مركدروفيه - جاي ديري وتقاوم والتعديد

> gazzary starowany Selection (Selection Selection Selecti

مركز رينيه - جان دبوي للقانون والتنمية

القائمة القضائية وكالمنتفوط المقط المقط المقط المنتفولين المقط المنط المنطق المنطق

المستشار الدكتور حَوْثِ الْمُلْالِدُ وَالْمُ الرئيس الأسبق للمحكمة الدستورية العلد

إهداء

إلى والدي رحمه الله وطيب ثراه

وإلى زوجتى الغالية التي لولا صبرها على،

وإحاطتها بي، ما كنت شيئاً.

තින්තිත්ත්ත්ත්ත්ත්ත්ත<u>්</u>ත

عرفسان وتقديسر معمعمعممهمه

ما كان لهذا المؤلف أن يظهر في الصورة التي آل اليها، لولا أن رجلاً فريداً، وعالماً جليلاً عميق المعرفة، وصديقاً عزيزاً، تبناه، وتحمل شخصياً الجزء الأكبر من تكلفته، ثم أحده للطبع في مطابع جامعة سنجور التي شرفت برئاسته لها إنه الفقيه الكبير والأستاذ الجليل ذو الخلق الرفيع الدكتور/ /حمد القشيري.

وإنى إذ أوجه لسيادته تحية من القلب، لأدعو الله تعالى أن يجزيه عنى خير الجزاء، وأن يكون الله جل علاه، رفيقه في كل خطوة يخطوها.

المستشدار الدكتدور عوض محمد المر

بسرائك الرجن الرحير

تقسميم

١- تباشر المحكمة الدستورية العليا في مصر، الرقابة القضائيــة علــي دســـتورية القوانيــن
 واللوائح. وقد عهد إليها الدستور بهذا الاختصاص، وأفردها بتوليه، حتى تنفرد به.

ومنذ إنشائها، وهى تواجه العستور باعتباره وثيقة نابضنة بالحياة، لا ترتبط مفاهيمها بلحظً ... زمنية معينة. وإنما تتفاعل مع عصرها، وفق القيم التي ارتضنها الجماعة لتحدد على ضوئها مظاهر سلوكها وضوابط حركتها؛ أخذة فى اعتبارها أن النظرة الأعمق لحقوق مواطنيها وحرياتهم، لا يجوز عزلها عن التنظيم المقارن فى الدول الديموقراطية، بما يرد عنها عدوان الملطة وانحرافها، ويقيم لها ضماناتها، فلا يكون بصرها بأبعاد رقابتها على الشرعية الدستورية، إلا متطوراً بمفاهيمها.

٢- وكان الإزمأ أن تأخذ المحكمة الدستورية العليا حرهى نتولى التنسسير النسهائي الأحكام
 الدستور - بأمرين في اعتبارها:

النهما: أن غموض بعض نصوص النستور أو فرطحتها، ما كان ليحول دون مباشرة المحكمة الستورية العليا أو لايتها. وربما أعانها ذلك على أن تستخلص منها معان أكفل لحقسوق العواطنيسن وحرياتهم، وأن نتو أفر للاصغور بالتالمي العرونة اللازمة التي تقتضيسها مواجهسة أوضساع متضيرة بطبيعتها.

٣- ولا شبهة في أن الرقابة على الشرعية الدستورية - وعلى ضوء ما أصابها مسن تطور. واقتحامها مسائل تتعقد جوانبها وتتلبان الآراء حولها- لم تعد اجتهاداً قائماً نقط على إعمـــــال حكــم المعقل. بل صدار قوامها في كثاير من ملامحها حقائق علمية تجعلها من أفرع القانون التي تسقل عًـــن

غيرها في جوهر أحكامها. وما يميزها اليوم هو انتساع دائرة تطبيقها لتتشمل فووع القلنون المختلفــــة بغض النظر عن موضوعها.

ذلك أن الرقابة التى تباشرها المحتمة الدستورية العلا تتناول النصوص القانونية جميعها، مساكا كان منها مندياً أو ونقماً فسسى إطار معسائل الأحوال كان منها مندياً أو ونقماً فسسى إطار معسائل الأحوال الشخصية؛ وإن تعين الفصل في دستوريتها على ضوء مناهج الرقابة علسي الشروجة الدستورية ومعاييرها التى تمالدها المفاهج الديموقراطية، في صحيح معانيها، بما يكفل صون حقوق المواطنين وحرياتهم التي تعلل من النص البشرية جوهرها، والتي يرتد تشويهها بخطاهم إلسسى السوراء، فسلا يقدمون لأمتهم من جهدهم شيئاً.

٤ - بيد أن لهذه الرقابة مشكلاتها وأهمها:

- أن إعادة كتابة للدستور Rewriting the Constitution غير تطويره. ذلك أن إحداث دسستور جديد منفصل كلية عن الدستور القائم، ليس مما نتوخاه الرقابة القضائية على للدستورية التي تتحصو مهمتها في فهم الدستور، وتطوير أحكامه عند الاقتضاء في نطاق دائرة يرتبط فيسها هذا التطويسر بالنصوص المعمول بها، مع إعطائها معان تكفل مفاهيمها الإكثر تقدماً البظل الدستور مسامداً فسي مواجهة أنماط التغيير التي تطرأ على المجتمع، فلا يكون عصياً على تلبيتها.
- أن القصير الحق الدستور، إنما يتمثل في النظرة الأتمل للنصوص التي يتضمد الها، والتسي تركيط جميعها بوحدة عضوية تجمعها بما يكفل تكاملها. فلا يبدو جزراً متتاثرة، وإنما يقربها التقسير الصحيح لها حيافتراض تعارضها – من بعضها.
- أن كل تضير لنصوص الدستور، ينبغى أن ينطلق من تصور مبدئي مؤداه أن أكثر معانيها ضماناً ارثى الهماعة، هي التي ينبغي النزامها وقواناً عندها.

ويتحقق ذلك بالإطلال على الآقاق الجديدة التي ترتبط فيها دستورية القيود على حقوق الأفــراد وحرياتهم، بضرورتها، وفي الحدود التي تتمامح فيها النظم الديموقراطية.

ذلك أن خضوع الدولة بكل تنظيماتها للقانون، مؤداه أن يتحد مضمون القاعدة القانونية التسمى تسمو في الدول القانونية عليها، وتتقيد هي بها، علمي ضموء مستوياتها النسي المتزمنسها المدول الديموقراطية باطراد في مجتمعاتها، واستتر العمل على انتهاجها في مظاهر سلوكها على تباينسها، المضمان ألا تقزل الدولة القانونية بالحماية التي توفرها لحقوق مواطنيها وحوياتهم، عن المحود الدنيا. لمنطلباتها المقبولة بوجه عام في الدول الديموقر اطبة (أ).

 أن تتوع حقوق المواطنين وحرياتهم التي يكظها الدستور، بفسترهن تطبيقها بما وحقق الأغراض المقصودة منها؛ وأن ترتبط دستورية القود عليها، بقدر ماتامتها لضمان مباشرتها بصورة الفضل.

كذلك فإن الحقوق والحريات التي يحميها الدستور تتكامل مع بعضمها، وتتكافساً فسي منزلتسها القانونية.

قلا تتكرج فيما بيذها، وإن لتعنن من العملم أنها لا تتعادل في أهديتها، ولا في قدر إسهامها فسي تطوير مجتمعها. بل يكون لكل منها دور يوافق الإغراض التي رصد عليها.

أن الدستور يكال لحقوق المواطنين التي نص عليها في صليه، الحماية من جوانيها المعلّيدة،
 لا من معطياتها النظرية.

والذن جان القول بأن ضمائها يتحقق من خلال تدابير متنوعة، من بينها ذلك لذى تتخذها جهسة الإدارة؛ إلا أن الوسائل غير القضائية نقصر فى كل الأحوال على أن نقدم لمن يلونون بها، النرضية لذى يأملونها، ويقتضونها جبراً من المدينين بها. ويظل أثر هذه الترضية كذلك مقصوراً علسى مسن طرق أبوابها.

ولا كذلك جهة الرقابة على الشرعية الدستورية التي يكون لها من حيادها واستقلالها؛ ومسن انفرادها بالفصل فني المسائل الدستورية؛ ومن الحجية المطلقة لأحكامها التي تقيد الدولة بكل فروعـها والناس أجمعين؛ ومن تكافق المتاقضين أمامها؛ ما يؤهلها لفرض مسيادة الدستور كأسماس وعميد المشروعية السلطة، وليس مجرد ضمان لحرية الفرد.

 أن جهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، لا تردد دوما القيم السائدة في الجماعـــة وقت صدور الدستور. إذ أو جاز أن يضر الدستور بعد سنين من تطبيقه، على ضمــو، القيـم التــي عاصرها، لممار الدستور صعيراً عن مقاهيم لم يعد للجماعة شأن بها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) مستورية عليا– القضية رقم ۳۳ لسنة ١٦ قضائية تستورية جلسة ٣ فيرفير ١٩٩٦– قاعدة رقـــم ٢٢ ص ٣٣٠) من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة.

و إن أكثر ما يؤرق المطيين بالمسائل الدستورية، أن الفقهاء لا يوجهون عادة اهتمامهم إلى جواتبه المعلية، مما أحال دراستهم بشأنها إلى محاولة التأصيل والتنظير من زاوية مجردة وحلى ضوء شروح نظرية لا نتهل من الأوضاع الواقعية، ولا تؤثر في أنماط الحياة داخل الجماعة، وكأنهم يلتون دروسهم من شرفة عالية؛ وفي فراغ يحيط بها.

ولم يكن هذا الدبج مقبولاً من المحكمة الدستورية العليا في مصر الذي أقام جهدها -وبــــــالرغم من حداثة نشأتها- لكثير من المسائل صروحها؛ ولحقوق الأفراد وحرياتهم الحماية الحقيقية من خلال حلول قضائية حازمة مدحتها لقة مواطنيها بها؛ وجعل دورها متماظما ومؤثراً في فــــروع القــــالون جميعها، محدلا كثيراً من جوهر أحكامها، ناقلا إليها مفاهيم جديدة لم تألفها، تبلورها أفــــاق متراميـــة تقصر عن بلوغها حرفية نصوص المعثور.

وما كان لها أن تصل إلى غايتها هذه، بغير دفاعها عن الحق والحرية كطريق لا تبديل فيسه، مما معارع بخطاها كقوة لها تقلها من الناحيتين المدياسية والقانونية، وكرائدة لحماية أكثر فعالية لحقوق مواطنيها وحرياتهم، نفاذاً إلى عقولهم قبل تلويهم، وإثراء لحقل القانون بوجه عام، وعلى الأخص من خلال مفاهيم جديدة توافر القضاء المقارن على تطبيقها في مجال الشرعية المستورية، وإن أغفلسها بعض الفقهاء في مصر.

ولن ظل خصوم المحكمة الدستورية العليا، يناجزونها عنسهُم بقوضون بنيانسها، إلا أن مراعهم ممها كان ميلاً لأهوائهم، وممالأة للملطة نكولاً عن الحق، وتشويها لكل عمل صادق. ولسم يكن ما ادعوه من عدوانها على العلطة التشريعية، وتقويضها لاختصاصاتها التشيرية، وإضرار هسا بمصالح عريضة لمواطيتها، وإخلالها بأرضاعهم الاجتماعية التي استطال ثباتها، إلا بهتاناً.

فالمحكمة لا يعنبها أن نتلزع السلطة التشريعية في مواقفها، إلا إذ جاوزت الحدود التي رسـمها المستور للقوانين التي نشرها. وتباشر المحكمة والابتها هذه -لا وفق مقاييس تصطنعها بل على ضوء ضواب ط موضوعية تستهمها من فهمها الدمنور؛ وربطها بين نصوصه؛ وتحليلها لغاياتها؛ وعلى الأخص في مجال القيسم التي اعتقها المجتمع في مجموع أفراده؛ ويمراعاة أن حقوق مواطنيها وحريات هم، لا تتصدد وفسق ضوابط إقليمية، ولا على ضوء نزعة أحادية، بل بوصفها واقعة فسي إطسار منظومة دوايسة لسها خصائصها.

فلا يفسر الدمتور بما يجافيها. خاصة بعد أن صار تتطيعها شاملاً من خسلال وشائق دوليــة تُفصل كل حق وكل حرية، ونهين التكبير الفردية والجماعية التي يجوز التنخل بها لصونها، وعلمـــي الأخص في الدول النامية، والدول الألل نمواً، الذي تعيل كثرقها إلى العدوان على حقوق مواطنيــــها وحرياتهم التي صار الإيمان بها في الدول الديموقراطية، جزءاً من أحرافها.

ولا يتصور بالتالي، أن يقع نزاع ذر شأن بين المحكمة والسلطة التنسيريجية، ولا أن يتعسلملا كخصيمين يتتاحران، إذ هما مؤسستان أقامهما الدستور، ليكون تعاونها وفق أحكامه، قاعدة لا استثناء منها.

والقول بأن قضاء المحكمة الدستورية العلياء قد يتضمن إخلالاً بأوضاع اجتماعية ثابتة، مردود بأن الأوضاع المناقضة للدستور، لا حصابة لها، ولا يصححها قدمها. فضلا عن أن التسسمام مسم لوضاع خاطئة، مؤداء تراكمها واتساع دائرة الحوان التي تعيد بها.

 ٧- ونزداد أهمية الرقابة على الشرعية الدستورية كذلك، من خلال انسحابها إلى كل معساهة دولية تكون مصر طرفاً فيها.

ذلك أن مثل هذه المعاهدة تعتبر قانوناً بعد إيراسها والتصديق عليها ونشرها وفقساً للأوهشماع العدّو 5.

ومن ثم تعامل نصوصمها كقانون فى مجال الرقابة على الشرعية الدستورية. فلا تنصرج عسن. ولايتها حتى عند هؤلاء الذين يظهون الطبيعة السياسية للمعاهدة على طبيعتها القانونية، أو ينظـــرون إليها باعتباره تعييراً عن إرادة سياسية لا تجوز إعاقتها. بل إن نصوص المعاهدة الدولية تثير صموية حتى في مجال تصويرها وتطبيق قواعد القـــــانون الدولي عليها.

ذلك أن القبول بها تراضعها على أحكامها. قد يكون منتفياً. وقد يثور نزاع فسمى شمان نطاق تطبيقها، أو فمى مجال النصوص المتحفظ عليها فيها، أو على صعيد جواز تجزّنة أحكامها؛ وإمكان وقفها وإنهاتها.

وتظل المعاهدة في كل صور تطبيقها -أيا كان موضوعها- قوة القانون.

واعتبار ها كذلك، يخضعها وجوباً للرقابة القضائية على الشرعية النصنورية، وإن جاز القسول بأن مناهج هذه الرقابة وضوابطها في شأن المعاهدات الدولية، ينبغي أن نكون أكثر انقاقاً مع طبيعتها، وصلتها بررابط الدول فيما بينها.

 أن العربة الشخصية لا تعتبر قيمة مجردة من حقائقها، ولكنها تمثل من النفيم البشرية أعمل خصائصيها.

وأكثر ما يؤثر فيها أن تتل القيود عليها على شهوة التحكم، وعلى الأخص من خلال نصـــّـوص جنائبة لا تستنهضها الضرورة الاجتماعية، كنص الملاة ٨٠/د من قانون العقويات.

وصار ضرورياً أن تفرض المحكمة الدستورية العليا رقابتها فى لكثر اشكالها صرامة على تلك القوانين، خاصة وأن المناطة لا تتمحص امتيازاً لعن يزاولها؛ ولكنه يباشرها نيابــــــة عـــن الجماعـــــة ولصالحها ويتغويض منها.

ولا يجوز بالتالى أن تتصحص القوانين الجنائية إيلاما غير مبرر؛ ولا أن تكون شباكاً في شراكاً يلقيها المشرع، متصداً باتساعها أو بخفائها من يقعون تحتها أو يخطئون مواقعها؛ ولا أن تكون دافية لمضمانة النظاع؛ ولا أن تتال من أصل براءة المتهم من خلال قرائن تحكية تفترض بها مسؤليته عن الجريمة؛ ولا أن بساق إلى جزاء يقرره المشرع بأثر رجعى؛ ولا أن تهدر أنميته من خلال عقوبسة تتسم بتسوئها، أو ينافي شذوذها مظاهر الاعتدال؛ ولا أن يدان عن الجريمة بوسائل غير قانونية، ولا أن تكون الوسائل القانونية؛ إطاراً شكاياً لحقوق صورية في حقيقتها، بما يقوض فرصه في حياة أمنة. 9- وقد جاوز قضاء المحكمة الدستورية العليا -بمضمونه- حدود إقليمها، وصار الافتا بالهبيته النظار كثيرين من الفقهاء في الدول الغربية الى حد قول أحدم في مواقه عن "القاعدة القانونية فيسمي العالم العربي" بأن هذه المحكمة -وبالنظر إلى هيكلها ووالابتها وكيفية تشكيلها- أتبنت الارتها اكسفر من أية جهة قضائية غيرها، على أن تطور مداخل متماسكة، وأن تتابعها في كل المسئل الدستورية الأسلسية التي تواجه بلدها().

Far more than any other judicial body, the Supreme Constitutional Court, by reason of its structure, jurisdiction and composition, has been able to develop and pursue a consistent approach to the fundamental legal issues confronting the country.

وآمل أن تتابر المحكمة الدستورية الطياء على أداء هذا الدور، وألا ينقطع جهدها في ذلك.

١٠ - ظك ملامح عريضة لحقائق لا يجوز إغفالها في مجال بنيان الشرعية الدستورية، النّسي جمل الدستورية، النّسي الدستور زمامها بيد المحكمة الدستورية العليا الذي ترتبط مهلبتها بقوة أحكامسها، وبإصرارها على أن تكون سيادة الدستور حقيقة واقعة، وبالجها عن أن تكون طرفاً في صراع سياسي عقيم أبساً كان بداء، وبعر صبها على أن يكون المحق وهده قاعدة لكل أحكامها.

فالمق بغير القوة وهم خادعا والقوة بغير المحق لا نزيد عن أن تكون شهوة وتسلطأا ومزاوجـــة المحق بالقوة هي الطريق الوحيد ارقابة نستورية أكثر فاعلية، وحزماً.

ومولفي هذا اجتهاد على طريق تتواصل خطاه، وآمل أن يكون صائبًا في أعم المعسائل النسى تتاولها. فإن قصر عن أن يحيط ببعض جوافعها، أو أخطأ في بعض أجزائها، فذلك شأن كل اجتهاد.

وما أراه هو أن أتناول أو <u>لأ</u> الرقابة على الشرعية الدستورية في ذاتها؛ مسن جهسة مصحوهسا وضرورتها وطوالقها ومناهجها، وغير ذلك من خطوطها العريضة.

ثم أعرض في أجزاء تالية لمقوق الإنسان وحرياته المننية والسياسية. فإذا أنن الله لي بأن أتسم بحثياً، أعتبتها بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والقافية، انصل إلى خاتمة المقد معالة في الحقسوق الجديدة -كالحق في التنمية- التي تطور بها الجماعة من نفسها ليميا الفسرد فسي نطائسها منكامل الشخصية حقا وصدقاً.

> وباش وليم التوونين. د. عوض محمد المر له ثمر، السانة، للمحكمة النمية، به العلما

⁽¹) Nathan J. Brown [The George Washingtion University] 'The Rule of law in the Arab World, Courts in Egypt and the Gulf', Cambridge University Press, 1997, p. 117.

بسم ألله الرحمن الرحيم

الرقاية القضائية على الشرعية الستورية

تمييد

(1)

مبلطة الدولة

١- إن أكثر ما يميز الدولة، هو احتكارها السلطة الردع المنظم. وذلك ما يُشاير ببنها وبين كل تتظيم آخر ووجد على استداد إلليمها، اجتماعيا كان أم سياسيا. فالقوة التي تحوزها الدولة واستعماليا.
لها بما يحمل الأخرين على الرضوخ السطونها، هي التي تعطيها المكانة المنظردة في مجتمعها.

ولم يعد ممكنا مع وجود الدولة، أن يحصل أحد على حق يدعوه، أو على الترضية التى يطلبها لرد عدوان وقع عليه، إلا من خلال الدولة. فلا ينتزع بيده ما يريد اقتضاءه. وصار الازما بالتالي، ألا يكون استعمال الدولة اسلطتها القاهرة التى تتفرد بها في مواجهة مواطنيها، مرحليا، وأن تكون هذه السلطة ذاتها أداة لتنظيم سلوكهم الاجتماعي من خلال القواحد القانونية التى تقرضها. وهسى قواعد تتفرد وحدما بتقريرها، فلا تصدر عن غيرها إلا بتقويض منها، سواء كان هذا التقويض صديها أم ضمنيا.

٢- وهذه القراعد هي التي تشكل في مجموعها القانون الوضعي، وهو قسانون لا يتصسور أن يكون مضمونه، ولا درجة الحماية التي يكفلها لحقوق الأفراد وحرياتهم، موحداً بين الدول جميعسها، وإن ظل تعبيراً حيا عن سلطة القهر التي تعلكها، والتي تبلور بها سيادتها على إظهمها.

كذلك فإن الطبيعة العازمة لقواعد الذنون الوضعى، ونسسرها أن الدولسة هسى التسى تحمّل المخاطبين بها -أيا كان مركزهم الاجتماعي- على الذول عليها.

ومن ثم صح القول قانونا، بأن الدولة من أشخاص القانون العام من زاوية إلليمية وسيادية.

وهو ما يعنى دائميتها؛ وتشخيصها لأمتها؛ وانفصالها عن الشخصية الإنسانية؛ واعتبارها محوراً لمصالح مجتمعها؛ واستقلال سلطتها فى القير عن مواطنيها؛ وعلو سيادتها على كل تنظير تبسط عليه بأسها؛ وانفرادها بتحديد اختصاصاتها وكيفية مباشرتها. ٣- بيد أن مفهوم السيادة تأثر بالنظم الديموة الطبية، فوصفها إعلان حقوق الإنسان والمواطنة الصنائر في فرنمنا عام ١٧٨٩ بأنها سيادة وطنبة ()، وركزتها العملكة المتحدة في برامانها، واعتبرها جان جاك رسو سيادة شعية.

كذلك وقع التباين بين الدول في كيفية ممارستها. فالنظم الديموقراطية التمثيلية تمهد بها إلي من ينييهم المواطنون علهم في مباشرة السيادة. وهي بعد نظم تفاير في مضمونها نظسم الديموقراطيسة المباشرة التي يزاول المواطنون فيها بالفسيم خصائص السيادة، ويجتمعون مع بعضهم البعض لإدارة الحوار، واتخاذ القرار في كل أمر يتصل بحياتهم اليومية مثلما كان عليه الأمر فسمى الديموقراطيسة الأكينية()، وهر ما قام الدليل بعدئذ على استحالة تحقيقه من ناجية والعوة.

٤- وكان ضروريا - الضمان مباشرة السيادة في حدودها المنطقية، وبصا لا تحكم فيسه- أن تقرّوض الدسائير نفسها على السلطة السياسية كي يتهدها؛ وألا ننظر إلى الدسستور كوثيقسة مذهبها لمواطنيها جهة أية كان قدرها أو موقعها؛ وأن يصاغ بالوسائل الديموتر الطية التي يلدرج تحتها إفراغ نصوصه في شكل قواعد قانونية تقرها جمعية منتخبة، أو طرحها على الموطنين في اسسنفتاء عمام لتحقيق ترافق عليها.

على أن يكون مفهوما أن الدستور، وإن تطق بتنظيم الدولة، وتحديد نطاق وظائفها، وكوفيسة مباشرتها: (لا أن سوادة الدستور، لا تتحدد بالنظر إلى مضمون القواحد القادادية التي لحقراها، وإنمسا على ضوء الأوضاع الشكلية التي تجمل تحديله عملية محقدة باللغة الهمموية.

٥-رمن ثم كان منطقيا ضرورة التمييز بين نسائير مراة تكون لنصوصها المرتبة ذاتها التسي تكون النصوص التشريعية. ودسائير جامدة تحيطها في مجال تحديلها، قواعد إجرائيسة غسير التسي يتضيها الدستور من السلطة التشريعية في مجال إقرارها القوادين أو تحديلها.

^{(&#}x27;) تقررت المحكمة التنقيقية لأول مرة بغرنسا عملا بنمشور عام ١٧٩١ الذي يقضى بأن الأمة التي تُستند منها كسل السلطانة، لا يجوز أن تُنتِيشرها إلا عن طريق الإنفية.

La nation de qui émanent tous les pouvoirs, ne peut les exercer que par délegation. (') كان الاجتماع يتم في مكان عام يسمى L'agora ولا ترال هذه الديموقراطية المباشرة المسب درراً أسى بمسطر الكائد لك السيد بد بة.

كذلك فإن هذه الجهة الأعلى، هي الذي تحيط تعنيل نصوص الدستور بقواعد لها من صراستها ما يغاير بينها وبين تلك التي تلتزمها السلطة التشريعية في تحديلها لقوانينها.

ويغير هذه الأوضاع الشكلية التي تتصل بعملية تدوين نصوص الدمستور، وكيفيسة تأسيسها وطرائق تعديلها، لا تتحقق السيادة الدستور، ولإما نتزل نصوصه منزلة القرادين التي تضمها المسلطة التشريحية.

بما مزداه أن الأوضاع الشكلية وحدها، هي التي تسعو بالدستور فهى القواعد القانونية جميعها. وبدونها لا تكون للدستور حريضن النظر عن الطبيمة الأمرة لقواعده- المكانة الأطلي(").

 اح على أن الدستور قد يكون مدونا من خلال إيداع القواعد القانونية التي تنظم السلطة وحقوق الأفراد وحرياتهم، في وثيقة تكون أساسية من جهة طبيعتها.

وقد يكون الدستور عرفيا، إذا كان تطور قواعده قد تحقق من خلال الاقتناع العسام بالهميتسها وبضرورة النزول عليها، وبخير حاجة لتكوينها، مثلما هو الحال فـــى المملكـــة المتــــدة ولهــــرائيل ونيوزيلندة.

قلا تكون الدسائير العرفية إلا شرة تطور تاريخي أفرز في الذهابة نصوصها.

^{(&#}x27;) مستورية عليا -القضية رقم ١٣ السنة ١٥ قضائية "مستورية" قاعدة رقم ٣١ جلسة ١٩٩٤/١٢/١٧، ڝ ٤٠٨ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية المني.

وقد تكون نصوص الدستور مدونة في بعض أجزاتها، وعرفية في بعض جوانبها. وقد تكسون أجزاؤه العرفية مصائمة في بعض ماتمحها لجوانبه العدونة. وقد تماذً هذه الأجزاء العرفيسة فواعساً فهما هو مدون من نصوص النستور، فتكملها.

وقد يتأثر نفسير النصوص المدونة في النستور، بالقواعد العوفية القائمة إلى جانبها، وإن ظلم ثابتا أن القواعد الدستورية العرفية، هي التي نقسم باطراد العمل بها، والاقتناع بضمرورة تطبيقها، والخضوع لها، شأنها في ذلك شأن القواعد العدونة.

وفي الأعم، يكون الدستور المدون جامداً، والدستور العرفي مردا. بيد أن عموم هذه القاعدة، لا يعني حظر الاستثناء منها. فالدستور المدون قد يكون مردا، وغير المدون جامداً.

الدستور الاستور مدونا أو عرفيا، فإن سيادة الدستور الازمها أن تهيمن أحكامه على كل
 قاعدة قانونية ثابيها في مرتبتها.

فلا تتحقق الغلبة إلا لنصوص الدستور التي تعلو بقامتها فوق غيرها من النصوص.

وما الرقابة القضائية على دستورية النصوص القادرنية -سواء في ذلك تلك التي أكرتها السلطة التشريحية، أو التي أصدرتها السلطة التعليذية- إلا ثمرة لتدرج القواعد القادرنية فيما بينها، كل يعلسو القاعدة القادونية التي تدنوه، ويجبها عند التمارض بينهما.

فلا يظهر النمشور في النهاية -ومن خلال هذا التدرج- غير هنمان نهائي لكل هــــق، ولكــــل حرية نص عليهاً.

و هو ما يفترض بالضرورة، أن يكون النظام القانوني -في مجموع مكوناتـــه- متصــررا مــن التحكم، وأن يبلور علو الدستور تصاعدا هرميا في السلطة للتي تؤسس القواعد القانونية على عبـــاين مراتبها.

ومن شأن الرقابة على الشرعية الدستورية، القائمة في حقيقتها على نترج القواعد القلاونيسة، إيطال النصوص المناقضة للستور.

وهي رقابة لا تصادم الإرادة الشجية، ولكنها تقويها من خلال فرض نصوص الدستور على الذين يعارضونها، ويأتون حملا على خلافها.

كذلك فإن جهة الرقابة على الشرعية النستورية، لا تباشر ولايتها بمسا ينساقض إرادة أمتسها، ولكنها تُشتَى بأن تطبها على ضوء القواعد التي حددتها لمباشرة السلطة.

وليس الدستور غير إلحار للقواعد التي بيلور بها إرادة الأمة بص<u>ورة أكثر عمقا، وصعرامة</u> ونوثيقا، فلا تجوز معارضتها.

وما يقال من أن السلطة الأعلى ينبغى أن تكون للقانون، وأن مباشرة جهة الرقابة على الشرعية الدستورية لولايتها التى تبطل بها قرانين السلطة التشريعية -التى تتعاون اليوم مع السلطة التنفيذيـــة تتعاونا وثيقا لتحقيق الخير العام- قد يؤول إلى عدوانها على السلطنين التشريعية والتنفيذية، أو إلـــــي إر هاقهما بقيود تعطل مباشرتهما لوظائفهما بصورة فعالة، مردود بأن تضير القواعد القانونية فمرع من تطبيق القضاء لها في نزاع مطروح عليها.

ولا يقع هذا التطبيق بعيداً عن تدرج القواحد القانودية، وإنما يكون تطبيق الدستور وإلهضاع كل قاعدة أدنى لأحكامه، جزءا من عملية التطبيق القضائي للقانون بمفهومه العام.

وهو بعد تطبيق يزداد أهمية مع غموض أن انفراط نصـــــوص الدســـتور المنظمــــة لحقـــوق العواطنين وحرياتهم، وضرورة إخضاعها اضوابط ومناهج في النفسير تكفل لها ألفضل ضماناتها.

٨- وسواه كان الدستور قد انشأ جهة الرقابة على دستورية القوانين قبل إصدار هـــا، لضمـــان تصويبها قبل تطبيقها، فلا يكون وجودها اللقاء أم كان الدستور قد خول هذه الجهة مباشرة رقابتها فحـــــ شأن النصوص القانونية بعد العمل بها، بما يجيز إيطالها بعد سنين من تطبيقها، وتعلق كشـــير مـــن العقوق بها، فإن الرقابة القصائبة على الدستورية تظل صرورة. فلا يكون التخلى عنــــها إلا عمــــلا مناقضا لهو هو الشرعية الدستورية، بل هو انقضاض عليها.

وتخويل هذه الرقابة لجهة سياسية، سواه بمنحها الاختصاص بالاعتراض علمي قاون قسل صدوره، أو بإبطال تصوصه بعد نقاذها، أن يكفل لهذه الرقابة فعاليتها، وأن يعطيها دورا مؤثرا فسي مجمعها:

وان يكون تشكيلها كذلك غير عملية انتقائية تتولاها السلطة التشريعية أن السلطة التغيير....ة أن هما مماً، لتصطفى بنفسها من خلالها من تقدر بمقاييسها الشخصية، أنه أحق بالتعيين في جهة الرقابة القضائية على الدستور، انتقد هذه الجهة استقلالها أن حيدتها اللذين يعطيانها القدرة على مواجهة مائين السلطنين وإيطال تشريعاتهما المخالفة للدستور.

كذلك فإن اختيار أعضاه هذه الجهة السياسية من خلال حق الافتراع، يقريسها مسن المسلطة التشريحية، وقد يعطيها الأهمية ذاتها التي لهذه السلطة، أو يجعلها على الأقل مزاهمة لها، بمسا قسد يعطل نشاطها بصفة فهاتهة().

وليس الإما أن تشكل هذه الجهة من بين أعضاء السلطة القضائية، وإنما يكليها أن يكون عملها
 من طبيعة قضائية، وأن تباشره في إطار قواعد إجرائية تكلل للخصومة الدستورية ضماناتها، وعلى
 الأكل في حدها الأدني.

وسواء كانت هذه النهه محكمة عليا وحيدة لها دور مماثل ادور محكمة النقض مصافحا إليه رقابتها على دمنورية القوائين()؛ أم كان الاختصاص بنظر المسائل الدستورية معقدودا لمحكسة مركزية تتحصر الهيا الرقابة على الشرعية الدستورية، فلا تشاركها في ذلك محكمة غيرها، مثلما هر المال في مصر وفي جمهورية ألمانيا الفيدرائية وفي ايطاليا وفي كثير من الدول الأوروبيسة؛ فسإن طرق التداعي أمامها، والآثار المترتبة على أحكامها، تتحدد أماما بنص في الدستور، وقسد بصسور المشرع قائونا مكملا الدستور في ذلك، وبمراعاة أن رقابة المحكمة في شمأن النصسوص القانونيسة

⁽۱) تنظر في ذلك عنواته القانون الاستورى و المؤسسات السياسية، تكبه أربعة قنهاء فرنسيون هم: Charles Debbasch; Jean - Marie Pontier; Jacques Bourdon; Jean - Claude RICCI, Droit Constitutionnel et Institutions Politiques, 3ed édition, Economica, p.83.

^{(&}quot;) مثلما هو الأمر في الولايات المنتحدة الأمريكية التي تباشر من خلال ولايتيا الاستثقافية، رقابتها طــــي للنســرعية للعسة: دة.

المطعون عليها، تحكمها أصلا مجموعة من الضوابط نتمثل في شرط الوسائل القانونيسبسة السسليمة، و شرط المعقولية، وشرط التكافؤ في المعاملة القانونية، وشرط حرية التعاقد.

٩- ولذن جاز القول بأن المسائل الدستورية نقاقشها عادة لكثر من جهة مسمن بينها المسلطة
 التشريعية، إلا إن تخويل جهة الرقابة على الدستورية الكلمة النهائية بشأنها، بجسمل صوتها مسم
 حائل احكامية هو الأعلى.

بل إن لحكامها هذه، ينبغى أن ينظر إليها؛ بحسبانها مورداً متجــــددا يغـــير مهـــاهيم الفــــانون الدستورع، ويغريها.

ذلك أن نقطة البدانية في دراسة مسائل هذا القانون، تبلورها حقيقة القيود التي فرضها الدسسنور على السلطنين للتشريعية والتقفيذية. وهي قيود لا يجور لإعداهما أن تقيلها، ولو كان بيدهــــــا (غـــــواء المال وسطوة القوة(أ).

وكلما أللم الدستور إلى جوار هاتين السلطنين جية للرقابة القضائية علسسى الدستورية، فسأن مهمنها أن تعتصر على مجرد مل، فراغ في النصوص، ولا على تفسيرها، وإنما هسى القيسم النسي تستصفيها من هذه النصوص، وتطور من خلالها الأوضاع والاقتصادية والاجتماعية القائمة.

بل إن الحلول الذي تخلص إليها جهة الرقابة، قد يذخذ الإجماع عليها، بالنظر إلى ضرورتسها وموازنتها بين المصالح المتدلخلة، بما يكال حماية أقربها لتحقيق أمال مواطنيسها وتطلعاتسهم إلسى مستقبل أفضل.

١٠ - وينبغي دوما أن ننظر إلى نصوص الدستور باعتبارها موجهة إلى أشخاص بتواجسدون في مكان معين، وتحيطهم أوضاع لها ظروفها، وأمال بتطقون بها، فلا نتعزل مفاهيم هذه النصدوص عن واقعها؛ إنكفل لهؤلاء الأشخاص حقوقهم التي لا يجوز النزول عنها أو إضعافها؛ وحرياتهم التي لا يجوز التضحية بها، وحقائق العدل التي يتعين إرساؤها، ومناهج النصير التي لا ترهق أمالهم فسي معاملة قانونية لا تعييز فيها، ولا تخل كذلك بمعيهم إلى سعادة تظلهم(2).

⁽⁾ يقل عاده في الدفاع عن تولي السلطة القضائية الرفاية على السنورية، إنها سلطة ضعيفة لا تمثلك سيف المعر أو دهمه.

⁽²⁾ Declaration of independence of the thirteen United States of America, July 4, 1776.

وحقوقهم وحرياتهم وآمالهم هذه، لها غاياتها التى لا يجرز أن تقوضها السلطة سواء بطغيائها أر بإنكارها أن الناص جميعهم حقوقا طبيعية وجوه رية لا بجوز الإخلال بها؛ من بيئيها أن منتقبه بقص ألا الحرورة المخصصة الله على المرابعة المحرورة والقانون.

(٢) بين توحد السلملة و تقسيمها

۱۱ - تترحد السلطة باجتماع فروعها ومظاهرها في يد واحدة سواه في صحورة قانونيسة ألى استجدادية. فلا تكون الجهة التي تباشرها إلا قابضة في شخصيها حوفي مواجهة الدولة على وظائفها الرئيسية.

وأكثر ما يقع ذلك فى النظم الديكتائيرية التى يحتكر السلطة فيها ويمارسها شخص واحد، وإن تعين القول بأنه حتى فى هذه النظم التى تدور السلطة فيها حول محور ينفرد بها، فإن تركيزها فيه، و واحتجازها بهده، لا يفيد بالضرورة، امتتاع التخلى عن بعض مائمحها لجههة أو أكسر تمسارس اختصاصاتها فى شكل مشورة تبديها، وعلى الأخص كلما كان ذلك ملاكما من أجسل إنقساد مظهر الديموقر الملية.

وحتى فى الأحوال التى توجد فيها سلطتان هما السلطة التشريعية والتتفيذية، فإن توجد السسلطة كثيراً ما يتحقق بإغضناع أو لاهما لثانيتهما.

و لا يقال عندلذ بأن السلطة جميعها، وفي كل أشكالها، بيد جهة واحدة. وإنما الأدق أن ننظسر إلى السلطة المهيمنة على أساس أنها تفرض إبرادتها على غيرها، فلا تملسك المسلطة الخاشمسة إلا الاتصار بترجيهاتها،

وهو ما يعنى أننا أمام سلطتين لا تتوازيان قدرا ولا تتكافآن أهمية. وإنما تعنص أقواهما السلطة التى تقابلها، وتحيلها إلى صمورة رمزية لا قيمة لها، لتظل السلطة العساجزة هسى الأعلسى، تحيسط بتسلطها حقوق مواطنيها وحرياتهم، بما يفقدها جوهرها. 11- وقد تتوحد السلطة كذلك من خلال سيطرة السلطة التشريعية على السلطة التنفيذيسة بما ينتزع مديا فرصة السياداة في اتخاذ القرار، ويخضعها سياسيا اسطوة السلطة التشريعية، سواء فسى سورة والعية أو قاتونية تجد سندها - عند المدافعين عنها - في أن السيادة لا يجوز تجزئتسها بسن أكثر من جهة، وإنما يتعين تركيز الإرادة الوطنية في السلطة التشريعية التي تتفرد بالسيبير عنها، والتي تتخذ من أجل تحقيقها كل التدابير والأعمال الهامة في حياة وطنها، مع التخلسي عدن بعسض المهام التي لا يسعها أو لا يلائمها الدهوض بها، إلى سلطة أخرى تقيمها إلى جانبها، وتتبثق عنها، فلا

(٣)

فصل الملطات من خلال توزيمها

٣١٣- بيد أن تطوراً عميمًا في المفاهيم القانونية والفلسفية والخلقية، حمل في ثناياه فصلا السلطة من خلال توزع مظاهرها بين أكثر من جهة. وائخذ هذا الفصل صورتين يكون في إحداهما كمساملا؛ وفي أخراهما مرنا أو نسبيا.

وهو يكون كاملا وصارما، هين تتكافأ السلطة التقريدية قادرنا مع السلطة التشريعية، فلا تبائسو السلطة التشويعية، فلا تبائسو السلطة التناوذية اعتمادها من أمنها. كذلك السلطة التناوذية اعتمادها التقريعية المناطقة التناوذية المناطقة التناوذية المناطقة التناوذية ولكنها تستقل عنها فسمي معارستها. وقام الدليل بعدن من الحقائق التاريخية، على أن فصل هاتين السلطتين عن بعضهما فصلا كاملاً، ليس إلا تصوراً نظرياً وعقيماً، ذلك أن السلطتين التشريعية والتناوذية بزاوجهما قسد مسن التماون، وتتحدد من يقضمى أن يكون الفصل بونهما مردا، فلا يعملان كوزيرتين منعزلتين في بحر خضسم؛ ولا يقبل وراء جدران هاجزة؛ ولا يتيمان حدوداً قاطعة بينهما تحدر بعلاقهما ببعسمس إلسي اندسي معمدوراتها. وإنما يكون التماون بينهما أيجابياً متصاحداً وغلاقاً، وهو تعاون لا يفترض استقلالهما عن بعض بصورة كاملة، وإنما هو التداخل حالقافات بين والإنتهما.

^{(&#}x27;) وجنت حكومة الجمعية التشريعية في فرنسا مع نعستور ١٧٤٣، وقد أنشأت هذه الجمعية بنضعها مجلسا تتغييا مسن ٢٤ عضوا عينتهم الجمعية لا يماك في مولجهتها سلطة الشرير، فلا يكون المجلس إلا تأبعه المسعيدة النسي لا تضاء. ويختلف نظام هذه الجمعية بذلك عن النظم البرامانية، ذلك أن البرامان وإن كان يمالك إسقاط الحكومية، إلا أن الحكومة ويعتلف على البرامان بشروط معينة.

16- بقد دائع Montesquieu خمى مؤلفه روح القوانين- عن تقسيم السلطة بين أكثر مسن فرع ليختص كل واحد منها بيعض مظاهرها، مع فسل الأفرع المنتلفة التى تباشر السلطة عسن بعضها، قائلاً بأن الدولة مهام اجتماعية رئيسية تبلور وظائفها المختلفة، وتتمثل وظائفها هسده فسى سلطة عمل القوانين وتصحيحها والفائها؛ وسلطة تتغيذ هذه القوانين وإدارة الشئون الدولية؛ وسسلطة معاقبة الخارجين على القانون، والقصل ابها بعرضه الأفراد عليها من نزاعتهم.

ولم يكن ما قرره Montesquieu على هذا النحو، من ضرورة تقسيم السلطة وفصل ألوعها عن بعضها، جديداً كل الجدة، بل سبقه John Locke إلى ذلك فيما قرره أن من اجتماع مسلطة القسانون وتغذيذه في يد واحدة، يخولها حق التحلل من القوانين التي ألوتها، والعمل على توفيقها سمواء عنسد إقرارها أو تطبيقها – مع مصالحها الخاصة.

ولكن الجديد عاد Montesquieu هو القاعدة لتى يزد إليها مبدأ للفصل. وحاصلها أن السسلطة بطبيعتها تميل إلى العدوان، وأن إلزامها حدود الاعتدال، ينبغى أن يكون هدفا ثابتا ضمانا الحريسة وتوكيداً لها، فلا تُنزع السلطة مواطنيها، أو تثير خوفهم منها.

ولا يجوز بالتالى أن عباشر جهة واحدة، مظاهر السلطة فى أكثر جوانبها أهمية. بــــل يتعيــن تقسيمها بين سلطة تشريعية، وسلطة تتفيذية وسلطة قضائية، تأسيسا على أن توزيعها على هذا الدحو ضمان للجرية، وإعلام لقرها(أ)، على أن يكون مفهوما أن الحرية لا ترخص لأحد بإتيان ما يـــراه من الأعمال، ولكنها تعمل فى إطار الدمنور والقانون اللذين يحددان لكل فرد دائرة الحقــــوق التسي يملكها والتى لا يجوز تنظيمها إلا بقانون.

بما مؤداء أن الحرية هي حق إتيان الأعمال التي يرخص الدمتور أو القانون بها، ويلان كذلك بإجرائها في إمال من الشروط المنطقية التي تكلف توافق هذه الأعمال مع قيم الجماعة ومصالحها.

و لا يتأتي ضمان هذه البحرية بالتالي بغير مراعاة موازين الاعتــــدال La modération التـــي تحولُ دون إساءة استصال السلطة والمعرافها، ذلك إن الحقائق التاريخية على استاد العصور، تشـــيد

^{(&#}x27;) وقد تأثر برّ اه مونضيكي بمعنى القضاة الأمريكيين الذين يرون أن قلصل والترثن بين الملطقة بوجه علم لسبم يتقرر بقصد مجرد ضمان حكومة قادرة على الفيوض بأعيانها، بل كذلك لصون الحرية الفردية وضعانها.

The purpose of the separation and equilibration of powers in general, was not merely to assure effective government, but to preserve individual freedom. See, Scalia dissenting upinion in Morrison v. Olson, 487 U.S. 654, (1988).

بأن الذين يحوزون السلطة، يميلون إلى استخدامها فى غير أغراضها، وأن منعهم من مجاوزة المعدود المنطقية النمى بباشرون السلطة من خلالها، يقتضى حملها على الاعتدال والمعقولية. ولا يكون ذلك إلا من خلال مقابلة السلطة النم يباشرونها بسلطة توقفها Le pouvoir arrête le pouvoir.

ومن ثم كان اجتماع السلطنين التتغيذية والتشريعية في يد ولحدة، إنهاء المحريسة النسى تُمي<u>نسها</u> قوانين سيئة يتم تتغيذها بصورة عنوانية.

كذلك فإن دمج الملطة القضائية في الملطة التشريعية يحيل قضائها إلى مشرعين يعصفـــون بالحرية أو يستبدون بها. وإلحاقهم بالملطة التفيذية يمنحهم قوة القهر، ويمد لهم شرايين الطفيان.

ولا مغر بالنالى من فصل كل سلطة عن غيرها، مع ضرورة أن تعمل جميعها بتناغم فهما"بينها حتى لا يؤول هذا الفصل إلى تحويق حركتها.

(٤) تقسيم السلطة ضمان ضد الطغيان

١٥- بيد أن تقسيم السلطة بين أفرعها وقصلها عن بعضها البعض، وإن كسان ضمائها صد الطغيان، وتوثيقا للحدود التى لحتجز الدستور داخلها والاية كل فرع منها، وكان ثابتا كذلك أن هسنذا الفصل لا يجوز أن يكون مطلقا، ولا منها كل تعاون بين أفرع السلطة فيما بينها، ولا حسائلا دون تباطها الرقابة فيما بينها، وبا منها بعضها ببعض (أن كون مطلقا، وبا منها ببعض المسابقة فيما بينها، والمنافقة فيما بينها التي يناشرها كل فرع وفقا للدستور، قد يشويها غموض يؤول إلى تتازع الأفرع الثلاثة فيما بينها التي يناشرها كل فرع وفقا للدستور، قد يشويها غموض يؤول إلى تتازع الأفرع الثلاثة فيما بينها بها بسخر أدواتها في المسراع لتحقيق مصالهها الضيقة.

وفي ذلك خطر كبير لا يقام أطافره غير اقتران فصل السلطة بالممل على منع تركيز هيا بصورة مترابدة في جهة و لحدة (").

^(*) Gerald Gunther, Constitutional Law, 12th edition, Westbury, New York, The Foundation Press Inc, 1991,p.311.

It is inadmissible by narrow conception of constitutional law to confine it to the words of the Constitution, and to disregard the gloss which life has written upon them.

بما مؤداه أن للعمل الصادر من السلطة التنفيذية - ولو كان الدستور لا يظهاهم و بنصوص صريحة - لا تجوز معارضته، إذا كان ترديداً لأعمال أنتها من قبل بصسورة مطردة، ولأرمسان مترامية، وكان انتمال هذه الأعمال بعلم السلطة التشريعية -ويغير منازعة منها- ثابتا على استداد حلقاتها.

(٥) فصل السلطات لا ينقى تداخلها

ولئن صمح القول بأن قصل السلطة ولقاً للدستور -بتحقق من خلال اختصاص كل فرع ببعض مظاهرها، إلا أن التداخل المجزئي لبعض هذه المظاهر مع بعضها من خلال تعسلون الأفسرع النسي تباشرها- لا يعني دحجها ببعض Partly interacting and not wholly disjoined.

وينبغى أن يلاحظ كذلك ما يأتي:

أولاً: أن لكل قرع سلطانته الضمنية اللازمة عقلا لإنفاذ مجموع سلطانه التي صوح المستور بها. فلا تكون سلطانته الضمنية، إلا كامنة في سلطانته المعنوحة، وضرورية لمباشرتها.

Powers implied from the aggregate of express powers granted under the constitution.

فالسلطة التي يملكها المشرع في مجال تنظيم عملية الاقتراع وَتَلَّعْبَهُمَّ بُسَا يَمَـــون تكاملــها، ويحول دون تطرق الرشوة البيها أو إنسادها على نحو أخر؛ فرع من سلطته في أن يعمل على صون أجهزة الدولة ومؤسساتها مما يعوق حركتها أو يدمر بنيانها.

⁽¹) Justice Frankfurter concurring opinion in Yougstown sheet & Tube Co. V Sawyer [The steel Zeizure Case] 343 U.S. 579, (1952).

وكل اختصاص صرح المستور به لجهة بعينها، يندرج فيه ضمنا ما يكون الازمسا لمباشرته بصورة فعالة.فاختصاص رئيس الجمهورية بإعلان الحرب، يخوله ضمنا انتفساذ التدابسير اللازمسة تشيير الجهوش بعد إعدادها وتهيئتها للقتال(").

لما في نطاق الشئون الخارجية، فإن حقوق الدولة وسلطاتها تعادل ذلك النسى تكفلها قواعد القانون الدولي الهورها من الدول. ذلك أن الدولة تعتبر عضواً في الأسرة الدولية، ولها بالنالي كأفسة الحقوق التي تتكافأ فيها مع غيرها من الدول دون نقصان، وإلا كان القول بتمتعها بالسهادة الكاملسة وهما.

و من ثم تعتبر الحقوق المقررة لغيرها من الأمم ثابتة لها، ولو لم ينص الدستور عليها (").

ومن بين هذه الحقوق، سلطتها في ايحاد غير المواطنين من إقليمها، وسلطتها في منعسهم مسن دخول إقليمها وتنظيم شروط إقامتهم فيها(")، وإقرار القولنين اللازمة لتحديد إطار علاقاتها الخارجية مع غيرها من الدول.

ثانيا: على الدولة بكل سلطاتها حردون ما نص في النمنتور – أن نتخذ التدابير اللازمة لإيفــــاء النتراماتها الدولية وفقا لقانون الأم The Law of Nation.

ولهى ذلك نقول المحكمة الدستورية الطيا بأن < السمائير المصرية جميعها كسان عليها أن توازن ما يقتضيه الفصل بين السلطتين التشريعية والتنفيذية من تولى كل منهما لوظائفهما في المجال المحدد لها أصلاً؛ بضرورة المحافظة على كيان الدولة وإقرار النظام في ربوعها إزاه ما قد تواجهه الهما بين أدوار المقاد السلطة التشريعية أو حال عيابها من مضاطر تلوح نذرها أو تشخص

^{(&}quot;) كذلك فإن المتصامس رئيس الجمهورية بإبرام معاهدة دولية، يخوله ضعنا حق إنهائها إذا لم يحدد الدستور مسلطة الإنهاء على نحر آغر.

^{(&}quot;) ينبغى أن يلاحظ أنه على صعيد الدول القيدر الية، فإن الحكومة المركزية هى التى تتمتع بالسيادة فى مجال الشكون الجارجية. أما ولاياتها اليس لها نصيب منها.

^{(&}quot;) يعتبر المحق في إبعاد الأجنبي من الإقلوم من أعسال السيلانه بل إن هذا الحق لا يقسح فسي اختصساص المسلطة التشريعية وحدما وإنما يعتبر كامنا في نطاق ولاية السلطة التفيذية في مجال إدارتها للشفون الخارجية.

رِ اِبِعِياً: لا يجوز لأية سلطة، أن تتنخل في اختصاص أفرده الدستور لغيرها، ولو كان تنخلسها أكثر ملاهمة، أو كان القرار المسادر عنها أكثر موضوعية.

ذلك أن موضوعية أو ملامة قراراتها المعادرة فيما يجاوز اختصاصها، لا يندرج في إطلب ال الأغراض الأرثية التي تتوخاها النظم الديمة راطية.

خاصاً: أن تقسيم الساطة بين أفرع ثلاثة تتولاها، وفصل هذه الأفرع بعضها عن بعسض، وإن أل أحيانا إلى تتازعها؛ إلا أن تعاونها وتداخل اختصاصاتها في بحض صورها() ومرالبة بعضسها لبعض، نوخى دوما أن يكون نقاشها حول المصائل التي تتصل بمصالح مواطنيها في مجموعهم، حيا، مفترها، وعريضاً().

(1) حد السلطة هو مباشرتها لولايتها وفقاً النستور

١٦ - ويرعى الدستور الحدود التي تباشر فيها كل سلطة ولايتها، بما تتفق وطبيعة وظائفها، ما لم يكن خروجها على وظائفها الطبيعية مكفولاً بنص خاص في الدستور، كحق رئيس الجمهورية في التخذ تكابير لها أوة القانون في حللة الضرورة وفقاً لنص المباد ١٩٧٧ من نستور ١٩٧١ .

^{(&}lt;sup>ا</sup>) "تستورية عليا" –اقضية رقم ١٣ أسنة ١١ تضنائية "ستورية "- قاعدة رقم ٣١ – جلسسة ١٨ أبريسل ١٩٩٧ --- سـ ١٨٩٧ من المجلد الأول من الجزء الخامس من مجموعة أحكامها.

^{(&}lt;sup>٣</sup>) حق رئيس الجمهورية في الاعتراض على التوافين التي أفرتها السلطة التشريعية، يعتسبر تدخسلا فسي العمليسة التشريعية. كذلك فإن حق الكونجرس في الولايات المتحدة الأمريكية في لتهلم بعض الموظابين عن طريق مجلسس التواب، ومحاكمتهم بواسطة مجلس الشهوع، تعتبر تشكل في الوظايةة القضائية.

⁽³⁾ Justice Powell Concurring opinion in INS v. Chadha 462 U.S. 919, (1983).

فإذا لم يكن الدستور قد منحها هذا الاختصاص؛ فإن تنظها في الطريقة التي يتم بـــها تنفيد. القانون، يظ باختصاص مقرر أصلا السلطة التنفيذية وفق طبيعة وظائفها. وينبغي أن يعامل هــــذا التنظل كاعتراض مرفوض من جلنبها، على مباشرة السلطة التنفيذية أو لايتها المنصوص عليها فــــي الدستور.

ذلك أن أسبابا الفصل كهذه تتسم بتمريعها وباتساع مفاهيمها، وخروجها على القواعد اللازمسة المنبط النصوص القانونية، بما يمنح السلطة التشريعية حق أيقاع جزاء بناء علسى وقاتم صاغتها بنفسها في حدود غير ضبيقة. كذلك فإن مباشرتها لهذا الاغتصاص، يعنى تقييمها الأعمال هولاء الموظفين الفصل في تطابقها مع الأغراض التي توختها تشريعاتها، وأن تنصيهم عسن وظائفهم إذا باشروها على نحو يعتبر في تقديرها خروجا على مقاصدها من القوانين التي أقرتها.

وحتى لو صدر عن السلطة التشريعية قانون بخولها حق تحوين موظفين بتولون مراقبة تتغيسة قانون الميز ثنية، ويكربون مسئولين قبلها، فإن تحيينهم استقلالا عن رئيس الجمهورية، بخل بو أحبسه المنصوص عليه في الدستور في أن يرعى أمانة تتغيذ القوانين التي أفرتها المسلطة التشريعية. ولا يجوز بالتالي أن تحتكر السلطة التشريعية الضها حق فصل موظفين يقومون على تنفيذ القسانون، إلا إذا كان الدستور قد خولها هذا الاختصاص.

⁽¹⁾ من بين هذه الجرائم وقفا النستور الأمريكي، جرائم الخيانة والرشوة.

وعلى ضوء ما نقدم، لا بجوز أن يكون قرار السلطة التنفيذية بفصل موظفيها اخروجهم عــــن حدود واجبائهم، معلقا نفاذه على موافقة السلطة الانتريجية.

ذلك أن استقلالها المطلق عن بعضها البعض وإن كان غير متصور، إلا أن الفصل بينها يـــدل بالمصرورة على أن الاختصاص المحجوز لكل منها، لا يجوز سلبه، وإلا كان التكفل فيـــــه غصبـــا للسلطة Usurpation of Power.

بويد ذلك إن ما ترخاه الدستور من ضمان قدر من التعاون بين الأفرع التي تنقسم السلطة بينها، مع مراقبة بعضها لبعض في الحدود التي نص عليها، هو تعقيق دوع من التوازن بين سلطانها بمسا يجعل هذه الأفرع متكافئة في وزنها، ومما يظفين تساويها وتوازنها، أن يعمد فرع من بينها إلى أن يقبض بيده على مظاهر السلطة جميعها، أو على جوانبها العبوية، ولو كان ذلك بصورة تدريجيسة، وتراكمية.

ذلك أن الاغتصاص لا بياشر إلا كاملا دون نقصان، ولا يظلم إلا للجهة للتي تتــولاه واقـــا للدستور (أ).

A system of separate and coordinate powers necessarily involves an acceptance of exclusive power that can theoretically be abused.

فضلاً عن أن تعول فرع على اختصاص مقرر الدرع آخر- واو كان ذلك بصورة جزئيسة، أن والما في منطقة قليلة الأهبية - لا يقل سوءا عن إنتهاب هذا الاختصاص بصورة كاملة أو جوهرية.

ويظل مخالفا للدستور بالتالي، كل عدوان على اختصاص لأهدُ أفرع السلطة، ولو كان لا يضل مع ه و طلفتها، مل بمسها مصدو 5 جاندية.

⁽¹⁾ Justice Scalin dissenting opinion in Morrision V. Olson 487 U.S. 654 (1988).

ذلك لن التمييز بين ما يعتبر جوهريا لو ثانوياً من مضمون الاختصاص، لا يقوم على فواصمها دقيقة أو معايير حادة. ومثل هذا التمييز يدفعنا كذلك إلى أغوار عميقة يتمنز مديرها(').

ولا يجوز بالتالى أن نحقق فى الدرجة النى الخفض إليها الاختصاص، ولا فى نـــوع أو قــدر المواتق التى تعترض جريانه. فالاختصاص هو الاختصاص؛ إما أن بياشر كاملا غير منقوص، وإما أن تكون الحكومة غير خاضعة القانون على الإطلاق.

ويتفرع عن هذا الأصل:

أن الدوان على اختصاص العلطة التنفيذية في مجال مراقبتها لأعمال موظفها، وقصلسهم
 إذا هم خرجوا على واجبائهم، لا يكون مبررا، وأو قبل بأن أعمالهم تخالطها ملامح تقسريعية أو
 قضائية.

ذلك أن الكمبيز بين وظيفة تتفيذية صدفه، ووظيفة شبه تشريعية Quasi - legislative وأخسرى شبه قصائلية Quasi - Judicial ، يفتقد إلى صوابط موضوعية، فلا يكرن سائغا في حكم العقل.

أن حق السلطة التنفيذية في التخلى عن اعترافها بحكومة أجنبية، يخولها إنهاء معاهدة دفـاح متبادل أبرمتها معها، ولو كان الدستور قد شرط لتصديقها على هذه المعاهدة وإنفاذها بالتالى فيما بين الهرافها، أن تكون المعلطة التشريعية قد ألفرتها قبل التصديق عليها. ولا بجور أن يقال عندنسـذ بـان إنهاء السلطة التنفيذية لمعاهدة قائمة، يحد من المعمدائل السياسية التي لا يجوز لجهة قضائية أن تخوض

⁽أ) وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية العلما بأن الأصل في نصوص الدستور أنها تمثل القواحد والأصول التي يقسوم طبها نظام المكم في الدولة. وهي باعتبارها كذلك تتصدر قواحد النظام العام. وإذ كان الدستور قد حدد لكل سلطة عامة وظائفها الأصلية وما تباشره من أعسال أغرى لا تدخل في نطاقها، بل تعد استثناء برد على أصل الدصصسار نشاطها في المجال الذي يتفق مع طبيعة وظائفها وكان الدستور قد حصر هذه الأعمال الاستثنائية، وبين صسورة تفصيلية الواحد معارستها، فقد تعين على كل سلطة في مباشرتها لها، أن تقترم حدودها المضيقة وأن تردهماً إلى ضوابطها الدقيقة لتني عطها الدستور، وإلا وقع عملها مخالفا لأحكامه.

تمستورية عليا "القطبية رقم ١٣ المنة ١١ قضائية تستورية"- قاعدة رقم ٣١ سيطنسسة ١٨ أيريسل ١٩٩٧ ص ٢٩٤ من العجلد الأول من المجزء الخامس من مجموعة أحكام المحكمة.

فهها. ذلك أن إنهاءها لهذه المعاهدة بقرار منفرد منها، يعتبر نتيجة عرضية مترتبة بالضرورة طــــى سحبها لاعترافها بالمحكومة الأجنبية التي كانت ترتبط معها بهذه المعاهدة(").

ا – والسلطة التشريعية كذلك، ولو قبل اكتمال مدة التفويض الصادر منها لرئيس الجمهورية،
 أن تنهيه، ولو لم يكن رئيس الجمهورية أند جلوز حدود هذا التفويض.

ولا يعتبر القانون الصلار علمها بإنهاء التفويض، تنخلا منها في المتصـــاص مخـــول لرئيـــس الجمهورية، ولكنها تستميد بإنهاء التفويض، ما نقص من ولايتها التشريعية بمقتضاه.

كذلك فان إكثار السلطة التشريعية من صور التلويض التى تمنحها لرئيس الجمهورية بما ٍبـــدل على تخليها عن وظيفتها التشريعية فى جوانبها الإكثر أهمية Excessive Delegation، بثير بالضرورة ممشوليتها السياسية، ويطرح كذلك مخالفة هذا التغريض لك. يُور.

ذلك إن الأصل هو أن تباشر السلطة التشريعية بنفسها ولايتها كاملة، فلا تتخلى لغيرها حمسن خلال التقويض - عن الهنتصاص كفله الدستور لها، إلا وفق أحكامه، وفي أضيق الددود، ويشسسروط تكلل تحقيق التقويض حسواء من جهة طبيعة العممائل التي يتاولها، أو الأسس النسمي يقــوم عليمها، تتظيمها، أو العدة التي يتحصر فيها- للأغراض التي يتوخاها.

وفي ذلك تقور المحكمة المستورية العلياء << بأن ما تنص عليه العادة ١٠٨ من الدستور مسن تخويل رئيس الجمهورية عند الضرورة، وفي الأحوال الاستثلثية، وبناء على تقويض مسن السسلطة التشريعية بأغلبية ثاني أعضائها، المحق في إصدار قرارات لها قرة القانون، مؤداه فن حالة الضنورة والأوضاع الاستثنائية، هما اللذان يجيزان تقويض رئيس الجمهورية في مباشرة بعض مظاهر الولاية

⁽أ) أقبر نزاع في الولايات المتحدة الأمريكية بعد اعترافها بمكرمة الصين التصبية وسعيها لاعترافها بمكرمة تداوان. ذلك أن تطبيها عن الاعتراف بمكرمة تليوان جعلها على إلغاء معاهد الدفاع المشترك التي كلتت لد أيرمتها مصها مما دفع بعض أعضاء مجلس الشيوخ الأمريكي لرفع دعوى أمام الممكمة الطيا الولايات المتحدة بعكر ضيون لبسها على إنجاء رئيس الجمهورية المعاهدة الدفاع هذه بمراز منظود من جدايه في الوقت الذي يتطلب بهيمه المستقرر الأمريكي مواققة تلثي أعضاء مجلس الشيوخ على المعاهدة ابن التصديق عليها. إلا أن المحكمة لم تقبل الدعسوى ورفضتها دون النظر في موضوعها، والقمم قضائها فيما بينهم حول أسباب الرفض، وإن قال أربعة ملسم بسأن القضية تثير مسائل صياسية إلا يجوز الفوض فيها، وقرر أحد قضائها بأن النزاع المحروض لا يدخل فسي نطاق هذه المسائل.

See, Goldwater v.Carter, 444 U.S. 996 (1979).

<< وليس لها كذلك، أن تنقل -من خلال التقريض - ولايتها التغريجية بأكملها، أو في جوانبها الأكثر أهمية إلى السلطة التتغينية؛ ولا أن نقر قانون التقويض بأقل من أطبية تاثي أعضائها، وذلك الأكثر أهمية إلى السلطة التتغينية؛ ولا أن نقر قانون التقويض في حدود ضوقة لا تقريط فيها. وعليها دوما بمقتضى نص المادة ١٠٨ من المدنور، أن تعين بنفسها "محل التقويض" وذلك من خلال تحديدها القاطع للمماثل التسبى يتتاولسها، وأسس تتظيمها بقصد ضبط موضوع التقويض. وهي مكلفة كذلك بأن تجل التقويض موقوتاً بميصاد وأسس تتظيمها بقصد خداً زمنياً لا بجوز أن تتخطاه السلطة التتغينية في ممار مستها الاختصاصلها الاستثنائير>>.

وخول المعلمة التشريعية كذلك مراقبة تقيد السلطة التنفيذية بحدود التقويد فالزمسها بأن تعزض على المعلمة التشريعية التدلير التى لتخذها رئيس المجمهورية إعمالا لقانون التقويض، وُنُلك في أول جلسة تدعى إليها بعد انتهاء مدة التقويض.

فإذا لم تعرض هذه التدابير على السلطة التشريعية، أو ولم تقوها بعد عرضها عليها، زال مسا كان لها من قوة القانون وكل ذلك ضمانا لممارسة هذا الاختصاص الاستثثاثي في حدود القيود النسي عينها الدستور، حصرا لنطاقه، وضبطا لقواحده(")>>.

١٩ – والقول بأن كثيراً من الدول تتعقد مجتمعاتها بصورة منزايدة، بما يعجز السلطة النشريعية فيها عن مباشرة مهامها بصورة مقتدرة، ما لم تغوض غيرها في بعض اختصاصات...ها فسى إطــــار خطوط عريضة وتوجيهية، مردود بأن جدود التقويض لا يجوز أن تتمم بإنبهامها، ولا باند....يابها أو إفراطها.

بلن ينعين ضبطها بما لا ينتزع من السلطة التشريعية جوهر ولايتها، Encroachment Power. لنباشرها الجهة التي سلبتها منها بدون حق. وفي ذلك خطر كبير يتأتى من تجاه ميزان القوة المسالح السلطة التغييبة، ليزداد عودها صلاية بما يجمل تجميعها لمسلطاتها وتصاعدها

^{(&#}x27;) مستورية عليا -القضعية رقم ٢٥ لسنة ٨ قضائية *ستورية" قاعدة رقم ٣٥ -جلسة ١٦ مايو ١٩٩٢ ص ٣٥٨ من المجلد الأولى من الجزء الخامس من مجموعة أمكامها.

Power، وكذلك تضخمها Aggrandizement of Power نهجاً ثابتاً لها، يعمق طغيانها ويزيد وطأنــها على من تمدهم ببأمنها.

ويتصل بما نقدم، أن تقرير السياسية الجنائية، وتحديد مالاحها من خلال نصوص قانونية تبين الضرورة الاجتماعية التي يقوم التجريم عليها، و موازين العقوية التي يجوز فرضها على المنديسين؛ مما يجب أن نتولاه السلطة التضريعية أصلا. فلا يجوز تقويض السلطة القضائية فسى شسىء مسن ذلك إخلالا بتكامل السلطة التشريعية فيما يقع في نطاق اختصاصاتها الأصيلة التي احتجزها الدستور الها().

فقانون العقوبات في مصر يعاقب على جريمة الفط الفاضح وعلى جريمة هذاه الصيض، دون أن يحدد لهائين الجريمتين نموذجها القانوني، تاركاً القضاء مهمة هذا التحديد، ومخالفا بالتالى مبسداً شرعية الجرائم والعقوبات، خاصة وأن التحديد القضائي الاية جريمة بنوم على معايير مختلف قد قد يناقض بعضها البعض، وقد يؤول إلى اتساع دائرة التجريم في زمن معين وتقليصها في زمن آخسر، بما ينافي ضوابط التجريم التي تفترض وحده المعايير التشريعية لكل جريمة.

٧٠ - كذلك فإن تباين القصاة فهما بينهم، وتفاوتهم في قدر العقوبة التي يوقعونها في الجريمسة الواحدة Excessive Disparity لا يخول السلطة التشريعية أن تشكل لجنة غير قضائية بيستقل رئيس الجمهورية بتعيين و عزل أعضائها تتغيا معاونة القضاة في عملهم سواء من خلال معايير إرشسادية تقدمها لهم بما يوحد كلمتهم أو يقربها في المسائل الجدائية التي يفسلون فيها، أو بإحاطتهم بالضوابط التي يزدون بها العقوبة التي يوقعونها على الجناة.

ذلك أن التحديد التشريعي لمقدار الحقوبة مما تخدم به السلطة التشريعية. كذلك بدخل تشريدها في المتحدام السلطة القضائية لذي لها كذلك أن تفصل في دمنورية مناسبة العقوبة الجريمة التسمي تتصل بها، وكل تقويض يصدر عن السلطة التشريعية على خلاف الضوابط المنقدم بيانها، هو انقلاب من السلطة التشريعية على يقدم المناطة التشريعية على تضمها، بما يشير شكوكا خطيرة حول توازن السلطة بيسمن الأقسرع ألتسي تباشرها (ال

^(*) Pipeline Construction Co, v. Marathon Pipe line Co., 458 U.S. 50-(†1982).
عكس ذلك قضاء المحكمة القبل الولايات المتحدة الأمريكية في قضية
(*) عكس ذلك قضاء المحكمة القبل الولايات المتحدة الأمريكية في قضية

٢١- السلطة التقليذية وحدها، بعد اعتراقها بحكومة أجنبية، وتبادلها المحاثق الدبلوماسية معها،
 أن ترتبط معها بالثماق ينظم تسوية بحض المسائل المحلقة بينهما.

ولا يعتبر هذا الاتفاق معاهدة دولية قائمة بذاتها لا يجوز التصديق عليها قبل أن تقوها السلطة التشريعية. بل جزءا من علاقة دولية متكاملة، يتقدمها اعترافها بالحكومة الأجنبية، ويتوسطها تبلالسها الروابط الدبلوماسية معها، وخاتمتها حل المصائل المنتازع عليها باتفاق يتضمن تسويتها.

واختصاص السلطة التغينية وحدها بما تقدم، مرده أنها وحدها هي التي يجب أن يكون صوتها منفرداً في الشئون الخارجية، توجهها بالطريقة التي تراها بما يوثق روابطها، ويرعى مصلحتها مسع الدول الأجنبية المحنية(").

۲۲- وقد تراجه الدولة غزوا أجنبيا أو تعردا داخليا أو حربا أهلية، بما يهدد تكامل الليمسهاا أو وحدة أبدائها أو ترابط مصالحها.

وليس لازما لاكفاذ هذه التدابير، أن يتربص رئيس الجمهورية قرارا من المسلطة التنسريعية تعلن به حربا على القوة الغازية، أو الجماعة المتعردة، أو العصبة الانفصالية، ولو كان المستور قبد خولها وحدها الاختصاص بإصدار هذا القرار.

و لا كذلك استخدام رئيس الجمهورية للقوات العملحة أو تكليفها أو نشرها، بقصد القيام بأعسال عدائبة فيما وراه الحدود الإقليمية ليلده.

⁽¹⁾ United States v.Belmont, 301 U.S. 324 (1937).

انظر كذلك قضرة (1981) Dames and Moore v. Regan, 453 U.S. 654.

وتتلخص وقائمها في أن الرئيس الأمريكي كارتر، عقد اتفاقا مع الحكومة الإيرائية حتى تقرح إيران عن الرهسائن الأمريكيين المحقورين لديها. ولد توخي الاتفاق إيطال كل الحجور على الأموال الإيرائية بالولايات المتحدة، وولسف كل الدعاوى المنظورة أمام المحلكم الأمريكية هند إيران مع تقديمها إلى محكمة خاصة للتحكيم تكون قراراتها مازمسة بشأتها. وقد أينت المحكمة العليا الولايات المتحدة الأمريكية هذا الاتفاق تأسيسا على أن الكودجرس إما أن يكون قسد رخص صراحة به، أو واقق عليه بصورة ضعفية.

إذ نظل هذه الأعمال في غيبة قرار بإعلان الحرب، مقيدة بالضرورة التي تقتضيها؛ ومشرُوطة بموافقة المطلة التشريعية– الصريحة أو الضمنية– وفي حدود الضوابط التي قررتها.

والسلطة التشريعية دوما أن نقيد من سلطة رئيس الجمهورية في مجال استخدام القــــوة فيمــــا وراء الحدود الإقليمية، وذلك من خلال حجبها التمويل اللازم لدعم الجهود الحربية.

٣٢- ويلاحظ أن نصوص الدستور الصريحة، لا ناصر وحدها اختصاص كل سلطة، وإنصا يتحدد اختصاصها على صورته الإجمالية- من خلال العمل، فلا يكون إلا متموجا على ضوء الحقائق العملية الذي ناوض ناسها على صعيد الحياة العباسية.

ولذا كان النزاع قد ثار بين السلطة التشريعية ورئيس الجمهورية في مجال أبهما الأحق بتغرير الشئون السياسية، فإن نزاعا من نوع آخر شجر بينهما في مجال ذائية كل مسـن هذيــن الفرعيّــن، ورفض كل منهما تشخل الأخر فيما يتعلق به من الشئون لذي يقوم عليها، ولو لم تكن لـــــها طبيعـــة سياسية.

وتبلور هذه المسورة من النزاع بين الفرعين، الممثلل الدستورية التي ينفرد كل منهما باتخساذ قرار نهاني فيها، ونطاق تكامل سلطانهما، وحدود الكنفل فيها.

ويقع هذا النزاع على الأخص، إذا باشر رئيس الجمهورية سلوكا أو أتى أعمالاً نفل بعقسوق المواطنين أو حرياتهم، أو نموق إدارة العدالة بصورة فعالمة، أو نتقش حقوقا متررة لبعض أجسهزة المناطة التقليلية، وتحبط الأغراض المقصودة من تأسيسها.

٤٢ - وقد لا يقبل رئيس الجمهورية طلبا قضائيا بازمه بأن يقم إلى المجيكة الشسرائط النسى مبحل عليها الأحاديث التي أجراها مع معاونيه، قرلاً بأن أحاديثه هذه سرية في طبيعتها، وأن عرضها أو الإطلاع عليها من قبل تعريف أغرين ينتهكها، وأن سريتها هذه من استيازاته التي لا يجوز أن تتقضيها الملطة القضائية، ولو كان الطلاعها على أجزاء من أحاديثه متصلا بانسهام جنسائي، وواقعا وراء جدران مطقة لا تغل بهبرية أجاديثه في مجموعها.

ولم تقبل المبطّة القَضِائية الامتياز المطلق الذي يدعه رئيس الجمهورية الأحاديثه هذه ونظيرت إليه، باعتباره متضمنا إدبياغ حصانة غير موصوفة أو مقيدة عليها، لتحول بذاتها دون مباشرة الملطة القضائية لمهامها، رغم إنها لا تقل شأذا عن الملطنين التشريعية والتنفيذية Co - Equal Branches وفضلا عن أن مبدأ الفصل بينها وبين هاتين السلطتين، لا يتوخى ضمان اسمستقالها الكامل عسن بعضها البعض، بل كفل المستور توازنا دقيقا بينها نتمكن به كل سلطة من مباشرة وظائفها، وعلمى الإقل لأن كل نزاع فى شأن المصالح التى تدعيها أية سلطة النسها، ينبغى أن يحسم على ضوء ممسا يكفل لكل منها وظائفها الحيوية(").

وليس الرئيس الجمهورية بالتالى، أن يقاوم طلبا قضائيا Supoena يدعوه إلى أن يقدم إلى السلطة القضائية الأشرطة التي سجل عليها أحاديثه نلك، فإذا نفرع بسريتها ليمنتع عن تقديمها إلى القضاء؛ وكان القضاء؛ وكانت أحاديثه هذه لا صلة لها بأسرار دبلومامية أن حربية لا بجوز القضاة اقتحامها؛ وكان الدستور وإن خلا من نص صريح يكفل لرئيس الجمهورية معرية انصالاته مسع معاونيسه، إلا أن المصلحة في كتمانها تكون دستورية في أساسها إذا كان حجبها ضروريا لتمكين رئيس الجمهوريسة من أداء وظيفته بصورة فسالة.

فإذا ناقص إغفاء لأحاديثه مع معاونيه ما ونبغى أن يسود كل محاكمة جنائيسة منصفسة مسن ضرورة تقديم الأدلة المتصلة بها، والجائز قبولها، إلى القضاة الذين بيدهم سلطة تقديرها ورزيها(")؛ وكان من شأن الطبيعة المطلقة لامتياز رئيس الجمهورية المدعى به، أن تقوافر مداخل ثرية لإرهاق الحقيقة أو إجهاضها، فلا بكون إزهاقها إلا نتيجة مترتبة على إطلاق هسذا الامتياز؛ وعائقا دون مباشرة القضاة لوظائفهم في نطاقها المنطقى؛ وحائلا دون إحسال شرط الوسائل القانونيسة السليمة؛ ومرجحا عمومية المصلحة في كتمان رئيس الجمهورية لاتصالاته مع معاونيسه، على ضرورة تضميصها بالدعوى الجنائية التي لازل الاتهام فيها معلقا لم يصم، والقصل فيسه موتبطا بأدلسة تضميصها بالدعوى الجنائية التي لازل الاتهام فيها معلقا لم يصم، والقصل في القانون (").

United States v. Nixon, 418 U.S. 683, (1974).

⁽⁾ ويلاحظ أن أية لجنة تشكلها السلطة التشريعية لتقصمي المقائق، لا تستطيع الجصول جبرا من رئيس الجمهوريسسة على معامات برى كقمائها.

Gerald Gunther, Constitutional law, eleventh edition, p. 365
(") تتسم النظم الجائية الإجراقية بفاصية الجرية التي تعلم حرض جميع الزناء على الجهة التصداية التي العسل الحي
الإنهام الجنائي، وتقول النفاع وسلطة الإنهام حق ملقطتها، وإلا انتظق الطريق إلى العقيم سه أم مسلر بلوغيها مطوفا المضاطر. لا استثناء من هذه القاحدة إلا المسلحة جوهرية كحق الشخص في ألا يقدم بنفسه دليسل إداشت.
Self: incrimination

^{(&}quot;) انظر في ذلك قضية الولايات المتحدة الأمريكية ضد الرئيس الأمريكي لوكسون، وكان قد صدر ضده أمر قضسائي يلزمه بان يقدم إلى المحكمة الجلقية بعض الشرائط المسجلة عليها أحاديثه مع معاوليه، وذلك القصل فسي انسهام جذائي في شأن فضيحة ووترجيت The Watergate Tapes litigation التي تلصح فيها- ومن أجل دعـــم حملته الانتخابية- على الحزب الديموفر اطبي المغافس، ولكن الرئيس نوكسون تترع بأن من حقه كرئيس للجمهورية أن يكتم أحاديثه مع معاوليه، فلا يعرفها أحد.

ولا يجوز بالنالي سوطى ضوء مبدأ الخضوع للقانون- أن يعلني الأبرياء، ولا أن يغر الجنساة بذوبهم Guit shall not escape, or innocence suffer.

ولا يعنى ما تقدم، أن تفصل السلطة القضائية في كل نزاع يقع بين السلطنين التشسريعية
 والتنفيذية، أو بين إحداهما والسلطة القضائية، ذلك أن النزاع السطوح عليها قد يكون مسن طبيعة.
 سياسية تخرجه عن والإيمها.

وهو ما يتحقق على الأخص، إما لأن الدستور عهد باتخاذ الأثرار النهائي في مسئل بعينها إلى السلطة التشريعية أو التنفيذية والمتحادة التنصيص وإما لأن السلطة القضائيسة ذائسها لا وتحولها التشريعية أو التنفيذية والمحادة التي تفصل على ضوئها فيما يطرح عليسها مسن تتوافر لديها الوسائل والموازين والمحادة التي تقصل على ضوئها فيما القضائية، فسي المسائل التشريعية والتنفيذية، ينبغي أن تكون أكثر حذراً من خلال تحوطها في تقدير ملا يدخل من أصالهما في إطار أرقابتها على الشرعية الدستورية Prudential Considerations؛ منمائسا لفصل والايتها عنى المراع معهما، وتجلبا لأن يصدر في الموضوع الراحد المكار من قراح من فروع السلطة. فلا يكون الموضوع الواحد منظما بقاعدة قانونية الموضوع الواحد، وإنما بأكثر من قاعدة يتافض بعضها البحض.

وهو ما تؤكده المحكمة الستورية الطيا من خلال تاريزها لأمرين

ثانيهما: أنه كلما كان خوض المحكمة في دستورية المسائل المطروحة عليها، متوقفــــا علمى موازين وضوايط ومطومات لا نتوافر اديها؛ فإنها تخرج عن ولايتها؛ وأنه على ضوء ما ناهم، فـــان كل معاهدة دولية -رأيا كان موضوعها- لا تعتبر بصفة تلقائية -ريناء على مجرد نتظيمها العلائــــق دولية- من الأعمال السياسية(أ).

^{(&}lt;sup>ا</sup>) يستورية عليا –القضية رائم ١٠ لسنة ١٤ تقضائية تمستورية حلسة ١٩ يونيو ١٩٩٣– تماحدة رائسم ٣١ مس ٣٧٦ وما بعدها من المجلد الثانمي من للجزء الخامس من سجموعة أحكامها.

(٧) حقيقة المسائل السياسية

٢٦- وينبغى أن بالحظ فى شأن ما يعتبر من المسائل الدستورية من طبيعة سياسمية Political
 اما يأتى:

لُولاً: على جهة الرقابة على الشرعية الدستوزية، أن تفصل فى المسائل الدستورية التى تطرح عليها، ولو خالطتها ملامح سياسية، أو كان قضاؤها فى المسائل الدستورية المعروضة عليها يصدادم ترجها السلطة التشريعية أو التغينية، أو منطوياً على إحراج إحداهما.

ويتعين دوماً أن يكون فصلهما فى المسائل الدستورية المعروضة عليها دالا علم تحوطمها، وأنها لا تعتبر مجرد هيئة تضائية لتنفيذ حكم الدستور، بل توازدها سلطتان أخريان لكل مدمهما الهتماصاتها الثابتة التى لا يجوز إنكارها أو تهميشها.

ثانياً: أن تعقد الفصل في بعض المسائل الدستورية لا يحيلها إلى مسائل سياسسية لا يجهوز إصدار حكم قضائي فيها. ذلك إن المسائل السياسية تغاير في نوعها -لا فسمى درجتها- التفسير المنهجي للدستور باعتباره أداة تحديد الحقوق التي كظها. ولا يتصور بالتالي أن يكرن هذا التفسير متوخياً غير إنفاذ القيود التي فرضها الدستور على السلطتين التشريعية والتنفيذية.

ثالثاً: أن إيطال جهة الرقابة على الدستورية لنصوص قانونية مطعون عليها أمامها، لا يجتــوز أن ينظر اليه بوصفه تعييرا من جهتها عن احتقارها لسلطة ألحرى توازيها وتساويها، إلا إذا كان هـذا الحكم منطويا على اعتصابها لسلطة لا تملكها فى إطار وظليفتها القضائية.

رابعاً: لئن صح القول بأن المسائل السياسية لا يحيطها معيار عام ينتظم كل تطبيقاتها، وأنسها تخرج بطبيعتها عن الولاية القضائية، إلا أن مفهوم المسائل السياسية، ظل دائرا بين أكثر من تصور:

* نظرة تقليدية CLASSICAL VIEW تخول جهة الرقابة القضائية حق الفصل فسى المعسائل المسورية جميعها عدا ما يدخل منها -وفقا القسيرها هى الدستور - في إطار الاختصاص المنفرد السلطة التشريعية أو التنفيذية.

* ونظرة تجوطية PRUDENTIAL VIEW قوامها أن تنظر حَهة الرقابسة التصائية إلى المسائل السياسية باعتبارها وسائل تجنبها الفسل في المسائل السنورية المعروضة عليها، كلما كيان خوشها في موضوعها، منتها إلى تقويض سلطتها، أو إلى وقوعها في سرح مسراع مسع المسلطنين التشريعية والتنفيذية لا تؤمن عوالبه، أو حَملُها على اللهوء إلى خاول وسط تنافض قواعسد سليقة فررتها.

* ونظرة وظيفية FUNCTIONAL APPROACH مناطها تقيم جهة الرقابــة للعواتــق الــــى اترجهها في مجال مباشرتها لوظيفتها القضائوة، ويندرج تحتها:

أح ألا تتوافر أنبها موازين تقييم المسائل الدستورية المطروحة عليها، وضوابط الفصل فيها،
 وما يتصل بها من الحقائق المحايدة (١).

وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا -في مجال فصلها في دستورية قانون تضمن تكريما لبعض قادة حرب أكتوبر، من دون المدعى في الدعوى الدستورية- بأن تقييم أعمال هؤلاء القادة، وعلى ضوء قدر إسهامهم في الأعمال الحربية، وبائتهم في تحقيق نتائجها، هي التي تحد بمسورة موضوعية، من يكون من بينهم أحق من غيره بالتقدير، أو متماثلا مع غيره في مركزه القانوني.

ومن ثم يفترض هذا التقييم، أن يكون دائرا المهتداء وافتهاء حول الأعمال الحربية، متضمد المؤلفة ا

ب- أن يكون الدستور قد نظر إلى بعض المسائل باعتبار أن مسونا واحداً ينبغـــــــ أن يــــــــيون عليها، فلا تنقرق الأراء من حولها، كإدارة رئيس الجمهورية الشؤون الخارجية، وقراره بـــــالتصديق على معاهدة دولانة، أو إنهاء العمل بها بعد الدخول فيها.

^(*) JEROME A.BARRON-C. THOMAS DIENES-Constitutional Law,1991, pp. 47-53. (*) بستورية عليا -اقضيرة رثم ١٩ لسنة ١٤ فضيائية "بستورية" جلسة ٨ ليريل ١٩٩٥- القاعدة رقسم ٣٩ صر٧٧-، وما يعدها من الجزء السادس من سجموعة لمكلمها.

وهذه النظرة الوظيفية هي للتي يجب الوقوف عندها. فلا ننظر إلى الصفة السياسسية ابهيض المسائل باعتبارها كامنة فيها لا تتفصل عنها. ذلك أن المسائل السياسية التي يخرج الفصل فيها مسن ولاية جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، لا تحمل في أعطافها تكوينا ثابتا ونهائيا. ولكن مضمونها قابل للتغيير بناء على عوامل متحدة بندرج عنصر الزمن تحتها(").

ويتعين بالتالى أن تتعامل معها جهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية على ضوء نظرة ضيقة ومنزمته، لضمان أن يكون الخضوع القانون الاحدة تحيط بأعمال السلطة التشريعية والتنفيذية جميعها، عدا ما يكون منها مستعصيا بطبيعته على الرقابة القضائية، أو مجاوزا حدود الوظيفة القضائية.

(^) حقوق الغرد وحرياته في مواجهة السلطة

٧٧ - كان الأفراد عملا، وطوال فئرة تطور الجماعة الدولية من ١٩٤٨ - ١٩١٨ خـاضين السلطة النهائية للدولة. ولم يكن القانون الدولي يأخذ الأفراد في اعتباره إلا بوصفهم من رعايا البولة للني نظلهم بحمايتها. فلا تحظى مصالحهم في الدول الأجنبية بحماية من دولهم، إلا من خلال الحماية الديلوماسية الذي توفرها لهم.

وإذا كان الأفراد خلال هذه المرحلة من تطور القانون الدولى، قد لعبوا دورا ما على صعوـــد المعلق الدولية، فذلك لأنهم يفيدون من معاهدة دولية نتطق بالتجـــارة، أو بالملاهـــة، أو بأوضــاع معاملتهم في الدول الأجنبية، أو بوصفهم نقطة الداية التي تعبل دولهم إليها في مجال القضائها قانونا للحقوق التي يظهون أو يعملون فيها.

ثم وقع بعد هذه الفترة، تطور محمود عن طريق تخويل كل منظمة نقابية حــق الدفــاع عــن مصالح عمالها وأريابهم التي تحميها منظمة العمل الدانية.

^{(&#}x27;) ودلول ذلك أن سلطة المشرع في تقسيم الدوائر الالتخابية، كلفت تعقير في الولايات المتحدة الأمريكية من المسللال السياسية. ثم عدلت المحكمة العليا عن ذلك في العدبة Baker V.Carr.

أنظر في المسائل السياسية من "٩ إلى ١٠٧ من الطبعة الثانية من مولىف Laurence H. Tribe وعنوانسيه:

كللك كان المعثلي كل أقلية عرقية أو الموية أو دينية حق الدفاع عن معالمها قبل الدول التسي نقضتها، إخلالاً منها بالمتراماتها الواردة في معاهدتها الدولية.

غير أن استعمال المنظمة الدولية أو الأقلية العرقية أو النينية أو الغوية للحقوق المخولة لسها، كان منحصرا عملا في حدود شبقة.

ثم تصماعد الاهتمام بعد الحرب العالمية الثانية بالحماية الدولية لدقوق الأتراد بوصفهم كذا...ك. إذ لم تحد هذه العماية مقررة للفود باعتباره عضوا في منظمة وطنية عمالية أو غيرها، وإنما باغتباره إنسانا وكاننا فردا Bn tant qu'être humain individuel.

وحنث هذا التطور العام، إزاء إيمان النول المنتصدرة فسى هذه العدرب، بسأن النازيسة والأونقر اطبة قد البعثنا عن فلسفة ندين باحتقار الإنسان، ونتظر إليه بوصفه مجرداً من كل لمسترام، وأن كرامته غير شيء.

وكان على هذه الدول، أن تعمل على إجهاض كل احتمال لعودة هذه الشرور من جديـــد، وأن تكون وسيلتها إلى دفعها، هي إصدار إعلان يتخسن القواعد الأسلسية التي تكال اكل إنسان أسيتــــه واحترامه.

وكانت الدول المنربية للتي تتقدمها الولايات المتحدة الأمريكية، من أكثر المدلفعين عــــن مــذا الاتجاء بالنظر إلى أن فلسفتها في مفهومها الشامل، وكنلك نسلتيرها الوطنية، أساســـها أن للإســان حقوقاً بنبغي إعلانها في وثائق للحقوق تضمفها وتكرسها. Declarations des droits وكـــان منطقيــا بالتالي أن تنقل الدفاع عن معتقداتها من النطاق الدالهاني إلى القانون الدولي.

وسعى الاتحاد السوفيتي من جهته ليقاسم الدول الغربية اهتماماتها في مجال حقوق الإمسسان، مما أسفر في النهاية عن ميثاق منظمة الأمم المتجدة مؤكدا مدرورة صون هذه الحقسوق، وعلسي أن تعمل الدول على ضمانها من خلال معاهدتها الدولية التي تبرسها بوجه خاص لتأمين كرامته.

۲۸ – وفي إطار هذا التطور؛ بلغ الاهتمام بحقوق الإنسان حدا كبيرا تمثل فسمى الحديث مسن المبادئ التي تبنتها الدول فيما بينها، سواه على العسجد الدولي أو على نطاق تجمعاتها الإقليمية؟ فعلى الصعيد الدولى، ووفقا للمادة الأولى من البروتوكول الاختيارى الملحق بالعسهد الدولسي للمحق بالعسهد الدولسي للحقوق المدنية والسياسية - والذى اعتمد و عرض للتوقيع والانضمام بقرار الجمعية العامسة للأمسم المتحدة الممادر في ١٩٦٦/١٢/١٦ - صار لكل فرد مشمولا بولاية إحدى الدول المعتبرة طرفا فبسي هذا المهد، وفي البروتوكول الاختياري الملحق به، أن يقدم إلى اللجئة المعدية بحقوق الإنسان المشالر البيا في المادة ٨٦ من ذلك العيد، رسالة يدعى فيها إخلال هذه الدول بأحد الحقوق التي ضمدها العهد المذكور.

وعملا بالمادة الثالثة من البروتوكول، على اللجنة أن تحيل إلى الدولة المعلية الرسالة المقدسة ضدها، كى تدلى بايضاحاتها وبياناتها فى شأنها، مع الإشارة إلى أية تدابير تكون قد انتخذتها فى شأن المجة أو الحربة المدعى إخلالها بها.

وعلى ضوء المانتين ٥، ٦ من البروتوكول، تنظر اللجنة فى الرسائل المقدمة إليــــها وتقــوم بدر استها، وتضمن ما نتتهى إليه فى شأنها، تقريرها السنوى عن أعمالها الذى تقدمه إلــــى الجمعيـــة العامة للأمم المتحدة، عن طريق المجلس الاقتصادى والاجتماعي.

ومثل هذا التنظيم نراه في المادة ١٤ من الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشــــكال التعبــيز العاصـري للتي اعتمدتها الجمعية العامة وعرضتها للتوقيع و التصديق في ١٩٦٥/١٢/٢١.

كذلك تضمن القرار الصلار عن المجلس الاقتصادى والاجتماعي للنُّم المتحدة فــــــى عـــامـى ١٩٦٧ و ١٩٧٠ (أ) تنظيما لجرائيا يقوخي فحص الرسائل التي يقدمها ألهراد يدعون وقوعهم ضحايــــا لاخلال جسيم بحقوق الإنسان.

٣٦- وإذا كان ما تقدم يمثل بعض ملامح التطور على الصحيد الدولي لحقوق الفرد في مواجهة الدول التي تخل بحقوقه وحرياته؛ فإن تطور ا مماثلا، وربما أبعد في مداه، تحقق كذلك على صنعيب... الدول الأوربية في تجمعاتها التي تجاوز حدود أقاليمها Regionaux.

فالاتفاقية الأوربية لحقوق الإنسان [١٩٥٠] تقيم للغرد نظاما معدًا ومتقدما لصون حقوقه. ذلك أن المادة ٢٥ منها تخول اللجنة الأوربية لحقوق الإنسان، حق النظر في كل طلب بقدم إلى الأميـــــن

⁽¹⁾ Resolution 1235 (XLII) 1967. Resolution 1503 (XLVIII) 1970

العام المجلس أوريا من قبل شخص طبيعي، أو منظمة غير حكومية، أو مجمــرع مــن الأشــخاص يدعون أنهم ضحايا إخلال إحدى الدول المتعاقدة، بالحقوق المنصوص عليها في الانفاقية.

ولكل من قدم طلبا من هذا القبيل إلى هذه اللجنة، أن يَمثّل في مختلسف المراحل الإجرائيسة لنظره، وأن يظهر كذلك أمام المحكمة الأوربية لحماية حقوق الإنسان عند الفصل في الحقوق التسمى يدعيها

وهذه القاعدة ذلتها، هي التي نراها كذلك في الانقاقية الأمروكية لحقوق الإنسان إسان خومسيه في ١٩٣/ ١/٢٢].

ذلك أن المادة 25 منها، تخول كل شخص، وكذلك كل مجموع من الأشخاص، فضلا عن كل منظمة غير حكومية يكون معترفا بها قانونا في دولة أو أكثر من الدول الأعضاء في منظمة السدول الأمريكية، أن يوجه إلى اللجنة الأمريكية لعقوق الإنسان المشار إليها في المسادة ٣٣، عريضية أو شكوى تقود تضوره من كل خرق لهذه الإثقافية يصدر عن إحدى الدول أطرافها.

٣٠- بيد أن التنظيم الدولى لحقوق الأفراد في مواجهة إغلال دولسيم بسها، رغبم طبيعتسها
 الإنسانية، يظل محدودا في أهميته بالنظر إلى القواعد الضابطة لهذا التظيم، وأهمها:

أولاً: أن الأثراد لا يستمدون حقيم في رد إخلال دولهم بالحقوق التي كالمتها المواثيق الدوليسة، إلا من خلال معاهدة دولية تكون هذه الدول أطرافا فيها، ويمراعاة أحكامها التي يليدون منها، وعسن طريق طلب يقدمونه إلى المهمة التي عينتها المعاهدة.

وهم كذلك لا يملكون تنفيذ القرار الصادر من هذه الجهة في شان طلباتهم، بل يعود تنفيذه إلى حسن نوايا دولهم وإرادتها. وليس يوسعهم متابعة إجراءاته قبل الفصل فيه. والاستثناء الواضح مسن الأحكام المتقدمة، تبلوره الاتفاقية الأوربية لحماية حقوق الإندان.

تُلتِياً: أن التنظيم الإجرائي للفصل في طلباتهم، لا يتم إلا وفقاً لمعاهدة دولية، أو بناء على قرار صادر عن منظمة دولية، يتضمن بيانا واضحا بالمسائل التي يجهز التظلم منها. ولا تتبل الدول عادة -رفي الأعم من الأحرال- إثارة مسئوليتها الدولية أو تحريكها مسن خسائل تنظلسم يقدمسه الأفسراد. المضرورن من إخلالها بحقوق الإنسان التي كظنها المواثيق الدولية. ولمولجهة هذه الصعوبة، فإن المعاهدة الدولية نتضمن أحيانا شرط تخويل منظمة دولية، حـــق للنظر في إخلال الدول أطرافها بحقوق الأفراد الأساسية. ولا يعتبر هذا الشرط نافذا في مواجهة هـذه الدول، إلا بموافقتها.

ثللثًا: أن التنظيم الإجرائى المقرر فى المعاهدة الدولية، يتمحض عن نوع من الرقابــــة علــــى أعمال تأقيها الدول أطرافها. ولا يعتبر فصلا قضائيا فى خصومة يَدعَى فيها أحد الأفــــراد الإخــــلال بالمق أو الحرية التي بطلبها.

كذلك فإن القرار الصادر في هذا النظام، لا يعتبر قراراً قضائيا قابلاً للتنفيذ بالقوة الجبرية، بـلى توصية صادرة عن المنظمة الدولية المعهود إليها بفحص النظام.

وهو ما يعنى أن الأفراد لا يحصلون على حقوقهم التي يدعون إخلال دولهم بها، إلا بعوافقـــة دولهم هذه على الخضوع التنظيم إجرائي دولي في شأن انتهاكاتها لحقوق الإنسان وهي بعد موافقـــة يجوز لها الرجوع فيها، بما ينهي دور المنظمة الدولية التي كان الاغتصاص معهوداً إليها بـــالنظر فيها.

ولا يجوز على ضوء هذه المأخذ، أن نغالى في دور الأفراد في مجال المصول على الترضّية المناسبة لحقوقهم الأساسية التي وقع الإخلال بها من قبل دولهم.

إذ ليس سهلاً على الدول أن تتخلى عن بعض امتياز اتها السيادية، وعلى الأخص ما يتصل منها بالسلطة الكاملة التى تباشرها على الأقراد الخاضعين لولايتها، وإن جاز القول بأن قبولهم انتظيم إجرائي دولى ينظر في إخلالها بحقوق مواطنيها، يمثل خطوة هامة، وإن كانت مصدودة. ذلك أن الأسرة الدولية في تكوينها الراهن تعقد السلطة الفعلية بيد الدول وحدها. ولا تأذن الدول بمثل هذا المتطابع إلا يقدر تسامحها.

كذلك فإن الدول هي التي تنشير المنظمة الدولية التي يقدم إليها الأقراد ملتممهم، وهـــى التـــى تعتمد القواعد التي تحكم نشاطها، بما يجعل المنظمة الدولية واحدة من أدواتها التي تعينها على تتفقيق مهام تبتغيها. وهو ما يعنى الشقاق المنظمة الدواية، لاختصاصاتها من الدول التي أنشأتها، ومسن المعساهدة للدواية التي تعكير مصدر الوجودها(أ).

٣١ على أن تنامى قيم الحرية والعدل في مولجهة المعطرة والتملط، كان لها دور كبير فسى تحقيق مفاهيم أفضل أسمون إنسانية الفرد، وتخليصه من استغلال السلطة الاستعمارية المصادر الثروة في بلده، وعصفها بحريته وكرامته، وغيرها من مظاهر أنميته.

واقد كان التحرب من ريقة هذه السلطة فى كثير من الدول الدامية، المقدمة الطبيعية امواجهيسة صعور القهر على اختلاقها، ولوجود كيان مستقل الشعوب نريد ان تحظى بشمار استقلالها، ويعالاً...ق دولية تتكافأ فيها مع غيرها؛ ويمراعاة أن كل جماعة لا تعتبر بالمضرورة شعبا يطسك حسق تقريسر مصيوره(").

Une Certain population ne constitutait pas un peuple pouvant pretendre à disPoser de lui-meme.

وكان مما حزر حقوق الإنسان وكال دعائم أكبر لضمانها، اتصال الدول فهما بيدها وحزمها على تبادل صور من التعايش تتوافق فيها مصالحها وشعوبها مسع بعضها، وتتهسانس توجهاتهم الإنسانية.

وفي إطار هذا الاتواه عرقد بدأ وليداء ثم تصاحد في درجته أن صار الشعوب تلك المقشوق لتي لا يجوز النزول عنها ولا التغريط فيها، والتي تتكافأ فيها بينها في مجال الانتفاع بها مسم تقسد الدول جميعها باحترامها، ولا يجوز بالتألي التعييز بين شعوب تديمة، وشعوب جديدة، ولا بين شعوب تتكامل عناصر وجودها، وأخرى لا تزال في دور التكوين؛ ولا بين حقوق كابت تحجيها عنها السلطة الاستعمارية، وبين عقوق بعليها التعييز عصريا بين لجناسها().

⁽¹) Antonio Cassese "les Individus", Droit International [Bilan et Perspectivea], Tome 1,1991,pp,119-127.

⁽²⁾ Cour International de Justice, Recueil. 1975., p.33.

^(*) Raymand Ranjeva, les peuples et les mouvements de liberation nationale, Droit international [Bilan et perspectives] Tome 1,1991,pp 108-118

٣٧٠ وإذا كان القانون الدولى قد ظل حتى الوقت الحاضر قانونا منظما المعلاق بيسن السيدول، مبينا حدود اختصاصاتها؛ إلا أن هذا القانون صار يوجه عناية أكبر المأصال التي تأتيها الدول أهسمي مواجهة الأفراد المشمولين بولايتها، سواء تعلق الأمر بغير مواطنيها وضرورة تسامين أشخاصهم وصون أموالهم؛ أو بمواطنيها، أو بمجموع من الأشخاص كأقابة عرقية مثلا؛ أو بسالحقوق الفرديسة والجماعية لكل إنسان، ويوصفه كذلك.

وكانت نقطة البداية في هذا التطور الإيجابي هي الإيمان بحق نقرير المصير لكل الشعوب.

وهو مبدأ البنى عليه أن الدول التى كان القانون الدولي ينظر إليها دائما باعتبار هسا ألسخاص هذا القانون، هي في حقيقتها مجموع من الناس غايثها خدمتهم، والعمل على ضمان سسمادتهم، وأن الجماعة الدولية هو وعاء شعوب تجمعها الصفة الإنسانية، وعليها بالتالي أن توفر لها الأمن ومسيل العملية التي تكفل ضمان مصالحها الحيوية، وأن تعمل بكل وسائلها على إجهاض قساعدة المسلطة المطلقة التي تقرضها الدول على رعاياها، وإبدالها بقاعدة التكافؤ في الأسلحة بين الفسرد والجماعة التي يعتبر عضوا فيها.

(۱) ندویل حقوق الإنسان

٣٣- بل إن حقوق الإنسان الذي كان بنظر إليها باعتبارها من الشئون الداخلية الدول، قادتــها ثيرة نتوخى تحويلها () Internationalisation du statut Juridique de l'être humain (كثبرة نتوخى تتويلها () قادت بدايتها فهما بين العربين العالميتين، ثم صارت مطما بارزا فيما بعدهما بعد عـــدولن الدازيـــة والفائية على الحقوق الأولية للإسان.

إلا أن هذه الثورة لم تبلغ غايتها بالرغم من ليمانها بقيمة الفرد، ومسمعيها لصمسان مسمانته، ونظرها إلى إنسانيته باعتبارها معقد الأمر فيه. ذلك أن إنسانية الفرد لم تصل إلى حد توكيد حقسوق يختص بها ويثلقاها مباشرة من قواحد القانون الدولي Destinateurs directs des normes de droit يختص بها ويثلقاها مباشرة من قواحد القانون يتطور بصورة مطردة في انجاء التحول إلى قسلون عالمي للإنسان والشعوب، وهو ما تمثل بوجه خاص في الجيل الأول لحقوق الإنسان التي تضمله

^{(&}quot;) في عام ١٩٩٧ أصدر معيد القانون الدولي (عائنا في شأن المقوق الدولية للإنسان، ويمقتضاء يقف الفرد جنيا إلى جنب مع الدولة بوصفها من أشفاس القانون الدولي.

المهد الدولى للحقوق المدنية والسواسية التي تحرر بها الغرد من القهود غير المسبررة على حريقة الشخصية؛ وفي الجيل الثاني لهذه الحقوق التي نص عليها المهد الدولسي للحقوق الانتصادية و المجتمعة الدولسي للحقوق الاسرة والاجتماعية والمتابرة مباورة حقوق الأسرة البشرية على تباين مقاصد أعضائها وتوجهاتهم.

بل إن الجيل الثالث لمتقوق الإنسان، التي يمثلها الدق في البيئة وفي إقرار السلم، وفي وجـــود نمة مالية مشتركة للإنسانية، زاد من ثراء قواعد القانون الدولي من خلال اتساع دائرة تطبيقها.

ويظل لهذه المعقوق جموعها -على تباينها- أعراضها النهائية التي تتعدد واق مجموعة من القيم الإنسانية التي لا يجوز تجاهلها، والتي يدرج تحتها أن النزاع إذا كان مسلحا -وسدواه كان هذا اللازاع داخلها أو خارجها- ينبغي أن يحاط بالقيم السائدة عند خدوثه، وأو كان بعضلها أو جميعها. يناقض قهما تبتها عهود سابقة. ذلك أن ما كان مترافراً لكل خرد في مواجهة هذا النزاع من وسائل الحماية، قد يظهر قاصراً عن أن يوفر لهذه العماية أسابها أمام تقدم فنون القاتال وتمقد أدراتها وتعاظرها، فلا يكون الإصرار على الوسائل القديمة، إلا تجاهلا لحقيقة القطور في محيطها.

كذلك فإن فوارق الثروة بين الدول الغنية والنقيرة، وما نشأ عنها من خلل في مجال نكافسها والعميا في مضادر الثروة والمنقيرة، وما نشأ عنها من خلل في مصادر الثروة في القايمها، وأن تصل على مصادر الثروة في القايمها، وأن تصل على تطوير مظاهر الحياة من خلال طلبها استثمار طاقاتها بكل عناصرها، ومن بينها أن صون التوازن الأيكواوجي في بقاع الأرض جبيعها، يعتبر شرطا أوليا لضمان تقدمها؟ وأن نبذها لكل صور الصراع فيما بينها، يعزز قدراتها على التعايش في سلام، ويشكل إطارا صحيط لحركتها؛ وأن التعمية بكل روافدها، تعد طريقا وحيدا لتسغير مواردها وفق أولوياتها، وفي إطار صين نقل التكولوجيا المتطورة وتطومها.

(1.)

أثر وثائق إعلان حقوق الإنسان على تطويرها

٣٤- تلك ملامح لبمن مظاهر التطور في الجماعة الدولية. بيد أن أوضعها وأعبقها أسرا على الصحيد الداخلي، تمثل في وثائق إعلان الحقوق الذي يقدم هذا الحصير بذيوعها بيبن الليوام يختلفون فيما بينهم ثقافة ودبائة ولغة وتاريخا، وإيمائهم بأن لهذة الوثائق خرمتها، وأنها بمضمونها قيد على الأفرع المختلفة لتى تباشر السلطة بكل مظاهرها، فلا تكون حركتها إلا من أجل العمل علسي

تعقيقها، خاصة وأن إعلان هذه الوثاق، القرن إما بإبراجها في الدمتور، أو بتقريرها استقلالا عسن نصوصه، مع تمتمها بقوة النصوص الدمتورية ذاتها.

ولم تكن هذه الوثائق تمثل خطوة بطيئة أو متزددة في مجتمعاتها، بل القالبا على أوضاع قائمة فيها، وتغييراً عميقا في مكرناتها، بما يجعل ضماناتها بديلاً عن آراء وأفكار تطلق السلطة من عقالها، وتحررها من كوليحها؛ ولختيارا يذالفن ديموقر اطية الصفوة؛ وديكاتورية البروليتاريا، ويجهض مساسة الإملاء والاحتراء والإغراء، التي تقرضها السلطة بقرتها، وبالأموال التي تستميل بسها مسن يعارضونها؛ فلا ترجح المصالح الضيقة، آمالاً عريضة متدفقة، بما يذال من حكم القانون.

وقد دل الطراد العمل بوثائق الحقوق في إطار القيم التي تحتضنها، على معارضت على أفكداراً عتيقة بالية، كتلك الذي تجعل البرامان محورا السلطة بكل أشكالها يمارسها دون قيد عليها.

كذلك كان من شأن هذه الوثائق إعلاه مفاهيم جديدة لا تسعو بها السلطة على مواطنيسها، بسل ترعى مصالحهم كضمان المشروعية وجودها، مما هيأ لقاعدة الخضسوع للقسانون أسسها، وأكد ضرورتها.

بيد أن أكثر ما كان يروع المواطنين ويثير قلقهم، أن وثائق إعلان المقسوق لا تكفل بذائسها ضمان حقوق الفرد وحرياته؛ وأن انتزاعهم حقوق السيادة بأبديهم، لا يكون إلا بتكلفة باهظة، وعسير مخاطر منتوعة، وأن حقائق التاريخ كثيرا ما تعيد نفسها، فلا تكون العرية بمأمن من عدوان السلطة عليها، خاصة وأن تقويم اعوجاجها وإن كان مطلوبا، إلا أن جهد السلطة القضائية في ذلك، كان أقسل من أن يكون كافيا بالنظر إلى أن محاسبتها عن أخطائها، قلما نثار حملاً.

وشاع بالثاني تصور القانون باعتباره غريبا عن كثرة الناس وعامتهم، قريبـــا مــــن خاصــــــهم وأسفياتهم الذين يطوعون القانون لإرادتهم، فلا يكون عصيا عليها، أو حائلا دون تعقيقها.

بل إن الذائن في عمومهم قاما يقهمون القانون، وفرصنتهم في الإسهام فسي الحيساة السياسية تتضامل يوما بعد يوم، واختيارهم للحكومة التي تمثلهم اختيارا حراً، كثيرا ما يكون سرابا. ولم يعسد أمامهم من ضمان الإرساء الديموار اطية وتعميقها، غير الإصرار عليها قبو لا بتبعاتها، حتى لا تتقضها سقطة أيا كان وزنها أو توجهاتها. ٣٥- كذلك كان لبعض للفقهاء دور كبير في مجال نقليص الاهتمام بوثائق إعلان الحقوق النسى نظروا إليها باعتبارها مجردة من كل قيمة قانونية() وأنها في حقيقتها لا نزيد عن مجسود إعسلان للنوايا Poclarations Dintentions لو محض ألكار فسفية أو خلقية نتمم بالتمميم، ويحباراتها الجوفاء، بما بجحفها قريبة من النصوص الأنبية، ويحيدة عن القواعد القانونية.

وهم بقولون كذلك بأنه حتى بافتر اض استقلال وثائق إعلان المقوق عن النساتير ذلتها بما يقيم لها وجودا منفصلا عنهاء إلا أن هذه الوثائق جميعها تحيل إلى القانون لتطبيق أحكامها، فلا يكون لهذه المقوق من نفاذ بغير قانون يصمدر عن السلطة التشريعية.

٣٦- على أن الإرمان بوثاق إعلان الدقوق، ويدورها في بناء مجتمعاتها، ظل عبيقا عدد المدافعين عنها (")، خاصة وأن هذه الوثائق تصدر في الأحم عن السلطة ذاتها التي تؤسس الدستور، فتكون لها قيمة نصوصه، وذلك سواء نظرنا إلى هذه الوثائق بوصفها تعبيراً عن علاقة بيان الفسرد والجماعة بما ينفي هليمتها الفردية، لم كان تقييمنا لها من منظور أخراضها التي تؤكد بصورة جازمة أن للبشر حقوقا طبيحة يقدمونها ولا يقبلون النزول عنها، وأنهم وتلقونها الا مسن الجماعة التي يوجسد الفسرد في يعايشونها بل من الطبيعة ذاتها، وأن دائرة تطبيقها لا تتحصر في الجهة التي يوجسد الفسرد فسي نطاقها، ولكنها تمتد إلى الأقراد جميعهم، وعلى المتداد موقع بادائهم، وفي الأزمان جميعها، بما يبلور عالميتها لا تتحصر في الاجهزاء عنها، بما يبلور عالميتها لا تتحصر في الاجهزاء عنها، بما يبلور عالميتها لا تتحمر عائمة من قبل، استقلالا عن إرادتهم.

ولم يكن دورهم بشأنها خلقا لها، بل مقصورا على مجرد تدوينها، لكفرض نفعها على السططة التشريعية فيما يصدر عنها من القوانين.

⁽¹) R.Carré De Malberg, Contribution à la theorie generale de L'Etat, Sirey, II, p. 580; A Eismein, Elements de droit Constitutionel, Sirey, I, p. 601.

⁽²⁾ Domonique Rousseau, Droit du Contentieux Contitutionnel, 4 Edition, p.92

⁽³⁾ M. Hauriou, Precis de droit Constitutional, Sirey, p. 618.; L. Duguit, Traité de droit constitutional, Paris, II, p.184.

وظل أمر القيمة القانونية لونائق إعلان الحقوق مختلفا عليه، حتى بين القضاء أنفسهم فيما يعرض عليهم من القضايا.

وكان خلاقهم فى شأن هذه الوثائق، لا يتعلق بمبادئها الغامضة صياغتها، العصية معانيها على التحديد، والمتنافرة في خصائصها مع القواعد القانونية التي لا يستقيم تطبيقها إلا بشرط وضوحسها وضبط ألفاظها؛ وإنما دار خلافهم حول ما إذا كان لعباراتها البطية معانيها، المحددة ملامحها، المحسدة دستورية(1).

ذلك أنه حتى بعد تسليم المحاكم القضائية بالقيمة القلانية لوثانق (علان الدقوق إلا أن مجلس الدولة الغرنسي ظل متر بدا في إسباخ هذه القيمة عليها حتى نهاية ١٩٥٠ حين أقسر بوضسوح بسأن لديباجة بستور ١٩٦٤ و لإعلان الحقوق الصادر في ١٩٧٨/٨/٢٠ () قيمة قانونيسة لا يجوز أن ينقضها عمل قانوني، إلا إذا كان صادرا عن السلطة التشريعية، أو عن السلطة التقينية قسى حسدود القانون(). وهو ما دل على أن وثائق إعلان الحقوق لم تكن لها حتى بعد التسليم بأهميتها، لا قيمسيرا مسن بستورية، ولا قيمة فلسفية، بل محض قيمة قانونية غير محددة طبيعتها. ولم يكن ذلك تقصييرا مسن القضاة، ولا تتصلا منهم من واجباتهم، وإنما لأن المحيط السياسي من حولهم، أعجز هم عن إسسياغ قمة منه دسة عليها.

فظر كناك:

⁽أ) ألحق هذا الإعلان بدستور (١٧٩١/٩/٣).

⁽³⁾ C.E.11 Juil. 1956, Amicables des Annamités de Paris R.p317.

[&]quot;Maxime Letourneur "L'etendu du Côntrole de Juge de l'exces de pouvoir" وقد رفض مجلس الدولة الفرسم، ولفترة طويلة، اعتبار القواعد الواضعة في إعلان الدعتوق، من قبيل القواعد القانونية التي يجرر تطبيقها وتقرير جراء على مخالفتها، مفضلا حمل قضياته في مجال الرقابة التي يباشرها على العالم الإدارة، على للمبلدي Les Principes Generaux du Droit.

(١١) تعميق وسائل الرقابة القضائية على دستورية القوادين

٣٧- ومع تغيير الأوضاع السياسية التي كان القضاة يطيشونها، من خلال تعميق الدعوة السي تثرير وسائل للرقابة القضائية على دستورية القوانين، كانت ثمرتها الختامية إنشاء المجلس النستُوري الفرنسي، استطاع هذا المجلس أن يقيم موازين جديدة لهذه الرقابة عن طريق نتوع لدواتها.

ومن ثم قرر في ١٩٧١/٧/١ معاملة ديبلجة دستور ١٩٤١ باعتبار أن لها قيمة دستورية()، وأن يُضفى بقراره في ١٩٧٢/١٧/٧٧ هذه القيمة ذاتها على إعلان ١٩٧٨()، وأن يعسامل كذلك -ويقراره الصادر في ١٩٧٥/١/١٥ - كل اللصوص التي تعيل إليها ديبلجة دستور ١٩٥٨ باعتبار أن لها قيمة دستورية().

ولم تعد النصوس الذي يحتكم إليها المجلس الدستورى الغرنسي للفصل في دستورية القوانيسين النصل في دستورية القوانيسين (Textes de Reference مقصورة بالنالي على نصوص دستور ١٩٥٨ وإليما جاوزتها إلى إعالان حقوق الإنسان والمواطن لعام ١٩٧٨ وإلى المبادى، الجوهرية الذي تضملتها القوانين المممول بها في الجمهورية (Les Principes Fondamentaux reconnus par les lois de la Republic في الجمهورية دستور ١٩٤٦ من مبادئ اساسية مياسية ولجتماعية والقصادية تتوافق مضامينها مع حقائق المصر.

ومن مجموع هذه النصوص والمبادئ التى يسميها الفقهاه برزمة أو بكثلة الدستورية Bloc de المستورية Bloc de المستورية مرجميتها. ويها تتقيد السلطة التشريعية فيما تقسره Constitutionalité من القوانين لتتدوع بذلك مصادر الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، بما يتوح لها حقي إطلو هذا التتوع- مواجهة إشكال مختلفة من صور العوار التي قد تشوب التصوص القانونية.

قلا يكون تعدد مصادر هذه الرقابة، إلا كافلا تعلق عطائها، وانتماع فرص تقويسم النصيوص القانونية المخالفة للشرعية المستورية، بما يرد السلطة التشريعية عن انحرافها المحتمل، ويحملها على

⁽¹⁾ C.C. 71 - 44 D.C.,16 Juil.1971, R.p.29.

⁽²⁾ C.C.73 - 51 D.C.,27 dec. 1973, R.p.25.

⁽³⁾ C.C. 74-54 D.C., 15 Janv. 1975, R.p.19.

أن تصل واق مداخل تواق بين تشريعاتها ومجموع العناصر التي تشكل رزمة العسمورية. ومسار منطقها بالتالي أن تنقرر القيمة العمتورية لدييلجة دستور ١٩٥٨، ولكل النصوص التي تحيل إليها(").

٣٨ على أن كثيراً من السائير اليوم، تحرص على أن تكون حقوق الفرد وحرياته معسدة تفصيلا في متونها. ومنها ما يحصر حقوق الأفراد وحرياتهم ويحصيها في الدستور، ثم يفتح الطريق لتفرير حقوق أخرى غير التي نص عليها، وذلك من خلال نص عام يعتبر مدخلا لهذه الحقوق، ومن ذلك ما قضى به التعديل الناسع الدستور الأمريكي من أن النص في هذا الدستور على حقوق بنواتها، لا يجوز أن يفسر على معنى إذكار الحقوق الأخرى التي احتجزها المواطئون لأتضبهم، أو التقليل من قدر ها.

The enumeration in the Constitution of certain rights, shall not be construed to deny or disparage others retained by the people.

وفي مصدر تفسر المحكمة التستورية العليا حقوق المواطن وحرياته المنصبوس عليسها فسي: الدستور الدائم، على ضدوه ما يقابلها في الموافئيق الدولية، والتي يندرج تحتها بوجه خاص، الإعسلان العالمي لحقوق الإنسان الذي أفرته الجمعية العامة لمذهم المتحدة في ١٩٤/١٢/١٠، ووقعته مصدر.

ذلك إن المحكمة الطيار") وإن اعتبرته مجرد توصية غير مازمة ليس لها خصائص المعاهدة الدولية المصادق عليها أو مقوماتها، وأنه حتى لو اتخذ هذا الإعلان شكل معاهدة دولية، فإن تعديسا الدولية المادوية المعاود، بقانون داخلي يكون جائزا من الناهية الدستورية(")؛ إلا أن المحكمة الدستورية العليسا التسي خلفتها، تنظر إلى الموافق الدولية -لا باعتبارها جزءا من الدستور - بل لأن تطبيقها في مجال حقوق المرد وجرياته الأساسية، يوفر الدولة القانولية خصائصها التي لا يجوز معها أن تنزل فسي مجسال الحديد الدنيا المتطلباتها في الدول الديموار اطبة.

^{(&#}x27;) لا تكفل نصوص المعاهدات الدولية، في رزمة الدستورية.

^{(&}quot;) هى الأسبق وجودا من المحكمة التصنورية العلها، وقد أفردها المشرع بالرقابة القضائية على بمستورية الترافيسين، مما أثار شكوكا خطيرة حول بستورية هذه الرقابة التي كظها المشرع لا الدستور، وظل أمر هذه الشكواف محيطها بها، إلى أن صدر الدستور الدائم وأضعى في المائة ١٩٧٢مله بأن تمارس المحكمة الطها اختصاصاتها المبيئة السي القانون الصادر بشأنها، وذلك حتى يتم تشكيل المحكمة الدمتورية العليا.

^{(&}quot;) محكمة عليا -الدعوى رقم ٧ لسنة ٢ قضائية عليا- "مستورية" جلسة أول مارس ١٩٧٥ -قاعدة رقسم ٣٠٠- مس ٢٣٨ من القب الأول من مجموعة أحكامها والراراتها.

فلا تخل تشريعاتها بالهقوق التي يستبر التسليم بها في هذه الدول ضمانة أساسية اصون حقوق الفرد وشخصيته المتكاملة، ويندرج تحتها طائفة من الحقوق تعد "بالنظر إلى مكوناتها" وثيقة المسلة بالحرية الشخصية التي كظها الدستور في المادة ٤١، ومنحها الرعابة الأوفى والأشمان توكيدا التيمتها، من بينها أن لكل جريمة عقوبتها، فلا يتحملها إلا من أدين عن الجريمة بوصفه مسئولا عنسها؛ وأن قدر المقوبة أن مبلغها، ينبغي أن يكون مناسبا لخصائص الجريمة ودرجة خطورتها؛ وأن دسستورية التجريم ترتبط بضرورته الاجتماعية وأن المقوبة لا يجوز أن تكون مهيئة في ذاتسها، ولا منافية بقسوتها الحدود المنطقية اللازمة لضبطها؛ ولا منطوبة على تقييد الحرية الشخصية بغسير انتهاج الوسائل القانونية السليمة Due process of law و منصفة معاقبة الشخص أكثر من مرة عن فعسل و احداث).

كذلك تنظر المحكمة الدستورية العليا إلى العقوق الأساسية للإنسان -لا على أساس ارتباطلها بصفة الشخص كمواطن في بلد ما- بل لأن هذه الحقوق مردها إلى الخصائص الجوهرية التى تمسيز النفس البشرية وتمنعها سماتها(")، بما يؤكد الطبيعة الشاملة لهذه الحقوق، ولتساع نطلباق تطبيقها و وتمحور اهتمام الجماعة الدرئية حولها، واستعصاء تنظيمها وفق معايير وطنية لا تأخذ في اعتبارها ما طرأ على هذه الحقوق من تطور؛ بما يجعل حمايتها داخليا ودوليا ضرورة يقتضيها ضماتها حتى يكون وجودها حقيقها، فلا تمارسها سلطة في حدود غير منطقية؛ ولا تنظمها بما بضل بشرابتها وصحفح محتواها.

٣٩- وعلى ضوء هذه النظرة الشاملة التى تبنتها المحكمة الدستورية العليا في مصر لحقوق الفرد وحرياته، كان موقفها من المواثق الدولية التى تنظمها. للقيم منها حرمن خلال إحالتها إليسها- دعائم تقضمائها. فلا تبدو حقوق الفرد وحرياته حوطنها كان أم أجنبها- بمعزل عسن أفساق أعبرض تمدها، وتعهد نشائلها في محتمعاتها،

^{(&#}x27;) دستورية عليا القضيية رقم ٨ لسنة ١٦ قضائية كمشورية جلسة ١٩٩٥/٥/ حاطة رقم ٨ - ص ١٥٣ رسكا بحدها من الجزء السابع من مجموعة أحكامها، ويلاحظ أن العقوق التي استخاصتها المحكمة من حماية العدخور للحرية الشخصية، غير منصوص عليها في الدستور، ذلك أن مبناً شخصية السطولية ومناسبة العلوية الجوريسة مرضوعها وشخص مرتكيها وحظر ليقاع علوية قاسية أو شاذة أو مهينة وحدم جواز محقبة الشخص أكثر مسن مرة عن القمل الواحد؛ وحظر تقييد الحرية الشخصية بغير الوسائل التقونية السابعة، جميمها مبادئ غدير مصوحها عليها في الدستور.

^{(&}quot;) دستورية عليا -القضية رقم ۶ ك استة 11 قضائية "دستورية" جلسة ٢ سبتدبير ١٩٩٥ - قــــاعدة رقــم ١٠- صر ٢٠٧ من العبزء السابع من مجموعة احكامها.

حتى تظل القيود عليها، بقدر ضرورتها، وفى الحدود التى نتسامح فيها النظم الديموقراطية، فلا يكون تنظيمها أدخل إلى مصادرتها، أو منتهيا إلى الحد منها.

ذلك أن لكل حق أو حرية، دائرة بدأتها هي النواة التي يدور حولها، والتي تتوافق الدول بوجه عام على ترسيم حدودها، فلا يجوز تنظيم الحق أو الحرية إلا فيما وراء حدودها الخارجية؛ وهي بعد دائرة لا يجوز اقتحامها، فإذا انقض المشرع عليها أو قوض بنيانيها، أحالها ركاما(أ).

كذلك تنظر المحكمة الدستورية الطيا إلى ديباجة الدمشور القائم التى تسميها بعض الدمسائير العربية حجمالتوطئه>>- باعتبارها جزءا من الدستور يشكل مع نصوصه كلا غير منفسم، الأنسها مدخل إلى محتراه، وتعين على فهم بعض جوانبه، وعلى الأقل فيما ورد بالديباجة من معان واضحة تكون بذاتها كاشفة عن القاعدة القانونية الكامنة وراها(").

(۱۲) تحد مداخل حماية حقرق الإنسان

٠٠ - واليوم فإن الحماية الواجبة لحقوق الفرد وحرياته لها مداخل متعددة في النطاق الداخلي: أقراها، النموذج الأمريكي، ويتحصل في النص على حقوق الأثار اد وحرياتهم في الدستور ذاته، مسح تخويل محكمة عليا المرونة اللازمة والسلطة الكافية التي تحدد بسها نطاقسها، والأغسراض التسي توخاها، التي تحتضنها، فلا تكون سلطة الناصير النهائي لمصوص الدستور لجهسة غيرها(").
The ultimate interpretor of the Constitution

^{(&#}x27;) يستورية عليا القضية رقم ٤٢ لسنة ١٦ قضائية "ستورية" جلسة ٢٠ مليو ١٩٩٥ –القاعدة رقــم ٤٥– مس ٧٤٠ وما بعدها من النوزم السلاس من مجموعة أمكامها.

⁽اً) تستورية عليا -القضية رقم ٢٤ لسنة ١٣ أفضائية "تستورية" جلسة ٢٠ يونيو ١٩٩٤ -القساعدة رقسم ٧٧- مس ٣٣٦ من للجزء السائس من مجموعة أحكامها.

⁽²⁾Powel V. McCormack, 395 U.S. 486, (1969).

ففي هذه القضية تقول المحكمة العليا الولايات المتحدة الأمريكية، أن مسئوليتها هي أن نصل باعتبارها جهة التلبسسير النهاتي لأحكام المستور

It is the responsibility of this court to act as the ultimate interpretor of the constitution.

وأضعفها، أن تكون الكلمة النهائية أو الرئيسية البراسان من خلال السلطة التثنيرية المطلقـــة لذي يملكها في مجال تنظيم حقوق الأفراد وحرياتهم(أ).

مثلما هو الحال في المملكة المتحدة، وإن كان دخولها في الانتقابة الأوربية لحقوق الإنسان، قد جعلها ميثاقا يطو السلطة التشريعية ويقيدها Une charte supranationale ويلزمسها بتنفيسذ الأحكسام القضائية الذي تصدر من المحكمة الأوربية لحقوق الإنسان تطبيقا لهذه الانتقائية.

وأوسطها، تلك النظم التي تزاوج في مجال ضمائها لحقوق الفسرد وهزياتسه، بيسن المسيادة البرامائية والسيادة المسادة في المسادة وحزياتهم في ١٧٧ من أبريل ١٩٨٢. ذلك في هذا الميثاق يمثل خطوة رئيسية بالفة الأمدية في المسادة المسادرية في هذا المبادرة في هذا المسادرية في هذا المبادرة المسادرية في هذا المبادرة المسادرية في هذا المبادرة المسادرة المساد

فمن جهة، يقرر هذا الموثاق، أن الحقوق المنصوص عليها قيه، لا يجوز تثنيدها بغير قــــاعدة قالولية، وفي حدود منطقية، وواق الصوايط التي لحتنتها الدول الديموقر لطية الحرة.

ومن جهة ثانية، تخول العادة ٣٣ من هذا الميثاق، كلا من البرلمان ومشرع المقاطعة، المسقى في أن يصرح في قانون يصدره، بسريان أحكام هذا القانون، أو بعضها، دون ما اعتكاد بمكم المسادة الثانية من الميثاق، أو بالعواد من ٧ إلى ١٥ منه. وهو ما يعنى واقعا خلال المدة الذي تص عابسها القانون، والتي لا يجوز في أية حال، أن نزيد على خمس سنين اعتباراً من وقت نفاذ.

«الد الم يكن شه تصريح على النحو المنقدم (Cause Nonobetant) فإذا لم يكن شه تصريح على النحو المنقدم (المنافع) المنافع المناف

^{(&#}x27;) لبعض الرئاقق أهمية كبرى في المملكة المتحدة، فلا يجوز الخروج عليها ومن بينها ملتمس المقسوق Perition of ' Rights وكذلك وثبقة قسلهنا كفرتا.

⁽²⁾ Gerald. A. Beaudon, La Constitution du Canada, 2e Tirage, revisé, 1991, pp. 631, 788-790.

ويلاحظ أن العادة الثانية من الميثاق التي يجوز وقف العمل بها، تتكلم عن حرية المقودة وحرية التكر والإه<u>كاسا</u> وحرية التعبير وحرية المسحالة وغيرها من وسائل الاتصال، وكلك الحق في المجتمع وحرية الاجتماع، أما أمسواد من ٧ إلى ١٥، فتخص مجموعة من المقوق، من بينها حق الإنسان في العياد وفي الحرية، وفي السلامة التسسمسية، وفي ألا يحتجز أو يسجن بصورة تصفية أن تحكمية، وكلك في تمتمه بالضمانات المفصوص عند. غير العادة الماشرة من الميثاق في مولجهة التبس أن الاعقال.

٤١ - ولا تقدم بعض الدول، في مجال ضمائها لحقوق الفرد وحرياته، بـــالفص عليــها فـــي الدمنور. ولكنها تحول دون تعديل نصوص الدستور التي تكالها أو تتظمها، لتطــل حقــوق الفــرد وحرياته عصبة على كل محلولة لتخيير مضمونها أو إيدائها بغيرها.

ومن هذه الدول جمهورية ألمانيا الاتحادية، للتى كفل قانوديها الأساسى ~هو الدستور المعسول به فيها- السيادة لأحكامه؛ ونص على ضمان الحقوق الفردية استقلالا عن الدولة؛ وانشأ نظاما يقسوم على نقسيم السلطة وتوزيعها؛ وأقام سلطة قضائية لها استقلالها، على رأسها المحكمة الدستورية.

ثم قرن القانون الأساسي(أ) هذا التنظيم بشرط الدائمية Eternity clause المنصوص عليه فسي المفترة الثالثة من المادة ٩٧ من هذا القانون، التى تحظر كل تعديل يتداول العبادى المصموص عجلسها في مادئيه الأولى والعشرين، التى تقرر أو الاهما أن كرامة الفرد لا يجوز النهاكها؛ وأن على الدولسة أن تصل على احترامها وصنمان حمايتها؛ وأن حقوق الإنمان لا يجوز النزول عنها أو الإخلال بسها؛ وأن شعبها يقر بضرورتها لكل جماعة، والإرساء العلم والعدل؛ وأن الدقوق الأمامنية المنمسسوص عليها في الموازة مباشرة As directly enforceable عليها في المواد التالية، تقيد كل سلطة بوسفها قانونا دافذا بصورة مباشرة Saval.

^{(&#}x27;) صل بالقادرن الأسلسي لجمهورية ألسانها الفيدرالية اعتبارا من ٢٣ ماره ١٩٤٩. وقد سمي كذلك لأن الذين وضعوا هذا القادرن، كانوا غير راخبين في أن يغلوا وصف الدستور على وثيقة صاغوها لتحكم جزءاً من ألمانيا، والمترة محدودة تنتهي بالمدرورة بترحيد ألمانيا، وكانت وجهة نظرهم أن القادرن الأساسي الذكور يقف سريك اعتبارا من صدور دستور يحكم المانيا في جميع أجزائها بعد دمجها بيعض، ولأن هذا الدستور أن يتبادا مجلس براسياتي من صدور دستور ان يتبادا مجلس براسياتي من المانيان الأساسي، ولاما توقه الإرادة الحرة الشعب الألماني في مجموعه. ولكن الذي حدث كان غير ما توقع والماني الميانيا الشورائيسة (الهسرة المعربية من ألمانيا) تحت المقادرن الأساسي، وهو ما ذل علي قبول المواطنين في مجموعهم لهذا القادون، حتى بعد توجه المنابا بضطريها.

ويلاحظ أن القائرن الأسلسي تضمن تصمالها بين نزعة تقليفية تحررية من جهة، كان لها أثرها في صحصون هذا الدستور للحق في التكافؤ في المعاملة القائرنية [مادة ٢] وفسي الدستور للحق في التكافؤ في المعاملة القائرنية [مادة ٢] وفسي ميأشرة الطنيدة إمادة ٢] وفي ضمان الحق في التجمع وحرية الاجتماع إمادتان مو ١٩ وفي حرمة الحياة المنافقة إمادة ١٤ أو وبين نزعة أشستر تكهة مسن جهة ثانية تبلور ما وظيفة الملكية والمبطرة الشميية على الموارد الاقتصادية و وزعة دينية من جهسة ثالثسة تعكسسها المعافزة التعسور الزواج والأمرة، وحق الأباء في تعلق أبيتهم. وكان من شأن هسذا للتصسلح أن أسسن المعافزة الترام الأساسي جماع قيم يرتضونها، ووعاء لطوقهم وولجباتهم للتي ناضارا من أيجًها.

ونتص <u>ثانيتهما</u> على أن جمهورية ألمانيا الاتحادية دولة ديموقر لطبة، واشتراتكية فيدر اللبسة؛ وأن سلطة الدولة -في كل صورها- نابعة من شعبها؛ وأنه يمارسها من خلال حق الاقتراع وحق إختيسلر ممثله، وعن طريق سلطة تشريعية تصدر قوانينها بما لا يناقض النظام المستورى، وسلطتين تتغينهة وقضائية، تتغيدان بالقادون وبالعدالة؛ وأن لكل المواطنين الحق في مقلومة هؤلاء الذين يعمدون السسى إلغام النظام المستورى لهذه الجمهورية، إذا تحذر حطهم على العول عن مواقهم بطريقة أخرى.

نلك هى الأحكام التى حظر القانون الأساسى لجمهورية أسانها الاتحادية تحديلها، وهسمى تسدل على أن كرامة الإنسان هى القيمة الأعلى التى لا يجوز النفريط فيها؛ وأنها الدعامة التى نرتكز عليها كل الحقوق الإنسانية التى يصوفها الدستور؛ بل هى نقطة البداية فى كل نظام يرعاه.

ومن ثم كان منطقها أن يكون ضمان حقوق الفرد المترتبة على صون كرامته، كالخلا أولويتسها على ما عداها، ومؤكدا أبديتها من خلال حظر تحديلها، وجاعلا لكل فرد وقع عدوان من السلطة على حقوقه، حق النغاذ إلى جهة القضاء العادى للحصول منها على النرضية القضائية الملائمة، ما أم يكن المشرع قد عهد بالفصل فيما قد يثور من نزاع بشأنها لجهة غيرها(أ).

وهو ما يعنى أن حقوق الفرد وحرياته، لا تعكر غلية في ذلتها مجردة من الصمانة القضائيسة للتي تعميها، بل تكون هذه الضمانة جزءا منها.

وما الدولة بكل هواكلها إلا أداة دمج الأفراد في مجتمعها لربطهم بقيم أعلى يكون فيسها الفسرد حرا بشرط ليمانه بأن المحقوق التي ينيغي أن يحوزها ليتمتع بها، هي تلك التي تتوافق الجماعة عليها، ويكون اعترافها بها كافلا الخير العام، وهو ما تضمنه الديمرار اطبة التمثيلية في إطار مسن تقسيم السلطة والفصل بين أفرعها().

^{(&#}x27;) الفقرة الرابعة من المادة ١٩ من القانون الأساسي لجمهورية ألمانيا الفيدرائية.

^(*) Donale i Westmers, The Constitutional Jurisprudence of the Federal Republic of Geography Second Edition, Duke University Press, pp.30-33.

(١٣) خضوع السلطة القانون

أولاً. مبدأ الخضوع القانون جوهر على الشرعية الدستورية

٣٤٧ - يبلور مبدأ الخضرع القانون، جوهر الرقابة على الشرعية الدستورية وأساسها، وأهسو كذلك ضمان لحمل السلطة أياً كان موقعها، على التقيد بالضوابط التي أثرمها الدستور بها ليعلمها من تصيق استياز إتها، أو إبساءة استخدامها، أو الرضها لقيم ترجى بها مصالح محدودة أهميتها، أو إهمالها إرادة مواطنيها أو امتهائها، أو تتظيمها لشنونهم بما يُررعهم، أو تتخلها في مظاهر حيلتهم المفاصدة، أو انقلابها على حقوقهم وحريلتهم الطمعيها، أو قمعها لخصومها لضمان طاعتهم لها.

ولقد كان للصراع من أجل إرساء قاعدة نقبيد السلطة، ممندا حقبا عريضة في أغوار الزمسن. وتوخى دوما أن تكون السلطة أفضل في عطائها ومصدائيتها وجينتها وجاذبيتها، وأن يحكمها القانون وحده باللصوص الذي يتضمنها، والتي لا يجوز التحايل عليها سواء لوقفها أو لتجاهلها.

واقترن تقييد السلطة في قدول الديموقراطية، بضرورة موازنتها بسلطة تقابلها وتعادلها، وكان القحوط دائما من السلطة التتغذية باعتبارها بؤرة القوة، ولأنها تميل عادة من خلال انتساع مسلطانها، إلى قهر الأخرين وإبكار حرياتهم.

وصعار الخضوع للقانون إطارا ضد صور القهر على اغتلاقها، وضمانا انتظام العربية بمسا لا يخل بمضمونها.

بل إن القانون كان يعد باطلا إذا تقص قيما للعدل تطوه، أو كان مجافيا للمنطق، أو كان تقليده مستحيلاً.

وظهر الدستور بالتالي باعتباره قانونا أساسيا مستدا في إعلاه نصوصه على إرادة الجماهير العريضة التي صاغتها، فلا تكون السيادة لأية ملطة، بل لهذه الإرادة وحدها، وعنها تستمد السلطة مشروعيتها، وعلى صوفها تصل السلطة من أجل ضمان مصالح الهماهير التي فوضتها في تتظهها.

وإذا كان لقوة السلطة توحشها كحيوان ضار، فإن إفراغ السلطة من عناصرها بأسسها يفقدها فعاليتها. ومعار ضروريا بالتالي ألا تتمحض السلطة عن امتياز الأشخاص الذين بياشرونها، وأن يقترن إيداع السلطة في أيديهم بترزيعها، ويعراقيتها في إطار القود التي تحد حركتها.

وهي قورد يقتضيها النصتور، وتقرضها جهة الرقابة على النستورية حتى يكون تقاسم السلطة قطيًا، وليس شكلا ظاهريا يدمج أفرعها في بعضها La.confusion Des Pouvoirs.

ويزيد من خطورة الأمر أن السلطة التشريعية في كثير من الدول - والنامية بوجه خساس- لا تباشر رقابتها الفطية على السلطة التنفيذية، ولا توازيها في سطوتها. وصار الأصل هو خصوعها لها بطرائق مختلفة، وإن قارنها حرص السلطة التنفيذية على أن يكون السلطة التشريعية وجوداً قالونيساً، إيقاء على الواجهة الديموقراطلية في ظاهر توبها.

ثانياً: المفاهيم التي يقوم عليها مبدأ الخضوع للقانون

٤٣- وقد تطور مبدأ الفضوع للقائرن إلى أن معار مثلاً أعلى في إطار نظامه ديمرقر اطبه تباور إرادة مواطنها من خلال حق الإفتراع، وتعطى أغلبيتهم حق تشكيل هذه النظم، وتكال لجميعهم تساويهم في مجال إشرافهم عليها، ومحامبتهم المعاولين عن إدارتها، وتعقلهم فيها تعقيلا منصفا، مع نشرع مراكز اتخاذ القرار. وكال الخضوع للقائرن بالتالي، تحدد الآراء لا توجدها، وريط مشهروعها السلطة، بتساميها عن أمواتها، وبتسامحها مع خصومها، ويتبديها لقم ديموار اطبة يتصدرها أن يكون إسناد السلطة وتوليها وتداولها عملا تنافسها حرا وعريضا، وأن يتزلم عليها بالتالي مسن يريهدون

ثالثاً: طو القانون على السلطة بكل تنظيماتها

٤٤- ولمى إطار هذه المفاهيم، صدار الازما أن يطو القانون على السلطة بكل تنظيماتــها، فسلا يكون عدوانها على حقوق مواطنيها بغير جزاه، ولا مقارمة الحرافها تعردا غير مقبول، ولا تنظيمها الشئونهم عملا قدريا بحملون عليه حملا.

وإنما ترعى السلطة حدودها لضمان مشروغيتها، فلا تكون حركتها بعيدا عن النظم القانونيسة الذي توجهها. بل تعمل في إطارها وفق قيم الجماعة، ويما يصون ميانشها، ويندرج تحتها ضرورة أن نتوافق هذه النظم مع الدستور باعتباره وثيقة تقدمية، يرتبط إنفاذها بصرامة تطبيقسها علس فنسوه أوضاع متغيرة بطبيعتها. وتلك مهمة تتو لاها المحكمة الدستورية الطيافي مصر التي لا يجوز أن يكون موقف أمن حماية تصوص الدستور متراخيا، بل مؤكدا عزمها على حراستها، ومنبئا عن ردعها لكل صور العوان على كُلُّحق أو حرية كظها الدستور، فلا تكون وقابتها على الشرعية الدستورية غير إدراك لمتطلباتها.

رابعاً: شرعية الملطة تفترض تناولها والقبول بها بالطرق الديموالراطية

ولا تزل شرعية السلطة بعيدة عن أن تكون إرثاً أو تعاقباً زمنياً متصلة حلقاته إلى ما لا
 تهاية. وينافيها كذلك أن تكون خطرة بائسة في مستقم أسن.

واتحبازها لمصالحها الضبيّة أو خروجها عن هنود التقويض المخول لها، يقوضـــها، ويمــهد لزوالها.

ذلك إن ما يؤمسها ويدعو للى احترامها، هو القبول العام بها. وما يطورها هو تتظيمها لهيكلها بصمورة مقتدرة، واحتفاؤها بآمال مواطنيها وتطلعاتهم.

وصنح ما قدرته المحكمة الدستورية الطيا باطراد في أحكامها من أن مبدأ الخضوع القسانون، هو ركيزة الدولة القانونية وأساس بنيانها، وأن مؤداه أن نتقيد السلطتان التقيذية والتشريعية بالقواعد القانونية التي تطوهما، والتي يتحدد مضمونها على ضوء المقابيس التي النزمتها الدول الديموقر إليلية باطراد في مجتمعاتها، وانخذتها طرائق لحياتها، ونهجاً لأشكال حركتها، ومظاهر سلوكها.

خامساً: يحدد الدستور لكل سلطة ولايتها ويطوقها

٤٦ - وبدا واضعاً للأذهان أن الدستور وثيقة مدونة تطو بأحكامها علمى القواعد القانوبية جميعها، وأنها تحدد لكل سلطة صلاحياتها، وتطوقها في الوقت ذاته Conferred and circumscribed competence وأن الأصل هو أن تباشر جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، ولإنسبها فسي شمان النصوص القانونية جميعها، وإلا جاز القول بوجود مناطق من الدستور علمي الجهمة القضائيسة أن تضمض عنها أعينها.

ومما يعزز قاهدة الخضوع للقانون، أن الأصل في الأنوع التي تقامم السلطة، أسبها متكافسة فيما بينها، وأن كلا منها يقوم بوظيفته في الحدود التي نص عليها النصتور؛ فلا ينتط استيازا ثابتــــا نفرع آخر؛ ولا يباشر مظاهر سلطته إلا على ضوء ضوابطها، كي يكون خضوعها للقسانون، نافيــا فحو الهها، حائلا دون تحكمها.

كذلك فإن نزول الدولة -وباعتبارها شخصا قانونبا- على القواعد المقيدة اسلطتها، يوحد بيسن الفرقاء داخل الوسط الاجتماعي، ويحول دون تقاقم صور الصراع بين بعضهم اليعض، ويكالل شكلا لمصالحة بينها وبين مواطنيها، وعلى الألل في مجال دعمها لحقوقهم وحرياتهم والعمل على حمايتها.

سلاساً: خضوع السلطة للقانون لا ينافي استقرارها

٤٧ - كذلك لا يذلقس خضوع السلطة للقانون، ولجبها في أن تحفظ وجودها وأن تكفل وحدتها واستقرار نظامها، وأن تحقق للجماعة تعاسكها بما يؤكد مفهوم النضامن الاجتماعي بين أبذائها الغين تتصاعد احتياجاتهم باطراد في محيط الجماعة، ووفق قيمها.

شأن غضوع الدولة للقانون، شأن غضوع غيرها من أشخاص القانون لأحكامسه، وإلا كمان المجزاء قرين خروجها على نواهيه وأولمره، مما جمل البجن يقابل بين خضوع الدولة للقانون قسن جهة، وبين تقييدها لملطاتها بنضها من خلال القوانين التي تصدر عنها، والنسى لا تبلسور نزوانسها وميلها إلى التملط من جهة نانوة . La theorie de l'autolimitation.

سابعا: الفصل بين شخصية السلطة والخضوع للقانون

۴۸ - ويظل صحيحا قانونا، أن شخصية السلطة من ناحية، وخضوع من يباشرها القانون مسن جهة ثانية، أمران متنافران. ذلك أن كل قابض على السلطة، لا يباشرها إلا نيابـــة عسن الجماعـــة، ولصالحها، وعلى ضوء قيمها().

وفي هذه المنطقة نتحقق جهة الرقابة على الدستورية من مباشرة الاختصاص في حدوده؟ بعد تتنتها من وجوده.

وفى هذا المقام، ينبغى للتمييز فى مجال تصير الدستور، بين تصير نهائى يدهد لجهة الرقابسة القضائية على الشرعية المستورية من جهة، وبين تصير مبدئى تتولاه من جهة ثانية الأفسرع التسى تتوزع السلطة عليها سحى إطار من الاحترام المتبادل فيما بينهما كى يحدد كل منها نطاق والابتسه على ضوء فهمه لنصوص الدستور التى ترسم تخومها(").

In the performance of assigned constitutional duties .each branch of the government must initially interpret the constitution, and the interpretation of its powers by any branch, is due great respect from the others.

ثامنا: بين الخضوع للقانون والسلطة التقديرية للمشرع

٩٩ – ولا تُتاقعن السلطة التكنيزية حوالأصل فيها هو الإطلاق~ خضوع الدولة للقانون بمـــــا يفرضه طيها من قواعد تطوها.

ذلك إن السلطة التقديرية -رسواء باشرتها السلطة التشريعية أو التنفيذية- هي فـــــى حقيقتــها موازنة بين البدائل التي نتزاهم فيما بينها لتنظيم الموضوع الواهد، توطئة الاختيار أقلها تقييدا للحرية، وأقربها اتصالا بالأغراض التي يراد تحقيقها، وأخفلها لحكم العلاقة القانونية المعنيــــة، وبــالفتراض مشروعية هذه البدائل جميعها في مضمونها وغاياتها.

^(`) مستورية عليا -القضوة رقم ٢٢ لسنة ٨ قضائية- "مستورية" جلسة ؛ يناير ١٩٩٧ -قسـاعدة رقــم ١٤- ص ٨٩ وما بعدها من السجلد الأول من للجزء الخلس من مجموعة أحكاسها.

⁽²⁾ United States V.Nixon 418. U.S. 683, (1974).

وفى ذلك تقرر المحكمة الدستورية الطيا بأن: السلطة التقديرية لذى بملكسها المنسرع نسى م موضوع تنظيم الحقوق، وإن كان الأصل هو لطلاقها، إلا أن القيود الذى يفرضها الدستور على همذه الصلطة، هى الذى تبين تخوم الدائرة الذى تصون الحقوق الذى ضمنها الدستور، فلا يكون اقتجامها إلا عدوانا على هذه الحقوق مجانبا حدود تنظيمها، ومنتهيا إلى مصلارتها أو تقييدها(")".

بما مؤداه أن السلطة التقديرية لا يجوز أن تختلط بالسلطة التحكمية. ذلسك أن التقديسر لهمس. استهواء أو تشهيا، وإلا صدر الحرافا.

ولتصال التقدير بموضوع معين، مقتضاء ألا يكون دائرًا في الفراغ، وتترخيه تحقيق أغـــراض بذواتها، يفترض ألا يكون التقدير مفلكا عنها.

ومن ثم نقوم علاقة منطقية بين النصوص القانونية التي صاغها المشرع من جهة، وبين أهدافها من جهة ثانية. ذلك إن هذه النصوص تعتبر مجرد وسائل اختارها المشرع لتحقيق الأغراض التسمى توخاها من تنظيم موضوع معين.

فإذا لم تكن ثمة صلة منطقية بين النصوص القانونية، والأغراض التي توخفها، صار التنظيـــم التشريعي مخالفا للدستور(").

و أماس ذلك، أن تنظيم المشرع للحقوق غير مقصود لأغراض نظرية، بل يثغيا تحقيق مقساصد بذراتها حرص المشرع على بلرغها من خلال النصوص القانونية التي صناعها.

⁽⁾ مستورية عليا الخضية رقم ٣٠ لمنة ١٦ فصلاية سنورية - جلسة ١ أبريل ١٩٩١ - تاعد رقم ٣٣- ص ٥٥٠ من الجزء السابع من سوسوعة لمكلمها. كذلك قضية رقم ٩ لسنة ١٦ فضائية "سنورية" -جلسـة ٥٥/١٩٩٥ -كاعدة ولفر ٧ ص ١٠٦ وما بعدها من هذا الجزء.

^{(&}quot;) مستورية عليا -القصوة رقم ٨ لمنة ١٦ قصائية دستورية- جلسة ١٩٩٥/٨/٥ - تاعدة رقسم ٨- ص ١٣٩ روسا بعدها من الدورة السابع من مجموعة لحكامها.

ولأن كل تنظيم يتضمن تقسيما تشريعيا أو تصنيفا Legislative classification من خلال الحقوق أو المزايا التي يمنحها لفئة دون أخرى، أو عن طريق الأعباء التي يلقيها على البعض أو التي يكفيهم منها، فإن انصال النصوص القانونية التي يقوم عليها هذا النقسيم التشريعي بأهدافها، ينبغي أن يكون حقيقيا، ومنطقيا، وإلا صار منطويا على تمييز غير مبرر دمنقوريا.

و لا كذلك السلطة التحكية التي تناقض بطبيعتها خضوعها للقانون، سواء عند ميلادها أو مسن خلال مظاهر مياشرتها. إذ تتمحض افغلاتا من القواعد التي فرضها الدستور في مجسسال تأسيسها، وعلى صعيد ممارستها.

تاسعا: منافاة الخضوع القانون النظم الاستثنائية كأصل عام

٥٠- ويلاحظ أخيراً، أن حقوق الأأدراد وحرياتهم لا تصونها قوانيس استثنائية لا تنتضيسها الصرورة في أعمق ملاحها. كتلك التي تعبر السلطة بها عن ميلها إلى العدوان أو إلى التسلط والإستعلاء. ذلك أن هذه القوانين تتمحض غلوا في مجال القيود التي تفرضها على حقسوق الأفسراد وحرياتهم. وتقوم على تطبيقها كذلك هيئة استثنائية سواه في تشكيلها أو في مضمون القواعد القانونية التي تطبقها، بما يخل بحق المتقاضين في العصول من قاضيهم الطبيعي على الحسد الأدنى مسن ضمائاته الذي يكلها الدست و و القانون.

عاشرا: فرائض مبدأ الخضوع للقانون

٥١~ وعلى ضوء قضاء المحكمة الدستورية العليا، يفترض مبدأ الخضوع للقانون:

إر أد أن يكون للحقوق عينها قواعد موحدة سواء في مجال طلبها أو الدفاع عنها و اقتصائها، أو على صعيد الطعن في الأحكام التي تتعلق بها. ذلك أن الناس لا يتمايزون فيما بينــــهم فــى مجــال فرضهم في النفاذ إلى قاضيهم الطبيعي؛ ولا في مضمون القواعد الإجرائية والموضوعية التي تحكسم الخصومة القضائية عينها؛ ولا في فعالية ضمائة الدفاع للحقوق ذاتها التي يدعونها؛ ولا في اقتضائها وفق مةايس موحدة عند توافر شروط طلبها؛ ولا في طرق الطعن التي تتنظمها(ا).

ثالثاً: أن يرتبط نفاذ القاعدة القانونية في حق المخاطبين بها، بإعلائها من خلال نشرها انتسان نيوع أحكامها، وامنتاع القول بالجهل بها، فلا يكون نشرها إلا كافلا والوفهم على ماهيئها ونطالسها، حائلا دون تتصلهم منها، ولو لم يكن علمهم بها يقينها، أو كان إدراكهم أمضمونها مشكركا فيه.

ذلك أن حملهم قبل نشرها على النزول عليها حرهم من الأعيار في مجال تطبيق هها إسلال بحرياتهم ويحقوقهم التي كللها النستور، دون تقيد بالوسائل القادرية السلمية النسس حسد النسستور تخومها وفصل أوضاعها، والتي يندرج تحتها أن القاعدة العلونية التي لا تنشر، لا توفر إخطارا كافيا بمضمونها، ولا يشروط تطبيقها. ولا يجوز التنظل بها جمسد زوال مقرماتها والتنظيم حقوق المواطنين أو حرياتهم.

رابعاً: أن كل قاعدة قانونية لا تكتمل في شأنها الأوضاع الشكلية التي تطلبها المستور فيها، كتلك المتعلقة بالقرامها أو بالرارها، أو بإصدارها، أو بنشرها في الجريدة الرسمية، لا بستايم بنيانها، وتعامل بالثالي كالحدم سواء بسواء،

والقول بأن القراعد القادينية التى لا نفاذ لها، لا تضر بأحد لامتناع تطبيقها، مسردود، بسأن الرقابة على الشرعية الدستورية، تستهضها تلك المصوص التى جرى تطبيقها في شأن المخساطيين بها، مواء قارنتها عندئذ أو زايلتها قوة نفاذها، إذ يحسير إخصاعهم لمها، تتخسلا فطيسا Actual المحادثة في شارنهم، ملحقا ضرراً باديا أو محتملا بمصالحهم، فلا تكون الأضرار التي أحداثها تصورا نظريا.

⁽ا) مُستورية عليا -القضية رقم ١٠ لينة ١٥ لغضائية تمستورية - جلسة أول لكتوبر ١٩٩٤ -القساعدة رقسم ٢٨-ص ٢٥٠٨ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة.

خلميياً: كلما ارتبط تجريم أقمال بذواتها برقوعها في مكان معين، تعين على المشرع أن بيبسن أوصافه وحدوده، بصورة جلية لا خفاء فيها، وإلا كان مجهلا بنطاق الدائرة التي لا يتصور وقسسوع الأفعال الذير أنشها فيما وراء حدودها الخارجية(').

سادمها: كذلك فإن ربط الأغراض التي يراد تحقيقها، بالوسائل اليـــها An end - means test يعتبر أحد العلاصر الجوهرية المضوع الدولة القادون.

وعلى ضوء هذه القاعدة، لا تنظر جهة الرقابة على الدستورية إلى نصوص الدستور في ذلتها، واكتبا تجيل بصرها في أمر خارج عنها، هو ما إذا كانت القيود التي فرضتها السلطة التشريعية على العقوق التي كظها الدستور، ترهق معتواها، فلا تناسبها، خاصة حين تربو الأحياء التسي تفرضيها النصوص القادينية في شأن حقوق الأفراد وحرياتهم، على الثمار التي تريد السيطة التشسريعية أن تعصل عليها من وراه تنظيمها لها.

سلما: ويفترهن الخضوع للقانون كذلك، وهذة البنيان الموضوعي للقهم A unified structure ويفترهن الخضوع للقام of substantive values وعلى الأخص تلك التي نتحلق بتحقيق ديموقر اطية برلمانية هسرة وتمثيلوسة، بعرزها حقوق الأفراد وحرياتهم للتي أدرجوها في الدمنور.

فحق الاجتماع، والحق في العلكية وحرية التعبير، وحق الشخص في اختيار الحرفة التي يريـــد امتهانها، تقارنها مجموعة من اللغيم تعتبر غاية نهائية لهذه الحقوق، فلا يجوز الإخلال بها.

كذلك فإن الحق في صحافة متحررة من القود التي تقوض استقلالها، لا يحول دون تتطيمسها، لضمان القيم الموضوعية للجماعة في اليموقر اطية والحرية، ومن بينها ألا تكون الصحافــة أســيرة مصالح فلوية تهيمن عليها وتوجهها. ﴿

⁽أ) لكل مصبة بحرية -يالضرورة-حيز من الدياه البحرية وكون محددا انطاق الدائرة التسى لا يتمسور أن نقسع الأسال التي أشبها الشرع فيما وراءها، فإذا لم يبين المشرع أسلا حدود المحمية البحرية، أن أشار إليها بمسورة إجمالية ثم أغلل نشر الخريطة التي تبين حدود المحمية في الجريمة الرسبجة، فإن غاصية اليتيسن التسي تسهين على التجريم تكون منتابة، بما ونافض الخصوع القانون، ويخل بالحرية الشخصية من خلال قبود غسسير مسورة تنال من جوهرها -الحكم السابق- ص ٣٢٧ -٣٧٩ من الهزء السابق.

بيد أن موضوعية القيم، لا تعنى أن تعزل جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، العنساصر السياسية القيم عن متطلباتها الواقعية. بل تتحدد هذه القيم على ضوء نظرة شاملة تحيط بكل العسلصر التي كونتها، وعلى الأخص في محيط الرقابة على الدستورية التي لا ينفسسل فيسها القسانون عسن السياسية، بل يكون تدليفهما تعبيرا عن جوهر هذه الرقابة وخقائقها. وموضوعية القيم الكامنسة وراء نصوص الدستور، هي التي نعطى الحقوق التي كالها ضعافاتها العملية وتقويها.

ذلك أن هذه القيم، هي التي تحكم النظام القانوني في مجموع مكوناته، وتؤسّسر بالتسائي فسي القانونين العام المقول ا القانونين العام والخاص، وتوحد تطبيقاتهما في كل ما يتصل بالأخراض النهائية التي تتوهاها الحقوق الأمامية Objective underlying guaranteed basic rights.

كذلك فإن موضوعية القيم التي لحتضنها الدستور؛ هي التي تطهر أحكامه مما يكون قد شهابها من غموض، ذلك أن هذه القيم هي التي تحدد -من منظور اجتماعي- ما قصده الدستور بهاحق أو الحربة محل الحماية(أ).

حادى عشر: مبدأ الخضوع القانون في الدول الفيدر الية

٣٥٧ وفي الدول الفيدرالية، يقرم مبدأ المفضوع للقلون على صون مجموعة من القيسم التسي يمكن استفلاصها من نصوص الدستور الفيدرالي، من بينها ضمان وحدة الدولة الفيدرالية، وتكسامل إلليمها، والتوافق الا The principle of federal comity وضمان نظامسها

⁽⁾ يلامظ أن لهم هية الرقابة على الدستورية، للقيم قتى يمتنطها الدستور، إما أن يام على هنوه نظــرة تحرريـــة Liberal theory تأخذ في اعتبارها الحرية الاقتصادية والحق في تؤرير المصرر، وتؤكد الطبيعة السلبية أحشــرق الفرد في مواجهة الدولة؛ أو نظرة تربط حقوق الفرد بالتجمعات المختلفة، كالجماعات الدينية. ووســــاثل الأصـــاتم ومراكز البحث الطمى، وعلاقات الزواج والأمرة Institutional theory

أو على منوء نظرة قوامها أن لهذه القهم خصائصها الذكاية النابعة من كراسة الإنسان والعنوادة عن مائدج الفلسم البشرية وطبيعتها .Value - oriented theory

ولد ينظر إلى هذه اللهم على ضوء ما يلابس بعض الحقوق من ملامح سياسية ذات طبيعة عرضية كالحق المسيى حرية التمبير والاجتماع، فضلا عن الدور الذي تلجه الالتخابات والأحزاب السياسية Democratic theory. ولُخيراً فإن النظرة الاجتماعية لهذه القيم Social theory دركز على أهدية الحدالة الاجتماعيــــة والمطبوق القافيــة والأمــن الاجتماعي. وعادة لا تعتد جهة الرقابة على الدمنور في يشها عن القيم الكاملة وراه نصوص الدمنور، بنظرية دون أكمري، ولكلها تصل على الترافق بين عناصرها وتزيل التواقر بينها قدر الإمكان.

See. Donald P. Kommers, ibid, p. 49.

الديموقر اطبي الحر Free liberal democratic order وإسهام أحزابها السياسية فسي تكويس الإرادة السياسية فسي تكويس الإرادة السياسية المسابقة السياسية ا

(11)

بين تدرج قواعد الدستور وتساويها أولا: تصوص الدستور لا تدرج فيها

٥٣ لقواعد الدستور جميعها مرتبة ولحدة، فلا ينتظمها تدرج هرمي يقيم بعضها فوق بعض.
وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية الطيا:

<</p>
<</p>
<</p>

<p

ثانيا: ديباجة الدستور وقيمتها

• ٥٥ - وشأن ديباجة الدستور، شأن القواحد المنصوص عليها في صلبه، كلما حوت هذه الديباجة لواحد من طبيعة عستورية. ولئن كان البعض يميز في ديباجة الدستور بين عباراتها العامضة التي لا يجوز التعويل عليها من جهة، وبين الفاظها الواضحة التي يمكن ضبط معانيها من جهة ثانية؛ إلا أن ما ينبغي التركيز عليه في ديباجة الدستور، ليس غموض معانيها أو وضوحها، وإنصا القواعد القائرنية التي تشي هذه الديباجة بها.

فكاما تحفر عليدًا أن نستبط من هذه الدبيلجة حمتى في أجزالها الواضعة معانيسها- قساعدة فانونية لها خصائص القواعد الدستورية ومالمحها، فإن هذه الأجزاء تتحم قيمتها الدستورية، ولا تزيد

^{(&#}x27;) دستورية عليا –القضوة رقم 1 اسنة ١٣ تضايرة "مستورية" جلسة ١٦ مايو ١٩٩٧ قاعدة رقم ٢٧ مس ٣٤٤ وســــا بعدها من قدملد الأول من الجزء الشامس من مجموعة أحكامها.

عباراتها عن أن نكون سردا لحقائق تاريخية، أو لمراحل من نضال الجماعة أو الأطوار من التطـــور بلغتها أو لأمال ترجوها وتخطط لها(').

ثالثًا: الوثائق ذات الطبيعة النستورية وقيمتها

٥٥ – وقد تكون بعض الوثائق ذات الطبيعة الدستورية، أسبق في وجودها من الدستور. وقسد نتمد هذه الوثائق وتكتوع، ويزداد ثراؤها نبعا لاختلائها في المسائل التي تتظمها واتساع ألفالها وتعد جوانبها، وتعلق بعضها بالحقوق السياسية والمدنية، وبعضها الآخر بالحقوق الاجتماعية والاقتصادية والثقافية أو بعزيج منها. ومن ثم تشكل هذه الوثائق في مجموع مفرداتها – روالد متنطقة لصورع هذه الحقوق جميعها.

. وكافيرا ما يشور الجنل حول أهمية هذه الوثائق في علاقتها ببعضيها، ودرجة المصاية التي ينبغي أن نوفرها لمها، وعما إذا كان قدم بعضمها بسوغ إطراحها أو التقليل من أهميتسها، أو تقديسم غيرهما عليها.

وتظهر حدة هذه المشكلة، إذا كانت جهة الرقابة على الشرعية المستورية لا تعتكم -في مجال فصلها في دستورية القوانين- إلى نصوص الدستور وحدها. بل تضم إليها وثائق أغرى لها طبيعه، دستورية، وتشكل في مجموعها كتلة واحدة تكون معانيها غير متوافقة فهما بينها، بما لا يوحد بيربن أجرائها، بل يقيم بعض أشكال التمارض بينها، وعلى الأغصل إذا صدرت هذه الوثائق فسى أرجان مختلفة تتباين ظروفها، وكان لها من تعدها واتماع الفائها، ما ينافي تلاقيها فيما بينها. لامسيما وأن الأراء الفلمفية التي أوحتها، كثيرا ما تتنافر، فلا تصدر هذه الوثائق عن مفساهيم موحدة تجمعها، وتتحد معانيها على ضوئها.

وقد يحيل الدستور القائم إلى هذه الوثائق كلها، بنص صريح فيه، كافلا بذلك تساويها فيما بينها.

^{(&#}x27;) لما تقصن عليه ديبلچة الدستور القلم في مصر من أن شحب مصر المظيم بحمل إلى جلاب أمانة التلريخ، أهدالها عظيمة عظيمة الداخسر والمستقبل بدورها الضمال المظيم والشاق؛ لا بيلور سمع وضوح هذه الميارة- قامدة قانونية بمكن استخلاصها منها. ولا كذلك، ما جاء في هذه الديبلجة من أن سيلدة القلاون أيست مصمالا مطلوب الحريسة القسرد، ولكنها الأساس الوحيد لمشروعية المسلمة في نفس الوقت. ذلك أن مقاد هذه العبارة، أن سيلادة القلون هسى التسمى تضمن الحرية القردية، وأن السلطة لا تعتبر استهاز الصلحية يقيض عليها بالقوة، وإنما يمارسها وفق القانون.

ولد نتعارض الوثائق الدستورية فيما بينها بالنظر إلى اختلافها فسى الأقكسار الفاسخية التسى وجهتها. ذلك أن حقوق الأفراد وحرياتهم لا تجمعها دوما نظرة واحدة، ولا تخلطها الأفكار عينسمها، بل الحل منها وجهتها.

فمن وثائق إعلان الحقوق، ما يتعامل مع حرية للتعبير وحرية الابتداع وحرية التنقل، باعتبارها مقررة لمسلا لمصلحة ذويها، فلا يتدخل المشرع للتطيمها إلا في لحنيق العنود، سواء لمنسان لنظاع لمسحابها بها بطريقة الفضل، ولعمانية استقلالهم لهما يقررونه بشأنها؛ لو ليوفق بين مباشـــرتها مسن جهة، ووجود الجماعة التي يعايضونها من جهة ثانية.

وقد تنظر بعض الوثائق الدستورية إلى الحق في الصحة والحق في النطيم والحق التصامن من زاوية اجتماعية، فلا تكظها الدولة لمصلحة الغرد وحده استقلالا عن غيره، وإدما تضمدها لمصلحب

و لا زال التعارض بين الوثائق فيما بينها، وكذلك فيما بين أجزاء الوثيقة الواحد، حقيقة وقعمة لا مجال الاكارها.

فالدستور الغرنسي لا يتضمن بين نصوصه، مبدأ السير المطرد المرافق العاسسة بمسا يكسل انتظامها، وإنما يستند هذا المبدأ، إلى القواعد الرئيسية التي أفرنسها القوانيسن المعملول بسها فسي الجمهورية، والتي تشكل جزءا من رزمة الدستورية التي يَحْكُم إليها المجلس المستوري الغرنسي عند الفصل في دستورية القوانين قبل إصدارها.

⁽أ) فإعلان الحقوق الفرنسى لعام ١٩٨٩ وكشف عن طبيعته الغربية مؤسسا ديموار اطبية سياسية، تتبرها الدولسة فسى أضيق الحدود، ولا كذلك، دبياسة دستور ١٩٦٤ التى تبلور الطبيعة الجماعية لحقوق الأفراد وحرياتهم، وتقيم مسن خلال، النصوص، لقى تنظمها، ديموار اطبق افتراكية ترجهها الدولة.

Domonique Rousseau, Droit du contentieux contitutionel, 4e edition, p.108.

وبالمثل، فإن مبدأ الحرية الشخصية في تحديد الأجر، بناقض حق التقابة وحريتها في المسل من أجل صالح العمال المنضمين إليها من خلال فرضها شروط عمل أفضل، ومسن بينها الأجسر الملائم.

٥٦- ولئن جاز القول بأن التوفيق بين نصوص الوثيقة الوحدة، قد يزيل بعض مظاهر تقضض أحكامها، إلا أن صوراً أخرى من التعارض في ذات الوثيقة، قد تستممني على التوفيق كحق الدولسة في احتكار بعض و سائل الأعلام باعتباره نقيض التحدية.

ويظل لجهة الرقابة على الشرعية النستورية دورا افاعلاً وعريضا في سعيها للمواممسة بيسن الوثائق الدستورية التي تتخذها مرجعا لها، عند الفسل في دستورية النصوص القانونية.

ويزداد دورها أسية فيما غمض من نصوص هذه الوثائق، وضرورة تجايتها من خلال نظرة شاملة تحيط بها في مجموع أحكامها، على أن تستخلص جهة الرقابة على الدسستورية، مسن هذه الوثائق، القواحد الدستورية بطبيعتها سحاو لم تكن منفرعة عن أصل ينتجها ثم ترصد أغراضسها المهاتبة، لنقيم بنياتها بصورة أكثر تماسكا.

والأولوية التي يعطيها نفر من الفقهاء لبعض الوثائق الدستورية، أو تفضيلهم بعضـــها علــي بعض في مجال موازنتهم بينها، لا تعسم ما يدعونه من تعرج هذه الوثائق من جهة ترتيبــها فيمـــا بينها، ولا تزيد عن وجهة نظر شخصية يقولون بها(').

⁽أ) يقول Franc,ois Goguel وهر حضو قدم في المجلس الدستوري الفرنسي -بأن المهادئ السياسية والاقتصادية والاقتصادية والاجتمادية والاجتمادية التي تتطلبها بوجه خاص أوضاع العصور، والذي تقبل إلها دينها تدينها التي تتطلبها القيمة المستورية عليها في إعلان المحتورية المناسسوس عليها في إعلان المحتورية المناسسوس عليها في إعلان المحتورية المناسسوس عليها في إعلان المحتورية المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة والرئيط المناسبة ومتورية المناسبة والرئيط المناسبة والرئيط المناسبة والرئيط المناسبة والرئيط المناسبة والرئيط المناسبة المناسبة

François Goguel, Objet et portée de la protection des droits fondamentaux, in Cours constitutionelles européennes et droits fondamentanx, Economica, 1982,p.236.

رايعا: صدور الوثائق القانونية الدستورية في أزمنة مختلفة لا ينفي تضمامها

٥٧ - فالوثائق الدستورية تتضام مع بعضها، وليس لإحداها مركز قانوني خاص بها يقدمسها على غيرها. بل يكون تساويها هو الأصل الذي يحكمها، وعلى الأخص لذا أفرتها على مجموعسها- جهة و احدة؛ وكان تأسيسها الها قد تم وفق قواعد موحدة النزمتها.

بما مؤداه أن تحدد الوثلاق النستورية ونتوعها، لا يقدم بعضها على بعض، ولا يحسول دون تجانسها فى عموم توجهاتها وتطبيقاتها، ولا يمدع من العمل على الغوفيق بين أجزائها من خلال تقميل الوحدة العضوية التى تجمعها.

غلمسا: تقوع الوثائق الدستورية لا يجمل ألامها منسوخا بألطها

صعلى أن تحد الوثائق الدستورية وبتوعيا في البلد الولحد، لا بجوز أن يفسر على أن أكدم المبار منسوغا بالشخها بقتر ما ببنهما من تعارض، La regle lex posterior ذلك أن صدور هذه الوثائق في أزمان مختلف، لا بغيد أن القديم منها بيلور ألكارا بالبذ عنيقة لها من قدمسها مسا يسسوغ تجارزها، وإيدال غيرها بها، ولا يجمل كذلك الوثائق القديمة أهمية مصودة في علاقسمها بالوشد تن الملاحقة عليها. ويظل هذا النظر مسحيحا ولو كانت الوثائق الأحسق، أكستر القراب المستورية الكياسة مضمودها من حقائق العمر، انتكون لها عندنذ سرفق ما يراه البحض القيمة الدمستورية الكياسة المستودية للإسارية كانسرة، ذلك أن إعطاء بعض الوثائق الدستورية قيمة دمتورية كاملة، مسئوداه عريضهم المخالفة المستودة على بعض، ونترجها فيصا بينها، وهو نظر غير صحيح المرين:

أولهما: أن نستور الدولة قد يدمج فى دبياجته، كل الوثائق السابقة على إلرازه، أيا كان تساويغ اعتماد كل منها. فلا يكون لتعاقبها فى الزمان من أثر على فيمتها المستورية، بل تتعاون هذه الوشائق جميعها فهما بينها، تقادم إلى نجهة الرقابة على المستورية الطول الملائمسة للفصم فل فسى المسمائل المستورية المعروضة عليها.

ثانيهما: أن تعلون هذه الوثائق على النحو المنقدم، مؤداه تكاملها فيما بينها، فلا يكون بمطلبها لبعض إلا ظهيراً، خاصة وأن اتصال بعض الوثائق المعتورية بحقائق نامديا اليوم في الحيساة، وإن جعلها من زاوية واقعية أكثر القتر ال من المفاهيم المعاصرة؛ إلا أنه من ناحية قانونية، ايس شة قاعدة دستورية تعتبر أكثر دستورية Plus costitutionnel من قاعدة أخرى تماثلها في طبيعتها وخصائصها.

ولا بالتالى يجوز لجهة الرقابة على الدستورية أن تفاضل بينـــها، إلا بقــدر انتقــاء القـــاعدة الدستورية للتى تراها أكثر لتصالا بالنزاع المحروض عليها. فلا تكون قراءتها للوثائق الدستورية فى مجموعها، تغليبا ليعض قواعدها على بعض. بل بقصد اختيار أسبها لحكم العلاقة القادنية المعنية.

٩٥ عير أن بعض القفهاء بقيم تدبيزا بين الوثائق الدستورية -لامن جهة علاقتها ببعضها-بل من زاوية الحقوق الذي تكلفها كلا منها، ذلك أنهم يقولون إن لبعض الحقوق الذي ضمنتــها هــذه الوثائق، درجة من الحماية أكثر من غيرها.

وهي بعد حماية تتحد على ضوه مضمون الحق، ودوره في الجماعة مسن جهـــة تطوير هـــا ونعيق مقرماتها.

ويظاهر أغرين من بينهم، الحرية الفردية وحرية العقيدة وحريسة الاجتمساع السهى السهى التطهم ("). التطهم(").

ولغتلاقهم المغتم في شأن أنواع الحقوق الأكثر أهمية مسمن غيرهما، والأجمدر بالعمايسة الدستورية من سواها، بحمل وجهة نظر شخصية تقوض الضوابط الموضوعية للنظرية التي يقولمون

⁽¹) Bruno Genevois. la marque des idées et des principes de 1789 dans la jurisprudence du Conseil d'Etat et du Conseil Constitutionnel, E.D.C.E. 1988,p.181.

⁽²⁾ Louis Favoreu, les libértés protégés par le conseil constitutionel, in conseil constitutionnel, court europeenne des droit de l'homme. 1990, p.33.

⁽³⁾ Domonique Turpin, Contentieux constitutionnel. P.U.F 1986, p.86,

بها، والتي لا تقرر فقط أن لبعسض العقسوق أولويسة أولسي Premier rang وأن لغيرهسا مرتبسة ثانوية Second rang، ولكنها تقال كذلك من صحوح العلاقة بين الوثائق الدستورية بعضمها اليمعن.

ذلك أن تركيز المدافعين عن هذه النظرية، على قوائم المقوق التي تتضمنها الوثائق النستورية، والتي يرونها أكثر أهمية من غيرها، يقدم مآلا يعض هذه الوثائق على سواها، وليس ذلك إلا ترتييا يقرم على ندرج تلك الوثائق فيما بينها.

ولمن جاز القول بأن جهة الرقابة على الدستورية تحتكم أحينا إلى بعض الحقوق التي تتضمنها هذه الوثائق دون غيرها، فذلك بوسفها مدعوة إلى الفصل في نزاع معروض عليها يقتضيها أن تجيل بصرها في جوانبه المختلفة لتحمل حكمها على أكثر الحقوق القاقا مع طبيعته.

فلا يكون خوضها في نوح من الحقوق دون آخر، تقضيلا لبصنها على بمس، أو التركيبها فيما بينها، وأضا هو اختيار منها للقاعدة القادرنية الأقرب الصالا بالمسائل المطروحة عليها.

وقد تركز جهة الرقابة على الدمتورية اهتمامها على مبدأ معين -لا من مفهوم التــدرج بيــن القواعد القانونية- ولكن بوصفه ضمالة مبتئية لتصيق الديموقر لطية وبداء تُسمها.

وصنح بالتالي القول بأنه بغير التعدية لا تستقيم حرية الصحافة، ولا غير هــــا مـــن ومــــاثل الإعلام والاتصال، ولن يكون دورها فاعلا في مجال تطوير مجتمعها وتصية، ثقافت.

ومن ثم تكون لهذه التعدية La phuralisme قيمــــة معتورية مطلقـــــة نقتضيى حماية أكــــر-لا بالنظر إليها في ذاتها-- وإنما يوصفها أحد شروط الديموالر اطــــية ودعائمــــها Le fondement de la democratie.

الكتاب الأمل الأمس العامة الرقاية على الشرعية النستورية

البليد الأولى الخطوط الرابسية الرقاية القضائية على السبتورية

<u>الفسل الأول</u> ا<u>لرقابة القضالية على السنورية: مرجعتها</u>

٩٠- لا شبهة فى أن للرقابة القضائية على النمتورية محاذيرها التى تقتضى أن تتقيد المههـــة للنى تباشرها بالضوابط المرسومة لها، وأهمها أن تكون نصوص النمتور مرجعها فى هذه الرقابـــة، تعليها على القانون، وتلصل على ضوئها فى نمشوريته.

ومفترضها أن تقابل جهة الرقابة على الدستورية بيسن قساعدتين قسانونيتين لا تتصدان فسى مرتبتيهما، لنرجح لحداهما على ما دونها، بما يكفل السيادة الدستور، ويفرض قواعده على ما سسواها من النصوص القانونية "لا لتصحيحها" وإنما من خلال أيطال ما يكون مخالفا منها للدستور، وهسو إيطال يقتضى أن تتخذ الملطة التشريعية من جانبها ما تراه من التدابير الملائمة التي تزيل بها الآثار التي رتبتها النصوص الباطلة في شأن من أضيروا من جراء تطبيقها عليهم.

٣١ على أن نصوص الدستور لا تحتبر في بعض الدول، مرجعا وحيداً للرقابة القضائية على الدستورية. بل تقوم إلى جانبها ديباجته لا في مجمل عباراتها الجلية منها أو الفامضة بسل فيمسا. وكون من معاديها، وأشها بالقاعدة الدستورية التي يمكن استفلاصها مذها.

فإذا كانت ديباجة الدستور حتى فى ألفاظها الصريحة، وعباراتها القاطعسة، لا تتسج قساعدة دستورية فى طبيعتها، وكان توليدها منها متحراً؛ فإن ديباجة الدستور تفقد قيمتها الدستورية بالنسسية إلى أجزائها المرسلة، وعباراتها الإتشائية. ولا يجوز بالتالى اعتبارها مرجعا فسسى مجال الرقابسة القضائية على دستورية القوانين.

وقد يقصر الدمنتور ودبياجته، عن تقديم حلول لبعض المممائل الدمنتورية التي تطرح علمي.جههة الرقابة على الدمنتورية. وقد تخرج النصوص القانونية المطمون عليها عن كلُّ علاقة منطقية تسوغها، فلا يكون نبوهــا عن حقائق المعل واهياً، بل ظاهراً بانترا.

وفي هذه الغروض وما يشابهها، لا يكون أمام جهة الرقابة على الدستورية إلا أن تُعيل نظره له في مفاهم تقدر علوها على الدستور وديبلجته، مستوجة منها ما تراه مجراراً ملائمات القصيل فسي دستورية التصوص القانونية المطعون عليها؛ كأن تنظر في المسائل الدستورية المطروحية عليها، على ضوء مفاهم الحقوق الطبيعة التي لا يمكن النزول عنها، أو تجزئتها، أو التمسياح عليها؛ الا المسالح عليها؛ الم الترجوع إلى القانون المقابين المماصرة التي التيتما الجماعة ضوابط لمحركتها؛ أو إلى مسادمية المساوص المطعون عليها المقل الجمعي وخروجها بالتالي عما يحتبر لاكفا؛ أو إلى قيم الحق والقدل الذي لا يجوز تحريفها؛ أو إلى القيم الفائرة في وجدان المواطنين إلى هد اعتبارها من التقانيد التسيي يصدون عليها لنسمان أنماط أنسان من حواتها أو إلى الحقائق التاريخية التي أدركوها؛ وكان دورها مؤثرا في بنيان الدستور؛ أو إلى دلالة السوابق القضائية فيما بين دول تتقارب تقانوية التسبي بنبضي اللغة التي يتحدثون بها؛ أو إلى ما يستبر حقا وإحماظا لتحديد مفهوم الوسائل القانونية التسبي بنبضي الناعها.

٦٢- على أن تلك المقاهوم جميعها، نظل اجتهادا قضائيا بتردد بين الانطلاق والتراجع، بيسن يقظة الضمير وتهاويه، بين قوة الجهة القضائية التي تباشر الرقابة القضائية على المستورية أو تفككها وتضاؤل دورها، بين إرادة تطوير الدستور ومحاذير الخروج عليه، وأو بطريق غير مباشر.

ولم يكن لهذا الاجتهاد -رعلى ضوء طبائع الأشياء- أن يقيم دعائم ثابتة تشتق منها، أو تُـــرد قِيها، معابير الرقابة على الدستورية، وتتحدد على ضوئها مرجعتها.

وزاد من دقة الأمر، أن كثيرا من المسائل الدستورية تتكون من عناصر مركبة، وأن نصوص الدستور الموجزة في جملها، الفامضة في بعض معانيها، القياصرة في تفصيلاتها، لا تصليح أم لجهتها.

ولم يكن هذا القصور بالتالي، مبلورا مجرد أوضاع نظرية، بل حقائق عطية يتعيــن مقابلتـــها بالحلول التي تلائمها. وكان قصور المعايير التى تحدد عليها جهة الرقابة على الدستورية في مبائسرتها او لايتها، حافزا اجهات الرقابة -أو على الأقل البعضها- إلى ابتداع معايير مختلفة تتسم بتتوعها وياتسساعها، لتقيم من مجموعها ضوابط متكاملة المشرعية الدستورية، لا تقتصسر معاييرها، على الننستور وديباجته، ولكنها تتعداها إلى وثائق تقوم إلى جانبها وتتكامل معها، مكونة من مجموعها كسلا غير منقدم.

ولم يكن إسباغ الصفة الدستورية على هذه الوثائق لجتهادا فقهيا أو قضائها، بل ترديدا لحكم الدستور ذاته بعد أن أضافها في ديبلجته، إلى النصوص التي تضمنها.

ومن ثم تكون مرجعيتها في مجال الفصل في المماثل الدستورية، عائدة إلى الدستور، إذ هــو الذي أضفى طبها الهمتها الدستورية؛ وجعلها موازية في قوتها القواعد الواردة فيه، وعصمها عن كل جعل يثير شكركا حولها، بأن جعلها جزءاً لا يتجزأ من أهكامه.

والرجوع للى الدستور الفرنسى لعام ١٩٥٨، خير دليل على ما تقدم، ذلك أن ديباجته زلفـــرة بنصوص قانونية أنمجتها في الدستور بوصفها من مكوناته؛ ومن بينها إعلان الحقوق لعــــام ١٧٨٩ وديباجة دستور ١٩٤٦.

فقد عُرِضَ هذا الإعلان وتلكه الديبلجة، مع دستور عام ١٩٥٨ وديباجته، فقبلت....ها الجساهير جميعها، بمبادئها وقيمها ونصوصها، مبلورة من خلال إدماجها في الدستور، تساويها مع نصوصه. فلم يعد طريق الاعتماد على الوثائق المنمجة في الدستور منطقا، بل مفتوحا أمام المجلس النستورى الفرنسي، ومتجددا، يحيل إليها كلما عزيه أمر.

وكان منطقيا بالتالى أن يؤكد هذا المجلس القيمة الدستورية لكل من إعلان الحقوق أعام ١٧٨٩، ولديباجة ١٩٤٦، وكذلك لكافة النصوص التي تحيل إليها ديباجة دستور ١٩٥٨.

وعلى هذا النحر، نكون للمستورية رزمة تشكل الوثائق السابقة على مســـتور ١٩٥٨ -والتــــي تحيل اليها دبياجته- جانبا من مفرداتها.

بل إنه فضلا عن هذه الوثائق، فإن لرزمة المستورية أو كثلتها، عناصر أخرى يندرج تحتها:

• المدادئ الرئيسية التى أقرتها القواليسن الممسول بسها فسى الجمهوريسة Les principes والتي بندرج نحفها: حرية تكوين الجمعيات ، والتي بندرج نحفها: حرية تكوين الجمعيات ون تدخل سابق من أية سلطة (')؛ وحسرية التطوم (')؛ واحسسرية الفريسة (')؛ وصسون حقسون الدفاح (')؛ واختصاص جهة القضاء الإدارى بالفصل في سوء استعمال السلطة الإدارية (')؛ فضلا عن اختصاص السلطة القضائية بالقصل في المسائل المتطقة بحماية المقارية (')؛

ولا شبهة في أن عبارة القوانين المسمول بها في الجمهورية كليد بالضرورة نستيماد للقوانيسن التي كانت سارية في العهود الملكية أو الإمبرالطورية، ولو كان لها روح النظم الجمهوريسة L'esprit Republicain.

ويتمين عد بعض الفقهاء، أن تكون قرانين الهمهورية التي تعيل إليها ديباجة دســـتور 1941 مبلغة في صدورها على نفلا هذه الديباجة(")، وهي نتيجة بنازع فيها فقهاء أخرون، على تقيـــر أن إسباخ القيمة الدستورية على مبادئ تضمنها قانون ما، منقطع الصلة بما إذا كان هذا القانون قد صدر قبل أو بعد عام 1941، وإنما نستطس جهة الرقابة على الدستورية هذه القيمة من مضمون القاعدة التي تضمنها القانون، فلا تتمتع بالقيمة الدستورية، إلا لأنها تستحق وصفها باعتبارها كذلك (").

ولهي إطار ما تقدم، رفض المجلس النستوري الفرنسي أن يعتد بوائمة ميلاد الشخص في فرنسا بوصفها، منشقة بذائها حريصفة آلية- للحق في الجنسية الفرنسية، ولم يعتبرها بالتالي مبدأ جوهريسا أكرته للقوانين المعمول بها في الجمهورية. ذلك أن هذه الجنسية لا يجوز منحها إلا الشخص وقد لهسي فرنسا من أجنبي، وكان أبوه كذلك قد وقد فيها.

⁽¹⁾ C.C.71-44 D.C., 16 Juil. 1971, R.p.29.

^() C.C. 77-87 D.C.,23 Nov.1977,R.p.42,

^(*) C,C.76-75 D.C., 12 Janv. 1977, R.p.33. (*) C.G.76-70 D.C., Dec.1976, R.p.39.

⁽³⁾C.C. 83-168 D.C., 20 Janv. 1984 R.p.30

^(°) C.C.86-224 D.C., 23 Janv. 1984, R.p. 8.

⁽⁾ C.C. 89-256 D.C.,25 Juil. 1989.R.p.53.

^(*) Francois luchaire, le conseil constitutionmel, Economica, 1980, p. 182.

^(*) Domonique Rousseau, chronique de jurisprudence constitutionnelle 1991-1992 R.D.P.1993,p.12.

* وتنخل كذلك في رزمة الصنورية، المبادئ السياسية والاقتصادية والاجتماعية الضروريية بوجه خاص لمواجهة حقائق العصر . وقد عندتها ديباجة نستور ١٩٤٦ التي يحيــل دســتور ١٩٥٨ اليماء ويندرج تحتما مبدأ المساواة بين الجنسين (١)؛ والحق في الملجأ أو حق اللجوء السياسي Le droit d'asile)؛ والمحق في المصول على عمل (٢)؛ والحرية النقانية(١)؛ وحق الإضب إب(١)؛ والمسبق الجماعي للعمال في تقرير شروط العمل وإدارة مشروعاتهم(١٠)؛ والملكية الجماعية للمرافق العامـــــة الوطنية وللاحتكارات الفعلية أو الواقعية^(١)؛ وميداً تنظيم التعليم العام المجاني والعلماني^(A)؛ ومبادأ احترام قواعد القانون العام وقواعد القانون الدولي؛ وعدم جواز استعمال القسوة ضبد حريسة أمهم أخرى(١)؛ ومبدأ جواز تقييد السيادة -بشرط التبادل- في مجال تنظيم الدفاع عن السلم(١٠).

وحاصل ما تقدم أن كل المبادئ السياسية والاقتصادية والاجتماعية التي تؤكد حقائق العصب ضرورتها، لها قيمة بستورية تغرض نضها على المشرع، وإلايكان لجهة الرقابة على الدستورية، أن تصوبه إذا تجاهلها.

٦٣- والميادئ المتقدمة جميعها ترك في أصولها إلى النصوص التي تضمنها بسيتور ١٩٥٨، وإلى إعلان المقوق لعام ١٧٨٩، وإلى ديباجة بستور ١٩٤٦.

وأيما وراه هذه النصوص، وأستقلالا عنها، يقرر المجلس النستوري الفرنسي، أن مسن بيسن معاييره وأدواته في مجال الرقابة على النستورية، مبادئ ذات قيمة دستورية بالنظر إلى غاياتها Objectives de valeurs constitutionnelle كاحترام حقوق الآخرين وكصون النظام العسام أو علسي ضوء مقتضياتها Exigence constitutionnelle، كالحد من تركيز الصحافة في يد و احدة بقصد ضمان التعدية، وكحق المتضررين من ظروفهم الخاصة، في المصول على مكان يأويهم.

⁽¹⁾ C.C. 30 decembre 1981, R.p. 41.

⁽²⁾ C.C.9 Janvier 1980, R.p.29.

⁽³⁾ C.C. 28 mai 1983, R.p.41.

⁽⁴⁾ C.C. 15 Janvier 1975, R.p,19.

⁽⁵⁾ C.C. 23 novembre 1977, R.p. 42

⁽⁶⁾ C.C. 30 decembre 1975, R.p.26

⁽⁷⁾ C.C. 30 decembre 1976, R.p. 15. (8) C.C. 25 Juilliet 1989, R.p. 59.

⁽⁹⁾ C.C. 27 Juilliet 1982, R.p. 48.

⁽¹⁰⁾ C.C. 90-274 D.C., 22 Mai 1990, R.p. 61.

١٤- تلك هى رزمة النستورية التى بحثكم إليها المجلس المستورى الفرنسي فى مجال تقييه مستورية القوانين، وهى بنتوعها تطرق أبوابا عريضة فى انساعها، تنفذ من خلالها جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، لتقييم النصوص المطمون عليها من جهة صحتها أو بطائلها.

فلا تكون أبعاد هذه الرقابة منحصرة في حدود ضيقة، ولا قاصرة عن مواجهة مسائل بستورية معدد عناصرها، أو مختلفة مضامينها؛ ولا عاجزة عن الفسل في دستورية نصوص قانونية تتعسد صور الحوار التي خالطتها.

وإنما تحيط هذه الرقابة بالمسائل الدستورية في أصق مشكائنها، فلا تتحصر أقاقها، وإن تعيمن ملاحظة ما يأتي:

أولا: أنه فيما وراء نصوص الدستور، والنصوص التي يحيل لليها، فإن أنوات الرقابة القضائية التي يباشرها المجلس الدستوري الغرنسي، تظل بيده، يشكلها وفق اجتهاده، فلا تكون أسسمها ثابت. مفاهيمها، ولا طرائقها محددة ملامعها سلفا.

ثانيا؛ أن القوانين الحَسُوية Les lois Organiques لا تنطّ في نطأق رزمة الدستورية بـــــالرغم من أهمية موضوعاتها، وخضوعها في مجال إعدادها وإلزارها لتنظيم إجرائي خاص بها، واستقرار قواعدها وثباتها في علاقتها بالقوانين العادية.

ثالثًا: ولا تشخل في رزمة الدستورية كذلك أية معاهدة أو لتفاقية دولية تكون الدولة طرفا فيسها، ولو كان لها طبيعة إنسانية، بالرغم من علو المعاهدة أو الانقاقية الدولية على القوانين العانيــــة، فــــــلا بجوز لهذه القوانين أن تمارضها.

<u>الفصل الثاني</u> الرائية القضائية على المستورية وتطوير المستور

10- الرقابة القصائية على دستورية القوانين جزاؤها ممثلا في إبطال الجهة التي تباشسرها،
 مظاهر خروج السلطة على الدستور أو إخلالها بالقيم التي يحتصنها.

وتوفق هذه الرقابة بين القيم المتتازعة، والمصالح المتضاربة من خلال أحكام قضائية لا تتناول النستور باعتباره مجرد وثيقة قلونية، ولكنها نتعامل مع نصوصه بوصفها خليطا مسن السياسية والقانون، وتتقلها من مفاهيمها النظرية، إلى حقائق والعية تتناسسها الجماعة وتعايشها، وتوفيق أرضاعها معها، خاصة وأن نصوص المعتور لا يجوز النظر إليها دون فهم للحياة السياسية النسي توجهها، وتشكل ملامحها مراكز القوة المحيطة بها.

وإذا جاز القول بأن القضاء الذين بياشرون رقابتهم على النصوص القادونية، يغتلفون فيما بينهم في المثل التي يؤمنون بها، والأيدولوجية التي ينحازون إليها، وكذلك في أوساطهم الاجتماعية، وتتوع تقافتهم؛ إلا أن أحكامهم هي نتاج قراراتهم التي يتخذونها بصورة جماعية قدر الإمكان، أو يوفقسون فيها قدر استطاعتهم، بين أراء بصيرة بواقعها الاجتماعي.

أولا: السوابق القضائية وتطوير النستور

 ١٦٦ - ويظل تطوير القضاة للدستور ضرورة وقيمة عليا، حتى في الدول التسمى تسأخذ بنظسام إلسوابق القضائية.

ذلك أنه وإن صبح القول بأن السوابق القضائية قد تعوق في بعض تطبيقاتها تطويس قواعد الدستور؛ وأن بقاءها بعد ظهور علصر الخطأ فيها، مؤداه تعميق الأضرار التي قارنتها؛ وكان ذلك يعتبر مدأ رجعيا السوابق القضائية التي تفرض نضها على حقائق الحياة بما يحدول دون تغيير مضمونها؛ وإعنانا يتقيد بمفاهيم الأخرين الذين صاغوا لهذه السوابق قوالبها؛ واستصحابا الأراء سابقة

أصر على تطبيقها تضاة في أجيال لاحقاء وتكولا عن إعمال حكم النقل في مسائل دستورية بطبيبتها لا يجوز أن تحول السوئيق القضائية بضغوطها دون إعادة النظر افيها ومراجعتها، وقبولا من القضاة الذين تبنوها لأن يكون طريقهم إلى الاجتهاد مظفا، وإلى الحق موصدا، مع تراضيهم على الإنصان لأصداء من الماضي الديد لا يتحولون عنها، وإلى كان بوسعهم أن يصدوها عمن آذاك يها، أو إلك الأل لأصل لا نزاع فيه، هو أن ما كان صلئها في زمن معين، قد يكون تراثا شائها في فترة تالية؛ وكسان ثابا كذلك أن المسائل الدستورية ترتبط بوقائمها ويزمنها، ويما هو قائم من ظروفها عند الفصل فيها؛ وأله حتى في مجال عمل المبلطة التشريبية، فإن البدائل التي تختارها اليوم، قد تتحول عنها في الفحد إذا العدول عنها، أكثر منطقية، وأدعى لضمان الحقوق التي تنظمها؛ إلا أن كل اعتراض علسي نظام السوايق القضائية، يضين أن ينحصر في التطبيق الألى السابقة القضائية، يضين أن ينحصر في التطبيق الألى السابقة القضائية،

وفيما وراه هذا التطبيق، يظل تحيل السوابق القضائية وتطويرها عملا قضائيا تبذل فيه جههة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية كل جهد، وعلى الأخص كلما استطال الزمن بين خمسدور السابقة القضائية من جهة، وتصحيحها من جهة ثانية جمد انهيار دعائهما سواء ألى الأصول النسي تقوم عليها، أو في مناسبتها الأوضاع جديدة لا يجوز إغفائها، كيلا تظل السوابق القديمة على حالسها، ولو كان خطؤها فادها، أو ترمتها معيراً عن نظرة ضوقة لا تقيمها، أو تقضنها أنيسم جديدة تعشم المحول عنها.

ويتعين دوما تأكيد أن القضاة في كل بلد، يشطئون ويصديون من خلال أحكامهم التي لا تبلور في واقع الأمر غير خبراتهم الاجتماعية التي لا تصدق نتائجها دوما، وإن ظل تصموحه ا وتقويم اعرجاجها، واجها لا يجوز التغريط فهه(').

^{(&#}x27;) فقى عام ١٨٩٦ أبنت المحكمة البلها الأمريكية الولايات المتحدة فصل الدود عن البيت في المدارس العلمة ولكك في قضية (1896) 1895 V.Ferguson 16 U.S. 537 (1896) مقررة أن هذا المصل لا يتضمس تدبيرا ايضار بتساويهم مع أبناه وطلهم في الحقوق. بيد أن هذا المفهوم انقلب من القيض إلى القيمن وذلك في تضية المسيح ذات. V. Board of Education, 349 U.S.294 (1955) حيث قررت هذه المحكمة أن هذا القصمل في حياة يكونون فيها أكثر تقسمة وحتى مع ترافر الوسائل التطبيع عينها- يعد منظها لأمياو السود، منها أمالهم في حياة يكونون فيها أكثر تقسمة بأنضيم وانتداء إلى وطليم، لأنه يشعرهم بأنهم لا يتصاورن مع أبناء وطلهم النين لا يختلفون علهم إلا في اوضه، وأنهم بالتقل الشريعة مثلاً، وقدر قدراً.

فضلا عن أنهم في الأعم، بطورون نصوص الدستور بها يجعلها أكثر تتاغما مع روح المصر. واولا تتخلهم اظل الدستور وثيقة عاجزة عن مولجهة آمسال مواطنيسها، قساصرة عمن أن تحقيق طموهاتهم، ضافرة شرايينها، فلا تتكفق إليها دماء جديدة Lui donner vie, la faire évoluer، تقرضها تقرضها رياح التغيير بما يحيط دورها الفاعل في تشكيل مجتمعها، بل تبقى قابعة في مكانسها الأول، عصبة عن أن تتحول إلى حقيقة حية A living reality من تزهيلها وتوحدها القيسم المتواصلة فيي عطلتها، والتي لا يجوز أن تتعزل السوابق القضائية عنها، وإلا باعدت ببنها وبين مواطنيسها، بمسا

ثانيا: تطوير نصوص النستور فيما وراء السوابق القضائية

٧٧ - على أن بعض الفقهاء يرون أن الرقابة القضائية على الشرعية النسستورية، هسى فسى مضمونها وأبعادها من عمل الفضاة لا يلتزمون في شأنها بغير خياراتهم الشفسية التي تتحكم فيسها أولوياتهم السياسية والاقتصادية والاجتماعية، وكذلك توجهاتهم الايدولوجية. قلا يكون موقلسهم مسن نصوص الدستور، إلا تعييرا عن أراء أمنوا بها، جاهدين من خلالها أن يحدثوا شكلا جديداً الأحكامه. يعينون به بناءها من خلال أفاق يطرحونها، مع ادعاتهم بأن إدراكها عند إقرار الدستور، كان خافيسا على آبائه.

وهم بذلك بهيمنون على نصوص النستور بما يخرجها عن مقاصدها، وكأن كلا متهم صائعها، وار قلم هوكلها من جديد على ققامن ثوابتها.

ولا يعنو تطوير الدستور على هذا النحو، إلا أن يكون دعوة مفتوحة لهدم قاعدة القانون ذانسها من خلال تحريفها، يما يفافي التزامهم الأصيل بتطبيقها، وعلى الأخص لأن القيسم التسى يحتصنها الدستور، ليس لها من ثباتها وموضوعيتها، ما يقهمها وعاه للشرعية الدستورية. بسل في غموضسها واتساعها بجعلها أحياذاً عينا عليها.

كذلك، فإن ما يقول به المويدون لضرورة الفصل في تستورية النصوص القانونية، على ضوه معايير تطوها من بينها حمما يكون لائقا ومنصفا في مفاهيم الأمم المتحضرة>> أو حممتصدلاً برابطة وثقى بالقيم الطيا للدول في مجموعها>> أو حميصوا حقائق تاريخية أو ضوابط خلقيسة لا يجسوز تجاهلها في مجال تقيم النصوص القانونية المطعون عليها>> أو حموالهقا حقائق بمليسها الضمسير

الجمعى، أو معان غائرة في أعماق تقاليد مجتمعها، قلا تصادمها>> مؤداه أن هذه المعابير هي مسن خلقهم، وأنها تتلون بميولهم في منطقة الرقابة على الشرعية الدستورية، وهي منطقة التصادم المحتمل بين جهة الرقابة على دستورية التوانين من جهة، والملطئين التشريعية والتتفيذية من جهة أخرى.

ثالثا: ضرورة تطوير السنور حقيقة قائمة

فإذا لم تعرها التفاتا جهة الرقابة القضائية على الدستورية، كان قضاؤها خطوة متعسدرة لمسى طرق وعزة، لا يصل منتهاها إلى الآماق الجديدة التي تعايشها الجماعة، والتي يتعين توابق نصموص الدستور معها، وعلى الأخص لأن تفسير هذه اللصوص لا يجوز أن ينزلق إلى أغوار سياسية لمسها نقائصها وأوزارها التي ينبغي تجنبها.

بويد ذلك أن الأصل في قضاة جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، هو ميلهم إلى الدهن وإيمانهم بأن تطبيق حكم القانون، على ضوء نظرة متطورة، ايس تشهيا مسن جانسهم، وأن تقييم القصوص القانولية المطعون عليها، لا يجوز أن يقتصر على رصد مثالها، بل عليهم أن يوجهوا السلطة التشريسية إلى أخطائها، وإلى ما ينبغى عليها أن تتفذه من التدابير الترابي تشريعاتها مسع الأرضاع التي تعاصرها، ووفق القوم المتطورة للدستور ()، وبعراعاة أن مفاهيم الحق والعمل مسع تموجها، لا يزال تطبيقها الازما وفق معابير بيانتها تصحيحا الأوضاع خاطئة لا بجوز نجاطها().

هذا فضلا عن أن جهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، وإن تقينت بعناصر السنزاع التي تنظرها، إلا أن عليها أن تحيط بالنصوص المطعون عليها من منظور بسعها فمسى كشدير بست تطبيقاتها Une large perspective.

وما نظر الذين صاغوا المستور، إلى النصوص التي تضميفها، باعتبارها جامدة فسي معانسها و ترجهاتها؛ وأنها في كل تطبيقاتها صورة ولحدة لا تتغير؛ وأن مفاهيمها أن تبذلها حقائق علميسة لا

⁽¹⁾ Henry Brun Guy Tremplayn, << Droit constitutionel>>, 2e edition, 1990 p. 206.

^(*) Willson << Decision -making in the Supreme Court >>, 1986.36.U.T.L.J.227.

يجوز إغفالها، وعلى الأخص في مجال حرمة الحياة الخاصة التي صدار انتهلكها بالوسسائل العلمية خطيراً وخفيا.

وإنما كان إقرارهم للنعشور تعبيراً من جانبهم عن خطوة معدودة الأثر، تتمشسل فسي مسحهم لتحقيق آمال لرتبطوا بها، وتوكيدهم لقيم يرون صوابها، ويتخوفون من لهمهاضها، وعلى الأنهم مسا. تعلق منها بضرورة تقييد الملطة وتدلولها.

بيد أن نظرتهم هذه للدستور، ما كان لها أن تصوغ للحياة بكل أتماطها، ومع تطور صورهــــا، وتحد خبراتها، وتتوع فيمها، شكلا ثابتاً يصبها في هياكل لا تقبل تكون معها مقامع من حديد.

وما كان لنصوص الدستور من جهة ثانية، أن تفصل أمكامها تفصيلا دقيقا يحيط بكل أجزائها، وإلا كان رصد تفصيلاتها هذه في نصوص الدستور، مقتضيا توقعها فبتداه، ومؤديا التهام إلى الزلاق هذه النصوص إلى أخطاء كان ينبغي تجنيها؛ وإلى تماهيها أحيانا فيما تتمارض فيه، وهو ما يناقض ما تتوخه الدسائير في الأعم من الأحوال، من إيجاز يحيط بالعريض من المسائل النسي تتظميها، وإجمال لا يغوص في تفصيلاتها، كي تطل صامدة حمن خلال مرونة تطبيقها حير أجيسال عنيدة تتوع اهتماماتها واحتياجاتها، وتتباين مقاييسها فيما تراه ملائما لبناء مجتمعها.

كذلك فإن غموض نصوص الدستور في بعض جوانبها، لا يحسول دون تطويرهسا، ذلسك أن إنبهامها يجعلها أدنى إلى التميير العرن، من نصوصه القاطمة في الفاظها ومقاصدها.

و لا جرم في أن جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، لا نتتزع القيم التي ترجمها عند الفصل في المسائل الدستورية. ولكنها تبصرها وترجحها لأن مجتمعها يقتضيها، ولو استبطتها أههانا مسن المتظهم المقارن، إذا كان شهوعها بين الأمم المتحضرة دالا على حيويتها وإنسانيتها، ودورها المتماظم في بناء الشخصية المتكاملة، وصون الحرية المنظمة.

هذا فضلا عن أن معابير هذه القيم، تؤكد مرونتها وإمكان تطبيقها على نحو يوازن بين مإ تراه الجماعة ضروريا لضمان لهمنقرار نظمها من جهة؛ وما يرتبط بتحقيق توقعاتها وإثرائها من تأحيسة ثانية. ولا يذال من مشروعية الرقابة القضائية على الدستورية، وضرورة تطوير ملامحيا، أن تركمن الجهة التي تباشر هذه الرقابة، إلى مقابيس المقل الجمعي التي تحدد للجماعة مسمن جهسة ضوابسط سلوكها؛ ولا تعارض -بطبيعتها- مفاهيم الحرية المنظمة التي تمثل من النظم السياسية أناعدتها مسمن جهة ثانية.

كذلك فإن اعتماد الرقابة القضائية على الدستورية -فسى بعسض أحكامسها- علمى العقدائق التاريخية، لا يعيبها. ذلك أن هذه العقلق إما أن تكون جنورا انصوص فى الدستور؛ وإما أن تكسون من إرهاصاتها. وهى فى العالمين متصلة بهذه النصوص، سواء عند صعباغتها، أو الإبحاء بها.

والقول بأن لكل جماعة احتياجاتها المنتامية، وتطلعاتها المتجدة الذي لا يتصور أن تبلفسها إلا من خلال تعديل المستور وفق القواعد الإجرائية الذي ينص عليها، مردود؛ بأن تحديل الدستور عمليسة معدة بطبيعتها نقرم على نوع من الترازن بين مراكز القوة السياسية والاقتصاديسة فسى بلسد مسا، وضرورة النزول على المقائق الاجتماعية الذي تلابس التعديل المقترح.

ولذن صمح القول بأن الجماعة قد تطور بنفسها أوضاعها، سواه من خلال تحيل المستور، أو عن طريق دمج أعرافها الجنيدة في نظمها القائمة؛ إلا أن عملية التطوير هذه، تكون دائما وليدة فسي خطاها، وقاصرة كذلك عن مواجهة لعتياجاتها بصورة متتابعة، لتطل الجهة الأقصسل فسي تطويسر الدستور، هي جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، وذلك لأمرين:

أولهما: أنها تقدم من خلال الخصومة القضائية، حلولا أنبة لأوضاع معيية طال زمنسها، فسلا تكون هذه العلول إلا تصحيحا لها، وإنهاء للأثار القانونية المترتبة طيها.

ثانيهما: أن القضاء الذين بياشرون هذه الرقابة، بلزمون أفسهم بالحدود المنطقية التي تدل على تحويطهم، فلا يندفعون في مباشرة والايتهم بما يجاوز حدود الاعتدال. وإنما بقدونها بأنفسهم تقييدا دائيا Judicial Self- Restraint وكاليرا ما يثبتون في أجكامهم ما يعتبر تراثا حضاريا لأمتهم، مرتقبا بمكانها.

كذلك فإن تضمير جهة الرقابة على الدستورية، لنصوص الدستور تفسيرا ديناميكيا، يعندها معان جديدة غير الذي كانت عليها صورتها اينداه، بما يطوعها لدقائق متغيرة، ويُكْثل توفيقها مع الأوغمناع الاجتماعية والاقتصادية والطعية القاتمة في الدول المحيطة بهاء فلا يكون تقريبها لنصوص النسّـتور من هذه الأوضاع، إلا تعبيراً عن وجهها الصحيح Son vrai visage.

وكثيرا ما تكون قوة الدول الفيدرالية، علادة إلى قضاة عظام أدركوا يفطئتهم وعمق تقافتهم، أن
تماسكها، وتحقيق التوازن بين وحداتها الإظهمة بما يكفل ترابطها؛ واتصمهار مواطئيها في إطار كيان
يجمعهم ولا يغرقهم، مشروط بأن يظل دستور الاتحاد صامدا وحيا الأزمان مترامية. فلا يكون تطبيقه
عبدًا على وحداتها الإظهمية؛ ولا مقاصا من اغتصاصاتها بصورة تتريجية ومطردة، ولا عابدًا بذاتية
كيانها؛ ولا مضيقًا عليها فيما يدخل في واليتها، ولا محيطًا باستقلالها بمسا يضعفها، وإلا مسار
خروجها من الاتحاد علا وحيداً لمشكلاتها.

وقد تكون جهة الرقابة على الدستورية مولجهة بأوضاع قومية طارئة لا نزاع فسي حدقها. وعليها عندت أن نقرر الحلول الملائمة لها آخذه في اعتبارها ملامحها السياسية الصاغطة، وبعراعاة أن سلطتها في مجال تطبيق عليه المستور، أحمق في محتواها، وأبعد في اتساعها، من سلطتها في مجال تطبيق غير الدستور من فروع القادرن، وعلى الأخس إذا كان أمر الرقابة على الشرعية الدستورية مركزا فيها، تتبض دون غيرها، وبيدها، على ضوابطها، وتقرر بنفسها مناهجها وأدواتها، فلا تظهر جهة الرقابة على الشرعية الدستورية إلا بوصفها سلطة تأسيسية دائمة Une constituante للمستورية إلا بوصفها سلطة تأسيسية دائمة المستور باطراد، معانى جديدة يتغير بها عن الصورة الأسلية التسمى أفرغ فيها(). وبما يجعلها حكما أعلى Arbitre Supreme فيها().

Une signification nouvelle que peut changer la portée originaire du texte constitutionnel.

E.S. Corwin, The constitution, and what it means today, Princeton University Press, 1978, p.5.

⁽²⁾ P.Gerin-Lajoie "Du pouvoir d'amendement constitutionnel du Canda", 29 R. du ... B.can.p.1136:

^{(&}lt;sup>*)</sup> هلت المحكمة الطبق الكندية - ولن يُطأر والإنتها الاستثناقية- محل اللهنة القضائية المجلس الخساس، وهسارت حكما نهائيا في مجال تضير المستور.

ولئن كان الدستور بتطور من خلال تعديل أحكامه وكذلك عن طريق العمل، وبونائق إحسان الحقوق؛ وبما يقرره المواطنون في مؤتمراتهم الدستورية؛ إلا أن جهسة الرقابة علمي الشسرعية الدستورية، هي التي تغير بصورة رئيسية حرعن طريق أحكامها- ملامح الدستور، فلا تتحفظ فيسمي مجال تضييرها لقواعده، بل تعيد بنامها بقدر الضرورة التي تولجهها، ويما يصون اللواسمة وحدسها وتكامل اللهما،

وقد لاحظ القاضى وارن Warren رئيس المحكمة العليا الأمريكية، أن تاريخ بلده لم تفطه نقط ميادين القتال، ولا القوانين الفيدرالية التي أفرها الكرنجرس، ولا الجهود التي بذلها رؤساء الجمهورية المتعاقبين، وإنما دونه كذلك -وإلى حد كبير - قضاة المحكمة العليا الذين صاغوا بأحكامهم منهجا فريداً لتقدمها(أ).

وما يصدق على المحكمة العليا، يصدق كثلك ويالقوة ذاتها على المحكمة الدستورية العليسا في مصر، التي تقرر في أحكامها أن نصوص الدستور لا يجوز أن ينظر إليها بوصفها هاتمسة فسي الفراخ؛ ولا التعامل مع القيم التي تحتصنها باعتبارها غير مرتبطة بوالعها الاجتماعي.

وإنما يتعين دوما أن تُعمل مِقاصدها على ضوء أغراضها الدهائية؛ وبعراعاة أن الدستور وثيقة لا نرت مفاهيمها إلى حقية ماضية؛ وأنها في حقيقتها لا تصد عن مجتمعها الأفسساق الرحبــــة النسي يقتضيها تطويره.

ولا يجوز بالتالى أن ناسر نصوص الدستور باعتبارها حلا نهائيا لأرضاع اقتصادية عقا الزمن عليها.

فلا يكون عبنيها والإصرار عليها، ثم فرضها بألية سكرت أبصارها، إلا حرث السر، وإغفالا لحقيقة أن نصوص الستور لا يجوز عزلها عما يفترض فيها من لتساق سم الأرضياع المعاصرة لتطبيقها، وبما يوفق بين مضمونها، والأفاق الجديدة التي ينبغي أن تبلغها().

⁽¹) A.Tunc et S. Tunc, le système constitutionnel des Etats - Unies d'Amerique, Tome 2, Paris 1954, p. 483.

⁽أ) راجع في ذلك انستورية عليا -القضية رقم ٧٧ لسنة ٨ قضائية استورية -جلسة ٤/١٩٢/١ تاحة رقم ١٤ - حس ٨٥ المجلد الأول من الجزء الفامس؛ والقضيسة واسم ٧ لسنة ١٦ قضائيسة المستورية -جلسة أول فهر لور١٩٩٧ - القاعدة رقم ١١/٣ حس ٢٤٩ من الجزء الثامن.

<u>الفصل الثالث</u> بين تطوير تصوص السيور ، وملء الفراغ فيها

19- على أن تطوير نصوص الدستور من خلال موالاة النظر فسى معانيسها على ضسوء الأرضاع المتغيرة التى تتطى فيها هذه النصيوص الأرضاع المتغيرة التى تتطى فيها هذه النصيوص حوالنظر إلى اكتفائها بأصول موضوعاتها أو كلياتها دون الإغراق في تقصيلاتها- عن تنظيم بعض المماثل الدستورية بطبيعها، فلا يكون إغفالها لهذا التنظيم، غير قراغ يحيطها، مقتضيا ببان خكمسها باعتبارها مسائل مسكوتا عنها.

ومولجهة هذا الفراغ، هي الصورة الثانية التي يتخذ فيها تطوير الدستور شكلا مغايرا. ذلك أن هذا التطوير؛ إما أن يتطق بنصوص دستورية قائمة، مستهدفا تقريبها إلى حقائق العصر التي تعايشها إوقد سبق بيان هذه الصورة وإيضاح حكمها]؛ وإما أن يتعلق تطوير الدستور بمنطقة خـــلا مسن تتظيمها. وهذه هي الصورة الثانية التي نحرض لها الآن، وهي بعد صورة عريضة فـــي فتساعها، بالنظر إلى الغروض التي تتطها، وأهمها:

أ- أن أصول المماثل التي ينظمها النستور، تعتد لفروعها وتسعها كذلك. فلا يجسوز فصل الأصول عما يتصل بها من الفروع. فإذا أغفل النستور بيان حكم هذه الفروع، تعين الرجوع "آلسي الأصل الذي يحكمها ليفئ عليها ليس فقط بالضمانة النستورية المقررة للأصل، وإنما كذلسك ليس بغ على فروعه جميعها، معانيها على تقدير أن هذه الفروع اشتقاق من أصلها، وأن الأصل هسو السذى النتها.

ب- أن فروع بعض المسائل الذي يتضمنها المستور، لا يجوز فهمها بعيداً عن أصلها. ويتعين بالثاني ربط الفروع بأصولها حتى تستقيم معانيها وتتحد الفكرة الكلية التي تجمعها.

 خ- أن بعض قرأعد الدستور، قد تكون واشية بحقوق غير التي كالمتها، فلا تكون هذه الحقــوق الجديدة إلا من فيضها. وفي ذلك تطوير الدستور من خلال اتساع الداترة التي ينبسط عليها.

وفيما يلي تفصيل ما تقدم:

المبحث الأول أصل تزند إليه الفروع التي يجمعها

٧٠ أند لا ينظم الدستور فروع بعض المسائل الدستورية، مكتابا ببيان أسل القــــاعدة التـــى
 تجمعها.

و لأن ما يعتبر أصلاء يمثل من الفروع التى ينتجها، القاعدة الكلية التى تحيط بها فإن تخويسج الغروع على هذا الأصل، بردها إلى إطاره. فلا تعظى هذه الغروع بأثل من الحدايسة ذائسها النسى يقررها النستور لأصلها، ولا تتعزل معاديها عن الأصل الجامع لها.

أ. فالحرية الشخصية التي كظها الدستور ليس لها من تفسها، ما يعصمها من تنظيمها، تقدير! بأنها تتحر من خلال انسيابها دون عائق، وأن القول بامنتاع نفيدها، مؤداه تمردها على المصدود المنطقية لممارستها، وهو ما تواضعه المحكمة الدستورية الحليا فهما قررته من أن ضمان الحريد، لا يعنى غل يد المشرع عن التكفل لتنظيمها. ذلك إن الحرية تفيد بالضرورة مباشرتها دون قبود جلارة (Arbitrary Restraints وليس إسباغ حصائة عليها تحفيها من ذلك القيرد التسى تقتضيها مصالح الجماعة، وتموغها ضوابط حركتها (أ).

بيد أن هذه المعربة المعتبرة بنص الدستور من الحقوق الطبيعية، هي التي تقارع عنها حريـــة التعاقد وتشغل ضمن مشعولاتها، وإليها تمتد ضعاداتها. ذلك أن نطاق الحرية الشخصية لا يقتصــر على ضمورة تأمينها ضد صور الحول على البدن التي نتعدد أشكالها، وإنما تتـــدرج تحتــها إرادة الاختيار وملطة التقزير التي يملكها كل فرد على صمعد الحقـــود التــي يدخــل فرــها، أيــا كــان موضوعها(أ).

ب. ولأن الحرية الشخصية عني التي تحرك الحياة بكل مناهبها وطرائقها، فقد غدا منطقيسا أن
 ترتد إليها كل الحقوق التي لا تكتمل هذه الحرية في غيبتها، ومن بينها حق الشخص فسسى أن ينفسذ

^{(&}lt;sup>ا</sup>) كستورية طبا" القضية رقم ۸ لسنة 17 قصلتية "مستورية" -يطسة ١٩٩٥/٨/٥ قاحدة رقسم ۸ – َس ١٣٩ مـــن الجزء السابم من مجنوعة أمكامها.

^{(&}quot;) القضية رقم 20 لمننة 17 لقضائية "مستورية" -جلسة 1477/A/٢- قاعدة رقم ٥٠ -ص ٧٧٠ وما بحدهــــا مــــن الجزء الثانن من مجموعة أحكام المحكمة.

ولاا، لا هو فوع من الحق في تكوين أمرة وظلها الدين والأغلاق، بما يوعي لهذه الأسسرة طلبِعسها الأصداء

كذلك فإن الدخول في أسرة ما، يفترض اغتيار من بنضمون إليها وينصمهرون فيها، متخذين منها محورا لحياتهم، وإطاراً لأعمق خواصها، وما ينبغي أن يسودها من مظاهر المودة والرحمة(أ).

ج... كذلك فإن الحق في تكوين أسرة ترعى قهمها وطابعها الأصيل، لا يناصل عن ضــرورة صونها <<طى امتداد مراحل بقائها، بما لا يغل بوحنتها، أو يؤثر في ترابطها أو يؤدى إلى تثبئيتها، وتعزيق أوصالها>>.

وعن هذا الأصل، ينفرع هق كل من الزوجين في المصول على إجازة من عمله، كي يرافسق لزوج الآغر الذي أذن له بالسفر إلى الخارج، وطوال المدة التي يقضيها بعيداً عن بلدم(").

 د. وامتناع مجاوزة المعتوية لموازين اعتدالها، سواء من خلال نسوتها أو امتهائها قيما اجتماعية ثابتة، أو عن طريق توقيمها أكثر من مرة في شأن الأفعال عينها، وكذلك حظر إيذاء الشخص مدنيا أو معنويا، أو تعذيبه بأية صعورة، أو إجراء تجرية طبية أو علمية عليه بغير رضاه الحر، جبيعها

⁽⁾ تقور الممكنة المستورية الطيا أن إرادة الانتوار بينهى قصر مجال عطها على ما يكون مرتبطا بذائية الإنسان في دائرة تهزز معها ملامح حياته وقراراته الشخصية في أدق ترجهاتها حاقضية رقم ٨ اسنة ١٧ قضائية "مستورية" حياسة ١٨ مليو ١٩٩٦ قاعدة رقم ٤١ من ١٥٠٦ من البازه السابع من مجموعة أحكامها.

^(*) رمن بين هذه المصالح الجوهرية، مراعاة التكافؤ الاجتماعي بين الزوجين، وضرورة توثيق عقد الزواج لـــترتيب أثاره. أنظر في الملاقة بين الحرية الشخصية وحق اختيار الزوج، قضاء المحكمة النستورية العليا في القضية رقم ٣٧ لسفة ١٦ قضائية تستورية جلسة ١٩٩٥/٢/١٨ – قاحدة رقم ٣٨ ص ٣١٥ وما بحدها من الجزم السسانس من مجموعة أحكامها.

^(*) لقضية رقم ٣٣ اسنة ١٥ تضنائية "مستورية"جلسة ١٩٥/١/٢/ من ٢٩٧ وما بعدها من الجــــزه المسلم. ولا يجوز بالتالى فرض قويد زمنية على المدة التى يرافق خلالها أحد الزوجين الدُّخر طول مدة وجود الزرج الأخـــر فى الخارج. (أنظر فى ذلك القضية رقم ٧٧ اسنة ٢٣ تعضائية "مستورية" المحكوم أوـــــها بجلســة ٢٠٠٣/٥/١١. وهو حكم لم ينشر بعدًا.

اورع للحرية الشخصية التي لا يجوز أن نقال منها صور من الحوان على البدن لا ميرر السها؛ ولا تقييدها بغير الوسائل القانونية التي يقتصيها المستور أو المشرج().

هـ.. والنص في الدستور على أن الجريمة وعقويتها لا يجوز إحداثها إلا يناء على قانون، إنما يترخى ضمان مشروعيتها، فلا يولفذ أحد يجريمة كان غير منذر بتجنبها، ولا بأفعال كـــان إنباً ـــها سنينا على تأثيمها.

بيد أن الحرية الشخصية، وإن أخل بها القانون الجنائي الأسوأ وقعا على المتهم، فلا يكون هذا القانون رجعيا، إلا أن هذا القانون يعمل به منذ صدوره كلما كنان تاليا لوقسوع الجريمية، وكنان أرفق بالمتهم من خلال العقوبة التي فرضيها، سواء بالنظر إلى محتواهسا أو أوصافسها أو مبلفها أو مبلفها في محتواهسا أو أوصافها بقنون de peins Le contenu, les modalités et le quantum للتم ماري عليها، وعلى تلاير أن وزن المتوية إنما يتحد على ضوء أثرها على مركز المتهم عنسد تطبيقها عليه.

وثلك هي قاعدة القانون الأصلح للمتهم التي لا تعيّر استثناء من قاعدة حظر رجعية القوائيــــن الجنائية، ولكنها تحازيها وترازنها. وكلتاهما فرع من العرية الشخصية.

ذلك أن المفاضلة بين القوانين الجنائية الموضوعية De fond التى نقار نسها ببعضها التحديد أصلحها للمنهم حريافتراض انساقها جميما مع النستور، ونزلحمها على محل واحد، وتفاونها فيسا بينها في عقوباتها - لا تتم إلا على ضوء ما يكون منها أصون للعربة الشخصية وأحفظ لجو هرهسا، فلا نحد إلا بما يكون من بينها كافلا إنهاء القود عليها أو تخفيفها.

بما مؤداه ضرورة تطبيق قاعدة القانون الأصلح -واو خلا قانون الحقوبات منسما- بوصفها ضمانة دستورية لا يجوز التفريط بها، وهي بعد من نوع الضمانة التي كظها الدسمور المسسورية الشخصية(").

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ٢٢ لسنة A قضائية "ستورية" جلسة ١٩٩٢/١/١٤ المجلد الأول من الجزء الخامس.

^{(&}quot;) لقضية رقم 48 لسنة 17 تضالية "مستورية" طبسة ١٩٩٧/٢/٢٢ -قلعدة رقم ٧٧- مر ٤١١ وما بعدهـ...ا مسزد. فجزء فللمن.

و- كذلك فإن حق الأشخاص جميعهم -سواه بأنفسهم أو عن طريق أولياتهم أو أوصيائهم فسى اختيار نوع وقدر التطيم، الأكثر انفاقا مع ميولهم، واقترابا من مداركهم وملكاتهم، فرع من الحق فسى النطيم، وهو حق كفله الدستور أصله، باعتباره نبض الحياة وقوامها علسسى مسا قررتسه المحكمسة الدستورية العليا في عديد من أحكامها (').

ز-والحق في النفاذ إلى المعاهد التعليمية، بمراعاة الشروط الموضوعية القبول بـــها، يعتـــير مشتملا بالضرورة على حق الانتفاع بمرافقها وتسهيلاتها وخدماتها بقدر اتصالها بالعملية التعليبية في ذاتها، وضمانها تكامل عناصرها.

ذلك أن الاعتبار الأظهر في المعاهد التطهيمية، وإن كان عائدا أصلا إلى خيسائص مناهجها أو مستوياتها، وكفاءة الهيئة التي تقوم بتدريسها، وقدرتها على التأثير في طلبتها وجديهم الدسها؛ إلا أن الانتفاع بمرافق هذه المعاهد وخدماتها وتسهيلاتها، لا يقل شأنا عن دور مناهجها وطرق تدريسها في النهوض برسالتها، واستثارة اهتمام طلبتها ووعيهم.

ولا يعدو هذا الانتفاع بالنالى، أن يكون ضرورة يقتضبها للحق فى التعليم، وتتطابها الشـــروط للتى يكون التعليم فى كلفها أكثر ثراء وحيوية(").

ح- وحق العامل في الانتسام إلى المنظمة النقابية التي يطمئن إليها؛ واغتيار واحدة أو أكسير من بينها حال تعدما ليكون عصوا فيها؛ وإعراضه عنها جميعها، فلا يلج أيا من أبوابها؛ فضلا عن المق في إنهاء عضويته في نقابة مقيد بها؛ جميعها فرع من العربة النقابية التسيى أرسستها النظم الديموقراطية في لتجاهها إلى تعيق قاعدتها.

ذلك إن الديموقر اطرة النقائية التى كظهاء وأقام صرحها نص المادة ٥٦ من الدستور، هى التسى تطرح بمقاييسها ووسائلها وتوجهاتها، نطاقا الحماية يكفل للقوة العاملة مصالحها الرئيسية، ويبلب رر إرانتها، وينفض عن تجمعاتها عوامل الجمود؛ والأنها تعتير مفترضا أوليا لوجود حركة نقابية تسنقل بذائيتها ومناحى نشاطها؛ ويها يكون العمل النقابي إسهاما جماعيا لا يقدمهن عن انتقاء حلول بذاتـها

^{(&#}x27;) الحكم الصادر في الدعوى رقم ٠٠ استة ١٦ قضائية "مستورية" -ولسة ١٩٩٥/٩/٢- مس ١٩٤ وما بعدها مـــن الجزء السليع.

^{(&}lt;sup>'</sup>) الحكم السابق.

تستقل بتقديرها، وتعمل من أجل فرضها أقلية أيا كان صحيها أو عدوانيتها، فلا تكون وصايتها علسى خصومها أمرأ مقير لا(').

ط. وضمان الدستور بنص العادة ٤٤٧ لحرية التعبير عن الأراء، والتمكين من تأنيها وعرضها ونشرها، سواء بالقول أو بالتصوير أو بطباعتها وتدوينها وغير نلك من وسائل التعبير، قسد نقسرر بوصفها الحرية الأصل لذي لايتم الحوار العفترح إلا في نطاقها.

ويدونها تقد حرية الاجتماع مغزاها وصمور وجودها؛ ويها يكون الأفراد أحرارا لا يئــــهيبون موقفا، ولا يشرددون وجلا، ولا يعتممون بغير الحق طريقا.

وعنها يغفرع الحق في انفتاح قدواتها عبر الحدود الإثليمية الدول على اختلافها؛ وكذلك الدَّـــق في ألا يكون الحول المسادة المغرسة النيابيــــة في ألا يكون الحول إلى المسادة المغرس النيابيــــة والا يكون المحلق المنافقة المتضادة المقالم، منافقة المتضادة المتافقة المتحددة المقالم، المنافقة المتحدد المتحدد

بل إن حرية التعبير يقوضها أن ينطق الطريق إلى الإبداع في الطوم والغنون، فلا تتفتح أبوليها على مصدرعيها(").

ى - كذلك فإن حق المواطنين في الحصمول من الدولة، على الوسائل الملائمة الذي تميدهم علمي ماسي ماسي . المواطنين في الحواد. hroit à des moyens convenables d'existence أو ع من الحق في الحواد.

^{(&}quot;) "مستورية عليا" للقضية رقم 1 أمنة 10 يقضيهة "مستورية" جلسة ١٩٩٠/٤/٥ -قاعدة رقم ٤١ – ص ١٣٧ وما بعدها من الجزء السلاس من مجموعة أمكام الممكنة.

^{(&}quot;) كستورية عليا" القضوية رأم ١٧ لسنة ١٤ تضايرة "بستورية" جلسة ١٤ بناير ١٩٩٤ - خامته رام ٢٧- ص ١٤٠٠ وما بحدها من الجزء السلاس. ويلاحظ أن الدستور كال بنص العادة ١٩ منه حرية الإبداع واجــــراء المحــوث العلمية. وأو أم يكن الدستور اند نص عليها، لكان ضمقها مندرجا في إطار المعلوة الذي يكالها الدستور الحريسة التدبير.

<u>المبحث الثاني</u> فروع يجمعها أصل ولحد

٧١- من النصوص التي يتضمنها النستور، ما يعتبر من تبيل الفروع السل أغفل بيانه.

ولأن الأصول تنتج فروعها ولا تغوص فيها وتنغمر بها، فقد نعين القول بأن كل أصل هــو القاعدة الكلية لكافة فروعه، فيمدح الأصل فروعه هذه معانيها وليحدد كذلك الإطار السام نتاك الغروع، فلا تعمل بعيدا عن أصلها لأنها من فيضه. ولا يتصور بالذالي أن تذاقض الفروع أصلسها، ولا أن تجافيه. ومن ثم كان إلحاقها بأصلها مؤد إلى فهمها بطريقة أفضل.

أ- فعق الغرد في أن يؤمن ضد صور الاعتقال والقيض غير المشروع، فـــرع مــن تكــامل شخصيته وضمان أتميته وكرامته.

ب- وشخصية المسئولية الجنائية التي أغلل الدستور النص عليها، أسل لنص المادة ٣٦٠ منه التي يتقرر شخصية العقوبة. ذلك أن وطأة الجزيمة لا يجوز أن يتحملها غير من ارتكبها، فلا يوالهسذ بالجريمة غير جناتها، ولا يذال عقابها إلا من قارفها وقدم عليها واعيا ينتائجها، فلا ترتبط شخصية العقوبة بغير من يكون قانونا مسئولا عن الجزيمة، سواء يوسفه فاعلالها، أو شريكا فيها(أ).

ج... والحق في التنقل من الحقوق الطبيعية التي لا يجوز النفريط فيها. وقد كفله الله تمالي في قرأته بقوله: "هو الذي جمل لكم الأرض نفولا فامشوا في مناكبها". ويقوله "هو النذي جعال لكم الأرض بساطا لتسلكوا منها سبلا فجاجا"

وهو أصل للفروع المنصوص عليها في الماتئين • هو ٥١ من المستور ، اللذان تحظران حرمان المواطن من الإللمة في جهة بذاتها، أو حمله على التوطن فيها إلا في الأهوال التي ببينها القسانون؛ ولا تجيز إبعاد عن بلده أو منعه من العودة إليها، وأو كان ذلك تدبيرا احترازيا لمواجهسة خطسورة

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القصية رقم ١٨ لسنة ١٧ تضائية كستورية "حيثسة ١٩٩٥/١٢/٢- قاعدة رقم ١٥– ص ٣٦٢ وما بعدها مسمن الجزء السابح من مجموعة أحكامها.

لهر استية (أ). كذلك تحيل المادة ٥٢ من الدستور إلى القادون لتتظيم حق الهجرة إلى الخارج، سواء في ذلك ما كان من صورها دائماء أو موقوبًا.

فيذه الحقوق جديمها المنصوص عليها في الدواد المشار إليها، فرح من الدى في التقل الذي يراه كثيرون واقعا في نطاق القيم العليا الجماعة؛ متصلاً بمفهوم الحرية التي لا يجوز تغييدها ينسير الرسائل القادرنية التي يقتضنها الدستور أو المشرع؛ وكذلك بالحق في الاجتماع لتهادل الآراء والقيا و وبثها؛ ويحرية المسعافة التي يتحذر عليها أن توفر لقرائها مواد معايدة حققها محروها بغير ضمان حقهم في التقل، وغذا هذا الحق بالقالي امتهازا الكل مواطن في إطار النظم الديموقر الموسسة، كالهلا تردد على كل جهة يريد التعامل معها، أو عرض بحض شفونه عليها(أ).

 د. كذلك فإن حق المعاهد الطمية في ضمان استقلالها ماليا وإداريا، فرع من حريتها في إجراء البحوث الملمية التي يقتضيها نشاطها، فلا تنطق أو تتقلص دائرة الإبداع في دائرتها.

^{(&#}x27;) أنظر في ذلك القضية رقم ٣٦ لمنة 9 قضائية "ستورية" -جلسة ١٩٩٢/٢/١٤ - قاءدة رقم ٣٧- من ١٤٤ وما بمدها من المجلد الأول من الجزء المنامس.

^(*) Anti-mu, Modern " mutitutional law, volume 1, 1969, pp.256,258.

المبحث الثالث نصوص في الستور ترشح لحقوق لا نص عليها فيه

٧٧ - كثيرا ما يدل إمعان النظر في بعض الحقوق التي نص عليها الدستور، على أن عللسها، أو ما وراءها من القيم، وتتوخاه من الأغراض، متوافرة في غيرها من الحقوق التي لا نص عليسها. فلا تكون الحقوق المنصوص عليها، إلا مفدية إلى حقوق جديدة لم يقررها الدستور.

وبها تمتد الدائرة التي تسعها أحكامه، فلا تتحصر في ذلك التي نص صراحة عليها، وإنسا تتمج فيها كذلك الحقوق التي كللها ضمدا -لتعلو جميعها على ما سواها- بما يحهول دون تشقها المشرع لتحريفها.

وآية ما تقدم أن الدستور قد يورد نصا صريحا في شأن حرمة العياة الخاصة، وقد يتجاهلها مكتفيا بنصوص أخرى تتل عليها، من بينها حق الأفراد في الاجتماع بصورة سلمية ويغير تتخل من السلملة؛ وفي تأمين أشخاصهم ودورهم وأوراقهم ومتطقاتهم في مواجهة القيسض والتقيش غير المسلملة؛ وفي تأمين أشخاصهم ودورهم وأوراقهم متطقاتهم في مواجهة القيسض عبراً عنهم بأقوال المدر؛ وكذلك حق المتهمين في ألا يكونوا شهداء على أنفسهم، توقيا الإدلائهم حجيراً عنهم بأقوال كد تعينهم.

ذلك أن هذه الحقوق جديدها. غايتها ضمان المائذان أصحابها لأن تكون خواص حياتهم بعيدة عن اقتصامها بما يخل بحرمتها. شأتها في ذلك شأن اتصالاتهم البريدية والبرقية والهانتية التي يببغسي ضمان سريتها والامتناع عن اختراقها، وعلى الأخص من خلال الومائل العلمية الحديثة التي بلسخ تطورها حدا مذهلا؛ وكان لتناميها بإمكاناتها المتطورة، أثر بعيد على الذاس جميعهم حتى فسسى أدق شئونهم، بما جعل اختلاس بعض جوانبها وصولا لأغوارها، نهيا لأعينها وآذانها(أ).

وما تتص عليه بعض الدسائير أو الوثائق من تغويل المضطهدين من أجل دفاعهم عن قضايسا العربة في بلدهم، حق اللجوء إلى دول أخرى للحصول على ملجاً فيها، يعتبر واشيا بالحق في العربة الشخصية وبالحق في الحياة.

⁽أ) تستورية عليا القضية رقم ١٣ اسنة ١٦ قضائية الاستورية جلسة ١٩٩٥/٢/١٨ - كاعدة رقام ٨٢/١٦/٣٨ من ١٩٧٥ - الجزء السادس من مجموعة أعكامها.

كذلك فإن حظر الدستور لكل صور الاستغلال، يرشح لحق الفرد في ألا يكون رقيقًا بالا والا يساق إلى أشكال الدعارة على لختلافها؛ وألا يحمل على عمل لا يرضاه ما لم يكن أداو، وفقا المقانون، ومطلوبا لمولجهة حالة طارئة، وتكليفا لتحقيق نفع عام، وبمقابل علال(أ).

وحق الغرد في الوجود متناغما مع الجماعة التي يعليشها، وبما يشد وثاقه بها، مُعْسِ اللمق في تقرير المصدير. وحق المواطنين في السيطرة على مصادر الغروة في بلدهم واستفائلها وفق نظم تكفل معادتهم، يفصمح عن الحق في تتمية هذه الموارد دون تدخل من أحد.

وضمان نصبيهم العادل في الناتج القومي، ليس إلا أيماء وتركيدا لحقهم في العمل، ويضمرورة صون حقهم في العلكية بمراعاة وظيفتها الإجتماعية.

وحقهم في الإسهام الحر في الحياة الثقافية ليلدهم، مؤشر لحقهم في فرص التعليم وفق مداركهم. وعلى ضوه ميولهم.

وحقهم في صون كرامتهم، ينافيه استهائها، وعلى الأخص من خلال إخصاغهم لعقرية تتسم بقسوتها، أو بحطها من آدميتهم، فلا يكون فرضها عليهم حقا، بل معظور ا.

ومساولتهم في الضريبة، إرهاص بتكافئهم في الحماية القانونية فيما سواها من الأعباء المالية.

ويناء الأسرة المصرية بمراعاة طابعها الأصيل، وعلى ضوء قيمها وتقاليدها في مجتمعها، مود للحق في تأسيسها على الخلق والدين.

والنص في النستور على أن نقدم النولة خدماتها التقافية والاجتماعية والصحية للقرية بما يمكل يسرها وانتظامها؛ كالل ثبوتها كذاك لأهل كل مدينة بما لا يقل عن مستوياتها في القرية.

والحق في نلقى الطوم من أريابها، واثن بالحق في تلقينها الخزين وتعميقها وتقييمها.

⁽أ) أنظر النقرة الثقية من المادة /١٢ من دستور جمهورية مصر العربية.

<u>الفصل الدايع</u> الرقابة النضائية على السيتورية: ضرورتها

٧٣- تتسم النسائير المعاسرة بتبنيها في مجمل أحكامها، قواعد تقوم على تخويل كل سيلطة حقوقا صريحة أو ضمنية من جهة؛ وعلى تقييدها من خلال بيان تخومها من جهة ثانية.

بل إن موقفها من تقييد السلطة، يعتبر من أهدافها الأولية أو المبدئية التي لا تحيد عنها.

ولقد كان احتكام المواطنين إلى هذه القيود، وطلبهم فرضها على المخاطبين بها، ليناء كيان أفضل لمجتمعهم، قاطعا بعزمهم إيجاد شكل من أشكال الرقابة القضائية على الشسرعية المسستورية، غابنها ضمان سيادة الدستور، على تقدير أن أحكامه مجرد هواكل لنظام الحكم فيها ولحقوق الأفسراد وحرياتهم، تقتصر على بيان خطوطها الرئيسية بغير خوض في تقصيلاتها مقاصر Skeleton Clauses.

مما دعا جهة الرقابة على الدستورية لأن تكسى هذه النصوص لعمها، وتلقى عليسها اباسسها. خاصة وأن نصوص الدستور لا تعتبر نافذة بذاتها فى الأعم من فضلا عن أن غموض معانيها فسى كثاير من مواضعها، يقتضى نتخل جهة الرقابة القضائية علسى الدستورية لإيضاها ومواجهة قصورها، مما أشاع القول بأن الدستور وإن كان نقطة البداية التى ترتكز عليها هذه الجهة فى عملها، إلا أن اجتهاداتها هى الدستور ذاته، قلا تكون شروحها الدستور إلا محيطة بكل جوانبه، وكأنها وشهقة جديدة مضافة البه.

وصنار صحيحا ما نراه اليوم من أن جهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، تعثل مسن النظم الدستورية سمع تعددها وتباين أشكالها- جوهر ملامحها.

وحتى النسائير التي كان موقفها من هذه الرقابة مترددا، أدرجتها فسى صلبها بعد إيمانسها بحيويتها، واقتباعها بضرورتها، وتعاظم دورها في مجال ضمان تقييد المناطة بالضوابط المغروجات علم نشاطها،

ولم يكن إرساء جهة الرقابة القضائية لقواحد الشرعية الدستورية، تنتزاعا الاختصـــاص غـير ثابت لها. بل جزءا من عملية تفسير الدستور وتطبيقه في نزاع مطروح عليها، ليتفاء فرض قواعــده على المخاطبين بها. ولم يحد مقبولا القول بأن الدول التي تأخذ بالرقابة القضائية على الدستورية، هـــى مسادت على ا وزئما المحدود هو أن احتضائها لها قد تحقق بوصفها حجر الزاوية في بنيان النظم الدستورية جميعها The Cornerstone of the constitutional edifice.

هذا فضلا عن أن نصوص الدمتور التي لا يُشل المخاطيون بها على تنفيذها، أن تزيد عسين مجرد طبول جوفاه يقرعها أصحابها في بهداه مقفرة، فلا يسمعهم أحد.

أولا: قانون الخصومة الستورية

٧٤ - وإذا كان قانون الخصومة المستورية، هو المستورة وكان تطبيق هذا المسانون بتتنسى الم المسانون بتتنسى المراح ما سواه من القواعد القانونية التي يتصل تطبيقها بالنزاع المعروض على الجهية المتسانية، إحسالاً لمبدأ نترج النظم القانونية في البلد الواهد؛ فقد تعين أن يكون المستور هو المسانون الأعلسي، خاصة وأن لمحكامه لا تحدثها إرادة تلوقية أو التهازية علو فسوق المواطنيس واقتمسهم، واكتسهم يصوعونها بالنسم فاصنين بها أن تكون إطاراً لحياة أفضل في قيمها ووسائلها.

ولم يكن مسا قسرره جسون مارشسال رئيس المحكسة الطبسا الأمريكية في قضيسة Marbury V.Madison من أن الدستور كقانون أساسي، لا يجوز أن تتحيه قاعدة تناقس أحد أحكامه؛ وأن من اختصاص المحاكم جميعها؛ بل ومن ولجهها كذائه، أن تقرر بنفسها ما هو القانون في سُنزاع معين ()؛ لم يكن ما قرره من ذلك صرحة في الفضاه العربين، ولا هو ابتداع غير مسسوق، بسل توكد لحقيقة قلادية لا نزاع فيها التصر دور المحكمة العليا الأمريكية على مجرد إعاشها.

وتبدر أهمية الرقابة القصائية على الشرعية المستورية بصورة أكسائر وضوحسا فسى السدول الفيدرالية التى ينظم مستورها حقوق مواطنيها وحرياتهم علمسي امتسداد والاباتسها أو مقاطعاتسها أو كانتوناتها من جهة ويركز كذلك على تنجرم العلاقة بين الحكومة المركزية ووحدتها الإقليمية هذه.

ذلك إن تفسير جهة الرقابة القضائية الصنير الاتحاد بصورة متعقلة ومترازنة، هو الذي يحفظ للملاقة بين المكومة المركزية ووحداتها الإقليمية تسلسكها، ويكفل ازدهارها، ويقيم تعارنا وثيقا بينها، لا يقل بالقود الحاجزة السلمة كل منها.

⁽h) Marbury v.Madison, SU.S. [1 cranch] 137 (1802).

فلا تبسط إحداها يدها الانتزاع اختصاص ليس لها، بل تعمل جموعها في إطار منظومة متكاملة، لكل منها -في نطاقها-حقوقها التي تصونها جهة الرقابة القضائية، وولجباتها التي تلزمها بها، كسى يظل الاتحاد صامدا عبر أعاصير التنازع والتناحر وتنافض المصالح، فلا يتداعي متهاريا متصدعا.

ومن المحقق كذلك، فإن الرقابة القضائية على الدستورية، هي التي تجعل الدستور أكــــثر مـــن مجرد وثيقة تبلور الهما خلقية سياسية Maximes of political morality.

ذلك إن جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، نقصل في كل خصومة قضائية يثار فيها مخالفة ` قاحدة قانونية للمستور.

وغدا صحيحا القول بأنه لا دستور بغير رقابة قصائية، ولا رقابة قصائية مجردة مس مسلطة إذام المشرع بالقود التي تضمنها البستور.

بل إن هذه الرقابة هي الضمان الرحيد الإنفاذ هذه القبود بما يجعلها جزءا من بنيان النستور The Sine qua non of the constitutional structure.

ثانيا: الرقابة على الدستورية في الدول الفيدر الية

٧٥- وفي الدول الفيدرالية، تمند الرقابة القضائية إلى القوانين الصادرة عن والاياتها الفصل في تطابقها أو تعارضها مع دستور الاتحاد، على تقدير أن هذا الدستور هو القانون الأعلمسي فحي كسل أجزائها(أ)؛ والأنه لا يجوز أن تنظر كل والاية إلى نفسها بوصفها كيانا سياديا لا يتقيد بغير دستورها المحلى. بل إن هذه الرقابة هي التي تكفل سمو القوانين الاتحادية على قوانين الولاية، وعلو دنستور الاتحاد على الدسائير المحلية، بما يصون وحدة الدولة ويعزز مكانتها.

وفى الولايات المتحدة الأمريكية، لم تقبل بعض والإيتها انتخل المحكمة العليسا الفيدراليسة فسى
قراراتها من خلال مباشرتها لولايتها الاستثنافية، وكان موافقها ضرية قاصمة لينيان المستور، إلا أن
للمحكمة العليا الفيدرالية الزمتها بتتفيذ أحكامها مقررة أن رقابتها على الشرعية الدستورية، نقتضيها
إخضاع كل ولاية القراعد هذه الرقابة برصفها منفرعة بالضرورة عن واجبها في ضمان فعالية دستور
الاتحاد كوثيقة مدونة توزع السلطة فيما بين المحكرمة المركزية وولاياتها، ولأن السيادة الوطنيسة لا
تصونها إلا المحكمة الأعلى في بلدها من خلال تغليبها لنصوص القوانين الفيدراليسة على أعسال

⁽¹⁾ Fletcher v. Peck, Lo U.S (6 cranch) 87 (1810).

الولاية، وإلزاسها للحدود التي رسمها لها دستور الاتحاد، فلا تكون تشريعاتها أو قراراتها أو أحكامها مذاقضة قوانين الولايات المتحدة ومعاهداتها ودستورها.

وفى ذلك يقول جون مارشال: "لو نظرنا إلى طبيعة الاتحاد وأغراضه. ومحصف العبدادئ العظيمة التي قام عليها بنيان الدمتور، فإن النتوجة التي نستظمها والتي لا مفر من التسليم بها، هي أن المحكمة الأعلى لهذه الأمة، هي التي ينبغي أن تتعد لها ناسية الأمر في مجال مراجعتها قضاء المحلكم المحلية فيما يمس الأمة في مجموعها(")".

Let the nature and objects of the Union be considered, let the great principles on which the constitutional framework rests be examined, and the result must be that the Court of the nation must be given the power of revising the decisions of local tribunals on questions which affect the nation.

وللقول بأن السلطة التي تعتلكها جهة الرقابة على الدستورية في الدول الفيدرالية، والتي تُخْطيع بموجهها قوانين كل ولاية أو مقاطعة ارقابتها، تتامس الروح الحقيقية للاتحاد، فلا يظهر مترفيطا في أجزاته، ولا متوافقاً في اتجاهاته، مردود أو لا بأن الوظيفة الأساسية لههة الرقابة، لازمسها أن تسرد المصوص القانونية جميعها إلى المستور، وأن تبطل كل قانون أو قرار يظل بالحدود التي رسمها لكل

ومردود ثانيا بأن السيادة الوطنية يستميل ضمانها بصورة هادئة دلغل الدولة الفيد الذي الا عن طريق تحقيق توازن في بنيان الدستور بين سلطانها المركزية والإالهية، ومن خلال حَهية الرقابة القائمة القائمة المقائمة المستورية التسمي تطرح القضائية على الدستورية تكون حكما بينها، ولا يكون الوارها في المسائل الدستورية التسمي تطرح عليها، إلا قولا فصيلاً، بما يجعلها السلطة النهائية في تفسير الدستور.

٧٦- وحتى فى غير الدول الفيدرالية، فإن النماء أمحاكم فى الفصومة المسسنورية، بحسور المسلأ قيمة أديرة كلم المسلأ المسلمة التنويسة المائيسة المراجة كين عليه المائيسة المائيسة المراجة عن دعم المراطنين لها.

⁽¹⁾ Cohens. v. Virginia, 19 U.S. (6 wheat) 264 (1821).

ولم تسلم جهة الرقابة على الدستورية في هذه الدول من تدخل السلطة التشريعية في شسئونها،
سواء من خلال تحديد طرائق هذه الرقابة وإجراءاتها؛ أو عن طريق القواعد التي حديث بها لجهسة
الرقابة كوفية تشكيلها وقواعد تتظيمها الداخلي؛ وإن ظل مطلوبا والازماء ألا يصل هذا التخسل في
منتهاء، إلى حد اقتلاع جهة الرقابة، أو إيرهابها، أو الإخلال باستقلالها وذائية كيانها؛ أو إلى حرمسان
الأفراد من فرص الدفاع عن حقوقهم وحرياتهم التي كظها الدستور، وعلسى الأخسص فسى متبسال
اعتراضهم على الاحتجاز غير المشروع الأبدائهم.

ثالثا: أهمية الرقابة على الدستورية بشكل عام

۷۷ وزاد من أهمية الرقابة على الدستورية، تحول في مفهوم الديموقراطية، لسم تحد به ديموقراطية بالقانون La démocratie par la loi بل ديموقراطية بالدستور Le démocratie par la oonstitution

كذلك كان للتركيز في بنيان الدستور حرحتى فترة قريبة - دائراً حول مبدأ فصل الأفرع التسى نباشر السلطة عن بعضها البعض، ودون إخلال بحقوق الأفراد وحرياتهم التى كان ينظر إلى ضمائها باعتباره نتيجة مترتبة بالضرورة على تقييد السلطة من خلال تقاسم مظاهرها بيسن الأفسرع ألتسى تمارسها.

وحتى الفقهاء وإن اختلفوا حول أفضلية النظام البرلماني على الرئاسي، وما إذا كان فصل أفوع السلطة عن بعضها، ينبغي أن يتسم بالعرونة أو بالجمود، إلا أن اتفاقهم كان عريضا على مبدأ معين، هو أن الحرية تعتد في ضمائها على الكيفية التي ينظم بها الدستور حدود مباشرة السلطة، وضوابـط فصلها، في نطاق العلاقة بين الأفرع التي تباشرها.

وكان منطقها بعد أن صار للملطة التلفيذية بحكم أغلبيتها البرلمانية، اليد الطولى التي تسميطر بها على زمام الأمور في بلدها، أن تقوم الدسائير في العصر الحاضر على مفاهيم مغايرة <u>قوامسها أن المستور، هو الحقوق الأفراد أكثر من إسرائها في المستورية تعنيها حقوق الأفراد أكثر من إسرائها في التركيز على ضوابط فصل السلطة والنظم التي تحكمها.</u>

الدستور على ضوء هذا التغيير في المفاهيم التي يقوم عليها، ميثاقا يكال الانتقال من
 مبدأ فصل السلطة إلى مبدأ ضمان الحقوق.

Passage de la constitution -séparation des pouvoirs, à la Constitution -garantie des droits.

وقد تحقق هذا الانتقل -الأكثر دعما للديموقراطية- من خلال جهة الرقابـــة علــــــ الشـــرعية المستورية على الأخص، التي تكال لحقوق الأفراد وحرياتهم نتاسيا متصاعدا يرتقي بنوعيتها، ويوفسو لحمايتها وسائل الجزاء الذي تقارن أحكامها.

ولم تعد أيمة حقوق الأفراد وحرياتهم، عائدة إلى إهمائها فى الدستور وعدها ولحدا بعد الآخر. بل تعلق الأمر بنوعية الضمائة التي تكفلها لها جهة الرقابة على الدستورية من خلال أدراتها ومناهجها فى هذه الرقابة؛ وعن طريق تعد المصادر التي تعتكم إليها فى مجال تقريسر بمستورية القوانين المطعون عليها؛ ويعراعاة أن فصلها فى هذه القوانين يتأثر دائما بالسياسة القصائيسة لسهذه المها.

ولا شبية في أن الفكرة التقليدية للمستور، تشتمل على حقوق الفرد وحرياته. بيد أن ما يعطسى الدستور معناه ومغزاه، لا يتمثل في مجرد رصد هذه الحقوق والحريات سمواه في صلبسه أو فسى إعلان للحقوق قائم بذلته وإنما تتفتح للاستور أفاق بحيدة في مداها، حين تصوغ جهة الرقابة علسم الدستورية معانى جديدة للحقوق والحريات التي كفلها الدستورية معانى جديدة للحقوق والحريات التي كفلها الدستورية معانى جديدة للحقوق والحريات التي كفلها الدستور، وتباور مبادئ أكثر رحابة وأفعل فسي

ومن ثم تعند حقوق الفرد وحرياته عرضا وعمقا، فلا تتحصر فى القائمة المخلقة التسمى بيّلسها للتمنتور من خلال لحصائها وعدها(')، وهى قائمة كان لحترامها فى العاضى معلقسا علسى يقطـــة العواطنين بكل طوالقهم، ولرتبط تثنيذها كذلك بالأدوار العياسية التن تلعبها مراكز القوة فى بلد ما.

ولم يُحد صحيحا القول بأن للسلطة التشريحية إقرار القوادين وإلغائها وفق إرادتها وبالكيفية التي تراها. بلُ صدر من المحقق تطيق سلطتها في إقرار قانون ما، على شرط عدم إخلال هذا القانون بأية ضمانة من طبيعة مستورية(").

^{(&}quot;) فحق الغزد في اختيار زوجته غير منصوص عليه في الدستور؛ ومع ذلك كلفته المحكمة الدستورية الطها لأعضداه مجلس الدولة الذين بريدون الزواج بالجنبية إيستورية عليا –القضية رقم ٢٢ لسنة ١٦ فضائية "مستورية" –جلســة ٨ ١/٣/١٨ - القاعدة رقم ٢٨- ص ٢٠١ من الجيزه السادس من مجموعة أحكامها.

^{(&}lt;sup>2</sup>) C.C. 84-185 D.C., 18 janvier 1985, R.p.36; C.C. 89-259 D.C., 26 juillet 1989.R.p., 66: C.C.91-296 D.C., 29 juillet 1991, R.p.102; C.C. 90-281 D.C., december 1990, R.p.91

٧٩- والذين آمدوا بالرقابة القضائية على الدستورية، أدركوا بأن الجهة التي تبانســـرها تشـــل نمطا جديدا للعلاقة بين المواطنين وحكامهم، وأن فعالية دورها، ضمان لنقدم الديموقر اطبية التي كـــان شكلها السابق يقوم على ظفط بين الجماهير ومعثليها، بين لرادة الجماهير في صورتـــها الحقيقيـــة، ولرادة أعضاء المعلطة التشريعية الذين ادابتهم الجماهير عنها في تعالمها، فلا تعلو إرادتـــهم عليـــها، بزعم أنهم بطون مطها في التعبير عنها ().

وهذه النظرة للديموقراطية، هى التى تبنتها جهة الرقابة على الدستورية للتى تمايز بين حقـوق مواطنيها من جهة، وبين السلطة التى تحكمهم من جهة أخرى، فلا تندمج حقوقهم فيها، ولا تقوم هى بدلاً عنهم في تقرير نطاقها أو اقتصالها، ولا تشتعين عن إرادتهم بإرادتها، ولا تقدم إرادتها عليهم، ذلك أن جهة الرقابة القصائية على الدستورية، هى وسليتهم في التعبير عن إرادتهم في مواجهة لدعاء معتلهم المرامايين بأنهم أصحابها.

رابعا: حاول الديموة راطية القضائية محل الديموة راطية التمثيلية

٨٠ - ومن ثم تحل الديمو الراطية التي تُدون ملامحها جهة الرقابة القضائية علسى الدمستورية،
 محل الديموار اطبة التعلية.

و لأن السيادة الشعبية لا تجوز مباشرتها بصورة مباشرة، فإن جهة الرقابة على الدستورية تأخذ في اعتبارها أن الذين بِذَعون تمثيل الجماهير، قد يخونوها أو يسيئون التعبير عن إرادتها في لحسسن المغروض؛ وأن محاسبتهم عن أفعالهم، وعلى الأخص في شأن القوانين التي أفروها، مناطها إخضاع السلطنين التشريعية والتقايلية لحكم الدستور، وإلزامهما ياحترامه بوصفه تعبيرا عن السيادة الشعبية، فلا يكون النزول على الإرادة التمثيلية إلا بقدر توافقها مع السيادة الشعبية، تقديرا بأن ثانيتهما حون أو لاها- هي التي ينبغي الخضوع لها.

⁽أ) Carré De Malberg, la loi, expression de la volonté generale.Economica 1984. والربيد من ذلك ما قرره لويس الخامس عشر في خطابه أمام البرامان في "مارس ١٧٦٦ من أن حقوق الإنســـراد

وقريب من ذلك ما قرره لويس الخامس عشر في خطابه أمام البرلمان في "مارس ١٧٦٦ من أن حقوق الأنســراد وحرياتهم نتحد بالمضرورة مع معاقبهم، ونقع في أينيهم.

les droits et libertés sont nécessairement réunis à ceux des representants et reposent enter leurs mains, cité par Jean - Yves Guiomar, l'ideologie nationale, champ libre 1974,p.39.

هذا فضلا عن أن التدييز بين المواطنين ومن يحكمونهم، يقتصب الفصل بيسن السلطنين التشريعية والتنفيذية من ناحية، وبينهما وبين جهة الرقابة على الدستورية من ناحية ثانية، فلا تكون هذه الجهة قريبة في وظائفها من هائين السلطنين، ولا موقعها موازيا لهما، بل يكون لهائين السلطنين مجتمعها نو الطبيعة السياسية.

ولا كذلك جهة الرقابة على النعشورية للتى لا يكون مجتمعها إلا مدنيا، ونشاطها إحداثا الملائق جديدة بين هذه المجتمعين، من خلال إلزامها السلطة بكل أشكالها ورموزها بصون حقوق المواطنين وحرياتهم، وعلى الأخص كلما أعلن المواطنون عزمهم عن الدفاع عنها وكان توكيدهم لها، قد تم من خلال استفتاء عام.

وإذا قبل بأن السلطة التشريعية أن تجر بطريقتها عن مفهومها السيادة الشعبية، إلا أن ادعاهها احتكارها تمثيل شعبها، مؤداه إلهالتها من كمل رقابة قضائية على نشاطها، والقضاضعها على ولاية جهة الرقابة على الدستورية ذاتها، وتقويضها اسلطتها التي تحدد بها -ومن منظورها- ما تراه الجمساهير حقا لها. وهو ما لا بجوز، وذلك الأمرين:

أولهما: أن هذه الجهة تستند اختصاصاتها مباشرة من النستور، فلا يجــوز هــدم والإنـــها أو تحريفها.

ثانيهما: أن الأصل هو أن يكون لكل مواطن حق اللجوء إليها -بطريق مباشر أو غير مباشر-انقصل فيما يطرحه عليها من الطعون في شأن مخالفة قانون المستور().

٨١- ولا جرم في أن الديموقر لطوة في صورتها الحديثة، قوامها بخصــــاع أعــــال الســلطة التشريعية -رياطرلد- اللهم التي تتميز بها الجماعة في لحظة زمنية معينة.

وصار منطقها بالتالى تقييم هذه الأعمال على ضوه قيم الجماعة ومبادئها التى اختطتها طريقا لحياتها، المتحقق من توافقها أو تعارضها معها. وهو ما تعهد به النسائير المعاصرة إلى جهة اختصائها بالرقابة القضائية على المستورية كى تقولى بنفسها عملية انتقادية عقلية في شان أو البين المسلطة التشريعية وقراراتها.

⁽¹⁾ Domonique Rousseau. Droit de Contentiux constitutionnel, 4e édition.pp.397-403

وقد أثار ذلك تساولا حول ما إذا كان لجهة الرقابة على المستورية سرهى بطبيعة تكوينها غير منتخبة أن تقود بأحكامها، السلطة التشريعية التي تباشر والإيتها بعد الحتيار أعضائها الذين يُشدِّصون سن خلال الاقتراع العام إلاءة الأمة ويعبرون عنها، خاصة وأن المهمة التي تتولاها جهة الرقاب على الدستورية، تتحصر في تقيم القوانين الصادرة عنها، سواء تعلق الأمر بالشكل الخارجي لسهده القوانين سمثلا في القواحد الإجرائية التي تتعتمها السلطة التشريعية في مجال اقتراحها أو إقرار الهسا أو إصدارها - أم بصورتها الداخلية التي يعكمها مضمون هذه القوانين أو محتواها.

ويقتضى الرد على هذا التساؤل التمييز في مجال الرقابة على الدستورية بين أمرين:

أولهما: قوانين نقرها السلطة التشريعية في حدود سلطتها التقديرية، وهذه لا شأن لجهة الرقابة على الدستورية بها بقدر ما يقوم من توافق منطقى بين الدصوص القائونية التي ألترتها والأغـــراض المقصودة منها.

ثانيهما: قولنين أترتها السلطة التشريعية مجاوزة بها حدود ولايتها بالنظر إلى خروجها علـــــــى الدستور في جوانيه الشكلية أو في مضمون أحكامه.

وهذه هي منطقة الرقابة على الدستورية التي لا نزاع في أن الدسستور السم يفسوهن المسلطة التشريعية في القحامها.

ذلك أن كل سلطة أمسها الدستور، بنيغى أن تتقيد بأحكامه، ما كان منها شكليا أو موضوعيـــا، تقديرا بأن الذول عليها هو رضوخ لإرادة الجهة الأعلى الذي أنشأتها، وبعثتها من الحدم.

ومن ثم لا تُعارض الرقابة على الدستورية -التي لا يجوز لها بطبيمة وظائفها أن نقد ملاممة إقرار النصوم المطحون عليها في لحظة زمنية بذاتها، ولا أن تفصل في حكمت إو بواعثها- الديموران المعارف والعثمان الديموران العالمية وكنها توفر لنصوص الدستور- وهي التجبير الأعلى عدن الإرادة الأشمل والأوثق للجماهير العريضة- للحماية اللازمة لها بغرض كلمتسها علسي المخسلطيين بها(').

٨٢- ولتجه نفر من للفقهاء إلى القول بأن الرقابة القضائية على الدستورية، غايتها دعم حقوق الإنسان الطبيعية والأسبق فى وجودها من كافة الدسائير والوثائق الملحقة بها. وهى حقوق لا تنقسانم من جهة ونتخطى الحدود الإقليمية من جهة ثانية. ولا يجوز كذلك النزول عنها أو تجزئتها(").

ومن ثم لا يزيد دور جهة الرقابة على الدستورية بشأنها على مجسرد حراسـتها(") اهممسان خضوع الدولة بصغة كاملة وفطية للقانون، بما يحول دون تحكمها، ويقيدها بسالحقوق السـنبقة فسى و هددها عليها.

فلا يكون خضوعها للقانون حالاً داغلهاً من خلال تقيدها لنفسسها بنفسها، متافعة ولامستاه المعتسواه وإنما بمعتسواه المعتسواء للخضسوع عسن طريسق سلطة غيرهسا، مختلفة عنسها، تقيدهسا بمعتسواه L'heterolimitation.

⁽أ) ولا يعنى ذلك أن جهة الرقابة القضائية على الدستورية لها أو ادة نطر بها على الإرادة الأعلى لذى أسستها. ودلول ذلك أنه أو قرر المجلس الدستورى التراسي مقافة قانون الدستوره ثم أثر الشعب في استقاء، هذا الدساون بعد عرضه عليه، فإن على الدجاس أن يلتزم بشهجة الاستقاء باعتباره تعييرا عن الإرادة العباشرة للجماهير صاحب. السيادة الوطنية، وفي ذلك يقرر الدجاس الدستورى التراسي بأن القوانين الذي يختصها أو الأيته عن ذلك الذي أكرها البرامان، وأنه لا شأن ارتابته بالقوانين التي وافق عليها الشعب في استفتاء، لأنها تبلور التعبدير المباشر عدن السيادة الوطنية.

les lois soumis au contrôle du Conceil Constitutionnel sont uniquement les lois votées par le parlement et non point celles qui, adopté par le peuple à la suite d'un referendum, constitutent l'expression directe de la souveraineté nationale.

[[]C.C. 62-20 D.C., 6 November 1962, R.p.27; C.C. 92-313 D.C., 23 September 1992, R.p.94].

^(*) وزيد إعلان المقرق الفرنسي لعلم ١٧٨٩ وجهة النظر هذه ذلك إن مادته الثانية تنص على أن غاية هذا الإعالان هي صدرن حقوق الإنسان الطبيعية التي لا تقادم فيها.

La conservation des droit naturels et imprescriptibles de l'homme.

^{(&}quot;) هرمن مجلس الدولة الفرنسي على إنهاء تحكم السلطة الإذارية من خلال إنرامها باحترام التانون. كذلك ينسلخن المجلس الدستوري الفرنسي تحكم السلطة التشريعية من خلال إخصاع أحسالها الدستور وحقرق الإنسان.

وفى هذا الإطار، لا تكون الرقابة القصائية على الدستورية، مجرد ألية لها طبيعة فنية غاينها إخضاع الدولة لمبدأ تدرج القواعد القانونية. ولكنها وسيلة عطية تتوخى أصلا وقبل كل شيء، عسمان احترام الدولة لحقوق الفرد وحرياته(). فلا يكون خضوعها المقانون غير مجرد انضمام من جانبهها إلى قوم الحرية والتكافؤ في المعلملة القانونية، وكذلك إلى قوم التسامح التي يكون بها مجتمعها قائمها على التضامن بين أفراد، الحائزين لحقوق بملكونها في مواجهة الدولة لتسمو هذه الحقوق عليها، فلا تعارضها.

وعلى جهة الرقابة على الدستورية أن تلزمها بإنفاذ تلك الحقوق، كي تتخذها قاعدة تتطلق منسها في نصرفاتها.

خامسا: نفسير الدستور تفسيراً نهائيا معود لجهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية دون غيرها

والحق أن كل تغيير في المفاهيم الديموقراطية، بحمل في نثاياء تغييراً في أدواتـــــها وطرائــق التعبير علها. ومن ثم كان للديموقراطية في بعض ملامح تطورها، مفرداتها اللخوية كإبدالها الرعيـــة

⁽أ) يشكك بعض الفقهاء في هذه التنبية. ويذلل عليها بالنحراف المحكمة الطيا الدولايات المتحدة الأمريكية عن كان دعم الازم لمحقوق الإنسان في قضانيا أصدرت فيها أحكاما لا تشرفها من بيفها:

Dred Scott v.Sandford, 60 U.S. 393 (1856); United States v.Reese, 92 U.S. 214 (1876); United States v. Gruikshank, 92 U.S. 542 (1876); United States v. Harris, 106 U.S. 629 (1883); The Givil Rights Cases, 109 U.S. 3 (1883); Adair v. United States, 208 U.S. 161 (1908); Hammer v.Dagenhart, 247 U.S. 251 (1918); Bailey v. Drexel Furniture Co., 259 U.S. 20 (1922); Adkins v. Children's Hospital, 261 U.S. 525 (1923): See also Edward S. Corwin, Court over Constitution (Princeton: Princeton University Press, 1938), pp. 85-128; Henry Steele Commager, "Judicial Review and Democracy." Virginia Quarterly Review 10 (1938): 417-28.

بالمواطن، وتفصيلها السوادة الوطنية على نظرية الحق الإلهى، وارتكانها إلى مفهوم العقد الاجتمـــاعى بنيلاً عن تمكم الملكية.

وفى مرحلة تالية، تغير شكل الجماعة وتركيبها من خلال جـــق الأفـــنز اع العـــام وأهزابـــها السياسية، وابرساء مفهوم الديموقر الحلية الاشتراكية:

٨٤- وبالترار الرئامة القضائية على دستورية القوانين، فإن مفاهيم أخرى للديموقر الطبيسة تسم يصويبها. فلم يعد البرامان والقانون مهيمنا على مظاهر الحياة في بلد ما، وإنما صدار لجهة الرقابية على الدستورية الحق في أن توفر اكل أللية، ولحقوق الإنسان، المصابة اللائمة في مواجهسة تسلط الأعلبية الحكومية والحرافها، وأن ترتد ولايتها هذه، إلى علو وسيادة الدستور Constitution.

[La loi (') البرلمان لا يعير عن الإرادة المامة إلا بقر لعثر امد الدستور (') in'exprime la volonté generale que dans le respect de la constuitution وأن تنفق الأراء الأكبار وتحدما، هو جوهر الديموقر الطية (') thexprime la volonté generale que dans le respect de la constuitution والألكار وتحدما، هو جوهر الديموقر الطية (') d'opinion constitute le fondement de la démocratie وأنه هذه المقاهم المجددة، تبلور إطاراً لديموقر اطلة وأبدة تحدد جهة الرقافة على الدستورية مقدمها(').

٩٥- ويبدر غريبا في إطار هذا التطور؛ أن يظل خصوم الرقابة القضائية على الدستورية حتى الدستورية حتى الدستورية لليوم يرددون في مواقعهم حججا عقيمة باهنة نهس لها من سواء. من بينها أن الرقابة على الدستورية عابتها أن تعمق جهة الرقابة على الدستورية من ناوذها من خلال فرضها لإرادتها على الدساطة التشريعية، وإيطالها القانون الصادر عنها إذا ناقض الدستور، وأن استقراء حقائق الناريخ يدل على في هذه الجهة لم تعمل دوما لمصلحة مواطنيها().

⁽¹⁾ C.C.85-196 D.C., 23 Aout 1985, R.p. 70.

⁽²⁾ C.C.89-271 D.C.,11 Janvier 1990, R.p.21.

⁽³⁾ Dominique Rousseau, Op.eit, pp. 403-417.

^(*) Leonard W:Levy </ Judicial Review, History, and Democracy>> ,in Judicial Review and the Supreme Court, (New York: Harper & Row, 1967).

وفاتهم أن ولاية هذه الجهة مصدرها المستور، وأن السلطة التشريعية لا تمثل الإرادة الوطنية الإفي الحدود المنصوص عليها فيه؛ وأنها لا تحرص في كثير من الأحيان على أن تكون تشهويماتها موافقة لأحكامة. وشاابا ما يكون سعيها متوخيا أبرضاء قطاع من المواطنين دون آخر، الزلاقا منها إلى أغوار سياسية لا تزمن عواقبها.

ولئن كان من سلطتها أن تفسر الدمىتور كى تصوغ تشزيعاتها بما لا يجانب، إلا أن مسلطتها هذه، لا يجوز أن تكون قولا لمصلا نفرض به فيمها للدمتور على سواها، وإلا كان تفسيرها للدستور نهائيا، عاصما نشريعاتها من كل جدل يمكن أن يثور حولها، واو كان خروجها على الدستور بأنياً من وجهها.

كذلك فإن جهة الرقابة على الدستورية لا تغرض إرادتها على السلطة التشريعية، ولكنها تطلمي الدستور عليها، خاصة وأن المواطنين لا يختارون أعضاءها بناء على كفاءاتهم، وتميز قدراتهم فمسى " نطاق العملية التشريعية...
" نطاق العملية التشريعية...

ولا كذلك جهة الرقابة القضائية على المستورية التي يكون لها من تخصصها واسستقلالها مسا يدعم مباشرتها لوظائفها، ويحول دون إغواء قضاتها الذين يتم اختيارهم بحناية ملحوظة، فلا يكونـون إلا أوصياء مخلصين على سلامة تطبيق الدستور؛ يؤكدون لحقوق كل مواطن وحرياته، ضماناتسها، ويناهضون القود غير المبررة عليها؛ فلا يواجهون القضايا التي يفصلون فيها بصورة جامدة، بل في إطار من العرونة الكافية()، التي تجعل من دعمهم الحرية خاصية أساسية تعيز نشاطهم()، نحاصمة حين تلقى السلطة التشريعية وراء ظهرها، ما هو خطير من المسائل الني تعمد إلى تجنبها().

سادما: الديموقر اطية نتافي التسلط

٨٦- والن صبح القول بأن الديمو قراطية -رعلى حد قول الرئيس الأمريكي لينكوان - لا تعلمي تحررها من كل قيد عليها، ولا تسلط الأللية ()؛ فإن من الصحيح كذلك أن ليرادة أغلبية أعضاء السلطة التعربية، لا يجوز أن تكون جوهر الديموقر اطبة، إلا بشرط مقولية تصرفاتها.

وتصرفاتها هذه؛ هي ألتي تراقبها جهة الرقابة القضائية على المستورية أضمان اتصالسها بمصالح المواطنين.

فلا يكون الرقابة التى تباشرها هذه الجهة من أثر غير ترشيد التلابسر التشريعي وضعسان سنقراره، وهو ما يعنى أن أحكامها في المسائل الدستورية، تبلور فرصسة ثانيسة firmant تتهجها هذه الجهة القضائية السلطة التشريعية كي تصمح السها بما يكفسل الديموقر اطبية اعتدالها واتساع قاعتها وتعميق محتواها.

وغير صحيح بالتالى لقول بأن جهة الرقابة القصائية على المستورية لا يجسوز أن تصسد أحكامها على ضوء مفاهم مخالفة لتلك التي تبنتها الأغلبية البرامانية. إذ أو جاز ذلك لكان وجود هذه الجهة بلا فائدة ترتجى منها.

^(*) Eugene Rostow, The Democratic Character of Indicial Review,66 Harvard Law Review [December 1952, p.215].

^{(&}quot;) أصدرت المحكمة الدعتورية الطيأ أحكام كثيرة أبطلت بها بعض القصوص فى القوافئ التى تنظم الملالسة بيسن المثلك والمعتاجر، وهو التنظيم الذى تجنيت الملطة التشريعية تحوله، بالنظر إلى حساسية هذه القوافين وتماقسها بمصالح جماهير عريضة من المعتاجرين.

^(*) Abraham Lincoln "First Inaugural Adress". in The collected works of Abraham Lincoln, ed. Ray. Basler, 9 vols, Rutgers University Press, 1953,4:268.

٨٧- غير أن أبرز أوجه النقد المعاصر اوجود جهة الرقابة القضائية على الدستورية، تتمشمل في أن هذه الجهة لا تتحصر مهمتها في نقويم اعوجاج اتصل بقانون، وإنما ألن هذه الجهة حمممن خلال مباشرتها او لايتها- نحل محل السلطة التشريعية في تقدير اتها، ونتز ايد قوتها يوما بعد يوما، مع تراجع قوة الرأى العام وتضاؤل أهميته.

بل إن هذه المجهة صار بوسمها اليوم -ومن خلال تفسيرها الدستور - أن نتفذ إلى المظـــاهر المختلفة لمواطنيها، وضد إرادتهم، أكثر من أي وقت مضمي.

ميد ما دعا البعض إلى وصفها بأنها نوع من الإمبرياليـــة القضائيــة(أ) تمنـــع القسانون و لا يقسره(آ) Tne law giver يؤوريدها، وسيفها مصلط على غيرها؛ للم تعد بعيدة عن مظاهر بأسها، و لا عن قدرتها على التنفل إيهابيا في المستنن التي يقتاولها، واتخذ قراراتها فيها دون بصر بنتائجها.

وقصائها فوق هذا غير مسئولين أمام لحد؛ فهم غير منتخبين؛ وتمتد ولايتهم في الأعـــم <u>حتـــي</u> نهاية أعمارهم؛ وروائههم العالية نؤمن احتياجاتهم جديمها، مما خولهم السلطة الكاملة التي يوجـــُــهون بها كل نشاط عام أو خاص، وفق الأراء التي يفصحون بها عن كيفية فيمهم المسئور.

وكان منطقها بالتالى أن يدعو بعض المعلقين الجادين، إلى ضرورة أن نتحوط جهية الرقابسة المتصائبة على الدستورية من خلال قورد ذائية تقوضها بنفسها على ممارستها الولايتسها() وإن قسال المناقدون لهذه الرقابة بأن مثل هذه الصوابط تظل من صفعها. ولا يتصور أن تصمح بذاتها قراراتها، ولا أن تتمحض عن صورة من صور مراجعتها.

⁽⁾ ومن ذلك ما قررته لمحكمة الطيا الفيدرائية الولايات المتحدة الأمروكية من قواعد فانونيسة في شأن القصل المحمدي، وعقوبة الإعدام، والحقوق التي تشملها حرمة الحياه التفتيمة، وحقوق المتسهم، والدعموى التوكيسة Affirmative action والمسائل الميلسية.

^{(*).} Max Farran, The Records of the Federal Convention of 1787, New Haven: Yale University Press, 1966 ed volume 2,p.299.

^(*) Alexander Bickel, The least dangerous branch: The Supreme Court at the bar of politics (Indianpolis ~ Bobbs - Merrill, 1962).

٨٨- على أن أوجه اللك المتقدمة - ومع اعترافنا بصحتها في كثير من جوانبها - لا نزال بعيدة عما دراه أسلوبا قويما في مجال تحديد الجهة التي نقصل في تطابق النصوص المطعون عليها مع الدستور.

ذلك أن تكوين هذه الجهة واغتبار قضائها، مرتبط بدورها في مجال اتصال نصوص الدستور، بأعمال تصدر عن السلطنين التشريعية والتنفيذية مجاوزة بها حدرد والإنها.

سابعا: الرقابة على الدستورية لا نتولاها إلا جهة قضائبا

وكان ضروريا بالتالى أن تكون هذه البهة قضائية في تشكيلها، وأن تباشر وظيفتها من خلال الخصومة القضائية، فلا يكون فصلها فيها إلا منحدراً من حيدتها واستقلالها عن السلطتين الأخريتين، بقصد تقويم ما قد يطرأ عليهما من عوج. فإذا كان موقفها من تطبيق المسترر دالا على يقظئها، قليس ذلك عيها يشينها.

ولا كذلك سلبيتها التي توهن علاقتها بمواطنيها، وتؤكد ضعفها أو تخالفها في مولجهة السلطنين للتشريعية والتنفيذية لللتين تميلان إلى الحدوان على حقوق العواطنين وهرياتهم.

والقول بأن مدوابط الرقابة الذاتية الذي تفرضها هذه الجهة على نضمها، لا تحتر كافية للحدّ من إسرافها في مباشرة وظيفتها القضائية، مردود بأن الصوابط الذاتية الذي نقيد جهة الرقابة القضائيســـة نفسها بها، مردها إلى طبيعة وظيفتها القضائية لتعلقها بالمكيفية الذي نقصل بها في نزاع معين.

فإذا قبل بعدم كفايتها، فإن البديل عنها أحد أمرين:

أولهما: أن تتخلى حمة الرقابة القضائية على الدستورية، عن ولايتها بتمامها بما يعنيه ذلك من إلملاق معراح السلطتين التشريعية والتنفيذية من كل قيد.

وثانيهما: أن تط هاتين السلطتين معلها في مباشرة مهمتسها، أو أن تراقبانسها فسي كيايسة ممارستها لوظيفتها لقضائية. وليس ذلك كله غير إنهاء لهذه الرقابة عملا وقانونا. فلا تبقى على ممرح الحياة السياسية غير سلطنتين تستبدان بكل أمر، وتعصفان بكل حق، اليظهر الدستور كوثيقة جوفاء في معانيها ومقاصدها. وفي القيم الذي نتوخى فرضها.

القمل القاسن الرقابة القضائية على الاستورية: مقترضاتها

تفترض الرقابة القصائية على الشرعية الدستورية غلفية مولتية تحيط بسها؛ ونقطة انطلاق ترتكز عليها؛ وإطارا المعمل يدعم وظائفها؛ وتركيدا لنهائية أحكامها.

المبحث الأول الخلفية اللازمة الرقابة على النستورية

٨٩ - لا تباشر جبية الرقابة الفضائية على الدستورية والايتها نشهها أو تعالياً. ولكديا تعمل نقط على إله خطاع الأفرح الذي تباشر السلطة، للدستور.

ولأن هذه الرقابة يقتضيها الإيمان بها ويضرورتها، فإن بيئتسها ترتب ط بنسوع وخصبائص الديموقر اطهة التي تحيط بها وتتفاعل معها.

المطلب الأول الدول الشمولية

 ٩٠ وكان منطقها بالتالى ألا يكون لهذه الرقابة موطئ قدم فى الدول الشمولية التسمى تشكل مجتمعها()، وتلمور القيم التى يختص بها، من خلال مفاهيم تستثل بتحديد عناصر هما، وأخصها نزعتها الايدولوجية التى تفرضها على مواطنيها، وتدعوهم إلى الدفاع عنها، والقتال من أجلها.

وهي بعد دول لا تتعدد أجزابها، ولا خياراتها، بل تكون مقاليد الأمور جميمها -السياسية ملها والاقتصادية والاجتماعية والقانونية- بيد حزبها هي الذي يحسدد لمواطنيسها أولوياتهم، ويزعمد تحركاتهم، ويقد حرياتهم، ويتنخل في أخس مظاهر حياتهم الشخصية، ويعزلهم عسن كل صلمة تربطهم بالخارج، وإن استثار حماسهم على الأحدام نظمها والدفاع عن عقيدتها، وحضسهم على الاسهام بصورة جماعية في نشاطها، وهو بصنفهم بين مؤمن بدفعها، ومعارض لقيمها.

^{(&#}x27;) تناهض الدول الشمولية، الدول البورجوازية، وهى فى اعتقادها تلك التى تقحكم فيها ديكتاتمورية القلة الرأســــــمالية لتباشر معطوفها على البروليتاريا التى تمثل الطبقات الكادحة.

و لأن حزيها منظم تنظيما هرميا وتسلطها، قائما على الاغتيار الدقيق لحسساصره، فسإن حسق الانتسام إليه لا يكون مكفولا لكل مواطن، وإنما يقتصر هذا الحق على صفوة مختارة لها مزاياهسا وعليها واجباتها، وتتمم بالولاء المطلق الأيدولوجيتها التي يُحكل المواطنون على اعتداقها والانخسراط في فصول دراسية لتطمها An all-encompassing ideology. وإلا حق ردعهم من خلال الأجسهزة السرية التي تتطبهم، والوسائل القمعية التي تطارد بها الخارجين منهم على نظمها، فلا يكون ترويعهم (لا إدهاباً منظما Organized Terror).

واستبدادها بمصادر الثروة في الليمها، يوفر لقوتها عناصر بأسها. وسيطرتها الكاملــــة علــــى أسلحتها ضرورة تقتضيها بناسها، لضمان احتكار عناصر القوة بيدها، ولسعق كل تمرد عليها، وردع كل إخلال بنظمها بصورة ماحقة لا تهاون فيها(').

<u>المطلب الثاني</u> الدول السلطوية

٩١ - ولا مكان كذلك للرقابة القضائية على الدستورية في الدول السلطوية التي تتحد داصو....ة
 الأمر فيها لفرد أو لجماعة صغيرة تتخذ شكل أسرة أو طبقة اجتماعية، أو حزيا صياسيا وحيداً().

مثلما هو الحال في كثير من الدول الأاريقية والآسيوية النامية التي كانت حركاتها مسين أجل الاستقلال موجهة ضد السلطة الاستصارية؛ وشعاراتها نفيض بالأمل في حياة ألهضل. وما أن حصل مناضلوها على استقلالهم حتى أل أمر الديموقراطية فيها سرابا.

⁽¹) Michael G.Roskin-Robert L.Cord - James A.Medeiros and Walter S.Jones, POLITICAL SCIENCE, AN INTRODUCTION, fifth edition, pp 59-72.

⁽أ) كان لويس الرابع عشر ملكا لنولة سلطوية عندما قال عبارته المشهورة أنما الدولة كذلك كانت أبديانيا فسس عسيد فو انكو مثالا للدولة السلطوية ولم يكن لدى فر انكو ومؤيده أية أبدولوجية يذللحون عنها، وكان التعدد فلامسا فسس المسحافة والاقتصاد، ولكن على حدود ضبيقة. أما الصين فلتغير مثالا للدولة الشمولية يسحقها الحركة الديمولراطيسة في علم ١٩٨٩

ولم يحظ التطوم فيها بدوره المتوقع. وتضاعل دخلها كذلك بعد تراجع استثماراتها. وطحن الفتر والجوع معظم مواطنوها، وصرفهم السعى لضمان قوتهم، عن النضال من أبجل حرياتهم السياسية.

ولم يكن اقتصادها كذلك قربهاً من النُّورة الصناعية، ولا حريصا علم الاتصمال بأسمايها وأدولتها.

وأبصر العواملنين وزن القبيلة، وركزوا اهتماسهم على مصلحها أكثر من سعييم لتكوين الثروة وضمان تراكمها.

وروج قادة هذه الدول مقولة أن اقتصاد بلدهم وازدهارها، مطق بأيديهم، وبما يصدر عنهم سن أعمال يكتبها الصحتها أن تكون مبلورة ما يتصوريه من وحيهم كالفلا أمال مواطنيسهم واحتياجانسهم. وليس لازما بالتالي أن تكون هذه الأعمال معبرة عن إرادتهم في مجموعها.

وما يعيز الدول السلطوية عن الدول الشمولية، هو أن أولاها لا تتحكم في كل صعور النشاط في مجتمعها، وقلما يكون لديها أيديواوجية تناصرها ونروج لها.

كذلك يظل جانبا من المسائل العائلية والسياسية والاقتصادية والقافية بيد مواطنيها. وهي فضلا عما نقدم، لا يعنيها أن تكال حريتهم، وحزيها الوحيد نتدرج مستوياته وتتصاعد، منتهية جميعها إلى قيادة أمرة الشخص أو لجماعة لا تولى لقيم الحرية والتوافق والتعاضد والعمل بصسورة مقسدرت، إلا دورا هنديلاً، شأنها في ذلك شأن بعض عناصر الديموار اطبق التي قد نتسامح في وجودها. ذلسك أن القيمة الأعلى للدول السلطوية، هي صون نظامها وتحقيق تعاسكها من خلال ضمان الفضوع الكامل لها.

كذلك، فإن أكثر ما تقاضل به النظم السلطوية على الشمولية، هو أن أو لاها بوسعها أن تصمح ناسعا بلفسها؛ أما ثانيتها فإن تصموحها لنفسها قد يؤول إلى زوالها().

^{(&#}x27;) مثلما حدث في الاتحاد السوفيتي الذي تصدع تماما بعد أن حاول النظمى من الشيوعية، وأو بصورة تدريجية.

المطلب الثالث الثر مفاهيم السوق على التحول الديموةراطي

97 - وقد تتحول النظم السلطوية -من خلال اقتصاد السوق، وحسن استغلالها لثرواتها - إلى نظم ديموقر اطبة تدعمها الطبقة المتوسطة (أ) بعد نتر ايد حجمها وارتفاع مستوياتها التعليمية، وبندها الأفكار الديماجوجية أو التطرفية، ووعيها بمصالحها وقدرتها على التعبير عنها؛ والغماسها في مهنها وأعمالها؛ وسعيها لتتمية ثرواتها الشخصية، ورصدها أغطاء حكومتها ومحاولتها تقويمها، وتلقيها من اقتصاد السوق معلوماتها عن ضرورة تسامحها مع خصومها، والإيمان بالتحديث عصلاً؛ والاعتساد على الجهود الذاتية لبناء وتطوير مجتمعها؛ مما يعيدها في النهاية على إيجاد صحافة ناقدة، وضمان حق الاقتراع الحر والعام، وأن تكون الحزبية تعدية بالضرورة.

المطلب الرابع النظم الديموقر لطبة هي الخلفية الضرورية للرقابة على الدستورية

97 - ولا ضمان لجهة الرقابة القضائية على الدستورية في مباشرتها لوظائفها إلا في النظسم الديموقر اطبية التي تمتاز حكوماتها بدعم الجماهير لهاء وبالتنافس بين أحزابها السياسية، وبتداول السلطة سواء في أشخاص من يتراونها؛ أو في القيم التي تؤسسها؛ ويقرارلتها التي تدعسها أطلبية تظاهرها؛ وبحق مواطليها فسي عصبانسها، تظاهرها؛ وبحق مواطليها فسي عصبانسها، ومقلومة أوامرها لرد طنيانها، أو لتقويم انحرافها؛ مع التسليم بتكافعم في فوص الحياة السياسية (")؛ ولي القيمة التي تعطيها الدولة الأراتهم؛ وفي إمكان ترويجها وضمان انصالها يوسائل الإعلام علسي اختلافها؛ وفي موازنتها الحرية بالقيود المنطقية التسبي تضبيط حركتها.

و لا يتصور بالتالى أن تباشر جهة الرقابة على الدستورية والايتها بصورة جادة في ظل نظم لا توافق الديموقر الطية في ركانزها وصحيح بنيانها. وهو ما يتحقق بوجه خاص في دول لا تؤمن بأن للناس جميعهم حقوقاً ترتبط بأشغاصهم، ويقيد ضمانها سلطانها.

^{(&#}x27;) للطبقة المتوسطة مصلحة أكيدة في دعم النظم الديمواراطية لأن مكاسبها ترتبط باستمرار هذه النظم.

^{(&}lt;sup>†</sup>) من الدوكد أن المساواة السياسية بين المواطنين فيما يتعلق بالإسهام في الدكومة والقنافس من خلال الانتخاب على تقاد الوظائف الحكومية، أمر نظرى بحث لأنها تحتاج إلى كثير من العال وإلى روابط عفصرية أو صمات دينية.

وكذلك إذا لم تكن التحدية هى نقطة البداية فى تنظيماتها السياسية والنقابية والفنيسة والقابيسة والدينية؛ أو كان احتكارها الحقيقة تحييراً عن آرائها الرسمية التى لا تتحول عنسسها، إنك أراً المسق خصوصها فى انتقادها. فلا تقون مواقعها بغير مصالحها الضيقة.

وكذلك الأمر كلما كان انتلاقها عن الاتصال بغيرها من الدول، أو حجبها وسائل النفساذ إلى معلوماتها، سيامة تلتزمها؛ وتعييزها بين الأحزاب في بلدها، منتسهيا إلى تشخلها فسى شدونها، وإعراضها عن تحقيق التوازن بين السلطة والحرية، أو بين القطاعين العام والخاص، أو بين حقوق مواطنيها وواجباتهم، اتجاها ثابتا لها.

المبحث الثاني نقطة البداية التي تنطلق منها الرقابة القضائية على دستورية القوانين

٩٤- تحرص الدساتير المعاصرة على ضمان الحرية من خلال مدخلين:

أولهما: فصل الأفرع للتي تباشر السلطة عن بعضها البعض. <u>وثانيهما</u>: مراقبة كل فرع للفرع الآخر بما يكفل التوازن بينها.

ذلك أن لكثر ما يهدد الحرية هو تشخل السلطنين التشريعية والتنفيذية من خلال نصوص النونية يتال منها أو نقيد من محتواها. ولم يكن منطقيا أن تظل هذه النصوص بعيدة عن شكل مسن أشسكال المراجعة القضائية التي تقوم عليها جهة تستقل عن السلطنين التشريعية والتنفيذية، كي تقصل مسن خلال الخصومة القضائية فيما يطرح عليها من طعون في شأن تلك النصوص انقصد صوابسها أو بطلاتها على ضوء أحكام النستور.

وذلك هي المراجعة القصائية للتي تخلص بها جهة أولاها الدستور سلطة الفصل في دستورية النصوص القانونية جميعها، وسواء كانت هذه النصوص في صحيح تكييفها القانوني، تعتبر تشريعا أصليا أو فرحيا؛ وسواء كان تصادمها مع قاعدة في المستور، أو مع قاعدة ذات تبمة دسستورية، ولا نص عليها في الدستور.

ومن ثم تكون القواعد المنصوص عليها في الدستور، وكذلك أية قاعدة أخرى في حكمها، كاظلة حقوق الأفراد وحرياتهم، وإليها تحتكم جهة الرقابة القضائية على الدستورية في إبطال النصوص القانونية الأنني مرتبة منها، أو تقوير صحتها.

ذلك إن الدستور قانون، وإن كان قانونا أساسيا Basic law يوازن الحرية بالقيود المنطقية النسى يغرضها عليها، أو الذي يحيل في شأن تحديدها إلى تشريع.

وهي بعد قبود لا يجوز السلطة التشريعية أو التنفيذية أن تبسطها إسرافا أو تباهيا أو تراغيا، أو حتى من خلال خطئها في تقدير المفاهيم التي يقوم الدستور عليها، وإلا صدار تنظيم الحرية نابعاً عين غلواء السلطة وانحرافها عن مقاصدها. بما مؤداه أن لنصوص الدستور في أصول المسائل التي تنظمها وفروعها- الصدارة على سلا دونها من القواعد القانونية. أ

90 - ومن غير المقبول بالتالي أن ننظر إلى نصوص الدستور، وكأنها مجرد قواعد نوجيهية جردتها السلطة التأسيسية من خاصية الإلزام، ولحالتها إلى مسوخ شوهاء بغير قيمة، وليس لها فسي محيط الحياة القانونية أية آثار يمكن ترتيها عليها() It cannot be presumed that any provision in the Constitution is intended to be without effect الدستور فيما بينها، أو تخلفها عن مولجهة عصرها، كلاهما سقيم وغير مديد.

وكان الازما بالنتالي أن يرتبط إنفاذ نصوص الدستور بصرامة تطبيقها، وأن يكون الدستور؟ هـو القاعدة الذي تتطلق منها الرقابة القضائية على الدستورية وترتكز عليها، سواء صنح ما ادعاء بعـــض الفقهاء من أن هذه الرقابة تمود في جذورها التاريخية إلى بعض السوايق القضائية التي أنشأتها(")؛ أم صحما الروء أخرون من أن السوايق القضائية في شأن الرقابة القضائية على الدستورية، لا تكل على ترايطها فهما بينها؛ أو على وحدة اتجاهاتها؛ أو على مسادنتها لهذه الرقابة وتركيدها.

كذلك فإن الرقابة القضائية على الدستورية محانيرها ومخاطرها التي تدعـــو بعــض الــدول -والدامية منها بوجه خاص- إلى التردد في القبول بها. بل إن الدول التي تويدها مختلفة فيما بينـــها حول طبيعة الجهة التي تباشرها، وخصائص تكوينها وحدود والإنها، وأثار أحكامها أن افراراتها.

⁽¹⁾ Marbury v. Madision 1 Cranch (U.S) 137 [1803].

[&]quot; عبد المراقب التي تكثر الإشارة إليها، ما قرره لورد كورد Dr. Bonham عبد يقول:

In many cases the common law will control acts of the parliament, and sometimes adjudge them to be utterly void: for when an act of parliament is against common rights and reason, or repugnant or impossible to be performed, the common law will control it and adjudge such an act to be void. [610) 8 Co. 13b. 18a. 77 ER.646.652.

ولا ينصور بالتالى فى مجال الرقابة القضائية على الدستورية، أن تتعقد السيادة القانون بمعنى الكلمة؛ ولا أن يكون أيطاله بحكم تصدره جهة الرقابة على الدستورية، دالا على علوها على البسلطة التشريعية أو حطها من كراستها؛ ولا أن يكون المغوض فى مباشرة اختصاص ما، أصيلا فى مجال الفصل فى مجارزة حدوده؛ ولا أن تكون مباشرة المعلقة الحرافاً عن ضواب طو الإنسها؛ ولا تغليب الامتياز اتها على حدود مسئوليتها؛ ولا فصلا لحقوق مواطنيها وحرياتهم عن ضمافاتها.

فذلك كله مما لا يأذن الدستور به أو يرخص فيه.

وكان منطقراً أن يقيم المستور جهة قضائية نتولى بنفسها -ومن خلال الخصومــــة القضائيــة-ههمة فرض أحكامها على المخاطبين بها. فلا يكون الدستور -وكذلك كل وثيقة أخرى لها قوتــــه أو قيمة مبادئه- خير مرجعها الوحيد في مجال الفصل في المسائل الدستورية التي نطرح عليها.

ومن ثم تعنقل جهة الرقابة القضائية عن السلطنين التشريعية والتنفيذية؛ فلا هى بجهة سيةسسية فى تكويفها ووظائفها، ولا هى فرع من السلطة التشريعية أو التغفيذية. وإنما يكسون لجهسة الرقابسة القضائية إجراءاتها وضماناتها. وأخصيا حينتها واستقلاعا، سواء كانت رقابتها مقصورة على الفصل فى دستورية النصوص القانونية قبل إصدارها وجريان آثارها فى شأن المخاطبين بها؛ أم كان منساط رقابتها ممثلا فى النصوص القانونية بعد تطبيقها، وهو ما يفترض نشرها فى الجريدة الرسمية، ويده المبعدد المحدد لمريادها.

وسواء نظم الدستور جهة الرقابة القضائية بوصفها هيئة قائمة بذاتها تتحصر الرقابة القضائية في يدها؛ أم عند أمرها الممحكمة الأطبي في بلده من خلال سلطتها الاستندافية التي بانسرها على للمحاكم الأنني منها؛ فإن الخصومة الدستورية لا تتحسم إلا على ضوء أحكام الدستور بوصفه وثيقة المسربها هيئة نعثل أمنها بصورة أعمق وأسل، وعلى وجه أكثر توثيقا مسن السلطة التشكريعية ومعليها.

٩٦- ولازم ما تقدم، أن يكون الرقابة القضائية على الدستورية، مفترضها ممثلا في دسيسنور مدون جامد، فلا يُحتَكُم لسواه() تقديراً بأن نصوص هذا الدستور هي التي تحدد سممورة لا تجهيل فيها- قواعد نقاسم السلطة وتوزيمها بين الأفرع التي تباشرها، ونطاق حقوق الأفراد وحرياتهم.

[.] (ا) يأغذ حكم الدستور ، اللمسوس الس انها فيمه دستورية وقو لم يكن الدستور قد نحال إليها في ديباجته.

كذلك لا يجوز الخلط بين جمود الدسائير من ناحية، وضرورة تطويرها من جهة أخرى. ذلسك أن الدستور، وإن كان وثيقة لها خطرها تتوخى تحقيق دوع من التوازن في الحقوق الذي يكلها لكسل سلطة، وفيما يجوز لها أن تقيده من حقوق المواطنين وحرياتهم، إلا أن الدستور يظل وثيقة لا يرتبط تطبيقها بزمن معين، وإنما يكون سريائها وبقاؤها مشروطا بقدرتها على المسمود عند انتقال الجماعة من طور إلى آخر تشمول فيه قيمها واحتياجاتها، فلا تبقى على حالها، وإنما يصديبها التغيير في يقيسل أو كثير من جوانبها(أ).

ويظل توايق الدستور مع أوضاع الجماعة التي بعايشها مطلوبا، ولو كان مرنا. وإن صبح الفول بأن الدساتير المرنة يجوز أن تحلها السلطة التشريعية وفق القراعد الإجرائية ذاتها التي تصـدل بــها القوانين التي نقرها. ولا تقوم بالتالي ضرورة لتطوير دسنور يجوز أن تضـيره السـلطة التشــريحية بإجراءاتها المعتادة، سواء ورد التعديل على بعض جوانبه، أو تتاول تغيير بنيانه بصفة جوهرية.

ولا كذلك للمماكير الجامدة التي لا يجوز أن تعدلها السلطة التشريعية وفق القواعد الإجرائيسة ذاتها التي تعدل بها تشريعاتها. وإنما يتعين لجراء هذا التحديل على ضعوء قواعد أكثر صعرامة من ظك التي تلتزمها السلطة التشريعية في تحديلها التشريعاتها.

وذلك هو الجمود فى الدستور. وهو جمود لا تقرره إلا هيئة أعلى خرج الدستور من صبليتسها، وتسمو بمنزلتها على السلطتين التشريعية والتنفيذية المعتبرتان من خلقها وتأسيسها.

و لا شأن بالتالي لمجمود الدستور، بالطبيعة الفرعية لقواعده ولا بمضمونها. ذلك إن مصـــوص الدستور –ولو لم تكن لها طبيعة القواعد الدستورية بمعنى الكامة(")– تظل جامدة إذا أحاطها الدستور بضمانة تحول دون تحديلها وفق القواعد الإجرائية الذي تعدل بها الملطة التشريعية قوانينها.

أنظر كذلك ما قرره جون مارشال رئيس المحكمة لعلبًا الرائيات التحددة الأمريكية فــــــ تفسيــة MeCulloch V.Maryland 17 U.S. 4 Wheston 316,(1819) حيث جاء في الحكم الصادر فيها ما يأتي:

⁽¹⁾ Kamper v. Hawkins, I Vrginia Cases 20,38 (1793).

[&]quot;It is a constitution which we are expounding, but the constitution was intended to endure for ages to come, and consequently to be adapted to the various crises of human affairs".

(أ) ترزت المحكمة المستورية الطباء في مجال تحريفها بالقلونها المحكمة المستورية القلولين على الذي تقلول في التحقيق ما لمائية القلول المستورية والتي يتعين حتى يكون التنظيم مائيها القلولية للمستورية والتي يتعين حتى يكون التنظيم المتربعي مكملا لها أن يكون مفصلا لمحكمها كالقواعد المتعلقة بصون لمنظل السلطة القصائيسة بعسا بخضل مباشرتها الشفون المشارقة المستورية والمسلطة التصافيسة بعد المحريق منظر تها المنزل المسلطة التحديث تنظم من أية جهة. ولا كتلك التلغون الذي يحدد أحوال المسل الموظفين بغير الطريق التكبيى أو الذي يصدر في شأن التحية المعاملة المتحديدة الم

[&]quot;مستورية عليا" القضية رقم ٧ لمبنة ٨ قضائية "مستورية" جلسة ١٩٩٥ قساعدة رقسم ٢٩/٣/٢/١/٢٢ع-١٠/٥-ص ٢١١ وما بحدها من الجزء الخامس من المجلد الأول من أحكامها.

٩٧- كذلك تختلف عملية تطوير الدستور، عن العلطة التي تعلكها جهة الرقابة على الدستورية في مجال فهمها للواقعة المتنازع عليها، والنظر في القاعدة القانونية التي ينبغي تطبيقها عليها انتقالا بها من صورتها المجردة، في تطبيقاتها العملية في حالة بذاتها بيلورها نطاق الخصومة المطروحـــة عليها.

وإنما ينحل تطوير الدستور إلى عملية خلق وإيداع لا تقترض ثبات نصسوص الدسستور فسى معانبها. ولا فهمها بصورة واحدة في أزمان مختلفة. ذلك أن تطوير الدستور عمليسة متجددة تجد مصدرها في الأوضاع القائمة في لحظة زمنية بعينها، وضرورة مواجهتها بالحلول التسي تلائكها. فذلك وحده هو الضمان الذهائي لحيوية الدستور والزنع على الصمود، وتحقيق مصالح مختلفة لأجيال متعافية. ويظل تطوير الدستور عملية منطقية تفترض وجود علاقة من دوع ما بين نصوص الدستور والمعاني التي أعطتها لها جهة الرقابة القضائية على الدستورية () وهو ما لا يتحقق بسائنزاع هدده الجهة لقيم يستديل ربطها بنصوص الدستور؛ أو عن طريق فرضها لتصوراتها الشخصية على نزاع مطروح عليها بما وضمها في مركز المشرع الأعلى() Superlegislature.

ويظل تطوير الدستور مطلوبا في حدوده المنطقية، وضروريا في النساتير الجامدة بالنظر إلى القرود الذور ثبة الداهظة الذر تحيط بتعيلها، بما يصمر إجراء هذا التحديل في الأعم من الأحم ال.

Griswold v. Connecticut, 38I U.S. 479,520 (1965).

حيث يقول:

"Judicial creativity is essential to constitutional interpretation, but as Justice Hugo Black, dissenting in Griswold, warned" ,unbounded judicial [creativity] would make of this Court's members a day-to-day constitutional convention".

(') أنظر الرأى المغالف لقاضي Holmes في قضية:

Lochner v. New York, 198 U.S. 45 (1905).

وكذلك الرأى المخالف للقاضي Black في قضية:

Harper v. Virginia State Board of Elections, 383 U.S. 663.678 (1966).

"When a "political theory" embodied in our Constitution becomes outdated, it seems to me that a majority of the nine members of this Court are not only without constitutional power but are far less qualified to choose a new constitutional political theory than the people of this country"

^{(&#}x27;) أنظر في ذلك الرأى المقالف للقاضي .Black.i في قضية:

ولئن صحح القول بأن الدستور هو الركيزة التي تنطلق منها جهسة الرقابة القضائيسة على الدستورية فيما نقصل فيه من مطابقة النصوص العطمون عليها للمستور، إلا أن السهذه الجهسة أن تستنهض في مجال تفسيره كافة الحقائق التاريخية، وأن تحد إلى فهمه بالاسستهداء بغير المسالق التاريخية من المصادر، كالسوفيق القضائية بقدر تطقها باللزاع المعروض عليها، وإن ظل محظوراً أن تكون رؤيتها اللستور تصورا شخصيا من جانبها. ما لم يكن هذا التصور متصلا بمواجهة تنهير هام طرأ على الهماءة ().

⁽¹) W.J. Brennan, Jr. "Inside View of the High Court". New York Times Magazine 3⁵ (6 October 1963): See also I. Kaufman, Remarks. "The Courts in Peril" The Palm Beach Round Table, 3-4 (10 February 1983).

المبحث الثالث

الإطار الذي تعمل فيه جهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية

٩٨ - فإذا استقام لجهة الرقابة القضائية على الدستورية، اختصاص الفحاسل فسى دستورية القوانين، فإن ديناميكية نشاطها ترتبط بعدد من العوامل أهمها درجة اسمنقلالها، وحدود والايتسها، والقيود على ممارستها، وكيفية مباشرتها لوظيفتها القضائية عملا.

وإنما يتمين أن تكون جهة الرقابة القضائية، فائمة بذاتها، وإن دل العمل على نتخل المسلطنين التشريعية والتنفيذية في تشكيلها لتطبعها بتوجهاتها.

ولا يجوز للدستور أن يكل إلى المشرع تحديد نطاق ولايتها ايوسعها أو يضيقها وفق ما يسراه. ذلك أن تركها نمي يده، مؤداه أن يستكل ببيان حدودها، وأن ينقض عليها إن أراد فملا يتوافسسر الجهسة الرقابة القضائية ضمانة استقلالها عن السلطنين التشريعية والتنفيذية. وقد تغير السلطة التشريعية مسئ عدد قضاه هذه الجهة -إذا لم يكن الدستور قد حدد- بقصد التأثير في قراراتها().

ولا يجوز في أية حال أن يعامل قضائها بوصفهم من موظفي الحكومة العاملين في خدمتسيا؛ ولا أن تتقرر مرتباتهم بصفة شخصية؛ ولا أن تنزل بها السلطة التشسيريعية عسن الصدود الدنيا لاحتياجاتهم اولا أن تتحكم هذه السلطة في ميزانية جهة الرقابة القضائية (")؛ ولا أن يقسرر المشسرع إنهاء خدمتهم بالرغم من صلاحيتهم وحسن سلوكهم(").

⁽¹) Robert H. Jackson, "The Supreme Court in the American System of Government". Views from the Bench, 1990, printed in India, New Delhi, p.20.

^{(&}quot;) يظل قضاة المحكمة الطيا للولايات المتحدة الأمريكية في مناصبهم حتى موتهم ما برحوا حسنى السمعة، كذلك المن مرتبلتهم تكال لهم حياة كريمة ولا يجوز خفضها.

كنلك فإنه مما يناهض استقلال جهة الرقابة القضائية على دستورية التوانيس، أن بعسهد الإسها بأعمال لا شأن لها بالوظيفة القضائية التي تتولاها. كأن تأنن برصد محادثة تليفونية أو أن تقدم لجهة إدارية -ويناه على طلبها- أراء استشارية تبنيها لها، أو أن تقصل في غير خصومة قضائية تكسير تقابلاً وتناقضاً حاداً بين مصالح أطرافها.

ويعتبر تعديا على جهة الرقابة على الدمنورية، منافيا الاستقلالها عــن المسلطنين التشــريعية والتنفيذية، ننخل إحداهما في تنفيذ أحكاسها، سواء من خلال تحوير مضمونها، أو إسقاط حجيـــها، أو عن طريق إرجاء إعمال الأثار القادرية المنزيجة عليها.

وعوائق التلفز هذه، هى التى حرص قانون المحكمة الدستورية العليا بنص مادته الخمسيين، على هدمها، وإنهاء الآثار القانونية التى أحدثتها، احتمان العودة بالتلفيذ إلى حالته السابقة على نشوتها، وإنه كان مصدر هذه العوائق قانون أفرته السلطة التشريعية، يتال من التنابذ فى حقيقته ومضمونه، ويعطل البده فهه، أو استكمال بدايته (أ).

وفى مولجهة هذه للمواتق جميعها، يكون بيد المحكمة الدستورية العليا دون غير هـا، السلطة الكاملة التي تزيلها بها. فلا يصبير لها بعد نتخلها "رمن خلال منازعة التنفيذ التي يطرحها عليها كـل ذى شأن فيه- من وجود، على أن يكون مفهوما أن هدمها لهذه العواقق يتخذ إحدى صور تين:

^{.(&#}x27;) تعمترریهٔ علیا" القضیهٔ رقم ۲ استهٔ ۱۲ قضیلیهٔ تمثلزعهٔ تنفیز" حجلسهٔ ۷ مایی ۱۹۹۶- اقساعدهٔ رقسم ۱/۱ من ۸۲۲ وما بعدها من الجزء السابس من مجموعهٔ أمكامها.

أو لاهما: أن يتمثل عانق التنفيذ في قرار صدر عن جهة إدارية. وعندند ينعسدم هسذا القسرار ويعامل باعتباره مجرد عقبة مادية لا تولد أثاراً قانونية. ولكل ذي شأن أن يتجاهلها وأن ينفعها بمسا يراه من التدابير. ذلك أن العدم نقيض الوجود. ويستحيل أجياء العدم من جديد، إذ الساقط لا يعود.

ثانيهما: أن يكون هذا المائق قد نجم عن قانون صدر عن السلطة التشريعية، وعندنسة تبطسل المحكمة الدستورية العليا هذا القانون لخروجه على ضوابط الشرعية الدستورية، وأخصمها خضبسوع الدولة بكامل بتنظيماتها القانون بمعناه العام على ما تقرره المادة ٦٥ من الدستور.

فإذا عطل المشرع تنفيذ أحكامها "وحجتها متحدية إلى النساس كافــة، والِسي العسلطة بكــل تنظيماتها- دل ذلك على إفراغ والإيتها من مضمونها(أ) بما يخل بحقيقة أن نصوص الدستور هسمي التي تكفل للحقوق التي نصوفها، ضماناتها العملية، وإلا صار الدستور وثبقة جوفاء، فاتمة ألولنها.

وتبدو هذه الحقيقة أكثر ما تكون وضوحا فى الدول الفيدرالية التى نقوم فيـــها ممكمــة عليــا فيدرالية ووحيدة، تعمل حمن خلال أحكامها- على تحقيق التوازن الدائيق بيـــن اختصـــاص الاتحـــاد ووحداته الإلليمية. فإذا دهمته أو شوهته السلطة الاتحادية هى أو والايانها، اختل هذا التـــوازن، بمــا بهدد كيان الاتحاد إلى حد اناد إلم عقده.

99 حكفلك فإن لجهة الرقابة على المستورية، أسلوبا للعمل يصنون سرية مداو لاتها الشي تُحسِط بكل الفضايا المعروضة عليها، ما لم يكن من اختصاص هذه الجهة أن تحدد بناصها ما تنظره منسها To decide what to be decided.

^{(&#}x27;) لحيانا بتحقق الامتناع عن نتفيذ الأحكام القضائية حتى في الدول العريقة في ديموقر اطبيتها، ققد اعترض الرئيسيس الأمريكي جاتسون على حكم ثم يحجه صدر عن المحكمة العليا الولايات المتحدة الأمريكية، فقال مخاطبا رئيسيها جون مارشال ومنهكما القد انتخذ مارشال أوارس وعليه الآن أن ينظف". "Marshall has made his decision .- now let him enforce it".

وهي في كل حال لا تقصل من منظور مجرد في نزاع تقرر السير فيه، ولا بما يناقض وحدة الجماعة واستقرارها. وليس بوسعها أن تقسر النصوص القلاونية المطعون عليها بما يخرجها عسن معانهها الواضحة، في إطار سياقها، وعلى ضوء موضوعها، ووفق أغراضها.

ومعانيها هذه هي التي تعد حقيقة النصوص المطعون عليها ووجهتها (')، فلا يجوز تحريقها.

يويد هذا النظر، أن الكلمة الولجدة يستحيل أن يحملها المثل على عمنى ولحد فسي كال الفروض(").

وينيفي بالتالى في مجال تفسير النصوص القانونية المطعون عليها سرعلى الأخص إذا فسليها ضعوض في بعض جوانبها أو أحاطها في كل أجزائها الرجوع إلى مضابط السلطة التشريعية، وإلى الوقائق التاريخيسة، وإلى الحقائق التاريخيسة، في الجان الإستماع، وكذلك إلى الحقائق التاريخيسة، خاصة وأن هذه الوثائق جميعها قد تقدم إجابة من نوع ما على فروض لم يتوقعها المشرع، أو بإخذها في اعتباره، بما يجبل هذه الفروض مسائل مسكونا عن تنظيمها.

 ١٠٠ ويالاحظ كذلك أن قراءة النصوص القانونية، مسألة مختلفة من كل الوجوه عن إعــــادة كتابتها.

و إخضاع النصوص القانونية المطعون عليها في مجال نضيرها لضوابط منطقية، حقيقة قانونية لا نزاع فيها، ويندرج في إطار هذه الضوابط:

أولاً: أن القانون الباطل لا ينقلب صحيحا لمجرد قدم العهد على تطبيقه.

^(*) Oliver.W.Holmes "The Theory of Legal Interpretation", in Collected Legal Papers 207 (New York: Harcourt, Brace 1920).

حيث بقال:

[&]quot;We do not inquire what the legislature meant, we ask only what the Statute means".
(2) McCulloch v.Maryland, 17 U.S. (4 wheat) 316.314 (1819).

⁽³⁾ United Steelworkers of America v. Weber, 443 U.S. 139,201 (1979).

ثانياً: أن عناصر خارجية ينبغى الاعتماد عليها فى مجال الفصل فسىى مستورية النصسوص القانونية للمطمون عليها، من بينها الأوضاع القاهرة التي أحاطتها عند صدورها.

ثالثاً: أن إيطال بعض أجزاء القانون، لا يغيد بالضرورة إنهاء العمل بباقيه.

وإنما يجب فصل النصوص التى أبطلتها جهة الرقابة القضائية عن سواها من أجزاء القباون، وتطبيق باقيها على الفروض التى تولجهها، بشرط ألا يكون المشرع قد نظر السمى أحكام الفائون جميعها باعتبارها واقعة فى إطار وحدة عضوية لا تنفصم مكوناتها، وألا يكون منافيا لحكم العقال تطبيق ما بقى من نصوصه بعد إبطال أجزاك المناقضة للدستور.

رايعاً: لن القيرد التى تحد بها السلطة التشريعية من ولاية جهة الرقابة القضائية على الدستورية بما يخرج عن حدود تنظيمها، تكون عديمة الأثر قانونا. وليس لها كذلك أن تمنعها من تطبيق قسانون في نزاع معروض عليها، أو من الفصل في دستوريته، إلا بناء على نص في الدستور.

خامساً: أن جهة الرقابة القضائية على الدستورية، لا يجوز أن تتسامح في القيود التي يفرضها المشرع على الحرية، إلا بقدر ضرورتها، واتفاقها مع القيود التي نقابلها، والمعمول بها فسى السدول الديموقراطية الحرة.

ماديماً: أن النصوص القانونية بنبغى أن ترتبط عقلا بالأغراض التي تتوخاها، بما يكفل لــــيذه النصوص -كوسائل أتخذها المشرح- تحقيق الأغراض التي استهدفتها.

سابهاً: أن الإجماع ليس مطلوبا فى قضاء جهة الرقابة القضائية على الدستورية، إذ الأصل هو أن تتقسم آراء قضاتها بين مويد ومعارض لغالبيتهم، وأن يكون موقفهم من حكمــــها إمـــا الحيــــازا لمنطوقه والدعائم الذي قام عليها؛ ولما استقلالا عنها بما يعارضها كلية، أو يوافقها فى بعض أجزائها.

<u>ثامثاً: يفترض في النصوص القانونية المطعون عليها مرافقتها الدستور، وهو ما يقتضى تصير</u> هذه النصوص حريقدر الإمكان–بما يجنبها مناقضة أحكامه.

 عليها باعتباره مشتبها فيه، مقتضيا رقابة صارمة أسلسها أن تقييد الحريسة لا يجسوز إلا لمصلصة قاهرة، وباقل قوسائل لخلالا بها(").

١٠١ – والأسل في جهة الرقابة على الدستورية، هو أن تبدأ مداو لاتها بعد أن يقــوم رئيســها بعرض لواقعة النزاع وبيان حكم القانون بشأنها بصورة مبدئية، ثم يليه بعد ذلك الألام فــالألام مسن قضاة هذه المجهة.

ويانتهاه هذه المرحلة التى تتناول عرض القضية المطروحة من جوانبها الواقعية والقالونيسة، يدلى القضاة بأصواتهم بدءا من أحدثهم وانتهاء بأقدمهم، حتى لا يتأثر الأحدثيون فى إبدائهم لأرائههم بوجهة نظر الأقدمين، وإن كان ذلك مشكوكا فيه إلى حد كبير، على تقدير أن مسن المفسرة فسى الأقدمين أنهم المصدوا عن توجهاتهم فى المرحلة الأولى من مداو لاتهم، بل إنهم قسد يتنظرون فسى مرحلة الاقتراع قبل اكتمالها، بإبدائهم لوجهة نظر برون صوابها بما يؤثر على الأحدثين.

ولا مخرج من هذه الصعوبة إلا قيام جهة الرقابة على الدستورية بإجراء مداولاتها في مرحلة واحدة بلندمج فيها عرض واقعة النزاع وشرحها، بالاقتراع على حكم الدستور فسى شائها، لا مسن رئيسها ثم الأقدم فالألدم من قضاتها. بل من أحدثهم صعودا إلى أقدمهم، وهو ما عليه العسسل فسى المحكمة الدستورية العلما.

وبانتهاء المداولة في القضية المعروضة، يقوم عضو جهة الرقابة بإعداد مشروع حكم يبلـــور لهيه وجهة نظر الأغلبية، بعد أن يكون رئيس هذه الجهة قد أحال إليه القضية التي يتطــق بـــها أهـــذا المشروع.

وما ينبغي أن يلاحظ في هذا الشأن، هو وجود نظامين لتوزيع القضايا:

أحدهما: أن يوزع رئيس جهة الرقابة القضائية على الدستورية القضايا على أحصائه الهبل إجراء أية مداولة في شأنها. وعندلذ يصبح هذا المضو مقررا القضية التي أحالها إليه رئيسس هده، الجهة. فلا نبدأ مداو لاتها بين أعضائها إلا بعد أن يعرض المقرر واقعة النزاع، بجرانبها المختلفة مع

⁽¹⁾ Gerald- A. Beaudoin. 'La Constitution du Canada", 2e tirage revise 1991,p.164-166, 170.

تصمور مبدئي لحكم القانون بشأنها. ثم يقوم كل عضو جدها من أحدثهم وانتهاء بأقدمهم، بإيداء وجهة نظره الواقعية والقانونية- في النزاع المطروح(').

وثانهما: أن يقوم رئيس جهة الرقابة على المستورية حويعد انتهاء مداولاتها المبدنية- بتوزيح كل قضية على من يختاره من أعضائها.

وفضل هذه الطريقة على الطريقة الأولى، هو أن عملية التوزيع في الطريقة الثانية لا وجريسها الرئيس إلا بعد وقوفه على أراء الأعضاء جميعهم، وتعرفه على من يكون من بينهم أكثر لندرة على إعداد مشروع الحكم من زاوية معلوماته الأعمق، أو توجهاته الأقرب من صورة النزاع وحقيقته. فلا يكون الاختيار إلا للأقدر على تدوين مصودة المحكم في صورتها الأولية.

وينعكس نلك بالضرورة على عمل جهة الرقابة لقضائية على الدستورية؛ وعلى الدور السذى يلعبه رئيسها في مجال تتشيطها. وهو دور يظهر بوضوح متى الحتار الرئيس قاضيا مسن الأغلبية يكون أكثر القرابا من الأقلبة في وجهة نظرها، حتى يحصل على توافق في الأراء حسول الصيفة المهابة لمشروع للحكم قبل صدوره.

وقد يختار الرئيس أن بعد هو معمودة مشروع الحكم لهى القضايا الحيوية، أو الذي تعتبر علامـــة بارزة في انجاه تعبيق دور المحكمة.

وفيما عدا هذا الاستثناء، فإن القاضى الموزعة عليه القضية، هو الذى يقوم بتتويسن مفسروع المحكم الصادر فيها، باذلا فى ذلك كل جهده بالتعاون مع معاوليه فى بعض النظم، ومنفردا فى نظـــــم أخرى(٢).

^{(&#}x27;) هذه الطريقة هي المسول بها في المحكمة الدستورية الطيا.

^{(&}lt;sup>*</sup>) في الرلايات المتحدة الأمريكية يحد القاضى المشروع العبدي لمصودة المكسم بالقصارن مسع مسن يتبسه مسن المتخصيصين في علم القانون العاملين في مكتبه Law Clerks. ولا وجود لمثل هذا النظام في مصر.

مو القهم في صمورتها النهائية، خير طرح جديد لموضوع النزاع، طي نحو يؤدى إلى انقسامهم وتبعثر أصواتهم، أو إلى تكتلهم من جديد في انجاه دون آخر.

وهو ما يعنى أن القضاة قبل أن يتخذوا قرارا نهائيا فى مشروع للحكم المعــــروض عليــــهم، يتبادلون الأراء فيما بيديم حتى فى ألهديثهم التليفونية أو الجانبية أو عن طريق أوراق يتبادلونها.فيمـــا بيديم، أو على مولند الطعام التى تجمعهم، أو تضم فريقا منهم.

ومنهم من يحرض لكثر من تحيل على مشروع الحكم، أو يقترح صياغة جديدة ككثر من سوة حتى يظهر في الصورة النهائية التي يوافق القضاة عليها(").

وكثيرا ما يفضَى تصق مشروع الحكم من خلال نقليه على أوجهه المختلفة فهما بين القضـــــاة الذين يمحصونه، إلى تحول أصواتهم والقلابها، وإلى نبادل الأعلبية والأقلية لموقعيهما.

بل إن القاطعي المعهود إليه بإعداد مشروع المحكم، قد يلفت نظر زمانكه إلى أيجه الخطأ قيسه، ويعرض عليهم نواحي هذا الخطأ مراقا بها تصوره الجديد لمشروع بديل. فإذا أقروه، كان ذلك هسو " لحكم النهائي في الدعوى.

وفى ذلك مؤشر واضح على الضغوط الناسية التي يتعرض لها القاضى الذي يعــــد مشــروع الحكم. إذ عليه أن يصوخ هذا المشروع بطريقة تعبر بنقة عما قصدته الأغلبية حقـــا وصدقـــا، وأن يكون كافيا -في الدعائم التي يقوم عليها- لقبولها به.

وسعيه فى ذلك يدل على الإستر لتوجية التى يغتطها فى مجال إلقاعهم بوجسه نظـره. وهــر يخاطبهم جميما وكأنه يرقس كالمقاتلين بمبوفهم، كى يصل إلى نتيجــة يؤيدولــها دون أن تصويــه نصالهم، فلا يكون المشروح النهائي للحكم، إلا شرة توازن دقيق بين وجهات نظر مختلفة، تؤيدهـــا دعائم كافية للحكم يكون منظها تفاوضا مضنيا، أو حتى المساومة أحياناً.

⁽¹) W.Brennan, Jr., "State Court Decisions and the Supreme Court" Pensylvania Bar Association Quarterly, 405 (1960).

وليس لهذا القاضى بالتللى، أن يعطى تصورا عما ينبغى لجهة الرقابــة علـــى الدســـتورية أن تحذو مستقيلا، وإن كان ذلك هو ما يلحاه المخالفون للأغلبية، الدين يتصورون عالبا أن أرائهم تبلور الحقيقة التى نضمها الحكم الذى خالفوه، وأن جهة الرقابة على الدستورية لابد أن تحدل يومـــــا عـــــن خطاها السابق.

وهم إذ يطنون مخالفتهم لرأى الأغلبية قبل أن يصدر به المكم، فإنهم ينتقدون هده الأغلبية فسي ولقع الأمر.

وقد يكون جهرهم بأديم يعارضونها، بمثابة تهدد الأغلبية يحملها على أن تصوع حكمها فسمى حدود ضبقة تحد بها من اتساع عباراته، أو تخفض من لهجتها ونبرتها، بما مؤداه أن توزيع مسودة مشروع للحكم على القضاة في مجموعهم، ينير الطريق إلى بلورة أحد لأرائهم، وإلى دعساتم أوشق لحمل الحكم عليها، وإلى اختيار العبارة الأدق لضبط معانيه، وإلى التركير على صورته الإجماليسة، كي يكون أكثر إقناعا وحمما.

1 · ١ · ١ - وفي إطار هذه المنظومة المتكاملة اعملية التفاد جهة الرقابة القضائية على الدستورية لقرابتها - الناجمة عن قدرة على إجراء الحوار ، ورخبة صادقة من القضاة في النظر فسي الدعسائم التي يقوم عليها المشروع، وتقريبها من وجهة نظرهم، ومعاولة تحديلها قدر استطاعتهم، لوكون المحكم النهائي أكثر تعبيرا عن آراء متوافقة متوازنة - لا يكون دور رئيسها جانبيا، وإنما يظهر بين رمائه عكر مز الجهة القضائية التي يرأسها، The Tituler Head . فهو بعد جدول القضايا التي تنظرها، ويديو مداولاتها، ويتصدر جلسائها، ويقود الحوار في النقاط التي يدور الجل من حولها. وهو - لهما بيسم زملائه - الأولى بين نظراء A First Among Equals . والأكثر انصالا بالجهة القضائية التي يرأسسها باعتباره متوليا أدق شنونها، كافلا تكاملها في ادارة مهامها، واتخاد ما هو هام من قرار اثها، مؤتسر اعتباره متوليا أدق شنونها، كافلا تكاملها في ادارة مهامها، واتخاد ما هو هام من قرار اثها، مؤتسر في التجاهائها، وعلى ضوء شخصيته وقرته ونميره، يتحدد لهده الجهة طريفها سلبا أو ايجبسا، في

تتطبع عليها غير صورته في عزمها ولينها؛ في انطلاقها وتراجعها؛ في جويتـــها وخفوتــها، أهــي نه ضها ، كوتها.

٣٠ ١٠ - وتوازن جهة الرقابة على النستورية بين طبيعة المسائل التي تنظرها وتعدها من جهــة؛ وضرورة نظرها بما وجديها بيرواتر اطية الفصل فيها من ناحية ثانية.

كذلك، فإن ما يديني أن تتمم به هذه الجهة، هو أن يكون التعاون بين قضائه بديلا عن التحدد. الآراه المتصلة طريقها إليهم. بل يديني أن يكون تنافسهم من أجل الحقيقة، وخلائهم دائرا حولها؛ وجدلهم مهنيا لا شخصيا؛ خاصة وأن كثيراً من المسائل التي يتناولونها ببحثهم تشير نقاطا فانونية بالغة النقة. وقد تختلط فيها السياسية بالغيم الاجتماعية والفلقية كتلك المتعلقة بعقوبة الاعدام، والإجهاض، والحقوق المدنية، ومفهوم المطبوع الداعر، وأواحد تطبيسق شعرط الحماية القانونية المتكافئة، وصور الحدوان على الأفراد من خلال تحذيبهم أو إهانتهم، أو احتجازهم بدون

و انتصار هم للمقوّقة وحدها، ودعوهم في بمن الدول إلى إعلان أراثهم المخالفة -التي قد تكون أحولنا حادة في ديرتها- وتسجيلها(').

^{(&#}x27;) في بعض النظم كمصر، لا يعرف أبد من الذى دون الدكم، وما هي حقيقة الاعتراضات التي أبداها بعض الفضاة الممكمة عليه, لا يظل كل نقله مكتوما عن الناس كنرعا يقاحدة مرية الدفولة التي نظرج بها فسي مصسر عسن مقيومها الصحيح. ذلكه أن السرية لا ينهني أن تحول دون أن يكون القضائة كلملهم التي يعيرون بها عن موقفسهم من الدكم سواء يتأييده أو التقاده، لأن ذلك وحده إثراء المجال المهني وتبصير الرأى العام بأن هناك مسائل خلافهة لم ينحم أمر ها بعد عند القضاة المخافية، وأن لكل من المؤيدين والمعترضين للحكم وجهة نظر مدعومة بالمحجج القويد في الدي الرأى الدولية المحافظة المخافية، وأن لكل من المؤيدين والمعترضين للحكم وجهة نظر مدعومة بالمحجج القالوبية. وكمن ذلك إثراء للبحث المام بالاراكة المحافظة المحافظة المحافظة المعافظة المحافظة ال

كذلك فإن بعض الأراء المخالفة، لها من فوتها، ومتالة حجتها، وعمق تأصيلها لنقاط التوافــــق والتعارض، ما يجطها مستقبلا جاذبة لأغلبية جديدة تتحاز لها.

وهو ما يعنى أن الأراء المخالفة تؤكد استقلال القائلين بها، وأنهم لا يميلون لغير الحقيقة أتسمى يؤمنون بها، وأن مردها إلى تعقد العمائل الذي يبحثونها، وأن من بيدونها لا يندرجون في إطار كتلمة محافظة، أو متحررة، داخل جهة الرقابة القضائية على الدستورية، وإنما يعبرون من خلالمسها عسن وجهة نظر قانونية يرونها أكثر صعوابا.

و إنما يظل رأيه مكتوما، ودعائمه غائنة عن أن تتصل يد بها، والحقيقة الشي آمن بها مطمسورة في زوايا النسيان، فلا يكون لاجتهاده من فائدة، و لا إهاطته بأبعاد موضوع معين منتجا.

وعليه بالنالي أن يلضم إلى القضاة الذين خالفهم، وأن يوقع الحكم معهم، وكانهم جميعا متقفـون فيما بينهم على مضمونه وأبماده.

وحتى القاضى الذى صاغ الحكم بهده، وعبر فيه عن رأى الأغلبية بالفاظم، وبالدعسائم النسي ساقها باجتهاده، لا أحد يعرفه.

ومثل هذا النتظيم القائم على النترع بسرية المداولة، نقارنه محاذير كبيرة أهمها:

لُولاً: أن لكل قاض شخصيته وثقافته وتوجهاته التي ينفرد بها. فإذا كان التنظيم القائم يجهل به. فإن دوره في جهة الرقابة القضائية على الدستورية، وقدر إسهامه في نشاطها، يظل خافيا.

وهو ما يناقض ما عليه العدل في الدول المتحضرة جميعها، وفي محكمة العدل الدولية ذاتسها الذي نقصل في مسائل بالغة الدقة يتعلق بعضمها بحقوق السيادة الذي تتفازعها الدول الذي تبدئل أمامها. ذلك إن القضاة لا يتفاضلون على بعضهم إلا من خلال جهدهم ممثلا في أحكامسهم التسمي دونوها. بأبديهم. وبقدر نقافتهم، وعمق وعهم، وحدة ذكانهم، ونوح أبدائهم التلاونية، ودرجة ثر الــــها، يكـــون لأحكامهم ولاجئهاداتهم قيمتها وأمسالتها. وفي ذلك تقييم لكل قاض من منظور موضوعي.

ثانياً: أن لسرية العداولة مفهوما بنبغى أن بنحصر فى العرحلة السابقة على صسدور الحكسم، والمتعلقة بما يثور بين القضاة من حوار وجدل حول العسائل المنتازع عليها، ومحاولتهم التوابق بين جوانبها، ونظرهم فى مشروع الحكم العقدم بشألها، وتحيلهم بعض أجزاته ومراجعتها، حتى يظهسهر فى الصورة التى يرتضونها.

فإذا ما صدر الهكم، فإن ما التفق عليه القضاة، وإن كان بيلور رأى الأغليبة التي يصدر المكم عنها، إلا أن الحكم يظل منسوبا في صياعته إلى القاضمي الذي أعلنه باسمها.

أما القلة التي تعارضه، فإن من حق كل فرد فيها أن يسجل علائية رأيا مفافسا للأعليسة، لا ليحط من قدرها، وإنما ليدعم وجهة النظر التي يؤمن بها. فلا ينزع إلى أراه لم يقسم بدراسستها؛ أو بحثها بصورة عرضية غير نافاة؛ أو الدائر فيها إلى فريق دون آخر بغير وعي بنتائجها؛ أو أبداهسا دون غوص في بحارها، وإنما يحان رأيا موثقا ومدعوما، قائما على ما يراه أكستر صوابسا وأمتسن عارضة. فلا يكون رأيه المفاقض للأغلبية إلا إثراء للحقيقة القانونية، مؤكسدا استقلال شسخصيته، ونقطة ضميره،

ثالثاً: أن ما تلحظه اليوم في كل جهة قضائية، أن سرية المداولة هي الذريعسة النسي بتخفي وراجها بعض القضاء الذين يتعلبون من ولجبائهم، فلا يحيرونها الثقاتا، قانعين بسأن تديسر المصوار وتوجهه قلة من بينهم. فلا يحتاجون إلى مبادلتها عمق بعمق، ولا إلى الرد على هججها بما وقابلسها. وإنما يؤثرون صمعا أو دوراً متضائلا، بدلا من أن يكون جهدهم علما نافعا.

ر إيماً: أن من حق القضاة الذين تتناضل أر اؤهم مع زماكهم في إطار من الحقائق العلميـــــة. أن يكون موقفهم من الأعلمية واضحا وقاطعا.

فإن هم عارضوا وجهة نظرها، فإن تسجيلهم لأراتهم هو الضمان لبيان نواحى الخطأ والقهمور فى الحكم فلا يركنون إلى كثرة جانبها الحق، ولا يقترعون لصالحها ممالاً: لسها، ولا يعارضونسها بغير حجة ظاهرة، وإنما يجرصون على الحقيقة حتى لا تحيط به الظلمة التي تطمسها. خامساً: أن الذين وضعوا الدستور، صاغوه في لغة عامة تاركين للأجيال القادمة مهمة مواجمة هذه اللغة مع أوضاع تتغير باطراد في الجماعة التي تعايشها.

وهذه اللغة للعامة، هى التى تتحقق بها المرونة الكافية التى يولجه بها القضاة صورا من النزاع لم يكن الدستور قد نتوقعها، أو ما كان لها أن نثور أصلا لولا تخلى السلطنين التشريعية والتنفيذية عن واجبانهما الدستورية(أ)، مما حمل جهة الرقابة القضائية على نقرير حلول قضائية تقدم بها الترضيسة الملائمة لهذه الأوضاع.

ذلك أن قضاة جهة الرقابة على الدمتورية، وإن كانوا غير ممتواين أمام أحد، إلا أنهم ضممير أمنهم وصوتها، فلا يكون تتخليم على هذا النحو، إلا تطويراً الدمتور بصورة تعمق حياته وتتريّسها A living Constitution with a Venzeance.

فلا تكون مناقشاتهم حول معانى الدستور، وما رببغى أن يعتبر تطويراً لأحكامه، جدلا دائراً فى غرفة مغلقة لا يتصل أحد بها. بل يتعين فى مرحلة بذاتها أن تكون آرائسهم مطنسة وقوفسا عليسها وتبصيراً بها، وإلا صار نقاشهم عقيما لا يجاوز اللحظة الزمنية التى تم فيها، ومُجهّلا، فلا يعرفة غير القضاة الذين أداروه.

سادماً: ويزيد من دقة الأمر أن ما يعتبر مطلوبا البوم مسن جهسة الرقابسة القضائيسة علسى المسئورية، ليس مواقفا سلبيا من الدمنتور. بل قوة دافعة ومتتلفة لا تُضيَّقُ من حقوق الأفراد وحرياتهم أو تُضيق بها، بل توسعها، ولا تفض بصرها عن أوضاع الأقلية، بل تمد يدها إليها لحمايتسها، ولا تتخل لكل جماعة أسىء تمثيلها Underrepresented غير دعم يوازن بين حقوقها وولجباتها.

⁽¹) من بين ذلك تنفى السلطة التشريعية فى مصر عن تنظيم كثير من المسائل الشاقكة فسى العلاسة بيسن الموجسر والمستأجر مما حمل المحكمة المسئورية العليا على التنطق فيها من خلال الطول القضائية التى قررتها لها.⁷

والأدق أن يقال بأن نشاطها ينبغى أن يتأثر بعدد من العوامل تعود في أغلبها إلى التدخيل المتراد المسلطة حتى في أعص الشغونا وإلى دغول الطبقة المتوسطة بقوتها الداعية إلى مزيد مسين الإصلاح في الأرضاع التي تتعلمل معهاء وإلى رحابة النظيم القانوني واتساع دائرته؛ وإلى فهم أعمل لنوع من القضايا التي تتعلمل معمالح الجماهير المريضة (التعانية) والى الاصلاح والى شرورة تقرير حلول وسائل الإعلام وضغوطها؛ وإلى رافض كل طغيان للأغلبية على الأثلبة وإلى ضرورة تقرير حلول كالمة تحيط بالمسائل المتلزع عليها؛ وإلى رفض الصائها أو جوانبها الترفيقية التسي تدعو إلهيها السلطة المسوق المساطة المساسة؛ وإلى ترمم كل ملطة ضوابط المعقولية في تصرفاتها؛ وإلى أن اقتصساد المسوق ينبغي أن يكون متوازنا وخلقها والما عن الاحتكار، وقائما على التلفس المشروع، وغير طارد لكال مشروع معنير.

وعلى جهة الرقابة على الدستورية أن تدخل هذه السوامل جميعها فى اعتبارها، وأن نزن كــــل واللعة بما يناسبها، وأن تكون الحلول العادلة هى نهاية بحثها؛ فلا تعبأ فى أحكامــــــها بالترهـــا علـــــي العواطنين؛ ولا بقبولهم أو رفضهم لها؛ ولا بأثرها على السلطة التى قد تعارضها.

⁽أ) ومن ذلك تجم التوازن في المصالح التي فرضتها المحكمة الدستورية الطرا في أحكامها المديدة التي أيطاب بسها كثيرا من النصوص القانوئية التي تقطم الملاكة بين المؤجسر والمستأهر Landiord- tenamt relationship [القطر في ذلك حكمها في القضية رقم ١١ استة ١١ قضائية "ستورية" -جلسة ٢ يوليو ١٩٩٥، قاعدة رقم (١) من ١٧ من الجزء السابع من مجموعة أحكامها].

كنلك فإن الشروط التي يقوم بها حق المرأة في إجهاض نفسها، قد تكون من بين هذه القيم، ويقدرج تحقيا كطلسك القواحد الذي تنظم حق الافتراع العام، وشروط الاستخدام في الوظيفة العلمة، وشروط استمعال الوسائل الراتيسية مسن الحمل Birth control.

فذلك كله بعيد عن مهامهاً، غير منصل بحدود ولايتها، ولا بالقيم التي يجب أن ترعاهــــا، ولا بالصورة للتي يتعين أن تكون عليها أحكامها؛ ولا بأن يكون إقدامها متوهجا بضوء الحقيقة التي تتحدد على ضوائها خطاها(").

⁽أ) ولنا أن نتساطن أليس ضوء الدقيقة أفضل من إظلامها. وهل يتحقق للحكم الصادر في المصائل الدسسيتورية، دوره الإجابي في الإطلال على الحقيقة أفضل من إظلامها. وكان المخالفين الأطبيته محبوباً. إن بعض الذين يدافعون عن نظسام سرية المداولة المعمول به في مصره هم فضاة استناموا القوائل والسليمة. ذلك أن إيدائهم الآراء مخافلسة يلارسهم بالاجتهاد، وهم لا يحرصون عليه. أما القول بأن إعلان القضاة المخالفين، الرائهم، يخل بالقلة الواجبة في الحكسم القضائي، فرصم للمواطنين في مصر بالجهال، ويأتهم أقل وعيا ووزنا من شعوب لكوي.

المبحث الرابع نهائية أحكام جهة الرقابة القضائية على المستورية

١٠٥ لا تصدر جهة الرقابة القصائية على الدستورية أحكامها إلا في نزاع بتصل بالمسئل الدستورية للتي قائرها. ويقد تعلق أحكامها بهذا النزاع، تكون لها حجيتها ونهائيتها، التي لا شأن لها برجعية أثر المحكم المسلار فهه، ولا يتطبيق هذا المحكم بأثر مباشر. ذلك أن ما يقصد بنهائية أحكامها، هو أن تكون مستحصية على الجل فلا يراجعها أحد فيها، كي تكون أحكامها مجرة بصفة مطلقة وحاسمة عن الحقيقة القانونية التي نونتها.

وتلك هي السلطة النهائية التي تملكها جهة الرقابة على الدسترية في مجال تفسير البستور.

وهي بعد سلطة تقدر بها ولا تراحمها فيها جهة غيرها، وتسقط بهها كمل قسادين يستقض الدستور (2) حتى تعطيه وجهه الصحيح Son Vrai Visage، وإلى حد أن قرر القاضى Charles Evans الدستور هو ما يقرر القضاة اعتباره كذلك (7) ذلك أن العكم الصدار عنهم لا يتطبق إلا ببيان حكم القانون في نزاع من طبيعة دستورية معروض عليها. وهم لا يصدرون حكمهم الإقساع غيرهم بالدعائم التي قام عليها؛ ولا في صورة مجردة نتسم بالتسبع، ولا على نحو يجاوز ما يكون

⁽أ) لا يقصيد بتجريد النصوص القاتونية من قرة نفلاها، إلغاء هذه النصوص العادية (من المصوص القاتونية من قرة نفلاها، إلغاء هذه النصوص المعادية المعادية (من المعادية عن العمل، فلا تلفذ في يُحَلّ المخاطبين بها An inoperative or unenforceable statute.

 ⁽٦) أنظر حكم المحكمة العليا الولايات المتُحدة الأمريكية في المدينة:
 Norton V.Shelby County, 118 U.S. 725 (1886).

حيث قررت المحكمة أن القادن المخالف الدستور باطل وليس بقادن؛ فلا يخول حقاء ولا وتقضى التراسيا، ولا يوفر حماية، ولا يقد أحد منصبا وهو من منظور قادوني كأنه لم يصدر قط

An unconstitutional act is not a law, it confers no rights; it imposes no duties, it affords no protection, it creats no office; it is, in legal contempation as inoperative as though it had never passed.

⁽⁷⁾ C.E. Hughes, "We are under a Constitution, but the Constitution is what the Judges say it is", "The Australian Law Journal 38 (1982). See also; A Bickel, The least dangerous branch," The Supreme Court at the ber of politica 264 (1962).

ضروريا للفصل في للنزاع المطروح عليهم. ولكنهم ينقيدون بالحدود الضبيقة لهذا النزاع، وبما يتكون لازما للفصل فيه، ويقصد إنهائه في كلفة جوانبه بصمورة عملية.

وينتقد بعض الفقهاء المناطة النهائية التى تملكها جهة الرقابة على الدستورية فى مجال تفسسير الدستور. ويذهبون إلى أن مؤداها، أن تصير تصيرانها الأحكامه، موازية للدستور فى قيمتها ومرتبتها Equating the Constitution with the court's interpretation.

فلا يجوز دهضها أو التدليل على خطئها، بالرغم مسن أن المسلطنين التنسريعية والتنفينيـــة تتقاسمان معها تضير الدستور، وليما اجتهاداتهما الخاصة الذي قد توافق أو نتاقض قضاه جهة الرقابة على الدستورية.

فضلا عن أن وصفها الأخكامها بالنهائية، هو تعبير عن دورها في مجال الرقابة القضائية على الدستورية، أكثر من كونه تعبيرا عن مضمون قطعي لا رجوع فيه الأوامر الدستور.

كذلك فإن جمهة الرقابة على البستورية، كثيرا ما تعتمد فى قضائها على تقدير السلطة التشريعية ذاتها فى العسائل المحروضة عليها(").

ويتمين بالتالى أن يظل تفسير الدستور مفترحاً، وإلا ينغلق طريق الاجتهاد فيسمه؛ وأن يتحسد معناه بأدوات مختلفة، وعير أزمان متعدة، لا تعتبر جهة الرقابة غير إحداها. فلا يكون فهم الدستور ولا تطويره مقصوراً عليها.

^{(&#}x27;) فاسلطة التشريعية نقترع على القانون على ضوه فهمها الخاص للدمتور، والسلطة التفيذية اباشـــر حقــها فــى
الاعتراض عليه على ضوء فهمها للدمتور.
("A) Laurence H. Tribe, "American Constitutional Law", Second Edition, pp. 33-37.

الاحتماء وراء ذلك الاجتهاد بقصد الإقائت من الرقابة القضائية على تصرفاتهما، مـــوداه أن ينقلـــب عدواتهما على الدستور: إلى عمل مشروع.

ويجب بالتالى أن يكون قولها فى ذلك كله نهائيا؛ قطما لداير كل نزاع يثار أمامها فى شأن ذات الموضوع، حتى لا يعاد طرحه من جديد، خاصة وأن هذه الجهة لا تصدر حكما فى نقاط لا شأن لها بالمماثل الدستورية المتنازع عليها(') rin Dictum؛ ولا توجه السلطة التشريعية كذلك إلى ما ينهفى أن تكون عليه صورة القانون بما ناثره مستقبلاً من القواعد القانونية(').

فلا جهة الرقابة تعلى نفسها على السلطة التشريعية، ولا هى تتصمها بما يجب عليها أن تغل. ولكنها تباشر سلطة نهائية في مجال تضير النصتور. ونظل قراراتها في شأن هـــذا التفسير النصية ونافذة، إلى أن يعدل النصتور وفق القواحد المفصوص عليها فيه. وهي قواعد نتسم بتقلها وظولها وتشابكها، لضمان أن يكون إفرار التحديل على ضوء نظرة هادلة باحثة تزن جوانبه بقدر كبير مـــن الموضوعية، وتمحص أبعاد، عبر فترة تمتد ردحا من الزمن. فلا يكون التعديل عملاً مندفها لا تبصر قيه، بل تعقل ونظرة في الأراء.

ولا كذلك مركز السلطة التشريعية التى نقوم بعملية صناعة القانون. ذلك أن تحديدها للقيم التى يحتضفها الدستور، أو بيانها لفطاق الحقوق التى يكالها،لا يجوز أن يكون منهيا لكل نزاع حولها.

و إنما الشأن في ذلك إلى جهة الرقابة على الدستورية التي تؤسس أحكامـــها علـــي نصـــوص الدستور. لتكفل بها ترضية قضائية بالغة منتهاها An Extreme Remedy ولا يعتبر الحكم المسادر بها مرادقا للدســــتور، وإنمـــا هـــو معارسة من الجهة القضائية السلطة المخولة لها بمقتضى الدســـــــــقور A judicial ruling is not the Constitution, but an exercise of power under the Constitution.

^(*) Youngstown Sheet and Tube Co. v.Sawyer, 343 U.S. 579 (1952).

Brown v. Maryland, 25 U.S. 12: كتس ذلك ما قرره جون مارشسال عسام ۱۸۲۷ اللهد لعمل فسي قضية: Wheat 419,449(1827).

Wheat 419,449(1827).

تنطيق على استور لد الو الآية بضائم من و لاية أغرى.

ولأنها نهضلا عما تقدم، تعتبر ملاذا نهائبا The last resort لمن يحتكمون إليها في إطار وظيفتها الفضائية.

وهى كذلك لا تبطل أية نصوص قانونية، يكون عوان مخالفتها للدستور مجرد شبهة لا سساق لها. واكتها تفصل فى مسائل متتازع عليها من خلال الخصومة القضائية، وتصدر حكمها فيها وأفسق الدستور والقانون().

هذا إلى أن السلطة النهائية لجهة الرقابة على الدستورية في مجال تفسير الدستور، تلزمها بسأن تقوم أحكامها على دعائم تحيطها قوة الإقناع، وإلا صار سهلا اتهامها بأنها تشرع لنفسها، لتفسسرض على الأغرين خياراتها وأولوياتها السياسية أو الأيدولوجية، بما يقيمها سلطة فوق الدستور، تعدل مسن قواعده يوما بعد يوم، وكأنها تعيد كتابتها من خلال قيم تصطفعها وتلارضها، وهو ما لا يستقيم،

ذلك أن نصوص الدستور وحدها -بدلالاتها الصريحة أو الضعنية- هي ركيزتها فسي إيطال النصوص القانونية المطعون عليها. وليس لها بالتألى سلطة إشرافية تدعيها لنفسها لتكمل بها أو تصمع ما تراه من نصوص الدستور قاصرا أو معيا، وإلا كان ذلك خروجاً منسها على البشدود (Noninterpretivism).

ذلك إن إيطالها قانونا لمخالفته الدستور، بلزمها بأن تنزل على إرادة الجهة الأعلى التى خولتها هذا الاختصاص. ولا يعمو تعريفها لإرادتها، أن يكون لنقلابا عليها بما يفقد جهة الرقابة ذاتها، مسند وجودها؛ ويعطيها مركزاً تتفوق به على السلطنين التشريعية والتنفيذية.

⁽¹)Wagner v. Salt Lake City, 29 Utah 2d 42, 49,504,P.2d 1007,1012 (1972); Hoyle v.Mousou, 606 P.2d 240 (Utah, 1980).

⁽²⁾ Gerald Gunther, constitutional law, eleventh edition, 1985, P. 24.

وتظل جهة الرقابة الفصيائية -في حدود ولايتها- همي المفسير الدياتسي النصيور. The ultimate interpreter of the constitution بما يقطع كل نزاع في شأن سلطتها في تحدد نطساق قانسون الدستور The exposition of the law of the constitution. ولحكامها فمسي ذلك نهائية لا يراجعها أحد فيها(').

١٠٧ - وقد أثير موضوع نهائية الأحكام الصادرة عن المحكمة الدستورية العليا على ضدوه تطبيقها للفترة الأولى من العادة ٤٩ من قانونها التي نقضي بأن أحكامها الصدادرة فسي الدعارى الدماري الدمارة الله المدادلة والناس جميعهم.

ذلك أن الفترة الأولى المشار إليها وإن أطلق المشرع حكمها ولم يقوده وعسم مسريانها بسلا تخصيص على كافة الأحكام الصادرة في المسائل الدستورية، سواء في ذلك تلك التي تتعلق بإيطًال النصوص القانونية المطعون عليها، أو بتقرير صحتها، أو بغير ذلك من المسائل النسستورية النسي يكون الفصل فيها مفترضا أوليا، الخوض في دستورية النصوص المطعون عليها. كالفصل فيسا إذا كان القانون المطعون عليه، قد لرل وجوده بأثر رجمي من تاريخ صدوره أم أن هذا القانون لا زال قائما صحيحاً وفق الدستور؛ إلا أن الهيئة العامة المواد الجنائية بمحكمة النقض، كان لها رأى أخسر في شأن نص الفقرة الأولى من المادة ؟ المشار إليها، أبدته في الطحن الدفيد فسي جدولها برقم في شأن عمل النفرة والأولى من المادة ؟ المشار إليها، أبدته في الطحن الدفيد فسي جدولها برقم للدعاوى الدستورية، مناطها أن يكون الحكم منتهيا إلى دستورية أو حدم دستورية النص المطعون فيه وذلك تأسيساً هذها على أن:

<الخصومة الدستورية عينية بطبيعتها؛ وأن قوامها مقابلة الدسوس المدعى مخالفتها التستور بالقيود التي فرضها الضمان النزول عليها، فلا تلتزم أية جهة قضائية بـــالحكم الصـــادر فـــى هــذه المصمومة، إلا إذا كان فاصلا في موضوعها، سواء بتقريره القائق النصمومين المطعمون عليسها أو مخالفتها الدستور شكلا وموضوعا>>.

⁽¹⁾ Cooper v. Aaron, 358 U.S. 1, (1958).

^{(&}quot;) أنظر حكمها في هذا الطعن الصادر بجاستها المعتردة في ١٣ من أوريل ١٩٩٧.

يقع إلا بقضاء من المحكمة الدستورية العليا النصوص النص لا تبطلها لا يجوز وقفها؛ وكسان تفسير المحكمة الدستورية العليا للنصوص القانونية لا يصلار حق أية جهة قضائية في تفسير القوانين وإنزال تفسيرها على الواقعة المعروضة عليها، ما دام لم يصدر بشأن النص المطروح عليها بقضر ملزم من السلطة التشريعية أو من المحكمة الدستورية العليا طبقا للأوضاع المقررة في قانونها بشائن طلب التفسير التشريعي؛ وكان قضاء المحكمة الدستورية العليا في الدعوى رقم ٤٨ امنة ١٧ قضائية "مستورية" لا يتعلق بعد مستورية النص المطعون عليه فيها، ولا بصحة هذا النص، بل كان قضاء بعدم قبول الدعوى الدستورية ذاتها، فإن تقريراتها هذه، ولو كان منطوق حكمها مرتبطا بها ارتباطا الله الرتباطا المادة ٩٤ مسن المسادة ٩٤ مسن المسادة ٩٤ مسن المسادة ٩٤ مسن

٠٠٠ ثلك هي الدعائم التي قام عليها قضاء هذه الهيئة في شأن عدم التزامها بكل حكم يصدر عن المحكمة النستورية العليا لا يتعلق بصحة النصوص القانونية المطمور عليها أو ببطلانها؛ فــــإلى أي حد كان حكمها صحيحا وفقا للنستور والقانون..؟؟

٨٠١ - ويلاحظ أن قضاء الهيئة العامة للمواد الجائبة، كان تعقيبا منها على الحكم الصادر عن المحكمة الدستورية العليا في القضية المعتمدة الدستورية (أ) والتسي المحكمة الدستورية العليا في أن المدعى في الدعوى الدستورية كان قد نقاضي من المستأجر - في شأن وحدة يشغلها في مبنى أنشئ عام ١٩٨٨ - مقدم أجرة نزيد على سنتين، مخالفا بذلك أحكام القسانون رقم ١٣٦١ لمسنة ١٩٩٨ في شأن بعض الأحكام الغاصمة ببيع وتأجير الأماكن، الذي فرض عقوبة جنائية على نقاضي مثل المقدم. وهذه العقوبة هي التي قررت المحكمة الدستورية في شأنها لدها لم تحد قائمة الدينة ورث المحكمة الدستورية في شأنها لدها لم تحد قائمة

وكانت العادثان المطعون عليهما في القانون الأول، قد حظرنا على العؤجر أن يتقاضى مكم إيجــــار تـــــت أيــــة صورة من العمور، وإلا عوقب بالحيس مدة لا نقل عن ثلاثة أشهر وبغرامة تمادل مثلى العبالغ التي تقاضاها.

لُما المائدان المطحون عليهما في القانون الثاني الذي نص على سروان أحكامه في تمال مالك المبنى المنشأ اعتبارا ا من تفريخ العمل بهذا القانون، فقد أجازنا نقاضي المؤجر مقدم ليجار لا يريد على اجر ه سنتين. فإذا حصـل على أكثر منه، عوقم، بالجهزاء الجنائي المنصوص عليه في المادة ٧٧ من القانون الأول

مفهور لاحق هو القانون رقم ؛ لسنة ١٩٦٦ - الدى أعاد الملائق الأبجارية جميعها لحكم القــــانون المدمى وذلك إعمالاً من جهتها لهذا القانون باعتباره الأصلح المتهم.

ومن ثم قضت المحكمة بحم قبول الخصومة الدستورية لانتفاء مصلحة المدعى في الطعن على دستورية جريمة تقاضي مقدم أجوة لأكثر من سنتين، وهي الجريمة التي كان القانون السابق- رابــــ ١٣٦ لسنة ١٩٨١- قد نص عليها، ثم محاها بحدث القانون اللاحق عليه- وهو القانون رقم ٤ لصــنة

٩٠٠ وقد قلم قضاء المحكمة الدستورية العليا بعدم قبول الدعوى الدستورية، على دعاتم الرعبط منطوقة بها وحاصلها:

أو لا: أن الأصل في القانون الجدائي ألا يطبق على أنمال أثاما جدائها قبل نفاذه، بل يتعيـــن أن يكون هذا القانون سابقا عليها Lioi préalable. وإلا كان رجعياً.

ذلك أن الحرية الشخصية، وإن كان بهندها القانون الجنائي الأسوأة إلا أن هذا القانون بصونها كلما كان أكثر رفقا بالمتهم، سواء بإنهائه تجريم الأفعال الذي كان القانون الجنائي العابق قد أشها، أو بتعدله بنوان العناصر الذي نقوم عليها، بما يقال من وطأة العقوبة المقررة للجريمة في مجال تطبيقها بالنمية إلى متهم تعلق القانوذن السابق واللاحق، بمركزه في مولهية سلطة الاتهام.

ثالثاً: أن مشروعية العقوية الذي يفرضها المشرع كجزاء على الجريمة، ترتبط بضرورتها مسن جهة، وبامتناع رجمية الثرها من جهة أخرى كلما كان مضمونها أكثر قسوة.

ويتمين بالتالى كلما صدر قانون جديد يعيد الأوضاع إلى حالها قبل التجريم، أن تُردُ لأصحابها تلك الحرية التي كان القانون القدم يذال منها، وأن يرتد هذا القانون على عقيمه، إعلام للقيسم التسي انحار البها القانون الجديد، وعلى تقدير أن صونها لا يخل بالنظام العام، بل يواققه بما يحسونً دون انعر اط عدد، بعد في صدر هذا القانون أكاني لحقوق المخاطبين بالقانون القديم وأصون لحرياتهم. رايعاً: أن القولاين الجزائية التي نقارتها ببعض تحديدا الأصلحها المنهم، نقستر من <انقاقها جميعا مع المستور>>؛ <ووتزاحمها على محل واحد >>؛ <وتفاوتها فيما بينها في عقوباتها>>، فلا نرجح من صور الجزاء التي تتعامد على المحل الواحد، غير تلك النسي تكسون فسى محتواها، أو أوصافها، أو ميلنها Le contenu, Les modalités et quantum des peines ألل بأسا من غيرها.

خامساً: أن المشرع انتال بحق الموجر في نقاضي مقدم الأجرة، من الحظر الكامل، إلى العظر المنقوم، إلى إلهلاق هذا الحق.

فقد حظر أولها على الدؤجر نقاضى مقدم إيجار، أيا كان قدره أو الصورة التي يتخذها. وخول ثانيها الدؤجر الدق في أن يتقاضى مقدم إيجار يزيد على أجرة سنتين. وأطلق ثالثها، حرية التحسساقد في شأن الأماكن التي لم يسبق تأجيرها، وكذلك تلك التي صارت عقود تأجيرها منتهية قبل العمل بهذا القانون أو التي تنتهي بحده، دون أن يكون لأحد حق البقاء فيها.

سلامياً: أن القود التي فرضها المشرع على تقاضي المؤجر مقدم الأجرة، مسبع تفارتسها لهسي درجتها على النحو المنقدم ثم التحال منها، أساسها الضرورة التي عاصرتها.

ويقدر حدتها، ثم تراخيها، ثم زوالها، أقر المشرع ما يلائمها من النصوص القانونية. ذاخك إن الأصل في عقود القانون الخاص هو تكافؤ مصالح أطرافها بشأنها، فلا يميل ميزانها في انجاه مذالص الطبيعتها، إلا بقدر الضرورة التي يتعين حال تنظفها، أن تغلى مكانها لحرية التعاقد.

سابعا: أن القانون رقم ٤ اسنة ١٩٩٦، لاحق على القانون رقم ١٩٣١ اسنة ١٩٩١. وقد أعساد القانون قلاحق من جديد تنظيم موضوع تقاضى مقدم الأجرة في شأن الأماكن التي حددتها مادتها الأولى، مقررا سريان قواعد القانون المدنى في شأن تأجيرها واستغلالها، وملغيا كل قساعدة على خلاهها، موكدا بذلك استثثار أسحابها بها، لتخرج هذه الأماكن بذلك من نطاق التدابير الاستثنائية التي درج المشرع على فرضها في مجال العلائق الإجارية.

فلا يكون تأجير ها إلا وفق الشروط التي تقطابق بشأنها إرادة مؤجريسها مسع مسر يتقدمسون لطلبها، ولو كان من بينها تقاصي معوجر مقدم ليجار عن مدة أيا كان رميها. وهو ما يعلى أن الضرورة فلاجتماعية التي لنطلق منها الجزاء للمقرر بالقسانون للتنسم، قسد أسقطتها فلسفة جديدة تبنتها الجماعة في واحد من ألهوار تقدمها، قواسها حرية النماقد.

١١ - ناك هي الدعائم التي قام عليها قضاء المحكمة الدستورية العليا في الدعموى رقسم ٨٤ سنة ١٧ قضائية، ومؤداها أن الواقعة معلى الاتهام الجذائي لم تعد معاقبا عليها، ولم يسمد متصمورا بالنالي أن تمضي هذه المحكمة في نظر الدعوى الدستورية المطروحة عليها، ومن ثم كان قضاؤها بعد أن غض المصرع بصره عن التدليير الاستثنائية الملائق الايجارية التي النبي التجريم عليها، وخرج من صليها.

وهي دعاتم لا يغضبها الحكم الصادر عن الهيئة العامة المواد الجائبة بمحكمة الفضر، إذ هسو مربود أولاً بأنه وأن صبح القول بأن الفصومة الدستورية في تطبيقاتها الأعم، هي التي يكون الحكم الصادر فيها منتهيا إلى نقرير صحة المسوص المطمون عليها أو بطلالها؛ إلا أن أفاق هذه المنصومة تتسع لكل المسائل الدستورية التي تطرحها، وعلى الأخص ما تطق منها بوجود النصوص القانونيسة المطمون عليها أو رواقها بأثر رجمي كلما كان الخوض أبها مقترضا أولها القصل غيها ().

ومردود ثانيا: بأن حكم الفترة الأولى من المادة 19 من قانون المحكمة الدستورية الطبا التسى
تصبغ الحجية المطلقة على أحكامها، جاء علما منصرفا إلى كل قضاء قطعسى يصدر عشها فسي
الخصومة الدستورية فصلا في مسائل دستورية بطبيعتها. ذلك أن الحجة المطلقة الأحكامها القطبهسة
في المسائل الدستورية، لا تفصيص فيها ولا تقييد(").

^{(&}lt;sup>ا</sup>) أنظر في ذلك قضاء محكمة القض الدائرة العندية والتجارية والأموال الشفصية الدولقة برناسة المستشار أهمسند محمود مكى في الطمن العقيد بجدول المحكمة برام ٤٦ / ١ استة ١٣ فنطابة، والطمسن رقسم ٢٦١٣ اسسنة ٦٧ قضائية؛ والطمن رقم ٢٧٧ لسنة ٢٤ فضائية. وجديمها صادرة بجلسة ١٦ نوفيبر ١٩٨٨.

ومردود ثالثاً: بأن مفهوم القانون الأصلح المنهم، مؤداه أن قانونين قد نطقًا بالأفعال ذاتها النسى جرمها القانون الأول، وتعاقبا بالتالمي على محل ولحد، وإن كان القانون اللاحق قد مجا العقوبة التسبى فرضها القانون السابق أو خففها.

كذلك فإن مفهوم القانون الأصلح مؤداه أن القانونيين السابق واللاحق موافقين الدسستوراً وأن فرض المقربة التي نص عليها القانون القديم بعد صدور قانون جديد بلغيها أو يخففها، لم يعد مسبرراً بعد زوال الصرورة الاجتماعية التي اقتصنتها؛ وأن موازين العقوبة ومقاييسها من جهسة صرورتسها وضو أيط تسويتها أو اعتدالها، من المسائل الدستورية بطبيعتها، صونا المحرية الشخصية التي يخل بها إيقاع جزاء أسوأ وقما على المتهم في شأن أفعال أناها قبل تقريره، ويصونها جزاء أقل سوءا، بمسا

ومربود رابعاً: بأن الفصل في دستورية النصوص القانونية المطعون عليها، يفترض وجود هذه النصوص قانونا. فإذا كان المشرع قد أزالها بأثر رجمى، فإن الحكم بسقوطها، يكون فصلا في مسائل دستورية باعتبار أن التجريم قيد على الحرية الشخصية التي كفل النستور صونها(').

^{(&#}x27;) لقطر في نقد الهناء اليونة العامة الدوك الجنائية بمحكمة النقض، مقالة علمة نشرها الأستاذ المستشار حزت حفورة دائب رئيس محكمة النقض الأسبق في الحدد () من مجلة دادى القضائه، والتي يقول فيها أنه كان الرامسا على المحكمة الدستورية الطيا أن تهجت ما إذا كانت المصلحة التي ترخاها المدحى في الدحوى الدستورية التي رفعسها لا نزال قائمة بعد سريان القادن رقم ٤ أسنة ١٩٩٦، ولا يتحقق ذلك إلا بيطها أثل هذا القسادون على المسواد المطنون عنها،

ومن ثم كان هذا البحث مسألة جوهرية لتقرير توافر المصاحمة أو انتقالها. وقد قطعت المحكمة بأن هذا المسالون أصلح المتهم بعد أن لم تعد الواقعة محل الاتهام الجنائى معالبا عليهاء وانبنى حكمها هذا على انتطبيق المباشر تقواعــد بستورية، وأنه بذلك يكون ملزما لجهنت القضماء جميمها.

ويقول سيانته أن قانون المحكمة واضح وصريح في إطلاق القرة الملزمة لمسرم الأحكام القطبية الموضوعية التي
تصدرها منى كان حكمها صادرا في دعرى بستورية. ولا يجوز مع هذا الإطلاق والتسيم تقيد النص أو تغميرهــــه
إذ لا يجوز الخروج على النص الواضح أو تأويله بدعوى تصيره على ما جرى عليه قضاء محكمة النفس ذاتها التي
الحرد تضاؤها كذلك على أنه منى كانت التقريرات القادولية التي تضمئتها أميلي المحكم مرتبطة أرتبلطا وثيقًا
بمنطوقة، وداخلة في بناء الحكم وتأميسه، ولازمة اللنيجة التي انتهى إليها، فإنها تشكل مع منطوقة وحدد لا تقبل
التجزئة. وأنظر كذلك في نقد تضاء اليهائة العامة المواد التجائية، د. نقدى سرور في ص ٣٧٣ - ٣٧٩ مسين طبعة
التجزئة، وانظر الحمائة الدستورية للحقوق والحريات.

ومردود خامساً: بأنه كلما كان منطوق الحكم الصادر في الخصومة الاستورية، منتهياً إلى عدم قبولها بناء على تقريراته القانونية الفاصلة في مسائل دستورية بمعنى الكلمة، فإن هذا الحكم يقيد كـلل جهة قضائية، فضلا عن الكافة.

ومردود سلامياً: بأن ثمة قاعدتين تجويان معا وتتكاملان: أو <u>لاهما</u>: أن مجال مسريان القسانين الجنائي ينحصر أسلاً في الألمال اللاحقة الفاذه، و<u>ثانيتهما:</u> سريان القانون الجنائي اللاحق على وقائع كان يؤشها قانون جنائي سابق، كلما كان القانون الجديد أكثر يسراً.

وتكامل هاتين القاعدين موداه، أن ثانيتهما فرع من أو لاهما، ونتيجة حتمية لها. وكلتاهما مصا تعتبر أن امتداد الازمأ لقاعدة شرعية الجرائم والمقويات، ولهما مما القيمة الدستورية ذاتها(").

111 - وبالرغم من بداهة هذا المنطق، إلا أن محكمة الانض أصدرت حكما آخر () تقرر فيه ما يذاقتن المبدئية لعلم القانون، وتدون في أسبابه ألفاظا لم تجر بها اللغة القضائية، وكأسها تقوض حربا ضد المحكمة المستورية العلوا في مسائل تتصل من مبدئيها إلى منشهاها بحقوق المواطنين وحرياتهم.

فقد جاء بهذا الحكم قولها بأنها وحدها الجهة المعنية بتطبيق القانون الأصلح المنهم، وأن مفهوم هذا القانون بتحقق، وأو في غير مساس بالحرية الشخصية؛ بل وأو كان القانون السابق أو اللاجـــق، أحدهما أو كلاهما مخالفين للاستور.

⁽أ) مستورية عليا خبى القصية رقم 64 جلسة ١٩٩٧/٢/٢٢ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" -الجريدة الرسعية- العسدد ١ في ٦ منرس ١٩٩٧، والقضية رقم ٨٤ لسنة ١٧ قضائية "تستورية" -الجريدة الرسسمية- العسدد ٣ إ فسي ١٩٧٧/٣/١٧.

^(*) أنظر ما قررته ممكمة اللفض برناسة المستثبار فتحى خلوفة في الطعن المقيد بجدول الممكمة برقم ٢٨٢٦ لمسلخة ١٠ تضمانية

بما مؤداه أن القانون اللاحق يستحيل أن يكون أصلح من القانون السسابق، إلا إذا كانسا معسا موافقين النمستور، وتعامدا على العقوبة ذاتها، ويما يجعل القانون اللاحق أصعون للحريسة الشسخمسية المتهم. ذلك أن الحرية الشخصية التي كظها نص المادة ٤١ من الدستور، يحميها القانون الأصلح إذا أزال صفة التجريم عن الأقمال التي أشها قانون سابق، أو جعل عقوبتها أخف.

فإذا لم يكن لقانون لاحق من شأن بالحرية الشخصية، فإن النظر إليه فمسى موازيسن العقوبـــة لتقييمها، ولتحديد أخفها وأصلحها المتهم بالتالى، يكون لغوا.

117 - وإذ أعادت النيابة العامة - وبعد صدور حكم الهيئة العامة للمواد الجنائية العشار إليه- التهام المدعى في الخصومة الدستورية رقم 41 لمسنة 17 قسنائية، فقد أقام مدازعة تنفيذ أمام المحكمة الدستورية العليا في أن الحكم الصادر عن الهوئة العامة المواد الجنائية، يعوق تنفيذ الحكم الصادر عن المحكمة الدستورية العليا في الخصومة الدستورية العشار إليها. وقد قضت هذه المحكمة في مانزعة التنفيذ المراوعة إليها - والمقيدة بجدولها برقم 1 اسنة 19 قضائية - بالاستمرار في تنفيذ حكمها الصادر في 197//۲/۲ في الخصومة الدستورية رقم 42 اسنة 17 قضائية، وذلك فيصا فصل فيه من اعتبار القانون رقم ٤ اسنة 17 ٦ اقانوناً لصلح الممتهم مع ما يترتب على ذلك من آثار، تأسيساً على أن المحجية المطاقة لأحكام المحكمة الدستورية العليا في الدعوى الدستورية، تتاول تلك التي تصدر بعدم قبول الذي تصدر بعدم قبول

^{(&#}x27;) القضية رقم 1 لمنفة 19 تضائلته "مناتزعة تقفيذ" حيلسة ١٩٩٨/١٠/٣- قاعدة رقم ٢ - ص ٧٦٤ وما بحدها مسن المجلد الأول من الجزء التاسع.

الفصل السادس الرقابة القضائية على السندرية: وسائلها الفنية

١١٣ - وإذا كان لجهة الرقابة على الهمنتورية، أن تنظر إلى الدمنتور باعتباره وثيقة ذابضة بالحواة لا يرتبط تطلق المحاودة وكان ذلك بخوالمها أن الحواة لا يرتبط تطبيقها بالغمرورة، بالأوضاع التي قام عليها عدد صدورة وكان ذلك بخوالمها أن المحاصرة، إلا أن هذه السلطة عمل المعاصرة، إلا أن هذه السلطة حريف بعودة في مداها ويتبغي موازنتها ببعض القيود التي تقتضيها هذه الجهة من نفسها كشوابها القضائية.

لُولاً: القاعدة الكلية الرقابة القضائية على الدستورية

١١٤ – وهذه القيود الذائية التى تفرضها المحكمة بنفسها على أحكامها، مردها إلى قاعدة كليــــة تحملها على ألا تفصل فى المسائل الدستورية التى يكون بوسعها تجنبها.

برد أن تقاديها الفصل في هذه المسائل قد وتقد شكل تأجيلها()، وإن كان هذا التساجيل أيسم مرغوبا فيه أصلا، خاصة في مجال حقوق الأفراد وحرياتهم التي لا بجسوز أن تظلل التصسوم القائونية التي تقل بها، في مأمن من تنخل جهة الرقابة القضائية على الدستورية لتقرير صنحتسها أو بطلانها، رغم خطورة الآثار المترتبة على تطبيقها، ويوجه خاص كلما استطال زمن مريانها؛ وكانت المطاعن الموجهة إليها غير ظاهر تهاويها Patently frivolous، وإنما تسادها دلائل رجعان صحتها.

وهذه الصدورة المتناهية في شدتها، هي التي توازن الرقابة القضائية على دستورية القوائيسن، بضوابط الاعتدال.

⁽أ) كان قد طرح في عام ١٩٤٣ و أمام المحكمة العلوا الدلايات المتحدة الأمريكية- طعن بحد ممتررية القلون الذي حظر استصال الأزواج الوسائل الواقية من الحمل ومنع تقديم أية مشورة طبية بشأتها، ولم تقصل المحكمة في هذا النزاع -ومن خلال تأجيله- إلا في علم ١٩٦٥، أي بعد لكتر من أقلين وعشرين عاما. Griswold v. Connecticut, 381 U.S. 479 (1965).

فلا تفصل الجهة التى تباشر هذه الرقابة فى خصوصية دستورية قبل أو انسها Premature و لا تنظر فى المسائل الدستورية التى تثايرها هذه الخصومة إذا صار الفصل فيسها غسير منتج ()Moot cases منتج

وهو ما يعني أن الفصل في المسائل الدستورية لا يجوز أن ينقدم موجباته، ولا أن يتأخر عنها.

ويظل النقيد بالضرورة في درجاتها الأكثر حدة، قيداً على الخصومة الدستورية، وذلك بـــالنظر إلى الآثار الذي يرتبها الحكم الصادر فيها على المراكز القانونية القائمة، وإحداثه اضطرابا في صــور من التمامل دخل أطرافها فيها، ورتبوا أوضاعهم على مقتضى النصوص القانونية الدافة، عند إبرامها.

ومدار صوايا بالتالى توكيد أن جهة الرقابة على الدستورية، لا يجوز أن تقصل فسى معسائل دستورية قبل توافر الضرورة التى تلجئها الخوض فيها، والتى لا يستقيم معها أن يكون الحكم الصادر في المماثل الدستورية المطروحة عليها، محمولا على <u>قاعدة بستورية تجاوز بانساعها نطاق الواقعة</u> لتى بنى الحكم عليها.

وليس الهذه الجهة كذلك أن تفصل في دستورية نصوص قانونية أفاد الطاعن من مزاياها، أو لم يلحقه ضرر بسببها.

وكذلك إذا كان النزاع حول هذه النصوص قد أفرغ في شكل خصومة وهمية، أو نصوريـّـة، أو ودية لا تبلور في حقيقتها نتازع مصالح أطرافها بصورة حقيقية وحادة.

ثانياً: فروع هذه القاعدة الكلية

١١٥ - ويقرع عن القاعدة التي تلتزمها جهة الرقابة على الدستورية، والتسبى تتحانسى بسها الفصل في المسائل الدستورية قدر استطاعتها، قاعدتان أخريتان، لا تتفصلان عنها، بسل تتكاملان معها:

^{(&}quot;) يكون للفسل في المتصومة عثيما أو غير ملتج إذا طراً بحد رفعها تغيير في وقائمها أو في القانون الذي يحكسها. فلا تنظير المدعى في هذه القصومة -ويسبب هذا التغيير- فاقدة من الاستمرار فيها، وهو مسا يعلسي أن شسرط المصلحة يتمين أن يكون قائما في الخصومة المستورية في كافة مراحلها

Linef v. Jafco, I nc, 375 U.S. 301 (1964)

ولا كذلك الغصومة التى تزفع لهل أوانها. ذلك أن الأصل فى القصومة أن تتكامل عناصرُ ما، وأن تكون خصومة حقيقية يجوز الفصل فهها تضاه. قاؤا م تتطور الخصومة على هذا النحو، تعين الحكم بحم قبولها الرفعها قبــل الأوان. ومن ذلك أن تقلم الغصومة المستورية بناء على احتمال تشكل السلطة فى حق أو حرية كلها المستور. United public Workers v. Mitchell. 330 U.S. 75 (1947).

لولاهما: ألا تقصل جهة الوقابة القضائية، في يستورية نصوص قلنونية، يكسون بوسسعها أن توفقها مع الدستور، بما مؤداه أنه كلما لحثمل النص القانوني المطعون عليه تفسيران: أحدهما مقالفا للمستور، وثانيهما يقيم ذلك للنص وفق أحكمام، فإن القصير الثاني يكون هو الأحرى بالأتباع(').

ثانيتهما: لا يجوز الجهة القضائية أن تتساند في حكمها في المعسائل الدستورية المطروحة عليها، إلى نص في الدستور، كلما كان بوسعها حمل قضائها في هذه المسائل، على أسسس لا شان للمستور بها Nonconstitutional grounds.

ثَالثاً: افتراض توافق النصوص المطعون عليها مع النستور

11- وفضلا عما تقدم، فإن جهة الرقابة القضائية على الدستورية كثيرا ما تولى احترامسها - في مجال فصلها في دستورية القوانون- السلطة التشريعية من خلال موافقتها على اجتهاداتها وخياراتها، تأسيما على أن هذه السلطة أكثر اقصالا بأمال مواطنيها، وتعبيراً عن احتياجاتهم وأولوياتهم، وأدنى نفاذا إلى الحقائق التي تلهمها تشريعاتها، وأعمق خبرة بعديد من المعسائل التسي يتممل ببعض الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية.

بما يجعل تقدير المعلطة التشريعية في شئون شئي، محل اعتبار جهة الرقابة القضائيــــة علـــي الدستورية التي تعبر عن موقفها من العملطة التشريعية تارة بتبديها نظرية الأعمال السياسية، وطـــورا باعتمافها الانتراض مؤداه أن الأصل في النصـوص القانونية، هو معقوليتها ومطابقتها للدستور(").

ومع ملاحظة أن إيلاء الاعتبار لتقدير السلطة التشريعية أو الجنهاداتها، وإن تحقق في مجيسال الشئون الخارجية للدولة أكثر من شئونها الداخلية، إلا أن عدوان السلطة التنسريعية على السلطة القضائية أو تتخلها في وظائفها، يعجل بالفصل في دستورية النصوص القانونية النسى أفرتسها، ولا برجنها.

⁽¹⁾ Neese v.Southern R. Co. 350 U.S. 77 (1955).

اطر كناك:

Farm Products v.Baldwin, U.S, 194 (1934). See also, "The presumption of constitutionality". 31 Col. Law Review (1931), p. 1136.

^(*) يقال بكنه في الدول الفيدرالية التي تتوزع ملطة التشريع لهيها بين الكونجرس، والمجافس التشريعية في والإنسسها، فإن إيلاء الإعتبار الاجتهاد الكونجرس يكون أكبر، وإن دلت التجرية الصلية على أن المجافس التشريعية الوالإلك -رعلى صعيد القوادين التي تقرها كل منها في نطاقها الإاليمي- تكون ألل خطأ في تشريعاتها من الكونجرس.

كذلك، فإن ما توليه جهة الرقابة القضائية على الدستورية من تقدير لاجتهاد وتقييسم السلطة التشريعية للنصوص التي أفرتها Value Judgment، مرده أن هذه الجهة لا تعتبر مشرعا أعلى يسزن هذه المسوص على ضوء حكمتها أو بواعثها، وعلى الأخص في مناطق يتعذر عليها أن تحيط علما بها، كتظيم السلطة التشريعية مسائل اقتصادية بطبيعتها توازن في نطاقها بين بدائل متعددة تستز احم على تقدير الحلول الأقضال لها.

ولا كذلك إنكار السلطة التشريعية حقوق الأفراد وحرياتهم، أو تقييدها لها بصسورة عدواندسة. وعلى الأخص ما تعلق مديا بضمان تبادل الآراء والأفكار في إطار من القيم التي لا يجوز إجهاضها، والتي نظل بها المقول منفتحة على كل جديد، منقبلة ما تؤيده من المفاهيم وما تزدريه، فسلا بكون مجتمعها مغلقا. بل ثريا بصور من الحوار نتعدد أشكالها، وتتسم برحاية أفاقها، واتساع دوائرها.

ولا يجوز بالتالى أن نفترض دستورية النصوص التي تخل بهذه الحقوق، بل تعامل بــافتراص خروجها على الدستور(').

بما مؤداه أن افتراض توافق النصوص المطعون عليها مع الدستور، ترجحه المكانة التنضيليـــة التي تمثلها حقوق الأفراد وحرياتهم في النظم القانونية جميهها.

وعلى جهة الرقابة القضائية على الدستورية بالتالى، أن نتزن المسائل التي تطرح عليها بمقاييس منطقية.

فما كان منها والعا في إطار اختصاص رئيس الجمهورية بإدارة الشئون الخارجية، يظل بعيداً عنها. وما كان منها متضمنا عدوانا على حق أو حرية كظها النستور، تأخذه بحزمها.

وما كان من أعمال السلطة التشريعية أدخل إلى ملاصتها، كانحيازها إلى مفساهيم القتصناديسة نتطق بحرية السوق أو بالضريبة الموحدة، أو بشروط استشار الأموال الأجنبية فيها، ونوع وقسدر المزايا التي تمدحها لها، فإن عليها أن تمنتع عن تقييمها من جديد.

على أن ارتكان جهة الرقابة على الدستورية لتقدير السلطة التشريعية في المسائل التي نتظمها، لا يجوز أن يذل على تغليها عن ولايتها.

⁽¹⁾ Thomas v.Collins, 323 U.S. 516 (1945).

بل يتعين أن يكون تبنيها لتقدير السلطة التشريعية منطقها وملائما، وعلى الأخمس في مواجهة الممسئال الذي تقطمها السلطة التشريعية، والتي لا يكون للدستور قول فيها، بما بجطها والمعة في نطاق سلطتها التقديرية التي يحكمها أصل مؤداه إطلاعها من القود عليها، بشرط أن ترتبط النصوص التسي تقرها حقلاً- بأهدافها.

كذلك فإن افتراض تعلقق النصوص المطعون عليها مع الدستور، لا بهــــوز أن بعسل في مواجهة صور التمييز التي تقرضها السلطة التشريعية بصورة تحكيبة متوخية بها تضنيـــل بعــض المراكز القانونية على بعض -كالتمييز بناء على اللون أو العقيدة أو الأصل الاجتساعي أو المسرق -Ancestry رغم تماثلها جميعها في المناصر التي تكونها، بل بنبغي أن ينظر إلى كل إغلال بشــرط الحمائية القانونية المتكافئة، باعتباره مخالفا للدستور(").

رابعاً: فصل نصوص القانون الواحد عن بعضها The Severability or seperability clause

117 - الأصل في نصوص كل قانون، هو تكاملها. فإذا حكم ببطلان بعضـــها، فــهل يــــوز تطبيق باقيها المحوج، أم تسقط النصوص الصحوحة نبعا الإبطال غيرها من النصوص التي احتراهــا القاندن.

تلك هي قاعدة فصل أجزاء القانون عن بعضها. وهي قاعدة عاصلها أن إيطال المهة القضائية لأجزاء من قانون، لا يصنعها من فصل بالنبها عنها وتطبيقها استقلالا عن الأجزاء الباطلة من القانون، إذا كان هذا الفصل يتفق وإرادة المشرع، وكان بقاء الأجزاء الصحيصة ممنظوراً إليها وحدها Staining alone كالملاً تحقيق آثارها القانونية(أ).

ويتمبير أخر، فإن قاعدة فصل نصوص القانون التي أبطلتها جهة الرقابة على الدستورية، عين تلك التي نظل باقية من أجزاله، نافرهن التطبيقها ألا يكون المشرع قد نظر إلى نصوص القانون فس مجموعها باعتبار أن وحدة عضوية تضمها بحيث نتبادل أجزاء القانون الاعتماد على بعضاها

⁽¹) Oyama v.California, 332 U.S. 633 (1948). See Also, Antieau, Op. Cit, P. 694; Torcaso v. Watkins, 367 U.S. 488 (1961).

^{(&#}x27;) Chaplinsky V. New Hampshire, 315 U.S. 568 (1942).

Stern. "Separability and Severability clauses in the Supreme Court", 51 Harvard Law Review (1937) P. 76.

البعض Mututally dependent upon one another) ويشرط أن يكون بالإمكان بعسد أيطال أجهزاء القانون المخالفة للدستور، إعمال بالقيها العموم كقانون.

Unless it is evident that the legislature would not have enacted these provisions which are within its power independent of that which is not, the invalid part would be dropped if what is left is fully operative as a law(2).

بما مؤداه أن موضوع فصل نصوص القانون عن بعضها، يعود دائما إلى إرادة المشرع التسى يتحدد على ضوئها، ما إذا كان يريد حقا أن تعمل النصوص المتبقية - واستقلالا عن غيرها- كقانون. وتُعمل جهة الرقابة على الدستورية في ذلك حسن نظرها وحكمتها. وعليها بالثالي أن تؤيد كل قرينة بفصل فروع الشجرة - القانون المطعون فهه- عن جنورها.

فإذا دل قصده على أن التصوص التي تضمنها القانون، إما أن تمعل بكاملها، أو تهدر بتمامها، فقد صار متعنا أن يعامل هذا القانون باعتباره وحدة تتكامل أجزاؤها، وأن تسقط الأجزاء الصحيحة من القانون، بالنظر إلى ارتباطها بالنصوص المعيبة برابطة لا يقبل التجزئة. فلا يكون القانون -في مجموع نصوصه- من وجود.

على أن أسكناه إرادة المشرع، قد يكون أحيانا أمرا متعذرا. ولا مفر عندنذ من الاعتماد علسى المعلقة المنطقية الحتمية The inextricable tie الذي تربط النصوص القانونية ببعضها. فالذا كان متعذرا عقلا بعد إيطال جزء منها، أن تستقل بالقيها بناسها، فإن مناط إعمال قاعدة الفصل يكون منظا.

ومحكمة الولاية في الدول الفيدرالية، هي التي تقرر إمكان الفصل أو عدم جوازه، على ضدوه تقصيها مقاصد المشرع المحلى، كالشأن في تقدير القواتين المحلية الذي يعود أسدره إلبها بصفة رئيسبة، وحين نقرر محكمة الولاية جواز الفصل، فإن قرارها في ذلك يقيد المحكمة الطيا الفيدرالية، فإذا أم تدل محكمة الولاية بقول في شأن إمكان الفصل، فإن على المحكمة العليا أن تعيد الموضسوع إليها كي تقوم بواجبها في مجال استخلاص إدادة المشرح().

^(*) وترجمة ذلك أنه ما لم يغلير بوضوح أن المشرع ما كان ليقر النصوص القانونية للتي يدخل إقرارها في ولايت........ مستقلة عن تلك الذي لا تدخل في هذه الولاية، فإن الأجزاء الباطلة تسقط وحدها، إذا كان بالإمكان تقميل الأجـــزاء الباقية كفاون.

^() Dorchy v.Kansas, 264 U.S. 286, 290 (1924).

وتفترض قاعدة للفصل بين أجراء القانون، أن يتحلق الطعن بمطاعن موضوعية لا شكلية. ذلك أن القانون الذى لا تتوافر فيه الأوضاع الشكلية التى نص عليها القلاون، لا يعتبر تشريعا قائما، بسل يزول وجوده بكل أجزائه. ولا كذلك عيويه الموضوعية التى يتصور معها إمكسان فصسل أجزائسه الصحيحة الباقوة، عن أجزائه المعينة الباطلة.

وقاعدة لفصل هذه Severability Rule، هي التي تبنتها المحكمة الدستورية العليه، وذلك فيمسما قررته من أن النصوص التي يتضمنها القانون، لا تعتبر سائطة بكل أجزائها، إلا في إحدى صورتين:

أو <u>لاهما:</u> إذا كان ملحوظا عند إقرار السلطة التشريعية القانون، ترابط أجزائسه فيمسا بينسها، واتمسالها ببعض، فلا تكون في مجموعها إلا كلا غير منقسم، بما يؤكد وهنتها العضوية، ويجعسل من المتعذر فصل أجزاء القانون عن بعضها، ومن ثم أمر يعود الفصل بين نصوص القانون أصسلاً، إلى إرادة هذه السلطة التشريعية(أ).

<u>ثانيهما</u>: إذا كان ما يقى من أجزاء القلاون الصحيحة، بعد فسلها عن أجزاته المحيية، يقصــــر عن الوفاء بالأعراض التي نستهدفها المشرع عدد الزراره القانون(").

وينبغى أن يلاحظ أنه حتى أو أفصح المشرع عن أرادة فصل نصوص القانون عن بعضها إذا تقرر إيطال بعض أجزائها، فإن شرط إجراء هذا الفصل، ألا يكون قد ظهر لجهة الرقابة القضائيسة على المستورية -رمن خلال علاقة منطقية بين نصوص القادون- أن فصلها عسن بعضها، غسير متصور عقلا().

وعلى من يدعى إمكان فصل باتى لُجزاء القانون المسجحة، عن تلك الباطلة، أن يقسم الدايسا على دعواه، وأن يبرهن بالتائي على أن المشرع قصد إلى اسقاط للصوص الباطلة وحدهسا، التَّقِسَ

⁽أ) ولا يعنى ذلك أن خفاه هذه الإرادة، يقيم قريلة قالونهة ضد القصل، إذ القول بعثل هذه القريلة نظر سقيم. ذلك أن المشرع قد يسهو عن إعلان إرادته في شأن جواز أو حظر الفصل، فلا يبقى أمام المحكمة إلا أن تجتهد بنفســــها لاستمسقاه أو ادته.

^(*) Carter v. Carter Coal Co. 298 U.S. 238 (1936).

أهزاؤها الصحيحة معمولاً بها. وليس بشرط أن يكون الدليل على توافر هذا القصد مقطوعاً به، بـــل يكفى التدليل على رجحان ذلك القصد.

ذلك أن فصل أجزاء القادر، عن بعضها بناقض تكاملها Entirety، ويفترض إمكسان تجزئتها Divisibility. وهو الفتراسن يناقض الأصل في الأشياء. وكان منطقياً بالتسالي أن تمسقط المحكمة نصوص القادن بتمامها. إذا كان ما بقى منها بعد إبطال بعضها يستحيل أن يقوم وحسده، أو كسان إعمال هذا الباقي يناقض إرادة المشرع.

خامساً: تطبيق القاعدة الأضيق نطاقا لحكم النزاع

١١٨ وعلى جهة الرقابة على الدستورية في مجال فصلها في المسائل الدستورية المطروحة عليها، أن تصوغ في أضيق نطاق، القاعدة لتى يقوم عليها حكمها في شأن هذه المسائل، فلا تجاوز في اتساعها حدود منطلباتها() The narrowest language possible.

فإذا كان نطاق القاعدة لذي قام قضاء الحكم محمولاً عليها، مجاوزاً فسى مسداه، مسن حسدود وقائمها، فإن ما وقع فيه التجاوز يكون زائدا عن حاجة الدعوى الدستورية. فلا نقوم به دعائم المحكم العمادر فيها.

ويتصل بهذا المبدأ، ما هو مقرر من أنه متى كان القانون -فى مجال تطبيقه على ... فسخص معين- لا يخل بحقوقه التى كظها المستور، فإن الطعن عليه بمقولة أن تطبيقه على آخرين أو على م مراكز قانونية مختلفة، قد يكون مخالفا للمستور، لا يجوز مماعه.

ذلك إن من غير الجائز أن بنزاق قضاء جهة الرقابة على المستورية إلى تعليما كامل النصوص القانونية المطمون عليها، يسمعا في كل تطبيقاتها التي تتمم بالتعقيد والشمول. لا اسستثناه من هذه القاعدة، إلا إذا كان النظر في النصوص القانونية المطمون عليها، يؤكد شسدة عموضها أو السيابيا؛ أو وقوعها فيما وراء السلطة التي يملكها المشرع في مجال تنظيم الحقسوق. إذ يتعبن أن تمامل هذه النصوص عندئذ باعتبارها مشتبها فيها من وجهها، وأن ترصسد جهسة الرقابسة على الدستورية كل تطبيقاتها المحتملة، وقوقا عليها وتقييما لها.

⁽³⁾ Garner v.Louisiana 368 U.S.157(1961); United State v. Raines 362 U.S. 17.(1960).

ويرتبط بحظر تغرير جهة الرقابة القضائية على الدستورية، لقاعدة تكون بعداها، زائدة طسسى حاجة النزاع المطروح عليها، ألا تكون القاعدة التي صاغتها جهة الرقابة على الدستورية موجهة فقط لحل نزاع قائم جلية وقائمه، حاضرة ظروقه؛ وإنما تصبا لنزاع محمل قد تأتى به الأيام مستقبلاً ("). فلا تكون تقريراتهم المجاوزة حدود النزاع، إلا شبيهة بالأراء الاستشارية التي بيدونسها فسي غسير خصومة (").

سانساً: تحقيق جهة الرقابة القضائية لواقعة النزاع

۱۱۹ - وفضلا عما تقدم فإن الفصل في المسائل الدستورية كابرا يكون معلقا على قر ار تتخذه جهة الرقابة القصائية على الدستورية في شأن حقيقة واقعاتها، وبيدو ذلك جابها عدد الفصال في دستورية إجراء اتخذ بالقيض على شخص معين أو احتجاز، إذ يتعين أن يكون هذا الإجراء معلولا كشرير دستوريته. ولا تتحدد هذه المعقولية إلا على ضوء عناصر الواقعة محدل القيض أو الاحتجاز،

كذلك فإن مناط عرقلة حرية تداول الأراء، هو أن يكون عرضها أو ترويجها مقترنا بمغـــاطر واضحة حدتها، وحالة فى إحداقها. وهو أمر يتصل بالضرورة بمضمون هذه الأراء وكيفية عرضها، وحدود ترويجها. وجميعها وقائع يتبغى تحقيقها قبل الفصل فى العسائل الدستورية المتصلة بها.

ويتفرع عما تقدم أمران:

أوليهما: أنه كلما كان الفصل في العمائل الدمئورية معلقا على والعائنها، فإن تحقيقها يدخل فسي والاية جهة الرقابة القضائية على الدستورية، ولو كانت هذه الوقائع ذاتها قد تحرتها جهة غيرها. ذلك أن تقرير جهة الرقابة لحكم القانون في شأن واقعة بعينها، يلزمها بأن يكون ذليل تجوتها بيدها هي.

ثانيهما: أن كل إخلال بالمحقوق التي نص عليها الدستور، يفترض أن يدعق بمضمونها وبالترها القانونية In substance and effect وأن يكون مرتبطا بوالعاتها التي يعتبر تحقيقها إجراء ضروريـــــا الإنفاذ هذه الحقوق، وإعطائها معانيها().

⁽i) Brown v.Maryland, 25 U.S. [12 wheat] 419 (1927).

⁽²⁾ Chester J.Antieau, Modern Constitutional law. volume two, 1969,p.699.

⁽³⁾ Norris v. Alabama, 294 U.S. 587-590 (1935).

فحق الفرد في الحرية، بقوضه أن تقوم السلطة بتخديه. فإذا أقر بعد تحديه، بالجريمة المنسوبة إليه، فإن تحقيق هذه الواقعة يكون الازما الفصل فيما إذا كان هذا الشخص قد حوكم بطريقة منصفة تقوافر فيها كل ضمانة يقتضيها الفاع عن حريته الشخصية وأنميته.

وبغير هذا التحقيق، فإن جهة الرقابة على الدستورية، أن تستطيع الفصل فيما إذا كان العدوان على الحق أو الحرية جوهريا، أم أن القيرد عليهما قد اقتضتها الضرورة، ومن طبيعة ثانوية لا ينحدر بها الحق أو الحرية إلى حدود لا تسمح بعباشرته عملا.

بما مؤداه، أن قفصل في المسائل المستورية كثيرا ما يكون مطقا على وقائعها التي يدل ثبوتها على وقوع إخلال بالحق أو الحرية التي كفلها الدستور، فلا يكون تحريها أو استكمال ما نقص مسن عناصرها، إلا عملا قضائها واقعا في الحدود التي نص الدستور عليها.

وكمثال على ما تقدم، فإن تطق الطعن بمطبوع داعر، لا يخول قضساة جهسة الرقابسة على الدستورية، قراءة كل كلمة تضمنها هذا المطبوع لتحديد قهمته الاجتماعية، وإلا انحل عملهم إلى نـوع من الرقابة يقرضونها على كل مادة بها قدر من الاستهواء أو الاستثارة.

وفي مجال الفصل في الطعون الموجهة إلى النصوص القانونية في شـــان مخالفتــها لشـرط الوسائل القانونية السلمية، فإن كل واقعة كان لها أثر في إقتاع أعضاء السلطة التشريعية بتأبيد القانون أو رفضه، ينبغي أن تحققها جهة الرقابة القضائية على المستورية.

وعليها سحفى حد أننى - أن تعقق فى الأوضاع التى كانت تحيط بإقرار القانون؛ وما إذا كسان قد الهلح فى دفع الشرور التى قصد إلى مواجهتها؛ فضلا عن طبيعة ونطاق الأضرار التى يكون قسد الطها بالذين عارضوه؛ وما إذا كان بإمكان السلطة التشريعية، أن تكل تحقيق الأغراض التى توختها من القانون المطعون فيه، بوسائل أكثر معقولية.

فإذا بان لجهة الرقابة القضائية على الدستورية، أن القانون المطعون عليه لم يكن فساعلاً فسى مولجهة الشرور التي قصد إلى نفعها؛ أو أن هذا القانون ألحق بالمدعين في الخصومسة المستورية وبغيرهم ممن يماثلونهم في مراكزهم القانونية، أضرارا لا يستهان بها، ودون ما ضرورة، فإن عليها أن تبطل القانون لمخالفة شرط الوسائل القانونية السلمية. وكذلك الأمر إذا ظهر لها أن الأغراض المشروعة التي توخاها القلنون، كان يمكسن تحقيق لها بوسائل أغرى أكثر معقولية(').

كذلك تولى جهة الرقابة القصائية على الشرعية الدستورية اهتماما خاصا بكل والعه يكون لــها أثر حاسم في المحصلة النهائية للخصومة الدستورية.

فإذا كان القانون المطمون عليه، يفرض قيودا على تداول الضور بالنظر إلى الآثار الخطسيرة المعتركية على الإسكار، والتي بلدرج تحقها الإضرار بالصحة العامة وبالقيم الخلقية فسسى الجماعسة، ويتقشى الفقر والعوز والجريمة، والهمم الخائرة بين أفرادها، وغلية الفوضى في محيطسها، وعلسي الأقل على نحو ماء فإن هذا القانون وبالنظر إلى هذه الوقائع التي يقوم عليها الدليل إحصائيسا- لا يكون مخالفا للعسور (أ).

سابعاً: رفض نظرية الخطأ المغتفر

١٢٠ تفترض هذه النظرية أن بصن الحقوق لتى كظها الدسترر، قد تصمها فى مجال تطلبيتها
 مخافة هيئة بجوز التجاوز عنها باعتبارها خطأ منتقر Harmless Error

بيد أن هذه النظرية محية في ركائزها، وفي الآثار القانونية المترتبة عليها حتى فــــى مجـــال تطبيقها بالنمية إلى بعض الحقوق، كحقوق المتهم.

ذلك إن ضمان هذه الحقوق بكاملها يعتبر شرطا جوهريا لمحاكمته بطريقة منصفة الصلاية المسلمية المسلمية المسلمية الوثقى بإذائته أو برامته. بل أن سكوت المشرع على بيان مفردات وعناصر هذه الحقوق، يعتسبر إغفالاً تشريعياً مسترجهاً إيطال القانون.

ولا يتصور بالتالى أن تتحد بستورية النصوص القانونية التي تخل بهذه الحقوق، على ضسوه درجة خروجها عليها، وأن يصححها أو يبطلها خطأ يتصل بتطبيقها،على ضسوه درجت، إذ آهسي مخالفة واحدة للص في الدستور، لا تتكرج مراتبها، وحكمها هو البطلان في كل صورها.

⁽¹) Southern pac. Co.v. Arizona, 325 U.S. 761 (1945); Bibb v. Navajo Freight lines (1959) 359 U.S. 520; Nebbia v. New York, 291 U.S. 502 (1934).

⁽²⁾ Mugler v.Kansas (1887) 123 U.S. 623,662.

و لا يتصور كذلك، أن ينحل مفهوم الخطأ المغتار، إلى قاعدة عامة تتصل بكل الحقــــــــــــق التـــــــــــــــــــ كظها الدستور.

ذلك في القول بإسكان التجاوز عن صور من الفطأ محدودة الأسر Hamnless Error بفسرت بوسر من الفطأ محدودة الأسر في كافة مظان وجودها، وأن يجمعها معيار عام يسعها في كل أحسوال تطبيقها، المحدد على ضوئه ما يكون من الفطأ جسيما فلا يجوز التسلمح فيه، وما يعتبر من صوره ألل هسدة بها يجيز التفاضى عنه.

فالخطأ هو المخالفة الدستورية في ذاتها، وهي لا تتجزأ بطبيعتها، ولا تكسون متفاوتـــة فمـــي درجتها.

ونيس لها من أثر سوى ليطال النصوص القانونية التي أصابها عوار مخالفتها للدستور.

وويد هذا النظر؛ أن الرقابة القضائية على الدستورية في كثير من الدول، مردها إلى مخالفة ا النصوص المطعون عليها الدستور، ولا شأن لها بكيفية تطبيقها عملا. ذلك أن الفطأ في تأويلها سواء بفهمها على غير معذاها أو بتعريفها، لا يوقعها في حمأة مخالفة الدستور، إذا كانت تلك المصــوص صحيحة في ذاتها على ضوء أحكامها(").

وريما كان لنظرية الخطأ المغتفر وجه شبه بنظرية العقوبة المبررة المعمول بها فسم قضماء معكمة النقش المصرية("). ذلك أن نظرية العقوبة المبررة وأن كان من شأنها ألا ننقسض محكمة النقض حكما وأن المتهم بالجريمة بناء على وجه قائوني خاطئ، إذا كانت العقوبة المقضى بها تنخل

^{(&}lt;sup>ا</sup>) تستورية علياً القضية رقم ١٣ لسلة ١٧ قضائية حياسة ١٨ مايو ١٩٩٦- قاعدة رقسم ٤٣ - ص ١٩٨٧ مسن الجزء السابع من مجموعة احكام المحكمة.

وعكين ذلك، الوضيع في الولايات المتحدة الأمريكية التي تأخذ معكمتها الطيا يتظرية الشطأ المغتفر فسبى مجسال الاتهام الجنائي وذلك يقولها:

There may be some constitutional errors which in the setting of a particular case are so unimportant and insignificant that they may, consistent with the Federal Constitution, be deemed harmless, not requiring the automatic reversal of the Conviction. [Chapman v.California, 386 U.S. 18 (1967)].

^{(&#}x27;) أنظر فى نظرية العقوبة العبررة وأوجه نقدها ص ٣٩٦ وما بحدها من مؤلف الدكتور فقصى سرور فى الاقض فى العواد الجنائية طبعة ١٩٩٧.

فى نطاق العقوبة الذى كان يجب الحكم بها؟، إلا أن هاتين النظريتين تقرّضان خطأ غير ضار فسمى أحكام قضائية صدرت بالإدانة، إلا أن الرقابة القضائية على الدستورية فى مصر لا تتطـق بأحكـام أصدرتها السلطة القضائية. وإنما بالنصوص القادرنية وحدها كى نقابلها بالدستور للتحقق من تطابقها معها أو خروجها عليها.

ثامنا: الضوابط الذائية للرقابة على الدستورية في قضاء المحكمة الدستورية العليا

١٢١ - لا بجوز في قضاء المحكمة الدستورية الطبا أن تخوض في اختصاص ليس لها، ولا أن تتخلى عن اختصاص نبط بها. ذلك تسليها من والإيتها، أو مجاوزتها لتخومها، محظور أن دستوريا. لا يجوز بالتالى، أن تترخص فيما عُهد إليها به من المسائل المستورية، كلما كان تصديها لها الازما، وأو قارنتها معاذير لها خطرها.

وهي تؤكد كذلك ضرورة أن تتحصر رقابتها في حدود منطقية. فلا يكون التنقل بهم مؤننا بانفلاتها من كوابحها؛ بل متوازنا بما يصون موجباتها؛ ولا يخرجها عن حقيقة مقاصدها، كاداة تكلل في أن ولحد سيادة المستور من جهة، ومباشرة المسلطنين التنسريعية والتتفيذية لاختصاصاتهما التغييرية دون علق من جهة أخرى.

ومن ثم تكون الضرورة في صورتها المطلقة، هي مناط تعطل المحكمية المستورية العليا برقابتها القضائية، فلا تفصل في دستورية نص تشريعي في غير خصومية؛ أو في خصوصة لا تتناقض بشأنها مصالح أطرافها بما يحقق تصادمها؛ ولا في دستوريته نصوص أفاد الطلاعات مسن شارها، أو لم يلحقه ضور بسببها.

وليس لها أن تفصل في دستورية نصوص قادرنية إذا كان بوسعها أن تؤسس حكمها في شــــأن النزاع المتعلق بها، على قاعدة لا نص عليها في الدستور. وعليها في كل حال إلا تفسل في خصومة دستورية قبل أوانها، ولا أن تنزل على الفصومة المطروحة عليها قـــاعدة مسن الدســتور تجــاوز . باتساعها الحدود التي يقتضيها قفصل في النزاع(أ).

وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية الطيا:

^{(&#}x27;) "دستورية عليا " -اقتضية رقم ٣٥ لسنة ٩ قضائية " دستورية" جلسة ١٤ أغسطس ١٩٩٤ - قاعدة رقسم ٣٠٢/٢٧ - حس ٣٣١ من الجزء السادس من مجموعة أحكامها.

"من المقرر في قضاء هذه المحكمة، أنها لا يجوز أن تنتصل من المنتصاص نيـــط بـــها وَقــــاً للدستور أو القانون أو كابيهما. وعليها كذلك -وينفس القدر- ألا تخوض في المتصاص ليس لها، ذلك أن إنكارها اولايتها، أو مجاوزتها لتخومها، معتنمان من الشاهية الدستورية.

ولا يجوز من ثم، أن تقرخص فيما عُهد إليها به من المسائل الدمتورية، كلما كان تصديها لــها لازماً، ولو لابستها صعوبات لها وزنها، أو قارنتها محافير لها خطرها.

بيد أن ذلك لا يعنى الاندفاع بالرقابة على للدستورية إلى أفاق تجاوز مقتضواتها، ولا مباشرتها دون قبود تقوازن بها.

بل يجب أن تكون هذه الرقابة حراضمان فاعليتها محددة طرائقها ومداخلها، جليسة أسسها ومناهجها، وأن تمارس في إهار مجموعة من الضوابط التي تقيد المحكمة الدستورية العليا نفنها بها، ولا تقرضها عليها سلطة أعلى لتحد بها من حركتها، اضمان أن تكسون رقابتها علمي الشسرعية الدستورية، منعصرة في حدودها المنطقية، فلا يكون التنخل بها مؤننا بالفلاتها من كوابحسها، بالمعتولة، بها موننا بالفلاتها من كوابحسها، بالمعتولة، بها محولة معتولة أنه على عند مسيادة المستور، ومباشرة السلطنين التشريحية والتنفيذية الاختصاصاتها التقديرية دون عائق. ومن ثم كسسان اللجوء إليها مقيداً بضرورة أن يكون التنخل بها الازما ومبرراً، ويوصفها مسلاذاً نسهائيا، وأبس باعتبارها إجراء لعتباطيا.

وعلى ضوء التنظيم المقارن للرقابة على الشرعية المستورية، لا يجوز أن تنصب المحكمة المستورية العليا في مستورية نص تشريعي في غير خصومة، تعكن بمضمونها حقيقة التناقض بين مصالح أطرافها؛ ولا أن تقرر قاعدة مستورية لم يحن بعد أوان إرسائها، أو تجاوز باتساعها الصدود التي يستأزمها الفصل في النزاع المعروض عليها.

وليس لها كذلك، أن تباشر رقابتها القضائية على الشرعية العستورية، كلما كان ممكنــا حمــل حكمها في النزاع المطروح على لسلس أخر غير القصل فى العسائل الدمتورية التي يثيرها النــــص المطمون فيه؛ وكذلك إذا كان الطاعر قد أفاد من مزاياه؛ أو كانت الأضرار التي رتبـــها لا تتصـــل بالمصالح التي يدعيها اتصالاً شخصياً ومنشراً. وعليها دوماً حركشرط أولى لممارستها رقابتها على الشرعية المستورية- أن تستوثق ممسا إذا كان ممكناً تأويل النص التشريعي المطعون عليه على نحو يجنبها الحكم بعدم دستوريته(").

وهذه الضوابط جميعها المعمول بها في التنظيم المقارن الرقابة على الدستورية، شود جميهـــها في منتهاها إلى حقيقة قانونية تلزمها بألا نقصل في المسائل الدستورية التي يكون بوسمها تجديها.

وفى ذلك نقول المحكمة النستورية العليا:

أن الرقابة للقضائية التى تباشرها لا تعتبر إجراء احتياطيا، بل ملاذا دبانيا، وعليها بالتـــللم ألا تقصل فى الخصومة المطروحة عليها كلما كان بوسعها أن نتجنبها من خلال إسناد المخالفة المدعــــى بها، إلى أسلس آخر يستقيم معها ويصمحها(").

وائن كان من المفترض في النصوص القادونية حركات عام - هو حملها على أصل صحتها وكان اللجوء إلى الرقابة القصائية لا يجوز إلا بوصفها ملانا أخيراً ونهائياً، فإن من الصحيح كذالك أن القصل في الخصومة المستورية يفترض استواؤها على عاصر تقيمها، وتطبق المسسائل التسي تطرحها، بنزاع الازال حياء داخلا في والإنتها، فلا يكون القصل قضائيا فيه مجرد رخصيه بجوز التسامح فيها.

تاسماً: نقييم منسوابط الرقابة الذائية على الدستورية

۲۲ - والضدوابط المتقدمة جميعها لا يذافيها هكم العقل، ولا تتسأبي علسي طبيعسة الوظيفة القضائية، بل هي نتاجها.

فما يقال من أن جهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، لا يجوز أن تفصل في مسائل دستورية في غير صرورة ملجئة، مرد، أن رقابتها على الشرعية الدستورية حسدرة بطبيعتها، وأن الخصومة القضائية لا يجوز رفعها قبل أوانها، ولا الفصل فيها بعد أن صار السنزاع عقيساً, فسلا تذخر. منها فائدة لها شأن.

⁽١) الحكم السابق.

^{(&}quot;) "مسئورية عليا" -القضية رقم ٦ لسنة ١٧ لفضائية دستورية – قاعدة رقم ٢/٢٤ -جلسة ٤ مسلور ١٩٩٦ مس ٧٤٤ وما بعدها من للجزء السابع من مجموعة أحكامها.

والقول بأن حكمها في المسائل الدستورية، لا يجوز أن يجساوز حدود واقعائسها، مسؤداه أن قضاءها في الخصومة الدستورية لا يجوز أن يكون زائدا على حاجتها، ذلك أن حكمها في الخصومة الدستورية يستقيم بغير حيثياتها الزائدة التي لا حجية لها لأن ملطوق الحكم يقوم بدونها، فلا ترتبط به ارتباطا لا يقبل التجزئة.

ولأن الأصل فى المصلحة، أن نكون قائمة، وأن يقرها القانون؛ فقد نعين القول بانتقائسها فسى الخصومة الدستورية، إذا كان الطاعن قد أقاد من مزايا النصوص القانونية المطعون عليها، أو كحسان تطبيقها لم يلحق به ضرراً فطيا ومباشراً.

وما قررناه من أن الرقابة القضائية على الدستورية لا تستقيم موطفا لإبطال نصوص قانونيــــة يحتمل مضمونها تأويلا يجنبها الوقوع في حماة المخالفة الدستورية، مرده أن هذه الرقابــــة مناطـــها الضرورة. وهي تكون كذلك كلما كانت النصوص القانونية المطعون عليها، عصية على كل تقســـير برائم بين مضمونها وأحكام الدستور(أ).

بما مؤداه أن الضوابط الذاتية الرقابة على الشرعية الدستورية، أدخل في مجموعها وحقيقتها، إلى خصائص الوظيفة القضائية التي يتحقق مناط مباشرتها، كلما كان النزاع المعروض على جهـــة الرقابة حيا، وفي حدود أبعاده؛ وعلى ضوء توافر المصلحة الشخصية والمباشرة فيه أو تخلفها بحريماً يكون وسطا بين رقابة على الشرعية الدستورية تتمم بتهورها، ورقابة من نوعها تبلور تراجمها (').

كذلك فإن ما تقتضيه الوظيفة القضائية من تناقض مصالح الخصماء في الخصومة المستورية كشرط لقبولها، علته أن مفهوم النزاع يفترض تعقق هذا التناقض، وأن يكون النزاع حقيقياً وحساداً. فلا خصومة بغير نزاع.

^{(&}lt;sup>۱</sup>) تعشورية عليا" حاقضية رقم ٧٣ لسنة ١٩ ق تستورية"- جلسة ٧ فيراير ١٩٩٨ -قاحدة رقــم ٧٧- من "١٠٩٩ من الجزء الثلمن.

⁽أ) راجع في نلك الدعوى رقم ٣٥ لسنة ٩ تصنائية جلسة ١٩٩٤/٨/١٤ التفاعدة رقم ٢/٢٧ عس ٣٣١ من الهــــزء السادس من مجموعة أهكام المحكمة الاستورية العلميا.

الفصل السليع الرقابة القضائية على الستورية: المطاعن التي تتعلق يها

الميحث الأول خصائص القيود التي يتطلبها الدستور

١٢٣ - تتوخى القود التى ينرضها الدستور، أن يكون لكل سلطة أنشأها، قواعد بسستقوم بسها بنياتها وضعوابط حركتها، ودائرة تصل فيها، وقيما تنزل عليها، ومقاصد تبتغيها؛ وأن يكون تعاونها مع غيرها والقعا في الجدود التي رسمها الدستور؛ وأن تتوافر لكل حق أو حرية الضمانة التي نسمن عليها بما يصون جوهرها.

والسلطنان التشريعية والتقييرية معنيتان أصلا بهذه القدد التي يقوض إهمالها البسم الجماعة وثوابتها، خاصة وأن الأصل في السلطة التقديرية التي يملكها المشرع في موضوع تنظيم الحقوق هو إطلاقها، ما لم يفرض النستور عليها قيوداً تبين نخومها، سواء في ذلك ما كان من هذه القيسود متصلاً بالأشكال التي تقرغ فيها النصوص القانونية؛ أو بضوابطها الموضوعية التي تحتم تلاقيها مع المضمون الموضوعي التواعد الدستور

وفيما بهاوز قواعد الدستور في جوانبها الشكاية والموضوعية، فإن الرقابة القصائية طلسي الشرعية الدستورية تقد مبرراتها؛ ولو كان المدعى في المصومة الدستورية قد أللمها الدفاع عن مثل عليا يؤمن بها؛ لو تقلينا أنتهم بلحاز إليها؛ أو توكيدا الأشكال ديموقر الحلية بطلبها؛ أو إليهاء لمجدار يصدور محول ملابعة النصوص القانونية المطمون عليها، أو حكمتها، وما إذا كان تقريرها من ضرورة. بلي يتعين أن يستند عوارها إلى شكلية تطلبها الدستور فيها، واكنها فارقتها؛ أو إلى ضوابط موضوعيسة أزمها الدستور بعراعاتها، ولكنها نقضتها.

وفيما عدا الأوضاع الشكلية التي يتطلبها الدستور في النصوص القانونية، فإن كل عيب أخسر، إما أن يندرج في إطار العيوب الموضوعية بمعنى الكلمة، وإما أن يأخذ حكم العيوب الموضوعيسة، كعيب إساءة استممال السلطة.

المبحث الثاني الأوضاع الشكلية للنصوص القانونية

17: - بكرن العوار في النصوص القانونية شكليا، إذا قام على مخالفة الأوضاع الإجرائية التي تطلبها النصتور فيها، صواء في ذلك ما كان منها متصلا باقتراحها أو بالترارها أو بإصدارها حال المعادر ها حال النقاد السلطة التشريعية؛ أو ما كان منها متعلقا بالشروط التي يفرضها النصتور في شائر مباشرة رئيس الجمهورية الاغتصاص بإصدارها حال غياب السلطة التشريعية أو بتقويض منها(').

فالأغلبية الفاصة التي تتطلبها المادة ١٧٥ من الدستور لتقرير الأثر الرجعـــــي للنصـــوص
 القانونية، شكلية إجرائية لابد من استيفائها لإجراء هذا الأثر(").

والمعاهدة الدواية التي لا يتم إبرامها والمتصديق عليها ونشرها وفقا للأوضاع المقدررة،
 يتنقر إلى الشكلية الذي تطلبتها المادة ١٠٥١ من الدستور فيها، فلا تعد قلدينا دافذا.

وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا:

^{(&#}x27;) تسترية عليا" - القضية رقم ٢٥ لسفة ١٦ قضائية "مشررية" قاعدة رقم ٢/٥ - جلسة ٢ يونيس ١٩٩٥ من ٤٥ وما بعدها من الجزء السليع من مجموعة أحكاسها.

^{(&}lt;sup>3</sup>) تستورية عليا القضية رقم ٢٢ لسنة ١٢ قضائية كستورية ألقطة رقم ٢/١٧- جلسة ٢ يناير سسنة ١٩٩٣- ص ١٠٠ من المجلد الثاني من الجزء الخامس. فقد عل هذا الحكم على أن توافر الأعليية الخاصة التسي يتطلبها الدستور الإقرار الأثر الرجمي المادة ٥١ من الثانون رقم ٤١ اسفة ١٩٧٨ بشأن تحقيق الحداثة الضريبية، يتطلسق بمطاعن شكاية صدفة. وليس من شأن هذه المطاعن أن تطهير النص المطبون عليه من مثانيه الموصوعية.

<إن الطعن بعدم دستورية نص فى انقاقية دولية، إنما يطرح بحكم النزوم توافسر متطاباتها الشكلية التى استلزمتها المادة ١٥١ من المستور، ايكون لها قوة القانون، وذلك فيما يتطسق بإبرامسها والتصديق عليها ونشرها وفقا للأوضاع المقررة()>>.

وعرض رئيس الجمهورية على السلطة التشريعية قرارا بقانون أصدره بتقويض منها لو فيسمى غيبتها، شكلية إجرائية تطلبتها المادتان ١٠٧ و ١٤١ من الدستور. فإذا أهمل رئيس الجمهورية استيفاه هذا الإجراء، صدار القرار بقانون ملحدما منذ صدروه.

ونشر القاعدة القانونية في الجريدة الرسمية من أشكالها التي يرتبط وجودها بها.

ذلك أن إخطار المخاطبين بالقاعدة القلاونية بمضمونها، شرط لاتبائهم بمحتواهــــــــ. ويفــــَـرض نفاذها بالثالي إعلانها من خلال نشرها، وجلول الموعاد المحدد لبدء سريانها.

ومن ثم يرتبط سريان القاحة القلاونية وحمل المخاطبين بها على السنزول عليسها، بوالعنيسن تجويان معا ونتكاملان حوان كان تمقق ثلايتهما مطق على وقوع أولاهما- هما واقعة نشرها؛ ووالمعة انقضاء المدة التي حددها المشرع لهذه العمل بها.

فإذا لم تتتابعا على هذا النحوه وكان من المقرر أن القاعدة القانونية لا تعتسير كذات. إلا إذا قارنتها صفتها الإلزامية التي تعايز بينها وبين القواعد الطلقية؛ فإن خاصيتها هذه تعتبر جزءا منسها، فلا تستكمل مقوماتها بقواتها.

يويد هذا النظر أن نشر القاعدة القانونية ضمان أعاكبتها ونبوع أحكامها، واتصالها بمن يعنيهم أمرها، وأمتناع القول بالجهل بها.

ومن ثم یکون هذا النشر کافلا وقوفیم علی ماهیتها ونطاقها؛ حائلا دون تنصلهم منها، ولو اسم یکن علمهم بها قد صار بقیتیا، أو کان ایراکهم لمضمونها واهیا.

^{(&#}x27;) "دستورية عليا" القضية رقم ١٠ لسنة ١٤ لفضائية "مستورية" حياسة ١٩ يونير ١٩٩٣– قاعدة رئلسم ١٣٠٥ -صن ٢٣ درما بعدها من المجلد الذائني من الجزء النفاس من مجموعة أحكامها.

وحملهم قبل تشرها على النزول عليها حوهم من الأغيار في مجال تطبيقها- إخلال بحقوقهم أو بحرياتهم التي كفلها الدمنتور ، دون الثقيد بالوسائل القلاونية السليمة التــــى هـــدد تخومــها وغصــــل أوضاعها .

وصار أمراً مقضيا في كل قاعدة قانونية لا نتشر، أنها لا نتضمن لخطارا كالعبا بمضمونها، ولا بشروط تطبيقها، فلا تتكامل مقوماتها للتي اعتبر الدستور تحققها شرطا لجواز التشغل بــــها لتنظيـــم حقوق الأفراد وحرياتهم(').

وغير صحيح القول بأن القاعدة القلاونية التي لا نفاذ لها، لا تضر بأحد لامتناع تطبيقها!

ذلك إن الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، تستهضيها ثلك النصوص الذي تم تطبيق إلى الم في شأن المفاطنين بها، صواه قارنتها عندنذ أو زيلتها قرة نفاذها.

إذ يعتبر إخضاعهم لها، تتخلا فعلوا Actual interference في شئونهم، ملحقا ضررا باديا لو محتملا بمصالحهم، فلا تكون الأضرار التي أحدثتها تصورا نظريا.

فضلا عن أن الخصومة الدستورية لا يجوز أن نتحلق بنصوص قانونية كان تطبيقها متراخيساً للم يحن بعد أوان إعمالها Pre- enforcement ولا بنصوص قانونية طال إهمالها، بمسا يفيسد إرادة التخلى عنها بعد نشرها. Dormant provisions

فإذا كان فرضها على المخاطبين بها، واقعا قبل نشرها، أخل سريانها فسبى شائهم بــــالحقوق والمراكل القانونية التي مستها، فلا يكون رد الحدوان عليها عملا مخالفا للنميتور (").

⁽أ) القضية رقم ٣٦ لسنة ١٨ قضائية محمدورية" حيلسة ٣ يناير ١٩٩٨ - قاعدة رقم ٣٣- ص ١٠٥٧ مــــن الجـــزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيل.

^{(&}quot;) "مستورية عليا" -القضية رقم ٣١ لسنة ١٨ فضائية "مستورية" -جلسة "تينايير ١٩٩٨- قاعدة رقم ١١٠-٤/٧٣ ص ١٠٠٨ من الجزء الثامن من سجموعة لمحكمة.

المبحث الثالث ضوابط تطبيق الأرضاع الشكلية للنصوص القانونية

١٢٥ وينبغى أن يلاحظ فى شأن الأوضاع الشكلية التي يتطلبها المستور فـــى النصــوص
 القادنية، ما بأتــ:

لَوِلاَ: أَن تُوافر الأوضاع الشكلية التي تطلبها الدستور في النصوص المطعون عليها، وقتضيي أَن تُستوثق جهة الرقابة بنفسها من انتقاه كل مخالفة لهذه الأوضاع أيا كان وجهها أو موقعها مسن الدستور(').

ثانياً: أن الأشكال التي حتم الدستور إفراغ النصوص القانونية فيها، تحتير من قرالبها النسي لا يكتمل لهذه النصوص كيانها بدونها، فإذا لم يصبها المشرع في قوالبها هذه، زال وجودها كانواعــــد قانونية يتقيد المخاطبون بها بالنزول عليها، فلا تصير غير أعجاز نظل خاوية.

وفى ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا: «حأن الأوضاع الشكلية للنصــوص القانونيــة مــن مقوماتها، لا تقوم إلا بها، و لا يكتمل بنيانها أصدلا فى غييتها، لتنقد بتطلفها وجودها كقواعد قانونيــــة نتو لفر لها خاصية الإلزام(")>>.

ذلك أن النصوص المدعى مخالفتها للنستور من جوانبه الشكلية، لا يتصور إخضاعـــها لهـــير الأوضاع الإجرائية للتي كان ممكنا إدراكها عند إفراراها أو إصدارها.

 ^(*) تستورية عليا القضية رقم ٧٧ لسنة ٤ قضائية تستورية" حياسة ٦ فيرفير ١٩٩٣ قاعدة رقم ١/١٢ من ١٦٦١ من السجاد الثاني من الجزء الخامس من مجموعة أحكامها.

^{(&}quot;) تستورية عليه القضية رقم ٢٠ لسنة ١٦ فضائية تستورية -جلسة ٢ بوليو ١٩٩٥ - قاعدة رقسم ١٩/٠ من ٥٣ من المهزء السابم من مجموعة لحكامها.

^{(&}quot;) "مستورية علية القضيرة رقم ١٥ لسنة ٨ قضائية "مستورية" جيلسة ١٩٩١/١٢/٧ – قاهدة رقم ١/٩ -بمن ٢٧ من السهاد الأول من الجزء الفائس من مجموعة أحكاسها.

و لا كذلك العبوب الموضوعية في النصوص القانونية، إذ مرد القصل في توافر هذه العيوب أو تخلفها، إلى الدسنور القائم وقت حسم الخصومة الدستورية.

رايماً: الأصل في الرقابة على الدستورية التي نتركز في جهة قضائية واحدة، أنها تتاول كافة لما لماعات الموجهة إلى النصوص القانونية الشكلية منها والموضوعية. ذلك إن قصر الرقابة المركزية على المطاعن الموضوعية وحدها، مؤداه أن يعود الخوض في عبوبها الشكلية إلى رقابة الامتناع على المطاعن الموضوعية وحدها، مؤداه أن يعود الخوض في عبوبها الشكلية إلى رقابة الامتناعات التي كان زمامها بيد المحاكم جميعها، انقصل في توافرها أو تظفها بأحكام بناقض بعضها البعسض، بما يخل بالوحدة العضوية لنصوص الدستور سواء من جهة معتواها، أو من زاوية الأشكال التسي المرضور على المشرع(ا).

^{(&#}x27;) كستورية عليها القضية رقم ٣١ لسنة ١٠ غضائية "ستورية" حياسة ١٩٩١/١٢/٧ - قاعدة رقسم ٣/١٦ - ص ٥٠ من المجلد الأول من الجؤء الفاس من مجموعة لحكاميا.

المبحث الرابع التصومن القانونية من جهة عيوبها الموضوعية

١٢١ - تفترض عيوبها هذه، أن يذلقض مضمون القاعدة القانونيسة، حكما موضوعيسا فسي
 المستور.

كذلك فإن إقرار السلطة التشريعية لنصوص قانونية الحرافا بها عن مقاصد حددها الدسيستور، وتتكيها بالتالي الأعراض عيدها، مؤداه أن مقاصده من هذه النصوص من مكوداتسها، فسلا ينقصل بنبلتها عنها، بل تشملها المطاعن الموضوعية بالنظر إلى اتماعها لكل عوار لا يرتبسط بالأرضساع الشكلية التي يتطلبها الدمتور في النصوص القانونية(أ).

وإذ كان من المقرر أن النصوص القانونية لا تعتبر كذاك، إلا إذا أفرغها المشرع في قرائبها الشكلية التي لا نقوم هذه النصوص بدونها، ولا يكون لها وجود بتطفها؛ وكان من البدهي أن المسائل التي لا يقوم غضاء المكم صحيحا قبل بحثها، تتقدم غيرها؛ وكان إحياء النصوص القانونية التي أغل المشرع صبها في قوالبها الشكلية، لا يحو أن يكون جهداً ضائعا؛ فقد تعين القول بأن القانون بمعنى الكماء، إنما يتمثل في ذلك النصوص التي أفرها المشرع بعد استيفائها للأوضاع الشكلية التي يرتبسط

ومن ثم تتلام الشكلية في النصوص القانونية، على متطلبات لخضاع مضمونها لقواعد الدستور في محتواها.

فلا تخوض جهة الرقابة على الدستورية في مطاعن من طبيعة موضوعية، قبل تفسيها لشكلية النصوص القانونية المدعى مخالفتها الدستور؛ وإلا كان نظرها في المطاعن الموضوعية غير متطلق بقانون بمعلى الكامة(").

^{(&#}x27;) "مستورية عليا" القضية رقم ٧ لسنة ١٦ تفسلقية "مستورية " -جلسة ١ فيرلير ١٩٩٧- القاعدة رقسم ٢٣/٥ – مس ٢٤٩ من المهزء الثامن.

^{(&}quot;) تستورية عليا القضية رقم ٧ لمنة ١٦ ق تصورية" جلسة ١٩٩٧/٢/ - قاعدة رقسم ٢/٢٣ من ٢٤٨- ٣٤٩ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

و لا كذلك ما يدعى به من تمارض بين نص قانوني مطعون فيه من جهة وبين مضمون قـاعدة في النستور تحكم هذا النص من جهة أخرى.

ذلك إن الفصل في هذا التعارض-سواء بتقرير قيام المخالفة الموضوعية المدعى بها أو ينفيها-يفترض لزوما استيفاء النص المطعون عليه للأوضاع الشكلية التي تطلبها النستور فيه(").

ويتمين دوماً الرجوع إلى أحكام الدستور القائم، للفصل في انتفاق النصوص القانونية المطعــون عليها أد تعارضها مع مضمون قواعده.

ذلك أن قواحد الدستور من جهة مضمونها، هي التي تقوم مجتمعها وفق الصدورة التي ارتأتها، وعلى ضره القوم التي احتضائها، والذي لا يجوز تحديد صلاحمها وفق نصب وص تضملها دملًا تور وعلى ضره القوم الذي الدولة الواحدة نظامان قانونيان قانمين في وقت واحد لكل منهما وجهة مختلفة، وهمو ما لا يتصور بالنظر إلى هذين النظامين بتصلامان بالضرورة، ولا يحقل بالتالي تطبيقهما في أن واحد، وإلما يتعين أن تكون المفابة للاستور القائم وحده الحكم كلفة العلائق القانونية التي تثلال في طله، سواء في ذلك ما نشأ منها سابقا على نفاذه أو بعد العمل به.

ويتعين بالتألى تتحية الدستور القديم عند الفصل في المطاعن الموضوعية حتى لا يفرض هــذا الدستور الفلسفة التي كان يقوم عليها، على أوضاع قلامة نينتها(").

وهو ما قررته المحكمة الدستورية العليا بقولها بأن الطبيعة الأمرة لقواعد الدستور، وعلوهــــا على ما دونها من القواعد القادونية، وضبطها للقيم التي ينبغي أن تقوم عليها الجماعة، والتي ترقيــط بها الأسرة كذلك بوصفها قاعدة بنيانها ومدخل تكويفها، تقتضي إخضاع القواعد القانونية جميعــها -وأيا كان تاريخ العمل بها- لأحكام الدستور القائم، اضعان انساقها والعفاهير التي أتي بها، فلا تتقــوق

^{(*) &}quot;سنورية عليا" القضية رقم ٢٣ لسنة ١٢ قنسائية "سنورية" حباسة ٢ يناير ١٩٩٣ قاعدة رقم ٢/١٧ و٣ و٤-ص ١٤٥ من المجلد الثاني من الجزء الشامس من مجموعة لحكامها.

^{(&}quot;) لو تصورنا أن الدمتور القائم تبنى نظاما الشتراكيا كاملا على خلاف دستور سابق يحكمه توجه رأسسمالي، فسابن دستورية القرادين المطبون عليها لعبِ موضوعي، تقحد على ضوء الأنكار الاشتراكية لا الرأسسالية.

هذه القواعد خمى مضامينها- بين نظم مختلفة يناقض بعضها البعض، بما يحول دون جرياتها وفسق الضعوابط ذائها الذي يتطلبها الدستور القاتم في شأن نلك القواعد، كشرط لمشروعيتها الدستورية().

وتؤكد للمحكمة للمستورية الطوا هذا المعطى بقولها بأن تواحد المستور فى جوانبها الموضوّعية، هى التى تعكس القيم والمثل التى بلورتها الإرادة الشعبية، وكذلك الأسس التى تنظم الجماعة وضو لبط حركتها. فإذا جاوزتها المصوص القانونية المطعون عليها، صار الجطالها لازما(").

و لا كذلك قضاء جهة الرقابة على الدستورية فى شأن نحقق العيوب الموضوعية فسمى النسص القانونى المطعون فه. ذلك إن فصلها فى هذه المطاعن، يغير ضمنا "ويالضرورة" استيفاء هذا النص للأوضاع الشكلية النم تطلبها المستور فيه، بما يحول دون بعثها من جديد().

^{(&}lt;sup>ا</sup>) تستورية عليه القصية رقم ٨١ لسنة ١٨ ق تستورية "حياسة ٤ أيريل ١٩٩٨ – قاعدة رقم ١٩٦٦ – سن ١٢٨٣ من الجواء الذامن

 ^{(*) &}quot;مستورية عليا" القضية رقم ٣٢ لسنة ١٢ قضائية "مستورية" -جلسة ٢ يناير ١٩٩٣ - القــــاعدة رقسم ٩/١٧ و ٩
 حسن ١٥٠ من السجاد الذلكي من الجزء الفاص من مجموعة أحكامها.

^{(&}quot;) تعتورية عليا" القضية رقم ٩٨ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" حياسة ١٦ مسليو ١٩٩٧- القساعدة رقـم ١٩/١-صر١٩٣٨ من المجلد الأبل من البيز ء الشامس من مجموعة أعكاسها.

^(*) كستورية عليه" للتضية رقم ٢٥ لسنة ١٦ لضلقية "مستورية" -جلسة ٣ يوليو ١٩٩٥- قاعدة رقم ٩٩/ – من ٥٣ م من الجزء السليم من أمكام الممكمة.

المبحث الخامس الحجية المطلقة لقضاء المحكمة التستورية العليا في شأن مخالفة النصوص القانونية للاستور شكلاً و موضوعاً

1 / ١ / ١ وسواء كان إيطال المحكمة للنص القانوني المطعون عليه، مرده إلى شكلية فوتسها، أو إلى خروجه على حكم موضوعي في الدستور، فإن النص في الحالتين يتجرد من قوة نفاذه، فلا يجوز تطبيقة، وعلى الأخص من قبل سلطات الدولة جميعها بما فيها السلطة القضائيسة. بسل أن الحجيسة المطلقة التي يحرزها قضاء المحكمة فيما نقصا فيه من المسائل الدستورية، تقييد كذلك النساس جميعهم، ويتجريد النص القانوني المطعون عليه من القوة التي كان يحوزها قبل الحكم بعدم دستورية، يناهم وجود هذا النص، فلا ينقى موجودا على صعيد الحياة القانونية بعد زوال كل الأثار التي كسان يرتبها. ولا يتصور بعذذ تقرير بطلان جديد في شأن هذا النص، ذلك أن تقرير بطلان جديد في شأن هذا النص، ذلك أن تقرير بطلان جديد في شأن هم لم يعد موجودا، مؤداء أن يرد البطلان الجديد على نص قانوني غير قائم، وهو ما لا يسوغ فسي حكم المقار().

⁽⁾ القضية رقم ٢٤ لسنة ١٢ قضائية تستورية حيلسة ١/١/١٤ ١- غلصة رقم ١/١/١ ص ١٩١٧ من الجزء السادس من مجموعة أحكام المحكمة؛ والقضية رقم ٢٣ لسنة ١٥ قضائية دستورية حيلسة ٥ قبر ايور ١٩٩٤ - قاعدة ٣/١٥ حس، ١٤ وما بعدها من الجزء السادس من مجموعة أحكام المحكمة.

<u>الفصل الثامن</u> الرقابة القضائية على الستورية: مُوَجهاتها

١٢٨ تباشر جهة الرقابة القضائية على الدستورية مهامها باعتبارها حامية للدستور، وعليسها
 بالتالي أن تحد نطاق تطبيقه ومعانيه من خلال تضميرها.

ذلك أن تطبيقها للمستور على واقعة بعينها، يقتضيها أن تعطى لأحكامه دلالتها، وأن تارد إليسها وتقيس عليها، الأعمال التي تصدر عن السلطنين التشريعية والتنفيذية، خاصة مع غموض المسستور في كثير من جوانته.

ويظل اجتهاد جهة الرقابة القضائية على الدستورية متو المدلا فسى مجسال تحديدها معانى الدستور؛ ومتوقيا على صعيد إحداثها حقوقا جديدة لا نص عليها فيه، وإن اعتبرتها من فيض قواعده لشيته أحكامه شيئا فشيئا عن الصيغة التي أنوغ أمسلا فيها، واليظهر الدستور في النهاية وكأنه مجدد ظلال باهنة للصورة الأولى التي كان عليها، وعلى الأخص من خلال مبلاي دستورية تضيفها إلى الدستور، وكأنها تقوم بعملية خلق أوثيقة جديدة لها ملامح مختلفة عن الصورة التي كسان الدستور عليها.

ويظهر ذلك بشكل أكثر وضوحا في الدول الفيد الية حيث تقيم جهة الرقابة القضائيـــة على الدستورية، رباطا وثبقا بين ولاياتها من جهة، وبين القيم التي احتصنها بستور الاتحــاد سن جهــة أخرى، لتمد دائرة تطبيقها إلى أكثرى، لتمد دائرة تطبيقها إلى أكثرى، لتمد دائرة تطبيقها إلى أكثرى، لتمد دائرة المقادن وكتها تصنعه من خلال مفاهيم توجهها، وتتخذها نقطة الطلاق لأحكامها فـــى بنيانها ودعائمها. لا تقد عليها في ذلك، إلا أنها تقسل في خصومة قضائية لا تفولها صناعة القانون في صورة مجردة، وإنما على ضوء الواقعة المتازع عليها، وفي إطارها(أ).

بما مؤداه أن لأحكامها، موجهاتها التي تتحد أشكالها، وإن أمكن رصد بعض جوانبها وأهمها:

⁽¹) Ruggero J.Aldisert, "The Role of Court in Contemporary Society" Views From The Bench, pp.257-260.

المبحث الأول السوابق القضائية

١٢٩ - في الدول الذي يقوم نظامها القضائي على اعتماد الدوابق القضائية، يكون لهذه السوابق
 أثر كبير فم, تشكيل القواعد القانونية، وثباتها.

وكان منطقيا بالتالى أن توثر السوايق القصائية حرالى حد كبير - فى دور جهة الرقابة غلسي
الدستورية إذا التحاز قضائها إلى القديم، من خلال تطبيقهم سوايق قضائية بعد زمنسها، ولسو كان
تغييرها مطلوبا، وخطوها فادها، وكأنهم يتحركون فى دائرتها، ويمتصمون بمبادئها، رغم إيمائهم بأن
السوايق القضائية تحول بطبيعتها دون تغيير مضمونها بما يوائمها وروح العصر؛ وأنسها تتمحصن
إعناتا يتقيد بمفاهيم الأخرين الذين صبوا هذه السوايق فى قوالبها؛ وأحاطها من تهمهم بالجمود مسن
خلال الإصرار على تطبيقها؛ نكولا من جانبهم عن إعمال حكم المقل فى مسائل دستورية لا بهسوز
أن تحول السوايق القضائية تضغوطها- دون النظر فيها ومراجعتها؛ وقبولا من القضاة لأن يكون
طريقهم إلى الاجتهاد منظقا، وتراضيهم مطردا على الإذعان لأصداء من الماضى البعيد لا يتحولون
علها؛ حال أن الفصل فى الخصومة القضائية مرتبط بوقائمها فى زمن حدوثها، وبما هو قسائم مسن
ظروفها عدد اتخاذ قرار فيها.

ومن ثم تكون السوابق القضائية في واقعها قيداً على تطوير الدستور، وإن كان الخطأ محتسل فيها، وكان تصويبها ليس فقط مجرد ضرورة يقتضيها أن يظل القانون حيا وفاعلا، بل كذلك لسرد أضرار قارنتها، وأثار سيئة الإستها، بما يجعل العدول عنها ضمانة جوهرية تصدول دون ثابيدها، وعلى الأخص كلما كان تعديل الدستور الإزما لتجاوز السابقة المعيبة، وكان الا يجوز إجهاضها مسن خلال قانون يصدر عن السلطة التشريعية، مثلما هو الأمر في المملكة المتحدة التي يستطيع برلمانسها إهدار كل سابقة يعارضها(').

وينيغى بالتالى، أن يكون السوايق القضائية دور محدود فسى نطاق الفصل فسى المسائل الدستورية، وأن يكون لجهة الرقابة القضائية على الدستورية مفاهم خاصة بها، لا تتقيد فيها بسارًاه سابقة لأغرين مساعوها على ضوء اجتهاداتهم التي لا يجوز أن تقرض نفسها على أفكسار غسيرهم، وإلا انقلبوا ترجيعاً لأصواتهم، برددونها في غير وعي، أو دون بصر بخطسورة نتأنها، وعقم محصلتها، وسوء عاقبتها. ليظهر قضاة جهة الرقابة القضائية على الدسستورية، وكأسهم تقممسوا شخصية الألادين، يتحدثن باسانهم، وينطقون بكلماتهم، ويعليشونهم.

وليس ذلك إلا لهوا وعينا عريضا لا يفقر، ذلك أن النقيد بالسوايق اقتضائية، يهيد بسالضرورة معاملتها كحقيقة ثابتة لا يأتيها الباطل من بين بديها ولا من خلفها وتطبيقها بالرغم مسسن مسوفها، ومحاكاتها في الألكار الرجعية التي عضدتها()، ويقاؤها بعيويها وملامحها الشسائهة إذا لسم يُهسدل المستور لتجاوزها() أو تَعَدَّل عنها جهة الرقابة القضائية على الدستورية التي لا بجوز أن تسسترقها سوايق قضائية قديمة ترتبط بوقائعها، وبالأوضاع القائمة في زمنها، خاصة وأن فرائض الأمسمى أو مفترضاته، قد نظهر اليوم باعتبارها من الأساطير أو صورا من الخيال والأوهام.

كذلك فإن القوادين التى كان ينظر إليها في الماضى باعتبارها استجابة معقولة لأمال الجماعـــة التى عابشتها، قد تتقضها اليوم احتياجاتها الجديدة، أو تتحيها بدلال وحلول أكثر معقولية من تلك التى تينتها هذه القوادين من قبل.

فضلا عن أن لقوم للتي ترعاها للجماعة في ولحد من أطوار تقدمها، قد تقضمها قيــــم جديـــدة تحتصفها في طور أخر، فلا يكون صوفها إلا مقتضيا تحديل السوابق اقديمة أو إيدالها.

⁽أ) تتحد السيادة في المملكة المنجدة البرامان الذي يستطيعُ وقاة المبارة المشهورة، تغيير كل شيء إلا أن يجمل المرأة رجلاء أو الرجل امرأة.

ولا كذلك الأمر في الولايات المتحدة الأمريكية، هوت لا يطلف الكونجرس سلطة تقتن هكم صدر عسن محكسها العليا، وهو ما القتمني إضال التحديل الرابع عشر الدستور الأمريكي القمن حكمها الصدار في قضية: (Sandford . 60 U.S. 393 (1856) وإضال التحديل السادس عشر النكس حكمها في قضية:

Pollock v. Farmers' loan and Trust Co. 157 U.S. 429 (1895).

(2) Jackson, Struggle for judicial Supremacy (1941), p.295.

⁽³⁾ Bernhardt, Supreme Court Reversals on Constitutional Issues. 34 Cornell L.Q 55 (1948).

و لا يجوز بالثالى أن تعزل جهة الرقابة القضائية على الدستورية نفسها عن المفاهيم المتغــــبرة للقيم، وكأنها بعيدة عن إدراكها(١).

وايس سائما في حكم العقل، أن تظل السوابق القضائية عصية على التحذيل، بــــالرهم مـــن أن الذين صاغوها هم قضاة من البشر، يصبيون ويخطئون، فلا تكون أعمالهم جميعها تعبيراً عن حقيقـــة لا تتعدل.

ولا جرم فى أن لكل جهة قضائية نباشر الرقابة على نستورية القوانين، عثراتها، ولها كذلــــك تجاربها التى قد يصيبها التوافيق أحيانا؛ أو يكون إهدارها لحقائق العدل فى أخص مكوناتها، جلياً(٢).

فالقضاة في كل بلد يفصلون فيما يعرض عليهم على ضوء فهمهم لحكم القانون القائم.

وعليهم سما استطاعوا إلى ذلك سبيلاً تقويم ما أعوج من أحكامهم للتى لا تبلور فى حقيقتـــها غير خبراتهم الاجتماعية التى لا تصدق نتأشجها دوما، خاصة فى نطاق المفاهيم الدستورية التى يتمين ضمان نموها.

ولا يليق بقضاة لا يعايشون الأوضاع ذاتها التى عاصرها الأقدمون، أن ينظوا عديم بعد موتهم الأفكار الرجعية ذاتها التى روج أسلاقهم لها فى عهود مختلفة والمتى كان لها أسوأ أثر على تتنكيل القواعد الدستورية وتطويرها(٣).

Precedents in constitutional law are the most powerful influence in forming and supporting reactionary opinions.

⁽١) وليس أدل على فساد نظام السوايق القصائية من أنه خلالي الفترة من ١٨١٠ حتى ١٩٥٧، نقصت المحكمة الطرب للو لايات المتحدة الأمريكية تسعن قراراً سلبقاً صدر عنها لهى بعض القضايا من بينها سئون تضوية كانت المسائل قمثارة فيها من طبيعة دمتورية

Antičau, Modern Constitutional law, volume Two, 1969, p. 707.

⁽٢) ومن ذلك ما كانت تؤمن به المحكمة الطيا الولايات المتحدة الأمريكية من أن حضور محام مع المشهم في جنايـــــــة ليس أمرا جوهريا لضمان محلكمته بطريقة منصفة، ثم عنولها عن حكمها هذا في قضيية:

Gideon v. Wainwright, 372 U.S. 355 (1963).

⁽³⁾ Douglas, State Decisis, 49 Col. law Review, 1949, pp. 735, 736; jackson, struggle for judicial Supremacy (1941), p. 255.

المبحث الثني مقاصد آباء المستور Intent of the Framers of the Constitution

١٣٠ يقسد بآباء الدستور، هؤلاء الذين صاغوه بالتكارهم وعبار اتسمه، ليظهر الدستور كما كان مواكبا لتطور النظم الديموقر اطية - باعتباره متوخيا حماية العربسة الفرديسة، داعمسا ليطلاقها إلى ألفاق مقتوحة تكون بذاتها عاممها من جموح السلطة أو الفلاتها، ويما يحسدد الجماعة إطارة أمصالح تصون بها مقوماتها(١).

ومن ثم لا تصدر الدماتير عن آباء غير شرعيين. ولكنها تولد بيد هؤلاء الذين كان لهم فَضَداب خلقها وإنباتها، فلا تكون مقاصدهم من النصوص التي تضملتها بعيدة عن معانبها، وعلى الأخسص كلما دار حوار عريض حول حقيقة هذه النصوص ومراميها من خلال مؤتمر أو جمعية تبنتها، بعد

كذلك، فإن كل تعديل يرد على الدستور، لا يأتي من فراغ، بل تدعو اليسه ضسرورة ملحمة تكتفها الأعمال السابقة على لهراه التعديل، وكذلك الأعمال المفضية إليه، فلا يكون التعديل متفصلا عن جذور ضاربة في الأعماق، هي التي تتحراها جهة الرقابة على المستورية، وتستلهمها فسي أحكامها.

ويظهر ذلك على الأخص على مسعد وثائق إعلان المقوق التي لا تنتزع مفاهيمها عنوبي ولا تتساقط نصوصها من مكان مجهول، وإنما تمهد لها ألكار سابقة عليها، وتحرض على تبديها وتدعم إليها، حقائق اجتماعية واقتصادية آمن أصحابيا بها وروجوا لها، وجذبوا إلهها من يناصرونها، فسلا يكون التخلى عن هذه الأفكار والمقائق، إلا فصلا لوثائق إعلان الحقوق، عن الأوضاع التي أحاطتها وأنتجتها.

و لا كذلك أراء أشخاص لم يكن لهم دور في تكوين بنيان الدستور أو وثائق الحقوق. ذلك إن ما تعطيه جهة الرقابة من وزن لهذه الأراء، لا يعدو أن يكون محض تقدير من جادبسها أوجهسة نظر بذاتها.

 ⁽۱) تستوریة علیه القضیة رقم ۲۲ استه ۱۵ قضائیة تستوریة الجاسة ۱۹۹۶ وارد ۱۹۹۴ القاهدة رقم ۱/۶ اسمر
 ۱۲ من الحز و السلامي من مجم عة أحكامها.

على أن الأعمال التعضيرية لنصوص الدسائير وتحديلاتها، ولوثائق إعلان الحقوق، وإن ساغ الاستهداء بها لفهم أحكامها، ولتحديد غاياتها بصورة تقريبية؛ إلا أن التقيد بسها والسنزول عليسها، وتطبيقها كحقائق ثابتة لا نزاع فيها، أمر ينبغي أن يؤخذ بأكبر قدر من الحذر.

فقد تتاقض هذه الأعمال، ما أل إليه أمر هذه الصوص في صيغها الذهائية. وحتى إذا واققتها، فإن مضامينها وأبعادها، تتأثر عالبا بوجهة النظر الشخصية والسياسية لهؤلاء الذين أقروها؛ ويمسا الفرضوه من حقائق وأوضاع اقتضتها في زمنهم؛ ويما تصوره بعضهم من قيم انفسرد بسها، ولسو عارضه آخرون فيها.

ولا يجوز بالتالى، أن ينظر فلى هذه النصوص باعتبارها من خلق إرادة جازمة أحدثتها، فمسى الصورة التي هى عليها. إذ هى فى واقعها نتاج آراء متفرقة، جمعها النوافق فى بعض أجزاتـــها، أو فارقها التعارض فى بعض جوانبها.

فلا تبلور هذه الأراء غير المفاهرم التي أمن بها أصحابها في لحظة زمنية معينسة كسان لها متطلباتها، ولا يجوز بالتالي اعتبارها موقفا ثابتا لا ينفض حتى بوصفها وجهة نظر حرصوا عليها، أو إملاء بحكم تفسير الدستور.

ومع ذلك، نظل الأعمال التعضيرية للدستور، وما انصل بها من الحقائق التاريخية، إطاراً خلفيا لنصوصه يقتضى وضعها قدر الإمكان، قريبا من مقاصد الرجال الذين قاموا بتشكيلها، وعلى الأغص ما تملق بالشرور الني أرادوا دفعها؛ وبمواطن الخلل في مجتمعهم التي قصدوا إلى تقويمها؛ وبأخطاء الماضي التي عمدوا إلى تجذبها؛ وبمخاوفهم من (حياتها(د)؛ وبالأغراض التي حرصوا على تحقيقها.

⁽١) تضعن دستور جمهورية مصر العربية، كثيرا من النصوص التي صاغها لمواجهة أغطساء المسامني وتجاريسه السيئة، من بينها نص العادة ٤١ التي تكفل ضمان العربة الشخصية، ونص العادة ٤٢ التي تعنع ابذاء الشخص أو تخذيه؛ ونص العادة ٤٠ التي تكفل حرمة الحياة الخامسة؛ ونص العادة ٥٧ التي ترقي بسالاعتداء علسي العربسة الشخصية وغيرها من الحقوق والعربات العامة التي يكللها النستور، إلى مرتبة الجريمة؛ ونص العادة ٧١ التسبي تخول كل من قبض عليه حق إبلاغ من يراء بما وقع عليه.

ولا يكون ملاتما بالنالى إهمال هذه الأعمال التحضيوبية أو الحقائق التاريخية من كل جوانبسها، وعلى الأخص ما تعلق منها باللفامض من نصوص الدستور التي لا تجليها أحيانا إلا مصادر خارجية تعطى لهذه النصوص مناخها، ومحيطها الاجتماعي.

واقد ظل واضعا في أذهان كثيرين، أن لكل خصومة قضائية تفصل فيها جهة الرقابة على الدمنورية، مشكلاتها التي نتسم بتعقد عناصرها، ولا تظح في طها، لا الحقائق التاريخية، ولا مقاصد أباء الدمنورية، مأصد أباء الدمنورية، وأن الأعمال التحضيريسة النسي تصاصره، أو تتخمه، كثيرا ما تكون فقيرة في مائتها، فلا تلقى ضوءا واضعا على مقساصد هدولاء الذين اقترحوا نصوص الدمنور، أو ناتشوها وأقروها، بل يتعين التحوط في اسستخلاص لوايساهم، بالنظر إلى أنهم ما تطرقوا إلى النصوص التي بحشوها إلا من منظور عام، فلا تكون هسذه الدوايط المائلة على تقطيفا.

وربما كان من الأواق أن تستظهر جهة الرقابة على المستورية، المعاتمة بين النصوص القانونية المدعى مخالفتها للمستور من جهة، والمخاطر التي قصد أباء الدستور إلى توفيها من جهة أخرى.

فكاما كان تطبيق هذه النصوص موديا إلى هذه المخاطر، أو كان موطئاً لها؛ فإن الحكم بعسدم دستوريتها، يكون الازما(').

كذلك فإن على جهة الرقابة أن تنظر إلى نصوص الدستور باعتبارها متطورة بطبيعتها، وأن مقاصد الرجال الذين صاغوها لا تحمد دائما الأوضاع الجديدة لتس تعابشها هده النصوص Inconclusive وأن تطول نضيتهم إن يقدم إلى هذه النصوص شيئا نافها.

⁽¹⁾ School Dist. Of Abington Twp. v.Schempp, 374 U.S. 203 (1963).

المبحث الثالث القائرن الطبيعي

191- لا يعتبر القانون الطبيعي نتاج عمل بصدر عن الدولة أو أجهزتها. بل هو مجموعة من المقيم السابقة في وجودها على القواعد القانونية الوضعية. وهي قيم جوهرها العسدل، وتعرضها أو تعلقها وثائق المحقوق، ولا تتشنها، وينظر إلى الإخلال بها باعتباره من صور الاضطهاد Opression التي تجب مقاومتها () Devoir de résistance à l'opression.

وكمان منطقياً أن تنظر هذه الوثائق، إلى الحقوق الطبيعية، بوصفها حقوقا لا تثقام، ولا يجوز للنزول علها؛ ونرقى في أهميتها إلى حد تقديمها(٢).

والرجوع إلى النظم القضائية في القانون المقارن، بنل على تسليمها بأسية القانون الطبيعسى، وأنها تحيل إلى هذا القانون في كثير من أحكامها(د) ولم يقتصر دور القانون الطبيعسي علسى بيسان المقوق الأساسية لكل إنسان، ولكنه أعان القضاء كذلك على تحديد مضمونها وبيان نطاق القيود التمي يجوز فرضها عليها.

له لمنا عن أن الاهتمام بالحقوق الطبيعية، نقلها من وثائق إعلان الحقوق إلى الدسسائير ذانسها كنص الدادة ٤١ من دستور جمهورية مصر العربية التي تقضى بأن الحرية الشفصية حق طبيمي.

كالك تنص الفقرة / ٢ من المادة الأولى من القادن الأساسى الألماني - وفي إشارة منسها السي المحقوق الطبيعية- على أن المواطنين - ومن أجل تأسيس كل جماعة السائية، ولضمان صون السسلم وتحقيق العدل- حقوقا لا يجوز التهاكها ولا إنضاعها المتقادم.

⁽¹⁾ François Luchaire le, "Coneil Constitutionel, Economica, 1980, p. 9.
ونتص تمادة الثانية من الإصلان التراسي المقوق المام ۱۷۸۹ على أن المقوق الطبيعية للإنسان واشى لا يشملها

الثقائم، هي الحرية والملكية وضمان مقاومة الطغيان. (٢) ويعترف هذا الإعلان كذلك بأن الحقوق الطبيعية للإنسان لا نقيل التصرف فيسها Inaliénables وإنسها كذلسك حقوق مكسة Sacrés.

⁽³⁾ Charles Debbasch- jacques Bourdon- jean claude Ricci, jean- marie, pontier Droit constitutionnel et institutions politiques, 3 e edilion, pp. 4-5.

وبالغ العزيدون القانون الطبيعي إلى حد القول بأن ما نقره السلطة التشريعية أو تصدره السلطة التنفيذية من النصوص القانونية، لا يزيد على أن يكون مجرد تعبير عن مفاهيم القانون الطبيعي؛ وأن وجود هذه النصوص أو حياتها القانونية، رهن بتحقيقها لهذه المفاهيم، وإلا تحيسسن إهدارهما بقدر تعارضها معها.

وهو نظر غير مديد. ذلك أن سلطة الدولة تخولها إقرار النظام في إقليمها من خسلال قواعد قانونية تصوغها بنفسها، وتواجه بها الأوضاع التي تحيط بها، وتكافى من خلالها صون حقوق الأفراد على الأشياء التي يتقاممونها. كذلك هرص القانون الطبيعي على صون وجود الدولة من المخسساطر الحالة الظاهرة التي تحيط بها وتهدها.

على أن الدؤيدين للحقوق الطبيعية عضدوا رأيهم بالقول، بأن الذاس منذ خلقهم كانوا أحسراراً! وأن ضمائهم لحريتهم حملهم على الدخول في عقد اجتماعي يكون منيها لحالتهم البدائية، ومنتهياً إلى تأسيس السلطة السياسية التي تكفل لحقوقهم ولحرياتهم ضماناتها التي ما نزل الأفواد عن شئ منسها، إلا بقصد تحقيق التماسك الاجتماعي لهذه السلطة.

وفيما عدا هذه الدائرة المحدودة النطاق، فقد لعنفظ المواطنون الأنسيم بذلك الحقوق والحريات التي لا يجوز للسلطة السياسية أن تمسها. وما وذائق إعلان الحقوق غير تزديد لحرياتهم ولحقوق سهم مذه.

والفقهاء والقصاة الأمريكيون يرجعون كثيراً من مفاهرم النمستور الأمريكسي إلسي القتّانون الطبيعي(١) حرهو قانون يقرم في مجمل أحكامه على حقائق العدل التي يدركها المقار وهم يويسدون رأيهم قانلين بأن كافة الحقوق التي أدرجتها في صابها الوثائق الأمريكية لإعلان الحقوق، لها جذورها من القانون الطبيعي(٦)، وأن لفتها في التعبير عنها، في أنها حقوق طبيعية لا يجوز النزول عنها، أو التمامل فيها؛ وأن الحقوق التي نصفها اليوم بالحقوق الأسلسية findamental Rights، جمومها حقوق العربية التسي بلدور حتصها، حربها نظر إليها أباء المستور جتصها، حربها، حربة

The Debt of American constitutional Law to Natural Law Concepts, 25 Notre Dame law 258 (1950); Hains, Law Nature in State And Federal decisions, 25 Yale Law Journal, 617 (1916).

⁽²⁾ Anticau, Rights of our Fathers, Coiner Pub., Vienna, Va (1968).

الاتصال والانتقال والاجتماع(") وحقوق الملكوة، وحق البدن فى التحرو من القيود غـــير المـــبررة، والحق فى الحياة وفى تكامل الشخصية، فضلا عن حرية العقيدة التى لا تخول أحداً حرمان غيرٍ م من تولى وظيفة مدنية بالنظر إلى العقيدة التى دخل فيها.

وهي بعد حقوق لا يجوز للدولة أن تخل بها، ولو بقانون صدر عن أغلبية برأمانية. نلـــك أن الطغيان Depotism هو الطغيان. وما يوجه النظم القانونية في الدول الديموقراطية، ويجعلها أدخل إلى مفاهيم القانون الطبيعي، هو إنصافها.

بل إن الوسائل القانونية السليمة في تطبيقها المعاصر، تبلور في حقيقتها مفاهوم القانون الطبيعي التي يقارن الإخلال بها جزاء من المستور. وهو بذلك ينتظم قواعد مبدئية خلقية عائرة في التقسساليد، عميقة في الوجدان، إلى حد المحافها بالحقوق الجوهرية التي تظاهرها الحقائق التاريخية فسسى النظم المدنية(٢).

بما موداه اتصال القانون الطبيعي بموازين الحق والعدل التي تتوارثها الأجيال، وكذلك بــالقيم التي تنفيمها الدول الديموتراطية فلا تطحنها بقوتها لنطل يدها بعيدة عن كل إخلال غير مبرر بـالحق في الحياة أو بالحرية أو بالحق في الانتقال، أو بالحق في تحرير البنن من القيود الجائرة للقبــض أو الاعتقال، وكذلك بالحق في ألا يشهد الأشفاص -جبرا- على أنضهم بما يدينهم.

⁽أ) الحق في الاجتماع لأغراض منايمة كان سنبقا على وجود النسائير ذاتها، ومكاولاً من الأمم المتحصرة جميمها باعتباره من الحقوق الذي لم يكفلها أحد لغيره، ويلاحظ أن الحقوق الطبيعية تطورت منذ منتصف القسرن المسابع عشر من خلال مدرسة القانون الطبيعي، ثم اعتقها ودعمها الفلاسقة الفرنسيون في القسرن الشسامن عفسر مسن أنصارها لوك وجان جان روسو.

Jacqes Robert, Droits de L'homme et Libertés Fundamentales, 6 e édition, pp. 34-35.

(2) Snyder v. Massachusetts, 291 U.S. 97 (1934); Solesbee v.Balcom, 339 U.S. 9 (1950); Hains, Revival of Natural law, Cambridge (1930), p. 347.

المبحث الرابع التنظيم المقارن لحقوق الأفراد وحرياتهم

١٣٧- التنظيم المقارن لحقوق الأفراد وحرياتهم -تشريعيا كان أم قضائها، ترفث للبشرية لمسى مجموعها، لا تعزل الدول المعاصرة تلفنها عن محتواه، ولا تضيق به أو نتديد كلية. ولكنها تسلهمه في خطاها، بشرط اتفاق القيم التي يقوم عليها هذا التنظيم، أو نقاربها، مع مفاهيم الدول التي تتسلكر بها.

ويظهر ذلك بوجه خلص في الدول الفيدرالية التي يكون لكل ولاية فيها دستورها الخاص بها.

ذلك أن المحكمة الطوا الاتحادية للولايات المتحدة الأمرائكة تعطى التاسير الصادر عن الولايك في شأن مستورها المحلى، وزنا كبيرا في مجال تابيمها لمدى اتفاق هذا الدستور، أو قوانين الولايسة مع دستور الاتحاد.

بل إن وصفها لبعض المحقوق بالنها أساسية، يعتمد على نظرة كل ولاية لهذه المحقوق وتقييمسها لمصالصها، وإن كان لا يجوز أن تتقيد بنظرتها هذه فى كل الأحوال، بل عليها أن تصدر أحكامٍسها على خلالها، كلما كان ذلك ضروريا أو ملائما(١).

وائن قبل بأن الاعتماد على التنظيم المقارن، يفترض نوافقا مع النظم القادية التى نتائر به، أو على الأقل نقاربها فيما بينها من اللواحي السياسية والاجتماعية والاقتصادية، إلا أن وحدة هذه النظـم أو القرابها من بعضها، لا تشترط في مجال الرقابة القصائية على دستورية القوانين التي تؤمن أكـش الدول بها، وتراها خطأ واضعا لردع كمل عدوان على حقوق الأفراد وحرياتهم.

هذا فضلا عن ارتكاز هذه الرقابة في وسائلها على نظام اللهم لا تعنص به دولة دون أخسري. وإنما بسعها جميعا من منظور صونه كرامة الإنساني والميته، فلا تتغرق مفاهيم الدول في هذا الشأن، ولكنها تتلاقى مع بعضها البعض، وهو ما دعا القاضي

⁽⁾ ففى تضمية ((1949), Wolf v. Colorado 338 U.S. 25 الأمريكية، الولايات الأعضاء فى الاتحاد باستيماد الدفول الذي يتأتى من مصدر غير مشروع بالنظر إلى اتجاء الولايات إلى ... إعمال هذا الدفول، ثم ألزمتها المحكمة العلوا بعد ذلك باستيماد كل دفول غير مشروع من المحاكمة الجدفئية. وذلسك فى قضية:

الوسائل القانونية السلمية لا يتحدد مفهومه إلا على ضوء ما يعتبر حسنا ومنصفا، مفضيا إلــــى قبــــم العدالة التي تبنتها للدول الناطقة بالإشجابزية(١).

ويظهر الترافق بين الدول بصورة أعمق على صعيد قواحد القانون الدولى التى تطبقها جههه الرقابة القضائية على الدستورية. ذلك إن الأمم جميعها نظلها الأسرة التى تجمعها، وحقوق أعضائها متكافئة فهما بينها، وعلى الأخص في نطاق تحديد ما يقع في إطار الشئون الخارجية من مسائل، وملا لا يندرج تحتها(٢).

كذلك فإن الأوضاع التي استقر عليها العمل في بلد ما، قبل وبعد إقرار نصوص بسنتورها Lang settled and established practice تد تتل بامتداد زمنها، واطراد القبول بها، على اتجاء عام توافق أفراد الجماعة عليه، وصار مقيدا لها في مجال تفسير المستور.

ولا نقل الحقائق القاريخية في وزنها ودلالتها، شأنا عن نقاليد المهماعة وثوابتها، ومسما امسغار عليه العمل في محيطها. ذلك أن جميعها نقدم لنصوص الدستور التي لا نتمارض معسمها، عنساصر تُعينها على بلورة معانيها، وتؤثر برزنها فيما ونبغي أن يكون عليه النفسير الملطقي لها.

وعلى جهة الرقابة القضائية على الدستورية، أن تمد بصرها إلى الفقه والقضاء المقارن فسى مجال الفصل في المسائل الدستورية، وأن يكون عقلها مفتوحا كى تأخذ من التنظيم المقارن أفضال الجنهاداته في كل عصر، خاصة إذا كان هذا التنظيم نهرا ثريا بقيم العدل المتدفقة في عطائها، والتسي لا ينقطع جريانها عبر المعود الإقليمية على اختلافها.

وقد كان هذا النظر محل اعتبار المحكمة النستورية العليا التى أطرد قضاوها على أن حقسوق المواطن وحرياته في مصر، لا تتحد مفاهيمها (لا على ضوء مستوياتها التى درج العمل في السدول الديموقراطية على انتهاجها في مظاهر سلوكها وطرائقها في الحياة(٢).

⁽i) Rochin v. California, 342 U.S. 165,169 (1952).

⁽²⁾ Ex parte Quirin, 317 U.S. 1 (1942).

⁽٣) تستورية عليا "القضية رقم ٢٧ لسنة ٨ قضائية "دستورية" -طبعة ٤ يناير ١٩٩٧ -قاعدة رقسم ١٤ -ص ٨٩٠ وما بعدها من المجلد الأول من العزه الخامس من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

<u>البحث الفاس</u> المصادر العرفية

197 - قد لا ينص الدستور على أختصاص السلطة التشريحية في موضوع معين، ولكفها تشخذ من خلال تشريعاتها، موقفا يدل على إثباتها هذا الاختصاص انضها، فإذا الانتصاص التغيير.....ة واقضائلية على مسلكها، وكان العمل قد دل على اطراد ممارستها لهذا الاختصاص التحد الملتها في إجراء تحقيق برلماني في المسائل التي تريد تحريها وقوفا على حقيقتها إذا لم يكن الدستور قد خوالها هذا الاختصاص بنص فيه - فإن إنكاره عليها لا يعد تفسيرا صحيحا الدستور.

و لا كذلك أن يكون موقفها من اختصاص معين، نافيا أصدا ادعاءه انضبها، أو كان دالا علم عن تعترها في مجال توكيده؛ ولو ناتور بقانون غلل دافذا مدة طوطة. إذ الأصل ألا شأن لتصريعانها إنسى ذاتها حرأيا كان مضمونها- بما ينبغي أن يكون عليه تضمير الدستور.

المبحث السادس دروس التاريخ ومعطيات القانون العام

١٣٤ - القانون العام The common law فانون غير مدون أسادً، يبلور مجموعة من القواصد القانونية التي الطرد تطبيقها. وهو أسبق وجوداً من النسائير ذاتها، خاصة في الدول الوابدة التي تكون شميها من مهاجرين، نزجوا من دولهم الأصلية، حاملين معهم تراثها وقيمها، وعلى الأخص ما تطبق منها بالحرية التي مسار الإيمان بها ويمتطلباتها، عقيدة لا يستزحزحون علسها، ويقيمسون عليسها تصرفاته جمعها.

وكان منطقيا أن تكرس دساتير هذه الدول، القيم التى اعتقها الفانون العام فى دولهم الأصابسة، وأن يحرص آباء الدستور -الذين نقاوا هذه القيم عن ذلك القانون- على لإراجها فى صلبه، بعسد أن بهرتهم برقيها وتساميها وتلاقيها مع القيم التى تبلتها الدول المتحضرة.

ومن ذلك شرط الوسائل القانونية السليمة في جوانبها الإجرائية، التي كثيرا ما يحال في في همهم مضمونه للي تطبيقاته في دول القانون العام(١). مما جعل تطابق الوسائل الإجرائية المتخدة ضد شفص معين، مع نظيراتها في دول القانون العام، شرطا اسلامتها(١).

فالقبض على الشخص أو احتجازه، لا يكون مشروعا، إلا إذا كان معقولا على ضوء مفساهيم الحرية التي كرسها القانون العام بوصفها غاية نهائية، وتعبيرا حقيقيا عن ضوابط ينبغى أن يؤكدها الدرية الشخصية التي تعامل بوصفها من الحقوق الطبيعية التي لا نــــزاع فعها.

و لا يجوز بالتالى النظر إلى شروط القبض والاحتجاز التى ينص عليها الدستور، باعتبارها بدعة أتى بها. ولكن الدستور بسطها توكيدا لقيم عليا درج عليها القانون العام، متوخبيا بها إيطال كــل

 ⁽¹⁾ United States v. Wong Kim Ark 169, U.S. 649 (1898).
 (٢) وفي ذلك تقول المحكمة العليا الرايات المتحدة الأمريكية في تضيد:

McGrain v. Daugherty, 273. U.S 135 (1927)

بأن الذص فى الدستور على عدم جوالز القيض غير العمرر ليس ميدما جديدا، وإنما ُ هو توكيد وحفاظ على قساعدة من اواعد القلاون العام تصل إلى مرقبة التقديس

Affirming and preserving a cherished rule of common law designed to prevent the issue of groundless warrants.

وكان منطقيا بالثالى أن نفسر سلطة رئيس الجمهورية في مجال إرجاء تتفيذ عقرية الإعدام أو العنقر عن العقرية الإعدام أو العنقر عن العقوية بوجه علم، على ضوء دلالتها عند إقرار الدستور، مع تحفظ هام مؤداء أن الوسلمال القانونية السليمة، لا تتحدد مقاهيمها في كل الأحوال على ضوء القانون العام بما يحول دون تطويسر معانبها، وعلى الأخص كلما كان تعمق مقاهيم هذا القانون في موضوع معين، بدل علسى بداليتسها، وكان الدستور قد نقضها من خلال حقوق أفضل كالها بقصد استبعاد القسانون العسام فسي مجسال تطبيقها (أ).

وهو ما يقع على التحديد، كلما كان هذا القانون مبلوراً ما كان فلقما في قرون ماضية من القيـم المهجورة التي نقتضى تقرير قاحدة قانونية على خلاقها، وتكون في مضمونها أكثر تواؤما مع فقيــم الأكثر إنسانية في جماعة ناضمية.

وتحيل حية الرقابة على الدمتورية أحيانا إلى الحقائق التاريخية سمواء في ذلك ما كان فلاسا منها قبل صدور الدمتور أو بعد إقراره- بوصفها مدخلا لفهم أنسل لدمموصه، خاصة إذا كان اطراد تطبيقها، قد دل على أنها جزء من التقاليد الراسخة في بلدها.

ومن ذلك سلطة حاكم الولاية في السفو عن العقوية في نطاقها الإقليمي، وسلطة الولاية في أن تتبير نشقون الملاحة فمي موالتها(⁶).

⁽¹⁾ McGrain v. Daugherty, 273 U.S. 135 (1927).

^{(&}quot;) تقول المحكمة الطيا الريزيات المتحدة الأمريكية لنها لو أغنت يطاهم القانون المأم ألتى كأن معسسولا بسها أسمى إلجائزا في اللصيف الأول من القرن السابع عشره لتوضعت هذه المفاهم نفسها على القضاء الأمريكي كأهزمًــة لا فكاله منها الا متحدل النستر، الأم دكي..

Twining v. New jersey, 211 U.S. 78 (1908).

(5) Solesbee v. Balkoom, 339 U.S. 9 (1950); Cooley v. Board of Wardens of Port of Philadelphia. 53 (U.S. 299 (1851).

المبحث السابع

القيم الخلقية للجماعة النابعة من ثقافتها The Shared Ethical Values of the Culture.

١٣٥ - كذلك فإن فضاء جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، كثيرا ما يُذخلون في نصـــوص الدستور التي يقومون على تطبيقها جموعي منهم أو بغير وعي- معانى يستمدونها من القيـــم التـــي يشاركهم فيها أبناء وطنهم، والتي بلورتها ثقافتهم.

ذلك إن النظم القانونية جميعها إنما تعمل وفق أوضاع تتفاعل معها، ووفق نماذج القيــم Value Patterns تستقيها من نظامها الاجتماعي.

وتأخذ النظم القانونية بالتالمي فيض عطاء مجتمعاتها كحقائق معلم بها، وتولمي اعتبارها كذلبك للقيم التي أفرزتها فقافاتها. ويلدرج تحتها ما يكون ضروريا من هذه القيم لتحديب مفهوم العقوب... الموخلة في فحشها أو المطاطها حتى لا نظل أوقاء لأفكار حمائها معها قيم المساضعي البعيد التسي تناقض رقي الجماعة وتعارض نمو مداركها.

كذلك فإن قيم الجماعة لتى بلورتها تقافتها، والتى ترتد مفاهيمها إلى القيم المعاصرة ∼الخلفيــة والنفسية والنفسية والنفسية والنفسية والنفسية والنفسية والنفسية التى المسلم فــى كثير من المسائل الدستورية؛ كاعتبار المطبوع ماجنا أو غير داعر(١) وكتحديد القواعد التى يعـــامل على ضوئها الأشخاص الذين أصابهم عارض الجنون بعد الحكم بإعدامهم.

وكذلك تقرير حق كل جهة قصائية فمى أن تختار بنفسها لقواعد الإجرائية للتى نراها منصفـــة عند الفصل فى الخصومة القضائية المطروحة عليها، ما لم يكن إعمالها لهذه القواعد مذاقضا مبـــادئ للمعل لها من استقرارها فى ضمير الجماعة، ورسوخها فى تقاليدها، ما يرقى بها إلى مرتبة المبـــادئ الجوهرية(٢) الممتبرة قاعدة فى كل تتظيم من طبيعة مدنية أو سياسية.

و لا يجوز بالتالى أن تتخذ السلطة موقفا مصادما للضمير الجمعي، كتمبيها أفرادا احتجز تسمهم للحصول على اعترافهم بالجريمة؛ ولا أن تتاهين المفهوم الشامل للشعور بالعدل كإنكار حق الفقراء في الحصول على مشورة محام في القضاياً الجنائية؛ ولا أن تتقين سياسية قومية لها جنورها مسن.

⁽i) Roth v. United States, 354. U.S. 476. (1957).

⁽²⁾ Synder v. Massachusettes. 291 U.S. 97 (1943).

القيم الممائدة في الجماعة، كلهيها عن صور التمييز العنصرية في توجهاتها، وراهضها نماذج الدعـارة على تباين التكالها.

واعتبار هذه القيم مصدراً للشرعية الدستورية، مؤداه أن التعليل عليها إنباتاً لوجودهـــــا، حـــق للدفاع في كل خصومة فضائية يرتبط الفصل فيها بتلك القيم، التي كان أثرها بعيداً على الفضاة حتس في الأزمان البعيدة().

وإذا كان الأصل في تطييق القضاة للقانون أن يكون موضوعياً، وألا ينزلق أحدهم في مجال إنفاذه إلى آمال يقدر ضرورة تحقيقها، أو إلى وجهة نظر الصفية يعتقها؛ إلا أن ما يراه المواطبة ون صواباً، يدبغي أن يشكل إماراً أنقك القيم لذي لا يجوز تجاهلها عند الفصل في المسائل الدستورية.

وقد كان من شأن الأهدية التى بلعنها القيم التى تتوافق عليها الجماعة، أن مرجمها القصاة بالمساة Compendious Expression أن مرجمها القصاهيم بالدستور، بحد أن عاملوها بوصفها تحييراً مختصراً ما يجول دون تقنيفها، ومن اختلامها باعمق مشاعر الجماعة ومتطلباتها، ما يعارض وصفها بالقيم الشخصية. إذ هى قواعد كلية تنتظم مجمسوع الحقوق الجوهرية لمواطنيها، والتى لا بديل عن ضمانها بما يكل حديرتها، واتساقها مع زمنها،

⁽۱) في عام ١٨١٩ قررت المحكمة الطيا للولايات المتحدة الأمريكية أن شرط الوسائل القافونية الواجب التباعها، بؤمن النارد ضد تحكم السلطة

كان على جهة الرقابة القضائية على الدستورية أن تعطى لنصوص الدستور معانى نتل بوضوح على تنبيها للقيم الخلقية الغالبة في الجماعة، تقديراً بأن ولجبها في مجال صناعة القادون، يقتصـــر علـــي مجرد تقعيل هذه القيم التي لا نفصل بين الجماعة ومعقداتها، وإنما تحــدد لـــها طريقــا عليــها ألا تتجاوزه().

Judge - made law reflects usually the dominant beliefs of the community as to what ought to be,

Swisher, "The growth of constitutional power in the United States" (Chicago, 1946) p. 217.

المبحث الثامن المبرة العريضة القضاة والسفاتهم

١٣٧~ قد لا يلتزم القضاة دوما بقيم الجماعة، ولا يعملون من أجل إرسائها من خلال أحكامهم، ولكنهم يحورونها أو بيدلونها على ضوء قيم خاصة بهم يفرضونها فى نطاق الخصومة القضائية الذي تطرح عليهم.

وقد يكون لففر من بينهم فلسفة متميزة لكتسبها خلال فترة توليه الوظيفة القضائية، وكان لرــــها أثرها في آرلته وتوجهاته أثناء مباشرتها.

وريما كان أكثر القضاة خبرة، أبلغهم في التعبير عن الةم التي يتصورها نهجا أفضل للحياة.

كذلك فإن لكل خبرة قضائية وزنها وأثرها في قرار جهة الرقابة على الشرعية الدستورية.

و لا يتصور مع تطفها، أن يكون أداء هذه الجهة فاعلا، ولا أن يكون للقاضى مكانة أوا كسان قدرها، إذا كان يعمل بشور اقتتاع، أو بطريقة سلبية، أو على نحو يكسون فيسه مفادعها، متجهاهلا خصائص الوظيفة اقضائية ومتطابة في

ويظل وهما ما وقال من أن القضاة بوسعهم الانفسال عن خبراتهم السابقة الذي تشكل خلفيـــة تتحد على ضوئها قراراتهم في المسائل الدستورية الذي يبحثونها.

فالذين آمنوا بالأفكار الرأسالية كهزء من حقائده، قلما يجدون عن النفاع عنها. بل يصبونها في الأراء التي يبدونها. ولا تزيد الراراتهم عن أن تكون أصداء لقاسفة طبحتهم بمذهبها وساعتهم على نمطها، وهم يسائدونها بمبادئ قانونية بينتجونها، أو يستمدونها من أقوال القهاء، أو حتى مسسن السوابق القضائية ذاتها. فلا يكون تصورهم المطول القضائية، إلا استلهاما لمفاهيم سابقة عدهم، شهر التمام دعائم تكفى لجملها، ولو من مصلار خارجية(١).

⁽¹⁾ Jérome Frank, "Law and the Modern Mind" [N Y 1930] p.104.

فالمعامون الذين يرفعون دعوى في شأن حقوق الملكية الخاصة، يكونون أكثر فقة في مصير دعواهسم إذا كسان أتقاضى الذي يفصك فيها متحصياً ليذه الحقوق.

ذلك أن القضاة يختلفون فيما بينهم في مجال القيم التي ينتصفون لها، فقد يعدل قاض عن بعض القيم الشخصية التي كان حريصا على تطبيقها، مغلبا عليها المفهوم الاجتماعي للقيم.

وقد يكون الحياز القاضي إلى رفض أشكال التمييز الحصرية في طبيعتها، ناجما عن تجريت. الشخصية.

وقد يرتبط قاض بقوة بمبدأ الصابة القانونية المتكافئة، أو يكون مدافعا عنيدا عن حرية التعبير وحرية الاجتماع، أو خصما لكل القيود التي تغرضها السلطة على حرية التنقال، أو مناهضا أخذ الملكية من أصحابها من خلال تنظيم تشريعي بجردها عملا من قيمتها الاقتصادية، أو يهبط بصفة ... جوهرية بهذه القيمة إلى حدود لا يجوز التسامح فيها.

ذلك إنهم لا يتوخون مجرد الدفاع عن قيم بعضدونها، ولا التعيير عن فهمهم اضرورتها بكل عبارة يختارونها، ولكنهم يحرصون على تثبيتها إلى حد القتال من أجلل إرمسائها، ويقسدون أن أواويتها على ما عداها، شرطها أن تتوافر لها من ضماناتها أقراها، ومن وسسائل تتفيذها أكثرها

بل إن مجموعة القيم التي ينحاز القضاة لها، تتكرج مراتبها في أذهاتهم، فعذهم من يقدم الق<u>ب</u>م الجمالية على غيرها.

⁽¹⁾ Carr, The Supreme Court and Judicial Review (Farrar and Rine -hart, N Y, 1942) p.233.

وملهم من بؤمن يضر أوة بضرورة الفصل بين الدولة والنين إلى حد اعتبار كل معونة تقدّمسها الدولة إلى المعليد الدينية تتخلا في حرية العقيدة مخالفا للدستور .

وقد تكون حرية المشروع الخاص عقيدة مذهبية بؤمن قاض بها إلى حد إطلاق هذه المرية من كل القود الذي تحد من حركتها.

والنظرة المتعقة لأحكام جهة الرقابة القضائية على الدستورية، تنل على أن قضائها برتبط ون بوجه أو بآخر بيعض القيم الشفصية أو بظمقة خاصة برونما عملاً أكثر صوابا من غيرها.

ويظل أمرا غير مفهوم، عزل هذه الجهة عن قصلتها الذين كان لقوة شخصيتهم أثر همام فمس مجال تطويرها، ولوزنهم قوة مؤثرة لا نقل شأنا عن نصوص قاطعة بتضمنها المستور، ولا عمن مبادئ راسخة عززتها السوايق القضائية التي دل فيانها على استقرارها.

المبحث التاسع حقائق من الاقتصاد وعلم الاجتماع وغيره من العلوم

وعادة تمصل جهة الرقابة على الدستورية على مطوماتها اللازمة الفصد لل فسى الخصوصة القضائية المطروحة عليها سما كان منها اقتصاديا أو اجتماعها أو أنثروبولوجها(٢) من خبراء يدلون بشهائتهم أمامها؛ أو من خلال تبادل الخصوم المذكراتهم التي يبرهنون فيها على وجود واقعة بميسمها لها أثر على الخصومة.

كذلك فإن تطبيقها نشرط الصابة القادنية المتكافئة، قد يعتمسد على دارمساتها الاجتماعية والأشروبولوجية القصل في دستورية التمييز بين أجداس بالنظر إلى لونها، كالتميز بين الطلبة فسى مدارسهم لاعتبار يتطق بلونهم، وأثر هذا التمييز على صحتهم النفسية والحقليسة، ودرجسة انتمائسهم لوطنهم وإمكان تعايشهم مع الأخرين، والنفاعل معهم من منطلق تساويهم معهم في القدر والاعتبسار، ودحو ذلك مما يقدم إلى جهة الرقابة على المستورية، أو يُطرَح عليها، أو تستظهره هي من دراستها، أو من التقارير التي أعدتها بعض اللجان التشريعية، أو من أية شهادة يدني بها الأفراد أو الغبراء أمام

⁽¹⁾ Borden's Farm Products Co- v. Baldwin (1934) 293 U.S. 149.

⁽٢) يقسد بالأنثر ويولوجيا علم الإنسان الوصفى من جهة لجناسهم وكيلية توزيمهم وعادلتهم وتقاليدهم وسماتهم البندية ' والمقلية.

لجان الاستماع؛ أو لجان تقصمي الحقائق، مما يجعل جهة الرقابة على وعني كامل بكل مطومة تر اهـــا منيدة في عملها.

يؤيد ذلك أن القوانين التي تفصل في دستوريتها، قد تكون مادتها مسال طمية خالصة، من ببنها ما يكون ضروريا من التدابير لحماية العمال في صناعة التحنين؛ أو لحماية الأجناس من الأعباء التي تلقى على بعضها بقصد تقيد تعاملاتها التجارية؛ أو لتعطيل حقها في ارتباد بعض المنسادق أو دور اللهو، وكذلك ما ينجم عن حرمان مجموع من الأقراد من مكان يأويهم من أقار مدمرة تتقلقم بها أوضاعهم الاجتماعية؛ أو يضاعفها تكدمهم في رقعة ضبيقة مع حرمانهم من الحد الأدنى امتطاباتسها الصحية.

وقد يكون من شأن الرهون العقارية والقود الباهظة للنم تعيطها، الإضرار بالمدين الراهـــن، يما يؤثر على نمو الاقتصاد وتطويره، ويوجه خاص كلما كان من أثر هذه الرهون على المشـــروع، تتميره أو إعجازه عن مواصلة نشاطه.

وتظل جهة الرقابة القضائية على الدستورية درما، وكلما كان فصلها في دستورية التمسوص القانونية المطعون عليها، وتتضيها الخوض في الحقائق العلمية استصلة بها، أن تتحراهسا ومسولا الأعماقها، ويصرا بجوانيها، وأن يكون إدراكها لها عريضاً متكاملاً.

فالآثار الالتصادية المترتبة على الاتكماش؛ وأثار تعريض للبيئة اسفاطر جسيمة ناجمة عسمن مصادر مفتلفة تلوثها؛ وأثار التعبيز بين الطلبة في شروط الالتحاق بالمعاهد التعليمية بسالنظر السي شراوتهم؛ والآثار الصحية الناجمة عن قصور الخدمة الطبية سواء في أشخاص القائمين عليها أو فسي تصبيلاتها؛ جميعها ينبغى بحثها على ضوء الحقائق العلمية المتصلة بها، والتي لا يجوز لجهة الرقابة على المستورية أن تنفيها عن هؤلاء الذين يعليهم أمرها في الخصومة القضائية التي تفصل فيها.

بل طيها أن تتبههم إلى ما توافر لديها من مادة علمية، وأن تدعوهم إلى مناتشتها، وإبداء رأيهم في شأنها دسوام لتوكيدها أو لفقها.

قاذا أقام هؤلاء الدايل على أن المادة العلمية التي يراد الاحتجاج بها في الخصومة القصائيـــة، تفتقر إلى ما يعزز صحتها، وأنها لا تتخل في إطار المسائل التي يمكن أن تدركها جهة الرقابة علـــي الدستورية في نطاق علمها العام Matters of common knowledge، فإن تعويل الحكم عليـــها يكــون خطأ فادحا.

المبحث الماشر التي يحدثها قرار جهة الرقابة على مجتمعها

٣٩ – لا تقصل جهة الرقابة القضائية على الدستورية في المسائل التي تطرح عليسها، دون بسر الإثار المترتبة على قراراتها في شائها، بل توازن قبل إمسدار أحكامسها بيسن ضرورتسها ويتائجها، آخذه في اعتبارها أن أحكامها لا بجوز أن تعرقل الدولة عن مباشرتها اسلطانها بالكفسساءة المطلوبة منها، وأن أثارها الضارة ونبغى توقيها أو العمل على تفقيفها قدر الإمكان، وعلى الأخسص في الدول الفيدرالية الذي ينبغى أن يكون لكل ولاية أو مقاطعة فيها، قدر من الاستقلال يكفل ذاتيتسها، فلا يكون تدخل جهة الرقابة فيما هو خاص من شئونها، إلا عملا منها عله مستوريا.

كذلك، فإن انتهام جهة الرقابة على الدستورية بأنها تشرع كثيرا، وتحكم قليلا فيما تقصل فيه من المسئورية، ينفعها إلى دحض هذه التهمة -لا عن طريق إصدار هما أحكامها تتغيها، ولا بالتخلى عن تطويرها للنصتور وسعيها الدالم لتغيير ملامح مجتمعها- وإنما مسمن خال المسوابق التضائية التي تحيل البهماء لتتخذ منها قناعا تتخفى وراءه، وكأن الجديد من أحكامها ليسس إلا القديم منها، تردد بها أصداء ماض صار متضديا.

وأحيانا تقسع جهة الرقابة القضائية على الدستورية - ويطريق غير مبانسر - عسن إدراكها النتائج المترتبة على أحكامها، من خلال رصدها لكل الآثار الخطيرة التي تقارن قضاء على خلافهها. فإيطالها تشريعا يقيد حرية التجارئ قد يقترن ببيان المخاطر التي تتجم عن تعويق تتلقها من خسلال الحولجز الجمركية.

كذلك فإن القود التي تارضها أو لاية داخل الدول الفيدرالية على التجارة عبر أقاليه سها؛ قد تحول دون تطقها، بما يثير التقارع بين الولايات بعضها البعض، ويدفعها إلى الردع المتبادل، وأن تتخذ لكل منها تدايير تحول بها دون نفاذ الأخرى إلى أسواقها، بما يضر في النهاية بالاقتصاد القومي بوجه عام، خاصة وأن المكوس العالية التي تقرضها ولاية على وسائط النقل التي تدخل إقليمها، قد تؤدى إلى خفض فيراداتها لا إلى زيادتها، وإلى تغيير هذه الوسائط لاتجاهها، قلا تكخل هذه الولايسة، بل تتحول إلى غيرها.

 رهقا؛ أو مستثيرا ردود فعل غلصية تبض بالأمن القومى؛ أو منهيا تعاون الدول التصاديا فيما بينسها، ومؤديا إلى تبادلها صورا من الردع نتخذ شكلا القصاديا.

ولئن حرص فضاة جهة الرقابة القضائية على المستورية، على إيضاح الأثار السلبية التي تقجم عن إيطال المصوص القانونية المطعون عليها، إلا أنهم أحيانا قد لا بمحصون بالنقسة المكافيسة "هسته الآثار، ولا يتأملون بحق جوانهها. وقد بهملونها بعد وقوفهم عليها، وإن كان واجبهم المبتئسس هسو تعربها.

وعلى جهة الرقابة القصائية على الدستورية، أن تدعو الدفاع - إذا لم تتن على بقين من المسوع وحدة المخاطر الذي قد تقارن حكمها المحتمل في الموضوع المعروض عليها- كي يحيطها، واو مسن خلال خبراء يستقمهم، بكل المخاطر الاقتصادية والاجتماعية الذي يتوقعونها كأثر لإبطال المصموص القادرنية المطعون عليها، والذي يكون التكهن بها من زاوية علمية Scientific Prognosis دالا علسسي رجمان حدوثها.

المبحث الحادي عشر نصوص النستور في لغنها وترتيبها

١٤٠ من القواعد المينئية في تضير الدستور، أن كل كلمة فيه لا يجوز عزلها عن مسيلةها؛
 ولا النظر إليها باعتبارها كلمة زائدة لا قيمة لها؛ ولا إعطاؤها معنى يناقس دلالتها الواضعة.

يل نؤخذ الكلمة أو العبارة التى لا يشويها خموض، والتى لا نصارض أجرزاء أخسرى مسن الدستور، على ضوء معناها الطبيعي، ويعراعاة أن الكلمة الواحدة التى تتعدد مواضعها فى الدستور، ينبغى فهمها على أنها هى ذاتها فى كل مواقعها، وأن معناها بالتالى ولحد فى كل اسستعمالاتها، وأن لكل كلمة مقاصدها، ولا يجوز بالتالى تجريدها من كل أثر.

كذلك فإن نصوص الدستور لا تجوز قرامتها بما يخل بتكاملها واتساقها فيما بينها.

ولا يجوز كذلك أن نفترض أن أجزاء الدستور لا تترابط قيما بينها، أو أن بالإمكان حنفها، أو أن جانبا منها عقيم في معناه، أو أن أهدافها يناقض بعضها البعض. بل يتعين النظر فسمي نصـــوص الدستور بما يوفق بينها؛ وإلى فروع المسائل التي ينظمها باعتبارها نتاج أصولها لضمان تقمــــيرها بممورة أدق؛ وبمراعاة أن نصوص الدستور في لغتها وترتيبها، ليس لها دور حاسم في مجال تحديد أهميتها.

ويكون محل نظر بالنظى، نقيم المحكمة العنورية العليا في مصر لأهمية مساواة المواطنيسان أمام القانون -لا على ضوء الآثار السلبية السياسية والاجتماعية والاقتصادية التي تقجم عن التعيسيز بينهم بالمخالفة للتستور - وإنما بالنظر إلى أن تساويهم في المعاملة القانونية مع نظرائهم كسان "أول" ميداً نص عليه الدستور في بابه الخاص بحقوق المواطنين وحرياتهم؛ وجساء بالتسالى <u>فسي موقسع</u> الصندارة منها(١).

وليس ذلك إلا ترتيبا لحقق المواطنين وحرياتهم على أساس موقعها في الدستور. حال أن حقوقهم وحرياتهم هذه، لا تتدرج فيما بينها، ولا تتفسل عن بعضها، ولكنها تتكامل في إطار منظومة تجمعها وتتكافأ مغرداتها فيما بينها. فلا يكون كل حق أو حرية، إلا أصلا أو مدخلاً لغيره أو نتبجه...

 ⁽١) محسورية عليا القضية رقم ٢٧ لسلة ٩ لضلاية "مستورية" حباسة ١٩ مايو ١٩٩٠- قاهدة رقم ٣٣ -من ٢٨٠
 ٢٨٠ من الجزء الرابع من مجموعة أحكامها.

الفصل التاسع بين مركزية الرقاية القضائية على المستورية وتشتتها

المبحث الأول الخلفية التاريخية للاسائير المصرية

 ١٤١ - يستر نستور ١٩٧١، أول نستور في مصر يقرر نظاما اللرقابة القضائية على نستورية الله ند..

ذلك أن الدماتير السابقة عليه، وبالرغم من اعترافها لكل مواطن بسالحقوق والحريسات النسي أوربتها في صلبها -لم تقم نظاما فضائيا دستوريا- لضمانها بصورة فطية.

وقد كان دستور 10 أبريل ١٩٢٧ أول دستور تحصل عليه مصر بعد إعلان استقلالها، مساغته لجنة من ثلاثين عضوا، ضملته نظاما برامانيا حراً وتمثيليا، يكتل لكل مواطن كشيرا من حقوقـــه وحرياته التي عدها هذا الدستور، من بينها حرية التعبير وحق الاجتماع وحرية العقيدة(١).

إلا أن فواد الأول سحقد كان سلطانا ثم ملكا على مصر - الفــــاه عـــام ١٩٣٠ بــــالنظر إلـــى معارضته الأغلبية الوفدية للمرلمانية، وأحل محله دستورا يدعم من سلطانته ويقويها(٧).

ثم ألغى نستور ۱۹۳۰ بمقتضى الأمر الملكى رقم ۱۱۸ الصادر في ۱۹۳۰/۱۲/۱۲ و عساد الممل بدستور ۱۹۳۰ الله أن قرر مجلس قيادة ثورة ۲۳ بوليو ۱۹۰۲ مسقوطه وذلك بمقتضى الإعلان الممادر عام ۱۹۰۲ عن القائد العام المقوات المسلمة بصفته رئيس حركة الجيش(ع)، ثم إلغاء الملكية في ۱۹۵۳ على أن يممل بصفة مؤقتة بالإعلان الدستورى الممادر عن رئيس مجلس قيسادة الشرد في ۱۹۰۳/۲/۱۰ وذلك إلى حين الموافقة على الدستور النهائي.

 ⁽١) صدر هذا الدستور في ١٩ أبريل ١٩٢٣ بعقضي الأمر الملكي رقم ٤٧ لسنة ١٩٢٣ بوضيع نظام دستوري للدولة المصرية. وقد نشر في الوقائع المصرية بالعد ٤٢ [غير اعتيادي] في ١٩٣٣/٤/١٠.

⁽٧) الفي دستور ١٩٢٣ بمتكنسي الأمر الملكي رقم ٧٠ اسنة ١٩٣٠ بوضع نظام نستورى للدولة المصرية المسابّد في ٢٢ أكتوبر ١٩٣٠. وقد نشر هذا الأمر في عدد الوقائع المصرية رقم ٩٨ إغير اعتبادي] بتاريخ ٢٣ أكتوبــر ١٩٣٠.

وقد نص هذا الإعلان على عند من الحقوق الأساسية لكل مواطن من بينسها حريسة التعبسير وضمان الحرية الشخصية وحرية العقيدة واستقلال السلطة القضائية().

ثم عُهد إلى لجنة من خصين عضوا بإعداد الدستور النهائي، وكن من بين التصــوص التــي المُرية وضيا من المُرية وضيات المُرية وضيات على دستورية القوانين تقوم عليها محكمة عليا متدال من المنافقة ويقاف المنافقة ويقاف والمرافقة ويتباشر دور محكمة التنازع الفصل فــي متــائل تنازع الاختصاص بين الجهاد الفصائية المختلفة، وكذلك فيما يقع من تنافض في أحكامها النهائيــة، فضدا عن مسئورية التخاباتها البرامانية.

ولكن الرئيس جمال عبد النامس -الذي قبض بيده على السلطة أننذ- لم يقبل مشــروع هـذه اللجنة، وأحل محلها لجنة أخرى عين هو أعضاءها، وعهد الدعا بمهمة عمل دستور جديــد. وكــان لمستور ٢١ ينابر ١٩٥٦ هو ذلك الدستور الذي وواقع عليه في استقناء علم، كافلا للمواطنين -ولأول مرة- حقوقا القتصادية واجتماعية فضلا عن حقوقهم المدنية والسياسية، ومنهيا التعدية الحزبية، مقيما محلها حزبا حكومها وحيداً(٧).

وظل هذا الدستور معمولا به حتى انعقاد الوحدة بين مصر وسوريا عام ١٩٥٨، فصدر الدوالة الوليدة عرهى الجمهورية العربية المتحدة - دستور ينظمها في ١٩٥٨/٣/٥ على أن يكون تستورا مؤقدا. ولهن في هذا الدستور -المكون من ٧٣ مادة- إلا أقل القليل من النصوص التي تكفل حقسوق الفرد وحرياته(م).

وبالفصال مصر عن سورياء دعا الرئيس جمال عبد النامس إلى مؤتمر وطلى القوى الشحيرية في مصر.

وقد أقر هذا المؤتمر في عام ١٩٦٧ ميثاقا وطنيا منشا هزيا حكوميا وحيداً هــو الاتعماد الاشتراكي العربي، وكافلا للممال والفلاحين سح لأول مرة – عندا من مقاعد المجالس الديابية لا يقـــل عن نصفها.

⁽١) نشر هذا الإعلان بتلريخ ١٩٥٣/٢/١٠ في عند الوقائع المصرية رقم ١٢ مكرر ب إغير اعتيادي].

⁽۲) هو الاتحاد القومى. ويلاعظ أن نستور ١٩٥٦ نشر بالوقائع المصرية -الحد ٥ (مكرر) غير اعتيادى بتاريخ ١٦ بنابر ١٩٥٦.

⁽٢) نشر هذا الدستور بالجريدة الرسمية - الحد الأول بتاريخ ٢٢/١/١٥٥.

وتلا هذا الديناق، إعلانا دستوريا صدر فى ٢٧سبتمبر ١٩٦٢ متضمنا تنظيما فى شكل دستور السلطة العليا فى الدولة(١). وأعقبه دستور آخر صدر فى ١٩٦٤/٢/٢٤، وعمل به بوصفه دسستورا مؤقدًا، وإن ظل قائما حتى ١٩٩١(٢).

ويدل استقراء هذه الدسائير جميعها على أن حقوق المواجلن وحرياته التسمى كظتسها بصسورة متفاوتة فيما بينها، لم يدعمها نتظيم خاص يكفل ضمالها بصمورة جدية ممثلاً فى رقابة قضائية علمسى نستورية القرافين، ينشئها هذا التنظيم الخاص ويضمدها.

ولكن القضاء كان يسلم بهذه الرقابة وبضرورتها قبل أن ينص عليها دستور ١٩٧١.

وكان مجلس الدولة في مصد من أكبر دعائمها -لا برصفها رقابة مركزية تتحصر في جهسة واحدة - وإنما كرقابة لا مركزية تقوم عليها المحاكم جميعها باعتبارها مندرجة بالضرورة في إطسار مهمتها الخاصة بتصير المصوص القانونية جميعها على ضوء دلالتها، وبمراعاة ما بينها من تسدرج يكثل السيارة للدستور فوق كل قاعدة قانونية لا نص عليها فيه.

⁽١) نشر هذا الإعلان في العدر رام ٢٣٧ من الجريدة الرسمية بتاريخ ٢٧/٩/٢/٩.١.

⁽٢) نشر هذا الدستور بالجريدة الرمسية العدد ٦٩ تابع (١) بتاريخ ٢٤/٢/٢٤.

المبحث الثاني الرقابة القضائية على مستورية القوانين بين القبول بها وإنكار ها

147 - ولم تلق الرقابة القصائية على مسورية القوادين في مصر منذ 1971 ميسادين رحبسة تجول فيها. ذلك أن بعض الفقهاء طلوا معلدين نها حتى صدور دستورها الدائم في 1991. وكسانت حججهم في ذلك، هي ذاتها التي رددها فقهاء آخرون في بعض الدول الأجنبية كنرنسا، حاصلها أن السيادة لا تتعقد لخير السلطة التشريعية التي تمثل الجماهير في مجموعها، وأن القوادين التي تقرها، هي في حقيقتها القانونية تحبير عن إرادتها، أو هي إرادة الأمة مجمعة Ressemble ولا يتصور بالتالي أن نفرض على السلطة التشريعية التي لها ناصية السيادة ويبدها زمامها، رقابة من أي نسوع، ولا أن يفرض الخطأ في تشريعاتها التي الارتها أطبية حرة بكامل إرادتها(١).

ومن ثم كان القانون في مفهوم هؤلاء الفقهاء، مجرد تعبير عن الديادة الرطنية التي لا تطبسو عليها أية سلطة، وأو كانت هي السلطة القضائية التي ينبغي عليها أن تقام بتطبيقها للقانون، دون نظر منها في مضمون قواعده، وإلا كان ذلك عنوانا من جانبها على مبدأ الفصل بينها وبيسن السلطنتين المتشريعية والتنفيذية. وهو مبدأ ترقي أهميته إلى حد التقديم، ويزيد من صرامته أن السلطة القضائية في مصد حريالنظر إلى أوضاعها الخاصة- تقاش إلى الإستقلال الكامل عن السلطة التعايذية، ولسن يكون تنخلها في عمل السلطة التشريعية إلا تحريفا للإرائدة التي تعللها.

Jacques Rabert, "La protection des droits fondamentaux et le juge constitutionel français. Bilan et reformes". R. D. P. 1990, p.1255.

بينها- لرقابة قضائية ترعى تقيدهما بهذه الحدود، على أن نقوم عليها جهة قضائية تستقل عنهما، ولا تقدمه في إحداهما أو تلحق بها(١).

فلا يكون الدستور إلا قاعدة لحقوق المواطنين وحرياتهم يتقيد المشرع بها في مجال تنظيمـــه للحق أو الحرية التي نص الدستور عليها.

هذا قضيلا عن أن السلطتين التشريعية والتتفيذية تتبيان في وجودهما إلى النستور. لأنهما مسمن خلقه.

ولا يتصور أن تعارض السلطة التي أنتها الدستور، إرادة الهيئة الأعلى التي أنشأتها فإذا أهدر المشرع قيودا حد بها الدستور من سلطته التقديرية، كان ذلك إنكاراً لحقيقسة أن القواعد القادونيسة جميعها لا تتحد مراتبها، وإنما يطو بعضها البعض بالنظر إلى تترجها فيما بينها، وتصاعدها طبقسة في الدستور.

فضلاً عن أن الذين يتفوفون من الرقابة على الشرعية الدستورية، يتجاهلون أن الجهة التسمى تقولاها، لا تباشر غير وظيفة قضائية لها أوضاعها وضمائتها الفاصة، التي لا تمسل بسها مهسل السلطة السياسية، ولا تقيمها بديلاً عنها، حتى مع القول بأن المسائل الدستورية التسى تقعسل فيسها تفاطها عناصر سياسية نتأثر بها الداول القانونية لهذه المسائل.

كذلك لا تتدخل جهة الرقابة على الدستورية في نطاق الولاية التي عهد الدستور بها إلى السلطة التشريعية. وليس لهذه السلطة كذلك أن تؤثر بضعوطها على قضاة جهسة الرقابسة الذبين بتضفون فراراتهم في شأن المسائل الدستورية التي تطرح عليهم وفق ضمائرهم، وبمراعاة ما بيسن القواعد القانونية من تدرج يقدم عليها نصوص الدستور التي تؤكد علو الهيئة التي تبنتها، وتكفسل مؤاردسة

⁽١) تتص المدة ١٤ من القفون الأمامى لجمهورية ألمانيا الفيد الدة (٢٧ مايو ١٩٤٩) على أن المحكمة المسسنورية الفيدرانية لا بجوز أن تكون جزءا من السلطة التشريعية الفيدرائية Bundestag التي تمثل الشعب في مجموعــــه، ولا جزءا من الحكومة أو أى من تنظيماتها.

الديموقر الهية، بضرورة أن يكون استصال السلطة منحصرا في حدودها الضيقة التي بيسن الدسستور تشهرها كضمان يحول دون لاحرافها.

هذا فضلا عن أن محاكم مجلس الدولة تغرض رقابتها على الأواسر الإدارية جميعها -التنظيمية منها والغردية- وتلغيها بقدر تعارضها مع القادون، فلا يكون أيطال جهة الرقابــة علــى الدستورية لكل قانون يذافض الدستور، مجافيا المنطق، ولا مذافيا الشرعية الدستورية. بل هو إعــــلاه للدستور على كل سلطة تريد الفروج عليه.

وهو ما دعا بعض المحاكم في مصر، وإلى ما قبل المعل بالنستور الدائم، إلى الإمتساع عنى تطبيق كل قاعدة قانولية تقدر مفالفها النستور، سواء لنطق مثليها بأوضاع شكاية ينبضى إلراغسها فيها، أو بمضمون كان عليها أن تولقه مع نصوص النستور في محتواها الموضوعي(١).

ولم يدحسم أمر الرقابة القضائية على المعتورية -ومن خلال الامتناع عن تطبيق المسهومي القانونية المناقضة النصنور - إلا بعد أن أصدر مجلس الدولة في مصر حكما ذائما فهي ١٠ فيراير ١٩٤٨ مقيما دعائم هذه الرقابة على صحيح أسسها والتي تتحصل أولا في أن الرقابة القضائية على تصتورية قانون أو مرسوم بقانون، لا يمنعها في مصر قانون وضعى، سواء كان عوار الصسومي المطعون عليها من طبيعة شكلية أو موضوعية.

ولى ثلتذرع بقاعدة الفصل بين السلطة التشريعية والسلطة الضنائية لإتكار الرقابسة القطائيسة على الدستورية، يقوم على حجة داهضة. ذلك أن قاعدة الفصل هذه، هى التى تقيسم الرقابسة علمى الدستورية عمدها؛ لأنها تتوخى عصر نشاط كل سلطة فى النطاق المخول لها طبقا الدسستور، فسلا تجاوز وأعمالها حدوده.

وما الدستور إلا قانون ينبغى على المحلكم جميعها أن تطبقه باعتباره متربط قمة لهرم يضــــم القواعد القانونية جميمها، وإن كان يغايرها فى سموه عليها باعتباره موثل حقوق الأفراد وحريائــــهم، وقاعدة الحياة الدستورية فى كل جوانهها.

⁽۱) مستر أول حكم يؤيد الامتفاع عن تطبيق القوانين المخالفة للنستور من محكمة مصر الايتدائيسة فسى أول مسايو ١٩٤١ ، إلا أن محكمة أستقاف القامرة ألفت حكمها في ٣٠ مايو ١٩٤٣ ممتقدة في ذلك إلى مبدأ المصملة بيست السلطات، وإلى أن التحقق من مطابقة القفون للمستور، هو ما نتولاه السلطة الشريعية بمناسبة إفرارها للقافون.

فإذا تعارض الدستور والقانون في مجال تطبيقهما في خصومة قضائية، فــــان فــــان الجهـــة القضائية لهذه الخصومة، لا يكون إلا بتتحية القانون حتى لا يحكمها، ليكون الحكــــم الدســـتور دون غيره.

وتغليبها الدستور على القانون على الدحو المتقدم، لا يفيد تحديها على السلطة التشـــريعية، ولا يدل على أديها تشرع بصمورة مبتداه بدلاً مفها. ذلك إن وظيفتها القضائية تلزمها بمجرد الامتناع عـــن تطبيق القانون المذالف للدستور، لا إلغاء هذا القانون أو إرجاء تتعذه، فلا يكون تشخلـــها (لا لفــض نزاع قائم لديها تمارض فيه القانون مع الدستور باعتباره القانون الأعلى(١).

وقد كان من شأن قضاء مجلس الدولة المنقدم بهائه، تولى المحاكم جميدها -ليا كان موقعها أل طبيعة اغتصاصها- ملطة مباشرة الرقابة القضائية على دستورية القوانين مسن خسائل خصوصة قضائية تنظرها، وعن طريق دلم فرعي يتطق بمعاثل دستورية لها أثر على النزاع المردد فيها. فلا يكون الفصل في المسائل الدستورية المتصلة بالخصوصة القضائية، إلا مسابقا علمي الفصل فمي موضوعها. ومع ملاحظة أن تطبيق الدستور بدلاً من القانون عند وقوع تنازع ببنهما، مرده أن إلغاء أية محكة القانون قائم، لا يكون إلا بنص صويح في الدستور.

فاؤا خلا الدستور من نص يخولها هذا الاختصاص، فليس أمامها إلا الاستسساع عسن تطبيسق القانون في النزاع المعروض عليها، وإن كان حكمها فيه لا يقيدها هي نفسها في نسـزاع لاحسق، ولا يلزم غيرها به، ولو في نزاع مماثل.

⁽١) راجع في ذلك حكم مجلس النولة في ٢٠ يونيو ١٩٥٢، مجموعة أحكام مجلس النولة - السنة السلاسة ص١٩١٠.

المبحث الثالث رقابة الامتناع عن تطبيق القلاون المنافض للنستور

1187 - تمثل رقابة الاستتاع عن تطبيق القانون المناقض للدستور، تطورا محمودا في التهــــاه دعم الرقابة غير المركزية على الدستورية، إلا أن كثرة عوديها جردتها من أمميتها.

ذلك أن ما كان يمينها بوجه غامس هو افتقارها إلى معايير موحدة نقاس على صوفها دستورية النصوص القانونية المطمون عليها؛ وتقرفها بين المحاكم جميعها؛ وتدافس أحكامها فيما بين بحضسها الهمض، وحتى داخل المحكمة الواحدة.

فضيلا عن نسبية أثارها. ذلك أن الامتناع عن تطبيق القانون في خصومة بذاتها، لا يغيد تجريده من آثاره بصفة كاملة ودهائية، بل تظل آثاره جميعها قائمة ودافذة فيما عدا الدائرة المحدودة التي نحي هذا القانون علها، وهي دائرة الخصومة القضائية التي أهدر فيها تطبيقه.

المبحث الرابع إنشاء المحكمة الطبا كجهة قضائية تتركز فيها الرقابة على الدستورية

وقد اقترن إحداث هذه المحكمة - وقد تم تنفيذا لبيان ١٩٦٨/٣/٣٠ - بصدور قرار آخر بقتلون عزل عدداً لا بستهان به من القضائية، سواء بنظهم إلى جهة غير قضائية، أو بإتهاء خدمتهم بصفة نهائية؛ مما أحاط المحكمة العليا الوايدة بصـــورة قاتمـــة منـــذ إنشائها، جعلها تهدو كخطوة مقصودة - لا لتركيد الشرعية الدســــورية ودعــم حقــوق المواطليسن وحرياتهم- وإنما كاداة في يد السلطة التنفيذية توجهها لتحقيق أغراضها فـــى التحــول الاجتمــاعى، وكذلك لامتصماص ما نجم عن عزل القضاة من مشاعر غاضية.

وكان منطقيا بالتالى ألا يتقبل الوسط القضائى وجود المحكمة الطيا بحسن نبة، وأن ينظر إليها مستوية، في مستوية في ذاتها، خاصة بعد انتزاعها سلطة قساضني المستوية في ذاتها، خاصة بعد انتزاعها سلطة قساضني الموضوع في الامتناع عن نطبيق القانون المناقض للعستور؛ وتخويلها دون غيرها مسلطة إبطال القوانين المخالفة للعستور، لا مهرد الامتناع عن نطبيقها.

واد كان أيطال المحكمة الطبا القوانين المخالفة للدستور مؤداه تجريدهـــــــا مــــن قــــوة نفاذهــــا وإعدامها. وهي سلطة لا يجوز أن نتولاها المحكمة الطبا بغير نص هي الدستور. فإذا خولها أيهـــــــا قرار بقانون صدر عن رئيس الجمهورية، كان هذا القرار مخالفا للدستور.

ولمواجهة هذه الصعوبة حرص النستور الدائم لعام ١٩٧١ على أن يضفى على ممارستها لذلك الأخصاص شرعية استثنائية، وذلك بما نص عليه الدستور فى المادة ١٩٧١ من أن تمارس المحكمة العليا المتصاصاتها العبينة فى القانون الصادر بإنشائها، وذلك حتى يتم تشكيل المحكمة الدستورية العليا.

⁽۱) الجريدة الرسمية -العدد 70 مكرر في ١٩٦٩/٨/٢١ وقد لكمل هذا المترانر بقانون، بلقول بقانون رقم ٦٦ أنسسة ١٩٧٠ المنطق بالإجراءات والرسوم أمام المحكمة الطيا والذى نشر فى العدد ٢٥ من الجريدة الرسسمية بتساريخ ٬ ١٩٧٠/٨/٢٧

الميحث الخامس المساط والآية المحكمة الطباعلى التشريعات جميعها

٥٤ ١- على أن قانون المحكمة العلواء وإن عهد إليها دون غيرها باختمساس القصل فسى دستورية القوانين بمعنى الكلمة، وقصر والإيتها على هذا العلق وحده في مجال مباشرتها الرقابة القصائية على الشرعية الدستورية؛ إلا أن حكمها المسادر في ٣ يوليو ١٩٧١ في القضيسة رقم ٤ سنة ١ قضائية عليا "دستورية" بسط رقابتها هذه، على القواعد القانونية جميعها، بما في ذلك تلك التي تصدر عن الملطة التلافية.

وهي تؤسس حكمها في ذلك على أن الرقابة على دستورية القرائين غايتها مسبون النستور وحمايته من الخروج على أحكامه. ولا يتحقق هذا الغرض على الرجه اذى يعنيه قسانون المحكمسة العليا في مائته الرابعة، إلا ببسط رقابتها على التشريعات كافة، الأصلية منها والفرعية. ذلك أن مظنة الخروج على أحكام المستور قائمة بالنمية إليها جميعا. بل إن هذه المظنة ألسبوى فسى التشريعات الفرعية منها في القوانين التي يتوافر لها من أوجه در استها ويحقها ما لا يتوافر الوائح التسبى ينظم بعضها حريات المواطنين و أمورهم اليومية، خاصة وأن اللوائح تعتبر قوانين من حيث الموضسوع،

ولو قبل بأن الرقابة القضائية لهذه المحكمة لا تتناول اللوائح المشار إليها، لعاد أمرها كما كمان إلى المحلكم جميعها، تقضى في الداوع التي تقدم إليها بحدم دستوريتها، بأحكام فلصرة غير مازمــــــة يذاقس بحضها البعض(١).

⁽١) ص ١٦و١ من فقسم الأول من مصوعة أحكام وقرارات المحكمة الطيا – الجزء الأول طبعة ١٩٧٧.

المبحث السادس معارضة المحكمة العليا وانتقادها

131 - ولم تقبل جهة القضاء العادى بالولاية التى بسطتها المحكمة الطبيا على دستورية اللوقح، فقد خلص الحكم الصادر عن الدائرة المدنية والتجارية بمحكمة النقض، في الطلب المقيد بجدولها برقم ٢١ سنة ٢٩٠٥ الرجال قضاء]، إلى تقوير انعدام القرار بقانون رقسم ٨٣ مسلة ١٩٦٩ بشأن إعادة تشكيل الهيئات القضائية مقيمة حكمها في ذلك على دعائم حاصلها أن دائرة المواد المدنية والتجارية بمحكمة النقض، هي التي تختص دون غير ما بالقصل في كافة الطالبات التي يقدمها رجل القضاء في شأن من شئونهم الوظيفية؛ وأن نص العادة ٤٠ من القانون رقم ٨١ اسنة ١٩٧٨ الصادر بإيشاء المحكمة الطباء وكذلك نصر المادة ٣١ من القانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٧٠ الفيامس بالرمسوم والإجراءات أمامها، لا يخولانها غير القصل في نستورية القوانين. ولا كذلك كل قرار بقانون بصدر عن رئيس الجمهورية. وإذ كان عزل القضاء من وظائفهم، من المسائل التي لا يجرون تنظيمها إلا بقانون، وكان القرار بقانون رقم ٨٣ اسنة ١٩٦٩ المشار إليه، قد نسمس على الني يعتبر رجال القضاء الذين لا يعاد تعينهم في جهاتهم الأصلية أو ينقون منها إلى جهة أخرى، محالين إلى المعاش بحكم القانون؛ فإن هذا القرار بقانون بكون مشويا بعيب جميم يجطه عديم الأثور.

فضلا عن أن القرار بقادن المطعون عليه، صدر عن رئيس الجمهورية بما يجساور هدود التغويض المخول له بمقتضى القانون رقم ١٥ لمسلة ١٩٦٧، فقد حصر هذا القانون المعسائل التسى فرض رئيس الجمهورية فيها، في تلكه التي تتصل بالأوضاع الاستثنائية التي تتطسق بسأمن الدواسة وسلامتها، و تعبلة كل إمكاناتها البشرية والمادية ودعم المجهود الحربي.

ومن ثم يقتصر موضوع هذا التلويض على المسائل الذي عددها ذلك القانون، والتـــي قصــد بتنظيمها مولجهة الأوضاع الاستثنائية الناجمة عن عدوان ٥ يونيو ١٩٧٦، والتي لا يلدرج نجتهًا مــل تضمنه القرار بقانون المطمون فيه من اعتبار القضاة الذين لا يعانون إلى وظائفهم، ولا ينقلون ملــها إلى وظيفة أخرى، محالين بحكم القانون إلى المعاش. ومن ثم يكون هذا القرار بقانون قد خرج عـــن حدود التعويض، وسمار مجرداً بالقالى من قرة القانون(ا).

⁽۱) حكم محكمة التقض الصنادر هي ۲۰/۱/۲/۲ من الدائرة العدنية والتجارية -الطلب العقيد في جدول العحكمـــة ، برقم ۲۱ سنة ۳۹ ق (رجال القضاء).

وإذا كان ما تقدم يعبر عن اتجاه محكمة النقض في شأن لفتصاصها -دون المحكمة الطبـــابالفصل في دستورية النصوص اللاتحية التي لا ترقى مرتبتها إلى مرتبة القـــادن؛ فـــإن المحكمـــة
الإدارية العليا لم تقبل كذلك أن تتولى المحكمة العليا تفسير الدستور تفسيراً ملزما، قو لا منــــها بـــأن
الإغتصاص المخول المحكمة العليا بتفسير النصوص القانونية تفسيرا ملزما، مقصور على النصوص
القانونية الأدنى مرتبة من الدستور، ولا يتعداما إلى ذات نصوص الدستور، ولحــو أراد المشــرع أن
يخول المحكمة العليا، ملطة تفسير الدستور تفسيراً ملزما، لنص على ذلك صراحة.

وثمة فارق كبير بين أن تفسر المحكمة العانيا الدستور في محاولتها تقهم مراسيسه فسي مجسال فصلها في دستورية قانون أو لاتحة وبين أن تفسر الدستور بصفة أصلية ومباشرة، تفسيراً ملزمسا، خاصة إذا لدم إليها طلب تفسير الدستور، بمناسبة قضية منظورة أمام قاضيها الطبيعي، وفي مرحلتها الحاسمة. فلا يكون هذا التفسير غير تدخل في شئون الدللة، ومصادرة لحق التقاضي والدفاع النيسي كلهما الدستور في المادنين ١٦٩، ١٤ وتقليص لدور القاضي الطبيعي إلى مجرد التطبيسيق الحرفسي للمربعي إلى مجرد التطبيسيق الحرفسي مستوحا، بل قاعدة لوناها غيره موافقة لحلها.

قضلا عن أن المتصامر المحكمة الطيا بالفصل في دستورية القرانين، مؤداء أن القانين، بمحمى الكلمة هو محل رقابتها، وإن مراقبتها نصوص هذا القانون، لا تكون (لا على صوء أحكام النسخور. ومن ثم تكون كلمة "القانون" الذي تقصل المحكمة العليا في دستوريته، هي ذاتها كلمة "القانون" المدت تقسر نصوصه تقسيرا تشريحيا. وإذ كان الدستور لم يغوض المحكمة العليا فحسى تفسير نصسوص الدستور تفسير مشارع مثريا مثر به عن إرادة الجماهير، فإن التماليا هذا الإغتصاص انفسها، يكون حابط الإثرار).

⁽۱) المحكمة الإدارية الطوا -(الدفورة الأولى) حكمها المسادر في ٩ أبريل ١٩٧٧ في الطبن رقسسم ٢٤٠ المسسلة ٢٣٠ قصنائية عليا في المحكم المسافر من محكمة القصاء الإداري بجلسة ٢٩ من مؤرس/١٩٧٧ في الدعسـوى رقسم ٨٢٩ لمسلة ٢١ القصدائية المقلمة من العبيد كمال الدين حسين عبد الرحمن.

المبحث السابع إرساء الرقابة القضائية على قواعد الدستور

١٤٧ - وقد كان دستور ١٩٧١ أفضل الدسائير المصرية على الإطلاق فيما تضمده من قواعد في شأن للدولة القانونية، أهمها توكيد خضوعها القانون، والنص صراحة على أن مسبوادة القسانون أسان للحكم فيها، مع ضمان استقلال القضاء وحصائقة لحماية حقوق الأفراد وحرواتهم.

وفي إطار هذا الاتجاه، أحدث الدستور جهة الرقابة القضائية على الشرعية النستورية، هسى المحكمة الدستورية المحكمة الدستورية المحكمة الدستورية العلياء وأحاط بالقواعد الرئيسية انتظيمها، من خلال تحديده الطبيعتها ونطاق ولايتهاء وضووابط تشكيلهاء وشروط تعيين أعضائها وحقوقهم وحسائتهم، وعسدم الاليتهم المهزل؛ ورواد مساطتهم تأديبيا، وقواعد نشر أحكامها وقراراتها في الجريدة الرسمية.

وفوض الدمتور المشرع في بيان الأثار المتركبة علي أحكامها الصادرة بإيطــــــال التصـــوص القاونية المخالفة للدمتور.

المبحث الثامن خصائص بنيان المحكمة الاستورية العليا

ويلاحظ بشأنها ما يلي:

أو لاَ: حرص الدستور على أن تكون المحكمة الدستورية العلِما هيئة تضائبة قائمة بذاتها، كـــافلا من خلال استقلالها أن تتمير وحدها كل شأن من شئونها، وأن تستقل في تصريفها، دون تتخل من أية جهة أيا كان موقعها(١).

ثانياً: أتى الدستور بقصل خاص أفرده المحكمة الدستورية العلياء دالا به على موقعها من المحاكم جميعها؛ وتفردها بدور متميز عنها؛ وأنها لا تعتبر جزءا من السلطة القسائية.

وقد توخى الدستور بفصلها عن السلطة القضائية، بالرغم من مباشرتها لوظيفة قضائية بمعلسى الكلمة، تحقيق أمرين:

أولهما: أن تكون أحكامها في الدعاوى الدستورية وكذلك قراراتها بتنسير النصوص القانونيسة تفسيرا تشريعها، ملزمة السلطة القضائية بكل فروعها ومحاكمها أيا كانت طبيعسة المدازعسة النسي تقصل فيها. ومما يناهض موقعها من السلطة القضائية، أن تكون جزءا منها، ذلك أن الجزئية تفيسد الشقاق الفرع من الأصل.

ثانيهما: أن المحكمة الدستورية العلوا هي التي تفصل دون غيرها، وواقا لنصوص المسواد ٢٥ [يند ثانيا] و ٣١ ٣ من قانونها -ليما قد يثور من نتلزع على الاختصاص بيسن أكسر مسن جهسة قضائية، وكذك فيما قد يقع من تعارض بين حكمين نهائيين صادرين من جهتين قضائيتين مخافقين.

وقد المرد قضاء المحكمة الدستورية الطباعلى أنها تقوم بدور الحكم بين الجينين القضد اليكين المنتاز عنين على الإختصاص، أو اللتين وقم التناقض بين أحكامهما النهائية.

كذلك فإن قضاء المحكمة الدستورية الطيا بتعيين الجهة القضائية المختصمة، موداه إسباغ الولاية من جديد على الجهة التي عينتها كي تفصل في الخصومة التي دحتها عن نظرها؛ غير مقيدة بحكمها السابق بعدم الهنتصاصها بالفصل فيها، ولو كان هذا الحكم قد صار نهائيا(٧). وفي ذلك تسليط لأحكام المحكمة الدستورية العليا على كل جهة قضائية غيرها.

ثالثاً: على أن المحكمة الدستورية العليا، وإن لم تكن جزءا من السلطة القضائيــــة بمحاكمــها المحتلفة، إلا ألها تفصل في خصومة التــــي تطـــرح عليها، أو في خصومة التلزع أو التتلقض، أو في مدازعة تتفيذ تتصل بها وفقا لنص المادة ٥٠ مـــن فالونها.

ريماً: أن المشرع وإن عهد إلى المحكمة النستورية العليا دون غيرها بالفصل فسى خصوصة التنازع أو التناقض، وكذلك في خصوصة التناذ على ما نتص عليه الصواد ٣١ و ٣٧ و ٥٠ مسن النونها. فضلا عن الفصل في كل طلب يقم إليها وقا لنص المادة ٣٣ من هسذا القسائون لتعسير النصوص القانونية تصيرا تشريعيا؛ إلا ولايتها في مجال اقصل في المسائل الدستورية وققا لنسص المادتون ٢٧ و ٢٩ من ذلك القانون، تبلور أهم اعتصاصاتها، ودائرة الضوء التي تحيط بها. ومن شم حرص نص المادة ١٧٥ من الدستورية على تقريره بصورة صريحة لا خفاء منسها، حتى تظليل المحكمة الدستورية العليا في مأمن من عدوان السلطة التشريعية على ولايتها فسي أكشر مجالاتسها أمية.

⁽۲) گستوریة علیها القضیة رقم ۳ اسنة ۱۳ قضائیة انتلزع جلسة ۱۹۹۳/۳/۲۰ -قاعدة رقــم ۷/۱۷ ص ٥٦٥ مـــن المجلد الثاني من الجزء الخاص من مجموعة أمكامها.

خامساً: أن الدستور وإن اختص المحكمة الدستورية العليا وأفردها بــــالفصل فحم دســــتورية القوانين واللوائح، إلا أن توايها لهذا الاختصاص لا يكون إلا على الوجه العبين في القانون.

وقد أقر البرلمان -بعد ثماني سنين على صدور المستور- قانون المحكمة المستورية العليسا مفصلاً به كيفية اتصال الخصومة الدستورية بها، والقواعد الإجرائية الخاصة بتحضيرها والفصلل ألها، ومضيفاً إلى اختصاصين آخرين يتطلق ألها، ومضيفاً إلى اختصاصين آخرين يتطلق الحدها بتفسير التصوص القانونية تفسيراً تشريعاً؛ وثانيهما بالفصل في تنسازع الاختصاص بمبئ لحدها بتفسير التصوص القانونية تفسيراً تشريعاً؛ وثانيهما بالفصل في تنسازع الاختصاص بمبئن الحينين مصافرين عدن هائين الحينين مصافرين عدن هائين الحينين مصافرين عدن هائين الحينين الحينين المائين مسافرين عدن الحينين الحينين المائين المائين المائين المائين المائين الحينين المائين ال

المبحث الناسع تغييم دور كل من المحكمة الحليا والمحكمة الدستورية العليا

٩٤ ١- ويلاحظ أن المحكمة العلوا والمحكمة النستورية العلواء وإن تعاقبتا على مباشرة الرقابــة القضائية على الشرعية النستورية، إلا أن ثانيتهما كان دورها أكثر فاعلية، وجرأتها أكثر توئبا.

ظم يكن موقفها من هذه الرقابة متوانيا، أو قائما على الطول التوفيقية، بل تنفقا عريضا يقيـــم للشرعية المستورية بنيانها الدق في إطار نظرية علمية لا تفطئها السين، أو تزوغ عنها الأبصار، بل تتكامل ملامحها بما يحول دون اختراقها.

ولم يكن صحيحا بالقائى ما تصوره البعض من أن إنشاء المحكمة الدستورية الطياء كان وأبيـــد رخبة عميقة تتوخى ضمان حقوق الفرد وحرياته.

وريما كان نقيض ذلك صحيحا بعد أن توقع كثيرون أن تتعش خطاها، وأن ترضيخ في النهايسة لضغوط طبها متفارتة في درجتها، شأنها في ذلك شأن قضاة المحكمة الطيا الذين كانوا يعينون الفترة زمنية موقوتة، وأن تكون المحكمة الدستورية العليا بالتالي غير مجرد ولجهة ديموقر اطبة زائلة أيسم لها من القوة أسبابها، خاصة وإن الفترة الناصرية التي عايشتها المحكمة العليا لا تزال لها ظلالسها، ولم تندش بعد توجهاتها، ولا القوم التي انتخذتها عقيدة لها بما يؤذن ببقاء المحكمة الدسستورية العليسا أسيرة لها، ولو بغير وعي منها، وبما يجعلها في النهاية مجرد ظلال سوداء تطبعها بقتامتها.

غير أن الذين تصورا مصيرا شاتها للمحكمة الدستورية الطواء غاتهم أن المحاكم الدستورية في بلدان عديدة، حتى تلك الذي تم ميلادها من أرحام النظم الشمولية أو ديكاتورية القوة، كسان إيمانسها عميقا بضرورة أن تتحرر في ممارستها لوظيفتها القضائية، من أغلال السلطة التي خاقتها أو أسستها. فلا تكون صوبا لها، ولا تختلط بأنفاسها، بل تستثل عدها بما ينفى تشبيهها بالأجرام السماوية التي لا تغير من مدارها.

وإنما يكون لكل محكمة نمشورية حولو بصورة بطيئة ومتعرجة- نقطة الطلاق جوهرية تتمثـل فى بيئتها وضـرورة تطويرها؛ وفى وجوب إلهضماع المهام التى نقوم عليها لنظرة واقعيــــــة يبلورهـــــا قضـاتها الدين لا يكرسون مفاهيم بالبية لنصوص قانونية معيية تقيم للنظم الشمولية معابدها، ولصــــور الطغيان أسبابها. وإنما هي آمال المواطنين وطموحاتهم يتخفونها مدلخل لزقابتسهم علمس دسستورية النصوص القانونية لضمان حقوقهم وخرياتهم التي كالمها الدستور.

وينبغى ألا يغيين عن البال أن المحكمة العليا كانت تعمل فى أجواء خلقسمة، وكسانت ولايسة قصائها محدود زمدها. ولكن ذلك لم يشها عن أن تصدر أحكاماً رائدة فى مجال الرقابة على دستورية القوانين، خاصة وأن أحكامها هذه كانت فى السنين الأولى لمباشرة هذه الرقابسة بصسورة عمليسة. واقصائها كل التقدير لكل جهد بذلوه، والتوفير لطمهم وخبراتهم.

المبحث العشور موقع المحكمة العسورية الطيا من النظامين الأوربي والأمريكي الرقابة على نعنورية القرانين

١٥٠ على امتداد قرون عديدة، لم تكن حقوق الإمسان وحرياته غير أفكار صناغت ما وثـائق إعلان الحقوق، إلا أن جهة الرقابة القضائية على الدستورية، نظتها إلى تطبيقاتها العملية بما يوفقها والأرضاع المتغيرة في الجماعة بوما بعد يوم، فلا تكون حركتها في إطارها، إلا تعبيراً عن ليمــــان المواطنين بضرورتها، ويقظتهم في مجال الدفاع علها.

وفى مجال مركزية الرقابة القضائية على الدستورية أو توزيعها، يقع التمييز بيـــن النظـــامين الأمريكي والأوربي.

فطى ضوء المموذج الأمريكي، لا تكون الرقابة على الدستورية منحصرة فى محكمة واحسدة، ولكنها تتوزع بين المحلكم جميعها، كى نقصل كلا منها فى مسائلها، التى تراجعها فيها المحكمة الطيا الفيدرالية(ا).

و لا كذلك للموذج الأوربي الذي يجعل الرقابة القضائية على الدستورية منحصرة في محكمـــة خاصة يتم إنشاؤها لهذا الشرض، على أن تكون لها مماتها الخاصة التي تنفرد بها، والتي تفصلها عن غيرها من المحاكم.

⁽١) ظهر النموذج الأمريكي في بداية القرن التاسع عشر حيث تقرر بصفة رئيسية بالمكم الصادر في تضمية: Marbury v. Madison (1 Granch), 137 (1803).

⁽۲) تسواد من ۱۲۷ افی ۱۲۸ من القانون الدستوری للنصما المحسول به فی ۱۱۰/۱۰/۱۲۵ والدواد من ۱۳۲ إلى ۱۳۰ المحسول ۱۳۰ من دستور إيطانيا في ۱۲۷/۱۲/۲۲ والمادة ۹۳ من القانون الأماسي لجمهورية الصانيا الفونرائية المحسول به في ۱۹۵۸/۱۲/۲۳ وفي فرنسا من خلال مجلسها الدستوري المتصومين عليه في دستور ۱۹۰۸/۱۰۸/۱۸

ونزايد عدد هذه المحاكم بعد أن أنشأتها دول كثيرة في الجزء الثانى من الغرن المشربين مــــــن بينــــها أسبانيا والمبرتفال ويلجيكا(١).

وتأخذ اليودان والدول الاسكندالية بالرقابة اللامركزية بعد مزجها ببعض عنساصر النمسوذج الأوربي.

ولا نزال هبذه الرقابة غير مسلم بسها فسى دول قليلة كسهولندا والمعاكمة العنصدة ولوكسعبورج، وإن صح القول بأن الأهمية التي أعطتها الدول بوجه عام الرقابة القصائية علسى دستورية القوانين، هي التي نشرتها في دول أوريا الشرقية المنظريا، والمجر، ويواندة، وجمهوريسمة سلوفاكها والجمهورية التشيكية.

ومع أن الرقابة على دستورية القرادين -حتى مع تباين الدول التى ألرتها فى تنظيماتها - عابسة وحيدة تتمثل فى تحقيق الشرعية المستورية من خلال تقييد كل سلطة بالحدود التى رسمها الدسستور لها، وصعون حقوق المواطنين وحرياتهم، إلا أن لكل جهة رقابية قواعد الشكيلها، وتفوما أو الإنسسها، وطرائق وآلية إجرائية، ووسائل فنية الفصل فى المسائل الدستورية التى تطرح عابها، القسد تكون رقابتها سابقة على صدور القادون، أو الاحقة المفاقد.

وقد تكون رقابة مجردة تأخذ شكل الدعوى الأصلية بحم الدستورية، أو رقابة حيـــة تبلورهـــا خصومة دستورية يتطلعن أفرادها وتثير خلاقا حاداً بين مصالحهم. وقد تكون الحقوق التـــى يكظـــها الدستور لجهة الرقابة في بعض الدول أكثر سفاء من الحقوق المقررة في غيرها.

⁽۱) للمواد من ۱۹۱۹–۱۹۵ من الدستور الأمياشي الصفار في ۱۹۷۸/۱۲/۲۹ أما في البرزنطان؛ فقد أشفت محكسها الدستورية يمقتنسي القانون الدستوري رقم ۱ لعام ۱۹۸۷ المصول به في ۱۹۸۲/۹/۳۰ . وفي بلويكا أنشكت بسيها محكمة التحكيم بمقتضي تعديل دستوري تم في ۱۹۸۰/۷/۲۹ . ولم تعط لها سلطة الفصل في الحقسوق الأساسسية للمواطنين (لا بمقتضي التحول الدستوري المعادر في ۱۵ ويايو ۱۹۸۸.

هى المحكمة الدستورية العليا التي تفصل في المسائل الدستورية وفق الأوضاع المنصوص عليها فمي المادتين ٢٧ و ٢٩ من قانونها، والتي بندرج تحتها الطحن في النصوص القانونية المدعى مخالفتــها للدستور -بعد العمل بها A Posterior عن طريق دفع بثار أمام محكمة الموضوع، وذلك امسـتهداء بالمدوذج الأمريكي.

وينبغى أن يلاحظ أن دستور مصر لعام ١٩٧١، وإن كان حديثًا، إلا أنه ضم بين نفتيه شـراء التجرية المصرية وتتاقضاتها، وأية ذلك التركيز على الحقوق الاقتصادية والاجتماعيـــة والمفاهيم الاجتماعيـــة والمفاهيم الاجتماعيـــة والمفاهيم الاجتماعيـــة والمفاهيم الاجتماعيـــة وتسامين الاجتماعيـــة من جهة ثانية، وتـــأمين العابلية القانونية المتكافة طوراً مع تقرير حصة للممال والفلاعين في المجالس النبابية لا يقل عــن من مقاصدها طورا أغر؛ وضمان حرية التعبير من جهة، واشتراط أن يكون اللقد بناء من جهة أغرئ، وتوكيد حق التقاضي للناس جميعا، مع تخويل المواطنين دون غيرهم حق اللجوء إلى القاضي الطبيعي؛ والنص في الدمنور على المحاكمة القانونية للمتهم التي يحدد المشرع إطارها؛ بــدلاً مـن المحاكمة المناونية المتهم التي يحدد المشرع إطارها؛ بــدلاً مـن المحاكمة المناونية إلى غير الضريبة من الأعباء العامة، مما جعــــل الضريبة من الأعباء العامة، مما جعــــل الدمنور بعيداً في بعض زوايا، عن أن يكون متجانما في الأصول التي يقوم عليها(١).

Nathalie BERNARD-MAUGIRON, THESE DE DOCTORAT EN DROIT "LA HAUTE COUR CONSTITUTIONNELLE EGYPTIENNE ET LA PROTECTION DES DROITS FONDAMENTAUX, le 5 juillet 1999,p.11

الفصل العاشر. الرقاعة الفضائية على الدسورية وصلتها ياروع التاتون

المبحث الأول

الرقابة القضائية على النستورية تتناول فروع القانون جميعها، والنصوص القال نية كافة

١٥١ - تحيط الرقابة القضائية على الدستورية بغروع القانون جميعها، سواء في أصول المسائل التي تنظمها، أن في أجزائها والصديلاتها.

كذلك تتناول هذه الرقابة النصوص القانونية التى أكرها المشرع أو التى أصدرها، ليس فقط من جهة الحقوق التى أخل بها صراحة، ولكنها تتسع كذلك لئلك التى أهدرها ضمنا، سواه قصد المشسوع إلى مخالفة النستور، أم كان الخروج على أحكامه قد وقع عرضا().

والرقابة القضائية على الدستورية، هي التي نظيم للروع القانون جميمسها أسسسها وضوابسط تطبيقها، سواء تعلق الأمر بالقانون الخاص أو القانون العام.

ولئن صح القول بأن الأصل في السلطة الذي يملكها المشرع في موضوع ننظيم الحقوق، أديها سلطة تقديرية، ما لم يقيد الدستور ممارستها بضوابط تحد من إطلاعها، وتعتبر تخوما لها لا يجسوز تمطيها؛ وكان الدستور لا يكال للحقوق خسائلتها إلا بقصد توكيد فعاليتها، ويحظر كل عدوان علمي مجالاتها الحيورية التي يرتبط وجودها بهارا)، وكان لا يجوز أن تختلط الوظيفة القضائيسة بالوظيفة المتدريعية بالوظيفة المتعاملتها المتعبرية، أو

⁽۱) تحسنورية طبية –القضية رقم ٣٣ لسنة ١٥ للضائية تحسنورية~ جلسة ١٩٦٠/١٢/٢ كماعدة رقم ١٧ حس ٢٩٩ من الجزء السلج.

⁽۳) تستوریة علوا –القضیة رقم ۱۳۷ نسلة ۱۸ قضائیة تعشوریة – جلسة ۲ بنسایر ۱۹۹۸ - قساعده رقس ۲/۷۶ - حسر۱۰۷ نا فیزه الثامن؛ والقضیة رقم ۱۳۷ لسنة ۱۸ ق "دستوریة" حجلسة ۷ فیرایر ۱۹۹۸ - قاعده رقم ۳/۸۳ - حس ۱۹۱۱ من المجزء الثامن.

فها هو مقيد من مظاهر والابتها؛ وكان من شأن القيود التى فرضها الدستور عليها، إيطال كل قللون ليصدر على خلالها؛ وكان من المقرر حتى فى نطاق سلطتها التاديرية أن ترتبط نستورية النصوص القادرنية التى نقرها --عقلا- بما هو مشروع من أهدافها؛ وكان لا يجوز لجهة الرقابة أن تناقشها فسى مقاصد التصوص التى صاغتها؛ ولا أن تمارضها فى حكمتها؛ ولا أن تنتط لها غير المعالى التسسى قارنتها؛ ولا أن ترجهها إلى سياسية تشريعية تراها أفضل من غيرها؛ ولا أن تقترح عليها تنفيذها في وقت دون آخر؛ ولا أن تبصرها بأوضاع معيية لم تشركها؛ ولا أن تلزمها ببدائل غير التسى انتقسها الملطة التشريعية لتنظيم الحق أو الحرية؛ فقد صار تقيد الملطة التشريعية بنخوم والإنها، أصلاثابتها في المراجعة القضائية لتصرفاتها(١).

وتبدو الآثار الواضعة والبعيدة لقضاء جهة الرقابة على العسورية لهى فروع القانون المنصلة بالحرية الشخصية؛ وبحرمة الملكية الخاصة؛ وبحرية التعاقد؛ وبحق الدفاع؛ وبحسق اللجدوء إلسى القاضى الطبيعى؛ وبضمان استقلال القضاء وحيدته لمسون حقوق الأفراد وحرياتهم جميعها؛ وبنطلق الأعباء المالية التي يجوز فرضها على المواطن؛ ويقوانين أحوالهم الشخصية وغيرها.

ذلك أن الرقابة القضائية على دستورية للصوص القانونية، تتتاول هذه النصوص فـــى كافــة مواضعها، وأيا كان موهنوعها.

وكان على المحكمة الدستورية الطيا أن تخوض في فروع القانون المختلفة بقدر تطقها بالمسائل الدستورية المثارة في الخصومة المطروحة عليها. ولم تتحصر رقابتها بالتالي في فرع دون أخر من فروع القانون، ولكنها وسعتها جميعها انتقالا برقابتها من النصومي الجنائية إلى النصوص الماليسة؛ وإلى الأعمال التي تصدر عن الملطة التفيذية فسي نطباق اختصاصاتها التشهريعية الأصليسة والاستثنائية، وإلى الحقوق التي كفائها قواعد القانون الدولي؛ وإلى أدواته في تنظيم الملائق بين أسرة

⁽۱) "مستورية عليا" "القضية رقم ٣ لسنة ١٦ ق " دستورية" حياسة ٤ فيراير ١٩٩٥ – القاعدة رقسم ٣٦ حس ٢٩٥٠ . من النجزء السلام،؛ والقضية رقم ٩ لسنة ١٨ ق "دستورية" حياسة ١٩٩٧/٣/٢٢ – قاعدة رقم ٣٣/٥ حس ٢٧٠ . من النجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

الأمم كالمعاهدات الدولية؛ وإلى صوابط التعيين والاختيار في الوطيفة العامة؛ وإلى غير نلسك مسن المسائل التي تثيرها التصوص القانوئية كالحق في العمل، وفي الملكية، وغيرها من الحقسوق التسي تتقوع عن إدادة الاختيار. فلا تكون الرقابة التي تفرضها المحكمة العمنورية المؤاعل المسسوص القانونية المطعون عليها، غير رقابة شاملة تتداولها في كافة موالعها، وبغض النظر عن تعلقها بسهذا الفرح أو ذلك من فروح القلاون.

المبحث الثاني الرقابة القضائية على المستورية في مجال القانون الجنائي الموضوعي

العطلب الأول المنظور العام القانون الجنائي الموضوعي

. ١٥٧ – يتصل تطبيق القلون الجنائي بالحرية الشخصية التي لا يجوز التضحية بها في غسير ضرورة تطبها مصلحة اجتماعية لها اعتبارها.

ذلك إن الحرية الشخصية وثبقة الصلة بالحق في الحياة. وكل قيد على هذه الحرية يتخذ شكل الجزاء الجنائي، يتمخض عقابا مقتضيا إخضاع هذا الجزاء الأكثر صور الرقابسة القضائية على الدستورية حدة.

ذلك إن النصوص الطائية وعلى ما جرى به قضاء المحكمة الدستورية العليا - تحكمها مقاييس صارمة تتعلق بها وحدها، ومعايير منزمنة تلتثم مع طبيعتها بالنظر إلى أن هذه النصوص هى التي تتشئ الجرائم وتقور عقوباتها.

وإذا مناغ القول بأن ضمان الحرية الشخصية لا يعنى خل يد المشرع عن التنخيل التظهميا، على نقدير أن ما نوخاه الدستور بصونها، هو مباشرتها دون قيود جائرة تدال منها، وليسبس إسباغ حصانة عليها تعفيها من تلك القيود التى نقتضيها مصالح الجماعة، وتسوغها ضوابط حركتها؛ وكان القانون الجنائي، وإن اتفق مع غيره من القوانين في سعيها لتنظيم عائلتي الأفراد فيما بيسن بعضسهم المعنى، أو فهما بينهم وبين مجتمعهم، إلا أن هذا القانون يفارقها في اتخاذه المقوية أداة لتقويم مسا لا يجوز التسامح فيه اجتماعيا من مظاهر سلوكهم، وأن يسيطر عليها بوسائل يكون القبول بها متوقعا من منظور اجتماعي.

ولا يجوز بالتالى أن يجرم المشرع غير الأنَّمال التي نربطها علالة منطقية بأضرار اجتماعيـــة لها من وضوح ملامحها ما يكفل تعيينها وتوكيدها Identifiable and ascertainable judicial harm.

وشرط ذلك أن يكون الجزاء الجنائي، ملبيا لضرورة أن يتهيأ المندون لحياة أفضل، مسيطهما أوضاع الجناة وخصائص جرائمهم وظروفها، نائيا بعقابهم عن أن يكون واقعال بين الإقراط أو النفريط، منتهيا إلى الحض على الجريمة لوهنه، أو مغاليا في ردع مرتكبها بالنظر إلى شدته. ويتعين من ثم، أن يحيط الجزاء الجنائي بهذه العوامل جميعها، وأن يصاغ على ضوئها، فسلا يتحد بالنظر إلى واحد منها دون غير Single valued approach.

وكلما لمنقام الجزاء الجدائي على قراعد يكون بها ملائما، ومبرراً من منظور اجتماعي؛ فسلن إحلال جهة الرقابة على الدستورية لخياراتها محل المشرع في شأن تقرير جزاء، أو تعديد مسداه، لا يكون جائزا استوريا(١).

المطلب الثاني غموض النصوص الجنائية وانسيابها

١٥٣ - لعل أكثر ما يهدد العربة الشخصية، أن يكون النص العقابي مُعيلاً بمعناه، أو منظت المداه.

نلك إن غموض النص الحابي مؤداه أن يجهل المشرع بالأنسال التي أشهاء فلا يكون تحديدها. قاطعا أو قهمها مستقيما، بل مديهما خالوا.

ومن ثم يلتبس معناها على أوساط الناس النيسن لا يتمسيزون بطسو مداركسهم ولا وتقسمون بالتحدارها. إنما يكونون بين ذلك قواما.

فلا يقفون من النصوص العقابية على دلالتها أو نطاق تطبيقها، بل بكون حدسهم طريقا إلى التخيط في شأن صحيح مضمونها ومراميها، بعد أن أهمل المشرع في ضبطها بما يحدد مقاهده منها، بصورة ينحسم بها كل جنل حول حقيقتها.

مما يفقد هذه النصوص وضوحها ويقينها، وهما متطلبان فيها، فلا تقدم المخاطبين بها إخطارا معقو لا Fair notice بما ينبغى عليهم أن يدعوه أو يأتوه من الأفعال التي نهاهم المشرع عنها أو طلبها ملهم.

⁽۱) تستورية عليا" «القضية رقم ٢٤ لسنة ١٨ تضلقية تستورية" جلسة ٥ يوليو ١٩٩٧- القاعدة رقسم ١٩٥/٥- - .

مر٢٤/٧٥ ١٧ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها، أنظر كذلك «القضية رقم ١ لسنة ١٦ قضائية تستورية «
-جلسة ٥ أغسطس ١٩٩٥- قاعدة رقم ٢٢/٢٢/٨- ٢٠٠٥ ١٥٥٠ من الجزء السليع من مجموعة أحكامها، فضلا
عن القضية رقم ٢٨ لسنة ١٧ ق "مستورية "-جلسة ١٩٩٥/١/١/ قاعدة رقم ٢٢/١٥- ٢٧٧٣- الجزء السليع
من مجموعة أحكامها،

كذلك، فإن النصوص المقاببة اضلاعن عموضها، قد تتسم بتميعــها مــن خــلال انساعها وانقلاتها، فلا تتحصر دائرة تطبيقها في نلك الأفعال التي يجوز تأثيمها وفقا للنستور، بل تجاوزها إلى أفعال رخص الدستور بها، أو كال صونها بما يحول دون اشتمال الشجورم عليها.

وهو ما يعنى للزراطها فى التأثيم، فلا يكون نسيجها إلا ثويا يغيض عنها، ولا يلتثم وصبحيست ينيانها Broad and fluid determination().

ولا يجوز بالتالى أن تكون النصوص العقابية، شباكا أو شراكا يلقيها المشرع متصيدا باتماعها، أو بخفائها، من يقعون تحتها أو بخطئون مواقعها، إذ أو جاز ذلك لكان بيسد السلطة القضائيسة أن تصنفهم بنفسها "رجميعهم منهمون معتملين" وأن تقرر من يجوز احتجازه من بينهم، فسلا يكون غموض القوانين الجنائية وأوطحتها، غير مدخل إلى إهدار حقوق كفلها الدمنور، كتلك التي تتطيق بحرية التعبير، ويالحق في تكامل الشخصية، وفي التتقل، وفي أن يؤمن كل فسرد ضهد القبسض أو الاعتقال غير المشروع (٢).

وكلما أثم المشرع أفعالا بذواتها حال وقوعها في مكان معين، فإن تعيين حدود هذا المكان بما ينفي النجهيل به، يعتبر شرطا أوليا لصون الحرية الشخصية(٣).

وصار لازما أن يكون النص العقابي حاداً قاطعاً، لا يوذن بتداخل معانيه أو تشمايكها كسى لا تتداح دائرة التجريم، بما يخل بالأمس التي تقوم عليها الحرية المنظمة Ordered liberty التي يختمل ضمانها من خلال قوانين جنائية تفاقر إلى الحد الأدنى من المعايير اللازمة لضبطها.

⁽١) "معتورية حليا" -القضية رقم ٢٤ لسنة ١٨ قضيقية "دستورية" جلسة ٥ يوليو ١٩٩٧- قاعدة رقم ٢٤-س٣٧٠- ٢١ من الجزء الثانن من مجموعة أحكامها. راجع كذلك القضية رقم ١٠٥ لسنة ٢١٦ "دستورية" -جلســة ٢١ فبراير ١٩٩٤- القاعدة رقم ١٠١٧- هن ١٦٦- ١٦٨ من الجزء السلمين من مجموعة أحكام المحكمة.

⁽٣) "مستورية عليا" -القضية رقم ٢٠ لسنة ١٥ قضائية "مستورية" -جلسة أول أكتوبر ١٩٩٤- قـــاعدة رقسم ٢٨/٥ -ص ٣٦٤- ٣٦٤ من الجزء السادس من مجموعة أحكامها.

⁽٢) الحكم السابق -قاعدة رقم ٢٨/٤- ص٣٦٣ من الجزء السادس.

فضلا عن أن المواطنين الذين اختلط عليهم نطاق التجريم، يقحون عادة -حذر العقوية ويتوقيسا لها- عن مباشرة الأقعال التي داخلتهم شبهة تأثيمها، وإن كان القانون بمعناه العام يسوغها.

كذلك فإن غموض النصوص الحقابية وتميعها، يعرق محكمة الموضوع عسن إعمسال قواعد صارمة حازمة تحدد لكل جريمة أركائها وتقرر عقويتها بما لا ليس فيه.

وهي قواعد لا ترحض فيها، وتمثل إطار المعلها لا يجوز اقتحام حدوده، خاصة وأن الدسستور لم يلزم السلطة التشريعية بأنماط بنواتها نفرغ فيها الأنعال التي نتوشها، وإن كلفها بأن نعمل من أجل ضبط النصوص القانونية التي تحدد هذه الأنسال، بما لا يخل بالمحدد الصبيقة لنراههها(١).

المطلب الثالث ضوابط يستورية العقوية

10:4 - دل الدستور بنص العادة ٦٦ التي نقضي بألا جريمة ولا عقوبة إلا بناء على قــــانون،
 على أن العلطة التشريعية هي التي نتولى أصلا بنضها -ومن خلال قانون بمعنى الكلمــــة- تحديـــد الجرائم وبيان عقوباتها.

وليس لها بالتالى أن تتخلى كلية السلطة التنفيذية عن ولايتها هذه أو عن جوانيها الأكثر أهمية، وإن كان يكفيها وفقا لنص المادة ٦٦ من الدستور، أن تعدد إطارا عاما الشروط التجريم، وما يقارنسها من جزاءا لنفصل السلطة التنفيذية بعض جوانبها، بما يجمل تنخلها في المجال العقابي وفق الشسووط والأوضاع التي حندها القانون.

فلا يدور التجريم إلا مع النصوص القانونية التي نتسم بصوميتها وانتفاء شخصوتها génerale et impersonnelle.

⁽۱) محستورية عليه" –القضية رقم ۱۰۰ ليمنة ۱۷ قضائية تحستورية"- جلسة ۱۲ فيرنير ۱۹۹۶ –القاعدة رني ۷/۷ – ٥ ص ۱٦٧ – ۱٦٨ من الجزء السلام من مجموعة أحكامها.

و لا يعنى ذلك أن السلطة التفيذية مجالا محجوزا تقرد فيه بتنظيم أوضاع التجريم، فــــلازال دورها تابعا السلطة التشريعية، ومحددا على ضوء قوانينها، فلا نتولاه بمبلارة مذها لا مند لها مــــن قانون قائم(١).

ومن المقرر كذلك، أن وحدة التنظيم القانوني للجرائم التي ارتبط بها الجزاء الجنائي، لا ينسال منها سريان هذا التنظيم في شأن أشخاص يختلفون فيما بينهم بالنظر إلى مضمون النزاماتهم التسي عاقبهم المشرع على الإخلال بها عقابا جنائيا. إذ لا يحدو ذلك أن يكون تقريراً لجزاء جنائي في شأن وقائع متخالفة. وليس من شأن تباينها أن يكون تحديد الجرائم وعقوباتها قد انتقل من المشسرع إلسي أيديم(٢).

و لأن نكرة الجزاء سمننيا كان أم جنائيا- مفادها أن خطأ معينا لا بجوز تجاوزه، فقسد حسسار محققاً أن كل جزاء جنائي لا يفترض، ولا عقوية بغير نص يفرضها.

ويتحقق ذلك في المجال الجذائي من خلال النصوص العقابية التي تتحدد على ضوئها الأقعال التي أشها المشرع بصورة جلية قاطعة.

بما مؤداه ضرورة بيانها بما يكفل تعيين عناصرها تعريفا بها، فلا يجوز قياس غيرهـــــا مـــن الأفعال عليها، ولو كان مضمونها فجا عابدًا، أو كان وقوع الأفعال المقيمة، يثير اضطرابا عميقا.

ومن ثم تكون شرعبة النصوص الجنائية، مقيدة نطاق نطبيقها بما لا يلبسها بغيرها، وبمراعاة أن العقوبة التي نقارن هذه النصوص، لا تعتبر نقيجة الازمة للجريمة التي تتصل بها، بل جزءا منها يتكامل معها ويتممها (٣).

والأسل في العقوبة هو معقوليتها، فلا يكون التدخل بها إلا يقدر، دأيا بها عن أن تكون إيلامــــا غير ميرر، بؤكد قسوتها في غير ضرورة.

⁽١) تُستررية عليا" القضية رقم ٢٤ لمنغ ١٨ تفسئلية "ستورية" -جلسة ٥ يوليو ١٩٩٧ - القــــاعدة رقـــم ٢٧ --مــــــ ٧٢٢-٧٢٧ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

 ⁽٣) الاسترية - القضية رقم ٣٣ لعدة ١٦ قضائية الاسترية - جلسة ١٩٩٦/٢/٣ - قساعدة رقسم ٣٣ - ص ٤١٨ ١٩ من الجزء السليم من مجموعة أحكاسها.

ولم يعد جائزا بالتالى، أن يكون مضمون الجزاء الجنائى أو مداه، أو كيفية تتفيده، دالاً علمى مجافاته القيم التي ارتضنها الأمم المنحضرة، والتي تؤكد رقى حسها، ونكون علامة علمى نضجها علم طريق نطورها.

ذلك أن المطاط أو فعض الجزاء، مؤداه خروجه بصورة واضحة على الحدود التي بكون معها موائما المُلُعال التي أشها المشرع، بما يصمادم التقدير الخلقي الأوساط النسماس ليما وكسسون فسي مفهومهم – وعلى ضموء القيم التي توارثوها، والعقائد التي لا يتحولون عنها – حقاً وصدقاً(1).

كذلك فإن الأصل فى العقوبة هو تفريدها لا تعميمها، ذلك إن الجرائم لا تتحد فى خطورتها،
 ولا يعتبر المتهمون نظراء بعضهم لبعض سواه فى نوع جرائمهم أو دوافعها، أو خافيتها.

وهم كذلك لا يتجانسون في خصائص تكوينهم؛ ولا في قدر نكائهم، ولا في نوع تعليمهم، ولا في درجة نزوعهم إلى الإجرام، وترددها بين لينها واعتدالها، وغارها، وإسفالها.

والاستثناء من قاعدة تغريد المقوية أيا كان غرضه، مؤداه أن المذهبن تجمعهم صورة واحسدة يصبون في قالبها، وأنهم يتوافقون في ظروفهم وأنماط سلوكهم، وأن وحدة جرائمهم تقتضى وحسدة عقوبتهم. وهو ما يعنى أيقاع جزاء في غير ضرورة، بما يفقد العقوبة في مجال توقيعها، تناسبها مح وزن الجريمة وخطورتها، وبما يقيد الحرية الشخصية دون مقتض.

و إذ يُعطل المحكمة الدستورية العليا العقوبة التى فرضها المشرع بالنظر في انتحام تتاسبها صع الجريمة التي تقارنها، فإنها تتلل من ذلت التقدير التشريعي للحقوبة.

وكذلك الأمر إذا حظر المشرع وقف تتفيذ العقوبة المقررة للجريمة. ذلك أن أيطال المحكمة المستورية العليا لهذا الفطر سوهو تقدير تشريعي- مؤداه أن تستعيد محكمة العوضوع ملطنها فحس

⁽١) الحكم السابق -ص٤١٩- ٥٥٠ من الجزء السابع.

تغريد العقوبة. فلا تنزلها بنصها على الواقعة الإجرامية بافتراض ملاءمتها لها فـــــــــــــــــــــــــــــــــــ ومتغيراتها. ولكنها نزن وطأة العقوبة، بنوع الجريمة وظروفها وشخص مرتكبها، ضمانا من جانبــــها لمعقولية العقوبة وإنمانيتها.

يؤيد هذا النظر، أن تنفيذ العقوبة -وليس مجرد نوعها أو منتها- هو السندى يحقق الإيـــلام المقمود بها، ليتهيأ بتطبيقها جالصورة التى صبها المشرع فيها- خطر اتصال المحكوم عليهم بسها، بمذبين آخرين ربما كالوا أفدح أجراما.

وليس ذلك من السياسة الجنائية في شمئ. وهو كذلك بيناقض جوهر الوظيفة القصائية، وقوامسها أن يستظهر القاضى دور كل متهم في الجريمة، ونواياه التي قاريتها، وخياراته بشأنها، وما نجم عنها من ضرر، وبما يولئم بين الصيغة التي أفرغ المشرع العقوية فيها، وملاءمة تطبيقها في شأن جريمة بذاتها جبرا الأثارها من منظور موضوعي يتعلق بها ويمرتكبها(١).

 فلا يكون تتدير القاضى للعقوبة التي يوقعها غير شرط يقتضيه الدستور بصفة أولية لضمـــــان موضوعية تطبيقها.

A constitutional Prerequisite to the proportionate imposition of penalty.

كذلك تبلور العقوبة التى يفرضها المشرع فى شأن الجريمة مفهوما للعدالة يتحدد على منسوء الأغراض الاجتماعية التى تستهدفها، والتى لا يلدرج تحتها رغبة الجماعة أو حرصها علسى إرواء تعطشها للثأر والانتقاء، أو سعوها ليكون بطشها بالمثهم تكفيرا عن الجريمة التى ارتكبها وتتكيلاً بسه؛

⁽۱) "مستورية عليه" -القضية رقم ۱۳۳ لسنة ۱۸ ق مستورية- جلسة ۱۵ نولهبر ۱۹۹۷- قاعدة رقــــم ۱/۱۳--مس۱۲۰ وما بعدها من الجزء الثلمن من مجموعة أحكاميا.

رلهم كذلك "مستورية عليا" -التضية رقم ٢٤ لسنة ١٨ قضدانية "مستورية- جلسة ٥ يوليو ١٩٩٧- القاعدة رقمــم ١٤،١٣،١٢،١١/٤٧ -ص١٧، ٧١٧ من الجزء الثامن؛ فضلا عن القضية رقم ٢٧ لسنة ٥٠ ق "مستورية" جلسة ٣ أغسطس ١٩٩١/ قاعدة رقم ٧٣ - ١٠ ص ٧٣ وما بعدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها؛ وكذلك القضيـــة رقم ١٣٠ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" -جلسة ١ سبتمبر ١٩٩٧- قاعدة رقم ٥٤ مس ١٨٤ وما بعدها مسـن الجــزه الثامر.

الفرد على أن ينتهج طريقا سويا لا تكون الجريمة مدخلاً إليه، ولا يكون ارتكابها في تثديره –إذا مـــا عند العزم عليها– أكثر فلندة من تجنيها(١).

وفي هذا الإطار يتعين للتمييز بين نوعين من الردع:

أحدهما ردع عام، ويتمثل في العقوبة التي يغرضها المشرع في شأن الجرائم التسبي حددها، متدرجا بوطأة عقوبتها على ضوء خطورة كل جريمة، ليحمل من خلال عينها مجناة محتملين علسبي الإعراض عنها.

ويثليهما ردع خاص يتحقق في شأن جريمة لرتكبها شخص معين الحـــد القــاضي نطــاق مسئوليته عنها، وقدر العقوبة التي تناسبها، كرد فعل لها.

ويتصل الردع الخلص بالنالى بأفعال تم لرتكابها ونقوم بها خطورة لمطبة -لا محتملة- ليقـــدر القاضمى عقويتها بصورة منطقية تربطها بالجريمة وبمرتكبها، فلايتم توقيمـــها جزافــــأ أو بصبــورة نمطية، وإنما لنقابل بحقوبة الجريمة حدود مسئوليته عنها، ويقدرها، بما يؤكد معقوليتها(٢).

و لا إساءة استخدام العقوية تشويها لأهدافها، يناقض القيم التي تؤمن بها الأمم المتحسسرة. ولا يكفي بالتألي أن يقرر المشرع لكل متهم حقوقا قبل معلمة الاتهام توازنها وتردها إلى حدود معلقية. وإنما يتعين أن يكون ضمان هذه الحقوق مكفولا من خلال وسائل إجرائية إلزامية يماكها ويوجهها، من بينها حق المتهم في العصول على مشورة محام، والحق في مجابهة الأدلة التي تقدمها النيابة العامة إثباتا للجريمة ودحصها، وكذلك مولجهته الشهودها، واستدعاءه الشهوده، وألا بحمل على الإدلاء بأقوال تشهد عليه(ع).

 ⁽۱) تستوریة علیا" -القضیة رقم ۲۷ اسنة ۱۰ تضیفیة "مستوریة" -جلسة ۱۹۹۲/۸/۳ قاعدة رقم ۳/۳ر۶ مبر ۷۰ و ۱۷ براتر۶ مبر ۷۰
 و ۷۱ بمن الجزء الثامن من مجموعة أحکامها.

⁽٢) الحكم السابق حس ٧١، ٧٧ من الجزء الثامن.

- كذلك يقتضى ضمان الحرية الشخصية، ألا يؤاخذ بجريرة الجريمة غير جناتها، ولا ينسل عقبها إلا من أتاها، ضمانا الشغصية العقوبة التي لا يجوز توقيعها في شأن شخص لا يحد مسلولاً عن الجريمة، سوام بوصفه فاعلا لها أو شريكا فيها.
- ويبيغى دوما أن تتوازن العقوبة التي فرضها المشرع في شأن الأقصال التسي أشها مسع خصائص هذه الأقعال ودرجة خطورتها، فإذا أختل نتاسيها معها، صسار فرضها مسن المشهرع، وتوقيعها من القاضي، مخالفا للدمتور (١).
- لا تلفد النصوص العقايية خصائصها كنصوص قادونية أوردها المشرع في مجال التجريم، ولو كان عوارها دالاً على إنبهامها. إذ يقتصر أثر هذا العوار على إيطالها الانتفاء وضوحها ويقيئها. وهما معنيان بلازمانها ولا ينفكان عنها،حتى يكون المخاطبون بها واعين بحقيقتها، فلا تخفى عليهم الأفعال التي تُمها المشرع(٢).
- ليس الجزاء في المسئولية الجنائية -التي لا يحركها إلا ضرر عام اتصل بإتيان الألعال التي أثمها المشرع- معض تعويض. بل ينحل إيلاما مقصودا لردع جنائها، حتى يكـــون الوقسوع فحي الجريمة من جديد ألل احتمالا.

ولا كذلك المسئولية المدنية التي لا يقوم الخطأ فيها على لإرادة لؤيان الفعل والبصر بنتيجت. أو توقعها. بل مداطها كل عمل غير مشروع يُلحق بأحد من الأغيار ضررا، سواه كان هذا العمل عمدا أم إهمالا أو فعلاً بغير عمر أو إهمال.

ومن ثم كان جزاؤها التعويض المجابر لعناصر الضرر جميعها سملاية ومعنويـــــة- وإن جـــاز النزول عن هذا التعويض باعتباره من الحقوق الشخصية، خلافاً الدعوى الجنائيــــــة النــــى لا يجـــوز النزول عنها أو التصالح عليها.

 ⁽١) تستورية عليا "القضية رقم ٤٨ أسنة ١٨ قضائية تستورية" -جلسة ١٩٩٧/٩/١٠ قاعدة رقم ٥٧ -ص ٨٥٨ من ١٩٩٨
 من الجزء الثامن.

⁽۲) تستوریهٔ علیا القضیهٔ رقم ۵۰ استهٔ ۱۸ تضائیهٔ "دستوریهٔ" جلسهٔ ۵ یولیسو ۱۹۷۷ القدام: در قدم ۸۵ -ص ۷۲۳ من الجزء الثامن من مجموعهٔ آحکامها.

لا يؤثم المشرع أفعالا بذواتها إلا من خلال العقوية التى يفرضها جسزاء على ارتكابها، مصديا بعبثها حواد اتخذ شكل غوامة مائية من يكون مسئولا عنها من الفاعلين والشركاء، كلما قدر أن وطأة هذه الغوامة تكفى اردع من يتحملون بها، أو تصرفهم عن الجريمة، فلا يقدمون عليها. وتلك أخراض تستهدفها القوانين الجنائية في عموم تطبيقاتها (٢).

• ليس بشرط في الجزاء الجنائي-وليا كان مداه- أن يكون معينا بصورة مباشرة، بل يكفسي لي يكون هذا الجزاء قابلا المتحدد. وهو ما يقع على الأخص كلما ربط النص العقابي بين الغرامسة لتي فرضمها؛ وإهمال المخالفين الوائين المبائي تضميح مخالفهم أو إز القها، محددا مقدار هذه الغرامة بقدر المدة التي امتد البها الإخلال بولجبائهم التي فرضنها تلك القوانين(٢).

لا يجوز إسباغ الشرعية الدستورية على نظم جنائية لا نتكافأ من خلالها وسائل الدفاع الذي
 لتأخيها لكل من سلطة الاتهام ومتهمها، فلا تتعادل أسلحتهم بشأن إثبانتها أو نفيها(ء).

كلما كان مضمون النصوص العقابية يحتمل أكثر من تضير، تعين أن يرجح القامني مسمن
 بينها، ما يكون أكثر ضمانا للحرية الشخصية، في إطار علاقة منطقة بقيمها بين هسده النصروص
 وأو إذاة المفترع، سواء في ذلك تلك التي أعلنها، أو التي يمكن افتراضها عقلاً(ه).

⁽١) الحكم السابق ص ٧٦٤ من الجزء الثامن من مجموعة أعكام المحكمة.

⁽٢) المكم السابق ص٧٦٦ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

 ⁽٣) "نستورية عليا" -القضية رقم ٢٤ لسنة ١٨ تضائبة "نستورية" - جلسة ٥ يولير ١٩٧٧ - القاعدة رقم ٤٧ /١٠ ص ١٠٧ من للجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

^{(؛) &}quot;دستورية عليا" –القضية رقم ٨٤ لسنة ١٧ ق."دستورية"– جلسة ١٩٧٧/٣/١٥-تناعدة رقم ٨/٣٠– صـ٢٥، مسن الجزء المثامن.

⁽ه) تحستررية عليا" –القضية رقم 4٪ لسنة 12 ق "تستورية"– جلسة ١٩٩٧/٢/٢٢ – قاعدة رقم ٢٨ ص ٤٢٨ مسـن الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

- لا يكون الجزاء مخلفا للدستور، كلما ارتبط عقلا بأوضاع قدر المشرع ضمرورة السنزول عليها، وكان ناجما عن الإخلال بها. كذلك لا يعتبر الجزاء جنائيا في غير دائرة الأقعال أو معور الامتناع الذي جرمها المشرع، من خلال عقوبة قرنها بإنيانها أو تركها(۱).
- و يكون الجزاء الجنائي مخالفا للدستور، كلما اختل التعادل بصورة ظاهرة La disproportion
 بين مداء وطبيعة الجريمة الذي تعلق بها(٢).
 - * لا يتعلق الجزاء الجنائي الواحد بغير الأفعال التي تتحد في خصائصها.

فإذا مزج المشرع بين أفعال غشيها المتنافر في مضمونها وأثرها؛ وافترض بذلك تماثلها في مكوناتها، وتساويها فيما ببنها؛ فجمعها على صعيد واحدء وكأن ذات الدواء بصلحها ويرد عنها أسقامها؛ فإن الإزاء واحد على هذه الأنعال المتنافرة خصائصها، يكون مخالفاً للدستور (r).

• بتحدد مضمون القاعدة القانونية التي تسمو في الدولة القانونية عليها، وتتقيد هي بها، علسي ضوء مستوياتها التي التزمنها الدول الديموقر اطية واستقر العمل لديها على انتهاجها فسى مظاهر سلوكها. ويدرج تحتيا، تصميد الهزاء -جنائيا أو مدنيا أو تأديبيا أو ماليا- يقدر خطورة الألعال التي الرئيط بها() In ascending order فلا يقسم الجزاء بالإاراط، ولا بالتغريط.

ويتعين على الأخص في كل عقوبة، ألا تكون مجاوزة بقسوتها الحدود للتي توازنها بالأفعال
 التي أشها المشرع؛ ولا أن تكون منتهية إلى معاقبة الشخص لكثر من مرة عن فعل واحد.

⁽۱) "تستورية عليا" -التضنية رقم ١٥ السنة ١٩ تضنينية "ستورية" - جلسة ٩ مليو ١٩٩٨ - قاعدة رقسم ٢٠٢/٦، ٣ --س ١٣٢٧ من قبور ما للنفن من مجموعة أحكاسها.

 ⁽٦) تستورية عليا" - القضية رقم ٤٨ لفضة ١٨ فضائية "ستورية" - جلسة ١٩٩٧/٩/١ - قساعدة رقسم ٥٧ - ص
 ٨٦٨ - ٨٦٩ من الجزء الثانين من مجموعة لمكامها.

⁽۲) "تستورية عليه" -القشمية رقم ۲۰۷ لسنة ۱۸ ق "تستورية"- جلسة ٦ بيوليو ۱۹۹۸ - قــــاعدة رقـــم ۱۰۶ - ص ۱۳۶۹ - ۱۳۲۱ من الجزء الثامن من سجموعة أحكامها.

^(؛) تعشورية عليا" –القضية رقم ٣٣ لعملة ١٦ قضائية "ستورية" جلسة ١٩٦٦/٢٣ قاعدة رقم ٢٢ ص ٤٢٣، مسن الجزء السابع: "تعشورية عليا" – القضية رقم ١٥٢ لسنة ١٨ ق تعشورية " جلسة ١ يونيو ١٩٩٨ – قاعدة رقــــم ١٠٠ – ١٣٦٩ – ١٣٧١ من الجزء الثلمن من مجموعة أحكامها.

ذلك أن الاتهام الجنائي لا يجوز أن يكون متلاحقا، بما يقوض اطمئنان المتهم، ويجعلمه قلقًا مضطربا، تهده ملطة الاتهام ببأسها ونزواتها، تمد إليه بطشها حين نزيد، كي تلحق به أشكالاً مسن المعلناة يجهل معها مصيره، ولا يأمن معها أن تعيده من جديد لدائرة اتهامها(١).

لا يجوز أن يكون التحرش بالمتهم سياسة جذائية تؤمن عواقبها، أو تعسستمد دو العسها مسن
 نصوص الدستور.

إذ همى فى حقيقتها عدوان على الحرية الشخصية التى كالها، والتي نرقى بأهميتها السسى حسد إدراجها فى إطار الحقوق الطبيعية الأسبق وجوداً من نشأة الدولة بكل تنظيماتها، حسسى عسد مسن يقولون بأن عقدا اجتماعيا قد انتظمها مع المقيمين فيها، وأنهم نزلوا لها بمقتضاه عن بعض حقوقهم، لتمارسها هى بما يحقق مصالحهم فى مجموعها(٢).

 بفترض تأثيم المشرع أو الدستور ألعالا بذواتها أو صورا من الامتتاع يحددانها، أن تتمحص سلوكا -إيجابيا كان أم سلبيا- فلا تكمن في أعماق النفس، ولا تكون مظفة بدخائلها.

وإنما يكون ارتكابيا أو الامتتاع عن إقيائها معبراً عن أرادة عصيان نصوص عكابية آمرة زجر بها المشرح المخاطبين بها.

و لا كذلك ما نقره السلطة التشريعية من نصوص قانونية في مجال التجريم، ولا ما يصدر مسن هذه النصوص عن السلطة التنفيذية في حدود صلاحياتها التي ناطها النستور بها.

ذلك أن تلك النصوص لا تبلور عملا ماديا تظهر به الجريمة على مسرحها، ولكنها تحد ادائرة التجريم نطاقها، على ضوء الضرورة الاجتماعية التي تقدرها(٢).

⁽۱) "مستورية عليا" -طقضية رقم ١٥ اسنة ١٧ق "مستورية" جلسة ١٩٩٥/١٢/٢ جا٢٧ -٢٢ من ٣٧٨ من الجزء السابع من مجموعة أحكامها.

⁽۲) "سنورية عليا" -اقضية رقم ۲۶ اسنة ۱۸ تضناية "دستورية" - بلسة ۱۹۹۷/۷۰ -اقساجة رقم ۷ الا - ۸-مس ۷۱۶ - ۷۱۰ من الجزء الثامن؛ مس ۱۰۲ من الجزء السابع -القضية رقم ۸ اسنة ۲۱ق- "دستورية" - جلســة م/۱ / ۱۹۹ - قاعدة رقم ۱۹۸۸-۲۰۰

⁽٣) كستورية عليا" –القضية رقم ٥١ العنة ١٨ اق تستورية – جلسة ١٩٩٧/١١/١٥ –قساعدة رقسم ٢٤- ص ١٩٢١. ١٣٢ من الجزء الذامن من مجموعة أحكامها.

لا يجوز أن يكون سريان النصوص العقابية رجعيا، بل مباشرا أنتحكم الأقعال التي نقع بعدد السلام بالقانون الذي يجرمها(١).

المطلب الرابع . في الجريمة العمدية وغير العمدية

وه ١- مناط الملائق التي ينظمها القانون الجائى في مجال تطبيقه على المخاطبين بأحكامه الأعمال تطبيقه على المخاطبين بأحكامه الأعمال ذاتها، في علاماتها الخارجية، ومظاهرها الواقعية، وخصائصها المادية، إذ هي التي يتصدور إثباتها ونفيها؛ وهي التي يتم التمبيز على ضوئها بين الجرائم بعضها البعض، وهي التسيي تديرها محكمة الموضوع على حكم العقل لتنبيمها، وإيقاع العقوية التي تلائمها(٢)؛ وهي التي تستخلص منها كناك توافر القصد الجائي أو تخلفه من خلال نظرها في عناصرها، وتتقيها عما قصد إليه الجساني حكفة من وداء از تكابها،

ومن ثم تبلور عناصر هذه الألمال إرادة عقل واع أبصر نتائجها وحرص على تحقيقها.

ولا يتصور بالتالي وفقا لأحكام الدستور أن نوجد جريمة في غيية ركنها المادى، ولا أن يقسوم الدليل على توافر علاقة السببية بين مادية الفعل المؤثم، والنتائج التي أهدئها، بعيداً عن حقيقــة هــذا الفعل ومعنواه.

ولازم ذلك أن كل مظاهر التعبير عن الإرادة البشرية -وليس الدوليا التي يضمرها الإنسان في أصاق ذاته- تعابر والعة في منطقة التجريم كلما كانت تعكس سلوكا خارجيا مؤاخذا عليه قانونا.

⁽۱) تصبغرية عليه" طقضية رقم 6٪ لسنة ١٧ قضائية تستورية" - جلسة ١٩٩٧/٢/٢٢ كــــاعدة رقـــم ٢٧ -ص ٢٧٤ من الجزء الذامن.

⁽٣) تعستورية عليا" -القضية رقم ٢٥ لسنة ١٦ قضائية "بستورية" جلسة ٣ يوليو ١٩٩٥ قاعدة رقم ٢ ~صن ٥٩ مسن الجزء السلميم من لحكامها.

⁽٢) الحكم السابق ص ٥٩.

١٥٦ – والأصل فى الجرائم، أنها تعكن تكوينا مركبا، باعتبار أن قوامها تزامنا بين بد اتهمال الإثم بعملها، وعقل واع خالطها اليهين عليها محددا خطاها، متوجها إلى النتيجاة المترتبة على نشاطها، اليكون القصد الجنائي ركنا معنويا فى الجريمة (Mens Rea) مكملاً لركنها المادى (Actus))، ومتلائما مع الشخصية الفردية فى ملامحها وتوجهاتها.

وهذه الإرادة الواعية هي التي تتطلبها الأمم المتحضرة في مناهجها في مجال التجريم بوصفها ركنا في الجريمة، وأصلا ثابتا كامنا في طبيعتها. ذلك أن حرية الإرادة تعنى حرية الاخترسار بيسن الخبر والشر. ولكل وجهة هو مُولِّبها، لنتحل الجريمة -في معناها الحق- إلى علائقة ما بين العقويسة التي تفرضها الدولة بتشريعاتها، والإرادة التي تعتمل فيها تلك الذرعة الإجرامية التي يتعين أن يكون تقويمها ورد آثارها، بديلاً عن الانتقام والثار المحض من صاحبها.

وغدا أمرا ثابتا سوكأصل عام- ألا يجرم الفعل ما لم يكن إراديا قائما على الا<u>ختوال المُحر،</u> ومن ثم مقصودا.

ولئن جاز القول بأن تحديد مصمون تلك الإرادة وقرفا على ماهيتها، لاز ال أمرا عسوا، إلا أن معدوا، إلا أن معاهم حداها حريوصفها ركنا ماديا في الجريمة بدور بوجه عام حول النوايسا الإجرامية أو المجادسة felonious intent أو الله الذي يكسون الخداع malice aforethought أو الني تتمحض عن علم بالتأثيم، مقترناً بقصمد القصام حدوده guilty لنكل جميعها على إدادة إنيان فعل بغياً (١).

على أن هذا الأصل حران ظل محورا التجريم إلا أن المشرع عد أحياناً عن خلال به من اللوائح - إلى تقرير جرائم عن أفعال لا يتصل بها قصد جنائي، باعتبار أنها لا تتل بذائه الحلمي الطائح جنوح إلى الشر والعدوان، زلا يختل بها قدر مرتكبها أو اعتباره، وإنما ضبطها المشرع تحديدا لمجراها، وحداً من مخاطرها، وأخرجها بذلك عن مشروعيتها حهى الأصل وجعل عقوباتها متوازنة مع طبيعتها، فلا يكون أمرها غلوا من خلال تغليظها، بل هينا في الأعم.

وقد تصاعد هذا الاتجاء إثر الثورة الصناعية الذي نزايد معها عدد العمل المعرضين لمخساطر أدواتها وآلاتها ومصادر الطاقة الذي تحركها. واقترن ذلك بتعدد وساط النقل وتباين قوتها، ويتكسم

⁽١) الحكم السابق ص ٥٩ و ٦٠.

المدن والزدعام أحياتها، ويظهة نواحي الإخلال بالصحة العامة وبوُجه خاص من خسسال الانتصسال واليه لا الغذائية مواه عند انتاجها أو توزيعها وتداولها أو بمراعاة نوعيتها.

وكان الازما بالتائل -لمواجهة تلك المخاطر - أن يغرض المشرع على الممسئولين عسن إدارة الصناعة أو التجارة وغيرهم قيودا كثيرة غايتها أن ينتهج المخاطبون بها سلوكا قويما يقتضيهم بسئل العناية الذي يتوقعها المشرع من أوساطهم، ليكون الذكول عنها -ويفض النظر عن نواياهم- دالاً على تراخى يقطنهم، ومستوجبا عقابهم.

غير أن تقرير هذا اللوع من الجرائم في ذلك المجال، طلسل مرتبطا بطبيعتها ويوعيتها، ومحسها، ومحسها، ومحسها، ومحصرا في الحدود الصنيقة التي تقوم فيها علاقة مسئولية بين من يرتكبها، وبين خطر عام، انتكون أوثق اتصالا برخاء المواطنين وصحتهم ومسلمتهم في مجموعهم المواطنين وصحتهم ومسلمتهم في مجموعهم وياهمال من قارفها لنوع الرعابة التي تطلبها المشرع عند مباشرته لنشاط معين، أو بإعراضه عسن القيام بعمل ألقاء عليه باعتباره ولجبا، وبمراعاة أن ما توخاه المشرع من إنشائها هو الحد من مخاطر بدولها بتقابل فرص وقوعها، وإنماء القدرة على السيطرة عليها، والتحوط لدرنها.

ولا يجوز بالثالى أن يكون إيقاع العقوية المقررة لها، مطقاً على النوايا المقصودة من الفعــــل، ولا على تبصر النتيجة للضارة التي أهدتها foreseeability of resulting harm

ذلك أن الخوض في هذين الأمرين بعطل أخراض النجريم، ولأن المتهم حواد لم يكن قد اراد الفعل- كان باستطاعته أن يتوقاه أو بذل جهدا معقولا لا يزيد وفقا للمقابيس الموضوعية عما بكسون متوقعا عقلا من أوساط الناس Ordinary reasonable man. فإذا لم يبلل هذا الجهد، ونجم ضرر عمن الفعل، صار معلولا عنه ولو وقع بصفة عرضية أو كان مجاوزاً تقديره.

١٥٧ – ولازم ما نقدم، أن الجوالم غير الصدية استثناء من الأصل في جرائم القانون العام التي الأصل في جرائم القانون العام التي لأ تكتمل مقوماتها إلا باعتبار أن القصد الجنائي ركن فيها، مقتضيا تدخلا إيجابيا مقتر البالإلاة الوجرامية. ويها يكون العدوان في الأعم والعا على حقوق الأفراد أو حرباتهم أو ممتلكاتهم أو حياتهم أو معالمية إلى المالية إلى public decency and morality (1).

⁽١) الحكم السابق من ٦٠-٦٢.

100 - ويمثل القصد الجنائي أكثر العناصر تعقيدا في المجال الجنائي، باعتباره متصلا بالحالة الذهنية التي كان عليها الجائي عين أقدم مختارا على إثبان الفعل المؤثم قانوناً. وهي حالة أدخل إلسي الدولمل الشخصية التي تتل على أن إثبان الجائي أفعالا بذواتها، كان بخرص تحقيق نتيجة إجراميسة بعينها. ولا كذلك الجريمة غير العمنية التي تقوم على إهمال نوع من الرعاية كان ينبغي أن يازترمها الجائدة في بنيانها إلى الخطا، وجوهرها أعمال بخالطها سوء التقيير، أو ينتقى عنها الاحتراص والتبصر، أو تتمحض عن رعونة لاحذر فيها. ومن شم أحاطسها القانون الجنائي بالجزاء، مُحدد ضابطها بما كان ينبغي أن يكون سلوكا لأوساط الذاس، يقوم عالسي القانون الجنائي بالجزاء، مُحدد صناطها بما كان ينبغي أن يكون سلوكا لأوساط الذاس، يقوم عالسي واجبهم في الترام قدر معقول من التحوط [Ordinary reasonable person's standard of care] لتمثيل الجريمة غير المعدية لنحرافا ظاهرا عن ذلك المقياس، يتحدد يقره، وع الجزاء عنها، ومقداره

A deviation from and proportional to the level of established standards of reasonable care in conduct.

ومن ثم يكون الفارق بين عدية الجريمة، وما دونها، دائرا أصلا -وبوجه عام-حول النكيجة الإجرامية التي المدينة المريمة الإجرامية التعقيقها، كسسانت الجريمة عمدية.

فإن لم يقصد إلى إحداثها، بأن كان لا يتوقعها، أو ساء تقديره بشأنها، فلم يتحوط لنفعها لوحـول دون بلوغها، فإن الجريمة تكون غير عمدية يتولى المشرع دون غيره عناصر النطأ التي تكونها.

وهي عناصر لا يجوز افتراضها أو انتخالها، ولا نسبتها لغير من ارتكبها، ولا اعتباره مسئولا عن نتاشجها، إذا انقك اتصالها بالأصال التي أتاها(١).

وما تقدم مؤداه، أن الجرائم غير المعدية بجمعها معيار عام يتمثل في لنحرافها عما يعد وفقاً للقانون الجنائي- سلوكا معقو لا لأوساط الناس؛ وأن صور الخطأ التي تقارنها، تتباين فيما بينها، سواء في نوع المخاطر التي تتصل بالخطأ أو درجتها.

ويتعين بالنالي أن يتدخل المشرع ليحدد ما يكون من صور الخطأ مؤثما في تقديره، مع بيان عناصر الخطأ في كل جريمة غير عمدية قطعا لكل جدل حول ماهيتها، وحتى لا تحمل النصبوص

 ⁽١) كستورية عليا" -القضية رقم ٥٩ لمنذ ١٨ قضائية كستورية" جلسة فيراير ١٩٩٧- قاعدة رقم ١٩١٠ ١٠١٠ من
 ٢٩٠ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

وكلما فرض النص المطعون فيه عقوبة المخالفة كجزاء على الأفعال التي أثمها، فإن وهن هذا الجزاء، يدل على تعلقه بأفعال لا يتعمدها مرتكبها، ليكون قوامها خطأ انخذ من مفهوم الجريمة غير العمدية، إطارا.

المطلب الخامس في رجعية القانون الأصلح المتهم

109 - كذلك فإن الأصل في النصوص العقابية هو أن يكون سريانها بأثر مباشر، فلا يكسون تطبيقها رجعيا إعمالا لقاعدة كفلتها الموافق الدولية، ورددتها المادة ٦٦ من دستور جمهورية مصر العربية التي تقضى بأنه لا عقاب إلا على الأفعال الذلاحقة لنفاذ القانون الذي بنص عليها(١). ولا نفاذ للقوالين الجنائية بالتالي فيما قبل وقت العمل بها، وإلا كان تطبيقها رجعياً.

ويتمين لذلك ألا تتعلق هذه القوانين بغير الأقعال الذي ارتكبها جناتها بعد سريانها، ليكون نفـــاذ غلك القوانين سابقاً عليها La loi préalable.

على أن سريان القولدين الجنائية، على وقائع اكتمل تكونيها قبل نفاذها، وإن كان غــير جـــالز أمـــلا، إلا أن إطلاق هذه القاعدة يُنقدها معناها.

ذلك أن الحرية الشخصية، وإن كان يهدها القانون الجنائي الأسوأ؛ إلا أن القانون الجنسائي الأكثر رفقا بالمتهم، يكفلها ويصونها.

 ⁽١) دستورية طيا" القضية رقم ٨٤ لسنة ١٧ قضائية "مشورية" -جلسة ١٥ مارس ١٩٩٧- قاعدة رقم ٧/٢٠ -مى
 ٢٦ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

ويتحقق ذلك لها بإنهاه تجريم أفعال أثمها قانون جنائى سابق، أو عن طريق تحديل تكيفسها، أو بتغيير بندان بعض عناصرها، بما يمحو عقوياتها كلية أو يجعلها أثّل وطأة، وبمراعاة أن غلو المقوبة أو هوالها، إنما يتحدد على ضوء مركز المتهم في مجال تطبيقها بالنسبة إليه(1).

ومن ثم نكون أمام قاعدتين تجريان معا وتتكاملان:

أولاهما: أن مجال مديان القانون الجنائي ينحصر أمملا في الأفعال اللاحقة لتفاذه فلا يكون رجعيا كلما كان أشد وقعا على المتهم.

<u>ثانيتهما</u>: وجوب تطبيق القانون اللاحق على وقائع كان يوثمها قانون سابق، كلما كان تطبيـــق القانون الجديد في شأن المتهم، أكتل لحريته.

ومن ثم يحل القانون الجديد سوقد صار أكثر رفقا بالمتهم، وأعون على صون الحرية الشخصية الذي اعتبرها الدستور حقا طبيعيا لا يومس- محل القانون القديم، فلا ينزلحمان أو يتداخلان، بل يكسون الحقهما أولى بالتطبيق من أسبقهما.

وغدا لازما بالتالى -في مجال إعمال القوانين الجنائية الموضوعية الأكثر رفقا بالمتهم- توكيد أن صون الحرية الشخصية من جهة وضرورة الدفاع عن مصالح الجماعة والتحوط لنظامها العام من جهة أخرى، مصلحتان متوازيتان، فلا تتهادمان.

وصار أمرا مقضيا، وكلما كان التجريم المقرر بالقانون العابق، قد ارتبط بتدابير استثنائية قرر المشرع ضرورة اتخاذها خلال الفترة التي ظل فيها هذا القانون نافذا، وكان القانون اللاحق قسيد دل على أن هذه التدابير الاستثنائية التي انبنى التجريم عليها، وخرج من صلبها؛ لم تعد لها من فائدة، فإن تطبيق هذا القانون بكون أكثر ضمانا الحرية الشخصية التي كفال الدستور صونها(٣). فلا يكون إنفسلا

⁽١) المكم السابق - كاعدة رقم ٢٠/١٠، ١٠ - ص ٤٦٧، ٢٨٨ من الجزء الثامن.

⁽٧) الحكم السابق - قاعدة رقم ٢٠/١١، ٢٠ ص ٧٧٤ و ٤٧٣ من الجزء الثامن.

وما تطبيق القانون الأصلح للمتهم إلا إعمالاً للمياسة العقابية الجديدة التي اختطت سها المسلطة التشريعية على ضوء فهمها للحقائق المتغيرة الضرورة الاجتماعية.

ويفترض إعمال السياسة، أن يكون القانونان السابق واللاحق اللذان تقاربهما ببعسم لتجديد أصلحهما للمتهم، غير مخالفين للدستور، ومنز اهمين على محل واحد، ومتفاوتين في العقوبة المقبورة يكل منهما. فلا تأخذ من صور الجزاء التي تتعامد على المحل الواحد، إلا تلك التي تكون في معتواها أو أوسافها أو مبلغها الحدومة Le contern, les modalités et le quantum des peines أكل بأسا من غيرها.

والمهادئ المنقدم بيانها والتي رددتها الأمم المتحضرة، هي التي كلفها فسمى فرنسسا مجلسها الدستورى وذلك فهما قرره من:

أولاً: كلما نص القانون الجديد على عقوبة أثر قسوة من تلك التي قررها القديم، تعين أن تعامل النصوص القانونية التي تتغيا الحد من آثار تطبيق القانون الجديد في شأن الجرائم التي تم ارتكابسها قبل نفاذه، والتي لم يصدر فيها بعد حكم حائز لقوة الأمر المقضى، باعتبارها متضمة إخلالا جسسيما بالقاعدة التي صاغتها المادة ٨ من إعلان ١٩٧٩ في شأن حقوق الإنسان والمواطن، والتي لا يجسون للمشرع على ضوئها أن يقرر للأفعال التي يؤشها، غير العقوبة التي تقتضيها ضرورة شديدة الحدة Lo loi ne doit etablir que des peines strictement et evidemment nécessaires والرضوح

ذلك أن عدم تطبيق القانون الجديد على الجرائم التي ارتكبها جنائها في ظل القـــــانون القديـــم، مؤداه أن ينطق القاضي بالعقوبات ذاتها التي قررها هذا القانون، والتي لم يحد لها سملي تقدير المسلطة التشريعية التي أحدثتها من ضرورة(١).

ثانياً: أن تأثيم المشرع لأفعال بذواتها، لا ينفصل عن عقوباتها التي يشترط لتوقيعها أن تكسون مشروعة في ذاتها، ودون ما إخلال بحقوق الدفاع التي نقار نها.

⁽¹⁾ C.C \\1 - A. .D.C, 19 et 20 Janvier 1981, Rec.p.15.

ولا نتطق هذه الضوابط بالعقوبات التي توقعها السلطة القضائية نقط، ولكنها تمند لكل جــــزاه يقسم بخصائص العقوبة، ولو كان المشرع قد عهد باللطق به إلى جهة غير قضائية(١).

<u>ثالثاً</u>: على جهة الرقابة على الدستورية –وإعمالاً منها لمبدأ فسرعية الجوائسم وعقوباتسها– لن تفصل فى ملاعمة العقوبة التى فوضها المشرع للأفعال التى أئمها، باعتبارها شرطا مبدئيسا لتقويسر دستوريتها(۲). فإذا اختل التوازن بصورة ظاهرة بين الجريمة وعقوبتها، صار الجزاء الجنائى مخالفا للدستور(۲).

رابعاً: أن النصوص الجائلية التي يتمين تطبيقها بأثر مباشر على الأفعال اللاحقة للعمل بـــها، هي تلك التي تكون عقوبتها أخد قسوة من تلك التي قررتها النصوص القديمة(ع).

خامساً: القول بُعدم سريان القانون الأصلح على الجرائم التي تم اونكابها في ظل القانون القديم، مؤداه تطبيق العقوبة المدصوص عليها في القانون القديم، والتي لم يعد لها من ضرورة فمسى تقديسر السلطة المتشريعية ذاتها(ه).

"Le fait de ne pas appliquer aux infractions commises sous l'empire de la loi ancienne, la loi penale nouvelle plus douce, revient à permettre au juge de prononcer les peines prévues par la loi ancienne et qui, selon l'appréciation même du legislateur, ne sont plus nécessaires".

⁽¹⁾ C.C. 87 - 237 D.C., 30 decembre 1987, R.p. 63.

⁽²⁾ C.C. 86 - 215 D.C., 3 Sep. 1986, R.p.130; C.C. 87 - 237 D.C., 30 dec. 1987, R.p.63.

⁽³⁾ C.C 87 - 237. D.C., 30 Sep. 1987, R.p.63.

ويلاحظ أن المجلسُ الدستورى الغريسي كان قد أصمتر حكما في ٢٠ ينافير ١٩٩٤ أثار قدرا كبيرا من الجدل لأسه تضمى بأن عقوبة الثلاثين عاما التي فرضها المشرع على قتلة القصر الذين بلغوا خصة عشر سلة والتي القرن القسل بها أو كان معبوقاً باغتصاب الضمعية أو تخييه أو مباشرة أعمال بريرية عليسه، لا تقسم بالمضالاة، ولا تقسالهم ضرورة المقوبة لمواجهة هذه الأفعال.

C.C. 93 - 334 D.C.,20 Janvier 1994, R.p.27.

⁽⁴⁾ C.C. 82 - 125 D.C., 30 decembre 1982, R.p.88.

⁽⁵⁾ C.C. 80 - 127 D.C., 19 et 20 Janvier 1981, R.p.15.

المبحث الثالث الرقاية النستورية في مجال القانون الجنائي الإجرائي

١٦٠- يبلور قانون الإجراءات الجنائية خصائص الدعوى الجنائية، ومن له الحق في رفعها ومباشرتها وقيود تحريكها(١) وتحقيقها، وأحوال انقضائها، والقبام بأعمال التحقيق، وعلى الأخص ما يتملق منها بالنابس بالجريمة، والقبض على المتهم وبخول المنازل ونفتيشها، وتفتيش الأنسخاص وسماع الشهود والاستجواب والمولجهة، وانتهاء التحقيق والعودة إليه الظهور دلائل جديدة، فضلا عن طرق الطعن في الأحكام وأحكام تنفيذها.

وهذه القواعد جميعها - وبالرغم من طبيعتها الإجرائية- تؤثر في المحصلة النهائية للخصوصة الجنائية. وغايتها الفصل في الاتهام الجنائي يصورة منصفة في نطاق حد أدنى من الحقــــوق التـــى تكفلها المتهم، والذي يوازن بها تلك الذي تملكها سلطة الاتهام.

ومن ثم كان منطقياً أن تعرض للمحاكمة المنصفة من جهة خولصها، وضرورتــها، ونطــاق الحقوق الني تكفلها، والني يندرج تحتها الفتراض براءة المنهم، ونطاق هذا الافتراض وأثره على سير للدعوى الجنائية، وضوابط التحقيق والفصل في الاتهام. وفيما يلى نفصيل لما تقدم:

المطلب الأول ضوابط المحاكمة المنصفة وخصائصها

١٦١ - لا تتعلق ضوابط المحاكمة المنصفة بالدعوى الجائنية وحدها، ولك يا تتبسط إلى كان دعوى، ولو كانت الحقوق العثارة فيها من طبيعة مدنية، وعلى الأخص فيما يتعلق بضمانـــة الدفـــاع التي تعتبر أصلا في الدعاوى جيومها، وبغض النظر عن موضوعها.

على أن الدستور وبالنظر إلى وطأة القيود التي تفرضها القوانين الجزائية على الحرية الشخصية حرص على أن يولى الاتهام الجنائي عناية خاصة، فأحاط هذا الاتهام بعدد من الضوابط التي نص عليها في المادة ٢٧، كي يحول دون إساءة استغدام العقوية تشويها الأهدائها، بمسا يضل بالترازن بين حق الفرد في الحرية من جهة، وحق الجماعة في الدفاع عن مصالحها الأساسية مسن جهة أخرى.

⁽١) من ذلك تطق الحق في رفعها على شكوى أو إذن أو طلب.

ومن المنصور في مجال القانون الجنائي الإجرائي، ألا تتحد القواعد التي يقسوم عليسها هـذا القانون، بالنظر إلى تغاير الوقائع التي تحكمها؛ والمراكز التي تواجهها؛ والأنسخاص المخسلين بها(؛)؛ إلا أن هذه القواعد سمواه في مضمونها أو عموم تطبيقاتها لا يجوز أن تخل بالحد الأنسس نتاك المحقوق التي لا يطمئن المتهم مع غوابها إلى الفصل في الدعوى الجنائية بطريقة منصفة. وتنقدم هذه الحقوق، ضرورة أن يخطر المتهم في القصر أجل سونقصولاً بالواقعة للتي يدور الاتهام حولها، وبالأدلة التي تثبتها، وأن يفهم المتهم حقيقتها باللغة التي يدركها، وإلا تولى متزجم بيسان ماهيئها، ووضيح ما خفي من جوانهها.

ويتحين أن نتيها المنتهم كذلك -وعلى ما نتص عليه الفترة ٣ من المددة ٣ من الاتفاقية الأوربية لحماية حقوق الإنسان- كلفة الوسائل الضرورية التي يكالنها إعداد دفاعه، وأن يختار محامياً إذا كان قادراً على دفع أتعليه، وإلا حصل من الدولة بغير مقابل على محام يتولى هذا الدفاع لمصلحة المدالة، وله كذلك أن يستوجب الشهود الذين تقدمه النيابة وأن يولجههم، وأن يقابل شهادتهم بشهوده، ووفــق الشروط ذاتها.

و عملاً بالفقرة الأولى من المادة ٦ من هذه الاتفاقية، يكين لكل متهم حق في الاستماع إليه وقق إجراءات منصفة؛ وعلانية؛ وخلال مدة معقولة؛ وأن تتولى الفصل في حقوقه والنز اماته المدنيئة، أو في الأساس الذي تقوم التهمة عليه، محكمة مستقلة ومحايدة يششها القانون.

وينطق بالحكم علائية، وإن جاز منع الصحافة أو الجمهور، من دخول قاعة الجلسسة مسواه بالنسبة إلى كامل إجراءاتها أو بالنظر إلى بعض جوانبها، كاما كان ذلك مطلوباً لمصلحة أمن الوطن، أو النظام العام، أو لحماية الأخلاق في مجتمع ديمقراطئ؛ وكذلك إذا كان هذا الحظر تتضييم صايسة مصلحة القصر، أو صون خواص الحياة؛ أو كان من شأن علائية جلساتها -ويسالنظر إلسي بعسص الأوضاع الخاصة- الأضرار بالحالة في ذاتها.

ثلك هي الخطوط العريضة احقوق المتهم في مواجهة سلطة الاتهام ويندرج تحتها بوجه خاص:

أو <u>لأ:</u> أن يفصل في الاتهام خلال مدة محقولة delai raisonmable الله أن المدالسة المتأخرة تتاقد , الحوالة الناحة 50 والمدالة العاممة غير الحدالة المتبصرة، وتر لخيها مسلم الإنكار ها Justic

⁽١) فالأحداث مثلا لهم قواعد (جرائية تخصيهم،

delayed, justice denied بما يخل بمصداقيتها وفعاليتها. والإسسراع فسي تحقيقها L'exigence de

وتتحدد المدة المعقولة التى يفصل خلالها فى الاتهام الجذائى على ضوء معيار صرن يعتد بأوضاع كل جريمة وظروفها، خاصة ما تطق منها بدرجة تعقدها وتشابكها فى وقائعها وملامحهها القانونية؛ وتتوع أدلتها؛ وخفاء مصرحها؛ وندرة الشهود عليها أو غيابهم؛ وكذلك سلوك كل من المتهم والنيابة ومناوراتهم(١)، وبمراعاة أن تأخير الفصل فى الاتهام الجنائي، يلحق بالمتهم إضرار جسيمة لا نقوم هاجة إلى إثباتها، لأنها تفترض. ذلك أن بقاء الجريمة بخير فصل فى ثبوتها أو انتقائها، يجعل المتهم قلقا مضطرباً، فلا يطمئن إلى مصيره، وإنما يظل ملاحقا باتهام لا نبدو ادائرة شهروره مسن نهاية، فضلاً عن احتمال اختفاء شهوده أو وهن ذاكرتهم.

والعدالة فوق هذا لا تعتبر محض قيمة نظرية، وإنما يتعين أن يلمسها المتسمه وأن يعايشمها Justice must not only be done, it must be seen to be done.

وعلى الدولة بالتالى أن تعمل على تطوير نظمها القضائية حتى تكفل لمن يمثلون أمام محاكمها فصلا منصفا وعلنيا في الاتهام الموجه إليهم، وكذلك في حقوقهم والتراماتهم المدنية، بما يكفل تكامل إجراءاتها منظوراً إليها في مجموعها.

١٦٢ - وينبغي أن يلاحظ كذلك:

أولاً: أن الانتفاع في الفصل في الاتهام الجنائي، لا يقل سوءاً عن الفصل فيه بصورة متراخية.

ذلك أن الضرر واحد في الحالتين، لأنها ينتهان إما إلى عدالة مختصرة، وإمــــا إلـــي عدالـــة وستطيل زمن تحقيقها. فلا يكون الحكم الصادر في الخصومة الجنائية ممتهدفاً إحقـــاق الحـــق، بــــل

⁽⁺⁾ من قبيل مسئلك المتهم أن يبدل المحلمين الذين يدافعون عنه، في نطباق مناوراته التي يستهدف بها عدم الفصل الدعوى الجدائية. ويكون مسئك الذيابة كذلك معياً، إذا لم توضع التهمة بصورة كالهة، أو إذا تصدت إكفاء بعسض أطنتها انتطول معاناة المتهم. ولا يكفى مجرد السلوك السيئ، بل يتسين حتى يكون المنتهم أو الديابة مسئولة عن طول المحاكمة، أن يكون الملوك تصديل.

Jean Claude Soyer et Michel de Slavia, commentaire à l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme, in Le Convention Européenne des Droits de l'Homme, Sous La direction de Louis - Edmond Petititi et Emanuel Decaux. Conmentaire article par article. Economica, p.p. 267-268.

متوانيا أو متعجلاً. بما يناقض الحرية المنظمة، ويعارض مفاهيم العدل التسى ارتضائها الأسم المتحضرة سلوكا لها، حتى في أفض الجرائم وأسوئها وقعاء والمندها خطراً.

ثانيا: يتعين فى مجال تقييم خروج المحكمة على ضوابط الاعتدال، أو إنصافها المتهم، النظـــر إلى إجراءاتها وضماناتها فى مجموعها(١). Pensemble du procés en cause بوصفها والعــــة فـــى إطار الحقوق التي يملكها المتهم، ويوازن بها حقوق سلطة الاتهام قبله، كالفتراض البراءة، وحقــــوق الدفاع وتكافق الأسلحة، والحق فى المولجهة.

وحقوق المتهم هذه هي التي عندتها وإن لم تحصها الاتفاقية الأوروبية لحقسوق الإنسان، ولا يجوز بالتالي فصلها عن جذور المفاهرم التي تضمها إلى بعضها، والتي تعتبر المحاكمسة المنصفة إطاراً لها(ع) L'exigence d'equité.

و هي كذلك صدمان الإدارة الحدالة بطريقة فعالة تؤمن إنصافها، بما يصون النظم الديموار الطيسة و احداً من أهم خصائص ملامحها.

راجها: أن ضمان استقلال المحكمة التي نفصل في الاتهام، يقتضي ردع السلطة التنفيذية عسن كل أشكال التدخل في شئونها. ولا كذلك حيدتها التي تفترض من جانبها موقفا لا تفضل فيه خصمساً على آخر. فلا تتحاز لأحدهما إضراراً بغيره، وإلا كان حكمها قرين التحكم. ويتعين في كل حال الا تكون حيدتها واستقلالها مظهراً بلا مضمون(٢).

⁽١) أنظر في ذلك قضاء المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان:

Affaire Goddi c. Italie, arrêt du 9 avril 1984, A no 76 & 28.

⁽٢) أنظر في ذلك قضاء هذه المحكمة في:

Affaire Borgers c. Belgique, arrêt du 30 Oct. 1991, A no 214 b, & 25; Affaire Francesco Lombardo C.italie, arrêt du 26 Nov.1992, A no 249 - B. & 23
(3) Affaire De Cubber c. Belgique, arrêt 28 Oct. 1984, A no 86, 29,

خامساً: يجب أن تكون وطليقة المحكمة من طبيعة قضائية، وأن تفصل بنفسها فــــــى العنـــاصر الوقعية والقلاولية للنزاع حتى ينحسم. ويفترض ذلك أن يكون طرق أبوابها حق لكل شــــخص، وأن تكون بيدها سلطة التقدير والتقرير فصلا في هذا النزاع.

ولأن الحرية الشخصية لا يجوز تغييدها دون مقتض، فإن صونها يقتضى أن تتولــــى ميـلطة الاتهام بنفسها، إثبات وقوع الجريمة بأركانها التى عينها المشرع، وذلك من خلال عرض أدلتها على الهيئة القصائية للإنتاع بها، بما يزيل كل شبهة لها أساسها حول صحتها.

ذلك أن النيابة تعد من خلال اتهامها لشخص بجريمة تدعيها، إلى خلق صورة جديدة تتسلقن القراص البراءة التى لا بنحيها إلا حكم تضائلي نطق بجريفة بذاتها، وصار باتا في شأن نسبتها إلى القراص البراءة التي لا بنحيها إلى المتها إلى القواط والمالة في كل ركن من أركانها، بما في ذلك القصد الجنائي إذا كان متطلبا فيها؛ ويما يحول بون القراص المسئولية الجنائية، ولو في أحد عناصرها، وقد تشم الجريمة التي تتسبها إلى المتسهم بتذلك صور متحدة من النشاط فيها، فلا يتم الفصل فيها إنصافا إذا كان الدفاع غائبا عنها، أو كان الدفاع بشائها عني مع وجوده، لا يقدم معونة فعالة المتهم، وهو يكون كذلك إذا لم يحسط بالدعرى المجالية من كافة جوانبها، أو قصر عن مواجهة حكم القلاين فيها هو هام من نقاطها؛ وما يكون، مسن الخوال والبدائل أكثر احتمالا في مجال كسبها، فضلاً عن مسائدتها بما يكون لازما من الأوراق التي

ويندرج تحتمها أن ينفى النهمة الموجهة إليه بكافة الوسائل القانونية، وأن يواجه الشهود النيسان قدمتهم سلطة الاتهام ويجرحهم؛ وإلا يحمل على شهادة يدان بسببها؛ وألا يتورط في دفاع خساطئ إذا فلجأته سلطة الاتهام بأدلة كانت لد أخفتها؛ وأن يتكافأ جوجه عام- مركزه معها. فلا يحسوز حقوقساً حرعلى الاقل من الناحية القانونية- غير تلك التي تملكها. بل يتكافأن في أسلحتهما، وإن لم يكن مسذا التكافؤ واقعيا. ذلك أن الموارد الهائلة التي تحوزها سلطة الاتهام، والتي تدبر من خلالها أدلتسها وشهودها، والحماية القانونية التي توفرها لهم من مخاطر الحوان عليهم بعد الشهادة التي يقدمونسها، يستحول عملاً أن يقرافر للمتهم ما يقابلها، إلا إذا كان فاحش الشراء(١).

> المطلب الثاني أصل البراءة

الفرع الأول افتراض براءة المتهم، من خصائص النظام الإتهامي

١٦٣ - افتراض براءة الشخص من النهمة الموجهة إليه، لا يحدر أن بكرن استصحابا الفطرة التي جبل الإنسان عليها، وشرطا لازما للحرية المنظمة بكرس قيمها الأساسية. وهـ و كذلك وثيـق الصلة بالحق في الحياة، ويدعائم الحل التي تقوم على قواعدها النظم المدنية والسياسية جميمها.

وهذه البراءة - وباعتبارها جزءا من خصائص النظهام الاتهامي - Accusatorial system وهذه البراءة - وباعتبارها جزءا من خصائص النظهام ولا تصليلها من خلال اتهام ولو كان جديها و لا يحوز تطبقها على شرط يحول دون إلقاد محتواها؛ ولا تصليلها من خلال اتهام ولو كان جديها التساشر دون حق في ممار الدعوى الجائية. ومن ثم كالمتها المادة ١٢ من الاعلان العالمي لحقوق الإنسان، والفقرة الثانية من المادة ١٤ من العهد الدولي للعقوق الدينة ، الساسعة.

⁽۱) راجع في ضوايط المحاكمة المنصفة وعدم جواز القراض المسئواية الجنائية، أعكام المحكمة المسئورية العليا اسي القدية رقم ٥٨ اسنة ١٨ قضائية دستورية بولمدتها المسؤدة في ٥ يوايو ١٩٩٧ - كاحت رقم ١٨ ص ١٤١ سن الاجراء الثانن وما يحدما وفي القضية رقم ١٠ اسنة ١٨ قضائية - جلسة ١٩٩٦/١١/١٦ - المساعدة رقسم ٩ - ص ١١٤٤ وما يحدما من الجزاء الثلاث؛ وفي القضية رقم ٥٩ اسنة ١٨ قضائية - جلسة ١ نواير ١٩٩٧ - قاعدة رقسم ١٩٩٧ - عاعدة رقسم ١٩٩٧ - عاعدة رقسم ١٩٩٧ - قاعدة رقسم ١٩٩٧ - قاعدة رقسم ١٩٩٧ - قاعدة رقم ١٩٩٧ من الجزاء الثانن؛ وفي القضية رقم ٢٠ اسنة ١٧ قضائية - جلسة ١٩٩٧ - كالمنطقية - جلسة ١٩٩٧ - كالعدة المنافئة ١٩٩٥ - كالعدة رقم ١٩٩٧ المنطقية . حاسة ١٩٩١ - كالعدة المنافئة ١٩٩١ - كالعدة رقم ١٩٩٠ المنطقية . حاسة ١٩٩١ - كالعدة رقم ١٩٠ المنطقية . حاسة ١٩٩٤ - كالعدة رقم ١٩٠ المنطقة المنطقية . حاسة ١٩٩٤ - كالعدة رقم ١٩٠ المنطقة المنطقة . حاسة ١٩٩٤ - كالعدة رقم ١٩٠ المنطقة المنطقة . حاسة ١٩٠٤ - كالعدة رقم ١٩٠ المنطقة . حاسة ١٩٠٤ - كالعدة والمنطقة . حاسة ١٩٠٤ - كالعدة رقم ١٩٠ المنطقة . حاسة ١٩٠٤ - كالعدة والمائية عن معرومة أحكامها.

A prejudicial Error وصار من البدهي أن كل إخلال بأصل البراءة بعد خطأ لا يغتفر ١٦٤ – وصار من البدهي أن كل إخلال بأصل البراءة بعد خطأ لا يتوافق معها(١).

و لأن أصل البراءة لا يتزحزح إلى أن يتقض من خلال حكم قضائى صار باتا بعد أن أحساط بالتهمة عن بصر وبصيرة، وخلص إلى أن الدليل على صحتها "بكل مكوناتها" كان نقيا متكساملاً؛ فإن هذا الأصل بظل قائماً في مرحلة ما قبل المحاكمة، وأثناء نظرها، وفيما بعد الحكم الصادر فيسها إذا كان الطعن فيه جائزاً. وهو بذلك حالة وقعية لا يمقطها إلا حكم قضائى صار مستعصياً على الجدل.

• ويبدو افتراض البراءة وهو بنبسط على الدعوى الجنائية حتى خلال المراحل التي تسبيقها وتؤثر فيها - أكثر ضرورة في مجال حقوق الدفاع، خاصة وأن الوسائل الذي تعلكها النيابة العامة في مجال إثباتها للجريمة، تدعمها موارد ضخمة يقصر المتهم عنها، ولا يوازنها إلا افستراض براءته، لضمان ألا يدان عن الجريمة ما لم يكن الدليل عليها مبرئا من كل شسبهة لها أساسها Dans la

⁽۱) كستورية عليا" القضية رقم ٢٩ اسنة ١٨ ق "مستورية" حباسة ٣ يناير ١٩٩٨- قاعدة رقم ٧٧/٥،٥ -صـ ١٠٤٤.١ وما بعدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

⁽٢) الحكم السابق -- m ١٠٤٥ من الجزء الثلمن من مجموعة أحكامها.

 ⁽٣) الحكم السابق - طاعدة رقم ١٠٤٧/٧٦ - س ١٠٤٥-١٠٤٥ من البجزء الذامن. أنظر كذلك القضوية رقسم ٢٩ لمسمئة ١٨٥ "دستورية" جلسة ١٩٩٨/١/٣ - طاعدة رقم ٢/٧٣ ص ١٠٤٤ من البجزء الذامن.

الغرع الثاني تضير النصوص العالية في نطاق أصل البراءة

١٦٥ ولا يجوز أن تفسر النصوص العقابية، باعتبارها نافية لأصل براءة المتهمين بمخالفتها،
 ولا حائلة دون التدليل بكل الطريق على الإخلال بها.

بل يكون لكل متهم "ونزولاً على هذا الأصل- أن يعتصم بصمته لبنداء إلى أن تقسدم النيابــــة العامة الدليل على انتهامها؛ وأن يفيد <u>انتهاء</u> مما يعتبر شكا معقولا Doute raisonable يتصل بالتهــــــة من جهة تبوتها(١).

ولأن أصل البراءة قاعدة أولية توجبها الفطرة التي جبل الإنسان عليها، ويتطلبها النمستور لصون الحرية الشخصية في مجالاتها الحيوية، ليوفر بها لكل فرد الأمن في مواجهة التمكم والتسلط والتحامل؛ فقد صار مفهوما أن يلازم هذا الأصل كل شخمى اليس فقط عند مواده بل كذلك في كل أطوار حياته المامة وكهلاً حتى نهايتها ليهيمن هذا الأصل على أعمال الاستدلال والتحقيق جميعها، ولهي يصدر في موضوعها حكم فضائي يكون بانا.

وصدار مقرراً، بالتالي أن الاتهام بالجريمة ليس قرين ثبونها، ولا يقوم مقام التدليل عليها ولسو كان الاتهام متماند الدعائم(٢).

الفرع الثالث أحوال لا يجوز أن ينتفي فيها أصل البراءة

١٦٦- ومما ينفي أصل البراءة دون حق:

⁽۱) تستورية عليه القضية رقم ۲۹ لسنة ۱۸ ق تستورية القاحة رقم ۳/۷۷ حياسة "اينساير ۱۹۸۸ – من ۱۰۵– ۱۰۶۱ من الجزء الثامن من مجموعة أمكاسها.

⁽٣) التشرية رقم ٩٤ اسنة ١٧ قضائية ٢٠٠٠ تربية ١٥٠ يونيو ١٩٩١ - قاعدة رقم ٨٤ - ص ١٤٧ من الجســزه السابع من مهموعة احكام المحكمة الاستورية الطياء والقضوية رقم ٨٧ لسنة ١٧ قضائيســة "دســُـنورية" - جلســة ١٩٩٥/١٢/٢ - اعتمار رقم ١٤/١٠ - ص ٢٧١ - ٢٧٧ من الجزء السابع؛ القضوية رقم ٢٦ لسنة ١٣٠٠ "دتي "حســـورية" - جلسة ٥ أكتربر ١٩٩١ - قاعدة رقم ٨٧٨-٤ - ص ٢١١ - ١٢٨ من الجزء الناس مجموعة أحكامها.

 إيلًا: أن يقيد المشرع الحرية الشخصية بتدابير لها خصائص العقوبة، دون أن نقابلها أقعال أثمها بعد تعيينها بصورة دقيقة(١).

ثانياً: أن يقيد المشرع إدارة أشخاص الأموال يملكونها أو يعندهم من التعامل فيها متساندا فسمي ذلك إلى قيام دلائل كافية من التحقيق، على تورطهم في إحدى الجرائم التى عيدها(٢). ذلك إن هسده الدلائل ليس لها قوة اليقين القضائي. وليس كافيا لنقض أصل براحتهم، أن يكون اتهامهم بساحدى الجرائم التي عنيها المشرع، أو الحكم عليهم مظنونا رجحانه وحتى بعد اتهامهم، فإن أصل السبراءة يجمعهم مع كل شخص أخر، متهما أو غير متهم، فلا يكون التمييز بينهم "وأصل البراءة بحيظ بهم" إلا منافيا حكم المثل المتحم Unreasonable ظاهر التحكم Palpably arbitrary، ومخالفا كذلك لحكم المادة ، ٤

ثالثًا: تقرير تدابير استثنائية في شأن الأشخاص الذين لنهموا جديا أكثر من مسرة فسي جنايسة حدما المشرع أو اللذين حكم عليهم من قبل أكثر من مرة بارتكابها.

⁽۱) لقضية رقم ١٠٥ لسنة ١٢ قضائية الاستورية حجلسة ١٩٩٤/٢/١٢ قاعدة رقم ١٧ -حس ١٦٩ مسمن الجسزه السلاس.

⁽٣) تص القرة الأولى من المادة ٢٠٨٨ مكرراً أو من فقون الإجراءات الجذائية على أنه يجوز للنائب العام إذا قسامت من التحقيق دلاتل كالية على جدية الاتهام في الجرائم المنصوص عليها في الباب الرابع من الكتاب الشساني محن القون المؤركة المكومة أو السبيبائت والمؤسسات العامسة والوحدات التابعة لهما من الأكتاب الاعتبارية العامة، أن يأمر ضمانا التناوذ ما عمي أن يقضي به من الخرامسة أو رد العبالية إلى قيمة الأشياء محل الجريمة أو تصويض الجهة المجنى عليها، يعنع المتهم من التصرف في أموالسة أو إدارتها أو غير ذلك من الإجراءات التحفظية.

وتتص نقرتها الثانية على أنه يجوز للنائب العام أن يأمر بثلثه الإجراءات بالنسبة لأســـوال زوج المــــهم وأولاده القصر ضعادا لما عسى أن يقضى به من رد العبلغ أو قيمة الأشواء محل الجريمة أو تعويض الجهة المجنى عليها، ما لم يثبت أن هذه الأموال إلما آلت إليهم من غير مال العقهم.

وتنصن فقرتها الثنائة على أنه يجب على الذائب العام عند الأمر بالعنع من الإدارة، أن يعين لإدارة الأموال وكبلا. وقد قضمى بعدم دمستورية الفترة الأولى من العادة ٢٠٨ مكررا أ من قانون الإجراءات الجنائية، ويسسقوط فقرتــها الثانية والثالثة وكذلك العادة ٢٠٨ مكررا ب من هذا القانون، وذلك في القضية رقم ٢٦ لعنة ١٢ قضائية "دســـتورية" جلسة ٥ أكتوبر ١٩٦١، قاعدة رقم ٨ مس ١٣٠ و١٣٧ من الجزء الثامن.

 ⁽٣) تستورية عليا" - القضية رقم ٢٦ لسنة ١٤ق تستورية" جلسة ٥ أكتوبر ١٩٩٦ - كاعدة رقسم ٥/٨ - ص ١٢٨ من من الجزء الثامن من أحكام المحكمة.

ذلك أن التدابير - التى يندرج تحتها إعادتهم إلى موطنهم الأصلى أو منعهم من الستردد علسى أماكن بنواتها أو تحديد إقامتهم في جهة بعينها أو حرمانهم من مباشرة مهنة أو حرفة، أو إيداعهم في مؤسسة للعمل يحددها وزير الدلكلية، يعبيها إن مصائر الناس لا يجوز أن ترتبط بغير أعالهم التسمى يسألون عن حسنها وقبحها (١).

ولا يزيد الاتهام عرار كان جديا ومتتالياً عن مجرد شبهة. ولا يدل كنلــــك علــــى خطـــورة إجرامية. ولا يجوز كذلك أن يفترضها؛ ولا أن يحيل الاشخاص غير المدلنين بالجريمة، إلى مذنبين.

فضلاً عن أن الأقعال وحدما هي مناط التأثيم. وهي التي تديرها محكمة الموضوع على حكم المقل لتكون عقيدتها بناء على ثبوتها أو انتقائها. ولا كذلك القطورة الإجرامية التي لا تبلور مسلوكا محددا أثناه جان، ولا تخالطها أو ادة واعية يُعير بها عن قصد بلوغ نئيجة إجرامية بذلتها(٢).

ومؤدى التدلير الاستثنائية لتى يغرضها المشرع فى شأن الأشخاص الذين حكم عليهم أكثر من مرة فى جناية نص عليها، أن جرائمهم السابقة التى استوفوا القصاص عنها، ترشح لارتكابهم مستقبلا جريمة جديدة غير معينة.

وهي بعد جريمة محتملة قلبها المشرع إلى مفترضة قصد توقيها بالتدابير التي نص عليها، فللا يكون إثبان هذه الجريمة غير مجرد أثر لحالة إجرامية الفرضها المشرع فيهم، ونسبها إليهم، وأفسام بها علاقة حتمية بين جرائم سابقة تورطوا فيها، وبين ترديهم في حمأتها من جديد، ليتصل ماضيهم بحاضرهم، وحاضرهم بمستقبلهم، وكأن الذين حكم عليهم من قبل فسمى جنابه عندها المشرع، منصراون دوما إلى الجريمة بيغونها عوجا، فلا يرتكون عنها، وهدو افستراض لا بجدوز وفقا

⁽۱) تتص القترة ٤٨ من القانون رقم ١٨٢ اسنة ١٩٦٠ في شأن مكافعة المخدرات وتظهر استصالها بحسد تحديلها بالقانون رقم ٤٠ اسنة ١٩٦٠ على أن <حكم المحكمة الجزئية المختصة بالنفاذ أحد التدايير الآلاية طلبي مسن سبق الحكم عليه أكثر من مرة أو اتهم لأسباب جدية أكثر من مرة في إحدى الجانيات المفصوص عليها في هلك القانون: (۱) الإيداع في إحدى مؤسسات الحمل التي تحدد بقرار من وزير الداخلية (۲) المتدد الإقامة في جهة مجينة (٤) الإعادة إلى الموطن الأصلي (٥) حظر اللارد على أمساكن أو محسال معينة (١) الحرمان من ممارسة مهنة أن حرفة معينة. ولا يجوز أن نقل مدة التديير المحكوم به عسن سلة، ولا ترديد على عشر مطرفة، وغيرة معينة، ولا يجوز أن نقل مدة التديير المحكوم به عسن سلة، ولا ترديد على عشر مطرفة. ولم يقدر ما يوسانة المجس.</p>

⁽٣) تستورية عليا" القضية رقم ٤٦ لسنة ١٧ قضائية "نستورية" حبلسة ١٥ يونيو ١٩٦١ - قاعدة رقم ١٦/٤، ١٧، ١٨ حس ٤٤٦-٨٤٦ من الجزء السابع من مجموعة أحكامها.

للدستور (١) خاصة بعد أن اكتمل القصاص في شأن الجرائم السابقة جميعها، ودونما جريمة جديـــــدة يدعى ارتكابها(٢).

الفرع الرابع الطبيعة القانونية لأصل البراءة

١٦٧ - ليس الفتراض البراءة بقرينة قانونية، ولا هو من صورها. ذلك أن القرينة القانونية هي التي يقيمها المشرع مقدما ويعممها بعد أن يصوغها على ضوء ما يكون راجح الوقوع عملاً.

وهى فى حقيقتها إثبات غير مباشر يتحول به الدليل من الواقعة مصدر الدق المدعى به السسى واقعة أخرى قريبة منها، وبديلة عنها، بالنظر إلى ما بين هاتين الواقعتين من رابطة منطقية، تجمسل ثانيتهما مفضية إلى أو لاهما.

وهذه الواقعة البديلة هي التي يعتبر ثبوتها لإثباتا للواقعة الأولى بحكم القانون.

و لا كذلك البراءة التى افترضها الدستور. فليس ثمة واقعة أبدلها الدستور بغيرها. وإنما يقـــوم افتراض البراءة على أصل يلازم الإنسان منذ خلقه، مؤداه تطهره من كل خطيئـــــة- وهـــو أصـــل يصاحبه حتى مماته، فلا ينظله ما برح حيا(٣).

Innecence is more properly called an assumption as opposed to a presumption, It does not rest on any other proved facts, it is assumed.

والأصل أن ترتبط القرائن القانونية بالمسائل المدنية، فإن تعدتها للسى غير هسا، صسار أسر دستوريتها محددا على ضوء مساسها بالحرية الشخصية، وإخلالها بمقوماتها. ولا يجوز بالتسالي أن يمتد لفتصماص المناطة التشريعية في مجال إنشاء الجرائم وتقرير عقوباتها، إلى حد إحداثها لقرائسن قانونية تنفصل عن واقمها. ولا تربطها بالتالي علاقة منطقية بالنتائج التي رتبتها عليها، لتحول بسها

⁽١) الحكم السابق ص ٧٤٩ – ٧٥٠ من الجزء السابع.

⁽٢) الحكم السابق -ص ٧٤٦ - ٧٤٨ من الجزء السابع.

 ⁽٣) *ستورية عليا" -القضية رقم ٢٨ لسنة ١٧ قضائية *ستورية" -جلسة ١٩٩٥/١٢/٢ قـاعدة رقــم ١٩/٥٠م٠ مر
 ٢٧٢ من البزء السابح من سجموعة أحكامها.

دون مباشرة السلطة القضائية لولايتها في مجال تحقيق الدعوى الجنائية التسمى اختصسها المستور بالفصل فيها(١).

المطلب الثالث ضوابط التحقيق والفصل في الاتهام الجنائي

17.4 لا يجوز النصل في لتهام جنائي بما يخل بالحد الأندى من الحقوق التي يتعين ضمائها أكل متهم، والتي يندرج تحتها أصل البراءة كقاعدة جوهرية تزد عن المتهم كل اتهام لا يقوم عليه الماق من خلال شبهة لا يتوافر بها الحق فيه. فلا ينال الاتهام سولو كان جديا من أصل البراءة، و لا ينهدم كذلك بناء على جريمة لم يقم الدليل عليها، أيا كان قدر خطورتها؛ أو سوء تقبل الناس لها؛ أو منافاتها لقيم درجوا على التزامها، وإنما يظل الاتهام القا إلى أن يفصل فيه بحكه قصلتي يصدير باتا(ع).

و لأن أصل البراءة مؤداه ألا تعتبر واقعة تقوم بها الجريمة، ثابتة بغير دليسل، وألا يقسرض المشرع أحد أركانها؛ وكان الفتراض البراءة وصنون الحرية الشخصية أصلان كظهما الدستور بنسمن المادتين ٤١ و ١٧، فقد صدار الازما ألا تنتجل السلطة التشسريعية الاختصاص المقسور للسلطة التشائية في مجال التحقق من قيام الجريمة بأركانها التي حددها المشرع، بما في ذلك توافر القصد الجنائي في كل جريمة عدية تقتمني علما من الجاني بخاصرها، وتقديره لمخاطرها علسي ضدوء الشروط التي أحاطها المشرع بها، لذكون نتيجتها هي التي قصد إلى إحداثها(ع).

 ⁽۱) "دستوریة علیا" –القضیة رقم ۷۷ اسلة ۱۸ قضائیة "مستوریة" –جلسة ۲ أغسلس ۱۹۹۷ – قـــاعدة رقــم ۶۹ – هم۷۲۷ من الجزء قائمن من مجموعة أحكامها.

 ⁽۲) "مستوریة علیا" حالتمنیة رقم ۱۰ السنة ۱۸ قضائیة "دستوریة" -جلسة ۱۱ نواد ۱۹۹۱ - قاعدة رقسم ۹- ص
 ۱٤٤ من الجزء الذامن.

⁽۲) تعستوریة علیها –القضیة رقم ۵۹ استهٔ ۱۸ قضائیة انستوریة –جلسة أول فیرایر ۱۹۹۷–قاعد: رقم ۹۹ سمن ۲۹ در من الجزء الثامن.

⁽٤) ص ٣٠٥ من الحكم السابق.

وكيلاً، وسواء كان المتهمون موسرين أو معوزين على ما نقضى به المادنان ٦٨ و ٦٩ من الدستور التى تكفل للناس جميعهم حق اللجوء إلى قاضيهم الطبيعى، والحصول على وسائل الدفاع الملائم....ة التى ينتصفون بها لحقوقهم والنز لماتهم المدنوة، أو التى يدفعون بها انهاما نتهدد به حريتهم الشخصية، فلا يكون الحق فى الدفاع مندوياً، بل مطلوباً ع لى وجه الجزم، ويشرط أن يكون الدفاع فعالا.

وهو لا يكون كذلك -في نطاق الدعوى الجنائية- إلا إذا أحاط بها من كل جوانبها، ولم يدحد بمتطلباتها إلى ما دون معتوياتها الموضوعية التي يعليها التبصر، وتفرضها العداية الواجبة، حتى تظل ضمانة الدفاع واقعة في إطار الأسس الجوهرية للحرية المنظمة، التي يتعين التعليم بها تظليما لمجوهر الحقوق التي تتغير التعليم على أهدابها الشكلية، وصولاً إلى تحقيق أهدافها، فلا يدازع أحد في ثبوتها أو بعمد إلى حجبها.

وتندر منمانة الدفاع هذه أكثر أهمية كرادع لرجال المناطة العامة إذا ما عمدوا السبى مخالفة. القانون مطمئنين إلى غياب الرقابة على أعمالهم أو غفوتها.

بل إنه مما يعزز هذه الضمانة ويمنحها قيمتها العملية، ألا يكون تطبيقها مقصورا على مرحلة الفصل في الاتهام الجنائي، بل يتحداه إلى العراص السابقة على توجيهه إلى المتهم، بما يكفسل حسق المتهمين في ألا تسترقهم الملطة بضغوطها، وألا تقويهم بما يقربهم منها أو ترهيسهم ببأسسها بمسايدينهم، وعلى الأخص بحد فتراعهم من محيطهم وإثارة الفزع في أعماقهم وتسلطها على إرادتهم، فلا يملكون غير الخضوع لها. ولا تكون محاكمتهم بحد ذلك غير خواء لا يرد عهم ضرر ((١).

وإذ كان نصر المادة ٤١ من الدستور، قد خول كل من قبض عليه أو اعتقل حق الاتصال بغيره لإبلاغه بما وقع أو الاستعادة به على الوجه الذي ينظمه القانون، فذلك لضمان حقه في الحصول على المشورة القانونية الذي يطلبها من محام وقع عليه اختياره، وهي مشورة توفر لكل شخص-سواء كان متيما أو مشتبها فيه- المعاونة الفعالة الذي يزيل بها الشبهة العالقة به، ومولجهة أشكال القيود التسمى

⁽۱) دستورية عليه" -القضية رقم ۱۵ السنة ۱۷ قضائية محستورية" خياسة ۱۹۹۰/۱۹/۳ اعجة رقم ۱۸ حس ۳۲۱ و ۳۲۷ من الجزء السامع؛ والقضية رقم ۲۳ لسنة ۱۲ قصائية "دستورية" -جلسة ۱۲ فير نير ۱۹۹۱ - فاعدة رقسم ۱۸ -سم ۱۸۱ من الجزء السادس؛ والقضية رقم ۱ لسنة ۱۳ قضائية "دستورية" -جلسة ۱۱ مايو ۱۹۹۲ - فاعدة رقم ۳۷ - صن ۲۲ وما بعدها من السجاد الأول من الجزء الشامس.

فرضتها السلطة على حريته الشخصية، والتي لا وجوز معها الفصل بين الشخص ومحاميه بما يسي، إلى مركزه، سواء كان ذلك أثناء التحقيق الإبتدائي أو قبله(١).

وقد وازن الدستور جندس المادة ٧٧- بين حق القود في الحرية، وحق الجماعة في النقاع عن مصطلحها الأسامية، وقدر أن المتهم بجناية كثيرا ما يكون مضطريا، فإذا أدين بارتكابها بعد أن أسلم عرض نفاعه، أو أعوزته الصحة القادونية التي تؤيده، كان ذلك منهيا الحيانا- لأمالله المشروعة في الحياناء وحائلا دون النفراطه في الجماعة التي يعايشها بعد أن حرم من الاتصال بمعليه في حريسة، منعذ حضور أحد.

ومن ثم كال الدستور لكل متهم في جذابة، الحق في أن يعان على توقى شرورها عن طريسة محام يوجه دفاعه الوجهة التى تكفل حقوقه القانونية، والتى يستطيع من خلالها أن يقارع الديابة للعامة حججها، وأن يدحضها بما يشهها(ع).

وخدا أصلا مقرراً أنه إذا كان حق النفاع في إطار النظام الاختصامي للحدالة الهنائية، يطسمي حق المتهم في سماع أقراله، فإن ضمانة النفاع تندو سرابا بنير اشتمالها على الحق في الاستماع إليه عن طريق محاميه.

ذلك أن ما قد يبدو واضحا لرجال القانون، كثيرا ما يكون منبهما على آحاد الداس أبسا كسان حظهم من الثقافة، خاصة إزاه الطبيعة المعقدة لبعض صور الاتهام التي تتداغل عناصرها أو تخفسي جوانبها القانونية، وعلى الأخص ما تعلق منها بالأدلة التي يجوز قبولها قانونا وقدر الترابط والتنسام بين الرفائع التي يستهضها المنهم، وحقوقة النقاط القانونية التي يقوض بها الاتهام، فلا يدان بناء على مسوء حججه ولا على ضوء أذلة قدمتها النيابة وكان يتعين قمعها. Supression of evidence بسالنظر إلى بطلائها، ولا وفق أدلة متهافتة حتى مع جواز تقديمها قانوناً.

وليس أذل على أهمية ضمالة الدفاع من أن إنكارها أن تقييدها بما يخرجها على الأغيراض المقصودة منها، يستط في الأعم العنمائة التي كللها الدمتور لكل شخص في مجسال الالتجساء إلى إ

 ⁽١) تستورية عليا "القضية رقم ٦ لسنة ١٣ كفندائية "بستورية" جلسة ١٦ مغور ١٩٩٧ -قاعدة رقم ٣٧- ص ٣٤٧
 من المجلد الأول من الهزء الشامس.

⁽٢) الحكم السابق ص ٣٤٨ ~ ٣٤٩ من المجلد الأول من الجزء الخامس.

قاضيه الطبيعي، ويعرض حقه في الحياة لمخاطر عميقة، وهو ما يعتبر هدما للحدالة ذلتها، بما يحول دون وقوفها سوية على قدميها(١).

ولا يجوز بالتالي الفصل في الاتهام الجنائي يعيداً عن قيم الحق والعل الغائرة جنورها في نلك القواعد المبنئية التي ارتضنها الأمم المتحضرة سلوكا حتى في أسوأ الجرائم والعا على الضمير العام، وأعمقها الحرافا The most heniums crimes.

وهو ما يعنى أن الحرية الشخصية لا يجوز التضحية بها في غير صسرورة؛ وأن الموازيسن النقية التي يتكافأ بها، وعلى الأخص ما النقية التي يتكافأ بها، وعلى الأخص ما النقية التي يتكافأ بها، وعلى الأخص ما تعلق ملها بضمان حق المتهم في أن يكون معركا المتهمة الموجهة الوسسه، واعيسا بأبعادها منفهما عناصرها، بصيرا بأدلتها، وأن يعنها بكل الومائل القانونية التي يملكها، وأن يعان على مواجهتها المورية المعرام لا ينزنق بتقصيره إلى أخطاء كان عليه أن يتجتبها، ولا يختار من بدائل الدفاع غيير أسوبها لمركز المتهم. بل يولى دعواه نظرا متوثباً، وهمة كافية لا يكون معها متراخبا، بل مثابرا على متابعة كل ما يطرح في الدعوى الجنائية مما يؤثر بصورة ايجابية في مركز المتهم بالنسبة إلى الاتهام، خاصة كلم كان الحكم بإدانته أكثر احتمالا؛ أو كانت الذئلج المحتملة الحكم، خطسيرة في النابعة المحتماء خطسيرة في النيز جريرة، أو على ضوء قرائن تفتقر إلى رباط منطقي يجمعها، فلا تتضامم مع بعضها، بل تغترق عاصره (الا).

⁽١) المكم السابق من ٣٤٩ - ٣٥٠ من المجلد الأول من الجزء الخامس.

⁽y)"ستورية عليا" التضيية رقم ٥٨ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" جلسة ٥ يوليو ١٩٩٧ القاهدة رقسم ٨٨ - صن المحتوية المستورية [C.C. 80 - 127. D.C., 19 من المبادئ الأساسية التي أقرتها قوانين المحبورية (C.C. 80 - 127. D.C., 19 من المبادئ الأساسية التي أقرتها قوانين المحبورية والمستورية المحبورية (مستورية 20 Janvier 1981, R.p.15] المحبورية ومناسئة تكل الأمران بين حقوق الأطراف.

Il implique, notamment en matiere pénale, l'existence d'une procedure juste et equitable grantissant l'équilibre des droits des parties [C.C. 89 - 260 D.C., 28 Juillet 1989, R.71.] ولا أن هذه المسؤلة الأوربية لمصفود على الإسلام، ولا المسؤلة المسؤلة عقول الإسلام، ولا تضما محكمة متراسبورج التي تقوم على تطبيق هذه الاتقاقية. وهو ما يعلى أن المجلس المستورى للفرنسسي لتدلى في الماميم الفرسورية الدافع، سكوري للفرنسسي للتعلق المفاهيم الفرسونية المفاهيم الأوجار سكورنية المفاهيم القورنية السلمية S. وهو ما يعلى مامياً من المحلس المسؤلة المفاهيم الأوجار سكورنية المفاهيم الأوجار سكورنية الخاصة بشرط الوسائل الفقونية السلمية S. وهو ما يعلى مامياً من المحلس المسؤلة المفاهيم الأوجار سكورنية المفاهيم الأوجار سكورنية الخاصة بشرط الوسائل الفقونية السلمية على المسؤلة المفاهيم المسؤلة المفاهيم الأوجار المسؤلة المفاهيم المسؤلة المسؤ

ومحكمة الموضوع وحدها هى لذى تجيل بصرها فى الاتهام المطروح عليها، وتستخلص مسن كل واقعة نتصل به دلالتها، على أن يكون فهمها لها مستقيماً ونظرها فيها دالا على إحاطتها بالتهمة عن بصر وبصيرة؛ وإدراكها لأبعادها مرتقيا إلى قوة اليقين القضائي الذى تبلغ مستوياتها فى الإقداع حداً تزول به كل شبهة لها أساسها فى شأن انصال يد المتهم بالجريمة الذى قام الاتهام عليها. وليسعه لجهة أيا كان وزنها أن تفرض عليها فهمها لطبل بعيد، ولا أن تعنيها من النظر فى أية واقمة لا تقوم الجريمة إلا بها؛ ولا أن تفترض شبونها بقرنية قانونية تصوغها بطريقة تحكمية، لتحكم الجريمسة المدحى ما بالديم، با تكامها.

١٦٩ - وما تقدم مؤداد:

أولاً: أن لكل جريمة ينشئها المشرع أركانها التي يتعين أن تثبتها سلطة الاسهام فسى كل أجز قها(١)، ودون إخلال بحق المتهم في الاتصال بمحاميه(٢).

ثانياً: إن الفتراض الخطأ، وإن جاز في المسئولية المدنية بالقدر وفـــي الحــدود التــي بيبنـــها المشرع، إلا أن المسئولية الجنائية لا يقيمها الادليل بمند لكل أركانها ويشتها(ع).

ثالثاً: أن النظم الجنائية الإجرائية، ولن كان هدفها تتغير سياسة جنائية بذاتـــها، إلا أن ومسائل تحقيقها لا يجوز أن يخالطها التحكم، ولا أن تتطرق إليها عوامل التعبيز بين الخاضعين لهذه النظـــه، بما يذاقض قاحدة تساويهم أمام القضاء grincipe d'égalite devant la justice موداها أن تكـــون للحقوق عينها قواعد موحدة في مجال طلبها والدفاع عنها والقضائها(ع)، وأن يكون لكل من المتــــهم

⁽١) ص ٧٥٧- ٢٥٦ من الحكم السابق.

 ⁽٢) أنظر في ذلك قضاء المجلس الستورى الفرنسي

[[]C.C. 86 - 214 D.C., 3 Sep. 1986, R.p.128].

 ⁽٣) تستورية عليا" -القضية رقم ٧٧ لسنة ١٨ قضائية تستورية" - جلسة ١٩٩٧/٨/٢ -قاعدة رقم ٤١- ص ٧٥٥ من الجزء الثامن.

⁽ءً) "مستوريّة عليه" -القضية رقم ١٢٩ لسنة ١٨ قضائية "مستورية"- جلسة ٣ يناير ١٩٩٨ -قاعدة رقـــم ٧٥ - ص ١٠٠٧ من الجزء للنامن.

وسلطة الاتهام، الأسلحة ذاتها التي يتكافأ بها مركزيهما في مجال دحض النهمة وإثباتها، وبما يحــول دون افتراض ركن في الجريمة يعتبر لازما لوقوعها في الصورة التي أفرغها المشرع فيها(١).

رابعاً: لا يجوز تفسير النصوص الجزائية باعتبارها نافية لأصل براءة المتهمين بمخالف هما، ولا تأويلها بوصفها منهية الضرورة أن يكون الدليل على الإخلال بها نقيا كاملا. بل يكون لكل متسهم ولا تأويلها بوصفها منهية الضرورة أن يظل صامنا ابتداء كي يفيد النهاء مما يحتبر شكا معقدولا يحسط بالنهمة من جهة ثبونها (٢).

⁽۱) استورية عليا" «القضية رقم ۲۹ اسنة ۱۸ قضائلية الاستورية"- جلسة ۳ ينايور ۱۹۹۸ -قــــاعدة رقـــم ۷۲- من ۱۰۶۴ - ۱۰۶۰ من العبز ، الثامن.

⁽٢) ص ١٠٤٦ من المحكم السابق، والقضية رقم ٢٥ لسنة ١٦ قضائية "مستورية" -جلسة ٣ يونيـــــة ١٩٩٥ - قــاصدة رقم ٢٧ السنة ٩٧ قضائية "مستورية" -جلسة ١٩٩٥/١٢/١ - قــاحدة رقم ٢٧ السنة ٩٧ قضائية "مستورية" -جلســـة ١٥ حمل ٢٠١٠ وما بعدها من الجزء السابع، والقضية رقم ٤١ أسنة ١٧ قضائيـــة "مســـتورية" -جلســـة ١٥ يونية ١٩٩١ - قاعدة رقم ٨٤ حسل ٢٧٧ وما بعدها من الجزء السابع.

المبحث الرابع الرقابة على المستورية في مجال ألقانون المالي

<u>المطلب الأول</u> الضريبة أهم روافد القانون المالى

١٧٠ - تعتبر الضريبة أحد عناصر القانون المالى، وأهميتها في تتعبة موارد الدولة لا نزاع فيها، والمصلحة التي تحميها مالية في طبيعتها، ويحيطها المشرع بقراعد نفصيلية غايتها ضمان تحصيلها ومجابهة التعليل عليها، ومحاولة التخلص منها، وذلك تأمينا الانتظام ونقلة جبايتها والتقليل من تكلفة تحصيلها.

ويكفل الدستور إرساء بنيانها على قاعدة العدالة الاجتماعية، وإن تعين القول بأن السلطة التشريعية هي التي نقيض ببدها على زمام الضريبة العامة، لأنها تقولي بنضها تنظيم أوضاعها بقانون يصدر عنها، متضمنا تحديد وعائها، وأسس تقديره، وبيان مبلغها، والملتزمين أصلا بأدائها والمسئولين عنها، وقواعد ربطها، وتصميلها، وتوريدها، وكيفيه أدائها، وضوابه طالمون أن يتقرر في الأحوال التي يبينها القانون().

وهذه العناصر جميمها هي التي تشملها النظم الضريبية في مصر، التحيد بها في إطار مسن قواعد القانون العام، ويمراعاة أن قانون الضريبية، وأن توخى أصلا حماية المصلحة الضريبية للدولة باعتبار أن الحصول على غلتها يعتبر هدفاً مقصوداً ابتداء من فرضها؛ إلا أن مصلحت هذه وينيض موازنتها بالحدالة الاجتماعية بوصفها مفهوماً مقيداً لقانون الضريبة ليكون دائها التحيفها، كافلا اعتدالها من خلال حينتها، فلا يكون دين الضريبة مبلوراً شهوء الجبابة بيمها والفلاتها؛ ولا عقباء من خلال جزاء يباعد بينها ويين الأغراض المائية المقصودة أصلا منها؛ ولا غلوا مجلوزاً الحدود المنطقية اللازمة لضبطها؛ ولا التحرافا عن حقيقة أهدافها().

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم 70 لمننة 17 قضائية "دسئورية" حياسة ٧ نوفسير ١٩٩٧- قاعدة رقم ٨/٥ -س ٨٧ من السجلد الثانى من الجزء الخامس.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ٣٣ لسنة ١٦ قضائية "ستورية" حياسة ٣ فيراير ١٩٩٦- قاعدة رقم ٢٢ من ٤١٥ من الجساره السايم من مجموعة أحكام المحكمة.

ولا يعنى إقرار الملطة التشريعية لضريبة ما، أن الفاضعين لها قد أنابوها عنهم في القبول بها، وأن علاقتهم في مجالها هي علاقة تعلقية أو شبه تماقئية. ذلك أن إقرار السلطة التشريعية لتظهم معين، إنما يتم في إطار ممارستها أو لايتها المعتمدة مباشرة من المستور، والتي لا يجوز لها النظيم معين، إنما يتم أصريبة العامة في موقع الصدارة من مهامها الاتمالسها مسن الناهيسة التاريخية بوجود المجالس التشريعية ذاتها؛ ولما ينطوى عليه فرضها من تعمل المكافيسن بها أعباء مائية يتعين تقريرها بموازين دقيقة، ولمضرورة تقتضيها، ولو كان حق الدولة في اسستنداء الضريبة داشاً عن علاقة تعاقبة أو عن غيرها من الروابط المشابهة بها، لكان لها حق التناسسي عنها وإسقاطها باتفاق الحق. وهو ما يناقض حقيقة أن الضريبة العامة لا بفرضها إلا القانون ولا يجوز تبديل أحكامها أو التحديل فيها بالاتفاق على خلالها، ولا أن ينقرر الإعناء منسها إلا وفسق أحكامه على ما تقضى به المادة لا ما المادة لا المادة لالمادة لا المادة لالمادة لا المادة لالمادة لا المادة لالمادة لا المادة لالمادة لا المادة لالمادة لا المادة لا المادة لا المادة لا المادة لا المادة لا المادة المادة لا المادة لا المادة لا المادة لا المادة الم

وكلما للغي المشرع إعناء ضريبياً بأثر مباشر، ولمصلحة عامة لها وجها، كان هذا الإلغاء موافقاً للدستور(").

المطلب الثاني طبيعة القوانين الضربيية

191 - ولا تعتبر للقولدين الضريبية بطبيعتها قولدين جزائية نقرر عقويسة جذائيسة علسى المخالفين لها؛ ولا هي تعدل من الآثار التي رتبتها العقود فيما بين أطرافها، ولكنها وسيلة تلجسلاً إليها الدولة لتحقق من خلالها نتاسبا بين التكلفة الكلية لنفقتها، وبين ما ينبغي أن يؤديه إليها هؤلاء الذين يفيدون أكثر من غيرهم من خدماتها، وحق عليهم بالتالي أن يتحملوا جنباً من أعبلتها(").

⁽أ) القضية رقم ٣٥ اسنه ١٣ قضائية " دستورية " - جاسة ١٩٩٢/١١/٣ - قاعدة رقم ٨ - من ٨٧ و ٨٣ مــــن البحلة الثالث، من الجز و الخاص من مجموعة أحكام المحكمة.

^{(&}quot;) الحكم السابق من ٨٣ من المجاد الثاني من الجزء الخامس.

^(*) القضية رقم ١٣ لسنة ١٢ قضائية "مشورية" جلسة ٢ يناير ١٩٩٣- قاعدة رقسم ١١/١٢ ~ ص ١٣٧ مسن المجلد أثناني من الجزء الخامس.

. كذلك فإن قيام الضريبة بدور يخرجها من مجال وظائفها بما يفقدها مقوماتـــها، مـــوداً، أن تصدر عدماً.

المطلب الثالث قانون الضربية

١٧٢ - تفترض الضريبة أن يحدد المشرع عناصر بنيانها، بما في ذلك الأمسوال المحملة بعبتها؛ ووسائل القضائها من المكلفين بها؛ وحقيقة الأغراض التي توخفها.

ذلك أن سلطة فرض الضريبة غير مطلقة، وتربّعط القواعد التى تنظمها - فى مجال القصل فى مستوريتها- بضمانها للمدالة الاجتماعية كإطار لها. كذلك فيان الأغراض المتوخاة مسن الضريبة، قد تسوغها أو تبطلها.

ولا نزاع في أهمية الضريبة لتثمية موارد الدولة، وضرورتها بالتثلى لمجابهة نظاتها. ومن ثم يحيطها العشرع بكثير من القواعد التى تتوخى ضمان تحصيلها، وتحول دون التحايل عليها.

والضريبة في صحيح تكييفها فريضة مالية تقتضيها لدولة من المكلفين بها وفسق القواعــد الذي يقررها المشرع في شأنها؛ ودون أن يكون لهؤلاء خيار في الوفاء بها أو النكول عنها. وإنما يؤدونها إليها جبرا ويسهمون بها ححملاً في نصيبهم من الأعباء العامة، ذاذ لم يكن ثمة مقـــلهل يعود عليهم مباشرة من جراء فوضها.

وتدخل القواعد الذي تنظمها تدخل في نطاق القادن المسلم؛ ولا تتكلف بسانها معسالح أطرافها؛ ولا يجوز الاتفاق على خلافها، وإن تعين دوما ألا تكون الضريبة منظنة في ضوابط على الحدود التي ربسها الدستور لها، فلا تكون عقابا من خلال وطأقها، أو عن طريسة تتمسير وعالها، أو بغرضها على رحوس الأموال بما يؤول إلى تأكلها ().

ويظل النزاما دستوريا أن تفرض الضربية بقدر، وفي حدود لا تصادر فرص رأس المسال في النمو، وبشرط ألا ترهق بأعيائها المكافين بها، فتصدهم عن مباشرة نشب اطهم المشسروع، أو

^{(&}lt;sup>ا</sup>) فالضريبة على رأس المال ينظر إليها بمفر كبير. الأنها قد تؤدي من غلال استعرار ارضسها وهنخاســـة عبئها، إلى تأكل رأس المال

تبهظ هذا النشاط بقيود لا مبرر لها. ومن ثم تتحدد موازين الضريبة التي يقتضيها الدستور، على ضوء ضرورتها، وحيدة مضمونها؛ وعدائها من منظور اجتماعي بقسابل بيسن عبشها وقسرة الملتزمين أصلا بها على تحملها. ويتعين دوماً أن توافق أهدالهها القيم التي يجتضلها الدسستهر، والتي يندرج تحتها حظر التعييز غير المبرر في مجال تطبيقها بين المواطنين الذيسسن تصبيهم أحكامها، وضمان حريتهم الاقتصادية في إطار قيود منطقية، ونصبيهم العادل في فرص العمسسال والادخار والذائج القومي، وفي ضمان معدل معقول التتموة، وفي عدالة توزيع الدخسل والأعبساء العامة أيا كان مصدر تكاليفها.

ونيس السلطة التشريعية أن تتخذ من الضريبة مدخلاً للتمييز بين القطاعين العام والخــاص لتحقق أهدافاً لا بأذن المستور بها، كإخفاتها القطاع العام من ضريبة تغرضها على القطاع الخاص في مجال للنشاط يتحدن فيه، بما يخل بتنافسهما من خلال الميزة التضيلية التي تمدحها القطــاع العام وتحجيها عن القطاع الخاص بغير ميرر.

كذلك فإن حصول الخزانة العامة على الإيراد الناجم عن الضريبة وإن كان يبلور أهدافسها الأصلية المقصودة المتداء منها، إلا أن الآثار العرضية الضريبة لا تقوم مقام الأغراض المقصدودة منها أسلا. ولكنها تصل إلى جانبها؛ وشرط جوازها أن تقتضيها ضرورة تنظيم نشساط معيسن بقصد، إنهائه أو إرهاق مباشرته (1).

فالضريبة التي يفرضها المشرع على أعمال الرهان، أو على الاتجار بالخمور، أو على الإلاجار بالخمور، أو على الإيراد المتحقق من الدعارة المرخص بها، أو على صور من الإثفاق الباذخ، كالضريباة التي يقبمونها في يفرضها المشرع على الأموال التي يصبها بعض المواطنين في حفلاتهم الخاصة التي يقبمونها في الفنادق تباهيا بثرواتهم، وتقاخرا بنفوذهم، لا تتوخى غير سحق هذا النشاط، أو النقليل من فسرص الانعامل قبه.

وتظل للضريبة خصائصها التي يفترضها الدستور، ولو خالطتـــها أثــــــار جانبيـــــة تبلــــور الأغراض التنظيمية للضريبة. وقد تقدم الإثار العرضية للضريبة، المقاصد الأصابية المبتغاة منها،

⁽¹⁾ Sonzinksy v. United states, 300 U.S. 506 (1937).

ظو فرض المشرح ضريبة تلتهم 40% من دخل الفاسقات عن دعارتهن المرخص بها، لكـــان ذلــك منــهيا لنشاطين، وكذلك نشاط المحال التي تأويهن، والقوادين الذين يوارون العملية لهم.

والذي نتمثل في للتضاء الدولة لإيرادها لتمويل مشروعاتها، وتسيير مراقفها، فلا يكون الحمسول على غلتها عدنذ إلا غرضا جانبيا ليس مقصودا أصلا بها.

ولا يجوز بالتالي أن تكون الضريبة -وسواء تطق الأمر بمقاصدها الأصلية، أو بأغراضها الجانبية- واقعة في غير الدائرة المنطقية التي يجوز أن تعمل فيها. وهي دائرة يحسدد الدسستور تتوصها سواء في مجال اختيار المال بالضريبية، أو تحديد معدلها، أو نطاق الأشخاص المضلطبين بها، أو طرق تحصيلها وغير ذلك من القواعد التي تتصل ببنيانها و شروط اقتضائها.

الفرع الأول التمييز بين الضريبة العامة رغيرها من الأعباء المالية

١٧٣ - وقد مايز الدستور - وعلى ما نتص عليه المادة ١١٩ مله- بين الضريبة العامة مسئ جهة؛ وغيرها من صور الأعباء المائية من جهة أخرى. ذلك أن الضريبة العامة لا يفرضــــها إلا القادن.

والسلطة التشريعية وحدها هي التي تغيض ببدها على زمامها، وهي التي نتواسي بنفسها تحديد وعاتها، والملتزمين أصلا بأدانها، والمسئولين عن توريدها، وهي تصدد كذلك مبلغهها، وتصوغ قراعد ريطها وتحصيلها، وضوابط تقادمها والطعون التي بجوز أن تتلولها، وغير ذلك مما يتصل بعناصرها، عدا الإعقاء منها، إذ بجوز أن يتقرر في الأحوال التي يبيسها القسانون. ولذن كانت الضريبة العاملة تتقق في خضوعها الدستور مع غيرها من الأعباء المعصوص عليها في كافسة في المادة المامة تتقق في خضوعها الدستور مع غيرها من الأعباء المعصوص عليها الأجزاء التي يتكون منها والتي تشكل جميعها وحدة جغرافية في مجال تحديد العطاساق المكاني

⁽أ) نقص الفقرتان الأولى والثانية من المادة ١١٩ من النصاور على ما يأتي:

نِشاء القولتين تمامة وتحولها وإلفاؤها لا يكون إلا يقانون ولا يخى أحد من ادائها إلا في الأحوال العبيئة في القانون.

ونقضى فقرتها الثالثة بالأتي: "لا يجوز تكليف أحد أداء غير ذلك من الضرائب أو الرسسوم إلا فسي حسدود القاون".

174 - وهذه الضريبة العامة التي لا يجوز فرضها ولا إلغاؤها ولا تحديلها إلا بقانون، هي التي قدر الدستور أهميتها بالنظر إلى خطورة الآثار التي ترتبها في العلائدة القانونيسة على المتلاقها، وعلى الأخص ما تطق ملها بمحل التلمية وضمان وماثل تحقيق ها وتنفق فرص الاستثمار أو تقلمها أو تراجعها؛ واستقرار الأسعار أو تقلبها بمسورة حادة؛ وإمكان إيجاد فوص جديدة للعمل أو الحد منها؛ واطمئنان رأس المال الخاص المعقولية الأعباء التي يجوز أن يتحمل بها، أو إد هاقها الوجود، أو إنهاؤها لدوره؛ وتقلص الأموال التي يصبها اصحابها في السوق أو التكاش حركتها؛ ووفرة الأموال التي تقفها لدورة ويتاها وزيادة على مشروعاتها ومرافقها، أو تدرتها؛ وزيادة الإمالية للملع أو توازلها؛ وتصال التجارة بأسبابها أو القطاع جريانها؛ وضمور قيمسة العملة أو ثباتها أو ارتفاعها؛ إلى غير ذلك مما يتصل بعوامل الإنتاج وثراء الأسواق وانفتاحكها

١٧٥ - ولا كذلك الضريبة غير العامة، إذ هي ضريبة مطية يقتصر نطاق تطبيقها علسمي جهة بذاتها من الرقعة الإقليمية للدولة؛ فلا يتحدد المخاطبون بها في غير إطار الدائرة الجغر الهيئة المكانية التي ببنها القانون المرخص بغرض الضريبة دون غيرها. ويقتصر هذا القانون على بيان العريض من شؤون هذه الضريبة، فلا يحيط بها في كل جزيئاتها، وإنما يفوض السلطة التغينية في استكمال ما نقص من جوانبها. وهو بذلك يخولها دورا في تنظيمها قد يكون ثانويا في أبعلده، إذا لتحصر نطاق التفويض الصادر لها في حدود ضبيةة.

وقد يكرن دور السلطة التغيذية في تحديد بنيان الضريبة المحلية خطيرا إذا فوضها القانون في تحديد الأهم من عناصرها. وعلى جهة الرقابة القضائية على الدستورية أن تبطل كل تقويض في تنظيم الضريبة المحلية إذا صدر عن السلطة التشريعية نتصلا منها عن ولجبائها في ضبــط الأهم من شؤدها. ذلك أن الضريبة في أشكالها المختلفة، تمس المصالح العريضــة للمواطنيــن. ولذن جاز القول بأن الضريبة العامة ألاح عبنا من الضريبة المحلية بالنظر إلى انتســاع دائـرة تطبيقها وتعلقها بالواقعة التي أنشأتها أيا كان مكان تحققها؛ إلا أن الضريبة المحلية تظل في دائرة تطبيقها عبنا على المكافرة بها لا يجوز التقابل من آثاره.

<u>الغرع الثاني</u> خضوع الأعباء المالية جميعها لضوابط العدلة الاجتماعية

171 - وسواء تطق الأمر بالضريبة العامة أو بالضريبة المحلوثة، فإن قيدا دستوريا هامــــا يحيط بها، هو أن يكون قدر إسهام المواطنين في التحمل بعثها متوازنا، ومنصفا. فـــلا يشــق فرضها على بعضهم بما يجاوز مقدرتهم على إيفاتها، أو بما يتمحض عــن مصـــادرة للأمــوال محلها، أو يقيم تعييزا غير مبرر في مجال الخضوع لها.

وهذا القيد حرعملا بنص المادة ٣٨ من الدستور – هو قيد العدالة الاجتماعية كأسلس انتظيم الضريبة على تباين صورها، سواء تعلق الأمر بتحدد وعائها أن بمحلها؛ أن بضوابط أدائسها؛ أن بالجزاء على مخالفة أحكامها.

ولا يجوز القول بالتالي بأن غلو الضريبة أو افتقارها إلى الضوايط الكافية لتحديد...أ أو إلى الصلة المنطقية بين الأموال محلها والملتزمين بأدائها؛ أو إلى ضرورة تحصيلها وفق أســـس موضوعية يكون إنصافها نافيا لتعيفها؛ من المصائل التي لا يجوز لجهة الرقابة على الدمتورية أن تقدم نفسها فيها، إذ هو من صميم رسالتها.

ذلك أن الدستور وإن نص في العادة ٦١ على أن يكون الوفاه بالضريبة واجبا وطنيا، إلا أن شرط التقيد بالضريبة والنزول على حكمها، هو أن يكون فرضها واقعا في الحدود التي يتطلبها المستور، سواء تعلق الأمر بالأوضاع الشكلية للضريبة حكافراغ الضريبة العامة في قانون أم بضوابطها الموضوعية التي تتصدرها الحدالة الاجتماعية التي ينافيها التحكم.

فلا يستبد المشرع بسلطته التغييرية في مجال فرض الضريبة، وعلى الأخص مــن خــــــــــــن تمييز غير مبرر بين المكافين بالضريبة، أو عن طريق تتظهم يكون في مداه أمخل إلى المصادرة، سواء تحلق الأمر بالضريبة المباشرة أو غير المباشرة(أ).

١٩٧٧ - وفي لطلق العدالة الاجتماعية، ترتبط دستورية الضريبة بخصائص بنيانسها، وبمــــا توخاه المشرع من خلال فرضها، كإضافتها إلى موارد الدولة كي تستعين بــــها علمــــى مواجهــــة نقتانها، خاصة ما تعلق منها بليفاء ديونها أو بالعمل على تحقيق الرخاه العام لمواطنهها.

فإذا لم يكن فرض الضربية لمسلحهم، بل كان تلضيلا لغريق منهم على آخر إرهاقا لنشياط بعضهم المشروع دون معوغ، فإنها تكون مخالفة للعستور. ونظل الضريبة مصدراً للإيسراد A revenue measure ولو خالطتها أغراض تنظيمية حققتها مسن خسلال معدلها(") structure.

الفرع الثالث حقيقة الضريبة العامة وصحيح تكييفها

174 - والضريبة في صحيح تكييفها حرعلى ما جرى به قضاء المحكمة الدستورية الطيافريضة مالية تقتضيها الدولة جبراً من المكلفين بأدائها إسهاما من جهتهم في تكاليفها العامة. وهم
ينفسونها لها بصفة نهائية، ودون أن يعود عليهم نفع خاص من وراء التحمل بها. فلا تقابلها خدمة
محدة بذاتها، يكون الشخص العام الدبذلها من أجلهم، وعلد عليهم مردودها. ومن ثم كان فرضها
مرتبطاً بمقدرتهم التكليفية، ولا شأن لها بما أل اليهم من فائدة بمناسبتها، وإلا كان ذلك خلطاً ببنها
ويبن الرسم، إذ يُستَحق مقابلاً لنشاط خاص أناه الشخص العام وعوضا عن تكلفته - وإن لم يكسن
بعدارها(ا).

وهذه الضريبة هي التي لا يتعلق سريادها بجزء من أقليم الدولة. ذلك أن نطساق تطبيقها يشمل إلليمها بكل مكوناته، ليتعادل المعولون جغرافها في مجال الخضوع لها، وإن تفاوتوا فيمسا يعنيها، فلا يكون مبلغها واحدا لجميعهم ولا كذلك الضريبة غير العامة، إذ هي ضريبسة محلوسة

⁽¹⁾ Mc Cray v.United States 195 U.S. 27 (1904).

قلو أن المشرع فرص ضريبة تحقق مورداً إضافياً الدولة، وكان لها كذلك -ومن خلال مسرها الأعلى- السـر على نشاط قائم بما يوهق مباشرته، فإن الضريبة حتى مع تحقق هذا الأثور الجانبي، نظل مصدراً للإيواد. (*) القضية رقم ٣٣ لسلة ١٦ قضائية "مسئورية" -چلمة ١٩٩١/٢/٣ - قاعدة رقـــم ٢٢ -مس ٤١٣-١٤ مسن البيزه السايم من مجموعة أحكام المحكمة.

ينحصر نطاق سريانها ويتحدد المخاطبون بها في دائرة بذاتها من إقليم النولة. وفي نطاق هدذ، الدائرة وحدها، بتكافأ المخاطبون بها في مجال الخضوع لها(أ).

الفرع الرابع الضريبة من جهة آثارها الأصلية والعرضية

١٧٩- الأصل أن يتوخى المشرع من خلال الضريبة التي يفرضها، غرضين:

وثانيهما: متصوداً منها بصفة عرضية أو جانبية أو غـــير مباشــرة عسداً المسلا- وإنمــا
بالنظر إلى تنخل المشرع بها ليس فقط لتحقيق أغراض الجباية المقصودة منها أصــــلا- وإنمــا
كنلك لحمل المكافين بها حمن خلال عبنها- إما على التخلى عن نشاطهم الموثم جنائياً كالتهــــارة
في المواد المخدرة؛ أو إرهاق مباشرتهم انشاط معين بالنظر إلى طبيعته الاستهلاكية أو الترفية أو
منافاته للقيم الخلقية، كفرض ضريبة باهظة على الأفراح التي تقام في الفادق، أو على اســــتيراد
بعض السلم التي لا يطلبها غير الأثرياء كالكافيار؛ أو على أعمال الرهان والمقامرة.

١٨٠ وقد نتظم الآثار العرضية للضريبة، أهدافها العالمية. وقد تكون حصيلة الضريبة هي
 الاعتبار الأهم في مجال فرضها. وتظل الآثار العرضية للضريبة واقعة في الحالتين فـــي نطَــــاق
 وظيفتها النتظيمية. ولا تناقض بالتالي شرعيتها الدستورية.

وينبغى أن يقابل حق الدولة في اقتضاء الضربية انتمية مواردها، ولإجراء ما يتصل بها من آثار عرضية، بحق الملتزمين أصلا بها، والمسئولين عنها، في تحصيلها وفقاً لأسس موضوعيــــة بكن انصافها نافيا التحفيا، كافلاً حدتها و اعتدالها (أ.

^(*) لقضية رقم ٣٣ لسنة ١٦ فضائقية "مستورية" -قاعدة رقم ٢٣- جلسة ٣ فيراير ١٩٩٦- ص ٤٠٠ من الجَّزم السابيم من مجموعة أحكام المحكمة.

وقد يتوخى المشرع بالضربية تحقيق مصلحة غير مالية، كتلك التى تتعلق بتأمين الصناصة الوطنية وضمان انتعاشها من خلال أسوار الحماية الجمركية التى يقيمها حولها بما يكفل تشجيعها وترويجها. وقد يجرم المشرع -ولحماية الصناعة الوطنية- كل إخلال بالنظم المعمول بسها فسى شأن السلع الممنوع استيرادها(أ).

الفرع الخامس الضريبة و الاستثمار

۱۸۱ - بريتبط معدل الاستثمار في بلد معين، بالقواعد الني يحيط بـــــها حوافــــزه ومزايــــاه وضماناتها، وقدر الأرباح التي يحققها، وإمكان تحويلها إلى الخارج.

وكلما كان من شأن القواعد التي فرضها المشرع على رءوس الأموال الوطنية والأجبيتة، لخضاعها لأوضاع جديدة تلحق باستثمارها أضراراً وخيمة، كاعتمىسار أرياهسها مسن خسلال الضريبة؛ كان تدخل المشرع على هذا النحو حائلا نون تنفقها أو تراكمها، خاصسة وأن المزايسا التفسيلية التي وفرها المشرع لهذه الأموال من قبل، هي التي جنبتها ونظتها إلى مصر من البلدان الأجنبية. فلا يجوز أن ينقض المشرع هذه المزايا، بعد أن ارتبط الاسستثمار بوجودهسا؛ ولا أن يقابلها بأعياء يوازنها بها، خاصة كلما قام الدايل على جريان قوانين الاستثمار على تعاقبها، على ضمان هذه المزايا بالصورة التي هي عليها(").

فضلا عن أن المزايا التفضيلية للتي كظها المشرع لرءوس الأموال العربيــــة والأجنبيـة، غايتها استثارة اهتمام أصحابها بأوضاع الاستثمار في مصر لضمان تتفقها إليها، ودون ما قيود قد ينوء بها نشاطها. فإذا كان من شأن تقليص هذه المزايا، تصفية هذا النشاط، فإن رءوس الأمــوال نئك ان نبقى في مصر، بل بعاد تصديرها منها. وعلى الأخص كما كان مــــن شــأن الصريبــة

^{(&#}x27;) القضية رقم ١٠٥ قسنة ١٢ قضائية "مستورية" حباسة ١٢ فيرايير ١٩٩٤- قاصدة رقم ٨/١٧ -ص ١٦١ مسن الجزء السلاس من مجموعة أحكام المحكمة. وأنظر كذلك القضية رقم ١٨ لسنة ٨ قضائية "مستورية" حباسسة ١٩٩٦/٢/٣ قاعدة رقم ٢٣ -ص ٤٣٥ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة.

^{(&#}x27;) تستورية عليا" القضية رقم ١٧ تسنة ١٨ تضائية "ستورية" -جلسة ٣ مايو ١٩٩٧- قاعدة رقسم ٤٠ -ص. ٩٧٠ من الجزء الثامن.

تقويض النتائص المشروع بين القطاعين العام والمخاص فلا يقوم المشروع الخاص السمى جسوار المشروع العام بما يحقق تكاملهما.

ولا يتكافلُ في فرص تسويق منتجانهما. بل يحظى المشروع العام بفرص أكسبر ويمز إيسا أعمق نزيد بها مخاطر الاستثمار الخاص، لينقاب متراجعا أو خاسراً(').

وإذ كان الأصل ألا تخرج الأعمال المباحة من دائرة التعامل، فإن فسرض ضريبة لمنسع المخاطبين بها من ولوج بعض الأعمال الجائزة أصلا، يحيلها إلى نفسساط معظور بالمخالفة للمستور.

الغرع السائس الملتزمون بالضريبة والمسئولون عنها

1 / 1 / 1 بعتبر مائزماً أصلا بالضربية من تتوافر بالنسبة إنه الواقعة التي أنشأتها والنسي يتمثل عنصراها في المال المنتذ وعاء لها حرهو العنصر الموضوعي في الضربية - ثم في وجود علاقة بين هذا المال وشخص معين حوهو العنصر الشخصي في الضربية - ليكون اجتماع هنيسن العنصرين معاء مُنظيراً المائزلم بالضربية من خلال تحديد المشرع لظروفها الموضوعية والشخصية.

^(*) القضية رقم ٨٧ لسفة ٢٠ قطبتائية تمستورية -جلسة ٦ مايو ٢٠٠٠- قاعدة رقم ٦٥– مس ٥٤٩- ٥٥١ مسن المجلد الأول من الجزء القلم من مجموعة أحكام المحكمة.

^{(&}quot;) القضية رقم ٩ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" -جلسة ١٩٩٦/٩/٧- قاعدة رقم ٤ -س ١٠٥ من الجزء الثامن.

الصريبة من جهة، وبين المال المتخذ وعاء لها من جهة أخرى. فإذا انتفت هذه العلاقة، فليس ثمة مممئول عن الضريبية(").

ولا يجوز بالتالى أن ينتط المشرع صلة يترهمها، بين المسئولين عن الضريبة، والمال المحمل بعينها، ولو كان إحداثه لهذه الصلة بقصد ضمان لهذاء الضريبة في موحدها، وتبسير تمصيلها، وعلى الأخص كلما قرض المشرع الشريبة على قيم أوراق مالية لم تعد الجهة التسمى أصدرتها صلة بها، بعد نقلها ملكينها إلى آخرين يتداولونها بأناسسهم، ويحصلون منها على لوراقها ().

القرع السابع أداوها

1/47 الضريبة للتي يكون أداؤها ولجبا واقا للقادون - وعلى ما تقضى به المادة 71 مسن السنور - هي التي تتوافر لها قوالبها الشكلية، ويقوم تنظيمها على أسس موضو عيسة تقتضيها، وتبرر بمضمونها فرضها على المخاطبين بها، ويشرط أن تكون العدالة الاجتماعية إطاراً لها واقتاً لنص المادة 74 من الدستور، وأيس للمشرع أن ينقض الشرائط التي ينطلبها الدستور الاقتضال الفضريبة، فإن هو فعل، بأن طبقها قبل نشر القانون الخاص بها في الجريدة الرسمية، أو أخسل بموجباتها؛ كأن فرضها على المخاطبين بها تحميلاً لأموالهم بغير حق- بعبئها، بما يرتد مسلبا عليه بقدر مبلغها، ويذلل من الحماية التي كفلها الدستور الملكية الخاصة (أ). كان اقتضاؤها

^(*) القضية رقم *أثا لسنة أ 1 المشائية "مستورية" حجاسة ١٩٩٦/٢/٣ ما تاعد رقم ٢٧ - ص ٢١٣ مست الجسزه السابع من مجموعة أحكام المحكمة والقضية رقم ٩ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" حجاسسة ١٩٩٦/٩/٧ -كاعدة رقم ٤ - ص ١١٠ من الجزء الثامن

^{(&}quot;) القضية رقم ٩ لسنة ١٧ قضائية "نستورية" -بلسة ١٩٩٦/٩/٧ - قاعدة رقم ٤ -ص ١١٠ من الجزء الثامن.

^(*) القضية رقم ٠٤ لسنة ١٥ لفسائية "مستورية" حياسة ١٩٩٨/٢/ قاعدة رقم ٨٦ - صن ١٩٠١ من المُسترة الثامن؛ والقضية رقم ٢٨ لسنة ١٥ قضائية "دستورية" حياسة ١٩٩٨/١٢/٥ قاعدة رقم ١٢ - صن ٩٥ مستى العملد الأول من الجزء التاسم.

كذلك لا يكون أداء الضريبة واجباً وفقاً للقانون إذا توافر مناط استحقائها في مجموع مــــن المواطنين، ولكن العشرع أعنى بعضهم من عينها دون معرغ(").

ويعتبر أصل الحق فى الضريبة المنتازع على شروط تطبيقسها، أو علسى قدر ميلفها، مطروحا على المحكمة النمستورية العليا بقرة النصوص الدستورية ذاتها، لتقول كلمتها فى شـــــأن انقاقها أو اختلاقها مع الدستور.

فإذا بان لها أن الصريمة تفتقر إلى قرائبها الشكاية، أو لا تقوافر لها ضوايط معاودة تتقدمها للحدالة الاجتماعية، فإن أداءها لا يكون واجها وفقا للعدادة الاجتماعية، فإن أداءها لا يكون واجها وفقا للعدادة الاجتماعية،

افرع الثامن رجعيتها

١٨٤ - من المقرر أن القوانين الضريبية لا تحتير بطبيعتها قوانين جزائية؛ ولا هي تعسط من الإثار التي ترتيها العقود فيما بينها. ولكن الدولة تلجأ إليها باعتبارها من الوسائل التي تحقق من خلالها قدرا من التوازن بين أعبائها المالية التي تبليرها التكلفة الكابة لنفقائها من جهة؛ وبيسن هؤلاء الذين يفيدون أكثر من غيرهم من خدمائها، فلا يكون إسهامهم في هذه التكلفة بقدر طاقتهم. غير إيفاء لنصبيهم فيها.

وإذ كان المواطنون معاملين على قدم المساواة في مجال أداه الصريبة المكلفيسن بدلهسها، وليس لأحد حصانة تحقيه من أدائها إلا في الأحوال التي بينها القانون، ووفق صوابط موضوعيسة لا تقوم في مجال تطبيقها تمييزا بين المخاطبين بها، فإن رجعية المصريبة لا تدل في ذاتها علسسى مخالفة حكمها للدستور، وهو ما الررته المادة ١٨٧ من الدستور التي تجيز الرجعيسة فسي غسير المواد الجنائية، بموافقة أغلبية أعضاء السلطة التصريحية في مجموعهم.

على أن رجعية للضريبة وفي القضتها أحوانا وبالرغم من خطورة الآثار التي تحدثها فسى محيط العلائق القانونية- مراجعة الدولة لقوانين ضريبية سابقة على ضوء ما أسفر عنه تطبيقها، وبقصد توزيع أعبائها من جديد بما يكال الدوازين الدقيقة لعدائسها؛ إلا أن رجعية الضريبة

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ٤٣ لسنة ١٧ قضائية "تستورية" حجاسة ٢ يناير ١٩٩٩– قاعدة رقم ١٩٠٩س ١٦٣–١٦٣ مســن المجاد الأولى من الجزء التسم.

يناهضها أن يكون قانون الضريبة منعطفا بأثره الرجعى إلى صور من التعامل اكتمل تكوينها قبل صدوره؛ وكان المكلفون بأداتها قد تعذر عليهم توقعها قبل نفاذ تصرفاتهم هذه في حق أطرافهها؛ وإنما باغتتهم بها السلطة التي فرضتها، بما يجمل اقتضاءها منهم منافيا لعدالتها الاجتماعية، وهي أساس نظامها وفقا لنص المادة ٣٨ من المعتور(').

وإذ تتغيد السلطة التنفيذية دوما في مجال ممارستها لاختصاص فوض إليها، بشروط هـــذا التغويض وحدوده؛ وكان تقرير أثر رجمي للقواعد القانونية جميعها -سواه في ذلــك مــا نقـره السلطة التشريعية منها، أو ما يصدر عن السلطة التنفيذية - لا يجوز أن يفترض، وذلك بالنظر إلى خطورة الآثار التي تحدثها الرجعية في محيط العلائق القانونية، وما يلابسها -فـــي الأعـم مــن الأحـم مــن الخرال بالحقوق وباستقرار التمامل؛ وكان ذلك مؤداه أن كل تقويض يخول المسلطة التنفيذية إصدار القواعد القانونية التي يقتضيها تنظيم موضوع معين، لا يجوز أن يفسر على نحو يملحها الاختصاص بتقوير رجعيتها دون سند من نصوص التقويض ذاتها؛ فقد صار لازما إيطال الأثر الرجمي لنصوص للدونية أصدرتها المسلطة التنفيذيــة بنساء علــي تقويــض لا يخولــها المناسم، من الني تضمغها- هذا الاختصاص(").

الفرع الناسع مدي جواز اقتضاء الضريبة قبل نشر القانون المتعلق بها

100 - إذ كان لكل ضريبة حسواه في ذلك تلك التي يكون زمامها بيد السلطة التشريعية، أو التي يتمهد بفرضها إلى السلطة التفوذية- بنيان يتناول عناصرها التي يندرج تحتها أسس تقديد وعاتها، وملغها، والمكلفون أصلا بأدائها، والمسئولون عن توريدها، وقواعد ربطها وتحصولها، وعير ذلك مما يتصل بها؛ وكان إعمال النصوص القانونية التي تنظمها حفيرض نشرها لضمسان علانيتها وذيوع أحكامها، واتصالها بالمخاطبين بها، وامتناع القول بجهلهم بها؛ وكان حملهم فيدًا في من الأغوار في مجال تطبيقها- مؤداه الإخلال بحقوقهم التي كفلها نشرها على النزول عليها -وهم من الأغوار في مجال تطبيقها- مؤداه الإخلال بحقوقهم التي كفلها

^{(&#}x27;) کستوریة علیا" - القشونه رقم ۱۰ اسلهٔ ۱۵ ق تستوریهٔ - جلسهٔ ۷ فیرایر ۱۹۸۸ - قاعدة رقسم ۸۱ -ص ۱۲۰۰ من الجزء الشد

^{(&#}x27;) القضية رقم ٤٠ لصنه ٢٠ فضائية تستورية ' حباسة ٢/ /١٩٩٨ - قاعدة رقم ٨٦ -ص. ١١٩٩-١٠٢٠ من الجزء الثامن من مجموعه الحكام المحكمة

العستور؛ فقد تعين القول بأن القاحدة القانونية التي لا تتشر لا تتضمن لخطاراً كافياً بمضمولــها؛ ولا بشروط تطبيقُها، فلا تتكامل مقوماتها وفقاً للعستور.

ذلك أن تطبيقها فى شأن المخاطبين بها قبل اتصالها بطمهم، مؤداه مداهمتهم بضريبة تفتقـو إلى قوالبها الشكلية، فلا يلتتم هذا التطبيق ومفهوم دولة القلنون، وإنما تققــــد الضربيـــة صفقـــها الإلزامية، فلا يكون لها من وجود(').

الفرع العاشر التفويض في فرضتها

١٨٦ - تمايز المدادة ١١٩٩ من الدستور بين الضريبة العامة التسعى لا يجموز ارضمها ولا تحديث العالية التي يجموز تعذيلها ولا إلىفاؤها إلا بقانون(") من جهة؛ وغير الضريبة العامة من الفرائض العالية التي يجموز فرضها في حدود القانون من جهة أخرى.

وغير الضريبة العامة من الغرائض المالية، هي الذي عنتها الفائرة الثانية من المادة ١١٩ من المصور، التي يتعين تكييفها بوصفها نص خاص في مجال تطبيقها، يخول السلطة التشـــريعية أن تفوض رئيس الجمهورية أو أية سلطة إدارية أخرى في فرضها، ودون أن يتقيد المفــوض فـــي ممارسته المسلطة الذي فوض فيها بغير الشروط والأوضاع التي حددها قانون التفويض.

ومن ثم لا يتقيد التقويض المقرر بالفقرة الثانية من المادة ١١٩ من الدستور، بالضوابط التي حددتها المادة ١٠٨ من الدستور لجواز تقويض رئيس الجمهورية -دون غيره- في مباشرة بمض مظاهر الولاية التشريعية بصفة استثنائية، وعند الضرورة.

وإنما شأن التقويض المقرر بالفترة الثانية المشار اليها، شأن التقويــض المخــول المـــلطة التقايذية بنص المادة ٦٦ من الدستور، التي تخول المشرع أن يعهد إلى السلطة التنفيذية بأن تحدد

^{(&#}x27;) لقضية رقم ٣٦ لسنة ١٨ قضائية تحستورية" -جلسة ١٩٩٨/١/٣ قاعدة رقم ٧٣- ص ١٠٥٤ وما بجدًا من الجزء الثامن.

^{(&}lt;sup>†</sup>) لا تعتبر ضعربية عامة، الضعربية لذي يغرضيها النشرع في نطاق الدائرة الجنر الية المنطقة الحرة بهورسسيود، بل تعتبر من قبيل الأعباء المحلية التي عنتها الفائرة الثانية من المادة ١١٩ من المعتور، والتي يكني للوضسيها أن يكون في حدود القانون.

بنفسها بعض ملامح التجريم وعقوباتها، فكلاهما نص خاص أورده الدستور متضمنا تقييد العام، فلا يكون دائراً في إطاره(أ).

<u>الفرع الحادي غشر</u> أوجه إنفاقها

١٨٧ - بحكم الضريبة العامة أمران لا ينفصلان عنها، بل تتحدد دمترريتها على ضوئهم معا: أولهما: أن الأموال التي تجبيها الدولة من ضرائبها ورسومها وغير ذلك من مكرسها، وثيقة الاتصال بوظائفها العبوية، وبوجه خاص ما تعلق منها بتأمين مجتمعها والعمل علي علويكره. ويقتضيها القيام على وظائفها هذه، أن توفر بنفسها حرمن خلال الضريبة وغيرها من المسوارد- المصادر اللازمة لتمويل خططها ويرامجها.

فإذا عن لها إيقاع ضريبة على مال معين، كان عليها أن تلجأ إلى السلطة التشريعية بوصفها إذاة فرضها في نطاق والإنتها التي حددها الدستور.

وربما كان تقرير الضريبة أو تحول بنيانها، من أكثر مهامها خطــراً واتصــالاً بــالجذور التاريخية الذي تربط بين الطبيعة التمثيلية المجالس النيابية، واختصاصها بفرض الضريبة -أبــــا كان نوعها- على مو لطنيها No taxation without representation.

على أن اختصاص السلطة التشريعية بفرض الضريبة وغيرها من المكوس، لا يهدمها مسن لن تشرر بنفسها الصدوابط التي تهيمن بها على كيفية إنفاق الأموال النسبي جمعتسها الدواسة مسن ضرائبها ومكوسها وإناواتها، وغير ذلك من الموارد التي تصبها في خزانتها العامة، لتفقد كل منها ذاتيتها المخدماجها مع بعضمها ، فلا تكون جميعها إلا نهرا واحدا الإيراداتها الكلية Consolidated .

⁽¹⁾ النص العام هو نص المادة ١٠٨ من الدستور . وهو نص تقيده في مجال الضريبة، الفترة الثانية مسن المسلاء ١٩٩ من الدستور .

أنظر في ذلك القضدية رقم ٤٠ لسنة ١٥ تضائية "مستورية" –طسنة ٨٩٩١/٣/٧ قاعدة رقم ٨٦ –س ١١٩٩ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام فمحكمة.

ومن خلال رقابة السلطة التشريعية على هذه الموارد في جمانها، وربطها بمصارفها، تصل هذه السلطة على تنفيذ سياستها المالية التي لا يجنع معها الاقتصاد نحر أعاصير لا تؤمن عواقبها، ويوجه خاص في نطاق العمالة، وضمان المنظرار الأسعار، وتحقيق محل، محقول اللتمية، وكذلسك ضمان حد أدني امواجهة أحياء الحياة. وعلى السلطة التغييدة أن نتزل عليسي الصوابط النسي الرضتها عليها السلطة التشريعية في مجال الإفاق العام، فلا تنقضها أو تحلها بارائتها المنفسردة، ولو ولجهتها ضرورة تقتضيها أن تغفق أموالا غير مدرجة في الموزانية، أو زائدة على تشهيرها.

ثانيهما: أن الضريبة العامة -ويفض النظر عن جوانبها التنظيمية التى تعتبر مسـن آثارهــــا العرضية غير العباشرة- لا نزال مورداً مالياً. بل هي كذلك أصلا وابتداء.

ومن ثم نتضائر مع غيرها من الموارد التي تستنديا الدولة المواجهة نفقاتها الكلية-مسواه في ذلك نلك التي يكون طابعها منتظماً أو طارناً- فلا يفصل حصولها على تلك المسوارد عسن ترجيهها إلى مصارفها التي تكال تحقيق لكبر منفعة جماعية لمواطنيها.

ومن ثم يكون ربط الموارد في جملتها، بمصارفها تضميلا، وإحكام الرقابة طبها، تسسرطا جوهريا والنزاماً دستورياً يكفل ضبط مالية الدولة، وإنفاق مواردها في الأعراض التي رصدتها السلطة التشريعية عليها، ويصمون توجيهها التحقيق الفع العام لمواطنيها ولقاً للقانون. فلا تكسون أعراض النمويل إلا قيدا على السلطة القائمة على نتفيذ قانون الميزانية، يقارنها و لا يفارقها؛ وحداً من الناحية الدستورية على ضوايط إنفاق العال العام.

ولا يعلى مَا نَقِدمَ أَن الدولة لا تستطيع تحويل بعض مواردها إلى الجهة التي تراها، لتعينسها بها على النهوض بمُسلوليتُها وتطوير نشاطها، بل يجوز ذلك بشرطين:

ثانيهما: أن يكون دعمها مالياً مطلوباً لتحقيق أهدافها. على أن بتم ذلك -لا عــــن طريــق الضريبة الني تفرضها السلطة التقريعية ابتداء لصالحها لتحود البها مباشرة غلتها- وإنمــــا مــن

<u>الفرع الثاني عشر</u> الضريبة والزكاة

۱۸۸ – الزكاة غير الضريبة. فالزكاة فرضتها النصوص القرآنية التى لا يجوز تعديل أو المعدول عنها. وذلك غلاقا للصريبة التى يجوز النظر فى فانونها، وتغيير بنيانها، بـل وإلغاؤهـا. فضلا عن أن الزكاة من الأركان التى لا يقوم الدين بدونها. ودائرة تطبيقها تغاير نطاق الصريبـة وشروط سريانها والمكلفين بها.

وما تتوخاه الزكاة هو أن تقدم العون للذين يحتاجونها، وهو ما يميز بينها وبين الصريب...ة التي ترتد في مصدرها المباشر إلى القوانين الوضعية، والذي لا تفوضها الدولة أصلا إلا بقص...... تتمية مواردها التي تراجه بها نقانها.

والأن الضريبة والزكاة مختلفتان من كل الوجوه، فإن تحملهما معا الا يناقض الدستور (").

<u>الفرع الثالث عشر</u> ربط الضريبة بالدخل كأصل عام

١٨٩ - لا تقتصر الحماية التي كفايا الدستور المملكية الخاصة، على صيور بذات يها مسن الأمرال دون غيرها. ولكنها تسميا جميعها دون تمييز. وكلما فرض المشرع ضريبة على رموس أموال المكلفين لها بما يجتنها أو يقلصها إلى حد كبير، كان ذلك عدوالاً عليها بمسا يخرجــــها بتمامها.

⁽⁾ القضية رقم ١٩ اسنة ١٥ تصنائية "مستورية" - جلسة ٨ ليريل ١٩٩٥- القاعدة رقسم ٤٠ -ص ١٣٠ - ١٣٣ من العزاء السادس من مجموعة أمكام المحكمة.

لَنظر كذلك القضية رقم ٨٦ أسنة ١٧ قضائية "بستورية" -جلسة ١٩٩٨/٢/٧- قاعدة رقم ٨٠ -س ١١٤١-١١٤٤ من الجزء الثامن.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ۹ لسنة ۱۷ قضانية نستورية حجلسة ۱۹۹۱/۹/۷ قاعدة رقم ؛ حمل ۱۰۱ من الجزء الثـــامن من مجموعة أهكام المعكمه

كذلك فإن فرص ضريبة على رءوس الأموال ذانها، مؤدا، تأكلها، فلا تتجدد رواقدها ابنساء قاعدة اقتصادية أعرض، ويتعين بالقالى أن يكون الدخل حمايا كان مصدره- قسماعدة للضريبة بالنظر إلى الصلة المنطقية بين الدخل والمقدرة التكليفية الممول. فلا يكون الدخسمل إلا مصمك رأ طبيعياً للضريبة، وشرطاً مبدئياً لمدالتها، وأصلافي وعانها(أ).

ولا كذلك الضريبة التي يفرضها المشرع على ما يؤول إلى الورثة من الحقوق المالية النسي خلفها مورثهم بعد توزيمها عليهم وقفاً لأنصبتهم المقررة في الشرع. ذلك أن فرضها ينحل السسى اقتطاع لجزء من أنصبتهم هذه التي فرضها الله تعالى ليظل مقدارها ثابناً، باعتبارها من حسدوده التي لا يجوز لأحد أن يقربها وإلا كان باغيا. ولا يجوز بالتالي أن تفاسمهم الدولة حسن خسلال ضريبة الأيلولة التي فرضتها على أنصبتهم تلك في حقوق اغتصهم الشسرع بسها، وقصرها عليهم().

وتبطل الضريبة التي يفرضها المشرع على رءوس الأموال، كلما كان سريانها في شبيانها منتها إلى امتصاصها، وعلى الأخص إذا استطال زمن تطبيقها، وأظلتها أغراض الجبابة بترجهها النهم كان يفرضها المشرع على قيم مالية لم تصدر صحوكها بعد، أو لسم يجسر تسليمها الصحابها().

⁽١) المكم السابق ص ١٠٨ و١٠٩ من الجزء الثامن.

^(*) القديدة رقم ۱۸ نسنة ۲۰ فضائية "مستورية" حجلسة ۱۹۹۸/۱۲/۵ قاعدة رقم ۱۳ – ص ۱۰۲ – ۰۰ (من السجاد الأول من الجزء التاسم.

^(*) لقضية رقم ٩ لسنة ١٧ قضنائية "تستورية" -جلسة ١٩٩٦/٩/٧- قاعدة رقسم ٤ - ص ١٠٨ - ١١٠ مسن المهزء الثامن.

ولأن الدخل في مصادره المختلفة يشكل وعاء رئيسياً للضربية؛ فإن الضربية علمي رءوس الأموال لا يجوز فرضها إلا استثناء، وفي حدود ضيقة، ولفترة قصيرة، وكضرورة ملحة، وبما لا ينال من وعلنها، سواء في كل أجزائه، أو معظم جوانبه(أ).

الغرع الرابع عشر المدالة الاجتماعية كتيد يحكم المشريبة وغيرها من الأعباء المالمية

١٩٠ لن كان نص المادة ٣٨ من الدستور قد أتى بالعدالة الاجتماعية كتيد على النظر الضريبية على اختلافها؛ إلا أن الضريبة تعثل فى كل صورها، عبنا ماليا على المكلفين بها، شأدها فى ذلك شأن غيرها من الأعباء التي انتظمتها المادة ١٩٩ من الدستور، كالرسوم.

ويتمين بالتالى ويالنظر إلى وطأتها وخطورة تكافتها أن يكون العدل مسن منظور اجتماعي، مهيمناً على صور الأعياء المالية جموعها؛ محدداً الشروط الموضوعية الاقتصالها؛ نائباً عن التعييز بينها دون معوغ.

فذلك وحدة ضمان خضوعها لشرط العماية القانونية المتكافئة التي كظها الدستور المواطنين جميعهم في شأن الحقوق عينها، فلا تحكمها إلا مقابيس واحدة لا تتارق بها ضــوابطها(").

ولم يحدد الدستور ما قصده بالحدالة الاجتماعية التى أقام عليها النظام الضريبي؛ وإن ظلما واضحا أن مفهوم الحدل لا يتحدد أصلا إلا من منظور اجتماعي باعتباره متوخيا التعبير عن تلك القيم الاجتماعية التي لا تنفصل الجماعة في حركتها عنها، والتي نباور مقابيسها في شأن ما يعتبر هما لديها.

⁽أ) القضية رقم ٥ لسلة ١٠ قضائية "مستورية" جلسة ١٩ يوليه ١٩٩٣ قاعدة رقم ٢٨ – ص ٣٤٦ من البمجلسد الثاني من الجزء الخاس. وقد صحر هذا المحكم في شأن الضربية على الأرض الفضاء. وقررت المحكمة في مدونك حكمها، أن كل ضربية يغرضها المشرع على رأس مال لا ينل دخلاً، ويطريقة دورية متجددة، والمثرة غير محددة مع زيادة تحكمية، في قيمته التي تمثل وعاء الضربية؛ يلطوى على عدوان على الملكية الخاصــــة ويناقض مفهوم الحدالة الاجتماعية بالمخافة للمن المادتين ٣٠ و٣٨ من الديتور.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ١٥ لسنة ١٧ لفضائية "ستورية" -طِسة ١٩٩٧/٢/١ - قاعدة رقسم ٢٤ - ص ٣٨٤- ٣٨٠ مسن الجزء الثامن.

فلا يكون مفهوم العدل حقيقة مطلقة لا تبديل فيها، ولا ثابتا بالطراد؛ بل مرناً، ومتغيرا وفق معايير الضمير الاجتماعي ومستوياتها.

وهو بذلك لا يعد أن يكون نهجا متواصلا، منبسطاً على أشكال من الحياة تتحد الوانسها، وازنا بالقسط تلك الأعباء التي يغرضها المشرع على المواطنين، فلا تكون وطائها على بعضسهم عدواناً. وإنما يكون تطبيقها فيما بينهم، إنصاقا لجموعهم؛ وإلا صار القانون منهيا التوافسيق قسى مجال تتغيذه، وغدا إلغازه الارماً(').

وحقائق العدل الاجتماعي، هي التي نتحد على ضوفها شروط اقتضاء كافة الأعجاء المالبة على الحقائقها، سواء في ذلك ما اتخذ منها شكل الضريبة، أو ما كان منها في صورة رســــم، أو كان قوامها تكليفا ماليا آخر. إذ تتبسط عليها جموعها مفاهم الحدل الاجتماعي التي تتحقدق مسن خلالها المصوابط الموضوعية لفرضها وتحصيلها، بما يكلل إنصافها وخضوع المكلفين بها لحماية قلاونية بتساوين اليها.

ولا يجوز بالنالي أن تتخذ الدولة من مفهوم الجباية، قاعدة تلتزمها لترفر عن طريقها موارد تتوقعها، ولو أدرجتها بالفعل في ميزانيتها (أ).

وليس لها كذلك أن تلاحق الممولين الخاضعين للضربية، أو لغيرها من الأعبـــاه الماليــة المنصوص عليها في المادة ١١٩ من الدستور، بغرائض مالية تكميلية بكون طلبها منهم مصادمــا لتوقعهم المشروع.

ومن ذلك تحريها عن القيمة الحقيقية للمقار بعد تمام عالمية الشهر واسستكمال إجراءاتسها، توطئه لإخضاع ما يظهر من زيادة في هذه القيمة لرسوم إضافية تباعتهم بها الجهة القائمة علمسي

^(*) القضية رقم 10 لسلة 17 قضائية "مستورية" جلسة ١/٩٩٧/٢- قاعدة رقم ٢٤ حمن ٣٨٤ ســـن المهــــزه الثامن.

^{(&}quot;) هق كل مواطن فى أن تفرض عليه ضريبة يكون قِصالها نالوا لتجلها من الحقوق التى يكللها لــــه العضـــتور باعتبار أن هذا الدق هو الذى يوازن سلطة الدولة فى تحصيلها لتنطية أعباتها ومولههة نفلتها.

تنفيذ قانون الصريبة. فلا يكون مقدارها معروفا سلفا لديهم، ولا ماثلا فى أذهانهم قبل الشهر، بــلى يتخذ طلبها منهم صورة المداهمة التى لا يعرفون معها لأقدامهم موقعها(').

افرع الخامس عشر دستوريتها

١٩١ - يفترض في الضريبة، وكذلك في أوجه إنفاق حصيلتها توخيها لفرض عام يحيطً بها و تكون الضر ببة مخالفة للنستور في الأحوال الإثنية:

 إذا كان قرضها مؤديا إلى حمل المكافين بها على الإدلاء بمعلومات عن نشسساطهم قد تتينهم في تحقيق جنائي(*) إذ لا يجوز بحكم الدستور حمل شخص على شهادة قد يدان بموجبها.

٧. إذا كان المقصود بالضريبة دعم عقيدة تتحاز الدولة لها، إضرارا بعقيدة تتاوئها نحساملا عليها. ذلك أن حرية العقدية تقيد انحدام النقصيل بين العقائد؛ وتساويها في المعاملــــة القانونيــة؛ وامتناع تقديم إحداها على غيرها، وحمايتها جميعاً في إطار شروط متساوية.

٣. إذا كانت الضريبة جزءا لا يتجزأ من تنظيم أشمل وقع مخالف الدمستور، إذ تعتبير الضيرية في هذه المحالة، أحد عناصره الإساسية، لتسقط بستوطه.

٤. إذا كان من شأن الضربية إلحاق مخاطر جسيمة بفرص الاستثمار والادخار. تزيد مــن فرص التضخم ولا يدور من خلالها رأس المال من خلال التنمية الأعرض والأعمق، ولا تتمهض بها العمالة فإن فرضها يكون مجاوزا للحدود التي يكون بها أداؤها واجبا وفق القانون. ذلـــك أن

⁽أ) فالضريبة التي تقرض على الأرباح الذي يعققها الاتجار في المواد المغدرة، تقضي من المكلفين بها الإنسرار بنشاطهم في مجال التعامل فيها، وقدر أرباههم منها، بما ينههم بجريمة الاتجار فيها.

 وذا كان هدفها مجرد ملاحقة المعولين بفراتض مالية تصادم توقعهم المشروع. كفرض الضريبة على تصرفاتهم القانونية بعد نفلة آثارها وانتقال الأموال مطها -وبصفة نهائيسة- إلى أخرين نتتخذ الضريبة -في هذه الصورة- شكل المداهمة التي تتضن على المعولين وتباعتهم(").

١٠. أن تتمحض الضريبة جزاء غير مفهوم. فلو أن المشرع حظر استخدام الأطفــــال فــي العذاج إذا كانوا أقل من السن التي حدها، وإلا تعين على من يستخدمونهم أن يؤدوا إلى الدولـــة ١٠% من أرباحهم الصالعية، وكان هذا الجزاء متصلا بشروط العمل، ووقعا في كـــل الأحــوال؛ وسواء أكان المستخدمون لهولاء الأطفال قد خالفوا الحظر المغروض عليهم مرة واحدة في شـــان طمل واحد، وعلى مدار عام كامل؛ أم كان تكولهم عن هذا الحظر متصلا دون انقطــاع بأطفــال كثيرين، فإن الفريحمة المائية التي أفرمهم المشرع بها، تقد صلتــها بالأعمــال المخالفــة التــي ارتكبوها، وتناسبها معها. وفي ذلك خروج بها عن ضوابط الاعتـــدال بمــا يصمــها بمخالفــة الدمنية المنفر (").

^{(&}quot;) دستوریة علیا -اقتضیه رقم ۲۴ اسلهٔ ۱۵ قضائیهٔ استوریهٔ جلسهٔ ۲ مارس ۱۹۹۱- قاعده رقم ۳۰ -سی ۲۰ وما بعدها من الجزء السایم.

^(*) دستوریة علیا -القضیة رقم ۱۶ استه ۱۸ جلسة ۹ مایی ۱۹۹۸- قاعدة رقم ۹۷ فضائیسة "مستوریة" -ص ۱۲۸۹ وما بسدها من الجزء الثامن و القضیة رقم ۲۰ استه ۱۷ قضائیة "مستوریة" جلسة أول ایر ۱۹۹۷-قاعدة رقم ۲۶ - ص ۱۳۷۸ وما بعدها من الجزء الثامن، واقتضیة رقم ۲۳ استه ۱۲ افضائیسة "مستوریة" جلسة ۲ یافیر ۱۹۹۳- قاعدة رقم ۲۲ - ص ۱۶۰ وما بعدها من قدچلد الثانی من الجزء الفامس. "مستوریة" جلسة أول فیرایر ۱۹۹۷- قاعدة رقم ۲۶ - ص ۱۲۰ وما بعدها من الجزء الثامن، واقضیة رقم ۲۳ اسسلة ۲۱ قضائیة "مستوریة" - جلسة ۲ یافیر ۱۹۹۳- قاعدة رقم ۱۲ - ص ۱۲ من ۱۲۰ وما بعدها من المجلد الثانی مسنف

⁽Pailey V.Drexel Furniture Co..[Child Labour tax ease] 259 U.S. 20 (1922). كانت المحكمة العلما للولايات المتحدة الأمريكية في هذه القضية "إليه طقما كانت الضريبة تنتج بعض الدضياء فلاس لهذه المحكمة أن تتحرى بواعث المشرع من وراه فرضها، ولا أن تبحث في مدى تقييدها للنشساط المصل بعينها.

٧. أن مجرد زيادة سعر الضربية، وإن كان لا بيطلها، إلا أن وطأة الضربية لا يجــوز أن تجاوز بثقلها حدود معقوليتها، ولا أن تتمر أو تمتص جانبا جسيما من وعائها، وإلا تعين المكسم بعده مستوربتها.

٨. لا يعتبر تأثيم المشرع أفعالا بذواتها، وتقرير عقوبة مالبة على مخالفتها، واقعا في نطاق الضريبة، ولا هو من صورها. ذلك أن إيقاع هذه العقوبة تقرر كجزاء على إتيان أفعــــال أشـــها المشرع. فلا تكون هذه الأفعال إلا واقعة في نطاق التجريم لخروجها على الفط الفاصل بين مـــا هو معظور.

٩. تفترض دستورية الضريبة، إلا إذا كان عوارها ظاهراً من وجهها. إذ يتعين فسى هذه الحالة أن تقيم الدولة بنفسها الدليل على أن مصلحة قاهرة هي الذي اقتضتها، وأن التدخل بها فسى نطاق الأوضاع القائمة، كان في أضيق الحدود.

١٠. تبطل الضريبة إذا توخى المشرع من فرضها تحقيق أغراض بناهضها الدستور، كأن يفرض المشرع ضريبة باهظة يكون من أثرها الحط من تقدم الفنون على اختلافها، بما ينساهض ضرورة تشجيمها وتطويرها التى حض الدستور عليها.

١١. لا يعارض الدستور فرض ضريبة بكون هدفها ردع أو خفض النشاط المحمل بعبئها، وأو كان إيرادها مسئيلا Negligible، وذلك إذا لم يكن هذا النشاط مطلوبا Inimical، أو لا صلمة نه بالإسهام Unessential في تحقيق الرخاء العام(').

"It is axiomatic that the power of the congress to tax is extensive and sometimes falls within the crushing effect on businesses deemed unessential or inimical to the public welfare".

ان كل ضريبة يلبسها المشرع غير ثوبها ليخفى حقيقتها، يكون فرضها مخالفًــ
 للمستور.

⁽¹⁾ See United States v. Kahriger, 345 U.S. 22 (1953).

۱۲. الوحدة الجغرافية للضريبة العامة التي يقتضيها سريانها على كامل ألليم للدولة بفـمن النظر عن فواصله الإدارية، لا تعنى وحدة عينها في مجال تطبيقها على كل شخص من المكلفية، بها(').

١٤. لا ينال من دستورية الضريبة أن تكون لها آثار جادبية، التصافية أو اجتماعية. ذلك الله عند الله المحل بها (أ).

Almost any tax will achieve an ancillary effect by increasing the taxed activities for individuals or corporations.

١٥. تظل الضريبة التي تكتبل بنوانها وفقا الدستور، موافقة لأحكامه، ولو أسساء المشروع ... استخدام حصياتها. ذلك أن سلطة فرض الضريبة وضوابط دستوريتها، تقاصل عن أوجه إنفاق. إيرادها في مصارفها المحددة لها بقانون الميز انولاً).

١٦. لا يجوز أن يكون الإغراق في أغراض الجباية هذا بحدد للضريبة وجهتها، ويسهيمن على متلك الماسكية وجهتها، ويسهيمن على تشكيل مالمحها، وعلى الأخص كلما كان عبوها فالحال).

١٨. غوض جهة الرقابة على الدستورية في أغراض الضريبة، وثبق الصلة بتتيبم بنوائه على ضوء حقيقة أعدالها. وهي عين المسائل التي تطرحها الخصومة الدستورية في شأن دستورية الضيريبة المتنازع غليها.

⁽¹⁾ Knowlton v. Moore, 178 U.S. 41 (1900).

⁽²⁾ Laurence H. Tribe, ibid., p. 319.

^(*) القضية رقم ٥٨ لسنة ١٧ ق "تستورية" سيلسة ١٩٩٧/١١/١- قاعدة رقم ٢٦ ص ١٩٧ وما بعدها مسـن الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة العستورية العالوا.

١٩. توافر الأوضاع الشكلية التي يتطلبها الدستور في شأن الضريبة، لا يفيد حولو ضمنا-خلوها من مثالبها الموضوعية، ولا ينفى عنها بالضرورة تحيفها وخروجها على ضوابط الاعتدال التي يوازن بها المشرع بين لتجاء الدولة أو سعيها لتمية مواردها نهوضا بأعبائها، وبيسن حق المخاطبين بها في أن يترر المشرع معدلها وشروط التتضائها، وفق معايير تتسهيأ بها للعدالة الاجتماعية حرهى قاعدة نظامها- أسابها ().

٢٠. اختصاص السلطة التشريعية بتحديد أوجه إنفاق حصولة الضريبة، يخولها كذلك تقرير الشروط التي يتم من خلالها هذا الإنفاق، بما يقيم صلة منطقية بيسن شسروط إنفاق حصولها. الضريبة؛ والضوابط التي يتعين على السلطة التنفيذية التقيد بها في مجال تتفيذ قانون الميزانية.

٢١. لا بجوز فرص ضريبة على أموال اليس لها من صلة بالملتزمين أصلا بأدائسها، ولا على أموال لم بحور فرص ضريبة على أموال اليس لها من صلة بالمشرع بعد خروجها من ذمتهم وانتقال ملكيتها إلى آخرين("). ذلك أن المعتولين عن الضريبة الذين أقامهم المشرع إلى جوار الملتزمين أصلا بها، وكلفهم بتوريد مبلغها إلى الخزانة العامة لضمان تحصيلها، والتقليل من نفقة جبابتها، لا يتعملون بها إلا إذا أتصل المال مطها بابديهم، حتى يقتطعوا مبلغها من هذا المسال ويقومون بتوريده.

۲۲. ولذن كان المسئولون عن توريد الضريبة، لا يلتزمون أصلا بسها، ويعتبر تكليفهم بتوريدها تابعاً لإلتزام المدين الأصلي بها، يبقى ببقائه ويزول بانقضائه؛ إلا أن من حقهم النحك عليها مخالفتها اللمنتور إذا كان مبلغها يحد من نشاطهم ونطاق خدماتهم التسى يودونها إلى المنتزمين أصلا بالضريبة. فقد يعهد أشخاص إلى بعض القائق بتنظيم حفائتهم فيها مقابل مبالغ

⁽١) الحكم السابق من ٩٧١-٩٧٢.

^{(&}quot;) القضية رقم ۹ لمنة ١٧ قضائية كستورية -جلسة ١٩٦/٩/١٧ قاعدة رقم ٤- ص ١٩٠٠- ١١٠ من الجزء الثامن، ويلاحظ أن ضريبة الدمغة العطون عليها في هذه القضية كان مطها أوراق ماليسة أن حصسمى أو أنسبة أخرجتها المبيئة أو الشركة المصرية التي أصدرتها من ملكتها، وذلك من غلال نقلها الحق فيها إلىسي أخرين، وقد اعتبرت المحكمة أن سملة الشركة أو البيئة المصدرة لهذه الأوراق أو الحصمى أو الأصبيسة، صملة واهية انتطها المشرع لضمان أستيفاء المضريبة من المسئولين عن توريدها ضريبة الدمغة، بالرغم صمن أن إصدار الشركة أو البيئة لهذه الأوراق أو نلك الحصمى أو الألمسية، يضملها علها، قلا يكون لها بعد خلك شأن بتداولها ولا بايرد دما

يدفعودها وقد يفرض المشرع على من يقيمون حفلاتهم هذه، ضريبة يعتقلها مسن المبالغ النهسي يؤدونها إلى الفندق، بما يجعلهم بوصفهم ملتزمين أصلا بنفعها. فإذا أثنام المشرع- وإلى جالبهم -من يديرون هذه الفنادق أو يملكونها، والزامهم بنوريد تلك الضريبة إلى الفزانة العامسة؛ فإلسهم يكونون مسئولين عن هذا التوريد.

وكلما كان مقدار تلك الضربية مجاوزاً حدود الاعتدال، أرهق فرضها من يقيمون حفائتهم في تلك الفلاق وحملهم على التخلى عن حفائتهم هذه، فلا يكون نفاع أصحابها عسن مصالح عملائهم في ضربية لا ترهقهم،غير نفاع من جهتهم عن مصلحتهم الشخصية في أن تظل فالقهم مفترحة لمن يرغبون في تنظيم حفلاتهم بها وترتيبها(أ).

٧٣. لا يجوز أن تتذرع الدولة بمصلحتها في التضاء دين الضريبة، لتقرير جــزاء علــي الإخلال بها يجاوز بعداء أو بتحد صوره، الحدود المنطقية التـــي يتنضيها صــون مصلحتها الضريبية. ذلك أن الأصل في الجزاء حياتياً كان لم مدنيا لم مانيا لم تأديبياً لن يتماق بالمعـــال بدولتها يعينها المشرع. فلا يكون الجزاء مانكما إلا إذا كــان متلسباً معــها Principle of بمثرجاً بقدر خطورتها ووطأتها على الصالح العام؛ وإلا صار الجزاء ظـــوا غير مقبول. كذلك فإن تحد صور الجزاء، والصبابها جميعا على مال المدنين حمع وحدة مسبها عيدا في مقدوم الحدالة الاجتماعية التي تقوم عليها النظم الضريبية جميعها، وينتقص حدون مقتض-من العناصر الإيجابية الذمة المالية المكلفين بالضريبة أصدنًا أو المسئولين عنها().

٤ ٪. الأصل في الضريبة، أنها فريضة مالية تقتضيها الدولة جبرا مسن المكلفيين بأدائسها بوسفها إسهاما من جهتهم في أعبائها وتكاليفها؛ وكان هؤلاء يدفعونها لها بصفة نهائية، ويغير أن تقابلها خدمة محددة يكون الشخص العام قد بذلها من أجلهم، وعاد عليهم مردودها؛ وكان فرضسها مرتبطا بمقدرتهم التكليفية، ولا شأن لها بما أل إليهم من فائدة بسببها، حتى لا تختلسط الصريبة بالرسم الذي يستحق مقابلاً لنشاط خاص أثاء الشخص العام، وعوضاً عن تكلفته، وإن لسم يكسن

^{(&#}x27;) القضية رقم ٣٣ لسنة ١٦ لضائبة تستورية حباسة ٣ فبراير ١٩٩٦ قاعدة رقم ٢٢ -٣٠٣ وما بعدهــــا من الجزء العالميم من مجموعة لمكام للمحكمة العستورية العلميا.

^{(&}quot;) ص ٤٠٨ من الحكم السابق.

به قدارها؛ إلا أن الصريبة والرمم يتلقان في خصوعهما معا حوعلى ما جرى به قضاء المحكمة الدستورية العليا- لضوابط العدالة الاجتماعية التي أقام الدمنور عليها النظم الضريبية جميعها().

٧٠. إذ نص الدستور على أن فرض الضريبة العامة وتعديلها والغائها لا يكون إلا بق الهن، وأن الإعفاء منها بجوز أن يكون في حدود القانون؛ فقد دل بذلك أن صدور تفويض في شأن هذه الصبريبة ينحصر في تقرير الإعفاء منها؛ وأن غير ذلك من أحكامها، لا تحده غــــير السلطة التشريعية بنفسها. ولا كذلك غير الضريبة العامة من الأعباء العامة، إذ يجوز أن يحدد القــــادون إطارها، وأن تستكمل السلطة التنفيذية جوانبها في الحدود التي بينها القانون.

٢٦. لا يجوز لمنطقة إقليمية داخل الدولة الواحدة، أن تفرض ضربية محلية تحد بها مسسن تنفق التجارة إليها من منطقة إقليمية أخرى.

٢٧. يتمين في مجال تقييم دستورية الضريبة، النظر إلي دوع وقدر الأعباء التي ألقتها على المخاطبين بها -سواء كانوا ملتزمين أصلا بها أو مسئولين عنها - وإلي قيام صلة حقيقيـــــــة بيـــن المخاطبين بهيا وهؤلاء المخاطبين.

مجرد حاجة الدولة إلى الصريبة لنتمية مواردها، لا يعتسبر عنصسراً قاطعاً قسي
 دستوريتها.

⁽⁾ صر ٤١٣- ٤١٤ من الحكم السابق.

⁽²⁾ Hale v.Bimco Trading co., 306 U.S. (1939).

وليس بشرط فى ذلك الجزء من النشاط المحمل بالضريبة المطية، أن يكون مسلما تنتقبق عليها من والاية غيرها، وإنما قد يشطق النتفق بيعض القيم المائية، كفسرص التمويسل الألفسسل للمشروع، أو التقاية المتطورة(").

٣١. لا يجوز لولاية أن تغرض على نفسها عزلة اقتصادية تحرمها من الاتسال بساقي ألجزاء الاتحاد، ولا أن تعرقل من خلال الصريبة التي تفرضها بعويان التجارة بينها وبين غيرها من الولايات بما يحول دون تتفقها، أو يعطل وسائل نظها، أو بيهظ حركتسها بتدابير تعوقسها؛ ويماعاة أن حرية التجارة ابين أهزاء الاتحاد، لا يخل بها أن تتخذ كل ولاية، التدابير الصرورية التي تؤمن بها وحدولتها من الأسرواية التي تؤمن بها ومتحلتها من الأسراس التي قد تصبيها من التجارة الواقدة بشرط ألا تزيد تكلفة هذه التدابير التي تقتضيها ممن بتاجرون معها، عن معدلاتها المنطقية. ولكل ولاية بالتألي أن ترد عن حدودها كل بصناعة لجنيية أو معلية إذا قام لديها مبرر معقول يحملها على الاعتقاد بأن من شأن العمال هذه البضاعة بإقلامها، الإطلامة المناقعة وقمهم الخلقية.

٣٧. لا يجوز لأية و لاية كذلك أن تقرر معاملة تفضيلية للسلع التي تأتيها من جههة دون أخرى من أجزاء الاتحاد . وإنما يتعين أن تقرله وحداته فيما بينها، وأن تقرد قرتها وتمامسكها من خلال اتصال التجارة فيما بينها دون عالق كي تتفتح قلواتها. خاصة وأن تقدمسها الممسالح التجارية للمقيمين فيها، على غيرهم، ليس إلا مخلا لتدايير الردع لتي نتخذها قبلها كمل و لايسة أضرت بها المعاملة التفضيلية لغيرها، بما يوهن الاتحاد، ويؤدي إلى بلقنة التجارة القومية بكسل أشكالها.

⁽¹⁾ Champlain Co V.Brattleboro, 260 U.S. 366 (1922).

⁽²⁾ General Motors Corp. V. Washington, 377 U.S. 436 (1964).

⁽³⁾ Laurence H. Tribe, p. 466.

ذلك أن حرية التجارة بين الولايات هي التي تكفل اتصال أسواقها، وإمكان نفاد منتجات ها إلى أثاليم الاتحاد في مجموعها، يغير أسوار جمركية، ويما يحقق مصلحة المسناع والمزار عين --أيا كان مكان توطفهم في الاتحاد- وكذلك مصلحة المستهلكين الذين يضعفون من خلال تقلف الولايات فيما بينها، الحصول على أفضل منتجاتها بأقل الأسعار.

٣٣. إذا كان من شأن الضريبة إلحاق مخاطر جسينة بفرص الاستثمار والادخار، تزريد من التصنيف، ولا يتهض بسيها التصنيف، ولا يتهض ولا يتهض بسيها العصالة، فإن فرضها يكون مجاوزا ضوابط عدالتها الاجتماعية، فلا يكون لداؤها ولجسا ولقسا للقانون. ذلك أن الحق في التمية وفي العمل من الحقوق التي كلفها الدستور(¹).

٣٤. لا ترتبط دستورية الصريبة بعظم حصيلتها، ولا تتفيها صائتها. ولا يحول دونـــها ان يكون للضريبة لضائح عن مقاصدها الاصبابة –التي يعكمها انتجاه الدولة إلى الحصول على مبلفها إنماء منها لعوارد ترصدها على مصارفها– إثاراً عرضية من شأنها فرض أعباء متفاوتة علـــــي صور من النشاط التي يأتبها المخلفون بها، والتي نقع الضريبة عليها، بما يذيبها أو يرهقها().

ولا قال المتعار المشرع فوجاء الضريبة حرهو المال المحمل بعيدها في نطاق مصلطته التقديرية، ولو كان فرضها غير مقبول بوجه عام. ولا ترتبط دستوريتها بالتالي بتوافر بدائل تحل محلها، وتكفل تبعين حصياتها (").

بيد أن هذا الاختيار وإن كان يشغل في نطاق السلطة التي يباشرها المشرع في موضــــــوع تتظيم لحقوق، إلا أن هذه السلطة نتيدها الصوابط للتي فرضها الدستور عليها للحد من إلحالاقــــــها

^{(&#}x27;) لقضية رقم ٢٤ لسنة ١٥ قضائية للمستورية' حبلسة ١٩٦٦/٢/٢- قاعدة رقم ٣٠ -س ٥٠٠ وما بحدها مس الجزء السابع.

^(*)القضية رقم ۹ لسلة ۱۷ قضائية "مستورية" - جلسة ۲۹۹۲/۹/۷ قاصده رقم ؛ - سن ۱۱۱ من الجزء الشامد؛ والقضية رقم ۱۵۷ لسلة ۱۸ قضائية "مستورية" -جلسة : يونيه ۱۹۹۸ - سن ۱۳۷۱ من الجزء الناس. (*) القضية رقم ۹ لسلة ۱۷ قضائية "مستورية" -جلسة ۱۹۹۲/۹/۲ - قاعدة رقم ٤ - صن ۱۲۱ و ۱۲۲ من الجزء

الناس.

ولنرسم تخومها النبي لا يجوز أن يتحداها المشرع، سواء بإغراق هذه الحقوق من خلال تنظيمها، أر عن طريق تقبيدها بما يرهقها، ويحد من اكتمال مجالاتها الحيوية النبي تعثل لبها ونو لتها(اً).

٣٦ حق الدولة في القضاء الضريبة لتموة مواودها، والإجراء ما يتصل بسها مسن السار عرضية؛ ينبغي أن يقابل بحق الملتزمين أصلا بها، والمسلولين عسن توريدها، فسى فرضها وتحصيلها وفق أسس موضوعية يكون إنصافها نافوا لتحيفها ().

٣٧. وعاه الضريبة هو المال المحمل بعينها، ويتعين أن يكون وجوده محققا، وهو لا يكون كذاك إلا إذا كان ثابتاً بعيداً عن شبهة الاحتمال أو الترخص. ذلك أن مقدار الضريبة أو مبلغها أو دينها، لا يتحدد على وجه اليقين، إلا إذا ارتبط بوعائها، وكان محمولاً عليه. ووعاء الضريبة بالتالى هو مادتها، والغرض من فوضها هو أن يكون هذا أله عاء مصرفها، فإذا فرضها المشرع على دخل معين، تعين أن يكون مبلغها متأتيا من هذا الدخل دون سواه، وناجماً عن وجعوده حقوقة لا حكماً ومنسوباً إلى مقداره، والعمال ألم محداً أ.

فإذا انفصم دين الضريبة عن وعائها. ولم يكن نتيجة تحقق الدخل المحمل بحيثها، دل ذلك على أن الرابطة بين وعاء الضريبة ومبلغها متفلفة بتمامها بما يناقض أسمها الموضوعية التي لا تقرم (لا بها(").

٣٨. ليس ثمة مصلحة مشروعة ترتجى من وراء إقرار قانون يتوخى مجرد تتعية مسوارد الدولة عن طريق ضريبة تفتقر إلى قراليها الشكلية، أو لا تتوافر فيها عناصر عدالتها الاجتماعية. ذلك أن جباية الأموال ذلتها لا تعتبر هداً يحميه الدستور. بل يتعين أن تكون هذه الجبايــة وفــق قواحده، وبالتطبيق لأحكامه().

^(*) القصية رقم ١٥٧ لسنة ١٨ لفضائية تستورية" -جلسة ٦ يونيه ١٩٩٨- قاعدة رقم ١٠٤-اسـ،١٣٧٥- ١٣٣١ من الجزء الثامن.

^(*) الفضية رقم ١٥٧ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" حجلسة ١ يونيسم ١٩٩٨ - قساعدة رقسم ١٠٤ - – ١٣٧٥-١٣٧٦ من الجزء الثامن.

^{(&}quot;) لقضية رقم ٢٢ لسنة ١٣ لفسائية كستورية -جلسة ١٩٩٣/١٢/١ قاعدة رقسم ٧/٥ -ص ٨٤ ر٥٥ مسن الجزء السائس من مجموعة أحكام المحكمة.

 ⁽¹) المكم السابق – قاعدة رقم ٣/٧ من ٨٣.

٣٩. إقرار السلطة التشريعية لضريبة تم فرضها بالمخالفة للدستور حولو بأثر رجعي يرتـد إلى تاريخ العمل بها- لا يحييها من جديد ولا يزيل عوارها ولا يحيلها إلى عمل مشروع.

والقانون المجيز لها في عداد القوانين التي يتقيد القراحها وإثرارها وإصدارها بالأحكام المنصوص عليها بالمستور. ذلك أن الضريبة التي تتاقض الدستور، يلحقها العدم منذ فرضها، للا نرد إلى الحياة لأن الساقط لا يعود().

، ٤. إذا فوض المشرع رئيس الجمهورية في تعديل قانون الضريبة على الاستهماك مسن خلال إضافة سلع جديدة إلى قائمة السلع التي أخضعها هذا القانون الأحكامه، فإن قسرار رئيس الجمهورية في ذلك يكون معدلاً من بنيان الضريبة من خلال تحوير أحكامها ونطساق مسريانها.
الجمهورية في ذلك يكون معدلاً من بنيان الضريبة من خلال تحوير أحكامها ونطساق مسريانها.

٤١. تعتبر العدالة الاجتماعية قيدا على النظم الضريبية جميعها، ولذن كان الدستور لم يبين لهذه العدالة مفهومها، إلا أن العدل حرياعتباره قيمة مثلى لا يتحدد إلا منظور اجتماعي على ضوء القيم التي ارتضاعها الجماعة خلال زمن معين، وكان النزامها بها مسهيمنا على مظاهر سلوكها، تعبيرا من جاديها عن أكثر المصالح توافقا مع بيئتها، فلا يكون قبول أفرادها بها، إلا حلا ملائما لتنازع توجهاتهم وتعارضها.

وصمح القول بالتالمي، بأن تلك القيم لا نطبي شيئاً ثابتاً باطراد؛ وأن معانيها و غاياتها تتبساين نبعاً لمعايير الضمير الاجتماعي ومستوياتها؛ وكان لا يجوز بالنظر إلى مخاطر التمسارض فسي مجال العدالة الاجتماعية بين مفترضاتها النظرية ومتطلباتها العملية، أن يكون تصورها ذاتيا، ولا

^{(&#}x27;) القضية رقم ١٦ لسنة ١٦ قضائية "مستورية" حياسة ١٩٣/١٠/٢٣ - قاعدة رقم ١٣ - س ، ١٩ من المُجَــزه الثاس. فلو أن المشرع خول رئيس الجمهورية أن يفرض الضربية العامة على المبوعات بقران منــــه، فلِمـــها تتحم أصلاً. ولا يتصور أن يفرضها قلاون لاحق إلا لإنا طبق بأثر مباشر. فلإنا انسحب هذا القلاون إلى تـــاريخ تعمل بضربية المبوعات المحدومة بقصد إحيتها، وقع هذا اغترن بهطد.

^{(&#}x27;) قلصنية رقم ١٦ لسنة ١٦ قضاقية الاستورية حياسة ٢٣/١١/٢١ · قاعدة رقم ١٣ -ص ١٩٠ من الجــزـ، الثامن.

دائرة تطبيقها منطقة على نضمها؛ إلا أن القيم التي يحتصنها العنل، نظل نتاج الخبرة التي صميرها العقل الجمعي، فلا يلتمس المشرع طرقها بعيدا عما يراه الأقراد في مجموعهم حقاً وإنصالها(ا).

ومما يناقض مفهوم الدنالة الاجتماعية، ويخل بالحماية التى تكظها السدول الديموار اطيسة لمواطنيها في حدها الأدنى، أن يكون الجزاء على مخالفة قادون الصريبة، منطوياً على الغاو. وهو ما يظهر على الأخص حين يعامل المشرع أنمالا نتتافر خصائصها، ولا تتحد فيما ببنها في قسد خطورتها، بافتراض تساويها في الآثار التي ترتبها، الجمعها في بونقة واحدة، وينزل على كل منها صدو الجزاء ذاتها التي فرضها على غيرها، التعيطها وطأنها دون تعييز ببنها؛ وذلك سواء كان التورط في هذه الألهال باشتا عن عمد أو عن إهمال أو عن فعل لا يقترن بأبهما؛ ومواء كان إنهاها بقصد التعلين على تقفيذ قادرن الضريبة عن طريق إخفاء بياناتها، أو عرض أنها بهو عير صديح منها بقصد التفلص مفها كلها أو بعضها واقتناص مبلغها؛ أم كان منتهياً إلى مجرد التأخير في توريدها؛ وصواء كان التأخير في توريدها عرضوا أو مقصوداً؛ محدوداً بفسترة زمنية عن أو عناء طريقة أو مازا خطارئة مفاجئة (أ).

وليس ذلك إلا غلوا مناقبا اضوابط المدالة الاجتماعية التي أرستها المادة ٣٨ من الدستور، لتقيم عليها النظم الضريبة جميعها، وما يلحق بها من الأعباء المالية التي حديثها المسادة ١٩١٩م من المستور. يؤود هذا النظر، أن النصوص القانونية لا يجوز أن تؤخذ إلا على ضوء ما يتحقق فيه معاها، ويكفل ربط مقدماتها بنتائهها.

وإذ كان الأصل في صور الجزاء ألا تتزلح جميعها على محل ولحد بما ينيو بـــها عــن موازين الاعتدال، وألا يتعلق جزاء منها بغير الأفعال لذي نتحد في خواصها وصفائـــها، وبـــا

⁽أ) القضية رقم ٣٣ لسنة ١٦ قضائية "ستورية" حباسة ٣ فيراير ١٩٩٦- قاحدة رقسم ٢٢ - من ٤١٦ – ٤١٨ من الجزء السايم من مجموعة أحكام المحكمة.

^{. (&}quot;) القضية رقم ٢٠٥٢ لسنة ١٨ قضائية أمسئورية" حجلسة ١ يونيه ١٩٩٨- قــــاعدة رقــم ١٠٤٠ – س. ١٣٧٧– ١٣٧٨ من الجغرء الثامن.

بلانمها؛ فقد صار باطلاً كل جزاء يكون من أثره، الإخلال اعتمىسافا بحقىوق الملكية الثابقة الإصحابها. ويتعين بالتالي أن يوازن المشرع فيما يقدره من جزاء، بين الأفعال التسمى يجهوز أن يتصل بها، وأن يقدر لكل حال لبوسها، فلا يتخذ من المنصوص القانونية ما تظهر فيه مثالبها، بسل يبتغيها أسلوباً منطقيا لتقويم أوضاع خاطئة وتصحيحها(").

٤٢. كلما كان موضوع الخصومة الدستورية متعلقا بدستورية ضريبة فرضها المشرع، فإن لصوص الدستور جميعها، سواء في ذلك التي تنظم قوالبها الشكلية، أو الذي تنصل بأسسسها الموضوعية، تعتبر مثارة فيها بحكم الاقتضاء العقلي.

37. لجهة الرقابة على الدمتورية وفي مجال تحققها من دمتورية الضريبة أن تباشسر رقابتها على الواقعة التي أتشاتها، وأن تستظهر بالتالي حدود الصلة بين المكافين بـــها؛ والمُسال المحمل بعينها؛ ونطاق مقدرتهم التكليفية، وأن تكون صور الدخل على اختلافـــها حرباعتبارهــا إيرادا مضافة إلى رءوس الأموال التي أنتجتها وعاء أساسيا لها كافلا حبصفة مبدئية عدالتــها وموضوعيتها. فلا تتال الضريبة من رءوس الأموال ذاتها بما يؤول إلى تأكلــها أو يحــول دون تراكمها، لضمان أن يظل استخدامها في مجال المتمونة عريضا وفاعلا من خلال تنطق روافدها.

٤٤. ولا بجوز فى الدول الفيدرالية حوفى نطاق شرط التدفق غير المعاق المتجارة بيسن ولاياتها- أن تقرر إحداها معاملة ضريبية تفصيلية تؤثر بها التجارة المحلية الواقعة فحسى نطاق إلليمها، بما يضر بالتجارة الواقعة فيما وراء حدوده.

كما لا بجوز فى نطاق الدول الفيدرالية أن تتستر السلطة التشريعية المركزية وراه مفسكهرم الضريبة الاتحادية التى يجوز لها فرضها، كى تنظم من خلالها مسائل تدخل فسمى الاختصساص المغفرد لولايتها.

د٤٠. تحتفظ الضريبة التي تغرضها الدولة، بصفتها كمورد لسها Revenue Measure، ولــو كان لها جانبي تنظيمي عرضي Ancillory regulatory effect يتوخي تنظيم أعمال بذواتها بقصــد

^{(&#}x27;) الحكم السابق- ص ١٣٧٨ - من الجزء الثامن.

إرهاق نشاطها، كلما تم تحقيق أغراضها العرضية من خلال معدلها(أ) Rate structure أو كــــان لهذه الأغراض صلة منطقية بتثغيذ قانون الضريبية(").

فإذا لم يكن للصريبة من أخراص نتوخاها غير أثارها التنظيمية؛ فلها نقد صفتها كضريبة لزوال عنصر الإبراد منها. ويكفى لاعتبار الضريبة دخلاً للغزانة أن ينتج عنها إيراد الدولة أيسا كان مقداره. وليس لجهة الرقابة على المستورية أن تنقش السلطة التضريبية في دوافعها الإسرار الضريبة التي فرضتها، ولا في نطاق الأثار العرضية التي حققتها الضريبة؛ طالما أن أغراضها لا تحصر في تحقيق هذه الآثار ().

٤٦. الذن كانت الضريبة مصدراً لإيراد الدولة، إلا أن تطفها بنشاط معين، يفترض تحديده بصورة جازمة، وألا ننظر إليها كتمويض عن تكلفة تحملها الدولة بمناسبة هذا النشاط، ذليك أن المصرية في صحيح مفهومها، هي التي يارضها المشرع في شأن الملتزمين بها الذين يدفعونيها ودون خطأ من جانبهم باعتبار أن مصدرها المباشر نص القانون ولا كذلك التمويض عن المصيل غير المشروع، إذ يعتبر نص القانون مصدراً غير مباشر لهذا التمويض(أ).

٤٧. يفترض اختيار المشرع صوراً بذائها من التعامل، وفرضه المنريبة على صدائى أربلحها؛ تعلق هذه الأرباح بثلك الصور من التعامل دون غيرها؛ وأن يكون تحققها اللها بها فسى كل أحوالها وظروفها.

و لا كذلك الضريبة التي فرضها المشرع على البيوع بالعزاد، والتي النرض بها تحقيق هذه البيوع سفى كل أهوالها- فانضا مضافا إلى القيمة الأصابة للأموال موضوعها.

ذلك أن تلك البيوع قد تدار قضائيا أو إدارياً، فلا يكون القائمين على إجرائها، مصلحة فسي اقتضاء ثمن علال لها.

وقد يضطر أصحابها حرار باعوها اختيارا- إلى عرضها في وقت غير ملائم، فلا يتربحون من بيمها. فإذا فرض المشرع ضريبة على بيمها غير المشر، كافهم رهاً بما يسال مسن رعوس

⁽¹⁾ Mc Gray V. United States 195, U. S. 27 (1904),

 ⁽²⁾ United States V. Doremus, 249 U.S. 86 (1919).
 (3) Sonzinsky V. United States, 300 U.S. 506, 514 (1937).

⁽أ) القضية رقم هـ؟ لسنة ١٩ قضائية "دستورية" -جلسة ٩ مايو ١٩٩٨- قاعدة رقم ١٠٠ - ص ١٣٣٠ من الجزء الثامن.

أموالهم فى ذائها. وهو ما يخرج بالضريبة عن وظيفتها بوصفها لهمهاماً منطقياً من المكلفين بـــها بقصد مواجهة الأعباء التي يقتضيها تسيير وتنظيم وتطوير المرافق العامة.

والقول بأن الضريبة التي فرضها المشرع على بيوع بذواتها، ليسر من غيرها في مجـــــال ربطها وتحصيلها؛ لا يقيمها -ربناء على هذا الاعتبار وحده- على أساس من الدستور().

 43. لا يجوز للضربية أن تدمر وعاءها من خلال فداحة عبثها؛ ولا أن تتمحض عن جزاء يكون هو المقصود بها، ولو تخفى فى صمورة الضربية(").

الفرع الساس عشر الجريمة الضريبية أولاً : تطبق حق رفعها على طلب من الجهة التي عينها المشرع

١٩٢ - قد يعلق المضرع حق النيابة العامة في رفع الدعوى الجائية بشأن الجريمة الضريبية على طلب يقدم البحة التي يحددها. فإن هو فعل، كان ذلك قيدا استثنائيا على سلطتها في مجال تحريكها، ومفترضا إجرائيا لجواز مباشرتها.

ولا يعتبر هذا القيد بالتالى عنصراً فى قيام الجريمة أو توافر أركانها. بل مجرد عقبة تحول دون اتخاذ إجراء فيها ما يقى القيد قائماً. وارتفاع هذا القيد مؤداه أن يعود إلى النيابة العامسة اختصاصها كاملاً فى شأن هذه الجرائم، فلا تلتزم برفع الدعوى الجائنية عنها. بل تقسرر -فى حدود سلطتها التقديرية - تحريكها أو إهمالها.

وهذه القاعدة هى التى رددتها المادة ٢١ من قانون السلطة القضائية النسى تخسول النيابسة العامة دون غيرها، الحق فى رفع الدعوى الجذائية ومباشرتها ما لم ينص القانون على غير ذلك. وهو ما يعنى أن أصل الحق فى رفعها مخول للنيابة العامة تتولاه بنفسها على ضوء وقائع الاتهام

^{(&#}x27;) للقضية رقة ٥٨ أسلة ١٧ قضائية "دستورية" حياسة ١٩٩٧/١١/١٥ قاعدة رقم ١٧ حس ٩٨١ - ٩٨٢ من الجزء الثامن.

^{(&}lt;sup>۱</sup>) القضية رقة ٥٠ أسنة ١٧ قضائية "مستورية" حياسة ١٩٩٧/١١/١٥ قاعدة رقم ١٧ حس ٩٨١ من المجزء الثمن.

ولدلتها. لا استثناء من ذلك إلا في جرائم بدولتها يحددها القانون، ويندرج تحتها تلك التي تقتضى طبيعتها الخاصمة، ألا تتخذ الديابة العامة لجراه فيها إلا بناه على طلب من الجهسة النسى صياسها المشرع، يصدر عنها وفق ما نراه ملائما وأوثق اتصالاً بالمصلحة التي توخاهسا المشسرع مسن التجريم().

. ٩٣ - ولا تعتبر المقوبة التي يفرضها المشرع على الجريمة الضريبية مقصودة اذائسها، وإنما غايتها تحقيق غرض مجدد يرتبط بها، يتمثل أصلا في صون مصلحة الغزانة العامة فسي إطار من التقاهم بين المتحملين بالضريبة من ناحية؛ والجهة الإدارية التي تقتضيها مسن ناحيسة ثانية.

ومن ثم توازن هذه الجهة بين مسئولياتها في صون المصلحة الضريبية الدولة، وخطـــورة الآثار المترتبة على الإخلال بها، بما يخولها سلطة مطلقة في مجال تقدير ملاممة رفع الدعـــوى الجنائية عن الجريمة الضريبية أو التخلى عنها. وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا:

11 - الأصل في الجرائم الضريبية أنها جرائم مائية غابتها التخلص مسن الضريبة المجركية كلها أو بعضها، ولا تعلق لها بأشخاص مرتكبها، ولأن جاز القول بسأن بعسض هذه الجرائم قد يغل بالحماية اللازمة أدعم الصناعة الوطنية من خلال تطبيق النظم المعمول بها فسي شأن البصائع المعموم عنها إلا أن الجرائم الضريبية حوطى تباين صورها- يتعين معاملها وفق ضعوليط حذرة يكون تطبيقها عائداً إلى الإدارة المائية ذاتها، لازن على ضوئها، خطورة كسل منها وملايستها، فلا تقام الدعوى الجنائية عنها إلا بناء على طلبها بعد تقيمها لكل حالسة على حدة ().

^(*) لقضية رقم 1 اسنة ١٧ تضائية تستورية –قاعدة رقم ٣٤- جلسة ٤ مايو ١٩٩٦ - ص ٥٨٩ مسدن الجسزه السابع من مجموعة أحكام المحكمة.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم 1 لسنة ١٧ تضايرة "ستورية" -جلسة ٤ سأبو ١٩٩٦- قاعدة رقم ٢٤ *-حن ٥*٨٠ مسن العجسزه السابع من مجموعة أحكام المحكمة.

ثانيا: التصالح أيها

90 - قد يجيز المشرع الصلح في بعض الجرائم الضريبية، كجريمة تسهريب البضائع الاجتبية بقصد الاتجار فيها أو الشروع فيه، أو حيازتها بقصد الاتجار مع العلم بتهريبها، فإذا جعل المشرع لهذا الصلح أثراً وجوبيا يتمثل في مصادرة البضائع المضبوطة في نلك الجرائم، وأشرا المشرع لهذا المصادرة وسائل نقلها ومسواد تهريبها؛ فإن المصادرة في الحالتين لا تستند إلى إرادتين تلاقيتا على الصلح فيما بينهما، بل تتسم المصادرة الجوازية بقرار منفرد تصدره الجهة الإدارية. كذلك نقع المصادرة الوجوبية بناء على نص في القانون، بما يحتم إنفاذ أثرها ولو خلا عقد الصلح منها، بل ولو أسقطها هذا العقد لمنزول الجهة الإدارية عنها.

وفضالاً عما نقدم، فإن المصادرة في صورتها الوجوبية والجوازية، لا تقع بناه على حكسم قضائي بالمخالفة لنص المادة ٣٦ من النعتور. ذلك أن عدم رد البضائع التي تم ضبط اللي السي أصحابها، مؤداه أن تحل الدولة معلهم في ملكيتها، وأن تؤول البها هذه البضائع بغير مقاب الله المحابد وهو ما يفيد مصادرتها.

وإذ كانت المصادرة الني أجراها المشرح كأثر للتصالح فيما بيسن المعوليسن والجهمة الإدارية ٧ تعتبر تعبيراً لعدرازياً يتصل بأشياء بعتبر استعمالها أو صلعها أو حيازتها أو بيعمها Objects the possession of which without more, constitutes a في ذلته، جريمة معاقبا عليها arime عليها والمحابها يعتبر عقاباً جائياً لقيام صلة بين مصادرتها ويبسن المجريمة الذي تم ارتكابها. وهي بعد عقوبة عينية ترد على أموال بذواتها تتمثل في بحسائع لمسحلها اتصالاً بتهريبها، وكان ينبغي بالتالي أن يصدر بها حكم قضائي ().

يؤيد هذا النظر أن الدستور، وإن حظر بنص المادة ٣٦ مطلق المصادرة العامة، ولم يجسر المصادرة الخاصة إلا بحكم قضائي، سواء كانت هذه المصادرة عقاباً جنائياً، أم كانت جزاء مدنيا ميناه مخالفة النظم الجمركية المعمول بها؛ فإن توقيعها يجب أن يتم من خلال حق التقاضي صوناً

^{(&#}x27;) العكم السابق ص ٥٩٠ - ٥٩٣ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة

لحقوق الملكية للتي تصبيها المصادرة. فلا يتم الفصل في هذه الحقوق سمواه بالبائها لو نفيها- إلا على ضوء نظرة محايدة تحيطها، ووفق مقاييس وضوابط حددها المشرع سلفا(ا).

^{(&#}x27;) العكد السابق من ١٩٤٠ - ٩١٤ من الجزء العليم من مجموعة أحكاء المحكمة.

المبحث الخامس الرقابة على الدستورية في مجال القانون الإداري

91 - وتحدد المحكمة الدستورية الطيا القواعد التى تحكسم مبائسرة العسلطة التنفينيسة الإختصاصاتها التشريعية، سواء فى ذلك ما انتق منها وطبيعة وظائفها، أو ما خرج عن النطساق الطبيعى لولايتها. وهى تحدد كذلك ماهية قراراتها الغردية؛ ونطاق تتخلها فسى العرافس التسى تتشنها؛ وخصائص العقود الإدارية التى تتخل فيها للوفاء باحتياجاتها. وتستظهر فضلا عما تقيده، حقيقة الروابط القانونية بين هذه العرافق وعمالها، وتقيم لها ضوابطها. وفيما يلى تقصيل لكل مسا

المطلب الأول مباشرة الإدارة لسلطتها اللاكمية

١٩٧ - تباشر الملطة التنفيذية اختصاص إصدار تشريعات الاحتية، إما بصفة أصلية فيمسا يتفق وطبيعة وظائفها، كإصدارها اللواتح اللازمة لنتفيذ القوانين؛ وإما بصفة استثنائية تخرج فيها عن النطاق الطبيعي لوظائفها، مثلما هو الحال في اللوائح النفويضية ولواتح الضرورة.

ذلك أن اختصاصها بإصدار هذين النوعين من اللوائح اللئين تباشر مسن خلالسهما مسلطة تشريعية استثنائية، مردما إلى قواعد الدستور ذاتها في الحدود الضبيقة التي أذن بها.

<u>الفرع الأول</u> اللوائح التتفيذية

١٩٨ - تصدر هذه اللوائح وفقا لنص المادة ١٤٤ من الدستور، والقاعدة فيها أنها تلصل مـــــــ (ورد إجمالا في نصوص القانون، بما ليس فيه تحديل أو تعطيل لها، أو إعفاء من تتغيذها (').

و لا يعد من قبيل هذه اللوائح، تفويض رئيس الجمهورية في أن يخضع للضريبة سلعا غـير الذي إشتمل عليها الجول العرافق لقانونها، أو أن يزيد فناتها بما يحل من نطاق سريان أحكاسمها ويحور بديانها(').

^{(&#}x27;) "مستورية عليا" -القضية رقم ١٤ لعنة ١٦ قضائية "نستورية" -جلسة ١٥ يونيو ١٩٩٦- قـــــاعدة رقــم ٤٧ -مس ٢١٧ وما بعدها من الديزه الثامن.

<u>الفرع الثاني</u> اللوائح التفويضية

194 - لرئيس الجمهورية -عملاً بنص المادة ١٠٨ من الدستور - أن يصدر الرارف لــها قوة القانون فيما فوض فيه من المسائل التي عهدت إليه السلطة التشريعية بتنظيمها، وذلــك فسى إطار ضابط عام، هو ألا يكون من شأن هذا التغويض، نقل الولاية التشريعية بأكملــها، أو فسى جوانبها الأكثر أهمية إلى السلطة التتغينية. ذلك أن تفلى السلطة التشريعية عن والإنها، أو نزولها عن حزء هام منها لجهة أخرى تتيبها عنها في مباشرتها؛ يقدها سفتها التمثيلية، ويقربــها مسن السلطة التنفيذية إلى حد الدماجها معها، ويفيد كذلك خروجها على الدستور من خلال عزوفها عن

وفى إطار هذا الضابط العام لا يجوز التقويض إلا عند الضرورة وفى الأحول الاستثنائية، وبشرط أن توافق السلطة التشريعية على قلنون التقويض بأغلبية تلشى أعضائها لمنسان أن يظلل التقويض فى حدود ضيقة لا تقريط فيها، وعلى السلطة الشريعية كذلك، أن تعدد بنفسها الحسي قانون التقويض تطاق المسائل المفوض فيها، وأسس تنظيمها بصورة قاطعة ينحسم بها جدل حول مضمونها وضوابط تنظيمها، ويشترط دومال أن يكون التقويض موقوتا الإمان معين "لا يجاوزه، سواه كانت مدة التقويض محددة سلفا، أو قابلة التحديد من خلال عناصر تيمر ضبطها. وذلك حتى لا تتحول الولاية للتشريعية الاستثنائية التي خولها الدمنور ارئيس الجمهورية، إلى سلطة جامحة منظنة من عقالها.

^{(&#}x27;) تستورية عليا القصية رقم ١٨ اسنة ٨ قضائية تستورية" حجلسة ٣ فبراير ١٩٩٦- قاعدة وقسم ٢٣ سمن ٢٤٢ وما بعدها من الجزء القامر.

^{(&#}x27;) تستورية عليا القضية رقم » لسنة » في "مستورية" -جلسة ١٧ مايو ١٩٨٦- قاعدة رقم 14 -سس ٣٣٥ وما بعدها من العبر، الثلاث.

ولا تمارس السلطة التنفيذية التلويض الصادر لها من السلطة التشريعية بعيداً عن رقابتها. ذلك أن الدمنتور الزمها بأن تعرض على السلطة التشريعية، التدابير التى انخذتها بناء على قلون التقويض، على أن يتم ذلك في أول جلسة تدعى السلطة التشريعية اليها بعد انتهاء مدة التقويمض، فإذا لم يعرض رئيس الجمهورية عليها خلال هذا الميعاد تلك التدابير، أو عرضها، ولكن المسلطة التشريعية لم تقرها، زال بأثر رجعي ما كان لها من قوة القانون. بما مؤداه:

أولا: أن التقويض الصادر عن السلطة التشريعية لرئيس الجمهورية مقيد بالحدود الصيقة التي تقرضها الطبيعة الاستثنائية الاختصاص يتولاه عرضا، وعند الضـــرورة، وفـــى الأحـــوال الاستثنائية التي تقتضى تدابير ملحة. ومن ثم يتقيد اختصاص رئيس الجمهورية حوعلى الأخص-بقدين رئيسين:

أولهما: أن التقويض لا يصدر إلا لتنظيم موضوع معين، وبشرط أن يحيط بالأسس النسسي يقوم عليها هذا التنظيم.

ثانيهما: أن رئيس الجمهورية لا بياشر الاغتصاص المفوض فيه، إلا خلال الفسترة التسي بينها قانون التفويض بصورة صريحة أو ضملية.

فإذا خلا قانون التغويض من بيانها، وقع التغويض باطلاً اصدوره بالمخالفة للدستور (١).

<u>الفرع الثالث</u> لوائح الضرورة

١٠٠ حدد الدستور لكل سلطة وظائفها الأصيلة. وبين كذلك ما تباشره من مهام لا تتخمل
 في نطاق وظائفها هذه، وإنما تخرج عن المجال الطبيعي لنشاطها.

وهذه الأعمال الاستثنائية - العرضية بطبيعتها - هى التى قصلً الدستور أحكامها لضمان مباشرتها في إطار القيود التي أحاطها بها. ذلك أن فصل السلطة التشريعية عن السلطة التقونية.....ة وأن توخى أن نتولى كلا منها المهام التي اختصها الدستور بها بحكم تطقها بالمجـــــال الطبيعــــى

لوظيفتها، إلا أن هذا الفصل يتعين أن يوازن بضرورة المحافظة على كيان الدولة وللوار النظـــام العام في إقليمها، إزاء المخاطر التي قد تواجهها فيما بين أدوار المقاد السلطة التشريعية أو حــــال غيابها، ولو لم تكن هذه المخاطر مادية في طبيعتها، بل كانت من طبيعة قانونية تقتضيها ضرورة إيفاء الدولة الالتزاماتها الحالة التي أنشأتها معاهدة دولوة تعد طرفا فيها.

وعلى ضوء هذه المخاطر، وبالنظر إلى عواقبها، وبمراعاة حنتها- وهى مخاطر لا يشترط فيها أن تكون الأضرار التي نقارتها قاطعة في وضوحها، وإنما يكفى أن تلوح نذرها وأن تتفسذ بالتالى شكل إرهاص بهذه المخاطر- خول المستور رئيس الجمهورية أن يتخذ لتوقيها أو اردهسا على أعقابها أو لنقايص أثارها، تدفير علجة تناسبها.

ونلك هي حالة الضرورة التي يقوم بها مناط تطبيق نص المادة ١٤٧ من الدستور. وهـــي حالة تبسط عليها المحكمة الدستورية الطيا رقابتها، للتحقق من وجودها أو من تخلفها. فـــإذا قـــام الدليل لديها على وجودها، كان عليها أن تنظر كذلك في نوع ونطاق التدايير التي التخذها رئيـــس الجمهورية لمواجهتها، كي تفصل في ملاممة هذه التدايير الإنهاء المخاطر أو تخلفــها، حتــي لا تتحول الرخصة التشريعية الاستثنائية التي خولها الدستور لرئيس الجمهورية، إلى سلطة مطلقـــة كاملة لا قيد عليها ولا عاصم من جموحها أو انفائها(أ).

^{(&}quot;) "مستورية عليا" -القضية رقم ١٣ لسنة ١١ قضائية "مستورية" حياسة ١٨ أبريل ١٩٩٧- قــــاعدة رقــم ٣١ -- - المستورية على ١٩٩٠ من المجرد الأول من الجزء الشامس من مجموعة أحكامها.

المطلب الثاني نطاق سريان اللوائح وأثره على الشرعية المستورية

الغرع الأول القواعد التنظيمية وحدها هي التي تجوز مراقبتها دستوريا

٢٠١ لا تعد اللائحة قرارا إداريا تنظيميا إذا اتصل تطبيقها بمجال القانون الخاص، ولـــو
 كانت الجهة التي أصدرتها من أشخاص القانون العام.

كذلك تتحدد أوضاع أو مراكز العاملين في الدولة، على ضوه الدائرة التي تنتظمها أحساد. فإذا كان القانون الخامس يحكمها في عموم قواعده، كان هذا القانون محورها، وقاعدة بنيانها، ولو تشخل المشرع بقواعد قانونية آمرة لتنظيم بعض جوانبها.

بما مؤداه أن كل تتظيم للعلائق القانونية في دائرة بذلتها، لا يجوز أن يكون مجافيا لحقيقتها، بل يتعين دوما الرجوع إلى الأصل فيها، وأن ينظر إليها بالفترانس اتساقها مع هذا الأصل(').

وكلما دخل مضمون هذه العلائق في منطقة القانون العام، وقام تنظيمها على قواعد مجدودة أصدرتها السلطة التقفيذية، توافر مناط لختصاص المحكمسة الدمستورية العلب بالفصل فسي دستوريتها.

ولا كذلك ما يصدر عن أحد أشخاص القانون الخاص من قرارات في شأن من الشئون التي ينظمها هذا القانون، كالقرارات التي تصدرها البنوك التجارية في إدارتها لشئونها المصرفية(').

كذلك فإن القرار الصادر عن شركة مماهمة في نطاق أغراضها، وعلى ضوء الومائل التي تملكها في إدارتها الشونها، بظل والعا في منطقة القادون الخاص؛ ولا يعتبر بالتالي قرارا إداريا

^{(&#}x27;) دستورية عليا" –القضنية رقم ٣٠ لسنة ١٨ قضائية "ستورية" -جلسة ٣ مليو ١٩٩٧– قاعدة رقسم ٣٨ –ص ٢٦ وما بعدها من الجزء الثامن؛ واقفضية رقم ١٠٦ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" -جلسة ٥ نوفمبر ١٩٩٧-قاعدة رقم ٢٧ –ص ٩٥٠ وما بعدها من الجزء الثامن؛ والقضية رقم ٩٨ لسنة ١٩ قضائية "دستورية" -جلسة ' فيراير ١٩٩٨- قاعدة رفم ٨٢ -ص ١٤٤١ وما عدها من الجزء الثامن.

^{(&#}x27;) مستورية علية –اقتضية رقم ٢٦ لسنة ١٥ قضائية "مستورية" –چلسة ١٩٩٥/١٢/٢ قاعدة رفـــم ١٣ سمى ٢٣٠ من الجزء السابع.

-فرديا أو تنظيمياً- ولو كان المشرع قد ضبط بعض نواحي نشاطها بقواعــــد آمـــرة لا يجهوز الخروج عليها(').

والأصل في القرار لت الإدارية خردية كانت أم تنظيمية- هو صدورها عن الجهسة النسى الهنتسمها المشرع أو الدستور بإصدارها؛ واستيفائها للأوضاع الشكلية المنطلبة فيها؛ ومطابقتها في مطها للقلاون؛ ويراعتها في بواعثها مما يحرفها عن أغراضها.

ذلك أن تتكبها عن المصلحة العامة؛ أو مجاوزتها أغراضا بذواتها رصدها المشرع عليها.
مؤداه جوانر الذمي عليها بمجاوزة السلطة. ويعتبر ذلك عليا غانيا أو قصديا لا يفترض، إذ همو
وثيق الصلة بعقيقة الأغراض الذي توختها الإدارة من وراء إصدارها القسرار المطعمون فيه،
ويتمين بالتالي أن يقوم الدليل عليه نقيا من عيون الأوراق ذلتها(").

ولا شأن للرقابة القضائية للتي تباشرها المحكمة الدستورية العليا على الشرعية العستورية، بالقرارات الإدارية الفودية مهما بلغ خطرها، أو درجة الدعواقها عن حكم الدستور، أو خروجسها على قراعده.

ذلك أن قراراتها هذه لا تتولد عنها غير مراكز خاصة يقتصر أثرها على أشخاص معينيسن بذواتهم. ولا شأن لها بالتالس بذلك المركز العام الذي يتولد عن القانون بمعناه العوضوعي().

ولِذ تقضى محلكم مجلس الدولة بقبول أو برفض طلب مقم إليها في شأن وقف تتفيذ تسرار مطمون فيه أمامها، فإن حكمها في ذلك يفيد بالنصرورة فصلها في المماثل الفرعية التي لا يستقيم

^{(&#}x27;) مستورية عليه - اقتضية رقم ٦٢ لسنة ١٧ تضنائية امستورية" - جاسة ٤ مايو ١٩٩٦- قاعدة رقم ٣٠ - ٢٠ ٩٥ من العزم السابح.

^{(&}quot;) تستورية طيا –اقتصوة رقم ٧ نسلة ١٧ قضائية اطلبات أعضاه– جلسة ١٥ مايو ١٩٩٣ –قاعدة رقم ١/١٠. ١٠ حس ٤٢ من المجلد القالمي من الجوزه الشامس.

^{(&}lt;sup>7</sup>) مستورية طبا "اقتصية رقم ٣٩ اسنة ٩ قضلتية تستورية" - باسنة ٧ نواسر ١٩٩٢ - قاعدة رائسم ٥ صن ٧٥ تستورية طبات النصوص القادرية قرارات توزيم ٥ و ٥ و ٣٥ من المجلد قالمي من قبل النصوص القادرية قرارات توزيم العمل العمل المستورية المستو

[&]quot;مستورية علياً –القصية رقم ١٢ لسلة ١٥ ق "يستورية– جلسة ١٩٩٤/١٢/٣ –القاعدة رقم ٢٩ حس ٢٨٢ من الهذاء السادس.

نظر هذا الطلب بغير الخوص فيها؛ كتلك المتعلقة باختصاصها ولاتيا ونوعيا بالفصل في خصومة البغاء هذا القرار المطروحة عليها؛ وكذلك في توافر شروط قبولها أو انتقائها، فلا يكون وقفها تتفيذ القرار المطعن فيه، إلا قضاء ضمنيا باختصاصها بالمغائه(").

الفرع الثاني امتناع تحصين القرارات الإدارية من الرقابة القضائية

۲۰۲ وينبغى أن بالحظ أن القرارات الإدارية جميعها -الفردية منها والتنظيمية- لا يجوز تحصينها من رقابة القضاء، سواء تعلق الأمر بإلغائها أو بالتعويض عنها:

أ. فالقرار بقانون الصائر عن رئيس الجمهورية بإعادة تعيين أعضاه السلكين الدبلوماسسي والقنصلي في مصر وسوريا، وتحديد أقدمواتهم على أن يكون ترتيبهم فيما بينهم نهائها، وغير قابل للطعن، يناقض حق هؤلاء في اللجوء إلى قاضيهم الطبيعي، وفي تساويهم مع غيرهم من العاملين أمام القانون، بالمخالفة للمادئين ٤٠ و ٦٨ من الدستور (١٠).

ب. وما قرره القانون رقم ١١٩ المند ١٩٦١ في شأن بعض الأحكسام الفاصسة ببعسًن الشركات القائمة، من تخويل لجان التقييم التي نص عليها، حق تحديد أسعار أسهم بعض الشركات الفاضعة لأحكام هذا القانون، توصلا لتحديد فيمة التعويض المستحق قانونا لأصحابها مقابل أيلولة ملكية أسهمهم إلى الدولة، مؤداه أنها من اللجان الإدارية -لا القضائيسة- فسلا يجسوز تحصيسن قراراتها من الطعن عليها أمام جهة القضاء المفتصة بالفصل فيها(اً).

جــ - أن مجلس الدولة كهيئة قضائية لها استقلالها، صار بمقتضى نص المادة ١٧٢ مــن الدستور مختصا بولاية الفصل في المنازعات الإدارية جميعها باعتباره قاضيها الأصيـــا، فــلا تباشر جهة أخرى بعض جوانها إلا في حدود ضيقة، ويصفة استثثاثية تكــون الضــرورة فــي

^{(&#}x27;) "سنورية عليا" –القضية رقم ١٠ اسنة ١٧ لفضائية "تتاترع"– جلسة ٣ فيراير ١٩٩٦ –قـــاعدة رقــم ٥ أً ص ١٩٨ من العزد السايم.

^{(&}quot;) كستورية عليا" -القضية رقم ٠٤ لسنة ٥ قضائبة "مستورية" قاعدة رقم ١٧- جلسبسة ٥ ينساير ١٩٨٥ من ١٠٢ دما بعدها من الهزء الثلث من أحكام المحكمة.

^{(&}quot;) "تستورية عليا" –القضية رقم ٦٧ لسنة ٦ ق "تستورية" – جلسة ١٩٨٥/٢/١٦ –قاعدة رقم ٣٣ ص ١١٥ وما بعدها من الجزء الثانث.

صورتها العلجئة هى مدخلها؛ وصلتها بالمصلحة العلمة خمى أوثق روابطها- مقطوع بها؛ وفسى إطار قانون صادر عن العلطة للتشريعية إعمالا للتقويض المخول لها بمقتضى نص العسادة ١٦٧ من الدستور فى شأن تحديد الهيئات القضائية واختصاصاتها، وتنظيم طريقة تشكيلها(أ).

إذ كان كذلك؛ وكان التظلم من أمر الاعتقال إنما يشكل خصومة قضائية تكور بين المسلطة التنفيذية في شأن تدايير الاعتقال التي التغذية من جهة وبين المعتقل أو غيره الذي يتظلم من أمر الاعتقال طعنا عليه على أساس عدم مشروعيته من جهة أخرى؛ وكان المشرع قد اختص محكمة أمن الدولة العليا "طوارئ" دون غيرها بالنظر في أمر الاعتقال فصلا في المتظلم منسه؛ وكسان المشرع قد كان المعتقل كل ضمائة قضائية وتتضيها إيداء دفاعه وسماع أقواله؛ وكان النظلم مسن أمر الاعتقال واقعا أمام جهة قضائية تنصل في خصومة النظلم بمتضمي قرار يصدر خلال أجسل محدد على أن يكون مسببا؛ وكان رفض نظلمه يخوله الحق في أن ينقدم بنظلم جديد كلما انقضى ثلاثين بوما من تاريخ رفض النظلم؛ فإن محكمة أمن الدولة العليا "طوارئ" تكون هي الجهة التي المتصمها المشرع بالفصل في النظام باعتبارها قاضيه الطبيعي. وهي نفصل فيه فصلا قضائيسا لا يحصن أمر الاعتقال "برباعتباره قرارا إداريا" من رفاية القضاء.

ومن ثم لا يكون إسناد القصل في بعض المنازعات الإدارية إلى غير محاكم مجلس الدواسة لضرورة قدرها المشرع، مخالفا لنص العادئين ٨٦ و ١٧٢ من الدستور().

وما بعدها من الجزء الثالث.

^{(&#}x27;) تستورية علية –القضية رقم ١٣ لمدة ١٨ تضلقية تتلزع – ولمسة ١٩٩٧/١٢/١ -س. ١٥٣٠ وما بعدها من الجفيع المثامن.

أنظر كذلك لقضية رقم ١٣٧ لسنة 1 اقسناتية تستورية " جلسة ٢ لبريل ١٩٩٩ - قساعدة رقسم ٣٠ - صن ٢٤٩ من العجلد الأول من الجزء التاسع من مجموعة أحكام العمكمة التستورية العلماء والقضية رقم ٢٧٤ لمسسسة ١٩ قضنائية "دستورية" حيلسة ٩ سيتمبر ٢٠٠٠- قاعدة رقم ٨٣ -ص ٧١٥من العجلد الأول من الجزء التأسم. (') "دستورية عليا" طلقضية رقم ٥٥ لسفة ٥٠ ق" دستورية" - جلسة ١٦ يونيه ١٩٨٤ قاعدة رقسم ١٤ -ص ٨٠

ويلاحظ كذلك أن الأنزعة التي يدور موضوعها حول ما يصدر في شأن طلكب المعسادد الصدرية من قرارات إدارية حمواه ما أقصل منها بتحصيلهم الدراسي أو ما تعلق بامتحاناتهم—
تتماثل في طبيعتها وتتحد في جوهرها مع الأنزعة الإدارية الخاصة بأقرائهم من طلاب الجامعات والمعاهد العليا التابعة لوزارة التعليم أو الخاضعة لإشرافهاء ولا يجوز بالتالي أن يخرجها المشرع من لختصاص محاكم مجلس الدولة بالنظر إلى دخولها أصلاً في ولايتها باعتبارها قاضيها الطبيعي، ويتعين بالتالي أن تحكمها قواعد موحدة لا تفترض في النظائر تخالفها فيما بينها ().

المطلب الثالث ملطة الإدارة في إنشاء وتعيير العرافق العامة

٣٠٢- تكدخل الإدارة لإثنباع مصالح مواطنيها من خلال المرافق العامة التي تنشئها وتبسط إشرافها عليها. وتتنوع هذه المرافق في صور نشاطها والأعراض التي تستهدفها وتظل المرافق في صور نشاطها والأعراض التي تصديم تذدها وتباين صور نشاطها، ولختلافها في أهدافها، محكومة بذات القواعد التي تفصيل العامة مع تدخلها سواء تعلق الأمر بعفهوم العرفق العام؟ أم بالعقود التي يدخل المرفق فيها لتحقيق الانجواس الأعراض المنابق فيها. أو بالقواعد التي تنظم شفون العاملين فيها. وفي تفصيل ذلك:

الفرع الأول المرافق العامة من حيث ماهيتها

٧٠٤ من المقرر في قضاء المحكمة الدستورية العليا، أن العرافق العامسة إنسا تتوخيى الشباء أغراض بذواتها تقتضيها خصائص نشاطها التي تقدر معها الجهة التي أنشائها وسسواء أكان تقديرها صائبا أو مخطئا - أن أشخاص القانون الخاص لا يقوون على مباشرة الأعمال التي تقهض بها، أو ينفرون منها، أو قد ينيرونها وفق نظم لا تلائمها. ومن ثم تقرر هذه الجهة - وهي بالضرورة من أشخاص القانون العام تتظيمها بما يكفل سريان نظام قانوني خاص عليها، مسواء

^{(&#}x27;) للتضنية رقم ٢٣٤ لسنه ١ تضابلية "مسئورية" حباسة ٩٩/٩-٢٠٠ قاعدة رقم ٨٣ سمس ٧٢١ – ٧٢٢ مــــن السجاد الأول من الجزء للتاسع.

ويلاحظ أن النص الذى أخرج هذه العلازعات من اختصاص محاكم مجلس الدولة، هو نص العادة الأولى مسن القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٨٣ الذى أسند الفصل فيها إلى لجلة ضعياط القوات العسلحة حون غيرها– ملحقدة بهيئسة قضائهة.

فى شأن علاقتها بالعاملين فيها؛ أو على صعيد عقودها؛ أو قواعد مسئولياتها؛ أو طرق محاسبتها، أو الجهة الفضائية التي تنفرد بالفصل في منازعاتها.

وكلما تعلق الأمر بأموال هذه العرافق، فإن إداراتها تغاير أوضاع الدومين الخاص، وطوق تتغليمها. ذلك أن ماليتها تضبطها معايير جامدة تحول دون مجاوزة تقديراتها، أو استخدامها فــــــى غير الأغراض المرصودة عليها.

وما تقدم مؤداه، أن مفهوم العرفق العام، إنما يتحدد أصلا بالنظر إلى طبيعة الأعمال التسمى يتر لاها la notion matérielle معواه أكان الانتفاع بها حقاً للمواطنين فسمى مجموعهم، أم كان مقصوراً على بعضهم.

ويفترض وجود هذا المرفق، عداً من العناصر، أرجحها أن الأعمال التي ينهض المرفقة بها، ينبغي أن تتصل جميعها حمن جهة غايتها - بالمصلحة العامة، وأن يكون إنسباعها مكنولاً الصلا من خلال وسائل القانون العام iles procédés de droit public ومقتضياً تدخيلاً من الحد تشخاص هذا القانون، سواء قام عليها فيتداء، أو عهد بها إلى غيره.

بيد أن شرط المصلحة العامة، وإن كان كامناً في فكرة العرفق العام، ويعتبر مفتر منا أوليساً لوجوده، إلا أن هذا الشرط ليس كالياً. ذلك أن المشروع قد يكون اقتصادياً متوخياً إشهاع أغراض لها صلة ونقى بهذه المصلحة، ولا يعتبر مع هذا مرفقاً عاماً. وإنما يكون المشروع كذلك إذا استهداها، وكان تحقيقها قد تم من خلال تشخل أحد أشخاص القانون العام إيجابياً في الشئون التسي يقوم عليها، وليس لازماً أن يكون هذا التشغل عن طريق الاستغلال المباشر.

وإعمال هذه العناصر على ضوء القضاء المقارن، يؤكد الحرائد على أن الأعمال التي تقد د اتصالها بالمصلحة العامة Etrangée a l'interet public وكذلك ذلك التي تكون ريحينـــها pe, but و الاستعناء عرضاً مقصوداً أصدلاً من مباشرتها، لا تحتير مراقاً عاماً إعلى تقدير أن هذه المرافق لا تباشر نشاطها أصدلاً إلا من خلال خضوعها التواعد القانون العام.

وحتى عند من يقولون بأن هذا القانون ليس بالضرورة قانون هذه العرافق، وأن من الأفضل التركيز على لجوئها إلى وسائل القانون العام فيما نقولاء من الأعمال؛ فإن إدارة أموال الدوميسين الخاص Ja gestion domaniales من نظل نائية بطبيعتها عن مفهوم العرفق العام، بالنظر إلى أن هسذه الأموال مشبهة -فى خصائصها ونظامها القانونى- بالملكية الخاصة، وأن إدارتها لا نتم أصلا إلا بوسائل القانون الخاص التى تلائم أغراض استخدامها واستثمارها.

وما تقدم مؤداه، أن المعرفق العام لا يكون كذلك إلا بالنظر إلى موضدوع الأعصال الذي يبلشر Ponctionnement و مردودها PRentabilité و نظم إداراتها Pronctionnement و نظم إداراتها Pronctionnement و الم يعتبر معياراً مادياً لهذا العرفق Pronctionnemet إنها يتصل بطبيعة الأعمال التكويديا، ولا يجوز بالتالي أن يختلط بالجهة الذي تقوم على إداراتها le sens organique ou formel يؤديها، ولا يجوز بالتالي أن يختلط بالجهة الذي تقوم على إداراتها المامن().

الفرع الثاني سلطة العرافق العامة في توقيع الحجز الإداري لاقتضاء حقوقها

١٠٠٥ - تتوخى القواعد التي تضمنها قانون الحجز الإدارى، أن تكون بيد أشخاص القانون العجز المام ومنائل ميسرة تمكنها من تحصيل حقوقها - وعلى الأخص تلك التي تقابل أعمالاً بذلتها أو تدابير التخذتها - فلا ينفيد اقتضاؤها جبراً عن مدينها بالقواعد التي فصلها قانون المرافعات المبنية والتجارية في شأن التنفيذ الجبرى. وإنما تعتبر استثناء منها، واستبازاً مقرراً لصالحها بجعلها دلاما في مركز المدعى عليه. ذلك أن قرار جهة الإدارة بإسداد ديون تدعيها إلى آخرين، يفيد أن قواسها بوجودها وتحديدها لمقدارها، يعتبر منذاً تغينياً بها، يغدها عن اللجوء إلى القضاء لإنباتها.

فلا يبقى مركزها ممارياً امركز مدينيها، بل يكون قرارها بالحقوق التى تطلبها مدهم، سابقاً على التدليل عليها من جهتها Du privilége prealable، وداقلاً إليهم مهمة نفيها.

وتقتضى الطبيعة الاستثنائية لقواحد الحجز الإدارى، أن يكون نطاق تطبيقها مرتبطاً بأهدافها، ومتصلاً بتسيير جهة الإدارة لمرافقها.

^{(&#}x27;) دمتورية عليا –القضية رقم ٤١ لمنة ١٩ قضائية "مستورية"– جلسة ٩ مايو ١٩٩٨-قـــاعدة رقــم ٩٩٠- ص ١٣١١ و ١٣٢٦ من الجزء الثامن من مجموعة أحكاسها.

وإذا جاز هذا الاقتراض في شأن ديرن تطلبها جهة الإدارة انفسها، وتقتضيها بوسائل
ستثنائية في طبيعتها، تجاوز بها ما يكون مألوفاً من صور التمامل في عائق الأقسراد بعضهم
ببعض، إلا أن بعطها وتقرير سريانها في شأن ما ينشأ عن العمليات المصرفية التسى تباشرها
البنوك من ديون تتحيها قبل عملائها سوالأصل فيها التحوط لأدانها، وتهيئتها وتوثيقها، وتكسافؤ
أطرافها في مجال إثباتها ونفيها موداء إلحاق نشاطها في هذا النطاق بالأعمال التي ينسبهض
عليها المرفق العام؛ واعتبارها من جنسها، وإخضاع تحصيل الديون التي تطلبها مسن عملائها
سردون مقتض لقواعد تتافي بصراءتها، مرونة عملياتها وتجارينها، والطمئذان عمائها إليها فيما
بحصاء بن عابه من التمان مذها.

ذلك أن الأعمال الذي نقوم عليها البنوك بوجه عام، تحتر جميعـــها مــن قبيــل الأعمـــال المصرفية الذي تعتد أصلاً على نتمية الإدغار والإستثمار، وتقديم خدماتها الاتصافية لمن يطلبها.

وأعمالها هذه -ويالنظر إلى طبيستها- تخضعها لقواعد القانون الخاص، وهــــى تباشــرها بوسائل هذا القانون، ولو كان رأس مالها معلوكا -كليا أو جزئيا- الدولة.

إذ لا صلة بين الجهة التى تملك أموالها، وموضوع نشاطها، ولا بطرالقها فـــــى تســيلره. وليس من شأن هذه الملكية أن تحيل نشاطها عملاً إدارياً، أو مغفملاً عــن ريحينــها باعتبارهـــا غرضا نهائيا تتغياه، بل هو مطلبها من تنظيمها لأعمالها وتوجيهها لها().

الفرع الثالث جُواز الحجز على أموال المرافق العامة

٢٠٦ تعتبر أموال المدين جميعها ضمانة للوفاء بديونه. والدائون متكافون فسى هذا الضمان، إلا أن من كان له منهم حق النقم طبقاً القانون. والدائن بالتالى أن يتخذ في شأن أسوال مدينه، الطرق التحفظية والتنفيذية الملازمة الاقتضاء حقوقه منها. والذن كان المشرع قد جرى أحياناً

⁽١) الحكم السابق ص ١٣١٣ - ١٣١٤ من الحكم السابق.

و لا بجوز بالنالي أن يمند إلى غير الأموال التي تعلق بها، ولو كانت الاعتبارات النسي وجهته في حالة بذائها، متوافرة في حالة أخرى لا نص عليها.

إذ كان ما تقدم، وكان المشرع -تقديراً منه لأهمية دور بعض الهيئات ذات النفع في مجال رعابة النشء وتنمية ملكاته، وتأهيله النهوض بمعنولياته، وتحمل تبعاتها في مبيل الارتقاء بأمنسه ودعم مكانتها في أكثر الميلاين أهمية - قد خول على هذه الهيئات -رمن أجل تمكينها من مباشرة أخراضها - جانباً من خصائص السلملة العامة، وكان الأصل في هذه الهيئات أنها تباشر نشاطها بوصفها من أشخاص القانون الخاص، ملتزمة في إدارتها لشؤونها بوسائل هذا القانون؛ فالمن ساتمة بعن به من امتيازات السلمة العامة، لا يدمجها في أشخاص القانون العام؛ ولا يجعلها جزءاً مسن تنظيماتها.

وما كان المشرع ليجردها من مزاولة بعض مظاهر الملطة العامة اللازمة لمباشرة نشاطها وإلا حال بينها وبين أداء رسالتها؛ وكان المشرع قد كشف كذلك عن حقيقة هذه الهيئات فاعتبر هـــا من الهيئات الخاصة؛ فإن أموالها -وبالضرورة- تكون من الأموال الخاصة التي بجــــوز -فحس الأصل- العجز عليها واقتضاء الحقوق منها.

وما قرره المشرع من أن أمول هذه الهيئات تعتبر من الأمرال العامة؛ في تطبيع أحصام قانون العقوبات، يدل نزوماً على أن أموالها لا تتدرج أصلا تحت الأموال العامة، وإنصا السقسها المشرع مجازاً بها، واعتبرها حكماً جزءاً منها، في مجال تطبيق النصوص السقابية التي فرضلها لحماية الأموال العامة، متوخياً بذلك صون أموال هذه الهيئات من العبث بها وإحكام الرقابة عليها، وزجر المتلاعبين فيها، مع بقائها في خير هذا المجال- من الأموال الخاصة التي يجوز للدائسات اقتضاء حقه منها، حال الامتاع عن الوفاء به اختراراً (().

^{(&#}x27;) القضية رقم ٢ لسنة ١٤ تضلفية تعشورية"- جلسة ٣ أبريل ١٩٩٢ – قاعدة رقم ٢١ من ٢٤١ وما بعدها من المجلد الثاني من الجزء الخامس من مجموعة أحكامها.

الغرع الرابع العقود الإدارية وصلتها بإدارة وتعيير العرافق العامة

٧٠٧- تتصل المقود الإدارية بنشاط العراقق العامة في مجسال تنسييرها أو تنظيمها أو تطويرها. بيد أن المحكمة الدستورية الطياء تركز على وسائل القانون العام في مجسال تحديدًها المواصل التعبيز بين المقود الإدارية وفق الأوضاع ذائها التي يرتضيها المتطالدون في عقبود القسانون الإدارة لا تبرم المقود الإدارية وفق الأوضاع ذائها التي يرتضيها المتطالدون في عقبود القسانون الخاص، ولكنها تظهير في المقود الإدارية بوصفها معلمة عامة. وهي تفصح عن سلطتها هذه مسن خلال تضميلها المقد شروطا استثلاثية لا يأتفها الأفراد ابها يدخلون فيسه مسن روابسط القسانون الخاص، تقديراً بأن هذه الشروط هي التي تؤكد بها جهة الإدارة التهاجها لوسائل القسانون العسام التي تبلور بذواتها خصائص المعلمة العامة واستياز انها، فلا يتكافأ مركزها -بعد اللهوء إليها – مع المتعالدين معها(١).

٣٠٨ وتردد المحكمة الدستورية العليا هذا المعلى يقولها بأن الأصل فسسى العقدود هـو طبيعتها المدنية الذي تقصيح بسها جهسة الإدارة عن نيتها في انتهاج ومعاتل القانون العام في شأن العقود الذي تبرمها، وعلى الأخص مسين خلال امتياز انها الذي تباشرها قبل المتعاقد معها، أو عن طريق تخويلها بذا المتعاقد جانبـا مسن ملطاتها لاستخدامها في تيمير وتتظيم مرفق عام كان ينبغى أن تقوم أسملا عليه.

فلا تكون هذه الوسائل الاستثانية في طبيعتها، إلا تعبيرا عن خصائص السلطة العامة النسى لا تتكافأ معها في العقود مصالح أطرافها، بل تكون المصلحة العامة مدخلها وغايتها، وبها ترجمح الحقوق الذي تقارفها أو تتصل بها، على ما سواها().

^{(°) &#}x27;دستورية طايا" للقضية رقم ١٦ لسنة ١٧ تضلاية "تنازع" -جلسة ٧ يونيه ١٩٩٧- قــــاعدة رقــم ١٤- مس ١٥٥٣ من الجزء الثامن.

^{(&}quot;) "مستورية عليا" المقصنية رقم ٧ لسلة ١٨ قضائية " تقارع " -چلسة ؛ أكتوبر ١٩٩٧ - قــــاعدة رقـــم ١٥ -ص ١ ١٥٠١ من قبط ، الثامن.

الفرع الخامس عمال المرافق العامة أولاً: ضوابط شغل الوظيفة وضماناتها

٩٠ - يعتبر الحق في العمل مدخلا إلى تولى الوظيفة. ومن ثم حسرص الدسستور علسي ضمان هذا الحق باعتباره وثبق الصلة بالحق في الحياة، ويضرورة صون الحرية الشخصية مسن القيد التي تر مقها دون مقتض، ويتكامل الشخصية وتناميها؛ وبالقيم الخلقية النسى يقوم عليها التضامن الاجتماعي، وبحق الناس جميعهم في تطوير الجماعة التي يعايشونها وإثراء ملامحها.

ولا يجوز بالتالى للتمييز في مجال شروط مباشرة العمل إلا وفق الضرورة التي تقصيسها الضوابط الموضوعية اللازمة للتظهم، وعلى الأخص ما انتصل منها بالأوضاع التي ينبغسي أن يمارس فيها، وما يحيطها من عناصر بيئتها. ذلك أن شروط أداء العمل، لا يجوز انتزاعها مسن محيطها، ولا تحريفها عن أهدائها.

واعتبار العمل حقا وفقا لنص المادة ١٣ من الدستور، مؤداه أن الشروط التسمى يغرضها المشرع نقيام حق من الحقوق، تعتبر من عناصره، بها ينهض سويا على قدميسمه، ولا يتصمور وجوده في غيبتها.

ومن ثم لا نتعزل هذه الشروط عن الحق الذى نشأ مرتبطا بها، مكتملاً وجــــودا بتحققــها، وهى بعد شروط موضوعية يعتد بها فى تثدير أجر العمل، وكذلك فى تحديد الأحـــق بـــالحصول على العزايا التى يرتبها، وأشكال همايتها، وومائل القضائها(").

ويعتبر من مزايا العمل وسواء تطق بنشاط بياشره مرفق عام، أم كان واقعا فسمى منطقة القانون الخاص، ما نتيمه بعض الجهاتُ أموظفيها أو عمالها من مسلكن يأوون إليها، كي توفر بها ظروفا أفضل لأداء ما نيط بهم من أعمال.

^{(&#}x27;) كستورية عليا" -القضية رقم ١٤ لسلة ١٨ تضائية "نستورية"- جلسة ٩ مايو ١٩٩٨ -قاعدة رقسم ٩٧ -ص ١٢٩٠ - ١٢٩٧ من الجزء الثامن.

فلا يشغلها هؤلاء بعد انقطاع صلتهم بجهة عملهم، وزوال حقهم في الأجر. وإلما يكون لمها أن تتسلمها منهم، حتى توفرها لعمال آخرين يفهضون بالأعمال ذاتها أو يغيرها، فالا تتعمش

وما ذلك إلا استصحابا لأصل مقرر في شأن روابط العمل مؤداه أنها غير مؤيدة بطبيعتها، وأن مألها بالذللي التي زوال؛ إما باستكمال الأعمال موضوعها، أو بانتها، العدة المحددة لإتسامها.

فلا تبقى بعد انتهاء رابطة العمل الحقوق التي أنتجتها، ولا المزايا التي كفائسها، وينسدرج تحتها أماكن ديرتها جهة العمل لمكنى عمالها، فلا يستقيم بقلاءم فيها بعد انتهاء عملهم.

ذلك أن انتهاء عقد العمل يفيد بالضرورة لقضاء الدق في الأجر بكل العناصر التي بشتمل عليها، والتي ينتدل عليها، والتي ينتدل عليها، والتي ينتدرج تحتها تنصيص جهة العمل مساكن لعمالها، بما يحول دون احتفاظهم بها بعد النتهاء خدمتهم. لا تمييز ببنهم في ذلك، إذ تنتظمهم جميعا القواعد ذاتها والأسس عيدها، فلا تتهابن تطبيقاتها، بل تتحد ضوابطها(1).

<u>ثانيا</u> بين الترقية بالاختيار والترقية بالأقدمية

١٥ – ٢١ منالك، فإن الأصل أن يكون لكل وظيفة حقوقها وولجباتها، فلا تقابل مزاواها بفيد مسئوليتها، و لا يكون وصفها وترتيبها، منفصلا عن متطلباتها التي تكفل للمرافق حيويتها والطواد تقدمها، وقابلية نظمها للتعديل وفق أمس علمية قوامها التخطيط المرن وحرية التعدير.

فلا تتمثر أعمال الوحدة الاقتصادية أو الإدارية أو تقد اتصال حلقاتها ببعض، أو تدرجها فيما بينها.

يما مؤداه أن لكل وظيفة تبعاتها، فلا يشغلها إلا من يستحقها على ضوء طبيعة الأعمال التي تتخل فعها، والمهارة والخدرة اللازمة لها.

⁽ا' مستورية عليها –القضية رقم 10 لسنة 14 ق مستورية– جلسة ؛ أكتوبر ۱۹۹۷ طاعدة رقم 10 *حس ۱*۸۵ – ۱۹۹۹ من الجزء الثانون من مجموعة أحكامها.

و لا يجوز بالتألى أن يكون التعيين فى وظيفة بذاتها، أو النرقية منها إلى ما يطوها، مجمرد تطبيق حرفى لمقاييس صماء، لا تأخذ فى اعتبارها خصائص كل وظيفة ومرتبتها، والحد الأننــــى للتأهيل لها، وغير ذلك من مقوماتها الموضوعية[1].

وتمثل الترقية بالاختيار في مفاهيم الدول المتحضرة، انحيازا إلى الأصلح والأكثر عطاء.

ومن ثم تعتبر أسلوبا ملائما لتولى مهام أعمال بعينها، تكون بالنظر إلى أهميتها وموقعً بها من الهيكل التنظيمي للوحدة الاقتصادية أو الإدارية، مؤثرة إلى حد كبير في نشهاطها، وتحقيق الأغراض التي تقوم عليها.

وعلى سلطة التعيين أن تفاضل بين المتزاحمين على وظيفة بعينها، على ضحوء أصلحهم اللهرض بها وفق ملكاتهم المقلية والنفسية والنفلية؛ وبالفراض أنهم لا يتحدون في كفايتهم لتوليها؛ وأن يتعدن في كفايتهم لتوليها؛ وأن تقدير هحدة المضاصر وأن يعضهم من عناصر الامتياز والتقوق ما يرجحهم على غيرهم؛ وأن تقدير هحدة المضاصر لتحديد من يونهم أجدر بها، وأحق بالتعيين أو الترقية لإيها، عملية موضوعية لا تمحد فيها الجهة التي تقولاها عن أهوائها، بل عليها أن تزن عناصر التقييم جميعهم به بصيران الحسق والعدل، وعلى ضوء نظرة واقعية ترتبط بخصائص الوظيفة ومتطلباتها، وإلا كان قرارها مشويا بإساءة استعمال السلطة (اً).

و لا كذلك أن تكون الترقية بالأقدمية التى لا يعتد فيسها بفسير مسدة الخدمسة الفطيسة - لا الفرضية - التى قضاها العامل قائما بأعباء عمله أو وظيفته. ذلك إنها تتاقض بطبيعتها الترقيسة بالاختيار.

⁽⁾ كستورية طيلاً -القضية رقم ١٦ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" جلسة ١٩٩٧/٣/١٥ - قـــاعدة رقـــم ٣١ -ص . . ٥ - ٧ . ٥ من الجزء المثامن.

⁽١) ص ٥٠٢ - ٥٠٣ من الحكم السابق.

1313

ملاحقة القائمين بالعمل العام من خلال الإدعاء المباشر

111- يضمن النبد ثانيا من الفترة /7 من المادة ٢٣٢ من قانون الإجراءات الجنائية على أنه لا يجوز المدعى بالتحقوق المدنية أن يرفع الدعوى إلى المحكمة عن طريق تكليفه المصمه مبائترة بالحضور أمامها إذا كانت الدعوى موجهة ضد موظف أو مستخدم عام، أو أحد رجال الضبط لجريمة وقعت منه أثناء تأدية وظيفته أو بسببها، ما لم تكن من الجرائم المشار إليها فسى المادة ١٢٣ من قانون العقوبات(٢).

ويحتبر البند ثانيا استثناء من الحق المقرر لكل شخص في أن يقيم نفسه مدحياً بالدقوق المدنية على الخصوصة المدنية على الخصوصة المدنية عن الخصوصة المدنية من الخصوصة المستورية تتوخى أن تلاحق موظفا سمن خلال الإدعاء المباشر – عن جريمة أرتكبها أثناء تأنيبة وظيفته لتعويضها عن الأصرار المباشرة التى الحقتها هذه الجزيمة بها، وكانت محكمة المتوضوح – والم قدرت جدية دفعها بحم مستورية هذا البلد باعتباره مائلاً بينها وبين القنساء الحقدوق النبي تطلبها في المنزاع الموضوعي؛ وكانت المدعية قد قررت في منعاما على ذلك البلد، أنسه صسادر سيخر مبرر – حق الناس في ملاحقة الجوناة أمام القضاة بما أصفاء من حصانة على الموظفيات والمستخدمين ورجال الضبط، وهم فئة بعينها قصد أن يحمل مساماتهم قضائيا عن الجرائم النسي حددها، دون أن يستند في ذلك لغير صفائهم، منفرعاً بوقوع جرائمهم هذه أثناء تأديتهم اوظائف م

^{(&#}x27;) تستورية عليا" القضية رقم ١٤ لسنة ١٨ قضائية "تستورية" -جلسة ٩ مايو ١٩٩٨- قــــــاعدة رقــم ٩٧ ص ١٧٩٠ - ١٢٩٠ من الديز ، الثامن.

^{(&}quot;) تماقب المادة ١٧٣ من قانون العقوبات كل موظف عمومي استعمل سنطة وظيفته في وقسف تنفيذ الأوامسر الممادرة من الحكومة، أو تأخير تعصيل الأموال والرسوم، أو وقف تنفيذ حكم أو قرار صعادر من المحكمسة. وكذلك إذا استم عن تنفيذ حكم أو أمر مما ذكر.

أو بسببه؛ إلا أن منعاها ذلك لم يحظ بقبول من المحكمة الدستورية الطيا التي خلص حكمها فــــى دعواها إلى رفضها، مستندا في ذلك إلى ما يأتي.

أو لا: أن ما تنص عليه المادة ٧٠ من الدستور من أن الدعوى الجنائية لا تقام إلا بأمر مسن جهة قضائية قيما عدا الأحوال التي يحددها القانون؛ يعني أن الادعاء المباشر ليسس استصحاباً للأصل في الدعوى الجنائية؛ وإنما هو استثناء من قواعد تحريكها، تقديراً بسأن النيابسة العامــة وعلى ما تنص عليه المادة الأرلى من قانون الإجراءات الجنائية – هي التي تختص دون غير ها للمعالمية الحاوى الجنائية ومباشرتها، ولا ترفع من غيرها إلا في الأحوال المبينة في القانون.

كذلك فإني تقويض الدستور السلطة التشريعية في تحديد الأحوال التسسى لا تقسام الدعسوى المجانبية فيها بأمر من جهة قضائية، مؤداه جواز تضييقها لنطاق الحق في الادعاء العباشر وفسق شروط موضوعية لا يفاقض تطبيقها حكماً في الدستور.

ثانيا: وازن المشرع حفى نطاق الحق فى الادعاء المباشر - بين أمرين، أولهما: الضسرورة التي يقتضيها استعمال هذا الحق فى إطار الأغراض التى شرع لها()؛ وثانيهما: الأضرار التسيي ينبقى توقيها إذا نقض هذا الاستعمال تلك الأغراض وتتكبها؛ الرجح ثانيهما على أولهما، تقديسراً بأن الأضرار التي ترتبط بإساءة استعمال الحق فى الادعاء المباشر، يكون نفعها أولى؛ ولا يجوز بالتالى أن تتقدمها مزاياه.

ذلك أن القائمين بالعمل العام -الذين حال المشرع دون أن يكلفهم المدعى بالحقوق المدنيـة بالحضور مباشرة أمام المحكمة الجنائية- لا يباشرون أعمال وظائفهم بعيداً عن مصالح المواطنين الذين يلجون أبوابهم لقضاء حوالجهم. بل يتردد موقفهم من طلباتهم بين تلبيها أو معارضتها بحق؛ مما يثير غرائز النفس البشرية ونزاوتها الذي كثيراً ما تجنع مع سوء ظلمها في التجريح نايا عسن موازين الحق والعدل، فلا يكون شططها وضيقها بالقائمين على العمل العام إلا تجنيا والمستراء، يقترن خي الأعم- بالتطاول عليهم للحط من قدرهم، ونيلا من اعتبارهم؛ لتسهن عزائمسهم فسلا يثابرون على أعمالهم بالهمة الكافية، وإنما يقصرون فيها قعوداً عنها، أو يتنصلون منها نكولا عن

^() نحق هي الادعاء المبتس ، هنريق رسمه القانون تمواجهه نظي النيابة العامه او تقاعمها عن رفسح الدعسوي سينانية، دول مقتض و هو بدلك وع من الرقابة على نصرفاتها .

مسئوليتها، ووجلاً من محاسبتهم بسببها، مما يصرفهم عن الأداه الأقوم لها، لاسيما ولن المنسـرع لد لختصهم بجرائم قصرها عليهم، وغلظ عقوباتها في شأنهم حملاً لهم على القيام بولجباتهم نــــى الصدورة الأدق لها.

ولا يجوز بالتالى أن ينفرط الهمنتانهم إذا كان لكل مدع بالحقوق المدنية أن يلاحقهم جنائيسا عن جرائم يتهمهم بارتكابها، ولو تعثر الدليل عليها أو كان متخاذلاً، منتشراً زيفا بسرداء الحسق، ليقوض بذلك سكينتهم ما بقى الاتهام الجنائي مسلطا عليهم، موهذا عزائمهم، ملقيا عليهم ظلالا من الشبهة التي تدال من سمعتهم.

وكان على المشرع بالتائل أن يرد عليم النص المطعرن فيه - غائلة عنوان أكثر احتمالاً وأننى إلى الوقوع ضماناً لأن يتقيد الحق في الادعاء المباشر، بالأغراض التي شرع من أجلسها، قلا ينقلب عليها().

ثالثاً: أن إسقاط الحق في الإدعاء المباشر في الحدود الذي ببنها النص المطعـــون فيـــه، لا يتوخى حماية القائم بالعمل العام، بل صمون الوظيفة العامة مما يعطل أو بحد من جريان شــــودها وانتظامها بما يحقق أهدالها، فلا يعرال تنطقها قيد ينافي واجبائها.

وهو ما يعنى أن هولاء ان يظترا من المسئولية الجائية عن أنعالهم التى أنمها المشرع، بـلى تظل محاسبتهم عنها -إذا قام الدليل عليها- حقاً للديابة العامة في إطار اختصاصاتها الأصبية.

⁽¹⁾ وقول المحكمة الدستورية الطيافي حكمها الصادر في القضية رقم ۱۹ استه ۸ فسائية "دسستورية" حباسسة المحكمة الدستورية المسائد (1) من الجزء الخامس، من أن الدستور لم يحول حق الادعاء المبائد إلا في حالة بذاتها هي التي يقرم فيها المحكوم له بطلب التحويسات الدسلي عسن جريمة الامتاع عن تقنيذ حكم قضائي أن تعطل تقييد حريمة الامتوس طبها في المسادة ۷۲ مسن الدستور و وفيما عدا هذه الحالة، فقد فوض الدستور ويدس الدادة ۵۷ منه المسادة المحالة المتالف عن تحدد الأحوال النسي المسادة من المدادة ۵۷ منه المسادة عن تحدد الأحوال النسي المسادة عن عرب طريق الجهة القضائية. ويدرج تحتها الدق في الادعاء المباشر.

خامسا: أن حظر الادعاء المداشر فى الجرائم المشار إليها فى البند ثانياً من الفقرة ٣/ مسن المادة ٢٣٢ من قانون الإجراءات الجنائية، لم يقصد إلى إفراد المتهمين بارتكابها بمعاملة استثنائية يطون بها على غيرهم؛ ولا أن يمنحهم ميزة يؤثرهم بها على سواهم من المتهمين.

بل تغيا هذا الحظر ضمان الأداء الاقوم للعمل العام، وأن يكون الطريق إليه غيير محاط بعوائق تحول دونه، أو تدعو إلى التردد في القيام به توقيا للمسئولية عنه، فلا ينال مسن حمسن ادائه، متخرصون يعطلون سيره إفكا، وإذ حظر المشرع في الجرائم التي عنها، الحق في الإدعاء المباشر على ضوء ما تقدم، فإن هذا العظر يكون قائما على أسس موضوعية تتنظم المخاطبين به، وبما لا إخلال فيه بتساويم أمام القانون(").

<u>رابعا</u> حق العامل في أجازة سنوية

۲۱۲ أن ما تغياه المشرع من ضمان حق العامل في أجازه سنوية بالشروط التي حددها، هو أن يستعيد العامل من خلالها قواه المادية والمعنوية.

ولا يجوز بالتالي أن ينزل العامل عنها، ولو كان هذا للنزول ضمنيا بالامتتاع عن طلبها.

وهو ما يضى أن الدق فى الأجازة السنوية يتصل بقيمة العمل وجدواه؛ وينعكس بالضرورة على كيان الجماعة، ويمس مصالحها العليا صونا لقوتها الإنتاجية البشرية.

^(′) تستورية عليا " الفضية رقم ٧٪ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" -جلسة ١٩٩٧/١٤- قاعدة رقم ١٦-مـر ٣٣٠ وما بعدها من الجزء النامن.

ولا يعتبر طلب العامل أجازته السنوية، منشئا للحق فيها، ولا تنظيه عنها مسقطا لهذا الدق. فلمس للعامل خيار فمي أن يقيد منها أو يعرض عنها، ذلك أن نص القانون مصدر مباشــــر لـــها، وبيطل بالتالي كل اتفاق على خلائها لخروجه على قاعدة للنونية آمرة. بل إن ما يقابل الأجـــازة لذي حصل العامل عليها، من الأجر المقرر لها، يتعين أن يكون حقا مكفولا لكل عامل، وإلا أحجم عنها.

وإذ دل المشرع بالفقرة الثالثة من المادة 20 من قانون العمل، على أن العامل لا يجهوز أن يتخذ من الأجازة السنوية أوعاء اسخاريا "من خلال ترحيل مددها التي تراخي في استعمالها الرأيا كان مقدارها - ثم تجميعها ليحصل العامل بعد انتهاء خدمته على ما يقابلها مسن الأجهر وكان ضمان المشرع لمصلحة العمل ذاتها، قد القضاء أن يرد على العامل موء قصده، فلسم يجهز أن يحصل على أجر عن هذا الرصيد، إلا عن مدة لا تجاوز ثلاثة أشهر ؛ وهي بعد مدة قدر المشوع أن قصرها يعتبر كافلا للأجازة السنوية غاياتها.

(لا أن هذه المدة التي حدد المشرح الصاها، ينبغي أن يكون سريانها مقسورا علمي تلمك الاجازة التي قصد العامل إلى عدم الانتقاع بها من أجل تجميعها.

ولئن كان الدستور قد خول السلطة التشريعية بنص العادة ١٣، تنظيم حق العمل، إلا أنها لا يجوز أن تعطل جوهره؛ ولا أن تتخذ من حمايتها العامل موطئا لإهدار حقوق يملك هاء وعلمي يجوز أن تعمل جاوفي المنافق الأجسازة الأخمس نلك التي تتممل بالأوضاع التي ينبغي أن يمارس فيها؛ ويلادج تحتها الحق في الأجسازة السفوية التي لا يجوز لجهة العمل أن تحجبها عن عامل يستحقها؛ وإلا كان ذلك منها عدوانا علمي سلامته صحيا ونفسيا؛ وإخلالا بأحد التزاماتها الجوهرية التي يعتبر نص القانون مصدرا مياشسرا

لها، والذي لا بجوز كذلك للعامل أن يسقطها؛ واستنارا بتنظيم حق العمل الحد من مسداه، وكان نص الفقرة الثالثة من المادة 60 من قانون العمل، لا يرخص للعامل بأن يضم من مدد الأجسازة السنوية التي قام بتجميعها ما يزيد عن ثلاثة شهور، حماية منها للعامل حتى لا ببدد قواه؛ وكان أكثر ما بهدد العامل أن تتفرع جهة العمل بواجبها في تنظيمه لتحول دون حصول العامل علسي أجازة وستحقها؛ فإن حرمانها العامل منها وفيها بجاوز الأشهر الثلاثية التسي حددتها الفقرة المطمون عليها - بعثير تقويتا لحق العامل فيما يقابلها من تعويض يتحدد مداه بقدر الأضرار التسي رتبها هذا الحرمان المادية منها والمعنوية - وبمراعاة أن الحق في هذا التعويض مسن الحقوق ربيها هذا الحرمان المادية منها والمعنوية - وبمراعاة أن الحق في هذا التعويض مسن الحقوق الشخصية التي تكفلها المادئان ٣٧ و ٣٤ من الدمتور اللتان جرى قضاء هسنده المحكمية عأسي التماعها للأموال بوجه عام، والصرافها بالتالي إلى الحقوق الشخصية والعيلية جميعها، وكذلك إلى حقوق الملكمة الأدبية والفنية والصناعية.

<u>خامما</u> حق الجمع بين الأجر والمعاش(')

٢١٣ - تؤسس المحكمة الدستورية الطيا هذه القاعدة على دعامتين:

أولاهما: أن العمل، ليس ترفا ولا يمنح تفضلا. وما نص عليه العستور فى الفقرة الأولسى من العادة ١٣ من اعتبار العمل حقا، مؤداه ألا يكون تنظيم هذا الحق مذاقضا الهحواه، وأن يكهون فوق هذا اختيار احرا، والطريق اليه محددا وفق شروط موضوعية مناطسها مسا يكسون الازمسا الإمجازه.

وقد شرط الدستور المنفور الثانية من المادة ١٣ - القتضاء الأجر العائل حتى في الأحــوال التي يغرض المعل فيها جبرا على العامل؛ وكان الإسهام في الحياة العامة قد غدا واجبا وطنيا وفقا المس العادة ٢٢ من الدستور؛ وكان على الجماعة كذلك الوعملانية بنص المعادة ١٢ من الدستورا وكان على الجماعة كذلك العربية فين الوقاء بالأجر عن عمل أن تعمل على التمكين القيمها الخلقية والوطنية وفق مستوياتها الرفيعة؛ فإن الوقاء بالأجر عن عمل

^{(&#}x27;) القضية رقم ۲ د لسنة ۱۸ قضائية *مستورية" حجلسة ۱۹۹۷/۳۷ قاعدة رقم ۲۰۳ ص ۲۰۳ وما بعدها مــن الجزء الثامن! والقضية رقم ۲۷ لسنة ۸ قضائية "تستورية" حجلسة ؛ وناير ۱۹۹۲- قــــاعدة رقـــم ۱۰ ⁻-مس ۱۰۳ من العجك الأول من الجزء الخامس من مجموعة أحكامها.

تم أداؤه فى نطاق رابطة عقدية أو علاقة تنظيمية لرئبط طرفاها بها، وحدد الأجر من خلاكها، يكون بالضرورة أولى بحماية المشور وأجدر.

ثانيهما: أن الدستور وإن كفل للمشرع -بنص المادة ١٩٢ -الاختصاص بتقريسر القواعد القاونية التي توفر للمواطنين احتياجاتهم المضرورية التي يتحررون بها من العسوز، ويلسهضون معها بمسئوليتهم قبل أسرهم، بما في ذلك قواعد تحديد مرتبلتهم ومعاشاتهم وتعويضاتهم وإعاناتهم ومكافأتهم، مع ببان أحرال الاستثناء منها، والجهات التي تتولى تطبيقها؛ إلا أن التنظيم التشريعي للحقوق التي كظها المشرع في هذا النطاق، يكون مجافيا أحكام الدستور، إذا تتاول هذه الحقوق بما يهدرها، بما في ذلك الحق في معاشاتهم التي توافر أصل استحقاقها. ذلك أن حرمانهم منها بدا في نقيد الجها النه تقورت عليها بها.

وهو ما تؤكده قولدين التأمين الاجتماعي على تعاقبها. إذ يبين منها أن المعاش الذي نتوافسو بالتطبيق لأحكامها شروط اقتضائه عند انتهاء خدمة المؤمن عليه وفقا النظم المعمول بها، يعتسبر التزاما نرئب بنص القانون في ذمة الجهة المدينة.

وإذا كان الدستور قد خطا بمانته السابعة عشرة خطوة أبعد فسى اتجاه دعم التأمين الإجتماعية منها والصحوبة - الاجتماعي، حين ناط بالدولة أن تكال لمو اطنيها خدماتهم التأمينية -الاجتماعية منها والصحوبة بما في ذلك تقرير معاش لمولجهة بطالتهم أو عجزهم عن العمل أو شيخرختهم في المحدد التسمي ببينها القانون؛ فلك لأن مظلة التأمين الاجتماعي التي يمتد نطالها إلى الأشخاص المشمولين بها-هي التي تتكل معاملتهم وكحد أدني- بصورة إنسانية لا تمتين فيها الميتهم وبما يوفسر كذلك لحريتهم الشخصية مناخها الملاكم، ويصلهم بالحق في الحياة من خلال تدفق وواقدها.

وعلى ضوء ما تقدم، لا يجوز أن يكون هق المتقاعدين في معاشاتهم الذي قام الدليل طسى استحقاقهم لها، نافيا لحقهم في الأجر عن أعمال جديدة دخلوا فيها بعد تقاعدهم، ذلك أن اجتمـــــاع هذين الحقين ليس فقط متصورا، بل هو كذلك ضرورة قانونية بالنظر إلى اختلافهما مصدرا وسببا.

فبينما يعتبر نص القانون مصدرا مباشرا للدى فى المعاش؛ فإن الدى فى الأجر يرتد فــــى مصدره المباشر إلى ذات رابطة العمل الجديدة. كذلك يقوم الحق في المعش - وفقا للقواعد التي تقور بموجبها، وتحدد مقداره على ضوئها، عن مدد خدمة أمضاها أصحابها في الجهة التي كانوا يعملون بها، وأدوا علمها حصصمهم فسي التأمين الاجتماعي.

ولا كذلك الأجور التي يستحقونها من الجهة الجديدة التي تعاقدوا معها على العمل بها. ذلك أن هذه الأجور نقابل جهدهم المشروع فيها، وهي كذلك باعثهم إلى التعاقد معها. فلا يكون أداء الممل بها غير مصدر للحق في اقتضاء هذه الأجور.

ولا يجوز القول كذلك بأن المشرع عامل الأجر باعتباره بديلا عن المعاش. ذلك أن الالتزام لا يكون بديلا إلا إذا قام المحل البديل فيه مقام المحل الأصلى. وهو بذلك يفترض مدينـــــا و لحــــدا تقرر البدل لمصلحته، وتبرأ ذمته إذا أداه بدل المحل الأصلى.

فضلا عن اختلافهما مصدرا؛ ومن ثم ينحل العدوان على أيهما إخلالا بالملكية الخاصة التي كال الدستور أصل الحق فيها.

سادسا مرافقة أحد الزوجين للآخر (')

۲۱۲ كان نص العادة ۹۹ من قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ۶۹ اسدة ۱۹۷۲ پشان
 تنظيم الجامعات، بقضى بما يأتى:

"مع مراعاة حسن سير العمل في القسم وفي الكلية أو المعهد، يجوز الترخيص لعضو هيئة التكريس في إجازة خاصة بدون مرتب، لمرافقة الزوج العرخص له في السفر إلى الخارج لمسدة سنة على الألل. ويكون الترخيص بقرار من رئيس الجامعة بناء على طلب عميد الكلية أو المعهد بعد أخذ رأى مجلس القسم المختص".

^{(&#}x27;) تستورية عليا" القضية رقم ٣٣ لسنة ١٥ قضائية "مستورية"- چلسة ١٩٩٥/١٢/٢ -قاعدة رقسم ١٧- من ٢٩٧ وما بعدها من الجزء قسابع من مجموعة أحكامها.

وقد طلب أستاذ بجامعة المدولية، الترخيص له بالسغر لمرافقة زوجته المتعاقدة بالسسودية، إلا أن رئيس هذه الجامعة، رفض منحه هذا الترخيص بناء على المناطة التقديرية التي بملكها وفقا نفص المادة ٨٦ المشار إلهها.

فدفع الزوج بعدم نصنوريتها أمام قاضى الموضوع، ثم ألنام دعواه الدستورية بعد تثنير جدية دفعه في الذراع الموضوعي.

وقد غلص قضاء المحكمة الدستورية الطيا إلى عدم دستورية المادة ٨٩ المشار إليها تأسيمنا من جهتها على دعامتين:

أولاهما: أن الزوجين - ومن خلال الأسرة التي كوناها- بمتزجان في وحدة يرتضياكها يتكاملان بها، ويترجان بالوفاء جوهرها، ليظل نبتها متراسيا على طريق نمائها، وعسبر امتداد زمنها، مؤكدا حق الشريكين فيها، في أن يتخذا مسن خلالها أدق الراراتها وأوثقها اتمسالا بمسائرها، بما يصون لجياتهما الشخصية أعمق أغوارها، لتظهر الحياة المائلية فسسى صورها الأكثر تألفا وتراحما.

وتعين بالتالى ألا ينفسل الدق في تكوين أسرة، عن الدق في صودها على امتداد مراحسل بقائها بما يكفل وحدتها، ولا يؤثر مالبا في ترابطها أو في القيم والتقاليد التي تتصهر ابها، والتي لا زال الدين يشكلها في الأعم من مظاهرها، وعلى الأخص في مجال أختيار أنماط الحياة التي يقبلها ألواد كل أسرة، ويرتضونها طريقا لترجهاتهم بما يصون أعراضهم وعقولهم وأبدائهم وعقيدتهم مما ينال منها أو يقوضها.

تانيتهما: أن البند الأول من المادة ٦٩ من قانون العاملين المدنيين في الدولة، جرد الجهـــة الإدارية من سلطتها التقديرية في شأن منح الأجازة الخاصة الذي يطلبها السنزوج أو الزوجـــة إذا سافر أحدهما إلى الخارج العمل أو الدراسة مدة مئة أشهر على الألا، علـــنى ألا تجــاوز هـــذه الأجازة مدة بقاء الزوج في الخارج، سواء كان الزوج المعافر من العاملين في الحكومة أو فــــي القطاع العام أو الخاص.

وفيما عدا هذه الحالة التي يتعين فيها على الجهة الإدارية أن تسستجيب لطلسب السزوج أو الزوجة، فإن منح العامل أجازة خاصة للأندباب التي يبديها -وعلى ما ينص عليه البند الثاني مسن المادة 19 من قانون العاملين المدنيين في الدولة - يكون راجعا لتقدير جهة العمل. بما مسوداه أن هذا القانون وازن بوضوح بين مصلحة العامل المنزوج في صون أسرته وبين حسن سير العمل. قلم يجز البند الأول من المادة 19 من ذلك القانون تعزيق أوصال الأسسرة أو تشستيتها وبعشرة جهودها وتتازع أفرادها، وعلى الأخص من خلال تقوق أبدائها بين أبوين لا يتولجدان معا، بمسا يرتد سلبا على صحتهم النفسية والعقلية والبدئية، ويقلص الفرص الملائمة لتطيمسهم، وإعدادهم لحياة لاتقة.

بيد أن نص المادة ٨٩ من قانون تتظيم الجامعات "المطعون فيه"، خول الجهسة الإداريسة الذي يتبعها عضو هيئة التنزيس، ملطة تقديرية تترخص معها في منح الإجازة الفاصدسة التسي يطلبها هذا العضو لمرافقة زوجها أو زوجته التي أذن لأيهما بالعفر إلى الخارج، وكانت الأسرة التي حرص الدستور على صون وحنتها، وأقامها على الدين والخلق والوطنيسة، هسى الأسرة المصرية بأعرافها وتقاليدها وتضامتها وتراحمها واتصال روابطها؛ فإن الحمايسة التس كفلسها المعمورية بأعرافها على الذين ولا بطبيعة عمل أحد الأبوين او كليهما، ولا بواقعة خضوعهما أو أحدهما لتنظيم وظيفي خاص أو عام.

بل بتعين أن يكون مفهوم الأسرة ومنطلباتها، نائيا بها عما يقوض بنيانها، أو يسؤول إلسى انحرافها، وإلا كان ذلك إخلالا بوحدتها التى ينافيها انفصال أحد الزوجين عن الأخر على نحسو يكون فارقا لبنيان الأسرة، نافيا تلاحمها، مقيما شريستها على غير الحق والعمل، وهو ما يتحقسق بإعمال الجهة الإدارية للتى يتبعها عضو هيئة التدريس اسلطتها التغييرية المخولة لسها بمقتضهى نص المادة ٨٩ المشار إليها.

المبحث السادي اتصال الرقابة القضائية على الستورية بتطبيق أواعد القانون الدولي العام

٣١٥ وتحلق المحكمة الدستورية الطبا فوق أسوار قواحد القانون الدولي العام بقصد تحديد ضعوابطها، سواء في ذلك ما تعلق منها بالمعاهدات الدولية حرهي قراعد اتفاقية ارتضنتها السدول الطرافها- أو ما تعلق من أحكام هذه القانون بأعرافها التي توانز عليها العمل فيما بينها، وعلمي الأخص غلك التي لا يجوز تحديلها Jus Cogens.

ونزداد أهمية قواعد القانون الدولى العام، في أنها لم تحد خي صورها الأكسش شسيوعا-تقتصر على مجرد تنظيم لروابط ثلثانية بين عدد محدود من الدول، ولكنها اليوم نقتحم في عديسد من تطبيقاتها مسائل نتسم بطبيعتها الشاملة، وبإحاطتها بمصالح عريضة نترافق عليها الدول فسي مجموعها، ويتصديقها على معاهدة دولية تشرع لها أو انضمامها إليها.

كذلك فإن التنظيم الدولي لحقوق الفرد وحرياته، لا يتخذ دائما شكل معاهدة دوليسة، وإنصا يصدر في الأحم في شكل إعلان أو ميثاق نقره الجمعية العامة للأمم المتحدة. فلا يكسون مازما كالمعاهدة الدولية، وإن كان البعض ينظرون إلى القبول العام القواحد التي يتضمنها الإعسلان أو الميثاق باعتباره انضماما إليها في مجال العمل بها وإنفاذها، بما يرقى بها في النهاية إلى مرتبسة القواعد العرفية التي نزنكز في مصدرها العباشر على القبول العام بها من خلال اطراد تطبيقها، والانصياع للآثار القادرنية التي ترتبها.

ولا ترال دائرة التنظيم الدولى لمقوق الفرد وحرياته، بعيدة في مداها، بالنظر إلى لقمساعها وعنايتها بحقوق طال إهمالها أو العدوان عليها، ويندرج تحتها القواعد التي تضمنها التنظيم الدولى في شأن سيطرة الدول النامية على مواردها الطبيعية، ومكافحة أشكال التعبيز علي اختلافها، وعلى الأخص كلما كان مرجعها تمييزا ضد المرأة؛ أو بناء على العنصر، أو في مجال التعليسم والاستخدام؛ أو على ضدوه ما يتصل بالمعوقين من عوار خلقي أو غير خلقي ينال من قدراتسهم البريدة أو العقلية، ويجعلهم علجزين على أن يؤمنوا بأنضهم ما يكون ضروريا لحياتهم.

ويفطو التنظيم الدولى خطوة تقعية في مجال مقاومة الجرائم ضد الإنسانية بما في ذلــــك جرائم الإبلاة الجماعية والمرق والعودية والسخرة، وحظر الاتجار بالأشخاص واستفلال دعــــارة الخد .

وينظر التنظيم الدولى كذلك إلى المحل باعتباره قيمة عليا لا يجوز التفريط فيها، ومن تـــم كان حرصه على ضمان استقلال المعلطة القضائية من كل إغواء أو تهديد أو تحريض مباشــرً أو غير مباشر، وعلى تقرير قواعد نموذجية تكفل في حدها الأدنى معاملة ملائمة المسجناء، مع حماية الأشخاص جميعهم من صور تعذيبهم أو معاملتهم بطريقة قاسية أو مهينة لحملــهم علــى الإدلاء بأقوال لا يرغبون فيها، أو الشهادة على انفسهم بما لا يطيقون.

ويكاد الننظيم الدولى أن يحيط بحقوق الفرد وحرياته بصورة شاملة تسمها في كل أشكالها، وبما يوفر تدابير فردية وجماعية لضمانها، وعلى الأخص في مجال الحريسة النقابية وسياسسة الممالة والزواج والأسرة، وحقوق الطفل، وعلى صمعيد استئصال الجوح وسوء النفذية، وتوكيسد الحق في النتمية، وتعميق أدوانها، خاصة ما يتطق منها بالنقدم العلمي والتكنولوجي لخير الهشرية.

ولكن هذه الغرابة ينفيها أن حقوق الناس وحرياتهم الجوهرية لا ترتبط بوجودهم فى رقعــة إظليمية بذاتها، ولا بأجناسهم، ولا بقدر ثراتهم أو حقيقة مجتمعاتهم. ذلك أنها نتصــــل بالميتــهم، ومردها إلى خصائصهم التى يظردون بها بوصفهم بشرا خلق حرا طليقا، ضاربا فى الأرض دون قيود أو قواصل إقليمية.

على أن التنظيم الدولى، وإن أحاط بحقوق الفود وحرياته، إلا أن دائسرة همذا التنظيم لا تتطابق مكوّداتها مع الدائرة الوطنية التي نقابلها، والتي نقع الدسائير الوطنية في نطاقها. فالتسائير المتبادل بين الدائرة الوطنية والدائرة الدولية حقيقة لا نزاع فيها، وإن صمح القول بأن الحماية التي تكفلها الدسائير الوطنية لحقوق الفرد وحرياته، لا نزال أقل في أشكالها وفعاليتها من تأسسك التسي كنتها المواثيق والعهود الدولية.

المطلب الأول المعاهدة الدولية جوهر قواعد القلاون الدولي العلم

١٦٠ لا تزال المعاهدات الدولية هي الصورة الموذجية والنائحة التنظيم الدول فيما بينها لقطاع من علاقاتها الدولية. وقد ولجهتها المحكمة الدستورية الطبا من زاوية ماهيتها دوسوابسط تضيرها وقوتها، والرقابة على دستوريتها، ووحدة أحكامها وجواز تجزئتها، وإمكان التحفظ على بعض نصوصها، والاثار القانونية المنزئية على المتصل من تتفيذها، وصائسها بحريسة التعبير وبالأعمال السيامية، مما جعل لقواعد القانون الدولي العام قيمة جوهرية في مجال تطوير الرقابسة على الشرعية المعبنورية من خلال وبطها بأناق هذا القانون في تطبيقاته وأغراضه.

فلا يكون هذا القانون إلا عنصرا حيا في قضاء المحكمة النستورية العليا، وعلى الأخـــص من جهة تتوع مجالاته وتطور قواعده، وملاحقتها لكل جديد في الطوم والغنون التي ترتبط بنطاق سريانه وبالمعملال التي بنظمها. وكذلك صلة هذا القانون بحقوق الفرد وحرياته.

الفرع الأول المعاهدة الدولية: مفهومها

٣١٧ - وعلى ضوء قضاء المحكمة الدستورية العليا في مصر، بنظر إلى عبارة المعاهدة الدولة، بوصفها مصطلحا عاما Generic Term منصرفا إلى كل أشكال الاتفاق فيما بين دولترين أو أكثر، إذا كان مكتوبا، سواء في ونثقة واحدة أو في وثائق متحدة. وهي تتاول فحسى موضوعها تنظيما لمصائل بنواتها يقع الاتفاق عليها أيا كان نطاقها، ومن ثم يندرج تعنها ما يتصل بمفهومها من صور هذا الاتفاق على اختلاقها، عهدا كان أم ميثاقا أم إعلانا أم بروتوكولا أو نظاما أو تبادلا لخطابين(').

^{(&#}x27;) "مستورية علية "قلضية رقم ٣٠ اسنة ١٧ قضائية "مستورية"- جلسة ١٩٩٦/٢/٢ -قساعدة رقسم ٢٩ -٣٠٠ ٥٠١ - ٥١٠ من الجزء السابع من مجموعة أجكام المحكمة.

الفرع الثاني المعاهدة الدولية: قرتها العلزمة وضوابط تفسيرها

٢١٨- وعملا بنص العادة ٣١ من الفاقية فيينا لقانون المعاهدات التي تعتبر مصـــر طرفـــا فيها، نازم المعاهدة الدولية للدول أطرافها، كل في نطاق حدوده الإقليمية.

كذلك ينبغى أن تفسر أحكامها في إطار من حسن النية، ووفقا للمعنى المعتاد لعباراتها، فسى سياقها، وبما لا يخل بموضوع المعاهدة وأغراضها.

وكلما توخت المعاهدة الدولية، إجراء تسوية شاملة في شأن الحقوق التي حددتها الدولتـــان المتعاقدتان حتى لا يثار النزاع من جديد حولها؛ كاتفاقهما على تصوية شاملة للأغسر ار الناجمة عن التأميم والحراسة والإصلاح الزراعي، فإن هذه التصوية تحيط بهذه الأضرار جميعها. ولا يجسوز بالتالي تطبيق بعض جو لنبها دون أجزانها الأخرى، إذ ليس ذلك غير تبعيض الأحكامها ونـــاقض تكاملها فيما بينها، ويعطل فاعلية المعاهدة، ويتقض أسسها.

بك إن القول بجواز تجزئة أحكامها في هذه الصورة، إنما ينحل إلى تعديل لها لا تملكه غير الدولتين المتعاقدتين، وبنز اضعهما معا(").

ومن المقرر كذلك وفقا لقواعد القانون الدولى العام أن نكل دولسة فسى علاقتسها بالدول الأخرى، السلطة الكاملة التي تؤثر بها ومن خلال المعاهدة الدولية التي تؤثر هي طرفا فيسها- في نطاق الحقوق المقررة لمواطنيها، سواء كان ذلك في لطار حق الملكية أو في مجال المقسوق الشخصية؛ وإن كانت الحقوق التي رئينها المعاهدة الدولية وكذلك المتراماتها، لا نمرى إلا علسى الدول أطرافها في الملاقة فيما بينها، ولا يعتبر التنظيم الوارد بها وإليا كان مضمونه- منصرفا

^{(&#}x27;) كستورية عليا" –القضية رقم ٥٧ لسنة ؛ قضائية "مستورية "- جلسة ٦ فيرلير ١٩٩٣ قاعدة ١٣ –ص ١٥٠ وما بعدها من العجلد للتكشى من الجزء الخامس.

 ⁽أ) القضية رقم ٥٧ السنة ٤ قضائية "نستورية" حطسة ١٩٩٣/٢/١ قاعدة رقم ١٣ - ص ١٧٧ من السجاد الثاني من الجزء الشامس.

الفرع الثالث المعاهدة الدولية: مرتبتها

بينما تصرح المادة ٥٥ من الدمتور الفرنسي لعام ١٩٥٨، بأن الانتفاقية أو المعاهدة الدراية المصادق عليها، أو التي يتم إقرارها وفق الأوضاع المقررة، تكون لها، منذ نشرها، قوة أعلسي من القانون Une autorité superieure à celle des lois من القانون المحتبرة أطرافا بها.

Sous reserve, pour chaque accord ou traité, de son application par l'autre partie

كذلك تنص المادة 20 من الدستور الفرنسي المذكور، على أبه إذا قور المجلس الدستورى أن تعهدا دوليا يتضمن بندا أو شرطا مخالفا للدستور، فإن الشرخيص بالتصديق على هذا التعهد أو بإفراره، لا يجوز أن يصدر قبل تحيل الدستور(').

L autorisation de le ratifier ou de l'approuver ne peut intervenir qu'apres la revision de la constitution.

الفرع الرابع المعاهدة الدولية: الرقابة على دستوريتها

لو لاهما: من حيث استيفائها للأوضاع الشكلية التي تتعلق بإبرامها والتصديق عليها ونشرها. فضلا عن ضرورة موافقة السلطة التشريعية على كل معاهدة نتعلق بالنجارة والملاحة؛ أو يكسون

^{(&}lt;sup>ا</sup>) يلاحظ أن المجلس الدستورى لا يتصدى من نقاء نفسه للفصل في دستورية المعاهدات الدولية، بل يتعيـــن أن يقدم البه طمن بشأنها من الأشخاص الذين حدهم الدستور الغرنسي حصرا وهم رئيس المجهوريسة ورئيس مجلس الوزراء ورئيس كل من مجلسي البرلمان -الجمعية الوطنية ومجلس الشهوخ- وستون لللها أو مســــتون شهدًا علم الألال.

موضوعها صلحا أو تحالفا؛ أو متضمنا تعديل الحدود الإقليمية للدولة، وكذلك تلك التسمى تتطق بحقوق السيادة الذي تملكها؛ أو الذي تحمل خزانة الدولة بلغقة غير واردة في الميزانية(أ).

ثانيتهما: من حيث اتفاق مضمونها مع الدستور. ذلك أن قوة المعاهدة وفقا السسم الفقرة الأولى من المادة ١٩١١ من دستور مصر، لا نزيد على قوة القانون، فلا تعلوه، وهى تحوز هسذه الأولى من المادة ١٩١١ من دستور مصر، لا نزيد على قوة القانون، فلا تعلوه، وهى تحوز هسند الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية التي تتتلول أصلا كل قانون بمعنى الكلمة؛ ولو صدر عن الراملة التشريسية التي تعبر عن إدادة مواطنيها في مجموعهم بحكم صفتها التمثيلية. ومن شم يكون القانون بمعنى امحال الخضسوع يكون القانون بمعناه الحرفى، والمعاهدة الدولية المشبهة به في الحكم، سواء في مجال الخضسوع الشرعية الدستورية.

الفرع الخامس المعاهدة الدولية: التعفظ عليها، والإنسحاب منها

۲۲۱ - الأصل في كل معاهدة دولية، هو جواز التحفظ على حكم وارد بها، بقصد استهاد تطبيقه، أو تحديل مضمونه في مجال سرياته على الدولة التي صدر التحفظ عنها، ودون إخسلال بتقديما بباقي أحكامها غير المتحفظ علها، ولا كذلك انسحابها من معاهدة دولية ترتبط بها ذلك أن هذا الإجراء لا يعتبر موقفا لمريانها في مواجهتها، ولا هو تعديل لأحد نصوصها، بسل إنها للرود المعاهدة ذاتها بحكم تخليها عنها. فلا يحتج عليها بعد ذلك بأحكامها، ما لم تكن التراماتها للا تجوز مخالفتها ما لم تكن التراماتها لا تجوز مخالفتها للمعاهدة، مقررة كذلك بمقتضى قاعدة من قواعد القانون الدولى العام التهي لا تجوز مخالفتها للمعاهدة، مقردة كناك بمعضها؛ وحظر ارتكابها لجرائم الإبادة الجماعية، أو تعاملها في الأشخاص من خلال استرقاقهم أو دفعهم إلى البغاء أو الفجور، أو غير ذلك من الجرائم الدولة المدولة الدولية الدولية الدولية الدولية الدولية الدولية الدولية الدولية المعاهدة الدولية الدولية بعدا محل القواعد الا لأنها مقررة في المعاهدة الدولية بحكم انتساع مجسال الذي كلنتها - وإنما لأن قراعد القانواعد الذي نقابلها في المعاهدة الدولية بحكم انتساع مجسال الدولة الدولية بحكم عليها في المعاهدة الدولية بحكم انتساع مجسال الدولة الدولية بحكم على محل القواعد الذي نقابلها في المعاهدة الدولية بحكم انتساع مجسال الدولية بحكم انتساع مجسال الدولية بحكم انتساع مجسال

^{(&#}x27;) هذه المعاهدات مبينة حصرا بالقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور.

تطبيقها اليشمل الدول جميعها التي نتقيد بها وننزل عليها، ولو لم ينص عليها في أية معاهدة دولية دخلت فيها(').

الفرع السادس المعاهدة الدولية: صلتها بالأعمال السياسية

٢٢٧ - لا تعتبر المعاهدة من الأعمال السياسية بناء على مجرد تنظيمها العلائق الخارجية. وهو ما أكنته المحكمة الدستورية العليا بقولها: بأن نظرية الأعمال السياسية وإن كانت تجد أكثر تطبيقاتها -لا في المبدان الداخلي- بل على صعيد روابط الدولة الخارجية، ومن منظور التلقاتها الدولية الذي تصون بها سيادتها ومصالحها العليا؛ إلا أن كل معاهدة دولية لا تعتبر بالضرورة من الأعمال المبراسية. ولا تقدر تحتها كذلك -ويصفة تلقائية- كل اتفاقية تجب مواقة المعلمة التشريعية عليها وفقا لدص الفقرة الثانية من العادة 101 من الدستور(").

ذلك أن الأعمال السياسية لا تعد كذلك في صحيح تكبيفها، بالنظر إلى أوصافها الذي يخلعها المشرع عليها. وإنما على ضوء خصائصها؛ وبمراعاة أن تأبيها على الرقابة القضائية، مسرده أن تقييمها يرتبط بضوابط دقيقة وبموازين تقدير، وعوامل ترجيح تعود مكوناتها إلى حقائق لا يتساح أو يتخر عرضها على جهة الرقابة على الشرعية الدستورية.

و لا شأن للأعمال السواسية بالتالي بالقواعد الإجرائية التي تحر لل بالمعاهدة، والمتصلحة بإيرامها أو التصديق عليها أو نشرها وفقا للأرضاع المقررة().

^{(&#}x27;) الاستورية علها "-القضية رقم ٣٠ اسنة ١٧ قضائية الاستورية"- جلسة ١٩٩٦/٣/٢ -قساعدة رقسم ٢٩ -صل ١٥ من الجزء السابم من لمكلم الممكنة.

⁽أ) يقص المقترة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور على وجوب مواققة السلطة للتشريعية على معاهدات الصلسح والتحالف والسلاحة والتجارة، وكذلك جميع العماهدات التي يترقب عليها تعديل في أراضي الدولـــة، أو التسمى تتعلق بحقوق السيادة، أو الذي تحمل خزالة الدولة شيئاً من الفنقات غير الواردة في المعزانية، أما عمسور هـــــــــد القائمة من العماهدات، فإن القبرة الأولى من العادة ١٠١ من الدستور نقضى بأن بيلغها رئيس الجمهورية إلــــى مجلس الشعب مشفوعة بما يناسهها من الديان.

^{(&}quot;) تعستورية عليا" «القضية رقم ١٠ أسنة ١٤ فضائية "عشورية" - جلسة ١٩ يونيه ١٩٩٣ - قاعدة رقسم ٣٠ -" ص ٤٢٧ من المجلد الثاني من أنوز م الخامين من مجموعة أمكام الممكمة.

وتحديد الأعمال السياسية بالنظر إلى خصائصها وحقيقتها، هو ما دعا المحكمة الدستورية العليا إلى أن تدرج ضمن أعمال السيادة التي لا تشملها رفايتها، انقاقية الدفاع المتبادل فهما بيسن الدول العربية أطرافها، بالنظر إلى إحداثها لقيادة عربية موحسدة لقواتها العربيسة، وتنظيمًها لتحركاتها فيما بين هذه الدول، وإجازتها انتقالها بين أقالميها، مع إعفائها في مسائل بذواتها حددتها هذه الاتفاقية حصرا، من الولاية القضائية الدولة التي تتواجد فيها (١/).

الفرع السابع المعاهدة الدولية: تتفوذها

٣٢٣- وتعطى المحكمة الدستورية العليا أهمية خاصة لتتفيذ المعاهدة الدولية فسى النطساق الداخلي، إلى حد تخويلها رئيس الجمهورية حق إصدار قرار بقانون فيها بين أدوار انعقاد المسلطة التشويعية أو حال غيابها عملا بنص المادة ١٤٧ من الدستور، كلما كان تتخله على هذا النحسو، لازما اضمان إيفاء مصر بالتزاماتها الناشئة عن معاهداتها الدوليسة (ا) والتسى يندرج تحتسها ممثوليتها عن اتخاذ التنابير التي الزمتها بها الاتقاقية الدولية الغامسة بمكافحة الاتبسار فسي الاتضاص واستغلال دعارة الغير الموقعة في ٢/٢/١١، ١٩٥٠.

ذلك أن انضمامها إلى هذه الاتفاقية، جعلها طرفا فيها، وأقرمها بتقرير النصوص القانونيسة التي يقتضيها إنهاء الدعارة بكل صورها، وضمان تأهيل ضحاياها، وإصلاحهم اجتماعها للقضاء على شر الاتجار في الأشخاص لمصلحة آخرين يرمون إلى إشباع شهواتهم، بما يعرض للخطر مصالح الغرد والأسرة والجماعة.

^{(&#}x27;) "مستورية عليا" -القضية رقم 6٪ اسنة ٤ قضائية "مستورية"- جلسة ٢١ يناير ١٩٨٤ -قاعدة رئــــم ٣ -ص ٢٧ وما بعدها من الهزء الثالث من مجموعة أحكام المحكمة.

وبلاحظ أن المحكمة تشهر في هذا العكم إلى نظرية أعمال الديادة التي تنطيق أمملا فـــــى المجــــال الإداري. ولكفها عدات نجما بعد عن هذه النممية، وأبدائها بنظرية الأعمال السياسية التي ابتدعها القضاء الدستوري.

 ⁽أ) تعمقرية عليها "القضية رقم ١٥ لسنة ٨ قضائية "معنورية" - لجلسة ١٩٩١/١٢/٧ - كاعدة رقسم ٩ -ص ٤٧ من المجلد الأول من للجزء الثاني من مجموعة أحكام المحكمة.

للدعارة، سواء في ذلك ما تعلق بالتحريض عليها أو المساعدة فيها، أو استفلالها أو احترافها، أو بغير ذلك من أشكالها كتمويلها أو تأجير بناء أو مكان أو جزء من أيهما السهيلها().

الغرع الثامن المعاهدة الدولية: وحدتها وتجزئتها

2 ٢٢ سينها النظر إلى المعاهدة الدولية باعتبار أن أحكامها تتكامل فيما بينها، وتتنظمها وحدة عضوية تجمعها، وأن التوافق على تتليذ تصوصيها في مجموعها، كان صن العواصل المواصل المواصل المواصل المواصلة المواصلة المواصلة المواصلة المواصلة المواصلة المواصلة المواصلة المواصلة عند ليرامها أو التصديق عليها أو الاتضمام لها، فسلا تجوز تجزئتها بالتالي، بل تعامل المعاهدة في تمام أحكامها، بوصفها كلا غير منتسم.

ولئن كان ما تقدم هو الأصل في كل معاهدة دولية، إلا أن قيدا هاما يرد على هذا الأصدل.

ذلك أن المعاهدة الدولية في أشكالها المتطورة لا تواجه مسائل متداخلة. فيما بينها، وإنما تتفسر ق المسائل التي تتظمها فيما بينها وتستثل موضوعاتها عن بعضها البعض، فلا ينظر إلى ممسئلها المتفرقة بوصفها صفقة واحدة إما أن تقبل بكل أجزائها أو ترفض بكاملها، وإنمسا تتقسم هذه المسائل إلى عناصر شتى يكون موضوع كل منها مفتلفا عن غيره، فلا تتداخل هذه العساصر أو تتحد فيما بينها، وإلهما يكون لكل منها كيان خاص به بحيث يتصور إمكان فصله عن غيره.

فاتفاقية الأم المنحدة لقلون البحار، تتضمن مسائل متغرقة يندرج نحتها نتظمِــها البحــار الإقليمية، والمناطق المتاخمة، والمناطق الإقتصادية، ولحقوق الـــدول علـــى جروفــها القاريـــة، والأوضاع الدول المحصورة، و المتضررة جغرافيا.

وتلود الاتفاقية لكل من هذه المسائل، النصوص القانونية التي تخصيها وتحكمها، اسسنقلالا عن غيرها، بما يتيح فصل أجزائها عن بعضها البعض، لولا إصرار الدول أطرافها على النظـــر إلى هذه الاتفاقية في مجموع أحكامها يوصفها صفقة متكاملة لا يجوز تجزئة عناصرها.

^{(&#}x27;) تعمورية عليا" -القضية رقم ١٣ اسنة ١١ قضائية تعمنورية"- جلسة ١٨ أبريل ١٩٩٧ -قاعدة رقسم ٣١ -ص ٨٥٥ وما بعدها من المجلد الأول من الجزء الخامس من مجموعة أحكام المحكمة.

فإذا لم يكن شمة اتفاق بين الدول المعتبرة أطرافا في معاهدة دولية على معاملتها كصفقة متكاملة، فإن جواز تجزئة أحكامها يعود إلى إرادة هذه الدول. وهي إرادة لا يجـــوز انتزاعــها، ولكنها تستنبط من مجموع العوامل التي أولئها تلك الدول اعتبارها عند إقرارها للمعاهدة.

بما مؤداه أن القاعدة الأولية التي تحكم المعاهدة الدولية، هي وحدة نصوصها، وامتساع تجزئتها على ما نقضي به العادة ٤٤ من انقاقية فيبنا لقانون المعاهدات من أن سعى إحدى السدول -رينا، على سند تدعيه- انقض معاهدة دولية تكون طرفا فيها أو للامسحاب منها أو لتطبيق تتفيذها؛ لا يجوز إلا بالنسبة إلى المعاهدة في مجموع أحكامها، ما لم يكن هذا السند منصرفا إلى نصوص بذواتها تضمنتها المعاهدة، إذ يقتصر ذلك المند عندئذ على هذه النصوص كلمها كهان ممكنا على مجال تطبيقها- فصلها عن بقية أجزاء المعاهدة، وبعراعاة أمرين:

أولهما: ألا تكون إرادة الدول الملتزمة بالمعاهدة، منصرفة إلى القبول بسها فسى مجمسوع لحكامها كثر ط لتقيدها بها.

ثلابهما: إذا كان فصل بعض نصوص المعاهدة عن بالفهها لا يناقض إرادة الدول أطرافسها، تعين ألا يكون إجراء هذا الفصل مجافيا للحدلة(').

الفرع التاسم المعاهدة الدولية: وحرية التحبير

٧٦٥- وتؤكد المحكمة الدستورية الطيا كذلك أن المعاهدة الدولية النسى يتسم إبراسها والتصديق عليها واستيفاء القواعد الإجرائية المقررة لنفاذها، لها قوتها العازمية لأطرافها، وأن على الدولة المتعاقدة احترام تعهداتها التي أنشأتها المعاهدة ما ظل سريانها قائما، إلا أن ذلك لا يضغى على المعاهدة حصالة تحول بين المواطنين ومناقشتها ونقدها وإيداء رأيسهم فيها سواة بقبولها أو بوفضها. ذلك أن حرية التعبير هي حرية عامة كظتها العادة ٤٧ من الدستور، ولكلن مواطن أن يمارسها في إطار ضوابطها. وهي بعد حرية تدعمها العادة ٢٢ من الدسستور النسي تقضى بأن إسهام المواطن في مباشرة حقوقه وحرياته العامة، يحتبر واجبا وطنيسا. ولا يجهوز

^{(&#}x27;) تستورية عليا" –القضية رقم ٥٧ اسنة ؛ لقضائية تستورية"– لجلسة ٦ فيراير ١٩٩٣ –قاعدة رقسم ١٣ حص ١٨٨ و ١٨٨ من العجلد الثاني من الجزء الخامس من مجموعة لحكام المحكمة.

بالتالى أن يكون استصال العواطن لحرية عامة كظها الدستور هى حريته فى التعبير عن رأيــــه، سببا لحرمانه من حق أو حرية عامة أخرى قررها الدستور كالحق فى تكوين أحزاب سياســـية أو الانتسمام إليها، بل تتكامل حقوقه وحرياته هذه فيما بينها(").

فإذا على المشرع تأسيس الأهزاب السياسية أو استمرارها على عدم قيام أهد مؤسسيها أو قيادتها بانتقاد معاهدة السلام بين مصر و أسرائيل، أو الحض على أعمال نتمسارض معها، أو الترويج بطريق من طرق العلالية لاتجاه يناقضها؛ كان ذلك مؤداه إنكار حرية النالتين لها فمى التعبير عن آرائهم؛ وحرمانهم كذلك بصفة مطلقة ومؤيدة من حق تكوين أحزابهم السياسية، بمسا يؤول إلى مصادرة هذا الحق وإهداره، ويشكل بالتالي مخافة العادئين عراء؛ من الدستور (").

المطلب الثاني حقوق غير المواطنين في حدما الأدني وصلتها بقواعد القانون الدولي العام

٣٢٦ – من المقرر أن للدول -على صعيد عائماتها الدولية - حقوقا أساسية تتمثل في ضمان استقلالها؛ ومباشرتها لولايتها فوق إقليمها؛ ودفاعها الشرعى ضد العدوان عليها؛ وتكافؤها قانونا مع غيرها من الدول. بيد أن حقوقها هذه تقابلها وتوازيها واجباتها التي تملعها من التنخسل فحسى المشؤون الداخلية لغيرها من الدول؛ وتحول بينها وإثارة القلائل ضدها؛ وتقيدها كذلك بصون حقوق الإنسان وتتغيذ التراماتها الدولية بحسن نبة، وبمراعاة أن تكون الوسائل السلمية وحدها، طريقساللغض نزاعاتها.

وتدل النظرة المتعمقة لحقوق الدول وواجباتها الأسامية، على أبولها فيما بينها بطو أواحد القانون الدولى وميانتها، وأن صلاتها الودية وفقا لميثاق الأمم المتحدة تقتضيها أن تتعساون مسع بعضها المعض لضمان تقدمها، وليناء أسس سليمة لحسن الجوار تتهيأ بها فرص تعايشها وتدالحًا. مصالحها،

^{(&#}x27;) "مستورية عليا" –القضية رقم ٤٤ نسنة ٧ قضائية "مستورية"– جلسة ٧ مايو ١٩٨٨ -قاعدة رقسم ١٦ -ص ٤٠١، م. ١ من المجزء الرابع من مجموعة أحكامها.

^{(&}quot;) القضية رقم ١٣١ لسنة ٥ قضيقية تعتبرية "جياسة ٧ مليو ١٩٨٨ --١١٠ من الجزء الرابع من مجمع ته أحكاء المحكمة المستورية العلميا.

على أن استقلال الدول عن بعضها، وتكافئها في السيادة، وإن خول كلا منسها، أن تنظم شروط دخول غير مواطنيها إليها، وأن تقرر كذلك قواعد ممارستهم لنشاطهم فيها علمى ضموه مصالحها القومية التي تعليها توجهاتها الاقتصادية وسياستها الخارجية، إلا أن مسلطتها همذه لا يجوز القول بإطلاقها؛ وإنما نقيدها القواعد الأمرة التي اوتضنتها أسرة الدول مسلوكا لأعضائها يبلور أعرافها الذي استقر العمل عليها فيما بينها.

بما مؤداه أن القواعد التي تنظم بها الدول شئون غير مواطنيها الذين يعبرونها أو يستقرون فيها، وإن لم تكن هي ذاتها التي تشبيهم بمواطنيها، إلا أنها تمثل بمستوياتها نلك الحدود الدنيا التي لا بجوز النزول بمعاملتهم عنها، والتي لا تستقيم حياتهم بدونـــها The international minimum و فلا نقاس تصرفاتها قبلهم (لا على ضوئها.

وكلما كان العمل المسادر عن الدولة متضمنا اغتيالا للحقوق التى كلفتها هذه المعسايير، أو تحديدا لآثارها، أو كان دالا على سوء نيتها، أو لمخالها قصدا بولجباتها، أو منحدرا جوجه عام-بمعاملتهم إلى مادون مستوياتها الدولية التى لا يجوز التغلى عنها، كان إيطال هذا العمسل -مسن خلال الرقابة التى تفرضها المحكمة الدستورية العليا في شأن الشرعية الدستورية- لازما.

وما يقول به البعض من إهمال إحدى الدول للمعايير الدولية التى يجب أن تكفسها لفير المواطنين المقيمين بالإليمها، قد يتخذ ذريعة المتكفل في شئونها، مردود أولا: بأن الحقبوق التسى تكلفها هذه المعايير لهولاه، تتصل بحقهم في الحياة، وضد التمييز غير الميرر، وبحرمة حياتسهم الخاصة، وصون شرفهم وممعتهم، وكذلك بحرية العقيدة، ويضمان حريتهم الشخصية من خسلال تكامل مقرماتها.

وهى بعد حقوق تنتظمها نلك للقيم التى تتقلممها الجماعة الإنسانية، والني لا يمكن إرجاعها إلى عصدر معين، ولا إلى زمن محد، ولا القول بأنها نتاج نقافة بذِّلتها، ولكنها تنظر إلى الإنسان -وطنيا كان أم أجنبيا- بوصفه بشرا سويا.

ومردود ثانيا: بأن الضوابط التى تطبقها هذه المحكمة فى مجال الشرعية الدستورية، لا شأن لها بإقدام إحدى الدول نفسها فى الشئون الدلخلية المجيرها؛ وإن أثار ذلك مسئوليتها وفقسا لعيشاق الأمم المتحدة. ومردود ثالثاً: بأن المعايير النواية التي تطبقها الدول على غسير مواطنيها، لا يقتمسر سريانها على من يكون منهم فردا، ولكنها تملك كنلك إلى كل مجموع منهم تضمهم وحدة قانونيسة لها ذائيتها واستقلالها. وإهمال إحدى الدول لهذه المعايير، ينافض تداخل مصالحها، مع غيرهسا، ويخل بضرورة أن تكون لأعرافها -التي ارتضتها فيما بينها، والتي تحدد علاقتها بغير مواطنيها-

ولئن جاز القول بأن أعرافها هذه قد يكتفها "من بممن جوانبها" قدر من المسوض فسى مجال تطبيقها، إلا أن وجودها قانونا حقيقة مستعصية على الجنل. ولا يحو الإخلال بها أن يكون نكولا من الدول الذي نقضتها، عن التراماتها وفقا لقواعد القانون الدولي.

ومردود رابعا: بأن التطور الراهن للحقوق الأساسية الإنسان، قد جعلها جزءا لا يتجزأ من المعايير الدولية التى تبنتها الدول المتحضرة كقاعدة للتعامل مع غير العواطنين الذين يقيمون فسى غير دولهم؛ وكان التمييز في مجال هذه الحقوق حولو كان من يطلبها أجنبيا- ينقضها بما يخسل بالحماية المغير الدولية بأنها تخول فردا أو بالحماية المغير الدولية بأنها تخول فردا أو جماعة أو تنظيما، أن يذال من الحقوق التي تتصل بتطبيق هذه المعايير، سواء بمحوها أو بليراد قبود في شأنها تجاوز تلك التي ترتضيها الدول الديموقر اطبة وتتخذها فساعدة المسلوكها، وعلى الأخص على صعيد الحرية الشخصية وما يتصل بها من أوادة الاختيار.

ومردود خامسا: بأن المعابير الدواية المتقدم بيانها، لا يجوز إهدارها مسن خسال أعسال تناهضها تأتيها الدول التي يقيم غير المواطنين بها، وأو بررتها بمجرد تطابقها مسم تشريعاتها المعمول بها في شأن مواطنيها.

ذلك أن الحماية التي تكلها تشريعاتها هذه قد نقل عن تلك التي أنتجتها واقعة اتصال الدول فيما بينها، وضرورة تحقيق نوع من التناخل بين مصالحها في إطار معايير دولية تمثل بمستوياتها ما يكون ضروريا لصون حقوق غير المواطنين بها، فلا يكون الفصل بين الأشخاص المعنير سن بهذه الحقوق، ودولهم، مقبولا.

واستصحابا لهذه المعايير، أصدرت الجمعية العامة للأمم المتحدة -ريمقتضى قرارها رقم ١٤٤/٤، المؤرخ ١٩٥/١٢/١٣ - (علانا في شأن حقوق غير المواطنين في البلد الذي يعيشُون فيه، مقررة مديان أحكامه في شأن كل فرد بوجد في إحدى الدول ولا يكون من رعاياها؛ وسع إذ إنها بضرورة أن تتقيد في كل تشريعاتها التي تنظم بها دخول غير مواطنيها إليها، وشسروط إلامتهم فيها، وما يمكن أن بقوم بينهم وبين رعاياها من الفروق، بالمحدود التي رسمتها التزاماتها الدولية، بما في ذلك ما يتعلق منها بحقوق الإنسان؛ وبمراعاة أن تكل تشريعاتها الوطنية، حقسهم في الحياة، وكذلك تأمين أشخاصهم ضد الاعتقال أو الاحتجاز غير المشروع، وصسون حريتهم الشخصية التي لا بجوز الإخلال بها إلا وفقا القانون، وبما لا يخل بالتزاماتها الدولية التي تقسارن ضمان هذه الحقوق.

ويؤكد هذا الإعلان كذلك، حق هؤلاء في حرية التعبير، وتملك الأموال، والاجتماع ومفادرة البلد، وذلك كله وفق القيود التي يجوز أن تفرضها الدول الديموقراطية في مجتمعاتها لأغـــراض محددة، يندرج تحتها حماية أمنها القومي، ودعم نظامها العام، وصون أخلاقها، مع ضمان حقعوق الأغرين، ويما لا يغل بغيرها من الحقوق المنصوص عليها في هذا الإعلان، وكذلك تلــك التــي قررتها المواثق التي تنظمها.

ويتقرع حق غير المواطنين في إدارة أعمال بنواتها في غير أوطانهم جما في ذلك حقسهم في اختيار وكلائهم أو كفلائهم في مجال تسييرها عن جواز مباشرتها قانونا. فكلما خواتهم القوانين الوطنية حق مباشرة هذه الأعمال، كان لهم أن يديروها بالطريقة التي تلائمهم، بما فلسي ذلك اختيار من يصطفونهم انقتهم في قدراتهم().

٧٢٧ - ويقع حق التقاضي وحق الملكية في نطاق الحد الأدني من الحقـــوق التـــي تكفلـــها المحايير الدولية لخير المواطنين.

ذلك أن لكل قرد -ولو كان أجنبيا- أن يتخذ ما يراه من التدلبير لرد كل عدوان على حقوقه الثابتة التى تستمد وجودها من النظم القلاونية المعمول بها فى الدولة التى يقيم بها؛ والتى يلازمها بالضرورة -ومن أجل القتضائها- طلب الحماية التى يكظها الدستور أو المشرع لها.

^{(&#}x27;) "مستورية عليا" -القضية رقم ٣٥ السنة ١٧ قضائية "مستورية"- جلسة ١٩٩٧/٨/٢ - قساعدة رقسم ٥٠ -مس ٧٧٠ وما بعدها من الجزء الثامن.

فلا يكون الدق فى الدعوى وعلى ما تنص عليه المادة ٨٦ من الدسستور - إلا مكفولا الناس جميعهم عربلا تمبيز - يك مؤفو الدولة للخصومة القضائية فى نهاية مطلقها، وحسل منصفا يقوم على حيدة المحكمة واستقلالها، ويكفل عدم استخدام التنظيم القضائي كاداة النمييز ضد فنسة بذاتها، تعاملا عليها.

وهو ما تؤكده المحكمة المستورية العليا على الأخص من خلال ضمانها حق غير المواطنين في الدفاع عن ملكيتهم بعد تاقيها أو كمديها ولقا اللنظم للقائمة.

وهى تؤسس حكمها فى ذلك على أن للدولة -ويناه على ضمســرورة تفرضـــها أوضاعــها الاقتصادية، أو تتطلبها إدارة علاقاتها الخارجية، أو توجبها روابطها القومية أو غير ذلــــك مــن مصالحها الحيوية- أن تفرض قيودا فى شأن الأموال التى بحوز لغير مواطنيها تملكها.

وللدولة السلطة الكاملة الذي تقيد بها حق غير مواطنيها في تملك أمول بنواتها. ولها كذلك أن تماههم من تملكها وأن تحل عن سياستها هذه، أو تغير فيها بما لا يذافس المسؤر. ومن غير المجائز أن تجحد الدولة حق غير مواطنيها في المجرء إلى قضاتها الدفاع عن حقوقهم التي كظتها القوانين الوطنية؛ أو التي تجد ضمائها في الدستور.

ذلك أن نكولها عن أن توفر لحقوقهم هذه وسائل القضائيا، أو إيرهاقها الحماية المقررة لسها بأعباء تقوء بها، هو فى واقعه وحقيقته القانونية، إنكار للحداة نقوم به مسئوليتها الدولية النسسى لا برقعها عنها غير صعون هذه المحقوق وردها إلى أصحابها حال الإخلال بها.

ذلك أن إنكار الحق فى الترضية القضائية، سواه بمنسسها ابتدام، أو بتقويسض فسرص القضائها، أو بتقديمها متباطئة مترافعية دون مسوغ، أو بإحاطتها بقواعد إجرائية معيبة بصسورة جوهرية، لا يحد أن يكون إهدارا المصابة التي يغرضها المستور أو القائرن للحقوق التي يكفائها؛ وهدما للحالة في جوهر خصائصها وأنق توجهاتها، وبوجه خاص كلما كــــان طريسق الطعــن القضائي لرد الأمور إلى نصابها، غير جائز أو غير منتج().

⁽⁾ تستورية طيلا -القضية رقم ٥ لسلة ١٥ قضيتية كنازع - تفارع جلسة ١٩٩٤/١٣/١٧ -قاصدة رفســـ ١٩٠-ص ١٩٠٥ من الجزء السافس؛ والقضية رقم ٩٨ لسلة ٤ قضياتية كسلورية -جلسة ٥ مارس ١٩٩٤- القطعة رقم ١١ -ص ٢٠٠٧ - ٢٠٨ من الجزء السادس.

المبحث السايع قواعد القانون الخاص وأثر الرقابة على المستورية في تشكيلها وبيان مضمونها

٣٢٨- ويبدو تأثير المحكمة الدستورية العليا عريضا في كثير من العمائل النسمى بنظمسها القانون الخاص، خاصة فيما يتعلق بصون الملكية الفردية، وضمان حرية التعاقد، والحسسق فسم العمل. ذلك أن الحق في النتمية يرتبط بإثراء روافدها وتعميق أدواتها، سواء كان الاستثمار وطلايا أو عربيا أم أجنبيا. ولا يجوز بالتالمي أن تقوض عليها الدولة قيودا جائرة؛ بما يذل من تتغقسها أو يعطل حدكتها دون مقتض.

ولأن الملكبة المخاصة تمثل في علاقتها بالتتمية أهم رواندها، فقسد كسان علمس المحكمسة الدستورية العليا أن تؤكد العماية التي كفلها الدستور لها، وأن تحول جماً مكامها- دون انتهاكها من خلال قبود تعطل جوهرها أو تنتقصيها من أطرافها.

على أن الملكية حوبالرغم من حيوية وظائفها- إلا أن الملامح الإنشراكية لهذا الدستور التي أفرزتها مفاهيم الميثاق، والمؤتمر الوطنى للقوى الشعبية، كان لها ظلالها القائمـــة علـــى الحيـــاة الذيابية(أ) والاقتصادية في مصر (أ). ومن ثم لم ياص الدستور على حرية التعاقد التي تتــــاقص حلى تاديره- ضرورة السيطرة على رأس العال الخاص في مصادر تكويده ونواتجه.

بيد أن حرية التعاقد التى أهمل الدستور النص عليها، هى ذانسها النسى كالنسها المحكمِسة الدستورية العليا بما تقور فى أحكامها من أن تأمين الحرية الشخصية لا يقتصر على حمايتها فـــــ مواجهة صعور العدوان على البدن. وإنما نقع فى نطاقها كذلك إرادة الاغتيار حتى لا يحمل أحسد على القبول بما لا يرضاه.

^{(&#}x27;) من بين هذه المقاهم أن يكون للممال والقلاحين في المجالس النولية مقاحد لا تقل عن نصفها، وهو نـــمن لا مقابل له في النصائير المقارنة ومهمها، ويدل على أن الذين صاغوه، والذين يدالعون عنه، أو لدوا أن يحكمــوا قبصنتهم على الحياة النوليية من خلال مفاهيم غوغائية أيس لها من صلة بإرادة الاخترار، التي يتبغى أن يملكمها كل مواطن بلا تهد.

^{(&}lt;sup>*</sup>) من بینها ما نصر طهه المعقور من أن للسال مكلسب الشتر اكبة، دون أن يحنى بيان هذه المكلسسجه النسي لا يتصور أحد أن يكون المعتور قد تصد إلى تساقط مزاياها على العمل بخبر جهد من جاليهم.

المطلب الأول حق الملكية

<u>الفرع الأول</u> مفهومها

ولئن صحح القول بأن الملكية الفردية المعتبرة أصل الحقوق العينية جميعها، تخول صاحبها السلطة المباشرة على الشيء محلها تصوفا واستغلالا واستعمالا، نتعود إليه دون غسيره ثمارها المنتجاتها وملحقاتها، وستظممها منها دون وساطة أحدة وكانت الحقوق الشخصية هسمي التسي تزتيط بمدين معين أو بمدينين معينين، ويوساطتهم بكون اقتضاء الدائن لها؛ إلا أن التمييز بهن الملكية الفردية، وبين الحقوق الشخصية على هذا النحو، لا بذل من كونهما من الأموال، ذلك إن الحقوق السخصية على هذا النحو، لا بذل من كونهما من الأموال، ذلك إن الحقوق العينية التي تقع على عقار عما في ذلك حق الملكية - تعتبر مالا عقاريا. أمسا الحقوق العينية التي تقع على منقول، وكذلك الحقوق الشخصية أيا كان محلها - فإنها تعد مالا منقولا.

ويتعين بالنالى أن تمند الحماية التى تكللها المادة ٣٤ من الدستور الملكية الخاصة فى سعيها لتأمين الأموال جميعها من العنوان عليها، ويما يردع مختصبيها(') إلى الحقوق الشخصية والعينية على سواء. ذلك أن المتخريق بينها فى مجال هذه الحماية، ينافى مقاصد الدستور.

الفرع الثاني جذورها

٣٣٦ حرص الدستور على إعلاء الملكية الخاصة، وجعلها قوين التقدم، وربط حمايتها بصون الأمن الاجتماعي.

^{(&#}x27;) "مسئورية عليا" –القضية رقم ٢٣ قضلتية "مسئورية" –جلسة ١٢ فير يس ١٩٩٤- قاعدة رقسم ١٨ –مس ١٨٤ – ١٨٥ من النجزء السادس؛ والقضية رقم ٩ لسنة ١٦ قضائية دستورية –جلسة ٥ أغسطس ١٩٩٥- قــــاعدة رقم ٧ –ص ١٣٤ من النجزه السابع.

ومن ثم كظها لكل فرد حرطنيا أو أجنبيا- ولم يجز الإغلال بحرمتها إلا استثناء، وفسى الحدود التي نقتضيها وظيفتها الاجتماعية، لضمان فعالية معارستها.

ذلك أن الملكية تعود في الأعم من الأحوال إلى جهد صاحبها، بذل من أجلها الوقت والعرق والمرق والمال المتواصل على إنمائها؛ وبالحماية التي أخاطها الدستور بهها، على أن يكفل المتعمدة أهم أدوائها، والإرادة الإختيار مقرمائها، فلا يختسم عبره بشارها ومنتهائسها وملحقاتها، كي بسئد بها دون غيره، حتى لا يذاجز سلطته عليها خصيم ليس بيده سند ذاقل السها، ليعتصم بها من الأخرين، وليلتمس من الدستور وسائل حمايتها التي تعينها على الداء دورها، وتقها تعرض الأخيار لها (أ).

الفرع الثالث أهميتها

١٣٢١ حق الملكية من الحقوق المالية لذي يجوز التمامل فيها. وبقدر تحد روافدها وتنسوع السخة التي يجوز إهدار هــــا أو السخة التي يعوز إهدار هــــا أو النقومة التي لا يجوز إهدار هــــا أو النقومة التي بعض تما تديدا لقدمتها.

<u>الفرع الرابع</u> القيود عليها

٣٣٧ – لا يجوز تنظيم الملكية بما يخل بالتوازن بين الحقوق التي تناوع عنها، وخســـرورة تقييدها دأيا بها عن الانتهاز أو الإضرار بحقوق الأخرين.

ذلك أن الملكية لم تعد حقا مطلقا في إطار النظم الوضعية التي نزاوج بين الفردية وتدخــل الدولة. وليس للملكية كذلك من العصاية ما يجاوز الانتفاع المشروع بعناصرها. ومــن شــم ســـاغ. تحميلها بالقيود التي تتطابها وظيفتها الاجتماعية.

^{(&#}x27;) تستورية عليا -القضية رقم ٢٠ لسنة ١٥ قضائية تستورية جلسة ١٩٩٤/١٢/٣- القاعدة رقسم ٢٠ -ص ٢٠ من المجزء السلام؛ والقضية رقم ٩ لسنة ١٦ قضائية "ستورية" حجلسة ٥ أنحسطس ١٩٩٥- قاعدة رقم ٧ -ص ١١٦ من المجزء السام.

وهى قيود لا يتحدد نطاقها من قراغ، ولا تغرض نفسها تحكما، بل تعليها طبيعة الأسوال محل الملكوة، والأغراض التي ينبغي أن ترصد عليها على ضوء واقع لجتماعي ضين في بيئية بذلتها، لها توجهاتها ومقوماتها.

وفى إطار هذه الدائرة، يفاضل المشرع بين عدد من البدلال ايرجع من بينها ما يراه أكفــل للمصالح الأولى بالزعاية، مستهدا فى ذلك بوجه خاص بالقيم التى تتحاز إليها الجماعة فى مرحلة من مراحل تطورها؛ وبمراعاة أن القيود التى يغرضها الدستور على الملكية للحد من إطلاعها، لا تعتبر مقصودة لذاتها، بل غايتها خير الفرد والجماعة التى ارتبط بها.

ولئن كان كل تنظيم لحق الملكية ينبغى أن يكون والعا فى حدود منطقية لا نكون الملكبـــة لا معلى الماكبـــة لا معها سرابا، ولضمان ممارستها بما يكفل تحقيقها لوظائفها؛ فقد تعين القول بأن تنظيم الملكبـــة لا يجوز أن يكون منتهيا بمداء إلى حد ألحذها من أصحابها "لاعن طريق نقل ســـــد ملكيئــها إلــــى أغيار - بل من خلال تقويض قيمتها الاقتصادية بصورة جوهرية مع بقاء ملكيتها لأصحابها.

ذلك أن الملكية هي المزايا التي تنتجها، فإذا انقض المشرع عليها، صبار عنواته مؤديا عملا إلى حرمان أصحابها منها، والإستيلاء على ملكهم بصورة فعلية.

و لا يجوز بالتالى القلاع نشارها أو ملحقاتها أو منتجاتها أو اقتحامها أو امتصناصها، ولـــو ظل أصحابها يملكون السيطرة الفعلية على الأموال محلها.

وكلما تدخل المشرع لتنظيم الملكية فيما يجاوز وظيفتها الاجتماعية، كمان ذلك التفافسا معظورا حولها، ولو تفرع المشرع يتوخيه مواجهة بعض الأوضاع الاقتصاديسة يقصم إعمادة ترتيبها.

ذلك أن صون المستور الملكية الخاصة مشروط بألا تكون منطوية علــــى الاســـتغلال وألا تتنافض طرق استخدامها الخبر العام لجموع العواطنين. ولا يجوز بعد استيفائها لهذه الشروط، مصادرتها أو نقليمـــها. ذلــك أن وجودهـــا وزوال جوهرها، لا يتلاقيان (').

ولم يعد جائزا بالتالى أن يجرد المشرع الملكية من لوازمها، ولا أن يقوض عدامسرهــــا ولا أن يفصل عنها بعض الأهزاء للتي تكونها؛ ولا أن يغير من طبيعتها؛ ولا أن يدمر أصلها؛ ولا أن يقيد من مباشرة المحقوق للتي تتقرع عنها في غير ضرورة تدليها وظبفتها الاجتماعية.

ودون ذلك تفد العلكية ضعاناتها الجوهرية، ويكون الحدوان عليها غصبا وافتئات! علم على المنافقة المسادرتها(").

<u>الفرع الخامس</u> منابتها الشرعية

٣٣٣ لا تعارض الشريعة الإسلامية في مبادئها الكليسة النسى لا تبديل فيسها، تتفليم الملكية. ذلك أن الأصل في الأموال جميعها، هو أن الله تعالى بسطها وإليه مرجمها، مستطفا فيها عباده الذين عهد إليهم بعمارة الأرض، وجعلم مسئولين عما في أيديهم من الأموال لا بيندونها أو يستخدمونها إليسة الموال المسالم. «حوافظها مما جملكم مستطفين فيه».

وليس ذلك إلا نهيا عن الولوغ بها في الباطل. وتكليفا لولى الأمر بأن يمعل على تنظيمسها بما يحقق المقاصد الشرعية المتوخاة منها، وهي مقاصد ينافيها أن يكون إفاق الأموال وإدارتسها متخذا طرائق تتاقض مصالح الجماعة، أو تغل بحقوق للغير أولى بالاعتبار. ومن ثم كان لولسي الأمر بالتالي أن يعمل على دفع الضرر قدر الإمكان، وأن يحول دون الإضرار إذا كسان ثسارا محضا يزيد من الضرر، ولا يفيد إلا في توسيع الدائرة الذي يمتد إليها، وأن يرد كذلك الضكرر الدين الفاحش.

^{(&#}x27;) " دستورية عنيا " -القضية رام ٦ تسنة ١٧ قضائية "تستورية"- جلسة ٤ مايو ١٩٩٦ سمى ٥٨١- ٥٨٣ من الجزء السابع.

^{(&}quot;) "مستورية عليه" –القضية رقم 1 لسلة 4 قضائية "مستورية"- جلسة ١٨ سارس ١٩٩٥ –القاعدة رقم ٣٧ –صر. ٤٧٥ – ١٤٥ من لفيزء السادس؛ والقضية رقم ٩ لسنة ١٦ قضائية "مستورية" سبلسة ٥ أغسسطس ١٩٩٥-قاعدة رقم ٧ –ص ١١٦ من البيزء السابح.

فإذا تراحم صرران، كان تحمل أهونهما الازما لتقاء الأعظمهما، ويندرج تحت ذلك القبسول بالضور الخاص ارد ضرر عام.

وينبغى بالتالى أن يكون لحق الملكية إطار محدد تتوازن فيه المصالح ولا تتنافر. ذلك أن الملكية خلافة. وهى باعتبارها كذلك تضبطها وظيفتها الاجتماعية التي تعكس بالقيود التي تغرضها على الملكية المدود المشروعة لممارسة سلطانها. وهى حدود يجب النزاسها لأن العدوان عليها يخرج الملكية عن دائرة الحماية التي كفلها الدستور لها().

الفرع السادس سقوط الحق فيها

٢٣٤ لعق الملكية خاصية تعيزه عن غيره من الحقوق العينية -الأصلية منها والتبعيـــة-تتمثل في أن الملكية وحدها، هي التي تعتبر حقا دائما.

وتقتضى طبيعتها هذه، ألا يزول الحق فيها بعدم الاستعمال، أبا كانت المدة التي يخرج فيسها الشيء من حيازة ملكه. فلا تمقط الملكية، ولا الدعوى التي تحميها بالتقادم. بل يجوز الصاحبـــــها أن يقيم دعواه باستحقاقها، ولو طال زمن خروجها من يده، ما لم يكن غــــيره قـــد كمــــبها وفقـــا للقابه ن (1).

<u>الفرع السايم</u> فرض الحواسة عليها

٣٣٥- لا يعتبر الأشخاص الطبيعيون الخاضعة أموالهم للحراسة، في مركز مغاير لفير...ير المشمولين بها في مجال طلبهم استردادها من الدولة.

^{(&#}x27;) 'يستورية عليا'' –القضية رقم ١١ لسنة ١١ قضائية 'تستورية'– لجلسة ؟ يوليو ١٩٩٥ –قاعدة رقــــم ١ -ص ٢٦ ر ٣٧.

ذلك أن من غير العتصور -وقد جرد الدستور واقعة الحراسة من كل أشــر، فلجتشــها مـــن منابتها حتى لا تصور شيئا- أن تولد هذه الواقعة فلنونا، حقا لأحد، ولا أن يتطق بها فتزلم بعد أن هدمها الدستور، وأعدم آثارها، وجعلها هشهما.

ولا يسوغ بالتالى أن تؤول واقعة طعمها الدستور، إلى الانتقاص من حقوق هؤلاء النبـــن ناموا بعينها.

ذلك أن كل واقعة لا استواء لها، ليس لها من عمد ترفعها، ولا من كيلن يقيمها، ولا قسر ار لها، بل تتهدم من أساسها لتقد وجودها من مبدئها، إذ هى ساقطة فى ذاتها، فلا وضع لـــها، ولا اعتداد بها؛ وحسبها أديا غير شئ.

إذ كان ما تقدم، وكان لا يجوز أن تختص فئة معن يملكون بحقوق يستقلون بها، ولو كسان مرموا منها يساوونهم فيها؛ وكان الأصل في الملكية أنها تعتبر حقا دائما، فلا تزول بالتراخي في استعمالها أمدا، ولو كان بعيدا، بل يظل صاخبها متمتما بالحق في حمايتها ولن ترد إلهه عسد المتصابها، إلا إذا آل الحق فيها إلى غيره طبقاً للقانون؛ وكان من المغرر كذلك أن الحماية التكل أضفاها الدستور على الملكية الفاصة لضمان صونها من العوان، لا تتحصر في الملكية الفريية حميمها؛ ويعتبر أوسعها وجماعها؛ وإنما تمتد هسذه للحماية إلى الأمول كلها حردون تمييز ببنها – باعتبار أن المال هو الحق فر القيمة المالية، سواء كان هذا الحق شخصياً أم كان من حقوق الملكية الأدبية أو الفنية أو الصناعية؛ وكسان كان هذا الحق شخصياً ولا فسي نطاق الناس جميعهم لا يتمايزون فيما بينهم في مجال اللجوء إلى قاضيهم الطبيعسي، ولا فسي نطاق القواعد الإحرائية والموضوعية التي تحكم الخصومة القضائية عينها؛ ولا في فعالية ضمائة الدفاع الناس يكلها الدستور والمشرع الحقوق التي يدعونها؛ ولا في القضائية وفق مقايس موحدة عسد نتوافر شروط طلبها؛ ولا في طرق الملمن التي تنتظمها؛ قد تمين أن يكون للحقوق عينها، أو المنتدائها، أو الطمن في الأحكام النهسي موحدة سواء في مجال التذاعي بشأنها، أو الدفاع عنها، أو استئدائها، أو الطمن في الأحكام النهسي.

ولا يجوز بالتالى أن يقيم المشرع فيما بين المواطنين، تمييزا غير مبرر في شأن إعمال هذه القواعد، بما يحطلها لفريق من بينهم أو يقيدها، وبوجه خاص على صعيد الفصل بطريقة منصفة في حقوقهم المدنية و التزاماتهم؛ وكان ثابتا كذلك، أن طرق الطعن في الأحكام لا تعسبر مجسرد ومائل إجرائية ينشئها المشرع أيوفر من خلال سبل تقويم اعوجاجها، وإنما هي في واقعها أوشق اتصالا بالحقوق التي تتلولها، معواء في مجال إثباتها أو تفيها أو توصيفها؛ ليكون مصيرها علاما لمسلا إلى لنفتاح هذه الطرق أو انفلاقها، فإن التمييز بين المواطنين المتحدة مراكز هم القانونية

ذلك أن الثمييز بين المراكز القانونية، لا يفترض وحدة معطياتها، وإنما تخالفها حملو فحسى بعض العلصر التي تكونها، وبافتراض مشروعيتها جميعها– لتتنافر أجزاؤها.

ولا يتصور بالتالى أن تكون واقعة فرض الحراسة فى ذائسها علسى أمسوال الأشسخاص الطبيعيين، مدخلا إلى التعييز بين مركزين قانونيين. ذلك لأن العدامها لا يضيفها إلى أيهما(').

على أن إرادة الاختيار، وإن كانت تمثل نطاقا للحرية الفردية يرعى مقوماتها، ويكفل جوهر خصائصها، إلا أن الدائرة التي تعمل فيها هذه الإرادة، ينيغى قصرها على ما يرتبط بالشـــخصية الإنسانية، ويكون تصيقاً بذلتيتها.

المطلب الثاني حرية التعاقد

٣٣٦- اطرد قضاه المحكمة الدستورية العليا على أن حرية التعماقد قدرع مسن الحريسة الشخصية التي لا تقتصر الحماية التي يكفلها الدستور لها على تأمينها ضد صور الحدوان علمسي البدن، ولكنها تتمع لتتمعل إرادة الاختيار وسلطة التقرير التي يملكها كل شخص، فلا يكون بمسها كائنا يحمل على ما لا يوضاه، بل يشرا سويا متكامل الشخصية.

 ⁽⁾ مستورية علية -اقتضية رقم ٩ لسفة ١١ قضيفية كستورية - جلسة ٥ أغسطس ١٩٩٥ - قاعدة رقم ٧ -ص
 ١٢٩ من الجزء السابع.

بيد أن حرية التعاقد هذه التى تعتبر فى القضاء المقارن حقا طبيعيا الازما لكل إنسان تطويرا الإرادة الفلق والإبداع؛ ولنحيازا الطرائق فى الحياة يفتارها؛ يستحيل وصفها بالإطلاق، بل يجنوز فرض قبود عليها وفق أمس موضوعية لا تكون بها هذه الحرية إلا حقا موصوف A qualified

ذلك أن الحرية الشخصية لا وكفلها انسيابها دون عانق، ولا جرفها لكل قود عليسها، ولا علوها على مصالح ترجمها، وإنما يدنيها من أهدافها قدر من التوازن بين جموحها وتنظيمها؛ بين تمردها على كوابحها والحدود المنطقية لممارستها؛ بين مروقها مما يحد من الدفاعها، وردهك إلى ضوابط لا يمليها التحكم.

وفى إطار هذا التوازن، تتحد دمخورية التيود التي وارضها المشرع عليها، تقدر ابأن الحرية الشخصية ليس لها من نفسها ما يعصمها مما يكون ضروريا انتظيمها، وأن تعثرها لا يكون إلا من خلال قيود ترهقها دون مقتض (أ).

ومن ثم لا تعلى هرية التعالد، أن يكون لسلطان الإرادة دور كامل ونــــهائي فــــى تكويّـــن العقود، وتحديد الآثار الذي ترتيها.

⁽¹⁾ كستورية عليا" -القضية رقم أه المندة ١٧ تضائية "تستورية"- جلسة ٢ أغسطس ١٩٩٧ -الماعدة رقم ٥٠
مس ١٧٥ - ٧٧١ من البرزء الثامن. ونقرر المحكمة الدستورية الطياطى القضية رقم ٨ لمسلة ١٧ المضائيسة
"دستورية" المحكوم فيها يجلسة ١٨ مايو ١٩٩٦- نشر هذا المحكم في من ١٥٦ وما يحدما من الجزء السلحإن إدادة الاختيار، وإن كانت تمثل نطاقا الحرية المردية يرعى جوهر خصائصها ويكفيسل مقوساتسها، إلا أن
الدائرة الذي تممل فيها هذه الإرادة، يتبغى تصرها على ما يرتبط بالشخصية الإنسانية، ويكون لصيقاً بذائيتها كالحق في اختيار الزوج وأن يتخذ الشخص وإدا.

وهو يتدخل ليجابيا في عقود بذواتها محورا من التزاماتها انتصافا لمن دخلسوا فوسها مسن الضعفاء، مثلما هو الأمر في عقود الإدعان والعمل.

ولا زال المشرع يقلص من دور الإرادة في عقود تقور تنظيما جماعيا ثابتسا Contracts (Collectifs كتلك الذر تتطق بالتنظيم النقابي) ().

كذلك فإن حرية التعاقد -فضلا عن كونها فرع من الحرية الشخصية ينكامل معها ويدعسم خصائصها- إنها كذلك وثيقة الصلة بالحق في الملكية؛ وذلك بالنظر إلى الحقــوق التــى ترتبــها المقرد فيما بين أطراقها، أيا كان المدين بادائها.

ولذن جاز القول بأن تأمين الجماعة لمصالحها في مجال الصحة والأمسن ودعم أدابسها ورخانها العام، قد يقتضيها إلغاء عقود لا اعتبار لها، كتلك التي تدعو للجريمة وتتظمها؛ أو التسي تعرف بدون حق تدفق التجارة في سوق مفتوحة؛ وكان من المقرر أن للسلطة التشريعية أن تعيد تتظيم بعض العقود لتحيط بعض جوانبها بقواعد أمرة لا يجوز الخروج عليها لمصلحة قدرتها، إلا أن هذه السلطة لا يسمها أن تدهم الدائرة التي تباشر فيها الإرادة حركتها، فلا يكون لسلطانها بعد هدمها من أذ .

ذلك أن الإرادة وإن لم يكن دورها كاملا في تكوين العقود وتحدد الأثار الذي ترتبها، بــــل يجوز أن يتدخل المشرع ليحملها ببعض القيود لذي لا يجوز الاتفاق على خلافها، إلا أن الدائسرة المعلقية الذي تمان الإرادة الحرة في نطاقها - والتي توازن انفلاتها بضرورة ضبطـــها بمواعـــي العدل وبحقائق الصالح العام لا يجوز اغتيالها بتمامها، وإلا كان ذلك إنهاء لوجودهـــا، ومحــوا كملا للحرية الشخصية في ولحد من أكثر مجالاتها تعبيرا عنها، ممثلا في إرادة الاختيار استقلالا عن الأخرين، بما يصون لهذه الحرية مقوماتها، ويؤكد فعاليتها().

 ⁽⁾ تستوریة علیا القضوة رقم ۸ اسلة ۱۱ قضائیة "ستوریة" جلسة ٥ أغسطس ۱۹۹۰ -قاعدة رقم ۸ -مس
 ۱۵ وز الدوره السابع.

^{(&}quot;) دستورية علية "اقضية رقم ٣٥ لسنة ١٧ قضائية "بستورية"- جلسة ٢ أغسطس ١٩٩٧ - خاعدة رقم ٥٠ -ص ٧٧١ من فلجزء الثلمن.

وتقرر المحكمة الدستورية الطبا كذلك، أن العقود التي بيرمها أطرافسها وفسق نصسوص الدستور ذاتها، لا يجوز أن ينهيها المشرع، أبا كانت دواقعه إلى ذلك. ذلك أن المصلحبة النسي يحميها الدستور سمن خلال أحكامه- هي الأولى بالاعتبار، وينبغي تظييها على ما سواها.

فضلا عن أن الحماية التي يكثلها النستور الملكية الخاصة، لا تقتصر على ما هو قائم فعلا من مصادرها التي استقام بها الحق في الملكية صحيحا وفق أحكام الدستور، ولكنها تمتد بداهة إلى ما هو مشروع من صور كسبها التي تعد سببا لتلقيها أو الانتقالها من يد أصحابها إلى آخرين، فلا يكون تقييد دائرتها جائزا.

فالأموال التي نملكها، وكذلك ما يؤول إلى أغيار من عاصرها، هي التي قصد الدستور إلى صودها، ولم يجز المساس بها إلا استثناء، وبمراعاة الوسائل القادينية السليمة التي نقسارن هــق إنشائها وتغيير سندها. وينبغي بالتالي النظر إلى الدماية التي تشملها بما يقيمها وفق مفاهيم الحرية التي يمارسها الأفراد تعبيرا عن ذواتهم، وتوكيدا لمحود مسئولياتهم عن محسور نشساطهم علــي اختلافها. فلا يكون صون الملكية إلا ضمانا ذاتها الأصحابها، يرد عن ملكيتهم كل عنوان بذال من عناسرها(ا).

كذلك، فإن الأسل في العقود حرياعتبارها شريعة المتعاقدين نقوم نصوصها مقام القانون في الدائرة الذي يجيزها- هو ضرورة تتغيذها بحمن نية في كل ما تشتمل عليه، فلا يجوز نقضسها أو تحديلها إلا باتفاق الطرفين أو وفقا للقانون.

وكلما نشأ المقد صحيحا ملزما، كان تنفيذه ولجها، فقد الذرم الدين بالعقد، فإذا لم يقم بتنفيذه، كان ذلك خطأ عقديا، سواء نشأ هذا الخطأ عن عمد أو إهمال، أو عن مجرد فعل لا يقترن بأيهما.

ومن ثم تظهر المسئولية المقدلة باعتبارها جزاء إنفاق المدين في تنفيذ عقد نشأ مسعيد....ا ملزما، وهي تتحقق بترافر أركانها. وليس ثمة ما يحول بين المشرع وأن يقيم إلى جانبها مسئولية جذائية، فلا يكون اجتماعهما منافيا اللمستور.

^{(&#}x27;) "مستورية عليه" –القضية رقم ٥٠ لسنة ١٨ قضائية تعستورية" - بلحة ١٥ نوفمبر ١٩٩٧ -قاعدة رقم ١٤٠ -ص ١٤٤٢، ١٤٤٧ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

وكلما فرض المشرع جزاء جنائيا على واقعة إخلال العدين بالنزلم لم ينشأ مباشرة عن نص القانون، بل كان العقد مصدره العباشر، فإن إيقاع هذا الجزاء لا يكون مخالفا الدمىتور، بشرطين:

أولهما: أن يكون هذا الإخلال قد أضر بمصلحة اجتماعية لها وزنها.

تانيهما: أن يكون المشرع قد هند بصورة واضحة وكاملة عناصر الجريمة التي واجهــــها، بما ينفي التجهيل بها(أ).

ومن المقرر كذلك أن الترخيص لغير المواطنين في امتهان أعمال بذواتها، يفيد بسللصرورة حق من يباشرونها في اختيار وكلاء عنهم يذوبون عنهم في إدارتها.

ذلك أن النطور الراهن للحقوق الأساسية للإنسان، قد جعل منها جزءا لا يتجزأ من المعايير الدولية التي تبنتها الأمم المتحضرة في مجال مباشرتها؛ والتي لا يجوز تفسيرها بأنها تخول أحدا . أو جماعة أو تنظيما سياسيا، أن يذلل من الحقوق الذي تقارنها ولو كان من يطلبها أجنبيا.

فضلا عن أن الحرية الشخصية وما يتصل بها من إرادة الاختبار وعلى ضوء الضواب ط الموصوعية التي يحيطها المشرع بها- تقعان في نطاق الحقوق التي تكفلها المعايير الدولية لغير المواطنين. ويتقرع الحق في إدارة أعمال بنواتها، عن جواز مباشر بنها قانونا. ويفيترض أن تخلص لأصحابها نتظيم شنونها، بما في ذلك اختيار وكلاتهم أو كفلاتهم في مجال تسييرها، فللا ينهض بهسئوايتها غير من بصطفونهم ثنقتهم في قدراتهم (أ).

^{(&#}x27;) "تستورية عليا" -القضية رقم ٤٨ لسنة ١٨ تفضائية "تستورية"- جلسة ١٩٩٧/٩/١٥ -قاعدة رقـــم ٥٧ -عس ٥٨٠ - ٥٩٨ من انجزء الثامن.

^{(&}quot;) "مستورية عليا" –القضية رقم 70 لسفة ١٧ تفسناتية "مستورية"- جلسة ١٩٩٧/٨/٢ –قــــاعدة رقـــم ٥٠ -ص ٧٨٧ وما بعدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

المطلب الثالث

حق العمل

الفرع الأول خصائص هذا الحق

٧٣٧ - أيس حق العمل من الرخص التي تقيضها الدولة أو تبسطها وقق إبرانتسها، ليتحدد على ضوئها من يتمتعون بها أو بمنعون عنها. وإنما قرره الدستور باعتباره شرفا لمسن يلتمسس الطريق إليه من المواطنين، وواجبا عليهم أداؤه، وحقا لا ينهدم، فلا يجوز إهداره أو تقييده بمسا يعطل جوهره، بل يعتبر أداؤه واجبا لا ينفصل عن الحق فيه؛ ومدخلا إلى حيساء لاتقسة قوامسها الاطمئنان الى غد أفضل.

ومن ثم كان هذا الحق وثيق الصلة بالحق في الحياة كالملا تكالم الشخصية الإنسانية واستثارة قيم النخلق والإبداع؛ لمانيا بأوضاع العمل عن رتابتها واليتها وجمودها؛ لا ينفصل عسن جدارة من يتولاه، وإلا كان ديها لكل طارق()؛ دابذا الإخلال بالشروط المنطقية التي يقتضيها، بما في نلك أشكال التحامل التي تضر بقيمة العمل، وتحمل العمال على التخلي عن واجباتهم؛ أو علمي الأكل تثنيهم عن متابعتها.

ولا يجوز كذلك فصل الحقوق التي كظها العمتور أو المشرع العساملين، عسن مسلولهة القصائها، ولا مقابلتها بغير واجباتها، ومدخلها بالضرورة ألا تتساقط العزايا التي ترتبط بسالعمل، على من يطلبونها بغير جهد منهم يقارنها ويعادلها، وإلا كان عبؤها فاندها، وإضرار هسا بسالشروة القومية عميقاً.

وكلما كان العمل مهرها من الاستغلال، وغير مقترن بمزليا لا يرتبط عقلا بها، صار طريقا لتحرير الوطن والمواطن("). *

^{(&}lt;sup>۱</sup>) لقضية رقم ٦٢ لبند ١٨ قضائية "مستورية" -جلسة ١٩٩٧/٣/١٥ قاعدة رقم ٢١- ص ٥٠٠ - ٥٠٠ مــن الجزء الثامن

^(*) القضية رقم ٧ لسنة ١٦ تفضائية "تستورية" حياسة ١٩٩٧/٢/١ قاعدة رقسم ٢٧ - سر ٢٦٠٥ - ٣٦٥ مسن الجزء الثامن.

وعلى الأخص إذا كان ذهنيا قائما على حرية الخاق والإبداع، ومنتهيا إلى تطوير أشكال من الحياة بما يثريها، ويكال تحقيق الأعراض الذي تتص عليها المادة ٤٩ من الدستور التي صاغسها الضمان حرية الإبداع فنيا وأدبيا وثقافيا سهما في ذلك حرية إجراء البحوث العلمية التسمى تتقرع عنها فضلا عن استبصار وسائل تشجيعها مؤكدة بذلك أن لكل فرد مجالا حيويا لتطوير ملكائسه وقدراته، فلا يجوز تنحيتها أو فرض قبود جائزة تحد منها.

ذلك أن حرية الإبداع تمثل جوهر النص وأعمق معطياتها، وصقل عنساصر الخلبق فيسها وإذكاؤها، كافل لحيويتها فلا تكون بليدة أو هامدة. بل إن النقدم في عديد مسن مظساهره يرتبط بها(')، وليس إهدار عناصر القوة البشرية أو تحييدها أو نتحيتها، غير تنديد لطاقاتها، وإعسراًض عن استثمار ملكاتها، بما يثير اضطرابا داخل مجتمعها، ويخل بما ينبغي أن يتوافسر فيسه مسن ضوابط التوازن بين من بملكون فرص العمل، ومن يسعون للنفاذ إليها حقا وعدلا.

ولا يجوز على الأخص - رعلى ضوء ما تقدم - أن يظل المعوقــون مواخذيــن بعاهاتــهم وعوارضهم لا يملكون دفعها أو تقويمها.

ذلك أن تنظيم أوضاع المعاقين - وطنيا كان أم دوليا- توخى دوما ضمان فرص بتخط ون بها عواقهم، ويتظيون من خلالها على مصاعبهم، ليكون إسهامهم فى الحياة العامة ممكنا ومنتجا. يؤيد ذلك أن نواحى القصور التى تعرض لهم، مردها إلى عاهاتهم، ومن شائها أن تقيد من حركتهم، وأن تدال بقدر أو باخر من ملكاتهم، فلا يكونون "واقعا" متكافئين مع الأموياء حتى بعد تأهيلهم مهنيا، لتبدو مشكلاتهم غائرة الأبعاد، لا تلائمها الطول المبتسرة. بل تكون مجابهتها، نفاذا إلى أعماقها، حق المعوقين حتى يكونون أو أمثنها الحول المبتسرة. بل تكون مجابهتها، نفاذا إلى أعماقها، حق المعوقين حتى يكونوا أكثر فائدة، وأصلب عودا، وأوثق انصالا بأمتهم.

وكان لازما وقد تعذر على المعوقين "عملا" أن تتكافأ فرص استخدامهم مسمع غسيرهم، أن يكون هذا التكافؤ مكفولا "قانونا" على ضوء احتياجاتهم الفعلية، وبوجه خاص فى مجال مزاولتسهم لأعمال بعيدها، أو الاستقرار فيها، على أن توازن متطلباتها بعوارضهم التى تتال مسمن قدراتهم عضويا أو عقليا أو حديا، لتتضامل فرص اعتمادهم على أنفسهم.

⁽أ) القضية رقم ٢١ لسنة ١٥ قضائية "مشورية" حياسة ٣ مايو ١٩٩١ قاعدة رقم ٨/٢٧ حص ٥٧٩ من البجزء الشامل من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العاليا.

ومن ثم حرص المشرع على تأهيل المعوقين بتعربيهم على المسهن والأعسال المنتلفة المؤربهم من بيئتهم، وليمكنهم من النقاذ إلى حقهم في العمل، لا يعتمدون في ذلك على نوازع الخير عند الآخرين، ولا على تصامحهم، بل من خلال حمل هؤلاء على أن تكون النرص التي يقدمونها المعوقين مناسبة لاحتياجاتهم، مستجيبة لواقعهم، وأن يكون هنفها مولجهة أثار عجزهم، ومباشدة مسئولياتهم كاحضاء في مجتمعاتهم، تمدحهم عونها، وتقيلهم من عثراتهم.

وليس ذلك تعييز ا جائرا يفاضل بين المعوقين وغيرهم ليجطهم أشد بأسا، أو أفضل موقعــــا من سواهم. وإنما خولهم المشرع تلك الحقوق التي يقوم الدليل جليا على عمق انصالها بمنطلبات.هم الخاصـة، وارتباطها بأوضاعهم الاستثنائية، لتعيد إليها توازنا اختل من خلال عوارضهم.

وتلك هي العدالة الاجتماعية التي حرص الدستور على صونها لكل مواطن توكيدا لجدارتـــه بالحياة اللائقة.

Classification على نقسم أن الأصل في كل تنظيم تشريعي أن يكون منطويا على نقسيم Classification أر تمييز من خلال الأعباء التي يلقيها على البعض أو العزايا التي يعند ها الفضة دون غيرها Legislators may select different persons or groups for different treatement, since classification is inherent in legislation.

ويتدين دوما لضمان اتفاق هذا التنظيم مع الدستور، أن تتوافر عاهـــة منطقيــة مناهسا، rational بين الأغراض المشروعة التي اعتتقها المشرع في موضوع محدد وفاء بمصلحـــة عامة لها اعتبارها، والوسائل التي اتنذها طريقا لبلوغها.

فلا تنفسل النصوص القانونية التي نظم بها هذا الموضوع، عن أعداقها. بل يجب أن نصد منخلا إليها Appropriate means to the attainmemt of justifiable ends.

^{(&#}x27;) "مسئورية عليا" –القضية رقم ۸ لسنة ١٦ قضلتية "سئوزية"– جلسة ١٩٩٥/٨/- قاعدة رقسم ٨ -ص ١٣٩ وما بعدها من الجزء الثلمن.

ذلك أن تدابير اقتصادية واجتماعية وتشريعية يتعين ضمانها فى شأن المعوقين، تأخذ واقعهم لى اعتبارها، ولا تنحى مشكلاتهم عن دائرة اهتمامها، بل توليها ما تستحق من الرعاية، لنقدم لهم عونا بلئتم وأوضاعهم، نزولا على حكم الضرورة، ويقدرها، فلا يغمطون حقاً.

وليس للدولة أن تحجيهم عن قرص العماء ولا أن تمنحهم معاشا يكون بديلا عنها. ذلك أن طبيعة عوالقهم حرانيا كان مصدرها أو درجة خطورتها لا نتاقض حقهم في حياة ملاكمة يتخطون بها صعابهم، وتكون كرامتهم قاعنتها؛ واعتمادهم على أنفسهم مدخلها؛ فلل تكون احتياجاتسهم الفاصة أوزارا بدوون بها.

الفرع الثاني الشروط الموضوعية للحق في العمل

٢٣٨ من المقرر أن الشروط التي يفرضها المشرع لقيام حق من العقــوق، تعتــبر مــن عناصره، فلا يتمنور وجوده بدونها، ولا أن يكتمل كيانه بفواتها. ومن ثم لا تتعزل هذه الشــروط عن الحق الذي نشأ مرتبطا بها، مكتملا وجودا بتحققها (').

وإذ كان لكل حق شروط يقتضيها وأثار يرتبها، من بينها في مجال حق الممسل، ضمسان الأوضاع الذي يكون أداء العمل في إطارها إنسانيا ومنصفا وموانيا، فقد تعسن ألا تنستزع هذه الشروط قسرا من محيطها؛ ولا أن يكون مضمونها انحرافا بها عن مقاصدهسا ليكون مبناها التحالئ؛ أو نتنافض بفحواها ما ينبغي أن يرتبط حقا بالأوضاع الطبيعية لأداء العمل(").

وفي هذا الإطار يجب أن يكون أجر العمل وحوافزه، جزاء منصفا لجهد العامل، وأن يكون زمن العمل كذلك موقوتا بالشروط العوضوعية التي ينبغي أن يمارس العمل في نطاقها، ولو لمسم

^{(&#}x27;) تستورية عليا" -القضية رقم ٨ لسنة ١٦ قضلتية تمستورية "- جلسة /١٩٩٥/٥ - قساعدة رقسم ٨ - صر." ١٥٢ وما بعدها من الجزء السليما والقضية رقم ٩٤ لسنة ١٨ قضائية "تستورية " جلسة ٩ مسسليو ١٩٩٨ -قاعدة رقم ٩٧ -ص. ١٢٩ - ١٩٢٩ من الجزء الثنين.

انظر كذلك "ستورية عليا " -القضية رقم ٢٤ أسلة ١٣ أنشائية "ستورية"- جلسة ٢٠ ١٩٩٤/٦/٢ – قاعدة رقم ٧٧ -س ٢٠٩ من الجزء السانس.

^{(&}quot;) "دستورية عليا" – القضية رقم ٣٨ أممنة ١٧ قضائية " دستورية " – جلسة ١٩٩٦/٥/١٨ – قاعدة رقم ٤٠ – ص من الجزء السابع.

يتخذ التعييز فى نطاق هذه الشروط، شكل آثار التصادية، بل كان أثره منحصرا فسمى الإضمارار بمشاعر العاملين وصحتهم النفسية. ذلك أن التحامل فى شروط العمل وظروفه، يعنسى عنوانيسة البيئة التى يمارس فيها أو النجرافها.

يما مؤداه أن الشروط الموضوعية وحدها، هي التي يعتد بها في مجال تقدير السل وتحديد أجره؛ والأحق بالحصول عليه؛ والحقوق التي يتصل بها؛ وأشكال حمايتها، ويندرج تحتها ألا تقسع المفاضلة بين العاملين إلا على ضوه تعيزهم في أداه العمل؛ وألا تنالض مباشرته العقيدة النسسي يؤمن العامل بها؛ وألا يحاط بأوضاع يكون بها أكثر إرهاقا وأقل أجرا. فلا يكون منتها، ولا كافلا لضمانة الحق في الحياة واحدا من أهم روافدها().

الفرع الثالث الأثار القانونية المترتبة على الحق في السل

٣٣٩ - كذلك فإن ما نص عليه الدستور من اعتبار العمل حقاء يفيد بالضرورة ألا ينقـــرر هذا الدق إيثارا، وألا يستح تفصلاء وألا يكون نتظيم ذلك الحق منافضا فصواء ولا نوع أو أجــر العمل طاردا للراعبين في العصول عليه، وأن يكون فوق هذا اختبارا هرا؛ متوخيا دوما - ومســن خلال الشروط الموضوعية - تطوير أيماط الحياة وتشكيلها في لتجاه انقتم، على أن تدعمه برامج رائدة تزيد من خبرة العامل وتعميها، وتعين على تعاون العمال فيما بينهم، وتكلل خلق مناخ مإلام يكون العمل فيما بينهم، وتكلل خلق مناخ مإلام يكون العمل في إطاره إسهاما وطنيا، وولجبا ().

⁽أ) الحكم السابق المسادر في القضية رقم ٣٠ السنة ١١ قضائية "مستورية" -ص ٥٥٩ من الجزء السابع.

<u>افرع الرابع</u> الحمل على العمل

• ٢٤ - الأصل في العمل أن يكون إراديا قائما على الاختيار الحر، فلا يحمل عليه المواطن حملا، إلا أن يكون ذلك تدبير المنتقائيا مقررا بقانون، متوخيا مواجهة أوضاع لها من خطورتسها -كحريق أو فيضان أو زلزال أو أمراض وبائية أو مجاعة مستغطة - ما يقتضى التمساون علسي دفعها؛ ومن حدة طروئها ما يحتم أن يكون العمل تكليفا، وموقوتا. فإذا كان مؤيدا، تعذر أن يكون ميررا بالضرورة أيا كان مداها، وفو كان بمقابل عائل، وخدا لونا من المعفرة التي نمفها الدستور بمجافاتها للحق في العمل باعتباره شرفا، ذلك أن المخرة، تقيض اختيار العمل أو التطوح الادائم. ومن ثم شرط نص المادة ١٣ من الدستور الأداء العمل جبرا، أن يكون مقيسدا بزمسن مصدود، ويمقابل عائل، وفي حدود القانون، والإزما الإشباع غرض عام. فلا يساق المواطن إلى عمسلُ لا برضاه، ذلك أن علائق العمل، تفترض شراء جهة الاستخدام لقوة العمل بعد عرضها عليها، وهو ما يغيد توافق إد انتين على أداء العمل (').

الفرع الخامس الحق في الأجر العادل

٧٤١ - لا تفصل عدالة الأجر عن الأعمال الذي يؤديها العامل، سواء في نوعها أو كمسها، فلا عمل بلا أجر. ويقتضي إعلاء قدر العمل والارتقاء بقيمته، حمل الدولسة علسي تقديسر مسن يعتازون فيه، ليكون التمايز في أداء العاملين لديها، مدخلا إلي المفاصلة بيدهم. وهو مسا يعنسي بالضرورة أن الشروط الموضوعية هي الذي يعتد بها في تقدير العمل وتحديد أجره، والأوضاعا الذي ينبغي أن يمارس فيها، والحقوق الذي يتصل بها، وأشكال حمايتها واقتضائها.

ولا يكون الأجر مقابلا للعمل الإبشرطين:

أولهما: أن يكون متناسبا مع الأعمال للتي أداها العسامل محددة علسي ضموء أهميتها وصمويتها، وتعدها، وزمن إنجازها.

⁽⁾ القضية رقم ۱۰۸ لسنة ۲۸ فضائية "تـنورية" جلسة ١٩٩٧/٩/١ - قاعدة رقم ٥٣ – ص ٨٣٧ – ٨٣٨ مـني الجرء الثامن.

ثانيهما: أن يكون مناط التقدير موحدا، فلا تتمدد معايير القدير ، النواء أو الحراقسا حتسى لا يعتاز بعض العمال على بعض، إلا وفق أسس موضوعية تقتضيها كافسة العوامسل ذات الصلسة بالعمل.

بما مؤداه أن قاعدة التماثل في الأجر للأعمال ذلتها، تغوضها وتقتضيها موضوعية الشروط التي يتحدد الأجر في نطاقها(').

وثبين للمحكمة الدستورية العليا، كافة العناصر الموضوعية التي يعتد بها في تقدير أتعاب المحامي وذلك بقولها:

<الأصل المقرر قانونا، أن تتكافأ الأتعاب التي يحصل عليها المعامى تتفيذا لعقد الوكائـــة، مع قيمة الأعمال الذي أداها في نطاقها، ويقدر أهميتها.

ويتمين برجه عام أن يقدر أجر كل محام بمراعاة كافة الموامل التي تعين على تحديده لتحددا منصفا، وهي بعد عوامل لا تستغرقها قائمة محددة من أجل ضبطها وحصرها، وإن جاز كي تحديدا منصفا، وهي بعد عوامل لا تستغرقها قائمة محددة من أجل ضبطها وحصرها، وإن جال أن يكون من بينها. أولا: حقوقة المهدو والزمن الذي بنله المحامى، وكان الازما لإنجاز الأعسال التي وكل فيها. ثانيا: جدة المصائل التي قام ببحثها ودرجة تشابكها أو تحدها. ثانيا: مسا القضاء لتغيذها بالدقة الكافية من الخيرة والمهارة الفية. وإبصا: ما إذا كان تغيذ الأعمال التي عسهد إليسه الموكل بها قد حال دون مزاولته لأعمال أخرى. خامسا: الأجر المقرر عرفا مقابلا معقولا لسها. ما سانسا: القيود الزمنية التي يكون الموكل قد فرضها على محاميه لإنجاز الوكالة، وكذلك تلك التي ما المائية المنازع التي يكون محامية قد بلغها في شأن العبالغ التسي يستردد السنزاع حولها. شامنا: مكانة المحامي ومقدرته وشهرته العامة. تأسد: طبيعة الملاقة المهنية بين الموكسان في ومحاميه، وعمق امتدادها في الزمان. عاشرا: الأتماب التي تقررت لغيره مسن المحامين في

^{(&#}x27;) تستورية عليا " القضية رقم ٣٠ لسنة ١٦ قضائية المشار إليها أنفا ص ٢٥٥- ٥٠٠ من الجــــزء الســــاجها و القضية رقم ٢٠ لسنة ١٥ قضائية "ستورية" حياسة ١٩٩٥/١/١٤ قاعنة رقد ٢٤ -ص ٤٤١ من الجــــزء السادس و القضية رقم ٨٠٠ لسنة ٢٠ قضائية "ستورية" حياسة ١/١/١٠٠ لنحنة رقم ٥٥ -ص ٤٥٣ -٢٠٤ من الجزء انتاسم.

الدعاوى المماثلة. <u>حادى عشر:</u> ما إذا كان المحامون يعرضون عادة عن قبول الدعوى التى وكمـل فيها بالنظر إلى ملابستها(")>>.

وإذ كان اقتضاء الأجر قعائل مشروطا حتى في العمل الذي يقهر عليه العامل، وذلك عملا بنص الفقرة الثانية من قمادة ١٣ من النستور، فإن أداء الأجر كمقابل لعمل أداء العامل اختيارا، في إطار رابطة عقدية أو علاقة تتظيمية ارتبط طرفاها بها، يكون بالساضرورة أحق بالإنساء كضمانة كفلها الدستور يعزز بها إسهام المواطن في الحياة العامة، والتمكين من القيم الأصلية التي ينبغي أن تتطي الجماعة بها().

الفرع الساس القيود على الحق في العمل

٧٤٢- يتعين في الشروط التي يفرضها المضرع لأداء حرفة أو مهنة بذلتها، أن ترتبط عقلا
بمنطلباتها، وأن يكون فرضها لازما لضمان حسن القيام بها، ملتما مع طبيعتها، وإلا كان تقريسر
هذه الشروط انحرالها عن مضمونها للحق، والذواء بمقاصدها، وإرهاقا لبيئة العمل ذاتسها، ومسا
ينبغي أن يهبمن عليها من القيم التي تطو بقدر المعل، ولا تخل بطبيعة الشروط التي يقتضيها
وبوجه خاص كلما دل تطبيقها على مناهضتها لتكافؤ الفرص، أو تمييزهسا دون مقتصص بهمن
المتزاحمين على العمل، أو إنكارها لحقهم في الأمسان الجتماعيسا أو اقتصاديسا أو نفسيا- أو
إضرارها بالأوضاع الألفضل لضمان حريتهم وكرامتهم.

وما بنص عليه المشرع من حرمان الأشخاص الذين نزيد أعمارهم على سن معينسة، مسن الالتحاق ببعض الأعمال، لا يستقيم كلما تقرر هذا الحرمان في صيغة مطلقة نتافى طبيعسة هذه الأعمال وشروط أدانها.

^{(&#}x27;) القضية رقم ٢٣ لسنة ١٤ تفسناتية "مستورية" -جلسة ١٩٩٤/٢/١٢ - قاعدة رقم ١٨-ڝـ ١٨٧ و١٨٣ مــــــــن الجزء للسادس من مجموعة لحكام للمحكمة.

^{(&#}x27;) "دستورية علية "اقتصنية رقم ٢٧ السنة ٨ قضائية "دستورية" جلسة ؟ يناير ١٩٩٧ - الخاعدة رقسم ١٧/٠٥ ٥-ص ١٠٠٨ - ١٠٠ من المجلد الأول من الجزء الخامس؛ والقضية رقم ١٦ السنة ١٠ قضائية "دستورية" - جلسة ١٤ يظهر ١٩٩٥، القاعدة رقم ٢٤ - ص ١٤٤٠ - ٥٠٠ من الجزء السائس.

ذلك أن من نبين نلك الأعمال ما يتصل بيعض المهن الحرة الذي تقتضى ممارســــتها جـــهدا عقليا صرفا من القائمين عليها. ولا شأن لها بمظاهر القصور في قدراتهم البننية، وما يتصل بـــها عاطفيا وجسمانيا من تغيير يؤثر ملبا وعملا في إسكالةيم.

قلا يكون شرط السن عندئذ مقبولا، إلا إذا كان مبررا بطبيعة الأعمال التى يعهد إلى العامل بها، ونطاق واجباتها ومسئولياتها، ليتحدد على ضوئها ما إذا كان هذا الشرط فاعلا مؤثرا فيها، أو منافيا لها وخريبا عنها.

بما مؤداه أن الأصل ألا يعول على شرط السن لأداء العمل. فإذا كان مطلوبا عقلا لبعسض الأعمال، كان ذلك استثناء من هذا الأصل يتعين أن يضر فى أضيق المعدود، وإلا صسار شسرط للمن ذريعة لنقض المحق فى العمل، ولإهدار العزايا الذي يرتبط بها، كالحق فى المعاش.

والذن جاز القول بأن تقدم العمر يحمل في نشاياه مخاطر صحية لا يستهان بها، ولا يعكسن التنبؤ بزمن طروئها ولا يحدثها ومتاعبها ومضاعفاتها؛ إلا أن المهن الحرة التي تقضى مزلولتها جهدا عقلها، يتعين أن يكون الفاذ إليها متاحا لمن يطرقون أبوابها، لا يتقيدون فسي ذلسك بغسير الشروط الموضوعية التي تؤهل لممارستها، والتي ينافيها شرط السن باعتماره دخيلا عليها.

وهو ما يسمى أن الشروط التى يتطلبها المشرع للقيد فى الجداول التى تنظم الاشتغال بالمهن الحرب ومن بينها شرط السن- يتحين لإقرار مشروعيتها، أن يقوم الدابل على انصلها بطبيمسة هذه المهن ذاتها، وما يكون لازما عقلا المعارستها، مرتبطا بجوهر خصائصها The Essence of المهن ذاتها، وما يكون لازما عقلا المعارستها، متقد كثيرا من مصادر فوتسها وثروتسها، إذا أعيسق عمالها سبناء على مسنهم- من المنفذ إلى الأعمال التى لايزالون قلارين على الفهوض بها، والتسمى يتكافلون فى إدائها عمن يمارمونها فعلا، ليفقد المبحدون عنسها فسرص عملهم، وليكون المتعيز بين هؤلاء وهؤلاء تصفيا، ومخافا للدستور بالتالى.

بما مؤداه أن شرط السن في نطاق الأعمال النعرة، كثيرا ما يكون مؤشرا واهيا على القدرة على ممارستها(').

^{(&}lt;sup>۱</sup>) كستورية عليا" -القضية رقم ۲۸ اسنة ۱۷ قضائية "دستورية" -جلسة ۱۹۹۱/۰/۱۸ -تناعدة رقسم ٤٠ *-حس* ۱۳۷۷ وما بعدها من الجزء السابح.

الغرع السابع الحرية النقابية لعمال القطاع الخاص

٢٤٣- يتفرع النتظيم النقابي-مهنيا كان أم عماليا- عن حرية الاجتماع النسى لا تجوز إعاقفها بقيود جائرة تعطل أو تقيد ممارستها، ولا تنظى في نطاق تنظيمها.

وتتميز الحرية النقابية التى كللها النستور بنص الدادة ٥٦، بانساعها لحريــــة الإرادة فــــى الدخول فى منظمة نقابية أو الخروج مدها؛ وفى أن يكون الشخص عضوا فى أكثر مـــن منظمـــة نقابية إذا استوفى شروطها، وأن يتجنبها جميعا إذا أعرض عنها، وقرر ألا يلج ليوابها.

وانبثاق هذه المقوق عن للحرية النقابية يجعلها من ركانزها. وهي في مجموعها لا تخسل بحق النقابة ذاتها في إرساء القواعد التي نتظم شئونها، وأن تقرر بنفسها أهدافها، ووسائل تحقيقها، بما في ذلك طرائق تمويل نشاطها.

ولا تعارض الحرية النقابية على ضوء هذا المفهوم، ديموقراطية العمل النقسابي. ذلك أن الديموافراطية النقابية هي التي تطرح بوسائلها وتوجهاتها نطاقا للحماية يكلل لقوة العمل -أبا كان موقعها- جوهر مصالحها، وينقض عن تجمعاتها عرامل الجمود.

وهي كذلك مغترض أولى لوجود حركة نقابية تستقل بذائبتها ومداحى نشاطها، فلا تتعسلط عليها جهة إدارية؛ ولا تعلق تأسيسها على إنفها؛ ولا تتشخل في شئونها بما يعوقسها عسن إدارة نشاطها؛ ولا تحل تحدث للمنظمة النقابية فيما نراه هي أكفل لتحقيق مصالح أعضائسها؛ ولا تقرض وصابتها عليها.

وليس لمها أن نقرر إنهاء وجودها عقابا لمها؛ ولا أن تقصل بناسمها فمى صحة التنظيم النقبابي أو بطلانه كشرط سابق على بعثه إلى الحياة، ولا أن تؤثر فى حق الاقتراع داخل النقابة لنقسوض تنظيماتها حتى لا يفوز بمناصبها المختلفة على تباين صحوياتها، الأحق بها.

وإذ كان الاجتماع مع أغرين، ضرورة يقتضيها نقظيم الأقراد المشاطهم فلا تتعثر جسهودهم، بل يكون تكتلها طريقا لتعمق الحقائق على اختلافها بما يحول دون كتمانها أو التجسهار بسها، أو تقليص دائرتها؛ وكانت حرية الاجتماع ذاتها؛ هي التي ينقرع عنها حقهم في بناء تنظيم مشسروع يضمهم حمواسيا كان أم نقلبيا – فقد نعين ألا تقوض السلطة التشريعية على حرية الاجتماع قيودا في نطاق تنظيمها، إلا بقدر حدة هذه المصالح التي وجهتها لتقريرها، وبافتراض مشروعيتها.

وزيد هذا النظر أن الأصل فى التنظيم النقابى أن يكون منفتحا لكل الأراه، قائما على فرص حقيقية لتدلولها وتفاعلها، بما يوفق بينها قدر الإمكان أو بيدلها بغيرها. فلا يكون العمسل النقابي إملاء أو النواه، بل نوافقا فى إطار العسئولية، وإلا كان مجارزا الحدود التى ينبغى أن ينزمســـــمها Ultra Vires Actions.

وهذه القيم الذي برعاها التنظيم النقابي، هي الذي كرميها الدمنور بنص العادة ٥٦، والنسمي تحتم أن بكون هذا التنظيم قالما وفق مقانيس ديموقر الطية بكون القانون كافلا لها، توكيدا الأهموسة وخطورة المصالح الذي بمثلها، وعمق انصالها بالحقوق المقررة قانونا الأعضائها.

فلا ينحان العمل اللقابي لمصالح جانبية لبعضيم محــدودة أهميتــها، بــل يكــون تقدمــــا بالضرورة، متينيا نهجا مقبولا من جموعهم، وقابلا النظيير على ضوه إرائتهم.

بيد أن حق النقابة في تكوينها وفق أسس ديموقر اطبة، وكذلك إدارتها لشودها بمسا يكسل المساد المستقلالها، ويقطنها التي يدعون إليها في الطلاح المستقلالها، وتطويرها للقم التي يدعون إليها في الطلاح أهدافها، ووعيها بما يعنبهم، ومراجعتها السلوكهم؛ لا يخولها العدوان على حقوق كللها الدسستور، ويندرج تعتها حق كل عضو فيها في التعبير عن الأراء الذي يريد إقناع الأخرين بسبها حتسى لا تفرض الأقلية -بحكم موقعها أو ميشرتها- أزاءها على المخافين لها.

ذلك أن أعضاء النقابة جميعهم شركاء في تقرير أهدافها، وصدخ نظمها ويرامجها، وتحدد طرائق تتفذها، بما في ذلك وسائل تمويلها، فلا تكون السيادة إلا لجموعهم، ولا يبسط غرباء عنها سيطرتهم على شأن من شئونها. وشرط ذلك ضمان تحد الآراء داخل النقابة، وتزاحمـــها فيمـــا بينها، واتساع أفاقها وتحد مصادرها، وأن تتخذ النقابة قراراتها على ضوء اقتتاع أعضائها بـــها وقدر تحقيقها لمصالحهم بما يجعل قراراتها هذه بأودهم.

ذلك أن مفهوم الحرية ليس ملبيا، ولا واقعا وراء جدران مظفّة، ولا منفصـــلا عــن إرادة الاختيار، ليفاضل العمال بين البدائل على ضوء مفاهيم الحق والعدل من منظور اجتماعي، ويمــــا وهذه الحرية النقابية التى تصونها المحكمة الدستورية العليا، هى فتى تكثل استقرار العمال وتطوير أوضاعهم، ويعتبر ضمانها لازما لمواجهة كل إخلال بها، وبوجه خاص لمرد خطريسن عنها لا يتعادلان فى آثارهما، ويتأثيان من مصدرين مختلفين:

ذلك أن المنظمة النقابية ذلتها قد تباشر ضغوطها في مواجهة العمال غير المنضمين إليـــها لجنبهم لدائرة نشاطها، توصلا لأحكام قبضتها على تجمعاتهم.

وقد يتدخل رجال الصناعة والتجارة في أوضاع الاستخدام في منشأتهم، أو بالتهديد بفصل عمالهم، أو بمساءلتهم تأديبيا، أو بإرجاء ترقياتهم، لضمان الصرافهم عسن التنظيم النقابي، أو لحملهم على النظى عن عضويتهم فيه.

ويظل مديدا القول بأن الحرية النقابية، وديموقر اطية العمل النقابى، تقتضيان أن تقسرض المعظمة النقابية أشكالا من الرقابة اذاتية على الكيفية التي تباشر بها نشاطها، وبمسا لا يضل بأهدافها، ليكون تقييمها لنواحى القصور فيه، موضوعيا، يعتمد على وسائل تطيلية موثوق بها.

كذلك فإن حق العمال في تكوين المنظمة النقابية، وكذلك حرية النقابة ذائها فــــــــــ إدارتــها تشئونها، ومعاملتها لأعضائها عما يقع منهم مخالفا انظمها، لا ينفصلان عن انتهاجها الديمقراطية أسلوبا وحيدا ينبسط على كافة صور نشاطها، ويكفل بناء تشكيلاتها وفق الإرادة الحـــرة للعمـــال المقيدين بها.

على أن المنظمة النقابية المعالية -وبالنظر إلى طبيعة نكوينها وخصائص نشاطها، ونسوع الأغراض التي نتوخاها- كل ذلك جعلها من أشخاص القانون الخاص، البحكم هذا القانون نشساطها ويضبط تصرفاتها، ولو كان المعشرع قد منحها جانبا من خصائص السلطة العامة وامتياز إتها. ذلك

^{(&#}x27;) تستورية عليا" «القضية رقم ٢٢ لسنة ١٧ قضائية "تستورية"- جلسة ٣ ليرايير ١٩٩٦ -قاعدة رقم ٢٦ -ص ٦٣؛ وما بعدها من الجزء السليم.

أن وسائل السلطة العامة التي تصارس المنظمة اللقائية العمالية بعض جوادبها، لا تحيلها في جهـــة إدارية في مقوماتها، ولا تلحقها بها، أو تعمجها فيها.

ولا يجوز في أية حال، أن تنقض الثقابة -ولو بالتذرع بخدمة مصالعها وتقوية نشاطها-حرية التعبير التي تمثل في ذاتها قهمة عليا لا تتفصل الديموقر اطبة عنها، وترسيها الدول قساعدة لندان مجتمعاتها، واضعان نقاعل مو اطنها معها.

ذلك أن لحرية التعبير أهدافها التي يتصدرها بناء دائرة للحوار العام لا تقحصر مصادر هما، ولا أفاقها، ولا أدواتها التي تتحد معها مراكز التخاذ القرار؛ وتتسم بتسمامحها مسع خصومسها؛ وبرفضها لكل قهد يخل بمصدافيتها؛ واستجابتها بالإقداع لإرادة التغيير.

يما مؤداه أن الأراء على اختلافها لا يجوز إجهاضها، ولا مصلارة أدواتها، أو قصلها عـن غاياتها، ولو كان الأخرون لا يرضون بها، أو يناهضونها، أو يرونها منافية لقيم محدودة أهميكها يروجونها، أو يحيطون ذيوعها بمخاطر يدعونها، ولا يكون لها من وضوحها وواقعها، ما يسيرر القول بوجودها. كذلك فإن حرية التعبير هي الطريق إلى إنماء الشخصية الإنسانية بما يكفال تحقيقها لذاتها، والإسهام في أشكال مختلفة من ألوان الحياة ومظاهرها.

وكلما تدخل المشرع بلا ضرورة، لتقييد عرض آراه بدواتها بقصد طعسها بـــالنظر إلــي مضمونها بقوة القـــانون فسى شــان مضمونها Content - based abridgments، كان ذلك إصماتا مغروضا بقوة القـــانون فسى شــان موضوع محدد انتقاه المشرع انحوازا، مائلا بالقيم التي تحتضفها حرية التعبير عن متطلباتها التي تتكل تعلق الآراء وانموابها بغض النظر عن مصادرها أو محتواها، ودون ما اعتداد بعن يتلقونها أو يطرحونها، وبعراعاة أن الحق في الحوار العام، يغترض تساويها في مجال عرضها وتصويقها.

كذلك فإن إكراء البمض على القبول بأراء يعارضونها أو حلهم على تلتيها، لا وقل مسوءا عن منعهم من التعبير عن أراء يؤمنون بها أو يوزجون لها.

وهو ما يعنى أن للفسر على اعتلق بعض الأراء، أو للساع غيرها، سومتان تقاقضان مفهوم حوار يقوم على عرض الألكار وتبادلها والإقناع بها. كذلك فإن موضوعية الحوار، شرطها شفافية العناصر التي يدور الجدل حولها، بما يحـــول دون حجبها أو تشويهها أو نترييفها.

وتعلق مفهوم الحوار بالقبول باراء أو برفضها بعد موازنتها ببعض، وعلى ضوء حقائقها وإعمال حكم العقل بشأنها، مؤداه أن كل أقوال تتعم معها فرص الحوار، كتلك التي تحرض على استعمال القوة أو تستثير نوازع العوان عدد من يثلقونها إضرارا بالأخرين، لا يجوز إسنادها إلى حرية التعبير، وذلك بالنظر إلى الترانها بعضار لا يجوز القبول بها، ولأن مفهوم عدوض الآراء في سوق مفتوحة لتلقيها وتقييمها، لا ينبسط عليها.

كذلك فإن النظم الانتخابية جميعها، غايتها أن يكون التمثيل وفقا لأحكام...ها متكافئاً قــدر الإمكان، وعرض المرشحين لأرائهم مترازدا، والدفاع عنها مكفولا.

ولتتسابهم إلى منظمة بذاتها، يفترض دعمهم لأهدافها فى إطار الحوار والإقناع؛ وإعلانـــهم كذلك مصادر تمويل حملتهم الانتخابية، ومعدل الإنفاق فيها؛ ويخول المشرع كذلك تتظرـــم زمـــن حملتهم هذه، ومكان إجرائها، بقصد ضبطها، وبغير لخلال بحريتهم فى التعبير عن أرائهم، ودون تقييد لمضمونها.

وتدخل المشرع بما ينال من فرص الناخبين في الإدلاء بأصواتهم، لا يقل سوءا عن حرمان بعضهم أصلا -ودون مسوغ- من حق الاقتراع.

كذلك فنين الشروط التى يفرضها المشرع اعتمالها ليحدد بها من يكون مقبولا من الموشحين الذين بخوضون الحملة الانتخابية، تتعكس سلبا على فرص تعبير الناخبين عن رغباتهم من خــلال أحــواتهم.

إذ كان ما نقدم، وكان حق العمال في المنظمة النقابية في الإقتراع والترشـــــيـع -بـفــــترض انتشابهم اليها من خلال عضويتهم الثابتة بها- وكان تعدد الأراء داخل كل منظمة نقابية، فــــــاعـدة . لكل تنظيم ديموقراطمي، لا يقوم إلا بها؛ ولا يتم الحوار المفتوح إلا في نطاقها؛ فإن تعليــــق حـــق العامل بها في الترشيح لمضوية مجلس إداراتها، على شرط فوات عام على قيده بها، يكون مخالفا للمستور (').

افرع الثامن حق الحصول على العمل

و لا كذلك موقفها من الحقوق السابية كالحق في الحياة وفي الحرية - التي يكنيها لصواسها مجرد الاستناع عن التنخل في نطاقها، بما يقيد أو يعطل أصل الحق فيها.

ولذن صمح القول بأن الحقوق المدنية والسياسية، لا يمكن الصلبها عن الحقسوق الالتصاديـــة والاجتماعية والتقافية سواه في مجال توجهاتها أو عموم تطبيقاتها؛ وأن الدرع الأول من الحقـــوق يعتبر مدخلا لذائيهما، وشرطا لتحقيق وجوده عملا؛ إلا أن الفوارق بيـــن هذيـــن الدرعيــن مـــن الحقوق، تكمن في أصل نشأتها، وعلى ضوه مراميها.

ذلك أنه بينما تعتبر المطوق المدنية والسياسية، من المحقوق التي تعليسها أدميسة الإسسان وجوهره، إلى حد وصفها بخصائص بني البشر، أو إدراجها في إطار الحقوق الطبيعية الأسسيق

⁽ا) يراجع في كل ما تقدم، القضية رقم ٨٨ اسنة ١٧ تضنائية "دستورية" حياسة ١٩٩٨/٣/٧ - قاصدة رقم ١٩ - ١٩٩٨/٣/٧ من الجوزه الثامن، والقضية رقم ١٩٧٧ اسنة ١٩ تضنائية "دستورية" - جاسسة ٧ فسبراير ١٩٩٨ - قاصدة رقم ٨٤ - سن ١٩٧٥ - وما يعدما من الجزء الثامن، والقضية أولم ٢٧ اسنة ١٧ تضنائية "دستورية" - جاسة ١٩ فبراير ١٩٩١ - قاصدة رقم ١٩٠٠ - تا ١٩٠٥ - ١٩٥٥ و القضية رقم ١٨٠ اسنة ١٩ تضنائية المستورية" - دستورية" - جاسة ٢ يوزيه ١٩٩٨ - قاصدة رقم ١٠٠ - سن ١٤١٠ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها. ويكحف أن لمبدأ الجرية القانية المجاسن الدستوري ويقا القضاء المجاسن الدستوري ويكا المناسف كالله مبدأ مشاركة العمال في التربية العالمة المجاسن الدستوري ويتبنى هذا المجاس كالله مبدأ مشاركة العمال في التحديد الجماعي لشروط العمل وإدارة المشروعات.

Le principe de la participation des travailleurs à la determination collective des conditions de travail et a la gestion des intreprises [C.C. 77 - 79 D.C., 5 Juillet 1977, R.p. 35].

وجودا من تكوين الجماعة النمى ارتبط بها، فلا تتكامل شخصيته، ولا يوجد سويا بدونها، ولا يحدا إلا بالقيم التي تشكلها؛ فإن ضمان الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للإنسان، توخى دومـــا تطوير أوضاع البيئة التي تولجد فيها مستظلا بها، ليعيد تكوين بنيانها، عبر الأفاق الجديدة التــــــى تقتصما.

وإذا صنح القول حرهو صنعيح بأن الحقوق المدنية والسياسية حرب النظر إلى قدمها وأسقرارها في الوجدان لله يتعلق تقدادم وأسقرارها في الوجدان لا يجوز النزول عنها، ولا النظري عن مباشرتها، ولا أن يتعلق تقدادم بها(أ)؛ وأن الفرد ما توخى بالمحقوق الاقتصادية والاجتماعية التسي تساهض الفقر والبوع والمرض بوجه خاص غير طلبها لتطوير الأوضاع التي يعايشها بما يحقق رخاءه وخيره العلم؛ إلا أن الحقوق الاقتصادية والاجتماعية حريحكم طبيعتها هذه يستحيل ضمائها لكل الناس في آن واحد، بل يرتبط تحقيقها في بلد ما بظروفها وقدراتها ونطاق تقدمها، وعمدق مسدوليتها قبل مواطنها، وإمكان دهوضها بمتطلباتها.

ولا تنظ هذه الحقوق بالتالى فور طلبها، بل تنمو وتتطور وفق تدابير ثمتد زمنا، وتتصماعد تكلفتها بالنظر إلى مستوياتها فتبعا لنطاقها، ليكون تدخل النولة بصفة ليجابية فى شأنها، متتابعاً! واقعا فى أجزاء من إقليمها؛ منصرفا لبعض مننها وقراها إذا أعوزتها قدراتها على بسط مظلتها على على على المواطنين جميعهم، ذلك أن مسئوليتها عنها، مناطها إمكاناتها، وفى الحدود التى تتوحها، ومن خلال تعاون دولى أحيانا (*).

^{(&#}x27;) لفظر في ذلك الدادة الأولى من الدستور الفرنسي لعام ١٧٩١ التي تقضي بأن السلطة التشريعية لا تستطيع أن تشرع أية قوانين بمكنها أن تخل أو نحرقل مباشرة المحقوق الطبيعية والمدنية التي يكتلها الدستور.

le pouvoir legislatif ne pourra faire aucunes lois qui portent atteinte ou mettent obstacle à l'exercise des droits naturels et civils garantis par la constitution.

^(*) محسورية عليا" -القضية رقم ٢٤ اسنة ١٥ لفضائية كستورية - جلمنة ٢ ملوس ١٩٩٦ -قاعدة رقم ٣٠ -ص ٢١٥- ٧٢٥ من الجزء فلسابع من مجموعة أمكار العمكمة.

الفرع التاسع معاش العامل ليس بديلا عن أجره

٧٤٥ لا تعتبر أجور العمال بديلا عن معاشاتهم، ذلك إن الالتزام لا يكون بدلها إلا إذا قسلم المحل البديل فيه مقام المحل الأصلي. وهو بذلك وفترض مدينا واحدا تقور البدل لمصلحته، وتسيرا لنعته إذا أداء بدل المحل الأصلي. ولا كذلك لجتماع الأجر والمعاش. ذلك إن الجهة التي يقع عليها الالتزام بتقديم المعاش، غير تلك التي تقدم الأجر، ولا يحل أحدهما محل الأخسس بسائنظر إلسي اختلافهما مصدرا وسبها(1).

فالحق في المعاش مصدره المباشر نص القانون، وتلتزم الجهة التي تقرر عليها، بأن تؤديمه إلى المؤمن عليه عند انتهاء خدمته واقا للنظم المعمول بها. وهو يستحق عن مدة خدمسة مسابقة لداها العامل بالجهة التي كان يصل لديها قبل إحالته إلى التقاعد، ومقابل حصمص أداها في التأمين الاجتماعي وفقا للقواعد التي تقرر المعاش بموجبها، وتحدد مقداره على ضوئها.

وذلك خلاقا للأجور التي تعتبر رايطة العمل، المصدر المباشر المعق فيها، والتي تسمستمعق عن عمل جديد أداد العامل بعد نقاعد، في الجهة التي النحق بها. فلا يكون هذا العمسل إلا مسببا لاستحقاق تلك الأجور، وباعثه إلى التعاد مع الجهة الجديدة.

^{(*) &}quot;مستورية عليا" - القطنية رقم ١٦ أسنة ١٥ تصنائية "مستورية" - جلسة ١٤ يابر ١٩١٥ - القاعد رقسم ٣٤ -من ٥٠١ من الجزء السائض، والقضية رقم ٥٣ اسنة ١٨ تصناية "مستورية" - جلسة ٧ يويور ١٩٩٧ - خساعدة رقم ٣٤ - سن ١٥٧ من الجزء الثامن، وقد أثر المجلس الدستورى التراسي كذلك قاعدة الجمع بيســن مصافى لتقاعد وأجر السل المهنى،

Commule de pension de retraite et de revenus d'une activite professionnelle [C.C. 85-200 D.C. 16 janvier 1986, R.p.9].

الفرع العاشر حماية صحة العامل وأمنه الاجتماعي

٣٤٦ ويندرج في إلحار الشروط الموضوعية للعمل، ضمان حق العمــــال فــــى الرعابـــة النفسية والصحية والوظيفية. وكذلك الحق في تطهيمه وتدريبهم وتأهيلهم بما يطور من ملكاتــــــــهم وقدراتهم. فضلا عن الحق في ضمان أمنهم القصاديا ولجتماعيا(\).

وإذ كان حق العمل وثيق الصلة بالملكية وبالحرية الشخصية، وبالحق في الإبداع كلما كان العمل ذهنيا، وكان الدستور قد حرص على صون هذه الحقوق جميعها، وحظه و تقييدها بغير مسوغ مشروع؛ وكان تحصول أعضاء البينات القضائية على العبالغ الشهرية الإضافية المكملة المعاشاتهم الأصلية، يعتبر ضروريا لضمان الحد الأدبى من احتياجاتهم، فإن الحق في اقتضاء هذه المهالغ الشهرية الإضافية، لا يجوز أن يطق على شرط امتتاع العضو عن العمل بعسد نقاعده، وذلك لأمرين أولهما: أن الحق في العمل من الحقوق التي كظها الدستور فيلا يجوز هدمها، التابيعة المنافقة بعد تقاعده من العمل، مؤداه أن يركن إلى حياة راكسدة التابيها: أن حرمان عضو الهيئة القضائية بعد تقاعده من العمل، مؤداه أن يركن إلى حياة راكسدة عليها على غيرها أن المنافقة عاطلسة تقسر غير على على على على المعاسفة على غيرها أن .

النزع الحادى عشر حقيقة ونطاق د . العمال في المكاسب الاشتراكية

٧٤٧ وتؤكد المحكمة الدستورية الطيا أن الدستور و إن كافل للعمال بنص المادة ٥٩٠ حقهم في مكاسبهم الإشتراكية، على تقدير أن دعمها والحفاظ عليها يعتبر و اجبا وطنياء إلا أن هذه المادة ذاتها قصرت عن بيان الحقوق الذي تشملها مكاسبهم هذه، ولم تحل حتى إلى قانون لتحديدها.

فلا يكون الدمنتور كافئز للعمال غير نلك الحقوق والعزايا الذي نص عليها، والذي يتســـاوون في طلمها، وبشرط أن نقابل هذه الحقوق والعزايا بواجبائها، وألا نتصاقط عليهم بغير جهد منـــــهم يقارنها ويعادلها، وإلا أخل اقتضاؤها بالثروة القومية وأضر بها بصورة فانــــة.

^{(&#}x27;) تستورية عليه" -القضية رقم ٨ لسنة ١٨ قضائية "تستورية"- جلسة ٥/٩/٥/ --قاعدة رقسم ٨- ص ١٤٠ من الجزء السابم.

^{(*) &}quot;مستورية عليا" –القضية رقم ٢٩ اسنة ١٥ قضائية "دستورية"- جلسة ٣ مايو ١٩٩٧ -قاعدة رقسم ٣٩- ص ٤٤٠ وما بعدها من الجزء الثامن.

وهو ما تزيده ديباجة الدستور ذاتها التى تقرر بأن التطوير الداتم لأوضاع الحياة فى الوكمن، ينبغى أن يكون نهجا منواصلا وعملا دحويا، مرتبطا بإطلاق الجماهير لطاقاتها وملكاتـــها، فـــلا يكون إسهامها حضاريا وإنسانها إلا عن طريق العمل وحد.

ولئن حدد للدستور بنص المدة ٣٣، الأغراض التى ينيغى أن نتوخاها خطة النتمية، ومسن بينها زيادة فرص العمل، وتقوير حنين للأجور لا تقل فيه عن أدناهمسا، ولا تربسو بسه علسى أعلاهما، ضمالنا لذوازن الدخول وتقويبها فيما بينها؛ إلا أن هذه المدادة ذاتها تقيم رباطا وثيقا بيسن الأجر والإنتاج، فلا يكون الأجر ومزاياه، إلا من نائج العمل ويقدره.

وهو ما يعنى أن للحقوق أسبابها ولدواتها وشرائطها، فلا يكون طلبها لازما إلا باستيفائها.

ولقد حرص الدستور بالنصوص التي تضمنها، على أن تكون التموة طريقا وهدفا، وأن تكون وسائلها أعون على إنفاذها، وأن يكون التكامل بين مراحلها وعيا عبوقا.

بل إن ديباجة الدستور تؤكد أن قيمة الغود –التي ترتيط بها مكانة الوطن وقوته– مردها إلى العمل، وأن الدضال من أجل الحرية وتقضى أن يكون دور المواطنين في تلميتها فاعلا.

وإذا صمح القول بأن الحرية السياسية والحرية الاقتصادية متكاملتان، فإن العمل حركاما كان مبرءا من الاستغلال– يصور طريقا لتحرير الوطن والعواطن. ولا يجوز بالنالي أن يقترن بمزايــــا لا برتبط عقلا بها.

وإذ كان ما تقدم هو الشأن في الحقوق والمزايا التي كالمسها الدستور العمسال بنصيوص صريحة لا لبس فيها؛ فإن ما يقرره المشرع العمال من حقوق ومزايا لا نص عليها في الدستور، مرجعها إلى سلطته التقديرية، ولازمها أن يكون بيده وحده حووفق شروط موضوعية - أمر إيقائها أو إلفائها(').

^{(&#}x27;) "مستورية علمية" –القضية رقم ٧ لسنة ١٦ تضلفية "مستورية"– جلسة أول فبراير ١٩٧٧ –تاعدة رقم ٢٣– صر ٣١٤ وما بحدها من الجزء الثامن.

المطلب الرابع قانون الأحوال الشخصية

٨٤٢~ يتحدد الإطار العام لهذا القانون -وعلى ضوء قضاء المحكمة المسئورية العليا- فى عدد من المسائل التى واجهتها، وعلى الأخص تلك المتعلقة بنطاق تطبيق نص المادة الثانية مسن الدستور؛ وحدود الاجتهاد فى مسائل الشريعة الإسلامية؛ ونطاق سلطة ولى الأمر فى ذلك.

فضدلاً عن القواعد التي أرستها هذه المحكمة، لتوحد بها بين الأسرتين المعطمة والقبطية فيما لا يغل بركانز العقيدة لكل من هاتين الشريعتين.

الفرع الأول نطاق تطبيق نص العادة الثانية من العستور

٣٤٩- شجر النزاع حول دلالة نص العادة الثانية من الدستور بين المعنيين بتطبيق الشريعة الإسلامية لتحكم الدياة القانونية في مصر؛ وبين الذين يعارضون هذا التطبيق، أو على الأقسل لا يضعونه موضع الإلزام.

وتردد هذا النزاع بين نظريكين رئيسينين تعطى أو الاهما: مهادئ الشريعة الإمسالامية قسوة مطلقة كي تحكم النصوص القانونية جميعها، حتى ما كان منها سابقا على العمل بنسب المسادة الثانية من الدستور بعد تعديلها. بما مقتضاء أن نرد إليها الأحكام العملية جميعسها، فسلا يكون المشرع بالخيار بين تطبيقها أو اطراحها، إذ هو مازم بتحريها حتى لا يقضمها أو يعارضها، و لا عمال بالثالي للقول بأن الرجوع إلى مبادئها هذه، قد أتى في مقام الارشاد والترجيه (أ).

^{(&#}x27;) د. عوض محمد عوض حراسات في الفقه الجائى الإسلامي- ص ٩٢ من الطبية الثانيــــة المـــــادرة عــــام ١٩٨٢ من دار البحوث العلمية للنشر والتوزيم بالكريت.

على ضوه أوضاع الجماعة وظروفها. فلا يقبل عليها (لا يقدر، وفي صورة متدرجة كي يكسون التغيير متعلل الخطي.

وأساس ذلك أن هذه العبلاى لا نرقى عدد هؤلاء إلى قوة القواعد القانونية المنزمسة، إلا إذا تتخل المشرع وقتنها. وفي ذلك نقول المحكمة الإدارية العليا بأن النصوص القانونية القائمة تتلسل معمولا بها ولو شابها عوار مخالفتها أحكام الشريعة الإسلامية، وذلك إلى أن ينتخسسل المشـرع لتغييرها بما يطهرها من عيويها(").

• ٢٥- ولم تقبل المحكمة الدستورية العليا أيا من هذين المنهجين. وذلك الأمرين:

أولهما: أن تطبيق مبادئ الشريمة الإسلامية في شأن النصوص القانونية جميعها، ما كـان منها سابقاً أو لا حقا على تحديل نص المادة الثانية من الدستور، يناقض ما قصده المستور مسن ايرادها. ذلك أن مصدر الشيء ينقدم وجوده ولو بلعظة زمنية قصيرة، ومصادر الحقــوق هــي وقائمها التي تقشئها، أو هي أسبابها التي تتنجها. وهي بذلك تقدم الحقوق التي تولدت عنها، مقلها في ذلك مثل من يردون بدراً المستوا، إذ يتمين أن يكون موجوداً قبل توجهم إليه.

وإذ كان نص المادة الثانية من الدستور بعد تعديلها وتضمى بوجوب الرجوع إلى مبدادئ الشريعة الإسلامية فيما نقره أو تصدره السلطتان التشريعية أو التنفيذية من الصوص القانونيسة، فإن هذه المبادئ وقد جعلها الدستور مصدراً لهذه المصوص- تعتبر قيداً عليها من وقت اعتبارها منهلا لها في ٢٢ مايو ١٩٨٠،

و لا كذلك النصوص القادرنية السابقة على تعديل نص المادة الثانية من المستور. فلم تلزمسها هذه المادة بالرجوع إلى تلك المعبدئ كي تستقى أحكامها منها، أو حتى لا تخرج -على الأقال- في مضمونها عنها.

^(*) اعتقت المحكمة الإدارية العليا هذا الاتجاه في الحكم قصادر عنها في ٣ ليريل ١٩٨٧ في الطحن الدراف...وع إليها والعقيد بجدرلها تعت رقم ٣٣٩ لسلة ٧٧ القصائية، تغلر في عرض دلالة نص المسادة الثانيسة السادة الثانيسة السائل النستور تقرير هيئة المغوضين بالمحكمة العستشـــائر التكتور/ عوض الدر وكذلك عن ٢٠١ وما بعدها من رسلة التكتوراء المستشار بالمحكمة المستورية الطيا

ثانيهما: أن الدمتور لا يصوغ أحكامه على سبيل التخيير بين القبول بها أو اطراحها. وإنما تنحل جميعها إلى قواعد آمرة تفرض نفسها على الدولة والكافة وفق مضمونسها وفسى حسدود أغراضها، وتظل النصوص التشريعية التي تصدر على خلافها، قائمة إلى أن تبطلسها المحكمسة المستورية العلها، فلا يقع ذلك الغراغ التشريعي الذي يتخوفونه، وعلى الأخص بسالنظر إلسى أن مبادئ الشريعة الإسلامية تغاير في مضمونها مطلق أحكامها، إذ ترتد هذه المبادئ في بنيانها إلى كل قاعدة شرعية كلية لا نزاع في مصدرها أو دلائتها.

ويتمين بالتالى التمييز بين مبادئ الشريعة الإسلامية من جهة؛ وبين أحكامها التقصيلية التي اجتهد الفقهاء في بيانها. فأصابهم أو جانبهم الترفيق في عرضها. ذلك أن الاجتهاد إعمال لحكسم المقل فيما لا نص فيه، أو فيما ورد به نص يحتمل التأويل. ولا كذلك مبادئ الشريعة الإسسلامية القطبية في ثبوتها ودلالتها.

وعلى ضوء هذين الاعتبارين، قررت المحكمة الدستورية العليا أن حكم المادة الثانية مسن الدستور جعد تعديلها في ٢٧ مايو ١٩٨٠- يدل على أن الدستور فرضها كقيد على المشرع فسي شأن الدمسوص القادونية التي يقرها أو يصدرها بعد هذا التعديل، كي لا تتاقض هذه الدمسوص حلى مضمونها- القواعد الكلية في الشريعة الإسلامية التي تمثل ركاتز بديانها، وهسسى أصولها الثابتة التي لا يجوز تحريفها، والمقطوع بثبوتها ودلالتها، والشسى لا نقبل اجتسهادا بعدلها أو يحورها، بالنظر إلى علوها على كل قاعدة تشريعية تعارضها(ا).

على أن يكون ملحوطا أن تتقية الملطة التشريعية للقوانين القائمة مما يشوبها مسى عسوار خروجها على أصول الشريعة ومبلانها الكلية، أيس مشروطا لإعمال نص المسادة الثانيسة مسن الدستور. وإنما القترن تعديل هذه العادة، بدعوة السلطة التشريعية إلى أن تأخذ هذه العهمة علسسى

^{(&#}x27;) تعستورية عليا" -القضية رقم ٨٢ السلة ١٧ قضائية "دستورية"- جلسة ٥ بوليو ١٩٩٧-قاعدة رقــم ٤٦ -ص ١٣٩٧ - ١٩٩٧ من الجزء الثامن؛ والقضية رقم ٢٤ السنة ١٧ قضائية "مستورية" -جلسة ٤ ينساير ١٩٩٧- قاعدة رقم ١٠ السنة ١٦ قضائيسة "دسستورية" -جلسة ١٩٩٦ منا الجزء الثامن؛ والقضية رقم ٢١ السنة ١٦ قضائيسة "دسستورية" -جلسة ١٩٩٦/١١/١٦ -قاعدة رقم ١١ -ص ١٩٦٧ وما بعدها من الجزء الثامن؛ والقضية رقســم ٨٢ السنة ٧ كا تضاقية "دستورية" -جلسة ١٩٩٧-١٩٩١ قاعدة رقم ٢١ -ص ١٩٦٩ وما بعدها من الجزء الثامن.

عائقها؛ ويحثها على أن توليها اهتمامها؛ وإن كان تسليها عن مباشرة هـــذا الاختصــــامس يشــير بالضرورة مسئوليتها السياسية.

الفرع الثاني الفتاح الاجتهاد في المسائل الشرعية الخلافية

٢٥١ لم تكن الدعوة إلى قفل باب الاجتهاد فى الشريعة الإسلامية عملاً صائباً و لا نسبهاً
 حميداً.

ذلك أن الأحكام العملية جميعها متطورة بالضرورة لأنها تولجه النساس فسى احتياجانسهم العنظيرة ومصالحهم المختلفة.

فلا تكون موالاة النظر فيها، غير تطوير الشريعة الإسلامية بكال مرونتها ويعطيها روالجد جنيدة تصلعها لمولجهة النرازل على اختلافها؛ وتأخذ بكل مصلحة معتبرة شرعاً، فلا تسقطها من حسابها المجود أن الإقلامين أغظوها، أو لم يقيموا لها وزنا، وفي ذلك ضمان لتجدد الشريعة وتنفق يذابيعها إزواء لأرض عطشي إلى اجتهاد بيسر على الناس أحوالهم، ولا يوقعهم في الحرج.

وما الاجتهاد غير إعمال لحكم العقل فيما لا نص فيه؛ وهو كذلك لين تشهيا أو إنكاراً لمسا علم من الدين بالمضرورة. بل نظرا عميقا في الشريعة الإسلامية، وانصالا بمقاصده....االمهائب...ة، واقتحاما لمسائلها من خلال رد الأمر المتنازع إليه إلى الله ورسوله.

وهي بذلك لا تقبل جمودا بيقيها عدد لحظة زمنية بذاتها جاوز التطور مفاهيمها ولا تقيدا بأراء بذواتها ليس لها من نفسها ما يعصمها من العدول عنها، ولا تصلباً عقيماً يتجاهل ما طرراً على الأرضاع القائمة من تغيير. فلا يكون ثباتها على حال ولحدة لا تبديل فيها، غير نكول عرب حق أولى بالاعتبار.

ولئن صحح القول بأن أصول الشريعة الكاية ومبادئها الكلية، تبلور إطارها العام، وإنسها تفرض نفسها على كل قاعدة قلوتية على خلاقها انزدها إليها؛ وكان من المقرر كذلك أن الأحكام الظنية غير مقطوع بثبوتها أو بدلانتها أو بهما معا، فإن دائرة الاجتهاد تتحصر فيها اضمان مرونة الشريعة وحيويتها، فلا تجمد معطياتها، أو تتحجر قواليها. على أن يكون مفهوماً أن الاجتهاد ليس قفزاً فى الفراغ، بل يتعين أن يكون واقعا فى إطار الأصول الكلية للشريعة، كافلا صون مقاصدها النهائية بما تقوم عليه من حفاظ على الدين والمقل والنفس والعرض والمال؛ متحريا مناهج الاستدلال على الأحكام العملية التى تكون فى مضمونها أرفق بالعباد، وأحفل بشئونهم، وأكفل لمصالحهم الحقيقية التى تشرع الأحكهام لتحقيقها، وبمها

ومن ثم صح لقول بأن آراء الفقهاء على اختلافها، لا بجوز النظر إليها باعتبارها شرعا لا ينقض، وإن ما يصلح منها لمواجهة الأوضاع المتغيرة، ليس بالضرورة أقواها حجة، بل قد يكون أضعفها تأصيلاً، أللاحها لمواجهة حالة قائمة؛ فلا يجوز إهداره، ولو كان مخالفاً أقدوالا لفقهاء آخرين الهارد العمل بها في زمن معين.

الفرع الثالث حق ولي الأمر في الاجتهاد

٣٥٧ - ولئن جاز القول بأن الاجتهاد في الأحكام الظانية وربطها بمصالح العباد - عن طريق الأدلة النظاية والعظية - حق الأهل الاجتهاد؛ فأولى أن يكون هذا الحق ثانينا لولى الأمر يستمين عليه - على مسألة بخصوصها وبما يناسبها - بأهل النظر في الشئون العامة، لخمادا للشائرة، وبمسا يرفع النتازع والتناهر، ويبطل الخصومة.

ويتمين دوماً أن يكون ولضحاً في الأذهان أن اجتهادات السابقين، لا يجوز أن تكون مصدرا نهائها ووحيدا لاستقاء الأحكام العملية منها.

بل يجوز لولى الأمر أن يشرع على خلاقها، بما يرد الأمر المنتازع عليه للى الله ورسوله، مسئلهما فى ذلك حقيقة أن المصالح المعتبرة، هى ذلك الذى نكون متلاقية مع مقـــاصد الشـــريعة، موافقة لها، ويشرط أن يرجح ولى الأمر عند الخيار بين أمرين، أيسرهما ما لم يكن إثمـــا، فـــــلا يشرع حكما يضيق على الناس، أو يرهقهم ويصر أمرهم إعمالا لقوله تعالى "ما يريد الله ليجعسل عليكم في الدين حرج".

بما مؤداه أن الاجتهاد حق لولى الأمر فى الدائرة التى شرع فيها، ليكون كسافلا الشريعة تماسكها ومرونتها، واتصال أصولها بغروعها، وشارها بجذورها بما يعينها على اكتمال نماتسها. وليس لولى الأمر بالتالى أن يتقيد بأراء بذاتها لا يريم عنها، خاصة وأن الممانية والتابعين، كثيرا ما قرروا أحكاما متوخين بها مطلق مصالح العباد، طلبا لتفعيم أو دفعا لضرر عنسيم، أو رفعها لحرج يصيبهم(').

الفرع الرابع حضائة الصنور

٣٥٧- لأن أحال المشرع في شأن الأحوال الشخصية المصريين غير المسلمين حرقهي إطار القواعد الموضوعية التي تنظمها - إلى شرائعهم مسئل ما تطبيقها دون غيرها في كل ما يتصسل بها؛ وكان الدستور قد أورد أحكاما رئيسية في شأن الأسرة تؤكد أن الحق في تكوينها لا ينقصل عن الحق في صوفها على امتداد مراحل بقائها بما لا يخل بوحدتها؛ أو يؤثر سلبا في ترابلها أو في القيم والقائليد التي تتصمير فيها؛ وكان من المقرر كذلك أن الأسرة المصرية تحكمها أو أي الحراف التي تتصمير فيها؛ وكان من المقرر كذلك أن الأسرة المصرية تحكمها أو أي الألما أو وقيم الأمارة وكان ثابتا كذلك أن الأسرة لا يصلها وكان ثابتا كذلك انتزاع الصغير أو المسخيرة ممن لها عليهما حق الحضائة بما يروع المحضونين أو يعتمها كذلك انتزاع الصغير أو المسخيرة ممن لها عليهما حق الحضائة بما يروع المحضونين أو يعتمها أو أي شق عليهما وكان لا يجوز إغفال الغروق الجوهرية بين المحضونين تبما الكورتهم أو أنوشتهم أو خصائص تكوينهم؛ ولا أن يمايز المشرع فيما يتماق بدن الحضائية حالتي لا يتصسل تحديد المحفودين تبما الديانتهم؛ وكان المعنوزة وجوهر أحكامها - بين المصريين تبما الديانتهم؛ وكان المعفودة وجوهر أحكامها - بين المصريين تبما الديانتهم؛ وكان الصغيرة وكان المسفيور الحكامها - بين المصريين تبما الديانتهم؛ وكان المعفودة وجوهر أحكامها - بين المصريين تبما الديانتهم؛ وكان المعفودة وجوهر أحكامها - بين المصريين تبما الديانتهم؛ وكان المعفودة وجوهر أحكامها - بين المصريين تبما الديانتهم؛ وكان المعفودة وجوهر أحكامها - بين المصريين تبما الديانتهم؛ وكان المعفودة وجوهر أحكامها - بين المصريين تبما الديانتهم؛ وكان المعنوبة المسرية المسرية المنازة المشروبة المسرية الديانة الديانة المسرية وكان المسرية المسرية المسرية المسالية المسرية المسلمة المسرية المسرية المسرية المسرية المسرية المسرية المسالية المسرية الديانة الديانة الديانة الديانة المسرية المسرية المسرية المسرية المسلمة المسرية المسلمة المسلمة المسرية المسلمة المسرية المسرية المسلمة المسرية المسرية المسلمة ال

⁽⁾ تستورية علوا "طقضية رقم 4٪ لسنة 12 قضائية تستورية" جلسة ٢ مليو ١٩٩٧ -قساعدة رقسم ٢٤ -١١٦ وما بعدها من الجزء الذامن و القضية رقم ١٦ لسنة ١٩ قضائية تستورية" سجلسة ٦ يوينسسة ١٩٩٨-تاحدة رقم ١٠٠٢ -ص ١٣٠٠ وما بعدها من الجزء الذامن و القضية رقسم ٥ لسنة ٨ قضائيسة تحسسورية" -جلسة ٦ ينايو ١٩٩٦- قاعدة رقم ٢٠ -ص ١٣٥- ٢٥ من "جزء السامع اوالقضية رقسم ٨ لسنة ١٧ قضائية تستورية" حياسة ١٨ مليو ١٩٩٦- قاعدة رقم ١٤ من ١٣٥- ١٢١ من الجزء السامع اوالقضيسة رقم ٩٣ لسنة ٦ قضائية تستورية" حياسة ١٨ مليو ١٩٩٦- قاعدة رقم ٢١ "من ١٧٩ ومسا بعدها مست الجزء السابع.

والصنفيرة يحتاجان معا في شأن حضائتهما، إلى خدمة النماء وقفا لقواعد موحدة لا تمييز فيسها؛ فقد تعين أن يتحد المصريون في القواعد التي تحكم سن الحضائة، والتي لا شأن لسها بالأصول الكلية لعقائدهم على اختلاقها، وإنما هي أوثق اتصالا بمصاحسة الصغسير أو الصغيرة اللذيسن تضمهما أسرة واحدة، وإن بعد أبواهما عن بعضهما البعض(").

الفرع الخامس في مسائل الولاية على النفس

201- تحديد من الولاية على نفس الصغير، وإن تعلق بالمسلمين من المصريين؛ وكسان هذا التحديد أوثق اتصالا بمصلحة الصغير في مسألة لا نتصل بأصول المقيدة وجوهسر بيانسها؛ وكان لا يجوز في غير المسائل التي حسمتها نصوص دينية مقطوع بثيوتها ودلالتها؛ أن يمسايز المشرع في مجال ضبطها بين المصريين تبعا لديانتهم، تقييرا بأن الأصل هو تساويهم جميعا قسي الحقوق التي يتمتمون بها وكذلك على صعيد واجباتهم؛ وكانت الأسرة القبطية هي ذاتها الأسرة المسلمة فيما خلا الأصول الكلية لعقيدة كل مفهما، تجمعهما القيم والتقاليد عينها، وإلى مجتمعهم بغيرن تعبيرا عن انصهارهم في إطار أمتهم، ودأيهم عن اصطفاع الفواصل التي تقرقهم عن أصف سنانها، صدار لازما ألا يمايز المشرع بينهم في مجال الولاية على النفس التي تتحد مراكز هسم بشائها، مواء في موجباتها أو حد انتهاتها، وإلا كان هذا التمييز منظنا عن الحدود المنطقية التي ينبغي أن بنرسمها، ومخالفا بالثالي لنص المادة ٤٠ من الدستور، ومجاوزا كذلك الحق في الحرية الشخصية التي يكون التماس وسائلها حريندرج انتهاء الولاية على النفس تحتها- مطلبا لكل مواطسن وفقال لص المادة ٤١ من الدستور.

وقد دل المستور بالمواد ٩، ١٠، ١٠ ، ٢١ على أن للجماعة مقوماتها الأساسسية النسى لا يجوز أن ينعزل بنيان الأسرة عنها، باعتبار أن تكوينها وصونها على امتداد مراحل بقائها، أكف ل لوحدتها، وأدعى لاتصال أفرادها ببعض من خلال روافد لا القطاع لجريانها يتصدرها إرساء

⁽أ) يتص القترة الأولى من العادة ٢٠ من العرسوم بقانون رقم ٢٥ لعنة ١٩٧٩ جبد تحيلها بالقانون رقسم ١٠٠ السنة ١٩٨٥ على أن حق مضلكة النساء تنتهي ببلوغ الصغير سن العاشرة، وبلوغ الصغيرة التنسى عشسرة سنة. ويجوز القاضي بعد هذه السن، ايقاء الصغير حتى في سن الخامسة عشرة والصغيرة حتى تتزوج، فسسى يد الحاضفة، ودون أجر حضافة، إذا تبين أن مصلحتهما تقضى ذلك. وتتعلق هذه العسادة بسالمصريين مسن المسلمين، ولكن المحكمة الاستورية الحايا طبقتها على المصريين جمومهم بغض النظر عن دوانتهم.

أمومتها وطغولتها بما يحفظها ويرعاها؛ والترقيق بين عمل الدرأة في مجتمعها وولجبائسها غسى نطاق أسرتها؛ وبعراعاة طابعها الأصالي بوصفها الوحدة الأولى التي نكال لمجتمعها تلسك القيسم والتقاليد التي يستظفون بها.

وهذه الأسرة ذاتها - وبغض النظر عن عقيدة أطرافـــها- لا يصلحــها مبانـــرة الأولئيــاه لولاياتهم على أنض الصغار دون ما ضرورة، ولا مجاوزتهم مقاصد ولايتهم هذه بما يخرجها عن طبيعتها، ويمزجها بالولاية على المال في سبب نشوئها أو انتهاتها.

وإنما ينبغى أن يكون لكل من هائين الولايتين دواقعها وشروط انتصالها، وشرط ذلسك أن يكون للولاية على أن يكون لكل من هائين الولايتين دواقعها مجاوزا تلك الحسدود المنطقية التسمى يكون للولاية على أنفس الصنار أولياؤهم عليهم إشرافا ضروريا انتويمهم، ولا أقل مما يكسون لازما لاعتمادهم على أنفسهم في مجال الاتصال بالحياة، وولوج طرائقها واخترار أنماطها. ومن ثم يكون بلوغ الصنفير بلوغا طبيعيا كافيا لزوالها، وإلا كان بلوغ السن التي يتبيأ عندها لتدبير أمره، مديدا لها.

وتلك هي القاعدة الموحدة التي ينبغي لكل أسرة النزامها، ضمانا لنرابطها واتساق مسيجها مع مجتمعه(ا).

^{(&#}x27;) مستورية عليه التضيية رقم ٧٩ نسنة ٨٨ تضلقية الستورية - جلسة ١٩٩٧/١٢/١ -قاعدة رقم ١٠٢/٠-١١ ص ١٠٢٤ - ٢٠١٧ من المبترء الشاس.

الفصل الجادي عثير الرقابة التضائية على السيورية

المبحث الأول القواعد الكلية التي تحكمها

400 - ترتبط القواعد الكلية الرقابة على الدستورية، بالمفاهيم التي لا تتحول عنها الجهــــة القضائية التي تباشر هذه الرقابة، لناصل على ضوئها في دستورية النصوص القانونية. إذ همـــــى معابير موحدة لا تتباين تطبيقاتها، ولا يتصور أن يثور حولها جدل ذو شأن، وأهمها:

أولا: ضمان الوحدة العضوية لنصوص الدستور

٢٥٦ - نصوص الدستور لا تتهادم أو تتنافر ولا تنعزل عن بعضها. بــل يضمــها ربــاط منطقى يوفق بين معاديها، ويزيل شبهة تعارضها، ويكفل انساقها والأغراض النهائية التي يقـــوم الدستور على تحقيقها.

وهو ما يرد نصوص النستور إلى وحدة عضوية تتواصل أجزاؤها، ويفترض ذلك تألفسها في معاديها، وتضافرها في توجهاتها(').

ثانيا: وجوب الترفيق بين نصوص الدستور في إطار تكاملها

٧٥٧- وإذ كان الأصل في نصوص الدستور هو كفالتها حقوق الأثوراد وحريات مهم، فسإن مسلس الدستور بها لا يكون إلا بنص خاص فيه بفسر تفسيرا ضبيقا. ومن ذلك أن ما تقرر فسسي الدستور المعمال والفلاحين من مقاعد في المجالس التمثيلية لا يقل عن نصفها؛ ومسسن مصادرة أموال أسرة محمد على؛ ومن قصر حق اللجوء إلى القاضي الطبيعي على المواطنيسن. ويتعيسن بالتالي تأويل نصوص الدستور هذه، بما يوفقها حركاما كان ذلك ممكنا- مع أحكامه.

^{(&#}x27;) كستورية عليا" –القضية رقم ٢٣ لسنة ٢٥ ق "ستورية"– جلسة ٥ فيرابير ١٩٩٤ –القاعدة رئـــــم ١٥ حص ١٤٨ من الجزء السلاس.

فالأصل في المواطنين هو تساويهم أمام القانون. فإذا أثور الدستور ميزة لبعضهم بما يتشمهم في شأنها على مواطنين أخرين، تعين تحديد المنقعين منها بصورة دقيقة لضمان حصر دائرة تطبيقها في حدود ضبيقة.

كذلك فإن ما يقرره الدستور من عدم جواز الطمن بالإلغاء أو بالتعويض في قرارات مجلس فيادرة التي تقضي بمصادرة أموال أسرة محمد على، بالقمن كفالة حسق المواطنيس فسي المتقاضي المنصوص عليه في المادة ١٨ من الدستور، ويخل كذلك بحق أفراد هذه الأسرة علسي أموالهم التي تظرفها وقفا للقانون. ولا توفيق بين هذه المصادرة والحقوق التي مستها، إلا من خلال النظر إلى هذه المصادة باعتبارها تدبيرا استثنائها بتقديد بمبرراتها. ولا يحوز بالتالي تظليها على حقوق الملكية التي كمبها أمصدابها بطريق مشروع وفقا للدستور أو القانون؛ ولا اعتبارها نكسالا بأموالهم جميعا، فلا يبقى منها بعنذ ما يعولون عليه في معاشهم.

وإنما يتعين أن يكون لهذه الحصائة نطاقها المنطقي في إطار علاقة مفهرمة تريطها على الأخص بأهداقها، قلا يكون تسليطها على هذه الأسرة ناقيا لوجودها، ولا مهدرا حقها في العيام، ولا معطلا جريان حقوق لا صلة لها بأمول يقال بأنها انتهيتها، ويندرج تحتها أموال لا شأن لهذه الأسرة بها، بل تلقاها عن غير طريقها أشخاص ينتمون إليها، أو اكتسبها أعيار لا يعتبرون مسن اعضائها، وهو ما يعتبي موازنة المصادرة التي قررها الدمتور في شأن أفراد هذه الأسرة، بحقوق الملكية التي كفاها للمواطنين جميعهم، والتي بنظر إليها عادة بوصفها أحد المناصر المبدئية لمسون الدرية الشي المساهرية التي بنظر اليها عادة بوصفها أحد المناصر المبدئية السون الدرية الشيفية من يطابرنها، وكان بوسعهم بالتالي الاستقلام بشئونهم والسيطرة عليها إلا إذا تحرر اقتصاديا من يطابونها، وكان بوسعهم بالتالي

⁽⁾ تستورية علياً "القضية رقم ١٦ المنة ١٠ ق تمستورية"- جلسة ٤ لكتوبر ١٩٩٧-القساعدة رقسم ٢٢ -ص ١٩٦٩ من البرزه الثانين والقضية رقم ١١٦ المنة ١٨ ق تستورية" جلسة ١٩٩٧//١ فاعدة رقسم ١٩٠ - ص ١٩٩٢- ١٩٩٧ من البرزه الثانين. حيث راضعت المحكمة نقض حقوق العلكية الخاصة التسمى كفلسها الدستور والإخلال بحرمتها، بناء على ما ادعاء الطاعاون من قايام المجتمع على أساس التضامن الاجتمساعي، ومن تأسيس النظام الإنسراكي الديموقراطي، على الكافحة والعدل.

ثالثًا: علو نصوص للسنور على ما سواها و امتناع تدرجها فيما بينها

ولئن كان الدستور قانونا بالمفهوم العام لكلمة القانون. إلا أن الدستور يعتبر قانونا أساسيا بتصدر النصوص القانونية ويتقدمها حتى ما كان منها من طبيعة آمرة لا يجوز الانفــــــاق علـــــي خلاقها(').

ونصوص الدستور هذه، لا تتكرج فيما بينها، حتى أو قبل بتفاوتها في أهميتها.

ذلك أن أهميتها هذه، تقابل دورها فى الحياة الاجتماعية. وهى تعمل مع غيرها من نصوص الدستور فى إطار منظومة متكاملة تتتاغم فى ئيمها وتوجهاتها؛ وتتعاون فى تحقيـــق الأغـــراض النهائية المقصودة منها.

وتظل للحماية التي تكافلها لحقوق المواطنين وحرياتهم واحدة في درجتها ومنزلتها،وإمكسان لقضائها.

و لا كذلك النصوص القانونية الأدلى مرتبة من الدستور، إذ تتدرج هذه النصوص فيما بينها، ليطر بعضها البعض في إطار منظومة هرمية تتقيد فيها كل قاعدة قانونية بتلك التي تطوها فــــى مدارج هذه المنظومة، فلا تخرج عليها بل تعمل في إطارها(أ).

⁽⁾ تستورية علية "طقضية رقم ٢٣ لسنة ١٥ ق "تستورية"- جلسة ٥ قبرايم ١٩٩٤ -قـــــاعدة رقـــم ١٥ -صَــ ١٤١- ١٤٨ من الجزء السادس؛ والقضية رقم ١٢ لسنة ١١ ق "تستورية" -جلسة ١٨ أيريل ١٩٩٧- قـــاعدة رقم ٢١ -ص ٨٨٥ وما بحدها من السجاد الأول من الجزء الشامس.

^{(&}quot;) تستوریة علیا" -القضیة رقم ۱۱۱ اسنة ۱۸ ی تستوریة"- جلسة ۱۹۹۷/۸/۲ – القاعد: رئسم ۵۱ ص ۷۹۱ - ۷۹۲ من الجزء الثلمان؛ والقضیة رقم ۲۲ اسنة ۱۲ ق تستوریة" -چلسة ۲ ینایر ۱۹۹۳ -قاعدة رئسم ۱۲ -ص ۱۵۰- ۵۱ من المجلد الثانمي من الجزء الشاس.

وإذا كان الخروج على الدستور، بطرح بالضرورة "سنورية" النصوص القانونية المخالفــة لأحكامه؛ فإن مجاوزة غير الدستور من الونائق القانونية، يستنهض الفصل في مشروعية الخروج عليها.

ولتن صدح القول بأن نصوص الدستور لا تتمايز قانونا أو تتفاضل فيما ببنها، حتى مسع تفاوتها في أهميتها العملية أو قيمتها الواقعية، وأن تصوص الستور جميعها تتنظمها قائمة واحدة في مرتبتها، إلا أن الحقوق والحريات التي كفلها لا تتفصل عن بعضها البعض. ذلك أن كل حَسق أو حرية يعتبر مدخلا لغيره، أو موطئا لتقرير وسائل حمايته، وتشدها إلى بعضهها الأغهراض المهائية التي يعتمها في إماار القيم النهائية التي تتوخاها، وتقتضى مجالاتها الحيوية تساندها فيما ببنها، لتعمل جميعها في إماار القيم الذي يعتضفها الدمتور.

ومن ثم لا تتمايز نصوص الدستور فيما بينها، ولو قدم الدستور - في الطريقة التي رئيسها بها- حقا أو حرية بذاتها على غيرها(").

رابعاً: النظرة الأشمل لنصوص الدستور هي الطريق لفيمها

٣٥٩- لا يجوز أن يدور الفصل في المسائل الدستورية، حول جوانبها الجزئية، ولا أن يحوم حول أسوارها الخارجية دون نفلا إلى أعماقها، ولا أن يفصل مقدماتها عسن نتائجها، ولا في يعوم حول أسوارها، ولا أن يعمد إلى تجزئة نصوص الدستور، ولا إلى عزلها عن القيم الكامنية وراها، أو الأغراض النهائية التي تتعاون على تحقيقها؛ ولا تطيلها بعيدا عن النظرة الأشمل لها على ضوء القضاء المقارن والحقائق التاريخية التي أخرجتها من رحمها.

فإذا استقام لجهة الرقابة على الدستورية فهم خصائص المسائل الدستورية المطروحة عليها، أعانها ذلك على تحديد نطاق الخصومة الدستورية، وحقيقة المطاعن المثارة فيها بصــــورة لدق، ونطاق المصلحة الشخصية التي وجهنها.

 ⁽⁾ تستورية عليا «القضية رقم السنة في السنورية» جلسة ١٦ مايو ١٩٩٧ -قساعة رقسم ٣٧ حس ٣٥١ من المجلد الأول من الجزء المخلص.

وكلما قرر المستور قاعدة تعتبر أصلا في المسائل التي تحكمها، كالنص في المستور علسي المدق في الحياة وعلى ضمان الحرية الشخصية كأصلين بمنعان كافة القيود غير المسبورة علسي البدن؛ ويرفضان معاملة الشخص بطريقة غير إنسانية، أو إجراء تجربة طبية أو علمية عليه بغير رضاه؛ فإن فهم هذه الفروع جميعها وإعطاءها دلالتها، يقتضي إرجاعها إلى أصل الحق في الحياة وفي الحرية الشخصية اللذين بحكمانها(').

كذلك، فإن النظرة الأنسل لنصوص الدستور، هي التي ترد إلى هذه النصوص جميعها، صور العوار المتعلقة بالنصوص القانونية المطعون عليها. ذلك أن تحقق المحكمة الدستورية العليا من وجود صور العوار المدعى بها أو تخلفها بالتضييها أن تسلط عليها نصوص الدستور جميعها، حتى إذا بان لها خلو النصوص المطعون عليها، من كافة مظان عيوبها؛ حررتها من شبهة مخالفة الدستور.

خاممًا: ما لا يدخل في نقييم دستورية النصوص القانونية

٢٦٠- تتحصر مخالفة النصوص القانونية للدمتور في صور بنواتها بندرج تحتها:

أن الفصل في دستورية النصوص القانونية لا يرديط بما إذا كان المشرع قد صاغسها
 وفق معيار مرن ضمانا الانساعها الأوضاع نتباين ظروفها، لم أفرغها في صورة جامدة توحيسدا لفروض تطبيقها (أ).

٧- تعدد الوثائق ذات القيمة الدستورية، لا يمنع من ضمها إلى بعضها. ذلسك أن اجتمتاع حقوق المواطنين وحرياتهم في وثبية واحدة، أو تفرقها بين وثائق متحدة، قد يكون مبروا بالحقائق التاريخية، أو بغير ذلك من الأوضاع الخاصة الذي قارنتها، بما في ذلك الوسائل الفنية لصبياعتها.

^{(&#}x27;) تستورية طلبا" -القضية رقم ٥٨ لسنة ١٧ ق تستورية"- جلسة ١٩٩٧/١١/١٥ - تناعدة رقم ٦٦ -ص ٩٦٧ من الجزء الثامن.

^{(&}lt;sup>۲</sup>) مستورية عليا -القضية رقم ۲۸ لسنة ۱۸ قضائنية "مستورية"- جلسة ۱۹۹۱/۱۱/۱۱ - قاعدة رقــــم ۱۲/۱۲ -ص ۱۷۰ من الجزء الثانون.

ولا شأن بالتالى لهذه المقاتق أو الأوضاع أو الوسائل، عمرتبة هذه الوثائق، ولا برجوب الرجسوع إليها، والتوفيق بينها(").

٣- تخلى السلطنين التشريعية أو التتفيذية عن واجبلتها أو تفريطها فحسى مسئوليتها قبل مواطنيها، مؤداه تسليها من تتظيم بعض الحقوق والحريات الذي لا يكتمل الانتقاساع بها بضدير تتخلها. ويعتبر هذا الامتتاع حفالها للدستور، ولو قبل بأن معنولية تقويم ذلك الامتتاع -في كحل صوره- مردها إلى هيئة الداخبين.

٤- ما تقضى به المادة ١٩٣ من الدستور من أن يبقى صحيحا وذااذا كل ما قورته القوانين واللوائح من أحكام قبل صدور هذا الدستور، لا يتوخى غير مجرد استعرار العمل بنصوصها هون تطهيرها مما قد يشويها من عوار يبطلها، ويما لا يحول دون تعديلها أو الخائها وفقا للدستور(").

و- لا شأن لدستورية النصوص القانونية، بالكوفية التي يتم بها تطبيقها، ولا بالصورة التي فهمها بها القانمون على تنفيذها (").

٦- ليس لازما لتترير مخالفة للصوص القانونية المطعون عليها للدستور، أن تتجب إدارة المشرع إلى الخروج على الدستور، مبلساه المشرع إلى الخروج على الدستور، مبلساه خطأ السلطة النشريعية أو المتنفيذية في التقدير؛ أو سوء فهمها للدستور؛ بل ولو كان وقوع المشرع في هذه المخالفة قد تم بطريقة عرضية غير مقصودة.

 ٧- لا شان للرقابة على الشرعية الدستورية، بالسياسة التشريعية التى استعسبها المشسرع لتتظيم أوضاع يولجهها، كلما كان تنفيذها حمن خلال النصوص التى أقرها- لا يصادم هكما فسى الدستور(أ).

^{(&#}x27;) مستورية عليا -القضوة رقم ٣٥ لسنة ٩ ق "مستورية" مجلسة ١٩٩٤/٤/٤- قاعدة رقم ١٦/٢٧- - من ٣٤٤ من الجزء السادس.

^(*) لقضية رقم ٣ لمنة ١ لفندلتية 2ستورية علوا -جيلسة ١/٩٧١/٣/ - قاعدة رقم (١) من ٣ من القمسم الأول · من مجموعة أحكام وقرارات المحكمة الطوا الصعادرة في الدعاوى المستورية.

^{(&}quot;) استوریة علیا" -اقضیة رقم ۱۲۱ لسنة ۱۸ ق الاستوریة"- جلسة ۱۹۹۸/۲/۷ -قاعدة رقسم ۴/۸؛ ۵ سمن ۱۷۲ مر المجره الذات.

^{(&#}x27;) كستورية عليا التضية رقم 19 المنة 19 ق السنورية - جلسسة ١٩٩٨/٢/٧ كساعدة رقم ٨٨٥٥ صن ١٩١٧- ١٧١١ من المرة الثاند.

٨- للنصوص القانوينة بواعثها التى لا يجوز أن تخوض فيها جهة الرقابة على الشسرعية الدستورية. على أن هذه القاعدة لا يجوز أن تزخذ على إطلاقها. ذلك أن بواعثها هذه كثيرا مسسا تغتلط بالأغراض التى يتوخاها المشرع، لتحدد قدر أو درجة انحرافها عن المصلحة العامة. فسلا يكون التحقيق في بواعثها تلك، غير دليل إما على سوء استعمال المشرع اسلطته، أو على تقيده بضوابط مباشرتها.

 ٩- كذلك فإن احتكام المشرع لحكم العقل فيما براء تنظيما تشريعيا موافقا اللمستور، قدد بناقش التقدير القضائي لها. فلا يعتد بغير هذا التقدير في تقرير دستوريتها.

١٠ - يفترض إلغاء المشرع للصوص قانونية بذواتها، أن تكون أداة إلغائها صحيحة وفقاً المستور. فإذا قام الدليل على بطلانها بقضاء من المحكمة الدستورية الطلاء لم يعد لها من أثر فحى مجال إنهاء العمل بالفتراض أن تغييرا لم يطرأ عليها (').

١١- إذا نظم المشرع من جديد الموضوع الذي مديق أن تقررت قواعده بتشريع مسابق، اعتبر ذلك إلغاء ضمليا اللنصوص القديمة، لتحل محلها النصوص الجديدة من تاريخ العمل بسها، وذلك عملا بنص المادة الثانية من القانون المدنى، فإذا كانت النصوص القديمة معينة لمخالفت المسترر، فإن شوائبها تتعلق بها وحدها، ولا تتسحب إلى النصوص الجديدة التي تنسخال عنسها، والتي أهلها المشرع محلها(").

١٢- تتملق الرقابة القضائرة على الشرعية الدستورية بالنصوص القانونية التي قام وجسه لإبطالها بالنظر إلى مخالفتها الدستور. ذلك أن تعييبها لا يقترض ولو لم تقرها السلطة التقسريعية أو تصدرها السلطة التفيذية في الصورة التي يتوقعها المواطنون.

^{(&#}x27;) تعسورية عليه" –القضوة رقم ۲۸ لعظة أ في "مستورية"– جلسة 1 بونيه ۱۹۹۸ –تلاعدة رقــــم (۲/۱۰۰ – ص ۱۳۹۲ من الجزء الثامن.

^{(&#}x27;) تستورية عليا" –القضية رقم ٤٤ لسنة ١٧ تى "نستورية"– جلسة ١٩٩١/١٢/٧ –قاعدة رقم ٣/١٣ – مس ٧٤ من المجلد الأولى من الجزء الثلمن.

١٣- لا يجوز التعبيز في مجال الأوضاع الشكلية التي يتطلبها الدستور فـــــى النصــوص القانونية، بين شكلية جوهرية وأخرى ثانوية. ذلك أن الشكلية التي يقتضيها الدستور واحـــدة فــــى أهــيتها ودرجتها، وضعرورة النزول عليها.

ويتعين بالتلقى إفراغ هذه النصوص فى قواليها التى فرصها الدستور، وذلك حــــ لاتفقــد خصائصها كقواعد قانونية تستمد صفتها هذه من قوة الإلزام الكامنة فيها. ذلك أن تجردها من هذه القوة يحدمها، ولو كان مضمونها موافقا النستور.

ولا كذلك الشكلية التي يتطلبها القانون لاتخاذ إجراء معين، ذلك أن الإجراء ولو كان معييا، ينقلب صحيحا بتحقق الغاية من الشكلية التي تطلبها المشرع فيه(").

١٤ - لا يجوز إيطال النصوص القانونية الموافقة الدستور، ولو لسم تلستزم فيمسا تقديسه ارتضائها الأمم المنحضرة للفسها، بل ولو كان القانون المقارن يناهض هذه النصسسوص ويقسرر عكسها، أو يفصل عليها غير ها. ذلك أن ما نزاه بعض الدول من ثوابتها، يفصمها وحدها، ولا شأن لمواها بها أيا كان قدر صوابها. فإذا فارقتها نظم إالليمية، تعين الرجوع إلى الدستور الذي يحكمها دون غيره. بشرط إلا تنف هذه النظم بالحقوق الجوهرية للإنسان.

سادسا: امتاع تقرير بطلان على بطلان

۲۹۱ إيطال التصوص القانونية بحكم تضنائي، مؤداه زوالها وانتهاه وجودها. ولا يتمور بالتائمي تقرير بطلان جديد على شئ صار محدوما. فالسائط لا يعود.

و لا ينقسم البطلان أو يتجزأ حتى مع تباين أوجهه واختلاقها فيما بينها.

إذ هو بطلان واحد محلمه النصوص القانونية التي تطق بها. ولا تتمايز أوجهه أو روافده في نشجتها، ذلك أن كلا منها يستير كافيا بذلاته لإبطال النصوص القانونية المطعون عليها.

⁽⁾ دستورية عليا -اقتضية رقم ٤٧ لسنة ١٧ ق "نستورية" جلسة ؛ يناير ١٩٩٧- قاعدة رقحم ٢/١١–س ٢٦٦ من الجزء الثامن.

فلا يمتاز بطلان فى طبيعته ودرجته وأثره، على بطلان آخر. فإذا اتصل وجسه البطلان بنص قادونى، فقد هذا النص وجوده، وهمد نبض الحياة القانونية فيه، ولا يتصور أن يحرسا مسن جديد ليتعلق به بطلان آخر.(')

سابعا: امتناع تفسير الدستور في غير خصومة قضائية

٣٦٧- تباشر المحكمة الدستورية الطيا اختصاصها بتضير الدستور من خسلال خصوصة تصنائية تنخل في ولايتها، وتتصل بها وفقا للأوضاع المنصوص عليها في قانونها؛ وبشـــرط أن يكون إجراء هذا التصير لازما للفصل في المسائل الذي تطرحها هذه الخصومة. فإذا كان مجــرد تفسير الدستور هو موضوع هذه الخصومة، خرج هذا التضير عن ولايتها(").

وتبدو خطورة تضير الدستور كطلب قائم بذائه، في أن صدور هذا التضير يقيد لوس فقسط المحكمة الدستورية العلها، بل كذلك المحاكم جميعها خاصة وأن صدور هذا التضيير يمنعها مسنن للمحكمة الدستور هذا التضير وتطويره على ضوء الأوضاع المتغيرة، بما يناقض حقيقة أن الدستور وثيقة نابضة بالحياة، قابلة للتضيير المرن. ولا كذلك أن يجمد تضير الدستور عند لحظه زمديسة بعينها إذا ران التحجر على فهمه من خلال مقابوس منصرمة.

ثامنا: لا أفتراض نشرط المصلحة في الخصومة النستورية

٣٦٣ لا يذاأفس شرط المصلحة في الخصومة الدستورية، طبيعتها العيدية، ولا أوضساع الفصل فيها وفقا لقانون المحكمة الدستورية العليا. ومن ثم يددمج هذا الشرط في نظمها الإجرائية عملا بنص المادة ٢٨ من هذا القانون. ذلك أن عينية الخصومة الدستورية، لا تعني أكثر ممن أن النصوص القانونية المطعون عليها، هي مدار هذه الخصومة أو موضوعها. وأن مقابلتها بنصوص السنور للتحقق من نطابقها معها أو مخالفتها لها، هو هدفها أو خابئها النهائية.

^{(&#}x27;) "مستورية عليا" –القضية رقم ؛ لسلة ؟١ ق "مستورية"– جلسة ١٩ بيونيه ١٩٩٣– فـــــاحدة رقسم ٣٠ – مس ١٧٤ و٤١٨ من المجلد الثانمي من الجزء الشفلس.

ولكن هذه الخصومة تظل واقعة في نطاق حق التقاضي كوسيلة ارد عنوان على حـــن أو حرية انتهكتها النصوص القانونية المطعون عليها. ويتعين بالتالي أن يتطق الإخلال بهذا الحق أو بتلك الحرية بشخص معين، وأن تكون مصلحته الشخصية المباشرة القائمة أو المحتملة الخاهرة في رد هذا العدوان.

والقول بأن لكل مواطن صفة مقترضة في لفتصام النصوص القلونية، ومصلحة مقترصة في إهدارها، مردود أو لا: بأن الأصل في الخصومة هو تطقها بمنفعة يقرها القــــانون، ولا يقــر القانون أن يتحول الغزاع القضائي إلى نزاع لمصلحة القانون في صورة مجردة، ذلك أن الفــــالانة المعلمة المعانية التي يجديها المدعى من الخصومة الدستورية، هي التي تحركها، وهي دائعها وموجهتها. ومردود ثانيا: بأن استهاض نصوص الدستور وإنزائها في الخصومة الدستورية، يقترض توافــر شروط قبولها، وتقدرج الصفة والمصلحة تحتها.

ومردود ثالثاً: بأن افتراض المصلحة في الخصومة الدستورية، يحلها إلى خصومة أسلية بعدم الدستورية لا سلة للحكم الصادر فيها بنزاع موضوعي قائم. وإنما ينحصر موضوعها فسي تقرير حكم الدستور مجردا في شأن الدسلال التي تثيرها هذه الخصومة.

وهو ما يعتبر انتقالا بالرقابة على الشرعية المستورية إلى مرحلة لم بيلغـــها بـــد قــــالدن المحكمة المستورية العلياء ولا غيره من القوانين والنسائير الأجنبية في عموم تطبيقاتها(").

تاسعاء افتراض بستورية النصوص القانونية

٢٦٤ لا يفترض في النصوص الفادينية التي أقرها المشرع أو أصدرها، أنسبه صاغسها
 لنقض حقوق كظها النمتور الأصحابها أو لحجبها عنهم.

وإذا كان ذلك هو الأصل، إلا أن هذا الافتراض لا يقوم في الأحوال الآتية:

^{(&#}x27;) تعسيرية عليا" –القضية رقم ا لمنذ ١٥ ئ تعسيرية"– جلسة ٧ مايو ١٩٩٤ –القاعدة رقم ١٩/٤، ١٠ –ص ٢٨٤ و ٢٨٥ من المعزد السامس.

أولا: أن يكون ظاهرا من وجه النصوص القانونية المطعون عليها، مخالفتها للدستور، كتلك التي تقوم على التمييز بين المواطنين بناء على اللون أو بالنظر إلى اختلافهم في العقيدة، أو بناء على معارضتهم المناطقة في توجهاتها،أو لتجريمها أفعالا لا تقتضى الضرورة الاجتماعية تأثيمها.

ثانيهما: أن يكون النص القانوني المطعون عليه مكونا من أجزاء متعددة، متداخلة معانيها، منبهمة فواصلها، بحيث تضطرب في الركائز الذي تقوم عليها.

ثالثًا: أن تخل للنصوص المطعون عليها بحق أو بحرية أساسية كظها الدستور. إذ يعامل كل عدوان تشريعي جسيم عليها، باعتبارها مشتبها فيها ومقتضيا رقابة صارمة أساســـــها أن تقييد الحرية لا يجوز إلا لمصلحة جوهرية قاهرة، وبأقل الوسائل لبخلالا بها.

عاشرا: أيس ثمة نصبوص توجيهية في النستور

970- ليس في الدستور حشائه في ذلك شأن القانون- ثمة نصوص مجردة مسن آثارها القانونية، وإلا كان تتوينها في النستور غير محمول على معنى الإلزام بأحكامها؛ ومنصرفا إلسي تغيير المشرع بين القبول بها أو إهمالها، حال أن التخيير بين بديلين يفترض تساويهما في القسوة أو الأثر، وهو مالا يتصور في نصوص الدستور التي تعلو بمنزلتها على ما دونها من النصوص القانونية، وما قصد الدستور بها إلا إخضاع كل مناطة لأحكامها، ليكون تطبيقها فسسرض عبسن. فضلا عن أن القول بالطبيمة المترجبهية لنصوص الدستور، يناقض خصائصها كقواعد أمسرة لا يجوز إهمالها أو النظي عنها().

حادي عشر: الأصل في السلطة التقديرية هو الإطلاق

٢٦٦ - الأصل في سلطة المشرع في مجال تنظيم الحقوق، أنها سلطة تقديرية، ما لم يقيد الدستور ممارستها بضوابط تحد من إطلاقها، وتكون تخوما لها لا بجوز القحامها.

بما مؤداه أنه فيما خلا القيود الني يغرضها العمنور على السلطة التشريعية والنتليذية فمسى مجال إقرار أو إصدار النصوص القانونية، فإن لـــهاتين العـــلطنين أن تباشـــرا اختصاصاتـــهما

^{(&#}x27;) كستورية عليا" –القضية رقم ١١٦ لسنة ١٨ ق كستورية"– جلسة ١٩٩٧/٨/٥ -قاعدة رقــم ٥٠ -مس ٧٩٣ من الجزء الثلمن.

التُعْدِرية بعيدا عن الرقابة القصائية التي تمارسها المحكمة العسورية الطيا في شهان المسروية المليا في شهان المسروية اللها في شهان النهجها المسروية، والذي لا يجوز لها بمقتضاها أن تزن جمعاييرها الناتية - السياسسة التهي المشرع في ملامة تطبيقها عملا؛ ولا أن تتحالللامن المطبون فيه أهدافا غير الذي تركاما المشرع؛ ولا أن تكون خياراتها بعيالا عها عملاء المسلح المسلمة التضريعية أو التتغيية اللاين يكتبهما أن تباشرا الولاية الذي تختصان بها في الحدود التهي بينها المسرور، وأن يستلهما في ذلك أغراضا يقتضيها الصالح العام، وأن تكون وسسائلهما إلى تحقق هذه الأغراض، مرتبطة عقلا بها ().

ثاني عشر: بعض ضوابط الفصل في دستورية النصوص القانونية

۲۹۷ لا وتحصر مجال الرقابة على الشرعية الدستورية اليما أخل به المسسرع بصسورة مباشرة من الحقوق التي قامية المستورة والمراة على المستورة والمراة المستورة والمراة المراة المستورة والمراة المراة المستورة والمراة المراة المراة المراة المراة المراة عرضا.

ذلك أن الرقابة القضائية لهذه النصوص، لا تولجه غير الآثار القانونية التي رئيتها في حسق المخاطبين بها. ولا شأن لها بنوايا المشرع وخواطره التي يتخز نقصبها في أعضـــاء السلطة التشريعية جميعهم، أو التدليل على تواطلهم إضرارا بالمخاطبين بالنصوص القانونية التي أثرتها.

وحتى بالفترانس توافق أعضاء السلطة التشريعية على تطبيق الدستور، وخروجسهم عسلا على أحكامه، فإن نواياهم السليمة لا ترفع عن النصوص التى أثرتها، عوار بطلانها. فلا يكسون تقرير هذا البطلان غير جزاء يصيبها بقصد إنهاء العمل بها حتسى لا يتحمل أوزارها مسن أخضيتهم هذه النصوص لأحكامها().

وينتين أن يكون سوء استعمال السلطة التشريعية لوظائفها وانحرافها عن أهدافها، والسيا بتتكبها الأغراض المقصودة من تأسيسها، واستثارها بالنائي وزاء سلطتها في تتطيسم الحقوق، لتصرفها الى غير وجهتها.

^{(&#}x27;) تستوریة علیه - القضیة رقم ۳ لسلة ۱۹ ق تدستوریة - جلسة ٤ فیرلور ۱۹۹۰ - القساعدة رقسم ۳۱ - مس ۲۹ مین العجزء السادس.

^{(&}lt;sup>۱</sup>) مستوریة علیه -اقتصیهٔ رقم ۲۳ لسنهٔ ۱۵ قضائیهٔ امستوریهٔ- جلسهٔ ۱۹۹۰/۱۲/۲ -قاعدهٔ رقسم ۱۲ *-ص* ۲۲۹ من الموزء السلامی،

ومن ثم كان سوء استعمالها السلطة عبيا قصديا، وطعنا احتياطيا، لا يقوم الدليل عليه بالظن والتغيل. بل من عبين الأوراق ذاتها التي تفصح عنها مضابط أعمالها وغيرها من الوئسائق ذات الصلة التي يطمئن إليها.

٢٦٨ - وبالحظ كذلك ما يأتى:

١. لا يؤخذ برجعية النصوص القانونية حرهي محظورة في المواد الجنائيسة - إلا إذا قسام الدليل على أن أغلبية أعضاء المناطة التشريعية في مجموعهم -لا أغلبية العاضرين منهم - قسد لقروا رجعية هذه النصوص، بعد وقوفهم على حقيقتها، والآثار التي ترتبها، والدائرة التي تعمسل فيها، فلا يكون قبولهم بالأثر الرجعي مظنونا، بل ثابتا على وجه قطعي (').

٢. أحكام الدستور الذي تتضامم إلى بعضها في تقييم دستورية النصوص القانونية المطعون عليها؛ يتعين إنزالها في مجموعها على هذه النصوص. ومن ثم تستهض النصسوص القانونية المدعى إخلالها بالحق في التقاضي، كل ضمانة يقتضيها الدستور اللفصل في الحقسوق بطريقة منصفة، بما في ذلك ضمانة الدفاع؛ وحق الناس جميعهم في اللجوء إلى قاضيهم الطبيعى؛ وبسان تكون المدالة مفتوحة أبوابها للقائرين والمعوزين؛ وبأن يتوافر لكل متهم بجريمة، الحد الأدنى من الحقوق الذي يتوافر بها موقفه مع الأصلحة الذي تملكها سلطة الاتهام في مواجهته.

٣. لئن كان المشرع أن يحل من العقوق التي يكظها أو يلغيها، إلا أن شرط ذلك ألا يكون لإسقاطها أو التحويرها، من أثر على حقوق نص عليها الدستور أو كظها. فضمائة رد القضاة مسئ عناصر حيدتهم التى تتعادل في أهميتها ووزنها مع استقلالهم، فإذا أخل المشرع من خلال تتظيمه للحق في رد القضاة، بضمائة الحيدة التي تحيط بهم، كان مخالفاً للدستور.

٤. كلما كان تنظيم المشرع لأحد الحقوق، صواء في ذلك تلك التي كظه إلى التسيد نسط الدستور عليها؛ غير مكتمل العناصر بما يجعل هذا التنظيم في غير الصورة التي تكفيل فعالية مباشرة هذا الدق، فإن إغفال تقرير العناصر التي يبلغ بها مداه، وتتحقق من خلالها حيويته، يكون مخالفاً للدستور.

^{(&#}x27;) 'هستورية عليا" –اقلطنية رقم ٧٣ لسنة ١٩ تى 'دستورية'- جلسة ٧ فيرفير ١٩٩٨ –قاعدة رقسم ٧/٧٧ –ص ١٩٩٩ من العزء المثامن.

 م. نتطق المفواعد القانونية الإجرائية بمراكز قانونية نقبل بطبيعتها التحديل والتغيير. ومن ثم
 كان الأصل هو سريانها بأثر مباشر في شأن المسائل التي نتاواتها. ولا يجوز أن يقال عدمة بسأن سريانها المباشر منطو على رجعية ضمدية(').

١. للخاضعين لأية قاصدة قانونية، حق الطعن عليها لمخالفتها الدستور، ولو قدم هذا الطعين بعد إلفائها، إذا كان جريان أثار هذه القاعدة في شأنهم بعد تطبيقها عليهم، قد ألدى بهم هسررا. ذلك إن الأصل في القاعدة القانونية، هو سريانها على ما يقع من تاريخ العمل بها رحتى إلفائها. ومنار الاركما فإذا أبدلها المشرع بقاعدة جديدة، أم يعد القاعدة القديمة من وجود من وقت إلفائها، وصار الاركما إعمال القاعدة الحديدة اعتبارا من تاريخ سريانها. ويذلك يتحدد لكل من هلئين القساعدين زمسين تطبيقها. أما نشأ مكتملا من المراكز القلونية منتها الأثاره خلال فترة نفسهاذ القساعدة القانونية القديمة، يظل محكوما بها وحدها (").

٣٦٩ - بيد أن قضاء المحكمة الدستورية الطيا دل كذلك، على أن إلغاء الدس المطعون فيه بأثر رجعى، مما تزول به المصلحة الشخصية المباشرة في الخصومة الدستورية(").

وقضاءها في ذلك محل نظر من جهتين:

أ<u>و لاهما</u>: أن الإلماء للمجرد للنصوص القانونية حواو بأثر رجعى– لا ينيد بالضرورة ألسها لم تحدث آثاراً قانونية في محيط العلائق القانونية قبل إلفائها.

ويتعين بالتألى حتى يجوز القول بانتفاء المصلحة الشخصية المباشرة في النصوص الفانونية التي المسلحة التي الفانونية التي الفانونية التي المناشرية التي أن يقترن إلغاؤها بتسوية كافة الأثار القانونية التي أضارية المناسوس القانونية قبل إلغائها.

^{(&}lt;sup>†</sup>) يُسكم السابق حص ١٩٠١, وهو ما لكنته السادة الأولى من قانون المراقعات المدنية والتجارية بنصبها علسمي سريان أحكام هذا القانون على ما لم يكن لد فصل فيه من الدعاوى، أو تم من الإجراءات فيل تاريخ السل بها. لا استثناء من ذلك إلا يكلسبة أبي القوانين التي تحدل موعادا كان قد بدأ قبل تاريخ العمل بها أو التي تكسسون منشئة أو ملتبة الطروق طعن في شان حكم صدر قبل نقلاماء أو إذا كان من شافها تحديل اختصاص قلام، وكسسان العمل بها قد بدأ يعد قتل باب قدر العدة في الدعوى بما يدل على استواء الغصومة القصل في موضوعها.

^{(&}quot;) تستورية عليا" -القضية رقم ١٥ أسلة ١٧ ق "مستورية"- جلسة أول فسيراير ١٩٩٧ -قساعدة رقسم ١٧٢٤ - ص ٣٧٣ من الجزء الثامن.

^(*) لقضية رقم ٢١٩ لعملة ١٩ قضائلية "مسئورية" حينسة/١٩٩٩/٨ قاعدة رقم ٤٣ صمن ٣٤٤ وما بعدها من السجلد الأول من الجزء الناسع.

ثانيهما: أن إلغاء النصوص القانونية -سواه تم بأثر رجعي أو بأثر مباشر - يفترض وجود هذه النصوص قانوناً حتى يتعلق الإلغاء بها. فإن كان بطلانها متأتياً من مخالفتها الدستور -كما لو أصدر رئيس الجمهورية قراراً بغرض ضريبة عامة - فإن هذه النصوص تعسر معدومة منذ صدورها. ولا يتصور بالتالي أن يتعلق بها إلغاه تشريعي -ولو بأثر رجعي- بالنظر إلى العدام معله.

كل قاعدة قادونية لا تتشر، لا يقارنها إخطار بحقيقتها، ولا بشروط تطبيقها. فلا تتكسامل مقوماتها التي اعتبرها الدستور شرطا لجوانر التدخل بها لنتظيم حقوق الأقراد وحرياتهم على اختلافها. ومثل هذه القاعدة لا نفاذ لها، لا هي ولا القاعدة القانونية التي تم نشرها، ولم بيدأ بعسد ميماد سريادها. فلا يكون حمل الأفراد على الرضوخ لها سوهم من الأغيار في مجال تطبيقها - إلا خروجا على مبدأ الخضوع القانون المنصوص عليه في المادة ٦٥ من الاصنور(١).

وكلما كان فرض القاعدة القانونية والعا قبل نفاذها، أخل سريانها في شأن المخاطبين بـــها، بالحقوق والمراكز القانونية التي مستها، فلا يكون رد العدوان عنها، عملاً مخالفاً للدستور(").

• مناط دستورية المزايا التي يكتلها المشرع لغريق من الناس دون أخسر، اختلافهم فسى المراكز القانونية عن بعضهم البعض، ذلك أن تساويهم فيها، مؤداه أن بكون التمييز بيدهم تحكمياً، ومخالفاً للدستور بالتالي(").

⁽اً) تعمتورية علية –القضية رقم ٣٦ لسنة ١٨ ق "معتورية"- جلسة ٣ ينـــاير ١٩٨٨ –قـــاعدة وقـــم ٧٣ -حص ٢٠- امن الجزء الثامن.

^{(&}quot;) تعستورية علية "القضية رقم ٢٦ لسنة ١٨ ق "تعستورية"- جلسة ٣ بيلير ١٩٩٨ -قاعدة رقـــم ٢٣/٤، ٥، ٦ --حس ١٠٥٨ من الجزء الثامن.

^(*) تقول المحكمة الدستورية العليا في حكمها الصداد في ١٩٨٩/٤/٢٠ في القضية رقم ٢١ اسسسة ٧ المدالية
دستورية والمنشور في س ٢١٨ وما بدها من الجزء الرابع، بأن سلطة المشرح في تنظيم الحقوق لا تعتيب
عليها ما دام المحكم التشريعي الذي قرره قد صدرت به قاعدة عامة مجردة لا تنطوى على المديوز بيسن مسن
تساوت مراكزهم القانونية، ولا تهدر نصا في النسوس. فإذا كان المشرع قد توخي بالزيادة في الأجردة التسي
فرضيها، المحافظة على المبائي القديمة المؤجرة لفير أغراض السكلي باعتبارها شسروة قوميه، والتويسمن
ملكها عن انخفاض أجرتها مع توفير مصدر التعويل ترميها وصيانتها؛ فإن معاملة الأماكن المستملة في
اكراض لا تدخل في نطاق الشاط التجاري أو المساعى أو المهن الخاضمة الشعريية على الأرياح التجاريية
والمساعية أو النسريية على أرباح المين غير فتجارية، معلمة المبائي المؤجرة لأغراض السكني، وإعفاؤها
بالثاني من الزيادة في الأجرة، رغم تحقل مناطها، يكون مخالة المبائي المؤجرة لأغراض السكني، وإعفاؤها
بالثاني من الزيادة في الأجرة، رغم تحقل مناطها، يكون مخالة المبائي المؤجرة لأغراض السكني، وإعفاؤها
بالثاني من الزيادة في الأجرة، رغم تحقل مناطها، يكون مخالة المبائي المؤجرة لأغراض السكني، وإعفاؤها
بالثاني من الزيادة في الأجرة، رغم تحقل مناطها، يكون مخالة المباشورة

تحمل النصوص القانونية التي بل المشرع بعموم عباراتها على انتفاء تخصيصها، على
 اتساعها لكل ما يندرج في مفهومها. ذلك إن عموم عبارة النص، تقيد استقراقها لكل الحسراده،
 واشتمالها بالتالى على المخاطبين بها كافة، فلا تختص فئة من بينهم بحكمها().

لا يخصص النص العام بغير دليل. كذلك فإن كل تنظيم خاص بعامل بافتراض لنصرافه
 إلى المسائل التي تعلق بها وحدها، فلا يجوز إسداده الهبرها، ولا أن يقلس عليه وقد وضع على سبيل الانفراد (").

ثالث عشر: جواز تحديد غير المباشر المماثل المثارة في الخصومة النستورية بطريق غير مباشر

• ٢٧٠ تعتمد معظم الأحكام القضائية في تأسيسها على الأدلة غسير العبائسـرة كسالقرائن
 الطارفية. وكثيراً ما تستخلص المحاكم من والعة حققتها، الدليل على والعة تجهلها.

و المسائل الدستورية في ذلك، شأنها شأن عناصر النزاع التي تحققها المحكمة، قلما يكــــون الدلدا، علمها مباشد أ.

ذلك أن المحكمة تصل نظرها في كل والقة مطروحة عليها، وتصل أجزاءها ببعضها مسن خلال عملية عقلية تكفل الحد الأدنى الاتماقها، فلا تأخذ في اعتبارها بغير الخطوط الرئيسية التسى تجمعها، تاركة وراءها بعض مظاهر التعارض التي قد تلابسها.

ومن خلال هذه العملية المقلية، لا يكون نظرها في عناصر النزاع غير نفاذ إلى جوهرها على ضوره ما قصده المدعى حقا بدعواه.

^{(&#}x27;) "مستورية عليا ' "لقضية رقم 197 لسنة 14 ق "مستورية" جلسة ٧ فيرابر 191۸ - قساعة رقسم ٢/٨٧ - مس ١٥١ من الجزء الثامن اوالقضية رقم ١٧ لسنة ١٤ ق "مستورية" - جلسة ١٤ يناير 1910 - قسساعة رقم ٢٣/٥ - مس ٤٤٧ من الجزء السادس اوالقضية رقم ١٥ لسنة ٤ ق "مستورية" - جلسة ١٦ مايو ١٩٩٧ -قاعدة رقم ٢/٢٤ - مس ٣٦١ من المجلد الأولى من الجزء المفاس.

^(*) طلب التأسير رقم ١ لمدة ١٣ قضائلية تضير! حباسة ٤ يناير ١٩٩٢ قاعدة رقم ٢ حس ٢٩٢ من المجلمة الأول من الجزء النامس.

قلا يؤاخذ بعبارة شاردة ضمنها صحيفتها، ولا بكلمة لم يزنها ويقدرها حق قدرها. وإنما هي دعواه في حقيقة ملامحها، وصادق أغراضها، تستجليها المحكمة وتستصفيها، فلا بكون وقوفسها عندها، غير فهم منها لحقيقة النزاع المطروح عليها.

وتلقرم المحكمة الدستورية العلياء شأنها في ذلك شأن كل هيئة قضائية، بضوابط التقسير القضائي هذه. إذ هي نقطة البداية التي تعينها على لإراك نطاق الخصومة الدستورية المعروضية عليها، فلا تضل الطريق إلى دخائلها، ولا تقنع بالصيغة التي أفرغها المدعى فيها.

وإنما هي حقيقتها التي تتحراها، ومقاصدها الذي تخسوض فسي بحشسها، وأبعادهما التسي تستشرفها، مستعينة في ذلك بالتحليل المنطقى الذي يربط ما تفرق من أجزائها، ويشد بعضها إلسي بعض بقدر تماسكها وإفضائها إلى صحيح بنيانها.

وائن كان قانون المحكمة الدستورية العليا قد نص في العادة ٣٠ على أن ببين العدعى فسي الخصومة الدستورية ماهية المخالفة الدستورية التي ينسبها إلى الدســـوص القانونيـــة المطعــون عليها، ووجه تعارضها مع الدستور؛ إلا أن ما نراه في شأن تفسير هذه المادة، هو أن ينظر إليها من ناحيتين:

أو لاهما: أن الخصومة الدستورية نقوم على ادعاء بمخالفة نص قانوني للدستور.

ويفترض ذلك أن يعين المدعى هذه النصوص، وأن ببين كذلك ماهية المخالفة الممسئورية
 التي نسبها الميها حتى تحققها المحكمة الدستورية الطها.

فإذا سها المدعى عن بيان هذه المخالفة، تعين عليها أن نقابل النصوص المطعسون عليها بأحكام الدستور، وقرفاً من جانبها على نطاق التعارض بين نصين يختلفان في مرتبتيسهما حتى تستظهر نطاق الفجوة بينهما، ذلك أن تصادم نصين في دائرة التقابل بينهما، يحدد قدر توافقهما أو تخالفهما، فإذا طعن المدعى في دعواه الممتورية على الفوائد الربوية التى فرضسها المشسرع، وأغفل بيان نص النستور الذى حرمها، تعين حمل مقاصده من دعواه هذه، على مخالفة ارضسها لنص المادة الثانية من النستور. وقد لا يهمل المدعى بيان المخالفة المستورية، واكتسه يعينسها بطريقة لا توضعها بصعورة كالهية.

وعلى المحكمة الدستورية الطيا -من باب أولى- أن تستعن عدنذ على فهمسها بضوابسط النفسير القضائي. فالنعي على ضريبة ما إخلالها بالمقدرة التكليفية المعول ومساواتها في عبدسها بين القادرين والمعوزين، بدل على أن ما توخاه المدعى بدعواء الدستورية، هو انتها هذه المضريبة بالإخلال بضوابط المدالة الاجتماعية التي تعتبر أساس كل الأعباء المالية التي تقتضوسها الدواسة ممن تكلفهم بأدائها وفق نص المادة ٣٨ من الدستور.

بما مؤداه أنه سواء أهمل المدعى بيان المخالفة النستورية، أو حددها بطريقة غير كالخيـــة. فإن طرائق التصدير القضائي، قد تجليها وتبين حقيقتها.

ثانيتهما: أن نص المادة ٣٠ من قادون المحكمة الدستورية الطياء لا يلزم المدعى فقط ببيان نوع المخالفة الدستورية التي نسبها إلى الدسوس المطعون عليها والتي قال بترديها فيها و ولكم يكلفه كذلك ببيان وجهها. وليس ذلك إلا تكليفاً الناس بما لا يطبقون؛ وهو كذلك إخراق في شمكلية
لا محل لها. ذلك أن تحديد وجه المخالفة الدستورية لا يتصل بنوعها، وإنما ببيان نطاق التعارض
بين النصوص المطعون عليها والدستور. وفي ذلك خروج على حقيقة الرقابــة التسي بالشـرها
المحكمة الدستورية العليا في شأن المسائل الدستورية التي تثيرها المصومة الدستورية، نلمك أن
هذه المحكمة لا تتقيد لا يلوع و لا يوجه المخالفة الدستورية التي نسبها المدعى فـــى المصومة الدسمومة الدستورية، إلى النصوص القانونية المطعون عليها. ومرد ذلك أنها لا تقـــابل هـــــــــــــا
المستورية، إلى الدستور دون غيرها، وإنما هي نظرة شاملة تتعمق بها تلك النصوص التسلط علمـــــها
الدستور في تمام أحكامه، وترابط أجزائه، واتصال أغراضه، وتضافر اقيم التي يحتضنها.

ونلك هي الوحدة المضوية للدستور التي بكون بها كلا غير منقسم. وعلى ضوئها تصدد المحكمة الدستورية الطبا بنفسها، حقيقة أوجه العوار في النصوص القانونية المطمـــون عليــها، بغض النظر عن الصورة التي رسمها المدعى في الخصومة الدستورية لها، أو التي أهمل بيسان ملامحها أو حتى شوهها(أ).

رابع عشر: يتعين الحكم ببطلان النصوص المخالفة الدستور، ولو كان إعمال أثره يقتضي تدخلا تشريعيا

٢٧١ - يتعين الحكم ببطائن النصوص القانونية المخالفة الدستور، ولو كان أعمال أثر هـذا الدكم يتنفض تدخلا تشويعيا (أ). ذلك أن الحكم بعدم دستورية نص معين، ينيد بالضرورة تحقــق عوار فيه. ويتعين بالثالي أن تتدخل السلطة التشريعية، بوسائلها وأدواتــــها -كلمــا كــان ذلــك ضروريا- لتتفيذ قضاء المحكمة الدستورية العليا (أ).

^{(&#}x27;) مستورية عليا القضوة رقم ٥٨ لسلة ١٧ قضائية كستورية المجلسة ١٩٩٧/١١/١٢ قسساعدة رقسم ١٦/١٩ - صلى ١٧٠ من المجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

⁽أ) القضية رقم ٩ لسنة ١٦ قضائية كشطائية "حباسة ١٩٩٥/٨/٥- قاعدة رقم ٧ -ص ١٧٧ من الجزء المسابع. ففي هذه القضية كان نص المادة (٥٠) من قلاون حماية النيم من العرب، لا يجيز الطمن في الأحكام النهائيـــــة المسادرة من المحكمة العليا للتيم. وقد قضت المحكمة الدستورية العليا بحد دستورية هذا النص بما يقتح طريق الطمن فيه من خلال تدخل تشريص يحدد الجهة القسائية التي تقصل في هذا الطمن، وكذاك كيابة تشكيلها.

^{(&}quot;) فقصية رقم ٤٨ اسنة ١٩ قصائية كستورية جلسة ١٩٩٩/١١/١ -قاحدة رقم ٤٨- ص ٣٩٩ مسن المجلمة الأول من الجزء الناسم.

القصل الثاني عشر الرقابة القضائية على السنورية، وأشكال الصراع في الدولة

العيعث الأول صور الصراع على العلطة والحقوق

٣٧٧- وكلما احتدم الجنل السياسى داخل الدولة، أو اتخذ النزاع بين أار ادها شكل صدراع معها حول حقوقهم وحرياتهم وقدر ضمانها لها، فإن وجود جهة الرقابة على الدستورية وسوذن بتحول هذا الصدراع من طبيعته السياسية، إلى حلول قالانية توفرها هذه الجههة الأطراقه، فله يتحول غضبهم من الدولة إلى الثورة عليها، بل تتوسط جهة الرقابة على الدستورية بينهم وبينها Tiers médiatours وتحدل خضبهم من الدولة إلى الثورة عليها، بلنهما المعاقلة السعى نقاط قادونية تحوط بها، فلا يكون الحكم الصادر فيها إلا منها لفوتر قائم.

فالذراع السياسي حول التأميم بين أعسار تنخل الدولة ودعاة الرأسسمالية المتصدرة مسن القيود، نقضه جهة الرقابة القضائية على الدستورية من خلال إدائنها إلى نصوص الدستور النسي تحكم هذا الموضوع، وتوفيقها بينها قدر الإمكان، وبيانها اللحدد الذي يكون فيها الفنويض عهس التأميم عادلا(").

وقد بدور النزاع كذلك حول حدود السيادة الوطنية، وجواز تقييدها مـــــن خـــــلال معــــاهدة دولية.

وقد وتخذ الذراع أبعادا مختلفة في مسائل متعرقة، كتلك المنطقة وتصفية القطساع العسام؛ أو ينطاق حرية الأفراد في النفاذ إلى وسائل الاتصال على اختلافها؛ أو بالكوفيسة النسي بتسم فيسها

^{(&#}x27;) بمجرد أن أصدر المجلس الدستورى الفرنس قراره في ١٦ يغفر ١٩٨٧ بنستترية التسأميم عتسى أعطـن المستثمار الخاص لرئيس الجمهورية Jacques Attali أن قرار المجلس بمطابقة التأميم الدستور، قسد أنسجى الجل الزائف المحارضة حول دستورية، وهو الجل السندى أكثارت المحاسة الانتخابيسة الرئفسية Lo Monde du 19 Janvier 1982.

الاقتراع العام العباشر لاغتيار أعضاء السلطة التشريعية؛ أو بالمعابير التي يتحد على ضوئها من يعتبر لاجئا سياسيا وفقا للمستور.

ويظل التساول قائما حول ما إذا كان للحياة السياسية قوانينها الخاصمة، أم أن القانون العسام هو الذي يحكمها،

وريما نلحظ بقدر كبير من الدهشة، أن الذين يديرون الحياة السياسية ويحكمـــون قبضـــــهم عليها، أو على الأقل يوجهونها وفق مصالحهم، كثيرا ما يؤسسون نزاعهم مع خصومـــــهم علــــى قواعد من الدستور، ويطلبون تطبيقها لفض خلافهم.

و إذ بعرضون أمر هذا النزاع على جهة الرقابة على الدستورية -سمواء تطق بحق المسرأة في إجهاش نفسها أو بتحريل القطاع العام إلى خاص، أو بحق رئيس الجمهورية في العقو عسن البحريمة أو عقوبتها، أو بحواز التأميم، أو بما إذا كان الدخول في معاهدة دوايسة وخسل بحقوق السيادة الوطنية - فإن جهة الرقابة القضائية - المحايدة في تشكيلها وفي طبيعة وظيفتها القضائية - تحيل صور النزاع هذه - وجميعها من طبيعة سياسية - إلى مشكلة قانوبية بمعضائتها ومفرداتها، وطرق مذافضتها، وأساوب حلها.

قلا يركن رجال السياسة، الذين يؤيدون موقفا أو يعارضونه، إلى الوسائل السياسية لغض ما شجر بينهم من نزاع. ذلك أن هذه الوسائل تكتنها محاذير الصراع، وعولما التغريق والتنساهر والمداورة، وتصيق مناطق النفوذ، وتقامم الغنائم. ولا كذلك جهة الرقابة القضائية على الدستورية التي تعمل على التوسط بين القرقاء، وتقرير حلول توابقية في المسائل المتنازع عليها من خسلال مفاهيم قانونية تحيط بعلصرها، وتتحول بها الرؤية السياسية إلى لغة ورؤية قانونية، لها أثرها على الطريقة التي يوجه بها الطاعون خطابهم إلى الجهة القضائية التي تتولسي الرقابة على الدستورية. فهم لا يخاطبونها إلا وفق الأوضاع، وفي نطاق الأجال المنصوص عليها في قانونها. ويبدرون بالحجج القانونية، جناهم حول المسائل التي يخطفون عليها، بما في ذلب بيان أوجه مخالفة النصوص المطمون عليها للمستور، وكذلك تحديد نوع الحقوق التي أخلت بها النصوص ماالغة القصوص المطاعون عليها النصوص المناق وداه.

فإذا فرغ الخصوم من عرض نزاعهم على جهة الرقابة على الدستورية، وكذلك من بيان محجهم التي يقدمونها لتأييده؛ كان على هذه الجهة أن نقصل فيه بمقابيس موضوعية لا شخصية. وقد نظرح هذه الجهة حلولها لهذا النزاع في شكل مبادئ قانونية لا ينحصر تطبيقها في الحالمة المعروضة عليها. وهو ما يكثل لجهة الرقابة القضائية حيويتها، واشماع نطاق اجتهاداتها، وإن خلل واجبا عليها أن تواجه القانون المطروح عليها، انقصل بصفة نهائية في دستوريته، قلا يبقى النزاع بعد هذا القصل قائما، ليظهر الحكم الصادر عنها، باعتباره نتاج حوار بالوسائل القانونية المسادر عنها، باعتباره نتاج حوار بالوسائل القانونية المسمع على مقتضى القواعد المستورية هذه المصوص، ولو لم يرض عن حكمها فسى السنزاع والتي ينطفئ بها كل جنل حول دستورية هذه المصوص، ولو لم يرض عن حكمها فسى السنزاع

ولا شبهة في أن انتقال النزاع من طبيعته السياسية في الصورة القضائية التسى أل إليسها، عزز دور جهة الرقابة على المستورية، وزاد من أهميتها ونفوذها؛ ومن تأسيسها لسلطتها علم على دعام من الدستورة ومن إدها.

بن إن قدرتها على حل هذا النزاع على ضوء مفساهم فانونسة، أعانسها على تطويسر المتصاصاتها، وحمل المتلحرون من رجال السياسة على اللجوء الرجال القانون بطلبسون من مسهم المحون في الدفاع عن مواقفهم السياسية من خلال ما يظاهرها من نصوص الدمشور، وقد يطلبون مشورتهم قبل الطعن في النصوص القانونية التي يرونها مخالفة الدستور تحريا اوجه المطلساً أو الصواب في موقفهم السياسي قبل أن يتحول إلى صراع من طبيعة قانونية ().

وكان منطقيًا أن تؤثر جهة الرقابة القضائية في كافة أشكال العوار السياسسي، وأن تعيمه تشكيلها من منظور الحقائق القانونية التي تقصل بها، وأن تقصل فيها على ضوء مفساهيم وقحب

^{(&#}x27;) بعد أن أصدر المجلس الدستوري الترنسي تشناهه بجواز التأميز أدن زارية دستورية الرز المستشار الخسامي ارئيس الجمهورية Jacques Attali أن كل ما أثير من جدل زائف أثناه الحملة الرئاسية حسول متسروعية التأميد صار منتيا:

^{(&#}x27;) ونلل ذلك أن الأسادة Drago و Loussoura مماغرا للمعارضمية رأيسا استقساريا فسي موضوع عدم دستورية قرائين التأميم. وقدم الأسادة Luchaire و Robert وجهية نظر تدعم موقف الحكومية من هذا الموضوع ع.

الدستور، كتلك التى تتعلق بضوابط التمييز بين السلطة المقيدة والسلطة التقديرية وبدين المواطئين جميعهم فى ضمان تساويهم أمام القانون؛ وبما يكفل تكافؤ فرصهم فى الإدلاء بأصراتهم فى العملة الانتخابية؛ وحظر تشويهها أو تحريفها عن وجهتها من خلال عملية تقسيم الدوائسر فى الانتخابية. ويندرج تحت القيم التي يكفل الدستور صونها وتبسطها جهة الرقابة لحل الذراع بيسن الفرقاء السياسيين، تلك التي تتعلق بأن صون وجود الدولة مقدم على ضمائسها لحقوق الأفكراد وحرياتهم، وأن استقلالها وتكامل إقليمها ضمائتان تؤمن من خلالهما كل حق أو حربسة يكفلها الدستور. وقد يدخل رئيس الجمهورية فى صراع مع خصومه حول حدود ولاية السلطة التشريعية وضوابط القصل بين ولايتها و لختصاص السلطة التقيينية، أو حول حدود الميادة الوطنيسة الشي يتولي حراستها. وجميعها نقاط قانونية يتحول إليها صراع كان أصلا من طبيعة سياسية (").

وقد يمد رئيس الجمهورية إلى التعاون مع الأغلبية البرامانية التسمى تعسارض توجهاتمه الاثنتراكية وتعمل على تقويضها، لا بالرضوخ لها، وإنما من خلال مفاهيم قانونية يؤسسها علمى للمشتور التي تكفل بقاء الدولة واستمرار وجودها La continuité de L'Elat وتحدد كوفية مباشرتها السلطاتها.

ونشأ بذلك انجاه يتصاعد يوما بعد يوم، مؤداه احتكام الفرقاء السياسيين إلى الدستور لحسل خلاقاتهم، وإلى جهة الرقابة على الدستورية لفضها. بل إن لجوء المعارضة إليها قد يكون جسزءا من استر البجية شاملة غايتها أن تتزل الهزيمة بالسياسة التشريعية للحكومة بما يكفل لها تحقيسق كثير من المزايا لصالحها؛ أهمها إقناع الذاخبين بصواب موقفها؛ وتحويقها العملية التشريعية أو إرجاؤها حتى تممل الأعلاية البرلمائية من أجل تحقيق قدر لكبر من التفاهم معها حول الصيفسة النهائية لمشروع القانون، بما يكفل نزول هذه الأغلبية عن بعض مواقفها، واقترابها من المعارضة في توجهانها قدر الإمكان.

⁽أ) كان اللزاع قد ثار بين الرئيس الفرنسي ميتران والأعليية البرلمانية المخالفة لتوجهاته الإشتراكية، فقد رفسض رئيس الجمهورية التوقيع على الأولس المتعلقة بالخصفصة على أساس أنها نمس الإستقلال القوسسي السذي يعتبر هر حارسا له (1866: 1981) (Le Monde du 16 Juli) واستع كذلك عن توقيع الأواسس المتعلقسة ينفسيم الدوائر الإنتخابية على أساس أن هذا التقسيم يدخل في اختصاص رئيس الجمهورية Le Monde du 4 oct .

Le Mode 18 avril 1986 وسائده بعض القلهاه (Jaques Robert) في هذا الرفعن (1986)

وقد نتهم الأغلبية للبرلمانية المعارضين لها بأنهم يعملون من أجل إحراجها والدفساع عسن مصالحهم الضيقة التي توجهها عوامل سياسية نقوم على العذاورة، ولا نتسم بالجدية.

وقد تدعو الأغلبية الممارضة إلى أن تحتكم فى نزاعها معها إلى جية الرقابة على الدستورية. وقد تعرض الأغلبية بنفسها على هذه الجهة القانون الذى خرج من رحمها الثقنها فسى مطابقته للدستور.

وعلى هذا النحو تثبادل الأعلبية والمعارضة مواقعهما في عرض القوانين المدعى مقافقها للدستور على جهة الرقابة على الدستورية. ويكاد أن يصبح لحتكامهما إليها أساويا ثابتسا يحرّل المسراع السياسي وصوره الإديولوجية، أو الأطماع التي يتستر وراءها، إلى نقاط قادونية تحكمها الآقاق العريضة الدستور. وهو ما يتحقق على الأغمل إذا تعذر على رئيس الجمهورية -الحائز على ثقة المواطنين- القوقيق بين توجهاته ولتجاه الأعلبية البرلمائية الحائزة كناسك على ثقة مواطنيها، بما يعجز الفويقين عن التعلون المستمر، فلا يكون أمام رئيس الجمهورية - وهو الهسم من حزب الأعلبية البرلمائية- إلا أن يلجأ إلى الطريقة المعلقية والعملية الوحيسدة التسي تكفيل مصالح المواطنين في مجموعهم، وذلك بالرجوع إلى الدستور، كل الدسستور، ولا شسئ غيير الدستور. (لا

A la question de la coïncidence des majorités présidentielle et parlementaire, la seule reponse, la seule possible, la seule raisonable, la seule conforme aux intêrets de la Nation: la Constitution, rien que la Constitution, toute la Constitution.

و لأن الدستور الفرنسي مصدر الحقوق التي يكلها، فقد اعتدر رئيسه مجلس السورراء الفرنسي عن أن يعرض على البرلمان مشروع قانون يخول غير المواطنين حق الاقتراع علسي أساس أن هذا القانون وإن كان مرغوبا فيه من الناحية السياسية، إلا أن المسسئور قصسر حسق الاقتراع على المواطنين.

^{(&#}x27;) انظر في ذلك خطاب رئيس الجمهورية الغرنسي الذي وجهه للي البرلمان في ٨ اپريل ١٩٨٦.

المبحث الثاني مزايا تحويل النزاع السياسي إلى نزاع قانوني

٣٧٣ - وإذ تفصل جهة الرقابة القضائية على الدستورية في دستورية القانون المعسروض عليها سواء من قبل المعارضة أو من الأغلبية البرلمانية، فإن قرارها بعدم دستورية هذا القلنون، مؤدا تحيل الاتجاء السياسي لهذه الأغلبية.

ومن ذلك أن الأغلبية قد تؤيد قانونا بكفل اهتكار قلائل لوسائل الإعلام. فإذا قضم بعدم دستورية هذا القانون؛ كان على الأغلبية أن تقترع على قانون آخر بنساهض همذا النسوع مسن الاحتكار، ولو قبل بأن القلة التي تبسط سيطرتها على وسائل الإعلام، لقدر على تطويرها(').

يل إن الأغلبية - وبالنظر إلى تخوفها من لجوء المعارضــــة إلـــى جهـــة الرقابــة علمــى الدستورية- عادة ما تأخذ في اعتبارها -فهما نقره من القوانين- بالقواعد التي أرستها هذه الجهـــة وكذلك بمبادئها ذات الطبيعة الدستورية.

وقواعدها ومبادئها تلك، هى التى تحكم الأغلبية البرلمانية فى مناقشاتها وتوجهها الوجيسة الأكثر لقرابا من الدمتور. وهى التي نظرهها المعارضة كذلك بقصد حصل الأغلبية على التقيد بحكم الدمتور، لتنحصر الأفاق السياسية عن الجنل القائم، وتحل محلها مفاهيم قانونية حتى داخل السلطة التطريعية ذاتها("). وهذا الدور الوقائي للجهة القضائية على القرار السياسسي، يبلور صورة من صور تلقييد الذاتي للعملية التطريعية Une autolimitation du legislater مواء فيمسا يتطق بالمصنون الإصلاحي لهذه العملية، أو بالقيم التي يقوم عليها هذا الإصلاح.

ومن أجل ذلك تغلى البمين في فرنسا عن مشروع لتحويل السجون إلى قطاع خــاص، La من أجل ذلك تغلى البمين في فرنسا عن مشروع لتحقيق اللامركزية الإدارية. كـــل مــن منطلق تخوفه من أن تقرر جهة الرقابة بطلان مشروع القانون الخاص بها. وقد دل تخوفهم هــذا على الدور المتصاعد لهذه الجهة، ونز إبد أحكامها في عمقها وكمها، بما يعيد الحلبة السياسية إلــي

⁽¹⁾ I. C.C. 86-217 D.C., 19 septembre 1987, R.P. 141.

^{(&}lt;sup>2</sup>) C.C. 85- 197 D.C. 23 anut 1985, R.p. 70; C.C. 89- 271 D.C., 11 Janiver 1990, R.P. 21; C.C. 83- 165 D.C., 20 Janvier 1984, R.P. 30.

صحيح توجهاتها. واليوم فإن ما يؤرق القانمين بالعملية التشريعية، هو ضمان أن تنظو القولنيسن الذي يقرونها من شوالديما المستورية. وكان سعيهم بالتالي حقيقيا من أجل العمل على تتقيتها مـــــن مثالعها هذه، باذلين كل جهيد سواء في مجال إعدادها أو تحديلها(").

ذلك أن الخضوع للقانون، صار قاعدة لا يجوز تحريفها؛ يلتزمها رجال السياســـة وكأتــهم يعاشونها في نومهم ويقطنهم.

وحتى الأغلبية البرلمانية فإن عرضها على جهة الرقابة لقانون من صنعها قبل إسدار،، قد يتوخى توقى لُزمة سياسية قد تجو نذرها في الآفاق.

وهو ما يجعل الحياة السياسية –لى كافة مظاهرها– محكومة بالقانون فى إطار ما يرخسمن الدستور فيه ومالا يجيزها ليكون الاحتكام إلى قواعده بديلا عن الصراع والنطلحن السياسي.

ومن ثم تظهر جهة الرقابة على الدستورية حوعلى الأخص من خلال تتوع وكثرة الطعون التي ترفع إليها، وانساع دائرة تتخلها عريضة في نفوذها إلى حد نعطيتها الحياة السياسية فسسى كثير من جوانهها، فلا تكون المخاطر الناجمة عن تتخلها بعد عرض النزاع عليسها، إلا حالفزا للخصوع للمستور، ويذل كل جهد لتوقى مخالفته، سواء تعلق الأمر بقانون قبل إصداره أو بتعيل لقانون قائم أو بعشروع قانون، وسواء كان احتمال عرضه على جهة الرقابة راجعا أو مشيلا(").

J.O. 25 mai 1988, في الكتاب الدورى الشهير ارئيس مجلس الوزراه الفرنسي Roland في Roland في 1988.
 7381

[.] ده دم ، دو قد جاء في هذا الكتاب الدورى الذي وجهه رئيس الوزراء إلى زملانه، ما يأتي:

Il convient de tout faire pour déceler et éliminer les risques d'inconstitutionalité susceptibles d'entâcher les projets de loi, les amendements; et les propositions de loi inscrits à l'ordre de jour,

وترجمتها: ينبشى أن يبذل كل جهيد من أبل تقصمي وإنهاء كالله مغاطر عدم الدسستورية النسي قسد تنسوب مشروعات القوانين وتحديلاتها وكذلك القرامات القوانين المعتبدة في جدول الأعمال.

وفى ذلك ضمان لكبر لأن يكون القلاون موافقاً للدستور ليس فقط فى مضمون قواعده؛ بـــل كذلك فى الأغراض الذى يتوخاها. وهو ما يتحقق على الأخص بعد أن تمعن الأغلبية البرلمانيــــــة والمعارضة نظرها فيه، وتديره على حكم الدستور تقصيا لأوجه للعوار فيه.

وأل الدستور بالتالى إلى وثيقة تحيط بالسياسيين جميعهم فى أفكارهم ومثلــــهم وتوجهاتـــهم وتصرفاتهم، وكأنهم يتنضونها فى صباههم وايلهم.

<u>المبحث الثالث</u> الرافضون لطبم الحياة السياسية بالدستور

وهم يؤمسون رفضهم نمج الحياة السياسية في النستور أن إخضاعها في كافة توجهلتها-لأحكامه، على القول بأنهم يحتكمون إلى القانون، ليس لأنهم يؤمنون به حقا، وإنمسا لأن للميساة السياسية متطلباتها، وموازيتها، وعناصر القوة فيها.

وليس استعمالهم اللغة القانونية في هواراتهم مع خصومهم، غير تعبسين عسن حساباتهم السياسية التي يزنونها بمقاييس دقيقة، بقصد الظهور على مسرح الحبساة السياسسية كأشخاص معتلين يعتصمون بالانزان والنبصر، ولا يجنحون إلى إغراق وطنسهم فسي أعماصير القيسم الإيدولوجية التي قلما تؤتي ثمارها حتى في مجال الإقناع بها.

وإنما هي المناورة والخطط التكتيكية للتي يتظاهرون من خلالها بأنهم حمــــاة لقــــانون؛ ولا يترخون حقيقة بها غير ضمان ازدياد شعبيتهم، وقهر خصومهم، واعتلائهم مركزا متفوقـــــا فُـــــي مصرح الحياة السياسية، حتى يظفووا بلقة أكبر من ناخبيهم.

وتلك جميعها مقاصد سياسية لا شأن لها بمحض الخضوع القانون، ولا بالقيدـــة المجـردة لقواعده الأمرة. ولذن بدا سعيهم إلى جهة الرقابة على الدستورية، حوارا بالقانون حول نصــوص قانونية برونها مخالفة الدستور؛ إلا ألهم لا يستهدفون حقيقة من عرض الأمر عليها غير إحــراج الحكومة، ووضع العراقيل في وجه خططها وبرامجها، حتى إذا ما ظغروا بحكم قضائي يدين هذه النصوص بخروجها على الدستور، انخذوه طريقا للنيل من هبيتها وتجريحها بما يشدد من قبضتهم عليها حتى تسقط في الدهاية. ونلك كذلك أغراض سياسية يتوخونها من إدارة الحوار بالقانون. ومن ثم لا يسيطر القانون على السياسة ولا يوجهها؛ وإنما السياسة هي التي تقبض على زمام القانون في إطار لعبة سياسية Un jeu politique يكون فيها اللجوء إلى الدستور من أدواتها، ومكملا لحلقاتها.

قلا يكون الخضوع للدستور حقيقيا. بل ظاهريا، وفي أوضاع بنواتسها بحرون فيها أن الاحتماء بالدستور أكفل لمصالحهم. وتلك حقيقة لا يجوز التهوين منها، ودلالتها قاطعة في أن السباسة غير القانون، وأن القانون لا يستخرقها. وإنما الحقائق السياسية هي التي تسخره المدمنها ورسقيق أغراضها. وهما بذلك نقيضان، ولا يتوازيان قدرا أو أهمية.

أما الذين يقولون بطو القانون على السياسة. وينادون بأن الدستور يسسيطر علمى فسروع القانون جميمها "الخاص منها والعام" ويقيض بيده حتى على الحياة السياسية فى كافة جوانبسها؛ فلا يبغون غير فرض وجهة نظر يقولون بها تعاليا، ولو تقضتها الحقائق التى يبصرونها(').

⁽¹) Pierre Favre. Histoire de la science politique, in, Traite de science politique, P. U. F. 1985, vol 1.; Daniel GAXie, jeux croisés, in les usages sociaux du droit, C.U.R.A.P.P. 1989, p. 209.

المبحث الرابع القائلون بخضوع الحياة المياسية للدستور

970- ويؤكد القائلون بخضوع المفاهيم السياسية الدستور، أن الحياة السياسية في دولة ما، وكذلك المهام التي نقوم مؤسساتها عليها، تدور جديمها حول قواعد من الدستور. ويضيفون إلى
للك أن قراءة نصوص الدستور وحدها، لا تعطى صورة حقيقية وكاملة عن الأرضاع المسائدة
لله أن قراءة نصوص الدستور وحدها، لا تعطى صورة حقيقية وكاملة عن الأرضاع المسائدة
وتداول الملطة بينها عملا، وطراقق تشكيل مجالسها التشئيلية، وحدود حق الاقتراع؛ وما إذا كان
حرا محايداً لم مقيداً بما يعطل جوهره، ذلك أن الكيفية التي يطبق بها الدستور عملا، هسى النسي
تحدد الأسس الحقيقية لنظام الحكم في الدولة، وتبين كذلك نطاق حقوق الأفراد وحرياتهم، وهدود
مجالاتها الحيوية؛ وعلاقة المعارضة بالأطبية، ودور كل منهما، وقدر تعاونهما أو مسور
تصادمها، وتعاق، التعدية في أشكالها الواقعية.

ونواحى الحواة السياسية هذه باشكالها وتتوع صورها، هى التى تتربيها جهة الرقابة علسمى السنورية من خلال تطبيقها الدستور. فلا يكون مجرد صورة قائمة لا بيصرها أحد بالنظر السمى كثافة ظالالها؛ ولا هو بمعيد تتردد عليه الأشياح، ولا بمنطقة من الفراغ لا حياة فيها، وإلما هسم صورة حية ومتغيرة بالنظر إلى نفاعل أحكامه مع واقع اجتماعي معين، فلا ينفصل عن الجماعة التي بعايشها بما يناقض متطلباتها.

ولم بعد للطوم السياسية بالتالى دور يقابل دور الدستور في صياغة شكل الجماعة ومتلسها، ولا في تقويم استبداء السلطة وتسلطها، وغدا الدستور قابضا -من خلال تطبيقاته العملية- علسى الدياة السياسية بكل معطياتها، مهيمنا على جوانيها من كل أقطارها، بما في ذلك حدود اختصاص رئيس الجمهورية وامتيازاته كمل البرلمان، فضلا عن سلطته في مجال ضمان استقرار الدولمسة ودعم مباشرتها لوظائفها. وصح القول بأن الحياة السياسية ما كان لها أن تنظفر بالهدوء، ولا أن تحظى بإنهاء الصراع ببن المراكز المنتافرة فيها، ولا أن تتطور في لتجاه الثقم بغير يقطة الهيئة القضائية التي تصون المستور. وما كان المعلطة التشريعية نضها أن تحل عن مداستها التشريعية التي اختطتها الغسسها، لو لا وجود هذه الهيئة بمنزلتها ومكانتها العليا. ولم يعد الدستور وثيقة سياسية تتوازن من خلالها عناصر التأثير وأشكال الضغوط في الحلية السياسية، ولا هو بورقسة ناعسة عاصرالمة، فلا يكسون papier بلوم حدور عديها غير ابطال القوانين التي تناقضها.

وفى ذلك احتكام مطلق لوس فقط للدستور؛ بل كذلك لجهة الرقابة علسى النمستورية النسى تعطيه من المعانى أعمقها؛ وتحدد الأغراض التى يتوخاها، والقيم التى يحتضل ها. فـــلا يكتون قضاؤها إلا مرجعا نهانيا للمخاطبين بأحكامه، يبين لكل منهم دوره وفقا للدستور، سواء كانوا مــن للبرلمانيين، أو القضاة العادبين، أو المواطنين.

والدستور بذلك ليس مجرد قيمة رمزية Valeur Nominale أو نظرية Théorique. وإنما هو قيمة قاعدية Nomnative لهـــا من الآثار الحقيقية الذي ترتبها؛ ومن قرة القهر الذي تلازمـــها؛ Des effets réels et contraignants ما يحيل الدستور وعلى الأخص من لهـــالل اجتهاد جهــة الرقابة القضائية على الدستورية إلى حقيقة قانونية لها من علوها ما يدعم الاقتناع بانبثاق كافــة النظم القائمة في بلد ما القانونية منها والسياسية عنها. وهي بعد حقيقة متطورة تجعل الدستور وكذلك القانون بوجه عام، موجها للحياة السياسية ولحركة القاريخ(أ).

⁽¹) Jean- Louis Quermonne, le gouvernement de la france sous la ve Republic, Dalloz p. 175 et p. 569 et.s.

المبحث الخام*ن* المزاوجة بين المياسة والقانون في الحد من الصراع السياسي

٣٧٦ على أن تقدين السياسة، وحل النزاع بين رجالها من خـــال جهــة الرقابـة علّـــي الدستورية، ليس وهما؛ ولا تعييرا عن رجهة نظر أحادية يقصح بها المؤيدون للشرعية المستورية عن موقفهم. وإنما اللجوء المتوافر القانون لحسم ما هو قائم من صــــور الــــــزاع ذات الطبيعـــة السياسية، خير دليل على أن مظلة القانون وحدها هي التي تقدم الطول لها.

ولذن صبح القول بأن رجال السياسة قد عمدوا في البداية إلى مسخير القاون لخدمة أغراضهم السياسية في لحظة بذاتها، وفي إطار أوضاع بعينها، وكجزء من خططهم التكتيكية؛ إلا أن قواعد اللعبة السياسية صمار بحكمها القانون كتميير علها، خاصة بعد تصاعد دوره في تشكيل ملامحها، وصمار القانون الكلمة العليا في كل شأن، ولو كان سياسيا في طبيسة.

فالقانون هو الذي يحدد للدولة وظائفها، ونطاق اختصاص ملطائها، وأشكال التعارن بينها، وحقوق المخاطبين بقواعده وواجبانهم. وهو بذلك تعبير عن الحواة السياسية في صورتها الحقيقية. فلا يكون القانون إلا اللفة الطبيعية التي يدير بها رجال السياسة أحاديثهم، وأية لفة غيرها تصمم الناطقين بها بأنهم لا يدركون قواعد اللعبة السياسية، ولا يبصرون حقائقها، بسل ينقبون علمي الأصول المنطقية للحوار السياسي.

ولا تقوم على تطبيق هذا القانون جمعية تظلها الأغراض السياسية. وإنما هيئة قضائية فحى تكرينها ووظائفها ومن منظور أحكامها. وولجبها الأول والأغير هو ضمان سيادة الدستور مسن خلال فرض أحكامه على الناس جميعهم، وعلى السلطة بكل أشكالها، فلا يكون لأحكامه بها فسى تقرير اتها غير دعائم من الدستور. وهي تنظر إلى رئيس الجمهورية كحصه فسى الدواسة بيسن سلطانها؛ وكضامان كذلك لوجودها هي ولاتصال حركتها(")وهي ترد اجتهادها في ذلسك إلسي الدستور وتحيل بصورة مطردة لا لفطاع فيها، الممائل التي لحتم الجنل السياسي حولها، السسي لغة القانون بمغرداتها، وبما يطورها إلى حد غلق قواعد دستورية جديدة.

^{(&#}x27;) ولا يجوز بالتقى أن يكين رئيس الجمهورية رئيسا لدزب في الوقت الذي بجمل النعتور منه رئيسا الدولــــة، وحكما بين سلطانها، كافلا انتظامها في أداه وظاففها.

فضلا عن حملها رجال الصيامية على التعبير عن أرائهم في لفة قانونية تتلون بانجاهاتـــهم، لتكون هذه اللغة وحدها طريقهم إلى ُجهة الرقابة، فلا يخاطبونها بغيرهـــــا، ولا يخلبـــون عليـــها بواعثهم الصياسية، ولا دخاتل الصراع فيما بينهم، وإنما يطرحون نزاعاتهم على جهـــــة الرقابـــة ويديرونها من منظور كلمة القانون، فلا تكون هذه الجهة إلا مسرحها.

على أن الفصل الكامل بين السياسة والقانون لا اينتم وأوضاع العصر، بل يجافيها إلى حد القول بأن العمل الكامل بين السياسة هي بلد ما، لا تنتجها القواعد القلونية وحدها، ولا يحيطها القانون مسن كل جوانبها. وإنما تتحدد مقوماتها من خلال تفاعل العالصر التي تؤثر في تشكيلها، ومسن ببنها ديناميكية المتكوين الاجتماعي، وأرجه التعارض ونطلق النوافق داخل الجماعة بين فئاتها الدينيسة واللغوية والعرقية، ونوع عاداتها وتقاليدها ومعتقداتها وتراثها؛ ودور أعزابها السياسية، وعدها، وطرائق تكوينها، ونطاق حريتها واستراتيجينها؛ وقواعد تنظيم الصحافة وغيرها مسن ومسائل

والقانون والدستور، يتفاعلان مع غيرهما من العناصر في توجيه اللعبة السياسية وتحديد ملاحها، ولذن جاز القول بأن العناصر المؤثرة في العياة السياسية تتفاوت فيما بينها في تقلها، إلا أن الدستور في الدول الديموالراطية يعتبر أكثرها حسما، خاصة وأن المراجعة القضائيسة، هسى صمام أمن يحفظ لكل من المسلطنين التشريعية والتنفيذية حدود والابتهاء ويصحح من خلال كلمسة القانون السياسة التي ينتهجانها، وفضلا عما نقدم، نعمق المراجعة القضائية حصوص المواطنيسن وحرياتهم، ولا تعطى لنصوص الدستور التي تحكم إليها لفض نزاع معين، غير المعسائي التسي تطورها وتكفل للجماعة تقدمها، وهي لا تطبع الحياة السياسية بلغتها القانونية إلا من خلال القبول بأحكامها كأداة التمثيل مظاهر الحياة السياسية والتمبير عنها، يؤكدها أن رجال السياسة لا يديدوون حواراتهم حوسفة روتينية ولا باللغة القانونية.

ويظل مدهيها لقول بأن أهمية القانون وقدر تأثيره لا تكمن في خصائص قواعد المستور؛ ولا في دور جهة الرقابة على الدستورية؛ ولا في عناصر خارج دائرة القانون كتلك التي نتطــــق بالروابط القائمة بين مراكز القوة في الصراع السياسي أو بمصالحها واستراتيجيتها؛ وإنهـــا هـــي العلاقة بين نظرة قانونية تحيط بنزاع من طبيعة سياسية من جهة؛ وبين ما يطلبه رجال السياســـة ويسعون لتحقيقه من خلال هذا النزاع، وصولا إلى أهدافهم من جهة أغرى؛ فلا ينفصل القــــانون عن السياسة، بل ينزاوجان في تناخل، ويمنزجان في نرايط().

(') انظر فيما تقدم جميعه

Dominique Rousseau. Droit du Contentieux Constitutionnelle, 4e Edition. pp. 388-39.

المبحث السلاس العدام الصراع السياسي في مصر

٣٧٧ - لا تحكم مصر اليوم أغلبية برلمانية حقيقية. وسلطتها التقسريجية مجرد ولجهة للديمرة والجهة للديمرة والمائية في صررتها الشكلية. والقوانين التي تنظرها وتناقشها هي الني صنعتها المسلطة التغيية وعرضتها عليها، كي نقرها في جملتها، أو تحلها بما لا يخل بالركائز الرئيسية التي نقوم عليها.

وما يدور حولها من جدل بين أعضاء السلطة التشريعية، ليس جدلا حقيقيا يتوخسى تقييم مظاهر القصور فيها؛ ولا أوجه التعارض بينها وبين الدستور؛ ولا تصحيحها بمسا يوفقسها مسع أهكامه. وإنما ينحل هذا الجدل في حقيقته إلى صورة مظهرية للحسوار؛ لا ينسال مسن جوهمر نصوص مشروع القانون المعروض عليها، ننظل أسسها على حالها مع تعديل بعض تقصيلاتسها على استحياء، وبما يقتصر "خالبا" على مفرداتها الفظية التى لا تؤثر صياغتها من جديد فسسى المضمون المتكامل لمشروع القانون، ولا في الأغراض التي يتوخاها.

ويستحيل في إطار هذه الأوضاع، أن يكون السلطة التشريعية سياستها الخاصة بها؛ و لا أن تتاقض السلطة التتفيذية أو تعارضها في توجهاتها. وكثيرا ما يكون سعيها الإرضائها، قبو لا كاملا وفوريا بمشروع القانون المقدم منها، وأو كان مخالفا للدستور.

وأعضاء السلطة التشريعية لا تعنيهم هيئة اللفنيين الذي يفترض أنها أنابتهم عنها في شئونها وخوانتهم تصريفها؛ وهم يتصورون دوما أنهم لا يحاسبون أمامها، وإنما أمام السلطة التثغيذية التي كان لها فضل نرشيحهم، ودعم حملتهم الانتخابية؛ وقهر خصومهم، وتحوير إيرادة الناخبين سواء بتزبيفها أو تشويهها، خاصة وأن عضويتهم في السلطة التشريعية تمنحهم حصانة يتعاملون معها . كتناع بخفيهم عن بد القانون.

وكان على السلطة التشريعية بالتالى أن نقر القولتين التى لقترحتها السلطة التنفيذية، أيا كان قدر إخلالها بحقوق المواطنين وحرياتهم، لأنها صوتها وإبرادة التعبير عن مطالبها أيا كان قــــدر جموحها. والمواطنون بولجهون هذه العلماة بأعين دامية، ظم يكن البلطل يوما قرين الدق، ولا المهمق كلمة جوفاء يراد بها الهزل في مواطن الخطر. وكان من المفترض منذ بدء ثورة ٢٣ يوليسو، أن ترقى بمواطنيها بما يكال أرقاع رحوسهم تيها. ولكنها خفضتها نارة من خلال تنابير اسمسطالتها لتخذتها العلمة التنفيذية لإهذار كرامتهم؛ وطورا من خلال قوانين كان عصفها بهم شديدا، ويقمها سيئا حتى على حقيم في الخياة رجوه حرياتهم.

ولم يكن أمام المحكمة الدستورية الطيا إلا أن تعيد للحرية ترازنها، واللقيم الإنسانية حقيقها، وأن ترد إلى المواطنين حقوقا طال غوابها، وهو ما وقع على الأخص بإبطالها قوانيسن للمسؤل المياسي، وجانبا من قوانين مباشرة الحقوق السياسية، وقوانين تكوين السلطة التشريعية، وتشكيل المجالس الشعبية المحلية()، وكذلك بحرصها على ضمان جوهر الحريسة الشخصية وحريسة التعالد والحق في الملكية، ولا تزال كثرة القوانين المممول بها في مصر معية بستوريا بسالنظر إلى تعبيرها عن إدادة السلطة التعنينية في السيطرة على الحياة السياسية في مصر حتى تملكها من كل تواصيها وفي أدق تفصيلاتها، فلا ينازعها أحد في شأن من شاونها، يعاونها في ذلك تتطبيب والليسة حزبي من خلقها لا تقوم مع وجوده تعدية حزبية حقيقية، ولا تداول السلطة بين أغلبية والليسة تتبادل مواقعها. إذ الأغلبية دومًا لحزبها، وهي تصطفعها بوسائلها وأدواتها، فلا تقوم قائمة للتنبير الا من منظورها، ووفق تصور ها الخاص، وفي الحدود لذي تقبلها وأدواتها، فلا تقوم قائمة للتنبير

وصنوتها وحده هو الأهمّ؛ وقرار اتها هي الأمق بالاعتبار، وموقفها من الحرية، هو ما شواه من أوسنافها والقبود عليها؛ وكلمة القانون هي لجنهادها وفق مصالحها.

⁽¹⁾ انظر عن ذلك قضاء المحكمة الدستورية الطيا في القضية رقم ٥٦ اسنة ٦ قضائية تمستورية "جلسة ٢٦ يونيه ١٩٨٦- قاعدة رقم ٥١ سمين ٣٥٣ وما بعدها من البيزء الثاثت، وفي القضية رقم ٤٤ اسنة ٧ قضائية تمستورية "جلسة ٧ منيو ١٩٨٨- قاعدة رقم ١٦ سمين ٩٨ وما بعدها من البيزء الرابع ١ القضية رقسم ٧٧ اسنة ٩ قضائية تمستورية "جلسة ١٩ مايو ١٩٩٠- قاعدة رقم ٣٣ سمين ٥٩ وما بعدها من البيزء الرابعة والقضية رقم ٢٧ سمين ٥٠٠ وما بعدها ممن البيزء الرابعة المنافقة وقم ٣٣ سمين ١٩٨٩ وما بعدها ممن البيزء الرابعة والقضية رقم ٢٧ سمين ١٠٠ وما بعدها ممن البيزء الرابعة والقضية رقم ٢٧ سمين ١٠٠ وما بعدها ومنابعة والمنافقة وقم ٤١ المنافقة ٦ تستورية "جلسة ٤ أبريل ١٩٨١- قاعدة رقم ٢٧ سمين ١٩٩ وما بعدها من البيزء والمنافقة وقم ٢٠ سن ١٩٩ وما بعدها من البيزء والمنافقة وقم ٢٠ سن ١٩٩ وما بعدها من البيزء والمنافقة والمنافقة وقم ٢٧ سن ١٩٠ وما بعدها من البيزء والمنافقة من البيزء والمنافقة من البيزء والمنافقة من البيزء والمنافقة منافقة والمنافقة من البيزء والمنافقة من الميزء والمنافقة منافقة من الميزء والمنافقة من الميزء والمنافقة من الميزء والمنافقة منافقة منافقة من الميزء والمنافقة منافقة من الميزء والمنافقة منافقة منا

وفي ذلك تقويض للشرعية الدستورية. ومدخلها أن القانون هو الضمان النهائي للحرية؛ ولا حرية بغير ديموقراطية، ولا ديموقراطية بغير الهياكل والحقوق التي تفضى إليها، ويندرج تحتمها وجود معارضة منظمة لها من قوتها وعناصر تماسكها، ما يوازن الأغلبية البرلمانية ويحملها على الاعتدال في مواققها، ويصححها كذلك عند الاقتضاء.

الفصل الثالث عثير الرقابة القضائية على المستورية وعلالكها التيمار إطبة

المبحث الأول السلطة المقيدة كضمان نهائى الحرية

أما حقوق المواطنين وحرياتهم، فإن الدستور وإن كان لا يتجاهلها، إلا أن حمايته لها لــــم تكن عندهم غير النتيجة المتمية المعلية نصيم السلطة بين أفرع ثلاثة، كبديل عن تركيزها في جهة واحدة تقبض بيدها على كافة مظاهرها.

ولم يكن كافلا لحقوق الأفراد وحرياتهم غير تقييد السلطة لنفسها وبنفسها، وتحديد لوصافسها الأكثر حصابة لمحقوق مواطنيها وحرياتهم، وذلك من خلال الفصل بين سسلطة ليسرار القوانيسن، وتتفيذها؛ ومباشرة السلطة القضائية لولايتها(").

وهم يؤيدون نظرتهم هذه قاتلين بأن فصل مظاهر مباشرة السلطة عن بعضـــها بصــورة جامدة؛ أو دمجها في بعض في صورة كاملة؛ وإن كانا معنوان يذاقيان الفصل المرن بين الأفــرع التي تباشرها، وضرورة تحقيق قدر من التوانن بينها؛ إلا أن الجل ظل دائرا حول مفاهيم تظييمة تقوم على أن الحرية لا يكفلها إلا فصل السلطة التشريعية عن السلطة التفينية، وكاناهمـــا عــن السلطة القضائية، مع تحديد حقوق كل منها يصورة دقيقة(⁴).

^{(&#}x27;) تنص الجملة الثانية من المادة ١٦ من الإعلان الصادر في ١٢٨٩/٨/٢٠ على أن المجتمع لا يعتبر هـــــانزا الصنور إذا لم يتم فهه الفصل بين السلطات.

⁽²⁾ Montesquieu. De l'esprit des lois, livre X1, chap. 6, P.U.F., 1984.
(2) Dominique Rousseau, Droit de contentieux constitutionnel, 3 e edition, p. 388.

^(*) Michel Troper, la séperation des pouvoirs et l'histoire constitutionnelle française, L.G.D. 1980. p. 205.

المبحث الثاني النيموقر اطلية إطار عام لحقوق المواطنين وحرياتهم ووعاء اللمستور

٣٧٩ - غير أن المفاهرم السابق بيانها، لم تحظ دوما بالقبول العام، تأسيما على أن الدماتير في تطورها الراهن، تلهمها حقوق المواطنين وحرياتهم التي تحرص على بيانها بمسا لا تجهيل في تطورها الراهن، تلهمها حقوق المواطنين وحرياتهم التي تحرص على بيانها لكل حق أو حريسة كفلتها؛ وأن السل في كثير من الدول، قد نل على أن تقسيم السلطة آل إلى توحدها مسن خلل منوطرة بسطتها السلطة التتغينية المنتخبة -وعن طريق رئيسها علم على منظاهر الحياة على منطاهر الحياة على المتلاقها، واقتضائها من الأخرين الخضوع لها، والنزول على توجههاتها؛ بل وطلبها أن يكسون الولاء لها كاملا ليس فقط في فرنما، ولكن كذلك في الدمما والسويد وأسانيا والبرتفال، بسالرغم من كباين دسائير هذه الدول في تنظيمها لأفرع السلطة وقواعد توزيعها.

وحتى فى الأحوال التى يكون فيها رئيس مجلس الوزراء هو السلطة القابضة على مقــــاايد الأمور، فإن دور السلطة التشريعية يتضاعل إلى حد كبير.

وكان الخفائل التوازن بين حقوق السلطة التي تحوزها من خسلال امتياز اتسها، وحقاوق المواطنين وحرياتهم التي يطلبونها، أثر كبير في االانقال من مفاهيم نضيم السلطة وتوزيعها، إلى مفاهيم تناقضها حاصلها أن المستور يكفل للديموقر اطبية أسسها عسن طريق ضمائم لحقوق المواطنين وحرياتهم،

Passage de le constitution-séparation des pouvoirs à la constitution-garantie des droits.

ذلك أن الدستور ليس السلطة موزعة أو مقودة، وإنما هو حقوق المواطنين وحرياتـــه la من المسلطة أيا كان نوع القيـــود التــى constitution c'est la garantie des droits فرضها الدستور عليها، وإنما تصونها وتدعمها وثائق إعلان الحقوق التي يفرضــها المواطنــون على مكامهم ويلزمونهم احترامها، فضلا عن أن تعزيز الديموقراطية وفـــق صحيــح أسمـها،

^{(&#}x27;) انظر في ذلك الجملة الأولى من إعلان ١٧٨٩/٨/٢٦ الفرنسي الذي تقول:

Toute societé dans lequelle la garantie des droits n'est pas assurée ... n'a point de constitution

وترجمتها: "لا يعتبر المجتمع حائزًا لنستور؛ إذا لم تكن ضمالات حقوق الأفراد مكفولة فيه".

يفترض أن تركز الدسائير اهتمامها على الفود لا على السلطة، وعلى حقوقه وحرياته التي تصدد إطارا منطقيا لروابطه بها، خاصة وأن هذه الحقوق والحريات هي التي تتنظ جهة الرقابة علمي الدستورية في الأعم- من أجل ضمانها بصورة مطردة، ومن خلال مفاهم الحقتها بقواعد الدستور ذاتها، مما أحدث تغييرا في نوعيتها.

ولم يعد كافيا بالتالى أن تصوغ الدسائير أحكامها بما يجمل كمينيا أكبر في انجها حقدوق إلأارك وحدياتهم، تصيقا لنرازنها مع السلطة بكل امتياز لتها؛ وإنما كان على جهة الرقابة علمي المستورية أن تكتفل بصورة عملية ومن خلال مذاهجها ووسائلها واحتسم حقدوق مواطنها الدعم وحرياتهم، وأن تقوم المسرحها منظورا المضائيا la charte jurisprudentielle des droits et liberté! ما المضرورة لوثائق إعلان الحقوق في صيفتها النظرية.

و هذا الانتقال من المفاهرم التى تنظر إلى الدستور باعتباره وثبقة انتظيم السلطة، إلى ألك الر تنافضها نقوم على أن الدستور هو حقوق المواطنين وحرياتهم، هو ما حمل جهة الرقابــة علــى الدستورية على ألا تقيد نفسها بالقائمة المعلقة التى حصر الدستور حقوق المواطنيــن وحرياتـــهم فيها. ذلك أن هذه القائمة المعلقة Le liste close الا تضمنها فى الأصل إلا قواعد اللحبة السياســـية التى تتحدد صوابطها على صوء حقيقة الروابط بين مراكز القوة المؤثرة فى المجتمـــع؛ وفـــى الحدد التى يؤكد المواطنون فيها -ويكل فناتهم-يقطنهم فى الدفاع عن حقوقهم وحرياتهم(أ).

و لا كذلك أن تكون قائمة حقوقهم وحرياتهم هذه، من إيداع جهة الرقابة القصائيسة علمى الشرعية المستورية. ذلك أن هذه القائمة نزداد طو لا وصفا En largeur et profondeur مسع كُــل حكم يصدر عنها متضمنا مبدأ دمشوريا جديدا("). لتمل محل القائمة المغلقة، قائمة جديدة مخلفة

 ⁽¹) تنظر في ذلك الوثيقة الديائية لدستور ٣ سيتمبر ١٧٩١ الدرنسي الذي جاء فيسيا أن يقظسة الأبساء والأزواج
 (الأميان: و أعينم الساء ٤ وكذلك الذياب وكافة المواطنين، هي الضمان لحترفهم.

La vilgilance des pères de famille, des épouses et mères, des jeunes citoyens et de tous les français.

عنها، ولا تتأتى حمايتها إلا عن طريق الأحكام القضائية الذي تصدرها الجهة القضائية الرقابة على الدستورية، والتي لا يجوز الامتناع عن تنفيذها أو النراخي فيه، ولم يعد صحيحه مطلّق على الدستورية، والتي لا يجوز الامتناع عن تنفيذها أو النراخي المتناون لاحق Cest qu'une loi à fait, في القول بأن كل قاعدة قانونية بأتي بها القانون، يجوز الفاؤها بقانون لاحق الفاهسا، وإن كسان بدخل في وظيفتها، إلا أن سلطتها في ذلك حدها قواعد الدستور الذي تمنعها من أن تقر أو تعسدل قانونا بخل بفرائض لها طبيعة دستورية(أ) Des exigences de caractère consitutionnel وإلا كل قانون بنتهكها(أ).

وزاد من قوة هذا الاتجاه، أن دور جهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، لم يعدد مجرد تطوير دائم لحقوق المواطنين وحرياتهم، وإنما تعداه إلى العمل على حمايتها مسن خالال أحكامها المتي بخرج بها الدستور من صورته الأولى إلى صورة جديدة تدونها هذه الجهة بنفسسها أحكامها التي يخرج بها الدستور من صورته الأولى إلى صورة خديدة تدونها هذه الجهة بنفسسها أحكامها أو تحويرها أو العدول عنها يقترن دوما بجزاء يمثل ضمانة قضائية أعلى فسى وزنها وقيمنها من نصوص الدستور في صوفها المجردة والهامدة L'écriture institué.

وعلى ضوء تلك الصورة الجندة لحقوق المواطنين وحرياتهم لا تظهر نصوص النمستور
كمجرد إطار انتظيم الروابط داخل الدولة فيما بين مؤمساتها، وإنما بوصفها حوبالنظر إلى غاياتها
النهائية - إطارا الحدود علاقتها بمواطنيها التي لا يكفلها غير الية قضائية ينشسنها النمستور ولا
نتوخى غير تطوير حقوق المواطنين وحرياتهم، ومجابهة كل إخلال بها، ولو صدر عن السلطة
التشريعية ذاتها التي كان ينظر إليها قديما باعتبار أن تشريعاتها هي التي تبلور السيادة الشسحبية،
وأن تمثيلها لهيئة الناخبين يعطيها قونها ومكانتها وهييتها، وينقل إليها حقوق السيادة التي تملكها؛
وأن الإرادة البرلمائية بالقالي la volonté parlémentaire هسي ذائسها إرادة الجمسساهير في
مواقعسها المختطفة المادة المرلمائية كرافعة فعلية الميادة الشعبية ().

l'érigeant effectivement en souverain.

⁽¹⁾ C.C.84- 185 D.C., 18 janvier 1985, R. p.36; C.C., 89-259 D. C., 26 juillet 1989, R.p.66.

⁽²⁾ C.C. 90 - 281 D. C. . 27 decembre 1990 R. p. 91.

⁽³⁾ Carré de Malberg, la loi . expression de la volonté génerale, Economica 1984.

بيد أن تصور قيام الديموقراطية على هذه المفاهيم، كان معيها من جينين:

أو <u>لاهما:</u> أنها لم تكن غير تعيير عن تسلط السلطة التشريعية حتى لا تتقيد بضوابط تحد من حركتها. شأن موافقها في ذلك، شأن ما قرره لويس الخامس عشسر مسن أن حقوق الدواطنيسن وحرياتهم لا يجوز اصلها عن حقوق ملوكهم ومصالحهم، بل يتعين دمجها في بعضسها اليع عصل الضعاض المتعمد المتعاداً).

ثانيتهما: أن حقوق من بياشرون السلطة، يتمين تمبيزها عن حقوق الخاضعين لـــها، فــلا تختلط حقوق المواطنين بمعاليهم. وإنما يكون لحقوق المواطنين ذاتيتها التي تنفسل بها عن حقوق السلطة وامتياز اتها، بما يسق الفواصل بين الغريقين، توكيدا لحقيقة قانونية مفادها أن الدســـور لا يتوخى بالقيود التي يفرضها على مباشرة السلطة لامتياز لنها، غــير ضمــان خضوعــها لإرادة مواطنيها الذين يملكون حقوق الميادة الفطية التي تفرض نفسها على كل سيادة غيرها حتى تكـون بوضعها ومركزها، خارج حدود كل دائرة تصل على خلالها.

وإذا كان العمل قد دل على إخفاق الديموقر اطبقة المباشرة - وهى تعبير مباشر، وكامل عن السيادة الشعبية - بالنظر إلى تحذر تطبيقها عملاء مما حمل الجماهير على ليدالها بالديموقر اطبيسة التمثيلية التي تقوض بها الجماهير من يوبون عنها في التعبير عن إرادتها؛ إلا أن هؤلاء قسد لا يقلحون في التعبير عما تريده الجماهير، أو يخونونها، أو يستؤن فهمها، أو يعرضون قصاباها بالطريقة التي لا تكلل مصالحها، ويتعين بالتالى تقويم تصرفاتهم من خلال إمطال جهة الرقابية القصائية المقوانين الذي قطومها، وشيئة لحقوق المواطنين. القصائية المقوانين المنافق المعافق عن كل من المسلطة المتابوعية. فلا يقومها الدستور باعتباره والمقها عن كل من المسلطة المتابوعية. فلا يقومها الدستور ياعد هما، ولا حسى خطوطها.

و هي فرق هذا لا تقرر فقط أن لكل من الحكام ومحكوميهم حقوقا مختلفة، ولكنها تتدخل من خلال رقابتها لبيان قائمة الحقوق الذي يعلكها كل فريق في مواجهة الأخر، ولتحديد نوع المصطلح الذي يختص بها.

^{(&#}x27;) انظر خطاب لويس الخامس عشر إلى البرامان في ١٧٦٦/٣/٣ في Jean- Yves Guiomar, L'idéologie Nationale, champ libres 1974, p, 39.

فالمصالح المنياسية التى تعمل السلطتان التضريعية والتنفيذية على تحقيقه الا يجسوز أن تتاقض التكوين المدنى لمجتمعهما الذى نتفوق فيه حقوق الأفراد على تلسك المصالح ذلك أن الأفراد بياشرون السيادة الشعبية التى كان ارتباطها فويا بالحقوق التى كفاتها فى والسائق إعالاً المقوق، وعلى الانضمام البها المحقوق، وعلى الأخص كلما ذل القبول بهذه الوثائق عن طريق استفتاء عام، على الانضمام البها فيها الررته من حقوق().

ولقد كان انحياز جهة الرقابة على العمتورية السيادة الشعبية في حقيقة مدلولها السلسي لا شأن لها بالطبيعة التمثيلية للبرلمان مفضوا إلى تغيير في نوعية المفساهيم الديموقر اطيسة التسي يفترمها المشرع a qualité démocratique de legislation . وهو تغيير ان يكتسسل في فراسسا إلا بتغويل الأفراد حق المطمن في دستورية القوانين التي يضر تطبيقها بمصالحهم، ولو كان ذلك بعد المحل بها(⁷).

⁽١) أعطى المجلس الدستورى الفرنسي قومة دستورية لحقوق الملكية، وغليها على الإرادة البرالمالية قاضيا بــــأن الشعب الفرنسي هو الذي رفض بمقتضى الاستقناء الذي تم في ٥ مايو ١٩٤٦ (صدار إعلان جديـــد لحقـــوق الإنسان يشمل مبلدئ غير الذي سبق إعلانها عام ١٧٧٩. كذلك فإن هذا الشعب هو الذي وافق فــــى اســـنفناء ١٩٥٨/، ١/١٥٩ عن تصوص تمطى القيمة الدستورية المبلدئ والحقوق المعلن عنها في ١٧٧٨.

^{(&}lt;sup>٣</sup>) ومن ذلك ما قرره بعض الفقهاء من أن المجلس الدستوري في فرنسا قسد أعطسي البرلمسان بقسراره رقسم C.C.89,-271 D.C.,11 Janv. 1990,R.P.21 درسا في الديدوقر الطبة حين وضع البرلمان الحسودا غسير مبررة على حرية تعلق الأراء والأفخار خلالك دمغ المجلس الدستوري بالبطلان تشريعا برلمانيا فرق فهه بيسن المواطنين والأجانب بعد أن استيحد الأجنبي العالم ما يلتنظام في فرنسا من الحصول على المعونسسة الاجتماعية الدونان C.C.8.-269 D.C., 22 Janv. 1990,R.P.13.

المبحث الثالث النهيار مفاهيم الديمقر اطية التمثيلية، وسقوط مبر راتها.

٣٠٨٠ على أن الديموقر اطبة المعاصرة، وإن كانت على الديموتر اطبيسة البرامانيسة النسي ترفض تأسيس سلطة الأمير على مشيئته التي يقيمها على الحق الإلهي Le droit divin. وتأخذ بما
يتمس عليه المادة 1 من إعلان 1949 التي يقيمها على الحق التعبير عسن الإرادة العامسة،
وأن لكل المواطنين الحق في العمل معا سبواه بأشخاصهم في عن طريق ممثليسهم مسن الهسل
يشكيله، وكان من يمثلون المواطنين في مجموعهم، قد تصار وا مسئولين عن التعبير عسن هذه
الإرادة بعد سقوط الديموقر الطبة المباشرة؛ وكان القلاون قد صار بالتسالي مركسز الديموقر اطبية
الديابية التي تغترض وجود ممثلين المجاهير النابتهم عنها في مباشرة الوظيفة التشريعية، وفوضتهم
التيابية التي تغترض وجود ممثلين المجاهير النابتهم عنها في مباشرة الوظيفة التشريعية، وفوضتهم
للتي يقرونها عربالصرورة عبر تعبير عن إرادة الجماهير؛ إلا أن الديمقراطية التمثيلية لم تكسن
في حقيقتها غير خلط بين إرادة الجماهير، ويكفية التعبير عنها. ذلك أن إرادة الجماهير لا يشكلها
عدد الأفراد الذين يسهمون في تكوينها، ولا نوعيتهم، وإنما الإيمان بالقيمة المطلقة لمكم العقال(")
عدد الأفراد الذين يسهمون في تكوينها، ولا نوعيتهم، وإنما الإيمان بالقيمة المطلقة لمكم العقال(")
المورود عليها فيمتها.

وفي هذه الحدود، ارتبط مبدأ سيادة القانون بالخصوع الكامل لفرائض العقل وموجباته الذي يلتزمها البرلمانيون في تحديد مضمون كل قانون يقرونه. وكذلك في مناشاتهم دلغل البرلمــــان، وأساسها المواجهة، والعلانية، والحوار المنظم.

بيد أن ما يلاحظ اليوم هو أن البرامانيين فقدوا مصداقيتهم ومكانتهم. ذلك أنسهم يقمسون مصالح حزبهم على مصالح أمتهم، وتتحاز تشريعاتهم كذلك لهيئة الناخيين أكثر مسن اسستجابتهم لحكم العقل، مما جعل جماعات الضغط والنظم النقابية، والجمعيات أفضل تمثيلا من البرامسانيين وأعمق تأثيرا في التمبير عن إرادة الجماهير وتشكيلها.

فضلا عن أن ضوابط الااتزام العزبي Le discipline majoritaire كشيرا ما يصمير بها الحوار داخل البرامان عقيما جديا.

Un édifice rational élevé pour إُن يقول جررج بررد و أن القانون بديان منطقي تقرضه مقصيات النظر des êtres de raison [George Burdeau: Une survivance: la nation de constitution, sirey1956,p.53].

وتقوم الصحافة اليوم بدور البرلمان فيما يتحلق بتبصير المواطنين بحقيقة الأوضساع التسى يعايشونها، ويتشكيل إرادتهم بما يحقق طموحاتهم ويعبر عن روحهم،ويفرض أشكالا من الرقايســة على حكامهم.

واقترن أفول مركز البرلمان، بطور آخر من أطوار الديموقراطية المعاصرة، تمثــــل فمــى سيطرة التكنوقراطيين على مقالميد الأمور فى أوطانهم من خلال مفاهيم العدالة الاجتماعية، والأداء الأقدر لتحقيق المهام الوطنية.

وقد كان لهذه المفاهيم الطمية دور حتى فى تعقيق الديموقراطية السياسية، وذلك بالنظر إلى تجردها من كافة العوامل الشخصية؛ ومن كل تأثير من طبيعة أيديولوجية، وكذلك من خلال فعالية وحيدة النشاط العام("). بل في الحقائق العلمية التى قام عليها هـــذا الطــور مــن الديموقراطيــة المعاصرة؛ هى التى أفاد المشرع منها فى تطوير القوانين التى أمسها عليها.

بيد أن هذا الشكل الجديد للديموقر اطبة سرعان ما أخفق في ضمان الحماية الحقيقة لحقوق المواطنين وحرياتهم، وذلك بالنظر إلى عمق القتاعهم بأن الإدارة لم تفلح في مواجهــــة العوائـــق الاقتصادية وعثراتها وأزماتها؛ ولا في تحقيق معدل معقول اللتمية؛ ولا فحـــى ضمــان الحمايـــة الاجتماعية للناس جميعهم. وحتى كفائتها في العمل، صمار مشكوكا فيها. وتحجر قواليها ونمطيـــة تصرفاتها، أن كذلك إلى جمود مجتمعها، بل وحصاره.

ولم تعد الإدارة بموظفيها للتكنوقر اطبين هي الأقدر على العمل. وكان ملحوظا كذلك سلها للمبادرة الغردية، وتقويضها فرص النظم المختلفة في الديوض بمسؤليتها، مما ألحسق بحريسات الأقراد أسوأ المخاطر، بالنظر إلى سيطرتها الكاملة على شئون مجتمعها(") La maître absolue

^() Walter Begehat, La Constitution Britannique , Paris - Germer-Baillière, 1869.

⁽²⁾ Georges Burdeau, L. Etat, Seuil, 1970, p. N 7.

³⁾ Jacques Chevollier, La fin de l'Etat provindence projet, Mars 1980.

المبحث الرابع الديمة الرابع الديمة الرابة على المستورية في تصول الديمة الديمة

٣٨٢ – وقد أثار ذلك تساؤلا حول الشرعية الديموقراطية لتدخل القضاة -غير المنتجيـن في أعمال أية ملطة منتخبة بطريق الاقتراع العام العباشر().

وهو تساؤل رد عليه الوضعيون والطبيعيون بطرق مفتلفة، وإن كانت نقطة البدلية فيـــها نقتضى تحديد مفهوم الدبموقر اطية التي يعمل القضاة في إطارها.

YAT - فالوضعون Expositivistes على ياسرون الشرعية الديموقر اطية انتخال القضاة لمس إعمال السلطة المنتخبة، بقولهم بإن تقرير عدم دستورية القانون بفترض أولا تحقق خلل إجرائس لها Place procedure أي ويميزون في ذلك بين منطقة الشرعية المستورية التي تحللها السلطة التأسيسية، ومنطقة الشرعية القانونية التي يختص البرلمان بها، فإذا تشخل المشسرع في منطقة الشرعية المستورية مواء بتنظيم مسائل من طبيعة دستورية، أو بإقراره قوانين تتلقض في مضعونها المبادئ الموضوعية التي وضعتها السلطة التأسيسية، فإن المشرع بكون قد جاوز حدود

⁽¹) Georges Védel, la conseil constitutionnel, guardien du droit positif ou défenseur de la franscendance des droits de l' homme, Pouvoirs, 1988, no. 45, P.P. 149.

⁽²⁾ Charles Eisenman, La justice Constitutionnelle et la Haute Cour Constitutionnelle d'Autriche, Economica, 1986,p.17.

ضوابط الاختصاص التى وضعتها هذه السلطة للقصل بين منطقة الشرعية الدستورية، ومنطقة الشرعية الدستورية، ومنطقة الشرعية اقتلودية. فلا يكون إيطال القوانين التى أثرها المشرع غير جزاه على تتطيبه مسائل، أو إيراده لتصوص كانونية لا يختص بها، وليس في تقرير هذا الجزاء مخالفة لأصول النيموقراطية ومبادئها. ذلك أن قضاة الشرعية الدستورية لا يطون بإرادتهم على البرامان، ولا يفرضون وجهة نظر شخصية ودحضون بها إرادة الجماهير التى يعبر عنها نوابهم البرامانيون، ولا يبحثون فسى القيمة الداخلية للقانون ولا يبحثون فسى للقيمة الداخلية للقانون المسائل الإعباد للتى يقرم عليها أفضائص الخلقية التي يقرم عليها المشرع فيما أفسره من النصوص التى يجسوز إقرارها من جنيد بعد تقانيه (أ).

وفضائد عما تقدم، يقول الوضعيون بأن كل سلطة أنشأها الدستور، عليها أن تمثل الأحكامه، وأن تعمل في إطارها. بما يقيم تترجا هرميا بين الدستور والسلطة التي أحدثها. فإذا نقض قضاة الشرعية الدستورية قانونا مخالفا في شكله أو مضمونه لقواعد الدستور التي تعتل التعبير الأعلى عن السيادة الشعبية، فإنهم يقدمون بذلك هذه السيادة على عصل البرلمان. ويحفظون بذلك للديموقراطية أسميها وضوابطها.

فلا يخلون بالقيم الديموقر اطبة، ولكنم بونقونها عن طريق تطبيهم الدستور سرهو التحبـــير الأعلى عن السيادة الشحبية- على كل سلطة فى الدولة، بما فى ذلك قضاة الشــــرعية الدســـتورية أنفسهم الذين لا يجوز لهم مراقبة دستورية القوانين التي أقرتها الجماهير فى استفتاء عام(").

^{(&#}x27;) والسلطة التأسيسية -لا المشرع العادى- هى التي تتولى تصحيح القادون المحيب بعدم الاختصــــاص. وذلــك من خلال قادون دستورع Par la voie d'une loi constitutionnelle.

^{(&}lt;sup>7</sup>) من المفترض في جهة الرقابة على الدستورية أن تخضع الدستور شأتها في ذلك شأن المسلطنين الأخريسن.
ولا يجوز بالثاني أن تطو أحكامها على السيادة الشحية، ومن ثم ساخ في بعض الدول كالدسا والبرتضسان، أن
يحد البرلمان بأغلبية خاصمة إقرار القادن الذي تضمى بحدم دستوريته. وفي فرنسا يستطيع الشعب بعد دعوتـــه
إلى استفتاه عام، أن يؤكد مواققته على القانون الذي حكم يحدم دستورية بقـــرار مسن المجلس الدستوري
الترنسي. وفي ذلك يترر المجلس الدستورى المرنسي الحصمار رقابته في الدوانين الذي أكرها البرلمان لا تلسك
الذي رافق الشعب عليها في الاستفتاء.

C.C. 6 2- 20 D. C., 6 Nov. 1962, R. p. 27; C.C. 92- 313 D. C., 23 Sép. 1992, R.P.94

٣٨٤ - و الطبيعيون <u>naturalistes يون</u>لون كذلك تنخل قضاة الشرعية المستورية في أعمال البرامان، واكتبم يؤسسون هذا التنخل على حجتين مقتلئين:

أو لاهما: أن الرقابة القصائية على نستورية القوانين، هى النتيجة الطبيعية لخصائص حقوق الإنسان فى عالمينيها وتقوقها؛ وعدم جواز الإخلال بها؛ وسيق وجودها حتى على وثائق إعسلان الحقوق التى قتنتها ووثقتها علائية. ذلك أن حقوق الإنسان كامنة فيه، وأيهن السلطة السياسية ولا للجماعة التى يرتبط بها، من شأن بمحتراها بالنظر إلى خروجها عن دائرة كل تنظيم من طبيعسة وضعية.

وحتى بحد انتقال الأفراد من حالتهم البدائية إلى حالتهم المدنية، فإن دستور الدولة سرهو من تأسسيهم- ظل قلتما على ضمان حقوقهم السابقة على وجوده. وهو ما تنص عليه المادة الثانية من إعلان ١٧٨٩ من أن صون حقوق الإنسان في الحرية، وفي الملكية، وفي الأمن، وفي عصب_ان صور القير والاضطهاد. يبلور حقوقه الطبيعية التي لا يشملها النقادم والتي تتوخي تحقيقها كــــــل جماعه سياسية.

وليس لأية سلطة في ثلدولة بالتالى أن تبتدع ما نراه من الحقوق. إذ لا يسمها -ويالنظر إلى علو حقوق الإنسان عليها، ووجودها قبلها - بحير أن نتون الحقوق الذي تلتلم وحقوق الإنسان هـذه الذي يتعين أن ينظر إليها باعتبارها موجهة للتولنين في حركتها، لتغرض نفسها عليها كحقيقة أمرة نتسم بالإطلاق.

ذلك أن مفهوم القانون لا يتحدد إلا في ضوء نلك الحقوق، التي تافرض نفسها على المسأطة السياسية. ولا يحو هذا العركز الخاص لحقوق الإنسان الواقعة فيما وراه السلطة السياسسية، أن

^{(&#}x27;) انظر في ذلك ص ١٧ و١٨ من مؤلف:

Charles Cadaux. Droit constitutionnel et institutions politiques, quatrieme édition.

يكون و عاء الشرعية المسورية القوانين جميعها. ذلك أن قضاة هذه الشرعية يكتلون إنفساذ تلك الحقوق من خلال يطال القوانين التي تخل بها.

وهم بذلك يصونون حقوق الإنسان ويحرسونها، ولا يعارضون القيم الديموقر اطلية، وإنسا يعطونها التعبير الأعلى من حلال ضمان خضوع الدولة للقانون بصفة كاملة وفعلية. فلا تطلق يدها في كافة الشئون 'absolutisme' I، ولا بقارن التحكم L'arbitraire تصرفاتها. وإنما الحقسوق السابقة على القانون هي الذي تفيده. وتقرض عليها الاتصياع للقضاة الذين بلزمونيا بسالخضوع لها.

ومن ثم تتقيد الدولة بالقانون، لا لأنه من صنعها Théorie de l'autolimitation وإلمسا لأن الدولة تجد نفسها مجابهة بحقيقة قانونية تعلوها وتستقل عنها وتحملها على النزول عليها Théorie de l' hétérolimitation.

وينبغى أن يلاحظ على الأخص، أن الرقابة على دستورية القوانين لا تستبر مجرد آلية مسى طبيعة فنية تقتصر أهدافها على مجرد إخضاع الدولة بكافة أجهزتها لمبدأ التدرج فسسى القواعد القانونية. ولكنها أولا وقبل كل شئ وسيلة الزامها باحترام حقوق الإنسان وحرياته، وضمان تقيد دولة القانون لا بالقانون بوجه عام وأيا كان محتواه، وإنما بكافة القوانين التي تعبر عن قيم الجرية والمساواة والتسامح.

وجميعها حقوق تكفل انتفاع الأفراد بها في مواجهة الدولة التي قد تمارضها. فــــلا يكــون اعترافها بها عن طريق مؤمساته "والقضائية منها بوجه خاص" غير توكيد لمســموها عليــها، وتعميق للقيم الديموقراطية.

ثانيتهما: أن الرقابة الفضائية على دستورية القوانيسن هـى النتيجـة المنطقيـة لفر السض الديموقر الحلية المعاصرة، ولا جرم في أن للديموقر اطبة مفاهيم مختلفة من بينها تلك التي تقيمــها عن قاعدة الأطبية البرلمانية التي جاوزها الزمن، أو علــي الأقــل لــم تعــد كافيــة لتأمــيس الديموقر اطبة. ذلك أن الديموقر اطبة الحقيقية اليوم، هي التي تتضمن -بين ما تضمل عليه- صون حقوق الإنسان؛ وتفترض , جود نظم لها فعاليتها تكفل لهذه الحقوق احترامها في مواجهة الأعليبــة البرلمانية الذي قد تنتهكها حتى يفيد منها الأثراد بأثانياتهم وطوائفهم وأنوانهم وأيا كان قدر اختلاقهم فيما بينهم.

وقد تحقق للديموافر الطية صحيح مفهومها منذ أن قرر المجلس الدستورى للفرنسسس قسى ١٩٩٠/١/١١ أن التحديث في الآراء والألكار، هي أسلس الديموائر الطية. وصدارت للديموافر الطيسة بالنالي مفهوما قضائها متحركا، وقاعدة للحكم القضائي على أعمال الدولة وتصرفاتها(').

La démocratie ainsi définie, dévient donc un concept constitutionnel opératoire. C'est à dire une régle de jugement des actes de l'Etat.

⁽¹⁾ C.C. 89-271, D.C. 11 janv. 1990, R.p. 21.

البحث الخامس تثييم عمل جهة الرقابة القضائية على الستورية

9۸٥ – على أن نقطة البداية التى يؤمس طيها الوضعيون والطبيعيون موقفهم من الرقابسة على الشرعية الدستورية، تقترض أن الدستور حقيقة لها وجودها فيما وراء جهة الرقابسة على الدستورية، وأنها ناترض نفسها عليها، وأن القواعد الدستورية الشكلية منها والموضوعية - تحمل في ذاتها دلائل معانيها، فلا تستنبط جهة الرقابة القضائية منها هذه المعاني، أذ هي واضحة مسن ذات قواعد الدستور، وأن يكون إيطالها القانون المذاقض للدستور بالتالي، غير مجسرد إخطار للمثن عبائمخالفة التي أو تكبها،

فإذا على قانون وجود الجمعية على شرط الترخيص السابق بإنشائها، فإن جهة الرقابــــة إذ تبطل هذا القانون، فإن حملها لن يزيد على مجرد نتيبه البرلمان إلى أن حرية تكويــــن الجمعيـــة تناقض تعليق وجودها على ترخيص سابق، إداريا كان أم قضائها.

وإذا أقر البرلمان قانونا في شأن تأميم أموال المشروع الخاص، فإن جهة الرفاية التي تبطل هذا القانون لا تفعل أكثر من تذكيره بأن المواد ٢ و١٧ من إعلان ١٧٨٩ الفرنسي، تعنيان عـــدم جواز تقييد مجال الملكية، وهرية المشروع الخاص.

ومن ثم ينحصر حمل جهة الرقابة القضائية في مولجهة المشرع بالقاعدة الدستورية التسسى خالفها، وهي قاعدة تحكم المشرع، وتحكمها كذلك.

وإن يزيد دورها بالتالى على مجرد نقلها وترديدها باسانها La porte- parole وفسى هذا الإطار يصير المنطق القضائي شبيها بعملية حسابية، تتحصر في إنزال القاعدة النصتورية علسى القانون المطعون بعدم دستوريته عن طريق القياس المنطقى الذي يقوم على أن مخالفة القسانون القددة تعلوه، مؤداه أن يصير القانون بإطلا.

ولا اجتهاد في ذلك من قضاء جهة الرقابة القضائية، وكأنهم مجرد ألعراء بـــرددون معــاتى تتطق بها نصوص الدستور Les juges n'etant que la bouche qui prononce les paroles de la نتطق بها نصوص الدستور لهم أية سلطة في استخلاص معانيها أو تطويرها(أ). ذلـــك أن القـــاعدة

^{(&#}x27;) هذه الحارة مستعارة من موننسكيو في مؤلفه روح القوانين .Liver Xi, chap.6.

الدستورية أسبق في وجودها من وجود جهة الرقابة. وهي بذلك لا تنشئها. واكنها نطانها بطريقة محايدة.

وكانهم بنطاقون من تصور أن جهة الرقابة على الدستورية لا تأخذ العوامل السياسية فسي اعتبارها، وأنها منتفئة على نفسها، ولا شأن لها بالأرضاع القائمة التي تعايشها. وهو ما يناقض حقيقة أن هذه الجهة لا تطبق الدستور بالبة عدياء. ولكنها تقوم أولا بتحديد معلني نصوصه حشى الواضحة منها، بل هي تفاضل بين المعاني التي يحملها النص الواحد، وتفاتر واحدا من بينها في إطار عملية خلق وإيداع نقم من خلال التفسير القضائي للمعوص الدستور. فالا تحسل هذه النصوص في النهاية، غير المعاني التي تعديها إليها جهة الرقابة على الدستورية، وتربطها بها.

وما يقال من أن جهة الرقابة على الدستورية غير منتخبة، ولا مسئولة عن أعمالها أمام أيــة جهة(')، ولا بجوز بالتالي أن تباشر دورا سياسيا، مردود بأن هذه الجهة تتولـــى تقييـــم أعمـــال المسلطة التشريعية وتقويمها، وهي تدعوها إلى تصمعيح أخطائها وتبصرهـــا بعوقبــها، وتبطــل القوانين الصادرة عنها؛ وتحدد كذلك من خلال أحكامها ما ينيفي أن يكون سلوكا رشيدا القـــاتمين بالعمل العام في موقعه المختلفة.

فضلا عن أن الرقابة التي تباشرها لها نقلها سواء في مرحلة إعداد الحكومة للقــــانون، أو على صمعيد الحوار حول محتواه فيما بين أعضاء السلطة التشريعية عند عرضه عليها.

^{(&#}x27;) يقال أن السلطة السياسية لا تملكها إلا الجهات التي خولها الدستور اختصاص تنظيهم أعسال مسن طبيسة سينسية كالسلطة التشريعية، ولا تبلشرها إلا جهة بجوز محاسبتها أمام الجماهير عن أعمالها ومسن نذلك مساملة الحكومة أمام الهرامان بحجب القلة عنها؛ ومحاسبة البرامان من خلال حله، ومراقبة الحكومسة مسن خلال حق الافتراء الذي قد يأتي بأطلبية برامائية تعاديها.

ولم يعد للبرامان بالتالي -في مباشرته لسلطته التشريعية- أن يغل بأية الماعدة لــــها قيمـــة دستورية('). ذلك إن تمتمها بهذه القيمة، يعليها فوق أجهزة الدولة جميعها، ويؤكد أن البرامـــان لا يعبر عن الإرادة العامة إلا في الحدود المنصوص عليها في الدستور(').

la loi n'exprime pas la volonté generale que dans le respect de la constitution.

وهو ما يعنى أن النيمتراطية كما هي قرار الأغلبية، إنها كذلك قرار احترامها لحقوق الفرد وحرياته من خلال القيم التي حرص الدستور على تثلبتها. مما جعل جهة الرقابة على الشسرعية السستورية في بؤرة الصراع بين الحكومة التي تعتبر أصل كل مشروع يقدم إلى البرامسان مسن جهة؛ وفيما يدور داخل البرامان من جدل وحوار حول المشروع تحديلا أو رفضسا مسن جهة أخرى، فلا تكون الحكومة، والبرامان، وجهة الرقابة على الدستورية، إلا عنساصر فاعلمة فسي منظومة صناعة القانون، ولكل منها دور مشروع فيها. وإن كان متفاوتا في درجته.

فالحكومة تعتمد في شرعيتها على نقة الأغلبية البرلمانية بها. والبرلمان يعتمد في شسرعيته على نقة هيئة الناخبين به. وهو بطرح على ضوء هذه النقسة -ربعسورة علنيسة- المشسروع المعروض عليه، سواء من جهة ملاءمة نصوصه، أو من زاوية مضمونها.

وشرعية جهة الرقابة أساسها انحيازها لقيم الدستور وانتصافها لحقــوق الفــرد وحوياتــه. وقراراتها الذي تفرضها على الدولة بكل تنظيماتها، تعطيها مركزا متميزا على مؤسساتها يجمــــل تفسيرها للدستور نهائيا. فلا ترلجعها فيه جهة قضائية أو غير قضائية.

ولا يعني ذلك أن لجهة الرقابة على الدستورية حربة كاملسة فسي انتشاء الطول التمي تستصوبها. إذ تتأثر في قراراتها بمجموعة من العوامل تقيمها على حدود الاعتسدال لا التحكم، فالبرامان وأسانئة المامعة والمحامون والمزارعون والعمال يفسرون الدستور كل وفق مسا يسراه أكثر صوابا لأحكامه وإلى جانبهم رجال الصنداقة بضغوطها وتعبئتها لأراء الجماهير في لتجساه دون آخر. ومعهم كذلك جماعات الضغط على اختلاقها كالمجمعيات والنقابات "العمالية والمهنية"

⁽¹⁾ C. C. 81 - 132 D. C., 16 janvier 1982 . R. p. 18.

⁽²⁾ Ç.C. 85 197 D. C.,23 Aðul 1985 . R. p. 70

ولهى ظل هذه الأوضاع، كان على الجهة القصائية الدقابة على الشرعية الدسستورية، أن توفق بين الأراء المختلفة، وأن تحرص على موضوعية أحكامها؛ وأن تقيم رابطة منطقية بيا....ها تكفل تماسكها، وتحول دون تعثرها، فلا تتباعد أو تتتلقص اتجاهاتها، حتى بظل القبول بأحكام...ها قائما من منطلق قرة الإقناع، ويقطلة المنسير. فما نقرره جهة الرقابة على الدستورية مسن أن كرامة الإنسان وصوفها، أصل كل حرية بطلبها، ووعاء لمتقوقه جميما؛ لا يجوز أن يكون تعبيرا منظنا دون ضابطة ولا منبئا عن سلطة تقديرية كاملة تخولها أن نقرر ما تريد؛ وإنما عليها أن تقرم لهذه الفاحدة أسمها ودعاماتها التى بناقشها الناقدون لها، فلا تكون صحتها ومثانة حجتها، غير دعوة مفتوحة للاتضعام إلى تقرير اتها.

وفي ذلك ما يحمل جهة الرقابة على الدستورية على أن تبصر أحكامها حقوقة الأوضاع الذي تعسر أحكامها حقوقة الأوضاع الذي تعسطها؛ وأن تكسون أسسبابها متواصلة منطقها في غير القطاع، وتسلامها في أصولها ولروعها مفضيا إلى منطوقها، دالا علمي الرئباط مقدماتها بنتائجها. فلا تكون القاعدة الدستورية الذي ترسيها جهة الرقابة إلا مرجحة مصالح لها خطرها؛ ومديئة عن تطور في اتجاه التقدم.

ولا كذلك النظم الديمتر الحلية التي لا تنطق معها مفاهيم الدق والحرية. بل تكون مفتوعة معانيها، متطورة مقاصدها، في إطار دائرة من الدوار نتتوع مجالاتها، وتتحدد طقاتها، وتطرح بأدواتها ما نزاه صائبا في تشهيرها. فلا نتفرد الأغلبية بتقرير كل شأن عام، ولا تكون لها شــوعهة نهائية تحول دون محاسبتها عن أخطأتها.

⁽¹⁾ Charles Cadoux, Droit constitutionnel et institution politiques, quatrieme edition, p. 299-315.

وفي ذلك المحيط، تعمل جهة الرقابة على الدستورية التي تطرح بأحكامسها القيم التسي احتضنها الدستور. فلا تنظر للى خياراتها في المصائل المعروضة عليها باعتبارها حلولا نهائيسة لها. وعليها بالتالي أن تقبل بصورة مطردة كل تطور في المفاهيم التي تتحسد علمى ضواسها دستورية النصوص القانونية، وأن تقرر للمواطنين الحقوق الأكفل لمصالحهم، وأو لم ينص عليها الدستور، كلما أمكن ربط هذه العقوق بأحكامه. وفي ذلك تعميق للديمقراطية.

المبحث السلامي أثر المفاهيم الديمة العام العام العلم الديمة العلم العلم

٧٨٦- ثمة حقيقة لا نزاع فيها، هي أن الوقابة القضائية على الشرعية الدستورية ان تحقق ما يراد لها من تطور، وان نبلغ الأسال المعقودة عليها في غيبة الديمتر اطبة المتكاملة في أركانها وومماثلها وأهدافها؛ والتي تعارض بمفاهيمــها نظريــة الخطــوط الحمــراه التسي لا يجــوز لجنياز هانو الفواصل التي لا بجوز تخطيها؛ والمماثل التي لا تجوز مالقســـتها إلا وراه جــدران منظقة؛ والحلول الجزئية لأوضاح قائمة بظلمها وناريقها بين المواطنين؛ والحواجــز التسي تقيــد مضمون الحوار وطرائقه؛ والثون بالانتهازية وبريق الأطماع وصولا إلى المراكز الموثرة فـــين لتخاذ القوار؛ وإحلال تركيز السلطة محل توزيعها؛ واستقرارها في بد من يتولاها إلى غير حــد، بدلا من تداولها من خلال حق الاقتراع كي يظفر بها من يستحقها عدلا لا بهتانا؛ مغالبة لا زافي.

ولا تزال المناطة في الدول النامية حرحتى اليوم - بيد الله محدودة تطو بموقعها فوق كـــل الجياه، وتعميّد بومماثلها بكل أمر، وتقهر خصومها بكل الطرق، وحسى النبسن بناصرونها، لا يؤمنون حقا بها، وإنما يقدمون قر ابينهم إليها حتى يحظوا بموطئ قدم لديها، ويحملون منها على المزايا التي تكافقهم بها، والفرس التي تتيجها لهم يغير المحق، فلا تكون هذه المزايا والفسرس إلا المحافة القلون.

والمواطنون إلى جانبهم قايعون في أماكتهم لا يتحولون عنها حتى لا تتالهم السلطة بغضبها وتصردها، بعد أن صبار القانون أداة بطشها تصوغ نصوصه بالكهفية التي تراها، وبالمقاييس التسي تستصه بها.

ولا نتر ال شهوة السلطة بريقا خاطفا للأبصار. وطغيان نفوذها قاهرا لكاب القيم، وإفكها بتخذ من الشرعية للتي يناهضها ثويا وإطارا.

وكان من المفترض أن تؤثر مثل هذه الأوضاع في الكيفية التسبي نباشر بسها المحكسة الدستورية العليا والايتها؛ وأن تعجزها عن القيام بمهامها، أولا أن رجالها كانوا أحد بصرا بأسأل مواطنيهم وطرق تحقيقها؛ وكان عليهم أن يردوا المسائل المتنازع عليها إلى أصوابها في السدول الديمقر لطية؛ فأجروا عليها مقابيسها وقرروا في أحكامهم أن حقوق الإنسان وحرياته في مصدو لا تتحدد مضامينها، ولا ضوابط ممارستها إلا وفق المعابير النسي المترسي السدول الديمقر اطلية واتخذتها أسلوبا لحياتها، فلا تكون لحقوقهم وحرياتهم هذه معابير ضيقة نتال من جوهرها. بل هي الأقاق الديمقر اطية الأرحب والأصوق، تمعها في كل تطبيقاتها، وتزايرجها بالقيم النسي احتضنها الدستور، ويخصائص الدولة القانونية في نظمها وتوجهاتها؛ ويضرورة أن تكون الحريسة في معناها المق، هي إدادة الاختيار والإبداع وسلطة التقرير (أ).

-

^{(&#}x27;) القضية رقم ٢٢ لسنة ٨ قضائية تحسنورية'-جلسة ٤ يناير ١٩٩٣- قاعدة رقم ١٤- ص ٨٩ مسن المجلسد الأول من الجزء المخامس حيث تقول المحكمة أن مضمون القاعدة القانونية التي تسعو في دولة القانون عليسها، إنما يتحدد على ضوء مستويقها التي الترمتما الدول الديموقراطية باطراد، واستقر الممل على التهاجسها أسى مظاهر سلوكها المختلفة.

وأنظر كذلك لقضية رقم ٢ لسنة ١٥ قضائية "مستورية" جلسة ٤ يناير ١٩٤٧- قاعدة رقسم ١٧- ص ٢٤٠ وما بعدها من الجزء الثامن حيث نقول المحكمة البستورية الحليا إن الإبداع ليس إلا موقفا حرا واعيا يتناول ألوانا من العليم والقنون تعدد أشكافها وطراقق التعبير منها. وهو في حياة الأمم إلزاء لها واداة لرتفاقها.

الفصل الرابع عثير الرقاية القضائية على المبتورية وتتوع مصادرها

البيطة الأو<u>ل</u> تتوع مسادر الشرعية الستورية

٧٨٧ - نترع المصادر التي تحتكم إليها جهة الرقابة القضائية على الدسورية في مجال الفصل في دستورية الصومين المطعون عليها. فلا يكون الدستور وحده مرجعها، وإنما تقوم إلى جواره دصوص أغرى لها قهة دستورية كوثائق إعلان الحقوق.

وتتوع هذه المصادر يفيد بالضرورة تفاير معاديها، وتغرق توجهاتها واحتمال تعارضها الهما بينها Heterogeneite بالنظر إلى اختلافها في الحقائق التاريخية التي تحيط بها، وتباين ظروفهها، وتتوع المفاهرم القاسفية التي البنتها، فلا يكون نسبهها، ولا وقت صدورها، متجانسا، ولا تربطها ببعض وحدة المفاهرم التي وجهتها ولا القيم التي لحتوتها، ولا الأجواء التي لا بستها.

ذلك أن ما يموز ذلك المصادر هو التعارض لا التوافق، بل إن تتافرها فيما بينها بعصير جو هر خصائصها Le ceractéristique principale.

فالحقوق المدنية والسباسية كحرية التعبير والحق في الحياة وحرية التقا، مقسررة أمسلا لمصلحة الفرد في مواجهة الدولة التي يتعين عليها ألا تتنخل في هذه الحقسوق إلا فسى أصبق الحدود سواء لضمان الوسائل الأقصل لاتفاع المواطنين بهاء توكيد ذائبتهم؛ أو تتحقيق التوافسيق بين مباشر تها وحقوق الأخرين، فلا يضارون بسببها.

ولا كذلك الحقرق الاجتماعية والاقتصادية التي تقتضى تدخلا ليجابيا من الدولة يجعلها مدينة بها Droits - créances لمصلحة الأثراد والجماعات كضمائها حدا أنني من الدفسول وتوفير ها المعاهد التطبيبة وأدواتها، وكفالتها الوسائل الطبية التي تصون بها صحة مواطليها وتقيهم مخاطر الأمراض على اختلاقها. وهذه الفوارق بين هذين النوعين من الجقوق هي التي ببينها المحكمة الدست، بة الطبا بقولها: "الأصل في الحقوق المدنية والسياسية، هو التسامها بإمكسان توكيدها قضاء justiciable ووفائها جبر! Enforceable ذلك أن مجرد امتتاع الدولة عن التدخل في نطاقسها دون مقتصلًا، يعتبر كافيا لضمانها. وعليها بالتالي ألا تأتي أفعالا تعارضها أو تتقضها.

وعلى نقيض ذلك لا يتصور ضمان الدقوق الاقتصادية والاجتماعية إلا من خسلال تدخل الدولة إيجابيا لتقريرها عن طريق الاعتماد على مواردها الذاتية التي تقيمها قدراتها؛ بما مسؤداه، المحقوق الاجتماعية والاقتصادية هي التي تناهض الفقر والمجوع والمرض، ويستحيل بسالنظر إلى طبيعتها مسونها لكل الناس في أن واحد، بل يكون تحقيقها داخل الدولة، مرتبطا بأوضاعها وقدراتها ونطاق تقدمها، وعمق مسئولياتها قبل مواطنيها، وإمكان النهوض بمتطلباتها.

فلا نتفذ هذه الحقوق نفاذا فوريا، بل نتمو ونتطور وفق تدلير ثمند زمنا، وتتصاعد تكلفه ا بالنظر إلى مسئوياتها وتبما لنطاقها، لوكون تنخل الدولة إيجابيا الإفائها سنتابعا، واقعا في أجـــزاء من إقليمها إذا أعوزتها لدراتها على بسط مظلتها على المواطنين جميعا().

ذلك أن منها ما يقدم للفرد على الجماعة، وتظهر نزعته الغربية شديدة الوضوح. ومنها مسا يؤسس الديموقر لطية على القيم الاقتصادية والاجتماعية التي نقدم الحقوق الجماعية على الحقسوق الغربية. بل إن الدسائير ووثائق إعلان الحقوق لا تتعارض فقط في الفطوط العريضة التي تعسل في إطارها. وإنما كذلك في مكوناتها.

فالعمال الذين يضريون عن العمل، يخلون بحق المرافق في ضمــــــان انتظامــها حــــال أن إضرابهم يعتبر من الحقوق ذات القيمة الدستورية التي تقوم إلى جوار حق المرافق فـــــــى تــــأمين سيرها المنتظم. وكلاهما بالتالي حقان دستوريان(").

^{(&#}x27;) مستورية عليا "القضية رقم ٣٠ لسفة ١٦ قضائية "مستورية" جلسة ١٩٩٦/٤/١ ـ قاعدة رقم ٣٣– ص ٥٥٠ وما بعدها من الجزء السابح.

⁽²⁾ C. C. 79- 105 D.C., 25 juil. 1979, R.p. 33.

كذلك فإن الحرية الفردية وما يقارنها من الحق في التلقل جيئة وذهابا، قدد تقافض حق الجماعة في ضمان أمنها وتحقيق خيرها العام. وكالاهما حقان نستوريان("). وتقل حرية العامل في تحديد أجره، بحق منظمته النقابية في الكخل لتقرير شروط عمل أفضل لمصلحه أعضائها. وكالاهما مبدأن نستوريان بتفرع أولهما عن حق العامل في تقرير شروط العمل الذي دخسل فيسه باختيار وا وثانيهما عن الحرية النقابية (") وتعارض حرية التعليم، حرية الاعتقاد. وكالاهما مبدآن دستوریان (۲)

⁽¹⁾ C. C. 81- 127 D.C., 19- 20 janu 1981, R.p. 15.

⁽²⁾ C. C. 89- 256 D.C., 25 juil. 1989, R.p. 53. (2) C. C. 77- 87 D.C., 23 nov. 1977, R.p. 42.

المبحث الثاني التوفيق بين مصادر الشرعية المستورية حال تعارضها

٣٨٨ - وهذه الصدور من التعارض وما يماثلها، والتي نتطق جديعها بالحقوق التي تكلفها المسائل التوفيق بيعن السمائلية ووثائق إعلان الحقوق في مضمونها الداخلي، وإن أمكن إزالتها من خلال التوفيق بيعن الأحكام التي تنظمها وتحديد إلهار لكل منها، إلا أن بعض صور التعارض يستحيل توفيقها مسع بعضها، ومن بينها التعارض المطلق بين حق العمال في الإمتناع عن العمل، وحق المرافق فسي ضمان تشغيلها من قبل العاملين فيها، فلا يطرأ انقطاع على ميرها المنتظم.

وتظل الحقيقة الثابنة الذي تطل دوما برأسها هي أن نصوص الدسستور ووثسائق إحسلان الحقوق، قد تتمارض فيما بينها، وأن وثاثق إعلان الحقوق ذاتها قد ينقض بعضها البعسض حسال تعدما؛ وأنه حتى في نطاق الوثيقة الواحدة، فإن أحكامها قد لا تتوافق في مضمونها، وقد يفتقسر بعضها إلى التحديد، فلا تكون معانها قاطعة جلية.

ويظهر ذلك بوجه خاص في المبادئ التي تقوم عليها الوثيقة الدستورية. تلسك أن عمروم عبارتها يغاير بينها وبين القواعد القلونية التي يحيط التقصيل الدقيق بأحكامها. ويظل واضحا أن ما هو جلى من نصوص الوثيقة الواحدة، لا يمثل كثرتها. فما نتص عليه المادة ٨ مسن إعسانا المناورة الظلمية الفرنسي من أن القانون لا يجوز أن يقرر عقوبة جائية ما لم تغرضها الضرورة الظلمة المتاهية في شدتها Strictement et evidement mécessaires بيتم بالغموض، إذ لا تبين هسنة المدادة حقيقة المقصود بالعقوبة التي يجوز فرضها، وحق العمال في الإضراب عن العمسل، وإن كان حرية تدلول الأفكار والآراء تغفر إلى التحديد. فهل تتوجسه هدذه الحربة إلى من يرتفونها وهل حرية وسائل الإعلام هي حريسة الحرية إلى من يروجون هذه الآراء أو إلى من يتلقونها 11 وهل حرية وسائل الإعلام هي حريسة تملكها، أم حرية الاتصال بها والنفلة إليها.

ونظل كافة النصوص ذلك القيمة الدستورية -وأيا كان قدر وضوحــها- مصــدر الرقابِــة القضائية على الدستورية ومرجعها، سواء في ذلك تلك التي نتطق بضرورة العقوية(') أو بتــأمپن الاقراد في أشخاصهم وأموالهم وصحتهم(')؛ أو بحرية تنفــق الأراء والاقكــار مــن رواقدهـــا

⁽¹⁾ C.C. 81- 127 D.C., 20 janv. 1981. R.p. 15.

⁽²⁾ C.C. 80- 117 D.C., 22 juil. 1980. R.p. 42.

المختلفة (") أو بالحق في الحصول على صل ("). كذلك فان عموض الوثيقة الواحدة أو الوئيسائق المتحددة في بعض أحكامها، أو حتى تقافضها فيما بينها، وإن كان حقيقة قائمة لا يجور غيض البصر عنها، إلا أن عموضها أو تعارضها لا يجوز أن يكون مدخلا إلى تماحيها، وإلا أن يسؤول إلى تهائزها فيما بينها.

فما غمض من نصوصها لا يجوز استبعاده ولهن انصوصها الحاية قيمة أكبر من مسواها. والترفيق بين أجزاتها حال تعارضها من الأغراض التي نقوم عليها جهة الرقابة القصائية علمسي المستورية. وهي نقيم صلة منطقية بين الحقوق السياسية والحقد في الاقتصائية والإبتماعية، وترفض نقرير أولوية لبعضها على بعض. ذلك أن الحقوق التي تخلها الوثائق الدستورية وليسا كانت دوافعها أو الفاسفة التي نقوم عليها لا نتترج فيما بينسها، ولا بجوز ترتيبها بعمورة متصاعدة على ضوء أهميتها العالمية، حتى لو كان بعض هذه الوثائق مكملا بعضها الأخر. ذلسك أن تكملتها لها تابيد سد الغراخ فيها، وتدل على تضامم ذلك الوثائق بما يكفل مسائدة بعضها المعض،

٢٨٩- وهو ما تؤكد المحكمة الدستورية الطيا بقولها("):

<حمن المقرر أن حقوق الإنسان وحرياته لتى كذلها للمستور لا تقترج فيما بينـــها ليطــو بعضها على بعض. بل يتعين النظر إليها بوصفها قيما عليا تنتظم حقوقًا لا تتقسم، فــــلا يجهوز تجزئتها، يل يكون ضمانها في مجموع عناصرها ومكوناتها، لازما لتطوير الدول لمجتمعاتها وفق قواعد القانون الدولي العام، التي تشكل في التطور الراهن لهذه الحقوق، كثيرا من ملامحها.

ولذن جاز القول بأن ايممن هذه الحقوق حكتك الذي نتطق بالشخصية القاونية لكل إنسان، وألا تفرض عليه عقوية يكون تطبيقها رجعيا، أو مهينا، أو كاشفا عسن قسسوتها، ولا أن يكسون مسخر المغيره أو مسترقاً - خصائص تكفل ضمانها في كل الطروف، فلا يجوز تجريد أحسد مسن محتراها، أو إيرهاقها يقيود تتال منها، وأنها بصفتها هذه تعتير مفترضا أوليا لقيام غيرهــــا مسن

⁽b) C.C. 82-141 D.C., 27 juil. 1982. R.p. 48. (c) C.C. 81-134 D.C., 5 janv. 1982. R.p. 15.

^{(&}quot;) لقصية رقم ٣٠ اسنة ١٦ لضافية "تستورية" - جلسة ١٩٩١/٤/١ - قاحدة رقم ٣٣ -س ٩٦١ - ٩٦٠ مُــــن - قاجز ء تسايم من أحكامها.

المحقوق، بل ولممارستها في إطار ملاتم، إلا أن حقوق الإنسان جميعها، لا يجــوز عزاـــها عــن بعض، ولو كان لبعضها دور أكبر لصلتها الونقى بوجوده وأدميته. بل يتعين أن تقوافق ونتتـــاغم فيما بينها، لتتكامل بها الشخصية الإنسانية في أكثر توجهاتها عمقا ونبلا.

يويد ذلك أن إنهاه التدبيز على أساس من العصر أو الجنس أو العرق أو العقودة، يمكن أن يوثر بصورة جوهرية أيما تقرره الدولة لمواطنيها من التدابير الاقتصادية والاجتماعية التي تعييد بها بناء القوة السياسية وتوجيهها، كذلك فإن صون حرية التعبير والاجتماع للمواطنيسن، يعتبير عاز لا ضد جنوح السلطة وانحرافها، وضمانا لغرص أفضل لتطوير مجتمعهم ليكون مدنيا نابضا بالحياة>>.

المبحث الثالث تعارن الوثائق الدستورية لا تتاحرها

٧٩٠ - وفضلا عما نقدم ليس للوثائق الدستورية الألحق في صدورها الديمة المستورية الألحق في صدورها الديمة المستورية الألحق المستورية المستورية بما يقدم أحدثها على التستسها، أكبر من نلك السابقة عليها. فليس ثمة حقوق تقتضيها الأرضاع المعاصرة Droits necssaires à notre temps، تكون أعلى الدقوق الذي كفلتها وثائق ماضية Droits de caractere dépassé.

وليس أدل على ذلك من الرجوع إلى ديباجة دستور 1907 التي تحيل إلى كل من إعسالان
١٧٨٩ وديباجة دستور 1957، وتجعلهما جزءا من الدستور القائم بما يؤكد انطواءهما على قيسم.
لا يجوز التخلى عنها مفاهيم معاصرة، وينيد تساويهما في القوة والأثر بعد اقتراع الجماهير عليها
معا في استفتاء ١٩٥٨/٩/٣٨. كذلك قان التمييز بين الحقوق على أساس أهميتها يفيد بالضرورة
تركيبها فيما بينها وفق معايير شخصية نفاقر إلى الدعائم التي ترجمها.

ويتدين بالتالى النظر إلى الحقوق التى تدرجها الوثائق الدستورية في صلبها، لا على أبدال أن بعضها أكثر دستورية من غيرها Plus constitutionnel qu'd autres، ولا على أنها تتفسرق ولا تتكامل؛ ولا على أن بعضها لا يعتبر مضافا إلى غيره، أو معددا معتواه؛ ولا أكثر أهمية من معواه.

ويقتضيها ذلك أن تجبل بصرها في كل حالة على حدة، وأن تقدم أصدوب الطول النسي ترتثيها من خلال عملية لتقاتلية تجريها فيما بين القواعد المختلفة ذات القيمة الدستورية، والتمسي تقراهم فيما بينها على حكم العلاق القادرنية التى يطرحها النزاع المعروض عليها، فلا ترجع من بينها غير أكثرها ملاجمة لها. وليس ذلك إلا تحكيما يقدم القاعدة الأفرب لحل النزاع على مسواها. وفي إطار هذه الدائرة تباشر الجهة القصائية رقابتها على الشرعية العمتورية. ولذن كان يجوز لهذه الجهة أن تفاضل دستوريا بين الحقوق للتى تكفلها الدسائير، وغير هـــلـ من الوثائق التى لها حكمها؛ إلا أن من الفقهاء من يقول بجواز أن تغاير الجهة القضائية فى نطاق الحماية التى تكفلها للحقوق، بالنظر إلى مضمون كل حق منها(').

بيد أن وجهة لنظر هذه ينفيها أن القاتلين بها غير متقفين فيما بينهم على قائمة الحقوق التى تقتضى حملية أكبر من غيرها. فعنهم من يقدم الحرية الفردية، وحرية التعبير وحرية الصحافسة. وحرية الحقيدة، على معراها(").

ويركز آخرون على حرية التعبير والعقيدة والحق في الاجتماع وحرية التعليم(")، ومنهم من يعطى أولوية في الحماية لحقوق الإنسان جميعها، كالحق في الحرية، وفسى الأمن، والملكية والتدرد على الطغيان(أ). واختلالهم على هذا النحو في قلامة الحقوق الأجدر بالحماية الدستورية، يوكد الطبيعة الشخصية لاجتهاداتهم، وأن مآلها إلى التعبيز بين الحقوق، وإلى تصنيفها على ضوء أهميتها، بما يفيد ترتيبها وتترجها، وهو أمر غير مقبول بالنظر إلى تكافؤ الحقوق جميعها، وتماويها في مدارجها، لا استثناء من ذلك إلا بالنسبة إلى التحدية الذي يعطيها المجلس الدستورى الفرنسي قيمة مطلقة كأحد شروط الديموقراطيس. [4] Le respect du phuralisime est une . (قاماسها ألى الحواصة المؤسسة العالم الموسود الدوستورى الدوستوري الموسود الدوستوري الدوستورك الدوستورك المواصة المؤسسة المواسدة الذي يعطيها المجلس الدوستوري الدوستورك الدوسة المؤسسة الدوسة الدوسة

وفيما عدا التعدية، ليس ثمة حرية أو حق أو مبدأ من طبيعة مطلقة، وإنما يجوز تقييده.

⁽¹⁾ Dominique Rousseau, Droit du contenieux constitutionnel, 4 e édition, p. 114.

⁽²⁾ Bruno Genevois, la marque des idées et des principes de 1789 dans la jurisprudence du conseil constitutionnel, E. D. C. F. 1988, no 40, p. 181.

⁽³⁾ Louis Favoreu, les libertés protegées par le constitutionnel, in conseil constitutionnel, Cours Européenne des droits de l'homme, p. 33.

^(*) Domonique Turpin, contentieux constitutionnel, P.U. F., droit fondamental, 1986, p. 86,

^(*) C. C. 82- 141 D. C., 27 juil 1982, R. p. 48; C. C. 84- 181 D. C., 10- 11 Octo. 1984, R.P. 28.

^(°) C. C. 86- 217 D. C., 18 sep. 1986, R.p. 141; C. C. 89- 271, D. C., 11 janv. 1990, R.P.21.

فالحائزون لأسهم بملكونها، يجوز تقييد حريتهم فى النزول عنها() كذلك فلى حرية نكويسن المشروع الخاص، يجوز تقييدها وفق مقتضيات الصالح العام() ويجوز كذلك فرض قيود علمى الإعلان عن الطباق والكحول والدعاية لترويجها، وذلك بالنظر إلى إخلال التعامل فيها بصحـة المواطنين().

كذلك يجوز تقييد الحرية الشخصية وحرية الانتقال لحماية أغر انس ذلت قيمسسة دمستورية مُقتضيها المصلحة العامة(*). وحرية التعليم يجوز تقييدها كذلك من خلال تدخل الدولة وإشسر الها على تعيين المعلمين بالنظر إلى المعونة العالمية التى تقدمها إلى المعاهد التعليمية (*)، ودون (خلال بحرية العقيدة التي يؤمن المعلمون بها(*).

وتوفق جهة الرقابة القضائية على الدستورية بين حق المرافق العامة في ضمسان سيرها المنتظم؛ وبين حق العمال في الإضراب()، ثم بين هذا الحق رحماية الأموال؛ وتعمل هذه الجهة كذلك كحكم في مجال التوايق بين الحرية الشخصية في تحديد الأجر؛ وبين حرية التفاوض حول مقدار و بسورة جماعية.

وفى كل هذه الفروض نقبل الحقوق جموعها حرابهما عدا الحق فى التحدية - تقييدها بمسا لا يخل بجوهرها. وتعتبر هذه القود إطار مباشرتها، ومن أوصافها التى لا تفصل علها، والتسمى لا شأن لها يندرجها أو يترتيبها فيما بينها.

كذلك فإن المبدأ الواحد ذا الطبيعة الدستورية، يجوز أن يقيد بصور مختلفة، على ضدوه أوضاع متفايرة. ولا يجوز بالتالى تقديم الحقوق إلى حقوق يجوز نقييدها بدرجة أكسبر، وإلى حقوق يجوز أن تكون القيود عليها أثل، ولا أن ينظر إلى الحقوق حال سكونها لتحدد نطاق الفيد على الحقوق التي يجوز فرضها عليها.

⁽¹⁾ C. C. 89-254 D. C., 4 juil , 1989, R. P. 41.

⁽²⁾ C. C. 89-254 D. C., 4 juil , 1989, R. P. 41.

⁽³⁾C. C. 90-283 D.C., 8 Janv. 1991, R.P. 11.

⁽⁴⁾ C.C. 85- 187 D.C.., 25 janv. 1985, R.p. 43.

⁽ C.C. 84- 185 D.C., 18 janv. 1985, R.p. 36.

⁽⁾C.C. 77- 87 D.C., 23 nov. 1977, R.p. 42.

⁽⁷⁾ C.C. 89- 257 D.C., 25 juil, 1989, R.p. 59.

وإنما الحقوق في حركتها وفي إطار الأوضاع التي تقارن مباشرتها، هي ضوابط نتظيمها.

فالقيود التى فرضها المشرع على الإعلان عن الطباق والكحول، وإن كان لا نــــزاع فـــى مساسها بالحق فى الملكية وبحرية تكوين المشروع الخاص؛ إلا أن تلك القيود بيررها أن ضمــان صحة المواطنين، يعتبر بلا نزاع مبدأ مستوريا (أ).

كذلك فإن حرية تبادل الآراء والألكار، وإن كان الدستور يصونها، ويرفض بالتالي تطيسق إصدار الصحافة المقروءة على ترخيص سابق؛ إلا أن هذا الترخيص بكون مطلوبا كتيد على هذه الحرية ذاتها كاما تعلق الأمر بصون القوم الخلقية التي قد تخل بسها ومسائل الإعسلام المسمعية والبصرية().

وينافى حرية تكوين الجمعية، تطبق إنشائها على ترخيص سابق، مسا لم تكن الجمعيسة أجنبية(اً).

وتتفاوت القبود التي يجوز فرضها على للحق فى الإضراب، على ضوء أهميسة العرفق العام، فنكون هذه القبود لكبر فى العرافق التى تعمل بالطلقة الدووية أو تحفظها، وأقل حسدة فُسى مرافق الراديو والتليفزيون.

وبيطل بالتالى كل تعميم القيود التي يجوز فرضها على العرافق العامة، والتي لا يعتد فسمى تعديد نطاقها، لا بأهمية المرفق، ولا بحجم الأضرار التي تلحق المنتقعين به من جراء توقفه عيني العمل(").

وهذا التوازن بين الحقوق حال حركتها، والقيود التي يجوز فرضها عليسمها فسى أوضساع تلابسها؛ مؤداه ضرورة النظر إلى هذه الحقوق وقت انتقالها من صيفها المجردة إلسي تطبيقاتسها المعلية، وأن تقدر جهة الرقابة القضائية بالتالي كل حالة على حدة على ضوء ظروفها، وبعراعلة لن العبدأ الواحد قد تتغاير قيوده على ضوء أوضاع تطبيقه.

⁽¹⁾ C.C. 90- 283 D.C., 8 jany, 1991, R.p. 11.

⁽²⁾ C.C. 86 - 217 D.C.., 18 Sep. 1986, R.p. 141. (2) C.C. 71 - 44 D.C... 16 juil. 1971, R.p. 29.

C) C.C. 80 - 117 D.C., 22 juil. 1980, R.p. 42; C.C. 79 - 105 D.C., 25 juil. 1979, R.p. 33; C.C. 87 - 230 D.C., 28 juil. 1987, R.p. 48.

بيد أن هذا التقدير، وإن كان شخصيا تقولاه جهة الرقابة بنفسها ووفسـق معاييرهــــا؛ إلا أن شخصية التقدير لا تعلى التحكم، ولا نفضى بالضرورة إلى سلملة مطلقة.

وإنما تعمل الجهة القضائية للرقابة في إدار عائلة منطقية بين الحقوق ومتطلباتها من جههة بما يكلل فعالية معارستها وبين محيط عام يتصل بأوضاع مباشرة هذه الحقوق من جهة أخسرى، ولا يعزلها بالتألى عن بلدهاء والا عن ملطاتها، وأهزابها، وفقهاتها، وأراء مواطنيسها والا عسن مالحدود الأوسع لمجتمعها. ذلك أن المحيط العام من حولها يضبسط حركتها، ويفرض عليها موضوعية التقيم المقود التي يجوز أوضها، وتأك التي يتعين رفضها.

وهي تفصل في دستورية النصوص القانونية المطعون عليها آخذة في اعتبارها عوامل شتى تختلف أهميتها على ضوء خصائص الحالة المعروضة عليها، من ببنها درجة قوة الحجج التسمى طرحها الناقدون لهذه النصوص والمدافعون عنها، ودوافعهم السياسية. فضسلا عمن الأوضماع السياسية بوجه عام، وكذلك ذلك التي تحوط بوجه خاص بالخصومة المائلسة أمامها، وطبيعة المسائل التي تتناولها ودرجة تعدما، وردود الفعل التي تقارن الحكم الصادر فيها، وأسره علسي تطور مجتمعها، وضوابط القيم التي ينبغي أن يكتلها.

وعليها أن تستلهم في ذلك ألوال الفقياء، والقضاء المقارن، وبما لا يخل بالترابط المنطقسي بين هذا الحكم وأحكامها السابقة، لتعمل جميعها في إطار منظومة واحدة تتصل فيها الحقوق التي . توكدها بيعض، فلا تتلافر أوجه حمايتها.

وهذه العوامل المفتلفة هي التي تقرض ضغوطها على جهة الرقابة القضائية، فسلا تكون أحكامها غير تفاعل معها. وهي تطور مفاهيمها القضائية كي تكفل لمجتمعها السير في انجاه النقام La marche vers le procrès ها و تم ذلك بخطي ونبدة ().

⁽¹⁾ Jacques Robert, le Conseil constitutionnel en question, le Monde 8 dec. 1981.

القصل الخامس عشر الرقابة القضائية على الدستورية في حدودها الداخلية والخارجية

٩٩١ – وما نقرره المحكمة الدستورية العليا من خضوع النصيوص القانونية لفرائيض الدستور في متطلباتها الشكلية والموضوعية، يقابل ما يقرره القضاء العقارن مسن الفصل فسى تصغيرية النصوص القانونية، سواء من جهة حدودها الخارجية التي تبلور ضوابطها الشكلية؛ أم من زاوية حدودها المحاربية المحمدة من زاوية حدودها الداخلية التي تعطق بعدى انفاق مادة القانون أو محتواه ومضامين الدستور.

المبحث الأول مناط الرقابة القضائية الحدود الخارجية النصوص القانونية Le contrôle de la constitutionalité externe

٧٩٢- يقصد بالحدود الخارجية للتصوص القانونية، أن تصدر السلطة التشريعية أو السلطة التشريعية أو السلطة التنفيذية تشريعا بالمخالفة للقيود الشكاية التي تطلبها الدستور فيه. وأكثر مسا يتحقى ذلك فسى الأحوال الذي لا نلتزم فيها السلطة التشريعية بحدود والإنها، سواء بطريقة الهجابية أو مسلبية. فيكون عدم المنتصاصها ليجابيا L'incompetence positive إذا أشرت قانونا عاديا في مسائل قصر الدستور تنظيمها كلها أو بعضها على القوانين العضوية(أ) في الدول الذي نقرق بين هذين الدرعين من القوانين. وكذلك إذا أفرت قانونا في المسائل التي احتجزها الدستور السلطة التنفيذية.

وقد يكون عدم اغتصاص السلطة التشريعية سلبيا يتحقق بتخليها عن مبائسرة اختصاص ليدخل والإيتها("). كأن تعهد إلى سلطة مطبة بفرض ضريبية لا تتخل في اختصاصهاء أو تكل ليدخل والإيتها أمر تحديد وعائها أو سعرها أو تاريخ بدء سريانها؛ أو تحيل إلى منظمة وطنية أمر تحديد القواعد التي يتحول بها القطاع العام إلى قطاع خاص، أو تقرير القواعد التي تقيد مسن احتكسر ومائل الاتصال، ويوجه خاص تلك التي تكفل التحدية الصحفية(").

^{. (1)} C.C. 86- 217 D.C., 18 Sep. 1986, R.p. 141.

⁽²⁾ C.C. 81- 123 D.C., 17 Jan. 1982, R.p. 18. (2) C.C. 86- 217 D.C., 18 Sep. 1986, R.p. 141.

فالتعويض فى هده الصور جميعها بغيد تخلى السلطة التشريعية عن مباشرة و لايتـــها فسى الوقت الذى لا يدعوها الدستور فقط إلى تولى مهامها؛ وإنما يكلفها كذلك بالدبوض بها، ويحملها على أن تقرر كافة القواعد الرئيمية التى فوضتها -ادارية كانت أم غيرها-- ملطة تقدر بة عريضة.

ذلك أن القانون، وكلما أحاط بالقواعد الرئيسية التي يقوم عليها، كان حسائلا دون إخسلال أخرين بولاية السلطة التشريعية التي تتنخل جهة الرقابة على الدمنورية في هذه الفروض لصون حدودها، حتى لا يكون تخليها عن بعض مظاهر ولايتها، تكولا سلبيا عن مباشرتها؛ مثلما يعسر عدودها، عن حدود هذه الولاية، تعيا إيجابيا على سلطة تملكها غيرها.

ويستنهض تغلى السلطة التشريعية عن مباشرة ولايتها أكثر صور الرقابة على الدستورية صرامة. بل إن جهة الرقابة على الدستورية، تظهر في مواجهة هذا التظي، وكأنها المدافعة عن ولاية السلطة التشريعية، الحريصة على أن تكون تشريعاتها وافية في مبادئها وقواعدها، بما يكثل تحقيق أهدافها.

وكلما كان التقويض الصادر عن السلطة التشريسية مردا غير فاطعة حدرده، فإن الجهة التي فوضعها في اختصاصعها، تتحول في سلطة دهائهة للتقرير، فلا تكون سلطة متهدة، بل مطلقة.

ولأن تغلى السلطة التشريعية عن ولايتها، يعود إلى تسلبها من مباشرتها، فإن جهة الرقابـــة على الدستورية لا تتزدد فى أن تواجهه من تلقاء نفسها D'office؛ إذا لم يكن الطاعن قد فطن إلى هذا العوار، أو كان لم يحبأ به(').

على أن المطاعن الشكلية التى تعتور النصوص القانونية، لا تقتصر على اقتدامها ولابسة اختص الدستور غيرها بها، ولكنها تشمل كذلك كل خلل إجرائى فى النصوص القانونية، إذا كان الدستور قد حفل الوكوع فيه. ذلك أن مثل هذا الخلل أو كان قره أو أثره على عملية القرار القانون مؤداه بطلان النصوص القانونية التى تعلق كل خلل إجرائى فى النصوص القانونية التى تعلق كل خلل إجرائى فى النصوص القانونية التى تعلق كل خلل إجرائى فى النصوص القانونية التى تعلق كل خلل الجرائى فى النصوص القانونية التى تعلق كل خلل الجرائى فى النصوص القانونية التى تعلق كل خلل الموادن القانون.

⁽¹⁾ C.C. 83 165 D.C., 20 jams 1984, R.p. 38,

ويعتبر خللا إجرائبا يبطل القانون بوجه خاص، حرمان أعضساه العسلطة التفسريمية أو بعضهم من حقهم في التعيير عن آراتهم فيه، أو الخوض في بعض جوانبه، أو من الحصول على أية معلومة يرونها الازمة لنقيم النصوص التي تضمنها. ذلك أن الأرضاع الشكلية التي يتطلبها الدستور في النصوص القانونية، من قوالبها؛ لا تقوم إلا بها، ولا يكتمل بنيانها أصلا في غيبتها، لتفقد بتخلفها ممانها كقواعد قانونية يحمل المخاطبون بها على النزول عليها() وتتوافر المخالفة الشكلية كذلك لنصوص الدستور، إذا لم تلتزم السلطة التشريعية بالقواعد الإجرائية التي أحاط بها الدستور إقرار القانون. ومن ذلك التفاتها عن الحصول على رأى الجهة التسى عينها الدستور لاستطلاع وجهة نظرها في مشروع القانون قبل الالقراع عليها).

ولا تتردد جهة الرقابة في أن تتحقق من نلقاء نفسها، من كل مخالفة إجرائية تتجسم عن [همال القواعد الشكلية لذي نطابها الدستور (").

وهو ما أيراه معلى نظير. ذلك أن مجرد ترافر صلة -أيا كان عمقها- بين موضوع القـــالون المطروح على البرامان لإقراره، وبين جهة بنظم هذا القانون نشاطها، لا يعتبر كافيا لإيجاب أخــذ رئيها فيه. وإنما يتنين أن يكون نص النمنور مقتضيا هذا الوجوب.

^{(&}quot;) تعستورية عليا" القضية رقم ٢٥ لسله ١٦ قضائية تعستورية" حياسة ٣ يوليه ١٩٩٥ - قـــاعدة رقــم ١/٢
-ص ٢٥-٤٥ من الجزء السابع من مجموعة أحكامها، وعملا بنص المادة ١٩٥٥ من دستور جمهورية مصــر
المربية، يؤخذ رأي مجلس الشورى وجوبا في القوائن المكملة النستور، فإذا لم يستطلع مجلس الشعب وجهــة
نظر مجلس الشورى في شأن هذه القوانين قبل إقرارها، كان البطلان جزاء خطف هذه الشكلية التي أوجبـــها
المستود، وهو ما قضت به المحكمة الدستورية العالم في القضية، رقم ٧ لســـنه ٨ قضائيسة - قــاعدة رقــم
الامارة، وهو ما قضت به المحكمة الدستورية العالم في الجزء الخامس من مجموعة أحكامها،

⁽²⁾ C.C. 80-122 D.C., 22juil, 1980, R.p. 49; C.C. 81-131 D.C., 16 Déc.1981, R.p.39.

⁽³⁾ C.C. 81 - 129 D.C., 30-31 Oct. 1981, R.p. 35.

⁽¹⁾ C.C. 77 - 83 D.C., 20 Juil, 1977, R.p. 39.

ويتمين دوما أن تدير السلطة التشريعية مناقضاتها في شأن مشروع القادين وفقا للأوضـــــاع الإجرائية التي يقتضيها المستور. فلا نقر السلطة التشريعية أجزاء ميزانية الدولة المتعلقة بنلقاتها، قبل اعتمادها لمواردها(أ).

⁽¹⁾ C.C. 79-110 D.C., 24 Dec. 1979, R.p. 36.

المبحث الثاني الرقابة القضائية للحدود الداخلية للنصوص القانونية

٣٩٣- يقصد بالحدود الداخلية للقانون جبوجه عام- تلك التي تتاقض أييها مسادة القــانون، الدستور في محتواه. ومن ثم يتعلق هذا العوالر بالتكوين الداخلي للنصوص المطعون عليها. Le contrôle de la constitutionnalité interne.

ومن ذلك إخلال القانون بمضمون حقوق الغرد وحرياته التي كفلها المستور، على أن يؤخسذ المستور ليس فقط بالمعنى الحرفي لهذه الكلمة، وإنما يدخل كذلك في إطار المستور كافة القواعسد ذات القيمة الدستورية.

ويعتبر القانون مخالفا للدستور في محتواه، ليس فقط إذا خرج على قاعدة في الدسستور، أو نقض قاعدة لها قوة الدستور. وإنما كذلك إذا أخطأ في نقدير الأوضاع الظرفية التي قام القسانون عليها.

وإذا صدر الفانون لتحقيق أغراض لا صلة لها بالمصلحة التى الفترض الدستور أن يحمسل المشرع على تحقيقها، فإن القانون يحتبر مخالفا كذلك -فى حدوده الداخلية- للدستور بالنظر إلى مجاوزة المشرع حدود ولايته الحرافا عنها.

ولئن كان قضاء المحكمة العليا حرالمحكمة المستورية العليا من بعدها - يجيز الطعن فــــــــــــــــــــــــــــــــ النصوص القانونية لمجـــــاوزة الســـلطة(') le détoumemement de pouvoir (' أن كشــــرين

^{(&}lt;sup>1</sup>) بيين من قضاء الممكمة العليا في الدعوى رقم ٢ امنة ٣ قضائيي حستورية الصادر عنها بجلستها المعقدودة في ١٩٧٥/٦/٧ [يشر هذا المحكمة العليا في المعتمدة العليا المسادرة في الدعاوى الدستورية إلى المعتمدة العليا المسادرة في الدعاوى الدستورية إلى المعتمدة العليا المعتمدة العليا بعيب الإنسان وعدم استهدافه العمالح العام. وقد رفضت المحكمة هذا الوجه مسن النصبي، لا لأنسه غير جائز - بل لعدم توقير الدين عليه. كذلك قضت المحكمة الدستورية العليا بحكمها في القضية رقسم ١٩٢١ المعتمدة الدستورية العليا بحكمها في القضية رقسم ١٩١١ المعتمدة عند المعتمدة الدستورية العليا بحكمها في القضية رقسم ١٩١٨ المعتمدة عند المحكمة الدستورية العليا بعدم المعتمدة المحكمة الدستورية العليا بعدم المعتمدة من مدم المعتمدة المعتمدة المعتمدة المحكمة المعتمدة المعتمدة المحكمة المعتمدة المعتمدة المحكمة المعتمدة ال

يعارضون في ذلك قولا منهم بأن هذه الصورة من صور الرقابـــة وســـتعيل صبطـــها بمعـــابير موضوعية، وأنها في حقيقتها خرض في النوايا الدلخلية لأعضاء السلطة التشريعية التسى يتعـــنر رصدها، ولا تقديم للدليل على تواطئهم في مجموعهم على مجاوزة حدود المصلحة التي الفرضها المعتور في العملية التشريعية.

له الله عن أن هذه الصورة من صور الرقابة، تتحل في واقعها إلى نوع من التقييم الخلقسي لهو لاه الأعضاء، وتصنفهم كاشخاص لا توجههم المصلحة العامة فيما يغطون، وأنسهم ينقلبون عليها قصدا، ويعمدون إلى الأضرار بها القواء، وينفرون بوجوهم منها.

على أن أوجه النقد هذه، يعيبها أن المحكمة النستورية الطيا -وفى مجال تصويــــها لعـــواز مجاوزة السلطة الحرافا عليها- ان تشوض فى الدوايا التى أضمرها أعضاء السلطة التشريعية فيما أقروه من القوانين؛ ولكنها تستغلصها من عناصر خارجية تنل عابها، مثلما هو الحال فى القانون الخاص.

ذلك أن التمييز في نطاق هذا القانون بين الإرادة الظاهرة والإرادة الباطنة، مؤداه أن يكون لكل من هانين الإرادتين مجال تعمل فيه، وإن خفاه الإرادة الباطنة لتطقها بالنولها الكامنة الله ي لا يعرفها غير أصحابها، لا يعدم من التنايل عليها بالمظاهر الخارجية التي تشي بها.

ولا يتصور بالتالى أن تستخلص المحكمة الدستورية العليا ما أضمى و أعضى السلطة التشريعية من الدوايا، عن طريق تطلِل أعماق نفوسهم. ذلك أن النصوص القادرتية التي أترو ما قد تبدو مدايدة في مظهرها. ويتعين بالتالي على من يدعى مجاوزة هذه السلطة لأهدافها، أن يدلسل على الحرافها من خلال مظاهر خارجية تقصح بذاتها عن تتكبها المصلحة العامة التي يفترض أن تتخياها.

فلا يكون الدليل على الحرافها مباشرا، بل غير مباشر يقوم على القرائن المنصافرة. ومسن ذلك مضابط مناقشاتها، والأعمال التعضيرية القانون؛ والأوضاع الطرفية التسمى البشق عنسها؛ والرغبة المجامحة في أقراره بغير حوار حول مضمونه؛ وقبوله فورا بالصورة التي عرض بسها؛ ومفاجأة المعارضة بمشروع القانون حتى لا تتوافر لها فرص بحثه، ونظر هذا المشسروع علم وجه الاستعجال دون ما ضدورة؛ والتأثير على المعارضين لمشــــروع القـــانون -بـــالأغواء او التهديد- لمدمهم من وقفة أو تأجيله.

وتلك صور من المظاهر أو القرائن العنساندة التي تكل على أن العسلطة التنسريعية قد غالطتها الأغراض الشخصية في قانون صدر عنها.

ومن ذلك أن تنظم بقانون شئون الصحافة من زواياها المختلفة، فإذا ظهر مسن امسنقراه أحكامه، أن ما توخاه هو تصغية الجرائد الذي تعارض الدولة وترجه لها نقدا قامسيا، فهان هسذا القانون لا يكون فقط مخالفا الدستور في محتواه بالنظر إلى خروجه على التحدية في الصحافسة الذي يكظها تتوع أدواتها، ويقرضها تقليص دائرة نرويحها، وإنما كذلك متضمنسا الحرافسا فسي استعمال السلطة لتوخيه التمييز بين الأراه بالنظر إلى مصدرها بما يحول دون تدفقه ها ويكلف تصفية بعضما.

٣٩٤ - وفضلا عما تقدم، يعتبر القانون - في حدوده الداخلية- مخالفا للدستور في محتسواه، ولو كان إقراره داجما عن خطأ السلطة التشريعية في فهم الدستور أو في تقدير وقعة قام القانون عليها.

ويتحقق قضاة للشرعية الدستورية من توافر هذه الصورة من الخطأ أو تخلفها من خـــالال
عملية تفسير عقلية تقتضيها الوظيفة القضائية، وهي عملية تتم على مرحلتين: أو الاهمـــا تحديد
مضمون الحق أو الحرية المدعى الإخلال بها، وثانيتهما تحليل حقيقة القانون المعلمون عليه فـــى
مسموح ممانيه ومقاصده، ومن خلال هائين المرحلتين، قد بظهر لهؤلاء القضاة أن نصوص نلــك
القانون بستحيل توفيقها مع الدستور، ويشين بالتالي دمفها بالبطلان وتجريدها مـــن كــل أشر
Inopérantes وقد يحملون القانون المعلمون عليه على الصحــة مــن خــلال فهمــهم المنطقــي
للتصوص الذي احتواها، ولو أضافوا إليها معانى غير التى يدل ظاهرها عليها.

ولا يعلى ذلك أن لجهة الرقابة القضائية على الدستورية، أن ترجه المشرع إلى النسروط التي يكون بها القانون مواققا الدستور. بل حسبها أن نتولى تقييم أحكامه على ضوء حقيقتها، لا أن تبعل منها، أو تدخل أوصافا عليها نقربها من الدستور ذلك أن التصدير الحق للصوص القانون -في تقابلها أو تعارضها مع الدستور - هو الذي يقيم علاقة منطقية بين مقدماتها ونتائجها، فلا يتخذ التصور ذريعة إلى تتملة نقص فيــها، ولا إلــي تقرير شروط التطبيقها لم ينص المشرع عليها؛ ولا إلى تعديل محتواها، سواء من جهة موضوعها أو المخاطبين بها؛ ولا إلى تعوير أثارها.

وإنما ينحصر محل الرقابة القضائية على الدستورية في المسسوس ذائسها النسي أقرهما إلمشرع، والتي حدد على ضوئها مقاصده منها، فلا تحرفها جهة الرقابة التواقها مسمع الدسستور، وليس لها أن تعيد كتابتها؛ ولا أن تحل ايها، ولو كان هذا التحيل جزئيا.

ذلك أن وظيفتها القضائية تلزمها بأن يكون موقفها محايدا من النصوص القانونية المطعون عليها. فلا تصححها بما يحور معانيها؛ أو بما ينحل لها مفاهم تناقض حقيقتها، خاصة وأن قضاة الشرعية الدستورية ينتمون إلى جهة قائمة بذائها، لا تختله بالسلطة التسريعية أو تقسوم مقامها، وعليها بالتالي ألا تقسر إرادتها بما يشوهها، وإنما تنزل عليها حكم الدستور بعد استصفائها وقوفا عليها.

و إثقاذها الفانون المطعون عليه، ليس غاية في ذائها. بل عليها أن تبطل أحكامه التي تظهر فيها المخالفة المستورية بصورة واضعة، وأو كان من شأن حكمها، تقويسة الجبهسة المعارضسة للحكومة في حلية الصراح السياسي بينهما.

ونيس لها بالتالي أن تطق حكمها بحد دستورية القلاون المطعون عليه، على استيفاء هــــذا القادون اشروط تتطلبها، وإن ساخ لها أن تبصر المشرع بالشروط الذي تراها صرورية لضمــــان صحة القوادين الذي تقرها الملطة التشريعية مستقبلا بما يكفل تحقيق تعاون بينــهما فسى عطيـــة صناعة القانون، ودون ما إخلال بالمهام الذي يتولاها كل منهما أصلا في حدود والإيته.

المبحث الثالث نظرية الخطأ الظاهر L'erreur Manifeste

٣٩٥ - الأصل فى السلطة التقديرية التى يعلكها المشرع هو إطلاقها، ما لم يفرض الدستور عليها ضوابط نقيد من مباشرتها. ولبس لجهة الرقابة القضائية على الدستورية بالتالى أن تستعيض عن إدادة المشرع فى التقدير بإرادتها هى؛ ولا أن تبدل تقديره بتقديرها، وعلى الأخص الأن تقدير المصلحة العامة التى يستهدفها معا يختص به(').

بيد أن الملطة التقديرية التي يملكها المشرع؛ لا تناقض حقيقة أن القوادين التي يقرها، أهدالها تشرخاها؛ ووسائل يعتمد عليها في تحقيقها. وبياشر قضاة الشرعية المستورية رقابتهم على هذيـــن الأمرين معا.

فالأغراض التي يستهدفها القانون قد نتاقض حكما في الدستور. والوسائل التي يلهـا إليهها لتحقيق هذه الأغراض هي النصوص القانونية التي يقرها. فإذا اختل نتاسبها بصورة ظاهرة مسم حقيقة الأغراض التي تتوخاها، كان القانون مخالفا للنستور.

وتلك هى نظرية الخطأ الظاهر التى تتناول جوهر السلطة التقديرية التى يباشرها المشسرع وتتعمق دخائلها من خلال عملية عقلية تجريها جهة الرقابة القضائية على الدمنتورية، غاينسها أن تسترثق بنفسها مما إذا كانت المصلحة التى حمل المشرع النصوص القانونية عليسها، حقيقيسة أو منتطة، قائمة أو معرهمة؛ وكذلك ما إذا كانت الوسائل إلى تحقيقها منطقيسة أو غير ملائمة، ضرورية أو مجاوزة حدود الاعتدال.

وتلك مهمة تتولاها الجهة القضائية بقدر كبير من الحذر. ذلك أنها تعيد النظر فسمى تقييم المشرع لكل واقعة قام عليها القانون المطعون فيه، وتفصل في ملاءمة النصوص التي احتواها، لتحقيق الأغراض المقصودة منها. وهو ما لا يتصور أن يكون محل اتفاق بين الدام جميعسهم، ذلك أن ما يراه البعض ملائما، قد لا يكون كذلك في نظر آخرين. وما تتصسوره جههة الرقابة

⁽¹⁾ C. C.74-54 D.C., 15 janv. 1975, R.p. 19; C.C. 84-179.D.C., 19-20 juil 1983, R.p. 49.

القضائية من خطأ ظاهر في تقدير النصوص القانونية الملائمة لتحقيق الأغراض التي تعسـتهنگها؛ ك لا يكون كذلك في تقدير أخرين.

وما الخطأ الظاهر في التقدير، غير خطأ تقد به النصوص التانونية المطعون عليها تتاسبها مع الأغراض التي تعمل على تحقيقها، فلا يكون انتصال هذه النصوص بأهدافها حقياً. كأن تققد العقوبة التي فرضها المشرع تناسبها مع الجريمة التي نتطق بها('). وكذلك إذا أخطاً المشرع بعمورة ظاهرة في تصوره تماثل المراكز القانونية التي نظمها(').

ويفصل فضاة الشرعية الدستورية كذلك فيما إذا كان المشرع قد حدد سن التقاعد في أعصال مختلفة بما يجاوز الخطأ الهين في التقدير (")؛ وما إذا كان قد رسم حدود الدوائر الانتخابية بطريقة يشوبها الخطأ الظاهر (")؛ وما إذا كانت الغرامة المالية التي فرضها على العاملين في البدوك الذين يذيعون حقائق الدخل الخاص بأحد المودعين، والتي يعادل مبلغها مقدار هذا الدخل، تحتير جسزاء ملائما(").

وينبغى أن يلاحظ أن خطأ المشرع الظاهر في تثنير النصوص القانونية الملائمة، L' errour معنى أن يلاحظ أن يقانونية المسامدة manifeste يقر على ذات الأساس الذي تبطل به النصوص القانونية النسى نفقد تتلسبها مسع الأغراض الذي تترخاها Disproportion manifeste.

ذلك أن خطأ المشرع الظاهر في تقدير النصوص القانونية، يفترض مجاوزة هذه المصوص المدوس المدوس المدوس المدوس المدوس المدون المدون المقصودة منها. قلا تربطها صلة منطقية بها، أو تكون صلتها بها واهية. والمشرع في هذا المقام بوازن بين بدائل، ويقدر ما براه أنسبها لتحقيق المحسلاح التسيرجوها منها. فإذا أخل بصورة جسيمة Attentes excessives ومسن خسلال اجتهاده بأحد الفرائون (أ).

⁽¹⁾ C. C. 84- 176D.C., 25 juil, 1984, R.p. 55.

⁽²⁾ C. C. 83-164 D.C., 22 déc. 1983, R.p. 67,

⁽³⁾ C. C. 84- 179 D.C., 12 sep. 1984, R.p. 73. (1) C. C. 85- 196 D.C., 8 osut, 1985, R.p. 63.

^(°) C.C. 87-237 D.C., 30 dec., 1987, R.p. 63.

⁽⁶⁾ C. C. 89-254 D.C., 2 juil. 1989, R.p. 41.

وظاهر معا نقدم أن جهة الرقابة القضائية على المستورية نتشخل بنضها فى العملية العقلبـــة الذي بجريها المشرع، لتفصل فيما إذا كان تقديره ظاهر الخطأ، أم أن خطأه فى التقدير، محــــدود الأهدية، ويغفر بالقالى(').

ولئن جاز القول بأن جهة الرقابة القضائية، قلما تواجه مصلحة توخاها المشرع بالمخالفة للمستورية في أكسر المنصر، وذلك على تقدير أن المصالح التى يستهدفها تظاهرها الشرعية الدستورية في أكسر أحوالها، كتك المنطقة بضمان السير المنتظم للعرافق العامة، ويتحددية المعلومات التسمى تتقلها وسائل الإعلام؛ وباستقلال السلطة القضائية؛ وبصرورة معاقبة المذنبين؛ وبساحترام لفسة البلسد وعلمها ورموزها الوطنية؛ إلا أن الوسائل التى اختارها المشرع لتحقيق المصلحة التى يبتغيسها، هي التي تعلق بها الرقابة القضائية في أكثر تطبيقاتها.

ونحن بذلك أمام عمليتين عظيتين تقوم السلطة التشريعية بأو لاهما، لتراجعها الجهة القضائية في تقديرها، ولتقرر على ضوء نتيجة هذه المراجعة بطلان أو بقاء القلدن.

ومن ثم يقابل اجتهاد المشرع باجتهادها. فإذا تبين لها أن النصوص القانونية التسى أقرها غير مناسبة لتحقيق المقاصد المبتفاة منها، فإنها لا تكتفى بإيطالها، وإنها تحسدد أحياسا فهمها للمحورة التي ينبغى أن تكون عليها، وإن كانت الكلمة النهائية في ذلك للمشرع بعد أن يعيد النظير في تلك النصوص التي أبطلتها الجهة القضائية(").

ومن ثم تبدر نظرية الخطأ الظاهر، كعوار بين البرلمان والجهة القضائية من أجل الوصول إلى أفضل الوسائل ضمانا للحقوق المستورية، وأكظها لتحقيق المصلحة التى نتوخاها النصــــوص القانونية التى أفرها. وهو حوار لا يتم فى الخفاء، وإنما يصورة علنية يشارك كثيرون فيها -ومن

^{(&#}x27;) وشبيه بذلك الرقابة الذي تفرضها محكمة التقض على قضاء محكمة الموضوع، ذلك قد بالرغم مسا تقواسه هذه المحكمة من أنها لا تراقب تحصيل قاضى الموضوع الواقع، إلا أنها تشترط لذلك أن يكون تقديسر، فسى ذلك سائما، وهى بذلك تعيد النظر فى المسلبة المثلية الذي يقوم بها قاضى الموضوع وتستألف تقييمها، فكانسها تراقب كيفية تحصيله للواقع، وما إذا كان هذا الواقع مستندا من أصول تنتجه وتقضى إليه عقلا. ('') C. C. 93-236 D.C. 11 aout. 1983. R.p. 217.

والذين يدافعون عن هذه النظرية بتولون بأن مجال تطبيقها يندصر في الخطأ الظاهر لتترك للمشرع سلطة التشير كاملة فيما عداه، كالخطأ البسيط المغتفر، فلا تبطل الجهة القصائية تقسيم الدوائر الانتفائية لمجرد أنه لم يصل إلى حد الكمال، ولكنها تقور نقط مخالفته للمستور، إذا كسان يمشربا بخطأ جسيم(').

وينبغى أن يلاحظ كذلك أن نظرية الخطأ الظاهر لا شأن لها بغموض أو وضوح النصوص القانونية التى تراجمها الجهة القضائية لتقرر صحتها أو بطلانها، ولكنها نتتاول كافة النصـــومن التى يقرها المشرع فى حدود مناطئة التقديرية، وأيا كان موضوعها.

وتتعلق هذه النظرية كذلك -في حقيقتها- بالبدائل التي اغتارها المشرع. والجهة القضائيسة هي التي نقرر ما يكون ملائما أو ظاهر الخطأ منها، وذلك وفق معاييرها التي تستخلصها بنفسها.

بيد أن الذاقدين لتلك النظرية يقولون بأن الجهة القضائية لا تقصم نفسها فقسط فسى تقدير المدينة ولكنها تبسط رقابتها كتلك على منطة القرير الذي يملكها، والذي يستحيل فصلها عسن سلطة التقدير الذي يملكها، والدينة المنظمة التقدير L'acte de decider n'est pas détachable de l'acte d' apprécier وأن نظريسة الفطأ الظاهر تفترض أن تولزن الجهة القضائية بين البدائل التي اختارها المشرع، وأن ترجيح لجهادها على اجتهاده؛ وأنها تمايز كتلك بين أغطاء جميمة لا يجوز أن يقسع المشرع فيسها؛ المختلمة يجوز التجاوز عنها، بما يصم لحكامها بالنزعة الشخصية المجانيسة لموضوعيسة المتعدل، وأنها في حدود التقيم، لأنها هي الذي تقدر ما إذا كان خطأ المشرع لا تبصر فيه، أم كسان وأقصا فسي حدود الاعتدال.

فضلا عن أن نظرية الخطأ الظاهر هي في حقيقتها ليدال الإرادة المشرع بإرادة جهة الرقابة القضائية على الدمنورية. ذلك أن المشرع لا يقر قانونا إلا على ضوء تحليل بجريه لكل واقعــــة يتصل القانون بها. فلا يكون القانون إلا تقدير الحدود هذه الواقعة، واختيارا القاعدة القانونية النسي تتاسبها. فإذا قيل بأن هذا التعدير والاغتيار شابهما خطأ ظاهر؛ كان ذلـــك اسـتثنافا بالموازنــة

⁽¹⁾ C. C. 86-218 D.C., 18 nov. 1986, R.p. 167.

و الترجيح لقرار سابق صدر عن السلطة التشريعية التى تختص بتنظيم الحقوق جميما بحكم ولاًيتها الشاملة.

على أن نظرية الخطأ الظاهر المعمول بها في بعض الدول الأوروبية كفرنساء وكذلك فسي الدول الأوروبية كفرنساء وكذلك فسي الدول التي تتقل عنها نظمها الدستورية حرابا كان وجه المطاعن الموجهة إليها - لها ما يقابلها في دول القانون العام التي يقرر فضائها أن دستورية النصوص القانونية المطعون عليسها، نفسترض ارتباطها عقلا بأهدافها، فإذا لم تكن شمة صلة منطقية تربطها بالأغراض المقصودة منها؛ أو كانت صلتها بها واهية، فإن هذه النصوص تكون مخالفة الدستور (أ).

وهذا المعوار الأخير أكثر دقة من نظرية الخطأ الظاهر، ذلك إن هــذه النظريــة تفــترض التمييز بين الأخطاء على ضوه جسامتها، بالرغم من انتقاه الحدود الفاصلة بين الأخطاء تتعما لدرجتها. ولا كذلك المعوار المعمول به في دول القانون العام. ذلك أن مناط تطبيقه هو منطقيـــة التظيم التطريعي من خلال علاقة موضوعية بين النصوص، وأهدافها. وهي علاقة غايتها تقييد الإطلاق في السلطة التقديرية للمشرع، وبما لا يقوضها.

٣٩٦- وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا بأن الأصل في كل تنظيسم تشسريعي أن يكون منطويا على تقسيم المحكمة الدستورية العليا بأن الأحياء التي يلقيها على البعسض أو المزايا أو الحقوق التي كفلها لفئة دون غبرها؛ إلا اتفاق هذا التنظيم مع أحكام الدستور بفتر من ألا المنصوص القانونية "التي نظم بها المشرع موضوعا محددا- عن أهدافها، ليكون اتمسال الأغراض التي توخاها، بالوسائل إليها، منطقيا، وليس واهنا أو واهيا، بما يضل بالأسسى الموضوعية التي يقوم عليها التعييز العبر دستوريا.

Clssification is inherent in Legislation in that legislators may select different presents or groups for different treatment. However, The State may not rely on a classification whose relationship to an asserted goal is so attenuated as to render the distinction arbitrary or irrational.

⁽أ) كاخذ المحكمة الدستورية العلما باللفكرة القاتلة بأن النصوص الذي يقرها العشرع يجب النظر البها باعتبار هسسا مجرد وسائل لتحقيق أغراض بعينها. فإذا بكنت هذه الأغراض غير مفسروعة، أو كانت هدف النصسوص كوسائل انتقاما المضرع لتحقيق أغراض مشروعة، لا تربطها صلة منطقية بها، ففي هدف النصسوص تكون مخالفة الدستور.

وأساس ذلك، أن كل تنظيم تشريعي يتغيا بلوغ أغراض بعينها تعكس مشمروعيتها لهطارا المصلحة عامة يقوم عليها هذا التنظيم، منخذا من القواعد القانونية التى تبناها سبيلا السمها، فسلذا القطع التممال هذه القواعد بأهدافها، كان التدييز بين المواطنين في مجال تطبيقها، تحكميا(').

^{(&#}x27;) للقضية رقم ٨ لسنة ١٦ قضائية "مستورية" -جلسة ١٩٩٥/٥٠ قاعده رقم ٨ لسنة ١٦٧ من الجزء السلمج من مجموعة أحكام المحكمة. وانظر كذلك القضية رقم ١٤ لسنة ١٧ قضائية "مستورية" -جلسة ١٩٩٥/٩٠٧-قاعدة رقم ٩ -ص ١٨٧ من الجزء السامع. لنظر كذلك القضية رقم ١٠ لسنة ١١ قضائية "مستورية" -جلســة ٢٠/٥/٩١٠- قاعدة رقم ١٠ -س ٢٠٤ من الجزء السامح.

الفصل السا<u>س عشر</u> الرقابة القضائية على مستورية القرائين بين ترسيمها وتضبيقها

المبحث الأول مضمون الحماية الحقيقية للتستور

٧٩٧ - لا تكال الدحاية الحقيقية للدستور، إلا الدول التي تنظر إليه كرثيقة هي الأعلى درجة في حرمتها، والأكثر قرة في قيمتها القانونية، والأحق بالحماية بالنظر إلى أهميتها واتصالها بقيسم المهماعة وثوايتها، وحتى فيما بين هذه الدول، لم يكن ثمة لقاق على وسائل حماية الدستور، فعنها كيمسن الدول الأوروبية ما يقضل الوسائل المسائلة على القضائية، ومنها كالتجربة الأمريكية ويحصن دول القانون العام ما ينحاز إلى الوسائل القضائية التي تتسم بفاعليتها، ومناهضتها ادعاء السلطة التشريعية بأن ما تقره من القوانين، هو تعبير منها عن السيادة الشعبية التي لا يجوز لهيئة تضائية أن تتالشها في كيفية مباشرتها لها؛ وبأن موقفها من الدستور يجعلها الحسارس الأعلى.

ولم يكن هذا التابين في وسائل حملية الدستور؛ إلا ثمرة تطور تاريخي لا يعنينا أن نتحقيه، حتى وإن صح القول بأن فكرة الرقابة على الدستورية كان لها جنورها في انجلترا إيسان القررن السادس عشر، ذلك أن الحكم الصادر في قضية واحدة، وإن جاز اعتباره سابقة قضائيسة؛ إلا أن كل سابقة لا تتل بذلتها على استقرار القاعدة التي أرستها، ما لم يكن قد اطرد العمل بسها، علسي ضوء من الاقتناع بضرورة النزول عليها.

٩٨ - وأبا كان شأن الجذور التاريخية للرقابة القضائية على الدســــنورية، فــــإن التجربــــة الأمريكية كان لها فضل للمها دول كثيرة بأهميتها وحيويتها، خاصة ما تتسم به هذه التجربة مــــن خصائص بالمة الأهمية: /

لراها: أنها لا تقصر رقابة المستورية على محكمة وحيدة تتفرد بها، ولكنها تعيد بسبها السم المحاكم جميعها بما يشركها كاللة في مباشرتها. ثانينها: أن محل هذه الرقابة لا يقتصر على القوانين بمعنى الكلمة، وإنما يتسع ليشمل غيرها من الأعمال التي تقلون بلون المطلمة Under the color of the State وتتشع بردائها.

الله الله الله الله عرضية لا تثار إلا في شأن خصومة قضائية قائمة يرتبط الفصــل فيــها بتحديد القاعدة القانونية الواجبة لتطبيق طيها.

رابعتها: أن الحكم الصادر فيها لا يتعلق بغير أطرافها.

والرقابة التي نركز عليها هي الرقابة القضائية على دستورية التوانين، سواه كان مطها قانونا قبل إصداره، أم قانونا بعد دخوله مرحلة التغيّد. ولا شأن لنا بالنالي بالمراجسة القضائيسة للقرارات الإدارية الفردية، والذي تباشرها السلطة القضائية حتى في الدول التي تظلها مجموعسة. من القواحد الدستورية بالمعلى المادي، لا الشكلي، ولا يوجد فيها بالتالي دستور مدون جامد مكلما هو الأمر في المملكة المنحدة.

۱۹۹۹ كذلك تباشر بعض الدول كإسرائيل، رقابة تضائية على الشرعية الدستورية، بغسيور وجود دستور Judicial review sans Constitution.

ولم تحظ الرقابة القضائية على الدستورية بدور مام أو بدور ماء في النظم السلطوية، ولا في النظم المسلطوية، ولا في النظم القانونية التي تتمحور حول الاشتراكية، ولكن دورها كان أكثر فاعلية في الدول النسي تأثرت بالتجرية الأمريكية كالفلبين واليابان ودول أمريكا اللاتينية، ثم ظهر النجاء آخر في بعسمن من الدول الأوروبية الغربية بعد العرب العالمية الثانية، تمثل في حلول الرقابة المركزية القضائية على الشرعية الدستورية معل الرقابة اللامركزية التي تتولاها المحاكم جميعها؛ وفي إبدال الجبية المعلنية للحكم الصبابر في العمائل الدستورية، بالحجية المطلقة؛ وفي رقابة مجردة لا شان اسها بمحسر الحقها القانون المعلون فيه بالمخاطبين بأحكامه.

وكان للنمما فضل السبق في الرقابة المركزية القضائية، وإن حذيها ليطانيا وجمهورية المانيا الفدرالية وقبرص وتركيا وأسبانيا والمبرتغال ويوغوسلافيا وبولونيا، مما أكد انضمام الدول الأوروبية الغربية حفي أغلبها للى هذا النوع من الرقابة على الشرعية النمستورية، لتولسي مسئوليتها. واليوم ليس ثمة نزاع حقيقي حول ضرورة هذه الرقابة أو أهميتها، أو مباشرتها عسن طريق هيئة قضائية قائمة بذاتها تستقل في مباشرة وظيفتها، عن أفرع الدولة جميعها.

وحتى في فرنسا التي لم تكن الذرية فيها مهيأة المرقابة على الدستورية بالنظر إلى سلموة البرلمان ومركزه في كل من الجمهوريتين الثالثة والرابحة؛ فإن مجلس الدولة بها ظهر كتوة السها وزنها وحسابها تتتاول الفصل في مشروعية نشاط الإدارة، وطى مشكلاتها، حتى تلك التي نقهوم على أساس من الدستور. ثم حدث عام ١٩٥٨ تطور هام في فرنسا لجم عسن إنشائها مجلسا بمنوريا يتولى مراقبة دستورية القوانين قبل إصدارها، في إلهار اختصاص محدود نسص عليسه دستور ١٩٥٨ الذي أمن واضعوه بضرورة إيلاء اعتبار خاص للبرلمان، ورفض كمل أشكال الرقابة القضائية على دستورية القوانين بعد العمل بها(أ).

وقد لنتقل نظام هذا المجلس من فرنسا إلى كشير مسن السدول الإفريقية الفرائكوفونية الفرائكوفونية الفرائكوفونية كالمغرب وتونس والجزائر وموريتانها وبينين مما حدا بالبعض إلى النساول حول ما إذا كسان المجلس الدستورية نقوم إلى جسوار كل الدستورية الفرم إلى جسوار كل من التجزية الأمريكية والمحكمة الدستورية الخاصة، القائمة في بعض الدول الأوروبية لتباشر رقابة قمعية Repressif لا رقابة وقائلة Preventif.

بيد أن النظرة التطيابية الأعمق، تدل على أن صور الرقابة على الشرعية الدستورية،
يجمعها أنها رقابة قضائية تتردد بين نظامين مختلفين: هما نظام الرقابة القضائية اللامركزية في
الدول الاتجلوسكسونية، ونظام الرقابة المركزية القائم في بعض الدول الأوروبية، وأن النظامين
يدوران حول نوع من المراجعة القضائية تتولا هيئة قضائية لا تغلمل عن طريقة تكويلها، ولا
عن كيفيه مناسرتها لوظيفتها، ولا عن الأوضاع التي أنبنتها لو أن النظام الداملة
عن كيفيها أن أو أو اعد المناسرة المناسرية عليه لا لا المناسرة ا

^{(&#}x27;) يسمى دستور ١٩٥٨ في قرنسا دستور الجمهورية الخامسة

ومن ثم تتحول عملية تطبيق الدستور -لا إلى صورة جامدة لا حياة فيها- بل إلى أداة خاق لقراحد جديدة، أو تطوير اتواعد قائمة بما بجعل فهم القضاة الدستور، هو الدستور المورد في الدستور Constitution ...

de juge ويكفل صمهر أحكامه في نطاق الحقائق المتغيرة التي تعاصر تطبيقها، والتي لها من قوة
تأثيرها وعمق حركتها Realités mouvantes ما يجعل معايشتها ضرورة لا مغر منها، حتسني لا
يكون تطبيق الدستور عقيما أو رجعيا أو نمطيا، بل واقعا في إطار القيم الدستورية المتجددة
رواقدها، فتحيط بغروع القانون جميعها، وبالحياة الدياسية من كل أقطارها. فسلا تتوهسج بصور
الصراع السياسي بما يؤذن بالفلاتها، وإنما تطغنها الهيئة القضائية من خلال الطول القضائية التي
شرضها Juridicier la politique.

وتلك هي وظيفة المحم بين مراكز المسراع وقواه المختلف، تباشرها البيئة القضائية بسا لا يوقعها في مزاقق السياسة ودروبها الخطرة، ويما لا يقوض استفائلها، أو يخرج بها عن حسدود والإنهاء لتظل الوظيفة الفضائية قيدا على نشاطها. فلا تفصل في غير خصومة قضائية، ولا فسي خصومة قضائية لم تشهيأ أسبابها.

فالخصومة القضائية هى مدار والايتها، ومنخلها، ولذن كان الفصل فيها يلزمها بأن تحريط بالأرضاع السياسية المعاصرة حتى تتفهمها، وتقدر أثرها على النصوص القانونية المطعمون عليها؛ إلا أن إدراكها لهذه الأوضاع، لا يعنى الاندماج فيها لتفرج أحكامها القضائية من رحمها، وكأنها من نبتها.

وفى هذا الإطار، نشأ القتاع عام بأهمية الرقابة القضائية على الدستورية؛ ويضمسرورة أن يتوافر المهيئة التي تتولاها مركز خاص يكسبها قوة في مواجهة نظم الدولة وسلطاتها المختلفة التي كثيرا ما نلجأ إلى المداورة، والى الخداع أحوانا لإيهام المواطنين بأنها تصل لصالحهم.

فلا تكون استياز انها قرين مسئوليتها قبل مواطنيها، ولا تعبيرا عن وسائلها لتحقيق الخسير العام لشعبها. وإنما لحنقاء من جهتها بعناصر تعبيق نفوذها، حتى نزداد به صلاية ومنعة. وهسو ما لا بجوز. ذلك أن الشرعية الدستورية وحدها هي التي تؤسسم سلطانها، وتحدد طرائسق مياشرتها، وتكلل اتصالها الواثق بمواطنيها.

وهذه الشرعية هى التى ترسيها الهيئة القضائية وتفرضها من خلال أحكامهاء أتفرسم بهها عناصر بنيان دولة القانون التى لا تتفصل السلطة التشريعية عنها. إذ هى واقعة بالصرورة فسى الطر قاعدة الخضوع للقانون الدستور فى ذراه وان يجنيها بالتسالي الاحتجاج بالمسيادة البرامائية للتى لا يجوز لها أن تباشرها إلا فى الحدود المنصوص عليها فسى الدستور، والتسى فرضتها عليها السلطة التى أسمتها؛ ولا يجزيها إلا أن تصدر تشريعاتها وفسى الضوابط التسى رسمتما لها هذه السلطة التاسيمية.

ولم يعد مقبور لا أن تركن الدولة إلى حاجتها إلى الاستقرار كى تقوض الهيئة التسى تقولسى مراجعة القوائين فصلا فى انفاقها أو اختلافها مع الدستور؛ ولا أن تعمل على إضعافسسها؛ ولا أن تعطل تتفيذ أحكامها؛ ولا أن تتخل فى شئونها ولو بطريق غير مباشر؛ ولا أن تثير ضدها وسائلً الأعلام التى تملكها؛ ولا أن تنظر إليها كعقبة تعطل حركتها.

وإذا جاز لها أن تفرض بعض القيود على نشاط هذه الهيئة القضائية، فذلك مسن أجل تتظيمها، وفي الحدود المنطقية التي تكفل فعالية دورها، ويما لا يضيق من ولايتسسها إلسى حسد كبير(). ويتعين بوجه خاص أن يظل استقراعها وحيدتها كاملين، فلا يكون قضائها تسابعين لسها بوجه أو يآخر.

••• - وإذ كان من المقرر أن الرقابة القضائية على النصوص القانونية، فصلا في اتفاقها أو اختلافها مع الدستور، هي التي تكفل عاده على هذه النصوص؛ إلا أن الدسانير المختلفة لـم تتفق فيما بينها على نموذج موحد لهذه الرقابة، ليس فقط في طراققها، وإنما كذلك في نطاقها. ذلك أن المراجعة القضائية لدستورية القوانين لها أوصافها التي تتردد بين رقابة قضائية تسليمة مطلبها القوادين قبل صدورها. وهذه قد تكون وجوبية أو جوازية، ورقابة قضائية لاحقة ينحصر نطاقها في النصوص القانونية بعد العمل بها؛ ورقابة قضائية مجردة مطها كذلك القوانين القائمة، وإن كناك الموانين القائمة فيها لا ينفتح أصلا (لا لجهات بذواتها ليس لها مصطمة شخصية فـــى الطمــن عليها.

المبحث الثاني المراجعة القضائية للقوانين هي الطريق الأفضل لحماية الحقوق.

٣٠١ - ويبدر مما تقدم، أن المراجعة القضائية للقوالدين هي وسيلة تقديد ها التحقىق مسن مطابقتها أو مخالفتها للدستور. ليكون إبطالها جزاء خروجها على أحكامه، وضمان علوه عليها. ولا نزال بعض الدول نتازع فيها حتى اليوم بالرغم من قبولها الطعن فسى قرار انسها المنظيمية بمجاوزة السلطة Recours pour exces du pouvoir مسواء أمام محلكم إداريسة تصنقل بنشكيلها وباختصاصها عن محاكم القانون العام، أم تعمل كذائرة داخل محيط هذه المحساكم وفسى إطار تشكيلانها.

وكان من المفترض أن يقترن قبولها بالمراجمة للقضائية لأعمال السلطة التنفيذية -الماديـــة منها والإدارية- برقابة تكملها للقوانين التى تصدرها السلطة التشريعية لضمان خضـــوع أعمــــان السلطنين التنفيذية والتشريعية للقانون، والدستور في أطبى مدارجه.

ولكنها رفضتها قولا منها بأن السبادة الشعبية للتي يملكها البرلمان، لا تجوز مناقشتها. وهي حجة مقتضاها أن يظل القانون نافذا ولو كان مخالفا للمستور، ولازمها أن الدستور لا يعتبر قانونا أساسيا، بل في مرتبة موازية للقلنون أو أدنى من القانون.

ولم يكن تذرعها بمفهوم السيادة الشعبية غير قناع يخفى مخاوفها من أن تتبوأ الهيئة التسمى تباشر الرقابة على مستورية القوانين، مكانة تعليها على سلطتها، ومركزا تتفوق به عليها بما يخل بالركائز التي يقرم عليها نظام المحكم فيها، ويمنعها من إحكام قبضتها على مواطنيها الذين يختلفون فيما بينهم في التقاليد التي ورثوها، وكذلك في ألماط بقالتهم التي تلقوها، ويتسمون كذلك بتبساين أجناسهم، وتقرق مذاهبهم وقيمهم، فلا تبسط سيطرتها على مقاليد الأمور بها من خلال نظم مدنية في طبيعتها().

كذلك كان ضمور أحرابها أو اختفاؤها، تعبيرا عن تضاؤل دورها في توجيه الحياة السياسية أو التأثير فيها. وعجز مواطنيها كذلك عن تأسيس مستور يكفل لحقوقهم وحرياتهم إطارا ملاتمًـــا، وعلى الأخص من خلال صور حقهم في الاقتراع الحر. ولم تعن هذه الدول حوثلك هي الأوضاع

⁽١) يعتبر العامل الأكبر في نوجريا في تقويض الدستورية بها، هو تدخل العسكريين في أعمال الحكومة.

التي تحيط بها- بتطليم أبنائها القيم الديموقراطية، ولا بحضيهم عليها. ذلك أن ما كان يعنيها، هـــو أن تعلوا إرادتها فحوق القانون.

بيد أن الإيمان بالديموقراطية برصفها هذا مشتركا بين الشعوب جميعها "ويغض النظرر عن فوارقها الثقافية والاجتماعية والسياسية والاقتصادية - جعل من الديموقراطية - مما تقوم عليــه من الحرية، والمساواة، والشفافية، والمسئولية، مع احترام تعدد الأراء - مثلا أعلى وأسلوبا للحكم بنبضي تطبيقة وفق المعايير المسلم بها دوليا.

وصارت الديموق اطية حمائك لها المختلفة وخبراتها المتعدة الطريق إلى صون كرامسة الفرد وضمان حقوقه الأساسية؛ وإلى تحقيق العدالة الاجتماعية ودعم التنمية الاقتصاديسة؛ وإللسي. تأمين تلاهم المواطنين وتماسكهم؛ وإلى التنافس خي إطار سياسة مفتوحة حرة وعريضسة وبون تمييز – من أجل الموسول إلى السلطة، وممارستها، وتداولها في إطار مبدأ الخضوع المقادون.

وكان للديموقراطية كذلك أثر هام في توكيد أهدية الحقوق المددية والسياسية، وأخصيها المحقق المددية والسياسية، وأخصيها المحق في الاقتراع الحر، وفي الاجتماع، والحصول على كل المعلومات، وفي تكوين الأحزاب السياسية وتنظيم نشاطها وشئون تمويلها ومجلائها الفلقية، فلا تتحكم فيها أهواؤها، ولا تمايز بين الراغبيين في الانضمام إليها بالنظر إلى أعراقهم أو أصليهم، أو مركزهم الاجتماعي أو توجهاتهم أو ركزتهم، أو لغير ذلك من الأغراض غير المفهومة أو غير المنطقية.

ولم يعد الحكم الديموقراطى مجرد مفاهيم فاسفية بدعو الداس لها ويروجون القبول بديها، وإنما صار أسلوبا عمليا للحياة العامة على تباين مستوياتها؛ كافلا إسهام المواطنين فسي شئونها بصحورة فعلية، ودون ما عوائق تعطل حركتهم أو تقيدها، أو تمنعهم من اختيار البدائل بصحورة حقيقية، أو تمزز أوجه الخال الاجتماعي؛ أو تخل بالمساواة؛ أو بالحق في القطوم؛ أو بوجود البية قضائية لها من استقلالها وحينتها وفعاليتها ما يكثل سيادة القانون، وهي مدخسل هام لتحقيق الديم و طبه (ا).

^(°) أنظر في ذلك الإعلان العالمي للديموقر لطولة الذي أثوره سهير تصويت- مجلس الاتحاد البرلماني الدولي فسيي دورته الحادية والسنين بعد المالة بمعينة القاهرة في 94/4/11 .

وحقق ذلك تغييرا واضحا في مفاهيم المراجعة القضائية، قلم تعد صعورة مظهرية محدود الرّها؛ ولا خطوة متعثرة في مناهجها ووسائلها؛ ولا غير متكاملة في عناصرها، أو غير محدايدة أثرها؛ ولا خطرة متعثرة في مناهجها ووسائلها؛ ولا غير متكاملة في حسمها في الدول الشعولية والدول حديثة المهد بالاستقلال التي كان تركيزها على النظام فيها أكثر مسن اهتماصها بحقوق المواطنين وحرياتهم، وحرصها على فرض كلمتها أكثر من إيمانها بالخضوع القانون، وقدرتها على عمل شعوبها على السكون والانزواء، أكسبر مسن قدرتسهم على التظاهر والاحتجاج والمعميان(ا).

بيد أن اتساع المفاهيم الديموقراطية وانتقالها عبر الحواجز الإلليمية على اختلالها في إسار هودة المعلومات وتحددها، والتعاسها من كافة مصادرها، ونشرها من خلال وسائل الإعلام علسى اختلافها، أنن بأقول البضة الدولة على مواطنيها؛ وأقام من الجماهير بيقظتها وتعاسكها وعمسق وعبها - قوة لها وزنها في الدفاع عن الدستور والقانون من خلال ألهة قضائية تتكامل حلقاتها التي وصل التطور الراهن بها إلى تقرير صور من المراجعة القضائية على دمستورية القوانيس، لا تصل جميعها إلى حد الكمال.

فمن الهيئة السياسية الذي تتولى هذه العراجعة إلى الهيئة المختلط تكوينها؛ ومــــن الرقابـــة المحدودة، إلى الرقابة الأكثر شعولا؛ ومن الرقابة القضائية الشكلية، إلى الرقابة القضائية الحقيقيــــة التي تعلور الدستور وتغير معانيه.

وفى هذا الإطار، لم يكن إسناد عمليه المراجعة القضائية على دستورية القوانين إلى هيئــــة سياسية صرفه، عملا مقبولا ولا مفيدا. ذلك أن تكوينها الداخلي، وتبعيتها للجهة التــــى أحدثتــها، يقوضان استقلالها. فضلا عما هو مقرر من أن الدسائير غير ذافذة بذائها، ولا تدون نفسها بنفسها نتظير من فراغ Neither self- enacting, nor self- executing.

^{(&}lt;sup>۱</sup>) تتمن المادة ۳۰ من نمشور ۱۷۹۳ للترانسي على أن التمرد على الحكومة التي تنتيك حلوق الشعب، يكـــون واجبا على الجماهير وكذلك على كل قطاع منها. ويعتبر هذا التمرد أكثر حقوق الجماهير قدسية وأهم واجبلتها التي لا بجوز التاريط لهيا Le plus sacré des droits, et le plus indispensable des devoirs.

وكلمة القانون لا ينطق بها علانية، وفي حرية كاملة، غير قاض. ولا كذلك الهيئة السيفسوة التي نقصر رقابتها عن أن تجلق الأمال المحقودة عليها، ولو كان تشكيلها يسزاوج بيسن رجسال السياسية والقانون.

نلك أن المستور حتى فى هذه المسورة، كثيرا ما يضيق من نطلق ولايتها، وتحيطها أجـواء سياسية لها موازيلها التى نظل من دورها، خاصة فى الدول حديثة المهد بالاستقلال أو الدول بلتى كانت تتشدد -لأسباب تاريخية- فى رفض كل أشكال المراجعة لدستورية القوانين، كنرنسا(").

ويدل التطور الراهن للرقابة القضائية على الدستورية، على يقضيل الهيئة القضائية المحركزية على محكمة أعلى داخل محاكم القانون العام. وهو ما نراه في بعض السحول كالمانيا والمحمد أعلى المحركزية على محكمة أعلى داخل مصدر، مع تقاوت هذه الدول في كيفية تشكيلها لهذه الهيئة المحمدائية المحركزية، وتحديدها نطاق والإنتها سواء بتقويتها أو إضعافها.

ولا نزل الدول النامية في أكثرها دابذة للرقابة القضائية علمي الدسمتورية، مطلبة عمدم جدواها، بل إنها تحرص على إجهاض كل محاولة ليعثها حتى تطلق بدها في كل الشئون.

وقد تأخذ بأشكال ضيقة لهذه الرقابة تقصرها على القوانين قبل لصدارها؛ ونرفسيض بسها الدعوى الأصلية بعدم الدستورية التي تخول كل مواطن المق فيهاءولو لم يكن طرفا في نزاع قائم

^{(&}lt;sup>ا</sup>) كان ينظر إلى المجلس المستورى الفرنسي في السنوات الأولى الإثنائه كجهة مختلطة. ذلك أن تش<u>كيله كسان</u> يعطوه ملامح سياسية والموفية.

وقد يتعلق التصييق تاره بنوع القوانين محل العراجعة القضائية، وطورا بطرائسق هذه المراجعة متاما هو الحال في فرنسا التي 'تخرج القوانين التي توافق عليها الجماهير في اسسئنااه من نطاق الرقابة القضائية. وتقبل في حدود ضيقة مراقبة دستورية القوانين التي تحل الدستور، وترفض حامل عام فرض هذه الرقابة على القوانين بعد صدورها. وقيما يلي تقصيل لكل ما تقدم:

الفعل السلع على الرقابة الفصلية على يستورية التواتين الاستغلالية Le lois référendaires

المبحث الأول حظر هذه الرقابة في فرنسا

٣٠٧ الطرد قضاء المجلس الدستورى الفرنسي على لخراج هذه القولدين من نطاق والايته، ولو كان موضوعها مما احتجز الدستور تتظهم للقوانين العضوية، أو كان هذا الموضيسوع قسد تتاول مماثل لم ينص الدستور على (جراء استفتاء فيها(").

ويؤسس المجلس استيماده لهذه القوادين من نطاق ولايته، على حجة حاصلها أن القواديس التي يفصل في دستوريتها هي فقط تلك التي وافق البرلمان عليها مسن خسلال الاستراع علسي لحكامها، وأن ولايته محددة على هذا النحو- لا شأن لها بالقوادين التي أفرتها الجمساهير فسي استقتاء عام، إذ هي تحيير مباشر عن السيادة الشعبية().

وهي هجة غير مفهرمة. ذلك أن نص المادة ١١ من الدستور الفرنسي يغول هذا المجلس، الاغتصاص بالفصل في دستورية القولين العضوية وجوباء والقوالين العانية بصفة جوازيسة. ولا يستبعد بالتالي صراحة من نطاق رقابته، القوانين التي ووفق عليها في الاستفتاء. إلا أن المجلس الخرجها من والابته تأسيسا على أن روح الدستور تقتضي حصر هذه الولاية في القوانوسين التسي القرح البرلمان عليها وأقرها، وأن اختصاص المجلس كمنظم الشاط كل ملطة في الدولة، مسؤواه الانتشال ولايته التحقق من دستورية القوانين التي تجر بصورة مباشرة عن السيادة الشعبية (أ).

وفي ذلك يقول المجلس('):

S'il est vrai que l'article 61 de la constitution ne precise pas si les lois- organiques ou ordinaires- qui doivent ou peuvent être déférees au conseil constitutionnel, comprennent ou non les lois adoptées par référendum, il resulte de l'esprit de constitution

^{(&}lt;sup>1</sup>) François Luchaire, la Constitution de la Republic Française, 2e édition, Economica, PP. 1107-1109.

⁽²⁾ C.C. 61 - 20 D.C., 6 nov. 1962, R. p. 27; C.C. 92-313 D.C. 23 sep. 1992, R.p. 94.

⁽³⁾ Decision no 78-96 D.C. du 27 Juil, Rec 1978, O.P.29.

^(*) C. C. 25 oct. 1988, R. p. 191; C.C. 23 des. 1960 R.P. 67, C.C. 3 avril 1962, R.P. 63.

que la competence du conseil constitutionel est limitée à celle qui ont été votées par le parlement. Le conseil constituionnel est un organe régulateur de l'activité des pouvoirs public, sa mission ne saurait comporter la verification de lois qui constitutent l'expression directe de la souverainété nationale.

ثم عدل المجلس بعد ذلك عن الإشارة الروح الدمنتور كسند لعدم اشتمال و لايته على الفعسلي في دستورية القوانين الاستفنائية، وصار يكتفى بإخراجها من المختصاصه تأسيسا على أنها تعبر مباشر عن السيادة الشعبية.

٣٠٣ - وفيما تطق بعملية الاستفتاء في ذاتها، ليس ثمة مراجعة قضائية في فرنسا لمرمسوم دعوة الناخبين إلى الاستفتاء، ولا لقرار رفض لللجوء إلى الاستفتاء، ولا للأعمال المسابقة علمى الاستفتاء، والتي لا يزيد دور المجلس للمستورى للفرنسي بشأفها عن مجرد ايداء وجهسة نظره حين يؤخذ رأيه فيها.

ولكن للمجلس يستعيد سلطته القضائية بعد تمام الاستقتاء A posteriori إنه قدم طعن إليــــــه في نتيجته أو في الطريقة الذي تم بها('). Le déroulement des operations referendaire.

والأصل أن تحيل الحكومة إلى المجلس مشروع المرسوم الخاص بتنظيم عملية الاستئناء، وأن ترفق به كذلك نص مشروع القانون الذى سيطرح على هيئة الداخيين لامتقتائها فيه. وفـــــــى هذه المرحلة، لا يباشر المجلس غير سلطة استشارية بفصمح بها عن رأبه فيما إذا كـــان التنظيم الخاص بعملية الاستغناء، وكذلك مشروع القانون المرفق به، موافقين أو مخالفين للدستور.

فإذا أبان عن مخالفتهما أو أحدهما للدمشور، فإن إصدرار الحكومسة على المضمي فسي الاستفتاء، يدعوه إلى أن يخطرها بأنه أن يراقبه أو يطن نتيجته. وهو ما يمثل رادعا نفسيا السلطة المخالفة بتصرفاتها الدستور. وعليه أن ينقل كذلك خطابه في ذلك إلى الرأى العام، وأن يبصسره بكل خال في العملية الاستفتائية حتى لا تقدم السلطة عليها أو تقربها("). وعلى الأخص إزاء مسا تتصر عليه المادة ٢٠ من الدستور الفرنسي من اختصاص المجلس الدستورى لفرنسا بالنظر فُسى قلادية ورعلان نتائجها.

⁽¹⁾ Decision no 78-96 D.C. du 27 Juil. Rec 1978, O.P.29.

⁽²⁾ Français luchaire, Commentaire à l'article 60 de la constitution. "La constitution de la Republic Françaie, 2e edition. Economica, pp. 1107- 1109.

٣٠٤- ويتعين بالتالي التمييز بين مراحل ثلاث في العماية الاستفتائية:

أولاها: مرحلة ما قبل الاستفتاء. وتتحصر ملطة المجلس بشأنها قسى مجرد إسداء أراه استشارية في شأن مطابقة أو مخالفة التطبع الخاص بها للدستور.

ثانيتهما: مرحلة جريان الاستفتاء. وهذه يراقيها المجلس بريسط إشرافه عليها عن طريسسق مفوضين يتم لختيارهم بالاتفاق مع الحكومة، من بين أعضاه السلطة القضائية.

وِثَالِثُهَا: مرحلة ما بعد الاستفتاء، وفيها يفصل المجلس بصفة نهائية في الطعون التي تقدم بشأنها ويعلن نتائجها. فإذا تبين له عدم انتظامها، فإما أن يبقى عليها، أو يبطلها كابـــة أو بصفة. جزئهة.

ولا يجوز بالتالي أن يفصل المجلس في قرار أو إجراء تم في المرحلة التحضيرية لعطيسة الاستقتاء Mesure Préparatoire وهو ما يراه بعض الفقهاء محل نظر(أ).

ذلك أن الطعون العوجهة إلى نتيجة الاستفتاء والتي يختص المجلس بالفصل فيها، قد يكون سببها اختلال الاستفتاء في مراحله التحضيرية.

وإذا كان المجلس لا يفصل في غير الطعين التي تقدم إليه بعسد تسام الاستفتاء؛ إلا أن الطعون التي تؤسس على الخال في الأعمال التحضيرية السابقة على إجراء الاسستفناء، ترتبسط كذلك بدوران عملية الاستفناء Le déroulement des operations référendaires وتأثير هسا فسي نتائجها التي يختص المجلس بإعلانها(").

⁽أ) Francois Luchaire, Op. Cit. pp. 1108 - 1109.

(أ) يقول Lauchaire في من ١١٠٨ من الدرجع السابق بلكه حتى مع التعليم بوجهة نظر المجلس الدستورى ألمي شان عدم جوافر خصوع القوانين الاستثنائية فرقابته، فإن القوانين الاستثنائية في التسبى تتعلق من مجال هذه الرقابة هي التسبى تتعلق مي دودها الدستور.

المطلب الأول الرافضون الفصل في دمتورية القوانين الإستفتائية

٣٠٥ وتثير القولدين الذي قبلتها الجماهير في استفتاء عام، مشكلة بالغة الأهمية تنطق بصله إذا كان رفض الفصل في دستوريتها، يعتبر مقبولا وفق أحكام الدستور، إذ تنقسم الأراء في ذلماك إلى اتجاهين متعارضين.

يقرر أولهما: أن قضاة الشرعية الدستورية لا يراقبون إلا القولدين التسمى نقرها المسلطة التشريعية. ولا شأن لهم بالتالى بالقوانين التي تم الاقتراع عليها في استفتاء عام، والتسمى تعتسير -النظر إلى حقيقتها- تعييرا مباشرا عن السيادة الوطاية().

les lois que la constitution à entendu soumettre au contrôle de constitutionalité sont un qualquement les lois votées par le parlement et non celles qui, adopté par le peuple français à la suite d'un referendum, constituent l'expression directe de la souverainete nationale.

ويؤيدون رأيهم بالقول بأن المراجعة القضائية للقوانين، غايتها أصلا مراجهة أعمال الملطة التشريعية، ومراقبة التتغيذ الأمين لعملية نقسيم السلطة من خلال توزيعها فيما ببسن المسلطنين التشريعية والتغينية اللتين لا تباشران ولاية تتقيانها من نفسيهما، وإنما بتقويسس مباشسر مسن السنور والجماهير، ومن ثم يصير ملائما مراقبة هائين السلطنين لصمان تقيدهما بالحدود النسى فرضها الدمنتور على اختصاص كل منهما، واردع انحرافهما فيما إذا جاوزتا إرادة الجماهير، وأغلنا احترامها.

و لا كذلك القوانين التى تقترع الجماهير مباشرة عليها، وتجر بها عن إرانتها دون ومسيط. خاصة وأن إخضاع القوانين التى أقرتها السلطة التشريعية التى تعلل بطريق غير مباشــــر إرادة الجماهير، المرقابة على الدستورية، لاترال أمرا مختلفا عليه. فإذا تقرر سحب هذه الرقابـــة السي الأعمال التشريعية التى نقرها الجماهير مباشرة بنضمها؛ كان ذلك أكثر إثارة للجدل، لاســيما وأن السيادة الوطنية في الدول الديموقراطية، تقتضى أن تفوض الجماهير إرادتها على الكافة:

⁽¹⁾ C.C.61 - 20, D.C., 6 nov. 1962, R.p.27., C.C. 92 -313 D.C., 23 sep. 1992, R.p.94

المطلب الثاني المويدون للرقابة القضائية على القواتين الاستفتائية

 ١٠ ٣- يقول هؤلاء بأن عدم خصوع القوانين الاستفتائية، للرقابة القصائية على الشـــرعية الدستورية محل نظر من النواحي الاكتية:

أولا: تقليبه المعايير الشكاية على الموضوعية. ذلك أن القلاون، سواء صدر بموافقة مباشرة من الجماهير أو من السلطة التشريعية التي تعظيم بطريق غير مباشر، فإن القانون بتمحض عسن قواعد عامة مجردة. ولا شأن لفصائص هذه القواعد أو طبيعتها، بطريقة إفرار هسا Leur mode d'adoption.

ثانيا: ليس من المنطق التمييز بين قوانين ألوتها الجماهير، وبين قوانين ألوتها المسلطة التشريعية التي أن مناط هـ ذا التمييز، هـ و التشريعية الناء أن مناط هـ ذا التمييز، هـ و المنايرة بين قوانين نكون تعبيرا مباشرا عن إرادة الجماهير، وقوانين هي في حقيقتها تعبير غير مباشر عن إرادتها.

ثالثا: أن التمييز بين قوانين أفرتها الجماهير، وأخرى أفرتها السلطة التنسريعية، مسوداه تقرير دوع من التدرج في طرائق مباشرة السيادة الوطنية، لتكون بعض هذه الطرق أعلى شأنا من غيرها. وهو ما تتفيه المادة ٣ من المستور الفرنسي التي تقضى بأن المسيادة الوطنيسة تملكها الجماهير، وأنها تباشرها عن طريق معاليها أو من خلال الاستفتاه (). بما مؤداه تكسافو هاتين الطريقتين من طرق مباشرة المديادة الوطنية، وتعادلهما في الدرجة ().

رابعا: كذلك فإن القول بأن القوانين التي تقرها الهماهير في استغناء عام من الندرة بمكسان، بحيث لا يؤثر عدم إخضاعها للرقابة على الدستورية، في جوهر هذه الرقابة التي تولجه القوائيسن الصادرة عن السلطة التشريعية جميعها في عموم تطبيقاتها؛ مردود بأن الرقابة علسى المسرعية الدستورية مناطها حقيقة المسائل التي نتتاولها، ولا شأن تقتها أو كثرتها بالحدود التي ينبفسي أن

⁽¹) La souveraineté nationale appartient au peuple qui l'exerce par ses représentantes et par la voie du référundum.
(¹) Dominique Rousseau. Droit du Contentieux constitutionnel 3e édition. P. 177.

نمته إليها هذه الرقابة واق صحيح أحكام الدستور، خاصة وأن الاستثناء لا ينحصر بطبيعته فـــــــى مسائل بذولتها، بل يجوز أن يقع على كل موضوع، واو أقرته الجماهير بالمخالفة للدستور.

خامما: أن الأصل في القوانين الاستفتائية، أنها تعبير مباشر عن السيابة الشعبية. فإذا لـــم نجر الطعن عليه الوصفها كذلك، وأجزنا الطعن في القوانين البرامانية التي تعذلها(')، لمسار مسين حق البرامان -وهو لا يباشر السيادة الشعبية إلا بطريق غير مباشر - أن ينقض التعبير المباشــر لهيئة الناخبين عن هذه المبيادة من خلال استفتاء عام تحدد به هوئة الناخبين في كافـــة مواقعــها، مصير المسائل التي تناولها.

سائمها: أن المراجعة القضائية لم تحد تتوخى مجرد ضمان نقيد كل سلطة بالضوابط التمسى حدد بها الدستور ولايتها؛ ولكنها تتصرف كذلك إلى صون حقوق المواطنين وحرياتهم التي قسد تغل بها القوانين التي ووفق عليها بالاستغناء، إذا النبهم عوار هذه القرانين على هيئة الداخبين.

سابعا: أن المواطنين لا بواقتون على قانون ما في استفتاء عام، إلا بافتراض صمان هـــذا القانون لحقوقهم ولحرياتهم. فإذا أخل بها، تعين أن تكون المرلجمة القصائية طريق تقويـــم هــذا المه إد .

ثامنا: أن رئيس الجمهورية قد يعرض على الجماهير مباشرة نصوص قانون بقدر أن جهـة الرقابة على الدستورية قد تبطلها المخالفتها الدستور. فلا يكون طرحها على المواطنين الاستغتائهم فيها، إلا بقسد إسباغ حصالة عليها تحول دون تجريحها بوصفها التعيير العباشر عـــن الســيادة الوطنية التي لا تجوز مناقضتها.

تاسط: أن المتدييز بين القوادين البرامانية والقوادين الاستفتائية لإخضاء أو لاها دون ثانيتهما الرقابة القضائية على المستورية، مؤداه أن يصير الاستفتاء ظريقا أسهل العملية التشريعية . Liberté de légiférer. وهو كذلك تحييد القضاء جهة الرقابسة على المستورية Neutraliser la والإنها.

عشرا: أن اللجوء في الاستفتاء يفترض أن يكون طريقا اسستثنائيا. فساذا أكسش رئيسن الجمهورية من اللجوء في هذا الطريق تفإديا الرقابة على الدستورية، دل ذلك على توجهه لإقراغ

⁽¹⁾ C.C. 89- 265 D.C., 9 Jany, 1990, R.P.12.

الرقابة القصائية على المستورية من محتواها، خاصة إذا كان القانون الموافق عليه في الإصنفتاء، مخالفا الدستور مخالفة مباشرة، كما او أعاد عقوبة الإعدام التي حظر الدستور فرضــــها أو نقــــل مائية مرافق عامة إلى القطاع الخاص() أو عطل جق العرأة في إجـــهاض حملــها بالمخالفــة للدستور() La suppresion de l'interruption volontaire de grossesse.

<u>المطلب الثالث</u> موقف المحكمة الدستورية العليا في مصر من القواتين الاستفتائية

٣٠٧ - تقرر المحكمة أن الدستور إذ خول رئيس الجمهورية أن يعرض فى استفتاء عام، ما براه ملائما من المصائل، فإن هذا الترخيص لا يجوز أن يتغذ ذريعة للإخلال بأحكام الدسستور. كذلك فإن موافقة الجماهير على قانون طرح عليها فى الاستفتاء، لا يرقى بالنصوص التى تضمعها إلى مرئية نصوص الدستور ذاتها ولا يمنعها قوتها. بل تظل فى صحيح تكييفها فى ذات مرئيسة القانون الذى الحتراها، وإلا جاز للقوانين التى ألرتها الجماهير، أن تحل أحكام الدستور ذاتها بغير التجاهر، في تحل أحكام الدستور ذاتها بغير التجاهر.

ومن ثم تظل القوانين الإستفتائية دون الدستور في درجتها، وتعامل كغيرها مسن القوانيسن التي نتجد معها في مدارجها في مجال خضوعها للرقابة على الشرعية الدستورية(").

وميزة هذا الاتجاه ضمان سيادة الدستور انسليط أحكامه على القرائين جميعها سواه في بلك ما كان منها تحبيرا مباشرا عن السيادة الوطنية، أو تحبيرا غير مباشر عنها. خاصة وأن الاستفتام رخصة استثنائية لرئيس الجمهورية، وهو يتقيد في مباشرتها بالحدود التي نص عليها الدسستور، فلا يجوز أن يكون موضوعها منافيا لأحكامه، ولا التفرع بها لإسقاط نصوص الدستور ذاتسسها، ولا كان نلك تحبيلا لها.

فضلا عن أن إخضاع القوانين التي أفرتها الجماهير مباشرة الرقابة على الدستورية، يضبق من مباشرة رئيس الجمهورية لهذه الرخصة الاستشائية، فلا يلجأ إليها في غير ضرورة تقتضيها.

⁽¹⁾ C.C. 86- 207 D.C., 25- 26 July, 1986, R.P. 61.

⁽أ) راجع في الحجج المتقدمة جميعها ص ١٧٨– ١٧٩– مؤلف دومنيك روسو السابق الإشارة إليه.

^{(&}quot;/ "نستورية على" القضية رقم ١٣٩ و ١٤٠ لسنة ٥ قضائية "نستورية" جنسية ٧١ يواييب ١٩٨٦ - قستاهدة رقم ٥٠ - سن ٣٣١ من الجزء الثالث من مجموعة أمكامها.

الفصل الثامن عشر الرقابة القضائية على القرائين المحلة للمستور Le lois constitutionnelles

٣٠٨- تعنى الدسائير بأن تحدد في صلبها الهوئة التي توليها مهمة تعديسل أحكامسها. فسلا يختص سواها بإجراء التعديل، سواء كان اقتراح التعديل بمبلارة من رئيس الجمهورية، أم من قبل عدد معين من أعضاء الهوئة التي اختصنها بإجراء التعديل.

وينفذ التعديل بمجرد فيراره من الهيئة التى تتولاه وفقا الدمنتور؛ وبالأغلبية الخاصة التسمى حددها، ووفق الإجراءات التى بينها والتى نتسم عادة بتعدد حلقاتها وتشابكها وصرامتها؛ وذلسك سواه كانت الهيئة التى تتولى هذه المهمة بتغويض من الدمنتور، ذلت تكوين خاص، أم كانت همى السلطة التشريعية ذاتها التى تقر التحديل بالأغلبية الخاصة لكل من مجلسيها، أو باجتماعهما معسا في شكل مؤتمر،

وهو ما تنص عليه المادة ٨٩ من الدستور الفرنسي لعام ١٩٥٨ التي تقضي بما يأتي:

^(*) لَقَالَ تَعْلِقُ Daniel Gaxie على نص العادة 4 من الدعتور الفرنسي، وذلك في ص ١٣٢١ حتــــي ١٣٤٠ . من الطبعة الثانية من مؤلف علوقه La constitution de la Republic française. Econonica

ولا يجوز انتخاذ إجراء لتعديل الدستور أو المضمى فيه إذا ألهل بتكامل الإقليم ويحظر كذلك أن يكون موضوع التحديل الشكل الجمهوري للحكومة(')>>.

وسواء كان التعديل نافذا بمجرد إقراره من الهيئة التى اختصها الدستور بإجرائه، أم كسمان نفاذه معلقا على استفتاء، وسواء بادر رئيس الجمهورية إلى القراح التعديل، أم قدم الافتراح مسن عدد معين من أعضاء السلطة التشريسية، وسواء تم التعديل بموافقة كل من مجلمسيها، أم كان إقراره عن طريق مؤتمر يجمعهما، فلحن في كل هذه الأحرال أمام قانون صدر بتحديل الدستور، ولا يجوز بالتالي أن يتعلق بغير المسائل التي تدرجها الدسائير عادة في صابها كنظام الحكم فسي الدولة بما في ذلك كيفية توزيمها اسلطائها بين مؤسساتها، ونطاق حفوق مواطنيسها وحرياتهم. وجميعها قواعد دستورية لا يجوز تغييرها إلا بتحديل الدستور.

وينبغى أن يلاحظ أن قولنين تحيل السنور ويفض النظر عن موضوعها هي قولنيسن بمعنى الكلمة، وإن كان إقرارها يقتضى الدغول في إجراءات معندة متحددة المراجل تعينها السلطة التأسيسية. وهي السلطة الأصلية التي انبثق الدستور عنسها، وكسان مسن خلقها ابتداء Los constituents d'origine.

٣٠٩ وليس ثمة إجماع على خضوع قوانين تعديل الدستور للمراجعة القضائية. ذلك أن
 الفقهاء بنفسمون في ذلك إلى أكثر من التجاه:

Le projet ou la proposition de revision doit être voté par les deux assemblées en termes identiques. La revision est définitive apres avoir été approuvée par référendum.

La forme républicaine du Gouvernement ne peut faire l'objet d'une revision.

⁽١) وقيما يلى نص المادة ٨٩ من النستور الفرنسي في لغلها الأصلية:

L'initiative de la révision de la Constitution appartient concurremment au Président de la République sur proposition du premier ministre et aux membres du parlement.

Toutefois, le projet de revision n'est pas présenté au referendum lorsque le président de la Republique décide de la soumettre au parlement convoqué en Congres; dans ce cas, le projet de revision n'est approuvé que s'il réunit la majorité des trois cinquièmes des suffrages exprimés. Le bureau du Congres est celui de l'Assemblée Nationale.

Aucune procédure de revision ne peut être engagée ou poursuivie lorsqu'il est porte atteinte a l'intégrité du territoire.

الإنجاه الأول لا يجوز إخضاع قوانين تعديل المستور اللرقابة القضائية

أن قوانين تحيل الدستور لا يجوز المضاعها المراجعة القضائيسة، وقلك بالنظر إلى موضوعها، وعلى صدو طبيعة تكوين الهيئة التى أقرتها، والتى تتلقى التأويسن مباشسرة مسن السلطة التأسيسية التي صدر الدستور عنها. وعلى الأخص كلما كان عرض هذه القوانيسان فسى استقناء عام، شرطا لمدريائها. إذ يعتبر قبل الجماهير لها في الاستقناء تعييرا مباشرا عن إرادتها التي لا يجوز لأحد أن يراجعها فيها، فضلا عن أن إخضاع قوانين تحديسا الدسسور المراجعة القضائية وله لم يجر له ستقناء عام عليها - هو تقيد الملطة التي أقرتها في حركتها التي تخولسها أن تعدل كل مادة في الدستور، وذلك باستثناء مواده التي حديثها المسلطة التأسيسية حصرا، كان تعدل في الدستور، وذلك باستثناء مواده التي حديثها المسلطة التأسيسية حصرا،

الاتجاه الثاني خضوع قوانين تعديل الدمنور للرقابة القضائية

أن القوانين التي تحل الدستور هي من الناهية الشكلية قولنين بمحنى الكلمة اقستر ع عليسها أعضاء السلطة التشريعية. و لا يغير من تكييفها أن تكون هذه السلطة قد اعتمدتها بأغلبية خاصـة؛ ولا عرضها على الجماهير في استفتاء؛ ولا إقرارها حتى عن طريق مؤتمـــر يضـم مجلسـي البرلمان. ذلك أن هذا المؤتمر لا يزيد أن يكون جمعية برلمانية يجوز إخضاع اللوائح التي تنظـم عملها المراجعة القضائية().

وإذا جاز القول بأن السلطة التي نقر التحديل، هي في حقيقتها اشتقاق من السلطة التي خرج الدستور أصلا من رحمها، إلا أن هذا الإنسنقاق Constituant derive لا يدمجسها فسي السسلطة

^{(&}lt;sup>ا</sup>) تنص القفركان الأغيركان من العادة 44 من الدستور الفرنسي لعام ١٩٥٨ على أن تكلمل لِللهم للدولة والشــكل الجمهورى لتظلمها لا يجوز أن يتطق بهما تعدلي.

Aucune procédure de revision ne peut être engagée ou poursuivie lorsque il est porté atteinte a l'integrité du territoire. La forme républicaine du gouvernmement ne peut faire l'objet d'une revision.

راً) يراجع المجلس الدستورى الغرنسي اللوائح التي تنظم عمل المجلسين التشريسيين المنستدين في شكل مؤتمر (1) C.C. 63-24 D.C., 20 dec. 1963, R.p. 16.

الأصلوة التي صدر الدسستور ابتداء عنها، ولا يجطمها مسن جنسها. ذلك أن الصلطة الأصيلة Constituant originaire، هي ذلك التي خوانتها الجماهير تصميم دسستور يكون ملبيما مطالبها بما يعيد تنظيم الدولة وفق أمس منطلغة عن تلك التي كان معمولا بها من قيل.

ولا كذلك ملطة تحديل الدستور. ذلك أن تخويل الملطة الأصيلة چية غيرها حق إجراء هذا التحديل، لا يساويها في مرتبتها. وإنما هي ساطة تتبعة السلطة الأصيلة لذي تحدد لسها إطار حركتها وضوابط عملها من خلال قواعد شكلية وموضوعية نزمها باتباعها. فلا تملك تحريفها أو الغروج عليها ولا تكور إلا في الكها. فضلا عن أن البيئة التي تحدل الدستور، هي فسي حقيقة تكويفها القالوني سلطة عامة تضبط إيقاعها جهة الرقابة القضائية على الدستورية لضمان تقدها بالحدود التي فرضها الدستور في شأن الشروط والأوضاع التي تطلبها لتحديل أحكامه. شأنها فسي بالحدود التي فرضها الدستور في شأن الشروط والأوضاع التي تطلبها لتحديل أحكامه. شأنها فسي نذلك شأن كل ملطة غيرها، ذاط الدستور بها مباشرة اختصاص معين (ا).

الاتجاء الثالث حفل التحديل الشامل للصوص رقم الستور

أن كل تحديل للدستور يتمين أن يكون جزئيا، فلا يمعيد بنصوص النسستور جميعــها، ولا يغير من القيم الجرهرية التي يقوم عليها، ولا من اليهاكل الرئيمية لتنظيـــم الدولـــة، ولا يحيــط الأغراض النهائية التي يترخاها. فإذا غرج قانون تحايل للمستور عن حدوده المنطقية نلك، خصع للمراجعة القضائية؛

الإنجاه الرابع انحدام الفواصل بين التحديل الجزئي والتحديل الشامل النستور

أن النمبيز بين تحيل جزئى للتمشور، وبين تأسيس من جديد لكسامل أهكامسه، وإن كسان منطقيا ومفهوما، إلا أن الفواصل بين هادين العمليتين تشق كثايرا في العمل.

^{(&#}x27;) وصنف المجلس الدستوري الغرنسي نفسه بأنه أداه تنظيم أوجه نشاط سلطات الدولة L organe régulateur de l'activité des pouvoirs publics

C.C. 61 - 20 D.C., 6 nov. 1962, R.p. 27.

كذلك فإن من المفترض في التحديل، أن يتناول تغييرا مطلوبا، أيا كان موقع هذا التغيير من النصوص التي يشملها، أو درجة أهمينها.

و يورز بالتالي إيراد قيد على مصمون التغيير، إلا إذا تأتى القيد من نصوص المستور ذائياً، كما لو حظر المستور تعديل مواد بذاتها فيه كتلك التي تتعلق بالديمقر اطبة أو العلمانيسة أو باستقلال السلطة القضائية.

وفيها عدا دائرة النصوص التي حظر الدستور صراحة تحوليها، فإن أقاق التحديل لا يجــوز تقويدها، وإلا قصر عن أن يكون كافلا للحماعة مصالحها في أشكالها العنتبورة().

وما يقال من أن للمسائير جميعها قيما ومبادئ دستورية لا يجوز تحديلها، كتلك التي تتطـــق بالسيادة الوطنية، ويوحدة الدولة وتكامل إقليمها؛ مردود كذلك بأن هذه القيم والعبادئ ذاتها بجـــوز أن تحلها السلطة الأصلية التى كان لها فضل ايجاد العستور، وبحثه إلى الحياة.

قاذا لم نفرض هذه السلطة على الجهة التي اختصتها وتعديل الدستور، قيودا في شأن نطاق التعديل، فإن اختصاص هذه الجهة في إجرائه يكون كاملا، خاصة وأنـــه، سلطة ذات سديدة. وسيادتها هذه تقولها إلغاء ما نزاء من أحكام السنور، أو تحديلها، أو تكملتها، وأو اختل النسوازن الذي كان يكاف من قبل تماسكها.

⁽¹⁾ C.C. 93-312.2 Sept. 1992, R.p. 76,

⁽¹⁾ C C 81 - 132 D. C 16 janv 1982 R p 18

وأيس ثمة ما يملعها بالتالي من الخروج -صولحة أو ضعنا- على قيد أو مبدادئ قدام الدستور جها الدستور طهها، أو كان لها قيمة دمجورية. وذلك مؤداه أن لفتصاص الجهة التي ناط الدستور بها تحديل أحكامه، لا يخولها فقط إدهال تحديل جزئي عليها، بل إحداث أحكامه جديدة تصنيفها إلى الدستور، بل إن ساطتها في الإضافة والمستور، بل الدستور، أو على الأقل تسهويها. ويتحين دائما في كل تعديل الدستور إضافة لأحكامه أو نغيرا لها على وجه اخسر- أن نقصاس الجهة القضائية وكانتها فيما كليدها الدستور بها تعديل الحكامه، فيما قيدها الدستور بسه في مجال احداد الدستور بها تعديل الحكامه، فيما قيدها الدستور بسه في مجال مباشرتها لهذا الاختصاص (أ) وليس لها بالتالي أن تتنخل في عملها لتقيم الحدود النسي الوطائية المعديل.

الاتجاه الخامس قواتين تحديل الدمتور لها شراطها التي لا يجوز أن ينحدر التحديل منها

وأيا كانت آراء الدويدين أو المعارضين الرقابة القضائية على قوانين تحديل الدستور؛ فإن ما أراء صوابا هو أن كل تحديل مشروط ابتداء بالنقيد بالقواعد التي فرضها الدستور لإجراء التحديل، مسواء في ذلك ما كان منها من طبيعة شكلية، كاستفاد العراجل التي حدهـا الدسـنور لإجـبراء التحديل، وأن يتم بالأغلبية الفيلهمة التي اشترطها، وعلى ضوء تقيجة الاستفتاء إذا كان مطاوبـا كشريط لنفاذه أو أو ما كان من هذه القود من طبيعة موضوعية كما أو حظر الدســـتور تنبـير الشكل الجمهوري لنظام الحكم، أو النزول عن جزء من إقليم الدولة أو التخول في أحلاف أجنبيـة

^{(&#}x27;) انظر عرض بعض الأراء العؤيدة أو الممارضة للتوانين الممناة العستور

Dimini Georges lavroff, le droit constituionnel de la ve Republique, 2e edition. pp. 178-180.

^(*) ولما للجهير الدخرة 194 من بمنور جمهورية مبصر العربية يتر تعلق العمتور من خلال مواجل متحددة تلسمي كل منها العربية بما التعطيل وبصدر قراره فسمي شماله بأعلبيسة أولا مبنا التعطيل وبصدر قراره فسمي شماله بأعلبيسة أعضائه سواه كان طلب التحويل ملحما من رئيسيس الجمهورية أو موقعا عليه من بتثب أعضاء من رئيسيس الجمهورية أو موقعا عليه من نثث أعضاء مجلس الشعب على الألال. قابلًا رفض الطلب، فسلا يجهدور إعدد المناب تحديل المواد ذاتها قبل مضى منذ على هذا الرفض.

[ٍ] وإذا والتي مهلسر, الشعب على مهناً. التعديل، والثانن بعد شهدين من تاريخ هذه العواقف له العصول المطلسوب تحديلها. فإذا وافق على التعديل ثلثا عدد أعصماء لصواحر، عراص على الشعب لاستنتانه في شأنه، ويعتبر نسالذا من تاريخ إعلان نتيجة الاستثقاء بتبوله

لأغراض لا صلة لها بحنظ السلم الدولى، أو الإخلال بقواعد القانون الدولى التى لا يجوز نقضها Jus Cogens أو تقرير حقوق المواطنين تكون أقل في مستوياتها مما هو مقرر منها فسى السدول الديدوقراطية، أو الإخلال بحقوق بذواتها نص عليها حصرا، أو تغيير أوضاع حرص على إبقائها كنظام تراوث المعرش في بعض الدول () أو كالطبيعة الديدوقراطية لنظام المحكم بها، أو كوحسدة الدولة وتكامل إقليمها. ذلك أن هذه القيود بنرعيها من عمل السلطة التأسيسية؛ فلا يجوز أن تخرج عاميا البيئة لذر، فوضتها هذه السلطة في إجراء التحيل.

ومشروط ثانيا بأن بكون التحليل خطوة أكبر وأعمق في التجاه توكيد حقسوق المواطنيسن وحرياتهم. فإذا انقض اللتحلي على ما هو قائم منها بدلا من ضمانها بصورة أفضل؛ كسان ذلسك نكولا من الجهة التي لختصمها العمتور بتحلي أحكامه، عن الحدود العنطقية للتلويض الصادر لسها من السلطة التأسيسية التي كان العمقور محصلة جهدها في إرساء الواعده.

ولا يجوز بالتالى أن بغل التحديل بالسيادة الوطنية، ولا يكون الجنسية شرط للمواطنسة، ولا يكون الجنسية شرط للمواطنسة، ولا يكون الجنسية شرط للمواطنسة، ولا يوحدة الدولة ونكامل أجزائها، ولا أن يكون منهيا حقوقا رئيسية ترتبط بالقيم الإنسانية التي لا يجوز التقريط فيــــها، خاصة ما يكون في وجوده أسبق من الدولة ذاتها()، ومن ذلك الحق في التحدية التــــي تعليــها الفطرة الإنسانية، وحرية للخلق والإبداع في العلم، والفنون على اختلافها لتسخيرها مـــــن أجـــل الرقى الإنساني، وخرية المتجبر عن الأراء ألذي نبغضها، والحق في مقاومة الاستهداد.

وهذا المعلى هو ما تؤكده بعض الدسائير الأجنبية كنص الفقرة الثالثة من المسادة ٧٩ مسن القانون الأسلسي لجمهورية ألمانيا الفترالية التي تعظر تحديل المواد من ١ إلىسى ٢٠ مسن هسذا القانون. وجمهمها تتصلى بكرامة الإنسان وصون حرمة حياته الخاصة، وحقه في التقال والاجتماع والتعبير الذي رأبه ونشره، وغير ذلك من حقوقه الأسامية التي لا تنصم بما يجعل النزول عنها أو نقادم الحق فيها، مستعصبا، وما يكال بالتالي ترابطها والشماجها في وحسدة عضويسة تجمعها،

^{(&}quot;) انظر في ذلك صحور ١٩٢٦ الذي كان مصولا يه في مصر.

^(*) يصنمه اليعنى هذه المبلادي الجام الرق الدينور فلا يجوز المسلى بها C.C. 93- 312, 2 Sep.1992, R.p. 76.

لتكون جميعها واقعة في إطار منظومة واحدة لا تتفرق في أغراشها النهائية، ولا يذاقض بعضمها البعض في مضمونه.

و لا يجوز -ومن ثم- أن يكون تعديلها للستور افتلابا على أحكامه جميعها، تفسير منسها الطريقة التي تراها، وكأنها تضم للنولة نستورا جديدا Modifier la Constitution, n'est pas خاصة وأستون من الما وكأنها تضم للنولة بستون المواجدة المواطنين.

ولا يجوز بالتالمي أن يتمحض التحديل عن إلغاء الدستور. بل يتعين إذا لم يحد الدستور مابيا لمصالح المواطنين، أن تقوم بوضع الدستور الجديد ملطة تأسيسية جديدة تنظر بلفسها فيما تسراه أحفظ لجقوالهم وأسعين لحرياتهم.

وفي إطار هذه القبود، تباشر كل من السلطة الذي تحدل الدستور من ولايتها؛ وتراقبها الجهة القضائية في كيفية مباشرتها الهذه الولاية.

فلا تكون أو لاهما معصومة من الرقابة القضائية، إلا بقدر مباشرتها أو لايتها في الحود التي رميمها الدستور لها، وفي إطار الضوابط المنطقية لممارستها.

ولا تكون ثانيتهما ممنوعة من مراقبة عمل أولاهما، كلما قام اختصاصها في تقييسم هـذا العمل على منطلباته المستورية الشكلية منها والموضوعية، وكذلك على موجباته المنطقية، خاصة وأن إطلاق السلطة الذي تحل المستور، من كوابحها، مؤداه افغانتها. ومشروط رابعا: بإن القواليسين النسي تصدل مسادة أو أكثر فسي الدستور، les lois ومشروط رابعا: بإن القواليسين النسي تصدل مسادة أو أكثر فسي التصوص القائمسة لا يعلسي تعديلها أو الإضافة إليها، بل مجرد تجلية عموض شابها من جراء صدياعتها بطريقة معيسة Eclarcir sa signification cachée par une rédaction insuffisament claire أحكام الدستور من خلال التفرع بتفسيرها، بطل هذا القانون.

فضلا عن أن القانون المفسر لا يجوز أن يتعلق بغير قانون من درجته، وليـــس بالدمـــتور الأعلى مرتبة من القانون.

ولا كذلك قوانين مراجعة الدستور، لأنها تستعيض عن مادة أو أكثر فيه بغير هـــــا، وتعنــــح النصوص الجديدة قوة نصوص الدستور ذاتها(').

ومشروط خامسا: بأن الشروط الموضوعية التي تعيط بها السلطة التأسيسية تحيل الدستور، تقتضى من الجهة القائمة على الرقابة الدستورية، أن تسبر أغوارها، فإذا حظر الدستور تعديبا النظام الديموقراطي للحكم، تعين على جهة الرقابة على الدستورية أن تستظهر ما إذا كان التعديل حتى مع تقيده بأحد أشكال الديموقراطية، قد ناقض خصائصها الذي تقترض أصلا تقسيم السلطة وتوزيعها وتداولها بطريق الإاقراع، وضمان استقلال السلطة القضائياة، ومساواة المواطنيان وتضامنهم(").

ومشروط سانسا: بأن تحديل الدستور يفترض أن تكون الهيئة التى تتولى التحديل متــــررة من كافة الضغوط التى تحطل أو تقيد حريتها فى التقدير والتقرير. و لا كذلك أن يكون جزء مـــن إقليمها محتلا أو واقعا فى قبضة بعض المتعردين عليها.

ومشروط سليعا: بألا يكون التعديل قد أدخل على نصوص الدستور نتافرا يستحيل أن يتحقق به الله افق بدر أهوا لنها.

⁽¹) Decisions of the Constitutional Court of Romania; DECISION No19 on February, 14 1995; Published in the Official Gazette of Romania",no39, from February, 23,1995

^{(&}lt;sup>*</sup>) عكس ذلك Daniel Gaxie ص ١٣٧٩ من تطبيقه على نص الصادة ٨٩ من الدستور القرنسي المنشور فسي المولف السابق الإشارة إليه رعنوالله "دستور الجمهورية الفرنسية" الطبعة Economica ويؤيد المجلس الدستوري الفرنسي حصوع القوانين التي تعدل الدستور الراقابة إذا ام تلتزم السلطة الذي أجسرت التعديسات مشاروط التي فرضها الدستور عليها C.C. 92- 312 D.C. 2 sep. 1992, R.p. 76

الفصل التاسع عشر أعاد الرقابة الفضائية على دستورية القراتين

٣١٠ تنبسط المراجعة القضائية في شأن يستورية القانون، على كل قاعدة قانونية مسـواء أفرتها الحكومة الفيدرالية، أو والايتها، أو مقاطعاتها؛ أم أفرتها في الدواـــــة البســوطة حكومتــها المركزية،أو سلطاتها المحلية؛ وسواء تم إفراغ هذه القواحد القائرية في قانون أو الائحة أو فهـــي جعاهدة دولية.

وقد كانت الرقابة السابقة على صدور القانون، قائمة في أسبانيا، ثم نقسرر الفاوهـــا عسام ١٩٨٥. ولم تنبق من الدول الأوروبية التي تطبقها غير فرنسا والبرتقال. بل إن البرتفال تـــــاخذ بصدورتين للرقابة هما الرقابة السابقة واللاحقة. أما في النصاء فإن دور الرقابة القسائية السسابقة محدود الأهمية، إذ يقتصر على عملية توزيع الاختصاص بين الاتحاد والوحدات الأحصاء فيــــه. ولا توجد هذه الرقابة في سويسرا، ولا في غيرها من الدول الأوروبية عدا تلك التي أشرنا إليها.

والرقابة القضائية السليقة على صدور القانون شأنها في ذلك شأن الرقابة اللاحقـــة علـــى المعمل به، ضوابطها. ذلك أن هائين الرقابئين لا تختلفان عن بعضهما، إلا في زمن إجـــراه كـــل منهما. واكنهما تتناولان معا قانونا أفره البرلمان بعد أن حدد المسائل التى ينظمها، والوسائل ألمــى تحقيق الأغراض التى ينظمها، وتعليمها. وعلى هذين الأمرين مما نتبسط الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية لتعلقها بموضوع القانون، ويالوسائل التى تحقق أغراضه.

فالأصل في التحدية، وفي حرية الحقيدة، أنهما حريتان مطلقتان. فإذا اليدهما قانون، فـــــــان موضوع القانون يكون مخالفا للدستور (').

وحتى إذا كان موضوع القانون مما يجوز تنظيمه تشريعيا وفقا للنستور -رهى المعـــورة الفالية- فإن النصوص القانونية التي أثرها لتنظيم هذا الموضوع قد لا تكون ملائمة في تقديـــر جهة الرقابة القضائية على الدستورية التي تغاير موازينها في التقييم، اجتهاد السلطة التشـــريعية

^{(&#}x27;) لا يتقصر مفهوم التحديد على التحديد الحزيبة، ولكنها مفهوم شامل يتناول التحديد الذي نقوم علمسى تبسلال الأراء، والتحديد في طرائق التعبير على اختلالها فنها وأدبيا أو عملها أو إبداعيا أو مهنها، وهمي فحسى حقيقتسها أساس المجتمع المحدي، ونقطة الأسلس في نظمه الديموقر اطبة.

المنتخبة، والذي يقال عادة بأديا أكثر شرعية من جهة الرقابة، لأنها تعير بصورة أدق فيما نقسره من القوانين عن السيادة الشعبية ولها بالتالي حق اختيار موضوع القانون، وكذلك انتهاج ما تسراه من الوسائل لنتظيمه. وهو قول باطل يتخذ صورة الحق. ذلك أن السسيادة الشسعبية لا تتساهض المستور، ولكنها تفترض فمن يمارسها الخضوع لأحكامه.

وابس السلطة التشريعية بالتالى حصالة تطبها فرق التستور، أو تخولها مجاوزة حسدوده، سواء أطلق الستور والايتها بما يخولها حق تتظهم حقوق المواطنين وحرياتهم وشنونهم جميعا، أم حصر والايتها في مسائل بذو اتها، واحتجز ما عداها السلطة التغيذية تتسرع فيسها مسن خسلال اواقعها، مثلما هو الحال في فرنسا().

ولنن جاز القول بأن الولاية المفترحة للفلطة التشريعية هي الأصل، وأنها تخولها تتظيمه كافة العملال أبا كان موضوعها، كصون الأمن العام وتتظيمه العرافدق لضعسان نسبيرها أو تطويرها، ومعاقبة الجناة، وكفالة استقلال العماطة القضائية، وضمان تتوع الآراء بغض النظر عن حواجزها ومصدر تقيها؛ وكان للعلطة التشريعية بالثالي حق تتظيم كل حق أو حرية أيسا كسان مضعودها؛ إلا أن النصوص القانونية لتي تقرها في شأن كل موضوع نتولاه بسائنظيم، تضير معرد وسائل هددتها لتحقيق أغراض بنواتها، ذلك أن هذه الوسائل أبا أن تكون مدخلا لصسون حقوق المواطنين وحرياتهم؛ أو موطنا للإخلال بها ويكمن فيها بالتالي احتمال نقض الحقوق التي كفلها الدستور.

⁽أ) تصدد الدادة ٢٤ من الدستور الترضي الدسائل التي ينظمها القانون، وحصرتها في الدسيائل التب عينتسها والذي يدرج تمتها نقوير القواصد الدنظمة الدقوق الدنية والضعائات الأساسية الدكولة الدواطيين من أمسيل مباشرة حرياتهم العامة. والحق في الصل والتنظيم التالهي والضعان الاجتماعي والقوانين الدائية التسي تحسده موارد الدولة وأعباهما واقل الشروط التي يصفر بها قلون عضوى، اغضلا عن تسأميم الدخسروعات ونقيل ملكولها من القطاع الدام إلى القطاع الخاص، والضعافات الأساسية الدكولية لموظفي السول الدنيسين والمسكريين وكذلك قواحد التجريم والدقاب والعنو وإشاء نظم الضائية جديدة ونظم فضائم المائية والمحاسبة وتنظيم المباشية وتوارثهم، والنظم الانتخابية الراساية والمحاسبة وتنظيم الدنية والمحاسبة والمنوب الدنية والتجرية، والدنية والدخوسة والمستورة على الدنية والتجرية، والدنية والتجرية، والدنية والدخوسة والدنية والدخوسة الدنية والتجرية، ونتسم المسادة ٧٧ مسرة عنية الدستور، على أن الهمماثل التي لا عكم الديارة المحاورة المقانون، تنظيم من طبيعة الاجهية.

ومن ثم يتحين أن تزلها البيئة الفضائية بالقسط التحقق من توافر صلة منطقية بيسسن هسذه الموسائل وغاياتها، وإلا تحين إيطال النصوص المفضية اليها. قلا يكون هذا الإبطال تحكميا. "

ومن ثم يذخل تقييم هذه الوسائل إلى عملية ذهنية لا تماثل تلسبك التسى تجريسها المسلطة للتشريعية في مجال مفاضلتها بين البدائل التي تتزلمم على الموضوع الولمد.

ذلك أن الهيئة القصائية لا تحل يفسها محل المشرع سواء في مجال لختيار بديل دون آخر، *أو تفضيل بديل على غيره ولكنها تنظر فيما لذا كان هذا الاختيار والترجيح كافلا عقلا تحقيـــق الأغراض الذي توخاها المشرع من التنظيم.

وهي بذلك تستنهض مسلوليته في اختيار أكثر الوسائل ملاممة لتحقيق هذه الأغراض فحس. إطار نصوص الدستور. بل إنها قد تدون في حيثياتها ما نراه مضمونا صحيحا لهذه الوسائل().

ومهمتها في نلك شائكة بلا نزاع، وتثير صعابا لا يستهان بها، لمل أفنحها غطرا اتهامهها بأنها تشرع لنفسها، وأنها تقومن السلطة التقديرية التي يملكها المشرع، وأنها تغرض وصارتهها على المشون التي ينفرد بها، وأن من المفترض في السلطة التشريعية سعيها لضمان المصلحة العامة في كافة مظانها، ومن أوجهها المختلفة (").

ولا يجوز بالتالى أن تراجعها الهيئة القضائية فى مناط تعقها؛ ولا أن تقيم نفسها مطلسها فيما نراه أكفل الإشباعها؛ ولا أن تكون سلطتها فى تقييم النصوص القادرنيسة المطعون عنيسها موازية المفتصاص السلطة التشريعية فى اختيارها لها، والتى تقدر على ضوئها الوسسائل انسى تراها أكثر صونا لعقوق مواطنيها وحرياتهم(").

و أيا كان شأن المخاطر الذي تجابه الهيئة الضائية في هذه المنطقة الوعرة، فإن نظرها في الموسلال الذي اختراء في الموسرع ومعين الموسلال الذي المشرع ومعين الموسلال الذي المشرع ومعين الموسلال المشرع الموسلال الموسلال

⁽¹) C. C. 93 - 326 - D. C., 11 sout 1993, R.p. 217. (²) C.C. 83 - 162 D.C., 19 - 20 juil. 1983, R.p. 49.

^{(*) (*} C. 74 – 51 D.C., 15 janvier 1975, R.p. 19.

الأغراض المقصودة منها. وليس للمشرع بالنالى أن ينفرع بالسلطة التغييرية التي يملكها لتقريسر
ما يراه من النصوص القانونية كافيا لتحقيق المصاحة المبتغاة من التنظيم النشريهى الذي السردة
ولا أن يبرر خطأه في نقدير الوسائل الملائمة، بغموض نصوص الدستور التي يتصل بــها هــذا
التنظيم، ولا بصعوبة إدراكه لجوانيها بالنظر إلى دقة المسائل التي تناولها المشرع علمي ضبوء
طبيعتها الاقتصادية أو الاجتماعية أو المائية أو الانتخابية المعتدة. ذلك أن الدستور لا يأذن بغــير
الوسائل الآثل تقييدا للحرية، والأكثر ضمانا المحقوق. ولا تقعل الهيئة القضائية شيئا غير إنفاذ حكم
الدستور حتى لا يكون لختيار المشرع الوسائل التي اصطفاها، قائما على الأمواء أو قرين التحكر.

المبحث الأول صور الرقابة القضائية على نستورية التواتين في اوتسا

المطلب الأول ، الرقابة القضائية المحدودة السابقة على صدور القانون

٣١١ "الصدورة المثلى للرقابة البقضائية على القوانين قبل إصدارها، هي التي تمن عليسها نستور فرنسا لعام ١٩٥٨، ومن ثم نعرض لها يشيء من النفصيل، ومع ملاحظة أن هذه الرقابــة لا نزل محدودة في نتاجها بالنظر إلى أن ما يستعبد من نطاقها، أكثر مما يدخل فـــى محيطـــها. وهي بذلك ولاية غير مفترحة، ولا عريضة روافدها، ولا يلج الأثراد أبوابها. ولهذه الرقابة فــــى فرنسا صورا متحددة نطاجها تباعا على النحو الأثن:

الفرع الأول الرقابة القضائية السابقة والوجوبية على القوانين المضوية

٣١٧- تمن الفترة الأولى من المادة ٤٦ من الدستور الفرنسي على أن القوانين التي يفلع عليها النستور صفة القوانين المصوية، هي التي يتم الافتراع عليها وتحديلها وفقا لأحكسام هدد المادة. ومن ثم لا تحدير القوانين العصوية كذلك بالنظر إلى خصائص معينة تنفرد بها وإنما تتصد صفتها هذه بذاء على نص في الدستور وتتوخى هذه القوانين التي ظهر مصطلحها لأول مرة في دستور ١٩٨٤، أن تفصل المسائل التي حدثها().

وتمظى القولتين للعضوية بأهمية كبيرة منذ العمل بنستور ١٩٥٨، وذلك من الدواحي الآتي سلاما:

⁽¹⁾ تعيل المادة ١٣ من الدستور إلى قانون عضوى لبيان التوابقد الخاصة بتنظيم المجلس الدسستوري، وكيايسة ميشرته لوظيفته، والإجراءات التي تتبع أمامه خاصة ما تعلق منيا بتحديد مواعيد الطمسن. وعسلا بلسص المادة ١٥ من الدستور يوأس رئيس الجمهورية المجلس الأعلى التضاه ويكون وزيسس العمدل دائيا السه ويشكل هذا المجلس خضملا عما تتدم من تسعة أعضاء يعينهم رئيس الجمهوريسة وقدق الشسروط التسي يصدر بها قانون عضوى، وتتمن المادة ١٧ من الدمتور على أن يصدر قانون عضسوى يتشكيل محكمة المحل العلوا، وتحديد قواعد مبشرتها لوظيفتها، والإجراءات التي تتبع أمامها.

أولا: أن الاقتراع عليها وتحديلها لا يجوز إلا وفق القواعد الإجرائية الخاصة المنصــوص عليها في العادة ٤٦ من تستور ١٩٥٨.

ثانيا: أن نطاق عمل القولنين العضوية بنخصر في مسائل محدة عهد اليمها الدستور بـــــها. وليس لها بالنالي أن تنظم ما عداها إلا بوصفها مجرد قوانين عادية(').

كذلك لا يجوز للقوانين العادية أن تخسل باختصاص تتسولاه القوانيس العضويسة وفقسا

الدستور (" لا يجوز إصدار القولدين العضوية قبل أن يجلن المجلس الدستوري مطابقتها الدستور. المستور . المستور . وهو ما تنص عليه الفترة الأولى من المصدادة ١٦ مـن الدمسـتور وهو ما تنص عليه الفترة الأولى من المصدادة ١٦ مـن الدمسـتور الفرائيس التي يشهرها الدمسـتور قرائيس عضويسـة، لا يجعوز إصدارها قبل أن يؤكد المجلس دستوريتها (")؛ وتنص ثانيتهما على أن القولدين العضويسـة قبل إصدارها، واللواتح البرامانية لكل من الجمعية الرطنية ومجلس الشيوخ قبــل تطبيقــها، يتعيــن عرضها على المجلس كليقيا أو تعارضها مع الدمشور.

ومن ثم تكون الرقابة على دستورية القوانين المضوية، رقابة وجوبية لا تقتصر على ما يكون من ببيها مظنونا مخالفته للمستور؛ ولكنها تشمل القوانين العضوية جميعها، ومع ملاحظة أن هذه الرقابة لا يحركها إلا رئيس مجلس الوزراء بوصفه السلطة المختصسة بعرض القوانيان المضوية على المجلس الدمتوري في الوقت الذي يراه.

غير أن سلطته في اختيار وقت عرضها مقيدة من جهتين:

أولاهما: أن من القوانين المضوية ما يحدد المهلة الذي يتقود بها رئيس مجلس الوزراء فــــي شأن عرض هذه القوانين على جهة الرقابة.

ثانيتهما: أن القوانين العضوية التي لا تعرض على هذه الجهة، يستحيل إصدارها وتطبيقها.

⁽¹⁾ C.C. Decision no 75 - 62 D C du 28 janvier 1876. (2) C.C. decision no 84 - 177 DC du 30 aôut 1984.

⁽³⁾ Les lois organiques ne peuvent être promulguées qu'apres declaration par le conseil constitutionnel de leur conformité à la constitution.

وعلى المجلس الدستوري أن يفصل في مستوريته تصومن القوانين العضوية جميعها، وذلك بعد التحقق من استيفاء الأوضاع الإجرائية التي يتطلبها المستور في مجال إعدادها، ومن بينها.

أولا: أن المشروع أو الاقتراح الخاص بها، لا يجوز أن يناقش من قبــل الجمعيــة النــي يعرض عليها أولا، ولا أن تقترع عليه قبل انقضاء ١٥ يوما من وقت أيداع هـــذا المشــروع أو الاقتراح.

ثلاياً: إذا لم يتم الاتفاق بين مجلسي للبرلمان حول مشروع لقلاون أو الاقتراح، فإن إقسرار الجمعية الوطنية لمهذا المشروع أو الاقتراح في قرامتها الأخيرة الأبهما، يتعين أن يكون بالأغلبيسة المطلقة الأعضائها.()

ثَلَقًا: يَعْمِنُ الأَهْرَاعِ عَلَى الْمُولِّينِ المضوية الصادرة في شأن مجلس الشورع، بالصيفة ذاتها في كل من مجلسي الورثمان.

رابعا: لا يجوز أن تنظم القوانين العضوية، غير المسائل التي لخصها السنور بها.

فإذا تبين للمجلس الدستوري أن قانونا عاديا نظم شأنا من الشئون التي تتفرد بسها القوانيسان العضوية وفقا للدستور، قضي بعدم دستورية هذا القانون(").

ذلك أن المجلس لا وتضمي في هذه العالة بعدم دستورية نصوص القوانين العضويـــة فيمـــا جاوزت فيه الحدود التي رسمها الدستور لها، ولكله يعيد ترتيبها وتصنيفها كي يدمجها في إطــــار القوانين العادية أو العضوية، وفق النطاق الذي حدد الدستور لكل منها().

^(*) C.C. 70- 40 D.C., 9 juillet, 1970, R.p. 25 (*) C.C. 86 -217 D.C., 18 sep. 1986, R.p. 141 (*) C.C. 75- 63 D.C., 28 janv. 1976, R.p. 141

الفرع الثاني الرقابة القضائية العابقة والاختيارية على الفوانين العادية قبل إصدارها

٣١٣- وفيما يتعلق بالقوانين العادية قبل إصدارها، فإن، الفصل في دستوريتها بتــم وفقــا الفترة الثانية من المادة ٢١ من الدستور الغراسي، وذلك بإحالتها إلى المجلس الدســتوري مــن رئيس الجمهورية، أو من رئيس مجلس الوزراء، أو من رئيس الجمهورية، أو من رئيس مجلس الشورخ.

وقد لوحظ أنه فيما عدا رئيس مجلس الشيوخ، فإن كلا من رئيس الجمهورية ورئيس مجلس اوزراء ورئيس الجمعية الوطنية، لا مصلحة لهم في الطعن بعدم دستورية تانون هم صانعوه، أو أسهموا فيه بشكل أو بآخر.

ومن ثم ظل طريق الطعن في القوانين العادية شبه مغلق، إلى أن عدل دستور ١٩٥٨ الهي ٢٩ أكتوبر ١٩٧٤ بما يخول سنتين دائبا أو سنتين شيخا، الحق في الطعن بعدم دستورية هذه القوانوـــــن أمام المجلس().

وهو ما كلل للمعارضة فرصة المنازعة في ذلك القوانين، سواء من جهة منطاباتها الشنكلية أو من جهة محتواها(٢).

⁽أ)، (٢) يلاحظ أن تفويل سئون نقبا أو سئون ثبيغا حق الطعن بعدم دستورية قانون قبل إصداره قــــد نقــررُ بعد أن خاض رئيس الجمهورية جيسكار ديستان انتخابات صعبة. فأراد أن يقام المعارضة بعبــــادرة طبيـــة تخولها الوسائل العسفورية التي تنازع بها في السياسة التشريعية للحكومة. فضــــلا عــن توكيــد ضـــرورة ضمان حقوق المواطنين وحرياتهم بطريقة أفضل حتى لا تتحكم فيها الأطليبة البراملاية.

ولأن الرقابة على دستورية لقوانين في فرنسا سمواء في صورتها الاختيارية التي يكسون موضوعها قانونا علايا، أم في صورتها الوجوبية التي نتطق بالقولاين العضوية- هي رقابة سابقة. على العمل بالقانون، فإن مناطها، هو القانون قبل إصداره(').

وظك سمة يتميز بها النظام الغرنسي الذي ينظر إلى الرقابة على دستورية القرانين من جهة التركيز على طبيعتها الوقائبة الذي تحول دون إصدار أوانين مخالفة الدستور.

" وهو ما يجعل فرصة الطعن في القوانين العادية قصيرة الفاية. ذلك أن ميماد الطعن فيها لا يجوز إلا خلال الفترة الرمنية الواقعة بين إقرار القانون بصفة نهائية، وقبل أن يصدره رئيكس الجمهورية خلال الفترة الذي حديثها العائدة من المستور، وأقصاها ١٥ يوما(") بما يضول رئيس الجمهورية أن يجهض كل طعن يتطق بدمتورية القانون، إذا أصدره مباشرة بعد موافقة...ة البرلمان نهائيا على أحكامه.

ولكن الذي يقع عملا هو أن يعطي رئيس الجمهورية للراغبين من الجسهات التسي خواسها الدستور حق الطعن بعدم دستورية القانون، نصحة من الوقت تباشر فيها هذا الحسق، خلصسة إذا أنصمح ذووه أو بعضهم، عن رغيتهم في مخاصمة القانون بعد إفراره.

وما يقترحه البعض من ضرورة أن يفرض المجلس رقابته - لا على القوائين بعد إقرار هـ ابل على مشروعاتها قبل مناقشتها برلمانيا، حتى يجمع هذا المجلس مسلقا المسلقل الدستورية
المتصلة بها، كى تركز السلطة التشريعية جهدها على الدولدي الاجتماعية والاقتصادية والسياسية
التشريعاتها ولا تبدد وقتها في بحث مشكلاتها الدستورية، مردود بأن الرقابة القضائية السابقة، لا
تتطق بغير القوانين الذي أفرتها السلطة التشريعية بصورة نهائية. و لا كذلك مشروعاتها التسي لا
تزال تناقشها وتجبل بصرها فيها لأنها قد ترفضها، فلا يكون لها من وجود. وقد تحلها بما يضير
من الصورة الذي كانت عليها وقت تقديمها، فإذا رقبها المجلس قبل أن تنتذ السلطة التشريعية
قرارا نهانيا فيها، فإنه يكون قد تخطى في سلطة التقرير الذي تملكها، وأخل بالترازن بين نصوص

⁽١) تتعلق الرقابة الرجوبية المجلس الدستوري الفرنسي بالقوانين المضوية التي سنعود إلى شرحها.

^{(&}lt;sup>*</sup>) تقص العادة العاشرة من الدستور الفترنسين لمنام 1404 على أن يصدر رئيس الجمهوريســـة القوانيسن خـــــلال الخمسة عشر يوما التالية لإحلة القانون إلى للحكومة بعد الموافقة المهانية المتواملية المتواملات تتليمهـــــــــــ

مشروع القانون، ورئبها بالطريقة التى يراها، وكأنه ينظم أفكار السلطة التشريعية وبيسط سيطرته عليها.

كذلك فإن من المفترض في كل مشروع قادون سى عملاً بنص المسماد، ٣٩٠٥ مسن النمسقور الفرنسي - أن يناقش بمجلس الوزراء بعد أخذ رأي مجلس للمولة فيه() والبرلمان وحسده هسو المختص بتقرير ما يراه في هذا المشروع قبولاً أو رفضنا أو تحديلاً. ولا تحل سلطة مسسواه فسي ذلك.

قاذا كان الطعن مقدما من ستين دانها أو من ستين شيخا، فليس شوطا أن يقسم همولاء أو أولك طلبا واحدا بالطعن يوقعون جميعهم عليه Conjointement بل يجوز أن يتقدموا به منفردين Individuellement على أن نتطق طعوفهم الفردية بذأت القانون("). فإذا قدم الطلب مسن أحمد الأفراد كان غير مقبول(").

كذلك ليس شرطا أن يبين العامن أميابه بصورة تقصيلية؛ ولا أن يكون مصرززا بدعامتها القانونية، وأن دل العمل على أن الذين يقمون طعونهم إلى المجلس، يسهبون عادة في شسرهها، وفي بيان حججها، والأسس التي تقوم عليها، ويفصلون بالتالي أوجه عوارها واحدا بعد الاخسر حتى يحيطوا بها. وقد حرضهم على ذلك أن طعونهم هذه تنشر في الجريدة الرسمية، وكان عليهم بالتالي التعليل على جديثهم لهيها من خلال عرضها بطريقة مفصلة تتكامل بها بر إهينها (أ).

⁽أ) وأولى من الاقتراح الذي يدعو المجلس المسئوري فلرنسي في النظر في مشروع لقسانون تقبسل في يناقشسه البرامان لقحيد عكم النسئور في شأن فلمسائل الدستورية لتني يثيرها هذا المشروع، في يأخذ هذا العجلسس بالرقابة المناحقة مثلما هو العال في كثير من الدول.

^(°) Decisión mo. 59- 1, D. C. du 14 mai 1959, Rec., 1958- 59 p. 57. (°) Decisión mo. 76- 69 D.C. du 8 nov. 1976, Rec., 1976, P. 37.

⁽¹) في خطف من رئيس مجلس الشوخ إلى رئيس المجلس المستوري يطين فيه على قانون يمس حرية تكويسن الجمعيات، اكتفى رئيس مجلس الشيوخ بالقول بأنه يعرض هذا القانون على المجلس الفصار في مستوريته.

و أبيا كان الشكل الذي تلوغ فيه الطمون، فإن المجلس لا بلنزم بالرد على كل وجه من أوجه العوار الذي نسبها الطاعنون إلى النصوص الذي يدعون مخالفتها النستور.

وا م كذلك أن يقيم تراوه ببطلانها، على غير الدعةم التي نممك الطاعنون بها، وأن يفصف في مستورية نصوص تمانونية غير التي طرحوها، منواء كان هذا الفصل داعمــــا لوجهـــة نظـــر الطاعنين، أو منتهيا إلى ما يناقضها.

وفي كل حال، يحدد المجلس -ريصفة مبدئية- مضمون القانون في جملة أحكامسه، كسي يقصل على ضوء هذا المضمون، في صحة النصوص المطعون عليها أو بطلائها.

المبحث الثاني خصائص الرقابة القضائية السابقة على القوانين في فرنسا

٢١٤ - وسواء كانت الرقابة التي بباشرها المجلس في شأن القوانين قبل إصدارها، وجوبيــة أو جوازية، فإنها تتسم بالخصائص الآتية:

أرلا: أن محلها كل قانون أقره البرامان بصفة نهائية ولم يصدر بعد (١).

Non encore promulguée, mais definitevement adopté par le parlement.

قلا يفسل المجلس في دستررية نصوص قاتونيه لم يقرها البرلمان بمجلسيه بالصيغة ذاتها، ولو كان موضوع القانون على أكبر قدر من الأهمية، كالقوانين المالية، وقوانين التصديق علمسي المعاهدة الدولية. (أ) فإذا كان الاقتراع على أحدهما أو كلويما لم يتم، أو كان الطعمس قدد تعلم بنصوص قانونية حذفها البرلمان، كان الطعن غير مقبول.

فإذا صدر القانون، فلا بحرز الفصل في دستوريت بطريق الدفع الفررعي ("Pare (") voie d' exception ولا تقديم أراء استشارية في شأن هذا القانون للجهة التي تطلبها(").

ثانيز: لا يستنهض الفصل في دستورية الفوادين المغصوص عليها فحسى الفقرنيسن الأواسى والثانية من العادة ٢١ من الدستور المعرسي سرهي القوادين العضوية والقوادين العادية- النظر في مطابقتها أو مخالفتها المعاهدة دولية دخلت فرنسا فيها.

<u>ثالثا:</u> وتظل الرقابة القصائية المعمول بها في فرنسا رقابة سابقة Apriori ووقائية Preventif فلا تتعلق بغير القوانين التي لم تصدر أبها كان موضوعها(⁶).

⁽¹⁾ Decision no. 76-69 D.C. du 8 nov. 1976, Rec., 1976, P. 37.

⁽²⁾ Decision no. 89- 268 D.C., du 29 dec. 1989, R.p., 110.

⁽³⁾ Decision no. 78-96 D.C. du 27 juil. 1978, Rec., 1978, P. 28.

⁽⁴⁾ Decision no. 80-113 D.C. du 14 mai. 1980, Rec., 1980, P. 61.

⁽⁵⁾ C.C. 78- 76, D.C., juil 1978, R.P. 29.

ولا يفصل المنجلس بالتالمي سمواء بطريق مبلشر أو غير مباشر- في دستورية قانون بعـــد صدوره. إلا أن ذلك المجلس أصدر قرارا في ١٩٨٥/١/٢٥ عنل به عن موافله المنابق بصســورة جزئية، وفي الحدود التي نص طبها هذا القراور.

فقد أقلم المجلس بمقتضى ذلك القرار ، مملة من دوع ما بين القوانيسن النسى يدخل نظسر دمستوريتها في ولايته سوهي القوانين التي لم تصدر بعد وبين القوانين التي لا يختص بــالفصل في دستوريتها، وهي القوانين المعمول بها، وتتعقق هذه الصلة، كلما كان القانون الذي لم يصدر بعد، قد عدل من أحكام قانون قائم أو أكملها أو غير من نطاق تطبيقها، ولم يتتصر على مجدر تتفيذها، ففي هذه الحدود يباشر المجلس رقابته على القانون القائم المعمول به(ا).

وفي ذلك يقول المجلس:

Si la régularité au régard de la constitution d' une loi déja promulgée pert être utilement contestée à l' occasion de l' examan des dispositions legislatives qui la modifient, la complétent ou affectuent son domaine, il ne saurait en être de même lorsequ'il segit de simple mise en application d' une telle loi.

وبذلك ينظر المجلس في دستورية قانون معمول به، إذا أحال إليه قانون لم يصدر بعد يتولى المجلس الفصل في دستوريته؛ بشرط أن يكون هذا القانون محدلاً أو مكملاً أو مؤثراً فسي مجال تطبيق القانون الأول، ولا يقتصر على مجرد تتغيد. (")

وقد انتقد أحد الفقهاء عبارة أو لا يقتصر على مجرد تقيدة قللا بأن القانون المسول به قد يخل بضمانة نستورية تتصل بحقوق المواطنين وحرياتهم، فإذا أفلا أحكامه قانون مطعون فيه لـم يصدر بعد، ظم لا تشغل هذه الصورة كذلك في نطاق الرقابة التي يفرضها المجلس على القــانون القائم الراً.

⁽¹⁾ C.C. 85-187 D.C., 25 janu 1985, R.p. 43.

^(*) François Luchaire, la protéction constituionnelle des droits et des libertes, Economica 1987, p. 61.

يقول هذا الفقيم، وعضو المجلس للدستورى السابق، أن هذه الأحواق الثلاث التي تتعلق بتحبيسل قُسلاون لسم يصمد بعد لقانون قائم، أو تكملته لهذا القانون، أو تأثيره في مجال تطبيقه؛ لا تضييق من نطسماق العبد أ الجديد لأنها تتسم لأطلب المصور الذي بعكن أن نقم فمر العمل.

⁽³⁾ Dominique Rousseau, Droit de contenticux constitutionnel, 4 e edition, p. 189.

وليا كان الأمر، فإن البين من قضاء المجلس العسورى الفرنسى فى ٢٥ يوليســو ١٩٨٩ أن المجلس أسقط من حيثياته عبارة "ولا يقتصر على مجرد تنفيذة".!!

فهل تعد الدخل إسقاطها لتشمل رقابته القرانين المعمول بها التي يطبقسها Ampliquer أر يعدلها Modifier أو يكملها Compléter أو يؤثر في نطاق سريانها Affecter le domaing قانون لم يصدر بعد يفصل المجلس في دمنتوريته..!! أم أن إسقاطها كان صهوا..!! ؟

أن ما أراه صوابًا في ذلك، هو أن المحاكم جميعيا، قد تحل عن مبدأ سابق لـــــها بطريقـــة هادلة. وهو ما اعتقد أن المجلس الدستوري الغرنسي قد قصد اليه.

رابعا: أن الهنصاص المجلس بمراتبة نستررية القوانين العضوية والعادية قبل إقرارها، كفل تقييد السيادة الدرامانية التي لا يجوز إعفاؤها من الفضوع للمسترر.

وقد كان نص المادة ٦١ المشار إليها، ثمرة نطور تاريخي عميق الجذور، تمثل في حــرص رجال الثورة على رفض تدخل المحلكم في القوانين التي تعارض تطبيقها حتى لا تعرقل أحمـــال الثورة أن إصلاحاتها، فحظروا عليها نظر مستورية القوانين(') وكان القضاة الذبـــن بعـــار-نـون القانون، بعتبرون مذنيين بجريمة الغدر(').

وقد رفض القضاة الفرنسيون وعلى تغيض زمائتهم الأمريكيين- الفصل فحسى دمسئورية القوانين. وأبدتهم فى ذلك محكمة النقض نفسيا، علمي تقدير أن للبرلمان لا يعبر إلا عن المسسيادة الشعبية التى لا تجوز مذاقدتها، وأن ذلك هو ما تنص عليه العادة 1 من إعلان حقسوق الإنسسان والعولمان(اً).

⁽١) لنظر في ذلك المادة ٣ من دستور ١٩٩١/٩/٢، والمادة ٢٠٢ من دستور الجمهورية الثلثة.

^{(&}quot;) دعا الذكترر سمير تناغر في هجومه على المحكمة الدستورية الطياء إلى محاكمة انضائها بجريمة الكدر التسبي تتوافر أركافها في نظره بسبب ليطالهم بمعن قرادين السلطة التشريعية المخافقة الدستور

^{(&}lt;sup>*)</sup> توجد استثقاءات قليلة على قضاء محكمة النقض الغرنسية. من بينها قضاء الدلارة الجدائية بمحكمسة الل<u>د من</u> في ١٨/٥ و ١/١/٢١/٧١ع.

Sirey 1851, premiere partie, p.p. 214 et 707.

بيد أن هذه التصوص الحائلة دون تدخل القضاة في أعمال السلطة التشريعية، لم تمنعهم من مراقبة السلطة التتفيذية في قراراتها للتحقق من مشروعيتها. كذلك لم يكن امتناعهم عسن تعلييسق القانون المناقض للدستور، عبر إعمال لوظيفتهم القضائية التي تسلك القواعد القانونية في مسدار ج مختلفة، يأتي الدستور في تمنها.

خامسا: أن القرانين العصوية واللرائح البرامائية حما في ذلك لواتح مجلسس البرامسان منبعدا في شكل مؤتمر - تحتر بقوة الدستور، مطروحة على المجلس النظر في دسسستوريتها ('). ولكن المجلس لا يتدخل في القرانين العادية إلا من خلال طعن بقدم إليه بشأدها.

ولم يكن تخويل حق الطعن في هذه القوانين لسنين دائيا أو سنين شيخا مقرر ا أصلا فسمى دمعتور ١٩٥٨ وقت صدوره. ثم عدل هذا الدمعتور في ١٩٧٤/١٠/١٠ ليكال لهم هذا الحق بقصد تقوية المعارضة البرلمانية، وتوكيد حقها على الاعتراض على القوانين العادية التي يقرها البرلمان بالمخالفة للدستور (أ).

سادسا: أن نص المادة ٦١ من الدستور لا يخول المجلس سلطة تقدير وتقرير تمسائل نلسك الذي يحوزها البرلمان. ولكنها تخوله فقط أن ينظر لهي دستورية القوالين الذي تحال إليه وهو مُسما قرره أبي ١٥ يناير ١٩٧٥ قاتلا:

L'article 61 de la constitution ne lui confére pas un pouvoir général d'appréciation et de décision-identique à celui du parlement, mais lui donne seulement competence pour ce prononcer sur la conformité à la constitution des lois déférées à son examin.

سليما: لا تشمل الرقابة القصائية المجلس، الأوليمية التصوص عليها في المسادة ٣٨ مسن الدستور التي تجيز فقرتها الأولى للحكومة ومن أجل تتغيذ برامجها - أن تطلب مسن البرامسان الترخيص لها بأن تصدر أولهم تتخذ بها مخلال مدة محدودة - تدابير تنظ بطبيعتها في منطقسة القانون. وتنص فقرتها الثانية على أن تصدر هذه الأوامر في مجلس الوزراء بعد أخذ رأى مجلس

^{(&#}x27;) قضى المجلس الدستورى الفرنسي ببطلان لائحة برامانية قررت المسئولية الوزارية في غير الحـــدود النـــي . نصن عليها النستور، تنظر في ذلك قراره في ٢ يونيه ١٩٧٩.

^{(&#}x27;) يخطر المجلس الدستورى رئيس الجمهورية ورايس مجلس الوزراه ورانيس مجلس البرامان بـــالطعن المقــدم في القوانين العادية، وذلك حتى يتمكلوا من التدخل في الخصومة الدستورية.

الدولة، وتنفذ اعتبارا من تاريخ نشرها. وتزول قوتها إذا لم يسودع بالبرلمسان مفسروع السانون التصديق عليها قبل انتهاء مدة القويوس Avant la date fixée per la loi d'habilitation.

وعملا بفترتها الثالثة لا يجوز بعد انتهاء مدة الثقويض المشار إليها بالبقترة الأولى من هــــذه المادة،تحديل هذه الأوامر - فى مجالاتها التشريحية- بغير قانون(أ). .

وتطبقا على نص المادة يقول François Iuchaire (") بأن الترخيص بإصدار الأوامسر وفقا لحكمها، لا يجوز أن يتم بمبادرة من البرلمان. بل يتعين أن تطلبه الحكومة في شمسكل مشسرٍوع قانون بالثاويض يودع من قبلها في البرلمان.

وتظل هذه الأوامر "وإلى ما قبل التصديق عليها من البرلمان" عملا حكوميا، متخذا شكل قراراتها الإدارية التى يجوز الطعن عليها أمام مجلس الدولة بمجاوزة السلطة ولا تتغير طبيعتــها هذه بمجرد إيداع قانون التصديق عليها بالبرلمان. ذلك أن هذا الإيداع وإن اختفظ لتلك الأوامــــر بقرة نفاذها، إلا أن شكلها لللاكمي يظل قائما Un acte de forme réglementaire

فإذا ما صدق البرلمان عليها سمراحة أو ضمنا- فإن هذه الأوامر تصير عملا تفسريعها، Acte legislative فلا بجوز الطمن عليها منذ هذا التصديق بمجاوزة السلطة().

وقد لا ينتخل للبولمان على الإطلاق لإقوار قانون التصديق، وعلى الأخص إذا لـــــم تكـــن العكومة راغية في أن يناتش البولمان الأوأمر التي أصدرتها بالنظر البسى ســـوء وقعـــها علــــى مواطنيها.

⁽¹⁾ C.C. 85- 196 D.C., 8 aout 1'985, R.P. 63.

^(*)Lauchaire, commentaire a 1° article 38 de la constitution, in, la constitution de la Republic Française, 2 edition. Economica, p.p. 795-799.
(*) C.E. 19 dec. 1969, R.P. 593.

وتلالايا الترافى البرامان في إقرار قانون التصديق حوه حمط الرقابة القضائية الدستورية -قرر المجلس الدستورى الفرنسي،أن التصديق على هذه الأولمر يعتبر قد تم، ولو كان البرامان قد أقر قانون التصديق بطريقة ضمدية عبر بها بوضوح عن إرادة التصديق على تلك الأوامر، كما لو عدل البرامان بعض المواد التي صدر بها الأمر، إذ يفيد هذا التعديل قبوله بباقيها، والتصديسق حتماً عليها بالتالي، وفي ذلك يقول المجلس (أ):

La ratification peut resulter d'une mainfestation de volonté implicitement mais clairement exprimée par le parlement

وعلى صوء ما تقدم لا بياشر المجلس الدمتورى رقابة إلا على قـــــانون التصديــق علـــى الأوامر المشار إليها.

فإذا لم يصدر هذا القانون - ولو ضمنا- فلا شأن ارقابته بثلك الأوامر.

أما إذا صدر ذلك القانون، وكان مفاقاً للدستور، فإن لهطال قانون التصديق، يتال مسن الأوامر المصادق عليها، ويجعلها في حكم الأوامر التي لم يلحقها تصديق برلماني، ليدخل إيطالها في اختصاص مجلس للدولة بوصفها عملاً إدارياً(").

⁽¹⁾ C.C. 86-224 D.C., 23 janv. 1987, R.P. 8.

^(*) Lauchaire, Commentaire à l'article 61 la constitution, in la constitution de la Republic Française, Economica, 2 edition, p. 1117.

المبحث الثالث الرقابة القضائية على مستورية اللوائح البرامانية قبل تطبيقها

۳۱۵ كانت هذه الرقابة اختيارية في مشروع بستور ۱۹۵۸. ثم صار أمر الفصيصل في بستوريتها قبل تطبيقها حرطي ضوء الصيغة النهائية النستور – وجوبيا.

بيد أن خصوعها للرقابة القصائية الجبرية قبل تطبيقها، لا يعلى مباشرة هذه الرقابسة فسى
شأنها بصفة تلقائية. ذلك أن تحريكها لا يكون إلا من خلال رئيس الجمعية الوطنيسة أو رئيس
مجلس الشيوخ الثنين فوضعها الدستور في ذلك الاختصاص، فلا يترخصان إلا في اختيار وفست
عرضها للمراجعة القضائية، وإن كان تأخرهما في عرضها مؤداه بالضرورة تأخر تطبيقها. ذلك
أن اللواتح البرلمائية حرعلى ما تتص عليه المادة ١٦ من الدستور - لا يجوز تطبيقها قبل الفصدان
في دستوريتها.

وفي تطبيق نصل المادة 71 المشار إليها، يقسد باللواتح البرلمانية ذلك التي تصدر عن كُل من الجمعية الوطنية ولك التي تصدر عن كُل من الجمعية الوطنية أو مجلس الشيوخ في نطاق التنظيم الداخلي الشئريهما، كالقواحد التي يقرر انها في شأن كيفية إدارة الحوار في جلساتهما، وحقوق أحضائهما في مجال توجيه الأسئلة إلى الوزر اه واستجوابهم ومساطتهم، وغير ذلك من شئون الأعضاء كتأديبهم، ولا يدخل في نطب اق اللوائسح البرلمانية الشروبيهية التي لا تظهر فيهاء التي يقصد بها مجرد نتظيم أسلوب العمل فسي اللهان البرلمانية.

ذلك أن مناط المراجعة القضائية لتلك اللوائح هو صدورها فعلا عن الجمعية الوطنيسة، أو مجلس الشيوخ Le réglement adopté par l'une ou l'autre assemblée. مجلس الشيوخ الد المواقع الم

وسواء تعلق الأمر باللواتح البرلمائية الصلارة عن أحد المجلسين التشريعيين،أو عثيها معــا منخدين في شكل مؤتمر، فإن الرقابة القضائية على دستوريتها، تتسم بصر لمنها ويقظنها. ذلك أن

⁽¹⁾ C.C. 63-24 D.D., 20 dec. 1963, R.p. 16.

Les mesures legislatives nécessaires à la mise en place des institutions prises en vertu de l'art. 96 de la constitution.

ليس هذا فقط بل إن اللائحة البرالمائية التي يقضى بمخالفتها للمستور؛ يتعيسن أن تنهيد ضياغتها الجمعية التي أصدرتها، سواء كانت هي الجمعية الوطنية أو مجلس الشيوخ، آخذة فسمي اعتبارها مضمون قرار بطلالها لمخالفتها الدستور.

وعلى رئيسها أن يعرض مشروع اللاحة في صورتها الجديدة مرة ثانية المراجعة . القضائية(").

وسواء أبطل المجلس المستورى الملائحة الجديدة أو وجه البرلمانيين إلى طرائق تطبيقها(¹). فإنهم يتقيدون بقرار المجلس رغم إيمانهم بأن اللوائح البرلمانية لا تنظم غير شفودهم الداخلية التي يفترض استقلامهم بها.

والرجوع إلى قضاء المجلس في شأن اللواقع البرلمائية فصلا في دستوريتها، يسدل علّسي هرصه حرفي إطار سياسته القضائية An politique jurisprudentielle على عمسون حقوق البرلمائيين في مواجهة الحكومة؛ وضمان امتيازاتها قبلهم. ولم يقبل المجلس بالتسالي، محاولسة البرلمائيين تخويل أنفسهم مزايا حرمهم الدستور منها. أو تقرير اختصاص لهم بجاوز الحدود التي أذن الدستور لهم بها. كتوسسههم من اختصساص لجسان التحقيدق والعراقيسة البرلمائيسة ()

⁽¹) C.C. 59- 2 D. C, 24 juin 1959, R.p. 58; C.C. 59- 3 D.C., 24 et 25 juin 1959, R.p. 61; C.C. 61-19. D.C., 31 juil. 1962, R.p. 19; C.C. 73- 49 D.C., 17 mai 1973, R.p. 15.

⁽²⁾ C.C. 8 juil 1966 R.p. 15.

⁽³⁾ C.C. 59- 4 D.C., 24 juil 1959 R.p. 63.

⁽¹⁾ C.C. 69- 37 D.C., 20 nov 1959 R.p. 15.

⁽⁵⁾ C.C. 66- 28 D.C., 8 juil 1966, R.p. 15; C.C. 72- 48 D.C.28 juin 1972, R.p. 17.

Commissions d' enqûcle et de contrôle ومساطلتهم الحكومة في غير الأحسوال المنصسوس عليها في الدستور(). لو تقييدها بزمن معين تكلى فيه ببيان()، أو إز اسسها بأولوياتهم التسى بحدون بها المسائل التي يذاقدونها في جلسانهم().

وكما قارم المجلس محاولة البرلمانيين الانقصاص على حقوق الجكومة وامتياز إنها قبلسهم، فقد حرص بالقوة ذاتها على إجهاض كل محاولة للحكومة تتوخى بها خفض الوظيفة البرلمانية بما يزيد من قسوة القيود التى فرضها النستور عليها. وفى هذا الإطار كال المجلس للبرلمانيين الحدق فى تكوين تجمعاتهم السياسية داخل البرلمان(')، وحفظ الطبيعة الشخصية الأصواتهم(")، وصسان لهم الدق فى تعديل لواقحهم على نحو يمكنهم من أداء أعمالهم البرلمانية بطريق أفضل('). فسلا تمنعهم الحكومة بالمخالفة للص المادة ٤٤ من الدستور، من تعديل مشروع القسانون المعسروض عليهم(') ولا يقيد البرلمانيون حق رئيس الجمهورية فى الدخول فى معاهدة دوليسسة والتصديسق عليها؛ ولا حق الحكومة فى توجيه سياستها القرمية وتصريفها.

ولم يحد صحيحاً اليوم ما كان يقال من قبل من أن أثر اللواقح البرلمانية على تسيير الشئون السياسية، يفوق أثر النستور في توجيهها(*).

ذلك أن المجلس بغضمها ارقابته الصارمة لصمان تقييدها بالدستور، وهسو يشكل بذلسك صورة العمل البرلماني يكون بها منطقها.

⁽¹⁾ C.C. 59-2 D.C., 17, 18, 24 juin 1959, R.p.p. 58 et 61; C.C. 59-37 D.C.20 nov 1969, R.p. 15.

⁽²⁾ C.C. 72-48 D.C., 28 juin 1972, R.p. 17; C.C. 73-49 D.C., 17 mei 1973, R.p. 15.

^(*) C.C. 69-37 D.C., 20 nov 1969, R.p. 15.

^(*) C.C. 71-72 D.C., 18 mai 1971, R.p. 15. (*) C.C. 69-37 D.C., 20 nov. 1969, R.p. 15.

⁽⁶⁾ C.C. 88- 245 D.C., 18 oct 1988, R.p. 153.

⁽⁷⁾ C.C. 90- 278 D.C., 7 nov 1990, R.p. 19.

⁽⁸⁾ Eugéne Pierre, Traité de droit politique, électoral et parlementaire, 1902, no 445.

المحدث الرابع الرقابة القضائية على صحة العضوية البرامانية

٣١٦- يتكون البرامان في فرنسا من كل من الجمعية الوطنية ومجلسم الشـــيوخ. وهـــــا مجلسان تشريعيان يتعقدان أحياداً في شكل مؤتمر يجمعها النظر في تحديل التمدور.

وكان لكل من هذين المجلسين -وإلى ما قبل العمل بدستور ١٩٥٨- الحق فسى أن يفصل منفرداً فى صمحة عضوية أعضائه، وأن يقرر بالتالى بطلانها أو ثبوتها، لا بناء علسى ضوابسط قانونية موحدة لا نزاع فيها، وإنما وفق معايير تغلفها السياسة بأهرائها وتفرضها متطلباتها.

ولم تكن هذه المعايير غير شكل من أشكال الرقابة الداخلية التي تفرضها السلطة التنسريدية على نفسها. وتباشرها بوسائلها، لتقرر على ضوفها من يعتبرون من أعضائها وفسسق مقابيسها الشخصية ودوافعها المستترة التي تظاهر بها ليس فقط أنصارها؛ بل كذلك خصومها إذا أعرزتها المحاجة إليهم حتى تستقطيهم إلى جانبها، فلا يصوبون لغير الأغلبية البرلمائية تنفيذا من جهنسهم لاتفاقاتهم الجانبية معها؛ وإعمالا لتسوية اوتضوها جمعتهم بها فيما وراء الكواليس، فلا تكون إلا صعقة غير معلنة نتهزم بها القيم، وتطو معها المصالح النفعية على ما سواها، بمسا يحسور إرادة هيئة الناخبين.

ونلك جميعها مآخذ خطيرة على الفصل في الطعين الانتخابية البرامانية. وقد تجنبها دمتور ١٩٥٨ بما نص عليه في المادة ٥٩ من اختصاص المجلس الدمتورى دون غيره، بالفصل فـــــى صحة عضوية أعضاء البرلمان إذا أثير نزاع بشأنها.

Le conseil constitutionnel statute, en cas de contestation, sur la régularité de l'election des députés et des sénateures.

وينبغى أن يلاحظ فى شأن الرقابة القضائية التي يغوضها المجلس النستورى على الطعــّـون الانتخابية للدر لمانية، ما يأتي:

أولا: أن المجلس لا يباشر هذه الولاية إلا بعد انتهاء العطية الانتفابية البرامانية بوليس قبلها. وهو لا يتنخل في شأن يتعلق بها إلا إذا نوزع في صحفها.

بما يفاير بين حدود و لايته هذه، والو لاية التي كان بياشرها البرلمان في شأن المعندوية قبل صدور دستور 1904. إذ كان لكل من الجمعية الوطنية ومجلس الشيوخ الهنصاص الفسل بقسوة القانون في العملية الانتخابية التي نتطق به بكامل أجزائها، وبالنسبة إلى أعضائه جميعهم، ولو لم يجر نزاع في شأتها.

ثانيا: أن المجلس لا يفصل في صحة العضوية إلا إذا قدم طحن بشأنها من أحد النسلخبين أي أحد الدرضحين.

Le Conseil ne peut être saisi que par un électeurt ou par une personne ayant fait acte de candidature.

على أن يكون مفهوما أن المقيدين في جداول الدائرة الانتخابيسة المطعمون فسى صحصة انتخاباتها. يعتبرون ناخبين. ويدخل في إطار المرشحين ليس فقط من قُدِسل طلسب نرشسيمهم بتسجيله، ولكن كذلك هؤلاء الذين لم تقبل السلطة المختصة طلبهم بالترشيح حتسسى يتسمنى لسهم تجريح قرار هذه السلطة. ولا يعتبر مرشحا من لم يملأ أوراق الترشيح بعد حصوله عليسها مسن السلطة المختصة(أ).

ثالثًا: لا يجوز أن يفصل المجلس في طعون غير مستوفية الشكايتها. وهي تكون كذلك إذًا لم تكن موقعاً عليها؛ أو كانت لا تعرض وقائمها بصورة كافية، أو تُجــــهل بأمـــبابها(^{*})، أو كـــان

 ⁽¹) C.C. 22- mars 1973, R.p. 59; C.C. 26 Juillet 1968, R.p. 34; C.C. 7 Nov. 1968, R.p./14;
 C.C. 13 Nov 1970, R.p. 51; C.C. 12 Dec 1958, R.p. 82, C.C. 13 dec. 1970 R.p. 51.
 (²) C.C. 88-1121, 13 juil, 1988, R.p. 118; C.C. 88-1053, 13 juil, 1988, R.p. 103.

موضوعها لا يقتصر على الطعن في ضحة العضوية البرامانية. ويتعين بالنافي أن يقدم الطمـــن بأكبر قدر من التحديد حتى لا ينصرف إلى الطعن في العطلية الانتخابية برمتها،أو إلىسي النسواب والشيوخ جميعهم، أو إلى نتئجة الاقتراع في مدينة بأكملها (أ).

رايم! أن الطعن لا يكون متبولاً، ما لم يحدد الطاعن بمدورة الطعة اسم من بنسازع فسى مسحة عضويته من أعضاه البرامان؛ والدائرة الانتخابية التي أعان فوزه فيها، وأن يكون مقصده من الطعن، إبطال تتجتها(). على أن المجلس بقبل الطعن في مشروعية مرسوم الدعسوة إلى الاقتراع على المرشعين باعتباره طلبا عارضنا تابعا لطلب أصلى، هو المفازعة في فوز عضسو في دائرة التفايية بذاتها ().

صائصا: وفى العدود المنظم بيانها، يختص المجلس بالفصل النهائي في كل خلـــل يشــوب العملية الانتخابية في كلفة مراحلها، ولو كان الفصل في صحة مرحلة منــها، مــا يدهــل فــي اختصاص جهّة قضائية أخرى،

. Le Conseil peut trouver des irrègularités dans toutes les opérations conduisant à l'élection, même si ces opérations peuvent faire l'objet d'autres recours.

ومن ثم يفصل المجلس نهائيا في كافة التدايير المؤثرة في العملية الانتفايية حتى مع التسليم بأن للسلطة الفصائية اختصاص الفصل في صحة القيد بالجداول الانتفايية. ذلك أن تحوير هسده الجداول، يؤدى بالمجلس إلى إيطال العملية الانتفايية ذاتها. وتنطبق هذه القاعدة نفسها بالنسبة إلى اختصاص المحكمة الإدارية بالقصل في كل خال بنطرق إلى عملية تسجل المرشحين. ذلسك أن قرارات المحكمة الإدارية في هذا الشأن، يجوز استنافها أمام المجلس الدستوري(أ).

⁽¹⁾ C.C. 88-1038, 13 juil 1986, R.p. 96; C.C. 27 avril 1978, R.p. 59.

⁽¹⁾ C.C. 24 mai 1963, R.p. 78; C.C. 17 mai 1978, R.p. 88; C.C. 8 Janv. 1963, R.p. 41.

⁽²⁾ C.C. 88- 1030, 21 juin 1988, R.p. 80.

⁽¹⁾ C.C. 2 Juin. 1967, 11 Juillet 1967 et 27 Janv. 1972.

و لأن المجلس يفصل في هذه الطعون -رعلى ما تتص عليه المادة ٤٤ من المرسوم الصادر في ١٩٥٨/١١/٧ - بما يحيط يكل مسائلها ودفوعها؛ فإن مفهوم العسائل الأولية التي تحيلها جههة قضائية إلى غيرها، وتتربص حكمها فيها، لا بتحقق في الطعون الانتخابية التي يختص المجلس

ومع ذلك أخرج المجلس من ولايته، نوعين من النفوع(أ).

• دلوع برجهها الطاعن إلى قانون قائم أثر فى العملية الانتخابية، ويتوخى بها إيطال هــذا القانون لمخالفته الدستور. ذلك أن المجلس بنقيد بالقانون المعمول به أيا كان محتـــواه، ويوسس المجلس ذلك على أنه يفصل فى الطعون الانتخابية البرلمانية، باعتباره قاضيها، وليـــس قاضيا المفصل فى دستورية القوانين عن طريق دفع فر عى بوجه إليها Per voie d' exception. وكــان أولى بالمجلس أن يفصل فى دستورية كل قانون يؤثر فى سير العملية الانتخابية، وأن يستند فـــي ذلك إلى المحالمة الانتخابية، وأن يستند فـــي خلك إلى المحالمة المخلس و لاية النظر فـــي كافة المحالف ولاية النظر فـــي كافة الممائل والدفوع القري ترتبط بالطعن.

(أ) طبقا لهذه المادة: يفصل المجلس الدستورى الغرنسي - في حالة المنازعة - في المسيور المنتظيم الانتخابيات اللواب والشهوخ. (2) C.C. 88- 1046, 21 oct 1988. R.p. 161.

هذا وينتقد Dominique Rousseau هذا الاتجاه ويقرر أنه كان أولى بالمجلس أن يفصسل فسى مسسوريةً القواتين الذي يطعن عليها بطريق الدفع إذا كان لها من أثر على سير العملية الانتخابية، وأن يركن في نلك السسى نص العمادة ٤٤ من العرسوم العمادر في ١٩٥٨/١٨٣ التي تخول العجلس النظر في كافة العسسسائل والدفسوع

التي ترتبط بالطعن. ص ٢٩٩ من المرجع السابق.

دفوع غايتها الطعن في أثر تدخل رئيس الجمهورية في تحوير نتيجة العملية الانتخابيـــــــة
 بعد للنهاتها. وكان يجب على المجلس أن ينظر في أثر تدخل رئيس الجمهورية في شئون العمليـــة
 الانتخابية، وعلى الأخص من خلال الصغوط التي يكون قد باشرها لصالح أحد المرشحين(¹)،

ويسترر غير مقبول بالتالي كل طعن يقدم إلى رئيس المجمع الانتخسابي لأعضماء مجلسير. الشيوخ أن إلى رئيس الجمعية الوطنية().

 إذا تم الانتخاب على دورتين، فإن النزاع حول صحة العملية الانتخابيسة، لا يجسوز أن يقتصر على دورتها الأولى، وإن جاز الطعن على سير العملية الانتخابية في هذه الدورة وصسولاً لإبطال ثانيتهما(⁴).

^{(&}lt;sup>†</sup>) عملا بنص العادة ٦٨ من الدستور الفرنسي، لا يجرز مسابلة رئيس الجمهورية عن الأحمال التــــي بأكيبها أنتاء مباشرته لوظيفته، إلا في حالة الغيلة البطني Ou' en cas de haute trahision وتأصـــــل محكمـــة العدل الطيا La haute cour de justic في اختصــــامن المجلس فـــي القصل في الفتور الله المعرن الانتخابية تطبق لوظير على نص الدادة ٩٥ من الدستور اللرئسي.

Lauchaire, commentaire à l'article 59 de la Constitution, in la Constitution de la Republique Française, 2e edition, Economica pp.1101-1106

C.C. 88 - 1121, 13 Juillet, 1988, R.p. 118.

^(*) C.C. 88- 1033, 13 Juil. 1988, R.p. 89, (*) C.C. 88- 104(7)(65--13 Juil. 1988, R.p. 97,

أن المجلس لا يفصل في نزاع أدم إليه من أحد المرشحين، إذا كان ما بترخاه معو الحمال ما بترخاه معو الحمال التي أفقها في الحملة الانتخابية بعد حصوله على الحد الأندى من الأموان التي خاص التخاباتها.

ويقول Luchair في ذلك، إن قضاء المجلس حول هذه القطة في طريقه إلى التطور. ذلك ال المجلس نظر في أحيان كثيرة في طعون لا تتغيا تجريح صحة العضوية، ولكنها تقتصر علمي طلب المرشح إعادة فرز الأصوات في الدائرة الانتخابية التي دخل معركتها اللتحقق من حصوله على ٥% من الأصوات المعطاة فيها، بما يخوله في النهاية حق الحصهول علمي جهزه مسن مصروفاته التي أنفقها خلال الحملة الانتخابية. وفي قرارين أصدرهما المجلس أولهما فحسى الأول من يونيو 1947 وثانيها في ٧ نوفمبر 1948، رقص طلبين من هذا القبيل، ملاحظا أن المرشسح الم يرم عملية فرز الأصوات بخطأ شابها، وهو ما يدل ضمنا على أن المجلس قد ينظر في الطلب إذا وجد هذا الخطأ().

عاشرا: ويحق للمجلس إجراء تخقيق في شأن الكيفية التي أدبرت بها العملية الانتخابية في الدائرة محل الطعن؛ ويخطر الطاعن وخصمه بنتيجة هذا التحقيق، ولهما أن بيديا ملاحظاتهما كتابة في شأنه، وخلال ثلاثة أيام من إخطار هما بنتيجة التحقيق. وتقف إجراءات الطعن إذا تخلي الطاعن عن طعد دون اعتراض من الغطعون عليه. ولا يحتبر نزولاً عن الطعن مجرد عدم رد الطاعن على المذكرة التي قدمها المطعون ضده.

هادى عشر: ليس الطعن فى العملية الانتخابية أثر موقف Effet suspensif وإنسا يظلم عضو البرلمان العنازع فى صمحة عضويته سرائى أن يقرر المجلس المعتق ي بطائها - قائمسا بوظيفته، ومتمنما بكافة الحقوق التي تقولها العضوية إياد، فإذا أبطل المجلس عضويت ، تعبسن إخطار البرلمان بذلك لإجراء مقتضى هذا الإبطال.

ثانى عشر: مؤدى الطبيعة القضائية الطعن في المعلية الانتخابية، مواجهة الخصب وم فسى الطعن الانتخابية، مواجهة الخصب وم فسى الطعن الانتخابي بعضهم لبعض، وكذلك تكافؤ أسلحتهم، على نحو يخول كلا منهم أن يعثل بمجلم يتولى الدفاع عن موكله كتابة لا شفاها. ومن الدفتر عن في الطعن أن يقدم كتابة إلى المجلس، وأن

⁽¹⁾ Luchaire, ibid, pp.1103.

يكون للعضو المطعون فى صمحة عضويته، حق الرد على صحيفة الطعن، واخصمـــــــه أن يعقــــب على رده، وذلك كله خلال المواعيد التى يحددها الأمين العام لهذا المجلس. واطرفى الطعن، حــق الاطلاع على كافة الأوراق التى تتصل بالعملية الانتخابية، بما فى ذلك أتول وزير الداخلية.

ثالث عشر: ويبطل المجلس نتيجة العملية الانتخابية أو يصححها. وهو لا يبطل العمايسة الانتخابية في أجزاتها المطعون عليها، إلا إذا كان سيرها بالمخالفة القانون، منتهيا السبى تغيير و وتاتجها.

وقد حمل ذلك المجلس على أن يضمن قراره الفاصل في الطعن، المأخذ التي ارتأها علـــي العملية الانتخابية، والذي لا يصل مداها إلى حد ليطالها. وهو ما يحني أن نظل كثيراً من نصوص القانون الانتخابي بخير خزاء، كتلك التي تحظر مجاوزة الدعاية للحدود المنصوص عليها في هذا القانون.

وما إذا كان مقيدا في القوائم الانتخابية('). ويفصل المجلس في الطعون الانتخابية البرلمانيـة بمراجاة أمرين:

أولهما: تحديد الأعمال التي رماها الطاعن بالتأثير في العملية الانتخابية.

ثانيهما: تقرير ما إذا كان لهذه الأعمال من الأثر على العملية الانتخابية بما يسوغ إيطالها.

ومن قبيل الأعمال المؤثرة في العملية الانتخابية، طريقة تنظيمها وكيفية إجرائها،بشسرط أن يكون عوارها جميما بما يخل بمصداقيتها، وينال من حق الانقراع، سواء بسالنظر إلسى درجسة الأهمية التي بلغتها مثالبها؛ أو على ضوء تتوعها، وتعد صورها.

⁽¹⁾ C.C. 19 dec. 1968, p.15g.

السلية من ضغوط، وما أحاطها من دعاية كانبة، أو مشيئة وجهها أحد المرشحين المنافسيه حتى ... يفوز من دونهم.

وليس أمام الطاعن بالتالي، إلا أن يقدم من القرائن، ومن الحقائق الجزائية التي تتضامم إلسى بعضها البعض، ما يؤكد دعواه.

المبحث الخامس الرقابة على يستررية المعاهدات الدراية

٩١٩ - التصديق على العماهدة عمل تحير به الدولة عن القبول بأحكامها ولا يكفى اسمويانها لهى حقها مجرد توقيعها عليها. وإنما يكون التصديق على العماهدة تاليا لتوقيعها وواقعاً في الأجال الذى عينها. وبه تدخل العماهدة في مرحلة التنفيذ.

ويصدق رئيس الجمهورية على المعاهدة -وياعتباره مسئولاً عن إدارة النســـقون الخارجيـــــة وتوجيهها في مسئوياتها الأعلى-- ولو لم يكن قد تقلوض عليها. وهو لا يلنزم بالتصديق عليها ولو كان قد وقعها.

وكثيراً ما يتولى رئيس الجمهورية عملية النقاوض على المعاهدة الدولية، وعلى الأخص في العامة منها. وقد يوقعها ثم يصدق عليها من خلال وثائق التصديق Lettres de ratification النسى تكل على القبول بالمعاهدة، والتعهد بتنفيذ أحكامها.

وترفق نصوص المماهدة ذاتها بأوراق التصديق عليها، أو الانضمام لها. بيسد أن انفسراد رئيس الجمهورية بالتصديق على المماهدة، صار اليوم من خصائص النظم الأوتوقر اطيسية Les التمامديق على المماهدة، صار الدول كاليابان قبسل ١٩٤٨ وألمانيسا النازيسة وكذلك النظم الدوكاتورية المعاصرة.

وصار للبرلمان اليوم دور في التصديق()، وعلى الأكل بالنعبة إلى أنسواع بذراتسها مسن المعاهدات الدولية، هي التي حددها الدستور حصراً، ومن ذلك ما تتص عليسه المساد ٥٣ مسن المستور على المعاهدة أو إقرارها لا يجسسوز بغسير قسانون إذا كسان موضوعها يتعلق بالسلم أو بالتجارة وكذلك إذا تعلق موضوع المعاهدة أو الاتفاق الدولي بتتظيسم دولي، أو بغرض أعياء على مالية الدولة، أو بتعيل نصوص من طبيعسة تتسريعية، أو بجللة الأشخاص، أو بالتنازل عن إقليم، أو بإيدال إقليم بإقليم، أو ضم إقليم إلى غيره، ففي هذه الأصوال

^{(&}lt;sup>ا</sup>) من ذلك ما ينص عليه التمثور الأمريكي من وجوب حصول رئيس الجمهورية طى مشورة ومواققة مجلسم الشيوخ With the advice and consent of the senate قبل الدخول في المعاهدة.

جميعها لا يكون للاتفاق أو للمحاهدة من أثر قبل التصديق عليها أو إقرارها Lne prennent effet i . qu' aprés avoir été ratifiées ou approuvés.

وفى فرنسا وعملا بنص المادة ٥٤ من الدستور - يختص مجلسها المستورى بمراجعة دستورية المماهدة، إذا تدم الله طلب بذلك من رئيس الجمهورية، أو من الوزيسر الأول، أو مسن رئيس الجمعية الوطنية أو مجلس الشيوخ.

بيد أن حق الطعن على دستورية المعاهدة أو الاتفاق الدولي، لم يعد مقصوراً على هـولاء الأشخاص بعد تحديل الدستور الفرنسي في ١٩٩٢/١/٢٥.

وإنما صدار استين دائياً أو أستين شيخاً حق الطعن في دستورية المعاهدة أو الاتفاق الدولسي، شأنهما في ذلك شأن المعاهدة أو الاتفاق الدولي في ذلك، شأن القوانين غير العضوية من حبست تساويها فيمن لهم حق عرضها على المجلس الفصل في دستوريتها، وعملا بنص الماد ٤٥ مسسن الستور، إذا عرض أمر معاهدة أو اتفاق من طبيعة دولية على المجلس الفصل في دستوريته بشم تبين لهذا المجلس مخالفة شرط أو بند في المعاهدة أو الاتفاق لأحكام الدستور، فإن قانون التصديق عليها أو إقرارها، لا يجوز أن يصدر إلا بعد تعدل الدستور.

وقد دل التطبيق العملى لنص المادة ٥٤ من الدستور قبل تمديله في ١٩٩٢/٦/٢٥ على أن السلطتين الوحيدتين اللتين عرضنا المعاهدات الدولية على المجلس الفصل في دستوريتها، كانتسا رئيس الجمهورية والوزير الأول، رغم مسئوليتهما عن القاوض على المعاهدة وتراضيهما على أحكامها، مدفوعين في ذلك أحيدا برغيتهما في تقليم أظافر المعارضة، وإجهاض محاولتها وصسم

[.] C.C. 74-54 D.C., 15 janv. 1975, 19; C.C., 89-268 D.C., 29 dec 1989, R.p. 110 (أم (") تقص المادة ٥٥ من الدستور الفونس، على أن المعاهدات أن الانقاقيات الدولية لذي تم الإرارها أو التصديــــــق عليه، يكون لها من وقت نشرها قوة تعلق القانون بشرط التجفظ بتطبيقها من قبل الطرف الأخر.

Sous réserve, pour chaque accord au traité, de son appliction de l'autre partie.

المعاهدة المعروضة على البرامان، بمخالفة الدستور؛ وحرمانها بالنالي مسمن الرصمة نتضمها، واضمان تعريرها في اللهاية بعد أن يؤكد المجلس دستوريتها، سواء في الأسس التي نقوم عليسها، أو على صعيد نطاق تطبيقها، أو أخراضها.

وليس في الدستور الفرنسي نص يحدد ميماذاً حتمياً لا يجوز بعد القصائد، أن يكتف ل المجلس الفصل في دستورية المعاهدة؛ وإن كان من المفترض أن يراجعها بعد توقيعها وقبل تصديق البرلمان عليها؛ وذلك كلما كان هذا التصديق موقوفاً على قرار المجلس بمطابقتها أو مخالفتها الدستور.

وثمة فوارق رئيسية بين الرقابة لتى يباشرها المجلس على دستورية القوانين العادية وفقساً. لنص المادة ٢١ من الدستور، وتلك التى يمارسها فى شأن دستورية المعاهدة وفقاً لنص المادة ٥٤ من هذا الدستور. وهى فوارق تظهر من الدولحى الآتى بهانها:

أولا: أن مهلة الشهر المنصوص عليها في المادة ٦١ من الدستور القصل فسمى دمستورية القولين المعنوبية والعادية، والذي يجوز إنقاصها إلى ثمانية أيام في حال الاستعجال، لا مقابل لمها لقولين المعنوبية والذي يقصل بمقتضاها في دستورية المعاهدة، وليس من الجمسائز قياس العمورة الثانية على العمورة الأولى، وإخضاع دستورية القولين والمعاهدات الدولية لمهلمة واحدة، يقصل خلالها المجلس في دستوريتها، ذلك أن حتمية المهماد تقترض وجود نص صريسح

ثانيا: أن المراجعة القضائية لدستورية المعاهدة وفقاً لنص العادة ٥٤ من الدستور، لا تقتصر على بعض تصوصها، وإنما يفصل المجلس في دستورية أحكامها جميعــــها مــن تلقـــاء نفســه D'office.

و لا كذلك القوانين العادية. ذلك أن المجلس لا يفصل كأصل عام في غير دستورية النـــص القانوني المطعون فيه، وإن ترخص في النظر في كافة أحكامه، إذا اقتصر الطعن علـــي بمــص أجزائه.

ثالثًا: لا يفسر المجلس نصوص الفواتين المطعون عليها نفسيراً فَصَائبًا فَإِنَّمَا يَقِيدُ وَلِنَّكُ المُعاهِدة الدوليك السلطنين التشريعية والتغيينية اللتين صنعنا المقانون، أو نقومان بتغيده. ولا كذلك المعاهدة الدوليك ذلك أن أطرافها يختصون بتحديد مضمونها. وليس أمام المجلس بالنالي غير خوار وحيد هـــو أن يقرر -على ضوء هذا المضمون- مطابقتها أو مخالفتها الدستور.

رايعاً: أن المجلس لا يوجه قراره بعدم دستورية المعاهدة إلى المشرع، بل إلــــى المسلطة التأسيسية التي يدعوها لتعديل الدستور وفق أحكام المعاهدة.

وهو في ذلك لا يعطيها أية نصيحة حول كينية إجراء التعيل، ولا ينبهها حتى إلى أحكسام أمعاهدة المخالفة للعمتور.

ذلك أن السلطة التأسيمية سيدة نفسها. وهى التي تحدد خيار إنتها فى الكوفية التي بعدل بــــها الدستور بما يوفق أحكامه مع المعاهدة. وكلمتها فى ذلك هى العليا. وعلى المجلس أن ينزل علــــى قرارها حتى لا يتهم بتحوله إلى حكومة من القضاة.

ولا كذلك القوادين التى يقرر مخالفتها للدمتور، إذ يوجه المجلس قراره في هذا الشأن إلــــى المشرع. ويبين في منطوق قراره، النصوص التى اعتورها البطلان، ويفصح في أســـــبابه عـــن الكيفية التي يحل بها القادون حتى يطابق الدستور.

ذلك أن خضوع المشرع للدستور قاعدة مطلقة لا استثناء منها. ويعمل المجلس على ضمان هذا الخضوع وتوكيده. وكان منطقياً أن يوجه المشرع إلى الطريقة الذي يصمح بها خطأه.

خامساً: ويتعلق الفارق الأخير بين عدم دستورية المماهدة وعدم دستورية القانون، في السـر الحكم بعدم الدستورية. ذلك أن قرار المجلس بعدم دستورية قانون، مؤداه ألا يصدر إلا بمــــد أن يعدله المشرع بما يوفق أحكامه مع المستور. ولا يعدل المشرع غير النص المناقض للدستور.

والى أن يعدل المشرع ذلك النص، ويصدره رئيس الجمهورية، ليس شة نص قانوني يجوز تطبيقه قانوناً.

ونقيض ذلك قرار المجلس بعدم دستورية المعاهدة. ذلك أن هذا القرار لا يلغيسها أو يزبـــل وجودها. فالمعاهدة المخالفة للمستور لا تعدل، ولكن الذي يحدل هو الدستور. ونحي غذا الإطاء ترر مسادميا: ويفصل المجلس حرعملاً بنص المدادة ٥٠ من الدستور - في دستورية كسم تصهد دولمي. وهو تعييز وإن كان مشوياً بالفموض؛ إلا أن كل القاقية دولية مما ورد حصراً بنص المادة ٣٠ من الدستور(أ)، تتدرج في إطار التميد الدولي، وتشملها ولاية المجلس الذي يقرر ما إذا كأنت إلمعاهدة أو الاتفاقية الدولية مما يجوز التصديق عليها أو إقرارها بقانون، أم أن تعديل الدسمستور يتعين أن يكون سابقا على صدور هذا القانون.

فإذا كم نكن المعاهدة أو الانقاقية الدولية تقتضى تشخل البرامان المتصديق عليها، أو لإقرار هـــا. بقانون؛ فإن العراجعة القضائية التي يتولاها المجلس تقحسر عنها.

⁽¹⁾ Dominique Rousseau, Droit de contentieux constitutionnel. 3e édition, pp. 167- 169. (1) تتصر المادة ٥٣ من الدستور الغرنسي علي أن المحاهدات المتعلقة بالسنم أو بالتجارة وكذلك المحاهدات أو التصويف الإنطاقيات المتعلقة بالقنطم الدرني أو التي ترقب التزامت مالية على الدولة، أو التي تعسيدل نصوصب مس طبيعة تشريعية أو التي تعملق بحالة الأشخاص، أو القي تشتدل على تلاول عز الإقليم أو تبسائل أو إضافسة للإلام، لا يجور التصديق عليها أو الموافقة عليها يغير فانون. ولا يكون لها من أثر قبل هسنذا التصديسي أو تلك الموافقة.

المبحث الساسي الطبيعة القانونية للمجلس الدستورى

٣٢٠ ثار التساول حول ما إذا كان المجلس المستورى، هيئة قضائيسة مستورية. وهــو تساول على أن مــا تساول يقل المستورية وهــو المستور بالخوض فيها، دالا بذلك على أن مــا ينبغي التركيز عليه، هو حقيقة المهام التي يتولاها؛ والوسائل التي ينتهجها في تحقيق الأغـــراض التي يقوم عليها.

وإذا أوننا أن نفوض مع الفائضين من الفقهاء؛ فأن تعمق حجمهم يقوننا إلىسى المهساهين رئيسيين أحدهما يقول بالطبيعة القضائية لهذا المجلس؛ <u>وثانيهما:</u> يراه من طبيعة سياسية؛ فلنتسأمل إذا ما يقولون، ونديره بالفسنا على حكم العقل، المصل إلى ما نراه صدايا من أقوالهم.

<u>المطلب الأول</u> القائلون بالطبيعة القضائية لنشاط المجلس

۳۲۱ - رستند هؤلاء إلى أن المجلس يفصل فيما يطرح عليه من أوجه الذراع،على همسوه قراعد قانونية بستخلصها وينزلها عليه De dire le droit.

و هو يمعل لتحقيق سيادة الدستور من خلال الفصل فيما ودعي به من تعارض بين القــــالاون والدستور، وبين معاهدة دولية والدستور؛ أو بين لائحة براماتهة والدستور.

أ.
 فلا يتحول بوجهه عن القاعدة الأعلى التي يمثلها النستور، على تغيير أن كلمته هي العليا.

وكلما عرض نزاع على المجلس مما يدخل في ولايته، فصل فيه في إطلسار مسن تكافؤ الفرص بين الخصماء، مواه في ذلك من يؤيدون النصوص المطعون عليها، أو مسن ينتقونها الفرص بين الأحوال التي لا يترافز فيها عنصر النزاع، كالمصل في بستورية القرادين المصوية قبل إصدارها؛ واللوائح البرامانية قبل المجلس في مجال تهيم

وليس أدل علي الصفة القضائية للمجلس، مما نتص عليه الفترة الأولى من المادة ٢٧ مسـن الدستور الفريسي من أن المسـوص التي يترر المجلس عدم دستوريتها، لا يجرز إصـدارها.

المطلب الثاني المطلب الثاني القائلون بالطبيعة السياسية السجاس

٣٢٧ - والقاتلون بالطبيعة المواسية - لا القصائية- المجاس() بفسرون ذلك بأن الطريقة. التي يشكل بها؛ وطبيعة المهام التي يتولاها؛ تنفي عنه الصفة القضائية. وقال آخرون بأن المجلس من طبيعة سياسية-قانونية Organ - politico-juridique وأنه يفصل فيما يدخل في والايته مسن المسائل من زاوية قانونية؛ ومن وجهة نقير سياسية(").

ويؤسس هؤلاء وهؤلاء رأيهم على ما يأتي:

 ا. أن الطبيعة السياسية للمجلس هي النتيجة الحتمية والمنطقية اطريقة تكوونه خلك أن أعضاه ديعلهم سياسيون يحتلون في تطاسيهم، أعلى مستوياتها.

وليس شرطا في أعضاء المجلس أن يكونوا مؤهلين قانونا لتولي المهام التي ينهضنون بسها. وإنما هم رجال سياسة تواوا وظائفهم في المجلس بصفتهم هذه، أو علي الأقل عينهم فيه أستقــلم لهم من السياسيين.

 أن هؤلاء الأعضاء لا يراقبون ققط دستورية القانون حرهو التعبير الأعلى عـن الإرادة السياسية- ولكنهم يتنخلون جطريق مباشر أو غير مباشر- في مباشرة السلطة التشـــريسية بمــــا يجعلهم شركاء فيها.

⁽¹) Bernard Chenot ,le domaine de la loi et du règlement .P.U.A.M.,1978,P.178;le Conseil Constitutionnel, Académie des Sciences Morales et Politiques, 9 Dec., 1985.
(²) Paul coste - Floret, Dèbats et Avis du C.C.C., doc. Fr. 1960, p.57.

ذلك أن إصدار القانون إجراء نتم به العملية التشريعية وتصل إلى خاتمت الله و إد يفصل المجلس في دستورية القوانين قبل إصدارها، فإن تتخله في العملية التشريعية قبل اكتمال حلقاتها التي لا يتمها إلا إصدار القانون، يكون ثابتا بغير نزاع، وعلى الأخص علي ضوء ما هو مقرر من أن إصدار القانون، يظل موقوفا إلى أن يفصل المجلس في دستوريته.

وكان منطقيا بالتالي ما قرره المجلس من أن رئيس الجمهورية إذ بعيد قانونا إلى المسلطة التشريعية لقراءته مرة ثانية بعد أن حكم المجلس بعدم دمتوريته، فإن تصويتها على القانون بعد إدالته إليها على هذا النحو، لا يكون تصويتا على قانون جديد، وإدما هي مداخلة تشسريعية فسى ذلت عملية إقرار القانون، وفي مرحلة تكميلية ناجمة عن الحكم بعدم دمتوريته() ومن ثم نتم في ذلت المرحلة الإجرائية للعملية التشريعية القائمة la procedure legislative en course. أفلا يقسم المجلس داخل نطاقها .. 11

٣. أن المجلس بلعب دورا هقيقيا في عملية صداعة القانون. ذلك أن تدخله إما أن بيلسور شكلا من أشكال الضغط على السلطة التشريعية، وإما أن يهديها إلى ما يكون صوابا في العمليسة التشريعية. وهو ما دعا الوزير الأول Michel Rocard إلى أن يطلب من معاونيه من السوزراء، بذل كل جهد من ألجل تتقية القوانين التي يقدمون منسروعاتها إلى المجلس، مسن شسوائبها للدستورية، عتى ولو كان احتمال عرضها عليه ضغيلاً (").

٤. إن الرقابة القضائية على الدستورية، هي التي تتوافر فيها ثلاثة شروط:

أولها: أن تباشر الفصل في دستورية قرانين قائمة معمول بها A posterior من أجل فسوض جزاء على مخالفتها الدستور؛ وثالبها: وقوع ضرر بالطاعن من جراء سريان النصوص المطعون عليها في حقه؛ ثالثها: أن تباشرها محكمه خاصة أو محكمة من محاكم القانون العام.

⁽¹⁾ C.C.85-197.D.C.,23 aôut 1985,R.P.70

^{(&}quot;) مشار إلى هذا الكتلب الدوري المدادر عن الوزير الأول إلى وزارئه في من ٥٢ من الطبعة الثالثة من سياف Domonique Rousseau أفسائق الإشارة إليه.

وهي كذلك رقابة على مجموع نصوص القانون، ولا تتحصر بالنالي أي نتك التي حددها العامن.

والمصلحة في هذا الطعن هي محض ضمان سيادة الدمتور التي لا شأن السها بالمصلصة الشخصية للطاعن(")،

أن المجلس يقرم بكلق القانون وثلك عملية سياسية لا نزاع فيها، ويتخر السلسها عهن عملية تطبيق القانون. ذلك أن تطبيق قضاة الشرعية الدستورية لوثائق العانوق والدستور، يفترض تضيرها. وثك عملية خلق وليداع.

٦. أن نصل مسئل القلون عن السياسة الدا وتحقق في مجسال الرقابــة علــــ دمستورية القوانين. ذلك أن النظر في القلون، لا يتم من المفهوم الشامل الشهرد والحودة؛ ولا هو قراءة فسى الفراعة المراءة ولا هو قراءة فسى الفراعة المراءة ولا هو تصور موضوعي لها لا يختلط بالمفاهم الشخصية لهؤلاه الذين ألدوه.

فلا يكون عملهم مجرد ترديد لنصوص القانون؛ ولا لنصوص وثائق إعلان المقسوق، ولا حمني إلى المقسوق، ولا حمني للدستور القائم. نلك أن هذه النصوص جديمها لا نتطق من نقاة نصها بعضبونها، ولكنسها تحمل في إعطائها معانى متعدد وولهها قضاة الشرعية الدستورية، ويقتارون واحدا من بينسسها في إطار وظيفتهم القضائهة(). وإن وجب القول بأن كل تأسير للنصوص القانونية، ليس محسمان عملية قانونية، وإنما هو الضمام من قضاة الشرعية الدستورية حراو بغير وهي منهم. إلى القيسم التي يفضلونها، وإلى البدائل التي ينحازون إليها، غلا يكون النص بعد تأسيره، غسير المضمسون الذي ألحقه هؤلاء القضاة به، ولنن صبح القول بأنهم بتقيدره على كل تضير المراو السبهة،

Patrich Juillard, l'amenagement de l'article 61 de la Constitucion, R.D.P.1974, p 1703.

^(*) ولى ذلك وترر المجلس النستورى التراسي أن للمكرمة أن تجسل على الريض من البراسان الاتخاذ التابسيو. تشريبية تكال بها تقايذ برنامجها؛ وأن هذا التفريض بجوز، وأو لم يكن البراسان قد وافق على هذا البرنسامج. ذلك أن كلمة الردامج المنصوص عليها في المادة ٢٨ من الدستور، تخالف في معالما عن كلمسسة الردسامج، التي تقابلها في نفس المادة ٤١ من التعاور. [C.C 76 - 72 D.C., du 12 Janu. 1977, R.P.3.

ويتحليل الفقهاء لقضائهم ويرد فعل أحكامهم على الطبقة السياسية، وبعزاج الرأى العام والحائسة لذى يكون عليها؛ إلا أن عوامل التأثير هذه من طبيعة سياسية أكثر منها قالنونية، وهمسى نقسرض نفسها بطريقة مشابهة على السلطة التشريعية ذائها.

ال<u>مطلب الثالث</u> ترجيح الطبيعة القانونية للشاط المجلس على طبيعته السياسية

٣٢٣- على أن الطبيعة القانونية للمجلس يكشفها:

أولا: أن الرقابة التي يفرضها لضمان الشرعية الدستورية تقضي النظر قضائياً في قراعدها بقصد تأصيلها والتخريج عليها، وتحويلها إلى قانون بمعنى الكلمة، مثلما نقمل المحاكم القضائية في إرسانها اقواعد القانون المدني، وهو ما نحاه كذلك مجلس الدولة الفرنسي في بناء قواعد القانون الاداري،

وقد صار للمحاكم الدستورية جميعها الوزن الأكبر في الدول التي أنشأتها - لا لأنها تطبق الدستور بصورة جامدة ولكن لأنها تقلل إليه مفاهوم جديدة، وصوراً من النطوير متعددة يكدد يستح الدستور في الدستور في الصورة التي ظهر بها أول الأمر. وما كان هذا الشكل المجدد للدستور ليتحول إلى شكل ملزم لولا أوة الأمر المقضى التي يكتمبها قضاء الجهة القضائية التي نتولي فرض الشرعية الدستورية.

وربما كان المرجنون الذين يقولون بطبيعتها السياسية، لا يبغون غير الانقصاص عليتها، وتقويض حجية قراراتها، وإيهام الأخرين بأنها لا تعمل إلا على المسرح السياسي، وفسى إطار الحلبة السياسية الذي توجهها الأهواء وتتحكم فيها.

وفاتهم أن الاعتبار الأمم، ليس هو النظر في الحالة التي كان عليها المجلس حيـــــن أنشـــــــــــــــــــــــــــ وإنما تطبل المسورة التي أل إليها من خلال اجتهاده.

المطلب الرابع ماذا كان براد بالمجلس الدستوري الغرنسي ودرجة التطور التي بلغها

٣٢٤ - ومواء كان المجلس جهة قضاء، لم كان حلقة في الموازين السياسية، فإن السياسلة السياسية، فإن السياطة السياسية التي يعنيها أن يظل في الظلام؛ وأن يكون دوره خافتًا، وصوبته همساً، وكأنه يعمل بين موتى في المقاير، خاصة إذا كانت السلطة التعنينية هي مركز الثقل في موازين القسوة في الحلية السياسية. فلا يراقبها قضاء الشرعية المعنيورية في تصرفانها المخافة الدستور.

وزاد من صعوبة الأمر، أن إنشاء المجلس الدستورى، كان يمثل ردة عن مفساهيم تاثينيك أساسها أن السيادة القانون، وأن البرلمان هو خير تعبير عن إرادة الجمساهير، وأن اكسل مسلطة شرعيتها المتاريخية أو الديمقر اطية، فيما خلا هذا المجلس الذي نظرت إليه فرنسا منذ عام ١٩٥٨ بأغياره مجرداً من هاتين الصورتين من صور الشرعية.

ذلك أن نصوص بمنتور ١٩٥٨ وحدماء هي التي حددت ولايته بصورة ضوقـــــــة. والذيـــن أقروه توقعوا أن يكون مجود منظم الروابط بين السلطنين التشريعية والتنليذية.

فضلاً عن أن الاتجاه العام في فرنساء كان يعارض القبول بتكوين خاص ينغرد بالمراجعة... القضائية لنستورية التوانين.

بيد أن هذه الاتجاء، لم يثن المجلس عن المضى قدماً في مباشرة ولايته وتعبقـــها إلـــيّ أن تستم ذراها في علم ١٩٩٠،

وخلال هذه الفترة؛ كان عمل المجلس قائماً على التموط والمثابرة وتحقيق التوازن، مؤكداً من جنيد حومن خلال قراراته - أن جهة الرقابة على المسئورية، كثيراً ما تتمرد على السلطة التي أنشأتها، وتجاوز توقعاتها. La constitution a strictement délimité la competence du conseil constitutionnel

ومن ثم رامتن المجانن ايداء أراة استطارية المراب خيهة) ولم يقد ل تخلسك المحدث المدين المدينة المدينة المدينة المدينة المدينة المرابة المرابة

﴿ ﴿ ﴿ وَلَا كُنَّ مُؤْلِدُهُ أَنَّى ذَلَكُ حَدِّمِهُ حَنَّى لا يَدخل في صراع مع السَّلطة التنفيذية التي كانت تعدل في الأدارة في المقالم السياس القائم ().

﴿ وَلَكُمْ اللَّهِ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ كَامِينَا خَدْرَة تتحوط فيما نقصل فيه، وتولى احتراسها لمنصوص المستور والتشريخية الديموقراطية.

⁽¹⁾ C.C. sep. 1961, R.p. 55.

^{().} يعارض هذا الإنجاء فرانسوا لوشير قفلا بأن من الأفضل أن يناشر المجلس ولايته قبل لا بعد. 2005 موفد 25 نائر موسولا من مسيور بين الاستان الموسود ما التفايد المساود المساود والمناوديوا ماها

Français lauchaire: Saisir, le conseil avant plutôt qu' après, le Monde du 23 aout 1985. (*) C. C. 61- 20 D.C., 6 nov., 1962, R.p. 27. والمنتقاب على المنتقابات رئيس الجمهورية بطريسق الالستراج (*) كان الشعب الترنسي قد صوت في الاستقاء على تقون بجمل انتقابات رئيس الجمهورية بطريسق الالستراج (*)

الما المباشر وقد طبق رفيل التباش الفيزع ألى حذا القافري معتقداً عن ذلك إلى القفر / * من المسادة ١٦ من المنظور الميلان المجلس فيهني الصيل عن سنورية التوايين الإستقابية، وهو ما اعتبره بهسمن اللقسهاء عملاً حكماً خطر لا يثير حفيظة رئيس الجمهورية - وهو في هذا الوقت الجنرال ديدول المهيب- المسي همد الفقه لوجود المجلس ذلك.

 ^(°) تحد هذه المادة، المجال المحجوز للقانون.

البرلمان وحده بكافة المسائل التي ترتبط عقلاً بالمجال المحجوز القانون، أو التي تستنهض تطبيق المبادئ العامة للقانون، وهي حقل شديد الاتصاع(').

ثم قفل المجلس خطوة جريئة نحو آفاق بعيدة. وذلك حين كفل بقراره في ١٦ يوليــو ١٩٧١ حرية الاجتماع، وقرر أن الحق في تكوين الجمعية بليغي أن يكون حراً، وأن تطبق صحتها علـــي قرار سابق -إدارياً كان أم قضائيا- لا يجوز.

وقد أحال المجلس في تأسيس هذه القاعدة، إلى دبيلجة دستور ١٩٥٨ التي تحيل بدورها إلى إعلان ١٧٨٩ وإلى دبيلجة دستور ١٩٤١. (")

وائن كان مجلس الدولة الغرنسي قد قرر هذه القاعدة ذاتها في ١١ يوليسو ١٩٥٦(أ)؛ إلا أن فضل المجلس الدستورى في شأنها يتمثل في القيمة الدستورية التي خلعها عليها؛ وفي أنه عسسار يخوض فيما وراء نصوص الدستور ذاتها، وينظر بالتالي في دبيلجة الدستور والوثائق التي تعبل إليها.

وقد استطاع - رمن خلال هذه الاستراتيجية التي أخطتها - أن يعد بصره إلى أفاق جديدة لا نهاية لها، وأن يتخذها مدخلا لتقرير حقوق لا نص عليها في الدستور كثلك التي نتما ـــق بحريـــة الاجتماع.

وليس أدل على تلك القفزة الهائلة من أن المجلس كان أبى ما قبل إصداره لقراره المتعلمة بحرية الاجتماع والمحق في تكوين الجمعية بالإرادة الحرة -رهر القرار الصادر فسس 13 يوابسو

^(*) C.C. 65- 34 L., 2 juil. 1965, R.p. 75; C.C. 73- 51 D.C., 26 dec., 1973, R.p. 25; C.C. 73- 80 L., 28 nov 1973, R.p. 54; C.C. 69- 55 L., 26 juin 1969, R.p. 27; C.C. 82- 142 D.C., 27 juil, 1982, R.p. 52.

⁽²⁾ C.C. 82-143 D.C., 30 juil 1982, R.p. 57.

⁽³⁾C.C. 71-44 D.C., 16 juillet, R.p. 29.

⁽¹⁾ C.E., 11 juil 1956, Amicables des Annamités de Paris, R.p. 317.

- ٣٢٦ لا ينظر في غير الشكل الخارجي للقانون المنازع فيه La regularité externe de la loi الماد المادية المادية و ولا يفصل بالتالي في غير الأوضاع الشكلية التي تطلبها الدستور فيه، والتي يندرج تحتها الكيفية الذي وزع الدستور بها الاختصاص بين كل من السلطة التشريعية والتقييدية.

وأما بعد صدور هذا القرار: فإن مضمون القانون أو حقيقة محتدواه Le contrôle interne أن يباشد بصدورة مطددة صار كذلك محلا للمراجعة القضائية() مما أتاح لسهذا المجلس أن يباشد بصدورة مطددة ومتصاعدة، رقابة لا تتقيد بالمفاهيم التقليدية، ولكنها تتقل منها إلى مفاهيم تفايرها في نوحيتها، ليظهر المجلس في النهاية كهيئة لها وزنها، ولا يتصور تجاهلها؛ تقرض رقابتها على البدائل التي اختارها المشرع Le choix du legislateur.

^{(&#}x27;) لم يكن قرار المجلس الصحائر في 11 يوليو 1971 ييلور خطأ فاصلاً بصورة قاطعة بيسين الرقابية علسي السيوب الموضوعية من جهة أخرى. ذلك أن المجلس فصل قبل هذا التساريخ فسي عبوب موضوعية كلك التي تتطق بمخافة القانون لقاعدة عدم جواز حزل اقضاة. وهي القاعدة المنصب ومن عليها في المادة 15 من النميثرر. ولكن الجديد في تطور المجلس هو الانتقال النوعي في مجال الرقابسة مسن مقاهم محدودة إلى مفاهم شابلة.

^{(&}lt;sup>٣</sup>) لعقد مجلس البولمان في شكل مؤتمر وأدخل تعديلاً على المادة ٢١ من النمنتور بالإعلبية المطلوبسة. وهسى ثالثة ألهملس أصوفت الإعضاء الداخرين.

وكذلك تعديل وإعادة تشكيل الروابط بين الأغلبية والمعارضة. وقد كان مشسروع التحييل خي صورته الأولمي- متضمنا اقتر لحين:

أحدهما: أن يتولى المجلس من نلقاء نفسه، الفصل في دستورية القولتين التسى يظهر كه إخلالها بالحريات العامة التي يكللها الدستور.

Des Jois qui lui parâitraient porter atteinte aux libertés publiques garanțies par la constitution.

وثانيهما: أن يكون لعد من البرامانيين الطعن في القوانين التي يقرها البرامان.

إلا أن الأغليبة البرالمانية والمعارضة على حد سواء لم تقبلا بالاقتراح الأول بالنظر إلى ما تصوراه من أنه يخول المجلس فرخن نوع من الوصناية على أعمال البرامان.

وأما الاقتراح الثاني، فقد قبل بحد نقاش مرير حول عدد البرامانيين الذين يخولهم الدمستور الذفاذ إلى المجلس الدستوري للطمن لهي دستورية القوانين.

وأيا كان الأمر، فإن النعديل حلى الصدورة الذي أل إليها- برهن على القوة المتصاعدة السبي صدار المجلس يحتلها، والوزن الكبير للمكانة التي حظى بها، والذي لم بعد معها شمة محل المنظــــر في إلغاء وجوده أو خفض ولايته.

ومن ثم كان الحرص على دعمها عائمة فارقة في تاريخه، خاصة وأن المحارضة حرمنــــذ إقرار التحديل- لم تأل جهداً في أن تحمل إلى المجلس، القوانين التي نقدر مخالفتها الدستور.

وهى بموقفها هذا تعان لجموع المواطنين عن عزمها على إرساء الشرعية الدستورية بكسل الوسائل القانونية التي تعارض بها سياسة تشريعية قائمة، حتى إذا تحقق لها الفوز في نحها علمي القانون مخالفته للدستور، دل ذلك على مصدالفيتها، وأنها لم نقصد مجرد تجريح الأغلبية البرلمانية لأغراض حزبية، بما يعزز مكانتها، ويزيد من الهمنتان المواطنين إليها فهنحولها تكتهم.

ولم يكن لجره المعارضة إلى المجلس خياراً لها تأخذ به أو تطرحه. ذلك أن انتقادها بعض القوانين أثناء مقاتضتها في البرامان، كان يازمها بالمتوجه إلى المجلس اللعمل في دستوريتها، وإلا صار تعييها لها طوناً بالأطراض السياسية. وكثيراً ما ضاق المجلس بالمطاعن التي غلقتها الأهواء السياسية، وقرر فحسى وضـــوح أن العراجعة القضائية التي بياشرها لا تتوخى تعويق المســـلطة التتبــريعية، أو تعطيــل مباشـــرتها لوظائفها، وإنما يدعصر هدفها في ضمان اتفاق القوانين التي تقرها مع المستور(').

وكان الفقهاء كذلك أحد العوامل المؤثرة في نشاط المجلس، كلما كان معيهم انتطويره مؤديدا إلى افغتاح الحاق جديدة لاجتهاداتهم التي يقومون فيها بتحليل اقضاء المجلس مسن منظرور القيسم الجديدة التي كفلها، والمفاهيم الدمنورية التي أرساها، والحقوق النسي تفستنبط منسها، ومسن أن الدمنور صدار وثيقة قانونية تلارض منطقها على فروع القانون جميمها().

ومنذ أن أصدر المجلس قراره في ١٦ يوليه ١٩٧١ في شأن حريسة الاجتماع، نظرت الصحافة إلى المجلس باعتباره ملاذا أخيراً الشرعية الدستورية، وصمام أمن في مواجهة طغيسان الملطئين التشريعية والتتفيذية، ومناراً لطرائقهم في العمل، ولم يكن دور الصحافسة فسي ذلك محدداً.

⁽¹⁾ C.C. 85-197 D.C., 23 aout 1985, R.p. 70,

⁽²⁾ Louis Favoreau, L'apport du conseil constitutionnel au droit public, Pouvoirs 1980, no. 13, p. 23.

المبحث السابع لا مكان الرقابة اللاحقة حتى اليوم ألى فرنسا

٣٢٨ كان الرئيس فرانسوا ميتران قد أعلن في ١٤ يوانيه ١٩٨٩ - وأسام رجال الصحافة-عن اعتقاده بضرورة تحيل الدستور بما يخول كل مواطن حق الطمن في دستورية القوانيسن إذا قدر إخلالها بحقوقه الأساسية S'il estime ses droits fondamentaux méconnus.

وقد حرص مشروع التَّمديل على ضمان تحقيق الرقابة القضائية اللاحقة من خلال مبدأين:

أولهما: الطعن غير المباشر في القوانين بعد العمل بها. <u>ثانيهم</u>ا: النصفية الثانية للدفوع بُعم مستريتها ssinine indirecte et un double filtirage مـُـاً.

ففيما يتعلق بالطعن غير المباشر في القانون، لم يخول مشروع التحديل كل شخص -طبيعيــــــًا كان أم معدوياً، وطنيا أم أجديها، من القطاع العام أو الخاص- حق اللجرء مباشرة إلـــــى المجلــــــى للطعن في دستورية قانون بعد صدوره. وإنما يتحين أن يكون هذا الطعن من العمالال الأولية المتى يرتبط الفصل فيها بالقصل في نزاع قائم إذا قدر القاضى تطبيق هذا القانون فيه.

وقد نل مشروع التحديل بإحالته إلى حقوق الشخص الأساسية للتى أخل بها القانون المطعون فيه، على أن مضمون القانون هو محل النعى، وأن الأشكال التي يجب أن يفرغ القــــانون فيسها، وكذلك مجاورة ضوابط الفصل بين المجال المحجوز لكل من القانون واللائحة، يتعين اسستبعادها من نطاق الرقابة القصائبة اللاحقة.

وفهما بخص تصنية الدفوع بعدم دمبتروية القوانين على مرحلتين، فإن الدين من مشـــروع التحديل أن أو لاهما نتم أمام المحاكم العادية في الأعم من الأحوال(') التي يتدين عليها أن نتحقـــق

⁽¹) عملاً بمشروع التحيل، يجوز أيثرة الدفع بعدم الدستورية أسام جهة التحقيق أو أمام جهة الحكم إدارية كانت أو تضنائية.

من أن القانون المدفوع بعدم دستوريته، يرتبط بالنزاع المعسروض عليسها؛ ومسن أن المجلس الدستورى لم يكن قد قضى من قبل بمطابقة هذا القانون الدستور؛ ومن أن المذاعى الموجهة. السي القانون لها وجاهتها، فلا تهدو مفتقرة في أسسها بصورة واضحة Ne paräit pas manifestement

فإذا ظهر المحكمة تحقق هذه الشروط جميعها، كان عليها أن تحول العسائل الدستورية التسى أثارها الدفع المطروح عليها، إما إلى مجلس الدولة أو إلى محكمة النقض على ضوء طبيعة هـــذه العسائل، وما إذا كانت تنخل في اختصاص هذه الجهة أو تلك.

وتقصل كل من ماتين الجهتين -في حدود ولايتها- في النفوع بعدم الدمنورية المحالة إليــها خلال ثلاثة أشهر على الأكثر.

فإذا قرر مطابقتها الدستور، فإنها تستميد قوة سروانها التي كان الدفع قد أوقفها. في ان كان قرار المجلس هو مخالفتها للدستور، تعين الاستاع عن تطبيقها.

٩٢٧٩ - وقد كان لمشروع التحديل بعض المزايا أهمها عدم إثقال كاهل المجلس بطهــــون لا طائل وراجها، ولا فائدة منها بالنظر إلى خلوها من العناصر التي تكفل جديتها.

فلا تعطل الدفوع بحدم الدستورية عمل المجلس، ولا تعتبر عبدًا على إجراءات التقسياضي، خاصة على ضوء ما قرره المشروع من وجوب القصل في هذه الدفوع خلال الأجال القسيسيرة التي عينها. فضالاً عن ضمان استقرار المراكز القادينية بالنظر إلى سريان قضاء المجلس بسائر مباشر، فلا يكون رجَّهاً في أثرة.

٣٣٠– على أن مشروع التحنيل أثار ردود فعل حادة بين المعارضين الرقابة اللاحقة، وكان - هذا المشروع كذلك معيناً مثن مُناخ متعددة العنها:

- أقام مرحلتين لتصغية الدفوع بعدم الدمتورية؛ إحداهما قاضي الموضوع؛ وأخراهمـــــا
 محكمة أطى هي محكمة النقض أو مجلس الدولة اللذين يختصان وحدهما ويصفة نهائية بتنقية الدفوع بحدم الدمنتورية فصلا في جديتها.
- لأن القضاة الذين بقدرون جدية الدفوع بعدم الدستورية فــــي هــــاتين المرحلتيـــن، إلــــــا
 يفصلون بطريق غير مباشر في مسائل مستورية، ولو من وجهة مبدئية.
- ٣. أن محكمة النقض ومجلس الدولة، قد يتفاوتان في مولهما في إحالة المسائل الدسستورية إلى جهة الرقابة على الدستورية، فقد تكون إحداهما ألل رغبة في ذلك. وقد يعمدان كلاهما إلى تقويض فرص اقتصال هذه الجهة بتلك الدفوع.

و هو ما قد يدفع البرلمانيون إلى الطنن في كل القوانين قبل إصدارها توقيا لمرضـــها مــن جديد حومن خلال الدفوع بعدم الدستورية- على هذا المجلس.

وأيا كان مضمون هذا التحديل، فقد انتقده بعض الفقهاء ورجال السياسة الذين تحفظوا عليه. بل وعادوه الهنمانه الرقابة الملاحقة التي يعارضونها ولا يقبلون بها؛ ولأن العواطنين قد يحرك ون الرقابة الملاحقة بعد سنين من صدور القانون، بما يخل باستقرار المراكز القانونية ويجمل الأشسار للتي رئيها القانون قبل الحكم بعد مستوريته، ركاما.

فضلا عن أن الرقابة اللاحقة -في صحيح صورتها- يستعيل مزاوعتها بالرقابة الســــابقة، ولا أن يعملا معا. ذلك أن تماسكهما مقرط، وتعايشهما غير متصور. فالقانون الواحد قد تطهره الرقابة السابقة، فلا يجوز بحد تطهيره أن يوصم سمسين خالال الرقابة اللاحقة- باليطلان. وهو ما يعنى نأكلها وأن يقتصر مجال عملها على القوانين النسى لسم نتنه أنها الرقابة السابقة.

وحتى وإن قبل بجواز الطعن في القوادين التي طهرتها الرقابة السابقة، فإن القادن الواحد يتغير مصيره تبعا لدوع الرقابة التي تتصل به، وفي المرحلة الزمنية التي نقع فيها. فلا يكسون للقانون الواحد صورة واحدة لا تتبدل، بل ينتقل من الصحة إلى البطلان، أو من البطسلان إلسي الصحة.

٣٣١- ولكن الدويدين للمشروع استقروا كل حجة برون صوابها في الدفاع عن حسق الشخص في المطن في دستورية القوانين. وساقوا اذلك بر اهين حاسلها أن الرقابة اللاحقة تكسل الرقابة السابقة، وتمد بالتالي فراعا قائما في الرقابة على الشرعية المستورية، وأن فضلها علسي الرقابة السابقة، يتمثل في أن مراقبة دستورية القوانين قبل إصدارها، تتحل في حقيقتها إلى رقابة مجردة لا شأن لها بالإثار المتزيّبة على تطبيقها، أو هي في أحسن الفروض رقابة على القوانيسن قبل إصدارها مع تصور رقابة على القوانيسن قبل إصدارها مع تصور أثار تطبيقها ولعتمالاته.

كذلك قد تطهر الرقابة المدابقة القانون في مجموع أحكامه، ثم تظهر مخالفة بعضها المدمتور من خلال تطبيقها؛ إما اسريانها في أحوال لم تتوقعها السلطة التشريعية، أو تتخيلها الجهة التهيين تباشر الرقابة السابقة؛ وإما لأن القواحد الدستورية التي كانت تحكم هذه النصوص، قد طرأ عليها نوع من التعلور أخرجها عن الصورة الأولى التي كانت لها.

وبعبارة موجزة، فإن تطبيق القوانين عملا - لا تغيل صور تطبيقها - هو الذي يتبح ألصل الفرس لسبر أغوارها. فلا يكون الحكم بمستوريتها أو مخالفتها اللمستور، مجانبا الحق في الأعسم من الأحوال.

أما الرقابة السابقة، فإن ضمانها لحقوق الأفراد وحرياتهم، غير كامل، لأنسمها لا تواجمه بالجزاء صورا من تطبيق القوانين المعمول بها تقصادم بها مع الدستور. وهذه الطبقة السياسية قد تتضامن فيما بينها من خلال تحافاتها والقاقاتها السرية والجانبية واهتماماتها السياسية، أو لغير ذلك من العوامل، فلا تَطْعَنُ في القوانين قبل إسدارها بالرغم مسن عيوبها المستورية الخطيرة والواضحة، بما يعطل الرقابة على المستورية لتواطنها علس إيصساد أبوابها، ولا ضمان بالتالي لمواجهة حالة الحصار هذه التي يحال بها بين جهة الرقابة ومباشرة مهامها، غير تقرير حق كل مواطن في إثارة الرقابة الملاحقة على القوانين.

ذلك أن المواطنين لن يترددوا في تجريح قرانين يرون مخالفتها المستور، ويقدرون أن تطبيقها خلامن كل جزاء يردها إلى صوابها. فلا تخالطهم دوازع السياسة وسسوءاتها. إذ هـــم أحرص من غيرهم على تقويم اعوجاجها من خلال نظرة معايدة لمضمونها.

كذلك فإن الرقابة السابقة على القواتين التي بياشرها المجلس النستوري تتمم بتمسرعها، إذ عليه أن يقصل في نستوريتها خلال ثلاثين يوما، أو بما لا بجاوز شانيــــــة أبــــام فــــي أحــــوال الاستعجال، فلا يكون سبره لأغوارها، محيطا بجوانيها.

فضلا عن أن الرقابة السابقة تحصم التوادين التي طهرتها من فرض رقابة لاخقــــة عليــها للغصل في دستورية أحكامها بعد العمل.

بل إن الرقابة السابقة تخول القائمين على تنفيذ القرانين المحكوم بدستوريتها، الدق فسى تطبيقها بالطريقة التي يرونها، ومن ثم تتعدد تأويلاتها على ضوء الزاوية التي ينظر منها كل منهم إلى هذه القرانين، فلا يعطيها غير المعانى التي يستصويها بعد أن الهمأن إلى تعلقها بقرانين لم يعد يجوز اسلطة نهائية أن تضرها، وأن تحكم عليها بعد نصيرها لها.

وتلك عيوب تتجرد منها الرقابة اللاحقة، التي لا يتقيد الفصل في دستوريتها بعد العمل بـــها بعدة جامدة حددها الدستور سلفا، ولا بطبقة سياسية بكون بيدها وحدها حق النعى عليــــها بعــدم الدستورية، حتى وإن جاز القول بأن المعارضة وعلى الأقل في الدول الديمقراطية وحفيـــها ألا نظل القوانين المعيبة قائمة، ولها بالتالي حومن خلال الرقابة السابقة على هذه القرانين - مصلحة محققة في تتقيتها من شوانبها.

الفصل العثرون A posteriori الرقابة القضائية اللحطة Repressif

أولا: مضمون الرقابة اللاحقة وأهدافها

٣٣٣- ويقصد بها الرقابة على القوانين بعد إصدارها، سواء كان القانون المعلمون عليسه معمولا به في دولة بسيطة، أو صدادرا في دولة مركبة. وهي بعد رقابة غاينسها ضمسان سليادة الدستور في كل الأوقات، فلا تتقيد مباشرتها بزمن دون آخر. وهي كذلك ضمان لحقوق الأفسراد وحرياتهم من خلال فرضها على السلطتين التشريعية والتنفيذية أو بعد العهد على العمل بالقسادون المطعون فيه.

ولئن قبل بأن صون سيادة الدستور وحقوق الأفراد وحريتهم، هو ما تتوخاه كذلك الرقابـــة المائة A prior ، (لا أن هذه الرقابة عبيها أن كثيرين ينظرون إليها باعتبارها رقابة سياسية فــــي طبيعتها () وأن آجالا قصيرة تحيطها، وأن الفصل في دستورية النصوص المطعون عليها قبـــل إصدارها، يتعين أن يتم خلال أجال قصيرة، تخفص في حالة الاستعجال، فلا تتوافر لجهة الرقابة، المائية الكافية لإممان النظر فيها.

وهي بذلك رقابة لا تعبر أعرار هذه النصوص، ولا تتسق جوانبها، حتى وابن ظل القانون المطعون عادٍ على ضوتها، مواوفا إلى حين الفصل في دستوريته.

كذلك أن توجد الرقابة اللاحقة إلى جانبها. ذلك أن الرقابة السابقة تسستفد كل مراجعة قضائية للقوانين مطهما، فلا يعاد النظر في دستوريتها من جديد بعد العمل بها، بما يجعل هسائين الرقابتين غير متصور Inconciliable واحتمال تعارضهما قائما.

فضلا عن أن تسليط الرقابتين السابقة واللاهقة على النصوص القانونية ذاتها، يحمل فسمى تثانياهما مخاطر الفصل في مشروعيتها الدستورية على ضوء معايير مختلفة، لحاصة وأن الرقابـــة المسابقة لا تتطق بمشروع قلنون، واكتابها تتناول قانونا أفرته السلطة التشريعية. ولمم يبــق غهــير إصداره ونشره في الجريدة حتى يكتمل وجوده قلنونا.

⁽¹⁾ Annuaire International de Justice Constitutionnelle, Economica, 1985, p.86.

أما الرقابة اللاحقة، فإن موضوعها هو القانون بعد أن خيره التطبيق، وأظهر السل صدورا لمن البعوار فيه كانت خالية قبل السل به. ومن ثم تنسم الرقابة اللاحقة بمواجهتها القانون المطعون عليه بعد أن دخل مرحلة التقيد، وتحددت أثاره على صعيد تطبيقاتها المعلية، وبان الكافة نطاق مزياها، أو قدر الأصرار الذي الجفتها بالمخاطبين بها، ومن ثم تنسم الرقابة اللاحقدة بمرونتها وحيويتها بالنظر إلى مباشرتها وفق الحقائق المعاصرة وعلى ضوه القيم الجديدة التسي تقدرض نفسها على القوانين بعد إصدارها، ولو كان إعمال هذه القيم يناقض تلك التي كانت تحكده هذه القوانين وقت إقرارها.

ثانيا: أوجه النقد الموجهة للرقابة اللاحقة

٣٣٤- وما يقال من أن الرقابة اللاحقة بطنية بطبيعتها، وأنها نظل باستقرار أوضاع نظمتها القرانين المصول بها، مردود أولا: بأن المسائل الدستورية محدة بطبيعتها بــــالنظر إلــــى تصدد عناصرها وتشابكها واتصالها بمصالح حيوية بنبغي وزنها بالقسط، يحتم مباشرتها في إطار نظرة هادئة تعبط بها.

ومردود ثانيا: بأن قدم العهد على قوانين اطرد تطبيقها ردماً مسبن الزمسن، لا يجسور أن يصمحها، ولا أن يحول دون مرابعتها(").

ومردود ثالثا: بأن القوانين التي عمالها الجهة القضائية بعد العمل بها، نزول -عادة- كــــل الآثار التي رعبها بأثر رجمي بركة إلى لحظة مبائدها، ليستعد الآثر لد كامل حق قهم التي أخطأت

⁽¹⁾ من المقرر قائونا أن عصر الزمن وحده لا يجوز أن يكون قودا على الطمن بحم دستورية التسانون. قسي Gerald A. Beaudoin, la Constitution بند السل به Gerald A. Beaudoin, la Constitution بند المعرف بها كندا قضى ببطلان قانون بعد عشرين علما من المعرف بها المعرف المعرف

بها هذه القوالدين، وكأنها لم تصدر . وهي بحد حقوق طبيعية لا نتقادم ولا يجوز الذرول عنــــها أو إسقاط المحق فيها(أ).

٣٣٥ - وقد كان إيلاء الاعتبار الخاص لحقوق الأثواد وحرياتهم، الخلفية التاريخية لنسبص المادة ٥٧ من الدستور الدائم المعمول به في مصر والتي تقضي بأن العدوان عليها يعتبر جريسة لا تسقط الدعوى الجدائية في شأنها بالتقادم. وهو ما يؤكد حقيقة أن هذا العدوان، خطير في نتائجه وأن إنهاء أثاره من فرائض الطبيمة الإنسانية لهذه الحقوق وتلك الحريات التي لا يجوز الإخسلال بها، وإلا النوط وجود الجماعة، وأحاط بها التمرد أو العصوان.

وإذا كان الدستور في مصر حرمن خلال نص العادة ٧٥ العشار البها- قد جسرم العسدوان على حقوق الفود وحرياته إذا كان الإخلال بها واقعا من خلال أعمال مادية، فإن ضعائسها مسن خلال تقويم اعوجاج القوادين الذي تنظمها، يكون أولى بالزعاية وأحق بالحماية.

ثالثًا: محل الرقابة القضائية اللحقة على بستورية القوانين

٣٣٦ - محل هذه الرقابة أصلاً، هو النصوص القانونية جميمها أيا كان موضعها أو نطاق تطبيقها أو الحقوق التي نتطق بها، وقد نتناول هذه الرقابة أعمالا لا تصدر عسن السلطة في مواقعها المختلفة، ولكنها نتلون بردائها لتظهر بعظهرها،

كذلك تلصل جهة الرقابة في دستورية النصوص القاديدة، أو في الأعسال النسي تسأخذ حكمها، على ضوء أحكام الدستور بتمامها. وهذا هو الأصل. بيد أن نطأق هذه الرقابة وقد يتعلق بأجراء بذواتها من الدستور؛ كتلك الذي تتصل بتضيم السلطة أو توزيعها، دون سواها. مثلما هسو

⁽¹) تتمن المادة الأرثي من القفون الأسلسي لهمهورية ألمانيا الفيدرائية على أن كرامة الإنسان لا يجوز انتهاكـيا وتصميها الدولة، وأنه <u>من أجل ذلك.</u> يؤكد الشعب الألماني احترامه لحقوق الإنسان وضمائه لحم جواز الإلهالال بها أو الذول عنها كاسلس لتكوين كل مجتمع، ولمميون تضنية السلم والحداثة في العالم.

ونص هذه المادة يعني أن الكرامة الإنسانية مصدر حقوقه وحريلته جميمها. وهو ما تؤكده المحكمة المستورية الإلمانية بوصفها كرامة الإنسان بأنها أعلى القيم الإنسانية، والغاية الفيائية للنظام النستوري، وأسلس كل الحقـــوق التي ونصفها القادرن الأساسي لأسلويا.

Donald P. Kommers. The Constitutional jurisprudence of the Fedral Republic of Germany, 1997, P.32

الحال في محكمة التحكيم البلجيكية a cour d'arbitrage التي نتحصر و لايتها في القصــــل فــــي المماثل الدستورية المتطقة بعملية تضيم الاختصاص وتوزيعه فيما بين الدولة ووحداتها الإطليمية.

وتباشر بعض الدول كالبرتغال نوعى الرقابة على الدستورية، السابقة واللاحقة معا.

رابعا: خصائص الرقابة القضائية اللحقة

٣٣٧- وفي الدول النيدرالية، تخضع دسائير والايتها وتشريعاتها، لدستور الاتحاد وللقوانين الاتحادية.

كذلك تتسم الرقابة اللاحقة بأن القرارات التي تصدرها الجهة التي تباشرها في شأن المسائل الدستورية التي تفصل فيها، لا تكون حجيتها نسبية مقصورة تخلى أطرافها inter partes، ولكديم تتعداها إلى الدولة بكل أفرعها وتتظيماتها بما يجعل حجيتها مطلقة Igra omnes.

وما يقال من أن لقراراتها هذه قوة القانون، محل نظر، ذلك أن جهة الرقابة لإ تلغي قوانين قائمة. ولكنها تجرد القوانين التي تقضى بحدم دسئوريتها من قوة نفاذها،فلا يكون تطبيقها بعد ذلك متصورا.

غامسا: آثار الحكم بعدم الدستورية

٣٣٨- تتسم الرقابة اللاحقة كذلك، بأن القرار أو الحكم القضائي بعدم الدستورية المسادر عن الجهة القضائية، إما أن ينفذ اعتبارا من تاريخ صدوره Fix nune ()؛ وإما أن ينفذ اعتبارا من المحقة زمنية تأثية التاريخ صدوره Pro futuro؛ وإما أن يكون لقرار هذه الجهة أو للحكم المسادر عنها بإيطال نمن قلوني، أثر رجمي. فلا يكون لهذا النص من وجود منذ إقراره Ex tune. وجود منذ إقراره على القرار أو الحكم الصادر بإيطال نصوص قانونية قائمة. ذلك أن إيطالها ليس صفة عارضة تلقطها، ولا هو بعلصر جديد رضاف إليها، وإنما هو توكيد لحالتها التي كانت عليها ابتداء عند إقرارها ما Ab initio، وهي حالة وكشفها الحكم أو القرار بالا زيادة أو

^{(&#}x27;) يعتبر النمستور النصفاري نموذجا للأحكاء بعدم النصتورية التي لا تصري إلا اعتبارا من اليوم التــــالي لتـــاريخ تشرها، أو طني الأكثر بعد سنة من تازيخ هذا النشر

بيد أن الجهة القضائية قد تمثل من الأثر الرجمي لمتكمها أو لقرارها بإبطال لص قسانوني لاعتبار يتملق بيواعي العدل والاستقرار، ويناء على نص فى المستور أو فى قانون إنشائها، فسلا يكون هذا القرار أو الحكم رجعيا في كل الأحوال، بل يتغير نطاق سسمريانه، خاصسة إذا كسان الدستور لا يتضمن حكما في شأن الرجعية، سواء بحظرها أو باقتضائها.

وقد يخول الدستور الجهة الفضائية بأن تقرر في حدود سلطتها التقديريسة، أنسرا رجميا لحكمها بعدم الدستورية، مثما هو الحال في الدمسا بعد تحديل دستورها في عسام ١٩٧٥. ولسها كذلك أن تأمر في حدود سلطتها التقديرية، بأن تبقى نافذة، القوانين التي ألفتها.

والقاعدة المعمول بها في ألمانيا الفيدرالية وأسبانيا والبرنغال، هي أن للحكم الصادر عــــن محاكمها الدمئورية أثرا رجميا تلقانيا في نطاق النصوص الجنائية التي قضي بمخالفتها للمعتور.

وأحوانا أخرى تقتصر على مجرد تقرير عدم تطابق النص مع الدستور بما يوهي بمسريان حكمها اعتبارا من تاريخ صدوره(').

^{(&#}x27;) ويتعين على كل محكمة الدفاية تقدر أن قانونا فيدر الها أو اقادينا أولاية لازم الفساس في القضيسة المطروحسة عليها، قد صدر مخالفا القادون الأساس، أن تعيل المسألة الدستورية إلى المحكمة الدستورية.

ولاً بنزم بالتقلّي لإجراء هذه الإحالة، أن يكون أحد الخصوم قد أثار المسألة المستورية المنصلـــة بــــالنزاع الموضوعي، بل يكفي لإجرائها اقتناع قلمني الموضوع بشبهة مقالمة قانون برنبط تطبيقه بــــالنزاع المصـــروطر عليه، المستور .

ويتعين أن يوقع على قرار الإحالة، فضاة المحكمة الذين ولققوا عليه، وأن يراق به ييسان بسائمس القسانوني المدعى مخالفته الدستورا ونص الدستور المدعى إهدارها مع أيضاح العملة القائمة بين النص المطحون عليه مسز جهة والذراع الموضوعي من جهة ذائية.

والمحكمة الدستورية أن ترامن الفسل في المسألة الدستورية إذا بان أبها أن اقتناع فضاة المحكمسة المحواسة بحدم دستورية القانون المحال غير مهرر؛ أو أن النزاع الموطنوعي يمكن النصل فيه بغير النصل فسمي المعسألة النستورية المحالة اليها.

ويجب أن تعلّل السلطة القيورائية في أعلى مسئوياتها أو حكومة الولايسة حسسب الأحسوال أصام العحكسسة الدستورية الأنمانية، وأن يتاح للشصوم الذين ظهروا في مراحل النزاع الأولى، تقديم مذكراتهم المكتوبة لمسـوض وجهة نظرهم.

وفي البرتغال، يخول دستورها جهة الرقابة على الدستورية مرونة مطلقة تحدد بسها مسن رجعية أحكامها، سواء كان ذلك لمصلحة الاستقرار القانوني؛ أو لإعمال ضوابط نتمم بإنصافها، أو لتحقيق مصلحة عامة().

وهذه المرونة هي التي تكتل لجهة الرقابة على الدستورية مواجهة الأوضاع الواقعية القائمة، وتقرير ما يناسبها من الحلول التي تستصوبها في حدود سلطتها التقديرية. وهي سلطة زمامسها بهذها، فلا يفرض أحد عليها أية قيود في شأن ممارستها.

⁽¹) Albrecht Webber, le controle juridictionnel de la constitutionalite des lois dans les pays d'Europe occidental. Perspective comparative, Annuaire International de justice constitutionnelle, Economica, 1985 volume (1), pp. 51.57.

النصل العادي والغيرين الرقابة النضائية على السنورية في صورتها المجردة Abstract judicial Review

أولا: مفهوم الرقابة المجردة

977- وإذا كانت الرقابة بطريق الدفع، تحتير ومديلة دفاع متلحة لكل خصسم فسى لسزاع موضوعي إذا ورجه بقانون يراد تطبيقه على هذا النزاع، وكان يراه مغالفاً للدستور؛ فإن الرقابة بطريق الدعوى الأصلية لا شأن لها بنزاع موضوعي، وإنما هي في والعسبها رقابسة لمصلعسة الدستور، شأدها في ذلك شأن صور الرقابة لمصلحة القانون المعمول بها في مصر فسسي إطار المنافأ للدسستور الماحن فالدونا براه مخالفاً للدسستور إلى المحكمة الأعلى في بلده (آم، بالشروط المنصوص عليها في الدستور، وهي بذلك رقابسة لسها فعاليتها إذ يصبر القانون بمقتضاها باطلاً عديم الأثر في مواجهة الكافة، ومن ثم وفيد المواطنون جميمهم من الحكم بإيطال هذا القانون؛ فلا يتجدد النزاع حوله من جديد.

بيد أن الرقابة بطريق الدعوى الأصلية، وإن كان مرغوبا فيسها مسن الناحيسة القانونيسة باعتبارها قاطعة في دستورية القانون برلا تقتصر على مجرد الامتناع عن تطبيقه، إلا أنها تفترض محيطا سياسها هادئاً. وقد يتدخل البرلمان بقوانين دستورية لتعطيل أثر الحكسم الصدار بعدم الدستورية مثلما هو الحال في الذمما التي أعجز البرلمان محكمتها الدستورية عن العمل، وشسل حركتها من خلال هذه القوانين.

^{(&#}x27;) ولقا العمل الداءة ٢٠٠ من قانون المرافعات، يهون المنافب الدام أن يطعن بطريق اللفض لمصلحسة التسانون في الأحكام الانتهائية -ليما كانت الدحك، الذي أصحرتها- إذا كان الحكم مينيا على مضافة التسسانون أو خطساً في تطبيقة أو في تأويله وذلك في الأحوال الاتها:

١- الأحكام التي يجيز القانون الخصوم الطعن فيها

٢- الأعكام التي قوت الخصوم ميعاد الطحن فيها أو نزلوا فيها عن الطحن،

و يرفع هذا الطعن بصعيفة يوقعها الثانب العام، وتنظر المحكمة الطعن في خرفسة العضمورة بغسير دعموة الخصوم.

و لا يقيد الخصوم من عذا الطعن.

^{(&}quot;) سواء كانت هذه المحكمة داغلة في نطاق تنظيم جهة القضاء العادئ؛ أم كانت محكمة دستورية متخصصة.

• ٤٣ - ويؤما يشترط في بعض الدول للفصل في الخصومة الدستورية، أن تتطق بنزاع من طبيعة حادة وحقيقية -لا متوهمة أو فرضية - فإن المحكمة الدستورية الألمانية قد تفصل في شكوك أو في تطلحن أراء حول بمستورية قانون فيدرالي أو قانون صادر عن الولاية بناء علي مجرد طلب يقدم إليها سواء من المحكومة الفيدرالية أو من حكومة الولاية أو من تلسبث أعضاه اليوندستاج، وهو المسلطة التشريعية المركزية، ولكل من هؤلاء -وقد صادروا أطرافاً في الخصومة الدستورية - أن يطرحوا من خلال مذكراتهم المحكمة خلافاً نلأهم في شأن القانون المطعسون عليه، وقد نظرهم في شأن القانون المطعسون عليه، وقد يساندينها بمرافعتهم الشفيية التي تقبلها المحكمة خلافاً للأصل في إجراءاتها.

وتفصل المحكمة في دستورية القانون المعروض عليها على ضوء ضوابط موضوعية لا نتحاز فيها لا إلى حقوق شخصية بطلبها أفراد منها، ولا إلى وجهة نظر الجهة التي كان الطلب المقدم منها إلى المحكمة الدستورية، محركاً الطعن في دستورية القانون؛ وإنما تتحصر مهمة هذه المحكمة في أن تستخلص بضها معاني الدستور وتطبقها على القانون المعروض عليها.

وهي تباشر في هذا الإطار حرية تقصى كل واقعة كل لها أثر في تشكيل هـــــذا القسائون؛ وكذلك كل حجة ودفاع يتصل به.

ثانيا: أهمية الرقابة المجردة أو ضرورتها

٣٤١ - وتبدو أهمية هذه الرقابة وحيويتها في أن الطعن في القانون، ما أن يتصل بالمحكمة الدستورية حتى يصير النزول عن هذا الطعن غير جائز (لا بإننها، وهو مسا بعضد استقلالها ويجملها متحثنا باسم الجماهير، ولمصلحتهم، هين تدعوها الضرؤرة إلى ذلك().

والرقابة القضائية المجردة بعض تطبيقاتها كذلك في دول كايطانيا. ويغض النظر عن أوجه النقد الموجهة إليها والتي تتمثل عي تكدس القضايا ونزاحمها أمام قضاء الشارعية المستورية،

⁽¹) Donald P Kammers. The Constitutional jurisprudene of the Federal Republic of Germany 1997, p. 13-14.

وإغراقهم بالتألى في فيض من القوانين التي يكلفون بالفصل في دستوريتها، وفي أدها قد تكسون مدخلا إلى عرض طعون بعدم الدستورية لا قهمة لها، أو تحركها النزوة المستحسبة؛ إلا أن هدده الصحوبة يمكن حلها من خلال تشكيل لجنة داخل المحكمة الدستورية الطبا تكون مؤلفة من ثلاثشة من قضاتها، يفحصون ما يكون من هذه الطعون جدياً، شأنهم في ذلك شأن دو الرفحص الملمون في الدرجة الأعلى من المحاكم، وشأن محكمة الموضوع ذاتها التي تقوم بتصغية الدفسوع بعسدم الدستورية التي تقار أماية، الموضوع ذاتها التي تقوم بتصغية الدفسوع بعسدم الدستورية التي تقار أمامها، فصلا في جدينها من وجهة نظر أوابة.

ثالثانمزايا الرقابة المجردة أو فوائدها

٣٤٧ - ونظل الدعوى الأصلية حميد نحديد نطاقها على النحو المنقدم - أكثر القرابسا مسن حقيقة المهام التي يتولاها قضاة الشرعية النستورية. ذلك أن الدستور ما أقامسهم علسي مباشرة ولايتهم هذه إلا لضمان سيادة الدستور من خلال إيطال النصوص القادرنية التي تذاقص أحكامسه. وهي بذلك ضمان مطلق للشرعية الدستورية من أوجه عديدة أهمها:

أولا: أن القرانين التى تبطلها الرقابة المجردة، يزول كل أثر لمها، فلا يبقى لمها مكان فسى المعياد القانونية. وذلك على نقيض الرقابة بطريق الدفع التى يقتصر أثرها أصلا- فسى بعسض الدول حالو لايات المتحدة الأمريكية- على إبطال القانون المداقض الدستور في مجال تطبيقه بالنسبة إلى المدعى في الخصومة الدستورية As applied to the respective party.

ثانيا: أن الرقابة المجردة تطو بالقيم التي احتضاها الدستور إلى حد فرضها على كل قللون يخالفها. وهي قيم لا يجوز تطبق نفلاها على خصومة موضوعية ترتبط بها الغصومة الدستووية، بما يجعل المصلحة الشخصية المباشرة دافرة بين هائين الدعوبين()، وهي مصلحة لا تحركسيها غير الأضرار الشخصية والمباشرة التي ألحقها القانون المعلمون فيه بسالمدعي فسي الغصومسة الدستورية، فلا تكون هذه الغصومة غير طريق لود هذه المضار.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) تقرر المحكمة التستورية العليا فى قضناء مطرد بأن العصلحة الشخصية العبلارة فــى الدعـــوى العســـقورية هى التي ترتبط عقلا بالمصلحة فى الدعوى الموضوعية بحيث يؤثر الحكم فـــى الدعـــوى الدمــــقورية فــى الحكم فى الدعوى الموضوعية.

النا: أنه وإن جاز القول بأن السلطة القضائية بكل أفرعها، لا تقصل في عسير خصوصة فضائية يتغيا المدعى برفعها الحصول على منفعة يقرها القانون حتى لا تتخذ موطنا للدفاع عسن مصلحة نظرية عقيمة لا طائل من ورائها، إلا أن ثمة حقيقة لا بجوز إنكارها، هسى أن المسلطة القضائية لا تعيل بوجه عام إلى عرض المسائل الدستورية على قضاة الشرعية الدستورية الذيس تنظر إليهم السلطة القضائية وكلهم عرباء يقتحمون محرابها لانتقام ولايتها. وتلسك جميعها مخاطر لا تنفعها إلا الدعوى الأصلية بعدم الدستورية النس لا تحركها المصلحة الشخصية الشخصية والمباشرة، وإنما توجهها المصلحة في ضمان سيادة الدستور، وهي مصلحة حقيقية وموضوعية.

هي مصلحة حقيقية لأن سيادة الدستور تمثل الضمان النهائي لخضوع الدولة للقانون بمسا يكل ديمورة الحلية تصرفاتها.

وهي مصلحة موضوعية، ذلك أن قضاة الشرعية الدمستورية لا يطبق ون قواعد تسرك الخصومة على المسائل الدستورية التي نتثيرها الدعوى الأصلية بعدم الدستورية، وإنما يظل هسذا القصل بايديهم يوجهونها، وفق قواعد محايدة في مضمونها، ولأعراض يظلها الدستور بالحمايسة، ويمعايير لا تخالطها اللاعة الشخصية المخصوم في الدعوى الدستورية.

رابعا: موقف المحكمة الدستورية العليا من الدعوى الأصلية بعدم الدستورية

٣٤٣ - أطرد تضاء المحكمة التستورية الطيا في مصر على أن المشرع لم يجز الدعسوى الأصلية بعدم النستورية كطريق للطعن على دستورية النصوص القانونية.

وهي تزيد وجهة نظرها هذه بنص المادة ٢٩ من قانونها التي تعلق المتصاصبها بالقصل في المسائل الدستورية التي تطرح عليها، على إحالتها إليها مباشـــرة مــن محكمـــة أو هيئـــة ذات المتصاص قصائي أو على تقدير هذه المحكمة أو الهيئة، جدية دفع بعدم مستورية نـــمس قـــألوني يرتبط الفصل في دستوريته، بالغزاع المحروض عليها(). فإذا لم تطرح هذه المحكمة أو الهيئــــة

^{(&}lt;sup>۱</sup>) تمستورية عليه" القضوية رقم ٤١ لمملة ١٧ قضائية "دستورية" حيلسة ٥ أكتوبر سنة ١٩٩٦ قساحدة رقسم ٧ صلحة ١٢٢ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة؛ والقضويسة رقسم ١٤٢ العسفة ١٩٥ تعسستورية" -چلسة ١٩٨/٢/٧ عاصدة رقم ٨٥ حص ١١٨١ من الجزء التسامن؛ والقضويسة رقسم ١٢٠ لمسلة ١٩٥ "دستورية" حيلسة ٤ ليريل سنة ١٩٩٨ عاصدة لرقم ٩٣ حص ١٣٥٧ من الجزء الثامن.

برفع الدعوى الدستروية أو لم تحلها بنفسها إلى المحكمة الدستروية العليا، أو كان النص القانوني، قدم مباشرة من الطاعن إلى هوئة المفوضين بهذه المحكمة، فإن دعواه في ذلك تنحل السبي طعسن مباشر على هذا النص ليأخذ شكل نزاع مع هذا النص بقصد إهدار أثره مما يتسين معه الحكم بعدم قبول دعواه(أ).

⁽⁾ دستورية عليا -القضية رقم 10 لسنة 17 قضائية تستورية بلسة ٧ نولمبر ١٩٩٧- قاعدة رقم 4 حسّ ٢٧ من المجلد الذاتي من الجزء الخامس من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العلواء انظر كذلك ذلت العبداً فسي القضوة رقم ٢ أسنة ١٧ فضائية "دستورية" حجلسة ٢ يناير ١٩٩٣- قاعدة رقم ١١ حس ١٢٦ مسن المجلسد الثاني من الجزء الخامس.

الفصل الثاني والمشرون الرقابة القضائية على الدستور في مصر

أولا: طرائق هذه الرقابة

٣1٤ حدد قانون المحكمة الدستورية الطيا طرقا ثلاثة الاتصمال الخصوصة بسها وفقا القلونها. وهذه الطرائق جميعها منصوص عليها في المادتين ٢٧و٢ مسن قانونسها. وتقصيلها كالآتي:

أولا: طريق الإحالة المباشرة الممائل الدستورية من أية محكمة أو هوئسة ذات اختصباً ص قضائي، إلى المحكمة الدستورية الطيا. وذلك وفقا لحكم البند أ من المادة ٢٩ من قانونها. ويتعين أن يكون الفصل في الممائل الدستورية المحالة إليها، لازما للفصل في النزاع المعسروض علسي المحكمة أو الهيئة المحيلة.

ثانيا: أن تقدر أية محكمة أو هؤة ذات اختصاص قضائي، جدية دفع بعدم دستورية نسص قانوني يتعلق بالنزاع المعروض عليها ويكون لازما للفصل فيه. ويتحدد نطاق الدعوى الدستورية بالحدود التي قدرت فيها المعكمة أو الهيئة ذلت الاختصاص القضائي جدية الدفع السذى طرحه الخصم عليها. وترخص هذه المحكمة أو الهيئة برفع الدعوى الدستورية بناء على المناطة المخولة لها بمقتضى البند ب من المائد ٢٩ من قانون المحكمة الدستورية للطيا.

<u>ثالثا</u>: أن تواجه المحكمة الدستورية العليا بنصها مسائل دستورية تعسيرض لسها بمناسبة مياشرتها الاختصاص مغول لها وفقا لقانولها، إذا كان الفصل في هذه المسائل يتصل بنزاع قساتم معروض عليها، ويؤثر في نتيجته. وذلك عملا بنص العادة ٢٧ من قانونها.

ثانيا: انصال هذه الطرائق بفرض كلمة الدستور

٣٤٥ - وتتعلق هذه الطرائق جميعها بالفصل في المعالل النصتورية دون غيرها، بوصفها جوهر الرقابة التي تباشرها المحكمة المعتورية العلميا وفقاً القانونها. كذلك تتصل هدده الطرائق بغرض كلمة المعتور، ذلك أن الخصومة المعتورية التي تقوم في جوهرها على مقابلة النصدوص المدافقين التشريعية والتنفيذية. ومن ثم تكهون

ثالثًا: حدود هذه الرقابة

٣٤٦- ولا يجوز أن تقولى المحكمة الدستورية الطنإ تحقيق واقعة يدخل إثباتها أو نفيها في المتصماص محكمة الموضوع، ولو خالطها القانون، كالفصل فيمن يعتبر قانونا متمتما بالحق فمسى الملكمة، وفيما إذا كانت المرأة المحقود عليها حل لمن تزوجها، وما إذا كان الشقاق بين الزوجيسن كد استفحل أو ما إذا كان سوء معاشرة الرجل لزوجه، لا يليق بعثلها.

وتفصل المحكمة الدستورية الطوا بنفسها في اتصال الخصومة الدستورية بها وفقاً لقانونسها. وفصلها في ذلك سابق بالضرورة على تناولها المسائل الدستورية موضوعها(').

وليس لمحكمة الموضوع أن تقدم نضها في توافر شرائط اتصال الخصوصية المستورية بالمحكمة المستورية الطبا أو تخلفها(") ذلك أن قائولها ناط بها وحدها التحقق من توافر النسروط لذي لا تقبل الخصومة الدستورية إلا بولوجها، وذلك في الملاقين ٧٧ و٢٩ من هذا القانون.

ولئن صمع القول بشطق أحكام الدستور بالتظام العام. إلا أن الاحتجاج بنص في العستور في مجال خصومة قضائية، يفترض أن تكون هذه الخصومة مستوفية ابتداء شرائط قبولها.

ولا يجوز بالتالى الخلط بين شروط اتصال الخصومة الدستورية بالمحكمة الدستورية الطب وفق الأوضاع المنصوص عليها في قائرتها من جهة، وبين مضمون القاعدة القانونية التي ينبغس تطبيقها عليها من جهة ثانية. ذلك أن المشرع ما قرر شروط التداعى أمام المحكسسة الدسستورية العليا إلا المصلحة جوهرية قدرها. وهي مصلحة لا يجوز التقريط فيها أو التهوين منها. وليس من شأن ترافر شروط قبول الخصومة الدستورية، أن يكون مجود رفعها موقفا مسدويان النعمسوص

^{(&}quot;) كستورية عليا "القصية رقم ه اسنة ١٤ قضائية "ملتزعة تنفيذ" جلمة أول يناير ١٩٩٤ أ-قساعدة رقسم ٢-من ٧٩ وما بعدها من للجزء السادس من مجموعة أحكام المحكمة.

⁽⁾ تستورية طبا -القصية رقم ١ لمدة ١٥ قضائية الاستورية - جلسة ٧ مسمايو ١٩٩٤-القساعدة رقسم ٢٤-من ٢٧٧ وما بعدها من العزم المخدن.

القانونية المطعون عليها. ذلك أن وقفها يفيد بالضرورة إرجاء العمل بها. حال أن الأصل في هذه النصوص حمتي بعد الطعن عليها بمخالفتها النستور – هو افتراهن صحتها. ويظل تطبيقها الإما ما لم تجردها المحكمة الدستورية الطيا من قوة نفلذها. بما مؤداه أن النصوص القانونية التسمي لا تبطلها المحكمة الدستورية العليا، لا يجوز أن يكون سريانها متراخيا، ولا العمل بها موقوفا(أ).

رابعا: الدعويان الموضوعية والدستورية - حدود الصلة بينها

٣٤٧- وتغترض الطريقتان الأولى والثانية من طرائيق انصبال الخصوصة الدستورية بالمحكمة الدستورية الطيا المنصوص عليها في المادة ٢٩ من قانونها، أن قراراً صدر عن أبية محكمة أو هيئة ذات اختصاص قضائي بأن النصوص القانونية التي تحكم الذاع المطروح عليها، تحيطها شبية عدم الدستورية، وأن هذه الشبهة لها وجه. ويتخذ هذا القرار صورة ترخيص برفع الدعوى الدستورية خلال أجل معين. ويصدر هدذا السترخيص عمن المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي بعد دغع بعدم الدستورية بطرح عليها، ما لم تقرر هي بنضها إحالة المسائل الدستورية مباشرة إلى المحكمة الدستورية الطيا.

ورصدر القرار في الصور ثين المتقدمتين بناء على شبهة تشي بها النصوص المطعون عليها من ظاهر وجهها، وهي شبهة لا يتعبق معها المحكمة أن الهيئة ذات الاختصاص القضائي، فسمي حقيقة النصوص المطعون عليها فضلا في صحتها أو مخالفتها للدستور.

٣٤٨- وتلك هي الصلة الوحيدة بين هائين الدعوبين. وفيما وراء هذه الصلة، تظل لكل من هائين الدعوبين ذائيتها، ولا يجوز لأية محكمة أو هيئـــة ذات اختصـــاص قضـــائي، أن تـــنزع

^{(&#}x27;) ص ٢٨٨ وما بحدها من الحكم السابق.

الخصومة الدستورية من المحكمة الدستورية العليا بعد دخولها في حوزتها و لا أن تمنعـــها مــن نظرها بقرار من جهتها.

ومن ثم يكون لتصال الدعوى الدستورية بالمحكمة الدستورية العليا وقضاً للأوصاع المنصوص عليها في قانونها، حائلاً بالضرورة دون أن تفسل المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القصائي في النزاع المطروع عليها قبل أن تصدر المحكمة الدستورية المليا حكمها في شأن النص القادري الراجب تطبيقه في هذا النزاع وهو ما يفيد لزوما تطبق الفصائ فسي أو الاهما على ثانيتها (().

٣٤٩ على أن امتناع الفصل في الدعوى الموضوعية قبل الفصل في الدعوى الدستورية، يفترض قيام وجه الفصل في المسائل الدستورية، ويعتبر هذه الوجه منظيا في الأحوال الأثورة:

 زوال المصلحة في الخصومة الدستورية بعد رفعها أو تخلفها أصلاً. إذ يتمين أن يترافعو شرط المصلحة الشخصية المباشرة في هذه الخصومة ليس اقط وقت رفعها، وإنسا كذا له عند القصل فيها.

أن تكون الدعويان الموضوعية والدستورية قد انجهتا معا إلى مجرد الطعن على بعض النصوص التشريعية بغية تغرير عدم دستوريتها؛ وإذ تكونان عندئد متحنين محلا، لاتجاء أو لإهما إلى مسالة وحيدة بنعصر فيها موضوعها، هي الفصل في دستورية النصوص التشريعية الشي مدنئها. وهي عين المسالة التي يؤم بها موضوع الدعوى الدستورية، واتحاد هاتين الدعويين في محليهما، مؤداه أن محكمة الموضوع أن يكون الديها ما تجهل فيه بصرها بعد أن نقصل المحكمة الدستورية الطيا في يمتورية الدعوى المحكمة النائلية عليه المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة الأنها المحكمة الأنها المحكمة الأنها العمل المحكمة المحكمة المحكمة المحكمة الأنها المحكمة المحكمة المحكمة الأنها المحكمة الأنها المحكمة الم

⁽¹) تعسترية عليه "طقضية رقم ٩٣ لسلة ١٢ قضائية تعسترية"- جلسة ١٩٩٤/٢/٥ - الساعدة رقام ٢٠- ص ٢١٣ وما بجدها من الجزء المعادس من أحكام المحكمة العسترية العليا.

^(*) القضية رقم 7 اسنة 17 قضائية "تستورية" - جاسة ١٩٩٣/١/٢ - قاعدة رقم ١١ - ص ١٧٤ من المجلد الله في من الجزء الخامس من مجموعة لحكام المحكمة.

أن تحيل أية محكمة أو هيئة ذات اغتصاص قضائي مسألة دسيورية إلى المحكمية الدستورية الله المحكمية الدستورية العليا أو تقدر بنفسها جدية دفع بعدم الدستورية أغير أمامها، ثم يظهر لسها أن المسسألة الدستورية عينها قد تقاولها قضاء سابق قطعي من المحكمة الدستورية العليا أي يتعبس عليها عندنذ. إعمال هذا القضاء. ذلك أن تطبيقها لحكم المحكمة الدستورية العليا في هذا الصدد لا بدخل فقط في اغتصاصها، بل هو كذلك ولجبها.

أن يتخلى الخصم عن دعواء الموضوعية أو عن دلع بعد الدستورية كان قد أبداء ألتساء نظرها وقد قررت محكمة الموضوع جديته. وتثير هذه الحالة صمعوية مردها أن التخلص عسن الدعوى الموضوعية أو عن الدفع المثل أثناء نظرها، مؤداه استباق قضاء المحكمة الدستورية العليا في المسألة الدستورية الني تتصل بالدعوى الموضوعية. وهو ما لا يجوز. ذلك أن اتمسال الدعوى الموضوعية. وهو ما لا يجوز. ذلك أن اتمسال ليجوز أن يخرجها منها عمل يصدر عن المدعى في الدعوى الموضوعية، خاصة وأن هذا العمل يجوز أن يخرجها منها عمل يصدر عن المدعى في الدعوى الموضوعية، خاصة وأن هذا العمل كثيرا ما يكون نتوجة ضغوط تعرض لها. فضلا عن أن جواز النزول عن الخصومة الدمستورية بعد رفعها، بنترض الطبيعة الشخصية المسائل البستورية التي تتعلق بها هذه الخصومة وهو مسالينا من ينبغي تطبيقها على النزاع الموضوعي وهو أمر يتعلق بالنظام العام.

وكلما وجه المدعى خصومته الدستورية مبتنيا بها الفصل في مسائل من طبيعة دسستورية فإن دوره بعد إثارتها من خلال هذه الخصومة، يستير منتهيا. وهو ما تؤكده الطبيعة المينية لسهده الخصومة التي لا تحكمها قواعد الحضور والغياب المنصوص عليها في قانون المرافعات، وليمن في بقاء الخصومة الدستورية حتى بعد نزول المدعى عن دعواه الموضوعية أو عن الدفع بعسدم الدستورية، ما يخلطها بالدعوى الأصلية بعدم الدستورية، إذ لا نزال السلة قائمة بين الدعوييسسن المستورية والموضوعية، بما مؤداه أن المدعى في الخصومة الدستورية وإن كان يحركها، إلا أن مصيرها يندفى أن يكون بيد المحكمة الدستورية الطيا، ولاحق أمن رفعها في أن يقرر بقاءها أو

خامسا: الأثار المترتبة على دخول المسائل الدستورية في حوزة المحكمة الدستورية الطيا

٣٥٠ تشخل المسائل النستورية في حوزة المحكمة النستورية الطبا وعملاً بنص المسادة
 ٢٩ من قانونها عن أحد طريقين:

أولهما: ما يدص عليه البند أ من المادة ٢٩ من هذا القانون، من تخويل أية محكمة أو هيئة ذلت لختصاص قضائي السلطة التي تحيل مباشرة بها إلى المحكمة المستورية العليا، النمسوص القانونية التي تقدر مخالفتها الدستور. وعليها عندنذ أن توقف السير في النزاع المعروض عليسها، وأن تحيل أوراقه إلى المحكمة الدستورية العليا بغير رسوم قضائية(). وهي تحيل الإسسها همذه الأوراق سواء لغت خصم في هذا النزاع نظرها إلى المخالفة الدستورية، أم كانت هي التي تبيئتها من تلقاء نفسها.

<u>ثانيهما:</u> أن ترخص لية محكمة أو هيئة ذات اختصاص تضائى لخصم داع أمامها بصدم نستورية نص قانونى حويحد تقييرها لجدية هذا الداعج بأن يقيم خلال أجل تحدد؛ دعواء أسام المحكمة الدستورية الطيا. وعليها في هذه الحالة حرصلاً بنص البند (ب) من المادة ٢٩ من قانون المحكمة الدستورية الطيا- أن تؤجل النزاع المعروض عليها حتى تفصل فيه المحكمة الدستورية العليا، ونتك في الحدود التي قدرت فيها المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي جدية الدفع الذي كان مطروحاً عليها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) علة إعقاء الخصوم من الرسوم القضائية، أن محكمة الموضوع هي الذي أحالت المسسمال الدسستورية إلسي المحكمة الدستورية المثبا الفصل فيها.

ولد كان الفصل في الحقوق من اختصاص محكمة الموضوع، فإن عليها أن تتربص تحديد . المحكمة الدستورية العليا للقاعدة القانونية التي ينبغي أن تطبقها على هذا النزاع. وهــــى قــاعدة تستخلصها المحكمة الدستورية العليا من خلال فصلها في الخصومة الدستورية.

ولا يجوز بالتالي أن يكون الفصل في النزاع الموضوعي سابقا عليها. إذ ليس المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي الذي قدرت البيتاء مخالفة النصوص القانونية المطعون عليها للدستور أن تطبقها اليتهاء علي النزاع المطروح عليها، وإلا كان ذلك عدوانا علم المحكمة الدستورية الطيا التي لا يجوز لجهة أيا كان موقعها أن تعدمها من مباشرة ولايتها.

سانسا: الآثار المترتبة على الصلة بين الدعوبين الموضوعية والنستورية

٣٥١ – مودى الصلة بين الدعوبين الموضوعية والدستورية، أن يكون المحكم الصادر مسن المحكمة الدستورية الطيا في الخصومة الدستورية، مؤثراً في النزاع المرتبط بسها والمعسروص على المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي؛ وتعين بالكالى أن يظل هذا النزاع قائما عنسد الفصل في الدعوى الدستورية، وإلا فقد الحكم الصادر فيها جدواه. ويتبغي أن يلاحظ أن الفصل في الدعوى الدعوى الدعومية قبل الفصل في الدعوى الدعوى الدعوم الدعوم

أولا: أن نتحد بالرقابة على الشرعية الدستورية إلى مرتبة الحقوق النظرية محددة الأهمية التي لا نرتجي منها فائدة عملية.

ثانيا: تعطيل سيادة الدستور التى يتمثل مظهرها فى مجال الرقابة القضائية على الشـــرعية الدستورية، فى إهدار النصوص القانونية المخالفة للدستور بما يحول دون تطبيقها فى نزاغ قـــائم. وتلك مهمة لا تقوم بها إلا المحكمة الدستورية العليا التى خولها الدستور والمشــــرع اختصـــاص تجريد النصوص القانونية التى تخل بأحكامه من قرة نفاذها. ألظاً: أن الطنعن بعدم الدستورية يدور حول حقوق وأوضاع سابقة على الفصل في الدعدوى الدستورية، وما يتوخاه الطاعن من لهطال الدس القانوني المطعون عليه، لا يزرسد علسي إلفاء وجوده كهلا يطبق في النزاع القائم أمام المحكمة أو الهيئة ذلف الاختصاص القضائي التي مشالماء فإذا لم يحصل في هذا النزاع على الترضية القضائية التي قام بموجبها، أو حصل عليسها فيل أن تحدد المحكمة الدميتورية العلوا، النص القانوني الواجب تطبيقه في ذلك النزاع؛ كان ذلسك تجريدا للحق في الثقاضي من الفائدة العملية التي يستهدفها، بما يخل بنص المادة ١٨ من الدستور، ويعطل والارسة المسلطة ويهدر مبدأ خضوع الدولة القانون المقرر بنص المادة ٥٠ من النستور ويعطل والارسة المسلطة المسلطة في مجال صوبها محقوق المواطنين وحرياتهم().

سابعا: الحق المقرر المحاكم جميعها في اللجوء لنص المادة ٢٩ من قانون المحكمة الدستورية الطبا

٣٥٧- لكل محكمة ولكل هيئة ذات اختصاص قصائى حراصالاً منها للبدين أ و ب مسن المادة ٢٩ من قانون المحكمة المبتورية العليا- أن تقدر بصفة مينئرسة، دمستورية النصوص الفانونية التي تحكم النزاع المعروض عليها، وأن تحيل هذه النصوص بانسسها إلى المحكمة النستورية العليا إذا ران على هذه النصوص ما يشى بمخالفتها النستور؛ أو أن ترخص لخصسح دفع أمامها بعدم دستوريتها بأن يقيم دعواه الدستورية خلال أجل تحدد، إذا ظهير المها أن هذه النصوص لها من وجهها ما يظاهر مخالفتها الدستور»

ذلك أن المسائل الدستورية التي تحولها إلى المحكمة الدستورية العليا، أية محكمة أو هيئه... ذلت اختصاص قضائى أو التي تقدر هذه المحكمة أو الهيئة جدية الدفوع التي تستهضها، لا يدخل الفصل فيها في ولايتها، وإن كان القصل في النزاع الموضوعي المعروض عليها يرتبط بالقصل فيها.

وهى بذلك -وفى حقيقتها- من المسائل الأولية التي يجوز تعليق الفصل فى السنزاع علسى الفصل فيها. وليس لها بالتالى من شأن لا بالدفوع الشكلية ولا بالدفوع الموضوعية التي لا تجسوز إثارتها لأول مرة محكمة النقض.

⁽١) ص ٢١٨ و٢١٩ من قحكم السابق.

ويؤيد ذلك أن المسائل النستورية جبيعها تستهض نطاق التطابق أو التعارض بين نصوص القانون التي تحكم النزاع المطروح عليها، وحكم الدستور. وهي تقدر حسدود هدذا التطابق أو التعارض من منظور الدلالة الظاهرة النصوص القانونية المديمي مخالفتها الدستور، شائها في ذلك شأن المحاكم والهيئات ذلك الاغتصاص القضائي جميعها.

ولا تعتبر المسائل الدستورية بالتألى واقعا نتحراه محكمة الموضوع أن محكمة النقص. ولا هى بقانون بختاط بواقع لم تحققه محكمة الموضوع وتقول كلمتها فيه. وإنما تثفير هذه المسائل حكم الدستور فى شأنها، وهى بذلك وثبقة الصلة بمهمة تطبيق القانون التى تقوم عليها محكمة النقصض. ومن ثم تكون هذه المحكمة مخاطبة بنص المادة ٢٩ من قانون المحكمة الدستورية العليا، شاريها فى خلك شأن غيرها من المحاكم على اختلافها (أ).

ثامنا: الشرطان اللازمان لعرض العمائل الدستورية على المحكمة الدستورية الطيا

٣٥٣- وإذ تقدر أية محكمة أن هيئة ذات لفتصناص قضائي جدية دفع بعدم الدستورية أشير أمامها، أو تحيل بنفسها إلى المحكمة الدستورية العليا النصوص القانونية التي ارتأنـــها مخالفة للمستور، فإن عليها في الحالثين أن تتقيد بأمرين:

أولها: أن تكون النصوص القانونية المقول بمخالفتها للدستور؛ مؤثرة فسسى حسل السنزاع المعروض عليها. فإذا لم تكن لها به صلة، أو كانت صلتها بالنزاع غير مؤثرة في نتيجته، لم تجز إحالتها إلى المحكمة الدستورية الطوا، أو قبول دفع بعدم الدستورية يتمان بها.

⁽أ) القضية رقم ۲۳ لسنة ۱۶ تفضائية ممستورية جلسة ۱۹۹٤/۲/۱۳ كاعدة رقم ۱۸- ص ۱۷۷ ومسا بدهما من الجزء السادس؛ وكذلك القضية رقم ۱۲۷ لسنة ۱۸ تفضائية "مستورية" جلسة ۱۹۹۸/۲/۱۳ - قاعدة رقم ۸۸ عس ۱۱۱۰ وما بدها من الجزء الأسامان والقضيمة رقم ۲۲ لسنة ۱۸ تفضائيسة محمستورية" -جلسمة ۱۹۹۷/۲/۱۰ قاعدة رقم ۲۱ -س ۶۹ من الجزء الثامان من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

ثانيهما: أن يدل ظاهر النصوص المطعون عليها، على أن عوار مقالفتها النستور قائم بها. وليس ذلك غير تقدير مبدئي لقيام هذا العوار بها Prima facie ولا يعتبر بالنالي حكما قطعيا نهائيا أن باتاً بعقالفتها للدستور. وإنما يظل التحقق من قيام هذه المقالفة أو تخلفها بيد المحكمة المستورية الطيا دون غيرها:

ولئن جاز القول بأن التغيير الأولى لدوار اتصل بالنصوص القلادية التى تحكم النزاع، هو معا يدخل في إطار السلطة التغييرية لكل محكمة أو هوئة ذات اغتصاص قضائي؛ وكان مسن المعلم كذلك أن مضيها في نظر النزاع المعروض عليها بعد الطعن في دستررية النصوص القانونية اللازمة للقصل فيه، يقيد ضمنا رفضيها المطاعن الموجهة إلى هذه منصوص ()؛ إلا أن من المغرر كذلك أن دخول المصومة الدستورية في حوزة المخكسة الدستورية الطبا باحد العلويقين الماهموص عليهما في البندين أو ب من المادة ٢٠ بمن كانونها، موداه اتصال هذه المصادمة بها، وامتناع إخراجها من والإنتها، ولو طعن أمام محكمة أعلى في القصرار العسادر بإحالة المسائل الدستورية إلى المحكمة الدستورية العليا أو في الترخيص برفعها إليها، وفي ذلك بإدالة المسائل الدستورية الطياء ما يأتي:

"إن والإنبا في الرقابة القضائية على النصوص القانونية أسلسها البياشر نصوص الدستور.
وقد حدد قانون هذه المحكمة "ويتقويض من الدستور - طرقا ثلاثة الإنصالها بالدعوى الدستورية
من بينها الإحالة بحكم محكمة الموضوع بعد وقف الدعوى المطروحة عليها، ولا يمكن الحكسم
-حال صدوره- صورا لمطية من صور الحكم بوقف الدعوى تعليقا المنصوص عليها في قللون
للمرافعات، والذي يجوز بمقتضاها الطمن فيه على استقلال قبل صدور المحكم المنهى المفصوص المستورية الموضوعية بتمامها، ذلك أن أحكام الأون المرافعات لا تسرى -كأصل عام - إلا بالقدر السندى لا
تتمارض فيه مع طبيعة اختصاص هذه المحكمة بالرقابة على نمشررية المصوص التقسريعية،
ولازم ذلك أن الحكم الصلار من محكمة الموضوع بولف الدعوى الموضوعية، وإحالة أوراقسها
إلى هذه المحكمة المقصل في نمستورية نص تشريعي، وينتع الطمن عليه بأي طويق مسن طسرق
الطباء يتخلاص ما المصوص عليها في القانون المنظم له، بما مؤداه، أن المحكمة الدستورية الطبساء يتخلا

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ۱ اسنة ١٧ تضايمة تستورية جلسة ٦ يناير ١٩٩٦ - قاعدة رقم ٧٧ *ص ٣٨*٩ وما بحدها مـــــن الجزء انسابع من أحكام المحكمة للدستورية العليا.

عليها وجويا النظر في دستورية هذا النص! ولو كان قد ألغى أمام محكمة الطعن سر غسم عسم جواز ذلك و وإلا كانت متعلبة في اختصاص نيط بها، ولرانت شبهة إنكار العجالة على تعسلبها هذا(')'.

تاسعا: خصائص الدفوع بعدم دستورية النصوص القانونية(^٢)

لولاً؛ أنها لا تعرض مباشرة على المحكمة النستورية العليا، وإنما يكون طرحها من خالل محكمة أو هيئة ذات اختصاص قضائي بما في ذلك محكمة النقض والمحكمة الإدارية العليسا، لا استثناء من هذه القاعدة إلا في الحالتين الملصوص عليهما فهي المادتين ٦ ا و ٢٤ من قالون المحكمة المحكمة المعتورية العليا، التي تخولها أو المصاء: القصل في شئون أحضائها الحاليين والسابقين عسواء تعلق الأمر بمرتباتهم أو معاشاتهم أو مكافلتهم التي يستحقونها هم أو ورثتهم وكذلك القصل في طلباتهم بإلغاء القرارات الإدارية النهائية المتعلقة بأي شأن من شئونهم وكذلك طلبات التعويض المنزعة على طلباتهم هذه، وتقضى العنساء هياها المغرضين بالمحكمة الدستورية العليا.

وتقصل المحكمة الدسترية لعليا في كل ما نقدم بوصفها محكمة موضدوع، بمسا يضول أعضاءها الماليين أو السابتين، وكذلك أعضاء هيئة المفوضين، أن ينازع في بستورية النصوض

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ۲۰ لسلة ۲۲ تمشائية "دستورية" حياسة ٥ مايو ٢٠٠١ -قاعدة رقم ١٠٨ *حس ١٠*٨ وما بعدها من الجزء القاسع من مجموعة أحكام المحكمة للدستورية العلنيا.

القانونية للتي تحكم موضوع طلبه، وسواه كان هذا الطلب قائما على إلغاه قرار صلار في شهله، أو للقعويض عن هذا القرار، أو هما معا، أو على إجراء تسوية مالية للحقوق التي يدعيها.

و لأن المحكمة الدستورية الطيا تعتبر في هذا النطاق محكمة موضوع، فسيان الدفسع بعسدم الدستورية، لا يجوز أن يطرح أمام هيئة المفوضين بها.

مُالينا: أن تقدير المحكمة أو الهيئة ذات الإختصاص القضائي لجدية دفع بحد دستورية، ليس فصلا بقضاء قطعي في المسألة الدستورية التي تعلق الدفع بها. ويحتبر قرار ضعديا بقبول الدفسع بعدم الدستورية، إرجاء المحكمة أو الهيئة ذات الإختصاص القضائي الفصل في النزاع المطووح عليها إلى أن يقدم من أثار الدفع أمامها ما يدل على رفع دعواه الدستورية، وكذلك تعليق حكمها على الفصل في المعمائل الدستورية التي اقصل الدفع بها.

ثالثًا: وتستقل المحكمة أو الهيئة ذلت الاختصاص القضائي التي أثاير الدفع أمامها، بتتديسر جديته. ومناطها ما تكل عليه النصوص القانوبية المطعون عليها من وجهها، وليس بالنظر إلى ا أعماقها. أو بتعبير آخر علي ضوء ظاهر هذه النصسوص أو صورتها الخارجية لاحقيقتها الداخلية ().

رايعا: وتحدد المحكمة أو الهيئة ذلت الاختصاص القضائي مهلة الخصم الذي طرح طبها الدفع بعدم النصنورية بما لا بجاوز ثلاثة أشهر ببدأ حسابها من اليوم الثالى انتفير جديسة الدفسع. ومن ثم تعتبر الأشهر الثلاثة هذه، حداً أقصى لرفع الدعوى الدستورية، فإذا جاوزها الخصم تعين الحكم بعدم قبول دعواه، وإذا جاوزتها محكمة الموضوع نفسها، تعين إقاص المدة التي حدد الله مالا بزيد على الأشهر الثلاثة الذي تعتبر حداً نهائها ارفع الخصومة الدستورية.

⁽أ) انظر في ذلك: القضدية رقم ١ اسنة ١٣ قضائية "ستورية" لجلسة ٦ يغلير ١٩٦١ - قاحدة رقم ٢١ - ص ٢٧٩ وما بعدها من الجزء السامج؛ والقضية رقم ٢٢ لسنة ١٦ قضائية "مستورية" جلسة ٤ مأيو ١٩٩١ - قاعدة رقم ٣٦ - س ٢٣ - س ١٥٠ وما بعدها من الجزء السامج؛ والقضية رقسم ٢٣ لسنة ٤ ١ قضائية "مستورية" - جلسة ١١٥٥ - ١٩٩٤/٣/١٧ - من ١١٥٥ وما بعدها من الجزء السامع؛ والقضية رقم ٨١ - س ١٠٥٠ وما بعدها من الجزء الشامع؛ والقضية رقم ٢٦ اسنة ١٨ ق "مستورية" - جلسة ١٩٩٧/٣/١ - قاعدة رقسم ٣٦ - ص ١٩٩٠ - ص ١٩٩٠ - ص ١٩٩٠ وما بعدها من الجزء الثامن؛ والقضية رقم ٢٢ اسنة ١٨ ق "مستورية" - جلسة ١٩٩٧/٣/١ - قاعدة رقسم ٣٦ - ص ١٩٩٠ - ص ١٩٩٠ - ص ١٩٩٠ - من ١٩٩٠ من الجزء الثامن.

خامسا: أن الحكم بعدم قبول هذه الخصومة الدستورية لرفعها بعد الأشهر الثلاثسة المشار المسار عبرياتها دون عائق إلى أن تكتمل منتها.

وآبة ذلك أن مواعيد السقوط هي التي يحدد المشرع بدايتها ونهايتها وكذلك الواقعة المجربة لها. ولا كذلك الترخيص برفع الدعوى الدستورية خلال ميعاد معين، ذلك أن المحكمة هي التسيى تحدد بنفسها بدابة هذا الميعاد ونهايته، وإن تعين خفض المدة التي حددتها ارفعها إذا زاد مقدار ها على ثلاثة أشهر، وبما لا يجاوزها(أ).

سانسا: وإذا ما حدد القاضى للخصم ميماداً ارفع دعواه الدمتورية، تعين أن يلتزم الخصصم به، فلا يفاضل بين مرماد حدده القاضي وبين مهلة الثاثاة الأشهر التي فرحسها المشررع كحد التصى لرفعها، ليختار أسلولهما. وإنما عليه أن يتقيد بالمهلة التي حددها القاضى لرفعها، ولو كانت أمل من مهلة الأشهر الثلاثة المشار إليها. ()

سابعا: لا يجوز المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي أن تمنح الخصم الــذي أسار الدفع بعدم المستورية مهلة جديدة تضيفها إلى المهلة القديمة ما لم يكن قرارها بالمهلة الجديدة كـــد صدر عنها قبل القضاء الميعاد الأول.

^(*) القضية رقم 17 لسنة 17 فضلة "تستورية" جلسة ١٩٩٧/٢/٢٣ كاعدة رقم ٢٥- ص ٣٩٠ وما بندها صنى الجزء الثلث، وكذلك القضية رقم ٢١ لفلة ١٧ فضائية "مستورية" جلسة ١٩٩٧/٤/٥ -قاعدة رقم ٥٥٣ ومًا بعدها من الجزء الثلمن.

^{(&}lt;sup>*</sup>) القضية رقم ۱۲ لسنة ۱۸ قطبانية "مستورية" جلسة ؛ أكترير ۱۹۹۷–قاعدة رقم ۲۱ ص ۹۰۱ و ما بعدها من الميز، الثامن. ويلامظ أن أية مهلة تحددها المحكمة الخصم اربقع الدستورية لا تسرى في حقــه (لا إذا كان علمه بها يقولها.

[[]أنظر في ذلك القضية رقم ١١ لعنة ١٧ قضائية "تستورية" – قاعدة رقم ٩٠ – ص ١٢٣١ من الجزء الثامن].

فإذا صدر قرارها بالمهلة الجديدة بعد انقضاء السيماد الأول، اعتبر هذا القرار مجرداً مـــن كل أثر (').

شامنا: يتحدد نطاق الخصومة الدستورية بنطاق الدلم بعدم الدستورية الذي أثير أمام المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القصائي وفي المدود التي تقدر فيها جديد....... ولا تقسل الخصومــة الدستورية بالتالي فيما يجاوز نطاق النصوص القلاونية المنفرع بمخالفتها للدستور.

على أن هذه القاعدة لا يجوز أن تزخذ على إطالاتها. ذلك أن النصوص المطعون عليــــهَا لا تعتبر وحدها مطروحة على المحكمة الدستورية الطيا في خالتين:

أو الا الماء أن ترتبط النصوص القانونية المطبون عليها عقلا بنصوص أخرى غير مطعمون عليها، فلا يكون تضامم هذه النصوص إلى بعضها غير تعييز عن تكاملها. وهو ما يتحقق علمى الأخمس إذا كان الخمس في النصوص المطبون عليها وحدها لا يحقق نتيجة عملية للطاعن. ومنى ثم تزخذ معها وإلى جانبها النصوص القانونية التي تعطى النصوص المعان عليها معناها.

ومن ذلك أن لكل جريمة عقريتها. فإذا طحن خصم في نصوص التجريم، تعن أن يتعسده نطاق هذا الطحن ليس فقط على صوء تلك النصوص؛ وإنما بريطها بالعوية التي فرضها المشرع على مخالفتها.

ثانيتهما: إذا بدأ من مقاصد الطاعن من تجريح النصوص المناوع بعد دستوريتها، أنها لــن تبلغ غايتها بغير ضم نصوص أخرى إليها().

تاسعا: أن الدفع بعدم المستورية كان يعتبر في قضاء متواتر المحكمة النقض من قبيل الدلوع الموضوعية التي لا تجوز إثارتها لأول مرة أمامها. إلا أن الهيئة العامة المواد المدنية والتجاريسة والأحوال الشخصية بمحكمة النقس أصدرت في الطعن المقيد بجدولها برقم ٧٧٧ لمسسنة ١٦ ق

^{(&#}x27;) القضية رقم ۱۵۲ لسنة ۱۸ تضليمية تممتورية' جلسة ٦ يوديه ١٩٩٨-قــاعدة رقــم ١٠٤٠- صـ ١٣٦٥ مــن الجزء الثامن و القضية رقم ١٢ اسنة ٨ قضلتية "تستورية"؛ جلسة ٤ أكتوبر ١٩٩٧ -قاحدة رقــم ١٠٠٠- ص ٢٠٠٠ ت ١٠ من الجزء الثامن.

أولهما: ومزداه أن أثر الحكم بعدم الدستورية لا يضحب إلى الحقوق والمراكز القانونية التي ترتبت بموجب حكم نهائى سابق فى صدوره على نشر الحكم بعدم الدستورية، ولــــو أدرك هـــذا الحكم الأخير النزاع أمام محكمة النقش.

ويقتضى ثانيهما: إعمال أثر ناك الحكم على الطعون المنظورة أمام محكمة النقض.

وقد الحاز قضاء البيئة العامة للدواد المدنية والتجارية والأحوال الشخصية بمحكمة النقيص في العلمين المشار اليه إلى الاتجاء الثاني تأسيساً على أن قضياء المحكمية الدستورية بصدم الدستورية، بعتبر كاشفاً عن عيب لحق الدس منذ نشأته بما ينفي صلاحيته لترتيب أي أثر مسين تاريخ نفاذ النص. ويدين بالتالي إحمال كل حكم صدر عن المحكمية الدستورية العليا بعيدم دستورية نص في قانون -من اليوم التالي لنشر هذا الحكم على الطعون المنظور أمام محكمية النقس، ولو صدر هذا الحكم بعد صدور الحكم المطعون فيه، بصبان أن تطبيق قضاء المحكمية الدستورية العلم أمر متطق بالنظام العام نعمله محكمة النقص من ناقاء نفسها.

عاشرا: الإحالة المياشرة إلى المحكمة الدستورية العليا

900- قد لا يبصر الفصم عوار مفالفة النصوص القانونية التى تحكم النزاع للدسيور. فإذا الركتها للمحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي المطروح عليها النزاع، تعيسن عليسها وعملاً بالبند أمن المادة/ ٢٩ من قانون المحكمة الدستورية الطيا- أن تحيسل مباشرة إليسها النصوص القانونية التي ارتأتها مخالفة المدستور، وأن يكون قرارها بإحالة هذه المحسوص السي المحكمة الدستورية الطيا للفصل في صحتها أو بطلانها، قاطعا باتجاه إرادتها إلى عرضها عليسها حتى تقول كامتها فيها، ومتضعنا بيان هذه النصوص بصورة تضيلية، فضلا عن تحديد أوجه مخالفتها الدستور.

ذلك أن المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي مكلنة بالخضوع القانون، شأنها فـــــى ذلك شأن الداس جميعهم، وشأن الدولة بكل سلطانها وأجهزتها، ويقتضيها هذا الخضوع ألا تطبــق على الذراع المعروض عليها قاعدة قانونية تناقض الدستور شكلاً أو مضموناً.

فإذا بان لها من وجهة مبنئية أو أولية أن عيناً اعتراها بما يبطلها لخروجها على الأوصــاع الشكلية التى تطلبها الدستور فيها أو لمجاوزتها مادة الدستور أو محتراه، فإن عليها أن تحيلها إلى المحكمة الدستورية العليا، وأن تتربص قضاءها فيها، فلا نفصل فى النزاع المعروض عليـــها إلا بعد صدور (١٠)

٣٥٦- وتعتبر الإحالة منصرفة ليس فقط إلى النصوص القادونية التى عينتها المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي، وإنما كذلك إلى غيرها من النصوص التى ترتبط عقسلاً بسها وتتضامم معها في تحديد الإطار المنطقي للخصومة الدستورية، فضلا عن الصوص التي يسمل هذه المحكمة أو الهيئة على أنجاه إرائتها إلى عرضها على المحكمة الدستورية العليا، وأو لم تشر البها صراحة.

حادى عشر: رخصة التصدى المفولة للمحكمة النستورية الطها

٣٥٧- والعلريقتان السابقتان الاتصال الخصومة الدستورية بالمحكسة العسنورية العليساء والمحصوص عليها في البندين أو ب من المادة ٢٩ من قالونها، تقرضسان تعلق المصروص القالونية المدعى مخالفتها الدستور، بنزاع غير معروض على المحكمة الدستورية العليا. ولا كذلك مباشرة هذه المحكمة الرخصة التمسدى المنصرص عليها في المبادث ٢٧ من قانونها، ذلسك أنسها تقرض وجود نزاع أمام المحكمة الدستورية العليا نفسها، ولن القصل فيه بدخل في المتصاصبها، ولن القامل فيه بدخل في المتصاصبها، ولن القامل فيه بدخل في المتصاصبها، ولن القامل فيه بدخل في المتحكم هذا النزاع أو الذي تؤثر في نتيجته، قد داخلتها في تقدير المحكمة الدستورية العليا شبهة مخالفتها الدستورية نصابها إلى هيئة المغوضين بها تقدم تقريراً برأيها فيسها ثم نصدر حكمها بصحفها أو بطلانها بعد إيداع هذا التقرير الديها.

^(*) القضية رقم £7 أسلة ١٥ قضائية لاستورية "جياسة ١٩٩٦/٣/٧ قاعدة رقم ٣٠- من ٥٢٣ مسن الجسزء السليع من مجموعة أعكام المحكمة الدستورية الطوا.

٣٥٨ - ويقابل نص المادة ٧٧ من قانون المحكنة الدستورية الطياء حكم البند أ من المسادة ٩٠ من هذا القانون. ذلك أن هذه المادة وذلك البند بستهدفان توكيست مبدأ الخضسوع القانون و ١٩ من هذا القانون في ذراه - حتى لا تطبق أية محكمة في نزاع معروض عليها، غير النصوص القانونية المي نتصل به ويؤثر في نتيجته، وبشرط اتفاقها مع المستور. ومن ثم تتكامل الشرعية الدستورية حلفا ما عداما.

٣٥٩ على أن ارخصة لتصدى المنصوص عليها في العادة ٢٧ مــن قــانون المحكمــة النستورية العليا شروطها الخاصة بها، والتي لا شأن لها بشروط تطبيق البند أ من العادة ٩٦ مــن هذا القانون. ذلك أن الرخصة المخولة المحكمة الدستورية العليا بنص العادة ٢٧ من قانونها، مقيد إعمالها بالشروط الآمي بهانها:

أولا: أن يكون ثمة نزاع مطروح أصلا على المحكمة المستورية العليسا وققسا للأوضيساع المصمومين عليها في قانونها (أ). وهذا النزاع هو الخصومة الأصلية المطروحة عليها. وليسمى بشرط أن يتخذ ذلك النزاع شكل خصومة دمتورية. ذلك أن الخصومة التي تطرح على المحكمة المستورية العليا، وتشخل في اختصاصها، أد ذكون خصومة تنازع على الاختصاص، أو خصومة مناطها التناقض بين حكين قضائيين نهائيين، وتشغل هذه الصور جميعها فسي مفهوم السنزاع المعروض على المحكمة الدستورية العليا في حدود والإيتها، ولا يستر طلب تفيسسير النمسوص المقانية في تطبيق لحكام المادة ٧٢ من قانونها (أ).

ثانيا: أن نقدر المحكمة المستورية العليا أن الغزاع الأصلى المعروض عليها صلـــة بلــص قانوني عرض لها بمناسة نظرها لهذا الذاج؛ وأن هذا النص بيدو من وجهه مخالف النعستور.

⁽أ) انظر طلب التقدير رقم ۱ اسنة ٥ قدنائية – المحكمة الدستورية الطيا حياسة ١١ يونيو ١٩٨٣ – قاعدة رقسم ٥ - من ٢٧٤ من الجزء الثاني من مجموعة أحكامها حيث تقرر المحكمة بأن إعدالـــها الرخمتـــة المتمـــدي المحكمة بأن إعدالــها الرخمتــة المتمـــدي المحكمة بأن إعدال المخولة لها بنص المادة ٧٧ من المونها، منوط بأن يكون اللمن الذي يود عليه المتمــــدى، متصــــــلا بــــــــلاراح معروض عليها، فإذ التقي قيام النزاع أمامها، لم يحد ارخصة التصدي منذ يسوع إصالها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ۲ لسنة ۱۷ قضائية تصير حياسة ۱۹۹۰/۱۰/۲۱ قاعدة رقم ۲ سمر ۸۲۷ من الجزء المسلم من مجموعة لمكامها.

<u>ثالثا:</u> أن تحيل المحكمة الدستورية العليا للى هيئة العفوضين بها النص المناقض فى تقديرها المبتشى للدستور، كى تعد هذه الهيئة تقريرها فيه، لتقصل هذه المحكمة نهائياً بعــــد إيـــداع هـــذا العقوير لديها، فى صحة أو بطلان ذلك النص.

۳۲۰- وما تقدم مؤداه:

 أن الخصومة المرفوعة أصلا إلى المحكمة الدستورية الطياء هي الخصومة الأصلية التي يتعلق موضوعها بالنزاع المطروح عليها إ<u>كتاء</u>.

وبيدو بالذالي محل نظر قضاء المحكمة الدستورية العليا في القضيسة رقام ١٠ المسنة ١ المسابة عندي وبيدو بالذالي محل نظر قضاء المحكمة الدستورية العليا في القضيصة هو نصل المادة ١٠٤ من قانون مجلس الدوية الذي حظر علي أعضائه الطعن في القرارات الإدارية النهائية الممسادرة بلقهم أو نديهم. وقد تبين المحكمة الدستورية العليا أن هذا الحكم مقرر كذلك بنص المادة ١٠٤ من قانون السلطة القضائية بالنمية إلى رجال القضاء العاملين في المحاكم، فتصنت لهذا النص حتى تفصل في دستورية هو ونص المادة ١٠٤ من قانون مجلس الدولسة بحكم واحد، وفاتسها أن النصدى الدستورية تص المادة ١٠٤ من قانون السلطة القضائية أن يؤثر على الإطلاق في السنزاع المرفوع إليها أصدا في شأن دستورية نص المادة ١٠٤ من قانون مجلس الدولسة، وأن هذيسن النصير، وإن كذا متغابيين، إلا أن مجرد تشابهها لا يخولها الفصل في دستورية نص المسادة ٨٠٤ النصير، وإن كذا متغابيين، إلا أن مجرد تشابهها لا يخولها الفصل في دستورية نص المسادة ٨٠

^{(&}quot;) الحكم السابق ص ٨٣٤.

^{(&#}x27;) صدر هذا الحكم بجلمة ١٦ مأيو ١٩٨٤، ونشر في ص ٥٠ وما بعدها من الجزء الثاني مـــــن مجموعـــة أحكام المحكمة العستررية المايا.

من قانون السلطة للقضائية الانحدام صلته بالغزاع المحروض عليها أصلاً. وانحدام أثره بالتالي على نتيجة الفصل في هذا الغزاع.

أن الصلة بين هاتين الخصومتين الازمها أن تقط الخصومة الفرعية كل مبرر الفصل فيها إذا لم يعد الخصومة الأصلية من وجود. ذلك أن الخصومة الفرعية أمر عارض على الخصومة الأصلية، تبقى ببقائها وازرول بزوالها، ويتعين بالتالى أن تتوافر في الخصومة الأصليـة شـرائط قبولها، وأن تظل مستوفية لها حتى الفصل في الخصومة الفرعية ويشــرط أن تســتكمل هيئــة المقوضين تحضير هذه الخصومة بأن تقدم رأيها القانوني في شأن دستورية النص المحال الإبــها لمن المحكمة الدستورية العلما، وأن يتم هذا التحضير وفق أحكام المانين ٣٥ و ١٠ عن قافونها().

^{(&#}x27;) القضية رقم ۲ لسنة ١٥ قبدانية "مستورية" جلسة ؛ ينايو ١٩٩٧ كتاعدة رقم ١٧- ص ٢٥٦ وما بعدها مسن الجزء الثاني من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

<u>الفصل الثالث والعشرون</u> الطريق إلى الديموقر اطبة في مصر والشرعية الدستورية

المبحث الأول فرائض الديموة الطية

٣٦١ نفترض نظم الحكم الديمقر اطبية خضوع الدولة القانون بحكم كونها تابعـــة لقـــاعدة نظوها الا تصنعها والا بجوز أن تخل بها، وإنما تحوط بها واثايد كافة سلطاتها وأجهزتها.

وليس مهما القول بأن الدولة هي تشخيص للجماعة، ولا بأنها تمثل الغروق بين الحســـاكمين والمحكومين الذين يتعاونون ممها في إدارة وتسيير مرالقها.

ذلك أن قاعدة القانون التي تطوها وتقيدها، هي التي تحدد كذلك ولجباتها، وكافسة مظاهر المعلام الدلام المواقعة المعلام الم

و لا محاجة بعد ذلك فيما يترره بمعن للفقهاء والفلاسفة الألمان مثل Kant, Hegel, المحتجة بعد ذلك فيما يترره بمعنى الفقهاء والفلاسفة الله في المحسدود التسيى المالية المحالمة بناسها، فلا يقيدها إلا في المحسدود التسيى عتبلها.

L'absolutisme à الداخل المطلقة في الداخل المطلقة في الداخل المطلقة في الداخل ا

التمكم، وأن القوة التي لا يوجهها القانون ويقيدها هي الفوضي(ا). وليس الشحال الدولة بالتسسالي لعلملة لا تملكها قانو ذا، غير تقويض لهذه الملطلة ذلتها يجيز التمرد عليها وعصميانها.

وإذا قبل بأن مجاوزة الدولة حدود قاعدة القانون التي تطوها الن يقترن بجزاء، لأن عناصر القرة بيدها، ويستحيل أن توجهها ضد نفسها، ويما يذاقش مصالحها؛ إلا أن مفاهيم التارد بالسلطة وبالقوة التي تقارنها، يدبين أن يوازنها التكوين الدلطة السياسية السياسية التي تواجه تحكم الدولـــة L omnipotence de l'Etat بعن على Le Principe de légalité. وحزياتـــهم فسى إطار مبدأ الشرعية ، الاتوادة والابتها، تدل على الدوالها ليس فقط عن تخرم هذه الولاية، وإنما كذلك عن الأخراض التي يفترض أن تستهدفها.

ولم يعد جائزا أن تتبير الدولة أوجه نشاطها، ولا أن تشرع لتنظيمها، مطمئنة إلى عفدوة الراسي غفدوة الراسي المدونة المددة تقيدها وترجهها، وإلى المساقية القضائية التي كان الدمنور استقلالها وجيدتها لتقصل بضوابطها المعوضوعية فسي كل نزاع من طبيعة قضائية تكون الدولة طرفا فيه. فلا يكون تتفيذ أحكامها غير خضوع مطلسق للقانون يستنهض نصوص هذه الوثائق وتلك الدمائير، ومعها كلك المبادئ العامة للقانون، وهسى غير مدونة بطبيعتها وعريضة في اتساطها. وجميعها من عناصر مبدأ ذي قيمة مطلقة في مجسال تطبيقه، هو مبدأ الشرعية ():

ونظل النظم الديمة اطبة مخطفة فيما بينها في أشكالها وابعادها، وإن كانت الخطوط التكم تجمعها، والركائز الجوهرية التي تقوم عليها، واحدة في مفاهيمها إلى حد القول بأن غوابها فسسى نظم بعينها مؤداء الفكاك الطبيعة الديمقر اطبة عنها، وتخلفها في جوهر خصائصها، وهذه الخطوط الرئيسية التي تربط النظم الديمقر اطبة ببعض، هي التي نتاولها في الأفرع الآتي بيانها.

 ^{(&#}x27;) قرر Seydel - وهو أحد اللقهاء الأمان - قه قيما بين الدول، ليس شمة قلاون. ذلك أن القوة هي ألني تحكمها
 وليس شمة قيمة لغير القوة.

[[]مشار إليه في الطبعة الثقلثة من الكتاب الثالث للعميد دوجي (باريس ١٩٣٠) وعنوانه: - [Traité de Droit Constitutionnel].

^{(&}quot;) انظر في ذلك:

المبحث الثاني التحدية La pluralisime

٣٦٢- لا ديموقر اطبق بغير تحدية. ونظم الحكم المدنية في كل أشكالها جوهرها التعديد... التي تقافض الاحتكار والانفراد والتسلط والتحجر والانزواء. ولا مكان للتحدية بالتالى في نظـــم تتركز السلطة فيها في يد واحدة تطلقها في كل شأن طتحكم فبضتها على الحياة في كافة مظاهرها. أو في صورها الأكثر أهمية.

وليس للتمديد كذلك من رجود في نظم تحدد بنضها حقوق الأفراد وحرياتهم في مضمونها ونطاقها وشرائط مباشرتها؛ ولا في نظم لا نقبل من الآراء إلا ما يواققها ولا بتخطى غطوطا حمراء تعينها؛ ولا في نظم نقبض بهدها على أرزاق مواطنيها بعد تصنيفههم بيسن مؤيد لها حمراء تعينها؛ ولا في نظم تعلزد خصومها وتسخر القانون لنضمة مصالحها الصبيقة؛ ولا ومعارض لتوجهاتها؛ ولا في نظم تعرف وتقوض بنيان القطاع الخاص، ولا في نظم لا تسستغير اهتمام المواطنين بها وتحملهم على الانزواء بعيداً عنها. ذلك أن التعددية تمثل من الديمواراطيسة نواتها ونيض قلهها، ومن حقوق المواطنين وحرياتهم ركيزتها. وهي بذلك قيمة دمتورية مطلقة لا يجوز تقييدها، ولا يتصور أن يكون لها وجود في أجواء خالقسة تحيط بها. وهسي وهسر وهسر Une des ().

المطلب الأول التعددية مدخل الديموقر اطية وضرورة المنقدم

٣٦٣- ويستحيل بالتالى تصور الديموقر لطية بغير تحدية نتداح دائرتها لتترض نفسها على النظم الالتصادية والسياسية والاجتماعية والتقالية جميعها. فلا تجد هذه النظم مكالسمها ومكانتمها بعونها، ولا يفترض وجودها (لا تطورها وفقا للعستور فيعا ورادها.

^(*) قضى السجلاس الدستورى بقرائر، المسلد في ۱/۱/۱۱ [C.C.8,-271 D.C.,11 janv.1990 R.P.21] [C.C.8,-271 D.C.,11 janv.1990 R.P.21] بأن التحديث بأن تفوع الأفكار والآراء أسلس الديموالراطية. وكان قد تفنى بقرائره الصادر في ۱۹۸۱/۹/۱۸ بأن التحديث أحد شروط الديموالراطية.

ولا يجوز بالتالى النظر إلى التحدية باعتبارها مطلبا مرغوبا فيه فقط، وإنما هى ضسرورة معلقة، وحتمية لا مناص منها كطريق للنقده. ومن ثم صحح القول بأنها وعاء لكل الأراء، ولكافــة القيم فى توافقها وتتاهرها، فى تخالفها وتقابلها. وهى كذلك مدخل لحق الإنسان فى أن يعلم، وأن يستقل بإرادة الاختبار، وأن يفاضل ببن بدلك، وأن يحصل على كل معلومة يريدها، وأن يقابلها بغيرها، وأن يرصدها فى كافة مواقعها، وأن يطور من ملكانه، وألا تقحصر أفاق مداركـــه، وأن ينفو إلى كافة الأراء حتى ظك الدسائل، وفهما وراء حدود الإقليمية، وبغير أن يقيد المشرع من تفقها مواء بثقليص أدواتها أو طرائق نقلها أو وسائط تداولها().

٣٦٤- و لا يجوز بالتالى فى إطار التعدية، أن تكون الصحافة وغيرها من وسائل الإعلام مجرد مرأة لمن بملكونها أو يوجهونها، نعبر عن فواتهم أو عن مصالحهم، فلا تكسون أبوابسها متلحة لمن يطرقونها، وإنما يصدون عنها، بما يناهض حرية التعبير التى تفترض تعدد الدواتها واقساع دائرة السوق المفتوحة لعرض الأراء من خلالها، وتتوع هذه الأراه والحثاثها فيما بينها. فلا يكون احتكار الأراء أو حتى تقييد دائرة تلقيها أو عرضها غير نقيض لحرية التعبير. وهي من صور التعدية للى تتأيي على التخصيص، ولا تقبل غير تتوع مجالاتها طولا وعمقا. وهي بذلك لا تقتصر على تعدد الأراء من منظور حرية التعبير. ولكن دائرتها الأعرض تواجه كذلك حريسة الإنجار والإبداع في الطوم والغنون على اختلالها، سواء كان التعبير الخلاق موسيقياً أو رمزياً أو بالصورة أو بالممرح أو بغير ذلك من وسائل الابتكار على تباينها حما كسان أدبيسا أو فنيسا أو مصابعاً أو بحثياً حبما يكلل اتمناع ألماق العلوم والغنون في طرائقها وقدراتها وألوانها وأهدائها.

وتتنقل النعدية من دائرة العلوم والفنون، إلى دائرة التكوين الاجتماعي، فلكل جماعة أقلياتها وثقافاتها ومصادر تراشها المختلفة. وتكفل التحدية لكل أقلية خصائصها الذي تنفرد بها، والحق في التعبير عن توجهاتها، ومواجهة الأعليية باحتياجاتها.

^{(&#}x27;) يقول العجنس الدستورى الفرىسى بقراره العسادر في ۱۹۸۸/۲/۱۰ بائن تعسيدد الآراء والأفكر او يومنسية دستورية نفصيها التعدية، ولن تلوع الآراء والأفكار هو أسلس الديموقراطية.

C.C.88- 242 D.C. 10 mars 1988 R.p. 36.

970- والتحدية بذلك الريضة بستورية Une exigence constitutionnelle التعاقض الصحار الحياد السيار المساور الحياد السياسية في تنظيم خزين وحيد يقسلط عليها ويوجهها للساق أن التحديث العزبية العزبية Multipartisme هي قاعدة النظم السياسية ومحورها. قلا ينطق محيطها على تكوين خاص يرتبط بالسلطة، ويعمل بإمرتها. وإنما تحيط الأحزاب المختلفة بها، لتعارضها وتقوم اعوجاجها، ولتحسل محلها في إطار النظم الديمقراطية التي تقترض تبادل السلطة وانتقالها فيما بين الأحزاب المياسية على ضوء ثقلها ومكانتها بين المواطنين.

ولا يجوز بالتالى تطيق تأسيسها على ترخيص، ولا منعها من اختيار طرائقها فى العمسان.
ولا تحديد برامجها الأفدر على تحقيق أهدافها، ولا عرقلة نشاطها أو مطاردة أنصارها، أو منعهم
من الانضمام إليها أو الخروج منها، أو حرمانها من التنالض فيما بين بعضها البعض وصولا إلى
الحكم. ودون ذلك تكون الحياة السياسية هامدة خطواتها، فقيرة ملامحها بما يحيلها قسوة عساجزة
اليس لها من فعاليتها وحيويتها وتدوم مصلارها، ما يكال لها تحقيق تغيير يكون مطاوبا().

شأن الحرية السياسية في ذلك شأن حرية الاجتماع التي تكال بذاتها هق من حضروه فعمى تحديد المماثل الذي وناقشونها، وتقرير حلول يرونها فيما يؤرقهم على ضوء مفاضلتهم بيسن أراء مختلفة وتعمقهم أوجه خطئها أو صوابها. ولا يجوز للسلطة بالتالي أن تترصدهم لأراء أبدوها، ولا أن تسائلهم عليا، ولا أن تمنعهم من حضور لجتماع حتى لا يسهموا فيه بنشاطهم.

^{(&#}x27;) وحتى المحودة المالية للتي قد تمنحها الدولة للأحزاب السياسية القائمة، وإن كان المستفرر لا يعنصها، ولا أن تشغل الدولة بها يكون معظورا، إذا كان الغوض من صرفها تحقيق نوع من التنبعة تربيسط همذه الأحسزاب بالدولة، أو إجهامن التعبير التيمتراطي عن مخطف الأراء والأفكار. أ

Le mécanisme d'aide retenu ne doit aboutir ni à établir un lien de dépendence d'un parti politique vis -a vis de l'Eula, ni à compromettre l'expression démocratique des divers courants d'idés et d'opinions.

C.C.89 - 271. D.C., 11 Janv. 1990, R.P.21

وشأن مصادرة هرية الاجتماع أو تقييدها بغير مبرر، شأن الإخلال بكافة النظم التي تتقدوع عدما وتستطل بها، كالنظم النقابية في مستوياتها المختلفة. ذلك أن هذه النظم لا يكون لـــها مسن وجود إذا علق المشرع تأسيسها على قرار يصدر عن جهة إدارية أو قضائية. وكذلك إذا منهـــها من اختيار أدواتها ووسائلها في العمل، أو حد من سلطة التقرير التي تملكها في كل شأن يتطـــق بها. فضلا عن أن تحد النظم القائمة على حق الاجتماع حرحتي تلك التي تتوافق فـــي الخطــوط الرئيسية الإهدافها- وكال تنافسها التختيق الخير العام ليس فقط لأعضائها، وإنما كذلك المواطنيـــن خارج دائرتها.

<u>البطلب الثاني</u> التعدية قيمة نستورية

وتظل التحدية ليس فقط قيمة بمعتررية، بل ضرورة عملية يرتبط بها النتوع فــــى مظـــاهر الحياة على اختلالها، فلا تتسم برتابتها ولا بجمودها.

وتعارض التعدية بوجه خاص اهتكار وسائل الأعلام، وتقسد حقدوق مسن يعلكونها أو يديرونها. وليس لهؤلاء وهؤلاء تحديد نوع الأراء التي تطرح فيها، ولا مصادرة وسائل نقلها، ولا التعييز بين العواطنين في مجال عرضها، ولا تحديد دائرة من يتلقونها أو من يقولون بها. وإنعسا هي الأقان المفترحة نوافذها لها؛ تسعها في كل سورها، وبغض النظر عن مضمونها. ذلسك أن وجاهة بعض الأراء أو تجمها لا تحدد درجة القبول بها. وثراء بعضها في معلوماتها، أو عمســـق الفائدة التي تعود على العواطنين منها، ليس بشرط لترويجها.

ومرد ذلك أن الأراء لا يجوز تصنيفها إلى آراء مؤثرة بالنظر إلى قيمتسها؛ وآراء عقيمـــة على ضوء تخلفها وضيق أفقها. فالتعدية لا تستقيم خصائصها، يغير رحابتها وتسامحها، وتتـــوع مجالاتها، ويتراضيها على الدوفيق بين عناصر المتافر، وينزولها على الحقائق.

وهي بذلك عنوان صدق الحملة الانتخابية التي لا يجوز أن يظلمن المشسرع مسن دائسرة المرشحين الذين يتراحمون فيها؛ ولا من دائرة الناخبين الذين يفاضلون ببنهم؛ ولا أن نخل بحسق الأولين في تكافر الفرص التي يعرضون من خلالها برامجهم ويتولون الدفاع عنها والترويج لسها، بما يقربهم من الناخبين ويحيطهم بكافة الحقائق التي تتملق بمنافسيهم؛ ويأوجه الترافق والتصارض معهم، ويأيهم أجدر بالنفاع عن مصالحهم، والذي إلى تقتهم.

كذلك فإن المواطنين الذين تتعلق مصالحهم بمشروع ما، يعديهم البصر بكافة الدهلتاق النسى تتعلق بكيلية تسييره، وينواحى القصور فيه، وبمصادر النمويل التي يطلها وثلك النسسى يخفيها، وبمصارفها الظاهرة والمستترة، ويقواتها الموافقة والمخالفة للقانون، وببرامجسها فسى العمسل ومراحل تتفيذها، ونطاق مطلماتها وحقيقة أغراضها.

ويفترض ذلك تمكينهم من النفاذ إلى كل مطومة تتطق بالمشروع بيتدر انصالها بمراقبت مه لحمن سيره. وذلك صورة من التحدية التى تبسط أفاقها كذلك علمى تسوع المصاهد التطييبة واختلاقها فى مناهجها وطرائقها فى التطيم ووسائل عرضها، وثراء مستوياتها، وعمق بحوثها بما يوفر فرص المواطنين فى المفاضلة بينها، فلا يختارون منها غير ما يوافق ملكاتهم وقدراتهم دون تمييز بينهم مرده إلى لونهم أو أصطهم(").

٣٦٦- والتعبيز بين المواطنين المتعاتبين في العراكز القانونية سواء من خلال الاستعاد أو التغريق أو ال

وان يكون العمل العام بالتالى محصلة جهودهم ولا ناتج خبراتهم، ولا تعبيراً عــن وعيــهم بمصالح أمتهم، بل توجها فرنياً تتعثر خطاه، بما يناهض التحدية ويهدم أسسها. كذلك فإن مصلحة المواطنين في إدارة المرافق العامة الحيوية لحسابهم، هي التي تقتضي من الدولة -وعلى الأقــل-أن تكون شريكاً فيها حتى لا يستقل القطاع الخاص بها ويوجهها منفرداً بشئونها.

⁽¹⁾ C.C.84 - 181 D.C., 10-11 Oct. 1984, R. P. 73.

المطلب الثالث تعلق التحدية بصور نشاط الانسان على اختلاقها

977- ويحرص قضاة الشرعية الدستورية على ضمان التعدية فسى صورها المختلفة السور بالنظر إلى تعلقها بصور من المختلف السور بالنظر إلى تعلقها بصور نشاط الإنسان على تباينها وعلى الأخس ما فرتبط منها بالاختيار الصر في مجال حق الاقتراع والمفاضلة بين الآراء، والموازنة بين الأحزاب، والمقابلة بيسن العقائد؛ وتحديد ما يمتهن من الأعمال، وما نسلكه من طرائق الحياة، وصا نقيسه مسن أشكال النظم ومقاومة كافة الضغوط الذي تحد من حركتها، وهو ما يتحقق على الأخص من خلال اللجوء إلى فرائض العقل لتصوق ومقاومة كافة الضغوط الذي تحد من حركتها، وهو ما يتحقق على الأخص من خلال اللجوء إلى فرائض العقل لنصوق إدادة الاختيار، ولتقرير الحلول الملائمة لأوضاع قائمة. فلا تكون الحيساة صوراً واحداً، ولا تعاق آراء جديدة عن الظهور، ولا يسحق كيان أكبر غيره، وإنما تتعانق النظم جميعها من خلال المفاهيم الديموقر اطبة كطريق وحيد لتعميق إدادة الاختيار، ولتداول السلطة بمسا

بل حواراً متصلا ومتداخلاً لا يعتبر اقط مجرد مظهر التعبير عن المصالح الوطنية، وإنسا هو كذلك قاعدة تكوينها().

(١) راجع في ذلك قرارات المجلس المستورى الأتية:

C.C. 81- 129 D.C., 30- 31- Oct 1981, R.p. 35; C.C. 82- 141 D.C., 27 juil. 1983 R.p. 48; C.C. 84- 181 D.C. 10-11 Oct. 1984, R.p. 73; C.C. 86- 210 D.C., 29 juil. 1986. R.p. 110; C.C. 88- 248 D.C. 17 janv. 1989. R.p. 18.

المبحث الثالث ضرورة النزول على القيم التي تطو الدستور

٣٦٨ لم يكن التعبير القائم اليوم من أن للإنسان حقوقاً لا يجوز التغريط فيها، تجبيراً قديماً، فقد كان لجون لوك عوهو أحد الفلامغة الإنجليز خلال القرن السابع عشر وأحـــد أهــم أنصـــار القانون الطبيعي- وكذلك لكل من فولتير ومونتميكو وجان جاك رسو عوهم من فلاسفة فرنسا في القرن الثامن عشر - فضل توكيد كثير من حقوق الإنسان.

ومن ذلك ما قرره لوك أيان الفورة الإنجايزية لعام ١٦٨٨ () من أن للفرد -ربوصفه كانتــا من البشر - حقوقاً لا يجوز النزول علمها بالفظر إلى وجودها في إطار الحالة الطبيعية التي كــــان عليها، والسابقة على دخول الأفراد في تنظيم اجتماعي من طبيعة مدنية. ويدرج في إطار هـــده الحقوق، حقهم في الحياة وفي الملكية، وفي التحرر من تدابير القهر التي تتخذها السلطة التحكميــة قبلهم.

ذلك أدهم ما نزلوا للدولة -رمن خلال عقد اجتماعي معها- إلا عن الحق في حمايسة همذه المحقوق وفرضها على من يخلون بها. ولكنهم لم يشغلوا لها عن أصل نلك الحقوق التي احتفظ وال بها الانفسهم. وهو ما خولهم الحق في مقلومتها والثؤرة عليها إذا كان ضمانها احقوقهم تلك قاصراً أو غير قائم.

وقد انضم إلى لوك آخرون تأثرواً بالألكار القائمة في زمنهم، والحازوا إلى حكسم العقــل. فانتقدوا بكل قوة فوائض الدين، والحقائق العلمية الذي لا تجوز مذاقشــتها Scientific Dogmatism والقود الاجتماعية -الاقتصادية التي تفرضها الدولة على مواطنيها. وأبدلوا ذلك كله بالقيم النــــي تفص الذاس جميعهم في كل عصر، والتي لا يجوز الذول عنها.

وقد كان لهذه الأفكار أثر كبير فى الدول الغربية فى نهاية القرن النامن عشر، وأوائل القرن للتالى. فقد كانت الشورة الإدجليزية عام ١٦٨٨ ووثيقة الحقوق الذى أفرزتها، ماثلة أمامها للبس فقط كحقيقة تاريخية، وإنما كذلك من منظور نوع الحقوق الذى ناضل الثوال الإنجليز لتثبيتها.

^{(&#}x27;) تسمى الثورة المجيدة The glorious revolution.

وتبعهم في ذلك ترماس جينرسون في أمريكا الشمالية الذي صاغ وثيقة إعسلان الاستقلال بمورة شاعرية ويبينة إعسلان الاستقلال بمورة شاعرية ويسارة بليغة (أ). متأثرا في ذلك بجون لوكه ومونتسكوو الا تقرر هذه الوثيقة أن المقتملين تتسنها واستمة بنضهاء وأن جوهرها أن الله تمالي خلق الناس جميعهم أحسر الرأ . وأن خالقهم منحهم حقوقا لا يجوز النزول عنها، ويندرج تحتها الحق في الحياة، وفي الحرية، وفي تعقيق سعادتهم.

وحذا المركبز De Lativette في التورعين الإنجابزية والأمريكية فيما قررتاه من متوق للناس لا يجوز الإخلال فيها. فقد أصر على أن الناس ولاوا أحراراً متكافئين في المتسوق، وأنهم يظلون كذلك وكان منطقيا بالتلى أن تردد المقوق التي كظنها هائين اللورتين، أسداءها في إعلان مقوق الرجل والمواطن Declaration of the rights of Man and citizens المسادر فسي م

فقد قرر هذا الإعلان أن تكل رجل حقوقاً لا نتقائم ولا يجوز النزول عنها، وأن حقوقه هـذه نتمثل في الحرية، وفي الملكية، وفي الأمن ومقاومة الطغيان، وأن الحق في الحريسة لا يقتصـر على تحرير الإنسان من صور القبض والاحتجاز غير المبرر، وإنما يشمل كذلك حريسة تبـــادل الأراه، والحق في الاجتماع، وحرية العقيدة.

وهذه المقوق ذاتها هي التي رددتها بعد ذلكه وثيقة إعلان المقوق الأمريكية المصافة فسمي عام المقوق الأمريكية المصافة فسمي عام 1941 في المستور الأمريكي المسادر في 1940. وهو ما عزز الاقتناع بأن مفاهيم حقسوق الإسان -ويغض النظر عن الاسم المحلى لها- كان لها في نهاية القون الثامن عشسر -عمسر التصدر The Age of enlightenment وأوقل القون التاسع عشر، دور هام فسي النضسال عسد السلمة السياسية العطاقة.

وقد نهم هذا التعلور بوجه خ*اص عن* إخفاق السلطة السياسية في مسلن حريــة مواسلايـــها وتساويهم أمام القانون.

^{(&#}x27;) وقعت على وثبقة إعلان الاستقلال ثلاثة عشر مستصرة لمريكية وذلك في ؛ يوليو ١٧٧٦.

وهي مفاهيم بتناقص أن كل المحقوق - ربوجه عام - تغيل قدراً من التغييسد، مسا عسرض الحقوق الذي طلبها الناس لأنفسهم كحقوق لا تتبل، إلى الهجوم عليها من اليمين واليسار وحتسى من بعض الفلاسفة ومن بينهم كل من Edmund Burke و David Humg و Bertham و Deremy Bertham من المود إلى الإجائزا. فقد كان تخولهم من مفاهيم الحقوق الطبيعية، أن توكيد الجساهير الها مسؤد إلى الفوضي؛ وأن تطبيق ونائق إعلان هذه الحقوق كبديل عن القوانين الفعالة الذي يضعها البرامان، يحمل دوره؛ وأن مساولتها بين الناس جميعهم على ما بينهم من صور الناباين، يجطهم يتوقعون ما ان يتحقق يوماً؛ وأن كل الحقوق مردها إلى القوانين القامة. وهي قوانين، والعبة لا تخيلية، كثلك التي تقوم على مفاهرة الذي التجهاء أن تكون حقوقاً تصور إله.

وكان من شأن الهجوم على القانون الطبيعي والحقوق الطبيعية، أن قرر فقهاء مشل Kari للمجتوبة على المتوق جديمها هي نتاج بيئتها Von Savigny من المحافرة جديمها هي نتاج بيئتها المتفايرة ظروفها؛ وأنها تتحدد بالتالى على ضوء أوضاع مجتمعاتها؛ وأن الحقيقة الوحيدة التهي يعكن القبول بها، هي التي يقوم الدليل عليها من الخبرة العملية.

ولم يحد مقبولاً منذ الحرب العالمية الأولى الدفاع عن حقوق الإنسان كحقوق طبيعيسة، وإن كان من المعلم أن لهذه الحقوق وجوداً يخصمها؛ وأن ظهورها في شكل أو آخر؛ وكذلك تتوعسها وتعدد صعورها "التي يندرج تحتها إلغاء الرق، وتقرير الحق في القطيم العسام، وتقويس النظم النقابية لخير دليل على أن هذه الحقوق لا تزال قائمة حتى بعد ألهرل أصل اشتقافها من القسانون الطبيعي. ولم تتحول تلك الحقوق إلى حقيقة والعة إلا بعد ظهور الذارية وسقوطها.

ولئن كان القبول العام اليوم بحقوق الإنسان في النظامين الدلظي والدولي، لم يعد محل نزاع جاد، إلا أن طبيعة ونطاق هذه الحقوق، لازال مختلفا عليها. ومعها يدور الجدل حول ما إذا كسان يجوز النظر إلى حقوق الإنسان كحقوق إليهة المصدر، أم كحقوق خلقية أو قادرنيسة أم كحقوق مصدرها عقد اجتماعي، أم كحقوق قام الدليل عليها مما اعتاده الناس وسلكوه فسي أحراف مم، أم كحقوق مردها إلى العدالة التوزيعية، أم كحقوق يلهمها سعى الناس إلى السعادة وطلبهم لها. وأيا كان الأمر، فإن الوظيفية الحالية لحقوق الإنسان، لم تعد نتمثل في كرنها مجرد ضمسان نشرعية نظم الحكم في دولة ما، وإنما كذلك في تبديها المعايير الدولية لهذه الحقوق وتطويرها.

كذلك ليس ثمة انفصال تام بين المفاهيم المعاصرة لحقوق الإنسان، والنظرية التقليدية لمسها كمقوق طبيعية لا يجوز النزول عنها، وإنما تتواصل هذه المفاهيم وتلك النظرية، وذلك من زاويدا متحدة أهمها:

<u>ثانيا</u>: أن مفاهرم الحقوق الطبيعية تربط بين هذه العقوق والناس في مجموعهم بوصفهم بشراً يملكون إرادة الاغتيار ويتكافلون في الحقوق التي يتمتمون بها، وهذه الصلة بين الحقوق الطبيعية والإنسان، هي التي تغير بها وصفها من حقوق طبيعية إلى حقوق إنسانية.

ثالثنا: أن من أبرز خصائص الحقوق الطبيعية هو تأثيها من الاقتناع العام بأن هذه الحقوق لا يملكها غير الأشخاص الذين يحوزون ارادة الاختيار الذي تؤكد استقلالهم بذائيتهم وذائيتهم هسده هي منطقة الحماية في المفاهيم المعاصرة لحقوق الإنسان بما يحول نون تتخسس المسلطة فيسها بوسائل القهر الذي تملكها.

فلاراج وثائق حقوق الإنسان في صلبيا لنحق في الحياة مثلاً لم يكن بتصد ضمان رعابت م صحياً، ولا بقصد تطوير الأرضاع التي يعابشها بما يجعل بينتها أكثر أمنا، وإنما تقسر رضمان الحق في الحياة، بقاعدة قانونية غايتها ردح أشكال القوة والتحكم الموجهة إلى الفرد. ولسم يكن ضمان الحرية يحيل كذلك إلى مياسة يتمين انتهاجها بقصد توفير فرص التعليم الأفضل والأعمق، وإنما صار هذا الضمان كافلا حماية الأثراد في مولجهة القيض والاحتجاز غير المبرر. ولم تحد حقوق الأفراد المدنية والسياسية بالنالى غير حقوق سلبية نتوشى حماية الأثاراد سن صور العدوان على الدائرة التى يصونون فى محيطها خوامن حياتهم، ويطمئنون فى نطاقها إلىسى هرمانهم، ويكفلون من خلالها استقلالهم وذائيتهم. ولا يجوز وصفها بالنالى كحقوق يملكها الأفراد ليكفلوا من خلالها حويصورة إيجابية - الأغراض التى يطمعون فى تحقيقها.

رابها: أن الحقوق الطبيعية -كما يدل على ذلك وصفها- مصدرها الطبيعة، ومديلها نظامها، وهي بالثالي حقوق لا تتازع، ولا تتقيد بزمان أو بمكان،على تشير أن رضوحها لا يحتاج السي بيان، وأن طبيعتها الشاملة تتأمي على ربطها بالأوضاع القائمة في بلدما؛ أو بنوع الطبقة المماكمة فيها. والطبيعة الشمولية للحقوق الطبيعية هي ذاتها الطبيعة العالمية لحقوق الإنسان(ا)

. . .

تلك هي الصلة بين المفاهيم المعاصرة الطبيعة المائدية الحقوق الإنسان، ويسن المقاهيم الثقليدية للمقوق، إلى تطبيقاتها في السدول التقليدية للمقوق، إلى تطبيقاتها في السدول المعاصرة، تحين القول بأن تصوص الممتور، وإن كانت تحتر في الأمسل-مرجما نسهائها للفصل في دمنورية القولدين، إلا أن هذه المصوص قد تصادم قيما إنسانية يستميل التغريط فيسها. وهي قيم يفترض أن يعمل الدمنور على ضمائها، لا أن يقرر هدمها، فإذا تقس بنص فيه ما كان من هذه النبي جوهروا، فإن تقرير بطلان هذا النمن، يكون ولجباً.

⁽¹⁾ Henry J. Steiner and Phillip Astson, International Human Rights in Context, 1996, p.p. 167-172.

المبحث الرابع الحق في الحرية والمساواة كقيمتين تعاوان المستور

٣٦٩ أول هذه القوم، أن الله تعالى خلق الذامن جميعهم أحراراً، ولدتهم أمهاتهم كذلك، فـــلا يستعدون أو يتمايزون فيما ببنهم بذاء على أعراقهم أو النوم أو مكالتهم الاجتماعية أو لغير ذلك من العوامل الذي لا صلة لها بالدميتهم. والذي تخل بحقهم في العدل والحرية وفي التضامن والمسلام الاجتماعين.

ظم يكن الناس في بده نشأتهم مستعدين، وإنما كانوا يعملين من أجل ضمــــــان قوتـــهم، لا يؤرقون غير صراعهم مع العلميعة وكرنسزها.

وكانوا يسخرون لدواتهم للبدائية لخدمتهم، ولا يعرفون غير القلص أسلوبا للحياة. ولم يكسن شهة تمييز بينهم يقوم على عوامل لا شأن لها بالحالة الفطرية التى وجسدوا الفعسم عليسها، ولا بالأوضاع التى يعايشونها، وإنما كان البقاء لأقواهم وأحوطهم.

وما أن قبل الداس الانخراط فى تكوين مدنى يضمهم، حتى ظهر تفاوتهم فى ثرواتهم، وفى ع عناصر القوة التى يملكونها، وفى الأقكار التى يؤمدون بها، ومظاهر التفوق التى يدعودها، ونطاق الحقوق التى يطلبونها، والأمال التى يرجونها والوسائل التى يصطفونها لتحقيقها. وازداد بعضهم شراء وقوة، وارتد آخرون على أعقابهم بحماون ضعفهم معهم.

وقام استثمار الثروة على الاستغلاء وظهر التمييز بين العمال وأرباب ـــهم؛ بيــن الفقــراء والموسرين؛ بين من يلونون بالقوة ويتحكمون فيها؛ ومن يفرون منها خوفاً من بطشها؛ بين الذين بؤمنون بعقيدة نقبلها الناس في غالبيتهم، والذين بظاهرون عقيدة يرفضونــها أو علــي الاكمــلي لا يميلون إليها،

وكان ذلك مدخلاً إلى صور من التمييز بين البشر نتافى أصل تعاويهم فى انميئهم وحريتهم، كالتمبيز بين الرجل والمرأة قانونا فى الحقوق() أ وبين القادرين والعــــاجزين ؛ ويبــن الدهمـــاء

⁽١) تحقق هذا التمييز على الأخص في مجال حق الاقتراع، وفي نطاق أجر وقرص العمل.

والأنكياء، وبين المعارضين والمويدين لاتجاء عام؛ وبين الذين يملكين والفقراء، وبين الأنسي<u>سن</u> توطّنا والمحدثين؛ وبين الذين يَخَــكُمون والذين يُحكّمون؛ وبين المحدلين والمنظرفين.

وام يكن (هدار مبدأ المساواة بين المتماثاين، غير إخلال بحقهم في حيساة وومنها المسلط ويسودها السلام الاجتماعي، وإنكار للحق في مدون كرامتهم من صور الحوان عليها، وهي أصل لحقوقهم جميعها، فلا يؤلغنون بغير جريرة ارتكوها، ولا يضطون حقاً ثابنا لهم؛ ولا تقيد حريتهم الشخصية دون متكنس، ولا يطبون أو تمتين أدميتهم، ولا يكرهون على فعل أو أول؛ ولا يصبون الشخصية دين على فعل أو قرار؛ ولا يصبون في أشكال جامدة لا يويمون عنها ولا يضمحون عما يريدون إخلساءه؛ ولا يشهرون بنيساء ولا يصلون على ما يبغضون؛ ولا يسالون إلى أعمال لا يرضونها ولا يماقون عن أهمال كانوا غير منزين بها؛ ولا تلحظ أسانيتهم من غلال عقوبة تنافي قسوتها موازيسسن الاعتدال، أو تكون بطبيعتها مجالية لأدميتهم بما يسئ إلى كرامتهم.

المبحث الخامس كيمة وحرياته كرامة الإنسان كتيمة عليا بوصفها أصل لكل حقوقه وحرياته

٣٧٠ يفترض في الدساتير جميعها، أن تصون الناس كرامتهم أيا كان قدر الفوارق التسمى تفصل بينهم. وكرامتهم هذه هي التي تتفرع عنها كذلك حريتهم في القعيير عن الآراء التي يسوون صوابها؛ وفي إعلاتها ومناقشاتها من خلال حق الاجتماع؛ وعن طريق النفاذ إلى وسائل الإعلام؛ والانضمام إلى آخرين للفاع عن قضايا بذواتها وإقناع الأخرين بها.

واحتفظ كل إسان حتى بعد دخوله في تنظيم لجتماعي، بالحقوق الجوهرية التى لا بغصل ووجرده عنها، كالحق في الحياة بغير قبود عليها تعطلها في غير ضرورة؛ وفي أن تفترض براءته من التهمة الجنائية ما لم يكن قد أدين عنها بحكم قضائي صار باتا؛ وكالنظر إلى مسئوليته عسن الجهريمة لباعتبار أن مناطها أفعالاً أتاها؛ وأن العقوية التي يفرضها المشرع لا يجوز أن تتطلق إلا بجريمة لرتكها؛ وأن حريته الشخصية هي إرادة الاغتبار؛ وجوهرها المخول في العقود التي لسم بمنوليته على المتقود التي للمعلم التي يتلقاها؛ وفرص العمل التي يعيل إليها؛ وأنكال التضامن الاجتماعي التي يفضلها فيما وراء الدائرة التي يحدها المشسدع؛ وأن يكون الشخصيته ذاتيتها، والحقوق التي يعدها المشسدع؛ وأن يكون عرمتها، فلا تقدمها وسائل الحياسة التسي اختارها حرمتها، فلا تقدمها وسائل بعلية ترقيها بأذائها ووحيلها نهبا لأعينها بما يحيط بدخائها، وصسار معطها أن تكون كرامة الإنسان قاعدة لكل حقوقه وحرياته الأساسية، وأصلا يقيسد كل تنظيم منطقيا أن تكون كرامة الإنسان قاعدة لكل حقوقه وحرياته الأساسية، وأصلا يقيسد كل تنظيم القريط فيها؛ وبما لا بجيز النزول عنها، أن القريط فيها؛ وبما لا بجيز النزول عنها، أن القريط فيها؛ وبما لا بخول السلطة أيا كان بأسها، حق منعها أو مندها.

ذلك أن انتصالها بغصائص الإنسان التي قطر عليها منذ خلق، بدافي تقادمها. ولا يجسيز أن يخرجها المشرع عن أصل وضعها، ولا أن ينزع آدميتها التي لا يستقيم وجوده بديابها(').

^{(&#}x27;) ولا كذلك الحقرق الاقتصادية والاجتماعية التي تكتلها الدولة وفق إسكاناتها كالمحق في التسسأمين الاجتساعي، وفي الرعاية الصحوة، وفي ضمان الرغاه، إذ لا شأن لهذه الحقوق بخصائص بني البشر، ولا يُستبر بالتــــــــــــــــــا نافذة بذلتها، وليس لها من عناصرها ما يفرضها على المشرع قبل تراقر فرص تصويلها.

المبحث الساد*س* حق الملكية كتيمة عليا

٣٧١- هذا الدق -ومن منظور المناهيم المعاصرة- وثيق الصلة بالدق في العمل، وبارادة الحياة، ويضرورة أن تتوافر لكل إنسان الوسائل العائمة للعيش. وهو كذلك مدخل إلى التموـــــة، والطريق الأكثر فعالية لتحقيق أسبابها ونتائجها؛ والاردهار الجماعة وضمان تقمها.

ذلك أن العلكية حريقد تحد مصادرها، وتعاظم روافدها- توفر لالتصساد الدولسة قساعدة تراكمية يستمد مفها مصادر قوته. ولم يعد جائزاً في العفاهيم الععاصرة العلكية، نقض البحق فهها، ولا تجريدها من لوالرمها، أو الإخلال بعقوماتها؛ أو تقييد العقوق التي تتفرع عفها في ضسرورة تقتضيها الوظيفة الاجتماعية الملكية.

و لا شبهة فمى أن استئنار الناس بما يملكون، كان الفطرة التى جباوا عليها. فالناس مبذ خلقهم يتقايضون. ويملكون أغدامهم وإيلهم ومواشيهم، ويعتمدون عليها فى معاشهم. وإلى جانبها أدواتهم فى الصدد والقتال، وأكو المهم التى يغيئون إليها ويقيمونها بأيديهم، ومراعيهم التى يستقلون بحيزها، ويرتحلون من أجل طلبها. ولهم كذلك أراضيهم التى يحتجزونها بالغلبة والقوة، والتى زرعرها استقلالا بها، وحتى زوجاتهم فى العصور القديمة ملكوها يأموال يدفعونها إلى أبائهم، وصدار السهم عبيد بمنطق القوة، وسبايا من غزواتهم، وكان حرصهم على الدفاع من أجل ملكوتهم، ضارياً.

ولم تحد الملكية غير و عاه للثروة، وسياج يؤمن أصحابها من العوز. وهم اليوم مستخلفون في أموالهم بلان من الله تعالى، فلا يبددونها لهوا أو ترفأ، فلاا قتل منهم أحد في سبيلها فهو شهيد. وحتى بعد تحرير الأرقاء من عبوديتهم، والأزواج من ربقة تملكهم، والسبايا من أغلال أسسرهم، ظل ثابتا أن الملكية سرفيما هو مشروع من مصادرها- لا يجوز اعتصارها، ولا مصادرتها، ولا تجريدها عصلاً من المرابيا التي تنظها.

المبحث السابع تغييم عام للقيم التي تطو النسائير

٣٧٣- تلك هى القيم الأساسية التى ارتبط بها الإنسان وأنسيته، وجُــــيلِ بـــالفطرة عــَـــي والفطرة عـَـــي والخيام المنافقة المنتور بها، ولا أن يسقطها، ولو من خلال التفرع بــــــان للنســـتور مرتبة تقدم أحكامه على النصوص القانونية الأنشى منها في درجتها؛ ولا بالقول بأن سيادة الدستور تفيد بالضرورة، تصدره النظم القانونية جميعها الاجتماعية والثقافية والسياسية، وتبــــوأه بالتـــالي مكانة لا ترقى إليها أية قيم غير التى احتضلها.

ولا يجوز بالتالي إهدار هذه القيم من خلال نصوص في الدستور تعليها السلطة المتقددة
ببطشها وانحرافها؛ ولا أن تبلور من خلالها، نزواتها المحوانية، ومقابيسها في الفيدر والشتر،
ونزوعها إلى التعلقا. حتى لا يكون الدستور حصاد قيمها الشخصية، ومرآة تهورها وانتفاعها،
وأداة توحشها حتى في تعردها على الحقوق الطبيعية التي كظتها المواثيق الدولية للناس جميعهم
بوصفهم بشرا يختلفون عن كل كائن آخر، ليس فقط في أن لهم عقولا يدركون بها، وإنما كذاب في
في طباعهم وإنسانيتهم.

ولو جاز الدول أن تقيم الدساتير الوطنية وبق أهوائها، وأن تقرض عليها طرائقسها فسي ضعان الحقوق وتنظيمها، لارتبط وجود الحقوق جميعها- وأيا كان قسدر أهميتها- بنصروص الدستور التي تقيمها الموازين الشخصية السلطة التي أحدثتها، حال أن الدول تتداخل مصالحسها، وتجمعها أسرة دولية لها أعراقها ومعاييرها في تقرير الحقوق وضبطها، وعلى الأخص الأساسية، منها،

وهي تكفل للداس جميعهم -ومن خلال أحرافها وانقاقاتها الدولية- ركائز آدميتهم، وحرمة خواص حياتهم، وضوابط صون ملكيتهم، وتساريهم أمام القانون في حقوقهم وواجباتهم، ليظـــهر الدستور في الفهاية باعتباره كافلا للأفراد تلك القيم التى لا حياة لهم بدونها كليم العدل والحريـــة والتضامن والسلام الاجتماعيين. وهي القيم ترسى خصائص بشريتهم، وتصدر عنـــها حقوقــهم وهرياتهم، انتعلق النمستور في مداوج حمايتها. فإذا نقضها، تعين ترجيح القيم التي تعلوه وتغلبيسمها على أحكامه.

وفي ذلك نقول المغرفة الثانية للمحكمة الدستورية لأندانيا، بأن كل نص منفرد في الدستور لا يجوز أن اعتباره مفعولاً عن غيره و لا أن يفسر استقلالاً عن سواه. ذلك أن لكل دسمنور وحمدة داخلية لازمها ترابط أحكامه فيما بينها.

وتباور هذه الرحدة الداخلية بمض العبادئ البعيدة فسى مداها Overreaching principles والذي تصل أهميتها إلى حد خضوع نصوص الدمنور فها.

والفقرة الثالثة من المادة ٧٩ من القانون الأساسي لألمانيا -رهو دستورها- ترشح بوضوح لهذا المعلى، وذلك بلصمها على أن الحقوق التي كفتها المواد من ١ إلى ٢٠ من هذا القسانون - لا يجوز تحديلها. ومن ثم توافق هذه المحكمة على قضاء المحكمة الدستورية قسى بالخاريسا مسن أن وجود نص في الدستور وإدراجه ضمن أحكامه باعتباره جزءاً منها، لا يجعل إيطال هذا النسس تصوراً مستحيلاً. ذلك أن ثمة مبادئ دستورية لها من أهميتها الحديثة، ومن كونها تعبسيراً عسن حكم القانون، ما يقدمها على نصوص الدستور لذنها، ويغرضها كذلك على الهيئسة الطبسا النسي توسس أحكامه. فإذا خالفها نص في الدستور لا يرقى إلى منزلتها، جاز إيطاله ونجريده من كسل الرائي

An individual constitutional provision cannot be considered as an isolated clause and interpreted alone. A constitution has an inner unity, and the meaning of any one part is linked to that of other provision. Taken as a unit, a constitution reflects certain overarching principles and fundamental decisions to which individual provisions are subordinate. Article 79 (3) makes it clear that the basic Law makes this assumption. Thus this Court agrees with the statement of the Bavarian Constitutional Court: "That a constitutional provision itself may be null and void, is not conceptually impossible just because it is a part of the Constitution.

There are constitutional principles that are so fundamental and so much an expression of a law that has precedence even over the Constitution that they also bind the framers of the Constitution, and other constitutional provisions that do not rank so high maybe null and void because they contravene these principles.

⁽¹)Donald P. Kommas, The constitutional jurisprudence of the Federal Republic of Germany, 1997, p.63

وقد يبدو تعبير "القيم الأعلى من النستور" مرنا مشويا بالغموض، شأن هذا التعبير شأن عبارة "روح الدستور" التي كثيرا ما يلجأ الفهاء والقضاة لها لتقرير حقوق خلا الدستور منها؛ أو لإعطاء المحقوق للتي نص عليها، مفاهيم مختلفة عن تلك التي تصورها.

٣٧٢ - وسواء تطق الأمر بالقيم الأعلى من الدستور، أو بروح الدستور، فإن البعض يترجس خيفة من هذين التعبيرين، وينظر إليهما باعتبارهما موطئا لفرطحة نصوص الدستور، أو لتحريفها من خلال تأويلها، أو لتعديلها عن طريق إجداف حقوق جديدة غير التي كفلتها.

(لا أن ما نراه، هو أن عبارة القيم الأعلى من الدستور " لا يعيبها مرونتها واتساعها. ذا لله أن المشرع كثيراً ما يصدرغ بعض اللصوص القانونية بما يكفل مرونتها لضمان اتساعها لأوضاع مختلفة تتباين ظروفها(").

ومن ثم تعكس هذه الأغراض الحدود الخارجية للقيم التي تطو الدستور، فلا تكون غير تخومها التي لا يجوز تخطيها، لتقيد من اتساعها؛ ولترد تطبيقاتها إلى ضوابط منطقية پلتزمها قضاة الشرعية الدستورية، فلا يتحولون عنها.

فإذا بان لقضاة الشرعبة المستورية استعصاء تأويل نصوص الدستور بما يقربها من القيسم التي تطوه لم يعد أمامهم غير الاحتكام إلى الطبيعة الديموقر لطية لنظام المكسم، وإلى مبدأ

^(ً) من ذلك ما نص عليه القانون العدني من جواز إيطال العقد إذا استغل أحد المتعاقدين في المتعاقد الأخر طيشـــا بينا أو هوى جامحا. فهذا المعيار العرن يتسع لمختلف الظروف الواقعية، وتتحدد تطبيقاته على ضوء مقـــاييس كل عصر المنوابط الاستغلال في إطار العجار العام والعرن الذي تبناء القانون العدني.

الخصوع القانون وفق الصوابط الذي الترمنها الدول الديمو الراحة، سواء في مجال الحقوق التسمي أقربها، أو على صحيد القيود على ممارستها الذي نتوافق عليها الدول الديموقر اطبة في مباشــرُتها لوظائفها.

وقد كان هذا الاتجاء ماثلا في ذهن المحكمة الدستورية الطياعت فصلها في نطاق نسص المادة 191 من دستور ١٩٥٦ التي مظرت الطمن بالإلقاء أو بالتحويض في قرار مجلس قيادة المادة 191 من دستور ١٩٥٣ التي مظرت الطمن الإسادة المورد المصادرة المول أسرة محمد ومعتلكاتها، وكذلك مصادرة مسادرة مسادرة ما يكون قد انتقا من أفر ادما إلى غير هم عن طريق الورائة أو المصاهرة أو القرابة.

فقد جرى قضاء المحكمة الطيافى شأن الحصائة المقررة بنص المادة 191 مسن دستور 190، على المحكمة الطيافى شارة 190، على المحكمة الطيافى المحكمة المستثنائية لتخذتها السورة ٢٦ يوليو لضمان تحقيق أعدلها، فضلاً عن أن نص المادة 191 من دسستور 190، وإن السم يتردد في الممائير الملاحقة عليه، فظك لاستفاذ الحصائة التي قررتها هذه المادة الإغراضيا، فسلا يكون لتكوار النص عليها، من فائدة (أ.

و إضالاً لنص المادة ١٩٥١ من دستور ١٩٥٦، صدر القلاون رقم ٥٩٨ اسيدة ١٩٥٣ المين شأن أموال أسرة محمد على المصادرة، متوخياً منع المحاكم جمهمها من سماع أية دعوى تتطييق بالأموال التي صادرها مجلس قيادة الثورة، بما في ذلك ما يكون منظورا من دعاوى أمام المحاكم وقت العمل بهذا القادون، ولو لم يكن الأشخاص المصادرة أموالهم، خصوما فيها.

⁽¹⁾ محكمة عليا -التنسية رقم ٣ اسنة ٥ قضائية عليا "مستورية" جلسة أول أبراير ١٩٧٥ - ص ١٩١١ من اقصم الأول من الجزء الأول من مجموعة الأحكام الصخرة عن المحكمة العليا في الدعاوى الدستورية من ١٩٧٠ - حتى نوامير ١٩٧٦ على ما يأتي: "جبرسع القرارات التسم ممدرت من مجلس قيادة القررة وجميع التوافين والقرارات التي تقصل بيا وصدرت مكملة أو منشخة لسها وكذلك كل ما جمير عن الهيئات التي أمر المجلس المذكور بتشكيلها من الرارات وأحكام. وجميع الإجراءات والأعمال والتصرفات التي أنشت يقصب الإجراءات مداية الثري ونظام المحكم، لا يجوز العلمن غيها أو المطالبة بالذاتها أو القدويض عنها بأي وجه وأمام أيسة هيئة كانت.

ولا طعن بعدم دستورية الأحكام المتقدم بولدتها أمام المحكمة النستورية الطواء فقسد صسار عليها أن تشوض في نطاق هذه العصَّانة: ولم يثنها نص المادة ١٩٦١ من العسستور ١٩٥٦ عسن حصر منجالٌ لَجْلبَيْهَا في أضيق الحدود، وذلك تأسيساً منها على ما يأتي(اً):

أرلا: أن كل حصانة بضفيها المعتور على تَدابير بذواتـــها بمـــا يــــول دون إلغائــها أو التعويض عنها، ينبغي أن يتقيد مجالها بما يرتبط عقلا بالأغراض التي توختها، وأن ينظر إلبـــها على ضوء طبيعتها الاستثنائية، وبعراعاة أن الأصلُّ في نصوص الدستور أنها تتكامل فيما بينها.

ثانيا: أن المصادرة التي قررها الدستور في شأن أموال أسرة محمد على وممتلكاتها، تجب موازنتها بحقوق الملكمة التي كظها، والتي ينظر إليها عادة بوصفها أحد العناصر المبنئية لصون العربية الشخصية التي لا يستقيم بنياتها إلا إذا تحرر اقتصاديا من يطلبون هذه الحقروة وكمان بوسعهم الاستقلال بشئونهم والسيطرة عليها A self-governing life.

ثالثًا: أن أمو أل أسرة محمد على وممتلكاتها التي صادرها قرار مجلس قيسادة الشورة، لا تتساقط على أصحابها خني الأعم من الأهوال - دون جهد بيذل من جانبهم. ولكنها الأعمال الشي باشروها سمواء في مجال تكوينها أو إنمائها - هي التي أنتجتها، فلا يكون تجريدهم منها يسدون حق، إلا عدوانا جميهما عليها.

رابعا: أن المصادرة التي قررها دستور ١٩٥٦ - والتي لم تلفها الدسائير التي تلته -على ما قررته المحكمة العليا- لا شأن لها بأموال تملكها أشخاص من غير أفراد أسرة محمد علمي؛ ولا بأموال جمعها أحد أفرادها عن غير طريقها، سواء بكسبهم لها قبل الضمامهم إلى هذه الأسرة، أو بتكويفها من خلال أعمال قانولية دخلوا فيها بعد الضمامهم إليها، ولم يكن لهذه الأسرة من شمال بها.

خامسا: أن المصادرة التي صدر بها قرار مجلس قيادة الثورة، لا يجوز أن تتسمل غيير الأموال التي انتهيتها هذه الأسرة في مصر، إذا قام النطيل على اغتصابها السبها. ذاتك أن أشار المصادرة لا يجوز أن تكون نكالا بأفراد هذه الأسرة التعيط بأموالهم جميعا، فلا يبقى بعد ذلك لهم

⁽أ) للتضعة رقم ١٣ لسنة ١٠ تشتائية " دستورية" – قاعدة رقم ٢٦ جلسة ٤ أكتوبر ١٩٩٧ – ص ٩١٦ وما بعدها من الجزء الذامن من مجموعة أحكامها.

من شئ يعولون عليه معاشهم. وإنما يتنين أن يكون لهذه العصانة نطائها في إطال علاقة منطقة تصلها عقلا بأهدافها. فلا يكون تسليطها على هذه الأسرة كالها لوجودها". ولا مبدداً حقسها فسي العياة، ولا معطلا جريان حقوق لا صلة لها إماموال فنتيبنها".

. . .

٣٧٤ ثلك هي الدعائم التي قام عليها قضاء المحكمة الدستورية العليا في القضاية المشار
 إليها.

وظاهر منها أن تعطيل نص في الدستور لحقوق الملكية فيما هو مشروع من مصادرها، بما يجرد أصحابها منها بغير حق، ويعامل أموالهم التي انتهبرها وفق القواعد ذاتها التي تحكم أموالهم التي تلقوها بعرقهم وجهدهم، موداء حرمانهم من المحق في الحياة الملائمة بما يذاقص القيم النسسي تعلم الدستور والتي يندرج تحتها حماية الملكية الخاصة؛ وناتج العمل؛ وكذلك المحق في الحياة.

وفضلا عما تقدم، فإن ما تقرره بعض الدماتير من حدم جسوار تعديسا بعسض الحقسوق المنصوص عليها فيها، مؤداه أن النصوص التي تكلل هذه الحقوق، يتعين أن تبقى علسمي حالسها بالنظر إلى احتوائها أعلى القم وأرفعها. وتأتي كرامة الغرد في مقدمة هذه القيم، ومنها تتفرع كل حقوق الإنسان كأساس للجرية، وكضمان للسلام وحقائق العدل().

^{(&}lt;sup>ا</sup>) فنظر في ذلك العادة ٧٩ من القانون الأساسي الأساسي –الدستور – التي تقضي بأن تحيل نصوص هذا لقانون فيما يتخلق بنقسيم الاتحاد إلى مقاطعات Landar ، وإسهام هذه المقاطعات في العملية التدريبية؛ وكذلك تحول حقوق الإنسان المنصوص عليها في العواد من واحد إلى عشرين من ذلك القانون الاساسي، يكون محظورا.

المبحث الثامن ضمان تكوين هيئة الناخبين وفقا الدستور

مُّهُ أَن المَّهُ فِي مِن الاَمْتَرَاعِ غير تعبير عن حق المواطن في أن يَنكُلم، وصورة من صــــور حرية التعبير التي نقوم في جوهرها على تبادل الآراء ومقابلتها ببعض، ثم نقييمــــها أيـــا كــــان مضمون هذه الآراء أو طريقة عرضها، أو مصدرها أو صفة القاتلين بها؛ ويفض النظـــر عــن الشخاص من يتلقونها.

وحرية التعبير بذلك مدخل لضمان الحرية الفردية: حرية الفرد في أن يقول ما يراه حقــــا، وأن يعرض على آخرين، الأراه للتى يقدر صوابها أو ضرورة إعلائها وأو عارضوه فيـــها، وأن ينتقد كذلك ترجياتهم أيا كان مصفودها.

وقد تصنام هذه الخرية السلطة في ركالز سياستها وجوهر لفتياراتها. فلا يكون الإصسىر ار على ممارستها إلا ضرورة يقتضيها تحقيق تغيير بالوسائل السلمية لمى البنيان الاجتماعي؛ وإنسهاء لنفرد السلطة واحتكارها حتى تتهيأ الفرص الكافية التي يكون فيها الحكم ديموقراطيا.

ولا يتصور بالتالي أن تكون حرية التعبير مقصودة لذاتها، ولا أن يعتصم الأفراد بها تعبيرا عن قدراتهم الذهنية على البعدل وإدارة الحوار؛ ولا أن تكون صرغة في فضاء عريض لا يسمعها أحد.

ويستميل بذلك أن نتواظر حرية التعبير بغير التعامل في الأراء والأنكار The free trade in ويستميل بذلك إن تتواظر حرية التعبير بغير التعامل في الأراء ويقار في المورد أخر، لم يعد الحرية التي تقارض تحدية الأراء، للاراء مجال يكثل تنافسها أو تراعمها، بما يناقض جوهر هذه الحرية التي تقارض تحدية الأراء، المين يعلكون وسائل الإعلام ويسخرونها المصالحهم؛ ولكن كذا المها أنول الدولة الردعها عن اضعطهاد خصومها وإسكانهم.

وفى إطار حرية التجير، ليس ثمة فراصل قانونية بين التضليل وإرادة التغيير، بين مسدق توجهاتها وزيفها؛ بين القبول بالحقائق ومحاولة طمسسها؛ بيسن الإرادة المتحضسرة اليمسيورة، والطريق إلى تغييبها، والا بحول ذلك دون القول أن حرية التعيير لا تتوخى أصلا عسير إرهساق للباطل بالحق، والتعبير بمظاهر القصور في العمل العام، وتحديد نطاق حقوق الأفراد وحرياتهم، وحدول عن أوضاع نعارضها إلى بدائلها.

وحزية التحبير بذلك في لتصال مباشر مع إرادة التغيير في كل قطاع، اجتماعيا كان أم القصاديا لم سياسيا. ومن ثم لا تقعل جدلا عقيما، ولا حواراً حول قيم نظرية تنفصل عن واللمها. ولا تقحمر أهدافها كذلك في مجرد تقويم نظم الحكم غير الديمتر اطبيسة وتصحيحها. ذلك أن دائرتها أعمق في رحابتها، وأعرض في مجالاتها، ووسائل تحقيق مطلباتها.

والطرم بمناهجها وبحوثها وتباين أفرعها، منخلها هرية النجير، لا يتحقيق ثراوها غيى غيبتها: ولانتنها فرص تطويرها ما لم تفتح أفلق حرية التعبير ليطرق أبوابها كل، وقد يويسد أن ينهل من رواقدها.

ولهم الآرما أن تكون الآراء التي تشطها حرية التعبير معددة بصورة قاطعة، ولا أن يكون بيانها جليا فلا بالله الله التحديد بيانها جليا فلا يأتيها باطاء ولا أن يكون توجهها بقصد تحقيق مصلحة لها وزنها. ذلك أن غموضها لا بسقطها من الاعتبار. وليس بشرط لوجودها أن تحقيق مصلحة لها وزنها. لا يجهوز أن تتحصر فيما هو صلدى من الألوال. وجهامة بعض الآراء أو جمودها أو تنفلها بها يهجوز أن يهجوز أن يعتمها. ولا يذلك منها كذلك الصرافها إلى التعميم، ولا تعلقها بعللة بذلها تقتصر عليها. وتقصيل بعض الآراء على بعض، يؤكد حرية الاختيار ترجيحا لأكثرها ملائمة التعليق تغيير يكون مطلوبا بوجه عام.

ذلك أن الغاية النهائية لكل تتظيم، هي صمان حرية الأثوراد في مجموعهم والعمل على تتموة ملكاتهم. وحريتهم هذه هي الطريق إلى رخانهم، فلا يتكلمون بغير ما يؤمنون، ولا يؤمنون إلا بهسا يتكلمون. وأحاديثهم دائما هي الأفكار التي طرحتها عقولهم، وهم يحرصون على نشرها والنرويج لها يوصفها خطرة على طريق الديمقر اطبة التي تفترض تسامحها مع خصومها؛ واستجابتها لحكم المقال، ويرفضها المفاهم القائلة بأن ما نتوخاه حرية التعبير، هـ و توكيد الشخصية الفديسة، وضمان ذائبتها. ذلك أن حرية التعبير لا تكور -في غايلتها- حول ذلت الفرد. وإنمسا خور هما الجماعة ليس فقط في خياراتها وطموحاتها، وإنما كذلك في وسائلها إلى تقويم اعرجاج قائم، وإلى تحقيق تطور تراه ضروريا. ولذن كان بنيانها شرة جهود مقرقة، إلا أن هذه الجهود في تكانفها، هي للتي ترشدها إلى الطريق الأفضل لخطاها.

ومن ثم لم يجز في مجال حرية التعبير، التمييز بين صورها بطريقة لتقانية. ولا أن يكون الحمل علي اعتداق بعض الأراء واقما في نطاق قيمها؛ ولا التنرع بمخاطر تلابسها -على غير الحقيقة- الإرهاقها أو لقهرها.

وليس لازما كذلك أن يكون التحبير الولا. إذ قد يكون سلوكا واشيا بالأراء التي يواد إعلانها والتي لا يجوز تصنيفها بالنظر إلى موضوعها، أو على ضوء آثارها، ولا مصادره طرائق نقلها، بما يحول دون تداولها لتصالا بها وتفاعلا معها.

وكلما تدخل المشرع بتدابير من شأنها تقويض الحماية التي كظها الدستور لجرية التعبسير؛ كان ذلك منها الأهدافها، معطلاً نقل رسالتها وهي الآراء التي تقارنها، تسحيحها وباطلها والسي هؤلاء الذين تتنها إبلاههم بها(").

وكثيرا ما يعود إجهاض الدولة لهذه الجرية، إلى اعتراضها -بالوسائل التي تعلكها- يحلسى مضمون آراء بدواتها، أو إلى توجمها مخاطر نتسبها إلى ما نتصوره من أضرار تتجم عن التُصال آخرين يها. فلا يبقى لحرية التعبير غير صورتها المخلة المجافية لحقيقتها.

وهو ما يتحقق بوجه خاص من خلال تحفظها على بعض الأراء، قـــولاً منسها بانصــِـال الأخرين بها بطريق غير مشروع().

⁽¹⁾Police Department of the city of Chicago. V. Mosley ,408 U.S. 92.,95-96 (1972).

ويتمين بالنالي إذا أريد لحرية التعبير أن تعيا في إطارها الصحيح، أن نواز نسها بمخاطر إطلاعها من القيود، فلا يكون تنخل الدولة مقبولا إذا جاوز مجرد تنظيمها إلى حد تمويق أهدفها.

فإذا لم يكن تقييد هذه الحرية في أدوال بذاتها- متصلا بمخاطر ظاهرة تذرها حمسواء كانت حالة أو راجحة أسبابها- فين لٍطلاتها من عقالها، يكون واجبا.

وحرية التعبير هذه، هي التي جاء قضاه المحكمة الدستورية الطيا بشأتها قاطما في أن:
حضمان نص المعادة ٢٤ من الدستور لحرية التعبير عن الأراء - سواء في مجال التعكيب مسن عرضها، ونشرها سواء بالقول أو بالتصوير أو بطياعتها أو بتنويلها، أو بغير ذلك مسن وسألتل التعبير، قد نقرر برصفها الحرية الأصل التي لا يتم الحوار المفتوح إلا في نطاقها وأن هده العرية أعمق تأثيرا في مجال اتصالها بما هو عام من الشئون؛ وأن حق الفرد في التعبير عسن الأراء التي يريد (علائها لوس مطقا على صحتها؛ ولا متعشيا مع الاتجاء العام في بيئة بذاتها؛ ولا بالفائدة العملية التي يمكن أن تنتجها>>.

< خطفتات عن أن الذين يعتصمون بنص المادة ٤٧ من الدستور، لا يملكون مجرد النفسياع
عن القضايا الذي يؤمدون بها؛ بل كذلك اختيار الوسائل الذي يقدرون مناسبتها وفعاليتها في مجال
عرضها أو نشرها، ولو كان بوسمهم إحلال غيرها مطها لنزويجها>>.

<خلك أن ضمان الدمتور لحرية التعيير، توخى أن تهيمن مفاهيمها على مظاهر الحياة في أعماق منابتها بما يحول بين السلطة وفرض وصليتها على العقل العام، فلا تكون معلييرهـــــا الشخصية مرجعا لتقييم الأراء التى تتصل بتكوينه، ولا علقاً بحول دون تشقها>>.

<كذلك فإن أكثر ما بهدد حرية التعبير، أن يكون الإيمان بها شكليا، أو أن يفسرص أحمد على غيره إصماتا ولو بقوة القاندن، بل يتعين الإصرار عليها بوصفها قاعدة لكل تتظيم ديموقراطي لا يقوم إلا بها. ولا يعدو الإغلال بها أن يكون إنكاراً احتيقة أن حريسة التعبير لا يجوز فصلها عن أدواتها، وأن وسائل مباشرتها يجب أن ترتبط عقلا بأهدافها، فلا يعطل المشوع</p>

^{(&#}x27;) ومن ذلك قولها بأن حرصها على نطقة الطرق من الأوراق التي تلقى ابيا، وتتضيها جممها في صلـــــاديق القمامة، كي تخفي بهذا الادعاء، رغبتها في ألا يقرأ أخد ما حوته تلك الأوراق من عبارات. . (Schneider V. Town of I rvington , 308 U.S. 147 (1939).

مضمونها، أو يناقض الأغراض المقصورة من إرسائها؛ ولا يتسلط عليها المناهضون لسها صن خلال وجهة نظر يقولون بها استعلاء ولو كان أقلها ضيقًا، أو كان عقمها وتحزبها بادياً()>>.

وما نقدم موداه، أن إجهاض الدولة لأراء لا نقبلها بالنظر إلى مضمونها، بذال بسالضرورة من حرية التعبير، سواء تدخلت بطريق مباشر الإتماعها؛ أو كان تدخلها ماكرا بأن كان محايدا في مظهره، دالا في حقيقته على دواياها، ومؤكدا رغبتها في السيطرة على الأراء التسمي تعارضنها، وإيقاع جزاء على تداولها.

ولئن صح القول بأن الدولة قلما تعلن عن مقاصدها من تشريعاتها أو إجراءاتها، ولو كسان من أثرها التنخل في حرية التعبير بقصد تحجيمها أو قتلها، إلا أن هذه الآثار هي التي يتحيسن أن يركز قضاة الشرعية الدستورية اهتمامهم عليها، وصولاً لتحديد نطاق هذا التدخل؛ وما إذا كسان كافلاً تفق الأراء على اختلاعها، أو منتهيا إلى إجهاضها.

ولا يجوز بالتالي أن تفاضل الدولة بين المتحدثين في اجتماع عام من خلال دعمها لأحدهم دون الباقين. إذ ليس لها أن تفرض لهلاء موضوع أحاديثهم، ولا أن تحسدد أنسحاسا بذواتسهم لتعاولها؛ ولا أن تبصر الحاضرين بمخاطرها؛ ولا أن تمنعهم من مناقشتها؛ ولا أن ترصد موقفهم منها، ذلك أن موضوع الاجتماع لا يغص غير الذين ينظون أبعاده والذين يتلقونها. ولا تقتمسسر القيمة الحقيقية لحرية التعبير في مجرد النطق بأراء نؤمن بها، وإنما تكمن أهميتها وحيويتها فسي نظها إلى الأخرين لإتبائهم بها بما يكال لتماع دائرتها.

المطلب الأول المدخل إلى حق الاقتراع

٣٧٦ - وحربة التحبير هذه هي مدار حق الاقتراع، ومحور تنظيه المعلية الابتدابية وإدارتها. فلا يكون ضمان هذه الحربة إلا عصرا فاسلا فيها، دالا على مصداقيتها، كافلاً حسق المواطنين المواشرة الحقوق السياسية - في الإدلاء بأصواتهم بما لا يخل بتكافئها فيمسا

^{(&}lt;sup>ا</sup>) "مستورية علميا" –القضية رقم ۲ لسنة 11 قضائية "دستورية"- قاعدة رقم ۲۷ -جلسة ۳ فسير لير ۱۹۹۱-سس ۲۷۰ وما بعدها من المجزء السابع من مجموعة أحكامها.

فلا يتفاوتون في وزن أصواتهم، ولا في فرص تعتبلهم في المجالس النبابية. وإنما يتساوون في قيمتها من خلال التوفيق قدر الإمكان بين عدد السكان في الدائرة الانتخابية، وعدد المرشمين الذين ينتخبون منها.

ويتمين كذلك أن تتوافر للمرشحين فى الدائرة الانتخابية جميعها، الغرص ذائها التي يعرفون من خلالها هيئة الناخبين ببرامجهم ويقدرتهم على الدفاع عن مصالحها، كي تفاضل بينهم علمسى ضوء افتناعها بأجرهم في الحصول على تقتها.

ولئن جاز القول بأن هذه الحقوق جميعها تبلور مصالح مخلفة، إلا أنها تتحد في جذورها، ذلك إنها نتاج النظم التمثيلية القائمة على حرية اختيار هيئة الناخبين حراق قواعد موضوعيسة لا تمييز فيها - لهؤلاه الذين يديون عنها في مجالس الدوار Representative Assemblies التي يسميها المحمسان المتثيليسة Representative Assemblies وطرورا بالمجالس الدبابيسة Perliaments.

الفرع الأول القيود على حق الاقتراع

۳۷۷ – رفقد كان حق الافتراع La droit du suffrage من خلال قصره على أنسخاص بدواتهم بناء على أفقابهم، أو نرواتهم أو طبقتهم السياسية (أ)، أو قدر اتهم الذهنية التسبي تحدها أو النهم الذهنية التسبي تحدها أو النهم (" Suffrage Capacitaire . مصار حق الافتراع عاماً وسريا ومتكافل Universal, égal المحارضين et sécret وتلوض هذه الشروط نفسها على المشرع، فلا يجوز حرمان المسكريين أو المعارضين من مباشرة هذا للحق، ولا التمييز في مجال الانتفاع به بين الرجل والمرأة؛ ولا بين القادرين مالها Le apritudes intellectuelles fiscales والمعوزين، ولا بيسن المتفرقيات عقلها كالمنظر إلى الافتراع باعتباره حقا اختياريا، لا وظوفة يتعين أن نؤتى، فلا يتخلهم ما الهذر عنها.

⁽أ) كطبقة البروليتاريا في الاتحاد السوفيتي قبل تصدعه.

 ⁽٢) ومن ذلك استهماد بعض الولايات الأمريكية الزنوج من حق الاقتراع حتى في القرن المشرين.

<u>الغرع الثاني</u> خصائص حق الاقتراع

۳۷۸ و يتعين دوما أن يكون الاقتراع شخصيا، لا جماعيا(') Le voie piural ولا أســـــرياً Familial وأن يكون علنيا('). ولا يجوز في لية حال تقرير مزايا لأشخاص في مجال مباشـــــرة هذا الحق، بما يجملهم أكثر أهمية من سواهم.

ويباشر قضاة الشرعية الدستورية، لدق صور رقابتهم وأكثرها صرامة في مجال تقييمسهم لصور التمييز التي يفرضها المشرع في شأن حق الاقتراع ح التي تتحدد مستوريتها على ضدوء قدر فعاليتها لضمان هذا الحق، ومحقوليتها في مجال تنفيذه (") - وعلى تقدير أن غابتسها همسي أن يتكافأ المواطنون في وزن أصواتهم بما يكفل تصاويهم في قيمتها لخلا يكون لأبهم في النظم التمثيلية للتي تقوم على إرادة الاختيار، غير صوت و لحد Un electeur égale un voix- one man one

ولا يجوز بالتالى النمبيز بين المواطنين بصورة انتقائية لحرمان المعاقين جمديا، أو النيسن لا يجيدون الكتابة، أو الذين يرفضون أخذ بصمة إصبعهم، من هذا الحق. ذلك أن قضاة الشسوعية المستورية، لا يقبلون من المصالح الذي يسوغ بها المشرع القيود الذي فرضها على حق الافتراع، غير ذلك الذي تكون قاهرة في حقيقتها Compelling interests، وبشرط أن يكون ضمان المشسرع لها بأقل الوسائل تقييدا لهذا الحق The least restrictive means.

الفرع الثالث ضوابط مباشرة حق الاقتراع

La periodicité (أ) ويتمين دوماً أن تقصل بين كل اقتراع وآخر فترة زمنية معقولة (م) -٣٧٩ ويتمين دوماً أن تقصل بين كل اقتراع وآخر paisoneble de l'exercise par les électeurs de leur droit de vote أو سائل

⁽¹⁾ C.C. 78-101 D.C., 17 jonv 1979, R.p. 23.

أ) ليطل المجلس الدستورى القرنسي انتخابات كاملة الأنها لم توفر فرص التصويت السرى.
 Proclamation du 9 nov.1988, R.p. 199.

⁽³⁾ Harper V. Virginia Board of Elections, 383 U.S. 663 [1966].

⁽⁴⁾C.C. 90- 280 D.C., 6 dec. 1990, R.p. 61.

ما يكفل بسمام أكبر عند من العواطنين في عطية الاقتراع، وأن يكون تنظيمه بالتــــالـى لنــــروط مباشرة الحقوق السياسية، مفهوماً وفعالاً.

فلا يناقض هذا التظهم طبيعة هذه الحقوق، ولا متطلباتها، ولذن جساز للمشرع استهماد القصر والجانحين للذين لم يرد إليهم اعتبارهم، وكذلك من أصابهم عسارش فسي العقال، مسن لطاقها (أ)؛ إلا أن حرمان الأسوياء -أيا كان لونهم أو قدر تقافتهم أو طبيعة مر اكثر هم- من الحقوق السياسية للتي صاروا مؤهلين لمباشرتها بحكم نصحهم ونقاء سمعتهم؛ يكون محظوراً، سواء تطق الأمر بحق الاقتراع أو بالحق في الترشيح، ذلك أن هذين الحقين يتبادلان التسائير فيسا بينها،

وإذا جاز أن يغاير المشرع بهن شروط مباشرة حق النرشيع، وشروط مباشرة حق الاقتراع، إلا أن صفة المواطنية هي قلتي ينفتح بها الطريق لمباشرة حق الاقتراع وفسق شسروط متكافلة.
يناقضها تضيم المواطنين إلى فرق شتى() ولو قام الدنيا على تناقض مصالحهم. ذلك أن الأسل
في السيادة أنها لا تتجزأ، بما موداه وحدة الكيان المياسي للجماعة. وهي وحدة لازمسها وحدد
الشروط التي يباشر الناخيزن من خلالها حق الاقتراع، فلا يتبافزون فيها بنساء عاشي فسؤارق
المتراعة أو أمرية أو دينية أو جنسية. فالماطلون والاثرياء يتكافأوون في شرط المواطنة، وهسي
مصبدر تساويهم في حق الاقتراع.

كذلك فإن الطبيعة الديموقر اطية لنظم الحكم، لازمها. أن يكون حق الانستراع شــــاملاً كافــــة. الناخبين الموهدين لمباشرة هذا الحق، وأن يكون منتجاً.

⁽أ) بلاحظ أن المضرع قد يشترط لمباشرة الداجب أحق الاقتراع، أن يكون مقيما في الدائرة الانتخابية الذي يدلسي بمسوته فهها. ومثل هذا الشرط لا غبلر فيه له يداية C.C. 87-226 D.C., 2 Join 1987, R.P. أن مسمن بقيمون في الدائرة بدركون مشكلاتها وبيصرون احتمامتها، ويقون على حقيقة الأمر في شأن المرشمين. بها، وعناصر النقسنيل فيما بينهم، وليس لمواطن بالتالي حرية اختيار الدائرة الذي يقيد فيها، ومع ذلك فسايل المسدة التي يشترطها المشرع الإقامة الناخب في الدائرة الانتخابية، هي الذي تجوز المجللة فيها، والاعتراض عليسها من بالمجاوز المشرع بها الحدود المنطقة. وهو أمر تقدره جهة الرقابة على الدستورية. من ناهية دستورية وذلك إذا جاوز المشرع بها الحدود المنطقة. وهو أمر تقدره جهة الرقابة على الدستورية. (*) C.C. 82-146 D.C. 18 Nov. 1982, R.p. 66.

فلا يباشره هولاء بما يؤثر في وزن أصواتهم؛ أو يغرقها أو يحورها؛ أو بما يغصل حــق المرشمين في الفوز بعضوية المجالس النيابية، عن حق الناخبين في المفاضلة بينهم ترجيحا مـِــن جانبهم الأقدرهم في الدفاع عن مصالحهم.

وإنما يتعين دائما أن تتكامل مراحل العملية الانتخابية، وأن يوفر لــــها المشــرع الأمـــــ المُــــرع الأمــــم المنطقية اللازمة لضبطها؛ بما يصون حيدتها، ويحقق تكافؤ الفرص بين المنز لحمين فيها في إطار من الحقائق الموضوعية الذي تتصل بها؛ ودون إخلال بتبادل الأراء في نطاقها تبادلاً حراً غــــير معاتى، حتى لا تتلون الحياة السياسية بلون واحد، ولا تكون الإرادة الولحدة من أعلى، محورا لــها أو موجها لحركتها(").

على أن يكون مفهوماً أن قصر حق الاقتراع على المواطنين لا يجـــوز أن يتطــق بغــير انتخاباتهم الذي يحبرون من خلالها عن السيادة الوطنية. ويجوز بالثالي أن يكون غــير المواطـــن ناخبا في النظم اللقابية والجامعية، وفي اختيار مجلس إدارة المشروع(أ).

الفرع الرابع إشراف الهيئات القضائية على حق الاقتراع

• ٣٨٠ - وقد هرمن نصن العادة ٩٨ من نساتور مصر - و لأول مرة- على أن يبسط أعصله فيهنات القضائية إشرافهم على عملية الإقتراع حتى يعمكوها بأيديهم، ويكون إنسرافهم عليسها حقيقها لا منتخلاء وشرط ذلك أن يكون هؤلاء الأعضاء قضاة بمحنى المثلمة يفصلون فيما عهد بمه العمنور إليهم من خصومات قضائها أبا كانت طبيعتها. ولا يعتبر في حكم القضاة أعضاء النيايسة الإدارية أعضاء هيئة قضايا الدولة ذلك أن هؤلاء وهؤلاء ملحقون بهم في بعض ضماناتهم كخطر

^{(&#}x27;) القضية رقم 7 لسنة 11ق تمستورية" سبلسة ۳ فيراير 1991- قاعدة رقم 77 سس 271 وما بحضما مسن الجزء السابع.

⁽أ) قرر المجلس الدستوري الفرنسي أن صفة الشفعس كمواطن في الاتحاد الأرزيي، تقتح الطريق لمباشرته حيق الاتحاد الاقتراع في المستسبة الاقتراع في الدين من حكم المحكسسة الاقتراع في الانتخابات الأرزيجة . R.P. 25 يبين من حكم المحكسسة الدستورية العليا في القضية رقم ٨٣ أسفة ٢٠ قضائية "دستورية" المنتفور في ص ١١١ ومسا بحدهنا مسن المجلد الأول من الهزء التاسع، أنه احتور الفيابة الإدارية هيئة قضائية في تشكيلها وضمالاتها. وذات القساعدة تتطبق على ميئة قضايا الدولة.

عزلهم (لا عن طريق مجالسهم التاديبية. وليس من شأن هذا الإلحاق أن يضيفهم إلى التضاء و لا أن يجعلهم في محكمهم(أ) على أن يكون مفهوما أن عملية الاقتراع التي يشرفون عليها، لا تقتصر على مرحلة إدلاء المواطنين بأصوائهم في الصناديق الانتخابية، ولا على فسرز أصوائسهم همذه التحديد صحيحهم الاقتضاد، العظلي كفاك سيحكم الاقتضاد، العظلي كفاك المتديد تعقيم مناديق الاقستراع، المراحل التي تنعيقها بشرط الفضائها إليها، ذلك أن الذين يدلون بأصوائهم في صناديق الاقستراع، هم المواطنون المؤهلون لمباشرة الحقوق السياسية، والقيد في الجداول الانتخابيات بعد تحقيم بياداتها، هو الدلول على أن المدرجين بها، مواطنون يملكون هذه الحقوق، فلا تكون مراقبة عملية القيد في الاكتراع.

ويتعين بالتالى أن يبسط القضاة ومن فى حكمهم إشرافهم على تلك الجداول بقصد تتقيتها من شوائبها حتى لا يدرج فيها دخلاء عليها لا صلة لهم بها.

وإذ كان من شروط مباشرة الحقوق جميعها حريفض النظر فى طبيعتها- أن تتوقسر لسها بهكتها الملاكمة؛ فلا يرد أصحابها عن طلبها، ولا يرهقون فى الانتفاع بها؛ فإن طرَّيق الناخبين إلى صناديق الاقتراع؛ يتعين ألا بعاق برعد أو برعيد.

ذلك أن إغواءهم لحملهم على التصويت على نحو معين؛ أو منعهم من الفلذ إلى الصنداديق الانتخابية، تعطيل لحقهم في الافتراع لا يقل سوءاً عن إيطال صحيح أصواتهم أو تكتيس تلك الصناديق بأصوات لم يدل أحد بها.

^{(&}lt;sup>1</sup>) يبين من حكم المحكمة الدستورية الطيا في القضية رقم ٨٣ لسفة ٢٠ فضائية تحستورية "طبقور فسي عن ١١١ دما بعدها من المجدد الأول من الجزء التاسع، قه اعتبر النيابة الإدارية هيئسة قضائيسة فسي تتسكيلها وضمائتها. وذلت القاعدة تنطبق على هيئة قضايا الدولة. بيد أن هذا المكم منتقد ذلسساك أن يسحط إشسراف أعضماء اليهيئات الانتضابية على مبلغرة المواطنين لمق الاكتراع هو أن يتوافر لهولائم الإعضمساء الاستقلال والحيدة الكمائة التني لا تجمل السلمة التنفيذية تأثيراً عليهم، وهو ما لا يتحقق لا في الدايلة الإداريسة ولا أسي ميئة قضايا الدولة: كذلك فإن البين البين من استقراء المسرس دستور مصره أنه لم يطلق وصف البيئة التضاؤيسة الإعلى مجلس الدولة والمحكمة الدستورية الطيا ، وهما هيئتان قضائيان نقصائان في مثارعات من طبيصسة قضائية. فالمناز أراد المشرع أن يلحق بها هيئات المضائية أخرى، تدين أن تتوافر فسي الهيئسة التضاؤيسة التساوية المناسة خاصية المناسة المناسة المناسة المناسلة في مثارعات من طبيعة قضائية.

ويتعين بالتالى إذا أريد لحق الاقتراع أن يكون متكاملاً وفق الدستور؛ أن يقرض القصداة ومن في حكمهم إشرافهم على العملية الانتخابية من بدئها وحتى نهايتها. فظلك هدو ما قصد الدستور إلي تعقيقه بنص المادة ٨٤ النبي صاغها لضمان دوران العملية الانتخابية فسى كافسة مراحلها وفق صوابط سيرها الممعيح. فلا يشرهها تدخل في شأن من شئونها يخل بمصداقيتها، ويقم الفائزين فيها على هيئة الناخبين بالخداع والتكليس.

ولم يكن ممكنا في إطار أحكام القانون رقم ٧٧ اسسة ١٩٥٦ بتنظيهم مباشسرة العقسوق السياسية، أن يتم الاقتراع في اللجان الانتخابية بطريقة ديموقر اطبة تكون نتائجها تعبسيرا عمن حقيقة ما تم فيها. ذلك أن عملية الاقتراع ذلتها نتم في اللجان الفرعية -لا في اللجسان العامسة-

وبينما نص قانون تنظيم مباشرة الحقوق السياسية في المادة ٢٤ على أن يكــــون روســـاه اللجان العامة من بين أعضاء الهيئات القضائية في جميع الأحوال، فإن هذه العادة ذاتها لا نقتضى هذا الشرط في روساء اللجان الفرعية، وإنما تجيز تعيينهم من بين العاملين في الدولة أو القطـــاع . العام أما أعضاء الهيئات القضائية ، فلا يختارون لرئاستها، إلا بقتر الإمكان.

ولم يكن القضاة بالتلي يحكمون قبضتهم على اللجان الفرعية، ولا يصرفون شسبيا مسن أمورها. وإدما كان بهيمن عليها العاملون في الدولة أو القطاع العام الذين بسهل دائما إخصاعتهم أمورها. وإدما كان بهيمن عليها العاملون في الدولة أو القطاع العام الذين بسهل دائما إخصاعتهم ولأنهم لتأثير السلطة التنفيذة، والذين لا يلترمون بغير توجهاتهما خاضعون مباشرة الروسائهم التابحين أصدلا السلطة التنفيذة، والذين لا يلترمون بغير توجهاتهما عن الحددة، منافية في سيرها التجسرد، بسل تحيطها الممالأة من خلال السلطة التنفيذة التي تقرض عليها إو انتها، حتى بعد تعيل الفقرة الثانية من العادة ٢٤ من قانون تنظيم مباشرة الحقوق السياسية بقانون آخر، هو القانون رقم ١٣-إسسنة

 ⁽⁾ قص الفترة (٥) من الدادة ٢٤ المشار إليها على أن تشرف اللجان الدامة على صابحة الاستراع لضمان سيرها وفقا القانون، أما صلية الاقتراع فتباشرها اللجان الفرعية.

ذلك أن هذا القانون، وإن نص في المادة ٢٤ مكررا، على أن تشكل في متر كل لجنة مسن الله المحانية، على أن تباشر كل اللهان اللهان العمانية، على أن تباشر كل واحدة من اللهان العمانية، على أن تباشر كل واحدة هذها إشرافها على عددها مسم مواقعه المعان الانتفاية وعدد ما بها من لجان فرعية إلا أن اللهان الإشرافية المجنود، لم يكن بوسسمها أن تتبسط إشرافها الحقيقي على اللهان الغرعية التي تفصيا. لا يفترض ذلك تولجدها في اللهان الغرعية التي تفصيا. لا يفترض ذلك تولجدها في اللهان الغرعية التي تفصيا، كم المران المحدد لها.

وهو الفتراض غير متصور عملا، لأنها تتردد فيما بين هذه اللجان الفرعية، ولا يتصور أن تنظير فيها جميعا في أن واحد. بل يكون إشرافها عليها والمعا في فترة قصيرة، هي تلك النسي تقضيها في كل لجنة من اللجان الفرعية أثناء مرورها بها حتى إذ غادرتها؛ انفرط عقد المعليك! الانتخابية من جديد، ولايمنتها سوءاتها، وخالطها كل عمل أو إجراء يقوض مصدائيتها، ويسميها . بيسمها، ويسطل الأخراض المقصودة منها.

فلا تظهر العملية الانتخابية باعتبارها واقعة في إطان السيطرة الكاملـــة للجـــان اقصائيـــة الإشراقية، وإنما هي نظرة عابرة نلقيها عليها، فلا تبصر حقيقة واقعائها، ولا تحيط بمضائلها، ولا يكون نتاجها بالنائلي ملطة تشريعية وقع اختيار هيئة لناخبين على أعضائها، وإنما هي مسلطة تشريعية والما من المعلية الانتخابية، وتوجيها لها.

ومن ثم تباشر السلطة التشريعية ولايتها السنصوص عليها في العادة ٨٦ من الدستور علمى ضوء خضوعها العباشر السلطة التقنيذية بالنظر إلى الدماهها فيها؛ ولأنها نتين في وجودها لها.

وكان منطقبا بالتالي أن يتطرق البطلان إلى كثير مسن القوانيسن انسي أفرتسها المسلطة التشريعية؛ وإلى تكوين هذه السلطة في ذاتها من خلال أحكام متعاقبة كان أخرها المحكم المسسادر في الدعوى رقم ١١ لسنة ١٣ فضائية بجلستها المعقودة في ٨ يوليو ٢٠٠٠ الذي تصنى بأن شرط إجراء عملية الافتراع وفقا لنص المادة ٨٨ من العمتور، أن يكون رؤساء اللجان الفرعية من بين أعضاء الهيئات القضائية كضمان نهائي لحيوة العملية الانتخابية، وكطريق وحيد إلى الديموقراطية أولا: أن قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٦٧ المنة ٢٠٠١ بتعديل بعصض أحكام القانون رقم ٧٠٠ لمنة ١٩٥٦ بتنظيم مباشرة الحقوق السياسية، وإن عدل الفقرة النائية من المسادة ٢٠ من هذا القانون بما يكفل تعيين روساء اللجان الفرعية التي يتم الاتقراع من خلالها، من بيسن أحضاء الهيئات القضائية؛ إلا أن هذه اللجان التي كان يصند ببتشكيلها قرار من وزير الداخلية، لا أصحاء الهيئات القضائية؛ إلا أن هذه اللجان التي كان يصند ببتشكيلها قرار من وزير الداخلية، لا ٢٠ من طلاق المهادة عمل المعادة وكسون رؤساء ٢٠ من طلاق العاني وقد كان هذا الاتجاء مفهوماً قبل صدور حكم المحكمة الدمتورية العليا اللجان الفورية أعضاء بها. وقد كان هذا الاتجاء مفهوماً قبل صدور حكم المحكمة الدمتورية العليا تمس عليه الفقرة الثانية من المادة ٢٤ من قانون مباشرة الحقوق السياسية فيما تضمنته من جواز تعييمهم من هولاء الأعضاء، فلم يعد منطقيا إقساء هذه اللجان عن عملية فرز الأصوات التي بها أمامها، ولا أن يكلفها المشرع بنقل صناديقها إلى لجان الفرز التي تبعد مواقمها كشيراً عن المحادة منها تلاعبا فيها، بما يضد المعلية الانتخابية ويشوه تنبيتها , يدل أحد الموات حديدة لم يدل أحد بها، أو

وكان الأولى أن تفرز أصوات الناخيين في اللجنة الفرعية فسي حضسور مندوبيسن عسن المرشحين، وبعد التعقق من صححها، على أن تلصل اللجنة العامة في كافة الطعون المتعلقة بسها وغيرها مما يتصل بدوران العملية الانتخابية وفق صحيح القانون، كالفصل في ادعساء حرمان المسار أحد المرشحين من دخول اللجان الفرعية، أو إكراههم على الإدلاء بأصواتهم فسي انتهاء دون إقدر.

⁽أ) تعسورية عليا - القضوة رقم ١١ اسنة ١٣ قضائية "مستورية"- جلسة ٨ يوليه ٢٠٠٠ - فساحدة رقسم ٧٨-ص ٢٦٨- وما يحدها من المجلد الأول من الجزء التلسم.

يُلتوا؛ أن عملية الاقتراع في ذلتها تتناخل مراحلها، ولا تقتصر بالتألى على المرحلة النسى يدلي الناخبون فيها بأصواتهم في صناديق الاقتراع، وإنما تتقدمها وترتبط بها مرحلتان أخريان.

أو لاهما: مرحلة النيد في الجداول الانتخابية. وهذه يتعين أن يكون تحقيقها، وليس مجسرد الفصل في الطعون المنطقة بها() حموكلاً إلى الهيئة القضائية- ذلك أن الأشخاص الذين يقسدون في هذه الجداول يملكون مباشرة المحقوق السياسية، وغير محرومين منها بالتالى أو موقوفين عسن المسلطة استعمالها، وذلك مهمة قضائية صوفة لا يجوز أن تتولاها وزارة الداخلية، وهي جزء من المسلطة التنفيذية.

تانيتهما: مرحلة دوران العملية الانتخابية حرهى الأهم- ذلك أنها تتصل بكل والعة تلابسم سيرها وتبطلها. ومن ذلك نوع التدابير التى انتخابها وزارة الداخلية قبل النساخيين المنعم همسن القوجه إلى صناديق الاقتراع، أو المتأثير فى وجهة أصواتهم وحملهم على الإدلاء بها على نحسو معين، أو إفزاعهم بالقهديد لمسرفهم عن ولجبهم فى الدعوة لأحد المرشحين، أو حرمان مندويسمي المرشحين من مراقبة عملية إدلاء الناخيين بأصواتهم ورصدها، أو لرهاق رؤساء اللجان الفرعية بأوضاع غير مائمة يعملون فيها، أو الامتناع عن تلبية طلبائهم التى يتوخون بها ضبط العملهمة الانتخابية، وضعمان حينتها.

ثالثًا: أن عملية الاقتراع في ذاتها، تقرض التحقق من صفسة الأنسخاس النيسن يدلسون بأصواتهم في اللجان الفرعية ويتعين أن يتم التدليل على صفائهم هذه من خلال أوراق رمسسمية، وليس عن طريق أشخاص يتعرفون على الناخبين كمندوبي المرشحين.

⁽¹) تتس العادة ١٥ من قانون مباشرة الدقوق الدياسية على أن لكل ناخب قيد اسمه في جسداول الانتخصاب أن يطلب قيد اسم من أهمل بغير حق أو حذف اسم من قيد من غير حق أو تصحيح البياثات الخاصسة بسالقيد. وتنص العادة ١٦ من هذا الكاون على أن تقصل في الطائبات المشار الوجا في العادة السابقة اجته مؤلفة مسن رئيس المحكمة الارتفائية رئيسا وعضوية منيز الأمن بها!! ورئيس نيابة وختاره النائب العار.

المطلب الثاني ضمان مصداقية العملية الانتخابية.

٣٨١ - تركيط مشروعية ومصداقية المتنال النيابي في بلد ما، بالكيفية التي بياشر المواطنون من خلالها حق الاقتراع. وهو حق لا يجوز التمييز فيه بين المواطنين، ولا قصد على مسن يملكون مصائر الثروة، أو حجبه عن المعارضين، أو تقريره بما يظ بتكافؤ أصوات الناخبين في وزيها، أو على نحو ينقض تساويهم في فرص مباشرتهم لحت الاستراع. ذلك أن المسيادة لا يباشرها إلا المواطنون في مجموعهم. وهم بمارمونها بطريق غير مباشر من خلل أصوائهم التي بفتارون بها من بمثلونهم في المجالس النهابية.

ويفترض لتصمامم إلى الدولة كوحدة سياسية تجمعهم، وحدة الشروط التسي يمارمسون السيادة من خلالها. فلا يجوز التمييز بينهم في ذلك، بناء على أوضاع طبقية أو اجتماعية أو امرية أو على ضوء صفائهم أو مصالحهم أو توجهاتهم أو انتماءاتهم، أو لغير ذلك من العوامسل التي لا شأن لها بطبيعة حق الاقتراع ولا بالشروط المنطقية لعباشرة هذا الحق.

ومن ثم يرتبط مفهوم المواطنة بمباشرة المواطنين لحقوق السيادة الوطنية، سواء كان ذلك بصفتهم ناخبين يتمتعون بالغرص الحقيقية الذي يفاضلون من خلالها بين المرشحين على ضسوء اقتناعهم بقدرتهم على التمبير عن القضايا الذي تعنيهم؛ لم يوصفهم مرشّحين يناضلون وفق قواعد منصفة من أجل الفوز بالمناعد التي يتنافسون للحصول عليها في المجالس الدبابية.

وقد كال الدستور لكل مواطن حق الانتخاب وحق الترشيح وهما حقان يتباد لان التأثير فيصا بينهما. ذلك أن ما يفرضه المشرع من قبود غير منطقية على أحدهما، يتحكن بالضرورة سسبلها على الأخر. ومن ثم كان ضمان حرية الناخبين في الإدلاء بأممواتهم، وحرية مفاضلت مم بيسن المرشوين في الحملة الانتخابية، من الشروط الجوهرية لصحة جرياتها، فلا تعطل حيدتها أمسوالي تتكفق فيها بغير ضابط، ولا تدايير بوايسية ترهق المتزاحمين عليها وتصرفهم عنسها، أو تقسرع الناخبين بما يتتيهم عن الإدلاء بأصواتهم. وصار الإزما بالتألي ضمان فرص حقيقية للناخبين في تتوير مصير الحملة الانتخابية؛ وللمرشحين في مجال عرض برامجهم والدفاع علها، وأن يكون الحوار بين هزلاء وهؤلاء جوهر الحملة الانتخابية، وذليل صدق نتائجها. فلا تؤثر فيها عوامسل

خارجبة تجعل إسهام المواطنين في الدياة العامة صورة بغير مضمون. ويتعين على الأخـــم أن تتوازن حقوق المرشدين فيما بينهم، وأن تتكافأ فرصهم في اللغاذ إلى رسائل الإعلام، وألا تكــون سطوة المال طريقهم إلى صناديق الاقتراع.

وإذا كان ضمان مصدائية العملية الانتخابية، يفترض حيدة القواعد القانونية النسي تتظمها مسواه تطق الأمر بزمن أو مكان إجرائها أو كيفية مباشرتها؛ وكان لا يجوز السلطة التنسريمية وهي جهة غير قضائية أن تتفرد بتقرير مصير العملية الانتخابية التي تتباين الضغوط النسسي تؤثر في نتجتها، وكذلك القوانين التي تتخل في تنظيمها، وطرائق القيد في الجداول التي تصحده هيئة الداخبين؛ وكان فصل السلطة التشريعية في صحة عضوية أعضائها، خروجا على طبيعة وطائفها؛ إلا أن دستور جمهورية مصر العربية الدائر إلى السلطة التشريعية الدياز إكامالا، بسأن جمل قوالها فصلا في شأن توافر شروط العضوية في أعضائها أو تخلفها، وذلك بما تنص عليمه المادة ٩٢ من الدستور من أن العضوية لا يجوز إيطالها إلا بقرار يصدر عن السلطة التشريعية نفسها بأغلبية تشي أعضائها.

ذلك أن نص المادة المشار إليها يقضى بما يأتى:

بختص المجلس بالقصل في صحة عضوية أعضائه، وتغتص محكمة النقض بالتحقيق فسي صحة الطعون المقدمة إلى مجلس الشعب بعد إحالتها من رئيس المجلس، ويجب إحالسة الطعسن خلال 10 يوماً من تداريخ خلال 10 يوماً من تساريخ إحالته إلى محكمة النقض.

وتعرض نتيجة التحقيق والرأى الذي انتهت إليه المحكمة على المجلس للعمل في صحصَــة الطحون خلال ٢٠ وبماً من تاريخ عرض نتيجة التحقيق على المجلس.

ولا تعتبر العضوية باطلة إلا بقرار بأغلبية ثلثي أعضاء المجلس.

وقد حال هذا النص دون بناء للحياة السياسية في مصر على أساس مسلوم بسل أدى إلسى إنسادها. ذلك أن الأصل هو أن يفوز بمقاعد السلطة التشريعية هؤلاء الذين اختارتهم حقاً وصدقـــاً هوئة الناخيين. فإذا ثار نزاع حول صحة عضويتهم، كان هذا النزاع قضائيا في طبيعته. ٣٨٢- ويتمين بالتالى أن تتولى الفصل فيه هيئة قضائية بحكم تشكيلها وضماناتها، وأهميها استفلالها عن السلطتين التشريعية والتنفيذية، وحيدتها فيما نفصل فيه من المسائل التسى تعسرض عليها. ويستحيل أن تكون هذه الجهة حرعلى ضوء القواعد المعمول بها في القانون المقارن عبر المحكمة الدستورية العليا: ذلك الأمرين:

أوليهما: أن العملية الانتخابية في كافة مراحلها تثير بالتصرورة مطابقة إجراءاتها للمسستور. و هي كذلك عملية تتكامل مراحلها، ويستحيل فصل بعض أجزائها عن بعض.

ثانيهما: أن بيد المحكمة الدستورية الطيا الوسائل الذي نقوس بها دستورية العملية الانتخابية الأعضاء البرلمان. لأنها تطبق عليها مناهجها في تضمير الدستور، وتحيطها بنظرة كاليسسة تضمم الجزاءها إلى بعضبها، وتستظهر بتحقيقاتها المحايدة نوع الضغوط المؤثرة فيها على ضوء خبرتها العملية.

٣٨٣- وتطلقنا لنص المادة ٩٣ العشار اليها، يدل أبر لا على أن دور محكمة التقض وفقاً لحكمها، ليس إلا دورا هزلها.

ذلك أن المحكمة لا تصدر حكما في صحة العضوية التي بحواسها إليسها رئيس السلطة التشريعية، ولكنها تحققها لتصدر فيها رأيا يُعرض على هذه الملطة لتقرر بأغلبية تلثي أعضائسها اعتماده أو رفضه،

ومن المتصور بالتالي إلا يؤيه ارأيها، وأن يكون تحقيقها في صحة العضوية بالتالمي مجبود أوراق تقبل السلطة التشريعية نتيجتها أو نتحيها بقرار منفرد يصدر عنــــها بالأغلبيسة الخاصسة المنصوص عليها في الفقرة الأخيرة من المادة ٩٣ المشار إليها.

ويدل ثانيا: على أن أعضاء السلطة التشريعية أنفسيم يستبدلون بتكثير محكمة النقض فــــي شأن بطلان العملية الانتخابية أن صحتها، تقديرهم الخاص. ويحلون بالتالي مطـــها فـــي وطيفــة قضائية بطبيعتها، بل إنهم قد يبطلون عضوية خلص اجتهاد محكمة النقض إلى صحتها. وهم بذلك . يفصلون في مسائل دستورية بطبيعتها، وفي كافة العوامل المؤثرة في جريان المعليــة الإنتخابيــة وفق الدستور، كتروير أصوات الناخبين، و

ويدل ثالثًا: على أن تفويل السلطة التشريعية في مصر اختصاص الفصل بصفة نهائية في صحة عضوية أعضائها، مؤداه أن يكون تحققها من توافر شروط العضوية أو تخلفها، شكلا مسن أشكال الرقابة الداخلية التي تجريها بنضها في شفون أعضائها.

وهذه الرقابة الداخلية هي التي كان معمولا بها هي فرنسا قبل دستور ١٩٥٨، ولكنها دينتها بمدتها وهذه الرقابة الداخلية مي التي جعل المجلس الدستوري بها قاضيا وحيدا للقصل فــــي عضويــة أعضاء المسلمة التشريعية بمجلسها، ولم تعد الرقابة على صحة العضوية بالتالي رقابــة داخليــة تعدل المسلحة التشريعية، بل صارت رقابة خارجية تتولاها الجهة القضائية التي تلصل أصــلا في دستورية التوانين.

وقد تحقق هذا التطور على ضوء الحقائق الواقعية التي تؤكد الحيال السلطة التشريعية فحسى قراراتها بصحة العضوية إلى ممالاً: أنصارها. بل إنها تداهن خصومها حتى تجذبهم البسها إذا قدرت ضرورة أو ملاممة استقطابهم إلى جانبها، فلا يكون الصلها في صحة العضوية غير تتفيذ لاتفاقاتها الجانبية مع معارضيها، وإعمالا لتصوية غير معلنة والعة وراء جدران مغلقة.

وليس ذلك إلا عبدًا عريضا، وعلى الأخص إذاء ما هو مقرر في دماتير كذير من السدول الأوروبية من إبدال الرقابة الداخلية التي تباشرها السلطة التشريعية في شسان صحسة عضويسة أعضائها، برقابة خارجية يتولاها قضاة الشرعية المستورية، وذلك حتى يستقيم تكوين مجالسسها النبابية. فلا يتولى مهامها غير الأعضاء الذين فازوا بمقاعدهم في غير تواطسو، ودون تتليسس، ويغير ضغوط، وبعيدا عن المعلهاة. ويدل الفضاء المقارن كذلك على أنه حتى فى الدسائير التى تعهد إلى المسلطة التشريعية بالفصل فى صحة عضوية أعضائها(')؛ فإن كامتها فى ذلك لا تعتبر قولا فصلا.

٣٨٤ - وتعطينا قضية Powell v. McCormack مثالًا واضحا على ذلك. ذلك أن المحكمـــة العليم الفيار المحكمـــة العليم الفيار المحكمة الدستورية العليا في مصــر - تقرر قاعدتين في هذا الشأن.

أولاهما: أن الديمقر اطبة التمثيلية تمكمها قاعدة جوهرية قوامها أن تغتار هيئسة النساخيين بنفسها حرعلى ضوء اقتناعها من يكون في رأيها من المرشحين، أصلح لتمثيلسها. ولا يجسوز بالتالي أن تقلص السلطة التشريعية من دائرة الناخيين المؤهلين قانونا لمباشرة حق الاستراع و ولا أن تضيق من فرصهم في اختيار ممثلهم؛ ولا أن تقتضي من المرشدين شروطا غير التي نسص عليها الدستور (ال).

ثانيتهما: أن اختصاص الملطة التشريعية بالفصل في صحة عضوية أعضائها، ينبغسي أن يفسر في حدود ضيقة، وأن يقتصر على التحقق من توافر الشروط التي تطلبها الدستور لضمان صحة انتفاجهم.

فإن هي جاوزتها وذلك باستيمادها عضوا استوقى هذه الشروط ذاتها، فإن قرار هسا وكون باطلال أ. ويظل انتحال السلطة التشريعية هذا الاختصاص لنفسها معيبا وخطرا ، الإهسداره ارادة هيئة الناخبين، وإضراره بمصالحها المباشرة في أن يعتلها من وقع اختيارها عليهم دون سسواهم، وأن تحيط بالعملية الانتخابية كل ضمائة تتنضوها فاعليتها، فلا يكون إسسهام المواطئيس فيسها صوريا بل حقيقيا.

^(°) من بين هذه الدول الولايات المتحدة الأمريكية التي يخول دستور ها كلا من مجلسي السلطة التشــــــريمية حـــــق اللمسل قضائيا في صمحة عضوية أعضلة.

Each house shall be the judge of the qualifications of its own members (2),(3) Powell v.McCormack, 395. U.S. 486(1969).

ولا يجوز بالتالي أن يطرد عضو كان انتفابه مسعيما، ولو عارض علانية بعض مظاهر المعياسة الوطنية، أو نند بها(ا).

ويزيد الأمر سوءا أنه وابن جاز السلطة التشريعية وفقا لنص العادة ٩٤ من العسستور، أن تبطل عضوية لم تر صحتها، فابن نص العادة ٩٦ من العستور يخولها كذلك ابسقاط عضوية قائصة بعد نابوتها.

وإذ كان إسقاط المصورية وفقا لنص المادة ٩١ من الدستور يفتر من زوال شسروطها بعد
توافرها لمارض طرأ عليها، كأن يختل المصور بواجبات عضويته، أو يفقد صفة العامل أو الفلاح
التي انتخب على أساسها، أو تغتل فيه أحد شروط العضوية بعد ناوتها، أو ما ينبغي أن يتوافر فيه
من الثقة والاعتبار ، وكان نص المادة ٩٤ من الدستور لا يبطل عضوية بعد نشوه الحق فيها وفقا
للدستور، وإنما يقرر تفلفها أصلا؛ فإن السلطة التشريحية يصير ببدها وحدها أن تبطل عضوية لم
ينشأ الحق فيها، وأن تزيلها كذلك بعد ناوتها؛ ائتحكم في تكويفها الداخلي من خلال قراراتها النسي
تحدد بها من يكون أو يظل من أعضائها، بما يوهن من روابطهم بهيئة الناخيين التي ملحقهم نقتها،
ورجعل مصائرهم بيد السلطة التشريعية . فلا يدينون بالولاء اسواها، ولوس ذلك إلا إفسادا للحياة
السياسية في مصر من خلال واجهة شكلية اديمؤقر اطرقة يغفي قناعها جوهر ملامحها.

⁽¹⁾ Bond. V.Floyd, 385 U.S. 116 (1966).

المبحث التاسع الرقابة التضائية اللاحقة على بستورية القانون، ضمان حاسم لحقوق المواطنين وحرياتهم

٣٨٦ لا يزال بعض الفقهاه في مصر يروجون الرقابة القضائية النسبي يتطبق مناطبها بالقرانين قبل تطبيقها() ويتصورونها طوق نجاة يرد عن القوانين بعد سريانها، ما قسد يظهره المعل من مثالبها، فضلا عن أن القوانين التي تطهرها هذه الرقابة من عيوبها والقرض فيسها أنها قرانين لم تصدر بعد تصرير بعد تقرير دمشوريتها نقية لا شائبة فيها، فلا تختل بعد العمل بها المراكز الفانونية التي مستها.

ومن ثم تكون هذه الرقابة وقائية بطبيعتها، لأنها نحول دون صدور قوانين مخالفة للدستور، وتكلل استرار المراكز القانونية التي تتشئها هذه القوانين أو تحلها.

بيد أن لهذه الرقابة عيوبها التي تتصل بأوضاع تطبيقها، ومثالبها الكامنة في طبيعتها.

المطلب الأول أوضاع تطبيق الرقابة القضائية على القوانين قبل إصدارها

٣٨٧ - لا تصلح في الدول النامية الرقابة على القوادين قبل إصدار هسا. ولا زال دجاهسها معدودا في الدول العربية التي طبقتها كالجزائر والمملكة المغربية وموريتانيا، ولئن طبقتها لبنان، إلا أن قوة الديمتراطية فيها واتماع قاعدتها، هي التي وفرت للرقابة السابقة فيها، فرص ثر السها وتأثيرها في أرضاع مجمعها.

ومع ذلك نظل الرقابة السلبقة حركاً من عام و راهبة متراجعة في الأعم مسن تطبيقاتها، خاصة في دول القارة الأفريقية التي كان تموذج الرقابة السابقة المممول به في فرنسا، مثالا لها، وتغاذلها في الدول النامية التي اعتنقها، مرده أن هذه الرقابة لا يحركها الأفراد، بل تثايرها الطبقة

^{(&#}x27;) من بين هؤلاء الأستاذة فوزية عبد الستار التي تعبذ مع أخرين الرقابة السابقة للتي يتمسسورون أنسها تسدراً عن القوانين شبهة مخالفتها للاستور عن طريق تصعيص جهة الرقابة على الدسستورية لأحكامسها قيسل أن تدخل هذه القوانين مرحلة القفيذ.

المعلمية التي نص عليها الدستور كرئيس مجلس الوزراء، أو رئيس مجلس النسواب أو رئيس م مجلس الشيوخ. وجميعها جهات لا يعيها كثيرا الفصل في يستورية النصيوس القانونية التي أفرها المشرع بالنظر إلى تضامتها في مصالعها، أو حتى تواطئها فيما بينسيها، ولسو جساوزت هذه النصوص أحكام الدستور بصورة ظاهرة.

وتظل الرقابة السلطة معيدة في جوهرها، ولو خول الدستور الحق في تحريكها لعسدد مسن أحضاء السلطة التشريعية كستين من نوابها أو من شيرخها، ذلك أن وجود مثل هذا العدد، يفترض معارضة قوية لها أنصارها البارزين والراغبين في الاعتراض على السياسية التشسريعية القس المنهنية الأطبية البرلمانية، ومحاسبتها عنها أمام قضاة الشرعية الدستورية من خلال الطمن في القوانين التي أفرتها، حتى إذا قرر هولاء القضاة مخالفتها الدستور، أكسبها ذلك ثقة هيئة الدلفيين بها بما ينزهها على تصور مجابهتها للأغلبية البرلمانية بناء على أغراض حزبية، ويدل على أن صرص السنور على تثنيتها.

وفى ذلك إثراء للحياة السياسية من خلال ألفاق جديدة تقيياً بها فرص تبلال مواقعـــها مـــها المـــها مـــها الأخلية البرلمانية من خلال عملية التدلول المشروع للسلطة، فلا ذؤول لغير الأجدر بالقـــة هيئـــة اللفنيين.

وشع، من ذلك بندر أن يتحقق في الدول النامية التي نتولى السلطة في إله أغلبية حزبية طاغية. ولا يزيد دور المعارضة فيها عن أن يكون شكليا. ذلك أن هذه المعارضة قلما تظفر بعد من المقاحد يؤهلها لإثارة الطمن بعدم دستورية القوانين قبل إصدارها() فوجودها في المجـــالس المنابية ليس إلا هامشيا نتيجة قهر الأغلبية البرلمانية المصومها، وتحريفها حق الاقتراع لصــــالح أنصارها.

كذلك تقترض الرقابة السابقة رأيا عاما يقطا تعنيه الديمقر اطبة فسبي أعسى مظاهرها. وأخصمها ضمان حق الاقتراع بما يكفل حرية هيئة الناخبين في اختيار من نراه أقدر على الدفاع عن مصالحها.

فإذا فاز نفر من العرشحين باقتها، كانوا مسئولين أمامها عن أخطائهم وعثراتهم. فلا تقسيع السلطة التشريعية في قبضة السلطة التنفيذية، والا تتدمج معها، أو يتضاعل شأنها السسى جانبسها، وإنها تساويها في وزدها، وتشاركها في معيها لتحقيق آمال المواطنين وطموحاتهم، وفي مسئوليتها المساوية أمام هيئة الناخبين، وكذلك في صونها الأحكام الدمتور.

و لا كذلك الأمر في الدول الذامية التي قاما يشكل مواهلنوها رأيا عاما صلبا يرصد أخطساء السلطة، ويسقطها من خلال حق الاقتراع.

ذلك أن المواطنين في هذه الدول مطاردون بالقهر أحيانا، ويضغوط احتياجاتـــهم اليومبــة طورا آخر. والسلطة ترصد حركتهم، وتصنفهم بين مؤيد لها ومعارض اسياستها. وغالبا ما تفدق على مؤيديها بقدر ايذاتها لمعارضيها. فلا يستقيم جوهـــر الديمتراطيــة، ولا تتوافــر الشــرعية الدستورية، بيئة صافية تزدهر من خاللها. وقد ينظر إليها بوصفها ترفا زائدا، وأحيانا بقدر كبــير من الربية.

المطلب الثاني العبوب الكامنة في الرقابة القضائية على القرانين قبل إصدارها

٣٨٨- وكما تؤثر الأوضاع الواقعية التي تحيط بالرقابة السابقة، في فرص نجاحها، فسيان لهذه الرقابة كذلك عيوبا ذاتية كامنة فيها. ذلك أن هذه الرقابة تواجه النصوص القانونية المطعون عليها في تصور انها المجردة. ولا شأن لتقييمها بالأرضاع العملية المترتبة على تطبيقها، وكأنسها بذلك رقابة في غرفة مظقة لا يصلها ضوء الخبرة العملية الناجمة عن الآثار التي أحدثتها هـــده النصوص في مجال تطبيقها.

ومن ثم تدفرل النصوص المطعون عليها في مجال تقييم صحتها أو بطالانها، عن والقعسها منظورا في تقديره إلى الأوضاع التي عايشتها. فلا يتم القصل في دستوريتها وفق مسا أظهره العمل من مثالبها، وإنما من خلال افتراض أو تصور ما قد ينجم عن تطبيفها من أثار.

ولا شبهة في عمق الفروق بين ما هو قائم، وما هو مفترض. ذلك أن ما هـــو قـــائتم هــو الحقيقة الواقعة. وما يفترض من أثار ترتبها النصوص المطعون عليها. ليس إلا تصورا نظريا. كذلك تؤول الرقابة السابقة على القوانين قبل إصدارها، إما إلى تقريسو صحصها أو إلسى إيطالها. فإذا قرر قضاة الشرعية الدستورية براحتها من العيوب الدستورية، لزمتها هذه السسيراءة ولو قام الدليل بعد تطبيق هذه القوانين عملا، على خطورة الآثار التي أحدثتها في الحلائق القانونية التي أنشأتها أو عدلتها. فلا تكون الرقابة على الشرعية المستورية غير رقابة قاصرة لا تظهر فهها حقائق النصوص القانونية المطمون عليها من جهة تطبيقاتها اليومية لتتافض نتائجها والى الحيساة التي تعيشها هذه النصوص وتتفاعل معها، فلا يكون لها من شأن بمثالبها الواقعية.

وفضلا عما تقدم، فإن خطورة الرقابة على القوانين قبل إصدارها، مردها أن العوامل النسي تحريحها سياسية في طبيعتها، ويراد بها أن يحل هذا النوع من الرقابة محل المراجعة القضائيسة للقوانين بعد العمل بها، وهي أكثر فعالية وأكفل لحسون الحقوق المنصوص عليها في الدستور، ولا يتصور كذلك أن نقوم هائين الرقابتين إلى جوار بعضهما البعض. ذلك أن الرقابة السابقة -التي لا يحركها الأفراد، وإنما تستيهضها الطبقة الدياسية التي عينها النمستور- تقصل بصفة نهائية فسمي دمستورية القوانين المحالة إليها، سواء بتقرير صحتها أو مخافتها للدستور.

ولا يجوز بعد هذا القصل؛ مراجعتها من جديد على ضوء أوضاع تطبيقها والآثار العدليسة التي أحدثتها. ومن ثم تتأكل العراجعة اللاحقة وتضيق دائرة النفاذ إليها، وعلى الأخص كلما كان عدد القوانين التي تعرض في إطار الرقابة السابقة للفصل في دمتوريتها، هو الأكبر، وهو انجساه قد تحرص عليه المنطمة السياسية يقسد تعرير أكثر القوانين التي أثرها البرامان، فلا يزنها تصلية للشرعية الدمنورية بالقسط، ولا يمطون في بحثها بالنظر إلى قصر الأجال التي يتعيسن عليسهم القصل خلالها في دستوريتها. وهو ما يسم الرقابة السابقة لوس فقط بقصورها عن ضمان حقسوق المواطنين بصورة فعلية، وإنما كذلك بتسرعها.

ولا كذلك الرقابة اللاجقة التي تمحمن دمتورية القولين من منظسور حقائق الوالعسة و ويحركها الأفراد المعنوين مباشرة بالأضرار التي أصابتهم بها هذه القوانين، فلا يتوكسون غسير تصميمها، وطريقهم إلى ذلك هو الخصومة الدمتورية التي يوجهونها وفي مصالحهم، وهسي خصومة تمنعهم الرقابة السابقة منها، وتقصيرها على النفية السياسية في أعلى قدمها، فلا يكسون المواطنون شركاء في هموم أمتهم؛ ولا يسهمون بيقظتهم في فرض الرقابة الشعية على مجالسهم التمثيلية، وإنما تباعد الرقابة السابقة بينهم وبين مشكلتهم بعد أن أغلق الدمتور أمامسهم منسافا عرضها. وذلك أفة خَقِيْقِة في الرقابة السابِّقةِ التي تنشح بملامحها السياسية مسواء فسي شمرواً الله تعريكها أو طريقة ممارستها.

و لا تماث الرقابة السابقة افراغا تقصر الرقابة اللاحقة عن سده، ولكنها تحسول دونسها إذا أنشأها الدستور بديلا عن الرقابة اللاحقة.

فإذا أقامها الدستور إلى جانبها، فإنها تقوضها. ذلك أن الرقابة السابقة لا تتوخى غير التظر في دستورية القوانين قبل إصدارها . فإذا اعتمدتها، فإنها تطهرها وبصغة نهائيـــة مسن شههة مخافتها للدستور بما يؤدي إلى تأكل الرقابة اللاحقة مع الزمن، كنتيجة الاحمسار مجال عملها في القوانين التي لم تتناولها الرقابة السابقة.

والذين يحرصون على الرقابة العابقة في مصر، لا يتوخون بــالترويج لــها غــير هــدم . المحكمة الدستورية العليا.

فإذا استعاض الدستور بها عن الرقابة اللاحقة، كان ذلك إيدالا ارقابة حقيقية برقابة محدُودة الأثر. وإضافتها إلى الرقابة اللاحقة، يقوضها، أو على الأقل بعطل كثيرا من تطبيقاتها، فلا تبقى للرقابة اللاحقة فاندة حقيقية ترتجى منها.

المبحث العاشر المتناع تولى أعضاء السلطة التشريعية أعمالا تتاقض طبيعة عضويتهم بها وتغرغهم لها

٣٨٩ - لا يطلق الدستور المسلطة التضريعية أو التفيذية أو القضائية، الحرية الدهائية السي تشرر على ضوئها ما تراه هي داخلا في ولايتها، وإنما يحدد الدستور لكل سلطة تخومها وضوابط معارستها الذي لا يقتصر نطاقها على المسائل الذي حددها الدستور حصرا، وعهد إليها صراحسة بها Enumerated Powers وإنما يتحدد إطار ولايتها بمجموع المسائل الذي ناطها الدستور بسسها وقصرها عليها؛ وكذلك بما يندرج ضمنا تحتها Emplied Powers.

فضلا عما يعتبر كامنا فيها inherent Powers فيها المنصورة على الاختصاص المنظرة الترورة على الاختصاص المقرر صراحة لها الدستور لكل مسن المقرر صراحة لها الدستور لكل مسن المقرر صراحة لها التعريعية والتعنينية والقصائية تحيط بكل المماثل التي يتقل وطبيعة المهام التسمي تقسوم عليها؛ وكذلك بما يعتبر من لوازمها التي لا تقصل عنها، بل تشكل جزءا ملسها يتكامل مصها ويتمها.

فالإختصاص المترر للسلطة التتفيذية في إيرام المماهدات الدولية، يخولها إلماق ألقاليم بسها وضمها إليها من خلال معاهدة دولية، وكذلك إدارتها والانفراد بحكمها وتنظيم شئون شعبها.

والمناطقة التشريعية في نطاق والإبتها الصريحة والضمنية، وعلى ضوء ما يعتبر كامنا فيشها، أو نتيجة منزنية عليها، أن تختار كل الوسائل اللازمة عقلا الإنفاذ اختصاصاتها ونفعيلها.

⁽أ) وستر كامنا في اغتصاص السلطة القصائية بالقصل في القصومة للتي تطرح عليسها، اختصاصسها بتوليسع العقوبة على من يخلون بالنظام في جلسانيا، أو يرتكون جريمة التحقير بها.

Michaelson v. United States, 266 U.S. 42 (1924).
وهي ذلك يقول القاضي Field إن سلطة المحكمة في توقيع العقوبة على من يحترونها: هي سلطة كامنة فسي
المحاكم جموعها خلك أن وجودها الأرم لصبوط النظام في إجراءاتها القضائية، والتنفيذ أو اسرها وأحكامها، ومن اسسم
الإدارة الدالة إدارة فمالة ((1874) 505 (86 U.S.) 86 (1874).

وفي نطاق ولايتها هذه، تنظم السلطة التشريعية كل المعسائل المتطقـة بحقـوق الأسراد وحرياتهم، وكذلك ما يتصل بشئون الاقتصاد، وبالسلطة القضائية، اضعـان اســـــــقلالها وحبدتــها وتحديد قواعد تنظيمها وتوزيعها؛ وبنزع ملكية بعض الأموال من أصحابها؛ ويتحديــــــد الجرائـــم وعقوباتها؛ وبفرض المكوس على لختلاتها؛ وبوسائل دعم التجارة وترويجـــها، وبإيفــاه ديــون الدولة، وبإصدار أذون الخزانة لصالحها fTreasury notes وبإلغاء شرط الوفاء بـــالعقود ذهبــا؛ وبإصدار قوانين خاصة لتنظيم الفصل في بعض القضايا؛ وغير ذلك من المصائل التي بجـــوز أن تشرع فيها كفرضها لرقابتها على النقود، والإثن بصكها.

كما لا يجوز لها تقرير قوانين جنائية رجعية الأثر Ex Post Facto law (أ)، أو تقرير عقوبة مغرطة في قسوتها، وغير ذلك من المسائل التي منعها الدستور من التنخل فيها، كحسَق السلطة التغيذية في عقد قروض بغير موافقة السلطة التشريعية.

وإذ يحجز الدستور السلطة التشريعية عن السلطة التغييرة، في ممارستها الاختصاصاتها الشاملة، فنك هم الأصل. ذلك أن كلا منهما. تتفرد بوظائفها التي تلتم مع طبيعة المهام التي تقوم عليها، وبموظفيها الذين يتبعونها، فلا بياشرون عملا نغيرها، فضلا عسن أن ضمسان استقلال أعضاء السلطة التشريعية، من الشروط الجوهرية التي تكلل حريسة ممارستهم للشئون التسي يتولونها؛ وأغصها أن المجالس التعثيلية تقوم بطبيعتها على العوار وتبادل الأراء فهمسا بعسرض عليها أو داخل لجائها، وعلى الأخص ما تعلق بتقدير مشروع قانون مقسترح، مسواء بقبوله أو

ولا يجوز بالتالي مناقشتهم فيما أبدوه من آراء أو طرحوه من أثوال؛ ولا الخيسوض فسي مضمونها أو دوافعها، وإلا كان ذلك تنخلا في حريتهم في مجال عرض الأراء التي يؤمنون بسيا

⁽أ) لا يدخل في إطار القوانين الجنائية رجعية الأثر، تغيير مكان محاكمة الشخص بعد ارتكايه الجريمة.
(Cook v. United States, 138 U.S. 157, 183 (1891).

والإصرار عليها، ونقديم الوثائق التي تؤيدها The speech-or-debate clause. وإن كانت حريتــهم هذه لا يجوز أن تؤخذ على إطلاقها. ذلك أن للعملية التشريعية، وإن كان لا يجـــوز إعلقـــها، أو تأثيم دوافعها، أو تجريح المتخطين فيها؛ إلا أن ذلك يفترض مطابقة سلوكهم للقانون.

ولا كذلك الرشوة التي يقبلها عضو في البرلمان بقصد توجيه الحوار في موضـــوع معهــن وجهة بذاتها؛ أو لضمان تصويته فيه على نحو معين. ذلك أن الارتشاء ليس جزءا مـــن العمليـــة التشريعية. ويستحيل تصوره باعتباره واقعا في نطاقها(").

وشأن الارتشاء، شأن كل عمل يصدر عن عضو بالبرلمان ممالأه لغيره، ولو لم تعد عليه من هذا العمل أية فائدة شخصية. ذلك أن الأقرال أو الأعمل الذي تصدر عن البرلماديين، يتمين ألا تمكمها أو توجهها ضغوط أيا كان نوعها، ولا أن يكون الانتهاز أو التضليل مدخلا إليها، ولا أن تتمحض تجارة يتريحون منها؛ ولا أن تتاقض -بوجه عام - التجرد والحيدة الذين ينبغي أن تتسم بها تصرفاتهم جميعها دلخل البرلمان، كشرط كامن في طبيعة وظائفهم التي لإخل بها أن يقوموا بمهام مؤقتة في لجان تعطيهم أجرا عنه؛ أو أن يكونوا أمناء التقيد بعض الوصابا، أو زائرين غير منفر غين المتديس في معاهد علمية.

ولا يجوز بالتالي أن يتولى عضو بالسلطة التشريعية، وظيفة أو عملا غارجبا ولو لم يكن حكوميا- كلما جرد تولفر هاتين الصفتين فيه، الأراء التي يبديها من حيدتها، أو قوض واجبه في مراقبة أعمال السلطة التنفيذية، ومحاسبتها عن أغطاتها، بما لا يحقق لمسرته استقلالا بتوقى بسمه الانزلاق إلى المحاباة أو الولوغ في المغانم الشخصية، أو الثلون بأون السلطة بقصد مداهنتها.

وما تتص عليه المادة ٨٩ من الدستور، من أن للعاملين في الحكومة أو في القطاع العام أن يرشحوا أنفسهم لعضوية السلطة التشريعية، وأن يفوزوا بمقاعدها مع احتفاظهم بوظائفهم وأعمالهم في جهاتهم الأصلية، مؤداه أن الفائزين بالمقاعد البرلمانية، لا يفقكون عن جهاتهم الأصلية الملحقة بالسلطة التنفيذية غالبا. وإلما يتبعونها. ولا ينفصلون كذلك عنها، بحكم خضوعهم وظيفيا وإداريا. لرؤسائهم فيها. فلا يسائلون جهاتهم هذه عن أعطائها، ولا يواجهون الحرافها بالصرامة الكافيسة. بل إن جهاتهم ذلك توفر فرص إرشائهم من خلال الدزايا -الوظيفية وغيرها- التي تخطها عليهم.

⁽¹⁾ United States v. Helstoski, 442 U.S. 477 (1979).

كذلك يحول نص المادة ٨٩ من الدستور، إلى القانون لبيان الأحوال التي يجوز فيها لعضـو السلطة التشريعية أن يكون غير متفرغ الشئونها، بما يوزع جهده بينها وبين الأعمال الأخرى التي رخص له المشرع في القيام بها أو توليها.

وفى ذلك إغراق في إلياء أعضاء السلطة التشريعية عن واجباتهم الأصلية التي أنايتهم مبيتة النائهم مبيتة اللغيين عنها في مباشرتها، فلا بنصراون إليها، بل يتخلون عنها بصورة كلوة أو جزئية. وكثيرا ما يجدعون إلى تقضيل مصالحم في الأعمال العرضية التي يتولونها، فلا تصنقيم عضويتهم مسن شراتهها. ذلك أن الأصل هو ألا تكون لهم مصلحة في عمل أو إجراء أو تعلقد يؤثر فسسي حبسدة أصواتهم أو ينال من قدرتهم على مجابهة المسائل التي تقاتشها السلطة التشريعية وإبداء رأيهم فيها أصواتهم أو ينال من قدرتهم على مجابهة المسائل التي تقاتشها السلطة التشريعية وإبداء رأيهم فيها في حرية كاملة وبغير تتخل من أحد. وكان منطقها بالتألى أن تمنعهم المادة ٤٩ من الدستور خلال في حدوثها شيئا من أموالهم أو يقاوضونها عليها، أو يتعاقدون بوصفهم ملتزمين أو مقاولين أو مورين

ولذن كان الحظر المقرر بنص الدادة ٤٩ من الدستور، يتناول صورا من التعامل بفستر من أن يفيد أعضاء البرلمان من الدخول فيها؛ إلا أن تعميم هذا الحظر ليشمل كالهة الأعمال الذي يؤثر توليها في الأداء الأقوم لولجاتهم، أو يخل بمسئوليتهم قبل هيئة الناخبين، يكون واجبا كذلك مسمن باب أولى. ولا يجوز بالتالي حواو بنص في الدستور تقويض استقلال البرلمانيين، ولا أن تتسهيأ لهم الفرص الذي يختل بها صبط العملية التشريعية بما يعطل أو يقيد جريانها في الحدود المفتراصة فيها، ذلك أن القيم الذي يحتضنها الدستور يتبين ضمان مريانها فسي النظاسم القانونيسة جميعا. والدستور أو لاهما بالذول عليها بحكم كونه وعاء للقيم ومصدر أكثر جوانبها. وهي قيم يفسنون

أن تتكامل لا أن يمحو بعضها "بيعض، ولا أن يسقطها نص ولو ورد في الدستور، وإلا صعار هذا النص باطلا().

وما السلطة التشريعية في تكوينها وكيفية مباشرتها لولايتها، غير إطار التعبير بصدق عـن إرادة هيئة الناخبين، فإذا حرقها أعضاؤها مخاتلة أو إهمالا، اختل بنيان السلطة التشريعية لتكـون محصلة جهدها قولنين ظاهرة البطلان، أو على الأقل قولنين لـم يحسنوا مناقشـتها وصرفـوا اهتمامهم عنها.

المطلب الأول ضرورة فصل السلطة التشريعية عن التنينية

٣٩٠- ما أن يقيم الدستور منطقة تشريعية إلى جرار السلطة التنفيذية حتى بشور التساول حول عقيقة وماهية الروابط التي تجمعهما. ذلك أن الدستور وإن فصل ببنهما بجطهما مسلطتين متكافئتين قدرا Yoo- equal branches لا تمنزجان أو تتداخلان؛ إلا أن الحقائق الناريخية التي يشهد بها القانون المقارن، تتل على توحدهما بوجه أو بآخر، وأن الفصل بينهما لم يكن فصلا حقيقيسا، بل كان تصوريا، وعلى الأثل في الدول حديثة الاستقلال والدول الأقل نموا، والتي يشهد تاريخها بأن اندماج هائين السلطتين في بعض، كان هو الأصل.

وقد كان توحيد السلطة قائما حتى في العهود القديمة. وهو ليس بالتالى بظاهرة حديثة. ذلك ان مقاليد الحكم كان يتولاها شخص بقيض عليها حملكا كان أو أميرا أم إسبرالهورا- باعتباره مفوضا من الآلهة في القيام عليها. فلا تدور المبلطة إلا حوله، وهو بذلك مصدرها.

⁽b) Donald P. Kammers, The constitutional jurisprudence of the Federal Republic of Germany, 1997, p.p. 48-49.

ولا كذلك الأشكال المعاصرة لترحد السلطة التي لا نقوم على جذبها في كل عناصرها، ولهما تتولاها منفردة قلة تحبط نفسها بعظاهر القوة، وتعمل من خلال دائرة مصدرة تضمها إلبها لا ينظها غير الاصفياء الذين تملحهم ويقصد الإيهام بواجهة نيموقر لطبة تحرص عليها جلابيا مشيلا من عناصر و لايتها. فلا تتركز السلطة بكاملها في يدها. وقد تحقق توحد السلطة في كثير من الدول حديثة الاستقلال من خلال ثورة قام بها البيش غايتها الظاهرة العمل على تحقيق العدالة الاجتماعية، وضعان المحقول السياسية التي لم يظفر العواطنين بها. ولئن حرص قادة هذه الشورة على الدفاع عن تضيية الديموقر اطبية من أجل تكوين نظم مدنية في خصائصها تحل مطهم بعد فترة من الزمن بحدودها؛ إلا أن تظبهم عن هذه النظم وتسويفيم في بناء أسسها، كان واقعا حيسا على رغبتهم في احتكار السلطة بالخداع حتى لا يعود الثوار إلى تكانتهم يوما. مثلهم في ذلك مثل الفاشيين و الشيو عيين والنازيين الذين قفزوا إلى السلطة بصور مختلة ولم يبرحوها بذرائسيه شتى تتردد بين كونهم المسغوة المختارة التي يوجهها فوهرر يترجم الأمال الوطنية ويكفلها؛ وبين كرن البروليتاريا هي الطبقة الوحيدة التي تعمل غي كفاحها ضد الرأسمالية على تصفيف عسور المنفل على اختلافها؛ وبين مزج حياة الفرد بالقيمة الأعلى التي تعالها الدولة فتى حركنها البعاعية.

وأيا كان شكل توحد السلطنين التشريعية والتنفيذية في الدول المعاصرة، فإن رصد مخاطره يدل على أن التوازن بينهما لم بعد قائما، وأن استقلال السلطة التشريعية وحريتها في العمل صسار وهما، وأن و لاءها صار السلطة التنفيذية لا لهيئة الداخيين. ذلك أن هذه السلطة هي التي منحتسها وجودها من خلال مساندتها لأعضائها الذين وشحتهم بنضها في الحملة الانتخابية، مستفرة قواها اسعق خصومهم ليظفروا من دونهم بأكثر مقاعد السلطة التشريعية.

وذلك هي الأغلبية البرلمانية التي تصطنعها الملطة التنفيذية بوسائلها، ويتقبها فسمي دائسرة ضوئها حتى تكون مجرد تحبير عن صونها. فلا تظهر في الحياة السياسية غير سسلطة تنفيذية داهمة بقوتها، وسلطة تشريعية متراجعة بولايتها، مهيضة قدراتها، متوارية في النفسال، السأخذ القوالين التي نقرها صورة السلطة التنفيذية من خلال تحقيق توجهاتسها ومطالبها، أيسا كسان مضمونها، بما يحيل التوازن بين هاتون السلطتين إلى تفساضل يقدم السلطة التنفيذية على التشريعية . فلا تعمل هذه بتعويض من الجماهير، وإنما بتقويض من السلطة التنفيذية التي تدبسن هي وجودها لها . وأيوس السلطة التشريعية بالتالى من مكان إلى جوارها. بل هي دائما خلفسها، لا تتبصر سواها، وأذانها لها.

المطلب الثاني حدود الحصائة البرامانية

٣٩١- تكلل الدسائير. بوجه عام حصانة برلمانية في شأن الآراء والأقكسار النسي يبديسها أعضاء السلطة التشريعية أثناء أدانهم لوظيفتهم بها سواء خلال جلسانها أو داخل لجانها(").

وتبدر أهمية هذه القاعدة من ناحتين:

أو لاهما: أنها تحول دون تدخل السلطة التتفيزية فيما يصدر عن أعضاء السلطة التنسريعية من أقوال أو أفعال أثناء مذافشتهم المسائل التي تنظرها.

ثانيتهما: أنها تكفل لهولاء الأعضاء التركيز على واجباتهم بصفتهم معتلين ليبئة النسلخيين البنة النسلخيين البنة النسلخيين البنة التشريعية. فلا يتخلون عن مسئوليتهم قبلها، ولا يصرفهم على علها خولهم مما قد تتخذه السلطة المتفيذية قبلهم من تدابير بقصد ليهان عزائمهم، أن لحملهم على تجاهل سوء تصرفاتها، أن لملعهم من النقاد رموزها أن تجريحها، بما يؤول فسي النهابة إلى تجينهم لها.

ومن ثم كان منطقيا أن ترتبط الحصانة البرلمانية خي مفهومها وغاياتها سما يصدر عسن أعضاء البرلمان من أقوال وأفعال اتصالا بالمهام التشريعية التي يتولونها، وبما يكفل صدق أدافها وانصال حلقاتها.

وتعتبر أعمال اللجان البرلمانية جزءا من العملية انتشريعية، يمهد لها وينير الطريق البسها، ويستكيل ما نقص من مقوماتها، سواه تعلق الأمر بنقييم مشروع قسانون معسروض علبسها، أو بأوضاع تريد تقصيها في موضوع معين(').

^{(&#}x27;) تتص المادة ٩٨ من العستور المصري على أنه لا يجوز أن يؤلفذ أعضاء مجلس الشعب عما يبدونــــه مـــن الأكتار والآراء في أداء أعماليم في المجلس أو في لجانه

كذلك تعتبر أعمال التحقيق التي تجريها هذه اللجان، وثبقة الصلة بالوظيفة التشريعية ذاتمها. ويلدرج اختصاصها في ذلك حضمنا- في العفهوم العام السلطة التي يباشرها البرلمان.

ذلك أن السلطة التشريعية لا يسعها أن تباشر المهام التي ألقاها الدستور عليه الا علسي ضوء معلومات تنفذ إليها، وحقائق تبصرها، ومفاهيم نتحراها، وظروفا تتعمقهها، كسي تكون قراراتها وتشريعاتها قريبة قدر الإمكان من واقعاتها، مرتبطة عقلا بها، بما يجعل تشكيلها لمسهده اللجان وتكليفها بمهام تتصل بوظيفتها التشريعية، جانبا ضروريا من متطلباتها، يتكامل معسها ويتمهاء وحقا ثابتا لها يكفل فعالية أدائها لهذه الوظيفة وتحوطها في مباشرتها، ولو لم ينص عليمه الدستور (أ).

The exercise of its legislative functions effectively and advisedly.

ومن ثم صمح القول بأن سلطة التحقيق البرلمائي، وما يقترن بها من أعصسال نتيجسة همذا التحقيق، هي سلطة صرورية توفر أداة ملائمة للمعلونة في العملية التشريعية("). An essential and appropriate auxiliary to the legislative function.

ذلك أن المجالس النيابية لا تحوز في يدها كافة الوثائق والحقائق التسمى تلزمسها لإقسرار مشروع قانون أو لتعديل قانون قائم. وعليها بالتالي أن تحصل على بياناتها من المصسادر التسمي تماكيها، والذي لا تقدمها عالبا بعبلارة منها، وإنما من خلال قهرها على إعطائها.

⁽¹⁾ شكل مجلس التراب الأمريكي أول لجنة برلمائية لتقصي الحقائق في عام ١٧٩٣ .وذلك المتعقوق فمسي أسمياب هزيمة الجنر ال St Clair وجيشه من الهنود في الشمال الغربي تلو لايلت المتحدة الأمريكية، وقد خمسول همذا المجلس اللجنة الذي شكلها حق استدعاه الأشخاص والمصمول على الأوراق والسجلات الذي تراها صروريها لمعاونتها في الذي ض بتحرياتها.

^{(&}quot;) لا يتضمن الدستور الأمريكي أي نص يخول مجلس القواب أو مجلس الفنود خ إجراء تحقيق أن أو المصسول على شهدت الله المسلول على شهدات أو المسلوب على شهدة من أي شخص يتوخي بها الكولجرس بمجلسيه مباشرة الوظيفة التشريعية بفطالية وتبمسسو. وقد بالشر البرامان الإمهليزي هذا المحقى، وكذلك المجلس النبايية للمستصرات الأمريكية قبل تتبلسها المسستور الأمريكية المسلوب الأمريكية المسلوب الأمريكية المسلوب المسلوب الأمريكية المسلوب ال

Landis, Constitutional limitations on the congressional power of investigation, Harvard law Review, 153, 159-160 (1926).

⁽³⁾ Watkins v. United states, 354 U.S. 178, 187 (1957).

وحتى لو عرضوا اختيارا تزويد البرلمان بما لديهم من حقائق، فإن بولناتهم بشأنها قد تكون قاصرة أو غير دقيقة. فلا يطمأن إنيها إلا أن بعد أن تنقفها اللجان البرلمائية تعريا الصحفها. "

ولا زال ينظر إلى هذه اللجان باعتبار أن حصولها بطريقة جبرية -على كل مطومة تطلبها في نطاق المهام الذي هددها المشرع لها- ليس فقط كضرورة تقتضيها العملية التشريعية ذاتــها، وكإهراء مائكم للنهوش بها A necessary and appropriate to the power to legislate وإنصا كذلك على تقدير أن عمل ذلك اللجان بلتحم بالعملية التشريعية ويتداخسال فيـها Inhering in the.

ولئن ولجه الناس أحيانا عمل اللجان البرلمانية المشار اليها بموجة من المداء بالنظر السسى إقحامها نفسها فى معالل يختصون بها، ويرفضون إطلاع أغيار عليها؛ إلا أن تشكيلها ظل حقسما ثابتا للمجالس النيابية جميعها، واختصاصها فى المعاشل التى تحققها بعيد فى مداه.

قلا يقتصر بعثها على نوع من المصالح دون غيره؛ ولا علي صور من مظاهر التصسور في العمل العام دون سواها؛ ولا علي نقصى الكيفية التي تدار بها القوانين القائمة، أو يصاغ بسها مضمون مشروع تدعو الحاجة إلى إثراره؛ وإدما يجوز أن يشعل اختصاصها كل صور العسوار التي تواجهها النظم القائمة، بغض النظر عن طبيعتها العباسية أو الاقتصادية أو الاجتماعية حسى يعيد البرلمان تقيمها ويصلحها، ويقدم بالتألي أو يحجم عن مشروع القانون المطروح على ضوء نتجة عملها (أ).

على أن اتمناع ملطة اللجان البرلمانية لا يعنى أنها غير مقيدة. ذلك أن استخدام هذه اللجان المطانتها رهن ليس فقط بانتسالها بالعملية التشريعية، وإنما بكونها عاملا معاونا في حسن أدلتها. ولا يجوز بالتالى أن تجاوز ملطانها الحدود الذي لا تبلغها السلطة التشريعية نفسها(").

وثيم لهذه اللجان بالتالي - شانها في ذلك شأن البرلمان- أن تتخل فسى خسواص الحيساة وأعمق مكوذاتها، ولا أن تحقق في غيرها من العمائل التي لا يجوز أن يشرع البرلمسان فيسها،

⁽¹⁾ Barenblatt v. United states, 360 U.S. 109,111 (1959); See also Eastland v. United servicemen's Fund 421 U.S. 491, 305-307 (1975).

⁽²⁾ Kilbourn v. Thompson, 103 U.S. 168, 189 (1881).

كتقصيها مسائل يدخل الفصل فيها في ولاية السلطة القضائية دون غيرها. ويظل اختصاص تلك اللجان منحصرا في المسائل التي عينها المشرع لها، وبالأغراض التي توخاها من تشكيلها(أ).

وقد يشكل البرلمان لجنة للنظر فيما إذا كان عضو به يجوز طرده على ضوء سلوكه. ولسها عننذ أن تستدعى الشهود الذين يكشفون لها عن كل ولقعة يمكن أن يؤسس عليها قراره بطرد ً هذا العضو، كلما كان سلوكه مذافيا لولجياته فى البرلمان وللاتمة المودعة فيه(").

وحق اللجان البرلمانية في الحصول على كل مطومة نزاها ضرورية لعملسها، لا يقتصـــر على حملها الأفراد على تقديمها هي والأوراق الذي نتطق بها. وإنما يحوز لهذه اللجان أن تحصل عليها من الأجهزة الحكومية على اختلافها بقصد تتويرها السلطة انتشريعية في شــــأن مشــروع القلاون المعروض عليها.

ويفترض في مباشرة السلطة التشريعية لهذا الاختصاص، أن أهدافها من تكوين هذه اللجان لما صلة بمشروع قانون مطروح عليها، وأن أهدافها هذه جائزة قانونا.

وقد أذن القضاء السلطة التشريعية بتكوين تلك اللجان، وأو لم تكن قد حددت مسلفا وجه استفادتها من تحقيقاتها، أو كيفية تعاملها في بياناتها. وخولها القضاء كذلك سلطة التحقيق حرمسن خلال اللجان البرلمانية في صمور الغش التي دلخلت عقود إجارة الأماكن تملكها الدولة، وأو بعد رفعها للدعوى التي تفتصم فيها هذه العقود تقصد إيطالها والتعويض عنها، وحتى بعد رفيض المستأجرين تقديم شهائتهم في شأن تلك العقود تأميسا على أن أمر القصل في صحتها أو إيطالها الابل معلقا المام المسلطة القصائدية، وأن التحقيق البرلماني لا صلة له بالمهام التي تقسوم عليها المناهلة التشريعية في نطاق وظيفتها؛ فإن هذا الاعتراض من جانبهم لم يثنها عن توجيه اللجنسة الذي شكاتها إلى المعنى قدما في عملها، وأن نقدم إليها نصيحتها في شأن مشروع القانون النكزم المواجهة ما اعتور هذه العقود من خالى ().

⁽¹⁾ McGrain v. Daugherty, 273 U.S. 135, 170 (1927).

⁽²⁾ In re chapman, 166 U.S. 661 (1897); See also Barry v.United states ex rel cunningham, 279 U.S. 597 (1929).

⁽³⁾ Sinclair v. United States 273 U.S. 135, 295 (1927).

ذلك أن الأموال التى تملكها الدولة كانت محلا المقود المشار إليسمها، ولا يجموز بالتسائى الاحتجاج بأن اللجنة التى تتحراها لتترير حقيقة الأمر بشأنها، تتنخل فى المشون الخاصة للأفراد. وقد نفرع عن حق السلطة التعريعية فى تأمين مصالح بلدها، للحق فى تشكيل لهمسان برامانيسة غايتها التحقيق فى صور النشاط المعادية للدولة، ومواقعها المختلفة ومصادر تمويلها().

ويجوز كذلك فى الدول الفيرالية -وفى إطار شرط نتاخل التجارة بين ولايتها- أن تتسكل سلطتها التشريعية المركزية لجانا للتحقيق فى مظاهر القصور فى أعمال كل منظمة نقابية وكذلك فى الحرافاتها(أ).

كذلك فإن العدوان على الحقوق المدنية للمواطنين، يخول السلطة التشريعية -وهى تختــص بحمايتها- تشكيل لجان برامانية للتحقيق مع كل منظمة أو جهة تصل في انجاه إنكار هذه الحقوق.

ولمل أبرز قيد يحذ من عمل اللجان البرلمانية، هو أنها لا تحقق لمجرد التحقيق، ولا تظـهر من الناس عوراتهم لمجرد كشفها والتعريض بهم(").

The is no congressional power to expose for the sake of exposure.

ولكل شخص يدعى الشهادة أمامها المتحقق فى نشاط يقوم به، أن يطلب منها بيان نطاق ملطتها فى إجراء التحقيق، ووجه تعلق أسئلتها به. ذلك أن اختصاص هذه اللجان لا يجوز أن يجاوز حدود التقويض الصادر لها من البرلمان. فهو الذى أنشأها ومنمها ولايتها، وحدد القياود عليها. ولا يتصور أن تزيد سلطتها على ملطة البرلمان الذى أحشها.

ويقدر النهام التقويض الصنادر لهذه اللجان، يزداد اتساع سلطاتها إلى حد العـــدوان علـــي حقوق الأفراد وحرياتهم.

كذلك فإن غموض هذا التغويض بفقده مشروعيته. ذلك أن حدوده القاطعة هي وحدها التسمى تحول دون إساءة استعمال تلكُ اللجان لسلطتها، وتظهر كذلك ما إذا كان تدخل هذه اللجان وتقعما في نطاق أذن المشرع بالتحقيق فيه، أم أن نشاطها تحداه إلى نطاق أخر.

⁽¹⁾ Deutch v. United States, 367 U.S. 456 (1961).

⁽²⁾ Hutcheson v. United states, 369 U.S. 599 (1962).

⁽³⁾ Watkins v. United states, 354 U.S. 178, 200 (1957).

وكما أن الدستور بقيد السلطة التشريعية في مجال القوانين التي تقرها، فإن الدستور يقيسه كذلك عمل هذه اللجان، ويلزمها حواو لم يرد نص بذلك في قسرار الشسانها- بضمسان حقوق المواطنين وحرياتهم، ويندرج تعتها ألا تعمل اللجان شخصا تدعوه المثول أمامها علسي الإدلاء بشهادة قد يدان جنائيا بسببها() ولا أن تأمر بتقتيش أوراق بحوزها أو أشهاء تتعلق به بفسير إنن قضائي ولا أن تقيد حريته بغير الوسائل القانونية السليمة().

وكلما قام الدليل على أن عمل اللجان البرلمانية لا يرتبط بغرض غير مشروع، فإن إسباغ المحصانة البرلمانية على أعمالها الواقعة في نطلق غرضها، يكون واجبا؛ شأنها في ذلك شمأن البرلمانيين الذين تقتضى وظائفهم ألا يعاونوا ناخبا في الحصول على مزايا لا يستحقها، أيا كمان نوعها؛ ولا أي يقبلوا رشوة من أحد لضمان تصويتهم من اتجاه دون آغر؛ ولا أن يشر أحده كما علائية تقريرا صدر عن لجنة برلمانية، ولو كان هذا التقرير متداولا بين أعضاء البرلمان، أو كان يردد ألوالا دونتها هذه اللجنة في تقريرها، كلما تتاول ذلك التقرير أشخاصا أسفر التحقيق معهم عما بشيفهم.

فاللجان البرلمانية لا تفصل جوهر مهامها عن تلك التي تقوم عليها السلطة التشريعية. ويكفل الدستور الحصادة البرلمانية لأعضاء هذه اللجان في الحدود ذاتها التي يضمنها للبرلمانيين ألفسهم. حتى يكفل لها ولهم حريتهم في التعبير عن آرائهم بالكلمة وبالفط، لتطلق عملية الصوار والاحسال فيما بينهم، وتتحرر من عوائقها The deliberative and communicative processes ولا يتصور بالتالي إطلاق الحمائة البرلمانية من أوصافها التي تقيدها؛ وإنما يتصدد مناطبها بالمعملية التشريعية ذاتها؛ وإطارها العام بكافة الحقوق التي ترتبط بها؛ وومائلها بكل الأراه فأسي تفاطها وزقابلها سواه في ذلك ما ألقي منها بلغة هادئة، أو بعبارة جارحة، بغوغائية مفرطة أو بعقلانية ناضبة، بعمق كامل أو بنظرة سطحية.

⁽¹⁾ Quinn v. United States, 349 U.S. 155 (1955).

^{(&}lt;sup>a</sup>) Mcphaul v. United States, 364 U.S. 372, 382 - 83 (1960): Gojack v. United States, 384 U.S. 702 (1966).

وايس معقولا ولا مقبولا أن يسائلهم أحد عن أعمال وظائفهم التى أدرها بحسن نبــــة، ولا أن يسوقهم إلى القضاء للتعويض عنها حتى لا تتفوق جهودهم، ويتحول اهتمامهم إلى مسائل جلنبيـــــة تهدد وقتهم.

ولو أنهم سنلوا عن كل كلمة دلحقوا بها، وعن دوافعهم إلى الدطق بها، وعسن كسل قسرار التغذوء حسانها كان أم خاطفا- لا ختل بديان الصاية التشريعية التى تنفرض في جوهرها تعلقسها بنشاط يتمحض عملا نشريعيا Purely Jegislative Activities.

ذلك أن نصرفهم على هذا الدحر يقتضى تأديبهم ويزيل عضويتهم بقرار مسن السلطة التشريعية بفسها(") التي لا تتوافر أمامها -وبحكم تكوينها- ضمانة الحيدة والامستقلال اللتهما تكتلهما السلطة للقضائية فصلا في الخصومة التي تعرض عليها.

ولو قيل بمريان المصانة البرامانية في غير تطاقها، لكان القدّرع بها طريقا للانتهاز وقيدا بغير مبرر على السلطة القضائية ذلتها التي نفصل في كل نزاع يعســـرض عليـــها مـــن خــــلال الخصومة القضائية.

ولحل ما تقدم هو ما دعا القضاء المقارن إلى فصل الأقوال والأنسال النسي تصحدر عسن عضو بالبرلمان افيما لا شأن له بالعملية التشريعية؛ عن نطاق الحصائسة البرلمانيسة، لتقسملها الرقابة القضائية.

بل إن هذه الرقابة تنبسط كذلك على الأعسال التي أتعتبا السلطة التضريعية في شكل قسيون أو قدار، ايفسل قضباة الشرعية المستورية في اتفاقها أو اختلاقها مع الدستور، وبغير تحرض منهم الأراه أعضاء أنسلطة التعريبية بشاديا، أو دولهميم الإهرارها، أو موقفهم منها.

⁽أ) ومن قبل هذه المقاتم هجومهم في الصحت على خصومهم وتنديدهم بهم. (أ) United states v. Brewster, 408 U.S. 501, 518 (1972),

المبحث الحادى عشر حصر نطاق التفويض الشريعي في أضيق الحدود

797- كان يقال قديما بأن الدستور فصل بين السلطة التشريعية التسبى اختصسها بـ إقرار القوانين The law- making power وبين السلطة التغيية التي عهد البـــها بتغيية السها The law- making power وبينهما وبين السلطة القضائية التي ناط بــها اختصساص تفسير القوانيان وتطبيقها في النزاع المعروض عليها The law-interpreting power وأن الفصل بيسن السلطة المتغيية وهاتين السلطنين، يقتضيها ألا تفوض إحداها في مسائل تتولاها وتدخل فــي والايتــها للتشريعية وهاتين السلطة بين الأفرع الثلاثة التي تباشرها، موداه أصحالا ألا تقصل السلطة التشريعية والابتها حرعلي الألل في العريض في مسائلها - لا إلى السلطة القضائية والا إلى السلطة القضائية القضائية والا إلى السلطة القضائية الله القضائية القضائية والا وقدرا.

بيد أن فصل السلطة النشريعية عن السلطتين النتفيذية والقضائية، لم يعد اليوَّم مبررا كافيا يصادر التفويض في الاختصاص، خاصة وأن التعاون بينها جميعا يعتبر مدخلاً وحيدا لمباشـــرة كل منهما للمهام التى تقوم عليها بطريقة أفضل.

ودل العمل كذلك على أن السلطة التشريعية حتى وإن خلا الدستور من نص بخولها أن تقوض جانبا من اختصاصاتها إلى جهة إدارية أو قضائية، إلا أنها عملا تقوض بعض مطهاهر والإيتها إلى غيرها، وعلى الأخص كلما تعذر عليها أن تواجه بتشريعاتها المسائل التقصيلية المتهي تقدر على قواعدها الكلية، وأن تتنبأ سلفا بأوضاع تطبيقها، أو تحيط بمشكلاتها العملية وبالطول الملازمة لتفطيتها.

ومسار التقويض بالتالي ضرورة عملية قبل أن يكون حقيقة قانونية، وهـــــي ضـــرورة لا يمكن التتصل من موجباتها؛ ولا إطلاقها من كل تنظيم بضبطها؛ ويعتبر إطارا لها.

وتظل الصعوبة التي لا مراء فيها، هي في بيان الحدود الخارجية لهذا الإطار ... فهـــل لا يكون التقويض جائزا إلا إذا كان مقبولا عقلا بأن كان والعــــا فـــى إطـــار الحـــدود المنطقيـــة للتقويض...١١١ أم أن العمائل التي يشملها التقويض لا يجوز أن يراقبها قضاة الشرعية الدمتورية بالنظر إلى حساسيتها وتعقد درويها بما يقرض عليهم تجنبها قدر الإمكان؟ أم أن تســــرط هـــــواز التقويض هو انحصاره في مسائل جانبية معنودة الأهمية؟

المطلب الأول شروط جواز التفويض

أولا: أن ولاية السلطة التشريعية تتحصر أصلا في الحدود التي قيدها الدستور بها.

ثانيا: أن تثرير اختصاص السلطة التشريعية بالمسائل التي عهد الدستور بها صواحة لمها، لا يحول دون مباشرتها لكل المسائل التي تتفرع بالضرورة عن اختصاصها العام.

فالرقابة التي تلوضها السلطة على موارد الدولة تخولها الاختصاص بتنظيم كيفية إنفاقسها في مصارفها.

بما. مؤداه أن ما يعتبر من الفروع نتيجة مباشرة للأصول التي تجمعها، يكون من لواز مسها التي لا تنفصل عنها.

فالسلطة في عموم مفهومها تتناول بالضرورة كل ما يدخل في جزئياتها.

ثالثا: الأصل في المعاتل التي لا يأذن الدمتور السلطة التشريعية بانتصاد قدرار فيسها، أو بمنمها عنها، أن تعتبر معظورة عليها().

رابعا: أن ما يندرج ضمنا في إطار اختصاص عام، بكون واقعا في حدود. فاختصــــاص السلطة التشريعية بنتظيم الحقوق على اختلاقها ويفرض المكوس وتقرير قواعد الإنفـــاق العــام،

⁽¹⁾ Kansas v. Colorado, 206 U.S. 46 (1907).

سانسا: تتتاول العلطة الواقعة ضعنا في إطار اختصاص عام مقرر بنص في الدستور، كافة الوسائل الذي ترتبط عقلا بتحقيق الأغراض التي يستهدفها الاختصاص العام، ويما لا يخل بالجدود الخارجية لهذا الاختصاص؛ وإلا صار الاختصاص العام لفوا Nugatory.

ذلك أن مباشرة السلطة الولايتها إما أن تكون الحرافا عنها أو نقيدا بضوابطها. وهي تباشر ولايتها في الحدود التي رسمها الدستور الها، إما بتوليها الأعمال التي حصر الدستور المتصاصسها فيها؛ وإما بتصديها لكل المسائل التي تشتق عملا من اختصاصها المحدد حصرا، بما يربطها بسه بملاقة منطقية The Derivative Exercise of an Enumerated power بملاقة منطقية عملا المؤدنية عملا إليها، غير وحدة عضوية لا تنفصب أجزاؤها.

سابعا: أن كل تقويض يتقيد بالضوابط ذاتها التي تتقيد بها السلطة التشريعية فسى مجال مباشرتها لولايتها.

The legislative لا يسعها أن نتقل لغيرها إلا المقدوق النسي تعلكها power can give away only what is its to give.

فما حظره الدستور على السلطة التشريعية ذاتها يقيد من يتلقى التفويض منها. وإذ كان لا يجوز لهذه السلطة أن تنظم الحقوق بما يناقض جوهرها، وكان لا يجوز لها كذلك طبقا للدسستور أن تفصل النصوص القانونية التي الرتها، عن الأغراض التي توختها من الوزارها؛ فسان الذيسن يباشرون التفويض الصادر عسسن السلطة السلطة السلطة السلطة السلطة السلطة السلطة المساطة السلطة المساطة ال

٠

نتك هي القواعد التي تحكم والاية الملطة التشريعية. وعلى ضونها يمكن القول بــــأن كــل الهنتماه مخول السلطة التشريعية بنص في الدستور، يقيد ضمنا سلطة التقويض في مباشرة هذا الاختصاص بما يكفل تحقيق الأغراض التي يقوذاها().

A constitutionally - granted congressional power, implies a power to delegate authority under it sufficient to effect its purposes

المطلب الثاني صور الثويض

٣٩٤- ويتخذ التقريض عادة صورتين:

وفى هذه الحالة وقتصر البرلمان على تحدد الفطوط الرئيسية لموضوع معين، تاركا إلىسى الجمهوريسة الجهة التي يعونها الاختصاص بماء الفراغ فيها To fill the details. كتفويل رئيس الجمهوريسة سلطة زيادة التعريفة الجمركية أو خفشها وفقا القانون، وكتفويل المحكمة الطيا في بلسد مما أن تحل بعض القواعد الإجرائية التي تلازمها المحاكم الأنفى منها.

وكثيرا ما بحد القانون الجنائي الإطار العام للجريمة، ويغوض السلطة التنفيذية في تتويسر جوانبها الأخرى لذي لم ينتاولها القانون بالتنظيم.

⁽¹⁾ Laurence H. Tribe. American constitutional law, second edition, p. 362.

⁽²⁾ Lichter v. United States, 33 U.S. 742, 778 (1948).

وقد يفوض القانون وزير الخزانة في تقرير الحد الأدمى من الخصائص النوعية، ودرجـــة النقاء الذر بجب توافرها في السلم الأجنبية المستوردة(").

وفي الصورة الثانية، تغوض السلطة التشريعية جهة غيرها في سسلطة إحيساء نصسوص قانونية، أو وقفيا أو تعديلها، بناء على تغيير تقدر هذه الجهة طروءه على العناصر الواقعية التي تقرم عايها هذه النصوص(أ') Contingent legislation.

ويدخل في ذلك أن تقر السلطة التشريعية قانونا، وتطسق تطبيقسه علم تحقق ونيسم الجمهورية من والعة بذاتها، كأن تطق تتفيذ قانون صدر عنها يكلل حرية التجسارة بيسن بلدها والدول الأجنبية؛ على أن يكون تبادل التجارة فيما بينها، مقصورا على الدول الأجنبية الذي تصون حقوق الإنسان، أو الذي لا تعاديها، أو تتاهض مصالحها من وجه آخر.

ومن ذلك أيضا تخويل رئيس الجمهورية فرض فيود على تبادل التجارة مع السدول النسي تنمل بحرية تدفقها، من خلال المكرس الباهظة التي نفرضها على السلع التي تستوردها بلده(").

ولأن التقويض في السلطة لا يجوز أن يجاوز حدود الاختصاص المقرر السلطة الأصبلــــــة التي صدر التقويض عنها، فإن التقويض يتقيد بالضرورة بالضوابط التي فرضها الدستور علـــــــى الاختصاص الأصبل.

فإذا كان الصنور قد احتجز مماثل بذراتها لغير السلطة التطريعية أو منعها من تتطبيسها، فإن تغويض السلطة التشريعية فيها بكون محظورا. ولا يجوز بالتالي لهذه السسلطة أن تفسوض ولاية في إدارة الشئون الخارجية، ولا أن تخولها الحق في أن تصوغ القوانين المركزية التي نتظم الحديد(1).

⁽¹) Waymari v.Southard, 23 U.S.,10 Wheet (23 U.S) 1,14 (1825); Buttfield v. Stransham, 192 U.S. 470 (1904).

⁽²⁾ United States v. Rock Royal Co-op., Inc, 307 U.S. 533 (1939).

⁽²⁾ Field v. Clark 143 U.S. 649 (1892); Lichter v. United States, 334 U.S. 742, 778-779 (1948); The brig Aurora, 11 U.S (7 Cranch) 382 (1813).

⁽⁴⁾ Zschering v. Miller, 389 U.S. 443 (1968).

وقد يلزم الدستور السلطة التشريعية بأن تتولى بنفسها تنظيم مسائل حدها، فــــلا يكـــون التفويض فيها جائزا Son-delegable issues، ومن ذلك أن الدستور قد بخول رئيس الجمـــــهورية حق إيرام المماهدات في حدود توجيهات السلطة التشريعية وبمرافقتها. ولا يجوز بالنــــالي لـــهذه السلطة حولو بأغلبية خاصة - أن تشكل لجنة من خارجها تعهد أليها بأمر الموافقة على أية معاهدة دولية يبرمها رئيس الجمهورية أو الاعتراض عليها(أ).

وقد يكون حق اتهام رئيس الجمهورية بالخيانة أو بالإخلال الجميم بواجبات وظيفت، مقصورا على السلطة التشريعية أو على أحد مجلسيها. فلا تكون هذه السلطة أو هذا المجالسيس، غير الجهة الوحيدة التي تتولى هذا الاختصاص بلا تلويض(٢).

وفسنلا عن المسائل الذي الزم الدستور السلطة التشريعية بأن تتولاها بنصيبها، كارضيها الصريبة عامة وفقا لنص المادة ١١٩ من الدستور القائم في جمهورية مصر العربية، فيان مسن المحظور على هذه النسلطة أن تتقل ولايتها التشريعية بأكملها إلى جهة أخسري The legislative المحظور على هذه النسلطة أن تتقل ولايتها التشريعية بأكملها إلى جهة أخسري spower as a whole منها بالمواجعة المستور بها، تسليا نسهائيا منها بتقويهن غيرها في ممارستها Non-transferable delegation منها بتقويهن غيرها في ممارستها التواجعة Non-transferable delegation

ومن ثم لا تترافر للجهة المتلقية للتفريض منها، الحرية ذائسها النسي تعلكها المسلطة النشريعية ، والتي تخولها النظر في كافة الأعراض التي يجوز أن تستهدفها في إطلار ولاراسها. وإنما يتعين أن تثيد المجهة المتلقية للتقريض نفسها بتلك الأغراض التي ترتبط بالمهام التي كلفتها المسلطة التشريعية بتحقيقها. بما مؤداه أن للمسلطة التشريعية حون الجههة التسى فوضتها خياراتها المفترحة في مجال تقدير الأغراض التسمي يجدوز أن تستهدفها hat open- ended في مجال تقدير الأغراض التسمي يجدوز أن تستهدفها discretion to choose ends.

^{(1), (2)} Laurence H. Tribe, ibid, pp. 362-363.

فالجهة التي تفوضها السلطة التشريعية في تنظيم أوضاع العمل في صناعة معينة، لا بجوز أن تقرر حرمان غير المواطنين العاملين فيها، من نقاد بعض المهام المدنية بها؛ ولو بادعائها أن لهذه المهام حساسيتها التي تقتضى قصرها على المواطنين، إذ ليس الجهة المتلقبة التغويسض شه اختصاص في مجال إدارة الشؤون الخارجية، ولا في عقد معاهدة دولية أو التفاوض عليسها، ولا في تنظيم شئون الهجرة أو شروط ناقي الجنسية وكسبها، وإنما يقتصر التفويض الممنوح لمها على مجرد تقرير وتتفيذ الشروط والأوضاع الأشمل لأداء العمل في صناعة بذاتها (أ).

وبوجه عام، ترتد القيود على التفويض الصادر عن العطفة التشريعية، في أساسها، إلى مسا
يتطلبه المستور ضمنا في الحكومة، من قبول الجماهير لتصرفاتها، وتوافقها مع القانون في معناه
العام(") Consentual government under law. ذلك أن الحكومة بأفر عها التشسريعية والتنفينية، لا تباشر إلا ملطة مسئولة من الناحيتين السياسية والقانونية. ومن الناحية الدستورية،
يقترض تعاون السلطة التشريعية مع غيرها من الأفرع، أن تكون خياراتها نابعة مسن قبدول المواطنين لتصرفاتها كأساس وحيد لتدخل السلطة التشريعية المنتخبة في شفونهم، وتبصريفها لها.

ولا يجوز بالتالي لهذه المناطة، ولا الهيئة التي تفوضها في مباشرة بعض اختصاصها، أن تتخذ إجراء أو تدبيرا، ولا أن تقوم بعمل، ما لم يكن واقعا أصلا في نطاق ولاية السلطة التشريعية التي هدد الدستور تخومها.

وتلك هي القواعد الترجيهية التي لا يجوز الهيئة المتلقية للتغويض من السلطة التشريعية ، أن تتطل منها في ممارستها للتغويض الصادر لها.

⁽¹⁾ Hampton v. Mow Sun Wong, 426 U.S. 88 (1976).

⁽²⁾ Laurence H. Tribc, ibid, pp. 364.

^{(&}lt;sup>3</sup>) Opp Cotton Mills, Inc v. Administrator, 312 U.S. 126, 144 (1941); See Panama Refining Co. v. Ryan, 293 U.S. 388 (1935).

ذلك أن دمتورية الأعمال والتدايير التي تتخذها الهيئة المتلقبة التغريض، مناطبا أن يصدر بالتغريض قانون عن السلطة التشريعية، وأن تكون الأعمال أو التدابير المغرض فيها، داخلة أمملا في اختصاصها، وألا يتداول التغريص مسائل ألزمسها المستور بسأن تسمنال بتصريفها Non-delevable nower.

وكلما كان نجالق التغويض منههما، أو كانت ضوابط تحديد عناصره ومسئوياتها، عريضة في اتساعها، كان التغويض غير مقبول سياسيا ودستوريا. ذلك أن السياسة التي تختطها السلطة التشريسية لنفسها، هي التي تحاسبها هيئة الناخبين عنها. فإذا كان النغويض غامضا في حدوده، أو عريضا في أبحاده، دل ذلك على تغليها عن جزه من والإنها لجهة لا تكون مسئوليتها أمام هيئة الناخبين في الحدود ذاتها التي تقتضيها هذه الهيئة من السلطة التشريعية نفسها.

فلا تقرض هيئة الناخبين رقابتها المباشرة على هذه الجهة بما يطلق تصرفاتها من عقالــها، ويحول دون ضبطها أو مساملتها عنها. ولا يحو ذلك أن يكون أسرافا من السلطة التشريعية في مجال التقويض، غير جلاز من الناحية الاستورية.

ويفصل قضاة الشرعية الدمتورية، فيما إذا كان الاختصاص المفوض فيه داخلا أصلا فسى و لاية السلطة التشريعية، وما إذا كان التقويض لد تلول مماثل بجوز التقويض فيها؛ وما إذا كان

منطويا على معايير وضوابط توجه بها السلطة التشريعية الذين نلقوا المتفريض عنها فيمسا يتمين عليهم أن يفطوه؛ وما إذا كان التدبير أو الإجراء الصادر عنهم واقعا في حدود التفويسض؛ وما إذا كانت الوسائل التى اختاروها في مجال مباشرة السلطة التى فوضوا فيها، ملائمة في غير تجاوز. وليس بشرط أن تكون المعايير والصوابط التى توجه بها السلطة التشريعية الذين تلقسوا التقويض منها، جلية قاطعة حدودها، وإلها يكفي أن يكون بالإمكان فهمها().

ُ قُلِوْا أَحَاطُ الْفَمُوضِ بِهَا، صَالَ النَّقُويِضِ مَنْبِهِمَا لَا نَقْتَصَرَ مَضَارَه عَلَى تَدْعَيْهُ هَيْلَةُ النَّاخَيْنِ عَنْ مَبَاشِرَةً رَقَائِينًا عَلَى الْهَبِيَّةُ الْمَتَلَقِيةُ التَّقْوِيقِنِ، وَإِنّهَا نَدْعَقَى هَذَه الْمَضَارَ كَذَلْكُ مِنْ رَاوِيةً تَظْمَى

⁽¹⁾ American Power and light Co. v.SEC, 329 U.S. 90 (1946).

السلطة التشريعية عن تقرير خياراتها في مسائل بالغة الأهمية تكتفها محانير كبيرة، إلى الجهــــة التي قوضتها بدلا عنها في انتخاذ قراراتها بشأنها.

وهي جهة تنطق على نفسها في الأعم من الأحوال، ولا تؤثر الإرادة الشعبية في توجهاتها. وليس لهؤلاء الذين يتممل التقويض بمصالحهم العباشرة، من أثر على تحديدها للبدائل النسي نقاضل بينها.

وشأن التقريض الفامض، شأن التقريض المنفرط Broad delegations of power غير مقبول. ذلك أن التقويض في الصورة الثانية بجعل السلطة التشريعية مسئولة عن أعمال ليس غير مقبول. ذلك أن التقويض في الصورة الثانية بجعل السلطة التشريعية مسئولة عن أعمال ليس لها سيطرة عليها، هي تلك الصائرة عن الجهة المتلقية لتقويض الدين الاتصاع. إذ يخون التقويض المنفرط مجرد التقاع تتمستر السلطة التشريعية وراءه حتى يتحمل آخرون عنها مسئولية أعمال خطرة لا تريد أن توجهها، بما يقلص من فرص اخذاذ قرار وفق أسس موضوعية في المسائل التي اتصل التقويض بها؛ ويذال كذلك من حقوق المواطنين وحرياتهم الأساسية. وهو ما حمل جهها الرقابة على المسئورية، على أن تضر قانون التقويض في حدود ضيقة، وأن تبطل قانون التقويض كلما تعذر عليها توفيق أحكامه مع المستور(أ).

وكلما كان التلويض، لا ينال بصورة ظاهرة من حقوق الأفراد وحرياتـــهم التـــي كللبــها المستور، فإن جهة الرقابة القضائية على الدستورية تتسامح غالبا في تخلى الســـلطة التنـــريمية -من خلال التلويض- عن بعض مظاهر والإيتها، أو أجزاء من مسئوليتها.

وكثيرا ما تتخذ جبة الرقابة من القيد التي فرضتها الهيئة المتلقبة للتقويض على نفسلها لم مجال تطبيقها اشروطه وفهمها لمحتواه أساسا لتحديد مضمون التقويسص ومداءً؛ ومسن الضوابط التي حددتها هذه الهيئة لتفيز السياسة التي فوضتها السلطة التشريعية في تحقيقها، مسمام أمن بحول دون تحكمها في استخدام السلطة التي تعلق التقويض بها(").

⁽¹⁾ Greene v McElroy, 360 U.S. 474,507 (1959).

⁽²⁾ United States v. Rock Royal Co-op-., Inc, 307 U.S. 533,577 (1939).

و لا يعني ذلك، أن تتسلب جهة الرقابة على الدستورية من مراجعتها لحدود التقويـمن واضرورة تعيين المسائل التي يشملها بما يحول دون التجهيل بها. بل ربما كان تحفظها على كل تقويض عريض في مداه، أو غامض في معناه، هو القاعدة لذي لا تقويط فيها.

ذلك أن الجهة المثلقية التقويض، يستحيل القول بتساويها مع السلطة التشريعية التي تراقبسها هيئة الداخبين وتسائلها عن أعمالها وتصرفائها؛ ولا أن تفترض دستورية التدابير النسس نتخذهــــا مثاما تفترض دستورية المصوص القانونية التي أثرتها السلطة التشريعية المنتخبة.

ومن غير الجائز بالتالي أن تفترض مشروعية التفويض، أو الضوابط التي يقوم عليسها، إذ هو استثناء من أصل اختصاص السلطة التشريعية بالمسائل التي يتقاولها.

وصح القول بالتالي بأن مناط مشروعية التدايير التي تتخذها الجهة المتلقية التغييض، هــو إنصافها، وايلاؤها الاعتبار لكالة المصالح المتصلة بموضوع التغويض، وبافتراض أن التغويــض - على مصدره وأبعاده- لا يذائض الدستور.

ولا كذلك أن تتخلى السلطة التشريعية من خلال التفويض الصلار عنسها عن قرارانسها الصعبة فيما هو هام من شؤديها، وإن نل العمل على لتمناع التفويض الصلار عنها في المجسلا الدولي بما يخول رئيس الجمهورية سلطة تقدير يتحرر بها من كثير من القيود التتغيية التي تحد عادة من حركته في النطاق الداخلي(').

ويبطل التلويض كلك إذا كانت الجهة المثلقية التغويض من أسخاص القساون الخساص كجماعة دينية. ذلك أن السلطة التشريعية لا يجوز أن نتخلى عن موازينها التغييرية إلسى جهة خاصة تتقاسمها معها. بل إن النظرة المدائية التي تحملها جهة الرقابة على الدستورية لمثل هذا التغويض، تمثل موقفا ثابتا لها؛ وهو ما يتحقق على الأخص من خلال تغويض منظمة خاصة في أن تتخذ تدابير لها قرة القادر، تنظم بها أوضاع صناعة بعينها. ذلك أن الدسائير لا تسلط النساط بعضهم على بعض، وعلى الأخص في مجال يتنافسون فيه، وصدور تغويض مسن السلطة

⁽¹⁾ United States v. Curtiss- Wright Export Corp. 299 U.S. 304 (1936).

التشريعية في هذا الاتجاء مؤداه تنظى السلطة التشريعية عن ولجباتها واستباراتها() ولا يجسوز تمشيا مع ذلك الاتجاء أن نقاسم جمعية دينية، المسلطة التشسريعية فسى اختصاصاتسها الهامسة والتغيرية().

٣٩٥ وفي مصر ينظم نستورها المصادر في ١٩٧١ <u>صورتين ميث صبور التلويسين</u>:
 إحدامها: هي التقويض عند الضرورة وفي الأحوال الاستثنائية. وهذه يحكمها نص المسادة ١٠٨ من المستور.

وقيما يلى تفصيل لما تقدم:

<u>الفرع الأول</u> التغويض عند الضرورة وفي الأحوال الاستثنائية

٣٩٦-هذه الصورة من التفويض هي التي نتص عليها المادة ١٠٨ من الدستور التي تشول رئيس الجمهورية عند الضرورة، وفي الأحوال الاستثنائية، وبناء على تفويسض يصدر عن

⁽¹) وقد حكم بيطلان القويض المعادر لكل كنيسة والذي يخولها أن تمنع إصدار تراخيص بتداول الضور داخصال (¹) وقد حكم بيطلان القويض المعادر اكل كنيسة والذي يخولها أن تمنع إصدار تراخيص بتداول الضور داخصال دلارة قطرها ٥٠٠ متر من موقع الكنيسة. (1982) Larkin v. Grendel's Den Inc., 459 U.S. 116 (1982) المحادث الطولات متر من موقع الكنيسة. (1982) بعدم مسؤورية تاويسمن مصدادر السي ويلاحظ أن المحكمة الطولات القراميات تتغلم بيع الكمول فيها. وكان راض هذه المحكمة الطمسين على هذا التقويض، دراجما إلى أن القبائل الهادية تجمعات منفردة تحوز بعض مظاهر السدوادة على اعضائها وأناقيمها، ولا يجوز بالذالي مساواتها بالتنظيمات الفاصة.
United States v. Mazurie, 419 U.S. 544 (1975).

السلطة التشريعية بأعليبة تلثي أعضائها، أن يصدر قرارات لها قرة القلارن، بشســرط أن يكـــون التفويض لمدة محددة، وأن تنين فيه موضوعات هذه القرارات، والأسس التي تقوم عليها.

ويجب عرض هذه القرارات على السلطة التشريعية في أول جلسة لها بعد انتسسهاء مسدة التقويض، فإذا لم يعرضها رئيس الجمهورية على السلطة التشريعية، أو عرضها عليها ولم توافق هذه السلطة عليها، زال ما كان لها من قرة القانون.

سلطة استثنائية قيدها الدستور بشروط صارمة تعبط بها، حتى لا يباشر رئيس الجمهورية دون غسيره،
سلطة استثنائية قيدها الدستور بشروط صارمة تعبط بها، حتى لا يباشر رئيس الجمهورية مسده
السلطة انحراقا بها عن مضمونها وأهدافها؛ خاصة وأن مباشرته لهذه السلطة الازمها حوعلي مسا
جرى به قضاء المحكمة الطبا الأسبق من المحكمة الصنورية الطبا- نقل الاختصاص التشريعي
كاملا من السلطة التشريعية إلى رئيس الجمهورية في نطاق المسائل الذي فوض فيسها، ليسارس
صلاحياتها في خصوص ما فوض فيه (أ) بما في ذلك المسائل الذي نص الدستور على أن يكسون
تنظيمها بقانون (أ).

وتقرر المحكمة الطيا كذلك أن هذا التقويض لا يعتبر من الأعدال السياسية التي لا يجسوز إخضاعها لرقابتها. وسندها في ذلك أن مباشرة رئيس الجمهورية لهذا التقويض، إنما يتسم وقسق الشروط والضوابط التي حددها الدستور، وإلا كان مخالفا لأحكامه (أ) فضلا عن أن هذا التقويض، لا يفهد إعفاء رئيس الجمهورية من الخضوع القانون (أ).

^{(&#}x27;) محكمة عنية الدعوى رقم ١ لسنة ٧ قصائبة عليا تستورية -جلسة ٧ من نولمبر ١٩٧٣ - قاعدة رقسم ١٣ - - - ١٣٠ من الجزء الأول من مجموعة الأحكام الصائرة في الدعاوى النستورية عسسن المحكمسة الطيسا-- ١٩٧٠ من الجزء الأول من مجموعة الأحكام المسائرة في الدعاوى النستورية عسسن المحكمسة الطيسا-- ١٩٧٠ - ١٩٠٠ - ١٩٧٠ - ١٩٠ - ١٩٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠ - ١٩٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠ - ١٩٠٠ - ١٩٠ - ١

^{(&}quot;) ممكنة عليه" الدعوى رقم ١٢ نسلة ٥ قضائية عليا "مستورية"-جلسة ٢ من أبريل ١٩٧٦- قاعدة رقسم أ٣٠ -صور٤٥٤ من المعرجم السلاق.

^{(&#}x27;) 'سحکه علیا' -الدعوی رقم ۸ اسنة ۵ تضائیة علیا 'دستوریه'' -جلسة اسسارس ۱۹۷۱ - قساعدهٔ رقسم ۳۲ -صل ۳۵۱ من المرجم السابق.

٣٩٨- ونص المادة ١٠٨ من الدستور القائم يفترض أولا: أن يصدر التقويص لرئيس الجمهورية، وشانيا: أن يكون هذا التقويض واقعا عند الضرورة، وفي الأحوال الاستثنائية، وثالثا: أن تكون المسائل الذي يتعلق التقويض بها، محددة في موضوعها، وفي الأسس الذي تقوم عليها، ورابعا: أن يكون لهذا التقويض مجال زمنى لا يتعداه، وخامسا: أن يعرض رئيس الجمهورية على السلطة المتدريبة، ما انخذه من تدايير وفق قانون التقويض وذلك بمجرد انتسهاء مسدة التاويض، وفي أول جلسة لها، وإلا زال ما كان لها من قوة القانون.

٩٩ - تلك هي الخطوط الإجمالية للتغويض المخول لرئيس الجمهورية وفقا لنص المسادة ١٠٨ من الدستور.

ويلاحظ على هذه المادة ما يأتي:

أولا: أنها تشترط لجواز التقويض العقور بها، أن يصدر ارئيس الجمهوريـــــة. ولا يجـــوز بالنالي أن يمهد به لغيره من أعضاء العالحة التنفيذية أو أجهزتها.

ثانيا: أن هذا التقويض مقيد بالضرورة وبالأحوال الاستثنائية. ولا تئل الأعمال التحضيوية للدستور، ولا أية وثيقة قارنتها أو تقدمتها، على المقصود بكل من الضرورة وبالأحوال الاستثنائية. وهما والعنان ماديتان بفترض أديما لا تختلطان، وإن تعذر ضبط الفواصل بينهما بملا

ولا يتصور بالتالى إلا أن الدستور أواد تجسيم الأوضاع الظرفية التى يصسد التقويض بمناسبتها: بدلك أن الضرورة تتسم دائما بأمرين: أولهما: إحداق المخاطر التى تقارنها، النيسهما: أنها حالة عارضة تنافى الأصل فى الأشياه، وهى بذلك استثنائية فى خصائصها وطروفها، وبصن ثم تقدر ج تحتها كافة الأحوال الاستثنائية التى تحصل معها هذا النوع من المخاطر، بما مؤداه أن ما قصد الدستور إلى ضمانه من خلال شرطى الضرورة و الأحسوال الاستثنائية هدو أن يرتبط التقويض بأكثر أشكال الضرورة عمقا، وخطرا، وحدة، فلا تكون الضرورة التى قصدها الدستور بنص المادة ١٠٨، غير الضرورة الاستثنائية التي تحيط بأوضاع بنواتها، يتوخسى التقويسض مولجيتها أو التحوط لدرفها، وأنها تستغرق بالتالي كافة الأحوال الاستثنائية التي هى من جنسها، فلا تكون مذه وصفا مضافا إلى الضرورة مستقلا عنها، بل مندرجا تحتها ومشعولا بها.

وما نراه أن ما توخاه الدستور من تطبق جواز التلويض على توافر الضرورة والأحسوال الاستثنائية، أن هذين الوصفين حضى وإن قبل بتدلظهما - إلا أنهما يجران عسن تجساه قصد الدستور إلى توكيده، هو ألا تنزل السلطة التشريعية عن بعض مظاهاه ولايتسها إلسى رئيس المجمورية، إلا إذا حملتها على هذا القويض أوضاع استثنائية من طبيعة قساهرة Exceptional المجمورية، إلا إذا حملتها على هذا القويض أوضاع استثنائية، وتخر التنبؤ سلفا - بالتللى - بأحرالها وظروفها ومتغيراتها، مما يتتضى مواجهة صورها المختلفة بتدابير تلاكمها لسها مسن مرونتها وفاعليتها ما يكفل رد المخاطر الذي تثلرنها أو على الألل التثليل من شدتها.

وبالتالى لا تتخلى السلطة التشريعية إلى رئيس الجمهورية عن بعض مظاهر والإيتها حتسى تزن هذه الأوضاع القاهرة في حدثها، والمتغيرة في أشكالها، بما يذاسبها. فلا تكسون المسرورة والأحوال الاستثانية بالتالي خير وصغين لسلطة استثنائية بباشرها رئيس الجمهوريسسة فسي لحق الأوضاع، وأكثرها خطرا في نوعها، ودرجة إحداقها.

المنان التوريض المنصوص عليه في المادة ١٠٨ من الدستوره بجوز أن يتساول كاقسة المسئل التي تدخل أصلا في لفتصاض الملطة التشريعية، عدا تلك التي نص الدستور علمي أن تستقل هذه الملطة بنفسها باتخاذ قرار فيها، بالنظر إلى أهميتها واتصالها المباشر بمصالح مواطنيها، أو بالسياسة التي اخطتها لنفسها في تعقيق هذه المصالح وضمائها، ويبطل التقويسيض بالتالي إذا تعلق بأكثر مهام المبلطة التشريعية خطرا وأشدها أهمية، كاتصال التقويسيض بتنظيم الجوانب الأساسية لحقوق المواطنين وجرياتهم.

وليس كافيا بالتالي ما تتص عليه المادة ١٠٨ من الدستور من ضرورة أن تعين السلطة التشريعية موضوع التقويض، ذلك أن كل تقويض بفط إلى سلطة اسستثنائية بباشرها رئيس الجمهورية فيما ينبغي أن تترلاه السلطة التشريعية أصلا من مهامها، وما لا بجوز لها التظريك فيه من جوائب مسلولياتها، يكون مجاوزا ضوابط الدستور.

رابعا: أن لكل تقويض مدة لا يجوز أن يجاوزها. وهى لا تكون كذلك بناء علمه مجسرد تحديد المشرع الواقعة التى يهدأ منها جريانها، ونلك التى تزول بنحققها. ذلك أن مسدة التقويسض الجائزة وفقا للدستور، إنما تتحد بقدر المسرورة الاستثنائية التى مسسدر التقويسض لمواجهتها، لهزول التقويض بزوال هذه الضرورة. كذلك لا يجوز أن تتداخل مدد التقويض حتى مع قصسر كل منها- لتتحول في مجموعها إلى مدد نتصل حلقاتها ويستطيل زمنها، وهو ما يتحقق من خلال موافقة السلطة التشريعية على قانون تقويض جديد يتناول المسائل عينها قبل انتهاء مدة التقويض الأول بأيام، أو في اليوم التالي مباشرة لانتهاء مدة التقويض الأول.

ذلك أن تدلفل مدد التقويض مع بعضها، أو تعاقبها في الزمان، مؤداه أن يتبعسط زمسن التقويض إلى غير حد، وأن يتراخى بالتالي عرض التدابير التي انتذاها رئيس الجمهورية علسُمي السلطة التشريعية. ويتعين أن يعامل هذا التقويض بالتالي باعتباره غير معين المدة، وباطلا.

خامسا: أن التزام رئيس الجمهورية بأن يعرض على السلطة التشريعية فور النسسهاء مسدة التفويض، التدابير التي لتخذها أثناءه، يفترض أن تنير هذه السلطة حواوا حقوقيا حول طبيعة هذه التدابير، وضرورتها، ونطاقها ومناسبتها للأوضاع الاستثنائية السلحة التي واجهيتها.

ذلك أن تخويل رئيس الجمهورية الاختصاص بالتقويض ولقا لنص العادة ١٠٨ من الدستور لا يجوز أن ينحل إلى سلطة مطلقة بهاشرها دون قهد. وإنما نتحدد مشروعية التدابير التي اتخذها، على ضوء الأوضاع التي لا بستهاء وبقدر حنتها، وإلا صار التدبير مجردا من سببه، وباطلا.

صادما: أن الأسس التي يقوم عليها تنظيم الموضوع محل التفويض، ينبغي أن تكون قاطعة في وصوحها. ذلك أن هذه الأسس هي المعايير التي تلتزمها السلطة المتلقية التقويض فيما تقعل. فإذا خلا قانون التقويض منها، أو جهل المشرع بها، بطل التقويض، ذلك أن انتقاء هذه المعايير أو خموضها، مقض إلى إطلاق سلطة التقويض، فلا تحكمها ضوابط توجهها ونقيدها.

سايما: أن المتدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية إعمالا للقويض المقرر بنص المادة ١٠٨ من الدستور، لها قوة القانون، وقوتها هذه تخول رئيس الجمهورية أن يعدل قوانين قائمــــة، وأن بلغها، وأن ينظم كل الحقوق التي يشملها موضوع التقويض أيا كان نوعها.

وشرط ذلك ألا ينقض تتظيمه لهذه الحقوق أية ضمانة كظها النستور لهاء أو ينتقصها مــن الحرافها. ذلك أن التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية وقنا لهذه العادة -ولـــو تطلبنــها أوضـــاع استثنائية- لا يجوز أن تخل بنصوص الدستور. وإنما تكون هذه النصوص قيدا علبـــها، فظــك وحده هو الضمان لخضوع هذه التدابير للقانون، والدستور في مدارجه الأعلى.

ثامنا: حدد الدمنور حالفين تزول فيهما قوة الفانون التي كانت التدابير التي اتخذها رئيسمى المجمهورية إعسار المجمهورية إعسار المجمهورية إعسار المجمهوريسة علسي المجمهوريسة علسي المسلطة التشريعية في أول جلسة لها بعد انتهاء مدة التفويض؛ أو إذا عرضها على هذه السسلطة ولكنها لم تقرها.

ويلاحظ في هذا الشأن، أن نصل المادة ١٠٨ من الدستور لم ينص على زوال قوة القسانون الشهورية على التي كانت لهذه التدابير بأثر رجمي يرتد إلى لمطلة انخلاها إذا لم يعرضها رئيس الجمهورية على السلطة التشريحية في أول جلسة لها بعد التهاء مدة التفريض؛ أن إذا قد عرضها عليها ولكنها لسم تقرها. بيد أن قوة القانون التي كانت لهذه التدابير لا تترول عنها حلى إحدى هاتين الحالتين- بأثر رجمي، وذلك خلاقا لنص المادة ١٤٧٧ من الدستور التي تتملق بلواتح الضرورة و التسمي تـ تول الاثار التي رئيس الجمهورية علسي الاثار التي رئيتها بأثر رجمي يرتد إلى لعظة إصدارها إذا لم يعرضها رئيس الجمهورية علسي الملطة التشريعية اعتساد الملطة التشريعية المتساد المدارة المتردة الملطة التشريعية اعتساد المنازة السابقة، أو عرضها ولكنها لم تقرها، وذلك ما لم تقرر السلطة التشريعية اعتساد المنازة السابقة، أو تصوية الإكان المترتبة عليها يرجه آخر.

 التشريعية حق اعتماد آثارها في الفترة السابقة على عرضها عليها، أو تسوية الآثار التي رتبتــــــها على نحو آخر.

وفي ذلك إغراء للرئيس بأن يتخذ تدابير مخالفة للدستور ولقانون التقويض، وأن نظلُ لـــها قوتها كقانون طول المنترة السابقة على عدم عرضها على السلطة التشريعية، أو على رفضها لها.

ولَيا كان الأمر فإن بقاء قوة القانون لتلك التدابير في الفترة السابقة المشار إليها، لا يطهرها من عوار مخالفتها الدستور، ولا يدخلها في زمرة القولاين التي نقرها السلطة التشريعية بنفسها وفق نص المادة ٨٦ من الدستور.

٠٠٠- وينبغي أن يلاحظ في شأن نص المادة ١٠٨ من الدستور:

أولا: أن تحديد قانون التغريض للمسائل المفوض فيها، يفترض امتناع التجهيل بها وكذا لله عظر كل تجديد لها يخل بوهدة موضوعها.

ثانيا: أن لكل تقويض شروطا شكاية تمثل الحدود الخارجية للتقويض وشروطا موضوعيسة تبلور حدوده الداخلية. وتتحصر الشروط الشكاية التقويض في أن يصدر عن السلطة التشـــريعية بقانون بقره ثلثا أعضائها. وأن يعرض رئيس الجمهورية عليها حر بمجرد انتهاء مدة التقويــض-

ولا كذلك شروطه الموضوعية التى تتطق بالضرورة الاستثنائية التسى تسبرره، وينطساق المسائل التى يتناولها وأسس تنظيمها، والأجال التى بياشر رئيس الجمهورية خلالها السلطة التسى فوض فيها.

ثالثًا: أن الرقابة التى تباشرها السلطة التشريعية بعد انتهاء مدة التقويض على التدابير النسى النخذها رئيس الهمهورية تنفيذا لأحكامه، هى رقابة ملائمة محلها انسسجام هذه التدابير مسع الأوضاع التى واجهتها بما يدل على تناسبها معها، وهى كذلك رقابة موضوعية غايتها التحقق من مواقعة التدابير أو مخالفتها اللمستور ولقانون التفويض، وهى فى صورتيها هائين، رقابة سياسية لاحقة محلها التدابير بعد العمل بها وتطبيقها.

رايعا: أن مدة التقويض تمثل أخطر عناصره فى مجال التمبيز بين السلطة المقيدة والسلطة التقدة والسلطة التقديرية. ذلك أن انفراط هذه المدة وفرطحتها، مؤداه انساعها وأن يستطبل زمسن مسريان هذه التقابير الاستثنائية فى طبيعتها. وفى ذلك خطر كبير على حقوق المواطنين وحرياتسهم('). فسإذا جهل قانون التقويض بالمدة التى يباشر خلالها، أو حدها على نحو مرن يحتمل أكثر من تسأريل، ولم نلك على إخلال الملطة التشريعية بولجباتها، من خلال نقلها "بصورة لا اعتدال فيها - جانبسا من ولايتها إلى رئيس الجمهورية(').

غامسا: أن قانون التغريض يحول رئيس الجمهورية أن بياشر سلطة استثنائية لا تنظل أصلا في ولاية السلطة التثنيذية. ويتعين بالتالى أن بمارسها في الحدود الضبقة النسي حسدد الدسستور ملاحها، وأن يتوخي أكبر قدر من الحذر في التدابير التي يتخذها بالنظر إلى خروجها على أصل الغراد السلطة التشريحية بها. ذلك أن الدستور حدد لكل سلطة وظائفها الأصلية، وما تباشره مسن أعمال لا تندرج تحتها أو تتخل في إطارها. وإنما تحد استثناء على أصل تعلق نشاطها بالشسئون التي طبعة وظائفها، وقد حصر الدستور الأعمال الاستثنائية التي تخرج بها كل سلطة عين

^{(1) &}quot;مستورية عليا" القضية رقم ١٣ اسنة ٤ اضائية "مستورية عليا" جلسة ٥ إبريــل ١٩٧٥-قــاعدة رقــم ٢٠٠ من الجزء الأول من مجموعة الأمكام المستورية عليا" جلسة ٥ إبريــل ١٩٧٥-قــاعدة رقــم ٢٠٠ أن هذه المحكمة كان قد طمن أمامها بحم دستورية الدادة الأولى من القانون رقم ١٥ اسنة ١٩٧٧ التي تفوض رئيس الجمهورية في إصدار بارات لها قوة القانون، علال الفلســروف الإســـتلكاية القانســة قسى جميــع الموضوعات التي تنطق بأمن الدولة وسلامتها وتجنة كل إمكانياتها البشرية والدادية ودعم المجهود الحريـــــي والالتصداد الوطني، ويصنف عامة في كل ما يراه ضروريا لمواجهة هذه الظروف الاستثنائية. وقـــد اعتسرت المحكمة أن لكل تقويض ميعادا مطوما لا يقلس بالضرورة بوحات الياس الزمن الدادية كالشهر والسنة، وإنســـا يجوز أن تتحدد مدة التقريض على عنوه مجان عام كانتهاه المحركة بين مصد وإسرائيل، وما أورته المجكمة الطبا على الدحو المنتهم معيب. ذلك أن المقمود بعدة التقريض، هو أن يلحصر في أجال زمنية لا تسستطيل منه منهاة غي المنظور التربيه.

^{(&}lt;sup>۷</sup>) القضية رقم ١٨ لسنة ٨ تضائية "مستورية" جلسة ٣ لبراير ١٩٩٦-قاعنة رقم ٢٣-ص٤٢٠ وما بعدها مســن الجزء ٧ من مجموعة ^{لعام} المحكمة الدستورية العلميا

للنطاق الطبيعى لوظيفتها. وعليها بالتالمي أن تلتزم حدودها الضيقة، وإلا صار نشاطها فيما تجاوز فيه حدود وظيفتها الأصلية، مخالفا للنصتور(').

سانسا: إذ تقر السلطة التشريعية قانون التقويض، فإن عليها أن تبين الخطوط العريضة التى التطلق التقويض منها، والأغراض النهائية التي قصدتها من التقويض في إطار السياسسة التسي تتوخى تنفيذها من خلاله.

ذلك أن هذا التمديد -بعناصره المختلفة- يقدم لرئيس الجمهورية عونا كاليا يبصر به حُليقة المهام للتي كلفه التغويض بتنفيذها.

سايما: لا يعتبر رئيس الجمهورية في تنفيذه القلون التفويض نائبًا عن السلطة التنسريعية، ولا يحل محلها فيما بتخذه من التدابير نطبية الأحكامه.

ثلمنا: الأصل في التقويض بالاختصاص، أن يكون مباشر الأثر. بما مؤداه حظر ســريان التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية وفقا لأحكامه بأثر رجعي يرتد إلى لحظة منابقة على الأمر بها، بالنظر إلى القيود التي تقرضها هذه التدابير على الحرية والملكية.

الفرع الثاني التغويض في غير الضرورة الاستثنائية

1.3- ولفضلا عن التغويض المغرر بنص العادة ١٠٨ من الدستور، وهو نص عسام فسى مجال التغويض مقيد بالضرورة الاستكانية، ولا ينلقى التغويض طبقسا لأحكامسه غسير رئيس الجمهورية، ولا يصدر قانون التغويض وفقا لنص هذه العادة إذا لم تغره السلطة التشريعية بأعلبية تلقى أعضائها؛ فإن نص العادتين ٢٦ والفقرة ٢٠/١٦ من الدستور، يدخلان في صور التغويسض الخاص التي لا تثقيد بشروط التغويض العنصوص عليها في العادة ١٠٨ من الدستور.

^{(&#}x27;) تستورية عليا" -القضية رقم ٢٥ لمنة ٨ قضائية تستورية جلسة ١٦ مايو ١٩٩٧ - قــاعدة رقــم ٢٥-ص ٣٣٣من المجلد الأول من الجزء الفامس من مجموعة أحكامها أنظر كذلك القضية رقم ١٨ لدنة ٨ قضائيـــة تستورية 'جلسة ٣ فيرافير ١٩٩٦-قاعدة رقم ٣٣- ص ٤٣٩ من الجزء٧ من مجموعـــة أحكــام المحكمــة الدستورية الطيا.

ذلك أن هذا التقويض الخاص يتسم بخصائص محدة هي:

 ١- أن هذا التفريض الخاص يجوز أن يصدر الرئيس الجمهورية أو لغيره من أعضاء أو أجهزة السلطة التغينية.

 أن هذا التعويض الخاص لا يصدر عن السلطة التشريعية بأغلبية ثائى أعضائها، وإنهسا بالأغلبية المطلقة الحاضرين منهم.

٣- أن السلطة التشريعية لا بتنظى به عن المسائل التى نتاولها التقويض، ولكنها تنظم بعض جوانبها على أن تعهد بباقيها السلطة التى نتلقى التقويض منها وفيما يلى بيان لحكم الممادة ٦٦ والمادة ٢٠/١١٩ من الدمنور.

<u>أولا:</u> نص المادة ٦٦ من النستور

٤٠٤ - الأممل أن نتولى السلطة التشريعية، ويقانون نقره وفقا للمستور، تحديد كافة الجرائم
 وبيان عقوباتها. ببد أن نص المداد ٢٦ من الدستور خولها أن نقر قانونا متضمنا أمرين:

أولهما: بيان الخطوط الرئيسية للتجريم في أحوال بذاتها.

وثانيهما: تفويض السلطة التنفيذية في استكمال ما نقص من جوانب هذا القانون.

ولا مخالفة في ذلك المستور. ذلك أن السلطة التنفيذية لا تبدر من نلقاء تصها بتحديد بعض ملامح التجريم كمجال محجوز لها، ولكنها تصل من خلال التعويض في حدود قانون قسائم، بمسا يجعل دورها تابعا السلطة التشريعية، ودائرا في إطار قانون صادر عنها(أ).

و إذ تباشر السلطة التنفيذية هذا الاختصاص عملا بنص العادة ٢٦ من الدستور الذي تؤكد ما جرى به العمل من تكليفها بتحديد بحض ملامح الجرائم وعقوباتها في الحدود الذي ببنها القسانون،

واستهدافا للصدالح العام؛ فإن ما تصدره السلطة التفويذية من القواعد الفانونية في مجسال تطبيسق نص العادة ٣٦ المشار إليها، لا يعتبر من صور التقويض العنصوص عليه في العادة ١٠٨ مسـن الدستور الفائم، ولا من قبيل المواتح التفويذية التي نظمتها العادة ١٤٤ من هذا الدستور(أ).

<u>ثانيا:</u> الفقرة الثانية من المادة ١١٩ من الدستور

٣٠٤ - كنك فإن الضريبة العامة وإن كان لا يجوز فرضها إلا بقانون عملا بالفقرة الأولى من المادة ١١٩ من الدستور، فإن فقرتها الثانية نتص على أن غير الضريبة من الأعباء الماليـــة، يجوز فرضها في جدود القانون.

ويتعين بالتالى أن تعامل الفقرة الثانية المشار إليها كنص خاص في مجال تطبيقها، لا تتقيد بالمضوابط التي حددتها المادة ١٠٨ من الدستور لجواز تغريض رئيس الجمهورية حدون غيره - في مباشرة بعض مظاهر الولاية التشريعية بصفة استثنائية، ولكنها تضرف السلطة المتلقية لفي مباشرة بعض مقاهر التعريف المسلطة المتلقية التعريف حداث المسلطة المتلقية الأعباء المالية حالتي ليسس لسها لتقويض المضريبة المامة - على ضوء الشروط والأوضاع التي اتصل التغويض بها وفق القللون الذي حددها. شأن التقويض المقرر بالنقرة المثانية من المادة ١٩٩ المشار إليها في ذلسك، شان التقويض المقرر بنص المادة ١٦ من الدستور؛ كلاهما نص خاص أورده الدستور، متضمنا تقييد العام، فلا يكون دائرا إلا في إطاره(أ).

ثالثا:

الضابط العام لكل من الملائين ٦٦ و٢/١١٩ من الدستور

 ١٠٠ و إذ تتقيد السلطة التفيذية دوما في مجال ممارستها الاختصاص فوض إليها، بشروط هذا التفريض رحدوده وكان تقرير أثر رجعي للقواعد القانونية جميعها حمواء في ذلك ما تقدره

^{(&#}x27;) "تستورية عليا" القصية رقم ٤٠ لسنة ١٥ قضائية "تستورية" حياسة ٧ من فيراير ١٩٩٨- قاعدة رقـــم ٨٦--ص ١٩٩٧ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

⁽²⁾ Bowen, Secretary of Health and Human Services v. Georgetown University Hospital. Decided december 12, 1988.

المناطة التشريعية منها أو ما يصدر عن المناطة التتغينية لا يجوز أن يغترض بالنظر إلى خطورة الأثار التي تحدثها الرجعية في محيط العائق القانونية، وما يلابسها خي الأعم من الأحرال – من إخلال بالحقوق وباستقرار التعامل؛ وكان ذلك مؤداه أن كل تفويض يخول السلطة التنفيذية إصدار القواعد القانونية التي يقتضيها تنظيم موضوع معين، لا يجوز أن يفسر على نصو يمنصها الاختصاص بتقرير رجعيتها دون سند من نصوص التفريض ذاتها، فقد صار لازما إيطال الأسر الرجعي لنصوص قانونية أصدرتها السلطة التنفيذية بناء على تفويض لا يخولها بالنصوص إلتي تضمنها - هذا الاختصاص.

A statutory grant of legislative rulemaking authority will not, as a general matter, be understood to encompass the power to promulgate retroactive rules unless that power is conveyed by legislator in express terms.

الفصل الرابع والعثير ون شروط الفصل في يستورية النصوص القانونية

• ١٥ - وإذ كان إسناد المسائل الدستورية إلى جهة قضائية للقصل فيها، من الأمور بالغية الأهبية في التطور الديموقراطي لنظم الحكم في الدولة؛ فإن تحديد نطاق المسائل الدستورية التي يدخل القصل فيها في ولاية هذه الجهة، لا يقل أهمية. ذلك أن كثيرين يترثبون لمعارضة الدولة في سيادتها، ويسعون لمواجهتها على أسب دستورية، في كل قرار أو قانون يصدر عنسها. ويتعيسن بالثالي أن تصدوغ جهة الرقابة على الشرعية الدستورية القواعد التي تحدد على ضوئها الأشخاص الذين يحق لهم المواجهة على الاشخاص الذين يحق لهم المواجهة أمامها، ويمراعاة أن موقعها من تطبيق هذه القواعد، قد يؤثرون بتطويرها للشرعية الدستورية، أو يبل على الانتكاس بها. ذلك أن الإفراط في نقرير الصور التي تسسئيم فيها الخصومة الدستورية من ولايتها، يقيض يدها عن كثير من حالاتها. كذلك، فإن إسرافها في تقرير أحوال قبولها قد يسمط رقابتها إلى حدود بعيدة، وكان منطقا بالتسالي أن تـوازن الجهـة تضائيه القطائل المناسبة بعناصرها القانونية؛ يستعقها ()، في إطار الخصومة الدستورية التي تنظم عن ضمانها لهذه الترضية في عسير موجباتها، لمتحسل الخصومة الدستورية الترضية في عسير موجباتها، لمتحسل الخصومة الدستورية الترضية في غير موجباتها، لمتحسل الخصومة الدستورية في كثير من تطبيقاتها وبغير نص في القانون – إلى دعوى أصابية بحدم النستورية.

ولئن جاز القول بأن الرقابة التى تباشرها الجهة القضائية فصلا في دستورية النصوص القانونية، حذرة بطبيعتها، وأن اعتدال حدودها، يقتضيها الامتتاع عسن الفصل فسى المسائل الدستورية التي يكون بوسعها تجنبها؛ إلا أن القضاء المقارن أقام من خلال هذه القساعدة الكلية، جدارا فصل به بين المسائل الدستورية التي يجوز لجهة الرقابة بحثها، وتلك التي لا يجوز لها أن تخوص فيها، فتلك التي لا يجوز لها أن تخوص فيها، فلم يخول هذه الجهة أن تفصل في مسائل سياسية لا خصومة دستورية تشم رفعها إليها قبل الأوان، صار الفصل اليها مجردا من كل فائدة عملية، وكذلك إذا كان أطرافها قد لفقوها بالتدابير والتواطؤ فيما بينهم لتأخذ في ظاهرها وعلى خلاف حقيقتها شكل خصومة حقوقية احتسدم الذراع فيما بين أطرافها حال أنها خصومة وهمية اصطفوها.

⁽¹⁾ Poe v. Ullman, 367 U.S. 497, 509 [1961].

والدق أن الخصومة في هذه الذروض جميهها يحيط بها أصل عام مؤداه انتقاء ضممرورة النصل في المسائل الدستورية المثارة فيها، فلا يكون لهذه الخصومة من ساق يقيمها، و همو مسا يتحقق كذلك إذا لم يحد ماثلا في هذه الخصومة غير خصم واحد (').

المبحث الأول خصائص الخصومة الستورية

7 • 3 - لا يفصل قضاة الشرعية الدستورية، في غير خصومسة يقيمسها المدعسى وفقا للأوضاع المقررة قانونا. ذلك أن مراجعتهم النصوص القانونية المطحون عليها نتقرير صحتها أو بطلاعها، ليس عملا منقصلا عن الوظيفة القضائية، وإنما يدخل في صموم بنياتها. وأنسن كانت الوظيفة القضائية عليبة بطبيعتها؛ فإن ما يستهضها ليس مطلق الخصومة القضائية. وإنما هسسي الخصومة التي يكون عنصر النزاع ماثلا فيها، بما يؤكد تضاد مصالح أطرافها، وتتاقضها بصورة حقيقة لا تغيلية Speculative.

و إفراغ هذه المصالح التي يتجاذبها أطرافها في شكل الخصومة القضائية النسى يتسافر الخصماء فيها في موقفهم من الحقوق التي يطلبونها، مؤداه أنهم خصماء حقيقيون يتطاحلون مسن أجل إثباتها ونفيها، ويتتاحرون في الدعائم التي يصائد بها كل فريق وجهة النظر التي يقول بها (').

فلا يظهر هؤلاء وهؤلاء فسي الخصومة الدستورية، إلا غرصاء تتضدد مصالحهم Adverse litigants وتقلوق توجهاتهم، خاصة في المسائل الدستورية التي لا تلصل جهة الرقابة على الدستورية فيها من منطلق حقى السلطتين التشريعية والتنفيذية، ولا من منطلق حقى في الاعتراض Neto power محول لها على مطلق تصرفاتهما، ولا بافتراض أنهما مسيئولتان أمامها عن أفعالهما، ولا بانتضيهما حمايا عنها. وإنما نقام الخصومة الدمتورية أمامها فصلا في الحقوق التي يقال بأن النصوص القانونية المطعون عليها قد أهدرتها بالمخالفة الدستور.

فلا تكون الخصومة القضائية إلا طريقا وحيدا القصل في المسائل الدستورية التي تطرحها، ومن خلال نتازع المصالح التي تتطق هذه المسائل بها.

⁽أ) شرط تنازع المصالح وتخالفها في الخصومة الدستورية، من الشروط المسلم بها في القضاء المقارن. أنظر في ذلك:

Smith v.indiana, 191 U.S. 130 (1903); Braxton County Court v. West Virginia, 208 U.S. 192 (1908); United States v. Jahnson, 319 U.S. 302 (1943); Lonnpass v. Bell, 180 U.S. 276 (1901).

ولا بجوز بالنالي أن تتجرد الخصومة الدستورية من عنصر النزاع؛ ولا أن يكون الفصـــل فيها قد صار عقيما؛ ولا أن يكون النزاع مختلفا مديرا؛ ولا أن تكون طقاته لـــم تكتمـــل؛ ولا أن نتابى المسائل الذي يثيرها نزاع قائم مكتمل الخاصر، على الفصل تضاليا فيها.

ولا كذلك أن يكون أحد أطراقها حجد تحمد بحد استيفائها الشرائطها المغررة قانونا– أن يطيل أمد النزاع؛ أن أن يكون قد بلدر من جهته إلى انتفاذ الخطوة الأولى التي تستنهض القصيـــــل فـــــي المسائل النمشورية (").

⁽¹⁾ United States v. Johnson 319 U.S. 302 (1943).

⁽²⁾ Evers v. Dwyer, 358 U.S. 202, 204 (1958).

وتلاغص وقائع هذه القندية في أن طالبا زدجيا كان مهددا بالقبض عليه او أنه جلس في المكسان المخصسه للبيض في إهدى الحافلات. غير أنه قبل مخاطرة القبض عليه، وانتخذ سمقصياً مكانا في مقساعد البيسخس فسي الحافلة، لينابر الخصومة الدستورية ويحركها.

المبحث الثانى

الخصومة المختلقة بالتنبير والتواطئ Friendly or Collusive Suits

٧٠ ٤ - والخصومة التي تطنينا في مجال الرقابة القضائية على الدمتورية، هي الخصومـــة المتقبّية التي لا بصطنعها أطراطها، ختالا بقصد الإبهام بوجود نزاع غير قائم قملاً. فـــلا بكــون المتقبّية التي لا يصطنعها أطراطها المتقبّية المتقبه المتعبّية المتعبّه المتعبّه المتعبّه المتعبّه على المصرح لإقراره قانونا لا يرجبون به ولم يجز تطبيقه عليهم. ذلك أن جهة الرقابــة المتعبّلية لا تتمل قانونا إلا بخصومة حقيقية دافقة وحبوية A real, carnest and vital ، تبلور حدة التقريق المدعى بها A real, carnest and sital .

٨٠٤- و لا شأن لها بالتالي بمسائل جدلية يكون الفصل فيها قائما على التنظير والتـ أصيل؛ ولا بمناجزة السلطة التشريعية ولاينها لإنكارها بعض الحقوق الفردية التي ليس لهم بها من شأن. ذلك أن مناط اختصباص جهة الرقابة على الدستورية، هـ. و أن يحركها عنوان على المحقوق التي كللها الدستور لأصحابها يصلهم على التذاعي لطلبها في صورة جازمة، ومن خلال التطلحن عليها مع السلطة التي جحدتها، وعن طريق المترضية القضائية التسي يردون بها هذا الحدوان، فلا نتوافق مصالح من يطلبونها ومن يعارضونها، ولا يكون تزاوجــــها ممكنا.

وثلك هي الخصومة القضائية التي يذافيها أن يكون النزاع فيها مديرا بين أطرافها، داجمسا عن تلاقيهم على الإيهام بوجوده، فلا يكون نزاعهم حول المسائل التي يطلبون الفصل فيها حقيقيا، بل منتملا، لتظهر الخصومة القضائية في صورة وهمية مجافية لحقيقتها، بما يعطيها غير ثربها، ووجطها خي واقعها – محض خصومة تحكمها المودة بين أطرافها A Friendly Suit لا بجملوز قبولها().

^(*) Lord v.veasie, 8 How (49 U.S.) 1850.

Animosity . المراقع بشرط قوصف القصومة بأليا غير ودية، أن يكون العداء الشديد قد استمكم بين أطراقها. Animosity إذ يكفى أن تقاقص مصالحهم وتقصادم في شأن القصومة الدينة، به البراق عنه.

٩ - 3 - والحق أن شرط احتدام التلاع بين المصالح في الخصومة الدستورية، يتصل بتر الر المصلحة في القتضائية. ولا يتحقق ذلك ما لم يكن لأطرافها مصلحة شخصية في محصلتها النهائية التي تعقل الفائدة العملية التي يتوقعون اجتناءها منها، وهي فائدة لا شأن لها بطبيعيسة المسائل الدستورية المثارة فيها (أ). يؤيد ذلك أن جهة الرقابة القضائية على الدستورية لا تتولى غير رقابة محدودة على السلطنين التشريعية والتنفيذية. وليس لها بالثالي أن تطلق الحال الولايتها بأن تقضله في خصومة دستورية في غير صرورة، وإلا كان ذلك إخلالا بعبداً الفصل بينها وبيسن هسائين السلطنين، ومن ثم كان شرط المصلحة الشخصية محركا للخصومة الدستورية، ودالا على توافسر شرائط المساطنة على الاستورية، ودالا على توافسر شرائط الفصل فيها (أ) بل إن اقتضاء هذا الشرط يعلى جوهر الرقابة على الدستورية باعتبار أن الشرط من القيود عليها () Prudential Restraints وإن تعين القول بأن تطبيق جهة الرقابة لسيذا. الشرط ما يتردد بين التطبيق والاتساع.

⁽¹⁾ Flast v. Cohen, 392 U.S. 83 (1968).

⁽²⁾ Allen v. Wright, 468 U.S. 737, 750 (1984).

⁽³⁾ E.G., valley Forge Cristian College v. Americans United, 454 U.S. 464 (1982).

المبحث الثالث الخصومة العليمة Moot Cases

ومن ثم يفترمن انقضاء الخصومة المستورية في هذه الصورة، أن يصير الفصل فيها عقيما غير منتج بالنظر إلى طروء أحداث عليها كان من أثر نقابعها من الناحية الزمنية؛ تجريدها مسن كل فائدة.

فالنزول عن حق الطعن في المحكم بعد نشوء هذا الحسق، يجسرد خصومسة الطعسن مسن موضوعها فلا يبقى بعد هذا النزول شيم الفصل فيه.

والنصالح في شأن العقوق المتنازع عليها بعد طلبها من خلال الخصومة القضائية، يعتبر منهوا لها، وحائلا دون القضائها عن طريقها.

⁽¹) E.g. Untied states v.Munsingwear, 340 U.S. (1950); Grolden v.Zwickler, 394 U.S. 103 (1969).

⁽²⁾ Hall v. Beals, 369 U.S. 45 (1969); Sanks v. Geargia, 401, U.S. 44 (1971).

⁽³⁾ Lewis v. Continental Bank Corp., 494 U.S 472 (1990).

بما مؤداء أن الصورة التي نكون عليها القصومة عند الفصل فيها هي التي تحدد مصيريها انتهاه؛ ولا يكفى بالنالى أن نقوافر المصلحة الشخصية والعباشرة فى المدعسى فسى القصومة الدستورية وقت رفعها، وإدما يتعين أن نظل كذلك حتى الفصل فيها(").

فإذا على المشرع مباشرة المواطنين لمق الاقتراع في الدائرة الانتخابية التي يقيمون فيها. على شرط إقامتهم بها المدة التي عينها، وكان شرط المدة متوافرا في بعضهم ومتخلفا في آخرين منهم، فإن خفض المشرع لهذه المدة بما يكل توافرها في هذه الدائسرة الأفسراد هيئة الساخبين جميعهم، يعتبر منهيا لهذه الخصومة.

فإذا أصرت جهة الرقابة القضائية على موالاة القصل فيها، فإن ما يصدر عنسها لا يحت بر حكما في يعت بن المحتومة، بل رأيا استشاريا يتناولها من منظور مجرد، ولا يكثل غير مصلحة نظريسة يبلورها مجرد بيان حكم المستور في شأن المسئال المستورية التي أثارتها هذه الغصومة. وهو ما ينافى حقيقة أن الخصومة المستورية التي يجوز الغصل قضائيا فيها، هي ذلك التي يظل السنزاع فيها قائماً ملتها، ومتصلا بين أطر الها (أ).

An actual ongoing dispute between the parties.

١١٤- بيد أن القاعدة التي تضمى بوجوب أن تبقى الخصومة الدستورية حيد حشى وقمت الفصل فيها، لا يجوز أن تؤخذ على إطلاقها. ذلك أن القضاء أجاز الخروج عليها فمسى أحموال استثنائية وهي:

أولا: أن الفصل في الخصومة الدستورية لا يعتبر عقيما، إذا كان ثبة أساس معتول للقصول بأن الأصدرار التي رتبتها النصوص المطعون عليها، قد تعود بعد انقطاعها، ليتعرض ثانية لـــها المدعى في هذه الجمسومة بما يؤكد رجحان تكرارها Capable of repetition؛ وبشرط أن تكـــون هذه الأصدرار قصيرة مدتها إلى حد كبير، بحيث يستحيل الفصل نهائيا في الخصومة النســـتورية قبل زواتها أن انقطاعها.

⁽¹⁾ Aetna life Ins. Co. v. Haworth, 300 U.S. 227 (1937).

^(*) Kremenes v. Bartley, 431 U.S. 119. 128 (1977); See olso, Muskrat v. United States, 219 U.S. 346 (1911); DeFunis v. Odegaard, 416 U.S. 312 (1974); Honig v. Doe, 484 U.S. 305. 332 - 333 (1988).

If the challenged action was in its duration too short to be fully litigated prior to its cessation or expiration and if there was a reasonable expectation that the complaining party would be subjected to the same action again

قالمرأة التي تطعن بعدم دستورية النصوص القانونية التي تمدعها مسن إجهاض نفسها، يفترض أن تكون حاملا عد رفعها لدعواها الدستورية . فإذا قبل بأن الحكم في دعواها هذه قلص صار عقيما بعد والادتها لطفاها قبل الفصل فيها، لكان ذلك إلكارا لحقيقة أن مدة الحمل لا تستطيل حتى الفصل نهائوا في دستورية النصوص القانونية المانعة من الإجهاض . فضلا عن أن احتسال حملها من جديد قائم دوما، قلا يعتبر حق المرأة في الإجهاض منقضيا بوالادة طفلها حجيا أو ميتا – إذ هو من الحقوق المتجددة في كل مرة يتم إخصابها فيها.

والقول بغير ذلك موداه أن نتربص حملا جديدا حتى تقبل دعواها الدستورية الثانية، التى لن يكن حظها بالنسبة إليها أوفر من حظها في دعواها الأولى، لأن حملها لابد أن ينتسهى بولادة ملغها قبل النسبة إليها أوفر من حظها هل تتوافر لديها أبة وسيلة ملائمة تصون من خلالها ما تراه من حق لها في إجهائس نفسها، لتنور المرأة الحامل في حقة لا نهاية لها. ولا مخرج منها إلا إذا نظرنا إلى المرأة باعتبارها مهيأة بطبيعتها لأن تحمل كلما جامعها رجل، وأن حملها بالتالي متجد بالضرورة، تتوم مصلحتها في القصومة الدستورية بصلها الأول وحده، ولو صار هذا الحسسل منتها. ذلك أن مضار النصوص القانونية التي حرمتها من حق الإجهاض، تظل بالقبة على تقديد أن مجرد احتمال وقوع حمل جديد، وتكراره بالتالي، يرد للخصومة الدستورية الفاسها، ويعيدها إلى الحياة(ا).

⁽¹⁾ Roe v. Wade, 410 U.S. 113 (1973).

ولو أن شروط القبول في جامعةً تميز بين طلبتها بالنظر إلى لونهم؟ وكان المدعى في الخصومة الدمسيتورية -رهو أمود اللون- قد طعن بمخالفة هذا التمييز للعملور؟ وكان المدعى في الربع الأخير مسين المسلة اللهائيسة لمراسته بكلية الحقوق بها وقت نظر دعواء أمام المحكمة الطياء فإن مصلحته في دعواء هذه تكون منتقبة إذا كملت الجامعة قد تعهدت بالنها أن تلفى قيده بها أيا كفت نقيجة الفصل في دعواء هذه نظاف أن هذا النميد مؤداء أن يكمل دراسته بعض النظر عن مضمون تقدما المحكمة العلوا في دعواء، وأن تلجقه بالتلقى أية مضمار يتصور أن يدلهمها

See De Funis v. Odegaard, 416 U.S. 312 (1974).

Capable of repetition, yet evading review.

غانيها: أن يكون العدعى من أثراد طبقة بذاتها، كأن يكون محاميا أو طبيبا أو حرفيا ويدخل بذلك في عموم طبقة المحامين أو الأطباء، أو المهندسين أو الحرفيين.

وقد يكون المدعى كذلك أحد الدراية هيئة الناخبين ايصير واحدا من مجموعهم وداخلا فسسي المبتتهم فإذا حند المشرع لأتواد هذه الطبقة جميعهم، شروطا نتظم شأنا من شلوتهم فإن اسستيفاه المدعى في الخصوصة الدستورية لهذه الشروط بعد رفعها، مع استمر ار تخلفها في باقى من الحبواد طبقته، لا يجعل دعواه منقصية (أ). ذلك أن المدعى يمثل أثراد طبقته في مجموعهم، إذ هو مسن بينهم و لا يحيط بعم، فلا يكون إلا ممثلا تهؤلاه الذين ينتمون إلى هذه الطبقة ذاتسها، ولا زالسوا مضارين من بقاه الشروط المطعون عليها لعدم استيفاتهم لها، فلا يعتبر نزاعهم مع هذه الشروط منتهدا، بل حيا وقائما، الإخلالها بالمتقوق التي يطلبونها (أ).

ثالثًا: أن إلغاء المشرع التصويص القانونية المطعون عليها بعد تطبيقها في شأن المدعى، لا يجعل دعواه المستورية منتهية لمستها.

ذلك أن 'الأضرار التي ربتها هذه النصوص في حقه خلال فترة سرياتها، لا يجوز إهدالها،
بل يتمين إز النها بكاملها. وهذه القاعدة ذلتها هي التي يتمين تطبيقها، ولو كان الإجراء الذي نازع
المدعى في الخصوصة النستورية في مطابقته النستور، عصلا صنادا عن الجهة الإدارية. ذلك أن
توقفها عن المضي فيه اختيار Voluntary cessition لا يحول دين الفصل في دستوريته، ما المم
يقم الدليل على انتفاء كل توقع محقول Ressonable expectation لنكراره(ا). فإذا كسان احتسال

⁽¹⁾ Sosna v. Iowa, 419 U.S. 393, 399 (1975).

^{(&}quot;) تسمى الدعوى في هذه الملة بدعوى الطبقة Class action قال أن المشرع تطلب من الناغب أن يكون مقيماً في هذا الشرط لم في دائرته الإنتخابية مدة سنة على الأكل مثلا. وكان المدعى حين أقلم دعواء الصغورية طمنا في هذا الشرط لم يستوف مدة الإقامة، ثم إستوقاها بحد راهبهاء فإن دعواء لا تصبير منقضية. ذلكه أن غسيره مسن السراد هيئسة الناخبين في هذه الدائرة لارقوا غير مستواين الشرط الإقامة، وعلى المدعى وهو يستهم ويعتبر تائيسها علسهم بوصفه ولحداء فلا يقضي بحم أبولها.

Board of School commissioners v. Jacols, 420 U.S. 128, 130 (1975).

⁽³⁾ United States Comm v.Geraghty, 445 U.S. 388 (1980).

عربتها إلى الإجراء أو القول بمقالفته التستور بعد توقفها اختيارا عن المضمى فيه، لازال قائمسا، فإن الخصومة التستورية التي تنازع في دستورية هذا الإجراء، لا تقضمي(").

رايما: أن الخصومة الدستررية في المماثل الجنائية، لا تعتبر صقيمة ولو كان المدعى فيها قد نفذ الحكم الذي دانه بالعقوبة الجنائية، كلما قام الدليل على أن لهذه العقوبة أثارا جانبية تلازمها وتقارنها Collateral consequence، إذ نظل المدعى مصلحة محققة في إنهاء هذه الأنسار النسي يندرج تحتها حرمانه من مباشرة الحقوق السياسية أو من نقلد الوظائف العامة أو أن يكون مخالفا، أو النظر إلى الجريمة التي دين بسببها كسابقة في دعوى جنائية الاحقة(").

خامسا: أن الخصومة لا تعتبر منتهدة، ولو أبدل المشرع النصوص القانونية المطعدون عليها بلصوص جديدة تعل محلها، كلما كان زوال النصوص القديمة مع الآثار التي رتبتها واقعا بأثر مباشر. ذلك أن الأصل هو سريان القاعدة القانونية اعتبارا من وقت نفاذها وحتى إلخائسها، فإذا أجل المشرع محلها قاعدة جديدة، تعين تطبيقها اعتبارا من التاريخ المحدد لسريانها، وإهسال القاعدة القديمة من وقت إلغائها، فلا تتدلخل القاعدان الجديدة والقديمة في زمن تطبيقهما، ذلك أن لكل منهما مجالا زمنها اسريانها، فلا تندفر الأضرار التي الحقتها النصوص القديمة بالمدعى فسي الخصومة الدمنورية، خلال زمن العمل بها(").

١٤٦٣ وسواء تعلق الأمر بانقضاء الخصومة الدستورية الزوال موضوعها، أو باستثناءاتها التي باستثناءاتها التي يقد من إطلاقها، فإن الضرورة العملية هي التي توجهها، فلا تعيل جهة الرقابة القضائية على

⁽¹) United States V.W.T. Grant co., 345 U.s. 629 (1953); City of Los Angeles v. Lyons, 461 U.S. 95, 100-01 (1983).

قو كانت الشرطة تطب مثلا الأشفاص الذين تعتقلهم أو نقيض عليهم، فإن توقفها عن معارسسساتها هسده، لا يحول دون الفصل في دستوريقه.

^{(&}lt;sup>a</sup>) County of Los Angeles v. Davis 440 U.S. 625 (1979). Sibron v. New York, 392 U.S. 40,55 (1968); Benton v. Maryland, 395 U.S. 784, 790-791 (1969).

الدستورية إلى تأثير قاعدة انتضاء الخصومة الدستورية إذا كان هذا التأبيد أن يكون مفيدا لهسي توقى المذارعة من جديد في شأن المقوق عينها المثارة في هذه الخصومة.

كذلك فإنه كلما للترن لإكار حق للمدعى في الخصومة المستورية، بمخاطر باهظة يتحملها، فإن جهة الرقابة على الدستورية لا تحكم بانقضائها.

سادسا: كذلك وفترضن شرط بقاء الخصومة الدستورية حية وقت الفصل فيها، ألا تنظر جهة الرقابة على الدستورية في خصومة لا شأن لها بالمقوق المدعى فيها.

المبحث الرابع الخصومة الفرضية أو المجردة Hypothetical case

217 - لا وتحقق معنى الخصومة إلا إذا كان جوهرها نزاع معند ومجسم Definite and معنى تدبيرها لإعطائها concrete شأن هذا النزاع شأن الخصومة الذي يختلقها أطرافها، ويتوافقون على تدبيرها لإعطائها صورة لا تدل على حقيقتها.

ذلك أن الخصومة في هذه الصور لا تحد خصومة حقيقية، ولو كان موضوعها بثير مسللا بالغة الأهمية، أو كان لها من تماسكها وصلايتها ما يؤهل لبحثها وإصدار حكم فيها، أو من عمقها ما يغرضها بقوة على الأوضاع القائمة في بلد ما.

وويد ذلك أن قضاة الشرعية الدستورية لا يحيهم الفصل في خصومة دستورية لأغسر اض تعلق بالتأصيل لأغراض أكاديمية بتتضيها النظر في الملوم وتتمق أغوارها، وليس من وطيفتهم كذلك إصدار أحكام لا تزيد قيمتها عن مجرد (علان(') حكم الدستور في السهواء A mere كذلك إصدار أحكام الا كنوبية ويمنها عن مجرد إعلان في طمون تتعلق بنصدوص قانونيسة لسم تلصق بالمدعين في الخصومة الدستورية - ويصفتهم الشخصية- أية مضار والمعية؛ ولا فسى نصدوس قانونية أن تغل بأية حقوق يملكونها(').

ولا يجوز بالتالى النظر في أية خصومة بستورية لا يجاوز هدفها مجرد تقريسر حق التق علمية لا تثير غير اهتمام الباحثين في علم القانون، ولا في خصومة دستورية لم تلحق بسالحقوق الشخصية للمدعين فيها أضرارا فعلية، سواء في ذلك ما يكون منها داهما أو وفسسوكاء قائما أم مظنونا على خطر الوجود، محدقا أو راجحاء آنيا أو مستقبلا. ذلك أن ولايسة قضساء الشرعية المستورية تتحصر في الفصل في المسائل للنستورية التي تطرحها خصومة حقيقية لا تترافق فيها مصالح أطرافها، وإنما تتصم بحدتها ويتصادها وتخالفها إلى حد الصدام بينياً، بما يجمل أطرافها عراء يتنابذون فيما تصدوه منها، ولا يترافقون في أهدالهم بشأنها.

⁽¹⁾ Giles v. Harris. 189 U.S. 475, 486 (1903).

⁽²⁾ Muskrat v. United States 219 U.S. 346 (1911).

و لا تعتبر خصومة حقيقية، ثلك التي بطرحها أفراد بقصد إنهاء شكركهم حسول مستورية بعض القوانين التي أفرتها السلطة التشريعية A certain class of legislation إذا لسم يكسن لسهذه القوانين من شأن بحقوق شخصية يدعونها، ويذاجزون خصومهم في سعيم لطلهها وتركيدها.

١٤٤ - وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية العلبا

<بتنبا شرط المصلحة الشخصية المباشرة، أن ناصل المحكمة النسيتورية الطيا في الخصومة النستورية من جوانبها السلية وليس من معطياتها النظرية أن تصبر إنها المجردة.

وهو كذلك يقيد تتخلها في ذلك الفصومة، ويرسم تخوم ولايتها. فلا تعتد العسير العطاعين التي يؤثر الحكم بصحتها أو بطلاعها على النزاع الموضوعي، وبالقدر اللازم الفصل في..... بما مؤداه ألا تقبل الخصومة الدستورية من غير الأشخاص الذين يصمهم الضور من جسراه مسريان اللص المطعون فيه عليهم، مبواه أكن هذا الضرر قد وقع فعلا أم كان وشوكا يتهدهم. ويتميسن دوما أن يكون هذا المضرر منفصلا عن مجرد مضالفة النص المطعون عليه للمسستور، مصنقلا بالعناصر التي يقوم عليها، ممكنا تحديده ومولجهته بالترضية القضائية اتسويته، عائدا في مصدره الى النص المطعون عليه المحدود عليها، ممكنا تحديده ومولجهته بالترضية القضائية التسويته، عائدا في مصدره الى النص المطعون عليها، ممكنا تحديده ومولجهته بالترضية القضائية التسويته، عائدا

فإذا لم يكن هذا الدص قد طبق أصلا على أن من ادعى مفاقته للعسور، أو كان من غمير المخاطبين بأحكامه، أو كان قد طبو المحاطبين بأحكامه، أو كان قد أفاد من مزاياه، أو كان الإخلال بالعقوق التي يدعيها لا يصود إليه، دل ذلك على انتقاء مصلحته الشفصية المباشرة. ذلك أن أيطال الدس التشريعي في هذه الممسود جميعها، أن يحقق المدعى أية فاقدة عملية يمكن أن يتغير بها مركزه القانوني بعد القصمال في الدعوى الدعوى الدعوى الدعوة عليها.

و لا يتصور بالذالي أن تكون الدعوى الدستورية أداة يجبر المتداعون من خلالها عن آر السهم في الشئون الذي تطبيع بوجه عام، ولا أن تكون دافذة يعرضون منها ألوانا من المسراع بعيدا عن مصالحهم الشخصية المباشرة، أو شكلا الحوار حول حقائق علمية يطرحونها الإثبائها أو نفيها، أو طريقا الدفاع عن مصالح بذراتها لا شأن للنص المطعون عليه بـــها. وإنسا تباشر المحكمــة الدستورية المطيا ولايتها الختى كثيرا ما تؤثر في حياة الأفراد وحرماتهم وحرياتهم وأموالهم-بمــا يكفل فعاليتها. وشرط ذلك إعمالها عن بصر وبصيرة، فلا تقبل عليها الدفاعا، ولا تعرض عنــها

تراخيا. ولا تقدم بممارستها هدودا نقع في دائرة عمل السلطنين التشريعية والتنفيذية. بل يتعيسن أن تكون رقابتها ملاذا أخيرا ونهائها، وأن تكور وجودا وعدما مع نلك الأضسرار التسي تعسقال بخاصرها، ويكون ممكنا إدراكها، لتكون لها ذائيتها. ومن ثم يخرج من نطاقها مسا يكون مسن المنسرر متوهما أو منتحلا أو مهسردا in abstracto أو يقوم علسي الافستراض أو التخميسن Conjectural.

و لازم ذلك، أن يقوم الدليل جليا على اتصال الأضرار المدعى وقوعها بسالنص المطعسون عليه، وألا يؤمن المدعى بدعواه المستورية -وكأصل عام- حقوق الآخرين ومصالحهم بهل ليكف ل أصلا إنفاذ تلك الحقوق لذي تعود فائدة ممونها عليه D. Concreto).

 ⁽¹) تستورية عليا القضية رقم ٢٥ لسنة ١٦ قضائية تستورية حباسة ٣ يوليه ١٩٩٥ قاعدة رقسم ٢ ~ ص
 ٥ ~ ٢٥ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة النستورية العليا.

المبحث الفامس الخصومة التي لم يكتمل نضجها Unripe cases

410 وكما أن شرط المسلحة الشخصية والمباشرة بيين من يجوز أن يقيسم الخصوصة السنورية المسؤوسة Who may bring the case علسى السنورية Who may bring the case علس جهة الرقابة القضائية When case may be brought. ولا يجرز بالتالي لأية خصومة أن تعسستنيق أوان الفصل فيها. وكما أن الجهة القضائية لا يجوز أن تقدم مشورتها لأحد في شأن المسائل التستطرح عليها لأخذ رأيها فيها على أساس أن ولايتها تتحصر في القصل في كل خصومة قضائيسة تترافرت شروط لتصالها بها ولقا لقالرنها، لتصدر فيها حكما لا ينتقض، فإن منعها من الفصل في مسائل لم يكتل نضمها من القصل هي مدينة المؤسومة أن يكون لها مسسن الرعلي حقى أو النزام لرفاهها.

ويتعين بالذالي -وكشرط مبدئي للفصل في الخصومة الدستورية - أن تستكمل هذه المصومة عناصر النزاح المثار فيها، ليدل لجتماع هذه العناصر على أن هذا السنزاع ليسم متوهسا ولا منتصلاء وإنما يمثل خصومة محتمة بين أطرافها. فلا يكون توقيت عرض الخصومة على الههية القضائية غير تحديد لما إذا كان الفصل فيها مواتيا() Determination أو أن ان نضجها لم يتهيأ بعد. شأن الخصومة القضائية في ذلك شأن الشار التي لا يأكلها أحد قبل أن يحين قطافها()

Litigation is like fruit which must not be picked until it has ripened-

ومن ثم لا تتحدد الصورة الكاملة لعناصر النزاع في الخصومة القضائية إلا علمي ضموم زمن رفعها، سواء كان مرور الزمن ضروريا لتحديد اكتمال عناصر النزاع أو تطفها، أو انتحديد حدة النقائم التي بلغتها.

ويتمين على ضوء هذه المفاهيم أن نقرر أن الخصومة المستورية التي يجوز الفصل قضائيا فيها هي التي تطرح عدوانا حكوميا فعليا على حق أو حرية كالها الدمئور إذا كان المدعسي قـــد

⁽أ) يقصد بالخصومة القصائلية تلك الإدعامات التي يطرحها المنقاضون أمام المحكمة للفصل فيها واق الإجزاءات التي بينها القادن أن المتعارض عليها من أجل إفلا الحقوق المدعى بها أو ارد الحدوان عليها.

In re pacific Railway Comm., 32 Fed. 241 (C.C. Cal. 1883) (2) Public Serv. Comm., n v. Wycoff Co., 344 U.S 237 (1952).

أضير من جراء هذا العدوان، فإذا قام موضوع الخصومة الدستورية على احتسال وقسوع هذا
A hypothetical operation العدران، فإن القول به يكون فرضا جدايا قد لا يتحقق على الإطلاق A hypothetical operation
of a government act, that has not yet had actual impact on private rights and obligations
ولأن جهة الرقابة القضائية لا تقصل في المماثل الدستورية ما لم يكن ذلك ضروريا لأبعد حسد،
فإن عليها ألا تقصل في خصومة لم يحن أوان رفعها صواء لتطقها بمسائل مجردة أو غير مصددة
يصورة كافية، أو بأحداث مستقبلية قد لا تتحقق بالصورة المترقعة لها، أو قسد لا تتحقى على
الإطلاء.

ويتعين بالتالى التركيز على طبيعة المسائل التي تطرحها الخصومة الدستورية للنظر فسي
Toو أثاة الفصل فيها. فما يكون منها بعيد الاحتمال Too remote ، أو قائما على محص الصنفة Too با
Too hypothetical for موردة مجردة Too hypothetical for مردة مجردة مجردة adjudication
موداء أن الخصومة التي تطرحها تستيق أوان الفصل فيها. ويتعين دوما أن ننظسر
في اكتمال بديان الخصومة التي كافة ماشعها، وليس إلى بعضها دون بعض.

وتتقيد جهة الرقابة القصائية على الدستورية بشرط أوان الخصومة حتى في مجال انتقائسها لنوع الترضية القضائية التي توفرها ارافعها. فلو أن أشخاصا كان قد فيض عليهم شم أطلبت سراحهم، فإن الخصومة التي يرفعونها لتوقى احتمال القبض عليهم من جديد، تكون قبل أو انسها، ولا يجوز قبولها لتطلها بتصور مستقبلي يقوم على التخيل ("Speculative future harm ().

Communist Party of the United states v. Subversive Activities control B d., 367 U.S. 1, (1961).

⁽²⁾ O' shea v. Littleton, 414 U.S. 488 (1974).

ويتمين بالتألى القول باستواه الخصومة الدستورية على قدينها، ورفعها بالتألى في أوانسها، أن تذل النصوص المطعون عليها جائزها على تنظها فعلا في شأن يضمص رافعمها Actual. Interference.

ودون ذلك لا تبلور الخصومة بين أطرافها ما شجر بينهم من نزاع حقيقس، وإنسا تكون واقعاتها غير متطورة بدرجة كافية في مواجهة أطرافها؛ ونطاق المسائل التي تطرحها ليشروبها التجهيل بالنظر إلى قصور مكرناتها، أو تخيلها أو توقعها في صورة مجردة، فلا يكون مهسلاد الخصومة مكتملا بها Not fully born.

ويظل الأصل في كل خصوصة قضائية أن يكون لها من نضجها ما يؤهل للفصل فهها. فإلى ال أن كل خصوصة تفترض الجزم بواقعاتها، وينطلق المسائل التي تطرحها الفصل فيسها، وتطقسها بالضرورة بحدوان قائم على أحد الحقوق التي يكافها النستور.

 دالا على مفاطر فعلية تصدر بالحق المدعى به كأثر التنخل بالعمل أو بالإجراء في نطاقه ولسو القصر المبدعى على أن بطلب من قضاة الشسر عبة الدستورية أن بيجسدروا حكما تقريريا A declaratory judgment في شأن الحقوق المتنازع عليها بثيتها لأحد الخصمين دون الآخر. ذلك أن الأحكام التقريرية، وإن جاز تشبهها بالآراء الاستشارية من جهة عدم جواز تنفيذها جبرا، إلا أن هذه الأحكام تقارق تلك الآراء في تعلقها بخصومة فعلية تتناقض مسن خلالها مصالح الحراف المتنازع فيما بينهم (أ)، ولا يتصور بالتالي أن تصدر تلك الأحكام فسي خصومة فرضية لا شأن لها بنزاع استحكم بين أطرافها.

وفي مجال الفصل فيما إذا كانت الخصومة الدستورية قائمة على عناصر مكتملية، أم أن أوان الفصل فيها لم يحن بعد، يتعين التمييز بين نصوص قائرتية نااذة بذائسها Self- executing Provisions وبين نصوص قائرانية لا تخل بحقوق المخاطبين بها قبل تطبيقها في حقيم.

ذلك أن التصوص القانونية النافذة بذاتها، هي التي يكون مجرد سريانها كافلا لجوراء أنسار
تنافض مصالح المخاطبين بها بأداء أفعال تعينها أو الامتناع عن أفعال تتهاهم عن القيام نها،
التصوص التي تأمر المخاطبين بها بأداء أفعال تعينها أو الامتناع عن أفعال تتهاهم عن القيام نها،
والاحق عليهم الجزاء المقرر بها عن مخالفة أو امرها ونواهيها. ذلك أن مجرد إقسرار المشسرح
لهذا النوع من المصوص يرتد سلها على حقوق المخاطبين والتزاماتهم من خلال المخاطر الداهمة
التي تصديبهم إذا لم بمتثلوا لها. فللصوص الجنائية تؤثم الأقمال أو صور الامتناع التي هددتها.
والمخالفون لها يعاقبون جدائيا عن كل قعل أو امتناع لا ينقيد بحكمها. ومثل هذه النصوص بجوز
الطعن عليها من خلال الخصومة المستورية، ولو لم يجز تطبيقها في حق أحد من المخاطبين بها.
الطعن عليها من خلال الخصومة المستورية، ولو لم يجز تطبيقها في حق أحد من المخاطبين بها.
من حقوقهم وحرياتهم. ولا يتصور بالنالي أن يتربص هؤ الاء توجيه انهام إليهم بالخروج عليها،
من حقوقهم وحرياتهم. ولا يتصور بالنالي أن يتربص هؤ الاء توجيه انهام إليهم بالخروج عليها،
وارتكابهم بالتالي لجريمة منعهم المشرع من الإقدام عليها، حتى نقبل الخصومة الدستورية النسي

⁽¹) Norman Redlich- Bernard Schwartz and John Attanasio; "Understanding Constitutional Law, 1995, p. 23.

⁽²⁾ Euclid v. Ambler Reality Co. 272 U.S. 365 (1926); Pierce v. Society of Sisters 268 U.S. 510 (1925).

وحتى النصوص الجنائية التي لم يجر تطبيقها في حق المخاطبين بها لمدد استطال زمنــــها Obsuetude بجوز الطعن عليها بمخالفتها للمستور (أ)

كذلك فإن القيود التي يغرضها المشرع على الملكية، والتي تحمل أصحابها أعباء التصاديـــة باهظة تكلفتها، يجوز الاستباق إلى نفعها من خلال الخصومة النستورية، ولو لم يجر تطبيق هـــــده القيود في شأن رافعها().

وإذا صدر قانون يقرض عقوية جذائية على أولياء أمور الطلبة الذين لا يلحقــون أبدـــامهم بالتعليم العام، فإن من شأن سريان هذا القانون، أن ينطق الثعليم الخاص أمام الأبداء، وأن تطــــق معاهد هذا النطيع أبوابها في وجههم، فلا يلجها أحد منهم(").

ومن ثم يكون مجرد صدور هذا القانون منطويا على مقاطر لا وستهان بها يتهدد بسسبهها القاتمون على شئون التعليم الخاص، وهي مخاطر لا ودفعونها إلا من خلال الخصومة المستورية يرفعونها الإمن خلال الخصومة المستورية يرفعونها الإنهاء وجود ذلك القانون، غاصه وأنهم يظلون مهندين بالعقوبة التي فرضها، وأو لسم يصدر في شائهم اتهام جائي. ولا يجوز القول بالتابي بأن صدور هذا الاتهام يعتبر شرطا مبدئيها لقبول الخصومة المستورية التي يسعون من خلالها إلى إبطال المصوص القانونية التي الأرمتسهم بإلحاق أبدائهم بالتعليم العام، إذ أو جاز ذلك، لكان عليهم نربص الدعوى الجنائية وترقيهها، حتى إذا داهمتهم، طرحوا مناعيهم على هذه النصوص أثناء نظر الدعوى الجنائية وكنفساع البسها— وهو مالا يتصور تكليفهم به.

ذلك أن تحوطهم لحقوقهم التي كللها الدستور، يتقدم ترقيهم الإخلال بها، ويتعين بالنالي على جهة الرقابة على الدستورية أن تتعامل مع نصوص القانون المشار إليه باعتبارها نافذة من وقــت صدورها، وأو لم يصدر انهام جذاتي في شأن الذين تجديم هذه الصبوص(").

⁽¹⁾ Epperson v. Arkansas, 393 U.S. 97 (1968).

^(*) Euclid v. Ambler Reality Co., 272 U.S. 365 (1926). (*) Pierce v. Society of Sisters ,268 U.S. 510 (1925).

^(*) Ex parte Young 209 U.S. 123 (1908); Backard v. Banton, 264 U.S. 140 (1924); Poe v. Ullman, 367 U.S. 497, 528 (1961).

وعليها بالتألى أن تنظر إلى الخصومة الدستورية -في الصور التي أسلفنا بيانها- بافتراض تضجها وتكامل عناصرها. ذلك أن من غير الحدل ومما يجافى المنطق كذلك، حمل الأشــخاص الذين أثر قانون ما في حقوقهم والتراماتهم، على مخالفة هذا القانون، والتعرض للمقوبــة التــي فرضهاء كشرط للجوئهم إلى جية الرقابة على الدستورية، المحصول منها على حكم ببطلان هــذا القانون.

إذ لو قبل بذلك، لصدار شرط قبول الطمن بحم دستورية قانون قضى بعزل المعلمين الذيب يناهضون الدولة بأعمالهم، هو ارتكابهم الأعمال التي حظرها، ولكان عليهم الخيار بين الخضوع لأحكامه، أو تعمل الجزاء على مخالفتها. بما يوقعهم في هرج لا يسود عنسهم إلا بالقصومسة الدستورية التي يرفعونها بمجرد صدور هذا القانون(أ.

113- ونظل الخصومة الدستورية مترافرة عناصر نضجها التي تتكامل بها سووية علسى الدميها، ولو كان موضوعها الفصل في دستورية قانون يحظر على المدرسين المعقوبات التسي فرضها - تدريس مادة بذاتها؛ ولو كان هذا القانون قد ظل مهملا مدة طال زمنها؛ وكسان ثابتا كذلك في انهام لم يوجه إلى المخاطبين بهذا القانون. ذلك أن القوانين الجنائية تشرع سيفها فسمي وجه المخالفين لها كاما قرر المدعى العام تطبيقها من خلال انتهام جنائي يوجهه إلى العصاة، فلا يفصل بين حرواتهم من جهة وتقييدها من جهة ثانية، غير نزوة المدعى العام التي لا يجوز معها

⁽أ) ويلاحظ أن المحكمة الطيا الولايات المتحدة الأمريكية كان لها اقتماء مختلف، فقد عرضت عليها قضية كيان موضوعها أن قانونا صدر في شأن موظفي الدولة يعتمهم من الانفراط في الأعمال أو المحسلات السيابيية تعت طائلة البرزاء البخائي. وقد أعان المخاطبون بهذا القلون، عن عزمهم على القوام بالأعمال النسي حظير المشرع عليهم ارتكابها، أو نسوع الأراء النسي يعظير يهون وعليها أو نسوع الأراء النسي ييوون القيام بها، أو نسوع الأراء النسي يريوون وعلايها لدعم موقفهم، ووسائلهم إلى تنفيذ أغراضهم، بالرغم من أن القصومة الدستورية التي رفعوها، كان مدخلها أن نصدر المحكمة أمرا injunction مدن المحكمة بالرغم من أن القصومة الدستورية القرن، مسين فرضمه عليهم. وقد نشيت المحكمة المخيا إلى أن الأوراق لا تتل على أن الدحين في الفصومة الدستورية قد أغلسوا بلك القون، مبين أم نسسة بناك القلون، وأن دعواهم بالثالي لا تزيد عن طبهم أراء استشارية منها في مسائل من طبيعة مجردة، فسلا تتوافر الضرورة الا تشرورة المشارق. المشارورة المثارة.

United Public workers v . Mitchell, 330 U.S. 75 (1947); Alder v. Board of Education, 342 U.S. 484 (1952)

للقول بأن القولتين الجنائية التي لم يجر تطبيقها، لا تعتل غـــير مضــاطر يترهمـــها الخـــاضعون لأحكامها.

ومن الفقهاء من يقور بأن النصوص الفافذة بذاتها، لا تقحصر في النصوص الجدائية. وأبما تقوافر هذه الصفة كذلك في غير هذه النصوص إذا كان من شألها التأثير ميائسرة فسي حقوق الأفراد وحرياتهم الخاصة Immediate consequences upon private rights and obligations. بعدا برتد سلبا عليها، مدنيا كان هذا القانون أم جنائيا (أ).

١٧ هـ وقد تتعدد عناصر الخصومة المستورية، فإذا كان نضيه المكتمسلا فحي أحد عناصرها أو بعضها دون غيرها، فإن هذه العناصر وحدها هي التي تحدد ملامح الخصوصة المستورية ال

وقد تتملق المسائل الدستورية التي تثيرها النصومة الدستورية، بأكثر من نص قانوني. فإذا كان الطعن في إحداهما مقبولا بالنظر إلى اكتمال عناصر الخصومة القضائية بالنسبة إليه، فـــان باقيها لا يعتبر كذلك تبعا أو بالضرورة. ذلك أن الأصل في الترضية القضائيسة، هـــو تعلقها بأضرار قام النائيل عليها. ولا محل بالنالي لتقرير ترضية قضائية قبل أوادها، كتلك الذي نتوخى مواجهة أضرار مستقيلية تخيلية لا Prevention of speculative future harm (.

وقد لا تكتمل للتمسومة الدستورية ملامحها إلا بتحقق واقعة معينة تعطيها حيويتها، وتشهيأ بها ضدايط القصل فيها.

فالذين يقولون بأن تتخل الحكومة في ملكوتهم أل إلى أخذها مدم دون تعويض، لا تقبل الخصومة الدستورية مدم، إلا بعد استفادهم لكل الطرق المقتوعة أمامهم للحصول علمى هـذا التعويض (").

⁽¹) Norman Redlich; Bernard Schwartz; john Attanasio, "Understanding Constitutional law", 1995, pp. 24-28

⁽²⁾ O1 shea v. Littleton, 414 U.S. 488 (1974).

⁽³⁾ Hawaii Housing Authority v. Midkiff, 467 U.S. 229 (1984).

ومع ذلك إذا كان أخذ ملكيتهم لغير مصلحة عامة، فإن الخصومة النستورية تقبـــل منـــهم دون حاجة الـغوض في استحقاق التعويض أو تحديد مقداره.

وقد يكون من المحقق حدوث الواقعة التي يرتبط بها الصرر المدعى به، ومع ذلسك قد ترجئ جهة الرقابة القصائية على المستورية الفصل في الخصومة الدمستورية حسّى تسستهين يصورة العسل ملامح هذا العدر في زمن الاحق(أ).

ويوجه عام، كلما كان الضرر قائما على مجرد لحتمال قد يقسع فسي الممستقبل البعيد. A mere possibility in remote future فإن الطعن على النصوص القانونية المدعى تعلسق همذا الضرر بها، يكون مسكية أول القصل فيها.

ذلك أن من غير الجائز القصل في المعائل الدستورية قبل أن تتحقى الآسار العليم الاسوص القانونية المطعن عليها، والتي يضار الطاعن بها، ومجرد تصور هذه الأصدرار، أو حتى توقعها ليس كافيا، باعتبار أن سلطة الفصل في دستورية النصل حوس القانونية لا تجوز مباشرتها قبل وقرع تنخل فعلي يخل بالحقوق التي يدعيها أطراقها، فإذا لم يكن شهة تنخل أصلا أو كان القول بوجوده تحزريا؛ أو كانت الأضدرار المدعى بأن التنخل قد رتبها، مصددة تحضيدا أو كان القول بوجوده تحزريا؛ أو كانت الأضدرار المدعى بأن التنخل قد رتبها، مصددة تحضيدا علما بما يجهل بحقيقتها، وبلاستها إلى من يدعون أنها أصابتهم في مصالحهم، فالى الأضرار التي يدعونها تبلور صموية Hardship بطمعون في تخصيمها، فلا يكون بيان ماهيتها بما يزيل كل عموض حولها ويؤكد ذائيتها، إلا ضرورة يقتضيها المنسل في دستورية النصوص المطعون عليها.

كذلك فإن المسائل الدستورية التي يطرحها الطعن على هذه النصوص، ينبغي عرضها أبما يجليها، ويكاف انساقها مع عناصر الخصومة الدستورية المحسددة لموضوعها Fitness of the

يؤكد هذا النظر أن النصوص القانونية لا نتلقض الدستور في كل تطبيقاتها، وإنما يلحصيسر الطعن على جوانديا التي أصير الطاعن منها. فلا يكون تصويبها إلا من خلال خصومة دستورية

⁽¹⁾ Thomas v. Union Carbide Agricultural Products Co., 473 U.S. 568 - 581 [1985].

لا تتحد وقائعها، ولا المصالح المثارة اديها، مع غيرها. وإنما يكون الوقائعــها ذاتيتــها، والســوع المصالح العراد حمايتها بها خصائصها، فلا يكون بيانها وإيضاهــها حمـــواء فــي طبيعتــها أو أبعادها- خافيا.

على أن واقعية المضار التي تنتجها النصوص المطعون عليها، والتي لا تقوم الخصوصـــة النستورية في أوانها بدونها، لا يعني مثولها وحلولها بخاصرها جميعا، وإنما يكنـــي أن تكــون مخاطر حدوثها حقيقية.

واد تكون الطبيعة القانونية هى الفائية فى المسائل الدستورية النسي نطرحها الخصوصة الدستورية الحين Aredominanty Legal لا يكون إيرجاء الفصل فيها حتى نقطور عناصرها الواقعيدة، ضروريا، ولو كان أكثر فائدة (). ولئن كان الأصل في الخصومة الدستورية أن يرتبط نضجهها بعامل الزمن؛ وكان تكامل مائمها قد يتحقق في بعلها، إلا أن أهداثا الاحقة قد تعسق السنزاع المطروح فيها ونزيده حدة؛ وقد تقييه في بعض جوانبه، أو بصورة كاملة، فلا يكون الفصل في المسائل الدستورية في زمن الاحق، إلا ضرورة يتكضيها أن تتهيأ للخصومة الدستورية أسبابها للتي تحتم الفصل فيها.

وينبغي أن يلاحظ أن إرجاء النصل في الخصومة الدستورية، قد يحرض رافعها لمخاطرً لها شأنها. ويقدر حدتها ومداها، تقرر جهة الرقابة على الدستورية ضرورة الفصل فيها، أو المتراكبي في نظرها(").

⁽¹⁾ Thomas v.Union Carbide Agricultural Products Co., 473 U.S. 568, 581 (1985).

⁽²⁾ Pacific Gas and Elec. Co. v. State Energy Resousces Conservation and Development, 461 U.S. 190, 201 (1983).

ويلاحظ أن الفصل فيما إذا كانت الممثل المطروحة في الخصومة الدستورية من طبيعة تلتونيــــة صرفـــة أو تنلب عليها الطبيعة القانونية من الممثلل الخلافية.

See Scharpf, "Judicial Review and the Political Ouestion: A functional Analysis," 75 Yale law journal, 517, 531-33 (1966).

⁽³⁾ Bowsher v. Synar, 478 U.S. 714 (1986).

وفي النظم الفندر الية، تحرص المحكمة العليا الفيدر الية، على إيجاد نوع من التجانس في مي علاقها بمحاكم الولايات الأعضاء في الاتحاد. فلا نقصل في دستورية نصوص قانونية مطمون عليها أمامها، قبل أن نقول محكمة الولاية كلمتها في شأن القاقها أو اختلافها مع الدستور.

ذلك أن محكمة الولاية قد تفسر النصوص القانونية المطعون عليها بما يوفقها مع النصدور، فلا نقوم ثمة حاجة من بحد لعرضها مرة ثانية على المحكمة الطيا الفيدرالية، ما لم تكن مخالفتها للنستور ظاهرة من وجهها On its Face، بما يلزم المحكمة الفيدرالية الطيا عندئذ بسالفصل فسي مستوريتها دون أن تتربص قضاء محكمة الولاية في شأنها(").

⁽¹⁾ Zwickler v.Koota, 389 U.S. 241. (1967).

المبحث الساس انتفاء مفهوم الخصومة في مجال الأراء الاستشارية Advisory Oninions

٨١٤ - لا تتنيا القصومة القضائية غير الفصل في الحقرق مرضوعها بقضاء قطعي يكون مدييا نها وعلى الألل في بعض جوانبها.

فلا يدخل في مفهوم الخصومة القضائية، الدعوة النسبي ترجهها السلطة التنفيسة أو التشريعية إلى جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، طابا ارأيها في المسائل النسي تعرضها إحداهما عليها، وذلك أيا كان قدر أهمية السؤال المطروح عليها أو نوع المصالح التي يتصل بها.

ذلك أن مثل خده الدعوة، لا تعدر أن تكون طلبا للقنها في مسائل بذواتها، وقد يكون لسيدة المسائل من تعقدها وتساعها وغصوض جوانبها ما يدعو السلطة التغيذية أو التشريعية إلى الدرد في اتخاذ قرار فيها حتى تصريفها على جية قضائية محابدة، لها من وزنها وعمق اجتهاداتها في المسائل التي تطرح عليها، ما يدعو إلى احترامها والقبول برأيها في المسائل التسي تتاواتها بإلاثائها، ويمرزعاة أن الآراء التي تبديها هذه الجهة القضائية المحابدة على المسائل التي تطسيرح عليها لا تعيز حكما صادرا في خصومة، بل محض آراء لا تتوافر لها قوة اليتين القضائي، ولا تصدر إلا في مسائل مجردة بطبيعتها، ولا يفترض أن يتطلق موضوعها بأشخاص تتساحر مصالحهم أو تتفرق التجاهائهم.

ولا اختصاص لجهة الرقابة على النستورية بإبداء هذه الآراء ذات الطبيعة الاستشسارية. ذلك أن ولايتها تتحصر في الفصل في الخصومة القضائية التي تتصسل بسها واقسا الموضاع المنصوص عليها قانونا. ومن ثم يكون إيداؤها لهذه الأراء الحراقا منها عن حدود ولايتها().

^{(&}lt;sup>1</sup>) لفظر في ذلك الرسالة لذي بعثها رئيس الميهورية جورج والشاطن والتي طلب طها بسن رئيس المحكسة المنطقة المنطقة المنطقة بولاء تقسير معاهدات وأنوائين الولايات المتحدة التي تتماق بمسائل القسالون الدائمي عن حروب الثورة الترضية. وقد رفض رئيس المحكمة إجابته إلى طلبه Correpondence and public papers of jabon joy, H.johnston rd. (New York: (1893)486-489).

ذلك أن الخصومة القضائية التي تختص بنظرها، لا تتحدد وقائعها، ولا نطساق الحقوق المنتازع عليها، بعمل منفرد من أحد أطرافها. وإنما تفصل الجهة القضائية في الخصومسة التي يستحكم النزاع بين أطرافها والتي يطرحونها بصورة جادة تكل على تالفس مصالحهم بشأنها فسلا نفصل الجهة القضائية في غير الخصومة Antagonistic claims actively presses ().

كذلك فإن مؤدى الوظيفة القضائية للتي تباشرها جهة الرقابة على الدستورية، أن تقصيل هذه الجهة علاتية في المسائل التي تتتاولها الخصوصة القضائية، وفي ضوء من نكافو أطرافها في اسلطتهم، ومواجهتهم لبعض في دفاعهم وعرض أدلتهم؛ فلا يكون الفصل في العقوق التسي تتتاولها الخصوصة القضائية والما وراء جدران أحكم إعلاق أبوابها، ولا من زاوية وجهة نظرر منفردة تخص أحد أطرافها دون خيره.

و لا كذلك الأراء الاستشارية للتي تبديها البهة القضائية Extra Judicial Advice ذلك أن أسلطة التشريعية لو التتفيذية للتي تطلبها، هي التي تسلط العنوء على المسائل موضوعها، وهمي تعرضمها بالطريقة التي تراها؛ وقد تعد إلي إخفاء بعض عناصرها أو تجورها حتى تصدر هذه الأراء بما يوافق وجهة النظر التي تدعيها، ويما ينفي حينتها في عرضها لأبعاد هسذه المعسائل التي تتلون بأهواتها، وترجهها مصالحها. وهي بذلك لا تعطي لتلك المسائل حقيقة ثوبها؛ لكنسها تشكل قسمائها في الصورة التي تربدها لها. فلا تعبر الأراء التي تبديسها جهسة الرقابة عليسي الدستورية في شأنها، عن صحيح حكم القانون. وإنما تكون أراء مظوطة فسي والمائسها، وفسي النصوص القانونية لتي تحكمها. فضلا عن إبدائها لهذه الأراء بطريقة غير قضائية، وفي نطاق لا يتصل بأداء الوظيفة القضائية،

كذلك فإن استقلال جهة الرقابة القضائية على الدستورية عن السلطنين التشريعية والتنفيذية، ينافيه أن يكون القيول بالأراء الذي تبديها هذه الجهة حمتى وإن جاز لها ليداؤها- معلقـــــا علمـــــــــــا موافقة السلطة للتى طلبتها. وتعتبر هذه الأراء كذلك تقريرا لمحكم القانون في مسائل لم تطرح على

^(*) Albama State Fed'm. of Labor v. McAdory, 325 U.S. 450,461 (1945); United States v. Evans, 213 U.S. 297, 300 (1909); Muskrat v. United States, 219 U.S. 346, 362 (1911).

الجهة القضائية بصورة قاطعة تحيط بكافة مكونةتها، ولا بالأوجه المختلفة لملامعها التميم لا يكشفها غير نتازع المصالح وتطاحفها من خلال الخصومة الدستورية(أ).

فضلا عن أن إرهاق جهة الرقابة على الدستورية بالأراه التي تبديها في غير خصومسة، يزيد من أعبائها، وقد يصرفها عن مهامها الأصلية، وقد يشوه عملها ويظهره في صورة قاتمسة، خاصة وأن هذه الجهة لا تستظم بنسها عناصر المسائل التي يتطق بها رأيها، وإنما تنسشا السلطة التي عرضتها بتحديدها. فلا يكون فصال جهة الرقابة على الدمتورية بسهذه المنساصر مؤضوعا، ولا إدراكها لها بصيرا بحقائها، وإنما يتغذ النزاع الصورة التي رسمتها به المسلطة المتغينية أو التشريعية بما يجمل بيانها الأبعاده تعبيرا عن موقفها مسن هذذا السنزاع، وتصويسرا للزواتها التي لا شأن لها ببيان حكم القانون في المسائل التي تطرحها على جهة الرقابسة عالى الدستورية الأغذ رأيها فيها.

ونطق الخصومة القضائدة بالحكم لا بالفتها، يعد مواقا ثابتا لجهة الرقابة القضائيـــة علـــى الدستورية في الأعم من الدول، ذلك أن الآراه الاستشارية لذي تبديها هذه الجهة للســـلطة التـــي طلبتها منها في غير خصومة، لا تلور غير قرامتها الحرفية انصوص الدستور بغض النظر عين زمن تطبيقها، فلا تبصر حقيقة الأوضاع المنتيرة والمنطورة التي يعايشها مجتمعــها، ولا تــزن بالقسط تصارح المصالح وتقافسها التي يتجانبـــها أطراقــها المارقــها التي يتجانبـــها أطراقــها المحارقة التي معارشها مجتمعــها، ولا تــزن Competing Interests

⁽¹⁾ United States v.Freuhauf. 365 U.S. 146 (1961).

وقى ذلك تقول المحكمة العليا للولايات المتحنة الأمريكية

Such opinions, Such advance expressions of legal judgment upon issues which remain unfocused because they are not pressed before the Court with that clear concreteness provided when a question emerges precisely framed and necessary for decision from a cleash of adversary argument exploring every aspect of a multi-faced situation embracing and demanding interests.

وشكلتها السلطة التي طلبتها(') فلا يصححها أحد في وصفها لها، ولا يطرح مسن الدلاك مسا بدائضها،

وينبغي أن يلاحظ في هذا المقام، أن الخصومة التسمي يعستحكم السنزاع بيسن أطرائشها، ويطرحونها بصورة جادة تتل على تتاقض مصالحه Antagonistic claims actively presses هي التي يتم الفصل فيها من خلال حكم قضائي. ولا يعتبر انتقاق أطرافها فيما بينهم حول حكسم القانون بشأنها، منشئا لخصومة ودياء ولا طلبا لأراء استشارية تستر وراء الخصومة القضائية (ا).

ومن ثم يكون شرط المفصومة حائلا دون أن تقدم الجهة القضائية إجابات عن أسئلة توجمه إليها، ولو كانت من طبيعة دستورية. وليس للجهة القضائية بالتالى أن توجه نصحها للحكومة فيما ينبغى عليها أن تفعل أو لا تقعل، وذلك أيا كان قدر السؤال المطروح عليها، أو نسوع المصسالح التي يتعلق بها(")

(2) Ins.v Chadha, 462 U.S. 919 (1983).

⁽¹⁾ كان الرئيس الأمريكي وانشطان قد طلب من رئيس المحكمة الطيا المولايات المتحدة الأمريكية أن تلقيسه فسي شأن حكم القانون الدولي العام في بعض السمائل المتحلقة بمركز الولايات المتحدة كدولة محايدة فسي الحسرب الأوربية لعام ١٩٧٣، إلا أن رئيس المحكمة بودا، ونفض ذلك بإصرار، قائلا بأن المشورة التي تبديها المحكمة في هذه المسائل تشورج عن اختصاصها. وقد نشر هذا الرد في خطاب وجهه yay إلى رئيس الجمهورية. أنظمو نصر الرد في:

Schwartz, A Basic History of the U.S. Supreme Court 89 (1948).

⁽³⁾ Chicago 2 Sothern Air Lives v. Waterman Steamship Corp. 333 U.S. 103 (1948).

المبحث السابع المنتاع الفصل في خصومة لم تستكمل بياناتها

١١٥ - توجب المادة ٣٠ من قانون المحكمة المعنورية الطياء أن يتضمه ال المرادة المادة السابقة، بيان الدمس المسابقة الدعوى المراوعة إليها ونقا لحكم المادة السابقة، بيان الدمس المسابقة المحالفة، المسابقة المحالفة، المسابقة المحالفة، المسابقة المحالفة، وأوجه المحالفة، المحالفة المحالف

وهذا النص مؤداه، أن الدعوى الدستورية "وسواء حركها قرار صدر عن محكمة أو هيئة ذات اختصاص قضائي، تحيل به مباشرة إلى المحكمة الدستورية العليا، النصوص القانونية التي بان لها من وجهة مبدئية مخالفتها الدستور؛ أم كان الطريق إلى رفعها، تصريح بإقامتها صحصد عن محكمة أو هزئة ذات اختصاص قضائي بعد دفع أبداه خصم أملهها بحم دستورية تصصوص قانونية بازم تعليقها في النزاع المعروض عليها، وقدرت هي جديثه في كلا من القرار السدقي بحيل المسائل الدستورية إلى المحكمة الدستورية العليا؛ وكذلك صحيفة الدعوى التسي يرفعها خصم إليها، بجب أن يتضمن بيانا بالنصوص القانونية العطمون عليسها، ونصسوص الدستور المدعى مخالفتها، ومواطن التعارض بينها. ذلك أن الخصومة الدستورية هي الطريق إلى إرساء الشرعية الدستورية التي تتوخى أسلا صون حقوق المواطنين وضمان حرياتهم، ويتمين بالتسائي ضمان جديتها.

ومن ثم تقترض هذه الخصومة أن يكون موضوعها محسندا تحديدا جليسا، وأن يكسون الأطرافها -بما فيهم الحكومة المعتبرة بقرة القانون طرفا ذا شأن فيسها(أ) -حسق النفساع عسن مصالحهم وإيداء وجهة نظرهم في شأن التصويص القانونية المطعون عليها.

و إيداء دفاع في دائرة من للغراغ، هو ما يقع بالضرورة إذا أغال المدعى فسي الخصومسة الدستورية بيان النصوص القانونية المطغّون عليها ونصوص الدستور المدعى مخالفتها.

إذ بغير هذا للبيان، لا تتهيأ للمصوم في الدعوى الدستورية، مكنة ليبــداء دفاعـــهم فـــي المواعيد المنصوص عليها في المادة ٣٧ من قانون المحكمة المستورية العليا، وحتى تقوم هيئة

⁽١) ورد هذا الحكم بالفقرة الثانية من المائدة ٣٥ من قانون المحكمة.

٢٠٠- وينبغي أن تلاحظ في هذا الشأن:

أولا: أن موضوع الخصومة الدستورية، وأن تطلب التحديده بيسان العمسوص القانونيسة المطعون عليها ونصوص النستور المدعى مخالفتها، ونقاط التعارض بينهما؛ (لا أن هذا البيسان يعتبر مستوفيا لأغراضه، ولو تحقق بطريق غير مباشر.

ذلك أن لكل خصومة قصائية وقائمها التي تتجدد صورتها الإجمالية وحقيقة مقاصدها على ضوء اتصال أجزائها ببعض وترابطها في سياق يجمعها، ومنها تستخلص المحكمة الدستورية العليا وعلى ضوء نظرتها الموضوعية لبنيان الخصومة الدستورية ومراميها أبعاد المسائل الدسة وبة الشاؤة فها،

ومن ثم لا يشترط لتحقيق الأغراض الذي ترخاها المشرع من المادة ٣٠ من قانون المحكمة الدستورية العلوا وعلى ما جرى به قضاؤها - أن تتحدد المسائل الدستورية التي تطرح عليها في مضمونها ونطاقها نقصيلا. بل يكفي أن يكون تعيينها ممكنا. ويقع ذلك كلما كان بنيان عناصر هــا -رمن خلال توابطها المنطقي واتصال اجزائها - دالا عن حقوقتها (أ).

ثانيا: أن الفصل في المسائل الدستورية التي تطرحها الخصومة الدستورية، يفترض تقييمها وفق أحكام النصتور جميعها. وذلك مهمة تتولاها المحكمة الدستورية العليا بنفسها، غير مقيدة فُـــي ذلك يمواطن التعارض التي حدها المدعى في الخصومة الدستورية فيما بين النصوص القانونية المطمون عليها، ونصوص الدستور المدعى مخالفتها.

⁽أ) تتمن المادة ٣٧ من قانون المحكمة على ما يلكي: «حكل من تلقى (عائنا بترار إحالة أن بدعوى أن يودع قلم كتاب المحكمة غلال خصمة عشر يوما من تتريخ إعلانه مذكرة بمالحطائته مشهوعة بالمستندات. ولخصصه الرد على ذلك يدذكرة ومستندات خلال الخصمة عشر يوما الثالية لانتهاء الموصلا المبين في الفقــرة المســـليّـة. (فـــــلا استعمل الخصم حقه في الرد، كان للأول التحقيب بمذكرة خلال الخصمة عشر يوما الثالية.

^(*) أنظر في ذلك الدعوى رقم ۱۳ اسنة ١٧ قضائية "ستورية" فاعدة رقم ٢٪ جلسة ١٨ مايو. ١٩٩٦، حس ٦٨٣ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة الاستورية الطيا.

ومرد ذلك أن الرقابة التي تباشرها المحكمة الدستورية العليا في شأن الدسوم القانونيسة الدعي مخالفتها لل الدستور سوطي ما جرى به قضاؤها - تقضويا أن تقسسرر إمسا صحتسها أو بطلاتها. وهي إذ تخلص إلى براحتها مما يعيبها تستوريا، أو إلى قيام مسلّفذ عليها لمخالفتً الدستور، فإنها لا تقدم بالمخالفة التي نسبها المفحم إليها، أو التي حددتها المحكمة أو الهياسة ذات الاغتصاص القضائي، ولكنها تجيل بصرها في النصوص الدستورية جميعها على ضوء النظسرة المتكاملة لأحكامها، تتجد على ضوئها توافق المصوص المطعون عليها معها أو تعارضها.

وهو ما يعني أن تحديد المصمم أن المجكمة أن الهيئة ذلت الاختصاص القصائل المخالفية المخالفية المخالفية المخالفية الاستورية المنافق المساورية من خلال ربطها بما يظاهرها من دواهي العوار في المصوص القانونية المدعى مخالفتها المستور.

ولا يتصور بالتألي أن تكون المخالفة التي عينتها المحكمة أو الهياسة ذات الاختصاص المصائص، أو التي حددها المدعى في الخصومة الدستورية، مؤشرا وهيدا أو قاطعا في شأن نطاق التعارض بين النصوص القانونية المطعون عليها وأحكام الدستور النسي تتقيد بسها المحكمة الدستورية العليا في مجموعها، غلا تعزل نفسها عن وحدتها العضوية وتكامل بتبانها (أ).

ثالثان أن المحكمة أو الهيئة ذلك الاختصاص القضائي إلا تعبل مسائل مستورية بنواتـــها إلى المحكمة الدستورية العليا، فإن قرارها في ذلك ينبغي أن يكون جازما، منبئا عن اتجاهها إلـــى إرجاء الفصل في النزاع المرضوعي حتى تتبين حكم الدستور في شأن المصوص القانونية التــــي أحالتها إلى المحكمة الدستورية العليا على ضوء ما قام لديها من شبهة مخالفتها للدستور.

رايعا: أن تجهيل الخصومة الدستورية بنصوص الدسستور المدعـــى مخالفــــها، لا يليـــد بالضرورة خلوها من بياناتها التي تطلبها القانون.

ذلك أن المسائل الدستورية التي تثيرها، قد تكل بطريق غير مباشر على هذه المســـوص، وتعين مواقعها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) التنسية رقم ۱۳ اسنة ۱۷ تصنافية تمستورية خقاعة رقم 27– جلسة ۱۸ مليو ۱۹۹۱– ص۱۸۰ من العبـــزم ۷ من مجموعة أحكامها.

والذين يذار عون في دستورية ضريبة فرضها المشرع، بحياون ضمنا إلى قواعد الدمستور الذي تضبطها، وعلى الأخص ما تطق منها بالمدالة الاجتماعية كأساس لنظامها وفيًا لنص المادة ٢٨ من الدستور.

والذين بذاهضون التعبيز غير العبرر فيما بين المواطنين المتماثلة مراكزهـــم القانونيــــة، يستهضون بحكم الاقتضاء المطلي مبدأ تساويهم أمام القانون المنصوص عليه في المادة ٤٠ مـــن المستور.

والذين يقولون ببطلان تكوين السلطة التشريعية لعدم حصول العمال والفلاحين على 80% من مقاعدها على الأقل، يقيمون دعواهم جالصرورة على مخالفة تشكيلها لنص المادة ٨٦ مُــين الدستور.

خامسا: أن الحكم بعدم أبول الدعوى الدستورية لفلوها من بياناتها المنصوص عليها فسي الماده ٣٠ من قانون المحكمة الدستورية الطياء يقبين أن ينحصر في الأحوال التي لا يستطاع فيها عقلا تحديد موضوعها بما لا تجهيل فيه، يؤيد هذا النظر أمران:

أولهما: أن الإغراق في الشكلية كثيرا ما يتقذ ذريعة للتخلص من الخصومـــة النســـتورية التي تعتبر أكثر وسائل الحماية القانونية فعالية في مجال تأمين حصول الأفـــراد علـــى حقوقـــهم وضمان حرياتهم التي كالمها الدمنور. بما مؤداه ضرورة النظر إلى الدعوى المستورية باعتبارها مستولية البياناتها التي حدد بها المادة ٣٠ من قانون المحكمة الدستورية الطباء كلما كأن تطابل عناصرها الواقعيسة والقانونية و واستغراغ كل جهد في مجال تابيمها، كافلا البصر بحقيقتها، وتجلية مقاصدها بما يحقق الأغراض التي توختها المادة ٣٠ المشار إليها.

^{(&#}x27;) أنظر في ذلك المادة ٢٠ من تقون العرائصات التي تنص على أن يكون الإجراء باطلا إذا نسمس القسائون معرامة على بطلاعه أو إذا شابه عبب لم تتحقق بسببه الفاية من الإجراء، ولا يحكم بالبطلان رغم النص عليسه إذا ثبت تحقق الفاية من الإجراء.

المبحث الثامن

امتناع النظر في خصومة دستورية لم تتصل بالجهة القضائية التي تقصل فيها وفقاء للأوضاع المنصوص عليها في قانونها

٢١ حتبر المحكمة الدستورية العليا وفقا لنص العادة ١٧٤ من الدستور، هيئة قضائيـــــة قائمة بذاتها في جمهورية في جمهورية مصر العربية. وهي بوصفها هذا لا تفصـــــل فــــي غـــــير خصومة تتصل بها وفقا للأوضاع العنصوص عليها في قائونها.

وتعلق اختصاصها بالخصومة القضائية دون غيرها، مرده أن ولايتها في مجال الفصل فسي المسائل المعتورية التي تطرحها هذه الخصومة عليها، مقيدة بضوابطها، وبمبدأ الفصل بينها وبين المسلمين التضريعية والتنفيذية بما يحول دون تتخلها فيما تنفردان به من الشئون التي عهد الدمنور إليهما بتصريفها.

وهذه الخصومة التي يتحدد موضوعها بالمسائل الدستورية التي بجوز الفصل قَصَائيا فيسها، لا بجوز رفعها مباشرة إلى المحكمة الدستورية العليا وفقا لقانونها، بعد أن حصر هذا القسانون طرق لتصالها بها في أحوال بعينها حدثتها المادتان ٧٢وـ٢٩ من القانون، وبيانها كالآتي:

أولا: أن تحيل محكمة أو هيئة ذلك المقتصاص تضائي من نثقاء نفسها، ما يتصل بـــالنزاع المطووح عليها من النصوص اللازمة الفصل فيه حوالتي نقد مــن وجهــة مبدئرــة مخالفتــها النصور - إلى المحكمة النستورية العليا، لتقصل في صحتها أو إيطالها. بما مـــوداه أن إحالتــها مياشرة هذه النصوص إلى المحكمة الدستورية العليا، شرطها ازومها للفصل في نزاع مطــروح عليها، وقولم شبهة تخالطها بأن عوارا دستوريا قد شابها. وهي نقصل في هذه الشبهة وفق ما يدل عليه ظاهر الأمر في النصوص المشار إليها، فلا تتعمق أغوارها.

وتمثل هذه الصورة تطبيقا مباشرا وحيا لمبدأ الخضوع القانون. ذلك أن المحكمة أو الهيئسة ذات الاغتصاص القضائي لا تتوخى من إحالتها المباشرة اللصوص التي تقسدر بصفسة أوليسة مخالفتها الدستور، غير طلب تحديد القاعدة القائرنية التي ينبغي عليها أن تطبق الها السال المنازاع المعروض عليها. وهي قاعدة تحديما المحكمة الدستورية العليا بنفسها، وتقيد الجهة المحيلة بسها، فلا يكون تطبيقها من الجهة المحيلة غير إنفاذ الدستور. ثانيا: ألا تتخذ المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القصائي من النصوص القانونية القائمة في نزاع مطروح عليها موقا لهجابيا، فلا تحيلها من نفسها إلى المحكمة النصورية العليا، وإنسا يثير أحد الخصوم في الدعوى التي تتظرها، أمر مخالفتها النصور، وعليها عندنذ أن تقرر مسا إذا كان منعاه ظاهر البطلان، أو قائما على شبهة لها أساسها، فإذا تبين لها توافر هذه الشبهة، كسان منعاه جديا انترخص المحكمة أو الهيئة ذات الاختصاص القضائي بعندلا للخصم الذى أثار المسائلة الاستورية وخلال المدة التي تحددها، والتي لا يجوز أن نزيد على ثلاثة الأشهر و يرفع الدعوى المستورية للتي يختصم بها النصوص المطحون عليها، فإذا لم يقم دعواه هذه خلال الميعاد المحدد لها، اعتبر الدفع بقوة القانون كان لم يكن، وعديم الأثر بالتالي.

وكلما كانت المهلة التي حددتها الممكمة أو الهيئة المرخصة برفع الدعوى الدستورية، تزيد على الأشهر الثلاثة، وجب خفضها إلى مالا يجاوزها. ذلك أن هذه المدة تعتبر حدا زمنيا نسمهائيا مقررا بقاعدة آمرة نص عليها البند ب من المادة ٢٩ من قانون المحكمة النستورية العليا، فسلا يجوز الغزوج عليها.

وعلى الخصم الذي أثار الدفع بعدم دمتورية النصوص المطعون عليها، أن يتقيد بالميعاد الذي حددته المنحكة أو الهيئة المرخصة برفع الدعوى الدمتورية، وأو كان ألان من الأشهر الثلاثة المعشرارية، إلى المناطقة المعشرارية، وأو كان ألا

ذلك أن هذا الخصم لا يفاضل بين المهلة الذي حدثها المحكمة أو الهيئة المرخصة، وميماد الأشهر الثلاثة المقرر كمد السمى لرفع الدعوى المستورية، ليختار من بينهما المدة الأطول. وإنما هو ميعاد واحد، هو ذلك الذي حدثة تلك المحكمة أو الهيئة مقيدة به نفسها والخصوم على سواء.

ولا يعنى ذلك أن عليها أن ترفض كل طلب بقدمه الخصم إليها بزيادة موهاد حددته ابتداه. إذ يجوز لها دوما أن تمدحه مهلة جديدة تصيفها إلى المهلة الأولى، بشرط ألا يزيدا معا علم على الأشهر الثلاثة المصار البهاء وأن يكون قرارها بمد الميهاد، قد صدر عدها قبل انتهاء المهلة الأولى حتى تتداخل معها وتحتر امتدادا لها(أ).

^{(&#}x27;) القضية رقم ٣٥ لسنة ١٦ قضلية "ستورية" حياسة ١٨ مليو ١٩٩٦- قاعدة رقم ٤٥-ص ٧٠٤ وما بعدها من الجزء ٧ من مجموعة أحكامها

وأيا كان الأمر، فإن كل مبعاد وعملا بنص العادة ١٨ من قسانون المرافسات المدنية والتجارية - لا يبدأ إلا من البوم التالي لحصول الأمر المعتبر مجريا المبعاد. وهو هنسسا القسرار الصادر عن المحكمة أو الهيئة المرخصة برفع الدعوى المستورية. فإذا كان المبعاد منتها بعطلة رسمية، امند بقوة القانون إلى أول يوم عمل بعدها().

ويلاحظ في شأن مبعاد رفع الدعوى الدستورية حرهو مبعاد لا يرتبط إلا بالأحوال التسي يكون فيها الدفع بعدم الدستورية محركا لهذه الدعوى - أن هذا المبعاد لا يعتبر من قبيل مواعيد المستوط التي يعرفها قانون المرافعات المدنية والتجارية مقيدا بها الحق في الدعوى أو الطعنين، ومؤكدا جريادها إلى أن تبلغ نهايتها دون أن تعترضها عوائق أيا كان نوعها، فلا يجوز وقفها أو اقتطاعها، ذلك أن نقطة البداية في مواعيد المقوط جميعها أنها من عمل المشرع، فلا يكون نسم القانون إلا مصدرا مباشرا لها.

وارتباطها بالحق في الدعوى أو الطعن مؤداه، انقضاء هذا الحق بانقضاء هذه المراعيد، فلا يعود بغواتها لهذا الحق من وجود.

ولا يحول الحكم بعدم قبول الدعوى الدستورية لعدم رفعها خلال الميعاد المحدد لـــها، دُون حصول رافعها على ترخيص ثان من المحكمة أو الهيئة المعروض عليها النزاع، ارفعـــها مــن جديد.

كذلك فإن الدفع بعدم الدستورية، لا يعتبر من قبيل الدفوع التي لا تجوز إثار تسبها إلا أسلم محكمة الموضوع، بل يجوز إيداؤه في أبة حالة تكون عليها الدعوى أو الطعن، ولو أثير لأول مرة أمام محكمة النقض. ذلك أن الدفوع التي لا يجوز إيداؤها أمام محكمة النقض هي التي لا تتعلق بالنظام العام، أو التي تتطق به وإنما يخالها واقع ليس لها أن تخوص فيه إذا الم يكسن الحكسم

^{(&#}x27;) القضية رقم ٢٣ لسفة ١٦ ق تستورية' -جلسة ٢ فبراير ١٩٩٦-قاعدة رقم ٢٢-ص ٣٩٣ وما بعدهــــا كــــن الجزء ٧ من مجموعة أحكامها.

المطعون إليه قد تحراه. ولا كذلك الدفع بعدم دستورية نصل قانوني مطروح تطبيقه في خصوصة قضائية، ذلك أن المحاكم جميعها مقيدة بعبدأ الخضوع القانون، وهو مبدأ بلزمها بعراعاة مفسهوم التدرج فيما بين القواعد القانونية ترجيحا لأعلاها على أدناها، وتطبيا النستور بالتالي على مسا سواه من القواعد القانونية. يؤيد هذا النظر، أن التعارض بين قاعدتين قانونيتين تزاحمنا فيمسا بينهما في مجال الفصل في الخصومة القضائية، يقتضي اطراح القاعدة الأدنى بقدر تعارضها مع القاعدة الذي تطوها.

فإذا كانت القاعدة الأعلى هي الدستور، كان على المحكسة أو الهيئسة ذات الاختمساص المتحسسة أو الهيئسة ذات الاختمساص القضائي الذي تقوم لديها شبهة التعارض بين قاعدة قانونية يفترض تطبيقها في النستور، أن تسترق مما إذا كان لهذه الشبهة أساس من الدستور، وسبيلها إلى ذلك إما أن تحيل القاعدة القلونية المدعى تعارضها مع الدستور، مباشسرة إلى المحكسة الدستورية الحليا، نقصل في دستوريةها و إما أن ترخص لقصم دفع أمامها بعدم دستورية هسذه القاعدة، بأن يقيم دعواه الدستورية فسلا في نشاقها أو تعارضها مع الدستور.

فإن هي لم تلجأ إلى أحد هنين الخيارين رغم قيام الشبهة لديها على مضافسة النصــــوص القانونية المفترَيْن تطبيقها في النزاع المطروح عليها للتستور، فإن مضيها في نظر هذا السنزاع، لا يحد أن يكون تطبيا منها للقانون على النستور.

و هي نتيجة لا يمكن القبول بها. ذلك أن خضوع الدولة بكل مناطاتها القانون، مؤداه النزامها بالنزول على أحكامه وفقا لنزئيبها في مداوج القواعد القانونية. والدستور على تستها.

ثالثا: ويقابل حق المحاكم والهيئات ذلت الاختصاص القضائي جميعا، في أن تحيل بنفسها المسائل الدستورية إلى المحكمة الدستورية الحليا، حق هذه المحكمة نفسها عرطى ما نتص عليه المادة ٢٧ من قانونها في التصدي لدستورية أي نص قانوني يعرض لها بمناسبة ممارستها الاختصاصاتها، ويتصل بالنزاع المطروح عليها.

أن تتصل النصوص القانونية التي تتصدى للفصل في دستوريتها، بـــنزاع بدخـــل فـــي
 اختصاصيا، ولا زال قائما أمامها.

ولا يتصور أن يطرح نزاع عليها إلا إذا اتخذ شكل الخصومة القضائية التي تتلقض بشأنها مصالح أطرافها. فلا نزاع أمام القضاء بغير خصومة يقيمها مدعى الحق لطلبه بعد إنكساره. ولا يستقيم بالثالي معنى الخصومة القضائية، إلا إذا تنازع أطرافها العقوق موضوعها، سواء لإثبائها أو نفيها، ومن ثم لا يدخل طلب التصير التشريعي في مجال تطبيق نص المادة ٢٧ المشار إليسها لتجوده من خصائص الخصومة القضائية.

٧. أن تتصل الخصومة الأصلية المطروحة عليها، بنص آغر بؤثر في المصلحة النهائيسة للخصومة المطروحة المطروحة الأصلية. ومن ثم تقوم علاقة حتمية بين أصل وفرع؛ فالأصل هو الخصومة المطروحة بداية على المحكمة المستورية المليا الفصل في موضوعها. والفرع هو النص الأخر الذى عـوص .

⁽أ) تقص العادة ٣١ من قانون المحكمة على أن لكل ذي شأن أن بطلب إلى المحكمة العستورية الطوا تدبين جهيــة القضاء المختصفة بنظر الدعوى في الحالة المشار إليها في البند ثانيا من العادة (٢٥). وتقضي العادة ٣١ بــان لكل ذي شأن أن يطلب إلى العحكمة الاستورية العليا القصل في النزاع القائم بشأن تتفيــــذ حكميــن نـــهةبيين متنافضين في الحالة المشار إليها في البند ثالثاً من العادة (٢٥).

نها بمناسبة النظر في الخصومة الأصلية بشرط أن يكون من شأن القصل قسى دستورية هذا النص، التأثير في المحصلة النهائية الخصومة الأصلية. وهو مسا دل عليه قسانون الممكمة الدستورية الطيا بإيجابه أن يتصل النمس القادراني العارض بالنزاع المطروح أصلا عليها، فإذا لم يكن النمس القلاوني العارض من أشر يكن النمس القلاوني العارض من أشر على الخصومة الأصلية، فإن القصل في دستوريته، يتجرد من كل فائدة عملية وفقا لنص المسادة ٢٧ من قادرتها.

٣. أن تقدر المحكمة الدستورية العليا من وجهة نظر مبدئية Prima Pacie مخالفة المصرص التي تتصدى لها للدستور، وعليها بمجرد لهام هذه الشبهة لديها، أن تحيلها إلى هيئة المقومتين بها حتى تعد هذه الهيئة تقريرها في شأن تقاقها أن تعارضها مع الدمستور. ثم تقصل المحكمة للدستورية العليا بعد اتصالها بهذا التقرير، في بطلان الدسوص القانونية التي أحالتها إلى هيئة المغوضين أن صحتها.

٢٧ = وعلى ضوء هذه المفاهم يبدو غربيا ما تصورته المحكمة المسترية العليا في بدء
نشأتها من أن حقها في التصدي يجوز أن يتطق بنصوص قانونية لا تؤثر في المحصلة النهائوب...
للفصومة المطّروحة أصلا عليها والقراضها أن النصوص القانونيسية العش ليهة فسي نصسها
وفحواها، للنصوص المطعون عليها في الفصومة الأصلية، هي التي تقيم الصلة بينها، وتناسبها
أن الصلة المقصودة بنص الملاء ٢٧ من قانون المحكمة العسترية العليا، هي الصلة العملية التي
يكون لها مردود على نطاق الترضية لقضائية التي تقدمها المحكمة العسترية العليا المدعى فسي
يكون لها مردود على نطاق الترضية لقضائية أن تصديها المحكمة العسترية العليا المدعى فسي
المصومة الأصلية، وإعراضها كذلك عن حقيقة أن تصديها لنصب ومن قلودية المصوص متصلة
دستريتها وفقا لنص المادة ٢٧ من قانونها، ما كان ليثور أصلا أو لم تكن هذه النصوص متصلة
بالخصومة الأصلية بما يؤثر في بنياتها وكيفية جريانها، إذ هي خادمة لها وتطور من أبعادها (أ).

⁽¹) في الدعوى الدعتورية رقم ١٠ اسنة ١ ق التي صدر الحكم فيها جواسة ١٦ ماير ١٩٨٧- فاعدة رقــم ١٠ حسرورية حسرورية حسرة من المنطقين بعم بدستورية حسرا القرة الأولى من المعلمون بعم بدستورية هو سما القرة الأولى من المعلمون بعم بدستورية هو سما القرة الأولى من المعلمون بعم المعلمون بعاد مسلمات الدولة التي لم جوار الطمات والديمة المعلم المسلمات الإدارية المعلم أو خدار بعم القرة الأولى من المسلمات الادارية المعلمة الودارية المعلمة الودارية المعلمة الدعور بعم أمام دوائر المواد لمعتملية المعلمة القدارية بمحكمة الشعورية المعلمة الدعورية المعلم المعلمة الدعورية المعلمة العدورية المعلمة الدعورية الدعورية الدعورية الدعورية المعلمة الدعورية المعلمة الدعورية الدعورية المعلمة الدعورية الدعورية المعلمة الدعورية الدعور

 أن زوال الخصومة الأصلية بنيد بالضرورة انتقاء رخصة التصدي بعد أن لم يعد شـــــة محل لإعمالها(').

ه. ولبيان حدود تطبيق نص المادة ٧٧ من قانون المحكمة الدستورية العلياء نفررض أن شخص طعن بحد مستورية نص قانونى فرض ضريبة بالمخالفة الدستور، وعندذ بحدد السحص القانونى الذى فرض هذه الضريفة نطاق الخصومة الأصالية القائمة أمام المحكمة. فاؤا تبين المحكمة من قراءة قانون الضريبة أن نصا أخر يمنع استردادها بمضى سنة من تاريخ دفعها، فإن اللمحكمة من قدامة من المحكمة الخصومة الفرعية التي يتعدل بالنزاع الأصلمي المحكمة. فإذا تصنت المحكمة الفصل في هذه الخصومة الفرعية، فأنك بالنظر إلى أن تتجهة افصل في الخصومة الفرعية تؤثر بالضرورة في الخصومة المحلية.

ذلك أن المدعى في الخصومة الأصلية أن يستفيد من الحكم الصادر بإيطال الضريبة إلا إذا استطاع استردادها. فلا يكون إيطال النص المانع من ردها إليه، إلا كافلا اجتناه المنفعة النهائيسة التي يتوخها المدعى في الخصومة الأصلية من إيطال الضربية التي ارضها المشرع بالمخالفة للمستور.

^{(&#}x27;) لفظر في ذلك القدنية رقم ٢ لسنة ١/اق "تضور" -جلسة ٢١/١٠/١٩٠٥- قــــاعدة رقــم ٢-ص ٨٢١ مــن الجزء ٧ من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

المبحث الناسم طرائق الرقابة على الشرعية النستورية التي لا يعرفها قانون المحكمة المستورية الطيا

٣٢٧ على أن الرقابة القصائية على الشرعية العسورية طرائق أخرى في يعمن السدول هي الدعوى المسدول المسدول الدعوى الأصلية بعدم العستورية؛ والأوامر الصائرة في شأن مشروعية لعتوسلة البسنة؛ والأوامر التي تصدرها السلطة القضائية إلى السلطة التنفيذية، انماحها من تطبيق قانون معين، أو لتزمها بأداء عمل. ثم أخيرا نوع من الأحكام القضائية بصفونها بالأحكام التقريزية على تقدير أن غاينها مجرد بيان حقيقة الأمر في شأن الحقوق المتنازع عليها، وتعيين صاحبها.

<u>المطلب الأول</u> للدعوى الأصلية بعدم الدستورية

٤٢٤ من الطعن العباشر في النصوص القانونية المدعى مقالفتها النستور؛ ولو أم يجسر تطبيقها في حق المدعى في الخصومة الدستورية، حتى يثار أمر إضرارها به بصمورة لطية.

وليس للدعوى الأصلية بعدم المستورية كذلك من صلة بحقوق شخصية يكون رافعسها قسد طلبها في نزاع موضوعي، وإنما تتجود الدعوى الأصلية من هذا النزاع، وكذلك من الحقوق التي ترتبط به فصلا في ثبوتها فو تخلفها.

ولم تجز المانتان ٧٩ و ٩ قانون المحكمة الدستورية الطياء الطعن بطريسق مياشر في النصوص المدعى مخالفتها اللعستور. ذلك أن هاتين المانتين نظمنا طراق التمسال المصومة الدستورية بهاء على الوجه الذى مر بيائه، وهي طراق لا بديل عنها، ولا تغيد جواز الطعمن بالطريق المباشر في دستورية الصوص القانونية المدعى مخالفتها الدستور بقصد أيطالها إيمالا و لا يعتبر قصر الدق في الخصومة الدستورية على هذه الطرائسق، إخسالالا بسالحق فسي التقاضي، إذ هو حق خير مطلق، وإنما يجوز أن يخضع اضوابط لا تقيد جماهيتها أو بأبعادها-من جوهره().

ومن صور الدعوى الأصلية بعدم الدستورية، أن نقام أمام المحكمة الدستورية العليا دعموى دستورية لم ترخص محكمة الموضوع برفعها اليها(^۱)، أو أن يثار الدمى بمخالفة نـــص قـــالؤنى للدستور الأول مرة ألمام هيئة المفوضين بالمحكمة الدستورية الطيا(^۱).

973- وأيا كان طريق اتصال الخصومة الدستورية بالمحكمة الدستورية الطياء فإن المسائل الدستورية الطياء فإن المسائل الدستورية للتي تواجهها، هي تلك التي ترتبط بازاع قائم أمام إحسدى المحاكم أو السهيئات ذات الاختصاص القضائي بيد أن من بناهضون شرط المصلحة في الخصومة الدستورية، بركسزون على المهمة الخاصة Special function التي تتولاها جهة الرقابة على الشرعية الدستورية، والتي ييلورها ضرورة تطبيقها القيود التي فرضها الدستور سوفي حدها الأنسى- على الأجمال التشريعية جميعها، وأن مهمتها هذه تمثل جوهر اختصاصاتها، وتكافى على الأخص صون التيسم التي الاجوز إهمالها؛ ولا تطبق إنفاذها على خصومة موضوعية يثيمها الدعنور، والتي لا بجوز إهمالها؛ ولا تطبق إنفاذها على خصومة موضوعية يثيمها الدعن عن مركزه القانوني الخاص.

وهم يؤمسون ذلك على أن الخصومة الدستورية تغاير الخصومة الموضوعية في بنيادهها وأهدافها. فكل منهما مجال يتحدد به موضوعها، وأسلوب اللفصل ليها، ومعايير تقتضيها غلبه الطبيعة الشخصية على الخصومة الموسوعية، والطبيعة العينية على الخصومة الدمستورية. ولا يجوز بالثالي أن يكون وجود أولاهما قيدا على نشوه ثانيتهما. وهو ما يجعل لكسل مواطهن صفة مفترضة في تجريح الدصوص القانونية المخالفة للاستور، واو لم تتصل بنزاع موضوعي؛

^{(&}lt;sup>۳</sup>) تستورية عليا القضية رقم ۲۱ السفة ۱۵ قضائية "مستورية" حيلسة ۱۹۹۰/۱۲/۳ –قاعدة رقسم ۸/۱۳ *حس* ۲۳۸ من الجزء السلم من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية المطوا.

ومصلحة مفترضة في إسقاط هذه النصوص تطبيها اسبادة الدستور. وهو ما نراه محل نظر. ذلك أن الدعوى الأصلية بعدم الدستورية، وإن كانت تبلور تطورا هاما ورئيسيا في بنبسان الشسرعية الدستورية، وكان بالإمكان تتظيم شروط رفعها بما يحول دون إساءة استخدامها، وعلى الأخسص من جهة تحديد صور مباشرتها، وكذلك من بملكون الحق في تحريكها؛ إلا أن هذه الدعوى تظلف استثناء من شرط المصلحة الشخصية المباشرة التي نفترض قيام صلة منطقية بين المركز المفاص للمدعى في الخصومة الدستورية، والمسائل الدستورية التي طرحها الفصل ابسها، وهسي صلمة يؤيدها أن جهات القضاء على اختلالها، لا يعنيها غير تطبيق القوائين القائمة في مجال انصسسال أحكامها بحقوق بطلبها أصحابها الأناسهم لتعود عليهم فائدتها، وإلا كان الحدول على الدستور فهما وراء هذه الحقوق، أدخل إلى المحاسبة السياسية الذي لا شان لها بالوظيفة القضائية.

هذا المسلاعين أن المحكمة الدستورية العليا متهدة طبقا اقتاديها بمراحاة اسرط المصلحة الشخصية المباشرة كشرط اللفصل في الدعوى الدستورية، ويظان دوما بهد المشرع أن يسقط هسذا الشرط في كل تطبيقاته؛ أو أن يقرره كفاعدة مطلقة لا استثناء منها؛ أو أن يكفل بقاءه في أحوال دون أخرى، على أن تتولى المحكمة الدستورية العليا وكلما كان التحقق من هذا الشرط مطلوبا منها وفق قانونها - تحديد مصمون المصلحة الشخصية المباشرة، وإن كان نزمتها في تحديد هسذا المضمون لا بليتي بها بالنظر إلى آثاره الملبية على حقوق المواطنين وحرياتهم.

وأولى بها أن يكون اقتضاؤها لشرط المصلحة الشخصية العباشرة متوازنا من خلال فسيدر من المرونة والتجرد المنطقي في مجال تصوره، وعلى الأفص عند هسولاء النسن يسرون أن المصلحة الشخصية المباشرة لا تتصل اتصال قرار بالرقابة على الشرعية المستورية، ولا ترتبط بالضرورة بضوابط ممارستها. وإن قبل ردا عليهم بأن شرط المصلحة في الدعوى يرتبط بسالحق فيها، وهو حق بملك المشرع تنظيمه بما لا يجرده من معتواه.

ويظل ثابتا أن القولتين المنظمة الملطة القضائية، لا تفول أحدا أن يلج أبوابها دون فسائدة عملية بجنيها من دعواه وفقا للقانون، وإلا صار القضاء محرابا علميا بتدارس فيسمه المتداعدون أوضاع مجتمعهم، أو معبدا دينيا بباشرون فيه طقوس عقائدهم، لا إطارا للفصل في خصومانسهم بقصد إيجاد حلول لها بما يصون الأمن الاجتماعي.

المطلب الثاني الأرامر المتعلقة بإنهاء الاحتجاز غير المشروع اللبدن Writs of Habeas Corpus

973 - قد تقوض السلطة التشريحية السلطة القصائية في أن تقصد من حديدة أو اسر تصدرها في مشروعية احتجاز البدن، وهذا الإجراء يخول كل شخص أدين عن جريمة أو احتجز بدون حق، أن ينازع في مشروعية أو دستورية تقييد حريثه، وأن يقيم منازعته هذه على الدعسائم التي تؤيدها، والتي يندرج تحتها، أن يكون قد أدين بناء على نصوص اتهام تناقض الدسستور؛ أو لأن قضاء الحكم صدر عن محكمة لا ولاية لها بنظر الدعوى الجنائية، أو لها ولاية نظرها ولكن الحكم الصادر فيها أهدر حقوق المذهم التي كفلها الدستور، كتلك التي تتعلق بمواجهته بالتهمة بكل الوسائل القانونية.

ومنذ الماجنا كارتا، كان صون الحرية الشخصية من المسائل المغروغ منها؛ وكان الفصيل في مشروعية احتجاز البدن من الحقوق التي يملكها كل بريطاني في إنجائزا باعتباره إجراء عاجلا وفعالا في الهتبار ما إذا كان احتجازه موافقا أو مخالفا للقانون والنمستور('). ونظر آباء المسئور الأمريكي إلى الحق في تحرير البدن من الاحتجاز غير المشروع باعتباره أعلى همالية لصون الحرية(') وأفضل احتياز لا بجرز وقفه إلا لضرورة تتعلق بصون الأمن العام في حالية المسيان أو الغزو(') (. Cases of rebelion or invasion)

⁽¹⁾ Habeas Corpus Act of 1679.

⁽²⁾ Smith v. Bennett, 365 U.S. 708 (1961).

 ⁽¹) انظر الفصل التاسع من المادة الأولى من النستور الأمريكي.

ومنذ ١٨٦٧ تقرر تطبيق ذلك الامتياز في أمريكا على الصعيد الفيدرالي لضمسان إلمساق سراح السجناء الذين احتجزتهم السلطة المحلية في الولاية بالمخالفة النستور الفيدرالي أو القوانيين أو المعاهدات الفيدرالية، على أن يتم تحرير البدن من الاحتجاز غير المشسروع حسال الإخسال بالحقوق الأساسية للإنسان، وعلى الأخص تلك المنصوص عليها في المعتور الفيدرالي() مسواء كان الشخص محتجزا في ولاية، أو عن طريق السلطة الفيدرالية.

فإذا لم يكن شمة وجود لهذه الوسائل أصلا في الولاية Non - existant في الولاية المسائل أصلال على المسائل أصدن غير ملائمة بصورة ظاهرة Clearly inadequate) أو لا تزيد عن مجرد أمال زائفة لا طائل مسن ورائها في رد الحرية المقيدة إلى أصحابها، Nothing but a procedural morass offering no أو كان الدليل على بطلان تقييد الحرية سواء عن طريق السميين أو substantial hope for releif الاحتجاز غير المشروع، قد ظهر بعد القضاء المواعيد التي حدثتها قوانيسن السلطة المحليسة

⁽¹⁾ Bowen v.Johnston 306 U.S. 19, 26, 83 (1939).

⁽²⁾ Rogers v. Peck, 199 U.S. 425 (1905).

⁽³⁾ Re Nielsen, 131 U.S. 176 (1889); johnson V. Zerbst, 304 U.S. 458 (1938).

لمراجعتها في إجراءاتها؛ أو كان السجن أو الاحتجاز في الولاية قد تم بناء على أوامر من السلطة الفيد الية حيما في ذلك محاكمها- فإن استنفاد الوسائل المحلية لا يكون مطلوبا(').

473 - وما تقدم مؤداه أن الأمر القضائي الغير الي بإنهاء الاحتجاز غير المشسروع، قد يتعلق بأشخاص أدانتهم المحاكم الفيدرالية، أو باشخاص محتجزين في ولاية بدون حسق، وذلسك
سواء كان تقييد الحرية في الحالتين ناجما على الأخص عن مخالفة نص التعديل الرابع الدسستور
الأمريكي الذي يؤمن الناس في أشخاصيهم ومدازلهم وأورالهم ومتعلقاتهم، ضد التقتيش والقبهض
غير المشروع؛ أم كان مترباً على مخالفة التحديل الرابع عشر لهذا الدستور الذي يحظر على أية
ولاية حرمان أي شخص من الحق في الحياة أو من ملكيته أو من حريته بغير الوسائل القانونية
السنيمة (أ) The due process of Law.

وكذلك إذا نقض الاعتقال أو الاحتجاز أو غيرهما من صور تقييد الحرية، هن الشخص في محاكمة معربعة مصفة، وفي الشخص في محاكمة معربعة مصفة، وفي ألا تقام صده دعوى جنائية أنيل انتهامه من هيئة المحلفين العليسا إذا كان صدور الاتهام على هذا النحو مقررا قانونا(). وللمحاكم الفيدراليسة فسى حسدود سلطتها التقديرية، أن تسقط حق الشخص في الانتفاع من استياز تحرير البدن من القيود، إذا وجدت دلائسل كافية على أن الاحتجازه وجها مشروعا، وأو كان قرار الاحتجاز مشويا بالخطأ، وكذلك إذا قسد تعد مجاوزة الإجراءات المعمول بها في محاكم الولاية، وصادر بالذالي بفعله الترضيسسة القسى تمده هذه المحاكم.

⁽¹⁾ Morino v.Rager, 332 U.S. 561 (1947); Fay v. Noia, 372 U.S. 391 (1963).

ويلاحظ أن تكل شخص رافض بغير حق طابه بالإقراع عنه يكفلة، أن يتمسك بامتياز تعريب إليه دن من القود ثينام خلك المتكانة الجائبة أن يتمسك بامتيان المستحد القيدة للمتكانة الجائبة أن يتمسك شسخص بهذا اللامتيان المارات المتحددة ولو ادعى مخالفة القاون الذي أنهم بمتضاه للسخور إذ يتمين أو لا أن تتم محاكمتسه فسي الطر سر ما الطبيس، وأن يمتلاد كل الوسائل السطية لضمان الإفراع علمه فني أم تجد نفسا كمان لمه طندند.

وسر عيرها عميدي والي يستعد على الوسان مستوا مستعدي المراوع علم على م عبد المستعدين المستعدين المستعدين المستوا

⁽²⁾ Antieau, Modern Constitutional law, volume one, 1969, pp. 435-441.

⁽³⁾ Fay v.Noia, 372U.S. 391, 409 (1963); Ey parte Bain, 121 U.S. 1, 30 (1887).

ولئن كان حق الشخص في الاعتراض على احتجازه غير المبرر، بخول السلطة القضائية الفيدرالية أن تجبل بصرها في مشروعية الاحتجاز؛ وكان الدمتور الأمريكي قد خلا من كل نص يودع هذا الاختصاص في المحاكم الفيدرائية دون غيرها، إلا أنها تقسر مياشرتها إياه على وجه الاغتراد، بالسلطة المخولة لها بمقتضى التنظيم القضائي الصادر في ١٧٨٩ وهو تنظيم يضول المحاكم الفيدرائية التحقق من مشروعية احتجاز الأشخاص المقيدة حريثهم وقفا لقونيسسن أيدة للمحاكم الابترائية التحقق من مشروعية احتجاز الأشخاص المقيدة حريثهم وقفا لقونيسسن أيدة

ولا يلزم أن يكون هؤلاء الأشخاص مسجونين، بل يكفي أن يكون إطلاق سسراههم مقيدا بشرط الكفالة، أو بشرط المراقبة، أو بغير ذلك من القيود التى لا يندرج فى إطارها مسا يدعيسه المنهم من أن الأنلة على ثبوت الجريمة التى انهم بها ودين بسبها، غير كالهة().

ولا يرتبط الاحتجاز غير المشروع، بالاعتقال أو بالإبداع في مغار. فالأشخاص المودعون في مصحة عقلية بالنظر إلى جنونهم أو لعاهة في العقل أصابتهم، يشعلهم استبار تحرير البدن، ويجوز بالتألي إنهاء احتباسهم إذا كان إيداعهم في هذه المصحة باطلا أصلا، أو كسان محجها ابتداء ثم طُرات عناصر واقعية تحتم الإفراج عنهم، فالمجنون قد يحتجز في مصحة عقلية بنساء على منذ قانوني Capal Foundation إلم الخد عقله، فإذا أفاق من جنوذه، دل ذلك على أن تفيسيرا واقعيا طراً على حالته أن الأسر المبتسر المبتارة، ذلك أن الأسر المبتسر الاحتجاز قام الدليل عالية واقعا على بطلاله، هو إنهاء لعتجازه، ذلك أن الأسر المبتسر

ويجوز كذلك الإفراج عن الأشخاص الذين أدماوا تعاطى الفعور، إذا كان احتجازهم فــــــى الأماكن الذي أودعوا بها، قد تم جبرا عنهم، وبالمشالفة لضماناتهم المقررة قالونا، والتـــــى نتخيــــا التحقق من حالتهم، ودرجة خطورتهم على الأمن العام.

ولا يجوز بالتالي اللجوء إلى نظــــام تحريـــر البـــنن مـــن الاحتــــاز عـــير المشـــروع Habeas Corpus إذا كان ما ترخاه الطاعن، هو الفصل في مسائل قانونية ليس من شأنها إنـــــهاء هذا الاحتجاز فورا، ولو قضى فيها لمصلحته.

 ⁽¹⁾ Stallings v. Splain, 253 U.S.339 (1920); Harlan v. McGourin, 218 U.S. 442 (1910).
 (2) Antieau, ibid, p. 442.

ذلك أن الوظيفة الوحيدة لتحرير البدن من الاحتجاز غير المشروع، هي إطالات سداح المحتجز دون إبطاء، ومع ملاحظة أنه حتى لو أطلق سراح المعتقل بحد تتفيذه المقوبة المحكوم بها عليه، فإن لهذه العقوبة أثارا جانبية Collateral Consequences تسوغ إنسهاءها مسن خالال المحكم المسادر بالعقوبة المقصل في دستورية،

وليس تحرير البدن من الاحتجاز غير المشروع، نظاما بديلا عن الطعن استثنافيا في الحكم؛ ولا طريقا لمرلجعة أغطانه وتصويبها، ما لم يكن من شان هذه الأخطاء حال ثبرتها- أن تصمير عملية الاحتجاز بكل جوانبها عملا غير مشروع وفقا للقوانين الفيدرالية.

وتشعدد مشروعية هذا العمل في كل قضمية بالنظر إلى واقعانها، وعلى ضعوء حكم القسانون فيها().

⁽¹⁾ Whitelly v. Warden, 401 U.S. 560, 569 (1971).

تصدر المحاكم للغيدرالية أمرها بالإفراج فورا عن الشخص الذي ثبت بطلان احتجازه والعا وقانونا ما لم تقرر سلطة الإثهام إعادة محاكمته خلال فترة زماية محددة.

The Constitution of the United States, Analysis and Interpretation, 1996, p.641.

الأولمر الوقائية Injunctions (')

473 كان نطاق إصدار هذه الأوامر، injunctions معدودا أول الأمر، وحذرا، ثم مسار أبوم عريض الاتماع خاصة على صعود عائلق العمل والتجارة، وكذلك فيما يختسص بالششؤن المالية Fiscalite على منحود عائلق العمالية Fiscalite المالية Fiscalite أن هذه الأوامر تبلور صورة من الترضية الوقائية أو العمالجية، عايقها أصلا ردع السلطة التنفيذية عن تصرفاتها في مقبل الأيام، فلا شأن لها بأوضاع منقضية. ومن ثم تتوخى هذه الأوامر منعها من أداء أعمال تهدد بها، أو تعلن عن عزمها القيام بسها، أو تكليفها بالامتناع عن المضى فيها، أو الزامها بأن تزيل أضرارا أحدثتها، أو تصمح أخطاء ارتكيتها (").

المطلب الرابع Declaratory Judgments ("الأحكام النثريرية

٣٠٠ وإذا كان محظورا على جهة الرقابة على الدستورية، أن تقسم نصيحتها إلى السلطنين التشريعية والتغيذية إذا استشارتها إحداهما في مسائل من طبيعة مجردة، أو الرضيسة، أو خير محققة Abstract, Hypothetical and Contingent questions ضعفًا لأن تتقسد بصدد .

^{(&}lt;sup>ا</sup>) عرف قلموس Black في ص ۷۸۶ من الطبعة ألمانسة (۱۹۹۰) أرامر العلع بأنها تلكه النسبي تصمدر عمن محكمة بقصد منع شفص من القيام يعمل مجون، أو تكاوله بأن يزيل غطأ أو ضرورا.

A court order prohibiting someone from doing some specified act or commanding someone to undo some wrong or inquiry

⁽²⁾ Charles Debbosch; Jean – Marie Pontier; Jacques Bourdon; Jean – Claude Ricci, Droit Constitutionnel et Institutions Politiques, 3e édition augmentée et corrigée, p.86.

^{(&}quot;) يعرفها Black في مس ٢٠٤ من قاموسه القانوني السابق بأنها إجراء يتوخى به المدعى في دعــــوى يجــوز المفسل قضائوا فيها، مجرد تحديد مركز، وحقوقه القانونية المنطقة بها.

Statutory remedy for the determination of a justiciable cotroversy where the plaintiff is in doubt as to his legal rights.

وظيفتها القصائية(()، التي لا تتطق إلا بمسائل بلورها خصصاء ينتساز عين عليها، وتتصدادم مصالحهم بشأنها، بما بحد جولابها ورواياها المختلفة على نحو ببعد جهسة الرقابة على مصالحهم بشأنها، بما يحد جولابها ورواياها المختلفة على نحو ببعد بسر جهسة الرقابة المستورية بها، ويعيلها بعناصرها وكسان تعلق الخصومة الدستورية بحقوق بتصارع أطرافها عليها، ويحددن أبعادها، ويغصلون وكالعها، ويغيرون حجمها، بصيئها، ويحدد كذلك لجهة الرقابة القصائية على الدستور نقاط الترافية والتعارض في الحقوق المتتازع عليها؛ فإن هذه الخصومة بخصائصها تلك تكون مدخلا وحبدا للفصل في المعتورية الذي تطرحها().

على أن المدعى في الخصومة الدستورية يكون عادة بالخوار بين أمرين: فهو إما أن يكلها إلى جهة الرقابة القضائية على الدستورية متوخيا بها رد عدوان على حقوق متنازع عليها في هذه الفصومة من خلال ترضية قضائية تزيل الأكار المترتبة على الإخلال بها بصفة كاملة ونهائية. وهذه هي الترضية القضائية في صورتها المتقايدية، وإما أن يقصر طابه في دعوى يقيمها على مجرد تقرير ما إذا كان محقا فيها.

وهذه هي الترضية القصائية التي تكفلها جهة الرقابة القصائية على الدستورية عن طريستن إصدارها حكما تقريريا لا بيطل النصوص القادونية المطمون عليها، ولا يجردها من أشارها، ولا يعطل قوة نفاذها، وإنما يقتصر على مجرد تقرير اتفاقها أو تعارضها مع الدستور، دون زيادة أو تقسان، كأن يتعوما أحد المعواين في مواجهة صريبة فرضها المشرع بالمخالفة الدستور، فسلا يقيم الخصومة الدستورية لإبطاقها، وإنهاء أثارها، من خلال إحدام النصسوص القانونيسة التسي أشأتها، وإنما يقتصر طلبه على دعوة جهة الرقابة على الدستورية لأن تقرر من خلال الخصومة

⁽¹⁾ Willing v .Chicago Auditorium Association, 277 U.S. 274 (1928).

⁽²⁾ United States v. Freuhauf, 365 U.S. 146 (1961).

^(*) تقول المحكمة الطيا الدولايات المتحدة الأمريكية إن عبارة القصومة الدستورية، مكونة من كلمتهـــــن وبجلـــــر قيدين، وإن تكاملاً. (لا أنهما مغتلفين، لهن نلعية مؤدى ماتين الكلمتين إقرام المستاك بالا تقصـــــــــل فسي عمــــير خصومة تبلغ حدة النزاع فيها أجملاً حقيقية، ويكون موضوعها قابلاً للقصل فيه ومن ناحية أخرى فإن هــــلتهن الكلمتين نقصائن الوظيفة القضائية عن الوظيفة التشريحية والتنفيذية، وتحولان دون أن تقحم المحــــاكم نفســها في أصل عهد الدستور بها إلى هاتين السلطين.

Flast v. Cohen, 392U.S. 83, 94-97 (1968).

الذي رفعها، اتفاق هذه الضريبة خصائصها مع الدستور أو مشافتها لأحكامه. وعلى الهيئة القائمة على تنفيذ قالون الضريبة، أن تتربص الحكم الصادر في هذا النزاع، وإلا كان مضيها في تطبيـ ق هذا القادون قبل ذلك الحكم، عملا مشافقا الدستور.

وينبغي أن يلاحظ في هذا المقام، أن الطعن على ذلك القسانون لا يعتبر كالدفع بصدم الدستورية وسيلة دفاع في خصومة قصائية كائمة، إذ هو طعن مباشر على نصوص فلونية ذلاذة: ولا يعتبر الحكم الصادر في هذا الطعن من قبيل الآراء الاستشارية التي تقدمها جهة الرقابة على الدستورية إلى السلطة التي تطلبها منها في شأن مسائل دستورية تطرحها عليسها فسي مسورة مجردة. وإنما يعتبر هذا الحكم صادرا في خصومة بمعنى الكلمة()، مقررا ما لكل من أطراقسها من حقوق اختلفوا عليها فيها بينهم، ويظل الحكم تقريريا، ولو كان بالإمكان الحصول على ترضية قضائية من وجه آخر.

ومن ثم نفارق الأحكام التغريرية، الأراء الاستشارية من جهة خصائصها وأثارها، ولكنسها تقوافق معها من زاوية امتناع تنفيذها بالوسائل الجبرية Execution by Coercive Order!").

ولئن جاز القول بأن الأصل في النصوص القانونية المطحون عليها في الفصوصة المستورية، أن يكون تجريحها وإدعاء مخالفها للنستور من خلال دفع يطرح كوسيلة دفاع فيسي نزاع موضوعي، (لا أن الخصومة الدستورية التي يكون موضوعها إصدار حكم يقتصر على بيان حقيقة الأمر في شأن المقوق المتنازع عليها بما يثبتها لأصحابها، أو ينفها عمن يدعونها، تتصل في مضمونها إلى طمن مباشر على النصوص القانونية التي تتطق بها هذه الحقوق.

وقد عارض القضاء الأمريكي في البداية إصدار أحكام تقريرية بوصفسها تضمانية المسبيها بالأراء الاستشارية صادرا في غير خصومة حقيقية، يما يخرجها عن إطار الوظيفة القضائية الإ أن هذا القضاء لنحاز بعد تردد في مفهوم الأحكام التقريرية. ومن ثم أسدر الكونجرس الأمريكي تشريعا ينظمها، ويخول السلطة القضائية الفيدرائية حق إصدارها بشرط أن تقيمها علمي ولما التع

ثابتة Established Facts Upon أثابتة في خصومة قضائية يقتصر مطها علسمي بيان حقوق أطراقها، ولو كان في نيتهم الحصول فيما بعد على ترضية قضائية إضافية، أو كسان بوسمهم الحصول عليها(').

Whether or not further relief is or could be sought.

وتطبيق هذه الشروط في شأن الأحكام التقريرية، مؤداه أن الحق في إصدارها ليـــس مــن الحقوق المطلقة، وإنما يجوز أن يقيد المشرع إصدارها بما يراه ضروريا أو ملاكما من القيـــود، كأن يمتعها إذا كان هدفها تعويق تصميل ضريبة فرضها (")، وكأن يشترط محكمة ثلاثية التشكيل الإصدارها إذا تعلق موضوع الأمر بتحديد الأسعار (") أو بمذارعات العمال (").

⁽¹⁾ NASHVILLE, C. V.WALLACE, 288 U.S. 249 (1933).

See also, E.g., Currin v. Wallace, 306 U.S.1 (1939; Ashwander v.TVA, U.S. 288 (1936); Evers v.Dwyer, 358 U.S 202 (1958).

^{(2) 26} U.S.C. S 7421 (a).

⁽³⁾ Lockerty v.Philips, 319 U.S. 182 (1943).

^() See F.Frankfuter and 1. Grean, The Labor Injunction (New York; 1930).

المبحث العاشر عدم جواز الفصل في خصومة دستورية لم تصدر المحكمة الأدني قرارا دياتيا فيها

481- تتوزع الرقابة القضائية على الدستورية في الدول الفيدرائية بين السلطة القضائيـــــــة الاتحادية من جهة، والسلطة القضائيـــــــة الدحادية من جهة أخرى. ومن ثم لا تتركز هذه الرقابة في محكمة ولحدة تعلو النظام القضائي بكل مفرداته. وإنما تباشر المحكمة الاتحادية الأعمارية المحكمة المحكمة

وشرط ذلك أن تصدر المحكمة الأندى قرارا نهائيا في المصومة المطروحة عليها. ولا يكون القرار كذلك إلا إذا كان فاصلا بصفة قطعية في حقوق أطرافهها، ويصا يقيدهم جميها بمنسوده. فإذا كان القرار غير مازم لهم، أو كان نفاذه مطقا على تصديق جهة إدارية، أو كان غير فاصل في الحقوق المدعى بها سواء بإثباتها أو بنابها، فإن المحكمة الاتحاديه الأعلى لا تباشر وقابتها على الخصومة التي نظرتها المحكمة الأدنى.

وليس شرطا انهائية القرار الصادر في هذه الخصومة، أن يكون قابلا التلفيذ جبرا. ذلك أن قابلية الأحكام القضائية التنفيذها جبرا، وإن كان أصلا فيها بلازم الصورة الطبيعية لمجراها، إلا أن من الأحكام القضائية كالأحكام التقريرية، ما يقتصر على مجرد الفصل فيما إذا كان المدعسي محقاً أو غير محق في دعواه. ومن ثم لا تعتبر خاصية تنفيذ الأحكام جبرا، جزءا من مكوناتها، ولا عنصرا جوهريا في الوظيفة القضائية ().

While the Ordinary course of judicial procedure results in a judgment requiring an award of process or execution to carry it into effect, such releif is not an indispensable adjunt to the exercise of the judicial function.

ومن المقرر قانونا أن لكل ولاية السلطة التي تخولها أن تحدد بنفسسها طرائــق اتعســـال المسائل الدستورية بمحاكمها، وكيفية مقافضتها، وأحوال الطعن استثنائيا في الحكم الصنادر فيها.

⁽¹⁾ Nashville C, and St. L.Ry v. Wallace, 288 U.S. 249, (1933).

ولا يجوز بالتالي أن يثير خصم أمام محاكمها مسائل دستورية إلا وفق القواحد الإجرائيسة التي فرضتها تشريعاتها كإطار الفصل فيها، وإلا اعتبر متغلباً عن الحقوق الفيدرائية التي يدعي الإخلال بها، وإلى المحكمة الفيدرائية الأعلى في ربوع الاتحاد، يعود أمر الفصل فيصا إذا كان عدم تقيد الخصم بالقواعد الإجرائية التى فرضتها الولاية للمصول على الحقوق الفيدرائية، يستبر تنظياً عنها (1). ذلك أنه مما يذلفي التنظى عن هذه الحقوق، أن تفقر القواعد الإجرائية التي حددتها الولاية الاحصول عليها، كسماع أقدوال الخصص وتحقيق دفاعه.

وللولاية بالتالي أن تجعل إثارة المسائل النستورية مقصورة على وسولة دون أغرى، أو في مرحلة زمنية تعينها. فذلك مما ودخل في سلطنها(").

ويتمين دوما أن يحدد الخمس بصورة جلية المسائل الغير الية التي طرحها علم محاكم الولاية للفصل فيها، وأن يبين كذلك أسمها بما لا تجهيل فيه، حتى تبصرها محكمة الولاية بسأكبر قدر من التحديد، وفي الوقت الملاكم لعرضها.

وينبغي أن يلاحظ أن للكونجوس السلطة الكاملة التي يقرر بها اغتصاص المحاكم الفيدرالية دون غيرها بالفصل في المسائل الفيدرالية، ويندرج تحقها سلطته في نقل المسائل الفيدرالية مسمن محاكم الولاية إلى المحاكم الفيدرالية، كلما وجد ذلك ماشما.

973 - وما تقدم مؤداء: أن القضاء الفيدرالي في الولايات المتحدة الأمريكية، لا يختسص براجعة قضاء الولاية الإ إذا صدر حكم عنها في المسائل الفيدرالية. أما المسائل المحلية الولاية، فلا شأن للقضاء الفيدرالي بها، وهو ما يكل لكل ولاية استقلالها قضائيا وتشريعيا. وكان منطقيا بالتالي أن تحظر القولاين الفيدرالية على المحكمة العليا الولايات المتحدة الأمريكية أن تفسل في مسائل محلية نتعلق بالولاية، كافصل في مشروعية قراراتها الصادرة وفقا للنظم الممسول بسها فيها. وحتى بالنسبة إلى المسائل الفيدرالية، فإن المحكمة العليا الولايسات المتحددة الأمريكية لا لختصاص لها بنظرها، إذا قام الحكم الصادر في الولاية على دعامتين إحداهما فيدرالية وأخراهما

⁽¹⁾ Parker v. Illinois 333 U.S. 571, 574 (1948).

⁽²⁾ Williams v.Georgia 349 U.S. 375, (1955).

ويعتبر شرط ملامهة الدعامة غير الفيدرالية، واستقلالها عن الدعامة الفيدراليسة، ضمائسا لممانية مصلحة الولاية في تطبيق وتطوير تشريعاتها الإجرائية والموضوعية.

 أشمان ممو القولاين الفيدرالية وترحيد تطبيقاتها من خلال تقيم المحكمة العليا الولايات المتحدة الأمريكية، الأعضاء محاكم الولاية في شأن الأمس الفيدرالية التي نقيم أحكامها عليها.

 دعم النظام السياسي في الولاية من خلال تتحية أحكامها القائمة على تطبيس التوانيسن الفيدرائية بما يذاقص قراعدها.

على أن القرينة تممل دائما في انجاه تخويل المحكمة العانيا للولايات المتحدة الأمريكية ملطة مراجعة قضاء الولاية إذا كان المحكم الصادر فيها يرتكز بصفة رئيسية على القادون الفيدرالي، أو يزاوج بين القوانين الفيدرالية والقوانين المحلية، وكان ظاهر الحكم لا يدل على ملاممة الدعامــــة غير الفيدرالية الذي استئد إليها، واستقائلها عن الدعامة الفيدرالية. وهو ما يتحقق إذا صدر الحكم بافتراض أن مضمونه لا ولماني القولين الفيدرالية، وإنما يطابقها(اً).

⁽³⁾ Michigan v. long 463 U.S. 1032 (1983)

وينبغي أن يلاحظ أن القوانين الإجرائية المعمول بها في الولاية، هي التي تصدد الكيفية التي تقدم بها المسائل الفيدرالية إلى محاكم الولاية، ما لم يكن القانون الفيدرالي الموضوعي فسد قرن اقتضاء الحقوق الفيدرالية بتحديده القواعد الإجرائية المتعلقة بطلبها والتداعي بشأنها.

فإذا لم يلتزم المدعى في الخصومة الدستورية بالقواعد الإجرائية التي حددتها قوانين الولاية أصلا للنظر في المسائل الفيدرالية، فإن محكمة الولاية قد نقضي ضده بغير خوض من جانبـــها في الحقوق الفيدرالية التي يدعيها.

وتفصل المحكمة الطيا الولايات المتحدة الأمريكية -وباعتبارها الملطة النهائية التي تصدد ما يدخل في ولايتها- فيما إذا كانت المماللة الفيدرالية قد تم عرضها على محكمة الولاية بعسورة كافية ومليمة، وذلك حتى لا تخل مصلحة الولاية في تطبيق قواعدها الإجرائية، بالأمس المنطقية لعرض المماثل الفيدرالية عليها.

فإذا كانت القواعد الإجرائية في الولاية جديدة كل الجدة بحيث لسم تتسع للمدعسين في الفصومة الدستورية فرصة حقيقية للخضوع لها، فإن استيفاءه لهذه القواعد لا يكون مطلوبا كشرط للنظر في الحقوق الفيدرالية التي يدعيها(أ). وكذلك الأمر إذا كان تطبيق محاكم الولايسة لقواعدها الإجرائية خاضاما لمطلق تقديرها(أ) أو كان تطبيقها يفرض قيودا تقيلة الوطاء على الحقوق الفيدرالية بما يعرقل وفي غير مصلحة ظاهرة للولاية وص الحصنسول على هذه الحقوق (أ).

⁽¹) Reece v.Georgia, 350 U.S. 85 (1955); NAACP v. Alabama ex rel. Patterson, 357 U.S. 449, 457 (1958).

⁽²⁾ Williams v.Georgia, 349 U.S. 375 (1955).

⁽³⁾ Henry v. Mississippi, 379 U.S. 443 (1965).

المبحث الحادي عشر امتتاع الفصل في خصومة دستورية لا نتوافر ارافعها فيها مصلحة شخصية مباشرة

777 - يركز شرط المصلحة الشخصية المباشرة على من يقيم الخصومة الدمتورية طلب ا لحقوق يدعيها أمام قضاة الشرعية الدستورية(). إذ يتبين على المدعى فيها أن يذال أو لا على أن ضررا واقعيا Injury in Fact كل أصلبه فعلا من جراء تطبيق النصوص القانونية المطعون عليها في حقه؛ أو أن هذا المضرر يتهده من وراء هذه النصوص المظنون مخالفتها الدستور. وعليه أن ببين كذاك أن هذه الأضرار الواقعية ناجمة عن النصوص القانونية المطعون عليها انكسون هده النصوص سببها أو مصدرها Causation Requirement؛ وأن بالإمكان تسرية الأضرار الشي أحدثتها فعلا أو الذي تتهدده عقلا، من خلال ترضية الضائية تتركها وتحيط بها، وتقدم الوسسائل المحكمة لجيرها Redressability الم

٣٤٤ - وهذه الشروط جميعها والتي تقوم بها المصلحة الشخصية المباشـــرة، هـــي التـــي جمعتها المحكمة الدستورية العلوا بقولها.

⁽أ) تركز الخصومة الدستورية بصفة رئيسية على الطرف الذى يسعى الحصول على الترضيسة القضائيسة مسن السحكمة، ويصفة تشوية على المسائل الدستورية التى يطرحها عليها القصل أيها، والسلك خاصيسة جوهريسة يتميز بها شرط المصلمة عن غيره من الخاصر التي يرتبط بها تخصائيات القصل في خذه الخصومة. Flast v.Cohen, 392 U.S. 83, 99 (1968).

المطعون عليه. فإذا لم يكن هذا النص قد طبق أصلا على من لدعى مخالفته للمستور، أو كان من عرب المخاطبين بأحكامه، أو كان الإخلال بالحقوق التى يدعيها لا يعود إليه، دل ذلك على انتقاء المصلحة الشخصية المباشرة. ذلك أن إيطال النص التشريعي في هــــذه الصور جميعها، أن يحقق المدعى أية فائدة عملية يمكن أن يتغير بها مركزه القانوني بعد الفصــل في الدعوى الدستورية أداة في الدعوى الدستورية أداة في الدعوى الدستورية أداة بيم المتداون من خلالها عن أرائهم في الشئون التي تعنيهم بوجه عـــام، أو أن تكون نــافذة بيم برضون من خلالها ألوانا من الصراع بعيدا عن مصالحهم الشخصية المباشرة، أو شكلا اللمولى برضون من خلالها ألوانا من الصراع بعيدا عن مصالحهم الشخصية المباشرة، أو شكلا اللمولى حول حقائق علمية بطرحونها الاثباتها أو نفيها، أو طريقا الدفاع عن مصالح بنواتها لا شأن النص المطعون عليه بها، بل تباشر الممكمة الدستورية العليا والايثها التي كثيرا ما تؤثر فـــى حيــاة الأولاد وحرماتهم وحرياتهم وأم وأم الهم عنها تراخيا. ولا تقتم بمارستها حدودا تقع في دائرة عـــل فلا تتنبل عليها الدفاعا، ولا تعرض علها تراخيا. ولا تقتم بمارستها حدودا تقع في دائرة عـــل السلطنين التشريعية والتنفيذية. بل يتعين أن تكون رقابتها مائذا أخيرا ولهائها، وأن تعرض عليه المعلمة المتورية المناتورة القراد التي تستورية والتنفيذية. بل يتعين أن تكون رقابتها مائذا أخيرا ولهائها، وأن تكور وحبودا وحدما مع تلك الأضرار التي تستقل بعناصرها، ويكون ممكنا إدراكها الكون لها تكون لها تكون أنها الأخراء ولهائها، وأن تكور وحبودا

ومن ثم يخرج من نطاقها ما يكون من الضور متوهما أو منتملا أو مجدودا In abstracto أو يقوم على الافتراض، أو التضيية Conjectural.

ولازم ذلك، أن يقوم الدلبل لجلبا على انصال الأضرار المدعى وقوعها بـــالنص المطعــون عليه، وأن يسعى المضرور الدفعها عنه، لا ليؤمن يدعواه المسئورية -ركــــأصل عــام- حقـــوق الأخرين ومصالحهم، بل ليكنل إنفاذ تلك الحقرق الذي تعود فائدة صوفها عليه In Concreto.

٣٥٥ - والنزاما بهذا الإطار، جرى قضاء المحكمة الدستورية العليا على أن المصلحة الشخصية المباشرة، شرط لقبول الدعوى الدمتورية، ومناطها أن يكون ثمة ارتباط ببنها وبيسس المصلحة القائمة في الدعوى الموضوعية، وذلك بأن يكون الحكم في المطاعن الدمتورية الأرسا المضل في النزاع الموضوعي (١)>>.

^{(&#}x27;) القطبية رقم ٢٥ لسنة ١٦ قضلتية تستورية" -جلسة ٣ يوليه ١٩٩٥- قاعدة رقم ٧ -ص ٥٠-٥٠ من الجزء السامع من مجموعة لمحكام المحكمة.

ويبين كذلك من قضاء هذه المحكمة أن المصلحة الشخصية المباشرة لا تتحقق إلا بقرافـــر شرطين أو عنصرين يتكاملان معا في تحديد مفهومها:

أولهما: أن يقيم المدعى في الخصومة الدستورية - وفي حدود الصفة التسي اختصام بسيا التصوص المطعون عليها- الدايل على أن ضررا واقعيا قد أصابه مسان جسراء تطبيس هذه النصوص في حقه. ويتعين أن يكون هذا الضرر مباشراء وأن يسسئال بطساصره، وأن يكون بالإمكان إدراكها ومواجهتها بالترضية القضائية.

<u>ثانيهما:</u> أن تعود الأشرار المدعى بها إلى النصوص القانونية المطعون عليها، قلا ت<u>كون</u> هذه النصوص إلا سببها؛ وإليها ترد هذه الأشرار باعتبار أنها هي التي أحدثتها ورثبتها.

وتلك هي علاقة السببية بين الأضرار المدعى بهاء والتصوص القانونية المطعسون عليسها باعتبارها أداة تحقيق هذه الأضرار (').

وتتحقق جهة الرقابة على الدستورية بنسيا من توافر شرط المصلحة الشخصية المبائسـرة باعتباره من الشروط الجوهرية التي لا نقبل الغصومة الدستورية في غيبتها، ويبلور هذا الشـرط كذلك فكرة الخصومة في الدعوى الدستورية؛ ويؤكد جدة التنافس بين مصالح أطرافــها، طلبـا لحقوق بنواتها نتمثل فيها الدنفعة القانونية التي أقام المدعى دعواه الاقتصائها، ومسن شـم يكـون المصول على هذه الحقوق غاية نهائية لهذه الخصومة التي لا ترتبط المصلحـــة فيــها بتوافــق النصوص المطنون عليها مع الدستور أو تفاقها.

وليس لمحكمة الموضوع أن تتحقق بنفسها من توافر شصرها المصلحة في الخصوصة الدستورية أو تخلفه. ذلك أن ذكل من الدعوبين الموضوعية والدستورية ذاتيتها ومقوماتها، فلل

⁽أ) كستورية علياً التصنية رقم 19 لسنة 10 قضائية تستورية حباسة 4 ليريــل 1900- قــاعدة رقــم 6.5 - ص 1.4 وما بعدها من النوزه السلاس من مجموعة أحكام المحكمة العستورية الطيا وأنظر كذلك مستورية عليا القضية رقم 24 لسنة 17 الفضائية تستورية - جياسة أول يناير 1996-القاعدة رقــم 11 - حس ١١٧ وما بعدها من الجزء السلاس من مجموعة أحكامها.

وإنما تستقل كل منهما عن الأخرى في موضوعها. وكذلك في الشـــروط التــي يتطلبــها القانون لجواز رفعها(أ).

وتظهر المكومة أمام المحكمة الدستورية العليا، وقعا لقانونها، إما باعتبارها طرفا ذا شلل في كل خصومة بمنورية أبا كان موضوعها أو المدعين فيها – فلا يرتبط مثولها فيها – وعسلا بنص المادة ٣٥ من قانون المحكمة الدستورية العليا – بمصلحتها الشخصية المباشرة، بل يكلون واقعا بقوة القانون بقصد إعلامها بمضمون ونطاق النصروم القانونية المدعلي مخالفتها للدستور، حتى تحدد موقفها من المطاعن التي نسبها المدعى في الخصومة الدستورية إلى هذه مد المحكسة الدستورية العانون المحكسة الدستورية العانون المحكسة الدستورية العانون المحكسة الدستورية العانون المحكسة الدستورية المحالة الانتبارية العانون المحكسة قانونية تراها مخالفة للدستور. وفي هذه الحالة لا تقبل هذه الخصومة إلا بترافير مصلحتها الشخصية والمباشرة في رفعها.

ذلك أن من غير المتصور أن توجه جهدها للدفاع عن نصوص قانونية ظاهر بطلانيا، وإلا صار دورها منحصرا في العمل بلا كال علي إجهاض مطاعن يوجهها الأفراد إلسى النمسوص القانونية، وكان مخالفة الدستور واقعة في إطار مهامها.

ومن ثم كان منطقها، بل ضروريا، أن يكون للحكومة الدور الأكبر فسي بنساء الشسرعية الدستورية، وأن يكون نفاعها عنها صارما، ولو من خلال الخصومة المستورية تقيمها لسرد عدوان على حقوق كللها الدستور لها.

 ⁽ا) "مستورية عليا" طلقطية رقم ١٠ لسنة ١٣ قطبائية "مستورية" جلسسة ‹‹مسابر ١٩٩٤- القساعدة رقسم ٢٣
 -س ٢٦١ وما بعدها من الجزء السادس من مجموعة أحكاسها

أنظر كذلك القضية رقم 19 لسنة 10 ق "دستورية" جلسة ٨ أبريل 1990 - قاعدة رقم 9٠ ص ٢٠٠ ومـــــــا بعدها من الجزء السلاس من هذه المجموعة.

1973 وفي مجال تطبيق شرط المصلحة الشخصية المباشرة، يتعين أن يلاهسط أن شمة مسائل دمنورية تزرق المواطنين في مجموعهم، أو تثير اهتمام فريق عريض منهم. فلا يكركون ما طلبهم الفصل فيها واقعا في اختصاص جهة الرقابة على المستورية التي لا يحنيها غير الخصوصة المستورية التي تتعيا صون الحقوق الشخصية الرافعها ورد الحوان عليها. ولا كذاب المسائل المستورية العريضة في اتساعها، والذي يتقاسم همومها أشخاص يحنيه أمرها بوجمه علم المستورية العريضة في اتساعها، والذي يتقاسم همومها أشخاص يحنيهم أمرها بوجمه علم التشريمية المنتخبة بالنظر إلى عموم مشكلاتها. وتطقها بنفر غفير من المواطنين، يشارك بمضهم بعضا فيها () كأن ينعى مواطن عن عقوبة الإعدام التي فرضها المشرع أنها لا تصدر بإجمساع أراء قضاة القدي أصدرت الحكم، أن أن الطعن فيها لا يقع بقرة القانون، أن أنها عقوب قامية. وكذلك إذا لم يكن المواطن مقيما في الدلارة الانتخابية التي يطعن في القانون الشاص المسام.

وإذ كان الأصل في الخصومة الدستورية ألا تقبل إلا إذا أقامها المدعى فيها طلب احقد وق يختص بها Of His Own فإن نظر هذه الخصومة لا يجوز بالتالي حوكأصل عسام اذا كان موضوعها خاصا بحقوق آخرين Third Party. وهو ما اطرد عليه قضاء المحكسة الدستورية الطبا فيما قررته من أنه لا يجوز كأصل عام أن يقيم المدعى دعواء الدستورية ليصون بها حقوق الأخرين ومصالحهم، وإنما يجب أن يتنبا بها ضمان تلك الحقوق الذي تمود عليه فلتدة حمايت ها (In Concrete)

ويتعين دوما أن تكون الحقوق التي يختص المدعى في الخصومة الدمتورية بسها، والتسي يقيمها ارد المدوان عليها، من الحقوق التي كفلها الدستور أو المشرع، وواتمة في منطقة المصالح التي يكفلانها.

473 - وأند يكون المدعى في الخصومة الدستورية هو المناطة التشريعية ذاتها، أو منظمة تناضل من أجل الدفاع عن حقوق تملكها وفقا الدستور. وتظل المصلحة الشخصية المباشرة فسي مفهرمها المنظور تعبيرا -لا عن حقوق بدعيها رافعها من خلال خصومة بشريها التجهيل- وإنما عن حقوق قاطعة في وضوحها بشتد النزاع حولها بين طرفي الخصومة الدستورية، فذلك وحسده

⁽¹⁾ Allen v.Wright, 468 U.S. 737, 751 (1984); Gladstone Realtors v.Village of Bellwood, 441 U.S. 91 (1979).

^{(&}lt;sup>۱</sup>) القضية رقم ٤٠ اسنة ١٧ قضائية ^مستورية ⁻ جبلسة ٤ مايو ١٩٩١- قاعدة رقم ٢٨ -ص ٦٢٠ من الجـــز. السابح من مجموعة أحكام المحكمة التستورية الطيا.

هو ما ونير الطريق لجهة الرقابة على الدستورية، كمي تفصل في المسائل الدستورية التي تثيرهــــا، أيا كان قدر صحوبتها.

بما مؤداه أن شرط المصلحة الشخصية المباشرة يتوغى ألا يجر قضاة النسر عيد على الدستورية إلى الفصل في خصومة دمتورية لا نزال عناصرها في دور التطور (أ)، ولا في نزاع مع السلطنين التشريعية والتنفيذية لا طلال من ورائه. ذلك أن تجنيها مثل هذا النزاع المقيم وإن مع السلطنين التشريعية والتنفيذية الرفاية المتسريعية أو التنفيذية طرفا فيها. ذلك أن لجهة الرفاية على الدستورية مركز خاص في مجال فسرض كلمة المستور وإعلائها. وليس لها أن تنظر إلى المسائل الدستورية التي تقصل فيها باعتبارها عناصر دخيلة أو عرضية على وظيفتها القضائية. إذ يعكس الفصل في هذه المسائل جوهر وظيفتها. كذلك المنائل جوهر وظيفتها. كذلك المنائل جوهر وظيفتها. كذلك المنائل بوهر وعسرض القيم التسي يعتضنها، لا تنقيد في ذلك بغير الخصومة القضائية كياطار وحيد الفصل في المسائل الدستورية.

المطلب الأول عناصر المصلحة الشخصية المباشرة

٣٣٨ عن أشداء المحكمة الدستورية العليا، تقوم المصلحــــة الشــــئصية المباشــرة فــــى الفصومة الدستورية على لجتماع العناصر الأثلية:

ثانيا: أن تقوم علاقة منطقية بين انصوص المطعون عليها، والأضرار التي يقال بأن هلذه النصوص قد أحدثتها، بما يجعل هذه النصوص سببا لتلك الأضرار ما كان منها قائما أو وشريكا Actual or threatened injury. فإذا تطر رد الأضرار التي يدعيها إلى النصوص الفطعون عليها، تعين الحكم بانتقاء مصلحته الشخصية في طلب إبطالها.

ثالثًا: أن تتحدد هذه الأضرار على نحو يكتل لدراكها، ومواجهــــها بالنرضوـــة القضائيـــة لتسويتها. وشرط ذلك هو تعينها بما ينفى التجهيل بها، وأن يكسون رد المضـــار التـــى رئبتـــها النصوص المطعون عليها فى شأن من أصابهم بعينها، مما يدخل فى ولاية الجهة القضائية.

٣٩٤ - ولأن الأضرار الوالدية الناجمة عن تطبيق النصوص القاونية المدعسى مخالفتها للدستور؛ لا نتعلق إلا بالمدعى في الخصومة الدستورية التي ما رفعها إلا ارد أثارها وتسويتها من خلال الترضية القضائية التي يطلبها؛ فقد صار أمرا مقضاً أن يقيم الدليل على الأضرار التي يدعيها.

وكلما الفترض المشرع بنص قانوني، تحقق مضار بعينها في أشخاص بذواتهم من جسواء أعمال حددها، جاز لهؤالاء جميعهم أن يقيموا الخصومة الدستورية للدفاع عسن حقوقسهم التسي جحدتها هذه الأعمال، بحد أن الفترض المشرع تحقق مصلحتهم في إنهاء آثارها(").

ويظل الأصل في الخصومة الدستورية، هو أن يبرهن راقعها على أن ضررا شخصوا واقعيا قائما أو راجع الوقوع -لا تصورا الرضيا أو تخيليا- قد لحق به من جراء عمل ينــــاقض الدستور، سواء كان هذا الضرر حالا، أم كان يتهدده قائما أم راجعا تحقق. فلا يكون مظلونا أو متوهما أو منتحلاً أو مستحصيا على التحديد، أو واقعا في إطار عام يشمل المدعى وغـــيره مــن المواطنين، بما يحول دون تمييزه عن الأخرين في الخاصر التي يقوم عليها (أ).

وهذا المديار العام في تحديد الأضرار الشخصية الوقتوة النسي ترتبط بها المصلحة العياشرة في الخصومة بغض النظر عمن العياشرة في الخصومة بغض النظر عمن وقائمها وظرولها، وإنما تخوض جهة الرقابة على الدستورية في عناصر كل خصومه على حدث وتستظهر مغرداتها كي تصحصها استقلالا عن سواها، فإذا كان ليساكها بهذه الأضرار، وإدراكها لحقيقتها وأبعادها غير مستطاع لتخر تشخيصها، فإن شرط المصلحة الشخصية المباشرة يكون منتظاء

⁽¹) See Monaghan, "Constitutional Adjudication: The who and when", 82 Yale law journal, 1363, 1375- 79 (1973); Laurence H. Tribe, American Constitutional Law. Second edition, p 112.

⁽²⁾ Gladstone, Realtors v.Bellwood, 441 U.S. 95, 113 (1983).

بما مؤداء أنه في مجال تقييم الأضرار التي يقول المدعى بأن النصوص القادرنية المطمون عليها، قد أحدثتها؛ فإن تحديدها على ضوء معيار عام يحيط بصورها جميعها، لا يتصور. والأدق أن ينظر لكل حالة على حدة، وأن يكون تقييمها على ضوء طبيعة الأضسرار المدعسى بسها وخصائصها، وأن يستبعد منها تلك المصار التي يتخر تحديدها بدرجة كافيسة تؤهل العيينها، وتقرير الترضية القريدة المنابية.

فالمفاطبون بالجرومة بمتطعبون التدليل على تطقيها بأقصال لا بجوز سمس منظور اجتناعي تأثيبها بصورة ظاهرة ودرجة اجتناعي تأثيبها بصورة ظاهرة ودرجة غطورة مذه البريمة؛ أو أن النص العقابي يفترض المسئولية الجائية بديسلا عن أثباتها؛ أو تمحن عنايا عن الفعل الواحد أكثر من مرة؛ أو أغل بحرية العقيدة، إلى غير ذلك مسن مسور إهدار أو انتقاص الحقوق التي كالها الدستور.

وقد تكون الأضرار الواقعية التي ينائها المدعى في الخصوصة الدستورية صن طبيعة التساورية من طبيعة التصادية. ومن ثم تقوم بها المصلحة الشخصية المباشرة، شأنها في ذلك شأن الأضرار الواقعية غير الاقتصلاية. فإذا صدر في شأن مشروع "خاص أو عام" قانون من شأن تطبيقة فصل بعص الماملين فيه من غير المواطنين، A soon—to—be—discharged alien employee ، فسأن الضبور الذي يصيبهم يكون اقتصاديا في طبيعة بما يخولهم الحق في دفعه عنهم من خسال الخصومية المستورية لذي يستهضون بها ضعان تساويهم في موق العمل مسع المواطنيسن() The Equal .

⁽أ) يتحقق الضرر الحال أو المهند به في الأعم من الأحوال من خلال الإخلال للتمومل القلاونية كالله الحلوق (أ) Warth v.Seldin, 422 U.S, 490, 500 (1975).

⁽²⁾ Traux v.Raich, 239 U.S. 33 (1915)

في هذه القضية كان قد صدر قانون برلاية أويزونا بماقب بمقتضاء رب العمل الذي يستفدم أجانب بجـــاوزون النسبة للتي حددها هذا القانون.

وقد يخل القانون بالتوازن في العائق الاقتصادية بين المخاطبين بأحكاسه، كان يظلق أسواق التجارة في وجه بحضهم؛ أو يحول دون تنافسهم المشروع من خلال صور من الاحتكار يمدحها لبعضهم، ولو لم يكن الاحتكار كاملال أو يحمل المستأجرين بأعباء لا تتوافس الديسهم بسببها أموال سائلة يستخدمونها في شراء لحتياجاتهم؛ أو يجرد بعض الدلس مسىن ملكيتهم دون تعويض؛ أو يصادر جانبا من أموالهم بغير حكم قضائي؛ أو يفسئرض تهريبهم مسلما قساموا باستهرادها؛ أو يغرض عليهم صربية تفتش إلى موازين العدالة الاجتماعية، أو يقرن مجرد التأخير في دفعها، وأو لوم واحد، بجزاء صارم باهظ التكلفة.

ففي هذه الصور جميعها، تتوافر للمدعى في الخصومة الدستورية مصلحة في الطعن على
دستورية النصوص القانونية التي تفل بحقولة التي كفلها الدستور، كالحق في ضميان المدالية
الإجتماعية عدد فرضن الضريبة؛ وفي الترازن في العلائق الإيجارية؛ وفي صمون الملكية الخاصة؛
وفي أن يتحمل المواطنون وفق قواعد موحدة أعباءهم المالية؛ وفي مقابلة التزاماتهم بحقوقهم في
صمورة مطاقية.

و لا كذلك الخصومة الدمتورية التي يقيمها أحد المعراين لمضريبة ما، والتسمي ينسازع بسها -ويقصد خفصر مقدار الضربية التي يتحملها في كيفية إنفاق الدولة التي فرضنسها الإبرادها العام.

ذلك أنه حتى بافتراص سوء إنقالها لهذه الموارد وصرفها لها في عسير وجهتسها، إلا أن سفهها أو سوء تدبيرها لشئونها من خلال إنفاقها لأموالها في غير موضعها، ليس ضررا بذال هذا الممول وحده، بل هو من قبيل الهموم التي يعتبر المواطنون جميعهم شركاه فيها، والتي تبلسور قهمهم ومصالحهم الأوليولوجية التي يدافعسون عنسها بوجسه عسام Generalized ideological نصلا عن أن من غير المحقق أن تارض الدولة الضريبة بقدر أقل من مبلغها المقسور قانونا إذا قام الدليل على إسامتها استخدام أموالها وإنفاقها لها في غير مصارفها المقررة قانونساً. قلا يكون لهذا الممول بالتالي مصلحة شخصية ومباشرة في دعواه الدستورية.

⁽¹) Association of Data Processing Service Organizations v. Camp, 397 U.S. 150 (1970); Harden v. Kentucky Utilities Co. 390 U.S. 1 (1968).

على أن ما تقدم لا يجوز أن يؤخذ على إطلاق. فالمعرنة الدائية التي نقدمها الدواــــة لدعـــم عقيدة تصطفيها وترجيـدها على ما سواها من العقائد، يجوز الطعن بعدم دمــتوريتها في الــــدول الذي لا دين لها.

لا لأن هذه المعونة تتصحص تبذيرا تبسط به الدولة يدها لإنفاق العال العام في غير أوجهه، وإنما لأن تقرير هذه المعونة أو منحها، يخل بتكافؤ الأديان فيما بينها، وباستناع الانجياز لواحدة منها إضرارا بغيرها(أ).

كذلك فإن فرض الدولة لأعباء تطبيعية متفاوتة على الطلبة، وتعييزها بينهم بــــالنظر إلــــى درجة ثراتهم، ويناهض تساويهم في الحقوق التي يملكونها قبل معاهدهم التعليمية. ويذاقض كذلــــك وحدة العملية التطبيعية وتكامل مراطها وضرورة النفلا لها وفق شروط موحدة لا تعييز فيها بناء على الشروة. ولهؤلاء الطلبة بالتالي وكذلك لأبائهم حق المدازعة في مستورية هذه الأعباء(").

كذلك تقوم المدعى في الخصومة الدعتورية مصلحة شخصية ومباشرة في الطعسن حلسى . السياسة التي تتنهجها الدولة انتظيم أوضاعها البيئية وحمايتها من ماوثاتها. ذلك أن سياستها هذه - التي تبلورها تشريعاتها- لها جوانبها الإيجابية والسلبية التي تؤثر في نوعية الحياة التي يعيشها المدعى؛ شألها في ذلك شأن سياستها الاقتصادية التي تؤثر في درجة رخائه. وذلك كله بشرط أن يكون للأضرار التي يعانبها من جراه ذلك، ذاتيتها التي لا تختلسط بالمرار المواطنيس فسى مجموعهم، واو لم تكن الأصرار المواطنيس، فسى الموعهم، واو لم تكن الأضرار التي السيب بها، متفردة بخصائصها Unique to the litigant.

ذلك أن المصلحة الذاتية لكل شخص في بيئة نظيفة، لا يجهضها أن يكون هـذا الاحتسار ملحوظا كذلك عند آخرين بعنيهم أن تكون بينتهم مجردة من ملوناتها. فالمصلحة الذاتية التي يقوم الدليل عليها، لا ينحيها توفق آخرين مع مراميها وتقاسمهم اهتماماتسها، ولا تحيسل المصومسة الدليل عليها، لا يتحس ألم يحسوم جماعية.

⁽¹⁾ Everson v.Board of Education 330 U.S. 1 (1947).

^{(&}quot;) يستررية عليا "القطية رقم ٤٠ لسنة ١٦ قضائية "تستورية" حياسة ٢ ســــبتمبر ١٩٩٥- قــــاعدة رقــــم ١٠ --س ١٩٥ وما بعدها من العزء السابع.

وإنما تظل هذه الخصومة على حالتها، فلا نتجرد من خصائصها الشخصية، ولا تجمل رافعها ألل استحقاقا للترضية القصائية لمجرد أن أخرين يعتبهم أمرها، وإن تعين دوما أن تكون الأضرار الشخصية المدعى بها، مائلة بعناصرها في الخصومة الصنورية كشرط لتبولها.

فالخصومة الدستورية للتي تقيمها جمعية بصفتها نائبة عن أعضائها، وطعنسا منسها فسي الترخيص الصلار لمشروع ما بالقيام باعمال التحدين في منطقة لا يتردد عليها أعضاه الجمعيسة، ولا دليل من الأوراق على أن أعمال التعدين التي قام بها هذا المشروع، من شأنها أن نلحق بهذه المنطقة أضرارا تخل بجمالها أو بالتوازن الأيكولوجي بين عاصر بيئتها، لا يجوز قبولها(").

والطلبة الذين والزمهم القانون بقراءة الإنجول في مدارسهم، يضارون هــم وآبــاؤهم مِسن سريان هذا القانون في شأنهم، إذا كان الحائط الفاصل بين الدولة والديـــن، مقــررا بنــمن فــي المستور (').

وايس لازما أن تكون المصلحة الشخصية المباشرة، قائمة بكل عناصرها وقت المنازعة في دستورية النصوص القادرتية المطعون عليها. بل يكفي أن تكون مصلحة معتملة تقوم على توقيي ضرر لا شبهة في إمكان تحديد أبعاده.

وهر ما تؤكده المحكمة المستورية الطيا بقولها بأن المصلحة الشغصية المباشرة لا يشكر ط أن تكون قائمة بقرها القانون. وإنما يكفي أن يكون محتملاً تعققها. ذلك أن من غير المنطقسي أن يحمل الشغص على إرجاء دعواه المستورية حتى نتحق الأضرار التي تهدده بكاملسها. وإنسا يجوز دائما أن يتخذ دعواه هذه، طريقا إلى توفى وأوعها (الله.

One does not have to await the consummation of threatened injury to obtain preventive releif.

⁽¹⁾ Sierra Club v.Morton, 405 U.S. 727 (1972).

⁽²⁾ Abington School District v.Schempp. 374 U.S. 203 (1963).

قالذين يقيمون في دار لعلاجهم، يؤرقهم النهديد بنظهم منها إلى مكان آخر أقل في مسدواه كفاءة وتنظيما. فلا تكون الخصومة الدستورية التي يقيمونها لمولجهة هذا النهديد، غير توق مسن جانبهم لواوع ضرر يتهددهم('). وهو ما تقرره المادة ٣ من قانون المرافعات بنصها على أن التحوط الدفع ضرر محدق يندرج في إطار المصلحة المجتملة التي تكفي وحدها لتحقسق شسرط المصلحة في القصومة القضائية.

والذين يتهدهم لتهام جنائى إذا خالفوا النصوص القلاونية التي حدها المشرع، ليس عليسهم تربص صدور هذا الاتهام لاغتصامها، بل نقبل دعواهم الدستورية التي يتوخون بها إيطالها، حتى لا يظل احتمال صدور هذا الاتهام، سيفا مسلطا فوق رعوسهم.

وصنح بالتالي ما قورته المحكمة النستورية العاليا مسن أن نسرط المصلحة الفسخصية العباشرة، مؤداه ألا تثنل الخصومة النستورية من غير هؤلاء الذين أضبووا من جسراء سسريان النصوص المطعون اليها في شألهم، سواء كان ما أصابهم من ضور بسببها قائما، أم كان وشعوكا وتهدده().

يويد هذا النظر أن شرط المصطحة الشخصية المباشرة في الخصومة المستورية لا يرتبسط بنوع المسائل النستورية التي تطرحها؛ ولا بطبيعة الترضية القضائية التي يطلبها المدعى، وإنسا يتطق هذا الشرط بمركز المدعى باللسبة إلى النصوص المطعون عليها، ويطبيعة الأضرار التي لحقته من جراء تطبيقها في حقه. وليس لازما أن تصل هذه الأضرار إلى درجة اليقين من جهة شوتها، بل يكفي أن يكون وقوعها محتملا، وتعبينها ممكنا، وإن ظل شرطا في الضرر ولو كن مستقبلها - إلا يكون تصوريا، وألا يتعلق بمصطحة لها شان عام كمصلحة المواطنين جميعهم فسي ضمان تتغيذ القانون، والتقيد بحرفيته.

⁽¹⁾ Blum v. Yaretsky, 457 U.S. 991,1000 (1982).

⁽أ) تستورية علياً القضية رقم ٤٧ لسنة ١٧ قضائية تستورية "جلسية ٤ ينساير ١٩٩٧- قساعدة رقسم ١٦

⁻ص ۲۲۷ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العالياء ألطر كذابــك القضيبــة رقــم ۲۲ لسفة ۱۷ ق تستورية "جلسة تايناير ۱۹۹۷- قاعدة رقم ۱۵ -ص ۲۲۱ من الجزء الثامن

ذلك أن الخضوع للقانون، وإن كان يؤثر في إنتاجية الفرد، وبعيط أداء العمل بالأرضـــــاع الأفضل للنهوض به، إلا أن فرض كلمة القانون على الكافة، أدخل إلى المفـــاهيم الأبديولوجيـــة التي تدعو إلى احترامه، وضمان هييته بناء على مجرد وجوده كقانون(").

وبيلما لا يتصور التمييز بين المخاطبين بالقرافين الجائبة من خلال إعناه بصنسمهم صن تطبيقها وارضها على بالنهم؛ وكان يجوز لمن أصابتهم هسده القرافيات بأحكامها، أن يقيسوا الخصومة المستورية التي يناهضون بها مستورية هذا التمييز بقصد إلسهاء أنساره؛ إلا أن غسير المخاطبين بالقرافين الجائبة لا يملكون حتى الاعتراض عليها، ولا على كليفة تطبيقها، ولو كسان يعنهم أن يؤاخذ المنتبون جميعهم بجرائهم، وأن يحيطهم قصاص عادل يأخذ برقابهم، خاصسة وأنه لا مصلحة لمواطن في أن يكون غيره بريئا أو مذنها، متهما أو مطلق السراح، على تقدير أن مثل هذه المصالح يتضر تشخيصها (أ) Judicially cognizable.

وقد اطرد قضاء المحكمة الدستورية العليا على أن المصلحة الشخصية المباشرة، متاطـــها ارتباطها عقلا بالمصلحة في الدعوى الموضوعية، وذلك بأن يكون الحكم الصنادر في الخصومــــة الدستورية موثرا في الحكم الفاصل في الذراع الموضوعي.

فلا تكون المصلحة الشخصية المباشرة غير مصلحــة المدعــي فــي المحصلــة النهائيــة للخصومة الاستورية The personal stake in the outcome of the case المحصلـة الالخصومة الاستورية The personal stake in the outcome of the case الكون ثمارها لغيره، وتقتضي كذلك التمييز بين أضرار لها من عصومها واتساعها وتجردها، مـــا يربطها بالمواطنين في مجموع فائتهم؛ وبين ضرر خاص لا يتطــق بفــير شـخص معيــن أو بأشخاص بنواتهم، ولا يصيبهم إلا في مصالحهم الذاتية أو المودية التي تعكمها طلباتهم الشخصية المحددة عناصرها، والتي يكون تضامم مفرداتها إلى بعضيها البعض، محض تحيير عن مجمــوع مصالحهم الفردية.

An aggregation of specific claims of interests peculiar to particular individuals.

⁽¹) Stewart, The reformation of Aministrative law, 88 Harvard Law Review, pp. 1739-40 (1975).

⁽²⁾ Linda R.S.V. Richard D. 410 U.S. 614 (1973).

ولا يجوز بالتالي أن تقيل الخصومة الدستورية ما لم تكن مصلحة المدعى فيها مختلفة عمين مصالح المواطنين في مجموعهم.

ذلك أن اندماج مصاحته في مصالحهم بفقدها ذائبتها، وهي شرط لبيان الحدود الضيقة المخصومة الدستورية التي يطرحها المدعى في نطاق مصاحته الشخصية العباســرة- مفصـــلا المخصوص القانوبية المطعون عليها، وصلتها بالأضر از الرائعية التي سببتها، فلا يكــون عرضه لأبعاد هذه النصوص إلا تعريفا بكامل عناصرها Complete perspective، بنير من خلالها الطريق إلى جهة الرقابة على الدستورية، فلا تفصل في خصومة يشوبها التجهيل، ولا في غمر عرورة.

ومن ثم تبلور الخصومة الدستورية التي توجهها المصلحة الشخصية المباشرة المدعس، مجموع عناصرها، وكامل أبعادها، بما في ذلك الآثار العلبية الداجمة عن تشخل المشرع بالفط أو الامتناع- في شأن خاص بالمدعى، لتظهر هذه الخصومة وقد طبعها رافعها بشخصيته، أكثر من كونها تعبيرا عن المسائل الدستورية. التي أثارها من خلالها.

فالذين يملكون أرافض حال المضرع دون استثمارها في الأوجه المسقولة لـــيا(')؛ والأبساء الذين ألزمهم المشرع بإلحاق أبذاتهم بالتعليم العام لا الخاص(") والشركة النسي حدد المشسرع لحور خدماتها(")؛ والمعلمون الذين حرمهم المشرع من حق الاجتماع ومن حريتهم في التعيير من خلال صور النشاط التي منعهم من ممارمتها(')؛ والأزواج الذين حظر المشرع عليهم اسمتكدام الواقية من الحمل(")؛ كل هؤلاء لهم مصلحة شخصية ومباشرة في الطعن بعدم دستورية النصوص القانونية التي تخال بمعقوقهم في المتعمال ملكهم في الأوجه التي يختارونها؛ وفي مباشرة أرجه النشاط التي يرون ملامتها؛ إذ هم خصماء لكل هذه النصوص التي وجهها المشرع إليهم، وأصد الرهاقهم بأحكامها. ومصلحتهم في نضمها حقيقية وظاهرة مبواء تعلق الأمسر

⁽¹⁾ Euclid v.Ambler Realty, 272 U.S.365 (1926).

⁽²⁾ Pierce v.Society of Sisters, 268 U.S. 510 (1925).

⁽³⁾ Exparte Young, 209 U.S. 123 (1908).

⁽⁴⁾ Adler v. Board of Education , 342 U.S. 485 (1952).

⁽⁵⁾ Foe v. Ullman, 367 U.S. 497 (1961).

بحقوق ملكيتهم التي أخل بها، أو بمباشرتهم ما هو مشروع من صور من النشاط التي اغتارهما. فلا تكون مصلحتهم في الاعتراض على القود التي حملهم المشرع بها، وفرض تطبيقها عليهم، غير مصلحة حقيقية Tangible interests تلمسها بأيديها جهة الرقابة التضافية.

وينبغي أن بلاحظ أن النصوص القانونية التي يقرها المشرع، قد تلحق الضرر ايس فقسط بمن قصدتهم هذه النصوص بلحكامها. ذلك أن المضار التي ترتبها، قد تكل من حقوق الخريسان كلها الدستور. فالقبود التي يقرضها المشرع على مشروع ماء لوخسص بسها أسسار متنجات أو خدماته، تقول هذا المشروع حق الاعتراض على هذه الأسعار من خلال الخصومة القضائيسة التي يقيمها الإنهاء العمل بها. كذلك فإن الذين يتألسون هذا المشروع يجدون أنضهم فسى مركز يمنعهم من مزاحمة ذلك المشروع في الأسعار الأقل التي حددها المشرع لمنتجاته وخدماته، التقوم بهم كذلك مصلحة في هاتين الصررتين لا تنول مصلحة في هاتين الصررتين لا تنول أمصلحة في هاتين الصررتين لا تنول أصحاحة في هاتين الصررتين لا تنول أصحاحة في هاتين الصررتين لا تنول أصاحة أن مصلحة في هاتين الصررتين لا تنول أصاحه المحادية المصلحة في هاتين الصررة الساس

و لأخلك أن تكون المصلحة في الخصومة الدستورية مجردة في خصائصها، أو تتناول ما هو حلم من مصلح المواطلين في مجموعهم The Airing of Generalized Grievaness. تلسك أن مواجهة هذه المصالح وإثباعها من مسؤولية العلطة الدياسية التي المتارقها هيئة التاخيين. إذ هي وحدها الأكدر على تلاير الحاول الملاكمة لها.

كذلك فإن الهندساص الجهة القصائية بالقصل في دستورية القوانين، ينحسل إلسي وخلوفة. قضائية تغاير بالضرورة المهام التي يقوم عليها الإمبودزمان في بعض الدول.

والمصالح المجردة أو المعرمية Interests shared with the larger community of people معرمة أو المعرمية المعرمية المحرمة Complete من منظور كام معربية التي الانتواق بشائها مصالح المراجعية المحرمة التستورية التي الانتواق بشأتها مصالح المراجعية المحرمة التستورية التي الانتواق المحرمة المحرمة التستورية التي الانتواق المحرمة الم

^(*) قتل أن المشرع هند أسمار كذاكر الركوب في السكك الحديدية، فإن الاعتراض عليها يكون هذا أيسبس فقط لمن يديرونها ولكن كذلك الذين ينافسونها كهو لاء الذين ينقلن الركف بالمقالات في المسارات ذاتها. (Ex parte Young 209 U.S. 123 (1908).

نتمارض من خلال تصادمها(). وهو ما بناقض شرط المصلحة الشخصية المباشرة فم حقيقة فم معناه. إذ يفترض هذا الشرط أن يكون المدعى فى الخصومة الدستورية مصلحبة حقيقيمة فمى المحصلة اللهائية للخصومة الدستورية. وهو ما لا يتحقق إلا إذا كان النزاع القائم بين أطرافهما دالا على عمق الخصومة القائمة بينهما، وأن لها من حنتها وماديتها ما يجعل تعيين حدود المسائل المستورية المثارة فيها، ولجبا لا تقويط فيه()

المطلب الثاني رابطة السبية بين النصوص القانونية المدعى مخالفتها للدستور، وما لمدى لسببها من أضرار تجوز تسويتها تضائها

• ٤٤ - تقابل الجهة القضائية في كل خصومة دمتورية، بين النصوص القانونية المطعمون عليها وأحكام الدمتور، توصلا لتقرير تطابقها معها أو خروجها عليه. ويفترض فسى هذه النصوص تركيها لآثار قانونية أضرت بالمدعى من خلال تطبيقها عليه. وأن ما تتوخاه الخصومة الدمتورية التى رفعها، هو إنهاء الآثار التي رئيتها هذه النصوص في حقه، وجبر الأضرار التهي النجتها بحكم ملائم يصفيها () ويتعيير آخر يتحين أن يقدم المدعى في الخصومة الدمتورية الذليل على أنه أضير فعلا من جراء تطبيق الصوص المطعون عليها في حقه، وأن الترضية القضائيسة التي يتوقعها ستريل هذا الضرر ().

فإذا لم يكن للنصوص المطعون عليها من صلة بالمضار الواقعية التي يدعيسها Injury in منتجا faci
faci
وفي دعواه، ولا يظل مركزه القانوني في الصحار The logical nexus تقصم. ولا يكون أيطالها منتجا
في دعواه، ولا يظل مركزه القانوني في الصورة التي كان عليها من قبل، ولو قام الدليسل علسي مخالفة اللصووس المطعون عليها للدمتور.

1 £ 2 - وعلاقة السبية هذه The causation Connection هذه ين المضار المدعى بها من جهة، والنصوص القانونية التي أحدثتها من جهة ثانية، شرط في المصلحة الشخصية المباشرة. وهراسي

⁽¹⁾ Baker v. Carr, 369 U.S. 186 (1962).

^(*) Metropolitan Washington Airports Auth. v. Citizens for the Abatement of Aircraft Noire, 501U.S. 252(1991).

⁽³⁾ Simon v. Eastern ky. Welfare Wrights Org., 426 U.S. 26, 38 (1976).
(1) Warth v. Seldin, 422 U.S. 490, 505 (1975).

علاقة لا يجوز لجهة الرقابة على الدستورية أن تتغييا لمجرد التخلص من القضايا التي ترهتسها، أو الذي لا تعيل إليها، أو الذي تتوجس خيفة منها(')، خاصة وأن علاقة السببية تلك، هي الموطئ إلى الترضية القضائية التي يطلبها المدعى، والتي نتحقق من خلالها مصلحت فسي رد عسدوان المشرع على الحقوق الذي كظها الدستور أو القانون، وذلك من خلال ترضية قضائية يفترض فيها أن تكون ملائمة، وكانية الإنهاء الإثنار القانونية المعربة على هذا العدوان والتعويض عنها.

ومن ثم تظهر علاقة السببية كشرط منفصل عن شرط الأضرار الوقعية فمسمي المفصوصة المستورية. وهي عبائقة موداها لخه لو لم يكن المشرع قد أثر النص القانوني المطعون فيه، فسمان الأضرار التي أحدثها هذا النص، ما كانت انتدقق.

فإذا لم تتوافر هذه العلاقة المنطقية بين الأضرار الواقعية وأسابلها القانونية التى تبلورهسا النصوص المطعون عليها، فإن إيطال قضاة الشرعية لهذه النصوص لا يكون منصورا. ومن شم تبقى نلك النصوص على حالها لانفصام مجال تطبيقها عن الأضرار الواقعية التى قسال المدعسى بأنها هى التى أهشتها.

فالذين يلبز عون في دستورية ضريبة طبقت عليهم، ويطلبون الحكم ببراءة نعتهم منها، لا يجابون إلى طلبهم إلا بشرط تطق الضريبة التي يجحدونها بالنصوص القانونية التسبى يطعنون عليها. ومن ثم نكون المفصوصة النصلورية طريقهم لإبطال الضريبة والتخلص من أعبائها التسبى أحشتها للصوص القانونية التي انشأتها، وهي أعباء القصائية في طبيعتها.

فإذا لم يكن للنصوص المطمون عليها من شأن بالضربية التي يلازعون في دسستوريتها، فإن دين الضربية يظل قائما في حقهم، ولا يكون طلبهم الحكم ببراءة دمتهم مسسن هذا الديسن، مفهرما،

⁽۱) يقول القلضى Brenan أن علاقة السبيبة لذي تتطلبها المحلكم الفيزرائية في الخصومة الاستزرية هي قداع هش تستر وراءه حتى لا تحكم في موضوع النزاع المطروح عليها.

A poor disguise for the Courts view of the merits of the underlying claims. انظر في ذلك الرأى الممالف لهذا القاضي في قضية

Allen v. Wright, 468 U.S. 737, 782 (1984).

وما تقدم مؤداه أن رد عدوان على الحقوق التي كفلها الدستور، لا يكون إلا مبن خــــلال المنازعة في دستورية النصوص الفانونية التي دم عنها هذا الحوان، وتلك هي علاقة السببية بين المضار الواقعية، والنصوص القانونية التي سببتها.

ويدونها ان تكون الخصومة التستورية غير خصومة نظرية يقيمها أصحابها لإرهاق جهــة الرقابة على التستورية، ولحملها على الفصل ايها في غير ضرورة، ودون فائدة عمليــــة يمكــن لجنتاؤها منها. وهو ما لا يجوز حتى في إطار مفاهيم القانون الخاص.

فالمسئولية المخدية جزاء الإخلال بالتزام نشأ عن التك. فإذا لم يكن ثمة إخلال بسه، فسلا مسئولية. كذلك فإن المسئولية التقميرية لا نثال إلا عن حمل غير مشروع الحق بالخير حسررا. فإذا كان العمل استعمالا لحق، أو كان غير مشروع، ولكنه لم يلحق صررا بأحد، فإن المسئولية المقسيرية عن هذا العمل، نافذ أساسها.

ولتن صح القول بأن علاقة السبية بين المضار وأسيفيها، تستقل بذاتيتها عن شرط الضرر . في المصلحة الشخصية المباشرة؛ إلا أن أمسيتها تصل إلى حد اعتبارها جوهر هسند المصلحة . وقوامها، ذلك أن المصلحة في القصومة الدستورية شخصية بطبيعتها، والأضرار الذي تتفعها هي . التي تعود في مصدرها إلى النصوص القانونية المطعون عليها، فإذا تعذر نسبتها إليسها، فسلا .
مصلحة

وتقسيم المشرع الدوائر الانتخابية، يفول كل مقيم فيها حق الاعتراض ليسس فقسط علسي القطية التي حدد بها المشرع الدوائر الانتخابية، يفول كل مقاسبة إلى عدد المقاعد التي اختصبها بسها إذا صمار الأصوات تأخيب أخرين فسي غيرها مهن الدوائر الانتخابية Malapportionment . بما يمايز بين بعضها البسض، فلا يكون تمثيلها جميما في المجانس النبائية متاميا الدر الامتكان مع عدد مكان كل منها (1) Districts Under Represented .

٢٤٦ إذ كان ما تقوم وكان شرط المصلحة الشخصية المياشرة بركز على الخصم الـــذي أثار المماثل المعنورية أكثر من تزكيره على هذه المماثل ذاتها، فذلك الأن هذه المصلحــة هـــى

⁽¹⁾ Baker v. Carr, 369 U.S. 186 (1962).

التي نكال شخصية المحصلة النهائية للخصومة العستورية. وهي التي يطرح الطاعن على ضوئها على جهة الرقابة على المستورية، النظرة المتعمقة الخصومة المستورية في واقعاتها وأدلتها، ومن جهة الأبعاد الأوثق لتصالا بالمصار التي أحدثتها المصوص القانونية المطعون عليها، فلا يكتون عرضها حديثا في فراغ، ولا قولا مجملا بغير دليل.

كذلك بعتبر شرط المصلحة الشخصية متصلا بالوظيفة القضائية ذاتها التسبى تصول دون الفصل في المسائل الدستورية في غير ضرورة. ويرتبط كذلك بعبداً الفصل بين السلطة الفضائية والسلطتين التشريعية والتتفيذية. وهو مبدأ مقتضاه مباشرة جهة الرقابة على الدستورية لوظيفتسها في الحدود التي رسمها الدستور لها. وهي حدود تلزمها بألا نقبل خصومة دستورية لا تزيد عسن كونها تعيرا في القراغ عن وجهة نظر براد الترويج لها أو الحض عليها.

وإذا جاز القول بأن من المفترض في نصوص الدستور جديدها أسها مقسررة لصالح المواطنين في مجموعهم، فلا يجوز حرمان أحدهم من الاحتماء بها؛ إلا أن إطلاق هذه القاعدة في نطاق الخصومة الدستورية بما يجعل شرط المصطحة الشخصية المباشرة غير لازم ابيا، مزداه أن يعتبر اللجود إلي جهة الرقابة على الدستورية مطلقا من كل قيد محقول، وبما يخول الداس جميعهم التدخل من خلال الخصومة في كل الأعمال الحكومية التي لا يرون صوابها، أو يقسدرون عسدم ملاحمتها.

على أن هذا القضاء المقارن في مجال الرقابة على الشرعية الدستورية، وإن توخس ألا يقم قضاة الشرعية الدستورية التسبي لا يجوز القصل قضاة الشرعية الدستورية التسبي لا يجوز القصل قضاتيا فيها، إلا أن كثيرين بتخوفين من مفالاة قضاة الشرعية الدستورية، أو تزمتهم في مجال تطبيق شرط المصلحة الشخصية المياشرة، بما يعوقهم عن النظر في مسائل دستورية لسها من حيويتها وخصوبتها، ما يجعلها أكثر تأثيرا في مصالح المواطنين في مجموعهم؛ خاصسة وأن الموض في علاقة المبيية بين الأضرار المدعى بها، والنصوص القادرية التي أحدثتها؛ من أكثر الممائل الرقابة على الدستورية (أ). وقد تكبحها عسن مواجهسة نسزاح الممائل بوقعها في حج الصدام مع السلطنين التشريعية أو التلفيذية.

⁽¹⁾ W. Prosser, Handbook of the Law of Torts, chapter 41,4th edition,p. 236, 1971.

إلا أن علاقة السببية نظل لازمة اضمان تقيد جهة الرقابة القضائية على الدستورية بالحدود المنطقية الولايتها التي لا يجوز معها أن تتحول وظيفتها القضائية إلى عمل من أعمال النبرع يهيها لمن يطلبها. ونظل علاقة السببية بين المضار وأسبابها، جوهر الخصومة الدستورية. إذ بدونـــها يصير الفصل في دستورية النصوص القانونية التي لا تربطها صلة بالمضار المدعـــى بتحققــها، عقما.

لمطلب الثالث الدفاع عن حقوق الأخرين The Tird Party Standine

٣٤٣ - من المعائل التي يحرص قضاة الشرعية العمقورية على توكيدها، همو أن يقدم المدعى في الخصومة الدستورية الدليل على أن الحقوق التي يطلبها نتطسق بسه لا بغسيره، وأن المصالح التي يترخى تحقيقها تشكل في منطقة المصالح التي يحميها النستور أو المشرع(١).

وتتنبا قاعدة عدم جولز الدفاع عن حقوق لأغرين(")، استبعاد الفضايا التى يكـون مطـها القتضاء هذه الحقوق. وهي بعد قاعدة لا إطلاق فيها؛ وإنما تتقلها صور من الخروج عليها تحـبر استثناء مذها، وتبلور في مجموعها السياسة التي ينتهجها قضاة الشرعية الدستورية فـــى مجـُسال الفصومة الدستورية التي يكون هدفها الدفاع عن الأخرين ومصالحهم(") Jus Tertii .

وهذه القاعدة التي لا يجوز معها حركاصل عام. أن يقيم المدعى دعواه الدستورية الدلماع عن حقوق كللها الدستور أو المشرع لأخرين؛ علتها ما هو مفترض من تحوط قضاة الشرعية الدستورية في مبائل الدستورية في مبائل غير ضرورة في مسائل دستورية لها دفتها ومحانيرها(*). ذلك أن واجبهم الأول هو عدم الفصل في مسائل دستورية قبلل أو أنها، أو في مسائل دستورية يستطيعون تجلبها. وهو مالا يتحقق في الدفاع عن حقوق لأخريسن يفترض أنهم يحددن تقدير مصالحهم؛ وألهم يحدون خطاهم على ضوئكها. في إذا الم يقوسوا

⁽¹⁾ Allen v. Wright, 468 U.S. 737, 751 (1984).

⁽²⁾ Tileston v. Ullman, 318 U.S. 44 (1934).

⁽³⁾ Manoghan, Third Party Standing, 84 Columbia law Review 277, 278 n. 6 (1984).

⁽¹⁾ Wrath V. Seldin' 422 U.S. 490, 499 (1975).

الخصومة الدمتورية لطلبها، دل ذلك على أن مصالحهم هذه غير مهددة أو أنهم عسازفون عسن الدفاع عنها واستنهاض وسائل حمايتها التي تتوافر لهم بها فسرص إيضاح مطالبهم بالنفسهم بوصفهم أقدر من غيرهم على بيان وجه الحق فيها(أ).

فالأصل أنن ألا يفصل قضاة الشرعية للدستورية في حقوق لم يطلبها أصحابها بالفسهم، ولم يحرصوا على المغول أمامهم للنفاع عنها. بما يجهل بأبعادها وبأوجه التساقض القسائم بيسن مصالحهم ومصالح غرمائهم، ويفترض كذلك في الفائيين عن الخصومة النمستورية، ألسهم لا يكترفون بإنكار الحقوق التي طلبها غيرهم لصابهم دون تقويض منهم؛ إلا أو كان الأمر يعنيهم حقاء لحرصوا على انتزاع حقوقهم هذه بأنضهم من خلال خصومة دستورية وتقهونها اطلبها والدفاع عنها بالعزيمة والإصرار الكافيين.

413 على أن قاعدة عدم جواز الدفاع في الخصومة الدستورية عن حقوق الخدين، يرتبط تطبيقها بموجباتها، فلا تقوم هذه القاعدة بزوال مبرراتها، وإنما تخلى مكانها لصور من الإسمنثناء مفها تصمل في انساعها إلى حد لبتلاع القاعدة ذاتها.

ويدل إمعان النظر في صور الاستثناء هذه، على أنها لا نحتر كذلك في حقيقتها، وألسها ترتبط في واقعها بحقوق الأصلاء "لا الأغيار" في الخصومة الدستورية The First Party Rights لأنهم وإن ظهروا فيها وكانهم يطاتون حقوقا لأخرين؛ إلا أن طلبهم السيدة الحقوق من خالال الخصومة الدستورية، وكال حقوقهم الخاصة التي يتمتمون بها وفقا الدستورية.

ومن ثم يقبل قضاء للشرعية الدستورية كل خصومة تتوخى الدفاع على حقوق الأخريـــــن، كما قام الدليل ادويم على أمرين:

أوليها: أن ترلغي الآخرين في الظهور أمامها النفاع عن حقوقهم، مسرده إلسى عسائق أو صموبة عملية جوهرية A genuine obstacle منحقهم من طلبها بالفسهم ولمسلبهم. ومن نلسك أن يكون الأخر مفتلا عقليا أو غير قلار على النفاذ إلى المحكمة أو عاجز عن تمثيل مصالحه بناسه بناء على وجه أخر (United States v.Haya, 115 S.ct. 2431 (1995).

⁽¹⁾ Singleton v. Wulff, 428 U.S. 106, 113 - 14 (1976).

⁽²⁾ Laurence H. Tribe, ibid, p. 136; Holland v. Illinois, 493 U.S. 474 (1990).

ثلتيهما: أن يكون متوقعا عقلا من المدعى في الخصومة المستورية، أن يناضل بضراوة من أجل الدفاع عن حقوق الأخرين التي طلبها في دعواه، وأن يظهر أبعادها بما يحيط بها كي يكُون خصما حقيقها مجابها غرماه يعارضون دعواه().

ويدل مراجعة لقضاء المقارن الحق في الدفاع عن مصالح آخرين، على قدر كيسير مسن التردد والتغيط، وإلى كان قدر هذا التردد أو التخيط، فإن الدفاع عن حقوق الأخرين، لارال مسن الأمور المسلم قضائيا بها، ومن ذلك حق المحامي الذي صدر قانون بمصسادرة أمسوال موكلسة الناجهة عن تعلمله في المواد المقدرة في الدفاع عن مصلحة موكله في إبطال هذة المصسادرة التي يؤمن الموكل من خلاله إطالها الأتعاب التي يدفعها المحاميه، ويكثل بذلك حق الموكل فسي الخيار محام يمثله في حدود تجمعهما ببعض (") The close attorney client relationship وجود علاسسة قويسة وموشوق فيسها وحدد علاسة المجال بلاحظ أن القضاة بطبين أحيانا وجود علاسسة قويسة وموشوق فيسها كالمحام بيسان من يقيم المصومة الدستورية والأخريسن المذي يعتلسهم فيسها.

ظل أن المشرع فرض عقوبة جنائية على الأشخاص الذين بوزعون الوسائل الوالعيسة مسن الممشرع فرض عقوبة جنائية على الأشخاص الذين بوزعون الوسسائل الدسسائل على غير المتزوجين، فإن دفاعهم عن مصالح هؤلاه في الحصول علسى همن يقومسون وتوكيد حقهم في شرائها، يكون مقبولا، إذا كان المشرع قد قصر المقوية علسسى مسن يقومسون بتوزيعها، وحال بذلك دون أن بوفر لغير المنزوجين إطارا ملائما المفصومسة القضائية التسي يستهداون بها الدفاع على الحقوق التي تخصيه (").

ولو أن قانونا فرض على من يملكون بعض الأراضي في منطقة معينة، ألا يقوموا ببيعها لملونين وإلا كانوا مسئولين جنائيا أو مننيا عن فطهم، فإن انصياعهم اختيارا إلى حكم هكذا القانون، مؤداء الإضرار بمصالحهم في بيعها إلى قطاع أعرض من المواطنين بشهما البيهض والزوج، وربما في المحسول علي أسعار أعلى. ولهم بالتالي أن يخاصموا هذا الأقسانون طلبا لحقوق الملونين في شراء هذه الأراضي، وأن يقيموا دعواهم بمخالفته للدستور على سند مسين

⁽¹⁾ Secretary of State of Maryland v. Joseph H. Munson Co., Inc., 467 U.S 947 (1984).

⁽²⁾ Caplin and Drysdale v. United States, 491 U.S. 617 (1989).

⁽³⁾ Eisenstadt v. Baird, 405 U.S. 438, 446 (1972).

إخلال القادون المطعون فيه بشرط الحماية القانونية المتكافئة للمواطنين جميعـــهم، بما يكفــل تساويهم في الحقوق عينها أمام القادون(').

ففي هذين الفرضين يبدو كذلك أن للبالدين للأراضي، والموزعين الوسائل الواقيسة مسن الحصاء مصلحة شخصية في دعواهم الدستورية. ذلك أن منعهم من بيعها أو توزيمها يعتبر وأجيل الرضعه المشرع عليهم. فإذا تقيدوا به، كان ذلك إنكارا لمقوقهم الشخصية في ضمان فرص أكبر المتامل في الأشياء للتي منعهم المشرع من تصريفها بالمقوية التي فرضها، والتي حال بها في أن واجد دون اتساع أسواق معاملاتهم، وعطل كذلك من خلالها، حقسوق الأخريسن التسمى كظها المستور (أ).

ومن ثم كان منطقيا أن ننظر إلى القيود التي فرضها المشرع على المدعى في الخصومــــة الدستورية ليحول دون طلبه حقوقا الأخرين، لا من زاوية أن المدعى قد أقدم في دعــواه عربــاه عنها عرجل محلهم فيما هو خلص من شؤديم وإنما من جهة أنه بدير سوقا لمسـلع يعرضــها أن يرج أعمالا بحرص على ألا تتظلم دائرتها، فلا تكون الفصومة الدستورية في حقيقة الأمــو، عبر عنم رافعها على أن نظل الأمواق التي يديرها، أو الأعمال التي يسـروج أمــها، منتوحة أبوابها أكل من بطرقها.

ويتحقق ذلك في مسور متعددة من بينها أن البلتين للبيرة، بحرصون على السترويج لسها والتمكين من أسواقها أيا كان تدر الكحول الموجود فيها، فإذ اشترط المشرع لبيمها اللذكر الأفسل من ٢١ عاما، ألا يزيد الكحول فيها عن حد معين، وأجاز شراءها لكل أنش تزيد سنها علسى ١٨ عاما، ولو جاوز الكحول فيها هذا الحد، وكان المشرع قد قرن هذا الحظر بعقوية جنائية اختسص البائمين بها، كان لهو لاه البائمين القبول طواعية بالقبود التي فرضها المشرع عليسهم بما يعوق حصول الأخرين على حقوقهم في شراء البيرة التي بيبعها؛ وبين المنازعة في مستورية عمل المشرع المبين المواطنين لاعتبار بتعلق بالجنس.

⁽¹⁾ Barrows v. Jackson, 346 U.S. 249 (1953).

⁽²⁾ See, Maness v. Meyers, 419 U.S. 449, 468 (1975).

فإذا انحاز الباتعون إلى الخيار الثاني، وأقاموا الخصومة الدستورية للدفاع عسن حقوق الآخرين الراغبين في شرائها، كان دفاعهم عنهم، هو دفاع عن مصالحهم الشخصية في أن تظلل مبيماتهم الكلية من البيرة، على حالها، فلا تتخفض نسبتها ().

ومثل البائعين للبيرة مثل غيرهم معن بعيهم الدفاع عن مقوق الأخرين فسي للفاذ إلى
Vendar -Vendee أن المعالفة بين ما يبيع ون المسلمة ومان يشائرونها Vendar -vendee أمواقهم، ذلك أن المعالفة خاصة لا يجوز هدمها. وهي بذلك تعتبر استثناء من قساعدة عدم جبواز
الدفاع عن حقوق أخرين، مرده أن من يشترون صلعهم هذه، لا يتوافر لديهم إطار قانوني للدفساع عن حقوقهم بالنظر إلى أن المشرع خص البائعين بالمقوية الذي فرضها. وتلك صعوبسة عمليسة
تمنعهم من أن يقيموا بالفسهم خصومة دستورية لطلبها().

وقد تكون العلاقة بين الأغرين؛ ومن يقيمون الفصومة الدستورية الدفاع عسن حقوقسهم؛
علاقة مهنية professional relationship بالمجاهزية بالمجاهزية ومين علاقه مسع السنزوجين النبي بقصدونها للحصول على الأجهزة الواقية من الحمل؛ إنما بدافعون عن حدود العلاقة الكاصة الذي يقصدونها للحصول على الأجهزة الواقية المهابية التي تربطهم بهما، فضلا عن أن توزيعهم لهذه الأجهزة على المتزوجين، بمرضهم حربوصفهم شركاه في جريمة استعمال الأجهزة الواقية من الحسلل الحقوبة البدائية التي فرضها المشرع على المتزوجين المخالفين تقانون حظر استعمالها. كذاك فإن المساعم للتقوية الراقية من المسلل المخالفين المتنوجين منهم، مؤداه حرمان هؤلاء من شراتها (") وهو ما يذاقض مصلحة البائعين لسها فسي تزويجها. والبائعين بذاك يدافعون عن مصلحتهم الشخصية من غلال داناعهم عن حق المستزوجين في استعمال الأجهزة الواقية من العمل.

ولا يقرض المشرع عقوية جنائية على الآباء الذين يمنتمون عن الِحاق أبذائهم بالتطنيم العام. فإذا نازع القائمون على شئون التعليم المفاص في دستورية هذه العقوبة لمخالفتها الشرط الوئسسائل

⁽¹⁾ Craig v. Boren 429 U.S. 190 (1976).

⁽²⁾ Laurence H. Tribe, ibid, p. 138.

⁽³⁾ Griswold v. Connecticut 381 U.S. 479 (1965).

القانونية السليمة في جوانبه الموضوعية، فإنهم بذلك يدافعون عن حق هؤ لاء الآباء فــــي لِلمــُــاق أبنائهم بالتعليم الخا*س*.

ذلك أن العقوبة الجنائية الذي فرضها المشرع على الآباء الذين يلحقون أبنساءهم بسالتطيم الخاص، لا يقتصر ضررها عليهم. وإنها يمتد هذا الضرر إلى القائمين على شؤون التطيم الخاص الذين تحملهم العقوية الذي فرضها المشرع على الأباء، والتي منحقهم بها مسن إلحساق أبذائهم بالتطيم الخاص على غلق مدارسهم بعد أن أعرض الأباء عن إلحاق أبنائهم بسها، فسلا يكون إغلاكها إلا ضررا يقرع بالضرورة عن العقوبة الجنائية الذي فرضسها المشرع علمى الأباء مدف Derivative Injury، ومن ثم تقوم مصلحة المسئولين عن التعليم الخاص في الطعن علمي هذه العقوبة وذلك لأمرين:

أولهما: أن الآباء قد يكونون عازفين عن مهاجمتها أو لا يملكون الوسائل التي ينازعون بها في مستوريتها، ثانيهما: أن الآباء حتى او صمح عزمهم على مخاصمة هذه العقوبة، فلسن يجدوا أمامهم غير مدارس لا حياة فيها، مغلقة أبوابها، بعد أن هجرها الطلبة الذين اضطرهم المشسرع إلى الالتماق بالتعليم العام(").

وفي هذه الصورة لا يقوم الاستثناء من قاعدة عدم جواز الدفاع عن مصالح آخرين، علي مفهوم العلاقة الخاصة بين من يبينون السلمة وعملاتهم، ولا بين من يقدون الخدمة المهنية ومن يطلبونها، ولا لأن المشرع واجه المدعى في الخصومة الدستورية بالعقية التي فرضيها علي الأخزين، وإنما لأن فرضها على الأخرين يلحق به ضورا إذا قبل هؤلاء الامتثال لها. فلا يكون ما أصابه من ضور من جراء فرضها، غير ضور مشتق من المضار التي سببها النص العقبابي الهؤلاء الأخزين، والفاجمة عن واجب فرضه المشرع عليهم والزمهم بتنيذه.

ومن ثم نتدلفل مصالحهم مع مصلحة المدعى في الخصومة المستورية، لتقوم بهذا التداخيل علاقة السببية بين الضرر المشتق مما أصاب الآخرين من أضرار من جهة، وبين الحقوق النسي منعم المشرع من طلبها بالمخالفة للمستور من جهة ثانية.

⁽¹⁾ Pierce v. Society of Sisters 268 U.S. 510 (1925).

ويستحيل بالثالي أن تحلل جهة الرقابة على الدستورية حقيقة ونطاق مصلحة المدعى فسيم الخصومة المستورية التي أقامها الدفاع عن حقوق الأخرين، بخير الرجسوع إلسى طبيعسة هسذه الحقوق، وصلة المدعى في الخصومة الدستورية بها، وهدرد قدرته في النضال من الجلها.

والحق أنه حتى في هذا الفرض، فإن المدعى في ذلك الخصومة، إنما يناضل من أجل الدفاع عن حقوقه هو. ذلك أن ما توخاه هو إيطال قيود فرضها المشرع على أخرين لمنعهم من الاتصال به، فلا يكون نفاذه إلى حقوقهم، إلا كافلا مصلحته الشخصية في ضمان اتصاله بهؤلاء الأخرين.

وفي اعتقادنا فإن كل صداة لها أسلسها "مهنية أو حرفية أو غير ذلك من صدور العلاسق التي تربط المدعى في الخصومة الدستورية بالأخرين - لا يتحقق بها معنى الغيرية فسسى مجال الخصومة الدستورية. ذلك أن الغيرية بمعناما الحقيقي، ينفيها أن يكون المدعى فسسى الخصومسة الاستورية، قد أضير فعلا من جراء إخلال المشرع بالحقوق التي حجبها عن الأخرين، وأو كسان هؤلاء الأخرون يفتقرون إلى الموارد التي يعتمدون عليها في النضال من أجل صون مصالحهم، أو يترددون في ولوج الطريق القصائي اضمانها (أ).

933 - وما يقره القضاء المقارئ من أن الحقوق الذي يطلبها المدعسى فسى الخصومة النمسورية، لا يجوز أن تكون واقعة في غير منطقة المصالح الذي يكافها الدستور أو المشرع؛ هو تميير آخر عن أن هذه الحقوق بملكها آخرون غير ممثلين في الخصومة الدستورية، ولسو أنسهم طلبوها، لكانت مصلحتهم في اقتضائها من نوع المصالح القانونية التسبي يؤمنها الدسبتور أو المشرع، وهو ما يثير بالضرورة البحث فيما إذا كان المدعى في الخصومة الدستورية وعلسى ضوء ظروفها- يماك من زاوية دستورية تمثيل هؤلاء الغانيين في مصالحهم.

وقد يقامس المشرع من العرافيا المالية التي يمندها للمرأة التي تريد إجهاس نفسها إذا لم نقم بعملية الإجهاض هذه في عيادة طبية. وهو ما يتعكس سلبا على أجور الأطباء النيسن يقوسون بعملية الإجهاض، ولو كان المشرع لم يمنعهم من إجرائها حتى بعد صدور هذا القادون، فإذا لجسا هؤلاء الأطباء إلى جهة الرقابة على النستورية للطعن في دستورية ذلك القسادون، فإسهم بذلسك يدافعون عمن أعوزتهم الوسائل لإجراء الإجهاض. ويظل للأطباء المحق في الخصومة الدستورية،

⁽¹⁾ Lourence H. Tribe, I bid, p 140.

ولو كانت العرأة الساعية لإجهاض نفسها، لا تريد الإعلان عن شخصيتها خوقـــا مـــن أهلـــها لو حفاظا على سمعتها في مولجهة المحيطين بها، أو لترجمها من فصطها في دائرة عملها().

وفي هذا الفرض، فإن المصلحة التي يصيها الأطباء، هي في حَوَقتها مقررة لغيرهم بمــــــا يقيمها محل مصالحيم في الإعتراض على النقص في نخولهم(" A Surrogate Standing .

وائن كان ما نقدم مؤداه، أن الأسل هو ألا دعوى بلا مسلحة، إلا أن هذه القاعدة -ســواء في أصلها أو في صور الخروج عليها للنهوين من حنتها- لا يقتضيها الدستور، ولا تســـنتهضها كالله أراه اقتماة يريدون فرضها بما يجاوز حدود الوظيفة القصائية التي لا تجـــوز ممارمستها بصورة لا تعقل فيها.

ولئن قبل بأن شرط المصلحة الشخصية المباشرة؛ لا يثير بالضرورة إشكالية فسل المناطة القضائية عن السلطنين الأخربين، وأن هذه الإشكائية تطرح نضها جالقوة ذلتها - عند الفصل في المسائل الدستورية؛ إلا أن من المحقق أن الرقابة على الدستورية لا يجوز أن تتمول إلى رقابية بلا حدود. إلى يتمين ضبطها في إطار منطقي يجعلها عملا وسيلة ملائمية المسون الشرعية الدستورية، وتسليط قيمها على عوالقها().

المطلب الرابع مصلحة المنظمة أو الجمعية أو الولاية أو المشرع

133 - ثمة أحرال يظهر المتقاضي فيها باعتباره مداضلا عن حقوق آخرين على تقديد أن له دوراً خاصاً في مجال تمثيلها، أكثر من كونه مدافعا عن حقوقه هو الو بوصفه مداخلا عن له دوراً خاصاً في مجال تمثيلها، أكثر من كونه مدافعا عن في المنظمة أو الجمعية التسي نقيم حقوق آخرين بالإضافة إلى حقوقه هو وأكثر ما يتحقق ذلك في المنظمة أو الجمعية التسي نقيم دعواها الدستورية للدفاع عن مصالح نظامية institutional interests تتعلق بتحقيق أحدائسها فسي مجال ضمائها مصالح أعضائها.

⁽¹⁾ Singleton v. Wulff, 428 U.S. 106 (1976).

⁽²⁾ Eisenstadt v. Boird, 405 U.S. 438,446 (1972).

⁽³⁾ Flast v. Cohen, 392 U.S. 83,102 (1968).

وللولاية النفاع عن مبيادتها وعن حقوق الملكية التي تخصمها، وكذلك الدفاع عــــن مصــــالـح مو اطنيها ولحسابهم.

والمشرعون بدافعون إما عن ولجباتهم الوظيفية التي تصون مصالحــــهم فـــي مبائــــرتهم لامتياز لتهرء وإما عن المصالح الأعرض للناخبين الذين بمثلونهم.

وفي كل من هذه الفروض، وتعلق السؤال الأهم بتحديد الصفة التي تقيم بـــها المنظمـــة أو الجمعية أو الولاية أو المشرع، دعواها الدستورية.

أولا: مصلحة الجمعية أو المنظمة

٧٤٤ - في القروض المابقة جميعها، فإن الصفة الذي ظهر بها المدعسى فسي الخصومــــة الدستورية، هي التي ينبغي التركيز عليها.

فالجمعية أن المنظمة التي تقيم دعواما بقصد النفاع عن مصالعها الخاصة ، تتقيد بالمخدوابط العامة التي تقتضيها جهة الرقابة على الدستورية في مجال تطبيقها الشرط المصلحة الشخصية المناشرة، بالنسبة النها(^).

فإذا كان ظهور الجمعية أو المنظمة في الخصومة الدستورية بقصد الدفاع عسسن مصسالح أعضائها، فإن مصلحتها تتوافس The organizational and associational standing بشرط أن الحقوق الذي تطلبها لاتفسهم، وأن يكون الحقوق الذي تطلبها الاتفسهم، وأن يكون الحقوق الذي تطابها الإنفسهم، وأن يكون مصالح أعضائها لها صلة وثبقة بالأغراض الذي تقوم الجمعية أو المنظمة عليسها، وألا تكون حضور أعضائها في الخصومة الذي تقيمها للدفاع عن مصالحهم، لازما سواء في مجال طلبها أو الحصول على الترضية القضائية الذي تتعلق بها().

فالمنظمة التي يكون الغرض من إنشائها دعم صناعة التفاح وتشجيعها في الولاية التي يوجد بها مقر المنظمة، يجوز لها الدفاع عن مصالح أعضائها الذين يزرعونه أو يتجرون فيه، وذلـــك

⁽¹⁾ Simon v. Easern Kentucky Welfare Rights Org., 426 U.S 26,40 (1976).

^(*) Hunt v. Washinagton states Apple Advertising commission, 432 U.S. 333 (1977); Havenes Realty car v. Coleman, 455 U.S. 363 (1982).

ولعل أكثر الشروط أهدية في مجال نفاع المنظمة أو الجمعية عن مصالح أعضائها، هو ما إذا كان تنظهم شخصيا في الخصومة التي تعثل العنظمـــة أو الجمعيــة مصالحـــهم فيـــها، لازم لاقتضاء حقوقهم، والحصول على الترضية القضائية المتعلقة بها.

ذلك أن مجرد ظهور الجمعية أن المنظمة في الخصومة المستورية، لا يذل بالضرورة على تمثيله مصالح أعضائها بصورة ملائمة. ويتعين بالتالي أن تكون صفتها فسي تمثيلهم موقوفة بدرجة كبيرة على طبيعة الترضية القضائية التي تطلبها من أجلهم، فإذا كان ما تتوخاه من دعواها هو المصول على حقوق مالية تغص أعضاءها لتعريضهم عن أضرار أصابتهم، فإن تنظهم في المصومة الدستورية يكون لازما، وكذلك كلما كان نوع الضرر متصلا بسهم، ذلك أن واقعة إضرار النصوص المطعون عليها بأعضائها، ونطاق هذه الأضرارة كقتضي تنظهم بصورة فردية (المرار النصوص المطعون عليها بأعضائها، ونطاق هذه الأضرارة كقتضي تنظهم بصورة فردية (المرار المنازلة) Individualized proof

كذلك يشترط قضاة الشرعية الدستورية تتخل أعضاه الجمعية أو العظمة بأنضيع كلما كان تصادم مصالحها ومصالحهم، واقعا دلفل العنظمة أو الجمعية ذاتها، أو كان حضورهم مطلوبا في الخصومة الإيضاح بعض والعانها(").

ثانيا: مصلحة الولايـــة

٨٤٤ - والولاية في نطاق التنظيم الفيدرالي، أن تؤمن نفسها في مولههة الأضرار التي نتال من مصالحها. فمثل هذه الأضرار تخصيها هي استقلالا عن مواطنيها، وفي هذه الحالسة تتحدد مصلحتها المهاشرة وفق القواعد ذاتها التي يطبقها قضاة الشرعية المستورية في مجال إعمال هذا الشرط(٥) ومصالحها الشخصية هذه منتوعة في طبيعتها، ويلارج تحتها:

⁽¹⁾ Hunt v. Washington State Apple Advertising Commission, 432 U.S. 333, (1977).

⁽²⁾ Harris v. McRae, 448 U.S.297, (1980).
(3) Watt v.Energ Action, 454 U.S 151 (1981).

 الدق في تأمين سيادتها على الأفراد جميعهم، وكذلك على كل كيان يكون والعما في نطاق إقليمها.

 الحق في إقرار تشريعاتها المدنية والجنائية، وتتفيذها فسي مولجهـــة المخـــاطبين بـــها المقيمين في نطاق إقليمها.

٣. الحق في ألا تلزعها أية ولاية في حقوقها السيادية، وعلى الأخص مــــا تعلىق منــها بالحدود التي نفصل إلليم الولاية عن غيره من الأقاليم.

الحق في حرمة الأموال التي تملكها والدفاع عنها، وأن ترد العدوان عليها، شأنها فمسمى
 شأن دفاع الأفراد عن ملكيتهم.

ه. الدق في مقاضاة أية و لاية عن الأعمال الضارة التي تصدر منها قبلها، أو من أشخاص موجودين في الليمها. كغرض و لاية أعباء مالية على الغاز المصدر منها لو لاية أغرى بما يزيسد من تكلفة شرائه، ويقيد التبادل غير المعاق للتجارة ببن هامتين الو لايتين؛ وكـــإخلال و لايسة فحي مواجهة غيرها بالقوانين الفيدرالية التي تخول كل و لاية السلطة الكاملــة لامستغلال الرواتـها الطبيعة.

٩ ٤ ٤ - وللولاية فضلا عما تقدم، الدفاع عن مصالح مواطنيها، بوصفهم أفراد من عائلتها، المحاوة (Parens Patriae) سواء كان ذلك لحصاية رخاتهم القصاديا كحماية بيئتهم مما يوذيها () أو لحماية رخانهم المام في مواجهة أعمال تصدر عن ولاية أخرى أو عن أشخاص خاصين () ويفسترض ذلك أن تتوافر لمصالح مواطنيها درجة كافية من الوضوح توهل القول بقيام دزاع حقيقي بينسها وبين المدعى عليه في الخصومة المتورية.

 ^{(&#}x27;) ويلامظ أن مصلحة الولاية في الدفاع عن مصالح مواطنيها كأفراد في عائلتها، لا يجوز التمسك بها في من لحية الحكومة الدير قبة.

Massachusetts v.Mellon, 262 U.S. 447 (1923).

⁽²⁾ Kansas v.Colorado, 206 U.S. 46 (1907).

⁽³⁾ Alfred L.Snapp and Son v.Purto Rice exrel, Barez, 458 U.S. 592 (1982).

وللولاية أن تقيم دعواها للحصول علي تعويض أو تسوية منصفة من جراء أضرار أحدثتها لمواطنيها ولاية غيرها من خلال إغراقها حقولهم بمياه الفيضان الناجمة عن تحويلها الدهر بها(ً). شأن هذا العمل شأن من يلوثون بيئتها بعمل بصدر عنهم في ولاية غيرها(ً).

ولكل و لاية كذلك مصلحة شبه سيادية، في إنهاه كل تمييز يخل بكبلنها ومركزها القانوني دلفل النظام النيدرالي، بما يحول دون حصول مواطنيها على نصيبهم العادل في العزايسا التسي يفترض أن تتكفل البها كنتيجة الإسهامها في النظام الفيدرالي().

وإذا كان للولاية الدفاع عن مصالح مواطنيها فيما ينطق بصحت مع وراحت مع ورخات مع ورخات مع ورخات مع ورخات مع ورخات بوصفها ريا لمائلة تضمهم Parras Patria إلا أنها لا تنظيم في مجال الدفاع عن حقوقهم فيسل السلطة الاتحادية، ولا تحل مطهم في اقتضائها (أ).

ويظل ثابتا للولاية النفاع عن حقوقها قبل السلطة الفيدرالبة، ويندرج تحتها أن نقازع فمسمى مستورية قانون فيدرالمي أهدر اختصاصها في مجال تحديد شروط مباشرة مواطنيـــها احقوقــهم السياسية في الظلمها.

ثالثا: مصلحة المشرع

 ٥٠ - وفيما يتطق بالسلطة التشريعية، بجوز أن وقاضيها أحد أعضائها عن طسرده منسها پالمخالفة للدستور، وأن يحصل على كل مكافأة حرم منها خلال مدة طرده("). ولا كذلك أن يقيم

⁽¹⁾ North Dakota v. Minnesota, 263 U.S 365 (1923).

⁽²⁾ Georgia v.Tennesee Copper Co., 206 U.S 230 (1907).

⁽³⁾ Alfred L.Snapp and Son, Inc v.Puerto Rico, 458 U.S. 592, 607 - (1982).

^(*) Massachusetts v.Mellon, 262 U.S 447 (1923). (*) Powell v.McCormack, 395 U.S. 486 (1969).

المشرعون الخصومة الدستورية بوصفهم ممثلين لهيئة الناخبين في الدفاع عن سلطاتهم التشريعية في مواجهة كل إخلال بها. ذلك أن مثل هذه الخصومة هي في حقيقتها دفاع عن مصالح أخرين.

وقد تتبكل السلطة التنفيذية لحرمان السلطة التتريعية من امتياز مقرر لها وفقا للنمستور، كامتيازها في تعديل الدستور واق القواعد المنصوص عليها فيه، وامتيازها في إفسرار معساهدة دولية بعد الدخول فيها وكشرط التصديق عليها، وقد تمنعها من عقد جلمساتها؛ أو تستر اخى فسي دعوتها إلى الاتعقاد في العواعيد التي نص عليها الدستور؛ أو تصدر قسرار ابحلها فسي عسير الأحول التي حددها؛ أو تحول دون فيداء أعضائها الأرائهم في لجانها، أو أثناء عقد جلساتها، ففي هذه الغروض جميعها يجوز السلطة التتريعية أن تجحد مشروعية الأعمال القانونية المصادرة عن السلطة التنفيذية بالمخالفة الدستور، بشرط أن يكن بإمكان السلطة التشريعية تعيين المضار القسي الدقتها السلطة التنفيذية بها؛ وألا يكون بوسعها أن تؤيل أثارها بإجراء من جانبسها؛ وأن تكسون الترضية القضائية التن سينتها السلطة التشريعية هية الرقابة على الدستورية، ملائمة في محتواها لائهاء الأضر أو الذي سينتها السلطة التنفيذية لها.

فلا يحول دون العصول على هذه الترضية أن نيتظر إلى النزاع بيــــن هـــاتين العــــلطنين باعتباره من طبيعة سياسية.

ذلك أن من غير المقبول أن تخرج السلطة المتغينية عن حسدود ولايتسها التسي رسسمها العسور لها بغير ترضية قضائية تعينها جهة الرقابة القضائية على المستورية لمواجهة أثاره(').

خاصة وأن تدخل السلطة التنفيذية في العملية التشريعية، يقومن بنيانها، ويهدد ولاية السلطة التشريعية واجبها في الإصستور ("). التشريعية وواجبها في الإصسار على ممارستها على الوجه المنصوص عليه في الدسستور ("). شأنها في ذلك، شأن كل اور يضار من عمل صدر عن السلطة التنفيذية ليمطل جانبا من حقوقسه التي كللها الدستور. ولا كذلك ما يصدر عن السلطة التنفيذية من أعمال تظريالعملية التشسريعية بطريق غير مباشر. ومن ذلك ألا تقدم السلطة التنفيذية إلى السلطة التنسريعية مسا لديسها مسن

^(*) فالحرب التي يطفها رئيس الجمهورية بغير مرافقة البرامان لها مفاطرها على عمله سواء من جهــــة توجيـــه الاتيام إلى رئيس الجمهورية المجمورية (Impeachment أو من نلحية رصد اعتمادات لهذه الحرب بغير مسوغ.

مطومات قد تعاونها في العملية التشريعية الذي تقولاها (أ). وليس للسلطة التشـــريعية كذاــك أن تختصم السلطة التففيذية قولاً منها بأنها لم نقم بتنفيذ القوانين التي أفرتها بصورة ملائمـــة؛ ولا أن تقازع في نمشرية قالون ووفق عليه وفقاً للنستور. ذلك أن مصلحتها في الفروض السابقة، يشفر تمبيزها أو فصلها عن عموم مصلحة المواطنين منظوراً إليهم في مجموعهم.

⁽¹⁾ Harrington v. Bush, 553 F.2d190 (D.C.Cir. 1977).

المبحث الثاني عشر امتناع الفصل في خصومة لا نثاير مسائل بستورية

103- لا تثير الخصومة الدستورية، غير التعارض المدعى به بين نص قانونى وقاعدة في الدستور. قاذا كانت المسائل التي تطرحها الخصومة الدستورية متعلقة بالتعارض بين تشسريعين من ذات المرتبة، أو بين تشريعين يختلفان في مرتبتيهما، وكان كلاهما دون الدستور قدرا؛ فبان الفصل في هذه الخصومة لا يخط في ولاية المحكمة الدستورية العليا التي لا يجوز لها القصسل في دستورية النصوص القانونية المدعى مفالفتها للدستور قبل التحقق من اختصاصه و لاتيبا بنظرها؛ ثم تتابتها من اختصاصه والاتيبا التي تطرح دستورية هذه النصوص وفقا الأوضاع

وتؤكد المحكمة الدستورية العلياء أن رقابتها على الشرعية المستورية، لا شأن لها بالتنافض بين تشريعين من مرتبتين مختلفتين؛ أو بين تشريعين جمعتهما درجة واحدة فسي مجال تسدرج القواعد القانونية، ولا بالتعارض بين نصين واردين في قانون واحد، أو في لاتحة واحدة ().

كذلك لا تثير المصومة مسائل دستورية، إذا كان قواسها تعسارض التعسوس القانونيسة المطعون عليها، مع وثبيّة لا يحيل الدستور إليها ويجعلها جزءاً من أحكامه؛ ولو كانت هذه الوثبيّة إعلانا للمعقوق. وليس بشرط لاعتبار الوثبيّة جزءا من الدستور، أن يكون إقرارها قد تسم وفسق القواعد ذاتها التي النزمها الدستور في مجال إقراره، وإنما يكفي أن يحيل الدستور إليها ويدمهها فيه حتى تعمير جزءا من قواعده، فإذا لم تلحق الوثبيّة بالدستور، جاز تعديلها وفق القواعد ذاتسها لتي يوربها البرلمان القوائين التي يورافق عليها.

وقد لا يعيل النستور إلى الوثيقة المنصلة عن قواعده، ونظل لها مع ذلك قوة الدسستور إذا كانت السلطة التي أصدرتها، قد ساوتها به في القوة والأثر.

^{(&#}x27;) "كستررية عليا" -اقضية رقم ٢١ المنة ١٠ قضائية "بستررية"- قبــاعدة رقــم ١٣ -جلســة ١٣/٩٥/١٢/٢-مر٢٢١ من الجزء السابع من مجموعة أعكام المحكمة.

^{(&}quot;) "مستورية علين" -القضية رقم ١٤ لصفة ١٦ قضائية "مستورية"- قاعدة رقم ٤٧ -جلسة ١٥ يونيــــــو ١٩٩٦-مس ٢١١ من الجزء السايم من مجموعة أحكام المحكمة.

٣٥٦ - وقد كانت مصر طرفا في اتفاق ضمها مع كل من الجمهورية العربيســـة الســـورية والجمهورية العربيســـة الســورية والجمهورية العربية بقصد تكوين لتحاد يتبسط بتطليماته على كامل أقاليمها، باعتباره نــــواة لوحدة عربية أنسل، وقاعدة لدعم قدراتها على تكوين جبهة أساسية تتفاعل فيما ببلــــها، وتزيــــل الحواجز والفوارق الإالميمية التي تحوق حركتها.

وقد أقام عضو في هذه السلطة خصومة دستورية طلب إلزام المدعى عليسيم فيسها، بأن يموضوه عن زوال عضويته بها، وكذلك عن كلفة الدزايا المائية التي كان يمكن أن يحمل عليها لو ظل الاتحاد قائما، ويقي هو عضوا في السلطة التشريحية الاتحادية. وقد أسس المدعى دعسواه على أن الاتفاق على تكوين الاتحاد فيما بين الدول الثلاث المشار إليها، ينحل إلى معاهدة دولية، وأن إنهاء مصر لمضويتها في الاتحاد بقائون صدر عنها، يناقض التراماتها الأسلمية فيه، والشي تعنمها من الانسحاب بإرادتها المشفودة.

وقد تقدمي في هذه القصومة بعدم اختصاص المحكمة الاستورية الطوسا بنظرها. وذلسك تأسيماً على ما يأتي:

^{(&#}x27;) كانت هذه السلطة تسمى مجلس الأمة الإنجادي. وقد انسحيت مصر من الإنجاد بمقتضى القانون رفسيم ١٤٣ لسنة ١٩٨٤ - وهو القانون الذي طعن بحم دستوريته.

أولا: أن نصوص دستور جمهورية مصر العربية لا يجوز تطبيقها في غير نطاق اللايسها؛ وأن القواعد الأساسية لهذا الاتحاد تظل لها ذائيتها، ولو كان لها خصائص القواعد المستورية وملامحها، بل ولو الرتها الجماهير في استفتاء عام. ويتعين بالتالي فصل هذه القواعد عن دستور جمهورية مصر العربية.

ثانيا: أن اتحاد وثيقتين في طريقة إصدارهما، أو انطوائهما معا على قواعد دستورية بطبيعتها، لا يدمههما في بعض، ولا يحولهما إلى وثيقة ولحدة تتاوى أجزاؤها، كلما كان لكل منها إقليم يتملق به نطاق تطبيقها؛ وكان لكل من هاتين الوثيقتين أهدافها التي تستقل بها. فضلا عسسن صدورهما عن سلطتين تأسيسيتين مختلفتين، وتعلق إحداهما بدولة مركبة هسي دولسة الاتحساد، وأخراهما بدولة بسيطة هي مصر بما يتعكس الزوما على جوهر الأحكام التي احترتها كل منهما.

ثالثا: أن المسحاب مصر من معاهدة دولية تكون طرفا فيها، مؤداه النخلي عن أحكامها فسي مجموعها، فلا يكون انسحابها منها إجراء موقفا لنفاذها قبلها، ولا هو تعديل لبعض أحكامها، بسل لهمه لوجودها في عاكفتها بها. ذلك أن الانسحاب وياعتباره تصرفا قانونها بصدر عن إحسدى الدول بإرانتها المغفرة الدواع تقدرها ويقل واقعا في إطار إدارتها لشؤونها الخارجية، ومنطوبا على تحديد نطاق روابطها بغيرها من الدول، فلا يثير تطلها من معاهدة أبرمتسها معسها غيير مسئوليتها الدولية عند قوام موجهها، وإذ كان روساء كل من مصر وسوريا وليبيا قد عهدوا السمى لهذه ثلاثية بوضع مشروع دستور انتظهم الاتحاد في إطار من الأحكام الأساسية التي انتقوا عليها، فإن ما ماهدة تكوين الاتحاد في علاقه مصر بكل من سوريا وليبيا، بدل بسالضرورة على سقوط ذلك الدستور في نطاق روابطها بهائين الدولتين (أ).

^{(&#}x27;) "مستورية عليه" -المحكم المسادر في الدعوى رقم ۲۰ استه ۱۷ تضالية - "مستورية" -اناحدة رقم ۲۹ -جلسسة ۱۹۹۲/۲/۲ - صن ۷۰ و رما بعدما من الجزء السابع من مجموعة أمكام المحكمة.

المبحث الثالث عشر

امنتاع مخاصمة النصوص القانونية التي أفاد الطاعن من مزاياها

201 - من المقرر في القضاء المقارن()، وفي قضاء المحكمة الدستورية الطيا() أن إذين يحصلون من قانون على مزايا يقبلونها، لا يجوز لهم الطحن في دستورية هذا القادرن(). وينظو القضاء المقارن إلى هذه القاعدة بوصفها مبدءاً لوليا Axiomatic في مفاهيم قضاة الشرعية الدستورية الذين يرون أن الذين يستهقين الأنصهم مزايا وفرها لهم المشرع من خلال قالون، لا يستطيعون الطحن بحدم دستورية نص فيه. ذلك أن العزايا الذي يغيدون مناها، يستحيل توفيات حصولهم عليها مع إنكارهم دستورية القانون الذي كظها(أ).

One cannot in the same proceedings, both assail a statute and rely upon it. Nor can one who avails himself of the benefits of a statute, deny its validity.

ولا يجوز لهم بالتألى لو حصلوا على ترخيص بمزاولة عمل ما وفق قانون معين، إنك ار دستورية القانون المرخص لهم بمهاشرة هذا العمل.

400 - بيد أن هذه القاعدة تثير شكوكاً خطيرة حول منطقيتها وعدالتها. ذلك أن المضاطبين بالنصوص القانونية - كتاك التي تمنعهم ترخيصا بعزاولة مهنة أو عصل بشروط معينة - يضطرون إلى توفيق أوضاعهم معها حتى لا يحرموا من العمل بما يضر بحقهم في الحياة، وحتى لا تصييهم هذه النصوص بعقوباتها التي تقرضها عليهم كجزاء على عدم التزامهم بأحكامها. فسلا يكون أمامهم من خيار غير التغيد بتلك النصوص التي يؤمنون بمخالفتها الدستور.

⁽¹⁾ Ashwander v. Tennessee Valley Authority 297U.S. 288 (1936).

^{(&}quot;) دستورية عليا -القضية رقم ١٤ سنة ١٦ قضائية "دستورية"- جلسة ١٥ بيوبير ١٩٩١ - قاعدة رقسم ١٧ ص ٧٣ من الجزء السنبيم من مجموعة أحكام للمحكمة الدستورية-

⁽³⁾ Wilkes v. Dinsman (1849, U.S. 7 How 89; Wall v. Parrott Silver and Copper Co. 244 U.S. 407 (1917).

⁽¹⁾ Buck v. KuyKendall, 267 U.S. 307 (1925).

ويستحيل بالتألي النظر إلى الشروط التي علق المشرع عليها مباشرة المحق كسالحق فسى العمل- باعتبار أن المفضوع لها، مؤداه التسليم بها. ذلك أن خضوعهم القانون أمر لا خيار لسمهم لهد، فإذا جحد هذا القانون حقا مكفولاً لهم بنص فى الدستور، جاز لهم إلكار دسستوريته، وعلسى الأخص إذا كان ذلك القانون يضر بهم فى مجموع أحكامه، ولو كانوا قد حصلوا قبل الطعن عليه على بعض مزاياه التي لا تتكافأ قيمتها مع الأضرار التي أصابهم ذلك القلنون بها.

ويتحين بالتالى للقول بعدم جواز الطحن في قانون أفاد الطاعن من مزاياه، أن يكون تلقـــــى الطاعن للميزة التي كفلها هذا القانون، عملا إراديا صدفا، ووشها بقبول ذلك القانون فـــــى جملــــة أحكامه، ذلك أن المهزة الموافقة للمستور تشرض أمرين:

أولهما: أن يكون الطاعن قد نلقاها باختياره. ثانيهما: أن يتواقر في هسدنه المسيزة شسرط التخصيص Specificity. وهو شرط يحتم حصرها في الدائرة المنبيقة التي تعمل فيها، فلا تجهمن غيرها من الحقوق التي لا صلة لها بها(أ) و لا كذلك المصوص القانولية المتتابكة التي يتعرسن أن يؤخذ بها في جملتها، والتي يتخر فصل بعض اجزائها عن باقيها. ذلك أن هذه المصوص تؤخذ مناملة، فلا يجوز فصل بعض لجزائها عن بعض بالنظر إلى ما بينها من ترابط. فإذا وفر النص المعلون فيه ميزة الطاعن لا شأن لها بباقي نصوص القانون، فإن انفرادها بذائيتها لا يجسيز الطعن فيها.

وفي ذلك نقول المحكمة المستورية العليا بأن النص المطعون فيه اذ خول كل ذي شأن عمـق المدازعة في تحديد قيمة الأموال المشمولة بالحراسة وقيمة النحويض المستحق عنها خلال مسـعين يوماً من تاريخ علمه أو إخطاره على يد محضر بهذا التحديد ويقيمة النحويض، فإن هـذا الحكسم يتمحض لمصلحة المدعين، ولا يتصور أن يكون قد أضر بهم، وليس لأحد – وعلى ما جرى بهمه قضاء هذه المحكمة – أن يطعن على نص تشريعي يكون قد أفاد من مزاياه().

^{(&}quot;) قال أن تشريعا ضرافيها رفع حد الإعفاء من الأعباء المائلية، فإن قبول الطاعن لهذه المبزة وإن منمه مسمن الطمن عليها بعد أن أرتضاها، إلا أن هذا القبول لا يسقط حقه في الطمن علي ما تضمله قانون الصريبة من أحكام لموري.

^{(&}lt;sup>٣</sup>) القضية رقم ٥٥ لسنة ٤ قضائية " يستورية " جلسة ٥/٩ /١٩٩٧ من ٥٠ من المجلد الشبساني مسن الجسزء الخامس.

المبحث الرابع عشر امتناع الفصل في خصومة نزل رافعها عن الحقوق التي يطلبها فيها

٤٥٦ لنزول عن الحقوق إسقاط لها. وشرط ذلك ترافر الدليل على إرادة النظى علها: فلا يبقى لها من وجود بعد زوالها. فإذا نزل المدعى فى الفصومة الدستورية عن الحقوق التى طلبها، والتى نتطق بها الترضية القصلتية التى تستحقها؛ فإن هذا النزول بجرد دعواه من كل فائدة كسان يرتجبها منها، فلا يكون ثمة محل نتطق به الترضية القضائية التى ما أقسام دعواه إلا بقصد المحصول عليها؛ وذلك سواء كان النزول عن هذه الحقوق صريحاً أم ضمنياً، متفسداً مسلوكاً أو تصدفا قلونها؛ ومواه تحقق هذا النزول بالقضاء مهماد حدد المشرع الاقتضاء الدق (١)، أم كسان هذا الذول عاصلاً إلى الدي الدق (١)، أم كسان هذا الذول عاصلاً إلى الدياً.

وقد يتطق الازول بأحد الحقوق التي كظها الدستور، كالازول عن الحق في المشــول أمــام محلفين(')؛ أو عن الحق في الحصول على مشورة معام(')؛ أو عن الحق في ألا يحمل الشــخص على الإدلاء بأقوال يقوم بها الدليل على فرتكابه لجريمة بذاتها('). وكذلك الازول عن الحق فـــي الا يحاكم خلالية(')؛ وفي ألا يقبض عليه دون أمر الضائي ويناء على تحقيق(').

وإذ كان الذرول عن المقوق جديمها -بما في ذلك تلك التى كفلها الدستور - لا يفترض، فقد
تعين لقول بنزول المدعى في الخصومة الدستورية، عن المقوق التى طلبها فيسها، أن يكون ذا
مسفة في القتصائها، ثم تخلى عنها بعد أن علم علما يقينياً -لا فرضيا أو حكمياً - بمقيقتها وأبعدها.
فإذا كانت الحقوق المدعى نزوله عنها من الحقوق الأساسية التى كفلها الدستور لكل مواملن، فسإن
القضاء المقارن -وفي الدول الفيدرالية على الأخص- يستنهض كل قرينة تنقض هسفا السنزول،
ذلك أن الدقوق التى يكفلها الدستور الفيدرالي لكافة المواطنين تحير من المسائل افهدرالية التسمي
يعود نتفاذ القرار النهائي بشأنها إلى المحاكم الفيدرالية، الذي يتعين عليها أن نفرر مساؤا كاكسان

⁽¹⁾ Yakus v. United States 321 U.S 414, 444 (1944).

⁽²⁾ Brookhart v. Janis, 384 U.S. 1, (1966).

⁽³⁾ Johnson v. Zerbst 304 U.S. 458 (1938).

^(*) Escobedo v. Illinois 378, U.S.478 (1964).

⁽⁵⁾ Singer v. United States 380 U.S. 24 (1965).

⁽⁶⁾ Zap v. United States 328 U.S. 624 (1946).

إخفاق المدعى في الخصومة النستورية في اللجوء إلى الوسائل الإجرائية التي تخلها قانون الولاية للمصول على الحمانية للتي يطلبها للحقوق الذي يدعيها، يأخذ حكم الذول عنها(').

20۷ - وفي مصر، تقبل المحكمة الدستورية الطيا تنظى المدعى عن الخصومة الدسستورية التي رفعها، كلما جاز في القانون اعتباره تاركا لها. فإذا نزل عن الحقوق موضوعها، فإن هــــذا النمول لا يعليها، إذ الشأن في الجانه لمحكمة الموضوع.

وفي الأحم من الأحوال لا يعود المدعى إلى هذه الخصومة بعد تركها؛ وإن جاز دائمسا أن برفعها من جديد أمام المحكمة الدستورية العليا وفق القواحد المنصوص عليها في المادة ٢٩ مسن قانونها.

وفى هذا المقام يتعين التعييز بين ترك الدعوى والنزول عن الدق المتنازع عليه فيها. ذلك أن ترك الدعوى موداه عدم موالات نظرها، وانقطاع صلة المدعى بها، ولكن هســذا الانقطاع لا يحول دون رفعها من جديد طلبا للحقوق ذاتها الذي كانت تتور حولها دعواه الأولى ما لم تتقسادم. ولا كذلك أن يسقط المدعى في هذه الخصومة الحقوق موضوعها، لأنه بزيلها بتخليه عنها. أعــلذا عرض مثل هذا النزول عن المحكمة الدستورية الطواء فإن تحققها من جوازه لا يدخل في والإيتها. فإذا نزل عن الحق في دعواه الدستورية، وجب عليها ألا تقيل هذا النزول إلا إذا بان لها بدايــــل قطعى استهاء من المروية الانتهاء التي جحدته، لتحل هذه التسوية الإنتفائيــة

فان لم تكن شه تسوية من هذا القبيل حرموضوعها بالضرورة حقوق من طبيعة مالية- فإن مضيها في نظر الخصومة الدستورية يكون ولجباً. فالحق في التعويض عن التأميم أو عن نسـزع الملكية، وكذلك رد الأموال المصادرة إلى إصحابها، جميعها من الحقوق الماليــــة التـــى تشهيز تعويتها من الملطة للتى جحدتها، شرطاً لازماً للتخلى عن الخصومة الدستورية.

أما ما كان من الحقوق منصلا بالشخصية الإنسانية، كالحق في الحياة وفي الحرية، وفـــــــى المساواة، وفي الخلق والإبداع، فإن النزول عنها يفيد عودة المنتلزل إلى أوضاع السخرة والـــــــق، وسحق آمية الإنسان فيه، وهو مالا يجوز.

⁽¹⁾ Parker v. Illinios 333 U.S. 571, 574 (1948).

المبحث الخامس عشر امتناع الفصل في المسائل السيامية بطبيشها(")

403 - قد يقيم الفرد خصومة المسائية تتواقر فيها كل الشرائط التسي يقتضيها الدستور والمشرع في شأن مقوماتها وأرضاعها التي يتهيأ بها موضوعها القصل فيه، كاكتمسال عنساصر لضجها، وحدة النزاع بين أطرافها. بيد أن موضوع هذه المصوّمة قسد يشهر معسائل سياسية بطبيحتها لا بجوز معها إصدار حكم في موضوع النزاع(أ) ذلك أن الرقابة القصائية على الشراعية التسورية، لا تمتد إلى مسائل يتعذر الفصل قضائيا فيها، وتمثل الشائون الفارجية النطاق الأكسير لنطبيق نظرية الاعمال السياسية، على تقدير أن قضاة الشرعية الدستورية يتجذبون الفصل فسي الطريقة التي تدار بها هذه الشئون بالنظر إلى قتصالها بالسياسة الرطنية، وتحدّ الطساصر التسي

وعلى ضوء هذا العقهوم، يدخل تقدير ملاصة التقويض الصادر من السلطة التشريعية إلى رئيس الجمهورية، في إطار المسائل السياسية، ويندرج كذلك في نطاقها مباشرة السلطة التتغييب لامتيازاتها التي اختصمها الدستور بها. كقرارها بأن معظي الدول الأجنبية السحدين لديها، هم الذين أذابتهم دولهم عنها في تعقلها (")؛ وأن المعاهدة التي أبرمتها مع إحدى الدول الأجنبية، قد وقصمها معظها (")، ونيس لجهة الرقابة القبنائية كذلك أن تجحد اعتراقها باستقلال إحدى الدول(") أو أنسها تباشر سيطرة فطية على إقليمها (")؛ ولا أن تقازعها في قرارها بأن حريا اضطرم أوارها وتدور رحاما بين دولتين أو أكثر، أو أن أصالاً حداثية قائمة بينها (")؛ ولا أن تخوض في قرارها بسأن

^(*) Scharpf, "Judicial Review and the Political question" A fundamental Analysis. 75 Yale law journal. 517, 566-82 (1966); Finkelsteim, "Judicial Self-Limitation. 37 Harv. L. Rev. 338, 361 (1924); Redish", Judicial Review and the Political Question". 79 N.Y.L. Review 1031, 1022-1055 (1985).

⁽²⁾ Department of Commerce v.Montana 503 U.S.442 (1992).

⁽³⁾ In Re Bais 136 U.S. 403 (1890).

⁽¹⁾ Doe v. Braden 75 U.S. 16 How, 635 (1853).

^(*) United States v.Palmer, 16 U.S. (3 Wheat) 610 (1818); Jones v. United States, 137 U.S. 202 (1890); Oetjen v.Central Leather Co., 246 U.S. 297 (1918).

⁽ Foster V. Nelson, 27 U.S. (2pet) 253 (1829).

^{(&#}x27;) Ware v. Hylton 3 U.S. (3Dall) (1796).

ويعتبر كذلك من الأعمال السياسية:

١. قرار تكوين قوة نظامية سواه صدر بالإرادة المنفردة للمسلطة التنفيذية، أو بعوافقة السلطة التشريعية. وسواه تطق الأمر بإعداد هذه القوة أن تجهيزها أو تدريبها، أو بمعايير التحقق من كفاعتها، بما يقيم بنيانها ويكل دهوضها بمسئوليتها (").

 أو الر السلطة التتفوذية بإلغاء معاهدة دولية، وأو كان الدخول فيسها مشسروطا بموافقة السلطة التند دهدة.

٤. قرار السلطة التقونية رفض الترخيص بالطيران فوق إقليمها لجهة أجنبية(). كلما بنسي هذا الرفض على نقارير الاممية البها الأجهزة الأمنية. وهي نقارير الا يجوز للجهة التصاليــــــة أن تطل نفسها محل السلطة التنفيذية في مجال نقييمها لتلك التقارير التي تتمســم بمـــرية معلوماتـــها وبحساسبتها، وبتعذر كشها لجهة الرقابة. فضلا عن أن الاطلاع عليها، تكتفه محـــــاذير كشــيرة ينبغي توقيها. كذلك فإن رفض هذا الترخيص يرتبط بعوامل كثيرة يعذر التنبؤ بها، ويعود النظـــر

⁽⁾ رئيم في ذلك رأي القامني Brennan في قديم (1979) على Carter, 444 U. S. 996 (1979) Brennan في ذلك رأي القامني وتتلفص وتتلفص وتتلفص وتتلفص وتتلفص وتتلفص وتتلفص وتتلفص وتتلفص المراوية المراوية

⁽²⁾ In re Baiz , 136 U.S. 403 (1890). (3) Gilligan v. Morgan 413 U.S. 1 (1973).

Čhicago and S.Āir Lines v Waterman S.S Corp., 333 U.S. 103,111, (1948).
ويلاحظ أن قرار السلطة التشريحة بتوافر الشروط التي يتطابها قلون أفرته في شأن أحد المخاطبين بأحكاسه،
لا يعتبر من المسائل السياسية. ذلك أن المسل في توافر هذه الشروط أو تخلفها من اختصاص السلطة القصائيسة
وحدما.

فيها إلى المسئولين عن رخاء شعبهم حتى لا يعاق. فضلا عن أن منح هذا الترخيص أو حجيب.............................. يتصل بالكيفية التي تنهر بها السلطة التنفيذية علاقاتها الخارجية.

903- وما يقال من أن نصوص النصتور جميعها ينبغي إحتراسها، وأن على جهة الرقابــة على الشرعية الدستورية، أن تباشر ولابتها في شأن كل عمل أو إجراء بصدر مقالقا لها، أيا كان محتواه أو الهيئة التي صدر عنها؛ وإلا جاز التذرع بوجود شة مناطق من الدستور لا يجوز لجهة الرقابة القضائية أن تمد بصرها اليها()؛ مردود أولاً: بأن المسائل السياسية تصسها طبيعتها عن مراجعتها قضائيا؛ وأن ما قد يؤور من جنل بشأنها لا يجوز أن يتناول حقيقتــها، ولا ضــرورة تجبيها؛ وأن معابير تطبيقها، وضحوابط تحديدها حالتي لا زال النزاع حولها محتما حتى في النظم غير الفيدرالية- هي التي ينبغي التركيز عليها، وأن يوجه اهتمامنا لها.

بمردود ثانيا: بأن قضاة الشرعية الدستورية، وإن كانوا لا يفصلون في المسائل السياسية، اللبس ذلك لأنهم بغضون أبصارهم عن مناطق في الدستور، فلا يرونها، ويتجاهلون بالتالي حقيقة أن نصوص الدستور جميعها لا تتأبى على التطبيق، وأنها في حقيقتها قانون يتمين فرض أحكاسه على الدولة والناس جميعهم. ذلك أن السلطة القضائية إذ نقرر أن الدستور قد عهد باختصساص معين إلى الكونجوس أو إلى السلطة التغينية، فإنها لا تقطى بذلك عن ولايتها، ولكها تقرر اقسط أن مباشرة الكونجوس أو السلطة التغينية لاختصاص معين بناء على نص في الدستور، لا يولسد حقوقاً لأخرين يجوز استخلاصها قضائيا وتغيذها جبراً Sudicially enforceable rights.

ذلك أن تغرير هذه المحقرق وتنفيذها، لا بلتام والسلطة المنفردة التى يملكها البرلمان أو التسى تباشرها السلطة التنفيذية وفقاً للمستور. ولا يخول السلطة القضائية أن تحل محلهما فيها تصبـــره الدستور عليهما. ويقتضيها ذلك أن تتحقق أو لا مما إذا كانت السلطة التى بيائســرها البرلمــان أو السلطة التنفيذية والعمة في الحدود المنصوص عليها في الدستور. فإذا بان لها ذلك، فإن مز لحمـــة إحداهما في اختصاص أفرده الدستور لها، يكون لغواً.

ومربود ثالثاً: بأن السلطة القضائية إذ تتحى نفسها عن الفصل في المسائل السياسية، فإنسها لا تفصل في شرط المصلحة؛ ولا في شكل الترضية القضائية التي يستحقها المدعى في الخصومة

⁽¹⁾ Henkin, "Is There a Political Qustion Doctrine", 85 Yale L.J. 607- 17 (1976).

الدستورية، ولا في نوع الأصرار التي يقول بحوثها؛ ولكنها نقرر فقط أن الحقوق التي يطلب ها المدعون في المخصومة الدستورية، وفقرض أن نرتبط بأصرار أصابتهم بغير حق. وهــــو مـــا لا يتحقق في مباشرة الكونجرس أو السلطة التغيينية لاختصاص أفرده الدستور لهما، إذ ليـــس شـــة قيود يمكن فرضها على هذا الاختصاص، وليس شمة حقوق يمكن استخلاصها بالتــــالى كلتيجــة مترتبة على تجاوز قيود نص الدستور عليها(أ).

٥٦ ع-ومن الدقور كذلك أن تشخيص الدسائل السياسية أو تصنيفها لفصلها عما مسواها، لا يتأتى من خلال معيار عام يعتبر جامعا لكل فروضها، أو محيطا بصور تطبيقاتها على اختلافها. وإنما يعتد في تحديد الدسائل السياسية بالفريدها لا بتعميمها، حتى تشحق جهة الرقابة القضائيسة من نوافر متطلباتها في كل حالة على حده()

Political questions may be more amenable to description by infinite itemization than by generalization.

ومع التدليم بأن مفهوم المعدائل السياسية ليس مستحصيا على التحديد، وعلى الأتحل في مناطق بنواتها تبدو فيها هذه المسائل وثيقة الصلة بالحدود التي احتجزها الدسكور لكال سن السلطنين التشريعية والتتغيذية وفقا لضوابط الفصل بينهما؛ إلا أن مفهوم المعدائل السياسية تطعور في القضاء المقارن، ذلك أن النظرة التقليدية لها هي التي بلورها القضاء الأمريكي فلي قضية المستورية التي تعرض علهم، وذلك فهما خلا ذلك التي يكون الدستورية في عالهية المعسائل منها فيها بالسلطة التشريعية أو المتغيذية مفردة ("). وليس لهم بالقالي إقدام أنفسهم فسي مسائل عسهد الدستور بها إلى السلطة التنفيذية مفاردة (").

⁽¹⁾ Laurence H. Tribe, 97-98.

⁽²⁾ Frank, Political Questions, Supreme Court and Supreme Law (Bloomington, 1954), p.36.

^(*) Wechsler, "Toward Neutral Principles of Constitutional Law", 73 Harvard Law Review, 1,7 (1959); "Weston, Political Questions", 38 Harv. L. Rev., 296 (1925).

⁽⁴⁾ Marbury v.Madison, 1Cranch (5 U.S.) 137, 170, (1803).

فقد تقرر في هذه القضية الأخيرة أن المسائل المحتبرة بطبيعتها سياسية، أو الذي عهد بها النستور إلى الســلطة. التلغيذية، لا يجور أن تنظرها السمائم.

ففي قضية Ware v. Hylton رفين القضاء الأمريكي النظر فيما إذا كان رئيس الجمهوريـــة قد أخل بمعاهدة دولية(أ). وكذلك فيما إذا كان استدعاؤه الموثيشــــيا بنـــاه علـــى تلويـــض مـــن الكونجرس، يعتبر إجراء ملاتما أو غير ملاتم(أ).

كذلك قرر القضاء الأمريكي -في قضية Luther v.Bordon - أن وجود جيئين متساحرتين تتصارعان على السلطة في جزيرة Rhode Island يخول الكونجرس دون غيره، أن يقرر أيشهما هي الحكومة الشرعية. فإذا فصل في ذلك، تعين عليه أن يفصل بعدد فيما إذا كان شسكلها يعد جمهوريا أو لا(").

وقد خول الدستور الأمريكي رئيس الجمهورية أن بوفر الحماية لكل ولاية نسمي مولجهـــة اضطراباتها الداغلية، وأن يتدخل بالقوة لإعادة الهدوء والنظام إليها بناء علــــى طلـــب الســـلطة التشريعية في الولاية أو حاكمها.

وارئيس الجمهورية في هذه الأحوال أن يحدد في نطاق سلطته التنديرية، الجهة التي تعتسير من منظوره، هي السلطة التشريحية في الولاية، ومن هو حاكمها.

وليس لمهة تصنائية أن تقرر أن جهة غير التي عينها رئيس الجمهوريــــة، هـــي الســــلملة التشريعية المجلية، أو أن شخصا غير من هنده، هو حاكمها(").

١٤٦٠ وعبر المدين؛ طل تطبيق مفهوم المسائل السياسية قائما على أن بعسم المسائل السياسية قائما على أن بعسمن المسائل المسائل الإنجاب المسائل المفارض المسائل السياسية تكون كذلك:

⁽¹⁾ Ware v.Hylton, 3 Dall (3 U.S.) 199 (1796).

^{(2) 12} Wheat (25 U.S.) 19 (1827).

^{(&}lt;sup>3</sup>) Luther v.Bordon 7 How. (48 U.S.) 1, (1849); See also Pacific States Tel v.Oregon 223 U.S.118 (1912).

⁽¹⁾ Luther v. Borden ,7 How. 48 (U.S.) 1,40 (1849).

ويدخل كذلك لى إطار المسائل السياسية تحديد من هو الحكم الفطى أو الشرعى De jure orde fact فسي مرنة الجنبية.

 إذا لم تتوافر لقضاة الشرعية الدستورية المحلومات الالازمة للفصل في السنزاع وتعسفر عليهم الحصول عليها(').

The lack of requise information and the difficulty of obtaining it,

 أو إذا كان ضرورياً توحيد القرار في بحن المسائل، وإحالته إلى الأفوع السياسية التي تقولاه بحكم مسئوليتها الأعرض().

The necessity for uniformity of decision and deference to the wider responsibilities of the political departments.

٣. أو إذا لم تكن لديهم معايير أو ضوابط مائمة يمتنهضونها لحل النزاع المطروح عليهم

The lack of adequate standards to resolve a dispute.

973 – وتحدد المسائل السياسية بالتألى صورا من اقبود التي يطرحـــها المســـنور علـــي مباشرة قضاة الشرعية الدستورية لولايتهم، ومن ثم تكون المسائل السياسية جزءاً من منهوم أشمل يتصل بالمسائل التي لا يجوز الفصل قضائيا فيها يرجه علم، وإذا كان قضاة الشرعية المســـتورية يتجدون الخوض في المسائل السياسية بما يضر بهيتهم، أو يشيئ بشرعهم.

A way of avoiding a principled decision damaging to the court or an expedient decision damaging to the principle.

إلا أن من المحقق أن المصائل السياسية لا قيام لها، كلما كان الإخلال بقاعدة في المسستور كثلك التي تتعلق بشرط الحماية القانونية المتكافئة~ يوقد ختراقاً لهؤلام الذين أضر بــــهم قــــانون أهدر هذه القاعدة، أو حد من نطاق تطبيقها.

وخير مثال على ذلك تصنية Baker v. Carr وخير مثال على أن موضوعها تعلق بتقسيم أجراه منسوع الولاية للدوائر الانتخابية المختلفة في عدد سكانها، والتي كان من شأن اختلالها على هذا النصوء أن ممار الفاخبين في الدوائر الانتخابية الأكثر كافة في عدد سكانها، أسوتا وزنها أقل من وزن أصوات الذاخبين في الدوائر الألل في عدد سكانها، بنا يظر بشرط الحماية القانونية المتكافة بيهن

⁽h) Coleman v. Miller, 307 U.S. 433, 453 (1939).

⁽²⁾ Baker v. Carr , 369 U.S. 186, 217, 226 (1962)

هؤلاء وهؤلاء. وقام قضاء المحكمة الطيا الولايات المتحدة الأمريكية في هذه القضية على اسدان المسائل السياسية Political Questions؛ وأن من سلطة أن تفصل في كافة المسائل التي يطرحها المتناعون عليها كلما كان أساسها مجدوزة المحكمة أن تفصل في كافة المسائل التي يطرحها المتناعون عليها كلما كان أساسها مجدوزة المتحكمة المنافقة على يبن المواطنين المتحاص مقرر بالدستور؛ وأن معايير تطبيق شرط الصابة القانونية المتكافة فيما يبن المواطنين بعضهم وبعض، بسهل أوراكها وتطبيقها، فلا يدخل النزاع المتحلق بسها قسى نطاق المسدائل الساسة المسدائل الساسة المدانية المدان

٣١٣ - وتطنيل القضاء المقارن في شأن المسائل السياسية، يدل على أن جهة الرقابة على الدستورية إما أن تأخذ في شأنها بوجهة نظر تقليدية A classical view تلزمها بالفصل في كــــل خصومة نعرض عليها، ما لم نفسر المسائل التي تقيرها حرفي هدود لجتهادها القضــــائى- بــــأن الدستور عهد بالفصل نهائيا فيها إلى الملطة التشريعية أن إلى الملطة التقونية.

وأما أن تأخذ برجهة نظر تحرطية A prodential view تترقى بها الفصل قسمي موضعوع النزاع المطروح عليها، كاما كان الفصل فيه يقتضيها التخلي عن مبدأ هام، أو التضعية بهييتها.

وإما أن تأخذ بوجهة نظر وظيفية A functional approach تلزمها بسأن تولسى اعتبارها لكافة العوامل التي تحول دون أدلتها لوظيفتها القضائية بالطريقة السليمة. ويندرج تعتها صعوبة حصولها على المعلومات الكافية الفصل في الخصومة المطروحة عليها، وضرورة صدور قسرار واحد في المسائل موضوعها، والمعدوليات الأكبر الملقاة على عسائق المسلطة التشسريعية أو التغينية في شأن هذه المسائل.

213 - ويدل قضاء المحكمة العابا الوالايات المتحدة الأمريكية في قضيب Baker v. Carrà في محاولتها تأصيل نظرية المسائل السياسية، حتى تقيم لها أعمدتها من خلال ضوابط تعين على تحديد مفهومها، وتبين أسسها. ذلك أنها تقدم لهذه المسائل من خلال عدد من المعابير التي حدتها، والتي تقول بأنها تظهر بنفسها، وتُعلِّل برأسها في كل خصومة تكون المسائل المثارة فيها شن طبيعة سياسية.

⁽b) Pollack "judicial Power and the Politics of the people", 72 Yale L.J. 81, 88 (1962), See Also, Bonfield "Baker v.Carr: New Light on the Constitutional Guarantics of Republican Government" 50 Calif. L Review, 245, 253-55 (1963).

فالمعايير التي رددتها تعريفا بالمسائل السياسية، وتجلية لغموض جوانبها، هي الآتي بيانها:

 أو Y: مسائل اختص الدستور بها-ويصورة لا تخطئها العين- السلطة التشريعية أو السلطة التنفيذية.

A textually demonstrable constitutional Commitment to a coordinate political department

أوهذه هي وجهة النظر التقايدية في شأن المسائل السياسية]

ثانيا: مماثل لا تتوافر لجهة الرقابة على الدمنورية بشأدها، المستويات القضائية التي تعكدها من البصر بها والارتكان إليها لمل النزاع المطروح عليها. ولا تتوافر بشأنها بالتالي لهذه الجهسة معابير واضحة تعسكها بدها، وضوابط قاطعة تسئلهمها في حل ذلك النزاع.

A lack of judicially discoverable and manageable standards for resolving it.

<u>ثالثا</u>: مماثل يمتحول الفصل قضائيا فيها قبل أن تحدد جهة غير قضائية -في عدود سلطتها الثقدرية- سياستها المبدئية بشأنها.

The impossibility of deciding without an initial policy determination of a kind clearly for non judicial discretion.

إن المعباران المشار إليهما في ثانيا وثالثًا، ببلوران وجهة النظر الوظيفية لمهية الرقابة القضائية على الدستورية في شأن تحديد المسائل الدستورية].

رفيها: مسائل يستحيل علي جهة الرقابة القضائية أن تصدر قرارا بشأنها تستقل بـــه عــن السلطنين التشريعية والتنفيذية بغير أن نتجاهل فريضة الاحترام التــــي ينبغــي أدلوهــا لـــهأتين السلطنين.

The impossibility of a court's undertaking independent decision without expressing lack of the respect due coordinate branches of the government.

خامسا: ألا يكون أمام جهة الرقابة القضائية على الدستورية خيار غير الانضمام إلى قسرار سياسي صدر فعلاً. An unusual need for unquestioning adherence to a political decision already made.

سانسا: رجحان الوقوع في الحرج من جراء صدور أكثر من قرار في موضوع واحد سسن أكثر من فرع من فروع الحكومة.

The potentiality of embarrassment from multifarious pronouncements by various departments on one question.

[والمعابير المشار البها في رابعا وخامسا، وسلاسا، دابعة جديمها من النظرة التحوطيسة لجهة الرقابة على الدستورية في معالجتها للمعاتل الدستورية التي تطرحها الخصومة المطروحسة عليها].

100- والفكرة المجامعة بين الضوايط التي حددت بها المحكمة الطيسا للولايسات المتكدة المالسا الولايسات المتكدة الأمريكية مفهوم ونطاق المسائل السياسية التي تخرج عن حدود الوظيفسة القضائيسة، أن هسده المسائل جديمها مستعصبة بطبيعتها على الفصل تضافيا فيها لاعتبار كامن فيها Inherently nonلا justiciable لا لأن ثمة مناطق من الدستور ينبغي حجبها عن السلطة القضائية قلا تمد بصرها لهمائل الدستورية إلى غير السلطة القضائية، فلا بعض المسائل الدستورية إلى غير السلطة القضائية، فلا بعض في بعض المسائل الدستورية إلى غير السلطة القضائية، فلا

373 - والذاقدون لمفهوم المسائل السياسية؛ يرون أن جهة الرقابة على الدسستورية كسان وكفيها إما أن تقرر أن المسائل الذي تتخل في الرلاية المنفردة السلطة التقسريسية والتنفيذية، لا تجوز رقابتها قضائبا؛ وأما أن تقرر انتقاء مصلحة المدعى في الخصومة الدستورية في الطعسسن على المسائل الذي تراها من طبيعة سياسية؛ أو تعلن صعوبة تقرير النرضية القضائبة الملائمة في المأوراً.

ووجهة نظر هؤلاء الناقدين يحييها:

أولاً: أن السلطة ونبغي توزيعها بما يحول دون تقازع الأفرع الذي تمارسها، أو تقافسها فيما بينها. ولا يجوز أن نتخذ من غموض نصوص المستور موطنا لهم قاعدة الفصل بين السلطتين

⁽¹) Henkin, "Is there a 'Political Question' Doctrine,"58 Yale law Review, 607-17 (1976).

التشريعية والتفيذية من ناحية والسلطة القضائية التي تكافئهما في وزنها من ناحية ثانية. ذلك أن لكل سلطة ولاية تتحدد على ضوء طبيعة وظائفها والأغراض المقصودة من إسفادها إليها. وفسي منطقة الفصل هذه، تظهر المسائل السياسية في الأعم من تطبيقاتها، ومما يناقض الوظيفة المتسين المنظر المسائطة تقوم عليها جهة الرقابة على الدستورية، أن تقحم نضمها في مسائل اختص الدستور بسها السلطة التنافذي فيها.

ثانياً: لتن جاز القول بأن تصوص الدستور نقبل بطبيعتها تنفيدذ أحكامها في مواجههة المخاطبين، بها، إلا أن نظرية المسائل السيانية لا تقترض في جهة الرقابة على الدستورية أن تكون عمياء بالنمية إلى مناطق الدستور، ذلك أن هذه الجهة لا تتخلى عن وظيفتها حين تنظر إلى بعض المسائل الدستورية بوصفها من طبيعة سياسية. ولكنها تقرر فقط وفي حدود سلطتها في معنى الدستور أن الممل أو الإجراء الصادر عن الملطة التشريعية أو التنفيذية في موضوع معين، لا يولد حقوقا يجوز تنفيذها قضائيا. Obes not yield judicially emforceable rights والمصائين. وعليها من ثم أن تقسل ابتداء فيصها إذا كسان العصل أو وفرصها بالثالي على هاتين السلطة لين أم أن تقسل ابتداء فيصها إذا كسان العصل أو الإجراء الصادر عن إحداهما بدخل في إطان المهام التي اغتصمها الدستور بها، وقصرها عليها.

وقضاؤها في ذلك لا يتطق بالمصلحة الشخصية المباشرة المدعي في الخصومة الدستورية، ولا بنوع الأضرار التي عانى منها، ولا بطبيعة الترضية التي ترد العدوان عن الحقـــوق التسي يدعها، وإنما يتعلق قضاؤها بما تفرد به السلطنان التلعيذية والتشريعية بناء علـــى نــص فسي الدستور؛ وما إذا كان برسعها أن تستخلص من هذا الدمن، الحقوق التي يطلبها المدعى في هـــذه الخصومة.

بما مؤداه أن ما ينبغي أن تخوض جهة الرقاية على الدستورية فيه، هو ما إذا كسان فسي استطاعتها أن تترجم مبدأ أو أكثر كامنا رراء نص في الدستور، إلى قيد على السلطة التسريعية أو التنفيذية. ذلك أن الإخلال بالقيد هو وحده الذي يفرز المطوق الفردية التسي يجسوز طلبسها وتتفيذها قضاء من خلال تخريجها على نصوص الدستور بعد تصورها.

فلا تنفصل نظرية الأعمال السياسية خي مدارها ومحتراها- عن المسسائل النسمي يجسوز الفصل قضائيا فيها. وفي ذلك تحديد لإطار الوظيفة القضائية، وتقرير التقومها(^ا).

ثالثاً: أن الأحمال لا تعتبر سياسة بناء على درجة أهميتها السلطة التشريعية أو التتلينية.
ذلك أن المصائل السياسة غير القضايا السياسية.

فالذين يدعون بأن تقسيم المشرع للدوائر الانتخابية، وتحدده للمقاعد التي تفصى كلا منهها، قد أغفل تفاوتها في عند سكانها، وحط بالتالي من وزن أصوف الناخبين في الدوائر الأكثر كالفة في عند سكانها، بالقياس إلى وزن أصوف الناخبين في الدوائر الأكل في عند المقيمين بها، إنسا يركزون مناعبهم على إخلال هذا التقديم بشرط المصابة القادنية المتكافئة. وهو شرط يواد حقوقا فردية بجوز تنفيذها قضاء على ضوء المعايير والمستويات التي القتام جهسة الرقابسة علسى المستورية وطورتها في مجال تطبيق هذا الشرط (اً).

رايماً: أن مفهوم المسائل السياسية ليس إلا استثناء من أصل خصوع المسمئل المسمورية للرقابة على الشرعية المستورية. ولا يحول هذا الأصل دون النظر إلى بعض المسائل النسمتورية باعتبار أن جهة الرقابة على المستورية غير ميهاة اللهصل فيها wited الما بالنظر إلى طبيعتسمها، كالمسائل الحيوية التي لا يجوز أن يكون للدولة فيها غير صوت واحد.

Single voiced statement of the Governments' views.

كتلك المتعلقة بإدارة الدولة الشئون الخارجية. ولا يتصور بالتألى أن يحل حكم الضائى من بنبان السياسة الخارجية التي تستقل السلطتان التشريعية والتتغيلية برسمها، ولا أن يوجهها بما يضر بمعمالحها، خاصة وأن خطأ جهة الرقابة على السنورية في مجال تقييم هذه المسائل الدستورية، قد يكون فائحا في تكلفه، وقد يعوق تتغيذ تدابير لها صلة وثيقة بالأمن القومي كالدارة الدولة لصلياتها الحربية.

⁽أ) قررت المحكمة الطيا القيرالية الولايات المتحدة الأمريكية أن القصل فيما إذا كانت المحكومـــــة القائمـــة مــــي الولاية هي المحكمة الشرعية، أم أن الثوار الذين يجحدن سلطتها وياثر عونها فيها، هم الأحق بتولي شيوونها، لا بعضل قدر المتصاهمية، بل بناه د الكه نج من والقيمان فيه.

Luther v. Borden, 48 (7 How. 1) (U.S.1849) . Laurence H. Tribe, American Constitutional law, second edition, pp. 97-98.
(*) Baker v. Carr, 369 U.S. 186 (1962).

ويتعين بالثاني أن تتقيد جهة الرقابة على الدستورية في هذه الأحوال وما يمائلها - بأن يكون موقفها منها قائما على التحوط، وأن تنظر إلى نفسها الا باعتبارها جهة قضائيسة خولها الدستور سلطة الاعتراض على كل قانون، وكل إجراء أو تعبير صدر عن السلطة التنسريعية أو المتغين كلم veto power - وإنما بوصفها نقطة التوازن بين سلطتين أخريين منتخيتين، لكل مشهما المتضاصاتها التي كظها الدستور، وينبغي أن يتاح لهما قدر من جرية التقيير فيما تتفردان به مسن الشين، ما فتقا ملتوريق منتخدان به مسن

خامساً: أن جهة الرقابة على الشرعية الدستورية لا تتخلى عن مسئوليتها في ضرورة ضبطه المسائل السياسية، وتقرير ما يندرج تحتها أو يخرج عنها.

وهي تعيد النظر في نطاقها من أجل حصرها في دائرة ضيقة، وعلى الأخص لأن عنصر المرت كثيرا ما يدخل تغييرا على مفاهيمها بما يعنل مما كان معنقرا من ثوابتها. فلذ تقداح دائرتها، ولا تتحول المسائل السياسية إلى جوامد تقرض نفسها على جهة الرقابة على الدستورية، وكانها الحقيقة التي لا تتجل. وإنما يظل نطاق المسائل السياسية مرنا منحصرا في حدود منطقية، ونانها عن معايير جامدة لها قوالهها الصماء التي تصبها هرسها جههة الرقابة على الشرعية الدستورية.

وأظهر مثال على ذلك أن تقسيم السلطة التشريسة الدواتر الانتخابية، كان يعامل باعتباره من الحقوق الثابتة لها التي لا يجوز تقضها. وكان ينظر في الطريقة التي لعنطها هذه المسلطة لإجراء ذلك التقسيم باعتباره من إملاكاتها، وأن جهة الرقابة على المستورية مجردة من الوسسائل القضائية التي تعبد بها تقسيم هذه الدواتر بما يكاف تتاسبا قدر الإمكان بين عدد سكانها والمقساعد المرصودة لها في المجالس ذات الصفة التشايلية. ولا يجوز لها بالتالي أن تقحم نفسها في أدغبال سياسية A political thicket which Courts ought not to enter عليها ونتوه بيسن أعصائها في تشابكها وتحدها ().

⁽¹⁾ Colegrove v.Green, 328 U.S. 549 (1946).

واد اثرر القاضي فرافكلورتر في هذه القضية أن المدعين يطلبون في هذه القضية من المحكمة ما يخرج عسن الهنتماسمها، وأن الذراع حول مستورية تقسيم الدوائر الانتخابية في هذه القضية، من طبيعة سيلسية مسرفسه، ولا يجوز بالتائي القصل تضائيا أيه.

واليوم تحول هذا المفهوم من التقيض إلى التقيض. إذ صدار ثابتا أن هذه الأدعال لا وجـود لها إلا في عقل من يتوهمونها، وأن ما نزاه السلطة التشريعية ملائما من النظم والدوائر الانتخابية سواه في مضمونها أو تقسيماتها، مشروط بضمالها للحقوق السياسية لمواطنيها، والتـي ينــكرج تحتها أن نتكافأ أصواتهم في وزنها، وأن يكون لكل دائرة انتخابية عند من المقاعد في المهــالس التمثيلية يتعدد قدر الإمكان بمراعاة عند سكاتها.

Equal representation for equal number of people as nearly as possible.

سانساً: أن تعبير السلطة التشريعية أن التنفيذية بين مواطنيها، لا يجوز أن يعامل كتعبــــير عن سياسة اغتطنها لا تجوز مناقشتها فيها. ذلك أن كل تعبيز غير مبرر لا يدل إلا على تحكـــها وتشهيها. ويستحيل أن يكون عملا سيلسها.

سايعاً: أن تعقد الفصل في بعض المسائل الدحتارية أو تشابكها في العناصر التسي نقسوم عليها، لا يحيلها بالصرورة إلى مسائل سياسية تغاير في نوعها "لا في درجتها" غيرهسا عسن المسائل الدستورية التي تقارد جهة الرقابة على الدستورية أسلا بالقصل فيها. وعليها بالتالمي أن تتخذ قراراتها في كل شأن يتعلق بوطيقتها اقتضائية استقلالا عن السلطائين التشريحية والتنفيذية، ولو كان قضاؤها في المسائل الدستورية المطروحة عليها بصادم توجها لإهداهما أو بحرجها.

تأمنا: أن امتناع الفصل قضائيا في المسائل السياسية، مرده أن تدخل جهة الرقابــة علــى الدستورية البها، لن يسعفها في أن تستطس من نصوص الدستور المدعى مخالفتــها لاحكامــها؛ حقوقا فردية لأصحابها؛ وأن اقتحام هذه المسائل كثيرا ما يقترن بآثار ضارة عليها أن تتجنبـــها، ويندرج تحتها أن تتمرد السلطنان المتشريعية والتتلونية عليها، فلا تتغلن أحكامها فيما إختمـــهما الدستورية تراوا سياســيا فمــي الدستورية قراوا سياســيا فمــي الدستورية قراوا سياســيا فمــي المسائل موضوع الخصومة التي تتطرها، وإنما تقتصر مهمتها على الفصل بحكم تصدره، فــي المسائل القانونية الذي التصوره الذي الخصومة (أ.

⁽¹) Edward L. Barrett Jr., William Cohen., Jonathan D. Varat, "Constitutional law, Cases and Materials", eighth edition, 1989,p.144

تابيعاً: أن نصوص الدستور لا يجوز أن تفسر بأن رصد كل خروج عليسها أمسر نتسولاه السلطنان التشريعية والتقفيذية دون غيرهما في نطاق المحاسبة السياسية، وليسس علمي صعيد المسئولية القانونية(أ).

27٧- وينبغى أن يلاحظ في شأن المسائل السواسية ما يأتي:

١. أن السلطة التى تباشرها جهة الرقابة على الدستورية في مجال التفسير الدهائي الدستور، هي مجال التفسير الدهائي الدستور، هي الضمان القاطع الإنهاء كل جدل حول مضمونه. ومباشرتها لهذه السلطة ليس من شأنه إحراج السلطتين التشريعية والتقليدية أن إحداهما، أن تجريحها، أو مناطحتها في طريقة فهمها للدستور. إذ لا يجوز أن نفترض توافقا فيما تراه جهة الرقابة على الدستورية، وهائين السلطتين، نفسيرا صبائبا لأحكامه. قلا يكون أمام هذه الجهة إلا أن تتحمل بمسئوليتها القضائية فصدلا في المسائل الدستورية التي طرحتها الفصومة القضائية، وبغض النظر عن أثار حكمها.

Y. أن المسائل التى تتصل بإدارة السلطة التغييرة لشئون علاقاتها الخارجية ســـواء كــان الرائح الله المسائل السياسية. ذلك الرائح الجها منه المسائل السياسية. ذلك أن واقعة إيرام معاهدة دولية أو إنهاء العمل بها، وإن صبح اعتبارها من المسائل السياسية، إلا أن الفعة إيرام معاهدة مواء من جهة الأوضاع الشكلية التي تطلبها الدستور فيها، أو ســن ناهية توافق لحكامها مع مضمون نصوص الدستور، يظل حقا لجهة الرقابة على الدستورية. كذلك يجوز لهذه الجهة، إذا لم يكن قد صدر الراز عن الملطة السياسية بإنهاء معاهدة أيرمتها، أن تقسيو الأوضاع لتي أحاطتها بعد العمل بها بما يغيد زوال أثارها.

^{(&#}x27;) فلحرب التي يطنها رئيس الجمهورية على دولة أخرى ولو كان مختصا بإعلانها بمقتضى الدستور، يجــــوز أن تسائلة السلطة للتشريعية عنها سيلسيا.

 كلما كان الفصل في الخصومة الاستورية، متضمنا لفتراق عناصر من طبيعة سياسية، خرج موضوعها عن إطار المسائل التي يجوز الفصل قضائيا فيها.

٥. أن تغرير ما إذا كان السلطة التشريعية أو التناوذية امتياز وفقا للمستور، وتتفسى أن تقصل جهة الرقابة على الدستورية أو لا فيما إذا كان الدستورية خولها هذا الاستياز، وعليها بجدند أن تحدد مداه. ذلك أن الأصل في كل استياز مغرر بناء على نص في الدستور، هو أن يضر فسي حدود ضيقة لضمان خضوع الدولة بكل سلطانها القانون. وإذا كان السلطة التشريعية أو التناوذية أن تتخرد بنصوص الدستور لها، فإن شرط ذلك هو أن تتغيد بالضوابط التي فرضها الدستور عليها الدستور لها، فإن شرط ذلك هو أن تتغيد بالضوابط التي فرضها الدستور عليها الدستور عليها الدستور عليها الدستور عليها الدستور عليها الدستور على الدقوق التي يخولها هذا الاختصاص.

ذلك أن كل امتياز ليس مطلقا، بل يتعين أن يكون موصوف، ومقيدا بــالأغراض التـــى يتوخاها. فإذا كياوزتها السلطة التشريعية، ولو كان قرارها في ذلك بأغلبية ثلثي أعضائها، تنوــــن ردها على أعقابها، وإذرامها بالحدود التي فرضها الدمتور على نشاطها، والتي لا يجوز إيدالـــها من خلال اقتراع السلطة التشريعية على تجاوزها.

٦. أن التحوط في مجال الفصل في المسائل الدمتورية، وإن السنر جهمة الرقابعة علمى الدمتورية بأن السنرة جميعة الرقابعة علمي الدمتورية بأنا تتزاق في نزاع شجر بين السلطنين التشريعية والتفوذية، وألا تسئيل الفصل فيسمه قبل أن تتهيأ لهما فرص حله بطريقة هدئة، ومن خلال الوسائل السياسية لا القاونية، إلا أن شرط نلك ألا تحتكم إحداهما في خلافها مع الأخرى، لأحكام الدمتور ذانسها مسن خسلال الخصومسة الدمتورية.

^{(&#}x27;) فإعلان الدولة بدء أعمال عدوانية صدها وامتناع النظر في دستوزية هذا الإعلان، لا يترضس غسير توكيد. المقاطر التي تولجيها، وحشد الجهود لدعم عطياتها الحربية، فلا يتردد أحد في معاونتها والفعنوع لتطيماتها الصادرة في هذا الشأن.

ذلك أن الذراع بين هاتين السلطنين سركلما النحل إلى عدوان من إحداهما على الولاية النسي التبتها للدمنور الشريكتها في الحكم- لا يدخل في إطار المسائل السياسية، ولا يختبر من جنسها؛

٧. كلما كانت المعايير التي تطبقها جهة الرقابة على الدستورية عند الفصل فسمى السنزاع الممروض عليها وسواء تعلق الأمر بمضمون هذه المعاييرة أو مستوياة إلى الا تؤصّلها إلى حسل لموضوع الخصومة المستورية، فإن العمائل التي تطرحها هذه الخصومة، تعتبر بذاء علمى هذا الاعتبار وحده، من المسائل السياسية.

٨. تفترض المسائل المستورية في يعض تطبيقاتها، ألا تعيد جهة الرقابة على النسرعية الدستورية، تقديم قرار صدر عن السلطة التنفيذية أو التشريعية في مسائل اختصها الدستور بالحكم عليها.

بيد أن جهة الرئابة على الشرعية الدستورية تظل مختصة بالفصل فيما إذا كان الدستور قد خول هانتين السلطنين أو لإحداهما، سلطة انتخاذ هذا القرار. ذلك أن حدود هذه السلطة من المعسلال التي تفصل هذه الجهة فيها وفقا للدستور. ولا شأن لها بالتالي بالتقدير السياسي.

ويتمين بالتالي للنظر إلى إلقاء السلطة التتغينية لمعاهدة دفاع كانت قد أبرمتها مع إحسدى الدول بعد اعترافها بدولة أخرى كممثل وحيد الشعبها، باعتباره من المماثل السياسسية خلسك أن إلغاءها معاهدة الدفاع المشار اليها، نتيجة مترتبة بالضرورة على سلطتها في أن تقرر بنامسها أن دولة أجنبية تمثل شعبها؛ أر التخلى عن اعترافها بشرعيتها.

٩. إذا شرط الدستور الجواز إهراء معين -كالتصديق على معاهدة دولية- تدخل السلطة التشريعية، فإن انتخاذ هذا الإجراء بغير الرجوع إليها يعتبر مخالفا الدستور؛ ولا يندرج بالتالي، في إطار الأعمال السياسية. ولا كذلك أن يكون الدستور قد لفتص رئيس الجمهورية دون غيره باتخذ هذا الإجراء، لذ يعتبر معهودا به إليه وحده بداء على نص في الدستور، وداخلا بالتــــاني فــــي إطـــار المعــــائل السياسية(ا).

 ١٠. طلب الحصول من خلال الخصومة الدستورية على حقوق سياسية يكفلها الدستوري لا ينيد بالضرورة أن المسائل المثارة فيها من طبيعة سياسية(").

11. أن المسائل السياسية يستجيل أن يجمعها معيار عام يحيط بكل صورها، ولا ربطها بمصالح بذواتها تتحد بينها في موجيلتها. ذلك أن مثل هذا المعيار ابن وجدا يون عصبها علمي . التحديل لجموده، وغير ملائم كذلك أمفاهيم المسائل السياسية المتفارة بطبيعتها، والمتطورة عناصرها في إطار من الثانيم المتواصل الصور التي تتدرج تعتها، وإن ظل تكييفها دائراً حسول تعذر الفصل قضائها فيها، إما بناه على نص في الدستور، أو لتعارض الفصل فيها وخصسائم الوظيفة القضائية التي تغترض التحوط من جهة، وتوافر الموازين الدقيقة والمطومات الكافية التي بتبياً بها الفصل في المسائل الدستورية.

وفي إطار هذا الضابط العام، تتحدد للمسائل السياسية ملامعها الرئيسية، فلا تكون حركتها غير تمارج يتصل بالرقابة على الشرعية المستورية في توانبها والراجعها، في انساعها والكماشها، في ترددها والدفاعها.

^{(&#}x27;) أنظر في ذلك الأراء الموافقة لكل من القاضي Rehnquist والقاضي Stewart والقاضي Stevens وذلك ف. قضية (1979) Goldwater v. Carter 444 U.S. 996

⁽²⁾ Parker v. Carr. 369 U.S. 186 (1962).

⁽³⁾ Coleman v. Miller, 307 U.S. 433 (1939).

١٣. اضطرد القضاء المقارن على أن اعتبارين يهيدان على نظرية الأعمال السياسية، هما ملاءمة انتخاذ السلطة التنفيذية أو التشريحية لقرار نهائي في المسائل التي المنصمها الدسيتور بها؛ وكذلك انتقاء المعايير والموازين التي تفصل السلطة القضائية على ضوئها في المسائل التي تطرحها الخصومة الدستورية.

ولعل المعيار الثاني هو أكثر المعليير المنطقية اضبط الممائل السياسية. ذلك أن الفصل في الخصومة الدستورية، يفترض دائما أن يتوافر الفضاة الشرعية الدستورية المعلوم—ات الكافية، والموازين الدقيقة مستوياتها، الملائمة مداخلها، والتي ينبياً لهم بها الحكم على أعمال أنتها السلطة التشريعية أو التنفيذية تقييما لها.

فإذا تعلق موضوع الفصومة الدستورية، بأن تعديلا للدستور قد سقط لعدم التصديق عليه خلال ميعاد معقول؛ وكان ميعاد التصديق على هذا التحديل غير معدد بنص في الدستور أو فسي لقانون؛ وكانت السوابق لا تتل على ضوابط معدة تبين المدة المعقولة التي يسقط بغواتها كل القانون؛ وكانت الدستور غير مصدق عليه وكانت هذه المدة حقى وإن أمكن توقعهها وترتهط ينطق التحديل ومداه، وبالأثار التي يرتبها، وتتداخل فيها كذلك عواسل اجتماعيه واقتصاديهة واقتصاديه يتحدر رصدها وصولا إلى أغوارها؛ وكانت هذه العوامل حتى مع إمكسان تنسخيصها والبصر بها عند القراح التعذيل، كن تتغير بصورة جوهرية وقت عرضه للتصديق؛ وكان مثل هذا التغير مؤداه أن العامس التي كان التعديل يقوم عليها، وكذلك موجهاتها، لم بعد لها من وجهود؛ فإن تعذيل غير مصدق عليها، ما يخرج عن موازين التقدير التي تملكها، فلا يكون تحديد هذه المدة إلا عملا سياسها تتسولاه المناسوالية التشريعية بنفسها (أ).

١٤. كلما ناهض امتياز مقرر للملطة التثنيذية، إحدى القيم التي احتصنها الدستور، تعيسن على جهة الرقابة على الدستورية أن توازن بينهما، وأن تصدر حكمها على ضوء الموازنة التسى لجرنها.

⁽¹⁾ Coleman v. Miller, 307 U.S. 433 (1939).

فامنياز رئيس الجمهورية في ضمان سرية أحاديثه مع معاونيه الأديين حتى يتغذ قرارات. بصورة سليمة على ضوء نصائحهم التي لا يترندون في ايدائها كلما كان كتمانها مكاولا؛ يقابلــــه حق السلطة القضائية في أن تفصل في والعة الاتهام الجنائي المعروضة عليها على ضوء أدانسها، وأو كان من بينها حوار أجراء رئيس الجمهورية مع معاونيه إذا كان تحقق السلطة القضائية مسن حقيقة ذلك الحوار ومضمونه، يتم في غرفه مغلقة، ويقدر تحلق الوثائق التي تسجل هذا الحــــوار، بالاتهام الجنائي القائم.

كذلك فإن اغتصام السلطة التشريعية بالفصل في صحة عضوية أعضائها المكفول لها بناء على نص في النصتور؛ ينبغي أن يقابل بحق السلطة التضائية في التحق مسن أن حجبها هذه العضوية عن شخص يدعيها، لا يذلقش الشروط التي فرضها العستور في مجال كسبها.

٤٦٨ - وقيما يلي عرض لكل من هذين الامتيازين:

<u>لولا:</u>

الامتياز المترر ارتيس الجمهورية في ضمان سرية أحاديثه التي يجريها مع معاونيه

ففى تَعَنَيْة الولايات المتحدة الأمريكية مند رئيسها نوكسون(") أصدرت إحدى المحاكم أسوراً يلزم رئيس الجنهيورية بأن وقدم إليها الشرائط التى سجل عليها بعض أعاديثه مع عدد من معاونهه الصلتها باتهام جُلاكى قائم.

إلا أن رئيس الجمهورية رفض تتغيز هذا الأمر، مستندا في ذلك إلى أن المسلطة التناينيسة استيازاتها الذي لا يجوز تقضها من خلال إزام رئيس الجمهورية بأن يقم الأشرطة الذي تمسيجل حواره مع معاونيه؛ حتى لا يفقد هؤلاه نقتهم في سرية مناشقاتهم مع رئسوس الجمهوريسة، فسلا

⁽¹⁾ كان الرئيس نوكسون برعب الإعادة التدايه رئيسا الميهورية عن مدة الثالية. وحتى يدهم فرص إعادة التدايسية أس حداً من معاونيه بالقتحام على المربور الله أن عرب الله المنظمة التي نوسمها هذا الحراب الدين مع بحد إعادة المنظمة التي نوسمها هذا الحراب في معركة إعادة المنظمة التي نوسمها هذا الحراب في معركة إعادة المنظمة أن المنظمة التي نوسمها هذا الحراب في معركة إعادة المنظمة من الموادي المنظمة على الإقتحاء المنظمة التي نوسم بعرائسية من ينها إعادة المدالة والتأمل المنظمة من ينها إعادة المنظمة من ينها إعادة المنظمة التي نوسم على الولايات المنظمة الأمريكية.

United States v. Nixon. 418 U.S 683 (1974).

بيد أن المحكمة العلم المولايات المتحدة الأمريكية -ومع تسليمها بــــأن للسلطة التلفيليـــة امتيازاتها التي لا يجوز إلكارها- كان حكمها قاطعا في أن امتيازاتها هذه مقيدة بحدود لا يجـــوز تتطبها، وهي نقيم قضاءها في ذلك على دعائم حاصلها:

أولاً: أن انتخاذ رئيس الجمهورية لقراراته يدغس أن يقسوم علسي التحايسات الموضوعسي لطاهم المساودوه أرسا كسان المناصرة على ضوء المفاضلة التي يجريها بين الآراء التي يطرحها عليه معاودوه أرسا كسان مضمونها أو درجة حدتها أو النفاعها أو مساسها بآخرين وكذلسك بمراعساة حريقسهم فسي أن يهمروه بما يرونه صوابا في المسائل التي يناقشونها، وهم وانتمون من كتمانها حتى لا يسسسائلهم أحد يوما عنها.

ثانياً: أن الامتياز المقرر لرئيس الجمهورية لضمان سرية أحاديث مسع الدائسرة الضيقة المعاونيه، فلا تنتهبها آذان أو وسائل علمية نزيد اختراقها، وإن كلل لرئيس الجمهوريسة ألفسل المسائل لتحديد خياراته، وتقرير السياسة التي يلتزمها في المسائل القرمية؛ إلا أن هسذا الاستيساز ينبقي أن يتوازن بعبدا الخضوع للقانون، وهو مبدأ ظل تاريخيا قاعدة للحياة الأمريكيسة، وعلسي الأكس في مجال إدارة الحدالة الجنائية التي يحكمها مبدأن هما: أن يردع الجناة فلا يفلتون مسن خنويه، وأن يطلق سراح الأبرياء حتى لا يعانون ملاق. Guilt shall not escape or innocence suffer.

رابعاً: أن أسلطة الاتهام الوسائل الإلزامية التى تستطيع بها حمل الجهة التى اديـــها دليــل يتعلق بالتهمة الجنائية، على أن تقدم اليها هذا الدلول لنفيها أو الإثباتها. فإذا لم يكن لذلك الدليل مــن صلة بها، أو كان لا يجوز القبول به قانونا؛ فإن حمل رئيس الجمهورية على تقديمـــه لا يجــوز احتراما من السلطة القضائية احقوقه الثابتة في كتمان أحاديثه مع معاونه، حتى ما كـــان منــها محدود الأهمية. ذلك أن لحاديثه هذه قد تقاول عرضا رؤماه دول لو زعماه بارزين . ويتحـــــن كأصل عام حجبها عمن يزيدون النفاذ إليها.

خامساً: كلما كان امتناع رئيس الجمهورية عن نقدم دليل يفيد في تحقيق الدعوى الجانيسة، ولا يتصل بأسرار سياسة يجب الحفاظ عليها، ولا بضرورة بقتضيها الأمن القومي، فإن إغضساهه ينافض شرط الوسائل القلودية السليمة، ويهدر الوظيفة القضائية في أعمق ترجهانها، ويخل بما هو مقور من أن لكل تهمة جاناية والعاملها التي لا يتصور إثبائها أو نفيها إلا من خلال أطنها. فضلًا عن أن المصلحة العريضة لرئيس الجمهورية في كتمان حواراته مع معاونيسه، لا يجهضها أن تتصل المحكمة الجاناية بجزء محدود منها يرتبط بالاتهام الجنائي برابطة ويتي.

سائداً: أن الذين يعاونون رئيس الجمهورية في المهام التي يقوم عليها، لا يسترددون فسي عرض أرقهم عليه عرضا أمينا، لمجرد أن بعض جولنهها التي تقصل بلتهام جنائي قائم، قد يماط اللئام عنها، وليس لأقوال رئيس الجمهورية وتطيماته وأحاديثه؛ حصنانة تمتد إلى كل ممورها حتى ما تعلق منها بدعوى جنائية لا يتصور الفصل فيها بغير أدلتها. وإنما بثعين موازنة المتباز رئيس الجمهورية في مدينة أقرافه وتعليماته وحواراته، بأثر هذه المدينة في صورتها المطلقة على قواعد إدارة العدالة التجائية إدارة فعالمة.

سايماً: إذا كان من المحدوج أن قدرا من المدرية يتعين إضفاؤه على بعض الوثائق، أو على صور من الحوار بقدر تعلق هذه المدرية بمصالح جوهرية لها وزنها وصائسها بفعاليسة السهوض رئيس الجمهورية بمسئولياته الجمام، وكان واجبا على المحساكم جميعها أن توفسر ارئيسس الجمهورية كل توقير على صحيد المهام التي يتولاها، إلا أن من المسجع كذلك أن إضفاء السرية المطلقة على كل وثيقة تتصل بعمل الرئيس، وكذلك في شأن كل حوار أجراه، هو تصويسم غدير جائز، خاصة وأن الدستور لا يكفل هذه السرية.

ثانياً: الامتناذ المقرر الدلمان في مجال الفصل في صحة عضوية أعضائة

٩٦٩ - وإذ كان الحكم المنقدم مؤداه أن كل أستيان تدعيه السلطة التنفيذية لنطسها، ينبغس أن يتسار بتساد إلى المراسات المر

ففي قضية Powell v.McCormack ثار الذراع أمام المحكمسة العابسا للولايسات المتحسدة العابسات الولايسات المتحسدة الأمريكية حول حق باول حوقد كان نائبا عن دائرته الانتخابية وفقا اللمستور - في الحصول علسي مقده في مجلس الذواب الأمريكي بعد أن انتهمه المجلس بأنه أتى أفعالا تعد الحرافا سلوكيا عسن واجباته كمعنو ليه، وحرمه بالثالي من هذه العضوية.

وقد طلب باول أن تصدر المحكمة العليا الفيدرالية، حكما تقريريا بأن قرار حَوْماتــــه مـــن مقحد، بدائفن الدستة .

وكان على هذه المحكمة أن تفصل في هذا الطلب على ضوء نص الفقرة الأولى من الفصل الخامس من المادة الأولى من الدستور الأمريكي الفيدرالي التي تجعل كلا من مجلــــس النــواب ومجلس الشوخ الفيدراليين، فاضيا في مجال الفصل في صحة أعضائه.

Each house shall be the judge of the qualifications of its own members.

وقد تبين للمحكمة المذكورة، أن هذه الفقرة إما أن تفسر باعتبار أن المقصود بها هو تخويل الملطة التشريعية الإختصاص بتقرير شروط المضوية ابتداء، ثم النظر في شسان توافرها أو تغلقها فيمن يدعي عضويته بها؛ وإما أن تفسر من منطلق قصر اختصاص المسلطة التشسريليية بالفصل في صحة العضوية على التحقق من استيفاه شروطها المنصوص عليها في المادة الأولى من الدستور الفيدرالي، والتي تتص على أن ثبوت صفة الشخص باعتباره دائبا مناطها أن يكسون قد بلغ ٢٥ عاما، وأن يكون متمتماً بجلسية الولايات المتحدة الأمريكية مدة لا تقل عن ٧ مستين، وأن يكون متمتماً بجلسية الولايات المتحدة الأمريكية مدة لا تقل عن ٧ مستين،

No person shall be Representative who shall not have attained the age of twenty five years, and been seven years a Citizen of the United States, and who shall not, when elected, be an inhabitant of that State in which he shall be chosen

وقد انحازت المحكمة الطيا الفيدرالية سوعلى ضوء ما يان لها من مقاصد آباء الدسستور -إلى أن شروط الفصل في صحة العضوية في السلطة التشريحية، لا يحدهسا إلا الدسستور. بمسا مقتضاه عدم جواز حرمان شخص منها، إذا تم انتخابه صحيحا في الدائرة الذي يمثلها، واسستوفى شروط العضوية الذي صوح العستور بها.

ذلك أن الديموقر اطلية الديابية قواسها اختيار هيئة المناخبين من يكون في رأيها من المرشحين أصلح لتمثيلها، ويظل هذا المبدأ جوهر الديموقر اطلية وصحورها، فسلا يجوز أن تقيد السلطة التشريعية من مداه، سواء من خلال تقليصها ادائرة الداخبين المؤهليسن اللوب الميائسرة حسق الاقتراع، أو عن طريق إهدار فرصهم في الاختيار أو تتخييقها، والذن جاز اللول بأن مصلصة السلطة التشريعية في منمان تماسكها، يكافها عقابها الأعضائها الذبسن يخلون بولجباتهم أو طردهم عند الضرورة بأغلبية تاشي أعضائها، إلا أن الملطة التشريعية تقيد في مجال الفصل على صحة المجمورة، بشروط الدمئور الذي تحكمها.

ويقدر تقيَّدها بهذه الشروط، يكون قرارها في شأن العضوية من المماثل المياسية النسي لا تجوز مراجعتها فيها،

وفي عبارة مسريحة نقول المحكمة الطيا الدلايات المتحدة الأمريكية، بأن ما نقرره مسن أن الباول حقا في أحد مقاعد السلطة التشريعية، ليس إلا نفسيرا المدستور لا بتوخي مناطحة المسلطة التشريعية أو النفول في مسراع معها. ذلك أن هذا النفسير يتصل بمباشرة الوظيفة القضائية التسي تقوم في جوهرها على تحديد معلني النصوص القلنونية وإحطائها دلالتها من خسائل الخصوصة القضائية. والقول بأن نفسير المحكمة الطيا المدسور، قد يوقعها في هرج تعارض تضائب هفاسيا شأن الأعمال المطلقة التشريعية ذاتها، ويتطق بكيفية فهمسها لهذه الانتقادة في نفسها مردود بأن المحكمة العليا هي الملطة النهائية في نفسهر أحكام المستور، ويتضابها النهائية في نفسها الموضورة بمعلوليتها هذه، ألا تتردد في بيان مضمون قواعده ومقاصدها فيسما بوسور

الفصل فيه قضائيا من المسائل النستورية التي تطرحها الخصومة النستورية، وفق معابير الرقابة على الشرعية النستورية ومستويلتها(أ).

⁽¹⁾ Powell v. McCormack 395 U.S. 486 (1969).

المبحث السادس عشر الأعمال السياسية في قضاء المحكمة المستورية العليا

٩٧٠ كان قد دفع أمام المحكمة الطيا بأن ما نتص عايه المادة الأولى من قرار رئيسمى الجمهورية بالقانون رقم ٩٩ لمسنة ١٩٦٣ من عدم جواز مماع أية دعوى يكون الفسرض منسها الطعن بطريق مباشر أي غير مباشر في أي قرار أو إجراء أو عمل صدر عن المسلطة القائمة على تقيد أو أمر أهر فرض الحراسة، يعتبر من أعمال السيادة باعتبار أن ما توُخاه هذا القرار بقانون هو صدياته نظام الدولة ومعاشمتها وحماية مصالحها الطيا.

ولم تقبل المحكمة الطيا هذا الدفع على أساس أنه وإن مسح القسول بسأن قسرار ركيب .
الجمهورية بإعلان حالة الطوارئ مما يدخل في نطاق الأعمال السياسية التي تتصر عنها الرقابة
القضائية باعتباره من الأعمال التي تتغذها الدولة في حدود وظيفتها السياسية المحافظ ... على ملاحتها وأمنها، إلا أن ذلك لا يصدق على التدابير التي تتغذها الجهات القائمة على تتليذ الأوامس الصادرة بفرض الحراسة على أموال بعض الأشخاص، والتي حصنتها العادة الأولى مسن قسرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٩٩ المدة ٣٢ ضد الطعن ذلك أن هذه التنابسير لا تصدر عسن المطلة التنفيذية برصفها سلطة حكم، وإنما تندرج في إطار الأعمال العادية الحكومة، ومسمن شم تتبسط عليها رفائية القضاء.

وتوصل المحكمة الطيا نظرية أعمال المبيادة مقررة أنها هي التي تتخذها الدولة في نطاق وظيفتها المدياسية بقصد صعون أمنها وسلامتها، وأن مرد الأمر فيها هو إلى طبيعتها، ولا اعتصداد بالتالي بأوصافها أو كيوفها التي يظمها المشرع عليها، متى كانت خصائص هذه الأعمال نتسافي أوصافها وكيوفها هذه وتهدر أحد الحقوق التي كظها الدستور.

وترد المحكمة الطيا نظرية الأعمال السياسية إلى مفاهيم أعمال السيادة وتعتبر هسسا مسن تطبيقاتها، وهي بذلك تقل أعمال السيادة التي يتحدد مجالها أصلا في نطلق أعمال الإدارة، إلسس مجال الفصل في دستورية التصوص القانونية(").

^{(°) &}quot;محكمة عليه" الدعوى رقم ٥ فسلة ٥ فضائية عليا "مستورية" حياسة ٢ بوليو ١٩٧١ - قاعد رقم ٣٦ - ص ١٤ دمن القسم الأول من مجموعة أحكام وقرارات المحكمة الطبا في الدعارى النستورية وقرارات التأسير.

ولم نكن المحكمة العلوا في حلجة إلى إرجاع نظرية الأصال السياسية إلى نظرية أعسال السياسية إلى نظرية أعسال السيادة التي تقصل عنها في مجال تعليبتها. وكان حسبها أن نرد نظرية الأعمال السياسسة إلى جنورها في القضاء المقارن الشرعة الدستورية، ولكنها لم تعبأ بتقسيه، وأغنتها عسسه الحلول المهافرة النظرية أعمال السيادة المعمول بها في القضاء الإداري الفرنسي، واعتبرتها نظرية كافية كي يقيم عليها نظرية أعمال السيادة التسمي عرفتها القوانين المنظمة المجلس الدولة بها.

ولم تكن هذه العلول العاهرة كافية أو صالحة لتقيم نظرية الأعمال العباسية على عدها، وعلى الأخس بالنظر إلى أن المعابير التي اعتمدها القضاء العقارن للشرعية الدستورية في شان وعلى الأخسال الأعمال السياسية، مختلفة في مضامينها وأسميها، عن العوامل التي تقوم عليها نظرية أعمال السيادة التي لا تتوقى غير إسباغ الحسانة على أعمال تصدر عن الإدارة يوصفها ملطة حكم، وهو تعيير شديد الغموض، ويتبم بالافتقار إلى التحديد الواضع للعاصر التي يقسوم عليها.

171- وتوكد المحكمة الدستورية العليا في السنين الأولى لإنشائها، نظرتها إلى الأحسال السياسية بوصفها فرع لنظرية أعمال السيادة التي ترتد جنورها إلى القضاء الإداري الفرنسس، وإلى أساسها التشريعي في القوانين المنظمة السلطة القضائية ومحاكم مجلس الدولة في مصلسر. ورددت المحكمة الدستورية العليا من قبل ولسم نترد عليها شيئا() سوى ما قررته في حكمها الصادر في الدعوى رقم 24 استة ٤ ق تمستورية من أن المسائل السياسية تعد المجال الحيوي والطبيعي لنظرية أحمال السيادة التي تقيد من مبسداً الشرعة وسيادة التي تقيد من مبسداً الشرعة وسيادة القرين().

غير أن المحكمة المستورية العليا لم ثلبث أن عانت إلى التقييم المحيح لنظرية الأعمــــال السياسية وذلك من خلال اصلها -وبصورة نهائية- بين نظرية أعمال السيادة النــــي لا تشطيــق

⁽أ) تستورية علياً القضية رقم ٢ لسنة ١ قضائية "ستورية" حياسة ٢٥ من يونيو ١٩٨٣- قاعدة رقسم ٢٢ ص ١٥٥٠ وما بعدما من للجزء الأول من مجموعة الأحكام الصادرة عن المحكمة النستورية الطبا.

^{(&}lt;sup>†</sup>) صدر هذا الحكم بجلستها المعقودة فمي ٢١ يناير ١٩٨٤ -قاعدة رقم ٣- ص ٢٧ وما بعدها من الجزء الشـالث من مجموعة لحكامها

أصلا على الأعمال التشريعية، وبين نظرية الأعمال السياسية التي تعتسير الأعمسال التقسريعية مجالها الطبيعي والدائرة المنطقية لتطبيقها. وتقيم هذه المحتمة مفهوما لنظرية الأعمال السياسية، على عدد من الدعام أبرزها(').

١٠ أن الرقابة على الدستورية تجد أساسها - وكأسل عام- في مبدأ الشرعية وسيادة القلين وخضوع الدولة لأمكامه. وأنه استثناه من هذا الأصل جورى قضاء المحكمة الدستورية العليا على استبعاد الأعمال السياسية من مجال هذه الرقابة القضائية تأسيسا على أن طبيعة هذه الأعمال تأبى أن تكون محلا لدعوى قضائية ومن ثم تعتبر الأعمال السياسية كذلك بالنظر إلسى طبيعتها، ولا شأن لها بأرصافها التي قد يخلمها المشرع عليها، متى كانت تتساقي خصسائه مدذه الأعمال ومقوماتها.

Y. أن أستبعاد الأعمال السياسية من ولاية المحكمة الدستورية الطيا إلما يسالتي تحقيقا للاعتبارات السياسية التعبيرات السياسية هذه الأعمال واتصالها بنظام الدولة السياسي للاعتبارات السياسية التعبيرات المسائدة التعبير ويقا أو بسيانتها في الدلخل أو الخطارج التأمي بها عن الرقابة القصلتية استجابة الدواعي الحفاظ على الدولة والذود عن سيلانها ورعاية مصالحها الطيا مما اقتصى مداخ الجهسة القائمة بهذه الأعمال سمواء كانت هي السلطة التشريعية أو التنفيذية - سلطة تغديرية أوسع غمي مداخاً مواجد في نطاقها تعقيل المسائح الوطن وسلامته، فلا تراجعها فيها جهسة قضائية، غاصمة وأن تقصيها بسئلزم توافر معلومات وضوابط وموازين تقدير لا تتاح لها، فضلا عن عسدم ملاممة طرخها عليها بصورة علية.

٣. أن المحكمة الدستورية الطياهي التي تحدد ما إذا كانت المسائل التي تنظمها التصدوص المطمون عليها، تحاور من المسائل السياسية التي تخرج عن والايتها، أم ألــــها الا تعتـــير كذاـــك فتنبسط عليها رقاليتها.

^{(&}quot;) "مستورية عليا" القضوة رقم 1 أمنة 16 قضائية "مستورية " خاهدة رقم ٣١ ـ جلسة 14 بونيو 1947 ـ عن ٣٧٦ وما بحدها من المجلد الثاني من الجوزء الخامس من مجموعة أحكام وقرار أث المحكمة الدستورية الطيا.

٤. أن نظرية الإعمال السياسية كفيد على ولاية المحكمة الدستورية الطياء تجدد معظم تطبيقاتها في ميدان العلاقات والانقاقيات الدولية بأكثر مما يقع في الميدان الداخلي، نظرا الارتباط الميدان الأول بالاعتبارات السياسية وسيادة الدولة ومصالحها الطيا.

ه. ايس صحيحا على الإطلاق القول بأن كل معاهدة دولية وأيا كان موضوعها حستير من الاعسال السياسية - ذلك أن المعاهدات الدولية المنصوص عليها في المادة ١٥١ مسن الدستور والتي يتعين عرضها على السلطة التشريعية والحصول على موافقتها عليها وعلى ضوء هذا الاعتبار مجرد عرضها على السلطة التشريعية، والمحصول على موافقتها عليها وعلى ضوء هذا الاعتبار وحده - من الأعمال السياسية. ومرد ذلك أن استيحاد بعض الأعمال من مجسسال الرقابسة على الدستورية مرجمه إلى طبيعتها، لا إلى إجراءات القبول بها أو التصديق عليها.

٣٧٧ - على أن تضاء المحكمة النستورية العليا المشار إليه، وإن قصل المسائل السياسية عن نظرية أعمال السيادة وهو النهاء محمود - إلا أن الضوابط التي أرستها هذه المحكمة المحديد ماهية الأعمال السياسية، تغقر إلى الوضوح، وتناقض كذاك انجاء القضاء المقارن فسي شال المعابير التي تتجدد على ضوئها هذه الأعمال، وذلك من الوجوء الإنابة:

 أن مجرد اتصال بعض الأعمال بالمصلحة السياسية العلياء لا وكفسي لاعتبارها من المسائل السياسية.

٣. أن نظرية الأعمال السياسية لا يجوز خلطها بالأوضاع الاستثنائية النسي تولجهها المولة، والتي تخولها ملطة لتخاذ تدلير من نوع خاص نتسم بمرونتها، ويوقلعيتها، وبحدورتها البولة، وأن تعالى المحدم مخاطر من طبيعة استثنائية. ومن ثم تحيطها مشروعية استثنائية من جلمها ترتبط بالضرورة التي اقتضتها.

وكان منطقيا بالتالي أن تفول السلطة التنفيذية حرية أكبر في مجال تقدير هذه الأوضساع الاستثنائية، وتقرير الحاول التي تلائمها. ولا كذلك الأعمال السياسية التي لا شأن لها بحرية أكبر يخولها القضاء المسلطة التنفيذية أو التشريعية، وإنما تفرج هذه الأعمال بتمامها عن مجال الرقابة على المستورية، لا لأن تصريفها بقدر كبير من الحرية بوفر الغرص الأفضل لإجرائها؛ وإنمسا لأن سلطة انتفاذ القرار النهائي في شأنها تنظل أحيانا - في نطاق الإغتصاص الدفود المسلطة التفاذ القرار المائها على نص في الدستور، فلا يجوز بالتالي أن تزاهمها جهة الرقابة على الدستور، فلا يجوز بالتالي أن تزاهمها جهة الرقابة على الدستورية في نقدير ملاجمة هذا القرار؛ ولا أن تناقشها في مضمونه. وإنمسا تمستقل هاتسان السلطنان، أو إحداهما به، ويصفة نهائية.

أن المسائل السياسية لا تتحد بالنظر إلى نوع المصناح التي تحديها، ولا على صحيوه
درجة أهميئها، وإنما لاعتبار معين كامن فيها، كأن تكون موازين ومعايير تقييمها ومستوياتها،غير
متوافرة لجهة الرقابة على المستورية.

وهذا المعيار الأخير هو ما قام عليه قضاء المحكمة الدستورية في شأن القرار بقلون رقم
صلاح المديد الذي توخى تكريم الأشخاص الذين عيدم المشرع من قادة حرب أكتوبر، تغديرا
لدورهم في التخطيط للعمليات الحربية وإدارتها. وتحقق هذا التكريم من خلال العزايا الماديا الماديات المحوية التي خلالها لهم. إلا أن أحد القادة الذين لم يشملهم التكريم، طعن بعدم دساورية هدذا
القانون باعتباره أحق من المكرمين بالتقدير، وأن حرمانه من العزايا التي نص عليها ذلك القانون،
مؤداه مخالفة أحكامه للصوص العواد الره والرااراد؛ من العسور(أ).

وكان على المحكمة الدستورية المطيا أن تفصل في دعواه هذه إما من منطلسق أن القسادة الذين شعلهم القانون المطعون عليه بعزاياه، هم هؤلاء الذين ربمهم هذا القانون فيما بيدهم علم ضوء الكميتهم الوظيفية حريه ما لم يفطه المشرح وعندنذ يكون المدعى أحق منهم في المصمول على هذه العزايا باعتباره أسبقهم في التعيين؛ وإما أن يكون ذلك القانون قد اختص صدن كرمسهم بناك العزايا على ضوء عناصر موضوعية مردها إلى جهدهم في القال إعدادا وتتبيرا وتقيداً.

^{(&#}x27;) "مستورية عليا" –القطية رقم ١٩ لمنة ١٤ ان "مستورية" - ولمسسة ٨ ايريبل ١٩٩٥ –القساعدة رقسم ٢٩-هـ ٩٩٧ وما بعدها من الجزء السلام من مجموعة أحكامها.

ولكن المشرع لم يقدم بالقانون المطعون فيه شيئا من هذه المعابير الموضوعية التي تسدور حول عناصر النفوق والتميز في افون القتال. وهي عناصر يتحذر على المحكمة الدستورية العليما أن تستخلصها بنفسها، أو أن تحدد ضوابطها. ولا نتوافر ادبها فضلا عما نقدم، مقسابيس تقديمر أعمال القادة جميمهم وتقييمها فيما بينهم، حتى تحيد تصنيفهم، وتقرر أولاهم بالتكريم.

وظاهر من الرجوع إلى هذا الحكم، أنه وإن خلا من أية إشارة إلى نظرية الأعمال السياسية سواه في ماهيتها أو نطاق تطبيقها، إلا أن بنيان حكمها قام على أحد معايير هذه الأعمال ممشسلا في انتفاه موازين التكدير الموضوعية في شأن المسائل الدسستورية التي أثارتها الخصوصة الدستورية. ذلك أن موضوعها ينطق بتقييم الأعمال القتالية على امتداد مراحلها، وتحديد قلد إسهام كل من القادة في عملياتها. وجميعها مسائل لا تقبل الفصل تضائيا فيها Ouestions

٣٧٣ - وفي مصر - يحملا بلص العادة ١٥٠١ من الدستور - تكون لكل معاهدة توفية بعـــــد إيرامها والمتصديق عليها ونشرها وفقا للأرضاع العقررة، قوة القلدون.

ويتعين بالتألى إلهضاعها للقواعد ذاتها التي تحكم الرقابة القضائية التي تباشرها المحكمة المستورية العبا في شأن القوانين بمعنى الكامة التي تقرها السلطة التشريعية، سواء مسمن جهسة الأوضاع الشكلية التي يتطلبها الدستور في المعاهدة الدولية، خاصة ما يتطسق منسها بأوضاع إلا أمام من ناحية التحاق القواعد التي احتوتها المعاهدة في مضموفها مع قواعد الدمنور في محتواها.

ولأن المعاهدة التي يتم إيرامها والتصديق عليها ونشرها وفقا للأوضاع المقررة تختير فسي قرة القلبون، فإن اتفاقها مع الدستور مؤداه ضرورة النزول على أحكامها، ووجوب تصيرها فسي إطار من حسن النية، ووفقا المعنى المحتلا لحياراتها، في السياق السواردة فيسه، وبما لا يضل بموضوع المعاهدة أو أغراضها، وذلك عملا بنص المادة ٢٦ من القائبة فيهنا القانون المحساهدات التي تختير مصر طرفا فيها، والتي تأزمها بأن تنظر أصلا إلى أحكام المحساهدة فسي مجموعسها لميتارها كلا لا ينقسم، ووحدة غير قابلة التجزئة، أساسها أن التكامل بين نصوصها كسان مسن الموامل المجوهرية التي أدخاتها الدول المرافها في اعتبارها عند التفارض عليها والدغول فيسها أو التصديق عليها أو الانتسام لها.

فلا يكون الأصل في تطبيق المعاهدة الدولية التي تكون مصر طرفا فيها غير النظر إليسها برصفها وحدة عضوية تتكامل أجزاؤها، وتترابط أحكامها بما يحول دون فعمسل بعضها عسن بعض.

ويظل هذا الأصل قائما في المعاهدة الدولية، ما لم يكن موضوعها ينظم مسائل مختلفة لكل منها ذاتيتها، فلا تتنظمها وهدة تجمعها. وإنما يتعيز كل جزء من أجزاه المعاهدة بكيانه الخامس، فلا يختلط بغيره، أو ينتمج فيه، أو يتمل به، بما يؤكد استقلال كل جزء من أجزاه المعاهدة عمن الأخر.

ومن ثم لا ترتبط النصوص التي نتظمه بغيرها، بل يجوز اصلها عن سواها بشرطين:

أولهما: ألا يكون قبول الدول الملتزمة بالمعاهدة، لأحكامها في مجموعــها، مــن الشــروط الجوهرية التى ارتضتها وقت إيرامها أو التصديق عليها أو الانضمام لها، فــــلا يكــون ضمـــان وحدتها العضوية، إلا شرطا ارضائها بالمعاهدة.

ثانيهما: ألا يكون المضي في تغيد المعاهدة على ضوء ما يقى من نصوصها بعد فصل يعض أجزائها عنها، مجافيا العدالة().

⁽١) انظر في ذلك المادة £1 من الفاقية فيهذا لقانون المعاهدات.

فإذا لم يتحقق أحد هذين الشرطين، تعين أن يكون الأصل في المعاهدة الدواية، هو تطبيقها في مجموع أحكامها.

٤٧٤ - وهذه القواعد ذاتها، هي التي طبقتها المحكمة الدستورية الطيا في القضية رقم ٥٧ المنة ٤ قضائية. فقد نازع المدعي في هذه الدعوى، في دستورية الاتفاقية التي أبرمتها مصر مسع اليونان بقصد تقرير تسوية نهائية لحقرق اليونانيين الناشئة عن تدلير الحراسة وقوانين التسأميم، وكذلك قوانين الإصلاح الزراعي الصادرة بالاستيلاء على أراضيهم.

وأسس المدعى دعواه، على أن الأصل في هذه الاتفاقية هو سدريانها على مسن يقبلون بأحكامها في جملتها. فإذا كان ما ارتضوه مقصورا على بعض أجزائها، فإن مسا رفعنسوه مسن أحكامها لا يكون ساريا بالنسبة إليهم.

وإذ قبل المدعى التعويض المقرر في هذه الاتفاقية عن قوانين التأميم وقوانيسن الإصلاح الزراعي، دون التعويض المقرر في عن تدابير الحراسة التي لتغذنها الدولة في شأن البونساديين، وما اتصل بها من بيمها الأموالهم؛ وكان تطبيق تلك الاتفاقية في شأنهم من طبيعة اختيارية؛ فقد تعين الرجوع في شأن التعويض عن تدابير الحراسة - الإلى الاتفاقية المشار البسها- بسل إلسي القاعدة العامة في التعويض عن هذه التدابير المنصوص عليها في القانون رقم ١٤١ اسنة ١٩٨١ بمنفية الأرضاع الذائمة عن فرض الحراسة.

 إلا أن المحكمة الدستورية العليا لم تقبل بوجهة نظره -لا لأن الاتفاقية المصرية اليونانيـــــة تعتبر من المماثل السياسية التي لا يجوز الفصل قضائيا فيها- وإنــــا تأسيســـا علــــى دعــــامِئين أخريين:

أو الأمها: أن هذه الاتفاقية تعتبر في مجموع أحكامها صفقة ولعدة متكاملة المناصر؛ متحدة الأجزاء، تتممل حلقاتها و لا تتفصل مكوناتها.

ذلك أنها تبلور القواعد التي ارتأتها الحكومتان المصرية واليونانية نطاقسا لتسموية نهائيسة وشاملة لعناصر التعويض التي يستحقها اليونانيون قبل الحكومة المصرية عن القوانين الصمادرة في شأنهم، والمؤثرة في مصالحهم، صواء في مجال المستأميم أن تناسير الحراسسة أو قوانيسن الإصلاح الزراعي، ايحدد التعويض المقرر بها نطاق حقوقهم، فلا يكون مقداره إلا منسهيا اكمل نزاع حولها، ومبرنا ذمة الحكومة المصرية في مواجهة الحكومة اليونائية ورعاياها.

<u>ثانيتهما:</u> أن ادعاء رعية بودائية بأن من سلطته أن يختار من الاتفاقية المصرية اليونائية، ما يراه من قواعدها كافلا لمصلحته، إنما ينمل إلى تحيل لها من خلال نقض الأسس التسس تقدّوم عليها، وبما يعطل تتفيذ المعاهدة التي ترتبط فعاليتها، وتحقيقها لأغراضها، بتطبيقها في مجمسوع أحكامها.

وهو تحدل لا تختص به غير الدوائين المتعاقدين. ومناط صححه، تراضيهما معسا علسى إجرائه، خاصة وأن من المقرر وفقا لقواعد القانون الدولي العام، أن لكل دولة في علائاتها بالدول. الأغرى، السلطة الكاملة التي تؤثر بها حومن خائل معاهدة نبرمها - في نطاق الحقوق المقسررة لمواطنيها سواه في إطار حق الملكية، أو في مجال الحقوق الشخصية.

وما تقدم مؤداه، أن المحكمة الدستورية العليا لا تفصل في نستورية المعاهدة الدولية لتقريس صحتها أن يطلانها، إلا بالفترانس أن أحكامها لا تثير مسائل سياسية بطبيعتها، وإلا كان عليسها أن تحكم بعدم اختمىاصيها بنظرها الاندراجها في إطار المسائل الذي لا يجوز الفصل انصائيا فيها.

٢٥٥ - وتعطينا القضية رقم ٨٤ لسنة ٤ قضائية، مثالا لقضاء المحكمة الدستورية العليا في
 شأن الأعمال السياسية.

وتتحصل واقعاتها في أن مصر دخلت مع بعض الدول العربية -وفي نطلق أغراض الذُفاع المشترك- في اتفاقية دولية تنظم انتقال جورشها فيما بينها، وكان مجلس الدفساع المشسترك فسي جامعة الدول العربية قد وافق عليها في ١٩٠١/٩/١١. وونقا لأحكام هذه الاتفاقية، لا يغضع رجال القوات الطيفة بالنسبية إلى الجرائسم التي يرتكبونها على إقليم الدولة المضيفة؛ لغير الولاية المطلقة لمحاكمهم الوطنية، على أن تختص بالقصل في أية منازعة تتشأ بينهم وبين الغير حول التراماتهم القانونية، أو الأضرار التي ألحقوها بالأشخاص أو بالأموال ويوجه عام هيئة بشكلها الأمين العام لجامعة الدول العربية. وقد أحالت محكمة جنوب القاهرة هذه الاتفاقية إلى المحكمة الاستورية الطيا الفصل في دستوريتها على ضوء ما ظهر لها بصفة مبدئية، من أن حرماتها المصربين من اللجوء إلى قاضيهم الطبيعي في شأن أية منازعة نتشأ بينهم وبين القوات الحليفة، يعتبر مخالفا لنص المادة ٨٦ من الدستور.

إلا أن المحكمة النستورية العليا لم نقبل وجهة النظر هذه، مقررة أن هذه الاتفاقية قد أبرمتها مصر في إطار الجامعة العربية تنظيما الأوضاع النظاع المشترك بين دول هذه الجامعة، وأن مــــا توخّله مصر من الدخول فيها هو الحفاظ على كيانها وتأمين سلامتها وصون أمنها الخارجي.

ومن ثم تعد أحكام هذه الاتفاقية من أعمال السيادة..!! للتي تقصر عنها الرقابة القضائية عن المستورية بالنظر إلى اتصال موضوعها بعلاقاتها الدولية، وتطقها بمصالحها العلوا(').

بيد أن ما يلاهظ على هذا الحكم، هو لهسرقه في تطبيق نظرية الأعمال السياسية وبســطها على أحكام الاتفاقية العشار إليها جميعها، حتى ما تعلق منها بـــالحقوق المدنيــة التـــي يطابـــها العصريين ترتفيا على أضرار الحقتها بهم القوات الحليفة أو أحد رجالها.

ذلك أن معاقبة أفراد القرات الطيفة حرحانظا على تماسكها ودعم قدراتها القتاليـــة- أسام معاكمهم الوطنية عن الجرائم التي يرتكونها في مصره وإن جاز أن يرتبط بالأغراض النهائيـــة التي توختها هذه الاتفاقية التي تم إيرامها في إطار تدايير الدفاع المشــــترك يبــن دول الجامعــة العربية، إلا أن الحقوق المدنية التي بطلبها المصريون منهم، لا يدلخلها هذا الاعتبـــار، إذ هـــي محض تعويض عن أصرار الحقها بهم أحد رجالها، ونقع بالتالي في نطاق مسئوليتهم المدنيــة لا الجاتية.

⁽أ) القصية رقم 14 اسنة : ق "مستورية" جلسة ٢١ يغلير ١٩٨٤-فاعدة رقم ٣- ص ٢٧ من العجك الثالث مُــــن مجموعة أحكامها.

471- وفي الدعوى رقم ١٠ اسنة ١٤ ق المستورية - راتي كان المدعى فيها قــد طعًن بعدم دستورية المواد ١٩ و١٦ و١٥ ١ من انتفاقية تأسيس البنك المعربي الدولي- (أ) تقرر المحكمة المستورية الطيا أن هذه الانتفاقية لا تعتبر من الأعمال السياسية، وأن الفصسل فسي دسستوريتها يقتضي ابتداء التحقق من نوافر منطلباتها الشكلية المفصوص عليها في المعادة ١٥١ من العستور.

ولا يجوز بالتالي أن يقتصر نطاق الطعن على المواد المشار إليها، وإنما بتحاه إلى الفصل في دستورية قرار رئيس الجمهورية الصادر بالموافقة على الاتفاقية المشار إليها. هذا من جهـــة. ومن ناحية ثانية، فإنه فيما يتمثل بالمطاعن الموضوعية، فإن مصلحة المدعى تتحصر في الطعن على دستورية المادة ١٥ من هذه الاتفاقية، وذلك فيما تضملته من عدم سريان قانون المعل علـــى العاملين في البنك المنشأ وفقا لأحكامها.

وتؤسس المحكمة حكمها في الموضوع، على أن الانقاقية المشار إليها، ليس فيها مسا بفيد حرمان المدعى من حق التقاضي ولا من ضماناته، ولا من شرط الحماية اقانونية المتكافئة المستوس عليهما في المانتين ١٤٥٠ من المستورا وأن ما تقرر لسية! البنيك من المزايا المكافئة من الإجراءات القضائية المقررة اموظفيه فيما بقومون به من أعمال بصفتهم الرسمية، وكاعقاء غير المواطنين العاملين بالبنك من قيود الهجورة، ومن شرط تسجيلهم ومن تحويل حقوقهم إلى موطنهم الأصلى؛ كل ذلك لا ينبد أن الانقاقية المشار إليها تعتبر من الأعمال الميامسية، وإن الحراقة المورة، ومن شرط تعدول المعاملة في المناسبوك المعاملة في القطاعين العامل المناسبوك المعاملة في القطاعين العامل العاملة في القطاعين العامل والعاملة في القطاعين العامل والمناسبوك المعاملة في القطاعين العامل والماسبة في القطاعين العامل والمناسبة في القطاعين العاملة في القطاعين العاملة والخاص (*).

⁽أ) القدية رقم ١٠ لسنة ١٤ ق تستورية جلسة ١٩ يونية ١٩٩٣ كناهذة رقم ٢٦٠ ـ ص ٣٧٦ وما يعدها مسن المجاد الثاني من العزم المناطق. هذا وكان المدعى قد طلب في دعواه الموضوعية إلىاه تسرار نظمه إلسى القاهرة، وترقيقه إلى الشريحة السابعة باللبك وتعريضه عما أعمله من ضرر من جراء اللمسل.

^{(&}lt;sup>†</sup>) قضت المحكمة بانتقاء مصلحة المدعى في الطبن على المواد او ۱ و ۱ و ۱ و ۱ من تقانية تأسيس البناك النسي تقضي: أو لابه: بحدم جواز تأميمه أو مصافرة أموانه أو فرض العراسة عليها أو على العبائي المودعة به. وطائفتهما: بضما صرية حسابات المودعين، وجوم جواز انتقاذ إجراءات المجز القضائي والإداري عليها. ولا كذلك المادة ۱۰ من هذه الإنقافية التي تقضي بحدم سريان قرائين السل القردي والقراعد المنظمة السياد وللأجوز في الحكومة أو القطاع الخاص على الماطن بالبنائه، إذ اعتبرتها المحكمة متصلة بطاباته الموضوعية،

44٧ - وما تكنم مؤداه:

لِّرِلاَ: أن نظرية الأعمال السيلمية في تضاه المحكمة الدستورية الطبا شابها خلط كبير بينها وبين نظرية أعمال السيلاة إلى حد المرّج بين هاتين النظريتين واعتبار ثانيتهما أمسلا لأر لاهما.

تُلفِأ: أن هاتين النظريفين كلتاهما تخرجان المسائل السياسية وأعمال السيادة، من الولايـــة التضائية. ذلك أن المصائل التي نتدع تحتيما لا يجوز القصل الصائيا فيها.

قالة: أن هاتين النظريتين لا تباوران الحوافا في استصال السلطة، ولا مجاوزة المحود التي فرضها الدستور تشوما المباشرتها.

ولكنهما يقمان في لطار المشروعية القلتونية والتستورية، وإن تعين دوما شعطـــهما فـــي هدود شعقة حصوا ادائرة تطبيقهما في مطلق مفهوم ومهرو.

القصل الفاسس والعشرون الرقابة القضائية على المستورية، والتاسير التشريعي القاتون

المبحث الأولى اختصاص المحكمة المشورية العليا بالتفسير التشريعي

ومن ثم لا تباشر المحتكمة الدستورية العليا اختصاصاتها بتفسير القانون تفسيرا تشريعها، إلا في حدود القانويض الصنادر لها بذلك من السلطة التشريعية.

٤٧٩ - ويتارع عن ذلك أمران:

أولهما: أن اختصاص المحكمة الدستورية الطيا بالتأسير القتريعي، لا يحول دون إقسرار السلطة التشريعية لقواتين تحدد بها مقاصدها من الدسوص القانونية التي تصرها، وذلك إذا لمسم تكن المحكمة الدستورية الطيا قد أسرتها قبل تأسير السلطة التشريعية لها. ذلك أن صحور قسرار بالتأسير عن المحكمة الدستورية الطيا في شأن تصوص قانونية بذواتها، مؤداه أن هذا القرار حدد بصررة نهائية مقاصد المشرع من هذه التصوص، فلا يكون تطينها الرادة المشرع التي صسساخ تلك الدسوس على ضوئها، غير تحديد لمصوص فا الإرادة دون تحرير لها.

 هذه الإرادة، سابقا علي قانون أقصح عنها؛ فإن قرار المحكمة يقيد السلطة التشريعية، ويحول دون استصفائها لهذه الإرادة من جديد.

فإذا عبر عن مقاصد المشرع، قانون نقض تفسيرا تشريعيا صدر عن تلك المحكمة، تعيسن المراح هذا القانون، ولا كتلك أن تقصح السلطة التشريعية عن حقيقة مقاصدها من قانون معيسن، قبل أن تقسره المحكمة الدستورية العليا تفسير أنشويعياً. ذلك أن التفسير الصادر عسسن المسلطة التشريعية، يعتبر قاطعا يحقيقة إرادتها التي الهمتها تشكيل نصوص هذا القانون. فسلا بجسوز أن تتحراها المحكمة الدستورية العليا من جديد، بما مؤداه أن النصوص القانونية لا توجهها إلا إرادة واحدة لا تتعد أو نتقسم(").

ثانيهما: أن النصير التشريص حواليا كانت الجهة التي تقولاه أيس بتفسير قضائي. ذلك أن النقسير القضائي، ذلك أن التقسير القضائي، لا يزيد عن أن يكون اجتهادا قضائياً يدور حول مضمون نص قانوني في نزاع مطروح على المحكمة ولا يتعلق بالتالي بغير الخصومة التي صدر فيها، ولا يقيد غير أطرافسها؛ ولا يورض في خصومة غيرها، وأو كان التمائل بين الخصومتين كاملاً.

كذلك لا يحدم التفسير القضائي الجنل حول حقيقة مقاصد المشرع من النصوص المفسوة، ولا ينهيه بصفة بانترة، ولو تواتر القضاة على اعتداق هذا التفسير، وانعقد إجماعهم على صحت... إذ يظل المعاطمة التشريعية أن تصدر قانونا تفسيريا، تتقض به هذا القضاء المتوانر. ويكفيها فسسى ذلك أن نقرر أن المحاكم لم تعشن قصدها من التشريع المفسر.

وعلى أية حال بحم التفسير التشريعي بصفة نهائية كل جنل حول حقيقـــة إرادة المشـــرع التي ألمام على ضواتها بنيان النصوص محل التفسير. فلا يكون الخوض فيها من جديد، إلا انتجالا

⁽أ) ومن ثم يكون خطأ ما الرزقة المذكرة الإيضاعية القون المحكمة التعنورية الطيامن أن اغتصاص المحكسة الدستورية الطيامن أن اغتصاص المحكسة الدستورية بالقلسير لا يحول دون مباشرة السلطة التشريعية لطبة إلى إصدار التشريعات القلسيرية بسيداءة أو بالمحكمة الدستورية الطيامن القلسيد، ووجه الفطأ أنه وإن جاز القول بسأن المسلطة التشريعية أن تصدر تشريعا قرار مسين المحكسة الدستورية الطياء إلا أن صدور مذا القرار عنها يحجب السلطة التشريعية عن أن تصدر تشريعا تلسيريا ينقض القرار المعدد عن المحكمة الدستورية الطياء ويأتي يتقسير جديد، إذ ينطق الطريق أمامها بعد مددور القرار القرار القامور عن المحكمة الدستورية الطياء ويأتي يتقسير جديد، إذ ينطق الطريق أمامها بعد مددور القرار القرار القامور عن المحكمة.

لإرادة غير التي حددت مضامين هذه النصوص. يؤيد ذلك، أن القرار المفسر النصوص القاربيـة تفسيرا تشريحيا، لا ينفسل عن هذه النصوص، وإنما يندمج لهيها ويصير جزءا لا يتجــزا منــها. وكأن النص المفسر قد صدر منذ ميلاده في الصورة التي أن إليها بعد التفسير. وما ذلــك إلا لأن قرار التفسير يتعلق بمقاصد المشرع من النص المفسر. ولا يتصور أن تفصل هذه المقاصد عــن اللحظة الزمنية التي ولد النص فيها.

المبحث الثاني الشروط الإجرائية والموضوعية للتفسير التشريعي وفق قانون المحكمة المستورية الطوا(¹)

ه ۶۸۰-وسلطة التفسير التشريعي التي خولتها المادة ۱۷۰ من النصنتور للمحكمة الدســتورية العليا، هي التي حددتها المادتان ۲۱ و ۳۳ من قانونها الصادر بالقانون رقم ۶۸ لسنة ۱۹۷۹.

ذلك أن أولى هاتين المادتين نتطق بالشروط الموضوعية لهذا التضير. أما ثانيتهما: فقد بين بها هذا القانون شروطه الإجرائية. وأيا كان أمر هذه الشروط بوجهيها، فإن طلب التصير لا يدلما إلى خصومة قضائية تتتاقش بشأنها مصالح أطرافها من جهة تتازعهم الحقوق التي يدعونها فيسها ويطلبونها الانفسهم، ونضالهم لتقرير هذه الحقوق أو نفيها، بما يجعلهم غرماء لكل منهم وجهة هو موابها، وفرقاء تتصادم موالقهم ومصالحهم تعبيرا عن حدة الذراع القائم بينهم. ذلك أن هذا الطلب يدور ابتداء وانتهاء حول استكناه الإرادة التي أضمرها المشرع، وصاغ على ضوفها النصسوص

فلا يكون عمل المحكمة الدستورية العليا غير تحديد لماهيتها من خلال الاعتماد على كلل العرب على كلل المحكمة الدستوري العليا غير تحديد لماهيتها من خلال الاعتماد على كلل المحلوم القانونية محل النصبور القانونية محل النصبور القانونية التي عاصرتها أو تقدمتها، وكان لها شأن في بالسورة هذه النصبوس أو التمهيد لها، أو الإجاء بها؛ وبمراعاة أن تفسير النصبوس القانونية تفسيرا تشريعها، وإلما تحيل النصبوس القانونية للتي تفسرها المحكمة الدستورية العليا تفسير التربيعا، على حقيقة ما أو اده المشرع منها وتوخساء بها، ذلك أن المشرع لم يصبها في فراغ، ولم يلهمها وجودا تصوريا، أو وتكذها هدروا، وإلهما أو بها نهما والا يمن الموضوع محل التفسير.

والمحكمة الدستورية العليا بذلك لا يعنيها أن يكون المشرع قد نقض أو تقيد بالنستور فسمي النصوص القانونية التي تصرها، وإنما حديها أن تباشر والإنها في مجال هدذا النصدير بدأن

⁽أ)القضية رقم ۱ لسنة ١٦ ق تضير" -جلسة ١٩٩٥/٤/١٥ ـ قاعدة رقم ١ -ص ١٧٤ من الجزء السلاس مسـن مجموعة أحكار المحكمة.

تستظهر الإرادة التي انطلق منها النص القانوني محل التفسير، وأن تستخاصها في حقيقة ممدسها، في اللحظة الزمنية التي أنشأها المشرع فيها، وهي لحظة تلابس تكوينها، ولو كان تطبيقسها قسد باحد ببنها وبين ما توخاه المشرع من وراء صياغتها.

ومن ثم بكون طلب النصير التشريعي المقدم إلى المحكمة الدمنورية العليسا وقتسا انسمى المادتين ٢٦ و٣٣ من قانونها، طلبا في غير خصومسة تصانيسة، مقيدا بالشروط الإجرائيسة والموضوعية التي فرضها قانون المحكمة الدستورية العليا في شأله، ومقصورا على الخوض قبي مقاصد المشرح من النصوص القانونية التي يتعلق النصير بها، ولانيا عن الفصل في الفائسها أو لفتاؤها مم الدستور.

المطلب الأول الشروط الشكاية لطلب التضيير التشريمي

4.3 - وتنصر الشروط الشكاية أو الإجرائية الطلب الناسير اليها تتمن عليه المادة ٣٣ من قانون المحكمة الدستورية العليا من تقديم هذا الطلب من وزير العدل بناء علمى طلب رئيمن مجلس الوزراء أو رئيس السلطة التشريعية، أو المجلس الأعلى للهيئات القضائية؛ على أن بيبست في طلب التعدير، النص التشريعي المطلوب تعديره، وما أثاره من خلاف في التطبيعية، ومسدى أهديته التي تنستزعي تفسيره تحقيقا لوحدة تطبيقية.

وهذه الشروط الإجرائية الازمها أن كل طلب بالتاسير يقدم إلى المحكمة الدستورية الطياعن غير طريق الجهات التي حددتها الفقرة الأولى من المادة ٣٣ من قانونها، يكون غير مقبول، وكس توافرت في هذا الطلب شروطه الموضوعية. ذلك أن الشكل والإجسراء، مقدم دائما علمي الموضوع.

<u>المطلب الثاني</u> الشروط الموضوعية لطلب التضير التشريعي

۴۸۷ - والى جوار الشروط الشكلية التي يجب أن يلتزمها طلب التلصير، فسان شهروطه الموضوعية تدور جول أمور ثلاثة لا بد من اجتماعها؛ وإلا صار طلب التلسير غير مقبول.

أولها: أن يكون للنصوص القانونية المراد تصيرها أهمية جوهرية -لا تاتوية أو عرضيةتتحد بالنظر إلى طبيعة الحقوق التي تتناولها، ووزن المصالح المرتبطة بها، فلا يكون دورها في
تطبيقها منحصرا في دائرة ضبيقة؛ ولا أثارها متناهية في ضائنها؛ بل يتعين أن يكون دورها في
تشكيل الملائق الاجتماعية موضوعها، عريضا من جهة المصالح التي يعمسها، بعسا مسوداه أن
النصوص القانونية التي لا تتحصر أفاقها، ولا تضيق دائرة تطبيقها، هي وجدهسا التسي بجسوز
تضيرها، وذلك إذا صدر بها قانون أو قرار بقانون، المدعس اختصاص التعمير عما دونها شسكلاً

ثانيها: أن يكون القادون على تطبيق النصوص القانونية المطلوب تفسيرها، قد اختلفوا فيها بينهم اختلافا بينا في شأن حقيقة محتواها، أو نطاق الأثار التي ترتبها. بما لا يوحد طرائق إعمال هذه النصوص، ولا يكفل معايير واضحة لضمان تطبيقها على المخاطبين بها دون تعييز. وإنها يكون اضطرابهم في فهمها، وبزاعهم حول دلالتها، منتهيا إلى تعدد تاويلاتها، وتعذر التوفيق بيهن معانيها المتعارضة. فلا تستقيم صورتها على حال واحدة، بما يجعل تطبيقها متفاوتا فيمسا بيسن المخاطبين بها، ويشل بشرط الحماية القادينية المتكافئة لحقوق المواطنين وحرياتهم، سواء فسسي ذلك ثلك التي يكون الدستور مصدرا الها، أو التي يكون المشرع قد كافها.

ثالثها: ألا وتطق طلب النصير بنصوص قانونية ظل تطبيقها متر لتياً حتسى تقديم طلب تصيرها إلى المحكمة الدستورية الطياء ولو كان المولطنون في مجموعهم قد اختلفوا حول معناها، لم كان جدلهم في شائهم صاخباً عريضاً، لو قائماً حول التعظير والتأصيل، أو دائراً حول الإبعداد المحتملة لتطبيقها، أو محلا جواديها السابية، أو كاشفاً عن عميق غضبهم عليها. إذ لا يتصل ذلك كله بدخول تلك النصوص في حيز التنفوذ، ولا باختيارها من خلال تطبيق يظهر التنازع حمول دلاتها.

وويد ذلك أن ما نتص عليه العادة ٢٦ من قانون المحكمة المستورية العليا من أن للنصوص القانونية التي يتجارن تأوياتها بصورة عسيقـــة، القانونية التي يتجارن تأوياتها بصورة عسيقـــة، يفترمن ألا تكون هذه النصوص قد أصلبها التيس من خلال التراخي في تطبيقها زمنا طويلا بما يحلل سريانها عملا. إذ تعتبر هذه النصوص نائمة واقدة Dormant provisions و لا يتصور بعــد بعطل سريانها عملا. إذ تعتبر هذه النصوص نائمة واقدة domant وتحديد مناها، ولا أن يكون المخاطبون بها قد أصابهم

ضرر من جراء سريانها في شأنهم(") ذلك أن الصل بها، لا يكون إلا بنشرها فسي الجريدة الرسمية، وحلول الميماد المحدد لسريانها، وإن كان سريانها قانونا، لا يعني بالضرورة تطبيقها عملا.

وإذ كان تلنون المحكمة الدستورية العليا لا يتوخى غير ضمان توحيد تقسير الدهـــوص القانونية المتنازع على دلالتها بعد تطبيقها. فإنه كلما ظل هذا التطبيق مهملا، فإن طلـــب تفســير النصوص القانونية تفسير ا تشريسا، يكون غير مقبول. ذلك أن تطبيق النصوص القانونية عمــــلا، هو وحده الذي يستنهض الجل حول حقيقة معانها وما قصده المشرع بها.

ولا يجوز بالتالي أن يرتبط التفسير التشريعي للنصوص القانونية، بأغراض علمية تتعمل بتأصيل هذه النصوص أو التخريج عليها. ذلك أن التفسير التشريعي، لا يتعلق بفسير النصــوص القانونية التي دل تطبيقها على غموض معانيها وتحد تأوياتها، فلا تكون الإنابــة عصــا قصــده المشرع منها، غير ضمان لوحدة تطبيقها وفق ضوابط موحدة بتكافــا المواطنــون فــى مجــال المضوع لها.

^(*) لقضية رقم ۲ لسلة ۱۷ قضائية تضمير" حياسة ۲۱/۰/۱۹-۱۹۹۰ قاعدة رقم؟ حس ۸۲۱ جزه ۷ مسمن مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

المبحث الثالث

لا يجوز الفصل في دستورية النصوص القانونية من خلال تصير ها تصير انشريعيا

٣٨٣-رياستيفاء الشروط الإجرائية والموضوعية لطلب التفسير، تباشر المحكمة الدستورية الطاب والميتما في شأن النصوص القانونية المطلوب تفسيرها بقصد توحيد مفاهيمها. وهي توحدها من خلال تقسيها مقاصد المشرع منها.

و لأن إدادة المشرع هي التي تبلور النصوص القانونية محل التضير، وتشكلها؛ فإن والإبـــة المحكمة الدستورية الطيا في مجال التضير التشريعي، تتحصر في استظهار هــــذه الإرادة حـــــي تحد للنصوص القانونية المطلوب تضيرها، دلالتها.

وبانتهاء مهمتها هذه، يفرج طلب التفسير من يدها، فلا تنظر فيما إذا كان الدص القسانوني المفسر بناقض أو يوافق النستور، وذلك لأمرين:

أرابهما: أن اللممل في نستورية النصوص القانونية لا يكون إلا من خلال خصومة قضائيــة يترخى بها المدعى إيطال نص قانوني براه مخالفا للدستور.

ثانيهما: أن موضوع طلب النصير ينحصر في مجرد الكشف عن إرادة المشرع في شــــأن النصوص القانونية التي تتاولها النصير، وقرفا على ماهيتها ليتم تطبيقها علــــى ضسوه حقيقــة ممانيها. شأن النصير الصادر عن المحكمة النماتورية العليا على هـــذا الحــر، شــأن القوانيــن النصيوس التسيي تقسرها، على القائمين بتطبيقها، وأنهم ينطون لها بالتالي غير المعاني المقصود منها. ومن ثم كان مفهوماً ما تقرره المحكمة الستورية العليا من أن النصير التشريعي للنصوص القانونية، لا يجـوز أن يتخذ موطنا للفصل في مستريتها، تعيداً لتقرير صحتها أو بطائنها ().

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القصية رقم (۱) لسنة ۱۷ فضائية "قصير" - جلسة ۳ يوليو ۱۹۹۰-قاعدة رقم ١ ⁻⁻حص ۸۰۱ من الجــَـزُه ۷ من مجموعة أحكام المحكمة المستورية الطيا.

ذلك أن العادة ٢٦ من فكونها لا تعولها غير استصفاء إدادة المشرع واستخلاصها كون تقييم اخروجها على النستور أو الفاقها مع أحكامة على تقيير أن العموم القاونية المطلبوب تضيرها، إنما نزد إلى إرادة المشرع وتعمل عليها حمالا، سواء التأم مضمونها مع أحكام النستوز، أم خالفها(ا).

^(*) لقصية رقم 24 أسفة 14 قصفاتية كمشورية حيفسة ١٩٩٧/٤/١٧- فقصد رقم 22 حس ١٤٧– ١٤٨ مسن البرزه الثامن من مجموعة أمكامها.

المبحث الرابع طلب النفس التشريعي ليس بخصومة قضائية (')

٤٨٤ - يتحصر الغرض من طلب التصير المقدم إلى المحكمة الدستورية الطوافي استكناه إرادة المشرع حتى يحمل النص القادرني المطلوب تضيره على ذلك الإرادة، فلا يذاقضها. شمال التصير التشريمي الصلار عن المحكمة، شأن القصير الصلار عن الملطة التشريعية فيما تدراه منهما من المصوص القادونية المعمول بها، التي لم يستين القادمين على تطبيقها، حقيقية مقساصد المشرع منها.

ومواه صدر هذا التضرير عن المحكمة المستورية الطيا أن عن السلطة التشريعية، فإنه فسى الصائدين، لا يعتبر قراراً صادراً في خصومة قضائية. وإنما يستقل عسها، ذلك أن الخصوصة القضائية، تمكن بذلتها حد التقاض بين مصالح أطرافها، ولا يتم الفصل فيها إلا علسمي ضسوه ضمانات التقاضي، وبوصفها حلى صورتها الأعم- أداة لتقرير الحق الموضوعي محل الحمائية القضائية من خلال الأعمال التي تكونها، كذلك لا تقوم الخصومة القضائية لتأمين مصالح مجردة، بل توجهها المصلحة الشخصية المباشرة باعتبار أن غايتها اجتماء المنفعة التي يقرهسا القسانون، والتي تعكمها الفرضية القائمية التي يطلبها المدعى أو يتوقعها.

والأمر على تقيض ذلك في التضوير التشريعي. ذلك أن الأصل فيه هو أن تتسولاه المسلطة التشريعية بنفسها إذا استبان لها أن من يقومون بتطبيق النصوص القانونية، ينطبون لسها غسور المعلى الذي قصنتها. وإذ تقوض الملطة التشريعية جهة غيرها في ذلك، فإنها تقيدها بالشسروط التي تقوضها لإجرائه. وأيس بشرط أن تكون هذه الجهة، قضائية في تكوينها وضعماناتسها، وإن تعين دوماً أن تتعلق والإيتها بإرادة المشرع التي شكل على ضوئها النصدوص القانونية مجسل التضيير، وأن ينحصر واجبها في استكتاه هذه الإرادة وفق ضوابط موضوعية مردها إلى عبسارة النص في سياقها، وعلى ضوء الأعراض المقصودة منها، ودون إخلال بالأوضاع التي لابستها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القصية رقم ۲ لسنة ۱۷ قضائية تتصير " حبلسة ۱۹۰۰/۱۰/۱۲ قاعدة رقم ۲- ص ۸۹۲ وما بعدها مـــــن الهزه السابع من مجموعة لمحكم المحكمة.

وما تقدم مؤداه، أنه فيما خلا الشروط التي قيد بها قسلون المحكسة الدستورية الطبا اختصاصها في مجال التصير التشريعي - كتاك التي تعلق بأهمية النصوص القانونية التي تتولسي تضيرها، وإثارتها خلافاً حول تطبيقها بقتضي تتعلها لضبط معانيها على ضسوه إدادة المشسرع ترحيداً لمداولها - فإن المحكمة الستورية العليا تحل محل السلطة التشريعية ذاتها في مبائسسرتها لمهمتها هذه، ومي بذلك تأثرم بضوابطها في مجال هذا القصير، فلا يكون تتخلسها بسه تحريفاً للنصوص القانونية عن معناها. وهي كتاك لا تقوم بهذا التصير باعتباره مسألة أوليسة يتتضيسها الفصل في خصومة قضائية يناضل أطرافها من أجل تقرير الحقوق المدعى بها أو نفيسها. بسل يستقل تماماً عنها. ذلك أن مرماه صون النصوص القانونية مما يلبس معانيها بغيرها، لضمان أن يستقل تماماً عنها. ذلك أن مرماه صون النصوص القانونية مما يلبس معانيها بغيرها، لضمان أن

المبحث الخامس طبيعة التضمير التشريعي وأثره

• ١٩٨٥ - وإذ تفسر المحكمة الدستورية العليا النص القانوني المطلوب تفسيره، فإن قرارها في خذاك بقيد السلمات كلها والناس جميعهم، بما يلزمهم بنطبيق القاعدة القانونية على النحسو السذى السرتها به المحكمة الدستورية العليا، فلا يدخل أحد عليها "عناصر جديدة" تغير من مضمونها، أو تردها إلى غير الدائرة التي تعمل في نطالها، ذلك أن قرار المحكمة الدستورية العليا فسي شأل المسموس التي فسرتها، بحدد دلالتها تحديداً جازماً لا رجوع فيه، ليندمج هذا القسرار فسي تلهك الدسموس باعتباره جزءاً منها لا يتجزأ، وولجبا تطبيقه منذ نفاذه، ومن ثم يعتبر النص المفسسر وكذه صدر ابتداء بالمعنى الذي حدده قرار التفسير، وليس ذلك تطبيقاً لقرار التفسير بأثر رجعي، وذلك لأمرين:

أولهما: أن المحكمة الدمتورية العلوا، لا تفعل شيؤا أكثر من تحديد مضمون نص ثار الجمل عميقا من حوله؛ معواه كان هذا النص غامضا خافوا معناه، أو كان معناه الظاهر مذافوا ما قصده المشرع منه، وهي في كلتا الحالفين، تعيد لهذا النص صورته الحقيقية الذي لم يفطن لها القائمون على تطبيقه.

⁽¹⁾ محكمة عليا الحدوى رقم ٨ لسنة ١ قضائية عليا تعمتورية - جلسة ١ مليو ١٩٧٢ للاعدة رقيم ١٠٠٠ ص ٣٧ من الهزء الأول من القسم الأول من مجموعة أحكامها الصدارة في الدعارى الدمتورية منذ ١٩٧٠ أرحتي توفير ١٩٧٦ حيث تقول المحكمة أن القرار العشر الصادر من سلطة منقصة بإصداره لا ينشسمي حكساً جديداً بال يعتبر جزءا من التشريع الأصلي بالذي لسرد، فيسرى من رفت غلا هذا التشريع، وإذا كان التشريع الأصلى - بالمحتي الذي تتصدة قرار القامس التشريعي- هو الواجب التطبيق من وقات غلساده فسان هنذا لا ينطوى على إجراء أثر رجمي لهذا القرار، ولا يعتب مريان قرار القصير على الوقائع التي تحدث في الفسترة من صدور التشريع الأصلى والتشريع العاصر له، إلا حيث تكون قد صدرت بشائها أحكسام قضائية فيلئية احتراماً لعبار حبينها.

وأنظر كذلك لحلب التضوير رقم ا أسنة ٥١ قضائية تفسير حياسة ٣٠ يذلير ١٩٩٣ - قاعدة رقم ١ حس ٧٥٠ من السجاد الثاني من الجزء الخامس من مجموعة أحكم المحكمة الدستورية للطوا.

<u>اللمسل السلامي والمشرون</u> الرقابة التضالية على المستورية وادارة الدولة لشتوتها الخارجية

المبحث الأول التعلمان بين المطعون التشريحية والتنفيذية في هذا النطاق

ويزيد من صموية الأمر أن الشئون الفارجية نتحد ملامعها وصور التدخل فيها.

فللسلطة التشريعية ودون ما تعبيز بين غير المواطنين بالنظر إلى أعراقهم أو ألوالسهم أو المهام أو المهام أو المهام أو المهام أو المهام أو المهام أو المهائم أن تحد شروط دخولهم إلى إقلم الدولة، وأحوال طردهم من هذا الإقليسم، والقوانيسن لذي يضمنعون لها عند وجودهم فهم، والمقدمامها في ذلك قرع من ألميلاة الوطنيسة، وتتبجه متربته على معدوليتها في مجال صون الأمن العام، وبعراعاة أن طرد غير المواطنين لا يعتسير عنوية جذائية الاجهوز تطبيقها بأثر رجمي، وإن تقيد بشرط الوسائل القلونية العاليمة (أ).

ولها كذلك أن تصل على ضمان إيناء الدولة الانتراماتها الدولة وقا لقلان الأمم. ولها فسي هذا المقام أن تقر القوانين التي يقتضيها تنفيذ معاهداتها مع الدول الأجدية وأيا كان موضوعها، بشرط أن تكون معاهداتها هذه صمعيحة في ذاتها وققا الدمشور؛ ويعراعاة أن المسائل التي تنظمها المعاهدة الدولية قد تفاير في طبيعتها واتساعها تلك التي تنظمها المسلطة التشريعية فسي مجال تصريفها الشئون الداخلية في بلدها. ويظل تدخل المسلطة التشريعية مطلوبا لتنفيذ معساهدة دوليسة قائمة كان هذا كان هذا التدخل كافلاً مصالح قومية ملحة ().

والسلطة التشريعية لضمال عما نقدم، أن تعدل أحكام معاهدة دولية نافذة على ضوء تغيـــــير هام غير متوقع طرأ على السياسة القومية في العمائل التي تناوانها. ولها كتالك أن تتطــــل مــــن

⁽¹) United States ex rel, Knauff v. Shaughnessy, 338 U.S. 537 (1950); Neely v. Henkel, 180 U.S. 109 (1901); Missouri v. Holland, 252 U.S. 416 (1920).
(²) United States v. Arjona, 120 U.S. 479 (1887).

المعاهدة إذا أعلت دولة متعاقدة بالتزاماتها المقورة بها. ويظل الأصل هـــو أن تعصل المسلطة التشريعية على ضمان تنفيذ كل تعهد دولي تكون بلدها طرفا فيه. ذلك أن قانون الأمم بلزمها بـأن تتخذ كل التدابير التي يقتضيها صون هذا التعهد ضمانا لتواصل الأمم فيما بينها وتوكيدا لتداخـــل مصالحها.

والسلطة التشريعية دائما أن تردع مواطنيها عن جرائمهم التي يرتكبونها في أعالي البحار، وأن تأمر بمودتهم إلى يلدهم عند الضرورة، وأن تعاقبهم على استناعهم عن العسودة إليسها، وأن تمنعهم من الاتجار في الأسلمة في مناطق القتال الأجنبية.

ولها كذلك أن تفرض رقابتها على مغفها التجاوية الموجودة في أعالي البحار، وأن تتظـــم ملوكها حتى أثناء وجودها في البحار الإلليمية والمواه الداخلية الأجنبية في الحدود التي نتســامح فيها الدول التي توجد هذه المغن في مياهها أو بحارها(").

وإذ تباشر السلطة التشريعية اختصاصاتها في مجان الشئون والعلائق الخارجية الدوليدة، فإن عليها أن تتقيد في ذلك بقراعد الدستور، وعلى الأخص ما اتصل منها بحقسوق المواطنينين وحرياتهم. ذلك أن الولاية التي تباشرها في هذا النطاق سوهي عريضة فسى اندساعها- يتعيسن إخضاعها للقيود التي يحيطها الدستور بها، شائها في ذلك شأن كل ولاية ذلقتها السلطة التشسويعية عن الدستور، وفوضها في مباشرتها.

ويتمين بالتالي أن يحيط شرط الرسائل القانونية السابعة بكل تنظيم بصسدر عسن المسلطة التشريعية في نطاق الشئون الخارجية، وأن نتوافر عائلة منطقية بيسن مضمسون الاختمساص المخول دستوريا السلطة التشريعية، والتدايير التي فتخذتها لتنفيذم(").

Blackmer v. United States, 284 U.S. 421 (1932); United States v. Bowman 260 U.S. 94 (1922).

⁽²⁾ Perez v. Brownell 356 U.S. 44 (1958).

وفي ذلك تقول المحكمة العليا للولايات المتجدة الأمريكية:

Since congress may not act arbitrarily, a rational nexus must exist between the content of a specific power in Congress and the action of Congress in carrying that power into execution

وهي وحدة مؤداها أن تكون بيد المكومة المركزية وحدها سلطة إعلان الحرب، والتعاهد على المعاهدات الدولية، والدخول في روابط دبلوماسية مع الدول الأجنبية إلى غيير خلك من أشكال السيادة الخارجية التي وإن جاز القول بأن السلطة التشريعية دور في مجال تحديد بعض ملامحها، إلا أن البد الطولي فيها هي ارتبس الجمهورية يصرفها واق تافيره، وفي حدود الدسور، وبغير إخلال بالقوانين المصول بها(").

4/3- و لا بجوز بالتألي لأية و لاية في تنظيم فيدر الي أن تصدر تشريما في أسر ينطق بالشفون الخارجية التي تستقل بها الحكومة المركزية وفقا الدستور، والتي ترتبط أهميتها بتكسافؤ الدول في سيادتها، وحساسيتها فيما يتطق بمصالحها القومية، مثل الشفون الخارجية في ذلك، مثله السلطة التي تعلكها الدولة بالنسبة إلى الأحمال الحدائية الموجهة طاحدها، ذلك أن المتصاصها بهرد هذه الأعمال على إعقابها، يفيد ضمدا لختصاصها بتسوية الأضرار الناجمة عن تلك الأعمال مذذ بدئها، وعلى استداد مراحل تطورها، وحتى بعد توقفها أو انتهائها، كلما كان الشخل بسلطتها هذه لازما لمواجهة مضار الحقتها تلك الأعمال بالأوضاع القائمة في إقليمها، ويشرط الا تتحول هذه الرخصة الاستثنائية إلى سلطة دلامة أو مطلقة، غليتها إرضاء مشاعر الومية ماتيهة (أ).

⁽¹⁾ Kennedy v. Mendoza - Martinez, 372 U.S. 144 (1963).

وينص الستور الأمريكي على أن ارئيس الجمهورية السلطة التي بيرم بها المعاهدات الدواية بموافقة ويصيحة مجلس الشيرخ ويشرط موافقة الثني أعضائه الملضرين.

 ^(*) ولا يجوز لولاية بالذاني أن تنظم حق الأجانب في الديراث باعتباره متصلا بالشئون الدارجية التي يستقل بسها
 رئيس الجمهورية والسلطة التشريعية واقا للدستور .

Zschernig v. Miller, 389 U.S. 429 (1968)

ذلك أن مواجهة الأعمال العوانية بالتدابير الملائمة، منطة غطيرة في اتساعها، وفي قسدر مساسها بحقوق المواطنين وحرياتهم. ويتعين بالتالي ضبطها في حسدود منطقيسة تزنسها بقدر المضرورة التي فرصتها، فلا تتخذ مبروا الإضفاء الشرعية المستورية على كل قانون أو إجسراء ولو كان منافيا لطبيعتها(أ).

⁽¹) See Concurring Opinion of justice Jakson in Woods v. Miller Co. 333 U.S. 138 (1948).

<u>المبحث الثانى</u> بعض أحكام المعاهدات الدولية

المطلب الأول دستورية المعاهدة الدولية

۴۸۸ - لرئيس المجمهورية أن يدير السياسة الخارجية لبلاده وأو لم يكن هــو الــذى حــدد ملاحميا. وهي مالاق ملاحميا. وهو مسئول عن التفاوض علي معاهداتها الدولية وإداراتها وإنهائها، وفي أن يقيم علائق مع الدولة الأجنبية أو يتهيها(").

وكل سلطة لا يتلقاها رئيس الجمهورية من الدستور، ولا بتاويض من المشرع، لا يجوز أن
يبشرها، أيا كان قدر العاجة إليها أو الأرضاع الطارئة التي تتطلبها. وإذا كان الدساور في بعض
الدول لا يفرد رئيس الجمهورية باختصاص الدخول في معاهدة دولية، وعلى الأخص ما يكسون
منها ذر أهمية بالفة؛ إلا أن تقييد ملطة رئيس الجمهورية على هذا الدحو، مرده إلى نسمس في
الدستور. والأصل في المعاهدة الدولية، أنها تعاهد بين دولتين أو أكثر لا يفرغ في شكل معيسن.
وهي تعتبر من أكثر أشكال المتخل تأثيرا في الشئون الخارجية، وعلسي الأخسس مسن جهسة
مضمونها، ونطاق المماثل التي تنظمها، وضرورة التقيد بأحكامها. ومن شم تظهر المعساهدة
الدولية كانفاق خطر في آثاره من ناحيتين بوجه خاص:

أولاهما: أنها تتناول كل المسائل التي يجوز التفاوض عليها بين الدول أطرافها.

<u>ثانيتهما:</u> أنها تكفل الوفاء بمصالح قومية عليا قلما تتناولها السلطة التشريعية بومســــائلها، أو تعجز عن مواجهتها الاتصالها بشئون زمامها أصلا بهد السلطة التنفيذية تنظمها من خلال معاهدة دولية تكون الطريق الوحيد للتنشل في علاق من طبيعة دولية.

ومن ثم كان الأصل أن يندرج موضوع المعاهدة الدولية في إطان المسئل التسي يجسوز ضبطها من خلال تنظيم دولي. وهي معاثل لا يجهز لجهة الرقابة علسى العستورية أن تقسرر ملاجمة القاوض عليها، ولا أن تقصل في حسن أو سوء نية العالمة التغينية في مجال تنظيمسها

^{(&}lt;sup>1</sup>) See, J.Berger, "The Presidential Monopoly of foreign Relations". 71 Mich., L.Review. 1 (1972).

لها من خلال المعاهدة الدولية؛ وإن تعين عليها دوما أن تقوض رقابتها على المعساهدة في أرضاعها الشكلية التي يتطلبها الدستور، وأن تعيط كتلك بمضمون أحكامها التحقق من تطابقها مع أحكامه، وعلي الأخص ما يتطق منها بحقوق المواطنين وحرياتهم التي كظها('). نلسك أن كمل معاهدة دولية وهي لا تعتبر كتلك إلا إذا تم التفاوض بين الدول أطراقها علي كافة المسائل التسي تفاولتها(') - دون الدستور في منظومة تدرج القواعد القائرتية، سواء كان للمعاهدة قدوة القسانون ليحلها قانون لاحق عليها(')؛ أم كان لها أوة تطو قوة القانون، فلا يحلها قانون تال للمما بها.

وليس للمعاهدة أن تحل المستور. ذلك أن شرط صحتها هو ألا نتاقس أحكامه التى لا شأن لها بما إذا كان الدخول فى المعاهدة فى الدول الفيدرالية قد جاوز الاختصاص المقسرر دمستوريا لولاياتها. يؤيد هذا النظر، أن المعاهدة الدولية تطرح مسائل قرمية عميقة فى أبعادها لا تحميها إلا المسلطة الوطنية الفيدرالية(أ). وصح القول بالتالى بأن للمعاهدة -ويالنظر إلى الطبيعـــة الدوليــة للمصالح التى تمثلها- أن تنظم بطريقة شاملة، كافة المعاذل التى يجوز التفاوض عليها، ولو كلن من بينها ما احتجزه الدستور الدلاية. كذلك لا شأن لدستورية المعاهدة بما إذا كان الدخول فيـــها بعشر اجراء ملائما وضرورياً وذلك الأمرين:

أولهما: أن المعاهدة والقانون دون الدستور في مدارج التنظيم القانوني في الدولة. ويتعيسن بالتالي أن تأخذ المعاهدة في اعتبارها حقوق المواطنين وحرياتهم، سواه ورد النص عليسها فسي الدستور، أو صدر بها ميثاق لإعلان الدقوق، وليس السلطة التشريعية بالتالي أن تستفلص مسن معاهدة دولية تتولى تنفيذ أحكامها حمن خلال قانون يدمجها في القوانين الوطنية المعمول بسها حقوقاً تعلق بها على الدستور، شأن المعاهدة الدولية في ذلك حولو كان إبر أمها بموافقة السلطة

⁽¹) L. Henkin, Foreign Affairs and the Constitution, 251-70 (1972); laurence H. Tribe, I ibid, p. 227.

⁽²⁾ De Geofroy v. Riggs, 133 U.S. 258, 267 (1890); Reid V.Covert, 354 U.S. I (1957).

⁽³⁾ Foster V. Neilson, 27 U.S (2 pet) 253, 314 (1829).

فإذا كانت الدعاهدة لاحقة على القانون، فإنها تحد له بشرط أن تكون دافذة بذنتها، لأنها إن لــــم تكــن كذلـــك، فسنحتاج إلى قانون لتتغيذها. وفى هذه الحالة بعثير هذا القانون ملغيا القانون السابق. ولا يقال عندلذ بأن المعـــّاهدة ذاتها ألفت القانون السابق عليها. وفى الدول الليزرائية تسمو المعاهدة على أي قانون فى الولاية وأو نظــــم هـــذا القانون مسائل تشعل فى اختصاصها.

^(*) Missouri v. Holland, 252 U.S. 416 (1920) at 435; Laurence H.Tribe, ibid, p. 227.

التشريعية، وفي حدود توجيهاتها- شأن كل قانون ترافق عليه بأغلبية أعصائها، ولو كان الدخــول في المعاهدة الدولية وفق أوضاع شكلية تغاير ظك التي يتطلبها الدستور في شأن القراح القولنيســن وقتر ارها وإصدارها.

تانيهما: أن ملامه المعاهدة أو ضرورتها لا شأن لها بضوابط نستوريتها. فلسك أن كما معاهدة دولية تشورد من آثارها بقدر خروجها على الدستور، سواه تم الدخول فيها تتغذاً اسياسة الاتخاق عليها، أم الاتفاق عليها، أم كان التفاوض عليها وإبرامها قد تم امولجهته أوضاع طارئة. ذلك أن التدخيل بالمعاهدة المتغذ سياسة قائمة، لا بحصنها، وإنما يتعين المصل في دستورية المعاهدة، النظر السي السلطة التي أورمتها، وإلى هدود اختصاصها المتزر بالدستور، والسي كافية مباشرتها لبهذا الاختصاص؛ ويعراعاة أن القصل في دستورية القانون الصلار بتنفيذ معاهدة دولية، لا ينقصسا عن المعاهدة التي تعلق هذا القانون بها.

المطلب الثاني مبدأ فصل الملطة التشريعية عن التفينية، وأثره على المعاهدة

2.43 تتوزع السلطة بين الأفرع التشريعية والتنفيذية والقضائية، فلا تتدمج في بحسسها، حتى تباشر كل خبها حيالي ضوء تعاونها لا تتاحرها - وظائفها بصورة مقترة لا طغيان فيسها، وفي إطار أشكال من الرقابة التي تتبادلها فيما بينها، بما يحظ توازنها ويكفل تساويها مع بحسسها The system of cheques and balances. ومراعاة أن فصل الأفرع التي تباشر السسلطة عسن بمضها، لا يتقرر دائما بخطرط قاطعة، بل كثير اما تكون حدود هذا الفصل مشوية بسالفموض. وهو ما يلقي ولجها تقيلا على جهة الرقابة على الدستورية التي يتعين عليسها عند لذ أن تبيسن المعلوط التي لا يجهز لأبة سلطة أن تتجاوزها، وعلى الأخص فيما يتعلق بلختصساس رئيسس المهورية في تتغيذ السياسة القومية في الشئون الخارجية، من خلال معاهدة دوليسة تحسير أداة رئيسية تطوير العلائق بين الدول.

و لا شبهة في أن اختصاص رئيس الجمهورية بإدارة شئون الدولة الخارجية، إنما يدخل فيه عقده لمعاهدتها الدولية. ذلك أن إدارته لهذه الشئون لا نتاتي من تقويض يحسدر عسن المسلطة التشريعية، وإنما مرد أمره في تصريفها إلى الدستور، مقيدا في ذلك بأحكامه. فلا تكون مسلطته في إدارة الشئون الخارجية مطلقة لا قيد عليها، وإن تعين القول بخلية عناصر التقدير على ضؤابط

التقييد فيها، واتماع نطاقها، ومرونتها، ومواجهتها الأوضاع متغيرة بطبيعتها، خامسة وأن نفساذ رئيس الجمهورية إلى الأوضاع الدلخلية في الدول الأجنبية، ومعرفته بظروفها وخبرته بشسئونها، يتحقق على نحو أفضل من السلطة التشريعية، وهو يعتمد على مصلاره المجايدة التي ترتبط بسه مباشرة -كرجال مخابراته وسغراته وقاصله الموزعين في الدول على اختلافها- المحصول علسي المعلومات التي يطلبها منهم عنها، فلا تكون موضوعية تقاريرهم وسريتها إلا مصادر موثوق بها تتير خطاه، وتبصره بالطرائق الأفضل التعامل مع هذه الدول.

وهو يقرر على ضوء هذه التقارير -التي تعتبر سريتها وضرورة كتمان ما ورد بها مسمن أكثر الوسائل فعالية لتحديد الملامح الجوهرية السياسة الخارجية- شكل التنظءوصور التأثير فحي الدول الأجنبية التي يتعامل معها، وأثر هذا التنظل على الأوضاع التي تحيط بالدول المجاورة لها، وعلى روابطه الدبلوماسية في مجموعها، وما إذا كان مرغوبا فيه ألا يتدخل على نحو ما، أو ألا يتدفل على الإطلاق.

ولئن كان نفاذ المعاهدة الدولية في النطاق الداخلي، معلقا أحيانا على مل واققة السلطة التشريعية عليها، إلا أن هذه السلطة لا يجوز أن نتشخل في عملية التقاوض بشانها(). ومن بسلب أولي إذا كان نفاذ المعاهدة في الداخل واقعا بحكم الدستور بمجرد التصديق عليها ونشسرها فسي الجريدة الرسمية. وهو ما تنص عليه المادة ١٥١ من دستور جمهورية مصر العربيسة النسي لا يتشترط لمعريان المعاهدة في النطاق الداخلي، صدور قانون بنقل أحكامها مسن المجسال الدولسي ويدمجها في القوانين الوطنية، وإنما يجمل المعاهدة التي بيرمها رئيس الجمهورية، قوة القسانون، بمجرد التصديق عليها و نشرها واق الأرضاع المقرورة.

بما مؤداه أن كل الهنصاص ينفرد به رئيس الجمهورية وقاً الدستور، يظلم واقعما وراء حدود السلطة التشريعية ورفايتها، ذلك أن الأصل في السلطة الين مضمونها أو الأفرع الله ي تباشرها - هو أن يكون الدستور مصدرها، فلا تباشر السلطة التشريعية أو التتغيلية أو القضائيه غير الولاية التي حددها الدستور؛ وكذلك ما يندرج ضمنا تحتها، أو يعتبر نتيجة مترتبه عليها Resulting Power وكلما كان الخرض مشروعا، وواقعا في حدود الدستور، كسان المسلطة أن

⁽¹⁾ United States v. Curtiss - Wright Export Corp.299 U.S, 304 (1936).

تعمل علمي تحقيقه، بكل ألوسائل الملائمة وغير المحظورة، والهوالقسة للنمستور فسي عيارتسه ويروحه().

"Let the end be legitimate, let it be within the scope of the Constitution; and all the means which are apppropriate, which are plainly adapted to that end, which are not probibited, but consist with the letter and spirit of the Constitution, are Constitutional.

ولرئيس الجمهورية إذا لم يرض بالشروط الجنيدة للتي تريد السلطة التشريعية [بخالسمها على المعاهدة، أن يتخلى عن التقارض لإنمامها. وسلطته في ذلك مطلقة لا قيد عليها(⁷).

المطلب الثالث الثغارض على المعاهدة الدولية

وارتيم الجمهورية أن يرخص لغيره في القاوض على المعاهدة. وقد ينفساوض شخص عليها بغير تقويض يخوله السلطة الكاملة التي يكون بها ممثلاً لدواته في القبول بأحكامها.

وفي هذه البجالة تكون المعاهدة عديمة الأثر بالنصية لهذه الدولة ما لم تجزها بعسد إيرامسها بإقرار الاهق(").

⁽i) Mc Culloch v. Maryland ,U S. 4 Wheet 316, 420, 421 (1819).

^(*) Grandell, Treaties, Their Making and Enforcements Washington: second edition. 1916.

^(*) United States v. Curtiss- Wright Export Corp., 299 U.S. 304 (1936).
Document A CONF, 39126 فيينا القانون المعاهدات (*)

^(*) E. Corwin, the president - Office and powers 1787-1957 New York, fouth edition, 1957, pp. 428-429.

ولها بحدة أما أن تقرر رفض الموافقة على المعاهدة، أو القبول بها دون شروط، أو تعليق الموافقة عليها على تحديل بعض أحكامها، أو على التحفظ عليها، أو على إصدار بيان بالتقاهم حول دلانتها('). ويتعين أن يتفاوض رئيس الجمهورية من جديد حول المعاهدة إذا كان قبول على المنطلة التشريعية لها، معلقا على تحفظ أو رهن لجراء تحديل فيها. ويثير بيان الاقاهم محاذيرة، أهمها لله يعطي تقدير المماهدة قد لا يكون مقبولا من الدول أطرافها('). كذالسك في التحفظ على بعض أحكامها لا يكون جائزا إذا كان ينظر إلى المعاهدة بوصفها صفقة متكاملسة الأجزاء لا يجوز إدخال تغيير يؤثر في بدياتها، معا يقتضي القبول بها في مجمدوع أحكامها، أو عدم الدخول فيها على الإطلاق.

المطلب الرابع تفسير المعاهدة الدولية

91- تحكم المعاهدة في مجال تضيرها قاعدة كلية حاصلها أن كل تضير يحبط الأغراض المقصودة منها، لا يكون مقبولا. كذلك، فإن الواعد تضير المعاهدة ترتد في جذورها إلى القواعد التي تضر بها العقود في مجال القانون الخاص، وصعح القول بالتالي سرعلي ما نتص علية المدلة ٢٦ من اتفاقية فيينا لقانون المعاهدات حرضرورة تضير المعاهدة بما يتنق وحسن النية، وعلي ضوء المعني المعتاد الذي يتعين أن يعلي لعباراتها ومصطلحاتها، في مصياقها، ويصا لا يضل بموضوعها ولا بأغراضها.

ويشمل سياق المعاهدة - لأغراض تفسيرها - أحكامها وملاحقها وديباجتها؛ وكذلك كل اتفاق يتعلق بالمعاهدة تم بين الدول أطرافها في مجال إيرامها. فضلا عن أية وثيقة لها شأن بالمعاهدة في مجال إيرامها، إذا أصدرتها إحدى الدول المتعاقدة، وأقرتها الدول الأخرى أطرافسها كوثيقة ، تتعلق بالمعاهدة.

⁽¹) The constitution of the United States of America, U.S. gonernment printing office, Washington 1996, p. 420.

⁽أ) يقصد بالتحفظ -وعلي ما تقص عليه العادة الثانية من الفاقية فيدا لقادن المعاهدات- ذلك البيسان البسردي A Unilateral Statement أيا كانت الطريقة التي صبغ بها أو التمدية التي أطلقت عليه، إذا كان من شسأن هذا البيان التمبير عن إرادة الدولة وقت توقعها على المعاهدة أو تصديقها عليها أو الضمامها، أو قبولها لسها، في استعاد أو تحديل الآثار القادية لبعض أحكامها في مجال تطبيقها بالنسبة إليها.

ويؤخذ في الاعتبار -بالإضافة إلى سواق المعاهدة، وافضلا عن قواعد القانون الدولـــي دُلت الصملة المعمول بها في علاق الدول فيما يبتها- كل اتفاق لاحق تم بين الدول أطرافها فيما يتملــق بتفسير المعاهدة أو تطبيق أحكامها، إذا نل علي تجول الدول أطرافها لهذا التفسير. ويعطـــي كــل مصطلح في الاتفاقية معني خاص، إذا قام الدايل علي انتجاد إرادة الدول إلى هذا المعني>>.

وتجيز المادة ٣٢ من هذه الاتفاقية، اللجوء إلى وساتل تكميلية للتنسير، بما في ذلك الرجوع إلى الأعمال التحضيرية المعاهدة، وإلى الأرضاع الملابسة لإبراسها، وذلك من أجل توكيد معاديها الناجمة عن تعليق المادة ٣١ من الاتفائية؛ أو لتحديد هذه المعالى إذا كان تفسير المعاهدة وفقا لنص المادة ٣١ المشار إليها، يترك المحلي غامضا أو مجهلا، أو بقضي إلى نتيجة بالغة الغرابة، أو مجاوزة بشكل ظاهر ما هو معقول Manifestly absurd or unreasonable.

وتنص المادة ٣٣ من الاتفاقية المذكورة على "لته كان نص المعاهدة محررا بأكثر من لفسة رسيدة، فإن صيفها الرسعية جميعها تكون لها القوة ذاتها، ما لم تنص المعاهدة أو تنقسق السدول أطرافها على تنظيب صيفة رسمية محينة على أخرى، حال اختلافهما في المعلى، ويفسسترمن أن تتو أنق الصيغ الرسمية المختلفة المعاهدة في معافيها، وفيما عدا الحالة التي تتمن فيها المعاهدة أو لتي تتفق فيها الدول أطرافها على تنظيب صورة على أخرى من الصيغ الرسمية المعاهدة، فإن ما يقع من تفاير في المحفى بين صيفة وأخرى عند مقارنتها ببعض، يتبين أن يفض الإنا تعذر حلمه من خلال المادتين (٣٠١٣) من الاتفاقية- بالرجوع إلى المعلى الذي يواق بطريقة أفسل، بين مساهدة هو قائم من تعارض بين هاتين الصيفتين الرسميتين، مع إيلاء الاعتبار الموضاوع المعاهدة،

9 ؟ - تلك هي المنطوط الرئيسية لقواعد تصيير المعاهدة التي شكك بعسض الفقسياه فسي وجودها أصبلا في نطاق القانون الدولي؛ وإن كان آخرون قد ذهبوا إلى لعنواه هذا القانون علسي أصول لتضير المعاهدة لا بجوز تجاهلها. وهم بستخلصيون هذه الأصول من القواعد التي أقرتسها في هذا الشأن المحكمة الدائمة العدل الدولي(أ). وهي أفراعد حرص معهد القانون الدولي كذلسك

^{(&#}x27;) انظر في ذلك الرأي الإستثناري للمحكمة الدائمة للتحكيم الدولي في موضوع. "The Exchange of Greek and Turkish Populations". Ser.B.No p.p20,26.

وكذلك رأيها الاستشاري في موضوع Postal Polish Office in Danzig," Ser.B.No.11, at 37".

على صياعتها حبدتر كبير - في مانئين(1). والفقهاء بختلفون كذلك في نقطة البداية التي يركزون عليها في مجال التصور. فعنهم من يولي اهتمامه لنصدوص المصاهدة بوصفها التصور الأدق والرسمي عن نوايا الدول أطرافها. وينظر أهرون إلى نوايا هذه الدول بوصفها عاملاً شسخصيا منفصلا عن نصوص المعاهدة؛ ويركز نقر آخر علي موضوع وأغراض المعاهدة، المطنسة أو

والذين بعولون من الفقهاه على نوايا الدول المتعاقدة، يجيزون الرجوع بصورة متحررة إلى الأعمال التحضيرية، وإلى غيرها من الوثائق التي تغيد في كشفها عن هذه الدوايا. والذين يعطبون المسهد للمينة رئيسية لموضوع المعاهدة وأغراضها حفاصة في المعاهدات التي تتعدد الدول أطرافسها وسوغون تقسير أحكامها فيما وراء نصوصها، وحتى بالمخالفة لها. ولكن اللقهاء فسي غالبيتهم يبوغون تقسير أحكامها فيما الارابي في التقسير، هي ذلك التي تحتلها نصوص المعاهدة. ولكنهم لا يتجاهلون كلاك الشواهد الفارجية على نوايا الدول أطرافها، ولا يسقطون من حسابهم موضسوع المعاهدة وأفي قواعد القلرزة في نظمها الوطنية في مجال تلهيير المقردة في تضيير المعاهدة إلى قواعد القلسية المناهدة على نوائد المعاهدة على المناهدة المناهدة المناهدة المناهدة المناهدة وحسن التقدير، وأن تعتسها مسن أن تواعد التفسير هذه الموس لها صفة الزامية، لألها تشدد على المنطق وحسن التقدير، وأن تعتسها تطبيقها في حالة بذائها، مرده إلى عوامل مخالفة يندرج تحتها طبيعة المعاهدة وموضوعها، وطريقة ترتيب عبارتها، وصالتها ببحضها، وحلاقتها بالأجزاء الأخرى في المعاهدة، ودرجة القتناع المفس حلاياتية تطبيق عذباتها الورزشية القتناع المعاهدة في مجال تطبيقها بين الدول أطرافها.

ولا يتصور بالثاني نقنين قواعد ناصر المعاهدة على ضوئها، كلما كانت ملاممة تطبيقها في حالة بذاتها، موقوفة على الطبيعة الخاصة للص معين، أو على النظرة الشخصية لأوضاع تحيط بالمعاهدة وتؤثر في تطبيقها. وإنما يتعين أن يقتصر التقنين على نلك القواعد التي لها من عمسوم تطبيقاتها ما يسوغ الإحالة إليها في مجال تصير المعاهدة. ويندرج في إطار هذه القواعد: ما هسو مقرر من أنه إذا تعارض تصيران المعاهدة أحدهما يمنحها الفعالية والأخر يحجبها علسها علسي

⁽¹⁾ Annuaire de L'institut de droit international, Vol.46(1956)P.359.

ضوء موضوعها و أغراضها، فإن القصير الأول بكون هو الأدق باعتباره ضرورة يقتصيها حمن نبة الدول أطرافها في مجال تقوذها.

٣٩٦- وينبغى أن يالحظ ما يأتى:

أولا: إن فاعلية المعاهدة The rule of effectiveness ، لا تفول أحدًا أن يفسرها بما يدلقهن دلالة عبارتها وروحها. ذلك أن مثل هذا القاسير ينحل تحديلاً لأحكامها، ولا يتوخي مجرد تحديد معاديها(').

ثانيا: يتمين النظر إلي المعاهدة إليها كرحدة تتكامل أجزاؤها فيما بينها. كذلك فإن النظر إلي قواحد التصير المختلفة لتركيبها فيما بينها وفق علاكة منطقية تقتضيها طبائع الأشياء، لا يغيد تدرج هذه القواحد فيما بينساء في نطاق علاقات هرمياة تقدم بعضاسها قادونا على بعد من Hierarchy of norms

ثالثًا: أن نص المماهدة هو نقطة البداية في كل تأسير الأحكامها. ويتعين بالتالي أن يؤخسذ بمعاني ذلك النص في دلالتها المعتادة، وفي إطار سياقها، ويما لا يخل بموضسوع المعاهدة أو يحبط أغراضها، وأن يعول دائما علي ما يجري به العمل بين النول أطراقسها، وعسن القاقائسها اللاحقة الإبرامها والتي تبلور تفاهمها فيما بينها على المعانى التي يتعين إسلاما إلى المعاهدة.

ومرد أصل اللجوء إلى النص ابتداء The Textual Aepproach أنه التجبير الأوحد والأخير بمن الإرادة المشتركة الدول المتعاقدة. ويتعين التحويل عليه أصلا فيما خلا الفروض الدادرة التسمي حكم لها.

Le texte signé est, sauf de rares exceptions, la seule et la plus récente expression de la volonté commune des parties(²).

ر أيما: أن تفسير المعاهدة وفق ما يقكضيه حسن النية، مرده أنها شريعة الحد فيما بين الدول أطر افيا Pacts sunt servande.

^{(&#}x27;) Ut res magis valeat quan perear.

l.C.J Reports 1950,p.229 انظر في ذلك الرائي الاستشاري لمحكمة الحل الدولية (') انظر في ذلك الرائي الاستشاري لمحكمة الحل الدولية (Amnuaire de l'institut de droit international ,vol.44, tome 1(1952),p.199.

خامسا: الأخذ بالمعنى المعناد لمصطلح ورد في المعاهدة، على ضوء مفاهيم مجردة، وإنسلا يتحدد في إطار سياق المعاهدة، وعلى ضوء موضوعها وأهدافها؛ ووفق معقولية أو اضطراب هذا التفسير، وفي ذلك نقول محكمة العدل الدواية في القضية المتعلقة باختصاص الجمعية العامة للأمم المتحدة في شأن قبول دولة جديدة كعضو بها، ما يأتي:

سانسا: أن ما الد تتصموره لهدى الدول من معان لألفاظ المعاهدة، تقوم فسي ذهاـــها وقدَّــت التفاوض عليها أو عند لهرامها، لا يعدو أن يكرن تحفظا ذهنيا Mental reservation قد يقوم الدليل على نقيضه من حقيقة مضمون تصوص المعاهدة، ودلالة عباراتها.

سابعا: لا يجوز في مجال تضير المعاهدة أن نعتكم إلي التضير المرن لأحكامه بقصد تطويرها، و لا إلى التضيير المضيق الطاق تطبيقها بقصد صون حقوق السيادة وفرض أثل القيود عليها. ذلك أن لكل معاهدة نطاقا طبيعيا تصل قيه، ودائرة لسريانها ومضمونا لأحكامها لا يجهوز أن يختل من خلال هائين الصورتين من صور تلهير المعاهدة. والأولسي أن نعتب بمعانيها أطرافها، ولا تقسحان مجالا حقيقيا لتصق مقاصدها من المعاهدة. والأولسي أن نعتب بمعانيها الواضعة، سواء كانت المعاهدة من طبيعة مشرعة Traités Lois، أم كانت مسن طبيعة عقيها الواضعة، وأن تزخذ هذه المعاني من الدلالة الطبيعية أو المألوفة للكامة أو العبارة، لأ أن نحملها بمعان ترهقها، أو تحورها، وهو ما نقرره المحكمة الدائمة التحكيسم الدولسي(أ)، وذلسك

It is a cardinal principle of interpretation that words must be interpreted in the sense they would normally have in their context, unless such interpretation would lead to something unreasonable or absurd.

⁽¹⁾ LC.J Reports 1950, p.8.

⁽²⁾ I.C.J Reports 1950, p.8.

نامنا: يتحين تفسير المعاهدة بالنظر إلى كافة بنودها، فلا يقتصر النفسير علي نسب منسها منعز لا عن غيره. ذلك أن نصوص المعاهدة نتكامل فيما بينها. وحتى الدلالـــة القاطعـــة ليمــــمن الفاظها في أجزاء من المعاهدة، قد تنقضها معان يمكن أن نستنبطها من باتي أجزائها.

تاسعا: خلو المعاهدة من نص يحكم الحالة المحروضة، لا يجوز أن يغل يد المفسسر عسن النظر في أغراض المعاهدة. فإذا استطاع أن يستخلص منها حكما يغطي به هذا الفسراخ، تعيسن تطبيقه().

المطلب الخامس الملاكة بين المعاهدة والقانون

943- ويقرر دستور جمهورية مصر أن المعاهدة شأنها شكن القانون بعد إيراسها والتصديق عليها ونشرها وفقا للأوضاع المقررة، فلا يطو القانون على المصاهدة، ولا المصاهدة على المساهدة، ولا المصاهدة على القانون، وتكنهما يتكافل في مرتبئهما في مدارج القواعد القانونية، وإذ كان الدستور يسمو على المعاهدة والقانون، فإن عليهما أن يتقود المحكامه، وعلى جهة الرقابة على الدستورية أن تكال المعاهدة قرتها بقدر الفاقها مع أحكام الدستور، فإن هي جاوزتها، تعين ايطالها، ولا يجوز بالتالي أن نتال معاهدة دواية حوايا كان موضوعها - من نصصوص الدستور فسي جوانسها الشكلية

⁽¹⁾ ومن ذلك ما الررته معكمة المحل الدولية في رأيها الاستشاري المتحق بتمويض العاملين بالأم المتحدة عسن الأضرار التي تصميمهم وتؤدي إلى موتهم أو إلى إحداث جروح بهم من جراء عمل يصدر عن إحدى السيدول الأعضاء بها، من أن ميثاق الأم المتحدة وإن خلا من نص يغول هو لاه العاملين الأطابسة القاوليسة النسي وقاضون بها الدولة التي صدر عنها العمل الصارة إلا أن هذا الموثاق لم يجردهم كذلك من الأطابة، وما كسان بوسمهم العصول على حقوقهم من الدول المسئولة، بغير تمتمهم بثلك الأطابة، ومن ثم يكون ولجبا فلسسترائض ثمونها فعام أيضا:

LCJ. Reports 1949, 174. See also, The Corfu Channel Case (Merits) LCJ. Reports 1949, 174. See also, The Corfu Channel Case (Merits) LCJ. Reports 1949, at .PP.23-26

Lord McNair, The Law of Treaties, Qxford, 1961, pp.129-157 See also, Draft Articles on the law of freaties with Commentaries, adopted by the international Law Commission at its 18th session, United Nations Conference on the Law of Treaties, First and Second Sessions, Official Documents, pp.37-46

فما تدعيه ولاية في تنظيم فيرالي من حقيا في تنظيم هجرة الطبور عبر إقليمها، بذال من المصلحة الوطنية العريضة في اتساعها، والتي نقتضي أن تنظم هذه الهجرة من خسلال معاهدة دولية، ويقولنين فهيرالية. خاصة وأن الطبيرر المهاجرة لا تتوطن في أية ولاية، وإنسا يكون مرورها بها عابرا. والمعاهدة والقانون هما الذان ينظمان هذه الهجرة. ويدونهما لن تكون ثمسة طيور تنظمها أية سلطة. وإن يكون ثمة محل للاعتماد عليها، سواء كغذاء أو في مجال تنقيسة وحماية المحاصيل من حضراتها (أ).

وكلما تعارض مضمون المعاهدة وقانون لاحق عليها، وكان للمعاهدة قوة القــــانون، فـــان أولوية التطبيق تكون لهذا القـــانون دون المعـاهدة Priores Contrarias و Leges Posteriores مله. Abrogant

⁽أ) كلتت الولايف المتحدة الأمريكية قد أبرمت معاهدة مع بريطانها المعظمى من أجل معاية الطيور المسهامة, و وقد أصدر الكونجرس قانونا لتفاوذ هذه المعاهدة، إلا أن ولاية موسوري نحت على هذا القانون تدييه علمسمى المجال المحجوز الولايات بمقتضى التحديل العاشر الاستور الأمريكي. ولكن المحكمسة العليا المولايات المتحدة قضت بأنه لا شبية في دستورية القانون المطعون عليه، لصحوره عن الكونجرين في نطاق مسلطته في اتخاذ القداير الضرورية والملاكمة تتفايذ سلطات الحكومة

Missouri v. Holland , 252 U.S. 416 , 432 (1920).

⁽²⁾ Cook v. United States, 288 U.S.102(1933).

⁽³⁾ Faster v. Neilson 2 pet (27 U.S.) 253, 314 (1829).

^{(&}lt;sup>4</sup>) ومن ذلك معاهدات الحياد، والمعاهدات التى نتعلق بالحرب والمعاهدات التى تكافل للأجسانب حقوقــــا مدنيـــــة يتساورن فيها مع العواطنين

وقد تكون للمعاهدة قوة تعلو على القانون، ولا يتصور فى هذه الحالـــة أن يعطـــها قـــــانين لاحق. وهو ما تتص عليه المدادة ٥٥ من الدستور الفرنصي بقولها بأن لكل الثقاق أو معاهدة دوليـــــة قوة تزيو على القانون إذا كل التصديق أو الموافقة عليها، قد تم وفق الأوضاع المقررة، ويشـــوط تبادل تطبيقها بين الدول أطرافها.

وكلما كان تدخل السلطة التشريعية مطلوبا لتتلفيذ معاهدة دولية، فإنى الأمر يحتمل عندنذ أحد فرضدين:

ثانيهما: أن يكون موضوع المعاهدة ذا طبيعة دولهة. وفي هذه الحالة لا بتنفسل المنسرع لتنفيذ المعاهدة بناء على دمس مباشر في الدستور يخولها هذا الإختصاص، وإنسسا لأن والإنسها المقررة بالدستور يندرج تحتها ضمنا. إقرار كافة القوادين الذي نراها ملائمة وضرورية لإحسال مقتضاها The nesessary and proper clause.

وليس للمنتخرع في نظام فيدرالي، أن يجرم الأقعال المخلة بالنظام داخل هدود الولاية، ولكنه يستطيع تقرير عقوية عن هذه الأقعال ذاتها، إذا كان من شألها حرمان غير المواطنين بها، مسن الحقوق الذي كلفتها لهم معاهدة دولية. فلا يكون القانون العسادر عن المشرع لفهارالي، إلا إجراه ضروريا وملائما لنتفيذ هذه المعاهدة ().

كذلك لا تغتص المناطة التشريعية وإقا للدستور بتخويل قناصلها مسلطة تفنائية على مواطنيها في الدول أطراف على مواطنيها في الدول الأجنبية، لأن ذلك من المهام التي تنظمها المعاهدة فيما بين الدول أطراف المياه وإن جاز المسلطة التشريعية أن تصدر قانونا تكميليا لهذه المعاهدة، باعتباره إجراء ملائما وضروريا لتطبيقها ولا يجوز السلطة التشريعية كذلك أن تصدر قانونا بتسليم الهاربين من المدالة إلى الدولة طالبة التسليم، ولكن المعاهدة بوسعها ذلك، وقد أصدر المشرع كثيرا من القوانين التسي ينفذ بها معاهدات التسليم هذه.

⁽¹⁾ Neely v. Henkel, 180 U.S. 109, 121 (1901).

وتدصر الرقابة على المعنورية في هذه الصور جميعها، في التحقق مما إذا كان تدخيل السلطة التشريعية بملى الدو المكافره، يعتبر إجراء ضروريا ومائكما انتفيذ معاهدة قائمة. فإن لسم يكن هذا التدخل كذلك، فإن هذه السلطة تكون قد جاوزت حدود والايتها، وأنت بالتالي عملا مخالفا للمعتور.

بما مؤداه، أن كافة المماثل ذات الطبيعة الدولية وما يتمسسل بسها مسن حقسوق السدول والتزاماتها، تتفرع عن حقوق المديادة التي تباشرها كل دولة على امتداد إقليمها. وليس اسسلطة مطلبة من شأن بها. وإنما الشأن فيها إلى الملطة القرمية المركزية التي تملك من خلال المعاهدة الدولية تتظيم هذه المماثل على الصعيد القومي، ولو كان السلطة المحلية بعض الحقسوق فسي شأنما.

المطلب السادس المعاهدة الدولية والتقويض البراماني

ولن صبح القول بأن الطبيعة الدولية لموضوع المعاهدة تعبير مرن، وأن المعاهدة الدوليسة في تطورها الراهن تتناول مسائل تتنوع مجالاتها باطراد، ويزداد انساعها يوما بعد يوم، ولـــم تكن أسرة الدول تعطيها من قبل قدرا كبيرا من الاهتمام، كالاتجـــار غــير المشــروع بالمعــال المهاجرين، واستغلال المدمنين والهفايا وعمل الأطقال، وحظر كافة أشكال نظام العمل المســخر، وصور التمييز ضد المراق، وفرض الزوج تسرا، والرق في صورته التظيدية، وكذاك في أشكاله الجديدة التي تتمثل في التحريض على دعارة المرأة والتعامل في الأطقال، وارتهان شخص وفــاء لدين، وكذلك تعويض ضُمحايا إساءة استعمال السلطة وحماية كافة الأشخاص النيسن يتعرضمون بصفة موفقة للاحتجاز أو لغير ذلك من صور تغييد الحرية الشخصية المجافية المسرط الومسائل القانونية السليمة، كالإبداع غير المشروع في السجون.

المطلب السابع المعاهدة الدولية ونظرية الأعمال السياسية

٩٦- الأصل في المعاهدة الدولية أن تتقيد بالشروط الشكلية والموضوعية التسي تطليسها المعنور فيها.

993 - وقد تتضمن المعاهدة الدولية أحكاما نخرج بطبيعتها من مجال الرقابسة القضائيسة على الدستورية. ويدرج تحتها ما إذا كان ثمة إخلال بالمعاهدة قد صدر عن دولة متعاقدة و مسا إذا كان الدخول في المعاهدة يرتبط بأرضاع لم يحد لها من وجود بالنظر إلى ما طرأ من تغيير جوهري على ظروفها Fundamental Change in Circumstances وما إذا كان ثسسة إجراء أو إعلان قد صدر عن دولة متعاقدة، يخول السلطة الوطنية حق الرد عليها بإجراء مقسابل، مسواء بالامتناع عن تنفيذ المعاهدة، أو بوقفها، أو باتخاذ إجراء على خلالها(أ).

وليس لقضاة الشرعية الدستورية كذلك من شأن بقرار التحفظ علي المساهدة؛ ولا بقرار مسحبه؛ ولا بالشروط الذي تتلق عليها دولتان متعاهدتان لتطبيق معاهدة دولية بصفة مؤاتلة، سواه في كامل أجزائها أو بعضها؛ ولا بنصوص المعاهدة التي تكفل للدول الأغيار عنها، حقوة المدمن المعاهدة التي تكفل للدول الأغيار عنها، حقوة المدمنة على بمسمن؛ لها؛ ولا بتحذيل معاهدة قائمة؛ ولا يقرار الدول المتعالدة لمسل بعض أجزاء المعاهدة عن بمسمن؛ ولا يقرار الدول المتعالدة المسل عنها، أو الصعابها منها، ذلسك أن كل قرار من هذا القبل يدخل في الولاية المنفردة السلطة التنفيذية، ولسو كسان قسول السلطة التنفيذية، ولمسود كسان قسول المسلطة التنفيذية، ولمساد عليه ولا التقديد ولمية المنافذة، ولمسادة المتفيذية المنافذة، ولمسادة التنفيذية، ولمسادة التنفيذية، ولمسادة التنفيذية، ولمسادة التنفيذية المسادة التنفيذية المنافذة، ولمبادة التنفيذية المسادة التنفيذية المنافذة، ولمبادة التنفيذية المنافذة المنافذة المنافذة المنافذة والمنافذة المنافذة والمنافذة المنافذة والمبادة التنفيذية المنافذة والمنافذة والمبادة التنفيذية المنافذة والمنافذة والمبادة والمنافذة والمبادة والمباد

٩٩ = ريظل لقضاة الشرعية المستورية الولاية الكاملة للتحقيق مسن استيفاه المساهدة للشروط الشكلية التي تطلبها النستور فيها، كالتصديق عليها ونشرها وفقا للأوضباع المقررة. وهو

⁽¹) Taylor v. Morton, 23 Fed Case. 784 (No. 13, 799) 1855; See also Goldwater v.Carter, 444 U.S. 996 (1979).

ما تتص عليه المادة ١٥١ من دستور مصر. ولئن خلا هذا الدستور من بيان حكم الانضمام إلى المعاهدة؛ إلا أن لهذا الانضمام الآثار ذاتها التي يرتبها التصديق. كلاهما يخلع علي المعاهدة قـوة القانون ويظها إلى القانون الداخلي بعد نشرها في الجريدة الرسمية، وذلك عملا بنص المادة ١٥١ المشار إليها.

ومن ثم تتجرد المعاهدة من قوة القانون، ولا تتلذ في النطاق الداخلي إذا لم يصدق عليــــها رئيس الجمهورية، أو كان قد صدق عليها، ولكنها لم تتشر.

ذلك إن نشر أحكامها في الجريدة الرسمية يستمر شرطا جوهريسا الانستراض الطسم بسهاء والإمكان تطبيق المحاكم الوطنية لهاء وفرضها على المخاطبين بها.

ويعتبر التصديق علي المعاهدة، وكذلك الاتضمام إليها تعييرا من الدولة المتعاقدة عن إرادة التقيد بالمعاهدة، ولكنهما يختلفان في أن التصديق علي المعاهدة يفترض تفاوض السدول "التسي تتبادل وثائق النصديق فيما بينها علي أحكام المعاهدة() ولا كذلك الانضمام البسهما Accession إذ يصدر عن جهة في السلطة التنفيذية مدحها الدستور هذا الاختصاص في شسسان معاهدة لسم تتفاوض عليها؛ ولم توقعها.

ومن ثم كان الانصمام إلى المعاهدة قبولا من هذه الجهة للدعوة المفتوحة الموجهة إليها ممن الدول أطرافها للتقيد بأحكامها، وفق شروط هذه الدعوة ومتطلباتها التي تعيها الدول الأصبلة فسي المعاهدة(). وهي الدول التي أبرمتها ابتداء، وإن كان خضوع المعاهدة للفروط الشسكلية النسي تطلبها الدستور فيها، شرطا لسلامتها دستوريا.

كذلك يفرض لقضاه الشرعية المستورية رقابتهم في شأن مضمون النصوص التسي حوتها المماهدة النحقق من موافقتها المستور في محتواه.

⁽أ) الأصل في القانون الفاس هو أن تمل إرادة الثانب محل إرائة الأصيل مني النزم الدائب بتطلبات الأصسال. وكان من المفترض في القانون الدولي خيما أو تُختا بالقاعدة السابقة- أن تعتبر المعاهدة دالذة في حق التراكة إذا أبرمها من كان يقاوض باسمها عليها، في حدود توجيهاتها، ولكن المعمول به الأن فسي محرسط الأمسرة التواية، هو أن التصديق اللاحق علي القانوض، يحتر إجراء ضروريا لفلة المعاهدة.

⁽a) Lord McNair, The Law of Treaties, Oxford, 1961, pp.129-157.

ومن ثم يعتبر مخالفا للنستور؛ لإكار هذه النصوص للحق في النقـــاضي، أو لحــق غــير المواطنين في اقتصاء الحماية التي يكفلها المسئور الملكية الخاصة التي تكتسها هولاء وفق النظم القائمة؛ أو لحق المواطنين في المعاملة المتكافئة أمام القانون؛ أو للحق في بيئة خالية من ملوثاتها.

المطلب الثامن إنهاء المعاهدة

وحتى في الأحرال التي يكون فيها إترار المعاهدة الدولية، مقتضيا تنفسلا مسن السلطة التشريعية، فإن رئيس الجمهورية كثيرا ما يمنقل بإنهائها بحد الدخول فيها، مستندا في ذلك إلى مسئوليته العباشرة عن إدارة الشئون الخارجية الدولة على ضوء ما يثلقاء مسن مطومات مسن معمادره الموثوق بها، فلا يتخذ قرارا بالدخول في المعاهدة أو بإلغائها إلا بعد تقييم الأوضاع التي تحيط بها، وعلى المساطة التشريعية بالتالي أن تقدم لرئيس الجمهورية كل دعم يقتضيه إلغاءه لمعاهدة تم إيرامها وفقا للدستور، وذلك لهنمان وحدة توجه الدولة في مسائل لها خطرها، ويتعون أن يكون صوبتها فيها و احدا.

وقد يقال بأن نطيق إقرار المعاهدة على مواققة السلطة التشريعية، مؤداه أن يكون تشطــــها مطلوبا كذلك الإنهاء العمل بها، ولو كان رئيس الجمهورية في مركز الفضل منها في مجال تقييـــم الإثار المعترئية على إلغائها، خاصمة إذا كان المعاهدة قوة القانون، مما بجمل حق إلغائـــها عـــــــلا تشريعيا.

إلا أن التجربة العملية نتل على أن السلطة التشريعية قلما تصدر قانونا تلغي بسمه معساهدة نافذة. غير أنها أحيانا تتخذ موقفا من معاهدة قائمة بما يوفر لرئيس الجمهوريسة إطسارا مالائمسا للتنخل لإنهاء المعاهدة(ا).

وقد تغوض السلطة التشريعية رئيس الجمهورية في أن يخطر الدول المتعاكدة بإنهاء معاهدة دخل فيها، قلا بكون موقفها من المعاهدة غير إذن بالتخلي عنها بدءا من الفترة التي حدها هــــــذا الإخطار الانقضائها. وقد ينازع رئيس الجمهورية في دستورية تقويسض مسدر عسن السلطة التشريعية تكلفه به التصل من معاهدة قائمة (أ). وقد يلفي رئيس الجمهورية معاهدة قائمة بغسير الرجوع إلى السلطة التشريعية أو إلى مجلس شيوخها (أ).

ولرئيس الجمهورية أن يقرر كذلك ما إذا كانت المعاهدة التي ارتبط بها لا نزال معمـــولا بها. ذلك أن مجرد إخلال دولة متعاقدة، بالنزاماتها الناشئة عن المعاهدة، لا بازم غيرها من الدول المتعاقدة بالتحور منها، بل لها أن تيقيها نافذة في مولجيتها (").

وسواء كان إنهاء المعاهدة عملا يستقل به رئيس الجمهورية، أو يصدر في إطــــار توافـــق بين رئيس الجمهورية والسلطة التشريعية، أو تقود به هذه السلطة -وهو أمر دادر - فإن إنـــــهاء المعاهدة بظل من الأعمال السياسية التي تخرج بطبيعتها عن الرقابة القضائية.

وهذه القاعدة ذاتها هي التي يتعين تطبيقها إذا قرر رئيس الجمهوريسة أن المعساهدة التسمي .
ارتبط بها لا نزلل مصولا بها، رغم إخلال إحدى الدول المتعالدة بأحكامها أو تتصلها منها. وليس
لجهة الرقابة على المستورية أن تقازع رئيس الجمهورية في تقديره، ولا أن تقرض عليه تصورها
للطريقة التي ينبغي أن يدير بها السياسة الخارجية من خلال المعاهدة الدولية التي تعتبر المنصر
العامام في تقرير أبعادها وتطوير ماهمها . ذلك أن قرار رئيس الجمهورية في ذلك بكون نسهائيا
فلا يعاق، وعلى جهة الرقابة على الدستورية أن تتقيد به، وألا تعتد بعمل أو إجراء يعطل إنفساذ
السياسة الفارجية، أو يرهقها.

^{(&}quot;) كان الرئيس الأمريكي لونكوان أول رئيس أمريكي يغطر الدول المتعالدة بإنهاء معاهدة دخل فيها معها، يضير أن يحصل على ترخيص بذلك من الكودوس الذي صدق بعد ذلك على الراره.

⁽أ) أشمى الرئيس الأمريكى كارتر المعاهدة الديرمة بين الولايات المتحدة وتأبوان بقرار منفرد مذه. وقد أثاثر ذلسلته مناقشات مطولة داخل مجلس للشبوخ. إلا أن هذا المجلس لم يقترع ضد الإلغاء المنفرد لهذه المعاهدة حتى لا بدخل فى نزاع مع رئيس الجمهورية.

⁽³⁾ Charlton v, Kelly, 229, U.S. 447 (1913) at 473-476.

وليس أنر لاية في أنتظيم فيدر التي أن تعيد تشكيل هذه السياسة لترافق مناهجها في تصريفها، وإلا كان ذلك اعتداء منها على السلطة المركزية التي تستقل بتقديرها وتقييمها ومراجعتها غــــير مقيدة في ذلك لا بدسائير الولايات الأعضاء في الاتحاد، ولا بتشريعاتها، ولا بأحكامها القضائية.

••• - ومن صور إنهاء المعاهدة، أن نتظم الدول أطرافها موضوعها من جديد بمعساهدة لاحقة، وذلك إذا بدا من المعاهدة اللاحقة، أو من دليل آخر، على توافق الدول أطرافها علسي أن تمكل المعاهدة الجديدة محل القديمة، أو قام التعارض الظاهر بين نمسسوص المعاهدتين بحيث يستحديل توفيقهما مما (أ). ولا يفل إنهاء دولة متعلقة المعاهدة ترتبط بسها ولا تغليبها عنسها أو العماهية المعاهدة بها المعاهدة إذا كان علمه المعاهدة إذا كان عليها في القواعد التي ألزمها القانون الدولي بالخضوع لسها استقلالا عسن المعاهدة الآ).

١ • ٥ – ويفترض إلغاء المعاهدة. نشونها صحيحة ونقا لقواحد القائدن الدولي. ولا كذلك أن يكون إبر امها باطلا أصلا نتيجة تهديد باستعمال القوة أو استخدامها فعلا بالمخافة لميثاق الأمسم المتحدة؛ وكذلك إذا كان قبول إحدى الدول المعاهدة الد نجم عن خطأ في واقعة، أو في مركز كان يفترض أن يتُحقق وقت إبر امها؛ إذا كان هذا الفطأ عنصرا جوهريا في قبولها التقيد بأحكامــــها. وكما تبطل المعاهدة بالخطأ على النحو المتضم، بيطلها كذلك كل غش أو تحايل أو إرشاء لممشــل الدولة المتعاهدة.

ويديني أن يلاحظ كذلك أن إلغاء المعاهدة يعتبر عملا إراديا وتصرفا قاندينا يصدر بالإرادة المغلودة، ولا كذلك أن تظهر أثناء سريان المعاهدة، قاعدة جديدة من قواعد القلاون الدولي الذي لا المعاهدة، قاعدة جديدة من قواعد القلايا الدولي الذي لا يجوز الاتفاق علي خلائها، A new premptory norm of general international law from which no derogation is permitted and which can be nodified only by a subsequent norm which no derogation is permitted and which can be nodified only by a subsequent norm be not derogation in the permitted and which can be notified only by a subsequent norm that he which have been derogation in the notion of the permitted and which can be notified only by a subsequent norm which which have been derogation in the permitted and which can be notified only by a subsequent norm.

⁽أ) انظر فى ذلك المادة (٥١) من اتقاقية فيينا تقاون المعاهدات. هذا ونقص الفقرة الأولى من المادة (١٠) مســن هذه الاتقاقية، على أن إشلال طرف فى معاهدة تقاتية إشلالا ماديا A material breach بمعاهدة قائمة، يشول الطرف الأخر إنهاءها، أو وقف العبل بها يصمورة كلية أو جزئية.

 ⁽¹) الظر في ذلك المادة ٤٣ من الفالية فينا لقانون المعاهدات.

المطلب التاسع المسائل التي تنظمها المعاهدة الدواية

وقد ترقى المماثل التي تنظمها المعاهدة الدولية إلى حد النظر إليها كتنظيم جماعي يضحه
دولا عديدة، بما يشرع لها على نحو بعدل القواعد العرفية المعمول بها قيما بينها أو بيدلها بقواعد
جديدة تتقضها، انتظهر المعاهدة الدولية في النهاية بوصفها تقنينا شاملا يحيط بالمحسائل التمي
نتتاولها ويفصل أحكامها، ويطور في مجالها مسن القواعد التمي نقسوم عليه أمسرة الدول
Law-making Treaty Provisions . ومن ذلك انقاقية الأمم المتحدة الناون الإحار التممي تنظم
استفال مصادر الثروة في قيمانها وقيمان المحيط، الواقعة فيما وراه حدود الولاية الوطنية.

ويظل محظورا على الدول الأعضاء في الأسرة الدولية أن تنظم مسائل بعينها تمديها مسن الدخول فيها قواعد القانون الدولي التي لا بجوز الاتفاق على خلافها Jus Cogens ومن ذلك مسا ينص عليه هذا القانون من حظر استعمال القوة أو التهديد باستخدامها بالمخافف الميشاق الأمسم المتحدة، ومن حظر الاتفاق من خلال معاهدة دولية على إتهان بعض الجرائم كجر السسم الحررب وغيرها من الجرائم ضد الإنسانية، كجريمة الرق، وتطهير النساس عرقيا وإيلانهم من خلال المخرة، وإخفائه عمم جماعية؛ ومعدق الدمينهم من خلال المخرة؛ وتخييهم بالنظر إلى آرائهم أو معتقداتهم؛ وإخفائه عمم عن ذويهم وحملهم على تجرية طبية أو علمية بغير رضائهم؛ وقهر إدانتهم الإكراههم على الإكراهة

٣٠٠٥ وأيا كان نطاق المسائل التي تتتاولها المعاهدة، فإن نفاذها مؤداه أن تتفييد السدول أطراقها بأحكامها Pacta sunt servenda وأن تعمل على تطبيقها في إطار من حسسن النية (')، وبأثر مباشر. فلا تحكم المعاهدة أفعالا سابقة عليها، ولا مراكز زال وجودها قبل سريانها ما لمسم تنص المعاهدة على غير ذلك.

 ⁽¹) المادتان ٢٦ و ٢٧ من انفاقية أبينا لقانون المعاهدات.

المطلب العاشر

الاتفاقيات الدرانية وشروط تطبيقها

في القانون الداخلي، وعلاقة الدستور بها

١٠٥- تنظم الدول من خلال معاهداتها الدولية، كثيرا من الشئون التسى تحديبها وتتصدل بمصالحها. ويعتبر القانوض على المعاهدة، العملية الأكثر تعتبدا في مجال تكوينها.

بيد أن المعاهدة لا تصل إلى غايتها بمجرد القاوض على أحكامها، ثم إبرامها فيمــــا بهــن الدول أطرافها، وإنما تقذ المعاهدة على المسعيد الدولي بشرط التصديق عليها من قبل الدول التــي أبر متها، فإن لم تكن قد وقعتها، فإن المعاهدة لا تقذ قبلها بخير الانضمام إليها.

وقد لا تصدق الدولة على معاهدة أبرمتها، أو نتراخى فيه مدة من الزمن تطول أو تقصير، قلا تقديما المعاهدة حتى في النطاق الدولي، ذلك أن التصديق على المعاهدة هو الإجسراء الدذي تدخل به أحكامها مرحلة التغيذ. وعدولها عن التصديق عليها أو أرجازه، مرده إلى مصالحها التي تزديا بالقسط على ضوه أثر المعاهدة عليها، فإذا استقر أمرها على التصديق، وتم التصديق فعلا، فإن المعاهدة بتنقل بصفة تلقائية إلى المجال الدلظي في الدول التي تنص تصاديرها على أن مجرد التصديق على المجاهدة ونشرها في الجريدة الرسعية، يدمجها في القوادين الوطنية ويجعلها جدوءا

وليس شمة حاجز بالتالي في هذه الدول بين مريان المعاهدة على الصعيد الدولي، والتقيد بها
نى النطاق الداخلي، وتلكه هي وحدة الصلة بين هذين النظامين Monisme. وهي وحدة مقتضاها
أن تنفيذ المعاهدة في الدطاق الداخلي لا يشترط فيه أن يصدر بعد التصديق عليها قادون خاص
يدمجها في الأنظمة الوطنية ويلحقها بها. ذلك أن صدور هذا القانون لا يشترط في غير الحدول
التي تقصل بين صريان المعاهدة في الدطاق الدولي، وتطبيقها في اللهاق الداخلي بقانون
Dualisme وتجعل هذا التطبيق موقوفا على صدور ذلك القانون. وهو ما يحمل في تثاباه، كشيرا
من المخاطر. ذلك أن المعاهدات الدولية وإن كانت أصلا تنظم علائق الدول في عالم البلسها، إلا أن
التطور الراهن في مجال القانون الدولي، جعل من المعاهدات الدولية أداة للتقنين المنظور لقواعد
القانون الدولي في مجال حقوق الإنسان، ليس فقط من خلال بيان هذه الحقوق ورصدها، وإنصل

كذلك عن طريق العمل على ضمانها فيما بين الدول المتعاقدة وفق ألية تحددها المعساهدة تكفسل فعالية تنفيذها(أ). فلا يكون اقتضاء الأفراد لحقوقهم الذي بينتها المعاهدة رهن إرادة دولهم.

ذلك أن المعاهدة التي تنظم حقوقهم وحرياتهم لا تعاملهم بوصفهم مواطنين ينتمــون إلــي الدول المتعالدة . وإنما بالنظر إلي كونهم بشرا، وينبغي أن يعاملوا على هذا النحو. فــلا تكون حقوقهم قبل هذه الدول حقوقا هامدة. بل حقوقا نافذة تنبض الحياة فيها. وليس للدولـــة المتعاقدة بالتالي أن تمنعها أو تمنحها ولي مثينتها، ولا أن تتكرع بحقوق السيادة التي تملكها حتى تتخلص من معاهدة قلتها، ولا أن تجعل من إعلال إحدى الدول المتعاقدة بالحقوق التي تعلكها حتى تتخلص للأفراد، سببا لتتصلها هي منها. ذلك أن حقوق الإنسان وحرياته لا يجوز التضحية بها لمجدد أن بلاد أغر لا يعطوها ما تستحقها من الاهتماء، أو لا يكللها بصورة ملائمة، أو يعمل على نقضها(") أو يرهق الحصول عليها بوسائل مختلفة؛ أهمها القواعد الإجرائية المعتدة التي يحيطها بها. خاصة وأن المفاهم التقايدية للمبيادة الإقليمية، يقيدها اليوم ما هو ملحوظ من تداخل مضــــالح الــدول لا تصادمها و يتعلم على تقصة التحدول لا تصادمها و يتعلم على التقليض لحل مذارعاتها.

وإذا كانت المعاهدة هي الوسيلة المثلي التي تنظم الدول بسها الإسار الملائس الماكلاتها ألمنيادلة، فإن تتفيذها بحسن نية بكون واجبا. ولا يتحقق ذلك في النطاق الداخلي بغسير إعمال المعاهدة كجزء من القوانين الوطنية، فور واجبا. ولا يتحقق ذلك في الجريدة الرسمية. وهو مسائدا الحا الأفضل المعاكلة بين القلاداين الدولي والداخلي. إذ لا يجوز القسول بمعطقتيس انفاذ المعاهدة إحداهما على ممعيد الملائق فيما بين الدولي بعضها البعض، وأخراهما على ممعيد العلاق فيما بين الدولي بعضها البعض، وأخراهما على معيد العلاق فيما بين الدولي بعضها المعاهدة إحداد المعلى الأفسل غير متصور كلما كان الأفسراد المعلى المعاهدة التي كفاتها المعاهدة المي رخواتهم حق الانتفاع بها، إذ لو قبل بأن لكل دولة متعاهدة أن نفسر المعاهدة بالطريقة التي تراها، وأن تعطيها المعاني الذي توافق مصالحها العديقة،

^{(&}quot;) تأخذ بعض الدول كالسنفال وفرانساء الأولي بعكتمني العادة ٩٨ من دستورها المسائد في ٢٧ ينسساير ٢٠٠٠ والثانوة بمقتضى العادة ٥٠ من دستورها؛ بعبداً نقاذ المعاهدة في الداخل بشرط تتفيذهـــا مــن لغيــل الدولــة الأخرى الطرف قبيا.

وأن تقرر بناسها شروط مريان المعاهدة في إقليمها، لصار انتفاع الأفراد بالحقوق النسي كفلتمها المماهدة لهر تقولك ا المماهدة لهم معلقا على إرادتها، تبسط هذه الحقوق أو تقيضها واق غلروفها الخاصة. فلا تقوافسر المراجعية القانونية التي الممعود الداخلي- المرجعية القانونية التي تعتمد عليها في إيصال الحقوق لأصحابها.

فإذا أصدر الأوراد في الدول المتعاقدة من حدوان هذه الدول على ذلك الحقوق؛ أعوزتهم الوسائل القانونية التي يردون بها هذا المصدوان، فسلا يعصلون على الترضيسة القضائية المسائل القضائية وحدها هي التي تكفل قانونا فعالية لتعدد المعاهدة. ذلك أن المحاكم هي التي تعطيها تصديرا يوافق موضوعها وأهدافها، ويستخلص معانيها من دلالة الفاظها في سياقها، ويما لا يخل بحسن الذية في مجال تطبيق المعاهدة.

وكان منطقيا بالتالي أن تحرص المواقيق الدولية على هذر الدول أطراقها على اتخاذ كافسة التداهير الملائمة التي تنخل بها هذه المواقيق حيز التنفيذ في كافة الأقاليم المشمولة بولاينها، ومن ذلك نمس الفقرة الأولى من المادة الثانية من الاتفاقية الدولية التي تكفل حماية الأفراد مسن كافسة الأعمالية المواقية التي تكفل حماية الأفراد مسن كافسة الإتمالية، ذلك أن هذه الفقرة تدعسو الدول المعتبرة أطراقا في هذه الاتفاقية إلى أن تحمسل مسن لمسلح كافة التداهيس حتدريعيا وإداريا وقضائها على تحقيق الأغراض التي تستيدفها المعاهدة في تقاليمها، وعملاً بالفقرة الأولى من المادة الثانية مسن المسهد الدولسي الحقسوق الاقتصاديسة والاجتماعية والسواسية، تتعهد كل من المواد المعتبرة طرفا في هذا المهد، بأن تنقذ من جانبسها أسمواء من خلال جهودها الذاتية أو عن طريق تعاون دولي، وفي حدود أقصى الموارد المتاحسة لها التعاليد التي تكال بصورة مطردة، المهاشرة الكاملة لهذه الحقوق بما في ذلك حوطى الأخصر، التنديد التشريعية.

وظاهر من هذه النصوص وما شابهها أنها تحرص على نقل المعاهدة الدولية من النطباق الدولية من النطباق الدولية من النطباق الدولي إلى النطاق الداخلي، وذلك بإزامها الدول المتعاقدة بأن تصل في حدود ألصبي قدراتسها، على انتخاذ كافة التدابير المحققة لهذا الغرض، بما في ذلك ما يكون منها من طبيعة تشريعية أهذه التدابير موجه بالضرورة إلى الدول التي تعلق نفاذ المعاهدة في القانون الداخلية على صدور قانون خاص بدمجها في نظمها الوطنية ويجطسها جسزها مسن تشريعاتها الداخلية.

٥٠٥ ويتسن أن بلاحظ في هذا الشأن أمران: أولهما: أن نفساذ المعساهدة فسي القسائون الداخلي، يكال وحدة ضوابط تطبيقها بما ينفق وموضوع المعاهدة في سواق الخاظها، ويمراعساة المنرض المقصود منها. فليهما: أن الطبيعة الأمعية لحقوق الإنسان تقتضي حماية دولية لها، ولمن تؤتي هذه الحماية ثمارها بغير تتخل الدول لضمان تنفيذ هذه الحقوق من خلال كافسة الوسسائل الداخلية للتي تملكها. ذلك أن الحقوق التي لا نفاذ لها لا قيمة لها() وإنما تكمن قيمة الحقوق فسي طبيعتها، وفي دورها، وفي الأعراض التي تصل على تحقيقها.

ولا يجوز بالتالى للدول الأعضاء في الأسرة الدولية، أن تعطيها مفاهيم نزيد بها من دائرة نفوذها، فتندهها مركزا تاضيليا تعلق به على مولطنيها. وإذا كانت الموافيدق الدوليدة لحقوق الإنسان، توفر قواعد إجرائية غير قضائية لضمائها؛ إلا أن الحماية الأفضل لهذه الحقوق، همي التي تقدمها السلطة القضائية. ذلك أن أحكامها تتمنع بخاصية التنفيذ جبرا على من يجحدون قوتها، وتأتي المحكمة المسترية العليا في مصر على قمة نظمها القضائية التي توفر لحقدوق الألسراد وحرياتهم، أكثر ضماناتها حسما وقوة. ذلك أن هذه المحكمة تميز في نطاق المعاهدة الدولية بيسن أمرين:

أولهما: مسائل تتعلق بالمعاهدة و لا يجرز الفصل قضائيا فيها، كتلك التي تتعلق بالتفــــاوض عليها و إبرامها و التصديق عليها و الاتضمام لها و إلفائها، على تقدير أن هذه المسائل جميعها تعتبر من المسائل السياسية لصلتها المباشرة بالكيفية التي تدير بها السلطة التعفيفية علاقاتها الخارجية.

وهي علائق احتجز الدمتور لها الحق في تتظيمها. بل إنه حتى في الأحوال التي يكون فهها الدخول في المعاهدة مطقا على موافقة السلطة التشريعية؛ فإن إلفاءها لا يكون كذلك. وكثايرا مسا ترفر السلطة التشريعية بغضها للمططة التتفيذية الإطار الملائم لإلغاء معاهدة قائمة.

ثانيهما: ممانل تتعلق بكافة الحقوق التي تولدها المعاهدة الأطرافها ولمواطنهها من حسال دولهم - وهذه تخضعها المحكمة الدستورية العلها لرقابتها التمقق، من تطابق المعاهدة والدستور في كافة أحكامه. وتباشر المحكمة رقابتها هذه من خلال التحقق أولا من استوفاء المعاهدة للأرضساع الشكلية التي تطلبها الدستور فيها، كتلك المتطقة بإبرامها وبالتصديق عليها وبنشرها في الجويدة الرسمية. ذلك أن المعاهدة لا تتمتع بقرة القانون بغير استيفاء هذه الشروط الشكلية جميعها. وهسو ما تنص عليه المادة 101 من الدستور.

⁽¹⁾ قديما قال الخليفة العادل عمر بن الخطاب "لا تكلم بحق لا نفاذ له".

ولا يجوز بالتالي تطبيق معاهدة في النطاق الدلظي لجمهورية مصر العربية إذا لم يصدق عليها رئيس الجمهورية، أو صدق عليها، ولكنها لم تنشر بكافة تقصياتها حتى يلم بها القاضي ويتولى تفسيرها وفق اجتهاد وفي حدود فهمه لها، غير مقيد فسي ذلك بوجهه نظر وزارة الخارجية في شأن دلالتها، وإن جاز أن يستأنس برايها ويوليه ما يستحق من الاعتبار. وتقلل المعاهدة المستوفية للأوضاع الشكلية التي تطلبها الدستور فيها، هي أداة تقريسر الدقوق التسي التماهدة المستوفية للراحد

٥٠٦ - وهذه الحقوق هي التي تقصل المحكمة الدستورية الطيا فسي اتفاقسها أو مخالفتها للدستور؛ مستحينة في ذلك بعدد من الضرابط أهمها:

 أن حقوق الأفراد التي كظفها المعاهدة لهم بوصفهم بشراء إما أن يكون الدستور قد نص عليها؛ وإما أن يكون الدستور قد خلا من تنظيمها.

أ- فإذا كان لمقوقهم في الدماهدة ما يقابلها من الحقوق المنصوص عليسها فسي الدمستور
 كتنظيم المعاهدة والدستور معا لحرية التعبير مثلاً تعبسن الفصل فسي دمستورية الحقوق
 المنصوص عليها في المعاهدة وفق معايير تطبيقها في الدول الديموقر اطبة الأكثر تقدما.

فإذا كانت منشرياتها في المعاهدة أقل، أو كانت القيود عليها في المعاهدة أكبر من الله النسي تأخذ بها هذه الدول وتطبقها في العمل فيما بينها، وتتخذها قاحدة اسلوكها؛ تعين إيطال المعاهدة.

أما إذا كانت حقوق الأفراد الإسانية المنصوص عليها في المعاهدة، لا مقابل لها فحي
الدستور. تعين أن تعمل المحكمة الدستورية على لهجاد صلة بين الحقوق المقررة بالمعاهدة وظلك
المنصوص عليها بالدستور. ويقع ذلك بوسيلتين:

أو <u>لاهما:</u> أن ترد المحكمة فروح المباثل المنصوص عليها في المعاهدة إلى أصلها المقــِرر بالدستور، ثم تقيمها على هذا الأصل فصلا في دستوريتها،

فإذا كانت المعاهدة مثلاً تحظل إجراء تجرية طبية أو علمية على شخص بغير وضساء، أو تمثع تعذيبه، أو ناهية عن حمله بالإكراء على الإقرار بجريمة؛ فإن أحكام المعاهدة في هذا الشان تتفرح جميعها عن الحق في الحياة. فإذا كان الحق في الحياة مكفولا بنص العسستور، ولا مقسايل لهذه الغروع فيه، تعين تفسير ها وحملها على أصل الدق فمي الحياة، فلا يكون لتلك الغروع همسير معانبها المنسوبة إلى هذا الأصل.

ثانيهما: وعلى نقيض الفرض السابق، فإن المعاهدة، قد لا تحرط بفسروع المسائل النسي فصلها الدستور، ولكنها نتناول أصل الدق فيها، كأن تكفل المعاهدة للمخاطبين بها، الحسق فسي حماية خواص حياتهم حتى لا ينتهكها أحد.

فإذا كان الدستور ينظم هذه الفروع، ولا يعرض لأصل الدق فيها، كما لو كلل الدستور فقط حرمة الرسائل الدريدية والمبرقية والهائلياء أو منع تقتيش الأشخاص أو أمنتهم أو أماكن أقامتهم بغير إذن تضائل، وجميعها فروع لأصل الدق في الحياة الخاصة الذي لم يعرض له الدستور (')؛ فإن فروع المسائل المنصوص عليها في الدستور، ترد إلي أصوابها في المواثق الدوايسة، وإلى صور تطبيق هذه الأصول في الدول الديموقر الهاية الأكثر نقدما، انتحدد على ضوء مذاهجها فسى المسل، والضوابط الذي المترمة الى سلوكها، دستورية أحكام المعاهدة.

٧. يبقى بعد هذا فرض أخير، هو أن يتخر ربط حقوق الأفراد المنصب وص عليسها فسى. المعاهدة سمواء في أصولها أو أدوعها – بالحقوق المنصوص عليها في الدستور، كما لو كسانت المعاهدة تعطى المرأة المحق الكامل في إجهاض نضمها خلال فترة حملها، وأيا كان زمن الحميل، بل ولو لم تكن حماية صحتها فتتضيه.

ولهى هذه الحالة تتحدد دملتورية النص الوارد في المعاهدة، على ضوء منبــــدأ خضـــوع الدولة للقانون.

ويفترض هذا المبدأ خضوع الدولة بكافة تتطيماتها لقاعدة قانونية تسمو عليها وتتيدها، لا لأبها هي التي صنعتها، وينما لأن القيم الطبا تقتضيها، حتى لا تكون السلطة استيازا لأحد يباشرها بالطريقة التي يراها؛ وبمراعاة أن مبدأ خضوع الدولة للقانون، مبدأ شديد الاتساع، يلزمها بــــأن تعمل وفق ما يراه الناس في مجموعهم حقًا وعدلا. فلا يكون العقل الجمعي غير إطــــار التحديد مفهوم مبدأ المضوع للقلان.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) كذلك قد لا ينص الدستور على ضمان حرية التجيور التي كظلها المعاهدة. وإمسا يكتقس بحظس معسادرة المسط والمجلات على لفتاتانها ومنع مصادرتها بالطريق الإدارى فإن هذا المظر والمنسع يكونسان مسن فروع حرية لتحيير التي غلا المستور من النص عليها ولكن المعاهدة كظلها.

المبحث الثالث

ضوابط دستورية المعاهدة الدولية في قضاء المحكمة الدستورية العليا

٥٠٠ وقضاء المحكمة الدستورية الطيا مطود على تطبيق المفاهيم الأكية في شأن القصدلي
 في دستورية المعاهدة.

أولا: أن حق التقاضي مكنول لكل فرد وطنيا كان أم أجنبيا. وهو حق لا يقتصر علي النفاذ إلى محكمة أيا كان تشكيلها أو ضماناتها، وإنما إلى محكمة نكون هي القاضي الطبيمسي للسنزاح المحروض عليها.

ثانيا: أن الحقوق التي التصبها غير المواطنين في الدولة -رعلى ضوء نظمها- يجوز أسهم حمايتها بكافة الوسائل التي أتاهها الدستور المواطنين، وأهمها النفاذ إلى محكمة مستقلة محسايدة ينشقها القانون، وأن تكون القواعد الموضوعية والإجرائية المعمول بها أمامسها، كالبسة لضمسان محاكمة منصفة في كافة المراحل التي يستغرقها الفصل في الذراع.

ثالثا: لا بجوز تجزئة أحكام المعاهدة بما يفصل بعض أحكامها عن بعض، ويخل بتكاملها، [لا بشرطين: أ .

أولهما: ألا تتضمن المعاهدة من النصوص ما يدل علي أن الدول المتعالدة، المسهدت إلسي تطبيق المعاهدة في كامل أحكامها بوصفها كلا غير ملقسم.

ثانيهما: إذا لم يكن تطبيق الأجزاء المنتقبة من المعاهدة -بحد قصل بعض أجزائها عنـها إذا قام الدايل على جواز هذا القصل- مجانبا للحدالة.

رايما: أن الفصل في دستورية المعاهدة لا يجوز أن يستبعد بصفة مطلقة، كافسة العواسل السياسية التي أمينة مطلقة، كافسة العواسل السياسية التي تحيط بها، ذلك أن هذه العوامل تؤثر في العلاق المباشرة وغير المباشرة فيما بيسن الدول بعضها البعض، ويتمين أن توليها المحكمة المستورية العليا اعتبارها، فلا تصد أذائسها أو تنخى بصرها عنها.

خامسا: أن كل تسوية ودية تكفلها معاهدة دواية للتعويض عن أعمال أنتها دولة متعاقدة فسى مواجهة مواطني دولة أخرى متعاقدة، يتعين النظر في دستوريتها على ضوء عدائد ـــها وإمكـــان تنفيذها جبرا. وكلما كان التعويض المقرر بالمعاهدة، عن درع ملكيتهم، أو تأميم بعض أموالهم، أو ممسادرتها أو فرض الحراسة عليها، غير عادل؛ تعين إيطال المماهدة في أحكامها المتطلقة بمقدار التعويض الممنوح لهم. ذلك أن المسترر يكفل حرمة الملكية الخاصسة، ويمنع نزعها بغير تعويض عادل، ولا يجوز كذلك تأميم مشروع خلص بغير تعويض لا يكون متحوفا، وإن لم يكن بالضرورة كاملا.

سادسا: أن الضمام مصر إلى معاهدة دولية قائمة، يأخذ حكم التصديسة عليسها، ذلك أن التصديق عليسها، ذلك أن التصديق على المعاهدة إجراء بهذه إرادة الدولة التقيد بها، وهو يقترن غالبا بتبادل إيداع وشسائق التصديق في الجهة الذي عينتها المعاهدة ليقيد هذا الإيداع الدولتين اللذين تبادلتاه فسمي مواجهسة بعضهما البعض،

ويذلك يفاير التصديق على المعاهدة، الانضمام إليها. ذلك أن الانضمام إلى المعاهدة(') إجراء تقبل الدولة بمقتضاء أن تكون طرفا في معاهدة وقمتها فعلا دول أخرى، ولـــو لــم تكبــن المعاهدة قد دخلت بعد مرحلة التقيد. بما مؤداه، أن انضمام مصر إلي معاهدة قائمة، واســـتكمال هذه المعاهدة تشروط تقيدها(')، يقيدها بها بشرط نشرها في الجريدة الرسمية. شأن المعاهدة التي تصدق مصر عليها، شأن المعاهدة التي تقضم إليها في نقل أحكامها إلى القانون الداخلي بمجـــرد نشرها في الجريدة الرسمية.

سلهما: أن قائمة الحقوق المنصوص عليها في الدستور، غير منصدة في الحقسوق التي نص الدستور عليها صراحة La liste close على الدستورية الحليا التي تطور مسن مضامين مفترحة La liste ouverte ما خلال اجتهاد المحكمة الدستورية الحليا التي تطور مسن مضامين الحقوق المقررة في الدستور، وتزيد عليها حقوقا أخرى لا نص عليها فيه، كالحق فسى التنبسة. وهي تزيط الحقوق الجديدة التي تضيفها إلى الدستور، بالحقوق القائمة فيه حتى لا يقال بأنها انعيد كتابة الدستور علاقة منطقية تقومسها

^{(&#}x27;) انظر في ذلك قضاء المحكمة الدائمة العسدل الدولسي فسي عسام ١٩٣٩ فسي شسأن Jurisdiction of the International Commission of the River Qder., Ser. A, No. 23, P.20

^{(&}quot;) تقص هذه الشروط على الا تشتل العمادة مرحلة لقفيذ إلا يعد التوقيع أو التصديق عليها من عند محدد من الدول تعونه العمادة 55 – Lord McNair, The Law of Treaties. Oxford 1961 , PP.148

بين الحقوق الجديدة والحقوق القديمة. ومن ذلك لجتهادها بأن الحق في المتموة، يرتبط بالحق فسي الحياة، وبالحق في المعل وفي ضمان الوسائل الملائمة للعيش.

ألمنا: فيما عدا المعاهدات الدولية التي نتص الفقرة الثانية من المسادة ١٥١ مسن بمستور جمهورية مصر العربية، على وجوب موافقة السلطة التشريعية عليها قبل تبلال وثائق التصديق في شألها سوهي كل معاهدة يكون موضوعها صطحاء أو تحالفاء أو تبلالا تهزياء أو شسالا مسن شفون الملاحة، أو تحديلا في إقليم الدولة، أو تقييدا لحقوق السيلاة، أو تحديلا أخيز الدولة بنققة غير واردة في الميز ابدة في الدولية وتحقق بمجرد إبرامها والتصديق عليها ونشرها وفقا للأوضاع المقررة، على أن يقدم رئيس الجمهورية في شألها بيانا مناسبا إلى مجلس الشعب، وهو ما يفترض ألا يكون هذا البيان مفسلا الأحكامها.

وسواه تعلق الأمر بهذا النوع أو ذلك من المعاهدات الدولية، فإن التماجها فــــى لقـــالون الداخلي يتحقق بمجرد التصديق عليها ونشرها في الجريدة الرسمية مع خضوعـــها فـــى مجـــال الرقابة الدستورية عليها للصوايط التي أسلطا بيانها.

ولئن كان الدستور في مصر لم يشر إلى الانتصام إلى المعاهدة كوسيلة للتقيد بأحكامها فسي المجال الدولي: إلا أن لهذا الانتصام أثر التصديق تماما بلا زيادة أو نقصسان. بما مسوداً أن التصام مصر إلى معاهدة دولية ونشر أحكامها في الجريدة الرسمية؛ يدمجها في القولتين الداخلية، ويجعلها جزءاً ملها للتحل إليها المحاكم في كل نزاع يتعلق بتطبيق هذه المعاهدة.

تاسعا: أن حقوق الإنسان تتخطى الحدود الوطنية. وغاصيتها هذه توطها من طبيعة عالمية. فإذا حونها معاهدة، فإن التراخى فى التصديق عليها أو فى نشرها، يعتبر موقفا سلبيا من السلطة التغيينية، وتخليا عن انتخاذ إجراء كان يجب عليها انخاذ، وفقا اللمستور والقسانون. بما يعسوق حصول الأفراد على الحقوق التي يتلقونها من المعاهدة. وهو ما يثير مسئوليتها الدولية، ويحسرك الآلية التي تكفلها المعاهدة الاقتضاء الحقوق المتصوص عليها فيها.

 التصديق عليها أو الاضمام لها ثم نشرها في الجزيدة الرمسية- تتخلا تشريحيا. ويتحقق ذلك فحى كل معاهدة لا تكون ذالذة بذاتها Non Self- executing Treaties.

وتحتير المعاهدة كذلك إذا كانت تحيل إلى القانون لتنظيم الحقوق المقررة بهها. إذ يعتبير
تنظل المشرع عندنذ لازما إلاعظاء هذه الحقوق فاعليتها. فإن لم ينتخل المشرع على هذا الدحو،
كان ذلك موقفا سلبيا من المشرع مخالفا الدستور. ذلك أن الرقابة النهى تفرضها المحكمة
الدستورية العليا على دستورية النصوص القانونية جميعها، لا تقتصر على تلسك النهي يقرها
المشرع، ولكنها تشمل كذلك صور الامتناع عن تنظيم الحقوق بما يكال فعاليتها، فلا يكون تخلى
المشرع عن تنظيم الحقوق التي كالمتها المعاهدة للمواطنيسن، إلا إغفالا مسن جهته ينسائهن
الدستور(أ).

⁽¹) Benedetto Conforti and Francesco Francioni, Enforcing Internatinal Human Rights in Domestic Courts. International Studies in Human Rights vol.49, Martinus Nijhoff Publishers (1977).

الفصل السابع والعضرون حدود سمو المستور مديد سمو المستور Les Limites à La Suprematie De La Constitution

٥٠٠ يتميز الدستور بخصائص قد تلتاقس قيما بينها، فهو من ناحية يتخيا ضمان تأسسيس السلطة، واستقرار القواعد التي تعمل على حدوثها؛ وهو من ناحية ثانية لا يكال للقواعسد النسي تعمل السلطة في نطاقها، ثباتا يويدها. إذ يجهز تعديلها بالشروط المنصوص عليها فهه بما يخسل بمديادة الدستور. كذلك فإن سمو الدستور بختل حين ناقد السلطة أساس مشروعيتها، فسلا يكون الانقلاب على الدستور، كذلك فإن سمو الدستور بختل حين ناقد السلطة أساس مشروعيتها، فسلا يكون

المبحث الأول تعديل المستور

٩. ٥- و منزهن تديل الدستور إمكان تغيير بعض أحكامه أو تصحيمها مواه مسن خسائل حدفها أو الإضافة إليها أو تحيلها. ويتعين لإجراء هذا التعديل، أن يحدد الدستور بمسورة قاطمسة التي إغتصمها بتحديل بعض أحكامه، وكذلك الشروط الإجرائية الخاصة التي يتم التحديل في نطاقها. ويحرصن الدستور علي أن يبين في أن ولحد الجهة التي يكلفها بتحديل الدستور، وكذلك حدود والإيتها، ويتم التحديل بوسائل متحددة أيس من بينها بعض صوره التي تحكير في حقيقتسمها كديسا على الدستور التي تحكير في حقيقتسمها De véritable france à la constitution.

وتظهر ضرورة تعديل المستور من زاويتين قانونية وسياسية. ذلك أن الدسائير تصدر عادة في إطار أوضاع سياسية واجتماعية قائمة عند المسل بها.

بيد أن هذه الأوضاع تقبل النطور يطبيعتها، وبالضرورة. إذ لا يتصور اسستقرارها علسي حال واحدة لا تبديل فيها. ومن الفاحية القانونية فإن الدستور إذا كان مربّا جاز تحديله وفق القواحد ذاتها الذي تتولى بها السلطة التشريحية تحديل قوانينها.

وفي هذا الفرض، لا تتحقق السيادة الدستور فوق القانون، إذ هما نظيران في مرعكيـــهما. فإذا كان الدستور جامدا، فإن القول بتأثير أحكامه يناقض السيادة الشعبية التي لا يتصور أن تسقط بنضها حقها في تعديل المستور، وإلا كان لجيل من المواطنين أن يقيد بقوانينه أجيالا لاحقة، وهمو ما لا يتصور(').

على أن حق الجماهير في تحديل الدستور، لا يحلي تعتمها في إجرائه بحرية كاملىسة فسي العمل، ولا إطلاق يدها في التحديل بما يخل بالإستقرار المرجو لعملية تأسيس السلطة وبيان حدود والإنها،

ذلك أن الجهة التي لفتصها الدستور بتحديل بعض أحكامه، لا تباشر إلا ولاية اشتقتها مسن السلطة الأصلية للتي عدر بها أصلح Pouvoir Pouvoir ألسلطة الأصلية التي صدر بها أصلح Constituté Orignaire. وعليها بالتألي أن تتقيد بالشروط الذي فرضتها السلطة الأصلية عليسها. وهذه القيرد "التي لا تظو الدسائير في مجموعها عنها"من نوعين، وذلك بالنظر إلى تعلقها بزمن وموضوع التحديل.

المطلب الأول القيود المتحلقة بزمن ونوع التحديل

• ١٥- تنوغي القيود المتعلقة بزمن تحديل الدستور، تأخير المحظة الذي يتم في إلى إلى المحدود التحديل. ذلك أن من غير المتصور أن يتم التحديل قبل أن تقوافر السلطات التي أحدثها الدمستور فرص مباشرة المهام التي ألقاها عليها، ولا أن بقع التحديل في كل مناسبة تطرأ فيها أحداث جسام أيا كان قدر حدتها.

وكان منطقيًا بالتالي أن تحيط بعض القيود بزمن تحديل المستور. وهي قيود من نوعيسهن: أولهما: حظر تحديل كافة نصوص الدمنور أو بعضها قبل انقضاء فترة زمنية يحددها الدسستور.

وخطر هذا الدرع من القيود وتعتل فعا يؤول إليه من تجميد الدستور قبل للقضاء تلك الفترة، ولــــو قام مسوغ يقتضي تحديل الدستور(').

ثانيهما: أن تفصل بين المحظة التي ينحد فيها العزم على تعنيل الدستور، واللحظة التي يشم فيها بالفعل؛ فترة زمنية طويلة تكون كافية لندير أمر اللتديل، والنظر فيه من كافة جوانيه.

وتكل الخبرة العملية وحقائق التاريخ، عن أن ما تنص عليه بعض الدسائير من عدم جسواز تحديلها قبل فترة زمنية معينة، كان مصادما لحقائق التطور ومقتضياتها، ولم تفلسح مثل هذه النصوص في مدع تحديل الدستور قبل القضاء الفترة التي ضريتها.

ومثال الدرع الثاني من القيود ما نتص عليه الماده ۱۸۹۱ من نستور ممسر مسن أن نتساقش السلطة التشريعية مبدأ تحديل الدستور وتصدر الرازها في شأنه بأغلبية أعضائها. فإذا كان الرازها براضن طلب تعديل المواد ذاتها قبل مضى سنة على هسذا الرفض فإذا كان قرار السلطة التشريعية بالموافقة على مبدأ التحديل، فلا يجوز أن تداقش المهواد المطارب تعديلا، فلا يجوز أن تداقش المهواد المطارب تعديلا، فلا يجوز أن تداقش المهواد المطارب تعديلا، فلا قبل شهرين من تاريخ هذه الموافقة.

⁽أ) تتص العادة الفاصة من الدستون الأمريكي على أن الكودوس سوبدوالله أعلية اللي كل من مجلسبيه- أن يقترح تحدل الدستور. ويجوز كذلك تحديل الدستور بداء على طلب من الذي المجاس التشسريدية الولايسات. ومني هذه المالة يدعو الكودوس إلى عقد مؤدم الالقراح التحديل. ويعتور التحديل قد أثر وممار جسزءا مسن التصور - في أي من هائين المطاقين- إذا اعتمدته ثلاثة أوياع المجالس التشريعية في الولايات، أو من خسلال مؤدم التحديل بأي من هائين المطاقين- إذا اعتمدته ثلاثة أوياع المجالس التشريعية في الولايات، أو من خسلال مؤدم المداور - في أي من شاولية والمحالس التحديل في الدستور قبل عن عام ١٨٠٨ إذا كان من شأن هذا التحديل المساس بالبندين الأول والرابع من الفصل التاسع من المادة الأولى.

المطلب الثاني القود المنطقة بموضوع التعديل

١٥- وأيا كان شأن القود المتطقة بزمن تحديل الدستور، فإن استثراء الدسائير المعاصرة
 ين على زوالها بصورة مطردة لأمرين:

أولهما: أن هذه القيود لم تحقق الأغراض المقصودة منهاء بل كان لها نتائج مسلمية على تطوير الدستور لوصمد للأرضاع المتغيرة في الجماعة.

ثانيهما: أن إيلاه الاعتبار للدستور القائم، لا يتحقىق بالصرورة مسن خالل الحواجر الدستورية، خاصة بعد أن دل العمل بين الدول، على أن القبود التى تحظر تعديل مواد بذاتها فسي الدستور، هى التي لا نزل بالقية. ومن ذلك ما تتص عليه المادة ٨٩ من الدستور الفرنسي لمسيسة ١٩٥٨ من حظر لجراء أي تعديل في الدستور يخل بنكام الإقليم أو بالنسكل الجمهوري للحكومة(أ)، ومن حظر دستور مصر لعام ١٩٧٣، تعديل نظام توارث العرش.

ويدور حظر تحدل بعض مواد الدستور حوفى الأعم من الأحول حول ضمان بقاء شكل الدلة والطبيعة السياسية لتظلمها. ويتوخى هذا العظر صون روح الدستور من خلال الإبقاء على بعض مواده عصبية على التحديل. إلا أن الفقهاء كثيرا ما يشككون فى قيمة هذه المواد، ويرونها مناقضة لحقيقة أن نصوص الدستور تتكافأ فيما بيتها، وأن تقرير مراكز فضلى لبعضها علمي بعض، يناقض هذه الحقيقية.

^(*) أصنوف حظر تخيير شكل الحكومة الجمهوري بمكتنب التحديث الدستوري الصيادر فسى فرنسيا. السي ٤ ١٨٨٤/٨/١ إلى المادة ٨ من القانون الدستوري المعمول به في ١٨٧٥/٢/١٠ . وردنت هذا الحظر بعد ذلك المادة ١٩٠٥ من دستور ١٩٤٦ ثم تلتها المادة ٨٩ من العستور القرنسي لعام ١٩٥٨. ويوجد هذا الحظر كذلك في المادة (١١٠) من الدستور الإولائي المادر في ١١ يونيه ١٩٧٥.

المطلب الثالث

التليس على الستور La fraude à la Consstitution

٣٠١٥ ويظل ثابتا أن تحديل الدستور لا بجوز أن يتدل غير بعض مواده. ذلك أن تحديد الدستور غير الانقضاض على أحكامه جميعها وإبدالها بغيرها. وإدما يتعلق التحديل بمواد بذوائسها ثم تحد موائمة لحصرها. ولا كذلك إبدال الدستور القائم بغيره إذ تتولاه الجماهير مباشرة بنفسسها، ولا تتولاه جهاهير مباشرة بنفسسها،

رلا بجوز القول بالثالي بأن كل تحول للنستور يتناول مواده كلها أو أغلبها، يستهر صحيد! بشرط الثقيد بالقواعد الإجرائية التي تشترطها للدستور لإجراء التحيل.

ذلك أن الحق في تحديل الدمنور يفترض أن ينحصر في نقاط فيه بعينها قسام الدايسل علمي مجافاتها أورح العصر.

وكما أن تحديل القانون غير إنهاء وجوده، فإن تحديل الدستور غير إلغاء كلفة أهكامه. كذلك فإن القول بجواز أن يشمل تحديل الدستور أمكامه جديمها، يفترض أن الدستور في كل أجزائك صار عقيماً ونبتا يغير شمار، وهو تصور لا يتعلق بدستور صار معها في بحض جوانهه، وإنمسا بدستور صار معها في بحض جوانهه، وإنمسا بدستور صار سيًّا بكل مشتملاته، وليس ذلك تحديد الدستور، يؤيد هذا النظر أن التحديل الكستور لا يتوخي في حقيقة الأمرء أو على الأكل في الأعم من الأحوال، عسير إسدال النظم السيامية القائمة بنظم مختلفة عنها تعل مطها وتقوم على ألقاضها، وليس ذلك غير الحراف مسن الجهة التي لمنتصمها الدستور بتحديل بعض أحكامه، عن حسدود الولايسة التسى منحها إياهسا، ومجاوزتها بالتالي الأغراض التي يفترض أن تعمل على تحقيقها، والتي تتمثل في مقابلة بعسمن نصوص الدستور بالأوضاع الجديدة القائمة في الجماعة، وتقويمها بما يكال تعابشها مسع هسذه الأوضاع.

وليس تحول الجهة التي اختصها الدستور بالتحيل، عن غرضها الأصيل في مواصة بعـَمن أحكامه مع حقائق جديدة تلفظ الأوضاع القديمة، غير تعليس علــــي الدســتور La Fraude à la constitution.

كذلك فإن تطل هذه الجهة من القيود الإجرائية التى فرضها الدستور عليها في مجال تعديل الدستور، عليها في مجال تعديل الدستور، يمثل انقلابا من جهتها على سند والإيتها.

المبحث الثاني الثورة على الستور والثورة على الثورة

ويتمين في هذا المقام التمبير بين ثورة تناقض الحرية ومفاهيم القانون، فلا يكون لها مسن وجود في إطار الشرعية المستورية كالثورة الماركسية، وببين ثورة تعايش الآمال الوطنية وتعمسل من أجل تحرير الجماهير من الاستفلال لضمان ألهاق جديدة للحرية. وتكتمى هذه الثورة بالشرعية . المستورية من خلال صونها حقوق المواطنين وحرياتهم، وضمان رخائهم العام.

ومن ثم تعتبر الثورة انقلابًا على أحكام الدستور جمحيها، فلا تبقى شيئًا منسها. ولا يقسوم الثرار بها كجزاه يردع السلطة القائمة عن انحرافها، أو بقصد تقويم أخطائها وردها إلى صوابها؟ و إنما تتوخى الثورة قضن الأوضاع القائمة، وإبدالها بنظم جديدة تصور مفهومها للتغيير. وقلعها تكون النظم الدديدة مدنية بطبيعتها.

فإذا لم توفق الثورة أوضاعها مع المفاهيم والقيم الدستورية، وظل نشاطها ومناهجها فسي العمل المسلماء العمل المسلمة التي تستبد بها، ويقضعها ما توقعه المواهلتون منسهاء العمل المسلمة التي تستبد بها، ويقضعها ما توقعه الدين والتسرد علهم المن طاعتها لا تكون ولجبا عليهم، وإنما يكون لجموعهم الدق فسي عصبيانسها والتسرد علهم المن المتعادة المناسبة والتسرد علهم التي تكفلها النظم الديموقر الحلية. وذلك هي الثورة على الشورة على الشو

^{(&#}x27;) انظر في ذلك مؤلف الأربعة من الققهاء الغرنسين:

Charles Debbasch; Jean – Marie Ponitier; Jacques Bourdon; Jean Claude Ricci, Droit Constitutionnel et Institutions Politiques, 3e édition augmentée et contrigée, pp. 90-96.

<u>القصل الثامن والحشرون</u> الرقابة القضائية على يستوريه القواتين المكملة للمستور

١٤٥ لم تشر الدسائير السابقة على دستور ١٩٧١ إلى القوانين المكملة للدستور. ولكــــن دستور ١٩٧١ إلى القوانين المكملة للدستور. ولكــــن دستور ١٩٧١ دمن عليها في المادة ١٩٧٥ وجعل وجوب أخذ رأى مجلس الشري في شأن هــــذه القوانين شجه عـــام، القوانين شجه عـــام، والذي يجب استيفاؤها، وإلا العدم وجود القانون الذي أهملها لنظف خصائص القواحد القانونية فيه منذ ميلاده.

المبحث الأرل الشكلية الإضافية المنصوص عليها في المادة (١٩٥) من الدستور

٥١٥ تتعلق الشكلية في النصوص القانونية أصلا باقتراحها أو بإقرارها أو بإصدارها أثناء التعقد السلطة التشريعية. وكذلك باختصاص رئيس الجمهورية في إصدار قرارات لها قوة القانون فيما بين أدوار انحقاد الملطة التشريعية أو في حال غيابسها، واقسا المسانتين ١٠٨ و١٤٧ صن الدسنور.

110- والتُشكلية في كل صورها وتطبيقاتها، شرط لوجود النصوص القانونيسة فسان لسم
تستوفها هذه النصوص، زال كهانها القانوني، ولم يعد لها بالتالي خصصائص القواعد القانونيسة
السجردة التي يجوز تطبيقها، وإنما تعامل كأوراق جانت منها دماء الحيات فلا قبمة لها. ولا يجهوز
بحثذ تنفيذها، ولو كان مضمونها بوافق المستور من كل الوجسوه، فلسك أن الفظاس النصسوص
القانونية إلى الأرضاع الشكلية التي يتطلبها الدمنور فيها جما في ذلك الشكلية الإضافية المقسورة
بنص المادة ١٩٥ من الدمنتور - يحدمها منذ إلوزارها، والحم لا تدرج فيه، وهو نقيض الوجود.

10 − ولم تكن الشكلية الإضافية التي تطلبها الدستور في القرافين المكملة للدستور والتي
تتمثل في وجوب عرضها على مجلس الشورى لأخذ رأيه فيها قبل أن ينافشها مجلس الشهيب ب
مجرد إملاء عقيم من الدستور . ذلك أن هذه القوافين لا نتطق بغير المسائل التي يحيل الدستور في
تتظيمها إلى قانون أو في حدوده أو وفق الأوضاع التي بينها، بشرط أن تكون هذه المسائل ذاتها
حي طبيعتها وخصائصها – من نوع المسائل التي تدرجها الدسائير عادة في صلبها، وتألفها فسي
عمره تطبيقاتها.

مدال - مدان الشرطان الذان بحيلان في تحديد مفهوم القولاين المكلمة للدستور، إلى مسئل لها من أهميتها ما جعل الدستور يقتضى تنظيما بقانون أو في حدوده أو وفق الأوضاع التي ينص عليها وهذا هو المعوار الشكلي في القولاين المكلة الدستور - ولها كذلك من طبيعتها مساله التي تنظمها هذه القولاين، وثيقة الاتصال بقواعد الدستور اتكملها وهذا المعرار المحروض على في القوانين المكلة للدستور - هذان الشرطان هما من خلق المحكمة الدستورية الطياء ومناقها إليهما اجتهادها الخاص، بالرغم من غصوض عبارة "القوانين المكلكة الدستور، وخلسو ومناقها إليهما اجتهادها الخاص، بالرغم من غصوض عبارة "القوانين المكلكة الدستور، وخلسو الأعمال التحسيرية الدستور مما يحدد معناها. بيد أن هذا النموض وذلك الخاره لم يقهدها عن أن توريد" الحقالق المادر في ١٩٩٣/٥/١٥ في القضية رقم ٧ اسنة ٨ قضائية "دستورية" الحقالق الاتها:

أولا: أن نص المادة 190 من الدستور مؤداه أن يؤخذ رأى مجلس الشورى وجويسا فسي المصائل الذي حديثها هذه المادة حصرا والتي يندرج تحتها كل مشروع قانون مكمل المدستور - بالنظر إلى أهديتها، ولأن ما يجمعها هر حيوية المصالح المرتبطة بها. وهي مصالح يتعين وزنها على ضوه نظرة تطيلية تحيط بها، فلا يكون النظر فيها قائما على انتفاع التحبسا، ولا مشويا بتصور في الروية الشاملة لأبعادها، وهما عيهان يفترضان انتفاعهما في مجلس الشورى الأكسش خيرة والقدر بعرض عليه، فلا ينبهه إلى الأثار الرفقعية والقانونيسة التي تحيط بكل مشروع قانون مكل الدستور يعرض عليه، فلا ينفرد مجلسس الشعب بالحكم عليها، وإنما يكون تغييمها عملا مشتركا بين هذين المجلسين (أ).

ثانيا: أن عرض كل مشروع قانون مكمل للتمعنور على مجلس الشورى لأخذ رأيسه فيسه، شكلية جوهرية لا مناص منها، ولا يجوز بالتالى إهمالها. فإذا أنر مجلس الشسحب قانونسا قبسل السلطة، بطل هذا القانون منذ إقراره، يحد أن لم يعد وعاه لقواعد قانونيسة اكتمسل تكوينها (أ).

^{(&}lt;sup>1</sup>) لا يتقدِ مجلس الشورى، برأى هذا المجلس في العسائل المنصوص عليها في المسادة ١٩٥٠ سن الدستور. وإنما يجوز أن يطرحها، وأن يقرر على خلافها شأن أراء مجلس الشورى في ذلك شأن كل الأراء الاستشارية فتى لا إذاء فيها.

ثالثًا: أن تحديد مفهوم القوائين المكملة الدستور، ببين لكل من مجلسي الشـــعب والشـــورى حدود الولاية التي يختص بها وفقا للدستور، فلا تقداخل الولايتان أو تتبهم الفواصل بينهما.

رايما: أن عبارة "القوانين المكملة اللمستور" تحمل في أعطافها عناصر تحديدها من خسلال شرطين يتمين اجتماعهما معا، حتى يصمح اعتبار قانون مكمل الدستور.

أولهما: أن يكون الدستور قد نص ابتداء في موضوع حدد، على أن يكون تتظيمه بقانون أو في حدوده أو وفق الأوضاع التي يبينها، فإن هو فعل، دل ذلك على درجة الأهمية التي بلفًا ها هذا الموضوع.

ثانيهما: أن الشرط الأول وإن كان مطلويا وجويا للفصل في كل نزاع يتعلق بما إذا كسان القانون بعد أن لا يعتبر مكملا للدستور؛ إلا أن هذا الشرط لبس كاللها. بل يتعين لاعتبار القسانون كذلك، إضافة شرط آخر إلى الشرط الأول مؤداه أن تكون المسائل الذي أحسسال الدسستور فسي تتظيمها إلى قانون أو في حدوده أو وفق الأوضاع التي بينها، لها كذلك من طبيعتها مسا يلحقسها بالقراعد الذي تحتضنها الدسائير عادة في صليها، فلا تتافيها (أ).

١٩ - ١٥ - ثلاً هى القولدين المكملة للمستور التي لا تعتبر كذلك إلا باجتماع الشرطين المنقسدم ببيانهما فيها، والقائمين على مزاوجة بين عناصر شكلية وموضوعية. فلا يكون القسانون مكمسلا للمستور بواحد مديمًا دون الأخر.

⁽¹⁾ نظر في ذلك القضية رقم ٧ لسنة ٨ لمندائية تستورية حباسة ١٥ مايو ١٩٩٣ - قاعدة رقم ٢٢ -ص ٢٢٠ وما بحدما من البحزه السادس من مجموعة أمكام المحكمة. ويلاحظ أن من بين القواعد الكلية التي تتضمنها الوثائق الدستورية -وطهر من ما جاه بالحكم السابق- موضوع استقلال السلطة القضائية . ولا كذلك التافون الذي يصدر طبقنا لنص المادة ١٩٤٥ من الساور التي حدد بها أحوال الفصل بخير الطريق التأديبي، ولا القسانون المسادر في شأن الحق الشادة ١٩٥١ من الدستور، أو التقون المسادر في شسان التحيشة المساورية الطباء من المسادر في شادة ١٨١من الدستور. وهذه الأمثلة جموعها، ضربتها المحكمة الدستورية الطباء في حكمها المسادرية الطباء في حكمها المسادر المسادرية الطباء في حكمها المسادرية المسادرية الطباء في حكمها المسادرية الطباء في حكمها المسادرية الطباء في حكمها المسادرية الطباء في حكمها المسادرية المسادرية المسادرية المسادرية الطباء في حكمها المسادرية المسادري

وقد ربدت المحكمة الدمنورية الطيا هلين المعيارين العقطليين في القواقين المكملة للدمنور، وذلم الح بحكمسها الهممادر لهي ٣ يونيه ٢٠٠٠ في القضية رقم ١٥٢ لسنة ٢١ قضائية "مستورية" -تماعدة رقم ٧٠- المنشور في من ٨٩٥ وما يعدها من المجزء التلسع من مجموعة أحكام المحكمة.

وقيما عدا الشكلية الإضافية التي تتطلبها المادة ١٩٥ من الدستور في القوانيسين المكملية للاستور، فإن هذه القوانين تأتي يقرها البرلمان، لتكبون المها للاستور، فإن هذه القوانين تأتي يقرها البرلمان، لتكبون المها الوتها. ومن ثم تصاويها في مرتبتها، فلا تكفل في منطقة وسطى بين القانون في عصوم معناه وبين الدستور. وشأن هذه الشكلية الإضافية المقررة بنص المادة ١٩٥ من الدستور شأن كل شكلية غيرها -أيا كان موقعها- يتطلبها الدستور في المحسوس القانونية. ذلك أن وجود هذه النصوص بينهار بتخلفها. ولا يجوز بالتقلي في مجال تطبيق كافة الأشكال التي فرضها الدستور، التمييز بين شكلية ثانوية بجوز إهمالها، وبين شكلية حقية يكون طلبها لازما لا مندوبا. ذلك، أن الشكلية في الدستور واحدة في أهميتها وفي درجتها. ومن شأنها بطلان كل قانون يتجاهلها بأثر يلحقها منسذ المستور الحيدة التي أقرها البرلمان فيها.

المبحث الثاني

التمييز بين القوانين المكملة للدستور والقوانين العضوية

• ٥٢ - والبين من قضاء المحكمة النستورية العليا المتقدم البيان:

ثانيا: أن القوانين المكملة للدستور في مصحر، لا تقسابل القوانيسن الصحوية Les lois في فرنسا. ولكنهما معنيان مختلفان من كل الوجوه. ذلك أن القوانين المصوية فحسى فرنسا لا تعتبر كذلك بناء على خصائص نتوافر فيها مثاما هو الأمر في القوانين المكملة للدستور في مصدر، وإنما لأن وصفها على هذا النحو مصدره الدستور الفرنسي. ولو لم يكن هذا الدستور المائق عليها هذا الوصف، لتحذر تعييزها عن غيرها من القوانين().

ثالثا: أن الكولاين الحصوبة ليس لها قوة القولاين العادية Les lois ordinaires ولكنها شطوها. وتظل القولاين العصوبية دائما دون الدستور في مرتبتها نقع في منزلة وسسطى بيسن الدسستور والقولاين العادية

Un rang intermediaire entre celui de la Constitution et de la loi ordinaire.

⁽أ) لم يكن الدستور الفرنسي لعلم ١٩٨٥، هو أول دستور فرنسي يردد عبارة القوائين الصنوية وإندا نصر عليها -لأول مرة- دستور ها لعام ١٩٤٨ في المادة ١١٥ مقد، واعترف بها كذلك دستور الدميورية الثالثة. ثم نصر عليها دستور ١٩٤١ في القترة الأولي من المادة ١٦٥ مقاء وكذلك في مواده ١٩/١، ١/٨٠/ ولكسن دسمور ١٩٥٨ هر اذي حدد مفهوم القوانين العضويسة les lois organiques بمسورة أدق، وأعطاهـا مكانتــها المتهزة.

Les lois organiques ne peuvent être promulgées qu' après une declaration par le Conseil Constitutionnel de leur conformité à la Constitution.

وهو ما تؤكده كذلك العادة ١/٦١ من هذا المستور التي تقضي بأن القوانين المصورية <u>قيسل</u> إ<u>صدارها</u> وكذلك اللوائح البرلمانية قبل تطبيقها، يجب عرضها على المجلس المستورى الفرنسسي للفصل في انفاقها أو اختلالها مع الدستور.

Les lois organiques, avant leur promulgation, et les règlements parlementairs avant mise en application, doivent être soumis au Conseil Constitutionnel qui se prononce sur leur conformité à la constitution.

سادسا: أن الرقابة القضائية التى بباشرها للمجلس الدستورى الفرنسي على القوانيين المستورة وإن كانت رقابة وجويبة، إلا أن رئيس مجلس الوزراء هو الذى يحركها. فسلا يكبون إجراؤها والعابقرة القانون أو بصفة آلية Automatique. ولا يعنى ذلك أن رئيس مجلس الوزراء بالخيار بين عرض القوانين المضوية أو عدم عرضها على المجلس الدستورى. ذلك أن إهسسال عرضها مؤداه أن لا تصدر على الإطلاق. وهو ما يجعل عرض هذه القوانين على ذلك المجلس جزءا من عناصر نظامها القانوني(أ).

مبرقة.

⁽أ) ويلاحظ أن المجلس الدستوري الترفسي بنرق بين فرضين: بين قالون علاى يتضمن اعتداء طــــى المجسال المجسال المجلس المجلس المجلس المحبسال المجلس المجلس المحبسان عشاون عمناوي عمناوي عمناوي . يتضمن اعتداء على المجال المحجوز القاون الملاي، ولى هذه الحالة يكتش المجلس بإعلاة ترتيب نصديوس . يتضمن اعتداء على المجال المحجوز القاون العلاية . فقاون المحبور القاون المحبور القاون المحبوب المحبوب المحالية المحا

C.C. 86- C.C. 86- 217. D C., 18,5ep. 1986, p. 141.

(") مؤدى ذلك أنه حتى أو لم تحتم القوانين العضوية في صلبها عرضها على المجلس الدستورى إلا أن حريبة رئيس مجلس الوزراء في عرضها أو النظى عن تقديمها إلى المجلس العمشري النواسي هي حرية نظريسة

خامسا: وعلى المجلس المستوري عند الفصل في دستورية القولتين المضوية التي تعسرض عليه، أن يتمقق من أن هذه القولتين أعدت وفق القواعد الإجرائية الخاصة بها، وأن يستوثق كذلك من أن المسائل التي يتناولها مشروع القانون أو الاقتراح المعروض، مما يجوز تتنايمها بقوانيسن عضوية(أ)؛ وأن يستظهر فهنملا عما نقدم أن مشروع القانون أو الاقتراح المعروض، لا يخل في محتراه بحقرق المواطلين وحرياتهم، ولا بقواعد رزمة المستورية ومبادئها.

les régles et principes du bloc de constitutionnalité.

مانسا: تحكم القوانون المصنوبة، التواحد الإجرائية العامة المنصوص عليها في المسادة 20 من الدستور. وعلى ضونها، يناقش كل مشروع أو القراح بقانون على التوالسبي فسي مجلسبي البرامان الجمعية الوطنية ومجلس الشيوخ من أجل الوصول إلى صيغة موحدة يقبلانها. فسينا تعذر عليهما الإتفاق على هذه الصيغة الموحدة بعد قراءتين متعاقبتين، أو بعد قراءة واحدة في كل منهما في أحوال الإستمهال التي تعليها المحكومة كان لرنيس الوزراء أن يدعو لمقد لجنة مفتلطة متعادلة التعلق من أعضاء المجلسين عملية المناسبين المجلسين Amormission paritaire mixte نصوص عليها بقترحها هذه اللجنة بفسير موافقة تعرض عليهما. ولا يجوز إدخال تحيل على النصوص التي تقرحها هذه اللجنة بفسير موافقة الحكومة.

فإذا تحرر عُدى أحضاء هذه اللجنة الإنفاق على صيغة موحدة للمسوص التمي تقسترح الوراها، أو تعذر المصوص التمي موافقة مجلسي البرلمان على الصيغة الموحدة لهذه اللمسوص، كان علي المحكومة بعد قراءة جديدة ولحدة لثلك النصوص من قبل الجمعيسة الوطنيسة ومهلس الشيوخ، أن تطاب من الجمعيسة الوطنية أن تقصل في الأمر بصفة فهائية سواء يساؤقرار مشسروع قادون اللجنة المختلطة أو بإقرار الجمعية الوطنية لمشروعها(أ).

⁽⁾ يقرخي نص العادة 20 من العمتور الفرنسي عدم تخويل مجلس الشيوخ حق الإخراض على كـــل مشـــروع قانون تقره الجمعية الوطنية بما يعدث ثبللا للحياة البرلمانية. كذلك فإن من بين الأخراص التي تقوعاها هــــــده العادة؛ أن تكون الكامة الأخيرة في شأن القبول بالتصوص القانونية أن راضياه الجمعية الوطنية.

وتتحصل هذه القواعد الإجرائية الخاصة فيما يأتي:

- أن القوادين العضوية لا تجوز متاقبتها ولا تحديلها قبل انتشاء ١٥ بوما علم إيداع
 مشروع القادن أو الاقترام بقادن الخاص بها.
- - أن القوادين العضوية التي تنظم شأنا يتعلق بمجاس الشيوخ، يتعين أن يقترح مجاساً الدرامان عليها في صيغة موحدة()

Les lois organiques relatives au Senat doivent être votées dans les mêmes termes par les deux assembées

الفصل التاسع والمشرون الرقابة على الستورية وضمان حرية التعاقد

<u>المبحث الأول</u> حرية التعالد بوجه عام

٣٢١ حرية التعاقد في مفهوم بعض الصائير، من الحقوق الطبيعية A netural right التسيى الحقوق الطبيعية المجاهدة التي يطمحون فيها ويعملون من أجلها (١/).

وينظر إليها كثيرون على تقدير صلتها الوثيقة بحقوق العلكية، ويوجه خاص فسسى مجلل كسبها بالمقد، وكذلك على صميد عقود العمل الذي يعرض العامل فيها قوة العملسل فسى مسوق الشرائها() وهي فرع من الحرية الشخصية التي لا تتحصر دلالتها في تعرير الذاس لأبدانهم مسن القيود الحسية Physical restraints التي نقال منها كالاعتقال والسجن والتحفظ في مكسان أميل، في والما هي كذلك حق العراطلين جميعه في استثمار قدراتهم واستعمالها بكل الطرق القلاولية، وفي العمل أينا وعبه منسروع، وأن العملار التي لها وجه منسروع، وأن يخطوا بالثالي في كل العقود العلامة والضرورية التسي يكظوا بالثالي في كل العقود العلامة والضرورية التسي يكظوا بالثالي في كل العقود العلامة والضرورية التسي يكظوا بالثالي.

ولم يعد جائزا على ضوء هذه المفاهوم، إجهاض حرية التعاقد، أو التنخل فيسمها بصمورة تحكمية، ولا النظر إليها بوصفها حرية مطلقة لا قيد عليها. ذلك أن ضمان الحرية وإن التضمى ألا تاترض عليها قبود جائزة، إلا أن الانتفاع بها لا يفترض تحصيلها من القبود التي تنظمها.

ومن ثم تكون حرية التعاقد حرية موصوفة A qualified right أيس لسها مسن نفسها مسا يعصمها من القيود التي تقتضيها مصلحة الجماعة وضوابط حركتها(أ) وإن كسان الأصسل هسو

⁽¹⁾ Slaughter-House Cases, 83 U.S. (16 Wali) 63 (1873).

⁽²⁾ Coppage v. Kansas, 236 U.S 1, 14 (1915). (2) Allgeyer v.Louisiana, 165 U.S. 578 (1915).

⁽¹⁾ Chicago, B& O.R.R.V. McGuire, 219 U.S. 549 (1911).

ضمانها، وعدم جواز التدخل فيها إلا استثناء(") حتى يتخذ الإنسان في الحياة الطرائحق النسي يختارها وأماكن وصور العمل الذي بفضلها، ووسائل الرزق الذي يستصوبها، وأن يعمسل علسي تحقيق هذه الأغراض من خلال الحقود الذي يدخل فيها، وعلى تقدير أن حرية التعاقد هسسي إرادة الاغتبار الذي تبلور الشخصية الفردية وتشكلها في جوهر ملامحها، وأنسها تمثل مسن الحريسة الشخصية، ومن حقوق الملكية، أبرز سماتها(")

An elementary part of the rights of personal liberty and private property.

ويفترض في الغود على هرية التعاقد، أنها قود منطقية موافقة للدستور. A presumption of reasonableness and constitutionality.

ويظل واجها تنفيذ العقود وفق مشتماتهاء وفى إطار من حسن الذية. ويقدر تطقها بعقسوق الملكية، فإن أغذها من أصحابها بغير تمويض لا يجوز، سواء كان المدين بها فسردا او جسهازا حكومها.

ومما يدلقض حرية التعاقد، تتوير احتكار يعطل حق الأقراد في الدخول في المحسين التسى . لقوها وتتزيوا عليها، والتي يعتمدون عليها في معاشهم. ذلك أن حسد السلطة اليوليسية هسو معقوليتها وإنصافها، فإن لم تكن كذلك، بل كان تحكمها، وانتقام محقوليتها وضرورتها، هسو مسا يتمم به موقفها من الحرية الشخصية، ومن حق الأفراد فسي الدخسول فسي الحقسود الملاكمية والضرورية، تعين الحكم بمجاوزة هذا المتدخل حدود الدستور. وإذ تقضى الجهة القضائية بذلتك، فإنها لا تحل تقديرها محل تقدير المشرع. ذلك أن كل إجراء مشروع يصدر في إطسار المسلطة اليوليسية التي تتوخى حماية المواطنين في صحفهم أو غير ذلك من أوجه رخائهم العام، لا تشملها الوقابة القضائية، وإد كان القضاة لا يعيلون إلى هذا الإجراء.

^{(&}quot;) من بين اقتود الذي يجوز الرضعا في نطاق حق العمل، تنظيم العمل في المناجم وحظر استخدام الأطفال فسي الدين الفطرة، وتحديد حد أدنى للأجور، وتحديد ساعات العمل، وتقرير حق العمال في التمويض عن إصابية العمل وحقيم في القاوض بصورة جماعية Collective Bargaining من أجل الحصول على شروط عمسل الفضل.

⁽²⁾ Adair v. United States, 20 U.S. 161 (1908).

فإذا نقض الإجرأء المنتخة، مفهوم الحرية التي ما توخي المستور بضمانها غير تتظيمها فسي إطار من الشروط المنطقية والمنصفة التي يراها أوساط الداس كذلك، صدر هذا الإجراء بالطلاً.

والأصل في العقود هو تكافو مصالح أطرافها ما لم يكن العقد إداريسا متضمنها شروطا استثنائية لا يألفها الأفراد في عقود القانون الخاص، لتعبر الدولة من خلالها عدن إرادة تنسيير مرفق عام وفق ما تراه ملاكما من النظم؛ وإن ظل وأجبا عليها ألا تلفي عقودا قائمة، ما لم يكسن الدخول في هذه العقود منطويا على التضليط لجريمة، أو على وجه آخر غير مضروع كسالتدخل بغير حق في الوظوفة القضائية أو التنفوذية، أو التشريعية، أو نقيد حريسة تنفسق التجارة دون مقتض (أ).

ويتعين دائما أن نلاحظ:

أولا: أن التنظ في المقود من خلال السلطة البوليسية التي تتوخى تأمين المواطنيس فسي صحتم ومنائمتهم ورخاتهم العام وضمان تهمهم الخاقية، جائز كاما كان معقولا. وهو ما يؤكسده القضاء المقازن، بل إن مصلحة الدولة الإقتصادية، قد تبرر التنظل في بعض العقود بما يكللها.

ثانيا: ولمن مجال تقييم القيود التى يجوز بوجه عام فرضها على العقود، يتعين أن ننظر إلى ما إذا كان من شأكها تحقيق خرض مشروع يوسائل مطقية. فإذا استقام أمرها على هذا الدحــــو، تعين القول بجواز بها، ولو كان من شأدها أن تؤثر -بطريق مباشر أو غير مباشر- فــــى العقــود القائمة أو تمدل بعض أحكامها.

The question is not whether the legislative action affects contracts incidentally, or directly or indirectly but whether the legislation is addressed to a legitimate end and the measures taken are reasonable and appropriate to that end

و لا كذلك أن يقتخل المشرع بصورة تصلية في الحقود بما يهدر أو يقلسه المقسوق التسي أنشأتها. إذ يعتبر هذا التدخل مفافا الدستور، وياطلا. ذلك أن التدخل في العقود، لا يجوز ما لسم يكن معقولا، شأن العقود في ذلك شأن الوسائل القادينية السليمة لذي تعلل المعقولية جوهرها.

⁽¹⁾ Atlantic Coast line R.Co.V.Goldsboro, 232 U.S. 548 (1914).

ثالثًا: أن الطعن قضائبًا في العود التي دخل الشخص فيها، بحول الجهة القضائية الفصيل في صحتما ثم تحديد ما إذا كان العشر ع قد تنخل فيها بصورة غير منطقية، ليصير هذا التنخسل غير مثيره عولو تثرع المشرع بالسلطة البوليسية التي لا يجوز استعمالها في غيير الأغسراض التي رصدها الدستور عليها، والتي لا يندرج تحتها أن يتخفي المشرع وراء هذه السلطة لتحقيق غوض غير مشروع(١)، أو لتحقيق غرض مشروع بوسائل غير منطقية. ذلك أن معقولية التدُّغل فه, للعقود يفترض أن يكون هذا النتخل جائزا. وهو لا يكون كذلك إلا إذا كان ملائما، ووائعا فمي المحال الطبيعي لمناشرة السلطة اليوابسية منظورا في تحديد مداها إلى نطاق الآثار التي رتيسها التحقل في العقود على حقوق أطرافها.

ولا بجوز بالتالي للجهة القضائية -في مجال تقييمها للتدابير السليمة التي تتخذها السياطة البوليسية - أن تستعيض هذه الجهة عن تقدير المشرع بتقديرها، وأو كان تقديرها أفضل من وجهة نظر ما(").

٥٢٢- وكلما تدخل المشرع بالنصوص القانونية التي ألارها لتحقيق غريض مشروع برتبيط عقلا بها، تعين أن تعامل هذه النصوص بافتر اص صحتها، وأو وجد تنظيم أو تصور أخر الوعيل " منها، وأعمق حكمة مقارنا بها.

٥٢٣- ولئن جاز القول بأن الأصل في السلطة البوليسية هب إطلاقها بشرط تقيدها بالضوابط التي فرضها الدستور عليها لتحقيق الأغراض التي تستهدفها، وكان ضمان حربة الثماقد لتكافل للناس جبيعهم صحتهم وسكيلتهم وأمنهم العام حما في ذلك صدون أخلاقهم مداه أن ضمان حرية التعاقد في نطاق الشروط المنطقية للوسائل القاترنية السليمة حما كان منها موضوعها أو إجرائيا- يعتبر من ضوابط الحماية التي بكفلها النستور لحقوق المواطنين وحرياتهم، فقد تعين إيطال كل قانون يحظر على بعض المواطنين -ودون مسوغ معقول- مباشرة ما هو مشروع إمين صور الشاط التي يريدون الدخول فيها، ولو كاتوا قد هجروها من قبل(").

⁽¹⁾ Lochner v. New York, 198 U.S. 45 (1905). (2) Advance- Rumely Thresher Co. v. Jackson, 287 U.S. 283 (1932).

^{(&}quot;) تعتبر الحقوق الناشئة عن المعد، حقوق ملكية. وكما أن الملكية لا يجوز أخذها بغير تعويض، فإن الالتزامسات

الحدية لا يجوز الإخلال بها بغير تعويض، سواء كانت الدولة أو الفرد طرفا في العقد. Lynch v. United States, 292 U.S. 571 (1934).

ذلك أن صور النشاط هذه، تقارن حقوق الملكية التي تتصل بها. بما مسموداه أن الومسائل القانونية السليمة، هي التي تكون كذلك بالنظر إلى خصائصها ومكوناتها، و لا شأن لها بما يسمراه المشرح مندرجا تحتها أن واقعا في إطارها.

٣٢٥ على أن حرية النعاقد مع أهميتها لا نقبل الإطلاق، بل يجوز تقييدها بما لا يذلل معن أصل الحق فيها. فلا تتطلق هذه الحرية التعطم كرابحها، وإنما يجوز تتظيمها. فليس ثمة حريــــة للغرد في أن يتعاقد بالطريقة التي يفتارها، وبالشروط التي يرتضيها، وأو دائمن بها فيم الجماعة وثوابتها. وإنما الحرية في حقيقتها، ينامبها تجردها من القود الجائرة على معارستها().

Liberty implies the absence of arbitrary restraints, not immunity from reasonable regulations and prohibitions imposed in the interests of community.

وليس الأحد بالتالي أن يعتصم بحرية بدعيها ليداهس بها قيردا منطقية بنرضسها المشـرع عليها لحدمان مصالح الجماعة في أشكالها المتجدة والمتطورة(). ذلك أن مطولية هــذه القيـود نلذ هن . Presumbion of reasonableness .

0 0 0 - و لا يدلل ما تلام، من حقيقة أن حرية التمالا تتمحس تعبيرا عن إرادة الاعتبار التي
تعتبر جزءا من آمدية الفرد، قالا تنفسل عنها. ومن ثم تعتبر القود عليها "وبالضرورة " مسسن
طبيعة استثنائية، قاهر بقدر الضرورة التي أملتها. وهذه الطبيعة الاستثنائية للقود التي يغرضها
المشرع على حرية التعاقد مردها أن الدستور وإن كان يكفل الحرية الشخصية، ويمنع تقبيدها
بغير الوسائل القانونية السليمة في جوائبها الموضوعية والإجرائية، إلا أن الحرية التي يصونها
الدستور، هي التي نقع في إطار تنظيم لجناعي يقتضي من المشرع أن يتنظ بعد المسائل النسي
وفي حدودها. وكلما كان تنظيم القانون لهذه الحرية ميررا من خلال مضمسون المسائل النسي
يو لجهها، وعن طريق نوع المصالح التي يحميها، فإن القيود التي حد بها المشرع مسن الحرية
الشخصية بوجه عام، تحكم المؤد كذلك يوجه خاص.

⁽¹) انظر في ذلك:

Chicago, B. and Q.R.R. v. McGuire, 219 U.S. 549 (1911).

⁽²⁾ O' Gorman and Young, Inc. v. Hartford Fire Ins. Co. 282 U.S. 251 (1931).

وهذا يعلى أن معقولية النيود التي يارضها المشرع على العقود، تلترض.

ويجوز بالقالى أن يغرض المشرع هذا أننى من الأجور لمصلحة العرأة كسى يكفسل لمسها الوسراة كسى يكفسل لمسها الوسائل الضرورية لعرشها، وأن بساويها كذلك بالرجل في الأجور التي يحصل عليها، فلا يستغلها رجال الأعمال النهاز امنهم لمنسفها؛ ولا يجورون على حاجتها إلى الأجسس المسائل المسوازن لجيدها. كذلك لا يجوز إلكار حق العرأة ولاحق الرجل في السل بناء على مجرد لنضمام أرسهما إلى أية منظمة نقابية، ولا حرمان غير المنتمين إليها من هذا الحق. ذلك أن هذا الإتكار لا يجوز أن يتمان لتحقيقها.

كذلك فإن فرض قبود على المرأة في مجال حرية النعاقد تزيد عــن تلــك النــي يقضيها المشرع من الرجل في الأوضاع ذاتها التي لا تفاير في ظروفها، مؤداه أن يكون القانون الصــلار في هذا الشأن، قائما على تعبيز غير مبرر ومخالفا الدستور.

٩٢٥ ولذن كان اتصال حرية للتمالد بالحرية الشخصية بوصفها جزءا من مكوناتها، مسن الأمور المقطوع بها، فإن صلتها الوثقي بالحق في الملكية لا نزاع فيها، بالنظر إلى الحقوق التسي ترتبها المقود فيما بين أطرافها، وهي حقوق نقحل إلي فيم مالية يحديها الحق في الملكية المؤديسة للتي تمتد إلى الحقوق جميعها الشخصية منها والعينية وإلى حقوق الملكية الأدبية والفنية والصناعية.

ويتعين بالتالي النظر إلى العقود حدال صحتها- باعتبارها من الأموال التي تشملها الحماية التي يكللها المستور الملكية الخاصة، على أن يكون مفهوما أن حربة التمالا، وما يتصل بها مسن المق في الملكية، لا تعنيان تكافوا في الثروة، ولا تقريا في الدخول، ذلك أن الدفس لا يتمااتون في غرواتهم، إلا إذا كانوا بملكون مصادرها على الشيوع فيما بينهم، ويحصم متماوية.

٥٢٧ - وليس للدولة في العقود التي تنخل فيها مع الأفراد مركزا تطو به عليهم، ما لم يكن العقد إداريا في الدول التي تغيم نظاما قانونيا متعيزا لهذا النوع من العقود تخرج به عسن عقود القانون الخاص التي تتكافأ فيها مصالح أطراقها. ذلك أن الأصل في العقود، هي امتناع تعويسر الحقوق التي تتشفها ما لم يكن ذلك بناء على اتقاق بين أطراقها أو نزولا علسي حكم القانون، لضمان مصلحة يتوخاها المشرع، كتلك التي نتصل بأعراض الذاس ويصحتهم أو بعسلامتهم أو برخائهم العام.

وجاز بالتالى ليطال بعض العقود، كلما كان ذلك ضروريا لحماية مصلحة لــها اعتبارهــا، كإهدار العقود المعتبرة حلقة في الجريمة العنظمة، أو التي تتدخل بمدورة غير ملائمة في الوظيفة التشريعية أو القضائلية أو الإبارية، أو التي تقيد من تنطق التجارع(").

٩٢٥ صلى أن الشفل في حرية التعاقد بما يقوض أسمها أو يسلل أثار هـــا؛ وإن كـــان لا يجوز تشريعا في عمير ضرورة، إلا أن السلطة القضائية بوسمها أن نزيل أثار عند قائم، ولو بأثر رجمي، إذا كان هذا العقد باطلا منذ ميلاده(").

ولها بالثالي أن تعود المتعاقدين إلي الحالة التي كان عليها حين الدغول في المتد. ولا يعتسير ذلك منها تشغلا في حرية التعاقد، بل جزاء على مخالفة العقد لقاعدة آمرة لا يجوز إهدارها.

ذلك أن الصلية التي يكفلها الدستور للحود بوصفها قيما مالية، شرطها صحتها، وتفاقها في القوادد التي تقوم عليها مع الحقوق الثابئة للدولة في نطاق سلطاتها اليوليسسية التسي لا يجهوز التفاوض عليها، كالحق في صون القيم المفاقية لمجتمعها، فلا يكون من شأن حرية التمالد ذاتسها، ولا لشرط الرسائل القانونية السليمة، تعطيل حق الدولة أو إعاقتها عن مباشرة ملطاتها اليوليمسية التي نؤمن بهن خلالها ويالنصوص القانونية أحيانا مصالح عريضة في اتساعها، عطيرة فسي أهميتها وضروريها المسلتها الوناتي بأمن الجماعة وصون هدوئها وراحتسها ورخائسها وأدابسها ونظامها العام.

بل إن المصلحة الاقتصادية للدولة قد تبرر تنظها في عقود قائمة، كلما كان هــذا التنخــل منطقيا.

9 ٢٩ - ويظل من حق المشرع في يغير من أشكال المعاية التي يكظها المقود السليمة، وأن يحل بالنائي من القرضية التي أحاط بها هذه العقود كجزاء على إخلال أحد أطرافها بالنزام نشساً عنها؛ إلا أن شرط ذلك أن تكون الحدود الجديدة لهذه الترضية ملائمة. فإذا تنخل المشرع فيسها على نحو يشوهها أو يقوض عناصرها، وبغير أن يحل مطها بديلا ملائما يكثل جبر الأضسر ال الناجمة عن الخطأ في تتليذ العد، كان ذلك إخلالا من المشرع بحرية التعاقد مخاففا للدستور. وهو

⁽¹⁾ Tawney v. Mutual system of Maryland (1946) 186 Md 508, 47 A 2 d 372.

⁽²⁾ Central land Co. v. Laidley, 159 U.S. 103 (1895).

ما يتحقق ذلك كلما جرد المشرع المتماقد الحريص علي إنفاذ عقده، من الوسائل العملية والفعالـــــة التي يومن من خلالها، حماية المقد عن طريق إعمال بنوده.

ذلك أن حرية التعاقد، تفتر من تنفيذ المقود وفق مشتملاتها وفي إطار من حمن النبة، وعين طريق ترضية ملائمة يفرضها المشرع كهزاء عن الإخلال بأحكامها، بشرط أن يكون بإمكان الدائن أن يقتضيها جبرا من المدين، ولا كذلك أن يتنخل المشرع في الترضية القائمة لهجل مسن جرهر خصائصها إلى حد يصل إلى فحواها أو أضعافها إلى حد كبير وعلى الأخسص إذا ربسط المشرع الحصول عليها بشروط ترهقها.

ويظل دقيقا، لفط الفاصل بين الترضية الملائمة التي يجوز الفيول بها، والنرضيسة التسي يعدل بها المشرع من نرضية تلئمة بما يقوض الحقوق الجوهرية التي أنشأها العقسد؛ وإن تعيسن النظر في كل حالة على حدة علي ضوء ظروفها وأوضاعها الخاصة، وبمراعسساة أن الترضيسة الملائمة هي الكافية في إنصافها ومغوليتها (أ).

٥٣٥ على أن تعديل الدولة وفق صوابط منطقية لشروط النرضية التي تجسبر الإخسلال . بالنزام نشأ عن الكد، لا يسقط عنها واجبها في ضممان تقايد المقود، خاصة تلك التي تكون هسمي طرفا فيها("). ذلك أن الإخلال بها يقوض حرية التعاقد ويهدم أساسسها، فسلا تتكسلمل للمقسود أحد إلا ها.

أجزاوها. بل إن تتخل النشرع فيها ليحول دون تتغذها، يخل حدون ما ضرورة - يــــالحقوق القاتمــــة لأطرالها، من جهة إهدار المشرع للمحقوق المالية التي أنشأها المعقد والتي عول أمتمالدون عليــــها في إطار النظم القانونية القائمة. ومن ثم تفترض مخالفة هذا القانون للنمستور.

٥٣١ – ويظل الأصل هو حظر التنخل في العقود لتقويض بديانها -سواه كان هذا التخصل مباشرا أو غير مباشر - ما لم يكن هذا التنخل قد تم بصورة استثنائية، ومبرر لمصلحة قاهراً يقوم

⁽¹⁾ Richmond Mortg. v. Wachovia Bank, 300 U.S. 124 (1937).

[&]quot;) لا يعتبر اسناد وطيقة إلى القائم بالسال العام، عقدا | Dodge v. Board of Education, 302 U.S. 74 (1937).

فالذين يعينون في وظيفة عامة لا يعلكونها، لا هي، ولا الحقوق الذي تتترع عنها، ما لم تكــــن مـــن ّالحقـــوفى الدكتمية.

الدليل عليها، ويشرط أن تكون التدابير الواقعة في نطاق هذا التدخل ملائمة، وأن ترئيـــط عقـــلا بوعاء هذه المصلحة ومتطلباتها(').

⁽¹⁾ Home Building and Ison Association v. Blaisdell, 290 U.S. 398 (1934).

المبحث الثاني قضاء المحكمة المستورية الطيا في شأن حرية التعاقد(أ)

٣٣٧ - ونرد المحكمة الدستورية العليا - في تضماء متواتر - حرية التعساقد، إلسي الحريسة الشخصية، وتنظر إليها باعتبارها من فروعها ونوانتهها. فلا تكون إلا من فيضها، حتى انتخل في عموم معناها. وهي كذلك وثيقة الصلة بالحق في العلكية بالنظر إلى الحقوق ترتبها العقود فيما بين أطرافها.

فضلا عن أن الحرية الشفصية حرما يتصل بها من إرادة الاغتيار، وعلمي ضوء الضوابـط الموضوعية التي يحيطها المشرع بها حقمان في نطاق الحقوق التي تكفلها المعايير الدولية لفـــير المواطنين.

وفي هذا الإطار تقرر المحكمة النستورية الطياء الميادئ الأتي بيانها:

أولا: أن ضمان الحرية الشفصية لا يقتصر على تأمينها ضد ممور الحدوان على البسدن، وإنما هي صمام أمن كذلك ينسعب إلى أشكال متحدة من إرادة الاختيار وسلطة التقريسر التسي يماكها كل شفص، فلا يكون بها كاندا بحمل على ما يرضاه، بل بشرا سويا.

بید آن حریة التعاقد هذه - طتی تعتبر فی القضاء المقارن حقا طبیعیا لازمسا لکـــل إنســــان تطویرا لارادة الخلق والابداع؛ وانحیازا لطرائق فی الحیاة پختارها، ویکون بها آکــــشر اطمئنانــــا

^(*) تنظر في ذلك القصوة رقم ١٦ لسنة ١٧ تضافية "مستورية" -جلسة ٧ يونيو ١٩٩٧- قساحدة رقسم ٤٤ أ-ص ١٦١ رما بحدها من الدوره للثلمن من مجموعة لمكلميا، والقصوة رقسم ٢٥ لمسلة ١٧ قصائيسة -جلمسة ١٩٩٧/٨/٢- قاعدة رقم ٥٠ -ص ٧٧٠ وما يحدها من الجزء الثلمن؛ والقصوة رقم ٥٦ لسنة ١٨ قصائيسة "تستورية" جلسة ١٩١/١/٧ - قاعدة رقم ١٤ ص٣٣، وما بعدها من الجزء الثلمن.

ولنظر كذلك التضنية رقم 12 السنة ١٨ تضائلية تستورية سيلسة ١٥ نولمبر ١٩٩١- قاعد: رقم ٦٥ سمى ١٩٥٣ من الجزء الثلمن: وكذلك حكميا رقم ٥٠ – ص ٨٧٨ وما بعدها من الجزء الثلمن.

وانظر كذلك حكمها في القضوة رقم £1 المنة ٢٠ قضائية "مستورية" حياسة ٢٠٠٠/٣/٤ قاعدة رقم ٦٠ - ص ٥٠٥ وما يعدها من المجلد الأولى من الجزء التاسع من مجموعة لحكامها.

لغد- وستحيل وصفها (بالإطلاق)، بل يجوز فرض قيرد عليها وفقا الأسس موضوعية تكفل متطلباتها دون زيادة أو نقصان.

وفي إطار هذا الترازن، تتحدد مستورية القود التسمي يغرضها المضرع علمي الحريسة الشخصية. ذلك أن هذه الحرية ليس لها من نفسها ما بعصمها مما بكون ضروريا لتنظيمها، وأن تعشرها لا يكون إلا من خلال قود ترهفها دون مقتض.

و لا نفيد حربة التعاقد بالتالي، أن يكون أسلطان الإرادة دور كامل ونهائي في تكوين العقود، وتحديد الأثار التي ترتبها. ذلك أن الإرادة لا سلطان لها في دائرة القانون العام.

وقد بورد المشرع في شأن العقود -حتى ما يكون واقعا منها في نطاق القانون الخساسقودا برعى على ضوئها حدودا للنظام العام لا يجوز اقتحامها، وقد يختسها لقواعد الشهر أو
لشكلية ينص عليها، وقد يعيد إلى العقود، تو لإنا اقتصاديا اختل فيما بين أطرافها، وهسو ينتضل
ليجابيا في عقود بدواتها معورا من التزاماتها انتصافا امن دخلوا إليها من الضعفاء، مقمسا هسو
الأمر في عقود الإذعان والعمل، والإل المشرع يقلص من دور الإرادة في عقود تقرر تنظيمسا
جماعيا ثابتا كابتا Contracts Collectifs التي تتضمن تنظيما نقابها، بما مسوداه أن المشسرع أن
يرسم للإرادة حدودا لا يجوز أن يتخطاها ملطانها، ليظل دورها واقعا في إطار دائرة منطقيسة،
تتوازن الإرادة في نطاقها، بدواعي العلى وحقائق المسالح العام، ومن ثم لا تكون حرية التصافد محددة على ضوء هذا المفهرم-حقا مطلقا، بل موصوفا، فليس إطلاق هذه الحرية وإعفاؤها مسن
كل قود، بجائز قانونا، وإلا أن أمرها صرابا أو انفلاتا (أ).

^(*) لقضية رقم ١٦ اسفة ١٧ قصنائية كستورية" حباسة ٧ يونية ١٩٩٧- قاجدة رقم ٤٤ - حتى ١٧٩ من الجزم الثامن من مجموعة أحكام المحكمة المستورية الطوا.

وأنظر كذلك القضية رقم ٣٥ المنة ١٧ قضائية "مستورية" -جلسة ١٩٩٧/٨/٣- قاعدة رقم ٥٠- ص ٧٧٠-٧٧٦ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

Freedom of Contract is a qualified and not an absolute right. There is no absolute freedom to do as one wills, or to contract as one chooses.

وما نقدم مؤداه، أن ضمان الحرية لا وحتى غل يد المشرع عن التخل لتنظيمها. ذلــــك أن الحرية تقيد بالضرورة مباشراتها دون قبود جائزة Arbitrary restraints وأيس إسباخ حصانة عليها تعفيها من تلك القيود التى تقتضيها مصالح الجماعة، وتسوغها ضوابط حركتها(').

ثانيا: ثلّك هي النظرة الكلية أقضاء المحكمة الاستورية العليا في شأن حرية التعاقد. ولكنت المحكمة لا تقعد باجتهادها عند حدود هذه النظرة الكلية، ولكنها تقصلها وتعمقها بقولها:

إن حرية التمائد فوق كونها من الخصائص الجوهرية للحرية الشخصية؛ إنها كذلك وثيقية السلة بالحق في الملكية، وذلك بالنظر إلى الحقوق التي ترتبها المقود فيما بين أطرافها، أيا كسان المعين بأدائها. ولأن جاز القول بأن تأمين الجماعة لمصالحها في مجال المدعة والأمسن ودعم الدابها ورخائها العام، قد يقتضيها إلغاء عقود لا اعتبار لها، كتلك التي تدعو الجريمة وتتظمها؛ أو التي تحرق دون حق تدفق التجارة في سوقها المعتوجة؛ وكانت السلطة التشريعية وإن ساغ لسها استثلاء أن تتناول أنواعا من العقود لتحيط بعض جوانبها بتنظيم أمر يكون مستئدا إلى مصلحسة مشروعة؛ إلا أن عذه المطلة ذاتها لا يسمها أن تدعم الدائرة التي تباشر فيها الإرادة حركتها، فسلا يكون اسلطانها بعد هدمها من أثر.

ذلك أن الإرادة وإن لم يكن دورها كاملا في تكوين للحقود وتحديد الآثار التي ترتبها، بـــل يجوز أن يتدخل المشرع ليحملها ببحض القود الذي لا يجوز الاتفاق على خلاقها؛ إلا أن الدائـــرة المنطقية التي تممل الإرادة الحرة في نطاقها حوالتي توازن الفلاتها بضرورة ضبطــها بدواعـــها العدل وبحقائق الصالح العام لا يجوز اغتبالها بتمامها، وإلا كان ذلك إنهاء لوجودهـــاء ومحسوا كاملا الحرية الشخصية في واحد من أكثر مجالاتها تعبيرا عنها، ممثلا في إرادة الاختيار استقلالا عن الأخرين، بما يصون لهذه الحرية مقوماتها، ويؤكد فعاليتها (أ).

^{(&}quot;) القضية رقم ٣٥ لمنة ١٧ قضلتية "ستورية" -بطسة ١٩٩٧/٨/٢ قاعدة رقسم ٥٠ -ص ٧٧٥، ٧٧٦ مُسن العزاء للناس من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

ثالثاً: وتمضى المحكمة الدستورية العليا في بيان الأثار القانونية لحرية التعاقد ليس فقط في صلتها بالمواطنين، بل كذلك من خلال تطبيقاتها في علاقة قانونية بكون طرفها أجنبيا. وتقول في ذلك:

إن النطور الراهن لحقوق الإنسان الأساسية، جعل منها جزءا لا يتجزأ من المعايير الدوليـــة التي تبنتها الأمم المتحضرة كقاعدة للتعامل مع غير المواطنين المقيمين بها. فلا يجوز التمييز غير المبرر في مجال مباشرتها، ولو كان من يطلبها أجنيرا.

وصار ثابتا كذلك أن المعايير الدراية لا يجوز تفسيرها بأنها تخول أحداء أن يندال مسن المحقوق الذي تقارفها سواه بمحوها أو بإيراد أنود عنها نزيد عن تلك النسبي ترتضيها السدول الديمقر الطية. ذلك أن الحرية الشخصية، وما يتصل بها من إرادة الاختيار سرطي ضوه الضوابط الموضوعية التي بحيطها المشرع بها- تقمان في نطاق الحقوق الذي تكلها المعابير الدولية لنسير المواطنين الذين بداكون في نطاق الأعمال التي خواجم المشرع حق تصريفها- حدق اختيسار وكلاء عنهم يديرونها لحسابهم وفق الشروط الذي يرونها أكفل لمصالحهم. فإذا حرمهم المشسرع من هذا الحق، أخل بالحماية الذي كلفها الدستور الملكية الخاصة بنص الملاتين ٣٠ (٣/٤).

رايما: وزنجل المحكمة الدستورية العليا كذلك حرية المتيار الزوج، والدخول فسمى علاقمة زوجية يتوافق أمثّرافها عليها من خلال العقد. وهى تؤسس حكمها في ذلك على الدعسائم الألسي بيانها(")

 أن الحرية الشخصية أصل يهيمن على الحياة بكل أقطارها، إذ هى محورهـا وقساعدة بنيانها، ويندرج تحتها بالضرورة تلك الحقوق التي لا تكتمل الحرية الشخصية في غيبتها، ومـــن بينها الحق في الرواج لتكوين أسرة لا تتجاهل القيم الدينية أو الطقية أو تقوض روابطها.

⁽⁾ قلضية رقم ٣٥ لسنة ١٧ قضائية تستورية "حياسة ١٩٩٧/٨/٢ قاعدة رقسم ٥٠ -س ٧٧٥، ٧٧٦ مسن الهزء الثامن من سعموعة أمكام المحكمة التستورية العليا.

^{(&}lt;sup>۲</sup>) القضية رام ۲۲ اسلة 11 قضائية كستررية حياسة 1990/۳/۱۸ - قاعدة رام ۲۸ حس ۹۷ و ما يحد مسا من الجزء السادس.

أن الزوجين يمتزجان في وحدة يرتضيانها، ويتوجان بالوفاء جوهرها، ليظل نبتها متراسيا على طريق لمائها. وإذ كان الزواج -في مضموله ومرماه - عقيدة لا تقصم عراهيا، أو تسهن صلابتها، وتصل روابطها في خصوصيتها إلى حد تقديمها ا فإن التنظل تشريعا في هذه الملائبة للحد من فرص الاغتيار التي تتشلها، لا يجوز لغير مصلحة جوهرية تسوغ بموجباتيها تتظيم المد بة الشخصية بما لا يهدم خصائصها.

أن الحق في الحقيل الزوج وثبق الاتصال بخواس الحياة العائلية، ويستحيل أن يكون واقعا وراء حدودها، إذ يتصل مباشرة بتكوينها. وهو كذلك من العناصر التي تتكامل بها شخصية الفرد، ويكثل من خلالها تحقيق إرادة الاختيار اليما هو الصيق بذلك، البحدد ملاحج توجهاته النسسي يستثل بتشكيلها. ولا يعدو إلكاره أن يكون إلحالا بالقيم التي تقوم عليها المعربة المنظمة، ويشسوط الله سائل القابونية السليمة.

أن الدستور وإن لم ينص على الزواج كمق، إلا أن كثيرا من الحقوق التي لا نص عليها لهي، تعتبر من فيض النصوص التي قائها. وعلى ضوء هذا الاعتبار، يعتبر الحق فسسى الهنهسار الزوج، مشمو لا بالبصاية التي يكللها الدستور لحرمة للحياة الفاصة، ومتصلا كذلك بحسسق كسل شخص في تكوين الأسرة التي يصطفيها، وأن يتخذ ولدا من خلال زواج باعتباره العلاقة الزوجية الوحية التي لا يوجد الولد إلا في إطارها.

غامينا: رنتوكد المحكمة الدستورية الطيا بحيارة بانترة، أن العقود التي يقيمها أطرافها وفسى نصوص الدستور ذاتها، لا يجوز أن بنهيها العشرع، <u>ونو عارضتها مصلحة أيا كان وزنها(</u>).

سانسا: وتعرض المحكمة الدستورية العليا لحرية التعالد في واحد من أخطر تطبيقاتها ممثلا في المحكمة الدستورية العلي المحكمة التجاها عاما تبدأه المشرع رحما في العلاق الإجارية التي تعليم على المحكمة المحك

⁽أ) القضية رقم ٥٦ لسنه ١٨ لفسانية "مستورية" حياسة ١٥ نواصبر ١٩٩٧- قاعدة رقسم ١٤ "حمن ٩٣٣ مسن". النهزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

فني حكمها الصادر في القضية رقم 121 لمنه 14 قضائية "مستورية" بجلستها المعشودة في 11/10/11(")، تقرر المحتمة أن حق المستأجر لا زال حقا شخصيا مقصورا علمي أستممال عين بذاتها في المنفعة العرصودة عليها، قلا يعتد هذا الحق إلى استغلالها إذا منصها أصحابها عن مستأجرين من خلال شرط اتصل بلجارة أبر موها معهم صريحا كان هذا الشرط أم ضمنيا.

فإذا خول المشرع - ويداء على قاعدة قانونية آمرة لا يجوز الاتفاق على خلافها- المحق فسي التأجير المفروش لكل مستأجر في الأحوال التي حددها، صار منتهيا حق من يملك ون الأعيان الموجرة في ألا يتولى آخرون سلطة استغلالها بغير إذن منهم. وفي نلك عنوان على الدائسرة المنطقية الني تصل الارادة العرة في نطاقها، والتي لا تستقيم الحرية الشخصية الحسي صحيح بنيانها- بفواتها، فلا تكون الإجارة إلا إملاه يذاقهن أمسها.

وفي حكمها المسادر في القضية رقم ٧١ لمينه ١٩ قضائيـــة بجلســنها المعقــودة فـــي المعقــودة فـــي ١٩ ١٩٩٧/١)، تقرر هذه المحكمة، أن حرية التعاقد والحق في الملكية من الحقوق التي كللـــها الدستور، وأن الأصل في الروابط الإيجارية، أن الإرادة هي التي تتشنها، فإذا جردها المشرع من كل دور في مجال تكوين هذه الروابط وتحديد أثارها، كان تنظيمها آمرا منافيا الطبيحها.

ولكن جاز ألقول بأن القيد للتي فرضها المشرع على الإجارة، قد القضها أرمة الإسكان وحدة ضغوطها، أوضرورة التنظ لمواجهتها بتدايير استثلابة تعتبر من قبيل التنظيم الخاص لموضوعها؛ وكان هذا التنظيم الغامس قد أصابها في كثاير من جوالابها، مقيدا عسل الإرادة لمي مجالها وعلى الأخص في مجال تحديد مقدار الأجرة واستداد الإجسارة بقدوة القسانون ولا أن الإجارة تظل حتى مع وجود هذا التنظيم الخاص - تصرفا قانونها ناشئا عن حرية التعالد النسب المجرئها المساورة بقد المحاون عليها من خلال إنفاذها ويقوة القسانون - تبدان الأعيسان السكونية المعلمون عليها من خلال إنفاذها ويقوة القسانون - تبدان الأعيسان السكونية الموجودة في البلد الواحد - بين مستأجر وآخر، في الأجوال لتي تنبيها السلطة التنبذيبة ووفق الضوابط التي تضمها، فلا تكون الإجارة حعلى الدعو المتقدم - عقدا يقوم على التراضي، بل إسلاء يناقص أسمها ويقوضها.

⁽١) من ١٩٤ من الجزء الثامن.

⁽١) ص ٨٧٨ وما يحدها من الجزء الثامن.

 وتأتي المحكمة الدستورية العليا بفاعدة جوهرية تؤكد بها أن التدابير الاسسئتائية النسي تحكم العلائق الإجارية، لا يجوز أن تبقي أبدا على حالها، ولا أن تكون علا نهائيا المشسكلاتها، وأن التوازن في هذه العلائق، ينبغي أن يكون قاعدة بديانها، فلا ينقمن المشرع إطار هذا التوازن لمصلحة أحد أطرافها، مجانبا في ذلك حدود الاعتدال.

وهي تؤكد هذه المعاني بتغريراتها القاطعة و المباشرة التي نقول فيها بأن التدابير الاستثنائية التي فرضها المشرع للحد من غلواء أزمة الإسكان، وإن أل أمرها إلي اعتبارها من قبيل التنظيم الخاص لموضوعها مع تعلقها بالنظام العام الإيطال كل اتفاق على خلافها، إلا أن تعلبيسيق هذه ' التدابير الاستثنائية يظل مرتبطا بالضرورة للتي أملتها بوصفها باعثها وإطارها. وما كان لمديانها بالتالي أن ينقصل عن ميرراتها، ولا أن يزيد على قدر هذه الضرورة.

ولا يجوز بالتالي أن تعتبر هذه التدابير التي تدخل بها المضرع في العلاق الايجارية مسن أجل ضبطها، حلا نهائيا ودائما لمشكالاتها، فلا يتحول المشرع عنها، بل عليه أن يعيد النظر فيها، وأن يعدل عنها عند زوال مبرراتها، وأن تغلي هذه التدابير عندئذ مكانها لحرية التعاقد بوصفسها الأصل في العقود جميعها.

ونفصل المحكمة الدستورية العليا حدود الضرورة الاجتماعية للتدليير الإسستثنائية فسي
 الملائق الإيجارية بقولها إن استلاب أموال الناس لا يتصور أن يكون حقا الأحد، ولا أن تتقرر
 الضرورة بعيدا عن حقيقتها.

فإذا أعاد المشرع العلائق الإيجارية إلى الأصل فيها بعد أن اغثل النوازن بيسن أطرافسها اختلالا جسيما، وغدا تنظمها الاستثنائي منافها لطبيعتها، متغولا حدود التضامن الاجتماعي التسمي

⁽أ) القضية رقم // لسفه ١٧ قضائية "دستورية" حياسة ١٩٩٧/٢/١ -قاعدة رقم ٢١- ص ٣٣١ وما بعدما مسين الجزء الثان من مجموعة لمكاميا.

كفلتها المادة ٧ من الدستور، فإن عمل المشرع -وقد رد به المقوق الأصحابيا، وأقلم ميزانها عدلا و إنصافا- لا يكون مخالفا للمستور.

ونقيم المحكمة الدستورية الحلوا دعاتم قضائها في شأن الترازن في العلاق الإيجارية على الطلاق الإيجارية على الطبيعة الاستثنائية للقوانين الذي درج المشرع على نتظيم هذه العلائق من خلالها، لا تعصمها من الرقابة القضائية على الشرعية المستورية، ذلك أن هذه القوانين حتى مع اعتبارها من قبيسال المتخاص لموضوعها، مناطها الضرورة الموجهة لهذا التنظيم الخاص.

ومن ثم تدور معها وجودا وعدما تلك القيود التي ترتبط بها، وترتد إليها، باعتبارها منساط مشروعيتها. ويتمين بالتالي أن يقرر المشرع في مجال تنظيم المائتي الإمجارية، من النصوص ما يكون كافلا للتوازن بين أطرافها، على أن يكون هذا التوازن حقيقها لا صوريا، والما لا منتحلا أو سراءا، وأن يبلور التوازن في هذه المائتي حقيقية قانونية لا مماراة فيها، لضمان أن يكون التنظيم التشريمي لحقوق المؤجرين والمستأجرين في دائرة هذا التوازن، منصفا لا متحيقا، متحققا الحقائق الموضوعية، وليس منطقا بأهدابها الشكانة.

ولا يجوز بالتالي أن يعدل المشرع من إطار العلائق الإيجارية بما يعدل افتلقا على حقـوق أحد أطرافها، أو/إتحرافا عن هنوابط معارستها، وإلا أن أمر النصــــوص التـــي أفرهــــا إلــــي البطلان().

و وتغرر المحكمة الدستورية العليا كذلك أن حق مستأجر العين في استسالها مصدره المقد دائما، ولا زال حقا شخصيا لا عينيا ينحل إلى سلطة مباشرة على العين المؤجرة ذاتها بمارسسها مستأجرها دون تشغل من المؤجر، فإذا تغلي المستأجر عن العيسان وتركسها، زاوانسه الأحكسام الاستثنائية التي بسطها المشرع المصابته، ولم يعد لأحد إحياء حق في شغلها بعد أن سدار هذا الحق مندما، ولا يجوز في أية حال أن ينحدر المشرع بحقوق المؤجر إلى مرتبة الحقسوق مصدودة الأممية، مرجحا عليها مصالح لا تدايها، ولا تقوم إلي جانبها أن تتكافأ معسها، ومسأل حمايتها عنها، عنه المؤجر العين منها حرمانا مؤيدا ترتبيا على انتقال منفحتها إلى الغير انتقالا متتابعا متصسلا في أغوار الزمن.

^{(&}quot;) القضية رقم 11 لمنية 11 قضائية محستورية لجلسة ٣ يوليو ١٩٩٥ قاعدة رقم ١١ -ص ١٩ وما بعدها مسن الجزء الناسع من مجموعة أجكام المحكمة العمشورية العلوا.

و هو بعد انتقال لا يعتد بايرادة المؤجر في معنها الحقيقي، بل يقوم في صوره الأكثر شهوعا على التحايل على القانون، والتنايس على العؤجر، وهو ما يعد النسواء بالإجسارة عـن حقيقـة مقاصدها، وإهدارا لترازن لا يجوز أن يختل بين أطرافها، وإقحاما لغرباء عليها الدرافـــا عــن الحق، ونكولا عن الصالح العام.

وكلما ألمحق المشرع بالمؤجر وهده الضرر البين الفاهش، وقرر معاملة تقصيلية لأقربساء المستأجر الأصلمي اختصيهم بها دون مسوغ، واصطفاهم من خلالها في غير ضرورة، فاله بذلسك يكون قد قدم بذلك المنفعة المجلوبة على مخاطر يتحن توقي سوءاتها ودره أضرارها، حسال أن دفع المضرة أولى، وعلى الأخص من خلال توازن في العلائق الإيجارية يكون كسافلا مصسالح أطرافها، غير مؤد إلى تتافرها(أ).

وفي حكمها السادر في القضية رقم ٢٧ لسنه ١٧ قضائية "دستورية" بجلستها المعقسودة في أول يذاير ١٩٩٤("). تقرر المحكمة الدستورية العليا أن ما نص عليه المشسرع(") مسن أن الأسبق إلي شراء وحدة من مالكها، ولو لم يكن قد سجل عند شرائه لها، هو الأجسدر بالحمايسة القانونية ممن ابتاعها مرة ثانية؛ لا مغالفة أبه النمستور، ذلك أن المشرع توخي بذلك أن يبطل كل بيع لاحق لعقد شرائها الأول إذا تطق بالوحدة ذاتها، ولو كان النبع اللحق لها مسجلا.

وتؤسس المحكمة حكمها المنتدم، على أنه إذا باع الرحدة ذاتها مالكها إلى غير مسن تعساقد معه أو لا على شرائها، كان ذلك تعاملا فيها يقوم على التعابل والانتهاز. وهو ما دعا المشرع إلى إيطال البهوع اللاحقة على العقد الأول، باعتبار أن مطها صار من الأموال التي لا يجوز التعامل فيها بمقتضى قاعدة آمرة داهية فرضها المشرع على أمس موضوعية، بعد أن شاع التعامل فسي

^(*) القدية رقم ٦ اسنة ٩ قضائية كستورية "جياسة ١٩٩٥/٢/١٨ التاعدة رقم ٣٧ حس ٥٤٧ وما بندها مسنَّن الهزاء السائس من موسوعة أحكام المحكمة الدستورية النايا.

^{(&}quot;) ص ١٠٥ وما بندها من الجزء المادس من مجنوعة أحكام المحكمة الدستورية العليا.

^(*) تتمن الفترة الأولى من العادة ٢٣ من القانون رقم ١٩٦٦ لسنه ١٩٨١ في شأن بعض الأحكام الخاصسة بهيسم وتأجير الأملكن، على أن يعاقب بعقوبة هروسة النصب الملصوص عليها في قانون العقوبات، المالك السنذي وتقاضى بأية صورة من الصور، بذلك أو بالواسطة، أكثر من مقدم عن ذلك الوحدة، أو يؤجرها لأكثر مسن مستأجر؛ أو يهمها لغير من تعاقد معه على شراقها. ويبطل كل تصوف باليمع لاحق لهذا التاريخ ولو كسان مسجلاً

الرحدة الواحدة أكثر من مرة انحرافا عن الحق وتماديا في الباطل، واستمراه الذور والبهتان، فلا يكون الديع اللاحق الموحدة ذاتها، إلا سعيا من مالكها انقض ما تم من جهته ختالا. ويتعين بالتالي إهدار معوه قصده جزاء وفاقا.

فإذا أيطل المشرع البيوع اللاحقة جميمها بطلانا مطلقا نضمان انحدامها؛ وكسان العدم لا يصير وجودا ولو أجيزا وكان بطلان البيوع اللاحقة على العند الأول، قد تقرر بناء على ن<u>مس ناه</u> في القانون، حظر نقل ملكية الوحدة ذاتها إلى غير من اشتراها أولا من مالكها حتسس لا يختسل استقرار بالمعامل؛ فإن حظر البيع اللاحق الوحدة ذاتها، لا يكون مخالفا الدسستور، ولسو قسرن المشرع هذا الفطر بعقوبة جنائية نص عليها اردع من يخرجون على مقتضاه.

وبينما نشأ عقد البيع اللاحق باطلاعلى النحو المنقدم، فإن عقد شرائها الأول ولد صحيصا ونافذا، فلا تعتبر البيوع الألحق ألفضل في مجال نفاذها من عقد شراء الوحسدة الأول. ذلك أن المفاضلة بين اعقدين ترجيحا الأحدهما على الآخر، يفترض استيفاء هذب ن العقديس لأركاسهما ولشروط صحفهمًا. ولا كذاك البيوع التي تم إيرامها بعد عقد الشراء الأول، ذلك أن الحدامسها مؤداه زوال كامل إشارها وامتناع تنفيذها.

وفي حكمها العمادر في القضية رقم ٤٨ لمنه ١٨ قضائية "مستورية" بجلستها المعقــودة
 في ٩٩٧/٩/١٥ (أ)، تقرر هذه المحكمة القواعد الإتي بيانها:

أولا: أن الأصل في المقود -وياعتبارها شريعة المتعاقدين تقوم نصوصها مقام القانون فسي الدائرة التي يجيزها- هو ضرورة تتفيذها في كل مشتمالاتها، فلا يجوز نقضــــها أو تحديلــها إلا باتفاق الطرفين أو وفقا القانون.

ثانيا: كلما نشأ العقد صحيحا ملزما، كان تنفيذه ولجبا، فقد النزم المدين بالعقد .فإذا لم يقسم بتغيذه، كان ذلك خطأ عنديا، سواء نشأ هذا الفطأ عن عمد أل عن إهمال، أو عن مجرد فعسل لا

^{(&}quot;) ص ٨٥٤ وما بعدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة النستورية الطيا.

يقترن بأيهما. ومن ثم تطهر المسئولية المخدة باعتبارها جزاء إخفاق العدين في تتفيذ عقـــد نشِـــاً صحيحا ملزما. وهي تتحقق بترانر أركانها.

وليس ثمة ما يحول بين المشرع وأن يقيم مسئولية جنائية إلى جانبها. فلا يكون اجتماعهما معا أمرا عصميا أو مستبحاء بل متصورا في إطار دائرة بذاتها، هي تلك التي يكون فيها الإنسالال بالتزام نشأ عن العند، قد أضر بمصلحة لجشاعية لها وزنها.

وهو ما يعني أن النستور لا يتضمن قاعدة كلية أو فرعية نعول دون تدخل المشرع لتسأثيم واللمة التكول عن تنفيذ النزام لم ينشأ مباشرة عن نص القانون، وإنما كان العقد مصدره المباشسو، ويشرط أن يكون هذا التأثيم قد حد بصورة قاطمة أركان الجريمة الني أحشها المشرع.

ثلثًا: أن الحرية الشخصية التي يكظها الدستور، لا تقول حقا مطلقا لأحد، في أن يتعـــرر نهائيا في كل الأرضاع أيا كانت ظروفها، وفي كل الأرقات أيا كان زمنها، من القيود عليها. وإنما يجوز كيمها بقيود نتحد جوانبها، تقتضيها أوضاع الجماعة وضرورة صون مصالحها، وتتطلبها كذلك أسس تنظيمها، ودون إخلال بأمن أحضائها.

رابعا: أن العقوبة التي ارضها المشرع على من يخلون -دون مقتض- بالترامه بتسليم الوحدة التي باعوها، في الموحد المحدد انسليمها، لا مخافة فيها النستور. ذلك أن الجزاء الجلسي يحتبر عقابا واقعا بالضرورة في إطار اجتماعي، منطوبيا غالبا من خلال قوة الروع علمى تقييد المعربة الشخصية، ومستدا إلى قبر ومصالح اجتماعية تنزره، كتلك التي نتطق بحظر التعامل في بعض الأموال تحابل، بما يقوض الحماية القلونية المقررة لها.

ومرد التجريم المقرر بالفقرة المطعين عليها(") إلى الضرورة الاجتماعيـــــة. فقـــد أحـــاط المشرع سحمن خلال الجزاء الجنائي- البيوع التي يكون مطها وحدة سكنية في عقار، بما يكلــــك

^{(&}quot;) هي الفقرة الثانية من الدادة ٢٣ من فقانون رقم ٢٣٦ اسفه ١٩٨١ في شأن يصن الأحكسام الخامسة بهيسع وتأجير الأملكان، التي تقص على أن يعاقب بطرية جريمة الشمب المنصوص عليها في قسانون المقويسات، الملك الذي يتخلف دون مقتضى، لمن يتسلم الوحدة في الموعد المحدد، اضلا عن الزامه بأن يسودى إلسي الطرف الأخر على المكتم.

صدق هذه للبيوع ويناًى بها. فلا يكون هذا التعامل زيفا أو تزيحا غير مشروع، لتعـــايش هـــذه البيوع الأغراض التي يرتجيها العثبايعون منها، فلا يتوهمها أطرافها على غير حقيقتها.

ويفترض الجزاء الجنائي المقرر بالفقرة المطمون عليها، أن ماتكا قد اختار ألا يقوم بتسليم الوحدة التي باعها في الموحد المحدد. ولا تؤثم الفقرة المطمون عليها واقعة تنطفه عن التسليم أسي ذاتها، بل سلوكا اتصل بها، وكان مؤديا إليها.

خامسا: أن الجزاء الجذائي لا يكون مخالفا الدستور، إلا إذا اختل التمانل بصورة طــــاهرة la disproportion manifeste بين مداء من جهة، وطبيعة الجريمة التي تعلق بها من جهة ذائبة.

صادما: أن ما نتص عليه المادة ٢٠٦ من القانون المدني من أن الالقزام بنقل حق عينسي، يتضمن الالتزام بتسليم الشيء والمحافظة عليه حتى التسليم، مؤداء أن التزامين يتلوعسان عسن الالتزام الأصلى بنقل الملكية.

أولهما: محافظة بائع العين عليها إلى حين تسليمها.

وثاليهما: تسليمها فعلا إلى من ابناعها. ويتسحس التزام الأول عن الالترام ببدئل عناية. أسلا ثانيهما فهو النترام بتحقيق عاية بذاتها، فلا يعتبر تسليمها قد تم صحيحا إلا إذا تمكن مشتريها مسر حيازتها والانتفاع بها دون عائق، ولو ام يستول عليها استيلام ملاياً.

وقد قدر المشرع أن امتتاع البائمين العين دون مقتض عن تسليمها، ليس إلا صدورة مسن صور التدليس في الأعم من الأحوال، يقردها انتفاعهم بالأعيان التي باعوها، واحتقاظهم بشنسها دون مقابل بعود علي مشتريها منها، وإعادة بيمها أحيانا. فلا يكون الترامهم بالتسليم ناجزا، بسل متراخيا. ومن ثم تشخل المشرع بالجزاء المجذلي لحمل البائمين على إيفاء تعهداتهم ما استطاعوا، فلا ينطق الطريق إلي إنقلاها، ولا بنال الجمود مسراها، وعلي الأخص كلما كان شسراء الحبسن بقصد استفلالها واستعمالها، والقما لأخراض الإسكان.

سايعا: توخي المشرع بالجزاء الجنائي المقرر بالفقرة المطعون عليها، مواجهة امتناع بالتع العين عن تسليمها أو تراخيه في ذلك عن الموعد المحدد. وجعل المشرع ليقساع هذا الجسزاء مشروطا بألا يكون الإخلال بالالنزام بالتسليم ناشذا عن سبب أجنبي. ولا مخافة في ذلك للدستور، ولو غاير النص الجنائي في مجال تطبيقه- بين أحكام المسئولية الجنائية من جهة و الممسئولية المدنية من جهة ثانية. ذلك أن المسئولية المدنية تتحقق إذا لم يتم التمليم كاملا بحيـــــث إذا طـــك المديع أو نلف قبل تمليمه، ولو بمدب أجنبي، ظل البائع ممئولا.

ولا كتلك المسئولية الجنائية المغررة بالفقرة المطعون عليها. ذلك أن ما تتجاه المشرع مسن وراه تقرير هذه المسئولية، هي أن يرد عن التعامل المشروع في الأعيان التي عناها، أبولها ينفــذ التحايل منها. فإذا انقطع دايره لمعنر قام بياتمها، وحال دون تسليمه العين لمشتريها فيسي الموجــد المحدد، فإن اعتباره مسئولا جلايا عن عدم تسليمها، يكون أمرا معظورا دستوريا. ذلك أن وقوع جريمة ما، يفتر ض إرادة ارتكابها (أ).

وفي حكمها الصادر في القضية رقم ١٤٤ المنة ٢٠ قضائية "نستورية"، تقرر المحكسة المستورية الطبا أن حق من بملكون الأعيان الموجرة في استغلالها مسن خسلال عقدود إيجسار يبرمونها في شأنها، مؤداه حريتهم في اختيار من يستأجرونها، وكذلك في تحديد أوجه استعمالها، فلا يغير مستأجروها هذا الإستعمال بإرادتهم المنفودة المتحول الأماكن الذي التخذوها سيسكنا إلسي أماكن مهيأة لغير أغراض السكني بغير موافقة مالكها، وهو ما يناقض الدستور، ذلسك أن حسق المستأجر لارال حقا شخصيا مقصورا على استعمال عين بذلتها بما لا يجاوز الغرض مسن الإجراد.

فلا يمتد إلى سلطة تغيير استحمالها بغير موافقة مالكها، وبالمخالفة لشرط لنصال بالإجسارة -صعريحا كان هذا الشرط أو ضمنها- حكما جاوز هذا الشرط الحدود المنطقية التي تعمسل الإرادة العرة في نطاقها، والتي لا تعتقيم الحرية الشخصية خي صمعيح بنيانها- بفواتها().

تلك صور من تدخل المحكمة الدستورية العلما لإنهاء القبود غير المبررة على حرية التمالد. وهي بذلك ترعى جوهر هذه الحرية، وتقيم دعائمها بما يكفل للإرادة الحرة هركتها في مجالهها الطبيعي، فلا يقيدها المشرع أو يذال منها، إذ هي الأصل في الحرية الشخصية التي تعتسير إرادة الاختار عن أو ذ مالحها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) أصدرت المحكمة العشورية الخوا في الدعوى رقم ٥٢ ما لمنه ٢٠ فضالية حكما على نمط حكمها الصادر كسي القضية ٨٤ لمنه ١٨ فضائية. وقد صدر الحكم الثاني في شأن من يؤجر الوحدة السكنية أكثر من مرة. (^ا) القضية رقم ١٤٤ اسنة ٢٠ فضائية "تستورية" لجلسة ٤ مارس ٢٠٠٠ – قاعدة رئسم ٢٠ – عن ٢٠٥ ومسا بحدها من المجلد الأول من الجزء التاسي.

البات الثاني الشرعية المستورية في الطروف والارضاع الاستثنائية

<u>الفصل الأول</u> الدولة وأز ماتها الخطيرة

<u>البيحث الأرن</u> طبيعة الأرضاع الاستثلاثة في إطار نص المادة 17 من العستور الفرنسي

٣٣٥ – ويظل أصدا ثابتا أن الأوضاع الاستثلثية، قد تبلغ وطأتها حد تهديد وجود الدولية ذاتهاء أو تعطيل مؤسساتها عن مباشرة وظائلها، ومن شأن هذه الأرضاع –التي تراجهها بعنــُض الدسائير بنصوص خاصة– أن تقرض قهودا باعظة على حقوق المواطنين وحرياتهم، بقد حـــدة هذه الأوضاع وتأثيرها على لكثر المصالح القرمية أهدية، وأبلغها اتصالا بكيان الجماعة وتماسكها وتلاحم قومياتها، أو تكامل أهزاء إقلامها، وهو ما حرص الدستير اللرنسي على تنظيمه بدـــص المادة ١٦ الذي تقابل نص المادة ٧٤ من دستور جمهورية مصر – ذلك أن نص المادة ١٦ مسن الدستور الفرنسي بجري بالصيفة الأتية:

"إذا نهدت مؤسسات الجمهورية أو تهدد استقلال الأمة، أو تكامل الأقليم أو تنفيذ التعسيدات الدولية، على وجه جسيار المنتظم السلطانها العامة الدستورية قد انقطع، جسيار لرئيس الجمهورية أن يتخذ بعد التشاور مع رئيس مجلس الوزراء ورئيسي الجمعيسة الوطنيسة ومجلس الشيوخ، وكذلك المجلس الدستوري- التدايير التي تقتضيها الطسروف. ويوجسه رئيسس الجمهورية بهذا إلى الأمة.

ويتنين أن تصدر هذه التدابير مسترحية إرادة أن تعود المؤسسات الدستورية العامسة إلسي العمل لتحقيق العهام التي نتوالاها في أقرب وقت مستطاع. ,

ويؤخذ رأى المجلس الدستورى في شأن هذه التدابير. ويفحد البرامان بقـــوة القـــادين و لا يجوز حل الجمعية الوطنية أنتاء مباشرة رئيس الجمهورية لهذه السلطة الإستثنائية". ٣٦٥- تلك هي المددة ١٦ من الدستور الغرنسي التي يراها بعض الفقهاء (١) مسن إيداء الجداء الجداء الجداء الجداء الجداء المستور الغرنسي التي يراها بعض القول بأن ما تتوخاء، هسو ضمان بقاء الدولة إذا واجهلها مخاطر من طبيعة استثنائية، إلا أن صيفتها تغلقر إلسي التحديد وإلي ضوابط لا تتحمل القاويل، وإلي صورة واضحة تتكامل بها أجزاؤها، ولا تظهير حقيقة أبدادها الا من خلال تطبيعا.

ولم تعترض اللجنة الدستورية الاستثنائية على مشروع هذه المادة التي ناتشتها في حضور الجنال ديجول. وكان غريبا ألا تثير تساؤلا حول حقيقتها كنص بتأبي على مفساهم دستورية تظييمة اعتققها فرنسا دوما، مانعة بها رئيس الجمهورية من احتكار مظاهر السلطة في يده، ولو ولجهته أوضاح استثنائية تقارنها مخاطر داهمة. ذلك أن صون الدولة من عوارض تهددها، وإن كان مطلبا حيويا، إلا أن الغواد رئيس الجمهورية بنفعها من خلال تدايير يتخذها، يناقض طبيعة النظم الديمة الميامة بدلا من توزيعها وتقرقها. وفسى خلال تدايير على الديمقراطية لا يجول إلى تركيز السلطة بدلا من توزيعها وتقرقها. وفسى خلك خطر كبير على الديمقراطية لا يجنح بها إلى أعاصير لا تؤمن عواقبها.

ولعل الجنرال ديجول حرقد جاهد بضراوة لتحرير فرنسا من النازية أراد أن يكرس مسن جديد حرمن خلال نص المادة ١٦ المشار إليها المفاهيم الشخصية التي أمن بها، والتسي تقـوم على تمحور الدولة حول رئيسها أو زعيمها، وتجمعها وراءه باعتباره كالملا استقلالها واستقرارها، ورمز كرامتها الأعلى، وصمام أمنها في مواجهة المخاطر على اختلاتها. حتى إذا دهمتها، ظـل طودا منتصبا وشامخا يشق لها طريقها من جديد، لتعود إلى مباشرة وظائفها التي عطلتـها هـذه المخاطر، أو قودتها.

وكان ضروريا بالتالى أن تصاغ العادة ١٦ من التستور الفرنسى من خلال مفاهيم إجماليـــة لا تسعها فى كل تطبيقاتها؛ ولا تستغرق صعور الأوضاع الاستثنائية للتى تولجهها الدولة جميع^{لم}ها، ولا تعيط بكل جوانبها وأقطارها.

ذلك أن أحكامها تصور درجة من المخاطر العريضة في مسامها بأعمق المضالح القومية.
 وأكثرها أهمية.

⁽¹) Jean chatelain, la constitution de la Republic Française, 2e édition, Economica, pp. 541-553.

۸۷۳

٥٣٥ - ومن ثم كان مناط تطبيقها اجتماع شرطين فيها:

أولهما: أن تلبلغ هذه المخاطر في علفها وقوتها وفداحتها، هذا يؤكد جسامتها وإضرارهــــا
المباشر بمصالح قومية حيوية، فلا يكون أثرها ضئيلا؛ ولا توقعها متصورا، لتظهر خطورتها من
زاوية طبيطها المفاجئة من جهة؛ وتعفر نفعها بالوسائل القانونية المعتادة من جهة ثانيـــــة، بمــا
يجعلها مخاطر وخيمة عواقبها، مائلة بنذرها وعمق وطأتها.

وليس شرطا أن تصييها جميعا بما يعطلها في كل جوانبها، ولا أن تحيط بها يصورة كالملــــة تمجزها تماما عن العمل.

وآية ذلك أن الثورة التى قام بها فريق من الجيش الفرنسى فى الجزائر لقلابا على مكومتها : الشرعية، لم تسطل المحكومة القائمة فى الوطن الأم، لو تعجزها عن مباشرة وظائفها، ولا ألفنتسها القدرة على مجابهة هذه للثورة، ومعقها بالقوة.

بيد أن مجراة الإعلان عن هذه الثورة، وتحديها على الحكومة الشرعية في الجزائر، كسان نذير خطر على الجمهورية يهدد باقتلاع أمسها، ومحو كيانها. وكان ضروريا بالتالى مولجيتسها بوسائل استثنائية تلاكمها.

وفى إطار هذين الشرطين، كان منطقيا أن تفسر المادة 17 من الدستور الفرنسى بما يكل له مرونتها، ويؤكد اقتساعها الأوضاع استثقافية يستحيل حصرها، وإن كان لها خطرها، فسلا يكون مرصد هذه الأرضاع وتتوينها في الدستور، مفيدا أو عمليا أو ممكنا. إذ هي مخساطر مسن نسوع خاص، تتداح عواقبها بما يؤكد تراميها، واتساع دائرتها، وعمق أثارها وتتابعها، فلا يكون القتلاع جثورها إلا تعبيرا عن رفض القبول بها، وضرورة وأدها في مهدها، أو توقي تقافم نتائجها.

وإذا كان دوجول قد أحمد ثورة رجال الجيش في الجزائر، وكان قانتها قد فروا هساريين أو اعتقاوا، وامتثل من تبهيم من الجند لكلمة القلاون، إلا أن ذلك قد تحقق من خلال نص المسلدة ١٦ من الدستور التي دخل تطبيقها حوالول مرة- حيز التقيذ. ٣٣٦ - وقام الدليل بصدورة والنعية - ومن خلال هذا التطبيق - على أن من الصحوبة بمكان، لتحدد الأرضاع الإمناء المستثنائية التى تواجهها الدولة في زمن معين؛ وأن بيان ماهية هذه الأوضاع إنما يتأتى من منظور مقاهيم إحمالية تشى بها، ولا تقصلها، أو تحدها بصورة قاطعة.

ولا كذلك الشروط الشكلية التي أحاط بها الدستور نص الدادة ١٦ المشار إليسها. ذلك أن الدستور بينها بصورة جلية لا خفاه فيها بما أوجبه على رئيس الجمهورية من أن يستير – ايسل مباشرته اسلطته الاستثنائية المنصوص طبها في هذه المادة -بأراه تخالطها الصبغية السياسسية والقابرتية.

فالأراء القلارية هي قاتي بيديها المجلس الدستوري لرئيس الجمهورية في شأن موصدوع التدايير التي قرر انتخاذها. وهو يحصل على المعونة السياسية من أهلها الذين يمثلهم رئيس مجلس الوزراء، ورئيس كل من الجمعية الوطنية ومجلس الشيوخ، فسلا تزييد هدذه الأراء السياسية والقلامية عن مجرد مشورة يبديها أصحابها لرئيس الجمهورية في شان توافر الشروط الموضوعية لإعمال نص المادة ١٦ من العسور أو تطفها.

وتبدو أهمية الرقابة القانوبية، في أن المضرع أصدر فسى ١٩٨٥/١١/٧ أندونسا عضويسا توخى به أن يكون مكملا لنص المادة ١٦ من الدستور، وذلك بما تنص عليه المادة ٣٨ من هسذا القانون، من أن الأراء التي يبديها المجلس العستورى الفرنسي في شأن موضوع التدايسير النسي يعترم رئيس الجمهورية لتخذها، يتعين تسبيبها ونشرها.

بما يوفر ضمانة جرهرية غايتها الا تقصل هذه التدابير عن موجباتها، والا تكون شرعيتها المُستورية حمتى في إطار المفاهوم التي تقتمنها الأوضاع الاستثنائية- مشكوكا في صحتها.

^{(&#}x27;) من بين الشروط الشكلية للمن المادة ١٦ من الدستور الفرنسي، أن يوجه رئيس الجمهورية رسالة إلى الأمة.

وإذا كان نص العادة ١٦ من الدستور، قد فرض صدورا من الرقابة القانونيسة والسياس ية على رئيس الجمهورية على نحو ما قدمناه، فإن حكمها قيده كذلك بنوع من الرقابة النسبية. يتمثل في نوجيه رئيس الجمهورية رسالة إلى مواطنيه ينبئهم غيها بالأوضاع الاستثنائية التسى يعليشها الوطن.

ومن المفترض في رسالته هذه، أن يكون مصمونا محدد - وعلى الأقل- من جهة الخطوط الرئيسية لهذه الأوضاع، وطبيعة المخاطر التي تقارنها، ونوع أو مجمل التداسير النسي تنف ذ الإنهائها، وأن يقع ذلك كله بقدر كبير من الوضوح.

تلك هي الشروط الشكلية لإعمال نص المدة ١٦ من الدمنور من الزوايا السياسية والقانورية والشعبية. ويظل ثابتا أن هذه المدة لا يرتبط نطاق تطبيقها بمفاهم جامدة؛ ولا بقيم نظرية مجردة صاغها أصحابها بعيدا عن الحقائق الوالمعية.

ذلك أن الناحية التطبيقية لتك المادة، هى التى تبين صور اللجوء إليها ؛ والضوابط التسمى ينبغى أن تحكمها؛ وكذلك مظاهر قصورها؛ وعلى الأخص فيما يتعلق بدور البرلمان بعد إعسلان رئيس الجمهورية عن قيام أوضاع استثنائية خطيرة فى آثارها، وهو ما نعالجه تباعا فى العباحث الإكبة:

المبحث الثاني

تصور الجوانب الفنية لنص المادة ١٦ من الدستور الفرنسي

٣٧٥ - يتخذ قصور المادة ١٦ من الدستور الفرنسي في جوانبها الفنية - مطاعه و ثلاث قب يتخذها ليندية - مطاعه و ثلاث بتخذها يتحلق لو يتخذها ليتحلق لو يتخذها ليتحلق المحافظة و تعلق المحافظة التحديد المحافظة التحديد بدائمة تطليقها و ثلاثا المحافظة التي تطليقها .

<u>المطلب الأول</u> كيفية إنفاذ هكمها

٣٨٥- يأتي تطبيق نص المادة ١٦ من النستور الغرنسي في إطار مفـــهوم عــــام يعماــــي لرئيس الجمهورية مركز! حيريا في الدولة.

و هو مفهوم بيلوره كذلك نص المادة (٥) من هذا الدستور التي تجعل رئيس الجمهورية أميدا على احترام الدستور؛ كالخلا للدولة استمرارها؛ وحكما بين سلطانها اضمان انتظامـــــــها؛ وحارصـــــــا لاستغلالها، يصدين تكامل الليمها، ويصل على تنفيذ تمهداتها الدولية.

وهذا المركز الخاص لرئيس الجمهورية، هو ما نردده الأفكار التي تقوم عليها المسادة ١٦ من الدستور، والتي تتسم بتركيز سلطة استثنائية خطيرة أبعادها في يد رئيس الجمهورية، وكذلك بغموضها في شأن ضوابط الأوضاع الاستثنائية التي تحق بالدولة وتسوغ تطبيقها. فضلا عسسن تجيراها بعظاهر انقطاع مؤسساتها عن المير المنتظم.

ويزداد الأمر غموضا من تلحيتين:

أو الاهدا: أن الأوضاع الاستثلاثية التى تواجهها الدولة وتدهمها لتحيط بسها، قلمسا وكلون توقعها ممكنا، مبواه فى نفزها أو فى مجال الدائرة التي تمند إليها أثارها، وعلى الأخسس بعسد تطور المخاطر فى حدتها، وتعقد الوسائل العلمية التى تقضى إليها، وإمكان وقوعها دون بصسسر بمقدماتها، لا ميما بعد تطور الطاقة الذووية؛ وتزايد فرص استخدامها فى الأعمسال الحربيسة أو الانتقامية؛ وإمكان شراء بعض الدول لها بالعال؛ واتساع مفهوم الجريمة فى أشسكالها المنظمسة، ونظمها السرية، وضعرياتها المفاجئة فمي إطار خطط أحكم تدبيرها مع تحفر السيطرة عليها بالنظر إلى خفافها.

وهسان ثابتاً حظي شوء ما تقدم- أن الثنوة بكل مدور المقابلاء يكاد أن يكسون أسرا مستحيلا، وأنه حتى مع توافر بعض الدر التي تعتبر من إرهاصاتها، إلا أن تشغيمها وقرفسا على كامل أبعادها، كثيرا ما يكون وهما.

ذلك أن المغاطر التي تعرض للدولة، قد لا تصل جسلمتها إلى حد تعويق مؤسساتها عـــن مباشرة وظائفها.

ومن ثم حرص الدستور الغرنسي على أن يعتبر انقطاع مؤسساتها هذه عن السير المنتظـم محددا على ضوء خصائص نشاطها، شرطا مضافا إلى شرط حدة المخاطر التي تحيـط بالدولــة وتهدد استقرارها، فلا تقوم الأوضاع الاستثنائية التي تهرر تنظل رئيس الجمهورية لمولجهنها إلا باجتماع هذين الشرطين.

بيد أن نص العادة ١٦ من الدستور خلا من كل تحديد لمفهوم اقطاع المهام التي نقوم الدولة عليها من خلال سلطانتها الدستورية، وإن تعين القول بأن هذا الانقطاع، وأو لم يكن كالملا، إلا أن تشخل رئيس الجمهورية لمواجهته يظل مبررا، كلما نجم عن عوارض خطيرة في نوعها وآثار ها إذا كان لا يستطاع توقعها، وكان لها من وطأتها وغلواها، ما يجعل التخل بالوسائل القانونية المعتددة لازهاتها، عقيها.

ونظل الشروط الشكلية التى فرضها نص العادة ١٦ من النستور كثود على مباشرة رئيسيس الجمهورية تسلطانه الاستقالاية، أكثر شروط تطبيق هذه العادة وضوحـــــــا وأقطعـــها فـــى بيسان متطلعاتها.

بيد أن هذه الشروط ذاتها التي أحكم المستور صياغتها ليحدد دلالتها تحديدا جازما، يعييـــها أن جمودها يفترض بالضرورة أن نتوافر جميعها قبل أن يقبض رئيس الجمهورية بيد، على أكستر مظاهر السلطة خطورته وأعمقها أثرا في حياة المواطنين وحرياتهم. وهو افتراض قاما يتحقسق على الأخص في حالتي الغزو الخارجي أو العصوان الدلغلي إذا كان من شأنهما اعتقال رئيسس المحمدية الوطنية أو رئيس مجلس الشيوخ مثلا، أو اقتحام المجلس الدستورى بما يعطل مهاشسرته لوطائفه جميمها، فلا تكون الشروط الشكلية التي تطلبتها المادة ١٦ مسن الدستور، إلا مجافيسة لحقيقية بعض الأوضاع الواقعية، وحائلا دون مرونة مواجهتها بالتدابير اللازمة.

المطلب الثاني حقيقة التدابير التي يجوز اتخاذها على ضوء نص المادة ١٦ من الدستور الغرنسي

يحيط بهذه التدابير قيدان:

979 - أولهما: قيد موضوعي مزداه، أن تصدر التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية في مجال تطبيقه لنص المده 11 المشار إليها، عن إرادة توفير الوسائل الكافية لذي تعود بها كال مباشرة وظائفها(أ). وهذا الغرض المخصص، هدو ما يتمين أن تتوخهاه تلك المتدابع، فلا تعمل لتحقيق سواه، وإلا كان ذلك المعرافة من رئيس الجمهورية عن حدود سلطاته الاستثنائية المنصوص عليها في المادة 11 من الدستور. وهي حدود تتحصد في إعادة النظام إلى الدولة من زاوية دستورية. ولا تخول رئيس الجمهوريدة بالتسالي تحديل الدستور على أحكامه (أ).

⁽أ) يلاحظ أن الانقلاب الذي وقع في الجزائر من قبل فريق من الجيش النرنسي، ثم يستمر أكثر من أربعة أيسام، وفي السندس والمشرين من أبريعة أيسام، وفي السادس والمشرين من أبريا، ١٩٦١ استعادت الحكومة الشرحية منطقها بعد أن القلب المسودة الشعب الفرنسي، وقطاع كبير من الجيش، ومع أن الحرب في الجزائر لم تكن أند انتهت بحسد، إلا أن العمود في الشرعية الدستورية في الشرعية الدستورية عن التي مكنت الشعب الفرنسي من التكثل حول الجمهورية المفاسسة، وقعد فحوض الشعب سمن خلال استقناء عام الرئيس ديجول في انخلا التديير الملائمة لضمان حسق تقريد الممسود المساود الدست.

^{(&}quot;) يقول الأستلا وجدى ثابت غيريال في من ٢٤ من رسالة الدكتور ادائي أعدها حول موضوع سلطات رئيسين الجمهورية طبقا انص المادة ٢٤ من الدستور والرقابة القضائية عليها، بأن من غير المنطقي أن يقنن الدستور نظرية دستورية بتنهي إعمالها إلى المساس بأحكامه حيث لا يسوخ أن تسحر أحكام الدستور بعضها بعضما ولا أن تتناقض.

والذين يتولون بجواز تحديل رئيس الجمهورية للامتور تأسيسا على ما قضى به مجلسين الدولة الفرنسي في قضيته (Heyries من أن لفتصاص رئيس الجمهورية بتتغيذ القوانين، يغيسد إمكان الامتناع عن تطبيقها، صخطئون – ذلك أن تتغيذ رئيس الجمهورية القوانين بما ليسسس فيسه تحديل لها أو إعفاء من تطبيقها، يعتبر ولجيا دستوريا لا ترخص فيه. وأيس الامتناع عن تطبيسق القانون إلا إهدارا سلبيا لأحكامه، لا يقل سوءا عن مخالفها بالخروج عليها. ولا يجوز بالتألي أن يعزل رئيس الجمهورية القضاة الذين كال الدستور حصائتهم، وأو بلدعاء تمردهم علسي الدولسة وحضيم على عصوانها، ذلك أن تأديبهم لا يجوز أن يقم إلا وقاة النستور والقانون.

ثانيهما: قيد شكلى مؤداء، أن كل إجراء يتخذه رئيس الجمهورية إعمالا للص المادة ١٦ من الدستور، يحتبر الرأوا ينشر في الجريدة الرسية لضمان التمال الكافسة بمضمونــه وتعريفــهم بغم اه.

ذلك أن العادة ١٩ من الدستور نقسمي بأنه فيما عدا أعمال رئيس المجمهورية العمادرة ولقسا لأحكام العواد ٨ / ١١٠٤/١٠٤١، ١٢٠٥١، ١٥٤٥م، ١٦٠٥ من الدستور، يوقع رئيس مجلس السوزراء أو الوزراء العمدولين بحدد الاقتضاء، على كل قرار يتخذه رئيس الجمهورية.

ودلالة هذا الاستثناء، أن التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية إعمالا انص المدد ١٦، لا تحتمل التأخير بطبيعتها بالنظر إلى الأوضاع التي تلابسها، فإذا عرضها رئيس الجمهورية علمي رئيس مجلس الوزراء أو الوزراء المختصين، وتريس توقيعهم عليها، زال عنصر المفاجأة عنها، فلا يكون وقعها مؤثراً في إجهاض المخاطر التي أفرزتها الأوضاع الداهمة التي تحيط بالدراسة، وتهدد بتقويض ماطاتها الدستورية.

⁽¹⁾ مندر حکم المجلس في ۲۸ يونيو ۱۹۱۸.

كذلك فإن استثناء هذه التدلير من الأصل المقرر بنص المادة ١٩ مـــن الدســـنور، مـــوداه ولملاكها من القهود التى تنافى طبيحها، أو تعطل الأغراض المقصودة منها، والتى لا پندرج تحتها استشارة المجلس الدستورى فى شأن موضوع هذه التدليو.(١) Consulté ou sujet des mesures prises.

المطلب الثالث زمن بقاء الأرضاع الاستثنائية أو التدايير التي تتصل بها

• ٤٥٥ وقد رفيس الجمهورية حتى نطاق سلطته التغديرية وحدود سلطته السياسية - تحقق الأوضاع الإستثنائية أو تطلقها، ويحدد كذلك دوع التدايير التي يجوز أن يتخذها لمواجهتها. ذلك أن السلطة التي يملكها رئيس الجمهورية واقا لنص المادة ١٦ من المستور، استثنائية بطبيعتها. وهو يترخص في مباشرتها. لإكهاء أوضاع خطيرة قدر عواقبها. ويفسترض عقسلا بقساء هذه الأوضاع إلى أن يقرر رئيس الجمهورية أوشاع.

ولا كذلك ما يتخذه رئيس الممهورية من التدابير التي قدر ضرورتها لمواجهة مخاطر فئنمة وعاصفة من شأنها تهديد الدولة في عناصر وجودها، وأخصمها مؤسساتها التي لا يجوز تعطيب وظائفها.

ذلك أن الذين يذهبون إلى سقوط هذه التدليبر، وزوال كل أثر لها بمجسرد إعسلان رئيس. الجمهورية عن إنهاء الأرضاع الاستثنائية التى القضنتها، لا يعيزون بين ما يكون من هذه التدليبر فرديا، وما يتخذ منها صورة القراعد القانونية. إذ يسقطونها في كل أشكالها حوليا كان نوعــــها-تبعا زوال الضرورة التى قارنتها.

ووجهة النظر هذه يعيبها، أن التدابير الفردية تتعلق فى الأعم مسن تطبيقاتـها بأشـخاص بنواتهم كان لهم دور فى التحريض على العصوان أو تدبيره، أو فى تعطيل البططة الدستورية فى الدولة، سواء بالقوة أو بالتهديد باستصالها، بما يعنمها من مباشرة وظائفها. ومن ثم كان منطقيا أن تبقى هذه التدابير الشخصية فى طبيعتها وخصائصها- حتى بعد انتهاء المخاطر، كجــزاء علّــي أنعال قارفها مرتكوها. شادها فى ذلك شأن التدابير الفردية لذى تصدر فى مجال تطبيق القـــاعدة

^{(&}lt;sup>*</sup>) يصد ر رئيس الجمهورية دييلجة كل تدبير بالعبارة الأتهيسة le conseil constitutionnel consulté أ. بعبارة le conseil constitutionnel entendu دون أن يعرف أحد كنه الخلاف بين هذا القصير أ_ن ذلك.

القائونية على المخاطبين بها، إذ تظل هذه التدايير محمولة على صحتها حتى بعسد تعديل هذه القاعدة أو محدها.

ويفترض فى القواعد القانونية التى يصدرها رئيس الجمهورية لمواجهة مفاطر بذواتــــها، أنها تدابير اقتضتها الضرورة التى أملتها. فان لم يعد لهذه المخاطر من وجود، دل ذلـــــك علــــى استثفاد هذه القواعد لأعراضهها(").

^{(&#}x27;) أنظر في ذلك ص 120 من المقلة التي نشرها Jean Chatelain في الطيمة الثانية مسين مواتب وعنو أنسه La Constitution de la republic française .

المدحث الثالث

دور البرقمان أيان تطبيق نص المادة ١٦ من النستور الغرنسي

١ ٤٥ - وحتى يقبض رئيس الجمهورية بيده على كل مظاهر الملطة التي يتحول بسها فسى الأحوال طاغيا مستبدا بالمعنى الحرفي الطفيان، حرص المستور على توكيسد أهميسة وجود البرلمان الثناء مواجهة الدولة لأوضاع استثنائية تصبيبها في جوهسر مقوماتها، وأخسص وظائفها، وتحيطها بأعمق أرمائها، وأكثرها حدة.

ولد حقق الدستور مقصده في ذلك من خلال شرطين نابعين من نص المادة ١٦ التي أبسرز. الدستور بها معنيين لا يجوز التقريط فيهما:

أولهما: أن البرلمان يتعين أن ينعقد بقوة القانون.

ثانيهما: أن الجمعية الوطنية لا يجوز حلها أثناء قيام هذه الأوضاع الاستثنائية.

ولتحتيق هذا الغرض، عطل الدستور سلطة رئيس الجمهورية في حل الجمعيسة الوطلية المنصوص عليها في المقترة الأولى من مائته الثانية عشرة. وجعل التقاد البرلمان ولجبا تستوريا، حتى يبصر الأوضاع الاستثاثية بمخاطرها العلتيمية، ويناقشها ثم يعم الحول التسمى يستصيبها لمولجهتها، وفي ظل الرئيس الجمهورية وحده أن يتخذ ما يراه من التدايير التي يستسبها لمواجهة هذه الأوضاء.

إذ لو زاحمه البرلمان فيها، أو استقل بها، لعطل ذلك السلطة الاستثنائية التي يملكها رئيس المجمهورية ولقا لنص المادة ١٦ من النمنتور. فضلا عن أن الأصل في السلطة، أن يباشرها مسن فوضه الدستور لهيها، مستهديا في ذلك بما براه مقيدا من الأراء، وكذلك بكل القتراح يعيده عليسها. ولو جاز القول بوصارة يفرضها البرلمان على التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية ولقا لتسمس المادة ١٦ من النمنتور ليقر جدواها أو ملاجعتها، لحل محل رئيس الجمهورية فيما يراه ضروريا

منها(¹) والد يكون ذلك مدخلا لصراع عميق بينهما، بما يضر بالمصـــالح القوميـــة فـــى أعمـــق توجهاتها.

ذلك أن التعاون على المخاطر الردها على أعقابها، أولى من تعطيل السلطة الاستثنائية المتسى اختص الدستور بها رئيس الجمهورية وحده، والذي ما أفرده بتصلها، (لا علمي تقديسر أن بوسده --ون خيره-- أفضل الوسائل الذي يرد بها مخاطر المثلة ويجهضها.

وقد عدد الدستور الفرنسي - ينص المادة ١٦- أمرين يتعين التوفيق بينهما:

أولهما: اختصاص رئيس الجمهورية بمجابهة أوضاع استثنائية لها مخاطرها المقطوع بها، وعراقها التي لا يستهان بها(").

وثانهما: ضرورة دعوة البرامان إلى الانعقاد، وامتناع هل المصعبة الوطنية أثناء قيام هــذه المخاطر.

والأمران كلاهما ولجهان بحكم للمستور. فلا يمطل البرلمان اغتصاص رئيس الجمهوريسة. ولا يكون وجود البرلمان إجراء رمزيا عقيم الفائدة.

⁽أ) في الرسالة الذي وجهيها الرئيس ديجول إلى مجلسي البراسان بناريخ ٢٠ أبريل ١٩٦١ ذكر رئيس الهمهيررية أنه في مواجهة الظروف المعالية حريقسد بها تمرد وحدث من الجوش النرنسي الموجود في الهزائسر – فسيان وطنع نص العادة ١٩٦١ من الدستور موضع التعابيق أن يوثر على شناط البراسان، ولا على مهائسرية لمسلطاته في الشريع والرقابة، وأنه العلاقا من ذلك، نقال الثامة العلاقة بين البراسان والحكوسة بشدر عبدم تعلقها بالتدابير الذي يتخذها رئيس الهجمهورية عليقة النمي العادة ١٦ من الدستور.

^{.....}De ce fait, les rapports du governement et du parlement, doivent fonctionner dans les conditions normales pour autant qu' il ne s'agisse pas des mesures prises ou à prendre en yertu de l'article 16.

^(°) رئيس الجمهورية هو القائد الأعلى القولت المسلمة، وهو يرأس المجالس واللجان الطبا الدفاع عسن الوطسن (مادة ۱۰ من الدستور) وهو يعين الموظفين المدنيين والمسكوبين وممثلى الحكومة في الأراضمسي الواقعسة فيما وراء البحار (مادة ۱۳ من الدستور). وعملا بلص المادة ۱۸ من الدستور يقصل رئيسس الجمهوريسة بمجلسي البرلمان من خلال وسائل يوجهها لهما.

الشكالها، ويندرج فى إطار صورها، أن يصل البرامان إلى جانبه، داعما إياه بكل الوسسائل النسى يملكها، ومن بينها الحقائق التى يقدمها إلى رئيس المجمهورية كي يتخذ على ضوئها، أكثر التدابير مناسبة للأوضاع القائمة.

فلا يكون البرلمان إلا الواجهة الخلفية ارئيس الجمهورية، لا لينفرد بالسلطة -استقطانها السها
وتسلطا عليها أو بها- وإنما لبياشرها في حدود أمنة لا تكل بقوة الردع في مواجهة هولاء الذبسن
يصدون إلى الإضرار باستقلال الدولة، أو الانتقاص من تكامل إقليمها؛ أو الانتضاض على وجدة
شعبها؛ أو الإخلال بتعيداتها الدولية؛ وبما يعوق مطعاتها الدستورية عسن العمسل فسى صسورة
منتظمة(أ).

⁽¹) Jean Chatelain, Professeur émirite à la université de Paris(1), in la constitution de la republique francaise (analyses et commentaires) 2e edition, pp. 541-553; Georges Berlia, le contrôle du recours à l'article 16et de son application, Revue de Droit Public, 1952, p. 288; George Morange, le contrôle des decisions prise au titre de l'article 16, Dalloz, 1962, Chronique XVIII, p. 109; la documentation francaise, textes et documents sur la pratique institutionnelle de la ve republic, pp.113et à 120; Avis et debats du comité consultatif constitutionnel (travaux préparationes de la Constitution) la documentation Francaise, 1960).

المبحث الرابع تقييم نص المادة ١٦ من الدستور الغرنسي من جهة فائتتها ومخاطر تطبيقها

كذلك فإن مجاورة رئيس الجمهورية حدود ولايته التي بين الدستور تخومها، وإن دل علسي المستور تخومها، وإن دل علسي المتصابه السلطة وانتزاعها بغير حق؛ فإن وجود نص في الدستور يحدد أغراضا بدولتها ليتزمسها رئيس الجمهورية في مباشرته اسلطاته الاستثنائية وفقا لحكم المادة ١٦ المشسار الرسيها، مسوداه صدورة تقيده في ممارستها بهذه الأغراض عينها. فإن جاوزها رئيس الجمهوريسة، كسان ذلسك انحرافا بالسلطة عن أهدافها.

ولا جرم في أن لنص المادة ١٦ من الدستور فائدة عملية من ناحتين:

أولا<u>مما</u>: أنها تكثل لرئيس الجمهورية التكفل بالتذابير العلائمة، لإجهاه*ن فقه قبل استف*حال دائرتها، وانتخبها في أسبابها وسحقها بعد البصر بحواقبها.

ثانيهما: أنها تكانى تكان المواطنين حول الشرعية الدستورية التى يعتبر رئيس الجمهوريـــة رمزا لها. فلا ينتصلون من التدابير التى يتخذها لدعمها، ولا يقعون بالجهود التى بينلونها عــــن واجبهم فى محق كل عدوان على هذه الشرعية.

بيد أن انص قدادة ١٦ من الدستور خطاياها، وأبرزها تصيعها كل مظاهر السلطة الاستثنائية في يد رئيس الجمهورية من خلال تدابير قمحة أو وقائية في طبيعتها؛ بعيدة في مداهلا من جهة نطاقها؛ خطيرة في آثارها من ناهية مساسها بحقوق المواطنيسن وحرياتهم بمسورة جوهرية.

وكثيرًا ما تققد هذه التدابير تناسبها مع نوع وحدة المخاطر التي تقابلها وتواجهها.

ولد يضور رئيس الجمهورية -ومن أجل الإقناع بالتدابير التي ارتأها- الأوضاع القائمــــــة على غير حقيقتها، وبما يكان تزييفها تشويها لها. وقد يعتمسم رئيس الجمهورية بمفاهيم الردع التي لا تقتضيها الضرورة، فلا تكون التدابـــيو أنتي انتذها غير خطوة در اماتيكية لا محل لها.

وما دراه في نص المادة ١٦ من الدستور، وما يقابلها من النصوص في الدسائير الأخسرى كنص المادة ٧٤ من دستور جمهورية مصر العربية، أن من بياشرون السلطة الاستثنائية النسي تخولهم إياها هذه النصوص، قد ينحرفون بها عن أهدالها الرئيسية، فلا يلتزمون فسي مباشسرتها بحدود هذه السلطة، وإنما يجرون من خلالها عن إرادة القهر والطغيان التي لا تتفتع بها الشرعية الدستورية طراقتها ومناهجها، وإنما نتطق أبوابها، ورنما بصورة نهائية وكاملة.

فالسلطة حدها السلطة التي تقابلها. وهي في مقابلتها لها توازنها وتقوم التجاهها وتودها إلى صوابها.

وإذا كان لرئيس الممهورية أن يتخذ تتابير لا نتصل التأخير، ولها من الحسم مسسا يؤكسد فعاليتها، فإن سلطاته هذه لا يجوز -بالضرورة- أن يقيمها نص عريض في معانيه، مفسرط فإلى أبعاده، كنص العادة ١٦ من الدستور الفرنسي.

ولئن جاز القول بأن الأعراض التى تتوخاها هذه العادة لها من نبلها وسوائها ما يجعلها قيدا على السلطة الاستثنائية التى بباشرها رئيس الجنهورية لتحقيقها، إلا أن مجرد نركيز هذه السباطة فى يد رئيس الجمهورية، يثير شهوة تحريفها للخروج بها عن أهدالها. كذلك فإن مجرد إطلال تلك المادة برأسها فيما بين نصــوص النســـتور، بولــد الاطبــاع بالأهمية البالغة لمركز رئيس الجمهورية باعتباره نقطة الارتكاز في الدولة، وواســـطة عقدهـــا، ويؤرة اهتماماتها، ومعقد كل أمر يتصل بها.

فلا تكون غير إغراء بمزيد من السلطة بطلبها رئيس الجمهورية ويستموذ عليها، ليظــــهر نص المادة ١٦ من الدستور −ومن خلال تطبيقه ← باعتباره مرتبطا بالأوضاع الاستثنائية برابطــــة مصطنعة لا حقيقية.

ومن ثم تلقى هذه المادة ظلالها حتى فى الأوضاع الطبيعية التى لا تفاطها مفاطر أيا كان نوعها. وبها يكون رئيس الجمهورية شبيها بالقلاع التى يتعذر اقتصامها. يويد ذلك، ما وقع مسسن تمرد من بعض فرق الجيش الفرنسي فى الجزائر. فقد أعلى هسذا التمسرد مسن قسدر رئيس من المسهورية بعد أن واجبه بنص المادة ١٦ من الدستور التى أللا رئيس الجمهورية من تطبيقها فى توكيد ملطنة أكثر من إسهامها فى الخماع التمرد، ورد الأمور إلى نصابها. ذلك أن هذا التمرد كان خاتبا، مفترا إلى أغلبية شعبية توازره؛ وإلى قوة كافية تؤيده.

وكان منطقيا بالتالى أن يصير منتهيا بحد فترة لا تزيد عن أربعة أيام من وقوعه.

وإذا جاز ترتيس الجمهورية أن يباشر في إطار نص المادة ١٦ من الدستور سلطة عريضه في اتساعها، متراسية في أبعادها، خطيرة في نتائجها، عسيقة فسى حصادها. فذلك بافتراض استغدامها في الأغراض فاني رصدها الدستور عليها.

وليس لرئيس الجمهورية بالقالى، أن يتخذ من مجرد تتوينها فى الدمتور، مبررا لسحيها للى أوضاع لا تسعيا، وليس لها شمع من خصائص الضرورة العلجئة ومتطلباتها التماهرة؛ كمل لؤمة سياسية داغلية تتكلل الوسائل التألونية المعتادة بفضها.

البيث الخاس

نص المادة ٧٤ من الدستور المصرى وصلتها

بقيم الشرعية في مدارجها العليا

130- تتمن المادة ٧٤ من هذا الدستور، على أنه إذا قام خطر بهدد الوحدة الوطنية، أو سلامة الوطن، أر يعوق مؤسسات الدولة عن أداء دورها الدستورى، كان ارتهن الجمهوريسة أن يتخذ الإجراءات السريمة لمولجهة هذا الخطر، ويوجه بهاذا إلى الشعب، ويجرى الاستفتاء على ما التخذه من إجراءات خلال سنين يوما من تاريخ اتخاذها.

وظاهر من نص هذه المادة، أنها مستوحاة من العادة ١٦ من الدستور الغرنسسي، إذ هسى الوجه العقابل لمها في دستور مصر. وهي بذلك تطرح عيويها، وأهمها اتساع عباراتها وتموسسها، وغموض صداعتها وتحد تأويلاتها، وعلى الأقل من جهة نوع ونطاق المخاطر التي ينتمثل ركيس الجمهورية بمناسبتها، لاتفاذ التدابير التي يملكها وفقا لنص المادة ٧٤ المشار إليها.

\$20- ولعل أبرز مساوئها:

أولا: أن جكمها لا يقد رئيس الجمهورية بأخذ رأى جهة سياسية أو التونيـــة -أيــا كــان موقعها - قيما كــان موقعها - قيما يراد من التدايير قبل انتخاذها، وهي لا تعطي المحكمة الدســـتورية الطيــا حطـــي الأخص - دورا استشاريا في شأن هذه التدايير قبل تطبيقها، وإن كان لها بطبيعة الحال أن تقصـــل في دستوريتها بعد صدورها إذا كان لها شكل القواحد القانونية.

ثانيا: كذلك ليس في نص المادة ٢٤ ما يكال النقاد السلطة التشريعية بقوة القانون، و لا مسا يمنع رئيس الجمهورية من حلها إنهاء لوجودها لهان مباشرته السلطانه الاستثنائية التسى يؤسسُها على نص الماد ٢٤ المشار اليها.

وهي بُذَلك سلطة عريضة في انتساعها، مترامية في أبعادها، عسوقة أغوارها، خطيرة قــــــي آثارها.

ولا يعتبر الاستفتاء المنصوص عليه في المادة ٧٤ من الدستور قيدا حقيقيا عليها.

ذلك أن نص هذه العادة وإن ألزم رئيس الجمهورية بعرض التدابير التسى اتخذها علمى المواطنين لاستقتائهم في القبول بها أو برفضها، إلا أن الاستقتاء في الدول النامية، كسان دائما تعبيرا هوجائيا عن إرادة المواطنين الذين يعطون أصواتهم للتدابير التي يعرضها عليهم رئيسس المجمهورية بغير بيان كامل يحيطهم بحقيقة مضمونها؛ ونطاق الآثار القانونية التي نرتبها وتؤشسر في أماط حياتهم.

فلا يكون قبولهم بها بعد إدراكهم لحقيقتها، مما يثير شكوكا جوهرية حول حقيقة رضائسهم عنما.

ثالثاً: أن نصر المادة ٧٤ من الدستور لا يخول رئيس الجمهورية التنظى بالتدليير الاستثنائية لمواجهة أية مخاطر من شأنها الإخلال بتعهداتها الدولية حولو كان من بينها ما يتصـــل بحقــوق المواطنين وحرياتهم الأساسية، المدنية والمياسية والاقتصادية والاجتماعية- والتي مــــا توخـــي التصديق عليها، أو الاقتصام لها ونشرها في الجريدة الرمسية، غير تطبيقها في النطاق الداخلي.

وقد يثير الإخلال بصور التماهد هذه، لشكالا من الصراع بين مصر وغيرها من الدول، فملا يكون توقيها بكل الوسائل، غير ضرورة يقتضيها ضمان استقلال مصر وتكامل إقليمها.

رايما: أن نص المادة ٧٤ من الدستور يجيز التدغل بالتدابير الاستثنائية كلما قام خطر يهدد الدولة سواء تطق بالوحدة الوطنية لشعبها، أو بسلامتها أو بنسويق مؤسسة تها عسن أداه دور هسا المقرر دستوريا.

بما مؤداه من ناحية جواز القنخل بالتدايير الاستثنائية لمواجهة كل خطر أيا كان مداه، وأسو لم يكن هذا الخطر جميما ومهاشرا، وهما شرطان تطلبتهما العادة ١٦ من الدستور الفرنسي فــــــــي مجال تحديدها لنوع المخاطر التي تستقيض تطبيقها. وكذلك فإن مفاد نص العادة ٧٤ من دستور مصر، أن كل خطر يتحلق بالوحدة الوطنية، أو
بسلامة الوطن، يحتبر كالها الاتخاذ التداهير الاستثنائية لمواجهته، وأو لم يكن من شأن هذا الخطر
انتطاع السير المنتظم لسلطانها الدستورية وهو ما يذائض نص العادة ١٦ من الدستور الفرنسري
التمل لا تكفى هي تطبيقها بوقوع مخاطر جسيمة ومباشرة بتهدد بها استقلال الجمهورية أو تكلم
إقليمها أو تتفيذها لمتعهداتها الدواية، بل يتمين كذلك حركشرها إضافي- أن يكون هدذا التسهديد،
موديا إلى انقطاع العرب المنتظم العلمائها الدستورية.

خامسا: أنه بينما حرص نص المادة ١٦ من الدستور الغرنسي على أن يحد الأغراض التي لا بخور أن تميل علم أن يحد الأغراض التي لا بخور أن تميل علما التعايير الاستثنائية التي يتخذها رئيس الجمهورية، فحصرها في ذلك التي تحد بها كل مناطة دستورية علمة حودون ما إبطاء - إلى مباشرة وظائفها؛ فإن نص المسادة ٧٤ من نصتور مصر خلا من كل تحديد الأغراض النهائية التي يتعين أن يلتزمها رئيس الجمهوريسة في مباشرته اسلطته الاستثنائية المقررة بموجهها.

سانسا: وأيا ما كان الأمر، فإن السلطة الاستثنائية التي يملكها رئيس الجمهورية وقتا النصص المادة ٧٤ من الدستور؛ لا مقابل لها في الدسائير السابقة على دستور ١٩٧١، وإن كانت تصل في إلحار الحقوق الحربيضة التي خولها هذا الدستور لرئيس الجمهورية، والتي يندرج تحتـــها نــص المادة ٧٣ من الدستور -التي شهد المادة التي نلتها- فيما تقرره من أن رئيس الدولة هو رئيسس الجمهورية، وأنه مأسؤل عن المسهر على توكيد سيادة شجها، وحماية وحدته الوطنية، والعمل على احترام الدستور وسيادة القانون.

ومن ثم تعمل هاتان المادئل في إطار منظومسة متكاملسة غايتسها تعظيم دور رايسس الجمهورية، باعتبازه محور الدولة بو أسها، ويخفظ كهانها ويصون وحدثها، في إطار من الدستور وسيادة القانون.

سليعا: وفي إطار نص مهلهل كتص المادة ألا من الدستور، يتعين أن يرتبط تطبيقه بمسدد من الخدوابط أهمها:

أن المخاطر التي تستنهض تطبيقها، يتمين أن تكون جسيمة في نوعها، عريضية ألي ...
 آثار ها، فلا ينتجلها رئيس المعهورية أو يترهمها.

٣. يتعين أن تكون التدايير التي يتخذها رئيس الجمهورية واقسا السمس المسادة ٧٤ مسن الدستور، ملجئة في دواعيها موقوتة في زمنها؛ مقيدة بالأغراض التي تستهدفها و والمسسة على المفاصلة بين مسونها لحقوق الأفراد وحرياتهم. فلا تصدر هذه التدايير عن الأهواء الشخصية، ولا تشحص إسرافا في اللجوء إلى القوة من خلال تدابير قصية لا ضرورة لها.

ولا كذلك ما يكون مألوفا من المخاطر، ولا ما يكون وقوعها تخيلا أو تجسيما لها. وتبطل بالتالي التدابير التي يتوقي بها رئيس الجمهورية، مواجهة مخاطر لا نزيد فرص تجققها علم مجرد الاحتمال. وإنما يتمين التيقن من قيام هذه المخاطر بما يؤكد أو يرجح وقوعها، ويظهرها في ثوبها الحقيقي كمخاطر داهمة تؤثر بصورة عميقة في الأوضاع القائمة، كصراع مرير بيسن لحرق من الجيش، أو نزاع عريض فيما بين المواطنين يتصل بعقائدهم الدينية بما يسهدد الوحدة المطنة.

٥. لا يجوز أن تنصل التدايير التي يتخذها رئيس الجمهورية، عن نوع المخساطر التسى تواجهها. ذلك أن هذه التدايير من طبيعة استثنائية. ويتعين أن تقابل مفاطر من جنسها. ولا يعتسد بالتالي في تعقها أو تخلفها، يعمايير شخصية. وإنما تشكلها ضوابط موضوعية، أهمسها قلدر حدتها، وتأثيرها المباشر على الأوضاع القائمة تغييرا أنها أو انقلابا عليها.

وبتحبير آخر لا تتحقق الصلة بين الأوضاع الاستثنائية التى أفرزتها المخـــاطر، والتدأبــير لذي تجابهها، إلا بشرطين:

أرابهما: أن تكون هذه التدابير مسئلهمة في دوافعها حقائق هذه المخاطر ومواجهة الآثار التي ترتبها، وكافية لالقلاع شرورها وإنهاء أزمتها بما يكلل نتاسبها معها. فالنهما: أن تقدم التدابير التى يتخذها رئيس الجمهورية حتى النطاق المتقدم بوحدة هدفهها ممثلا في إعادة الأرضاع التي صدعتها هذه المخاطر، إلي حالتها الطبيعية بنير إيطاء، وجاز بالتألي فرض قيود جبرية على بعض المواطنين التحديد إقامتهم في غير الأحوال المنصوص عليها في القانون؛ أو مصادرة رسائلهم أو الإطلاع عليها بنير أمر قضائي، وساغ أوضال إلسذار كال صحيفة أو واقعها أو تعطيلها، إذا كانت تحرض على الفتاة، ونزين أقمال المشردين وتشجعهم على المصديان.

ل. يتحين أن يكون لزوال المخاطر الذي ولجهها رئيس الجمهورية، حدا زمنها نهائيا للتدابير
 التنظيمية الثن تصدر في شكل قواحد فانونية حتى لا تتحول سلطة رئيس الجمهورية الاستثقائية
 حرهي موقوتة بطبيعتها إلى سلطة دائمة.

ولا كنظ للتدلير ذات الطبيعة الشخصية الاستثنائية للتى تعتبر كلك بالنظر إلى تعلقها بأشخاص بذواتهم بهطبيعيين أو اعتباريين-كان لهم دور فاعل في تــــاجيج المخساطر وتفاقمـــها وإذكاء لهيبها(ا). ذلك أن من المتصور بقاء هذه التدابير حتى بعد زوال الأوضاع الاستثنائية التي الورزيها. فلا يكون أدجزاء على أفعالهم، أو محاكمتهم عنها، منتيبا بانتهاء المخاطر.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) يتنذ رئيس الجمهورية التدلير القرنية في مولمية أشفاس كان فهم دور في إنكاء الفقتة وتأجيبها والســــــل على توسيع دائرتها. فلا تكون هذه التدلير خير جزاء على أفسالهم.

^{(&}lt;sup>٣</sup>) شان هذا القرار في ذلك، شأن قرار إعلان حلة الطوارئ طبقا لنص العادة ١٤٧ من الدستور، لمكلاهما مــــن أحسل السيادة.

لاستفتائهم فيها خلال سنين يوما من تاريخ لتخاذها، إلا أن هذا الاستفتاء لا يصمح عوارا أنسابها، ولا يزيل سوءاتها، ولا يقلبها إلى تدلير موافقة للمستور والقانون.

ومن المفترض أن بيداً مريان ميماد الستين يوما من تاريخ آخر (جراء (تتبير) اتخذه رئيس الجمهورية لمواجهة الخطر، إذ لو قبل بعرض هذه التدابير على المواطنيـــن حراهـــدا واهـــدا-لاستفتائهم فيها، لوقع الاستفتاء في شأن كل تتبير على حدة، وهو مالا يتصور الأمرين:

أولهما: أن لهراه الاستفتاء أكثر من مرة، صحوبة عملية تثير اضطرابا في الحياة السياسية التي يراد إعلانها للى طبيعتها.

ثليهما: أن عرض هذه التدابير في مجموعها على المواطنين، يعطى صدورة لجمالية عشها، هى التي يدخلونها في اعتبارهم عند عرض تلك التدابير عليهم لإبداء رأيهم فيها، لا تمبير في ذلك بين تدابير من طبيعة فردية، وتدابير من طبيعة تنظيمية لها.خصائص القواعد القانونية.

ذلك أن التدايير التطهيرة، وإن كانت أكثر خطرا من داحية اتساع دائرة المفساطيين بسها وتحد تطبيقاتها، إلا أن التدايير القودية تعبر "إجراء" في مفهوم نص المادة ٧٤ مسى الدستور. ويتعين بالتالي عرضها في الاستفتاء بالنظر إلى عموم نص المادة ٧٤ المشار إليها التي لا يجموز تخصيص حكمها.

وما يقال عن تضاؤل أهمية التدلير الفردية، مردود بأنها قد تتناول قطاعا عريضـــــا مــن المواطنين، لتصييهم في حرياتهم أو في حقوقهم التي كظها الدستور، مثيرة بالتألى غضبا قوميـــــا عارما.

٨. وكلما رفض المواطنون التدابير التي انتخذها رئيس الجمهورية -كلها أو بعصبها- بهـــد عرضها عليهم في الاستفتاء، اعتبر ذلك إنها لأثارها من وقت اعتراضيهم عليها. ويظل المحساكم النظر في كافة الأثار المترتبة على تطبيقها قبل رفضها في الاستفتاء، لتقدم الترضيسة القضائيسة الملائمة في شألها إن كان لها محل.

كذلك فإن قبول المواطنين في الاستقناء للتدابير الذي عرضها عليهم رئيس الجمهورية، وإن كان بيقيها بكل أثارها ويصحمها منذ صدورها، إلا أن شرعيتها لا تستقر بصفة نهائية إلا بعد أن ترفض السلطة القضائية الطمون الموجهة إليها بعد عرضها عليها من خلال الفصومة القضائية ...
وهو ما قررته المحتكمة الدستورية العليا في القضية رقم ٥٦ اسنة ٦ فضائلية "ستورية" مـــــن أن النرخوص بنص المحادة ١٥٧ من الدستور ارئيس الجمهورية بعرض المسائل التي ينتر أهميتـــها على هيئة الذخبين الاستفائهم فيها، لا يطهرها من عبوبها، ولا يجوز أن تتــــذرع بــه المسلطة المتغذبة للقض قواحد الدستور أو مخالفتها(). ومن ثم يظل كل عوار اتصل بهذه التدابير، كامنـــا فيها حتى ناصل المعلمة القضائية في أمره().

٩. تعتبر الرسالة التي يوجهها رئيس الجمهورية إلى مواطنيه في شأن الأرضاع الاستثنائية التي يوجهها رئيس الجمه الوطنية، أو إضرارها بسلامته، أو تحويقها لمؤسساته، شرطا شكايا الإرما بمقضمي نص المادة ٧٤ من النستور، مضافا إلى شرط شكلي أغسر هــو الاستفتاء على التدنيز الذي قارنتها.

وهو يمان رسالته هذه للجماهور بعد لتخاذه هذه التدابير، وقبل عرضها في الاستنتاء، حتمى تكون على علم بها قبل تقويمها لها.

و لا بجوز بالنالي أن تجهل رسالته إليها، بالصدورة الحقيقية للأوضاع الطارئة، ولا أن تسقط ما هو هام من التتجابير الذي لتنفذها؛ ولا أن تتفاولها في صورة إجمالية لا تفصح عن مقوقتها. بـل، يتحين أن يكون بيانها جليا وإن لم يكن بالضرورة تفصيليا.

وإدباء رئيس الجمهورية مواطنيه بالتدابير التي اتخذها أو استفتائهم عليها، قلما يكون منوسدا في كبع سلطاته الاستثنائية أو تقييدها. ذلك أن رسالته إليهم قد تجسم المفاطر بما بيعد بها عسن حقيقتها. وهي تصور التدابير التي لتخذها لمولجهة الخطر، بما يهون من شادها، ويقال من وطأتها حتى لا نظهر في كامل أبعادها. وقد يصوغ هذه الرسالة على نحو يحمل معاديها بأكثر من تأويل. وكثيرا ما يوجزها لإخفاء حقائق لا يريد الإعلان عنها. وهي بعد تدابر لا تراقبها المسلطة القصائية حقابا - إلا بعد تكمال تنفيذها واستنفادها لأعراضها، فلا يكون أمام المضرورين منها عبر الحق في التحويض عنها.

^{(&}lt;sup>1</sup>) صدر هذا الدكم بجلستها المعقودة في ٢١ يونور ١٩٨٦، ونشر في ٣٥٣ من الجزء الثالث من مجموعة أحكام المحكمة؛ أنظر كذلك مصطلم أبو زيد فهمي-العستور المصرى- منشأة المعارف ١٩٨٥– ص ٣٢٦. ' (¹) محكمة القضاء الإداري- الدعوى ١٩٥٧ لمسلة ٣٦ ق الصدادر علها في ٢٩ يونيه ١٩٨٢.

١٠. وما يقال عن أهمية الاستفتاء وضرورته لإضفاء الشرعية على التدايير التي لتخدها رئيس الجمهورية، مردود بأن الاستفتاء طبيها في الدول الناسية لم يسفر يوما عن رفجسها. فسلا يتحمض إلا عن قبرل مطلق الها، ولو بتحوير أوادة هيئة الناخبين من خلال تحريفها.

ومن ثم يدخل حمى ظاهره- إلى تقويض مطلق ارئيس الجمهورية فسى مباشــرة مســلطاته الاستثلاثية، وكان المواطنين يمهرونها بخاتمهم. وظك صورة خادعة من الإجازة غير المثــــووطة التى لا يرد قيد عليها.

١١. لا يجوز النظر إلى أثر المخاطر باعتباره منفكا عن وجودها؛ ولا اللجوء لنص المسادة
 ٢٧ من الدسته و توقيا لمخاطر بحثال وقوعها.

ذلك أن تطبيقها مشروط بطول المخاطر لا بتراخيها. فإذا لم يكن الفطر حالا ومباشرا ؟ أو كان محدود الأشر؛ أو كان غير متملق بالمصالح التي حصرتها وكالنها المادة ؟ ٧ من الدستور(')، بطل التذرع به لتطبيقها.

۱۲. لا يجوز أن تصل التدايير التي يتقذها رئيس الجمهورية -في مداها- إلى حد تحديل قواعد الدستور بما يغير بنياديا.

ذلك أن تطبيق نص المادة ٧٤ يفترض طروه عارض على الدولة يختل به نظامها محددا على ضوء قواعد الدستور المعمول بها، فإذا تدخل رئيس الجمهورية لتحوير قواعد الدستور عـن طريق تعديلها، كان ذلك انحرافا عن هذه القواعد التي تعتبر الإطار الوحيد للشرعية المستورية، ولئي ما تدخل رئيس الجمهورية أصلا لصونها، إلا من خلال نص في الدستور هو نص الصبادة ٧٤.

كذلك ليس من شأن التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية في إطار نص المسادة ٧٤ مسن المستور، الإخلال بالقيم الجوهرية التي يحتضنها الدستور، والذي يندرج تمتها الفراهس السيراءة، ومبدأ شخصية العقوبة؛ وامتناع الفراض المسئولية الجنائية؛ أو تقرير عقوبة جنائية بأثر رجمعي؛

^{(&}quot;) هذه المصالح هي ضمان الوحدة الوطنية وسائمة الوطن وأداء مؤسسات الدولة لدورها الدستوري.

أو بغير قانون أو دون مراعاة حدوده؛ أو حظر تقريد للحقوبة بما يحتم توقيعها باللية صماء لا تأخذ في اعتبارها أوضاع المذيين وظروفهم لتصبيم في جمود قوالبها وكأنهم لا يختلفون فيما بينهم.

ويذاقض هذه القيم كذلك كل عنوان على الحق في المعادة أو إهسدار حريبة المقيدة؛ أو الإخلال بالحق في الدفاع؛ أو حمل الشقص على أن يشهد بما يديده أو النزاع أقواله التي لا يريد الإقصاح علماء أو إجراء تجرية طبية أو علمية عليه بغير رضاء؛ أو تقييد حريته بغير حتى، أو المحلم من كرامته؛ أو تعذيبه أو توقيع عقوبة عليه تكون ممعة في تسوتها، أو مجاوز في شذوذها لمصلم كل مطبق؛ أو التمييز بين المواطنين دون مبرر في مجال تطبيق التعابير الاستثنائية المنصبوص عليها في المادة كالا من الدستور؛ أو مصادرة أموالهم بما يسمها في كل مغرداتها، أو عزاسهم صياسيا عليها في المددة إلى عن المودة إليها.

ومرد ذلك أن هذه القيم الجوهرية لها من رسوخها واستقرارها فمى الضمير الجمعى وفسسى الدول الديمقراطية جميعها، ما يؤكد ثباتها واطراد تطبيقها.

وهي گذلك وتُقِقة الصلة بآدمية النود وكرامته، وهي الأصل في كافسة حكوقسه وحريات... وعلوها على الدمنَّكِير لا يقبل جدلا، وإطلاعها بحول دون تقييدها.

ولأنها -فوقُ ما نقدم- من الخقوق الطبيعية الأسبق وجودا من الخراطهم في أية صورة من صور التنظيم الاجتماعي -بدما من الأسرة وانتهاء بالدولة- فلا يجوز النزول عدما أو تحريفها.

۱۳. يتعين دوما أن ترتبط التدايير التي يتخذها رئيس الجمهورية حقلا- بأهدالسها، وأن يكون التدخل بها دون إبطاء، وإلا استقمل الخطر وتعاظم مداه.

١٤. أيس في نص المادة ٧٤ من الدستور، ما يصطل أو يقيد منطمة البرلمان، بشرط ألا يغل تدخله بانفراد رئيس الجمهورية بالسلطة الإستثنائية التي يتلقاها مباشرة من نص هذه المادة ذاتماً.

وليس للبرامان بالتالي أن بذاز ع رئيس الجمهورية في تقديره تحقق المخاطر الذي تستنهض
 تطبيقها أو تخلفها؛ وما يكون ملائما من التدابير أمو إجهتها.

ولا ينصور بانتالى أن يباشر البرامان دورا تشريعيا أو رقابيا فى كيفية اسستخدام رئيسم الهمهورية اسلطته الاستثنائية، إلا بعد زوال المخاطر من منبتها، واقتلاعها من جذورها، ذلك أن اجتثافها يعيد الأوضاع إلى حالتها السابقة على نشونها، ويرد إلى البرلمان كامل ولايته التي قيمتها السلطة الاستثنائية الذي باشرها رئيس الجمهورية إبان قيام المخاطر.

وللمبرلمان بالتالى أن يعبد النظر فى كافة التدابير الذى انتخذها، وأن يعمل على تقييمها مــــن منظور موضوعى، ولو القنضاء ذلك إلغاءها أو تعديلها.

١٥. يتمين التعييز بين ما يعتبر من التدابير تنظيمها أو فرديا على ضوء معيار موضوعــــى
 يعتد بمادتها أو موضوعها.

فما يتخذ منها شكل القواعد القانونية في عمومها وتجردها، يعتبر إجراه نتظيميا.

وما يتعلق من صورها بمراكز ذائية، يعامل باعتباره إجراء ارديا.

ذلك أن نص المادة ٧٤ من الدمنور بركل السلطة ويدمجها في شخص رئيس الجمهوريسة.
وهو يصدر التدابير جميعها. فلا يكون تطبيق المعيار الشكلي بشأنها للتمييز بين ما يكون مدلها
تنظيمها أو فرديا، متصورا، إذ يعتد هذا المعيار سوفي مجال هذا التمييز سالجهة التي صدر علمها
الإجراء، وهي في هذا الفرض جهة واحدة، هي الملطة التنفيذية التي يأتي رئيس الجمهورية لهمي

١٦. أن النظام من التدابير التي يتخذما رئيس الجمهورية وقتــــا لنـــــس المـــادة ٧٤ مـــن المـــادة ٧٤ مـــن المستور، مقصور على محكمة القيم عملاً بنص المادة ٣٤ من قانون حماية القيم الصبادر بالقانون رقم ١٩٤٠ استة ١٩٨٠ (١/). ٤

⁽أ) أضعاف هذا القانون إلى العادة ٣٤ من المتون حماية القيم من العيب، بندا جديدا برقم عنامسا، مكتضاه المقتضاص محكمة القيم دون خيرها بالقصل في التطلمات من الإجراءات التي تشقذ وفقا لنص العاد ٧٤ من الدستور.

⁽أ) صدر حكم المحكمة الدستورية العليا في جلستها المستورة في ١٩٩٢/٢/٧ - خاعدة رقـــم ٧- عن ٤٢٧ مــن المجلد الأول من البارء المفاس من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

بالقصل فيها إلى محكمة القيم استثناء من أصل خضوع الملزعات الإدارية جميعها لمحلكم مجلس الدولة التي تختص أصلا بالقصل فيها بوصفها قاضيها الطبيعير.

ومن البدهي، فإن تضاء المحكمة الدستورية الطيا المتقدم يتطق بطول محكمة القيم محسل محاكم مجلس الدولة في الفصل في أدراع من المدازعات الإدارية، هي التي تتطق بمشروعية كل لهراء يصدر عن رئيس الجمهورية وفقا للصل المادة ٧٤ من الدستور إذا نمحض هذا الإجسراء قرارا إداريا. فإذا كان قرارا تنظيميا عاما، تمحض عن قراعد قانونية تتولى المحكمة الدسستورية العليا حون غيرها- الفصل في دستوريتها وفقا القانونها(أ).

⁽¹⁾ على أن محكمة القيم تظل محكمة موضوع. ومن ثم ينحصر دورها - إذا ما عرض عليها فراع يتماق بـــأحد التدابير التنظيمية التي انتخدما رئيس الجمهورية طبقا لنص العادة ٧ امن الدستور- في أن تاثار جديـــة الدفــع بعدم دستورية، وأن تحر بدنيــة الدفــع بعدم دستورية القصل في دســـترريتها إذا قدرت جدية هذا الدفع، أو أن ترخمس الشعم برفع الدعوى بذلك إلى المحكمة الدستورية الطيسا (أنظــر رسالة الدكتوراء للأستاذ سمير على عبد التلار وموضوعها الملطات الاستثنائية ارئيس الجمهوريــة. وكذلــك رسالة الدكتوراء للأستاذ وجدى ثابت غيريال فرج وموضوعها سلطات رئيس الجمهورية طبقاً المادة ٧٤ مسن الدستور المصرى والرقابة القضائية عليها).

<u>الفصل الثاني</u> السلطة الاستثنائية ارتيس الجمهورية إيان الحكم العراق

المبحث الأول علتها

010- تقول المحكمة الدستورية الطيال أ، ان المصالح المحترة شرعا هي التسمي تكون مناسبة المقاصد الشريعة الإسلامية، متاكية معها، وهي بعد مصالح لا تتناهي جزئياتها أو تتحصر تطبيقاتها، ولكنها تتحد صحامونا ونطاقة على ضوه أوضاعها المنفسيرة، وكل بوا مساكن تطبيقاتها، ولكنها تتحد صحامون إلحكاما لا دثيل على اعتبارها أو إلفائها، مترخين بها مطاق مصالح العباد، جلبا المفهم، أو دفعها لمضرهم، أو رفعا الحرج عنهم، وهم يصدرون في ذلك عن قولسه تعلى "ما بريد الله ليجمل عليكم العبر" وما جمل الله عليكم في الدين من حرج"؛ وكان ذلك مؤداه أن الناس لا ينبغي أن تنتظمهم قواعد موحدة تحكمهم عليكم في الدين من حرج"؛ وكان ذلك مؤداه أن الناس لا ينبغي أن تنتظمهم قواعد موحدة تحكمهم في كل أحوالهم و أوقاتهم؛ وأن عصرهم يضفني إلى تقرير قواعد تهسر عليسهم، ولا تزييد مسن مشتقهم؛ وأن تكليفهم بما في وسعهم، صون لحدود الاعتدال الذي يناقضها إيقاعهم في الحرج، أو الحمل عليهم الإرهاقهم؛ وأن المؤمنين على ضوء ما تقدم، رحماء بعضهم لبعض لا ينتساهرون الحدل عليهم لإرهاقهم؛ وأن المؤمنين على ضوء ما تقدم، رحماء بعضهم لبعض لا ينسامرون بقوانه ولا يفاضلون بين أمرين إلا باختيار أهونهما ما لم يكن إثما حتى لا يضلوا بأهوانهم.

وحق القول بان أحوال الناس في ضيقهم، تفارق أحوالهم في سعتهم؛ وأن القسواعد القسى تحكم ظررفهم الطبيعية، غير تلك التي تنظم أحوالهم الضاغطة، وأن ما يجوز عند الضسرورة، يكون محظورا حال زوالها؛ وأن المفاطر التي تحق بهم لا يجوز أن تقسلهم أضرارها؛ وأن مواجهتهم لها، ضمان لحصر شرورها؛ وأن تسليهم من السيطرة عليها، مؤد لاتساع دائرتها؛ وأن ما يجوز لهم أن يأتوه في حياتهم اليومية برتابتها وسكينتها، ينبغي أن يتجلبوه إذا دهمهم الخطسر وأعطر بالدولة التي تضمهم الهيها.

⁽أ) القضية رقم ٥ لسلة ٨ قضاتية ٣-يستورية" -جلسة ١٩٩٦/١/١ قاعدة رقم ٢٠ حس ٣٤٧ وما بحدهــــا مــــن الجزء السليم من مجموعة أحكام المحتكمة.

ذلك أن إفراعهم يثير لضطرابها ويبدد هدوها. ولأنهم يلوذون بها، فإن عليها أن تعتمـــم بعناصر القوة الذي تملكها، وأن توجهها لصون مصالحهم الحيوية التي القحمها الخطر، وهندها.

وعناصر القرة هذه، هي سلطاتها الاستثنائية التي ترد بها عنها مخاطر دهمتها، أيسا كان مصدرها أو سببها، فجموعها سواه فيما تلحقه بها من مضار لا يستهان بها، وتصل في عمقها إلى حد الإخلال بوحدة شعيها، أو بتكامل إلليمها، أو بخير ذلك من ركائز بنيانها.

ومن ثم تمتاز هذه المفاطر بثقل وطأتها؛ ويتعذر توقعها؛ ويحاولها لا بتراخيها؛ وبإخلاسها المباشر بمصالح لا يجوز النزول عنها، أو التضعية بها، لاتصالهــــا خمى واقعــها- بوجــود الدولة في ذاته؛ أو بمتطلباتها في الأمن والاستقرار؛ أو بحاجتها إلى المضى قدما فيما يعود بالنفع العام على مواطنيها.

ومن ثم كان إطلال هذه المخاطر، مقتضيا دفعها بالوسائل التي تقاسبها، والتي تقسيها بسها فرمس إجهاضها . فلا تكون هذه الوسائل هي ذاتها التي تلازمها الجماعة في ظروفسها الطبيعيسة التي قد تلايسها أعيانا مفاطر محدودة أثارها لا تقعش بها حياتها.

وإنما أهي المخاطر الماتهية التي تصر أمرها، فلا تلدها غير طرائق توازيها في حدثــــها، لتصديها في جدورُها ومدارتها بقصد القتلاعها.

ولا يتصور أبالتالى أن نتراخى نلك القداير انتقد بأسها، ولا أن تكون هوانا بما يضعفها. ذلك أن مواجهتها المخاطر وخيمة عواقبها، عريضة آثارها، شرطها فعاليتها فى دفعها؛ وحزمها فى سرعتها؛ وحسن توقيتها لإجهاضها. فلا يكون اللجوء إلى مثل هذه الكدابير غيير غير خيروج محدود على الشرعية الدستورية فى تطبيقاتها المطردة التى تقيم الدولة القادراية ركائزهها التسى حددها المحكمة الدستورية العلوا بقولها:

<جزد نص النصتور فى المادة ٢٥ على خضوع الدولة التــــانون، وأن اســــنقلال القضاء وحصانته ضماذان أساسيان لحماية حقوق الأفراد وحرياتهم، فقد دل بذلك على أن الدولة القانونية هى التي تتقيد في كافة مظاهر نشاطها -وأيا كان نطاق سلطاتها أو طبيعتها - بقواعد فانونية نطو عليها، وتكون بذلتها ضابطا لتصرفاتها وأصالها في أشكالها المختلفة.</p>

ذلك أن السلطة سرعلى حد قول المحكمة الدستورية الطنيا- لم تعد امتيازا شخصيا الأحسد، ولكنها تباشر نياية عن الجماعة ولصالحها. ولئن صح القول بأن حد مشروعية السلطة، أن تكون ولهذه الإرادة الإرادة الشعبية وتعبيرا عنها، إلا أن انتباق هذه السلطة عن تلك الإرادة وارتكازها عليسها، لا يفيد بالضرورة أن من يمارسها غير مقيد بقواعد قانونية تكون عاصما من جموهها، وضمانسا لردها على أعقابها هي جارزتها>>.

«حوكان حتما بالثالى أن تقوم الدولة القانونية في مضمونها المماصر - وعلى الأغص فسى مجال ترجهها لحو الحرية- على مبدأ مشروعية السلطة مقردا ومعززا بعبداً الخضوع القسانون، باعتبارهما مبدأين متكاملين لا تقوم بدونها الشرعية الدستورية في أكثر جوانبسها أهمية، ولأن اللغاة القانونية هي التي يتوافر لكل مواطن في كلفها، الضمادة الأولية لحماية حقولة وحرياته، ولا ولتنظيم السلطة وممارستها في إطار من المشروعية، وهي ضمانه تدعمها السلطة القضائية مسن خلال استقلالها وحصائتها، المسبح القاعدة القانونية محورا اكل عمل، وحدا لكل سلطة، ورادعا ضد المعزون وفي هذا الإطار، لا يجوز للدولة القانونية أن تقزل بالحماية لذى توفرهسا لحقوق مواطنيها وحرياتهم، عن الحدود الدنيا لمتطاباتها التي تقبلها الدول الديموافر اطبية بوجة عسام، ولا "أن تغرض على تمتمهم بها أو مباشرتهم لها، قيودا تكون في جوهرها أو مداها، مجافية المثلك التي حرير العمل في الدول الديموار اطبقة على تطبيقها.

ذلك هي الدولة القانونية بمقرماتها التي حددتها المحكمة الدستورية العلوا. ونظل لهذه الدولة مقوماتها هذه -في جوهرها-ولو ولوبيتها أرضاح استثنائية من جراء خطله و فهاحش برهقهها ويعتصر مصالحها الأساسية. إذ يقتصر دورها على أن ترد هذا الخطر عنها من خلال تدابير لها من مرونتها وسرعتها ما يؤكد فعاليتها؛ ومن تقيدها بالأغراض المنطقية التي تستهدفها، ما وسيرر مشروعيتها؛ ومن ملاجعتها الاتماع المخاطر التي تطل عليها، ما يكال إعتالها و تناسيها معها.

^{(&}quot;) لقضية رقم ٧٧ لسله ٨ فلسفاقية "مستورية" سيلسة ٤ يناير ١٩٩٧- قاعدة رقم ١٤ سمى ٨٩ وما يعدها عــــن العزر الأول من مجموعة أحكام المحكمة التمشروية العليا.

ذلك أن الفلائها من كوابعها مؤداه مجاوزتها حدود القسانون، وانحر افسها عسن أهدافسها، وإخلافها كذلك بالقيم الموهرية التي احتضاها الدستور، كافتراض البراهة، وكالحق في التناعسي، وفي مباشرة الدفاع، وفي مواجهة الشهود؛ وفي إنهاء القيود غير المبررة على الحرية الشخصية.

وتظل الشرعية الدستورية بصوابطها في الأوضاع الطبيعية، هي الإطار العام التدابير التي يتغذها رئيس الجمهورية في الأوضاع الاستثانية، فلا يكون الغروج عليها إلا المسرورة، مردّها أمر عارض تقوم به رخصة دفع المخاطر توقيا لحرج تقاقمها واتماع دائرتها، إن لم تواجه بمسا يلزمها من التدابيرة ويمراعاة أن حق الدولة في مباشرة رخصها لا يقل في وجوبه عن مباشرتها لعزائمها، وأن رخصها يخولها التنظل عند الضرورة ارد المخاطر عنها، من خلال تدابير تزيسد وطأتها ودائرتها على تلك التي تركن إنهها في أحوال يسرها.

ومن ثم تعتبر الضرورة عذرا مائما من تطبيق القواعد المعتادة للشرعية المستورية. وهـــو عذر بزول بزوال الضرورة. ذلك أن ما جاز لضرورة بيطل بزوالها.

والدولة بذلك، توازن بين التدابير المختلفة حال تعارضها فيما بينهما، فسلا تختسار عسير أصونها للمقوق، وأقلها تقييدا المحرية، ودون الإخلال بحق المضرورين من هذه التدابير في طلب التمويض عنها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) "المحكمة العليا" الدعوى رقم ١٢ لعنه ٥ المناقبة -جلسة "/١٩٧٦/٤- من مجموعة الأحكم والقسرارات الذي أصدرتها المحكمة الدليا.

فلا تكون التدليير التي تتخذما الدولة لرد المخاطر الوخيمة عنها، غير تدليير والعســـة فــــى نطاق الضرورة التي لجازتها، فلا نزيد على هذه الضرورة، وإنما تناسبها في قدرها.

المبحث الثانى

الحالة الطارئة من حيث مداها

٥٤٦- وفي إطار منظومة التنابير الاستثنائية التي يملكها رئيس الجمهورية وفقا للدستور، جاء نص الماد ١٤٨ منه التي تخول رئيس الجمهورية أن يعان حالة الطوارئ على الوجه المبيئ في القانون، على أن يعرض هذا الإعلان وجوبا على الملطة التشريعية خلال الخمسة عشر برميا التالية لتقرر ما تراه بشأنه. وفي حال طها يعرض رئيس الجمهورية هذا الإعلان عليها فسي أول اجتماع لها. ويتمين في جميع الأحوال أن يكون إعلان حالة الطوارئ لمدة محدة لا يجوز مدها [لا بموافقة الملطة التشريعية.

٥٤٧ - وسواء تعلق الأمر بالتدايين الاستثلاثية المخولة لرغون الجمورية بمقتضى نصيص المادة ٧٤ من الدستور، أو يتلك التي كفلتها المادة ١٤٨، فإن هذه التدايير ترتبط في مضمونها ومداها، بنوع المصالح التي تحميها، ودرجة الخطر التي تهددها. وقد تبلغ أهمية هذه المصالح حدا يحمل الدستور على بياتها حصراء فلا يجوز التكفل لحماية غيرها.

كذلك فإن حصر هذه المصالح أو إحصاءها، يفيد بالضرورة تحديد الأغراض التي تستيدفها التدابير التي يتدخل بها رئيس الجمهورية أصونها.

و لا كذلك أن: يتجاهل الدستور تحديد المصالح التي تصونها السلطة الاست تكالهة لرئيس الجمهورية من كل إخلال بها، ولا أن يقوض التستور المشرع في بيانها بما يطلق بده في مجيل تُحديدها، ويبسطها في الأعم من الأحوال ممالاًة ارئيس الجمهورية ولدعم تفوذه، بمسا يؤثر سلبا على طبيعة النظم القائمة في الدولة، وأوجه اتفاقها أو اختلافها مسم الخصائص الديموار اطبة.

٥٤٨- ويبدو ما تقدم جايا بمقارنة المادئين ٧٤ و١٤٨ من دستور مصــــر التـــي تتطــق أولاهما بأزمة عاصفة تحيط بالدولة من جراء خطر حال أحدق بها؛ وثانيتهما بدالسة الطسوارئ L'etat d'urgence التي القصر الدستور على بيان الخطوط العريضة التي تحكمها. وذلك الدستور غاير بين هاتين المادتين من النولمي الآتي بيانها. أن أو لاهنا قاطعة في بيانها لنوح المصالح التي يتكفل رئيس الجمهورية لحمايتها، ولا كذلك ثانيتهما التي جهل الدستور من خلالها بالمصالح التي تحميها حالة الطوارئ بعد إعلانها(').

٧. أن التدابير التي يجوز أن يتخذها رئيس الجمهورية وفقا انص المادة ٧٤ من الدستور، وتعاليم المادة ١٤ من الدستور، وتحصر في تلك التي تكفل مواجهة المخاطر التي نتهد بها المصالح النسي عينتها. ولا كذلسك التدابير التي يجوز ارئيس الجمهورية اتخاذها في نطاق دمن المادة ١٤٨ من الدستور، ذلسك أن دائرة هذه التدابير أو إطارها العام، يحددها المشرع، وهو يحدد كذلك نوع المصالح التي تتخسل هذه التدابير لمصونها. ولا يتقيد رئيس الجمهورية -عملا بنص المادة ١٤٨ من الدستور - بفسير بيان الفترة ١٤٨ من الدستور - بفسير النا الفترة ١٤٨ من الدستور - بفسير المنارئة غلالها، ويعرض قسراره بإعلاسها على المسلطة التي عدنتها المادة ١٤٨ المشار اليها(").

". أن السلطة التي يملكها رئيس الجمهورية ارد المخاطر التي تستنهض تطبيق السادة ٧٤
 من الدستور، بإنقاها مباشرة من نصبها.

فإذا تعلق الأمر بإعلان الحالة الطارئة، فإن نص القلاون هو المصدر المباشر المُوامر التي " يتخذها رئيس الجمهورية لمواجهة المخاطر التي نتطق بهذه الحالة.

٤. أن قرار رئيس الجمهورية بمواجهة المخاطر التي تهدد المصالح التي حددتها العادة ٤٤ من الدسستور، من الدستور هصرا، وكذلك قراره بإعلان حالة الطوارئ عملا بنص العادة ١٤٨ من الدسستور، يهمطان سلطة الردع التي يخولانها إياه، والقراران كلاهما من أعمال المسيادة التسي لا تجوز مراجعتها قضائها.

⁽¹⁾ المصالح التي تحميها المادة ٢٤ من الدمتور، هي ذلك التي تتعلق بضمان الوحدة الوطنية أو سلامة الوطن أو أداء مؤسسات الدولة لدرما المستورية الن يتخذ الدء مؤسسات الدولة لدرما المستورية الن يتخذ الإجراءات السريمة امواجهية هذا الخطر. ولا كذلك نصل المادة ١٤٨ مسن الدستور التسي تضمل رئيسم المجمهورية إعلان حالة الطوارئ على الوجه الدين في القلارن، وفي ذلك تقويض من الدستور المشسرع فسي بيان المصافح التي يتخذل رئيس الجمهورية لحمايتها من خلال حالة الطوارئ التي يطنها.

^{(&}quot;) يعرض رئيس للجمهورية قراره بإعلان هللة للطولري على مجلس الشعب خلال الشعب خلال المتعدة عشر يوما التاقيـــة. ليقور ما يراه في شانها. فلإذا كان المجلس مذحلا يعرض الأمر على المجلس المجدد في أول اجتماع له.

و لا كذلك التدابير التي يتخذها رئيس الجمهورية في إطار هاتين المادئين. ذلك أن خضوعها للرقابة القضائية لا شبهة فجه، وعلى الأخص من جهة الآثار التي ترتبها هذه التدابير في شــــأن حقوق الأفراد وحرياتهم انقلابا عليها؛ وإهدار الضماداتها المنصوص عليها في الدستور.

المبحث الثالث

الخطوط العريضة للحالة الطارئة

939 - النصوص القانونية المنظمة التُحكام العرفية التي تقوم حالسة الطوارئ مطها اليوم(١) - مرددة بين النمتور والقانون. ذلك أن الدمتور لا يحيط بكل تفصيلاتها، وإنما يقتصر على بيان العريض من خطوطها، وعلى الأخص من جهة تحديده السلطة التي تختص بإعلانهها، وحصر مريانها في آجال محددة لا تجاوزها.

وفيما عدا هذه الخطوط العربضة، يتولى المشرع مل، كل قراع قصر الدستور عن مسدد،
بما يطلق يده في تقرير نصوص قانونية استثنائية غطيرة في مساسها بحقوق الأقراد وحرباتسهم!
ولا يقتصر مذاها على بيان نوع المصالح التي يستنهض الإخلال بها إعلان الحالة الطارئة؛ وإنما
تتبسط هذه النصوص إلى حد نعصيل اقتدابير التي تتخذها البهة التي عهد إليها المشرع بتنفيذها.
ولا تزال حدود هذه السلطة الاستثنائية مختلفا عليها بين الدرل بالنظر إلى تفاوتها فيما بينها فسي
موقفها من الشرعية الدستورية، وقدر حرصها على التقيد بوجه عام بضوابطها. وهو ما نراه على
الأغص في فرنما ومصر، وهما نموذجان الدولتين تختلفان فيما بينهما في انتهاجهما الديموق الطية
المديا وحيدا للحكم، وضعافا نهاتها اسودة القلون.

المطلب الأول الأحكام العرفية في فرنسا

-٥٥٥ تنص المادة ٣٦ من الدستور الفرنسي في عبارة مركزة – على أن يترر مجلسم الوزراء بمرسوم، إعلان الأحكام المرفية L'état de sic'ge. و لا يجوز بنغير إنن من البرلمان، مد إطها لأكثر من أثنى عشر بيما.

L'etat de siège est dècrète en Conseil des Ministres. Sa prorogation au-dela de douze jours ne peut être autorisée que par le parlement.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) التسبة الصحيحة لحللة الطوارئ، هي حالة الاستجال L'état d'urgence ذلك أن كل حالة تعرض للدولة، وتهددها في مصالحها، هي من قبيل الأوضاع الطوئة عليها.

وشأن هذه المادة شأن كل السلطة الاستثنائية التي نؤدى بأثرها إلى انبساط قوة الردع التي تملكها الدولة وإلى حلول البيلطة العسكرية محل السلطة المدنية فــــى مجـــال مباشــرة المـــلطة البوليسية، وعلى الأخص في مجال التقنيش والإبعاد -ويعد لختصاص المحاكم العســــكرية إلـــي الجرائم الموجهة ضد أمن الدولة التي يرتكبها المدنيون.

وكان إعلان المكم العرفي يتقرر من قبل في فرنما بقاون بصسدر خسلال دور انحساد البرلمان بقصد صون حقوق الأقراد وجرياتهم، فإذا لم يكن البرلمان منحدا، كان رئيس الجمهورية يعان الحكم العرفي بمرسوم يصدر بعد أخذ رأى مجلس الوزراء على أن بدعى البرلمان للانعقاد خلال يومين على ما تقضي به المادة المثانية من القانون الصادر في ٣ أبريل ١٨٧٨.

وليا ما كان الأمر، فإن للمادة ٣٦ أنفة البيان، ميرراتها المنطقية سراء من الناحية السياسية أو القانونية. فمن الباحية السياسية بينرمن إعلان الحكم العرفي تحقق مفاطر فانحسة Un Peril للمحالة أو خارجية -تتذر باثارها الوغيمة العاقية. وهذه المخاطر لها من طبيعتسها بسايخرل السلطة التتفيذية أن تعلن الحكم العرفي بترار يصدر عنها ولا يقل المراجعسة الفسائيسة باعتباره من أعمال السيادة. ذلك أن المقسود أصلا بإعلان الحالة الطارفة، ومواجهته مفاطر لها من طبيعتها وحدتها ما يقتضي دفعها بما يلاتمها من القابير العاجلة، وعلى الأخسس إزاه مما نشيده اليوم من تقاقم صور الصراع الدلظي بين أبناء الوطن الولحد، وتتلزع ترجهاتهم ونزوعهم أحيان إلى الاقتصال وانساع دائرة القيم الأبولوجية التي يختلفين عليها، وإمكان لجونهم في هذا الصراع إلى وسائل غير قانونية بعجدة في مداها وآثارها، فلا يكون أمام السلطة التنفيذية حكسم المناسخة التنفيذية المسلطة التنفيذية محلها فيها. المسلطة التنفيذية محلها غيها المسلطة التنفيذية محلها غيها. الحاول المائمة لأوضاع حادة، يحجزها عن مواجهتها، انحل السلطة التنفيذية محلها غيها.

وثلك أقة الديموقر لطية الذي ان تؤتى ثمارها دوما، إلا بشرط ليفاذ ضماداتـــها، وتقريـــر وسائل حمايتها للني تتهيأ بها فعاليتها.

وهي تواجه هذه المفاطر بوسائلها، ولو كان ذلك عن طريق الطول مجل الملطة المدنيـــة في مهامها، أو بمجاوزة شوابط الفرعية الدستورية في كثير من جو البها.

ويقيد نصل الدادة ٣٦ من الدستور الفرنسي من حقوق المواطنين وحرياتهم، مسن خدلال السلطة الاستثنائية التي تمدحها الحكومة لتعبيق تنخلها في شئونهم، ولم تحد صبيعة القانون العرفي في فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية، صبيعة ملائمة مما أبطها بإجراءات جديدة أيمكر منها يندرج. تحتيا:

• فواتين الحالة الطارئة L'étni dirigence المين العراسان يقترع عليها حتسس العمال بالمرسوم المعانز في ١٩٦٠/٤/١٥ الذي ألفي هذه المصادة ليجعل إعلان هذه المحالة بدرمسسوم يتغذ في مجلس الوزراء على أن يقره البرلمان بعد أثنى عشر يوما من إعلانها، ويشرط أن يتعلق هذا الإعلان بمخاطر محدقة mimineem أو بكارثة وطنية أو بخال غطير في النظام العسام، وجميعها مخاطر لا شأن المعلقة العسكرية بها، ولكنها تخول العمد التخاذ تدابير مختلفة يتسترج تحتيا الاستباد، واعتقال الخطرين وتحديد مقال إقامتهم.

<sup>و قوانين الاستفار Mise en garde التي تخول الحكومة حق التخاذ تدابير استثنائية تعطيها

حرية أكبر في العمل بقصد تأمين القوات المعلمة في تحركاتهم وحشد وحداتها.</sup>

* قوانين الدفاع (DOT). Defence operationnelle du territoire (DOT). وهى لا تتطق بأرضاع استثنائية، وإنما بصورة من صور الدفاع عن الوطن في مناطق بذواتها (DOT) بما يتول الجيش صلطات بوليسية.

وتحدد هذه القوادين مؤداه، أن تفقد المادة ٣٦ من الدستور الفرنسي حرابسي حدد كبير –
أهميتها؛ وعلى الأغص بحد أن قرر المجلس الدستوري الفرنسي في ٢٥ يناير ١٩٥٨ أن النسص
على هذه المادة في الدستور، لا يبطل أو يمنع غيرها من النظم الاستثنائية التي ينشئها المشرع.
ذلك أن سلطته في تقرير اهذه النظم، مرجمها إلى نص المادة ٣٤ من الدستور التي تفرد البرامان
باختصاص تقرير النصوص القانونية في شأن الحقوق المدنية للمواطنين، وكذاك تحديد ضماناتها
الجوهرية التي تصون مباشرتهم العرياتهم العامة (ا). وهو ما نراه محل نظر، ذلك أن المتصساس
البرلمان بضمان حقوق المواطنين وحرياتهم، وفترض ألا يقيدها بتدايير استثنائية ترحقها.

المطلب الثاني حالة الطوارئ أو الاستعجال في مصر L'etat dirrence

<u>الغرع الأول</u> أساسها من الاستور

٥٥١- تتص المادة ١٤٨ من دستور جمهورية مصر العربية على ما يأتي:

< حيطن رئيس الجمهورية حالة الطوارئ على الوجه المبين في القانون.

⁽أ) انظر في ذلك مقانين الأستلا Jean Claude Masclet وما منشورتان قسي انظر في ذلك مقانين الأستلا Jean Claude Masclet وما منشورتان قسي المطحسات من الإسمالية ومعانية المسلحسات المسلحسات المسلحسات المسلحسات ومسلمانية (française,angbyses et commentairs 2e édition [Economica]

۲۵۵- ويبين من هذا النص:

أولا: أن رئيس الجمهورية هو المختص حون غيره بإعلان الحالة الطوارئ أو حالة الاستعمال، كتسبية أدق، وهو لا يعلنها إلا على الوجه المنصوص عليه في القانون، بما مؤداه أن إعلانها لا يقع إلا وفق الشرط التي ببينها، ويندرج تحتها أن إعلان هذه الحالة مقيد بطروء أحسد المفاطر التي حددها المشرع حصرا، فلا تقوم حالة الاستعجال في سسواها، وإن تعتبع رئيسس المجمهورية بسلطة تقديرية عصية على الرقابة القضائية في شأن قيام هذه المخساطر أو تخلفها، بشرط أن يتقيد بالأغراض النجائية التي يتعين أن تستهدفها هذه السلطة، فإذا استخدمها انحرافا بها عن أهدافها، بطل قرار (علان حالة الاستعجال،

النيا: أن حاله الاستعبال لا تطن إلا لفترة محددة، يجوز مدها بعوافقة السلطة التسريعية. وولاحظ هذا أن المدة المحددة التي تعمل عليها المدادة ١٤٨ من السنور، غير المدة القسير أجلها، إذ تفترض المدة القسيرة، اعتدالها وخضوعها لحد ألصى بكون الربيا من بدايتها، ويعتبر دهابسة زمنية لها، ولا كذلك المدة المحددة التي يكني لتوافر شرافطها، أن تكون واقعة بين حدين زمنيين، وإن تعين أن يكون المرابين، ذلك أن تحديد مدتها يفترض ضيقها وليس الفراهها، وإن دل العلم على أن شرط المدة المحددة لحالة الاستعبال كتفيد على جواز إعلانها، بيدو عقيما.

ذلك أن السلطة التشريعية تصد دائما إلى مد المدة الأصلية لحالة الاستعجال قبل انتهائها، ثم مد الغترة الجديدة -وقبل انقضائها- إلى فترة تالية تتبعها فترة ثالثه ورابعة قبل أن يكتمل زمن كل منها، لنتدلخل هذه المدد مع بعضها، وتتضام حاقاتها. فلا يدو لزمنها من نهاية؛ وكــــأن فــــرة سرياتها غير المحدودة، فرض عين علي المصريين جميما، فلا يكون لهم منها فكاكا. وهـــو مـــا تشهده في والعنا حتى اليوم. وما ذلك إلا لأن السلطة التشريعية لا تغوض رقابتها الحقيقية علــــى مدة إعلان حالة الاستعجال، ولكنها تبسطها تنصلا منها عن مباشرة ولجباتها وقتا للدستور.

النشا: على رئيس الجمهورية حرخلال الخمسة عشر بيرما التالية لصدور قراره بإعلان حالة الاستمجال- أن يعرض هذا القرار على السلطة التشريعية حال انعقادها كي تجيل بصرها فيسه لتقييم جوانيه المختلفة، وعلى الأخص ما تعلق منها بنوع المخاطر التي قصد رئيس الجمهوريسة إلى مولجهتها، ويفترض في السلطة التشريعية عندئذ أن تدير حوارا حقيقيا حول هذه المحساطر، وقوفا على ماهيتها؛ وتحريا لمصدارها؛ وتحديدا لدرجة جسامتها، وأن تزن ذلك كله بنظرة محايدة لا تستليم في شادها غير مصلحة الوطن، وعليها بالتالي أن تعتد في تقديرها توافر هذه المخاطر أو تخلها، على حقيقها، ولا أن يصورها على غير حقيقها.

وعملا بالقفرة الثانية من المادة ٤٠ من الدستور، يتمين على رئيس الجمهوريسة إذا كسان مجلس الشعب منحلا، أن يعرض قراره بإعلان الحالة الطارئة على المجلس الجديد فسى أول اجتماع له.

وكان الأولى أن يدعى البرلمان المذخل للنظر فى حالة الاستعجال فور إعلامسها حتسى لا يستطيل زمنها بغير مبرر، خاصة إزاء الطبيعة الاستثنائية السلطة التى يملكها رئيس الجمهوريـــة لمواجهة المخاطر التى أعلن بسبيها حالة الاستعجال، وهى ملطة وخيمة عواقبـــها، مسواء فـــى طرائق مباشرتها، أن على صعيد نطاق عدوانها على حقوق الأقواد وحرياتهم.

رايم! الرئيس الجمهورية أن يتخذ التدايير المخولة له بمقضى القانون وله كذلك أن يضيف لها حقوقا جديدة يباشرها غير المنصوص عليها في هذا القانون، وهذه الحقوق الجديدة المضافسة الله الحقوق المنصوص عليها في القانون رقم ١٦٦٧ السنة ١٩٨٨، وعلى رئيسس الجمهوريسة أن يعرض عندئذ هذه الحقوق لتبتويا أو تلغيها أو لتغيها أو التنيد بعض جوانبها.

خامساً: وتظل السلطة الاستثنائية التى يملكها رئيس الجمهورية خى عموم تطبيقاتــها-مقيدة بمجابهة المخاطر الداهمة حولو كانت من طبيعة اقتصادية(")- علــــى تقديــر أن هـــذه المخاطر هى التى تتراخى بها ضوابط الشرعية الدستورية فى أوضاعها المعتادة، اتحل مطلها شرعية استثنائية قوامها الضرورة الملجئة، ويقدر متطلباتها.

لا فرق في ذلك بين الأولمر التي يصدرها رئيس الجمهورية قبل الدمسكور القائم أو بعده. ذلك أن ما تنص طبه الصادة ا 1 ما المستور، من أن كل ما قررته القولتين واللوائسح السابقة على صدوره، بيقى صحيحا ودافذا إلى أن تحلها السلطة التشسريعية وفقا القواعد والإجراءات المنصوص عليها في الدمتور؛ مؤداه أن تبقى ذافذة أو امر رئيسس الجمهوريسة المسادرة قبل هذا الدمتور، وأن يظل سريانها جاريا بعده، وإن كان ذلسك لا يطهيرها مسن الميوب الدمتورية التي قد تشويها، ولا يعصمها من الطعن بعدم دمتوريتها وقسق ضوابسط الشرعية الدمتورية المحددة على ضرء ما بيناه فيما تقدم، شأنها في ذلك شأن القواعد القانونيسة التي تصدر في ظل الدمتور القانم(أ).

فإذا جاوز رئيس الجمهورية -فيما أسدره من أوامر -- نطاق هـــذه الضــــرورى تعيِـــن إيطال أوامره،

⁽أ) من بين المغاطر الاقتصادية تقشى البطالة وارتفاع محل التضم وانتشار الجوع.

^{(&}lt;sup>3</sup>) وفي ذلك تفول المحكمة الطوا بحكمها الصادر في الدحوى رقم ٣ استة ١ الضائية "عليا" دستورية بهلستها المعقودة في ١٩٧١/٢/١ بأن دستور عام ١٩٧١ وقف بلص المادة ١٩١١ عند حد النص على استعراق فللاما تجدأ لحدوث فراغ تشريصي يؤدى إلى الاضطراب واللوخس والإغلال بسير العراقب الماسة، فللاما تجدأ لحدوث فراغ تشريصي يؤدى إلى الاضطراب واللوخس مارد استوره، كذلك فإن النص على مورد استورا فلا المشرار فقلا المشرور فقل المستورة المنافية على الدستورية لا يطهره ما ما لد يشريها من عدوب، ولا يحسدنها ضد القضي بحدم الدستورية، المألها في ذلك شأن التشريهات التي تصدر في ظل الدستور القسائد، فقيدًا معتولاً أن تكون الشريهات التي مسترت قبل العمل بالدستور في ظل نظم سيلدية واجتماعية واقتمانيية مقادر في أماد المستورة في أماد المستورة وفي إطار نظمه وأموله المستحدثة، مع أن رقابة دستوريتها أواسي وأوجب أصراء ١٠٠١ من الجزء الأولة التي محموعة أحكاء وقرارات المحكمة الطيا المسادرة منذ الإنساساتها وحتبي الوادوا.

وانظر أوضا حكم المحكمة الطوا في الدعوى رقم ٨ اسنه ٧ قضائنية علوا "دمستورية" الصيــادر عقـــها بجلستها المعقودة في ٧ من مايو ١٩٧٧ - تحاحد رقم ٧٤- ص٨٥ وما بعدها <u>من الجزء الثانيم</u> من مجموعـــــة أحكام وقرارات المحكمة العلوا منذ نوفسير ١٩٧٦ وحشن تشكيل المحكمة الدستورية الطيام.

أوبراجع كذلك حكمها في القضية رقم ٥ لسنه ٧ قضائية عليا " نستورية " ص ١٤٧ من هذه المجموعة].

افرع الثاني مواجهتها بالقانون رقم ۱۹۲ استة ۱۹۵۸

لُولاً: أن ألمصالح التي يجوز لرئيس الجمهورية التدخل لحمايتها بالتدابير الاستثنائية التي نص عليها هذا القانون، وحدها تفصيلاً؛ عريضة في اتساعها، بعدة في آثارها القانونية.

فنيس بشرط وفقا لهذا القانون أن يكون الخطر داهما -حالا- ولا أن يكون مفاجئا. ذلك أن مجرد الإخلال بالأمن أو بالنظام العام، يكفى لتحقق الخطر، وأو كان مداه مصودا، أو كان خطراً متوقعاً.

ثانياً: لا تتحصر التدابير الاستثنائية التي يجوز ارئيس الجمهورية اتدادها، وفقاً لــــهذا القانون، في تلك المنصوص عليها فيه. وإنما يجوز الرئيس الجمهورية أن يوسع من نطاقـــها لتشمل دائرتها حقوقا جديدة يصيفها إلى الحقوق القائمة؛ فلا تكون الحقوق الجديدة غير حقـوق يصطفيها، متوسلا في طلبها، بضرورتها لصون الأمن أو النظام العام.

ويد ذلك أن نص المادة الأولى من هذا القانون، تكمل نص المادة ١٤٨ من الدسستور التي تخول رئيس الجمهورية إعلان حالة الاستمجال على الوجه الدين في القانون، وقد حصر القانون رقم ١٢٣ لمنة ١٩٥٨ هذه المخاطر في تلك التي يتهدد بها الأمن أو النظام العام، سواء في مصر كلها أو في لمجزاء من إقليمها؛ وصواء كان مصدر هذه المخاطر خارجياً فسي صورة حرب أو تهديدا بوقرعها؛ أم كان داخليا، كانتشار وياء؛ أو وقوع كوارث عامة؛ أو لأن اضطرابا داخلياً أحدثها.

ولا شبهة في أن صور المخاطر التي أشار إليها القانون وعدها، يجمعها أن <u>من أثرهًـــا</u> الإخلال بالأمن أو النظام العام. وهي بذلك مظاهر لهذا الإخــــلال لا تستغرق حالاته كلها، ولا تحيط بكل صورها. يظل الأمن والنظام العام هما العصامحان الوحيدتان اللتان يجوز لرئيــــس الجمهوريــــه التنخل لصريهما ولمتأ لأحكام القلاون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨(أ).

وهما يعد مصلحتان تستوعبان كلفة المخاطر -أيا كان نوعها أو مصدرها أو درجشها-إذا كان لها من صلة -أيا كان وجهها- باستقرار الدولة في أمنها وهدرتها وسكينتها.

ثالثاً: وإذ يعن رئيس الجمهورية حالة الاستمجال واقاً لنص المادة الثانية من القــــانون وقم ١٩٢٧ اسنة ١٩٥٨، فإن قراره في ذلك يجب أن يبين نوع المخاطر التي ارتأهـــــا كافيـــة لإعلامها، والمنطقة الإقليمية التي تقسلها الأوامر التي يصدرها لود هذه المخاطر؛ وكذلك بـده بس بان هذا الإعلان.

ويلاحظ أن هذا القانون وإن ألزم رئيس الجمهورية بتجديد وقت بـــده ســريان حالـــة الإستمجال التي أطنها، إلا أنه أعقاه من تحديد نهايتها حرار بصورة تقريبية، وهو ما تتغتع به مدة سريان حالة الاستمجال، إلى أن يقرر رئيس الجمهورية -لى حدود ســلطته التعديريـــةزوال المخاطر الذي تدخل بالتدايير الاستثنائية لقمعها، وفي ذلك مخالفة لنص المـــادة ٢/١٤٨ من الدستور الذي تنص على أن يكون إعلان حالة الطوارئ لمدة محدودة.

الفرع الثالث انتهاء حالة الاستعجال

۵۵۴ اختصاص رئيس الجمهورية بإنهاء حالة الاستعجال وفقا لنص المادة الثانية سئن القائدة مئن القائدة مئن القائدة الأصلية لسريائها، وكذلك على المدة التي أذن القائدان بضمها إليها؛ كلما قدر رئيس الجمهورية زوال المخاطر الذي أدت إلى إعلانها قبسل الكما أن المدا الأصلية، أو المدة المصلفة إليها.

ويقع إنهاء حالة الاستعجال في هاتين الحالئين، بقرار من رئيس الجمهورية.

وهو غير انتهائها بقوة الدستور؛ إذا لم يحرض القرار الخاص بإعلانها علمي المسلطة التشريعية في الآجال التي هديتها المادة ١٤٨ من الدستور، أو عرض عليها ولم نقوه.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) نشر القانون رقم ۱۱۲ لسنه ۱۹۵۸ بالجريدة الرسمية في ۱۹۰۸/۹/۲۸ . وقد عدل بالقانون رقم ۲۰ لسنه ۱۹۱۸ تم بالقانونين رقمي ۳۷ نسنه ۱۹۷۷ ، ۵۰ لسنه ۱۹۸۷ .

انوع الرابع خصائص التابير التي يتخذها رئيس الجمهورية

لُولاً: جواز أن نشمل هذه الندابير مصر كلها أو أجزاء من إقليمها.

ألانيا: أن ارتبس الجمهورية في كنها، سلطة إحداث حقوق جددة غير التي نص عليها المشرع، لنصير كانتها، غير متناهجة. كالسك في ان لعتماص رئيس المشرع، لنصير كانتها المستثانية بما يرسمها ويزيد من نطالق الجمهورية بغير نص في الدستور في نقريو الدائرة التي تصل فيها الأناء هو تفويض لرئيس الجمهورية جغير نص في الدستور في نقريو ما يراه من القواعد القانونية والتدايير المعاية كافلا إز هاق المخاطر التي يولجهها. لا يتقيد في لذا الا بوجوب عرض الحقوق الجديدة على السلطة التشريعية في أول اجتماع لها، انقر ما أو لذن في الانتناع لها، انقر ما أو

ثانثاً: أن الأوأسر-الشفهية أو الكتابية- التي يصدرها رئيس الجمهورية وفقاً لدمن المادة الثافلة من هذا القانون، لها من انساعها وشمولها ما يجعلها نتنظم الحياة بكل أتطارها.

وهى نتسم فى مجموعها بأنها تحيط بالأنواد فى حقوقهم وحرياتهم، وأنها تقيد حريسة تدلول الأموال، ونكاد أن تعطل حركتها؛ وأنها تصادر على الأخص العربية الشسخصية فسى كثير من جوانبها. وليس لحرية التعبير معها غير وجود محدود. ومن ثم نتنوع هذه الأواسسر فى صورها؛ وفى محلها؛ وفى الآثار القانونية التى ترتبها.

واند تصل في تسوتها إلى حد مراقبة الرسائل جميعها والالحلاع عليها بغير إن تصنائى؛ وإلى مصلارة وسائل الاتصال والإعلان والدعاية؛ وإلى إغلاق محال نزويجها أو نشرها، ولو كان ذلك قبل نشر المطبوع أو المحرر أو الرسم.

قلا تكون السلطة الاستثنائية التي يصدر رئيس الجمهورية هذه الأواسر في نطاقها، غير سلطة مغرطة في توحشها؛ خطيرة في عراقبها.

⁽١) الفترة الأخيرة من المادة الثالثة من القانون رقم ١٩٢ لمطة ١٩٥٨.

أ. فالأولمر التي يصدرها رئيس الجمهورية في شأن الأشخاص، تنال عادة من حريشهم في الاجتماع والتنقل؛ ومن إقامتهم في أماكن بذوانها، أو العرور عبرها، أو النزدد عليها فسى زمن دون أخر. وقد تصدر هذه الأوأمر بالقبض عليهم أو باعقالهم أو ينقنيشسهم دون نقيد بأحكام قانون الإجراءات الجنائية. وقد يكلفون أداء عمل من الأصال في غير ضرورة.

ب. وفيما يتعلق بالمحال العامة، يجوز أن تحدد أوامر رئيس الجمهورية مواعيد فتحــُها وإغلاقها. وقد تصدر هذه الأوامر بإغلاق أنواع منها، كلها أو بعضها.

ج. ولرئيس الجمهورية أن يقرر الاستيلاء على المنقول أو المقار؛ وأن يفرض الحراسة على الأشخاص الاعتبارية؛ وأن يؤجل الوفاء بالديون التى تستحق على الأمسوال الممستولى عليها، أو التي تفرض الحراسة في شأنها.

د. وقد يصدر في شأن تراخيص الأسلحة أن الذخائر أو الدواد القابلة الانفهار على
 اختلافها، أوامر بسحيها ويتسليمها ومنبطها وإغلاق مخازنها.

رايعاً: وإذا كان ارتبس الجمهورية أن يصون الأمن أو النظام العام -من خلال الأوامهو التي يصدرها طبقاً المعادة الثالثة من القانون رقسم ١٩٢٠ المسنة ١٩٥٨ - حشى لا يفتدل أو يفرط()؛ إلا أن السلطة الاستثنائية التي يملكها -ارتكاناً إلى هاتين المصلحتين- لسها مسن الساطة المطلقة، السلطة المطلقة، الساطة المطلقة، وعلى الأفصر لأن الرقابة القصائبة على هذه الأوامر، الما تصمحها إلا يعد تتغيذها، ومسن خلال الحق في التعريض عنها، وهو حق كثيراً ما يكون القتضاؤه متراخياً، وأقل من أن يكون علائد.

غامساً: ارئيس الجمهورية أن يفوض من ينيبه في مباشرة ملطاته الاستثنائية. ولا بجوز بالنالي أن يكون هذا التفويض مجسهلا. ولا أن ينقسل المسلطة الاستثنائية لرئيسس الجمهوريسة عمن الجمهوريسة عمن الجمهوريسة عمن الجمهوريسة عمن الموصوب بمسؤليته المياسية في مواجهة المخاطر القائمة. ويزيد من خطورة الأمر أن القوات المسلحة وكذلك الشرطة وهي هيئة منية نظامية عملاً بنص المادة ١٨٤ مسن الدمستور تتوليان تنفيذ الأوامر التي يصدرها رئيس الجمهورية؛ وينظمان المحاضر الخاصة بمخالف المحاضر المحاضر المحاضرة الخاصة بمخالف المحاضرة المحاضرة المحاضرة الخاصة بمخالف المحاضرة الخاصة المحاضرة الخاصة بمخالف المحاضرة الخاصة المحاضرة ا

⁽¹⁾ يلاحظ أن مفهوم النظام العام، يتسع لصنون الأمن، إذ الأمن أحد الخلصر التي يتطلبها ضبط النظام العام.

وفى ذلك تقويض لافتراض البراءة، وهو أصل بمند إلى الدعوى الجنائبة حتى الفصل نهاتياً فيها، وإلى العراجل السابقة عليها، فلا يسقط هذا الافتراض بغير حكم يكون باتاً فاطمأ بوقوع العريمة بكافة أركانها، وينسبتها إلى شخص معين بوصفه فاعلاً لها أو شريكاً فيها.

سادساً: أن كل مخالفة للأوامر الذي أصدرها رئيس الجمهورية، تكون عقويتسها هسى المنصوص عليها فيها، وذلك دون إخلال بأية عقوية أشد تقضى بها القوانين المعمسول بسهًا، ويشرط ألا نتص تلك الأوامر على عقوية يجاوز قدرها، الحد الأقسى المقرر بنص المسادة ٥ من قادون هالة الطوارئ ().

وهى سلطة خطيرة يعيبها إطلاقها من القيود، وعدوانها على الحرية الشخصية، مسن خلال عقوبة يفرضها رئيس الجمهورية، ويتصور تحقق الغلو فيها بما يتافى ضوابط تتاسسبها مع الجريمة.

الغرع الخامس تقريم حالة الاستعجال

٥٠٦ لا يباشر البرلمان رقابة حقيقية على إعلان رئيس الجمهورية حالة الاستعجال، ولا على وقت سريان هذا الإعلان بما يوذن بتحول سلطته الاستثنائية، من سلطة موقة تدور

⁽¹) مادة £ من القانون.

^{(&}quot;) لا يجوز أن تزيد المطربة التي تتضمنها الأوامر المسادرة عن رئوس الهمهورية حوصلا بلمس المسادة ه من القانون- على الأشغال الشاقة الموقفة أو على غرامة قدرها أويمة ألاف جنود، فإذا لسم تكسن هسده الأوامر قد بونت المقوية على مقافة أحكامها، فيمانب على مفاقتها بالحبس مدة لا تزيسد علسى مستة أشهر، ويغرامة لا تجارز خمسين جنهها، أو بإمدى مقلين الطويتين.

مع المخاطر وجوداً وعدماً، إلى سلطة دائمة تبلور تهجاً سلوكياً مطرداً، ولو كــــان تطبيقها مجاوزا كل ملطق.

وما تشهده حتى اليوم، هو أن الرقابة التي يغرضها البرلمان في شأن حالة الاستعجال ومنتها، هي رقابة مظهورية لا فطية، لأنها رقابة نظرية لا عملية في حقيقتها.

ذلك أن الأصل في المخاطر التي تولجهها حالة الاستعجال، هو حلوا....ها لا تراغيــها؛ وإضرارها بمصالح عريضة في جوهر ملامحها.

كذلك فإن الأصل في الرقابة البرلمانية أن يكون لها من حزمها ما يؤكد فعاليتسها فسي تقوير معلولية رئيس الجمهورية صياسيا—عن الأوامر التي أصدرها.

ولا كذلك خضوع الأعلبية البرامانية الملطة التفيذية توجهها وتتسلط عليها. فلا تنيسن إلا لها، لتحملها دوماً على إقرار نصرفاتها. فلا نقط أكثر من دعم رئيس الجمهوريسة فسى موقف من إعلان هالة الاستحجال، ومن الأولمر التى أصدرها، ومن دوع الجرائم التى أحدثها، ومن تدابير القبض والاعتقال التى لتخذها.

بل إن الرقابة البرلمانية -حتى مع افتراض فعاليتها- تكون غائبة تماما غسال الفسترة الواقعة بين حل المناطة التشريعية وأول اجتماع لها بعد تشكيلها الجديد.

١٥٥٧ وإذا كان الأصل هو ألا يبسط المشرع نطاق التدايير التسمى يخولها ارئيم من الجمهورية وقت سريان حالة الطوارئ بما يحم أو يتيد بصورة خطيرة حقسوق المواطنيسن وحرياتهم، ولا أن يضيقها بما يعجز رئيس الجمهورية عن مواجهة أوضساع اسمئتائية لسها متطلباتها المنطقية. فقد تعين أن تكون معقولية هذه التدايير، شرطاً أولياً الموازنة الضسرورة الملهئة باحتياجاتها.

٥٥٨- وفي مجال تقيم حالة الاستعجال، يتعين أن يلاحظ.

أولاً: أن إقرار السلطة التشريعية إعلان حالة الاستمجال أو زيادة منتـــها بجـب أن يحصل على موافقة أغلبية خاصة من بين أعضاتها.

و لا كذلك الأطلبية المطلقة للحاضرين منهم التى نقل كثيراً عما يلسزم لإقسرار تدابسير استثنائية فى طبيعتها، مترامية فى أثارها. ثانياً: أن حق رئيس الجمهورية في أن يحيل جراتم القانون العام، إلى محساكم أسن الدولة الاستثنائية في تشكلها وإجراءاتها ومصير لحكامها- يناقض حق مرتكيها في العثول أمام قاضيهم الطبيعي. وهو قاض لا يحد في تحديده بإدارة المشرع والوحد مسلفات أنسواع القضايا الذي عهد بها إلى الجهة القضائية التي عينها، وإنما هو قاض يكون مهيداً أكستر مسن غيره بالفصل في القضايا الذي يختص بها -لا لأن المشرع عهد بها إليه، وإنما على هسسوه طبيعة هذه القضايا وما يلايسها من أوضاع تخصها وتتصل بها، لتكون هذه الطبيسة وتلسك الأوضاع، عصراً موضوعها فيها يميزها عن غيرها(ا).

ومن ثم يكون نص المادة ١٨ من الدستور، قيداً علي السلطة التشريسية، ويفتر من فيها أن نتزل على فحواه. في مجال تحديدها لمفيوم القلضي الطبيعي، وإلا تعين إبطال كل قسانون يصدر علها بالمخالفة لهذا المفهوم.

كذلك فإن الأصل في جرائم القانون العام، أن تكون المحساكم العذنبـــة هــــي قاضيــــها الطبيعي. فإذا انتزع رئيس الجمهورية جانبا من هذه الجرائم، وأحالها إلى محاكم أمن الدولــــة التفصل نهائياً فيها، كان ذلك تمييزاً غير مبرر بين مواطنين تتحد مراكزهم القانونية التي تقرم على وحدة مكوناتها، والتي تقترص خضوعهم بكل فالتهم، للقضاة عينهم.

وفى ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا:

< إن الداس جمعيهم لا يتمايزون فيما بينهم في مجال اللجوء إلى تاضيهم الطبيعي، ولا
هي نطاق القواعد الإجرائية والموضوعية التي تحكم الخصوصة القضائية عينها؛ ولا في قطائية
ضمائة الدفاع التي يكتلها الدستور والمشرع للحقوق التي يدعونها؛ ولا في افتضائه إلى المقضائه مقاييس موحدة عند توافر شروط طلبها؛ ولا في طرق الطحن التي تنتظمها، وإنصا تكون
للحقوق عينها قراعد موحدة في مجال طلبها؛ وتحصيلها، والطحن في الأحكام التي تتعلق بهإ.
</p>

و لا يَجُوز بالتالي أن يقيم المشرع فيما بين المواطنين، تعبيزاً غير مبرر في شأن إعمال هذه التواعد، بما يعطلها لفريق من بينهم أو يقيدها(")>>.

⁽۱) انظر في مفهوم القاضي الطبيعي- القضية رقم ٩ اسنة ١٦ قضائية الاستورية جلسة ٩٥/٨/٥ قضاعدة رقم ٧- ص ١٠٦ وما بعدها من الجزء السابع من مجموع أحكامها.

^{(&}quot;) الحكم السابق ص ١١٣، ١١٤ من الجزء السابع من مجموعة أحكامها.

ثلثناً: أن ما تنص عليه العادة ٨ من قانون حالة الطوارئ، من تخويل رئيس الجمهورية عنى المناطق الخاضعة لنظام قضائى خاص، أو بالنعبة إلى قضايا بنوانها يحددها- سلطة إساد الفصل فيها إلى دوائر أمن دولة يتم تشكيلها بكامل أعضائها من الضباط، مسع تقيدها بالقراعد الإجرائية التي نص عليها رئيس الجمهورية في أمر تشسسكيلها، ينساقص قساعنتين أرستهما المحكمة الدستورية العلوا.

أولامها: أن انتزاع رئيس الجمهورية قضايا بذواتها من المحاكم المدنية التي تخدمً أصلا بالقصل فيها، وإسناد نظرها إلى محلكم أمن الدولة التي ليس لها ضماناتها، يعتبر تتخلاً في شئون السلطة القضائية التي تغيض بيدها على القضايا التي نتخل في اختصاصها، فسلا يكون توزيمها فيما بين محاكمها إلا عملاً داخلياً لا يجوز لجهة دخيلة عليها أن تقتحم نفسها فيه(").

<u>ثانيتهما:</u> أن التنظيم الإجرائي الخصومة القضائية، وإن كان لا يفترض وحدة الأنسكال الإجرائية التي تصاغ الغصومة فيها، إلا أن المحكمة الدستورية العليا تقيم قيداً جوهرياً على الإجرائية التنظيم الخصومة القضائية، وذلك بنصبها على أن تحد الأشكال الذي يقتضبها إنفاذ حق المقاضي، لا يجوز أن يخل بأية ضمائة جوهرية تمشل إطاراً حيوياً لمسون الحقوق على المقاطعة، بما يرد الحوان عنها من خلال قواعد قانونياً عكن إنسانها حاللاً دون تحيفها على أحد(").

هاتان القاعدتان الثان تجزأن تتوع الأشكال الإجرائية للفسومة القصائية، وتنعسان
تتخل السلطة التغينية في أية خصومة قصائية حواو من خلال إعسادة توزيعها القصابيالتفصل فيها جهة غير التي تفتص أصلاً بنظرها؛ تتحلهما قاعدة ثالثة موداها أن كل خصومة
المسئلية لا يفصل فيها غير قاضيها الطبيعي، ولو كان هذا الفصل والما أفي إطار الأوضاع ومتطلبات
الإستغلابة. ذلك أن عرض كل خصومة على قامن يكون ألترب من غيره لأوضاع ومتطلبات
الفصل فيها؛ من القواعد الأولية التي فرضتها الأمم المتحضرة في تواصلها مسع بعضها
البعض، وفيما نتيد به نفسها من العدوابط التي تلتزمها في سلوكها، فلا يكون إهدارها أو
التغطى عنها، مقبولاً.

^{(&#}x27;) و(۲) مستورية عليا-القضية رقم ۲۲ لسفة ١٦ كنسانية "مستورية"- جلسة ٩٩٥/١٢/٢ -قساعدة رقسم ١٤- ص ٢٤٧ من الجزء السليم من أحكاسها.

ولا شبهة في أن أية محكمة يشكلها المشرع من الضباط وحدهم، تتبو يخصائصها هذه، عن مفهوم القاضي الطبيعي.

ذلك أن أعضاءها لا يمثلون إلا السلطة التى يدينون لها بالولاء، ويتثنون منها تطيماتهم. وهى سلطة وإن كانت غير مدنية، إلا أن المشرع عهد إليها بالفصل فى أية مخالفة برتكبـــها مدنيون للأوامر التى أصدرها رئيس الجمهورية. وهو ما يبلور كذلك عنوانا خطـــيراً علمـــي استقلال السلطة القضائية وتجردها.

رابعاً: فن ما نتص عليه العادة ٣٦ من قانون حالة الطوارئ من أن الأحكام المسادرة من محاكم أمن الدولة، لا تكون نهائية (لا بعد التصديق عليها من رئيس الجمهورية، مؤداه أن تصدير السلطة التغيذية شريكاً في أعمال السلطة القضائية، بما يجيز إعادة النظر فيها وتحوير بنياتها.

وما يقال من أن هذا التصديق يتداخل في السل القضيائي، وتلحقه بالتسالي الصفية القضائية لهذا العمل(')؛ مردود بأن المناصر التي تتداخل مع بعضها، تافرض توافقها فيميا بينها بما يجعل انتلاقها متصوراً.

ولا كذلك سلطة التصديق، التي يترلاها رئيس الجمهورية أصلا، والنسي لا تلتشم خصائصها، وطريقة تكوين الحكم القضائي باعتبار، فاصلا بصورة محايدة، ووفق قواعد قانونية مجددة سلفا، في خصومة محورها المحقوق المتلاع عليها بين أطرافها.

خامسا: وما نتص عليه المادة ١٤ من قانون حالة الطوارئ من أن ارئيس الجمهوريه عد عرض المحكم عليه أن بيدل العقوبة المقضى بها بما هو أثل منها، وأن يخفلها، وأن يخفلها، وأن يخفلها، وأن يخفلها أية عقوبة أصلية أو تبحية أو تكميلية، وأن يجمل العقوبة -كلها أو بعضها- موقوفا تتغيذها، وأن يلغى الحكم مع حفظ الدعوى الجنائية، أو مع الأمر بإعادة محاكمة المنهم أسام دالسرة لمنوى، كل ذلك يذاقض ما هو مقرر دستوريا من أن السلطة التنفيذية لا يجسوز أن تجمهض حكما قضائيا قبل صدوره، ولا أن تقرر لهاء أثاره بعد الدطق به؛ ولا أن تعمل اكتفال تنفيذه

^{(&}lt;sup>1</sup>) قررت المحكمة الدستورية العليا في حكمها في القضية رقم 9 أسنة ١ قضائية تستورية المسلار عنسها في جلستها في جلستها في جلستها المستورية المسلار عبد مجرعية أعكامها - أن اللجنة القضائية للإمسلاح الزراعي، تعتبر جهة مستقلة عن جهتى القضاء المسلاى والإداري، وأن اعتماد مجلس إدارة المينة المامة للإمسلاح الزراعي القراراتها لا يجيها، وإنما يتكافل في عمل اللجنة القضائية القراراتها، وهو ما نراه محل نظر.

ولا أن تحور بنيان الطاصر التي قام عليها؛ ولا أن تعيد تشكيلها في صورة جديسدة؛ ولا أن تكول لجزاه قصر في رأيها عن أن يحيط بها؛ ولا أن تزيل بنفسها ما اعتراه من غمسسوض؛ ولا أن تغرض فهمها على فحواه. شأن السلطة التتغيية في نلك، شأن السلطة التشريعية التسي كال الدستور استقلال السلطة التصافية في مواجهتهما؛ وحظر تدخل إحداهما في شسسؤونها أو تعويق أعمالها أو تحريفها، وكان لأحكامها سواو لم تكن نهائية حجيتها، فلا تستطها المسلطة التشريعية بعمل من جانبها (أ).

٥٥٩ وتريد المحكمة الدستورية العليا ذلك بقولها :

< حطى السلطة التنفيذية برجه خاص ألا تقوم من جانبها بفعل أو استناع يجهض قسواراً قضائياً قبل صدروه، أو يحول بعد نفاذه دون تنفيذه تنفيذاً كاملاً.

وليس لممل تشريعي أن يقض قراراً قضائها ولا أن يحور الآثار التي رئيسها، ولا أن يحور الآثار التي رئيسها، ولا أن يحدل من تشكيل هيئة قضائية ليؤثر في أحكامها. ذلك أن موضوعية خضوع السلطة القضائية القلان يفترض أستقلالها لضمان حصول من يلوذون بها علمي الترضية القضائية النمي يطلبونها ارد حدوان على حقوقهم أو حرواتهم. كذلك لا نقل حيدتها شأنا عن استقلالها، إذ هما عنصران فاعلان في صون رسالتها، بها يؤكد تكاملهما (")>>.

مىايساً: وتعليل نص المادة ١٤ من قانون حالة الطوارئ، مؤداه أن لرئيس الجمهوريـــــة أن يقعل بالأحكام القضائية ما يشاء، يبتيها أو يلغيها أو يحدلها أو يعتدها، كل ذلك في إطـــــار مبلطة تقديرية لا قيد عليها، وهي سلطة وصبير بها خصماً وحكماً في شـــــان الأوامـــر التــــى أصدرها.

فالمخالفون لهذه الأوامر يقدمون إلى محاكم أمن الدولة بدرجتها الجزئية والمالية. وهي تقصل في جرائمهم بما لا يخل بالقواعد الإجرائية الخاصنة التي نص عليــــها قـــانون حالـــة الطوارغ، وأهمها خضوع أحكامها التصديق عليها من قبل رئيس الجمهورية، وإمكان تحويره لبنيائها من خلال مباشرته لسلطة التصديق التي لا تجرد فيها، على تقيير أن المصدق يعتــبر طرفا في الأوامر المنظل منها أمام هذه المحاكم. وهو ما يذاقص المادئين ١٦٥ مــــن طرفا في الأوامر المنتفل منها أمام هذه المحاكم. وهو ما يذاقت المادئين ١٦٥ مــــن

⁽أ) كستورية عليا" حطلب التأسير رقم ٧ لسلة ٥ المسلقية~ جلسة ١٩٨٨/٤/٧ – من ٧٧٧ من الجزء الرابيع من مجموعة أحكام المحكمة المستورية العليا.

^{(&}quot;) تعستورية عليه" –القضنية رقم 18 لسفة 11 قضنائية دستورية– قاعدة رقم 21-جلسة 10 يونيســـ 1997– من ۷۲۹ و ۷۷۰ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

الدستور اللتين تقتر ضان في العمل القضائي ألا يصدر عن نزعة شخصية تبلور أهواء النفس أو عثر انها.

٥٦٥ ويظل المضمون الحق لكل قانون مرئيطاً بكينية تطبيقه، وإن تعون القول بأن الشرعية النستورية لا شأن لها باللوليا الشخصية القانمين على تنفيذ القانون. وإنما النصــوص الشي احتواها خي مضمونها وأثارها القانونية- هي التي يجب تغييمها من منظور اتفاقـــها لو اختلالها مع الدستور.

سليماً: ليس ثمة قانون أقدح خطراً على حقوق المواطنين وحرياتهم، من قادون حالـــة الاستعجال التي نراها قائمة في مصر حتى اليوم لا تفارقها في ليلها وضحاها، وكان مصــــر مسجة لهذا القانون، ولو قبل بأن تطبيقه مقصور على عناة المجرمين والإرهابيين.

ذلك أن دوام حالة الطوارئ في مصر يناقس حقيقة أن مخاطر الإخسال بسالامن أو المنتخلين المناو الإخسال بسالامن أو المنتخلية وعرضية في أن واحد Exceptionnelle et transitoire وأن حالة الإستعمال تبلور خطراً جسيماً يهدد الدولة ذلتها، سواه في وجودها أو تواصل بقائسها كالمنزو والمصيان والمجاعة والوياء. أو بتحيير أدق، حالة تتجم عنها مخساطر لسها بأسسها، وتتأزم بها الأوضاع القائمة، بالنظر إلى علو هسنده المخساطر فسي طبيعتسها الاستثقالية، التخلير الذلكة لتخطيها (المستثقالية، التخطيها (المستثقالية).

و هو ما تؤكده المحكمة النمتورية العليا بقولها: بأن الأسل في حالة الطوارئ أن يكون إعلانها لمواجهة نظر خطيرة تتهدد بها المصالح القومية، وقد نتال مسن اسستقرار الدواسة أو تعرض أمنها أو سلامتها لمخاطر داهمة(").

⁽أ) انظر في ذلك المادة ٤ من الإنفاقية الدولية المتوى المدنية والسواسية. وشبيه بها قادرن كندى يعرف حالسة الإستمجال على المحو الإثمن: L'etat d'urgence est une situation de crise causée per des ménaces envers la securite

du Canada <u>d' une gravité telle qu'elle constitute une situation de crise nationale.</u> (") "مستورية طيا" الطلب رقم ١ اسنة ١٥ قضائية "تضور" -قاعدة رقم ١- ص ٤٦٧ من المجلد الثاني ســـن الجزء الفاصي.

الفرع السادس موقف القانون المقارن من حالة الاستعجال

٥٩١- ذلك حالة الاستعجال في مصر التي لا انقطاع في تواصل حلقاتها فهل تتقفق شريحتها والمغاهيم السائدة بين الدول.

أ. وهل ينتق قانون حالة الاستعجال حركانها الأصل في الأوضاع التسي نعايشها، لا الاستثناء منها، وما نتص عليه الفقرة الأولى من المادة ؛ من العهد الدولى للحقدوق المددية والسياسية من أن للدول أطرافها - إذا دهمها خطر طرأ عليها بعا يهدد حياة أمنها(')، The life أن تتخذ لرد هذا الخطر عها، تدايير تخرج بها على التراماتها المقسررة بهتضي هذا العهد، بشرط أن يكون الإعلان عن هذا الخطر كدتم رسمياً، وأن تصدر هسنده التدايير عنها، بما لا يجاوز قدر الضرورة الذي تقتضيها مواجهة الأوضاع الطارثة عليسها للتدايير عنها، بما لا يجاوز قدر الضرورة الذي تقتضيها مواجهة الأوضاع الطارثة عليسها للتدايير بالتراماتها الذي تفرضها عليها قواعد القانون الدولي العام، وألا يكون دافعها الوحيسد إلى اتخاذها، تقرير تمييز يقوم في مبناه على الأصل الاجتماعي أو العرق أو اللون أو العقيدة أو اللغة أو المجدر").

ب. كذلك فإن نص الدادة ١٥ من الانقاقية الأوروبية لحسابة حقوق الإنسان، وإن خسول
 كلا من الدول أطرافها خي حالة الحرب أو الخطر العام الذي يهدد حياء شعبها – الخروج على

⁽أ) لا تطأن هالة الاستمجال في كندا (لا من قبل المكرمة الدركزية، ولمخاطر قومية، وهي حالسة وإن لسم ينص الدستور عليها، إلا أن القضاء وقول بالدراجها ضمن قواعده. وهي تشول البرلمان سلطات واسسعة وتنطل بها في اغتصاصات المجالس التشريعية للمقاطعات. وياسسرون ذلسته بسأن المعسالح الذائيــة المقاطعات، تقلب إلى مصطاع مجمعة الحكومة العركزية

⁽²⁾ وواقع على هذه الاتقاقية، وقدت للتصديق عليها والانصمام لها بمقتضى قرار الجمعيسة العامسة للأصم المتحدد رقم (4) وواقع على هذه الاتقاقية، وقدت للتصديق عليها والانصمام لها بمقتضى قرار الجمعيسة العامسة للأصم المتحدد رقم (200 A (XXI) و ولاحظ أن الققرة الثانية من العادة الرابعسة منسها تقضى بأن طروه الأخطار المشار إليها في قترنها الأولى لا بجز الخروج على أحكام المواد ٢ ، ٧ ، ٨ منها. وهي في مجلها نتخلق بحق الإنسان في الحياة وبامتناع تنفيذ عقوبة الإحدام عني السدول التسي تجيزها - في غير أكثر الجرائم خطورة وحظر تنفيذها على الحوامل؛ وعدم جواز توقيعها على من هم دون الثاملة عشرة؛ وكذلك حظر الإبادة الجماعية العرقية؛ أو فرض عادية أو معاملة قاسية أو مهينسة لالإنسان، بما في ذلك حظر تخيبه واسترقاقه، ولشكل التعامل في الأشخاص على اختلافها على الانتخاص على اختلافها المحاملة المسية أو مهينسة الإنسان، بما في ذلك حظر تخيبه واسترقاقه، ولشكل التعامل في الأشخاص على اختلافها على المتحاملة واسترقاقه، بغير رضاء.

التراماتها المنصوص عليها في هذه الاتفاقية؛ إلا أن هذه الاتفاقية تلزمها بألا نشل في الوقست ذاته بأحكام مولد الاتفاقية ٢و ١٤/و٧ التي تعنمها من استجاد الأشخاص، أو بتخييهم، أو تقرير قوانين جنائية بأثر رجعي، أو إهدار الحق في الحجاة، ما لم يكن إزهاقها قد نجم عن أعمـــــال جربية مشروعة.

بما مؤداه أنه حتى في الأحوال التي يكون فيها الخطر ماحقًا، فإن ثمة قيداً لا يجوز أن تستطها السلطة التنفيذية في مواجهتها لهذا الخطر، حتى مع نزايد استباراتها فسى الأوضاع الاستثنائية التي تحيط بها.

ح. وتلامن الاتفاقية الأمريكية لحقوق الإنسان، قيودا ممثلة على السلطة الإسستئائية لتي تكتلها هذه الاتفاقية الدول أطرافها في زمن الحرب، أو القطر العام، أو غير ذلك مسن الأوضاع الطارئة التي تهدد أمنها واستقلالها. ذلك أن الفقرة الأولى من العادة ٢٧ مسن تلك الاتفاقية لم تجز الخروج على أحكامها حتى مع تحقق هذه المخاطر، إلا بقدر الضرورة النسي يقتضيها دفعها، ويشرط ألا تتقض التدابير التي تتخذها لرد ذلك المخاطر، التراماتها الأخرى التي تتخذها لرد ذلك المخاطر، التراماتها الأخرى التي تارضها عليها قواعد القانون الدولي العام، وألا تقوم على تعييز برنكز على العسرق، أو اللون، أو الجدر، أو الخصل الاجتماعي.

وتلص الفقرة الثانية من المادة ٧٧ من الاتفاقية المشار اليسها، على أن الحسق لهي الشخصية القانونية والمحتق في الشخصية القانونية والمحتق في الحياة، وفي التحرر من الرق، وفي سريان القرانين الجنائية بأثر مباشر؛ والحق في الاسم، وحقسوق الطفل؛ والحق في الاسم، وحقسوق الطفل؛ والحق في الاسم، والحق في المسم، والحق في الاسم، والحق في المسم، والحق في الحق في المسم، والحق في الحق في المسم، والحق في الحق في الحق

<u>الترع الساع</u> اختصاص المحلكم المسكرية بنظر الجرقم التي يحيلها إليها رئيس الجمهورية بعد إعلان حالة الطوارئ

٩٦٧ - ويلاحظ أخيرا أن الفقرة الثانية من المادة ٦ من قانون الأحكام العسكرية رقسم ٢٥ لمسنة ١٩٧٠ - وإن خواست رئيس ٢٥ لمسنة ١٩٧٠ - وإن خواست رئيس الجمهورية متي أعلن حالة الطوراي، أن يحيل إلي القضاء العسكري أيا من الجرائسم النسي

⁽أ) هذه الحقوق منصوص عليها في المواد ٢٢،١٩،٢١،٢١،١٩،٢،٩،١٤،٥،٢٠٩ من الإنفاقية.

يعاقب عليها قانون المقويات أو أي قانون آخر؛ وكانت المحكمة النستورية العليا حرفي نطاق المختصاصها بتفسير النصوص القانونية تفسيرا تشريعيا قد قررت أن ما قصده القانون بتلك الفترة، هو جواز إحالة كافة الجرائم المشار إليها فيها سواء كانت هذه الجرائم محددة بنوعها تخديدا مجردا، أم كانت محنية بنواتها بعد ارتكابها فعلا(أ)؛ إلا أن قرار المحكمة الدسستورية المغليا في ذلك، لم يكن قصلا في اتفاق هذه الفترة أو خروجها عن الدستور، بل اقتصر نطاق هذا القرة أو خروجها عن الدستور، بل اقتصر نطاق هذا القرار على تحديد ما توخاه المشرع منها على ضوء عباراتها والأعمال التحضيرية التسي قارئها.

ويتحديد المحكمة الدستورية الطيا لهذا القصد على النحر المتكدم، ينفتح طريق إمطال حكم المادة ٢/١ من قانون الأحكام المسكرية، ذلك أن التضيير التشريعي الصادر عن المحكمة الدستورية العليا في شأن الفقرة المذكورة، مؤداه جواز أن يحيل رئيسمن الجمهوريسة كافسة الجرائم سهما فيها جرائم القانون العام إلى قضاء استثنائي بطبيحته لا تتوافر فيسمه صمالسة المعيدة والاستقلال، ولا القواحد المنصفة التي نتم على ضبونها محاكمة الممتهمين المثلين أمسام المحاكم المسكرية، فلا يكون أسناد هذه الجرائم إلى هذه المحاكم؛ غير خروج مباشسر على نص المادة ١٨ من الدستور التي تخول الداس جميعهم، حق اللجوء إلى قاضيهم الطبيعي.

⁽أ) يستورية عليا -الطلب رقم ! لسنة ١٥ تفسائية "تفسير" قاعدة رقم ١--ص ٤٧ من المجلد النسائي مسن الهجزء الخامس.

المبحث الرابع ضوابط الرقابة على المشورية في حالة الخطر العام

٥٦٣ - نرتبط حالة الاستمجال برجود مخاطر شديدة الولمان Olire أصيلة Geruine لهى ماهيتها؛ لا متوهمة أو زائقة Subterfuge في مظاهرها؛ غير مستطاع توقمها أو دفعها سهائنظر إلى عنصر المداهمة فيها، وعمق آثارها - بالوسائل القانونية المعتادة التسمى تقصسر فرصها حمواء في طبيعتها أو توقيتها - عن أن توفر الدولة وسائل الدفاع الملائمة عن كياسها أو مؤسساتها.

ويتمين بالتالى أن تأخذ جهة الرقابة على الاستورية في تقييمها لهذه العالم، بمجا<u>ر حـــد</u> التقدير The margin of suprecision.

أولهما: وجود هذه المخاطر في حقيقتها، وخصائصها، ومداها.

ثانيهما: ما يناسبها من التدابير التخاص منها،

ويفترض في هذا التقدير المبدئي -بمنصريه- أن يكون مطقيا. وهو يكون كذلك إذا كان واقعا في حدود تقتضيها ضرورة رد هذه المفاطر على أعقابها. ولا كذلك أن يكون هـذا التقدير قائما على الانتفاع أو التهور أو الأهواء. وإنما هو تقدير موضوعي مبناه حقائق قائمة تشهد بها الأوضاع المائلة -لا في كل تقصيلاتها- وإنما في العريض من خطوطها؛ وفيما هو ظاهر من ملامحها، وبعراعاة أمرين.

أولهما: أن موضوعية المخاطر، تفترض وجودا واقعيا لخاصرها؛ وتقديسرا متوازنا لوجه إضرارها باستقرار الجماعة، أو دوام حياتها المنظمة، ويفسترض ذلك تمساظم هدد المخاطر، وإحداقها، وعمق آثارها.

تابيها: أن تقابل هذه المخاطر بتدابير استثنائية لها من تتوعها، ومرونتها، وحزمسها، مايكتل إجهاضها، أو يحول دون تقالم أضرارها. ومن غير المتصور بالتألي اللجوء إلى سلطة استثنائية لا ضابط لها، لمواجهة مخساطًر قائمة وكون دفعها بالوسائل القانونية المعنادة كافيا. وهو ما يقتضى السل بالتدابير الاستثنائية في أضيق الحدود الذي تقوم بها الضرورة الملحة الذي نزيد وطأنها عما يكون مسن صسور الحظر مألوقا أو متداركا(").

(1) انظر من ذلك مقالة عنواتها:

Judicial Review of State derogations from human rights obligatios in International treaties.

International ولد ندرت مده الثالثة في المنتخاب من على ٢٧ من الكتاب المسرى الإسسان المسادر مسن: Institute of Human Rights Society, New Delhi, Human Rights Year - Book 1993, Released by Dr. Awad El Mor (Chief justice of The Supreme Constitutional Court of Egypt) Edited by P.H. Parekh.

القصل الثالث منطات الحرب الاستثنائية والرقاية على دستوريتها

المبحث الأولى خطورة الحرب والاختصاص بإعلائها

٩٦٤ لا تبقى الحرب ولا نثر. ولكنها نأكل الأخضر واليابس. تكفير بنتائجها وجده، وتعلو جباه. وليس مثل أهوالها شئ. ذلك أن دائرة التعمير التي تنسلها غير متناهية، ســـواه كان التعمير نفسيا أو ماديا. والحقوق الذي تهدرها، والدماء الذي نريقــها لا ينفصمـان عــن آثارها. ومخاطرها تحيط بكل ما حولها، وليس الحق دائما في جانبها.

وكثيرا ما يكون الدخول فيها تعاليا بالقوة في غطرستها؛ واستصحاباً من بعض السدول لأهوائها في فرض كامتها علي الأغرين. فلا تكون حروبها غير تعبير عن لزواتها ولإكسار للحق في الحياة، وكأنها من خلقها.

ولأن للعرب أثاراً خطيرة بالنظر إلى مساسها المباشر بأمن الوطن؛ وكان إعلانها يعلى القبول بشرورها، وتحمل نتائجها، والتعويض عن أضرارها، وعلى الأخص ما انتصل منسها بأموال المواطنين وحرياتهم؛ وكان خعراتها مؤداء أن يفرض المنتصرون كلمتهم، فقد ارتباط شنها بالسلطة التي خولها الدستور هذه الولاية.

وتقصع الحقائق العملية وكذلك النصوص القانونية العنظمة لاختصاص إعلان الصوب، عن أن الدول تنقسم في ذلك إلى عدة فرق: إهداها: أن رئيس الجمهورية هو الأقدر والإكنسا على تقييم الأوضاع الدولية التي يقصل قرار إعلان الحرب بها، وتولي تأنيسها: حـق هـذا الإعلان السلطة التقريعية بنفسها ودون غيرها، على تقدير أن مصادر الثروة في بلد ما ودخاء أبذائها، لا يجوز أن ينفرد بتقرير مصبورها شخص واحد هو رئيس الجمهورية، وإزركان ذلك لا يخل بحقه في أن يتخذ منفردا كل تدبير يراه ضروريا لمواجهه هجمة مفاجئة على بلسده. وارئيس الجمهورية كذلك أن يصل منفردا إذا لم تكن السلطة التقريعية منعقدة. ذلك أن عالسة الحرب حالة واقعية وتعين أن يواجهها رئيس الجمهورية بالتدابير الملامسة(). فسلا نكف

⁽¹) The Prize Cases, 2B1. (67U.S.)635, 669(1863); See also, The Protector, 12 Wall. (79U.S.) 700-702 (1872).

الأعمال العدائية المتخدّة ضد بلده، أو ضد المواطنين فيها، أو ضد مصالحهم التجاريسة فسي البحار، بغير رد.

وتحرص ثالثها: على أن يكون قرار (علان الحرب محصلة توافق أو اتفاق فيما بيسن السلطنين التشريعية والتنفيذية على شدها، توخيا الحصول على أكبر قدر من الإجماع على تحمل مسئوليتها ومواجهة مخاطرها. ويعهد رايعها: بهذا الاختصاص حوعلي الآقل في الدول الفيرالية إلى مجلس الشورخ بها، على تقدير أنه أقل عددا من مجلس النواب، وأكثر حكمةً. ولأن الولايات غالبا ما تكون معتلة فيه بصورة متكافة بما يرعي مصالحها.

٥٦٥ - وفي مصر تتص المادة ١٥٠ من دستورها، على أن رئيس الجمهورية هو القائد الأعلى لقواتها المسلحة، وهو يعلن الحرب بعد موافقة السلطة التشريعية.

وفى الولايك المتحدة الأمريكية، بتولى الكونجرس -لا رئيس الجمهوريـة- إعلانهـها عملاً بالفصل الثامن من المادة الأولى من الدستور الفيدراني التي تخول الكونجـرس كذلـك، تكوين الجبيش ودصها Raise and Support Armies من خلال رصد الأموال اللازمــة لسها لفترة لا تزيد على سنتين، والكونجرس كذلك الحق في تكوين وصيون الأسطول، وأن ينظــم الميليشيا ويسلمها ويعمل على ضبط نظامها، وهو يدعوها لتتفيذ قو لتين الاتحاد، ولسحق كل عصوان أو تمرد. وسلطته في ذلك عريضة في التساعها إلى حد تجويزها في زمن الحسـرب، القولين الذي تعكر مخالفة الدستور في زمن السلم، ذلك أن هذه السلطة لا تتــاول بـالتنظيم مسئل تدخل عادة في الفتصاص الولايات الأعضاء في الاتحاد. وهي نتخذ لتحقيق ذلك، مــا تراء من الفولين الملاتمة والضرورية(١) The proper and necessary clause (١).

^{(5) 2} M.Farrand, The Recods of the Federal Convention of 1787 (New Haven: rev.ed. 1937), 313.

وقد دافعت أصوات قليلة عن أن الاختصاص بإعلان الحرب، كان يجب أن يعيد به الي رئيس الجمهوريـــة الذي أن يشن حربا إلا اذا كانت الأمة تؤيده فيها.

المبحث الثاني الواجبات التي تفرضها الحرب على الدولة

770 - وأيا كانت الجهة التى اختصها الدستور براعلان الحرب، فإن إعلامها وتضيها أن توفر الأوضاع الأقضل التي وتقضيها لذفاع عن الوطن، وعليها بالتالي أن تعمل جاهدة على توفر الأوضاع الأقضل الدفاع عن الوطن، وعليها بالتالي أن يتبيأ لجووشها على اختلافها، لكثر الوسائل القتالية كفاءة وأفضل الغرابية، وأن تتعامل مع الأوضاع التي أفرزتها الحرب حتى بعد انتهاء الأعمال العدائية، وأن يكون ذلك كله موكولا إلى حكمتها وحمن تقديرها. وبعراعاة أن سلطتها التقديرية في ذلك لا يتقدس على مجرد قهر الغزاة ورد العصاة على أعقاب مهم، ولكنها تحصل فسى أعطافها والسلوروة حق الاستغار بما يحول دون تجدد القال(أ)؛ وكذلك ملطة مواجهة الشرور اللاجمة عن الأعمال القتالية، ليس فقط اعتبارا من بدئها وحتى النهائها، وإنما كذلك لتعويض المصرورين عما نفاقم من نتائهها بعد انتهاء القتال.

ذلك أن إعلان الدولة حربا على غيرها، بخولها كامل سلطاتها التى يندرج تحتها انتصاد كل إجراء وتدبير بوثر فى عملياتها، وبوجهها. فسلا يدحصس مداهـــا فسى مسحق الفـــزاة والمتمردين، ولا فى ردهم عن حدود الدولة الإقليمية. وإنما تتسم سلطاتها لمهام الدفاع عــــن الوطن بكل صورها، بما فى ذلك تجهيز الجيوش وتتظيمها وشليحها، وصون محداتها القتاليــة وتطويرها، وضمان تتطقها فى توقياتها على مسرح القتال، وتحقيق أمن ألوادهـــا مــن أليــة مخاطر يكون النزق أو الإهمال سببها، ولا تقتضيها الأعمال الحربية فى ذاتها، ولا الطبيعــــة العرضية الأثارها.

ويتصل بضرورة التجهيز للحرب، ودعم وسائل وفرص الفوز بها، أن اقوات المسلمة قد نطن عن حاجتها لبعض المنطوعين للعمل في وحداتها، وعلي الأخص في قواتها ووسائل دفاعها الجوية بالنظر إلى ما طرأ من تطور خطير علي صناعة الطيران الحربي، والمسددة الفائقة الطائرة الحربية على إطلاق قذائها بدقة متناهية وإمكان اعتراضها هي والطائرة التي تحملها قبل أن تصل أهدافها؛ وتحد وسائل الدفاع جوا، وتطور شسبكتها، والقوة المدمرة الصواريخها.

⁽⁾ Stewart v.Kahn, 11Wall.(78U.S.) 493 (1871).

أعصابهم، وسرعة تصدفهم في التعامل مع الأوضاع الحربية المنفيرة، وقدرتهم على انتخساذ قرار حاسم بشأنها قد يؤثر في مصدرها.

ومن ثم تكون مهاراتهم Skill وطريقة أدائهم الولجباتهم، Performance وسرعتهم فسى انتخاذ القرار Speed، وثباتهم Reflexes وقوة أعصابهم Nerves وجرأتسهم Guts، وصفاء ذهنهم Brains شرطا الاستخدامهم.

لا تمييز في ذلك بين الرجل والمرأة. إذ الجدارة بكافة عناصرها، هي التي نقدم بعضهم على بعض، وهي التي تقدم بعضهم على بعض، وهي التي تقوافر بها عناصر النقرد التي يتفاضل بها بعض المستز احمين على الوظيفة على بعض، ايكون مناط أولويتهم في شظها، نقوقهم Excellence مسرن جههة قسدر المتحدادهم Strengh مرونتهم Preparedness ومراتبه Systembility ودون ذلك يكون التمييز بين الرجل والمرأة غير مشروع، ومخالفا للدمشور.

٥٦٧ - ويظل ثابتاً أن الاستحاد للحرب زمن السلم، هو أقصر الطرق وأولقها لضمان تجنبها The surest means of avoiding war, is to prepare it in peace.

ذلك أن القوة لا تردعها إلا قوة توازيها أو ترجمها، فلا يكون الثقابل بين قوتين غـــير تغير لعناصر التولان أو التفاصل بينهما.

وفي ذلك ضمان الإهباض نوازع الشر قبل استفحالها، والتعبير عنها من خلال حسرب هجرمية أو نفاعية.

وعليها بالتألي أن تتغذ الحرب أهبتها، وأن تتهيأ امواجهتها إذا اضطرم أو ارهبا. ولا يتحقق ذلك إلا من خلال وسائل تكلل لها المدعة والغلبة. ويندرج تحتها، تشهيدها الطهرق السريعة، ونشر شبكتها وضمان تواصل خطوطها، وتوافر بدائلها؛ والسل علي استثمار الطاقة الدورية لاستخدامها في الأغراض السلمية والحربية علي سواء؛ وإنشاء سدود لاحتجاز ميها الانهار بقصد توليد الكهرباء منها؛ ورصد الأموال الضخمية انطويه والسبر المج التطيمية وتحديثها؛ واقتحام علوم الفضاء، وخز المواطنين علي الإقبال عليها. ذلك أن الدول جميعها حقا رئيميا في أن تتخذ كافة التدايير الذي تؤمن بها وجودها.

المبحث الثالث الآثار التي ترتبها الحرب على حقوق الأقراد

٥٦٨ - وصبح القول بالتالى بجواز الحد من حقوق الأفراد بقد الضرورة التى تمليسها الأوضاع الحربية، كفرض قود على الأسعار وأجور المساكن، وتقليص الوسائل الإجرائيسة التي ينازع الأفراد من خلالها في مشروعية بعض أعمال الحكومة، إذ من المفترض في كسل مواطن أن يقبل في خضم الحرب الشاملة التي يعايشها، التضعية ببعسمن حقوقه كمقسوق الملكية، وأن يتحمل صمابا لا تقل عن ظك التي ينوه الجنود بها في حومة الوغي، والتي قسد يفدون حباتهم بسببها (أ). بل إن منطمة الدولة في إقصاء غير المواطنين عن إللومسها وقست الأحرال الحربية، تكاد أن تكون كاملة (أ).

و لا مخالفه في القيود التي تارضها حالة الحرب أو إعلائها الدستور، بشرط ارتباطـــها عقلا بأهدافها.

فالذين يستثيرون الجماهير ويحرضونها على عصبيان الحكومة بمناسبة حرب أعانتسها، وكذلك الذين يذاهضون الأعمال الحربية ويذادون بوقفها، إنما يؤثرون بأقوالهم التي يروجونها في عضد المقاتلين، فلا يحميها الدستور. ولو كانت مثل هذه الأقوال جائزة في زمسن السلم بالنظر إلى إعاقتها الأعمال الحربية، وتقويضها عزيمة المحاربين().

ويتمين بالتالى على حهة الرقابة على الدستورية، أن تبطل كل قانون لا تظهر فيه صلة منطقية بين القواحد الاستثنائية التي أتى بها، وبين مخاطر الأعمال الحربية ومتطلباتها.

فإذا كان هذا القانون جنائوا؛ وكان مشوبا بالفعوض بما يجهل بأحكامه، فسلا يققهها وأماط الذاس، ولا يققون بالتالي على دلالتها. بل يتخبطون في فهمها وفيما قمسده المشروع منها، فإن دائرة التجريم تختلط بأفعال لا شبهة في مشروعيتها، بما يصم هذا القلون بمخالفة الدستور، ولو تفرع المشرع بأن حريا قائمة لها متطلباتها؛ وأن نلك القانون ما أفسر إلا فشي نطاق المصرورة التي أملتها. ذلك إن حقوق المواطنين وحرياتهم الجوهرية، لا يجوز الإخسلال

^(*) Hamilton v.Kentucky Distilleries and Warhouse Co., 251U.S. 146 (1919); Lichter V.United States, 334 U.S.742, 779 (1948).

Fila Fiallo v.Bell, 340 U.S,787 (1977).

^(*) Gilbert v.Minnesota, 254 U.S. 325 (1920); See Schenck v.United States, 249 U.S.47, (1919); Debs v.United States 249 U.S. 211 (1919).

بضماناتها()، ويندرج تعتها حظر تحديهم، أو أيقاع عقوبة عليهم بأثر رجمي؛ وأوعن جرائم حدد المشرح أركانها بما لاخفاء فيه.

كذلك ففي سوقهم في دائرة الاتهام في غير جريمة تقنصيها الصرورة الاجتماعية، يقيد من حريتهم دون مقتض. ولا يجوز كذلك حتى في الأوضاع الاستثنائية، معاملتهم بما لا يحفظ عليهم كرامتهم.

وفي الدول الفيدرالية، يتعين التعييز من جهة بين مصالح قومية لا تخصص والاياتها، وأيس لها من شأن بها، ولا تعير مقتطعة من اختصاصاتها التي كانت تباشرها قبل انضمامها إلى الاتحاد؛ وبين الشئون المحلية التي تنخل أصلا في اختصاص والإياتها - كل في تطساق الليمها- من جهة ثانية.

ذلك أن تولى الحكومة المركزية الشئون القومية التى تئارد بتصريفها؛ وتتهض وحدهــــا على مسئوليتها؛ وتنظمها بتشريعاتها، دون الشئون المحلية التى تتفود بها ولاياتها، مــــرده أن خذين الذرعين من الشئون مختلفان مصدرا، وطبيعة.

وما يقال من أن الحكومة المركزية لا يجوز أن تباشر من الحقوق غير تلك التي عددتها نصوص الدستور الفيدرالي واختسنتها بها Emumerated rights بصريح الفائلها؛ وكذلك ما يشرح ضمنا Implied rights في إطار اختصاصاتها المصرح لها بها، ممسا يكسون ماكتماً وضروريا لإعمال مقتضاها Laws necessary and proper to Carry these express powers المركزية أن تباشسو. into execution لا يصدق (لا على الشئون المطلبة التي ما كان للحكومة المركزية أن تباشسو. بعض جوانيها، أو لم يكن الدستور الفيدرالي قد القتلعها من والإلتها بعد قبولها النزول عنسها، كاثر لاتضامها إلى يعضها البعض، في إطار وحدة فيدرالية تجمعها.

ولا كذلك الشئون القومية التي ليوس لولاياتها من دخل بها، ولا وجه لتدخلها لهيها، إذ هي الذي تحفظ للدرلة الفيدرالية تعاسكها، وتكلل للضمامها للي أسرة الدول.

⁽¹⁾ نقول المحكمة العلما للولايات المتحدة الأمريكية في ذلك:

Even the war power does not remove constitutional limitations safeguarding essential liberties.

ومن ثم كان منطقيا أن تغرد الحكومة المركزية بعباشرة حقوق السيادة فسي الشنؤن الخارجية. وهي حقوق يندرج تحتها إعلان الحرب وشنها؛ والجنوح إلى السلم؛ وإلهسرام أيسة معاهدة دولية تربطها بغيرها من الدول؛ وصون علاقاتها الدبلوماسية معها؛ واستاع تسظها في شلونها.

وهذه الشئون القومية التي تظل حقا منفردا للحكومة المركزية، لا تتلقاها عن المسستور الفيدرالي، ولكنها تنفرد بتصريفها بالنظر إلى تعلقها بالسيادة الخارجوة التي تعلكها وتحوط بها، ولو لم يعهد الدستور الفيدرالي لها بها.

ذلك أن حقوق الدولة الفيدرالية في هذا النطاق ندائل -في طبيعتها-- الحقــوق المقــررة لغيرها من الدول الأعضاء في الجماعة الدولية. وهي نترتك -في مصدرها- إلى أواعد قـــلنون الأم The Law of Nations الذي تحكم علاقائها بغيرها من الدول.

وإذ كان ما يتعلق بالشئون القومية، إنما يدخل في الاختصاص المنفرد للدولة الفيدرالية بحكم انتمانها إلى أسرة الأمم؛ فإن إعلانها حربا على غيرها من الدول، وإن كان شأنا قوميا تتولاه بغير نص في الدستور، إلا أن تصديها الدقوق الفردية امواطنيها في والاياتها، وتتظيمها لها بحد هذا الإعلان، بما بقيدها؛ مؤداء انتزاعها جانبا من اختصاص والاياتها في الحدود الشي يقتضيها تنظيم هذه الحقوق.

٥٦٩ ويتصل بالحرب وسلطاتها أمران على قدر كبير من الأهدية:

أولهما: أن إحداد الجورش للمهام القتالية على اختلاقها، ليس مما يجوز التسهاون في.... وعلى الملطة التشريعية منفردة أو بالتماون مع رئيس الجمهورية، أن تتخذ كافة التدابير جملا في نلك توفير الموارد المالية الكافية التي تعزيها على بلوغ قولتها المسلحة غاية الكمال فسى تنظيمها وضبطها وتهيئتها للقتال حتى لا تتعثر خطاما، أو تخل قدراتها. ولا يخل بلك بحقها في دعوة الميليشيا وتنظيمها وتعليمها. بل إن هذا الدق يحتبر تابعا الدق في تنظيم جيوشسها وإعدادها كي تكون أعز نفراه وأمثن عدة، وأفضل تدريبا، وأثد شكيمة.

ولا يجوز بالنالي أن ينتأحس المواطنون عن الانخراط فيها وفقا للقسانـــــون. وإبمسا يلزمون جميعهـم بالالتحاق بها إذا توافدرت فيهـم شــروط انخراطهم فيسها، Sanctioned Compulsory Military Service، ولو ذائض فرض الجندية عليهم، حق أبائهم لهي توجيههم أو توليهم الشريهم وإشرالهم عليها(').

ذلك أن المجتدين بتساوون في أهليتهم وتكاتفهم لحماية أوطانهم. ولا يعتبر حملهم على الممل في إطار خدمتهم الإلزامية بها، من قبيل الارتفاق أو المسخرة ذلك أن حظر الارتفال أو المسخرة لا يتوخى غير ضمان الحرية في حماية حكومة قلارة لا يتصور بعد تجريدها مسمن سلطاتها الحيوية التي ترد بها العدوان عن إقلومها، أن تكون قلارة على حماية مواطنيها مسمن الاستعباد. وعليهم بالمتالي اداء الخدمة التي يقتضيها واجبهم في الدفاع عن وطلهم في مواجهة المحدن التي يتعرض لها، ولو كانت هذه الخدمة استثنائية في طبيحها().

ويظل أداء الخدمة السكرية ولجبا إلزاميا على المطلوبين لها، ولو كان لبعضهم وجمه للاعتراض على خوض القتال بالنظر إلى وجهة نظر فلسفية وستصويونها، أو لأن عقيدتهم الدينية تمنعهم من أدائها، سواء بالنسبة إلسمى همرب بذائها أو فسى المصروب جميهها. Conscientious Objectors

ذلك أن واجبهم في الدفاع عن الوطن، بتقدم معتقداتهم جميعها، إذ ليس لأحد حقا مسن المسنور A Constitutional Right في التخلي عن وطنه وقت الشدة حتى مع صحــــــــة القــول حرهو صحيح- بأن لفتصاص السلطة التشريعية بتنظيم أوضاع الحسكريين الخنين بختاـــــــــة مجتمعيا عن المدنيين- عريض الاتساع شديد المرودة ")، وأن جهة الرقابة القضائيـــة علــي المسنورية، تحيل إلى حسن تقدير السلطة التشريعية Deference to Legislative Judgment في مجال نتظيمها لشؤن المسكريين وضبطها لنظامهم ودعمها لقواتهم تجهيزا وتسليحا وتمويلا.

نظر في ذلك من ٣١٣ من مؤلف عنوانه "مستور الولايات المتحدة الأمريكية -تطيل وتفسير، أعنتـــــه خدمة الكونجرس البحثية- مكتبة الكونجرس -واشنطن طبعة ١٩٩٦.

⁽²⁾ Butler V.Perry, 240 U.S.328,333 (1916); See also United States v.O'Brien, 391 U.S. 367 (1968).

See also, Rostker v.Goldberg, 453 U.S.57,59 (1981). (3) Parker V.Levy, 417 U.S. 733 (1974).

وصح بالتالي حمل هؤلاه المعارضين على أداء الخدمة السكرية التي يراضونها، وإن جاز المماطة التشريعية –التي نقر تشريعاتها وفق المديسة التي نرتأيها– أن نتسلمح مع النيسن يفترون من القتال عقيدة –لا تخاذلا– على نقدير أن ذلك من الرخص التي تملكها في حـــدود سلطتها التقديرية التي تخولها كذلك حرمان المقاتلين من حمل مواد أو أوراق نؤثر في ولائمهم أو تقل من الأوامر (أ).

ولها -فضلا عما تقدم- أن تمنعهم من التظاهر أو الدفاع في وحداتهم عـــن مذاهبهم السياسية()؛ وأن تحد كذلك من الأشخاص الذين يقلون في الخدمــــة العسكرية وقواعــد توزيعهم، ونطاق حقهم في التعويض عن خدمتهم.

وإدالة جهة الرقابة على الدستورية إلى حسن تقدير المططة التفسريعية فسى وزنسها الاحتياجات الجيوش والأسطول، هي التي دعتها إلى الحكم بدستورية تشريعاتها التي نقصر الخدمة المسكرية على الرجال دون النساء بالنظر إلى الطبيعة الخامسة والمتقردة للنظم المسكرية، التي لا يعديها غير ضبط النظام في الوحدات القتالية، والارتفاع بقسوة عزيمنها لوحدات التعالية، والارتفاع بقسوة عزيمنها وضعويا وماديا.

ثانيهما: أن شرور الأعمال العربية وويلاتها لا تقتصر على المضار المنرتبــــة عــــــن خوض معاركها؛ ولكنها نتراخى أحيانا -ويالنظر إلى تطور مخاطر الأعمال العربيـــــة فــــى معطياتها المعاصرة- لمدين عديدة بعد انتهائها.

وهى تلحق بالنتمية الدلخاية على الأخص، أضرارا عميقة ليزاء توجيه العوارد جميعسها سما كان منها ماديا أو بشريا- للمجهود الحربي، سواء وقت التمهيد للأعمال الحربية أم بعسد بدايتها وحتى نهايتها.

ولو جاز السلطة التشريعية أن تتدخل بتشريعاتها لتضمد كافة الجسراح التسى نكأسها الأعمال الحربية حراستين عديدة بعد انتهائها- وأن تلجأ في ذلك إلى الدقوق المفرطسة فسي مداها، والتي تخولها إياها مسلطاتها في الحرب -وهي غامضسة فسي ماهيتسها، و تخومسها، أو الدائرة الحقيقية التي تعمل فيها- لصار بوسعها أن تباشر سلطة استثنائية في طبيتها فسي غير الأحوال التي رصدها الدستور عليها، استثمارا منها لهذه السلطة في عسير موجباتسها،

⁽b) Greer v.Spock, 424U.S. 828 (1976).

⁽²⁾ Porker v.Levy,417 U.S.733 (1974), (2) Rostker v.Goldberg, 453 U.S. 57 (1981).

وإيقاء من جيتها طي حالة حرب لم يحدلها من وجود، من خلال بسطها إلى آفاق لا تعسمها، بما يناقض الأغراض المقصودة منه(").

فلا تكون التدليير للتي تتخذها البيئة النيانية بعد انتهاء الأعمال الحربية، غير ركون من جانبها لملطانها الاستثنائية التي غوانتها لياها حريا خاضها الوطن واطفأ لهيبها.

وان تحكمها في هذه التدلير غير العاطفة الوطنية التي لا نترال متقدة جذوتها حتى بعد. انتهاء الأحمال الحربية.

وعادة تتأثر جهة الرقابة على الدمتورية بهذه العوامل الوطنية عند تقيم ا دمستورية القوانين المطروحة عليها، فلا تزنها بالقسط وإنما تميل معها وإليها التقطو بها نحر بسر الأمان، بما في ذلك تساهلها في تقييم مشروعية القيود التي فرضتها على مواطنيها، ولو تحقق ذلك في الدول الفيدرالية من خلال انتزاع سلطتها التشريعية المركزية، جانبا من الحقوق الشي يدغل ننظيمها أصدا في اختصاص والابانها.

وبعيدا عن الماطفة الوطنية، فإن جهة الرقابة القضائية عن الدستورية، كثيرا ما تــــتردد في تقييم التدبير الاستثنائية التي تواجه بها الدولة حريا تخوضها، إما لاعتبار بتعلق بـــالتحوط في مباشرة هذه الجهة القضائية لولايتها، وإما لحدم رغيتها في مباشرة هذه الولاية في مواجهة تدبير غير مألوفة لها؛ وإما لأن السلطة التشريعية أو التقيذية هي الأفدر على تقييم ملاءمــــة هذه التدبير، وإما بناء على هذه العوامل جميعها.

٥٧٠ - ويتعين بالتالي أن نوازن بين أمرين :

أرلهما: أن الآثار الخطيرة عواقبها، الناجمة عن الأعمال الحريبة بحد انتهائها، لا يجوز تركها على حالها حتى لا تتناقم.

ثانيهما: أن تنظيم الأعمال العربية في بدنها وحتى انتهائها، بل وإلى مسا بعد عسودة المقاتلين إلى وطنهم والقائهم لأسلحتهم؛ وإن كان شأنا قوميا؛ إلا أن استعمال الهيئسة النيابيسة المطاتها الاستثنائية -التى لا تملكها أصلا إلا في خضم حروبها وبمناسبتها- لتنظيم أوضساع خلفتها بعد انتهائها، لا يجوز القبول به إلا لفترة قصيرة نسسبيا، حتسى لا تسؤول سسلطاتها

⁽أ) انظر في ذلك الرأى المخالف القاضي Jackson في قضية: Woods v. Cloved W. Miller, Co. 333 U.S. 138 (1948).

.

وعلى ضوء الموازنة بين هذين الاعتبارين، يتعين على جهة الرقابة عن المستورية، أن
تنظر من جهة إلى العلاقة المنطقية بين نتاتج الأعمال الحربية ودرجة خطورتها على المصالح
القومية إذا لم تتكفل السلطة التشريعية لعلاجها من جهة، وإلى نوع ونطال التابير التلي
التخذيها لمواجهة مضار هذه الأعمال من جهة ثانية، وأن تمحص بالتالي كل حالة على حسده
على ضوء ظروفها ومتطلباتها. فالمقاتلون الذين يحودون إلى الوطن بعد تسريحهم، قلما تتوافر
لهم فرص العمل المواتية، أو تتهيأ لهم أماكن يستطلون بها ويقيئون إليها الإبوائيم فيها.

فإذا تنخل المشرع لإثهاء بطالتهم، ولضمان مكناهم، كان ذلك شأنا وثبـق الصلـة بالسلامة القومية في أبعادها الداخلية؛ لا يقل أهمية عن ضـــرورة صودسها مــن المــاطر الخارجية الذي تهددها، والذي قد تعجز الدولة أحيانا عن مواجهتها، بغير إعلائها حريا علـــــي الطامعين فيها، بعد أن تعد لها القرة التي تستطيعها لإرهابهم وإزهاق باطلهم.

وللسلطة التشريعية أن تقور القواعد الني تعيد الحكومة على ضوئها، النظر في العقــود التي أبرمها المتعاقدون معها، من أجل تزويد الجيش والأسطول باحتياجاتهما، وأن تقطع مــن أرباحهم الني حققتها هذه العقود، ما يزيد على معدلاتها المنطقية.

ذلك أن السلطة التعريعية، وإن كان مست اختصاصها أن توفير المواتسها المسلحة ضرور إنها التي تعينها على القتال، إلا أن شرط ذلك أن تحصل عليها بالوسائل الضرور يسسة والملاكمة. فلا يتخذ المتعاقدون مع الدولة من الحرب التي أعانتسها، طريقا إلى الانتسهاز للحصول بسبهها على غذائم طاقلة لا ميرر لها. ولا يعتبر تقويض الحكومة في إعادة النظر في تلك العقود، والتفاوض عليها من جديد، مخالفا للدستور. ذلك أن كل سلطة لها أصل من قواعد الدستور، تلهد بالضرورة إمكان التقويض فيها بما يحقق أغراضها؛ ويكفل فعاليتها.

كذلك فإن سلطة الحكومة في استرداد الأرباح المغالى فيها التي حصل عليها، أو التسي سيجنيها المتعاقدون معها بمناسبة الأعمال الحربية أو بسببها، لا تخير من قبيل الاستولاء غير المشروع على أمرالهما ولا هي افتراع للملكية الخاصة لغرض عام بغير الوسسال القانونية. السليمة، ولا هى عقوبة توقعها المحومة عليهم؛ ولكنها أكثر شبها بسلطتها فى التنضيل في الأسعار أثناء الأعمال الحربية، لتحديد أقصاها. وهى قريبة كذلك من الضريبة المتصاعدة التي تقضيها على الدخول المرتفعة إلى حد القطاع جزء هام منها يزيد بطبيعته على الصدود المقبولة الدخل(').

٥٧١ - وللسلطة للتشريعية - ويحكم مسئوليتها عن صون المصالح القومية لبلدها زمان الحرب - أن تفرض رقابتها على أسمار السلع، وأجرة الأماكن في النطاق الداخلي؛ وأن توفي الإصحابها عائدا معقولا لحقوق الملكية عليها. ولا يعتبر ذلك إخلالا منها بشرط الوسائل القانونية السليمة ().

وكلما كان الجزاء على مخالفة القيود الذي فرصنها على هذه الأسعار وتلبك الأجرة، جنائيا، فإن تشريعاتها المقررة لهذا الجزاء، يتعين أن تصاغ بما لا يجهل بمضمونها، أو يشير الفموض حول حقيقة نواهيها. ولا يكفي بالتألي أن يلص القانون على أن الأجرة والأسسعار المسموح نها، هي تلك التي لا مفالاة فيها. ذلك أن حد المفالاة هو مجاوزة حدود الاعتسدال، وكلاهما تعيير غامض لا يحدد بصفة قطعية نطاق الأفعال التي أشها المشرع، ولا يكشف بها لا خفاء فيه، عن حقيقة أوصافها.

وفيما يتعلق بالسلع التي تتمم بقلة المعروض منها في الأسواق؛ فيأن ترشيد استهلاكها Rationing المنمان حصول السكان جميعهم على الحد الأندى الاحتياجاتهم منها، يكرن حقا المسلمة التعريعية التي لها كذلك أن تقوض رئيس الجمهورية في هذا الاختصاص. ولا يعتبر هذا التعريض مخالفا للدستور.

ذلك أن مباشرتها اسلطانها الاستثنائية المريضة في اقداعها زمن الحرب؛ هو إعسال من جانبها اسلطتها التقديرية التي تكفل بها لأمتها أدق مصالحها، وتؤمن من خلالها حياتسها. بل إن سلطتها في ذلك تكاد أن تكون كاملة، شأنها شأن سلطانها البوليسية التي ترعسى مسن خلالها الأوضاع الصحية لمواطنها، وتكفل بها سلامتهم، وقيمهم الخلقية.

ويتمين بالتالى استهاض كل قريفة تؤيد نستورية تشريعاتها في هذا المجال؛ ولو كــــان سر بانها بعد فتهاه الأعمال العدائية.

 ⁽¹) Renogtiation Act of 1951, 65 Stat. 7 as Amended.
 (²) Woods v.Cloyd W.Miller Co., 333U.S.138(1948).

ومن المحقق كذلك، فإن اختصاص السلطة التشريعية بنتوير القواعد القانونية التي يلتزم مواطنوها بها -في نطاق جهودها لضمان تقدم الأعمال القتالية، ويلوغ الأعراض المقصسودة منها- قد يقتضيها منعهم من التجول في مناطق بنواتها أو إجلائهم عنها.

على أن الاغتصاص بعظر تجول المواطنين في بعض المناطق أو إجلائهم عنسها، لا يخول المناطة التشريعية ولا التغينية، أن تأمر باحتجاز مواطنين لم يصدر في شسأنهم انسهام بالعصيان أو بالمروق عن الولاه أوطنهم.

ذلك أن احتجازهم على هذا الدحو حرافترة نزيد عما يكسون ضروريا التحقيق مسن سلوكهم - يعتبر عملا منطويا على حرمانهم من الوسائل القانونية السليمة لذى يقتضيها تحقيق دفاعهم. وكذلك من حريتهم في التنقل والعمل، وإخلالا بالفتراض براحتهم، فلا يكون الإفسراج عنهم إلاحقا دسلوريا.

الدفاع إذا أوض في ذلك.

^{(&#}x27;) ومن ذلك منع الأشفاص الذين هم من أصل بالتي Of Japanese ancestry من التجول فسي مسواطها الغربية. ورغم أن المحكمة الفيدرالية العليا أيست هدفا العظر، إلا أن قصنة سها Roberts, Murphy اعترضوا عليه على أساس أنه بشمل بأحكامه المواطنين والأجانب، ولأن يقم تعييزا علصريسا لا أساس له من الدستور، ويحرم الأمريكيين من أصل بابلتي- من المعاية القانونية المتكافة المنمسوص عليها في التحويل الخامس الدستور. وهو كلك يمنمهم من السل والتوطن في الأماكن التي يخارونها، ومن التحرك بحرية في وطنهم الأمريكي. وقد جردهم هذا المطر كذلك من الوسائل القانونيسة السليمة التسي يستطيعون من خلالها عرض وجهة نظرهم في شأن ذلك المطر. ولكن المحكمة الطيا الولايسات المتحسدة الأمريكية أجازت احتجاز هؤلاء البيابيين وإحادة ترطيعه وذلك في قضية.

[.] Korematsu.v.United States,323U.S.214 (1944). (²) يحدد قادة الجيوش عادة -كل في نطلق ملطنه الميدادية- المناطق المحظور النجول افيها أو النسى بخلسي المواطنون منها. وقد يحددها رئيس الجمهورية -بصفحة قائدا أعلى للقوات المسلحة- أو يحددهــــا وزيسر

المبحث الرابع المحت الرابع المحتصاص رئيس الجمهورية في مواجهة الأعمال العدائية

٧٧٥ - ويختص رئيس الجمهورية - وباعتباره القائد الأعلى للقوات المسلحة - بترجيهها في تحركاتها، واستخدامها بالكيفية التي يقد ملابعتها التحقيق أهدافها، مسن إرهساق الفراة ومطاردة الموايم عنى حدود دوائمه، أو افيما وراءها.

ومن ثم تكون القوة المسلحة، هي الود التي يبطش بها لوهابا لأعداء بلسده، ولحمسار مدائنهم وقطع طرق إمداداتهم، واختراق خطوطهم الخلفية، والمحصول على كافة الحقائق عسن تجمعاتهم ومحمادر قوتهم وكيفية توزيعها، وحركتها، وخططها التي أعدتها للغزو، وكذلك عن شخصية القادة الذين يديرون معاركها وميولهم وانحرافاتهم. وسلطته في ذلك واسعة تصل إلى حد عزله لقادة وتده وإحلال آخرين مطهم،

ذلك أن تحقيق القوات المسلحة المهامها القتالية على أثم وجه، يفترض خضوعها الرقابته، وكذلك مبطرته على كافة الموارد الاقتصادية التي تقيمها بلده، وأن يفرض حظرا على دخول أساكن حشدها، وأن تعين أن يأخذ موافقة السلطة التشريعية على بعض هذه التدابير أو كلها، أو أن يحصل منها على تقويض بإجرائها إذا كان الاختصاص بها أصلا داخلا في ولايتها.

وما تقرره أحيانا جهة الرقابة على الدستورية من أنها لا يجوز أن تحل تقديرها محمل تقدير ها محمل تقدير ونهس المجهورية في التدايير التي التخذها، ولا أن تتساقش حكمتها؛ ولا أن تعسارض حريته في المفاضلة بين البدال، واختيار أنسبها وأفعلها لدعم المجهود الحربي؛ لا يجسوز أن يؤخذ على إطلاق.

ذلك أن صون حقوق المواطن وحرياته الأماسية، ضرورة لا يجوز القريط فيها حتسى في زمن الحرب. والقول بأن حواتج الأعمال الحربية أو منطاباتها، فقتضى انتزاع المواطنيسين من ديارهم وحملهم على تركها حواد بصفة مؤققة أو احتجازهم وإعادة توطينهم في عسسير أماكنهم الأصلية؛ مردود بأن رئيس الجمهورية الا يجوز أن يقيم هذه التدايير أو ما بماثلها على نوازع عرقية أو بناء على غيرها من صور التمييز بين المواطنين التي لا يجوز القول بها وحسر عنها الصافها؛ شأن رئيس الجمهورية في ذلك شأن قادة الجوش فيمسا يتخذوه مسن تدايير.

ولا يجوز بالتالى أن تركن الملطة القضائية في اعتمادها لهذه التدلير حما هو علسى منوالها - على أنها لا يجوز أن تحل نفسها محل تقدير قادة الجيرش، ولا أن تتاقش مسوابسهم فيما فعلوه، ولا حكمتهم فيما أمروا به. ذلك أن الحقائق التاريخية تشيد في مجموعها، بأن شمة قواعد جوهرية تحكم إدارة الأعمال الحربية، وأن من يوجهون هذه الأعمال كثير اما تنفسروا وراها الإساءة استعمال سلطاتهم، وأن احتجازهم يعض الأشخاص كان في كثير من صسوره، بغير مبرر.

ويتعين على السلطة القضائية بالتالي إغضاع هذه التدابير الرقابتها باعتبار هــــا وســــاتل لتحقيق أغراض تستيدهها الإعمال الحربية.

فإذا لم يكن لهذه التدابير من صلة بأهدافها الرئيسية، بل لقحمها رئيس الجمهوريسة أو معاونوه عليها، لتخرج عن الدائرة الذي رصدها الدستور إطارا لها، فإن إبطالـــها لمخالفتــها الدستور، يكون ولهبا.

٩٧٣ ويظل ثابتا أن الحرب بسلطانها الاستثنائية، عارض يطرأ على الدولة. وعليها بالتالى أن تتقيد في مباشرتها لسلطانها هذه، بالضرورة التي أملتها، حتى لا تتحول سهاطانها العرضية الدقيدة بدواعيها، إلى حقوق دائمة مظلنة ضوايطها.

ويتعين دائما أن يوخذ في الاعتبار أن الدسائير بوجه عام حرفي إطار تقنها في حسسن تقدير السلطنين التشريعية والتنفيذية لطبيعة ونطاق المخاطر التي تهدد الوطن- تمدمان هائين المططنين حربة كبيرة في مجال تقييم المخاطر في أصلها ومداها، وكذلك فوسسا يعتبر مسن التدابير التي يتخذانها لمواجهة هذه المخاطر، أنسبها الإجهاضها أو الحد من تفاقمها (أ).

ذلك أن سلطة الدولة في انتفاذ هذه التدابير، لا تقصل عن واجبها فسسي العمـــل بكـــل طاقاتها على صون وجودها. ولها في هذا النطاق، أن تعتد كل تدبير تراه ضروريا(). `

ولا يجوز لها بالتالي في غير الحرب الفطية كالحرب الهاردة- أن تعتقل أفراد المجرد التماثل على المرد التماثهم إلى حزب يعارضها، ولا أن تعنعهم من تولي وظيفة فسي منشاة دفاعيــة. بـــل إن حرائهم من العمل، يفرض عليهم الخيار بين انتزاع الحق فيه، وبين حريتــهم فسي التعبــير والاجتماع للنفاع عن الآراء التي يؤمنون بها. وهو خيار سيئ لمخالفته للمستور، خاصـــة إذا

^(*) Parker V.Levy, 417 U.S.733, 758(1974). (*) Ex parte Milligan, 4 Wall. (71 U.S.) 2 (1866).

كان الحرمان من العمل، من الاتساع، ليشمل الذين يهندون الدولة من خلال الأفكار الهدامــــة التي يروجونها، ويعملون علي تحطيم الدولة من خلالها؛ وغـــيرهم ممـــن يعتقـــون أفكـــارا تعارضها، ولا يعادونها أو يهندونها.

المبحث الخامس تقييم وسائل مباشرة سلطة الحرب

۵۷٤ - ويتمين أن يكون واضحا أن إعلان السلطة التنفيذية أو التشمريعية أو بالنفاهم ببنهما، حريا على دولة أخرى، ليس مجرد إقصاح عن الدوايا قبلها، وإنما هو ابتداء وانتسهاء ضمان لشفها وتوجيهها بوسائل مقدرة، وبالطرق الأقضل لتحقيق نتائجها العرجوة.

وصنح القول بالتالى بأن ما لا يكون مقبولاً دستورياً من القوانين فى زمن السلم، قمد يكون موافقاً للدستور إذا أقرتها السلطة التشريحية بمناسبة الأعسال الحربيسة أو بسسببها، وأن أوجه الحماية التى يكالمها الدستور لحقيق الأفراد وحرياتهم تقتضى معاملسة مختلفة وقمست الأعمال الحربية، وفي سياقها The Military Context.

وآبة ذلك أن بعض صدر التدييز التي تعكر منهيا عنها زمن السلم لمخالفتها للدستور؛ هي ذلتها التي تعتدها -أحيانا- جهة الرقابة على الدستورية إذا افتضنتها الأوضاع الحربيــــــة وارضنتها متطلباتها.

فالتمييز بين المواطنين عبما الأصلهم غير جائز أصلاً، ولكن المحكمة الطبا النير البـــة أقرب دستورية قانون صدر عن الكونجرس بخول الحكومة لحتجاز وإعادة توطين البابــانيين المقيمين في الصلحل الغربي للولايات المتحدة الأمريكية، بالرغم مـــن أن هـولاه البابــانيين صاروا من مواطنيها بعد ميلادهم فيها. وكان صندها في ذلك، أن هذا القانون، توخي مدهــهم من أعمال التجسس وغيرها من الأعمال التخريبية Sabotage وكذلك صون الشراطئ الغربيبة للولايات المتحددة الأمريكية من اعتمال هجوم معاد من الوليان عليها، وعلى أمـــاس أن هــذا القانون كان منتاسبا مع الفطر المائل، شأنه في ذلك شأن غيره من القوانين التــى تغرضها الأوضاع الحربية وتقتضيها. فلا تكون القود التي تغرضها جهة الرقابة على المستورية على الهيئة النبابية في زمن السلم، غير الوجه المقابل الإطلاق سلطاتها الاستثنائية زمن الحــــرب، بقر توخيها الأغراض المقصودة من الأصال الحربية "

⁽¹) Korematsu v. United States, 323 U. S. 214, 220 (1944); See also, Laurence H. Tribe, American Constitutional Law, second edition, p. 355.

والحكم الصدادر عن المحكمة الطيا في هذا لموضوع منققه، ذلك أن مجرد احتمال وقوع أعمال عدانية مين الوليان علي السلط الفريي الولايات المتحدة الامريكية، لا يبور اعتقال أو لعتجاز مواطنين لمجرد أنهم مسن أصل باياتي. وكان يوسع الدولة أن تقيد تقلاكهم، وأن تعدمهم من الالقراب من مناطق معينة تحددها. فضسلا عن أن الإجراء المتخذ ضد الأمريكيين من أصل باياتي، لم يتعلق بمن بالوثون مفهم المحكومة أو يجبديونيا.

وفى ذلك يقرل Laurence H. Tribe أن النظرة القضائية اسلطات الحرب باعتبارها غير محدودة فى مداها وخاصة أثثاء الحرب ذاتها هى التي نقدم فى النهاية، أكثر الدعائم قسوة للرقابة الصارمة التي نقرضها السلطة القضائية على السلطة التشريعية من أجل حملها علسي تنفيذ الحقوق الخاصة زمن السلم.

The judicially illimitable character of war powers, especially during war itself, is ultimately one of the strongest arguments for strict judicial enforcement of private rights in peacetime. If the judiciary does not remind congress of its constitutional obligations when such reminder is possible, it is less than likely that congress will remember to restrain itself when the courts see no practical alternative to silence.

⁽¹⁾ Laurence H.Tribe, American Constitional Law, Second edition, P.355.

المبحث السادس مظاهر استعمال سلطة الحرب

000 - كالك لا حصر المدور تنخل السلطة التشريعية من خلال سلطة إعلان الحسرب
التي تأثير ضعنا حق التعامل مع الآثار المترتبة على توقفها- لتنظيم أوضاع القوات المسلمة،
كإترارها قانونا بحظر الدخول إلى مواقعها ولحيانا إلى دائرة مجاورة لها- لغير المسائون
لهم بالتغاذ إليها؛ وإخضاعها العاملين فهيها انظم استثنائية في طبيعتها لتحكم سلوكهم في التواعد
المحريبة وغيرها من الأماكن التي يحشدون فهيا؛ ونقريرها المجرائم خاصة بهم ومحاكمتهم واق
قواعد إجرائية ينفردون بهها؛ وإنشاء محاكم من نوع خاص بقصسد عقابهم عسن الجرائسة
المسكرية، وفق نظم مخالفة لتلك التي يألفها المدنون؛ ومقاضاتهم أمام هذه المحاكم -أبها كان
وسواء كان خروجهم على هذه النظم أثناء غدمتهم الفطية، أم وقت استدعائهم مسن الاحتياط
نشريجهم، بشرط أن يكونوا من العاملين في القوات المسلمة وقت ارتكابهم الجريمة(أ).

وقد نقوم الدولة طرقا مريمة لدعم الأصال الحربية أو تصل علي تحقيق متطاباتها مسن خلال تعلوير القوة الدووية، أو تعيد بناه النظم التعليمية لأغراض الدفاع. وقد تعمل علي حضق همم المقاتلين من خلال تقرير قواعد إجرائية غليتها تأجيل نظر القضايا التي تقسام ضدهم؛ وإرجاء تنفيذ الأحكام الصادرة فيها، وحظر إخلاء عاناتهم من الأماكن التي تسكنها؛ ونقييه تنفيذ الرهون التي رئيوها على أموالهم، إذا تخلفوا عن الوفاء بديونهم المضمونة بها؛ وإمهالهم إلى موسرة لإبغاء القصاط بيوع دخلوا فيها().

⁽¹⁾ Solorio v. United States, 483 U.S.435 (1987).

^(*) Dameron v.Brodhead, 345U.S.322 (1953).

⁽٥) ظاهر من هذه التدابير، أن المقصود بها هو عدم تشتيت انتباء أفراد القوات المسلحة لضمان تلزغهم المهاميم القاتلية.

يماب على المحاكم السكرية خضرعها لتأثير القادة المسكريين. كذلك فإن مستويات الضمانات القضائيــة في المحاكم السكرية مختلفة عليا في المحاكم المدنية.

See O'Callahan v.Parker, 395 U.S. 258,263- 264(1969).

ويندرج في إطار دعم المقاتلين؛ رعايتهم صحيا، وصون بينتهم من ملوثاتها، بما قسى ذلك وقايتهم من الأمراض على اختلافها، وحظر تعلول الخمور أو عرضها في أماكن مجاورة من القواعد العربية(أ)؛ والاستيلاء على صناعة بذلتها كلما كان ذلك ضرورياً لضمان فعالية الدفاع عن الوطن. بل إن هذا الاستيلاء يكون الأرماً كذلك، إذا أثار العمال شغباً في صناعة معينة بما يعطل إنتاجها، أو كان إضرابهم وامتناعهم عن العمل فيها، قد طال أمده.

ذلك أن دعم المجهود الحربى قد يقتضي من الدولة حمل صناعة بذلتها، على أن يكون إنتاجها متواصلاً، وهو أمر لا يقل أهمية عن إلزامها المواطنين أداء خدمتهم الجبريسة فسى قولتهم المعلمة. إذ يدخل كلاهما في إطار دعم الأعمال الحربية وتوفير وسائل نفوقها(").

The Constitution grants to Congress power to raise and support armies, to provide and maintain a navy, and to make all laws necessary and proper to carry out these powers into execution. Under this authority, Congress can draft men for battle service. Its power to draft business organisations to support the fighting men who risk their lives, can be no less.

ذلك أن اختيار الوسائل الأنصل لرد الفطر العام حمولو كان من بينها أخذ العلكية الغردية من أصحابها- يستبر إجراء ضرورياً وملائماء على تقدير أن مواجهة هذا الخطـــر ضـــــرورُة لا مناص منها، كلما كان دفعه أمراً لا يحتمل التأخير.

على أن أخذ هذه الأموال من أصحابها -وإن لم يتخذ صورة نزع ملكيت ها لمصلحة علمة - مؤداه هرمانهم منها، ويتمين بالثالى أن يكون مقابل تعويض عادل، ولسو كان هذا الاستولاء لمواجهة خطر عاجل، أو واقعاً زمن الأعمال الحربية ويسببها.

فإذا لم يكن التعويض شاملاً ما حاق بأصحابها من ضرر، وما فائهم من غنم من جواء حرمانهم نهائيا من ملكهم أو عن مدة هذا الحرمان إذا أغذ ملكهم بصفة مؤتسة؛ كسان هسذا

⁽¹⁾ Mckinley v.United States, 249 U.S. 397 (1919).

Ashwander v. Tennessee Valley Authority, 297 U.S. 288 (1936).

التعويض غير عادل. إذ يتعين في كل حال أن يكون التعويض بقدر كامل القيمة التي جردهًـــا المشرح من ملكهم، محدد مقدارها وقت هذا التجويد'.

The full value of the property contemporaneously with the taking.

ويقوم الحق في التعويض كذلك، إذ دمر مواطن أموالا يملكها نوقيا لوقوعها فـــــي يـــد العدر.

وما لم تدخل الدولتان المتحاربتان في معاهدة دولية بعدلان بها من الأحكام القائمة فمسي القانون الدولي العام في شأن غدام الحرب، فإن هذه الغدام تكون حقا خالصا الدولة المستولية عليها(")، بل إن لكل دولة حق لهماد رعايا الدول التي تعاديها عن الليمها، أو تحديد والمتسهم فيسه، أو القبسط عليسهم دون الرسود لهرائيسة. بسل ومحاكمة مع بصسورة مغاز لمسسة. Summary Justice.

ذلك أن كون الشخص أجنبياء لا يعتبر سببا للتدابير المتخذة قبله، وإنما كـــان الـــزاع المسلح سببها، وبلده طرفا فيه. ويجوز بالتالي إبعاد غير المواطنين حتى بعد انتهاه الأعســـل المعربية (ال). بل وتقديمهم إلى المحكمة المسكرية إذا تم ضبطهم دلفل الدولة، أو فـــى مواقـــع القتال، أو في أماكن قريبة منها، أو تتصل بها، خاصة إذا كانوا من المقاتلين المتفقين في غير أزيةهم، المعل في الخطوط الطفية (أ).

٥٧٦- ويظل القانون المسكري هو القاعدة التي تحكم كافة الأعمال التي نقع في منطقة المعمليات الحريبة. ويفترض ذلك أن تكون المحاكم المدنية عاجزة عن مباشرة والابتسها. فسإذا كانت أبوابها مفترحة المن يطرفونها، وكانت تباشر والإنتها فعلا في المنطقة التي ندعي السلطة

⁽¹⁾ United States v. Bethlehem Steel Corp. 315 U.S. 289 (1941).

^(*) The Hampton ,5 Wall (72 U.S.)372,376 (1867). (*) Ex Parte, Ouirin, 317 U.S.1 (1942).

⁽⁾ Ludecke v. Watkins, 335 U.S.160 (1948).

العسكرية أنها مسرح للأعمال الحربية؛ ووقوع العمليات الحربية فيها، فإن قرار هذه السلطة في ذلك، لا يقود جهة الرقابة على الدستورية (أ).

كذلك فإن تقويض محافظ في إقليم أو حاكم في ولاية، بإعلان الأحكام العسكرية في بعض المناطق، لا يخوله إنشاء محاكم عسكرية تعمل إلى جوار المحاكم المدنية القائمة بمهامها دون عائق.

فإذا أحال المحافظ أو الحاكم، المدنيين عن جرائمهم المدنية إلى هذه المحاكم، كان قراره في ذلك باطلا(").

⁽¹) Ex Parte Milligan, 4 Wall (71 U.S.) 2 (1866). (²) Duncan V.Kahanamoku, 327 U.S.304 (1946).

المبحث السابع حقوق الأقاليم المحتلة والأقاليم المضمومة

ولئن دل هذا التقويض على عزمها تخويل رئيس الجمهورية سلطة تنظيسم الأوضعاع المختلفة لهذه الأقالم بما يلائمها، ويقدر كبير من العرونة التي نقتضيها احتياجتها، إلا أن هذا التقويض لا يعتبر تخليا من جهتها عن اختصاصها الأصيل في الرار كافسة القوانيس النسي تقتضيها سلطات الحرب الاستثنائية. وتظل الأقاليم المحتلة مختلفة في المعاملة القادرنية النسي تحكمها، عن الأقاليم التي تقرر دمهها في الوطان الأم Incorporated Territories.

فيينما يفترض إلحاق إلليم بآخر وفق قواحد القانون الدولي العام ضمهما إلى بعض ودمجهما في كيان واحد لا تعييز بين أجزائه اليعامل الإقليم المنضم وفق القواحد ذاتها التسيي تطبقها الدولة الضامة علي مواطنيها، فلا يحرمون حقا أو حرية كلفها الدستور لكل مواطسن؛ فإن الأقاليم المحتلة تظل لها ذاتيتها، فلا تحيلها سلطة الاحتلال إلى أراض تضمها إليها بضير موافقة أهلها الذين يملكون وحدهم حق تاثرير مصيرها.

ولئن صدح القول بأن نكل دولة أن تحكم الأقاليم التي لتحتيا، وأن تائيم فيها السلطة التسي تعهد إليها بإدارة شئودها؛ إلا أن إلحاقها الأقاليم التي عزتها، بإقليمها هي، مؤداه اغتصابها نها، وإلحاق شعوبها بمولطنيها بمنطق القوة والمطلبة، الذي يتأبي على قواعد القانون الدولي العام في مفهومها المعاصد.

ومجرد فرص الدولة الغازية السلطانها على الألقام التى قهرتها، لا بحيل سلطانها هـــد. إلى حقوق دائمة. وإنما نظل لهذه الحقوق طبيعتها العرضية، إلى أن تستجد السلطة الوطنيــــة في الأقانوم المحتلة، صلاحياتها، سواء من خلالمماهدة دولية، أو بغير ذلك مــــن الوســـائل التُعاونية لذى تملكها وفقاً لقانون الأمم.

ولئن قال البسن بأن الدولة لتي احتلت الأقاليم للتي غُرتها، مقيدة بأن تحكمــــها وفـــق قواحد الدستور ذاتها التي تطبقها على مواطنيها، وأن هذه القواحد لا يجوز وقفها أو تحطيلها في هذه الأثانيم لمدة قصيرة أو طويلة؛ إلا أن وجهة النظر الأدق هى أن سكان تلك الأتاليم لا يتمتعون بأية ضمالة دستورية غير تلك التسى تتصممال بحقوقهم أو حرياتهم الطبيعيمة أو الجوهرية(ا).

وليس السلطة التشريعية بالتالى أن تطبق فى الأقاليم المحتلة قوانين جنائية بأثر رجمى، ولا أن تقرض على ممكلها عقوبة مهيئة و لا أن تلزمهم باعتداق عقيدة بسيلها و لا أن تعطلهم عن مباشرة شمائر عقيدة دخلوا فيها الله تحملهم على القبول بآراه بعارضونها. وليس لسها أن تملمهم من حق المسل لمسلته الوثقى بالحق فى الحياة و لا أن تقرض عليهم أشكالاً من السخرة يأبونها اولا أن تقدمهم إلى غير قضاتهم الطبيعيين و لا أن تعامل جرائمسهم فسى نموذجمها المدنى بوصفها جرائم عسكرية ضد سلطة الإحتلال ولا أن تردهم عن التقدم بظالماتهم إلى هذه السلطة كى تحققها وتفسل أيها او لا أن تمنعهم من اقتضاه حقوقسهم جهراً بالومسائل القانونية، عند إنكارها .

⁽¹⁾ Downes v. Bidwell, 182 U.S. 244 (1901).

المبحث الثامن بين إعلان الحرب وإنهائها

000- وكما أن إعلان الحرب يعبر من الأصال السياسية التى لا بجور إخضاعها لرقابة الجهة القضائية التى قامها الدستور على صون أحكامه؛ فإن إقهاءها يعتبر كتاك عملاً سوامياً، سواء كان هذا الإتهاء من خلال معاهدة سلم بين الدولتين اللتين كاننا متخاصستين؛ أم بقادن بصدر عن السلطة التشريعية مجلسيها؛ أم بقرار يوافق هذان المجلسان أو أحدهما عليه؛ أم بقرار يوسان الحرب. وليسمن لأحمد عابدا أم بقرار يصدر عن رئيس الجمهورية إذا كان مختصا بإعلان الحرب. وليسمن لأحمد بالتالى أن يقيم خصومة قضائية يدعى فيها أن العرب المقرل بالتهائها، لا تزال متقدة نيرانها؛ أو أنها لم نعد قائمة في حقوقتها بما ينقض إعلانا رسميا باستمرارها.

ما أراه، هو صدورة التمبيز بين إعلانها وإنهائها. ذلك أن ما نص علية الدستور مسن عدم جواز إعلان رئيس الجمهورية حربا على دولة أخرى بغير موافقة السلطة التسريمية، مرده أن إعلانها يحمل في نشاياه مخاطر وخيمة عواقبها علسى حياة المواطنيان وأموالسهم وحرياتهم، كذلك فإن إعلانه هذه الحرب، مؤداه أن تفوضها باده بكل مواردها وقدراتها بمسا بمتمسها، ويعطل لمدين عديدة التعمية بكل أشكالها، وعبر مراحلها المختلفة، فلا تبقى غير الله الحرب تدور عجلتها دون القطاع، وتغذيها مصر بدماء أبدائها وعرقهم. وقد تؤول في نتائجها إلى احتلال إقليمها في جزء من هذا الإقليم، أو تقويض التصادها لمدة طويلة.

وكان منطقياً بالتالي أن يطق الدستور إعلان رئيس الجمهورية حريا صد دولة أغسرى، على موافقة السلطة التشريعية التي يمثل أعضاؤها هيئة الناخبين، وبيلورون إرادتها تسسسيراً عنها.

ويفترض بالتالى ألا يوافق هؤلاء الأعضاء على ذلك الإعلان، إلا بعد تقييمهم لطبيمـــــة الحرب التي يرك إعلانها، ونطاق المصرورة الملجئة التي افتضائها؛ وملاممة هذا الإعلان فـــــى . ترفيته. ولا كذلك قرار إنهائها أو إنهاء حالتها، إذ يعود هذا القرار بالأرضاع القائمة إلى حالتها الطبيعية، فلا بيقى من شرور الأعمال للحربية غير نضميد كافة جراحها بالوسائل القانونيـــــــة السليمة.

ولا تقوم ثمة ضرورة بالتالي لتطبق انتهاء الأعمال الحربية على موافقة السلطة التشريعية. والسوابق على ذلك كثيرة، من بينها أن الدستور الأمريكسي وإن خسول رئيسس الجمهورية سلطة الدخول في أية معاهدة دولية يقدر ملاممة توقيعسها أو الالتضمام إليها، بمشورة وموافقة مجلس الشيوخ؛ إلا أن القروج منها لا يتقيد عملا بهذا القيد؛ إذ يجوز لرئيس المجمورية إنهاءها بغير الرجوع إلى هذا المجلس، وكثيرا ما أثار الكونجرس هذا الإجسراء، ولو بطريقة ضمنية.

٥٨٠– ولأن لكل حرب أوزارها، قان نهايتها تمينها إذ هي خاتمتها. ومن شــــم يجـــوز إنهاه حالتها إما بمعاهدة دواية أو بقادرن، أو بإعلان يصدر عن رئيس الجمهورية.

فالمعاهدة الدولية التي تبرمها الدول أطرافها لتحقيق السلم لهيما بينها بعد تطاحفها بالقتال، تعتبر إعلانا بانتهاء الأعمال للحدائية بكل صورها وأشكالها، فلا تكون العودة إليها غير إخلال بالمعاهدة التي حظرتها.

فانتهاء طلك الأعمال بصورة لطية، لا يقيد زوالها قالوناً. وقد نظل حالتها قائمة فيما بين الدول أطرافها، ولو بعد كفها عن القتال، ما دام لم يصدر عنها إعالان بعودة الأوضاع الطبيعية إلى حالتها.

ولا كذلك التنخل بأداة قانونية تمان بذاتها انتهاء الفتال، سواء تم هذا الإجراء في شكل معاهدة دولية، أم في صورة قانون، أو قرار من رئيس الجمهورية باعتباره القسائد الأعلمي لأفرع الجيش المختلفة.

ويظل مطلوباً في كل معاهدة دولية قصد بها إنهاء القتال، ألا يترلفي إبرامها والتصديق عليها، إلى ما بعد انتهاء الأعمال العدائية -عملا- بفترة طويلة، وإن جاز القول بأن هدذا الإرجاء كثيراً ما يكون في مصلحة الدول المنتصرة في الحرب، حتى تفرض كلمتها على الدول المهزومة، فلا تبلور المعاهدة التي تشغل فيها معها، غير أصداه هزيمنــــها، انبخســها نصوص هذه المعاهدة، كافة حَوقها.

وليا كانت أداة إنهاء حريها مع هذه الدول، قان هذا الإنهاء يحتبر من الأعمال العموسسية التي تخرج بطبيعتها عن الرقابة القضائية على الشرعية المعتورية.

ولرئيس الجمهورية في إطار سلطته في إدارة الشئون الخارجية، أن يهلان الدول التسى دخل في صراع معها من خلال القاق على أحكام هذه الهدنة التي يصدر القتال على ضوئسيةا، موقوفاً.

وهي هننة قد يستصوبها تحفزاً للقتال من جديد، أو بوصفها بدلية منطقية لتصالح الدول المتناحرة مع بعضها، وإن كان الاحتمال الثاني، هو الأرجح.

المبحث التاسع أمول الأعداء وغنائم الحرب

٥٨١- وفيما يتطق بأموال الأعداء، يتبغي أن يلاحظ أن مجرد إعلان الحسرب، ليسس مؤداء بالمسرورة مصادرة هذه الأموال، وإن جاز لكل من الدولتين المتحاربتين الأمسر بهذه المصادرة كإجراء ردع يتوخي حرمان الدولة المعادية من أية موارد تعنها على المضي فسي الأعمال الحربية.

و لا تعكير المصادرة بالتالي جزاء علي جريمة القرفها شـــخص ينتمــي إلـــي العــدو بجنسيته(').

وكما تجوز مصادرة هذه الأموال؛ يجوز كذلك لعنجازها واورض الحراسة عليها إذا قام الدنيل علمي أن الذين تعلق بهم هذا الإجراء يملكونها فعلا، لا نتقيد الدولة في ذلسك لا بشسرط الوسائل القانونية السليمة، ولا بأداء تعويض عنها.

فإذا كان أحد المواطنين مالكا لهذه الأموال، كان من حقه طلبها حال بقائها، أو التعويض عنها حال هلاكها.

ولا كذلك غنام العرب Prises of War، التي تستولي الدولة عليسها أنشساء عملياتسها الحربية؛ إذ لا يتصور أن يكون لسواها حق فيها يغير ترخيص من السلطة التشريعية (").

وهو ما يتحقق في الحروب الأهلية بوجه خاص التي تستولي فيها الدولة علم مسفن المتمردين وغير ذلك من أموالهم، باستثناء المولطنين المغلمسين لها في الحرب الأهلية الدائرة رحاما بين القريقين المتازعين.

⁽¹⁾ Honda v.Clark, 386 U.S. 484 (1967).

⁽²⁾ The Siren, 13 Wall. (80 U.S.) 389 (1871).

المبحث العاشر

تقويض رئيس الجمهورية في بعض مظاهر سلطة الحرب

٥٨٢ - الأصل أن تعمل كل سلطة حمواء في زمن الحرب أو السلم- في حدود الولايــُــة الموكولة لها(").

ويفترض أصلا فى التفويض، أن يكون متضمنا بيان النطوط والمعابير العربضة النسى يقوم عليها. إذ هو ترخيص لرئيس الجمهورية بمباشرة الأعمال التى يشملها التفويض. ومن ثم كان التفويض منابقا على إتيانها.

بل إن السلطة التشريعية قد تنهيز أعمالاً من طبيعة حربية باشرها رئيس الجمهورية قبل صحور قانون التقويض، إذا كان لها دوافعها من المضرورة الملجئة لها. إذ تعتبر إجازتها بمثابة تصديق عليها.

و لا يجوز في التفريض، أن يكون مخالفاً لقواعد الدستور التي نظل المواطنين جميمسهم بكل فئاتهم، وفي كافة أوقائهم، وعلى تباين ظروفهم، ويبطل بالتالي نفويض رئيس الجمهورية في إهدار قوة الأحكام الفضائية سواء برفض النزول عليها أو بتعليق نفاذها علي تصنيقه، ولو صدر الحكم من محكمة شكلها المشرع من الضباط والختصها بقواعد إجرائية تتعلق يها.

وتميل السلطة التشريعية للي نافويض رئيس الجمهورية في زمن الحرب في كنير مــــن المهام الذي نتصل بإعداد الجيوش والأسطول وتيهنتها للقتال(").

ذلك أن الاستخدام الأمثل اسلطات الحرب يقتضى مباشرتها بأكبر قدر مسن العروفة لاختيار ألفضل الوسائل وأكثرها حسما لتحقيق الفوز في القتال، وجاز بالتالي تغويض رئيسمي الجمهورية أوس فقط في مولجهة الأعمال الحدائية المتخذة ضد بلاه، والرد عليها بكل الوسائل، بل كذلك في العمل علي تجنبها وتوقيها إقدر الإمكان. ومن ذلك تغويض رئيس الجمهورية في فرض قيود قاسعة علي التجارة مع الدول التي تسخر إمكاناتها أو توظفها في اتجساء تضخيسم التها الحربية، أو تجهر بدواياها العدائية، أو التي تتل النذر علي سعيها القتال، أو تهيئتسها أو افتعالها لأسباب الصدام.

⁽¹⁾ Lichter v. United States, 334 U.S. 742, 779 (1948).

كذلك فإن من بين التدابير التي يجوز اتخاذها ضد مثل هذه الدول، مقاطعتها وتحجيمها، بما بعزلها عن أسرة الدول، ويعطل أو يقيد صور التعامل ممها، أو الاتصال بها.

ولا تضيق جهة الرقابة على الدستورية من السلطة التى تخولها الهيئة النيابية لرئيـــــس الجمهورية لتحقيق هذه الأغراض. ولكنها تأذن بها، وبالنساع دائرتها لتعلقها بمصالح حيوية لا يجوز إغفالها.

وقد يأمر رئيس الجمهورية بشن أعمال حربية فيما وراء حدود بلـــد، قبــل أن تتفــذ السلطة التشريعية قراراً بإعلانها حرباً على بلد أخر. ذلك أن الدستور حتى وإن حظر علــــي رئيس الجمهورية إعلانها أو إحداثها بقرار منفرد يصدره، إلا أنه من الناحية العمانية كثيراً مــل تبدأ الأعمال الحربية قبل أن تأذن السلطة التشريعية بها من خلال إعلان يصدر عنها بذلك.

ويقال دائما بأن سلطة رئيس الجمهورية في إدارة الشئون الخارجية وتصريفها، وكذلك في إجهاد الأعمال العدائية جميعها وتوقيها قبل اندلاع شرارتها، وقالها في مسهدها، تفيد بالمنزورة أن يعمل على حماية أرواح مواطنيه ومعتلكاتهم التي تتعرض للغطر فسي السدول الأجنبية من جراء أعمال مخالفة القانون تهدرها، ويتعذر توقعها أو التحوط لها.

ذلك أن حمايتهم من المخاطر جميعها، واجبة سواء كانوا داخل بلاهم أو خارجها.

قاذا تهدنتهم هذه المخاطر فى الدول الأجنبية التى يوجدون فيها، كان دفعها أو إجهاضها قبل وقوعها، لازماً، ولو باستعمال القوة التى لا يجوز التراخى فى اللجوء إلى الماء والتسمى لا خيار المسلطة التفيذية فى تجنبها، لضمان أن توفر الحماية الكاملة لمواطنيــــها- وليا كان موقعهم- بما يؤمن أوواحهم وحرياتهم وأموالهم من صور العدوان عليها على اختلالها.

007 ولأن القوة لا تحطمها إلا قوة تواجهها وتقابلها، فقد ساغ استخدام كل عنساصر القوة الحربية التي في يده لقهر حدوان دولة أجنبية على حدود بلده. ولا يحتبر ذلك مجرد حدق لرئيس الجمهورية، بل واجباً يتحمل مسئولية القيام به على الوجه الأكمل، غير مازم في ذلك بإعلان السلمة التشريعية حرباً على الدولة الغازية، ما لم تمنحه بنفسها من اللجوه إلى القدوة، إلا يعتبر قرارها هذا، وكارا منها لحالة الحرب التي يدعيها؛ ونقضا من جانبها لتقديره تحقيق أسبابها؛ واستعادة لاختصاصها في أن تقرر بنفسها وقوع حرب في زمن دون أخر، أو عسدم وقوعها على الإطلاق.

٩٨٤ - وقد يياشر رئيس الجمهورية من خلال معاهدة دواية مطلة جديدة لم يكن مخولاً بها قبل الدخول فيها. وهو ما يتحقق على الأخص في أية معاهدة دواية توزق بيسـن أطرافـها تحالفا حربيا.

ذلك أن موافقة السلطة التشريعية على هذه المعاهدة، يفيست ضمنسا تخويلسها رئيسس الجمهورية حق استخدام القوة لتنفيذ أحكامها.

٥٨٥ - وكلما كان ثنن العرب حقا متصوراً على السلطة التشريعية بنص في الدستور؛ فإن قرار إعلانها بكون من امتيازاتها التي لا بجوز أن تفوض غيرها فيها بالنظر إلى خطورة الحرب في نتائجها وعظم مسئولية إشرتها، ويما لا إخلال فيه بحق رئيس الجمهوريسة فسي مبادرة كل غزو بالتدايير التي يراها كافية الدحره؛ وأن يلاحق كل عصيان دلخل بلده بما يعيد أوضاعها الطبيعية إلى حالتها. ذلك أن رئيس الجمهورية يتدخل في هاتين الحسالتين الإنسهاء خطر كان داهما وحالا.

المبحث الحادي عشر إعلان الحكم العرفي

٥٨٦- وارئيس الجمهورية أو من يفوضه، والسلطة التشريعية كذلك، إعسلان المكسم العرفي(أ) Martial Law في المناطق التي دهمتها الأعمال العربية، أو في منساطق التوتسر والعصوان دلغل بلده.

ويندرج في إطار سلطة الحكم العرفي، أن تقوافر القالمين عليها حرية انتقاء الومسائل التي تكفل مقابلة القوة بالقوة، وإعادة النظام بعد لناراط عقده. على أن يكون مفهوماً أن احرية انتقاء الوسائل ضوابطها وميزراتها وكوابحها.

وشرط ذلك أن تقوم في بنياتها على تقدير موضوعي، وأن تصدر في إطار من حسن للبة، وأن يكون غرضها مواجهة مغاطر تؤدي مباشرة إلى الفوضي، أو توقى تداعياتها حتى لا تتفاقم أثقالها. فلا يكفى في المغاطر إمكان توقعها. بل يتعين أن تشخص بناسها بما يؤكد حاولها، كأن يكون الغزو حقيقاً بما يعطل المحاكم المدنية عن عملها؛ ويقوض الإدارة المدنية ويمنعها من أداء ولجباتها؛ ويعجز القوانين المعمول بها عن ضمان الحقوق الغربية، أو تللهين معاهمة المواطنين في مجموعهم بصورة ماكلمة أو كافية.

وهذه القيود على مباشرة سلطة المحكم للعرفى، هى الذى نبين تخومها، ونراتبهها الجهــــة القضائية للتحقق من عدم تخطيها. ولا يجوز بالتالى أن يكون ندغل القانمين على هذه السلطة فى شئون الأفراد وهرواتهم الرئيسية، تحكميا، وإلا كان مخالفاً للدستور.

^(*) يفتلف قانون الحكم المعرفى عن قانون الأحكام الصيكرية، فى أن الثانى لا يطبيس إلا علمى الإنسسةامس العنتمين إلى اقاوات العملمة، وذلك على خلاف الأول الذى يسرى على العديين والعمكريين فى أن ولمدّ.

المبحث الثاني عشر الاعتراض على احتجاز البدن

70AV - وكلما كان المواطنين امتياز التظلم من احتجاز أبدائهم بغير حق The Writ of من المجيسان وهو ما تنص عليه المادة الأولى من المجيس الأمريكي.

المبحث الثالث عشر الجرائم ضد الإنسانية وغيرها من جرائم العرب

ممه - وبمجرد التصديق على معاهدة السلم بين المتحاربين السابقين، أو دخــول هــذه المعاهدة مرحلة التتفيذ بوجه آخر؛ فإن الأصل في هذه المعـــاهدة، أن تعبــد بقــوة القـــانون - وبصفة تلقائه - إلى هذه الدول، الحقوق والولجبات التي تزبط أعضاء الأسرة الدولية ببعض في علاقاتهم السلمية. بما مؤداه أن كل الأعمال التي كان ينظر إليها وقت الحــرب كأعمــال مشروعة حكلهجوم على سفن الدول المعادية، وحصار موانشها، وتعمير جيوشها وحصونـــها، وغو إللهمها- تعمير حضلورة بعد نفاذ ذلك المعاهدة.

فإذا لم تكن قوات إحدى الدول أطرافها، على علم بالمعاهدة، فإن مضيها في الأعمــــال الحربية يقاضيها التعويض عنها. وعليها أن تعود إلى الفقاط ذائها الذي كانت فيها وقت إبـــرلم المعاهدة، فقطى الأقاليم الذي غزنها، وتحور الجنود والضباط الذين أسرتهم، وترد السفن التي حازتها.

٥٨٩- ويلاحظ أن معاهدة السلم حتى مع النص فيها على إسقاط جرائم الحسرب عسن مرتكبيها؛ إلا أن إدانتهم بسببها يظل حقا الدولة المضرورة منها بوجسه خساص، وللجماعسة للدولية بوجه عام.

وهو ما تؤكده القراعد المنظمة للمحكمة الجنائية الدولية التي لا تعبّر ولايتها بسالفصل في الجرائم التي تدخل في اختصاصها، ولاية منفردة، ولكنها تقوم إلى جوار النظم الجنائيسة الوطنية وتكملها(١) Complementary to National Jurisdictions، وتباشر المحكمسة الجنائيسة المدول The ليتها في الحدود المقررة بنظامها، وعلى صعيد جرائم بعينها في جريمسة العدوان The crime of Genocide، وجرائم وجرائم Crimes Against Humanity والجرائم ضد الإنسانية War Crimes.

أ) تبين المادة ١٨ من نظام المحكمة الجنائية الدولية، كيفية مباشرة النظم الجنائية الوطنية الختصاصمها فــــــى مجال معاقبة المتهمين بالجرائم التي تشعلها والاية المحكمة الجنائية الدولية.

ومن ثم لا تتباشر المحكمة الجلائية ولايتها في غير هذه الجرائم للتي هدند ...ها حصر را العادة ° من نظامها، وفصلتها المواد ٢٠٧٨<u>، وذلك على النحو الأمي:</u>

لولاً: جريمة ليادة عنصر من البشر

• ٩٩ - في تطبيق حكم المادة ٦ من نظام المحكمة الجنائيسة الدوايسة؛ وقصد بهذه الجريمة، قتل أعضاء جماعة، أو إصابتهم بأضرار عظية أو بننيسة خطريرة؛ أو إحاطتهم بأرضاع حياتية تم ترتيبها بقصد تدمير الجماعة التي ينتمون إليها، كليا أو جزئيا؛ أو فسرض قيود على أعضائها مترخى حرمائهم من أن يتخذوا الأفسهم أولادا؛ أو نقل أطفائها بالتوة السي جماعة غيرها، بشرط أن تكون هذه الألعال جميعها موجهة لتدمير الجماعة كيل أو جزئياً—بالنظر إلى نوازعها الوطنية أو توجهاتها الخلقية أو لاعتبار يتطق بعرقها، أو بعتينتها.

ت<u>تنوا:</u> الجر اثم ضد الإنسانية

١٩٥٥ وفي تطبيق حكم الفقرة الأولى من العادة ٧ من نظام المحكمة الجدائية الدوابـة، يقصد بالجرائم صد الإنسانية أهد الأقمال الآتي بيانها، إذا كان ارتكابها جزءا من خطة شديدة الإنساع، أو تبلور مطوكا مفهجيا المحوان المهاشسة A Widespread or Systematic Direct على جماعة مدنية، مم العلم بأبعاد هذا الحدوان. وهذه الألعال هي:

ا. القتل؛ والتصنية Termination والاسترقاق Henslavement وإماد سكان أو نظلهم بالقوة ويتماد سكان أو نظلهم بالقوة و فيهد حريتهم سواء بالسجن، أو بغير ذلك من الوسائل القامية التي تتمسر بأبدائهم بالمخالفة لقواحد الجوهرية القانون الدولي؛ وكذلك اغتصابههم، وحملهم علمي الدعارة؛ واستعادهم جنميا Forced Pregnancy وإخصابهم بالقوة Forced Pregnancy وتخمهم جبرا واستعادهم جنميا Enforced Sterilization وعر ذلك من الأعمال الجنمية العنيفة النسي لها ذات الجمسامة Of Comparable Gravity

 كل اضطهاد يكون موجها ضد كيان أو جماعة لها ذائيتها، بناء على نوازع عرقية، أو سياسية، أو وطنية، أو خلقية، أو نقافية، أو دينية، أو لاعتبار يتعلق بسالجدس(") أو أو بنساء

^{(&}lt;sup>ا</sup>) يقصد بالجنس في تطبيق الفقرة / ٣ من المادة ٧ من نظام المحكمة الجنائية الدولية، الذكر والأنثي داخمار الجماعة.

على مركز آغر يعتبر غير جائز فى مفهوم قواعد القانون الدولسسى فسى صلت بها بالأقعسال المنصوص عليها فى الفقرة الأولى من المادة ٧ من نظام المحكمة الجنائية الدوليسة، أو بأبيسة جريمة أخرى تدخل فى ولايتها.

The crime (')، وجريمة التمييز بين الأجداس عصريا (')، وجريمة التمييز بين الأجداس عصريا ('). of apartheid

 غير ذلك من الأقعال ذلت الطبيعة المشابهة التي تلحق بالمضرورين مدسها، قسدرا كبيرا من المعاذاة، أو تصنيبهم بمخاطر جسيمة في أبدائهم أو صحتهم.

ثالثاً: جرائم الحرب

٩٩٢ - وعملا بنص المادة ٨ من نظام المحكمة الجنائية الدولية، تفتص هذه المحكمسة بالفصل في جرائم الحرب، وعلى الأخص إذا تم ارتكابها كجزء من خطة، أو سياسة، أو مسن دائرة والسعة تؤتى فيها هذه الجرائم.

والأغراض هذا النظام، يقصد بجراتم الحرب:

أية أفعال يكون محلها الأشخاص والأمول الذين تحديهم إحدى اتفاقيات جنيف
 المسلمة، ويكون من شأنها الإخلال الخطير بأحكامها، ويتدرج تحقها:

 قتل الأشخاص عدا، أو تخييهم، أو معاملتهم بطريقة تتافى كرامتهم، بما في ذلك إخضاعهم لتجربة بيواوجية.

^{(&}lt;sup>2</sup>) تصد بهذه الجريمة الأنعال غير الإنسانية للتى ترتكب فى إطار نظام مؤسس ع<u>لى القمسع الملسهي،</u> وسيطرة جنس على جنس أخر، يقصد دعم هذا القطاء وضمان استعراره.

٣. تعدد إصابتهم بأضر أو بدنية أو صحوة خطيرة؛ أو تعنيق معاناتهم؛ وغير ذلك مسن الجرائم الخطيرة المخالفة - في إطار قواعد القانون الدولى- للقوادين والقواعد العرفية التي يتم تطبيقها في إطار الصراح المسلح، والتي يندرج تحتها:

3. تمد ترجيه الهجوم ضد السكان المدنيين بوصفهم كذلك؛ أو ضد أفراد مدنيين اليسن لهم دور مباشر في القتال؛ أو ضد أشياه مدنية()؛ أو ضد أشسخاص أو مبائل قل أو أو أو أت أو وسائل نقل أو وحدات لهم، أو لها صلة بأعمال المعونة الإنسانية، أو بتنظيم يصل لحفظ السلام وفق ميثاق الأمم المتحدة؛ بشرط تمتمها بالحماية التي تكلها هذه القواعد للمدنيين أو للأنسياء المدنية. وفقاً تقواعد القدائين أو للأنسياء المدنية. وفقاً تقواعد القدائين أو للأنسياء المدنية.

. تصد شن هجوم مع العلم بالأضرار التي يراتبها، سواء في ذلك ما انتخذ من صورها
 شكل إزهاق أرواح المدنيين، أو إصابتهم بجروح، أو الإضرار باشسياء مدنية، أو صدورة مضار جسيمة واسعة الانتشار ندل من البيئة الطبيعية، ولا تهررها العزايسا المتوقعة مسن
 الأعمال الحربية في منظورها الإهمالي، بما يفقد هذه العزايا تناسبها مع نلك الأضرار.

 الهجوم وإنقاء القابل حكل الوسائل- على مدينة أو قرية، أو على مبان أو مساكن ايس لها شه حماية، ولا تعتبر كذلك هداً حربياً.

٧. قتل أو جرح المعاربين الذين سلموا أنفسهم اختياراً، بعد أن تخاوا عن أسلحتهم، ولم
 تعد لديهم وسائل للدفاع عن أنفسهم.

 أبناءة استخدام علم البندة؛ أن علم آخر؛ أن رموز القرات المسلحة العدو أن شاراتها أن أزياتها؛ أن علم الأمم المتحدة، إذا نجم عن سوء هذا الاستخدام وفاة أن جسراح شسخمسية خطير قلاً).

٩. أن تقوم مناطات الاحتلال -بطريق مباشرا أو غير مباشر- بنقل جزء من شعبها إلى الإقليم المحتل من قبلها، أو طردها سكان هذا الإقليم، أو نقلهم من كل أجزائه أو بمضها، سواء إلى دلخل الإقليم المحتل أو فهما وراء حدوده.

⁽¹⁾ المقصود بالأثنياء المدنية، الأثنياء التي ليس لها طبيعة حربية.

بيخل كنَّك مندن العلامات التي لا يجوز إساءة استخدامها، العلامات المديزة الانقاقيات جنيف.
The distinctive emblems of the Geneva Conventions.

١٠. توجيه هجوم متعد ضد المبانى المرصودة على أغراض خيرية، أو دينيـــة، أو علمية، أو تطبيقة أو علمية، أو علم علمية، أو ضد تماثل تاريخية، أو ضد دور أو أماكن يودع المرضى والجرحى فيها، بشرط ألا تكون أهداقا حربية.

Declaring That no Quarter be Given .١٣

 ١١. تتمير أموال تملكها قرة معادية، أو الاستيلاء عليها، ما لم يكن لذاــــك ضمرورة تقتضيها الأعمال الحربية وتقطلها.

١٥ حرمان المواطنين الذين ينتمون إلى خصم معاد، من الحقوق التى يملكونها وفقساً المقاون، سواء بالفائها لو بوقها أو بتقرير حدم جواز قبولها. وكذلك حملهم على الإسهام فسي الأعمال الحربية الموجهة إلى بلدهم، ولو كانوا من المحاربين قبل بندها.

١٦. نهب مدينة، أو مكان، حتى بعد أخذه عنوة. و

۱۷ استخدام السموم أو أسلحة لها سمية، أو الفاز الخانق، أو الفاز السام، أو غيرها من السوائل أو المواد أو الأجهزة التي لها أثر مماثل؛ أو استعمال رصاص يتمدد، أو ينتشر يسهولة في الجمع.

 ۱۸. استعمال أسلحة أو صواريخ أو مواد أو وسائل حريبة تحدث معاداة لا هنسرورة لها، أو جراحا مغالي فيها Superfluous Injury or Unnecessary Suffering.

 ٢٠ تجريمهم عن طريق حرمانهم من وسائل الحياة وضروراتها كلهراء يدعم الأعمال
 الحريبة ويقريها؛ رغم كونهم من المدنيين.

۲۱. اغتصاب أشخاص أو استعبادهم جنسياً Sexual Slavery أو فرض الدعارة عليهم، أو إكراههم على الحمل أو تعقيمهم جبراً حتى لا يذجبوا Enforced Sterilization.

٢٢ استخدام مدنيين أو غيرهم من الأشخاص المكفولين بالحماية، كدروع بشرية في مناطق بذواتها بما يحول دون وقوع أعمال حربية ايها.

٢٣- قيد أو تسجيل أطفال أثال من خمسة عشر عاما، تحملهم على المخدمة الإلزامية في القوات المسلحة الوطنية، أو لاستخدامهم في الإسهام النشط في الأعمال الحداثية.

رابعاً: ضواط مباشرة المحكمة الجنائية الدولية لوالإنها

٩٢ - باشر هذه المحكمة والإنها بالفصل في الجرائم المنصوص عليها في المادة ٥ من نظامها، وفق قواعده ويمراعاة ما يأتي:

أ. أن تحيل إحدى الدول المعتبرة طرفا في هذا النظام - وواق نسمس مادئمه الرابعة
 عشرة - إلى سلطة الاتهام The Prosecuter، جريمة أو لكثر مما نقدم، إذا دل ظهاهر اللهال على على على على وقد عها.

ب. أن يحيل مجلس الأمن حرواق ما ينص عليه للفسل ٧ من ميثاني الأمم المتحدد إلى ملطة الاتهام جريمة أو أكثر مما تائدم إذا نل ظاهر الحال على وقوعها.

⁽أ) يقمد بالإكراء على الدمل Enforced pregnancy الاحتجاز غير المشروع لامرأة وجطها خاملاً بالقرة بقسد الإضرار بالتكوين الخلقي لأي شعب، أن بقصد الإخلال الخطير بقواعد القلون الدولي.

خامساً:

شروط قبول المحكمة الجنائية الدولية الفصل في الجزائم التي نتخل في ولايتها

٩٩- ولأن لخصاص هذه المحكمة - رعلى ما يبين من الفقسرة العائسرة الدياجية نظامها- يحتبر محملاً النظم العقابية الوطنية، فإن عليها أن تقرر عدم قبول القضية المطروحة عليها في الأحوال الآتي بياتها:

إذا كانت القصية قد تتاولتها إحدى الدول التي لها ولاية عليها، بالتحقيق أو الاتسهام،
 ما لم تكن هذه الدولة، غير راغية، أو غير قادرة بصفة أسيلة، على المضمى فسى أعمسال
 التحقيق أو الاتهام التي بدأتها.

٧. إذا كانت الدوائم التي لها ولاية على القضية، قد قررت بعد تحقيقها لها، ألا توجيسه الاتهام إلى الشخص المعذى بها، ما لم يكن هذا القرار ناجما عن انتقاء رغبتها، أو عدم تدرتها أصلاً، على توجيه الاتهام.

 إذا كانت القضية ليس لها من الأهمية والخطر ما يدعو المحكمة الجنائية الدولية إلى متابعنها.

 إذا كان الشخص المعنى بالجريمة -المحظور اوتكابها وفق أحكام العسواد ٦ و٧ و ٨ من هذا النظام- قد حوكم عنها من قبل محكمة أخرى. إذ لا يجوز المحكمة الجنائية الدولية أن تحاكمه عن هذه الجريمة ذاتها إلا في إحدى حالتين:

أو لاهما: أن تكون الإجراءات في المحكمة الأخرى تتوخى حماية الشسخص المعنى بالجريمة التي تنخل في والاية المحكمة الجدائية الدولية، من المسئولية الجدائية عنها.

ثانينهما: أن تكون الإجراءات التي طبقتها المحكمة الأخرى في شأن الجريمة، لا تسدل على مدينها الماقة و المسلم على مدينها أن المحلمة الماقة و المسلم على حديثها أن استقلالها وفق قواحد القانون الدولي المملم بها؛ وكان تطبيقها لها قد تم على المحدالة الإستهاا وقصد تقديم هذا الشخص المدالة لينال جزاءه عنها.

<u>القصاء الرابع</u> <u>الرقابة القضائية</u> على بستورية <u>محاكمة المختين أمام المحاكم العسكرية</u>

نبذة عامة

•٩٥٥ وفى نطاق اختصاص السلطة التشريعية بتغرير القواعد القادرنية الني تنظم إدارة القوات المسلحة وضوابط عمل أفرادها، وواجبائهم الني يؤاخذون على الإغلال بها، وأنمس إط سلوكهم الني يفترمون بمراعاتها، نصوغ السلطة التشريعية ما تراه من النمسوص العقابيسة ملائما وخدروريا لذيهيم عن إنجان الجرائم الني حددتها، وعقابهم، عنها حال ارتكابهم لها.

ويتم ذلك واق القواعد الموضوعية والإجرائية التي تضعط بها محاكمتهم عسن تلسك الجرائم، والذي يندرج تعنها تحديد نموذج المحاكم التي تشكلها للقصل في جرائمهم، وطسرى الطعن في أحكامها، وقواعد التصديق عليها تحويرا أو إصناء لها.

كل ذلك بقصد تحقيق نظام خاص للحدالة الجنائية يقتصر على أثراد القرات المسلمة من ضباطها وجنودها حيثما كانوا؛ ومن الملحقين بهم الذين يرتبطون معهم بعائلة من نوع خاص؛ ومن جنود وضباط الاحتياط الذين تستحيهم القوات المسلمة بعد انتهاء خدمتهم، بقصد تطوير تدريبهم، فهؤلاء ومؤلاء ومثلون جوهر النظم العسكرية التي لا توفر الخاضعين لها حمي الأعم من الأحوال- ضوابط حقيقة للتقاضي. وكثيرا ما تغل بضمائلته الرئيسية، وعلى الأخص مسا

وكان منطقيا أن يستيعد المدنيون من دائرة ثلك النظم، وأن تتص الفقرة الثانية من المادة
١٢٥ من الدستور الروماني، على أن الأصل في العدالة، هو أن تديرها محكمة العدل الطبيا
وغيرها من المحلكم التي ينشئها القانون؛ وأن من المحظرر تكويس محملكم لسها طبيعـة
استثلثية The Setting Up of Courts of Exception is Prohibited
استثلثية The Setting Up of Courts of Exception is Prohibited
استثلثية الإنواني على أن الوظيفة القضائية لا يتولاها إلا قضاة عليون بتم تعيينهم
وتتظيم أوضاعهم وافق قواعد التنظيم القضائي. ولا يجوز تعين قضاة المشتانيين، و لا قضاء
خاصين، و إن جاز تشكيل دوائر خاصة من القضاة لنظر مسائل بنواتها، على أن يكون ذلك
في إطار الأجيزة القضائية العادية ويشرط إسهام المواطنين المؤهلين الذيسن لا يعتبرون
أحضاء في الملطة القضائية العادية وفي نشاطها.

ويحدد القانون هذه المسائل، وصور الإسهام الشعبي في إدارة العدالة.

وتتمن المولد ۱۸۹ و ۱۸۹ و ۱۸۹ من دستور مملكة تــــالبلاد علـــي أن النظــر فـــي الخصومة القضائية من اختصاص المحاكم التي يتمين أن تفصل فيها وفقاً للقانون.

ولا يجوز أن تحل محل المحاكم العادية، محكمة يوابيها العشرع اغتصاص الفصل فحسى قضية بذائها. وايس المشرع أن يعد قانوناً من أثره تغيير أو تعديل القانون المنظـــــم المســلطة القضائية، أو القواعد الإجرائية المعمول بها أمامها، إذا كان هذا القانون لا يتوخى غير مجـود تطبيقه على قضعية بذائها(").

وتتص الملدة ١/٢٧ من دستور الجمهورية الكورية الصادر في ١٩٤٨/٧/١٧ والمعدل في ١٩٨٧/١٠/٢٩ على أن العواطلين لا يحاكمهم (لا تضماة عؤهاين وفقاً للاستور والقانون.

وتحظر فقرتها للثانية، مثول المواطنين من غير المجندين فسمى القسوات الممسلحة، أو العاملين فيهاء أمام محاكم عسكرية فى تشكيلها، ما لم يكن ذلك بحد إعلان القوانيسن المعرفيسة الامتثنائية، وفى شأن جرائم بذواتها(").

وتنص العادة ٢٨ من هذا الدستور على أن للأشخاص الذين تثور فسى شسأتهم شسبهة ارتكابهم لجريمة ما، حق فى التعويض عن مدة احتجازهم، إذا أطلق سرنمهم وفقاً للقانون، أو لم يوجه اتهام إليهم.

⁽أ) تتمن الدادة ١٩٤٤ من تصنور تابلاند على أن للمحاكم العسكرية مناطة القصل في الخصومات في الحدود المنصوص عليها في القادون.

^{(&}quot;) حصر الدمنور هذه الجرائم في جريمة الإنمال بسرية الدملومات العربية الهامة، وجويمة تنظى الجلسود النمين بتولين حراسة الدوائع السربية عن واجباتهم، وجريمة أبداد الجيش بأطسة غاسدة، والمهرائسم التسمى ببينها القانون ونقع على محدلته وتجبيزاتك، والجرائم ذلت الصلة بالأسرى.

المبحث الأول الحد الأنني من الحقوق المقررة لكل فرد في مولجهة سلطة الاتهام

991 - يتولى القصاة بمكم ضمائرهم، وعلى ضوء واجبهم في تطبيق قاعدة القسانون، مسئولية ضمان حماية حقوق الأثراد وحريلتهم الأساسية بما يكتل فعاليتها. وعليهم أن يبتلسوا كل جهد من أجل توفيق تشريعاتهم الوطنية مع النطور الراهن لحقوق الإنسان فسمى النطساق للدولي.

ذلك أن هذه الحقوق -وعلى حد قول الأسئاذ هنكن- <حمى التى يطابـــــها كــل فـــرد ويستأثر بها، ويحرص علي أن توليها الجماعة اهتمامها، وأن توار لها مجالا حيا لتطبيقها.

ووجودها وضرورة الذول عليها لا يرتبط كذلك بالسرق، ولا يسلجنس، ولا بالطبقة الحق، الاجتماعية، ولا بمركز أيا كان. ووصفها بأنها حقوق، مؤداه أن طلبها يدخل في منطقة الحق، وأنها بالتالى لا تعتبر من الحقوق التي تنتجها روابط الأخوة، أن التي يثيرها الوجدان. ولا يمدها أحد كذلك تضيلاً على غيره. ولا هي أمال يربر أصحابها إليسها أو يطمعون في تحقيقها، ولا مجرد ثمار يستون إلى جنبها.

و لا يحتاج أصحابها، إلى كسبها أو التلهل على استخفاقهم لسها. وإنصا هسى تخويسك Entitlement يقابل بالنزام فى إطار نظام سونسي يخضع القادرن، إذا كان هذا النظـمام خلقياً ومحكوماً بقانون أخلاقي. ومن ثم لا تعتبر حقوق الإتسان، نظرة مثالية تتطلع بصبورة مجدودة إلى ما هو خبر أو حسن، ولكنها حقوق تابل التحديد، ولا تجهيل فيها. وهى فسسى مجموعسها تبلور ضعرورة احترام كرامة الغرد، وقدراً كبيراً من ذلتية شخصيته، وتأثيباً لحقـائق العـدل ومظاهر العبور (')>>.

⁽¹⁾ Hinken, Rights here and there, vol. 81, 1981 Colombia Law Review, at 1582.

٩٧ - وتظهيها تندح دائرة حقوق الإنسان لتشمل كل ما ينصل بأدمية الفــرد وكر امنــه كــرية الاجتماع والتعبير عن الأراه وحرية العفيدة. ومن هذه الناحية نثير حقـــوق الإنســـأن خلامًا في شأن حقيقة القائمة التي تشملها هذه الحقوق، ونطاق أو مضمون كل حق منها.

ومن الناحية الإجرائية، تحيل هذه الحقوق إلى القواعد الأساسية في القانون التي تكفسل حمايتها.

وثمة حقيقة لا مراء فيها، هي أن حقوق الإنسان وحرياته سمواء في توجههاتها أو فسي القيم التي تكرسها- تندو سرايا، إذا لم تكال النظم القانونية التي تحيط بـــها -إطـــاراً فعـــالاً الضمانها- شأن حقوق الألاراد في ذلك، شأن المتزاماتهم. ذلك أن إهمال تنفيذها جبراً على مسن بنازعون فيها أو ينتصلون من إيفائها، يحيلها أشباحاً نبصرها، ولا نقيض بأبدينا عليها(").

Legal obligations that exist, but cannot be enforced, are ghosts that are seen in the law, but are elusive to the grasp.

ومجرد إيراد قائمة بعقوق الناس وحرياتهم. لا يكفلها، ولو أدرجها النستور في صلب. أو نص عليها إعلان منفصل عن الدستور وقو كان في قوة أهكامه.

ذلك أن النصوص القانونية -بما في ذلك نصوص المستور - لا تكمن قومتها في مجسود تتوينها، إذ هي تعبير عن قوم لا تنبض بالحياة إلا من خلال تطبيقها. ومن المتصور بالتالي أن
تتطليق في دولتين مختلفتين، وثيقتان لحقوق المواطنين وحرياتهم، وأن تتباعدا بصورة كلية أو
جزئية في مجال تطبيقهما، وحتي دلخل الدولة الواحدة، فان نظمها القانونية القائسة، لا يتسم
تطبيقها بصورة واحدة في عصور مختلفة من تاريخها. وإنما تتباين تطبيقاتها فيها على ضوم
موقفها من الدوموقر اطبة عدولا عنها أو اعتصاما بها، وتقل الحقائق التاريخية التي عابلستها
الأمم على اختلاقها، والشواهد التي تتل عليها تجاربها المريرة، غير بر مان علي أن الضمان
اللهائي لحقوق الناس وحرياتهم، لا يكمن في مجرد القبول بها، ولا في تدوينها فسي مواثيسة
تعبر بها عن إصرارها عليها، وإنما يكظها ألية قضائية لها من استقلالها وحيدتها ومن مكانتها
بين مواطنيها، ما بمنحها قرة أدبية كبيرة تزن من خلالها بالقسط عدوان السلطة التشرويهية أو

⁽¹⁾ The Western Maid, 257 U.S. 419 (1922) at 433.

التغوذية على كل حق أو حرية كالما الدستور، التردهما معا إلى القود التي فرضها علي المساوم التقريبة أو فلا تخرجان عن حدود ولايتهما. ويتم هذا العدوان اليس فقط من خلال الدسوس التقريبة أو عن طريق بعض التدليير، كالقبض والاعتقال، وإنما يتحقق كذلك من خلال إلحاق المدنيب المسكريين الذين يختلفون عنهم لوس فقط في سفاتهم وطبيعة المهام الماقاة عليهم، وجوهـــر النظم التي ينبغي أن تحكم كل فريق منهم، وإنما كذلك في نوع ولجائهم، وألماط سلوكهم التي يؤاخذون عنها، وماهية الجرائم التي يجوز إسنادها إليهم، ذلك أن الجرائسم العسكرية غمير جرائم القادن العام، في أوصافها وأركانها والأغراض التي تستهدفها.

كذلك فإن ابكل من هذين الدرعين من الجرائم، قضائتها الذين يتمايزون فيما بينهم، مسواه في طرائق تعيينهم وقدر استقلالهم، وحينتهم، أو في الطريقة العملية التي يديرون بها المدالسة الجدائية، وكذلك في كيفية تشكيل المحلكم التي تضمهم، وطرق الطعن في أحكامها، والنسووط التي يتطلبها القادون لنهائيتها.

قلا يجر مدنيون إلى محاكم عسكرية لا وطعلنون لضعاداتها، ولا شأن لهم بقضائها، ولا بوسائلها ولا بوسائلها ولا بوسائلها في تنفذ أحكامها. ذلك أن التعبيز بين الجرائم التي نفصل فيها هذه المحاكم، وغيرها من الجرائم التي تولجهها النظم المدنية حرهي جرائم القانون العام - ضرورة وتتضيها أن لك لنوع من هذه الجرائم، قضاه يتفهدون أيعادها، ويدركون خصائص وأغراض الجزاء المقسور على ارتكابها، ولذن جاز القول بأن القضيساء يتخصص بالزمسان والمكن والموضيوع والأشفاص، إلا أن التخصص غير التمل كلك بالترض التخصيص، أن تعلي لكل حالسة ليوسها، وأن يتقد بالأغراض الفهائية التي يتوخاها، ليكون طريقا إلى عدالة أصق وأكمل.

994 وسواء تطق الأمر بالمحلكم السكرية أو بمحاكم القانون العام، فإن من يقدمون البعام، فإن من يقدمون أبيا ويمثلون أمامها عن الجرائم التي تنظل حسنورياً في مواجهتها بحد أدنى من الحقوق التي تنظل حسنورياً في مواجهتها بحد أدنى من الحقوق التي لا يجوز النزول عنها بالنظر إلى تطقها بمساهنوابط الأساسية المحاكمة المنسقة التي وصفتها المحكمة الدستورية الحليا بأنها مجموعة القواعد المبدئية التي تمكن مصناميتها نظاما متكامل الملامح، يثرغي بالأسس التي يقوم عليها، صون كرامة الإكسان وحقوقه الأسلسية ويحول بضمائلته دون إساءة استخدام العقوبة بما يخرجها عن أهدافها؛ وينطلق في ركائزه من إيمان الأمم المتحضرة بحرمة الحياة الخاصة، ويوطماً أن القود التي تدال من الحرية الشخصية؛ ويتغيا في جوهره أن تثليد الدولة على مجال تحديدها للجرائم وتقويد عقوباتها - بالأغراض النهائية القوانية، التي ينافيها أن تكسون إدائسة

المتهم هذا مقصوداً منها، أو أن تكون القواعد التي نتم محاكمته على ضوئها، مصادمه المفهوم المعجوج لإدارة العدالة الجذائية إدارة فعالة، وإنما يتعين أن نلتزم هذه القواعد مجموعة من القيم لتي تكال لحقوق المنتهم الحد الأدني من الحماية التي لا يجسوز الميزول عنها أو الانتقاص منها. ذلك أن القواعد المبدئية التي نقوم عليها المحاكمة المنصفة، وإن كانت إجرائية في الأصل، إلا أن تطبيقها في مجال الخصومة الجذائية وعلى المتداد مراحلها والشرورة في محصلتها النهائية (أ).

وتترخى لقواعد المبدئية للنظم العقايية جميعها، تحديد دائرة المخاطبين بها بمسا يكفل تحقيق أهدالها، فالمدنيون جميعهم مخاطبون بجرائم القانون العام، والذين يعطون في القسوات المسلحة، ويستبرون من كوادرها، أو يلحقون بها لخدمتها، لهم جرائسم تخصسهم لا يتوخسي المشرع بتقريرها غير تأمين القوات المسلحة، وضمان تماسكها حتى لا ينفسرط عقدها، أو يختل نظامها.

ولهؤلاه وهؤلاء محاكمهم التي يستثلون بها، سواه تطق الأمر بتشكيلها، أو يضماناتـها، أو يكيفية تطبيقها عسلا.

990 وإذا كان المدنون مفاطين بجراتم القانون العام، ولهم معاكمهم التي تستقل بتشكيلها وضعائلها عن المحاكم العسكرية؛ فإن العسكريين لا يتمتون أثناء خدمتهم بكاما حقق المدنوين، ومن ذلك أن حقهم في لفتئرار الزوج لوس مطلقا، وحريتهم في التعسير عسن أراقهم دلفل وحداتهم ونشرها من خلال حق الاجتماع، تتفللها قبود كثيرة تصل إلي حد مدهها كلية إذا كان من شأن ترويجها إيهان عزائم من يتلقونها. كذلك ينطق أمامهم المطريسة إلى الاجتماع الأخدام أن المناطقة ا

⁽اً) تعسورية عليا "اقضية رقم ٢٨ نسلة ١٧ تفسانية تعسورية" - بيلسة ١٩٩٥/١٢/٢ - قاعدة رقم ١٥ حس ٢٨٦ من الجزء السابح من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية للطيا.

ذلك أن الخضوع لها وليمضاءها في توقيئاتها المحددة، والامتناع عن معارضتها، هــــو الضمان الوحيد لصون الخصائص القتالية المالية لوحداتهم(").

وجرائمهم التأديبية هذه -التي ينطد الاختصاص في تلاير الجزاء على ارتكابها، القــــــادة والرؤساء في وحداتهم بوصفهم مسئولين عن الانصباط فيها- غير جرائمهم المسكرية القــــــي يحصيها المشرع ويحصرها في أنمال بذرائها ينص عليها بما يفصل أركانها. ومن ثم تعــــــــــنا المغنصة بتوقيمها- عــــــن العقوبـــة المجالية التي يواخذون بها عن جرائمهم.

ذلك أن الفعل الواحد، قد يشكل ذنبا إدارياً وجريمة جنائية في أن واحد. ولا يحول تعلق المواهدة التأديبية بواقعة بذاتها، دون تعلق الدعوى الجنائية بهذه الواقعة عينها إذا كان المشرع قد أثم جنائيا ارتكابها.

ولتن جاز القول بأن الجزاء الانسباطي لا تتوقع فيه كل همائة بحيط المشرع بها إيقاع المقوية الجنائية، وأن الجريمة التأديبية تحركها ألمال قلما يشخل المشرع التعيينها بقانون، وإندا يحيل في شأن بيانها -ريمسورة إجمالية- إلى السلطة اللائحية التسمى بحدهما وكان الجزاء الجنائي يرتبط بالضرورة بجريمة يعين القانون أركائها في صفيه، فلا يكل تحديدها إلى أذاة لعنى، وكان الفطأ الواحد في الجريمة التأديبية كثيراً ما يحاط بأكثر من جزاء كي نقصد المسلطة المختصمة ما تراه مناسبا من بينها في حالة بذاتها لسها خصائصسها، إلا أن العقوسة التأديبية تسرعها ضرورة سيطرة القادة والرؤساء على وحداتهم، وإقرار النظام الدائيسة، بيسن أفرادها.

٩٠٠- وقد يعارض بعض المواطنين الانفراط في القوات المسلمة بذاء على عقيدة يؤمنون بها، أو على ضعوه وجهة نظر المسلمية نثنيهم على القتال المعلى ضعوه وجهة نظر المسلمية نثنيهم على سفك الدماء، غير عمل مسمن أعمسال التسلمح، لا يطهم نهائيا من الخدمة الإلزامية بالقوات المسلمة، وإنما بلحقهم المشرع بسلحدى

^{(&#}x27;) تعمتورية عليها "القضيه رقم ٢٧ لسنة ٨ قضائهة تعمتورية" جلسة ٤ يناير ١٩٩٧ - العادة رقسم ١٤٠. ص ٨٥ وما يعدها من السهاد الأول من الجزء الأول من مجموعة أحكاسها.

وحداتها غير القتائية. وقد بيدل خدمتهم الإلزامية- ويما لا يجاوز المدة المغررة أصلا لــــها-بخدمة مدنية تعود فاندتها على الجماعة .

١٠١ - ولا يحول خضوع الصكريين لنظام قانونى خاص، سواه فيما يتطـــق بنــوع الجرائم الذي يساماون علها، أو قدر عقوباتها، أو تشكيل المحاكم الذي يساماون علها، أو قدر عقوباتها، أو تشكيل المحاكم الذي يساماون علها، ومن بينها:

١. ضرورة تعريفهم بالتهمة الموجهة البهم في طبيعتها وسببها وأدلتها وكافة عناصرها.
 ويكون ذلك بإخطارهم بها دون إرجاء، وتفصيلاء ويلغة بفهمونها.

 ال تتوافر اديهم الوسائل الكافية والملائمة لتحضير دفاعهم، مع ضمـــان اتصالــهم بالمدافعين عنهم من المحامين(").

٣. أن يفصل في النهم الموجهة إليهم دون إيطاء، ودون إخلال بالحق في الدفاع عدمهم، -سواء بأنفسهم أو عن طريق محامين يختل ونهم، أو محامين يندبون لهذا الفرض- وبشرط ألا تكون هذه المعونة القانونية شكلية في حقيقتها.

ذلك أن غايتها ضمان تقديم دفاع مقتدر برد النهم على أعقابها، فلا يكون هـــذا الدفـــاع غير معونة لها من فعاليتها، ما يؤكد موضوعيتها(").

أن يقوافر لهم -إذا كانوا من المعوزين- حق الحصول علــــى المعونـــة القانونيـــة المانونيـــة المانونيـــة المانونيـــة المانونيـــة عن طلبها.

ه. امتناع حملهم على الإدلاء بأقرال نتينهم، لأنهم بذلك يشهدون ضد أنفسهم جبراً،
 ويترون بننوبهم أنني يرينون كتمانها، فلا تكون هذه الأقسوال غيير إضرار بسهم بغيير رضائهم().

^(^) في فرنسا تضاحف المدة بالنمية إلى من يعارضون الانخراط في الوحدات القتالية للقوات المسلحة و هــو ما يذاقض مبدأ المسلواة. ذلك أن الإنن لهم بعدم الاغراط لهيها، وتقضى أن تكون الأعمال البديلـــة عــن الخدمة المسكرية مسلوبة في زمنها للمدة ذاتها المؤرزة لهذه الخدمة.

Arlette Heymann-Doot, libertés publiqes et droit de l'homme, 4 edition, pp. 104 -

^{(2), (3)} Gidon v. Wainwright, 372 U.S.335(1963).

⁽¹⁾ Miranda v. Arizona ,384 U.S. 436(1966).

٦. أن يتهيأ لهم مترجمون يفهمونهم لغة قضاتهم، إذا عجزوا عن إدراكها.

٧. ألا يطبق عليهم قانون جنائى بأثر رجعى، وألا نتريد وطأه العقوبة التى يغرضها هذا القانون بأثر مباشر، عن قدر يكان تتاسبها مع الجويمة. فإذا تعامد قانودان على الجويمة ذائها، تعين أن يكتلى بالعقوبة الأقل التى قورها القانون اللحق.

٨. أن يكلل المشرع حقهم في تلنيد عناصر الاتهام ودحضها، وذلك من خلال مواجهة شهود الاتهام وتجريحهم تشكركا في أقرالهم، واستدعاتهم كذلك لشهود ينفون الاتهام عنهم. كله ذلك في نطاق وسائل إجرائية جبرية يجوز طلبها والحمل عليها.

٩. أن يتوافر لهم شكل من أشكال الطعن في الأحكام التي تصدر صدهم. على أن تتم مراجعتها من قبل محكمة أعلى لها من استقلالها وحينتها وطبيعة القواعد التي تطبقها، مسا يكان إنصافها.

۱۰ . هنمان حقهم في التعويض واقاً للقانون عن إدائتهم بالجريمة بغير حسق. وتغيث عقوبتها دون مقتمن. وذلك كلما نقض الحكم الصادر فيها، أو صدر على علها بعدد فلهور والعة جديدة تؤكد جما لا خفاء فهه – أن الحدالة لم نقدم في الصعورة التي لا يختل بها مجراها Misscarriage of justice. ويتعين أن يكون هذا التعويض كاملاً –لا رمزياً – إذ هو تعويسض عن خطأ السلطة القضائلية الجسيم، ألى عن إدارة الحدالة بما يشوه وجيها().

١١. أن تفصل في الاتهام محكمة لها من ضماناتها الموضوعية والإجرائية، وعلائيًة جنساتها، ما يكفل استفاتاها وحيدتها(").

⁽أ) شبيه بذلك ما تتمن عليه المادة ١٥ من الاتفاقية الأوربية لمقوق الإنسان مسن أتسه إذا تبيسن للمحكمـــة الاوربية لمعقد عن سلطة تقويفة أو أيسة مسلطة غير هسا لاوربية لمعانية مقوق الإنشان، أن قرار أو التدبير يتعارض كليا أو جزئيا مع الانترامات المقتساة علسى مائق هذه الدولة، تدين على المحكمة- غد الضرورة- أن تقدم ترضية عادلة للطرف المحسسرور، إذا كان القلدن الداخلي لتلك الدولة لا يسمح بغير تعويض جزئي عن النتائج المغربية على هذا القسرار أو أو التدبير.

^(*) لنظر فيما تقدم المادة ٢ من الانفاقية الأوربية لمحقوق الإنسان، والعواد ١١،٩٠٨٤٢ من الإعلان العسامى لمقوق الإنسان، والمادة ٨ من الانفاقية الأمريكية لمطوق الإنسان الموقعســـة فسى سسان جومســـيه فمــــي
١٩٦٩/١١/٢٢ وكذلك الميثاق الأوريقي حول حقوق الإنسان والشموب.

١٢. ضمان استيعاد كل دليل يتم التحصل عليه بالمخالفة الدستور والقسادون. ذلك أن القوة المنز ايدة للشرطة، وتطور وسائلها التقنية فى التحقيق ومطاردة المجناة والقيض عليسبهم، كثيرا ما أخراها على انتزاع أدلة بالإكراء أو بالوعود الكاذبة().

١٣. لا يجوز اسلطة الاتهام، أن تساوم المتهم علي النزول عن حق كلله له الدسستور The Bargaining away of Constitutional Rights ، كأن تدعوه إلى النزول عن الحسق فسي الطعن عن الحكم الصدادر بالعقوبة، مقابل إسقاط بعض الشهم التي وردت في قرار الاتهام(").

ويثور في هذا المقام، موضوع التفاوض مع المنهم على الإقرار بجزيمة عقويتها أقــــل من عقوبة الجريمة التي تضمنها قرار الاتهام، وهو ما يسمي بالإقرار بجريمة مــــن خــــلال المساومة عليها Plea Bargain .

ويفسر ذلك بأن الجرائم في الماضي كانت قليلة، وكان المتهمون يظفرون دائما بالمنرل أمام قضاة بحققون في الاتهام من كل جوالبه ويفصلون فيه. ثم تطور الأمر مع الزمن بعد أن زائت الجرائم بكثرة ملحوظة وقل عدد قضائها، وابتدع العمل ولمولجهة هذه الصعوبة خظاما تقدم فيه الذيابة إلى المتهم ما الديها من أدلة في شأن الجريمة التي نصبتها إليه، وتبصده بالعقوبة التي سواقاها أو أدين عن هذه الجريمة، ثم تدعوه إلى الإقرار بجريمة عقوبتها أقسل، فإذا أقر بها، حوكم عن الجريمة الأقل، وهو ما يوفر أموالا" طائلة بنفعها المواطنسون في مجال التسلم مرفق المدالة، ويحقق معدلا أكبر في مجال الفصل في القضايا، ويوفر فرصسة أفضل المنهم من خلال قضاء عقوبة مدنها أقل من تلك التي كان من المحتمل توقيعها عليسه في شأن الجويمة الأكبر ().

إلا أن هذا النظام الارال معيبا مع كل مزاياه المنقدة. ذلك أن المتهم ينزل عن الحق في محاكمته عن الجويمة التي لتهم أصلا بارتكابها، والتي قد لا يدان عنها، وهو يحمسل علسي القبل بالنقوية الألل، خوفا من عقوبة الجريمة الأكبر؛ بما ينافض مصلحة الجمهور فسي أن

^(*) Weeks v.United States, 232 U.S.383 (1914); Wolf v.Colarado, 338 U.S.25 (1949); Mapp.v.Ohio, 367 U.S.643 (1961).

⁽²⁾ Wyman v.James, 400 U.S. 309(1971). (3) Bordenkircher v.Hayes, 434 U.S. 357 (1978).

تسول الإحصاءات أن ٩٩٥،٥ من القضايا الجائزية التي نظرتها والاية نيوييرك في عام ١٩٦٤، تم القصلُ فيها من خلال نظام المسارمة؛ وأن ٧٤% من مجموع القضايا الجثائية في والاية كاليفورانيا في العام نفسه، كم الفصل فيها على مقتضى ذات النظاء.

يدان كل متهم عن الجريمة التي ارتكها فعلا. فإذا كان المتهم بريئا من التهمة، تعين إطــــالاق سراحه، خاصة إذا كان الدليل ضده ملفقا.

البحث الثاني الجهة المختصة بتحديد لختصاص المحاكم العسكرية

۲۰۲ - تتص المادة ٤٨ من قانون الأحكام العسكرية المسادر بالقانون رقب ٧٥ المسنة ١٩٦٦ على أن الملطات العسكرية هي وحدها التي تقرر ما إذا كسان الجسرم داخسلا فسي اختصاصها أم لا.

ولا شبهة في مخالفة هذا النص للمستور، وذلك لما يأتي:

أو لا : أن خكم المادة ٤٨ المشار الإيها وإن تقرر بقانون؛ وكان القانون يعد تعبيراً عــن السيادة الشعبية في كثير من الدول التي تعطيه عصمة بسمو بها على تدخل السلطة القضائيــة في قواحد، سواه بإيطالها أو تعديلها؛ وكان القانون وإن أقرته السلطة التشريعية المنتخبة، إلا أن الدستور يظل قيداً على قواحده جميعها؛ فلا تستقيم صحتها إلا بشرط تلبيتها الضوابط التي أن الدستور بها؛ وكان البرامان مقييدا بالدستور؛ وإن اختاط بالسلطة التنفيذية أو خالطــها الينتحر بترجيهاتها؛ وكان خروج السلطة التشريعية، على حدود والايتها سمواء بالعدون علــي ليأتم منافق من المنافق أو بالاندماج فيها بما يكفل توحدها - لا يقيمـــها فسوق الدستور اصلطة عبرها، أو بالاندماج فيها بما يكفل توحدها - لا يقيمـــها فسوق الدستور واله ملحل المنافقة المسكرية، وأحــو صدر بها قانون، إلا النها هي في النهائة نقل بتحديد معاني أحكامه؛ وكانت النظم المسكرية، وأحــو صدر بها قانون، إلا أنها هي في النهائة نظم قانونية مخاطبة بالدمـــتور، وعابــها أن تتقيد بأوامره فلا تتحول عنها؛ فقد تحون أن يكون الدستور، حدا نهائيا لكل اختصاص (').

ثانياً: أن إطلاق بد السلطة التشريعية من القيود التى تكجها، مؤداه أن تحسد بنفسها حريوصفها حكما نهاتيا- ما يذاقض أو يوافق الدستور. وهو ما يتأبى على وجود محكمة عليط تمنقل بتشكيلها وضماناتها عن السلطتين التشريعية والمتنفيذية، وتفرض عليسهما مصا قيسود الدستور، حتى لا تعمل أيتهما فيما وراء دائرة ولايتها، جورا" على اختصاص مقرر لغيرها.

ثالثاً: وإذ تنص المادة ١٨٣ من الدستور على أن ينظم القانون القضاء السمكرى، وبيبن المخصصه في حدود المبادئ الواردة في الدستور؛ فإن هذه المبادئ تكون قيداً على كل تنظيم تشريعى لهذا القضاء؛ ولا يجوز بالنالي أن يجرد هذا التنظيم، حق الناس كافة في اللجوء إلى

^{(&#}x27;) لم تكن النسائير الغرنسية السابقة على مستور ١٩٥٨، تفول المحاكم حق النظر في مستورية القوانيــــن، وكان منطقياً بالتالي أن يقرر مجلس الدولة الغرنسي وحريفها، ما يأتي:

En l'etat actuel du droit public français, un tel moyen n'est pas de nature à être discuté devant le Conseil d' Etat statuant en contentieux [C. E.6 Nov. 1936].

قاضيهم الطبيعى؛ ولا أن يخل بحقهم فى الدفاع؛ ولا فى النفاذ إلى الوسائل القضائية الملاكمات للدفاع عن حقوقهم إذا كانوا غير قادرين ماليا على تحمل نافقتها؛ ولا أن يهنر ضمائة استقلال القضائة وحينتهم؛ واستناع عزلهم؛ وعلائية جلسائهم؛ وخضوعهم لقائدن فهما يقصلون فيه من القضاء!؛ ولا أن يجهز التكفل فى شئون الحالة؛ وجميعها حقوق كفلها الدسئور لكل فرد وفحق مواده ١٦٨، ١٩٥ و ١٩٦٩؛ بما يحول دون الغروج عليها من خلال بسسط حدود الدائرة المنطقية التي يصل القضاء السكرى فى نطاقها؛ وإلا صعار قضاء استثنائها، مخالفاً للدسئور.

رايعاً: وإذ كانت المحكمة الدستورية الطيا -رحلى ما نتص المادة ٢٥ مـن قانونـها - هي الهيئة القضائية الوحيدة التي تختص بالفصل في كل نزاع على الاغتصاص بين جـهتين المنافئين مختلفتين، وكان عليها أن تستيصر أولا نطاق الولاية التي حدما المشرع لكل مـنًا مائين المهتين، وأن تقصل بعدلة فيما إذا كان المشرع قد حدد تفـــوم هـذه الولايـة وفــق ضوابطها المنصوص عليها في الدستور.

فإذا بان لها مجاوزة المشرع لهذه الضوابط، كان عليها أن تبطل النصوص القانونية الذي خالفتها من خلال استعمالها الرخصة التصدى المنصوص عليها في المادة ٢٧ من قانونها على نقدير أن اللجوء لهذه الرخصة، يتصل بنزاع معروض عليها يدخل القصسل فيسه فسي اختصاصها لتطقه بتطبيق نص المادة ٢٥ من قانونها.

غامساً: وإذ تتمس المادة ٤٨ من قانون الأحكام العسكرية على أن المحاكم العسسكرية وحدها هي التي تعدد ما يدخل وما لا يدخل في اختصاصها؛ وكان ما قرره هذا القانون فسنى ذلك وه سابق في وجوده على العمل بقانون المحكمة المستورية العاب واقصل المقصساص هذه المحكمة المستورية العاب واقصل المقسساص هذه المحكمة المنصوص عليه في المادة ٢٥ من قانونها، فإن قانون الأحكام السمكرية لا يكون مدلا القانون لا حق عليه، خاصة إذا كان هذا القانون اللحق قد نظم بصورة مبتداه القراعسد التي تمكم التنازع علي الاختصاص بين جهينين قضائيتين مستقلنون أيا كان موقعهما أو طبيعة التنظيم القانوني الذي يحكمهما. فضلا عما هو مقرر من علو المحكمة المستورية العليا علسي كل هيئة قضائية التي تحد بها، ليس فقط الهيئة كل هيئة قضائية سواها. وهو ما خولها وفائا القانونها الملطة التي تحد بها، ليس فقط الهيئة القصائية سواها. وهو ما خولها وفائا القانونها الملطة التي تحد بها، ليس فقط الهيئة

جديدة على هذه البيئة إذا كان النزاع قد خرج من يدها بصفة نهائتية بإصدارها حكما قاطعا فيه بعد تقديم طلب امنن التنازع إلى المحكمة الدستورية العليا(").

و لا يتصور بالتالي أن يتولي القضاء المسكري مهمة الفصل في نزاع علي الاختصاص يكون هو طرفا فيه، وإلا انقلب خصما وحكما في أن واحد.

سادساً: كذلك فإن الهيئتين القضائيتين المتلاعتين على الاختصاص تتكافل قدراً، ولا تطو إحداها على أخراهما. وإما هما خصعان في موضوع معين يتعيسن أن تقعسل فيسه محكمة تطوهما معا، هي المحكمة المستورية العليا التي يستحيل أن تكون أحكامها حوعلي مسا جري به قضاؤها- طرفا في نزاع على الاختصاص، وفي ذلك ضمان لمينتسها فيمسا بيسن الجهتين المتازعتين على الاختصاص، التخص إحداهما بالفصل في النزاع المعروض عليهما باعتبارها أولي به من غيرها وفق أحكام الدستور والقلاون(").

⁽أ) القضية رقم ٨ لسنة ١٣ قضائية كتائزع "خاصة رقم- جلسة ٢ يناير ١٩٥٣ - ص ٢٥٦ مسـن المجلــد الذّامي من الجزء الخامس. أنظر كذلك القضية رقم٢ لسنة ١٢ قضائية "ملأزعة تتفيذ" خاصدة رقم ٣- جلسة ٤ يناير ١٩٩٧- ص ٢٠٥ من المجلد الاول من الجزء الخامس.

⁽أ) القصية رقم السنة 1 الفسائية التازع الحاهدة رقم ٧- جلسة ٧ مسايو 1912 ص ٨٣٦ مسن الجسرة السندس من مجموعة أحكامها، وفيها فصلت المحاكمة الدستورية في تناقض مدعي به بين حكمين نسهائيين صدر أخدهما عن محكمية أمن الدولة الطياء وتكويما عن المحكمة الصكرية الطياء قلطمسة بذلك بعدم اعتدادها بنص المادة ٨٤ من قانون الأحكام الصكرية. ذلك أنه سواء تطق الأمر بالتنازع علي الأختصاص أو بالتناقض في الأحكام، فإن المحكمة الدستورية الطيا لا تقصل في هذا النزاع إلا على صوء أجدر هائين المحكمتين بنظره في إطارة المحدود التي رسمها الشرع اولاية كل منهما بما لا بإناقش الدستور.

المبحث الثالث قانون الأحكام العمكرية قانون خاص

1.7 - هو قانون خلص بالنظر إلى نوع الجرائم التي ينظمها، والمسئولين جنائيا عسن لرنكابها، وتشكيل المحاكم التي تفسل فيها، وطرق الطعن في أحكامها والقواعد التي أفردهما في مجال التصديق عليها. وهو بذلك يستقل عن محاكم القانون العام سواء فسمي تشكيلها أو ضماناتها، خاصة ما يتعلق منها بحيدتها واستقلالها، وهما ضمائان أساسيان المسسون حقوق المواطنين وحرياتهم، وحتى وإن نص هذا القانون الخاص علي تطبيق القواعد الإجرائية التي حراها القانون العام، إلا أن الكيفية التي تطبق بها القواعد عملا هسمي التسي تعسم المحاكم الصعكرية بالخروج على النمط الإجرائي لمحاكم القانون العام.

وهذا التنظيم الخاص وإن كان بمايز بين الجرائم بعضها البعض بالنظر لخصائه مسها، وكان الأصل في التنظيم الخاص، أن ينبو عن قراعد القانون العام إلا إذا أحال إليها، أو خسلا من نص علي خلافها؛ إلا أن إفراد أنواع بذواتها من الجرائم بقانون خاص بحيط بها، لا يعتبر معييا دستوريا، ولو فقد القانون الجائي تلك الوحدة التي تقرض تنظيما شاملا ووحيدا" للجرائم جميعها. ذلك أن وحدة القانون الجائي، أو تقرق قراعده بين أكثر من قانون، يرتبسط دوما بطبيعة المصالح التي ينظمها.

فكاما كان لبعض المصالح الهامة ذائيتها التى نفردها بخصائص تسنقل بـــها، وتــبرر تميزها عن غيرها، فإن تتظيمها بقانون خاص ارد العنوان عليها بجزاء يلاكمــها، لا يكــون مخالفا" الدستور. إذ هو أنخل إلى السياسة التشريعية التى لا يجوز لجهة الرقابة القصائبة على الدستورية أن تخوض في صحتها، ولا أن تجيل بصرها في بواعثها أو حكمتها؛ ولا أن تصدد بنفسها بديلا أفضل من المشرح، وإنما تتحصر مهمتها في أمرين:

أولهما: تقدير الأمس التي أقام المشرح عليها نظام النجريم، وتقبيم العقوية التي قدرها لكل جريمة من جهة غلوها، أو تصوتها، أو ضرورتها أسلا(اً).

ثانيهما: ألا تهبط القواعد الإجرائية التي تعبط بالمنهمين الذين يحاكمون عن جرائمهم، عن الحد الأدنى من الحقوق التي يتعين ضمانها لهم. وشرط ذلك أن تكون محاكمتهم منصفة لا يمتاز فيها بعض المتهمين على بعض، وإنما يظلهم المستور جميما بالحمالية، ولو كانوا غير

^{(&}lt;sup>1</sup>) لا يكون توقيع للعقوبة واجبا إذا صدر قانون أصلح المتهم.

مواملدين، ويشملهم بالمتالى للمتراض البراءة والدق فى دفع الاتهام سمما فى ذلك مواجهة شهود. إثمانه- بكلفة الوسائل القانونية.

وهذه المحاكمة المنصفة التي خلا الدستور حتى من بيان صورة إجمالية املاحصها، إلا أن قضاء المحكمة الدستورية الطباحد خطوطها الرئيسية فيما جاء به من أن هذه المحاكمية قوامها خصلتص النظم الذي النترمتها الدول الديمقراطية في مجال إدارتسها المدالسة الجدائيسة ورسيمها التحقيق متطلباتها، على تقدير أن لكل جريمة أثرا مهاشرا يتمثل في حرمان مرتكسها من الحق في الحياة والعربة، وقد تجرده من أموال بملكها؛ وأن كل عقوبية تضرج عكن المقاييس المماصرة المفهوم الجزاء، تتاقين شرط الوسائل القانونية السليمة؛ وأن الأغسرالمن الإيتماعية التي يعجب المتسم بيسن الإيتماعية التي يوجب المتهم بيسن ظهر اليها، على إرواء تعطشها للثأر والانتقام، ليكون بطشها بالمتهم تتكيلا؛ وأن الإافراط فيسي التجريم، والمفالاة في العقوبة، وإن كانا محظورين، إلا أن كل جزاء جائي لا يجوز أن يقبل في مداه عا يكون لازما لحمل المفاطبين بالنصوص الجنائية، على أن ينتهجوا طريقا سبوبا، فلا تجد المريمة منفلا لنفوسهم، ولا يكون ارتكابها إذا ما عقوا العزم عليها أكثر فيسائدة من تجليها().

بما موداء أن كل عقوبة لا يجوز الإفراط فيها، ولا أيهانها بما يجاوز مقاصد التجريم،

كذلك فأن كل عقوبة يتعين وزنها بالقسط لضمان حدالتها التي لا يكظها غير تتاسبها مع الجريمة وتجردها من قسوتها، فضلا عن إمكان تاريدها، على ناتعير أن المذبيات لا يتقدون جميمهم في غلروفهم، ولا في ماضيهم، ولا في نزوعهم إلى الجريمة والإصرار عليها كنما في سلوكهم لا يتبدل. فذلك وحده هو الطريق إلى معقوليتها.

١٠٤- ويتمين بالتالي العمل على تحقيق أمرين:

أولهما: أن تحكم النصوص الجنائية مقليس صارمة تتطق بها وحدها، ومعايير حسادة ثلثم مع طبيعتها، ولا تراحمها فهما سواها من القواعد القانونية.

⁽أ) القضية رقم ٥٠ اسنه ١٧ قضنائية كستورية " طاعدة رقم ٢ طسة ١ يوليو ١٩٩٦ - ص ١٢ وما بعدهـ ا من الجزء الثلمن من مجموعة أحكامها؛ والقضية رقم ١٠ اسنه ١٨ قضائية " نستورية " قاعدة رقم ٩ -جلسة ١٦ يوفمبر ١٩٩٦ : - ١٤٢ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

شايهما: أن يوازن المشرع في مجال الاتهام الجنائي بين ضمان الحرية الشخصية فــي إلحال متطلباتها؛ وبين حق الجماعة في الدفاع عن مصالعها الأسلسية. فلا يخل هذا النــوازن بمقاهيم العدالة حتى في أكثر الجرائم خطورة وأسوئها وقعا. ومناط ذلك، أن يكــون تحقيق الاتهام موضوعيا بأن تجريه علائية، وخلال مدة معقولة، ووفق قواعد قانوبية محددة سلقا على ضوء ضوايط محاردة في حقيقتها لا في مظهرها، محكمة ينشئها القــانون، ولــها سن استقلالها وحيدتها، ما يكفل نثبتها من حقيقة الاتهام. ويما يخل بالحد الأندى من حقوق المنــهم

ويظلل المشرع في إطال هذه المنظومة المتكاملة الأركان بالخيار بين تقرير تنظيم لهاص لبمض الجرائم، أو الحاقها بالقانون العام ليحكمها في كافة مفاحيها.

فإذا اختار المشرع إفراد انانون خاص لجرائم بذواتها لها مـــن خصائصــها وطبيعــة جزاءاتها، ما يسوغ فصلها عن جرائم القانون العام، كان ذلك مما يستثل بتقديره، ويما لا يخل بالقصل في دستورية تصوص هذا القانون الخاص علي ضوء أحكام الدستور().

١٩٠٥ وقد حدد قانون الأحكام العسكرية الصلار بالقسانون رقم ٧٥ السمة ١٩٦١، الجرائم العسكرية حصرا، وبين أنواعها وعقوباتها الأصلية والتبعية والتكميلية- بما يالاسم طبيعتها ويكفل تحقيق مفاهيم الردع من خلال الجزاء العقرر علي ارتكابها.

وألما هذا القانون الخاص كذلك، المحاكم التى تغتص بالفصل فى هذه الجرائم وإيقساع عقوباتها، وبين درجاتها وطرائق تشكيلها وإجراهاتها، وقوة أحكامها وقواعد إصدارها، وطرئق الطعن فيها، والسلطة المختصة بالتصديق عليها، وكيفية تنفيذها، واقتضاء المبالغ المحكسوم بها. كل ذلك ليحيط المشرع بهذه الجرائم فى كافة أحكامها.

⁽أ) القصية رقم ٥٠ لسنة ١٧ تضليرية "طاعدة رقم ٢ جلسة ايوليو ١٩٦١- ص٦٢ وما يعدما من الجزء الثامن من أحكامها، والقصية رقم ١٠ لسنة ١٨ قضائية "مستورية" قاعدة رقم ٩ سيلسة ١٦ فيرام ١٩٩٦- ص١٤٢ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

المبحث الرابع نظرة عامة ثقانون الأحكام العسكرية الصدادر بالقانون رقم ٢٥ اسنه ١٩٦٦

٣٠٦ - يعلق أحد الفقهاء المصريين على هذا القانون قائلا بأن الذين صاغوه، جعلـــوه أكثر تعلقا من كثير من القوانين القائمة في التنظيم المقارن. علم يستخد هذا القانون مسن ذلك التنظيم، وإدما جعل تشكيل المحلكم العسكرية مقصورا على العسكريين، ولـــو كانوا غير حائزين لإجازة الحقوق التي لم تشكرط في غير المدعى العام، ومدير الإدارة العامة للقضااء العسكري، كضمان لحسن توليهم المهام التي يقومون عليها، وهي من طبيعة قضائية.

ولم يجز قانون الأحكام العسكرية الطعن أمام محاكم القانون العام في أحكام المحاكم التي شكلها؛ وأعطى الضابط المصدق عليها، سلطة كاملة تصل إلى حد تحوير بنيانها.

ولم يحقق المشرع بذلك وحدة القضاء بين المدنيين والعسكريين، بينما كان له حظ السبق على الدول العربية في إلغاء القضاء الطائفي بمقتضى القانون رقم ٤٦٧ لسنه ١٩٥٥، وإنماج محاكم الأحوال الشخصية في المحاكم المدنية(أ).

⁽ا) د. محمود محمود محمولتي - الجرائم العسكرية في القلارن المقسارن - الجسزء الأول - مس ٢٨ مسن الطبعة الأولى ١٩٧١.

<u>المبحث الخامس</u> جلب المننيين إلى المحاكم العمكرية

٧-١- ويزيد الأمر سوءا، أن نص المادة ١ من قانون الأحكام المسكرية تقرر أحكاماً تخرج بها النظم المسكرية عن طبيعتها، ذلك أنها تخول رئيس الجمهورية معلمة مترامية فـــى مداها، تصير بها النظم المسكرية هى الأصل فى الملاكة بين السلطة المسسكرية والمنتبين، م رغم ما هو مقرر قانونا من أن الجرائم التى تتشفها هذه النظم، لها طبيعتها الاستثنائية بالنظر إلى خروجها فى مفهومها وأحكامها على جرائم القانون العام، وأن طبيعتها الاستثنائية هــذه تقتضى تفسيرها فى حدود ضيقة، سواء من جهة مضمونها، أو المفاطبين بها.

وتظهر هذه المخالفة من قراءة المادة ٦ المشار الربها، التسبي لا تخدول فقد طريب من الجمهورية بمقتضى فقرتها الأولى أن يحول إلى المحاكم العسكرية الجرائم التي تخدل يسأمن المحولة من جية الداخل أو الخارج، وما يرتبط بها من الجرائم، ولكن فقرتها الثانية تخلط كذلك بين مجال تطبيق قانون الأحكام العسكرية وقانون الطوارى، وهما مجالان منفصلان أصساك، وعلى الأخص لأن حالة المطوارى موقوتة بطبيحتها، ولها أسبابها وجرائمها التي تقصل فيسها محاكم أمن الدولة التي نظمها القانون رقم ١٦٠٧ اسنه ١٩٥٨.

ولكن نص. الفقرة الثانية من المادة ٢ المشار إليها، استبدل المحاكم العسكرية بمصاكم أمن الدولة؛ واختص الأولى بالنظر في كل جريمة أشها قانون العقويات أو أى قانون آخر؛ إذا أحالها إليها رئيس الجمهورية إثر إعلان حالة الطوارئ.

١٠٨~ وقد أثار تطبيق الفقرة الثانية المشار إليها جدلا كبيرًا حول حقيقة المقصود بها.

ومن ثم عرض طلب نفسير ها تضيرا تشريعياً على المحكمة الدستورية العلياء التي جله يقرارها الصادر في هذا الطلب < دأن عبارة أي من الجرائم التي يعاقب عليها قانون العقوبات أو أى قانون آخر الواردة في الفقرة الثانية من العادة ٦ من قانون الأحكام العسكرية المسادر بالقانون رقم ٢٥ لمنذة ١٩٦٦ والمحل بالقانون رقم ٥ لمنة ١٩٦٠ يقصسد بسها الجرائح المحددة بنوعها تحديدا مجردا؛ وكذلك الجرائم المحينة بذواتها بحد ارتكابها فعلا>>.

وقد قام قرار المحكمة الدمتورية الطيا في ذلك على الدعائم الآتي بيانها:

أولاً: أن تفسير النصوص القانونية تفسيراً تشريعها، مؤداه ألا تفسر عبارتها بما يخرجها عن معناها، أو يفصلها عن سياقها أو بما يناقض الأغراض المقصودة منها. ثانيا: أنه إذا وضع الفظ لمعنى واحد على سبيل الشعول والاستغراق، صار منصرفاً الله إذا وضع الفظ لمعنى واحد على سبيل الشعول والاستغراق، ولا إلى كفة أفراده بغير حصر لهم. ومن ثم كان العام دالاً على التسعول والاستغراق، ولا يخصص بغير دليل. وإلا كان ذلك تأويلاً غير مقبول. ويتعين بالتألى حمل كل نص تشريعى لأمرغ في صيغة عامة، على معنى الاستغراق، حتى يقوم الدليل جلياً على تخصيصها. وإذ كان لركيس الجمهورية بمتضنى الفقرة الثانية معل التفسير، أن يحيل إلى المماكم العسكرية أية جريمة نص عليها قانون العقوبات أو غيره من القرائين، وكانت عبارة أأسة جريمة تصريف بعمومها دون تخصيص، وإطلاقها دون تقييد، على انساعها لكل جريمسة يقرر رئيس المجمهورية إحالتها إلى القصاء المسكري، فإن قصر سلطته في ذلك على الجرائم قبل ارتكابها حرائي يحينها بذواتها بعد وقوعها، حرائي يحدها بالنظر إلى دوعها - دون غيرها من الجرائم التي يعينها بذواتها بعد وقوعها، يكون غير صحوح قانوناً.

ثالثاً: إذ يقد رئيس الجمهورية -رفقاً للفقرة الثانية من المادة [1] - إحالة جريسة أو جرائم بذراتها بعد وقوعها على ضوء ظرواها، ودرجة الخطورة المتصلة بها سواء بسالنظر إلى موضوعها أو مرتكيها، فإنه بذلك يزن كل حالة على حدة بما يناسبها، ويقرر الإحالة أو يغض بصوء عنها على ضوء مقابيس موضوعية يقرض فيها استهدافها المصلحة العامة في درجاتها العليا، بما لا يناقض حقوق المواطنين عواناً عليها، أو يخل بحرياتهم انحرافاً عسين ضماناتها.

رابعاً: أن الطباق نص الفقرة الثانية سمحل التصير - على جويمة بذاتها تتحدد أبعادها ودرجة خطورتها بعد ارتكابها، أولى من سريانها على جرائم يحددها رئيس الجمهورية بالنظر إلى نوعها، فلا يكون إدراجها في قائمة تحصيها، دالا على ظروفها الشخصية، ولا كاشفا" عن الأوضاع التي تاتبسها.

خامسا: أن إحمال هذه المحكمة السلطنها في مجال النصير التشريعي المنصوص عليسها في المادة ٢٦ من قانونها، يقتضيها ألا تحزل نضيها عن إرادة المشرع، بل عليها أن تستظهرها وقوفا على كنهها، مستعبلة في ذلك بالتطور التاريخي النصوص القانونية التي نفسرها تفسيرا تشريعها، وكذلك بالأعمال التحضيرية التي سيقتها أو عاصرتها.

وتقطع الأعمال التحضيرية للفترة الثانية لهذا النص بأن إحالة "تضايا معينة" مما يدخــل في اختصاص رئيس الجمهورية وفقا لحكمها. سائساً: أن الطبيعة الاستثلابة لنص تشريعي معين، لا تعني خي مجال تصيره واقساً لنص المادة ٢٦ من قانون هذه المحكمة- إهدار إرادة المشرع، أو الإعراض عسن المقاميد: الذي ليتفاها من وراء تقريره.

١٠٩ - وقد أثار هذا التنسير خلطا كبيرا بين حقيقة مضمونه من جهة؛ ويستوريته من حمة ثلاثة.

ومرد هذا الفلط، أن تفسير النصوص القانونية تفسير أتشريعيا، لا يزيد طـــى مجــرد استخلاص ارادة المشرع في شأنها، شأن انتصير المــاند عن المحكمة الدستورية العليا فــــي خلف، شأن التفسير المسادر عن السلطة التشريعية إذا تبين لها خفاء بعض المحروص القانونيــة التي المراجع والتباريع فـــي هــاتين التي التباريع فـــي هــاتين المحالاتين، يتسم بعد من الخصائص أهمها.

 أن هذا التصير لوس بخصومة الضائية تعكس بذاتها حدة التنسبالاس بهين ممسالح أطرافها؛ ولا يتم الفصل فيها إلا على ضوء ضعالتها؛ وعن طريق القضاء إنفرادا.

Y. أنه فيما غلا الشروط التى قيد بها قانون المحكمة الدمتورية الطبا اختصاصها فسي مجال التضير الشريعي "كذلك التى تتحلق بأهمية النصوص القانونية التي تتولى تضسيرها، وإثارتها خلافاً حول تطبيقها وتتضى تدخلها لضبط معانيها على ضوء إرادة المشرع توحيداً لمدلولها" فإن المحكمة النمتورية الطبا تحل محل السلطة التشريعية ذاتسها فسي مباشرتها لمهمتها هذه. وهي بذلك تاتزم بضوابطها في مجال هذا التفسير، فلا يكون تدخلسها بالتلسير التشريعي تحريفاً للنصوص القانونية أن تحويراً لمقاصدها. وهي كذلك لا تقوم بهذا التفسير باعتباره مسألة أولية وتتضيها النصل في خصومة قضائية بناضل أطرافها من أجسل تقرير

الحقوق العدعى بها أو نقيها؛ وإن لم يتوخ هذا النفسير مجرد توحيد دلالة النصوص القانونيــــة العضطرية معانيها، حتى يستقيم تطبيقها في مواجهة العخاطبين بها، فلا تتحد تأويلاتها:

٣. وإذ تحدد المحكمة الدستورية العليا من خلال التاسير النشريعي دلالـــة البمـــوص القانونية التي تفسرها، وكان قرارها بالنفسير بندمج في هذه النصوص؛ ويرتد إلــــني شناريخ العمل بها؛ فلا ينفسل عنها، وإنما يصير جزءاً منها، فإن تحوير قرار التفسير مـــن خـــلال إعادة النظر فيه أو عن طريق إبخال عناصر جديدة عليه، يكون محظوراً، تلــــك أن قــرار التاسير يعتبر ملزما لكل ملطة والداس جميعهم.

٤. وإذ كان من المقرر قادرنا ألا نفسر الدصوص القادرنية تضيراً تشريعيا بما يصدخها، أو يفصلها عن موضوعها، أو يعجزها عن تحقيق الأعراض المقصودة منها؛ على نقدير أن لمصلها عن موضوعها، أو يعجزها عن تحقيق الأعراض المقصودة منها؛ على نقدير أن المصافى التى تكل عليها النصوص حالتي لا يجرز تحريفها - هي التي تقصيح عين حقيقة مفادها أو نظله نقصير النصوص القادرنية نفسيراً تشريحا، لا يستنهض طلبا ضمنيا بتقرير صحتها أو مخالفتها الدستور. ذلك أن طلب القدير الذي يقدم إلى المحكمة الدستورية العلوا وفقيا انسص مخالفتها الدستور. ثلك أن طلب القدير الذي يقدم إلى المحكمة الدستورية العلوا وفقيا انسص المدادة ٢١ من قادونها، لا يخولها غير استصفاه إدادة المشرع التي حمل عليسها النصوص القدينية معلى الأوجه التفاق هذه النصوص أو معارضتها الدستور؛ وإنما لتعطي تلك النصوص دلالتها وفق ما ابتفاه المشرع منها، سواء أمه معارضا معانيا الحدق أو معارضا مهاديا أو مادويا أن موقفه منها مجاديا أله المتورة والما أنصور أو نقيد بأحكامه، وسواه كان موقفه منها مجاديا أله المدق أو مادويا أن.

بما مؤداء أن اختصاص المحكمة المعتورية الطيا بتقسير النصوص القانونيــة تقسـيراً تشريعياً، لا يعطل، أو يقيد سلطتها في مجال الفصل في دستورية هذه النصوص ذاتها.

⁽أ) لتظر في ذلك طلف التضيير رقم ٢ لسنه ١٧ قضائية تنصير " حياسة ٢٠/١٠/١٠ قاعدة رقم ٢صور ٨٢١ من الجزء السلبم عن مجموعة لحكامها.

ذلك أن التفسير التشريعي لتلك النصوص، لا يحدد غير مضلمينها علمي ضموه إرادة المشرع ووفق مقاصده منها. وتحديد فحواها وأغراضها علي هذا النصو، غمير انقاقسها أو مخالفتها الدستور. فالأمران مختلفان، بل هما نقيضان(").

وعلينا بالتالى أن نقرر، أن تصير الصوص القانونية تصيراً تشريعاً، لا يطهرها، لا من مثالبها الشكلية، ولا من عيوبها الموضوعية. وإنما يظل عوار مخالفتها للمستور كاملــــاً فيها، لا يتحول عنها.

١١٠ والحقيقة القانونية التى لا نزاع فيها، هي مخالفة هذه الفترة الدستور. وهي حقيقة لا ينال منها قضاء المحكمة العلوا في الدعوى رقم ١٧ المنه ١٥ فضائية من أن الفترة الذائيسة من المادة ٢ المشار إليها، يرتبط تطبيقها بإعلان حالة العلولوى الموقونة بطبيعتها؛ وأن رئيس الجمهورية إذ بحول إلى المحاكم العسكرية؛ جرائم القانون العام المنصوص عليها فيها؛ فــــإن قراره في ذلك يكون مجرد أداة لتتفيز حكم هذه الفترة التى لا ينقص نطبيقها من الاختصاص المغرر قانوناً لمحاكم القانون العام بالفصل في هذه العبرائم ذاتها، ما دام هـــذا الاختصاص مخولا كذلك المحاكم العسكرية بنص له قوة القانون على ما تقدم؛ وطألما كان إصال رئيستى الجمهورية اسلطة الإحالة، إنما يتم تتفيذاً لهذا النص".

⁽أ) وغير شاهد على ما تقدم، ما تم في الطلب رقم ۷ استة ۸ افضائية الذي اقدم إلى المحكمة الدستورية الطيا لتاسية ، ١٩٨ لتاسية ، ١٩٨ لتاسية ، ١٩٨ تضيراً أن سير ١٩٨ اسسنة ، ١٩٨ تضيراً تشريباً. وما أن سير هذا التفسير، حتى نعى المدعى في الدعوى الدستورية رقم ٢٨ اسسنة ، ١٠ المنطقة "ستورية"، على هذه المادة ذاتها، مقالفتها اللحستور، وقد تضير بقبراً خذا الطمن شكلاً ويرفضننه موضوعاً، ولو كان التفسير التشريعي للعمل المادة المطمون عليها في هذه القضية حاللاً دون تجريحسها على أساس مخالفتها اللمحكسة الدستورية الطيبا على المستورة المطبورة الموادرة المستورة المؤلدة المستورة المطبورة المطبورة المطبورة المطبورة المستورة المؤلدة المستورة المشارة المستورة المستورة المستورة المستورة المستورة المستورة المستورة المؤلمة المستورة المستورة المستورة المستورة المستورة المؤلمة المستورة المستورة المستورة المستورة المشارة المستورة المستو

^(*) منذر الحكم في هذه الدعوى من المحكمة الطيا -الأسبق وجوداً من المحكمة التسستورية الطيسا- فسي * أبريل ١٩٧٦، ونشر في صفحة ٤٥١ وما يعدها من الجزء الأول (مهموعة الأحكام المسسلارة فسي الدعاوى النستورية) من القسم الأول من مجموعة أحكام وقرارات المحكمة الطيا الصافرة منذ وفسسائها في ١٩٧٠ وحتى نواهبر ١٩٧١.

وظاهر مما تقدم، أن المحكمة الطباغى القصية رقم ١٧ اسنة ٥ قصائية؛ لـــم تتــالفُ المعلمة الذي يحيل بها رئيس الجمهورية حدد إعلان حالة الطوارئ-كافة جرائم القانون العام إلى المحاكم المسكرية، إلا من زاوية بعينها، هي أنها مجرد أداة التنفيذ نص قائم فــي قــانون معمول به.

ولم تخض بذلك في مضمون هذه السلطة، أو نطاقها، أو في الآثار القانونية التي ترتبها، لتفصل في انفاقها أو تعارضها من الدستور.

ومن ثم يكون حكمها مقصوراً على دائرة ضيقة، هى ت<u>لك التى نتعلق بالسلطة التى يحيل</u>
بها رئيس الجمهورية إلى المحاكم العسكوية، الجرائم المشار إليها فى الفترة الثانية من المادة
[7] أنفة البيان. ومن ثم تتعلق هذه السلطة بنطاق اختصاص رئيس الجمهورية فى شأن هذه
الجرائم.

111- وإذ كان الفصل في الاختصاص حجوداً أو انتفاء هو فصل في مطاعن شكلة، وكان من المقرر في المطاعن الشكلية، أنها لا تسقط المطاعن الموضوعية، ولا تجبها، ولكنها تقدمها؛ فإن قضاء المحكمة العليا في شأن الاختصاص المقرر ارئيسس الجمهورية بمقتضى هذه الفقرة، لا يعطل ولاية المحكمة الدستورية الطيا في مجال التحقق مسن اتفاق المطلخة التي يباشرها رئيس الجمهورية وفقا لحكمها، مع نصوص الدستور في مادتها أو موضوعها.

فلِذا استقام ما تقدم صحيحاً فى الأدهان، وقام على سند من القانون، تعبـــــن أن تتحـــدد دمستورية الفقرة الثانية من المادة ٦ من قانون الأحكام العسكرية، من منظور النقـــــاط الآتــــي بهانها:

 أن الجرائم المنصوص عليها في قانون العقويات حرالتي يجوز ارئيس الجمهوريسة أن يحيلها إلى المحاكم العسكرية حملا باللغرة الثانية من المادة ٦ المشار إليها - هسى جرائسم القانون العام، إذ هو إطارها والدائرة المنطقية انتظيمها.

وإذ تخول الفقرة الثانية من المادة ٦ المشار إليها، رئيس الجهورية ملطة إحالتها كلها أو بعضها إلى غير قاضيها الطبيعي، ممثلاً في المحاكم العسكرية، التي نتولى وحدها الفصل فيها بمجرد إحالتها إليها؛ فإن اختصاص هذه المحاكم بتحول من الدائرة المحدودة التي ينبغسي أن بنحصر فيها، إلى اختصاص شامل يُحَرَّم حول الجرائم جميعها، ويسعها فـــي كـــل أحوالــها وألواعها، بما يقيم تلك المحاكم كجهة قضائية وحيده نقصل في كافة الجرائم المحالسة إليسها، وذلك أيا كان موضوعها، أو أشخاص مرتكيبها.

٧. أن تخويل رئيس الجمهورية الحق في أن يحيل ما يراه من الجرائم إلى غير قضائها الطبيعيين، يجمل في تثاناه مخاطر إساءة استصال السلطة، ويقوض كذلك قواعد الاختصاص التي يحدد المشرع بموجهها لكل هيئة قضائية والإنتهان في الأصل هو ألا تتداخل والإنتهان قضائيتان، ولا أن تتزلع جهة قضائية والاية أثيتها المشرع لغيرها، وإلا كان ذلك عنواناً على استقلالها.

٣. غير صحيح ما قررته المحكمة الطيا من أن نص الفترة الثانية من المدادة ٦ المشار للهيا، يبقى محاكم القانون العام إلى جوار المحاكم العسكرية، ويجعل اختصاصهما بنظر جرائم القانون العام المنصوص عليها في هذه الفترة، مشتركا. غير صحيح ما تقدم. ذلك أن رئيس المجمورية إذ يحيل هذه الجرائم كلها أو بعضها إلى المحاكم العسكرية، فذلك ليخصمها بها، بما يجعل الفصل فيها مقصوراً عليها.

ومن غير المتصبور كذلك أن نتعامد والايتان على محل واحد.

٤. أن قرار رئيس الجمهورية بإحالة الجرالم المنصوص طبها الى النفرة الثانيسة من المادة ٦ إلى المحاكم العسكرية، ليس مجرد أداة لتتفيذ حكمها، بل إسباغ الاختصاص نظر هذه الجرائم على ذلك المحاكم. فلا يكون نقل هذا الاختصاص إليها، غير والاية جديسدة ومبتدأه يخلمها رئيس الجمهورية عليها، كي تباشرها بنفسها، وتحتيزها لحمايها.

و لا كذلك سلطة التعليد التي يقتصر مجال إعسالها على تفصيل أحكام أجملتها القوانيـــن القائمة، بما ليس فيه من تحيل لها أو إعطاء من تطبيقها.

٥. أن السلطة التي يملكها رئيس الجمهورية بمقضى هذه الفترة، تتصل بو الإية تضائية قائمة، وتنقل بعض جوانبها إلى جهة غيرها. وهو بذلك ينشئها للجهة الجديدة، ويقيمها عليها ويختصها بها من خلال سلطة تشيرية مطلقة تتاقض مبدأ الخضوع للقانون بما يقوم عليه مسن بنذكل أشكال التحكم على اختلاقها.

٦. أن حالة الطوارئ في مصر، والتي يرتبط إعلانها باستعمال رئيس الجمهوريسة للسلطة المنصوص عليها في الفترة الثانية من المادة ٦ أنفة البيان، تكاد أن تكون حالة دائمسة يتحول بها اختصاص رئيس الجمهورية في نطاقها، إلى سلطة لا انتطاع لها تتحسد بدايتها بقر فر رئيس الجمهورية إعلان الحالة الطارئة. وهي حالة قلما بلهيسها لا هسو، ولا المسلطة التشريعية للتي بلجا للبها لمدها. فلا يكون دولم تلك الحالة غير الأصل فيها.

٧. لقول بأن للنظم السمرية لها من إجراءاتها في التحقيق والمحاكمة مسا يكف سرعها، ويدعم الأغراض المقصودة منها، مردود بأن للحق في النقاضي وسائله وضمانات التي لا يجوز الإخلال بها. وكثيرا ما يكون عامل السرعة مدخلا إلى محاكمة مختصرة فسي إجراءاتها، بما يناقض حقائق المعنل التي لا يجوز التهوين منها، فضلا عن أن الأصل في كل قاعدة إجرائية، أن يرتبط تطبيقها بمبرراتها المنطقية، وبملاءمتها الضمسان حقوق أفضل للمتهين جميعه، ويتكاملها مع غيرها من القواعد الإجرائيسة والموضوعية، لتقيم فسي مجموعها البنيان المقبول للنظم القضائية جميعها، والجائزية منها على الأخص، بحكم اتصالها المباشر بالحرية الشخصية.

٨. أن تحوير النظم القضائية القائمة من خلال نقل جرائم القلاون العام من الجهة التسى تُمتص أصلا بنظرها، إلى المحاكم العسكرية التي لها من جهامتها، وأوضاع تشكيل قضائمها، وقصوتها، وإجراءاتها المحكمية، وضمائاتها المبتسرة، ما يحيط المحاكمية الجنائية أمامها بمخاطر كبيرة قلما ينجر المتهمون منها، وتخرج بها عن صميم منهاجها.

٩. أن المواطنين الذين ينتزعون من قضائهم الطبيعيين، بواجهون مبل المحاجم العسكرية إلى التضييق من ضمائلتهم القضائية، وعلى الأخص ما تعلق منها بالحق في اختيار محامين بساندونهم في كافة مراحل التحقيق، وينبهونهم إلى كيفية تصرفهم أثناء جريانه؟ ويبموريهم بحقيقة الأدلة المتوافرة ضدهم وما ينبغي أن يقم من الأوراق والشهود الدحضها.

وحتى مع وجود هذه الضمانة، فإن المحامين كاليرا ما يردون عنها من خلال الأجـــال القصيرة التي يؤذن لهم فيها بقراءة أوراق التحقيق.

٦١٢~ ومن هذه الزلوية، كان حرص المحكمة النستورية الطيا على أن تضمن قرارها الصادر في طلب الناسير رقم ١ اسنة ٥ قضائية، العبارة الإترى نصها:

إن رئيس الجمهورية إذ يجيل- وفقا لنص الفقرة الثانية من المادة ٢ من قانون الأحكام السمكرية- جريمة بعينها أو جرائم بنواتها بعد وقوعها على ضوء ظروفها ودرجة خطورتها، سواء في موضوعها أو بالنظر إلى مرتكبها، فإنما يزن كل حالة على حده بما يناسبها، ويقرر إحالتها أو بغض نظره عنها على ضوء مقايس موضوعة يفترض فيها استهدائها المصلحة العامة في درجاتها الطيأ، بما لا يناقض حقوق المواطنين عنوانا عليها، أو يخسل بحريان كم الحرافا عن ضمانتها(⁽⁾).

وهذه الحيثية التى أوردتها المحكمة الدستورية الطيافى طلب القطير المذكور، وإن اسم يكن لها شأن باستخلاص إرادة المشرع وقوقا على كلهها، انتحد على عنواسها مضمسون النصوص القلاونية محل التاسير؛ إلا أن المحكمة الدستورية الطياما سطرتها لهوأ، ولكلسمها الصدتها التدعو رئيس الجمهورية إلى ما يأتى: ما يتبغى أن يأخذ فى حسابه عند إعمال الفقرة الثانية من المادة ١ المشار إليها.

أولاً: أن يحيل إلى المحلكم العسكرية، الجريمة أو الجرائم التي يقدر خطور تـــها بعــد إعلان حالة الطوارئ، على ضوء مقاييس موضوعية يستهض بها المغالق المواتية جميعــها، ويوازن مفهوياً بين كافة عناصرها، ليدخل كافة مكوناتها في اعتباره.

ثانياً: أن يكون دافعه إلى إحالة الجريمة أو الجرائم التي يعينها على ضوء خصائصسها، منحسراً في المصلحة العامة في درجاتها العلوا؛ ويما لا إخلال فيه بحقوق المواطنين انتسهاكا لها، أو بحرياتهم الدرافا عنها.

تثلثاً: أن تقدير المشرع لضوابط الولاية التى يعطى على ضوفها لك جهمة قضائيمة نصيبها من القضايا التي يخصمها بها، ويكلفها الفصل فيها؛ غير تقديم رئيمس الجمهوريمة لتحوير قواعد هذه الولاية بما يحل من نطاقها أو بخرجها عن طبيعتها.

ذلك أن التقدير في الحالة الأولى لا يكون أصلاً إلا موضوعها، بينما توجهسه العواسيل الشخصية في الصورة الثانية، وهي عوامل كثيرا ما ناود إلى الشحكم.

ريساً: ولنن كان النستور قد فوض المشرع في أن يحدد النظم المسكرية مالامحها النسي يندرج تحتيا نطاق سريانها، وصلتها بالخاضعين لها، وحقوقهم البها، وأنماط الجرائهم النسي تولجهها ما يحيط باركانها وبالجزاء عليها، وكان ما يترخاه المشرع من هذا التطوم، هـ أن تكتل عناصره جميعها؛ إلا أن القواعد التي يقوم عليها، والقيم الأيدارجية التي يصدر عنسها، لا يجوز أن تخل بالحرية الشخصية في غير ضرورة، ولا بحقائق العدل في متطلباتها الأمرة. وأضمها أن المدنيين يخرجون أصلا عن النظـم الحسـكرية، فسلا تشـملهم مغرداتـها، ولا الأواض التي تستهدلها؛ إذ هم غوياء عنها، فلا تجوز ملاحقتهم بها، أو إفضاعهم لها.

⁽أ) من ٤٧٧ من المجلد الأول من الجزء الفلمس من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

خامساً: أن الذين يجلبون إلى المحاكم العسكرية هم الذين برتبطون حقيقة بالنظم العسكرية، فإذا لم تكن لهم صلة بها، أو قام الدليل على القطاع هذه الصلة بعد سبق توافر ها، لم يعد لنظبيق هذه النظم عليهم من محل(أ).

مانساً: وما قررناه في شأن ما يحيله رئيس الجمهورية إلى المحساكم العسكرية مسن المجراة مسلحًا العسكرية مسن المجراة عملاً بالفقرة الثانية من المادة ٦ من القانون رقم ٢٥ لمسئة ١٩٦٦، يصسف كالمسكرية على الجرائسس عربالقوة ذائها على فقرتها الأولى التي تقرر سريان قانون الأحكام العسكرية على الجرائسس المنصوص عليها في البلين الأول والثاني من الكتاب الثاني من قلاون العقوبات، وما يرتبسط بها من جرائم، إذا أحالها رئيس الجمهورية إلى القضاء العسكري.

ذلك أن هاتين للفقرتين، وإن اختلفنا في أن فقرتها الأولى لا تخول رئيس الجمهوريــــــة غير إحالة جراتم أمن القرتها الأولى لا تخول رئيس الجمهوريــــــة غير إحالة جراتم أن غيرها - إلى المحاكم العسكرية، ولا تقيده في ذلك بزمـــن دون آخرا وكانت فقرتها الثانية تجعل من حالة الطوارئ قيداً زمنياً علــــى مبائسرة رئيــس الجمهورية السلطة في إحالة جرائم القانون العام المنصوص عليها فيها إلى هذه المحاكم؛ إلا أن هاتين الفقرئين تتلفان في تخويلهما رئس الجمهورية سلطة إخراج بعض الجرائم من دائرة القانون العام، ليحيل جناتها إلى المحاكم العسكرية التي تضمعهم لنظمها.

ولئن جاز القول بأن للجرائم التى تخل بأمن الدولة-داخليا أو خارجبا- خطرهـــا، إلا أن مجرد خطورة الجريمة لا يريطها بالنظم الصكرية، التى تفترض إخلالاً مباشراً بالركانز التى تقوم هذه النظم عليها، ويالمصالح التي تحديها، والتى لا يندرج تحقها جرائم يحكمها القـــانون العام.

ولئن جاز أن تنظم قوانين خاصة جانبا من جرقم القانون العام بما بجعلها ملحقة بهذا القانون أو مكملة لأحكامه، فلا تتفصل عن إطاره؛ إلا أن النظم العسكرية لها خصائصه المتفردة التى تخرجها في كثير من أجزائها عن ضعوابط القانون العام، فلا تعمل فهي إطار المفاهم التي يحتضنها هذا القانون. وإنما تكون لهذه النظم ذاتيتها وقو اعدما الاستثنائية التسي يتعين أن ينحصر تطبيقها في حدود ضيقة ترتبط عقلا بأهدافها.

سليعاً: وكلما أفرط المشرع في تحديد دائرة الجرائم للتي تشعلها النظم العسكرية، كـــان ذلك انحرافا من المشرع عن حقيقة الأغراض التي بنبغي أن تتوخاها، وتحويراً لهذه النظم من

⁽¹⁾ Toth v. Quarles 350 U.S. 11 (1955).

طبيعتها الاستثنائية، إلى أصل يهيمن على الجزائم في كثير من صورها، حتى تلك التي تدخل في المجال الطبيعي لدائرة القانون العام؛ وهو ما لا يجوز أو يغتلو (أ).

^{(&}lt;sup>۱</sup>) تقول المحكمة الدستورية العلوا في القضاية رقم ١١ لسنة ١١ لقشائية "تنازع" المحكوم فيها بجلسة ¢ مسليو سنة ١٩٩١ ما بأتر;

أنظر في ذلك ص ٥٨٨ من الجزء الرابع من مجموعة الأحكام المسادرة عن المحكمة الدستورية المليا

المبعث السادس المخاطبون بالنظم العسكرية

١١٣- يتحدد اختصاص المحاكم العسكرية من جهتين:

أولاهما: خصائص الجرائم التي ينبغي أن تنخل في والايتها من جهة، والتيتهما: صفة مرتكيها.

ذلك أن هذه المحاكم لا تنظر إلا في جرائم صمكرية بطبيعت ها، كالجرائم المرتبطة بالعدو؛ وجرائم العصيان؛ وجرائم تعطيل أسلحة القوات المسلحة ومعداتها، أو إتلافها أو نهبها؛ وجرائم الاعتداء على القادة والرؤساء؛ وجرائم إساءة استعمال السلطة والامتناع عسن التقيد بالأوامر وإطاعتها.

ولا شأن لذلك المحاكم كذلك بجرائم أناها أشـــخاص لا تخضعهم النظـم العسـكرية لأحكامها، أيا كانت طبيعة هذه الجرائم أو خصائصها.

117 - وقد عرض قانون الأحكام المسكرية الصادر بالقانون رقم 70 لمسدد 1977، لهاتين الزاويتين، وذلك بأن بين الجرائم المسكرية، وحدد أركانها في المواد مسن 130 إلسي 170 من هذا القانون؛ وعين المخاطبين بأحكامه في المسواد 2 و0 و 0 و 0 و 0 مكرراً؛ وإن كانت مادته الرابعة هي التي تحد بطريقة أعرض وأشمل، المخاطبين بالنظم العسكرية، إذ جاء نصها معرفا بهم على الذهو الآتي:

- ١. ضياط القوات المسلحة الرئيسية والفرعية والإضافية.
 - ٧. ضياط صفها وجنودها صوماً.
- ٣. طلبة المدارس والمعاهد والكليات العسكرية، والمراكز التكريبية المهنبة.
 - 1. المأسورين في الحروب.
- أية قوات عسكرية يأمر رئيس الجمهورية بتشكيلها ويعهد إليها بأداء خدمة عامــة أو خاصـة أو وقتية.

ا. عسكريو القوات الحليفة والملحقون بهم، إذا كانوا يقيمون في إقليم الجمهورية، ما لم.
 اتفض معاهدة أو الفائنية خاصة أو دواية بغير ذلك.

 الطحقون بالعسكريين أثناء خدمة الميدان، وهم كل مدنى يعمل في وزارة الحربيسة، أو في خدمة القوات المسلحة بأية صورة.

9 ٦٠١ وهذا النفر من المشمولين بقانون الأحكام المسكوية، يمثلون أكثر المخاطبين بسه
عددا. ومفهم من يحتبر أصيلاً في القوات المسلحة، متوليا وظيفة دائمة بها، كالضباط النيسن
يلحقون بألارعها المختلفة، ويحتبرون من كولدرها بعد تخرجهم مسن كالياتهم أو معاهدهم
المسكوية؛ ومنهم من يرقى إلى مرتبة القادة الذين يخططون لعملياتها الحربية ويديرونها. وإلى
جانبهم في القوات المملحة، يأتى ضباط صفها، الذين يدربون جدودها ويشراون عليهم بصفة

ثم تأتى القاعدة الأعرض للقوات المعلحة، وهؤلاء هم جنودها النيسن ينترجون في معنودها النيسن ينترجون في معنودها الاستيفاء خدمتهم الإزامية بها المدة التى يحددها المشرع، ومن ثم تؤول خدمتهم هذه إلى زوال بعد انتهاء زمنها، وهم يتقون بعد القضائها إلى الاحتياط، ما لم تستدعهم القصوات المعلحة من جديد لخدمتها في أغراض شتى ينترج تحتها تطوير تتربيهم؛ أو استثمال عناصر وحداتها، أو تعبئتهم للقتال؛ أو حشدهم عند إعلان حالة الطوارى.

ويلحق بهؤلاء وهؤلاء:

كل قوة مسلحة بشكلها رئيس الجمهورية ريكافها بعمل معين، ولو لزمن محدود، كما
 لو بثها القضاء على تمرد أو عصولن دالهلى شديد الخطر.

 ٩. كل قوة مسلحة تأتي من دولة أجنبية لتقيم في مصر بوصفها قسوة حلوفة تظاهر جيشها، ونقدم عونها لدعم جهوده الحربية، وكذلك المدنون الذين يلحقون بها.

وتنظم المعاهدة أو الانقاقية الدواية أو الخاصة أوضاع القرة الأجنبيـــة الموجـــودة فـــــى مصر، وعلى الأخص فيما يتعلق بالمسئواية الشخصية لأفرادها عن الجرائم التي يرتكيونها في اللبمها؛ وإن كان الأصل هو محاسبتهم عنها أمام السلطة الإثليمية، ما السم تعقم المعاهدة صراحة من الخضوع لها(أ).

١٠ المعنبون أثناء خدمة الميدن، سواء أعانوا قواتهم المسلحة بطريق غير مباشر مسنى خلال عملهم لحسابها في وزارة الدفاع؛ أم كانوا من المرافقين لها الذيسن يسهمون بطريسة مباشر في عملياتها الحربية. كالأطباء الذين يعودون جرحاها ومرضاها، والمهندسين الذيسسن بنصبون لها المعابر التي تجتازها.

ذلك أن هؤلاء وهؤلاء، يسلادون قولتهم العملمة أو يعايشونها من خلال أعمال يؤدونها لمصلحتها.

١١. أسرى الحرب(") وهؤلاه تنظم أوضاعهم الفاقية جنيف في ١٩٤٨/٨/١٢ بشسبأن الواعد معاملتهم، والتي تعتبر مصر طرفا أديا، وتثقيد بالتالي بأحكامها التي تقوم في جوهرها على ما يأتي:

Prisoners of war in custody of the armed forces.

⁽أ) وقد حرضت المحكمة الدستورية الطيا لنزاع يتملق بمستورية اتفاقية تنظيم إقامة الجيوش العربية في البلد الذي تقضى الضرورات العسكرية بالتقاليا إلياء التي وافق عليها مجلس الدفاع المشترك السب جاسعاً قالدن العربية المسلا الولايات العرب المسابق ما 1910 والتي تقضي بغضوع أعضادا القوات العربية ويسسم عضوعسهم المطابقة تقضيكم الوطني بالنسبة الجرام الذي يرتكبونها على إلام الدولة المضيفة ويسسم عضوعسهم الوطنة المستفيمة المدلىء أو لالإنهام المسابق المستفينة والمسلم عند الدولة ويأن تتقمي بالقصل في المدارعات التي تنظير بنهم ويدين المنبور والالترامات المترك في هذه الدولة ويأن تتقمي بالقصل في المدارعات التي تنظير بنها من ويدين المنبورة المالة المالة المواقعة الدول الأصرار الذي تلمق بالأشماص أو الإسراق.

وكان مبغى الطعن عليها بعدم الدستورية، حجبها القضاء المصرى عن نظر كالة الدلاز عات التي تنفساً بين تقوات الطيفة والمصريين، وقد ردت المحكمة على هذا الطعن بقولها بأن هذه الانطبية أبرمت في إطلا جامعة الدول، وذلك بعد الإنساء فيسادة وسادة الدول، وذلك بعد الإنساء فيسادة عربية مرحدة الوناقيا المسكرية، وما يقتصبه ذلك من تنظيم بإلماء فدوات في الملسد المدانية المسكرية بالمسادقية، وإذ والقت مصر على هذه الإنتاقية بيضا الخطاط على كيان الدولسة واستجابة المتعالمة المتعالمة المتعالمة المتعالمة الدولسة واستجابة المتعالمة المتعال

[[]انظر في ذلك القضية رقم 1/4 لمنة ؟ قضائية "ستورية" حياسة ٢١ ينفير ١٩٨٤ - قاعدة رقم ٣- من ٢٧ رما بعدها من الجزء الثلاث من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطبايا.

⁽أ) تنص العادة الثانية من التكلين الأمريكي الموحد للحالسة الجنافيسة للمنافقة من التكليف (أ) Uniform Code of Military على الأسماسية المنافقة المسكرية والأنها على الأشماس الفاضعين لهذا الثقين، ومن بيلسهم--وعلى ما ورد في البلد ٩ من هذه العادة، أسرى العرب المحتجزون لدى القوات المسلحة.

أولا: أن تراعى الدولة الحاجزة فيما نتخذه فيلهم من تدلير تضائهة أو تلوبيية -وعلمى ما تنص عليه المادة ٨٣ من الاتفاقية - أكبر قسدر مسن النسسامج؛ ويشسسرط أن تتقسدم إجراءاتسها التساديية قراراتها القضيسائية، كلما كان ذلك ممكنا.

وهم يحاكمون - وعملا بنص المادة ٨٤ من هذه الاتفاقية - عن جرائمهم أمام المحسلكم المسكرية للدولة الحاجزة، ما لم ترخص تشريعاتها لأقراد قواتسها المعسلحة بسالمثول أمسام محاكمها المعنية عن الجرائم ذاتها التي يلاحق أسير الحرب قضائها بسبهها.

ثانيا: أن تترافر دوما في المحكمة العسكرية التي تحاسبهم عن الجرائم التي يرتكبونها، ضمانة استقلالها وحيدتها، ودون إخلال بحقوق ووسائل الدفاع المنصوص عليها في المسادة ١٠٥ من الاتفائية المذكورة.

ثالثاً : أن تر اعي محاكم للدولة الحاجزة عند تحديد العقوبة -والأبعد هـــــد ممكــن- أن المنهم ليس من رحاياها، وخير مازم بالثالي بالولاء لها.

٦١٦ وقد ألمق قانون الأحكام العسكرية المسادر بالقانون رقم ٢٥ اسنة ١٩٦٦، طلبة المدارس والكليات الحربية، وكذلك طلبة المراكز المهنية التعربينة، بالعسكريين، وهو ما نسواه محل نظر.

ذلك أن هؤلاء لا يعتبرون من صباط القوات المسلحة إلا بعد تخرجهم من هذه المعاهد أو المراكز، وبيقون من الطلبة طوال مدة دراستهم التى قد يتمونها، أو تقصر جهودهم عسن الانتهاء منها. ولا يختلفون بالتالى في مراكزهم القانونية عن طلبة المعاهد العلمية المدنية التي تقابل كلياتهم ومعاهدهم.

وليس من شأن طييمة بر لمجهم التطيمية ولفتلاتها في نوعها عما يتلقساه الطلبسة فسى المعاهد المدنية النظيرة، أن تعايز بين هؤلاء وهؤلاء في نوع أو نطاق الولاية القضائية النسى يخضعون لها. ذلك أن محلكم القانون العام هي التي تشعلهم بولايتها وتبسطها عليهم.

^() صدر هذا الحكم في ٢٠٠٠/٩/٩ وقد نشر في ص ٢٠٩ وما بعدها من الجزء التاسع من مجموعة أحكـلم المحكمة.

أولا: أن طلبة الكليات والمعاهد المسكرية لا يندرجون قبل تخرجهم منها ضمن الضباط العاملين في القوات المسلحة.

ثانيا: أن منازعاتهم التى تتوخى إلغاء القرارات الإدارية النهائية المسادرة في شـــانهم عن مجالس هذه الكانيات والمعاهد، تنخل أمسلا في اختصاص محاكم مجلس الدولة باعتباره قاضى القانون العام في المنازعات الإدارية والتأديبية على ما تتمِس عليه المــادة ١٧٢ مــن المساور.

رابعا: أن طلبة المعاهد والكليات العسكرية لا يختلفون في مراكزهم القانونية عن طلبة المعاهد المدنية النابعة لوزارة النطيم العالي، ولا يجوز بالتالي نقل الولاية الفضائية في شأن مدارعاتهم الإدارية من محاكم مجلس الدولة إلى جهة غيرها.

117 - ويطل ثابتا سريان النظم للسكرية في شأن الأشخاص الذين بشسكلون وحدة
منظمة في القرف المسلحة بما يلحقهم بها ويجطهم من أفرادها، شأن هسولاء شسأن الذيب
ينتظرون خروجهم منها بعد انتهاء خدمتهم الإلزامية فيها؛ وشأن المتطرعيسن فسى القسوات
المسلحة منذ قبولهم بها؛ وكذلك الذين تطلبهم المسل قبها منذ طلبهم؛ والذين يستحون قانونسا
للاتفراط فيها منذ دعوتهم ووفقا الشروطها؛ والذين ما زلوا في فترة الاختبار بها قبل تثنيت هم
فيها؛ والمودعين في سجونها تتفيذ المقوية محكوم عليهم بها؛ والمأسورين في عملياتها الحربية
طوال مدة احتجازهم لدبها؛ والذين بصحبولها إلى قاعدة حربية فوصسا وراء حدود الولايك
الوطنية أو يوجون في محيط هذه القاعدة؛ سواء استأجرتها القوات المسلحة بمقتضى مصاهدة
الوطنية، أو المتهزنها لنفسها بالقوة من خلال سيطرتها عليها.

المبحث السابع خصائص النظم العكرية وأهدافها

١١٨ - تعدد النظم العسكرية، الأشخاص الذين تشممهم بأحكامها، وتعتبرهم مسن العسكريين الذين لا يحاكمون وفقا لهذه النظم إلا عن جرائم بذرائها لها خصائصمها، والتبيئ تكفل عقوباتها ردع مرتكبها، وضعان المصللح المباشرة القوات المسلحة مما أكام لهذه النظم المؤدونها الخاص، وجعل مريانها ولجبا ولو في زمن السلم.

وتجاوز الأخراص التي تستيدفها هذه النظم مجرد إيقاع صور الجزاء التي عينتها على المخالفين لأولمرها.

ويعتبر الدستور كذلك مصدرا مباشرا له يكال شرعيتها؛ في الدهود المنصوص عليسمها فيه، والتي بدرج تحتها أن ارئيس الجمهورية وفقا" لينص المدة ١٥٠ من الدستور، أن يتخذ ما براه من التدابير الذي توفر الجيوش محانها وتجهيزاتها، كى نتهياً لها أفضل القموص الأداء مهامها المتالية على الرجه الأكمل، إذ هو فائدها الأعلى والأمين على إعدادها للتتال.

وكما يغتص رئيس الجمهورية بالدخول في كل معاهدة دواية بقدر ضرورتها لمسسون مصالحها، ولو في بعض جوانبها، كتلك التي تقيم تحالفا وفقا انص الملدة ١٥١ من النسستور، بين مصر وغيرها من الدول؛ فإن على المشرع سح عملا بنص المادة ١٨٠ من الدسستوران يعمل على ضمان وفاء القولت المسلحة بولجباتها، وعلى الأخص ما تطسق مدسها بسأمن الوطن وضمان وحدته الإالليمية ورد المخاطر التي قد يتعرض لها من خلال غزو خارجي.

ولرئيس الجمهورية كذلك ومن خلال مُجلس الدفاع القومي المنصوص عليه في المادة ١٨٢ من الدستور - النظر في كافة الشئون ذات الصلة بأغراض الدفاع عن مصر وتأمونـــها من المخاطر.

وهذه المواد جميعها، يجمعها سعيها لضمان ألبة مقترة نكال القوات المعسلحة بلوغ أهدافها بأفضل الوسائل، ويما يكثل تحقيق تماسكها وفرضن السيطرة عليها، وتأهيلها لخسوض معاركها.

ومن ثم كان منطقيا أن يفوض الدستور المشرع في بناء المحاكم العسكرية، وتحديد ا اختصاصاتها، وتعيين صعور الجزاء التي توقعها عن الجرائم التي تنبسط عليها والإنها، علسي أن يكون ذلك -وعلى ما نتص عليه المادة ١٨٣٣ من الدستور في حدود مبادئ الدستور التي لا يجوز نشرير حكم على خلالها، واو كان ذلك في إطار النظــم الاســنتثانية فــى جوانبــها الدخالفة.

٦١٩ عير أن النظم الصدكرية، وإن كان بحكمها قانون خاص يحيط بها؛ إلا أن هـــذا القانون لا ينفسل عن غيره من القوانين، ولا يعمل في فراغ Legal vacuum إلى يدخل فــــي الملا منظومة قانونية متكاملة لها من عموم مبادئها، ما يريط بين أجزائها، وعلى الأخص في نطاق مفاهيم النظم الجنائية التي تقوم أسلا على أن البراءة تقترض، وأن نقضها لا يكون إلا من خلال القتاع قضائي لا تداخلة شبهة أيا أساسها.

97- وأيا كان مصمون النظم القلونية، فإن حقائق الحل ومعطياتها تعيه كذلك بالقواعد العملم بها في مجال تفسير أمكامها. ويندرج تحقها أن كل كلمة أو عبارة أوردها قالون ينظم الشئون العسكرية، إنما يؤخذ بها في سياقها، وأن إطلاقها لا يتقد بفسير دليل، وتخصيصها لا يكون بغير قرينة تصرفها عن عجوم معناها؛ وأن فهم العبارة أو الكلمة فسي القوانين العسكرية بكون أصلا بمقابلتها بما بمائلها في غيرها من القوانين، ما لم تعطها النظم العسكرية لها معنى آخر ينتم وطبيعة هذه النظم، أو يكال بصورة أدق تحقيسق أغراضها، وتعتبر المعائل الذي لا حكم فيها، مسكونا عنها انتظمها القواعد الكلية الذي توحد بين القوانين في عجوم مقاهمها ومبادئها.

وحتى فى النظم الاستثنائية، فإن حقوق المواطنين وحرياتهم وضماناتها، إنما تتحدد على ضوء القيم التي احتضلها الدستور. ذلك أن النظم القانونية جميعها، يحكمها الدستور ويحتويها. والمواطنون أطرافها بغض النظر عن مواقعهم فى مجال تطبيقها. وصعتهم هذه تواكبهم أينصا حلوا، وإليها تعود حقوقهم وحرياتهم فى جنورها.

١٩٢١ - ويتعين بالتالى التوفيق بين النظم القائرنية في البلد الواحسد التحقيق أغسر اض أهمها:

أولا: ألا تتافر ركائزها الأساسية بما يشوهها ويعوق تكاملها، لتظهر كنظم متغرقــــة لا رياط بينها.

ثانيا: أن تمثل هذه النظم في مجموعها، حصيد القواعد القانونية القائمــة Corpus juris التي لا تتهادم فيما بينها، وإنما تتداخل، وعلى الأقل من خلال لجنهادات قضائية وفقهية تضــم عناصر هذه النظم إلى بعضها، وتبين الخطوط الرئيسية التي تظلها، لتكال في نهاية مطافـــها ثالثا: ألا تصدر النظم القانونية على اختلالها من اوراغ أو باعتبارها هائمة في فضماء عريض. إذ تقور حول تتظيم حقوق المواطنين وحرياتهم -لا يوصفها من القيم المجردة التسى يصوغها المشرع في تصوص قانونية لأغراض مثالية- وإنما تعايش والعها من خلال توازن يتحقق بين ضرورة ضمانها الأصحابها، وبين الحق في فرض بعض القود عليهما لضمان حقوق الأخرين.

ثانيتهما: أن القيود على الحقوق مدغلها الوسائل القانونية السليمة The due process of المسلمة العقوق المحافظة الع العها حتى لا بحرم أحد من حريته، و لا من الأموال التي يملكها، و لا من الحق إلى الحياء، الحياء،
دون منتض.

وهاتان القاعدتان الغائرتان فى النظم القانونية جميميا، تبدوان أكثر أهمية فـــى مجـــال
تطبيقهما فى النظم العسكرية التى تتضاعل فى إطارها حقوق المتيمين قبلها. ذلــك أن النظــم
العسكرية تحمل معها جهامتها وتقانيدها وأعراقها. ولا تتفصل كذلك عن أغراضها فى تحقيق
أقصى درجة من الردح لضمان المصالح التى درتبط بها هذه انظم، والتى نظل حفى محتراها
وأغراضها- نظما قانونية تتواصل مع غيرها من النظم القائمة فى البلد الواحد، وتتأمى بالتالي
على إطلاق السلطة أو إساءة استعمالها.

المبحث الثامن على السلطة المدنية على السلطة الحسكرية

٦٢٢- وصار الازما أن تكون القراعد الكلية التي يتضمنه الدمستور، حدا النظم. المسكوبة؛ وأن ترتبط قوة الجيوش بخضوعها القانون، ويطو اسلطة المددية عليها، وتلقيسها لتطبعانها منها.

ذلك أنه وإن جاز القول بأن الجيوش لا يجوز إعنائها ولا إضعافها بما يوهسن عزائسم رجالها من خلال قيود نتال من قدرتها على مواجهة المخاطر التي تطرأ لسها سبواه أنساء الأعمال الحربية، أو عد إعلان حالة الخطر العام أو الحصار L'Etat de siège؛ وأن المسلطة القضائية كثيرا ما تتردد في أن تستخلص بنفسها ضوابط تقيد بسها الجيبوش فسي حركتها وفعاليتها؛ وأن التنخل في مهامها قد لا يكون مقبولا حتى من الجماهير التي تنظر إلى قواتسها المعلمة كصمام أمن يحفظ البلد ترابها وعرضها؛ إلا أن النظم العسكرية تظل مقيدة بالإطسار العام لعقوق العواطنين وحرياتهم.

فإن هي اجتاحتها؛ أو هندتها بصورة خطيرة، كان ذلك منها علوا على السلطة المندسة التي يفترض خضوعها لها، مجاوزا كذلك حكم الضرورة التي تكفل لمسهده النظام طبيعتها الاستثلاثية التي تخرج بها بصغة جزئية من إطار قواعد القانون العام، وعلى الأخسسص فسي مجال العدالة الجدائية التي يديها من أهدالها ضمائها المحد الأدنى من حقوق المواطنين حتسى في مولجهة النظم المسكرية، ويما لايكل بضرورة رد المخاطر المتماظمة التي تتعرض لسها الجبوش في مناطق الترتر وبور الصراع.

وهي مفاطر تتباين في شدتهاه ويتخر دفعها إذا تهاون الجدد في واجبانسهم أو أداروا ظهورهم لها، نكولا عنها، أو تهريا منها، ومن ثم كان الحزم والعبادأة بقوة الردع قرين النظم العسكرية، ومن سماتها الرئيسية.

وصعح القول بالتالى بأن النظم العسكرية خصائصها التسبى لا تقسوم علسى الفستر اض استصحابها للحقوق المدنية بكامل عناصرها، وأن احتياجاتها وضروراتها ينبغى أخذها فسسى الاعتبار، فلا تسقطها السلطة القضائية من حسابها؛ وأن تطبيق شرط الوسائل القانونية السليمة في هذه النظم، لا يجوز أن يكون صارما؛ ولا محددا وفق قواعد جامدة لا تريم تلسك النظم عنها، أو تتحصر فيها، أو تتغلق عليها. وإيما يكون إهمال هذا الشرط مرنا كافلاحدا أندى من الحقوق النسى لا يتمسور أن تتجرد المواثيق الدواية والوطنية منها، لتغرض هذه الحقوق نفسها على الأعص فسمى إطسار العدالة المجانية التى لا يجوز أن تغتل مقوماتها الرئيسية تبعا لطبيعة النظم التى تقيمها، وعلى الاتخل في مجال عرض الاتهام الجدائي والفصال فينه بطريقة منصفة لا عدوج فيا

وإذ كان من المقرر أن للنظم المسكرية لحلياجاتها التى تتباين درجة شدتها على هسموه الأوضاع التى تجيط بزمن طرونها؛ وفى إطار نوع الضغوط التى تفرض نفسها على القائمين على تطبيقها؛ فإن قدر ضمانها للحقوق المدنية التى يطابها المخاطبون بسها، يكسون كذلسك متفارئا. ذلك أن هذه النظم تكالى فعاليتها من خلال مرونتها، وما تتقيد به من المعقوق، إنسسا

ويقدر حدة الضغوط التى تولجهها، يزداد اتساع التدايير التى تقابلها، وتتحرر -وعلى الأقل فى بعض جوانبها- من قبود القانون العلم، وبما لا يخل بضماناته الجوهرية، وأهمها أن النظم جميعها -وأيا كان نوعها أو مصدرها فى نصوص العستور التى تؤسسها- لا يجوز أن تفصل فى اتهام جنائى مطروح طبها، فى غير إطار النظام الاغتصامي للحدالة الجنائية.

بما مؤداه ضرورة أن يحاط المتهم بحقيقة الاتهام، وبالمساصر التسى يقدم عابسها، وبالقرائن التي تؤيده وأن يكن الفصل فيه من قبل هيئة قضائية لها من استغالها وحينتها ما يؤكد نزاهتها والصرافها عن الأهواء ورغائبها؛ ومن القواحد القانونية الإجرائية والموضوعية التي تطبقها، ما يدل على إنصافها؛ ومن الحقوق التي تكفلها النفاع ما يرجسح موضوعيتها وومزز فعاليتها؛ ومن الحق في مواجهة التهمة وإقماع أننتها، ما يمادل في إطار المفصوصة المجانئية بين مراكز أطرافها؛ ومن الحق في الطحن في الحكم القضائي واو صدر من محكمة عصكرية ما المحكمة الأعلى في النظم المدنية، ما يقطع بطو هذه النظم عليها وخضوعسها المطانعا،

يويد ما تقدم أن حقائق العدل لا يتمسور أن تتبدل فيما بين النظم القانونية المختلفة تبعما لطبيمة كل منها.

إذ ليمن للعدل غير مفاهيم موحدة تفرض نفسها على كافة النظم القانونية أيسا كمان محتواها، وتحريفها أو إستاسلها ليمن فقط مجرد وهم لا يجوز تصوره، وإنما هو كذلك إسماعة لاستعمال السلطة بما يخرجها عن مشروعيتها.

المبحث الناسع التطبيق العملي للنظم العسكرية

٩٢٣ وما نراه في كثير من القضايا التي تواجهها المحساكم العسكرية، أن أخطساء جوهرية تشويها تضر بمركز المتهمين أمامها؛ ونكاد أن تحيل حقوقهم قبلها إلى الضياع.

ومرد ذلك إلى اتصر الها أحيانا عن تطبيق القواعد الآمرة الذي ألزمها المنسرع بسها ا وإلى خروجها دوما على القيم التي اجتماعها الدستور، وهي قيم يستعيل حصرها في قائمسة واحدة تحيط بها بالنظر إلى تطور هذه القيم في مفاهيمها، وتسارع خطاها علمي هسوه الأوضاع المتغيرة في الجماعة.

فلا تكون هذه القيم في تطورها وتبدلها، غير ضمان لمسمود المسئور عبر أجيال متعاقبة يلاحق بعضها البعض، ولكل منها مطالبها وآمالها، بما يحتم تفسير المستور على ضوء القيـــم القائمة حتى يظل المستور حيا فلا ينتصر.

ومن ثم تعامل القيم التى فرضتها الجماعة إطارا الشرعية الدستورية، بوصفها القساعدة الأعلى الذي لا نتفصل حقوق المتهمين عنها، والذي نتممق روافدها النظم القانونية جميعها -أيا كان موضوعها- فلا تقعول عنها.

أ) فليس السلطة السكرية وسائل قافرانية تخصيها وتقرد بها. Military due process، وإنما تطسو خده. الوسائل عليها وتكون قودا عليها Due Process of the Military الوسائل عليها وتكون قودا عليها Bassiouni, Grimial law and its due processes, 1974, P.P.578-579.

٦٢٤- ويزيد الأمر سوءا:

١- أن قضاة المحاكم العسكرية قلما يعرون آذاتهم الماثاين أمامهم من المتسهمين. فسلا يمنحونهم وقتا كافيا المتحضير دفاعهم، وقد يرفضون طلبهم الشهود يناون التهمة عنسهم، أو لا يوفرون لهم قرص الاتصال بمحاميهم. وكثيرا ما يلقون الفزع في نفرسهم من خلال شسختهم، أو عن طريق إجراءتهم المختصرة التي لا يطمئن المشهم معها إلى مصيره.

٧. أن تعيين هؤلاء القضاة والمدعون العامون، و كذلك ترقياتهم ومكافلتهم، ببد قائدهم الذين يعاونهم. فلا يسلمون من الفضوع لتعليماتهم، وعلى الأعمل لأن اقادتهم الحسق فسى مراجعة أحكامهم واعتمادها أو تبديلها وافي تقديرهم. وقد يبطلونها إذا تبيس السهم مناقضتها للسياسة النظامية إلتي يريدون تطبيقها في وحدائهم، فلا يكون تنظلهم في القضايها حواسو بطريق غير مباشر- إلا واقعا لا يدحض حوان لم يكن مشهودا يزيد من قسوته أمران:

أولهما: أن حق الشخص في الاعتراض على احتجازه غير المشروع Eabeas Corpus بعد أن يستنظ طوق الطعن القضائية، غير مسلم به في مصره وإن تقرر في كثير من السدول التي تزاه امتيازا لكل فرد أودع -بالمخالفة للدستور أو القاتون- في مكان يقيد مسمن حريشه الشخصية، وعلى الأخص من خلال إجراء التبخس أو الاعتقال.

وهى ضمانه يدارع بها في احتجازه غير المشروع، ولا يجوز وافها إلا فسمي أحدوال استثانية منطها العصدان والغزو. وغايتها أن تكافل المعربة الشخصية أفضل صور العماية في مواجهة المخاطر الذي تهددها. وصار هذا الامثياز بالتالي قرين العربة أو مدخلها، يعززها على ويقويها، وعلى الأخص ممن محكمة ويقويها، وعلى الأخص من محكمة تتاقمن لهجراءاتها الدستور؛ أو تخرج القوانين الني طبقتها على قواعد؛ أو يبطل حكمها بنساء على وجه آخر. كإنكارها حق الشخص في الحصول على مشورة محام، أو الجكم عليه أكسائر من مرة من الجريمة ذاتها.

ويترخى هذا الامتياز فى المجال الجنائى إنكار ولاية المحكمة أو سلطتها فى الفصل فى الاتهام. ولا يجوز بالتالى أن يؤسس على خطأ أو صحة حكمها؛ ولا على عدم كفاية الأدلسة التى قام عليها هذا الحكم.

ويفترض تطبيق هذا الامتياز في الدول الفيدر الية توافر شرطين:

ب. أن يكون احتجاج الشخص به تأليا لاستنفاده لطرق الطعن النسى حددتسها الولايسة
 الفصل فيما إذا كان تقييد حريته جائزا أقلونا أم غير جائز.

ويفترض استفاده لهذه المطرق، وجودها وملاصتها، حتى لا يكون واوجها مجرد الزلاق في رمال غلترة لا نجاة منها، ولا أمل معها. ولا كذلك أن يكون قد نظى طواعية عن القواعد الإجرائية المعمول بها في الولاية، أو تصد تجنبها، حتى لا يحصل على النرضية التي كللتها عن احتجازه غير المشروع، وكلما كان احتجاز الشخص في الولاية بناء على أمر صدر مسن سلطة فيدرالية، فإن استفاده الطرق الطعن في الولاية كشرط الإطلاق سراحه، لا يكون لازما.

ثانيهما: أن الضباط الذين تشكل منهم المحاكم العسكرية، والمحامين الحامين الديها، كثيرا ما يكون عن مجازين في الحقوق، بما يعجزهم عن نقهم ما يكون من الدقاع جوهريا ينشير به وجه الرأي في الدعوى الجائية، أو ثانويا غير مؤثر في محصلتها الدهائية، وكذلسك متا يكون من الأدلة مقبولا أو غير جائز القبول؛ منطقا بالدعوى الجائية، أو غير منتج فيها.

وقد لا يرهفون سمعهم لحقوق المتهمين الماثلين أمامهم فسى المرحلسة المسابقة علسى محاكمتهم Pro - trial proceedings، ولو كان إغفالها قد أثر بصورة جدية في مركز العتهم.

ويعولون على الأقوال التي ينلى بها، ولو فى مرحلة التحفظ عليه، رغم ما يشوبها مسن ضغوط قد ينهار معها، فيدلى باقتوال أكره نفسيا عليها، وقد لا تتبهه سلطة التحقيق إلى حقــــه فى أن يظل صامتاً؛ وأن يستعين بمحام؛ وأن ما يقربه أمامها قد يؤخذ عليه.

ذلك أن هذه الحقوق جميعها، وإن تحقق الحصول عليها في محاكم القانون العمام، إلا أن التبليم بها في المحاكم التسكرية التي يفزع المتهم أمامها، ولا يطمئن معها إلى مصيره، أكثرً وجويا، ولو طلبها وأصر عليها عسكريون قبل أن يصدر في شأنهم قرار اتهام.

ذلك أن إنكار ثلك الحقوق أو إرجاءها حتى يصدر هذا القرار، مؤداه أن يظلم المتسهم بغير دفاع ينبهه إلى خطورة الأقرال التي يطي بها في هذه المرحلة، وإلى أثرها على مركسوه سهما يعرض موقفه للخطر الجديم.

و لا نتر ال قائمة محاولة التقريب بين النظم العسكرية والمدنية في مجال الحقوق التي
 تكظها المتهمين أمامها، أو الذين تقوم لنوبها شبهة ارتكابهم لجريمة.

إلا أن أكثر ما يعرض هذه الحقوق التهديد في النظم العمكرية، هو التكرج الرئاسي بين سلطانها التي لا تعديها حقائق المحل أكثر من اهتمامها بالأوضاع العسكرية فسي صراستها وتقاليدها وأعراقها.

ويعيبها كذلك أن القائمين بالأصال القضائية فيها، أو بالأصال الشبيهة بها، للما يكونون مؤهلين للنوذا، ولا يستوعبون غالبا حتى القواعد القانونية التي تطبقها هذه النظم(").

The greatest weakness of the system remains that it is administered by the military hierarchy which is often more interested in the rules of military tradition and custom than in justice, in addition to being seldom trained at law and often unfamiliar with the military law itself.

ويندغى أن يلاحظ دوما، أن للنظم السكرية ببئتها التى لا يلائمها أحولنا التطبيق الجامد أن الكامل للقواحد الإجرائية التى تلتزمها محاكم القلارين العام فيما تقصل فيه من الجرائم.

وقد تشرج عليها المحلكم المسكرية بصورة جزئية تفقفا منسها؛ وإن تعوسن أن يكسون جرهرها موافقا الوسائل القانونية السليمة في عموم متطلباتها.

⁽أ) نظر في ذلك الدكتور شريف بسيوني من ٥٩٠ من مؤلفه السابق الإشارة إليسه.هــذا وتقـــص المـــواد ٥٩،٥٧/،٥٥٠ من قانون الأمكام العسكرية السادر بالقانون رقم ٢٥ اسنه ١٩٦٦ على أن يصدر بتميين القضاة العسكريين قرار من وزير الحريبة، ويكونون جديمهم من الضباطة ويخصصون لكالمــة الإنظمــة المنسوس عليها في قوانين الفحمة العسكرية، ويكون تعليم لمدة منتين قابلة التجديد، ولا بجوز نظهم إلى مقاصب أخرى إلا للحدورة العسكرية، وهو ما يعنى خضوع هؤلاء القضاة كضوعا كاملة لروساتهم.

ذلك أن القانمين بتفتيشها، لا يدخلونها انتهاكا من جانبهم الحصوصيت،ها، وإنمسا توقيسا لإيداع أشياء ممنوعة فيها.

بل إن من الفقهاء من يقول بأن الذين ينخرطون فى القوات المسلحة، ويعتبرون مسن أتوادها، يجردون أنفسهم ضعدًا من الحق فى حماية حرمة خواص حياتسهم بمقسد تعلقها بالأماكن التي يقيمون فيها دلخل تكانتهم(أ).

ذلك أن النظم العسكرية - التي تداير المجتمع المدني في تكوينه واحتياجاته واحتياجاتها-تعايش واقعها؛ فلا تنفصل متطلباتها عن العندوط التي ترزح تحتها.

ويجب بالتألى أن يحاط القيض والتفتيش بقدر كبير من العرونة التي ينسدرج تحتسها، اعتماد الملطة المسكرية التي تجريه على تحرياتها الجدية، ولو جامتها بعض عناصرها مسن مصادر تريد إخفاءها، على أن تكون هذه المصادر موثوقا بها. وهي تكسون كللك سعلسي الأخص اذا أينتها هذه الملطة بمعلوماتها الشخصية؛ أو إذا كان الأشخاص الذين أبلغوها عن الجريمة، أو الدموا إديا بواناتهم عنها؛ قد وقعوا إقرارا منهم بذلك.

وتباشر هذه السلطة تحرياتها تلك ،آخذة في اعتبارها طنيعة وخطورة الجريمة التي تسم الإبلاغ عنها. إذ يتمين أن يكون لتحرياتها عمقا لكبر في الجرائم الأكثر خطرا. ودون ذلك فلي أمرها بإجراء القبض أو التفتيش، لا يعتبر محمولا على أسبابه الراجحة صحتها.

⁽¹⁾ R.D. Hamel, Military search and seizure, 39 Military law Review, 43 (1968).

المبحث العاشر الجرائم العسكرية -- ماهيتها

٦٢٥ لا تتحدد طبيعة الجريمة على ضوء موقعها من القانون الذى أدرجها في سنبه، كالقول بأن قانون المقويات وخيره من القوانين التي تكمل أحكامه، إطارا لجرائم القانون العام؛ و أن النظم السكرية و عام الجرائم التي تضمها تشريعاتها.

فذلك كله نظر لا يتعمق حقائق الأشياء، وإنما يتعلق بأهدابها الشكلية.

شأن وجهة النظر هذه شأن الذين يأخذون بمعيار شكلى فى تحديد اغتصاص ممسلكم مجلس الدولة، فيحكرون كل قرار صدر عن السلطة التنفيذية مبأفرعسها المختلفة قسرارا إداريا، وأو كان هذا القرار متضمنا قواعد قفونية مجردة تماثل القرانين فى انتفاء تفصيصسها بواقعة بذاتها تتعلق بها، أو بأشخاص عينهم المشرع بصفاتهم لا بذواتهم.

و الطبيعة الشكلية لهذا المعيار، الارمها أن تتحد طبيعسة الجريسة -لا بسالنظر السي مضمونها؛ ولا على ضوء الأغراض الذي يستهدفها الجزاء عليها- وإنما من منظسور شسكل القانون الذي لمتواها، فإن كان قانونا مدنيا، كانت الجريمة من جرائم النانون العام، وإلا نعين الحافها بالجرائم العسكرية إذا أخطها قانون يخص النظم العسكرية في إطاره.

٦٢٦- كذلك لا تتحدد طبيعة الجريعة بالنظر إلى أشخاص مسن برتكبونسها. ذلك أن الجرائم جميعها لا تتحدد أوصافها إلا على ضوء حقيقة ماهيتها. وأوصافها هذه هي التي تحدد الإغتصاص القضائي بنظرها بفض النظر عن صفة مرتكبوها. وآية ذلك أن جريمسة قسل الرجال الأواجهين، تظل من جرائم القانون العام، وأو كان مرتكبها من الفساطنيين أصسيلا النظر العمكرية.

ولا يبقى بعد هذا إلا أن يكون معيار تحديد طبيعة الجريمة، موضوعيا بنظر إلى الجريمة في مكوناتها؛ وإلى الأغراض التي يتوشاها الجزاء عليها؛ ونوع المصالح النسي تصميا، وما أذا كان إشلال الجريمة بها مباشراً أو عرضوا.

فالقتل جريمة من جراتم القلون العام بالنظر إلى أن تأثيم المشرع لها، لا يخص نفسرا من المواطنين دون سواهم، وإنما وشعلهم جميعا في كافة مواقعهم، وعلى تباين وظائقسهم، أو الأعمال التي يتولونها. وهم بذلك سواء في النقيد بالنصوص العقابية التي تمدمهم من إقبائسها، لا يتمايزون في ذلك عن بعضهم البعض. ومن ثم كان القتل من جرائم القانون العام التي نقصل فيها محاكم هـــذا القــانون دون غيرها بوصفها قاضيها الطبيعي، ولا كذلك أن يكون للجريمة خصائص قائمة بذاتها لها مـــن خطورتها ومن مساسها المباشر بالنظم المسكرية ومتطلباتها، ما يســـوغ الحاقــها بــالجرائم المسكرية، وإنخالها في زمرتها، إذا ارتكبها أشخاص يخضعــون لــهذه النظــم، ويعتــبرون مشمولين بها.

ويزيد الأمر سوءا، أنه وإن كان الأصل في الجريمة العسكرية، أن يرتكبها عسكريون، إلا أن النظم العسكرية قد تدرج في إطار المشمولين بأحكامها أفرادا لوس لهم صالة بسسالقوات المسلحة، ولا وعتبرون منخرطين في مسلوفها، بما يذاقص حقيقة أن العسكريين هسم النهست يرتبطون بالقوات المسلحة برابطة أصياله، لا عرضية، تجعلهم من عناصرها، وأو كانوا فسي إجازة تكمل بانتهائها بدة خدمتهم فيها Terminal leave.

إذ يعتبرون حتى في هذه الحالة، من أفرادها الذين تشمعلهم نظمها المسا في نلسك مسئوليتهم عن الجرائم التي يرتكبودها قبل اقتطاع صلتهم بها.

ولا يجوز لمحكمة عسكرية بالتالى، أن تباشر ولايتها في شأن شخص لـــم بعــد مــن الخاضعين لها، ولو كانت الجريمة التي ارتكبها تنخل في اختصاصها بالنظر إلى مادة الألعال التي تكوذها. ولا اغتصاص الجدة المحاكم بالتالى، بالفصل في جرائم ارتكبها أنســخاص بعــد التهاء خدمتهم في القوات المسلحة، ولا جلبهم إليها عن جرائم أثرها خلال فترة التحاقهم بسها، إذا كان انتزاجهم في صفوفها مخالفا القانون. كما لو كانوا من القصر الذين لا يجوز قبولـــهم في القوات المسلحة، ذلك أن ارتباطهم واقعيا بها بعد دخولهم في خدمتها De facto لا ينــسال من كه نهم خاضعين لو لابة البائهم أن أو صواتهم.

ولمهؤلاه وهؤلاء، أن يعارضوا بقاءهم في القوات المسلحة، وأن يمنحوا محاكمها من أن تعديدها إلى أبنائهم أو إلى المشمولين بوصايتهم.

وتثور صحوبة كبيرة في شأن الأشفاص الذين وإن ارتكبوا جريمتهم أثناء عملهم قسى للقوات المسلمة، إلا أنهم بارحوها قبل أن يحاكموا عنها.

⁽¹) Hironimus v. Durant, 168 F2d. (1948) 335 U.S. 318. See also George Washington Revieuw 142 (1947).

والرجوع إلى القوانين الوطنية، يدل على تباين مواقفها في هذا الصدد. فعنها ما يجسيز محاكمتهم عن الجرائم السابقة على خروجهم من القوات المسلحة، بشرط أن يكون لسها مسن أهميتها وخطورتها ما يبرز جليهم إلى المحكمة العسكرية القصل فيها؛ ومنها ما يطلق الحسق في محاكمتهم عن هذه الجرائم بغض النظر عن نوعها أو درجة جسامتها، وهو الدل السدذي أخذ به قانون الأحكام العسكرية الصادر بالقانون رقم ٢٥ لمنة ١٩٦٦ ونلك بما نص عليسه في المادة ٩ من أن يبقى العسكريون والملحقون بهم، خاضعين لأحكام هسذا القسادون، ولسو خرجوا من الخدمة، إذا كلات جرائمهم، وقت والوعها مشمولة بأحكامه.

وأكثر واقعية من هذين الاتجاهين، أن نقرر جواز ملاحقة المتهمين عن جرائمهم التسى
ارتكبوها أثناء خدمتهم بالقوات المسلحة، وأو بعد انقطاع صالتهم بها، إذا كان التحقيق معهم
فيها، قد بدأ قبل انتهاء خدمتهم. إذ يعتبر بدء التحقيق في جرائمهم التي أثرها أتساء عملهم
بالقوات المسلحة، إجراء بريطهم بها، حتى بعد خروجهم من خدمتها. ونقرم بالتلي من خلال
هذا التحقيق، سلة كافية تبرر تكليفهم بالمثول أمام المحكمة العسكرية امحاسبتهم عسن هدكه
الجرائم، وأو لم يكن ذلك التحقيق قد لكتمل، ذلك أن الأصل في ولاية المحاكم العسكرية، أسها
استثناء من أممل خضوع المواطنين جميعهم لمحاكم القانون العسام، بضماناتها الإجرائيسة

ويتمين بالتالى أن ينحصر هذا الاستثناء في حدود ضيقة لا يلارج تحتها أن يقدم أعضاء سابقون في القوات المسلحة، إلى محكمة حسكرية، عن جرائم لم يتخذ إجراء فيها قبل تركسهم لها.

المبحث الحادي عشر العاملون من أفراد القوات المعلمة في القواعد الأجنبية

٩٢٨ - وقد تتخذ القوات المسلحة الوطنية بعض مواقعها فسى دواسة أجنبيسة. وتسأذن للعاملين من أفرادها في هذه القواحد الأجنبية، بأن يستمىحيوا أوجاتهم وأولادهم معهم ليقيموا فيها، وعلى الأخص إذا كانت هذه القواعد دائمة بمقتضى معاهدة دولية طويلة الأجل.

ومن ثم تكون عاتلاتهم هذه حكل أقرادها- من المدنيين الذين لا تجوز محاكمتهم أمسام السلطة العسكرية الأجنبية عن جرائمهم التي ارتكورها في تلك القواعد؛ ولا أمسام محاكمسهم الرطنية لوقوع الجريمة فيما وراء النطاق الإالاسي لولايتها؛ وإن جاز تسليمهم حريوصفهم من المدنيين- إلى محاكم القانون العام في الدولة الأجنبية بذاء على طلبها، وإن كان هذا الاحتمال صنفلا.

179-وقد تنظى الحكومة الوطنية عن جزء من ميانتها في المعاهدة الدواية التي تنظم أوضاع قراتها المسلحة التي تنظم في الواقة التي تنظم وانسى برتكودها فيها، لو لإنة المحاكم العسكرية الدولة التي تستضيفهم في اللهمها، وانن قيسال بسأن للزول عن بعضا مظاهر السيادة الوطنية، يكون مجحفا بحقوق أفراد القوات المسلحة الذيسان يعملون في نلك القواحد، بالنظر إلى احتمال التهوين من حقوقهم أمسام المحساكم العسكرية الأجيبية التي يقدمون إليها عن جرائمهم تلك، إلا أن كثيرين برون أن احتمال محاكمتهم على وجه يناقض الومائل القادونية السليمة في عناصر إلا منافها، يعتبر نتيجة عرضية ناجمة بالمسرورة عن عملهم في هذه القواحد، وهي نتيجة بفترض فيولهم لسها ورضاؤهم ضمنا بها(أ). وهو ما أراء محل نظر، ذلك أن الحق في محاكم منصفة حق أسيل بأخذ برقاب النظم القادونية جميعها طي مستوياتها المختلفة، وأبا كان مكان تطبيقها اليحيد بايل جوانبها.

⁽¹⁾ Wilson v. Girard, 354 U.S. 524 (1957).

المبحث الثاني عشر صور من التحيد التشريعي في مصر الجرائم العسكرية

١٣٠ - وإذ كان الأصل في الجرائم بوجه عــــــام، أن يكـــون تحديدهـــا بـــالنظر إلـــي خصائصها، فلا يخرجها المشرع عن طبيحها البجرها إلى نظم استثنائية لا شأن لها بها.

إلا أن قانون الأحكام السكرية الصادر بالقانون رام ٢٥ اسنة ١٩٦٦، لم يأبــــه لـــهذا الاعتبار، إذ أفرط في تحديد الجرائم التي شعلها بلحكامه فأدخل تحتها حرينص المــــادة ١٦٧ من هذا القانون- جرائم القانون العام، إذا كان من ارتكبها من الخــاضعين لقـــانون الأحكــام المسكرية، وهو نظر سقيم، وذلك لأمرين:

أولهما : أن خصائص الجريمة أو طبيعتها، هي التي تحدد جهة الاختصاص القضسائي بنظرها أيا كان مرتكبها.

ثانيهما: أن النظم الاستثنائية التي تخرج عن قواعد القانون العام دون مقتس، تقـــرهن على حقوق الأفراد وحرياتهم قوودا خطيرة لا يجوز القبول بها، لأنها تحور ضماناتها، ســـوام من خلال إهدارها أو انتقاسها من أطرافها.

٣٣١ - واستقراء قادون الأحكام العسكرية، يدل على ترجهه إلى مجاوزة الدائرة النسي كان ينبغي أن يصل فيها، ويظهر ذلك على الأخص في مجال تطبيق نص العادة ٣ من هسنذا القانون التي تعول فترتها الأولى رئيس الجمهورية -واو في غير أحرال الخطر المسام- أن يحيل جرائم أمن الدولة جميعها إلى المحاكم العسكرية التي نص عليها هسذا القسادون، ولسو ارتكها مدنون.

ثم تأتى الفترة الثانية من هذه المادة ذاتهاء انتفول رئيس الجمهورية أن يحيل أية جريمة نص عليها قانون العقوبات أو غيره من القوانين، إلى هذه المحاكم، انتفرج الجرائم المنصوص عليها في هانين الفقونين سرجميمها من جرائم القانون العام- من الاختصاص المطلق القاميها المسلمة التربيعي، انتشامها المحاكم التي تطبقها .

الإجراء والما يصورة استثنائية؛ وفي حدود ضيقة؛ ولأعذار ناتضيها المصدحة العامسة فحسى أوثق روابطها وأعلى درجانها؛ وتفرضها الضرورة في أعمق متطلباتها.

وهو مالا يتوافر في نص المادة ٦ من قانون الأحكام العسكرية، التي يحيل بها رئيسس الجمهورية إلى المحاكم العسكرية، جرائم القانون العام، على ضوء نقديره لخطورة ما يحيلسه منها. ذلك أن هذا التقدير لا توجهه ضوابط موضوعية تقوض نفسها على رئيس الجمهوريسة ليتغذ على ضوئها قراره بإحالة فذه الجرائم إلى المحاكم العسكرية الذي لا تختص أصلا بها.

فلا يكون نص المادة ٦ المشار إليه إلا مخالفا للدستور، ولو أحاط رئيب الجمهوريسة تطبيقها بأفضل النوليا. ذلك أن جرائم القانون العام لها ضماناتها، ودائرة منطقية لتطبيق بها لا يجوز الإخلال بها.

ونظها برمتها أو في أغلبها إلى المحلكم الصكرية، يخرجها من دائرة تطبيقها إلى دائرة مختلفة لا يجوز أن تسعها، ولا يفترض أن ترتبط بها؛ وينتضعها بالتالى في غير ضــــرورة ملحة- لنظم استثنائية في طبيعتها وخصائصها.

1977 - رما قررناه في شأن نص المادة ٢ من قانون الأحكام السكرية، يصدق كذا المناعين عناسيك على سند كذا القانون التي تعاقب بمقتضى أحكامه، كل شخص من الفساضين لهذا القانون، أتى في الخارج - سواء باعتباره فاعلا أو شريكا - عملا بعد جنايسة أو جندسة تتخل في اختصاص المحاكم العسكرية، وأو لم يكن معاقبا عليه بمقتضى قانون الباسد الدذي ارتكه فيه. فإذا كان معاقبا عليه فيه، جاز محاكمته مرة ثانية أمام هذه المحاكم عن الجريمسة ذاتها، على أن تراعى مدة الحقوبة التي يكون كد أمضاها.

وهذه المادة معيبة من وجهين:

أولهما: سريانها على كل شخص من الخاضعين لقانون الأحكام المسكرية، ولو لم تتوافر فيه الصفة العسكرية -كطلبة المعاهد والكليات العسكرية- ولكتفاؤها في تطبيق حكمــها بـــأن تكون الجريمة التي أثاما في الخارج - بكامل أجزائها- جناية أو جنمة تنخل في اختصــاصُ المحلكم العسكرية، سواء كان مرتكبها فاعلا أم شريكا، وطنيا أم اجنبيا، بل ولو كان مرتكبــها منئيا، وكانت الجريمة التي ارتكبها بشامها في الخارج، من جراتم القانون العام.

ثانيهما: تجويزها أن رفام الشخص إلى المحكمة العسكرية ذات الإختصاص، حتى تجازيه مرة ثانية عن ذات الجريمة التي حوكم عنها في الدولة التي ارتكبها فيها، ولو كان قد نفذ عقوبتها بكاملها، أو كان مقدار عقوبتُها فى قانون الدولة الأجنبية، أنند من العقوبة المقررة لمها فى قانون الأحكام العسكرية. فإن كانت أقال، تستنزل مدتها من العقوبة الجديدة.

وفي ذلك مخالفة للدستور، ذلك أن الشخص لا يحاكم أكثر من مرة عن الجريمة ذاتــها، وإلا كان ذلك عدوانا خطيرا على الحرية الشخصية، ينال منها بغير الوسائل القانونية السليمة.

ودليل ذلك ما نتص عليه المادة ١٤٣ من قانون الأحكام السكرية، مسن معاقبة مسن يسرق من السكريين نقودا من زميله بالأشغال الشاقة المؤيدة أو بجزاه ألل منها منصـــوص عليه في هذا القانون، وهي عقوبة تزيد وطأتها بكثير على عقوبة الجنمة المقررة عسن هــده الجريمة ذاتها في قانون المقوبات.

٦٣٤ ويبدو غريبا كذلك نص المادة ١٢٨ من قانون الأحكام العمكرية التي تصاقب على الشروع في الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون، بالمقوسات المقررة الجريسة الأصابية، إلا إذا نص القانون على غير ذلك.

وتشديد العقوية على هذا النحو، وإن توخى تحقيق الردع العام -على ما جاء بــالمذكرة الإيضاحية لهذا القانون- إلا أن تصوية عقوية الشروع بعقوية الجريمة التامة في كلفة الجرائم الإيضاحين عليها في قانون الأحكام العسكرية، يناقض الأصل المقرر في المسلدتين ٤٦، ٧٧ من قانون الحقويات التي تقرر الشروع في الجناية عقوية ألل من المقويسة المقسررة أصسلا للجريمة التامة؛ وتقص ثانيتهما على أن يحدد المشرع الجنح التي يعاقب على الشروع في وكذلك عقوية هذا الشروع.

وليس مفهوما بالتالي أن يكون الله، في تتفيذ قعل بقصد إتبان جداية أو جدمة، مسلويا في أثره لجريمة تم ارتكابها.

فيها، بالعقوبة الأصلية دون العقوبة التكميلية التي لا يجوز أصلا توقيعها إذا وقف الفعل عنـــد حد الشروع.

٩٣٥- أن حائطاً يتعين أن يفصل بين المدنيين والمسكريين، فلا يمترجان بما يجعل المدنيين مشمولين في كل أحوالهم بالنظم المسكرية، ولو كانوا غدير شدركاء فدى جريمة عسكرية بطبيعتها.

ذلك أن المحاكم العسكرية، وإن جاز تشبيهها فيما تصل فيه من الجرائسم، بالمحاكم المجاكم ا

أولا: أن خطأ المحكمة العسكرية سواه في مجال تقريراتها الواقعية أو في إنزالها احكم القانون عليها، لا ينفتح به طريق الطعن على أحكامها؛ لا أمام المحكمة المدنية الأطسى فسي موقعها من التنظيم القضائي القائم؛ ولا أمام محكمة عمكرية أعلى من المحكمة التسى مسمدر الحكم عنها.

ذلك أن نهائية أحكامها ترتبط بالتصديق عليها وقفا لأحكام المواد 97 إلسى 101 مسن قانون الأحكام الصخرية التي تغول رئيس الجمهورية -ريوصفه قائدا أعلى نقواتها المسلحة مسلطة التصديق على الأحكام القضائية التي عينتها المادة ٩٨ من هذا القانون، والتي تتحصسر في تلك الصادرة بعقوبة الإعدام أو بالطرد من الخدمة. وفيما عداما تكون سلطة التصديق من المتصاص من يقوضه من الضباط والضابط المقوض من رئيس الجمهورية في مباشرة سلطة التصديق، أن يقوض غيره في ذلك، وهو ما يذاهن القواعد المسلم بها في القانون العام التسي لا تجيز التفويض في القوبض.

⁽¹) تنص العادة ٩٦ من قانون الأحكام العسكرية. على أن تطبق محسساتم العبدان القواعد والإجراءات ٬ المنصوص عليها في هذا القانون، ولها عند الضرورة عدم التقيد بها مع عدم الإخلال بحق المتهم فــــــــى الدفاع عن نضم طبقا للقانون.

إذ يجوز لهؤلاء وهؤلاء من الضباط، إبدال العقوبة المحكوم بها، أو تخفيفها بعقوبة ألدله منها؛ أو الغاءها كلها أو بعضها؛ أو وقف تنفيذها كلها أو بعضها، أو إلغاء الحكم مسع حفظ الدعوى؛ أو الأمر بإعلاة المحلكمة أمام محكمة أغرى(اً).

ولئن خول هذا القانون الضابط المصدق، بأن بعدل حطى الدور المناتم- من العقويسة المقضى بها في الأحكام التي لا يدخل النصديق عليها في اختصاص رئيس الجمهورية؛ إلا أن الضابط المصدق لا يلتزم قانونا بأن يورد أسبابها لتحديله المقوية المحكرم بها، إلا إذا ألفسى الحكم مع حفظ الدعوى، أو أمر بإعادة المحاكمة أمام محكمة أخرى.

ثالثًا: وأيا كان القائم بالتصديق، فإن هذه السلطة، يعيبها أمران جوهريان:

أولهما: أن من يباشرها لا يتقيد بضوابط هندها المشرع سلفا، مستنهضا بــــها رقابــة حقيقية -لا تحكمية- تباشرها سلطة التصديق على الأحكام التي تعرض عليها التحقـــق مـــن صحفها في تقرير انها الواقعية وأسبابها القانونية. ولا تعتبر بالتالي سلطة التصديق، جهة طعنً، بمعنى الكلمة.

كذلك فان توزيع سلطة التصديق بين رئيس الجمهورية والضابط المفوض فيها، يفترض أن يتقيد كل منها بنطاق ولايته التي حددها القامون.

بيد أن قانون الأحكام العمكرية نقض هذا الأصل بلص المادة ١٠١ التي نقضي بأنه إذا كانت العقوبة المحكوم بها تخرج عن ملطة الضابط المصدق ؛ فعليه أن يرفعها إلى السلطة الأعلى المختصة وفقا لأحكام هذا القانون، ما لم يبدل الضابط المصدق العقوبة المحكوم بسها بغيرها، أو يحذفها أو يخففها حتى تنخل في نطاق العقوبة التي يجوز أن يصدق عليها.

⁽أ) يلاحظ أن سلطة إبدال المقوية أو تغفيفها أو إلغائها أو رقف تلفيذها أو إقفاء الحكم مع حفظ الدعـــوى أو الأمر بإعادة المحاكمة أمام محكمة أخرى، مخولة بصريح نص العادة ٩٩ من قلون الأحكام العســكرية الضابط المصدق. أما سلطه رئوس الجمهورية في التصديق السينة في العادة ٩٨ مـــن هــذا القسانون، المخولة أرئيس الجمهورية. وهو لا يعتبر ضابطا مصدقا.

التي يباشرها وفق القانون؛ كان ذلك عدوانا على ولاية شبيهة بالولاية القضائية، وإن لم تكــن لها خصائصها.

فضلا عن أن سلطة التصديق على الأحكام، تحور من بنيانها. فإذا وزعها المشرع بيسني جهتين، تعين ألا يتدلملا.

ثانيهما: أن سلطة التصنيق وإن كان ينظر للبها بوصفها شبيهة بمحكمة الطعن، إلا أنها لا تعتبر كذلك في حقيقتها.

ذلك أن محكمة الطعن لا تباشر وظايفتها في مراجعة الحكم المطعون فيه إلا على ضوء الأمس التي قام عليها واقعا وقلورا، لتقوم اعرجاجها إذا بان لها قصورها أو مشالفتها للقلون.

ولا كذلك سلطة لتصديق التي لا تتقيد مباشرتها بضوابط بلستزم بها مسن بيانسرها. وإنمسا هي سلطة تقديرية مطلقة يحل بها المصدق من العقوبة المقضى بها ولحسق هسواه، أو ولحق الأوامر التي تصدر إليه من السلطة الأعلى، فلا تكون إلا قيدا خطسيرا علسي السريسة . الشخصية.

المبحث الثالث عشر تقييم قانون الأحكام المسكرية

١٣٦ - ويظل قانون الأحكام السكرية معينا في صباغته، قامدرا عن ضبيط معانيبه، وربطها بما يكثل فسالها وتوافق عناصرها. فلا تكتمل لها الوحدة المعنوبية العرجيوة، ولا يتحقق تركيبها فهما بينها وفق أسس علمية تقيم بنيانها، وتوجهها لضمان الأغراض المقصدودة منها.

ويحكم هذا القانون نظرة مبدئية قوامها علو النظم العسكرية على النظم المدنية، واستقلالها عنها في إهراءاتها، بما يخل بنطاق الحكوق الجوهرية التي تكلفها للخاشمين لها.

بل إنها تجر إلى منطقة تطبيقها منذيين يقترض خضوعهم لقواعد القسانون العسام (') وتعرضهم على أضاءً يعينهم القادة في وحداتهم، بما يؤكد نبعيتهم لهم ويقال مسن استقلالهم، وبما يعزل المدنيين كذلك عن قضاتهم الطبيعيين الأحق بالقصل في جرائمهم.

٣٣٧ - ويزيد الأمر تعقيدا في النظم العسكرية، أنها تفول سلطاتها القضائية أن تقسرو بنفسها، وأن تتفرد وحدها، بتحديد ما يدخل أو لا بدخل في اختصاصها من الجرائسم، وكأنسها بذلك فوق الهيئات القضائية جميعها، بما فيها المحكمة الدستورية العليا التي اختصها قانونسها حون غيرها- بالفصل في كل تتلزع على الاختصاص، إيجابيا كان هذا التلزع أم صلبيا(").

وكان يتمين بالتالى أن نقوم محكمة مدنية أعلى بعراجعة أهكام المحاكم العسكرية، ليس . فقط لمجرد نقويم ما اعرج مدها سمواء في مجال والايتها بنظر الدعوى الجنائيسة، أو تقديسر وقائمها وتطبيق حكم القانون عليها وإنما لأن طرق الطعن في الأحكام سم على مسا الررت.

اختصاص إلا في الجرائم الحكرية التي نقع من أفراد القوات المسلحة".

⁽١) تتص الدادة ٢٠ من مشروع دستور ١٩٥٤ الذي أعدته لجنه الغسون على ما يأتن: "لا يحاكم أحد إلا أمام القضاء الملاى، وتحقر المحاكمة أمام محاكم غاصة أو استثنائية، ولا يحاكم منسي أمام المحاكم السكوية" كذلك تتص العادة ١٨٤ من هذا المشروع على أن ينظم قانون غساص المجالس المسكوية ويبين اختصاصاتها والشروط الواجب توافرها فيمن يتولون تضماءها، ولا يكون ليذه المجالس

^{(&}quot;) ما نصل عايدة قالون الأهكام المستكرية من أن تقصل السلطات العسسكرية وحدهسا حبسا فيسها الفيابسة العسكرية- فيما يشغل في اغتصباصها أو لا يشغل، يتل على استنفاف العسكريين بالمعنيين وبالنظم النسسي محكمه

وإنما هى فى واقعها أوثق لتصالا بالحقوق التى تتناولها، سواء فى مجال إثباتها أو نفيــــها أو توصيفها، ليكون مصيرها عائدا أسلسا إلى افغتاح هذه الطرق أو لنغلاقها. وكذلك إلى الشميــيز بين المواطنين المتحدة مراكزهم القانونية فى مجال النفاذ إلى فرصها(').

وريد هذا النظر، أن سلطة التصديق على الأحكام العسكرية ليس لها خصسائص طريق الطعن القضائية، ولا هي تتخذ مسلكها، ولكنها نتحض عن سلطة تقديرية مطلقة تحدل مسرن المقوية المحكوم بها -إيدالا أو تخفيفا أو إلغاء - أو تكفيه، درن أن تنقيد في ذلك بقواحد قانونية حددها المشرع سلقا لضبطها، خاصة وأن القائمين بالتصديق، يكونون غسير مجازين فحى المحقوق غالها، ولا يعنيهم في الأحكام التي يصدقون عليها، وجه إخلالها بالحرية الشسخصية التي لا يجوز إمدال خمار عليها لطمعها؛ ولا إيهائها من خلال انتهاكها بغير حسق، وإنصا يربعد تصديقهم عليها بقدر تعييرها عن السياسة التي يؤمنون بها، والتي يحرصسون على يربعد تصديقهم عليها بقدر تعييرها عن السياسة التي يؤمنون بها، والتي يحرصسون على تطبيقها في وحداثهم، ولو نقض هذا التطبيق، أوضاع النظم القائرتية القائمة ومتطاباتها.

وهو ما يحتم فتح طريق الطعن المدنى في أحكام المحاكم العسكرية، ليس فقط الضمسان تعد درجات القاضى في جرائم خطيرة قد تصل عقويتها إلى الإعدام، وإلمسا الأن المحساكم المسكرية تفتقر في تكوينها إلى ضمانة استقلالها عن القادة الذين يعينسون قضائها، وإلسي تجردها عن الالمياز لغير الحق، ما دام قضائها حرجميعهم مسن الضبساط- تسايعين عصسلا ارؤسائهم، يتقون تعليماتهم، ويتجنبون إغضافهم، وأو نص المشرع على استقلالهم.

هذا فضلا عن سوء فهم المحلكم العسكرية لحقيقة النظم التي تباشر ولايتها في نطاقسها. ذلك أن هذه المحلكم تنظر إلى سلطة الردع الكامنة في الجزاء الجنائي، وكأنها غاية نهائيسة لا يجوز أن تقحول عفها، لتحدد على ضوئها نحطاها.

وكثيرا ما حملها هذا الاعتبار على ألا تعطى الدعوى الجنائية التى تفصل فيها، حقلها من الأناة حتى تحيط المنائين لها، ليس فقط فيها من الأناة حتى تحيط بها عن بصر وبصيرة، ولو أضبر ذلك بحقوق المائلين لها، ليس فقط فيها لتم يتعلق بالمعاونة الفعالة التي يتوقعونها من محاميهم، ولكن كذلك في المرحلة السابقة عليها التي كثيرا ما تؤثر بدرجة خطيرة في مراكز المتهمين إذا ما حجبوا عن محامين يقدمون لهم يسمد العون في مرحلة حرجة يكونون خلالها وراء جدران مظقة.

⁽أ) كستورية عليه القضية رقم ٩ المدامة الضائدة تمستورية جلسة ٥/٨/٥ ١ قاعدة رقم ٢ ص١٩٩ مسمن الجزء السلام من مجموعة أحكامها.

وحتى أثناء سير الدعوى الجنائية، فإن النظر إلى ملطة الردع بوصنها محسور السها، مؤداه اندفاع الفصل فيها في غير تمهل واختصار إجراءاتها واخترالها، بما يقدما ضمالاتها، ويحيل الحكم الصائر فيها إلى قضاء مبتسر يناقض محاكمتهم بطريقة منصفة ينافيها تسسرع في إجراءاتها ينطلق بها في غير تبصرا أو بطء ملحوظ فيها يزخرها دون مقتسض، وعلس الأغص كلما كان هذا التأخير مقصودا أو جسيما. وإنما هي بين هذين الأمرين قوام ليكسسون ضابطها الاعتدال. فلا تزيد مدة الفصل فيها أو نقل عما يحتر حدا زمنيسا معقولا لتقديس وقائميا، وإذرال حكم القانون عليها ويمراعاة أن الأصرار الناجمة عن تأخر الفصل في الاتهام الجنائي، تغترض، فلا يكون البائها مطاربالاً).

يويد هذا النظر كذلك ما تقص عليه المادة ٢٨ من الدستور من وجوب الإسسراع لمسى الفصل في القضايا. ذلك أن إسراع الفصل فيها، وإن كان لا يقيد تعجيلها وإصدار حكم فيسها قبل تحقيق عناصرها؛ إلا أن هذا الإسراع، لا يقتضي كذلك أن يكون الفصل فيسها متراخب دون مقتض، إذ يتعين أن يتوافر لكل خصومة قضائية نصيبها العادل من الإهتمام، دون تلويط أو إفراط.

وتلك هي الفريضة التي لا نزال غائبة عن الجهات القضائية جميمها("). وهي فريضة يقتضيها دمن العادة ٢٨ من العمتور باعتباره قاعدة أمرة لا توجيهية، فلا يترخص أحد فمسي القبول بها أو إهدارها. والنظم القانونية جميعها بما في ذلك العمدرية منها، مخاطبية بسهة الفريضة. وعليها النزول عليها حتى يطمئن كل متهم على مصيره. فلا يتقرر هذا المصسور بقضاء مندفع تهورا؛ ولا يقضاء متوان تخاذلا.

ولم يكن غربيا في إطال المفاهيم التي تقوم المحلكم العسكرية عليها، أن تقور محكمة النقض، أن نصوص قانون الأحكام العسكرية المسادر بالقانون رقم ٢٥ لسنه ١٩٦٦، ليس فيها ما يفيد حصراحة أو ضمنا النقراد القضاء العسكرى وحده بنظر الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون، إلا فيما يتعلق بالأحداث الخاضعين لأحكامه؛ وأن ما تقرره المادة ٤٨ من هذا القانون، إلا فيما يتعلق بالأحداث الخاضعين لأحكامه؛ وأن ما تقرره المادة ٤٨ من هذا القانون، إلا فيما يتعلق بالمسكرية وحدها، هي قلني تحدد ما إذا كان الجرم داخلا فيي

 ⁽¹) المحكمة الفستورية الطيا -جلسة ١٩٩٨/٢/٠ الدعرى رقم ١٢ أسنه ١٧ أضائية "ستورية" الجريسدة الرسمية العدد رقم ٨ في ١٦ في ١٦ فراير ١٩٩٨.

⁽²) انظر فى ذلك بند ١٠ من س ١٦ من مقدمة الجزء الثامن من أحكام المحكمة التستورية العليب الحال الفترة من أول يونيو ١٩٥٦.

اختصاصها أم لا، وناقض ما تنص عليه المادة ١٦٥ من الدستور من أن تحديد اختصساص الهيئات القضائية لا يكون إلا بقانون(أ).

774 على أن النظم الصدكرية في الدول كافة، نزداد صرامة تطبيقها في زمن الحرب التي تنطق الجبوش خلالها الدفاع عن الوطن إزاء مخاطر حقيقية يتهدد بها وجوده، فلا يكون ضبط تحركاتها، والسيطرة عليها، وقرض النظم الدقيقة على ضباط الله وجودها، إجراء منفصلا عن خطورة المهام التي تقوم عليها؛ ولا عن السلطة الكاملة التي يديفي أن تكون لقادة الجبوش عليها؛ ولا عن ضرورة إزامها بتنفيذ الأوامر الذي يصدرونها لها بصلابة لا نقسهر، ويطاعة عمواء لا نيصر، وعلى الأخص كلما كان عمل هذه الجبوش واقما فيما وراء حدودها الإقدمية، أو مقتضيا تعاونا أو تحالفا مع جبوش لهنيية تعضدها وتئد أزرها، بما يعصق مسئوليتها في إطار قواعد القانون الدولي العام الذي تحكم الحروب التي تعلنها إحدى الدول أو تتشديا، فلا تعذير شئونها عملا داخليا، ولو جاوز رئيس الجمهورية ملطاته الدستورية فسي مجال إعلانها أو شنها.

ذلك أن قيام حالتها The state of war ليعتبر شأنا دوليا يقيد الوطن في نتائجه القانونية، سواء في الدول البسيطة، أو على صعيد الدول الفيدرالية التي تتعقد مسلطة الحسرب فيها وبالنظر إلى خطورة نتائجها وارتباطها بالمسئولية الدولية للحكومة الفيدراليسة دون غير ها لتهاشرها كماطة لا تتقسم أو نتوزع بينها وبين والإنها أو مقاطعاتها حتى لا تعلسن الحكومة لتباشرها قدامها أو التحكومة الفلاون الدولية الدولية الدفاعية واقعة فسسى إطارة أو احد هذا القلاون، وإن جاز القول بأن التدابير الدفاعية قد تقتضى أجيانا حربا هجومية لكسر شوكة الحدول في معقله، ومطارئته في قواعده بما يجعل الفصل بين التدابير الدفاعية في بكم حركتها من جهة؛ وما تؤول إليه في تطورها من القتلاع العدول من جذوره من جهة أخدوى، من الممائل الدفيقة التي لا نقاح القواعد القانونية في إيجاد حل لها، وإنما نتداخل فيها عوامسل من الممائل الدفيقة التي لا نقلح القواعد القانونية في إيجاد حل لها، وإنما نتداخل فيها عوامسل

⁽۱) أستكمة المقض" -الطن رقم ٤٧١٦ أسله ٥٦ قضائية- جلسة ٤ فيراير ١٩٨٧ -السلة ٣٨ جذ سالي. - جزه أول- ص ١٩٤.

اليف الثلث التوانين الجناية وصلتها بالحق في الحياة وفي الحرية وفي المنتية

القصل الأول الرقابة القضائية على يستورية القوائين الطائبة

المبحث الأول الضرورة الاجتماعية مناط التجريم

ولذن كان شأن القوادين الجدائية شأن غيرها من القوادين في اتجاهها إلى ضبط ألعــــال الأفراد في علاقتهم بمجتمعهم ؛ وفي صداتهم ببعض؛ إلا أن القوادين الجدائية تفارق غيرهـــا من القوادين على أنها تحدد المخاطبين بها حيصورة جازمة لا تحتمل تأويلاً ما لا يهـــوز القبول به من مظاهر سلوكهم من وجهة نظر اجتماعية Accially intolerable conduct وأن تسيطر عليها بوسائل منطقية، يكون القبول بها ممكنا في إطار الضرورة الاجتماعيـــة التـــى التحتمام،

فلا يكون السلوك الممظور جنانيا، غير تحبير عن هذه الضرورة التي يرتبط بها الجزاء الجنائي في نوعه ومقداره(')>>.

وإنما يكون لكل جريمة جزاؤها الخاص بها، محددا وفق الصدورة التي شكل المشــرع على ضوتها بنيان الألمال التي أثمها، فإذا كان الجزاء منافها قدر هذه الضدرورة، غرج علـــي متطاباتها، وصار ضارا بالجماعة ذاتها، ذلك أن الجماعة لا ترقق عراها روابط مادية تضـــم

⁽۱) كستورية عليا" القضية رقم ۱ لسله ١٧ قضائية كماتورية" جأسة ١ يناير ١٩٩٦ –قاعدة رقــــم ٢٠٠– هـ٠٥٠ من الجزء ٧ من مجموعة أعكامها.

ألو لدها إلى بعض؛ إنما يتحقق للجماعة ترابطها، واتضال أفرادها ببعضهم عن طريعق ليسم تظلها، وضو لبط للسلوك تصوغها؛ فلا يكون تخليها عنها، أو تفريطها فيها، أو تراخيها فسمى الممل على النزول عليها، غير إيذان بتصدع بنبان الجماعة ذاتها.

وإذ كانت المفاهيم المنقدم بيانها، تمثل من القوانين الجنائية ثوابتها التي لا تقبل التغيير، إلا أن هذه القوانين تختلف فيما بينها في شأن ما تراه سلوكا مقبولا أو مرفوضا مسن وجهسة نظر اجتماعية. ذلك أنها تأخذ في اعتبارها أمرين يتفارتان من جماعة إلى أخسرى، وأحياناً ا

أراها: الأهبية الآلوية الآلوية لمسلحـــة اجتماعيــة بذاتــها The Current importance of المسلحـــة اجتماعيــة بذاتــها particular social interest

وثانيهما: أبعاد النزعة الإجرامية للجناة ودرجة خطورتها The dangerous propensity of the offender.

وإذا كان الاعتبار الأول بركز على الجريمة من منظور خطورتسها على مصلحة الجماعة تقدر أهبيتها في زمن معين، ولا يصلح لضمائها غير الجزاء الجنائي؛ فإن الاعتبار الثاني يركز على الفرد من جهة سلوك مؤاخذ عليه جنائها كان مقصودا من جهته حين أتاء، ودالا على توجهه إلى الجريمة، وميله إلى العودة إليها.

وهذا الاعتبار هو الذي يغرق بين الجناة الذين لا يتمثلون بداهة في نشأتهم أو بينتسهم، ولا في الأوضاع التي دفعتهم إلى الجريمة. ويستحيل صبهم بالتالي فسسى نمساذج مغلقة لا بريمون عنها، وكأنهم من قوالبها التي لا تتبذا، والتي يصيرون بإفراغهم فيها، فريقا واحسد يتوافق أفراده في ظروفهم، ويأتلفون فيما ببنهم في نزعتهم الإجرامية؛ يعبرون عنها بالوسائل ذاتها، ويالأفكار عينها، ويالإرادة نفسها، سواه في قدر تصميمها على الفعل المؤثم قانونسا، أو في درجة ترجهها إلى نتيجته.

فلا نتبانين خيار اتهم، ولا نتحد طرائقهم في الحياة. وإنما هم سواء في نظرتهم اليها، وفي نقيبهم لعوامل الخير والشر فيها؛ وفي قدر تصميمهم على النزوع إلى الجريمة، ووسائل للتجهيز لها وتدبيرها. وليس ذلك من الحقيقة في شئ، فالجريمة لا تحركها وحدة الاتجاه بيسن مقارفيها، وإنما الأصل فيها أنها عارض بطرأ على حواتهم بما بيطها إلى الأسه أ. ١٤١ - وكان منطقيا بالتالى أن تزاوج القوادين الجنائية بين أمرين: أو السيما: الطبيعة الدوجة التجاهية.
الدوعية المتمام الكانفة وراء السلوك منظورا إليها من زاوية اجتماعية.

ثانيهما: الطبيعة الشخصية لنوازع الشر والحوان التي تصور الحالة الذهنيـــة للجــاني لحظة او تكابه الجريمة.

ولئن كان الشخص -في المفاهيم التقليدية القديمة- يعتبر مسئولا عنى كل فعل أنساه إذا أضر بنفس أو بمال غيره، ولو لم يبلور هذا الفعل سلوكا مقصودا دالا على حالة ذهنية واعية؛ إلا أن النظم الجنائية في تطورها الراهن، تولى اهتماهها لتلك الحالة الذهنية كأحد العسلسس الشخصية الذي يتخر فصلها عن الجريمة في مائتها، بل إن هذه النظم تنظر السلى الجريمية الأكثر خطرا من الوجهة الاجتماعية، باعتبارها مقتضية تحقيقا أشمل وأصق في الحالة الذهبية الذي كان عليها المجلى حين لرنقبها.

ذلك أن هذه الحالة هي التي تشي بقدر إدراكه القيم التي تطبي عنسها، ودرجسة وعيسه بالألعال التي ارتكبها، وخطورته بالتالي على الجماعة التي يعايشها.

فلا يكون الجزاء الجنائي غير تقير من الجماعة لتنبير تراه كافيا لقصع الجريمة، أو القصاص من فاطها. وهم جزاء يرتبط بقيم الجماعة التي ترتد بعض جغورها إلى الدين، لتباور هذه القيم في مجموعها إطار القوانين الجنائية، ونطاق الضمرورة الاجتماعية التي توجهها.

ولثن جاز القول بأن خلك القوم متطورة بطبيعتها؛ وأن معاييرها غير نابئة؛ وأن بعسض ملامحها قد تقراجم لنحل محلها مفاهيم تفايرها؛ وأن أهمية الدين وضرورته قد تتأكل، وقسد يفقد مكانته بصنفة كلية أو جزئية، بما يدال من القيم التي يدرج الدين لها، خاصة عند هسولاه الذين يرونها مناقضة للجفائق العادية في الحياة، وما تتوخاه من ضمان حق الداس جميعهم في الرخاء الاجتماعي، وتحقيق السعادة التي يعملون من أجلها بغض النظر عن الحقائد جميعسها، إلا أن هذه الحقائق العادية لا يجوز أن تمثل إطارا نهائيا لقيم التي تعكسها القوانين الجزائيسة، ولا أن تقرض عليها تساهلا أصق، أو تسامحا أبحد في مجال القبود التي تقتضيها من الأفسواد في سلوكهم داخل الجماعة. ذلك أن هذه التواتين لا نترال في أساسها قوانين للقيم المنطقية التي ارتضلها الهماعسة، والتي يتحدد على ضوئها ما ينبغي أن يفعل كل فرد فيها، وما لا يجوز أن يفعل سسن زاويسة اجتماعية Do's and dont's ليفرض القضاة هذه القوانين في أولمرها ونواهيسها، عظمى مستن يخالفونها بكل القوة التي في أيديهم(أ).

(۱) انظر في ذلك

^{1.} Johnson's Cases, Materials and text on criminal low, fourth edition, 1988.

^{2.} Carlson's adjudication of criminal justice. Problems and references, 1986.

^{3.} Abram's federal criminal law and its enforcement, 1986.

American criminal justice process: selected rules, statutes and quidelinens, 1989.

^{5.} Langbein's Comporative criminal procedure: Germany, 1977.

See also: Lambert. v. California, 355 U.S. 225, 1957.

Philip. E. Johnson, Criminal Law, cases, materials and text, fourth edition, pp. 1-61.

<u>اميحث الثاني</u> تطور القوانين الجانية

147 - اقتصر القانون الجنائي في البداية على جرائم القانون العام التي ألفها الداس في الجرائم في محيط اجتماعي معيسن Customary law common to all the realm. كالقال أعرافهم في محيط الحديث. إلا أن هذا القانون جاوز في العمل حدود هذه الدائرة الصنيقة، وانتقل إلى محيط أوسع خاصمة بعد تطور الجماعة في احتياجاتها، وتحقد وسائلها في الحصول عليها، وتركيز منافها، وتدافي عنائلة المسيم في النفاذ إلىسي المقالق العامية الذي نتوع على ضوابها أشكال الجريمة، وأدواتها وطرق إخفاتها؛ بل وتنظيمها فسي إطار معذ، ويقاعدة أعرض.

وصار ينظر إلى الجزاء الجنائي في مواجهة هذا التطور باعتباره بديلا عبين صيور الجزاء القاصرة التي ينص القلان المعتملين على التفاع المعتملين على التفلى على التجزيمة، إذا قدروا أن ما يظمونه من فائدة منها، ألل مما يتوقعونسه مسن الساس عنها.

٣٤٣ - وتظل القوانين الجنائية - وهي من عمل المشرع- الأداة الأكثر فعالية لفــــرضً النظام العام وتعليق استقراره من منظور قوة الردع الكامنة فيها، والتي نرد عن الجريمة جناة محتملين، خوفا من عقويتها التي تقيد حريقهم إذا هم قار فوها.

فلا تكون قوة الردع هذه، غير قوة طاردة للجريمة، وناهية عنها في أن واحد.

بيد أن القوانين الجنائية قد تكون أداة قبر أو وسيلة إصلاح اجتساعي بالنظر إلى قسياسة التي ينتهجها المشرع في مجال إقرار القوانين الجنائية التي لا يصلحها أن تكون تعبيرا عن طغيان السلطة؛ وإنما يقيمها على سوائها أن تباور في مواجههة الجماعة التي تنظفها، رد لعل مرن لاجتياجاتها في زمن معين، فلا تكون هذه القوانين ضربا من الخيال؛ ولا اقتحاما غير متبصر لطرق لا يسوفها أحد. وإنما تصاغ من منظور واقعي؛ وعلى ضكم ضرورة فعلية خلا وهمية ويمراعاة احتياجاتها التي لا يفترض دومسا أن تتساصر معسها القوانين الجنائية. إذ من المتصور أحيانا أن تبصر هذه الغوانين تلك الصرورة بعد أن تقوافر إرهاصاتسها التى تتبئها بها، ولكنها نتراخى عن مولجهتها وإن كان لا يجوز لها أن تتقدمها، ولا أن تشأخر عنها بخطى بحدة.

وهذه الصرورة -منظورا في تحديدها إلى أوضاع الجماعة ومتطاباتها- هي التي يتعين
تمييزها عما يطرأ عليها من عوارض لا تصبيبها في صميم مصالحها، أو جوهر توجهاتسها؛
ولكنها تكون محدودة في أثرها، موقوتة في زمنها، معبرة عن أوضاع مرحليسة مآلسها إلسي
وزال، وايس لها بالتالي من عناصر الاستغرار ما يكال ثباتها، فلا تنظمها القوانين الجنائيسسة
التي يتمين أن نظل سارية لأجال معقولة، بما يكفل تعرفها على مولجهة أوضساع لمنها
دولها ما يرشح لتظيمها بنصوص قانولية تكفل تكيفها معها؛ ومن وضوحها ونرجة أهميتها
ما يقتضى التدخل بالجزاء الجنائي لتأمين المصالح الحقيقية التي ترتبط بسها، مسن العدوان
عليها.

ومن مجموع هذه المناصر، تبلور ذلك الأوضاع، نطاق الضرورة الاجتماعية التي تقوم عليها للنظم الجنائية، أخذة كذلك في اعتبارها أن الأفراد هم محورها، فلا يصوغ المشرع هذه النظم كأداة توجهها السلطة السياسية لإنساع خصومها؟ ولا لقه يرهم اجتماعيا؛ ولا المستقيق أعراض لا رابط بينها. ذلك أن النظم الجنائية منظومة تتكامل عناصرها، وتتوافق توجهاتسها، وتتحدد أحكامها على ضوء أثرها على الجماعة، منظورا إليها في مجموع أفرادها().

⁽¹) Ronald D. Rotunda: Modern Constitutional Law, Cases and Notes, fourth edition, pp. 339 - 384: Edward L. Barrett, William Cohen and Jonathan D. Varat, Constitutional Law, Cases and Materials, eighth edition, pp. 1244- 1252: Gerald Gunter, Constitutional Law, twelfth edition, pp. 411, 429: Gerald Gunter, Individual rights in Constitutional Law, fifth edition, pp. 82 - 100.

<u>المبحث الثالث</u> الجزاء الجنائي – من منظور عام

معرب مجمع - من منطور علم المطلب الأول: مفهوم الجزاء الجنائي

ولا يفترض هذا الحظر، إلا بتدحض الجزاء الجنائي أيلاما في غير ضرورة، مسسواه
تطق الأمر بمضمون الجزاء، أو بالطريقة التي يتم تتفيذه بها بعد النطق به. وهو بذلك بتمسل
من بعض نواحيه، بالمحيفية التي يعامل بها المحتجزون في أماكن إيداعهم، ويشسروط بقائسهم
فيها، وأوضاع حياتهم بها، ويرتسد هذا الحظسر تاريخيا، إلسي ونظقة المسيد الأعظم
(ق). وصمار العمل به جزءا من القوانين المعمول بها في إنجلترا بعد إدراجه في
وثيقة إعلان الحقوق بها عام ١٦٨٩ (أ)؛ وكان ما توخاه ابتداء هو مولجهة بعسض مسور
الجزاء التي كان معمولا بها أنلا، والتي تتمم بطبيعتها البربرية التي يلارج تحسمها عسرض
المدانين في مكان عام تحقيرا لهم واستهزاء بسهم، وانستزاع أطرائسهم، وقصل أعاقسهم
المدانية في مدانية أبدالهم (أ).

⁽¹⁾ خطر التحول الثامن النستور الأمريكي توقيع أية علوية قاسية وشاذة. Cruel and unusual punishment انظر في معلم المقدمة القلمية

[,] Gregg v.Georgia, 428 U.S. 153 (1978); David Fellman, The Defendant's Rights Today, The University of Wiscosin Press, 1958, pp.383-420.

⁽²⁾ ينس الفصل ٢٠ من هذه الوثيقة (١٢١٥)على ما يأتي:

A Free man shall be amerced for a small offence only according to the offence, and for a grave offence he shall be amerced according to the gravity of the offence.

رفر معتمان أيمانك الرجل المر عن الجرائم المعافرة واقا ادرجة الجريمة؛ وعن الجرائم الخطـــيرة واســق جسامتها، أوهذا هو مهدأ التعاسب بين الجريمة والطوية].

⁽³⁾ ينص الفصل العاشر من وثيقة إعلان المقوق في العاشر العام ١٦٨٩، على ما يأتي:

That excessive bail ought not to be required, nor excessive Fines imposed, nor cruel and unusual punishment inflicted.

⁽أ) كانت أغلب الجنايات يماهب عليها في الجنائرا بالشنق، وفي بعض الجرائم المطورة -كجريمة الفيائسة-كان يجوز تمزيق جمند الشخص إلي أجزاء أربعة، وفي المستصرات الأمريكية كان يتم تعقير المذهبين في ميدان عام بعد ريطهم من أعظاهم وأيديهم، وكان الجند كذلك شائما في جرائم كثيرة، وكان دفسسن الجناة احياء عقرية مسموح بها.

٩٤٥ وصار مفهوما أن العقوبة لا يجوز أن تكون غلوا مجاوزا حد الاعتـــدال، وأن شذوذها من عناصر قسوتها، يلدمج فيها ولا يستقل عنها. واليوم يعتبر حظر الإقــــراط فـــي العقوبة من طبيعة عالموة علي ما نتص عليه العادة ٥ من الإعلان العالمي لحقـــوق الإنعـــان الذي أثرته الجمعية العامة الأمم المتحدة في ١٩٤٨/١٢/١٠ (أ).

قلا نكون إلا أمام شرع واحد، هو العقوبة القامنية التي ترفضها المفاهيم التي للفتها الأمـم المتحضرة في مجال النظم المقابية.

وتقرر كذلك أن كل عقوبة جديدة، لا تعتبر بالنظر إلى جدنها وحدها Perse منافية لهذا الحظر؛ وأن قسوتها لا نتحد فقط بالنظر إلى مضمونها، وإنما كذلك علسى ضسوء انفسراط تتاسبها بصمورة ظاهرة مع نوع وخطورة الجريمة التى ترتبط العقوبة بها، وعلى الأخص كلما فرضها المشرع بطريقة تعكمية تتجرد من حقائق العدل وتصادمها.

ولا نزل المعاوير التي تتحد على ضوئها قسوة العقوبة مختلفا عليها، وإن وجب القبول بأن مجرد وقوع العقوبة التي اختارها القاضى في إطار حدين نقررا بنص تشسريعي، ايسمب كالها الدكم بدستوريتها؛ وأن قسوة العقوبة، وإن كان ينظر إليها في الماضى باعتبارها مرافقة للعقوبة البربرية؛ إلا أن تطور الفقاهم الإنسانية وثباتها في موازين السدول الديموقر اطبية. وأعراقها وطرائق سلوكها، أدخل هذه المفاهيم في مجال العقوبة، وجطها قيدا عليها تصويسها وتقدم من غاواتها.

وارتبط النظر في نمتورية العقوبة بالتالى، بقد توافقها مع حقائق المسدل؛ ورضساء الجماهير عنها، والبولها بها من منظور العقابيس المتطورة التي النزمتها الأمم المتحسسرة، والتي تدل على ارتفاع وعبها وحسها، ونضجها.

<u>المطلب الثاني</u> معايير ضوة العقوية

^{(&}lt;sup>1</sup>) تقص العادة ٥ من هذا الإعلان عن عدم جواز تطبب أي فرد أو تعريضه لطوية أو معاملة غير إنس<u>اني</u>ة أو محطة بالكرامة.

لَوِلاَ : أَنْ وجود عقوبة الإعدام في بعض النظم، وإمكان توقيعها في نطاقها، لا يـــــــول السلطة التشريعية أن تبتدع من خيللها أية عقوبة تراها دونها(").

ثانيا: أن العقوبة التى يفرضها المشرع لا تتعد تسونها أو اعتدالها على صدوء أرق المشاعر وأعمقها نبلا. وإنما يتعين أن ينظر إلى وقمها على أوساط الناس، وإلى الأوضاعا التي ألفوها ودرجوا عليها فى وزنهم لخطورة الجريمة، ونوع وقدر العقوبة التسمى فرضها المشرع جزاء عليها، وما إذا كان توقيمها فى حالة بذاتها بوافق شدرط الوسائل القانونية ،

The idea that punishment could be cruel and unusual not in the abstract, but because it did not "fit the crime" to which it was attached.

المطلب الثالث معايير قسوة الحقوية تتصرف كللك إلى طريقة تتفيذها

٣٤٧ وحتى وقت قريب، كان ينظر إلى الحكم بدستورية الحقوبة التى وقستها المحكمة على المعتمد عليه، باعتباره منهيا الكل نزاع حولها، ولو تعرض من أدين بالجريمة المفساطر جوهرية، وواجه ألوانا من المعاناة لا قبل لأحد بتحلها أثناء تنايذه للعقوبة المقرر لها؛ قسو لا بأن دستورية العقوبة تتحمم بصدورها وافق الدستور، أيا كان شأن تنفيذها.

وهو ما لا يجوز القبول به اليوم، على تأثير أن السجناه لا تجوز معاملت يم بوصف يم أرقاء للدولة، تستعيدهم وتحطمهم بعذابها بعد صبه عليهم، آمنة من أن السلطة القصائية لا تقمع نفسها عادة في أوضاع السجون وطرق إدارتها وكليفة تعاملها مع المودعين اليها Hands وأن الحقوبة التي وقعتها السلطة القضائية في شأن شخص معين أدين بالمهريمة، تممل معها قيودا تتال من الحرية الشخصية. وأن المذبين بالتالي لا بملكون غير الحقوق التي تكلها نظم السجون وأو لتحها متوخية صبط الأمن فيها حتى لا يتمرد المودعون بها، خاصسة وأن من المفترض في القائمين على إدارة السجون، توخيهم تحقيق الأغراض التي تستهدفها النظم المقابية. وهي أغراض بحيطها تدخل العلمة القضائية في كليفة تتغيذها.

⁽¹⁾ Trop v. Dulles, 356 U.S. 86 (1958) at 99.

^(*) See, Ropert F.Cushman, Cases in Constitutional Law, seventh edition.P.339.

يتمين موازنتها بحقوق هؤلاء، فلا يضارون فى أبدانهم أو عواطفهم تعديا عليهم مسسا فتنسُوا مودعين بها(') ولئن جاز بالتالي استعمال القوة الإنهاء تمرد في السجون، إلا أن استخدام القوة الزائدة للسيطرة عليه، لا يعتبر مخالفا للدستور إلا إذا تم بسسوء قصسد، وبطريقسة سسادية Maliciously and sadistically، وأو لم يكن الضرر الذي أصاب السجناء جسيما(').

وصار ثابتا بالتالى أن أوضاع السجون يتمين مراقبتها قضائها، وأن كل فيود تضيفهها الى العقوبة لتزيد من وطأتها؛ لا بجوز القبول بها؛ وأن المذنبين حقوقا لا بجوز الإخلال بسها حتى أثناء سجنهم؛ وأن معاملتهم داخلها بصورة تصفية، يشسملها مفهوم العقوبة القامسية المحظورة دمنوريا، خاصة إذا أعيقوا عن النفاذ إلى متطلباتهم الصحية، كإيداعهم عرابا فسى زيانهم من الحصول على أدوبتهم.

ولا يعنى ما تقدم أن تحل السلطة القضائية محل القسائدين علسى إدارة السمجون فسى أعمالهم، ولا أن تتخفل في طريقة ضبطهم لها. وإنما تتحدد نقطة التوازن فيما جاوزوا فيسمه السمايير المنطقية التي يقتضيها إشرافهم على السجون الممهود إليهم بإدارتها. وهو ما يتحقسق كلما عاملوا نزلاها بما يتمحض عن إعلتهم أو ترويعهم أو الإضرار بهم، أو حتى التفلسي عن حمايتهم من عنوان رفقائهم عليهم إذ لا يجوز أن يؤنيهم أحد أيا كان موقعه؛ ولا إرهاقهم بما لا طاقة لهم به؛ ولا إنكار حقوق عليهم تزيد من وطأة عقوبتهم.

وبوجه خاص، لا يجوز أن تهبط أوضاع السجناء إلى مسادون الحد الأندسي مسن احتياجاتهم التي تتطلبها المضرورة لصون حياتهم مما يتلفها. ذلك إن الإخلال بأقل قسدر مسن المحقوق الجرهرية التي كظها المعتور لهم، أسوأ أثرا من أن يظل شخص راجحة خطورتسك، مطلق السراح.

ويتعين القول بالذالى بأن الدقوق التى يجوز حرمان السجناء منها هى فقط نلسك التسى تقتضيها أغراض العقوبة المحكوم عليهم بها. فإن جاوز مقدار الحرمان نطاق هذه الأغراض؛ فإن القيود التى تارضها السجون عليهم دون مقتض، تعتبر جزءا" من العقوبة مضافا الإسسها، بما يصمها بمخالفة الاستور بالنظر إلى مجاوزاتها قدر العقوبة المحكوم بها عليهم، والتي يمثل استهاءها حق مجتمعهم في التضافها.

⁽¹⁾ Rhodes v. Chapman, 452 U.S.337, 345 (1981); Hutto v.Finney, 437 U.S. 685(1978).

⁽²⁾ Hudson v. McMillian, 112 S.Ct. 995, 1000 (1992).

وإذ كان من المسلم أن تأهيل المذنبين يقع في نطاق الأخراص النسي تتوخاهـــا النظـــم العقابية، فإن كل إجراء يتخذه القائمون على إدارة السجون لحملهم الانصداع للقانون والتقيــــد بأواسره ونواهيه، يعتبر خطوة حيوية في انتجاه إعدادهم لحياة جديدة يعافون فيها الجريمة بعـــد الإقراح عنهم، ويردون أنفسهم عنها.

ولا كذلك معاملتهم بما يذاقص الدستور والقانون، إذ بشهم تحكم إدارة المسجن فيسهم، وتسلطها عليهم دون ما ضرورة، عن التعاون معها من أجل تأهيلهم للحيساة الجديدة التسمى بأمارتها.

بل إن معاملتهم في السجون بما ينلقض حكم المستور والقافون، يعادل في أثره فــــرض عقوبة قاسية عليهم بخير مبرر . وبالتالي لا يكون الإيداعهم بها من مقتض.

المطلب الرابع صور من العقوبة القاسية

١٤٨ - والمقاهيم المتقدمة جميعها، مؤداها:

أولا : أن العقوبة القاسوة لا تتحصر في أشكالها البريرية غير الإنسانية، ولكنها تشمم كذلك كل عقوبة تقد بصورة ظاهرة، تناسبها مع الجريمة مطها وذلك بالنظر المسمى عواممل مختلفة يندرج تحتها طول مدتها أو شنوذها(ا).

Salem v.Helm, 463 U.S. 277 (1983).
Cruel and unsuual punishments clause, prohibts not only barbaric punishments, takes express that are disconnected to the control of the

but also sentences that are disproportionate to the crime committed.

O' Neil v. Vermont, 144 U.S. 323, 339-10(1892); Howard v. Fleming, 191U.S.126, 135-36(1903): Weems v.United States, 217 U.S. 349(1910).

⁽أ) وفي ذلك تقول المحكمة الطيا للولايات المتحدة الامريكية في تضية:

النبيا: يتعين أن يؤخذ بمعابير موضوعية في تقدير مناسبة العقوبة للجريمة، وهي معايير يندرج تحقها في الدول الفيدرالية:

١. درجة خطورة الجريمة ومبلغ اندفاع العقوية.

 المقوبة للتي وقعها القضاة علي مجرمين آخرين داخل حدود الولايســة فـــي شـــأن الجربمة ذائها.

٣. العقوبة المقررة للجريمة عينها في الولايات الأخرى.

ثالثاً: لن المقوية القامية شأنها شأن الغرامة المغالي فيها، كلاهما يتسحص غلوا ويبلور بالتالي سلطة مظلنة Urrestrained power. غير مقيدة بقيم العدل الذي لا يجوز التنظي عدها.

رابعا: لا تجوز معاقبة شخص أدمن تماطي الكحول. ذلك أن عقوبة على هذا الدهـــو تعترب حزاء على هذا الدهـــو تعترب جزاء على حالة مرضية تتصل به، وتحملــه عضويــا علــي الإغــراق فــي تتــاول المدور Addiction to the use of drugs. وهي حالة لم تقترن بأفعال أناها تشكل في مفــــهوم القولين الجزائية سلوكا معاقبا عليه قانونا ولا بجوز بالتالي معاقبتهم جذائيا" على حالتهم هـذه التي لم يصحبها إنهائهم أفعالا جرمها المشرع، وكل جزاء على حالة قائمة أبا كــــان ســبها Mere slatus يعتبر قاميا ، وأو كان لمدة قصيرة (").

خاسا : لا شأن لمفهوم العقوبة المحظورة تستوريا، بالنظم المدنوة. ذلك أن العقوبــــة القاسية التي حظرها الدستور تفترض:

 تعديد صور وأنواع الجزاء التي يجوز توقيعها علي الجداء المدانيان بارتكابهم لجريمة.

 حظر كل جزاء يختل في إطار المفاهيم المعاصرة - نتاسبه بصورة ظـــاهرة مسع خطورة الجريمة أن جسامتها.

 تقرير قبود موضوعية علي الأقدال التي يجوز تأثيمها وعقابها. وتلك جميعها ملامح تنفرد بها انفظم الجدائية().

⁽¹⁾ Robinson v. California. 370 U.S. 660 (1962).

⁽²⁾ Ingraham v. Wright, 430 U.S. 651, 667 (1977).

سانساً : لا يجوز لقاض أن يدخل في تغديره المغوية ما لم تطرح عليه، من عناصر هــل. كمخط الجماهير علي المتهم أو تعاطفها، وعمق غضبها من فعله أو تسلمحها(').

ولا كذلك الظروف التي نتطق بشخص ضحية الجريمة، لو نوع الأشرار التي سسببها لعائلته، كالصدمة العنيفة لو الآلام النفسية أن الخسارة الفادحة التي ألحقها بسها. إذ يهسوز أن يدخلها القاضي في اعتباره لتحديد مقادر العقوبة التي يوقعها(").

سابعا : ويمكن القول بوجه عام، أنه كلما كان الإجراء قاميا بالنظر إلى الأثار المدسوة لذي يرتبها، فإن موضوعية الإجراء، يكون أكثر أهمية إذا توخينا أن يكون إجسراء معقسو لا" ومبررا بوضوح في مجتمع ديمقر الطي حر(").

The more severe the deleterious effects of a measure, the more important the objective must be if the measure is to be reasonable and demonstrably justified in a free and demonstrate society.

⁽¹⁾ California v.Brown, 479 U.S 538 (1987).

⁽²⁾ Payne v. Tennessee, 510 U.S. 808 (1991)

وقد عبلت المحكمة على حكمها في القضية السابقة وذلك في قضيته.

Booth v.Maryland, 482 U.S. 496 (1987).

^(*) Frank Iacoubucci, Judicial Review by the SupremeCourt of Canada under the Canadian Charter of Rights and Freedoms, in Human Rights and Judicial Review —A Com parative Perspective 1994, volume 34, p.120.

المبحث الرابع المركز الخاص لعقوبة الإعدام

١٤٩ - لا تعتبر عقوبة الإعدام عقوبة قاسية. ذلك أن كثيرا من النظم الجنائية لا نترال تطبقها، والقبول العام بها لا يمنعها().

وهي تبلور الحق في القصاص في حكم الله تعالى. والذن قال البعض بأن هذه العقوب.... تتافي كرامة الإنسان، وإنها خير خلقية وتتسم بالمغالاة، وأن توقيمها يتعلق خالبا بالفقراء الذين لا يملكون الموارد الكافية التي يتهيأ لهم بها فرص الدفاع عن أنضهم، بما يخل بشرط التكفي في المعاملة القانونية بين المعوزين والقادرين. فضلا عن أن تطبيقها يتسم بازق الاندفاع ويطريقة تحكيبة، وإنها في كل الظروف تحقق هذا عبروا(").

إلا أن أوجه النقد هذه لا تتصل بطوية الإعدام في ذائها، وإنما بشروط تطبيقها. وهسمي شروط بتدين أن يحرص المشرع على ضبطها بما ينفي التحكم في توقيعها، ويجعل الرضسها مقصورا على الجناة الذين يعمدون بالتعالم إلى إزهاق أبرواح الآخرين. ومن ثم تكون عقوبة الإعدام غير مخالفة في ذاتها Perse النعمتور، ولكنها تكون كذلك إذا فرضها المشرع بطريقة آمرة لا يكون للقاضي معها ثمة خيار في توقيعها أو إيدالها بعقوبة ألل.

ومن ذلك أن يحدد المشرع الظروف المخففة والمشددة التي يتعين أن يدخلها القاضي في العياره قبل فرض العقوبة. وتظل لعقوبة الإعدام شرعيتها في الدول التي يتجب مواطنوهما بوجه عام إلى القبول بها، وينظرون إليها بالتالي يوصفها جزاء ملائما وضروريا لا يساهض كرامة الإنسان ولا يحقوها. ولا يجوز بالتالي أن لجهة الرقابة على المستورية، تستعيض عبن تقدير المواطنين ملاءمة هذه العقوبة وضرورتها، يتخديرها الخاص لاسيما. وأن الأصل فسي تلك العقوبة حمالها في نلك شأن كل جزاء جنائي- أن تحمل معها قرينسة الصحمة النسي لا تسقيلها حلى الدستورية- غير براهين قوية على مخالفتها للدستور.

⁽¹⁾ Furman v. Georgia, 408 U.S. 238 (1972).

⁽²⁾ See statments of justices Marshal, Brennan, Stewart and Douglas in the above referenced case.

وكلما قدر المشرع أن عقوبة الإعدام تحقق مفاهيم الردع المقصودة منسها، فحسسيه أن تكون تلك هي روياه في شأن لكثر الجرائم خطرا وأشدها قسوة.

بيد أن عقوبة الإعدام وإن لم نكن في ذاتها مخالفة للدستور إلا أن القواعد الإجرائية لشروط تطبيقها، هي الذي توليها جهة الرقابة على الدستورية اهتمامها توقيا التحكم في إنزالها على الجريمة، وحتى يوقعها القاضي في إطار موازين تشريعية منصفة يندرج تحتها طبيمــــــة الجاني، ودرجة ميله إلى الإجرام، وخصائص الجريمة الذي ارتكبها وظروفها.

فضلا عن إناحة الطعن في الحكم الصادر بها. بل إن من النظم الجاليبة ما يقرر مرحلتين في شأن عقوبة الإعدام: أولاهما: ذلك الذي نتعلق بقيام الجريمة في ذلتها من جهـــة إثباتها. والانتهما: مرحلة النطق بالعقوبة المقررة لهذه الجريمة من جهة تترافر ظروفها المشددة أو المخلفة أو تخلفها().

ولا يجوز في هذا الإطار معاقبة قاتل بالإعدام لمجرد تصرفه أثناء القتل بطريقة غاضية أو غير مبالية. ذلك أن القتلة جميعهم بيدون في هذه الصعورة(").

ويتمين كذلك أن يدخل القاضي في اعتباره - وقبل توقيعه لعقوبة الإعدام- طبيعة الجائي وسجله الجذائي وأوضاع الجريمة التي ارتكبها، وكافة ظروفها المخففة حتى ذلك التسى السم ينص عليها المشرع، وذلك حتى يكون توقيعه لهذه العقوبة، أو لعقوبة ألال منها، منطقياً (")، قائمًا على النظر في الجريمة على ضوء كافة ظروفها والأوضاع التي تتصل بمرتكبها(").

١٥٠ و تكون عقوية الإعدام مخالفة الدستور إذا فرضها المشرع لهي شأن جريمة غير
 خطيرة؛ أو كان فرضها، لا يسهم بمسورة معقولة في تعقيق الأغراض لذي يقسوم النهريسم

⁽¹⁾ Gregg v. Georgia, 428 U.S. 153, 195, 198 (1976).

⁽²⁾ Godfrey v.Georgia, 446 U.S.420(1980)

⁽³⁾ Lockett v.Ohio, 438 U.S.586 (1978) at 604

Woodson v. North Carolina, 428 U.S. 280, (1976); Eddings v. Oklahoma, 455 U.S. 104, 110 (1982).

ويلاحظ أن الظروف المشددة للجريمة، يتدين أن يدمن عليها المشرع، على خلاف الظـــروف المخلفـــة التى يجوز أن يستخلصها القاضى من قرائن الأحوال بالنظر إلى طبيخها الإنسانية وصلتها المباشرة بطبيعـــــة مرتكب الجريمة وظروف الخاصة . ولا كذلك الظروف المشددة، إذ هى عمل تشريعى يترخى حصر الجلـــاة الذين يستحفون عقوبة الإعدام . فإذا وقع الجانى فى الدائرة الضبيقة الجياة الذين بستأهارن هذه الحقوبة، فــــاين على القاضى يحددُ أن ينظر فى سجل الجانى وكلة الظروف ذات الصلة بالجريمة التن ارتكبها.

عليها، بما يجمل توقيعها منطويا علي إحداث آلام لا مبرر السها، ومعانساة لا فسائدة منسها Purposeless and needless imposition of pain and suffering.

وتبطل هذه العقوية كذلك إذا اختل تتاسبها بصورة ظاهرة مع طبيعة الجريمة مجلها.

وهو ما يتحقق على الأخص إذا وقعها قاض على جان لم يقتل بنفسه، ولم يشرع فسمي القتل، ولم يقصد قتل أحد.

ولا كذلك أن يكون المجاني قد أسهم في الجريمة بصمورة فطية، ولم يكن يعنيه كثيرا أن يسقر ارتكابها عن القتل، أن لا يكون القتل نتيجتها.

ولد يكون الجاني كامل الأطابة وقت ارتكابه الجريمة، وقت الفصل فيها والنطق بعقوبـــة الإعدام عنها. فإذا صدار مختل العقل في مرحلة لاحقة، فإن تتغيزه لهذه العقوبة يتمحمن عـــــن قدوة ظاهرة لا مغزر لها، غاصة وأن إعدام المجنون لا يحقق الأغــــراض التــــي تعــــتهدفها القوانين الجنائية. وهو كذلك يدافي وذاتق إعلان الحقوق(").

ولا كذلك المتخافون عقلها، إذ بجوز تنفيذ عقوبة الإعدام فيهم، ولو دل إحمداء علمي منافاة هذا التتفيذ القيم الإنسانية. إذ ليس للدلائل الإحمدائية من أثر على الضوابط الدستورية، وخاصة وأن تنفيذ عقوبة الإعدام في شأن المتخافين عقلها، وإن جاز اعتباره عقوبة قامسية إذا كان هؤلاء يفتقرون إلى الأهلية الكافية التي يقدرون بها خطأ أفعالهم، إلا أنهم يدخلسون فسسي زمرة مختلفة عن المقاتلين عقلا، كلما قام الدلول على أن ملكاتهم العقلية لم تمدعهم من مواجهة التهمة والعمل على محصه (أ).

وكل ما هو مطلوب في شأنهم هو تفريد العقوبة الخاصة بهم على صحوه خصالتص
تكويدهم العقلي وظروفهم الشخصية، في أوضاع الجريمة التي قارفوها، ذلك أن تخلفهم عقلاا،
يعتبر ظرفا مخفظ يتعين أن يؤخذ في الاعتبار، مثلهم في ذلك مثل الجناء الذين تعرضوا في
طفولتهم لاغتصابهم جنسيا أو لغير ذلك من مظاهر سوء استعمال الملطة الأبوياة
Abused وكما يجوز إعدام المتغلفين عقلها، يجوز كذلك تطبيق العقوبة ذاتها بالنسبة إلى
القصر الذين بلغوا السادمة عشرة أو العليمة عشرة ().

⁽¹⁾ Ford v. Wainwright, 477 U.S. 399 (1986).

Penry v.Lynaugh, 492 U.S. 302, 335 (1980).
 Stanford v.kentucky, 492 U.S. 361 (1989).

١٥١- ويظل المعوار الحاسم في مجال تحديد مغوليسة العقوبسة، اجتسهادا قضائيساء ومفترضا أوليا لضمان تفرجها وتناسبها مع الجريمة كلها. ودون ذلك حقائق العسمل التسي تعطيها المفاهيم المعاصرة أهمية كبيرة. ويتعين أن يكون واضحا في الأذهان، إن شدة العقوبة لا تكل بالضرورة على قسوتها.

A severe punishment id not necessarily a cruel one. نلك أن نقلها قد يكون تقديرا منطقها من المشرع لخطورة الجريمة.

٧٥٦- ولنن كان الأصل في القوانين بوجه عام، هو حملها على افستراض موافقتها للدستور على تقدير أن المصرع عادة يحدد بطريقة أضنل نطاق العقوبة المائلمة المجريسة؛ إلا للدستور على تقدير أن هذا الافتراض يفتل بصند كل عقوبة لا تألفها الدول بوجه عام في شأن مقابيس التحريسم محددة على ضعوه أعرافها وتقاليدها، لتجاوز العقوبة حدود الاعتدال، بقدر مصادمتها للقيم المفاقية لأوساط الناس على ضعوه النظرة التي يقدرون بها ما يعتبر حقا وصلاكما فسى شسأن جريمة بذاتها في إطار كافة ظروفها(أ). ويتعين بالتالي أن يكون غلوها ظاهرا" بوجه عسام بالنظر إلى خروجها على الضوابط المنطقية التي ينبغي أن تحيط بها، فلا يتقبلها الضمسير الاجتماعي(أ).

ومن المتصور أن ينظ المشرع العقوبة في شأن جرائم لها من خطرها وسوء عواقبها ما يتنصى أخذ جنائها بالحزم اردعهم عن الإقدام عليها أو المضى فيها كجرائم اقتل والمسوقة باستمال الملاح أو بالمواد المتقجرة، ومواقعة امرأة جبرا، واغتطافها، وجرائم الدعارة. على أن يكون مفهوما في كل حال أن قابلية العقوبة المفر عنها، لا تحول دون النظر في تسوتها أو اعتدافها؛ وأن الغرامة المغالى فيها شأنها شأن العقوبة التي يجاوز مبافعها الصدود المنطقيسة، كلاهما يؤكد؛ وأن كل عقوبة تذافعن بعمورة واضحة الأغراض الذي يستهدفها التجريم، نظائر بالضرورة إلى مبرراتها؛ وأن المعاملة غير الإنسانية -كثاف التي تتطف بالشخيق مع المتهمين

⁽¹⁾ Weems v. United States (1910) 217 U.S. 349.

Trop. V. Dulles (1958) 356 U.S. 86.

وقد ذكر القاضعي فرقكفورتر في هذه القضية، أن تجريد المواطن من جنسيته يأحق به مصيرا أسوأ مــُــــن الموت.

It can be seriously argued that loss of citzinship is a fate worse than death.

وهم والقون أو محاطون بضوضاء صاخبة أو متصلة، أو محرومون من الذوم والطعام سددا طويلة أو متقطعة- شأذها شأن العقوبة التي تفتقر إلى عناصر نتاسبها مع الجريمة في مخالفتها للدمنور.

وعلى ضوء ما تقدم، ينبغي أن تلاحظ:

أولا: أن نكل شخص قينت حريته على وجه أو آخر، حتا كاملا في النفاذ إلى القضاء ليحصل على كلفة الدخوق التي يزيل بها القود على حريته، بما في ذلك الاتصال بكافــة الملفات والوثائق التي لها صلة بالحقوق التي يطلبها وفقا" للقانون وفــق شــروط منطقيــة تستخلص من كافة الأوضاع ذلت الصلة.

وقد لا تكون العقوية التى يفرضها المشرع أو التى يوقعها القاضى، مخالفة فى ذاتسها الدستور. وإنما تتأتى قسوتها، أو منافاتها المسرفيط الاعتدال، من الكيفية التى يتم بها تنفيذها، خاصة من القائمين على السجون الذين يتعاملون بغلظة مغرطة مع المسسجونين، ويصبحون عليهم هذابا متعدد الأفران، متذرعين فى ذلك بأن السجون نظمها التى لا بجوز أن تنظل توقيا لتمرد السجناء أو حصياتهم. وهو اعتبار لا يسوغ إساءة معاملتهم، أو إهانتهم، أو تعذيبهم على تحول أو أخر. ذلك أن التعبار كل اعتبار على اعتبار كل اعتبار على اعتبار كل اعتبار كال اعتبار كل اعتبار كل اعتبار كل اعتبار كل اعتبار كال اعتبار كل اعتبار كل اعتبار كال اعتبار كالربار كالمنابع كالرباء كال اعتبار كالرباء كالله كالرباء كا

•

ثالثاً: وكلما صدر عفو عن الجريمة، فإن الرجوع عن هذا العفو بغير الوسائل القانونية السليمة لذي يندرج تحدّيا حق الدفاع، يذاقس الدستور.

⁽¹) O' Neil v. Vermont 144 U.S. 339 - 40 (1892); See also European civil liberties and the European Convention on Human Rights, A comparative study, edited by C.A Gearly, 1997, pp.98-99.

وقد تضمى بأن من المغالاة توقيع عقوية الإعدام على من أغتصب امرأة، أو على شخص لم وقتل بطفسه، وأن الأصل في عقوبة الإعدام أن تردع الذين صمموا على القتل، وعقوم العزم عليه.

رايعاً: لا يعتبر توقيع المحكمة لعقوبة ما على عدد من الملونين يزيد على عدد البيـض الذين تشملهم المحكمة بهذه العقوبة ذاتها، تمييز! مخالفا للدستور.

ذلك أن الحقوية التى تقدرها المحكمة فى شأن من تديدم بالجريمة التى لتهموا بارتكابها -أبا كان لودهم- من المعملال التى تدخل فى دطاق سلطنها التقديرية، ما لم يقسم دليل علسى انحرافها -لا من الإحصاء- وإنما من خلال قرائن مادية تتضامم إلى بعضها، وترجح إسامتها استعمال سلطنها فى تلادير العقوية.

خامسا: ولبن جان القول بأن اعتبار عقوبة شاذة أو قاسية من المسائل التى تثير جــدلا عموية حرل ماهوة هذه العقوبة أو كنهها؛ إلا أن شة صورا من العقوبة لا نزاع فى حظرهـا، من بينها أن الحكم بإعدام شخص بالسدمة الكهربائية، وإن كان لا يعتبر عقوبة قاسية، شــله فى ذلك الإحدام شنقا أو رميا بالرصاص ولو بغرقة مـــن الجنـود A firing squad ؛ إلا أن تعريض الجانى لصدمة كهربائية ثانية بعد إخفاق الأولى فى قتله لعطــل موكــانبكى أهــاب الأجهزة التي تحدثها، يعتبر عملا مخالفا للدستور بالتالى.

سادسا: وتعتبر كذلك عقوبة قاسية، كل عقوبة من شأنها التعمير الكامل لمركز الشخص في الجماعة المنظمة التي يعيش فيها، ويندرج تحتها تجريده من حقه كموامان. بـل إن هذه المقربة تعتبر أكثر بدائية من تحنيه، وأسوأ أثراء إذ يصير بمبيها عدم الجسية، فضلا عسن أن كل عقوبة لا يجوز القبول بها، إلا بشرط توافقها مسع المعايير التسي التزمتها الأمـم المتحضرة لضمان إنسانيتها.

مابعا: إذا كان الشخص عاقلا وقت أتيان الجريمة، وظل كذلك، حتى صدور المكم، فإن المقربة المحكوم عليه بها، يتعين وقفها إذا فقد قواه العقلبة أثناء تتغيذها. إذ لا يتصسور أن يكون المجلون قادرا على فهم الأغراض التي يستهدفها الجزاء، ولا يجوز بالتالي تنفيذه بعسد أن صار عديم التعييز، وإلا اعتبر الجزاء عملا لتتقاميا.

يويد هذا النظر، أن المجتمع، وإن كان يعنيه ضمان مصالحه وقيمسه وأهدافسه؛ إلا أن مسئولية الغرد عن الإخلال بها، حدها إرادة اختيار الأفعال التي أتاها. فإذا فقد كل قدرة علسي التمييز قبل البدء في نتفيذ العقوية أو أثناء هذا التنفيذ، فإن مفهوم القصساص كجسزاء علسي الأفعال التي أناها، يصير منتفيا. "المنا: وكلما ادعى محام أن موكاه قد قراه المقلوة()، فأن الوسائل القانونيسة المسليئة فتضمى ألا يسهد بالفصل في هذا الشأن الخطاير إلى جهة إدارية في تكوينها، أيا كان موقعها، وإنما يتعين أن يتو لاه أخصائيون يتبتون في هذا المقام، من تلكه التي يصدير بها أشخص عديسم جاز القول بأن المقصود بعامة المقل في هذا المقام، هي تلكه التي يصدير بها الشخص عديسم التمييز؛ وأن المتطفين عقليا Mentally retarded people لا يعتبرون كذلك، على تقديسر أن تضاؤل الدراتهم المقلية لا يعنى زوالها، إلا أن ما نراه صوابا، هو أن المتفافين عقليا وقست ارتمايهم البريمة، لا يملكون كامل إرائتهم، ولا يعتبر إحدامهم بسبيها جزاء منطقيا، وكذلسك الأمر إذا كان الشخص حدثا، إذ يكون ناقس الأملية وقاصرا عن التكدير المحديح والمتدوازن لحقيقة الإفسال التي ارتكبها،

تاسعا: وقد يؤخذ في تحديد تسوة العلوبة أيس فقط من منظور جسامتها، وثقل وطأتــهُا، أو على ضوه تقييم المحاكم الوطنية لها؛ وإنما كذلك من خلال مقارنتها بالعقوبة المقررة عسن الجريمة عينها في الدول الديموقراطية().

عشرا: وكلما كانت المقوية المحكوم بها واقعة في حدود الدمستور، فأن نقضها لا يجوز، ولو فرض القامني فيما بعد عقوبة أشد على جريمة أقل غطورة من الجريمة الأولس. ذلك أن يبد كل قاض وفقا" النستور، أن يتعر في حدود مطقية، مبلغ العقوبة في الحدود التسي أن المشرع بها، فلا يواقيه أحد في الخيار جزاء دون آخر كلما كان هذا الاغتيسار جالزا تشريعا، وكان كذلك غير قائم على التحكر، ذلك أن لكل جريمة ظروفها الخاصة سدواء مسائط منه منتجها أو بالأوضاع التي لابستها (").

⁽¹) هذا وتلص الدادة ٣٩٩ من الثنون الإجراءات الجدائية على أنه إذا ثبت أن المتم غير قلار على الدفساع عن نفسه بسبب عاهة في عظه طرأت بعد وقوع الجريمة، يولف رفع الدعوى عليه أو معلكمته هئسسى يعود إله رشده.

^{(&}lt;sup>r</sup>) كان قد قضى في جريمة اختطاف ارتكبها جان يعقوبة أقل في جريمة نقل بالرغم من الثانية اســــوا مـــن (^r) كان قد قضى في جريمة اختطاف ارتكبها جان يعقوبة أقل في جريمة نقل بالرغم من الثانية اســــوا مـــن الكرا

See: Williaims v.Oklahoma 358 U.S. 576 (1959); Coker v.Georgia 433 U.S.584 (1977).

المبحث الخامس . الغمل بين التغير التشريعي العقوية، وبين التغير القضائي لها

٦٥٣- يتحون الفصل بين التكدير التشريعي للمقوية وبين التقدير القضائي لها ممثلا في . مبلغها وفقا للقلارا، والتقدير القصائي لها. ممثلا في تقريدها.

ذلك أن تقريد التأضيى المقوية وعلى حدقول المحكمة الدستورية الطياب لا ينقصل عن المفاصرة للسياسة المجانبة فرضها المفاهيم المعاصرة للسياسة المجانبة. بل هو جوهرها، إذ يتصل هذا التغريد بعقويسة فرضها المشرع بصورة مجردة شأتها في ذلك شأن النصوص القادلية جميعها، ولا يتصور بالثالي أن يكون إذرالها بنصبها على الواقعة الإجرامية محل الاتهام، ملائماً لكل أحوالسها ومتغيراتها، وذلك الأمرين:

لولهما: أن المتهمين لا يتماثلون في خصائص تكوينهم ولا في بيئتسهم؛ ولا فسى فسدر تقافتهم أو تطبيهم؛ ولا في نطاق نكاتهم أو استقائلهم فولا في نزعاتهم الإجرابيسسة فتسمى، لا تهممها وحدة تكرابط أجز لوها. وإنما يتدرجون بين الاعكال والإيفال في إجرابهم؛ بين وهسن نزعتهم الإجرابية أو فحشها.

و لا يجوز بالتالي صبهم في نماذج جامدة لا يتحولون عنها؛ ولا اعتبارهم من قوالبـــها للتي يصميرون فيها، فالمذنون لا يتوافقون في خطورتهم ولا في ظروفهم.

فإذا وحد المشرع بينهم بالفتراض توافقهم في ملكاتهم ونزعاتهم وتوجهاتهم، كان ذلك إيقاعا لجزاء في غير ضرورة، بما يقيد الحرية الشخصية دون مقتض، وبمسل بجسر علسي المتهمين حرهم مختلفون في كل شئ - أوانا من المعلناة لا قبل لهم بسها، بعسد أن افسترض المشرع لهم نظراء بعضهم لبعض صمواء في نوع جريمتهم، أو دوافهما، أو خلفيتها، أو قدر التصميم عليها- بما يخل بشرط الوسائل القانونية المشهمة التي لا يتصور في غيبتها أن يكون المحق في الحرية، أية قهمة لها اعتبارها.

ثانيهما: أن مشروعية العقوبة من زاوية دمنورية، مناطها أن بباشر القضاة ملطاتهم في مجال التدرج بها وتجزئتها، تقديرا من جانبهم لها في الحدود العقررة قانونا. فإذا منعهم المشرع من وقف تتفيذ الحقوبة للتى فرصها حرابا كانت دواقعه فى ذلــــك-كان ذلك تنخلا فى سلطتهم فى تحديد مبلغها، ومفضيا إلى خطر فتصال الجناة بمذنبين آخرين ريما كانوا أفدح منهم إجراما.

وهو ما ينافى حقيقة أن تنفيذ المقوية - وليس مجرد توعها أو منتها- هو الذي بحقـــق الإيلام المقصرد بها؛ وأن سلطة القضاة في تقريد المقوية - ويندرج تحتـها وقــف تتفيذهـــا- الارمها أن يتيا المحكوم عليهم بها؛ فرص إقالتهم من عبلها إذا كان لهم من سنهم أو خلقهم أو ماضيهم أو طبيعة الجريمة التي ارتكبوها أو ظروفها؛ ما يرشح لعدم عودتهم مســتقبلا إلــي الاجراء.

فلا تكون هذه العناصر جميعها غير ضوابط بتحرونها ويقيمونها على دعائم من القرائن وعين الأوراق، ليحدد كل قاض على ضوئها، عقوبة الجريمة سواه في نوجها أو قدرها، فلا يبتدع عقوبة حديدة لا نص عليها، وإنما يتولى تقديرها بما لا يعمل سلطة وقف تتفيذها، أو يبدلها بغيرها، وذلك استصحابا لأصسل فى العقوبة، مسؤداه تقريدها لا تعميمها (').

Individualization of punishment

⁽اً) مستورية عليا – القضوة رقم ۲۷ اسنة ۱۰ المضائرة "ستورية" هلسة ۱۹۹۲/۸/۳ – قاعدة رقسم ۳– مس ۲۷ وما بعدها من المجزء ۸ من أحكام المحكمة.

المبحث السائس معارين وضوابط الجزاء الجنائي

704– لذن كان الجزاء –جنائيا كان أم تأديبيا أو مدنيا– يفترص أن خطأ معينا لا يجوز شجارزه، وكان جوهر المقوية وأشراضها من أكثر العمائل التى احتدم الجنل حواــــها، إلا أن العقوية تحكمها بوجه عام معايير أهمها:

١. أن العقوبة التي يغرضها المشرع في شأن جريمة بذلتها حدد أركالها، تبلور مفهوما المعدلة يتحدد على ضوء الأعراض الاجتماعية التي تستهدها، والتي لا يندرج تحسها ميكل المجماعة أو حرصها على إرواء تعطشها للثأر والانتقام، أو سعيها لميكن بطشها بالمتهم تتكيلا المجماعة أن حدود الاعتدال، على أن يكون هذا العزاء تعبيرا منطقيا عن حدود الاعتدال، على أن يكون مفهوما أن ضوابط الاعتدال نقسم بالمرودة، وتميل إلى الاتساع بقدر تطور الجماعسة، وعلى ضوء نظرتها المتغيرة للحدود التي يعتبر الجزاء لهيها إنسانيا يحفظ للساس كرامتهم، ووجه عام يعتبر الجزاء فليها إنسانيا بعظل الشاس كرامتهم، ووجه عام يعتبر الجزاء فلسيا كلما صدم توقعا معقولا الوساط للناس، بأن أثار الإنسسمنزان العام أن كان هميها، أو حط من قدر الجناة بغير ميرر، أو كان منائيا المعابير التي يكون

والطبيعة المنطورة اضوابط قسرة الجزاء الجنائي، هي التي أسس عليها رئيس القضالة Warren القول بأن معني العقوبة القاسية، يستنبط من المقاييس المنظورة لجماعـــة ملتزمـــــــة، تعبيرا مدها عن نضمها ورقي حسها(")

٢. أن ما يعتبر جزاء جنائيا في النظم الجنائيا، لا يجوز أن يقل مداه خي عقل جـــان محتفل على جــان جــان على جــان على جــان يتهج طريقا سويا، لا تكون الجريمة من منافذ، ولا يكون ارتكابها في تقديره -إذا ما عقد العزم عليها- أكثر فاقدة من تجنبها. ذلــــك أن عقويــة المجريمة الذي لا تربو وطأتها في عقل المخاطبين بالنظم الجائية، على مزايا ارتكابها، تحسض عليها وتسهل أمرها. ويتعين بالتالي أن يقدر المشرع مبلغ العقويـــة علــى صنــوء خطــورة الجريمة، أو درجة إجرام مرتكبها، أو هما معا.

⁽ ا) مستورية عليا – القضية رقم ٧٣ لسنة ٥١ قضائية ممستورية لجلسة ١٩٩٦/٨/٣ – قاعدة رقـــم ٣ – ص ٨٠ جزء ٨ من مجموعة أحكام المحكمة.

⁽²⁾ Trop v.Dulles, 356 U.S. 86 (1958).

٣. لا يجوز أن تكون المقوية فى أثرها، أداة عاصفة بالحريسة، تقعمها أو تقيدها بالمخالفة للقيم الذي لوتضا الدول الديموقراطية فى مظاهر ساوكها على اختلالها، وهى قيدم تظل فى ضوابطها المعاصرة، إطارا النظم الجنائية جميعها، وإذ كان من المقرر أن الحريسة فى كامل أبدادها لا تقصل عن حرمة الحياة، وأن حقوق الإنسان وحرياته لا يجوز التضحيسة بها فى غير ضرورة تعليها مصلحة لجتماعية لها وزنها، فقد تعين موازنة حقدوق الجماعسة ومصالحها الأساسية، بحقوق القرد قبلها، بما يحول دون إساءة لمستخدام العقويسة تتسويها لأهدافها (أ).

ولا يجوز بالتلى أن يكون الجزاء الجنائي حلى أثره أو على ضوه طرائية تنفيذه منافيا للقيم التي او تتنفيذاء أو التهاكا في عين ضرورة احرمة البنن، أو إغلالا بالعرض ()، أو إيلاما غير مبرر كجسر الجنساة فسي الطريق إلى مكان تنفيذ عقويتهم، أو إغراقهم أو حرقهم أحيساء أو تعقيمهم أو إذلالهم، أو تتعليمه عقابا؛ أو وسمهم بالنار على وجوههم أو أينهم؛ أو تجويمسهم، أو فعمسل، أينيهم أو أدانهم أو أحزيهم أو أبريمة الرائعية شرائع.

٤. لا يعتبر تغليظ عقوبة الجريمة الأخيرة في حالة العــود Habitual offender isws مخالفا للدستور. إذ يغطر المجادة المائدين على تغير تأصل الإجرام فيهم، وأن ادحر الهم صـــار عادة ألموها ومفهجا متعملا ، وأن الأمل في تقويمهم ضنيل إلى حد كبير.

وذا أنشأ المشرع جريمتين تصاية المصلحة الاجتماعيـــة ذاتـــها، تعيــن أن يقــرر
 لإحدامها عقوبة أشد من تلكه التي يضعها الثانية، حتى إذا فاضل جان محتمل بين الجريمتيــن،
 لختار أقلهما إيلاما، انصرافا عن العقوبة الأكثر قسوة.

٦. يتنين ملامة العقوية مع الجويمة التى تفصيها في كلفة عناصرها وظروفها حشى يزنها بالقسط من يتجهون إلى ارتكابها، فلا يقدمون عليها أصلا، أو يرتكبونها بوسائل مختلفة، تمثل خطرا ألل على قيم الجماعة وثوايتها.

 ⁽¹) دستوریة علیا- القضیة رقم ۲۳ لسنة ۱۰ العندائیة "نستوریة" جلسة ۱۹۹۲/۸/۳- قاعدة رقسم ۳- ص
 ۱۸ جزه ۸ من مجموعة أمكام المحكمة.

^{(&}lt;sup>2</sup>) مستورية عليا- القضية رقم ٣٣ لسنة ١٦ قضلتية "مستورية" -چلسة ٣ فيراير ١٩٦٦- قاعدة رقسم ٢٧-ص ٣٩٠ من الجزء ٧ من مجموعة لحكامها.

٧. على المشرع أن يصمم العقوبة ايمنع الجانى من العودة إلى الجريمة، أو من إكيان غيرها خلال فترة من الزمن. وهو بذلك يؤمن الجماعة من مخاطر الإخلال بنظمها الجنائيسة، ويصون أفرادها كذلك من الانزلاق إلى جريمة لا يأمنون عواقبها، ولو توافرت لهم الفروس التي تغريهم بها.

٨. الأصل في العقوية - وعلى ما جرى به قضاه المحكمة الدســـتورية العليـــا- هـــو معقوليتها، فلا يكون التشغل بها إلا بقدر، ثأيا بها عن أن تكون إيلاما غير مبرر، يؤكد تسوتها في غير ضرور (١٥/ Unnecessary crucity and pain).

ولئن صبح القول بفعوض المعليير القاطعة التي يتحد على ضوئها مجالدة العقيهة المغربة لضوابط الاعتدال؛ إلا أن من المقرر حرعلى الأغص من ناهية تاريخية أن كل عقوبة بربرية أو تعذيبية أو مهيئة لفرد حويندرج تحتها صابه أو إحراقه أو غليه حيا، أو تحطيم عظامه أو تعزيق أطرافه أو مدحق أصابعه، أو قتله بصورة بطيئة - لا يجوز القبصول بسها لمخالفها الدستور. ذلك أن قيم الحال أو معطياتها وثرابتها، تقترض تناسبا بين العقوبة والجريمة

It is a precept of justice that punishment should be proportioned to the offence

وتعتبر العقوية الصغر لفية في أجلها، والمرفقة في تقفِدُها دون مقتض، مخالفة الدستور، وعلى الأخسى كلما قام الدليل على قنعدام تناسبها مع الجويمة.

 وامتناع النظو في العقوبة، يفترض أن نكون بصدد جريمة حدد المشرع ركفيها واقط للاستور والقانون. ولا كذلك ألمال يؤشها المشرع بالمخالفة للدسيخور، إذ تسقط الجريمية بعقوبتها، وأو كان مبلغها تافها.

١٠. وكلما كان الجزاء واقعا في غير ضرورة صار مخالفا الدستور. فالذين بهجرون الجيش، يتخلون عن أداء الخدمة العسكرية بغير نية العودة إليها. وذلك الأسباب مختلفسة مسن بينها الغزع أو الهستريا أو عدم التوازن العاطفي. وهي يحد جريمة يرتكبها الجنود حتى فسكي أماكن تدريبهم("). فإذا جردهم المشرع من جنسيتهم، كان ذلك أسوأ من تخييهم.

⁽أ) للحكم السابق – من ٤٠٤ من الجزء ٧ من مجموعة أحكامها. (أ) Trop v.Dulies, 356 U.S. 86 (1958).

فضلا عن أن هذا التجريد وسقط كافة حقوقهم، ويعزلهم بصفة نهائية عسن مجتمعهم، ويجعلهم هائمين علي وجوههم لا يعرفين لهم مستقرا"، ويعرضهم كنلك لمزيد من المعادسساة ويعمق خوفهم. فلا يكون هذا التجريد غير مصير أسود تتبذه الدول النيموقر الهية جميعها.

11. الن عارض البعض عقوبة الإعدام قو لا منهم بأنها المساحد الفسرد؛ ومرفيضة خلقيا، ومغالى فيها Morally unacceptable and excessive وأن الذين يتحملسون عادة بها فقراء لا يملكون مراورد كافية بردون بها هذه العقوبة عنهم، مسن خسلال توظيفهم محامين متموزين يدفعونها، وأنها بظلك عقوبة لا شأن لها بالأثرياء الذين يوكلون عنهم أفضلك المحامين وأكثرهم تقوقا؛ بما يخل حضمات بشرط الحماية القلاولية المتكافئة؛ وكان آخرون قد القروا أن عقوبة الإعدام، قامية في ذلتها Per se وليس لها ما يبررها، ولا يكفسل توقيمها تحقيق عرض مشروع، وكثيرا ما تم تطبيقها بطريقة تحكمية، وعلى ضوء نزوة عابرة أحيانا المتعادل أن قدا لا بالرسسلمن أو كثيرة تحرط بالرسسلمن أو

و هي عقوية شرعتها الأديان جميعها، وارضها الله تعالى في نطاق الحق في القصاص، وزجرا لهؤلاء الذين يقتلون النفس الواحدة بغير الحق، فكأديم قتارا الناس جميعا.

ولا يبقى بعد هذا غير النظر إلى عقوية الإعدام من جهة شــروط توقيعها، وأهمها ضرورة أن تؤخذ بقد كبير من العذرة وأن يكون توقيعها في هــدود ضيفة وأن تحقق المحكمة في الجريمة من جهة ظروفها والخصائص الشخصية لمرتكبــها وأن تتخلل فسى اعتبارها كلفة العوامل التي ترشح لتخفيفها، وأو أغلل المشرع بيانها ،أو سسها عسر تحديد بحنها(").

۱۲ و لا يعتبر جاد الزاني والزانية عقابا مثانيا حدود الاعتدال، إذ هو مسن حسدود الله تصانى التي لا نقبل تعديلاً.

⁽¹⁾ Louisiana ex rel. Francis v. Resweber, 329 U.S. 459 (1947); See also Furnan v.Georgia- 408 U.S. 238 (1972)؛ Gregg v. Georgia, 428 U.S.153 (1976)

مكان ذلك القطروف المشددة التي لا يجوز الأخذ بها إلا إذا نص عليها المشرع، وحددها حصرا، أو بينها بطريقة واضحة لا تجهيل فيها.

See, David Fellman, The Defendant's Rights Today, 1976, pp.385-395.

١٣. كذاك لا يعتبر عقابا إيعاد الأجنبي عن غير بلده إذا أفخل بتنسسريماتها أو نظمتها القانونية، وعلى الأخص كلما تم هذا الإبعاد المجرد وقوع هذا الإخلال من وجهة نظر الدولسة المصنيفة. ومن ثم جاز المواطني الدول المعتبرة أطرافا في الاتفاقية الأوروبية المصابة حقسوق الإنسان، اللطن على قرارات إبعادهم الصادرة من الدول الأجنبية التي أقاموا بها، على أساس مخالفتها لمحقوقهم الجوهرية التي تكفلها لهم هذه الاتفاقية.

١١. ولا تحتير العقوبة لتى يفرضها العشرع على تحويق العداد، مجافية المعطـــق إذا جعلها والعة بين حديث لا يزيد العساهما عما يحتير جزاء منضبا لهذه الجريمـــة، وإن رجمـــه القول بأن عقوبة المعرفة التي يكون مبلغها كبيرا، وعلى الأخص إذا سجن من لم يوفها لسنين عديدة جزاء عدم دفعها- تحتير مخافة الدستور.

١٥. وعلى الجهة القضائية التي تباشر رقابتها على نستورية الحوية، أن نتحقــــق أو لا
 من انصالها بأفعال يجوز تأثيمها وقفا للدستور.

فإن كانت هذه الأقمال كذلك، تعين عليها بحنذ أن تنظر في مضمون المقوية وأثرها، لتحديد قسوتها أو اعتدالها.

فإذا بان لها وحشيتها، أو مذافاتها من أوجه أخرى للقيم الإنسانية؛ كان عليها أن تســقط هذه العقوبة ومعها الجريمة التي تتصل بها.

الإفراط في دستور جمهورية مصر العربية نص يحظر النظــو فـــى العقوبــة أو
 الإفراط في كيفية تتفيذها؛ إلا أن أمرين ينبغي ملاحظتهما في هذا الشأن.

التيهما: أن شرط اعتدال العقوبة متطور بطبيعته. وهو بذلك غير مدجس في مفـــــاهيم جامدة. ذلك أن المعاني الجديدة لذي تضيئها العدالة الإنسانية تعتبر من مكتسباته.

وفي هذا الصند نقرر المحكمة الدستورية الطبا -وفي مجال تفسيرها المنطور انصوص الدستور، ونظرتها الواعية لضرورة تطويعها اروح العصر - أن مضمون القساعدة القانونيسة التي تعمو في الدولة القانونية عليها، ونتقيد هي بها، إنما يتحدد على ضوء مستويلتها التسي الترمتها الدول الديموقراطية، واستقر أمرها على انتهاجها في مظاهر سلوكها المختلفة، وأن خضوعها للقانون - محددا مضمونا ونطاقا على ضوه مقهوم ديموقراطى - يقتضيها ألا تسنزل بالحماية الدستورية التى توفرها لحقوق مواطنيها وحرياتهم، عن الحدود الدنيا التى تقوم بسها متطاباتها التى تواتر العمل على القبول بها فى الدول الديموقراطرات و ولا أن تقسر من علسى تمتمهم بها، أو مباشرتهم لها، غير القبود التى ارتضتها هذه السدول، مسواه تعلق الأسكر بمضمون هذه القبود، أو بعداها.

ولا يجوز بالتالى أن تقرض الدولة القانونية، فرائض وجودها التي بلادج تحتها صدون الحرية الشخصية التي اعتبرتها المادة ٨٤ من الدستور حقا طبيعا. وهي حرية يتفرع علسها ولازمها، حظر تقرير عقوبة تغرضها الدولة المشريعاتها "، تكون مهيئة في ذاتها؛ أو ممعنة في قدوتها؛ أو من شدانها قدوتها؛ أو مناشدة أو من شدانها معاقبة الشخص أكثر من مرة عن الجريمة ذاتها(ا) >>.

٣٥٦ على أن النظر المتلام، وإن قام على اجتهاد من المحكمة الدستورية الطيساء تشرح به العقوية المغللى في مبلغها أو وسولة تتفيذها من نطاق الحمايسة الدستورية؛ إلا أن كثير امن الدسائير تقرر ذلك بنصوص صريحة فيها. من بينها نص المادة ٢١ مسن دمستور الدولة الفيدرالية الروسية() La Pederation de Russie الذي تقضى فقرتها الأولى بأن كرامسة الفرد تصبيها الدولة، ولا يجوز خفضها على أية صورة.

وتعظر فقرتها الثانية إغضاع أى فرد لتدابير عنيفة أو تعذيبية، أو معاملته أو مجازاتــه بطريقة وحشية، أو معطة بالكرامة الإنسانية، أو إخضاعه -بغير رضاه- لتجربــة طبيــة أو علمية أو غيرها.

ويبين كذلك من قراءة القانون الأساسي الألماني -٢٧ مايو ١٩٤٩ - أن كافــة حقــوق الفود مرجمها للى كرامته، وذلك بما تنص عليه مائته الأولى من أن كرامة الفــرد لا يجــوز الإخلال بها، وأن على كل سلطة في الدول احتراسها وحمايتها؛ وأن مفاد صونــها أن يكــون للداس جميعهم حقوق لا يجوز انتهاكها، ولا يود نقادم عليها، باعتبارها أساس تكويــــن كـــل

⁽أ) يلاحظ هنا أن المحكمة الدستورية العليا أشارت إلى العقوبة التى تغرضها الدول بتشريعاتها، حتى تسخيمد من نطاقها العقوبات الذى الررها الترآن الكريم والتى تجادل فى قسوتها الدول الخبربية، كعقوبة قطع بسد السارة.

⁽²⁾ وواق على هذا النستور في استقتاء تسم فـــ ١٩٩٣/١٢/١٢، ونشــر فــي الجريــدة الرمــمية فــي ١٩٩٣/١٢/١٠

جماعة بشرية، ونقطة ارتكار المتطبق السلم والعدالة على امتداد الأنطار جميعها. وتنص الفقرة الثانية من المادة ٨ من دمنتور Andorra على أن الذاس جميعهم حقا في تكامل أبدانهم وقيمــهم الثانية، ولا يجوز تخديهم ولا عقابهم أو معاملتهم بطريقة قاسية أو مهينة أو غير إنســــانية. وهو ما نقرر كذاك بالتعديل الثامن للدمنتور الأمريكي، وإن كان هذا الدمنور قد نص على أن العقوبة أو المعاملة المحظورة، هي التي يتوافر فيها وصفان هما قسوتها وشفوذها.

٣٥٧ - ويفترض دوما في تقدير مناسبة العقوية للجريمة للني نقطــ ق بـــها، أن تكـــون الأقمال الذي تنخل في تكوين الجريمة، جائزا" تأثيمها، وإلا تعين الحكم بسقوط الجريمة ومعها عقو بنها.

٣٥٨ - ويبدو بالتالى محل نظر، قضاء المحكمة الدستورية الحليا بعدم دستورية نسمى المدادة ٨٤ من قانون العقوبات (أ). ذلك أن الدعائم التي قام عليها، ومع التسليم بصمحة اللتكوية التي ودنتها المحكمة في منطوق حكمها، تتمم باضطرابها وبعدها عن التحليل المنطقي.

فقد كان يكني لحمل هذا المنطوق، أن تقرر المحكمة أن الجريمة المنصوص عليها في هذه المادة، لا بجوز دستوريا تأثيمها، بالنظر إلى تطقها بالنوايا الفائرة في دخسائل النفس، والتي لا صلة لها بالأفعال التي يجوز مؤلفة الشخص علي ارتكابها، ذلك أن العلاكق النسبي تتركمها القوانين الجنائية، هي تلك التي تتمحض سلوكا خارجيا يتخذ مظهرا والعبا، وهي بذلك تعبير عن إرادة الإيان الجريمة. ولا كتلك النوايا التي لا تابور سلوكا ماديا غارجيا، وإنما تقرم الجريمة بأعدال لا تخطئها العرب، ولهى بالدوايا التي تنطق النفس عليها؛ فلا يحرفها أو يضسار بها أحد ما ظل كمونها في الصدور قائما().

⁽¹⁾ تقضى الفقرة الأولى من الدادة ٨٤ من قانون العقوبات بما يأتي:

يوجد اتفاق جنائي كلما اتحد شخصان أو أكثر على ارتكاب جناية أو جدمة ما، أو على الأصال السجسيزة أو السميلة لارتكابية . ويعتبر الاتفاق جنايا سواه كان الغرض منه جنازا أم لا إذا كان ارتكاب الجنايسات والمعنج من الوسلال التي لوحظت في الوسول إليه. ونص فاترتها الثانية على أن كل من انشراله في القباق جنائي سواه كان الغرض منه ارتكاب الجنايات أو التخالفا وسيلة الرصول إلى المرض المقصد، مبيه، يماليه المعنجرة فإذا كان الغرض من الاتفاق ارتكاب الجنايات أو التخالف وسيلة إلى الموسل المستورية المقدمود منه، يعالم المشترك فيه بالمعين. (انظر في عدم دستورية هذه العادة، حكم المحكمة الاسستورية العالم المسادر بجلستها المنطقة ؟ يوليو ٢٠١٠ في القضية رقم ١١٤ استة ٢١ ق تستورية من ١٨٨ من الجامعة الخالم عامكمة.

^{(2) &}quot;مستررية عليا" القصية رقم ٢٥ لمنه ١٦ أفضائية "مستورية" "-جلسة ٢ بوليو ١٩٩٥- تاعدة رقاح ٢ ص ٤٥ وما بعدها من الجزء ٧ من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العلوا.

٣٥٩ - بيد أن المحكمة الدستورية العليا لا تقيم حكمها على هذه الدعامة وحدها، لكنسها تؤسس إيطالها النص العادة ٤٨ من قانون العقوبات، على دعامتين آخريين أولاهما: غمسوض نص هذه العادة، والنيتهما: أن العقوبة العقورة بها تفتقر إلى نتاميها مع الجريمة المنصسوص عليها فيها.

والأمران كلاهما محل نظر. ذلك أن غموض النمس الطابي وعدم معقولية العقوبة التي فرضها، يفترضنان تعلق هذا النمس بأفعال بجوز تأثيمها. ومن غسير المتمسور أن يكون التحضير الجريمة أو العزم عليها، محل مؤاخذة جنائية، إذا ظل هذا التحضير أو العزم فسي إطار الدوايا لذي تعتلج النفس بها، فلا يبصرها أحد. إذ كان نلك، وكان التجريم المقرر بنمس المادة ٤٨ المشار اليها منصرفا إلى الدوايا التي لا يجوز تأثيمها؛ فإن المعرض في غموض كذا النص، أو في انطواله على عقوبة جاوز بها المشرع حدود الاعتدال، يكون لغوا.

يؤيد هذا النظر.

أولا: ما قررته محكمة النقض من أن شرطى التنظيم والاستمرار - وهم... اشرطان تطلبتهما المحاكم المختلفة الحد من غلواء جريمة الاتفاق الجنائي المنصوص عليها في المسادة 43 ع - غير الازمين لوجود هذه الجريمة التي تترافر أركانها بمجرد اتحاد إرادة شخصيين أو أكثر على إليان جناية أو جدعة، وأو لم تتعين أو على الأعمال المجيزة أو المسهلة لها، وأحد لم نقم المجريمة محل الاتفاق الجنائي(). وقضاؤها بذلك ينل ها...ي أن نسم المسادة ٨٤٤ لم يقم نش المسادة ٨٤٤ المنافرة أو على الأعمال التحضيرية لها، بالمخالفة المس المادة ٥٤٥ التي تقضي بأن الشروع في الجنائية أو الجدهسة، لا يتحقى بمجرد العزم على ارتكابها ولا بالأعمال التحضيرية لها؛ ومن ثم تتعلق جريمة الاتفاق الجنائي بمحرد العزم على الرتكابها في جوهر بنيانسها في بعض صورها بالمرحلة المائية على الشروع في الجريمة، بما يقيمها في جوهر بنيانسها على مخالفة نصوص المعنور التي لا تأذن بالتجريم فيما وراء الأفعال التي يجوز أن يشكل المشرع منها مادة الجريمة.

ظلطًا: إذ كان نص المادة ٤٨م، يفيد أن مجرد الاتفاق بين شخصين على إتبان الجريسة والعزم عليها أو المتحضور لها، يعتبر كافيا لتكوين مادتها، ولو لم يرق هــذا التحضور لها، يعتبر كافيا لتكوين مادتها، ولو لم يرق هــذا التحصور هــا الجنساة مرحلة الشروع في اوتكابها؛ ولم يزد هذا العزم على مجرد الدوايا التسيى يضمر هــا الجنساة المحتملون في أنفسهم، ولا يتخفون عملا ماديا للتعبير عنها؛ فإن نص العادة ٤٨ المشار إليها

يكون مقيدا للحرية الشخصية في غير ضرورة، ومجاورًا الأغراض الاجتماعية التي يستهدفها للتجريم.

ولا كذلك أن يكون التجريم محظورا دستوريا. إذ بكتل بنيان للجريمة ذلتها أيا كان قدر عقويتها. ومن ثم تسقط الجريمة لامتناع تأثيم الأنسال التي تكونها. ولا يكون ثمة وجه لإيقــاع عقويتها بعد زوال محلها؛ ولا للخوض فيما إذا كان مقتارها غلوا مجاوزا الاعتدال أو والقمـــا في حدود منطقية لا تحكم فيها

ثالثاً : أن جريمة الاتفاق الجنائى عنى الحدود التى عينتها محكمة النقص إطار الها- لا تجهيل فيها حتى يسوخ القول بأن الغموض يشويها أو يحيط بها. وإنما نقوم هذه الجريمة على أركان فصلتها محكمة النقض التي نقوم من المحاكم جميعها بوطيقة تقديد القواعد القانونيسة . التي تازمها بتطبيقها.

رايما : إذ كان ما نقدم، فقد كان يكلى للحكم بعدم دستورية نص المادة ٤٨ ع، أن تترسس المحكمة الدستورية الطبا قضاءها في ذلك على دعامة وحيدة قوامها، أن الأنسال التي تكسون مادة هذه الهريمة -في كثير من صور تطبيقها - لا يجوز تأثيمها. فذلك وحده هسو المدخسل المنطقي للحكم بعدم دستوريتها، وغير ذلك ليس إلا نتريدا، وخلطا بين مقاهيم دستورية لكسل منها مجال لتطبيقها مقصور عليها(أ).

⁽أ) لنظر في الأسباب للتي قام عليها قضاء المحكمة الاستورية الطبا بحد دستورية نس الماد: ٨٨ من قانون الطوبات ، حكمها الصادر في ٢ يوايه ٢٠٠١ في القضية رقم ١٢ السله ٢١ قضائية " دستورية ".

المبحث السابع مفهوم الجزاء في قضاء المحكمة المستورية العليا

· ٦٦- نقرر المحكمة السعورية الطيا في ذلك ما يأتي:

١. أن النصوص القائرنية وحدها -بصوميتها وانتفاء صفت ها الشخصية -- هسى أداة التجريم وأنه كان السلطة التشريعية أن تحد اشروط التجريم إطارها العلم على أن نتواسى السلطة التنفيذية تقصيل بعض جوالبها، قليس ذلك موداء أن تكون سلطتها فسى ذلك مجالاً محجوزاً لها، إذ يظل دورها تابعا السلطة التشريعية، ومحدداً على ضوء قوانينها، قلا نتسولاه بعبادرة منها ليس لها مند من قائون قائم(أ).

٢. إن الجزاء الجللي لا يفترض، ولا عقوية بغير نص يفرضها. وكلما استقام الجنواء على قواعد يكون بها ملائما ومبرراً؛ فإن قرض المحكمة لخياراتها، لتمل محل تقدير المشرع للموع الجزاء أو مداه، يكون مخافة الدملور(").

٣. بنبغى أن يحول الجزاء الجنتى دون الواوغ فى الإجراء؛ وأن يستلهم كذلك أوضاع الجناة وخصائص جرائمهم وظرواها؛ وأن يكرن عقابهم عنها، كافلا تأهيلهم لحياة أفضل حتى نتهيأ للقواعد التي تدار المحللة الجنتية على ضوئها، ما يراد لها من الفعالية، وما تتوخاه مسن تحقق التوازن بين حقوق المتهم وماطة الاتهام. وهذه العوامل جميعها هي النسي ينبغس أن يعيط بها الجزاء الجنائي، وأن يصاغ على هديها، فلا يتحدد بالنظر إلسى واحدد منسها دون غير (٢). Single-valued approach

 لا يدخل إزاء المتهم أن التحرش به في إطار السياسة الجنائية القويمة، التي تتاهنس الإغلال المنطير كل إغلال غير مفهوم بالحرية الشخصية(1).

 و. ليس شرطاً لأعمال مبدأ شرعية الجرائم وعقوباتها، أن يكون الجزاء الجنائي محدماً تحديداً مباشراً، بل يكنى أن يتخدمن الدس العقابي نلك الحناصر التي يكسون معها الجهزاء الجنائي قابلاً للتحديد، ومعيناً بالتالي بما لا إفضاء فيه إلى التحكم(").

⁽أبر(٢)و(٢)و(٤) تراجع القدية رقم ٢٤ لسنة ١٨ قندائية "دستورية" - جلسة ٥ بوابس ١٩٦٧ - القساعدة رقم ٢٤- ص ٢٠٠٩ وما بحدما من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة. وذلك المهادئ مرددة لمسى القدنية رقم ٢ لسنة ٢٠ قندائية "مستورية" - جلسة ٥/٥/ ٢٠٠٠ قاعدة رقم ٨١ - ص ١٨٨ وما بعدما من الجزء التاسع من مجموعة أحكام المحكمة الاستورية الطيا.

^(*) تراجع لقضية رقم ٤٤ لطة ١٨ تضافية "ستورية" حياسة ٥ يوليو ١٩٩٧- القساعدة رقسم ٧٤- ص ١٠٠ وما يسدها من المهزء رقم ٨ من مجموعة أعكام المحكمة.

٦- لا يكون الجزاء الجذائي مخالفاً للدستور، إلا إذا لفثل التعادل بصورة ظاهرة بيسن مداه؛ وطبيعة الجريمة التي تطق بها. ذلك أن هذا الجزاء يعتبر عقابا واقعاً بالضرورة في إطار اجتماعي، منطوياً غالبا من خلال قوة الردع على تقييد الحرية الشخصية، قائما على قيم ومصالح لجتماعية تبرره.

ويتمين بالتائى أن يكون جزاء الجريمة متدرجاً بقسدر خطورتسها ووطأنسها حتسى لا يتمحض إعناناً. ومن ثم لا يعتبر الجزاء موافقاً للدستور إلا إذا استلهم ضرورة لجتماعيسة، لا تناقض الأحكام التي تضمنها (أ).

فإذا لرتبط عقلا بأوضاع قدر المشرع ضرورة النزول عليها، وكان دلجما عن الإخــلال بها، كان موافقاً النستور(").

 لا يعتبر الجزاء جنائياً في غير دائرة الألعال أو صور الاستساع التسى جرمها المشرع من خلال عقوبة قرنها بإنيانها، أو بتركها(٢).

٨. تبلور المقوية التى يفرضها المضرع في شأن جريمة بذاتها حدد أركانها، مفسهوماً للمدالة يتحدد على ضوء الأغراض الاجتماعية التى تستهدفها، والتى لا يندرج تحتها حــرهـى المهماعة على إرواء تعطشها للثأر والانتقاء أو سعيها ليكون بطشها بالمنتهم نكالاً؛ وإن أمكن القول إجمالاً بأن ما يعتبر جزاء جائياً، لا يجوز أن يقل في مداء عما يكون لازماً لمحل للفرد على أن ينتهج طريقاً موياً لا تكون الجريمة من مذالاً، ولا يكون ارتكابها في تقديره -إذا ما عقد العزم عليها- أكثر فائدة من تجنبها.

وسواء أسهم هذا الجزاء في تقويم من أصابهم؛ كان كافلاً ردع غيرهم؛ أو بساعد بيسن الجناة والجماعة التي صاروا من أفرادها؛ أو كان كل ذلك جميعاً؛ فإن كثيرين مسمن الفقسهاء يغرفون بين نوعين من الردع:

^{(&#}x27;) انظر في ذلك القضية رقم ٦٦ أسفة ١٨ قضائية "مستورية" جلسة ١٥ نوفمبر ١٩٩٧ - قاعدة رقسم ٦١-صل ٩٢٨ وما بعدها من الدوزه ٨ من مجموعة أمكام المحكمة الدستورية الطيا.

^{(&}quot;)و(") "مستورية عليا" تقضية رقم ٦٥ لسنة ١٩ قضائية "مستورية" حباسة ٩ مابير ١٩٩٨- قساعدة رقسم ١٠٠٠- ص ١٣٢١ من الجزء ٨ من مجموعة أحكامها.

الحدميا: ردع عام: ويتمثل في العقوبة التي يتترج بها المشرع على صدوء خطرورة الأنسال التي أشها، ليحمل من خلال وطأة العقوبة وعبئها، جناة محتملين على الإعراض عن الجريمة وانتباذها.

وثانيهما: ردع خاصر: يتحقق في شأن جريمة نسبتها سلطة الاتهام بعد ارتكابسها إلى شخص معن؛ التحدد المحكمة نطاق مسئوليته عنها مولنقر عقوبتها نفريداً لها عند الحكم بسها، ضماناً نتاسبها مع الجريمة التي قارفها، وكرد فعل لها.

ومن ثم لا يتعلق هذا الدوع من الردع باحتمال تحقق خطورة لجرامية، وإنما بأقعال تسم ارتكلها وتقرم بها خطورة فعلية.

ولا تحد هذه المعبورة من صور الردع أن تكون تعبيراً عن مفهوم الجزاء حن منظور الجداعي- باعتباره عقابا منصفا قدره القاضى في شأن جريمة بذلتها عرض عليه أمرها، فلا يحد عقويتها جزافا، وإنما من خلال علاقة منطقية نريطها مباشرة بهن ارتكبها، لتقابل حدود مسئوليته جنائها عنها، ويقدها، بما يؤكد معقوليتها (أ).

٩. تاريد القاضى للحقوبة يتصل بجوهر الوظيفة الفضائية، ويتحلق بحوامل موضوعيسة مردها إلى الجماعة في ذاتها، وبعناصر شخصية تعود إلى مرتكبها. ولا يجوز بالتألى أن يقيد الشرح من نطاق هذه الوظيفة عن طريق التدخل في مكوناتها، وإلا كان ذلك تحريفاً لها(٢).

١٠ مناط شرعية الجزاء حجائيا كان أم مننيا أم تأديبياً أن يكون متناسبا مع الأفعال الذي يُسلط المشرعة الجزاء حجائيا كان أم مننيا أم الأصل في العقوبة هو معقوبية عها للذي يُشها المشرعة أو حظرها، أو قيد مباشرتها، ذلك أن الأصل في العقوبة هو معقوبية على الملا يكون الله على مبرر، يؤكد قسوتها في غير صرورة. ولا يجوز بالتألي أن تتلقض بعداها، أو بطرائق تنفيذها، اللهم التي ارتضتها الأمم المتحضرة، مؤكدة بها ارتفاء حسها، تعبيراً عن نضجها على طريق تقدمها، واسستواء فهمها لمعايير الحق والعدل الذي لا يصادم تطبيقها ما يراه أومناط الناس تقبيما خلقياً واعياً لمختلف الظروف ذات الصلة بالجريمة().

⁽أو(٢) القضية رقم ٥٠ اسنة ١٧ تضائية تحستورية -جئسة ٦ يوليو ١٩٩٦ - قاعدة رقم ٢- ص ٦٣ وســـا بعدها من الجزء ٨ من مجموعة أحكام المحكمة النستورية العلميا.

^{(&}quot;) القضية رقم ٢ لسنة ١٥ فضيائية "مستورية" -جلسة ؛ ينابر ١٩٩٧- قاعدة رئسم ١٧- ص ٢٥٠ مسن الجزء ٨ من مجموعة أحكام المحكمة النستورية الطيا.

11. كلما كان الجزاء الجدائي بغيضاً أو عاتيا، أو كان متصلا بأفسال لا يجوز تجريمها، أو مجافراً بصورة ظاهرة الحدود التي يكون معها متناسبا مع الجريمة، كسان هذا الجزاء غير مبرر. ذلك أن السلطة التي يماكها المضرع في مجال النجريسم، حدها قواعد الدستور. فلا يؤثم أفعالاً في غير ضرورة اجتماعية، ولا يقرر عقوباتها بما يجاوز قدر هذه الضرورة().

١٣. لا يغصل تأثيم المشرع الأمال بذوائها، عن عقوياتها الذي يتعين أن يرتبط فرضها بمشروعيتها، وبضرورتها، ويامتناع رجميتها كلما كان مضمونها أكثر قسوة، ودون ما إخلال بحقوق الدفاع.

⁽¹) ص ٧٣٢ – الحكم السابق. وراجع كذلك في هذا المحنى قحكم الصدادر عن المحكمة الدستورية الملها فسى القضية رقم ٤٨ لسنة ١٨ قضائلية "مستورية" لجلسة ١٩٩٧/٩/١٥-الحاعدة رقم ٧٥- ص ٨٥٧ من الجزء الثامن من مجموعة أحكامها.

^{(&#}x27;)و(۲) "تستورية عليا" –اقتضية رقم ٤٨ نسنة ١٨ قضائية "تستورية" –جلسة ١٩٩٧/٢/٢٢ – قـــاعدة رقــم ٢٧ – جزء ٨ من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية العلوا.

صدوره باعتباره أعين على صون العربة الشخصية. ذلك أن ضمان هذه الحربة لا ونساقض حقوق الجماعة وضرورة النحوط لنظامها العام، إذ هما مصلحتان مترازينان.

وما إنفاذ القانون الأصلح منذ صدوره غير توكيد للقيم التي أتى بها، والتي نقض بـــها القهم التي أدى بها، والتي نقض بـــها القهم التي لمتزاها القانون القديم. وكلاهما تعبير عن الضرورة الاجتماعية التي استلهمها فــي زمن معين. لا فارق بينهما إلا في جزئية واحدة، هي أن القانون الجديد صار أكفــل لحقــوق المخاطبين بالقانون القديم، وأسون لحرياتهم. ذلك أن الحرية الشـخصية وأن كــان بــهدها القانون البحثيم يصهيها، سواء صدر هذا القانون منــهها تجريم العمال أنها قانون سابق، أم كان معدلاً من تكيفها، أو مغيراً من بنيان بعض العناصر التي تقرم عليها، بما ومحو عقربتها أو يفظها (أ).

١٥. مبدأ شرعية الجرائم وعقوباتها، ضمان مند التحكم، فلا يؤشم القساضى ألهمالا ينتقبها؛ ولا يقرر عقوباتها وفق اختياره؛ ولا بينتعها ولو كان الحق والعدل في جانبسها؛ ولا يقيس ألعالا مهاهة علي أفعال جرمها المشرع، وصار التأثيم بالتالي-والعقوبة هي التي تفضي إليه- عملا يختمن به المشرع، وبمراعاة أن سريان القوانين الجائبة لا يكون إلا مباشمراً لا رجعا.

ذلك أن القدم التي يصدر القانون الجنائي لممايتها، لا تلورها غير السلطة التشــــريعية التي انتخبها المواطنون لتمثيلهم. فلا تعبر عن إرافتهم إلا من خلال سلطة التقدير والتقريــــــر التي تحدد على ضوفها الأفعال التي يجهز تأثيمها وعقوباتها لضمان مشروعيتها.

١١. ضمان المشرع الحرية الشخصية، لا يغيد بالضرورة غلى يده عن التنظى التنظيمها. ذلك أن صونها يفتر عن إمكان مباشرتها دون قبود جائزة تعطلها أو تحد منها؛ وليس إسسباغ حصائة عليها تعليها من تلك القبود التي تقتضيسها مصسالح الجماعــة وتمسوغها ضوابسط حركتها().

۱۷. يكون الجزاء مطلوبا إذا جاوز الجائي الحدود التي يجوز التسامح افيها. ويتصماعد الجزاء كذلك علوا" علي ضوء درجة خطورة الألعال التي جرمها المشرع ودرجة جمامتها ... In ascending order of severity أن يتحد دداه دوما بقدر وطأة الجريمة وجسامتها،

⁽١) ص ١١٨ و ٤١٩ من الحكم السابق.

^{(&}lt;sup>۱</sup>) القضية رقم 60 لسنة 17 لفضائية *ستورية* -جلسة ٢٩٩//٢/٢٧ قاعدة رقم ٣٠- ص ٥٠٦ وما بعدها - من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة الدمتورية المطال.

فلا يكون هيئا في جريمة خطيرة، ولا غليظا فيما دونها. وكلما فرض المشرع عين المسرزاه على أفعال عشيها التنافر فيما بينها، سواء في مضمونها أو عواقبها؛ كان مجاوزا بمداه حقائق هذه الأفعال ومكوناتها، منتهيا إلى تساويها فيما بينها، فلا يزن المشرع القصاد لكل فعال منها جزأء ملاتماً، ولا يعطي كل جريمة ثريا" بلتم وينيانها، وإلما يقيس أثل الأفعال خطراً على أكثرها جسلمة (ا).

١٨. يصل الجزاء الجنائي المقيد للحرية خي منتهاه إلى الإيداع في السجون النسي مسم بداؤها كلماكن لا تتوخي خير حفظ المذبين بها وكانهم أشياء لا قيمة لها. فلا تكون لمهم حتى الحقوق التي تتطلبها ضرورياتهم في الحياة أو المتياجاتهم الإنسانية حتى هدها الأدلى. ذلك أن القاتمين على السجون لا يسلون من أجل إعادة تأهيلهم إلا في نطاق مصدود. وهو ما يؤكده علم الإحصاء من استقصاء أعداد المائدين من المجربين Roccdivists إلى المراسم لا الجريمة ذاتها للي إلى جويمة ألدح أثراً. ويزيد من خطورة الأمر؛ أن كافراً من الجرائسم لا يتم الإبلاغ علها. وحتى بعد تبليغها إلى المسئولين عن مكافحة الجريمة وتعقيهاء فإن جنائها أمان المتاليان عن مكافحة الجريمة وتعقيهاء فإن جنائها أحيانا بظلون مجهوانين؛ ولا تعتد اليهم يد الحدالة. ولكنها قد تحيط بأغرين بسرون أن مسوء حظهم، وليس سوء مداوكهم، هو ما أوقعهم في قبضتها.

19. كذلك يسخط بعض الجناة يسخطون على مجتمعهم، ويتسارون بالجورمة التى البرتونياء من تعلى أرضاعهم فيه، سواه بالنظر إلى بطائعهم، أو إلى انتمائسهم إلى الخلاعة مصطيدة أو إلى انتمائسهم إلى الخلاعة مصطيدة أو إلى معاملتهم على وجه يحط من كرامتهم، بل إن نظم الحدالة الجنائية في بلد ماء كثيراً ما نزيد من لحنقال الجناة المحتملون Spotential offenders القيم الاجتماعية السائدة فيسها وعلى الأخص لأنهم لا يستطيعون غالبا الحصول على محامين مقترين مصا يطعمهم إلى الإخرار بندويهم، قبل أية محلكمة فطية. وحتى في الأحوال التي توادر الدولة لهم فيها مصامين تتنبهم الدفاع عنهم؛ فإن هؤلاء لا يهتمون كثيراً بتحتيق الحدالة والعمل من أجسل إرسائها. ولكنهم ينصرفون إلى شفون أخرى تخيهم بدرجة أكبر، ما لم يكن القضية التي يندبون الها لخاص عند الجماهير، فلا تكون خانيهم إلا مدخلاً لشهرتهم.

فضلا عن أن الجناة السابقين Ex-convicts يعاملون كمذنبين حتى بعد الإفراج علمهم، ولو بذلوا جهداً عريضا وصلاقا، لنوايق أوضاعهم مع الجماعة، والنقيد بنظمها وقيمها. كذلك يحشر الصغار الذين برتكبون الجريمة للمرة الأولى، إلى جوار الأشقياء الذين أو غلمسوا فسي

^{(&#}x27;) "تستورية طيا" التضية رقم ١٥٢ السنه ١٨ تضنائية "ستورية" جلسة " يونيو ١٩٩٨ ، قاهدة رئيم ١٠٤– من١٣٥ وما يعدها من للجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا .

الجريمة، والفوها كنمط لحياتهم. وقد يعهد القائمون على إدارة السجون -وبالنظر إلى قلتسهم-بضبط نظامها، وعلى الأقل في بعض جوانبه- إلى أكثر السجناء غلظة، وأبغضهم إلى رفقائه. فلا يكون فرض الأمن دلفلها إلا من خلال التضحية بحكم القانون وبالعدالة، ليخرج المودعون في هذه السجون منها، أشد إجراماً وأكثر تعرداً على مجتمعهم.

وفي إطار هذه الأوضاع المقيّنة، صلا ينظر إلى قسوة للعقوبة، ليس فقط على ضــــوه مبلغها عند الحكم بها. وإنما كذلك على ضوء كيفية تنفيذها الذي كثيراً ما تزيد مــن أمـــراض المقوبة، وتحيلها عبدًا فادها على من أصابتهم بقيردها.

المبحث الثامن القوادين الجنانية وشرط الوسائل القلاونية السليمة

١٩٦١ لا يفترض فى النظم الجالاية أنها نظم خوالية تبلور قيما نظريـــــة هاتمـــة فـــــــة الفراغ. وإنما هى نظم والفعية تتطور مفاهيمها فى إلحال الحرية المنظمة التى لا يجوز إهــــــال منطلباتها The most heinous crimes.

ذلك أن هذه النظم تحدد حمن خلال إجراءتها وقواعدها الموضوعية - نطاق المقسوق التي المقسوق التي المقسوق التي تكليها المعاطبين بها، والتي توازن بها بين حق الجماعة في ضمان مصالحها الجوهرية، وحقوق الجناة المحتملين أو المتهمين التي لا يجوز النزول عنها أو التفريط فيها، والتي ينقيد بها الحق في القصاص من العابثين بالنظم الجنائبة، بما يكتل تحقيق الأغراض التي تستهفها، ويما لا يخل بأية قاعدة قادونية يكون إنصافها مقتضيا تطبيقها، وأو لم ترد هذه القساعدة فسي وثائق إعلان الحقوق.

ومن بين هذه القواعد، أن سريان للنظم الجنائية في شأن المفاطبين بها، يفترض فهمهم لحقيقتها. فإذا شابها غموض بجهل بأحكامها -وعلى الأخص فيما يتطق ببنيان الهرائم النسي أحدثتها - ناقض تطبيقها شرط الوسائل القلابية السليمة التي لا يجوز النظر إليسها بوصفها وسائل جامدة مفاهيمها. ذلك أن هذا الوسائل متطورة يطبيعتها، متجددة روافدها، لأنها تبلسور في مجموعها ما تزاه الجماعة حقا وإنصافا على ضوء قيمها في لحظة زمدية بذاتسها، ولأن السلطة التحكيية التي تفرض نفسها على رعاياها بما يضر بهم، تتساقض بتصرفاتها حكم الدستور والقلاون.

ولا شبهة في أن الحق في الحياة أو الحربة وكذلك حقوق الملكية، تمثل أهم القيم النسبي
تمسها القوانين الجنائية. وجميعها مصالح يحميها الدستور ولا يجوز أن يخل بها اتهام جنسائي
ما لم يقترن الفصل فيه بالوسائل القانونية السايمة التي تفترض تحقيق دفاع ألمتهمين وسسماع :
أقوالهم قبل إدانتهم بالجريمة (أ) ولا يجوز بوجه خاص حرمان شخص من مزايا كان يجمسل
من الدولة، لمجرد تعييره عن آراء يؤمن بها، إذ يحتير هذا الحرمان عقابا على مباشرته
لحرية التعبير وللحق في الاجتماع بالمخالفة للمستور (أ) ويتعين بالمثالي قبل الحرمان من هذه.
لمريا أن يتوافر اعماحيها فرص الدفاع التي يقتضيها شرط الوسائل القانونيسة المسليمة (أ).

⁽¹⁾ Board of Regents v.Roth, 408 U.S. 564 (1972).

⁽²⁾ Perry v.Sindermann, 408 U.S. 593 (1972).

⁽³⁾ Goldberg v.Kelly, 397 U.S. 254 (1970).

وفي الحرية وفي الملكية إذا تهددها انهام جنائي. ذلك أن هذا الاتهام يؤول إلى الحق في الحياة وفي الحرية المقتون كلها أو بعضها إذا ظل فائما بغير دفاع وقظ. ومن ثم يكون حق المتهم في نفى الاتهام ومواجهة الشهود الذين تقدمهم النيابة لإثاباته وتفديد أقوالهم، وإقعا في إطار الوسائل القانونيسة السلمية، بما في ذلك دفاع المتهم ببطلان القبض والتغيش، ومباشرة أوجه الدفاع المختلفة عن طريق محام ماجور من اختياره Due Process requires an opportunity to confront and طريق محام ماجور من اختياره والتعلق المختلفة عن cross-examine adverse witnesses.

ولا يجوز القول بأن حضور المحامى المأجور مع المتهم، يطيل أمد الدفاع أو يعتسده. ذلك أن المحامي هو الأقدر على تحديد النقاط المنتازع عليها، وترتيبها في صعورة منطقيسة، ومولجهتها قانونا، وحماية مصلح المتهم بالنائي في نفي النهمة بكل أجزائها، وعلى الأخسص عن طريق إسقاط الألحة التى لا يجوز قبولها قانونا، أو التى أخفتها الديابة انتظهرها في اللحظة الأخيرة التي لا يكون المنتهم قد تهيا قبلها للرد عليها. ويتعين دوما أن يدار هذا الدفاع علسمي نحو يؤمن جديته، وأن يتم في إطار قواعد إجرائية منصفة لها مصداقيتها ('). Feirness and.

كذلك لا يجوز في أية حال أن تكون النكلفة العالمية التي يقتضيها تحقيق دفاع العتــــــهم، هائلا دون إعمال شرحا الوسائل القانونية الصايمة، ولا علملا مرجحا يعوق تطبيق هذا الشرط.

وينبغي أن بلاحظ كذلك أن دفع المتهم للتهمة، يفترض إخطاره بها، وأن يكون الدفساع ملائما على ضوء طبيعة التهمة ودرجة تعدها.

⁽¹⁾ Mathews v. Eldridge, 424 U.S. 319 (1976).

المبحث التاسع

نكامل القانون الجنائي في جوانبه الموضوعية والاجرائية

1917 لقانون الجنائي الموضوعي والإجرائي، متكاملان في أقرهما علي الحسق فسي المياة وفي الحرية والملكية. ذلك أن أولهما بولجهها بالجزاء، وثانيهما بكيفية توقيمه. وإذا قبل بأن أولهما أكثر خطراً على الحرية الشخصية لأنه يقيدا تقييداً مياشراه إلا أن فرض عتوسة أن توقيمها في غير حدود القانون، لا يقل سوءاً عن الفصل في الاتهام الجنائي يغير نقاع، أو بصورة مفتصرة، أو خلال مدة معيهة في طولها، أو في إطار محكمة لا تتوافر لها ضمائسة الحيدة والاستقلال لذي تعطى أمكامها دليل مصدانيتها، وتكال قبول الجماهير لها.

ونظل للقويد التي يفرضها القانون الجنائي الموضوعي خطرها وأهميتها من التواهمسي الآتي بيانها:

لَولِيَّ: أَن من بينها ما يتصل مباشرة بالشرعية الجنائية كنطق القانون الجنائي بالمسلل بذواتها نص عليها وحصرها، حتى لا تختلط دائرة النجريم بدائرة الإباحة، وهسبي الأمسل؛ وكسريان القانون الجنائي على الألمال التي نقع بحد تاريخ السل به، حتى لا يكون هذا القانون رجعياً في أثره، وكحظر فرض عقوية بغير حكم قضسائي Billa of Attainder، أو فسرض عقيبة لا أصل لها في القانون، أو نقرير عقوية فيما وراه حود القانون.

ثلانياً: قود تتصل بضرورة ضمان حقوق المواطنين وحرياتهم قتى كظها الدستور، فسلا يض بها المشرع، كان يفرض عقوية على مباشرة الغرد لحرية التعبير أو المعق في الاجتساع أو لحرية العقيدة أو لبحوث علمية أجراها، أو لعمل من أعمال الإبداع قسام به، أو لمرزواج ممنظ مختلط بخل فيه herracial marriage، أو للحق في تكويل أسرة، وحملية أفرادها ورعايتهم أو للحصول على كل مطومة نافعة، أو للاستمتاع يوجه عام بكافة المزايا التي تتولد عن سعي الإنسان الحر لبلوغ السمادة التي يرتجيها في إطار الحرية المنظمسة، ولا بحوز أن يتضف المشرع بالتالى حرفي إطار سلطته في فرض الجزاء الجنائي- من العقوية مستار اتقبد بسه مباشرة حقاً أو حرية كلها الدستور (أ).

ثلثاً: أن شرط الوسائل القانونية السليمة لا يتحصر في القراعد الإجرائية التسبي تكلسك محاكمة المديم بطريقة منصفة A guarantee of procedural fairness ، وإنما لهذا الشرط مفهوم موضوعي كذلك. ذلك أن تطبيق المفهرم الإجرائي لهذا الشرط، يقصر عن مواجهة الأحسوال

Jacobson v.Massachusetts, 197 U.S. 11 (1905); Zucht v.King, 260 U.S. 174 (1922); Buck v.Bell, 274 U.S.200 (1927); Minnesota v.Probate Court ex rel Pearson, 309.U.S. 270 (1940)

التي تتال فيها القوانين الجنائية بطريقة تحكية Arbitrary line-drawing سن الحق في الحواة أو في الحواة الحواة الحواة أو التقاولية المثلوبة المثلوبة أن تقرض القوانيان بجوز بالتالي وفق المفهوم الموضوعي الشرط الوسائل القانونيان المخالفية في غير ضرورة؛ ولا أن يتم تطبيقها بصورة انتقائية تنا بشرط الحصايات القانونيان المناطقة فيما بين المواطنين، ولا أن يقويها غموض يجهل بمضمونها، فلا تتضمن إخطاراً كاليا بالألهال التي نهتهم عنها().

١٦٣ - تلك محاور ثلاثة للغيود التي يغرضها الدستور على القانون الجذائي الموضوعي
 بالنظر إلى خطورة الآثار الذي يرتبها في علاقته بالمخاطبين به.

ذلك أن العقوبة التى تفرضها القولين الجنائية الموضوحية -وبالنظر إلى طبيعتها - تتل أصلا من حرية الفرد أو من ملكوته، وقد تجرده من الحق فى الحياة. يؤيد هذا النظر أن العقوبة تاريخيا كانت أذاة اصطهاد وقهر، تسلط بها الطفاة انتحقيق مصالحهم التى لا شأن لنها بالأغراض الاجتماعية للقوانين الجنائية؛ ولا بصون حقوق الأفراد وحرياتهم التى كظها الدستور؛ ولا يضرورة الفصل بين حقوق الطفاة ومصالح مواطنيهم التى خلطها الطفساة بحقوقهم أو نمتياز أنهم.

بيد أن أيمان الأمم المتحضرة بالحق في الحياة، وبضرورة ضمان الحرية بما لا يوهقها في غير مبرر، وبما لا يخل بحقوق العواطنين وحرياتهم الأساسية، حملها على ضبط القولتين الجذائية خمي إطار نظم مدنية- بما لا يحور أهدافها أو يشوهها.

وكان طريقها إلى ذلك إيدال للقرانين الجنائية للتى تجهل بالأتعال التى تؤشمها، بقرانيسن تتوافر فيها خاصية الوقين بما يزيل الغموض فيها. وذلك بأن تصاغ بلغسة صارمسة قاطعــــة معانيها، حتى ترفر للمخاطبين بها، إخطارا كافيا بمضمون الأتعال للتى حظرتها.

ولم تحد الجريمة تحكمها نزوة المشرع، لا في بيلنه مضمون الأقعال التي تكونسها، و لا في تحديد لدوع أو المدر عقويتها.

وقد كان التطور في هذا الاتجاء بطيئا في أول الأمر، إلا أن تصاحد بصورة مطردة. نل على حيويته وضرورته، وعلى أن الصراع من أجل الحرية وضمان حقائق العدل، مديد وهرير في أن واحد، وأن خطأ يتعين أن يرسم ليفصل بصورة حادة بين الأتعال التي يجروز تأثيمها في إطار الضرورة الاجتماعية، وثلك التي يتمحض تجريمها عدن إساءة استعمال السلطة.

⁽¹⁾ Bolling v.Sharpe, 347 U.S.497 (1954).

أو لاهما: حقوق الفرد قبل الجماعة، وثانيتهما: مصلحة الجماعة في مواجهة مواطليها. ولئن كان تحقق هذا التوازن بين هذين النوعين من المصالح، وتحدد العواسال التسي تؤثر فيه، من المسائل الإجرائية، إلا أن أثره على حرية الفرد يتصل بجوهر الحقدوق التسي بملكها، وهو ما حدا ببعض الدسائل إلي النص على ألا يحرم أحد من الحق في الحيات، ولا من هريته أو ملكيته بما يخل بشرط الحماية القادرنية المتكافئة، أو ينال من الوسائل القانونية السليمة التي تعتبر في كل حال وعاء نظام الحقوق يبلور جوهر الحدالة، و يستنهض القواعد الخاتية التي هرضتها نقائيد الجماعة وقيمها، الفائرة حجة وصدقا - في أعمائسها، إلى حد اعتبارها من القواحد الرئيسية التي نتل على تحضرها وارتقاء حسها(١).

ذلك أن الحرية التي يحميها الدستور، هي الحرية من كافة القبود المغرطة في التحكسم، والتي لا ترتجي فائدة منها Substantial arbitrary impositions and purposeless restraints.

774 - وإذا خُانِ ما تقدم هو الشأن في القانون الجنائي الموضوعي، فأن القانون الجنائي الموضوعي، فأن القانون الجنائي الاجرائي كثيراً ما يكون شديد المصلو بالنسبة الى مصدر المتهم، وعلى الأخص مسن جهـــة القواعد الاجرائية التي تتصل بأدلة الجريمة التي بجوز قولها قانونا، والآلية التي يتسم علـــي ضنوئها إدارة المدالة الجنائية، والتي تؤثر درجة التكامل في اجراءاتها في مسددة الخصومـــة الجنائية أو موضوعها. وليس مقبو لا بالتألي أن يدان منهم بناء على واقعة لم تتلقشها محكســة الموضوع او لم تطرح عليها. ذلك أن الوصول الى المحقيقة المازية أو المسئلة ليس مطلوبـــا، الموضوع او لم تطرح عليها. ذلك أن الوصول الى المحقيقة المازية أو المسئلة ليس مطلوبــا، أن نطمان الى الدقيقة في جوانبها التي يجوز عرضها لجرائيا على المحكمة، والتي بدونها بسنحيل أن نطمان الى اية نتيجة موثوق منها(٢).

The object of the search in a criminal trial, as it appears to day, is not for naked truth, but for that portion of the truth which the rules permit to be presented.

^(*) Meyer v.Nebraska, 262 U.S. 390 (1923); Pierce v.Society of Sisters, 268 U.S. 510 (1928); Loving v.Virginia, 388 U.S. 1,12 (1927); Poe v.Ullman, 367 U.S. 497 (1961); Skinner v.Oklahoma, ex rel. Williamson, 316, U.S. 535 (1942); Griswold v.Connecticut, 381 U.S.479 (1965).

^(*) Bassiouni, Criminal law and its Processes (The law of public order, 1974, pp.313-320.

<u>الفصل الثاني</u> قراعد الشرعية المثانية

المبحث الأول الاجريمة بغير قانون

No Crime without law Nullum Crimen Sine Lege

970- ليس التجريم عملية لا ضابط لها، ذلك أن الأثراد في مسلوكهم يسأتون كافئة الأعمال لذي يدرونها كاللة امصالحهم، بغض النظر عن الآثار التي ترعبها، غسير أن وجدود الأعمال لذي يدرونها كالمقال المتعالمي يضمهم، يفترض صوفهم لحقوق الآخرين بما لا يرهقها أو يعطلها، وكان على المشرع أن يتنقل البحد خطا واضحا بين الأعمال التي يؤذن لهم بالقيام بها، وثلك التي يدهم عنها (أ)، وقد يفرض القانون المدني جزاء على بعض الأعمال المخالفة لأحكام، كتترير بطلان بعض المقود بطلانا مطلقا أو نصبيا.

ويقترن الجزاء الجنائي بإتيان المخاطبين بالقوانين الجنائية لأفعال أنمها المشرع، ولكن الجناة قارفوها، فحق عليهم جزاؤها. ويتعين بالقالي أن يكون هذا الجزاء سرهر حســزه مسـن الجريمة الذي أنشأها المشرع، فلا توجد بدونه- قائما على صنرورة اجتماعية تبرره، بيلورهما أحملا قائرن بمحنى الكلمة يصدر عن المعلمة التشريعية.

بيد أن الدستور - غروجا على هذا الأصل- قد يجيز التجريم - لا يقانون- وإمسا فسي حدود القانون، ولا يعتبر هذا التغويض من قبيل اللواتح اللازمة لتتغيذ القوانين المشار إليها في المددة ١٤٤ من الدستور؛ ولا هو ممورة من صور التغويض العام يتغيد بشروطه المدمدوس عليها في المدادة ١٠٨ من الدستور؛ وإنما هو تغويض خاص يتعلق بأحوال يذوات المها تعينها المنطقة التشريعية التي تنزل المعلمة التنفيذية عن بعض مظاهر اختصاصها في مجال التجريم، لتتولاها بنفسها في الحدود التي بينتها العائمة التشريعية، وهو ما تنص عليه المادة ١٦ مسسن الدستور التي تقضى بألا جريمة ولا عقوية إلا بناء على قانون(اً).

⁽أ) لا ينخل اللواط في إطار الحق في إنشاء علاقة حميمة. بل هر أيس بحق أصدلا. .(Bowers v.Hardwick, 478 U.S. 186 (1986).

كذلك ليس حق المرأة في إجهاض ناسها من الحُوق المطلقة الناشئة عن خصوصية تصوفاتها في جمدها . Roe v.Wade, 410 U.S. 113 (1973).

^(*) United States v.Eaton, 144 U.S. 677 (1892) "Only acts which the legislature has forbidden, with penalties for disobedience of command, are crimes".

وحتى لو أثم الدستور بعض الأنسال كجرائم الخيانة، وجرائم النقرصيسن فسي أعسالًى الميدار، والجرائم ضد قانون الأمم، والجرائم ضد العملة، وعلى الأخص ما تطق بنزييفيها، إلا أن السلطة التشريعية حرية نطق الجرائم وتقدير عقوباتها، بقدر ما يكون ذلك ملائما لتحقيس عرض عام(أ). ومن ذلك تجريم التأمر ضد مواطن لعرمانه من مباشرة حسق، أو الانتفساع باستياز يكفله الدستور أو القانون، وتجريم محاولة التخاص من دين الضريبة.

وفيما يلى تفصيل لما تقدم

أولأ

الا عقاب بنور جريمة Y No punishment without la Nulla Poena Sine Lege

٦٦٦ - لا تتفصلُ العقوبة عن الجريمة، ذلك أن الجريمة لا توجد إلا في لمِطار عمليـــــــة قانونية يرتبط بها تتخيرُ الجزاء على ارتكابها.

وكما أن الجريمة لا ينشئها إلا قانون أو في حدوده؛ كذلك تتحد عوبيتها بالطريقة ذاتها.
وهما بذلك كل لا يتجزأ. فالتجريم يفترض إخراج أنسال بذواتها من دائرة الحل. ولكن مجرد
إخراجها من هذه الدائرة، لا يكفي لإلحاقها بالمفاهيم المعاصرة للجريمة. وإنما تتخلها المقوية
- بما يتوافر لها من خاصية الردح- في زمرة الأصال التي أشها المشرع جنائيا.

⁽¹⁾ United States v.Fox, 95 U.S. 670 (1978); United States v.Hall, 98 U.S. 343 (1879).

وهذه الدقوبة هي التي يتطلها الجناة المحتملون ويدركونها فيما يقدمون عليه من الألمال التي نهاهم المشرع عنها. ويقدرون بالتالي على ضوئها مخاطر إتيان الجريمة، ومزايا التغلي عنها. ولا يتصور في النظم القادرنية جميعها، أن تارض عقوبة تلفهة على أفعال يراد زجــــر المواطنين عن ارتكابها؛ ولا أن يكون تطبيق المقوبة الملائمة -سواء في نوعها أو مقدارهـــا-

ثانيأ

لا جريمة بغير عقوية No Grime without punishment Nullum Crimen Sine Poena

717- هذه القاعدة هي الوجه الأخر اسابقتها، وهما بالتالي معنسان متابلان لا متصادمان، ولا يتصور بالتالي أن توجد قوانين جانية بغير عقوباتها، وإلا اختلط أمرها بغيرها من القوانين، فلا تكون لها ذاتيتها، ويفترض ما تقدم، ألا يكون جزاء الجريماة، مسن طبيعة مدنية، وإلا صار القانون الصادر به مجرداً من خصائص القوانين الجنائية، فلا يلحسق بها أو بأهد حكمها.

ثالثا

لمنتاع تقرير أثر رجمي القوانين الجنائية The Prohibition Against Ex Post Facto Laws

٦٦٨- وإذ كان قانون الجريمة، هو قانون للقيم الاجتماعية النبى لا يجوز الإخلال بسها؛ إلا أن الشرعية المستورية تظل إطاراً لهذا القانون الذي ترتد جذوره إلى القسانون الطبيعسى، وكذلك إلى معصلة الخبرة الإنسانية في شأن ما يعتبر -في ركانزه الجوهرية- عدلا وإنصافياً.

وتوازن هذه الشرعية بين السلطة البوليسية التى تملكها الدولة فى مواجهة الخسسان عين لها؛ وبين ضرورة حمايتهم فى مولجهة إساءة استعمال هذه السلطة خروجاً بها عن أهدافسها، وعلى الأخص من ناحية قوم الحل التى يتعين أن تلتزمها، والتى يحرص المواطلسون علسى ضمانها.

وهذه القيم التي بندرج تحتها خصائص النظام الاتهامي للحدالة الجنائية -رما يقترن بـــه من حقوق- تشكل جزءاً من الوسائل القانونية السايمة التي لا يجوز الإخلال بها. ذلك أن لكل جريمة عقلها. ومن شأن عقوبتها تقييد الحرية الشخصية أو إهدار الدق في الحياة أو في الملكية. وهي عقوبة لا يجوز فرضها علي أفعال ثم ارتكابها قبل السمل بسها الحياة أو في الملكية. وهن عقوبة لا يجوز فرضها علي أفعال تم ارتكابها قبل وهذا تقير جدلا فسمي شألها، لا مجال لتطبيقتها في غير القوالين الجالية، وأساسها أن كل عقوبسة تقسرت فسي المنذرين بها، إحاملتهم بماهيتها قبل سرياتها، قال جون ارتكابه، في منز مرابع العالى التسانون الجديد عليها، ومتبي أعمل منزي ().

ذلك أن رجعية القوانين الجائية معظورة في الدسائير جميعها، حتى تلك المعمول بسها في نطاق ولاية داخل تنظيم فيدر الي("). ولا يجوز بالتالي تأثيم فعل كان مباحا" وقت ارتكابه، ولا أن يوقع المشرع على فعل موثم عقوبة أثند من الحقوبة التي كان المشرع قد حددها مسمن قبل للجريمة ذاتها، ولا أن يدان إنمان عن أفعال كانت مؤثمة حين قاوفها، ثم الفي المشسرع تجريمها بأثر رجعي يرتد إلى الحظة التي حظر فيها ارتكابها(").

ولا يجوز كذلك أن يعدل المشرع من بنيان جريمة كان قد حدد من قبل أركانها، ليضهو بمركز شقص كان قد ارتكبها.

٦٦٩- ولا يعتبر عقابا رجعيا في مفهوم القوانين الجنانية:

١. حرمان الأشخاص الذين يجمعون بين أكثر مسن زوجة Polygamist من حــق الاقتراع. إذ يتصل هذا الحرمان بالشروط التي يتعن أن يباشر حق الاقتراع في نطاقها(1).
٢. صدور قانون يخول وزير شئون العمل إحاد غير المواطنين الذين يرتكبون جرائم سابقة علي صدور هذا القانون. وكذلك كل قانون يلفي الإعانة الاجتماعية لكبار السن من غير المواطنين الذين تم طردهم بالنظر إلى النمائهم إلى الحزب الشيرعي()2.

⁽¹⁾ Burgess v.Salmon, 97 U.S. 381 (1878)

⁽²⁾ Lindsey v. Washington 301 U.S. 397 (1937).

ويلاحظ أنه كان يظن أن قاهدة عدم الرجعية تصرف في اقوانين بوجه عام حتى ما كان منها منذيا. شــم استقر القضاء على قصر تطبيقها على القواعد الجائلية (1798) Dall. 386 (3798) (3 U.S) (2 U.S) ولكن لا يجوز أن يعطى قانون جائلي، الصفة المدنية لتجويز سريانه بأثر رجعي.

⁽³⁾ Murphy v.Ramsey, 114 U.S. 15 (1885).

^{(1924).} Mahler v.Eby, 264 U.S. 32 (1924).

⁽⁵⁾ Flemming v. Nestor, 363 U.S. 603 (1960).

٣. تغيير مكان محاكمة الشخص بعد ادعاء ارتكابه لجريمة نسبتها النبابة اليه. فإذا لــــم
 يكن مكانها قد تحدد أصلاً: جاز أن يحدده المشرح بقانون الحق(أ).

ولارم ما تقدم، أنه إذا صدر قانون ملغبا الأثر الرجمى لعقوبة فرضها قانون سابق، فإن من أتى الجريمة قبل إقرار القانون اللاحق، لا يجوز أن يدلن عنسها بمقتضسى أحسد هذيسن القاندنين.

وعلى القاضى - كلما كان ذلك ممكنا- أن يحمل القوانين الجنائية رجعية الأتســر - مســن خلال تضيرها - على التطبيق المياشر لأحكامها.

٣٧٠ ويقصد بالقوانين رجعية الأثر، ما يأتي:

أولاً: القوادين التي تقرض جزاء صدنها كان لم تأديبياً لم جنائياً على أفعال السم يكن يقارتها جزاء من هذا اللوع حين إتهانها، وفي ذلك تقرر المحكمة المستورية العليا أن مضمون القاعدة القانونية التي تسمو في الدولة القانونية عليها، وتتقيد هي بها، إنما يتحدد على ضسوء مستوياتها التي الترمتها الدول الديموقراطية في مجتمعاتها، واضطرد العمل عليها في مظلم عليها في مظلم سلوكها المختلفة وأنه مما ينافي مفهوم الدولة القانونية، أن يترر المشرع سريان عقوبة تأديبية بأثر رجمي، وذلك بتطبيقها على أفعال لم تكن حين إتبائها، تشكل ذنها إدارياً مؤلف خاصة على أفعال لم تكن حين إتبائها، تشكل ذنها إدارياً مؤلف خاصه بها(ا).

ثانيزًا: تعتبر مخالفة الدستور، يمين الولاء Loyalty Oaths التى يتخذه...ا المشرع أداة الحرمان الأشخاص الذين يذكلون عن حلفها، من الحق في العمل العام -أو م...ن غيره م...ن المحقوق الذي يكون الدستور قد كظها- إذا كان ما نوخاه بهذه اليمين، عقابهم عن ألماط مسابقة من سلوكهم المشروع(").

⁽¹⁾ Cook v. United States, 138 U.S. 157 (1891).

⁽ا) المستورية عليا القضية رقم ٢٢ لمنة ٨ قضائية المستورية قاحد رقم ١٤ احياسة ٤ ينساير ١٩٩٧ ص . ٩٥ ر ٩١ من المجلد الأول من الجزء الخامس من مجموعة أحكاسها.

⁽⁾ ويلاحظ أن يمين الولاء في ذاتباء غير مخالفة للمستور بالنظر إلى ضرورتها لمنسمان الأداء الأفوم للمسلم؛ العام. ويفترهن ذلك أن تصناخ اليمين الدستورية في حدود ضيوقة، ذلك أن قتمناح دلالتها بيطلها.

انظر في ذلك:

Gramp v.Board of Public Instruction, 368 U.S.278 (1961). Grenade v.Board of Supervisors of Elections, 341 U.S. 56 (1951); Garner v.Board of Public Workes, 341 U.S. 716 (1951); Adler v.Board of Education, 342 U.S. 485 (1952).

ثَلِثاً: كذلك يعتبر فرض عقوبة على الممولين الذين يتخلفون قبل سريانها، عسن ليفساه ضريبة منابقة، إعمالاً لهذه العقوبة بأثر رجمى؛ شلاّها فى ذلك شان قوانين العفو التى يقسرر المشرع إلهاءها منذ العمل بهها.

رابعاً: ويعتبر القانون رجمى الأثر، إذا غلظ للعقوبة المغررة للجريمة بعسد ارتكابسها، وقرر مريان العقوبة الأثند عليها.

وكذلك إذا كان للعقوبة التى فرضها المشرع للجريمة، حد أدني، ثم جعل قانون الحسق، حدها الأقصى جزاء وجوبيا لها.

وإذا كان الجزاء على الجريمة هو السجن المؤيد أو الإعدام، ثم أبدل المشرع هذا الخيار بعقوبة واحدة هى الإعدام، فإن هذا القانون يكون رجعى الأثر فيما يتعلق بالجرائم التسمى تــــم ارتكابها قبل هذا التحديل.

وإذا قرر المشرع أثناء تنفيذ عقوبة الجريمة، جزاء إضافيا لها، كالإبداع فسى زنزائد لغرادية حتى اكتمال القصاص من مرتكبها، فإن هذا القانون يكون رجعياً في أشره ومخالف للدستور. وهو ما يتحقق كذلك بإحلال عقوبة السجن المنظرد بدلا من السجن البسيط، وتطبيقها على من أدانتهم المحكمة، بالمقوبة الثانية. ولا كذلك نقل المسجون من سجن إلى سجن أخسر ولو كان ألل ملاحمة بصورة جوهرية من الأول. إذ ليس للسجين هق البقاء في الأماكن النسي أودع أولا فيها، ولو كان هذا النقل جزاء أفعال ثنارها المسجون، وصارعةابا بالتالي (ا).

ولا يعتبر رجمى الأثر، تغليظ الحقوية في شأن مجومين سابقين بعد إصر ارهسم علم على الإجرام، إذ يعتبرون عائدين، ويستحقون بالثالي العقوبة الأعلظ عن الجريمة الأخسيرة التسمى ارتكبوها، دون جرائمهم السابقة المتى نظل عقوباتها على حالها بلا تغيير (2).

ومع ذلك أذا كان القانون الصادر بتطبط العقوبة على المجرمين العاندين، لم يعمل بـــه إلا بعد إنبان الجرائم السابقة جميمها، فإن عقوبة الجريمة الأخيرة التي أناها جان قبل نفاذ هذا القانون، لا تزيد.

^{(&#}x27;) Meachun v.Fano, 427 U.S. 215 (1976). Gryger v. Burke, 334 U.S. 728 (1948).

خامصاً: والرجعية في الصور المنقدمة جميعها، ترتبط بالقانون الأسسوأ بالنمسـبة إلـــى مركز المخاطبين بالنظم المجالئية. فإذا كان القانون أمون أثراً؛ أو كان يحل طريقة تنفيذ عقوية الإعدام من الشفق إلى الصعق بالكهرباء، فإنه لا يخير مخالفاً للدستور().

سادساً: وإذا أدخل العشرع بأثر رجمى، تحديلاً على القواعد الفادونية التي قويرها فسسى شأن الجريمة من جهة إثبانها، بما يجعل التلايل على صحة إسنادها إلى المتهم بارتكابها، أيسر على سلطة الانهام من الشروط السابقة التي كان معمولاً بها قبل تعديل شرائط قبسول أو وزن الدليل، فإن هذا القلاون يكون محظوراً.

ولا يعنى ذلك أن كل تغيير في القواعد الإجرائية فيما بين الجريمة والفصل فيها، يعتبر مشوياً بعدم الدستورية. ذلك أن بطلان هذا التغيير بتحدد على ضوء ما إذا كسان مسن أشره الإضرار بصورة جوهرية أن خطيرة بمركز المتهم. ولا يجوز بالتالي إنقاص عدد المحلفسن؛ أو الإكتفاء بموالفة أغلبيتهم، بدلا من اشتراط أجماعهم على قرار بديتون به المتهم. إذ يفترض في هاتين الصورتين أن دلائل ألل تكفى لإقتاع عدد ألل من المحلفيسن، وتعسير معظمورة المائلي. بما مؤداه أن ما يقبل أو لا يقبل من التغيير في القواعد الإجرائية، أمر يتصل بدرجسة الشغير أن مذاه The distinction is one of degree.

فكلما كان التغيير منتهيا إلى الإضرار الخطير بمركز المئهم كالإغلال بحقوق الدفـــاع الذي يفترض أنه يملكها- كان هذا التغيير غير مشروع(). ومن ذلك أن يصدير إثبات براجــــه بحد إجراء هذا التغيير، تكثر صحوبة().

والتغيير في الأوضاع الإجرائية عن طريق إحلال محكمة محل المحلفين في القصل في الاتهام الجنائي، يعتبر معياء وإن كان العكس يوافق الدستور.

وقضى بأن إلغاء الطعن استثنافيا في الحكم الصادر من محكمة أول درجة -ريسائر رجعى- لا مخالفة فيه الدستور. وهو ما أراه هما نظر، إذ لا يجوز بعد بدء ميعاد الطعسن، إلغاء طريقه.

⁽¹⁾ Malloy v South Carolina, 237 U.S. 180 (1915).

^(*) Beazell v. Ohio, 269 U.S. 167, 170, 171 (1925).

^(*) Cummings v. Missouri, 71 U.S. (4 Wall) 277 (1867).

سابعاً: وكلما كان مضمون القانون منطوياً على تقرير عقوبة جنائية بأثر رجمي، فــان هذا القانون-ولو أفرغ في صورة القوانين المدنية- يعامل باعتباره قانوناً جزائياً. بما موداه أن مضمون القانون، وليس الصورة التي انتخاها، هي التي تحدد ما إذا كان محتواه عقابيــا أم لا.

أمناً: وقيما يتعلق بالضريبة التي يغرضها المشرع بأثر رجعي، ويقرر جسزاه جائيًا على عدم أدانها، فإن من المقرر قانونا أن مراجعة المعلمة التشريبية التوانين ضريبية سسابقة على عدم المغر عنه تطبيقها، وإن كان يدخل في اختصاص هذه السلطة عتى توفر الدولية الموارد التي تحتاجها اللهوض بمرافقها؛ وكانت الضريبة في بواعثها مما يسسئل المنسرع يتخديره؛ إلا أن الضريبة ارجمية الأثر حفى مضمونها وجزائها- تكون مخالفة للدسسئور، إذا أجراها المشرع على أعسال قانونية الكمل تكويفها ونفاذها قبل محدور قانون الضريبة الجديدة وكان المكلفون بأداء هذه الضريبة الابترامية على مجموعهم- بالنظر إلسى طبيعتها أو كان يتخر عليهم عقلاً توقعها أثناء تعاملهم في أموالهم في إطار الضريبة القنيمة، ونظم ملكيتها إلى آخرين على ضوء أحكامها.

ذلك أن سريان الضربية الجديدة عليهم في شأن صور التعامل هذه الذلفذة أثناء مسوياًن الضربية القديمة، يصلام توقعهم المشروع للطاق تطبيقها()، ويعتبراً بالنسالي جسزاء غسير مبرر.

تاسماً: وقاعدة رجعية القرانين، وما يرد عليها من فيرد من جهة جوازها أو حظرها الم وإن كان لا شأن لها بالمبلدئ التي تضعها السلطة القضائية من خلال اجتهاداتها إلا أن تطبيقها لاجتهاداتها هذه بأثر رجعى في شأن أفعال تم ارتكابها قبلها، وبما يؤشر أو يضمر بحقوق المتهمين بإنوانها، يظل محظوراً.

⁽أ) القضية رقم ١٣ لسفة ١٢ قضائية *دستورية* حياسة ٢ وناور ١٩٩٣- قاعدة رقم ١٢- من ١٢١ ومسا بعدها من المجلد الثاني من الجزء الخامس.

رابعا لا عقوية بغير حكم قضائي

The prohibition Against Bills of Attainder

191- قد يصدر قانون خاص في شأن أشخاص بذواتهم، أو في شدأن أقدراد طبقة يستطاع تعيينها ليفرض عليهم عقوبة الإحدام في شأن جرائم جسيمة كجريمة الخيانة ويتسبها المشرع اليهم، ويفترض ثبوتها في حقهم، ويقرر بالتالي عقابهم بغير حكم قضائي يصدر وفق المماد لسير الإجراءات القضية في مديكون عقابهم تشريعها موافقا للدستور. وقد يقدور المشرع عقابهم عن جرائم ألا بغير ترية الإعدام، بناء على الأدلة التي يتوصل هو البسها، ولو كان القبول بها غير جائز.

وهو فى الحالئين ينتحل سلطة قضائية لا يملكها، وإنما يقوم عليها طغيانسا واسمتهداداً، ويستقل فى مباشرتها بمحمن تقديره لقوام الجريمة التي يدعيها، موجها فى ذلملك بسالضرورة السياسية التي يتصورها، أو بعامل السرعة والحسم، ومدفوعا" أيضا بمخاوفه غير المسميررة، . وبشكوكه لذى لا أسلس لها(").

ومن ثم تكون عقوبة الإعدام هي الجزاء المقرر أصلا بذلك القانون. وقد تكون المقوبة المنصوص عليها فيه، أقل من الإعدام، كأن يصادر أموال الذاب أو أراضيهم أو بضاعتهم أو بجردهم من بعض حقوقهم المدنية أو السياسية، أو من امتياز اتهم. فلا يكون إلا قانوناً يفوض آلاما أو صوراً من الجزاء Bills of pains and penalties يؤثر بسها فسي حيساة الأقسراد أو حرياتهم، أو في ممتلكتهم، في كل ذلك جميما.

ويتعن نضور هذا الحظر على ضوء مقاصد الدستور التي ينافيها أن يكون الفصل فسي الاتهام المسلم الم

^(*) United States v. Lovett, 328 U.S. 303 (1946); United States v. Brown, 381 U.S. 437 (1965); Cummings v. Missouri, 71 U.S. (4 Wall) 277 (1867); See also, 3.

⁽A) J.Story, Commentaries on the Constitution of the United States (Bigelow ed.1891), 1344.

Bills of attainder are legislative enactments that undertake to inflict direct punishment without judicial determination or trail.

ومن ثم نتميز هذه القوانين بتعيينها الطبقة بذائها، أو لأشخاص معينين تنصيم بعقاب ها؛ وبأن مخالفتها للدستور نتحدد على ضوء أثرها؛ ولا شأن لها بالأشكال التى نترغ فيها. إذ لمـو جاز القول بأن أشكالها هذه تمحو شرورها، لكان من السهل إفراغمسها فحمى صعــورة تخفــى مصاوئها؛ بما يدافض حقيقة أن القوانين لا تتحد مفاهيمها وأغراضها إلا على ضوء مضمونها ومقاصدها للتي لايجوز خلطها بالوظيفة القصنائية التي تستقل أهدافها عن الوظيفة التشريعية.

واستقلال السلطة التشريعية عن القصائية مؤداه ألا نط أو لاهما فيما تقره من القواليس محل ثانيتهما في مجال تطبيقها علي نزاع معين مطروح عليها. وهو ما يتحقق حيسن تديس السلطة التشريعية بنفسها الشخاصا بنواتهم عن أفعال تتمغهم بها وتعاقيهم عنها، بغير محاكمة منصفة تشوافر لها ضمالتها. بل إنها تقدر نوع عقويتهم ومبلغها بقرار منفرد منها، على ضوء ما تؤمن به من أفكار في شأن خطورة الأفعال التي نسيتها إليهم.

وقديما كانت القوانين المقايية توجه إلي أشخاص بذواتهم لا يدينون بالرلاه الناج، وكانت عقوباتهم تتردد بين المدجن والنفي، ومصادرة الملكية كجزاء، ثم تطورت الغوانيسن العقابيسة لتشمل الشخاصا بمنعهم المشرع من تقلد أعمال بعينها، بعد أن وصمهم بعدم الولاء في أدائسها. كأن يحرم المشرع بعض الأشخاص الذين تعربوا على السلطة، من مباشرة بعض المهن التي حددا، أو يمنعهم من تولي أعمال بذاتها حكامضوية النقابية - إذا كانوا أعضاء فسي تكويسن

⁽¹⁾ Ex parte v. Garland, 4 Wall (71 U.S.) 333 (1867).

حزبي يناهض السلطة. ولا كذلك أن تكون القوانين التي أفريتها السلطة التشريعية، آثار تضــــو ببعض المخاطبين بها، أو أن يكون تعييبها قائما علي انتقائها بديلا دون آخر (أ).

٦٧٣ وهذه القوادين ذاتها، هى التى حظرها دستور جمهورية مصر العربية، بمقتضى الفترة الثانية من المادة ٦٦ التي تملع توقيع عقوية بغير حكم قضلة فى أن حتسى لا تضرح السلطة التشريعية عن حدود ولايتها، بإقرارها لقوادين تؤول فى أثرها للى محاكمة عدن طريق المشرع A trial by legislature.

ولئن دل العمل على أن معظم القرانين التي تارض بنصها عقاباً بغير حكم قضمائي، تكون رجعية الأثر؛ إلا أن تارير رجعيتها ليس بشرط أوصمها بمخالفة المستور.

ذلك أن أخطر ما يميز هذه القوانين، هو أنها تمين بنفسها الجريمة أو المواخسذة النسى تسبها في الأشخاص المقصودين بها، أو إلى العليقة التي ينتمون إليها، بوصفها ذنبا تدينهم به من خلال المقوية التي حددتها؛ سواء تعلق ذنبهم بجريمة سليقة محددة أركانها A pre- existing crime أو بجريمة ابتدعتها هذه القوانين عن طريق إحداثها أفعالاً لم تكن حين إتبادها معاقباً عليها An act made punishable ex post facto.

ويظل ولجا لتمييز بين القوادين التى نفرض عقابا بغير حكم قضائه؛ وبين القواديــــن لتى نقصل شروط امتهان حرفة، أو مباشرة عمل أو أعمال بذواتـــها يدخــل تنظيمـــها فــــى اختصاص السلطة التشريعية بناء على نص فى الدستور.

ذلك أن تقرير المق في الحرفة أو المهنة؛ أو في مياشرة غيرهما من الأعمال على ضوء شروط موضوعية بحدها المشرع ملفا، ولو كان من بينها شرط حسن المبيرة، لا يعتبر عقابا بغير حكم فضائي؛ ولا عقاباً رجمي الأثر، طالما أن المضاطبين بهيذه القوانيسن لا يواخذون عن مابق سلوكهم إلا باعتباره متصلا بالأعمال التي يريدون مباشرتها، واقعاً فسي نطلق تقييم متطلباتها Finess، وداخلاً في إطار الصورة المنطقية انتظيمها.

⁽¹) Nixon v. Warner Communications, 435 U.S. 589 (1978); Nixon V. Administrator of General Services, 433 U.S. 425 (1977).

^{(&}quot;) وردت ثلاث جمل في الفترة الثانية من الدادة ١٦ من تستور جمهورية مصر العربية أو لاهسا خاصسة بمبدأ شرعية الجرائم والمستورية مصر العربية أو لاهسا خاصسة بمبدأ شرعية الجرائم والمستورية المبدأ المرائم المستورية المستوري

وعلى ضوء ما تقدم، لا تكون الشروط للموضوعية للتعيين في الوظيفة الحكومية، عقاباً يغير حكم قضائي.

فإذا لم يكن للشروط التى وضعها المشرع لامتهان أعمال بذواتها، من صلة بأحداقسها؛ ولا تتوخى بالنالى اختيار أقضل المتخدين لشظها، ولجدرهم بتوليها؛ فإنها نتمحض عقابا بفير حكم قضائى لإلكارها عليهم الحق فى العمل بغير مسوخ.

ومن وجهة نظر تظييدة، يفترض في حرمان الأفراد من حقوقهم، أنهم لا يستحقونها بما يجردهم منها، فإذا كان الغرض من قانون الحرمان، إنزال عقوبة عليهم، كان هـــذا القـــانون مخالفاً النصنور.

ولا كذلك مطلق الإضرار التي تصبيهم. إذ يتعين دوماً لاعتبار القانون منصوف أللي مماقبتهم؛ أن يكون متوخياً إنزال جزاء بهم؛ لا تعييز في ذلك بين قانون يحرمهم من بعد عن المزايا التي تقصمهم؛ وبين قانون يجردهم من حقوق بملكونها. ذلك أن نباين قانونين في نـوع الجزاء، لا ينال من وجوده.

يؤيد هذا النظر، أن ما تترخاه الدساتير من حظر توقيع عقوية بغير حكم قضيائي، ألا ينزل المشرع بشخص أو بأشخاص عينهم، عقابا من نوع ما، بعد أن أدانهم عن أفعال سابقة وصمهم بها، ولو كان هذا الجزاء منصرفا إلى القجريد من بعض الحقوق، أو مسن بعض الفرص التي كانوا يتعتمون بها كأعضاء في مجتمهم (أ).

ويدخل في هذا الإطار -رعلي ما سبق لقول- بمين الولاه الذي يقتضيها المشرع مسن المتقدمين لوظيفة بذاتها أو للقيام بصل ما. إذ لا شأن لهذه اليمين بالشروط الموضوعية النسسي بحدد المشرع على ضعوتها، أفضل المنتز احمين على الوظيفة أو المهنة، المحسول عليها. وهس شروط لها أهميتها وضرورتها لاتصالها بصلاحية أداء بعض الأعمال، والقدرة على المهوض بها في إطار مستوياتها التي تقتضيها طبيعتها، وضوابط ممارستها، وخصائص تصنيفها.

⁽أ) والق المندوبون لمى مؤتمر الاستقلال الأمريكي بالإجماع على شرط عدم جواز تواقع عقوبة بغير مكسم قضائي لإراء ما شهده من الجزامات التشريعية التي أسرف لهيا البرئمان الإنجاسيزي والتي طبقتمها المستمعرات الأمريكية بدرجات متفاوتة. وقد ظلت هذه الجزاءات المتمة في حدود ضبيقة في سحض الولايات الأمريكية في السنوات التي تقت مباشرة إقرار الدستور الأمريكي الاتحادي، ومن بينها ولايسة كنتا كي التي قضت إحدى محاكمها ببطائل المصادرة التشريعية لبعض الأراضي، ولو علمها المفسوع على قباء المخاطبير بالقافون بإجراء أو أستناع في المستقبل.

ويتهكم بعض المعلقين على يمين الولاء التى يطفها هؤلاء قبل مباشرتهم العمل، قلتلين بأنها فضلا عن كرنها عقابا، فإن من يطاونها قد ينقضونها بعد أدائها مسن خسال مسلوكهم وتصرفهم بما يخالفها.

ويعتبر جزاء بغير حكم قضائي، أن يقرر قانون إيماد مواطنين أو نفيهم بسالنظر إلسى لونهم أو عرقهم، وكذلك عزلهم سياسياً أو تحقيمهم لجرائم سابقة ارتكبوها حتى لا يذجبون، أو حرمان أشخاص عينهم المشرع بلواتهم، من مرتباتهم أو من وظائفهم فى الحكومة على وجئه للتأبيره، أو إسلاد جريمة إليهم بعد وصفهم بأنهم مناونون السلطة عازمون على قلبسها، وذلك سواء كان حرمائهم من هذه الحقوق، قد تقرر بنصوص قانونية صريحة ومباشسرة؛ أم كسان المحرمان قد تحقق بطريق غير مباشر، وكأثر العس قانوني (أ).

إذ يظل الحرمان في هانين المحورةين عقابا تشريعياً يهدد أفراداً بذواتهم في الحق فمسى الحياة، وفي الحرية وفي الملكية، التي لا يجوز تجريد أحد منها عن غير طريق المحلكم التسي ثم تكوينها واقدًا للنستور(").

٣٧٤ وعلى ضدوء ما تقدم، يتحدد تطاق حظر إيقاع عقوبة بغير حكم قضائي، علي ضوء الأعراض الذي يستهدلها المشرع من تشغله.

فكلما قصد المشرع أن يذل من شخص أو أشخاص بذواتهم؛ وأن يصيبهم في حقوقهم، أو في العزايا التي يتمتعون بها بناء على نشاطهم السابق؛ صار عقابا بغير حكم.

فإذا لم يكن لتنظه من شأن بذلك، بل كان تنظيما في إطار شروط منطقية، للأرضـــــاع التي يتعين أن يباشر العمل في نطاقها؛ فإن هذا التنظيم لا يكون عقابا، ولو أضر في بعــــض. جوالبه بآخرين.

⁽¹) Cummings v. Missouri, 71 U.S (4 wall) 277 (1867); Ex parte Gerald, 71 U.S. (4 Wall) 333 (1867).

⁽ويالحظ أن هاتين القضيتين قصل فيهما في ذات اليوم)

⁽²⁾ United States v. Lovett, 328 U.S. 303 (1946).

وكان منطقياً بالنالي، حظر تكوين خلايا مسلحة على الإطلاق، أو حظر تشكيلها ما لــــم تكن من السيليشيا التي يأنن الدستور بها.

وكذلك حظر مباشرة جمعية أو نقابة أو منظمة لأعمال بذواتها تتلقض أهدافها حسى لا تتخرط فيها الله لا يتمحض هذا الحظر في صوره المنقدم بيانها، عن معاقبة الشخاص عيسه المشرع بأسمائهم، أو أمكن تشخيصهم من خلال تحديد أنماط تصرفاتهم السابقة التي يواخذهم عنها.

وكلما كانت الجمعية، أو المنظمة، أو النقابة، تباشر نشاطها بترجيه من بعض السدول الأجنبية التي تتسلط عليها؛ فإن فرض قبود على حركتها، كالزامها حراعتباراً أمن تساريخ فرض هذا القيد - بالإعلان عن حقيقة أغراضها حرفوفاً عليها - لا يكون عقاباً (").

ولو صلار المشرع المماش المستحق للعاملين في الدولة، بالنظر إلى تمسكهم بحق فسى
الدستور، كالحق في ألا يدينوا أفسهم بأناسهم The privilege against self-incrimination أو
كان المشرع قد حرم شخصاً من المزايا التي تظها وثرقة تأمين دخل فيها، وسدد أنساطها على
المتداد عقدين من الزمان، فإن مصادرة الحق في المعاش أو الحق في العزايا التأمينية، يكون
عقاباً(").

وفي مجال تحديد ما إذا كان تدخل المشرع يعتبر عقلبا، أو ليس كذلك؛ فدان مسور الجزاء ما كان منها أو وقائبا، أو متطويا على الردع؛ تنخل جميعها في مفهوم العقوبة التي لا يجوز توقيعها بغير حكم قضائي. وفسسى ذلك تقبول المحكمة الطيب اللهيداليسة Historical considerations by no means compel restriction of the bill of .(2) established the notion of the bill of .(3) attainder ben to instances of retribution

- ١٩٥٥ وفى مصر كانت المادة (٤) من القانون رقم ٣٣ لسـنة ١٩٧٨ بشــان حمايــة الجبهة والسلام الاجتماعي، تتص على أنه لا يجوز الانتماء إلى الأحزاب السياسية لو مباشرة الحقوق والأنشطة السياسية لكل من شُعب في إضاد الحياة السياسية قبــــل شــورة ٢٣ يوليــو 1٩٥٧.

 ⁽¹) Communist Perty of the United States v. Subversive Activities Control Board 367 U.S. 1 (1961).

⁽²⁾ Flemming v. Nestor 363 U.S. 603 (1960).
(3) United States v. Brown, 381 U.S. 437 (1965).

كما تنص المادة (٥٩) من هذا القانون على أن يمرى المطر المنصوص عليــــه فـــى المادة المائقة على:

 من حكم بإدانته من محكمة الثورة في الجداية رقم ١ لمنة ١٩٧١ مكتب المدعى العام الخاصة يمن شكلوا مراكز قوة بعد ثورة ٢٣ يوليو ١٩٥٧.

من حكم بإدانتهم في جريمة نتعلق بالحريات الشخصية للمواطنين، أو بإيذائهم بدنيا إو
 معنوياً، أو بالحدوان على حياتهم الخاصة.

* من حكم بإدانتهم في جرائم الإخلال بالوحدة الوطنية وبالسلام الاجتماعي.

من حكم بإدانتهم في إحدى الجرائم المنصوص عليها في اليابين الأول و الثاني مسمن
 لكتاب الذاني من قانون العقوبات، وذلك كله ما لم يكن المحكوم عليه قد رد إليه اعتباره.

وقد طعن بعدم دستورية البند (أ) من المادة (٥) من القانون رقم ٣٣ اسنة ١٩٧٨ بشأن حماية الجبهة الداخلية والسلام الاجتماعي، فيما دس عليه من حظر الانتماء السسى الأحسراف السياسية أو مباشرة الحقوق والانشطة السياسية بالنسبة إلى كل من أدين في الجناية رقم ١ اسنة ، ١٩٧٠ مكتب المدعى العام.

وخلص قضاء المحكمة الدستورية الطيا -في القصيية رقيم 21 السنة قضائيسة تعسورية التي أقامها المدعى ناحياً على هذا البند مخالفته الدستور -إلى أن النص المطعبون ايه -وبوصفه منطويا على عقوبة جنائية تم فرضمها عن أفعال سابقة على صدور القانون رقم ٣٣ لمنة ١٩٧٨ المشار إليه- يعتبر مخالفا لقاعدة عدم رجعية القوانين الجنائية المنصبوص عليها في المادتين ٦٦ و١٨٧ من الدستور.

وما قررته المحكمة الدستورية العليا في حكمها المتقدم، محل نظر من جهسة الأمسباب التي قسام عليها(أ). ذلك أن القانون رقى ٣٣ لعنة ١٩٧٨، ولجسه أفعالاً مسابقة على صدوره، جرد أشفاصاً بذواتهم عيدهم تفصيلاً، من الحقوق السياسية المنصوص عليها في الدستور؛ وقصد إلى عقابهم من خلال حرماتهم من الحقوق التى جردهم منسها، حتى لا يباغرونها؛ وكان هذا الحرمان جزاه على أفعال معق إدانتهم عنها، فلا يكون إلا عقابا بفسير

وما نقرره المحكمة الدستورية الطوا من أن نص البند أ من المادة (٥) من قانون حمايــــة الجبهة الداغلية، يعد منطويا على عقوية جنائية، مردود:

أولاً: بأن الحرمان من الحقوق السياسية المقرر بمقتضى هذا البند، ليس بعقوية جنائيـــة أصلية. وهو كذلك لا يندرج في إطار العقوية التبعية التي لا يجوز توقيعها إلا بمـــد الحكـم بعقوية أسلية، وترتيبا عليها.

ثانياً: أن ما تقضى به المادة ٦٦ من الدستور، من عدم جواز توقيع عقوبة بغير حكم، لا يتعلق بالمقربة الجنائية بمعنى الكلمة، إذ لو كان منصرفا إليها، لصار نص المسادة ٢٧ مسن الدستور لغوا. ذلك أن هذه المادة الأخيرة، نص خاص بالمحاكمة المنصفة في شسأن الاتسهام الجنائي، وحكمها مؤداه، أن براءة المنهم حرهى الأصل- لا نزول إلا بحكم قضائي يكون باتا. وهي بذلك تفترض أن يدان عن التهمة الجنائية، وأن يكون الحكم القضائي أداة إيقساع هذه المعقوبة.

ويتمين بالتالى أن يؤخذ نص المادة ٦٦ من الدستور، لا باعتباره منطقا بالعقوبة الجنائية الذي تستغرقها العادة ٦٧ من هذا الدستور، وإنما على تقدير النصر اللها إلى النصوص القانونية الذي تقرر حرمان أشخاص معينين بذواتهم من بعض الحقوق، بحكم مسلوايتهم عمن أعمال سابقة ادائتهم عنها هذه النصوص، فلا يكون ذلك إلا تدخلا تقسريعيا -لا بطوية جنائية بمعنى الكلمة- وإنما بعقوبة تأخذ حكمها، وإن لم تكن من جلمها هى الحرمان مسمن حقدوق بعينها عينتها نصوص قانونية. ويتعين بالتالى تمفها بالبطلان لمخالفتها نص المادة ٢٦ مسرن المعتور (1).

⁽¹⁾ ما تقص عليه المائد 11 من الدستور من حدم جواز توقيع عقوية بغير حكم تضنائي، هو مسا اصطلحح حلى تسعيته في الدول الغربية بوقيقة العرمان Bill of attainder وهي وقيقة عرفها قادوس Plack's حلى تسعيد في السلطة Law dictionary في صدر ٢٧١ من طبعته السادسة بأثنها تشسسريع غساس بعمسدر عسن السلطة التغريب المسترض ارتكابهم لجرائيم تشريب المستردة A special act of the legislature كجريبة الخيفة. ومم بذلك يحسون عن جرائم لا تغيلهم إحدى المحاكم بها في نطاق إجراءاتها القضائية و المستردة ومائم بالمسترد المحتواهات المتاريب المفاس يوقع عليهم عقوبة ألل من الإعدام، سمى بقانون الآلام والمهزاء التعرب المعاودات المتاريع الخاص يوقع عليهم عقوبة الأعدام، معي بقانون الآلام والمهزاء التشريع الخاص بوقع عقوبة الإعدام، أو يعقوبة المعاودات

المبحث الثاني حظر محاكمة الشخص أكثر من مرة

عن الجريمة الواحدة Double Jeopardy

٦٧٦ الحرية الشخصية حق، وهى حق طبيعى، ويقتضى ضمانها ألا تلوض على أخد عقوبة لها من قسوتها ما يسوخ اطراحها؛ وألا يحاكم مرة ثانية عن الجريمة ذاتها(").

ذلك أن النمىتور يعطي أهمية كبيرة للحكم ببراءة المتهم من النهمة للتي أسندتها الدابسة إليه، كلما صار هذا الحكم باتا. فإذا أطلق سراحه بحدث، فين المحاكمة الثانية تتالض شــــــرط الوسائل القانونية السليمة، أيا كان قدر الخطأ في الحكم الأول.

ذلك أن محاكمته من جديد عن الجريمة ذاتها، تحمل معها مخاطر إلى هاق المنهم باحتمال أن يدان في المرة الثانية، وإن كان برينا حقوقة("). خاصة وأن سلطة الاتهام لها من السوارد الضخمة ما يؤهلها الأن توجهها ضد مصلحته من خلال الأنلة الجديدة النسبي تجمعها، بما يعرض المدتهمين الأشكال من المعاناة حلقة بعد حلقة، وحقبة بعد حقبة، وكأن يد الاتهام تحيطهم بعذابها، وتخفعهم إلى دائرة من القلق الانهائية لها، فلا يعرفون لهم مصيراً.

بل إن ملاحقتهم باتهام جديد، بعد تبرئتهم من الاتهام الأول، مؤداه تبديد وقتهم، وتقييض فرصهم في العمل أو إضعافها، والتشهير بهم إضراراً بممضهم، والإشكل بأمنهم وسكينتهم. فلا تصغو لهم الحياة، وإنسا تتفلق طراقتها ونظلم دروبها، وعلى الأغص، إذا كسان الإنسهام المجديد مرجها بأغراض انتقامية أو كان مقصوداً من سلطة الاتهام عنى تزكد موقفها المسابق من الجريمة، وتعزز أدلتها المتهافئة التي قدمتها من قبل الإنبائها، وحتى تبرهن علي أن قضاء المحكم الأول كان معييا، وفي ذلك ضرر لا يفتقر، ذلك أن المتهمين الأبرياء كثيرا ما يدائسون عن الجريمة ذائها، بعد إعادة محاكمتهم.

٦٧٧ - وكان منطقيا أن يشمل هذا العظر المحاكم جميعها، ما كان منها مــن محـاكم القانون العام أو استثنائيا أو من طبيعة خاصة. فضلا عما يتخذ منها شكل لجنة أو هنية تتولي

⁽¹⁾ United States v. Martin Linen Supply Co., 430 U.S. 564 (1977).

^{(&}lt;sup>2</sup>) United States v. Scotit, 437 U.S. 82, 91 (1878); Greeen v. United States, 355 U.S. 184 (1957).

الفصل تشمائيا في خصومة بين طرفين. ذلك أن الحظر المثلام، يتسع مداء لكل جزاء مدنيا كان أم تأديبا أم جذائبا.

ولأن كان من مصلحة الجمهور أن تدار المحاكمة الجنائية من خلال قواعد تكفيل في. معمد عما لكل حكم قضائي أن يتحرر كلية من الخطأ، إلا أن محاكمة المتهم من جديد عن التهمة ذاتها، لا يجوز بمسوريا ولو أحاط الفطأ بالحكم الأول من كل الوجوه('). كما لو أخطأ الحكم في استبعاد بعض الأدلة، وقرر أن بالنبها لا يكفي لادانة المتسهم("). ذلك أن الحكم للقضائر, إذا صدار باتا، فإن تبديله ولو لخطأ في تطبيق القانون يكون غير جائز، وينغلق بستمه أمام النيابة كل طريق لتوجيه الاتهام من جديد إلى المتهم، ولو كان خطؤها أو إهمالـــها فـــي إذارة الدعوى الجنائية التي صدر فيها المكم الأول، فادحا Egregiously erroneous، كإغفالها تقديم بعض الشهود القاطعة أقوالهم في التدليل على الجريمة. فذلك كله بعيد عن حقائق العدل، وعن التطبيق الصحيح للقانون. فالشخص لا يجوز قانونا أن يقاضي مرتين عسن الجريمة ذاتها ("). No Man Can be Twice Lawfully Punished for the Same Offence. سواء کان کد لطلق مراحه في المرة الأولى، أو كان قد استوفى العقوبة المحكوم بها، بشرط أن يكون الحكم في الحالئين قد قطع بالحقيقة القضائية بصورة لا رجوع فيها. وهي حقيقة لا يشفع في نقضها، مجرد أن المحاكمة الأولى لم تمنقم فرائضها، ولا كون العقوبة المقضى بها أتل معا يعتسبر كافيا جالمقابيس المنطقية- الردع من أدين بها. فقد صار الحكم الأول -و هو بسات- عصب على المراجعة. ولا يجوز بعد صدوره أن يظل من تعلق به هذا الحكم، قلقا مضطربا، هائما على وجهه، تسحّه الدولة بيأسها حين تريد، فلا يطمئن لغده، ولا يأمن من انتسهاء الشسرور التي تحيط به، لتتعش خطاه، ولتتبدد في وجهه صور الحياة التي كان يتوقعها.

وليس ذلك من الأغراض التي تستهدلها القولنين الجنائية، ولا هو من مفـــاهيم العمدل وحقالقها(أ). ولا كذلك نقمن الحكم الأول بعد الطعن فيه. ذلك أن نظر الدعوي الجنائية مـــن جديد أمام دالزة استثنافية غير التي صدر عنها الحكم المنقوض، لا يعتبر خروجا علي قساعدة

⁽¹) Durks v.United States, 437 U.S.1 (1978); See, Olso Westen and Drubel, Towardos General Theary of Double Jeopardy, 1978 Supreme Cowrt Review, 81, 122-37.
(²) United States v.Martin linen supply Co., 430 U.S. 564 (1977).

⁽³⁾ North Carolina v.Pearce, 395 U.S. 711,717 (1969).

⁽أ) القضية رقم ٥٤ لسنة ١٧ قضائية تمستورية حياسة ١٩٩٧/٥/٢٧ القاعدة رقم ٢٣ - عد ٥١٥ مسنن الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة النستورية العلوا. لنظر كتلك القضيسة رقسم ٤٩ لسسله ١٧ قضائية تمستورية حجاسة ١٥ يونية ١٩٩٦- قاعدة رقم ٢٨ - ص٢٣٥ من الجزء ٧ مسن مجموعــة أحكام المحكمة المستورية العلوا.

حظر محاكمة الشخص عن الجريمة الواحدة أكثر من مرة. وإنما هي المحاكمة الأولمي مستألقة سيرها حتى تكتبل حلقاتها، وتصل إلي نهايتها.

 ٦٧٨ على أن مفهوم الجريمة الواحدة التي لا يجوز أن تكون محلا لأكثر من محاكمة، في حاجة إلى التحديد.

• فإذا كانت الألمال الإجراسية تتدلغل مع بعضها، ولا تنفصل أجزاؤها، وتجمعها بالتالى وحدة المشروع الإجرامي، فإن تبرئة المتهم من بعض «هذه الألمال، يمنع محاكمته عن باقيها بالنظر إلى تكاملها فهما بينها(').

وإذا كون الفعل الواحد جرائم متحدة مواضى بإدائة المتهم عن الجريمة التى عقوبتها أشد، فإن الحكم الصادر فيها، يكون مانماً من محاكمته عن الجريمة الأثل فى عقوبتها، ولسو كان راجعا على الغان احتمال ارتكابه لها، أو كان قد أدين عنها بالفعل(").

ولا كذلك تبرئة المنهم عن الجريمة الألل ولهأة، إذ لا يحتبر ذلك حاجزاً من معاقبته عن الجريمة الأندح التي قارفها.

• إذا كان المشروع الإجرامي الواحد، لا يكتمل نتفيذه إلا من خلال مراحل متحدة، فإن كل خطوة في انجاه نتفيذ هذا المشروع، يحوز الرض جزاء جنائي عليها. فإذا تم المشـــروع، جاز كذلك، معاقبة من الخرطوا فيه جميعهم.

⁽¹⁾ تقضى العادة ۱۹/۳۷ من قانون العقوبات، بأنه إذا وقعت حدة جرائم المرض واحد بركانت مرتبطة بيعضيها بحيث لا تقبل التجزئة، وجبب اعتبارها كلها جريمة واحدته والحكم بالعقوبة العقررة لأثند تلسسك الهوالسم. وتقترض هذه العادة أن المتهم حوكم عن هذه الجرائم جميعها، وأنه قد ثبتك إدانته عنها. فلا يقضى طيســـه عندنذ بطوياتها جميعا، بل بالعقوبة العقررة لأشدها.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) تنص المادة ١/٣٧ من قانون المقربات على أنه إذا كان الفعل قد كون جرائم متعسدده وجسب اعتبسأر الجريمة التي عقوبتها أشد، والمكم بعقوبتها دون غيرها.

 لا يجوز أن يتطق بالجريمة المستمرة، غير اتهام جنائي واحسد. فسعائسرة امسرأة منزرجة، وإدارة محل الدعارة، جرائم يتصل زمنها في غير انقطاع. وهي جريمسة واحسدة متحدة خاتاتها.

ولا كذلك الجرائم المنفصلة التي تستقل كل منها بواقعاتها، كالامتناع عن إجابة لجــــان تقصير الحقائق على أسئلتها.

ذلك أن كل امتناع يعامل كجريمة قائمة بذاتها. شأن ذلك، شأن تعدد البيوع في المسواد الكحولية، وتمزيق أكثر من حقية بريد في الوقت ذاته يقصد سرقة محتوياتها. إذ تعامل كسل واقعة منها على حدة، كجريمة لها استقلالها.

ولفة المشرع ومقاصده، هي التي يتحد على ضوئها ما إذا كان مسياق مس المسلوك A Course of Conduct هو المعالف عليه؛ أم أن واقعة منفردة هي محل العقوية التي الرضميها المشرع().

ويقسد بالجريمة الواحدة في تطبيق حظر محاكمة المثهم عن ذلت الجريمة أكـــثر مـــن مرة، أن نتعلق المحاكمة الثانية بالجريمة الأولى عينها، بأن نكون هي ذلتها بكيوفها وأوصافها وشرائط وجودها.

وتخبر الجريمة محل المحاكمة الثانية مختلفة عن سابقتها، إذا كانت إحداهمـــا تقتضــــى لرجودها، نقديم الدليل على واقعة لا تقتصديها الجريمة الثانية لقيامها.

وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية الطيا:

إن امتناع معاقبة الشخص أكثر من مرة عن الجريمة ذاتها، يفترص ألا نكسون بصهد جريمتين لكل منهما خصائصها، ولو تتابعتا من حيث الأرمان؛ أو كانتا و اقعتين فسي مناسسية

واحدة. والعبرة عند القول بوجود جريمتين، هي بحقيقتهما، لا بأوصافهما التي خلمها المنسوع عليها(').

ولا يجوز بالتالى أن يكون الاتهام متتابعا فى شأن الجريمة ذاتها التى نسسبتها مسلطة الاتهام إلى المشهم بارتكابها، ولو كان المشرع قد غير سميد محاكمته عنها أول مســرة- مسـن قواحد إنجانها؛ أو كان قد الذخل اللجزاء عليها مصلحة غير التى ألمام الجريمة عليها من قبل.

٦٧٩ - وفي الدول الغنبر الدة الذي نتوزع السيادة فيها بين المحكومة المركزية ووالاياتــها، قد تكون الجريمة الواحدة معاقبا عليها فيدر اليا، وكذلك داخل الوالاية ذاتها. وتكون بالثالمي تعديا على سيادة الحكومة المركزية وسيادة إحدى والاياتها.

واثن جرى تضاء المحكمة العليا الفيدرائية الولايات المتحدة الأمريكية على أن إفسراج السلطة القضائية الفيدرائية عن المتهم في جريمة أمامها، لا يمنع حكومة الولاية من محاكمت. عن الجريمة عينها أمام محاكمها(")، إلا أن قضاءها في ذلك منتقد، وغير عادل، ولا يجوز أن يتخذ من مجرد السوابق القضائية، عضدا، ولو قام الدليل على اطراد هذه السوابق وعسدم تغيرها.

ذلك أن الديادة التي تتمتم بها المحكومة المركزية، وإن صبح القول بالفصالها عن السيادة المحلية التي تباشرها والاياتها، كل داخل إقليمها؛ إلا أن الحرية الشخصية بالقضها في الـدول العرة جميعها، ألا يكون الحكم السابق في جريمة بذاتها، حائلاً أو حاجزاً دون تقديم المحكوم عليه فيها إلى محاكمة جديدة أبا كان موقعها.

لهضلاً عن أن توزع السيادة في الدولة الفيدرائية لا ينفي توحد كياناتها المختلفة مصسها؛ وأنها دولة واحدة.

٦٨٠ ولمتناع المحاكمة الثانية في شأن الجريمة عينها، لا يحول دون اجتماع جزاهين
 فيها، أحدهما من طبيعة جنائية، وثانيهما من طبيعة مدنية.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم؟۲ لسنة ۱۸ قضائية مجستورية" سياسة هيوليو ۱۹۹۷— القاهنة رقم؟٢- ص٧١٠ من الجزء الثامن.

⁽²⁾ Abbate v. United States, 359 U.S. 187 (1959).

نلك أن الفعل الواحد قد يؤير مسئولية جائية ومسئولية مدنيــة فـــى أن واحـــد، ومـــن المتصور بالتالي اجتماع هاتين المسئوليتين بالنظر إلى اختلاقهما في نــــوع المصــــالح التــــي تكفلانما.

وفي ذلك نقول المحكمة المستورية العلما: "إن اجتماع المسئولية الجائزة والمدنية يتحقق إذا كان الفعل الواحد مرتبا لها معا، بأن كان ضاراً بالجماعة وبالفرد فــــي أن واحـــد. (لا أن أظهر ما يفاير بين هاتين المسئوليتين، أن افتراض الخطأ، وإن جاز في المســــئولية المدنيـــة بالقدر وفي الحدود المنطقية الذي يبيفها المشرع؛ إلا أن الممشولية الجنائية لا يقومها إلا دليــــل بعند لكل أركانها، ويثبتها (أ).

٦٨١− ولا يعتبر المود حرفد يتطق بإثبان الجانى جريمة ثانية تالية المحكم عليه بعقوبة في الجريمة الأولى و واقعاً في إطار حظر تكرار المحاكمة عن الجريمة ذاتها. ذلك أن إدائسة الممتهم في الجريمة الأولى، تحمل معنى إذاره بألا يعود إلى الإجرام، فإذا لم يقم وزاسا لسهذا الإلذار، وملك طريمة الأثلية، بسأن تسزاد عقوبة عنها سواء في نوعها أو في قدرها.

ومن ثم كان لقدر الزقد في عقوية العائد عن الجريمة الثانية، منفصلا عن جسسامتها، لأنها قد لا نزيد في ضررها الاجتماعي عن الجريمة الأولى التي ارتكبها، فلا يكسون القسدر الزلد في عقوبته عن الجريمة الثانية، إلا مقابلاً لعوده(").

ذلك أن تحدد هذه الأفعال، لا ينفى ارتباطها، وضرورة أن تشملها محاكمة ولحدة تسنزن كافة العولمل العنصلة بها، بما فى ذلك دو للعها.

⁽أ) القضية رقم ٧٧ لسنة ١٨ للصنائية ٢-سالية ٢/٩٧٧/ قاعدة رقم ٤٩ -ص ٧٤٩ وما يحدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيل.

⁽²⁾ من عولف الدكتور عوض محمد عوض (قانون العقوبات- القسم العام- طبعة ٢٠٠٠).

للو أن شفصا قتل زوجته وولديه امداواتها قتله بالسم حتى يخلص لها وجه عشيقها، ولشكه فى سلوكها، ونسبة ولديه منها إليه، تعين أن يحاكم عن هذه الأنمسال جميعها أسئام محكمة واحدة. فإذا قدم عن كل فعل منها إلى محكمة مختلفة حتى يذلل أمام إحداهمها حكسا بالإعدام، فيما إذا حكم عليه عن الفطين الأخرين بعقوبة ألان كان نلك تكرار المحاكمته عسن الجريمة الواحدة متحدة الأقمال، منطوباً على التحرش به بالمخالفة لشرط الوسائل القانونيسة المدلمة.

٦٨٣ - واحتجاج الشخص بحم جواز محاكمته أكثر من مرة عن الجريمــــة الواحــدة، يعتبر من الحقوق الشخصية التي يجوز النزول عنها.

ذلك أن هذا الحظر يضفى على الجانى حصانة مرجمها إلى نص فى الدمتور. وهسسى حصانة بجوز الجانى أن يسقطها إذا لم يتمسك بها، وكان نزوله عنها واعيا ومتحسسوداً. ولا بجوز بالتالى أن تستخلص المحكمة من مجرد عدم إثارة المتهم المائل أمامها للحظر المائع من تكرار محاكمته عن الجريمة عينها، ما يذل ضمنا على النزول عنه.

المبحث الثالث

في جواز أو حظر اللجوء إلى القرائن القانونية في المجال الجنائي

٦٨٤- الذن صنح القول بأن النصوص الجنائية لا يجوز أن نفتقر إلى الحد الأدنى مسن الأسلاق الأسس الذي يتطلبها ضبطها، والذي تحول كأسل عام بين القائمين على نتهذهسا، وإلمسلاق الخان لنزواتهم أو سوء تقيراتهم؛ وكان الأصل في هذه النصوص ألا تتداخل معانيسها بمسايزات بالأغلاثها، وخروجها على الأغراض المقصودة منها؛ وكان الدستور لا يفسرض على الشرع طرائق بنواتها يحدد من خلالها الأقمال الذي يوشها؛ إلا أن القوانين الجنائية جميعسها يتعين أن تمل في إطار دائرتين.

أولامها: أن هذه القرانين لا يجوز النظر إليها بوصفها مجرد إطالر انتظرهم الحريسة الشخصية من خلال ردع عن الإخلال بها. ذلك أن نلك القوانين، يحنيها أن تكون القود التسمى تارضها على الحرية الشخصية، منتهية إلى صونها وضمان فعاليتها، بما توفره المسمايها من الحق في مباشرتها في حدود منطقية (أ).

ثانيتهما: أن الاختصاص المخول السلطة التشريعية في مجال إنشاء الجرائسم، وتقديسر عوباتها، لا يخولها التدخل بالقرائن التي تحدثها لغل يد محكمة الموضوع عن القيام بمهمتسها الأصلية في مجال التحقق من قيام أركان الجريمة التي عينها المشرع، إعمالاً لمهسداً الفصسال بينها وبين السلطانين التشريعية والتغيذية (").

١٨٥- وفي حدود هاتين الدائرتين، يتدخل المشرع من خلال الجرائم التي يحدثها علمي ضوء الضرورة الاجتماعية، ليقيد من الحرية الشخصية لمن يرتكبونها.

وهو إذ يقرر لهذه الجرائم قرالبها أو التماذج القانونية التي أفرغها فيها، فذلك من أجـــل بهان أركان كل جريمة منها. فلا ينفصل وجود الجريمة، عن إنبائها في كافة عناصرها.

⁽أ) للتعنية رقم ٧٠ لسنه ١٥ تضنائية "تستورية" ص ٣٥٨ وما يعدها من الجزء السلاس من مجموعة أحكام المحكمة الستورية الطياء

^{(&}lt;sup>2</sup>) القضية رقم ٥ لسنه ١٥ قضائية " دستورية " -جلسة ٢٠ مليو ١٩٩٥ -القاعدة رقم ٤٣ - ص ١٩٨٦ من الجزء السلاس من مجموعة لحكام المحكمة الدستورية للطيا.

٦٨٦- والأصل في القرائن القاونية أن يقيمها المشرع مقدما، وأن يسمسها بعد أن يصوغها على ضوء ما يكون راجح الوقوع عملا. وهي ترتبط أسلا بالمسائل المدنية، فسان . تعتها إلى المواد الجزائية، همار أمر الفصل في دستوريتها محددا علمسي ضموء مساسسها بالحرية الشخصية وإغلامها بمقوماتها، يؤيد هذا النظر أمران:

أولهما: أن لكل جريمة ينشئها المشرع، أركانها التي يجب أن تقينها سلطة الإثهام مسن خلال تقديمها لأملتها، والإقداع بها، بما يزيل كل ظن معقول ينفيها. فلا تقوم شهة شسبهة لسها أساسها تتحصل ارتكابها، ذلك أن سلطة الاتهام تصد من خلال التهاسسها الشسخص بجريمة تتحيها، إلى خلق واقع جديد يذالف القراض البرامة باعتباره تحييراً عن الفطرة التسي جبسل الإكسان عليها، وسمار متصلا بها منذ ميلاده. فلا تقضيها إلى الدمشول عنها، فاحلا كسان أم قضائي تحقق بجريمة بذاتها، وخدا باتا في شأن نسبتها إلى المعشول عنها، فاحلا كسان أم شركا.

ثانيها: أن اختصاص المناطة التشريعية بإقرار القراحد القادية ابتداء أو تغويصت السلطة التتغيية في المستور . لا بخصول السلطة التتغيية في المستور . لا بخصول السلطة التتغيية في المستور . لا بخصول مائين السلطين أو إحداهما إحداث قر السن قانونيسة تتضمسل عمن والعسها Unreasonable . ولا توبطها بالتالي ثمة علاقة منطقية بالتثانج التي رتبتها عليها، لنحول بسها بين السلطة القضائية ومباشرة مهامها في مجال الغصل في الخصومة الجائية التسي تطرح عليها(").

⁽أ) التضية رقم ٧٧ نسنه ١٨ تضايلة " دستورية " -جلسة ١٩٩٧/٨/٢ - قاعدة رقسم ٤٩- ص٧٤٩ ومسا يعدها من الجزء ٨ من مجموعة أحكام المحكمة الدخورية العلوا.

٦٨٧- وظاهر من القواعد المتقدم بيانها، أن القرائن القانونية جميعها، تفترض والمعتبن:

أو <u>لاهما</u>: واللمة أصلية هي التي تكون مصدراً للحق المدعى به، وكان يتبغى الباتها على تقدير أن الحقوق جميمها، لا تتشأ إلا عن مصادرها التي عينها المشرع وحصرها.

وثانيتهما: واقعة غير الواقعة الأصلية، ولكنها قريبة منها لصلتها بها ودلالتــــها علـــى رجمان ثورتها، فلا يعتبر إثباتها إلا إثباتا للواقعة الأصلية بحكم القانون.

وهذا النظر هو ما عليه القضاء المقارن. إذ القاعدة فيه، أن القرائن القاديسة النسى يجوز تطبيقها لهى السجال الجنائى، هى التى تظهر فيها صلة منطقية بين الواقعة التى قام الدليل عليها؛ والواقعة التى القرض المشرع ثبوتها.

فإذا لم تتوافر هذه الصلة المنطقية في القرينة القانونية، بل ذلك على أنسها نسوع مسن التحكم بناني المقائق التي تؤكدها الخبرة في عموم أهوالها(").

A Statutory presumption cannot be sustained if there be no rational connection between the fact proved and the ultimate fact presumed, if inference of the one from proof of the other is arbitrary because of lack of connection between the two in common experience.

ومن هذه الزاوية، تظهر خطورة القرائن القانونية على الحرية الشخصية التي لا بجــوز إرهاقها عن طريق التحكم في القيود التي نفرض عليها.

وهو ما يتحقق على الأخص سواء من خلال اعتبار واقعة تقوم بها الجريمة، ثابتة بغير دليل، أو عن طريق افتراض ثبوتها من خلال الريفة قلارنية غير منطقيــة يحدثــها المشــرع Arbitrary presumption. أو عن طريق قريئة منطقيـــة يمنــع المشــرع الإبــات عكســها
Conclusive presumptions.

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم ٤٢ لسنه ١٨ قنسانية * دستورية * -جلسة ٥/٩/٧/ اقاعدة رقــــــم ٤٧ - ص ٧٠٠ ومــــا بعدها من الجزء ٨ من مجموعة أحكام المحكمة.

⁽²⁾Tot v. United States 319 U.S. 463,467,468 (1943).

ومن ثم كان التدخل بالقرائن القاونية في المواد الجزائية، ونبق الصلة بالأدوار التسمى وزعها الدستور -في إطار المحاكمة الملصفة- فيما بين سلطة الاتيام والمتهم بالجريمة. وهي لدوار الازمها أن يتعادلا في أسلحتهما؛ وفي الفرص القانونية والواقعية النسى تستريد النهمية خلالها بين نبوتها ونفيها. ولا يجوز بالتالي أن يفترض المشرع بترينة بحدث الم مجرد حيازة المتهم لمواد مخدرة، يفترض علمه بجلبها من الخارج، لمجرد أن جزءا كيسيراً منسها يكون مصدره أجنيا في الأعم من الأحوال، وليس انتاجا محلياً ().

وإذا كان لسلطة الاتهام حق في ضمان مصلحة مجتمعها في القصاص من البناء فيان الكل متهم بالجريمة حق في حريته الشخصية التي لا بجوز تقويضها أو انتقاسها من الطرافها. ولا يعتبر المتهم معادلا لسلطة الاتهام في أسلحتها واوصعها، إلا إذا هاز إلى جانبها، حدا" ألني من الحقوق توازنه بها. فإذا المختل هذا الحد الأفنى في مولجهتها، لم يحد مكافئا لها فسي مركزها، لنطو بموقعها وخصائص سلطنها على متهمها، ليس فقط من جهة الحقسوق التسي يملكها كل منهم قبل الأخر؛ وإلها كذلك على صعيد إمكاناتها ومواردها الضخمة، التي توفسير لمماثل على معاد إمكاناتها ومواردها الضخمة، التي توفسير لها مماثل علمية وعلية تدعم بها النهمة التي القامتها.

وتميل القرائن القاوية بميزان الحقوق في غير مصلحة المتهم. نلسك أن المشـرع لا يقور هذه القرائن الهير مناطة الاتهام، كي يخيها من التقليل على والفعة لا تقوم الجريمــــة إلا بها(").

٦٨٨- وقد يفترس المشرع بالقرينة القادلية، توافر القصد الجنائي في جريمة عمدية، ليقيل سلطة الاتهام من إثباته، وهو ما ينعكس بالضرورة على أصل البراءة التي يتعين على الدينية العامة أن تستصحبها معها في كلفة إجراءلتها، ما كان منها سابقا على المحاكمية، أو واقعا أثناء سيرها. إذ هي الفطرة التي جبل الناس عليها، وحجر الزواية Axiomatic and في كل نظام متحضر للحدالة الجنائية، وقاحدة مبدئية أصولية تقتضيها إدارتسها Axiomatic ما يتعصمون بها طوال مراحل حياتهم، لا ينفكون عنها، ذلك أن التصافيا بهم، لا يزيلها عنهم، إلا إذا أدائهم حكم قضائي بات بالجرومية التي

⁽¹⁾ Leary v.United States, 395 U.S. 6 (1969).

^{(&}lt;sup>2</sup>) تتص الدادة ٤٠٤ من القانون المدنى على أن القراية القاولية تخى من تقررت لمصلحته عن أية طريقــة أخرى من طرق الإثبات. على أنه يجوز نقض هذه التريقة بالدليل المكسى، ما لم يرجد نص يقضى بخير

والدق أن منطقية القرينة حرأيا كان موضوعها - أصل فيها. ذلك أن المشرع يصبوغ القواعد الموضوعية والقرائن القانونية، لا ليفرض بها حلولا تحكمية منافية للخسيرة العليسة القائمة في الحياة العملية في أوضاعها الأكثر شيوعا، وإنما يشتق المشرع مما يقع غالبا فسي الحياة العملية، القاعدة الموضوعية التي ينشئها؛ وكذلك مضمون كل قرينسه قانونيسة يستلهمها(). ولا يجوز في المواد الجنائية علي الأخص أن يفرض المشرع قرينسة قانونيسة تفل بطريقة تحكمية، بحق المتهم في يفعها من خلال حظر التدليل على عكسها().

A Presumption which is entirely arbitrary and which operates to deny a fair opportunity to repel it or to present facts pertinent to one's defence, is void.

ومن صور القرائن التحكمية:

 أن الآباء الطبيعين لا يعتبرون جديرين بعضائة أبنائهم المولودين خارج نطاق علائة الزوجية().

" تقرير أن كل امراة حامل لا تصلح الأداء عملها، إذا بلغ حملها أربعة أنسيور مسابقة علي توقعها ولادة جنونها، وإلز امها بالتالي بأن تحصل خلال هذه الفترة علي إجازة بدون أجر من عملها. إذ يتم إكراهها على هذه الإجازة بمقتضي قرينة قانونية تحكيبة تقطع بعمكم صلاحيتها الأداء العمل خلالها. وهو ما لا بجوز قائرنا في المجال الجنائي(أ). ذلك أن قطعية القرينة الإرمها أن يصير الالفتراض الكامن فيها عصيا على المراجعة، بمسا يؤهما النيابية المتخلص بصفة نهائية من واجبها في التنابل على الوقعة الذي تقوم بها القرينة ولو امستطاع المتهم نفيها(أ). فضلا عن أن القرينة القاطعة هي في حقيقتها نوع من التعميم المحلق غسير

⁽¹⁾ فاقناعدة الذي تقضى بأن يحترر الشخص رافندا ببلوغ إحدى وعشرين سفه ميلانية، قساعدة موضوعية تقرض أن يكرن من بلغ هذا السن، كلمل الأعلوة في الأعم من الأحوال، ولو فيست أن بعسض الفيست للغيفة الميشرع فيجارز عن انقطارت فيما بين إنسان و آخسو، يغيفها بين إنسان و آخسو، حتى يضعبط التعلمل ويستقر ، والقاعدة الذي تقضى بأن الوفاء بقسط من الأجسرة فريسة علمي الوفياء بالأقساط السافية بها بدين الميشاء الميفية المعلقة. وتكسن جوز أبابات عكس هذه القريفة القونية تعدد بما يتم في الأعم من الأجرال في المياة المعلقة. وتكسن بدور أبابات عكس هذه القريفة وذلك بأن يقدم الدائن ما وطي على أن الوفاء اللاحق، لا يثبت مجلى الوفاء بالأقساط السافية، وهو ما يحضى جوز معلوضية القريفة بطنهاء على كان الأدر في القواعد الدوضوعية. الأقساط المنافقة المعلقة وعد ما يحضى جوز معلوضية القريفة معلون الانتهاء على منذات الأدر في القواعد الدوضوعية. النظر في ذلك الوسيط المعلون المعلون المعرفة القريفة على المنافقة المعرفة الموضوعية.

⁽²⁾ Bailey v.Alabama, 219 U.S. 219 (1911); Carella v.Californio, 491 U.S. 263 (1989).

⁽³⁾ Stanely v. Illinois, 405 U.S.645 (1972).

^(*) Cleavland Board of Educ. v.LaFleur, 414 U.S. 632 (1974). (*) Department of Agriculture v.Murry, 413 U.S. 508 (1973).

العقبول في العواد الجنائية التي تِقترض مولجهة كسل حالسة علسي حسدة وفسق ظروفسها وخصائصتها.

و إن تعين في هذا المقام التعيز بين القواحد الموضوعية والقرائن القانونية. ذلك أن كمل قاعدة موضوعية تستغرق علتها، فلا تجوز معارضتها بها بعد النماجها فيها، ليقلبها المنسرع إلى حقائق ثابتة لا يجوز نقضها، ولو بالإقرار أو اليمين.

و لا كذلك القرائن القادونية الشي أنلازمها علنها: ولا نقارقها. بل نقوم إلى جوارها. ومـين ثم جاز نفسن القرائن القادونية جميمها حـشى ما كان منها قاطعا(ا).

ذلك أن إعمال القرائن القانوبية في المجال الجائبي، يرتبط مباشرة بالحرية الشخصية. ولا يجوز بالتالي أن يؤخذ بالقرينة القانوبية المنطقية فيما يقيد هذه الحرية، إلا إذا توافر لكل متهم الحق في نقضها بالأدلة التي يدفعها بها.

ولا كذلك القرينة القاطعة التى تعقط بها حقوق الدتهم فى نفى الواقعة التى افترضت ها، بما يذال من الحد الأدلى للحقوق التى يملكها المتهم فى مولجهته سلطة الاتهام؛ ويذائس كذلك قواعد إدارة المدالة الجنائية التى تقوم فى جوهرها، على أن كل واقعة تقوم بها الجريم لا يجوز افتراض ثبوتها كحقيقة لا تتبدل، فلا بدفعها المتهم بأية أدلة يقدمها، أبا كان قدر فوت الإقاعية.

وفى مصر لا تثير المحكمة الدستورية الطياء شكوكا جدية حول جواز قبــول القرائــن القانونية فى المجال الجذائي. ذلك أن إمعان النظر في أحكامها وتحليلها، يدل على مناقشــــتها لكل قوينة قانونية الرضيها المشرع، ونظرها في معقوليتها، وتحريها لدلالتها، وصلتها بالنتــكج التى رئبها المشرع عليها، ورفضها بالتالى لكل قرنية قانونية لا تتوافر بها عائمة منطقية بيـن

^{(&}quot;)قضيه رقم ٨ لسنه ١٥ فضائية تستورية" حباسة ١٤ يناير ١٩٩٥– القاحة رقسم ٣٣ -١٠٠س/٧٤ وســـا يعدها من الجزء السادس من مجموعة أمكام المحكمة التستورية العانيا. كنن لا يجوز إنهات عكسها، إلا أن تقضيها بالإفرار والهمين، جائز.

الواقعة الأصلية للتى افترض المشرع فبوتها بالقرينة التى أحدثها؛ وبين الوقعة التسى أحلسها محلها، واعتبر إثباتها مفض إليها، لتقوم مقامها مغنية عن إثباتها.

فإذا بان لها أن الفرينة القانونية نقوم على التحكم والإملاء، فإنها نتحيها، وعلى الأخص كلما صناعها المشرع كى يفترض بها توافر القصد الجنائى؛ أو القحمها ليحل بها من الأحسل فىالأشياء التى تتطق الجريمة بها، أو توخى بها إهدار حقوق الملكية التى كظها الدستور.

على أن ما ينبغى أن يلاحظ فى القرائن القانونية التى حالتها المحكمة الدستورية العليا، هو أنها أهدرتها جميعها لمجافاتها لحكم العال، وانتقاء كل صلة منطقية بالتالى بيسن الراقعة التى افترض القانون ثبوتها؛ والراقعة التى أحلها محلها عوضا عنها، وجعل ثبوتها دليل تحقق الواقعة التى افترضها.

وإنما يتعين موازنة أولاهما بثانيتهما؛ وأن ينظر إلى القرينة القانونية بالتالى على ضبوء محتوليتها في إطار تقدير عام للحقائق الطمية والعملية للقائمة في زمن معين. ذلك أن منطقية القرينة القانونية هي الذي تنفى علها التحكم بعد أن دل مضمونها على ارتباطها بما هو راجبح الوقوع عملاً.

والبين من نطل قضاء المحكمة الدستورية العليا في شأن القرائن القانونية، إيطالها لكل قرينة الترض بها المشزع توافر القصد الجنائي؛ أو خرج بها علي الأصل فسسى الأشـــياء؛ أو أهدر من خلالها الحماية التي يكللها الدستور احق الملكية.

واليما يلى تقصيل ما نقدم:

المطلب الأول قر الذن قانونية مخالفة للمستور، وذلك الاقراضها القصد الجدائي

الغرع الأول

النقص في عدد الطرود أو محتوياتها عما هو مدرج بشأنها في قائمة الشحن.

٦٨٩ حملا بنص المادة ١٩١٧ من القانون الجمركي رقم ٢٦ اسنة ١٩٦٢ ان قسرض على ربان السفيدة، أو قائد الطائرة عرامة لا تقل عن عشر الضريبة الجمركية المعرضة الضياع ولا تزيد على مثلها؛ وذلك في حالة النقص غسير السيرر فسى عسند الطسرود أو معتوياتها. عما أدرج عنها في قائمة الشحن وقد طعن بحم دمتورية هذه المادة أمام المحكمة المستورية الطبا التي كان عليها خبل الفصل في دمتوريتها – أن تحسدد الطبيسة القانونية المغرامة المنصوص عليها في المادة ١١٧ المشار إليها، وعما إذا كان فرضها يثير مسلولية أم جذائية الربان أو قائد الطائرة.

وقد خلص قضاء هذه المحكمة بعدم دستورية هذه المادة، وقام قضاؤها في ذلك محمولا على الدعائم الآتي بيانها:

أولاً: أن المشرع الجمركي عامل النقص في عدد الطرود المغرغة أو محتوياتها عسا هو مدرج في قائمة الشحن، بافترامن أن الريان قد هريسها. ولا يتمسور أن يتعلىق هذا الافترامن إلا بجريمة إدخالها إلى البلاد بطريق غير مشروع دون أداء ضرائبها المحركيسة. وإذ كان من المقرر أن الجريمة لا تقوم إلا عن أهما أشها المشرع من خلال المقوبة النسسي يغرضها جزاء إتيانها، مصبيا بحبثها من يكون مسئولا عنها من الفاطين والشركاء؛ وكان المقابة التي يقتر المشرع أن تقلها يحتبر كالها السردع الجداة المتصلين وحملهم علي تجديها؛ وكان القانون الجمركي قد ربط المخالفة الجمركية التي يعشمها النقص غير المبرر في عدد الطرود المغرغة أو محتوياتها، بالفائدة التي تضبور أنها تحود عشي جانها من وراء ارتكابها، فرد عليهم ما قصده منها من خلال الغرامة التي فرضتها المسادة المنافقة المركية التي فرضتها المسادة المنافقة التي يتضامن المعركية ذاتها حتي لا يكون مبلغها بأبناء فإن عن الجريمة التي يتضامن المعسئولين عن الجريمة التي يتضامن المعسئولين عن الجريمة التي تستوجبها، في دفعها خاطيس كانوا أو شركاه- فلا يحكم عليهسم عم تعددهم- إلا يغرامة واحدة يقيمها المشرع وفقا الضوابط الذي قدرها التناسها مع الفسائدة

ثانياً: لكل جربمة عقوبتها التي لا تلفصل عن الأفعال التي تكونسها. والغرامسة التسي فرضتها المادة ١١٧ من القانون الجمركي، مناطها ظك المخالفة الجمركيسة التسي السنرض المشرع في الريان أو قائد الطائرة قد ارتكبها، فلا تقرم هذه الجريمة في حقسهما إلا بتوافسر أركان هذه الجريمة، وإثباتها بكل عناصرها.

قلا يحكم بها على من يكون غير مسئول جنائيا عنها، فإذا تعدد المسئولون عن المخالفة الجمركية -الذين وصفهم المشرع بالفاعلين والشركاء- تحقق تضامنهم في الوفاء بعقوبتها.

ثالثاً: أن الغرامة التي حددتها النصوص المطعون عليها، وإن خسول المشسرع الادارة الممركية ذاتها المقى في توقيعها، إلا أن ماهية هذه الغرامة لا نتحدد على ضوء حقيقة الجهسة التي خولها المشرع حق فرضها، وإنما بالنظر إلى خصائصها.

رابعاً: الأصل في الطرود أن يكون ما فرخ منها حسواء في أحدادها أو محتويات المطاقا البياداتها في قائمة الشحن. فإذا نقص ما فرغ من هذه الطرود عما هو مدون بشأنها في تلك القائمة، فإن الفتراض تهريبها يقوم في حق الربان أو قائد الطائرة إحمالا لتلك القريئة التي أحدثها المشرع، والتي لا يدفعها أيهما إلا إذا أثام الدليل على عكسها ببراهين يبرر بها هدذا التقديد،

خامساً: لا يجوز أن يمتد اختصاص السلطة التشريعية في مجال إنشاء الجرائم وتقريس عقوياتها، إلى إحداثها اقرائن قانونية تنفسك عن واقعها، ولا تربطها بالثالي ثمة علاقة منطقية بالنتائج التي رنبتها عليها، نتحول بها بين السلطة القضائية ومباشرة مهامها في نطاق الدعوى الجنائية الني اختصها بالفصل فيها. ذلك أن الأغراض النهائية للقوانين الجنائية بنافيها علسمي الأخص أن يدان المتهمون لغير جريرة، أو عن طريق الإخلال بالموازين الدفاقة الذي يتكافساً بها مركز سلطة الاتهام، ومتهموها.

سانساً: أن المسئولية الجنائية لا تحركها إلا مصلحة الجماعة بافتراض أن ضراراً الله الصابها من خلال إثيان الأقعال التي أشها المشرع لضرورة اجتماعية قدرها؛ مندرجا بعقابسها تبعا لخطورتها؛ وناهيا أصلاعن التنازل عن الخصومة الجنائية موضوعها أو التصالح عليها.

فلا يكون الجزاء عليها معص تعويض، بل إيلاما مقصودا اردع جناتها، ضمانسا لأن يكون الوقوع فيها من جديد أثل لعتمالا.

ولا كذلك المسئولية المدنية التي لا يقوم الخطأ أبها على إدادة إثبان الفعسل والبمسر بنتيجته، أو توقعها، وإنما مناطها كل عمل غير مشروع يلحق بأحد من الأعيار ضررا، سواه أكان هذا العمل عمدا أم إهمالا. ومن ثم كان التعويض الكامل جزاءها. وهو لا يكون كاملا إلا إذا كان جابرا المعاصر الضرر جميعها دون زيادة أو نقصان؛ وكان هذا التعويض كذلك مسن الحقوق الشخصية التي يجوز النزول عنها؛ وكان اجتماع المسئولية الجنائية والمدنية جسائزا، إذا كان الفعل الواحد منشئا لهما معا، بأن كان ضاراً بالجماعة وبالفرد في أن واحدا؛ وكسان تباعدهما كذلك متصورا؛ إلا أن لظهر ماجمانز بينهما، أن افتراض الخطسا، وإن جساز فسي المسئولية المدنية بالقدر، وفي الحدود المنطقية التي ببينها المشرع، إلا أن المسئولية الجنائية لا يقيمها إلا دليل بعتد لكل أركانها، ويثبتها.

سايماً: أن جريمة التهريب الجمركي من الجرائم المعدية التي لا يجوز القراضيها، ولا تتوافر أركانها إلا بارادة ارتكابها، ولا تعتبر الشبهة التي تحيطها، ويظن معها الراوع ابرسها، ساوكا محددا أتاء جان، بل توهما لا يقوم به دليل، ولا نتهض به المسئولية الجنائية.

تامناً: إذ أقام المشرع من مجرد وجود نقص في عدد الطرود المغرغة أو محتوياتها، قرينة على تهريبها لا يدفعها المتهمون عنهم إلا بتقديم ما ينقضها؛ فإن إخفاقهم في نقيها، بكون تقريراً المسئوليتهم الجذائية عن الجويمة بما يناقض الترامن براعتهم؛ ويحول دون لتقاعهم بضمانة الدفاع التي تقترض لممارستها قيام انهام محدد صدهم، معزز بالبراهين الجائز قبولها قانونا؛ وإخلالا بالضوابط التي فرضها الدمنور في مجال محاكمتهم إنصافا؛ وتحديا كذلك على الحدود الذي فصل بها بين والاية كل من السلطنين التشريعية واقضائية(").

الغرع الثاني مناط مسئولية الحائز للبضائع الأجنية التي يتجر ابها مع العلم بتهريبها

⁽أ) التضيية رقم ٧٧ لسنه ١٨ قضائية *يستورية" حجلسة ١٩٩٧/٨/٢ – قاعدة رقم ٤٩ -سـ ٧٤٩ من الجارء ٨ من مجموعة أحكام المحكمة.

لم يقدم هاتن البصائع الأجنبية بقصد الانجار، ما يزيد سسبق الوفاء بالضريبـــة الجمركيـــة المستحقة عنها.

وقد طعن بعدم دستورية هذه القرينة التي أطر بها المشرع واقعة عدم تقديم الأوراق الموردة لمبين بغض بعدم تقديم الأوراق الموردة لمبين دفع الضريبة عن البصائع الأجدية المحورة بقصد الاتجار فيها، محسل واقعة العلم بتهريبها، مخيا بذلك سلطة الاتهام من الترامها الأصيل بأن تقدم بنفسها الدليل على تحقق كل ركن يتصل ببنيان الجريمة، بما في ذلك القصد الجدائي ممثلا في إرادة إتيان الفعال مسع العلم المواثقة التي تعطيه دلالته الإجرامية.

وخلص قضاء المحكمة الدستورية العليا إلى عدم دستورية الفقرة الثانية من هذا المسادة ١٢١ من هذا القلدون، وذلك فيما تضمنته من الفتراض القصد الجذائي على النحو المتقدم. وقام حكمها في ذلك على الذعائم الأكبة:

أولاً: أن القرينة المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة ١٢١ المشار إليها، قرينهة قانونية. ذلك أن الأصل في القرائن القانونية -قاطعة أو غير قاطعة- أنها من عمل المشسرع. وهو لا يقيمها تحكماً أو إملاء. وإنما يصوغ المشرع القرينة، ويحدد مضمونها، على ضوء ما يقع غالبا في الحجاة المملية.

وإذ كانت القريدة القانونية التي أوردتها الفقرة الثانية من المسادة ١٧١ مـن القسانون المحركية، وكان هـذا المجركي تتطق ببضائع أجنبية تم التصامل فيها بعد خروجها من الدائرة الجمركية، وكان هـذا التعامل لا يدعمر فيمن قام باسئورادها ابتداء، وإنما تتداولها أبد عديدة حشراء وببعا السي أن تصل إلى حائزها الأخير؛ وكان التعامل فيها خلال مراحل تداولها المختلفة، يتم بافتراض معيق ألواعه بالمسركية المستحقة عنها بعد تجاوزها الدائرة الجمركية النسي ترصسد فسي محيطها البضائح الواردة، وتقدر في نطاقها صرائبها، وتستكمل إجراءاتها؛ وكان ما تقدم هميو الأصل فيها، فلا ينقض المبحركية ذاتبها، وكان ما تقدم هميو الأصل مرددا كلك المخادة من من الإدارة الجمركية ذاتبها، وكان هـذا الأصل إلا بدليل يقدم من الإدارة الجمركية ذاتبها، وكان البضاعة الدواردة لا يجوز الإقراج عنها، إلا بعد أداء مكوسها على اختلاقها، ما لم ينص القانون على غير ذلك؛ لا يجوز الإقراج عنها، إلا بعد أداء مكوسها على اختلاقها، ما لم ينص القانون على غير ذلك؛ الإجبارة بهما، ما يدل على الوفاء بالمكوس المقرة عليها، قد تم تعربها حكون قرينة على على المتهم بأن البضائح الأجنبية التي يحرزها بقصد الاتجار فيها، قد تم تهريهها.

وهي قرينة تحكمية حجب المشرع بها محكمة الموضوع عن التحقق من توافس هذا العلم أو تخلفه. وتغدو القرينة بالتالي مقحمة لإهدار الفرامن البراءة.

ألنياً: إذ كانت جريمة التهريب الجمركي من الجرائم المعدية وكان الأسسل هـ أن انتحق المحكمة بنفسها وعلى ضوء تعييرها للأداة التى تطرح عليها - من عام المنهم بحقيقة كل واقمة نقوم عليها الجريمة، وأن يكون هذا العلم يقينيا، لا غلنيا أو افتراضيا وكان لا يجوز المعلمة التضريعية التحديل بالقرائن التى تشنها لغل بد المحكمة عن القبام بمهمتها الأمسلية قسم مجال التحقق من قيام أركان الجريمة التى عينها المشرع، إعمالاً لعبدا القصل بين المسلطنين المسلطنين المسلطنين المسلطنين المسلطنين المسلطنين المسلطنين المعركي، قد حديد التعمد بأنها جعل نثوبتها بالطريق المهشر، دالاً بطريق غير مباشـر علـى الطـم بالواقعـم الإجرامية، ليفرض بذلك وجهة النظر التي ارتأما في مسألة تستقل محكمة الموضوع بتحقيقها المسلمة، ليفرض بذلك وجهة النظر التي ارتأما في مسألة تستقل محكمة الموضوع بتحقيقها المقيدة التي تتكون لديها من جماع الأدلة المطروحة عليها ؛ فإن واقعة العلم بالتهريب النسـي لمنيا المدس المطعون فيه إلى المتهم، تتمحض انتحالا لاختصاص عيد بـــه العسـتور إلـمي السلمة القصائية، وتحديا على الحدود التي تقصل بينها وبين السلطة التشريعية؛ وبما إنساقي طبيعا.

<u>الغرع الثالث</u> مناط مسئولية رئيس تحرير الصحيفة

⁽أ) القضية رقم ٥٠ لسنة ١٨ ق " تستورية " جلسة ١ فيرايو ١٩٩٧ - ظاحة رقم ١٩٩٠ ص ٢٨١ وما بعدها في الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة . هذا وقضي المادة ١٩٥٠ من قلون العقوبات بما يأتي: <u>فترة لولي:</u> "مع عدم الإخلال بالمسئولية الجنائية لمواف الكانجة أو واضع الرسم أو غير ذلسله سن طريق التمثيل، يمالك رئيس تحرير الجريدة أو المحرر المسئول عن قسمها الذي حصل فيه الثشر إذا لم يكسن شمة رئيس تحرير، بصفته فاعلاً لصلياً للجرائم التي ترتكب بواسطة صحيفت.

<u>فترة ثانية:</u> ومع ذلك يعفى من المسئولية الجنائية: 1. إذا أثبت أن النشر حصل يدون علمه، وقدم منذ بده التحقيق كل ما لديه من المطومات والأوراق المساعة. على معوفة المسئول عما نشر .

٢. أو إذا أرشد أثناء التحقيق عن مرتقب الجريمة، وقدم ما لديه من المطومات والأوراق لإقهات ممسئوايته، وأثبت فوق ذلك أنه او لم يقع بالنشر العرض نفسه المسارة وظيفته في الجزيدة أو نضرر جميم آخر".

المحكمة أن الفقرة الأولى من تلك المادة هي التي يقوم عليها الاتهام الجنائي ضد المدعى عليه الثاني باعتباره رئيس تحرير الجريدة التي نشر بها المقال المنضمن قفاً وسبأ فسي حسق المدعى؛ وأن الخصومة المستورية بلحصر نطاقها في هذه الفقرة؛ وأن ارتباطها بفقرتها الثانية ثانيتهما تحدد صور الإعفاء منها والا أن أو لاهما نقرر المسلولية الجنائية ارئيس التحريب ، وأن ثانيتهما تحدد صور الإعفاء منها والا أن إبطال فقرتها الأولى يحتبر كافيا وحده اسقوط فقرتها الثانية التي ياتحرير خي الحسدود التسي تضمينها القرة الأولى حيز الإحكام الدستور التسي

لَوْلاَ: لا شَأَنَ للجِريمة بنخاتُل النفس ومضمولتها. ذلك أن الجريمة تبلور سلوكا خارجيا مواخذا عليه قانونا.

ثانياً: الأصل في الجرائم الصدية جميعها، أنها تعكن تكوينا مركبا باعتبار أن قواسسها التزلين بين بد اتصل الإثم بعملها، وعقل واع خالطها، ليهيدن عليها، ويوجهها إلى النتجسة التي قسد إحداثها، ليلاثم هذا القصد جاعتباره ركنا معنويا في الجريمة الشخصية الفرديسة في ملامحها وتوجهاتها، ذلك أن حرية الإرادة تعنى حرية الاغتبار بين الخير والشر، ولكسل وجهة هو موليها، لنتحل الجريمة في معاها الحق إلى علاقة ما بين العقوبة التي فرضسها المشرع، والإرادة التي تعتبل في تحدين أن يكسون تقويسها ورد المشرع، والإرادة التي تعتبل في ماحيها.

ثالثاً: يثير تجريم الأفعال التي تتصل بالمهام التي تقوم الصحافة عليها وفقا للدستور حولو بطريق غير مباشر الشبهة المبدئية حول دستوريتها، لتفصل المحكمة الدستورية العليا فيمسا إذا كان الفعل الموثم قانونا في نطاق جرائم النشر، يذال من الدائرة التسي لا تتفسس حريسة التعبير إلا من خلالها؛ أم يعتبر مجرد تنظيم لتداول هذه الآراء بمسا يحسول دون إضرارها بمصلحة حيوية لها اعتبارها.

رايماً: كال الدستور للصحافة حريتها، ولم بجز إنذارها لو وقفها أو إلغاءها إداريا، بمُــا يحول كأصل عام دون التدخل فى شئونها، أو لرهاقها بقود نرد رسالتها علمســــى أعقابــــها، أو نقلص دورها فى بناء مجتمعها وتطويره. ذلك أن حرية الصحافة قوامها أن يكون الحوار بديلاً عن القير والتساط، ودافلة لإطلال المواطنين على الحقائق التى لا يجوز حجيها عدم، ومدخلاً لتمسوق مطوماتهم فسلا بجوز طمسها أن تلوينها. بل إن الصحافة تكال المواطن دوراً فاعلا، وعلى الأخسم مسن خسلال الفرص التى تتبيعها لنشر الآراء التي يؤمس بها Individual self- expression. فلا يكون سلبها منكفا وراء جدران مغلقة، أن مطارداً بالفرع من بأس السلطة وعدوليتها.

خامساً: أن افتراض براءة المتهم وصون الحرية الشخصية من كـــل عــدوان علبــها، أصدان كللهما الدستور بالمانتين ٤١ و ٢٧.

فلا بجوز أن تأتى السلطة التشريعية عملاً يغل بهما، وعلى الأخسص عسن طريسق ادعاتها لنفسها الاختصاص المخول السلطة القضائية في مجال التعقق مسن فيسام الجريمسة بأركانها التي حددها المشرع، بما في ذلك القصد الجالي إذا كان متطلبا فيها.

إلا أن للص المطمون فيه، الفرض أن الإنن بالنشر الصادر عن رئيس تحرير الجريدة، يفيد علمه على وجه اليتين، بالمادة التي تضمنها المقال بكل تقصيلاتها، وأن محتواها يشك جريمة معاقباً عليها قصد رئيس التحرير إلى ارتكابها وتحقيق نتيجتها، مقهما بذلك قرينة قانونية بحل فيها هذا الإنن محل القصد الجذائي، وهو ركن في الجريمة العدية لا تقوم بغيره.

ولا يدل مما تقدم، قالة أن البد (١) من الفترة الثانية من النص المطمون فيه، قد أعضى رئيس التحرير من المسئولية الجدائية التي أنشأتها فقرتها الأولى في حقه، إذا قدم الدليل علسي أن النشر تم يدون علمه، ليس كافيا واقساً أسهذا البسد لإعفائه من مسئوليته الجدائية. وإنما يتعين عليه اوق هذا "إذا أراد التخلص مدها" أن يقسدم لجها للمعتول عما نشر. بمسا مسؤداه قيام مسئوليته الجدائية، ولو لم يباشر دوراً في إحداثها، فصلا عن أن النص المطعون فيسه جعسل رئيس التحرير مواجها بواقعة أثنيتها القريلة القانونية في حقه دون دليل يظاهرهسا؛ ومكلفاً المتهيد بنفيها خلافا لالفتراض البراءة.

كذلك يظل رئيس التحرير وفقاً للبد (٢) من الفقرة الثانية من النص المظمــون فيـه، ممكولاً عن الجرائم التحرير وفقاً البد (٢) من الفقرة الثانية بالنشر، افقد وظيفته فــي المجريدة التي يعمل بها، أو تعرض لضرر جميم أخر، إذ عليه فوق هــذا، أن يرشد أتشاء التحقيق عمن أتى الجريمة، وأن يقم كل ورقة ومطومة لديه، الإتبات ممكوليته.

سائماً: أن ما تقدم مؤداه أنه سواه أكان النشر في الجريدة قد حصل دون تتخل مسن رئيس تحريرها؛ لم كان قد أنن بالنشر اضطراراً حتى لا يفقد عمله فيها، أو توقيسا الصدرر جسيم آخر؛ فإن رئيس التحرير يظل في الحالتين ممشولاً جنائياً بمقتضى النص المطعون فيسه الذي أنشأ في حقه قرينة قانونية افترض بموجبها علمه بكل ما احتراه المقال المتضمن سبا أو قفقا في حق الأخرين، وهي بحد قرينة يظل حكمها قائما، ولو كان رئيس التحرير متغيباً عند النشر، أو كان قد عهد إلى أحد محرريها بقدر من ممثوليته؛ أو كانت السلطة التي بياتسسرها عملاً في الجريدة، تؤكد أن توليه اشتردها ليس إلا إشرافاً نظرياً لا فعلياً.

سابعاً: وما يقال من أن كل واقعة أوردها المقال متضمنة سباً أو قنفاً في حق الأخريس، ما كان لها أن تتصل بالغير، إلا إذا أن رئيس التحرير بنشرها، لتكتمل بالنشر الجريمة التسى نسبها النص المطعون فيه إلى رئيس التحرير.

مردود أولاً: بأن الجزيمة المعدية تقتضى لتوافر القصد الجنائي بشائها حرهد أصد أركانها علما من الجاني بعناصر الجزيمة التي ارتكبها، فلا يقدم عليها إلا بصد تقديره المخاطرها، وعلى ضوء الشروط التي أحاطها المشرع بها، فلا تكون نتيجتها غير التي قصد إلى إحداثها، شأن الجزيمة التي نمبها النص المطهرون فيه الرئيس تعرير الجريدة باعتباره فاعلاً أماياً لها.

ولا يتصور بالتائى أن نتمحض هذه الجريمة عن إهمال يقوم مقام العمد. إذ هى جريمـــة عمدية ابتداه وانتهاء لا نتوافر أركانها ما لم يكن رئيس التحريـــر حيـــن أذن بنشــــر المقــــال المتضمن قذة وسبأ، كان مدركاً لجعاده واعياً بآثاره، قاصداً إلى نتيجته.

ومردود ثانياً: بأن اعتبار رئيس تحرير الجريدة فاعلاً أصلياً لجريمة عمدية، وممسئولاً عن ارتكابها، لا يستقيم مع افتراض القصد الجذائي بشأنها، وإلا كان ذلك تشويها لخصائصها. ومردود ثالثاً: بأن ما تتوخاه كل جريدة، هو أن يكون اهتمام قارئها بموضوعاتها حيسا من خلال تتوعها وعمقها وتعد أبولهها واستدادها على كامل صفحاتها مع كثرتها، وتطرقسها لكل جديد في الملوم والفنون على تبايلها. فلا تكون قرة المسحافة إلا تعييراً عن منزلتها في الكل جديد في الملوم والفنون على تبايلها. فلا تكون قرة السحادة الإاليسية، ولا تصول دون التسللها بالأخرين قوة أيا كان بأسها؛ بل توفر صناعتها سمواء من خلال وسائل طبمها أو توزيعها للمطوراً تكلوفها غير مسبوق يعزز دورها، ويقارئها تسابق محموم يتوفى أن تظم الجريدة في كل إصداراتها، الأنسل والأكثر إثارة لقرائها، وأن تتبع لجموعهم قاعدة أعسرها لمعلوماتهم، ومجالاً حيوياً يحرون فيه عن ذواتهم، وأن يكون أثرها في وجدالهم، وصلتهم بمهداً.

بل إن الصحافة بأدائها وأخبارها وتحايلاتها، إنما تقود رأياً عاماً ناضعاً، وفاعلاً، بيلوره إسهامه في تكوينه وتوجيهه.

ولا يتصور في جريدة تتحد صفحاتها، وتتزلعم مقالاتها، وتتحد مقاصدها، أن يكسون رئيس التحرير محيطاً بها جميعا، نافذاً إلى كافة محتوياتها، ممحصا بعين ثاقبة كل جزئياتسها، ولا أن يزن كل عبارة تضمنتها بافتراض سوء نهة من كانها، ولا أن يقسها وفسق ضوابسط قانونية قد يدق الأمر بشأنها، فلا تتحد تطبيقاتها.

ومردود رابعاً: بأن المسئولية النقصيرية وفقاً لقواعد القانون المدنى حرفوامها كل عصل غير مشروع لدعق ضرراً بالغير - هي التي يجوز الغراض الخطأ في بمسخ صور هــا، ولا كذلك المسئولية الجنائية، التي لا يجوز أن يكون النابل عليها منتحلاً، ولا تابرتها مفترضا.

ومردود خامساً: بأن رئيس التحرير وقد أذن بالنشر، لا يكون قد أتسى عمسلاً مكوناً لجريمة بكرن به فاعلاً مع غيره. ذلك أن الشخص لا يحتبر فاعلاً الجريمة إلا مسن خسلال أعمال باشرها تتصل بها وتعتبر تفيذاً لها. وأذن جاز القول بأن العلائية في الجريمسة النسي تضمنها الدس المطمون فيه، لا تتم إلا من خلال الأمر بنشر المقال المتنمين ففاً وسبا فسي حق الأخرين، إلا أن مسئولية رئيس التحرير جنائياً عن تحقق هذه النتيجة، شسرطها انتجاء إرادته لإحداثها، ومدخلها علما يقينها بأجعاد هذا المقال.

ولا كذلك النص المطعون فيه، إذ افترض مسؤوليته جناتيا بناء على صفته كرائيس تحرير يتولى شئون الجريدة باعتباره مشرفا عليها، فلا يكون مناطها إلا الإممال في إدار تسهاء حال أن الإممال والعمد تقيضان لا يتلاقيان، بل أن رئيس تعرير الجريدة، يظال دون عسيره مسئرلاً عما ينشر فيها، واو تعدنت أتسامها، وكان لكل منها محرر مسئول بياشر عليها سلطة قطية.

ومردود سانسا: بأن صور الإعفاء من المسئولية الجنائية ارئيس التحريس -المقسررة بالفقرة الثانية من المادة 190ع- لا يتصور تطبيقها إلا إذا كانت هذه المسئولية موافقة ابتداء لأحكام المسئور، ومن ثم يكون أيطال فقرتها الأولى لمخالفتها للدسئور؛ مستقيما سقوط الفقسوة للثانية من هذه المادة، فلا تقوم لها قائمة.

الغرع الرابع مناط علم المؤجر بالعقد الصادر من نائبه أو أحد شركانه أو ناتبهم في شأن عين مؤجرة

وقد قضي بعدم دمتورية هذه الفقرة، وذلك فيما تضملته من افتراض علم مؤجر المكلن أو جزء منه بالعقد السابق الصادر من نائبه أو من أحد شركائه أو نائبهم. وقام قضاء المحكمة الدمتورية العلميا في ذلك على الدعائم الأكية:

أولاً: أن الفرائن القادنية جميعها من عمل المشرع. وهو يفرضها في مجال الجريمسة باعتبارها قواحد تتملق بإنجانها Evidentiary rules عابدتها الفتراض واقعة بذانسها - لا تكتمسُل المعارضة المريمة بعيداً عنها- واعتبارها ثابتة بحكم القادين، فلا يكون أمام المتهمين إلا نفيها.

وهي بذلك تقصر عن أن تزكد بصفة نهائية صحة الواقعة النسى الفترضيها المشيرع، باعتبار أن الأصل هو جواز هدمها Rebuttable Presumption.

⁽أ) صدر العكم فيها بجلسة ٣ يناير ١٩٤٨ من هو منشور في ص ١٠٤٧ وما بعدها من الجزء النسامن مسن مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا. هذا وتلصل الفقرة الأولى من الملدة ٨٢ من القانون رقيم ٤٩ أسنة ١٩٧٧ الى شائل بحض الأحكام المنطقة بديع وتأجير الأماكن على ما أنني تمالك بالحبس مدة لا نقل عن ماه جنوب ما تجزير ألقى جنيه، أو بلحدى ماتين المقويتين، كل من أبور مكانا أو جزءا منه، أو باعه، ولو بحد غير مشهر، أو مكن أخر منه، وكان نقل التأجير أو البهم أو المكن أخر منه، وكان نقل التأجير أو البهم أو أللهم المن تشريكاته أو التبهم أو من ناتبه أو من التنه أو من احد شريكاته أو التبهم ويفترض علم هؤلاء بالحد السابق، ولو خير مشهر، صادر منه أو من ناتبه أو من أحد شريكاته أو التبهم، ويفترض علم هؤلاء بالحد السابق المعادر من أبهر".

ثانياً: أن افتراض براءة المتهم، يستصحب الفطرة التي جل الإنسان عليها. وهو كنلسك شرط للحرية المنظمة يكرس قيمها الأساسية. فضلا عن صلته الونثي بسالحق فسي الحرسات، ويدعائم العدل التي تقوم على قواعدها النظم المدنية والسياسية جسيعها.

والبراءة لا يجوز تطبقها على شرط يهدمها؛ ولا تعطيلها من خلال لتهام يكون متهاويا.

بل في الإخلال بها -وباعتبارها مبدأ بدهيا- An Axiomatic Precept بدهيا حيضا لا پشتار An Axiomatic Precept بدهيا - الاتفاق معها. ولا يستبر مجرد الاتهام كافياً الهدم أصل البراءة، ولا مثبتاً لواقعة تقوم بها الجريمة، ولا حائلاً دون التنايل عليها. وإنسا يظل هذا الأصل قائما إلى أن ينقض من خلال حكم قضائى صاد باتا بعد أن أحاط بالنهمية عن بصر ويصيرة، وخلص إلى أن الدليل على صحتها -بكل مكوناتها- كان نقياً متكاملاً.

ويبدو الفتراض البراءة لكثر ضرورة في مجال حقوق الدفاع بالنظر إلى أن الومسائل الإجرائية الذي تملكها الديابة العامة في مجال إثبائها الجريمة، تتعهما موارد ضفمة بقصمسر المجرائية الذي الفتراض البراءة ، لضمان ألا يدان عن الجريمة ما لم يكن الدليال Dans In Doute, on acquitte

ولا يجوز بالقالى أن نفسر النصوص العقابية، باعتبارها ذائجة لأصل براءة المسسمين بمخالفتها. وإنما يكون لكل متهم حوارتكاناً إلى هذا الأصل- أن يظل "لبنداء" صامناً، وأن يفيد "لتهاء" مما يعتبر شكاً معقولاً Doute raisonable معيطاً بالنهمة من جهة نبوتها.

تالكاً: تكل الفقرة الأولى من العادة ٨٢ المطعون عليها، على أن الجريسة المنصبوس عليها من الجرائم العمدية وأن مناطها قيام شخص بتأجير عين بذاتها أو جزء منها حولو بهد غير مشهر كلما تم هذا التأجير بالمخالفة لعقد قائم سبق أن حزره هو أو صدر عن نائبه أو عن أحد شركاته، أو نوابهم. ومن ثم يكون القصد الجنائي ركنا مطوياً في هدذه الجريمسة الإما الثوتها.

بيد أن المشرع قدر أن التعاقد الجديد المناقض العقد العبين، قد لا يكون صادراً عسسن دخل في العقد الأول، بل عن نائبه، أو أحد شركاته، أو عن وكيل لأيهما، فافترض علم هؤلاء جميعاً بالعقد السابق، وكأنهم جميعاً شخص واحد يقدر لأموره عواقبها، ويزنها في إطار مسن القيود التي حدد بها المشرع نطاق الأعمال التي يجوز أن يبلشرها. و هو الغزايش لا دليل عليه، ومؤداه إعفاء الديابة العامة من التزامها بتقديم الدليل علمسى علم الدوجر بالتعاقد السابق الصدادر من دائميه، أو من شريكه في العين الذي يملكانها.

ونك هي القرينة القانونية التي تحصها المشرع على افتراض البراءة، والتي أهدر بسها الحرية الشخصية التي تطور النصوص الحقابية لخطر القيود عليها؛ والتي يحتبر ضمانها ضسد كل مسور التحامل والتملط، لازماً لصونها؛ وعلى الأخص في لطار محاكمة جذائيسة يكسون زمامها بيد محكمة الموضوع وحدها؛ ويقوم قضاؤها فيها متصلاً بأعمال التحقيق التي تجريها بناسها، والتي تستخلص منها اقتناعها بقيام الجريمة المدعى بها أو انتقائها، اظلاف وحده شسرط إصافها.

ومن ثم تكون الفقرة المطعون عليها مخالفة لأحكام المسبولد ٤١، ٢٧، ٦٩، ٨٦، ١٦٥ من الدستور().

والقول بأن الأحكام التي تضمنها القانون رقم ٤ لسنة ١٩٩٦ في شأن سريان قواعد القانون المنني على صور بذولتها من الملاكن الإيجارية، وإهدار كل قاصدة على خلافها، تعتبر أصلح المنهم في مجال تطبيقها على النزاع المائل، مردود بما جرى عليه قضاه هذه المحكمية من أن اتفاق القانونين الملاحق والسابق مع أحكام المستور، يعتبر شرطاً مبدئياً النظر في أصلحهما للمتهم، ولا كذلك الفقرة الثانية المطعون عليها التي خلص قضاء هذه المحكمة إلى تعارضها مع بعض الأحكام التي تضعفها.

المطلب الثاني التمييز بين القرائن القانونية وإعمال المسئولية الجنائية بطريق القياس

٦٩٢ على أن القرائن القانونية جميمها على مجال تطبيقها فـــى النطاق الجنسائي-تفترض إعفاء اسلطة الاتهام، من تقديم الدليل على واقمة لا تقوم الجريمة إلا بها.

ويظل التللي على الجريمة فى باقى عناصرها، واجبا أصيلاً على هذه الصلطة تتسولاه بنفسها وبوسائلها. ولا كذلك أن تكون المسئولية الجنائبة الشخص معين، تصيلاً على المسئولية الجنائبة لغيره، لذ لا يتصل ذلك بالقرائن القانونية فى قليل أو كثير. وليما تتمحض الصسئولية

الجنائية في هذا الفرض عن معنواية بطريق القياس. ذلك أن العقيم إذ يعتبر معنولا جنائيسا عن جريمة بعينها، لمجرد أن غيره قد ارتكبها؛ فإن هائين المعنوليتين لا تكونان منفصلتين أو مختلفتين. وإنما تكون معنوليته هو عن الجريمة، ملحقة بمعنولية غيره بشأنها لتقسوم معسها ونزول بتخلفها.

وتقدم لذا القضية رقم ٢٥ لمنذة ١٦ قضائية "مستورية" خير مثال على ذلك. فقـــد اتــهم
بعض المسئولين عن النشر في جريدة حزيبة بأنهم نسبوا إلى وزير البنرول والثروة المعدنيــة
حرعن طريق النشر في جريدة حزيهم-أموراً أو قام النابل عليها لكان ولهبا عقابه، باعتبارها
تشكل في حقه جرائم الرشوة والتربح والإضرار بالمال العام؛ وكان ذلك بسوء قصد منـــــهم؛
ويغير تدليل من جانبهم على حقيقة كل فعل نسبوه إلى المضرور من النشر.

وإذ كان الإتهام الجنائي قد شمل رئيس الحزب اذي يملك الجريدة، فقد دفع رئيس الحزب الذي يملك الجريدة، فقد دفع رئيس الحزب بعدم دمتورية المادة ٢/١٥ من قالون الأحزاب السياسية المصادر بالقسانون رقسم ٤٠ السنة ١٩٧٧، ولذي تتص على أن توكون رئيس الحزب مسؤلا مع رئيس تحريسر صحيفة الحزب عما ينشر فيها".

١٩٤- وهذه الفقرة هي التي قضى بعدم دستوريتها تأسيسا على ما يأتي (١).

أولاً: أن رئيس العزب يعد مسئولاً وفقاً للنص المطعون فيه بوصفه شخصاً طبيعيا، وليس باعتباره دائبا عن العزب الذي يعتله قانوناً في التعاقد، وكذلك في علاقاته بالغير، وأمام القضاء. ومسئوليته هذه لا تقوم "منفردة" لخصائص تتعلق بها؛ ولا ترتبط بأعمال محددة تقوم عليها؛ بل انضماما إلى مسئولية غيره لتقارنها، وتصاحبها، فلا تفصل عنها.

ذلك أن مسئولية رئيس التحرير عما ينشر في الصحيفة الحزيية؛ لا ينظمها إلا نـمن المادة ١٩٥٥ الله النسبة المؤلف الكتابـة أو المادة ١٩٥ الله النسبة المؤلف الكتابـة أو واضع الرسم أو غير ذلك من طرق التمثيل، يتألف رئيس تحرير الجريدة أو المحرر الممشول عن قسمها الذي حصل فيه النشر إذا لم يكن ثمة رئيس تحرير - بصفته فاعلاً أسليا للجرائم التي ترتكب بو اسطة صحيفته.

⁽أ) لنظر القضية رقم ٧٥ لسنة ١٦ قضائية "ستورية" حجلسة ٣ يوليو ١٩٩٥ - قاعدة رقم ٣- ص ٤٠ مــن الجزء ٧ من مجموعة أحكام المحكمة الاستورية الطيا.

ومن ثم تقوم مسئولية رئيس الحزب التي رنبها النص المطعون أنيه، مع مسئولية رئيس التحرير، وإلى جانبها، لتكون لها ملامحها ومقوماتها.

ثانياً: أن النص المطعون فيه -وإن كان عقابيا- إلا أنه خلا من بيان الأقمال التى أشمها في شأن رئيس الحزب، والتى يعتبر إنهائه لها واقعا في دائرة التجريم. وإنما جعل مسلمولية رئيس الحزب، والتى يعتبر إنهائه لها واقعا في المادة ١٩٥ ع - أصل تنفرع علمه مسئولية رئيس الحزب -المدعى في الخصومة الدستورية- جنائيا...... وجاء بذلك مخالفاً للدستور، نلك أن شخصية العقوبة المصوص عليها في المادة ٢٦ من الدسستور، تفسئرض شخصية المعتبولية المخالفية، فلا يزر الشخص غير سوء عمله، ولا يؤخذ بجريرة الجريسة إلا جناتها، ولا يؤخذ بجريرة الجريسة إلا جنائها، ولا يؤذ بجريرة الجريسة إلا أرشها، ولا ينال عقابها إلا من قارفها، ولا يكون مسئولاً عن الجريسة، إلا باعتبار، فاعلاً لها أو شريعاً فيها.

ثلثاً: أن تحديد الأفعال التى كان يتبغى أن تقوم عليها الجرائم محل الاتسهام الجلسائي، ضرورة وقتضيها اتصال هذه الجرائم بعياشرة الصحافة للمهام التى ناطسها الدستور بها. وتوجيها مباشرة المحكمة الدستورية العليا لرقابتها القضائية، التى تقصل على ضوئها فيما إذا كان الفعل الموثم قانوناً في نطاق جريمة النشر، يدال من الدائرة التي لا تنتفس حرية التعسير عن الآراء إلا من خلالها، أم يعتبر مهرد تنظيم لتداول هذه الآراء بما يحول دون إضرارها بمصلحة حيوية لها اعتبارها، ذلك أن الدستور كال الصحافة حريتها بما يحول حكاصل عام – دون التنظل في شاونها، أو إرهاقها بقيود تؤثر في رسالتها.

راهماً: أن النص المطعون انه، مؤداه أن جراتم النشر التي نقع من خسلال الصحيفة الحزيبة، تتعلق السلما وابتداه برنيس التحريرة وبالمدعى الصقاً كرنيس للحزب الذي يملك تلك الصحيفة وبروصفهما فاعلين أصليين لها، وإذ كان هذان المتهمان مجابهين بسهذه الجرائم ابنتر اشن أن لهما دوراً في إحداثها، وأنها عائدة إلى تخليهما عن واجباتهما؛ فقد غدا الازماً أن يكونه متكافئين في وسائل دهمها، غير أن النص المطعون فيه، جرد رئيس الحزب من وسائل الدفاع التي يقيل بها التهمة المنسوبة إليه، ولكتفي بأن تخلل النوابة العامة على مسئولية غسيره ممثلاً في رئيس التحرير، نقوم المسئولية الجائزية ارئيس الحزب برئيباً عليها، وفي إطارها.

وهو ما يعنى أن رئيس الحزب صار خي نطاق مسلوليته الجنائبة الشخصية- تابعاً الهيره في أمر برئبط بحريته الشخصية التي لا يجوز تقييدها بافعال يأتيها الأخرون، ويكسون مصدره معلقا عليها. وآية ذلك أن النص المطعون فيه يقيم المسلولية الجاللية لرئيس الحسزب لمى الحدود التى نتهض بها المسئولية الجنائية الشخصية لرئيس التحرير. فإن هو هدمها، أفساد رئيس الحزب من سقوطها، وإلا تحمل عبعاتها كاملة. وهو ما يعتبر تعييزاً جائراً بين المتهمين لهى مجال الحقوق التى يتمتعون بها وفقاً للدستور، وعلى الأخص على عن صعيد محاكمتهم بطريقة منصفة فى مقوماتها وضوابطها، تتكافأ من خلالها فرصعهم فى مواجهة الاتهام الجذائي ونفيه، مما يخل بعماواتهم أمام القانون وفقاً لنص المادة ٤٠ من الدستور.

خامعاً: أن المسئولية الجائبة التى قررها النص المطعون فيه فى شأن رئيس الحسزب، هى فى حقيقتها نوع من المسئولية بطريق القياس Pmishment by malogy. فقد ألحق المشرع مسئولية رئيس الحزب بمسئولية رئيس التحرير، وربطها بها، وجعلها من جنسها، وأقامها من نسيجها، وأضافها إليها لتتبعها ثبوتاً ونفياً، وليحيلها إلى مسئولية مقترضة فى كمل مكوناتها ووعناصرها.

وإنما جمل المشرع ممنواية رئيس التحرير دون غيرها، موطئها المسئولية رئيه من الحزب، ودليلاً عليها. بل وبديلاً عن غيرتها، نتهض معها ونزول بزوالها. بما يوكد تضهام هائين المسئوليئين، وأنهما في حقيقتهما مسئولية واحدة، هي نلك التي تقوم في شاأن رئيس

صائماً: أن المسئولية الجانبة لرئيس الحزب لا يتسمر تقريرها إلا بناء على افسنراض مؤداه، أن الصحيفة الحزيية زمامها بيده، يستقل بأمورها ويهيمن عليها، وأن إهمالاً وقع منسه في مجال تقييم ما ينشر بها. وهو الفراض لا يستقيم وطبائع الأثنياء، وتاباه الحدالة الجنائيسة ويناهض مقوماتها وقواعد إدارتها. وذلك من وجهين:

أولهما: أن هذا الاقتراض يعنى ألا تنشر مادة فى المسعينة الحزبية إلا بعد عرضها عليه، ليقوم بتقييمها وفقاً لمعايير ذائية يستقل بتقديرها ومراجعتها، ويعير من خلالمسها عسن ترجهه الخلص، لينفرد بالمسعيفة الحزبية محدداً إملاه ما ينشر فيها. ومن ثم يغدو المتصملص رئيس التعرير منحدماً فى نطاقها، وتصير مسؤليته علها لغواً. وهو ما يناقض النتظيم العقابي القائم على أن مسئولية رئيس التحريس وفقاً اللسص المطمون فيه، هي الأصل، وإن إثباتها مؤاده أن نتهض معها جهوة القانون- مسئولية رئيسس الحزب الذي تناوع عنها.

ثانينهما: أن هذا الافتراض لو صدح في رئيس الحزب، لكان مؤداء أن نقسوم مسسوليته المجانية استقلالاً عن غيره، ولصار الازما أن يتولي بنفسه مراقبة مادة النشر في كل جزئياتها، وأن يتظلى بناك عن ولجباته الحزيبة التي تقتضيه السل على أن يكون حزبه أعرض قساعدة، وأكثر نفوذاً، وأبعد تطوراً، وأعمق فهما لأمال الصداره وطعوحاتهم.

سابماً: أن ليملل المحكمة النستورية العارا لدس الفقرة الثانية من المادة ١٥ من قـــانون الأحراب السياسية المسلار بالقانون رقم ٤٠ لسنة ١٩٧٧، مؤداه تجريدها من قــــوة نفاذهـــا، وزوال الأثار القانونية المترتبة عليها منذ إقرارها، وامتناع متابعة الاتهام الجنـــاني بمناســـبة تطبيقها.

وكذلك فصم العلاقة التي فرضنها هذه الفقرة بين مسئولية رئيــس الحــزب الجنائيــة، ومسئولية رئيس التحرير، فلا يمتزجان أو يتضاممان.

المطلب الثالث

قرائن قانونية مخالفة للمستور اخروجها على الأصلِ في الأشياء فسرع وحد

مناط مسئولية من يعرض البيع شيئا فاسدا من أغنية الإنسان

٩٦٠ فصل القانون رقم ١٠ السنة ١٩٦٦ بشأن مراقبة الأغنيسة وتنظيم تداولها، الأحوال التي يقوم بها عوار مؤد إلى تلفها، ويكون مانعماً من تداولها، وقاطمماً بانتضاء صلاحياتها لاستهلاكها أدمياً، وهي أحوال حددها هذا القانون حصراً.

وإذ قدم أحد المتهمين إلى المحاكمة الجائبة لعرضه البيع شيئاً فاسداً من أغنية الإسمان [احوماً] مع علمه بذلك؛ وكان المحضر الذي حرره مأمور الضبط القضائي بتضمن عرضه الليع لحماً نبع خارج المجزر العام، واعتبر لذلك غير صالح أدمواً للتساول، عمالاً بسالفترة الثائية من المادة ٢٥ من قرار وزير الزراعة رقم ٥١٧ لمسنة ١٩٨٦؛ فقد طعن المتهم علمى هذه الفترة طالعاً الحكم بحد مستوريتها.

وقد أجابته المحكمة النستورية العليا إلى طلبه، وقام حكمها في ذلك على ماياتي:

أنوا: إذ أفترض المشرع بالنص المطعون فيه، أن عدم ختم أجزاه اللحوم التي يعرضها الصحابها البيع، بخاتم المجزر العام، مزداه تلفها ويقتضى إحدامها؛ وكان هذا الاقتراض مبناه قرينة قانونية أحل المضرع بمقتضاها واقعة عدم ختم أجزاه الذبائح بخاتم المجزر العام، مصلى واقعة قيام عارض بها تنتفى به صلاحية استهلاعها أنميا -وهي الواقعة التي كان يتعيسن أن يدور النابل حولها الإثبائية أو لنفيها - فإن القرينة التي أحدثها المشرع في النطاعي المنقدم، تكون مجافية الأصل خلو الأخذية جميعها من العوارض التي تعييها.

وهي نتهي كذلك الملطة القضائية عن اختصاصها المقرر في شأن النحقق من قيام كل جريمة تفصل في ثبوتها أو انتفائها على ضوء أركانها التي حددها المشرع. فضلا عن إعفائها النيابة العامة من واجبها في تقديم الدليل على وقوع الجريمة التي تدعيها، وإهسدارا المعربة "الشخصية التي تعتبرها الدستور حقاً طبيعياً (").

المطلب الرابع قر اثن قانونية مخالفة للسبتور لتعيها على الحق في الملكية

⁽¹) لنظر ذلك القضية رقم ٥ لسنة ١٥ قضائية "تستورية" حياسة ١٩٩*٥/٥/١- قاحدة رقم ٤٣- ص ٦٨٦* وما بعدها من الجزء السلاس من مجموعة أيجكام المحكمة الدستورية للطيا.

بعدم دستورية المادة ١٥ من القانون رقم ٦٨ لسنة ١٩٧٦ بشأن الرقابة على المعادن الثمينسة التي تتص على ما يأتي('):

<اذا كانت المعادن وغيرها مما هو منصوص عليه فيه، واردة من الخارج، فلا يجوز
سحيها من الجمارك أو البريد، إلا إذا كانت مدموغة بنمغة أجنبية معترف بصحتها وفقاً للمادة
الثانية من هذا القادن.

فإذا قدمت إلى مصلحة دمغ المصوغات والموازين مباشرة، وجب علسي مقسدم هسذه الأصناف إثبات دخولها البلاد بطريقة مشروعة.

فإذا لم يتم ذلك وجب على المصلحة قبل قيامها بفحصها وتحديد عيارها ودمفهاء إسلاغ الأمر لجهات الاغتصاص مع التحفظ على الأصناف المشار إليهاء وإثبات شــخصوة مقدمــها لعين التصرف فيها بمترفة الجهات المذكور؟>>.

وقد جاء بالمذكرة الإرضاحية لهذا اقتلان، أنه نظراً لـ ورود مشــغولات أجبيهــة مسح
مواطنين مصريين إلى مصلحة دمغ المصوغات والموازين لقعصها ودمفها مما يثير الشبهات
حول مصدرها، ومما يحتمل معه "ارتكاب جريمة من جرائم التهريب الجمركي" لعدم ورودها
من الخارج عن طريق الجمرك أن البريد، وحرصاً على الصالح العام، فقد نصت المسادة ٥٠
من المشروع على أنه يجب على المصلحة المذكورة إيلاغ جهات الاختصاص فرراً بذلك، مع
التحفظ على كل ما يقدم إليها من هذا القبول، وإثبات شخصية مقدمها، لحين التصسرف فيها
بمعرفة هذه الجهات.

٩٠٠- وقد تضمي بعدم دستورية نص العادة ١٥ من القانون رقم ١٨ العدة ١٩٧٦ بشأن الرقابة على المعادن الشيئة الرقابة على المعادن الشيئة ونلك فيما نتصمنه من النص على عدم دمسغ المعادن الشيئة والمسئلة والأحجار التي تصرى عليها مادته الأولى، والتصرف فيها بمعرفسة جهات الاختصاص(١/). وذلك تأسيسا على:

⁽أ) حدث العادة الأولى من القانون رقم ٦٨ لسنة ١٩٧٦ بشأن الرقابة على المعادن الثمينة- المسحل بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٧ والقانون رقم ٣ اسنة ١٩٩٤- العمادن الثمينة والعشقولات والأصداف والأحجار التي تسرى عليها أحكامه.

^(*) انظر في ذلك القضية رقم ٥٨ لسنة ١٨ لفضائية "مستورية" -جلسة ١٩٩٧/٧/ – القاعدة رقسم ٤٨ – ص ٧٣١ وما بحدة من العزم ٨ من سجموعة أحكام المحكمة.

أولاً: أن القواعد الجوهرية التى تدار الحدالة الجنائية على صودتها، لا يجسوز تطبيقها إخلالاً بالأغراض النهائية للقوانين الجزائية، التى ينافيها أن يدان المتهمون بغير جريسرة، أو وفق أملة لا تجيل محكمة الموضوع بصرها فيها، ولا نتابغ منها قوة الإنقاع التى تطمئن مصها إلى نسبة الجريمة لفاطها.

ثانياً: أن اختصاص السلطة التشريعية في مجال إنشاء الجرائم وتحديد عقوباتها، لا يخولها التدخل في المجال الجاتي لفرض قرائن قانونية تنفسل عن واقعها، ولا نزيطها علاكة منطقية بالنتائج التي رتبتها عليها. إذ لا يحد ذلك منها، أن يكون إحلالاً لإرانتها محل السلطة القصائية، لتتحبها عن وظائفها الأصلية في تعقيق الدعوى الجنائية وتقدير أدلتها فحسى شسأن جريمة بذلتها لا يتصور إسنادها لفاعلها إلا بعد توافر ركلها بالشروط التي تطلبها المشهوع

فالله الله المسلمين فيه، موداه أن التقدم مباشرة إلى الجهة الإداريسة المختصسة بمشفولات ذهبية المحتصسة بمشفولات ذهبية المحتصد عن غير طريق البريد أو المنافذ المجموعية، وهو ما يعنى تهريبها إليها، حال أن تقديمها مباشرة إلى المهسة الإدارية المختصة من أجل دمفها، لا يفيد بالضرورة عبورها الحدود الإاليميسة لممهوريسة مصدر العربية عن غير طريق منافذها التي ترصد في محيطها البضيسائع الواردة، وتقدر مكوسها.

كذلك فإن عدم تقديم حائزها الدليل على دخولها إلى مصر بطريق مشروع لا يليد سبق تهريبها، بنشاط أتناء ولا علمه بتهريبها لو أن غيره كان مسئولا جنتنيا عن التحايل على النظم الجمركية المعمول بها.

ذلك أن المعادن الشيئة، شأنها شأن غيرها من البضائع الواردة، تحكمها قاعدة مبدئيسة مفادها أن البضائع الذي يتم التعامل فيها فيما وراه الحدود الخارجيسة للدوائسر الجمركيسة، يفترض مرورها عبرها، وتحصيل مكوسها أثناء وجودها في نطاقها، ثم خروجها منها بعسد استيفائها لإجراءاتها.

 وإلى التوهم أدنى، ومن اليقين أبعد. ولا محل بالتالى الإسدادها إلى من يتماملون في بخسائع فيما وراء الحدود الخارجية الدائرة الجمركية. ذلك أن نقلها بعد خروجها منها، وكذلك حيازتها ممن لا يقوم الدليل على اتصالهم بتهريبها، عمل جائز قانوناً. والقول باحتمال أن يكون حائزها عددة مهريا، ادعاء بلا دليل، لا ينقض افتراض البراءة، ولا يجهض ما هو مفترض من سبق أداء مكوسها.

رايماً: أن أصل البراءة مفترض في كل متهم، فلا يجوز أن يهدم إلا بدليل جازم مستنبط من عيون الأوراق وبموازين الحق، وعن بصر ويصيرة.

وإذ كان أصل البراءة يتصل بالتهمة الجنائية من ناحية الجائية، ولا يتطلق بطبيعة أو غطورة المريمة موضوعها، ولا بنوع أو قدر عقويتها؛ وكان هذا الأصل ينبسط على الدعوى الجنائية حتى خلال المرلمل التي تسبقها وتؤثر فيها؛ وكان النص المطعون فيه قد أجاز فرص قيود في شأن المعادن اللهيئة مؤداها غلى يد حائزيها الخين لا يقيمون الدليل على دخولها إلى همر بطريق مشروع - عن تداولها سواء من خلال تحفظ جهات الاختصاص عليها، أو بمنعها أصحابها من التعلمل فيها؛ وكان المفترض في هؤلاء الحائزين، أنهم أسوياء استصحاباً لأصل برامتهم، شأنهم في ذلك شأن غيرهم من المواطنين الذين يظلهم جميعاً هذا الأصل، فلا ينقض إلا بحكم يكون باتاً؛ فإن النص المطعون فيه، يكون بذلك متضمناً تمييزاً غير مبرر بين أولئك وهؤلاء، ومخالفاً بالتالى لنص المادة ، ٤ من الدستور.

خامساً: أن الدستور - إعلاء من جهته لدور الملكية الخامسة، وتوكيداً الإسسهامها فسى معون الأمن الاجتماعي - كفل حمايتها لكل فرد - وطنيا كان أم أجنبيا - ولم يجز المسلس بسها الاعلى الاستثناء، وفي الحدود التي يقتضيها تنظيمها، باعتبارها عائدة - في الأعم مسن الأحوال - إلى جهد صاحبها، بذل من أجلها الوقت والحرق والمال، وحرص بالعمل المتواصل على إنمائها، وأحاطها بما قدره ضرورياً لصونها.

سلاساً: أن السلطة التي يملكها المشرع في مجال تنظيم الملكة لضبطها وفقاً لوظيفتها الاجتماعية، حدها قواعد الدستور؛ فلا يجوز أن ينال المشرع من عناصرها؛ ولا أن يغير من طبيعتها أو يجردها من لوازمها؛ ولا أن يفصلها عن أجزائها أو يعمر أصلها؛ أو يقيد مسن مباشرة الحقوق التي تنقوع عنها في غير ضرورة تقضيها وظيفتها الاجتماعية. ودون ذلك تنقضها الخاصة ضماناتها الجوهرية التي كفلها الدستور بالمانتين ٣٢ و ٢٤، ويكسون الحوان عليها ، أدخل إلى مصادرتها.

سليعاً: فن القيود التي فرضها النص المطعون فيه على أموال المقاطبين بأحكامه، ليس مدخلها الاتفاق، بل مصدرها نص القانون، وهي بعد لا نقتصر علسي حرمانسهم مسن إدارة أمواليم، بل تتعداها إلى منعهم من التعامل فيها.

وفى كل ذلك نتال هذه القيود من ملكيتهم، وتقوض أهسم خصائصسها، انكسون خسى مصنصه وأثرها صورة من صور المحراسة يغرضها المشرع طبها جبيداً عن صدور حكم فضائي بها - بالمخالفة للص المادة ٣٤ من الدستور التي تتغيا أن تكون الملكسة الأصحابسها بياشرون طبها كل الحقوق المقرعة علها، لنظل أيدهم متصلة بها، لا تغل علها، ولا ترد عن حفظها وإدار أتها، بل يحيط ذورها بها، وبأشكال من التمامل يقدرون ملاصة الدخسول فيسها؛ وكان هذان الإجراءان حوهما التحفظ على المشغرلات الذهبية إلى أن تباشر جهة الاختصاص تصدفها فيها - مترتبين على افتراض المشرع تهريبها، وينتهيان إلى غل يد مالكها عن إدارتها والتمامل فيها، فإنهما بذلك يمثلان عدو الله على الملكهة الخاصة الذهبة الى كلل الدستور صونها.

<u>القصل الثلاث</u> امتناع الاخلال بالحقوق

التي كفلها الدستور للمشبوطين والمتهمين

المبحث الأول ضمان الحق في الحصول على مشورة محام(1)

١٩٧٧ - ثمة روابط حقيقية وأصيلة بين حق المتهم فى الاستماع إليه، وبين أن يتم هذا الاستماع عن طريق محاميه في وجوده. ويتعين بالنتالى أن يوافر المشرع الغرص الحقيقية التي يؤمن بها محاميا يتولي الدفاع عن المتهم.

فإذا كان المتهم من المعوزين الذين لا يملكون مالا كافيا يذهعونه أنعابا لمحاميهم، فإن على المحكمة أن توفر لهم محامين يندبون من قبلها Appointed Counsel للدفاع عنهم(") وسواء كان المحامي معيدا أو مأجورا"، فإن الحق في الحصول على مشورة محام يعتبر صمام أمن يكال لكل متهم ضمائة الحق في الحياة، وفي الحرية، وفي الملكية. وبدونه لن تتحقق للعدلة مفاهيمها أو متطلباتها، ولا يجرز بائتالي أن توفره المحكمة في زمن دون آخر، أو في أوضاع غير ملائمة يعجز معها المتهم عن مولجهة التهمة بطريقة فعالة.

ذلك أن المتهمين يكونون عادة من أوساط الناس الذين لا يدركون الحقائق القادونية الكافية التي تعديم على مواجهة الاتهام. فإذا أدركوها في بعض جوانبها، فإن معرفتهم بها تكون قاصرة لا تؤهلهم لإعداد دفاع مقتد، وعلى الأخص بالنظر إلى تعقد بعض صور الاتهام أو خفاه جوانبها أو تشابكها، أو حتى اضطرابها، فلا يستقيم فهمها لغير رجال القانون الاعمق خيرة. وما لم يسقط المتهم حقه في العصول على مشورة محام عن يصر وبصيرة Competently and intelligently waived

ذلك أن أقل الأضرار مساسا بالخرية الشخصية، شأنها شأن أسوئها وقعا عليها. كلاهما ينال من مركز المتهم بين أهله، وفي إطار الجماعة لذي هو من أفرادها.

ولا يجوز كذلك ربط ضمانة الدفاع بالأرضاع الخاصة التي تحيط ببعض الجرائم، وحجبها بالتالي عن سواها. إذ لو صح هذا النظر لصار إعمال هذه الضمانة أو رفعها، عملا

⁽¹⁾ Powell v.Alabama, 287 U.S. 45 (1932).

⁽²⁾ Johnson v.Zerbst, 304 U.S. 458 (1938).

انتقائيا قائما على النحكم، وعلى نوع من التغييم لأهمية أو لمضرورة الدفاع في دعوى بذاتها. وهو ما يتحل تقديرا شخصيا من المحكمة في مسألة لا شأن لها بها، بحكم لتصالها المباشر بالحق في استصال هذه الضمانة أو إسقاطها، وهو حق يختص به المتهم نون غيره.

194 - رمن المقرر في قضاء المحكمة الدستورية العلياء أن الداس لا يتمايزون فيما بينهم في مجال اللجوء إلى قاضيهم الطبيعي؛ ولا في نطاق القواعد الإجرائية والموضوعية التي تحكم الخصومة القضائية عينها؛ ولا في فعالية ضمانة الدفاع التي يكفلها الدستور أو المشرع المحقوق التي يدعونها؛ ولا في اقتضائها واق مقاييس موحدة عدد توافر شروط طلبها؛ المشرع للحقوق عينها، قواعد موحدة، سواء في مجال التداعى بشائها، أو الدفاع عنها، أو استثدائها، أو الطعن في الأحكام التي تنطق بها.

وضمانة الدفاع مطلوبة في المسائل المدنية والمبتائية، ولكنها أكثر وجوبا في المسائل الجنائية. ذلك أن الوسائل التي تملكها سلطة الاتهام في مجال البلتها المجريمة تدعيما موارد ضمة توسيس المرابع المتورد المتها ولا يوازدها إلا افتراض البراءة مترودا بدفاح متندر، لضمان إلا يدان منهم عن جريمة لنهم بارتكابها، ما لم يكن الدليل عليها مبرراً من كل شبهة لها أساسها.

ولا يجوز بالتلقى إسباغ الشرعية للمستورية على نصوص عقابية لا تتكافأ معها وسائل الدفاع التي أتناحتها لكل من سلطة الاتهام ومتهمها. فلا تتعادل أسلحتهم بشأن إثباتها ونفيها.

1947 - وما نص عليه الدستور في المادة ١٨ من ضمان حق الدفاع سمواء من خلال الأصلاء فيه أو عن طريق موكليهم - يفترض ألا يكون دور المعامين شكليا أو رمزيا. بل فاعلاء فلا يعاق.

ذلك أن المستور كفل المرية الشخصية واعتبرها من الدقوق الطبيعية التى لا يجوز الإخلال بها من خلال تتطيمها. وتفرض القوانين الجزائية على هذه الحرية أكثر القيود وأيلفها خطراً. ويتعين بالتالى أن تكون ضمانة الداع أداة موازنة هذه الحرية بالقيود عليها، حتى لا تراق الحرية الشخصية من خلال نظم جائزة لا تكفل لها الحد الأدنى من ضماناتها.

ويؤيد ما تقدم، أن المتهمين من أوماط الذاس Laymen يختلفون في فهمهم القانون عن المحامين المدربين الذين يرتبون حججهم وأوجه دفاعهم، ويقفون على ما نقص في أوراق التحقيق، وعلى أوجه اضطرابها، ويدركون كذلك تتأهن شهود الجريمة في أثوالهم، أو تلونهم خوفا من السلطة أو تحاملهم على المتهم بالنظر إلى خصائص الجريمة التي ارتكبها أو كرد فعل التهار الجماهير لها أو ضعفهم منها، أو اضعفان سابقة أو المصلحة يرجونها.

كذلك ينفذ المحامون إلى كل ثغرة في النصوص القانونية ذلتها، ويفيدون من كل حق مقرر بها، ويذاتشون أوضاع الجريمة وظروفها خاصة المخففة منها، ويقدمون من أوجه الدفاع أكفلها لمصلحة المتهم، ومن الأعذار ما يلطفون به من سوء الجريمة()، ويعرضون نقاء سريرة المنهم وحسن ماضيه قبل ارتكابها، ويقفون علي بطلان كل دليل يثبتها.

فإذا لم يمثل محام النفاع عن المتهم، تعذر القول بأن دعواه تم عرضها بصورة ملائمة.

وكلير! ما يبدو المتهمون الذين يتولون الدفاع عن النفسهم، وكاليم مدالون، فلا يكون حضور محامين عنهم غير ضمان للحرية المنظمة، وضرورة تقتضيها حقائق العدل؛ وواجبا لا ترفا، يؤيده أن الدولة تعين أعضاء الديابة الدفاع عن مصلحة مجتمعها في القصاص من المجناة. والمتهمون يكلفون محامين يدفعون أتعابهم، بالدفاع عليم. وهؤلاء وهؤلاء لا تقوم بدونهم محاكمة منصفة في كافة الدول المتحضرة، ويقفون أمام القانون متكافئين في الحقوق. وإلى جانبهم المحامون الذين تعينهم المحكمة المعوزين من المتهمين(")، ليعمل هذا الفريق المتحدد العناصر في إطار منظومة متكاملة غايتها أن تكون الحقيقة سرعلي الأقل في صورتها الراجحة سمدخلا للحكم الصادر في الجريمة، سواء بإثباتها أو نفيها.

ويغير المحامين فإن مخاطر الإخلال بالحرية الشخصية وبالحق في الحياة التي يتهدد بها المتهمون بجناية، تكون وخيمة عواللمها.

ويتمين بالتالي التمييز بين الجرائم الناقية Petty offences التي لا يشترط وجود محام فيها؛ وبين الجرائم الفطيرة Non-petty offences التي يكون تقيد الحرية الشخصية فيها أو الحكم بغرامة كبيرة في شأنها، احتمالا راجحا بفض النظر عن نوع العقوبة أو المدة المقررة لها في قانون الجريمة(").

ولئن صبح القول بأن جرائم المرور تدخل في إطار الجرائم التافهة، إلا أن الجرائم الخلقية جميعها كالسرقة وخيانة الأمانة، ومواقعة امرأة بالقوة، وخطفها، وجرائم الإخلال بالعرض بوجه عام، تعتبر جرائم خطيرة يتعين حضور محام فيها عن المتهمين بها.

⁽¹⁾ فلو قتل رجل امرأة، فإن المحامي قد يشسك أمام المحكمة بأن قتلها كان انتفاعا علملفيا غلب المتهم علي أمره.

⁽²⁾ Gideon v. Wainwright, 372 U.S. 355 (1963).

⁽³⁾ Argersinger v.Hamlin, 407 U.S. 25 (1972)

بغرار الحكم الصلار في هذه القضية، أن الجرائم للبسيطة التي لا تقيد فيها الحرية الشخصية أو التي تكون الغرامة المقررة لها تالهة، لا تسترجب حضور محام.

بل إن حضور محام في هذا النوع من الجرائم، يعتبر أكثر أهدية من محاكمتهم أمام هيئة مطفين(').

والمعوزين كذلك الذين يرغبون في الطعن استثنافيا على الحكم الصادر ضدهم، حق في الحصول من الدولة وعلى المقتاب على كافة أوراق الدكم المطعون فيه ومحاضر جلساته الذي معناد المعرف المتعادد الطعن. ذلك أن مساواتهم بالقادرين لا يجوز أن نفتل بناء على الثروة التي بملكها كل فريق منهم (").

كذلك فإن تكافل الغريقين في الحقوق يقتضي أن يكون لكليهما حق في الحصول علي عون محام يعدل جاهدا علي هدم الحكم المطعون فيه، ويسقط بالذالي الدقوية التي قضي بها. فضلا عن أن حضور المحامي، يعتبر حقا في المرحلة الحرجة الواقعة بين القبض علي المتهم واتهامه فعلا. وحق المنهمين في ذلك حق مطلق، وعلي الأخص أثناء استجوابهم من قبل الشرطة. بل إن حضور المحامين عليم أو معهم، يعتبر إجراء فعالا وملائما لحمل رجال الشرطة علي الانصياع في تصرفاتهم لحكم الدستور والقانون().

وعلى القائمين بالتحقيق أن يضاروا الأشخاص الذين يشقبون فيهم، بأن من حقهم أن يظلوا صامتين إلى أن يحضر محام ينظلوا صامتين إلى أن يحضر محام يعظله، وعلى الأخص خلال استجوابهم ليس فقط عن طريق الأسئلة التي يوجهها إليهم رجال الشرطة، وإلما كذلك من خلال غيرها من الوسائل الذي تنتزع اعترافهم، والتي يعرفون أو ينبغي عليهم عقلا أن يطموا بأنها على الأرجح تحملهم على الإداء بأقوال تتينهم().

٧٠٠ ولذن كان للمشرع حق تحديد القواعد الإجرائية التي تفصل المحكمة على ضوء الأوضاع التي نواجهها، ضويها غي الاتهام؛ وأن يخابر كذلك في صورها على ضوء الأوضاع التي نواجهها، والأشخاص الذين تنطيق عليهم، ووقعاتها الني نتعلق بها؛ إلا أن شرط هذا التحديد أو التغيير، الا يكون منتهيا إلى ندييز غير مبرر بين المخاطبين بها، ولا إلى التفريق ببنهم في صماناتهم، وعلى الأخص تلك التي نتعلق بحقوق الدفاع.

ذلك أن كل قاعدة إجرائية ينظم بها المشرح الفصل فى الاتهام الجهائي، بينهى أن تؤمن لكل متهم، ما يتصل بها من الحقوق الموضوعية التي يتحرر بها من طغيان الملطة، أو إساءة استصالها.

⁽¹⁾ Scott v.Illinois, 440 U.S. 367 (1979).

⁽c) Griffin v.Illionis, 351 U.S. 12 (1956).

⁽³⁾ Miranda v.Arizona, 384 U.S. 436 (1966).
(1) Rhode Island v.Innis, 446 U.S. 291 (1980).

وليهن شمة قاعدة أكثر شابتا وأعمق جنوراً من ضرورة أن يكون الاتهام الجنائى معرفا بالتهمة بصورة كافية، وأن ببين أدلتها، فلا يخليها أحد عن المنهم المقصود بها؛ وأن يتوافر لكل منهم الغرص المعقولة التي يعرض من خلالها وجهة نظره في شأن الجريمة العالقة به.

وإذا كان من غير المقبول دستورياً، أن يدان شخص عن جريمة لم يتهم بارتكابها؛ فإن المبدأ الكامن وراء هذه القاعدة، يصل بالقوة ذاتها في شأن كل انهام بلا دفاع.

١٠٧٠ وسار حق الدفاع وثيق الصلة بالخصومة الجنائية من ناحية تجلية جواديها. وتصحيح إجراءاتها ومتابعةا، وعرض الجريمة التي بسطها الاتهام من جهة توافق الادعاء بارتكابها مع المنطق، أو ترافر نعوذجها وققاً القلاون. والدفاع بنلك يعمل دأبا على بيان وجه المحق في الجريمة المدعى بها متعباً كل حجة تطرحها سلطة الاتهام الإثباتها؛ متقصباً أدلتها على ضوء جوازها قلاوناً، وإمكان الاستدلال عقلا بها؛ مفاضلاً بين بدلال متعددة يقرر على ضوئها خطوط الدفاع عن المفهم، مع دعمها بما يكون الإزماً من الأوراق؛ متخذاً في ذلك طرائق مفتلقة، تتحدد أولوياتها على ضوء أوضاع الخصومة الجنائية، ومراحل سيرها، ومفاهاً على ضوء أوضاع الخصومة الجنائية، ومراحل سيرها، ومفاهاً كان الإثباء المجتل متحدد المناصر ومقابكا، تتداخل فيه نقاط قانونية بالغة التعقيد لا يحيط بها غور رجال القانون في أعمق خيراتهم.

والدفاع في كل ذلك، لا يكون فعالاً بغير ميلة معقولة لإعداد، ولا منتجاً بغير إنباء لم يكن الحق في مدافقتهم، ثابتاء ولا جديا إذا لم يستطع الدفاع— من خلال وسائل إجرائية لم يكن الحق في مدافقتهم، ثابتاء ولا جديا إذا لم يستطع الدفاع— من خلال وسائل إجرائية إذا مية أن يؤمن لمصلحة المتهم الشهود الذين يفون العربيمة، وينتقيهم وفق اختياره أيا كان موقعهم من الجهة التي يعملون بها، ولا صائبا إذا حرم الدفاع من الاطلاع على كافة الأوراق التي تعضد بها الديابة موقفها من المتهم؛ ولا حداً إذا عزل المتهم عن الاتعمال بمحاميه، سواه حرم من الاتصال به سمطريق مباشر أو غير مباشر - في مزحلة الفصل في التهمة، أو قبلها، أو عند الطعن في الحكم المعادر فيها.

بل إن حق الدفاع بكون غاتبا إذا لتحصر في مرحلة الخصوصة الجنائية، دون مراحل التحقيق التي تسبقها، والتي يكون المنهم أثناءها متخوفا من بأس السلطة ويطشها، ومحاولتها التأثير في تماسكه، وكأن بدأ لن تراجعها فيما نفعل، أو تعارض تصرفها المناقض للقانون، خاصة وأن أمر التحقيق لا يتعلق بجريمة قام الدليل عليها، وإنما بجريمة لازال الغموض بحيط بعربكها ويظروفها وببواعثها، فلا يكون المائلون في التحقيق غير مشتبهين، بالحقهم

القائمون بالتحقيق بأسئلتهم ويتحفظون علويم بما يقيد حريقهم الشخصية. وقد يسومونهم عذايا لا قبل لهم به، أو يعرضونهم لضغوط لا يقوون على لحتمالها فقتهار إرادتهم.

وهو ما نؤكده المحكمة الدستورية العليا يقولها بأن "ضمانة الدفاع يقتضيها أن حضور محام عن المنهم، أو معه، كثيراً ما يكون ضرورياً كرادع لرجال السلطة العامة، إذا ما عمدوا إلى مخالفة القادرن، مطمئتين إلى غفوة الرقابة عليهم أو غيابها.

ومن ثم لا تقتصر القيمة العملية اضمانة الدفاع على مرحلة المحاكمة وحدها، وإنما تمتد مظلتها كذلك حرما يتصل بها من أوجه الحماية للى المرحلة السابقة عليها، والتي تؤثر إجراءاتها في المحصلة النهائية للخصومة الجنائية بعد تحريكها، ويوجه خاص كلما أقر قبل رفعها بما يدبنه عن طريق الإغراء أو الخذاع؛ أو تعرض لوسائل أسرية لحمله على الإدلاء بأقوال تناقض مصلحته، بعد انتزاعه من محيطه، وتقيد حريته على وجه أو على آخر.

وهو ما حدا بالدستور إلى أن بخول بنص العادة ٧١ كل من قبض عليه أو اعتقل، حق الاتصال بغيره كى بيلغه بما وقع، أو للاستعانة به على الوجه الذى ينظمه القانون، بما يعنيه ذلك من ضمان حقه في الحصول على المشورة القانونية التي يطلبها ممن وختاره من المحامد،.

وهى مشورة لا غنى عنها لأنها نوفر لمن يحصل عليها سيلجاً من النقة والاطمئنان. فملا يغزع من جهة التحقيق، ولا من أية جهة أخرى غيرها يكون فى قبضتها.

ذلك أن هذه المشورة هي يد محاميه التي يقدمها إليه ايقيل الشبهة الإجرامية التي الماست به، وقيدت حريته الشخصية. ويقتضى دفعها، ألا يعزل المتهم عن الاتصال بمحاميه بما يسئ إلى مركزه، سواء كان ذلك أثناء التحقيق الابتدائي أو قبله. ذلك أن الحق في الحصول على معونة محام The right to the aid of counsel لجوهرية التي يناقض الإخلال بها شرط الوسائل القنونية السليمة، وعلى الأخس إذا أحدق الخطر بحياة المتهم وكان جاهلا أميا صعفير السن أحاط به جهود عدائي، وكان وجود أصدقائه وأفراد عنائلة الذين عزل عنهم، ضرورياً.

فضلا عن أن المنهم بجائبة، غالبا ما يكون مضطربا، قلقا على مصيره، إذا أساء عرض نفاعه، أو أعوزته الحجة القانونية الملائمة، بما يهدد حريته الشخصية بأكثر القيود عليها خطرا. وهو ما حرص نص المددة ٢/٦٨ من الدستور علي توقيه بما قرره من أن يكون لكل منهم بجناية محام ينير دفاعه ويوجهه بما يصون حقوقه، فإذا لم يكن المحامي حميدا أو مأجور إ حماثلا مع العتهم، فإنه قد يدان بناء على قرائن غير متضافرة، أو على ضوء أنلة متهافتة، أو لا يجوز قبولها، أو لا شأن لها خمى مضمودها- بالجريمة المدعى ارتكابها(").

وكلما أسر المتهم على أن يكون محاميه ماثلا وقت استجوابه، فإن هذا الإجراء يصير موقوفا حتى حضوره، ما لم يبادر المتهم طواعية إلى الرد على أسئلتهم قبل وصول معاميه (القلم وكلما زرع رجال الشرطة بعناية مخبرين في زنازن من يشتبهون فيهم توصيلا المصول منهم على أقوال تدينهم قبل محاكمتهم، اعتبر ذلك إخلالا بشرط الوسائل القانونية السليمة إذا حصل المخبرون على هذه الأقوال بالخداع، فإذا كانوا قد تحصلوا بطريقة عرضية على بعض ملاحظاتهم في شأن الجريمة Unsolicited Remarks، جأز الأخذ بها (ا).

المطلب الأول فعالية المعونة التي يقدمها المحامي: شرط مشروعيتها

٧٠٢ – وحق المتهم في الحصول على محام في الجرائم الخطايرة، ليس حقا رمزياً دائراً في فراغ، ولا هو شكاية نطلبها وإنما جوهره تلك المعونة القعالة التي يتوقعها المتهم من محاميه وفق مستوياتها التي تكتلها أصول مهنة المحاماة.

The right to counsel, is the right to the effective assistance of counsel-

ويعتبر إخلالا بهذا الدق ليس فقط مجرد تنخل السلطة بوسائل مختلفة المصادرة حتى محامي المتهم في الاتصال بموكله، أو لحمله علي أن يقدم دفاعا غير ملائم. وإنما كذلك إذا أضر الدفاع بصورة خطيرة بعركز الدتهم، سواء تحقق هذا الضرر أثناء التحقيق، أو في مرحلة المحاكمة ذاتها().

وليس كافيا لجد فعالية دور محام، مجرد أن يكون قد أغطأ، وإنما يتعين أن يكون هذا الخطأ منافيا الضوابط المعقولة التي تقترضها أسول هذه المهنة فيمن يتولونها

 ⁽١) القضية رقم ٦ لصنة ١٣ قضائية "مسئورية" - جلسة ١٦ مايو ١٩٩٧ - قاعدة رقم ٣٧ - ص ٣٤٧ من المجلد الأول من الجزء الخامس من مجموعة أحكام المحكمة النسئورية الطبا.

[–] تنظر إلى Powell v. Alabama 287 U.S. 45 (1932) (^a) Edwards v.Arisona, 451 U.S. 477 (1981), Oregon v.Bradshow, 462 U.S. 1039

<sup>(1983).

(3)</sup> United States v. Henry, 447 U.S. 264 (1980); Maine v.Moulton, 474 U.S. 159

⁽²⁾ United States v. Henry, 447 U.S. 264 (1980); Maine v.Moulton, 474 U.S. 159 (1985).

⁽⁴⁾ Geders v. United States, 425 U.S. 80 (1976).

Reasonableness under prevailing professtional norms. ويفترضن أصدلا قيام المحامي بمهامه هذه، ما لم ينقض هذا الافتراض بدليل(").

٧٠٣ ولا تتحقق فعالية المعونة التي يقدمها المحامي المتهم، بمجرد حضوره. وليس لمحام كذلك أن بعثل متهمين تتعارض مصالحهم("). ذلك أن هذا التعارض قد يعلع محاميا من الطعن لمصلحة أحد المتهمين بحم جواز قبول دليل معين، إذا كان قبول هذا الدليل معين، إذا كان قبول هذا الدليل معين المجريمة. فإذا أراد محام أن يقامس دور أحدهم، كان عليه أن يلقي بالملاقمة على غيره بالنظر إلي دوره الأكبر فيها. ويظل ولجباً على المحكمة إذا أثار محام أمامها موضوع التعارض المحتمل بين مصالح المتهمين الماثلين أمامها أن تحققه بنفسها. فإذا تبين لها أن وجود هذا التعارض بعيد الاحتمال، دهنه جانباً وإلا كان عليها أن تأذن أوأن تعين محاميا مستقلاً(").

ولا ينال من فعالية المعونة التي يقدمها المحامي، خطأه في تحصيل واقعة الجريمة أو في بيان حكم القانون بشأنها، كلما كان هذا الخطأ غير جسيم Ordinary error. ولا يجوز كذلك نقض الحكم الصادر في الاتهام بناء على هذا الخطأ.

ويتمين دوما تقييم فعالية المحامين في أداء ولجبهم على ضوء سلوكهم. فإذا برهن المنهم على أن محامية أن يخطأ جسما A serious error أثقاء محاميته بما يثير شكوكا خطيرة حول إنسافها ومحصلتها النهائية، كان الحكم الصادر فيها معيبا(أ). ولا كذلك خطأ محامية إذا كان غير ذي أثر على قضاء الحكم، وهو ما يتحقق إذا كان الحكم مهرد تطبييق صحيح لحكم القانون على ضوء أوراق الخصومة القضائية وأدلتها.

وتفترض معقولية أداء المحلمي لولجبائه، ما لم يقم دليل على عكسها("). ويتحقق هذا الدليل إذا أنزلق الدفاع إلى أخطاء جسيمة يكون من أثرها لإنكار حق المتهم في محاكمة منصفة(") كان يطعن المحلمي في العكم الصادر ضد موكله بعد فوات مبعاد الطعن("). ولا كذلك أن يكون محامية قد أجد الدفاع خلال فترة الصيرة، أو الا يكون من الخيراء البارزين في

⁽¹⁾ Strickland v. Washington, 466 U.S. 668 (1984).

Glasser v.United States, 315 U.S, 60 (1942).

⁽³⁾ Holloway v. sullivan 44.6 U.S 335 (1980).
(1) Mann v. Richardson, 397 U.S. 759 (1970).

⁽⁵⁾ Strickland v. Washington, 466 U.S. 668 (1984) at 689.

⁽ United States v.Cronic, 466 U.S. 648 (1984).

⁽⁷⁾ Evitts v.Lucey, 469 U.S. 387 (1985).

القانون الجنائي. وإنما يكفي أن يعد الدفاع -وسواء كان محاميا معينا أو مأجوراً- Appointed or retained على وجه ملائم، انكون يده مرشدة الموكلة Gruiding Hand.

ويفترض ذلك لخطار للمتهم بالتهمة وسماع أقواله في شأنها، بوصفهما جوهر النظم الاختصامية للعدالة الجنائية، ولأنهما معاً خطوتان ضروريتان لإصدار حكم في شأن الاتهام يكون قابلاً للتنفيذ. وتكملهما خطوة ثالثة تقتضي نظر الاتهام عن طريق محكمة لها ولاية الفصل فيه، ولها من ضماناتها ما يكان استقلالها وحينتها.

المطلب الثاني وجوب سماع المتهم عن طريق محاميه

٧٠٤ وسماع المتهم عن طريق محاميه يعطى كل قيمة الحق في الدفاع. فالقواعد المتعلقة بالشهادة السماعية، وبالقصد الجدائي، تكاد تكون مخلقة على غير المحامين. وحتى المبتدئين منهم أفضل من آحاد الدام الذين لا يفطئون إلى الحقائق القانونية، ولو أحاطوا بقدر غير قلول من الثقافة. فإذا مثل المتهم أحد من العوام، قصد فهمه عن أن يحيط بخاصر الخطأ في قرار الاتهام، وينوع الأدلة التي يجوز قولها، ويوسائل مناقشتها ودفعها، حتى بافتراض صحتها؛ وتصالها بالخصومة الجنائية وانتجها في إثباتها.

وبغير إرشاد محاميه، قد يدان متهم لم يسهم بشئ في الجريمة(), وفي ذلك إهدار لشرط الوسائل القانونية السليمة بمعناها في الدستور. وهو شرط يناهس كذلك تعريض الأبرياء لمحاطر إدانتهم بصورة منزايدة إذا كانوا اقراء لا يملكون قوتهم، ولا يستطعيون بالتألي توكيل محام عنهم، بل إن حرمانهم من هذا الحق في الجرائم القطيرة، يصدم حقائق العدل في مفهومها الشامل The Universal sense of justice في المؤرالية حتى داخل ولاياتها.

وهذه المقيقة الواضحة التي يتكلفاً الفقراء والاترياء في مجال الحصول علي محام يعارنهم في مواجهة الاتهام، تفرض نفسها علي كل محاكمة يعتبر الإصافا مدخلا اصحتها. وصار هذا المحق بالتالي من الحقوق الجوهرية A fundamental right التي لا يجوز أن تجدها أية محكمة على المنهم بما يخل بحقه في الحيات، أو في الحرية أو في الملكية، مالم يكن هو قد نزل اختياراً عن هذا الحق بعد إدراكه الإساده من كالهــة أوجهها.

The intellegent choise of the defendant.

⁽¹⁾ Powell v.Alabama, 287 U.S. 45 (1932) at 68-69.

ومثل هذا الذول لا يفترض، وإنما يتعين على المحكمة أن تثرره نفسها قبل أن تنظر للدعوى الجاناية أو توالى نظرها.

٧٠٥ وانتهاج الدسائير المصرية لهذا الخط العام، مرده أن النفريط في ضمانة الدفاع
 يقارفها بالضرورة ضياع العدالة ذاتها. ويفترض ذلك أن يكون العنهم قد قبل بمحاسبه، سواء
 كان مأجوراً أو صعيا().

ويتسين بالنالى أن توفر المحكمة لكل متهم الفرصة الكافية لاستخدام محام بأجر. فإذا كان معسراً، كان على الدولة أن توفر محاميا من مواردها بواجه الجالية التي اتهم بارتكابها.

وهو يقبل محاميها ما لم يعترض على تعثيله له بناء على أسبب مقعة. بل إن حق المتهم في اختيار محام في الدول الفيدرالية، يخوله أن يطلب عون محاميه أمام المحكمة الفيدرالية التي تقاضيه، ولو لم يكن مقيداً في جدول المحامين بالولاية التي تتخذها هذه المحكمة مقراً لها.

المطلب الثالث نطاق تطبيق ضمانة النفاع

٧٠٦ وتكافى دسائير الدول المختلفة هنمائة الدفاع لكل منهم في الجرائم الخطيرة. ذلك أن هذه الضمائة هي التي توافر لكل منهم الدفاع الملائم، وعلى الأخمس إذا كان الاتهام معقداً متداخل العناصر، وكان تعيز المحكمة ضد العنهم، ظاهر أ(٧).

ومن ذلك ما ينص عليه التحيل السادس المدسور الأمريكي [٢٩٩١] من وجوب أن يحاط المتهم بطبيعة التهمة وسببها The nature and cause of the accusation وأن يواجه الشهود الذين يشهدون ضده، وأن يأتي بشهود لمصلحته من خلال وسائل جبرية، وأن يحصل على عون معام.

وتتص المادة ١/١ من القانون الأساسي لهمهورية ألمانيا القيدرالية [٢٩٨هـ] و١٩٤٦] على أن لكل فرد حقًا في الاستماع إليه أمام المحاكم، ورفقاً لإجراءاتها القانونية. وتقضي المادة ٢٤ من دستور الجمهورية الإيطالية [١٩٤٧/١٢/٢٧] على أن "حق اللجوء إلى القضاء مخول للناس جميعهم، وذلك من أجل الدفاع عن حقوقهم ومصالحهم المشروعة. ولا يجوز الإخلال بحق الدفاع في أية مرحلة إجرائية من مراحل التقاضي. وتقرر نظم خاصة القراعد

⁽⁾ Faretta v.California, 422 U.S. 806 at 832-833 (1976).

^(*) Towsend v. Burke, 334 U.S. 736 (1948); Plamer v Ashe, 342 U.S. 134 1951.

التي تكفل لكل المعوزين وسائل اللجوء التي المحاكم جميعها، والدفاع عن حقوقهم أمامها. وينظم القانون شروط وأوضاع مساطة السلطة القضائية عن أخطائها".

وعملاً ينص المادة ٢/٤٨ من دستور روسيا الفيدرالية(')، يكون لكل شخص البحض أو تم التحفظ عليه، أو اتهم بجريمة، حق في العصول على مشورة محام، وذلك اعتباراً من لحظة القيض أو التحفظ أو توجيه الاتهام.

وتقترض المادة ٤٩ من هذا النستور براءة كل شخص لتهم بجريمة، ما لم يكن قد أدين بسببها بعد التدليل عليها وقفا القانون؛ ويعراعاة أن براءة المتهم من الاتهام الجنائي، لا يجوز إثباتها بغير حكم قضائم حاز قوة الأمر المقضم.

وفى مصر، نظم الدستور حتى الدفاع، كضمانة أولية غايتها صون الحرية الشخصية وتأمين الحقوق والحريات جميعها، سواء فى ذلك تلك التى نص عليها الدستور، أو التى كظها المشرع.

وجاء نص العادة 1/10 من هذا الدستور قاطعا بأن حق الدفاع أصالة، أو بالوكالة، مكاولان. ثم أعقب ضمانة لهذين الحقيين بخطوة أبعد توخى بها سى على ما جاء بالمادة ٢/٦٩ أن تكل الدولة لغير القائرين ماليا، وسائل الالتجاء إلى القضاء والدفاع عن حقوقهم، حتى يؤمن لهؤلاء طرق التضاء الحقوق التي يطلبونها، والانتفاع بحرياتهم التي يسعون لضمانها.

وتنظر المادة ٢٧ من ذلك المستور، إلى ضمانة الدفاع كإطار للفصل فى كل انتهام جدائى. وهو ما تؤكده المحكمة العستورية العليا بقولها:

<إن الحرية في أبعادها الكاملة، لا تنفصل عن حرمة العياة، وأن إساءة استخدام العقدة متخدام العيدة المتحسرة العقدية تشويها لأهدائها، يناقص القوم الني نؤمن بها الجماعة في اتصالها بالأمم المتحسرة وتفاعلها معها. ولا يكفي بالتألي أن يكون المشرع لكل متهم حقوقاً قبل سلطة الاتهام، توازثها ونردها إلى حدود منطقية. بل يتعين أن يكون ضمان هذه الحقوق مكفولاً من خلال وسائل إجرائية الزامية يملكها ويوجهها، من بينها -بل وفي مقدمتها- حق الدفاع بما يشتمل عليه من الحدة الى تلحصول على مشورة محلم والحق في دحض الأدلة التي تقدمها الديابة العامة الجائاً</p>

⁽أ) ووفق عليه في الاستفتاء في ١٩٩٣/١٢/١٢ ونشر في الجريدة الرسمية في ١٩٩٣/١٢/٢٥.

للجريمة التي تسبتها إليه، بما في ذلك مواجهته لشهودها، واستدعاؤه لشهوده، وألا يحمل على الإدلاء بأقوال تشهد Ala protection contre L'auto-incrimination (").

<u>المطلب الرابم</u> الأهمية الجوهرية لحق النفاع

٧٠٧ وصار حق الدفاع مدخلاً لحماية حقوق المواطنين وحرياتهم من استبداد السلطة وصفها؛ وثيق الصلة بالوسائل القانونية السلومة؛ واقعاً في إطار الحماية القانونية المنتافةة التي لا تزيد بها فرص سلطة الاتهام على حقوق متهمها؛ قرين حق الأفراد جميعهم في اللجوء إلى القضاء كافلاً رد كل عدوان على حقوقه وحرياتهم؛ مبلوراً الدور الاجتماعي المسلطة التصانية بوصفها الحارس الأصبل على الحرية والحقوق على اختلافها؛ ناقلاً في الخضوع للقضائية بوصفها العاربة المنظمة في جوهرها للقنون من مجالاتها التطرية إلى تطبيقاتها العملية؛ مشعولاً بالحرية المنظمة في جوهرها وتطبيقاتها؛ كماناً في النفس وغلاراً في أعماقها؛ بحيداً عن أن يكون ترفاً أو لهراً؛ متصلا بالحقائق الموضوعية دون إغراق في أعداجها الشكلوة؛ مواققا معنى العدالة، ملبيا متطالباتها.

ومن ثم لم يجز الدستور أن يتخل المشرع في شأن ضمانة الدفاع بما يرهقها ،أو يسقطها، أو يقوض الأغراض المقسودة منها. ذلك أن الدقوق جميعها لا تقوم لها قائمة بدونها، بل إن حق الفرد في اللجوء إلى قاضيه الطبيعي، بغدو صرابا بغير ضمانة الدفاع التي تجلى الحقوق وتقويها، وتتقيها من شوائبها، بما يؤهل لوقوفها سوية على أقدامها، فلا تضلً طريقها بالختال أو الإهمال، وإنما يكون لكل فرد أن يعرض بصفته الشخصية، وجهة نظره في شأن الحقوق التي يدعيها، أو الحرية التي يطلبها، وأن يؤمنها كذلك بمحام من اغتباره يطمئن إليه لثقته فيه.

وما حق الأثراد في رفع ظلاماتهم إلى السلطة العامة تشكيا من جور أصابهم، (لا صورة من صور حق الدفاع، يمارسونها بأنفسهم، ويعيرون من خلالها عن رأيهم في بعض المسائل الذي تطبهم(لاً).

٨٠٨- وتبلغ ضمانة الدفاع في مصر، أرقى درجاتها من خلال أمرين:

^{(&}lt;sup>ا</sup>) القضية رقم 21 أسنة 17 أفضائية "مستورية" حياسة 10 يونيه 1991 - قاعدة رقم 4.8 – من 774 وما بعدها من النجزء السليم من مجموعة أحكام المحكمة.

⁽²⁾ تنظر في نلك القدنية رقم ٦ اسنة ١٣ أشمائية "مستورية" حياسة ١٦ مايو ١٩٩٧- قاعدة رقم ٣٧- ص ٣٤٤ وما بحدها من المجلد الأول من الجزء الخامس من مجموعة أمكام المحكمة المستورية الطوا.

أرابهما: أن ضمالة الدفاع تتصل بالحقوق جمومها، وبالحريات بتمامها، بغض النظر عُن طبيعة الخصورة القضائرة التي تحميها.

ثانيهما: أن القرار الذي يصدر عن جهة أولاها المشرع اغتصاص الفصل في مسائل عينها لها، لا يعتبر قرارا تضائليا، إذا كانت ضمانة الدفاع غانبة عن النصوص القانونية التي تنظم هذه الولاية، وتبين حدودها. ذلك أن هذه الضمانة هي التي ترجح الخصومة القضائية كفتها في انجاء دون أخر. وهي تقدم لهذه الخصومة دعاستها من العناصر الواقعية والقانونية التي تزنها الهيئة القضائية بالقسط، فلا تكون علاقة المحامين بثلك الخصومة والقمة في إطار المنطية العقيمة التي لا إيداع فيها، بل هي جهد صادق بينل من قبلهم لإعانتها على أمرها بما يعزز نهوضها بالرسالة التي تقوم بها، ويما يوفر لموكلهم أموالاً لا وجه لتبديدها، وطاقة لا يجوز أن تهدر، ووقتا لا وستباح في الضياع.

٧٠٩ والازم ما نقدم أن حق الدفاع في جوهره لا ينفصل عن الحقوق التي يطلبها الأفراد ويسعون لتأمينها من صور العدوان عليها.

فإذا أغلق المشرع أبرابه في وجه فريق من الناس دون آخر، كان ذلك إهداراً لهذه المقوق.

<u>المطلب الخامس</u> الآثار المترتبة على تعويق حق الدفاع

١٠١- وإذ كان الدستور حومن خلال النصوص القلونية التي كلل بها ضمانة الدفاع-بفترض ألا بقوم المحامون بعمل من جلابهم بخل بالمعاودة الفعالة التي ينبغي عليهم أن يقدموها لموكليهم، فإن التنخل تشريعاً لمنعهم من تقديم هذه المعلونة، أو للحد من فرصمها، يكون من بلب أولى محظورا". ذلك أن المحامين شركاء المعلملة القضائية في سعيها الموسول إلى المحقيقة، والتماس كافة الوسائل التي تعينها على تحريها. ويفترض ذلك أن يدير المحامون الدفاع عن موكليهم وفق أصول مهنتهم وعلى ضوء متطلباتها، وبما لا يخل بضوابطها التي لا يجوز الالحدار بها إلى ما دون مسئوياتها الموضوعية.

ويغير معاونتهم هذه(') -ويشرط فعاليتها- فإن مسار الخصومة الجنائية ان يكون معبِراً عن الحقيقة، حتى فى صورتها الراجحة. بل مشككا فى نتيجتها بما يزعزع الثقة فى محصلتها النهائية. وهو ما يعتبر هدما المعدالة ذاتها بإنكار موجهاتها، وخروجاً بالمحاكمة الجنائية عن

⁽¹⁾ Mc Mann v. Richardson, 397 U.S. 759 (1970).

إطارها. ذلك أن مدار المخصومة وغايتها النهائية، لا يزيد على مجرد بسط عناصر النزاع وعرض أملتها، لتنزل المحكمة عليها حكم القلاون على ضوه تغيمها أما ودور في لجسانها. وضعانة الدفاع هى المدخل إليها. وغوابها عن الخصومة القضائية مؤداه طمس بعض والعانها أو تحريفها أو تشويهها(").

ويتمين أن يكون مفهوما أن دفاع المحامين عن مصالح موكليم في اتهام جذائي، لا يقتصر على متابعة الاتهام بعين بقطة في مراحله المختلفة وحلقاته المفاجئة، وإنما هو كذلك حق المحامين في مرافعة ختامية A closing argument وركزون فيها على الفقاط الأسلسية للاتهام ويولجهون بها جولابها المختلفة A summation.

المطلب السادس

حقوق المحامين في مولجهة موكليهم

١١٧ - ويظل الازما بيان الحدود التي يلتزم المعلمون بعراعاتها في الدفاع عن مصالح موكليهم. ذلك أن لكل مهنة ضوابطها. والمحاماة في أصلها تقوم على الإبذاع. ويفترض ذلك ضمان حق المحامين في الخاق والإبتكار. فلا يلتزمون بغير خيار لنهم التي يرونها أنشل للدفاع عن حقوق موكليهم. وخيار اتهم هذه تارضها أصول مهنتهم وضوابطها التي تقتضي مدهم بذل العذاية الولجية التي يتوقعها الشخص المحاد في إطار من القيم الواقعية -لا المثالية- التي توقعها الشخص المحاد في إطار من القيم الواقعية -لا المثالية- التي توقعها المهاد على القالمين بها.

٧١٧ ويتمين بالتالى أن يكون لموكايهم الحق في تمثيل ملاكم يرحى مصالحهم، ويرد المدون عنها. فلا يكون الدفاع عنها قاصراً عن أن يحيط بالخصومة التي تقاولها التوكيل من كل جوانبها، ولا مقصراً في إيلائها الحابة الواجبة التي يعليها التبصر.

فإذا الزلق المحامون في دفاعهم إلى أخطاء كان ينبغي عليهم تداركها وتوافيها، فإن الخصومة التي وكلوا فيها تتحرف عن وجهتها المنطقية، يما بجعل صمانة الدفاع دون مستوياتها الواجبة قانونياً.

^(*) انظر في ذلك القضوة رقم ٢٢ لمنة ١٦ قضائية ٢ستورية جلسة ٢٠ مايو ١٩٩٥ – قاعدة رقم ٥٠٠ ص ٤٧٠ وما بجدها من للجزء السلام من مجموعة أحكام المحكمة العستورية الطيا.

انظر ايسا:

ذلك أن هذه الضمانة من الحقوق التي كاللها الدستور، وهي حقوق ليس لها قيمة في ذلتها، ولا يتصور أن تعمل في اواخ، وإنما نرتبط قومتها بأشكال الحماية التي تقارنها لرد كل عدوان على الإخلال بها، وكذلك بدور الحقوق التي تحميها في بناء النظم القانونية، وتوثيق الحرية المنظمة(أ). ويظل ولجباً على المحكمة ليس فقط الامتناع عن كل عمل يضيق عن فرص الدفاع أو يرمقها أو يخلق جوا غيرمائم لها، بل عليها أن تتحقق بفسها مما إذا كانت المظروف التي يصل المحامى في إطارها نتهياً بها فعالية الدفاع عن المتهم(أ).

المطلب السابع حق الدفاع قائم في المرحلة الحرجة السابقة على الدعوى الجذائية

٧١٣ - وإذا كان العق في الحصول على مشورة محام، قائما في الخصومة الجنائية على امتداد مراحلها؛ فإن هذا الحق يقوم كذلك في المراحل العرجة التي تسبق تحريكها، حين يكون المشئية فيهم في حاجة إلى حماية محاميهم.

وهو ما يتحقق في صور كليرة يندرج تحقها، خلط المشبوهين ببعض الأبرياء عن طريق صفهم جميعا في طلبور عرض Arraignment حتى يتعرف من شهدوا الجريمة. بأعينهم على الجناة من بينهم.

وكذلك حين توجه إليهم سلطة التحقيق أسئلتها التي تحضهم على الإقرار بذنبهم؛ أو إذا كان يتمين عابهم إيداء دفع أو دفاع في المرطة السابقة على محاكمتهم حتى لا يسقط الحق ف.

بما مؤداه مسرورة تحقيق ضمانة الدفاع وكفالتها حتى قبل توجيه الاتهام، إذا لم يكن التحقيق مجرد تحر عام في جريمة لم يتم حلها بحدة وإنما بدأ في مولجهة شخص بوصفه مشتبها فيه، يساق إلى مفتر الشرطة أو لجهة التحقيق التي تتحفظ عليه لديها، وتوجه إليه أسئلة تتتزع إقراره بالجريمة، دون أن تتبهه إلى أن من حقه أن يظل صامتا، وأن يحصل على مشورة محام حمينا كان أم مأجوراً – وأن يحتصم بهذا الحق، وأو كان قد أجاب على بعض أسئلتها قبل حضوره، وأن يعتقع عن الرد على أسئلتها حتى يعد وجوده.

⁽أ) للقضمية رقسم ٢٣ لسلة ١٤ قضائية "تستورية" حياسة ١٩٩٤/٢/١٢ –القاعدة رقم ١٨– ص ١٧٤ وما بعدها من الجزء السلاس من أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

⁽²⁾ Holloway v. Arkansas. 435 U.S. 475 (1978).

وعلى جهة التحقيق كذلك حولد صار هذا الشخص مقيدة حريته لديها على وجه أو أخر - أن تنطره بأن كل واقعة يقر بها، قد تؤخذ دليلاً صده.

ولا يجوز بالتالى حمل شخص على الإقرار بشىء بتطق بالجريمة، مواء كان هذا المحرار مليبا ناقبا ترديه فيها Inculpatory statement أم كان إيجابيا بفتها عليه Inculpatory في المحاور مليبا ناقبا أو على statements وفي هذا الإطار يعظر على جهة التحقيق أن تستجوبه إذا راض ذلك، أو على المحراب على حضور محاميه. ومجرد إجابته عن بعض الأمثلة، لا بازمه بالرد على باقبها، ما لم يقبل باغتياره الحر، الذول عن هذه الحقوق جميمها.

وبوجه عام، فإن ضمالة النفاع يتعين إعمالها في أية مرحلة سابقة على المحاكمة، كلما أضر إغفالها بمصلحة المتهم بصورة خطيرة لا تكون بها محاكمته اللاحقة، كاللة لحقائق العذل، جوهر متطلباتها(').

المطلب الثامن اليقظة الواجبة من المحامين في الدفاع عن مصالح موكليهم

١١ - ولا يعنى الحق في الحصول على مشورة محام، مجرد أن يعثل شخص عن المنعم في اللحظة الأخيرة لمحاكمته. بل يتعين أن يكن محاميه سمعينا كان أم مأجوراً – ماثلا وفاعلاً في جو هر مراحلها، منتبعا إجراءاتها، متصلا بأوراقها، منتباعن الطرق الأقضل الذي يعد من خلالها أوجه دفاعه، بما في ذلك مواجهة الشهود وتجريحهما والاعتراض على وجود بعض المحلقين، وأن يعرض عليهم أو على المحكمة ما يراه ضرورياً من المسائل الواقعية .

ومجرد حضور محام مع العتهم في المحكمة الابتدائية، لا يخول العمكمة الاستثنافية أن تكتفي بما أبداه من دفاع في المعرطة السلبقة. ولا أن نتظر إلى الأوراق للتي لديها باعتبارها كافية لنكوين عقيدتها.

ذلك أن حضور محام أمامها ليس مجرد رخصة، بل هو حق متكامل الأركان يقوم قبل محاكمة المتهم، وأثنائها، وحتى نهارتها، وكذلك عند إعداد الطعن فى الحكم الصادر فيها، وأن يتم ذلك كله فى إطار من الغرص الحقيقية التى يتمكن بها الدفاع من أداء ولجبه.

٧١٥- ومما يخل بضمانة النفاع:

⁽¹) Groover v.California, 357 U.S. 433 (1958); Miranda v.Arizona, 384 U.S. 436 (1966).

- أن تهدر الجهة الإدارية بتنصتها على المتهم حواو بطرق ملتوية سرية أحاديثه مع محاديه.
- أن يصادر القضاة بطريقة ظاهرها التحكم، كل محاولة من الدفاع لدعم مركز للمثهم، سواء من خلال عراقة أو تطويق هذا الدفاع أو التضييق من فرصه.
- ٣. إذكار حق المتهمين وحق معاميهم كذاك في النفاذ قبل محاكمتهم إلى كل معلومة أو والمه يرونها ضرورية لإعداد دفاعهم، وبعراعاة أن هذا الحق لا يختلط بحقهم في مواجهة الشهود أثناء محاكمتهم. ذلك أن هذا الحق الآخير، لا يتعلق بغير المحاكمة في ذائها A trial المقام، ولا يتوخه لشهود النبابة-دون ثمة قيود-الأمثلة التي يتغيا بها بيان أوجه التعارض في أجزاء شهادتهم، وما بها من تحامل أو تلفيق، وما يحيطها من وجه أخر من شبهة تقدما صحداقيتها.

إذا حضر معام محاكمة المتهم، وكان مخموراً حولو في بعض مراحلها- أو تعرض الصنوط من الجهة الإدارية كتهديده بترحيل زوجته وإبعادها.

ذلك أن الدفاع لا يكون فعالا، إلا إذا كان يقتلا متعقبا مراحل الخصومة الجائية بعين مفتوحة مثنبها لكل عجمة يتأثر بها مركز المنهم حتى يدفعها بكل الوسائل التي يملكها وفقا" للقانون؛ مفاضلاً في ذلك بين بدائل متعدد على ضوء الأوضاع المنفيرة التي تواجهها هذه الخصومة. فلا يختار من طراقق الدفاع غير أنسبها لمصلحة المتهم. ولا يجوز في أية حال أن يقال ونمانة الدفاع المجرد أن المتهم هو الذي اختار محاميه.

٤. وإذا كان للمحكمة حق تقييد حرية الأشخاص الذين يحضرون جلسانها ويخاون بنظامها ويرتكبون بالتالي جريمة احتقارها؛ إلا أن من الفقهاء من يقرر بأن إخراجهم من قاعتها قد يكون إجراء كافيا، وأن حبسهم بقرار يصدر عنها، ويقبل التنفيذ قوراً، لا يجوز أن يتم بغير حضور محام عنهم(').

المطلب التاميع الصلة بين حق الدفاع وضمانة الحق في الثقاضي

٧١٦ ومن المقرر كذلك أن الخصومة القضائية لن تكتمل حلقاتها ما لم يوفر لها المشرع - في نهاية مطلقها- حلا منصفا يمثل الترضية القضائية التي يبتغيها من يطلبها المواجهة الإخلال بالحقوق التي يدعيها. بيد أن الحصول على هذه الترضية، لا يتحقق عملا

⁽¹⁾ Antieau, Modern Constitutional law, volume 1, P. 322.

بغير صمانة الدفاع التي يعرض المصوم في نطاقها أدلتهم الواقعية والقانونية التي لا يتعايزون في مجال بسطها عن بعضهم البعض.

ولا يتصور بالذالى أن تنفسل ضماتة الدفاع عن حق التناسي. إذ هما متكاملان، ويمملان معا في إطار الترضية القضائية التي تبلور حقوقا يريد الدفاع لجنتاءها من خلال الاغراض النهائية الخصومة القضائية. ولم تعد بالثالى اهضمائة الدفاع أية قيمة بعيداً عن حق اللجوء إلى القضاء، وإلا كان التركيز عليها وطلبها عزيمة وإصراراً، واقعاً وراء جدران مظفة. وتظل هذه الضمائة قائمة بكافة متطابلتها، ولو لم ينص الدستور عليها. ويعتبر كل عمل تشريعي على خلافها، من لغو القرل، مؤديا إلى التسلط والتحامل.

ذلك أن ضمائة النفاع أكثر اتصالاً بغرص إنفاذ الحقوق التي يطلبها أصحابها، وهي تعلق بمبدأ سيادة القانون، ولا يقتصر مضمونها على مجرد تقرير حق الشخص في اختيار محاميه؛ ولكنها تؤكد كذلك الملامح الشخصية لحق النفاع الذي كللها الدستور من خلال تقريره حق كل شخص في النفاع أصدالة عن الحقوق التي يدعيها، بل في حرمان الشخص من أن يكون أصيلاً في مباشرة حقوق الدفاع، بصعام وعلى حد تعيير المحكمة التستورية العليا-

المطلب العاشر امتناع نزول المتهم بجناية عن حق الدفاع

٧١٧- ويظل لكل متهم بجناية، وعملاً بنص المادة ١٩ من الدستور أن يحصل على مشورة معلم يعاونه على نضعها، ولو أسقط هو هذا الحق.

ذلك أن ضمانة الدفاع وفقا لحكم هذه المادة؛ لا تحتبر من قبيل الحقوق الشقصية التي يجوز الذول، عدما، ولكنها تباور أحد عناصر المحاكمة المنصفة التي تقتضيها المادة ١٧ من الدستور بوصفها جزءً" من منظومتها المتكاملة التي تختل ركائزها بغير حقوق الدفاع.

كذلك فإن مفاهيم الجزاء -رأيا كانت طبيعت- تقارنها بالصرورة ضمانة الدفاع، وإلا الجزاء بكل أنسطاره حال عبيتها، خاصة وأن علاقة الولاء التي تربط المحلمي بموكله تقتضيه أن يخطره بكل قرار هام سيتخذه وبالمراحل المختلفة التي آل إليها تطور الاتهام، وبما ينبغي علي موكله أن يقول أو يفعل أثناء محاكمته. كذلك فإن واجباته المهنية تلزمه بأن

⁽أ) القضيية رقب ١٥ لمنة ١٧ قضائية "منتورية" - جلسة ١٩٩٥/١٢/٢ - قاعدة رقم ١٨ - ص ٣١٦ من الجزء ٧ من مجموعة أحكام المحكمة الديثورية للطيا.

يدير دفاعه على ضوء من الاقتدار والخبرة، وفق المقاييس المنطقية لاصول المهنة ومتطلباتها في خصومة جلائية بحيديا هي التي يعثل المتهم فيها. ولا يكون المحامي بالتالي مسئولا فيما يجاوز حدود هذه الدائرة حتى يحتفظ بحرية اختيار البدائل وانتخاذ القرار النهائي في شأن الكيفية التي يدير بما الدفاع اليقظ عن موكله().

٧١٨ ويظهر مما تقدم، أن الحق في الحصول على مشورة محاميا، بدخل في جذور كل محاكمة منصفة. وهو شرط في انتظام إجراءاتها، وضمان لتقديم نوعية من العدالة تكفل هذا لحق لكل متهم في كل مرحلة تؤثر في القرار الدهائي المحدد لمصديره.

المطلب الحادي عشر لا يجوز التمييز في ضمانة الدفاع على أساس الثروة

٧١٩ – واختيار المنتهم لمحام بثق فيه، هو الوجه المقابل لتعيين المحكمة محام من قبلها للفتراء من المنتهمين، حتى تدار الحدالة الجذائرة على وجه يكفل تكافؤ الحقوق بين أطرافها.

قلا يكون الجاهلون، أو المعرزون، أقل في حظهم منها من الأخرين. ذلك أن وجود محام بعاونهم، بقيم لهم المحبة التي يواجهون بها الاتهام، ويساويهم بالنبابة العامة، ويالمتهمين المتقتين، ويالموسرين وبالقطنين؛ بالنين يفهمون القواحد الإجرائية ويديرونها في مصلحتهم، ويالذين يجهلون كل شئ فيها، وعلى الأخص ما يتعلق بالأدلة التي لا بجوز أبولها، أو التي لا تعلق لها بالاتهام. وإنما هي العدالة الكاملة محددا إطارها على ضوء متطلباتها التي تكلل إحسائها. ومن ثم كان لاكار حق المتهم في المحصول على مشورة محام، كافيا بذاته Per se المتابع بالمتالي بأن الإجرائية القانونية المطيمة. وصح القول بالتالي بأن التميز بين الجناية والجدعة في مجال المحصول على هذه المشورة، ايس إلا لغوا. ذلك أن المخوبة في هائين الجريفين، نقيد من الحرية المخصية في كثير من تطبيقاتها.

وكلما أنهم شخص بجريمة خطيرة، وكان معوزا، فإن تعيين محام بعاونه، لا يكون خياراً للمحكمة، ولو بان من أوراق التعقيق نساند الأدلة ضد المتهم وتضافرها في إثباتها للتهمة، وأن تعيين محام أن يغير شيئا يتعلق بالجريمة من جهة رجحان إثباتها. ذلك أن إنكار . هذا الحق، وأو في المرحلة الاستثنافية للاتهام، يقيم تمييزا ملتويا بين القلارين وغير القلارين. وشرور حرمان المتهم من هذا الحق بعيدة في مداها، ولا مبرر لها، وهي كذلك تعليق لحق

⁽¹⁾ Strickland v. Washington, 466 U.S. 668 (1985).

المتهم في الطعن، على الثروة؛ وإرهاق العدالة ذاتها من خلال جحد متطلباتها، وتقرير لخطوط حاجزة بين المحمين والمومرين بالمخالفة للمسئور (').

المطلب الثاني عشر لا يجوز النيابة أن تخفى عن المتهم والعة تليده في دحس التهمة

٧٢٠ ولأن الدفاع عن المديم، لا يجوز أن يقسر عن أن يحوط بالتهمة من كل جوانبها؛ وكان لمحلمي المديم أن يحد دعواه وفق ما يراه من الطرق الأفضل في تدييره لخدمتها؛ وكان ذلك مواده ألا يفلجاً بوالعة أخفتها الذيابة، ولم تخطره بها قبل المحاكمة؛ فإن كشفها يكون واجبا عليها، كلما توافر شرطان فيها: أولهها: أن يقيد المديم منها Pavorable to the accused أن يقود المديمة، سواه من جهة إثباتها أو شرض عنويتها() Material to guilt or punishment. (

وتقوم هذه الصلة كلما توافر مصرخ محتول للقول بأن المكم في الاتهام كان ليتغير وجهه، لو لم تصد النيابة إلى كتمان الواقعة التي يفيد المتهم منها، والتي لتصل علمها بها("). ذلك أن إضفاءها، يجهل بها. ومفلجأة الدفاع برجودها قد يعجزه عن إجهاضها، فلا يكون جزاه حجبها عن الدفاع غير استهمادها حتى لا يحول المحلفون عليها، وكي لا تشخلها المحكمة في اعتبارها، وإلا كان أغذها بها مقتضها محاكمة جديدة(").

كذلك فإن سلطة الاتهام وإن كان عليها أن نقدم إلى المتهدين كل مطومة أو واللهة لديها يغيدون منها، وترتبط بالجريمة التي لتهموا بها من جهة إثباتها أو عقويتها، إلا أن ولجبها هذا لا يقوم في بعض الجرائم التي لها من خصوصياتها ما يقتضي قصر الحق في الاطلاع علي ملفاتها على المحكمة وحدها، وفي عرفة مظفة In Camera review.

⁽¹⁾ Douglas v.California, 372 U.S. 353 (1963).

وفسي هدأه القضدية كانت المحكمة العلقوين حكمها قد محصت الأوراق وقررث ألا فائدة من تسيين المحامى.

No good whatever could be served by appointment of councel.

⁽²⁾ Brady v.Maryland, 373 U.S. 83 (1963).

^{(1985).} United States v.Ragly, 473U.S. 667 (1985).

⁽ Williams v.Florida, 399 U.S. 78 (1970).

ويالمثل بانترم الدفاع بأن يطلع النيابة قبل المح<u>لكمة</u> على أسماء شهوده. فإذا كانت له حجة عيف Alibi (Alibi) فإن عليه أن يطلسها كذلك على اسم وعلوان الشخص الذي وجد المتهم ممه في غير مكان الجويمة. ولا يستو ذلك إشلالا بحق المتهم في ألا يدين نفسه بنفسه. <u>ومن ثم يقوم على وجه التقابل، التزام كل من النيفة والدفاع</u> بالملاح الأغير قبل المحتكمة على ما لديه من أدلة.

فإذا كان محامي المتهم يطم براقعة بذاتها حرتها ملفاتها هذه، جاز أن يلتمميها مباشرة من المحكمة، وأن يناقش صلتها بالجريمة للتي اتهم موكله بها.

وأكثر ما يتحقق ذلك في جرائم عدوان الآباء على أعراض أطفائهم وبناتهم بما يمن أسول أصور استغلالهم. وهي بعد جرائم لا يشهدها غير ضمحاياها في الأعم من الأحوال بما يجمل تعقيها وإثباتها متعذرا. وما لم يتوافر قدر من السرية الشهادة التي يدلى الأطفال بها أو الشهادة التي يقدمها جيرائهم في شأن هذه الجرائم، فإنهم قد يعزفون عن الإبلاغ عنها، أو التلايل عليها. وكان ضروريا بالقالي أن يطمئن هؤلاء وهؤلاء إلى أن شهادتهم ان تذاع علي لطائق عام بما يحد من مخاوفهم في الإدلاء بها().

⁽¹⁾ Pennslvania v.Ritchic, 480 U.S. 39 (1987).

البحث الثاني المقالة في المواد الجنائية المواد الجنائية المواد الجنائية المواد المواد

المطلب الأول مضمون هذه الكفالة وعلتها

٧٢١ - يقصد بالكفائة في المواد الجزائية، قدر من المال تحده المحكمة، ويؤديه المتهم إليها لعنمان أن يمثل أمامها عدد محاكمته عن الجريمة اتهم بها، وحتي ينفرغ لإعداد دفاعه بعد إطلاق سراحه وتحريره من الاحتجاز. فإذا لم يظهر أمام المحكمة بعد أن تدعيم المدثول أمامها، تعين حقابه ومصادرة الكفائة. ويعتبر الحق من الكفائة من الحقوق النظيدية التي يكفلها الدسئور لكل متهم. وهي نرتد في أصلها إلى وثيقة إعلان الحقوق الدريطانية. ولا تفترض أن يكون الحق فيها قائما في كل الأحوال ومن ثم تكففي الدمائير بالنص على عدم جواز المفالاة فيها قائما في كل الأحوال ومن ثم تكففي الدمائير بالنص على عدم جواز المفالاة فيها قائما في كل الأحوال ومن ثم تكففي الدمائير بالنص على عدم جواز المفالاة

والغرض في الكفالة أن يؤديها المتهم بعد القيمن عليه وقبل الفصل في الاتهام، والأصل في الاتهام، والأصل فيها هو معقوليتها حتى لا تكون مخالفة النصتور. وهو ما تردده الدسائور الدختلفة التي تكانل عصون الحرية الشخصية الذاس جميعهم، بما فيهم المتهمين، فلا تقيد حريتهم من خلال حبسهم لحقياطيا، إذا عجزوا عن أداء كفالاتهم التي حديتها المحكمة مقابل الإاتراج عنهم إلى حين التهمة الموجهة إليهم.

وليس من العدل في شيء أن يظلوا مودعين في أماكن التمفظ عليهم إلى أن يتم الفصل في هذه التهمة بحكم يكون باتا. ومن حقهم أن يقدوا كفالاتهم حتى بعد إدانتهم وقبل الفصل في ملحونهم. ذلك أن احتجازهم على هذا النحو، يعطل فرصهم في الاتصال بمحاميهم من أجل دحص الاتهام الجذائي، وعلى الأخص من خلال الوثائق التي يقدمونها لنفيه. ولا يستطيعون كذلك أثناء التدفيظ عليهم، الإنفاق على أمرهم وإعالتها.

وكفالاتهم المغالى فيها، لازمها أن يظلوا محبوسين لحتياطياً عن جريمة لا زال أمر الاتهام فيها مطقا ولم يفصل فيها بعد بحكم بات؛ حتى إذا برأتهم المحكمة منها، تعملوا قدراً من العقوبة لا يستحقونها.

⁽¹) Carkson v. Landon, 342 U.S. 524 (1952).

وهو ما يناقض الأصل في البراءة ولهي الحرية. وهما قاعدتان تمنعان إيقاع عقوية قبل لن يدان المشهم قطعيا عن الجريمة، وتأذنان بأن تتوافر اكل مشهم الفرص الكالحية لإعداد دفاع غير معاق. وما لم وكمل المشرع المحق في الكفالة –عد قيام موجبها– فإن افتراض البراءة وما تحقق على طريق الدضال من أجل إرساء أصله، يغدر عقيماً وجهداً ضائماً(').

ويزيد الأمر سوماً أن بعض الدول ترفض في الجرائم الفطيرة -كتلك التي تكون عقويتها الإعدام- تقديم المتهمين لكفالة يفرج عنهم بعد دفعها، وتستبقيهم في سجودها إلى أن يتم البت في الجريمة. كذلك يمجز الفقراء من المتهمين عن أداه كفالتهم، بما يسلل حريتهم عملا. وهو ما يعني التمييز بينهم وبين الموسرين في شأن تطير يتعلق بالحرية الشخصية. "إذ بينما بمجها هذا التمييز عن العربق الأول، فإن الآخرين يناسونها ولو عظم مبلغها.

وليس في الدستور نص يجيز تقييد حرية شخص بناء على فقره وحسالة موارده، وإلا صبار أمر الحرية الشخصية وقفا على الأعزاء مكانة وقدراً.

ويتمين بالقائى أن يكون لكل منهم حق فى إطلاق سراهه -لا بناء على ثروته- وإنما كلما توقر الإعقاد المنطقى-وعلى ضوء كافة العوامل ذات الصلة- بأن العنهم لن يكون عاصبا لأوامر المحكمة حين تدعوه العثول أمامها. فإذا خيف من هروبه، أو من عطره على المجتمع إذا مالطلق مراحه، فإن حبسه احتياطياً لا يكون مخالفاً للدستور(").

المعلف الثاني بطلان المغالاة فيها

٣٢٢ - وتعتبر الكفالة مغالى فيهاه الكون الكون الإدعال الإدعاء وتعتبر الكفالة مغالى فيها الكون الأرما عقلاً أضمان مثول المعتم أمام المحتمة، وتتغيذ حتمها إذا وجنته منتبال أل. ولا يجوز بالتالي أن يكون الغرض من الكفالة التي حددتها المحتمة، ضمان أن يظل المتهم معتقلاً في السجون أو في غيرها من أماكن الاحتجاز.

وينتعين سطى ضوء ما نقدم أن يتحد مقدل الكفالة التي يقدمها المتهم مقابل لطلاق سراحه، وفق معايير تكفل ظهوره أمام المحكمة. وتنفيذ الحكم الصادر عدها. وهي معايير موضوعية وشخصية، يندرج تحقها سجل المتهم في الإجرام؛ ونوح النشاط الذي اختطه والنه

⁽¹⁾ Stack v. Boyle, 342 U.S. 1, (1951).

⁽²⁾ United states v. Salerno, 481 U.S. 739 (1988). (2) Hudson v.Parker, 156 U.S. 277 (1895) at 285.

فى حياته؛ وطبيعة الجريمة للتى لتهم بارتكابها؛ وظروفها؛ ووزن الأنلة لتى بنِدِ سلطة الاتهام قبله؛ ولدرته المالية(').

و لا بجوز بالتالى فى مجال تحديد مقدار الكفالة -كما لا يجوز فى أية محاكمة جنائية-أن يكون امتناع المنهم عن الإجابة على أسئلة الجهة القائمة بالتحقيق فى الجريمة حتى لا بدان بأقواله أمامها: مبرراً لتحديد مقدار الكفالة بما بيهظها على المنهم.

ويجوز الطمن في كل كفالة مقالى فيها من أجل خفض مبلغها. ولا يعتبر هذا الخفض من المسائل التي تترخص فيها المحكمة الاستثنافية. ذلك أن معقوليتها شرط اقتضاه الدستور المسحتها(").

وحتى بعد أن يدان المنهم بالجريمة، فإن من حق المحكوم عليه بعقويتها، أن يطلب الإفراج عنه حتى الفصل نهائيا في الطعن في الحكم الصادر فيها، ما لم يكن هذا الطعن متوخيا مجرد تعطيل تتفيذ هذا الحكم، أو كان غير مقبول، أو غير جنير بالمعرض بالنظر إلى مضمونه.

ذلك أن النظم القانونية في الدول الديمواتراطية، تغترض ألا بحمل الشخص على معاداة عقوبة مقيدة للحرية، قبل أن يدان بحكم بات عن الجريمة الذي اتهم بها.

فإذا لم يكن هذا الحكم قد صدر بعد، كان من حقه أن يقدم بعد القبض عليه، وقبل محاكمته، كفالة للإفراج عند. وله كذلك أن يقدمها أثناء هذه المحاكمة، وإلى ما قبل إدانته قطعياً عن الجريمة الذي ارتكبها.

ذلك أن الذين يديدهم الحكم بالجريمة ويقضون عقوبتها، لا نقل معادلتهم بعد نقض هذا الحكم وتبرنتهم، عن هولاء الذين لا تقبل كفالتهم لإطلاق سراحهم قبل المحاكمة، ثم تظهر براهتهم.

بل إن قبول الإقراج عنهم بشرط الكفالة، هى التى تعطى لحقهم فى الطعن على الحكم الصادر ضدهم، معناه؛ وإلا صار تفايذ العقوية التى تقرر محكمة الطعن بعدلذ مخالفة توقيعها للدستور أو القانون، عملا مذالها للحق فى الحرية، وهى الأصل.

⁽¹⁾ Federal Rules of Griminal Procedure, Rule 46 (C).
(2) Stack v.Boyle, 342 U.S. 1 (1951).

ولا يجوز بالتالى بط إدانتهم، وقبل الفصل فى الطعن المقدم منهم، أن يكون الإقراج عنهم بشرط الكفالة، من الرخص أو من صور التفضل Mere grace or favor التي يجوز منحها أو حجبها في إطار سلطة تقديرية مطلقة.

ذلك أن هذا الإفراج يعتبر حقا كلما كان مبرراً خالياً من سوء النوايا، وكانت اسيابً الطعن بهاجعاً قدولها.

ولئن جاز بعد صدور أمر قضائي بالإقراج بشرط الكفالة، الرجوع عنها، إلا أن شرط هذا للرجوع، ألا بكون تحكمها.

٧٢٣ و الكفائة على ضوء ما نقدم حمور المتهم من القود على حريته. وهي قيود لا يجوز اقتضاؤها، وتغفيذ مقتضاها على صدور حكم بات بفرضها.

ودفعها مؤداه ألا تكتس السمون بأشفاص يودعون فيها، ثم تظهر براهتهم فيما بعد، يما يهدر الأموال للتي أنفقتها الدولة عليهم أثناء استيقائهم لديها.

وتوفر الكفالة كذلك، ضمانة ظهور المتهم أمام المحكمة التي تدعوه للعضور، فلا يخرَج من ولايتها، ولا من قبضتها حين تريده(⁽⁾). فإذا لم يظهر أمامها تعين عقابه، ومصادرة الكفالة الذي قدمها.

٧٢٤ وشأن الكفالة المفالي فوياء شأن الغرامة الجنائية التي يزيد مبلغها عن الحدود المنطقية التي تفرضها ظروف الجريمة ومالبساتها Excessure Fines. كلاهما مخالف للدستور.

^{(&#}x27;) Edward Witt, the Supreme Court and Individual Rights, second edition, 1988, p.217.

المبحث الثالث

(') حظر حمل شخص على الشهادة بما يديده (') The Privilege Against Self - I incrimination

<u>المطلب الأول</u> مفهوم هذا الحظر

-٧٢٥ حمل الشخص على أن يشهد ضد نفسه، ويما يدينه جنائيا، من المسائل التي لا يجوز القبول بها. ذلك أن دور الشهادة في ضمان تحقيق الحدالة الجنائية، وإن كان مطلوبا، إلا نم مصار القصل عليها، تقافض حق من يدلي بها في كتمانها، وفي ألا يؤلخ بغير الأقوال التي يريد إعلانها. ومصلحته في ذلك تربو حق الجماعة في تحقيها الجناة، والقبض عليهم وتقديمهم إلي القضاء لينائوا جزاء ما القرفوه، كذلك يحتبر هذا الامتياز من خصاص النظام الاتهامي للحدالة الجنائية المنتحلة التي تتغيا مجرد ملاحقة المتهمين وتحقيم للبطأن بهم The inquisitorial system.

ولا جدال في أن الإكراه على الشهادة، إغلال بإرادة الاختيار، وهي جوهر الحرية الشخصية. ذلك أن من نطق بها يؤخذ بمقتضاها، وقد بضر آخرين بها إذا أجبر على تلفيقها. ومن ثم تسوء علقيتها. وهي في كل صورها شهادة غير أهلاية في بواعثها ومضمونها، وإد كان من يحتمون بامتياز عدم الإدلاء بشهادة قد تدينهم، مجرمين حقيقة أو مخادعين أو مزورين، يضللون المحكمة الجدائية ويعوقونها عن الوصول إلى الحقيقة فيما يعرض عليها من القضايا.

ذلك أن هذا الامتياز خي أصله ومرماه- ضمان لحرية الأشخاص في الاحتكام إلى ضمائرهم، فلا ينطقون بغير ما يريدون. وتلك قيم تكفلها الدسائير جميعها الطلاقا من حرصها على المقيقة التي لا تكشفها أقوال يدلي بها أصحابها مخاتلة أو زيفا أو عصبا، أو تحاملاً().

ولدّ قبل بأن هذا الامتياز أيتصم المجرمين، ويوفر لهم غطاء من الحماية؛ فإنه كنلك يؤمن الأبرياء، ويقيهم تكخل السلطة في شلونهم وخواص حياتهم لانتزاع أقوال منهم تتييم بها في إطار نظم تمعية، تقوم في جوهرها على مطاردة أفراد لا تصطفيم، وتخبهم وخراق

⁽أ) يلاحظ أن هذا الخطر مقرر بالقاعدة التي نقضى:

[[]Nemo tenetur seipsum accusare] No man is bound to accuse himself وترجمتها بالعربية [لا يكلف الشخص بالتهام نفسه].

[£] E.g. Twining v. New jersey, 211 U.S. 78 (1908).

أعراضهم، والتحقيق في أدق شئونهم، والقتمام مناطق من خواص حياتهم بريدون كتمانها بما يخل بتكامل شخصيتهم، ويضرورة أن تكون لهم دخائلهم التي لا يجوز الإطلال عليها، وفرصهم التي توازن بين حقوقهم وسلطة الجهة التي تتولى التحقيق معهم، وسكينتهم التي لا يجوز الإخلال بها بما يروعها أو يثير اضطرابها دون مقتض، وحقهم في حياة متكاملة يشكلهن أدماطها بالطريقة التي يرونها، فلا يحملون على الإقرار بذويهم(").

ويتعين بالتالى أن ينظر إلى هذا الامتياز في إطار الحقوق الذي كظها الدستور لكل قرد، وليس كفطينة يتعين النفور منها، والإعراض عنها، ووصع من يتردون فيها بمجاوزة القيم الخلقية، انحرافا عن متطلباتها. والمتهمون الذين يتمسكون بهذا الامتياز أمام المحكمة، لا يحقرونها، ولا يترون ضعفا بالجريمة، ولا يحتبر نكولهم عن شهادة يحملون عليها، حجة عليهم بشئ. فإذا عاملتهم السلطة كمجرمين المجرد احتجاجهم بذلك الامتياز، كان تصرفها مخالفا للدستور.

ذلك أن الاستياز المنتضر يمثل من القوم الإنسانية أرقاها، ومن المحقوق الدستورية أكثرهالتممالا بجوهر النفس الإنسانية. فضلا عن أن كثيرين من المشبوهين أو المتهمين، أبرياء في حقيقة الأمر، ولكن سلطة الاتهام نازعهم ببأسها، وتقوض اطمئنائهم بحقوقها العريضة، فلا يكون خوفهم منها، وترددهم في الإنساء بما اديهم أمامها، أو أمام جهة التحقيق، فليل جرمهم.

المطلب الثاني الأشخاص الذين يتمتعون بهذا الامتياز

٣٧٦- ولا شأن لغير الأشخاص الطبيعيين بهذا الإمتياز، فلا يجوز أن تثيره أية منظمة ولا أن تحتج به لحصابها، وليس العاملين في أية جهة منحها المشرع الشخصية الاعتبارية، حق في لخفاء وثائقها، أو حجبها Corporate records، أو الامتناع عن الشهادة ضدها، بزعم أن هذا الرئائق أو تلك الشهادة قد تدينها، وأنهم مؤتمنون على وثائقها، وطهيم مسئولية حفظها، أو أذاءهم الشهادة ضدها يخل بولجباتهم قبلها. وشرط ذلك أن تكون وثائق هذه الجهة ومجلاتها، مودعة لديهم بصنفتهم ممثلين لها. فإذا طلبتها منهم سلطة رسمية لمصوغ، تعين عليهم نقدمها إلى أله الشخاصهم.

⁽¹⁾ Murply V. Waterfront Commission of New York Harbor, 378 U.S. 52 (1964).

وحتى بعد تصغية الأشخاص الاعتبارية، وانتقل أوراقها ووثائقها إلى المصفين، فإن على هؤلاء تقديمها إلى الجهة القضائية التى طلبتها. ولا كذلك الأوراق التى يملكها أشخاص طبيعيون ملكية خاصة، أو على الأقل تلك التى يحوزونها بصفتهم الشخصية البحتة. ذلك أن امتياز عدم جواز حملهم على الشهلاة بما يديهم، يشملها إذا تمسكوا به().

المطلب الثالث

الجهات التي يجوز التمسك أمامها بهذا الحظر

٧٢٧ - يقوم استياز حظر الحمل على الشهادة ايس فقط أمام المحكمة الغيروالية ولكن كذلك في مولجهة محاكم الولاية. واضطرد القضاء على تطبيقه ايس فقط في إمال الاتهام المجانى إذا أثاره المنهم أو الشهود؛ وإنما كذلك في نطاق الخصومة المدنية، وأمام لمهان تقصى المحالفة البرلمانية، وأمام أية جهة إدارية. ويتعين القول بالتالي أن هذا الامتياز متاح لكل شخص تطارده السلطة بشكركها؛ وإن كان أكثر وجوبا في المحاكمة الجذائية التي يعتبر هذا الامتياز مقرراً أصلا لمسلمة المتهم المائل أمام المحكمة إذا منال عن أحد أركان الجريمة، أو اعتان مقرراً أصلا لمسلمة الاتهام عما إذا كان قد قتل، أو عن أداة هذه الجريمة ومكان إخفائها. وقد تتلائر أجزاء الدلائل التي تتوافر اسلطة الاتهام، ومن ثم هذه الجريمة وترجه أميناتها إلى المتهم حتى يطلعها على حقيقة العملة التي تتوافر اسلطة الاتهام، ومن ثم

ذلك أن الشرور الذي يتوخي هذا الامتياز توابيها، نزبو علي كل مصلحة نتخيا الجماعة حمايتها في مجال تعقيها للجرائم وكشفها عن مرتكيبها(").

و لا عبرة بما إذا كان من شأن الشهادة التي يدلي الشخص بها، أن يدان بسببها عن الهريمة وفقا القادون المنظم لها، أو ألا يكون لها هذا الأثر.

وليس على المتهم، و لا على غيره، أن يعرض على المحكمة، نوع المخاطر التي قد بواجهها إذا أدلى بشهادته. ذلك أن بيانه لها قد يشي بنوع أو بنطأق الشهادة التي بريد كنمائها.

^(*) Curcio, v. United States, 354 U.S. 118 (1957); Mephaul, United States, 364 U.S. 372 (1960); Grant v. United States, 227 U.S. 74 (1913).

⁽²⁾ United States v. White, 322 U.S. 694 (1944).

ويلا حظ أنه وحتى إذا كان للشخص الدلال أمام هيئة الدخافين الكبرى، هو الدشتيه الأول في الجريمة، فإن من حقه أن يستدع عن الإجابة على الأسئلة التي توجهها إليه.

ويتمين بالتألى لجواز الاحتجاج بالامتياز، النظر إلى أثر الأسئلة الموجهة إلى الشخص. فكلما كان من شألها خمى سياقها وعلى ضوء الأوضاع التى تلابسها- العصول على إجابة يضر الإقصاح عنها بمركزه، فإن الامتناع عن الرد على هذه الأسئلة، يكون ميرراً. ولا يجوز بالتألى حمل متهم على أن يقر بالجريمة، ولا أن يقم أملتها، ولا أن يدلي بشهادة عنها. ذلك أن حريته في الإقرار بالجريمة أو إنكارها، لا نزاع فيها(). وليس اعتراقا بها مجرد سكوته عنه الهد على الأسئلة الموجهة إلوا، ولا رفض الإدلاء بالشهادة التي يطلبها المحققون أو رجال الشرطة().

بل إن المنتم في جريمة بالولاية، حق اللجوء إلى هذا الامتياز، إذا كان من شأن الاحتماء به توقى الإقرار بالجريمة المحلية في الولاية، وبجريمة فينرالية تقوم على الأركان لنها. وصح القول بالتالي بأن هذا الامتياز لا يجوز أن يفسر تفسيراً "ضيقا؛ ولا بمسورة تصفية تغل بالأعراض التي يستهدفها.

ويبلور هذا الامتياز تقدما هاما في مجال إثراء الحرية، وهو كذلك عائمة فارقة على طريق كفاح الإنسان من أجل أن يكون مدنيا. ذلك أن ما يترخاه هو ضمان اللهم الجوهرية والأسال النبيلة التي تعتصم بها كشرط للحرية المنظمة التي ينافيها أن يدين المتهمون أنفسهم بأنفسهم بما ينافس كذلك حقوق النقامي الحدالة الجدائية، ويقوض كذلك حقوق المتهمين في ألا تنتزع ألوالهم من خلال وحد أو وجيد، أو غيرهما من صور إسامة استعمال السلطة. ولذن كان هذا الامتياز، بوفر أحيانا علماء للجنات، إلا أن تطبيقه في لكثر صوره، كان حماية للابرياه(). وصار اليوم ضمانا ليس فقط ضد الملاحقة الجنائية، وإنما كذلك باعتباره موئلا لحماية حرية التعبير ولحفظ الكرامة الإنسانية(أ).

ولا يجوز بالتالي إدراج من يحتجون بهذا الامتياز في قائمة البناة والمزورين، ولا أن يعامل باعتباره صنو الإقرار بالجريمة أو كارينة قاطعة على التنايس، وإلا صار ملهاة بغير مضمون A Hollow Mockery. يؤيد هذا النظر أن هذا الانسان -وإن كان بريئا- قد يظل متخوفا من الاتهام ألجنائي().

⁽¹⁾ Heike v.United States, 277 U.S. 131 (1913).

⁽²⁾ Bruno v.United States, 308 U.S. 287 (1939).

⁽³⁾ Murphy v. Waterfront Commission of New York Harbour, 378 U.S. 52 (1954).

⁽¹⁾ Ullmann v.United States, 350 U.S. 422 (1956).

⁽⁵⁾ Slochower v.Board of Higher Education, 350 U.S. 551 (1956).

طي أن الامتياز المذكور ليس بحق مطلق الأصحابه. ذلك أن عدم تمسكهم به، ينبد نزولهم عنه. فإذا لحتجوا به كان القاضي أن يقرر ما إذا كان الاحتماء بذلك الامتياز ميررا أوغيرمبرر. ويكون الاحتجاج بامتياز عدم الحمل على الشهادة Testimonial Compulsion , ميررا، كلما كان ظاهرا بوضوح من الأسئلة الموجهة إلى الشخص، أن لها من تركيبتها، ولهي محيط القائها، ما يجعل الإجابة عنها منطوية على مخاطر جنائية يتمين تواهها(). وصار مقرراً كذلك أن مايتوخاه هذا الامتياز لوس فقط حماية الأبرياء، وإنما كذلك ضمان نظام قضائي لا يدين الجناة، مالم تحمل ملطة الاتهام على عائقها التدليل بنفسها على الجريمة بكافة أركانها Shouldering the entire load.

ولا يكون الاحتجاج بالامتناع عن الشهادة المقهورة، مبررا، إذا تعلق بجريمة سقط الحق في تحريكها بالتقادم، أو بواقعة أقر بها الشخص في جملتها باختياره، ثم رفض الإنساح عن تقصيلاتها، كذلك إذا كانت الشهادة التي يرفض الإدلاء بها تتعلق بجريمة أدين عنها بالنسل، أو صدر عفو بشأنها، ما لم تكن الشهادة التي حمل عليها مفضية إلى جريمة جديدة ترتبط أو لا ترتبط بالجريمة القديمة(").

وكلما دعي شخص الشهادة أمام لجنة تشريعية أو تصنائبة أو إدارية، فإن رفضه العثول أمامها قد يشكل جريمة لحظار لها. فإذا ظهر أمامها، كان من حقه أن يرفض الإجابة علي أسئلتها الموحية بالجريمة التي ارتكبها().

ويفترض حظر الإدلاء بالشهادة التي تؤثم أصحابها، أن تكون مخاطر التجويم التي
تتصل هذه الشهادة بها، قائمة. فإذا أجهضها المشرع من خلال حصدتة خلعها على الشاهد
Immunity Statutes بما يعطل نهائيا إمكان ملاحقته جلانيا عن الجريمة التي حرتها هذه
الشهادة، سقط حظر الإدلاء بها بكل الآثار التي يرتبها. وشرط نلك أن تعمل هذه الحصائة في
الدائرة ذاتها التي يعمل فيها امتياز حظر الإدلاء بالشهادة الجبرية، ونلك بأن تحرأ عمن
يتمتمون بها، كافة المخاطر الناجمة عن شهادتهم التي قد تعينهم. ويتمين بالتالي أن تكون
حصائة مطلقة، فلا تنصر ف إلى جريمة بذاتها دون غير ما(أ).

⁽¹) Hoffman v.United States, 341 U.S. 479 (1951); United States v.Murdock, 284 U.S. 141 (1931).

⁽²⁾ Rogers v.United States, 340 U.S. 367 (1951).

⁽³⁾ Emspak v.United States, 349.U.S.190 (1955).

^(*) Counselman v. Hitchcock, 142 U.S. 547 (1892) Blan v. United States, 340 U.S. 159 (1950) See also Friendly, The Fifth Amendment Tomorrow: The Case for Constitutional Change 137 U.C.IN, L. Rev. 671 (1968).

وتعطى هذه الحصانة عادة في الجرائم الشطيرة التي يحبطها الغموض، والتي يتعظر كشفها بغير الحصول على معلومات عنها من الأشخاص الذين تورطوا فيها('). ويفترض إعسال هذه الحصانة في الدول الفيدرالية، أن تتبسط مظلتها ليس نقط في مواجهة قرانين الولاية التي يدلون بشهادتهم في إقلامها، ولكن كذلك على صعيد القوانين الفيدرالية، وذلك حتى لاكثيد السلطة أيا كان موقعها، من ثمار هذه الشهادة في اتهام جدائي لاحق يتصل بمن أدلي بها(').

ولذ كان ما تتولحاه الحصالة المشار إليها، هو أن تمهد لتحقيق الأغراض المقصودة منها في مطاردة للجناة رتعقبهم وتقديمهم إلى القضاء لمحاسبتهم عن جرائمهم، فإن الشهادة التي تشملها هذه الحصالة تفارض صدقها، لا أن تكون شهادة زور لا قيمة لها(").

فإذا لم تكن ثمة حصانة خلطها الدولة على الشاهد، فإن حمله على الشهادة التي لا يريد إعلامها، موداه اعترافه جبراً Coerced Confession بالجريمة. ذلك أن الإقرار الحر بها، يفترض ألا يكون وليد إغواء -ولو كان مؤقتا- ولا نتاج وعيد يؤثر في حربة الاختيار بما يشرهها أو يعطلها(أ).

ويفترض في إقرار المتهم بالجريمة بعد فترة طويلة من احتجازه في مقر الشرطة، ويفير محام، ودون اتهام، أن هذا الإقرار قد صدر عنوة ("). ولا يعتبر حمل المتهمين علي الشهادة ضد أرانتهم، قرين تعنييهم الإقرار بالجريمة التي دخلوا فيها. وإنما يكلفهم فقط هذا الحمل بالشهادة ضد أنضهم، وإنما تحملهم هذه الشهادة بمالا يطبقون لأنهم يدينون أنفسهم بأنفسهم (").

ويلاحظ أن هذا الامتياز ليس ضمانا ضد الاحتقار العام للجاني سخرية، أو تهكما، ولا صلة له كذلك بشخصية المتهم. ولكنه يكفل عدم باستخدام الشهادة التي أدلي بها كدليل ضده - لا ضد غيره - في اتهام جذائي بما يجرد المشرع، والمحكمة، وسلطة الاتهام، من الحق في حمل المنهم علي أن ينطق بما لا يويد اضمان حمايته ضد أشكال مختلفة من ضغوط الملطلة وسوء موازينها في التقدير، وليقيم حاجزاً بينها وبين المتهم، مانعا لهاها ليس فقط من استخدام شهادة مختصبة في توجيه اتهام مباشر، ولكن كذلك من توليد دليل غير مباشر منها يدان به.

Kastigar v. United Stated, 406 U.S. 441 (1972).

⁽²⁾ Murphy v. The Waterfront Commission of New York, 378 U.S. 52 (1954).

⁽³⁾ Shatwell Mfg.Co. v.United States, 371 U.S. 342 (1963).

^(*) Hopt v. Utah, 110 U.S. 574 (1884). (*) McNabb.v.United States, 318 U.S. 332 (1943). (*) Bram v.United States, 168 U.S. 532 (1897).

ذلك أن الأملة التي تقدمها السطة ويجوز قبولها قانونا، هي التي تتحصل عليها من مصدر مشروع يستقل كلية عن الشهادة التي حمل المتهم على الإدلاء بها(").

وسواء أثار المتهم هذا الامتهاز داخل ولاية في منظومة فيدراليه، أو علي صعيد محكمة فيدرالية، فإن مقايس تطبيقه واحدة، واو تعلق النصل على الشهادة بمرحلة التعقيق في الجريمة، وكان سابقا بالتالي علي مرحلة الاتهام(').

المطلب الرابع التفاوض مع المتهم المزاد أو بجريمة عقوبتها أقل، لا ينالض امتياز حظر الحمل على الشهادة

٧٢٨ - وليس لهذا الاستياز من صلة بعماية انقابوض Plea Bargin. الذي نتم بين سلطة الاتهام والمنتهم، والذي تتوخي بها إتناع العنهم بأن يقر بارتكابه لجريمة عقوبتها ألل من عقوبة الجريمة الذي لتهم بها أصلا.

ذلك أن عملية التفاوض هذه، وإن أفرتها بعض النظم القانونية حتى يتوقى المتهم حملًا
نجاحها- مددا طويلة للحيس الاحتباطي، ومصيرا مجهولا يقارن محاكمة طويلة إجراءاتها،
محقدة دروبها، غير معروفة سلفا نتيجتها؛ وحتى تقتصد سلطة الاتهام إجراءاتها وتفتصرها
لتوفر أموالا طائلة تتفقها في مجال التعليل على صمحة التهمة التي نسبتها إلى متهمها؛ وحتى
بطمئن الجمهور إلى أن الجناة سيودعون السجون بما يقيد حرياتهم كبديل عن إطلاق سرلمهم
بخفالة يكونون بها أحرارا في كل طريق، عابش بكل القوم إلى جون مثولهم أمام المحكمة
وكان إقرار المتهمين حومن خلال عملية التفاوض هذه بالجريمة الأقل وطأة من تلك التي
صدر بها قرار الاتهام، يفترض أن يكون هذا الإقرار حرا حلا إسلام وإلا تفل سلطة الاتهام
بالاتفاق الذي تم بينها وبين المتهم من خلال عملية التفاوض تلك التي يعطي فيها كل من
طرفيها ويأخذ Give and take أن تنفذه ققد تعين القول بأن استبار عدم
جواز إدلاء المتهم بشهادة بريد كتمانها، يغاير تماما عملية التفاوض المشار إليها آنفا، سواء
في أهدافها أو نتيجتها.

^{(&#}x27;) أنظر في ذلك الرأي المخالف للقاضي Douglas في قضية:

Kastigar v.United States, 406 U.S. 441 (1972).
(2) Malloy v.Hogan, 378 U.S. 1 (1964).

ذلك أن عملية التفاوض تلك، غليتها أن يوانرن المتهم بين رجحان إدانته بالجريمة التي اتهم بها إذا تأمر علي إنكارها، وبين احتمال الحكم ببراعته منها وهو بنظر بالتالمي في العرض المقدم من سلطة الاتهام ليقر مختارا بجريمة عقويتها ألل.

ولا كذلك امتياز المتهم بأن يظل صامتا، إذ هو ضمان صد حمل المتهم جبرا على الشهادة، وليس مدخلا الإهناع المتهم بالإهرار بجريمة أقل في عقوبتها من ذلك التي قام الاتهام عليها().

وما أراه هو أن صيلة التفاوض هذه حوان أقرتها بعض النظم القانونية إلا أن شبهة مخالفتها الدمتور يظاهرها أن المتهم بفاضل سمن خلال عملية التفاوض بين إدكار الجريمة التي لتهم بها وبين خوفه من أن يدنن عنها ولو كان بريئا، ليصله هذا الخوف على الإهرار بجريمة لم يرتكبها لمجرد أن عقوبتها أكال من عقوبة الجريمة التي لتهم بها، وأو لم يكن قد تدرط فعلاً فهها.

المطلب الخامس المهادة نطاق امتياز حظر الحمل على الشهادة

 ٧٢٩ ويبطل كل تطبق بصدر عن سلطة الاتهاء في شأن امتناع شخص عن الشهادة جبراً، ويبطل كذلك كل ترجيه بصدره القاضي لهيئة المحلفين بأن سكوته دليل جرمه.

ذلك أن هذا التطبق أو الترجيه من بقليا نظام للحدالة الجنائية يقوم على مطاردة الجناة من خلال ترويعهم بقصد انتزاع أقوالهم وإرهاقهم وتعذيبهم للإفرار بالجريمة Inquisitorial وهو System of criminal justice وهو كذلك يتحض عقابا ضد أشخاص يركدون إلى امتياز مقرر لهم بنص في الدمنتور. وهؤد فضلا عما تقدم إلى إعناتهم ليحملهم بما لا يطيقون(").

ولا يجوز الركون إلى هذا الامتياز لمصاية شخص آخر، ولا لحمل العاملين في الدولة على التغلي عن الحماية التي يكللها، والإدلاء بأقوال في شأن أرجه نشاطهم التي الخرطوا فيها، ولا أن تفصيلهم الجهة التي يعملون بها، إذا تعمكوا بذلك الامتياز(").

⁽¹) Santobello v.New York, 404 U.S. 257 (1971); Blackledge v.Allison, 431 U.S. 63 (1977); See also T.Mason& William M.Beaney, American Constitutional Law, 6th ed. 1978, P. 669.
(²) Griffin v.California. 380 U.S. 609 (1965).

⁽Garrity v.New Jersey, 385 U.S. 493 (1967); Spevack v.Klein, 385 U.S. 511 (1967). ويلاحسنظ أن هذا الإمياز مقرر في التحديل الفصاص الدستور الأمريكي وبالرغم من صراحة هذا التحديل ويلاحسنظ أن هذا الإمياز في التحديث المتحديل المتحديل الأمريكي وبالرغم أن المتابت اليوم أنه صدار مقررا في في تطق حكمه بالإجرامات الجديدة ويجوب المتحديد المتحديد المتحديد التحديد المتحديد ا

٧٣٠ ويظل محظورا حمل شخص على الشهادة، ولو لم تكن كافية بذاتها لتقرير مستوليته عن الجريمة. ذلك أن الفصل في كفليتها أو في قصورها عن إثباتها، غير منتج في تحديد نطاق تطبيق هذا الحظر. ويظل هذا الحظر قاتما ولو كان من شأن الشهادة التي يدلي الشخص بها، مجرد ليضاح الصلة التي تربط الدلائل اللازمة للاتهام ببعضها، لتجمعها سلسلة الشمادة متصلة طقاتها().

Answers which would have furnished a link in the chain of evidence needed in a prosecution.

ولذا قبل المتهم الشهادة أمام المحكمة، اعتبر ذلك فقط نزولا عن امتيان عدم جواز الحمل عليها في شأن الجريمة التي قبل الشهادة بشأنها، وليس بالنسبة إلى غيرها من الجرائم التي لا ترتبط بها. فإذا أعطى طواعية الشهادة الموشة، لم يحد من حقه الامتتاع عن الرد علي الأسئلة التي لن تغير مركزه في الجريمة التي أفر بها(").

٧٣١ – وأكثر ما تظهر فيه قيمة هذا الاستياز، عند التحقيق مع المنهم بعد احتجازه وتقييد حريته بوجه أو بأخر Custodial interrogation: ومهادرة رجال السلطة القائمين علي تنفيذ القانون، بترجيه أستلتهم هذه، معلق علي تحفيره بأن من حقه ألم من ترجيه أستلتهم هذه، معلق علي تحفيره بأن من حقه ألمصول على مشورة محام، سواه كان معينا أو مأجورا.

وامن احتجز على النحو المتقدم، أن يسقط هذه الحقوق كليا أو بعضها بشرط أن يكون حر الإرادة، وأن يكون الذرول عنها بعد العلم بعقيقها.

وطي رجال تتفيذ القانون الامتناع عن توجيه أسئلة الي المحتجز لديم إذا أيلفهم بعزمه عدم الرد عليها قبل مثول محاميه، واو كان قد أجاب قبل حضوره على يعضها.

ذلك أن حظر الحمل علي الشهادة مؤادما أنه كلما أبأن المحتجز سواء قبل أو أثناء سواله عن رغبته في أن يظل صامنا، فإن كل الأسئلة يتعين وقفها، ويفتر من بالتالي أن كل بيان يدلي به بعد تمسكه باستباز عدم الحمل علي الشهادة، هو نتاج قبر، فلا يؤخذ به(").

٧٣٧ - وفي مصر تنص المادة ٤٢ من الدستور الدائم على أن المواطنين لا تجوز معاملتهم حسواه حال القيمن عليهم أو حبسهم أو نقيد حريثهم على وجه آخر - بما يشل

⁽¹⁾ Blau v.United States, 340 U.S. 159 (1950).

⁽²⁾ Rogers v.United States, 340 U.S. 367 (1951).

^(*) Miranda v.Arizona, 304 U.S. 436 (1966).

بكرامتهم. ولا يجوز كذلك إيذاءهم بدنيا أو معنويا، ولا لعتجازهم أو حبسهم في غير الأماكن الشاهسة للقولدين المسادرة بتنظيم السجون، ولا انتزاع أقولهم تحت وطأة شئ مما نقدم ,أو التهديد بشئ مما تقدم؛ وإلا تعين إهدارها وحدم التحويل عليها.

ويدخل في مفهوم هذا النص، الحمل علي الشهادة، إذ هي ألموال نؤخذ من المواطنين جبرا عنهم، لأنها تنتزع نحت وطأة إكراه أو تهديد بابذاه -بدنياً كان أو معلوياً- فلا تقوم لها قائمة.

ولا يجوز كذلك أن يتنخل المشرع في أوراق خاصة، ليلزم مالكها أو حائزها بتقديمها، ولو كان ذلك بقصد معرفة صور من التعامل أثبتتها. ذلك أن حظر إدلاء الشخص بشهادة تعينه، مبناه نص في المعتور لا يجوز أن يغل به المشرع.

المطلب السانس صور من التحقيق لا يشملها الامتياز

٧٣٧- و لأن البناة كثيرا ما يتركون في ممدح الجريمة أثارا تتل عليهم يندرج تحتها بمستهم ولدواتهم في تنفيذها، وأحاديثهم التي تبادلوها وبسمها أخرون، وإنطباع أقدامهم التي علفتها أحذيتهم، وما نطقوا به أو دونوه في مكان الجريمة، وملامحهم وأقدمتهم ودرع ملامسهم التي ظهروا بها وهم يقدمون عليها، وكان المتهمون بالجريمة هم عادة جذاتها المحتملون، فإن القطع بهن يكون من ببدهم قد الخرط فيها، وقتضى من جهة التحقيق، ومن المحكمة ذاتها، التي يمثلون أمامها، أن تبذل كل جهد تقصل به بين متهمين أو مشبوهين لا شأن لهم بالجريمة، وأخرين من بينهم، أو من غيرهم، مسئولين عنها، وكانوا أطرافا فيها.

ولا يكون ذلك إلا بفسلها بين هؤلاء وهؤلاء، من خلال وسائل متعدد، يندرج تحقها صفهم مع أخرين، وخلطهم ببعض Lineup، حتى يحدد شهود الرؤية من كان من بينهم هسالعا في الهريمة.

وقد نقارن جهة التحقيق أو المحكمة بصماتهم وآثار أقدامهم، بنتك التى خلفها الجناة من ورائهم، أو تستكتبهم الفصل فى تطابق عبارة دونها أحد الجناة مع خطهم، أو تسجل أصواتهم أو تكلفهم النطق بكلمة بعينها بقصد تعيين صاحبها؛ أو تعيد ملامحهم إلى صورتها الحقيقية التى حاولوا إخفاءها، كنزع لحاهم أو شواربهم التى كانوا قد أطلقوها بعد ارتكابهم الجريمة.

فعثل هذه الأعمال التي يحمل المتهمون على القيام بها حرالتي يدخل فيها مراقبتهم في مشيئتهم إذا كان أحد الجناة معومًا أو ذو مشية خاصة - لا شأن لها بالشهادة التي يكرهون على الإدلاء بها بما يدينهم بسبيها، و لا صلة لها كذلك بخواص حياتهم التي يريدون كتمانها، وإنما هـ. أعمال غير مقصودة لنفسها، تتحصر غايتها في القصل بين فريقين الأحدمما دور في الجريمة، ولا صلة للغريق الآخر بها.

ومن ثم تتصل هذه الأعمال بمظاهر خارجية كان الجناة عليها،أو محاطين بها أثناء ار تكابهم لها. فلا تتوخي غير تحديد شخصياتهم من خلال آثار مادية خلفه ها، أو حيورة مرشة كانت عليها مالمحهم التي شوهدوا بها('). An identifying physical characteristic. كأن يطلب من أحد المشتبهين إطلاق لحيته، أو تغطية وجهه بمنديل كان قد شوهد به أحد الجناة وقت الحريمة. وكل ذلك جائز قانوناً ، ولا يتصل بالحمل على الشهادة.

المطلب المنابع التمييز ببن الشهادة المحظورة وغيرها

٧٣٤ - و لا نز ال غير مقطوع بها، فواصل التمييز بين شهادة محظورة إذا حمل عليها المتهم، لاحتمال أن بدان بسبيها؛ وبين أعمال يجوز حمل المتهمين على القيام بها، فصالاً فيمن يكون من بينهم متصلا بالجريمة، أو غير مرابط بها.

وكثيراً ما يقم التداخل بين الأمرين. فأخذ عيدة من دم سائق ضبط متربحاً وهو يقود سيارة في الطريق العام، جائز في مفهوم كثير من النظم القانونية باعتباره عملاً منفصلاً عن شهادة قد بدان المتهم بسببها إذا حمل عليها(").

وقصيلا في هذا التداخل، يتجن القول بأن مكافحة الجريمة، وإن اقتضى تحديد أشخاص مرتكبيها كخطوة هامة على طريق القبض عليهم والقصاص مدهم؛ إلا أن هذا التحديد بغاير من كل الوجود، حملهم على أن يشهدوا ضد أنفسهم بأنفسهم(").

⁽¹⁾ United States v. Wade, 388 U.S. 218 (1967); Gilbert v. Californio, 388 U.S. 263

⁽²⁾ Schmember v.California, 384 U.S. 757 (1966).

هذا وقد قرر القضاة المخالفون لحكم المحكمة في هذه القضية، بأن تحليل العينة التي تؤخذ من ثم السائق، تدينه بالضرورة عن مقافة قوانين المرور إذا كان حقا معمورا أثناء القيادة.

⁽³⁾ United States v. Wade, 388 U.S. 218 (1967).

ويتمين بالتالى أن يكون لمطر الإدلاء بالشهادة الدؤشة، دائرة منطقية لا تعطل أو تعرقل أعمالاً لا شأن لها بها، غايتها مطاردة الجناة وتعقيم.

المطلب الثامن مضمون الشهادة التي يحظر حمل المتهم على الإدلاء بها قهر أ

٧٣٥ والشهادة التي يحظر حمل المتهم عليها، تتناول تصرفاته السابقة على الجريمة، كالتحضير لها، أو المعاصرة للجريمة، كمراقبة الطريق كي ينفرد الجناة بغريمهم؛ أو التي تثنها إذا كان لها صالة بها، كاخفاء أثنياء مسروقة متحصلة منها.

وهي كذلك شهادة لا يجوز صرفها إذا قبل المتهم باختياره الإدلاء بها الى غير المجريمة التي يجوز المجريمة التي يجوز المجريمة التي يجوز المجريمة التي يجوز المجريمة التي المجريمة التي يجوز الكل متهم الدول عنها اختياراً فإذا نزل عن هذا الامتياز، فإن الشهادة التي يدلي بها تتناول كل واقعة نتصل بالجريمة التي تبل الشهادة عنها، ليس فقط فيما هو عريض من خطوط هذه الجريمة، بل كذلك في أدق تلصيلاتها (الم.

ولا يعتبر دزولاً اغتيارياً عن هذا الاستياز، تهديد جهة العمل لأحد العاملين بها -بطريق مباشر أو غير مباشر- بالفصل من وظيفته إن لم يدل بشهادة تطليها، قد يدان بسببها. ذلك أن ولاء لها أو نقتها به، لا يجوز أن يصير مشكوكا فيه لمجرد تمسكه باستياز عدم الإدلام بالشهادة الجبرية، وإلا صار ثمن الاحتجاج به تخييراً للقائم بالعمل العام، بين أن يظل صامتاً فلا يجوز القبول به (أ).

وكل شهادة بدلى بها المتهم باختياره يجوز الأخذ بها، ولو تعمد من خلالها تشويه بعض الحقائق التي للصمح عنها(").

ذلك أن هذا الامتياز -رعلى الألل في جنوره التاريخية- لا يتوخى حمارة الخطائين، وإنما هو مقرر أصلا لمصلحة الأبرياء الذين تصييهم السلطة ببأسهاء وتفزعهم بضرارتها، فلا بجنون غير صمعتهم ملاذا لهم في مولجهتها، حتى لا تؤخذ عليهم كلمة ينطقون بها، ولو الزلقوا إليها. وغير صمحيح بالتالي القول بأن الذين يتعملكون بذلك الامتياز، يتعمدون طمس. الحقائق أو تحريفها لإخفاء جرائمهم.

⁽¹) Marchetti v.United States, 390 U.S. 39 (1968); Rogers v.United States, 340 U.S. 367 (1951).

⁽²⁾ Garrity v. New Jersey, 385U.S. 493 (1967).

⁽³⁾ Spevack v.Klein; 385 U.S. 511 (1967).

المطلب الناسع المدنية المدنية المواد المدنية الممل على الشهادة الايقوم في المواد المدنية

٣٦٠- وإذ كان الامتناع عن الشهادة -في إطار لقهام جنائي- حق لكل شخص قد تؤخذ شهادته على محمل الإقرار بجريمة يكون قد ارتكبها، وكان لا يجوز السلطة الاتهام، ولا المحكمة الجنائية، أن تعلق على هذا الامتناع، بما يضر بالمنهم، ولا أن تستظمى من صمعته قرينة على ترديه في الجريمة؛ إلا أن الامتناع عن الشهادة في المواد المدنية ليس كذلك، إذ يجوز للقاضى، ولكل خصم في الخصومة المدنية، أن يستنبط من هذا الامتناع، كل نتيجة منطقية يمكن ربطها به.

المطلب العاشر أهمية الإمتياز

٧٣٧- وقد نظر البعض إلى استياز حظر الإدلاء بالشهادة المؤشمة، بأنه أحد أبرز النقاط في كفاح الإنسان ليجعل نفسه مدنيا. وصال هذا الامتياز كافلاً حرية الأفراد جميمهم؛ وعائقاً ضد تنخل الدولة في طرائقهم في التعبير عن الأفكار التي يؤمنون بها(ا).

وقرر آخرون أن هذا الامتياز برد حسف للدولة، ويدهها من أن تطاق تحرياتها دون قيد، لتذاك من الأقراد في خوامس حياتهم، متنفية في ذلك وراء عباءة القانون() ومن ثم عبدر أهمية هذا الامتياز ليس نقط في أنه يعصم الفرد من تشخل رجال الشرطة بتحرياتهم المرهقة حيار المبررة أحيانا في كثير من شئون حياته؛ وإنما لأن من أثره أن يحجز الدولة بكل سلطاتها وأجهزتها، عن إقراق اللاون تعمل به أحد الأفراد على تقديم بيان، أو الإدلاء بشهادته أو الإعلان عن محادثة أجراها؛ إذا أل هذا البيان، أو الشهادة، أو الاتصال، إلى تجريمه، سواء كان موضوع هذا القانون قضائها، أم تأديبياً، أم إدارياً، أم كان الجزاء المقرر به متضمناً الحرمان من الانخراط في عمل.

ذلك أن ما يتوخاه امتياز حظر الشهادة المؤشة، هو حماية الغود من مواجهة المخاطر الحقيقية التجريم الذاتي التي ينزلق إليها من خلال هذه الشهادة. ويتعين بالتالي، تتببهه قبل توجهه أية أسئلة إليه، إلى حقه المقرر دستوريا في ألا يشهد بغير ما يريد.

⁽¹⁾ E.Griswold, The Fifth Amendment Today, 7 (1955).

^(*) Imlay, The Paradoxical self-Incrimination Rule, 6 Miami law Quarterly, 147 (1952).

المطلب المادي عشر المخاطر التي يثيرها امتياز الحمل على أداء الشهادة

→ ۱۳۸ – ولمل أكثر المخاطر التى يشرها هذا الامتياز، هى التى نتطق بترجه كثير من النظم القانونية -في عموم تطبيقاتها، وفي مجال تنظيمها لبعض المهن والأعمال - إلى تكليف من يبشرونها بتقديم بهانات عنها يندرج تعتها إسساك أوراقها و مجلاتها ووثائقها التي تكشف حقيقة إيراداتهم الخاضعة المضريبة على الدخل، أو نوع منتجاتهم وتاريخ إنتاجها وطرق صيالتها، ووسائل تصريفهم لمخرجاتها من المواد الملوثة. وكذلك أوضاع وشروط العمل فيها، وطبيعة القروض التي يحصلون عليها. وقد يعلق المشرع مباشرة المهنة أو الحرفة على ترخيص.

وكبيس.

ولمبيدة القروض التي يحصلون عليها. وقد يعلق المشرع مباشرة المهنة أو الحرفة على ترخيص.

وكبيس.

و المعلم المناس التي المشرع مباشرة المهنة أو الحرفة على المخيص.

و المعلم المناس التي المسلم المناس المهناء المناس المهناء المهنا

ظى هذه الأحوال جميعها، قد يشتقق خطر توجيه الاتهام إلى هولاه وهولاء من أجل إخفائهم بيانا كان عليهم أن يقدموه، أو ارتكابهم جريمة كشفتها سجائتهم.

ويتمين بالثالى تحقيق نوع من الترازن بين ضرورة ضبط صور من التعامل والعلائق القانونية فى إطار ينظمها من جهة؛ وبين الحماية التى يكظها الدستور لكل فرد ليحول بها دون تجريمه تجريماً ذاتياً من جهة لخرى. ويتحقق هذا التوازن بشرطين:

أولهما: أن يكون ضبط الأثراد لسجائتهم هذه في المهن التي بياشرونها، موافقاً أعرافها.

ثانيهما: أن يكون طلبها منهم متوخياً التحقق من أمور لها طبيعة نتظيمية، لا جنائية.

وفي إطار هذين الشرطين، يجوز أن يكون حفظ السجل مطلوباً تتفيداً أنظم قانونية قلامة، وبالشروط الذي تبينها.

فلا يعتبر التحقق من توافرها أو تخلفها، إخلالاً بامتيلز حظر الشهادة الموثمة ما لم تكن عملية التسجيل في ذاتها، مؤدية للى التجريم. وهو ما يتحقق بالنمبة للى الأشخاص الذين يحوزون أشياء بالمخالفة للقانون، كأسلحة غير مأنون لهم بالاتجار فيها، أو أجهزة قمار ممنوع تداولها بنص في القانون.

ذلك أن حملهم على حفظ سجل بها، أو تقديم بدان العملياتهم بشأديا، مؤداه سوقهم إلى دائرة الاتهام المجذائي. وصار ثابتاً بالثالمي لمنتاع إلرار قانون يكون من وجهه، أو بالنظر إلى أثره، منطوياً على مخاطر حقيقية بالتجريم الذاتي(').

وعلى الأخص لا يجوز لقلان منطو على جزاء -ولو كان التصالياً في طبيحه- أن يفرض على المخاطبين به أحد خيارين: إما رفض الاتصياع لأحكامه؛ أو القبول بها بما قد يجرمهم شخصياً.

^(*) فسيدًا أثرم الشعريع القائدين على صناعة معينة بإمساك سجل تدون فيه البيانات المتعلقة بمستوي الماردات التي يصمورنها في لحد المجاري المائداء فإن مواقهم من هذا الانترام، إما الامتفاع عن إسماك السجل حتى لا يقسر انصر علالة القانون إذا كانت هذه الملوثات نزيد عن المسموح بهاء أو إمساكه لتعينهم البيانات الواردة فيه.

وفي قضية: Alberston v. SACB, 382 U.S. 70 (1965).

تضمي بصدم دمستورية قانون ألزم منظمة بتسجيل أعضاء الحزب الشيوعي المنتمين إفيها على أساس لشلال هذا القانون بالمنظر المقرر دستوريا ضد الحمل على الشهادة.

الفصل الرابع التبود التي بفرضها السنور على القوانين الجالية

المبحث الأول

نطلق هذه القيود من جهة مضمون القوانين الجنائية وما يتصل بها من صور الجزاء

979 تصاغ القوانين الجائدة على ضوء الضرورة الاجتماعية التي تتطلبها وتقتضيها ليس فقط من جهة مضمودها، وإنما كذلك من نلحية صور الجزاء التي يتعين تطبيقها على المخالفين لأحكامها، ذلك أن ما يتنياه المشرع من هذه القوانين، هو أن يحدد من منظور اجتماعي، ما لا يجوز التمامح فيه من مظاهر سلوكهم، وأن يتخذ من المقوية أداة لحملهم على النظبي علها، ويتعين بائتالي أن يكون الجزاء على إنهائهم الأقمال التي نهاهم عنها أو كلفهم بها، مقبولا من زاوية، لجتماعية، وإلا صار محظوراً (().

مدور من الأقعال لا يجوز تأثيمها

• ٤٠ - وفي هذا الإطار، لا يجوز أن يوثم المشرع تداول الأفراد للوسائل التي يعنعون بها المصل (")؛ ولا أن يعاقبهم على حالة لا يستطيعون دفعها؛ ولا يسيطرون بسببها على المعالميم المحمود (")؛ ولأن يعطل سلطتهم في إدارة أموالهم أو التعامل فيها لمجرد غلهور دلائل من تحقيق جنائي على تورطهم في جريمة معاقبا عليها (")؛ ولا أن يدينهم بناء على مجرد الشنهاد ارتكابهم لجرائم بذاواتها عينها المشرع؛ ولا أن تفترض خطورتهم بناء على مجرد الشنهاد ارتكابهم لجرائم بذاواتها عينها المشرع؛ ولا أن تفترض خطورتهم بناء

⁽أ) القضيه رقم 21 لمنة 17 قضائية "نستورية" جلسة 10 يونور 1977- تاعدة رقم 28 - من 279 وما يعدها من الجزء الرابع من مجموعة أهكام المعكمة العشورية الطيا.

⁽²⁾ Griswold v. Connecticut, 381U.S. 479 (1965). (3) Robinson v. California. 370 U.S.660 (1962).

و في ذلك تقدول المحكسة العليها السولايات المتحدة الأمريكية، أن الإدمان على تعاطي المخدرات وفي خلافي المخدرات Addiction to the use of narcotics مرض لا يدخل الإنسان فيه بلغتياره. فإذا أعتبر مجرماً بناه على عالم على عالم المشالف القرائين البطائية، فإن عقله يكون قاسياً وشاذاً ومخالفاً السنحين الرابع عشر اللاموري والأعبر عبرة بعدة الطوبة، ذلك أن يوماً ولحداً في السجن يعد عقوبة قاسية والمتحدد المنافقة المنافقة التي يعد المنافقة التي المنافقة التي عليه Mere status عليه المربض بها، لأنها تممل المربض فمبولجياً على الاستمراز على تعاطي المربض المربض المربض المربض فمبولجياً على الاستمراز على تعاطي المربض المواد المخدرة، ليكون ضحيتها.

^{(&}lt;sup>4</sup>) القضسية رقسم ٢٦ لسلة ١٨ كضائفية "مستورية" حباسة ١٩٦٠/١٠/٥- قاعدة رقم ٨- ص ١٣٦ وما بعدها من البؤر الثلمن.

على مجرد انزلالهم في جرائم سابقة(أ)، ولا أن يعاقبهم المشرع من جديد عن جرائم استوفوا " "

٢. صبور من الأقعال يجوز تأثيمها

٧٤١ وفي إطار ضوابط الدستور، فإن الكلمة التي ننطق بها، يجوز تجويمها إذا كان من شأنها الدعوة إلى الجريمة أو التحريض عليها أو التجهيز لها، وعلى الأخص كلما كان هدفها تقويض للنظم القائمة -القلابا عليها- بغير الوسائل السلمية.

أ - جواز تأثيم صور التعبير التي يقارنها خطر قائم وحال

والدستور بذلك يطلق حرية الكلمة من عقالها بشرط ألا نقارنها مخلط واضحة، وحالة يتعذر توقيها Clear and present danger، كتلك التي تتهدد بها مصطحة قومية حيوية؛ أو التي تتال من أعراض الداس وحرماتهم تشويها لسمعتهم وتحقيرا الشائهم بين نويهم.

و إذا كان الدستور يجيز الكلمة كأداة للتعبير، إلا أن فعشها يفقدها قيمتها. وهي إذ تتحدر إلى الضغائن الشخصية، فإن دورها كأداة للتعبير، بتقص إلى حد كبير.

ويتمين بالتألى أن يرتبط التنخل بالقوانين الجزائية في حرية التعبير، بدرع المصلحة التي تترخى هذه القوانين حمايتها.

شا ثم يكن التعبير حميقاً فى شره وخطره، داهما فى أثره على مصلحة لها اعتبارها، فإن تجويم هذا التحبير يكون محظوراً.

وهو ما يصدق كذلك على حرية الاجتماع الذي لا يجوز القادون أن يجتثها من منايتها من خلال حظر اجتماع معين، أو تقييده في غير ضرورة.

٧٤٧ - وقد يتخذ التعبير صورة تظلم مقدم من فرد إلى السلطة من جور إصابه، تشكيا من أضراره، وطلبا للتعويض عنها. ومثل هذا النظام لا يجوز تقييده، إذ هو اجتماء بالسلطة العامة التي يفترض صودها لحقوق مواطنيها ومصالحهم بشرط أن يكون موقعاً().

 ⁽أ) القضمية رقام ٣ لسلة ١٠ قضائية "مستورية" حياسة ٢ يناير ١٩٩٣ قاعدة رقم ١٠٠ من ١١٤ وما بحدها من السياد الثاني من الهزء الخامس.

⁽²) القضية رقم ٤٤ لسنة ١٧ قضائية "ستورية" حياسة ١٥ يونيه ١٩٩٦- قاعدة رقم ٤٨- من ٧٣٩ وما بحدها من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة.

⁽²⁾ نتص المادة ٦٣ من النستور على أن لكل فرد حق مخاطبة السلطات العامة كتابة وبتوقيعه.

فإذا أجابتهم على نظاماتهم نلك بما ردل على عدم اكتراثها بها، أو حاسبتهم عنها؛ أو أملتها كلية بالنظر إلى مضمونها، أو حدة عباراتها أو لخروجها عما نزاه الاتقا من أصول مخاطبتها؛ حسلتهم بتصرفاتها هذه، على تجديها، أو على الثورة عليها، بعد تخليها عن همومهم ومناعيهم.

ب- جواز حظر المطبوع الداعر

قد يسطى إنسان غيره مادة نتسم بالمجون والخلاعة أو ببيعها أو يسلمها إياه، وهو يعلم بمحتواها، سواء كان قد خلق هذه المادة من خلال عمل من أعمال الإبداع أثناء، أو كان قد صورها أو سجلها أو أعدها في شكل مطبوع يقرأ ويتشر، أو عرضها في مسرح أو في مرقص، أو حازها بقصد توزيعها ونشرها، أو تملكها ليروجها على نحو أو آخر.

فني هذه المغروض جميعها، لا يتسم المطبوع بالمجون، إلا إذا كان في مجموع محنواه -وعلى ضوء مقابيس البالغين من أوساط الناس الذين يطبقون القيم السائدة في المنطقة الاقليمية التي يتواجدون فيها- يستميل بصورة ظاهرة، من يتلقاه من الأشخاص الذين تتملكهم الأفكار الشهوائية وتستبد بهم. فلا يكون المطبوع -وهذه الخصائص تبلور محتواه-ذا تيئة أدبية أو علمية أو سياسية أو لجثماعية لها شأن. ويؤخذ في تحديد قيمة المطبوع بمحيط نشره، وبالطريقة التي يعرض بها، وبالقوص المتلحه لتوزيعه.

والعربيمة الذي تتعلق بالمطبوع الماجن أو الفاجر أو القاسق، جربيمة عمدية. ولا تتوافر بالتالمي إلا إذا كان الشخص الذي تشغل في هذا المعلموع حمواء ببيعه أو بشرائه أو بعرضمه أو بنشره أو بتأليفه أو بتسجيله أو بالتعبير عن محتواه في صموره حركية أو في شكل رسم أو على نحو آخر– يتوخى أن يثير شهوة الأخرين الذين يتلقونه(').

وتجريم التنخل في المطبوع الداعر على النحو المنقدم البيان، ليس منافيا لحكم العقل، ذلك أن الدولة مصلحة مشروعة في حظر نشر المواد التي تخل بالحياء العام كلما كان عرضها أو توزيعها أو توصيلها إلى الآخرين على نحو ما، مؤذيا بصورة واضحة مشاعر غير الراغبين في تلقيها، أو يعرض لمخاطر الجنوح صعاراً، لم يكتمل فهمهم لحقائق المحياة()، وليس لهم من قرة الإرادة ما يعزلهم عن صور الإغواء الذي لا تليق بهم.

⁽¹⁾ M. Cherif Bassiouni, Substantive Criminal Law, 1978, p.376. (2) Stanely. Georgia, 394 U.S. 557, 567 (1969).

ومن ثم لا يعتبر حظر المطبوع الداعر Obscene Material منافيا لحرية التعبير. ذلك أن الدستور، ولين كان يكفل الحماية للآراء التي يغضمها وتلك التي نزدريها أو التي تطرح في مناخ علم لايقبلها؛ إلا أن حدود التأثير التي بيلفها المطبوع الداعر، ليس لها حماية من الدستور.

يؤيد ذلك أن ضمان الدستور لحرية الصحافة ولحرية القول بوجه عام، تغيا ضمان التبادل غير المعلق للأراء من أجل تغيير الأوضاع القائمة أو على الألل في بعض جرائبها— وفق ما تراه الجماهير مليباً لمتطلباتها.

ومن غير المنصور أن تنخل في إطار حرية النمير، كل مادة تثير --لا بطبيعتها-ولكن من منظور أوساط الذاس في المنطقة الإقليمية التي بوجنون فيها الشفيقون جنساً الذين يرون في فحشها وبذاءتها محركا لشهواتهم. ويتمين بالنالي لتجريم من يتنظون في المطبوع الداعر -خلقا أو عرضا أو ترويجا- أن تتوافر الشرائط الألى بيانها:

١. أن يكون المعلى سفي مجموع محتواه وبد مثيرا المغرالا ومحركا الشهوة الجنسية من وجهة نظر الشخص المعتاد الذي يطبق على هذا العمل المستويات المعاصرة المنطقة الإقليمية التي يعيش فيها. ولا يقصد بالشخص المعتاد في هذا المقام، من يكون مرها أو متباداً أو جامداً في مشاعره أو مغاليا في القيم الخلقية التي يؤمن بها، أو منتميا إلي جماعة محدودة لها منظها ومفاهيمها الخاصة التي تغاير تلك التي درج أوساط الدام علي انتهاجها في مظاهر سلوكها كافيم تواضعوا عليها، وحددوا علي ضوئها ما يعتبر خطأ أو صوابا. ذلك أن الشخص المعتاد واقا لهذا المعيار، هو من أوساط الذامن الذين يشتركون في القيم التي تمثل نهجا مقبولا بوجه عام في المنطقة الإقليمية التي يحرض فيها العمل الفاحش.

ونبدو أهمية الإثنارة إلى للمنطقة الإقليمية في الدول المترامية أطرافها، والتي نتباين وحداتها الإقليمية في نراشها وعدادتها وتقاليدها وقيمها، بما يغاير بين بعضها البعض، فملا تجمعها معاوير موحدة في شأن ما يعتبر مثيرا للغرائز أو مخلا بالحياء العام إخلالا واضما.

ومن ثم لا نقوم القيم الخلقية في هذه الدول علي معابير فرضية، ولا علي أسس موحدة تضم شعوبها إلى بعضها البعض، رغم اختلائها فيما بينها في أذراقها ومقابيس تطبيقها للقيم التي تصودها. ذلك أن الفوارق الذائية بينها يستحيل إذابتها. فضلا عن أن من غير المنطقي تصور تحديد طبيعة المطبوع، عن طريق فرض ضوابط جامدة لها طبيعة الإطلاق. لن يعرض العمل بالكلمة أو المسبورة أو بغيرها من صسور التعبير ويطريقة فاجرة السلوك الجلسي محددا وفق ما قررته القوانين المعمول بها في المنطقة الإقابمية.

 لن يفتشر العمل -منظورا في ذلك إلى مجموع محتواه- إلى الجدية التي تكل على قيمته الأدبية أو الفدية أو السياسية أو العلمية.

ومن ثم لا تتبسط الحماية المقررة دمىتوريا لحرية التعبير، لا على الأعمال الجنسية النهائية، السوية منها أو المنحرفة، الفعلية منها أو التصنعية، إذا كان تقديمها أو وصفها مخلا بدرجة ظاهرة بالحياء العام؛ ولا على الأعمال التي نتضمن عرضا أو وصفا مثيرا النشهوة سواء للأعضاء الجنسية أو لومائل الاستثارة الجنسية الذائية(").

ويوجه عام لا تعظي بالصاية المنصوص عليها بالنستور، الأعمال المنيرة للغرائز، والتي يكون عرضها أو وصفها السلوك الجنسي دابيا عن الخاق، وشائدا، عدا ما يكون لبعضها من قيمة أدبية أو فنية أو سياسية أو علمية، كالمؤلفات الطبية التي تقدم لأغراض تشريح الإنسان، وصفا بالكلمة وبالصورة لدقائق تكوين جسده.

٧٤٣− وأيا كان أمر ضوابط المطبوع للداعر، فإن فجره يتحد على ضوء المفاهيم الإجتماعية القائمة في المنطقة التي يوزع المطبوع فيها. وليس ثمة معيار عام يتصل بدعارة المطبوع ويسمها في كل تطبيقاتها، وإنما تتغاير ضوابط دعارة المطبوع في الزمان والمكان والأكتخاص. فالمطبوع الداعر في مكان ما، قد يراه آخرون في مكان أو زمن آخر، مقبولا من أوساطهم. فلا يعتد بالقيم الفائبة في مكان وزمن معين، إلا بقدر تلاقيها مع أوساط الدامى في هذا المكان والزمان. وكلما كان مقياس أوساط الدامى في هذا المكان والزمان. وكلما كان مقياس أوساط الدامى في هذا الزمان والمكان، دالا" على أن المطبوع في مجموع محتواه، يقسم بالخروج الظاهر على ضوابط الحياء العام، جاز حظر تدال مذا المطبوع، ولو توافرت له بعض القيمة الإجتماعية.

ج- جواز حظر الرق وغيره من صور التعامل في الأشخاص

\$ ٧٤ - ينافي الرق حقيقة أن الناس جميعهم ولدوا أحراراً يتسلوون في كرامتُهم وفي حقوقهم، وقد وهبهم الله ميزة العقل والضمير لتجمعهم روح الأخوة ببعضهم المعصن، فلا ينظر إلى فريق منهم كأشخاص لا يجوز لمسهم(") Untouchable وليس للأخرين حق في معاملتهم

^{(&#}x27;) Mishkin v.New York, 383 U.S. 502 (1966).

الفي الدستور الهدي العظر الذي كان اللما بمنع لمس بمنس الإشخاص

Abolition of untouchability

كاشياء بملكونها ويتصرفون فيها، أو يستظونها، أو ينتزعون منها الحق في الحياة، أو يباشرون عليها حقوق ارتفاق() Servitude. والرق بناه على لون الاشخاص نمييز غير مشروع. وهو في كل صورة محظور، ليس فقط لأنه نوع من السخرة التي لفظتها الدوّل جميعها، وإنما لأن الرق في محتواه، إذلال للبشر، وهبوط بأدميتهم إلى أدنى مستوياتها. والذين بملكونهم بياشرون عليهم من الحقوق أوسعها، والتي تصل في مداها إلى حد تعذيبهم، أو الإخلال الخطير بتكامل أبدائهم، أو إزهاق أرواههم بل إنهم يغتصبون زوجاتهم والابعترفون ببنوة أبدائهم منهن. ويظل الرفيق في أسره عبداً من كل الوجوه. ويطارده سيده إذا فر، وأو كان فراره المحسول على الحرية التي حرم منها. والرفيق دائماً مجرد من كل الحقوق، وعلى الأخص تلك التي تتعلق بإرادة الاختيار، الأنه الإيزيد عن مجرد شئ بغير الهدة ().

ودعارة المرأة نوع من الرق بصفها القضاء بالرقيق الأبينس White slavery، وتحرص
النظم الوطنية في كثير من الدول على حظره باعتباره تعاملاً في جمد المرأة حواو كانت فئاة
صغيرة - لأن من يقودون العرأة إلى هذا المصير يدركون أنهم يعرضونها الاسوأ صور
الامتهان لنفسها وكر لمنتها، وأنهم كذلك يدردنها إلى هاوية لا قرار لها تتعرض معها لأمراهن
الامتهان لنفسها وكر لمنتها، وأنهم كذلك يدردنها إلى هاوية لا قرار لها تتعرض معها لأمراهن
المختلفة، وحرضها لبضاعتها على من يطلبها، بما يجعل هذا الانتقال جزءاً من عملية الدعارة
المختلفة، وحرضها، ومن ثم كان انتقالها مواء دلفل الدولة الواحدة أو لجما بين دولتين، عملاً
محظوراً جدائها بغض النظر عن وميلة الإنتقال الذي تحدد عليها لتحقيق هدفها في حرض
نفسها. ويعتبر كذلك عملاً مخالفاً للقانون تحريضها على البغاء أو إكراهها على الدغول لهه،
وعلى الأخص إذا كن هذا التحريض أو الإكراه والقماً في شأن طفل أو امثاء فاصر. وتظل
من مكان إلى أخر بقصد تسهيل دعارتها، هو ما تعظره القوانين الجنائية، ولو لم تخالط المرأة
مر مكان إلى أخر بقصد تسهيل دعارتها، هو ما تعظره القوانين الجنائية، ولو لم تخالط المرأة
الرجال بالفعل دون تعييز، أو خالطتهم على هذا النحو بغير أجر.

ويعتبر المحرضون على الدعارة أو الذين يغوون العرأة بها أو يحملونها عليها، مسئولين جذائيا عن فطهم.

 ⁽۱) انظر الدادة ٤ من كل من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والإنفائية الأرريبة لحسابة حقوق الإنسان.
 (٩) Dred Scott.v. Sandford, 60 U.S. 393 (1856).

وعلى من بأرون أمرأة أجنبية، أن يقدموا إلى السلطة المختصة بهانا باسمها وجنسيتها ووقت إيرانها، وغير ذلك مما يكون ضرورياً لتمكين الدولة من فرض سلطتها في مجال حظر التمامل في الأشخاص، واستغلام في الدعارة، بما يحط من كرامتهم. وشأن دعارة المرأة شأن دعارة الأطفال. بل إن دعارة الأطفال وفجور الرجال أسوأ بالنظر إلى إخلالهما الجسيم بالمياء العام، وتمردهما على كافة القيم الخاقية(أ).

د- حفار السفرة

٧٤٥ وشأن السفرة، شأن الرق في حظرها جنائيا، وامتناع الرضها بقانون. ذلك أن الأصل في العمل أن يكون اختياراً حراً، فلا يدخل فيه أحد قسراً؛ ما لم يكن ذلك تتفيذاً لعقوبة محكوم بها، أو عملاً طارئاً لمواجهة ضرورة عاجلة لها من حنتها وعظم المخاطر التي تقارنها، ما يقتضى نكثل الجهود للعمل على نفعها، على أن تكون هذه الأوضاع الطارئة موقونة بطبيعتها؛ داهمة بالنظر إلى خطورتها، كلفع غائلة فيضان.

وصار منافياً للنستور تسخير الناس في أعمال لا يقبلون بها، ولو كان ذلك مقابل أجر. ذلك أن السخرة شبيهة -في مضمودها وأثارها- بحقوق الارتفاق التي يقتضيها المتمتعون بها من المتحملين بعبدها، وكأنهم عقار مرتفق به.

ولا يجرز بالتالي فرض العمل جبراً، على مريض مودع في منشأة صحية للأمراض العقلية، إذا لم يكن لنوع العمل الذي يؤديه، صلة بعلاجه من عاهة العقل التي أصيب بها.

ولكن يجوز فرض الفدمة العسكرية الإنزامية على من تتوافر فيه شروطها. كما يجوز إبدال هذه الخدمة بالنسبة إلى الأشخاص الذين يرفضون على ضوء عقائدهم، القيام بأعمال قتالم Conscientious objectors، بخدمة مدنية، فلا يعذرون بامتناعهم عن أدائها.

وللدولة أن تحمل العديدين بالنفقة -إذا ماطلوا في أدانها بدون حق- على دفعها بولو من خلال نكايفهم بأعمال تعينها بقصد إدهاقهم لضمان ليفائها.

ويعتبر حمل المعوزين على أداء الغرامة المحكوم عليهم بها من خلال عملهم في العمون سما يقابل مبلغها- شكلاً من أشكال السخرة التي يلفظها الدستور.

⁽¹⁾ Bassiouni, Substantive Griminal law, (1978) pp.293-294.

هـــ حظر حمل السلاح فيما وراء حدود القانون

٧٤٦ والحق في حمل السلاح مقرر كذلك في نسائير بعض الدول بقصد تكوين ميليشيا منظمة بطريقة جيدة نكال أمن الدولة الحرة، وتصون بها استقرارها، ويما لا يخل بتنظيم هذا الحق في حدود منطقية ومائمة. كأن تقرض الدولة رقابتها على تدلول هذه الأسلحة وتوزيعها من خلال نظم نضبط حركتها، وتسجل صور التعامل فيها، وتقرر دوع الأسلحة التي تجوز حيازتها، وشروط استخدامها.

و- لا يجوز التمبيز بغير مبرر بين المسئولين عن الجريمة

٧٤٧ ولذن كان الأصل في الجريمة، هو معلقية كافة المنتخفين فيها فاعلين كانوا أم شركاء؛ إلا أن المشرع قد يفرض عقويتها علي ولحد من المسئولين عنها دون غيره. ولا يعتبر هذا التمييز مخالفا للدستور إذا كان مهرراً.

٧٤٨ وعلى ضوء هذه القاعدة، يجوز في جزيمة الاتصال الجلمي بين الرجل والمرأة القاصر، أن يقصر المشرع عقوبتها على الرجل وحده، ولو كان قاصراً كذلك وقت ارتكابه لهذه الجريمة؛ وكان قد اتصل جنسياً بها بعد إغوائها إياه(').

ذلك أن التمييز بين الرجل والمرأة على أساس الجنس، وإن اعتبر أسلا مواقنا للمستور من خلال علاقة منطقية معقولة وواضحة بين أسس هذا التمييز والمصلحة التي يستهدفها المشرع؛ وكان يتعين بالتالي لحمل هذا التمييز، أن يرتبط بملاقة جوهرية لها صلتها الونعي بالأغراض الهامة التي يترخاها("). فلا يمايز المشرع بينهما وفق أسس تقوم على التعميم، ولا بالأغراض الهامة التي يترخاها("). فلا يمايز المشرع بينهما وفق أسس تقوم على التعميم، ولا المشروع بين الرجل والمرأة القاصر على أساس الجنس، مرده أن المرأة القاصر هي ضحيتها، والرجل هو مرتكبها. وهو بعد تمييز تؤيده مصلحة ظاهرة يستيدلها المشرع، ضحيتها، والرجل هو مرتكبها. وهو بعد تمييز تؤيده مصلحة ظاهرة يستيدلها المشرع، والتي تتمثل في أن المرأة وحدها هي التي تعلى أثار هذه الجريمة. فهي التي تتحمل في والتي تتحمل في ومذها التنفية لمصلورة الإجهاض ومخاطره.

⁽¹⁾ Michael M.v.Superior Court, 450 U.S. 464 (1981).

^(*) Stanton v.Stanton, 421 U.S. 7 (1975); Reed v.Reed, 404 U.S. 71 (1971).

ويتعين بالتاتي أن ينظر إلى التدبيز القائم على الجنس، لا باعتبار أن الشبهة كامنة فهه، وإنما بديغي التركيز في مجال تقدير دستورية هذا التعبيز، على الحد الأدني للملاقة المنطقية بين النفسوم الذي أتي به المشرع من ناحية، والنتائج الذي رتبها المشرع على ذلك التقسيم من ناحية أخرى. وإذ اختص المشرع الرجل وحده بالعقوبة التي فرضها على الاتصال الجنسي غير المشروع بالعرأة القاصر، فقد دل بذلك على توجهه إلى إثناء الرجل عن إتبان هذه الجريمة، حتى يقى العرأة القاصر مخاطر العمل غير المشروع.

وهي مفاطر تتصلها وحدها دون غيرها، ويزيد من وطأتها تقاقم ظاهرة الحمل غير المشروع حويطريقة مأساوية - خلال المقدين الأخيرين، مفافة وراهها آثاراً خطيرة لكل من المراق ووليدها، والدولة التي تقيم فيها كتلك. ذلك أن عدا كبيراً من الماتني حمان سفاحا، المهمين، والأولاد غير الشرعيين الذين نجموا عن هذا الحمل، مرشحون في الأعم لتدولة بما يزيد من أحبائها. والمرأة وحدها هي الذي تتحمل وحدها النائج المعيقة التي يمنى عنها الاتصال الجنسي بها، سواء من الناحية الجصدية أو الماطفية أو النفسية. وهي تحمل في من تكون فيها هذا النائج قاسية عليها بصورة واضحة. فإذا اختار المشرع معاقبة المساهم الذي يعاني الل حبسب كوله ذكراً من نتائج سلوكه، فإن اختياره يكون ميرزا

وليس مجافيا للمنطق، أن يستبعد المشرع من نطلق التجريم، الأنشي القاصر التي أراد أن يصبها، والتي يمثل احتمال حملها من جراء هذا الاتصال، رادعا كافيا لها. وهو رادع طبيعي لا يتوافر عند الرجل.

وتقرير جزاء جنائي على الرجل وحده، هو الذي يتعقق فيه بشكل عام التعادل في مجال الردع بين الجنسين، ولا محاجة فيما يراه الطاعن من أن النص المطعون فيه، كان ينهي توسيعه ليشمل كلا من الرجل والمرأة كشرط المستوريته. ذلك أن تشويعا محايداً يكفل مساواة الرجل بالمرأة في مجال الاتهام الجنائي عن الواقعة الإجرامية ذاتها سوهي واقعة الاجرامية ذاتها سوهي واقعة الاتمسال غير المشروع بالمراة أن يحقق الأغراض الذي ابتفاها المشرع من التجويم، وذلك لامرين:

أولهما: أن تصيم الجزاء الجنائي ليشمل طرفي الاتصال، سيدفع المرأة حتما لعدم الإبلاغ عن جريمة الاتصال الجنسي بها. ولن يكون هذا النعميم بالتالي علي ذات الدرجة من الفعالية التي بلغها النص المطعون فيه.

⁽¹⁾ Arlington v.Metropolitan Housing, 429 U.S. 252, (1977).

ثانيهما: أن الرقابة القضائية على الدستورية لا يعنيها أن يكون النص المطمون فيه أكثر كمالاً، ولكنها تركز علي حقيقة قانونية، هي ما إذا كان هذا النص -في الصيغة التي أفرغ - فيها- قد الترم القبود التي نص عليها الدستور(أ). فضلا عن أن تشريعا مدايداً في هذا الاتجاه أن يحقق المصلحة التي كان بيتغيها المشرع من نتفيذه. بل إنه مما يالقض هذه المصلحة، إقرار نص تشريعي بيلغ من الاتساع درجة يصبح معها غير قابل التنفيذ.

والقول بأن النص المطعون فيه، قد جاوز إطاره المنطقي بما توخاه من تجريم الاتصال الجنسي بالمرأة، ولو لم تصل إلى مرحلة البلوغ الطبيعي التي تكون معها قادرة على الممل، مردود بأن الانثي صعيرة السن تتعرض لمخاطر جمدية من جراء هذا الاتصال.

وليس من المقبول كذلك استبعاد الأنشي للصغيرة التي لا تحمل، وللتي تم المخصابها من مجال تطبيق القانون المطعون فيه، وقصر العقوبة التي فرضها علي الأنشي الأكبر سنا منها.

ولا وجه فيما يردده الطاعن من أن القانون المطعون فيه يفترض إغراء الرجل المرأة القاصر ثم اغتصابها. إذ لا يقوم هذا القانون -بوجه عام علي هذا الافتراض. ولكنه يعكن محاولته منع حمل الأثني المراهقة عن طريق رادع إضافي يوجهه إلى الرجل كي يرده عن الاتصال المجنسي معها. وهو قتصال لابد أن يؤتي الشمرة التي حرص المشرع علي تجنبها ممثلة في الحمل، ويمراعاة أن الرجال جمعيهم البالغين طبيعة، يستوون في القدرة علي إخصابها.

ومن ثم لا يقيم القانون المطعون فيه تمييزا أهوج متسما بالرعونة ضد المرأة. بل نقيض ذلك هو ما توخاه هذا القانون من خلال أعباء يفرضها علي الرجل، ولا يلقيها علي المرأة أو نقاسمه هي فيها("). ليعكس هذا القانون حقيقة أن آثار الاتممال الجنسي الذي جرمه، تقوه المرأة بأثقالها أكثر من الرجل.

الضابط العام في نستورية القوانين الجنائية

 ٧٤٩ وعلي ضوء العرض المنقم، نتجد دسورية القرانين الجنائية من جهة مضمونها وصور الجزاء التي نقارتها بمراعاة ما يأتي:

⁽¹⁾ Kahn v.Shevin, 416 U.S. 356 (1974).

⁽²⁾ Frontiero v.Richardson, 411 U.S. 677, 690 (1973).

لَوِلاً؛ لن الضرورة الاجتماعية هي التي تلهمها مانتها. فلا يؤيد الدستور قوانين جنائية تتاقض هذه الضرورة أو تخل بها.

ثانياً: أن ما نتحقق في مجال القادون الجنائي من تطور، يعطى أهمية كبيرة للقيم الخاقية التي لا يجوز لهذا القانون أن يغض بصره عنها بقدر اتصالها بمصالح أساسية للجماعة لها اعتبارها. كذلك فإن ما تحقق من الناحية التاريخية سواء في مجال مفاهيم الألعمال التي تكون مادة الجريمة أو القصد الجنائي المقارن لها، أو الأعذار القانونية التي تلابسها، لا يعدو أن يكون تطويرا لوسائل غابتها تحقيق نوع من التوازن بين الأغراض التي تتوخاها القوانين الجلائية من ناحية، وبين وجهات النظر المنفيرة في شأن طبيعة الإنسان من النواحي الدينية والمسافية والطبية. وهي توازن بجريه المشرع ويدخل في نطاق ملطته التقديرية، كلما كان تنخله لإجراء هذا التوازن معطقيا.

ثالثاً: أن القصد المجانى، يياور أكثر العناصر تعقيداً في المجال الجنائي، باعتباره متصلاً بالعالة الذهنية التي كان عليها الجانى حين أقدم مختاراً على إنيان الفعل الموقم قانونا. وكانت تلك الحالة أدخل إلى العوامل الموضوعية التي يتعين تعييزها عن العوامل الموضوعية التي تمكس مادية الفعل أو الأقمال التي ارتكبها، والذي يكون الرجوع إليها وتقييمها كاشفا عادة عما عناه منها، وقسد إليه من وراه مقارفتها. ومن المفترض أن الجاني إذ أراد إنيان فعل أو أفعال بذواتها، فقد قصد إلى نتيجتها؛ ومن ثم يكون توافر هذا القصد -فيما أثاه الجاني من أهمال حيا.

وهو استثناء لا يقوم بالضرورة، ولا يتسور عقلاً. إذا كانت إرادة الجلامي تيلور انصرافها إلى إقيان أفعال محددة، بغرض إحداث نتيجة إجو امية بعينما.

وإنما ينحصر هذا الاستثناء في حدود ضبيقة، نقوم الجريمة غير العمدية على إهمال نوع من الرعاية كان ينبغى أن يلتزمها الجانى فيما أناء، لتكون الجريمة عندنذ عائدة في بنيانها إلى الفطأ، وجوهرها أعمال يخالطها سوء التقدير، أو ينتقى عنها الاحتراس والتبصر، أو تتمحض عن رعونة لاحذر فيها.

ومن ثم أحاطها القانون الجاني بالجزاء، مُحداً ضابطها العام بما كان ينبغي أن يكون سلوكا الأوساط الناس، يقوم على واجبهم في النزام قسدر معقول مسن التحوط (Ordinary reasonable person's standard of care). لتمثل الجريمة غير العميدة الحرافاً ظاهراً عن ذلك المقياس، وتحدد بقدره، نوع الجزاء عنها، ومقداره. A deviation from and proportional to the level of established standards of reasonable care in conduct.

ومن ثم يكون الفارق بين عمدية الجريمة، وما دونها، دائراً أصلا -ربوجه عام- حول النتيجة الإجرامية التي أحدثتها.

فكلما أرادها الجاني وقصد إليها، موجها جهده لتحقيقها، كانت الجريمة عمدية.

فإن لم يقصد إلى إحداثها، بأن كان لا يتوقعها، أو ساء تقديره بشأتها، فلم يتحوط لدفعها ليحول دون بلوغها، فإن المجريمة تكون غير صدية. ويتعين أن يتولى المشرع دون غيره بيان عناصر الخطأ التي تكونها، وهي عناصر لا يجوز القراضها أو انتطالها، ولا نسبتها لغير من أرتكها، ولا اعتباره مسئولاً عن نتائجها، إذا انتفاء اتصالها بالأنسال التي أتاها.

ذلك أن مسئوليته الجنائية عن هذا الفطأ، مسئولية شخصية لا نقوم إلا بتوافر أركانها Pas de peine sans culpabilité وهي بعد مسئولية يحققها القاضي، ويستمد عناصرها من عيون الأوراق، ليكون ثبرتها يقييا -لا ظنيا- ضماناً لصون الحرية الشخصية التي كظها الدستور، وتوكيداً لامتناع تقييدها بغير الرسائل القانونية العليمة التي لا يترخص أحد في النطاء منها.

وما تقدم مؤداه، أن الجرائم غير المعدية لا تقوم إلا على الخطأ، وأن صوره على الخطأ، وأن صوره على الخلاقها بجمعها معيار عام يتعتل في الحرافها عما يعد ولفاً القانون الجنائي، سلوكا معقولا الشخص المعتاد؛ وأن هذه الصور على تحدها، تتباين فيما بينها سواء في نوع المخاطر التي تقارنها، أو درجتها.

ويتعين بالتالى أن ينتخل المشرع لمحدد ما يكون من صور الخطأ موثماً فى تقديره، مع بيان عناصره التي لا يجور افتراضيها، وإنما يتعين تعيينها قطعاً لكل جنل حول ماهيتها، توقياً لالتباسها بغيرها، وتعييناً جليا لما ينبغى على المخاطبين بالتصوص العقابية أن يأتوه أو بدعوه من أفعال.

رايماً: لنن صبح القول بأن العلائق التى ينظمها القانون الجنائي، في مجال تطبيقه على المخاطبين بأحكامه، محورها الألعال ذاتها، في علاماتها الخارجية، ومظاهرها الواقعية، وخصائصها المادية؛ إلا أن مادية الألعال التي تكون الجريمة، هي التي تستخلص محكمة الموضوع منها توافر القصد الجنائي أو تخلفه، ذلك أنها تجيل بصرها في الواقعة التي قام الاتهام عليها، لتحدد من خلال استقرائها لعناصرها، ما قصده الجاني من وراه ارتكابها. ومن

ثم نعكس هذه للعناصر تعبيراً خارجياً ومادياً عن إيرادة واعية. ولا يتصور بالتالى وفقاً لأحكام الدستور، أن توجد جريمة فى غيبة ركدها المادئ؛ ولا أن يقوم الدليل على توافر علاقة السببية بين مادية الفط المؤثم، واللتائج التى أحدثها ، بعيداً عن حقيقة هذا الفعل ومحتواه.

A persons' intent in any regard is to be inferred from his conduct and ordinarily can be proven only by circumstantial evidence. Regardless of whether intent is general or specific, intent is proven to the trier of facts by the conduct of the actor which represents an objective, tangible manifestation of behavior assumed to be reflection of his or her mental state.

خامساً: إذا كان الأصل في الأقعال التي أناها الجاني، أن تكون تحبيراً مادياً وخارجياً عن إرادة واعية لا تتفصل عن النتائج التي أحدثتها، بل تتصل بها وتقصد إليها، أو على الأقل أن يكون بالإمكان توقعها، فقد تعين على سلطة الاتهام أن تبرهن على كل واقعه ضرورية القيام الجريمة المدعى ارتكابها، بما في ذلك القصد الجائتي إذا كان متطلبا فيها. وبغير ذلك لا ينهدم أصل البراءة التي افترضها الدستور في كل فرد. وهي البراءة التي لا تقوم في غيبتها ضوابط الشرعية الجذائية ومتطلباتها في مجال صون الحرية الشخصية وكفالتها(").

فضلا عن أن أصل البراءة وهو يتصل بالنهمة للجانئية من ناحية إثبائها، وليس بنوع أو قدر العقوبة المقررة لها– مؤداه ألا تعتبر واقعة تقوم بها الجريمة، ثابتة بغير دليل فلا يفترضها العشرع(").

وكلما قلم الدليل عني أن الجريمة محل الاتهام من الجرائم الممدية، فإن على المحكمة أن تتحقق في إطار الأدلة لتني تطرح عليها، من أن المتهم كان حين ارتكابها مدركاً حقيقتها بمسورة يقيدية -لا طلبية- منجها إلى تحقيق نتيجتها.

ذلك أن الجريمة الصدية نقضى علما من الجانى بعناصر الجريمة التى ارتكبها، فلا يقدم عليها إلا بعد تقديره المخاطرها، وعلى ضوء الشروط التى أحاطها المشرع بها، فلا تكون نتيجتها غير التى قصد إلى إحداثها().

⁽أ) تستورية عليه القضية رقم ١٠ لسنة ١٨ قضياتية تستورية جلسة ١٦ نولمبير ١٩٩٦ – قاعدة رقم ٩-من ١٤٤ من الجزء رقم ٨ من مجموعة أحكام المحكمة.

^{(&}lt;sup>6</sup>) القضية رقم ٥٩ لسنة ١٨ فضائية "مستورية" حياسة ١ فيراير ١٩٩٧- قاعدة رقم ١٩- ص ٢٨٦ وما بعدها من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة.

⁽³⁾ الحكم السابق.

فإن لم تكن الجريمة عمدية، بل كان قوامها إهمال نوع من الرعاية التي تطلبها المشرع؛ فان الفطأ يكون جوهرها.

فإذا لم يبين المشرع هذا الفطأ في معنواه وعناصره- كان التجريم مثالفاً للدمتور(').

سادساً: مما يناقض الدستور، أن يفترض المشرع توافر القصد الجنائى فى جريمة عمدية، إذ يخبر ذلك إخلالاً بالعهام التى تاوم عليها السلطة القضائية، وبالمعدود التى فصل بها بين ولايتها، واختصاص السلطة التشريعية(").

سابعاً: يتعين في الجرائم العمدية، أن يكون القصد الجنائي الجاني، معاصراً سلوكه Concurrence of conduct and intent. ذلك أن سلوكه وحده لا يقيم هذه الجورية.

وإنما بشكلها عنصران متكاملان، بيلور كل منهما أصداء الآخر ويعكسها A reflection and manifestation of the other لتنهض بهما معاً علاقة السبيبة بين الفعل ونتهجته.

ذلك أن الجريمة المسدية، لا تقرضها المسدفة Coincidence، ولا تقتضيها عوامل الحظ. . Fortuitousness

نامداً: لا يجوز الفتراض القصد الجدائي من خلال قرينة قانونية تحكمية. ذلك أن هذا القصد إرادة داخلية تعتمل في نفس الجاني وتحيط بما أناه من ألمال. وهذه الألمال وحدها هي التي تشي -من خلال تطولها- بما قصده الجاني حقيقة منها.

⁽أ)، (2) القصدية رقم ١٠ لسنة ١٨ قصنائية تعمورية" سيلسة ١٦ نوفسير ١٩٩١ من ١٤٢ وما بعدها من الجزء رقم ٨ من مجموعة أحكام قلمحكمة.

القصل الخامس القرانين الجنائية من جهة ثقتها وأسلوب تطبيقها

المبحث الأول شرط الاخطار في القوانين الجنائية

٥٠٠- تقيد الفرانين الجنائية الحرية الشخصية بمدورة خطيرة، ويتعين بالكالى أن توقر
 المخاطدة بما اخطاراً كالفأ بمضمونها حتى لا تخفى عليهم حقيقتها.

ويعتبر هذا الإخطار شرطاً جوهرياً في النظم الجنائبة جميعها، ونردده كذلك قواعد القانون الدولي العام. ولا يتحقق هذا الإخطار بداهة في جريمة لم يصدر بها قانون Nullum Crimen Sine Poena، ولا في جريمة بغير عقوية Nullum Crimen Sine Poena، ولا في عقوبة فرضها المشرع بغير قانون Nulla Poena Sine Lege.

بيد أن وجوب شعرط الإخطار يظهر على الأخص فى صورتين: تبلور أو لاهما للولدين الجنائية التى طال إهمالها من خلال التخلى عن تطبيقها انترة طويلة من الزمن؛ وثانيتهما القوانين الجنائية التى يشوبها الضوض، وذلك كله على التقصيل الآتي:

المطلب الأول

القوانين الجنائية التي طال زمن التخلي عنها The Concept of Desuetude

٧٥١ تفترض بعض النظم القانونية أن الدّخلي عن تتفيذ بعض القوانين الجنائية لفتر ع طويلة من الزمن تتصل حلفاتها بغير القطاع، هو إلىفاؤه لها بصورة ضمنية.

فإذا عاد القاتمون على العمل العام إلى تطبيقها، بعد أن وقر في أذهان المخاطبين بهاء زوالها، كان ذلك تغيزاً انتفائيا لهذه القولنين يخل بشرطي الوسائل القانونية السليمة، والعماية القانونية المتكافئة. ذلك أن تطبيق تلك القولنين التي طال إهمالها، مؤداه إختماع فيريق من المواطنين لأحكامها، وإعفاء آخرين من سطوتها، بما يخل بتساويهم أمام القانون، ولا يوقر إخطاراً كاهياً بأن القوانين الجذائية الدائمة أو الهامدة، لا تزال تطل برأسها، لتغيض بمخالهها. على المخالفين لها.

بل إن لِهَقَاظ القوانين النائمة من غفوتها، أو إحيائها من جديد بعد همودها، يعمل لهي أثره القوانين الجدائرة الذي يشويها المموض. ذلك أن غموض هذه القرانين يخول القائمين على تطبيقها، تتغيذها بطريقة التقانية. كذلك فان إنفاذ القوانين المجانية المفاحدة، مؤداه أن هذه القوانين حرابًا كان قدر وضوحها في لفتها وطريقة صياغتها- ان توفر المخاطبين بها إخطاراً كافياً بدراهيها. ذلك أن إلقامها في زوابيا الإهمال والتجاهل، بذلقض بعثها من جديد، شأنها في ذلك شأن القوانين الجذائية التي يقوم تطبيقها على التحكم، كابهما يناقض شرط الإخطار الكافي بمضمونها، ويخل بالمعاملة القانونية المتكافئة التي لا تجيز الثمييز بين مراكز قانونية تتحد عناصرها، من خلال يد شريرة تقارق بينها(ا).

المطلب الثاني القوانين الجنائية من جهة غموض معانيها

٧٥٧ - تقتصني الوسائل القلونية السليمة في جوانبها الإجرائية، أن تصاغ القرانين الجزائية على نحو يكون منبئا عن حقيقتها ونطاق تطبيقها، ويما يوفر إخطاراً كافيا Fair Notice بأولسرها ونواهيها.

قلا للاحق أحد عن أفعال لم يجرمها المشرع؛ ولا عن أفعال أغلل تقوير عقوبتها التي لا ينفصل المتجويم عنها؛ ولا أن يجهل المشرع بالأفعال التي أشها، فلا يكون ببائها جليا، ولا تحديدها قاطماً أو فهمها مستنيماً، بل مديهما خالها. ومن ثم يلتبس معناها على أوساط الناس الذين لا يتميزون بطو مداركهم، ولا يتعسون بالحدارها، وإنما يكونون بين ذلك قواماً.

فلا يقفون من النصوص العقابية على دلالتها أو نطاق تطبيقها، بل بكون حدسهم طريقا للى التغيط في شأن صحيح مضمونها ومراميها، بعد أن أهمل المشرع في ضبطها بما يعبد مقاصده منها بصورة يلحسم بها كل جنل حول حقيقتها، مما يفقد هذه النصوص وضوحها ويقينها، وهما متطلبان غيها؛ ويجعل تطبيقها من قبل القائمين على تتفيذها عملاً انتقائياً، ينتفيون فيه بأهواتهم ونزواتهم الشخصية، بما يبلور في النهاية خباراتهم التي ينصيدون بها من بريدون، فلا تكون القوانين الجنائية غير شراك لا يأمن أحد معها مصيراً، وليس لأبهم بها من نذير (").

^(*) مستورية عليا -القضية رقم ٢٤ لسنه ١٨ قضائية "تستورية" جلسة ٥ يوليو ١٩٩٧- القاعدة رقم ٤٧-ﻫــ. ٩ ، ٧ وما يحدها من الجزء الثلمن من أحكام المحكمة.

يويد ذلك أن القولدين الجنائية تتال من الحرية الشخصية بطريق مباشر أو غير مباشر، بالنظر إلى القود التي تفرضها عليها. وهي قود خطيرة في مداها. وقد تصل إلى حد إرهاق أو إزهاق الحق في الحواء. ويتمين بالتالي -اضعمان هذه الحرية والإرساء أبعادها التي تعليها طبيعتها- أن تكون درجة البقين في القوانين الجزائية أظهر منها في غيرها من القوانين ، فأذا لم تتوافر فيها خاصية البقين هذه، شابها التجهيل وفي ذلك إطماس لحقيقة الأفعال التي قام التحويد بم على أساسها.

٧٥٣- ومواء اتصل هذا التجيل بأحد عناصر الألعال التي أشها المشرع أو بمكوناتها جميعا أو بتميين مكان وقوعها إذا كان حدوثها في مكان معين، شرط لتجريمها، فإن محتداها أو مكان وقوعها يظل مشوبا بالفموض، بما يذاقص الشرعة الجنائية التي تفترض مقاييس صارمة في مجال صبطها حتى لا تتداح معانيها أو تتفرط. وتعين بالتألي أن تستلهم هذه القوانين الحقائق التي تصاغ على ضوئها، والتي تتمثل عللها فيما بأتي:

أولاً: أن القود على الحرية الشخصية لا تعتبر أصلا فيها، وكلما كانت القوانين الجنائية مصدرا لهذه القود، فإن المخاطر التي تتهدد بها الحرية الشخصية قد تصل في مستوياتها إلى حد اقتلاع هذه الحرية من منابتها.

ويتعين بالتالي أن تكون هذه القيود جلية في مضمونها، لأنها تحدد تُرَاه علينا أن نتجبها، وأفعالا لا يجوز تركها. ذلك أن القيود الجنائية تتعلق بفعل أو بامتناع عن فعل. ويتعين بالتالي إيضاحهما بأكبر قدر من التحدد.

ثانياً: أن غموض القوانين الجنائية، يحررها من الضوابط المحددة لنطاق تطبيقها. فلا يهصر القائمون على تتفيذها مجال سريانها، ولا تظهر هذه القوانين عملا في الصورة التي أرادها المشرح منها بالنظر إلى فهمها على غير حقيقتها.

ويزيد من صعوبة الأمر، أن غموض التصوص الجنائية، مؤداه ألا يبصر القضاة حقيقتها، وإثما يطبقونها في صورة تخلط ألوانها وظلالها، فلا يكون هذا التطبيق قائما على قواعد صارمة معانيها، قاطعة دلالتها. ليظهر القضاة عملا وكأنهم يشرعون يختارون بأنضهم لكل جريمة أركانها.

وفضلا عما نقدم، فإن لفعوض النصوص الجنائية مخاطر لا يستهان بها، أهمها أن الذين أخطأوا فهمها من المخاطبين بها، قد وقعدون عن مباشرة أقعال داخلتهم شبهة تأثيمها، وإن أجازها القانون بمعناه العام. فلا يكون موقفهم من هذه النصوص غير تخبط في حقيقة معانبها، بما يعطل الأغراض الاجتماعية التي تستهدفها، وأهمها ردع المخالفين للواهيها وحملهم على النزول عليها.

ثالثاً: وإذ كان غموض النصوص الجنائية Vagueness. مؤداه النجهيل بكنهها واضطرابها في تحديد حقيقة دواهيها؛ فإن تميمها Overbreadth يفيد النماع عباراتها وفرطحتها، والدياح دائرة تطبيقها، ليختاط ما هو مشروع من الأقمال، بما لا يجوز منها. وفي نلك خطر كبير على حقوق المواطنين من ناحيتين:

أولاهما: أن أنساع النصوص العقابية في عباراتها، مؤداه تحد تأويلانها، والجرافها لتأكل في طريقها حقوقاً كفلها الدستور لأصحابها، كحرية التعير والحق في التقل.

ثانيتهما: أن اقتحامها ويالنظر إلى اتماع عباراتها والغراط أوالبها حقوقا كظلها الدمنور، مؤداه أن تتنخل السلطة القضائية بنفسها، انتحدد بمعايير تصطفيها، نطاق الدائرة التي متصور أن المشرع قد قصد إلى تجريم الألمال الواقعة في محيطها، لتحل إرادتها في التجريم محل إرادة السلطة التشريعية. فلا نتقرر الجريمة بقانون، ولا بناء على قانون. وإلما يكون التأثيم عملاً قضائها، بما يهدم الحدود التي فصل الدستور بها بين والاية كل من هائين السلطتين.

رايماً: ومواء تطق الأمر بضوض النصومي المقابية أو باندياهها، فإن ثمة حقائق قانونية لا يجوز إغفالها، هي:

أن ما يصيبها من عوان خموضها أو تعيمها، يتعين أن يكون عبيا كلمنا فيها، ليرك.
 في مصدره إليها، لا إلى طريقة تطبيقها أو كيفية فهمها.

ذلك أن النصوص الجنائية للتى حد المشرع نواهيها بصورة قاطعة؛ وبين معانيها بما لا يوذن بتداخلها فى منطقة أباحها الدستور والقانون، أو نشابكها معها، لا يجوز تعييبها دستورية، ولو أخطأ المخاطبون بها، أو القانمون على تطبيقها فهمها، أو أساموا تأويلها.

 أن غموض النصوص الطابية أو تميعها، يجمعها انفلاتها عن الأعراض التي تستيدفها القوانين الجنائية في انتقائها لأقمال بذواتها نقدر خطورتها على نظم الجماعة وقيمها.

 كذلك فإن خفاء معانيها أو اتساعها، موداه أن المخاطبين بها لا يتلقون من السلطة التشريعية إخطاراً كافياً بحقيقة نواياها. في ذلك تهديد الحرية الشخصية التي يتعين أن تكون القيود الذي تفرضها القوانين الجدائية عليها؛ قاطعة مضاميدها؛ جلية عباراتها بما لا يلبممها بغيرها(أ).

٤. أن تحديد الجرائم وعقوياتها، وإن كان مما يدخل فى نطاق السلطة التقديرية التى يا يمارسها المشرع فى مجال تنظيم الحقوق؛ إلا أن هذه السلطة حدما قواعد الدستور، التى لا تجيد تقوق المواطنين أو حرياتهم إلا فى حدود ضيقة تسئلهم تخومها من الضرورة الاجتماعية التى تعلى الحجرية المنظمة فى إطارها(").

The essential purpose of a Constitution is to afford the maximum opportunity for individual freedom within a scheme of ordered liberties.

ذلك أن مناط دستورية النصوص العقابية، هو إيانتها عما هو جائز وعما يكرُن معظورا. وليس انطماسها في معانيها، واختلاطها بغير الدائرة التي تعمل فيها، غير عدولن غير مهاشر على الحرية الشخصية، يزيد دون مقتض من نطاق القيود التي تفرض عليها.

يؤيد هذا النظر، أن النصوص العقابية التي تجهل بالأقعال موضوعها، أو التي تودها إلى غير المجال المنطقي لتطبيقها، شأنها شأن النصوص الجنائية التي تطبق على ألمال لم تكن وقت ارتكابها، معاقبا عليها، ذلك أن مخاطر هذه النصوص في هائين الحالتين، واحدة لأنها تأخذ المخاطبين بها بأفعال كانوا غير منذرين بعواقبها، بما يناقض مبدأ شرعية الجرائم وعقوباتها كأصل في النظم الجنائية جميسها.

غامماً: أن شرط الوسائل القانونية السليمة، يفترض في النصوص الجنائية أن تكون صريحة في بنيان الأنحال التي جرمتها حتى تخطر المخاطبين بها "ويصورة كالية" بمظاهر سلوكهم التي ينين عليهم تجنبها. ولا يجوز بالتالي أن تتغيط مفاهيمها بين الحل والتحريم، لينهم على أوساط الذاس إدراكها، بما يجعلهم يختافون في موقفهم من نطاق تطبيقها. إذ ليس مسن السياسة الجنائية في شئ، أن يتصيد المشسرع أشخاصساً غيسر حذريسن بطبيعتهم عن المياسة الجنائية في شئ، الن يتصيد المشسرع أشخاصساً غيسر حذريسن بطبيعتهم عبائلها.

سانساً: أن الدسائير جميعها، تتوخى أن تكال لمواطنيها، أكبر الفرص التي يباشرون من . خلامها حرياتهم، في إطار من الحرية المنظمة(").

⁽⁾ كستورية عليا" «اقضية رقم ۱۰۵ ليسنه ۱۲ قضائية- جلسة ۱۲ فيرايير ۱۹۹۶ -القاعدة رقم ۱۷- صُ ۱۰۵ من الجزء للسادس من مجموعة أحكام السحكمة.

⁽²⁾ Bassiouni, Criminal law and its Processes, 1974, P. 40.

⁽²⁾ Winters V. New York, 333 U.S. 507, 515-16 (1948).

ويتعين بالتألى أن تارض الجهة القضائية أكثر صور رقابتها صرامة على القيرد التي يوردها المشرع في شأن حرياتهم هذه، ليس فقط من جهة مضمون هذه القيرد أو محتواها؛ ولكن كذلك من داحية درجة اليقين التي تطرحها، والتي لا بديل علها حتى يوفق المخاطبون بها سلوكهم معها.

سابِعاً: أن المقوبة الجنائية ويالنظر إلى طبيعتها- لم تكن عبر مرامل مختلفة من التاريخ، غير أداة للطغيان والاضطهاد، بوجهها المستبنون فيما وراء أغراضها الاجتماعية، لتعبر عن إرادتهم في التعرش بخصومهم والبطش لتعبر عن إرادتهم في التعالم.

وظل الطفاة في مواقعهم لا يريمون عنها، وازدادوا بها طوا حتى بعد اجتياجهم حقوق المواطنين وحرياتهم من خلال العقوية الذي لونوها بأهوائهم.

بيد أن تطور! عميقاً طرأ على المفاهيم القديمة لتط محلها قيم مختلفة؛ أهمها الإيمان بأن للحياة قدسيتها؛ وأن للحرية أفلقها وحرمائها التي لا يجوز أن تختل موازينها؛ وأن الطبيعة المدنية للحقوق الأساسية لكل فرد، لازمها التمكين منها والعمل على صونها؛ بما يحفظ للذاس كرامتهم في مواجهة سوء استعمال المقوية، وتحوير أهدافها أو تشويهها.

وقد أل تراكم هذه القيم وتماسكها، إلى خلق أنداط جديدة للحياة تبنتها الأمم المتحضرة في مظاهر سلوكها، وعلى الأخص من خلالها حزمها في ضبط الأنعال التي تجرمها المقوية بما يحكم معانيها فلا تتغرط، وبما يظنى نطاق تطبيقها على الدائرة المقصودة أصلاً منها؛ وعلى نحو يكال إخطار الجناة المحتملين، بطبيعة هذه الأقعال ونتائجها فلا تتحد قوالبها في صعورة جامدة، ولا تتمرد صيفها على حكم العالى؛ ولا تتلظها نزوة تحرفها عن مقاصدها.

ذلك أن التجهيل بالألمال التي تؤثمها النصوص الجنائية، موداه ألا يتجديها حتى الأسوياء الذين يلتزمون بحكم القانون، ولا يحصون أوأمره.

وأن بيصر القضاة والمحلفون كذلك حقيقة الجرائم التي يؤلفذ المشرع المتهمين بها. ومن المقصود بالتالي أن يضطربوا لهي فهم أركان الجريمة التي منعهم الدستور من مقاضاة المتهم عنها أكثر من مرة. Double Jeopardy

وفضلاً عما تقدم، فإن غموض النصوص الجنائية، مؤداه فهمها على أكثر من وجه. وفي ذلك إخلال بضوابط المحلكمة المنصفة التي لا يستقم تطبيتها بغير الوسائل القانونية المسليمة، وعلى ضوء القواعد القانونية عينها، ويما لا ينفل بموازين العمل حتى فيما بين المتهمين لنفسهم.

ثامناً: أن جريمة لعتقار لجان تقصى المطائق الذي يشكلها البرلمان، والذي يدان بها الاشتخاص الذين برفضوع التحقيق واضحاً" الاشخاص الذين برفضوع التحقيق واضحاً" حتى لا ينخبط أوساط الناس في فهم محتواه؛ وحتى نتطق به الأسئلة الذي توجهها هذه اللجان إلى من تستدعيهم الشهادة أمامها.

ولا كلك أن يكون موضوع التحقيق مستعصبا على التحديد الجلى المستقيم. إذ لا يتصور أن يدنن بجريمة احتقار هذه اللجان، من يرفضون الإجابة على أسئلتها في شأن تحقيق نتتاقض عناصره، أو يغم عليهم فهم المسائل التي يتاولها. كذلك لا تقوم جريمة احتقار هذه اللجان، ولو كان موضوع التحقيق جليا، إذا كانت أسئلتها لا تتعلق به.

تاسماً: وليس أشد خطراً على حقوق الأفراد من القوانين الجنائية التي شابها الغموض. ذلك أن التباسها عليهم يصلهم على التحوط من الوقوع في مخالبها، والتخلي بالتالي عن كثير من حقوقهم وحرياتهم كحرية التعبير، وحرية الصحافة، وحرية الاجتماع. وفي ذلك تقول المحكمة الدستورية العليا:

لا يجوز أن تعرقل النصوص العقابية -من خلال انتفاء التحديد الجازم الصوابط تطبيقها، حقوقا كلها الدستور، كالحق في التقابة أو ضمنها القانون الدولي العام - كالحق في أن تباشر السان الأجنبية حق العرور البرىء The right of innocent passage في المضابق الدولية؛ وحرية الإقليمية؛ وحق العرور العابر The right of transit passage في المضابق الدولية؛ وحرية الملاحة البحرية في المناطق البحرية الواقعة فيما وراء حدود الولاية الوطنية ('). ذلك أن التجميل بالنصوص العقابية، يجعل القضاة مكافين بتحديد معناها ونطاق تطبيقها، لتحل إرادة القضاء محل إدادة العشرع فيما لاشأن لهم به.

وفي ذلك خروج بالقرانين الجنائية عن حقيقة مهامها التي تتحصر في تحدد دائرة المخاطبين بها تحديدا قاطماً المنعهم من أفعال لا يجوز اجتماعاً التسامح فيها بالنظر إلى تعديها على حقوق وحرمات لا يجوز الإخلال بها؛ وإخلالها كذلك بالقيم التي ارتضتها المجماعة أسلوبا لحياتها، وتأكيداً لحقيقة أن القوانين الجنائية لا يجوز النظر إليها، باعتبارها

⁽أ) القضية رقم ٧٠ لسنة ١٥ تفسئلية "مستوريه" -جلسة أول أكتوبر ١٩٥٤ - للقاعدة رقم ٢٨ – ص ٣٥٨ وما بعدها من الجزء السلاس من مجموعة أحكام المحكمة النستورية للطيا.

مجرد إطار لتنظيم القود على الحرية الشخصية، وإنما تواو هذه القوانين لتلك الحرية مجالاتها الحيوية من خلال صور الجزاء التي تفرضها على من يقتصون أبولها. وفي ذلك ضمان لفعاليتها.

عاشراً: أن وضوح القولدين الجنائية؛ ولين كان مطلوبا" لتقرير دستوريتها، إلا أن هذا الوضوح يتعين أن يتوفر كتلك في غيرها من القولدين التي لها صفة الجزاء، ولو لم يكن جنائيا. ذلك أن جميعها ينبغي أن تحد على وجه اليقين، نطاق الأنعال التي يفضى وقوعها، إلى الجزاء المنصوص عليه فيها(").

⁽¹⁾ Jordan v. De George 341 U.S. 223 (1951).

المُصل السادس لجر اوات ما قبل المحاكمة

المبحث الأول تقييم عام لهذه الإجراءات

٧٥٤ تصاغ القوانين الجنائية الإجرائية لضمان القصل في الاتهام الجنائي بطريقة
 منصفة إلى حد النظر إلى هذه القواعد -أحيانا- بوصفها قانونا لحماية المتهمين.

وإن كان مضمونها في الدول الديموقراطيه يفاير نظيراتها في الدوّل الشمولية أو الديكتاتورية التي تعطي الأهمية الأكبر، والأولوية الأولي، لأوضاع مجتمعاتها، ولضرورة ضمان استقرارها وتحقيق مصالحها في القبض على الجناة وإدانتهم.

وهي نظرة منتقدة. ذلك أن مكافحة الجريمة، وإن كان مطلبا للدول جميعها على تباين التجاهاتها ومذاهبها، إلا أن سعيها لتحقيق هذا الغرض، توازنه حقائق العدل التي يتعين فرضها، وقيم الكرامة الإنسانية التي لا يجوز التغريط فيها.

وهو ما دعا الدول الأكثر حرصا على هذه الحقائق، ونلك القوم، إلى جعل نظمها الجنائية اتهامية في طبيعتها، وليس مجرد نظم تقليبة تطارد المثبوهين وكأنهم الجناء.

وإلى قواعد القانون العام ترتد جملة القواعد الإجرائيةالمقررة لمصلحة المتهم، ويندرج تحتها ألا يدان متهم بغير قرائن ظرفية متساندة تؤكد ارتكابه للجريمة؛ وألا نزر الجريمة التّى ارتكها وزرين، وأن يفترض توافر أصل البراءة فيه ما لم يكن قد أدين عن الجريمة بحكم بات.

ولا يجوز بالتالى أن يدخل في زمرة المجرمين قبل صدور هذا المحكم، ولا أن يدلن عن الجريمة التى اتهم بها بناء على مجرد الشبهة، ولا أن تكون القرائن الظرفية التى تحيط بالجريمة، منهافتة أو يذاقض بعضها البعض؛ ولا أن يعتبر مسئولاً عن الجريمة على ضوء واقعة بنيد منها، ولكن النيابة لم تكشفها، بل أخفتها.

وهذه القواعد سرما هو على شاكلتها— علنها أن الاتهام الجنائي يطرح خصومة بين طرفين غير متساويين هما النيابة بمواردها وسلطانها التي تتركز فيها عناصر قوتها، والمتهم المائل أمامها، وهو دونها في الوسائل التي يملكها لدحض الاتهام. إلا أن شرط الوسائل القانونية السليمة يوفر قدراً من التوازن لهى الحقوق بين الطرفين. ويتحقق هذا التوازن من خلال حد أدنى من الحقوق التى يكظها الدستور لكل متهم، من بينها أن يكون محامية إلى جاديه فى مرحلة المحاكمه بكل أجزائها، وكذلك فى المرحلة الحرجة للتى تتقدمها؛ وألا يحمل على الشهادة بما لا يريد، وأن يولجه شهود النبلة بشهود من عنده وأن يجرح شهودها ليثير شكلاً معقولاً والمصداقيتهم؛ وألا يفاجأ بواقعة تعزز مركزه فى نفي المنهد، ولكن النباية أخفتها.

المطلب الأول أهمية الإجراء في المواد الجنائية بوجه عام

-٧٥٥ وتدل النجوية على أن مجرد الاتيام بالجريمة قد يلحق بالمتهم أغطر الأضرار وألدهها. ذلك أن الاتهام بها، وإن كان مختلفا عن الدليل على لرتخابها؛ إلا أن الجماهير في توثرها من الإجرام، وغضيها وثورتها على الجناة، كثيرا ما تحيط المتهمين بالوان من المعاذاة، وبأجواء من القير يعايشونها دون ما جريرة، وكأنهم مننبون بالاتهام بهنير دفاع Accusation، ولو كان بخير دليل. وليس ذلك غير نكول عن العدل بسحق المتهم بهنير دفاع من جانبه.

وقد يحبس المتهم احتياطا حتى يحاكم ما لم يقدم كفالة الإتراج عنه. وقد وفقد عمله، أو يصد قر ثر بوقفه عن مباشرته. وقد يقار الغبار حول نزاهته، وتتغير علائقاته المائلية والماملئية أو نترتد علي أعقابها. وعلي الأخص إذا كان محترفا لمهنة يقوم الاغتيار فيها علي حسن السمعة. فالبدوك لا يعنيها غير طهارة العاملين فيها ونقاء ميرتهم. فإذا اتهم أحدهم بالاختلاس، فقد وظيفته بها بغير تردد. والاتهام في الصور المنقدة جميعها، يقعة سوداء لا يزيلها المتهم إلا إذا بلل جهدا متواصلا ارفعها. والمعقرق الإجرائية الكاملة التي تكفلها الدسائير المتهمين، هي وحدها الضمان الإنصافهم والتعقيق العدالة في محاكمتهم.

ويفترض بالنتالي في كل إجراء يتخذ قبليم أن يكون مقررا من أجل الوصول إلي الحقيقة، كافلا موازين الاعتدال في غير تفعال، ويعيدا عن التحكم.

وعلى ضوء هذه الموازين لا يجوز أن ينتزع دليل قهرا؛ ولا تصر تطبيق الوسائل القانونية السليمة على المتهمين. ذلك أن مفاهيمها تحيط بالقضاة وبالمحلفين وبالمشرعين، على تقدير أن كل ضمانة إجراقية، لها صلة وثبقة بحقائق العدل التي لا يجوز الغريط لهها. وهو ما تؤكده قراءة وثائق إعلان الحقوق التي تدل أحكامها على أن غالبينها من طبيعة إجرائية.

بل إن الإجراء -وكلما كان منصفا- هو نقطة الفصل بين النزوة وإعمال حكم القانون.

والقواعد الإجرائية في تطبيقها العباشر، هي التي تكفل عدالة متكافئة يظلها القانون. Equal Justice Under Law. ومن ثم كانت العدالة الإجرائية، عنصرا رئيسيا في مفهوم الوسائل القانونية السليمة.

وإذا كان القضاء يترددون كثيرا في إيطال القوانين الجنائية الموضوعية بالنظر إلي تملق مطها في كثير من الأحيان بالسياسة التشريعية التي ينتهجها المشرع في كثير من الشئون التي ينتهجها المشرع في كثير من الشئون التي يحيط أكثر من غيره بها، كتنظيم الاقتصاد؛ إلا أنهم ينفرون سريما المواجهة كل خلل في القواعد الإجرائية التي فرضها(أ). بل إن ضمائهم للحرية الشخصية، يقتضيهم تطبيق هذه القواعد في مجموعها، فلا يؤخذ ببعض جوانبها. وإنما النظرة الكانية الشاملة اكافة مفردانها، هي التي تعينهم على إدارة العدالة الجنائية وفق متطلبتها(").

وإذا كان الذاس بوجه عام يختلفون حول السياسية التشريعية الضريبية مثلا، إلا أديم يلتفون حول حقيقة لا نزاع فيها، حاصلها أن القواحد الإجرائية التي لا تحكم فيها، هى المدخل إلى إنسافهم والمطريق إلى ضمان حدالة مدصفة، في مواجهة موء استعمال السلطة البوليسية التي أن يكبحها غير شرط الومائل القانونية السليمة، وحيدة القضاة واستقلالهم.

والداس جميعيم بدركون مخاطر قرع الشرطة الأبوليهم في ظلمة الليل، واستجوابهم لهم بصورة مرهقة بما يحطم ارائدهم، ومداهمتها منازلهم بغير إلن تفتيش، وتقبيدها لحريتهم الشخصية في أماكن الاحتجاز التي تودعهم فيها.

ويستنهضون بالتالي من النصتور، كل الحقوق التي تكفل حسن معاملتهم. فلا يدانون بغياء ولا تدار العدالة الجنائبة علي نحو يؤنن بانحرافها عن غاياتها.

فالحقوق الذي تكفلها الدمائير، مقررة للدلس جميعهم أشقياتهم وأبريائهم. والقواعد الإجرائية نظل أفضل الرجال وأسوأهم. فالعدالة للداس:جميعيم، وهم منساوون قبليا ليس فقط

أ) فالمشرع مثلا قد رضع حداً أطعى التأجور لا يراه الهذأ غطيراً على حرية التماقد بناء على مصلحة علمة يقدرها، وقد ينظر إلى تصرفه كسياسة تشريعية حكيمة. ولا كذلك إذكار حق المتهم في محلكمة منصفة أو في أن يعثل بشخصه في كل إجراءتها.

⁽²⁾ وشبيه بذلك ما هو مقرر في تضاه محكمة النفض من الله إذ قام الحكم المطعون قيه على قرائن متساندت نسم ظهر فساد بعضها أو إحداما، قد تعين نقض الحكم إذ لا يعرف مبلغ الأثر الذي كان للطيل الباطل على تكوين عقيدة محكمة للموضوع.

لأنها أكثر ملاممة أو أكثر فاعلية، وإما كذلك لأن كل مواطن في كلفها يحوا أمنا مطمئنا، ومتمتعاً بكل أوجه الحماية التي كظها الدستور والمشرع.

المطلب الثاني أهمية الاجراء في مرحلة ما قبل المحاكمة

٧٥٦- واو أطلق رجال الشرطة أيديهم لتنال من كل حرمة، اصدار القانون هشيما بغطهم. وتلك مخاطر جسيمة أن يحتملها أحد. وإن يقوم بها مجتمعهم سوياً، لينهار عمداً. وليس ردع المجرمين هذا وحيداً للقانون الجالي، ذلك أن صون كرامة الإنسان في إطار العربة المنظمة، من أبح اضه.

وتعيط الوسائل القانونية السليمة بتطبيق القانون الجائي. وهي وسائل لها من مرونتها ما يكفل مواجهتها لصعور مختلفة من العدوان على الحدية الشخصية. ولا تتحد بالتالى ضوابط تطبيقها. فالأحداث يختلفون في مستويات هذا التطبيق عن البالفين. ومفهومها في المراحل . السابقة على محاكمة المتهمين، غير أبعادها بعد إدانتهم.

ولكنها تتطلب في كل صور تطبيقها أن يكون إنصافها من سماتها الرئيسية. ذلك أن طلبها وإن كان حقا مطلقا، إلا أن نطاق تطبيقها ليس موحداً. ولا يجوز بالتالي حيسها أو إعتقالها في مفاهيم جامدة. إذ همي في كل صورها نتاج المقل والحقائق التاريخية والسرائق القضائية؛ وحصاد نوع المصالح التي تولجهها؛ وتعدد البدائل التي كان يمكن إحلالها محل الإجراء المتخذ؛ ونقطة التوازن بين مزاياه والأضرار المترتبة عليه. وجميعها عوامل بيد القاضي النظر فيها ولو لتخذ الإجراء وقت التوتر أو الأثمة.

ذلك أن. المقوق الجوهرية التي نملكها في إطار الومائل القائرية السليمة، لا يجوز إرجاؤها. ولا يعتبر حق الداس في الأمن، نافيا لطلبهم تحقيق الحرية وفرض متطلباتها.

و الإصرار علي الحرية ليس نقيض الأمن، ولا مؤديا قبي هذم الأسس التي يقوم عليها وقوة الأفرك في مجتمعهم أساسها حريتهم. ولا زال عنصد الإجراء في الفاحدة القانونية أكثر أهمية من مضمون هذه لقاعدة ذاتها. ذلك أن الإجراء ضمان للحرية.

والقوانين الجنائية في جوانبها الموضوعية -وأيا كان قدر سونها- يجوز التعليش معها لو أحسن تطبيقها بصورة محايدة. ولو خير الناص بين تطبيق قوانين منصفة بمفاهيم النظم الشمولية، وتطبيق قوانين سبئة
بمفاهيم النظم الديموقراطية، لكان علصر الإجراء نقطة التفاصل بين هذين النوعين من
القوانين. ذلك أن الإجراء حركلما كان منطقياً ويفض عن القوانين الشمولية معاييها. فإذا كان
الإجراء ولقما في غير نطاق الوسائل القائونية المنايمة، فإن القوانين التي يتصل بها الإجراء
حرأيا كان قدر موضوعيتها - تقد مزاياها. فلا يكون تطبيقها إلا موازيا في الأثر لتطبيق
القوانين الشمولية بوسائل متعية (أ).

المطلب الثالث مضمون شرط الوسائل القانونية السليمة

 ٧٥٧ - وفي النظم الفيدرائية، يثور سؤال هام وخطير حول القبود التي يجوز أن يفرضها شرط الوسائل القانونية السليمة، على الطريقة التي تنبر بها كل ولاية محاكماتها الجنائية(").

ذلك أن كل ولاية حوقها عدا الجرائم التي تنشئها السلطة الاتحادية - تفتص بتحديد كل ما يعتبر جريمة في نطاق إقابهها، مقيدة في ذلك بالضوابط التي يفرضها الدستور عليها، ومن بينها عدم جواز إفرار قوالين جنائية رجعية الأثراء وعدم جواز معاقبة شخص بغير محاكمة؛ بوعد هراز حرمان أحد من الحق في الحرية أو الحياة أو الملكية بغير الوسائل القانونية السليمة التي تعتبر في ذاتها محصلة تاريخية A historio product ترتد في جذورها الأولى إلى القصل ٣٩ من الماجنا كارتا Magna Carta (أ).

⁽¹⁾ David Fellman, The Defendant's Rights Today, The University of Wisconsin Press, pp. 3-24 (1976).

⁽²⁾ لمي تضبية (1952) Rochin, v. California 342 U.S. 165 (1952) على بمثن معاوني منوس الشرطة بلوس النجارس، قد تلقوا بعض المعاومات التي تلهد النجار روشين في العواد المضدرة، منوض الشرطة بلوس النجارس، قد تلقوا بعض المعاومات التي تلهد النجار روشين في العواد المضدرة فتوجهرا في صعيحة أول بوابو 1959 إلي غرفة نومه التي أسفر تنقيشها عن رجود كيمولتين على منشدة مجاورة السريره. رحين مثل عنواني مناف المهاء المقارمة المقارمة التي أعداماً وقعه معاولين استشراجهما من فمه، إلا أن استعمال القرة من جاتبهم لم يعد نفعا بسبب المقارمة التي أبداماً وفقه معاولين استشراجهما من فمه، إلا أن استعمال اللقوة تبين علين طلم، طلب شرطي- بإدغال محلال إلى محلكه وشد إدادت، فاستشرع ما فيها مختلطا بالكيمولتين اللتين تبين أنها بدورافين، مكذ الوسرائين، المستكمة الطوا الدولايات المتحدة هذا الاجراء، نتبيراً فجا مذافيا للتم الإنمائية ومسائما المتأسرة ومسائما المتأسرة ومسائما التعرب الإنسانية ومسائما المتأسرة ومسائما المتأسرة المسائما المتأسرة ومسائما المتأسرة ومسائما المتأسرة ومسائما المتأسرة ومسائما المتأسرة ومسائما المتأسرة ومسائما المقارمة المسائما المتأسرة المتأسرة المتأسرة أنها منافيا القر الإنسانية ومسائما المتأسرة ومسائما المتأسرة ومسائما المقارمة المسائم المتأسرة المتأسرة

^{(&}lt;sup>3</sup>) في هذا الفصل وعد الملك جون بأن الرجل الحر لن يؤخذ أو يسجن أو ينفى أو يدمر على أى نحو، ولا أن يتسسلط عليه أحد، ما لم يكن ذلك بمقتضى حكم مشروع يصدر عن نظراته his peers أو بمقتضى قالون البلد.

ومرد ذلك أن الوسائل القانونية السليمة تبلور مجموع الحقوق القائمة على القهم الطلقية، والذي تصل في عمقها إلى حد اعتبارها جزءا من الثقاليد التي نربط الدول بمجتمعاتها، ` والخائرة كذلك في وجدان شعوبها بما يجعلها من الأفكار التي تحدد ما يعتبر منصفاً Pair وخلقا Right وحدلاً Just (أ).

وتغرض المحكمة الأعلى في الدولة الغيرالية رقابتها على مسار المحاكمة، وكذلك في شأن القواحد الإجرائية التي تحوطها، والتي يعتبر الحكم بالإدانة خاتمتها، حتى تسترتق بنفسها من ضمان مقاهيم الحدالة حتى في أكثر الجرائم خطورة. ذلك أن شرط الوسائل القانونية ارتبط في كثير من تطبيقاته بكل ضمانة إجرائية تكال حقوق المتهمين. وهي بعد ضمانة لا تتمتئل السلطة التشريعية ببيان حدودها، وإنما هي قيد عليها وعلى السلطتين المتنفيذية والقصائية كذلك. ولكل الأشخاص حق في هذه الوسائل التي لا تقوم العدالة بدونها موية على قدميها. وليس ثمة صعباغة موثوق بها تتحدد علي ضعونها معايير هذه العدالة، ولا صوابط تطبيقها، وإن تعين القول بأن هذا الشرط ضمانة إجرائية ضد موه استعمال السلطة والتحكم. وهو كذلك ضمانة مركزة تعير الدسائير علها بصورة موجزة؛ وإن كان هذاها ضمان الحصانة الشخصية التي تقتضيها الحرية المنظمة (أ).

وغموض نصوص الدستور أو خقاء معانيها ليس بشىء يدعو إلى الأسى. فالكلمة رمز لشىء، وهو تقصمح عن نفسها من خلال حاشية قد تكون تاريخية أو غير تاريخية، وعلمي ضوقها بتحد معناها.

ويعتبر شرط الوسائل القانونية السليمة من أكثر الشروط خفاء في مجال تحديد معاده وأكثرها شمولا علي نطاق صور الحرية التي يكالمها. بيد أن محموض هذا الشرط، لا يعني أن تبتدع المحكمة من عندها مقاهيم تتعبها إليه، تعكس بها وجهة النظر الشخصية لقضاتها، وأن كان عليها أن تنظر لكل حالة على حدة، وأن تحدد لهذا الشرط معاه على ضوء ظروفها وأما

 ^{(1950),} Palko v.Connecticut, 302 U.S. 319 (1937); Solesbee v.Balkoon, 339U.S.9(1950),
 مــن تطبيرقات هذا الشرط، أن القيض أو الفقائي غير المبرر، يخول المحرور الدق في التعويض (2)
 والمصول علي غير ذلك من أشكال الترضية القصائية التي يقطها الدستور أو الدشرع.

Monroe v. pape, 365 U.S. 658 (1961).
ومسن ذلك مسا تلص عليه المدة ٥٧ من التستور المصرى من أن كل عنوان على الحقوق والحريات
المتمسومين عليها ايه، وعتور جريمة لا تستقط الدعوى العمومية الناشلة عنها بالتقادم. فضلاً عن حق ضمايا
هذه الجرائم في المصمول على تمويض من الدولة.

يحيط بها تقاليد، وواق طبيعة المصلحة التى وقع الإخلال بها، وكيفية خرقها، والبدلال المتأحة عن الإجراء المتخذ، وحدود النوازن بين أضراره وفوانده(').

ولتن كان مفهوم ذلك الشرط غير محد، وليس نهائيا، إلا أن القهود التي يفرضها ترتبط بالنظرة الشاملة اللهج القضائي في بلد معين، وكذلك بتطور القانون، ويدلالة الاقتضاء العقلي. ولا يجوز القول بالنالي بأن ذلك الشرط إحياء للقلاون الطبيعي، ولا تجميده عند لحظة زملية أو فكر محدد، وإلا آل أمر الرقابة القضائة علي الدستورية إلي عملية آلية لا دور القضاء الها. على أن يكون مفهوما أن شرط الوسائل القانونية السليمة Procedural due process، ليس مجرد ضمانة إجرائية ضد التحكم والتسلم، وإنما هو كذلك ضمانة موضوعية Substantive مرد ضمانة بوطوعية due process ترافي بها بحق الأفراد في الحياء أو في الحربة أو في الملكية Arbitrary legislation.

وكلما أثير شرط الوسائل القانونية السليمة في خصومة جنائية، فإن تطبيقه عليها يقتضى تقييما بسنند إلي موضوعية التحقيق الذي تجريه المحكمة بروح علمية، وإلي عرض متوازن للحقائق التي تطرحها المحاكمة؛ وإلي تقدير متجرد المصمالح المنتاحرة، وإلي ضرورة التوفيق بين متطلبات الاستقرار، وفرائض التغيير في جماعة بذاتها لها تقاليدها وقيمها وثوايتها.

ولا يتصور في الدول الفيدرالية، أن تكون لكل ولاية من وحداتها الإقليمية، مفاهيمها الخاصة في شأن الإطار العام للحقوق الذي يملكها المنتهم في مواجهة سلطة الاتهام؛ ولا أن تحدد هذه الحقوق على نحو ينزل بها إلى مادون المستويات الموضوعية التي درج العمل في الدول الديموقراطية على احترامها؛ ولا أن تختل الضوابط الكلية التجريم ببين ولايتها المختلفة كأن تقرر إحداها أقرأ رجياً لقانون. ولا يجوز كذلك أن يتقرر بطلان دليل في ولاية، وأن يقبل في غيرها (أ) ولا أن تتسامح إحداها في قبض أو تقيش بفتقر إلى المحتولية يتعين على تنفيذ المحتولية المختولية المختولة المختولية المختولية المختولية المختولية المختولية المختولية المختولة المختولية المختولة المختولية المختولية المختولة ال

⁽¹⁾ Joint Anti fascist Refugee Comm. V. McGrath, 341 U.S. 123 (1951).

^(*) Bivens v. Six Unknown Fed. Narcotics Agents, 403 U.S 388 (1971); Bell v. Hood, 327 U.S. 678 (1946).

⁽²⁾ Foote, Tort remedies for police violations of Individual rights, 39 MINN. L. Rev. 493 (1955).

ذلك أن شرط الوسائل القانونية السليمة، وإن كان مستمصياً على التحدد النهائي المحتواه، إلى كان مستمصياً على التحدد النهائي المحتواه، إلى أن تحديده حتى التصور الإجمالي- يستلزم مراعاة ضوايط ومعايير السلوك لا تتنهي إلى قرار بالإدانة بناء على وسائل تهدد معنى العدلة ذلتها؛ كأن يقر شخص قهرا بجريمة، ولو قام الدليل على أن إقراره مطابق المحققة الواقعة. ولا يجوز باية حال إضفاه عباءة القانون على أعمال رجال الشرطة الوحشية وسلوكهم المصادم الموجدان، وإلا كان ذلك مدعاة لاحتقار القانون، وإهدارا المقيم الشي يمثلها، وإذكاء المنزعة العدوانية في الجماعة، فتسودها قدرية.

وكلما انتزع رجال الشرطة إقرارا بالجريمة بوسائل نقوق التصور في عدوانيئها ووحشيتها، وعلي نحو يناقض الكرامة الإنسانية، كان تصرفهم إخلالا جسيما بشرط الوسائل القانونية السابمة، خاصة وأن الدستور يكال الحماية للحقوق في جوانبها العملية وليس من معطياتها النظرية(أ).

^{(&}lt;sup>3</sup>)Tumer v. Pennsylvania, 338 U.S. 62 (1949); Brown v.Mississipi, 297 U.S. 278 (1936); Stein v. New York, 346 U.S. 156 (1953); Watts v. Indiana, 338 U.S. 49 (1949).

وفي هذه القضية الأخيرى عزل للمشيوه بغير أن يعرض في طفيور عرض لأيام عدة وبغير أن ينيه إلى مقوقه، ومع حبسه في زنزلة لقارانية، ويغير أن يترافر له مكان للاوم سوى على الأرض، ومع أسللة منتابعة ترجه إليه يوميا فيما عدا يوم الأحد. ومع تناوب رجال الشرطه في توجيههم لهذه الأسئلة وللترات تتراوح بين ثلاث ساعات وتسم ساعات ونصف في اليوم الواحد.

المبحث الثاني مدخل عام القبض والتفتيش(')

٧٥٨- بدلقت القبض والتفتيش بغير معوغ، حق العواطدين في تأمين أشخاصهم ومساكنهم وأوراقهم ومتعلقاتهم الشخصية من صور القبض والتفتيش غير العبررة(). ولا يجوز بالتالي أن يكون أحدهما أو كلاهما مدخلا لإهدار كرامة الإنسان أو لاقتحام خواص الحياة ودخالها بطريقة يظلها التحكم، سواء كان القلم بالقبض أو النفتيش رجل شرطة أو غيره من القائمين على تنفيذ القائون.

وإند كان من المقرر قانونا أن للمنازل حرمة، وأن من يقرعون أبوابها من غير أهلها وينخلونها دون إذن منهم، إنما ينتهكونها؛ وكان الأصل في حقوق الإنسان أنها تعبر عن أحوالها في كل العصور، قلا ينتهد إنفاذها بزمن معين، ولا بجيل دون آخر، ولا بطريق يكفلها دون طريق؛ وكان لهذه الحقوق من شمولها واتساع دائرة تطبيقها، ما يجعلها من شرائط السياة الملائمة ومتطلباتها الأمنة؛ فقد تعين أن ينظر إليها بوصفها حقوقا دائمة لا تبديل فيها، ولا فقد عليها يحطل الأغراض المقصودة منها، وأن ثمة توازن يتعين أن يتحقق بين إطلاق هذه الحقوق، وبين ضرورة فرض قيود منطقية عليها لا تحد دون مقتض من المجال الطبيعي لحركتها. ومن ثم جاز القنوس والتقيش كلما كان مبررا بقرائن ظرفية لها أصلها في الأوراق، ولها من رجحان دلائتها، ما يعزز الاقتناع بحينها.

والأصل في هذه القرائن ألا تصل في جزمها إلى حد التوفن من وقوع الجريمة، ومن نسبتها إلى شخص معين.

ذلك أن الإنن بالقيض أو التفقيش ليس دليل وقوع الجريمة، ولا هو تحديد لشكل أو درجة الاسهام في ارتكابها، وإنما هو إرهاص بها. وهو بذلك ليس دليلا عليها، ولا قطعا بالمسئولين عنها، وأن تعين دوما إن يصنر الإنن بناء علي قرائن الأحوال التي لا تهبط إلي مجرد الشبهة للتي ليس لها من ساق، ولو كان الإنن مصمويا بيمين (").

⁽¹⁾ كان ينظر دقعا في الجفترا إلى حظر الإذن والتفتيش غير المهرر، على هدوء الجارة الشهيرة التي تقول أ إن بسبت السرجل السنة Every man's house is his castle وقد تحقق تطبيق هذا المهدأ في الضية Symayn'e Case التسى فصل فيها عام ٦٠٢ والتي اعترافت بحق مماحب المسكن في النفاع عن حرمته في مواجهة اقتحامه غير المشروع حتى من قبل رجال الملك.

⁽²) تتحدد منطقية التغتيش على ضوء تامة قوقائع والظروف ذات الصلة.

United States v. Rabinowitz, 339 U.S. 56 (1950).
(3) United States v. Ventresca, 380 U.S. 102 (1965); Terry v. Ohio, 392 U.S. 1 (1968).

وتعين بالتالى أن تقارن الإنن قرائن ظرفيه لها من رجمانها ما بيرر صدوره Probable Cause وهو ما يتنصى من القائمين على نتفيذ القانون محكلما كان ذلك علمياً المحصول على إذن بالقبض أو التفايش قبل مباشرتهما.

وليس لازما دوما أن يصدر الإنن عن قاض، وإنما يكفي أن تصدره جهة لها من استقلالها، ومن انقطاع صلتها بالموضوع المعروض عليها Detachment، وزوال مصلحتها لهبه، ما يكفل الاطمئنان لتجرد تشيرها بوقوع جريمة ما، وبالمسئولين عنها، من النوازع الشخصية التي تعيل بعيزان الدق عن حدوده ().

وإذا قبل بأن يطلان القبض أو التفتيض غير المأذون بهما بالمخالفة للدستور، عليرا ما يحبط جهود رجال الشرطة في مطاردة الجناة وتحقيهم، ويبطل أعمالهم بناء على دفوع يطرحها المتهمون، وتقوم على أدق التفاسيل والحيل القانونية التي لا يفطن إليها غير رجال القانون الأكثر خيرة، الذين يدركون قواعد القانون المحقدة، وينفذون من تغرلتها التي يبطلون بها كل دليل تأتي من قبض أو نفتيش تم بالمخالفة للقانون أو المستورة إلا أن حل هذه المحموبة لا يتحقق بإطلاق المحان المحانة للقانون أو المستورة إلا أن حل عزم المحموبة لا يتحقق بإطلاق المحان المحلمة القانمين على تنفيذ القانون، وإنما من خلال نقرير ضويط معمولة لها لا يكون فهمها عميراً، ولا تحيط بهر لتكيل أقدامهم.

ويتمقق هذا التوازن من خلال الاستثناء من شرط الإنن في القبض والتقتيش في أحوال خاصة يندرج تحتها أن بعض الظروف الملجئة Exigent circumstances لد تبرر إجراءهما بغير إذن، كأن تكون المنطقة التي يتم لهيها التفتيش العارض على القبض المنطرة المقبض المنطرة المقبوض عليه؛ وكذلك إذا توافر القائمين على تتفيذ القانون مبرر معقول للاعتقاد بأن هاريا يقيم في منزل، وأن وجوده فيه يهدد حياة آخرين(أ).

المطلب الأول استبعاد كل دليل يأتي من مصدر غير مشروع

٩٥٠ - وأظهر العملُ كذلك في بعض الدول الغير الية، أن الموظفين الفيدر اليين كثيرًا ما يختلقون أدلم بالمخالفة الدستور اوقد يدورون حول الدستور بإرسالهم الأدلة غير المقبولة أمام المحلية المحالية العامة المحلية في الولاية الاستخدامها ضد المتهمين الذين تتعلق

⁽¹⁾ Shadwick v.City of Tampa, 407 U.S. 345 (1972).

^(*) New York V. Burger, 282 U.S. 691 (1987); Illinois v. Rodriguez, 294 U.S. 177 (1990); Maryland V. Buie, 494 U.S. 325 (1990).

هذه الأدلة بهم، وكانهم يقدمونها المساهلة المحلية على طبق من الفضة (). وفاتهم أن استعمال الأدلـة الملـوثة أسـام القضاء، ليس سياسية تصنائية سيئة يجوز أن يشرع الكونجرس على خلالها، وإنما يدين الدستور استخدام هذه الأدلة، فلا يجوز قبولها. خاصة على ضوء ما لوحظ مسن أن ومسائل السرقابة على رجال الشرطة لحملهم على الخضوع للقانون، لم تثنهم عن مفاقــته. وصــان ثابتا أن قاحدة استيماد الدليل الباطل، يتعين أن تكون نهجا بحكم العمل في المحساكم القير الــية والمحلية على سواءا وأن ضمانة الإنن الميزر التي يحيط بها الدستور للتبخيض، يتعين الإصرار عليها بما يكان تطبيقها في كل الفروض التي تصعها، ولو أن هذا التطبيق إلى إطلاق سراح بعض المجرمين الضالعين في الجريمة. ذلك أنهم يفلتون بحكم القانون من عقابهم عنها.

وليس أسرع في هدم النظم القانونية من الإعراض عن تطبيقها من خلال أفعال تأتيها الدولة، وتقاقض بها شرعية وجودها، خاصة وأن الجريمة بالضرورة مرض محد، وأن السلطة التي تقضن بيدها القوانين التي وضعتها بنصبها، إنما تحمل غيرها على احتقار القانون وتتفهم إلي المصول على حقوقهم بأرديهم. ولا بديل عن هذا التحكم غير هدم كل دليل باطل إصالا لحكم الدستور، وليس كمجرد سياسة قضائية بجوز أن تشرع السلطة الشريعية على خلاقها.

يؤيد هذا للنظر: أن الاعتماد علي دليل تأتي من نفتيش باطل، لا يقل سوءا عن انتزاع المولد من يدون بها قهراً. كلاهما يتحقق بالمخالفة اللقدن حتى يتهيأ الجريمة الدليل عليها(). فضلا عن أن مداهمة الداس الإدانتهم بها، مؤاده اختراق خواص حياتهم وحرمة . The sanctity of a man's home and the privacies of life.

ذلك أن دخول الدازل بغير إنن أطها، ودون ترخيص بدخولها يصدر عن السلطة المختصة بإصدار الإنن بتلقيشها، ليس مجرد قرع علي أبولهها، ولا هو مجرد فض للخزائن والصنائيق والأدراج الموجودة بها ويعثرة لمحترياتها، وإنما يشل إخلالا جميما بحقهم في الأمن والاطمئنان، وكذلك بحرياتهم الشخصية، ويملكيتهم الخاصة. وهي حقوق تظل قائمة لحصابهم ما لم يسقطها حكم قضائي يكون باتا، ولا يجرز بالتالي تجريمهم بناء على تقتيش.

^(*) Elkins v.United States, 364 U.S. 206 (1960); Weeks v.United States, 232 U.S. 383 (1914)

⁽²⁾ Boyd v. United States, 116 U.S. 616 (1886).

باطل ينتزع أوراقهم الفاصة. ويصادر أشياء بملكونها(') فالتقنيش فى هذه الصور جميعا يناهض ما يتوقعونه عقلا من أن تظل لمنازلهم حرمتها(').

ويتحين بالتالى استبعاد الدليل الداجم عن هذا التفتيش، وأو كان القائمون بالنفقيش الباطل، سيحصلون علي ذلك الدليل لا محالة بالوسائل القانونية، أو كان لهم من حسن نيتهم، ما يرد عنهم شبهة الاندفاع إلى إجراء هذا التفتيش، وليس ثمة بديل عن إيطال الدليل في هذه المسور جميعها، ولو كان سببه فلوا. خاصة وأن استحال الأشياء التي تم ضبطها من خلال التفتيش الباطل في محاكمة جائزية، يضر بمركز المتهم بصورة خطيرة، وينطوى كذلك على عدوان على ملكيته، ولو كان ما حاق بها من ضرر تافها So minute.

كذلك لا يعتبر حصول المضرور علي تعويض مدني من جراء التفتيش الباطل، بديلًا عن استبعاد دليل تأتي من هذا التفتيش. وهي قاعدة يتعين تطبيقها كذلك على كل دليل تأتي من إكراه (").

ذلك أن تقديم مثل هذا الدليل إلى القضاء، موداه استعماله ضد المكره ليكون مدهلاً إلى تجريمه بالمخالفة لحظر تجريم الشخص لنفسه بنفسه.

ويعتد بكل دليل تأتي من تفتيش صحيح، ولو لم بكن لهذا الدليل صلة بالجريمة التي تعلق الفقتيش بها، سواء في أدواتها أو تصارها("). The fruits and instruments of the crime.

⁽¹⁾ Boyd v.United States, 116 U.S. 616 (1886),

ويتمين كذلك هدم كل دليل تأتي من قيض غير مشروع وكذلك كل ما أشتق عن هذا النايل من قول أو اعتراف. ومن ثم يبطل كل اعتراف نجم عن احتجاز غير مشروع ما أم يثبت أن الصله بين هذا الاحتجاز وذلك الاعتراف ضايله إلى حد يمكن معه القول بأن الاعتراف أم يتلوث بالاحتجاز وتسرى هذه القاعدة على بصمات الأصاف وغيرها من الألمان العابدة التي نجمت عن الاحتجاز غير الشروع، إذ يتمين قمعها.

David V. Mississippi, 394 U.S. 721 (1969) (2) Warden v.Hayden, 387 U.S. 294 (1967).

ويلاحظ أن محكمة التقضي في مصر تبطل النظيل المتأثني من مصدر غير مشروع إذا كان يفضيي إلى الادانه لا إلى المراءة.

⁽أُم يعتبـــر إجـــراء القبض أو التفتيش بطريق غير مشروع، مصدراً الحق في الرجوع بالتحويض على الذين قامــــرا به. ولكل من هولاءأن يدفع دعوى التحويض بأنه كان يعتقد حقّة وبحصن نية أن ظروف القبض والقنيش تقتضيه Exigent circumstances وأن لها من قوتها ما يرجح لتخذ الإجراء.

Anderson v. Creighton, 483 U.S 635 (1987).

(*) Mancusi V. De Farte, 392, U.S. 364 (1968).

<u>المطلب الثاني</u> شروط صحة الت*فتيش*

•٧٦- وليس أممون لحرمة خواص الحواة، من تقتيش يقيده الدستور بكثير من المساور بكثير من المساور المساور بكثير من المسرابط التي يندرج تحتها أن يصدر عن جهة محايدة لها من عنماناتها ما يؤكد موضوعية تصرفاتها، ومن القرائن التي تحد عليها في إصدار إلن التقتيش، ما يرجح صحتها، ومن تعين الأماكن التي يجوز ضبطها فيها، ما يكفل تعييض هذا الإنن The specificity or particularity requirement، وتطبيقه في حدود ضبقة.

٧٦١- وانفراد هذه الجهة المحاددة التي لا صنة لها بموضوع الإثن، مؤداه أن غيرها لا بجوز أن يحل مطها قبها وأن بيدها وحدها تقدير مبرر إسداره؛ وأن تقدير القائمين علي تغيير القائمين علي تغيير القائمين علي تغيير القائمين على معادرين القيم القرائم التي جمعوها حواو كان هذا التقدير صائبا لا بقيدها، وأن اختلال موازين التقدير في أبيرهم بالنظر إلي جموهم في مطاردة الجناة وتعقيم Zealousness لا يقل سوما عن تطرق العوامل الشخصية إلى الجهة التي أولاها المشرع عنتصاص إصدار الإنن، عوائم بما يجعلها شريكا فيها، الإنن، كوبهامهها السابق في أصل التعقيق، أو في مرحلة الاتهام، بما يجعلها شريكا فيها، كاله الاثن، مع كالله الاثناء المتحصل طبها كاثر لتطبيقه. إذ يمامل التنتيش بمقتضى هذا الإنن كما لو تجبر خير إنن أصدار علم الحديثة في مراجهة القيض والتقيش غير المبرر، يعتبر حقاً جوهرياً يجب ضمائه خد كل اختراق، وأو صدر عن والاية في تنظيم فيدرالي(أ).

٣٦٧ - ولا بشترط لصحة الإنن، أن يصدر بناء على رؤية أو متابعة شخصية للواقعة التي أسم عليها. ذلك أن الشهادة السماعية تكفي لجوازه، إذا كان من أدلي بها موثوقا فيه، أو كان ظاهر الحال يؤيدها(").

وكلما قام الإنن على قرائن اطمأن إليها من أصدره وحدد وجه معقوليتها، وأبان بصورة واضحة عمن يشملهم من الأشخاص أو الأشياء أو الأماكن التي يراد ضبطها: وتنتيشها؛ صار الإنن قاطعا بمجال تطبيقه؛ وصحيحا في القانون، وقابلا للتنفيذ.

⁽¹⁾ Coolidge v.New Hampshire, 403 U.S. 443 (1971); Wolf. V. Colorada 338 U.S. 25 (1949).

⁽²⁾ McGray v.Illionois, 386 U.S. 300 (1967).

ويبطل كل إذن يقوم علي والقمة الفترضها من تحراها، ولم يحققها أحد من القالمين علي تنفيذ القانون، أو علَــــي واقعة لفقها أو النتطها(")، أو على واقعة كشفها شخص من آحاد الذاس(").

ويجرز بناء علي إنن صحيح، تفيش الأماكن أبا كان شاغلوها- إذا ثارت شبهة احترائها علي دليل الجريمة أو أدواتها أو شارها The proceeds or tools of the crime. بشرط أن تكون هذه الشبهة قائمة على أساس () Probable Cause.

كما يجوز استعمال القوة لتنفيذ الإنن، ولو لم يخطر من تطق به الإنن بصدوره. بل إن مثل هذا الأغطار يعرقل جهود القلتمين بتنفيذ القلون في مجال تحقيق الأغراض التي يستهدلونها، وعلي الأخص كلما كان بحوزة الأشخاص الذين صدر الإنن في شأنهم وثانق بها دليل الجريمة، إذ يعمدون إلي لمخفائها فو علموا بتوجه رجال الشرطة لتنفيش الأماكن التي أوده ها فيها.

٣١٣ – ولا تنظر بعض المحلكم إلي إنن القبض بالطريقة ذاتها التي تتمامل بها مع إنن التنقيش. وكثيرا ما تفض بصرها عن قبض بغير إنن أجراه رجال السلطة في الجرائم المتلبس بهاء أو في الجرائم المتلبس بهاء أو في الجرائم التي يقوم حدوثها علي دليل محقول بيرر تصرفهم بشأنها(").

بيد أن هذا الاتجاء منتقد. ذلك أن تقدير معقولية الإجراء في حالة القبض، لا يقل أهمية عن تقديره في حالة النفتيش. كلاهما تقدير لا يجوز أن يستقل به القائمين علي تقيذ القانون، وإنما يتعين أن يصدر به إذن من الجهة التي خولها المشرع هذا الاختصاص("). وأن يكون التقديش، معاصرا للقيض.

٧٦٤- ويلاحظ أن قيمن رجال الشرطة علي أشخاص ونقا القانون، يخولهم المق في تفتشيهم بغير إذن، وكذلك تفتيش الأماكن التي يوجنون بها أثناء القيض عليهم. ذلك أنهم قد

⁽¹⁾ Franks v.Delaware, 438U.S. 154 (1978). (2) Burdenau v.Mcdowell, 256 U.S. 465 (1921).

وتقلفس وقائع مذه القضية في أن أحد رجال الأعسل قلم بعد فصله لأحد العاملين لديه، يفتح أدرابُه وخزالته التي كان يحتفظ فيها ببعض الأوراق، وقدمها إلي السلطة التي كانت تتولي النحقيق في سلوكه، إلا أن السحكمة الطيا تحنت بأن الضمانة ضد القبض والقانوش غير العبور، لا تصل إلا في مواجهة رجال السلطة.

⁽³⁾ Zurcher v.The Stanford Daily, 436 U.S. 547 (1978).

^{(&}lt;sup>4</sup>) أنظر الرأي المخالف للقاضي يرينان والقاضي مارشال في ص ٤٤٧ من تضية: (1) United States v. Watson; U.S. 411 (1976).

⁽⁵⁾ Caroll v.United States, 267 U.S. 132 (1925).

يصلون أسلمة يهدونهم بها، وقد يصدون إلى تتمير الأثلة التي في حوزتهم، أو يغرون من فيضغهم(ا).

والتفتيش في هذه الأحوال جميها، عارض علي القبض Incident to the arrest. فلا يكون ضبط ما يوجد من الأشياء في الأماكن التي تم تفتيشها، غير نتيجة عرضية القبض عليهم وفقا للتأثون. ويتعين تصبير سلملة التفتيش هذه في أضيق الحدود. ذلك أن التفتيش ما كان ليجوز لولا أن موفقا قائما عاد إجراء القبض المشروع، حمل رجال الشرطة علي إجراء التفتيش. ويتعين أن تقدر هذه الضرورة بقرها. فلا يجوز التفتيش بغير إذن إلا إذا كإن الشراطة في إطار الأوضاع القائمة وقت القبض، غير متصور عقلا أو عملا().

ويتوخي هذا القيد الأخير، ألا يلتهم الاستثناء، قاعدة حظر التفتيش غير المأذون به. وهو قيد مؤداه ألا يتم تلتيش بغير إذن فيما خلا الأوضاع القاهرة Compelling Reasons. التي يقتدمها ظاهر الحال(آ). Exigent circumstances requirement.

بيد أن ذلك القيد سرعان ما بدا عصبا على التطبيق في غير الأحوال الاستثنائية الذادرة.
ومن ثم أبدل بقيد آخر مؤاده أن التفتيش المقارن للقبض المشروع، يكون جائزا كلما كان
معقولا، على أن تتصد معقولية التغتيش غير المأذون به، على ضوء كافة الأرضاع ذات
الصلة لذن تعاصره(أ).The total atmosphere of the case

ثم عدل عن هذا المعيار كذلك إلي آخر يجيز التفتيش المقارن للقبض المشروع، بشرط لن يكون نتيجة عرضية للقبض. وأن يقتصر علي الشخص الذي نطق به إذن القبض، وألا يمتد إلي غير الأماكن المجاورة للقبض، والتي يدل ظاهر الحال علي سيطرة هذا الشخص عليها، وأن بوسعه الحصول منها علي الأسلحة التي يريدها، أو أن يدمر في نطاقها دليلا ضده. فإذا جاوز التفتيش حدود هذه الدائرة، صار إجراء غير معقول، وباطلاراً.

٩٦٥ ولأن الحق في خواص الحياة يرتبط بالأساكل و الأثنياء التي يملكها الشخص أو يحوزها لصابه، مما جعل جواز تلفيشها مطقا علي إنن بذلك، فقد جاز الإنن بنقتيش وسائط النقل، وضبط الأثنياء الموجودة فهها، إذا كان الأشخاص الذين يركبون هذه الوسائط لا

⁽¹) Angello v.United States, 269 U.S. 20 (1926); Marron v.United States, 275 U.S. 192 (1927).

⁽²⁾ Trupiano v.United States, 334 U.S. 699 (1948).

McDonald v.United States, 335 U.S. 451 (1948).
 United States, v.Robinowitz, 338 U.S. 56 (1950).

^(*) Chimed v.California 395 U.S. 752 (1969).

يملكونها، لا هي ولا الأثنياء التي تم ضبطها فيها، وكان قد توافر مبرر معقول على نقلها مواد معظورة، أو تم تهريبها، أو مباشرتها غير ذلك من أوجه النشاط غير المشروع(').

ذلك أن وسائط النقل هذه تسرع في لنتقالها من مكان إلى آخر. وأن يكون صدور إذن في شأدها مجديا إذا تم ضبطها قيما وراء النطاق المكاني لهذا الإنن، وقد يكون للدولة حق عليها يخولها مصادرة محتوياتها. إذ يجوز جرها إلى مفار الشرطة ونقيشها. وحتى وسائل النقل الموجودة في مكان انتظارها، فإن قائدها قد يحركها فجأة إلى مكان أخر.

وقد نكون السيارة أداة جريمة قتل أو غيرها من الجرائع. فإذا قام ميرر محقول علي أنها كذلك، جاز أخذ جزء من طلاتها الخارجي لتحليله، كلما تم ضبطها في مكان انتظار عام(أ).

ولا يجوز بالتالي أن يتعرض رجال الشرطة عشوائيا لوسائل الذا الذي الاجماعة ولا يجوز بالتالي الذي يتأتي من Probable Cause ولا وقفها لتفتيشها دون قرائن رلجحة Probable Cause ولا الأخذ بالدليل الذي يتأتي من تتفتيشها على هذا النحو(). فإذا توافر لديهم دليل نو شأن، عن حيازتها أشهاء منها المشرع من حملها، كالمواد المخدرة أو المهربة، جاز تفتيشها بصورة كاملة، كما لو كان بيدهم إنن بالتفتيش، ليمتد هذا الإجراء إلى كل محتوياتها، وإلى طرودها التي يحتمل أن يكون الجناة الد أخفوها فيها().

٧٦١ - ويخول إن التفتيش الدخول عنوة في الأماكن التي يعينها، وما بها من أشياء مددها، ومن يوجدون فيها من الأشخاص الذين وصفهم؛ إلا أن مرافيتهم في أحاديثهم التليفونية، ورصدها وتسجيلها، يخل بحقهم في الأمن، وفي ضمان حرمة خواص حياتهم ومساكنهم، وجميعها قيم حرص الدستور علي صوبها خاصة إذاء تطور الوسائل العلمية التي تهدد الذاس في حرماتهم، بالنظر إلي اختراقها من بعيد، ما حرص الذس في نطاق توقعهم المشروع، على أن يظل خافيا عن الأعين والآذان، بل إن الوسائل العلمية الحديثة ترصد المشروع، على أن يظل خافيا عن الأعين والآذان، بل إن الوسائل العلمية الحديثة ترصد

⁽¹) يجــوز كذلك ثقيق الأماكن العقد والسجون وأساكن أيداع خردة السيارات والسجون بغير إذن. إذ يعتبر التنتيش في هذه الصوره تلتيشا إدارياً لأغراض تنظيمية تربو ابيها مصلحة السجنسع على مصلحة الغود. I Ilinois V. Rodriguez, 497 U.S. 177 (1990).

Carroll v.United States, 267 U.S. 132 (1925), Husty v.United States, 282 U.S. 694 (1931); United States, v.Di Re, 332 U.S. 581 (1948); Brinegar v.United States, 338 U.S. 160(1949); Henry v.United States, 361 U.S. 98 (1959); Cooper v.Califorina, 366 U.S. 58 (1967); Rakas v.Illinois, 439 U.S. 128 (1978).

⁽²⁾ Delaware v.Prouse, 440 U.S. 648 (1979); Almeida- Sanchez V. United States, 413 U.S. 266 (1973).

⁽¹⁾ United States, v.Ross. 456 U.S. 798 (1982).

الذاس حتى في همماتيم، وأخصر دخائلهم، وأعمق عواطفهم لتحيط بها داخل غرفهم المخلقة الذي لطمأتوا إلى أن احتماءهم بجدرانها، عائق من التهاكها.

حقا في كثيرين من القائمين على تنفيذ القانون، يعنيهم فرمن أحكامه على الناس جميههم للا تمييز، إلا أن أداءهم لولجبهم مقيد بالمستور والقانون، وليس لهم بالتالي حق في الانزلاق لي جريمة تصمنهم سمنير إن قضائي على الناس في أحاديثهم، من أجل ضبط ما نظهره للي جريمة نتصنهم سمن الأوراق أو غيرها من الوثائق على الجرائم التي حرصوا على إخفائها. ذلك أن القائمين على تنفيذ القانون حرايا كان نبل دواقعهم بينيا أن تحكمهم القواعد ذائها التي تحكم مواطنهم، فضلا عن أن الدولة التي يعطون لحسابها هي القدوة، وهي تعطي المثل أمواطنها من خلال تصرفانها التي يباشرها أعرانها. وتسامحها معهم يغربهم بمخالفة القوانين الني وضعتها هي ينفسها(أ). ويحض الأخرين على اللجوء القوة لفض نزاعاتهم. فلا يحتكم الدف لغير أيديهم في تنفيذ القانون.

ودبل أهدافهم فى مطاردة الجناة المحتملين وتعقبهم، لا يجوز تحقيقها بوسائل مخالفة للدستور أو القانون.

وليس أسوأ من رصد الناس في كلماتهم التي يتباظونها مع الغير، سواء من خلال خطاباتهم أو برقياتهم أو أحاديثهم الطيفونية، أو غير ذلك من وسائل اتصالاتهم.

ذلك أن كاماتهم هذه، هي رسائلهم التي يباشرون من خلالها حريتهم في التمبير عن آرائهم، ويبلورون بها طموحاتهم وخططهم. فإذا كانت رسائلهم دليل تتبيرهم لمجريمة، فإن رصدها أو تقتيش منازلهم للعثور علي أدواتها أو لمعرفة ثمارها، يكون مشروطا بحصولهم علي إذن بذلك، وإلا تعين استبعاد كل دليل تأتي من تتصتهم علي أحاديثهم أو تقتيش منازلهم، وأو تم الحصول علي هذا الدليل بطريق غير مباشر (").

وينظر بعض للتصاة لخفاء أجهزة العراقبة الإلكترونية Electronic Surveillance. داخُل عقار باعتباره القتماماً ماديا Physical invasion لمبناه مخالفاً الدستور (") ويوراه آخرون منطوياً على عدوان على حرمة الدعاة الفاصة على تقدير أن القيود الذي يفرضها الدستور على. الضبط والتفتيش، تتعلق بالأشخاص لا بالأماكن (").

⁽¹⁾ Olmstead v.United States, 277 U.S. 438 (1928).

⁽²⁾ Nardon v.United States, 302 U.S. 179 (1937). (2) Silverman v.United States, 365 U.S. 505 (1961).

⁽¹⁾ Katz v.United States, 389 U.S. 347 (1967).

ذلك أن العقار لا يجوز أن يعامل كالأشياء التي يسرضها الناس للكافة حتى في منازلهم، والتي يجوز لكل شخص أن يتصل بها بغير لإن قضائي. وإنما العقار هو الوظيفة التي خصص لها ورصد عليها، قإذا كان سكنا، تعين أن يطمئن الناس فيه إلى حرماتهم جميمها، فلا يجوز كشفها. وشرط ذلك أن يكون لديهم توقع معقول بخصوصيتها، فإذا كان توقعهم على هذا النحو، تعين صون حرماتهم هذه من تنخل السلطة بما يخل بها.

كذلك لا يجوز لختراق دخائلهم التي يرمون إلى صونها، ولو كان التلصم عليها في مكان عام('). فإذا تم التهاكها، تعين أن ترد إلى أصحابها، كافة المواد التي تم الحصول عليها من جراء أحمال المراقبة الإلكترونية غير المألون بها(').

فإذا صدر الإذن، والقضى تلفيذه دخول الديني سرا" لمرصد ما يتم فيه، فليس بشرط أن يكون الإذن قد خول القالدين على تلفيذه، هذا الدق صراحة، وإنما يكفي أن يكون قد رخص لهم بإجراء تلك المراقبة. فإن لم يصدر هذا الإنن، تعين استبعاد الدليل الذي نجم عنها(").

المطلب الثالث التمييز بين القيض على الأشخاص واستيقافهم

٧٦٧ - ويتعين التمييز بقدر كبير من الوضوح بين القبض علي الأشخاص واستيقائهم Stopping، والتمييز كذلك بين التلتيش الشامل المحيط Full-blown search والتلفيش المحدود ثو المطبعة الوائد المحدود

ذلك أن بعض الأشخاص قد يأتون أعمالا في أوضاع بذواتها، تبعل رجال الشرطة يرتابون أويم. فلا تحتبر هذه الأعمال في ذلتها مثيرة للشبهة، وإنما هي الأوضاع للتي تاتعما.

كذلك فإن هذه الأعمال في مجموعها حوليس كل عمل منفرد منها-- هي الذي تعطى الانطباع بأن شيئا ما وراءها. قالذين يفرعون الطريق جيئة وذهابا، لا شئ في عملهم، ولكن

⁽أ) وفلا يجوز أن تضع الدولة أجيزة إلكترونية على اليلون مقصص لاستعمال الجمهور بقصد التصدت علي أحاديثهم.

⁽²⁾ Terry v. Ohio, 392 U.S.1 (1968).

⁽³⁾ Ivano v.United States, 394 U.S. 165 (1969).

ويلاحظ أن المحكومة فضلت في هذه القضيةان تمقط عندا من الانهامات التي أمستها علي الألفة غير المشروعة التي جمعتها، بدلا من أن تكشف عن أساليب المراقبة غير المشروعة التي أميرتها.

التترابيم من مغزن في الطريق العام، والنظر إلى نوافذه، وتقده من كل نواهيه، يوحى بأديم عازمون على سرقته، وألميم يتحينون فرصة يتسورون فيها هذا المغزن، أو يقتحمون ذائذة فيه.

فإذا استوقفهم رجل الشرطة، ووجه إليهم بعض الأسئلة التحقق مسن دولياهم Patting down the outer surface of من خارج ملابسهم Stop- and Friak أثيمها بتقتيشهم من خارج ملابسهم their clothes المارة بهاء فإن المارة بهاء فإن هذا التلقيش في الطريق المام Am on-the- street Investigation لا يكون مخالفاً لا للاستور ولا التلقون، إذ هو إجراء في شأن أشخاص قد يكونون حاملين لأسلحة؛ فضدلاً عن الشبهة التي تحجل بهم بالنظر إلى تصرفانهم.

ومن ثم يكون استيقافهم لمدة قصيرة، متوخياً تحقيق غرض محدود، هو الاستيئاق من هويتهم ودواياهم؛ ثم تغنيشهم توقياً لخطر إطلاقهم نيران الأسلحة للتي يحملونها. ونلك جميعها مقاصد لرجال الشرطة لا نزاع في مشروعيتها، لتحقها بشيهة لها أساسها.

والتظهش على هذا النحو محض استثناء من قاعدة عدم جوازه بغير إذن قضائى تصدره جهة محايدة لا صلة لها بموضوع الإنن المطروح عليها، وليس لها مصلحة فيه. وإنما تقدر بنضها، وعلى ضوه ما لديها من قرائن، معقولية الأمر بالقبض، وبالتفتيش المحدود، في حالة بذاتها لها ظروفها الشاصة بها.

ووزنها لهذه المعقولية يقتضى أن يكون تقنيرها موضوعياً قائماً على ما إذا كان الأمر بالقبض خمى حالة بذائها محددة على ضوء ظروفها– يعتبر إجراء ملائماً من منظور شخص متبصر حذر.

ودون ذلك يتحقق الإخلال بالحقوق التي كللها الدستور المواطن، وأهمها تأمين الحرية الشخصية من كافة العوانق النم لا مبرر لها.

٧٦٨ وهذه الصوابط التي يتعين أن يتقيد بها القائمون على تتفيد القانون في مجال استيقافهم لبعض الأشخاص لشبهة تتصل بهم، ثم تفتيشهم من الخارج، مختلفه من كل الوجود عن تلكه التي تحيط بإصدار إذن القبض والتفتيش.

ذلك أن القائمين على تنفذ القانون في الحالة الأولى، لا يولجيون عملاً إجراميا تم تتفيذه، وإنما بعض الأعمال التي قد تقضى إلى الجريمة. ويتعين بالتالي توفيها بكل الوسائل، بما في ذلك توجيه أسئلة إلى الذين يشتبهون فيهم -بحد استيقائهم- لمعرفة ما ينوون أو يعتزمون. وهم بذلك يحتقون فى الشبهة العالمة بهزلاء الأشخاص نثبتا من صحتها أو من انتفائها، ويدرأون بذلك خطراً وشيكا قد يتحقق، أو أنهم غضوا بصرهم عنهم، وتركوهم وبما ` يفطون.

ويتعين بالتالى التدبير ببين تفتيش تم إثر فيمن بالمحنى القانوني. وهو تفتيش كامل بمتبر المرحلة الأولى للانتهام الجدائي، ونقطة البدلية لاتخاذ تدابير لاحقة تقيد من حرية الشخص في المتقل، سواه تبعنها محاكمة أو لم تتصل بها؛ وبين تقتيش محدود ألل نطاقاً بالضرورة من أن يكن تقتيشاً كاملاً، ويخدم مصلحة وقائية مختلفة في طبيعتها عن المصلحة التي يترخاها التفتيش اللاحق للقبض المأذون به.

والنفتيش الوقائي بذلك مختصر، ومحدو، ولا يتوخى غير التين من حقيقة الشهبة التي تحيط ببعض الأنشفاس. وهي شبهة لا يفترض أن تركى إلى مرتبة الجزم بحقيقة نواياهم، ولا أن نقوم على أدلة قاطعة أو رلجحة، ولا أن يكون التفتيش بسببها متوخيا العثور على ألكة جريمة يطم رجل الشرطة بوقوعها.

ويتعين على ضوء ما تقدم، أن تقرر أن الأصل فى التقتيش أن يكون معاصراً أو لاحتًا لقبض مأنون به وفقاً للقانون. فإذا لم يصدر هذا الإنن، لم يجز إجراؤه فى شان لشفاص بغير موافقتهم الحرة التى لا يدلخلها ضغط أو إكراه(أ).

والشبهة التى تحيط ببعض الأشخاص، هى التى يقوم بها مبرر الاستثناء من شرط الإنن. وهى وإن كانت تخول القاتمين على تنفيذ القانون توجيه أسئلة اليهم، إلا أنهم غير ملزمين بالرد عليها، ومن حقهم ألا يعيروها الثقانا، وأن يمضوا فى طريقهم. فإذا أجابوا عن تلك الأسئلة برضائهم، جاز أن تؤخذ هذه الإجابة عليهم(").

ولا يعتبر امتناعهم عن الإجابة على الأسئلة الموجهة إليهم، دليل جرمهم. بيد أن الشبهة وحدها تعتبر كافية لاحتجاز من نقطق به، على أن يكون هذا الاحتجاز بصفة مؤقتة، ولصمان مصلحة عموم المواطنين في لجهاض جريمة التمامل في المواد المخدرة أو غيرها من الجرائم الخطرة.

 ⁽١) لسو أن رجل الشرطة طلب من أحد الأشغامي فتح حقيته فإن ذلك لا يعتبر قبولاً منه يتقيشها. ذلك أن خوفه من رجل الشرطة، قد يكون هو الذي دعاه إلى ذلك.

⁽²⁾ Terry v.Ohio, 392 U.S. 1 (1968).

979- وثمة تحفظ هام فى هذا الصدد، هو أن الشبية للتى تأوم فى شأن بعض الأشخاص وتسوخ التحقيق معهم من خلال أسئلة توجه إليهم، لا نقابل الجزم بانغمامهم فى المجريمة، أو ترتيبهم للدخول فيها أو انعقاد عزمهم عليها، ولا يجوز بالتألى أن تقترن بالتنقيش الكامل لأشخاصهم ومتطقلتهم وعرباتهم، ولا أن تصل الأسئلة فى مستوياتها إلى حد استحوابهم فى مكان جرتهم الشرطة إليه، وأصبحوا مودعين فيه، ولو كانت الأسئلة الموجهة النجوابهم التحويد لها طبيعة التحقيق (ا).

Reasonable suspicion of a crime is insufficient to justify custodial interrogation even though the interrogation is investigative.

وكلما كان الاحتجاز بناء على اشتباه قائم على أساس، نعين أن يتم بأقل قدر من التدخل في حرية الأشخاص، وبما لا يجاوز المصلحة المقصودة من الاحتجاز، وألا يؤول إلى محاصرة المحتجزين بأرضاع تتأكل ممها إرادتهم، ليبطل كل دليل تأتي من احتجاز غير مشروع، ولو قام على أقوال أدلى صاحبها بها، إذ هي ثمرة هذا الاحتجاز ونتيجته.

ولا يجوز في أية حال أن يعند الاحتجاز لغير الفترة القصيرة التي نزيل الشبهة أو مقتها.

وقد بيداً التحقيق مع بعض المشبوهين بموافقتهم، فإذا استطال وتصاعد بغير إذن قضائى، شكل ذلك تأثيراً نفسياً مينا عليهم، لينطرق الخلل إلى لِجابتهم، فلا يطمأن الِبها قانوناً، ولا تصححها موافقتهم السابقة على بدء التحقيق معهم.

<u>المطلب الرابع</u> الطبيعة التنظيمية لبع*ض صور* التفتي*ش*

۳۷۰ وكما بجوز التقتيش بإنن قضائي، أو بعمل من رجال الشرطة في مواجهة شخاص يشتبهون اليهم ويسترقفونهم؛ فإن من صور التقتيش ما يكون إداريا Administrative شخاص يشتبهون اليهم تنظيميه Regulatory searches ومذه بجوز إجراؤها بغير إذن، ويغير دلائل أو قرائن بقوم بها رجحان وقوع جريمة.

ومن صور التغنيش التنظيمية فى طبيعتها، ما يقام فى الطرق السريعة من نقاط المرور Check points هدفها ضبط السائقين المخمورين من خلال ليقافهم وليمادهم عن الطريق

⁽¹⁾ Florida v. Royer, 460 U.S. 491 (1983).

لفحص رخصمه، ووثائق ملكية عرباتهم، ولجوراء الفحوص الطبية عليهم التحقق من الزانهم أو تعاطيهم المنصر(").

فإذا بان لرجل الشرطة أن قائد السيارة مقمور، أمر بالقبض عليه. ذلك أن السائقين المخمورين يعرضون للخطر أرواحاً كثيرة، ويتلفون أموالاً كبيرة من جراء تصادم عرباتهم بغيرها، وقتل أو جرح من فيها.

وقد نقام نقاط المرور هذه بقصد ضبط المهاجرين غير الشرعيين الذين يقتحمون هدود الدولة. وفي غير هائين الحالئين تكون نقاط التفتيش ظاهرة للعيان، ولا تثير فرع من يقودون سيارتهم في الطريق، لأنهم يدركون أن كل سيارة تجر هذه النقاط يجوز وقفها.

وقد يقوم بتلقيش المحال العامة والعبائي، الموظفون الذين منحهم المشرع هذا الحق بقصد التحقق من توافر الشروط الصحية التي تطليبها القانون فيها، أو من استيفائها الشروط التي تفرضها قوانين المباني، كالحد الألصمي لمطوها ومثلاتها والنزامها خط التنظيم، أو الشروط الأمن الصناعي فيها كنزويدها بأجهزة إطفاء الحريق.

ومن ثم يكون نصل القانون مصدر الدق في إجراء هذا التغنيش الذي يتطق في إلا م بالتحقق من توافر الشروط التي تطلبها القانون في بعض المهن التي تتصل في مجملها بغراتض الرخاء العام Public welfare كمحال التعلمل في المواد الغذائية والأسلحة والغمور والمقردة. ذلك أن هذا التغنيش لا يترخى الحصول على دليل جنائي، وإنما مجرد التحقق من توافر شروط في هذه المحال والمباني فرضها القانون على شاغليها، حتى يستقيم نشاطها وفقاً القانون. وهي كذلك محال مفتوحة لكل من يطرقها، ولا يتوافر القانمين عليها بالتالي حق في التوقع المشروع لخواص حيائهم(").

ويفترحن ذلك ألا يخرج القائمون بالتلفيش عن حدود واجبائهم، وأن يكون هدفهم مجرد. التحقق من أوضاع تطلبها القانون في هذه المحال والعباني. فإن فحرفوا عن واجبائهم هذه من

⁽۱) ويدخل كذلك ضمن هذه الصور تلتيش السهون وأملكن العمل العام، وأملكن خردة السيارات. Automobile junkyards.

أنظر في ذلك قضية:

New York v. Burger, 482 U.S. 691 (1987).
(2) Colonnade Catering Corp. v. United States, 397 U.S. 72 (1970)
لا المحكمة الطيا للولايات المتحدة الأمريكية تقطيط في هذا الموضوع فمرة تقطلب الإلان المحكمة العلم المحلس ومرة لا تقطلبه في محل أخرى، دون همايط منطقي ملهوم.

خلال إساءة استعمال السلطة، أو عن طريق القحام بعض خواص الحياة التي لا شأن لهم بها، كان عملهم مخالفاً للدمنور والفانون(').

المطلب الخامس التبض أو التفنيش الذي بجريه شخص من آحاد الناس

٧٧١ – وأخيرا يتعين أن يلاحظ أن القيود على القبض والتفيش للتي يغرضها الدستور، مي قيود في مواجهة السلطة التي نقوم بإجرافهما Against the government. ولا شأن لهذه القيود بالتالي بالقدام شخص من آحاد الناس لمكان خاص، وضبط ما به من الأشياه. ذلك أن مخالفة السلطة للدستور، تفترض خروجها على الغرائض التي قانها. وغير رجال السلطة لا يتقيدون في مجال القيض والتفتيش بالقيود التي فرضها الدستور عليها، ما لم تقم ثمة صلة بينها وبين القائم بالقيض أو التفتيش، بأن كان بصل لحصابها أو بمعاونتها الإيجابية، أو بخرخيص منها. Acting for, or on behalf of or with the active assistance of the government.

ف لذا لسم تكن ثمة صلة من هذا القبل، كان تدخل الشخص في شئون الأخرين سواء بالقبض علمه لم ينتقشهم، واقعا في نطاق تصرفاته الشخصية Purely private capacity. الذي يمال عنها، وعملا مخالفا بالتالي للدستور أو للقادن(").

المطلب السندس القبض والتفتيش وفقا لدستور مصر وقضاء المحكمة الدستورية الطلبا

٣٧٢ وفي مصر - وعملاً بنص المادة ١١ من الدستور - تعتبر الحرية الشخصية أمادً، وصونها لا يجوز أن يمس. ووفقاً لهذه العادة ذاتها، فإن شرط جواز القيمن والتفتيش - وفيما عدا حالة التلبس بالجريمة - هو أن يصدر به أمر من القاضي المختص أو من النيابة وفقاً للقانون، وبناء على ضرورة يستثرمها التحقيق وصيائة أمن المجتمع.

⁽¹⁾ United States v.Biswell, 406 U.S. 311 (1972).

⁽²⁾ Antonin Scalia, Federal Constitutional Guarantees of Individual Rights in the United States of America, in Human rights and judicial review; Acomparative perspective, edited by David M.Beauty, International Studies in Human Righs, Vol. 34, p.58.

فإذا استوفى أمر القيض أو التغنيش الشروط المنقدم بيانها، تعين حرعملاً بنص العادة ٤٢ من الدستور – معاملة من يقيض عليه أو يحيس أو نقيد حريته على دعو آغر، بما يحفظ ، عليه كرامة الإنسان. ولا يجوز بوجه خلص إيذاءه بدنيا أو معنويا.

ويكفل نصل المادة ؟٤ من النستور، حربة المساكن، ويمنع دخولها أو تقتيشها بغير إذن قضائي بكرن معبيا ووفقاً لأحكام القانون. ولا نقتصر الحرمة على المدائل المشار إليها في المادة ٤٤ من الدستور، ولكنها تعتد كذلك -ويمقضى نص المادة ٤٥ من الدستور- إلى حياة المواطنين القاصة، وإلى مراساتهم البرينية والبرافية ومحادثاتهم التليفونية وغيرها من وسائل الاتصال التي لا تجوز مصادرتها أو الاطلاع عليها أو رقابتها إلا بأمر قضائي بكون مصيبا، ولمدة محدودة، وذلك صوداً أسريتها.

979- وتقرر المحكمة الدستورية الطيا -رمن خلال مقابلتها بين المادتين 11 و21 من الدستور المحكمة الدستورية الطيا -رمن خلال مقابلتها بين المادة 11 من الدستور القبض على الأشخاص وتقتيش الأشخاص وتقتيش الأشخاص وتقتيش الأشخاص وتقتيش الأدر فضائي واق الشروط المنصوص عليها أو التي ليس من بينها أن يكون هذا الأمر مسببا، ولم تستثن من صدور هذا الأمر سوى حالة المتبس بالجريمة، فإن هذا الاستثناء لا يقوم في شأن نصر المادة 24 من الدستور الني جاء حكمها مطلقاً غير مقيد. وهو ما يحتم صدور الأمر القضائي في كافة صور تقتيش المساكن لضمان حرمتها، على تقدير أنها مستقر من يشظونها وموطن سكونتهم؛ وأنها كذلك مهاجعهم الذي يأوون إليها، ومكامن أسرارهم التي يودعونها فيها. فلا تكون حرمتها غير جزء من الحرية الشخصية.

و لا كذلك تفقيش الأشخاص، إذ يجوز أينما وجدواً -ريغير أمر قضائي- حال تلبسهم بالجريمة. '

ومن ثم يكون الدستور قد أحاط دخول المنازل وتقتيشها بضمانتين هما صدور أمر إن قضائي بذلك، وأن يكون هذا الأمر مسها.

ولا تكفى حالة التلبس لإسقاط هلتين الضمانتين. ذلك أن إعفاء تفتيش الأشخاص من شرط صدور الأمر القضائي في حالة التلبس بالجريمة وفقاً لنص المادة ٤١ من الدستور، ليس إلا استثناء لا يقاس عليه (أ).

⁽ا) مستورية عليا –القضية رقم ٥ لسنة ٤ تضنائية *ستورية "جياسة ١٩٨٤/١/٢ – قاعدة رام ١٢ – من ١٧ وما بدها من الجزء الثالث من مجموعة أحكام المحكمة.

المطلب السابع

إخلال القبض والثغثيث غير المبرر بالحق في حرمة الحياة الخاصة The right to privacy

474- الحق في حرمة الحياة الخاصة من أهم الحقوق التي تحرص الدمائير المعاصرة على ضمانها()، وهو رثيق الصلة بكرامة الإنسان وفي أن يظل آمنا مطمئنا إلى أن الجنران التي تعيط به ان تفترقها آذان تفتحها ولا عيون ترصد ما يدور داخلها، ومن ثم لم يكن إغفال النص على هذا الحق في بعض الدمائير، حاجبا المجوده، ولا مائما من تقريره، فقد صار هذا النص على هذا الحق في بعض الحقوق الذي نص الدمنور عليها، كالحق في ألا يتم القيض أو التفتيش في غير ضرورة، وأن تكون المنازل حرمتها، والوسائل المريدية والبرقية والهاتفية سريتها، لتشكل هذه الحقوق جميعها حما هو على منوالها- إطارا العموم الحق في خواص الحياة، فلا يكون هذا الحق غير فيض الحقوق الذي صرح الدستور بها وكال ضمانها.

فالدستور قد يكتفى بالنص على حرية القول وحرية الصحافة. ولكن هذه الحرية ذاتها يضمنها بصورة أفضل، ويعطيها فاعليتها، لبس فقط مجرد النطق بالكلمة أو طباعتها، وإنما يقويها الحق في قراءتها وتلقيها، وضمان ترزيعها ونشرها، والحق في التحقق من صحتها، وحرية تطيعها وتلقيلها. ذلك أن الأراء على اختلافها من وسائل الاتصال التي يعبر الأفوراد بها عن معان يريدون نقلها إلى الأخرين، من خلال برقياتهم وخطاباتهم. وهوانقهم وغيرها من وسائل الاتصال التي تبلور رسالة يحرصون على اتصال غيرهم بها.

ولد يكلل النستور الحق فى النطيع. ويعتبر هذا الحق مشتملا بالضرورة على حق الآباء فى اختيار المعاهد التعليمية التى برونها أكثر ملاممة لأبنائهم، وأكفل لنعلوير ملكاتهم، وأندلى لنوع النطيم الأثرب لظروفهم.

وضمان حربة التعبير بطرح بالضرورة تقرير الحق في الاجتماع، باعتباره إطار هذه الحرية وقاعدتها، والطريق إلى ترويجها.

⁽۱) تسخص القترة الأولى من العادة ٤٥ من دستور جمهورية مصدر العربية على أن لحياة المواطنين الخاصة حسرمة بحصوبة التجاهة المحافظة التم يتخللها الدستور الدق في الحياة الخاصة سواه في نطاق العائلة أو الزواج أو الحمل، لا تتمع المسلوك الجنسي الشاذ، ولو كان رضيايا.

Consensual homosexual sodomy [Bowers v. Hardwick, 478 U.S. 186 (1986)]. بمسا مؤداه انتقاء رجود أي حق تستورى في اللواطء لا في نطاق الحرية المنظمة، ولا على صعود الحقوق المنظمة ولا على معود الحقوق . A crime against nature

فإذا نصر الدستور على حرية الاجتماع، نفرع عنها حق الفرد في اغتوار المنظمة التي
يريد الاتضعام لها، وحق الخروج منها، وحق الالتحاق بأكثر من ولحدة يعمل من خلالها على
تحقيق الأخراض التي يطلبها. ولكل منظمة تم تأسيسها ولقا للاستور حرايا كان شكلها أو نوع
نشاطها- الحق في ألا نقم للجهة الإدارية بيانا عن أعضائها. ذلك أن حرية الاجتماع حكلما
كان موافقا للاستور- نفيد بالمضرورة أن يكون هذا الاجتماع مناقا، مقصورا على أفراد
تجمعهم وحدة المصالح التي يدلفعون عنها، وأن تكون خواص حياتهم حيما في ذلك أسماؤهم-

٧٧٥ – ولا يحيط الدستور بكافة اشكال الحياة الخاصة المواطنين، وإنما يركز عادة على بعض مظاهرها أو أنماطها(أ) حق كل فرد في أن يختار زوجا، وأن يتخذ ولدا، وكحق المرأة في ألا يختار زوجا، وأن يتخذ ولدا، وكحق المرأة في ألا تحمل(أ)، ولا شبهة في أن للحقوق المنصوص عليها في الدستور، ضماناتها التي ترتبط بغيرها من الحقوق التي تحمليها معانيها وتثريها. فلا تقصل الحقوق المنصوص عليها في الدستور، غالبا ما عليها في الدستور عن غيرها مما يتكامل معها. بل إن الحقوق القائمة في الدستور، غالبا ما تشي بحقوق جديدة تستنبط منها عكلا، لتكون الحقوق الجديدة من فيض الحقوق القائمة بالنظر إلي الصلة المنطقية الذي تضم بعضها إلى بعض، أو تفرع بعضها عن بعض) Constitutional provisions (أ.)

٣٧٦- وكثيراً ما يظهر الدق في حرمة الحياة الخاصة The right to be let alone ، من الحياة الخاصة The right to be let alone ، مناد خلال مناطق من الخصوصية تكفلها نصوص صريحة في الدستور . فالحق في الاجتماع ، مفاد أن ينطق على أفراد تضمهم وحدة المصالح التي تقربهم من بحضهم، فلا يكون الاجتماع مفتوحا لغيرهم.

وحق الأفراد في ضمان حرمة أوراقهم ومتعلقتهم وأشخاصهم ومفازلهم من صور القبض أو التفتيش غير الممبررة، ما تقرر إلا لضمان بعض مظاهر الحياة الخاصة للتي لا

^{(&}quot;) يقضى التعدل التلسع للمستور الأمريكي، بأن النص في النستور على حقوق بعينها، لا يجوز أن يفسر على معنى إنكار أو تعطيل مقوق أخرى يعتجزها الشبع للفسه.

انظر في ذلك: The rights retained by the people: The history and the meaning of the ninth amendment [Randy E Barnett, ed., (1989)].

وتـــؤكد لمنـــة وتاريخ هذا التحديل على أنه إلى جانب الحقوق الأساسية العنصوص عليها في التحديلات الشانوء الأولى للدستور الأمريكي، توجد حقوق أساسيه اضافيه لا يجوز أن تتخفل الدولة لهيها.

⁽²⁾ The tight of a woman to determine whether or not to bear a child.
(3) Griswold v. Connecticut, 381 U.S. 479 (1965).

يجوز اقتحامها. وحق الاشخاص في ألا يشهدوا على أنفسهم جبراً عنهم بما يدينهم سؤداه تفويل كل فرد الحق في أن يعتمم بمناطق من خواص حباته يتكتمها عن الأخرين حتى، لا يكتفها لأحد بما يضر بمصلحته.

٧٧٧- وتظل الحقيقة المحورية في النظم النسورية جميعها، هي أن النص في الدستور على حقوق بلواتها باعتبارها على حقوق بلواتها باعتبارها من فيضها (أ. وهي قاعدة مقادها أن دائرة الحقوق المنصوص عليها في وثائق إعلان الحقوق، غير مظفة على نضها، ولكنها تتبسط من خلال التخريج عليها.

٧٧٨ وسواء تطق الأمر بالحق في الخصوصية أو بغيره من الحقوق المنصوص عليها صراحة في العستور، أو الذي تستخلص ضمنا من مفهوم قواعده وأصول أحكامه، وجو هر المماثل الذي ينظمها، فإن الحقوق جميعها دائرة لا يجوز اقتحامها.

ذلك أن الدخول فيها يعرقل هذه الحقوق ذاتها، أو يحد - في ضرورة- من إبداتها لشارها. وإذا جاز المشرع على ضوء هذا الأصل، أن ينظم الوسائل الواقية من الحمل، وأن يشارها. وإذا حاز المشرع على ضوء هذا الأصل، أن ينظم الوسائل الدق يحدد صور القمامل فيها وطرق توزيعها؛ إلا أن مصادرتها أو حظر استمالها، يذاقض الحق في صون دخائل العلاكة الزوجية varial التي يرون ملاهمتها. ذلك أن العلاق الزوجية تمثل المرارها بيد أصحابها يقيمونها بالوسائل التي يرون ملاهمتها. ذلك أن العلاق الزوجية تمثل الأطرافها أعمق مظاهر حياتهم خفاه، وأغلظها مؤاقا بعد أن ألهنمي بعضهم إلى بعض بما لا يجوز الأخرين أن يعرفره، فلا يكون هممها، ولا خير مظاهرها أو شرها، ولا الراتها الداخلية، إلا تعييراً عن أخص حرماتها("). بل إن العلاق الزوجية هي نتاج حقوق الأفراد في الاجتماع والتواسل Associational rights.

وتؤكد المحكمة الممتورية العليا هذه الحقيقة بقولها بأن الزوجين يمتزجان في وحدة يرتضيانها، ويترجان بالوفاء جوهرها، ليظل نيتها مترامياً على طريق نماتها، وعبر امتداد زمدها. وهي بذلك تعد نهجاً حميماً ونبعاً صافياً لأدق مظاهر الحياة وأبلغها أثراً، ليكون

(2) Griswold v. Connecticut, 381 U.S. 479 (1965). . .

⁽¹⁾ حق الدراة في الا تحل ليس بحق مطلق، بل هو من قبل الحقوق الموصوفه Roe v. Wade, 410 U.S. 1(31 (973)), Belloti v. Baird, 443 U.S. 622 (1979); Bigelow v. Virginia. 421 U.S. 809 (1975).

الزواج في مضمونه ومرماه، عقيدة لا تتفصم عراها أو نهن صلابتها، ونصل روابطها في عمقها إلى حد قدسيتها، لتظهر الحواة الشخصية من خلالها في أكثر صورها تألفاً وتراحما(').

٣٧٩ - وحتى إذا كفل الدستور الحماية ابسض مظاهر الحياة الخاصة، فإن ذلك لا يفيد استبعاد ما سواها من ملامحها. ذلك أن حرمة هذه الحياة مبدأ عام ينتظمها في كل صورها وأشكالها("Non inclusive list of rights." يؤيد هذا النظر:

أولاً: أن الحماية الدستورية كما نتطق بالحقوق التي نص الدستور صراحة عليها، فإنها تفطى كذلك تلك التي تندرج ضما تعتها، وتعتبر من مضمولاتها، وقد آمن الذين صماعوا وثائق إعلان الحقوق، بأنها موجهة ليس فقط لحماية الحقوق التي عددتها حصراً، وإبما كذلك لصون حقوق أساسية إضافية لا نص عليها في هذه الوثائق، إلى حد القول بأن الحق المجرد في الاجتماع، يفترض اغتيار الزوج الزوجته، باعتبار أن الأسرة التي يقيمانها في إطار علاقة الزوجية، هي في حقوقتها شكل من أشكال حرية الاجتماع.

ثانياً: أن القيم الذي يعتضلها الدستور لا تنفصل عن وسائل تعقيفها. ومن المتصور بالثالي أن تتتوع هذه الوسائل، وأن تتحد دروبها، وأن تتطور مفاهيمها، لتفضي جميعها إلى تلك القيم، فلا تكون إلا طرائق لضمانها. وهي طراقق بكال الدستور مرونتها حتى لا نجمد حركته وينكسر في مواجهة الأمال الجديدة وطموحاتها، وانتظل الحرية المنظمة Ordered (أ) أيولهها المفتوحة.

ثالثاً: من المحظور في إطار المق في الحياة الخاصة، أن يفرض المشرع على الأفراد، نمطاً معينا لمعينهم، ولا أن يصبها في جعران يقيمها؛ ولا أن يلزمهم بنوع الحياة التي اختارها لهم. فلا تكون أسوارها غير تحديد كامل الأشكالها.

يؤكد هذا النظر، أن الحقوق التي احتجزها العسنور المواطنين كاقة، لا تتحد دائرتها إلا على ضوء أوضاعهم المنطورة. وهي بذلك في انتصال دائم باحتياجاتهم، النخرج هذم العقوق

⁽أ) القصية ٢٢ لسنة ١٦ فضائلية تستورية "جهلسة ١٩٩٥/٢/١٨ القاعدة رقم ٢٨- من ٥١٧ من الجزء السلاس من مجموعة لمكلم للمحكمة الدستورية الطيا.

⁽²⁾ Griswold v. Connecticut, ibid, at 488, 491, 492.

وفى نطأق حماية العق فى الخصوصيه تحفنى بحدم دستورية تجريم حوازة شخص أمواد ماجنة، لاستسالها فى بيته الخاص.

Stanley v. Georgia, 394. U.S. 557 (1969). (3) Palko v. Connecticut, 302 U.S. 319 (1937).

إلى أفاق مفتوحة تكفل حيوية حركتها وانساع مجالاتها. وإذا صنح لقتول سوهو صنحيح- بأن دائرة المحقوق المنصوص عليها فى الدستور يضطرد انساعها من خلال تقسيرها السرن والمنظور، (لا أن تقليمها لا يجوز إلا بتعديل الدستور.

٧٨٠ على أن حق القرد في حرمة الحياة الفاصة، لا يتعلق فقط بنطاق المسائل الشخصية التي حجبها عن الآخرين؛ ولا بالحق في أن يتخذ أكثر قراراته اتصالاً بمصيره، وأشعلها تأثيراً في أنماط الحياة التي يفضلها؛ ولا بالعلائق الزوجية وما هو صميم من روابطها، بما يحينها على النماء والتكامل ويكثل وحنتها()؛ ولا بمعلوماته التي يتقاها أو يحوزها في شأن أخص الروابط وألصقها بدخائل نفسه. ذلك أن حق الداس جميعهم في حرمة خواص حياتهم، مفهوم عام يتلولها من ألطارها كافة، ليشمل كل ما ينبغي كتمانه منها في نطاق توقعهم المشروع، فلا تتسلقها الدولة زحفاً عليها بما يقوض أكثر العلائق الشخصية عمقاً موءودة وتفانيا، ويهدر القيم الخاتية التي تحيط بالحياة وتكفل دوامها واستقرارها.

ا١٨٧ وتغذرض حرمة خواص الحياة؛ حظر تدخل السلطة بغير مبرر فيما ينبغى أن ينفرد به كل إيسان من الشئون، وعلى الأخص تلك التي تتعلق ببناء الأسرة وإنجابها، وبالمختيار نوع التعليم لأبنائها، ويتقويمهم خلقها ونفسيا. وكذلك حق الأسرة في تعميق قيمها، ونقيم مناحى سلوكها، وأن تعمل في تطلق أعرافها ونقالبدها بما يكفل تماسكها، ويوثق روابطها،

ومن ثم ارتبط الحق في تكوين الأسرة بالحق في صونها على استداد مراحل بقائها بما لا بخل بوحنتها أو يؤثر ساليا في القوم الني تقصهر فيها.

بما موداه سرعلى حد قول المحكمة الدستورية العليا- أن ثمة مناطق من الحياة الخاصة لكل اورد تمثل أغواراً لا يجوز الثقاة الجيها، وينبغى دوماً الا يقتحمها أحد ضمانا اسريتها، وصوفاً لحرمتها. فلا يكون اختلاس بعض جوانيها مقبولاً.

وهذه المناطق من خواص الحياة ودخائلها، تُصون مصلحتين تتكاملان فيما بينهما، وإن بديئاً مفصلتين. ذلك أنهما تتحافل بوجه عام بنطاق العمائل الشخصية التي ينبغي كتمانها

^{(&}lt;sup>ا</sup>) بلاحظ أن العراسة العاقلية من بين أهم المؤسسات التي توليها المحلكم إهتمامها في مجال ممون حرمتها وخصوصياتها: أنظر في ذلك:

Meyer v. Nebraska, 262 U.S. 390 (1923); Pierce v. Society of Sisters, 268 U.S. 510 (1928).

فعق الأقراد في العيش سويا في نطاق عائلة تجمعهم، يحتبر حقاً بستورياً.

وحجبها عن الأغربين؛ وكذلك بما ينبغى أن يستقل به كل فود من سلطة التقوير فيما بزش أمى مصديره.

وتبلور هذه المناطق جميعها التي يلوذ الفرد بها، مطمئناً لحرمتها، وامتناع إخضاعها لأشكال الرقابة وأدولتها على اختلافها، فلحق في أن تكون اللحياة الخاصة تخومها، باعتبار أن صونها من الحدوان، أوثق اتصالاً بالقيم التي تدعو إليها الأمم المتحضرة، وأكفل للحرية الشخصية التي يجب أن يكون نهجها متواصلاً، ليواتم مضمونها الآفاق الجديدة التي ترنو الجماعة الهها(").

٧٨٧ - وكلما حظر المشرع -من خلال عقوية جنائية فرضها- على الأفراد القيام لعمل معين، وكان منعهم من هذا العمل تدخلاً من المشرع لهي خواص حياتهم، كان موقفه في ذلك مخالفا للعمنور.

وهو ما قررته المحكمة الدستورية العليا في شأن نص العادة ٨ من قانون إيجار الأماكن رقم ٤٩ لمسنة ١٩٧٧ التي حظر بها المشرع احتجاز أكثر من مسكن في البلد الواحد، وقرن هذا الحظر بعقوية جنائية لصنعان تثفيذ، وبجزاء مدني أبطل به كافة العقود التي تم أو التي يتم إدراسها بالمخالفة لحكمه.

وتوسس المحكمة قضاءها بمخافة هذا العظر النستور، على أن الذين يحتجزون أكل من مسكن في البلد الولحد، مكلفين بمقتضى نص المادة ٨ المشار إليها بأن يقدموا إلى محكمة الموضوع -في جلسائها المقتوحة الكافة- أنلتهم على توافر مبرر هذا الاحتجاز، وهم بذلك بخوضون فيها ويموضونها على كل من حضر جلسائها هذه كالسابق عن بعض أخص خفائلهم وأوثقها اتصالاً بخواص حياتهم التي ما قصد الدستور بعمايتها غير أن يوافر لهذه الحياة أسرارها لوتكتمها أصحابها عن الأخرين.

فإذا حملهم المشرع على انتهاكها بأنفسهم من خلال تقديم أطنهم على توافر العذر العديرر لهذا الاحتجاز، كان تصدوفه مخالفاً للعمنور، وعلى الأخص في نطاق الاسرة التي تقوم في

^{(&#}x27;) أنظر في ذلك القدرية رقم ٢٣ لسنة ١٥ فضائية الاستورية" حياسة ١٩٩٥/١٢/٣ قاعدة رقم ١٧- صَّ ٢٩٧ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية للطوا.

جوهرها علي وحدة بنياديا وترابط مصالحها، فلا تكون نهبا لأخرين يقعون على أسرارها، وقد يطلعون على عوراتها(').

→ → ¬ وتطق الحماية الدستورية بخواص الحياة الناس جميعهم، مؤداه انصرافها إلى
شؤدهم الشخصية وإلى حرمة مساكنهم، وإلى حق ضبدايا الجريمة في كتمان أسمائهم عن
المسمافة وغيرها من وسائل الإعلام، وعلى الأخص ضبدايا الجرائم الجنبية من النساء اللاثي
يشهر بهن نشر وقلامها بما يعرضهن الأشكال من الحرج لا قبل لهن بتحملها، وقد يمنمهن
الشر المحتمل عن هذه الجرائم، من الإبلاغ عنها، ليفر جائها من صور الجزاء التى تردعهم
وتمنع ترديهم في الجريمة من جديد. وقد نظل عائقة في الأذهان -ولسنين طويلة
القاصيل
الكاملة التي ربطتهن بتلك الجرائم، فلا يكون بيان أسمائهن في الصحافة وغيرها من وسائل
الإعلام، غير إهدار متصل لكرامتين. وربما عزلهن بصفة كاملة عن محيطين.

الإعلام، غير إهدار متصل لكرامتين. وربما عزلهن بصفة كاملة عن محيطين.

كذلك لا يجوز لأنة جهة -ر إلا تعين معاملتها مدنيا وجائبا- أن تتخذ من اسم أو صورة شخص معين -ريغير موافقته- مجالاً لاستفلالهما تجارياً سواء من خلال إعلان أو مطبوع، فإذا كان هذا الشخص قد توفى، تعين على من يعلن الاسم أو الصورة بقصد ترويجها أو التربح منها، أن يحصل على موافقة ورثته.

والقول بأن نشر هذه الصورة أو الاسم، هو استصال لحرية التعبير، مردود؛ بأن هذه المرية لا تتاقض حق الناس جميعهم في أن تكون لهم ملاجئهم التي يغيثون إليها من عناه بومهم، ويهجمون إليها مطمئنين إلى خفائها عن الأعين التي تقتصها، وأن تحظى أسماؤهم وصورهم بالتالي بالحماية التي تحول دون تداولها لأغراض تجارية، بل وأو كان نشر صورة الشخص، لا يختلط بالربح أو يترخاه، ذلك أن الحرية بنقضها إطلاقها، ويكفلها إمساكها من أعنها حتى لا تتحول إلى حرية منجرية لا عاصم من شرورها.

وما ينشر من التقارير أو الأخبار الكانبة عن أشخاص بما يشوه سمعتهم، يعتبر إخلالا بالحق في خواص حياتهم، بشرط أن يكون الجناة قد اندفعوا إلى نشر تخرصاتهم غير عابقين بصدقها أو بكنبها Reckless behavior وكذلك إذا كانوا يدركون زيفها، ولم يمنعهم من نشرها، علمهم ببهتائها Fraudulent intent!"

⁽⁾ للقضـــية رئم ٥١ لسنة ١٨ لفضائية "مدتورية" ص ٩٢٨ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة الدممتورية الطيا.

⁽²⁾ New York Times Co. v. Sullivan, 376 U.S. 254 (1964).

ويظل واجباً أن نوازن بين حرية للتعبير ومتطلباتها من جهة؛ وبين نطاق القيود للتى تنظمها وتحدد إطار حركتها بما لا يرهقها.

فالذاس فى منازلهم التى يلوذون بها لضمان راحتهم، ويعتمسون بحرمتها من كل دخيل عليها، يؤرقهم أن يطرق أبوابها أغيار يغرضون عليهم مطبوعاتهم بالطريقة التى يرونها، وفى الأوقات التى يختارونها، سواء كانوا راغيين فى تلقيها أل عازفين عنها.

ذلك أن ضمان الناشرين أفضل الفرص لنزويج بضاعتهم، ليس حقاً مطلقاً غير مقيد بالقيود التى تنظم طريقة نزويجها وزمنها ومكانها. وإنما نثلير الحقوق التى يكللها الدستور لأصحابها -وبالضرورة- حقوقا لأغرين ينازعونهم فيها، أو يضارون بمبيها. ويتمين أن يتحقق التوازن بين هذين الدوعين من الحقوق بما لا يغل بالإطار الملطقى الحياة المنظمة.

وشرط هذا المتوازن، ألا يقتحم الموزعون المطبوع مدازل أخرين ليفاجئوا بوجوده تحت أبرابها بغير قبولهم، ولا أن يتركوه في صناديق البريد التي تفصيه. فلا يكون إسلاعهم على ما فيه، عملا اختياريا. شأن الآراء التي يروجونها من خلال مطبوع يلقون به إلى الذامن في مدازلهم أو ملحقاتها، شأن الصور الخليعة التي يبحثرنها إليهم في هذه الأماكن بغير علمهم، سواء أكانوا من ملاكها أو مستأجرين لها.

ذلك أن مداهمتهم بالصور الفاسقة، وما يقارنها من إمكان اللقاء بأصحابها في العداوين للتي تذيل ظلف الصور بها، وما يصاحبها كذلك من فحش التعلق على أوضاع جدسية يمارسونها؛ كل ذلك يفجعهم في أدق مشاعرهم ويداقض قيمهم الحلقية، وأثرها على الصفار -الذين تقصل أيديهم بها- أسوأ عاقبة وأقدح خطرا، وهو ما يتحقق على الأخص كلما تعذر على البالفين والقصر تجنبها بعد فرضها عليهم().

٧٨٤ - ومن هذا المنطق، لا يجوز لنقابة تعمل النفاع عن مصالح عمالها، أن توجه إلى أريلهم في منازلهم، رسائل نشوه سمحتهم، أو تحرض العمال على الثورة عليهم بما يخل بالنظام في جهة العمل، وعلى الأغص إذا لم تكن لهذه الرسائل صلة منطقية بالأغراض التي تقيم النقابة على تعقيقها.

٥٨٥- ويظهر مما تكم أن لحماية حرمة الحياة الخاصة أشكالا متعدد، أهمها:

^{(&}quot;) لفظر في ذلك: مؤلف للأسئلة جلك روبير بالتعاون مع الأسئلة جان دى فلر Jean Duffar وعنوقته حقوق الإنسان وجريقته الأساسية- لطبيعة الخامسة ص ٢٦٩ وما بعدها.

أولاً: حماية حرمة الدلزل من اقدام أغيار لها، أو نتصتهم على ما يدور فيها، أو تصوير ما بنير موافقتهم، ولو بطائرة.

وكما أن سيادة الدولة على إقليمها لا بجوز انتهاكها، فإن منزل الشخص يمثل بالنسبة إليه المكان المتميز Le lieu privilegid الذي لا يجوز أن ينازعه أحد فيه، وأو كانت السلطة العامة هي الذي تمد بصرها الدخائله. ذلك أن المسكن ليس مجرد مكان اختاره الشخص لنفسه ليقيم فيه! وإنما هو ملجأ يعتصم به من تنظل الأخرين، ويؤمن اقتحامهم لأسراره، ووقوفهم على خباياه، وهنكم لما يدور فيه مما يتعلق بخواص حياتهم.

وسواء فسر المنزل تفسيراً ضبيقا بقصره على المكان الذي يتخذه الشخص سكناء أم كأن تفسيره واسعا مشتملا على كل مكان يربتط به الشخص يرابطة لها خصوصيتها، وأو كان قاريا خاصيا يمخر البحار، ويتخذه الموجودون فيه مستقراً لهم؛ أو كان مكاناً يزاول فيه حرفة أو مهنة، فإن قضاء المحكمة الأوربية لحقوق الإنسان مضطرد على رفض كل مفهرم ضبيق للمسكن، ويلحق به كل مكان يباشر الشخص فيه نشاطاً تجاريا أو مهنيا يقتضى. أن يظل في مأمن من المتدخل التحكمي لرجال الماطة؛ وإن جاز التدخل في حرمة المكان سمفسراً على الدحر المنقدم بناء على أمر من قاضى التحقيق، أو من قبل أحد رجال الضبط القضائي في الجرائم المنابس بها(أ).

وقد مايز قضاء المحكمة الدستورية العليا بين حرمة المسكن المنصوص عليها في المادة
\$\$ من الدستور من جهة؛ وبين حق القبض على الأشخاص أو تلقيشهم أو تقييد حريتهم على
نحو آخر من جهة أخرى. وهي تؤسس اجتهادها في ذلك علي أن الدستور غاير في الحكم بين
المتنين المالكين. فيهنما لا تجيز المادة ٤١ من الدستور وليما عدا حالة التابس بالجريمةالقبض على الأشخاص أو تفكيشهم أو تغييد حريتهم على نحو آخر، أو مدههم من
التقل إلا بأمر تستازمه ضرورة التحقيق وصبانة أمن الجماعة، على أن يصدر الأمر من
القاضي المختص أو من النبابة، وليس بشرط أن يكون مسببا، فإن نص المادة \$٤ من
الدستور لم تجز دخول المساكن ولا نقشيها إلا بأمر قضائي يكون مسببا، ولم تستثن من ذلك
حالة التلبس بالجريمة.

وترد المحكمة النستورية الطبا حرمة المساكن التي كالمتها المادة ؟؛ من الدستور بإطلاق لا تخصيص فيه، إلى خليط من الحقوق والحريات التي نص الدستور عليها. إذ

⁽¹⁾ Cour 16-12-1992, Niemiety ,n os 30-31.

توسسها على الحرية الشخصية، وكفرع منها، وكذلك على الحق في حرمة الحياة الخاصة. التي تكشفها خصائص العمدكن باعتباره مهجما الذرد، وموطن سره، وموطئ سكينته(').

وريما كان من الأواق، أن تؤصل المحكمة المستورية العليا حرمة المسئن على الحق في حرمة الحياة الخاصة المنصوص عليه في المادة ٥٤ من الدستور باعثباره المعق الأتوب اتصالاً بهذه الحرمة. ولذن كان انتفاذ الشخص سكنا يستقر فيه، فرعا من إرادة الاختبار التي تنفرع بدورها عن الحرية الشخصية، إلا أن حرمة الأماكن المسكولة، مردها إلى خصوصيتها من جهة الطمئنان ساكنها إلى أن ما بدور في داخلها، أن ترصده آذان مرهنا سمعها، وإن تبصره عيون تزيد خرق حجبها، وأن أحاديثهم بها أو حتى إبعاءاتهم أن يكشفها أحد، وأن أمرارهم في قلاع منيعة حصونها، مسئلة ستائرها، تحيط بها ظلمة حالكة حتى لا تقع بد متعلقاة عليها، أو تتوص في أعاقلها بقصد هنكها، وأو لمجرد التحقير بأصحابها.

ونثن كان الدستور قد أفرد لحرمة المسكن، حكما قائما بذاته يتقدم نص المادة 10 من الدستورالتي تقص علي أن لحياة المواطنين الخاصة حرمة يحميها الفانون، فذلك بالنظر إلي ضرورة إيلاء اعتبار خاص لحرمة المساكن التي ينو الذلس إليها من عناه يومهم مطمئنين إلي أن جدرانها لا اسان لها لتتطق به، ولا عيون تملكها لتبصر بها، ولا أذن ترهفها انتسقط بها كل كلمة تسمعها(").

ثانياً؛ وتعتبر حرمة الرسائل المنصوص عليها في الفترة الثانية من المدة 20 من المستور، والعمة كذلك في نطاق حرمة الحياة الخاصة. ذلك أن الأصل فيها هو سريتها. بل إن صريتها هذه حوايا كان محتواها تقترض، إذ هي أصل يحكمها بالنظر إلي الإصاحها عن خوالج النفس وأدق مكوناتها. وقد تكون في صعورة مناجاته أو تحبيرا عن شرة ماهقة أو عن آمال مرتقبة أو مصائر منحدرة. وهي في كل صعورها اقتصال بالأغرين. ومن خلالها بتبائل الحرافة التعبير عن مخطهم علي أوضاع قائمة، أو عن هموم تؤرقهم وتحيط بهم، أو عن عاطفة جامحة تتبض بها تلويهم. أو غير ذلك من مبل التواصل الحديم أو المذموم بين الذاس.

^{(&}quot;) لقضية رقم ٥ لسنه ٤ قضائية كستورية" حياسة ٢ يونية ١٩٨٤ -قاعدة رقم ١٢- ص١٧ وما يعدها من الجزء الثالث من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

^{(&}lt;sup>2</sup>) ويلاحظ في الحكم المثقدم أن المحكمة العمتررية المؤيا خاهنت في خصائص العمكن باعتباره مأوي للغرد وموضع سره وبمكينه، وإن كانت هذه القصائص علة الحرمة وابست مصدرها.

ولا يجوز بالتالى فعن هذه الرسائل ولا الإطلاع عليها أو تغيير وجهتها، ولا تحريفها عن محتراها؛ ولا إخفاؤها أو طمس بعض عباراتها؛ ولا إساءة استخدام مضمونها، أو إذاعتها، بغير إذن أطرافها.

بل إن الاختراق المتصاعد للناس في أحاديثهم التليفونية، كان محل انتقاد المحكمة الأوربية لحماية حقيق الإنسان(أ)، مما حمل بعض الدول المحتبرة أطراقا في هذه الانتقاقية، على أن تعلق جواز رصد أحاديثهم هذه وتسجيلها، على شرط صدور أمر قضائي بها يتغيا لتتغلل على وقوع جريمة تقل بصورة خطيرة بالنظام العام، ويقصد الوصول إلى جناتها، ويقصد الوصول إلى جناتها، ويشرط ألا يتم رصد أحاديثهم عن طريق الخداع أو بالالتراه، وأن يكون الأطراقها حق بيان حقيقها في إطار حق الدفاع.

ومن غير المتصبور في إماار الدولة الفانونية التي نقوم على قاعدة خصوعها القانون، وتقيدها بالتالي بقواعد تعلو عليها، وتعتبر إطارا المعلوكها وضابط التصرفاتها، أن تمتهن الرسائل وغيرها من وسائل الاتصال من خلال أعمال تأثيها السلطة المتفينية بقصد لهضها وقوفاً على معتواها، ثم مطاردة أصحابها وتعقيم بعد كشفها عن نوايا أضمروها، أو أفحال أعدا لها عنتها، وأو كان هفها إجراء تغيير بالوسائل السلمية.

ذلك أن مصلحة الدولة في صون أمنها حددتها قواعد الدستور. وإمالاق هذه المصلحة من عقالها وإعماؤها معان مفرطة في اتساعها، مؤداه أن تصبير الحرية الفردية رهن إرادتها، تقييها وفق مشيئتها أو تقرضها بقطها. فالجريمة المنظمة، والجريمة الإرهابية، والجناية بوجه عام، لها من خطورتها ما يقتضي رصد مدبريها وتعقيم. إلا أن ذلك لا بجوز بغير أمر يصدر عن السلمة القصائية في إطار والابتها المنصوص عليها في الدستور، وهر ما نتص عليه الفترة الثانية من المادة ٤٥ منه التي تكفل حرمة الرسائل وغيرها من وسائل الاتصال، وتصون سريتها ولا تجيز مصادرتها أو الإطلاع عليها أو رقابتها إلا بأمر قضائي يكون مسبد، وموقوتا بعدة معينة، ووفق أحكام القادن(").

<u>ثالبًا</u>: ويدخل في إطار خواص الحياة، أن يظهر الشخص أمام الآخرين بالطريقة التي المتارها لنضم(").

⁽²⁾ تسخص الفقرة الأولى من العادة ٤٥ من العستور على أن لحياة المواطنين الخاصة حرمة يحميها القانون. وظاهر من ذلك أن فترتها الثانية متارعة عن فقرتها الأبار..

⁽³⁾ Jacques Robert avec la collaboration de Jean Duffar, Droits de l'homme et liberte's Fondamentales, cinqueme édition, p.p 370-373.

Le droit de la personne d'être percue par les tiers avec l'apparence qu'il a choisi

ذلك أن الشخصية تتحد مظاهر إعلائها والتعبير عنها. واكن صاحبها قد يختار أن يظهر بمظهر معين قبل الأخرين. فإذا لم يكن هذا المظهر منطوياً عن إخلال بالنظام العام، تعين التسليم به، وتوفير الحماية للصورة التي أراد أن يتخذها، فلا يشوهها أحد.

فالمنحيفة التي تتشر الأسماء الأصلية التي حرص أصحابها على إخفائها، أو قاموا يتغييرها، تغل بخواص حياتهم، لأنها تظهرهم في غير الصورة التي أرادوها لأسمائهم.

وتغيير الهوية الجنسية حرائني نتطق بما إذا كان الشخص ذكراً لم أنثى - من عناصر الشخصية. ولا يجوز الدولة بالنالي أن ترفض لإراج البيان الصحيح الخاص بها، واو تطق الأمر بشخص كان ذكراً ثم صار أنثي أو العكس. ذلك أن عملية تحويله لجنس آخر، تم إجراؤها وقاً القانون IE Transsexualismo (أ).

ويتسين بالذالى التسليم بالهوبية المحقيقية الشخص -بكافة عناصرها- فإذا شوهها -بغير موافقة صماحهها- أحد من خلال عملية مونتاج أو عن طريق كاريكائير يغير من الصورة التي هو بها، أو بوضعها في سياق يعطيها غير دلالتها، كان ذلك إخلالاً بالشخصية التي تتميز بتفردها ويخصوصيتها، وحق معاقبة المسئولين عن هذا التغيير("). والذاس في أمراضهم، يقصدون أطباءهم الذين يعرفون حقائق حالتهم الصحية، وعليهم بالذالي كتمان أسرارها.

وتظهر بعض صدر الحياة العائلية كذلك في لطار العلاق الاقتصادية بين أطرافها وما أودعوه من الأموال في مصارفهم، لنظل من الأسرار التي لا يجوز كشفها. فإذا أعلنتها صحيفة، حق عقابها. ذلك أن موارد الشخص الحالية والمستقبلية، وكذلك تلك التي تملكها زرجته، يتصل بخواص حياتهم التي لا يجوز اقتحامها. وقد يفسل بعض الأشخاص أن نظل هويتهم مجهولة حتى لا يعرفهم أحد. فإذا أذاع شخص عنهم ما يحددها ويظهرها، كان تصرفه مخالفاً للدستور والقانون.

رابيماً: على أن حق الأشخاص فى أن يظهروا أمام الأغرين بالصورة التي يُختارونها لأنفسهم ويرونها أكثر تعييراً عن ذواتهم، نيس من الحقوق المطلقة. إذ يجوز أن يغرض المشرع فى دائرة بذاتها، صورة بعينها على أشخاص يقعرن فى نطاق هذه الدائرة، حتى توكد

⁽¹) المرجع السابق من ٣٣٨.

⁽²⁾ فيما بتعلق بالرسوم الكاريكاتورية يوجد تسلمح كبير في نشرها بالنسبة إلى القائمين بالسل العام.

هذه الصمورة بينهم، فلا يختلط آخرون بهم. وليس ذلك إلا تعريفا بهم. ومن ذلك الأزياء الذي يغرضها المشرع على رجال الشرطة. أو ضباط الجيش أو الطلبة في مراحل التعليم المختلفة.

وفي ذلك تقرر المحكمة النستورية الطيا(").

أن الحرية الشخصية لا ينافيها أن يفرض المشرع في حداثرة بذاتها>> قيوداً على الأشخاص الذين حرقمون في محيطها>> تغير من الصورة التي أرادوا الظهور بها كهزم من ملامح شخصيتهم.

ويندرج في إطار هذه القيود، أن يلزمهم المشرع بأزياء بعينها يرتكونها، بما لا يخلطهم بآخرين لا ينتمون إلى هذه الدائرة، وليس لهم صلة بها، لتظل هذه الدائرة وقفاً على أصحابها، يعرفهم الناس بأزيائهم التى توحد بينهم، وتسهل التعامل معهم. وتلك مصلحة مشروعة لا نزاع فيها.

وتزيد المحكمة العليا الأمريكية وجهة النظر هذه تأسيسا من جانبها علي أنه وإني جاز للمواطنين برجه عام أن يظهروا بالصورة التي يريبودها، إلا أن المرأة التي تعمل في جهاز الشرطة لا يجوز لها أن نطلق شعر رأسها منصدلا على كتابها بالطريقة التي نزاها. ذلك أن العاملين في الشرطة يجب أن تتوحد أزياؤهم حتى يعرفهم الذاس بمهونة من خلالها(").

وقد عارض القاضيان برينان ومارشال حرهما من أعضائها – المحكم المنقدم على معند من القول بأن مظهر الشخص، صورة من الحرية التي يكللها الدستور، إذ بيلور هذا المظهر الشخصية الدردية ويمان عنها ويغذيها. وهو كذلك تعبير عن الطريقة التي انتهجها الشخص أسلوباً لحياته.

فضلا عن أن ضمانة الحرية التي يكظها الدستور، تشمل مظهره. فإذا لم يسير عن هذا المظهر بالطريقة لذي براها، فإن الحق في خواص الحياة، والتعبير الذلتي عن الشخصية وتحقيق تكاملها واستقلالها، يكون لغواً(").

⁽أ) القضية رقم ٨ لسنة ١٧ قضائية تستورية حباسة ١٨ مايو ١٩٩٦ قنعة رقم ١١ ص ١٥٦ وما بعدها من الجزء السابع من مجموعة أهكام المحكمة التستورية المايا. (أ) Kellev v. Johnson, 425 U.S. 238 (1976).

⁽³⁾ ويلاحظ أن الأراء المخالفة لقضاء المحكمة ملحقة بذات للحكم السليق.

المطلب الثامن [خلال القبض والتفتيش غير المميرر بالمحق في التقالي(")

La liberté d'aller et venir

٧٨٦- كان الإنسان منذ وجد، دائم الإنتقال من مكان إلى آخر، بلطاع عن ماراه وما يقتات به، مقاتلا أعداه، حريصا على أن يتخذ للعباة أسبابها في حدود كدراته. وكان بؤرد دائم افيها بين موارد هديدة يقم إلى جوارها، ويرعى ماشيته حولها. وهو في صدراعه من أجل البقاء، في ترحال دائم، وأو إلى أبعد نقطة تبلغها كدماه، يطوع الطبيعة لظروفه، ويسفرها العشاجاته، ولم يكن في ذلك كله هائما أو شريداً. بل واعا بما يقعل، منظاه في الأرسن، طريقا إلى حياة بطلبها.

وصار حق التقل في مبدأ أمره، ضرورة يقتضيها الحق في الحياة، وحقيقة مطلقة تصل الحياة بأسبنها، وتعطيها روافدها.

وظل الإنسان في إطار هذه الأوضاع في حركة دائية، لا يستقر في مكان واحد، ينتقل من جهة إلى غيرها. وقلما يصل مرة ثانية إلى القطة الذي بدأ النرحال منها.

٧٨٧- ويتطور الحياة، وتعقد وسائلها، وتزلمم الأثوراد فيما بينهم وتتاهرهم حمولو
لانتزاع ما لا يخصمهم - وتوافر مظاهر القوة التي يتسلط بها بعضهم علي بعض، صار تتظيم
لانتزاع ما لا يخصمهم - وتوافر مظاهر القوة التي يتسلط بها بعضهم علي بعض، صار تتظيم
المحق في التتل ضرورة يتطلبها التعايش في إطار السرية المنظمة، وإن لم يكن شهة جدل في
أصل هذا الحق، ولا في توافقه مع القطرة التي جبل الناس عليها، ولا في ضرورته الصدال
المحقوق، الاجتماع وتوثيق حرية التعبير، وغيرها من الحقوق التي كالمتها الدسائير ووثائق
إعلان الحقوق، كالحق في التقاضي والحق في العمل، وحتى الحق في ببئة نظيفة بعيش
الإنسان في كلفها، لا يتصور بغير ضمان الحق في التقل تطهيرها من طوئاتها.

وارتبط الحق في التقل Le droit de tout citoyen de circuler à son gré بالتالى سوطى ضوء هذه المفاهيم- بأعلى القيم وأرفعها، وصار جزءا لا يتجزأ من الحق في الحرية، بل ومن الحق فى الحياة. وهما حقان لا يتصور ضمانهما بغير حق التقل، بما يؤمن الحرية من عثراتها، ويوفر المعياة أسيابها، ويصف مظاهرها.

Decision No. 79- 107, D.C. du 12 Juillet 1979 (J.O.R. F) 13 Juillet 1979.

^(*) الصدق فسى القنقاء هو حق فى التعرك، وهو حق طبيعي مقرر التأشخاص الطبيعيين وقد قرر المجلس المستورى الغرنسي أن الحق فى القنافي، فر ايمة تستورية. 2010 ماللغة 2012 ماللغة 1970 (2018 ماللغة 21 مار 2018 0.70 مالا مداخله 1

٧٨٨- ولم يعد الحق في التقل مقصوراً على الحدود الإقليمية، وإنما تعدت أسبابه إلى خارجها، وعلى الأخص في مجال عمل الصحافة التي يتسقط مندويوها الأخبار من مواقعها، ويتقونها إلى من ينطلعون إلى إنبائهم بها، وتحليلها.

وصارحق التكل مفترضا أوليا لمباشرة المسحافة لحريتها، وضمانا لتدفق الحقائق من كافة المصادر التي تستقيها منها. ذلك أن حزية الصحافة قوامها حرية إعلان الكلمة من خلال نشرها، حتى تصل إلى كل من يريد الإطلاع عليها، وإن جاز تقييد الحصول على بعض المطومات، من بعض المصادر، في إطار من الوسائل القانونية السليمة التي تتافي التحكم.

٩٨٩ كذلك يرتبط ضمان حرية التعبير برصد الأفاق المفتوحة التي نتهل منها، والانتقال إليها للحصول على كل معلومة تتخذها مادة لها. فلا تنظق هذه الحرية في دائرة ضيقة، وإنما نتجد روالدها، ويزداد اتساعها، بما يكال تنفق عطائها، وتوثيها لكل جديد.

١٩٠٠- والحق في التنقل كذلك ضمان الإسهام المواطنين في كل شأن عام، والحصول من الدولة حرعن طريق مؤسساتها المختلفة على الحماية التي يرجونها منها، سواء عن طريق اعترافها بحقوقهم التي أهملتها، أو بمعلونتهم في رد عدوان عليها. وهم بذلك يستوفرن احتياجاتهم بالانتقال الإيها وعرض ظلاماتهم عليها()، فإن لم تسعفهم في إيفاتها أو أخرتها عنهم، أو ناجزتهم فيها؛ لم يعد أمامهم سبيل غير الانتقال إلى دور القضاء تقصل في كل نزاع بينهم وبين الملطة، أو بينهم وبين خصومهم من الأفراد، ليعيط حق المواطنين في التنقل بأنماط حياتهم على اختلافها، ويترجهاتهم أبا كان الطريق لتحقيقها ويمعابرهم إلى الحرية والنخاء والتقدم، فلا يكون هذا الحق غير إدادة الحياة بكل مظاهرها().

وهو حق يشمل المواطنين جميعهم، لا يتمايزون فيه عن بعضهم البعض(⁷)، ولو بالنظر إلى عرقهم أو مكانتهم. وهو في الدول الفينرالية حق للقاطنين في كل ولاية، ينتظون منها إلى غيرها، بغير قواصل إقليمية؛ ودون ما اعتداد بفقرهم أو ببطالتهم، وسواء تعلق الانتقال بأشخاصهم أو بأموالهم.

 ^(*) تستمس العادة ١٣ من الدستور علي أن لكل فرد حق مضاطبة السلطات العامة كتابة ويتوقيعه. ولا تكون
 مضاطبة السلطات العامة باسم الجماعات (لا اليهنات النظامية والإشخاص الاعتبارية.

 ⁽٢) يلاحظ أن حسق العرأة الساقطة في التقل البحث عن زيالتها، لا يرتبط بحرية الانتقال، وإلما بعرضها
 لتوسدها والانجاز فيه وهو عمل غير مشروع.

 ⁽٣) ولا يجــوز بالتالـــى للمحدة أن يحظر على أشخاص بذراتهم في الدائرة الإلليمية للسودية، الانتقال من
 مكان إلى آخر فيها ولا أن يطلب مفهم مستندات قبل أن يصــرح لهم بهذا الانتقال.

٧٩١ وحق الانتقال إلى ما وراه المحدود الإقايمية للدولة يحظى بالحملية ذاتها التي يكفلها الدستور لمن يتجولون في نطالها.

وقد يُكون انتقالهم من وطنهم حراو بصفة مؤاتة– لضمان فرص العمل التي ببحثون عشها. وقد نتوم هجرتهم من أوطانهم وافق الشروط والأوضاع التي ينظمها القادين.

ويظل الحق فى الانتقال فى هذه الفروض جميعها، موازيا فى أهميته، طمام الناس وشرابهم، وضربهم فى الأرض بحثا عن أرزاقهم، وسعيهم لضمان أمديهم، وتضالهم من أجل حريتهم. إذ هو مدخل لكل ذلك. بل هو يعثل فى إطار النظام القانوني للقيم، أكثرها حيوية واتصالا بالحق فى الرجود.

٧٩٧- على أن حرية المواطن في النقل -ولو فيما وراء حدود بلده - تحكمها القيود التي يحيطها المشرع بها، بما لا إخلال فيه بشرط الوسائل القلارئية السليمة. وللدولة بالتالى أن تمدح مواطنيها من الانتقال إلى بؤر الصراع، وإلى المناطق التي نتهدد فيها حياتهم بغطر كبير، كالبلدان المعادية، أو التي دهمتها قان داخلية، أو مراقتها أطماع أجنبية، أو استشرت فيها نوازع عرقية تأكل الأخضر واليابس.

ولا كذلك حرمانها أفراد منظمة بعينها من الانتقال دلخل الدولة أو خارجها، ولو كان تشاطها مذاويًا لها، أو غير مقبول منها. ذلك أن منعهم من الانتقال، يفترمن سعيهم لتقويمن نظمها القلابا عليها. وهو اعتبار إذا توافر في حق المتورطين في الشاط غير المشروع لهذه المنظمة، لا يقوم في حق اعضائها الأبرياء الذين لا شأن لهم بدائرة إجرامها.

قلا تكون المصوص القادية التى تحظر نقل أعضاء المنظمة جميعهم، إلا مفرطة فى التماعها، تخلط الأبرياء بالمذهبين، وتجمعهم على صعيد ولحد، وتردهم إلى دائرة الجزاء عينها، بما يحوق جرياتهم التى كفلها الدستور؛ ولو علق المشرع حقهم فى الانتقال، على تخليهم عن المنظمة التى الضموا إليها. ذلك أن التحاقيم بتنظيم معين فى إطار حق الاجتماع، مؤداه أن يكون دخولهم فيه، وخروجهم من إطاره، معلقا على إدانتهم، لا على قرار من الجهة الادارية.

٧٩٣ - ويتعين على جهة الرقابة على الدستورية أن تنظر إلى الحق فى انتقل باعتباره أصلا لا بجوز تقييده إلا فى أصيق الحدود. فإذا فوض المشرع جهة إدارية فى أن تقرر بنضها شروط حرمان المواطنين من حرية الانتقال، فإن منعها لمواطن من مباشرة هذه الحرية، يخوله حق النظام من قرارها ومناقشتها كذلك فى أطنها، ثم الطعن على هذا القرار

حال إصرارها علي تتفيذه. والمحكمة أن تراجعها فيه، وأن تلغيه إذا كان فلقدا لمسبه، وغير مشروع بالتالي. وهي بذلك نزن العناصر التي قام عليها القرار المطعون فيه، وتحققها ونفصل فيها، فلا يكون قرار العرمان من الانتقال موافقا الدستور والقانون، إلا إذا افتضنته مصلحة لها اعتبارها كتلك التي نتطق بالأمن القومي(").

992 - ويبدو الدق في النقل أكثر أهمية في الدول الفيدرالية، بالنظر إلى الطبيعة المركبة ليهكلها السياسي، وباعتبار أن ضمان هذا الدق، يوحد شعوبها في الأجزاء المختلفة الإسمها، ويتخل تماسكها ويحقق التدلخل بين مصالحها، ويزيدها قوة وصائبة تتفطي بها المواجز الإظهمية التي تقصل والاباتها أو مقاطعاتها عن بعضها، لتظهر عملا وكأنها كتلة متماسكة شديدة الترابط، عميقة التلاحم، فلا يتعزق نسيجها، وإنما يكون صامدا عبر الأجيال، وخلال المديد المختلفة.

ذلك أن ضمان عربة مواطنيها في التقل بين أجزاء الليمها، بغير فيود تحكمية تعطل
حركتهم، يوثق صلتهم بها، ويضمهم إلى بعضهم ويكفل حربة التجارة فيما بينهم Interstate
بينهم فدر
commerce
ويوحد سعيهم لتأسيس وطن واحد ينوبون فيه، ويمحو الفوارق بينهم قدر
الإمكان. ولذن كلل الدستور الفيدرالي لكل ولاية أو مقاطعة داغل الدولة الفيدرالية، أستقلالها
تشريعها وتتفيذيا وقضائيا عن غيرها، إلا أن التقل من ولاية أو مقاطعة إلى ولاية أو مقاطعة
أخرى، بعيدة عنها أو قريبة منها، كثيرا ما يكون نرحالا من أجل البحث عن فرص أفضل
للمعل، أو استثمار أكثر جاذبية للمال، أو عن معاملة ضريبية أراق، أو عن معونة اجتماعية
أطي
المهان الإستثمار أكثر جاذبية للمال، أو عن معاملة ضريبية أراق، أو عن معونة اجتماعية

وليس لولاية بالتالي أن تصد أبوابها عن معوزين يطرقونها؛ ولا عن واقدين يطلبون الطم في معاهدها ذلت العزايا الأفضل؛ أو يترددون على مرافقها بقصد الانتقاع بها، ولا أن تمايز بين مواطنيها الذين استقروا في إقليمها سنين طويلة، وبين الذين يمرون في إقليمها مروراً عابراً من غير مواطنيها().

فالدول الفيدرالية تترابط أجزاؤها، وتتصهر دلخلها الحدود الإقليمية لكياناتها السياسية الفرعية، مقاطعة كانت أم ولاية أم كانتونا. إذ ليس من شأن هذا التقسيم السياسي، أن تتفرق شعوبها وتتناش، ولكنها تتوزع علي أجزاء مختلفة في الوطن الأم، لتكون لهم ذات الحقوق

Kent v.Dulles, 357 U.S. 116 (1958).
 Shapiro v.Thompson, 394 U.S. 618 (1969).

التي يكلفها الدستور الفيدرالي لجموعهم، سواء تبل بعضهم البعض، أو غي مولجهة الدولة. المركزية للتي لا يجوز أن تماق حركتهم دلخلها، وحيرها(\' Interstate movement.

٧٩٥ وتكفل المحكمة الدستورية العليا حرية المصريين في انتقابه فهما بين ربوع بلدهم، غدوا ورواحا عما في ذلك الحق في مغادرة الإقليم فلا يفود اويق من بينهم بمباشرة حرية الانتقال داخل بلدهم أو خارجها، وإنما بياشرها كل مواطن بما لا يقوض جوهرها، أو يخل بمصلحة قومية لها اعتبارها.

وهو ما تتل عليه المادة ٥٠ من الدستور التي تفول كل مواطن سرفيما عدا الأحوال التي يبينها القانون الحق في أن يقيم في الجهة التي يفتارها دلفل بلده. فلا يرد عنها، ولا يجبر على أن يتنذ غيرها موطنا. ومرد ذلك أن الحرية الشخصية أن تكتمل ملاحمها بغير الحق في التتف، وعلي الأقل باعتباره ضروريا لصون جوهر مكوناتها، ولتأمين كافة الحقوق للتي ترتبط بها

٧٩٦ – والبين من المادتين ٥٠ و ٥١ من الدستور، تقريرهما لضمائتين ترتبطان بالحق في التنقل. ذلك أن: أو لاهما: لا تجيز منع مواطن من أن يقيم في جهة بعيدها، أو حمله على أن يقيم في مكان معين، في غير الأحوال التي ينص عليها القانين.

وتحظر <u>ثانيتهما</u>: لهماد مواطن عن البلاد أو منعه من العودة إليها، ولو كان ذلك تعبيراً لحدر لزياً لمواجهة خطورة لهرامية تتصل بالمواطن العبعد أو العملوع من العودة إلى بلده.

ثم تأتي المادة ٥٦ من الممتور لتكفل للمواطنين جميعهم حق الهجرة الدائمة أو الموقوتة إلى الخارج، علي أن ينظم القانون هذا الحق، ويبين شروط للمجرة وإجراءاتها(").

٧٩٧ - وقد أعطى الله تعالى حرية الانتقال قيمتها الطباء فلم يجعل مباشرتها مجرد حق، بل واجباً كذلك حتى لا ينسحق الناس بالقهر وذل الحاجة، في جهة بذلتها يقيمون فيها، فقد بسط الله تعالى الأرض للناس جميعهم، وجطها لهم مهادا، وسواها وأغدى مرعاها، وأنشأها ذلو لا يمشون فيها، و يحصلون على احتياجاتهم منها.

⁽¹⁾ Twining v. New Jersey, 211 U.S. 78 (1908).

خالف قان من بين الحقوق التي تقضي ضمان حرية الانقال، حق الأشخاص في التشكي السلطة العامة
 من ظام وقع عليهم، وحقهم في القصويت لاختيار القانمين بالعمل العام، وحق الدخول إلى العبائي الحكومية.
 (2) القضية وقم ٥٠ سنت ١٨ الحضائية "مسئورية" حياسة ١٥ الوفعير ١٩٩٧- قاعدة رقم ١٤ حس ١٢٨ وما يجدها من الجودية والمنافق من مجموعة أحكام المحكمة.

AYYA

ثم نهاهم -بعد أن عبدها لهم- عن أن يكونوا مستضعفين في الأرخن مع رحابتها، تضيق بهم رغم أتساعها. فأمرهم بالالطلاق في مناكبها، لا يترددون خوفا، أو يتعثرون تقاذلا، وإنما يجولون فيها بقوة الإبدان ومضاء العزيمة، باحثين عن كرامتهم قبل قوتهم، بما يحفظ لقاريهم جذوتها، فلا تهمد حركتهم في الحياة.

المبحث الثالث

Entrapment الإيقاع بالأخرين

٧٩٨- تفرض الجريمة في الأعم من أحوالها، أيرادة ارتكابها. ويقتضى تحقيقها توصلا إلى جناتها، جهداً متتابعا من القانمين بأعمال الضبط الجنائي، وعلى الأخمى في مجال تجميعهم للدلائل على وقوعها، استدلالا بها على ثهرتها في شأن شخص معين، يحتبر في نظرهم مرتكبها.

ويحيط المجرمون انضيم ونشاطهم بقتر كبير من السرية، ويحكمون تتظيماتهم حتى لا يحرفها أحد، ويبثون عودنهم في أماكن مختلفة لتتبههم إلى كل خطر قادم عليهم، ويتكتمون شفونهم حتى لا يدركها غير المحيطين بهم من أعرائهم، ويتعمدون تضايل رجال القانون حتى تظل الجرائم لذي يرتكبونها بعيدة عن أيديهم بما يحبط جهودهم ويعجزهم عن كشفها والقيض عليهم بغير حمل من أعمال الخداع التي يستهدفون بها أيقاعهم في قبضة للحدالة. ومن صعور للخداع هذه بثهم لعميل من بينهم، أو من جهة غير هيئة الشرطة، يندس بينهم، ويعليشهم في مظاهر مطركهم المختلفة لإيهامهم بأنه مجرم مثلهم، يسير على مدوالهم، ويترخى تعقيق أغراضيهم.

وبقدر مهارة قدميل في الإقتاع، تكون قدرته على الإيقاع بهم أكبر. إذ يدمج فيهم، ويصدر واحدا من أتباعهم. وقد يمولهم لتتغيذ مشروعهم الإجرامي، أو يعمل ممهم في تخليق بضاعتهم أو ترويجها، وقد يصل دور العميل إلى حد تعريضهم على الجريمة. وذلك بأن يزينها في عقولهم، أو يصمم لهم خططها ومراحل تتغيذها، متوخيا بذلك أن يراهم ماثلين أمام المحكمة ومعهم دليل جرمهم. فلا تكون أصال الخداع التي أناها غير تدبير محكم يخطط الجريمة بقصد كشفها وضيطهم مشهين بارتكابها.

والعميل في كل ذلك يظهر لهم وراء شخصية مختلفة عن حقيقته، كأن يتقمص دور تاجر يريد شراء المواد المخدرة منهم، ويقدمهم بأن يعاونهم في بَوزيمها. وقد يقدم لهم المادة الأولية الكزمة لتجليقها حتى يورطهم بدرجة أكبر في جريمة صنعها(ا).

وقد يظهر العميل في صورة من يتاجر في الآثار، فيعمد إلى إقناع من بهربونها بأنه أقدر منهم على إخفاه ملامحها ثم تسويقها، فيودعون نقتهم فيه، ويطلعونه على الآثار التي نهبرها، ويرتبرن خططهم لنقلها إلى الخارج وبيعها بوصفهم شركاء في أرياحها.

⁽¹) The Supreme Court, Entrapment and Our Grminal justice Dilemma, Sup. CT Revieu 111 (1981).

وقد لا يتعلق الأمر بأشخاص ضالعين في الجريمة، وإنما تحيط بهم شبهة تورطهم فيها. وهو ما يتحقق على الأخص في الرشوة التي يشاع عن بعض الموظفين أنهم يتلقونها مين يتعاملون معهم من أفراد الجمهور، فيعرضها العميل عليهم، حتى إذا قبلوها، أدانوا أنفسهم بأنفسهم.

٧٩٩ - فنحن إذن أمام صورتين من صور المداع والإيقاع:

إحداهما: تتطق باشخاص صالحين في الجريمة قبل اتصال العمل بهم. وهم مذخرطون فيها ومقبلون عليها ولو لم يتصل بهم هذا العميل. وإنما اقتصر دوره علي حملهم علي الإسراع فيها من خلال تسهيل خطواتها.

ثانيتهما: نتطق بأشخاص ما كانوا ليتورطوا في الجريمة، لولا نتخل العميل.

فما هو حكم القانون في كل من هائين الصورتين؟؟

تحكم هذا الموضوع نظرتان:

إحداهما شخصية: Subjective approach. ومؤداها أنه إذا كان الضالعون في الجريمة ليرتكوها، ولو لم يتصل العميل بهم ليورطهم فيها، فإن الجريمة تكون من صنعهم بعد أن خطوا لها وتحيدا الرصتها، فلا يقبل منهم بعدنذ القول بأن العميل حرضهم عليها أو زينها في عقولهم().

فإذا لم يكن من ارتكبها ليدخل منها لولا تكخل العميل، فإن فعل العميل يكون محطوراً.

ومن ثم تركز النظرة الشخصية على الأشخاص الذين اتصل المديل بهم، وما إذا كانوا قد خططوا الجريمة وعكدوا العزم على تتفيذها قبل اتصال السيل بهم، أم كانوا أسوياء لا شأن لهم بها، ولكن المعيل جرفهم إليها.

وثانيتهما نظرة موضوعية: Objective approach تولي اهتمامها الأهمال العماله في ذلتها. فإن كان من شأنها التدخل في الجريمة على نحو يدل على خروجهم على واجباتهم الوظيفية محدد على ضوء مستوياتها العملم بها، كان تدخلهم غير مقبول. An intolerable degree of governmental participation in the criminal enterprise ويتمين بالتالي إطلاق سراح من ورطهم العميل في الجريمة، مواء كانوا من قبل ضالعين فيها، أو لا

⁽¹⁾ Jacobson v. United States, 112 S.ct. 1535, 1540 (1992).

ينزعون لارتكابها، وذلك كلما كان تنشل العمول أقد هيط بواجباته الوظيفية إلى حدود تنافي خصائصها ومتطلباتها التي لا يندرج تحتها التحريض على الجريمة. Entranment rezardless of predisposition.

٩٠٠ وتعيل المحاكم في مجموعها إلى النظرة الموضوعية التي تخولها تسعق أعمال عملاء السلطة، ومراقبة قدر تتخلهم بها في الجريمة، ورجه تأثيرها في إرادة مرتكبها. فكلما كان هذا التنخل جميما بما يخل بالقراعد الرئيسية التي تدار الحدالة الجائبة على ضوئها، فإن هذا التنخل يكون محظورا، ولو كان تنخل العميل قائما على نبل دواقعه في مطاردة المجرمين، وجموحه في مجال تحقيم والنيل منهم(ا).

Overzealous Law Enforcement Officers.

وعلى المحكمة أن تحقق فى الدفوع التي يقدمها المحامون والتي يتهمون بها العملاه بالإيقاع بموكليهم، وأن تنظر فى كل حالة على حدة، وأن تحدد منظها الفصل فيها، على ضوء النظرة الشخصية أو الموضوعية التي تتخذها منهاجاً لها، والتي تحدد على ضوئها ما إذا كان تدخل العمول فى حالة بذاتها جلازاً أو غير جلاز.

فتساندها إلى النظرة الشخصية، مؤداه أن الإيقاع لا يكون مبرراً، ما لم يكن الأشغاصُ الذين انصل العميل بهم، مقبلون على الجريمة يشعينون الأوضاع الملائمة لتتفيذها إذا وانتهم فرصشها، ولو لم يكن العميل قد القرب منهم.

Defendants disposed to commit the criminal act prior to first being approached by the government's agent

ولا كذلك تأسيسها لحكمها على النظرة الموضوعية التي تركز علي العملاء أنفسهم، وتدينهم إذا كان سلوكهم في حالة بذاتها، مجاوزاً الحدود المنطقية لاستسال سلطاتهم. وهو ما يتحقق إذا الحرفوا بتصرفاتهم عن مستوياتها التي يجوز القبول بها.

Whether the police conduct revealed in the particular case, falls below standards for the proper use of governmental power.

 ⁽¹) والنظرة الموضوعية هي التي يوصى بالنينها في القوانين الجنائية:

See, American law Institute, Model Penal Code (1962); National Commission on Reform of Federal Criminal laws, A Proposed New Federal Criminal law (Final Draft 1972).

ولم تقبل المحكمة الطبا الولايات المتحدة الأمريكية النظرة الموضوعية التي أبدها بعض قضائتها وأوصعي بها الكرنجرس ومشرعو الولايات الأعضاء في الإتحاد.

The Constitution of the United States, Analysis and Interpretation, Printed by Congressional Research Service, pp.1751,1752.

وتختل مستوياتها هذه، إذا كان العميل قد خلق الجريمة ببد غيره، أو كان سببها من خلال التحريض عليها.

The Inquiry to be focused on, is whether the act instigated the crime

ويعتبر العميل صائما للجريمة بيد غيره، إذا كان قد زود المتهم بمادة لا نقوم الجريمة إلا بها، ولو كان بإمكان المتهم أن يحصل عليها من مصدر آغر. ويعتبر تشفله في الجريمة معظوراً كذلك إذا كان هو سببها من خلال الحض عليها، كان يعاشر العميل امرأة لها ماض، ويوهمها بصدق عواطفه نحوها، ثم ينفعها إلى مخالطة رجال آخرين بغير تمييز ولو بغير لجر، نيتهمها بعد ذلك بالدعارة.

ذلك أن تدخل العميل في هاتين الصدورتين يناقض شرط الوسائل القانونية السليمة التي
لا تعارض الإقباع بمجرمين غصض نشاطهم على الشرطة من خلال مظاهر التحوط التي
يتخذونها. فلا يكون دخول العملاء في صغوفهم والاندماج معهم، تدبيراً منافيا لهذه الوسائل إذا
كان ما يتوخاه مدهصراً في الاتصال بالمجرمين حتى بطمئنوا لهم، ويعرفونهم على مخازن
الإسلمة التي هربوها، أو معامل تقطير الغمور التي أخفوها، أو أماكن تخليق المواد المخدرة
التي يروجونها، أو طرق جلبها، ووسائل توزيعها؛ أو صور التعامل في الدعارة التي خططوا
لها، والنظم الذي تدار بها شبكتها بما في ذلك وسائل اتصال الرجال بالبغاوا.

ولا كذلك دفعهم إلى الجريمة قتى كانوا بضططون لها قبل اتصال العميل بهم ذلك أن إجرامهم وإن كان جزءاً من الحياة اليومية التي ألفوها، إلا أن كل تدبير يتخذه العميل بقصد التحريض على الإسراع فيها أو انتريينها على نحو يؤمن مخاطرها في عقولهم، هو تدبير غير مقبول. ويزداد الأمر سوه اإذا كان تدخل العميل متصلاً بأشخاص لم يتأهبوا للجريمة، وإلما ورطهم العميل فيها(أ).

وتظل درجة تدخل العميل في الجريمة، معيارا حاسما في اعتقادنا، لتحديد نقطة الفصل بين الإيقاع الجائز بالمجرمين، والإيقاع غير المقبول(").

⁽i) United States v.Russell, 411 U.S. 423 (1973).

وعلي ذلك يجب التمنيز بين أنشناص لم يتأهبوا للجريمة ولا يعنيهم أمرها، وإنما ورطهم العميل لليهًا؛ وبين أخرين كان الإجرام من غلقهم وخلقهم.

To determine whether entrapment has been established, a line must be drawn letween the trap for the unwary innocent, and the trap for the unwary criminal.

(2) Sorrells v. United States, 287 U.S. 435 (1932); Sherman v. United States, 356 U.S. 369 (1958).

<u>الميحث الرابع</u> إقرار المشيوهين بالجريمة

<u>المطلب الأول</u> طبيعة هذا الإقرار

١٠ - ١- وفترض فيمن تثور في شأنهم شبهة ارتكابهم الجريمة، أن اعترافاتهم بها حليما للروا بأنهم جذائها- مجردة من كل تأثير بفندها مصداليتها، أو يرجح بهتائها، وهو ما يتحقق كلما نجم التأثير عن تنخل غير مشروع للحصول عليها، ولو بحمل شخص أو الشخاص على الشهادة التي تدينهم، سواء كان هذا الحمل مرده إلى تهديد بإيذائهم أو إلى منفعة وعدوا . A promise of benefit or a threat to harm () بها ()

ويعتبر خوص المحكمة في صدق اعترافاتهم أو كلبها، صمام أمن يحول دون تلفيقها أو الإكراء عليها من خلال ضريهم أو جلدهم أو استعمال غير ذلك من مظاهر القوة قبلهم أو التهديد بها("). غير أن التحقق مما إذا كان الإقرار بالجريمة يعتبر عملا إراديا أو كان قد انتزع قبراً، مسار متعذرا اليوم علي ضوء الوسائل الطمية التي لا تظهر معها آثار تعذيبهم أو الوسائل العامية التي لا تظهر معها آثار تعذيبهم أو

كذلك فإن من وسائل الحصول على اعترافاتهم، ما كان بيدو في ظاهره موافقا للقانون، ثم صار في إطار التطور القضائي مخالفا الاحكامه.

فالأسئلة التي يوجهها رجال الشرطة إلى المشتبه فيهم، لا مغالفة فيها القادن بشرط أن يتم توجيهها إليهم في حضور محام إلى جانهم.

غير أن امتداد هذه الأسئلة فترة طويلة من الزمن، وتعاقبها واتصال حلقاتها بما لا يوفر للمشبوهين فرصة الانتقاط أتفاسهم، ويعرضهم لضغوط نفسية كبيرة، يعتبر في حكم الإكراء، فلا يؤخذ بإجابتهم هذه دليلا ضدهم().

⁽¹⁾ يستند بطلان الإعتراف اللاإرادي في الدستور الأمريكي إلى التحيل الخاص ليذا الدستور الذي يقضي (1) Bram v. United States, 168 U.S. 532 (1997). وأنه لا يجرز نشخص أن يدين نصه بللسه. (1997) Chambers v.Florida, 309 U.S. 227 (1940); Ward v.Texas 316 U.S. 547 (1942). (4) Ashcraft v.Tennessee, 322 U.S. 143 (1944).

وفي هذه القضية، بطل الإعتراف بعد ٣٦ ساعة من الأسئلة المستمرة تحت أضواه كيريائية مبهرة.

ذلك أن سؤالهم على هذا النحو، من الوسائل الخطرة المنطوية على سوم استسال السلطة. ويتعين بالنالي إدانتها وردع القائمين عليها من خلال إبطال تحقيقاتهم، وأو كان ما دون فيها يحمل عناصر صدقها، بالنظر إلى ترابطها ووجود قرائن تدعمها.

بما مؤداه أن إقرار المشتبه فيه بالجريمة، لا يعتبر دليلا عليها إذا تم التحصل على هذا الإقرار بوسائل غير ملائمة، ولو كان ذلك الإقرار مؤيدا بدلائل خارجية تؤكد صحته(').

ذلك أن مثل هذه الوسائل تتاقض قيم الجماعة وثوايتها، ولا تواور لمن يتعرضون لها الفوص المتيقية التي تؤمن حقهم في الحياة وفي الحرية، وهما حقان لا يجوز إهدارهما بغير الوسائل القانونية السليمة.

المطلب الثاني بطلان كل إقرار بالجريمة ينتزع جبراً

٧٠٠- ولا يجور بالتألس أن يدن المنهون كلما كان اعترافهم بالجريمة ناجما عن ومسلل تنتزع بها أقوالهم، ولو قام الدليل علي صدق أقوالهم هذه. ذلك أن النظم الجنائية أي تطورها المعاصر، لا تعتبر نظما تتقيية Inquisitorial. ولكنها نظم انهامية المحصور، لا تعتبر نظما تتقيية الإقرار بالجريمة أو كذبه وإنما علي نوع الومسائل التي تأتي بها. فكلما كان من شأنها قهر إرادة المقر بالجريمة، بطل إقراره بها، ولو كان صادقاً().

ولا يجوز أن يقال بأن حضور المحامين مع مركليهم يعقد الإقرار بالجريمة، أو يجعل طها أكثر صموية. ذلك أن الأمر الأكثر أهمية هو الحرية الشخصية التي لا يجوز تقييدها بغير الوسائل القانونية السليمة، ولو بدا المقر بالجريمة مسيطراً علي أعصابه، متخليا عن حذره، بل ولو كان مدركا أن إخفاءه الدليل علي ارتكابه لها، معركة غاسرة في مواجهته لرجال الشرطة.

ومن غير المتصور في الدول التي تقوم دسائيرها على ضمان الحرية الشخصية بما يكفل عدم الإخلال بها دون مقتض، أن ينتزع الإقرار بالجريمة من مشبوهين، بوسائل تعتبر في مضمونها تعذيبا عقليا لهم، خاصة إذا دجم اعترافهم بالجريمة عن أسئلة متتابغة تمتد زمنا طويلا يكون منهكا الأبدائهم؛ وكان رجال الشرطة قد تتاوبوا عليها In relays لضمان راحتهم

⁽¹⁾ Ward v. Texas, 316 U.S. 547 (1942).

^(*) Rogers v.Richmond, 365 U.S. 534 (1961), Bram v. United States, 168 U.S. 532, 542 (1897); Miranda v. Arizona, 384 U.S. 436 (1966).

بالنظر إلى طول منتها؛ وكان المشبوهون قد تعرضوا الإضاءة قوية تنشى بها أبصارهم المخاه للتحقيق معهم في غرفة مغلقة جابوا إليها وأودعوا فيها طوال فترة التحقيق معهم(')؛ وكانت الأسئلة التي وجهها رجال الشرطة إليهم قائمة على افتراض ارتكابهم الجويمة، بما يشكل ضغطا نفسياً لا يحتمل على أعصابهم التي يرحقها بالضوورة اتهامهم بجويمة خطيرة كالقتل أو بغيرها من الجوائم التي لا نقبلها الجماهور عادة من منظور قيمها.

المطلب الثالث

حضور المعامين مع المشبوحين شرورة لا تقريط فيها

٣٠٥ - ولذن جاز في يعض الدول أن يساق المشبوعون فيها إلى أماكن الاحتجاز التي ينعزلون فيها عن الاتصال بآخرين يرجون عوفهم كالأصدقاء والمحامين، وأن يقروا بالجريمة في إطار ضعوط نفسية محسوبة يصبها رجال الشرطة على عقولهم، ويعطلون بها إرافتهما فإن للله لا يجوز ببقين في دول تعطي للمعتور القيمة الأعلى، ولا تقبل محاكمها بالثالي تحذيبا أو بدنيا يكون من شاره، الإفرار بالجريمة التي تفصل فيها.

ذلك أن ترويعهم يتمحض تغريفا ورهبة بيعثها رجال الشرطة في أنضهم. فلا يكون أمامهم من خيار غير الإفرار بالجريمة(").

ويتعين بالتالي أن يكون لهم حق كلىل في سماع أقوالهم أمام قاس، وبالحق في أن
تبههم الشرطة إلى الحقوق التي وكللها الدستور لهم، والتي يندرج تحتها المصول على عون
من أصدقائهم ومحاميهم. بل إن الأجواء التي تتصل بالاحتجاز، لا يجتلها من منابتها غير
حضور محاميهم معهم حتى يقدموا لهم يد العون التي يحتاجونها في شدتهم، وحتى تظل
حريتهم في الفيار بين صمتهم عن كل قول يتعلق بالجريمة، وحديثهم عنها، كاملة غير
منقوصة خلال فترة استجوابهم.

لعضلا عن أن احتمال لجوه الشرطة إلى وسائل القهر غير المطنة، بتضاءل إلى حد كبير مع وجود المحامين، فإذا تعرض موكلوهم لهذا القير، شهد محاموهم بذلك أمام أية جهة يعنيها معرفة حقيقة ما تم، ويكفل مضور المحامين كذلك عدم تحريف الشهادة التي يدلي موكلوهم بها في مرحلة التحقيق، وصحة ما تعتمد عليه سلطة الاتهام من أجزائها، فلا يتصور تشويهها.

⁽¹⁾ Ward v. Texas, 316 U.S. 547 (1942).

Watts v.Indiana, 338 U.S.49 (1949); J.Wigmore, A treatize on the Anglo-American System of Evidemore, 3d edition (1940).

المطلب الرابع تطور مقهوم الإقرار بالجريمة

٥٠٨- ثم حدث تطور آخر في مفهوم الإقرار بالجريمة من تاحيتين:

أولاهما: القول بأن الرسائل غير الملائمة لانتزاع هذا الإقرار، تحطم الإرادة، أو تحملها قهرا على ما يناقض حريتها؛ هو الوجه المقابل القول بأن الإقرار بالجريمة يعتبر صادرا عن إرادة حرة إذا لم تكن وسائل الشرطة في التحقيق، تل على عدوانيتها أو تحمل معها من المخاطر ما يدل على أن الإقرار بالجريمة لا يعبر عن الحقيقة().

وفي ذلك تركز على النتيجة التي أفضى إليها استعمال هذه الوسائل، وليس على هذه الوسائل في ذلتها، خاصة وأن هذه النتيجة نتأثر بكافة العوامل التي تحيط باستجواب المشهومين كسنهم، ودرجة ذكاتهم، وقدر تطهمم، وماضيهم في الجريمة، وعدم تقديم الطعام لهم بصورة منتظمة، وحجبهم عن الاتصال بذويهم أو بأصدقائهم، واستعمال مظاهر القوة قلهم أو التهديد بها.

وجميعها عولمل تنظر إليها المحاكم في مجموعها، ولا تحدّد بواحد منها فقط، مما جمل معيل الإقرار الحر بالجريمة، غير موحد قيما بينها، بالنظر إلى اختلافها في الأهمية التي تعطيها ليمض هذه الموامل.

ثانيتهما: التمييز بين تحقيق تجربة الشرطة في مرحة اشتباهها في شفص معين بوصفه ضائما في الجريمة، وبين تحقيق تتولاه في مرحلة الإنهام بالجريمة.

ذلك أن كل إقرار تحصل عليه الشرطة من المتهم بعد اتهامه بالجريمة، يعتبر بالهذا إذا تم في غير حضور محاميه، بالنظر إلى ما هو مقرر من أن الاتهام بالجريمة تليه بالضرورة محاكمة المتهم عنها أمام محكمة معاودة مفتوحة جلساتها للكافة، وتحيطها كل ضمانة (جرائية يتطلبها القانون.

وإذ كان حضور محامي للمتهم، يحد مفترضا أوليا في مرحلة الاتهام هذه، وحتى الفصل فيه، فإن حضوره كذلك يكون واجبا من باب أولى في كل تحقيق تجريه الشرطة بعد الاتهام

⁽¹) Developments in the law- Confessions, 79 Harvard law Review. 935, 954- 59 (1966).

وخارج قاعة المحكمة. إذ هو تحقيق غير قضائي Extra-judicial proceedings لا يجوز أن يتم بغير حضور محاميه(')، وإلا بطل إقراره بالجريمة، ولو صدر عن إرادة حرة.

وهو ما نراه صائبًا من الأوجه الأتنية:

١. أن حضور المحامي وكون ولهبا في الأصل لوس فضد أثناء المحاكمة وبعد الاتهام،
 بل كذلك في كل المراحل السابقة عليهما كلما كان حضوره فيها، مؤثرا في المحصدلة النهائية
 للخصومة الجذائية.

 لأن حق المتهم في العصول على مشورة محاميه، يقد بالضرورة كل قيمة، إذا كان مصير المتهم قد تحدد سلفا من خلال التحقيق السابق على المحاكمة.

٣. القول بأن الذين تقور في شائهم شبهة إنهان الجريمة، كثيرا ما يعترفين بها خلال الفترة بين القبض عليهم وانتهامهم، وأن اعترافاتهم هذه سنال بالضرورة إذا كان حضور محامين معهم واجباً في مرحلة ما قبل المحاكمة؛ يؤيد الطبيعة الحرجة لهذه المرحلة، بما يحتم حضور محامين عفهم ومعهم ألثاءها.

فثمة علاقة وثيقة بين حرص الشرطة في هذه المرحلة على الحصول علي الرار بالجريمة من تثور قيلهم شبهة ارتكابها؛ وبين ضرورة حصولهم في هذه المرحلة ذاتها علي عون محامههم.

٤. أن المحقائق التاريخية انديمها وحديثها، تؤكد القول بأن النظم الجدائية التي تعتد في سعيها لمكافعة الجريمة على إقرار المشبوهين بها، هي في واقعها نظم تختصر الطريق إلي إدانتهم. فضلا عن أن هذه النظم، تكون أقل إنصافا، وأكثر مدعاة الإسامة استعمال السلطة، وتلقد في اللهائية مصدالليتها، انتقدم عليها نظم غيرها نركز اعتمادها على الأدلة الخارجية الأي يتم الحصول عليها من خلال مهارة المحققين وخبرتهم العملية.

٥. نتهار أعدة النظم الجنائية كلما ارتبط بقاؤها وفاعلوتها بتغلى المواطنين بغير وعى منهم عن الحقوق التي كظها الدستور لهم، كالحق في أن يظلوا صامتين، فلا يطون بإترار عن جريمة تثور شبهه ارتكابهم لها. ذلك أن ضمان هذه الحقوق أولى من إهدارها. والإصرار عليها مقدم علي محاولة التخلص منها من خلال نظم جنائية لا تعنيها هذه الحقوق أكثر من حرصها على ملاحقة الجناة المحتملين.

⁽¹⁾ Massiah v. United States, 377 U.S. 201 (1946).

٦. أن الدق في الحصول على عرن محام، يكون واجباحتى في مرحلة التحقيق، كلما تحول التحقيق، كلما تحول التحقيق، كلما تحول التحقيق، كلما تحول التحقيق، على شخص معين تحتجزه الشرطة لديها باعتباره مشتبها فيه، وتعطره بأسئلتها الإجهاده حتى يقر بالجريمة، غير عابئة في ذلك كله بطلبه حضور محاميه، بل ورقضها لهذا الطلب، ومثابرتها على التحقيق دون أن تبصره بحقه في أن يظل صامتا.

ولا يعني ذلك تعطيل حق الشرطة في الحصول من أقوال الشهود ومن خلال تحقيقاتها، وكذلك من غيرها من المصادر، على الأدلة التي تعينها على حل غموض جريمة قائمة. ذلك أن ما هو معظور عليها، هو أن تنتقل من مرحلة التحقيق إلى مرحلة الاتهام من خلال تركيزها على شخص معين بقصد الحصول على إقراره بالجريمة(").

٧. أن مجرد احتجاز الأشخاص الذين تقرر في شأنهم شبهة ارتكابهم الجريمة، وإحاملتهم بأجواء خاتقة نسيطر الشرطة عليها، ويدنزلون فيها عن الاتصال بالآخرين، بشكل صغوطا نفسية شديدة وطأتها عليهم، ومآلها في النهاية الإقرار بالجريمة حملا وقهرا، فلا يكون هذا الإقرار حراً. خاصة وأن الاحتجاز بنم في مكان خاص مظنى مخيصوصية المكان تعنى سرية ما يدور فيه. ويتعامل رجال الشرطة مع المشبوهين بوصفهم مذبين، ويركزون اهتمامهم علي بعض التقاصيل التي تحيط بالجريمة، وليس علي نسبتها إلي من يشتبهون فيه. نظك أنهم يفترضون أوتكابهم لها، ولا يحظون بغير نقصي دولفهم الوقوع فيها. ويحرصون كناك على تضابلهم من خلال التقليل من شأن الجريمة التي نسبوها إليهم، ويتخذون لذلك طرائق مختلفة من بينها إلقاء اللوم على ضحية الجريمة التي المبوعة كلها التي لم توفر له فرص العمل، أو الحياة الآمنة، أو الطنوية، أو على الجماعة كلها التي لم توفر فيم المعل، أو الحياة الآمنة، أو الطنوية، الملائمة الحياة.

وهم بذلك يضعون من يشتيهون قيم في أجواء نفسية لا يمتهدفون بها غير الحصول على نقاصول الحريمة التي قطعوا من قبل بأديم مقارفوها. فإن أخفقوا في الحصول منهم على هذه التفاصول؛ فإن مودتهم الظاهرة تتحول إلى موجة عدوانية يصلون من خلالها على انتزاع إقرار بالجريمة، وأو بطرق الخداع كإيهامهم المشتبه فيه، بأن أحد شركاته في الجريمة قد أقر يارتكابه لها.

٨٠٥ تلك صور ارجال الشرطة في ممارساتهم اليومية في التحقيق مع مشبوهين يحتجزونهم لنيهم، ويوجدون معهم مافردين، ومعرضين لضغوطهم بما يقوض إرادتهم

⁽¹) Hopt v. Utal, 110 U.S. 574 (1884); Mc Nabb. v. United States, 318 U.S. 332 (1943); Anderson v. United States, 318 U.S. 350 (1943);Escobedo v. Illinois, 378 U.S. 478 (1964).

Self- control essential to make a confession voluntary رجال الشرطة الدين باقرائهم غير تصور رجال الشرطة الذين الشرطة الذين الشرطة الذين الشرطة الذين يترعون في أسئلتهم معهم بقدر كبير من المسبر والإصرار، ويحرصون علي أن تكون أسئلتهم متابعة حلقاتها، ترهقهم بثقلها، وبترجهها للحصول على إقرار بالجريمة(ا).

فإذا أخفقوا في ذلك، لجأوا إلى صعور من الخداع والتحابل والتصليل كإعطائهم مشورة قلودية زاشة. وهم بذلك يخلون بتوازدهم، ويعمدون إلى إخاشتهم وإفراعهم، بما ينتظرهم من مصمور.

ويتعاملون مع ضمعهم الناهم عن عزلهم عن الاتصمال بالأشرين detention Incommunicado. بما يقيد حريتهم بصورة كبيرة، فلا تكون أجواء التحقيق غير محض شرور براجهها المشتبه فيهم ولا يستطيعون دفعها().

ولا يتصور في إطار هذه الأجواء التي تحيط بهم، والذي لا يألفونها، وتتسم من كافة جوانبها بمظاهر العداء، أن تصدر عنهم إرادة هود. بل إن حملهم على الإقرار بالجريمة هو الأكثر اهتمالا، خاصة وأن ما يترخاء المحققون من إحاطتهم بنلك الأجواء الضاعطة، هو إخضاعهم الإرادتهم. وليس ذلك إلا قيراً معنويا، لا يقل في أثره شأذا، عما يكون من صور القع ماديا.

كلاهما ونال من كرامتهم ويمطل إرادتهم، ليكون القير والحمل على الإفرار بالجريمة، عنصرين كامنين في أجواء الاحتجاز ومحوطها الفائق. وهو ما يتمحض حملا على الشهادة بما يديهم، ويذاقص الحق في صون خواص حياتهم، والحق في احترامهم وضمان تكامل شخصيتهم، وتحقيق التوزان من جهة بين الأفراد في ضعفهم، وبين الدولة المتسلطة من جهة أخري والتي لا يجوز لها في مجال تطبيقها لخصائص النظام الاتهامي للحدالة الجنائية، أن تحصل على دليل يربطهم بالجريمة التي تدعيها، ما لم يكن هذا الدليل ناجما عن جهدها المشروع، وليس متأثيا من أفواه أفراد حملوا على الدلق بما لا يزيدون.

خاصة وأن قهز لل التهم يتم يوسائل تخفيها الشرطة، ولا تعان عنها، لضمان سريتها. فلا يكون احتجازهم واستجوابهم إلا قرين الإكراء على الشهادة التى لا يريدون النطق بها، والتى يحملهم عليها المضلا عن الأجراء البيئية التي تحيط بهم في أماكن الاحتجاز - تخوفهم

A 2 200 m

⁽¹⁾ Ziang Sun Wan v. United States, 266 U.S. 1, 14 - 15 (1924).

^(*) Mc Nabb v. United States, 318 U.S. 332, 343 (1943); Mallory v. United States, 354 U.S. 449, 452 – 53 (1957).

من رجال الشرطة أنفسهم المتأهبين لاستعمال القوة عند الضرورة، فلا يكون أمام المستهدفيّن بالتحقيق، من خيار غير الإهرار بالجريمة.

ولا كذلك أن يكون محاموهم معهم، يبثون الاطمئنان في نفوسهم، ويعينونهم على لتنظمى من خوفهم، فلا يقرون بغير ما يريدون.

المطلب الخامس حقوق المشيو هين قبل بدء التحقيق

١٩١٧ - ويتمين بالتالى، وقبل بدء التحقيق، أن يخطرهم المحققون بلغة واضحة لا أبس اليما و لا التراه، بأن من حقهم أن يظلوا صامئين. ذلك أن هذا التحفير يحتير شرطا جوهريا لاحتواء مخاوفهم، ويشترط أن يقتون هذا التحفير حومؤداء أن من حقهم أن يظلوا صامئين - بالهامهم أن ما ينطقون به بحد ترجهها، قد يؤخذ ضدهم كذليل.

وهو ما ينبههم إلى عند من الحقوق:

أولها: أن من حقهم الامتناع عن الشهادة التي لا يرغبون في الإدلاء بها.

ثانيها: أنهم إن المتاروا النطق بها، فإن عليهم تحمل نتاتجها.

ثالثيا: أن حقيم في ألا يقروا بالجريمة، بغولهم رفض الإجابة على الأسئلة التي يوجهها إنهم رجال الشرطة أو غيرهم من القائمين على تنفيذ القانون، فإذا أصد هؤلاء على توجيهها إنهم ولم يقطعوها إذا كانوا قد بدعوا فيها، فإن أية أقول يدلون بها بعد تمسكهم بأن يظلوا سامتين، تعتبر والعة في إطار أوضاع الإحتجاز بقوتها وضغوطها وضغوطها إكراء لا تتحرر به الإرادة من عوامل التأثير فيهادا إذ يفترض صدورها في إطار الأشفاص عن حقيم في ألا يدينوا أنضهم بأنضهم، لا يجوز أن يفترض، ولا أن ينتزع الدليل عليه، ولا أن يكون هذا الدليل متهافتا()، وإنما يتم التحقق من النزول عن الحقوق التي كفلها: الدستور وفق شروط ضيقه لها من شدتها ما ينفي النزول عنها بغير دليل قطعي.

ولا يجوز بالتلفى القول بنزول المشيره عن الحق في حضور محاميه، ما لم يكن قد عرض عليه محام للدفاع عن موقفه، ولكنه أثر مختارا، ومدركا، أن يرفض هذا المرض. وتعتبر طول مدة استجوابه، وانقطاع وسائل اتصاله بالأخرين في إطار لعتجازه، دليلا قويا

⁽¹⁾ Culombe v. connecticut, 367 U.S. 568 (1961) at 602.

على أنه لم بنزل عن الحق فى ألا يتكلم بغير حضور محاميه. وهو ما يتحقق كذلك إذا قام النطي على أنه هدد أو خدع. لا فارق في ذلك بين بيان يعتبر اعترافا كاملا ومباشرا بالجريمة، وبين إقرار يتعلق بأحد عاصرها أو بيعض أجزائها. ذلك أن حظر الشهادة التي يدلى الشخص بها قهرا لبدان بسببها، يشمل كل صور تجريم الشخص للضه بغض النظر عن درجتها.

ولا فارق كذلك بين إقرار بالجريمة ينسيها المقر للفسه In-culpatory Statement، وبين إقرار بها ينسبها إلى غيره("Exculpatory Statement ().

ذلك أن الإقرار الأخير كثيرا ما يتخذ دليلا على عدم صدق الأقوال التي أدلى بها، وأن إلقاءه النهمة على غيره لا يتوخي غير نفي نورطه في جريمة هو مسئول عنها.

المطلب السادس التحقيق في مرحلة الاحتجاز

٧٠٠ حركاما احتجز شخص في أحد مخافر الشرطة أو في غير ذلك من الأماكن التي
تتهد فيها حريثه الشخصية، فإن إقراره بالجريمة يتبين أن يؤخذ بعر كبير من الحذر. ذلك أن
كل تحقيق في مرحلة الاحتجاز، يحرك النظام الاختصاص للحدالة الجنائية، فلا يكون نظاماً
تتهيبا على أي وجه أو في أية صورة، فالإقرار بالجريمة في مرحلة التحقيق وإن دل على أن
المقسر بالجريمة قد اوتكبها إذا كان إقراره إرادياء إلا أن كل إقرار بالجريمة يتبين أن تعامله
المحكمة بأكبر قدر من الصرامة. ذلك أنه وإن فيل بأن من المفتوض إلا يقر الإنسان بارتكابه
الجريمة ما لم يكن قد دخل فيها فعلاً حتى لا يعرض النفطر حريته أو مصالحه الجوهرية، إلا
أن هدذا الافتراض يسقط إذا كان الإقرار بالجريمة شرة إغواء أو نتاج تهديد صدر عن أحد
القائمين بتتفيذ القانون، مستفلاً في ذلك أمال المشبود في الحرية، ومخاوفه من تقييدها. فلا
تتهدياً بالأجدواء التي يتم التحقيق فيها في هاتين الحالتين، الظروف المواتية التي يمكن معبًا
القول بأن المشبود كان واعياً بحقيقة ما يفعل، ومذركاً دلالة إفرازه بالجريمة (أل

 ⁽أ) لــم تطور في الولايات المتحدة الأمريكية القاعدة التي تمنع قبول اعتراف المكره في المحكمة قبل القون الثابان عشر . أما قبل ذلك فكانت المحاكم تقبل حتى الإحق الذات الناجمة عن التحذيب

J. Wigmore, Atreatise on the anglo- american systeme of evidenceΣ B 23 (3d ed)

⁽²⁾ Bram v. United States, 168 U.S. 532 (1897).

ولا يعتبسر ذلك تعطيلاً لدور رجال تنفيذ القانون في مكافحة الجويمة، إذ يظل بوسعهم الحصول علمي المطومات اللازمة في شأن الجريمة التي يحتقونها إما من مسرح الجريمة ذاتها، ومن الطروف التي تلابسها؛ وإما من أشخاص غير مقيدة حريتهم، معتمدين في ذلك على مهارتهم وخبراتهم.

وعلمى ضموه المفاهيم المتقدم بيانها، بيطل كل إقرار بالجريمة صدر بعد تأخير غير مير ر Unnecessary delay في تقديم المشيوه لطابور العرض بعد القبض عليه(أ).

كــتلك فــإن التحقــيق فــي مرحلة احتجاز المشبوه وإن كان ضرورياً لتحديد ظروف الجريمة ومرتكبها، إلا أن استجوف المشبوه لا يجوز إذا تم في ظروف تحطل إدادة الاغتبار عسنده، فــلا يفاصل وعسيا بين الإقرار بالجريمة وبين ألا يجرم نفسه بنفسه. وما الإقرار بالجريمة إلا حالة عقليه يتمين أن تصفو من كل تأثير، وإلا كان هذا الإقرار قرين الإكراه، وهــو إكراه يفترض في حق المشبوهين، أيس فقط من خلال تحذيبهم، وإنما كذلك عن طريق وسائل تكثيكــية تحقــق كامل أثاره، كالاستجواب المنواصل من قبل رجال شرطة مدريين بواصلون أسئلتهم التي يوجهونها إلى المشبوه، يطريقة لا انقطاع فيها، وهو في أيديهم يتخوف من بطشــهم بــه إذا ظلل صامئة، فلا يكون إقراره بالجريمة غير النتيجة الحتمية لظروف الاحتجاز، ويتبين في هذا الصدد أن يلاحظ ما يأتي:

أولاً: أن النصيحة التي يقدمها المحامي لموكله بأن، ألا يدلي ببيان أو يرد علي سؤال يتعلق بالقضية، قبل أن يتولمي هو دراستها؛ لا يناقض حكم القانون. ذلك أن المحامين لا يتوخون غير تأمين مصالح موكليم وفق علمهم، وبالقصى ما تأذن به قدراتهم().

ثانياً: أن ما هو محظور علي رجال الشرطة أن يتخذره قبل المقبوض عليه أثناء تقييد حريته، ليس فقط تلك الأسئلة الصريحة لتي يوجهونها إليه في أجواء الاحتجاز التي تؤثر في

⁽Dyshow v. United States, 335 U.S. 410 (1948). ويلامظ أن المحكمة الطوا تلولايات المتحدة الأمريكية لم تحدد المدة التي يعتبر فيها هذا التأخير خير مبرر، إلا أن المكونجر من حدد السمى هذه المدة بست ساعات بحد التحقيق.

^{(&}lt;sup>a</sup>) ومن بين وسائل الاتفاع هذه أن يوجه رجل الشرطة حديثه في المشتبه في قتله ثقاة بعد خطفهاء والتي لم يحشر علسي أشر لهتها، أن حكم الدين يقتضي أن تنفن هذه القاة بطريقة ملائمة، وألا تظل جثنها في العراء نهسها للطور الجارحة تفهفها، فإذا كان رجل الشرطة يعلم أن المتهم عميق التدين، وأنه تمسك بعدم الحديث في خور حضور محاميه، فإن توجه الحديث إنيه على الدو المتكم لاستثارة مشاعره الدينسية، يعتبر من وسائل الاتفاع غير المعموح بها. فإذا أرشدهم المشتبه أيه بعد ذلك عن جثنها، فإن ذلك لا يعتبر دليلا ضده.

إرادته إلى حد كبير، وإما كذلك وصائل الإقناع المختلفة الذي يرمون بها إلى انتزاع الإهران بالجريمة في محيط الاحتجاز الخانق Custodial Setting، وأو لم ترق إلى حد الأسئلة المباشرة، يشرط أن تكون وسائل الإقناع هذه، لها قدر من التأثير على إرادة المقر بالجريمة، وأو تم هذا التأثير من خلال أقوال أو أفعال يدلي بها رجال الشرطة أو يباشرونها في مواجهة المشبوء، كلما كان ينبغي عليهم عقلا أن يدركوا قدر تأثيرها في إرادة المقر، وأيا كانت نواياهم بشأنها(ا).

ثالثاً: أن أجواء الاحتجاز التي تحيط الشرطة بها المعتقل اديها، والتي تتوافر بها عوامل الضغط التي تؤثر في إرادته، وتحمله على أن يقر بجريمة ما كان ايشهد بارتكابها في ظروف معتقلة الا يجوز خلطها بالأحوال التي يكون فيها المعتقل متواجدا مع أخر في مكان احتجازه، ويتبادلان حوارا وديا بينهما يقوم على اطمئتانهما ليمعن، ذلك أن توليدهما معا يحيدا عن سطوة الشرطة وقسوتها، بيدد مخاوفهما. فإذا أقر أحدهما لثانيهما بالجريمة التي ارتكبها، فإن هذا الإقرار بجوز أن يؤخذ نابلا ضده، ولو لم يكن المقر يعلم أن من الممأن إليه ووثق فيه، عميل الشرطة تففي وراء شخصية أخري().

وهر ما أراه معل نظر. ذلك أن العقر بالجريمة ما كان ليعلي بحديثه عنها إلى الشخص الأخر، لو كان يعلم حقيقة أمره. وإنما هي أعمال خداع Deception. وجهها عميل الشرطة يمهارة، متوخيا بها انتزاع هذا الإقرار Manipulation لهلا يكون الإقرار بالجريمة غير نتاج هذا الإيقاع.

المطلب السابع جولز الاستثناء من ضوابط الإقرار بالجريمة

٨٠٨- على أن القود المنقدمة جميعها، لا يجوز تطبيقها بطريقة جامدة مسماء. إذ لا محل لنطبيقها كلما دل الحال على أن ظروفا ضناعطة نقتضي التحال منها من أجل توقي مناطر الإضرار بالسلامة العامة Public Safety.

ويفترض هذا الاستثناء، ضرورة التدبيز بين نوعي*تين من الأس*لة التي توجهها الشرطة إلى المقبوض عليهم من المشبوهين.

⁽¹⁾ Rhode Island v.Innis, 446 U.S. 291 (1920).

⁽²⁾ Hoffa v.United States, 385 U.S. 293 (1966).

لولاهما: أسئلة غايتها إدانتهم بالجريمة Ascertaining the suspect's guilt. وهذه لا بحوز توجهيها إليهم (لا بعد تحريفهم بالحق في أن يظلوا صامتين؛ وأن الأقوال التي يدلون بنها يجوز أن توخذ دليلا عليهم أمام القضاء؛ وأن من حقهم الحصول على عون محام قبل أن يتكلموا.

ثانیزیمیا: أسئلة بجور توجهیها الیهم دون تعریفهم بحقوقهم المشار الیها. وذلك كلما كان هدنها نوقى مخاطر كد پلختونها برجال الشرطة أو بآخرين Protecting Public's safety.

وهو ما يتحقى على الأغمى إذا هاجم نفر من المشبوهين، مكانا يتردد الناس عليه؛ ثم أخفوا الأسلحة التي استغدموها في تهديد المتواجدين فيه. ذلك أن مخاطر إطلاق نبرانها عليهم تظل قائمة إذا لم تعلم الشرطة بمكان إخفائها. فإذا سألتهم عن هذا المكان توقيا المخاطر التي كد تنجم عن احتمال استعمال هذه الأسلحة من جديد ضد من يصادفونهم من العابرين، فإن تأمين سلامتهم تكون هي العصاحة التي تربو فائدتها على مصلحة المتبوض عليهم في ألا يناوا بأنفسهم بشهادة قد تدينهم().

وقد انتقد بعض القضاة تقرير هذا الاستثناء، وقرروا أن الأقول التي يدلى المشبوهون بها عن مكان إخفاء أسلحتهم، مساوية في الأثر لأقوالهم الذي يدلون بها في أجواء الاحتجاز، لأما تدينهم في الحائزين بالمخالفة للدستور، ويتعين أن يطبق في شأنها حكم الدستور، وإبطالها بالتالي لاطوائها على حمل المشبوهين على الإقرار بما لا يريدون(").

.The privilege against self-incrimination

المطلب الثامن الحقوق التي لم يلفت نظر المشبوء إليها

٨٠٩ وينبغي أن بالأحظ كذلك أن كل تحذير المشهوه بأن يظل صمامتا، وأن الأقوال التي يدلي بهاد قد تؤخذ دليلا ضده أمام القضاء، وأن من حقه أن يحصل علي عون محام إن أراد، لا يترخي غير تبديد مظنة قهره علي الشهادة التي قد يدان بسببها. فإن لم يتم تحذيره علي الدحو المتقدم، قام افتراض القهر علي أداء هذه الشهادة، ويطل بالتالي كل دليل يكون من شارها The fruits.

^{.(2)} لفظر في الرأي المخالف للتضاء المحكمة في القضية المشار إليها، أراء كل القضاة مارشال وستيقض، وبرينلن.

ولكن الأمر جد مختلف إذا أغشل رجال الشرطة ابداء تحذيره على الدعو المنتدب ثم عادوا إلى تتبيعه إلى الحقوق التي بعلكها وفقا للدستور. ذلك أنه بيدما بيطل كل دليل تأتي من الأكوال التي أدلي بها قبل تحذيره، فإن تتبيهه من جديد إلى حقوقه الدستورية، يخوله أن يقر بالجريمة أن ألا يقر بها دون ما ضغط أن إكراه من القلدين بالتحقيق. فإذا اختار أن يقر بالجريمة في غير حضور محاميه، تحين أن يكون هذا الإقرار إداريا وقاطعاً في دلائله، ومنطويا كذلك على اختياره إسقاط عقه في الحصول على مشورة محام بعينه على أمره، ويوجهه إلى الطريق الأفضل لدعم موقفه().

المطلب الناسع آثار التحصل غير المشروع على الدليل

١٨- وكلما تم التحصل علي دليل بطريق غير مشروع، فإن هذا الدليل لا يجوز استخدامه ضد المتهم، ولو أدلي الشهود الذين أتي بهم بشهادة مزورة Perjury statement على دليل كان أصلا باطلا. فضلا عن أن تزوير هذه الشهادة، لا يسوغ اعتماد الدبابة العامة علي دليل كان أصلا باطلا. فضلا عن أن اعتمادها علي الدليل الباطل لمجرد أن شهود الدلاغ كلهم أو بعضهم، كانوا مزورين، مؤدًاه تفويقهم من الشهادة وحملهم علي الحدول عنها الاحتمال تعارضها حياو في بعض جزئياتها- مع الدليل الباطل. وقد يتردد شهود الدلاغ حامجرد تفوقهم من أن تتخذ الشهادة التي يدلون بها موطئا التجريمهم، ولو كان هدفهم مجرد إطهار الحيقة- في المثول أمام هيئة المحلفين، وتظهر الأدلة الذالية لجريمة المتهم، فلا تهدو الحقيقة كاملة أو واضحة أمام هذه الهيئة.

كذلك فني اعتماد الدليل الباطل إذا أدلي شهود الدفاع بشهادة مزورة، مؤداه أن تبذل النيابة جهدها. الإنقاعهم من خلال أسئلتها المتلاحقة أو المعقدة، التي قد يجيبون عدها زورا بداء على سوء فهمهم لها أو خطاعم في تقدير حواقهها.

وأخير! فإن الشهادة الزور لا تخول لحداً مقابلتها بالدليل الباطل لإظهار نواحي اختلاقُها مع هذا الدليل. لأن في ذلك إعمالا لائزه بالمخالفة للمستور.

وإذا قبل بأن الدحاكمة الجنائية لا نتم على الوجه الأكمل إلا إذا أحاطها ضوء الحقيقة، إلا أن الحقيقة التي يعند بها في هذا الدقام، هي الحقيقة القانونية التي تحدد الأنلة التي يجوز

⁽¹⁾ Oregon v.Elstad, 470 U.S. 298 (1985).

قبولها، وذلك التي يجب قمعها The suppression of evidence لمخالفة طريقة جمعها للعنور(').

^{(&#}x27;) James v.Illinois, 493 U.S. 307 (1990).

<u>الفصل السلع</u> المحاكمة الجنائية المتصقة

الميحث الأول التدايير التي يجوز اتخاذها في مرحلة ما قبل المحاكمة

11- تعمل السلطة جاهدة على إيقاع المذبين في يد العدالة، وهي تنتذ قبل معاكمتهم
تدابير مخطفة نتنجا بها معرفتهم، كالوسائل العلمية المنهجية التي تطبقها العثور علي بصماتهم
وتحليل دمائهم وقحص ما تركوه في مصرح الجريمة من آثار كأداة القتل، وما نطقوا به أثناء
ارتكابها، وطريقة تصرفهم التي شوهنوا عليها، وملامح وجوههم ولو أخلوها وراء قناع.
وهي تعتبر هذه التدابير جمهمها حراغابها من طبيعة علمية – مجرد مرامل تحضيرية غايشها
القبض على الجناة الغارين، ولو غيروا من مظهرهم لتضايل الحدالة حتى لا تجد طريقها إليهم.

وليس أمام القائمين على تتليذ القانون بالتالي غور رصد المشهوهين وتعتبهم القبض عليهم. ويفترض ذلك تحديد شخصياتهم، من خلال تدابير علمية يتخذونها، كتمليل دمائهم في مسرح الجريمة وأدواتهم التي ارتكوها بها، وهصر بصماتهم ورفعها وضبط أقدتهم التي خلفوها، وأجزاء ملابسهم التي الاترعتها أظافر ضحيتهم، وبعض ملابسهم التي أخفوها.

وهذه الوسائل العلمية تسيل دائما مناقشتها ودحض كل دليل تأتي منها. ذلك أن التقنية العلمية معروفة أدواتها، ومعلوماتها متاحة بصورة كافية لعدد غير قليل من المحنيين بها. والمفايرة في مناهجها محدودة، والمحامين مواجهتها بصورة جادة بعد ترجيه الاتهام. ولا يحتاجون بالتألي إلى المغول مع موكليهم في مرحلة ما قبل المحاكمة التي تتم فيها هذه التحاليل العلمية. ذلك أنهم وسنطوعون التنايل على عكمها أمام المحتكمة من خلال خيراء بعنقمونهم، عكمها أمام المحتكمة من خلال خيراء بعنقمونهم، خطورة مون مناهم إيداء رئيهم فيها. فإذا أثار هولاء شكركا خطورة حول مسحتها، لم يجز الاعتماد على نتيجتها.

ولا كذلك المرحلة الحرجة السابقة على المحاكمة والذي تقوم على رصل المشبوهين الذين يعتقد بإسهامهم في الجريمة لحي طابور عرض Jidentification Parade مع آخرين لا شأن لهم بالجريمة المدعى ارتكابها حتى إذا ابصر شهود عيانها أفراد هذا الطابور Jineup و Jineup دكان من بينهم من راوه على مسرحها، عرفوه إما لكلمة نطق بها، أو لطريقة مشي اختص بها، أو لملامح قاسية ظهر بها على مسرح الجريمة(ا).

⁽¹⁾ أنظر في ذلك:

وتبدر خطورة عرض المشهوهين مع غيرهم في طلبور العرض، أن ضحية الجريمة -رعلي الأخص في جرائم العرض- قد يكون هو شاهدها الوحيد، فيحدد مندفعا ويصورة خاطِلة، وعلى ضوه ثورة غضبه، أو النهور يتسم به، شخصا معينا باعتباره مرتكبها.

وقد دل الإحصاء على أن تحدد شفصية المنديين من خلال طابور العرض المتلام، كان دلاما عملا محفوفا بالمخاطر، وكثيرا ما أساه إلى العدالة ذلتها من خلال إدالة أبرياء التحموا ظلما في الجريمة نتيجة خطأ في الشهادة عليهم، خاصة وأن شهود العيان يختلفون فيما بينهم في حدة البصر، وعمق القيم الخلقية، وقوة الذاكرة أو وهنها، ودقة ملاحظاتهم أو عشرائيتها. وقد يتوهمون أشياء لا وجود لها، وإنما صورها لهم الخيال، وقد يجزمون بوقوع الجريمة، ويرويتهم لمرتكبيها لولاً وهم كانبون. وقد ينسبونها تحاملاً إلى من يبغضون.

كتلك فين طريقة إحداد رجال الشرطة الطابور العرض، قد يكون لها أثر في توجيه شهود العيان، خاصة إذا أعقبتها ملاحظة أو كلمة أو إشارة موحية. فلا يختار شهود هذا العرض غير الشخص الموحي إليهم به حولو كان برينا ليساق إلى المحكمة بعدلة بوصفه منهما، وعلى الأخص إذا أشار إليه شهود العيان في مرحلة المحاكمة ذاتها، وقرروا أنه كان فاعلاً لا شريكاً في الجريمة.

وتدل التجربة علي أن هؤلاء الشهود قلما يتراجعون عن رأيهم، ولو أدركوا خطأه لهي قرارة أنفسهم. وكلما أحد طابور العرض في غير حضور محام يمثل المشتبه فيه، فإن طريقة إحداد، تكون سرا منطقا. ويتخر علي المحامين بالتالي حلي إطار هذه الأوضاع- أن يقفوا علي التكفية التي تم بها الحتيار المعروضين، ولا على طريقة صفهم، ولا أن يعيدوا بناه طابور العرض بالصورة التي تم بها.

وقد يواجه شهود العيان المشتبه فيه وحده، وليس من خلال طابور عرض يختلط فيه مع آخرين. ومخاطر الإيحاء ولحدة في الحالئين.

وفي كثير من الأحوال لا يقدر الشهود ، مخاطر تعرفهم علي الجناة، ولا يغطنون إلى الحيل التي توحي لهم باشخاصهم. والمشهوهون أنفسهم لا يدركونها، ولا يبصرون وسائلها، ولم يدربوا علي فهمها وقدر تأثيرها على هؤلاء الشهود(أ) Suggestive Influences.

⁽¹) Neil V. Biggers, 409 U.S., 188 (1972); Manson v. Brathwaite, 432 U.S. 98, 107 – 14 (1977).

٨١٢ - كذلك فإن احتجاجهم أثناء المحاكمة على الطريقة التي تم بها إعداد طابور العرض، أو مواجهتهم منفردين بشهود العيان، غالبا ما يكون عديم الفائدة.

ذلك أن المحلفين يقابلون بين كلمتهم وكلمة رجال الشرطة الذين تقترض حينتهم فيما أجروه.

ومن ثم يتحدد مصدر المشبوهين بعد اتهامهم -لا من خلال المحاكمة ذاتها- وإنما عُن طريق المواجهة السابقة عليها بينهم وبين شهود العيان Pretrial Confrontation وبينهم وبين الدولة بأجهزتها الشرطية؛ وبينهم وبين المحافين بعد أن حكم عليهم هؤلاء الشهود بأنهم الجذاء، وأو كان الشهود حسني النية، وكانت الشرطة لم تعقد الأمور بحيلها الموحية.

ذلك أن مصدر المتهمين بالجريمة قد تحد سلقا في المرحلة الحرجة السابقة علي التهامهم Pest indictment lineup، والتي القائدوا فيها عون محاميهم شأن احتياجهم لهذا المون في هذه المرحلة الحرجة Critical stage شأن احتياجهم لمحاميهم أثناء المحاكمة.

بل في حاجتهم اليهم في العرجة العرجة السابقة على محاكمتهم Our- of- Court العربية قد تكون أشد، لأنها تحمل في ثلاياها عناصر إدانتهم بالجريمة(').

ويتعين أن يكون مفهومها أن المرحلة الحرجة التي يتعين حضور محام فيها، هي التي يجوز حقلاً اعتبارها جزءاً من المحاكمة ذاتها. ذلك أن عون المحامى إذا لم يقدم في هذه المرحلة، فإن جهده في تعزيز مركز موكله سيكون بالضرورة ألل من أن يكون كافيا(").

ويتعين بالتائي أن يعمل المحامون في تلك المرحلة مع موكليهم، وأن يخطروا سلقا بعزم الشرطة علي صفهم مع آخرين في طابور العرض، ليكون حضور هؤلاء المحامين معهم شرطا لعرضهم علي شهود الجريمة، إلا إذا أسقط المشبوهون حقهم في ذلك بإرادتهم الحرة. ولا بجوز أن يقال بأن حضور المحامين بعراق مواجهة المشبوهين بشهود الحيان.

ذلك أن هذا الحضور ظل مطلوبا في المحاكمة الجنائية ذاتها دون أن يرمي المحامون بتعطيل إجراءاتها. ومن غير المتصور أن يكون حضور المتهمين مع موكليهم في مرحلة ما قبل المحاكمة التي يواجهون فيها شهود الجريمة، معطلا تتفيذ القانون. ذلك أن وجودهم بنقيها من شوائبها ويكفل حصول النوابة العامة على أدلة للجريمة لم تتسرب إليها نقائص تاسدها،

⁽¹) United States v. Wade, 388 U.S. 218 (1967); Gilbert v. Colifornia, 388 U.S. 263 (1967).

⁽²⁾ United States v. Ash, 314 U.S. 300 (1973).

و لا يسطل كذلك تقديم المجناة المحقيقيين إلى العدالة. وإنما يكون حضور المحاصين مع المشبوهين في طابور العرض Show-ups الضمانة الذي تكفل انتهام المذنيين وفق الدستور والقانون.

وتظهر خطورة عرض المشبوهين مع غيرهم في طابور واحد يضمهم، ودعوة شهود الجريمة لتحديد من يكون من بينهم مرتكبا لها، في أن تشخيصهم على هذا النحو، يتوخي ربطهم بالجريمة أثناء محاكمتهم عنها بوصفهم مستولين عن ارتكابها.

فإذا لم يكن لديهم محام أفتاء عرضهم في هذا الطابور، فإن انتقاده للطريقة التي تم بها –رهو لا يعرفها– يكون غير مويد بدلول.

ويتمين بالتالي أن يكون حضور المحامين مع موكليهم شرطا تستوريا لمجواز العرض حتى يقلوا علي أسلوبه، وعلى مظاهر تأثير الشرطة علي شهود الجريمة، ما كان منها مقصودا أو غير مقصوده وإلا اختل التوازن بين سلطة الاتهام في مجال اعتمادها --أثناء المحاكمة- علي نتيجة طابور العرض، وبين المحامين في مجال نفي صحتها بعد أن حيل بينهم وبين حضوره، والنظر في كيفيته، ومظاهر التأثير فيه.

ويترخي تحقيق هذا التوازن، أن يكون تشخيص شهود الجريمة لمرتكبيها موضوعيا، وأن يكون تعرفهم عليهم أثناء المحلكمة قائما على مصدر مسئقل An independent origin عن شهادتهم في طابور العرض إذا كان معيا، ويدخل في نقدير ذلك مهموعة من العوامل أهمها ما إذا كان الشاهد قد توافرت اديه فعلا، فرصة البصر بالجاني وقت الجريمة، ودرجة انتباه الشاهد وقت رؤيته اللجاني، ومدي نقته في وصفه المائمحه؛ وقد تنقيه من الجاني وقت تعرفه عليه في الطابور؛ والفترة الزمنية المنقضية بين وقوع الجريمة، ومواجهة الشاهد المجاني؛ ووجه المتناقض بين أقوال الشهود الذين تعرفوا عليه؛ والصورة التي أعطاها المتهم لما كان تحديد هؤلاء الجانة قبل صفهم في طابور العرض، قد تم بعد عرض صورهم علي شهود المجربمة؛ وما إذا كان هؤلاء الشهود قد أخفوا في هذا التحديد في مرحلة سابقة(أ).

ولا يجوز أن تأخذ المحكمة بأحد هذه العوامل أو بعضها دون البعض الآخر. ذلك أن دلالتها لا تتحدد إلا على ضوء مجموع المظروف التى تعيطها. فإذا قام الدليل على أن الطروف التى أحاطت بالتعرف على المشبوء لها من واقعها ما يرجح تعبيرها أو تطرق الخلل

⁽¹) Stovall v. Denno, 388 U.S. 293 (1967); Simmons v. United States, 390 U.S. 377 (1968); Foster v. California, 394 U.S. 440 (1969); Coleman v. Alabama, 399 U.S. 1 (1970).

إليها بصورة جوهرية A Substantial likelihood of misidentification به تعين عدم الاعتماد عليها (أ) وعلى الأخص ما كان من هذه العوامل قائمًا على صور من الإرجاء بعثتها للشرطة في الشهود، ووجهتهم بها وجهة بذاتها نقدهم بأن شخصنا معينا هو من أتى الجريمة. ذاك أن حضور المحامين مع موكليهم لم يعد مقصوراً على نقديم العين لهم في مسائل القانون وحدها خاصة بعد نطور وسائل التحقيق ووجود الشرطة المنظمة التي تعذر معها الفصل بين ما يحتر واقعاً وما يدخل في مسائل القانون (أ).

~١٢ وصار الازماً بالثاني أن تقرر أن تعيين شهود الجريمة الجناة الذين صفتهم الشرطة مع غيرهم في طابور عرض، يعتبر عسلا مخالفا النستور وباطلاً، كلما تم عرض المشبوهين في هذا الطابور في غير حضور مجاميهم.

وإذ يحدد شهود الجريمة من قارفوها على النحو المتلام، الذي تعيينهم لمرتكبيها يكون ثمرة إجراء باطل. ويلحق هذا البطلان كذلك تعرفهم عليهم في قاعة المحاكمة، كلما قام الدليل على أن شهادتهم الجديدة، تبلور نتيجة العرض الباطل، وهي بعد قاعدة ينطبق حكمها ليس فقصط على كل طابور لا يكون المشبوهون المعروضون فيه غير معتلين بمحام عنهم، وإبما كذلك في كل مواجهة فردية بين المشتبه فيه في غير حضور محاميه، وبين شاهد عيان الجريمة.

A face to face encounter between the witness and the suspect.

114- على أن الأرضاع الملحة التي يجد رجال الشرطة أنفسيم فيها، قد تقتضيهم أحيانا عرض المشتبه فيه -وقبل حضور محاميه- على من شاهد الجريمة، المو أن شخصا طمن سيده طملة دالذة في صدرها مما اضطرها إلى إجراء عملية خطيرة ألعمتها في المستشفى، وكان رجال الشرطة في صراعهم مع عامل الوقت، وتصبا لوفاة المجنى عليها قبل عرضها على المشتبه فيه، قد اصطحيره إليها في مكان علاجها، وحصارا منها على ما يقيد أن من عرضوه عليها هو من طعها. ثم شهد رجل الشرطة والمجنى عليها بذلك أمام المحكمة، فإن تعرفها على المشتبه فيه، يكون موافقاً للتستور بالنظر إلى الأوضاع الملحة التي

⁽¹⁾ Neil v. Biggers, 409 U.S. 188 (1972).

^{(&}lt;sup>a</sup>) رلا يكنسى بالتلى أن يقف المتهم مع محليه في مرحلة المحلكمة، بل يتمين أن يتم ذلك في أية مرحلة مسن الاتهسام رمسميا أو غيس رمسى، داخل المحكمة أو خارجها كلما كان غيف المحامى موديا إلى الإضرار بحق المتهم في محاكمة منصفة. ولا تعتبر المحاكمة كللك إذا أضور المشيره في مرحلة ما قبل المحاكمية التي تؤثر في مصوره يدرجة خطيرة أو تجعل من المحاكمة ذاتها مجرد شكل بلا مضمون Mere formality

وجد رجال الشرطة أنفسهم فيها، خاصة وأن المجني عليها كانت هي الشخص الوحيد الذي أبصر الجاني، ولأنه ما كان بوسعها أن تعلين الجاني في مكان احتجازه بالشرطة، وذلك بالنظر إلى خطورة إصابتها التي قد تلقي حنفها بسببها، فلا تصل الشرطة قط إلي الجاني إذا لم تسمع فوراً أقوالها في المستشفى().

⁽¹⁾ Stovall v.Denno, 388 U.S. 293 (1967).

المبحث الثاني الإقرام قبل المحاكمة Pretrial Release

٨١٥ عادة ما يوفر النظام القضائي في الدولة المتشخاص الذين قبض عليهم وينتظرون صدور قرار الاتهام في شأن جرائمهم، فرصة الإفراج عنهم بوسائل مختلفة يندرج نحتها إطلاق الشرطة لسراحهم فورا إذا كانت الجريمة التي ارتكبوها تافهة. فإذا كانت جريمتهم من المحراث المخطرة، وكان قرار الاتهام قد صدر؛ فإن الإقراج عنهم يكون بكفالة يقدمونها الإطلاق سراحهم حتى الفصل نهائها في قضيتهم. بيد أن هذا الإقراج لا يجوز كلما كان تدبيراً وقائها مراحم حتى المصاح خوفا من احتمال عيثهم بأدللة الجريمة، أو الثاثير في شهودها، أو بالنظر إلي خطورتهم التي يرجح معها احتمال اونكابهم لجرائم جديدة إذا ما أطلق سراحهم، بما يهدد أمن مجتمعهم، أو يلحق مضار جسيمة بأشخاص بذواتهم يعمد هؤلاء المجرمون إلى نصفية حساباتهم معهم اضغان قديمة، أو لوشايتهم بهم أو القلابا عليهم.

ويظل الدق في الإفراج عنهم قبل المحاكمة حال انتفاء مفاطره- مشروطا أصلا بإمكان تتديمهم تأمينا يكان ظهورهم أمام المحكمة إذا طلبتهم، وتغيز العقرية المحكوم عليهم بها إذا أدينوا بالجريمة (أ). ويعتبر هذا التأمين سمع جواز مصادرته حال الإغلال بشروطه- ضمانا إضافيا لحضورهم. وكلما جاوز مقدار هذا التأمين الحدود المنطقية التي تكال الوفاء بمثولهم أمام المحكمة التي تستحيهم وتنفيذ الحقرية التي تحكم بها عليهم، فإن مبلغها لا يكون معقولا مترخيا تعجيز المتهم عن نفعها، ومخالفا الدستور بالثاني Excessive beil ... وعلي المحكمة أو الديابة العامة بالتالي، أن تحدد مبلغها منظورا في ذلك إلي كل حالة علي حدة (أ).

٨١٦ وعادة تحيط السلطة التشريعية الإفراج عن المتهمين قبل محاكمتهم بشروط ضبيقة بالنظر إلي تصاعد عدد الجرائم التي يونكبونها بعد إطلاق سراحهم، وحتى لا تلوج المحكمة أو الذيابة عديم إذا كانوا بمثلون خطرا حقيقيا على أخرتين، فبما إذا قبلت كفائتهم.

وعلي ضوء هذه الشروط، لا يجوز أن نالور الديابة أو المحكمة حبس متهمين حبسا لحتياطيا أو وقائدًا، إلا بعد سماع أفوالهم. فإذا ظهر لها بعثذ رجحان فرارهم من قبضتها قيما

⁽¹⁾ Stack v. Boyle, 342 U.S. 1, 4 (1951).

و فسى هــذه القصية، تقول المحكمة الطيا الولايات المكحدة الأمريكية، إن الدق التطيدى في الحرية ابل الإدائبة، يكلل الدق في الدفاع خير الممانى، وحظر توقيع عقوبة قبل الإدائة، وما لم يكلل النشرع الدق في الكفالة قبل الإدائة، فإن القراض البراءة الذي تمصلنا عليه بعد قرون من الفضال، يلقد معاه. (7) United States v. Salerno, 481 U.S. 739 (1988) at 754,

لو أتوج عنهم، أو أن خطرا داهما قد يلحق أخرين من جراء ولوغهم فمي الإجرام بعد إطلاق سراههم، فإن حبسهم احتياطيا يكون ضرورة لا مقر منها.

ولكل من هؤلاء بالتالي الحق في طلب محام يكون إلني جانبهم أثناء النظر في طلبهم الإقراج عنهم، وأن يأتي بشهوده، وأن يقدم ما يراه من الأدلة التي يعزز بها مواقه، وأن بولجه شهود النيابة ويجرحهم.

ولا يجوز للنيابة أو للمحكمة أن ترفض طلبهم الإقراج عنهم، سواء بالنظر إلى شطورتهم أو لرجحان هروبهم، إلا بعد أن ندون نلك في قرارها أو حكمها مويدا بأدلة واضحة ومقدمة. ولا يجوز كذلك النظر إلى سلطة الحبس الاحتياطي باعتبارها سلطة مطلقة، إذ هي مقيدة بأغراضيها، وبالضرورة التي توجهها، وأهمها طبيعة ودرجة خطورة الجريمة للتي ارتكبها الجناك وخلفيتهم، وخصائص تكوينهم، وماضيهم في الجريمة، ونزوعهم إليها، وقدر الإصرار على الولوغ فيها، وعلى ضوء هذه العوامل نقرر النيابة أو المحكمة الإقراج عنهم، أو بقاءهم محبوسين احتياطيا.

ويمراعاءً أن حق المتهمين في الحرية قبل إدانتهم، مؤداه استصحابهم الأصل فيهم، وهو الفتراض برامتهم(").

غلِذا كان قرارها باستدرار حيسهم، تعين أن يكون طريق الطعن فيه استثنافيا مفترها. فذلك وحده ضمان موازنة الحرية بمصلحة الجماعة. ولنن صبح القول سرهو صحيح بأن حرمان الداس من حريتهم لا يجوز أن يتم علي ضوء احتمال ارتكابهم مستقبلا لجريمة أيا كان نوعها؛ وأن مصائر الناس لا تحددها غير أفعالهم التي قارفوها بالمخافة للقوادين الجزائية؛ إلا أن هذه القاعدة لا تصدق بالنصبة إلى شروط الإفراج عن المتهمين التي يضعها المشرع، والتي يحدد على ضوئها في صورة منطقية، أواعد الإفراج عن المعتجزين في السجون.

ذلك أن شرط الوسائل الفانونية السليمة يكفل حماية الأشخاص في حرياتهم وأموالهم في مولجهة خطرين بتأثيان من السلطة وحمالها:

لحدهما من طبيعة موضوعية Substansive due process تمنعها من التنخل في حياة الأفراد وحرياتهم وأموالهم على نحو يصادم الضمير العام، أو يخل بالحقوق المندرجة ضمنا في إطار الحرية المنظمة.

⁽¹⁾ Stack v Boyle, 3421 S 1 (1951)

وثالينهما من طبيعة إجرائية لا يجرز بحثها قبل النحقق من توافر المناصر الموضوعية لشرط الوسائل القانونية السلمية.

ذلك أن قراعد هذا الإفراج من طبيعة تتظيمية وليس مضمونها عقابيا. فضلاً عن أن مورد اعتجاز بعض المتهمين في حبسهم، لا يدل بالضرورة على قصد عقابهم. وإنما تتحدد الطبيعة التنظيمية أو الحقابية لشروط الإفراج على ضعوء بنا عناه المشرع بها وتوخاه منها. فكاما قام الدليل على أن غرض المشرع من تنظيم معين، ليس عقابيا، وأن هذا المتظم يترخي أغراضا مختلفة، فإن هذه الأغراض وحدها هي التي يتعين التقيد بها كي ننظر بعدد لهما إذا كان للقواعد التي يقوم عليها هذا التنظيم، صلة منطقية بالأغراض التي استهنفتها، أم أنها حكان للقواعد التي يقوم عليها هذا التنظيم، صلة منطقية بالأغراض التي استهنفتها، أم أنها حكان للقواعد التي يقوم الدقيق أهدائها(أ).

٨١٧ والبين من استقراء النصوص القائرنية التي ينظم بها المشرع الإقواج عن المتمين، أنها لا تتمحض عقابا المنطرين منهم. وإنما توغي المشرع درء المخاطر التي قد تتجم عن إطلاق سراحهم. وذلك مصلحة اجتماعية ملحة لا نزاع فيها.

والأصل بخلك ألا يصدر القرار بحبسهم لعنياطيا إلا في الهرائم الفطيرة كمرائم الاتجار في المود المخدرة أو المصرد الاتجار في العود المديد الاتجار في المود المديد المديد المديد المديد مداع أقوالهم، وألا يزج بهؤلاء المحبوسين مع الأشقياء المارقين، وإنما يعزلون عظهم في أماكن مستقلة قدر الإمكان.

⁽ا) أغذ الحق في الكفلة للإفراج عن المتهم، من وفيقة إعلان الحقوق البريطانية. ولا يعنى هذا المحق وجوب الافراج بخشة في جميع الصور، ولكن فقط الحق في عجم الممالاة في الكفلة في الأجوال التي يكون من الملاكم منصها.

٨١٨ ويتعين في كل حال أن تكون مدة الحبس الاحتياطي صدودة، فلا يستطيل زمنها إلى حدود غير منطقية. ولا ينقرر الحبس الاحتياطي – ولو كان تشريعيا" واقعا" في حدود معقولة – بغير رقابة قضائية.

٩١٩ - ولا يجوز كذلك أن يقال بأن رفض الإقراج عن المتهمين هو إخلال بشرط الوسائل القانونية السليمة في جوانبها الموضوعية بما يقوم عليه هذا الشرط من عدم جواز تتخل السلطة في حرية الأشخاص وحبسهم احتياطيا قبل أن يصدر حكم بإدانتهم عن الجريمة التي اتهموا بها. ذلك أن السلطة بومعها في بعض الأوضاع، أن تقيد من حرية الأشخاص قبل محاكمتهم وإدانتهم، أو حتى بدون محاكمة.

ولا شبهه في أن للدولة مصلحة محققة حمشروعة وقاهرة في مكافحة الجريمة سواه كان المقبوض من البالغين أو القصر، خاصة إذا كان هؤلاء قد ارتكبوا جرائم بالغة الفطورة، وكان راجحا الدامهم على جرائم مثلها ضد مجتمعهم بعد الإفراج عنهم. ويتمين بالتالي لجواز الحيس الاحتياطي، أن تقدم سلطة الاتهام سببا محقولا المتنابل على أن المتهمين قد ارتكبوا الجريمة التي نصبتها إليهم، وأن يتم سماع أفراهم في إطار نظم اختصامية بمحنى الكلمة، وأن تعمل النبابة فوق هذا على إلناع الجهة القضائية المحايدة، بأن الإفراج عنهم يمثل خطرا على أمن الجماعة أو سلامة آخرين.

وظك مصلحة تربو على مصلحة الفرد في العربة، وتقتضي من الدولة أن تبذل جهدها - ومن أجل مكافحة الجربمة - حتى تجرد من بلزعون إليها أو يقدمون عليها من أسلحتهم التي يهندون آخرين بها، ذلك أن مصلحة الجماعة في ضمان أمنها، تقتضيها فرض الاستقرار في إقليمها، ليس فقط في زمن التوتر والعصيان وإيان الأعمال الحربية، بل كذلك فيما وراءها إذا تطليقها ضرورة مواجهة الخطرين الذين يعبئون بمصالحها.

وفي إطار هذه الظروف، لا يكون الاحتجاز السابق علي المحاكمة، منافيا أصلا قيم العدل الفائرة جنورها في ضمير الجماعة، والتي لا يجوز التقريط فيها.

وليس احتمال نزوع المتهمين الفطرين إلى الجريمة مرة ناتية وانفعاسهم فيها إذا ما أورج عنهم، نتبوا مستحيلاً. كذلك الخراطهم مستقبلاً فيها ينبغي أن بكون احتمالاً راجحا، وألا يتقرر بالنتالي من فراغ، وبمنا علي ضوء نظرة موضوعية تحققها البهة القصائية المحابدة التي نقصل في أمر إيقاء المتهم محبوسا أو إطلاق سراحه. وتتحقق هذه النظرة المحابدة وطلى الأخصر - كلما كان المتهمين المحبوسين حق كلمل في مماع أقوالهم، والشهادة بأنضيهم، وتغيم بيانات وأذلة لصالحه، ومواجهة الشهود المناوئين لهم في مرحلة سماع أقوالهم هذه.

وتفصل الجهة القضائية المجايدة في كل ذلك علي ضوء وزنها الهبيعة وخصائص الاتهام، والأوضاع الذي تحيط بالجريمة وظروفها، والأنلة عليها، وسجل المتهم وقدر ميله إلى الإجرام، وما يمثله من خطر علي الجماعة أو بعض أفرادها. وعلي هذه الجهة أن تأخذ ذلك كله في اعتبارها، وأن نقيم قرارها علي عناصر واقعية لها معينها من الأوراق، وأن نؤيد قرارها باستمرار حبس المتهم بالأملة المنطقية التي تؤازره، وذلك كتابة.

٨٦٠ ولذن صبح القول بأن الكفالة المغالي فيها تتاقض الدستور، إلا أن ما يقرره الدستور المشرح من حدود منطقية لهذا التأمين، لا يتصل بضرورة الإقراج عن المتهمين المخطرين. وإنما يقتصر حكم الدستور علي أمر الجهة القضائية المحاددة بآلا تلوض هذا التأمين –إذا ما خلص قرارها إلي ملاجمة القضائة– بصورة مبالغ فيها. وليس في ذلك ما يلزمها بالإقراج عن المتهمين المقبوض عليهم جمعيهم، في كافة ظروفهم، وعلي تباين أوضاع الجرائم الذي لرتكبوها، صواء في طبيعتها، أو قدر خطورتها، أو استفحال آثارها، أو تداعي نتاذجها (أ).

٨٢١ - ويتعين بالتالى ألا تتلف مدة الحيس الاحتياطي بغير ضابط، وإلا كان المحدوسين حق اللجوء إلى المحكمة لتقصل علي وجه السرعة في أمر حبسهم، ولتقرر الإماراح فورا عنهم إذا كان احتجازهم مخالفا للمستور أو القانون، وإلا جاز الطعن علي قرارها أمام المحكمة الأعلى.

وتناهض المحكمة الأوربية لحقوق الإنسان، مند الحبس الاحتياطي التي يستطيل زمنها على نحو بسُم بالمغالاة Excessive length of pre-trial detention وتراها مخالفة لنص الهغرة/٣ من المادة ٥ من الاتقائية الأوربية لحماية هذه الحقوق.

ونقرر هذه المحكمة كذلك أن مشروعية الاطتجاز إنما لتحدد على ضوء حقيقة الأوضاع التي نتصل به، والتي لا يندج تحتها الطبيعة السياسية للجريمة، ولا درجة تعند الفصل في شويها أو انتقالها؛ ولا الطريقة التي سلكها المحامون في التعبير عن ضيقهم بالمحكمة، وانتقاد إجراءلتها غير القانودية، ولا بخروجهم من قاعة جلساتها أكثر من مرة احتجاجاً على بعض تصرفاتها؛ ولا في رفض المتهمين للتعاون معها. وإنما يجب الفصل في أمر الإاراج عن التمتهم على ضوء كافة العوامل التي تحدد في مجموعها ما إذا كان خطر هربه بعد الإقراج، حقيقيا أو تافها.

⁽¹⁾ United States v.Salerno, 481 U.S. 739 (1988); Stack v. Boyle, 342 U.S. 1, (1951).

ويتعين كذلك على السلطة الوطنية أن تعطى لمرحلة ما قبل المحاكمة أهميتها، وأن نتزن حساباتها في شأن الإقراج عن المحتجزين لديها على ضوء الصلة الجوهرية التي نربط تقيد حريتهم، بمصلحة عامة لها وزنها؛ آخذة في اعتبارها أن الأصل في هؤلاء المحتجزين، هو الفراض برامتهم، وأن الحرية الفرنية لا يصونها غير القيود المنطقية التي تحيط بها، وأن قرارها برفض الإقراج عن المحتجزين لديها، ينبغي دوما أن يكون قابلا للطعن فيه، لتقرر محكمة المطعن ما إذا كان قرار الإقراج موافقاً أو مخالفا للفقرة ٣/٣ من المادة/٥ من الانتفاقية الأوربية لحماية حقوق الإنسان().

^{(&}lt;sup>1</sup>) Judgment of 8 June 1995- no.6/1994/453/533-534* -Yagei and Sargin v.Turkey. وقد نشر هذا الحكم في ص ٢٨٦ وما بعدها من العدد ١٦ رقم ٢٠٠ من مجلة للقون لحقوق الانسان . Human Rights Lew Journal.

المبحث الثالث قرار الاتهام

٣٩٢ - يعتبر قرار النياية بترجيه الاتهام إلى شخص معين بارتكابه للجريمة التي حددتها، تعبيرا عن السلطة التقنيرية التي تملكها، والتي تحدد على ضوئها من تقههه بالجريمة. وهي سلطة تباشرها آخذة في اعتبارها ما إذا كانت الأنلة المتوافرة لديها، كالهية لحال قرار الاتهام، ولتوجيه النياية لمواردها المالية واللغية والطعية توصلا لإدانة متهمها.

كذلك فإن قرار الاتهام مؤداه لنظاء أسس أخري لعدم نقدم المتهم للمحاكمة. ومن ثم يرتكز قرار الليابة بترجيه الاتهام أو عدم توجيهه علي سلطتها التقديرية العريضة. وهي في ذلك تناذ السياسة التي ترتثيها كافلة تحقيق أغراض النظم العقابية التي تقوم فيها بدور الأمين على مصلحة الجماعة الحريص على صون حرماتها.

ولتن جاز القول بأن قرارها بعدم توجبه الاتهام، قد لا يلقي معارضة جدية من الأغرين، وأن المعارضين لقرارها كثيرا ما يخفقون في احتجاجهم عليه، إلا أن قرارها يتوجيه الاتهام، يطرح بالضرورة بواعثها في شأن الخصومة الجذائية التي حركتها هد المتهم، كانتقائها بعض المتهمين لتقديمهم إلى المحكمة، دون آخرين كانوا شركاه معهم في الهريمة ذاتها أو فاطين أصليين في جريعة تعاقلها، وكأن تقصر تهامها على بعض الاشخاص المجرد مباشرتهم حقوقا كلها الدستور لهم، كحرية التعبير عن بعض التهاماتهم المناوئة المحكمة.

ومن ثم كان كل اتهام مخالفا للدستور إذا كان انتقائها، أو منطويا على الإخلال بحقوق أساسية كالمها الدستور للمتهم، أو صلاراً لمجرد مباشرته لهذه الحقوق، أو مظلما بالرغبة في الانتقام من المتهم.

ذلك أنه أيا كان قدر السلطة التغديرية التي تعلكها الديابة في لمختيارها توجيه الاتهام أو عدم توجيهه؛ فإن لهذه السلطة ضوابطها أو كوليحها.

والتمييز بين الجناة المتماثلة مراكزهم القانونية من خلال انتقاء بعضهم لتقديمهم إلى المحاكمة، يناقض الدستور بالضرورة لمخالفته شرط الحماية القانونية المنكافئة التي ترفض المخايرة في المعاملة القانونية بناء علي اعتبار يتعلق بالجمس أو باللون أو بالمقيدة أو بغير لنك من صور التقسيم القائم على التحكم.

وبيطل بالتالي قرار النيابة بالاتهام، إذا كان موجها بعوامل جوهرها التمييز، وباعثها التغريق بين الأوضاع المتعاثلة.

٣٢٣ ويتميير آخر، كلما كان قرار الاتهام صادرا في حدود السلطة القانونية للنباية، وخلاما للشرعية الدستورية، فإن تعييبه يكون بغير سند. فإذا قام الدليل علي أن قرار الاتهام ما كان ليصدر لولا مباشرة المتهم حقوقا كفلها الدستور، بما يجعل مباشرته لهذه الحقوق سببا لصدور ذلك القرار، بطل القرار بكل آشاره.

475- فإذا ما استقر رأي النيابة علي الاتهام، كان عليها أن تحدد نطاقه. ويفتر من نأت أن تبين النيابة طبيعة الجريمة التي تتسبها إلى متهمها وأدلتها(). فقد تفاضل النيابة بين جنابة وجنحة، وتختار الاتهام بالجنابة مضارة بالمتهم. وقد تفاضل بين اتهامه بجريمة واحدة، أو بأكثر من جريمة حال تحدد الجرائم التي ارتكبها؛ أو لمخالفته بقعل واحد أكثر من قانون جائي.

وقد يعارض المتهم في إسناد أكثر من جريمة له متهما النيابة ذاتها بمعيها إلى الانتقام مذه، أو دامغا بالفموض القوانين الجنائية المتحدة التي لنتهكها.

وإذ كان من المقرر قانونا عدم جواز تحريض حياة الأشخاص أو أموالهم أو حرياتهم المفاطر نظم جنائية يتخبطون في معانيها، ويختلفون في مقاصدها، بما يفقدها يقين وضع أحكامها، فلا يدرك المخاطبون بها حقيقة مضمونها، ولا يخطرون سلقا بالتألي بحقيقة الألمال الذي نهاهم المشرح عن ارتكابها أو التي حتم عليهم القيام بها؛ وكان توافر شرط الأخطار في المبرائم جميعها، يعتبر مطلبا دستوريا لبيان حقيقة الأقمال التي تكولها؛ إلا أن التداخل بين المنورة بنائيين، يدل علي أن المعترح لم يحكم صياغتهما، ويجهل كذلك بماهية المبرائم المنصوص عليها فيهما، فلا تتوافر فيهما خاصية اليقين التي تتمم بها القوانين الجائية جميعها("). ذلك أن هذه القوانين لا تخطر المخاطبين بها بحقيقة الأقمال التي نهتيم عنيا أو المهابية المهم، ما لم يكن وصفها للجرائم المحددة بها، كاملاً Short التي نهتيم عنيا أو المهابية الجرائم المعددة بها، كاملاً Short ولا يجهل بشرط Offence ويتجن بالتالي أن يصاغ الاتهام على نحو يحدد للجريمة أوكانها ولا يجهل بشرط الإخطار بطبيعة الجريمة المنسوبة إلى المتهم. وهو شرط نقتضيه الومائل القانونية السليمة (الإحرائية المناونة المناونية السليمة الإجرائية الأعمال القانونية السليمة الإجرائية (").

⁽¹) United States v. Cruikshank, 92 U.S. 542 (1876), Bartell v. United States, 227 U.S. 427 (1913).

⁽²⁾ United States v. Carll, 105 U.S. 611 (1882).

⁽³⁾ In re Oliver, 333 U.S. 257 (1948).

وما يقال من أن المتدلفل بين قانوبين جانبين لا يفيد أكثر من حق الدياية في اختيار أحدهما، وترجيه الاتهام وفقا لأحكامه، وأن هذا التناخل لا يحتبر في ذاته مخالفا المستور، بشرط ألا تكون النيابة موجهة في خيارها بعوامل التعبير ضد فئة أو طبقة بذاتها من المتهمين()، مردود بأن تعلق قانوبين جانبين بالأعمال ذاتها، ولفتيار الديابة العامة ولحداً من بينها لتأسيس الاتهام وفق أحكامه، مؤداه بالضرورة عدالة غير متكافئة، إذا كان هذان القانوبان متعاصرين.

فاذا لنظفا من جهة زمن تطبيقهما؛ وكانت العقوبة للتي يفوضها القانون اللاحق ألل من التي فرضها القانون السابق، فلهن لختوار النيابة للقانون اللاحق لا يكون مخالفاً للنستور، إذ هو أصلح المتهمين في مجال تطبيقه بالنسبة اليهم.

ولا كذلك أن تكون العقوبة المقررة بالقادون اللاحق، أشد وطأة من عقوبة القادون الدائق، أشد وطأة من عقوبة القادون الدائق، إذ يعتبر القادون اللاحق في هذا الفرض- ملفوا ضمنا القادون الدائق أوضعها فلا يبقي غير قادون واحد، هو القادون اللاحق، الذون الجهة القضائية العقوبة التي فوضعها بموازين الشرعية الدستورية التي تحدد على ضوئها ما إذا كانت العقوبة التي لوضعها المشرع للجريمة التي نص عليها القادون اللاحق تناسبها، أو تجاوز وطأتها غصائص الجريمة ودرجة خطورتها، ذلك أن تقل العقوبة بالنسبة إلى دوع الجريمة التي تتطق بها، ينفي موالقتها للدستور.

- ٨٢٥ وكما لا يجوز لأغراض فتقامية أن تباشر الديابة سلطتها التغديرية التوجه الإشهام إلى شخص معين، لا يجوز كذلك لأية محكمة أن نزيد من قدر الحقوبة التي توقعها على المتهم لإشباع هذه الأغراض عينها خاصة إذا كان موقفها في هذا الشأن منهجيا. ذلك أن الانتقام من المنتجم Vindictiveness against defender يخل بالمصرورة بشرط الوسائل القانونية السليمة.

٨٢٦ - وإذا جاز للدبابة في بعض الدول، أن تتذر المتهمين الذين تفارضهم للحصول مديم على إفرار بالجريمة التى تتهمهم بها، بأنها ستوجه إليهم تهما جديدة غير التي تضملها

United States v.Batchielder, 442 U.S. 114 (1979).

وفي هذه التصدية توكد المحكمة الطيا المراكبات الأمريكية، جوالز هذا التناخل من زارية دستورية. وتضوف إلى ذلك الوفيا بأن المخاطبين بقادين جالتين متداخلين، وإن كاثوا لا يعرفون سالنا ما إذا كانت النيابة العامة مظلمهم إلى المحكمة وإقالها القانون أو ذلك؛ إلا أن هذه الصحوبة شأتها شأن الجريسة الواحدة التي يفرض لها المشرع أكثر عقوبة، ويفوض المحكمة في انتقاء العلوبة لذي يراها سمن بينها- أكثر ملاجمةً للجريمة.

⁽¹⁾ انظر في ذلك قضية

قرار الاتهام الأول، إذا لم يعترفوا بالجريمة التي نسبها هذا القرار (ليهم(أ). فإن شرط ذلك أن يجيز النظام القضائي في الدولة عماية النفاوض هذه، وأن تمنحها الهيئة القضائية المعنية عطاء من الشرعية الدستورية. فإذا كانت عملية النفارض ذلك محظورة وفق النظم المقابية القائمة حرهي لابد أن تكون كذلك الاطوائها على حمل المتهم على الإقرار بجريمة قد لا يكون هو مرتكها، خوفا من نتيجة المحاكمة وقلقا على مصيره - فإن مثل هذا التهديد أو التحذير بكون مخالفا الدستور.

ذلك أن المتهمين الذين يساقون إلى الإهرار بالجريمة على هذا النحو، يشهدون ضد لفسهم بما يدينهم، ويتخوفون من العقوية المقررة أصلا" للجريمة التي اتهموا بها.إذا رفضوا الإهرار بارتكابها، فلا يتكافأ مركزهم ومركز النيابة للتي لا يجوز لها أن تنفعهم إلى الإهرار بالجريمة لمجرد اختصار إجراءاتها، أو لتوفر مواردها التي توجهها -في الأصل- بكامل نظها لإدانتهم.

٨٢٧ الذا تحيدًا جانبًا عملية التفاوض ذلك بكل مخاطرها وسوءاتها؛ وكان من المقرر للنبابة وقبل توجيه الاتهام بصفة نهائية أن تعيد النظر في تقديرها المبدئي لحقيقة الألهال الذي ارتكبها المنهم، والتي قد تكون بعض جوانبها خالفية عليها وقت هذا التغدير؛ إلا أن تحديل النبابة لأبعاد الاتهام بعد بدء المحلكمة، يثير شكوكا حول حقيقة دو فلعها (").

⁽١) قد يقسر المتهم بذنبه بدلاً من أن تتولى الديابة العامة بنفسها إثباته Pica (كذالته لأسبف منطقة، منها كثرة الأطلة العرجودة ضده، وكذلك إذا قدر أن محاكمته قد تنتهي إلى قرض عقوبة أكبر من العقوبة التي يتحملها فيما أو أقد بقريمة ومن ثم يدخل المتهم ومحلميه في علية تفاوض Plea Bargaining مسع سلطة الإتهام حتى يحصل على عقوبة ألحف أو ليسمح له بالإكبرار بإرتكابه لجريمة عقوبتها أخف. ولذن جاز القول بأنه لا يجوز في النظام الاختصاص للحدالة الجدائية أن يكره شخص على الإكبرار بذنبه، ولذن جاز القول بأنه لا يجوز في النظام الاختصاص للحدالة الجدائية أن يكره شخص على الإكبرار بذنبه، ولا التي تجيز عملية لا المساح المعادل المعادل الإكبرار موافقاً التصنور في الدول التي تجيز عملية لا United States v. Jackson, 390 U.S. 570 (1968).

وتغطّسر بعسض السدول كالسولايات العسقدة الأمريكية إلى عملية للتفاوض هذه ياعتبارها عملية هاسه وضرورية في مجال إدارة العدلة المجاللية

Blackledge v. Allison, 431 U.S. 63 (1977); Bordenkircher v. Hayes, 434 U.S. 357 (1978).

⁽²⁾ United States v. Goodwin, 457 U.S. 368 (1982).

<u>المبحث الرابع</u> تقدير الأسس التي قام عليها قرار الاتهام

٨٢٨ يتعرض الأبرياء الذين يقدمون إلى المحكمة الجائية، خاصة في الجرائم المطلبة المسلمة المسلمة المطلبة من المطلبة مندهم المطلبة المسلمة المطلبة المسلمة وغيرها من وسائل الأعلام. وهم ينقون أموالا ضغمة من أجل الطفر ببراخهم، ويتحملون أشكالا من المعاداة لا قبل لهم بها طوال محاكمتهم، يندرج تحتها انتطاع صلتهم بالحواة الذي درجوا عليها.

ومن ثم كان حرص النظم المجانبة في تطورها المماصر، ليس قط علي معلية الأبرياء من مغية أحكام خاطئة تدينهم، وإنما كذلك حمايتهم في مواجهة تهم ليس لها ما يساندها من الأوراق. ويتعين بالتائي أن تتولي جهة قضائية محايدة وعلى الألل في الجرائم القطيرة - مراجعة الديابة في قرارها بأن تتهم؛ لتقرر ما إذا كان اقرأر الاتهام في هذه الجرائم، سند من الأوراق يسوخ المضنى فيه.

ومن ثم تتولى هذه الجهة، النظر في الأسس التي قلم الاتهام عليها، لتفصل ينفسها في كفايتها أو قصورها عن حمل التهمة، قبل أن توجه هذه الجهة الاتهام إلى العتهم العائل أمامها.

فكأن الجهة القضائية المشار إليها() تقوم بمعلية تصغية، غايتها ألا يوجه انهام بغير دليل. بما يقيم هذه الجهة عاز لا بين النباية والمتهم المحتمل، انتمده بنوع من المعالية هو في أشد العاجة إليها.

وهذه الجهة القضائية لا وجود لها في مصر، إذ ليس ثمة فلصل بين قراو الليابة المصرية بالاتهام، ومثول متهمها أمام المحكمة للتي نقصل بنفسها في النهمة الجنائية من جهة ثبوتها أو انتقانها.

 ⁽١) تسـمي هـذه قليئة في الرلايات المتحدة الأمريكية بهيئة المحلين الكيري، وهي لاژمة في المحلكمات الفيرالـية بمتنفــي التحيل الخامس للاستور الأمريكي، ولكنها غير منطفة في الرلايات الإعضاء في الاتحاد.

Morse, A survey of the grand jury system, 10 DRE.L. Rev. 101, (1931).

وفي ذلك إخلال جميم بمصلحة المتهم الذي لا يكفلها تسرع الديابة في النهامه، وعلي الأخس كلما كان الدليل على التهمة غير مقبول قانونا، أو لا مصدر له في الأوراق، أو ليس كافيا من وجه ألهر.

ومن ثم يكون وجود هده الجهة القضائية التي تحيل المتهم بنفسها إلى المحكمة إذا اطمأن وجدانها لمملامة الأمس التي قام عليها قرار الاتهام، ضمانة حقيقة تؤمن الأبرياء من كل اتهام يتسم بالاتفاع، أو بالنهور، أو بالنورط، أو بالقهر، أو بالتحايل، أو بالغش، سواء كان المتهم المحتمل فردا أو أللية عرقية أو غيرهما.

ذلك أن النظم الحقوقية للحالة الجنائية، يعنيها أن يكون قرار الاتهام قائما على أسس مُن حكم المقل وضوايط من القانون، فلا يكون إملاء من القوة التي تتملط بها النيابة على المقهمين، ولا احتيالا منها على حكم القانون، ولا موجها بالضغائن الشخصية -Personal ill الله التي يجوز أن تتزلق إليها.

ويتمين أن تدير نلك الجهة القضائية حرفي مجال تقديرها الأمس الاتهام منالشاتها علائية، وفي مواجهة النباية وخصمها، وأن يكون للدفاع عن المتهم المحتمل حق دحض الأدلة التي تقدمها الديابة لتعزيز موقفها من الاتهام، وكذلك مقابلة شهودها بشهوده، ومن ثم لا نكون جلساتها سرية واقعة وراه جدران مخلقة، بل مفتوحة وعلنية. قائمة علي المواجهة، ومنطوية علي تحقيق مبدئي Preliminary hearing. لا يفصل في التهمة الجذائية من جهة تبوتها أو التفاه، وإما في ملاحمة توجيهها في إطار كافة المناصر التي تقدمها الديابة، وكذلك تلك التي بطرحها الدقاع.

٨٢٩- علي أن ضمانة التحقيق المبدئي، لا تحتبر ضمانة دستورية يخل نقضها بشوط الوسائل القانونية السليمة ذلك أن ما يتطلبه الدستور لا يزيد عن قصل سلطة الاتهام عن المحكمة التي يتظر التهمة، فلا يندمجان في جهة واحدة.

بما مؤداه أن ضمانة التحقيق المبدئي في الاتهام قبل الإحالة إلى المحكمة، وإن كانت خطوة أكبر وأعمق في لتجاه الحرية، إلا أنها غير الإرمة دمتوريا" لصونها.

على أن المحكمة التي تفصل في الاتهام المحال إليها، وفي كان يوسعها دوما الإقراج عن المعتهم إذا تبين لها حرمن ظاهر أدلة الاتهام- تهاويها أو انتحام أساسها؛ إلا أن ضمالة التحقيق المدني يساندها أن الجهة القصائية الذي تقصل مبدئيا في جواز إسناد أدلة الاتهام إلى

العثهم العحتمل، أو كفايتها، هي التي تجنبه مفاطر السقوط في هاوية اللق، وتشويه سمعته، والتعريض به، والإخلال بفرصه في الحياة العلامة النقية من شواتيها.

ذلك أن قرارها بفعاد أسس الإتهام، يعني إسقاط التهمة بغير محاتمة مطولة يتعقد بها مصدر المتهم المحتمل، ويزداد من خلالها اضعطرابا. وقد يفقد معها عمله، وعائلته، ومظاهر حياته التي ألفها طوال الفترة التي تستغرقها المحاكمة، والتي تعتد كذلك نشمل فترة الطعن في حكمها بالإدادة، ثم الفصل نهائيا في هذا الطعن، إذا ظل المتهم أو المدان طوال هذه الفترة الزمنية، في قيضة السلطة، ولو نتنفيذ الحكم الصادر ضده.

ذلك أن مخاطر تقييد حرية المتهم بعد القيض عليه، هي التي يتعين أن تؤخذ في الحسيان.

٣٠- ومتي اختار المشرع ضمالة التحقيق المبدئي السليقة على إحالة المتهم إثي المحكمة، والتي تتوخي استكناء الأمس التي يقوم الاتهام عليها، وتقرير صحتها أو فسادها، تعين أن يقيد هذا التحقيق بعدد من القيود أهمها:

أولاً: أن مرحلة التحقيق المبنئي، تعتبر مرحلة حرجة تتضمي حضور محام بعال المحتمل Potential accused وبراعته المحتمل Potential accused، وبراعته القانونية، كثيراً ما تكون هي الطريق الوحيد للتعليل علي خلل في اللهمة بتعلق بتعلق بتعلق بتعلق الموجد التعليل علي خلل في اللهمة بتعلق بتعلق بتعلق بتعلق الموجد التعليل وسنعتها أو ضعفها والمحتمة بعد التحقيق المبنئي، استطاعوا قدفاع بصورة فعالة ومائمة عن براجته. وقد يطلبون المحتمة بعد التحقيق المبنئي، استطاعوا قدفاع بصورة فعالة ومائمة عن براجته. وقد يطلبون طبيبا نفسيا فقصى حالة المتهم المرضية في مرحلة التحقيق المبنئي، وقد لا يقدر المتهمون المحتملون الذين يفتقرون إلى الموارد المائية، حاجتهم إلي محامين علم في هذه المرحلة الحرجة لتتولى الجهة القضائية القائمة على إجراء هذا التحقيق، تعييم، حتى بمنوا يد العون المواحكمة ذاتهان الحق في طلبهم في مرحلة المحاكمة ذاتهان الدق في طلبهم في مرحلة المحاكمة ذاتهان الدق

ثلاياً: لا يجوز الجهة القضائية التي تقوم بالتحقيق الابتدائي في شأن متهم محتمل، أن تحيله إلى المحتمة تحاملاً، ولا أن تحرره من قبضتها الحيازاً. وإنما حسبها أن يكون قرارها بإحالته إليها منصفاً. وليس واجبا عليها أن تنقيد بالقواعد الإجرائية الجامدة.

⁽¹⁾ Coleman v.Alabama, 399 U.S. 1 (1970).

وكلما كانت هذه الجهة مكرنة من مطافين، فإن تشكيلها ينتين أن يكون متضمنا عناصر من قرناه المتهم المحتمل، فلا يستبحد السود من تكوينها إذا كان المتهم من جنسهم؛ وإلا كان تشكيلها منطويا على تمييز بناقض الدستور (أ).

ثالثاً: أن هيئة المحلفين التي تقوم بالتحقيق الابتدائي، تتكون من المواملنين البسطاء الذين لا يعركون القواعد القانونية المعقدة، ولا يفهمون درويها الملتوية. ولا يجوز بالتالي نقض قرارها بقرجيه الاتهام، ولو كان هذا القرار غير مؤيد بأدلة بجوز قبولها قانودا(").

ذلك أن صحة قرار هذه الهيئة يرتبط بتشكيلها واق الدستور والقانون، ويصدوره في غير محاباة ودون تحامل. والمواطنون البسطاء الذين يشكلون هيئة المحلفين لا يجرون تعقيقاتهم على ضوء القواحد القانونية الفنية. وإنما يكون الإصورار على تطبيقها حقا المنهم في مرحدة الخوض في موضوع الاتهام، وذلك أمام المحكمة التي تقصل في صحة التهمة أو بطلابها توصلا لحكم بالبرادة أو بالإدانة.

⁽¹⁾ Costello v. United States, 350 U.S. 359 (1956).

⁽²⁾ Holt v. United States, 218 U.S. 245 (1910); Loun v. United States 355 U.S. 339 (1958).

<u>الفصل الثامن</u> المحاكمة المنصفة

المبحث الأول صورتها الإجمالية

٨٣١ - هذه المحاكمة هي الوجه العقابل نضمان الحرية الشخصية واصون المحق في الملكية التي لا يجوز تقييدهما بغير الوسائل القانونية السليمة التي نركد في جذورها التاريخية إلى مجابهة أعمال التحكم أبا كان أطرافها، وسواء كان من بيافرها ملكا أو أميرا أو غيرهما.

وهي بذلك تقوض امتياز مباشرة السلطة بغير ضوابط تقتضيها الحدود السلطقية الولايتها، وتواجه الحرافها عن أهدافها حتى في المفاهيم المعاصرة التي تتوزع السلطة بمقتضاها بين أقرع مختلفة يستقل كل منها عن الأخر، فلا تتناخل مهامها.

ولا يجوز بالنائس للسلطة التشريعية أو التنفيذية أو القضائية، أن تقرض أوامرها وخياراتها على مواطنيها، وكان الوسائل القانونية السليمة من صنعها، لتحدد بنفسها ما يدخل تحتها وما لا يندرج فيها. إذ ليس ذلك من الحقيقة في شئ.

ذلك أن هذه الوسائل لا تتوخى غير صون أدمية الناس جميعهم، وضمان كرامتهم. وهى بذلك تعلو على السلطنين التشريعية و التغيذية، وعلى السلطة القضائية ناسها لأمها تبين لكل منها للدائرة التى ينبغى أن تعمل ايبها. ويدونها يتعرض الفرد لمخاطر جميهة قد يصير معها مجرد شي بغير قيمة.

- ٨٣٧ - وإذ كان الأصل في الذاس جميعهم هو الحرية؛ وكان الدستور قد كلل حرمة أموائهم، فإن صون حرياتهم وملكيتهم، يدافيها التجهيل بمضمون القوائين الجزائية، وينقضها كذلك سوقهم إلى محكمة لا يتوافر لها من استقلالها وحيثتها، ما يكلل لحقوقهم التي نص عليها الستور، الحد الانتي من متطلباتها، ويندرج نحتها الحق في محلكمة سريعة وغلاية ومحايدة لها من ضماناتها ما يكلل إنصافها، ومن تكامل إجراءاتها ما ينفى أختصارها("). Summary Trial

قلا يدلن شخص بغير دفاع؛ ولا بناء على دفاع غير مالام؛ ولا وفق أدلة تم تلفيقها أو تزويرها، أو الحصول عليها من أرجه أخرى بالمخالفة للقانون؛ ولا بأدلة ليس لمها صلة

⁽¹) Barker v. Wingo. 407 U.S. 514 (1972); Dickey v. Florida, 398 U.S. 30 (1970); United states v. Marion, 404 U.S. 307 (1971); In Re Oliver, 333 U.S. 257 (1948).

بالجريمة المدعى لرتكابها، أو لا تنتج فى إثباتها(أ)؛ ولا بتراتن مجافية للحقائق العلمية (راء ولا بشراء ولا بشهادة يكره هو على المنابة())؛ ولا لمجرد حرمانه من ميزة كالمها الدستور أو المشرع؛ ولا بشهادة يكره هو على أمانتها لبدين نفسه بها، ولا إشلالا بالحق فى سماع دفاعه بعد لخطاره بحناصر الاتهام بلا يُطاه غير مفهوم()، ولا وفق قواعد ليس لها من مضمونها أو إجراءاتها ما يكفل إنصافها؛ ولا ياتكار حق المتهم في النفاذ إلى الوسائل العلمية التى يقتضيها تحقيق دفاع جسوهرى السداها).

وبوجه خاص لا يجوز حرمان منهمين من حضور محاكمتهم، كلما كان مثولهم فيها ضروريا لمرض موقفهم من الجريمة المدعي بها ونفيها عنهم، ولو كان ذلك بتخطيهم لمحاميهم، وإدارتهم الدفاع عن أنفسهم بالطرق التي يرونها أكثر ملاممة أو تأثيرا، ويتعين كذلك ضمان مثولهم في كل إجراء يؤثر في المحصلة النهائية للخصومة الجنائية، كالانتقال إلى محل الجريمة لتحتيق بعض عناصرها.

بما مؤداء، أن الأصل في الاتهام الجنائي -ريالنظر إلى خطورته- أن يواجهه المتهم من خلال محكمة لها من ضماناتها، ومن مضمون القواحد التي تطبقها، ما يكفل فعاليتها ووزنها لأملتها بالقسط كذلك فإن الأصل في الأشخاص، وإلى ما قبل إدانتهم بالجريمة، هو حرية أبدائهم من القيود عليها.

⁽¹⁾ Vachon v.New Hampshire, 414 U.S. 478 (1974).

⁽²⁾ Tot v.United States, 319 U.S. 463, 468 (1943).

وتمبر المحكمة للطيا الولايات المتحدة الأمريكية عن القرائن التحكية المنافية للواقع العملي في الحياة بكراييا. Presumptions so strained as not to have a reasonable relation to the circumstances of life.

⁽أُم وسبب ذلك أن الأصل هو أن يكون لكل إنسان حق في أن يحيا حياة هادئة بطعنت فيها على حريته وملكيته بغير تدخل من السلطة العامة، إلا إذا كن انتخلها وجه من القادون. ومن ثم يعتبر الحق في مساع أقوال الشخص العواجه بإجراء ماء الوجه العقابل لحق السلطة في انتخلا هذا الإجراء. وهو بذلك يمثل أرقى القوم وأرفعها في مجال الوصول إلى الحقيقة. ذلك أن المعرضيين لمخاطر معينة، لا يستطيعون دلهها إلا بعد إخطارهم بها، وضمان فرص علالة لمراجهتها.

Goldberg v.Kelly, 397 U.S. 254, 264 - 65 (1970).

⁽أ) يفترض في هذه الوسائل للطبية أن تكون مي الإجراء الوحيد الأطهار براخه وتعند ويسون على الدولة أن تتحمل نلفتها. فإذا ادعت أمرأة نسبة طفل إلى شخص معين، وكان اغتبار الدم هو الإجراء الوحيد الذي يسلكه المدعى عليه للحصل قرائن قدمتها الأم، ويدل ظاهرها على نسبة الولد إليه، فإن على الدولة أن تجرى على نقتها هذا الاختيار.

فإذا تنخل المشرع من خلال الجزاء المجتائي لتجريم بعض أفعالهم، وجب أن يقوم الدلول عليها وفق وسائل قانونية لها من معقوليتها ومن تماسكها، ما ييرر تقييد حريتهم الشخصية. '

ومن ثم تطرح هذه الوسائل في مجموعها، نطلق الحقوق التي يطكونها في مواجهة سلطة الاتهام، والذي نتكافأ بها أسلحتهم معها.

وهي حقوق لا يجوز النزول عنها، أو التاريط فيها، سواء تعلق الأمر بالرائدين من الجناة أو بأحداث جانحين، أو بمن أصلبتهم عاهة الحقل بحد الجريمة أو قبل ارتكابها. ذلك أن حقوق هؤلاء وهؤلاء -رجميعهم متهمون- تتحدد على ضوء ما يعتبر حقا وعدلاء ملائما لأرضاعهم، كافلا لهم كل ضمانة بقتضيها الفصل في الاتهام إنصافا.

وحتى بعد إدائتهم بالجريمة، فإن شرط الوسائل القانونية بحدد الطريقة التى ينبغى معاملتهم بها في السجون التي أودعوا فيها، وبيين كذلك قواعد الإاتراج عنهم قبل اكتمال مدة عقوبتهم؛ وإن تعين القول بأن الوسائل القانونية التي بنبغى تطبيقها في شأنهم قبل إدانتهم بالجريمة، تزيد في صرامتها، عن ذلك ألتى يؤخذ بها بعد إلجائها عليهم. ذلك أن حريتهم بيدما هي مطلقة في الصورة الأولى Absolute freedom، فإنها مقيدة أو مشروطة في الصورة

٨٣٢ - وقد نظرت المحكمة الدستورية العليا إلى الحق في المحاكمة المنصفة من الأبحه الآتي بعلها:

أولاً: أن هذا الحق مقرر بنص المادة ٦٧ من المسئور(أ). التي ترتد في أصلها إلى الفقرة الأولى من المادة الحادية عشرة من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان التي تقضي بأن الكل شخص وجهت إليه تهمة جنائية، الحق في أن تقترض براهته، إلى أن تثبت إدانته في محاكمة علاية توفر لها كل ضمانة ضرورية لدفاعه.

وتتفرع هذه القاعدة كذلك عن العادة العاشرة من هذا الإعلان، التي نقضى بأن لكل شخص حقاً مكتملاً، ومتكالثا مع غيره، في محاكمة علنية ومنصفة، نقوم عليها محكمة مستقلة محايدة تتولى الفصل في حقوقه والتزاماته العدنية، أو في التهمة الجانانية الموجهة إليه.

⁽¹) تتمن العادة ١٧ من الدستور على أن المتهم برئ حتى تثبت إدانته في محاكمة قالوفية، تكافل له فيها ضمانات الطاع عن نفسه.

ثانياً: أن نص المادة ٢٧ من الدستور بيلور قاعدة استقر العمل على تطبيقها في الدول الديموقراطية. ومفترضها في نطاق الإنهام الجذائي، أن يكون هذا الانهام معرفاً بالنهمة، محدداً طبيعتها، مفصلا أدلتها، وكافة الخاصر التي ترتبط بها، وعلى أن يكون الفصل في هذا الإنهام واقماً خلال مدة معقولة، وعن طريق محكمة تتوافر لها سمن خلال تشكيلها وقواجد تنظيمها وطبيعة القواعد الإجرائية المعمول بها أمامها، بما في ذلك علائية جاساتها صنمائة استقلالها وحيدتها، والأسس الموضوعية التي تقوم بها على وظيفتها.

وتختلف هذه المحاكمة المنصفة عن المحاكمة غير القانونية ذلك أن الأخيرة هي التي حدد القانون عناصرها أو شرائطها قبل إتيان الجريمة. وأو جاز أن يحدد المشرع بمطلق إرافته هذه العناصر وتلك الشروط، لصار لفوا أن يتقيد المشرع بضوابط فرضها الدستور في شأن محاكمة المتهمين كتلك المنصوص عليها في المادة ١٧ من الدستور(').

ومن ثم لم تعط المحكمة النستورية العليا وزنا لعبارة "المحاكمة القانونية" الواردة في هذه المادة، ولبلتها يعبارة "المحاكمة المنصفة" Pair Trial على تادير أن هذه المحاكمة – بشرائطها المعلم بها في الدول الديموقراطية– هي التي يعنيها الدستور.

ثالثاً: لا يجوز أن نتين المحكمة متهما إلا من خلال تحقيق تجرية بنفسها، وعلى هسوه الأملة التي نتطق بها الأوراق، والتي لها من تماسكها ما يؤيد انتفاء كل شك معقول في مجال التعليل على وقوع الجريمة ونسيتها إلى المنهم بارتكابها.

ولهماً: تتمثل ضوايط المحاكمة المنصفة في مجموعة من القواعد المبدئية التي تعكن مضامينها نظاماً متكامل الملاحم، يترخى بالأسس التي يقرم عليها، صبون كرامة الإنسان وحماية حقوقه الأسلمية، ويحول بضمائلته دون إساءة استخدام العقوية بما يخرجها عن أهدافها. وذلك انطاقا من إيمان الأمم المنحصرة بحرمة الحياة الخاصة، وبوطأة القود التي تقال من الحرية الشخصية، ويصال أن تتقيد الدولة عند مباشرتها لمناطلتها في مجال فرض المقوية صوفاً للنظام الاجتماعي بالأغراض النهائية لقوانين الجزائية التي ينافيها أن يدان المنعم بالمخالفة للحد الأدلى من حقوقه التي تكلفها قراعد إجرائية تؤثر في المحصلة النهائية المنعوى المجالئية، ويندرج تحتها لفتراض البراءة كقاعدة أولية توجبها الفطرة، وتقتضيها طبائع الاجتماعي التي لذن في كافة مراحلها لا يتخلف عنها إلى، أن

^{(&}quot;) تستمن المادة ٦٧ من دستور مضى على أن تقترض براءة المنتيم إلى أن تثبت إدانته في محاكمة قلنونية تقوافر له فيها عنمائة الدفاع عن نفسه.

ينتض بحكم بات على ضوء أدلة الثموت للتى قدمتها النيابة في شأن الجريمة التى نسبتها إليه فى كل ركن من أركانها، وبالنسبة إلى كل واقعة ضرورية لقيامها، بما فى ذلك القصد الجنائى بنوعه إذا كان متطلبا فيها.

ويغير ذلك لا ينهدم أصل البراءة، إذ هو من الركائز التي الرتها النظم القانونية جميعها، لا نتكل بموجهها حماية المذبيين، وإنما لنرد عن المتهمين، كل شبهة تلتائر إلى أساسها.

ومن ثم يعكس هذا الافتراض قاعدة مبدئية تعيط بكل فرد سمواء قبل المحاكمة أو أثناءها وعلى امتداد حلقاتها- فلا يزحزح مجرد الاتهام أصل الهراءة. إذ هو قاعدة مستعصية على الجدل، واضحة وضوح الحقيقة ذاتها، تقتضيها الشرعية الإجرائية، ويعتبر إنفاذها مفترضاً أولياً الإدارة العدالة الجذائية، ويتطلبها الدستور المصون الحرية الشخصية في مجالاتها الحيوية، وأبوفر الأمن لكل فرد من غلالها، في مواجهة التحكم والتعلط والتعامل، بما يحول دون اعتبار والمعة نقوم بها الجزيمة ثابتة بغير دليل، وبما يزد المشرع عن الفتراض ناوتها بقريئة قادونية يقيمها بالسجافاة المنطق .

خامساً: أن افتراض براءة المتهم من النهمة الموجهة إليه-وقترن دائما من الناحية الدستورية- ولضمان فعاليته -بوسائل إجرائية إلزامية وثيقة الصلة بحق الدفاع- من بينها حق المتهم في مواجهة الشهود الذين الدمتهم الليابة العامة إثباتاً الجريمة، والحق في نفيها من خلال شهود أو دلائل بطرحها.

سادساً: أن وقوع المحاكمة خلال مدة معلولة، وكذلك علنية جلساتها، وحيدة قضاتها واستقلالهم، جميعيا فراتض دستورية لا يجوز الإغلال بها، وتقضيها الحقوق التي يملكها المتهم في إطان الوسائل القادنية السليمة، وإلا صار الحكم الصادر ضد، بلطلاً.

٣٤٤ - بيد أن بيان المحكمة الدستورية الطيا لحقوق العتهم في مواجهة الإتهام الجنائي، لا تتحصر في نلك التي مدديتها؛ ولا في أصل البراءة كقاعدة توجهها الفطرة، ويستجول هدمها بغير حكم صار بالتا. وإنما توجد إلى جانبها -وكشرط التحقق مفهوم المحاكمة المنصفة--حقوق تتكامل معها وتشها.

ومن مجموع فذه الحقوق نتوافر المحاكمة المنصفة، ركانزها وضوابطها في حدها الأدي().

وفيما يلى تقصيل لما تقع:

⁽أ) لفظـر فــي ذلك "مستورية عليا" لقضية رقم ١٠٥ السنة ١٢ فندائية "مستورية" -قاعدة رقم ١٧- جلسة ١٧٥ الفضية و المارية" المارية" المستورية" المارية المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة المستحدة ١٩٩٠ المارية ١٩٩٠ وما بعدها من المجزء المستحدة ١٩٥٥ قضسية تستورية "حياسة ١٩٥٠- قاعدة رقم ١٣٠ مستحدة ١٩٥٥- قاعدة رقم ١٤٠ مستحدة ١٩٥٥- قاعدة رقم ١٤٠ مستحدة ١٩٥٥- قاعدة رقم ١٤٠ مستحدة ١٩٥٥- قاعدة رقم ١٣٠ المنتجدة المستحديدة ١٩٥٥- قاعدة رقم ١٩٥٤- من ١٩٩٥- قاعدة رقم ١٤٠ من المجزء ١٩٥٥- من ١٩٩٥- قاعدة رقم ١٤٠ من المجزء ١٩٥٥- من ١٩٥٥- من ١٩٥٥- قاعدة رقم ١٤٠ من المجزء المنتجدة ١٩٥٥- من ١٩٥٥- قاعدة رقم ١٤٠ من المجزء المنتجدة ١٩٥٥- من ١٩٩٥- قاعدة رقم ١٤٠ من المجزء المنتجدة المستحددة المستحدد

البحث اثاني

الحق في محاكمة سريعة

The Right to a speedy Trial Le droit d'être jugé dans un delai raisonable

~٩٣٥ يعتبر الحق في محاكمة سريعة من الحقوق الجوهرية التي يقتديها شرط الوسائل القانونية السابدة (). وهو أيس كفره من الحقوق التي يكللها الدستور لحماية المتهم. ويضر ذلك بأن هذا الحق ما الحقوق الأساسية التي لا يجوز معها السلطة الاتهام أن تزجل بغير مبرر معقول ترجيهها الاتهام إلى المنهم رغم اعتراض المنهم على التأجيل وأو كان المنهم تد أطلق سراحه () ذلك أن تأجيل اتهامه يعرضه للاحتفار العام، وقد يحرمه من فرص العمل. وهو يعوق كذلك مباشرته لحرية التعيير والاجتماع والإسهام في العمل العام. وحتى إذا لتمل. وهو يعوق كذلك مباشرته لحرية التعيير والاجتماع والإسهام في العمل العام. وحتى إذا لتم وظل الاتهام معلقاً أماداً طويلة، انتابه التلق وصار مضطريا، وقد ينقد شهود، أو يتعارق الرهن إلى ذاكرتهم.

ومن ثم يكل هذا الدقء مصلحة المتهم ليس نقط في ألا يبقى قبل المحاكمة مهددة حريته بغير مبرر، وإنما يتغيا كذلك التقبل من المخلطر التى تنجم عن بعلم المحاكمة بصورة ملموظة، تندش معها أثار الجريمة، وتتضاحل بسببها فرص الدفاع الملابس نظروفها، ويؤداد معها حدد القضايا التى تأخر الفسل فيها بغير منطق بما يضر بالقراعد التى تدار العدالة الجنائية على ضوئها، ويوفر لبعض المتهمين فرص الضغط على الديابة واستغلالها من أجل الإقرار بجريمة عقوبتها قال من عقوبة الجريمة محل الاتهام.

ولتن كان هذا الدق واقعا في نطلق الدقوق التي تتوغي معاملة المتهين إنصافا ويطريقة ملاكمة، إلا أن الدق في المحاكمة السريمة يزيد طبيا في ارتكازه على مصلحة الجماعة تستقل عن مصلحة المتهم والانتلاضيا.

Separate from and at times in opposition to the interests of the accused.

وكثيرا ما يفرج عنهم حتى يتم القصل نهاتيا في الاتهام، بما يتوليم الولوغ في جرائم ثند في وطأتها وأقدح في نتاكجها. فضلاً عن أن إطلاق سراح المتهم يزيد من احتمال اغتقافه

⁽أ) أخـــذ هـــذا المق من نص في وثيقة العاجما كارتا Magne Carts . وأد ررد كذلك في إعلان فرجيتها للمقدق, لمبدر ۱۷۷۱، وقال من هذا الإعلان إلى التحيل العالمين المعادس المعقور الأمريكي.

^{(&}lt;sup>a</sup>) United States v. Ewell, 383 U.S. 116 (1966). See also, Beaudoin, G.A et W.S. Tranopolsky, Charte Canadieane des Droits et Libertés, les editions Wilson et lafleur, 1982, p.462; klopher v. North Carolina, 386 U.S. 213 (1967).

بصفة نهائية. كذلك فإن طول الفترة الزمنية التي يقضونها فيما بين القبض عليهم وإدائنهم، تجعل عملية إعادة تأهيلهم من الصعوبة بمكان بعد أن أضر الاتهام بهم نفسياً ومالياً وإجتماعياً.

فإذا لم يفرج عن المتهم يكفالة، ظل محتجزا في السجون التي تتكدس بنز لاتها ويعايشون جميعهم ظروفا صحية ونضية قاسية تؤثر بالضرورة في قيمهم وتوجهاتهم الإنسانية، قلا يكونون غير اشتياء بالنظر إلى الأوضاع التي يتنصونها، والتي لا يعودون بسببها إلى الحياة أسوياء.

كذلك فإن لاحتجاز المتهمين الذين يتريصون الفصل في الاتهام، تكلفة عالية من الناحية المالية، سواء في ذلك تلك التي تتفعها الدولة في مجال ضمان الحد الأدنى من الشروط اللازمة لإدارة السجون، أو علي صعيد الإعالة التي تقدمها بعض النظم لأسر المتهمين الذين عروا من عائلهم الملقي وراء القضبان().

وتظهر كذلك فروق المغايرة بين الحق في محاكمة سريعة، وغيره من الحقوق التي يكظها الدستور المتهمين، في أن بطء المحاكمة قد يسل لمسالح المتهم. ذلك أن المحامين كثيرا ما يناورون من أجل تطويل إجراءاتها حتى تقد النيابة اتصالها بشهودها، أو حتى يصيبهم وهن في ذلكراتهم Défaillance de la mémoire des témoins بالنظر إلى طول الفئرة بين وقوع الجريمة والفصل في نسبتها إلى المتهم بارتكابها، خاصة وأن النيابة هي التي عليها إنياتها.

وإذ كان حرمان المتهين من تعثلهم بمحامين عنهم أو حملهم علي الإدلاء بشهادة يرفضونها، يعتبر -ولمجرد هذا الحرمان أو الحمل- إضرراً بهم؛ إلا أن الإخلال بالحق في محاكمة سريمة، قد لا يوفر لهم فرص الدفاع عن أنصهم.

ويزيد من صحوبة الأمر، أن هذا الدق، من المفاهيم للتي يكتفها الغموض بالنظر إلى تخر تحديد اللحظة الزمنية التي يتحقق فيها الإخلال بذلك الحق بصورة يقينية.

وحتى بعد تحديد هذه اللحظة، فإن تجاوزها مؤداه ضرورة إسقاط التهمة. وتلك نتيجة خطيرة من أشرها إطلاق سراح المجرمين، واو كانوا من عناتهم.

وعلى ضوء هذه المخاطر جميعها يتعين القول بأمرين:

⁽¹⁾ Baker v. Wingo, 407 U.S. 514 (1972); Dickey v. Florida, 389 U.S. 30 (1970).

أوليهما: أن الحق في محاكمة سريعة، مؤداه ترقيتها بزمن محدود، لا إطلاق إجراءاتها بنير حدود منطقية من عامل الزمن.

ثانيهما: أن الاحتجاج بالحق في محاكمة سريعة، يفترض أن يكون المنهم قد طلبها كشرط القول بمجاوزة مدتها حدود الاعتدال، فإن لم يكن قد طلبها، اعتبر ذلك نزولا اختياريا عنها، وإن تعين القول بأن إدادة النزول عن الحقوق التي كللها المستور لا تفترض، وأن علي المحكمة أن تأخذ بكل قرينة منطقية تقاهض هذا المنزول، ذلك أن المتهم كثيرا ما يضار من المحلكمة التي يستطيل زمنها، خاصة إذا كان قد حيس لحتياطها مدة طويلة قبل بنتها(ا).

٨٣٦ - ويتعين درما أن يلاحظ أن الحق في محاكمة سريعة وإن كان مشويا بالفعوض، بالنظر إلى تخر تحديد المئة التي لا بجوز أن تجاوزها المحاكمة؛ إلا أن ضمان المحاكمة السريعة، يظل النزلما على الدابة على تشير أن مصلحة الجماعة يخل بها كل محاكمة لا تتضيط منتها في حدود منطقية.

ولهي مجال تقدير طول مدة المحاكمة أو قصرها، تأخذ المحكمة في اعتبارها ما إذا كان محامه قد طلب وقتا إضافيا لإعداد نقاعه؛ وما إذا كان قد نبه موكله إلى حقه في الاعتراض علي المحاكمة التي استطال أجلها؛ وما إذا كان المتهم قد مثل أمام المحكمة بغير محام؛ وما إذا كان اعتراض المتهمة المقرمة المجرم؛ أم هذا الاعتراض كان شكليا Pro forma objection. ويتحين علي الدايلة أن نقيم الدايل بنلسمها علي أن نزول المتهم عن الاعتراض علي طول محاكمته، كان إراديا، قائما علي المثم بالحق في محاكمة سريعة، ويأجماد هذا المحق. نظاف أن المحق المعتردة، وما تحقيق المعتمرة، وما تحقيق المعتردة، وما الحقيق المعتمرة المحاكمة سريعة من الحقوق المعتردة، سواء أن تعمل بما إذا كان المحتردة هذا الحق المحتردة، ومناه أو علي ضوء أوضاع المحاكمة وظروفها التي تشي بما إذا كان المحتودة هذا ذول علد هذا الحق أن تعملك به.

- ٨٣٧ – ويتمين بالتالي في مجال تقرير طول المحاكمة، أن يكون استداها في الزمن مقصوداً أو عدوانياً Parposeful or aggressive وأن ينظر إلى سلوك كل من الديابة والمتهم بشائها علي صوء كل حالة علي حدة An ad hoc basis. فلا نقور أن المتهم، قد حرم من الحق في محاكمة سريعة إلا علي ضوء عند من العوامل أهمها طول مدة تأخرها، وسببه، ودرجة إصرار المتهم علي هذا الحق، وقدر ما أصابه من ضور من جراء إهداره، وليس عن المفترض أن يقيم المتهم الدليل على وقوع هذا الضرر.

⁽¹) Klopfer v. North Carolina, 386 U.S. 213 (1967); Smith v. Hooey, 393 U.S. 374 (1969).

وما لم يكن ثمة تأخير يفترض فيه الإضرار بالمتهم، فلا وجه الخوض في توافر العوامل الأخرى التي ندخلها في ميزان ضمان أو إهدار الحق في محاكمة سريمة، علي أن يكون مفهوما أن المدة الطويلة بالنسبة إلى جريمة علاية، لا تعتبر كذلك في جريمة معقدة، متداخلة العناصر، بحتاج إعداد النيابة لأطلتها بشألها، إلى مدة أطول.

٨٣٨ وكاما كان طول المحاكمة مرده إلى فعل الليابة بقصد إحباط جهود الدفاع، فإنها تكون مسئولة عن تصرفاتها. كذلك فإن إهمال المحكمة الفصل في القضية المطروحة عليها، أو تكدس القضايا المنظورة أمامها، لا يعتبر عنوا يسوغ طول إجراءاتها.

وقد يكون اختفاء شاهد هام في القضية، مبررا معقولا لطول فترة نظرها بشرط أن يكون احتمال العشور عليه راجحا. ويتعين أن يعطي وزن كبير لدرجة إصرار المنهم علي الاحتجاج بالحق في محاكمة صريعة. ذلك أن ترلخيه في ذلك، يجعل من الصعوبة بمكان قبول الإدعاء بإهدار هذا الحق. ويؤخذ دائما بما لحق المنهم من ضرر، سواء تمثل في احتجازه فترة طويلة من الزمن قبل المحاكمة، أو في تصيق ظقه علي مصيره، أو في عرقلة جهود الدغاع؛ وعلى الأخص ما تماق منها بعجزه عن إعداد قضيته نتيجة اختفاء شهود المتهم أو وفاتهم أثناء محاكمته الني استطال زمنها. وهو ما يتحقق كذلك إذا تطرق الوهن إلى ذاكرة شهوده، وصاروا غير قادرين علي استعادة واقعة قديمة، ووصفها باللفة الكافية (أ).

ويظل لفترة احتجاز المتهم السابقة على تقديمه إلى المحاكمة، أهدية كبيرة. ذلك أن هذا الاحتجاز يعتبر زمنا ضائعا Dead Time لا يستطع المتهم فيه جمع أدلته والاتصال بشهوده وإعداد غير ذلك من أوجه دفاعه. وتلك مخاطر جسيمة ينوه بها خاصة إذا قضى ببراءته في النهاية.

وحتى لو لم يحتجز المتهم قبل المحاكمة، فإن القبود التي تفرض أثناءها علي حريته، ومظاهر العداء التي تحيط به، وصور النفور التي تجابهه علي امتداد زمن الفصل في الاتهام، ومعاملته باعتباره من المنحرفين لجتماعيا؛ جميعها هموم تحوم حوله ليعتصره القلق.

٨٣٩ ويتمين دائما أن ينظر إلي الحق في محاكمة سريعة، باعتباره من الحقوق الذي كل الدستور أصلها؛ وأن ينظر في تقدير توافر هذا الحق أو تخلفه، إلى كاقة العوامل ذات

⁽¹⁾ Beavers v. Haubert, 198 U.S. 77 (1905).

الصلة؛ كطول الفنرة المنقضية بين القيض والمحاكمة، ونوع ونطلق الأضرار التي عايشها المنهم من جراء طول إهراءاتها.

ولا يعتبر تأخير النيابة في توجيه الاتهام حتى تتوافر نعيها الأنلة لتي تتين المتهم بها، من قبيل هذه الأضرار، ذلك أن القلاون بلزمها باستكمال أدلتها قبل توجيه التهمة كى لا يتطرق الخلل إليها من جراه الإصراع فيها.

وحتى بعد استكمال الديابة الأنلقيا، فإنها قد تؤخر توجيه الاتهام كي تستوثق من حقيقة الصلة بين متهم بعينه، وغيره من الضالحين في الجريمة(أ).

• ٤٠ – وعلى ضدوء ما تقدم، يمكن القول بأن الحق في محاكمة سريمة يعتبر أساسياً في كل محاكمة جنائية. وهو يقيد في الدول الفيدرالية سلطتها الاتحادية رولاياتها. وهو أصل في كل محاكمة منصفة، وضرورة يقتضيها ألا يظل الاتهام الجنائي مطقا بغير حسم، بالرغم من اعتراض المتهم على بقاء موقفه المقاً، ومصيره مبهما، إزاه انهام قائم بغير حكم يكون ملهيا للخصومة الجنائية، فاصلاً في موضوعها.

ذلك أن إرجاء الفصل في هذا الاتهام آمادا طويلة بغير مسوغ، مؤداء أن تحيط بالمتهم كافة مظاهر الاشتباء المشين السمعة() وإلى أن ينتيبه القلق ويعتصره إزاء لتهام مسلط على مصديره ردحاً طويلاً من الزمن. مع رجحان اختفاء شهوده، وتعذر الاتصال بهم حال وجودهم، وتطرق المقال إلى الصورة التي في أذهانهم عن كل واقعة يشهدون بها. وجميعها مضار يفترض تحققها؛ فلا يكون المتهم مكافأ بإثباتها.

ثانياً: أن سرعة المحاكمة لا تتحد وفق الواحد جامدة يتم تطبيقها بالبة عمياه. وإنما مرد الأمر فيها إلى أوضاع الخصومة المجاللية، وظروفها التي تحيط بها، وعلى الأخص ما تعلق بخطورة الجبريمة المدعى بها، وتعقد عناصرها؛ وحدد الشهود الذين يحتمل ظهورهم الشهادة في موضوعها؛ وما إذا كان لشهادة الخائبين منهم وزن خاص، ولحتمال حضورهم راجحاً؛ وما إذا كان لشهادة الخائبين منهم وزن خاص، ولحتمال حضورهم راجحاً، وما إذا كان الرجاوها واللها في حدود منطقية، يدخل في تقديرها ما إذا كان المتهم مطلق السراح، أو مقيدة حريته.

⁽¹⁾ United States, v.Lovasco, 431 U.S. 783 (1977); Costello v.United States, 350 U.S. 359 (1956); State v. Keefe 17 Wyo 227 (1908).

⁽²⁾ Klopfer v. North Carolina, 386 U.S. 213 (1967).

<u>"الثنا</u>: ومما يخل بالحق في سرعة المحاكمة، التنظل فيها بقصد تسويفها Purposeful. وكذلك كلما كان تعويفها، ملتوياً قاتما على الخداع والفتال Opressive بقصد إرهاق المتهم بإجراءاتها. وهو ما يتحقق على الأخص، إذا كان إرجاء القصل في الاتهام، ميذاء أعذار واهية أو مفتطة يكذبها واقع الحال، أو ليس لها من نفسها ما يقيمها على الحق. وكان منطقياً بالتالى، أن يفترض في كل محاكمة تستطيل إجراءاتها؛ إضرارها بالمتهم وتقويضها جوهر الحقوق الذي يملكها وقلاً الدستور، وأن تكون النبابة العامة هي المكلفة بتقديم الدليل على أن تأخيرها كان بطر مقبول(أ).

رايماً: ويعتبر نزولاً من المتهم عن الحق في محاكمة سريمة، طلبه إرجاء الفصل في الاتهام لعفر أبداه، أو موافقته ضمنا على طلب النيابة العامة تأخير هذا الفصل. إذ ليس لأحد أن ينقض بيده ما تم من جهته، ولا أن يدعى تضرره من إجراء كان بوسعه الاعتراض عليه، أو كان مذافياً لمصلحته. فإن لم يفعل، أو كان مذافياً لمصلحته. وعلى المتهم بالتالى أن يتمسك بسرعة محاكمته. فإن لم يفعل، أو يتخذ موقفاً بدل على إسراره عليها، كان ذلك قبولاً ببطنها، ولذن جاز القول بأن المتهم قد يباشر أثناء محاكمته سلوكاً بدل على قبوله بتراخيها، إلا أن على القاضى أن يستخلص من الأوراق كل قريئة معقولة تناهض نزوله طواعية عن الحق في محاكمة سريعة.

ذلك أن النزول عن الحقوق جميعها حرعلى الأخص ثلك التي يكلفها الدستور – لا يؤتمذ تعملاً، ولا يصار إليه افتعالاً. بل يتعين في هذا النزول – أن يكون واضحاً، ومقصوداً. وما النزول عن الحق، غير إسقاط له، فلا يفترض، بل نقوم القرينة على نقيضه، ما لم يظهر عكسها من الأوراق بدليل جازم لا يحتمل التأويل.

خامساً: وسواه تعلق تأخير الفصل في الاتهام الجنائي، بتراخي الليابة العامة في عرض للتهاء أو بتقصيرها في مواجهة الدفاع بشهودها؛ أو بتصويفها في تقديم الدليل على تكامل أركان الجريمة التي تدعيها؛ أم كان تأخير الفصل في هذا الاتهام راجعاً إلى المحكمة ذاتها من غلال إنقائها الاتهام معلقاً بغير حكم بصدر عنها؛ فأن التأخير في هذه الصدور جميعها، يعتبر مطلاً غير مقبول من الذاحية المستورية، يصمع المحاكمة ذاتها بالبطلان.

سانساً: ويتعين في كل حال ألا يكون تأخير الفصل في الاتهام عرضيا. وهو يكون كذلك إذا كان مبرراً بأوضاع بشهد بها حال الجريمة من جهة تعدّها، أو تتوع أملتها، أو

 ⁽¹) بالحظ أن العق في محاكمة سريعة من الحقوق الأسلسية التي تحقظ بها النسائير المراطنيها. وقد تتخل
 لتكونجرس الأمريكي بقانون لتليذ هذا الدق المقرر في التحيل السلمي النستور الأمريكي.

طبيعة الخبرة العملية التي تدبتها المحكمة لتعينها برأيها على فحص العاصر الفلية في المجريمة، أو لتطول مسرحها، أو لحل عقدتها، أو الإظهار مزيد من أدلتها التي حاول الجناة المخامدا، فذلك كله لا يشي بأن تأخير الفصل في الاتهام كان مقسوداً، إذ هو أوثق انتصالاً بالجريمة من جهة تحريها في كافة ظروفها، وما أحاط بها من أوضاع.

سابعاً: وكلما ترلفى الفصل فى الاتهام الجنائي بغير مسوع، وبل هذا التراخى على اعراض المحكمة عن واجبها فى الفصل فى الخصومة الجنائية المطروحة عليها خلال مدة معقولة -وعلى الأخص إذا قام الدليل لديها على أن الشهود الذين يثبتون النهمة أو ينقونها، لن يكون بوسعهم الحضور خلال زمن معقول- وجب عليها الإفراج فوراً عن المتهم. ولا يجوز بعد هذا الافراج محاكمته مرة ثانية عن الجو بعة ذاتها! ألى.

"امناً: أن بطء المحاكمة المغير معموع، يماثل في أثره المعتزل معنها دون ضرورة. ذلك أن تحجيل إجراءاتها، أو تطويلها، كلاهما يناقض الدستور إذا ألهل بالحق في محاكمة منصفة، فلا تكون المحاكمة المندفعة ولا المترافقية، مطلوبة. وإنما اعتدال منتها هو الضمان الإنسافها من خلال الغرص المتكافئة التي تحد الديابة من خلالها قضيتها خلال فترة معقولة، وبما يوفر للدفاع الفرص ذاتها التي يولجه بها الاتهام بكل الوسائل القانونية التي يملكها، لتكون الكفتان متوازيتين في الحقوق التي تدار الحدالة الجنائية من خلالها، ووفق مقاييسها الأكثر تحضرا

⁽¹⁾ Struck v. United States, 412 U.S. 434 (1973).

Ünited States v. Marion, المختلف الا إذا التيم الشخص جائليا المتحقق من محاكمة سريمة لا إيشاء التيم الشخص المتحقق التيم الشخص المتحقق التيم ا

المبحث الثالث

احق في محاكمة علنية The Right to a Public Trial Le droit à un procés public

131- تتوخى هذه العائلية أن تدير المحكمة جلساتها، وتباشر إجراءاتها، وتتخذ التدابير المراءاتها، وتتخذ التدابير اللازمة لمصبط نظامها، أمام هؤلاء الذين برتادون قاعتها بقدر انساعها، ويراقبون قضائها في كيلية تعاملهم مع المتهمين، والطريقة التي ينتاولون بها القضية المطروحة عليهم، وتعليماتهم إلي هيئة المحلفين، ونطلق لحاطتهم بالتهمة التي يفصلون فيها، والحقوق التي يكظونها لكل من الديابة ومتهمها، وبرجه عام الكيفية التي يديرون بها الحدالة الجدائية لضمان تحقيق متطاباتها، وجوهرها أن يفصل بطريقة منصفة في كل اتهام().

٨٤٢ ومن شأن عائلية المحاكمة، أن تكون جلساتها مفتوهة الكافة فلا يود عنها دهماء تقتصم العين وتزدريهم، ولا يؤثر الوجهاء بها تبجيلا لهم وترقيراً لمكانتهم(").

ولعل أكثر المسائل إثارة للجدل في شأن علانية المحاكمة، هي التي نتطق بما إذا كان للصحافة وغيرها من وسائل الأعلام، حق في النفاذ إلى جلساتها لنقل ما يدور فيها إلي القراء أو الداغلرين. خاصة على ضوء المهام المغطيرة التي تتولاها وسائل الإعلام جميعها، والتي تؤثر في وجهة من يتلقون معلوماتهم عنها، ويندفعون إلى القبول بأرائها دون تقييم لها.

فقد تصور هذه الوسائل المتهمين وكأنهم رمز الفطيئة ويؤرة العصيان والتعرد علي القيم الاجتماعية. وكثيرا ما تظهر الجريمة التي لتهموا بها في غير صمورتها الحقيقة، وبقدر كبير من الإثارة والتهويل، واهتمامها بضماها بأرضاع المتهمين كبير من الإثارة والتهويل، واهتمامها بأرضاع المتهمين وظروفهم. وتعمد أحياتا إلي تحطيمهم من خلال عرضها لجرائمهم القديمة، وربطها بواقعهم القائم، فلا تكون سوابقهم هذه غير نذير شرم يحدد مصائرهم صلفا، ويعطي الانطباع بأنهم من غلاة المجرمين، وأن كافة جرائمهم علور عقيدة إجرامية منصلة حلفاتها، متعددة جوانيها.

فإذا كان المنهم معروفا من قبل لوسائل الإعلام بالنظر إلى جرائم خطيرة سابقة ارتكبها، وكان لها أثر كبير في شهرته؛ فإن نتاولها لمبيرته يركز علي جوانبها التي تثير

⁽ا) يورتد هذا الدقق إلى القانون العام في إنجلتوا. ومن الناحية التقليديه، فإن الإنجاء العام في النظم الأدجار – سكسـونيه هو النظر بارتيف، واحتقار إلى المحاتمات السرية التي درجت عليها النظم الأسبائية التنقيبية Spanish Inquisition وهو ما يهدد الحرية.

⁽²⁾ In re Oliver, 333 U.S. 257, 266- 70 (1948).

حنيظة الجمهور. فلا تكون معالجتها للجريمة الجديدة وعرضها لها غير نيران تؤججها، وتثمير بها نقسة من يقرعون أخبار الجزيمة أو يشهدون وقائسها وجنائها، خاصة بعد وصفها الجناة بالدهاء والتحليل وبالقدرة على التتصل من مسئوليتهم عن الجزيمة، وإلقاء تبعثها على آخرين.

وقد تردد وسائل الإعلام أقوال المتهم في الجرائم السابقة، وتربط بينها وبين الجريمة الجنيدة، انتهم من مجموعها دليلا علي سوء خلقه وعن إجرامه. فلا نكون المحاكمة الجديدة، غير تعبير عن التغطية الإعلامية التي تضر بمركزه، ومجرد شكلية فارغ مضمونها. A hollow formality مد أن أصدر الغوغاء حكمهم في الجريمة، واعتروا فاطها هو من اعتبر كذلك أمام الكاميرا.

ولا تدين المحكمة أو هيئة المحلفين المتهم «لا بناء على أدلة تاتشها ومحسنها- وإنسا على ضوء أجراء لوثتها وسائل الإعلام في شأن المتهم؛ ونقتها إلى أذهان المحلفين ملبدة بها الطريقة التي يفكرون بها من جهة تشويهها لصورة المتهم، فإن قرار هيئة المحلفين لا يكون محايدا، بما يناقض الوسائل القانونية السليمة التي تأبي أن تكون مصائر الناس معلقة علي غير أفعالها، ولا تدين متهما بناء على صورة رسمتها وسائل الإعلام للجريمة المدعى ارتكابه لها ولا على ضوء جرائم معليقة سوء أدين عنها أو لم يقم دليل عليها.

ولئن صحح القول بأن هيئة المحلفين التي يوائم تشكيلها الفرائض الدستورية، هي الهيئة المحايدة في وجهتها، إلا أن ذلك لا يعني أن يكون ذهفها خاليا تماما من أية ألمكار عن الجريمة قبل أن نتاتش أدلتها وتكبرها علي حكم العقل. وإنما حسبها أن تتحي جانبا عن ذهفها كل تطباع سابق عن الجريمة، وأن تعرض لأدلتها. بما يفيد فهمها لها وتعمق حقائقها، وتقدير أثرها، ومقابلتها ببعض، ووزنها بطريقة موضوعية لا ميل فيها.

ويظل دلتما من حق المتهم ومحاميه التعليل علي أن قرار المحكمة أو هيئة المحلفين بإدانته، ما صدر عنها إلا علي ضوء الأفكار السابقة التي تلقنها عن الجريمة، مما حور من عقيدتها، وألهمها هذا القرار(').

٨٤٣ ولا تزال أصلا تلك القاعدة التي تشول المحكمة حق إخضاع وسائل الإعلام لرقابتها التي تتوخي بها ضبط إيقاع جلساتها، وأن يركز القضاة والمحلفون اهتمامهم على واقعة الاتهام وأن تدار العدالة الجنائية وفق متطلباتها، التي لا يجوز أن تسمو عليها لا الوظيفة التعليمية أو الانتقادية التي تقوم عليها وسائل الإعلام، ولا واجبها لمي نقل كل والقمة

⁽¹⁾ Murphy v.Florida, 421 U.S. 794 (1975).

نتطق بالجريمة إلى الناس كانة. ذلك أن حق العنهم في محاكمة منصفة تتوافر لها ضوابطها وفق المعتور، مقدم على حريتها في العمل.

ولئن جاز القول بأن الدستور لا يفرض على الصحافة وغيرها من وسائل الإعلام حظرا كاملا يمنمها به من عرض كل وقعة تتاولتها الديابة أو الدفاع، وأن تقلها إلي الكافة تهصيرا بها؛ وكان من المقرر كذلك أن النفطية الإعلامية العريضة الاتساع، لها مخاطرها على هيئة المحلفين وكذلك على قضاة الجريمة، وأنها تحمل في ثناياها أحيانا شبهة الفصل في المجريمة على ضوء انطباع لا يتصل بأدلتها؛ إلا أن هذه المخاطر هي التي يتمين أن تنظر المحكمة إليها بعين يقظة، وأن تنفعها بكل قوة اضمان حق كل متمم في ألا يفصل في التهمة الموجهة ضده إلا على ضوء أدلتها ونصوص القانون التي تحكمها دون غيرها.

وليس ثمة مبرر بالتالي للحظر المطلق على التغطية الإعلامية للجريمة، حتى مع صحة القرل بأن لهذه التغطية مخاطرها بالنظر إلى أثرها على المحلفين والقضاة الذين صداروا بسببها موجهين بعوامل خارجية لا صلة لها بالجريمة في ذاتها، ولا بأدلتها. ذلك أن هذه المخاطر لا تتحقق من جهة في كافة القضايا المجانية؛ وإنما نتوافر في أكثرها استتارة لاهتمام الجمهير سواء بالنظر إلى وحشيتها أو إلى دنامتها وانصطاهها خلقياً ولجتماعيا. ويظل لكل من المنهم ومحاميه، حق كامل وأصيل في التعليل على أثرها على القضاة والمحلفين، وفي توافر الشروط التي يتطلبها الدستور في المحاكمة المنصفة.

ولا محل بالنالي لنقرير حظر كامل على النفطية الإعلامية، ما لم يقم الدليل على أنها في كل أحوالها، وكافة صورها، تؤثر بصورة موحدة لا مفايرة فيها في عقل المتهمين، والمحلمين، والقصاة، والمحلمين، والقصاة، والمحلمين، والشهود، وسلطة الاتهام، وأنها تحور كذلك من سلوكهم، لتصرفهم جميعا عن النظر إلي الجريمة وأطلتها، بما يخل بصوابط الحيدة التي يتعين أن يتطي القصاة والمحلفين بها. وهو ما لا دليل عليه حتى في الجرائم العاطفية التي تثير اهتماما عريضا بين الناس، خاصة بد نطور وسائل الإعلام علي نحو أناح لها نقل ما يدور في عريضا بين الناس، خاصة بد نطور وسائل الإعلام علي نحو أناح لها نقل ما يدور في المحكمة في غير جلبة، ودون أضواء مبهرة، ويطريقة متكتمة، فلا تزدهم جلسات المحكمة برجال القلون بتحقيقها، والقضاة والمحلفين الذين يضطون فيها.

444 واليوم تحرص المحلكم جميعها، على الحد من مخاطر التغطية الإعلامية في مجال الحماية التي توفرها المجيمية وكذلك

الشهود الذين بمقتون الأضواء، ويصييهم النونتر أو الغزع من نقل تفاصيل الجريمة وأحدائها من خلال الكامير ا.

٨٤٥ وحتى بتحقق التوازن بين التنطية الإعلامية الشاملة وبين حق المتهم في مدهها، فإن سماع المحكمة الأواله بالاعتراض عليها وتحقيقها، يكون ولجبا.

وعليها بالتالي أن تسجل أوجه الاعتراض هذه في محاضر جلساتها، وأن تسليها حقها من التحليل، فتحد بعدند من المخاطر التي يتوقعها أو التهيها. إذ ليس ثمة دليل قطعي علي أن مجرد وجود وسائل الإعلام في جلسات المحكمة، يغل بالضرورة بحيدتها. ويتسين بالتالي المنظر في كل حالة علي حدة علي ضوء حقيقة يغرضها الدستور، حاصلها أن الجو المحيط بالمحكمة من خلال التعلية الإعلامية، لا يجوز بحال أن يصرفها عن حيدتها، ولا أن يخل بانتاهها ويقطتها، وأن التعلية الإعلامية -في ذاتها- لا تتالسن الوسائل القانونية السليمة، ولا .

وينبغي من ثم النظر إلى الحق في محاكمة مفترحة، باعتباره حقا لكل من المتهدين والجمهور؛ وأن تسلم كذلك بأن وجود الصحافة والمراقبين المحاديين الذين بلحظون أو ينقلون ما يدور في جلساتها، يكثل معرفة وإعلان الطريقة التي تتعامل المحكمة بها مع القضية التي تنظرها؛ وأن حق المتهم في مخاكمة مصفة، لا يقل شأنا عن حق الصحافة في مباشرة مهامها، والتعبير عن رسائها التي تنظها إلى المجمور (").

78.7- وعلى ضوء ما تقدم، يمكن التول بأن طلية المحاكمة الأرمها ألا يرد الجمهور عنها، وأن تكون قاعتها مفترهة الناس جميعهم بقدر اتساعها. ذلك أن الأفراد جميعهم متكافئون في هذه الضمانة التي يتمتعون بها بذاء على نفس في الدستور؛ ويوصفها جزءاً لا يتجزأ من الوسائل القانونية السليمة. ويدونها يبطل الحكم الصلار فيها، ولأنها في حقيقتها ضمان لمراقبة قضاء المحكمة في عملهم ونصرفاتهم، وعلى الأخص في طريقة تعاملهم مع المتهمين والشهود، وإدارتهم جلساتها، وقدر نقيدهم بالحدود التي يقتضيها ضبطها، ومدى كفالتهم الغرس التي يعطونها المتتازعين أملها.

وصار أصلاً حضور الجمهور جلسانها، ويصرهم بما يدور فيها، وإداطتهم بوالعانها؛ حتى لا نكون سريتها بديلاً عن إعلانها؛ ولأن وأوعها وراه جنران مثلقة يجهل بها ويحيطها

⁽h) Chandler v.Florido, 449 U.S. 560 (1981).

^(*) Press - Enterprise Co. v.Superior Court, 478 U.S. 1 (1986); Estes v. Texas, 381 U.S. 532 (1965); Globe Newspaper Co v. Superior Court, 457 U.S. 596 (1982).

بالمفوض؛ ويقوض حقوق المتهمين والمتداعين. ولا يجوز بالتالمي جعل جلساتها سرية إلا في أضيق المدود، ولصون لهم عليا('). Higher narrowly tailord values

ويحظر كنلك التمييز بين المواطنين في مجال حضور جلساتها. فلا يشهدها فريق من بينهم دون غيره، ولا في زمن من وقئها دون آخر، ولا ترد الصحافة أو غيرها من وسائل الإعلام عنها من خلال قيود ترهق أداءها لرسائتها دون مقتض.

ويتدر تهوض الصحافة بمسؤوليتها من خلال رصدها لكل واقعة في المحكمة تنخل في اهتمام قرائها، ولا تلونها بما يؤثر في عقيدة المحكمة، فإنها تكمل دور الجمهور في مراقبتها، وتحملها على أن تدير جلساتها على نحو يحقق للعدالة أعلى مراميها وأرقي قيمها.

ويتعين بالنالى النظر فى سرية الجلسة وحرمان الجمهور والصحافة وغيرها من وسائل الإعلام من دخولها، وذلك على ضوء اعتبارين يشهد بهما تحقيق خاص تجريه المحكمة بناسها لنقرر سرية الجلسة أو فتحها.

أولهما: ما إذا كان راجحا بصفة جوهرية أن يضار حق المتهم في المحاكمة المنصفة إذا قررت المحكمة علانية جلساتها؛ وأن قظها لضمان سرية ما يدور منها، يقلل من مخاطر الملائية أو يمنعها.

ثانيهما: ما إذا توافرت بدلال منطقية يستعاش بها عن سرية الجلسة، وتكلل بطريقة ملائمة، حق المتهم في المحلكمة العنصفة(").

There must be "specific findings" demonstrating first that there is a substantial probability that the defendant's right to a fair will be prejudiced by publicity that closure would prevent, and second that reasonable alternatives to closure, cannot adequately protect the defendant's fair trial rights.

٨٤٧ على أن علنية المحاكمة وضبط نظام جلسانها، أمران متلازمان. فالذين يثيرون الضطراباً في الجلسة، أو يعوقون إدارة العدالة على وجه آخر، لاحق لهم في حضورها (].

وإذا كان موضوع الاتهام خلقيا، جاز إبعاد الإحداث عنها. ويجوز فمى كل حال إبعاد الفطرين عن المحاكمة، لأن الشهود للد يفزعون من مجرد وجودهم.

⁽¹) Press- Enterpsise Co. Superior Court, 464 U.S. 501, 510(1984) (Press- Enterprise 1).

 ^(*) Press-Enterprise Co Superior Court, 478 U.S. 1 (1986).
 (*) Nebraska Press Association v. Stuart, 427 U.S. 539 (1976); Walter v. Georgia, 467 U.S. 39 (1984).

وقد تظى المحكمة قاعتها من بعض الحاضرين، إذا كان ذلك ضرورياً لتمكين الشهود أو المنهمين من الإدلاء بأتوالهم. وقد نزدهم القاعة بما يزيد على طاقتها، فلا يكون تنظيمها إهداراً للحق في محاكمة مفترحة، بل لجراء ضرورياً.

وما لم تقرر المحكمة بنفسها جعل جلساتها سرية صوداً للنظام العام أو المحرمة القيم الخلقية؛ فإن حرمان أشخلص بذواتهم حواو بصفة مؤقلة من حضور جلساتها دون مبرر معقول -كإثارتهم جلبة فيها- يكون محظورا. والتذرع لهى منعهم بأنهم قد يحرجون الشهود، ليس إلا لغواً.

و لأن أترياء المتهم يشدون أزره بمجرد وقوقهم إلى جانبه، فإن حرمانهم من دخول قاعة المحكمة، لا بكون مورراً.

٨٤٨ ويفتر من في كل محاكمة مثلقة، إضرارها بالدتهم وتثويضها لحقوقه، وعلى الأخص إذا تثور حرمان محاميه وأسرته وأتربته، من حضور جلساتها.

وتعتبر المحاكمة مخالفة للدستور، إذا أمر قضائها حربون مقتص بإخلاء القاعة من المحاصدين، ولو لم يعترض المتهم على هذا الأمر. وكل قرار يصدر عن المحكمة بسرية جلسائها، يفيد بالمسرورة حظر دخول وسائل الإعلام لقاعتها، وحجهها بالثالي عن الاتصال بها ذلك أن سرية جلسائها الأرمها مدمها من حضورها، سواء بطريق مباشر أو غير مباشر.

المبحث الرابع دور المحامين في الدعوى الجنائية

٩٤٩- إسهام المحامين في الفصومة الجائنية، ليس إجراء شكليا. وإنما يبلور في حقيقته نلك المعونة التي يقدمونها لموكليهم على وجه يكفل فعالبتها(). ولا يجوز السلطة بالتالي فن تتدخل بوسائلها لمنعهم من إدارة الدفاع بالطريقة التي يرونها، ولا إجهاض قراراتهم التي يتخذونها استقلالا عنها، أو التأثير فيها().

والمحامون أنسم قد بخلون بولجبهم في تقديم العون الفعال لموكلهم. فقد بمثلون مصالح متعارضة، أو يهملون في أداه واجبهم. فلا يتابعون بعين يقطة مسار الخصوئة الجنائية ومقاجأتها.

وكلما كان دفاعهم معيبا بأن كان منطويا علي أخطاء جسيمة لا تستقيم بها المحاكمة المنصفة، ولا يمكن الاطمئنان معها إلي نتيجتها، فإن كل حكم يدين موكليهم بالجريمة، يتعين أن ينتمس.

ذلك لكل مهنة متطلباتها ومستوياتها. شأن مهنة المحاماة في ذلك، شأن غيرها من المهن في اقتضائها ممن بياشرونها أن يبذلوا جهدا معقولا بدل على قدرتهم على مواجهة الاتهام بالجريمة، لا من منظور أكثر المحامين خبرة وفهما بدقائق علم القانون، وإنما على ضوء أوساطهم الذين بديرون المهنة وفق مستوياتها المنطقية القائمة التي تلزمهم الحرص علي مصالح موكليهم، والنقاع عنهم بالهمة الكافية، وإحاملتهم بكل تطور مؤثر في الخصومة الجنائية، وأخذ رايهم في كل قرار يتصل بإدارة الدفاع عنهم، متخذين من مهارتهم ومطوماتهم طريقا إلى تحقيق الأغراض التي يستهدفها النظام الاختصامي للمدالة الجنائية، والتي تتمثل في أن تكون نتيجة الفصل في الخصومة الجنائية، معبرة عن حقيقة مجرواتها كدر الإمكان.

٨٥٠ وليس ثمة قواعد قانونية جاهزة يمكن على ضوئها الفصل لهيما إذا كان المحامون قد ألحلوا بواجبهم أو التزموه، وعلى الأخص في نطاق الخصومة الجنائية التي نتتوع قراراتهم بشأنها وفق ما يراه كل منهم أكثر ملاحمة لمصلحة موكله. بل إن وجود مثل هذه القواعد الجامدة يخل باستقلال المحامين، وينطلق السلطة التقديرية العريضة التي يملكونها والتي يحددون على ضوئها، ما ينبغي عليهم أن يتخذوه من قرارات في شأن موكليهم، بما في ذلك نائي يذاورون بها لضمان قرص أفصل الدفاع عن مصالحهم.

W. Beaney, The Right to Counsel in American Courts (1955) pp. 8-26, 29-30.
 Powell v. Alabama, 287 U.S. 45 (1932).

- ١٥٥ ويلبغي أن يكون واضحا أن المعودة المعالة التي لا يجوز النزول عنها في مجال دفاع المحامين عن موكليهم(") Effective Assistance of Counset لا يراد بها ضمان أستال تمثل لهم، وإنما ينحصر هدفها في ضمان محاكمتهم بطريقة منصفة. فإذا وقاه المحامين، فإن نورهم في الدفاع عن المتهمين، يكون قد تكثمل. ويفترض حركاصل عام وأوجهم بولجبهم للفلاع عن وكليهم. وهو اقتراض لا يجوز أن ينقض، إلا إذا أقام المتهم الدليل على أن في الدفاع عن محاميه حفي نطاق المتمم الدليل على أن محاميه حفي نطاق المحمومة الجلائية التي مثله أيها، وعلى ضروء ظروفها لم يحمل بها عن بحصر وبحميرة، وقصر بالتالي في إفائها حقها من الإهتمام. على أن يكون ملحوظا أن تسليط الشعوم على كل صديرة وكبيرة أدار بها المحامون دفاعهم، يقرض استقلامم، ويهم الثقة لينهم وبين موكليهم، ويمتمهم من قبول بعض القضايا التي لا يطمئنون إلى رجحان احتمال كمبها، ويحرض موكليهم على سوء الظن بهم إذا ما خسروها. ولا تعتبر أغطاء المحامين كمبها، ويحرض ما كان منها مجافها أصول المهنة ومتطلباتها مسترجبة نقض المكم المعلمون عن جراء انقصير فيه. فإذا لم جديمها حتني ما كان منها مواجهم بترغي ألا يضار المنهمون من جراء انقصير فيه. فإذا لم يكن مضمون الحكم الذي دان موكليهم ليتغير ولو بذل محاموهم العائمة الولهبة، فإن نقض هذا المحامون عنهم الفائدة الولهبة، فإن نقض هذا المحكم بكون عقيم الفائدة.

٣٥٧- وإذ كان الأسل هو افتراض أداه المحامين لولجيهم، إلا أن التريئة المكسية تقوم في حقهم حال تمثيلهم مصالح يذاقض بعضها البعض Conflicts of interest)، إذ يفترض إضرارهم بموكليهم إذا كان المحامي قد باشر دورا المالا في تمثيل هذه المصالح، وكان المحامي الله المكامي الله المكامي الدائم.

وفيما وراء دائرة المصالح التي يناقض بعضها البعض، والتي يفترض الضرر بشطلها، فإن على المتهم أن يقوم الدليل على ما حاق به من ضرر من جراء إخلال المحلمي بولجبه. ذلك أن الحكرمة لا تعتبر مسئولة عن أخطاء المحلمين التي ينجم عنها نقض الحكم، وليس باستطاعتها كذلك أن تعنها. فيندلا عن أن هذه الأخطاء تتتوع، وكثيرا ما يكون الضرر الناجم عنها غير مؤثر في نتيجة الحكم المسادر ضد المتهم. ويتطر تصنونها بوصفها من قبيل الأخطاء التي يكون الضرر بسبها واستحاء ولا تحديدها على نحو يدع المحامين إلى تجنبها. Retained of

⁽¹) McMann v. Richerdson, 397 U.S. 45 (1932); Glasser v. United States, 315 U.S. 60 r (1942).

one's choice and at one's expense أم كسانوا معينين من المحكمة التى يمثلون المتهم الهامها(").

فالمحاماة فن، وما يعتبر خطأ من المحامين في تضنية ما، قد يكون ليهارا في غيرها. ويتعين بالتالي أن يقيم المتهم الدليل ليس فقط علي أن محاميه جاوز بأخطائه، واجباته المهنية وفق متطلباتها المنطقية، بل كذلك علي تأثيرها سلبا علي موقفه في القضية التي تناولها.

ويتحقق ذلك إذا أقام المتهم الدليل على أن ثمة احتمال معقول برجح القول بأن مصير المحسومة الجنائية كان ليتغير أولا الأخطاء المهنية لمحاميه("). كأن يدلل المتهم على أن اعتباره مسئولا عن الجريمة، كان سيصير في الأرجح مشكوكا فيه، إذا كان الدفاع قد خلا من الأخطاء التي الذلق فيها(").

ويفترض للقول بالزلاق للمحامى إلى أخطاء لو كان قد تجنبها لتغير وجه الرأى فى الدعوى، أن يكون ماثلاً فى كافة الإجراءات الجنائية متصلاً بها، وألا يكون المتهم قد نزل عن اختياره بإرادة حرة مدركة Intelligent Choice ().

[.] Johnson v. Zerbst, 304 U.S. 458 (1938). (*) يؤخذ بهذا المعول كذلك في المعلومات التي تحجيها النيفة عن الدفاع، وكذلك في الشهود الذين تطردهم المحكومة من البلد حتى لا وشهدرا لصالح المتهمين. إذ يتعين لفساد الإجراء في المالتين، أن يقوم الدليل على أن مسار الخصومة الجائلية كان لينغير أو لم تتنذ النوابة أو المحكومة هذا الإجراء.

علي ان مسار الخصومة الجنائية كان ايتغير او لم تتخذ الليابة ان الحكومة هذا الإجراء. (Strickland v.Washington, 466 U.S. 668 (1984).

^{(&}lt;sup>4</sup>) و المنظر أنه في قضية:

المبحث الفامس المحدد الكاملان الحددة الكاملان الحق في محاكمة يتوافر القضائها الاستقلال والحددة الكاملان

۸۵۲ نتص المادة ۱۹۱ من الدستور على أن القضاة مستلفون، لا سلطان عليهم في قضائهم لغير القانون، ولا يجوز لأى سلطة التدخل في القضايا أو شدون المدالة.

ويفترض هذا النص أن ضمان استقلال القضاة عاصم من التنظى فى وظائقهم تحريفا لها أو إخلالا بمقوماتها، وأن القرار النهائى فى شأن حقوق الأفراد وحرياتهم، بأبديهم، وألهم هم الذين يردون صعور المحوان عليها، ويقدمون الترضية القصائية التى يكللها النستور أو القانون لهؤلاء الذين بلوذون بهم، لا يثليهم عن ذلك أحد، ولا تمنعهم جهة أيا كان شأنها عن أداء ولجبهم.

ذلك أن استقلال السلطة القضائية مؤداه أن يكون لقضائها الكلمة الديائية في كل نزاع يعرض عليها، وأن يكون تقدير واقعة النزاع وتطبيق حكم القانون عليها حقا خالصا لهم لا يشوبه تأثير، أو إغواء، أو تتخل، أو ضخوط، أيا كان نوعها، أو مداها، أو مصدرها، أو سببها، أو صورتها، ما يكون منها مباشراً أو غير مباشر.

ومما يعزز هذه الضمانة ويؤكدها، أن استقلال السلطة القضائية عن السلطنين التشريعية والتنفيذية، مؤداء أن تنبسط والايتها على كل مسألة من طبيعة قضائية؛ وأن يكون استقلال أعضائها كاملاً قبل بعضيم البعض. فلا تتأثر أحكامها بموقعهم من رؤسائهم أو أفرائهم، على ضوء تترجهم وظيفراً فهما بيلهم.

ويتمين على السلطة التتغيذية بوجه خاص، ألا تاقوم من جانبها بقعل أو استتاع بجهض قراراً قضائوناً قبل صدوره؛ أو يحول بعد نظاه دون تتلجذ، تشغيذاً كاملاً.

وليس لعمل تشريعي أن ينقض قراراً لفضائهاً؛ ولا أن يحور الآثار الذي رتبها؛ ولا أن يعدل من تشكيل هيئة قضائية ليؤثر في أحكامها.

ويتمين دوماً أن يكون إسناد القصابا الهم وتوزيعها لهما بينهم عملاً داخلياً محصاً، فلا توجهه سلطة دخيلة عليهم أبيا كان وزنها. ولا يجوز كتلك حتى إطار هذا الاستقلال- تأديبهم إلا على ضوء سلوكهم الوظيفى؛ ولا عزلهم إلا إذا قام النظيل جلياً على انتقاء مسلاحيتهم؛ ولا خفين مدة خدمتهم أثناء توليهم لوظائفهم؛ ولا تعيينهم لأجال قصيرة يكون عملهم خلالها موقوداً؛ ولا اختيارهم على غير أسس موضوعية تكون الجدارة والاستحقاق مناطها.

ويجب بوجه خاص أن توفر الدولة لسلطتها القضائية حبكل أفرعها– ما يكفيها من الموارد المالية الذي تعينها على أن تدير بنضمها عدالة مقتدرة، وإلا كان استقلالها وهما.

404 على أن استقلال السلطة القصائية، وإن كان الازماً لضمان موضوعية الخصوع المقادن، ولحصول من يلونون بها على النرضية القضائية التي يطلبونها حال وقوع عدوان على حقوقهم أو حرياتهم، إلا أن حيدتها عاصر فاعل في صون رسالتها لا يقل شأناً عن المنقلالها، بما يؤكد حقيقة أن حيدة القضاة واستقلالهم قسيمان متكاملان ومتظاهران، فلا ينفصل أحدهما عن الأخر(أ).

ولتن كان بعض الفقهاء يولون عنايتم لاستقلال السلطة القضائية، ولا يعرضون لحيدتها إلا بصورة جانبية، ويعزجون بينهما أحيانا، إلا أن التعييز بين مفهوم استقلال السلطة القضائية وحيدتها، يتمين أن يكون فاصلا بين مخيين لا يتداخلان، ذلك أن استقلال السلطة القضائية، يعنى أن تعمل بعيدا عن أشكال التأثير الخارجي التي توهن عزائم رجالها، فيميلون معها عن الحق إغواء أو أو غاماً، ترخيباً أو ترهيباً.

فإذا كان المسرافهم عن إنفاذ الدى، تعاملاً من جانبهم على أحد الخصوم، والحياز أ لغيره، لمصالح ذائية أو الحيرها من العوامل الداخاية التي تثير غرائز ممالاة فريق دون آخر؛ كان ذلك منهم تغليبا الأهواء النفس، منافيا لضعانة النجرد عند الفصل في الخصومة القضائية، معا بخل بحيادهم(أ). يؤيد ذلك:

لِحِيّْ: أن استقلال السلطة الفصائية واستقلال الفصاة، وإنى كللتهما المادتان ١٦٥ و ١٦٦ من الدستور، ترقياً لأى تأثير محتمل قد يميل بالقضاة عن ميزان المحق انحرالها؛ (لا أن الدستور نص كذلك على أنه لا سلطان على الفصاة فى قضائهم لغير القانون.

وهذا المبدأ الأخير لا يصمى اقط استقلال القضاة، بل يحول كذلك دون أن يكون العمل القضائي وليد نزعة غالباً إذا فصل القاضمي في نزاع القضائي وليد نزعة شخصية غير متجردة. وهو أمر يقع غالباً إذا فصل القاضمي في نزاع سبق أن أبدى فهه رأياً. ومن ثم تكون حيدة القاضى شرطاً لازماً دستورياً لضمان ألا يخضع القاضمي في عمله لغير سلطان القانون.

⁽أ) لنظر فى استقلال المحكمة وحيدتها، الحكم الهام الذى أصدرته المحكمة النستورية الطيا بجلستها المعقودة فى ١٩٩٦/٧/١٥ فى القضية رقم ٢٤ لسنة ١٦ تصناتية "بستورية" وهو منشور فى ص ٧٦٣ وما بسيها من الجزء السلج من مجموعة أحكامها- قاعدة رقم ٤٩.

^{(&}lt;sup>2</sup>) الحكم السابق من ٧٧٩ من الجزء السابع.

ثانياً: ما قرره إعلان المبادئ الأساسية في شأن استقلال القضاة التي تبنتها المجمعية العامة المأمم المتحدة بقراريها الصادرين في ١٩٨٥/١٢/١٣ و١٩٨٥/١٢/١٣ . وهما قاطعان في أن القضاة يفصلون بحيدتهم، في كل خصومة قضائية تعرض عليهما على ضوء وقائمها ووققا المقادر، غير مطوعين بقيد أو معرضين التحق بلا حق، أو معملين بقيود أو بضعفوط أيا كان مصدرها أو سببها، ما كان منها مباشراً أو غير مباشر.

الله التصويم القضائية المتلال السلطة القضائية وجودتها بالتصويمة القضائية والمسابيه مما على إدارة العدالة ضماناً المعالية المؤداء بالمضرورة تلازمهما، قلا بفعسلان. ومن غير المنصور أن يكون الدستور دائيا بالسلطة القضائية عن أن تقوض بنياتها عوامل عارجية تزفر في رسالتها، وأن يكون الدستور دائيا الحقوق الزيها، مهدداً بالقواء بدال من حيدة وتجرد رجالها. وإذا جائز القول سوه صحيح بأن الفسل في المصومة القضائية حمقاً وحدلاً لا يستقيم إذا داخلتها عوامل تؤثر في موضوعية القرار المسلار عنها، أيا كانت طبيحتها، وبغض النظر عن مصدرها، أن دواقعها، أو أشكالها؛ قد صدار أمراً مقضياً أن تتمادل ضمانا أستقلل السلطة القضائية وعيدتها في مجال اتصالهما بالفصل في الحقوق الاصافة المستورية ذاتها، فلا إحداها على أخراها أن تجيها، بل يتضامان تكاملاً، ويتكافلن تقرأ.

رابماً: أن ضمانة المحاكمة المنصفة التي كللها الدستور بنص المادة ١٩٧ ، تعلى في
قضاء المحكمة الدستورية العلواء أن يكون لكل خصومة قضائية قاضيها حولو كانت الحقوق
المثارة فيها من طبيعة منتبة وأن تقوم على الفصل فيها علائية وإنصافاً محكمة مستقلة
ومعايدة ينشئها أتقانون، يشكن الخصم في إطارها من أيضاح دعواء، وعرض أطلتها، والرد
على ما يعارضها من أقوال غرماته أن حجهم على ضوء فرص يتكافأون فهها جميعاً، ليكون
تشكيلها، وقواعد تنظيمها، وطبيعة النظم المعمول بها أمامها، وكيفية تطبيقها عملاً، مبلوراً
للدالة مفهوماً تتدماً بلتم مع المقايس المعاصرة للدولة المتحضرة.

غامما: أن مفهوم حق الثقاضي المنصوص عليه في المائة ٢٨ من المستور، موداه أن مجرد النفاذ إلى القضاء لا يحتر كافياً لصون الحقوق التي ترتد في وجودها إلى النصوص القلارئية. وإنما يتعين دوماً أن يقترن هذا الثفاذ، بإزالة العوائق التي تُحول دون تسوية الأوضاع الناشئة من العوان عليها، وبوجه خاص ما يتخذ منها صور الأشكال الإجرائية المعقدة، كي توفر الدولة للخصومة في نهاية مطافها حلاً منصفاً يقوم على حودة المحكمة

واستقلالها، ويعكس بمضمونه، التموية التي يحد الخصم إلى الحصول عليها بوصفها الترضية القضائية التي يطلبها،

سائماً: أن القود التى فرضها الدستور على المشرع لحماية استقلال السلطة القضائية وحيدتها -لا نقضها أو انتقاصها من أطراقها- لا يجوز الخروج عليها(). ويعتبر إخلالاً بعيدة المحكمة أن تقوم بين أحد قضائها، ويين المنهم المائل أمامها أو أحد الشهود، عداوة أو مودة لا يستطاع معها -في الأرجح- الحكم في الخصومة الجنائية بغير ميل- إيجابيا كان أم سلبيا.

ذلك أن ميزفن الحق لا يستقيم مع وجود ميل يكون عاصفاً بالحق، أو مقيداً من محتواه، ولو لم تصل المدلوة إلى حد الخصومة المجارحة، ولا المودة إلى حد مؤاكلة المتهم أو أحد الشهود أو قبول قضائها هدايا منهم أو مساكنتهم، سواه كان ذلك قبل رفع الخصوصة الجدائية أو بعدها.

وليس شرطاً في المودة بالتالى أن تئل القرائن على متانتها ووثاقتها، ولا أن تكون المدلوة جامحة في عمقها وشنتها. بل يكفي أن نقوم المودة أو العدلوة في نفس القاضى، إذا كان من شأدها الحرافه بسبيها عن ميزان المق(").

وهو ما يتحقق كذلك إذا كان القاضى مصلحة مالية مباشرة في الفصل في الخصومة الجذائية بما يضر بحرية المتهم أو يتمير من ملكيته.

-٥٥٥ ومما يتافى حيدة المحكمة كذلك، لتقاء المحلفين أمامها من جهة أو فئة بعينها، واستبعاد أشخاص من تشكيلها بالنظر إلى عرقهم أو أصلهم، وعلى الأخص كلما كان هذا الاستبعاد مقصوداً Arbitrary ومنهجياً Systematic ويتحكمياً بعنيفهم بالنظر إلى أعراقهم أو أصولهم أو لغير ذلك من الأغراض المجافية المنطق، تمييزاً مغالفاً للتمتور.

ولا يجوز بالتالى تكوين هيئة المحلفين من قطاع بسينه من المواطنين، وإن جاز الطمن في حيدة بمضمهم، لضمان القصائهم عن تشكيلها. ذلك أن تكوين هذه الهيئة وفقاً الدستور، يفترض تأليفها من أشخاص لا يسمون للقصل في الاتهام الجنائي على نحو معين. فإذا دل

⁽أ) انظر في ذلك ص ٧٧٩- ٧٨٢ من الحكم السابق.

^{(&}lt;sup>()</sup> للتضمية رقم ۲۸ لسنة ۱۷ فضائلية تمستورية -جلسة ۱۹۹۱/۱۱/۱۱ فاعدة رقم ۱۲– ص ۱۸۲ وما بعدها من المجزء الثامن من مجموعة لمحكمة.

تشكيلها على مبل أعضائها عن الحق الحيازاً من جانبهم لعرق معين أو لطبقة بذاتها، بطل القرار الصادر عنها.

كذلك فإن قطعهم بآراء بذواتها فى شأن الجريمة ألمدعى بها، وقبل بسط حقيقتها عليهم، يمنعهم خى الأرجح- من العنول عن العقيدة التى كونوها سلفاء بما يبطل المحاكمة فى كافة إجراءاتها، هى والحكم الصائر فيها(').

ولا كذلك آراء مبدئية تدلخل أحد المحلفين أو بعضهم في شأن الاتهام الجنائي قبل الفصل فيه، إذا لم تكن في مجملها غير انطباع عام عن الجريمة ومرتكها، قلما قما يصمد أمام التحليل الذاتيق لواقعاتها، والعرض الأمين الأطنها. فلا يكون هذا الالعلباع العام غير تصور لولى يحتمل الفطأ لصورة الجريمة وجنائها، والقول يضرورة أن تصفو أذهائهم من كل انطباع عنها، وأن يفصلوا في أمر ثبوتها أو الانقائها وكالهم قبل مجلسهم في هيئة المحلفين لم يسمعوا عنها شيئا، ولم يتصل بهم أمر يتعلق بها، ليس إلا تكلياً بما لا يطاق.

407 حلى أن حيدة المحكمة قد يشوهها رصد أجهزة الإعلام والثليلزيون على الأخص من بينها(") لكل ما يدور بها إلى حد التعلية الشاملة لوقعاتها، بما يدور في الأحم من الأحول على نوعية الشهود الذين يعثلون أمامها، وكذلك على نوع شهادتهم التي يدلون بها، وعلى الأخص إذا كان بعض الشهود خجلين بطبيعتهم، أو كانوا من المظهريين الذين تعجيم صورتهم، ونشر ومبائل الأعلام لها أثناء شهادتهم.

فالمنطون من الشهود مترددون بطبيعتهم. ويزداد تردده عمقا لإنا بان لهم أن وسائل الإعلام تنقل شهادتهم. ولا كذلك من يعجبهم التظاهر تباهيا بنشر الإعلام لصورهم. إذ عالبا ما يركزون علي أوضاعهم أثناه الشهادة أكثر من التركيز علي مضمونها والإدلاء بما سمعوه أو عوفوه عن الجريمة، أو شاهده أثناه ارتكابها.

١٥٥ – وكلما كان المتهم شخصية معروفة لها دورها المشهود في العمل العام، أو كان لها شهرتها في مجال الجريمة المنظمة، أو كان قد أتقن التخطيط لها أو برع في تتفيذها؛ وكان قد أتقن التخطيط لها أو برع في تتفيذها؛ وكان قدماة الجريمة لم يركزوا أذهانهم عليها بعد أن شنتها وسائل الأعلام المنزلصة علي نشر كل تفصيلاتها، والطاغية في قوة تأثيرها، فإن محاكمة المتهم عن هذه الجريمة نتخذ صورة شكلية مجافية الإنصافها.

⁽¹⁾ Duncam v. Louisiana, 391 U.S. 145 (1968).

⁽²⁾ ولا ينفي ذلك حق المدحالة في دخول قاعة المحكمة أمراقية وتسجيل ما يجرى فيها (Richmond Newspapers, Inc v.Virginia, 448 U.S, 555 (1980),

ومما يدال من حيدة المحكمة كذلك، أن تغرض الجماهير سيطرتها عليها من خلال أراقهم التي يعبرون بها عن سخطهم على الجريمة، وتورتهم على مرتكيبها، وهياجهم دلخُل قاعة المحاكمة وخارجها طلبا القصاص منهم، والتتكيل بهم، ولو عن طريق أوراق بطبعونها ويوزعونها على المارة.

ذلك أن المحاكمة الجنائية لا يقيمها تأثير ضار يكون عاصفاً بالوظيفة التى تقوم عليها، وعلى الأخص كلما كان من شأن هذا التأثير أن يفقد المتهمون الهمئدلهم، وأن يعجز الدفاح عن أن يقدم لهم المعاونة الفعالة التى يتوقعونها، وأن يتضاعل بالتألى احتمال الحكم ببراءتهم.

فلا تكون الجماهير الفاضية غير معول هدم المتغيقية القضائية التي توازن في محسنتها للنهائية- أذلة الجريمة بنك التي تغيها، وتقابل شهادة الشهود ببعضها، وترجح ما نزاه صائبا منها، فلا يكون الحكم ملونا بأجواه ملبدة، فرضتها الجماهير على المحكمة بقصد توجيهها وجهة بعينها تكثر هي صوابها، بعد أن طبعتها بتصورها الخاص، ويعواطفها المتأججة، وينزوعها إلى البطش بالمتهمين، وهو ما ينافي حقيقة أن كل اتهام جائي يقتضى المتأججة، وينزوعها إلى البطش بالمتهمين، وهو ما ينافي حقيقة أن كل اتهام جائي يقتضى المخواه الصاخبة التي تعيط بالمحلفين واللفاع، والتي يتعين على المحكمة أن تبذل جهدها الإجهاضها بما يكون ملائما من التدابير، كعزلها المحلفين والشهود في أماكن تعصمهم من احتمال التأثير عليهم؛ وحجبهم كذلك عن الاتصال بوسائل الإعلام على اختلافها؛ وتقييد المعلومات التي تنشرها في شأن الجريمة، وعلى الأخص تلك التي تنظها عن المحلمون والديابة المعامدين ورجال الشرطة؛ إذا أساء نشرها المتهمين، أو شوه سمعتهم، أو حرض آخرين عليهم، أو عرض الخطر الصابة القضائية الشهود التي تؤثر في شهادتهم().

فإذا تعذر على المحكمة أن تتخذ مثل هذه التدابير، أو بان لها عدم جدواها، تعين أن نتم المحلكمة في مكان آخر، وفي أجواء أفضل Changing the Venue of the trial حتى يتوافر للمتهمين الحد الأندى من الحقوق التي يكفلها الدستور لهم، والتي يأتي الحق في سماح أقوالهم في مقدمتها.

⁽¹⁾ Moore V. Dempsey, 261 U.S. 86 (1923).

المبحث الممانس حق المواجهة The Right to Confrontation

٨٥٨ و لأن الأصل فى كل محاكمة جائنية هو شغوية إجراءاتها حتى تكون المحكمة عقيدتها من التحقيق الذى تجريه بنفسها فى جلساتها؛ وكان التحقيق الابتدائى سرهو مدون بالتمرورة – لا يحل محل المحلكمة فى أية مرحلة من مراحلها، ولا هو بديل عنها، بل يمهد لها، وقد لا يؤخذ به()؛ فإن مولجهة المتهم للشهود فى مرحلة التحقيق الابتدائى، لا تغيد النزول عن هذا الحق أثناء الفصل فى الاتهام().

فضلاً عن أن مرحلة التحقيق الإبتدائي يعيبها تسرعها، ونمطيتها، وعدم تعمقها حقائق الاتهام بما يحيط بجولنبها المختلفة، وتتمم كذلك بقصور مطوماتها في شأن الجريمة، فلا يلم الدفاع بحقيقة أوضاعها يصورة كالية.

٩٥٨- وتفترض مواجهة الشهود، أن يكون بإمكان الدفاع تقديد أقوالهم، ومقارعتها بالمحجة التي تنفيها، فإذا كانوا غائبين، أو تعنر العثور عليهم، أو كانوا من غير المواطلتين الذين أبعدتهم الدولة عن إقليمها حتى لا يتاقشهم الدفاع عن المتهمين، فإن التمويل على أتواقهم يكون نفوا. نقاف أن تكذيبها في هذه الأحوال -من خلال شوط المواجهة- يكون غير متصور().

٨٦٠ ولا يجوز بالتالي-ركأصل عام- تأسيس إدانة المتهم على أقوال الأشفاص تعذر
 حضورهم لمواجهتهم بالشهادة التي أطوا بها، وتجريحها.

ذلك أن غيابهم ينفى فرص تعييبها، ويبقيها على حالها دون خوض في دلالتها، ولا في صحتها. وهو ما تأواه النظم العقابية جميعها التي تنظر إلى شوط المولجهة باعتباره جزءاً من

⁽أ) لنظر في ذلك من 1٠٧ من مواف الأمثاث الدكتور/ عوض معمد عوض في المبلائ العامة في العرن الإجراءات الجنائية-طيعة 1٩٩٩- دار المطبوعات الجامعية.

^{(&}lt;sup>6</sup>) ومن قبيل النزول عن حتى المولمهة أن نقرأ النيابة- بمواققة المتهم أتوالاً أدلى بها شاهد عائب في إجراءات سابقة على المحلكمة، أو أن نقرأ النيابة- بمواقفة الستهم - بيئا بالشهادة التي وقع طبيها الشاهد والتي كان ليدلى بها لو كان حاضراً. ويعتبر كذلك نزولاً عن الدق في مولمهة الشهود الذين أدلوا بشهادتهم في غيبة المتهم، أن يعتلر المتهم بإرادته عدم الحضور أثناء محلكمته. وهو يتطلى كذلك عن هذا الدق إذا لم يطلب في وقت ملاكم مترجماً لنرجمة أتوال شاهد لا بلهمها.

⁽³⁾ Kirby v. United States, 174 U.S. 47 (1899); Pointer v. Texas, 380, U.S. 400 (1965).

مكوناتها، وثيق الصلة بالحق فى الدفاع، وبالحق فى محاكمة منصفة يتوافر لكل متهم خلالها، الحق فى سماع أقواله. ومن ثم ينحصر إعمال شرط المولجية فى النظم العقابية دون غيرها. فلا يكون المعاملين المدنيين فى الدولة حق تطبيقه فى مواجهة رؤسائهم الذين فصلوهم من وظائفهم، وإن قال آخرون بأن هذا الشرط الازم، ولو كان الإجراء إداريا، كرفض قيد محام فى الجدول أو إسقاط عضويته فى النقابة بعد ثبوتها(").

471 كذلك تبطل كل شهادة حجيتها المحكمة عن الدفاع. ذلك أن إخفاءها يجهل بها، فلا تتاح فرص مواجهتها لبيان وجه الحق فيها، يؤيد ذلك أن شرط المواجهة مؤداه ألا تدأر المحاكمة الجنائية بطريق الخداع. ومن صوره إخفاه النيابة لأدلة الجريمة التي بيدها عن متهمها، أو إخفاه المنتهم عنها للأدلة التي يجوزها وتتفيها. ذلك أن حق كل من الدفاع والنيابة في الاطلاع عليها، حق أصيل. ويفترض هذا الحق أن يتبادلا كشفها إلي أقصى حد مستطاع عملا؛ على تقدير أن قبض أحدهما في يده علي أدلة الجريمة وإخفائها عن الأخر، مؤداه أن يفار بابنا لمحاكمة بما يحجزه عن أن يوفر وقتا كافيا لبناء دعواه.

ويظهر ذلك على الأخص من النواحي الأتية:

أولاً: أن المتهمين بالجريمة قد يشهدون بانضيهم، أو يأتون بشهود لتفيها، بقصد تقابل معاطر إدانتهم. فإذا قرروا إحضار الشهود الذين ينفونها، تعين عليهم إغطار الديابة بأسمائهم حتى تحد مطوماتها عنهم، وعن ماضيهم في الجريمة إن كانوا قد ولغوا فيها، ولتواجههم بنضها لتجريح أقوالهم ونفي مصداقيتها. ولا يعتبر ذلك حملا المتهمين على الشهادة ضد الخسيم بما بديلهم.

وقد نكون الأملة التي بيد النيابة، والتي جمعتها قبل محاكمتهم، متكاملة قوية دعائمها. فلا يكون أمام المنهمين من خيار إلا التنليل على غيابهم عن مسرح الجريمة لوجودهم مع الحرين في مكان آخر وقت الجريمة، لو نقديم شهود بنفون الجريمة عنهم، ولو كان لجوءهم لهؤلاء الشمود قد أفضى إلى كارثة حقيقية بعد أن تطرق الخلل إلى شهادتهم.

فإذا ما اختار المنتهمون الركون إلى حجة غيليهم عن مصرح الجريمة وقت ارتكابها، كان عليهم إخبار النيابة بأسماء هؤلاء الآخرين الذين كانوا معهم، حتى نتاقشهم النيابة وتحض أفرالهم The notice of alibi.

⁽¹⁾ United States v. Hicks (1930, CA9 Ca 1) 37 F 2d 289, 292.

ثانياً: لا يجرز للنيابة أن تتخلص مما بيدها من الأدلة التي يفيد المتهم منها، بالنظر إلي صلاما ببراءة المتهم من الجريمة التي اتهم بارتكابها Exculpatory evidence.

ذلك أن العدالة الجنائية لا يجوز هدمها من خلال لخفاء القرائن أو الأملة الطرقية النافية للجريمة. وليس واجبا على النيابة فى هذا المقام، أن تقدم المنهم ملفا كاملا بالقضية، وإنما يكفيها أن تعدم بالأملة الذي يفيد منها، والتي يضر إجهاضها بحقه فى محاكمة منصفة.

ومن ذلك إذفاء النواية أدلة عن المتهم إذا كان من شأنها التدليل على أن شهود النوابة لهم مصلحة في إدانته. ذلك أن الشهادة الكاذبة نؤثر بالضرورة في نتيجة المحكم، وتناقض كذلك شرط الوسائل القانونية السليمة، والا يمكن الاعتماد عليها، أو الاطمئنان لها، بالنظر إلى أثرها في توجيه المحكمة وتكوين عقيمتها إذا ظل كذبها خافيا عليها، غاصة إذا كان شهؤد النوابة ما كانوا ليشهدوا المسالحها لولا عرضها عليهم، أن تظنيهم من جريمة دخلوا فيها، أو أن تتهمهم بجريمة عقوبتها أقل من تلك التي ارتكوها.

يويد هذا النظر أن المحاكمة للجنائية لا تتوخي لكثر من إطلاق سراح الأبرياء، وتثرير مسئولية الجناة عن جرائمهم. وكلما وجد بهد النيابة دليل لمصلحة المتهم، فإن كشفها عن هذا الدليل سلفا، يعجل الطريق إلي إظهار الحقيقة، أو علي الآثل قد بثير شكوكا لها وجاهتها حول مسئولية المديم عن الجريمة التي اتهم بها.

<u>ثالثاً:</u> أن مولجهة الشهود إجراء يحتكم إلي الحقل ومنطق الأمور، وما يتولهاه هو معوقة قدر الصدق في شهادتهم، حتى لا يؤخذ بالشهادة التي قام الدليل على كذبها(^ا).

- ٨٦٢ - ومن ثم كان لكل منهم، حق فى مولههة شهود الاتهام، كي يناتشهم في أقوالهم ويقيم الدليل علي المنطوليها، أو تقاضعها، أو تحاملها، أو وهنها. وله أن يعارضها علي الأخص بقرائن يقدمها، ويأوراق تكليها، وأن يردها بغير ذلك من الوسائل الذي تسقطها، كالتدليل علي زيفها ومجافلتها للحقيقة، سواء في كافة تفصيلاتها، أو في بعض أجزائها.

ولا يقسد بمواجهة الدفاع الشهود غير استجوابه لهم، ابيان وجه الحق في أتوالهم، بشرط ألا تكون الأسئلة التي يوجهها الدفاع لهم، مكررة أو لا صلة لها بالجريمة، أو منطوية على التحرش بهم.

⁽¹) Barber v. Page, 390 U.S. 719 (1968); Smith v. I llinois, 390 U.S. 129 (1968); Alfred v. United States, 282 U.S. 687 (1931); In re Oliver, 333 U.S. 257 (1948).

و لا كذلك تعمق أقوالهم ليس لقط لإظهار قدرتهم على الفهم العام، وإمكان استيمايهم ما يدور من حولهم؛ وإمكان استيمايهم ما يدور من حولهم؛ ولكن كذلك نيلا من مصدالتيتهم، كالتعليل على سبق إدائتهم بجريمة الشهادة الزور. ولا يجوز بالتألي التصويل على شهادة شهود النيابة أمام الدفاع إذا حام البطلان حوالها بالنظر إلى ما يحيط بها من ظنون يعتبرها أوساط الناس شكا محقولا في صحتها، ومن ذلك أن يكون باعثهم إلى الشهادة التي أدارا بها، وعود عرضتها النيابة عليهم، أو أحقاد قديمة، أو ضعائن جديدة ضد المتهم، أو الدم المدة بين وقوع الجريمة والشهادة بأحداثها.

يل إن بواعثهم هذه كثيرا ما تتير الطريق إلى صدق أقوالهم أو كذبها. وكشفها يتصل بشرط المواجهة(')؛ وعلى الأخص إذا حملتهم بواعثهم المخالفة القانون والتي يندرج التعامل على المتهم تعتها على تشخيصه في طابور العرض كفاعل المجريمة أو كشريك فيها، ثم الشهادة بعد ذلك أمام المحكمة بدوره في الجريمة.

و لا يجوز القول بأن تعمق الدفاح لبراعثهم ظلك ومحاولة فضحها، مما يضر بحق الشاتحد في كتمانها، خاصة إذا كان حدثا، ذلك أن كشفها يقوض قضية النيابة، ويثير شكركا خطيرة في شأن مصداقية النهمة وصحة الدايل عليها.

رايماً: على أن شرط المواجهة لا يتصور في الشهادة السماعية التي ينقل فيها شخص عن آخر ما سمعه منه لحظة احتضاره، أو ما أكر به بالمخالفة لمصلحته الشخصية. ذلك أن الشهادة السماعية في هاتين الصورتين تبدر موثوقا فيها. ويجوز الاعتماد عليها(").

خامساً: كذلك فإن حق المتم في أن يظل صامتا، وألا يشهد بأقوال لا يريد الإدلاء بها، يعتبر حقا دستوريا أصبيلا، ولو كانت واقعة الجريمة ومرتكبيها، لم تتصل بعلم أحد غيره، ولا دليل علي جناتها إلا الشهادة التي حرص علي كتمانها. فإن لم يشهد بما رآه، فإن اعتباره مذتبا بناء علي هذا الامتناع، لا يجوز في غير النظم المتقيبية التي هجرتها الدول الديموقراطية، ويتمحض كذلك عقابا علي مباشرة المتهم الأحد الحقوق التي مدهها الدستور هاه، وتكلفة فلدحة الثمن على تمسكه بامتياز عدم الشهادة ضد نسه.

ولا يتصور في هذا الغرض كذلك إعمال شرط المواجهة، إذ يستحيل عقلا أن تفدد النواجة أقوالا لم يدل المنهم بهازاً).

⁽¹⁾ Green v.McElroy, 360 U.S. 474 (1959). (2) Chambers v.Mississipi, 410 U.S. 284 (1973).

⁽³⁾ Griffin v.California, 380 U.S. 609 (1965).

مدادماً: وفضلا عما نقم، فإن حق الشخص في ألا يحرم من حريته بنور الوسائل القانونية المدايمة، يفترض ضمان حقه في مماع ألواله(أ، وأن يكون كذلك قادرا علي استخدام الوسائل الجبرية التي يملكها وفقا الدستور الاستدعاء شهوده الذين يقدر تملق شهادتهم بالجبريمة وإنتاجها في نفيها، ولا يكتمل حق المتهم في استعمال هذه الوسائل الجبرية، ما لم يكن من حقه أيضا أن يظهر بنفسه على منصة الشهود لينفي بألواله الجريمة التي تقهمه النباية بها.

وهو يدلي دائما بشهادته إذا الار أنها في مصلحته، وأنها تعينه علي دحمن النهمة وتقويض عناصرها. بل إن الشهادة التي يدلي بها تحبّر في كثير من الأحوال أكثر أهمية من غيرها من ومنائل الدفاح الذي نزرد النهمة علي أعقابها(").

وللنوابة أن تولجه هذه للشهادة من خلال أسئلتها الذي تجرحها، وتلفي مصداقيتها، وفق الأسس ذاتها الذي يركن إليها المتهم تشكيكا في مصداقية شهود الديابة. ذلك أن المولجهة في هذين الغرضين هدلها ألا يوخذ بشهادة تحمل في نتاياها دلائل وهدها. بل إن حق المتهم في الدفاع بالأصالة عن نفسه، وأن يقدم -بكلماته- رؤيته الخاصة لواقعة الجريمة وظروفها، أكثر أهمية من الدفاع عنه يطريق الوكالة.

وكلما قرر المتهم أن يشهد ينفسه لنفي الاتهام، كان ذلك هو الوجه المقابل الاختياره عكم الإدلاء بشهادة قد يدان بسبها، بما مؤداه أن لكل متهم الحق في أن يظل صامتا، أو أن يختار الدفاع أصالة عن نفسه بمحض إرادته الحرة.

فإذا ما اختار الشهادة، قام حق الدياية في مواجهتها وأو كان قد أدلي بالشهادة بعد تنويمه مغناطميا بقصد إنماش ذاكرته عن الجريمة واستنهاض وقلتمها المعاترة في ظلمة المعلل، وإن جاز فرض الهود مطقية على عملية المتنويم هذه، كأن يشترها لهر اؤها عن طريق أهل المهبرة الذين لا صلة لهم بالتحقيق، ولا مصلحة لهم فيه، حتى يتم يصورة مجردة لا لتحياز فيها ولا إيحاد. وهو ما يقتضى أن يقوم الخبير بدوره في مكان لا يحضره خيره هو والشاهد.

كذلك فإن تسجيل المنوم لكل قول أدلي به الشاهد، مؤداه ضرورة معرفة الأسئلة التي وجهها له.

⁽¹⁾ Rock v. Arkansas, 483 U.S. 44 (1987).

⁽²⁾ يفترض في شهادة الشريك على القلعل الأصلي للجريمة، أنها غير موثرق بها. Presumptively unreliable.

ولضمان مصدلتية هذه الشهادة، فإن الأقوال التي يدلي الشاهد بها أثناء النتويم، تجوز مقابلتها بغيرها من الأثلة، وإظهار أوجه التناقض فيها من خلال الأسئلة التي توجه إليه في إطار شرط المواجهة.

وبالتالي يعتبر مخالفا للدمنور، إطلاق القول بأن كل أقوال بدلي شخص بها من خلال عملية تدويم يجريها خبير بها ويوسائلها، لا يجوز الأخذ بها، أو التعويل عليها في وصفها للجريمة وما اتصل بأوضاع ارتكابها؛ وإنما هي شهادة بجوز الاعتماد عليها، وأو بقدر كبير من التعوط في شأن دلالتها.

سليماً: أن افتراض البراءة واو لم يرد به نص في الدستور – من الدفتوق الجوهرية التي لا تقوم بدونها أية محاكمة منصفة. وإذ كان الأصل المقور قانونا هو أن تبرهن الديابة بنفسها علي أن النهمة التي نسبتها إلي المنهم لها معينها من الأوراق، فقد تعين أن تصفو الذهاب القضاء والمحافين من كل تأثير لا يتصل بأدلة الجريمة التي يذاقشونها بعد طرحها عليه. فهذه الأدلة وحدما جما في ذلك أقوال الشهود – هي التي يجوز مجابهتها والنظر فيها، وهي التي يتحدد علي ضوفها مصير الاتهام، ولا شأن لسواها بالتهمة من جهة إثباتها أو نفيها. فلا القبور عرض، بمجز في مجال التائيل علي التهمة وجويا أو سلبا. وإنما هي الأدلة وحدها التي ينبغي النظر فيها وبناء الحكم عليها؛ لتكون مناقشتها والتدليل علي وهنها، أو انتفاء صلتها بالجريمة أو عدم انتاجها في إثباتها، حقًا لكل منهم لا يجوز إهداره(أ).

ويعتبر رفض المحكمة تتبيه هيئة المحلفين إلى دلالة أسل البراءة ومغزاه، مخالفا لغوائض المحاكمة المنصفة التي يتطلبها الدستور.

ثامناً: رلا يذال من حق المتهم في الاعتماد على الأدلة وحدها للتدليل علي الجريمة للتي المهم في الاعتماد على الأدلة وحدها للتدليل علي الجريمة التي المهم بها، تعليق الديابة على هذه الجريمة ووصفها لها بالقصش أو بمنافاة القيم الإنسانية، إذا الم يكن لمهذا التعليق أثر علي تكوين عقيدة ما في شأن الاتهام، وكان القضاءة قد نبهوا هيئة المحلفين أكثر من مرة إلي أن مهمتها تتحصر في تقييم أدلة الجريمة التي يناتشونها بعد طرحها عليهم، وأن أقوال النبابة أو تعليقاتها علي الجريمة، لا تحد دليلا علي أن المتهم قد لرتكها (). خاصة وأن أقوال المتهم الفتامية، هي التي تولجه كل تعليق الديابة علي الجريمة، ونقد أدلتها.

⁽¹⁾ Taylor v.Kentucky, 436 U.S. 478 (1978).

⁽²⁾ Darden v. Wainwright, 477 U.S. 168 (1986).

تأسعاً: أن اللجوء الرسائل الجبرية لحمل الشهود عدد الضرورة على الظهور أمام المحكمة، يكفل لكل من الديابة والمتهم، عرض رويتهما في شأن الجريمة ومرتكبها، ليقرر القضاء أو هيئة المحلفين وجه الحق في أقوال شهودها أو شهود المتهم، وكما أن المتهم حق مواجهة الشهود الذين تعرض الديابة من خلالهم وجهة نظرها في شأن الجريمة ودوالهما وجناتها، فإن النبابة أن تقدم شهودها هي ابناء قضيتها، ويرتبط هذا الحق في هاتين الصورائين المارائين ا

عاشراً: ويفترض حتى المتهم في مواجهة الشهود الذين يشهدون ضده، أن يكون ماثلا بشخصه أثناء الفصل في الاتهام، ما لم تأمر المحكمة بطرده من قاعتها إذا أغل بنظام جلساتها بالنظر إلي ما يثيره من نفط وجلبة أو علي ضوء اللغة الجارحة التي يتحدث بها. ذلك أن الإدارة السليمة للحدالة الجاذبة تتقدم حضوره، فلا يعود إلى قاعتها إلا إذا استقام سلوكا(").

حادى عشر: ويترخي حق المنهم في مواجهة شهود الدينية ليس فقط توجيه أسئلة إليهم لبيان وجه الحق في شيادتهم، وإنما كذلك إيقاظ ضمائرهم وحملهم على مواجهة القضاة وهيلة المطانين حتى يرودهم بأعينهم، ويراقهون اللهالاتهم وتصرفاتهم، وهم على منصة الشهادة، ويحكمون من ثم على شهادتهم بالصدق أو بالبهتان.

ولا يجوز بالتالي أن يدان متهم بناء على شهادة أدلي بها شخص في قضية سابقة لا صلة المنهم بها(")؛ ولا أن تقدم النوابة كتابل ضد المتهم- أقوالا أدلي بها خارج المحكمة، ولا في مرحلة أولية من مراحل التحقيق معه، ولا تسجيلا صوبتيا بأقواله. ذلك أن مواجهة المتهم الشهود النيابية في المحكمة ذلتها، وأمام قضائها، يحبر حقا بمعتريا لا يجوز التطويط فيه. لا استثناء من هذه القاعدة إلا في الأحوال التي تصل فيها الشهادة التي لم يواجهها المنهم، دليل صدفها، كالشهادة التي يدلي المحتضرون بها Dying declaration، أو التي تدينهم بالنظر إلى مضمونها، إذ لا مصلحة لهم في هاتون المائون في الالتواء بالحقوقة أو تحريفها.

⁽¹⁾ Washington v.Texas, 388 U.S. 14 at 19,(1967).

⁽²⁾ Illinois v.Allen, 397 U.S. 337 (1970).

⁽أ) لتن كلت المواجهة لا تتمقل في شهادة قال محتواها عن معلمت معلقة مابقة إلا أن شه التجاه بجوز التحويل عليها إذ قام النابل علي وفاتهم أو أصبابتهم بمرحن ألحدهم عسن الموحة. كذلك تقور بعض التخريمات جواز الاعتماد علي البيقات التي يتونها التجار في دفاترهم في نطاق معاملاتهم التجار في دفاترهم في نطاق معاملاتهم التجارية مع بعضهم البعض.

David Fillman, The defendant's rights today, 1976, 195.

ومن ثم كان الأصل هو أن يواجه المتهم شهود النيابة، حتى ينفي عن شهادتهم مصداقيتها. ويفترض ذلك أن يكون هؤلاء الشهود ماثلين أمام المحكمة وشهدون بما أدركوه بحواسهم، ما لم يكن المتهم قد نزل اختيارا عن الحق في المواجهة، أو فرط إهمالا في إجرائها.

ثاني عشر: أن تقرير حق المتهم في مواجهة الشهود الذين تأتي بهم الذيابة ليس إلا تعبيرا عن قواعد القانون العام الذي ترتد جذورها إلى عام (١٦٠٠).

وليس للنيابة بالتالي أن تقدم أحد الشهود إلى المحكمة، وأن ترفض في ذات الوقت مواجهته بالأسئلة التي يطرحها عليه المتهم. ولا يجوز كذلك أن يكون الحكم المسادر بإدائة شخص معين في جريمة سرقة أشياء تملكها الدولة، دالا بصفة قطعية علي أن من تلقاها بعد سرقتها، كان يعلم باختلاسها.

ذلك أن حق العقيم في مواجهة كل واقعة يجوز أن نتخذ دليلا ضده، يفترض بالضرورة ألا تكون هذه الواقعة ذاتها قد أنميتها انهام سابق لم يكن المنتهم طرفا فيه، ولم يخول حتى دحضها والمتاليل علي عكسها، ولم تسرض في حضوره ليذاقشها ويدفعها.

ثالث عشر: وليس للمتهم أن يدعى على المحكمة إلكارها لحقه في مواجهة الشهود، إذا كان هو قد أللتهم بعدم الظهور أمامها، وليس للنيابة ولا اسلطة حكومية حق في إخفاء أسماه شهودها قولا منها بأنهم هم الذين أرشدوا سرا عن الجريمة، أو بأن معلوماتهم عنها لا يجوز كشفها بالنظر إلى صلتها الوثيقة بالأمن العام، إذ يتعين على الدولة أن تفاضل بين تقديم أدلتها إلى المحكمة أو إسقاط النهمة عن المتهم.

وتصدق هذه القاعدة ذاتها على التقارير الذي تعدها أجهزة الشرطة عن نشاط غير مشروع، على صوء الشهادة الذي ألمان بها أمامها، أشخاص لهم صلة بهذا النشاط. إذ لا يجوز أن تتستر هذه الأجهزة وراء سرية هذه التقارير لحجبها عن المنهم حتى لا يناقشها، وعلى الأخص كلما كان لبعض أجزائها صلة بالجريمة المدعى بها. وإنما يتمين كشفها للمتهم حتى لا يحرم من الحق في تجريحها. وهو حق هام يتعين ضمانه بكل الوسائل، بل هو من الحقوق البحره يلا يقتصر تطبيقها في الدول الفيدرالية على الحكومة المركزية، وإنما تتقيد به ولايتها كذلك بالنظر إلى تبهة هذا الحق في تحقيق موازين العدالة الذي تختل بالمصرورة إذا قام حكم الإدانة على أقول لم يواجهها المنهم، سواء كانت زائفة في حقيقتها، أم كانت أثوا الألمين بها أحد شركائه، ولم يواجهها المطعن في مصدافيتها.

رايم عشر: وكلما غلب الشاهد أثناء المحاكمة، فإن الأخذ بشهادته في مرحلة التحقيق الابتدائي في الجريمة لا يجوز، ما لم تبذل الحكومة كل جهد صنادق لتأمين حضوره ثم خلب مسعاها.

وتعتبر كل ملاحظة بينيها أحد الشهود لهيئة المحلقين خارج قاعة المحكمة في شأن المنهم أو الجريمة المطروحة عليهم، عديمة الأثر ولا يجوز التحويل عليها(ا).

خامس عشر: أن مقابلة المنهم الشهود الديابة وجها نوجه الهدوابما أصابهم من عدوان ليس مطلوباً في ضمعابا الجرائم الجنسية، الذين لا يستطيعون أن يشهدوابما أصابهم من عدوان إذا كان المنهم به ماثلاً أمامهم يروعهم مجرد وجوده قبلهم. وهو ما دعا إلى ابتداع وسائل فنيه - كالدوائر المتلفزيونية المخقة Closed circut television التي يدلى ضمعايا هذه الجرائم من خلالها بشهادتهم بعد عزلهم عن المتهمين بارتكابها، ودون إخلال بحق هولاء في مواجهة الشهادة التي يدلون بها المتدليل على كذبها، وبياشر المتهمون هذا الحق عن طريق الإسئلة التي يناقونها من موكليهم ويطرحونها على هؤلاء الضحايا التشكيك في صدق شهادتهم().

⁽أ) فقس أن العاجسية المستوطاية خدمة هولة المحلقين أثناء فنظلة جلساتهم، تُخريم بأن المتهم رجل غرير وفاسد ولا يجوز التردد في إدائته، وأن خطأهم في الرار الإنفالة يجوز تصموحه أمام محتمة الإستثناف، قان قرار الإنفالة الصيادر عنهم بعد ذلك، يعترر بالحالات.

⁽²⁾ Kentucky v. Stincer, 482. U.S. 730 (1987); Maryland v. Graig, 497 U.S. 836 (1990).

المبطئ السابع تشخیص الإتهام Specifity af accusation

^٨٦٣ يعتبر إخطار المتهم بالتهمة الموجهة إليه، واقعا في نطاق الحد الأدني من المحقوق التي يملكها المتهم في مواجهة سلطة الاتهام، وأحد الفرائض التي تتطلبها المحاكمة المنصفة بشرط أن يكون هذا الإخطار قاطعا يطبيعة التهمة، وبأدلتها، وأن يصاغ في عبارة واضمة لا خصوص فيها، ويلغة يفهمها أهلها.

ذلك أن المحاكمة جهد يبنل بين فرقاء من أجل تحقيق المسائل المنتاز ع طبها، وتقرير الحقيقة الفضائية بشأنها في إطار من المنطق وحكم القانون. ويفترض ذلك أن يكون الاتهام واردا علي وجه التخصيص، وأن يصاغ في عبارة مركزة، وأن يكون مدونا مشتملا علي كل واقمة تقوم بها الجريمة.

وغموض الاتهام مؤداه أن يجهل المتهم أبعاده، وألا يخطر بصورة ملائمة بمحتواه، فلا يكون كافيا لتحديد الجريمة والمسئولين عنها.

ويعتبر الاتهام مولفقا لشرط الوسائل القانونية السليمة إذا أحاط بعناصر الجريمة، ولو كان بالإمكان أن يصناغ بطريقة أفضل. ذلك أن مواجهة العثهم للتهمة، تقترض أن يحيط علما بها، وأن يفهمها بكافة أبعادها، وأن يعد ما يراه من أوجه الدفاع اللازمة لنفيها.

وشرط ذلك بطبيعة الحال ألا يفترض علمه بها، بل يكون هذا العلم يقديا، وأن يصالح بلغة يسترعبها أهلها دون إغراق في المفاهيم القانونية للعسرة أو مصطلحاتها المعقدة، وبما يجرد الجريمة المدعي بها من العناصر الزائدة عليها، أو التي لا قيمة لها، أو المنطوية علي المتعميم، كالقول بأن المنهم ناصر خطا" أيدولوجيا مقيتا، أو عقد العزم على الإجرام يبيغيها عرجا، أو عمل على هدم القيم الطبا التي أمن المواطنون بها. إذ ليس في مثل هذا القول إخطار بجريمة بذاتها ارتكبها، ولا هو إعلان عن سببها بلغة يقهمها أوساط الناس(').

و لا يفترض بالتألي التطابق بين المعاني التي أوردتها صحيفة الاتهام، وثلك التي يفهمها المتهم والمحلفون منها، إذا غمض أمرها وشق مضمونها عليهم.

و إنما يكون لكل مثهم، ولكل واحد من المحلفين، تصوره الخاص في فهمها. فلا تكون حقيقة الاتهام مقطوعا، وإنما يتخبط أوساط الذامن في معناه، ولا يقفون بالتالمي على مقاصده.ُ

⁽¹⁾ يعصم تحديد سبب الاتهام، من محاكمة المنهم مرة ثانية عن الجريمة ذاتها.

ولا يفيد ما نقدم أن لكل تهمة قراليها التي يتعين صبها فيها، وإنما الأدق أن يقال بأن لكل جريمة أركانها، وأن الاتهام بالجريمة يقتضي بيان مكوناتها، ووجه نسبتها إلى المتهم. ذلك أن إلقاء شخص في السجون بغير حكم قضائي، لا يقل سوءا على حكم بإدانته بناء علي تهمة شابها الفعوض، أو بناء على تهمة خلا منها قرار الاتهام.

المبحث الثامن الحق في إيطال الإقرار بالجريمة

٨٦٤– بيطل كل إقرار بالجريمة ينتزع تسراً، أو بالخداع، أو بالإغواء. ذلك أن الإعرار في هذه الصور جميعها لا يعتبر إراديا(^ا).

وليس ثمة قاعدة جامدة تحد الأحوال التي بيطل فيها الإقرار بالجريمة. وإنما يتعين أن ينظر في تقدير صحة هذا الإقرار أو بطلانه، إلى كل حالة على حدة، فلا يكون صحيحا إلا إذا تحرر من عولمل القهر جميعها، والتي يرتبط مناط تعققها أو تخلفها، ينوع ونطاق المضاوط التي تعرض لها من أقر بالجريمة، وما إذا كان قد قاومها أو انسحق بأثرها.

ذلك أن الأصل في الإرادة، هو تحريرها من القيود غير المبررة. ولا بجوز بالتالي تحويرها أو حملها على غير وجهتها، أو التأثير فيها بما يخرجها عن مقاصدها، ولا تحريفها عن طريق إكراه يذل منها بما يقوض الحالة النفسية التي كان المقر عليها وقت إقراره. فالإقرار في هذه الصور جميعها ولو لم يكن نتيجة تطيب لا يعد تعبيرا حرا عن إرادة واعية تترك حقيقة لتجاهها. وإنما هي إرادة دلظها التراء يبطلها (").

ويــبمل بالتالــي كــل إقرار بالجريمة ينجم عن إخواه أو إغراه أو تهديد للشخص في عرضه أو ماله، أو ترويعه ببأس السلطة وقدرتها علي البطش به فلا يكون هذا الإقرار تعبيرا عــن إدادة حرة لها ملطانها الذي يكون بها المقر مدركا حقيقة هذا الإقرار ومضمونه وأثره، شــأن الإهــرار بالجريمة شأن غيره من أدلتها الذي لا يجوز قبولها إلا وفق الوسائل القانونية السلمة.

٨٦٥ واثن كان الأصل في رجال الشرطة وغيرهم من القائمين على تنفيذ القائدين، أن لهم تكون أعمالهم واقعة في إطاره؛ وكان حصولهم على إقرار بالجريمة من أشخاص لا شأن لهم بها، مؤداه أن يظل جنانها الحقيقيون بعيدين عن يد القانون()؛ وكان لا يجوز المقائمين على تتفيذ القانون أن تتفمهم رغيتهم في مطاردة الجناة، إلى الإخلال بحقوق الأبرياء، ولا إهدار كرامتهم وحقهم في الحرية، عن طريق انتزاع إقرار منهم بديلهم بجريمة لا صلة لهم بها؛

⁽¹⁾ Developments in the law- confessions, 79 Harv. L. Rev. 935, 954-59 (1966). (2) Chambers. V. Florida, 309 U.S. 227 (1940).

وقد قضى فى هذه القضية بأن خسسة أيام من الأسئلة المتصلة التائيه لقيض بغير إبن والمقترن بالمتجاز انعزل فيه الشخص عن المعرين، تبطل إقرار م

⁽³⁾ Spano v.New York, 360 U.S. 315 (1959).

وكان من المقرر قانونا أن القواعد المعاصرة لتطور الحدالة الجنائية وإدارتها، يوذيها ليقاع الستهمين في ضغوط نصية أو بدنية نتهار بها إرادتهم، فلا يعلكونها، وكان على الدينة بوصفها ملطة الاتهام أن نقيم بنفسها، وبما هو مشروع من الوسائل، الدليل على وقوع المبريمة ودسبتها إلى من نقهمهم بارتكابها، فقد تعين أن يكون موقفها من الجريمة محايدا، وأن يكون الدليل عليها المعارفة في المستور والقانون عليها المستور والقانون، فإذا نجم هذا الإفرار عن إكراه، بطل بكل أثاره، ولو كان مطابقا للحقيقة في كل أجزائها.

٣٦٦~ ولا كان هو تساند أدلة الجوريمة فيما بينها وتضافر حلقاتها ليشد بعضها أزر بعض أصلا في المواد الجائوة، فقد تعين نقض حكم الإدانة إذا تطرق الخال لأحد الأدلة الذي المحرم المحرم، ولو كانت الأدلة الباقية بعد استبعاد الدليل الباطل، كافية في مجموعها لحمل هذا الحكم.

The credit and weight of the voided evidence,

٩٦٧ – ويتخذ إكراه المتهمين على الإقرار بالجريمة، صوراً شتى يندرج تعتها تخييهم؛ أو أم ضربهم أو تعنيفهم من أرجلهم؛ أو إغراقهم بالمياه؛ أو ايدندهم بما يخيلهم في أقلسهم أو أم شربهم أو تعريض نويهم المخاطر لها بأسها؛ أو إرهاقهم بصنغوط عقلية Mental أو نفسية لا قبل لهم بتحملها(')؛ أو تغييهم؛ أو حقيهم بأمسال تعطل إدانتهم، أو تصور لهم الأمور على غير حقيقتها؛ أو إسكارهم بقصد التأثير على وعيهم statements أو تبراهم نفست التأثير على وعيهم statements أو ترويعهم؛ أو استجوابهم منداً طويلة، ويصوره متلاحة(') Prolonged Interrogation (.)

كذلك يبغلل الإقرار بالجريمة إذا صدر عن مقتل عقلياً، أو عن شقص غير متوازن عاطفياً؛ أو عن ناقص للأهلية لا يقدر للأمور عواقبها؛ أو بعد مواجهة العقر بأدلة تم التحصل عليها بطريق غير مشروع.

⁽ا) ومن بين تضموط المثلية -وهي أحياداً أسوا أثراً من الإبذاء البدنى- أن يودع المشتبه فيه أو المدتبم في زيزنة مم جذة المجنى عليه.

كذلك فإن الشفس الذي يعزل عن كل دهم من أصدقائه وأثريانه فلا يعظى بمسائدتهم الأدبيه، ويتعرض الأسئلة مطولة، ويجهل حقوقه، وقع تحت ضدفوط نفسه لا نقل سوءا هن التحذيب الهدني Blackburn v. Alabarra. 361 U.S. 199 (1966).

^(*) Askcraft v.Tennessee, 322 U.S. 143 (1944); See also, Ward v. Texas, 316 U.S. 547 (1942).

٨٦٨ وليس ثمة معرار عام تتحد على ضوئه أحول بطلان الإقرار بالجريمة، وإن ثمين أن يؤخذ في هذا الشأن بكلفة العلصر التي تلابس الإقرار وتحد ظروفه. ويوجه عام يبطل الإقرار إذا صدر عن أشخاص بفعل صغوط مارستها السلطة قبلهم؛ أو كأثر الطنيان قوتها عليهم؛ أو بعد تقربها منهم واستعلقهم إليها، والتظاهر بتعاطفها معهم.

ويتمين به دوما أن توازن الضغوط التي تعرض المقر لها، بقدرة المقر على تحملها للنظر في صحة أو بطلان إقراره(). ويدخل دائما في تقدير الإكراء، سن المكره ودرجة تكلف، وإن جاز القول بأن مجموع الظروف التي تحيط بالإقرار The totality of من من من الشروف التي تحيط بالإقرار circumstances هي التي تحدد أوجه بطلاله أو صحةه(). ويدخل في هذه الظروف، القبض غير المشروع على المقر والحبس المنعزل وحرمان المقر من الاتصال بمعام، ومنعه من الاتصال بأصبةاله، واستعمال طرق لعنوالية للتحصيل على الإقرار.

٩٦٩ على أن الإقرار بالجريمة وإن انتزع عنوة وبطل بالتالى، إلا أن إقراراً لاحقاً بارتكابها تجرد من الضغوط على المختلفها، قد يؤخذ به باعتباره صادراً عن إرادة حرة لا عوار فيها. ويفترض ذلك أن يكون الإقرار اللاحق نقيا من كل صور القهر التي يحمل بها المقر على ما لا يرضاه.

قادًا تأثر المعتر في الإهرار اللاحق، بأجواه الفزع التي عايشها في الإهرار الباطل، بطل هذا الإهرار بدوره. وهو ما يتحقق على الأهمس، إذا كان الإهراران الأول والثاني قد تعاقبًا خلال فترة زملية قصيرة يرجح معها القول بأن الإهرار الثاني بالجريمة، ما كان ليصدر لولا أن المقر لا زال يتخيل صور القهر التي تعرض لها لانتزاع إقراره الأول بها، فلا يصفو ذهنه منها، وإذما تطارده عوامل القهر السابقة بأهوالها وأشباحها وعمق وطأتها، ومخاطر فرضهًا من جديد

فلا يكون الإقراران المنتابعان غير نتاج صلية ولحدة، بدأتها السلطة بطغيادها لتعطل إرادة المقر، وأنهيتها بأصداء أشكال القهر التي باشرتها من قبل، وتداعياتها المنطيرة.

⁽١) ما يكون مؤثراً في شخص ضعيف الإرادة لا يكون عديم الأثر في مواجية مجرم محترف إلا أن وجهة النظر هذه بالقضايا أنه حتى لر كان الجاني محترفاً، إلا أن الظروف الذي يدني فيها بالإرار و والتي تعطل إرادته لصورة غير منصفه The unfair and coercive context هي للتي يجب التحديل عليها. Hayness V. Washinston, 373 U.S. 503 (1963).

^{(&}lt;sup>a</sup>) Gallegos v. Colorado, 370 U.S. 49 (1962); E. g. Johnson v. New Jersey, 384 U.S. 719 (1966).

ويتعين بالتالي أن ننظر إلي الإهرارين باعتبار أن ثانيهما ليس إلا اتصالا بأولهما، وأنهما نتجا معا عن العوامل المؤثرة ذاتها الني قام عليها يطلان الإقرار الأول بالجريمة.

وهو ما يعني قيام قرينة قضائية مؤداها أن ذهن ألمقر بالإقرار الثاني كانت تختلط فيه الضغوط التي أفرزت الإهرار الأول؛ وأن الإقرارين بالتالي واللعين في إطار عوامل التَّهْر ذاتها وإن كانت مباشرة في أولهما، وغير مباشرة في الإقرار اللاحق.

٨٧٠ وكلما بطل الإفرار بالجوريمة الصدوره عنوة أو تعليلاً، فإن كافة الأبلة للتي
 أعان هذا الإفرار على كشفها، تبطل كذلك.

ولا يجوز بالتالي أن يؤسس عليها حكم بالإدلاة، حتى لا يكافأ اقتائمون بالعمل العام علي ترديهم في مخالفة القانون من خلال انتزاعهم لإاترار باطل بالجريمة، ثم الحصول بعدنذ علي ثماره. ذلك أن الشجرة المحرمة لا تنتج غير شار فاسدة لا يجوز أكلها.

والأدلة الباطلة بتنين قمعها، سواه كان بطلاعها متأتيا من تأسيسها على إجراه باطل، كالتحصل عليها بناه على إن باطل بالقبض أو التفتيش؛ أم كان هذا البطلان قد دهم مباشرة عن تصيدها بوسائل غير قانونية، كالأدلة التي تم اصطفاعها بالتزويز؛ أو بوسائل غير أدمية تصادم الضمير الجمعى(أ). كضنع مادة طبية في معدة إسان Stomach Pump المحصول مدها على أقراص المورفين التي كان قد ابتلمها، حتى لا يقيض عليه مالهما بإحرازها، نتلك أن النيابة خى ظل النظم الإختصامية للحدالة الجانية المتحدد المنافرط والفصالاً عنها، حتى على الضغوط والفصالاً عنها، حتى عن كل الضغوط والفصالاً عنها، حتى يكون الذلك ثمرة جهد مشروع(أ).

(2) Malloy v. Hogan, 378 U.S. 1 (1964).

⁽أ) ولا كذلك أخذ عينة من دم شخص بولسطة طبيب حتى يقف القلمون بالتحقيق في حافثة تصعادم مثلا علي ما إذا كان قائد السيارة الذي تصبيت في الحافث، مخصورا واقت قبائدة لها.

المبحث التاسع صور أخرى للوسائل القانونية السليمة في إطار الاتهام الجنائي

- ٨٧١ لا يجوز في إطار الاتهام الجنائي، مخالفة شرط الوسائل القانونية السليمة، وعلى الأخص من النواهي الأتمية:

أن يدن المتهم بناء على قرينة قانونية يغرضها المشرع بصورة تحكية. ذلك أن الأصل في القرائن القانونية، لذيا عملية عقلية منطقية يجريها المشرع كي يستخلص والفئة مجهولة من واقعة معلومة قام الدليل عليها. ويفترض لجواز الاحتجاج بالقرائن القانونية في المجال الجائم، أن تقوم بين هانتين الوالمعتين صلة منطقية تتحدد على ضوء الخدرة العملية، لا منظور مجرد.

فإذا لم تكن شمة صلة بين هاتين الواقعتين، أو كانت صلة واهية، بطل الأخذ بالقريئة القاتونية شأنها في نلك شأن القريئة القصائية التي يتحدد مضمونها على صوء المغاهيم الراجحة عملا، وإن كان المشرع في القريئة القانونية هو الذي يصوغ حكمها؛ والقاضي في القريئة القضائية هو الذي يستخلصها. لتتمحض القريئة في هاتين الصورتين عن استنباط المواقعة المجهولة من الواقعة المعلومة في إطار من المنطق وحقائق الأشياء التي تزخر بها الحناة للعالمة ().

- اكل متهم في جناية حق الظهور بنضه أمام المحكمة، ليس فقط لمواجهة شهوده، ولا لمجرد للتعليق علي لخلة الاتهام ومحاولة نفيها، ولزما أصلا لبناء خط دفاع يسقط النهمة من أساسها من خلال تعظيم ناتراتها، ولو كان محاسبه حاضرا.
- لا يجوز في أية حال أن يقيم المشرع الجنائي قرينة قاطعة لا يجوز إنجات عكسها irrefutable presumption ، ليفترض بها- بصفة نهائية لاتقبل الجدل - تحقق واقعة لا تقوم الجريمة إلا بها(").
- تتحدد ضوابط المحاكمة المنصفة علي ضوء معطياتها التي ألترتها الأمم المتحضرة ويما يوفر للقيم الني نقوم عليها الحرية المنظمة، وسائل حمايتها.

⁽¹) Bailey v. Alabama, 219 U.S. 219 (1911); Manley v. Georgia, 279 U.S. 1 (1929); Carella v. California, 491 U.S. 263 (1989).

⁽²⁾ Stanely v. Illinois, 405 U.S. 645 (1972).

- الحكم في الخصومة الجنائية هو نهاية مطافها، ولا يجوز بالتألي أن يؤسس على أنسال لا يجوز تجريمها، أو علي دليل غير جائز القبول، أو لم يكن كافيا للتدليل علي النهمة وفق أركانها التي حددها المشرع.
- لكل متهم حوار قبل محاكمته- الاتصال بمحاديه ويشهوده، وبأوراقه التي يقدر
 التصالح ابالاتهام، وإنتاجها في نفيه.

<u>الفصل التاسع</u> ضوابط تفسير النصوص الجنائية

٨٧٢ - تؤثر النصوص الجنائية في الحرية الشخصية، وكذلك في حقوق الملكية، وتدال من الحق في الحياة.

وكل تأويل لها بما يخرجها عن الدائرة الذي قصد المشرع إلى حصر تطبيقها في نطلقها، يشوهها ويخرجها عن حقيقة المقاصد التي ابتفاها المشرع منها، ويعطيها غير المعاني الذي أقام عليها هذه النصوص.

٨٧٣ ومن ثم كان تصير النصوص الجنائية، مقتضيا تحريا في حقيقة معانيها، وبيانا السياسية الذي اختطها المشرع في شاذها، وقائما على ضوايط منطقية أهمها:

 أ) أن النصوص الجنائية تقوم على القهر من خلال العقوية التي تفرضها، ولا يجوز تطبيقها بطريق القياس علي أحوال لم تشعلها هذه النصوص.

ويتمين بالتالي حصرها في دائرة تطبيقها الذي تصدها المشرع، وأن يتم تقسيرها في حدود ضبيقة، ما لم يكن من شأن هذا التقسير تقرير حلول تأباها حقائق العدل وترفضها.

ذلك أن سلطة فرص العقوبة الجنائية لا يملكها إلا المشرع، وبيده وحده أن يؤثم الألعال التي يقدر خطورتها، وفي الحدود التي براها، وبما يوفر المخاطبين بها، لخطارا كافيا بمضمونها يعرفهم بحقيقة الأفعال التي نهاهم عنها وكذلك بذلك التي طلبها منهم.

ولا يجوز بالتالي تحريفها من خلال فرطحتها وتطبيقها علي أحوال لا تسعها، وإلا كان ذلك إحداثا لجرائم لا يعرفها المشرع، أو يقصد إليها، وتقريرا لصور جديدة من الجزاء لم ينص عليها.

ب) يؤثم المشرع من خلال التجريم سلوكا يراه غير مقبول إذا أتاه الخاضعون لأوامره. وهو يعير بذلك، ومن خلال عباراته التي يصوغها في سباق معين، عن مظاهر سلوكهم التي يرفضها وثلك التي لا يمنعها.

ویجب بالتالمی أن تحلی کل عبارة تضمنها نص جنائي، دلالتها، قلا تحمل قسرا علمی غیر المعنی المعتاد لها، أو بما یفصلها عن عبارة أخری تتكامل معها.

ومن ثم لا يجوز تأويل عبارة بما يحور معناها، أو يرهق دلالتها، أو يخرجها عن سياقها، أو يفصلها عن لجزاء تتضام معها، أوليها بما يجاوز حقيقها، ما لم يكن المعنى المعتاد للعبارة في سواقها الواردة لهه، مذافيا مقاصد المشرع منها، إذ يجب عندنذ حملها علي الأغراض الذي توخاها.

ج) يتعين أن يعطي المكلمة عيدها -ويغض للنظر عن موضعها من النصوص الجدائية التي ترددها- تفسيرا ولحدا، ما لم يكن المكلمة الولحدة في سياق معين -وعلي ضوء الأعمال التحضيرية- معني مغايرا لها في سياق آخر، ويشرط أن يؤخذ -ولمصلحة المتهم- بالمعنى المغاير.

وفي ذلك نقول المحكمة الدستورية العليا "متى أورد المشرع مصطلحا معينا في نص ما لمعنى معين، وجب صرفه إلى هذا المعنى في كل نص آخر يردد ذلك المصطلح(").

د) يتعين أن يتقيد القاضي بعناصر الجريمة في الصورة التي أخرجها المشرع بها، ما لم تكن هذه الجريمة مجرد ترديد أو تقنين لنص سابق عليها، وكان هذا النص متضمنا عنصرا إضافيا لهذه الجريمة. إذ يتعين عنئذ أن يؤخذ في تحديد مفهوم تلك الجريمة بمناصرها القائمة، وكذلك بتلك التي أغفل النشرع بيانها؛ كلما قام الدليل من قرائن الأحوال على أن المشرع لم يقصد إلى إجراء تغيير في نموذجها السابق.

هب إذا كان النص الجذائي غامضاء تعين على القاضي أن ينظر إلى السياسة التشريعية التي صدر هذا النص على ضوئها، أو التي انطلق منها؛ وأن يأخذ كذلك بمفاهيم القانون العام في مصطلحاتها وتعاريفها ومبادتها، وأن يجريها على هذا النص ليزيل خفاء معانيه، ويشرط أن يفسر لمصلحة المتهم كل غموض في مقاصد المشرع يشير شكا معقولا حدل حققتما.

 و) وقوع تغییر کبیر فی تعییرین حواهما جزآن مختلفان من قانون ولحد، مؤداه أن المشرح قصد أن يعطي هذین التعیرین محنین متغایرین.

 (ز) جواز تأويل عبارة النص مع وضوحها. ذلك أن العبارة الواضحة لا يجوز تحريفها الأنها تستبعد ماحداها.

 ح) كلما حدد المشرع أحوالا بعونها استثناها من مجال سريان نص جنائي، فإن إلحاق غير ما بها، يكون محظورا.

 ⁽أ) القضية رقم ٧١ لسنة ١١ الضبائية * نستورية" حياسة ١٩٩١/٤/١ - قاعدة رقم ١٩/١ - ص٣٥٥ من الجزء الرابع من مجموعة لحكام المحكمة النستورية العلوا.

ط) مريان الصوص الجنائية في أحول بعينها، لا يلحق غيرها بها، إلا إذا نص المشرع على تطبيقها في الأحول التي حندها، وكذلك في غيرها مما يندرج تحتها. ويتعين علنذ أن تكون المماثل المندرجة في عموم المسائل التي حندها، من ذات طبيعتها، وأن تشملها كذلك مقاصد التجريم التي عناما المشرع.

ي) لا يجوز تفسير النصوص الجنائية على نحو بنقل عناصر الجريمة في مجال إثبائها – من النباية العامة إلى المتهم.

ك) لا يجوز أن يستخلص القاضي من قراءة النصوص الجنائية، قرائن لا وجود أبها
 فيها، وإنما يتعين لجواز الأخذ بها، أن يكون المشرع قد صرح بها وبسطها بمفاهيم منطقية.

3/4- وضوايط تضمير النصوص الجائلية هذه، عليتها ألا يتخذ القاضي من التصير مدخلا لمسكها من خلال مط كلماتها وفرطحتها حتى تتداح إلى غير دائرة الأفعال التي قصد المشرع إلى تأثيمها، ويما يذافس مقاصده من التجريم، ويتمحض في الدهاية عنوانا على الشرعية الجنائية التي لا يجوز معها فرض جريمة ولا تقرير عقوبة، ليس لها أصل في قلون(").

⁽¹⁾ M. Cherif Bassiouni, Substantive Giminal law, 1978, pp. 63-65.

القصل العاشر

الوسائل القانونية السليمة في غير نطاق الإتهام الجنائي

-۸۷۵ يحتجز المنحرفون عقليا، والمضطريون عاطفيا، والمصابون بالصرع، والشابقون أو المهووسون جنسيا في أماكن ارعابتهم بقصد احتوافهم والسيطرة على العالميم. ويتم حرمانهم من حريتهم واقا لنظم مندية لا جدائية نتواار لهم فيها العماية التي يكافها شرط الوسائل القانونية السليمة.

وقد بودعون في هذه الأماكن مددا أطول من تلك التي يقضيها الأسوياء في السهون جزاء الجرائم ذاتها.

ويتعين بالتألى ألا تعرضهم هذه النظم أمخاطر غموض أحكامها، واتساع معاليها، وتعدد معاييرها واضطرابها، ليطبقها القائمون على تتفيذها بصورة انتقائية، وبهد تحكية تختار بناسها ما تراه من الضوابط التى تخضمهم لها، بما يعجز السلطة القضائية عن مراقبتهم فيها، بالنظر إلى خلو النظم التى بطبقونها من خاصية اليانين التى تدبيط على كافــة أحكامها، وتحدد محتراها.

ويزيد من خطورة هذه النظم، أن دائرة تطبيقها، عربضة في اتساعها، لأنها تثمل السيكرياتيين، والمصابين بوهن في قدراتهم العقلية، والعاجزين عن السيطرة بأنضهم على المسالهم، والمصطربين عاطفيا أو جنسيا، والذين اعتراهم عارض يمنهم من حسن تقدير الأمور والنظر في عراقهها، ويوجه عام الذين يرجح على الظن، مخالفتهم التيم الجماعة واختر اللهم تقاليدها لعرارض عقلية أو نفسية.

فهؤلاء جميعا قد يتقرر إيداعهم في أماكن نرعاهم ونعيد تأهيلهم ونراقبهم في خطاهم. ونقوم اندفاع نزواتهم.(')

ويرجه خاص كلما كان سلوكهم دالا على رجحان الفلائهم بننيا أو عصبيا أو جنسيا، وتعنيهم على آخرين، وهم لا يدركون حقيقة ألعالهم.

-AV٦ ولأن خاصية اليقين شرط في القوانين الجنائية التي يطبقها المشرع على الأسوياء، فإن سريانها في شأن المعوقين في قدراتهم العقلية والنفسية، لا يقل أهمية، وريما كان أعمق ضدورة.

⁽¹) Jackson v. Indiana, 406 U.S. 715, 723 (1972); Youngberg v. Romeo, 457 U.S. 307 (1982).

ويتسين بالتالى تقرير معلير واضحة وصارمة تجزم بالأشخاص الذين لا يستطيعون التحكم فى تصرفاتهم بغير كبحهم فى أماكن تأويهم، وأن تبين كذلك شروط أيداعهم فيها، وقواعد معاملتهم، وتعيين أوصناء عليهم، لضمان حماية حقوقهم التى كظها الدستور. وهي حقوق يندرج تحتها حظر إقامتهم جبراً فى هذه الأماكن، بغير سماع أقوالهم، وتولى محام موكل من قبلهم، مهام الدفاع عن حريتهم فى مواجهة خطر تقبيدها مددا طويلة قد تستغرق حياتهم بكاملها.

۸۷۷ و لا يجوز في أبة حال إبداعهم في مكان ما، قبل أن تخطرهم الجهة المختصة بعزمها على بده إجراءاتها في شأن احتجازهم به أو إطلاق سراههم، حتى يتحوطوا من احتمال تلييد حريتهم أو تعطيلها إذا صدر الأمر باحتجازهم فيها.

فإذا تم إيراؤهم بها بعد سماع أقرالهم، وتحقيق نفاعهم، ومواجهة كافة الأدلة المؤيدة لتحطيل حريتهم حرالفنية منها بوجه خاص- ظل من حقهم وفقا للدستور، الاتصال بنويهم وبأصدقائهم ويمحاميهم ويغيرهم، ومخاطبتهم برسائل لا تجوز مراقبتها، وإن جاز حرمانهم من حق الالقراع، ومن تولى العمل العام، ومن العضوية في هيئة المحلفين.

وقارن هذا التعلور فى مفاهيم الوسائل القانونية السليمة لذى لا تجيز اعتقال حريتهم دون ما ضرورة تقوم أسبابها من عوارض حقيقية تحيط بهم، ويفقدون يسببها إرادة الفعل أو الامتناع، الإيمان بضرورة المخذذ التدابير الملائمة التي يتطلبها علاجهم من الأمراض العضوية والنفسية التي يعانون منها اليس تفصلا وإنما كحق متكامل الأركان، يتوخى مواجهة أوضاعهم هذه، بما يصحمها، ويرد عنهم حرعلى الأقال احتمال تدهورها.

وجاز بالتلى للجهة التى تأويهم ومن خلال إشرافها عليهم أن تكلفهم ببعض الأعمال الذي لا تسوه بها أوضاعهم، ولا يصل إدهاقها إلى حد الإخلال بالمعايير الإنسانية التى تحفظ الميتهم وكرامتهم، والتى لا يجوز تحريفها عن وجهتها، ولو من خلال أجر يقابل هذه الأعمال.

فلاًا قام الدليل على أن إيداعهم فى أماكن إيواقهم، كان بغير حق؛ أو صدر من جهة لا ولاية لها؛ أو قصل بإجراءاتها خطأ لا يغتفر، فإن الإفراج عنهم يكون واجبا. ذلك أن إيداعهم فى تلك الأماكن، مؤداه احتجازهم بها بالمخالفة للقانون. فإذا كان هذا الاحتجاز مخالفا ابتداء لأحكامه، أو كان قد تم أمسلا وفقا القانون، ثم طرأ عارض أدي ازوال سنده، كأن استماد المحتجز قواه العقلية، لم يعد نشة مسوخ لإبقائهم في تلك الأمانين.

٨٧٨ - وإذ كان الإيداع في أماكن الإيواء بيتم ونقا لنظم مدنية، فإن الجرائم التي يقارفها الصحتجزون السابقون بعد إملاق سراحهم، تجيز احتواههم من جديد في هذه الأماكن، إذا ظل المحتجزون السابقون بعد إملاق المحتجزون السابقون بعد المحتجز الله عن الأمال المحتجز الله عن الله المحتجلة والاعتجام جنائيا عنها. ولا يحتبر ذلك عقبا لهم عن الفعل الواحد أكثر من مرة. ذلك أن الإيداع الأول تم وفقا لتنظيم من طبيعة مدنية. ولا كذلك فرض الجزاء الجنائي أكثر من مرة عن الجريمة عينها، إذ يفترض هذا الجزاء توقيعه بالوسائل القضائية ووفق نظم جنائية بطبيعتها.

4/4~ ويجوز كذلك أن يودع المدمدين تعاطي المواد المخدرة Drug Addicts أو المهدون بخطر الإدمان على تعاطيها، إذا كانوا قد اعتادوا استسالها، في أماكن تأويهم لمالجهم من مخاطر الإدمان واحتمالاته. ويققد هؤلاء الأشخاص حريتهم بإيداعهم جبراً عديم في الأماكن الذي تأويهم، وعلى الأخص إذا كان علجهم من الإدمان ومخاطره، يتم وفق برامج جبرية لا ترخص فيها، وتقتضى بقاءهم في الأماكن التي يحتجزون بها فترة قد يصل مداها إلى ما يزيد على الحد الأقمى لحقوبة الجريمة التي ارتكبوها قبل إيداعهم، وقد تطول مدة الإيداع، ولو لم يكن ثمة جريمة وقعوا فيها.

وسواء تم الإيداع بقرار تفصائى، أو بقرار من الجهة الإدارية، فإن النظم العدنية -لا المقابية- هي التى تحكم هذا الإيداع، بما لا إخلال فيه بالمحقوق التى كالمثيا نصوص المستور لهم، سواء في السجون أو في غيرها من أساكن إيوانهم.

وهي حقوق يندرج تحتيا الدق لهي سماع أقوالهم، وحضور محامين للنفاع عنهم بعد إخطارهم بحالتهم وإمكان زجهم في هذه الأماكن.

وكذلك المق في عدم جواز حملهم على الإقرار بأن شروط الإبداع بها متوافرة فيهم. فضلاً عن البحق في استدعاء شهودهم، وكذلك مولجهة الشهود الذين بشهدون ضدهم، بما بقارع حججهم ويبطلها.

٨٨٠ وشأن من تربورا في إدمان المواد المخدرة، شأن من اعتادوا تعاطى الكحول مددا
 استطال زمنها Habitual Drunkards.

ذلك أن مجرد انتماسهم في شريها، وتحولهم بسببها إلى مستعدين لها لا بنصر في
عنها؛ لا يحيلهم إلى مجرمين مسئولين عن أفعالهم، بعد أن صار إدمان تعامليهم لها نمطا ثابتاً
في حياتهم، وحالة مرضية تحيط بهم Addicted to the use of narcotics، دون أمل في الدجاة
منها Chronic Alcoholism إلا بعلاجهم في أملكن تقيياً من خلالها، فرص إعلاتهم أسوياء، لا
يهددون الأخرين بأفعالهم التي لا يملكون السيطرة عليها، ويتعين بالتالي أن يحدد المشرع
حريما لا تجهيل فيه - من يزج بهم في هذه الأملكن.

فلا يعتبر الشخص مدماً للكحول إذا ظل بعد تعاطيه، مسيطراً على قواه العقلية، قادراً على النظر في أحواله، مديراً شئونه العائلية بما يكفل صون مصالحها، ولو هدد غيره بشر، أو ولجهه بعدوان.

ذلك أن الاحتجاز فى هذه الأماكن، لا يرتبط بكون من يودع فيها مرتكبا لمجريمة ولا بدرجة خطورتها، وإنما يتحدد المودعون بها على ضوء قدر سيطرتهم على أفعالهم ، ودرجة خطورتهم على من يتصلون بهم، أو يتعاملون معهم.

ولد كان الأصل في الداس جميعهم أن أسهاتهم والدتهم أحراراً، فإن إيهاق حربتهم حرهي الأصل- من خلال ليداعهم في أساكن تعزلهم عن الأغربين، وحتى عن الاتصال بذوبهم أحياداً، لا يجوز إلا أضرورة، مناطها الواطهم في استعمال الكعول بما يجاوز حدود الاعتدال، وترديهم في شربها بغير انقطاع، واقدائهم السيطرة على أفعالهم بمجرد تناولهم الذعمور الذي تعتصر قواهم العقلية، بما يجطهم خطرين عتى على أنسهم.

وإذا كان الدولة أن تقيهم من شرور أنصهم، وأن تؤمن الأخرين كذلك من مخاطر حالتهم، وفق قواعد ملائمة لا تقوم على التحكم؛ ولها خصائص القواعد المنصفة وضماناتها، فإن عليها أن توفر لهم فرص سماع أفوالهم قبل أن نقرر احتجازهم جبراً، وألا تصدر قراراً بإيواتهم في مصحانهم العلاجية، إلا على ضوء دلائل لها من قوة الإنقاع، ما يرجح لديها تضاول أو انعدام قدراتهم -صورة مستفحة- على السيطرة على أفعالهم.

۸۸۱ وعلى ضوء ما نقد، نفترض صور إيداع الأشخاص جبراً في مكان مأمون، أنهم عاجزون عن السيطرة على سلوكهم، وأنهم خطرون على أنضهم وعلى الآخرين. ولا يناقض هذا الإيداع - وهو من طبيعة مدنية - أحكام الدستور كلما تم وفق قواعد إجرائية ملائمة، وعلى ضوء دلائل تتمثل بحالتهم هذه وتثبتها.

ولا يعارض هذا الإيداع كذلك حوهو ليس عقابا جائيا- ضوابط الحرية المنظمة التى لا يجوز وصفها بالإطلاق. ذلك أن حرية الأبدان، وإن كان يكظها شرط الوسائل القانونية السليمة بما برد الدولة عن التحكم فيها بأوامرها ونواهبها، إلا أن هذه الحرية لا يكظها السيابها بغير عائق، ولا جرفها لكل قيد عليها، ولو كان مبرراً، بل هي حرية مقيدة حتى في إطار نظم الإيداع المدنية في طبيعتها.

ولازمها ألا بياشر الداس هرياتهم وكأمهم وحوش كاسرة، وإلا تتطلق نزواتهم وكأن فيضمها عصميان لا يود. وإلما الحرية العقيقية هى التى يجوز نقييدها فى زمن دون آخر، والحد من إطلاقها فى أوضاع بعينها دون غيرها('). فذلك وحده هو الطريق إلى الحرية المنظمة التى تكفل الخير العام للذاس فى مجموعهم.

٨٩٠ - ولا يجوز بالتالى أن يحتجز أشخاص فى أماكن تحتويم أمجرد إتيانهم ألمالا سابقة أيا كان قدر خطورتها أو فعشها. ذلك أن سابق سلوكم لا يشى بالضرورة بتصرفاتهم المقبلة. وإنما يرتبط احتجازهم فى أماكن تحتويهم، ايس اقط بتصرفاتهم المابقة المحبية، وإثما كذلك بحالتهم العقلية القائمة التى تابيد تطرق الخلل إلى تماسكهم، والدرتهم على السيطرة على المعالهم، انتكون حالتهم هذه كاشفة عن حقيقة تصرفاتهم القديمة، ومغيثة عن رجمان تكرارها إذا أم بجر احتجازهم جبراً عنهم وراء جدران منطقة. ومن ثم لا تبرر الخطورة الإجرامية المحتمدا هذا الإيداع. وإنما يتعين أن تقوم إلى جانبها حالة عظية غير سوية Mental أو تتفصم وحدها هذا الإيداع. وإنما يتعين أن تقوم إلى جانبها حالة عظية غير سوية Emotionally disturbed أو تتطاء، أو تتفصم علمسياتهم، أو تصبيهم بعامة الجنون.

٨٨٣- وتظرق للنظم الجنائية، نظم الإيداع المدنية التي لا تتوخى ردع من يودهون فيها، ولا النأو منهم، وذلك من وجهين:

أرابهما: أنها لا تؤاخذ من يحتجزون بها ونتينهم بناء على ملبق لهرامهم، واكتها تركز على حالتهم المخالفة وركز على حالتهم الأعمال. وهي بذلك نظم على حالتهم العقابة، ووشايتها بما يتصور أن يأتره في مقبل الأيام من الأتعال. وهي بذلك نظم غير انتقامية تقوم ممم وقت النظر في ايداعهم في أماكن لاحتوائهم، ايتضام هذان العصران في تبرير إيداعهم جيراً عديم في هذه الأماكن.

⁽i) Jacobson v.Massachusetts, 197 U.S. 11,26 (1905).

ثانيهما: أن الأشخاص الخاضعون لنظم الإيداع المدنية، يعانون من عوارض عقلية أو نفسية، تمنعهم من السيطرة على تصرفاتهم. ومن غير المحتمل أن يردعهم تهديد باحتجازهم؛ ولا أن يكون عقابهم هدفأ ملحوظاً للدولة بالنظر إلى الأوضاع النفسية والمقلية التي تردوا فيها، ولا دخل لإرافتهم بها.

ولئن صدح القول بأن إيداع الدولة لهؤلاء في مؤسساتها، يقتضى فرض بعض القيود عليهم، إلا أن كل قيد ليس بالضرورة عقاباً جالتياً('). ذلك أن التدابير الفسرية التي تحيّط بالأشخاص الخطرين عقلباً The dangerously mentally ill تعامل منذ القدم كتدابير غير جزائية. ومن ثم لا يتمحض عقابا، احتجازهم مددا طويلة، وإنما يرتبط هذا الاحتجاز -ربغض النظر عن طول مدته أو قصرها- بما يكون ضرورياً لإبقائهم بأماكن إيداعهم حتى تعود حالتهم إلى سوائها، فلا يهددون أنفسهم أو الآخرين.

وكان منطقياً بالتالى ألا ينقرر لحتجازهم فى هذه الأماكن لمدة محدد سلفاً. إذ ييقون فيها ما برحوا خطرين، ويافترانس أن مدد إقامتهم هذه، تراجمها لجان من أهل الخبرة بقصد نقيم حالتهم المتحقق من استمرار أو زوال خطورتها.

٨٨٤- وتظل لهذه النظم طبيعتها المدنية، ولو استعار المشرع بعض لجراءاتها وضعاناتها من النظم الجنائية-

ذلك أن النظم المدنية، تعتبر كذلك على ضوء أعراضها. ولا تحيلها بعض القواعد المجانبة التي تطبقها، إلى نظم جنائبة، وإنما نتوخى القواعد التي تأخذها من هذه النظم لتطبقها عليها، حصر دائرة المخاطبين بها في دائرة الأشخاص الذين لا يملكون المعيطرة على تصرفاتهم، وهي دائرة ضيفة بالضرورة تقضي نقيهما متواصلا لحالتهم.

والقول بأن انعدام وسائل علاجهم في أماكن احتجازهم، أو عدم ملاممتهما احالتهم، يشههم بالمنتبين الذين يستعقون عقاباء مردود بأن علاجهم قد يكون مستعصياً من زاوية طبية. وحتى بغرض التقصير في علاجهم، فإن عزلهم عن الاتصال بالجمهور من خلال احتجازهم في تلك الأماكن، يعتبر هفأ رئيسياً لنظم الإيداع التي تقيد حريتهم ما فتتوا خطرين.

ومن غير المنطقى أن يكون علاجهم من أسقامهم شرطاً أولياً يتعين أن يتحقق قبل ليداعهم جبراً عنهم فى هذه الأماكن؛ ولا أن يكون القصور فى وسائل علاجهم أو تخلفها، مقتضيا الإفراج عنهم بعد الإيداع. ذلك أن علاجهم من أمراضهم ليس إلا هدفا جانبيا يقوم إلى

⁽¹⁾ United States v.Salerno, 481 U.S. 739 (1987).

جوار الأغراض الرئيسية لنظم الإيداع، معللة في أن يظل المحتجزين في هذه الأماكن، بيد الدولة التي تعزلهم عن الاتصال بالأخرين، ومذههم من الإضرار بالقسيم(أ).

١٨٥- والقول بأن المحتجزين في أسلكن أيواتهم قد أسابتهم من قبل عقوبة الجريمة التي ارتكبوها، وأن تقييد حريتهم في نلك الأماكن، هو التهام آخر، وجزاء ثان عن هذه الجريمة ذاتها؛ مردود بأن الطبيعة المدنية لهذه النظم، وتحريكها الإجراءاتها في مواجهة الضطرين، ليس انهاماً ثانياً ولا عقاباً جديداً عن فعل سابق، ولو كان الإبداع تألياً الاستيفاء مدة المخربة المحكوم بها. وليس أدل على مدنية هذه النظم من أن الأشفاص المخاطبين بها يودعون وافقاً لأحكامها بناء على حالتهم الخطرة التي تعتبر مناط تطبيقها، والذي لا شأن لها باكتمال القصاص عن جرائمهم السابقة، ولا بترديهم فيها قبل إيداعهم.

فضلا عن أن نظم الإيداع المدنية لا نتشئ جريمة نقلرن عناصرها بعناصر الجريمة التي أدين عنها من قبل من احتجز وفقاً لهذه النظم، ولا تحركها بالضرورة -وفي كافة أحوالها-جريمة أو جرائم سابقة ارتكبها المحتجز.

ولكنها تعتمد على الجريمة السابقة، أو على صدور انهام بها، لتقور ما إذا كان العدان أو المتهم بارتكابها، مضطرباً نضيا أو معوجاً عقلياً بما يشكل تهديداً له ولغيره.

٨٨٦ كذلك لا تجرم نظم الإيداع هذه فعلاً كان مبلحاً قبل تطبيقها، ولا تقرر بالتالى جزاء جذائياً رجعياً على هذا الفعل. فضلاً عن أن حظر الرجعية بنص في الدستور، لا يتحلق أصلاً بغير القوادين الجنائية().

⁽¹⁾ Witte v.United States, 515 U.S. 389 (1995).

^(*) See Kansas v.Handricks, decided by united States Supreme Court on June 23, 1997.

النصل الحادي عشر الحماية التتونية المتكافلة الحق في الحياة The sight to

٨٨٧- ينافي للحق في الحياة زوالها أو إزهاقها بغير حق. والناس جميعهم يملكون هذا الحق لا يتمايزون في ذلك عن بعضهم البعض. وتردده المواثيق الدولية جميعها. وهو كذلك حق قائم يغير نص فيها، إذ هو حق في الوجود وفي أن يكون الذاس آمنين في أشخاصهم من صدر الافزاء على الهتالقها، ومن عوامل القهر على نباين ضروبها، ومن وسائل الإذلال على تفاوتها في درجتها. وهو أدخل إلى البداهة المنطقية، ولا ينفصل عن الناس في المراحل المختلفة التي يعيشونها، لأنه كامن فيهم Inherent à la personne humaine ولا يباشرون غير ه من الحقوق بتخلفه. فهو مقدمتها والطريق إليها. بل إن حقوق الناس وحرياتهم جميعها تتهدم وتتعدم قيمتها بغير ضمان الحق في الحياة. وهو حق يقتضى افرض كلمة القانون على للاس جمعهم حمتى في أوقات النونر ومظاهر الصراع الداخلي- حتى لا تختل فرائص أمنهم، وعلى الأقل في حدها الأنتي، من خلال مخاطر يتعرضون لها ولا يتوقعونها. ومن ثم كان منطقياً أن يكون هذا المعق مكفولاً بنص المادة الثانية من الاتفاقية الأوربية لحماية حقوق الإنسان، وأن يكون موقفها من ضمان هذا الحق مستصحباً لحكم المادة الثالثة من الإعلان العالى لحقوق الإنسان، الصادر في ١٩٤٨/١٢/١٠ عن الجمعية العامة للأمم المتحدة التي حرص ميثاقها على ضمان الحق في الحياة من خلال تدابير جماعية تتخذها الدول الأعضاء فيها على تقدير أن حق الناس في أن يكونوا آمنين في أشخاصهم وكذلك في حياة الانقة(') garantie d une vie décente عا حقال متناخلان، وأن ماتتخذه الدول من تدابير لصون الحق في الحياة - عقابية أو وقائية - يفترض أن تكون هذه التدابير من طبيعة عملية تتوافر بها فرائض الحق في الحياة بصورة واقعبة، فلا ينتهكها أحد بغير جزاء (١).

ولا يضل حق الناس في الحياة بالقيود التي نفرضها الدولة في نطاق تتظيمها المعقول للحرية، ولا بالقيود المنطقية التي تقتضيها لصون أمنها والمنمان وجودها.

⁽¹⁾ ويلاحسنظ أن حق الفرد في حياة لائقة، مقرر بنص المادة ٢٥ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الذي تكفسل لكل شخص الدق في مستوى من الحياة يكون كافيا اضمان صحته ورخانه ولميش عائلته. وهذا العسق مقسرر كذلك بالعادة ١١ من العهد الدولي للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وهو مكفول أيضا بالمنفرة (١١) من ديبلجة الدستور الفرنسي لعام ١٩٤٦.

⁽²⁾ Jacques Robert avec la callaboration de Jean Duffar, Droits de l'homme et libértés fondamentales, 5e edition, pp. 312-315.

ذلك أن مثل هذه القيود، تعتبر شرطا مبدئيا ومشخلا حيويا لمباشرة كل حق أو حرية، سواء بصفة فردية أو جماعية. وهي كذلك ضرورة لحماية الناس في أموالها وأعراضها.

وقام بالثالى حق ضحايا الجريمة، هم ومن أضيرزا منها من ذويهم أو من يحيطون بهم، في التعويض عن الأصرار التي أحدثتها، لحاصة ما تطق مفها بأبداهم.

ونقيم الموانميق الدولية علاقة واضعة بين الحق في الحياة، وبين حظر أعمال الدعابة التي تحيذ الأعمال الحربية وتروج لها. وتغرض كذلك حظراً كاملا علي إنتاج الأسلحة الدووية والكيماوية وحيازتها ونشرها، باعتبارها من أدوات التعمير الشامل التي نلحق بالحق في الحياة مخاطر جميمة يستحيل تجنبها أو الحد من آثارها.

ويرتبط الحق في الحياة كذلك بالأمن الدولي، ويضرورة أن تعمل الدول جميعها، وأن تتعاون على توثيق روابطها بالفتراض تتذلخل مصالحها، وأن ثقوم بتسوية خلافاتها عن طريق للتفاوض لا بالقوة.

٨٨٨- ولا يقتصر ضمان الحق فى الحياة على تأمين وجودها، وحظر كل عدوان عليها، وتقرير الفرائض الملاكمة التى نرد كل إخلال بها؛ وإنما يتعلق الحق فى الحياة كذلك بالشروط الملاكمة والضرورية التى تكفل لكل فود حياة لائقة Une vio decente.

ويندرج في ذلك، أن تكون للحياة مستوياتها الملائقة التي لا بجوز النزول عنها، وعلى الأخص من جهة ضمان حد أدني من الشروط الصحية الناس جميعهم، وتأمينهم من الجوع والممرض والفزع، وضمان أماكن ملائمة يهجعون إليها من عناء يرمهم()، والممل بممورة مضطردة على تطوير أوضاع معيشتهم، وضمان الشروط الأفضل لعملهم، وتصعيد أمالهم في الحياة، وتقليص وفياتهم خاصة الأطفل منهم.

بيد أن الشروط المنتقد بيانها، والتى تتطلبها كرامة الإنسان كفيمة تعلو على كل صور امتهانها، والتى لا يتصور أن يحيا أحد بدونها حياة لائقة، تفترض إمكان تفيذها قضائها، وأن تعمل الدسائير ذاتها على ضمان هذا الدوع من الحياة. وهو ما تلل عليه الفقرة ١١ من ديباجة الدستور الفرنسي الصادر في ٢١ / ١٩٤٦/١ التى نكال الناس جميعهم -والمحلفال بوجه خاص - ولأمهانهم، والعمال الذين تقدم العمر بهم، الحق في الصحة، وفي راحتهم، وفي إجازائهم، وفي ضمان أمنهم. فإذا لم يكن الفرد قلارا على العمل بالنظر إلى عمره أو لمجزه

⁽¹⁾ D C . no 94359 du 19-1-1995 .

بدنيا أو عقليا، أو الأوضاع التصانية تحيط به، تعين أن نواهر له الدولة وسائل ملائمة للعيش Des moyens convenables d'existence.

٩٨٩ وقد حظر القانون الدولي العام بعض الجرائم التي تعتصر حق الناس في الحياة ويندرج تحتها تعذيبهم، ومعاملتهم كأرقاء، والانتجار في أعراضهم واستمالتهم للفجور. وكذلك عقابهم بطريقة لا إنسانية، أو على نحو يمتهن كرامتهم، وتكليفهم بالعمل مخرة(').

٩٩٠ ويظل الدق في العياة مطلبا أساسيا للناس جميعهم، فلا يجوز إذلالهم ولا ترويمهم، ولا طحلهم بالقلق الدائم، ولا قهر إرادتهم إلى حد طمسها فلا يعرفون هويتهم، وعلى الأغص من خلال المقافير الطبية التي تعطيها المسلطة جبرا لمن أختطفهم من أدويهم.

وفى هذا الإطار، لا يجوز إجراء تجربة طبية أو علمية على شخص بغير رهناه (٢)، ولا الإخلال بتكامل بدن الإنسان سواء بالمعاشرة الجديبة لإمرأة بالقوة؛ أو حملها على الدعارة؛ أو بتعقيمها حتى لا تحمل، أو بإجهاضها قسرا أو بالتعامل قيها، أو بتعريضها لحيوان يفتصيها.

٨٩١- وقد يعاون شخص آخر على الانتحار أو يشرع في ذلك، ويعتبر هذا العمل جريمة معاقباً عليها قانوناً في اكثر الدول، ولكن قرانين هذه الدول ذاتها قد تخول الاشخاص جريمة معاقباً عليها قانوناً في اكثر الدول، ولكن قرانيم وأحالتهم وجوداً هامداً لا يحيا بغير الوسائل الطبية الصناعية، Persistent vogetative state على هذه الوسائل التى تنقيهم على قدد الحياة. وهو ما يثير بالضرورة النظر في مدى مخالفة هذه القولين نشرط العماية القانونية المتكافلة.

ذلك أن هذه القوانين تميز بين الذين بعتمدون في بقائهم أحياء على وسائل طبية تحول دون موتهم، وبين الذين لا يعتمدون عليها، وإن كان مرضهم خطيرا، وفرصهم في النجاة من مخاطره، تكاد أن تتعدم.

⁽¹) V. Ch. Chanet: La convention dés Nations Unies contre la torture et d'autres peines ou Traitement cruels, inhumaines ou dégradants ou A.F.D. 1, 1984.
(â) تنظر في ذلك نص الدادة ٣٤ من نستور جمهورية مصر العربية الذي تحظر إجراء أي تجرية طبية أو علمية على أي إنسان بغير رضائه الحر. وكذلك نص المادة٣٤ من الدستور الذي توجب معلملة من يقيض عليه أر يحبس أو تقيد حريته بأي تود، بما يعقط عليه كرامة الإنسان.

فينما تخول الغريق الأول الإسراع في إنهاء حيلتهم برفض هذه الوسائل وطلبهم التخلص منها؛ فإن أفراد الغريق الأخر الذين لا يعتمدون عليها، لا يستطيعون الحصول على معونة طبية ينهون بها حياتهم، وأو أحاطتهم أمراض لا أمل في يرتها، وكان مأل الأمر فيها إلى موتهم، كاذين نهش السرطان أجزاء من أبدائهم مستشريا أبها بما يعم أملهم في اللجاة منها.

حال أن كثيرين بدون أن الغريقين في مركز قانوني واحد. ذلك أن الذين يدفضون وسائل إنقاذ حياتهم الطبية ويطلبون من أطبائهم التخلص منها، لا يختلفون في شئ عن الذين يطلبون من أطبائهم معلونتهم على الانتحار، خلاصا من أمراضهم العبرحة الامها، والتي لا أمل في شفائها.

كلاهما يصل على إنهاء حياته؛ أهدهما برفض المعرنة الطبية اللازمة للإيقاء عليها(')؛ وثانيهما يطلبها للتخلص من حياة مقطرع بالتهائها،

غير أن الاتجاه القضائي في القانون المقارن، ينظر إلى هذا التمييز باعتباره غير مناقس نشرط الحماية القانونية المتكافلة، وذلك تأسيسا على أمرين:

أولهما: أن شرط الحماية القاترنية المتكافئة، لا يولد حقوقاً من طبيعة موضوعية، ومؤداه وجوب أن يعامل المشرع الأشياء المتشابهة بصورة واحدة، ولهكان أن يعامل الأشياء المتخالفة على نحو متغاير (").

A State must treat like cases alike, but may treat unlike cases accordingly,

والدستور بذلك لا يتطلب أن تعامل الأشياء المختلفة في واقعها، أو من وجهة النظر لذي تتعلق بها، بالمقراض تساويها قانوناً فيما بينها.

ثانيهما: أن حق الأشخاص في طلب التخلص من الوسائل الطبية التي تبقيهم أحياه، لا يؤسس على حق كفله النصتور لهم في التحيل بموتهم To hasten death، وإنما على الحق في ألا يمس آخرون -ويندرج الأطباء تحتم- أبدائهم بغير موالقتهم Unwanted touching.

ولا كذلك أشخاص بعينهم الأطباء على الانتحار بإعطائهم عقارا فاتلا، يكون منهيا لعذابهم من الأمراض التي يعادينها. ذلك أنهم يعمدون إلى قلهم، ويغرجون بذلك عن أصول

⁽¹⁾ يعيش هؤلاء على وسائل صناعية بتخبهم.

⁽²⁾ Plyer V. Doe, 457 U.S. 202, 216 (1982).

مهنتهم في صون حياة مرضاهم لا تتميرها(أ). فليس ثمة حق لأحد في الانتحار، لا مباشرة، ولا عن طريق معونة يقدمها غيره له.

٣٩٢ - وما أراه صوابًا هو أن الدق في الدياة والدق في الموت، معنيان متضادان.
ذلك أن أولهما إصرار عليها طلبا ليقائها. وثانيهما إفناء لها وإنهاء أوجودها. ولئن كان الحق في الحياة مطلوبا ضمائه، إلا أن قتل النفس ليس حقا الأحد. إذ هو حرمان من الحق في الوجود بغير الوسائل القانونية السليمة(").

ويدينى أن يلاحظ أن من يقدمون على الانتحار بالفسهم، وكذلكه من يطلبون من أطدائهم معاونتهم في ذلك؛ كلاهما ينهيها بيده، أو بيد غيره. كذلك وفترض فيمن تدهمهم حادثة ينعدم معها أملهم في الذجاة من عواقبها، أن الوسائل الطبية التي تغذيهم، هي التي تعينهم على البقاء أحياء Lifesaving hydration and nutrition. فإذا وفض هؤلاء المصابون تلك الوسائل، تعين أن تكون إرادتهم في ذلك إرادة قاطمة ولو عبروا عنها في مرحلة معابقة على الحادثة التي هشمتهم وجطتهم غير واعين بما يدور حولهم (").

ولكن الغرض فيهم أنهم صاروا مهشمين من كل الرجوه، تحيطهم غييوية كاملة الا يتركون معها شيئا مما حولهم.

ولا يتصور بالتالى حمتى مع الفتراض جواز لإيائهم لحياتهم من خلال طلبهم انتزاع الأجهزة للتى تيقيهم أحياء – أن يحل آخرون محلهم فى ذلك، ولو كانوا من آبائهم أو أسهاتهم أو أنواجهم أو أنويائهم.

Crwzan v. Director, Missouri department af health, 497 U.S. 261 (1990).

⁽¹) Vacco, v.Attorney General of New York, decided by United States Supreme Court on June 26, 1997.

^{(&}lt;sup>2</sup>) يدرج تمت الرسلال القانونية الجائزة، أن يصدر حكم انساني بإعدام قائل أو تقيد حريثة من خلال عقوبة بدنية، كالأشفال الشقة الموقعة أو الموبدة أو السجن أو الميس.

⁽أم يقسع أحياناً أن يتعرض الإنسان لحادثه تتحلل معها وظائفه الحيوية، فلا يعى شهدًا مما يدور حوله، وإن ظل باللياً على قيد الحيادثة، على المنظم المسلمة المسل

واثن كان الأشخاص الذين يطلبون من أطباتهم في أياسهم الأخيرة، معاونتهم على الدخلاص من الحياة، بالنظر إلى استعدال أمراضهم التي نتل الحقائق العلمية على استعدالة البره منها؛ إلا أن من الصعوبة الجزم بنوع الأمراس، التي يصير بها موتهم وشوكا (Terminally ill ولا لقول سوقد طبختهم آلام أمراضهم جهائهم قصدوا بكامل وعهم، حياتهم، ولا القصال بصنة قاطعة فيما إذا كانوا قد اعتاروا حقا إنهاء حياتهم بكامل وعهم، معها إدراكهم ما يقطون.

فضلاً عن أن إرادة الموت لا يملكها أحد، وإلا جاز لكل امرأة أن تجهيض نفسها وأو نصحها الأطباء بأن هذا الإجهاض مؤد إلى موتها بالضرورة. وجاز كذلك لكل إنسان أن يقرر متى يبقى حياً ومتى يفنى. وهو ما لا حق لأحد لهه، وأو بالتذرع بالحرية الشقصية أو التخويج عليها. ذلك أن الحرية في معناها الحق، تتاقض انقلاتها إلى عد إعدام الشقص حيلته بنضه.

— ٨٩٣ وشة فارق كذلك بين المصابين في حادثة هشتيم، ولم تبق لهم شيئا من وطائفهم الحيوية، إذ يحاملون بوصفهم ميتين فعلا بالمقاييس الطمية. ولن تخرجهم الأجهزة الطبية - التي تعينهم على البقاء في صورة الأحياه- من حالة العدم التي هم فيها()؛ وبين الطبية - التي من أطبائهم معاونتهم على الانتحار، ولو كانوا مصابين بأمراض عضال يكون موتهم بسببها وشيكاً، وأسلهم في الحياة منتهيا.

نلك أن أفراد الفريق الثاني أحياء، فإذا أعانهم الأطباء على الانتحار، فإن معونتهم هذه تستبق موتهم. وهو ما لا يجوز، خاصة وأن القول بجواز الانتحار لا إجماع فيه، لا بين الفلاسفة ولا بين رجال الدين والفقهاء.

المديم من يقول بأن الانتخار عمل جبان يناقس إرادة الحياة، ودلائل الوجود Line الوجود المحالة الفرد محل إرادة خالق (acheté devant les épreuves de L'existence أو هو إحلال لإرادة الفرد محل إرادة خالق بيده وحده إحياء الذامن وإمانتهم.

L'appropriation d'un pouvoir sur la vie qui n'appartient qu' a Dieu mâitre de la vie et de la morte.

ويراه فريق آخر رد فعل في مولجهة نكول الجماعة عن ولجبها في تحقيق التضامن الاجتماعي بين أفرادها.

ويصوره آغرون بأنه التعبير الأعلى عن الحرية الغردية التي يملكها الناس جميعهم، ويتصورهن بها في أبدانهم(') L'expression supreme de la liberté individuelle. وأن المنتحرين لا يصديون غير أبدائهم هذه بالضرر، ولو من خلال إضرابهم عن الطمام لأغراض مواسية، أو عن طريق تعاطيهم جرعة من دواء يقتلهم. وكذلك برفضهم العلاج من أمراضهم، بقصد التخلص من حياتهم.

بيد أن الأراء التي نقول بجواز الانتحار باعتباره نتاج الإرادة الحرة، يعيبها أن الداس لا يملكون حرية مطلقة على أبدائهم. إذ لو صح هذا القول، فلماذا جرم المشرع دعارة المرأة ولو بغير أجر، بالرغم من أن العرأة الداعرة تخالط بإرادتها الحرة الرجال بغير تمييز!!

ولم أثم المشرع كتلك إتيان الرجال فجوراا؟؟ وعارض صوراً من الإجهاض تأتيها المرأة بإرادتها على بدنها!!؟

ولم حظر نقل أجزاء من الأبدان إلى آخرين حولو لإنقاذ حياتهم- إلا إذا كان هذا الإجراء بغير مقابل، ولا يلحق ضررا بالمشر ع!!؟

ولم أبطل المشرع كل تعامل في الأبدان أو أطراقها بذافي تكاملها، أو ينظر إليها باعتبارها محلا الحقوق مالية يجوز نقلها إلى آخرين(')!!؟.

⁽أ) Jacques Robert, Droits de L'homme et libertés fondamentales, e édition, P. 210. (ف) ينظر البعض إلى حق المهشمين في رافض بناء الأجهزة الطبية الذي تعينهم على الحياة، باعتبارها مندرجاً تحت حق الشخص في رفض العلاج الطبي.

الباب الرابع القانون أداة يُنظيم الحادق والد يطوقها

<u>اللحباء الأول</u> امتناع تجريم المصالح التي كالها الدستور

494- يكتل الدستور في صلبه كثيرا من الحقوق بالنظر إلى حدوية المصالح التي تخالطها وترجهها، من بينها الحق في المرية الشخصية، وفي حرية الاختيار والتعبير، وفي ضمان خوامن الحياة، وفي الإطلال على العلوم على اختلاقها، وفي مواجهة إساءة استعمال السلطة، وفيما ينبغي أن تتقيد به النظم الجنائية سواه من جهة الأقمال التي يجوز أن تؤشها أو قدر عقوباتها، وفي حرية اغتيار المهن والأعمال التي نطلبها، وفي حق الحصول على أجور متماثلة عن الأعمال عينها.

فما هي حدود كل حق أو حرية منها؟ وهل يجوز -ولهما خلا حرية للحقيدة والمحق في التصدية-- وصفها بالإطلاق. فإذا جاز تنظيمها.. قما هي حدود هذا التنظيم، وهل يجوز القول بأن لكل حق ولكل حرية دائرة ملطقية لا يجوز المخزاقها.. وما هي حدود هذه الدائرة.. وما نوع المصالح التي تنزاحم عليها لتقدير ما يائمها من القيود. وهل ينظر في مجال تحديد دائرة حكون المحافيات القيود التي يجوز فرضها عليها، إلى أوضاع تطبيقها، ومسياق متطاباتها؟ أم يتعين تحديد بنياتها في صدورة مجردة تنفسل عن والعها.

490- تلك جمعيها معان قد تختلط بيعضها في مجال بيان الدائرة المنطقية لحقوق المواطنين وحرياتهم، وإن تعين القول بأن لكل حق ولكل حرية أغراضا بستينها، فلا يجرز تتظيمه بما يخل بهذه الأغراض أو يجاوزها، ولا تقييده بنصوص قادرنية بستحيل عقلا ربطها بها. وفيما وراء هذه التخوم، لا يجوز تتظيم الحق والحرية إلا في دائرة ملطقية لا يفقد بها وجوده، أو معناه ولا يتقلص من أطراقه بما يضائل من جدواه، ومن ثم يكون لكل حق أو حرية نواة الاستعادة الذي تتبعم أو تقاكل لأنها بؤرة الضوء فيه، والمطية الذي انتبق منها والتي تعطيه الحياة الذي يتغض من خلالها، فإذا القض المضرع عليها أو أرهفها بما يعوق حركتها المنطقية، زال وجود الحق أو الحرية، أو لم يعد هذا الوجود فاعلا.

فنحن إذن أمام حقوق كظها الدستور في صمورة والعبة لا مجردة، متوخيا بإحداثها أن تحقق في تطبيقاتها العملية، الأغراض المقصودة منها دون زيادة أو نقصان. فلا هي فوق السلطة، ولا السلطة فوقها. وإنما تعمل هذه الحقوق في نطاق تولزن لجتماعي يتوخي التوفيق قدر الإمكان بين زحام المصالح التي تلابسها. 493 – ظالحق في الاجتماع ليس إلا إطاراً واقعيا لحرية التعبير. ذلك أن أفراده يدخلون
فيه — لا لتضمهم جدران مخلقة يقيعون داخلها صامتين، وكأن على رؤوسهم الطير — وإنما هم
معيون ببعض لشنون التي يريدون مناقشتها — لا لأنهم التخوا من قبل موقفا نهائيا بشأنها —
وإنما طلبا لحوار حولها، سواء كان هذا الحوار هادئا أم صاخبا، جارحا في بعض كاماته، أم
معتدلا، متقدا عاطفيا أو متوازنا. فكل أولئك أشكال من الحوار لا تغض من قيمته و لا تنتقص
من ضرورته. وهي يذلك مدخل هام من مداخل حرية التحبير التي تفترض حق الناس جميعهم
في التعبير عن آرائهم التي يريدون إعلانها، وتلقيها من أخرين، ونقلها مدهم —من خلال
ترويجها — إلى دائرة أعرض، سواء كان التعبير حركبا أم قولا أم رمزا، أم صورة أم رسما،
أم بكل هذه الومدائل جميعها ويغيرها، حتى نظل الكلمة انتقاء حرا ونيما صافيا لإرادة الاختيار
التي تفتوض مباشرتها بعقل مفتوح، ويقوة دائعة لا وجل فيها ولا تهاون.

٨٩٧ – وتظل الكلمة أهديتها أبا كان مصدر رسالتها أو مضمونها. فما نراه سقيما من الأراء قد يكون أرجحها قبولا. وما يكون بغيضا من صورها قد يكون الحقيقة الشي أخفقنا في إدراكها، وما لا نفهمه من ملامحها قد يكون هو الأكثر اعتدالا.

وليس لأحد أن يفرض على خيره وصاية فيما يراه من الأراء صوابا، ولو لم نكن في

متبتتها غير بهتان عظيم. فالأراه لا تحيا في مراه راكدة، ولا أسنة. ولكن بيئتها هي الني

تثريها أو تجديها؛ تعطيها قوتها، أو تخفض قيمتها؛ تردها إلى هكم العقل، أو تقرض عليها

مظاهر التسلط؛ تثلها بنظرة متسامعة أو نزدريها بعين ساخطة، تمدمها مجالا حيا يكفل

فيوعها، أو تحيطها بقضبان من حديد تعتقلها؛ توفر لها مقامعها وأغلالها أو تطلق سراحها من

أسرها؛ تقفهمها وتتقاعل معها، أو تكبلها حتى لا ينفذ أحد إليها. وما كان الدستور ليكفل حرية

الشعبير في نطاق لا يؤمن بضرورتها، ولا بأن الأراء حتى مع تصادمها نظل نبتا المحقيقة التي

نريد معرفتها، ولا بأن القائلين بها لا بجتمعون على كلمة واحدة إلا في قابل من الأحوال.

وتظل الكلمة هي الكلمة، قرتها هي الإصرار عليها وحيوتها في الإعلان عنها أو الجهر بها، وقيمتها في كونها تعبيرا عن إرادة لا يجوز طمعمها، ولا تحريفها، أو إرهاقها بما يردما عن الدائرة المنطقية لحركتها.

وهي نمثل في النظم الديموقراطية أكثر روافدها عطاء، وأبلغها أثرا، وأفضلها طريقا إلي التغيير، وأحقها بالدفاع عنها والتكثل وراءها. ولا نزال الكلمة حوارا في وسط اجتماعي، فلا تهيم في الفضاء، ولا نثقل موازيتها كراهة لها. إذ هي دوما طريق إلي التغيير بالوسائل السلمية. فلا تجوز مصادرة أدواتها، ولا نقض محيطها. ويقدر اتساع قاعنتها، تتحدد درجة تأثيرها في الجماهير، وأتماط خياراتها ونوع المصالح التي تثبلها، وطرائق الحياة التي تميل إليها.

بيد أن الكامة للتي ننطق بها وإن كان يحكمها أضل للحا، إلا أن تجربهها يجوز في أحوال استثنائية نقصل بين ما هو مشروع وغير مشروع من صورها. كذلك فإن دائرة تتظيمها تبلور ما يجوز أن يفرض عليها من القيود بما لا يقوضها أو ينتقصها من أطرافها. ولا يدخل في إطار القيود الجائزة على حرية التعيير، تطويق هذه الحرية لمواجهة مفاطر مترهمة، أو مخاطر مترقمة ليس لها من إحداقها ووضوحها ما يرشحها كثود على ذلك الحرية.

ويتمين دائما إذا قبل بأن بعض الأراه تلابسها مفاطر داهمة، أن ننظر إلى نوع المصلحة التي تمسها وأثرها عليها. ذلك أن حرية التعبير ما كظها الدستور إلا بقصد إثرائها، ويما لا يفل بجواز تقييدها في دائرة شنيقة، هي التي يكون التعبير فيها مؤديا حالا ومباشرة، ويصورة واضحة لا تفطئها العين، إلى تقويض أو تهديد مصلحة حيوية لها من أهمينها بوجه عام، ما يقيمها فوق حرية التعبير.

وما للذاه في شأن حرية التعبير ينطبق بالقوة ذاتها على حرية الاجتماع، وهي إطار حرية التعبير فلا يجتثها المشرع من منبتها، ولا يحيطها بتيود نترهقها، ولا يولجهها بوصفها مدخلا يخول السلطة مطاردة خصنومها وتعتبهم من خلال تجريم صور الاجتماع على اختلافها وأيا كان عرضها، وكان الدخول في لجتماع معين قرين الجريمة، أو هو الطريق إليها.

٨٩٨- ونتنلا عن أن حرية التعبير والدق في الاجتماع لا بجوز تقيدهما في غير
ضرورة، فإن الحرية الشخصية بذال منها التوبيض إرادة الاختيار الكامنة فيها، والتي تبلور
الشخصية الإنمائية في جوهر ملامحها، وهو ما يتعلق علي الأخص من خلال حمل أشخاص
علي الشهادة التي تكنيهم، فلا يكون الإدلاء بها غير تعبير عن منطق القهر والإملاه، وكلما
كان المخاطبون بالقوانين الجائية لا يملكون غير خيار الفضوع لأحكامها، أو حملهم جبرا
علي الإدلاء بشهادة يريدون كتمانها، حتى لا يتهموا جائيا بسببها؛ فإن هذه القوانين تكون
علي الإدلاء بشهادة يريدون كتمانها، حتى لا يتهموا جائيا بسببها؛ فإن هذه القوانين تكون
منائلة للدستور، شأنها في ذلك شأن القوانين الجائية التي تؤثم أفعالا بذواتها، وتقرض علي
من يأتونها صورا من الجزاء لها من ضراوتها ما يختل به القوازن بين الجريمة وعقربتها،
فلا تكون عقوبتها هذه غير تعبير عن منافلتها للقيم التي النتها الدول المنتطرة في مظاهر
ماوكها المختلفة، وعلى الأخص كلما كان تقدير عقوبتها واقما في إطار نظرة متخلفة ترتد إلى
حقية ماضية بنتها أسرة الأم في مفاهيمها الأكثر تطورا.

994 - ولأن الجريمة الواحدة لا نزر وزرين، فإن معاقبة الشخص حلها أكثر من مرة، يكون كذلك مدافيا القيم الذي لعتضنتها الأمم المتحضرة. ولا يجوز بالنالي أن يكون الاتهام متلاحقا عن الجريمة ذاتها، ولو أعطى المشرع الواقعة الإجرامية ذاتها، تكييفا مختلفا. وتتطبق هذه القاحدة حتى في الدول الفيدرائية التي تتوزع السيادة فيها فيما بين ولايتها من جهة والسلطة الفيدرائية من جهة أخرى Separate Sovereignties

ذلك أن السيدة -رسواه كانت موزعة في الدول الفيدرالية، أم مجمعة في الدول السيطة التكوين- هي في النهائية سيادة في دولة واحدة لا تجاوز مباشرتها الخطر الخارجي لحدودها الإثليمية. ولا يجوز بالتالي لولاية في تنظيم فيدرالي - وعلى ما نراه- أن تعاقب متهما مثل أملمها وفقا لقرائيده، في شأن جريمة كان قد حوكم عدها أمام محكمة فيدرائية، ولو كان نشاط الجاني يكون جريمة فيدرائية وجريمة محلية في أن واحد، يشرط أن تتحد الجريمتان في أركامهما.

ذلك أن كل ولاية، وإن كان لها تشريعاتها التي تخولها القصاص من الجناة عن جرائمهم التي يرتكبونها في إقليمها ولو كان المشروع الإجرامي قد انيسط إلى حدود أكثر من ولاية- إلا أن ملاحقة الشخص عن الجريمة ذاتها لمجرد تعدد القوانين التي تعاقبه عنها، يناقض شرط الوسائل القانونية السليمة. ومرد ذلك أن هذه القوانين جميعها تطبق في دولة واحدة.

ويزيد الأمر سوءا أن الولاية في الدولة الفيدرالية قد تقبل بحكم قضائي صدر عن دولة أجنبية في شأن شخص مقيم في الولاية، فلا تعيد محاكمته من جديد أمامها، ولو كانت الجريمة التي ارتكبها، مؤشة كذلك بمقتضى قرانين الولاية. وأولى بها أن نتزل على قضاء صدر عن ولاية غيرها، أو عن السلطة الفيدرالية الوطنية، في شأن الجريمة ذاتها، ذلك أن الدستور وابن كان قد احتجر لكل ولاية بعض مظاهر السيادة التي اختصمها بها، إلا أن عليها أن نباشر هذه السيادة بالتوافق مع السيادة الفيدرالية وليس بما يناقضها. فضلا عن أن وحدة شعوبها تقتضيها أن تعليق قواتينها بطريقة منصفة، وبما يكفل رخاءها العام، وليس بما يقوض هذه الوحدة أو يفصمها. وحقائق الحل ومعطياتها، ينافيها كذلك ملاحقة شخص عن الجريمة ذاتها أكثر من مرة مواء أدين عنها، أو اعتبر برينا منها.

٩٠٠ وقد أن نطور حقوق الإنسان إلى حظر كل عقوبة أو معاملة تكون قاسية أو مهينة، وإن ظل تحديد ماهية هذه العقوبة أو المعاملة، عصبا على البيان. وتردد الوثائق والمعهود الدولية هذا الحظر. وهو ما تقرر بنص المادة ٥ من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان؛

وينص الدادة ٧ من العهد الدولى الدقوق المدنية السياسية، وينص الدادة ٣ من الاتفاقية الأوروبية لحملية حقوق الإنسان وحرياته الرئيسية، وينص الدادة ٢٥ من الإعلان الأمريكى الحقوق الرجل وواجباته التي تقضى بأن لكل فرد الحق في معاملة إنسانية خلال فئرة احتجازها وينص المدادة (٥) من الاتفاقية الأمريكية في شأن حقوق الإنسان التي تكلل لكل شخص تكاملاً في قواه المقلية والخلقية والبدنية؛ ولا تجيز تخبيه أو تعريضه لمعاملة أو لمقيلة اوترجب معاملته وكلما حرم من حريته بما يعفظ عليه كو استهاء تحديد المقوية لغير البدائية أو مهيلة؛ وتوجب معاملته وكلما حرم من حريته بما يعفظ عليه كو استهاء وتحظر استداد العقوية لغير الجناة.

ولا ترال عتوية الإحدام تثير جدلاً عريضا بين الفقهاء والقضاة ورجال علم الاجتماع. ذلك أن مفاهم القصاص الكامنة فيها، لم تردع أخرين عن إتيان الجرائم المودية إليها، وتعارضها بعض الدول التي لا ترال تعطى الحياة قيمتها. وقبل في ذلك بأن مفهوم الردع وإن كان يبلور المفاية الدهائية لهذه المقوية؛ إلا أن من غير المقبول إههاض حياة الإنسان بناء على حكم قضائي يحتمل الفطأ، أو على ضوء تطبيق القضاة لهذه الحوية بمعايير مختلفة بذاقض بعضها البعض، ولا تكان الجناة بالتالي تساويهم في فرص فرضها.

وقد كان من شأن الهجوم المتصاعد على عقوبة الإعدام، والقول بالنقاه طبيعتها الخاقية ومذافلتها للإنسانية وملاممتها، أن قل عدد الأشفاص الذين يساقون إليها بأحكام قضائية، بالرغم من ازدياد الجوائم الذي تستوجبها، وتضاط كذلك عدد الأشفاص الذين تنفذ فههم هذه العقوبة بعد توقيعها بما يؤكد النفور العام منها، وتردد القضاة في فوضها والجهة الإدارية في تتفيدها.

وليا كان شأن عقوبة الإعدام من جهة تسوئها أو القول بعنافاتها القيم الإنسانية، فإن إيتاع هذه المقوية يفترض توافر وسائل إجرائية وتحقيق ضوابط موضوعية.

وتأخذ الأشكال الإجرائية لهذه المقوبة في حسبلها، طريقة تشكيل الجهة القضائية التي تختص بتوقيعها؛ وما إذا كان حكمها بتوقيعها مطقا على إجماع أعضائها أم كان جائزاً صدوره بموافقة أغلبيتهم؛ وما إذا كان توقيعها تحكمياً؛ وما إذا كان فرضها الحتيارياً. وتحد القيم المعاصرة شعرابط فرض هذه العقوبة، ولا تجيز أن يكون توقيعها واقعاً في اطار السلطة التقييرية المطلقة، وتقتضى أن تصاغ القوائين التي تفرضها في حدود ضيقة، وأن تحد هذه التولين بصورة جلية لاخفاء فيها شروط تطبيقها. ويظل مطروحاً أمام جهة الرقابة على الشرعية المستورية، ما إذا كانت هذه العقوية--وبغض النظر عن الأشكال الإجرائية التي تحيط بتوقيعها-- تعتبر في محتواها-- عقوبة قاسية لا يجرز فرضها.

ذلك أن القول بقسوة المقوية، من الدفوع الموضوعية التي تقصل بمضمونها، وهي قسوة تبدو متناهية في شدتها مادياً ونفسواً من خلال عقوبة الإعدام، وعلى الأخص بالنظر إلى طول المدة بين ترقيمها وتغيرها، وهي مدة يقضيها المحكرم عليه بها متربصا لحظة إنهاء حياته وتحميره بصفة نهائية، فلا يبقى له من وجود. كذلك يمول الاتجاه العام في كثير من الدول إلى إلفاء هذه المقوية سواء بصفة فطية أو قانوناً بما يؤكد أن هذه المقوية لم تعد تمثل اليوم خلى بها الدول الحرة، ومن شائها المحط من كرامة المحكوم عليهم بها، وهي كذلك عقوبة انقائية أحيانا الانتقارها إلى الضوابط الواضعة التي تضيق من نطاق تعليقها، وقد يقع التمييز في مجال فرضها بما يخل بشرط الهماية القادنية المتكافئة.

بيد أن قدندين بإلغاء عقوبة الإعدام، فاتهم إنها قصاص عادل في شأن جرائم القتل، وأنها لا تعتبر قاسية بالنظر إلى خصائص الجرائم التي تقابلها، وهي جرائم خطيرة بطبيعتها تقض أمن الجماعة وتقزعها، ويتعين بالتالي ردع مرتكيها.

10- طلك صور من القيم الذي احتضنتها الدساتير، والتي لا يجوز المشرع أن ينتهكها وعلى الأخص من خلال جزاء جناتي يمقطها. ذلك أن الدستور ما قرر هذه القيم إلا احتسان المصالح الذي ترتبط بها. وجميعها مصطلح يتصل صونها بكرامة الإنسان التي ينافيها حمله على الخصوع السلطة حتى لا ينطق، وابدأمها حتى ينعزل عن غيره، واقسوتها ولو كان فعلها تخييا أو نتكيلا أو مصائرة المحق في الإبداء، أو للحق في تكامل الشخصية، أو للحق في حرية مفتوحة أبوابها، وفي وسائل للعيش نتهيا طرائقها، واشكالا من الاختبار تتمدد دروبها، ونوافذ من المعرفة عريضة مداخلها، وروافذ الملكية الخاصة لا يجوز أن تختل حرمتها. فذلك كله بعيد عن تدخل المشرع، وعلي الأخص من خلال جزاء جنائي ينال من الدائرة المنطقية لكرامة الإنسان التي تقترس ألا يستعيد، وأن يعمل، وأن يطور من ظروفه وملكاته، وأن يشق بلجتهاد، طريقه إلى حياة أفضل، فلا يصعد وجهه لغير الله تعالمي إذا حزيه أمر.

٩٠٢ - ويؤثر الإبداع في العلوم والفنون في حياة الدول جميعها، ويعطيها وجهها المشرق، ويكلل حيوتها وتقدمها، واتصال مظاهر التطور فيها بأسبابها وبالأمال المعقودة عليها. ولا يجوز بالنالي أن ينقيد الإيداع بقيود لاينطلق معها إلى الأقاق الجديدة لذي يتمين أن يقتحمها، ولا أن يكون من شأن هذه القيود الحد من تشجيعه تونيمًا والطلاقاً. بل إن الحق في الإبداع يكاد أن يكون من الحقوق الذي لا يجوز تقييدها مالم يكن في يحض صورء، منافياً " للقيم الخلقية في أصولها وثوابتها، أو ملحقًا الإنسانية أضواراً لا يجوز القبول بها، أو مناقضاً من وجه آخر، المراتض العلمية في جوهر مكونةتها.

٩٠٣ وعن كرامة الإنسان، يتفرع الحق فى الحرية بما يؤمنها ضد الفيض و الاعتقال غير المشروع، ويصون أدوانها فى التعبير، وركائزها فى الحقيدة وقواعد ممارستها، ومتطلباتها فى الانطلاق بالخلق والابتكار إلى آلهاق لا حدود لها، لنصفو حرية البدن وللعقل والضمير، ولتكوين أسرة تكون هى الخطوة الأولى فى التقدم.

9.5 - تلك صور من الفرائض التي تستلهمها النظم الديمواقولطية أو نقوم عليها، ولا يجوز لقلاون جائي أن يشرع علي خلاقها، وإلا ناقض الدميتور، ولا يجوز كذلك في إلحار هذه النظم الديمقراطية أن يذال المشرع من جوهر الحق أو الحرية، المغذين في الإعتبار أن هذا المجوهر Nucleus هو النطاق المنطقي امباشرتهما والتحقيق العاليتهما. ذلك أن الحقوق والحريات جميعها مردها إلى مصادرها التي يستقيم بها وجودها. فلا يفتل بنيان الحق أو الحرية من خلال قيود غير مبررة، سواء في مضمونها، أو وسائلها، أو أهداقها، على أن يكون مفهوما أن النطاق المنطقي للحق أو للحرية، إنما يتحد ليس اقتط على ضوء حقيقة فحواه ودرجة اخلال المصوص القانونية بصحيح مضمونه، وإنما كذلك على ضوء الآثار المسلية التي رتبها والتي ترصدها الجهة القضائية لتحدد قدر تأثورها في أوجه الحماية التي كناء الدمور لعقوق وحرياتهم،

الفصل الثاني القانون أداة تثظيم حقوق المواطنين وحرياتهم

<u>أولا</u> مفهوم هذه القاعدة

٩٠٠ وسواء ورد النص على حقوق المواطنين أو حرياتهم في الدستور، أو في وذائق إعلان الحقوق، أو كان المشرع مصدرها المباشر، فإن تتظيمها بلاداة أدنى من القانون لا يجوز. وإنما يتم ذلك بقانون يحيط بها، أو يتتاولها على الألما في خطوطها الرئيمية، على أن نقره الملطة التشريعية الذي نتير بنفسها حرمن خلال أعضائها الذين يمثلون هيئة المناخيين حواراً جاداً وحقيقاً وعلايا حول مواده جميعها بعد بصرها بجوانيها المختلفة، ونظرها في مثاليها ومزاياها، وقدر تحقيقها لأدفق المنافودة منها.

قلا يكون الحوار حول مضمون القانون، ومقاصده، خفياً واقعاً خلف جدران مغلقة IA يكون الحوار على آراء مختلفة يقارع بمعنها المبعض، وتتعرع التجاهاتها، وتتعدد مداخلها، وتتزلحم القيم التي تدور حولها. فلا تتوافق هذه الاجراء غيما بينها، ولكنها قد تتمارض في جملتها، ليخرج القانون من رحمها على ضوء حلول الأراء غيما بينها، ولكنها قد تتمارض في جملتها، ليخرج القانون من رحمها على ضوء حلول يكون القانون أما بين مواد القانون من تتاقض وما بين المصالح المثارة فيه من تخالف، فلا يكون المقانون في صورته النهائية غير حصاد أراء متوافقة وعلى الألل في المريض من خطوطها أو بإغراءاتها؛ ولا أن تحطل مباشرة الملطة التشريعية الاختصاصاتها التي نمارسها في الحدود التي تص الدمنور عليها، بعدة عن المعدود التي تص الدمنور عليها، بما يجل إقوار القانون عملية حذرة بطبيعتها، بعيدة عن المعتورة أو

⁽¹) Charles Debbasch; Jean – Marie Pontier; Jacques Bourdon et Jean Claude Ricci, Droit Constitutionnel et institutions politiques, 3e edition augnemtée et corrigée, Economica pp.552-533

ثانيا

احتجاز النستور مسائل بذواتها انتظمها السلطة التغيذية، لا يمنع من تشخل البرامان تشريعها فيما سواها

وحتى في ظل النستور الفرنسي لعام ١٩٥٨ الذي اعتبر كافة المسائل الذي لم يعهد النسستور بها في البرلمان، من طبيعة الاحجة (أ)، يظل للبرلمان أن يشرع في كافة المسائل المسي يترالاها وفقا للدستور. وهي مسائل قد تهدو محدودة في نطاقها، ولكن يكفيها أنها تتنازل في بحض حزائسها تحديد الضوابط الرئيسية التي يياشر المواطنون في نطاقها حقوقهم وحرياتهم بما يزكد ضمائتها ويكفل بالتالي فعاليتها.

La loi fixe les régles concernant les droits civiqes et les garanties fondamentales accordees aux citoyens pour l'exercise des libertés publiques

200

بين خلق القاعدة القانونية وتتفيذها

تحصيل السيلطة التنفيذية في حدود القرانين القائمة، وتحرص على تتفيذها في إطار مسئوليتها وواق وليبانها(").

ومسواء لحته لل المستور السلطة التلفيذية مسائل تشريعية بطبيعتها، واختصبها وهدها بالترير القواعد القانونية التي تحكمها، أم تولى البرامان وفقاً المستور الولاية التشريعية بكامل مفسرداتها، لتصبط القرانسين التي يقرها بكل شأن عام، فإن عليها ألا تعلق يدها فهما يتولاه البرلمان أصداً من الشئون .

ولا يجوز لها بوجه خاص أن تتقذ قانوناً بما فيه تعطيل أو نقييد لأحكامه أو إعفام مفها؛ ولا أن تحصل من قبرلمان على تقويض غامض الأبعاد أو عريض الاتماع لتخول به نفسها جانبا هاما أو رئيسيا من إو لاية التقريعية؛ ولا أن تبيط بحقيق المواطنين وحرياتهم الأساسية إلى ما دون مستوياتها الذي درج العمل في الدول الديموقراطية على التقد بها؛ ولا أن تعطل

⁽¹⁾ تنص الفترة الأولى من المدة: ٢٧ من المستور الترنسى لعام ١٩٥٨ على أن كافة المسائل الذي لا تدخل أمر ممال القادر، تكون لها طبيعية لاحجة

Les matieres autres que celles qui sont du domoine de la loi, ont un caractère réglementaires.

^{(&}quot;) يقع كثيراً أن يكلف البرلمان السلطة التنفيذية، بوضع اللائمة التنفيذية للتانون خلال أبيل محد، (لا أن هذا الأجل لا يعتبر محدداً بتاعدة أمرة لا يجوز تجاوزها، وإنما هو ميعاد تنظيمي تقط.

الاستفاع بها بما يصيلها أعجاز نخل خاوية لا قيمة لها مواء بقتل نواتها Nucleus أو . بانتقاصها من أطرافها

<u>رابعا</u> مضمون القانون وطريقة تتفيذه

أيس كاقيا أن توافق القوانين الذي يقرها البرامان نصوص الدستور في الأشكال الذي تقرضها، والمضامين الذي تقتضيها. ذلك أن طريقة تتغذها هي الخط الفاصل بين تصوراتها النظرية وحقائقها العملية. وتحين بالتألي أن يكون تتغذ القانون واقعا في إطار المفاهيم الذي المزمتها الأمم المتحضرة في مجال ضمائها لحقوق المواطنين وحرياتهم، وعلى الأخص نثك الذي ملحتها مواثيق حقوق الإنسان، صفة دولية، كالحق في الحياة، وفي الحرية، وفي الملكية، وفي ضمان حرية التعبير.

بيد أن تنفيذ القائرن يتأثر بما إذا كان مضمونه قد تحدد وفق ضوابط منطقية وازن المشرع من خلالها بين كافة البدائل التي لها صلة بموضوع القانون، ولختار أللها إرهاقاً(')، وأقربها إلى تحقيق الأغراض التي يستهدفها، ولو لم يكن الدستور قد حصر حقوق المواطنين وحرياتهم في قائمة مظقة. ذلك أن النص في الدستور على حقوق بذواتها، لا يفيد عدم استحقاق المواطنين نفيرها مما يتصل بالشئون التي تعيم، وترتبط أمالهم بها(').

وقاعــدة اختيار البديل الأثل إرهاقاً، هي التي قننتها المحكمة الدستورية العلما وذلك من خلال تقريراتها الذي تؤكد فيها ما يأتي:

لمولاً: أن المكسم الشرعى -وكلما كان تكليفا- يفترض دوماً أن يكون مقدوراً المكلفين داخلاً في وسعهم().

⁽أ) يلاحظ أن اختيار الإثال إرادا الأثال إرادا المقاهم الله المقاهم التي أنت بها الشريعة الإسلامية التي تعلج إيقاع الناس في الحرج.

⁽⁴⁾ يتنسَى التعديل التاسع للدستور الأمريكي بأن النص في الدستور على حقوق بحينها لا يجوز أن يقسر بمعنى إنكار حق الشعب في الحقوق الأخرى التي استبتاها للفسه.

أتظر في ذلك:

The federalist No. 84 (Modern Library ed. 1937) 3 story, cammentators on the Constitution of the United States 1898 (1933).

⁽³⁾ القضية رقم ٢٤ لسنة ١٩ ق "دستورية" جلسة ١٩٩٨/٧/٧ - قاعدة رقم ٧٩- عن ١١٢٧ من الجزء الثافي من مجموعة أحكام المحكمة.

ثانياً: لسنن كسان الاجتهاد حقاً لولى الأمر ينظر فهما يعرض عليه من المسائل ليقرر المطلب المسائل المقرر المسابق المسائل المسابق المسابق

وإذ يفاضــل المشرع بين حاول مختلة في شأن الموضوع محل التنظيم ليختار ألسبها لحكم للملاكق القادونية التي تولجهها، فإن هذه الحلول جمومها يتمين أن توافق المستور.

خامسا

القيود الجائرة على حقوق المواطنين وحرياتهم

ليس الدستور سرعلى حد قول المحكمة الدستورية العليا- مجرد تنظيم إجرائي يحدد لكل سلطة تخوم والإنتها وقواعد الفصل بينها وبين غيرها من السلطات، وإنما بيلور الدستور المسلأ قيما وحقوقاً لها مضامين موضوعية كال حمايتها وحرص على أن برد عنها كل عدوان حتى لا تقد قيمتها أو تتحدر أهيمتها. ولا تقصل هذه القيم ونائك الحقوق عن الديموقر اطبة في الشكالها الأكثر تطوراً، ولكنها تقارنها وتقيم أسمها وتكفل إقفاذ مقاهيمها (أ).

ولا يجوز في إطار هذه العذاهيم مصادرة الحقوق أو تهميشها أو انتقاصها من أطراقها أو الهبوط بمستوياتها إلى حدود لا تقبلها الدول الديموقراطية[].

ف ذلك كله مما لا يجوز أن يصدر عن المشرع سواه في قانون أو في قرار بقانون(أ). ذلك أن المحكمية العلميا والمحكمة الدستورية الطيا من بحدها، وإن أجازنا أن ينظم القرار

^(*) لقضية رقم ۸۲ لسلة ۱۷ ق تحسقورية" سياسة ٥ يوليو ١٩٩٧- القاصد رقم ٤١ عس ١٩٩٧- ١٩٧٠ كن التوخية وقم ٨١ عس ١٩٩٧- ١٩٩٨ كن التوزية التوخية وقم ٨١ المنة ١٩١٦- عس ١٩٩١- جلسة ١٦ نولمبر ١٩٩١- عس ١١٠ وما بعدها من الجزء فللدن من مجموعة أحكام المحكمة. لنظر كذلك القضية رقم ١٤ السلة ١٦ ق الاستخرية" جلسية ١٥ يوليه ١٩٦٦- قاحدة رقم ٤٧ حس ٧٢٣ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة.

^{(&}lt;sup>2</sup>) لقضيرية رقسم ٥٦ لصفة ١٨ ق "تعشورية" حجلسة ١٥ نولمبير ١٩٩٧– قاعدة رقم ٢٤٠ من ٩٢٣ من الحز ه الثلمن.

⁽أ) الكنسية رقم ۱۳۲ لسنة ۱۸ ی استوریة حیاسة ۳ ینابر سنة ۱۹۹۸ – قاهدة رقم ۹۴ – من ۱۰۹۷ من البوزه الثامن.

^{(&}lt;sup>4</sup>) تقرر المحكمة التعتورية الطيا في حكمها الصادر بجاستها المخردة في ۱۹۹۱/۱۷۴۷ في التعنية رقم ۱۰ استقد مقرم السنة ٨٥ نسبترية – قاعدة رائم ١٩٠٩ مياه المقامن، أن المسلمة ٨٤ نسبترية الأول من الجزء القامن، أن المرابع الموادة الأول من الجزء القامن، أن المرابع الموادة القون.

بقندون كافسة المسائل التسى يجوز أن يتناولها القانون؛ وكان البعض قد انتقد انجاء هائين المحكمتون إلى مساواة القرار بقانون بالقانون في شأن المسائل التي ينظمانها وعلى الأخص في مجال حقوق المواطنين وحرياتهم الأساسية - إلا أن قوة القانون انتحقق في كل قرار بقانون يمسدر عن رئيس الجمهورية طبقاً المائين ١٠٥ و ١٤٧ من الدستور، ما لم تسقط هذه القوة فسى الأحسوال المتصوص عليها في هائين المائين. وقوة القانون هذه هي التي تكفل مساواة القرار بقانون بالقانون بمحنى الكلمة في مجال جواز تنظيمهما المحقوق عينها. وإن تعين القول بأن تنظيم المحقوق عينها. وإن تحين القول بأن تنظيم الحقوق عنها. وإن تحين القول بأن تنظيم الحقوق المائين هو ما ينبغي التحرط فيه باحسبار أن كل قرار بقانون في مجال باعتسبار أن كل قرار بقانون في مجال المتراده الفرص الحقيقية التي للقانون في مجال إقراره من حوار جاد يتسم بالجوية والتكفق، حول مضمون القانون والآثار التي يرتبها.

سانسا

التمييز بين قيود يغرضها الدستور وبين قيود يغرضها المشرع على استعمال الحقوق

ويتعين دوماً في مجال القيود على مباشرة الحقوق، التمييز بين نوعين من القيود:

أولهما: قيود يفرضها المستور على مباشرة بعض الحقوق، فلا يكون الدستور غير مصدر مباشر لها، وهذه لا يجوز لأحد أن يعارض الدستور فيها، وإنما يتمين قيولها بمالتها وتطبيقها على المخاطبين بها، أيا كان قدر معقوليتها أو أثرها على الحقوق محلها(').

ثانيهما: قيود يكون المشرع مصدرها المباشر. وتتحد صور هذه القبود لتراقبها المحكمة الدستورية الطيا جميعها فصلاً في اتفاقها أو مخالفتها الدستور، وشرط جوازها ألا للمحكمة الدستور، الطيا جميعها فصلاً في اتفاق في الدفاع لا يجوز أن يحاق بما يفقده محتواه أو يجرده من قبمته العملية. وكذلك الشأن في المحقوق جميعها، كالحق في العمل أو في

⁽أ) للقضية رقم ٦ أسنة ١٥ ق تستورية - جلسة ١٥ أيريل ١٩٥٥ - العادة رقم ١١٥ - ص ١٥٣ من الجزء السادس من مجموعة أمكام المحكمة. (ويلاحظ أن من بين القود الذي يغرضها الدستور مباشرة تلك الذي تستخلق بحقى الالتماب والترشيح ذلكه أن المادة ٨٧ من الدستور، تستوجب أن يكون نصف عدد أعضاء مجلس الشميعب على الألل- من الممال والقلاحين. كذلك تنس المادة ٢١ من الدستور عن أن يكون أعسى خلال المنافرة المستقر التعاونية المستقر القلاحين ومستقر المسرفين، ٨٠٠ على الألل من مقاعد مجالس إدارة الجمعية التعاونية الزراعية أو الجمعية التعاونية المنافرية المسافرة الجمعية التعاونية المسافرة الجمعية التعاونية المسافرة الجمعية التعاونية المسافرة الجمعية التعاونية أن الحرابية أن المسافرة المسافرة

ضمان حرمة خراص الحياة والحق في الملكية. ذلك أن الحقوق جميعها لا يجوز تتظيمها على نحو يخل بموازينها، أو بما ينمر أصلها. أو يحيلها هباة منفوراً.

سلما ضابط عام في شأن دستورية القود التي يفرضها المشرع

ولا شأن للرقابة على النستورية بما إذا كان إقرار القانون في وقت دون آخر ملائما أو غيسر ملائم، ولا بالسياسة التي ينتهجها المشرع في مجال تتظيمه ليمض الدقوق، ولو تواتر على تطبيقها، ما لم يبلور بها -ريصوغ على ضوفها- مقاهم بناهضها الدستور(ا)

ولا شبأن لهميذه السرقابة كمشلك بالتعارض بين نصى قانونين يتحدان أو يشتلفان في مرتبتيهما، إذا لم تكن نصوص الدستور طرفا في هذا التعارض. ذلك أن مخالفة الاهمة لقانون، أو مخالفة قانون للتعرف للمجالفة بعيب عدم المشارعية. وهو عيب لا يجوز أن تقصل المحكمة الدستورية الطيا فيه.

ذلك أن والإيتها في المسائل الدستورية حذرة بطبيطها، وتصلها على عدم الفوض في
هـذه المسائل كلما كان تجهها ممكنا، فإذا وجد أساسان الإلفاء والإبطال نص قانوني، وكان
أحدهما يمسئند إلى مخالفة نص قانوني لقانون فالم، وثانيهما إلى مخالفة هذا النص القانوني
للمستور، فيان النمي على هذا اللمس بخروجه على القانون، ينقع المخالفة الدستورية. ولا
تتوقير الطساعن بالتالي مصلحة في اللجوء إلى المحكمة الدستورية العليا لتقور مخالفة هذا
النمي الدستور.

تاميا دائرة التأثير المتبادل بين الحقوق

لا تنفسل الحقوق التي ينص النستور عليها أو التي يتغلها المشرع عن بعضها البعض. ذلك أن الحقوق جموعها حركاصل عام- تتواصل فيما بينها ليؤثر كل منها في الأخر، ومنها ما يعتبر مكملا لغيره من الحقوق. فحرمة المنازل يقويها أنها فرح من الحق من ضمان خواص الحياة. وإرادة الاغتيار التي تستلهمها فيما ندخل فيه من العقود، بيسطها أنها فرع من الحرية

⁽⁾ للفحية رقم ١٩ اسنة ١٩ ق تستورية"- جلسة ١٩٩٨/٢/٧ – قاعدة رقم ٨٨- ص ١٣١٢- ١٣١٣ من الحرف النامن.

الشخصية. والحصانة التي يقرضها المستور على أعمال بذواتها، يتعين النظر إليها من خلاً أثرها على حقوق الملكية التي تجردها هذه الحصانه من مشتملاتها(').

وحسرية النتظيم اللقابى ينشطها أنها فرع من حرية الاجتماع. وحق الإنسان فى تكوين أسسرة مؤداه أن يختار من يدخل فيها، ليكون أبداؤه مشمولين برعارتها، وبالحقوق التى كظها الدستور لها.

وهذه الصلة بين الحقوق بعضها البعض، يدخلها في منظومة متكاملة لا يجوز أن يغض المشرع بصره عن بعض أجزائها. وإنما تتماند هذه الحقوق إلى يعضها، وتتبادل التأثير فيما بينها بما يحيد بالمصورة الإجمالية لها، وبالمقاهم الكلية التي تشملها، وبالمريض من خطوطها الرئيسية. بل إن إممان النظر في هذه الحقوق على ضوء الصلة التي تريطها ببعضها لينا على المسي الها تتوافق ولا نتنافر فيما بينها، وأن منها ما يعتبر ضمانا إضافيا لغيره، أو مبلوراً معناه بصورة الفضل، أو كافلاً تطويره.

كذلك فإن الصلة بين الحقوق ويعضها، لازمها أن يدخلها المشرع في اعتباره فهما يقره أو يصدره من النصوص القانونية لتتظيمها. فإن لم يأخذها في حسبانه، أل ذلك إلى تخبط المصدوص القانوندية في حركتها دو تحقيق الأغراض التي تستهدفها، فلا تتناغم أجزاؤها، وإنما ينفرط لتساقها ويختل نسيجها العام.

قصق المرشحين في الفوز بعضوية المجالس التمثيلية، لا ينفصل عن حق الناخبين في الإلاء بأصواتهم لاغتيار من يتقون ابه من بينهم. وهما بذلك حقان مرتبطان يتبادلان التأثير في المبادلات التأثير في المبادلات التنافل المبادلة فسما بينهما. ولا يجوز بالتألى أن تفرض على أبهما تلك القود التي لا نتصل بتكامل المبائية الانتخابية وضمان مصداقيتها، أو بما يكون كافلاً إنصافها وتدفق الحقائق الموضوعية المتعلقة بها.

فالنظم الانتخابية جبيعها، تقرض تكافؤ فرص التدثيل فيها، وتوازن عرض المرشعين في الحُملة الانتخابية لأرائهم في نطاقها، وإعلان كل منهم عن الأموال التي ينفقونها فيها ومصدورها، بما يكفل صبط العملية الانتخابية لضمان حيدتها، فلا يصادر المشرع أراء فيها

^(*) القضية رقم ١٣ اسنة ١٠ ق "تستورية"- جلسة ؛ أكتوبر ١٩٩٧- قاعدة رقم ٦٢- ص ٩٠٦ ومايمدّها من الجزء فنامن.

بالنظر إلى مضونهاء ليعوق اتصال الناخبين بها، وعلى الأغص من خلال تحديده مكان الحملة الانتخابية أو زمنها(').

كسنلك فسان حق النقابة في أن تحدد بنفسها وسائل تحقيقها لأغراضها، لا ينفصل عُن انستهاجها الديموقسر الحلية أسلوبا وحيداً يتبسط على نشلطها ويكتل بداء تشكيلاتها وفق الإرادة الحرة الممال المنضمين إليها، بغض النظر عن أرائهم ومعقداتهم أو توجهاتهم.

فـــلا يجـــوز بوجه خاص إرهاقها بقيود تمطل مباشرتها لوظائفها، ولا أن يكون نشتمها بالشخصية الاعتبارية مطقاً على قبولها للحد من ممارستها، ولا تأسيسها موقوفاً على لإن من الجهـــة الإداريـــة، ولا أن تحل هذه الجهة ناسها محل المنظمة الثقابية فيما تراه أكفل لتأسين مصالح أعضائها والنضال من أجلها.

تاسعا تعدد وسائل الإخلال بحقوق المواطنين وحرباتهم، يبطلها جميعها

من المقرر فى قضاء المحكمة الدستورية العلياء أن الدسوس القانونية هى المدخل
لتحقيق الأغراض التي يترخاها المشرع من تنظيمه الحقوق جديمها. وشرط ذلك أن تكون هذه
الدسوس مؤديه حقلا لتحقيق الأغراض التي ربطها المشرع بهاء فلا يكون اتصال هذه
النسوس بثلك الأغراض مفتعلا المتما على النوهم وإنما يكون اتصالها بها حقيقيا ومنطقيا في
آن ولحد، ويفترض ذلك في المشرع إدراكه لمضمون كل حق، ولحقيقة الأغراض التي ينبغي
أن يستهدلها أن التي حددها الدستور ورسمها.

فحرية التعبيرهي الطريق لبناء نظم ديمتراطية تتحد معها مراكز اتخاذ القرار، تتمم بتسامحها مع خصومها، ويمسئوليتها قبل مواطنيها، ويراضعها لكل قيد يخل بمصداقيتها، وإستجابتها بالإقناع الإرادة التغيير، وطرحها من خلال الدوار لبدائل بفاضلون ببنها الاختيار أصلحها.

ومسن شم يستحدد مضمون حرية التعبير من منطلق أن الآراء على اختلالها لا يجوز إجهاضسها، ولا مصادرة أدواتها، ولا قصلها عن غاياتها، وأو كان الأغرون لا يرضون بها، أو يداهضسونها، أو يسرونها منافية لقيم محوده أهميتها أو يحطون نبوعها بمخاطر منتطة

 ⁽¹⁾ تقصيرة رقم ٧٧ لسنة ١٩ ق تحسنورية - جلسة ٧ فهراير ١٩٩٨ - قاعدة رقم ٤٥٠ ص ١١٧١ - ١١٧١ من الجزء الثامن.

يدعـــونـها، وبــــوجه خـــاص لا يجـــوز اقتلاع هرية النجيير بالنظر إلى مضمون الأراء التي نروجها(').

ويناقض حرية التعبير بالتألى، أن ينظمها المشرع بما يجمل الناطقين بالكامة، يتخوفون من مغيتها عليهم. وفي ذلك خروج على المضمون الحق لحرية التعبير التي تكفل تدفق الأراء وإنسيابها بغض النظر عن مصدرها أو معتواها، ودون ما اعتداد بمن يتلقونها أو يطرحونها، وبمراعاة أن الحق في الحوار العام، يفترض تساويها في مجال عرضها وتسويتها.

كذلك فهي شفافية المعلصر التي يدور الجدل حولها، مؤداه حظر حجبها أو تشويهها أو نتربيهها ().

عاشراً صور من القيود غير المبررة على مباشرة الحق أو الحوية

الأصـــل فــــى حقوق المواطنين وحرياتهم التى لم يمنعها المشرع، أنها تنخل فى دائرة المسجاح. فإذا نظمها المشرع بقانون، تعين أن تكون القيود عليها في أضيق تطلق ومن طبيعة القيود التى بجوز القبول بها فى الدول الديموقراطية مجتمعاتها.

وكلما كان الغرض من هذه القبود الزهاق مخاطر بختل بها النظام العام، تعين حصرها في نظاق الضرورة التي تقتضيها، وأن يكون أثرها فعالا في تقويض أو تقليم هذه المخاطر كافلا تالسبها معها Nécessaire, efficace et proportionée à limportance du désordre وهو ما يقتضى النظر في أمرين:

أولهما: عمق الدائرة التي تتناولها هذه المخاطر بأثارها.

ثانيهما: ما إذا توافر بديل عن هذه القيود، يكون أقل حدة منها، وأدنى لتحقيق أهدافها.

فلذا جساوزت تلك القود بعداها حقيقة المخاطر التي تولجهها، أو لم يكن لها بها من شأن، تعين إيطالها.

وتكسون القود على حقوق المواطنين وحرياتهم منافية لطبيستها ولمتطلباتها فى فروض كثيرة يندرج تحتها:

⁽١) القضية رقم ٧٧ أسنة ١٩ ق المستورية من ١١٦٨ و ١١٧٠من الحكم السابق.

^{(&}lt;sup>2</sup>) من ١١٧٠ من الحكم السابق.

أولا: أن تمسارس الإدارة مسلطتها البوليمسية لتملق انتفاع المولطنين ببعض حقوقهم وحسرياتهم النسي كالهسا الدسستور أو القانون،علسي شسرط إخطارها سلفا بعزمهم على مباشرتها (أ.وهو ما لا يجوز. ذلك أن شرط الإخطار أبس من الفرائض الذي علق الدستور عليه علميه المداود حوية علميه المباشرة. وهو ما تؤكده المحكمة الدستورية العليا في مجال بيانها احدود حوية التعبير، وذلك بقولها بأن هذه الحرية لا يجوز تقييدها بأغال تعوق معارستها، سواء من ناحية فرض فهود معيقة عليها، أو من جهة العقوية اللاحقة الذي تتوخي المعها().

ثانياً: أن تعلىق الإدارة مبائسرة بعض حقوق المواطنين على تراخبص سابقة L'autorisation préalable تصدرها وفق مطلق تقديرها أنستمها أن تمنعها بإرادتها بما يناقضَ حقيقة أن فسرائض هذه الحقوق أو متطاباتها لا شأن لها بمثل هذه التراخيص التي تعوق مباشرتها.

ولسكن جاز القول بأن الحصول على هذه التراغنهم قد يكون ضروريا كشوط لمباشرة بعض الدين، ولضمان حق المواطنين فى صحتهم أو سكينتهم، (لا أن شروط هذه النراخيم، التى لا نزاع فى أهميتها وضرورتها فى هذه الأحوال، حدها قواعد الدستور().

ثالسناً: أن تكسون القود التي فرضتها الإدارة على حاوق المواطنين أو حرياتهم التي تنظمها، تزيد ومأتها على ذلك المقررة بالقوانين المسادرة في شانها. ذلك أن القود الأشد التي

⁽أ) كسان تجمل نخذ اجتماع معين، متواقا على إغطارها ملقا بالاتجاه إلى حكده حتى إذا حضره المجتمعين تحقيستهم فى أبرزاقهم أن هددتهم فى حريتهم، أن باشرت ضدهم تداير قمعية لحملهم على فعن الاجتماع. كذلك يناقض شرط الإعطار المسيق، المضمون الممحوح الحق أن العرية، إذ لا يشغل حذا الإعطار فى مكوناتهما: ولا هو من متطلبات إنقلاهما، ويتعين بالثالى أن يعامل كشرط مضاف يصلل أويليد الحق أو إقدرية، ويؤثر بالضرورة على تحقيقهما الأهدافهما.

^{(&}lt;sup>4</sup>) ألقضية رقم ١ لسنة ١٥ ق "تستورية" - جلسة ١٥ إيريل ١٩٩٥ - القاعدة رقم ١٤٠ - س ١٤٥ من الجزء السلاس من مجموعة أحكام المحكمة.

⁽أ) يسراس المجلس الدماتورى الغرنسي تطبق مياشرة المسحقة المكتوبة تعارل الأراء والألكار على تسرخيص مسميق الدمات الامتراكية للمراكبة المسركية المسلمية إلى وسائل الإعلام العراكية كالتليذيون L'autorisation préalable والمسائل الإعلام العراكية كالتليذيون J.C. C. 86-217 DC, 18 sep. 1986, R.p 141. المسود الكحوالية بتصد ترويجها ذلك أن هذا العلم وإن كان يقل بارص تصريفها ويضر يحتوق العلكية ويحرية المشرع المفاصدة المواطن.

C. C. 90 - 283 DC, 8 Janv. 1991, R.p.11.

تفرضها السلطة التنفيذية، تبلور الحرافها في استعمال سلطتها وترهق المخاطبين بها دون مقتض.

رايماً: أن تخل الإدارة بالمجال المحجوز القانون بنص الدسئور من خلال اواشحها التي تصدرها بإرادتها المنفردة، والني لا تتوافر لها الإجراءات المطولة والبطيئة المنفردة، والني لا تتوافر لها الإجراءات المطولة والبطيئة عملية صناعة القانون، ذلك أن البرلمانيين يوجهون اهتمامهم إلى كل مادة وحستويها مشروع القانون المحروض عليهم، وينظرون في مثاليها ومزاياها، وما هو قائم من تتوافق أو تعارض بين مواد مشروع القانون، والبرلمانيون يواجهون ذلك كله من خلال آراء يطرحونها علائية وقد تتقافض فيما بينها — The debat public et contadictoire على صوء فهمهم الإيماده، ولحقيقة المصالح التي استهدفها، ليخرج القانون بهد إقراره وإصداره - في الصورة التي أرادوها، فلا يكون إلا تحييرا غير مباشر عن إدادة هيئة الناخبين التي يفترض الا تتمم بالانفاع أو الإهمال، وتكفل قواعد القانون المجردة، معاواة المخاطبين بها في مجأل التلابن والقضاة المحاليون كفاره لحقوق المواطنين وحرياتهم (أ).

والقانون في كثير من النظم من عمل برلمان مؤلف من مجلسين، فلا يكون ثانيهما -رهو الأعلى بحكم تشكيله- غير ضمان لمزيد من البحث، ولرؤية أعمق وأشمل(اً).

خامساً: أن تصدر السلطة التضيئية تشريعا وقائديا يخولها إنخاذ تدابير مانعة L'interdiction تصدرها في نطاق سلطاتها البوايسية، كحظرها لتظاهرة في الطريق العام تنقل في نظرها بالأمن. وخطورة هذا الإجراء أن مجرد الطعن قضائيا في أوامرها المانعة، لا بوقف تتغيذها، وأن الحصول على التعويض عن أضرارها، كثيراً ما يكون متراخياً ().

<u>حادى عشر</u> أهمية تنظيم القانون لحقوق المولطنين وحرياتهم الأساسية

يقسيد القانون حقوق المواطنين وحرياتهم، ويؤثر بالتالى فى كيفية مباشرتهم لها، وفى نطاق تنخل السلطة التنفيذية فى مجالها سواء من خلال التدايير الغربية التى تتفذها فى حالة بذاتها أو عن طريق نوائحها التى تتسم بسموم تطبيقها.

⁽¹⁾ C. C. no. 84- 181, DC, 10-11 Oct. 1984.

^(*) Charles Debbasch- Jean Marie Pontier- Jean Claude Ricci- Jacques Bourdon, Droit constitutional et Institution politiques 3 e edition augementée et corrigée, Economica, p. 545.

⁽³⁾ Jacques Robert avec la collabaration de Jean Duffar, Droits de l'homme et liberteés fandamentales, 5e édition, pp. 105-112.

كمذلك قدان حقدوق المواطنين وحرياتهم يتحدد نطاقها على ضوء عمق القيود التي يغرضها المشرع عليها، وما إذا كان البرلمان بأخذ شكل ولجهة السلطة التنفيذية بجبيبها إلى نسزواتها، ويفوضها فسى الخطيسر من الشئون التي يتولاها، ويجيد إليها - فيما يقره من القوالين- بتفصيل مبادئها الكلية والعريض من خطوطها الرئيسية، فلا تكون السلطة التقييقية التي انساق البرلمان إليها وأطاعها فيما نريد، وتخلى لها عن بعض مظاهر الولاية التشريعية، تابحة المبرلمان عليها وأطاعها فيما نريد، وتخلى لها عن بعض مظاهر الولاية التشريعية، تعمدها بيد البرلمان تابعها وحليفها. وفي ذلك خروج على مفاهيم الديموقراطية (أ).

ثاني عشر التنظيم الأولى لعقوق المواطنين وحزياتهم

قد يتعلق الأمر بحقوق المواطنين تعتبر من قبيل الحقوق الطبيعية، قلا يكون تنظيمها بقائسون إلا نقريسراً لمفقِقة قانونية هي أنها أولى من غيرها بالمصابة. لأنها جزء من نكوين الإنسان خلق ليعيش في رحابها، فلا يفصل وجوده علها.

وقد انتقد كثيرون مفاهيم الحقوق الطبيعة بالنظر إلى غموضها وتديمها واستحصائها بالنظر الله عموضها وتديمها واستحصائها بالنالى على التحديد الحازم لضبطها؛ إلا أن تقرير هذه الحقوق- التي تدرج الحرية الشخصية تحتها وكذلك الحق في العقود الملائمة أو الضحرورية- مسرده إلى الفطرة وإلى البدامة العقية. فالناس جميعهم - وعلى تباين ملكاتهم وخصسائص تكويدهم النفسسي والعقلي - كانوا بتسعون أصلا بها قبل الفراطهم في تنظيم لجتماعسي مسا قبلوا الدخول فيه إلا بقصد ضمان هذه الحقوق بصورة ألصل من خلال تبادل الانفاع بها، وأنامين المصالح التي التي تضمهم إلى بعض في مجال مباشرتها.

ث<u>اثث عشر</u> نطاق العماية المستورية لحقوق المواطنين وحرياتهم

لا تتحصير حقوق المواطنين وحرياتهم في ثلثه التي نص عليها الدمتور أو التي كظها المسور أو التي كظها المسرح، ولكنها تشمل مجموع حقوقهم وحرياتهم المقرره دمتوريا وتشريحاً، وكذلك كل ما يندرج ضمنا تحتها ويعتبر من مشمولاتها. بل إن التطور الراهن لحقوق المواطنين وحرياتهم

⁽¹) Jean Rivero, "Pour un executive qui execute", la Croix, 16 mai 1973; Jacques Robert, "La dialogue democratique", la Croix, 16 April 1975.

الأساسية يتأبسى على حصرها في قائمة مغلقة، ويجعل هذه القائمة مفتوحه لكل جديد بكملها ويطورها.

وإلى هذه القائمة المفترحة والمتجددة مفرداتها، تمد المحكمة الدستورية العليا بصرها لتحسيط بهما فسي كل تطبيقاتها. لا فارق في ذلك بين نصوص قانونية صاغها المشرع وفقاً لمعمول مسرن لضمان استيعابها لأوضاع تتفاير ظروفها وملابساتها، وبين نصوص قانونية للرغها المشرع في قوالب جامدة لترجيد الحكم القانوني في شأن الممور المختلفة لتطبيقها (أم.

⁽ا) القضية رقم ٢٨ المنة ١٦ فضائية "مستررية"، - جلسة ١٦ نولمبر ١٩٩٦ - قاعدة رقم ١٢ ص ١٧٥ - مسن الجيزة الثمان من مجموعة أحكام المحكمة، ويلاحظ أن من صور القواعد الجامدة لذي يلجأ إليها المصرع انتظيم الحقوق، حدود الغين في بيع عقل القاصر وجزاء المحول عن العربين وقوائد التأخير. وتقوم معايير الإكراء والاستفلال المنصوص عليها في القانون المعنى وكذلك ما يحتبر غلطا جوهريا أو تقوم المائية المنافد، على ضوابط مراة تنظف تطبيقاتها من حالة إلى التعاد، على ضوابط مراة تنظف تطبيقاتها من حالة إلى الخرى الحري

<u>الفصل الثاث</u> الملطة التشريعة بين التكبر والتقييد

المبحث الأول

الاختصاص المطلق للبرلمان في تنظيم

المسائل جميمها عدا تلك التي احتجزها الدستور الملطة التنفيذية

٩٠٦ تتولى المسلطة المتشريعية إلوان كافة القوادين العائمة والضرورية لتتظهم أوضاع مجتمعها، غير مقيدة في ذلك لا بطبيعة المصائل التي تتتاولها هذه القوادين، ولا بدوع المصالح الذي تؤخى تشخيفها من وراء الوارها.

وحسبها أن تترسم في ذلك كله عدود الدستور، لا استثناء من هذه القاعدة، إلا أن يكون الدستور قد عهد إلى السلطة التنفيذية بأن تنظم مسائل بدواتها تدخل أمسلاً في الولاية التشريعية، نيكون الهنتصالسها بتنظيمها أسبيلا، وموازيا لاغتصالص البرامان فهما تقره هذه القوانين.

ذلك أن السلطة التنفيذية تباشر في هذا الفرض ولايه تشريعية بناء على نص في النستور احتجز مسائل بذواتها لها وقسرها عليها لتشرع فيها مثلما يشرع البرلمان في المسائل الذي أفرده الدستور بها.

وهر ما نراه في فونسا التي وزع دستورها لمام ١٩٥٨ الولاية التشريعية بين كل من البرامان والسلطة التتغينية. فاختص البرامان بالمسائل التي حصرها في المادة ٣٤ من الدستور، وجعل ماعداها حرعلى ما تقضي به المادة ٣٧ من هذا الدستور – من طبيعة لاتحية لتتغير السلطة التنفيذية بهاء فلا يزاهمها البرامان فيها.

وهذا الاختصاص الموزع في نطاق الولاية التشويعية بين كل من البرلمان والسلطة التغينية، توكده الملاتان ۲۵٬۲۷ من ذلك المستور، ولصبهما الأثنى:

مادة ٢٤

يقترح البرلمان على القرانين. بحدد القانون القواعد المتطقة بـــ:

- الحقوق المدنية المواطنين، وكذلك الضمانات الأساسية لمباشرة حرباتهم العامة؛
 وقرائض الدفاع الوطني التي يتحمل المواطنون بها في التخاصيم وأموالهم.
 - الجنمية والحالة وأهلية الأشخاص والنظم المالية للزوجين والمواريث والهبات.

 تحديد الجنايات والجنح وكذلك عقوباتها، والإجراءات الجنائية، والعفو العام، وإحداث نظم قضائية جديدة والنظم التي تحكم القضاة.

وعاء الضريبة ومعدلها وشروط رد كافة الفرائض أيا كانت طبيعتها، ونظام إصدار العملة.

ويحدد القانون أيضا:

- قواعد النظام الانتخابي لمجاسى البرلمان والهيئات التشريعية المطية.
- القواعد المنطقة بالتأميم وبتحويل ملكية المشروع من القطاع العام إلى القطاع الماصر؛ وقواعد إنشاء أنواع من المؤسسات العامة؛ وكذلك القواعد المتطقة بضمانات الموظفين المعنوين والمسكريين.

ويحدد القانون أيضا المبادئ الأساسية التنظيم العام الدفاع الوطني؛ والإدارة الحرة المردت المحكمة المحلمي ولختصاصاتها ومواردها؛ والتعظيم؛ ولنظم الملكية والمحقوق المبنية؛ وكذلك لكل التزام سمدنها كان أم تجارياً – والمحق في العمل؛ والمحق في التأمين الاجتماعي؛ والحق الشروط وتحت والمحق النفائي؛ والقوانين المائية التي تحدد موارد الدولة ونفقاتها وافق الشروط وتحت التحطفات الذي يبيلها قانون عضوى. كذلك بحدد القانون المبادئ المتعلقة ببرامج الدولة الاجتماعية والاقتصادية.

ونتص الفغرة الاخيرة من المادة ٣٤ على أن أحكام هذه المادة يجوز تحديدها وتكملتها بقوانين عضوية.

مادة ٣٧ ونصبها الآتي:

فَتَرةَ أَوْلَى: تَعْبَر من طبيعة لاتحية، كافة المسائل التي لا تنخل في النطاق المحجوز للقادن ودبين من نص المادة ٣٤ .

فترة ثلاية: النصوص القانونية ذات الشكل التشريعي التي تتدخل في المجال اللائحي، يجوز تحديلها بمراسيم بعد أخذ رأي مجلس الدولة. فإذا كان التنخل بهذه النصوص في المجال الملائحي واقعا بعد دخول هذا الدستور في مرحلة التنفيذ، فلا يجوز تحديلها بمرسوم ما لم يقرر المجلس الدستوري أنها من طبيعة لائحية وفقا لحكم الفقرة الأولى من هذه المادة.

وبيين من نص المادة ٣٤:

لولاً: أن الفراع البرلمان على القانون، موداه أن السلطة التشريعية معقودة لكل من الجمعية الوطنية ومجلس الشيوخ اللذين بكونان العرامان معاً. وليس لرئيس الجمهورية بالتالي دور في عملية الالقراع على القانون. ثانياً: أن المدتين ٢٤ من الدستور الفرنسي تنظمان عملية تضيم الاغتصاص فيما بين السلطة التشريعة الذي تقترع على القانون، والحكومة الذي تباشر سلطتها الملاحية من خلال مراسيم تصدرها. وعلى ضوء عملية النصيم هذه لا بياشر البرامان ولاية تشريعية في غير المسائل الذي الدرد الدستور بها، ليدخل ماعداها في نطاق اغتصاص السلطة التتفيذية بوصفها مسائل من طبيعة الاحية.

وهو مارحتي أن ينحصر اختصاص البرلمان في مسائل بذراتها، أحصاها الدستور Limitativement enumerées ليتولاها البرلمان دون غيره وأن اختصاص السلطة التغيذية بما عداها، مزداه أن تتسم ولايتها في مجال تقرير القواعد القلارئية بالعموم La commum. وليس للبرلمان الفرنسي بالتالى أن يشرع كالبرلمان البريطاني في كل شئ إلا أن يحول الرجال إلى امراة.

كذلك تدمل لفقرة الثانية من المادة ٣٧ المشار إليها، علي أن كل النصوص القانونية ذات الطبيعة التشريعية الصادرة قبل الدستور، والتي صار الاختصاص بها داخلا في ولاية الملطة المتفيذية عملا بالفقرة الأولي من هذه المادة، بجوز تحديلها بمرسوم بعد أخذ رأي مجلس الدولة.

فإذا أقر البرلمان بحد العمل بهذا الدستور نصوصا قانونية تنخل في المجال اللاكحي وفقا للفترة الأولى من المادة ٢٧ المشار إليها، فلا يجوز تحيلها بعرسوم، إلا إذا قضى المجلس الدستورى الفرنسي بأن لهذه النصوص، طبيعة لاحجة.

المطلب الأول نطاق اختصاص السلطة التغيينية

9. ٩ - وسواء تعلق الأمر باختصاص السلطة التقوينية في مجال إصدار اللوائح التغينية للتوانين، أو اللوائح القائمية للتوانين، أو اللوائح القائمة بتنظيم المرافق العامة وسواء كان اختصاص الأحكامه- كلوائح الضبيط، واللوائح المنطقة بتنظيم المرافق العامة وسواء كان اختصاص السلطة التغييمية الولايتها؛ فإن الرقابة التضافية تتبسط على كافة القواعد القائونية التي تصدرها، وذلك في الدول المتى تقرض هذه الرقابة على التصوص القائونية جموعها، أيا كان موقعها أو الجهة التي أصدرتها،

ولتن كان الأصل هو جواز الطعن أمام محاكم مجلس الدولة في القرارات الفردية التي تصدرها الإدارة كلما شابها عوار يتصل بالحوافها في استعمال سلطتها، إلا أن النصوص الملاحية جميعها يجوز إيطافها لمخافقها الدستور بعد عرض هذه المخالفة على الجهة القضائية التي تتوفى الرقابة على الدستورية، وتيقفها من صحتها.

ومواء نطق الأمر بالشطط في استحمل السلطة، أو بمخالفة القواعد القانونية الملاحية للدستور، فإن الجزاء في الحالتين هو إلغاء القرارات الفردية للتي جلوزت بها الإدارة حدود ملطتها، أو إيطال الفواعد القلاونية للتي خرجت بها على حدود الدستور.

المطلب الثاني نطاق ملطة التعدير التي يملكها البرامان

٩٠٨ عير أن الصعوبة الأكبر هي في نطاق سلطة التغيير التي يتمتع البرلمان بها فيما يقره من القوانين. ذلك أن التغيير ليس تشهيا أو إملاء. وإنما التغيير نقيض كل تحكم -راو لم يختلط بالأهواء- بل كان قرين النزق والانتفاع.

ويفترض لجواز التقدير دستوريا أن يفاضل المشرع واق اسس منطقية بين بدائل تتراحم جميعها على تقديم حاول مختلفة في الموضوع الواحد، وأن جميعها يدور في إطار المصلحة العامة ويتخبا تحقيقها، فلا تطرح هذه البدائل غير حلول منطقية وقانونية ينظر المشرع فيها لبختار أقلها تقييدا للحقوق التي ينظمها، وأعمقها التصالا بالأغراض التي تستجدفها، وبالمصالح التي تعطيها فاعليتها.

ومن ثم لا يكون مناط لتقدير الدوالها أو النواء، وإنما هو إعمال حكم العقل في شأن طول محلفة تنتازع جميعها الموضوع محل التنظيم، ليعطيها المشرع حقها من التنييم الموضوعي المجرد من مظاهر الافتعال والنعمل. فلا تنفصل الطول التي ينتقيها عن واقعها وكأنها تحلق في الفراغ.

9 .٩٠ ولا يجوز أن يقال بأن خوض جهة الرقابة القضائية على المستورية في نطاق السلطة التغييرية المشرع على النحو المنقدم، هو إحلال لنفسها محل المشرع فيما يراه صوابا. ذلك أن جهة الرقابة هذه، لا تقدم المشرع بديلا تراه هي أكثر ملاممة أو أجدر قبولا. وإنما تحرص هذه الجهة على تحقيق أمرين: أولهما: تحديد الأغراض النهائية التي توخاها المشرع من التنظيم التشريعي المطعين فيه. <u>تانيهما:</u> النظر في الوسائل التي لمفتطها المشرع لتحقيق هذه الأعراض.

وعلى ضوء هاتين الوجهتين، لا يعتبر عمل المشرع مولقنا للدستير، ما لم تتولفر علانة مفهومة تربط المصوص القانونية للتي أقرها أو أصدرها بأهدالها.

وشرط ذلك بطبيعة الحال ألا يكون الدستور قد قيد المشرع بغرائض حددها، لذ يتعين عدنذ ايطال النصوص القانونية التي تخالفها -ليا كان قدر انصالها بأهدافها- ذلك أن فرائض الدستور لازمها أن يعمل المشرع في إطار سلطة مقيدة، لا تقديرية.

١١٠ و حدود السلطة التقديرية التي يعمل المشرع في نطاقها على النحو المنظم، هي التي كافتها المحكمة الدستورية العليا منذ إنشائها، وعلى امتداد سنين طويلة من عمرها، لتلفظها بحد ذلك في أو اغر ٢٠٠٧. ذلك أن هذه المحكمة نقرر في حكمها في الفضية رقام من المنظمة تعرب المستورية المحادر عنها بجلستها المعقودة في ١٩/١/١٠١/١/١/). في الدائدة التي يباشر المشرع في نطاقها ملطته التقديرية، هي الرائعة بين حدين، ينطق أحدهما بما يكن ديها.

ولمل ما تقصد إليه المحكمة من ذلك، هو أن الدستور قد پأمر المشرع بسمل معين أو ينها، عن عمل، فلا تكون أوامرالدستور، ونواهيه، إلا قيدا على ملطة المشرع في تنظيم المقوق. فإذا انتزم المشرع ما أمره الدستور به أو ما نهاه عنه، فإن سلطته التقديرية تكون مطلقة.

٩١١- وقضاء المحكمة الدستورية العليا في ذلك معل نظر من ناحتين:

أو <u>لاهميا</u>: إن السلطة السفاطنية بأوامر الدستور واواهياء تتثود بتتغيذها في كل الأهوال شأن أواسر- التي كلفها بالنضوع لها، شأن نواهيه التي عنيها ألا تقريها. ومن ثم يكون واجبها

⁽¹) لسم ينشر بعد هذا المحكر: ونصن عبارات المحكم هن: «خان الدائرة التي يجيز فيها الدمنور النصرح أن يبلغسر مسلطته التقديرية المسراوجية مقتضيات الواقع، هن الدارة التي نقع بين حدى الرجوب والفهى الدستوريين. ومن ثم يكون الإختلاف بين الأمكام التقريمية المنطقة، لقي نظم موضوعا وحداً، تعبيراً على التعرف على الدراحل الزماية المختلفة، ولا يحد نقف إخلالًا يميدا المسلواة الذي يستقي أحد أهم مؤملته من وحدة الدراحلة الزماية التي يطبق على الدراحلة الزماية المختلفة، ولا يحد نقل إضاف الماحلة عنوابط المبدأة المناوة المناوة على المناوعة الموضوع واحد، وكان كل منها قد طبق في مرحلة زماية مختلفة المؤن خلاصة المحلولة المبدأة، وإلا تحول هذا الدينا من ضابط التحقيق العداقة، إلى مد حائل دون النظور التشريعي».

منصرفاً إليهما معاً. ذلك أن أواسر التستور حمل لها علي أداء عمل معين، ونواهيه حمل لها على لجنتابه، ليكون الأمر والدي ولجبين على السلطة التشريحية.

ثانيتهما: أن للقبود التي يفرضها البستور على السلطة التشريعية صوراً متعدة.

• فقد يحيل الدستور إلى القانون في تنظيم حق معين، كحق الهجرة الدائمة أو الموقورة. وقد يجمل أداء الضريبة ولجبا وفقا للقانون، أو يقرر تنظيم الحق في الاجتماع على الوجه المنصوص عليه في القانون. أو يجعل النجيد إلجباريا وفقا للقانون، أو يحيل إلى القانون لتحديد الأجوال التي تقام فيها الدعوى الجائبة بغير أمر من الجهة القضائية.

فنى هذه الصور جميعها لا يجوز بغير قانون، تنظيم الموضوع الذى تتطقى به هذه المصوص، وإن ظل مضمون التنظيم وحقيقة الأغراض التي يتوخاها، خاضعا للرقابة على الشرعية الدستورية، ولا يدخل بالتالي في نطلق السلطة التغييرية للمشرع.

ذلك أن دائرة تنظيم المشرع للحقوق بوجه عام، هي الدائرة الأكثر لتصالا بحقوقهم وحرياتهم العامة التي كظها الدستور. وهي كذلك الدائرة التي بهمط عليها المتظيم المقارئ للرقابة على الشرعية الدستورية. لكثر أشكال هذه الرقابة صرامة وبأساء خاصة بعد أن لم تحد دائرة حقرقهم رحرياتهم هذه، منحصرة في تلك التي نص عليها الدستور واصلها، وإنما تعنتها إلى حقوق جديدة لا نص عليها في الدستور.

ومن ذلك ما تقرر في التتطيع المقارن من اعتبار المحق في تسبير المرافق العامة، والمحق في النتمية، والمحق في التعالد، والمحق في إنهاء الحياة، والمحق في الإجهاض، والمحق في النفاذ إلى القضاء بدرجانه المختلفة، من قبيل المحقوق الذي يتمين ضمانها، ولو لم يرد بها نص في الدستور. فلا تكون حقوقا منصمرة في دائرة مظقة لا تتبل الإضافة إليها أو التحديل فيها، بل هي دائرة مفتوحة تقبل مزيدا من الحقوق المجديدة الذي لها قيمة دستورية.

فالعمال الذين بضربون عن العمل، يعتبر حقهم فى ذلك ذا قيمة دستورية، ولو كان هذا الحق مسكونا عنه فى الدستور. وينظر إلى النفاذ إلى القضاء باعتباره حقا ذا قيمة دستورية إذا لم ينص الدستور على هذا الدق.

وتبلور هذه المفاهيم الجديدة لحقوق المواطنين وحرياتهم نمطا جديداً من الحماية المستورية للحقوق لا ينظق على صورها المنصوص عليها في المستور، وإنما يتعداه إلى حقوق جديدة تنداح داترتها بوما بعد يوم انتظهر هي قائمة حقوق المواطنين وحرياتهم، حقوق مبتدأة كان مجرد تصمورها بعيدا عن الأندان(').

وقد يعطى للدستور أولمر مباشرة للمشرع في موضوع حدد، فلا يكلفه فقط بإصدار قانون لتتظيم هذا الموضوع، وإنما ينهاه عن عمل معين، كان يحظر مصادرة وسائل الإتصال، أو الاطلاع عليها أو رقابتها إلا بأمر قضائي يكون مسببا ولمدة محددة ووفقا الأحكام القانون. [مادة 20 من الدستور].

ولد يكافل الدستور حرية الصحافة ويحظر إنذارها أو وقفها أو إلغاهها إداريا إمادة 2.4 من الدستور].

وقد يحظر إيذاء كل مواطن يقبض عليه أن يحيس أن تُقيد حريته على وجه آخر، صواء كان هذا الإيذاء بننها أن محويا إدادة ٢٢ من النستور].

وقد لا يجيز الدستور حوايما عدا حالة التلمين بالجريمة- القبض على الشخص أو تقييد حريته من خلال التقتيش أو الحيس أو غيرهما أو حرمانه من الحق في انتقل، إلا بأمر يتطلبه التحقيق وصيانة الأمن العام، على أن يصدر هذا الأمر من قلض أو من الذيابة العامة، وذلك وفقا لأحكام القانون إمادة ٤٢ من الدستور].

وقد لا يجيز كذلك إجراء تجرية طبية أو علمية على إنسان بغير رضاته المر.

⁽۱) لم يعترر المجلس الدستورى الفرنسي هذه رجعية القرارات الإدارية، ولا حرية للمهارة والمستاحة، ولا المستاجة على الإجراءات ولا المستاجة على مسعيد الملائق الإقتصافية، ولا شرط العراجهة في الإجراءات الإدارية Lo procedure contradictoire or matière administrative الإدارية. الغر في ذلك معم الإدارية. الغر في ذلك معم المستورية. الغر في ذلك معم مصن الطلبية، من المهادئ المائدة التقور ذلك الصفة الدستورية. الغر في ذلك معم القديد عن القابلة عمل الدستورية الرئيسية الفاسمة خطيلات وتطبقات تحت المستورية الرئيسية الفاسمة المستورية الرئيسية المستورية الرئيسية المنافقات عليها بين النورية الرئيسية المنافقات عليها بين المسائل المنظلم عليها بين محلس الدولة من المسائل المنظلم عليها بين مجلس الدولة من المسائل المنظلم عليها بين المواس الدستورية الإراء كذلك المنافقات المستورية القراسي، المياس الدستورية الغراسي، المياس الدستورية المراسي، المياس الدستوري الغراسي، الدستوري الغراسي، الدستوري الغراسي، المياس الدستوري الغراسي، المياس الدستوري الغراسي، المياس الدستوري الغراسية المياسة (C.C. 19 nov. 1975).

كنك يعتبر مبدأ ذا قيمة نستورية أن يكون سكوت الإدارة من النفاذ الرار معين كان يجب طبيها لتفلاء و فنا القانون ، بمنانية رفض لهذا القرار.

917- تلك نواه يفرضها الدستور على المشرع أو على جهة الإدارة. ويدل إمعان النظر فيها على إنها جميعها تعمل في إطار منظومة تتكامل حلقاتها وتتضافر أجزاؤها. ولا يجوز بالتالي تلمميرها بعيدا عن الإطار العام الذي يشعلها.

فحظر مصادرة وسائل الاتصال المخطفة أو الاطلاع عليها، فرع من حرية التعبير. ذلك أن وسائل الاتصال هذه لا يحميها المستور اذاتها، وإنما بالنظر إلى رسالتها التعبيرية التى تحملها، ويتعين بالتالى أن تواجه الهيفة القضائية كل قانون يصادر رسالتها هذه، باعتباره قانونا مخالفا للمستور. شأن وسائل الاتصال البريدية والبرقية والهانفية في ذلك، شأن وسائل الإعلام التي تتصدرها المصدافة باعتبارها أكثر وسائل الإعلام قوة ومضاء بالنظر إلى لتساع الدائرة التي تعمل فيها، وتصالها بالنظى بأعداد غفيرة من المواطنين الذين يتطلعون إلى الكلمة المساخلة، وله كانت تعدد ا مادانا للدائرة التي تعدد ا مادانا للدائرة التي العالمون إلى الكلمة

وتظل رسالتها التعبيرية والعة في إطار الحق العام المنصوص عليه من المادة ٤٧ من الصنور التي تكفل الداس جميعهم حرية التعبير عن آرائهم ونشرها بالقول أو بالكتابة أو بالصورة أو بغير ذلك من وسائل التعبير في حدود القانون، فلا بقيد القانون حريثهم هذه إلا المصلحة قاهرة، كان تكون آراؤهم جزءا من مطبوع داعر تتعدم قيمته الاجتماعية، ولا يتمحض إلا فضا وفجورا.

كذلك، فإن صعون كرامة الإنسان، هى التطفية التاريخية والإنسانية لصعم جواز إيذاته أو فرض عنوبة قاسية عليه أو إخصاعه لمعاملة تتلفى آدميته بالنظر إلى شدودها أو إجراء تحوية طبية أو علمية عليه بخير رضاه.

ويتدين بالتالى أن ينظر فى مدة العقربة أو المعاملة التى لا يجوز فرضها على إنسان، إلى معاييرها فى الضمير الحر، وإلى أن ما لا يجوز من صدورها، هو تلك العقوبة أو المعاملة التى تمعن فى قسوتها أو فى خروجها عن ضوابط الاعتدال، لتحط من كرامة الإنسان وفق معتوياتها المعاصرة.

فنحن إنن في إطار نواه لا تصل بوصفها قائمة بذواتها، وإنما في إطار حقوق أعم، وعلمي ضوء منظومة أشمل يعتبر الدستور فيما أتس به من نواه، واقعا في إطارها.

وعلى الهيئة القضائية أن تعاملها لا من منطلق أن المشرع بالنمسية إليها سلطة تقديرية كاملة، وإنما من منظور المنظومة الشاملة التي تسعها، وتعتبر من تشومها. وتبقى بحد هذا الصورة الثالثة من القيود التي يغرضها الدستور ضمنا على الدشرع. ذلك أن الدستور لا يكفل للمواطنين حقوقهم وحرياتهم التي ينص عليها، لتصل في الغراغ، أو بما وجردها من مناقعها أو يحفل استثمار مكلتها. وإنما ليعطيها قيمتها العملية من خلال ضمان المجال الطبيعى لحركتها، فلا تهيم على وجهها، ولا تتهيم لتفور قواها. ومن ثم جاز تتظيمها بما لا يعطلها أو يرهقها، وعلى الأخص عن طريق تشغله في الدائرة الداخلية لهذا الحق، وهي التي يتنفس من خلالها، وينبض معها بالحياة ، ويدونها يصير الحق هامدا.

ومن ثم جاز نتظيم الدق أو الحرية فيما وراء الحدود الفارجية لهذه الدائرة، وبما لا يمطل الأغراض التي توخاها المسئور من تقريرهما.

٩١٣ - ولازم ما تقدم، أن يباشر المشرع السلطة الثلايرية التي يملكها في حدود قيدين:

أولهما: ألا يكون تتطيعه للحق مجانها حقيقة محتواه، أومنصرفا إلى تحقيق أغراض لا صلة لها بالمنظور العام ارخاء المواطنين.

ثانيهما؛ أن تكون النصوص القانونية التي يقرها ، وسائل منطقية التحقيق الأغراض التي حددها المشرع لها أو التي ربطها النستور بها،

ونتك هي منطقة البدلال التي ترقعها الجهة القضائية، ذلك أن حقوق المواطنين وحرياتهم لا يجوز تنظيمها إلا بأقل القيود عابيها، ولمصلحة عليا بسنظل بها هذا التنظيم.

914 - فيل يجوز أن يقال بعد ذلك بأن السلطة التغديرية المشرع نقع فيما بين حدى الرجوب والذين على ما قررته المحكمة الدستورية الحلوا في آخر أحكامها. أم أن النقدير في حقيقته، هو الحدود المترازنة للمعل التشريعي، المائية عن النفاع التحكم، والموافقة لدسوس الدستور في دلالاتها الصريحة والضمنية، خاصة ما تعلق منها بطبيعة الحق محل التنظيم، والأخراض التي يستهدفها، والمنظومة الأشمل الذي يعتبر واتعا في إطارها.

<u>الفصل الرابع</u> الجقوق التي ينشئها مباشرة <u>نص قتوتي</u>

٩١٥ يحكم شرط الحماية القادونية المتكافئة، المراكز القانونية التي تتوحد في العناصر
 التي تقوم عليها، فلا تتدافر أجزاؤها، بل تتوافق بما يكفل توافقها.

و هو يكثل عين الحماية لهذه العراكز، وما يتراد عنها من حقوق، سواء كان الدستور مصدرها المباشر، أم كان نص القانون هو أداة إنشائها المباشرة.

فحق عمال القطاع العام في أرباح مشروعاتهم، يستد مباشرة إلى نص المادة ٢٦ من الدستور. فإذا أثر البرلمان قانونا كنل به حق عمال القطاع الخاص في الحصول على حصة من الأرباح الصافية لمشروعاتهم، صار النص القانوني مصدرا مباشرا لهذا الحق في حالة بذاتها هي التي حددا ذلك الدس وبين نطاقها ورسم مداها ورتب عليها حكمها.

ولا يتصور بالتلاي في أى التزام أنشأه المشرع مباشرة بنص اللوبي خاص، أن يكون هذا الالتزام مبهما، أو غير مكتمل الأركان، أو مجردا من أثره، ولا أن يكون بيد الدائن أو المدين حق تعيين مداه. وذلك سواء كان الالتزام القانوني بإعطاء شئ أو بأداء عمل أو بالامتناع عن عمل. إذ يتولي النص القانوني الخاص في هذه العمور جميعها— تحديد مضمون الالتزام القانوني، والدائرة التي يعمل فيها، والآثار التي ينتهها، المحيط بها من بدايتها إلى نهايتها.

مثل هني عمال القطاع المفاص في الحصول على جزء من أرباح المشروع، مثل حق بعض الأقرباء في اللفقة، وحق الدولة في الحصول على دين الضربية من الممول، وكالقرام الجار بألا يهدم حافظا يستقر به جاره دين عذر قاهر.

وينسين القول بالنتالي بأنه كلما كان نص القانون مصدرا مباشرا الانتزام قانوني، فإن تعيين ماهية هذا الانتزام ونطاقه، يقتضي الرجوع إلى النص القانوني الذي أنشأه.

٩١٦ وقد أثير أمام المحكمة الدستورية العليا نزاع خطير يتطق بحق عمال القطاع الخاص في الحصول على حصة من أرباح مشروعاتهم وفق القوانين المنظمة لها.

وفيما يلى عرض لأبعاد هذا النزاع:

أولا: النصوص القانونية المتعلقة به

أ. كان البند (٥) من العادة ١٤ من القانون رقم ٢٦ اسدة ١٩٥٤ بشأن بعض الأحكام الخاصة بشركات المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة، ينص على أن تجنب ١٠% من الأرباح المسافية الشركة لتوزيعها على موظهيها وعمالها عند توزيع الأرباح على المساهمين، وذلك واقا القواعد التي يصدر بها قرار من رئيس الجمهورية.

ب. ثم صدر القانون رقم ٢٣ أسنة ١٩٧٤ بإصدار نظام استثمار المال العربي والأجنبي والمعدل بالقانون رقم ٣٢ اسنة ١٩٧٧ وقضي في مانته الذائية عشرة، باستثناء الشركات المنتفعة بأحكام هذا القانون من حكم البند (٥) من المادة ١٤ من القانون رقم ٢٦ اسنة ١٩٥٤ المشار إليه، على أن يتم توزيع نسبة من الأرياح المعافية لهذه الشركات سلويا على الموظفين والعمال طبقا للقواحد التي يقترحها مجلس إدارة الشركة، وتحددها الجمعية المعرمية.

ج. وتلا ذلك صدور القانون رقم ٢٢٠ اسنة ١٩٨٩ بإصدار قانون الاستثمار، الذي قضى في القفرة الأولى من مائته المشرين، باستثناء المشروحات التي تتضا طبقا لأحكام هذا المقادون من حكم المادة ٤١ من القانون ١٥٩١ لبيئة الإمادار قانون الشركات المساهمة وشركات التوصية بالأسهم والشركات ذات المسئولية المحدودة؛ وفي القرنها الثالثة بأن يكم توزيع نسبة من الأرباح المسافية لهذه الشركات سنويا على العاملين بها طبقا القواحد التي يقترحها مجلس إدارة الشركة، وتعتمدها الجمعية العامة بما لا يقل عن ١٠٠ من ذلك الأرباح.

د. ثم صدر القانون رقم ۲ لسنة ۱۹۹۲ بتعيل بعض أحكام قانون الاستثمار بالقانون رقم ۲۳۰ لمنة ۱۹۷۹ وذلك بأن استماض عن نص الفقرة الثالثة من المادة ۲۰ من قانون الاستثمار رقم ۲۳۰ لمنة ۱۹۸۹، بنص جديد يقضى بأن يكون للماملين نصيب في أرياح شركات الأموال التي تحديدا الجمعية العامة لكل شركة بناء على اقتراح مجلس الإدارة، وذلك بما لا يقل عن ۱۰ % من هذه الأرياح، ولا يزيد على الأجور السنوية للماملين بالشركة.

هـ.. وأخيرا صدر القانون رقم ۸ أسنة ۱۹۹۷ في شأن ضمانات وحوافل الاستثمار، ملغيا -وبنص مانته الرابعة- قانون الاستثمار الصادر بالقانون رقم ۲۳۰ أسنة ۱۹۸۹، عدا الفقرة الثالثة من المادة ۲۰ من هذا القانون.

ثانيا: دلالة النصوص المنتدمة

1. يبين من مقارفة القوانين أرقام 27 لسنة ١٩٧٤ (٢٠٠ لسنة ١٩٧٦ على المدة ١٩٩٨ السنة ١٩٩٧ على المدة ١٩٩٨ والقانون رقم ٨ لسنة ١٩٩٧ بيعضيها، أن القانون الأول وهو القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٩٧ بياصدار نظام استثمار المال العربي والأجنبي- هو القانون الوحيد الذي لم يضع حدا أدني للأرباح التي بجوز توزيعها على عمال الشركة وموظفيها، وإنما فوض مجلس إدارتها في أن يقتر مقدار الأرباح التي تؤديها الشركة لحمالها وموظفيها، على أن تنظر الجمعية العامة الشركة في هذا الاهتراء، فإن اعتمدته صدار ذافذا في حق العاملين بها جميعهم.

٢. ولا كذلك القانونان رقما ٢٠٠ لسنه ١٩٩٩، اللذان فرضا حدا أننى للأرباح الذي يجوز توزيعها على عمال الشركة وموظفيها مقداره ١٠٠% من أرباحها الصالحة، على أن يتم توزيعها حيما لا يقل عن هذا الحد الأدنى - طبقا للقواعد الذي يقترحها مجلس إدارة الشركة وتعتدها الجمعية العامة.

٣. وهذا اللهج هو ما احتذاه كذلك القانون رقم ٨ لسنة ١٩٩٧ في شأن ضمانات وحوافز الاستثمار، إذ أحال إلى القانون السابق عليه في شأن تحديد حد أدنى للأرباح لا يقل عن ١٨٠ من صافيها.

٤. وقد ظل نص المادة ١٢ من القانون رقم ٣٤ اسنة ١٩٧٤ معمولا به، إلى أن قرر المشرح إلفاءها وإيدالها بحكم بذالضمها في كافة الموقدين اللاحقة المنظمة لاستثمار رأس المال العربي والأجنبي، وهي القوانين أرقام ٣٣٠ اسنة ١٩٨٩ و ٢ اسنة ١٩٩٧ و ٨ اسنة ١٩٩٧ و ٨ اسنة ١٩٩٧ و ٨ المشروع لا تقل المشار إليها، والذي كال المشرع من خلالها حق الممال في حصة من أرياح المشروع لا تقل عن ١٠% من صفافيها، وهي المحمدة التي تنصل القانون رقم ٣٤ اسنة ١٩٧٤ كلية من ضمائها العمال من خلال نص المادة ١٩ من هذا القانون التي تاوض مجلس إدارة الشركة في القرار مقدار الأرباح الذي توزع على عمالها وتخول الجمعية العامة الشركة حق اعتماد قرار مجلس إدارتها في ذلك.

نَالْنَا: مَخَالَفَة نصِ المادة ١٢ من القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٤ للمستور

ولا شبهة في مخالفة نص المادة ١٢، المشار إليها للدستور. وذلك من الأوجه الآتية:

أولاً: إن نص هذه المادة الثما العمال حقا في أرباح المشروع الفاص، وهو بذلك مصدر مباشر لهذا المحق. ولا كان مقدار الأرباح التي يجوز توزيعها عليهم، يتمثل في مبلغ من المقود تؤديه الشركة إلى العاملين فيها يوصفه دينا في نمتها، فقد صار الشيء الذي تلتزم به سوهر محل الانتزام- والما في إطار علاقة مديدية تربطها بدائنها. وهم العاملون لديها.

ولا يجوز بالتألى في أية رابطة منبونية بكون نص القانون مصدرها المباشر، أن يتولى تعيين كافة أركانها جما في نلك مطها عير نص القانون، فإذا علق المشرع تحدد مط الانتزام على محض إرادة المدين، علت إرادة المدين محل إرادة المشرع الذي يختص نون عين معين المائز لم يقتص نون عين معين المدين حق تحدد مقداره، عين المتنزام القانوني، ذلك أن فرض الالتزام وتخويل المدين حق تحدد مقداره، أمر أن متنافضان.

يؤيد ذلك أولاً: أن تحديد حق المسال في الأرياح لا يتأتى لا يل لاتهم و لا بلولة المدين بها، إذ أو كان هذا التحديد مسابقا بها، إذ أو كان هذا التحديد مسابقا على إذ أو كان هذا التحديد مسابقا على إدادة المدين لحمل معتقل أن يكون نصر القانون هو المصدر المباشر لالتزلم المدين بأن يعطي الماملين في المشروع جزءا من الأرباح التي حققها – وعلى الألل حدا أدني من هذه الأرباح التي يحصل المسال على حصتهم منها بشرط أن يجدد المشرع مقدارها تأسيساً على أن المشرع هو الذي يتولى تحديد نطل المباشر.

ثانياً: أن محل الانتزام ، هو الشيء الذي يلتزم المدين بالقيام به. ويلتزم المدين إما ينقل حق عيني أو بمرا، أو بالامتناع عن عمل.

فإذا كان محل الالتزلم عملا أو الامتتاع عن عمل ، تعين أن يكون المحل ايه ممكنا لا مستحيلا.

كذلك فإنه إذا النزم شخص أن يقوم بعل معين، أو أن يمتنع عن عمل محد، وجب أن يكون ما النزم به معينا. فإذا كان محل الالنزام نفودا، وجب أن نكون أوضا معينة بنوعها ومقدارها.

وعملا بنص المادة ٣٤١ من القانون المدنى، فإن الشيء المستمق أصلا هو الذي به يكون الوفاء، فلا يجبر الدانن على قبول شيء غيره.

إذ كان ما تقدم، وكان نص العادة ١٢ من القلاون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ يقتصر على مهرد تقرير حق عمال المشروع المفاص في الأرباح دون أن يحد مقدار ما يفصيم منها، ولو في حده الأنشى؛ فإن هذا النص، يكون قد أنشأ حقا بغير مضمون، وصمار مخالفا للدستور بالنالي،

ذلك أن محل الانتزام المغروض في نمة المشروع الخاص بنص المادة ١٢ المشار إليها، جاء مجهلا في مقداره، وعصيا على التحديد. فلا يكون دينا متكامل الأركان. ذلك أن المشرع عهد إلى مجلس إدارة المشروع وجمعيته العامة وهما من الأجهزة الداخلية المشروع- بتحديد مقدار الأرباح التي يلتزم بأن يؤديها إلى العاملين فيه، وفي ذلك تغريض من المشرع المشروع في أن يقدر بإرادته المنفردة ما يخصمهم من الأرباح التي يحققها، ليكون تحديد مقدارها موقوفا على محض إرادة المدين.

ثلثاً: لا يجوز المشروع الخاص أن يبور نص المادة ١٢ المشار إليها، بأن الأوضاع الاقتصادية وأزماتها الخافقة، تقضيها. ذلك أن الفرض هو تحقيق المشروع لأرياح مسابية. فإذا قرر المشرع نصيبا فيها الممال، تعن أن تكون حصتهم منها محددة بنص القانون بصورة فاطمة. وكان من المفترض بالتالى أن يتخل المشرع لتحديد ما يخص الممال من هذه الأرباح على وجه الوقين، وعلى الأال في حدما الأدنى. ذلك أن معل الالتزام هو الشيء الذي يؤديه الدين إلى الدائن. ولم يعن المشرع هذا الشيء حتى يرتبط به التزام المدين.

بيد أن المحكمة الدستورية الطبا التى عرض عليها أمر الفصل في دستورية نص المادة 17 من المشار إليها(أ)، لم نقرر مخالفتها المستور تأسيسا منها على أن نص المادة 73 من الدستور التي تفول المسال مقا في أرباح مشروعاتهم، يتحصر مجال تطبيقها في العاملين في القطاع العام. وفاتها أن الفصل في دستورية نص قانوني، إنما يتم على ضوه أحكام الدستور جميعها، وإن قساد الحجة التي قام عليها وجه اللعي، لا يجوز أن بملعها من مراجعة نص المادة 17 المطعون عليها، على ضوه نصوص الدستور بتمامها، لتقرر تطابقها أو تعارضها.

وكان ينبغى عليها بالتالى أن تعطى لكافة الحقوق للتى ينشئها نص القانون بطريق مباشر، دلالتها التى لا يستقيم معها تجريد هذه الحقوق من مضمونها. ذلك أن مضمون الحق هر جوهر، وليس المشرع أن ينقض حقوقا أحدثها، ولا أن يحيلها ركاما من خلال تخويل المدين تحديد درجة نقيده بها.

⁽أ) انظر في ذلك حكمها المسادر بجلستها المنحدة في ٢٠٠١/١٠/١ في القضية رقم ٥ لمبنة ٢٢ قضائية.

. ولئن كان المشرح بالخيار بين إحداث أو إهمال للحقوق الذي لا نص عليها في النسائور؛ مثلما هو الأمر في حق عمال القطاع الخاص في الأرباح؛ إلا أنه متى كللها، تعين أن يتولى هو تعيين كافة أحكامها، بما في ذلك نطلق الأثار الذي نزئيها.

ذلك أن المواطنين كما يستمدون حقوقهم من الدستور، فإنهم قد يتلقونها من المشرع(") بنرائضها المنطقية التي لا يندرج تحتها تخويل المدينين بها حق تحدد نطاقها، وإلا كان ذلك إحداثا من المشرع الانترام يستقل المدين بتحديد مقداره بالمخالفة لمبدأ الفضوع القالمون المنصموس عليه في المادة 10 من الدستور. ذلك أن هذا المبدأ مؤداه أن شمة قواعد تطو طي الدولة القيدها وتضبط حركتها. ومن بين هذه القواعد، ضرورة تنظيم الحقوق بما لا يؤل بجوهرها، ووجوب أن يحدد المشرع نطاق الحقوق التي يششها بنص مباشر، وإلا كان إحداثها لهوا تفقد به مغزاها. وهو ما يتحقق على الأخص كلما كان تحديد مقدارها بيد المدين بها.

ذلك أن الحق من جهة الدائن، هو الذّرام من جهة العنين. ولا الذّرام بغير حدود تبين الأركان التي يقوم عليها، ومن بينها ركن الدحل الذي لا يقوم الالتزام القانوني إلا بتصديد.

^(*) تسررت المحكمــة النســــتورية العليا في تُكثر من مرة أن مبدأ العماية القانونية المتكافئة لا يضمن فقط الحقوق التي نص المستور حقيها، وإنما كذلك تلكه التي كلفها المشرع.

انظر في ذلك حكمها في القضية رقم ٠٠ لسفة ١٦ قصائية كستورية -جلسة ٢ سبقمبر ١٩٩٠- قاهدة رقم ١٠ – ص ٢٠٢ من الجزء السابع من مجموعة أحكام المحكمة حيث تقول حراياً:

[&]quot;أضمحي مبدأ المساواة أمام القانون حلي أمام بنيائه- وسيلة التورير الحماية القانوية المنكافة التي لا وقدمر مجال تطبيقها على المحقوق والحريات التي نصل عليها الاستور، بل يعتد مجال إصافها كلائه إلى نائه كتابها المبدر والمواطنين في حدود سلطته التقنيرية وعلى ضعوه ما يكون قد ارتأه كافلاً للعملاح العام".

القصل الخامس

الاستفتاء كطريق لضمان حقوق المواطنين وحرياتهم

919 - تفترض الديمة والمبلة إسهام المواطنة إليها بما يتأثرة شئودهم وإشرافهم طبها، وتوجيههم لها بما يكفل مصالحهم. قلا يكون مصدر السلطة إليها بما يناقض السيادة الشعبية فسى مضمونها وأغر اضها. وهو ما كان قائما في مصر الفرعونية، ونبذته النظم الديمقراطية فسى تطورها الراهن، وعلى الأخص منذ الثورة الفرنسية التي تنص بعض دسائيرها (أ) على أن السهادة معقودة المواطنين وجميعهم بباشرونها فلا تكون وقفا على فريق من ببنهم دون فريق.

والأصل ألا بياشر المواطلون للسيادة بأنفسهم سمراني كانوا يملكونها سرايسا بنيبون عنهم من يمثلونهم في الهيئة الدبابية وبحلون معلهم في مباشرة هذه السيادة. فلا يكون نولمي أعضناء هذه الهيئة لشدرتها محددا حركتهم داخل هذه الهيئة عن طريق أو امر يتلقونها من هيئة الناخبين بوصفهم وكان عنها مقيدين بتوجهاتها Mandat Imperatif ("). إذ لا شأن لمفاهيم الوكالة في القائدون الشاعل بالنظم الديمقراطية المعاصره الذي تخول أعضاء السلطة التشريعية زمام المبادرة لشعقيق ما يورفه حقاً، كافلاً لامنهم مصالحها.

ومسن شم قام الفصل التام بين الدائرة الاكتفائية وبين نوابها الذين لا بمثاونها وحدها، وإنما تتداخل الدوائر الانتفائية مع بعضها لتظهر جميعها وكأنها دائرة اللمينة واحدة تتضامم مصالحها، لا فرق في ذلك بين ناخبين منحوهم أصواتهم، وآخرين حجبوها عنهم(").

وهــذه الديهقــراطفية التمثيلــية لذي تحل اليوم محل الديمقر الطبية المباشرة التى ارتبّط وجــودها مــن الذاحية التاريخية ببعض المدن المحدودة في رفعتها وعدد سكاتها، والتي تتمم كــذلك بــددرة المماثل التي تثير اهتمام مواطنيها بوجه عام. هي التي صار لها فضل تمقيق

⁽أ) نظر في ذلك الدستور الغرضي لعام ١٧٩٣ الذي تلمن العادة ٢٥ منه على أن السيادة مركزة في الشعب وكسلنك نسمن العادة الثانية من الدستور السنة الثالثة التي تقضي بأن المواطنين في مجموعهم هم محد السيادة الشعبية.

⁽²) تقضى اأمادة ٢٧ من الدستور الغواسى لعام ١٩٥٨ ببطالان كل وكللة إلزامية، وبأن حق انتخاب أعضاء البرامان حق شخصى.

⁽³⁾ وهو ما يعبر عنه بأن القائز في المسلة الانتخابية لا تاتخبه الدائرة الانتخابية، واكنه ينتخب منها. L'elu n'est pas elu par la circonscription, mais dans la circonscription.

النقدم في مظاهر الحياة وجوانبها المختلفة وابن كان طغيان الأغلبية الفلاة بالمقاعد البرلمانية على خصومها، يمثل أنصلر عيويها.

وصــح القــول بالتلق بأن الديمتراطية التطايلية تقرم في جوهرها، على حرية أعضاه السلطة التشريعية في تحديد خيار لتهم في المسلل التي يناتشونها، وانتهاج وسائلهم في عرضها وإيـداه رأيهـم بشأنها، لا بخصسون في ذلك لغير ضمائرهم، ولا تحييم هيئة الناخبين عن المهام التي يتراولها قبل النهاء مدة عضويتهم، ولو أهدروا ثقتها فيهم. وهو ما ألى في اللهاية- ومسن وجهة نظر والنحوة- إلى حلول السيادة البرلمانية محل السيادة الوطنية، والنظر إلى من بياشرون السلطة وكانهم أسمحابها لا يتحولون عنها، حال أن النظم المنطيلية تفترض القصل بين السيادة في صورتها المجردة من جهة، وبين من بياشرونها عملا من جهة ثانية.

فالسذين يباشرون السيادة دياية عن الجماهير، لا يملكونها يدلاً منهم، ولا تتحول السيادة إلسيهم مسن خسلال حسق الافتراج. وإنما نظل السيادة بيد الناخيين أصحابها الأصليين، فلا يفارقونها ولا يخرج زمامها من أيديهم، ولا يتخلون عنها فهر انتهاء العملية الانتخابية.

فالداخبرن براتفون نوفيهم، ويحاسبونهم عما فرطوا لهبه(أ). فلا يملحونهم تقتهم من جديد بعـــد انتهاء ولايمتهم. وهو ما يغيد إمكان أيدائهم بآخرين من خلال حق الافتراع، وهو مظهر السيادة تلسمبية في جوانبها الأكثر أهمية.

وأنها كان قدر الأهمية للتى بلغتها النظم التمثلية فى كثير من الدول، إلا أن الاستفتاء -كتمبير عن السيادة الشمهية السباشرة - لازال قائما كمقيقة قانونية لا تقبل المهنل، وإن تعين القول بأمرين:

المنطقة التمام المنطقة التي بالمنطقة التي المنطقة التي التي المنطقة التي المنطقة التي المنطقة التي المنطقة التي المنطقة التي التي المنطقة التي المنطقة التي المنطقة التي المنطقة التي المن

ثانيهما: أن الديموقراطية لا تتحد وفق أشكال نتاقى حقيقها. ذلك أن استيفاءها الشرائط وجدودها، يعط يها العدياة التى ترجوها. ويتعين بالنائى أن يكون للديموقراطية من واقعها وتطب يقانها ما يلتثم وخصائصها وحقيقة جوهرها، ولو لم توجد فى الدول التى تبديا محكمة

 ⁽¹) الشــفاقية والمحامــــبة Accountability مـــن بين الخاصر التي تاوم عليها الدوماور اطبة في المقاهم
 المحاصرة.

دمستورية، مثلما هو الحال في المحكمة المتحدة. ولا يجوز بالنالي أن يكون الاستفتاء – وهو الطريق المبلغاء – وهو الطريق المبلغات الشعبية - مجرد الناع تتمنتر السلطة وراءه التخفي ديكتاتوريتها، وإنما تستحد أهسية الاستطناء كلما كان مدخلا حقيقيا لاستطلاع آراء هيئة الناخبين في موضوع معين، فلا يكون زائفا، أو مشوبا بالغموض، أو مضطربة مقاصده.

<u>المبحث الأول</u> صور الاستفتاء بوجه عام

يكون الاستفاء إما تأسيسيا أو تشريعيا؛ إزاميا أو اغتياريا؛ منتهيا إلى التصديق على مشروع قانون أثره البرلمان أو مدلاً وملغها بعد صدوره لبعض أحكامه؛ متعلقا بمعاهدة دولية للدخسول فيها مسن خلال التصديق عليها أو الإنضام لها؛ أو كالملاً الرجوع إلى الجماهير لتحكيمها في نزاع قائم بين سلطنين.

ويعبُــر الاســـقناء تأسيسيا إذا تطق بموضوع من طبيعة دستورية. فإذا كان موضوع الاستفناء قانويا أو مشروع قانون، كان تشريعياً.

المطلب الأول صبور الاستفتاء وفق بستور مصر لعام ١٩٧١

٩١٨ - وفسى مصر يتم الاستفتاء وفقا للنستور في الأحوال التي حدها وطبقا للشروط التي ينهما يلى عرض لها:

<u>أو لا</u> الاستفتاء كطريق لصون الوحدة الوطنية

تستمس المسادة ٧٤ مسن الدمشور على أن ارئيس الجمهورية إذا قلم خطر يهدد الوجدة الوطنسية أو مسلامة السوطن أو يعسوق مؤسسساته عن أداء دورها وفقاً للدمتور، أن يتفذ الإجراءات السريمة لمولجهة هذا الفطر، وأن يوجه بياذا إلى الشعب، ويجرى الاستفتاء على ما اتخذه من إجراءات خلال ستين يوما من التفاذها.

ثانيا

استفتاء للمواطنين في شأن ترشيح السلطة التشريعية لرئيس الجمهورية

عملا بالمادة ٧٤ من الدستور ورشع مطس الشعب رئيس المجهورية، ويعرض الترشيح على المواطنين الاستفتائهم فيه. ويتم الترشيح في مجلس الشعب لمنصب رئيس الجمهورية بناء علمى القدراح ثلث أعضائه على الألق. ويعرض المرشح الحلصل على أغلبية ثلثي أعضام المجلس على المواطنين الاستفتائهم فيه. ويعتب ر المرشب رئيسما الجمهورية بحصوله على الأغلبية المطلقة لعدد من أعطوا أصواتهم فى الاستقتاء. فإن لم يحصل المرشح على هذه الأغلبية، رشح المجلس غيره. ونتتبع فى شأن نرشيحه وانتخابه الإجراءات ذاتها.

1383

الاستفناء لفض نزاع بين السلطتين النشريحية والتنفيذية

تسدمس المادة ١٢٧ أمن الدمنور على أن لمجلس الشحب أن يقرر بناء على طلب عشر أعضائه مسئواية رئيس مجلس الوزراء، ويصدر القرار بأغلبية أعضاء المجلس.

ونسى حالسة تقرير المسئولية يعد المجلس تقريراً برفعه إلى رئيس الجمهورية متضمنا عناصر الموضوع، وما تنتهى إليه رأى المجلس في هذا النمان وأسبابه.

ولرئيس الجمهورية أن يرد التقرير إلى المجلس خلال عشرة أيام. فإذا عاد المجلس إلى إقسراره من جنيد، جاز ارئيس الجمهورية أن يعرض موضوع النراع بين المجلس والحكومة الاستقتاء النسعيم. ويجب أن يجرى الاستقتاء خلال ثلاثين يوما من تاريخ الإقرار الأخير المجلس، ونقسف جلساته في هذه الحالة، فإذا جاءت نتيجة الاستقتاء مؤيدة للحكومة، اعتبر المجلس منحاذً، وإلا قبل رئيس الجمهورية استقالة الوزارة.

رابعاً الاستفتاء كطريق لعل مجلس الشعب

نقص المادة ١٣٦ من النمنور على أنه لا يجوز لرئيس الجمهورية حل مجلس الشعب إلا عسند الضسرورة، وبعسد استفتاء الشعب. ويصدر رئيس الجمهورية قراراً بوقف جلسات المجلس وإجراء الاستفتاء خلال ثلاثين يوماً.

فإذا ألترت الأغلبية المطلقة لعدد من أعطوا أصواتهم قط، أصدر رئيس الجمهورية قراراً به. ويجب أن يشتمل القرار على دعوة الناخبين لإجراء انتخابات جديدة لمجلس الشعب في ميعاد لا يجاوز ستين يوماً من تاريخ إعلان نتيجة الاستقاء(').

⁽¹⁾ تضعّف طريقة حل مجلس الشعب عن طريقة حل مجلس الشورى. ذلك أن العادة ٢٠١ من النستور لا تجعل الاستفتاء شرطا الازما لمط مجلس الشورى إذ يكني لحله أن تتوافر ضرورة لهذا العل.

خامسا استفتاء المواطنين في المسائل الهامة

لسرئوس الجمهسورية استفتاء المواطنين- وعملاً ينص المادة ١٥٢ من الدستور - في المسائل الهاسة الذي تتصل بمصالح البلاد العلوا.

سانساً الاستفتاء كملقة إجرائية لتحيل البستور

تتصر المادة ١٨٩ من الدستور على أن لكل من رئيس الجمهورية ومجلس الشحب طلب
تصديل مسادة أو أكثر من مواد الدستور ويجب أن يذكر في طلب التحديل المواد المطلوب
تصديلها والأسباب الداعية إلى هذا التحديل، فإذا كان الطلب صادراً من مجلس الشعب، وجب
أن يكون موقعا من ثاث أعضاء المجلس على الألل، وفي جميع الأحوال يداقش المجلس ميذا
السنديل، ويصدر قراره في شأنه بأغلبية أعضائه، فإذا وفين مطلب فلا يجوز إمادة طلب
تصديل المسواد ذاتها قبل معنى منة على هذا الرفعن، وإذا وافق مجلس الشعب على مبدأ
السنديل، يناقش بعد شهرين من تاريخ هذه الموافقة، المواد المطلوب تحديلها، فإذا ووفق على
السنديل، يناقش بعد شهرين من تاريخ هذه الموافقة، المواد المطلوب تحديلها، فإذا ووفق على
السنديل، أعتبر ذاذا من تاريخ إعلان نتيجة الاستفناء.

المطلب الثاني التمييز بين الاستفتاء على موضوع محدد وبين الاستفتاء على شخص معين

119 ويميز البعض بين سوال يتعلق بموضوح معين يعرض على هيئة الناخبين لإبداء رأيم في هذا الدوضوع قبولاً أو رفضا Réferendum. ويبن استلتاء يدور حول شخص معين ليبقى في موقعه في السلطة أو لوخرج منها Plépiscite. والتعييز بين هائين الصورتين من صور الاستفتاء لا يتعمق حقائق الأمور. ذلك أن الاستفتاء في كل من هائين الصروئين يدور حول مسائل سياسية يعرض أحرها على هيئة الناخبين لأخذ رأيها فيها، فالسؤال المطووع على هيئة الناخبين للحصول على رأيها في موضوع معين، يقتضيها أن تعان رأيها في هذا الموضوع على ضوء قدر تقتها في الجهة التي طرحته عليها. كذلك فإن كل استلتاء حول شخص معين ليبقى قائما بالمهام التي يترلاها أو ليتغلى عنها، هر دعوة لهيئة الناخبين لإبداء رأيها في طريقة أدلته لولجبات الوظيفة الثي يترلاها.

المطلب الثالث

الجهة التي يجوز لها إجراء الاستغناء

٩٢٠ مـــا لــــم يحتم الدستور إجراه الاستفتاء، فإنه يكون لخقياريا. والأصل أن ببين الدستور الجهة التي يحددها. فقد يعهد الدستور الجهة التي يحددها. فقد يعهد الدستور الحهة التي يحددها. فقد يعهد الدستور الحيي رئـــيس الجمهورية أمر الدعوة إلى الاستفتاء، وقد يخوله لعدد من المواطنين إذا طلبوه، وكان طلبهم إجراءه موقعا عليه منهم(أ).

ونادراً ما تجريه السلطة التشريعية حتى لو خولها الدستور هذا الاختصاص على تقدير أن نتيجته لد تسقطها، أو على الائل قد تظهر الضيق بهالاً").

وتحسرص بصحن السدول على أن تقوقاه حتى لا تتمزق الوحدة الوطنية بين شعوبها، وانتظير وكأنها كتلة متجانسة(") لا تقارق انتجاهاتها.

وتألف ذ العملكة العستحدة مسوقةا عدائسوا مسن الاستفتاء بالنظر إلى إيمانها العطلق بالديموقراطية التمثيلية. وبراه آخرون تعبيراً هوجائها أو ديماجوجيا عن العيادة الشعبية.

ولا تلجأ بعض الدول المختلة في أعراقها ونطها وثقافاتها، للاستقتاء إلا في الدادر من الأحوال حتى تهدو غير متقسمة على نفسها في الموضوع المعروض عليها.

وقد يتداول الاستغناء مسائل خطيرة كالانضمام إلى الأمم المتحدة أو الدخول في أجد الأحلاف الأجنبية أو في شأن هام يتصل بالمصالح المباشرة المواطنين كالرجوع إليهم لتحديد موقفهم من هجرة بحض الأجناس إلى وطنهم.

وفي كثير من النظم المحمول بها، لا تعرض دسانيرها أو تعديلاتها على هيئة الداخبيين لأخذ رأيها في إقرارها أو رفسنها().

أنا في سويمرا يتجون أن بوقع مائة ألف مواطن على طالب إجراء استفناء تأسيسي لإمكان إلىمضى فيه، وفي إيطانيا يجب أن يكون الطلب موقعا عليه من خميسانة الف مواطن.

⁽²) فسى الدائمارك بجوز تلثث أعضاء برامائها Folketing التلام بطلب لإجراه استفتاء شمبي. وكثيراً ما ينتهى هذا الاستفتاء بتأييد الشعب للأثلية البرامائية.

⁽أ) أنظر في ذلك دستور الاتحاد السوفيتي المعمول به عام ١٩٧٧ قبل تصدع هذا الاتحاد.

⁽أً) الفلسر فسى نلك التستور الكندى لعام ١٩٦٧. ومع ذلك نقد أجري استثقاء فى كندا فى ٢ مايو ١٩٨٠ . بمقتضى فانسون صدر لمهذا الغرض حول بقاء مقاطعة كوبيك فى الإثماد الكندى أو تفصالها عنه. وبالرغم من أن نتوجة الاستقاء كانت فى صالح بقاء هذه المقاطعة فى الاتحاد، إلا أن رئيس وزرائها لم يستقل على أسلس أن هذه النتيجة لا تحجب بلائتها عنه ذكة مواطنيها لهيه.

المطلب الرابع الاستفتاء الأثار القادرنية المترانية على الاستفتاء

971 – الكل استفتاء نص عليه الدستور، دائرة بسل فيها. وفي نطاق هذه الدواتر، يتمدد أثره. فالاستفتاء على تحديل تقترح السلطة التشريعية جأغلبية تشى عدد أعضائها – إجراءه في الدستور، مؤداه أن يصدر هذا التحديل نافذاً −لا من تاريخ موافقة هبلة الداخبين على التحديل − ولكن من تاريخ إعلان نتيجة الاستفتاء.

ومـــوافقة أغلبـــية المواطنــين علـــى هـــل المناطة التشريعية، مؤداء أن يصدر رئيس الجمهورية وجويا قرارا به.

وعرض للتدابير التي انتخذها رئيس الجمهورية وفقا لنص العادة ٧٤ من العمنور علمي المواطنين لاستفائهم فيها خلال ستين يوماً من تاريخ الخاذها، عؤداه تصديق المواطنين الذين قبلوها -بأعابيتهم المطلقة- على هذه التدابير، وإلا كان اعتراضهم عليها، رفضا لها.

وعسرض النسراع بسين السلطنين التشريعية والتغيينية على المواطنين الاستفائهم في مسئولية الوزارة عن موضوع معين، مؤداه اعتبار السلطة التشريعية منطة بمكم الدستور إذا جاجت نتيجة الاستفاء مؤيدة للمكرمة، وإلا قبل رئيس الجمهورية استفالة الوزارة.

طلبي أن الدستور قد لا يحدد الآثار القانونية المترتبة على استفتاء المواطنين في بعض المسللين في بعض المسللين في بعض المسللين في المنتقاء المسللين فلا يكون أمام جهة الرقابة القضائية، إلا بيان نطاق هذه الآثار بما يحيط بها، ومن ذلك ما تنصل عليه المماثل المهادة المثل المؤلف في استفتاء المواطنة على أمسائل الهامة التي تتصل بمصالح البلاد المطبأ، فإذا مستر قانون من السلطة التشدريمية علمي عسوء تتيجة هذا الاستفتاء، فإن هذا القناون لا يختر معصوما من الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية و لا منطويا على تحديل لأحكام الدستور القائم.

وإذا قديل بأن المسودة تسدما المواطنين في مجموعهم باعتبارهم وعاء هذه السيادة ومصدرها علمي ما تنص عليه المادة ٣ من الدستور، إلا أن السيادة الشعبية التي يمارسها هؤلاء ويحمونها ويصونون من خلالها الوحدة الوطنية، حدها قواعد الدستور التي تسمو حتى علمي القواندين التسمى نقرها السلطة التشويعية إعمالاً منها للتيجة الاستفناء، ذلك أن جمود الدستور، مؤداه حظر تعديل قواعد بغير الإجراءات المنصوص عليها لهيه. وليس لأى قلنون تقره السلطة التشريعية على ضوء نتيجة الاستفتاء، غير المرتبة ذاتها المقررة لمغيره من القوانين. فلا هو فوق الدستور، ولا في قوة أحكامه، ولا في مرتبة وسطى بين الدستور والقانون. وإنما شأن المقولتين التي تقرها على ضوء نتيجة الاستفتاء، شأن غيرها مسن القوائدين التي تقرها وفقاً أنص المادة ٨٦ من الدستور، ولها بالتالي درجتها لا تعلوها، ولدا نساء بها.

على أن سكوت المستور عن بيان الأثار القادنية للاستفتاء في أحوال معينة، لا يعنى أن تحدد جهة الرقابة القصائية، هذه الأثار في إطار سلطة تقديرية لا ضابط لها. وإنما يتعين أن تحدد هذه الجهة تلك الأثار، بالنظر إلى نطاق وخصائص الحقوق التي مسها الاستفتاء.

فإذا كان رئيس الجمهورية قد قصد إلى إضعافها من خلال استفتاء المواطنين عليها، فإن الضحمانة التحى كظها الدستور لهذه الحقوق هى التي تسود. إذ لا يتصعور أن يكون المواطنون قحد قصدوا حقيقة إلى الانتفاص من حقوقهم التي كالها الدستور، ولا إلى تظيم ضماناتها.

فإن كان الاستفتاء قد قرر لهم حقوقا تزيد عن تلك الذي صائها الدستور، اعتبر الاستفتاء إر هاصا بضرورة تعديل أحكامه لا يجوز يغير الأرضاع المنصوص عليها فيه.

يمـــا مؤداه أن حقوق المواطنين وحرياتهم التى يدور الاستفتاء حولها؛ إما أن تعلو على مستوياتها المقررة بالدستور، وإما أن تكون أقال مديا. ولا يحيلها الاستفتاء فى الصمورة الأولى إلى حقوق تسمو على الدستور، وإدما يتعين تحيل الدستور لاستيمابها.

و لا يعصمها الاستقاء في الصورة الثانية من الرقابة القضائية؛ وإنما يكون القانون الذي قندها مخالفاً للدستور نخروجه على أحكامه.

المطلب الخامس شروط الاستفتاء

947- ويتعدين دائما في كل استفتاء، أن يصاغ الموقل المتطق به على نحو يكون به مستقيما Uprightness ومباشراً، فلا يكون ملتويا مصللاً La Condition de Loyauté ولا مصدقيم Uprightness والله مثسويا بالغموض لينبهم على أوساط الدامن La condition de clarté ، سواء بالنظر إلى تعقيده أو لاتطواء الصيغة الذي أفرغ فيها على قدر من الخداع Dishonesty؛ ولا جامعا بين عناصر

مد نافة يستحل التوفيق بينها، وكأنها صفة متكاملة Package deal إما أن تؤخذ بتمامها -ريكافة عبوبها- أو أن تترك في كل أجزائها (أ).

وتظهر هذه الصورة الأخيرة، كلما عرض رئيس الممهورية علم هيئة الناخبين مسائل مختلفة لا تتوافق أجزاؤها، ولا تتلاقى فى أهدافها، فلا نتحد فى نسيمها. وهو ما يبطل عسلية الاستغناء التى يشترط لصمحتها ألا يكون الموضوع المعروض على هيئة الفاخبين جامعا بين الأشياء ونقائضها، لتتتلفر أجزاؤه جميمها.

وحسَى إذا حاول رئيس الجمهورية أن يقرب الأجزاء التي تتسم بالتنافس إلى بعضها، فإن عرضها على هيئة الناخيين مع تباعدها عن بعضها البعض والنسار اب معناها وغموض حقيقها، يعد تدليسا عليها، وحملا لها على قبول مسائل تختلط فيها العناصر التي يتغرون منها، بتلك التي يميلون إليها بالنظر إلى جلابيتها، وفي ذلك إذعان لا ينيق.

ويتمين بالتالى أن يكون الاستقناء منصبا على واقعة محدة بصورة قاطعة - مادية أو قانونسية لها من وضوحها ما يجعل فهمها مستقيماً، ومن تلاحم أجزائها ما يؤكد ترابطها، فلا يتضبط أحمد فى فهم المقصود منها، وإلا بطل الاستقناء وكذلك كل قانون صدر على شوء نتيجته.

⁽¹⁾ C. C. 87 - 226 D.C. 2 Juin 1987. R.p. 34.

المبحث الثاني

في مدى خضوع القواتين الاستفتائية للرقابة

القضائية على الشرعية الستورية

٩٢٣ - جرى قضاء المحكمة الدستورية العليا على أن ما نص عليه الدستور من تخويل رئيس الجمهورية حق استفتاء الجماهير في المسائل الهامة التي تتصل بمصالح البلاد العلياء لا يغرج عن أن يكون ترخيصا لرئيس الجمهورية بعرض المسائل التي يقدر أهميتها وانصالها بالمصالح القومية الحيوية، على هيئة الناخبين الاستطلاع رأيها فيها من الناحية المداسية.

ومين ثيم لا يجبوز أن ينخذ هذا الاستفتاء -الذي رخص به الدستور، وحدد طبيعته، والغرض منه - ذريعة إلى إمدار قواعده ومخالفتها. كما أن الموافقة الشعبية على مبادئ معينة طرحت في الاستفتاء، لا ترقى بهذه المبادئ إلى مرتبة النصوص النستورية التي لا بجوز تحيلها إلا وفق القواعد الإجرائية الفاصة المنصوص عليها في المادة ١٨٩ من الدستور.

وبالتالسي لا تصحح هذه الموافقة ما قد يشوب النصوص النشريعية المقندة لتلك المبادئ من عوار مخالفة الدستور. وإنما تظل هذه النصوص على طبيعتها كعمل تشريعي أدني مرتبة من الدمستور، فتتقيد بأحكامه، وتخضع بالتالي الرقابة على الدستورية التي تتولاها هذه المحكمة (١).

وعلى نقيض وجهة نظر هذه المحكمة، لا بياشر المجلس الدستوري الفرنسي الرقابة القضائية التي يتولاها، (لا على القوانين التي القرع البرلمان عليها، لتقصر عن القوانين التي ووفيق عليها في الاستفتاء Les lois réferendaires. على أساس القواتين في الصورة الأولى تعبيس غيسر مباشس عن المبيادة الشعبية، ولكنها تعبير مباشر عن هذه السيادة في الصورة الثانية (٢).

Les lois que le constitution a entendu soumettre au contrôle de constitutionalité, sont uniquement les lois votées par le parlement et non celles qui, adoptées par le

⁽¹⁾ القضية رقم ٥١ لمنة ١ فضائية تستورية جلسة ٢١ يونيو ١٩٨٦- قاعدة رقم ٥١- ص ٣٥٣ وما بعدها من الجزء الثالث من مجموعة أحكام المحكمة الصنورية الطبا.

⁽²⁾ C.C. 92-313 D.C. 23 Sep. 1992, R.p. 94.

هــذا ويســتمد المجلس المستوري الغرنسي ولايته في شأن النظر في انتظام العملية الاستفتائية وإعلان نقائجها من نص المادة (١٠) من النستور القريسي التي تفوله هذا الاختصاص والتي جاء نصبها كالآتي: Le conseil constitutionel veille a la régularite des operations de réferendum et

en proclame les resultats.

peuple franc, ais a la suite d'un réferendum, constitutent l'expression directe de la souverainete nationale.

١- نقيم قضاء المجلس الستوري الفرنسي في شأن القواتين الاستفتائية

أ) والاحسنظ أو لا أن اللجوء إلى الاستفتاء العام الإفرار قوانين بذتها تنظم مسائل بعينها، وفي كان أساويا نادر الوقوع في الحياة العمانية إلا أن حرمان الجهة القضائية من فرحن وقابستها على القوانين الاستفتائية يحسمها من الرقابة المحايدة التي تباشرها هذه الجهة. وهي بعد رقابة تشتد الحاجة إليها وتتماظم أهينها بالنظر إلى أن هذه القوادين لا تتعلول في الأحم مسن الأحسوال مسائل قليلة الأهمية، واكتها تواجه أكثرها خطراً واتصالاً بالمصالح القرمية؛ كتاب التي تؤثر في نطاق حقوق العواطنين وحرياتهم.

ب) وقد نتخذ الدولة من هذه القوانين موطئا لتمرير تصوص فانونية نوبو صوءاتها على مسئلهمها، فلا يكون لجووها إلى الاستثناء العام الإفرارها، وسيلة فستثنائية تولجه بها أوضاعا لها خطرها، بل نهجا متواصلا لهدم الشرعية الدستورية، وخرق متطلباتها.

ج) وقد تقوض هذه القوانين بأحكامها نصوص الدستور ذاتها، وأو في بعض أجزائها؛ كأن تميد فرض عقوبة الإعدام التي مطرها الدستور؛ وكأن تقلل إلى القطاع الغاص؛ ملكية بعض المرافق التي أدخلها الدستور في نطاق الملكية العامة بالنظر إلى حيويتها.

ف لل يكسون الاستقناء العام غير بديل عن العمل البراماني مع فارق عام، هو المصناع القوانسيين الذي يقرها البرامان الرقابة القصائية في الوقت الذي تتحرر فيه القوانين الاستقتائية منها، تنتبياً السلطة التتفيذية فرص التخل في الصابة التعريجية بصورة لكبر وأشمل تتفطى بها الحدود التي رسمها الدستور اولايتها، إغلالاً بالتوازن بهلها وبين السلطة التعريجية.

د) كذلك تمثل التغرقة التي أجراها المجلس الدستورى الغرنسي بين القوانين الاستقتائية وغيرها مسن القوانين، تمييزاً بين التعيير المباشر عنها. وهيل وجهلة نظر يعلم المباشر عنها وجهلة نظر يعلم المباشر عليها المسئور الإستفتائية في مرتبتها على القوانين الاستقتائية في مرتبتها على القوانين البرلمانية، بالمخالفة لقص المادة الثالثة من المسئور الغراسي التي لا تقيم تكرجا هرميا بين هائين الصورين من صور مباشرة السيادة الوطنية(أ).

 ⁽¹) حسيس المساعد ٣ من النستور الترنسي على أن السيادة الوطنية يملكها الشعب. رهو بهاشرها من غلال نوايه رعن طريق الإستقناء.

هـــ) وإذا قبل أن من غير المفترض أن تخل هيئة الناخبيين بقرائض السيادة الشعيبة التبي تباشرها من خلال الاستفتاء، وأن هذا الافتراض غير قائم في القوانين البرلمائية التي كثيرا ما تفرج على حدود الدستور مما يقتضى فرض الرقابة القضائية عليها؛ إلا أن ثمة حقيبة لا يجسوز إغفالها حاصلها أن القرانين الاستفتائية ذاتها قد تجاوز حدود الدستور. فلا يكسون تصويبها من خلال فرض الرقابة القضائية عليها، عملا مخالفا المدستور، بل واقعا في إطار أحكامها التي لا يجوز تعديلها بغير الإجراءات المنصوص عليها فيه. وتظهر خطورة إلاستفتاء على الأخمص على ضوء ما نشهده من أن الجماهير قلما تبصر بنفسها الآثار الخطورة التما تنصم بدقتها القوانين الاستفتائية، ولا تحيط بأبعادها وآثارها في محيط العلائق القانونية التي تصم بدقتها.

و) والسنين لا يدركون مخاطر القوانين التي ووفق عليها في الاستفتاء، يتصورون أن اللجوء الله اليوم تكاد أن تكون طريقا اللجوء إلى الإكان من الأحوال، ويتتاسون أنها اليوم تكاد أن تكون طريقا بالسوفا لتخطى السلطة التشريعية، وأنها تتناول كل موضوع، وأن رئيس الجمهورية كثيراً ما يسترع بالاستفتاء التجارز الرقابة القضائية التي تتجو منها القوانين التي تطرح فيه، وعلى الأخسص تلسك التسي يخشى رئيس الجمهورية من اعتراض البرلمان عليها. ومن ثم يكين الاستفتاء معداداً في أثره لحرية التشريع Eliberié de légifier بالنظر إلى تثيده بنصوص ومبادئ المستور وهو كذلك تحييد لجهة الرقابة القضائية من جهة مناها من منها الدستور.

ز) والتمييسز في مجال الرقابة القضائية على النستورية بين السيادة الوطنية المباشرة وغيسر المباشرة وغيسر المباشرة وغيسر المباشرة وغيسر المباشرة بقولاً بأن روح النستور يشدويه الفعوض، ويثير جدلاً عميقاً في الأوساط الفقيية والقضائية حول حقيقة محتواه. وهو كذلك منزاً ما يفضى إلى اجتهاد خاطئ.

ح) والقول بأن القوانين التي تقترع عليها السلطة التشريعية، هي تعبير غير مباشر عن السيادة الوطنسية التسيادة الوطنسية التسيادة الوطنسية التسيادة الوطنسية التسيادة الوطنسية التسيادة التستانية التي تقرها الجماهير كتعبير عن إيراداتها بطريق مباشر -وبغير وساطة من أحد - مردود بأن الإرادة الوطنية مقيدة في هائين الصورتين بالدستور ما بقى قائما لم يصدل.

ولئن جاز نهيئة الناخبين أن تبدل النصنور القائم بغيره إلا أن شرط ذلك- في غير حالة للغورة على الأوضاع القائمة جميعها- أن يتقيد تعديلها للنصنور، بالإجراءات للتي رميمها. ط) ليس ثمة مبرر القول بأن الرقابة القضائية على دستورية القولتين الاستفائية، نظم الهيئة القضائية في حلبة السياسة بدرويها المعقدة، ومزالقها الفطرة، وغابتها المتشابكة. ذلك القوانسين البسرامانية ذاتها. لا ينظر إليها على مجال الفصل في دستوريتها- كمجرد تطبيق لفظسى لنصسوص الدمستور. ولكنها رقابة تغتلط فيها هذه المصوص بالمنياسة في ألوانها وتياراتها المختلفة.

يؤيد ذلك أن الشرعية الدستورية لا تحدد ضوابطها من منظور دون أخر، وإنما تمكمها عدوامل قانونسية وسياسسية واقتصادية واجتماعية، تتكلطل فيما بينها، وتشغلها جهة الرقابة القضائية في اعتبارها سواء من خلال مفهوم مشترك بضمها إلى بمض، أو عن طريق ترجيح بعضسها على بعض، فلا تكون الرقابة القضائية على الدستورية تعييراً في الفراغ عن مفاهيم بنتطها القضاة وكأنهم يعيشون في أبراجهم العلها.

 و) أن الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية، تطيمية وتصويبية لهي أن واحد، فإذا أخل بالدستور قانون ورفق عليه في استفتاء عام، قلم ينج منها().

نلـك هي المآخذ على قضاء المجلس الدستورى الفرنسي في شأن عدم خضوع القواتين الاستفتائية للرقاية على الشرعية الدستورية.

وتنفيفا من طواتها، يقرر فريق من الفقهاء أن هذا المجلس لازال يملك بعض الأسلعة
في مسواجهة هدفه القرائسين، تأسيسا على أن قرار رئيس الجمهورية بدعوة الناخبين إلى
الاستفتاء، وإن كان لا يجوز الطمن فيه، إلا أن المادة ١٠ من المستور الفرنسي تغول المجلس
حق إبداء رأيه في المرسوم المنظم للمعلية الاستفتائية، وكذلك في نصوص المقانون الاستفتائي
بعد عرضسهما عليه مسن الحكسومة، وقسبل طرح موضسوع الاستفتاء على الناخبين
لاستفتائهم فيه(ا).

Le décret relatif à l'organisation des operations de réferendum et le texte de la loi réferendaire.

⁽أ) نظر في الانتقادات الدوجهه إلى قضاه المجلس الدمتوري النونسي في شأن تلتوانين الاستثنائية: (ا) Dominique Rousseau, Droit du contentieux constitutionnel, 3 e editian. 173- 179.

⁽²⁾ یلاخط السه الا یوجد نص قاترانی بنیا قدچاس اقستوری صرنمهٔ من نشر آراته خذه، (لا أن السجاس نت ان الحک مه حر نه نشر قر از انه الاستشاریة ظاله أو عدم نشرها.

و آراؤه هـذه وإن لـم تكن فصلا قضائها في المسائل التي تتازلها، وإنما تتمحض عن أراء إستشارية خلاصة ('). Purement legislative (لا أن بإمكان المجلس الدستورى الفرنسي، أن يرفض إداء رأيه في الطريقة التي تدار بها العملية الاستثنائية، وأن يرفض كذلك إعلان لتنجتها ليجهض المبلارة التي التخذيها الحكومة في شأن استقناء المواطنين في موضوع معين، خاصة وأن من اختصاص المجلس مراجعها في كافة التدايير التي تتخذها في شأن الاستقناء لصحاحات المتخلصة التي يتبها حال المستقناء بذاقص المستورات المستقناء بذاقص المستورات إلى أنه أن يراقبه، وأن يعان نتيجته، ليضع الحكومة في مؤلف شديد المعوبة قد يثير المواطنين ويستقطبهم ضدها (').

⁽¹⁾ C. C. dec. 1960, Regroupment national, R.p. 67.

⁽²⁾ ويلاحسنظ أن المجلس بستطيع أن يدن مراية في الطريقة للتي مساغ بها ألسوال المطارح في الإستشاء، وقسد يسيد تسركيه بمناسبة نظره في مشروع القابون المستقنى عليه. انظر في ذلك تطلق الأستاذ وقسد يسيد تسركيه بمناسبة نظره في مشروع القابون المستقنى عليه. انظر في ذلك تطلق الأستان وذلك عليه المستقر الرئيسي وذلك في من ١٠١٧ – ١٠١٩ من مؤلف على نحن

[&]quot;la constitution de la Republic française, "Analyses et commentaires sous la direction de franço, is Luchaire et Gerard Conac, Economica, 2 e edition, 1987.

اللص<u>ل الساس</u> الإحر<u>اف في استعمال السلطة التشريعية</u>

المبحث الأول المفهوم العام لسوء استعمال السلطة

974 لا يتوخى المشرع بتنظيمه للحقوق على اختلالها كالحق في الحياة، وفي الدياة، وفي الدياة، وفي الدياة، وفي الدياة الأخراض الدينة الشخصية، وفي حرية التعبير أن يكون هذا التنظيم دلارا في فراخ، وإنما الأخراض المحددة التي يستهدنها ويصل على تحقيقها، هي التي تحدد مقصده من هذا الانتظام، ومضمون النصوص القادينية، فلا يكون حقيقة ثربها بعيدا عن مقاصده على وجهة المشرع فيما أقره من النصوص القادينية، فلا يكون حقيقة ثربها بعيدا عن مقاصده منها.

ويفترض بالتالى فى كل قاعدة قانونية، تغييبا لأغراض تستيدفها. ذلك أن هذه الأغراض تستيدفها. ذلك أن هذه الأغراض هى دوافعها التى تحركها وتوجهها وجهة بذاتها يكون قصد المشرع منصرفا إليها، كمرمان الأشخاص الذين يتحرون من عرق معين حويقصد وصمهم بما يحقرهم مناشرة حرفة بذاتها، أو من المتهان بعض الأعمال، أو من الانتقاع ببعض المرافق، أو من الخول بعض أماكن الانتجاع، ودور اللهو، وحدائق الحيوان، ووسائل الذال المام. ذلك أن المشرع أقر هذا الحرمان من خلال قاعدة قادولية وجهها المرق، ليكون هذا العامل معركا القادونية، ومحددا لمضمولها ونطاق تطبيقها، خاصة إذا كان هذا العامل مجرد تعبير عن سياسية تشريعية منهجية تتسم بالحزم في تنافزها، والغلو في اقتصائها من المفاطبين بها.

٩٢٥ وكلما أضمر المشرع هذا غير مشروع فيما أثره من القواعد القانونية، تعين القول بمجاوزةيما حدود استعمال السلطة، ولو كان المشرع بعمل في نطاق السلطة التقديرية التي يماكها في موضوع تنظيم الحقوق. ذلك أن هذه السلطة حدها الواحد الدمنور(").

٩٢٦ - ومن ثم تكون المصطحة العامة اليدا غائبا على السلطة التأديرية للمشرع. وهو قد مهاداه ألا بنحاز المشرع لغرض غير مشروع.

⁽¹) لا ترجد مناطة تغييرية مطلقة في مفهوم الرقابة القضائية على دسترية الثوانين. ذلك أنه حتى راو لم يقيد الدستور المشرع بضوابط معينة أثرمه بالحضوع لها فهما يقره أو يصحره من العصوص القفوتية، فإن على المشرع حلى مجال تنظيمة المقوق- أن يفتار أقل القود عليها وأكثرها ملاصة لتطوق الأخراض التي ينتفها.

ويتمين بالتالمي ألا يغفيا القادن غير الأغراض التي يأذن الدستور بها أو التي لا يعارضها. فإذا حوم القانون حول محرض غير مشروع، وكان لهذا الغرض دور في توجيهه الوجهة التي صار عليها، وأو لم يكن هذا الدور جوهريا، ولا عنصرا وحيدا في تشكيل احكامه، تعين وصمها بإساءة استعمال السلطة بالنظر إلى الأغراض المخالفة للدستور التي خالطتها، والتي كان عليها ألا تقربها، ولا أن تدخلها في اعتبارها.

وتعبر المحكمة الدستورية الطباعن ذلك بقولها بأن نصوص الدستور متألفة فيما ببنها،
لا تتماحى أو تتأكل، بل تتجانس في معانيها وتتضافر في توجهاتها، ولا وجه بالتألى لقالة
إلهاء بعضيها البعض بقدر تصادمها، ذلك أن إنفاذ الوثيقة الدستورية وفوض أحكامها على
المخاطبين بها، يفترض العمل بها في مجموعها، وشرط ذلك انساقها وترابطها، والنظر إليها
باعتبار أن لكل نص منها مضمونا ذاتها لا ينجزل به عن غيره من النصوص أو بناقيها أو
بسقطها، بل يقوم إلى جوارها مقيدا بالأغراض النهائية والمقاصد الكلية التي تجمعها(").

يما مؤداء أن ثمة أغراض بهائية ومقاصد كاية تصل نصوص الدستور بعضها ببعض وتربط ببنها، ويتعين أن تصر هذه المصوص على ضوئها، وأن يتقيد المشرع بها. وعلى الجهة القضائية أن تبدل كل جهد من أجل كشفها حتى نقيس عليها القولتين التى أقرتها السلطلة التضايريعية، لتبطلها إذا بان لها أنها أفرتها الحرافا منها عن الحدود التى فرضها الدستور على وظافها.

⁽أ) القضية رقم ٢٣ لسلة ١٥ قضائية "مستورية" حياسة ٥ فيراير ١٩٩٤- قاعدة رقم ٢٢/١٥- ص ١٤٣ من شجزء السلاس من مجموعة لحكام المحكمة.

المبحث الثاتى

الأغراض التي يستهدفها المشرع من النصوص القانونية

917 ميندين التمديز بين سوء استعمال السلطة التشريحية لوظائفها، وهو ما يستير عبيها الصديا في تشريحاتها يتصل بالأغراض الذي توختها من وراء تبديها لها؛ وبين خطفها في تقدير والمة أو سوء فهمها لأوضاع قام القانون عليها، أو قصد إلى تنظيمها.

ذلك أن خطأها في الكندير، وسواه كان بينا أو محدودا، هو خطأ في تقييم مداخل العملية. التشريحية ذاتها. وهو بالثالمي غير مقصود.

ولا كذلك إساءة استممال المنطقة، إذ هو الخروج قصدا عن ضوابط المصلحة العامة في العملية التشريعية، وتحريفا لها من خلال أخراض مخالفة للاستور تخالطها.

وهي أغراض يتحين تجنبها بالنظر إلى أن صون الدستور وتقرير الصماية الكاملة لأحكامه، لا يتمقق بغير التقيد بالأغراض التي تريط قواعده ببعضيا، وتضميا إلى بعض في إلهان وحدة عضوية تجمعها.

٩٢٨ - ومن غير المتصور أن تكون السلطة التغيرية التي يملكها المشرع في موضوع تتظيم الحقوق، منظقة ضوابطها، متحررة من كوابحها. ذلك أن حدها قواعد الدستور التي تتليد من إطلالها وتعتبر تخوما لها تحد من حركتها.

وهذه القيود التي يغرضها فلمستور على السلطة التشريعية في مجال التقدير، مردها من ناحية أن من المفترض في كل قانون أن يكون منطويا على نقسيم من ناحية الأحياء التي يالنبها على البعض أو المزايا التي يمنحها لفريق دون آخر. وشرط موافقة هذا القانون المستور حواد قر في نطاق سلطة التقدير التي يملكها المشرع- ألا تفاسل المصوص القانونية المعطوبة على هذا التقسيم، عن أهدافها، ليكون لتصال الأغراض التي نقوخاها ، بالوسائل إليها، منطقيا وأيس واهيا.

ومن ثم تكون هذه النصوص وسائل منطقية لتحقيق هذه الأغراض. فإذا انفصم لتصالها بها، وجب ليطالها.

ويفترض دوما فى الأغراض للتى وتغياها المشرع، أن توافق مقاصد العستور، وإلا سقط ما كان غير مشروع منها.

المبحث الثالث

التمييز ببن مقاصد تشريعية لا نتاقض الدستور ومقاصد تشريعية تخالفه

979- ويتمين كذلك للتمييز بين نوعين من الأغراض التي يستهدفها المشرع، ويبلور على ضوتهما النصوص القانونية التي أفرها.

أولا: أغراض تشريعية لا تناقض الدستور، وهذه لا يجوز للجهة القضائية أن تتنخل فيها، ولا أن تتنخل في موضوع فيها، ولا أن تتافضها باعتبارها واقعة في نطاق سلطة التغدير التي يملكها المشرع في موضوع تتظيم الحقوق، وهي سلطة لا يجوز معها للجهة القضائية أن تزن بمقابيسها الخاصة، السياسة التي نتجهها المشرع في موضوع معين؛ ولا أن تخوض في ملاصاتها؛ ولا أن تنحل للقواعد القلابية التر أقرها غير حقيقة أهدافها، ولا أن تحل خياراتها محل انتقام السلطة التشريعية أوسائها في تنظيم هذا الموضوع.

ذلك أن السلطة التشريعية يكفيها حرفيما خلا القبود التي يفرضها الدستور عليها أن تباشر اختصاصاتها التشريعية مسئلهمة في ذلك كافة الأغراض التي يقتضيها المصالح العام في شأن الموضوع محل التنظيم، وأن تكون وسائلها لتحقيق الأغراض التي حددتها، وسائل منطقية تسلها بها(أ).

ومرد ذلك أن التقدير فى نطاق السلطة التشريعية، موداه مفاضلتها بين بدائل مختلفة وأغراض متحددة. وحسبها فى اختيار هذه الوسائل أن تكون غير مخالفة للدستور؛ وفى الموازنة بين الأغراض المختلفة، أن تلثم جميعها وأغراض يقرها الدستور. ولا يجوز للجهة القضائية بالتالى أن تخوض فيما هو مشروع من الوسلال أو الأغراض.

و لا كذلك مقاصد المشرح المخالفة لأغراض المستور أو غاياته النهائية. إذ هي أغراض محظورة لا يجوز أن يستهدفها، وإلا كان القانون مشوبا بإسامة استعمال السلطة.

فضمان حق المواطنين في المعاش لا شبهة فيه باعتباره من صور التكافل الاجتماعي. والمصوص القانونية التي يقوما المشرع لتحقيق هذا التكافل، لا منافاة فيها للمستور بقد ارتباطها عقلا بإيفاء هذا الغرض. ولا كذلك للنصوص القانونية التي يتنخل بها المشرع

⁽أ) القضية رقم ٣ لمنلة 11 قضائية "تسكورية" حيلمة ٤ فيرايير ١٩٩٥- القاعدة رقم ٣/٣٦- ص ٢٧٥ مُن الجزء السادس من مجموعة أحكام المحكمة.

لحماية الدولة من الذاقدين ليها، وكأنها فوق القانون("). ذلك أن حماية الدولة على هذا النحو، امتهان القانون، وهو كذلك غرض غير مشروع لا يجوز أن يظلها ليضفى حصالة على أعمالها.

وهو ما تؤكده المحكمة للمستورية الطيا بقولها بأن حسن غير المحكل أن يكون انتقاد الأوضاع المتصلة بالعمام تبصيرا بنواحي التقصير فيه، موديا إلى الأضرار بأية مصلحة مشروعة، وأن من غير الجائز أن يكون القلاون أداة تعوق حرية التحيير عن مظاهر الإخلال بأمانة الوظيفة العامة أو مواطن الخلل في أداه واجبانها، وأن النظر في أعمال القامين بالعمل العام، وتقويم اعوجاجهم يعتبر ولجبا قوميا كلما نكل هؤلاء عن حقيقة واجبانهم إهمالا أو انحرانا ا

ذلك أن ما يعنيز الونتيقة للدستورية، ويحدد ملامحها الرئيسية، هو أن العكومة خاضعة لمواطنيها ولا يغوضها إلا الداخبون.

وترتبط مراقبة تصرفاتها، بالدقوق التي ترتكز في أساسها على العلهرم الديمقراطي لنظام الحكم. ويندرج تحتها محاسبة الحكومة ومساطنها على أخطائها، وإلزامها مراعاة الحدود والخضوع للضوابط التي فرضها الدستور عليها. وعلى الأخص لأن انتقاد القالمين بالمعل العام مشمول بحماية الدستور، تغليبا لحقيقة أن الشؤون العامة وقواعد تنظيمها وطويقة إدارتها، ووسائل اللهوض بها، أمر وثيق الصلة بالمصلاح العباشرة الجماعة، ويؤثر بالضرورة في تقدمها، وقد ينتكس بأهدالها متراجما بطموهاتها إلى الوراه(")>>.

٩٣٠- وكما يتقيد التقدير في عمل السلطة التشريسية بنوع الأغراض للتي يتوخاها، فإن هذا التقدير يتقيد كذلك بحقيقة أن المشرع حين يوازن ويفلضل بين البدلال المختلفة الذي تتزاحم فيما بينها على تنظيم موضوع معين، فإنه بختار من بينها أنسبها لفحواه، وأحراها

⁽أ) انظر في ذلك الدادة ٨٩/د من قانون الدقوبات الذي تاورض عاوية جدائية تقيلة على من يذيعون في القارج عن عمد أخدارا كاذبة تدمين هيدة الدولة واعتبارها.

^{(&}lt;sup>2</sup>) للقنية "رقم ٢٢ لسلة ٢٦ فتسالية "ستورية" جلسة ٢٠ مايو ١٩٩٠ –القاعدة رقم ٣/١/٤٠ - من ٣٤١ (وما يعدها من الجوزه السلاس من مجموعة أحكام السحكمة.

بتحقيق الأغراض التي يتوخاها، وأقلها تقييدا للحرية، وأكتلها لأكثر المصالح ثقلا هي مجال ضمالها(').

كل ذلك بالفترانس مشروعية هده البدائل جميعها، واتصالها بالحقوق محل التنظيم، وأنها أداة ضمان هذه الحقوق وطريق الوصول الهها. ولا يجور بالثالي تنظيم الحقوق لغير مصلحة واضحة لها اعتبارها().

971- وما تقرره المحكمة النمتورية العليا من أن التنظيم المقارن للرقابة على الشرعية النمتورية، لا يخولها أن نترن بنضها -ويمعاييرها- ما إذا كان القانون المعروض عليها لازما، وما إذا كان إلراوه ملائما، وأن ولجبها ينحصر في أن نزد النصوص القانونية المطعون عليها إلى أحكام النمتور، لا أن تناقش بواعثها أو تخوض في دوافعها، ما تقرره في المطعون عليها إلى أحكام النمتور.

ذلك أن نصوص الدستور حتى غاياتها- تعتبر قيدا على السلطة التقديرية التي يملكها المشرع في موضوع تنظيم الحقوق. بما مؤداء أن الدستور ولي خول المشرع أن يحدد للنصوص القانونية التي يقرها وجهتها النهائية، وأن يصوغ قوالبها وفق الأغراض التي يستسبها، إلا أن شرط ذلك أن تكون هذه الأغراض التشريعية موافقة لأغراض يكفل الدستور لها المماية.

فإن كان يزدريها أو يذاهضها، فإن خوض الجهة القضائية في حقيقة هذه الأعراض يكون ولجبا، وعليها أن تبطل النصوص القانونية التي استلهمتها جزاء مخالفتها النصوص الدستور في غاياتها، على تادير أن عمل المشرع يعتبر انحرافا عن الحدود الذي كان يتعين أن يلتزمها في مباشرة سلطته التلديرية.

⁽أ) القضية رقم ۹ لمذة ١١ قضائية تستورية حجلسة ٥ الهسطس ١٩٩٥ خاتحة رقم ١/٠٠٠ مس ١٠٠٤ من الجزء السابع من مجموعة لحكام المحكمة والقضية رقم ١٤ السنة ١٦ قضائية تستورية حجلسة ٥٠ يونيو ١٩٩٦ خاتحة رقم ١٤/٤٢ من ٢٧٠ وما بعدها من البجره السابع انظر كذلك القضية رقم ٨٦ لسنة ١٦ ق تستورية جلسة ١٩٩٦/١١/١٦ خاتحة رقم ١٣/١٠ ١٤ من ٥٧٠ من البجره المثلس؛ والقضية رام ١٣٠٤ لسنة ١٧ قضائية تستورية جلسة ٤ يباير ١٩٩١ خاتحة ١٩٥٥ من ١٠٠٠ من البجره من المجره المثلمن

^{(&}lt;sup>2</sup>) القضية رقم 9 لسنة ٨ فضائية دستورية -جلسه ٦ بيدير ١٩٩٦ -قاعدة رقم ٧٤/٠ ص ٣٠ مر الجرء السابع

٩٣٧ - وقد تتظاهر السلطة التشريعية بتقيدها بنصوص الدستور في غاياتها، ولكنها تناس عليها من خلال نوانيا مستترة تبطنها، وتصوغ تشريعاتها على ضوئها.

ومن ثم تكون تشريعاتها هذه، محض تعبير عن تبنيها أهدالها مقالقة للدستور. وإقرارها لها على هذا النحو، موداه أن انحرافها في استصال سلطتها التشريعية، يحتور عبيا غاتيا يرتبط بالأغراض المخالفة للدستور التي خرج القانون من رحصها.

977 - ولا تصوغ السلطة التشريعية تشريعاتها بما يرجهها لتحقيق أغراض مخالفة للدستور، فإنها نفعل ذلك قصدا حتى تكلل تنفيذ الأغراض الحقيقية لذن تسجر إليها.

وهو ما يؤكد أن الحراقها في استعمال السلطة يعتبر كذلك عبيا تصديا.

ذلك أنها تستر عدا ظاهر القادون بأغراض مفالغة للتمدتور أبطنتها في نلسها، وكان لها أثر في توجيهه الوجهة التي صار إليها.

فالسلطة التشريحية قد تصدر بتسيم الدوائر الانتخابية قلدونا يستند وفق هدفها المطن لعوامل ديموغرافية أو جغرافية، ولا يتوخى فى الحقيقة غير تبديد قوة أصوات خصومها ونشتيتها حتى لا تتحقق لها فى بعض الدوائر أو فى أغلبها، أغلبية تكال لها الفوز بها.

وقد تصدر السلطة التشريعية قلاونا في شأن المعاهد التطهيمية، ولا يكون هدفها من هذا القلاون إلا التأثير في المعلوبة التطهيمية على نحو بعطل حرية إجراء البحوث العلمية فيها.

وقد تنظم هذه السلطة الانتفاع بيمض المراقق لأغراض تنظيمية في الظاهر، كسون صحة المواطنين في مجموعهم، ولا يكون هدلها في حقيقة الأمر غير إقصاء أللاية بذلتها عن هذا الانتفاع(أ).

ففى هذه الغروض، يتخذ القانون فى ظاهرة سمتا مخالفا لحقيقة الدوليا التى أبطنتها السلطة التشريعية ووجهيتها الإهراره، بما يجمل القانون برينا فى مظهره، ملوثا واقما فى

⁽أ) قد يصدر قانون ينظم الانتفاع بحصامات السيامة في بعض العرااق. وقد يهرر المشرع هذا التقون بأعراض الاتصادية كالقول بأن فتح هذه العصامات التكلة- بما في ذلك السود - قد يمنع الأعلبية البيضاء من ولوجها، فلا يكون الانتفاع بها مجز الاتصاديا. وقد يبرر المشرع هذا القلون بأخراض تصل بالأمن الدام كالقول بأن الجمع بين البيض والسود فيها يؤدى إلى تصادمهم ببعض ويثير بالتألي قلائل يكون تجنبها. بهد أن المفرض في حقيقة هذه الأعراض قد يعل على أن هذا التنظيم التشريص لا يتوخى غير حجب الألفية السوداء عن الانتفاع بذلك العراق لأغراض عصرية، بما يؤكد علائد العرف السلطة التشريعة فر استمسال السلطة

مقاصده لذي يتعين على الجهة القضائية أن تردها على أعقابها، وأن تبطل كل قادور القترر بها، على تقدير مجاورة هذا القانون لحدود استعمال السلطة، سواء كان خروج المشرع على هذه الحدود ظاهرا أم مستقرا

وحتى لو اختلط غرض مشروع بغرض غير مشروع في الوارد هذا القلاور، فلى المتزاج هذيل القلام المتزاج هذيل الفرضين ببعض، يجعل من المتعدر على الجهة القضائية أن تحدد مبلغ الأثر الدى كان الأبهما في تحديد مضمول القاعدة القانونية التي وجهتها سواو في بعض جوانبها- أغراض مخالفة للصوص الدمنور في غاياتها

و لا يجور القول بالتالى بأن الغرض غير المشروع، يتعين أن يكور مائلا في القانور من كل جوانبه غير مسئلهم سواه، ولا أن يكور أثر هذا الغرض في تكوير مصوص القانور جرهريا أو رئيسيا. وإنما نتتحق مجاوزة السلطة من خلال احتوائها لغرض غير مشروع، ولو كل جانبيا.

المبحث الرابع نحر بناء نظرية متكاملة أسوء استعمال السلطة

991 - وإذا لنتقلنا من التعميم إلى التأصيل، وأردنا بناء نظرية متكاملة لمسوء استعمال السلطة التشريعية، نعين القول بأن كل قانون يفترض احتواءه على النصوص القلونية التي لقصد المشرع بإقرارها، أن تصل في مجال تطبيقها، وواق شروط سريانها في حق المخاطبين An operative rule وأن يكون لهذه النصوص مقاصد تتوخى تحقيقها Objectives or وأثار اثرتبها Effects- consequences or impact.

واثن جاز القول بأن الآثار التي ترتبها القاعدة القادنية، تتصل بمضمونها، وأن أثارها هذه تتمثل في تحديلها لمراكز قادوبية قائمة أو الفائها، ويتعين بالثالي فصل أثار القاعدة القانونية عن الأغراض التي قصد المشرع إلى تحقيقها من وراه الإرارهاء إلا أن ما يحدد مضمون القاعدة القانونية، ويبلور الآثار التي ترتبها في محيط العلائق القانونية، بتمثل في أن المشرع لا يصوغ القاعدة القانونية إلا بقصد تحقيق غرض معين يكون مقصودا منها ليتحدد على ضوئه مضمون هذه القاعدة وأثرها.

فالقاحة القادونية للتي تتص على أن الأرض الزراعية لا يجوز تجريفها، هدفها أن تظل رقعتها على حالها، فلا تتكلّص بعمل غير مشروع يتوخى تبويرها. ومن ثم تحدد الأخراض التي يستهدفها للمشرع من هذه القاعدة دلملق تطبيقها وآثارها.

والقاعدة للقانونية التي تحظر هدم العبانى التي لها قيمة تاريخية أو جمالية أو أثرية، غايتها صون هذه العباني بوصفها نزاتا قوميا لا يجوز التاويط فيه، ليحدد هذا الغرض نطاق هذا الحظر، والأثار الذي يرتبها.

والقاعدة القلودية للتي تقضى بأن كل مقطورة يتعين أن يكون تصريفها لمادمها مُن اعلى نقطة فيها، لا يتحد مضمونها وأثرها إلا على ضوء الأغراض التي نتوخاها، والتي نتمثل في أن يكون تلويث المقطورة اللجو ألل وطأة.

970- ظلف صور مختلفة من الأغراض التشويعية التي لها دور في تكوين القواعد القانونية التي يتصل بها، وفي تحديد آثارها. ويقدر القاقها والأغراض التي يتوخاها الدستور، تتحدد دستوريتها.

والذين يقولون بأن الأغراض التي يتوخاها المشرع تنخل في إطار مسائل الثانير التي لا يجوز الخوض فيها، ينتلسون أمرين: أولهما: أن الأغراض النهائية للدستور قيد على سلطة التقدير. والتقييد غير التقدير.

ثانيهما: أن الأغراض المخالفة للنستور النى قد يستهدفها المشرع فى قاعدة قانونية أقرها، تبطلها ولو خالطها غرض مشروع فى بعض جوانيها. ذلك أن الجهة القضائية يستحيل عليها أن تحدد على وجه اليقين، مبلغ الأثر الذى كان للغرض الباطل فى تكوين القاعدة القانونية، وتحديد بطلق تطبيقها، والآثار للقانونية التى ترتبها.

المبحث الخامس مخاطر النظر في سوء استعمال السلطة

971 - وما تولجهه الجهة القضائية من صمعية في مجال التحقق من أغراض القانون،
لا يجوز أن يثنيها عن الخوض فيها. ذلك أن نقطة البداية في سوء استعمال السلطة، هي أن
الأغراض المخالفة للمستور لا تجوز حمايتها، أيا كان قدر الصحوية التي لا تواجهها الجهة
القضائية في مجال إثباتها، وأيا كان دوع المخاطر التي لا تتزلق إليها في مواجهتها المهاد
الأغراض وتحريها لها.

وغالبا ما تتوصل الجهة القضائية إلى حقيقة هذه الأغراض بقدر مقبول من اليقين، كأن تتل عليها مضابط السلطة التشريعية نفسها، أو الأعسال التحضيرية للقانون، أو تثبتها والمعة مجهولة تستخلصها الجهة القضائية من والعة معلومة لا نزاع في صحتها، أو من بيان يدلى به أحد المسئولين في شأن حقيقة الأغراض التي يترخاها القانون.

وقد يقوم مضمون القاعدة القلاونية دليلا قويا على بواعثها المخالفة للدستور، والتي يتعين التمييز بينها وبيين الفواعد القلاونية التي نميل اليها أو التي نسجها واراضمها لحدم جاذبيتها.

وقد يقوم الدليل على أن المشرع ما كان ليقر النصوص القانونية المطعون عليها، لو لم يكن الغرض غير المشروع قد انتصل بها أو لكتفها. كأن يقر المشرع قانونا بقصد تقييد الهجورة التى أطلق الدستور الدفق فيها، إضرارا بعرق معين.

ذلك أن هذه القوانين تخالطها أغراض مخالفة الدستور كان يتعين تجديها. وإقرار المشرع لها على هذا النحو، ياقض حقيقة أن كل قانون يتضمن فى الأصل نقدرا معلقها لتكلفته، واتصالا معقولا بالأغراض التى يتوخى تحقيقها، وانتقاء بدائل ألل وطأة من تلكه التى اختارها فى بناء القانون.

فإذا جاوز قانون الأوضاع الشكلية للتى يتطلبها الدستور فيه، أو أخل بمضمون نص فى الدستور، أو تمحض عن إساءة استعمال السلطة، تعين أن يكون بطلان القانون جزاء واحدا على هذه المسور المختلفة من عوار النصوص القانونية، وإن تقدم بعضها على بعض، كأولوية النظر فى الأوضاع الشكلية التى يتعين إلوراغ القانون أميا، على مخالفة القانون لمضمون نص فى الدستور، وكاستقصاء المخالفة الشكلية ثم الموضوعية لنصوص الدستور، قبل الخوض فى غاياتها.

وطى الديهة القضائية أن تتحقق من براءة النصوص القانونية المطعون عليها من كافة مثالبها. وليس لها على الأخص أن تغتط لنفسها سياسة قضائية تردها عن النظر فى إساءة استعمال السلطة، ولو كان ذلك يجنبها الحرج فى علاقتها بالسلطنين التشريعية والتنفيذية.

ذلك أن امتهان الرظيفة التشريعية والخروج على الحدود الذي ربسها الدستور لها، يتحقق بصورة لظهر ولخطر في مجال إسامتها استعمال السلطة لذي تعد عيبا قصديا بيصره المشرع، ويعمد على ضوئه إلى تشكيل النصوص القانونية الذي يقرها، ليوجهها لتحقيق غرض غير مشروع. فلا يكون هذا الفرض مجرد خلفية لهذه النصوص، وإنما هو باعثها ومحركها.

1970 وما يقال من أن نظر الجهة القضائية في حقيقة الأغراض التي توختها السحوص القانونية، يقتضيها الخوض فيما كان بين أعضاء السلطة التشريعية من تواطؤ في إلا أو قال المنافئة المنا

وما يراه البعض من أن الرقابة القصائية على الأغراض التى تتغياها السلطة التشريعية، يقدمها فى العملية التشريعية ذاتها، ويدل على عدم احترامها لهذه السلطة وانتقاصها من مهابتها ويلقيها فى يؤرة الصراع السياسى؛ مردود بأن الجهة القصائية لا تسأل أعضاء السلطة التشريعية عما كان قائما فى لأهانهم وقت إقرار القانون. ذلك أن هؤلاء الأعضاء يمثلون هيئة

⁽أ) تقرر المحكمة التستورية الطيافي القضية رقم ١٤٤ السنة ١٨ تضنيئية كستورية -جياسة ١٩٧/١١/١٥ خي ١٩٥/ من الجزء الثامن بأن النص المطعون فيه -جياسة ١٩٥/ من الجزء الثامن بأن النص المطعون فيه -جياسة التي أفرغ فيها - ليس إلا حقلة في التجاه عام تباه المشرع أمدا طويلا في إطار حقاهم جائزة لا يمكن تبريرها منطقها وأو أحيد الباحثون أنفسهم لبيان وجه الحق فيها، وأن هذا الاتجاه يمثل ظاما فائدا لموجوين ما برح المستأجرون يرجحون عليهم مصالحهم متشرين في ذلك بعياءة قوانين استثنائية جارز واضعوها بها حتي كثير من جوانبها حدود الاعتدال فلا يكون مجتمهم إلا متحيفا حقوقا ما كان يجوز الإصرار بها

الناخبين فى تصرفاتهم داخل البرلمان، ولا تجوز بالتألى محاسبتهم عنها، ولا استجوابهم بشأنها، ولا إشهادهم على بواعثهم من العمل التشريسي، ولا دعوتهم للمثول أمام الجهة القضائية للإدلاء بهذه الشهادة.

ولا الزاع في أن مجرد مخالفة السلطة التشريعية للمستور، سواه من ناحية الأوضاع الشكلية التي كان بجب أن يفرغ القانون فيها، أو من جهة خروج مضمون القانون على الدستور في محتواه، هو خطأ من المشرع، ولكن هذا الفطأ لا يصل إلى حد انهام أعضاء هذه السلطة بالتعليس والالتواء، ولو كان شرضهم من إقرار القانون مخالفا للدستور.

ذلك أن الجهة القصائبة التى تدين بواعثهم، لا يثير شكوكا خطورة حول أمانتهم، ولا تعيدهم، ولا تقحم نفسها في سياسة تشريعية لا اختصاص لها بمناقشتها. وإنما حسبها أن تباشر ولايتها بما يكلل خضوع السلطة التشريعية لمكم الدستور. وشرط ذلك ألا يكون لها شأن بأعضائها أنفسهم، كاستجوابهم حول حقيقة دوافعهم من الدسوس التي أفروها، بل يتعين عليها أن تعتد على مصادر خارجية ترجح لديها إساءة استعمال البرلمان السلطته.

ومن المحقق فإن احترام السلطة التشريعية لنفسها يقتضيها أن تبدأ بنفسها، وأن تنزل على حكم الدستور. وردها إلى الدستور هو جزاء مخالفتها لأحكامه، ولا عصمة لأحد فوق الدستور.

المبحث السادس فائدة الخوض في أغراض النصوص القانونية أو بواعثها

٩٣٨ - كثيرا ما يقال بأن الخوض في الأغراض المقصودة من القواعد القانونية، لا فائدة فيه، وذلك من وجهين:

أولهما: أن الدخول في الأخراض التي تتوخاها السلطة التشريعية من تشريعاتها، يحملها على أن تبذل جهدا أكبر لإخفاء ما هو غير مشروع منها، بما يحبط الرقابة القضائية على عمل السلطة التشريعية، ويمجزها عن تحقيق مهامها.

ثلايها: أن السلطة التشريعية التي تبطل الجهة القضائية تشريعاتها لسوء استصال السلطة، قد تعيد إصدارها بذات أهدافها السابقة الباطلة بعد إلباس تشريعاتها الجديدة، ثويا يناقض حقيقتها.

٩٣٩- بيد أن هذين الرجهين حتى مع صحتهما- لا يجردان الرقابة القضائية على موء استعمال السلطة من فاتدتها العملية وذلك على الذحو الآتى:

أولا: إعلاة إقرار المشرع لقانون باطل في أهدافه

وما يقال من أن المشرع قد يعد إصدار القاعدة القادنية القديمة التى أبطانها المحكمة لسوء استعمال السلطة، مردود بأن إيطالها لقاعدة قانونية لسوء استعمال السلطة ثم إبدال المشرع للقاعدة القديمة بقاعدة جديدة ، لا يجوز أن يمنعها من التحقق مما إذا كان ثوبها الجديد، سائرا للأغراض المعيمة ذاتها التي كان عليها ثوبها القديم، وما إذا كان المشرع حين أعاد إصدارها قد أخذ في اعتباره بحقوق المخاطبين بهاء والذين أضيروا منها قبل إيطالها.

ولا شبهة في أن السلطة التشريعية دوما أن نقر من جديد قانونا ينظم الأوضاع التي تقاولها قانون معابق قضى ببطائنه لمجاوزة السلطة، بشرط أن يوافق القانون الجديد، أحد الأغراض التي يكظها الدستور. وحريتها في ذلك لا قيد عليها.

ئاتيا: إخفاء المشرع لنواياه

وحتى لو أعاد المشرع إقرار قانون أبطل من قبل بالنظر إلى مجاوزة السلطة، فإن من المفترض أن بعامل القانون الجديد باعتباره فانونا مشبوها انتصل بالأغراض القديمة المخالفة للدستور واستصحيها. وهو افتراض لا يجوز أن ينقض إلا إذا قام النابل على نبذ السلطة التشريعية للغرض القديم، وعلى الأخص كلما تغيرت الأوضاع التى صدر القلين القديم فى ظلها، أو تبدلت القيم من النقيض إلى النقيض خلال الفنزء الزمنية الواقعة بين مذين القانونين.

وتتخل الدجه التضائية في العملية التشريعية على هذا الدحو، ليس معييا. ذلك أن إيطالها القادن ما، لا يتصور أن يمنعها من تقييم قانون أخر طابق القادون الأول أو خالفه، أو كان قريبا من أحكامه.

ولها أن تعتد في هذا التقييم على السياسة التي تنفيهها السلطة التشريعية، وموقفها قبل فريق من المواطنين. وهما عنصران يعطيهن الانطباع في كثير من الأحيان بأن الأغراض التي توخاها المشرع من للحرار القانون الجديد، نثير الشبهة حول مشروعيتها، وعلى الأغصُ لأن احتمال إبدال القانون الأول الباطل بقانون جديد يصدر في إطار غرض مشروع، كثيرا ما يكون ضنيلا.

وائن صدح القول حرهو صحيح- بأن القاعدة القادنية الصفائة في مضمونها أو في الأثار الذي ترتبها للاستور، هي قاعدة لا نفاذ لها؛ فإن من السحيح كذلك أن عودة المشرع إلى الزار قاعدة قانونية أبطلتها المحكمة من قبل لخروجها على أهداف كلية يحميها الدستور المخالفتها تصوص الدستور في أعراضها الكلية، ينحل عملا عديم الأثر. وأو أليس المشرع القاعدة المجديدة الذي أعاد إصدارها، ثوبا يتقق مع الدستور.

وما يقال كذلك من أن إيطال الجهة القضائية للنصوص القلونية التى تخرج بها السلطة التشريعية عن حدود سلطاتها، يحفزها دائما على إخفاء حقيقة نواياها، ويذل كل جهد من أجل طمسها، وحرمان الجهة القضائية بالتالى من كل مطومة أو بيان يحينها على تقييم هذه الدوليا لتهزم الجهة القضائية نفسها بنفسها، مردود بأن خوض الجهة القضائية في حقيقة الأغراض التى تبنتها السلطة التشريعية، ضرورة دمتورية لا يجوز تجنبها أو غض البصر عنها.

وقلما تعتمد الجهة القصائية في سبرها لهذه الأغراض على مطومة أو بيان تتلقاه من السلطة للتشريعية التي تحرص على أن نظل مقاصدها الباطلة من النصوص القائرنية، محجوبة عن الجهة القضائية قلى قد تعينها إذا بان لها أن وراه هذه النصوص غرض غير مشروع.

ولنن صح القول بأن نتخل الجهة الفضائية لفرض رقابتها المستورية على السلطة التشريعية، هو مما يزعجها ويؤرقها، وأن وصمها بمثالفة العستور في الأغراض التي يحميها، يشينها، ويصم أعضاءها بالإخلال باليمين الذي حافوها على احترام الدستور؛ إلا أن الحقيقة الذي لا يجوز (همالها، هي أن السلطة التشريعية قد نقر من القوانين ما ينالص نصوص الدستور في غاياتها.

ويتعين بالتالى أن تبطلها الجهة القضائية على تقدير أن مصلحة المواطنين في توكيد الشرعية الدستورية وبناء أمسها، أولى وأظهر من مصلحة أعضاء السلطة التشريعية في حماية أنفسهم مما يشينهم، وعلى الأكمس كلما كان سوء استمال السلطة جليا من نصوص القانون ذاتها، وإن تعين على الجهة القضائية أن تلتزم قدرا كبيرا من الحذر في وصمها لقانون ما بمجاوزة السلطة

المبحث المنابع ضرورة التحوط في مباشرة الرقابة القضائية على سوء استعمال الملطة

9.9 - وإذ كان ولجبا على الجهة القضائية أن تطبق الدستور في كل أحكامه، ومن
بينها الأغراض الذي يصونها، فإن عليها كذلك أن نزن مهمتها هذه بقدر الضرورة، وألا تبطل
بالتالى قانونا الإسامة استعمال السلطة، إلا إذا ترافر الاقتناع لديها بأن القانون اختلط بخرعك
غير مشروع، وأنه كان لهذا الغرض دور إيجابي في تكوين نصوص القانون، وأو لم يكن
دورا وحيدا Sole motiavion أن ما كان مؤثرا في المحصلة النهائية للعملية التقريعية. ولا يجوز القول
جميعها. وإنما يكفي أن يكون مؤثرا في المحصلة النهائية للعملية التقريعية. ولا يجوز القول
بالتالي بأن المصوص القانونية المناقضة في أغراضها الدستور، هي تلك الذي ما كانت السلطة
التشريعية لتصدرها أو لم تكن هذه الأغراض قائمة في ذهنها وقت إقرار القانون.

وكلما بان لجهة الرقابة القصائية أن القائرن في غرضه لا يوافق الدستور، تعين عليها أن تعامله باعتباره قانوذا مشهوها وأن تبطله. فإذا أعاد المشرع إصدار القانون، تعين أن تكون براعثه الجديدة نقية من كل الوجوه(⁷).

ومجرد أيام صلة منطقية بين القاعدة القائرية، والأغراض التي تتوخاها، لا يجعلها بالضرورة قاعدة موافقة للدستور. وإنما تتحقق دستوريتها بموافقتها لأحكامه وتقييدها كذلك معقصدها.

ذلك أن ما يدخى أن يركز القضاة عليه، ليس ما إذا كان المشرع قد صاغ القاعدة القانونية متوخيا بها تحقيق غرض يداقض الدستور، وإنما يتعين أن بدور تساؤلهم حول ما إذا كان لهذا الغرض دور في تكوين هذه القاعدة(). ويغترض دوما أن للغرض غير المشروع دور في المحصلة الذهائية للقاعدة القادونية، ما لم يقم الدليل على عكس ذلك.

ذلك أن مجرد مجاوزة السلطة التشريعية لأغراض توخاها الدستور، بصمعها بإساءة استعمال سلطتها، وعلى الأخص من خلال الطريقة التى اختطتها للفسها لإقرار القاعدة القانونية التي أثر في تكوينها غوض غير مشرع، وهو ما يعتبر كافيا لإبطالها، ولو كان

 ⁽أ) تغرض المقرد أن المهيمن، لا يلحق عادة الأعمال التشريعية التنظيمية، وإنما يتحلق بالقرارات الفردية
 الذ. تصدد ما الإدارة.

^(*) Paul Brest, "Palmer v. Thompson: An Approach to the Problem of Unconstitutional Legislative Motive, the Supreme Court Review, 1971, pp. 95-131

⁽³⁾ Paul Brest, footnote page 119.

تطبيق هذه القاعدة كافلا تحقيق بعض العنافع للمخاطبين بحكمها، وكانت الفائدة العملية من تطبيقها، تربو سوءاتها.

ذلك أن الأغراض النافعة للقانون لا تنفى سوء استعمال السلطة باعتبارها عبيا لا بجوز الخلط في تمققه بين الوظيفة التشريعية والوظيفة القصائية.

ودليل ذلك أن المشرع رإن تعين أن ينظر في النصوص القانونية التي يبحثها حتى لا يقر منها إلا ما يكون مفيدا بوجه عام للمخاطبين بأحكامها، إلا أن ما يعتبر من منظور قضائي صحيحا من النصوص القانونية، بنحصر في ذلك التي توافق الدستور. ومن ثم لا تتحدد دستورية القانون على ضوء الفائدة التي يجلها المخاطبين بأحكامه.

وينبغى بالتائى أن يعمل المشرع على إقرار النصوص القانونية التى توافق نصوص الدستور فى شكليتها وأسسها وغاياتها، وإلا تعين إبطالها بغض النظر عن نتائجها على صمعيد مصالح الناس فى مجموعهم، فضلا عن أن إقرار المشرع لقوانين مخالفة فى أغراضها لنصوص الدستور فى غاياتها، مؤداه أن هذه الأغراض كان لها وزن فى تحديد مضمونها، وأن تعيها على هذا الدعو يكفى لإبطالها، وأو قارنتها بعض الآثار التى أفاد المواطنون منها.

المبحث الثامن الطبيعة القصدية والاحتياطية لعيب إساءة استعمال السلطة

١٤١ - تتأفض النصوص القاونية الدستور من أوجه ثلاثة ترتبها على الدو الآتي، ويمراعاة أن ترتيبها فيما بينها لا يعنى تترجها رعلو بحضها على بعض. وإنما يقصد بترتيبها تقديم بحضها على بعض في مجال الرقابة الدستورية التي تتولاها الجهة القضائية.

ذلك أن هذه الجهة لا تغرض في عبوب النصوص القانونية دفعة واحدة، ولكنها تبدأ بالنظر في المطاعن الشكلية للنصوص القانونية. فإذا تبين لها أن هذه النصوص لا يخالطها ثمة عرار مرده إلى الأوضاع الشكلية التي تطلبها الدستور فيها، كان عليها أن تتكاول بعدند عيوبها الموضوعية للتحقق مما إذا كان القانون مخالفا لنصوص المستور في محتواها الموضوعي، فإذا ظهر لها براءة القانون من كل عوار من طبيعة موضوعية، تعين عليها عندنا، وعدنذ فقط أن تنظر فيها إذا كان هذا القانون منطويا على تجاوز السلطة.

وتقدم بعض صور مخالفة الدعتور على غيرها، لين قرين التحكم، ولا هو تعيير عن التسلط، وإنما تتقدم بعض أوجه العوار التي تقارن اللصوص القانونية على بعضها في إطار علاكة منطقية، وعلى ضوء طبيعة المخالفة الدعتورية.

قتحقق للجهة القضائية من أستيفاء الأرضاع الشكلية التي يقتضيها الدستور من المشرع أو تغلفها، يتصل بوجود النصوص القانونية ذاتها. ذلك أن النصوص القانونية التي لا يصبها المشرع في قواليها الشكلية التي ينص عليها الدستور، كالموافقة على قانون بغير الأعلبية المكرّرة لإقراره، أو كاواسدار رئيس الجمهورية لقرار بقانون بما يجاوز حدود الاختصاص المقور له دستوريا في هذا النطاق ، أو كإغفال استيفاء المراحل المختلفة التي يتطلبها الدستور في العملية المتعربية كافتراح القرانون حيا شكلها بذال من المعلمية التشريعية كافتراح القرانين وإقرارها وإصدارها، كل ذلك يعتبر عبها شكلها بذال من النصوص القانونية، ويفقدها مقوماتها، وينحم به وجودها، فلا تكون لها شهة حياة على صعيد الملائق القانونية، ندامل هذه النصوص باعتبارها مواتا ولا قيمة لها.

وهو ما تؤكده المحكمة الدستورية الطيا من خلال قاعدتين كالتهما:

أو <u>لاهما:</u> أن المطاعن الشكلية في النصوص هي التي نقوم في مبذاها على مخالفة النصوص القانونية الأوضاع إجرائية تطلبها الدستور فيها، سواه في ذلك ما كان متصلا باقتراحها أو بإقرارها أو بإصدارها حال لنعقد السلطة التشريحية، أو ما كان منها متعلقاً بالشروط التي يفرضها الدستور المباشرة رئيس الجمهورية الاختصاص بإصدارها في غيية الملطة التشريعية، أو بتفويض منها.

ثانيتهما: أن استيفاء النصوص القانونية الأوضاعها الشكلية، سابق بالضرورة علمي الخوض في عيوبها الموضوعية. ذلك أن الأوضاع الشكلية للنصوص القانونية من مقوماتها، لا تقوم أصلا إلا بها، ولا بكتمل وجودها في عيينها.

ومن ثم صبح القول بأن خوض المحكمة الدستورية الطيا فى عوار موضوعى، يفترض اكتمال وجود النصوص المطعون عليها، وينط بالتائى قضاء ضمنيا بصدور هذه النصوص وفق الأوضاع الشكاية التى تطلبها الدستور فيها(أ).

٩٤٢ - وسواء تطق الأمر بمخالفة النصوص القانونية لأوضاع شكاية تطلبها الدستور فيها، لو بمضمون قاعدة فيه، فإن هذين العيبين لا يعتبر أن بالضرورة عيبين قصدين. ذلك أن الرقابة على الدستورية تتملهما، سواء كان المشرع قد قصد الوقوع في المخالفة الدستورية وتصدما، لم كان قد دخل فيها إضالا أو خطأ، لوكون الوقوع فيها عرضا، لا قصدا.

وهو ما تؤكده للمحكمة الدستورية العليا بقولها بأن الرقابة على الدستورية تتقلول حبين ما نشمل عليه- المحقوق التي كفلها الدستور وأهدرها المشرع، سواه كان الإخلال بها مقصودا ابتداء، أم كان قد وقع فيها عرضا().

ولا كذلك الطعن في النصوص القائرينية بمجاوزة السلطة. ذلك أن هذا الطعن ينجل عبيا غائبا مرده إلى خروج المشرع على أغراض يكفلها المستور. ويتمحض هذا الطعن كذلك عبيا قصديا على تقنير أن مجاوزة السلطة هي إساءة استعمالها، ولا يتحقق سوء الاستعمال بغير إيرادة جازمة بيطنها المشرع أو يظهرها، متوخيا بها تحقيق أغراض تناقض قواعد الدستور في مقاصدها الكلية. فإذا نقض المشرع هذه المقاصد وحرفها عن وجهتها في النصوص القائونية التي أفرها، تعين القرل بمخالفتها الدستور.

ولا شبهة كذلك في أن الطعن بمجاوزة السلطة يعتبر -في كل صوره- عبيا احتياطيا لا تنفر إليه الجهة القضائية قبل النحق من خلو القانون من كل عوار آغر. وهو بذلك ملاذ أخير

 ⁽¹⁾ القضية رقم ٣٦ لسنة ٩ قضائية "تستورية" حباسة ١٩٩٢/١١/٧ - فاعدة رقم ١٦/٥ - ص٠٥-١٥٠ من العجلد الثاني من الجزء الثاني من أحكام المحكمة.

^{(&}lt;sup>2</sup>) القضية رقم ٥ لسنة ٨ قضائية "سنورية" سبلسة ١ بيناير ١٩٩٦ ختاعدة رقم ٧/٢٠ من ٣٥٧ من الجزء السابع من لحكام المحكمة

يعتصم به المضرورون من النصوص القانونية إذا تعذر عليهم تجريحها من جهة مخالفتها لنصوص الدمنور في جوانبها الشكلية والموضوعية.

947 ومقاصد المشرع من القواعد القانونية التي يتوها، هي التي يتيين أن تستطيها المهمة القضائية بغير تردد يتحدها عن الخوض فيها. ذلك أن بحثها لا يترخى الفصل فيما إذا كان المشرع قد أدخل في اعتباره كافة الحوامل التي كان يجب أن يدركها ويبصرها في تتظيمه لموضوع ما. وإنما تتحصر مهمة الجهة القضائية التي تقصل في سوء استمعال السلطة، فيما إذا كان المشرع، قد صاغ القاعدة القلونية على طوء غرض غير مشروع أثر السلطة، فيما إذا كان المشرع، قد صاغ القاعدة القلونية على طوء غرض غير مشروع أثر في تكوينها. وذلك مهمة تقابل الجهة القضائية من خلالها بين أغراض تشريعية وأغراض خين دميتررية، التحدد على ضوء هذه المقابلة منطقة التعارض أو الترافق بينهما.

وكلما كان للغرض غير المشروع دور في تكوين النصوص القانونية المطعون بمخالفتها النمستور، تعين إبطالها، ولو لم يكن هذا الغرض قد أحاط بالنصوص القانونية بتمامها، وإنما أثر في بعض جوانبها.

وليس شرطا بالتالى أن يكون الغرض غير المشروع، غرضا رئيسيا يؤثر بصورة جوهرية فى النصوص القانونية ويوجهها نحو تحقيقه، ولا أن يكون غرضا وحيدا يحيط بها من كل أقطارها ويتسرب إلى كل جزئية فيها.

المبحث التاسم

أغراض السنور بين تعيمها وتخصيصها

913 - قررت المحكمة الدستورية الطيا في أحد أحكامها، أنه فيما خلا القيود التي يقرضها الدستور على السلطة التشريعية، فإن لها أن تباشر اختصاصاتها التقديرية دون تدخل من الجهة القصائية التي لا يجوز لها أن تداقشها في السياسة التي التهجتها في موضوع معين، ولا أن تخوض في ملاصة تطبيقها عملا، ولا أن تنجل اللنصوص القانونية التي تبنتها غير الأعراض المقصودة من إقرارها، ولا أن تحل خياراتها محل البدائل التي تبنتها السلطة التشريعية التي يكفيها أن تمارس اختصاصالتها وفق أغراض يقتضيها الصالح العام، وأن تكون وسائلها لتحقيق الأغراض التي حددتها لنصابها موتبطة عقلا بها().

ولا شأن للجنة القضائية بالتالى بما هو مشروع من أعراض السلطة التشريعية التى تبلور مقاصدها من النصوص القاونية التى أفرتها. ولا كذلك ما لا يأذن به الدمنتور من أهدالها. ذلك أن توخيها تحقيق غرض غير مشروع، يعتبر انحرافا منها فى مباشرة مططتها().

ولئن صنح القول -وهو صحيح- بأن الفسل في دستورية النصوص القانونية لا يتصل بتغيير ملاممة إقرارها، ولا بالحكمة من تبنيها، ولا ببواعثها، إلا أن ذلك يفترض بالضرورة ألا تكون الأغراض التي يستهدفها المشرع منافية المقاصد الدستور؛ سواء في ذلك تلك التي تتصل بالمفهوم الشامل للخير العام المواطنين، أو بالمفهوم المخصص لأغراض بذواتها .

قد لا يخول الدستور السلطة التشريعية حق فرض رقابة على وسائل الأعاثم، إلا بشرطين: أولهما: أن تكون رقابة محدودة، وثانيهما: أن يكون هدفها مدها صون الأمن الاجتماعي، ليكون ضمان هذا الأمن غرضا مخصصا حدده الدستور.

وقد يكافى الدستور حرية إجراء البحوث العلمية، ويخول السلطة التشريعية اتخاذ الوسائل المائزمة لدعم قاعدتها وتوسيعها وتشجيعها. ومن ثم يكون هذا الغرض المخصص في نطاق البحوث العلمية، قيدا على سلطته في شأن كل نتظيم وتتار لها.

⁽أ) القضية رقم ١٦ السنة ١٥ قضائية "ستورية" حياسة ١٤ يناير ١٩٩٥ – القاعدة رقم ٤/٤ ص ٤٩٤ مِن الجزء السلاس.

⁽²) القضية رقم ٢٢ لسلة ٨ قضائية "مستورية" حباسة ٤ يناير ١٩٩٧- القاعدة رقم ١/١، ٧ -ص ٨٩ وما بعدها من العجلد الأول من الجرء المفاصر.

وقد يكفل الدستور حرية العقيدة، ويمنع الدولة من التنخل لمناصرة عقيدة بعينها إيضرار! بغيرها، وعندئذ بكون الدستور قد حدد السلطة التشريعية أغراضا بنواتها في مجال حرية اعتناق الأديان، ومنعها من الكخل على نحو يؤجج الصعراع بينها. و<u>ذلك غرض مخصصي</u> حدد الدستور مضمونه ومداه.

وقد يعظر الدستور (علان الأحكام العرفية إلا بقانون، ويقصد صون الأمن والنظام. وعدنذ يكون إعلان السلطة التشريعية لها مقيدا بعدم انحرافها عن هذا الغرض المحدد، ليبطل القانون الصدادر عنها إذا جاوزه.

ففى كل هذه الفروض، نحن أمام دائرة بعينها حدد النستور نطاق الكخل التشريعي فيها من جهة تحديده للأخراض التي يتعين أن يستهدنها هذا التدخل.

ولئن جاز القول بأن الدستور قلما يحد أغراضا بذواتها بلزم بها السلطة التشريعية، ويجعلها محورا لعملها تجما نقره من القوادين في إطار هذه الدائرة؛ إلا أن ندرة الدم عليها في الدستور لا يعني استهدادها كأغراض بذواتها يتعين أن تستهدفها السلطة التشريعية. فإذا نقضتها أو جاوزتها، دل ذلك على الحرافها عن سلطتها، وتعين إيطال كل قادرن تقض أو جاوز الغرض المخصص بالدستور.

وليس ثمة فارق بالمثالى، لا فى الطبيعة ولا فى الدرجة، بين خروج السلطة التشريعية على المفهوم الشامل للخير العام للمواطنين لهما تقرء من القواعد القانونية، وبين تصدها الخروج على صعور يذولنها من الخير العام حددها الدستور لها، وألزمها بأن نتخذها عاية وحيدة لها على وجه التحديد.

ذلك أن المفهوم الشامل المخبر العام للمواطنين، هو المصلحة العامة في ثوبها الفضفاض، ومفهومها الأوسع. وعلى نقيض ذلك الأعراض المصدة التي برسمها الدستور المطلمة التشريعية في دائرة بذاتها من تشريعاتها، ذلك أن هذه الأعراض تبلور المفهوم الخاص لصور بذواتها من الخبر العام لا بجوز لهذه الساطة أن تعمل على خلافها.

ومن ثم تكون المصلحة العامة هي العقهوم الأعرض الاستعمال السلطة التشريعية، والغرض المخصمص هو العقهوم الأضيق للمصلحة العامة التي يتحون على هذه السلطة التكليد به. ومجاوزتها الغرض الأعرض أو الأضيق للمصلحة العامة، بيلور على الحالتين- الحرافها في استعمال ملطتها. 950 و لا بجوز القول بالتالى بأن خروج السلطة التشريعية على الغرض المخصص لها بنص فى الدستور فى مسئل بعينها، هو مخالفة مباشرة لهذا النص من شأنها إلغاء المفاصلة التى تجريها بين البدلال، ويجعلها أمام خيار وحيد هو العمل على تحقيق الغرض المخصص، والمحدد بنص فى الدستور. ومن ثم تكون سلطتها فى نطاق تحقيق هذا الغرض، مقيدة لا تكديرية. غير صحيح وذلك لأمرين:

لرايما: أن إساءة استعمال السلطة تعتبر عيها غائبا يشمل كل صدور الخروج على المصلحة العامة سواء في مقهومها الأشمل أو في مقهومها الخاص.

تاليهما: أنه حتى مع تخصيص الدستور لأغراض بذواتها، وحمل السلطة التشريعية على تبنيها؛ ولا أن لخليار الوسائل الأفضل التحقيق هذه الأغراض، لازال بيد السلطة التشريحية، وواقعا في حدود سلطتها التقديرية. وهذه الوسائل هي النصوص القانونية التي تراقبها الجهة القضائية للتحقيق من ارتباطها عقلا بثلك الأغراض أو مجاوزتها لها.

المبحث الماشر العلاكة بين إساءة استصال السلطة التشريعية لوظائفها وبين الواقعة التي وجهتها لتنظيم موضوع معين

957 وغير صحيح كذلك القول بأن مجاوزة السلطة التشريعية لغرض معين حدده المستور لها في موضوع ماء مؤداء القصال تشريعاتها عن سببها، بصا بيطلها ليطلان سببها().

ذلك أن من المفترض في كل قفون بصدر عن السلطة المفتصة بإقراره، أن يفرغ في الأشكال التي نص الدستور عليها، وأن يتقيد بمضمون قواعد الدستور، وأن يلتزم الأعراض الكلية التي لا يعارضها.

وفي حدود هذه الدائرة وجدها، يتحد موقع القانون من مخالفة الدستور أو من الإتفاق مع أحكامه.

وشة فارق كبير بين واقعة توجه السلطة التشريعية إلى التدخل، وبين أثر هذا الوقعة في تكوين نصوص القانون وتحدد صورتها النهائية. فوقوع اضطراب يخل بالأمن العام، واقعة تخول السلطة التتنيذية التدخل لقمعه. بيد أن التدابير التي تتخذها لتعقيق هذه الغرض الا تضاطها الأهواء، ولا يكون صون النظام العام بالتالي ملحوظا فيها، لتبطل هذه التدابير التي وجهتها أصلا واقعة لا شبهة في مشروعيتها.

كذلك فإن كل كارثة من طبيعة عامة، نفول السلطة التشريعية إعلان حالة الطوارئ لمواجهتها. إذا كان من شأنها الإشلال بالأمن أو النظام العام. بيد أن السلطة التشريعية قد تتستر وراه إغلان هذه الحالة، لاتفلذ تدابير تجاوز نطاقها ونتريد على متطلباتها، لتكون التدابير الزائدة ممالفة للدستور.

⁽أ) كاتلول بأن ما تلص عليه المداد ١٥ من دستور ١٩٧٣ من أن الصمطة هرة في خدرد المقاون، وأن أية مسحيلة لا يجوز إدفارها أو واللها أو إلفاؤها إدارها إلا إذا كان ذلك ضرورها لوقفية النظام الاجتماعي، موداه أن الدستور حدد أخراضا بذواتها على السلطة الشروعية ألا تحود عليا، وإني استهدالها هذه الأخراض يعتبر سببا التعظياء فإذا جارزتها باللصوص القاونية الذي الرئام، تعين إطالها لبطلان سببها. أنظر في ذلك رسالة الدكتوراء الدكتور عبد العظيم عبد العميد إيراهيم شرف حداداتها المعالمية التشريعية والسياسية الاشريعية والسياسية الاستريمية والسياسية المدالمية التشريعية والسياسية الاستريمية والسياسية المدالمية التشريعية والسياسية الاستريمية والسياسية المدالمية المدالمية المدالمية المدالمية المدالمية المدالمية الدعولية المدالمية المدالمية

بما مؤداه أن لكل واقعة أثر في توجيه المشرع إلى التدخل لتنظيم موضوع ما. بيد أن الحدود التي بيلغها هذا التنظيم، هي التي تبين ما إذا كان مثقاً أو منتلفا مع المستور.

وكذلك الأمر في سوء استعمال السلطة. ذلك أن مضمون النصوص القادونية التي نقرها السلطة التشريعية في مجال تتظيمها لمرضوع معين، قد نتل على وجه انحرافها في استعمال سلطتها التشريعية من خلال تتكبها لغرض مخصص حده الدستور لها، أو مجاوزتها للمصلحة العامة في ثوبها الأعم، بما يؤكد انحرافها في الحالتين عن وظائفها.

ومن ثم تتفصل الواقعة التي تعمل المشرع على التخف، عن مضمون النصوص القانونية التي يقرها بمناسبة هذه الراقعة ذاتها، وعن حقيقة الأغراض التي يترخاها.

فالهجوم من صحيفة على أحد المسئولين عن العمل العام، يظل مشمولا بالحمائية المستورية، ولو كان هذا الهجوم مريرا. ولا يجوز بالتالى أن تشكل هذه الواقعة مضمون للصوص القادنية التي ينظم بها المشرع حرية التعبير، وإلا تعين تعييبها بمخالفة الدستور.

المبحث الدادى عشر خصائص سوء استعمال السلطة التشريعية

917 حددت المحكمة الدستورية الطيا هذه الخصائص بقولها بأن سوء استصال السلطة التشريعية لوظائفها، ليس بعبداً وقترض في عملها، بل يستبر مثلبا لحتياطها وعبيا المصديا بندين أن يكون الدليل عليه واشيا بتتكيها الأعراض المقصودة من تأسيسها، واستثرها بالتالي وراء سلطتها في مجال تنظيم الحقوق، لتصرفها إلى غير وجهتها، فلا يكون عملها إلا الدولةا عنها().

وقد كانت المحكمة الطيا أسبق من المحكمة الدستورية الطيا في تحييبها النصوص القانونية بمجاوزة الملطة. ذلك أن حكمها في القضية رقم ٣ اسنة ٣ ق عليا "دستورية" خامش في نوايا المشرع، ومقاصد الذين أعدوا مشروع القانون المطعون عليه، والحقائق الطمية والعملية التي قام عليها، منتها من ذلك إلى خلوه من إساءة استعمال الوظيفة التشريعية(").

٩٤٨ وقد قابل للفقيه الكبير الدكتور السنهوري بين سوء استعمال الحق، وسؤ، استعمال الوظيفة الإدارية، وسوء استعمال الوظيفة التشريعية. وقور الفقيه الجليل أن النصوص القاودية وإن تعين ضمان استقرارها حتى لا نترعزعها عيوب تثير شكا لهي مطابقتها المستور، إلا أن حماية النستور أولى.

وقرر هذا الفقيه كذلك أن لكل بستور أغراضا بتوخاها، فإذا خالفها نصوص فانونية تعين إيطالها. ومن ذلك أن يلبس المشرع النصوص القانونية بما يذافي حقيقتها بأن يصيها في شكل قواعد مجردة لا تستند موضوعها بمجرد تطبيقها عليها، حال كوديا موجهة الحالة بذاتها، فلا يبقى بعد تطبيقها عليها مجال لمعلها().

⁽أ) القضية رقم (٢) لسنة ١٨ ق. تستورية -جلسة ١٩٩٨/٣/٧- القاعدة رقم ٥/٨١- من ١٣١٨ من الجزء الثامن من مجموعة أحكام المحكمة الدستورية الطيا.

^{(&}lt;sup>4</sup>) للقضية رقم (۳) لسنة ۱۸ ق. عليا "تستورية" لتن رفحت مصيفتها للى قام كتفب السمكمة الاستورية" الطيا في ۱۹۷۲/٤/۲۳ وقتى طدن نبها على القانون رقم ۲۲۲ لسنة ۱۹۹۰ بالفاء قرارات وزير التعليم معادلة شهادة المساحة بشهادة القون والعمانياء فطام حديث.

⁽³) لنظر في نلك مقلة كتبيا الدكتور السفهوري في مجلة مجلس الدولة -السنة الثانية- تحت عفوان 'الانحراف في استحمال السلطة الشريعية'.

٩٤٩ والأصل فى المشرع أن يحرص على صون حقوق المواطنين وحرباتهم، وألا.
ينال منها متخفيا وراء سئار من حدود ولائيته المنصوص عليها فى الدستور، أو من مظاهر هذه الولاية النسلم بها، وأو لم يرد نص بها().

ولا يجوز بالتالى أن نتخذ السلطة التشريعية من اختصاصها في تنظيم الحقوق ستارا الإخفاء نواياها في الخروج بهذا التنظيم عن حقيقة الأعراض الني كان يجب أن يتوخاها. فاضعطهادها بعض الأعراق، وإثابتها بعض الأنصار، وإرهاقها لبعض الممولين، وإبهاظها لتكلفة شروط العمل بقصد تعويق الحق فيه، وتحديدها لشروط القبول في المحاهد التعليمية بقصد الإضرار باللية بذاتها، وتقديم الرجل على المراة بقصد إقصائها عن العمل العام. لا يجوز أن يكون هدفا لها، ذلك أن مثل هذه الأهراض لا يحيمها الدستور، وذلك لأمرين:

أولهميا: أنها نتاقض القيم التي احتضامها، وتخل بالأغراض التي يتوخاها في مجال تتطوم الحقوق.

ثانيهما: أنها في حقيقتها عدوان مقسود على حقوق المواطنين وحرياتهم تستقر بالحق في تنظيمها، وتوخى تسعها أو إصابتها بأفدح الأضرار تحقيقا لسياسة ملتوية تخرج بها السلطة التشريعية على حقيقة وظائفها التي تلزمها بأن تتجرد في كل قاعدة قانونية تقرها، عما يعتبر تلهيا أو تشهيا أو تسلطا بغير الحق حتى نتحرر مقاصدها من كل التراء وشينها.

وتلك منطقة لا يجوز في إطارها أن تمثل السلطة التشريعية على الإضرار بغوقاء لا تصطفيهم، ولا أن تعمد إلى الإخلال بالتوازن بين العزايا التي ترتبها القاعدة القانونية، والأضرار التي تتجم عنها، لنزيد تكلفتها على فائتنها من خلال الدوايا التي تبطنها، والتي ترتد على القواعد التي أفرتها بالنظر إلى تأثيرها في محصلتها النهائية.

وهو ما يجحل الأغراض التي تتوخاها القواعد القانونية، أحد الضوايط الفصل في مواظفتها أو مخالفتها لأغراض كتلها الدستور.

ومن ثم صح القول بأن سوء استعمال السلطة التشريعية لوظائفها، يعتبر عبيا غاتيا وقصديا في آن ولحد.

⁽أ) الأستاذ الدكتور/لحمد تمال أبو السجد -الرقابة على دستورية القوانين في الولايات المتحدة الأمريكية والإقليم المصرى- مكتبة النهضة العربية ١٩١٠ -علمش ص ٥٩٢.

واعتباره عينا غائبا، مؤداه مجاوزة السلطة التشريعية قصدا لأغراض يضمنها الدستور. ومن ثم كان عيبا مقصودا برتبط بمقيقة الأغراض التي ترخفها فعلا. كذلك فان النظر إلى منوه استعمال السلطة باعتباره عيبا لمتياطوا، مؤداه ألا تخوض فيه جهة الرقابة على الدستورية إلا إذا خلا القانون المطنون فيه من صور العوار جديمها التي ترك في شابطها المام إلى الأوضاع الشكلية والشروط الموضوعية التي يتطلبها الدستور في النصوص القانونية.

فإذا قام واحد منها، كان ذلك كافيا لنقض القلان(أ). ذلك أن لتهام السلطة التشريعية بسوء استعمال سلطتها أمر جد خطير يغاير خطأها في قهم الدستور. ويتعين بالتالي أن يؤخذ القول بالحرافها في استعمال سلطتها بقدر كبير من الحذر، لا لأن السلطة التشريعية فوق للدستور، إذ هي دونه بيقين، وإنما لأن من المفترض فيها أن تسل وفق أحكامه، وعلى ضوء الأعراض التي يتغياها، فلا تقضمها بما يجعل دولهاها عيثا على الدستور.

 ⁽¹⁾ فإذا طارد النشرع غصوم الحكومة بالنظر إلى مضمون الأراء التي يحيرون بها عن مناهضتهم لها، كان ذلك إخلالا بحرية التعبير بثلام الحراقها في استصال السلطة.

المبحث الثاني عشر إساءة استعمال السلطة بين التقدير والتقييد

٩٥٠ وتذرع السلطة التشريعية بحريتها في التشدير، لا بذاقض إمكان الحرافها في
 استصال سلطتها. ذلك أن التقدير غير التحكم، والتحقل غير التسلط.

فالتقدير مفاضلة بين بدلال يفترض فيها جميعها أنها وسائل مشروعة لتنظيم موضوع معين، وأن المشرع اختار أنسبها لهذا التنظيم، وأهراها بتحقيق أكثر المصالح العامة تقلأ.

ومن ثم كان تنظيم المشرع مسائل بعينها، غير مقصود بالنظر إلى ذواتها، وإنما لتحقيق المصلحة التي وستهدفها المشرع، بافتراض اتصالها بتحقيق وجه من أوجه الخبر العام.

فلا تكون الرسائل غير بدلتل منطقية لتحقيق أغراض بذواتها تتفياها، ولا تكون لمشروعية إلا وصفا جامعا بين الوسائل وأهدالها.

وهو ما تزكده المحكمة الدستورية العليا بقولها بأن الأصل في سلطة المشرع في موضوع تنظيم الحقيق، أنها سلطة تقديرية يفاضل المشرع من خلالها بين بدائل متعدة مرجحا من بينها ما يراه أكثل لتحقيق المصالح المشروعة التي قصد إلى حمايتها، وأن كل متقبم الحقيق لا يجوز أن يصل في منتهاه إلى إهدار الحقوق التي تتارفها، ولا أن يرهق محتواها بقيود لا تكلل فعاليتها(ا).

901- إذ كان ما تقدم، فقد تعين إهدار القول بأن المبلطة التقديرية للمشرع جوهرها الإطلاق. ذلك أن حدها مشروعية الوسائل التى يعتمد المشرع عليها فى مباشرة هذه السلطة، ومشروعية الأغراض التى تتوخاها هذه الوسائل، وقيام صلة منطقية بين هذه الوسائل وتالك الأغراض.

فإذا اختار المشرع من بين الوسائل لتي يفاضل بينها، ما هو غير مشروع أصلا كمصادرة أراء يالنظر إلى مضمونها، أو كان المشرع قد انتخذ لتحقيق غرض مشروع "كمسون الأمن- وسيلة لا جدال في مخالفتها للامشور، كفض الرسائل البريدية بغير إذن

⁽أ) القضية رقم ٦٨ لسنة ٣٠ في دستورية جلسة ١٩٩٦/١١/١٦ الحقاعد رقم ١٩٦/٢ المجزء الثامن -ص ١٩٦٩ والقضية رقم ٤٢ لسنة ١٧ في حستورية- جلسة ٢ يونيو ١٩٩٨- القاعدة رقم ٢٠١٠- ص ١٣٤٨ من الجزء الثامن، والقضية رقم ١٠ اسنة ١٧ في تمستورية جلسة ١٩٩٦/٥/٤ القاعدة رقم ٢٣ ١٥٠ ص ٢٠٠ من خوزه السابح.

أهضائي، أو كان هذا البديل أكثر إرهاقا المخاطبين بالقانون، خرج المشرع في ذلك كله عن حدود سلطته التلديرية

وقد نتظم السلطة التشريعية حق الأشخاص في الاجتماع حوهو نتظيم مشروع أسلا-وتختار لإجراء هذا التنظيم وسائل منطقية غير مخالفة الدستور بقصد تحقيق أغراض الا يتسامح فيها، كمطاردة بعض الخصوم وتحقيهم، وعلدنذ يكون خروج المشرع على حدود وظيفته وإساحته استعمال سلطتها، ثابتا يقينا.

ويتعين بالتالى التمييز بين أعرض مشروعة تستيدلها السلطة التشريعية. وهذه لا شأن للجهة القضائية بها، وبين أعراض لا بأنن الدستور بها، ولكن السلطة التشريعية تغنتها بتشريعاتها لنحراقاً منها عن الحدود العلقية لولايتها.

المبحث الثالث عشر إثبات إساءة استعمال السلطة التشريعية

٣٥٢- تدور إساءة استعمال السلطة التشريعية اوظائفها -وجودا وعدما- مع حقيقة الأغراض التي تستهدفها فيما تقوه من القواعد القانونية. فما كان منها كافلا الغرض المخصص المحدد بنص الدستور، استقام في منطق الشرعية الدستورية. فإذا لم يحدد المستود ثمة غرض من هذا القبيل، ولكن المشرع جاوز حدود المصلحة العامة بمفهومها الأشمل، فإن تشريعه بكون باطلا اخروجه على الوظيفة التشريعية التي يقوم المشرع أصلا عليها.

ويتعين بالتالى أن ننظر إلى إماءة استعمال السلطة لا على ضوء سياسة تابتة تتنهجها السلطة التشريعية بوجه عام كتبديها سياسة التحامل ضد عرق معين، وإنما واق كل قانون على حدة، إذ يؤخذ هذا القانون وحده، وينظر إلى الأغراض التي وجهته وحددت محتواه. وهذه الأغراض وحدها التي قصد المشرع إلى تحقيقها، هي التي نقف عندها في مجال القصل في سوء استعمال السلطة.

ومن ثم تتصل هذه الأغراض بالنوايا لتى أبطنها المشرع، وعبر عنها من خلال النصوص القانونية التي أقرها في شأن موضوع محدد قصد إلى تنظيمه. ولأن هذه النوايا تتصل بالإرادة الباطنة، وظما يفصح المشرع عنها، فإن الدليل عليها، لا يقوم إلا من مظاهر خارجية تتمهد بها وتقضى إليها، ويلارج تحتها القرائية التي تتل عليها حتى ما كان منها سابقا علي إعداد النصوص القانونية المطمون عليها بمجلوزة السلطة، بشرط أن نتل الأوضاع السابقة على الجرازها، على الخانية التي حددت لهذه النصوص وجهتها، أو على الجر العام الذي أخاط بها وألهمها حقيقة مضمونها.

ولا يجوز من ناحية أخرى الخاط بين مفهوم إساءة استممال المسلطة، وبين عدوان المشرع على حقوق المواطنين وحرياتهم من خلال تتظيمها. ذلك أن الدستور إذ يعهد إلى المشرع بتنظيم موضوع معين، فإنه لا يخول المشرع اكثر من بيان الحدود المنطقية التى يمارس المواطنون فيها حقوقهم وحرياتهم التى كفلها الدستور. فإذا تفول المشرع عليها سواء بإهدارها أو بانتقاصها من أطرافها، جاوز بذلك حدود سلطته فى تتظيمها. وفى ذلك مخالفة مباشرة النصوص الدستور.

وزيد ذلك أن هذه المخالفة المباشرة النصوص النستور تتحقق، ولو لم يكن المشرع حين أقر النصوص القانونية المحيية سيئ النية، بل كان خطؤه راجعا إلى عدم فهمه لنصوص المستور على صحيح وجهها. ولئن كان الأصل في سلطة المشرع في موضوع تنظيم الحقوق أنها سلطة تتديرية، إلا أن هذه السلطة حدما قواعد النستور التي لا تجهر العدوان على حقوق المواطنين وحرياتهم التي كظها سواء من خلال هدم ذواتها أو العد من نطاق الإنتفاع بها.

وسواه كان الانتاض من العربة أو المق جميعاً أم كان محدودا، فإن خلّا الانتاس حدون على الحماية التي تصورها الستور وكللها لهذا الحق أو نتلك العربة. وهذه الصاية هي التي يحرص الدستور عليها ليسلي حتوق الدواطنين وحرياتين فينها المشتبة.

997- بيد أن تنظيم الشرح الدق أو الحرية قد يوقته في سنأة سوء استسال السفالة. إذا ترخى المشرح من هذا التنظيم تحقيق خرض غير مشروح، وهو خرض يتمين أن يكون قد تصدء، وأن يدل على سوء تولياه.

وحتى أو أبس المشرع قانونا أفره ثوبا من المصلمة المداد فإن إغفاءه الأعراض المحققية التي توخاها، لا يجول دون تحريها، فيمثل القانون بقد خورجه على الأغراض التي يأتسمها السنور. وهو ما يتحقل على الأغمر من خلال القوانون فتى عثرها السلطة التشريعية في شكل قواعد مجردة انستر تطقها بأشخاص بذراتهم نقصد في الإضرار بهم أو تتوخى مدهم مزايا لا يستحونها.

ولتن كان من المفارض في السلطة التغريبية هو تجودها ونزاعتها، وطوعا بالتالي على السعفائر التي تعلمها إليها الأهواء الشفسية ميلا أو منعينة، إلا أن عذه الأهواء ك تحولها عن رسالتها وتوجه وظيفتها إلى غير الأغراض التي يقتصيها المستور منها، ليستبذ بالتالي فتراض مطابقتها المستور.

905- ولأن مجاوزة السلطة يتصل في الأحم بالدنيا التي أضعرها المشرع وجدد على ضوفها مضمون النصوص القلونية المطعون عليها؛ وكان التحقق من هذه الدنيا من الصحوبة بمكان؛ وكان المشرع قلما يعان عن نواياه المتيتية التي غلفيا بالنصوص القلونية الظاهرة صحتها، إلا أن تصفها يظل ولجها على الجهة التنسائية بلزمها ببلوغ علية الأمر يشأنها. ويقرم ولجهها في ذلك لا من خلال النظر في ظاهر هذه النصوص -إذ الترض أن المشرع أعلى نواياه المتيتة بشأنها وألبسها غير ثوبها الدال على حقيقة وجهبها- وإنما عن طريق النظر في كافة الأوضاع التي لابستها ما كان منها سابقا عليها، أو معاصرا المقله، وما لتصل بها من حوار داخل الملطة التشريعية ذاتها بالرجوع إلى مضابطها، وما استثلم من كافة القرائن التي تشي بنوايا المشرع التي أبطنها. ويتحقق ذلك على الأخص بالرجرع إلى الخلفية التاريخية للنصوص المطعون عليه، مصحوبة بالأغراض السياسية الانتهازية التي تبنتها الأغلبية البرلمانية وقت إقرارها لها(`)، والعجلة المريبة في تمريرها، واللهفة على سرعة إصدارها، وأقوال المسئولين الذين برروس، بها، ويطريقة تنفيذها، وغير ذلك من ظروف المحال التي تكل على حقيقة وجهتها.

وقد يؤكد تداعى الأحداث، أن المشرع خلط الأغراض المخالفة للدستور بأغراض ظاهرها الصمحة، ليحقق خفية بالنصوص القانونية التي أفرها، ما عجز علائية عن إنفاذه.

وقد يعمد المشرع إلى انتهاج سياسة بعينها في نطاق قوانين متعاقبة أقرها التنظيم موضوع معين، لتحيط هذه السياسة بتلك القوانين جعينها بما يجعلها خارجة من رحمها وموصومة بها في كل حلقاتها. وهو ما تؤكده المحكمة الدستورية العليا بقولها بأن تنظيم العلائق الإيجارية -بالصيغة التي أثرغ النص المطعون عليه ليها- ليس إلا حلقة في اتجاء عام تبناه المشرع أمدا طويلا في إطار من مفاهيم جائزة يستخيل تبريرها منطقيا، وأو أجهد الاستون المسمم لبيان وجه الحق فيها، وكان ذلك بكل المقاييس ظلما فادحا لمؤجرين ما برح المستلجرون يرجحون عليم مصالحهم، متنزين في ذلك بجاءة قوانين أستثنائية جاوز واضعوها بها حود الضرورة التي أطنها().

⁽¹⁾ تنظر الى الذرعة السياسية الانتهازية لقانون رقم ٨٧ السنة ٢٠٠٠ السحل السادة ١٢١ من قانون تنظيم المهامعات الصادر بالقانون رقم ٤٩ السنة ١٩٧٧ والذي ألقى بكثير من أساندة المهامعة في عرض الطريق.

⁽²) القضية رقم ۱۶۹ لسلة ٨ فضائية -دستورية- جلسة ١٩٩٧/١١/١٥- قاعدة رقم ٦٥- ص ١٤٩ وما بعدها من الجرء الثامر

المبحث الرابع عشر الأهمية المقيقة لعيب إساءة استعمال السلطة

900 – لذن قررت المحكمة الدستورية الطيا –والمحكمة الطيا من قبلها - بأن النصوص القانونية بجوز تحييبها بأساءة استسمال السلطة، إلا أن الطبيعة الاحتياطية لهذا المطمن، نقال كثيرا من أهميته العملية. وهو ما يظهر على الأغمس من ناحيتين:

أو لاهما: أن المخالفة المباشرة المصوص المستور، سواء من جهة مجاوزة الأوضاع الشكلية التي فرضها المستور على المشرع فيما يقوه من القوانين، أو من جهة اتفاق مضمونها، ومضمون نصوص المستور، تتقم دوما الأغراض المخالفة للمستور التي قد يستلهمها المشرع فيما يقره من القوانين.

ثانيتهما: أن دائرة سوء استعمال السلطة كثيرا ما نتكاخل مع دائرة المخالفة المباشرة للقواعد الموضوعية الواردة في المستور، بما يجمعهما ببعض في أن واحد، ليكون القانون – في مضموده– مخالفا للدستور ومشويا في الوقت ذاته يسوء استعمال السلطة.

فالقيود التى يغرضها المشرع على حرية التعبير بقصد مطاردة خصوم سياسيين، تستير مخالفة للدستور من جهة إخلالها بحرية التعبير التى كظها الدستور، وكذلك من جهة ترخيبها لغرض غير مشروع. مناها في ذلك مثل القيود التى يرهق بها حرية الاجتماع يقصد حرمان فئة من المواطنين من ولوج لجتماع معين أو الإهليم حتى لا يدخلوه.

ذلك أن هذه القيود تقاض الدستور من جهة مساسها بجوهر هذه الحرية وانتقاصها لها من أطرافها. وهي كذلك مخالفة النصتور من جهة أن السلطة التي أقرتها خالطها غرض غير مشروع تحددت به بواعثها في تنظيم هذه الحرية.

وكذلك الأمر في شأن كل حق أو حرية ينظمها الدستور إذا الحناط فيها العدوان على أيهما، بخرض غير مشروع.

وحتى فى الأحوال التى تغرج فيها السلطة التشريعية على وظائفها خروجا فاصدها كاتهامها بعض السياسيين بمقاومة الثورة أو العمل على خلاف مبادئها، وإقرارها القانون يماقيهم على هذه الأفعال، ولو لم يكن الجزاء عليها جذائوا؛ فإن هذا الأفعال، ولو لم يكن الجزاء عليها جذائوا؛ فإن هذا القانون حران توجه لتمقيق أغراض لا يحميها الدستور ولا أنه يعتبر مخالفاً مباشرة لنص العادة 17 من الدستور الذي تحظر إيقاع عقوبة بغير حكم قضائي، ولو لم تكن هذه العقوبة من طبيعة جذائية ، بل جزاء لا تتو فيه خصائصها.

ومن ثم تتقدم هذه المخالفة، سوء استعمال السلطة باعتباره عبيا احتياطيا.

وتصدق هذه الملاحظة كذلك إذا صدر قانون انخذ شكل قواعد مجردة في الوقت الذي تتصرف فيه هذه القواعد إلى أشخاص معينين بذواتهم قصد المشرع الخادتهم أو غمط حق لهم من خلال النصوص القانونية التي أفرها في صورة مجردة .

ذلك أن صدور القانون على هذا النحو، ينطوى على مخالفة مباشرة لنص العادة ٦٨ من الدستور(أ) وهي مخالفة تكفى وحدها الإبطاله، ولو كانت الأغراض التي لابسته وأثرت في تكويد، مخالفة للدستور(أ).

ويتمين القول بالتالق بان نصوص القلاون المطعون عليها بمجاوزة السلطة، والتي يشويها خروج مباشر على نص في الدمنور -شكليا كان أو موضوعيا- لازمها أن تتقدم المخافة المباشرة لهذا النص، الفصل في إساءة استعمال السلطة التشريعية لوظائفها.

فالقانون الذي يجيز مصادرة الصحف التي تمس بهيبة أو باعتبار بعض المسؤلين في مجال انتقاد طريقة أدائهم للعمل العام، يناقض بصورة مباشرة حرية التعبير التي كال الدستور أصلها، ويكتسى كذلك بغرض غير مشروع ، إذ لا صلة لهذه المصادرة بأمر يتصل بالسلامة العامة أو بالأمن القومي وهما غرضان حدثهما المادة ٤٨ من الاستور لجواز فرض رقابة محدودة على الصحف و المعلبوعات ووسائل الإعلام عدد إعلان حالة الطوارئ أو في زمن الحرب، ولكن المخالفة المباشرة الحربة التعبير، تتقدم بالضرورة مجاوزة السلطة باعتباره عيبا

وتكفل المشرع في وسائل البحث الطمي أو في أعسال الإبداع بما يرهقيا، غرض غير مشروع. بيد أن هذا التدخل بستعيل أن يتحقق بغير الإخلال بحق المواطنين في المباشرة الحرة لبحوثهم العلمية أو لأعمال الإبداع على اختلالها، وتلك مخالفة مباشرة النص المادة ٤٨ من الدستور تتقدم بالضرورة إساءة استعمال السلطة.

⁽أ) ولقا انصر الدادة ٨٦ يتولى مجلس الشعب سلطة التشريع. والتشريع هو القواعد المجورة حقيقة لا شكلا. (أ^ن تتص العادة ٨٦ من الاستور على أن يقولى مجلس الشعب اختصاص إقرار القوانين والقوانين التي تشور اليه هذه العادة هي التي تفرع أحكامها في شكل نصوص قانونية تتسم بالتحومية والتجود فإذا أكثر مجلس الشعب قانونا في شكل قواعد عامة مجردة ثم ظهر أن حالة بذاتها أو شخصا بعينه هو المقصود بهذا القانون، فإن ذلك القانون يكون مغالفاً بصورة مباشرة لحكم هذه العادة.

وإيعاد مواطن عن وطئه بناقض مباشرة نص المادة ٥١ من الدستور. فإذا كان الغرض من الإبعاد هو طرده حتى لا يشر تلائل في وجه الدولة، كان ترار الإبعاد مخالفا في أن واحد لنص المادة ٥١ من الدستور، ومنشحا كذلك بغير غرض المشرع لا ينقم المخالفة المباشرة لنص الدستور وإنما يأتي بعد اللسسل فيها.

وتعليق حق المواطنين في الإجتماع على نرخيص، يناقض مباشرة نص المادة ٥٤ من الدستور، فإذا كان اشتراط النرخيص السابق على الاجتماع يترخي أن تأثن الدولة به أو أن ترفض عقده على ضوء موقفها من المجتمعين، وما إذا كلوا يعارضونها أو يسهمون يحمدها، فإن مصادرة المشرع للحق في الاجتماع، يكون كتلك مشويا بغرض غير مشروع يتأخر بالضرورة عن المخالفة المباشرة الدس المادة ٥٤ من الدستور.

وقس على ذلك كلفة المحقوق والحريات التي يقيدها المشرع بالمخالفة للدستور وبما يناقض الإغراض التي يتوخاها.

الفصل المعلى الترقية المستورية على إغفال المشرع تنظيم الجواتب الكاملة لجفول المراطنين وجريتهم

٩٥٦ عثور قضية كبرى حول ما إذا كان لغنصاص الجهة القضائية بالفصل في دستورية النصوص القانونية ينحصر في النصوص التي أوردها المشرع في مجال تتظيمه لموضوع معين؛ أم يتحداه إلى النصوص التي أهملها، والتي لا يكتمل التنظيم القانوني للحق أو للعربة بدونها.

وتبدو أهمية هذه القضية وخطورتها من ناحيتين:

أو<u>لاهما</u>: أن كل مخالفة للدمنور، سواء تعدها المشرع أم لنزلق إليها بغير قصد، يتعين قسمها.

ثانيهما: أن الدستور بكال اكل حق أو حرية نص عليها، المعابة من جوانبها الطمية، وليس من جوانبها الطمية، وليس من معطياتها النظرية. وتتمثل هذه الحماية في الضمانة التي يكظها الدستور لحقوئ المواطنين وحرياتهم، والتي يعتبر إفقادها شرطا للانتقاع بها في الصورة التي تصورها الدستور نطاقا فاحلالها.

وهذه الضمانة ذاتها هى التى يفترض أن يستيدفها المشرع، وأن يسل على تحقيق وسائلها من خلال للمسوص القانونية التى ينظم بها هذه الحقوق وتلك الحريك.

وشرط ذلك بطبيعة الحال أن يكون نتظيمها كالملا نتفسها في مجالاتها الحيوية، وأن يحيط بكل أجزالها التي لها شأن في ضمان قيمتها العملية.

فإذا نظمها المشرع تنظيما قلصرا، وذلك بأن أغفل أو أهمل جانبا من النصوص القانونية التي لا يكتمل هذا التنظيم إلا بها، كان ذلك إخلالا بضمانتها التي هوأها الدستور لها. وفي ذلك مخافة للدستور.

90٧- فحق الاقتراع المخول لكل مواطن، مؤداء أن يكون لصوته للقيمة ذاتها التي منحها المضرع لغيره من المواطنين؛ وأن تتهيأ لكل مواطن مكنة حقيقة يفاضل من خلالها بين المرشحين المنزاحمين على المقاعد التعقيلية؛ وأن ينظم المشرع زمن، ومكان المحملة الانتخابية وكبية مباشرتها؛ بما يكظل حيدتها والإصافها؛ وأن يحيطها بكل ضمانة تعزز مصداقيتها؛ وأن يحيطها بكل ضمانة تعزز مصداقيتها؛ وأن يكفل كذلك المنزاحمين عليها حقوقا يتعاوون بها في فرص الفوز بهقاعدها، وعلى الأخص

من خلال تنظيم حدود الأموال التي نتفاق ليمها، وبيان مصلارها رأوجه لِتفاقيها؛ وألا يقسم المشرع الدوائر الانتفابية على نحو يكتل تعزيق لمصوات المعارضين وتشتيتها.

وقد يتصور للبعش أن اشتمال التنظيم التلوني لحق الافتراع، على كافة انتقاط السابق بيانها، يجمل هذا التنظيم متكاملا، ودلتها عن مخالفة المستور.

بيد أن هذا النظر يحتريه قصور يتحصل في أن الحملة الانتخابية قد تتحور نتاتهها من وجهين على الأخص:

لِولِهِما: أن شعرَاط الإشراف القضائي على عملية الاقتراع عملا بنصل العادة ٨٨ من الدستور، لا يقتصر على مرحلة لإلاء الناخيين بأصوائهم في صنفيق الاقتراع.

ذلك أن الحملة الانتخابية كما تصد نتائجها من خلال تزوير الأصوات لتي أدلى بها فيها، فإن الناخبين قد يتعرضون قبل توجههم في صناديق الاقتراع لألوان من الصنوط يرزحون تحتها مما يخل بحيدتها. وهو ما يتحقق إذا لم ينبسط الإشراف القصائي على كالة مراحل العملية الانتخابية بدءاً من القيد في الجداول الانتخابية، ومرورا بطريق وصول المناخبين في مناديق الاقتراع، وانتهاء بمرحلة إدلاتهم بأصواتهم في هذه الصناديق، ليحيط الإشراف القصائي بالعملية الانتخابية في كافة مراحلها.

ثانيهما: أن الصفة التي يدخل بها المرشحون في الحملة الانتخابية لا يجوز لهم تغييرها بعد فوزهم بالمقاعد الديابية. ذلك أن صختهم هذه هي التي دخلوا في صراع الحملة الانتخابية على أساسها، وهي التي كانت محل اعتبار الناخيين في تحديد وجهة أسواتهم، وما كان المرشحون بالتالي لبحصلوا على مقاحدهم الديابية، أو كانت لهم صفة غيرها. ويزيد الأمر سوءا" ما نراه من أن تغيير المرشحين لصفاتهم المتي رشحوا على أسلسها، لم يكن في كثير من الاحيان عملا فرديا بل تصرفا من كثيرين منهم قصدوا به تحقيق مغانم بلتمسونها. وهي مغانم بلتمسونها. وغيروا عقيدتهم الدخول فيها.

ومن ذلك ماشهدناه في الحملة الانتخابية الأخيرة من أن كليرين رشحوا ألفسهم بوصفهم مستقلين عن السلطة الحاكمة وحزيها المهيمن، حتى إذا ما فازوا في الحملة الانتخابية، انقلبوا على أعقابهم، والضموا إلى حزيها سعوا وراء مغلام بتوقعونها من وراء هذا الانضمام وليس ليماناً منهم بمبادئ عبر عابئين بأن تغييرهم لهويتهم، هو تحوير لإرادة الناخبين التي أعطتهم ثقتها بوصفهم مستقلين، وصرفها إلى غير وجهتها الحقيقية. فلا يكون عملهم غير تزوير لهذه الإرادة يماثل من كل الوجوه إبدال الأصوات الصحيحة بغيرها أو إستاملها كلية.

وعدم جولز تغيير الفائز في الحملة الاكتفايية الصفة التي انتخب على أساسها، هي القاعدة، سواء كان التغيير من مستقل إلى حزبي أو من حزب إلى آخر. ذلك أن الذين يدخلون في العملية الانتفايية بناء على صفة بذاتها كانت محل اعتبار الملافيين وقت إدلائهم بأصواتهم المساحهم، يفترض فيهم أن يحتفظوا بهذه الصفة التي أدخلها التناخبون في اعتبارهم وقت الانتفايين، صار انتفايهم بلا معنى().

By standing for election under given party labels, candidates are in effect committing themselves to the support of those parties for the term of office. If that were not so, the use of the vote to choose between different programmers and political tendencies would be rendered meaningless.

وينترض اكتمال للتنظيم القلوني لحق الاقتراع، أن يشتمل على كافة النصوص التي تمنع تحوير إدادة الناخبين، سواء بطريق مباشر أو غير مباشر. فإذا خلا هذا التنظيم من تلك النصوص، كان قاصرا فيما لم يشتمل عليه منها، وتعين اعتبار هذا القصور إغفالا تشريعيا مخالفا للدستور، شأن هذا الإغفال في ذلك شأن كل خروج على الدستور، سواء كان مقصودا من المشرع، أم كان مرده إلى سوه فهمه لأحكامه.

كذلك يفترض ضمان النستور لحق الدفاع أن يكرن فعالا. ويقع بالتالى مخالفا للدستور كل تتظيم قانوني لهذا الحق، إذا غلا من النصوص القانونية التي تكال انتصال المتهم بمحاميه لهى فقط وقت توجيه التهمة، بل كذلك في كافة المراحل المؤثرة في مصيره بما في ذلك مرحلة التحقيق الابتدائي، ثم مرحلة الاتهام التي أعتبتها وحتى الفصل فيه.

وهى ضمانة تشمل كذلك إمكان الطعن فى الحكم الصادر فى الاتهام، وضرورة تعكين المتهم ومجاميه من الفرص الكاملة التى وحد فيها الدفاع، بما فى ذلك ضرورة الإفراج عن المتهم حرازٍ بكفالة غير مغالى فيها- إذا كان هذا الإفراج مبررا كأن يكون الازما لتحضير وثائق تنحضُ التهمة وتفيها.

بل إن حق الدفاع يختل كذلك في كل محاكمة اختصر المشرع إجراءاتها، أو لم يكفل علائية جلساتها، أو لم يحط حقوق العقم فيها بضوايط يوازن بها المحقوق التي كظها لسلطة

⁽¹) David Beethan and Kevin Boyle, Introducing democracy. UNESCO Publishing 1995, p.59

الاتهام، كأن بخل بشرط مولجهة المتهم نشهود الديلية، أو بحق المتهم في أن يحصل على شهوده الذين ينفون الاتهام ويقارعون النيابة في أطنتها.

وإغفال النصوص القانونية لشيء مما تقدم، هو إخلال بضمانة الدفاع ذاتها الشي كللها الدستور. طبي المدوان الدستور، ويتعين أن يكون الجزاء على المدوان على المدوان على المدوان على المدوان على المدوان على المدوان على على حق الدفاع بنص قانوني مباشر.

ذلك أن ضمان المستور لحق الدفاع -رعلى ماجرى به قضاه المحكمة الدستورية الطبا- قد تقرر باعتباره أحد الأركان الجوهرية أسبادة القانون، كافلاً القصومة القضائية عدالتها، وبما يصون قيمها، ويلارج تحتها ألا يكون القصل فيها بعيداً عن أدلتها، أو نابذا المعق في إجهاضها من خلال مقابلتها بما يهدمها من الأوراق وأقوال الشبود. فلا يكون بنيان الخصومة متحيفاً حقوق أحد من الخصوم، بل مكافئاً بينهم في مجال إنباتها أو نفيها، استظهاراً لكل حقائقها، واتصالاً بكلفة عناصرها (أ).

٩٥٨ وما تتص عليه المادتان ٢٤ و٣٥ من الدستور من عدم جواز فرهن الحراسة على الملكية الخاصة، ومن حظر ازع ملكيتها أو تأميمها بغير تعريض عادل، مؤداه أن الأصل في الملكية هو أن تظل الأصحابها؛ والا تقرض قبود عليها لا تقتضيها وطبقتها الاجتماعية؛ وألا يدال المشرع بالتالى من أصلها أو يجردها من اوازمها إلا وفق الشروط والأوضاع التي ينص عليها الدستور والقانون، وألا يباشر آخرون عليها مبطرة الملية يستأثرون من خلالها بشارها أو ملحقاتها أو منتجاتها، إضرارا بأصحابها الذين ظل مدد ملكيتها بأيديهم، كالاستيلاء على الملكية الخاصة بصورة ممتدة تحيلها أعجاز نخل خاوية. ذلك أن الملكية هي المزايا التي تنتجها. فإذا انقض المشرع عليها، أحالها صريما، سواء كان عدراته عليها الدستور الها.

909 - وتنظيم النستور للحق في التقاضي، يفترض ليس فقط حق النفاذ إلى المحاكم على اختلاقها بوسائل ميسرة ودون عوائق إجرائلية. وليس فقط تقرير كل ضمانة قضائبة يتنصيها الفصل بصورة منصفة في حقوق الأفراد والنزلماتهم المدنية، وكذلك فيما يوجه إليهم من اتهام جنائس، وإضا يتعين كذلك أن تتوافر حلقتان أخريان لا يكتمل بدونهما حق القلاضي.

⁽أ) للقضية رقبع ١٦٢ لعلة 19 كامتورية – جلسة ١٩٩٨/٢/٧ – قاعط رقم ١٣٣ – من ١٩٠٧ س الجزء اقتاسع من مجموعة لمحكم المحكمة

لولاهما: أن تؤول المحصلة النهائية للنزاع، إلى ترضية تضائية توافق الدستور والقانون، وتضع هذا نهائيا للحوان على حقوق الأفراد وحرياتهم التى وقع الإخلال بها.

ثانيتهما: أن تقترن هذه الترضية بالممل على تتفيذها جبرا، واقتضائها بقوة السلطة من المازمين بها، إذا لم يقبلوا بها طواحية ولفتهارا.

وإغفال المشرع تقرير النصوص القانونية التي يكتمل بها حق التقاضي، والتي يصل هذا المعق في كنفها إلى كامل مداه، هو عدوان على ذلك المعق لا يقل سوءا عن النصوص القانونية التي يقوها ليجرد الحقوق التي ينظمها لمن مضامينها ويحللها إلى فراخ عقيم.

9.70 وضمان الدستور للحرية الشخصية في إطار دولة القانون، ووفق المفاهيم
الديموقر اطبق، يفترض شخصية المسئولية الجدائية وشخصية العقوبة؛ وألا بيندع القاضي
عقوبة بطريق القباس، وألا يجعل المشرع اشخاصا بنواتهم مسئولين عن فعل أو أفعال لا شأن
لهم بها، وألا يتخذ من القرائن القانونية التحكيية، سبيلاً إلى إعفاء الديابة من اثبات ركن في
المجروبة لاتقوم إلا به، أو من توافر أحد الظروف المشددة لعقوبتها، وألا يقرر المشرع جزاء
جدائيا رجعيا، وألا يعملل سريان قانون أصلح للمتهم منذ مسدوره، وأو لم يحن وقت المعل
به؛ وألا يقيد المحرية الشخصية بغير الوسائل القانونية السليمة؛ وألا يعاقب على الفعل الواحد
أكثر من مرة؛ وألا يطرض عقوبة من شأنها الحط من قدر الإنسان سواء بالنظر إلى قسوتها أو
إلى منافاتها للقم الخاقية؛ وألا يحدد عقوبة الجريمة بما يقتدما تناميها معها، وألا يخل كذلك
بحق الدفاع، أو يؤثر بوجه عام في الشروط الموضوعية والإجرائية التي تتوافر بها لكل
محاكمة منصفة، متطاباتها حتى لا تختل مولا بنها (أ).

فإذا أغظل المشرع في دائرة الجريمة والعقلب، شيئا مما تقدم، ألحل هذا القانون بنطاق الضمانة التي أحاط بها الدستور الحرية الشخصية لتي ارتقى بها إلى حد وصفها بأنها من الحقوق الطبيعية، وصار ذلك القانون بالتالى مخالفا النستور، وياطلا(").

⁽أ) يلاحظ أن ليمعنى العقوبات كعقوبة الإحدام- تنظيم غاص بالنظر إلى خطورتها، كأن يصمدر المحكم بغرضها بالإجماع، وبعد التحقيق من عدم توافر ظرف بقابن الهيريمة وينظف عقوبتها، وبشرط أن يصدر الحكم بقوقهما في إطفر من الضمالات التضائية الكاملة، وأن يعرض هذا الحكم على محكمة الطمن بقوة القانون، فإذا سها المشرع عن شئ مما تقد، كان ذلك إغفالا مقالما" للدستور.

^{(&}lt;sup>2</sup>) يفترخن هذا الإغفال، أن يكون الدستور قد سكت عن ايراد التصوص القاتونية التي تعنع تقييدها بغير الوسائل القاتونية السليمة، ذلك أن إيراد هذه التصوص فيه، يغني بداهة عن فيجلب الشمال القانون المنظم للحرية الشخصية، عليها.

971 - وما ينص عليه الدستور من أن الأسرة هي الوحدة الأولى والأسلسية في بديان الجماعة، يفترض ضمان الدستور المحق في تكوينها؛ ولحق كل شخص في أن يختلز بإرادته الحجرة الطرف الآخر في العلاقة المؤرجية، وفي أن يتخذ وإدا؛ وأن يلحق أبناءه بالمعاهد التنظيمية الذي يراها أوفى لقدراتهم؛ والحق في نربيتهم خلقيا ودينيا؛ والمحق في ضمان ترابط الأسرة وتمامكها على امتداد مراحل بقائها؛ والمحق في النقاذ إلى الوسائل الملاكمة الإعالتها. فإذا نقض قانون أحد هذه الحقوق، أو لم يحفل بضمائها، صار هذا القانون مخالفا للدستور، سوا فيما نص عليه أو فيما أطفه.

977 - وما ينص عليه الدستور من ضمع حرية التعبير، يفترض ألا تعلق وسائل مباشرتها، وأن تتحد طرائق التعبير، وأن تكور الأقاق المفتوحة هي دافلتها؛ وألا تكون المعلومة المعبود الإقليمية حاجزا بحول دونها؛ وأن تقترن بالحق في نشر الأراء على اختلائها؛ وبالحق في انتقاد القاندين بالعمل العام ولو كان مريزاً؛ وبالحق في الحصول على المحلومات من كالة روافدها، وفي مقابلة الآراء ببعضها؛ وفي ألا تصادر المائة التعبيرية بالنظر إلى مضمونها ولا على ضوء صفة من يقصحون عنها أو يتلقونها أو يرجونها؛ وفي ألا يكون الإعلام قائما على الاحتكار، وإنما ينبغي أن تكون سوقه مفتوحة أمن يريد أن يطرقها، قاذا تقض قانون هذه الأبعاد المختلفة لحرية التعبير أو حط من بعضها أو أحبط أثرها، أو أهمل تقرير بعض جوانبها، كان هذا القانون باطلا ومخالفا للدستور سواء فيما انتقس به من ضماناتها أو ما أغلق تقريره من الحدود قالازمة لقعيلها.

93" - 19 تلك صعور مختلفة لقصور المشرع في تنظيم الدوانب الكاملة لحقوق المواطنين وحرياتهم، سواء في ذلك تلك التي كظها الدستور أو التي قررها المشرع في حدود سلطته المتدرية. وجميعها تؤكد أن حقوق المواطنين وحرياتهم لا بجوز تنظيمها بما لا بحيط بها. فذلك عدون عليها وامتهان لها لا بصطبها القيمة الحقيقية التي تكفل فعاليتها.

٩٦٤ وما نقرره في هذا المقام ليس منافع لحكم العقل، وإنما هو نفعيل لكل ضمانة كفلها الدستور أو المشرع للحقوق الذي نص عليها.

فلا تتفصل هذه الضمانة عن الحقوق الذي تتصل بها، وإنما تحيط بها من كل جوانبها، انتهيا لها فرائض وجودها، ويما يكلل لهذه الحقوق متطلباتها، فلا تهيم في فراغ، ولا تتعدم أو تتقاصى الفائدة العملية الصرجوة منها، وكان منطقيا بالقالمي أن تتنخل المحكمة العستورية الطيا في كثير من أحكامها() لتؤكد أن الصابة السنورية لحقوق المواطنين وهوينتهم، الأرمها أن يعيد المشرع -في تتظيمه لها- بكافة جوانهها، فإذا كان تنظيمه لها قاصراً سواء في جوهر متوماتها أو في بعنس أطراقها، أخل هذا القسور -في المالتين- بالعمايسة الواجبة لهسا، وبالصورة التي كان ينبغي أن تكون طبها، فلا يكون هذا القصور سواء أصابها في نواتها () الكون في بعض جوانها، غير إخلال جديم بها تقد به تكاملها وترابط أجزاتها.

وكما بيطل كل نص قاوني جاوز به المشرح حدد السنور سواه في أوامره أو نواميه، فإن الرقابة التسائية على قسور التطليم التشريعي -أو رقابة الإغفال- هي التي تمثل المشرع على أن يكون تنظيمه لمقوق المرسنين وحرياتهم في المسورة الأولى لها، فلا تقد عاجزة عن تحقق رسالتها، ولا يصبيها وهي من جراه تنظيم غير متكامل لا يطوق كل أنطاد ها.

⁽أ) أنظر في ذلك التعنية رام ١٩٦٧ لمنة ١٩ الحداية حساورية- الصدر عكمها عن المحكمة الدستورية الدستورية المنا المنظم المنظم

⁽١) بواه الحق شبيهه ببؤرة الضوء التي يرون وجود الحق يتطفاتها.

1	results in the second s	
٨	الرقابة القضائية على الشرعية التستورية	
٨	تمهود	
	﴿ الْكَتَابِ الأُولُ ﴾	
٧.	الأسس العامة للرقابة على الشرعية النستورية	
	هه الباب الأول هه	
٧.	الخطوط الرئيسية للرقابة القضائية على الدستورية	
	ممثلقمال الأول مم	
٧.	الرقابة القضائية على المستورية: مرجعيتها	
	جوافعت الثاني وه	
٧٦	الرقابة القضائية على النصتورية وتطوير النصاور	
	مهالقصل الثالث مه	
A4	بين تطوير تصوص الستور، وملء اللواغ أيها	
A.e	: أصل ترتد إليه اللووع التي يجمعها.	ه الميميث الأول
4.	: اورع يجمعها أصل واعد.	• المبحث الثاني
47	: نصوص في النستور ترشح لحقوق الاس عليها لهه.	ه المهجية الثالثة
	جهالقصل الرابعيه	
54	الرقابة القضائية على الدستورية: ضرورتها	
	ووالقصل الخامس أو	
111	الرقابة القضائية على الدستورية: مقترضاتها	
11.	: الفلفية اللازمة الرقاية على الدستورية.	ه الميميث الأول
111	. مصيد محرمه مرمه على مصوريد. : الدول الشمولية.	 المؤمود الأول المطلب الأول
117	: «دول السلطوية. : الدول السلطوية.	- المطلب الأول - المطلب الثاني
114	: الدول المنطوية. : أثر مفاهيم الموق على التحول الديموارايلي.	- المطلب الثاني - المطلب الثلاث
111	 الدر مناميم مسوى على عسون سيوبرسي. اللظم الديموقر اطية هي الخافية الضرورية الرقابة على الدستورية. 	- المطلب الرابع - المطلب الرابع
111	 نقطة البداية التي تتطلق منها الرقابة القصائية على دستورية القوانين 	 المبعث الزابع المبعث الثاني
	24.3. 32 G. 3 4 2 3 3 4 2 3 3	Cotting with the second

ه الميديك الثالث	: الإطار الذي تصل فيه جهة الرقابة القضائية على الشرعية الدستورية.	177
ه الميديث الزارج	: نهائية أحكام جهة الرقابة القضائية على الدستورية. جهالقصل السلاس+ب	127
	الرقابة القضائية على الدستورية: وسائلها الطنية ووالفصل السابع وو	161
N .	رقَابُةَ القَصْقَيةَ عَلَى النستورية: المطاعن التي تتعلق بها	110
ه الميعث الأول	: خصائص القيود التي يتطلبها النستور.	110
ه المبعث الثاني	: الأوضاع الشكلية للنصوص القانونية.	111
ه الميمية، الثالية،	: شنوابط تطبيق الأوضاع الشكلية للنصوص القانونية.	111
ه المينية الرابع	: النصوس القانونية من جهة عيويها الموضوعية.	171
ه الميمش الطمس	: الحبيه المطلقة تقضاء المحكمة الدستورية العليا في شأن مخالفة النصوص	175
	القانونية للدستور شكلاً وموضوعاً. جما لقسل الشامن جم	
	الرقاية القضائية على الصنورية : مُوجهاتها	140
ه الميمية الأول	: المنوابق القضائية.	177
ه المهمية الثاني	. مقاصد آباء الدستور .	174
ه المهمية الثالية	: القانون الطبيعي.	141
ه الميمية الرابع	: التنظيم المقارن لمحقوق الأثراد وحزياتهم.	140
ه المهمية الخامس	: المصادر العرقية.	MAY
ه الفيعية، الساحس	: دروس التاريخ ومعطيات القانون العلم.	188
ه العيدية السابح	؛ القرم الخلقية للجماعة النابعة من ثقافتها.	11+
ه المهمية الثامن	: الغبرة العريضة القضاة وقاسفاتهم.	157
ه الميمية التامع	: حقائق من الاقتصاد وعلم الاجتماع وغيره من الطوم.	111
ه الميميك العاشر	: الاهتمام بالآثار التي يحدثها قرار جهة الرقابة على مجتمعها.	114
والمهمك العاجي عجر	. : نصوص النستور في لغنها وترتبيها. حواللصل التاسع مو	۲.,
	بين مركزية الرقابة القضائية على المستورية وتشتتها	* • *
ه المهميك الأول	: الخلفية التاريخية للنساتير المصرية.	4 - 4
ه المبحث الثاني	· الرقابة القضائية على دستورية القوانين بين القبول بها ولنكارها.	***
ه المهمية الثالث	رقابة الإمنتاع عن تطبيق القانون المناقض للدستور	* • •
والمهمية الرابع	. ﴿شَاءَ الْمَحْكُمَةُ الطَّالِ كَجْهَةً قَصْلَايَةً تَتْرَكِّز فَيْهَا الرِّقَابَةُ عَلَى الْنَصْتُورِيَةً.	*1.
والفهديث الكامس	دبساط ولاية المحكمة الطيا على التشريعات جميعها	*11
والميعيث الماحص	معارضا المحكمة العليا والتقادد	*1 *

*11	: إرساء الرقابة القضائية على قواعد النستور.	 الميديث السبايج
*10	: خصائص بديان المحكمة الدستورية العلها.	ه الميميد الثامن
417	: تأتيم دور كل من المحكمة العليا والمحكمة العستورية العليا.	ه الميعث التامع
***	: موقع المحكمة الدستورية الطوا من النظامين الأوربي والأمريكي للرقابة على	ه الميدية العاشر
	دستورية القوانين.	
	جواللصل العاشريي	
***	الرقابة القضائية على النستورية وصلتها بقروح القلون	
***	: الرآلية القضائية على النستوريسة تتللول لووع القسانون جميمهما، والنصوص	ه الميمية، الأول
	القاتونية كافة.	
777	: الرقابة القضائية على الدستورية في مجال القانون الجذائي الموضوعي.	و المبحث الثاني
***	: المنظور العام للقانون الجنائي الموضوعي.	- المطلب الأول
***	 غموض النصوص الجنائية وانسيابها. 	- المطلب الثاني
**4	: ضوابط دستورية العقوبة.	- المطلب الثالث
YTA	: في البريمة الصنية وغير السنية.	- المطلب الرابع
1	: في رجمية القانون الأصلح للمتهم.	- المطلب الشامس
727	: الرقابة الدستورية في مجال القانون الجالي الإجرائي.	ه الميدية الثالية
787	: ضوابط المعلكمة المنصفة وغصائميها،	- المطلب الأول
401	: أصل البراءة.	- المطلب الثاني
101	: التراض براءة المتهم، من خصائص النظام الاتهامي.	* القرع الأول
707	: تاسير النصوص العقابية في نطاق أصل البراءة.	* القسرع الثاني
TAT	: أحوال لا يجوز أن ينتفي ابها أصل البراءة.	* الفسرع الثلث ،
707	: الطبيعة القانونية لأصل البراءة.	* القسرع الرابع
Yay	: ضوابط التمقيق والقصل في الاتهام الجنائي.	- المطلب الثالث
***	: الرقابة على الدستورية في مجال القانون المالي.	ه الميعية الرابع
1	: الضريبة أهم روالد القانون المالي.	- المطلب الأول
111	: طبيعة القرفين الضربيية.	- المطلب الثاني
***	: قانون الضربية.	- المطلب الثالث
*17	: التمييز بين المضربية العلمة وغيرها من الأعباء المالية.	* النسرع الأول
111	: خضوع الأعياء المالية جميمها لمضوابط العالة الاجتماعية.	* القسرع الثاني
**	: حقيقة الضربية العامة وصحيح تكبيلها.	* القرع الثقث
141	: الضريبة من جهة أثارها الأصلية والعرضية.	* القسرع الرابع
***	: الطويبة والاستثمار.	* القرع الخامس
444	: الملتزمون بالمضريبة والمسئولون عنها.	* القرع السلاس
* 4 \$: પૈરાફતા.	* القسرع السابع

440	: رجعتها.	٩ (لقسرع الثامن
444	: مدى جواز اقتضاء الضريبة قبل نشر القانون المتعلق بها.	• القسرع التاسع
444	: التفويض في أرضها.	• القسرع العلشو
444	: أوجه إنفاقها.	• الفرع الحادي عشر
44.	: الضريبة والزكاة.	° القسرع الثاني عشر
44.	: ربط الضربية بالدخل كأصل عام.	• القسرع الثالث عشر
444	: الحللة الاجتماعية كفيد الضريبة وغيرها من الأعباء المالية.	° القبرع الرابع عشر
141	: ئستوريتها.	° القرع الخامس عشر
444	: الجريمة الضريبية.	• القرع السادس عشر
* • Y	: الرقابة على الدستورية في مجال القانون الإداري.	الميدش الحامس
W • Y	: مباشرة الإدارة لسلطتها اللاكمية.	المطـــاب الأول
7.1	: اللوائح التنفيذية.	• الفوع الأول
***	: اللوائح الن توي ضية.	• الفرع الثاني
T + 6	: أوالنح الضرورة.	* الفرع الثالث
7.7	: نطاق سريان اللوائح وأثره على الشرعية النمتورية.	المطبلب الثانى
7.7	: القواعد التنظيمية وحدها هي التي تجوز مرافيتها دستوريا.	* المَوْعِ الأولُ
***	: امتناع تحصين القرارات الإدارية من الرقابة القضائية.	* الفرع الثاني
*1.	: منطة الإدارة في إنشاء وتسيير المرافق العامة.	المطلب الثالث
T1.	: المرافق العامة من حيث ماهيتها.	 القرع الأول
717	: سلطة المرافق العامة في توقيع الحجز الإداري الاقتضاء حقوقها.	* القرع الثاني
717	: جواز الحجز على أموال المرافق العامة.	• الغرع الثاثث
710	: العقود الإدارية وصلتها بإدارة وتسيير المرافق العلمة.	* القرع الرابع
713	: عمال المرافق العامة.	* القرع القامس
***	: انصال الرقابة القضائية على الدستورية بتطبيق قواعد القانون الدولي العام.	المبحث المادس
**1	: المعاهدة الدولية جوهر قواعد القانون الدولي العام.	المطلب الأول
**1	: المعاهدة الدونية - منهومها.	* اللوع الأول
***	: المعاهدة الدولية- قوتها الملرمة وضوابط تفسيرها.	* القرع الثاني
***	: المعاهدة الدولية - مرتبتها.	 الفرع الثالث
***	: المعاهدة الدواية - الرق على دستوريتها.	* القرع الرابع
271	: المعاهدة الدولية- التحفظ عليها، والاتسحاب منها.	* القرع الخامس
***	المعاهدة الدولية- صلتها بالأعمال السياسية.	° القرع المنادس
**1	: المعاهدة الدولية – تتفيدها.	* القسرع المنابع
777	· المعاهدة النولية- وحدثها وكجزنتها.	* القدرع الثامر
444	: المعاهدة الدولية - وحرية التعبير	* القسرع التاميع

474	: حقوق غير المواطنين في حدها الأدني وصلتها بقواعد القانون الدولي العام.	- المطلب الثاني
710	: قواعد القانون الخاص وأثر الرقابة على الدستورية في تشكيلها وبيان مضمونها.	ه الميدث السابع
711	: حق الملكية.	- المطين الأول
461	: مقهومها،	" الفرع الأول
ren	: جثورها.	* الفرع الثلثي
717	: أهمرتها.	* القرع الثالث
717	: القيود عليها.	* المقرع الرابع
711	: منابتها الشرعية.	* القرع الشامس
۳.,	: ستوط الحق فيها.	* القرع السادس
To.	: فرض الحراسة عليها.	* القسرع السابع
TOY	: حرية التمالد.	- المطاب الثاني
TOV	: حق العدل.	- المطباب الثالث
TAY	: غصائص هذا الحق.	* المقرع الأول
۲۱.	: الشروط الموضوعية الحق في العمل.	* القرع الثاني
411	: الآثار القانونية المترتبة على الحق في السل.	• الفرع الثالث
***	: الحمل على الممل.	* القرع الرابع
414	: الحق في الأجر العادل.	* القرع الشامس
*15	: القود على المق في المل.	* القرع العنائس
411	: الحربة التَّفْلِية لممال القطاع الخاص.	* القسرع السنيع
441	: حق الحصول على العمل.	* القسرع الثامن
***	: معاش العامل ليس بديلا عن الجره.	* القسرع التقسع
444	: حماية صحة العامل وأمنه الإجاماعي.	* القسرع العاشر ،
TY \$: حقيقة ونطاق حق العمال في المكاسب الاشتراكية.	 الفرع الحادي عشر
۲۷۲	: الغون الأحوال الشقصوة.	- المطــاب الرابع.
444	: تطاق تطبيق نص المادة الثانية من الدستور،	* القرع الأول
444	: الفتاح الاجتهاد في المسائل الشرعية الفلالية.	* القرع الثاني
۲4.	: حق ولي الأمر في الاجتهاد،	* القرع الثالث
441	: حضانة المسغور،	* القرع الرابع
747	: في مسائل الولاية 📆 النفس،	* القرع الخامس
	مماقصل الحادي عشرهم	
44 8	الرقابة القضائية على المستورية	
TAS	: القراعد الكلية التي تحكمها،	ه المهمية، الأول
\$ • T	مِمِلِقُسَلِ الثَّنِي عَثْرِيهِ عَدَ يَعِدِ إِنْ مَنْ عَلَيْ الثَّنِي عَثْرِيهِ	
1.7	رقابة القضائية على المستورية، وأشكال الصراع في الدولة	
4 1 1	: مبور الصراع على الملطة والعقوق.	م الميعيث الأول

£ • A	؛ مزايا تحويل النزاع السواسي إلى نزاع قانوني.	 الميحث الثاني
411	: الرافضون لطبع الحياة السياسية بالتمثور.	و الميديد الثالث
117	: القاتلون بخضوع الحياة السياسية للنستور.	ه المهدية الرابع
110	: المزاوجة بين السياسة والقانون في الحد من الصعراع السياسي.	ه الميدراء الخامس
	: الحام المعراج الميامي في مصر . • واللصل الثالث عشر جه	ه العججة الماحس
111	الرقانية القضائية على النستورية وعلاقاتها بالنيموقر اطية	
411	: السلطة المقيدة كضمان لهائلي الحرية.	ه الميمية الأول
4 7 7	: الديموقر لطية إطار عام لحقوق المواطنين وحرياتهم ووعاء للدستور.	ه الميدية الثاني
4 Y V	 انههار مفاهيم خيمواراطية التمثيلية، وسقوط مبرزاتها. 	ه الميمة الثالث
414	: دور چهة الرقابة على الدستورية في تحميق الديموقراطية.	ه المينية الرابع
171	: نقيم عمل جهة الرقابة القضائية على الدستورية.	ه الميديد الخامس
175	: أثر المفاهيم الديموافر اطبية على المحكمة الدستورية الطيا.	ه الميميات الساحس
	ممالقصل الرابع عشرهم	
111	الرقابة القضائية على الدستورية وتتوع مصادرها	
441	؛ تلوخ مصادر الشرعية النستورية.	ه الميديث الأول
111	: التوفيق بين مصادر الشرعية النستورية عال تعارضها.	و الميدش الثاني
£ £ V	: تعاون الوثائق النستورية لا تقاهرها.	و الميدية الثالية.
	ووالقمل الخامس عشروو	
101	رقابة القضائية على المستورية في حدودها الداغلية والشارجية	31
107	: مناط الرقابة القضائية للحدود الخارجية للنصوص القانونية.	ه المهديات الأول
1=1	: الرقابة القضائية للحدود الداخلية للنصوص القانونية.	ه المبحث الثاني
47+	: نظرية الفطأ الظاهر.	ه الميمة الثالية
	موالقصل السائس عثيرهم	
111	رقلبة القضلتية على دستورية القوائين بين توسيعها وتضييقها	h
173	 مضمون الجماية الحقوقية للسئور. 	ه الميمش الأول
£ 7 Y	: المراجعة القضائية للقوانين هي الطريق الافضل لحماية الحقوق.	ه المهمة الثاني
	جهانقصل السابع عشرجه	
177	المراجعة القضائية على دستورية القوانين الاستفتائية	
£ 77	: حظر هده فرقابة في فرنسا.	• الميمث الأول
ŧ٨٠	: الرافضون للفصل في دستورية القولتين الاستفتائية.	المطـــلب الأول
£A1	: المؤيدون للرقابة القضائية على القولتين الاستفتائية.	- المطلب الثاني
£AT	: موقف المحكمة النستورية العليا في مصر من القوانين الاستفتائية.	- المطبلب الثالث

	جوالفصل التامن عشرجه	
£A£	الرقابة اللضائية على دستورية الأوانين موالفصل التاسع عشر مو	
117	أبعاد الرقابة القضائية على دستورية الكواتين	
157	: صور الرقابة القضائية على نستورية التواتين في فرنسا.	ه الميعيث الأول
117	: الرقابة القضائية المحدودة السابقة على صور القانون.	- المطلسانية الأول
117	: الرقابة القضائية السابقة والوجوبية على القوانين العضوية.	• القوع الأول
	: الرقابة القضائية السابقة والاختيارية على القولتين العادية قبل إصدارها.	* القرع الثاني
* • 1	: خصائص الرقابة القضائية السابقة على القوائين في فرنسا.	ه الميدية الثاني
	: الرقابة القضائية على دستورية اللوائح البرلمانية قبل تعلييتها.	ه المهمية الثالية
*17	: الرقابة القضائية على صحة العضوية البرلمانية.	ه المهمد الرابع
•Y1	: الرقابة القضائية على دستورية المعاهدات الدولية.	ه المهمية العامس
***	: الطبيعة القانونية للمجلس الدستوري.	ه الميدية الماحس
P77	: القاتلون بالطبيعة القضائية للشاط المجلس.	- المطباب الأول
PTV	: القاتلون بالطبيعة السياسية للشاط السطس.	- المطلب الثاني
PT 1	: ترجيح الطبيعة القانونية لنشاط المجلس على طبيعته السياسية.	- المطلب الثالث
• ٣1	: ماذا كان يراد بالمجلس النستوري الفرنسي ودرجة التطور التي بلقها.	- المطباب الرابع
• 44	: لا مكان للرقابة اللاهقة حتى اليوم في ارنسا.	ه المينث المارع
	موافعال العشرون وم	
*67	الرقابة القضائية اللامقة أن القامعة	
*15	مماقصل العلاق والطرونهم الرقاية القضائية على الصنورية في صورتها المجردة	
	برسه مستدر حي مستري عي سريه سيره،	
200	الرقاية القضائية على المستورية في مصر جمالقصل الثالث والعشرون جم	
•٧٣	الطريق إلى الديموار اطبة في مصر والشرعية الاستورية	
•YY	: فرائض الديموةر اطية.	 الميميث الأول
040	: التصدية.	ه المهدية الثاني
e¥e	: التعدية مدخل الديموقر اطية وضرورة التقدم.	- المطبلب الأول
#YA	: التعدية قيمة بستورية.	- المطلب الثاني
٠٨,	: تعلق النصدية بصور نشاط الإنسان على المتلاقها.	المطباب الثالث
144	: ضرورة النزول على القيم الني تطو الدستور.	ه الميمة الثالث
***	: المدى في الحرية والمساواة كاليمنين تطوان الدستور.	ه المهديث الرابع
ρλA	: كراسة الإنسان كقيمة عليا بوصفها أصل اكل حقوقه وحرياته.	ه الميمش الخامس
0.44	: حق الملكية كقيمة علها.	م المحدث الساحس

ه المهدف المسايع	: تقييم عام القيم التي تعلق الدممائين	94.
ه الميعيث الثامن	: ضمان تكوين هوئة النَّاخبين واقا للمستور	220
- المطلب الأول	: المدخل إلى حق الاقتراع	١
* القرع الأول	: القيود على حق الافتراع	1+1
" ألفرع الثاني	: غسائص حق الاقتراع	۲ - ۲
* الفرع الثالث	: ضوابط مباشرة هن الاقتراع	1.1
* الفرع الرابع	: إشراف البيئات القضائية على حق الافتراع	4 - 5
- المطلب الثاني	: ضمان مصداقية العملية الانتخابية	*1.
ه الميديث التامع	: الرقابة القضائية اللاحقة على دستورية القانون، ضمان حاسم لحقوق المواطنين	111
	وهرياتهم	
- المطلب الأول	: أرضاع تطبيق الرقابة للقضائية على القوانين قيل إصدارها	717
المطلب الثاني	: العيوب الكامنة في الرقابة القضائية على القوانين قبل إصدارها	417
ه الميمية العاشر	: امتناع تولي أعضاء السلطة التشريعية أعمالاً تتاقمن طبيعة عضويتهم بها	111
	وتاترغهم لها	
- المطلب الأول	: ضرورة فصل السلطة التشريعية عن التثفيذية	740
- المطلب الثاني	: حدود الحصالة البرامانية	177
ه المبحث العادي عفر	: حصر نطاق التغويض التشريعي في أمنيق الحدود	171
- المطلب الأول	: شروط جواز التفويض	740
- المطلب الثاني	: صور التاويض	244
* اللوع الأول	: التفويض عند الضرورة وفي الأحوال الاستثنائية	766
* الفرع الثاني	: النفريض في غير الضروررة الإستثنائية جوالقصل الرابع والصرونجه	101
	شروط الفصل في دستورية التصوص الفلاونية	747
ه الميعث الأول	: خصائص الخصومة النستورية	101
ه المهمش الثاني	: الخصومة المختلقة بالتدبير والتواطؤ	111
م المهمية الثالث	: الخصومة العقيمة	***
ه الميمك الرابع	: القصومة الفرضية أو المجردة	114
ه الميعيث الظمس	: الخصومة التي لم يكتمل نضجها	171
ه المهجرات الساحس	: انتقاء مفيوم الخصومة في مجال الأراء الاستشارية	141
ه الميدث المسارح	: امتناع الفصل في خصومة لم تستكمل بياناتها	٩٨٢
ه المهجيف الثامن	: امتناع النظر في خصومة معتورية لم تقصل بالجهة القضائية التي تفصل فيها	55.
	وفقاً للرُّوشاع المنصوص عليها في قاترتها	
الميمث التاسع	: طرائق الرقابة على الشرعية الدستورية التي لا يعرفها قانون المحكمة	117
	الدستورية فعلينا	

	1571	
117	: الدعوى الأصلية بعم الدستورية	- المطلب الأول
٧.,	: الأوامر المتطقة بإنهاء الاحتجاز غير المشروع للبدن	- المطلب الثاني
y	ة الأواسر الواللئية	- المطبئي الثالث
Y . 0	: الأحكام التاريرية	- المطسلب الرابع
4.4	: عدم جواز الفصل في خصومة دستورية لم تصدر المحكمة الأدنى قرارا تباتيا	ه الميمية العاهر
	فيها	
V17	: امتناع الفصل في خصومة بستورية لا تتوافر ارافعها فيها مصلحة شقصية مباشرة	ه المهدية العادي عظر
41	: حاسر المسلمة الشفسية المباشرة	- المطلب الأول
444	: رابطة السببية بين النصوص القانونية المدعى مفاقتها النصور، وما لمعق	- المطبق الثاني
	المدعى بسببها من أطسرار تجوز تصويتها قضائيسا	
777	: الدفاع عن حقرق الأغرين	- المطلب الثالث
775	: مصلحة المنظمة أو الجمعية أو الولاية أو المشرع	– المطــئب الرابع
V£3	: امتناع الفصل في عصومة لا تثاير مسائل يستورية	ه المهمية الثاني عطر
Y £ 4	: امتناع مخاصمة النصوص القانونية التي ألك الطاعن من مزاياها	و المهمية الثالثة عطر
V = 1	: امتناع الفصل في خصومة نزل رافعها عن العقوق التي يطلبها فيها	ه الميمية الرابع غشر
۲۵۲	: امتناع القصل في المسائل السياسية بطبيعتها	ه الميمية، الخامس محد
YYY	: الأعمال السياسية في قضاء المحكمة المستورية الطيا	ه الميمية الماجين مُجَرّ
	جوائفس القاس والطرونيي	
444	ابة القضائية على الدستورية، والتضمير التشريعي لظانون	الر ا
444	: اختصاص المحكمة النستورية الطيا بالتاسير التشريعي	 المهمية الأول
747	: الشروط الإجرائية والموضوعية للتفسير التشريعي وفق قانون السمكمة	ه الميعيث الثاني
	النستورية الطيا	
744	: الشروط الشكلية لطلب الناسير التشريعي	المطبقي الأول
717	: الشروط الموضوعية لطلب الناسير النشريعي	- المطساب الثاني
747	: لا يجوز الفصل في دستورية النصوص التالونية من خلال تضيرها تضيرا	و المهديث الثالث
	تشريعيا	
444	: طلب الناسير التشريعي ليس بخصومة الضائية	ه المهمية الرابع
۸.,	: مليبعة التضير التشريعي وأثره	ه الميديث الكامس
	ووالقمل الساس والطرونوه	
۸٠١	ة القصائية على السنتورية وإدارة الدولة لشلوثها الفارجية	
۸٠١	: التداخل بين السلطتين التشريعية والتنفيذية في هذا النطاق	ه المهدية الأول
۸.,	: يعش أحكام المعاهدات الدواتية	 المهديف الثاني
۸.,	: دستورية المعاهدة الدواية	- المطلب الأول

A - Y	د مبدأ فصل السلطة التشريحية عن التنفيذية، وأثره على المعاهدة	– المطسلب الثاني
4+4	: القفاوض على المعاهدة الدولية	- المطبيب الثالث
۸۱۰	: تصير المعاهدة الدولية	- المطلب الرابع
Ate	: الملاكة بين المعاهدة والقانون	- المطلب الخامس
A1A	: المعاهدة الدولية والتغويض البراماني	- المطبقية المعادس
A15	: المعاهدة الدولية ونظرية الأعمال السياسية	- المطبيب السابع
444	: إنهام المعاهدة	- المطلب الثامن
AYE	: المسائل التي تنظمها المعاهدة الدولية	- المطاب التاسع
AYA	: الاتفاقيات الدولية وشروط تطبيقها في القانون الداخلي، وعلاقة الدستور بها	- المطبق العاشر
ATI	: ضوابط دستورية المعاهدة الدولية في قضاء المحكمة الدستورية الطبا	• الميمة الثالة
	حبائقصل السفيع والعشرون + +	
ATP	هدود منمو الدستور	
ATP	: تحديل النستور	ه المينية الأول
ATT	: القيود المتعلقة بزمن ونوع التصديل	- المطلب الأول
۸۳A	: القيود المتعلقة بموضوع التعديل	- المطلب الثاني
A#4	: التدليس على الدستور	– المطلب الثالث
41.	: الثورة على النستور والثورة على الثورة	ه العيدث الثاني
	مهالقصل التمامن والعشرون مه	
AEI	الرقاية القضائية على دستورية القوانين المكمئة للدستور	
A£1	: الشكلية الإضافية المتصوص عليها في المادة (١٩٥) من النملتور	ه الغيمش الأول
Afe	: التمييز بين القوانين المكملة للمستور والقوانين المضوية	ه المهدف الثاني
	**القصل التاسع والعثرون **	
A 4 4	الرقابة على الدستورية وضمان حرية التعلق	
A11	: هرية التعاقد بوجه عام	ه المينية الأول
A.A.A	: قضاء المحكمة النستورية العليا في شأن حرية التعاقد	ه الميمش الثاني
	** الباب الثاني **	
AV1	الشرعية المستورية في الظروف والأوضاع الاستثنائية	
	ممالقصل الأولىم. الدولة وأزماتها المطيرة	
441	: طبيعة الأوضاع الاستثنائية في إطار نص العادة ١٦ من النستور الفرنسي	ه المبعيث الأول
AYI		 الميديث الثاني
۸Y٦	: قصور الجوانب الفلية للص المادة ١٦ من النستور الفرنسي	***
۸۷٦	: كيفية إنفاذ حكمها	- المطلب الأول
۸۷۸	: حَقَيْقَة التَّدَلِينِ التِّي يَجُوزُ التَخَاذُهَا عَلَى شَنوَءَ نَصُ الْمَادَةُ ١٦ مَنْ الْمَسْتُورُ	- المطلب الثاني
	الغرنسي	
88.	: زمن بقاء الأوضاع الاستثنائية أو للتدابير للتي نتصل بها	 المطلب الثالث

444	: دور البرامان أيان تطبيق نص العادة ١٦ من النستور الفرنسي	 الميدف الثالث
A.A.o	: تقييم نص العادة ١٦ من النستور الغرنسي من جهة فائنتها ومغاطر تطبيقها	ه الميدش الرابع
444	: نص المادة ٧٤ من النستور المصري وصلتها بقيم الشرعية في مدارجها العليا	ه الميحيث الخامس
	مهاقصل الثاني من	
4	سلطة الاستثنائية لرئيس المسهورية إبان الحكم العرقي	h
4	: علائهــــا	ه الميعث الأول
4.0	: الحالة الطارئة من حيث مداها	 الميدش الثاني
4+4	: الخطوط العريضة للحلة الطارئة	« العيدية الثالث
4.8	: الأمكام العرابة في ارتسا	- المطلب الأول
111	: حالة الطوارئ أو الاستعبال في مصر	- المطلب الثاني
411	ء أساسها من النستور	* القرع الأول
410	: مواجهتها بالقلون رقم ١٦٧ لسنة ١٩٥٨	* القرع الثاني
111	: انتهاء حالة الاستمهال	* القرع الثلث
117	: خصائص التنابير التي يتخذها رئيس الجمهورية	* القرع الرابع
111	: تاييم حالة الاستمهال	* القرع الغامس
443	 مولف القانون المقارن من حالة الاستمهال 	 القرع السائس
444	: اختصاص المحلكم السكرية بنظر الجرائم التي يحلها إليها رئيس الجمهورية	* القرع السابع
	بعد اعلان جالة الطوارئ	
444	: ضوابط الرقابة على الدستورية في حالة المنطر العام جمالفسل الثالث وم	ه الميمية الرابع
471	سلطك الحرب الاستثنائية والرقلية على نستوريتها	
171	: خطورة العرب والاغتصاص بإعلابها	ه الميمية الأول 🕠
177	: الواجبات الذي تفرضها الحرب على الدولة	ه الميمث الثاني
170	: الآثار التي ترتبها العرب على حقوق الأفراد	ه الميمش الثالث "
111	: اختصاص رئوس الصهورية في مولههة الأعمال العدانية	ه المهدية الرابع
167	: تاويم وسائل مباشرة سلطة العرب	ه الميحيث الخامس
464	: مظاهر استعمال سلطة الحرب	ه المهميم الماحس
108	: حقوق الأقلليم المحتلة والأقلليم المضمومة	ه المهديث السايع
100	: بين إعلان الحرب وإنهائها	ه المهميث الثامن
404	: أموال الأعداء وغلكم الحرب	ه الميعيث التامع
404	: تقويض رئيس الجمهورية في بعض مظاهر سلطة الحرب	 الميديف العاشر
177	: إعلان الحكم العرفي	ه العيدية العاجي غطر
178	: الاعتراض على احتجاز البدن	 المهمية الثاني عشر

E.

474	: الجرائم ضد الإنسائية وغيرها من جرائم العرب	الميدف الثالث عضر
	ممالقصل الزابعجم	
471	نضائية على دستورية محكمة المنتبين أمام المحاكم العسكرية	الرقاية الا
477	: الحد الأننى من الحقوق المقررة لكل قرد في مواجهة ملطة الاتهام	المهدية الأول
484	: الجهة المختصة بتحديد اختصاص المحاكم العسكرية	المبعث الثاني
940	: قاتون الأحكام المسكوية قاتون خاص	والمهديف الثاليف
444	: نظرة عامة لقانون الأحكام العسكرية الصادر بالقانون رقم ٢٥ أسنة ١٩٦٦	الميدش الرابع
4.44	: جلب المدنين إلى المحلكم الصكرية	و المهدياء الطاعس
1	: المخاطبون بالنظم الصكرية	و المرح بام الساحس
1	: عُصائص النظم الصكرية وأهدافها	ه الميديد السابع
1 A	: علو السلطة المدنية على السلطة العسكرية	ه الميمود القامن
1+1+	: التطبيق السلي للنظم الصكرية	ه الميدية الكامع
1:10	: الجرائم السكرية ماهيتها	ه الميمية، العاشر
1+18	: العاملون من أفراد القوات المسلحة في القواعد الأجنبية	ه المهميث العاجبي عجر
1+11	: صور من التحديد التشريعي في مصر المجراةم العسكرية	ه الميمش الثاني عشر
1.40	: نقييم قانون الأحكام السنكرية	ه الميمة الثالثة عجر
	هه الباب الثالث هـ	
1.44	ن الجنائية وصلتها بالحق في الحياة وفي الحرية وفي الملكية *«اللمسل الأول»»	القواتير
1+14	الرقابة القضائية على دستورية القوانين الجنائية	
1+44	؛ الضرورة الاجتماعية مناط التجريم	ه الميدية الأول
1.77	: تعلور القوانين الجنائية	ه المهمية الثانيي
1.40	: الهزاء الجالي - من منظور عام	 الميدش الثالث
1.40	: مقهوم الجزاء الجلائي	- المطلب الأول
1.75	: معاوور قسوة العقوية	- المطلب الثاني
1 - 47	: معايير قسوة العقوبة تتصوف كذلك إلى طريقة تنفيذها	- الموطيب الثالث
1+115	: صور من الحوية القاسية	- المطــــــــ الرابع
1.17	: المركز المفاس لعقوبة الإعدام	ه الميمش الرابع
1+65	: الفصل بين التقدير التشريعي للعقوبة، وبين التقدير القضائي لها	ه الميعث الكامس
1.01	: معايير وضوايط الوزاء الجنالي	و الميماك الساحس
1.1.	: مفهوم الجزاء في قضاء المحكمة النستورية الطوا	و الميديثم السبارح
1.17	: القوانين للجنائية وشرط الوسائل القانونية السليمة	والميمه الثامن
1.11	: تكامل القانون الجنائي في جوانيه الموضوعية والاجرائية	بالميميف التاسع

موالقصل الثاني مو قواعد الشرعية الجنائية 1.44 و المبعثة الأول : لا جريمة بغير قانون 1.44 : حظر محاكمة الشفص أكثر من مرة عن الجريمة الراهدة و المبعث الثاني 1 - 4 5 : في جواز أو حظر اللهوه إلى القرائن القارنية في المجال الجاكي و المنعث الثالث 1.45 : قرائن قانونية مخالفة للنمائور، وذلك الانتراضها القصد الجذائي - المطلب الأول 11.9 : النقس في عند الطرود أو محتوياتها عما هو مدرج بشأتها في كاتمة الشعن • القرع الأول 11.7 : مناط مساولية الحائل البضائم الأجنبية التي يتجر فيها مع الطم بتهريبها الفرع الثاني ... : منابل مستولية رئيس تحرير المسجيقة • الفرع الثالث : مناط علم المؤجر بالحد الصادر من ناتبه أو أحد شركاته أو ناتيهم في شأن عين ١٩٩٧ القرع الرابع مؤجر کا : التعبير بين الترائن التاولية وإعمال المسئولية الجنائية بعاريق التياس - المطلب الثاتي 1114 : قرائن قانونية مخافة للنستور لخروجها على الأصل في الأشياء - المطلب الثالث 1114 و مناط مسئولية من يعرض لللهم شيئا فاسداً من أعلية الاسان • قسرع وحيسة - المطسلب الرابع : قرائن قانونية مخالفة للاستور لتحيها على الحق في المكية 1119 جوالفسل الثالثون امتناع الإخلال بالحقوق التي كفلها النستور للمشبوهين والمتهمين 1171 : ضمان الحق في الجمنول على مشورة معام ه الميمية الأول 1176 : فعالية المعونة التي يقدمها المعامى: شرط مشر وعيتها - المطين الأول 115. - المطبلي الثاني : وجوب سماع المثيم عن طريق مجانبه 1124 : نطاق تطييق شمالة الدفاع - المطلب الثالث 1144 : الأمنية الجوهرية لحق الدفا^{أع} - المطبق الرابع " 1170 - المطيف القامس : الآثار المترتبة على تعويق عق الدفاع 1175 : حقوق المعامين في مواجهة موكليهم - المطيلية السائس 1144 : حق الدفاع قائم في المرحلة الحرجة السابقة على الدعوى الجذائية - المطبيع السايم 1144 : اليقطة الواجبة من المحامين في الدفاع عن مصالح موكليهم - العطياب الثامن 1175 : الصلة بين هق الدفاع وضمأتة العق في الثقاضي - المطلب التاسع 111. : امتناع نزول المتهم بجناية عن حق الدفاع - المطيف العاشر 1161 : لا يجوز التمويز في ضمانة النفاع على أساس الثروة -- المطبلب الحادي عشر 1157 : لا يجوز ثانوأية أن تخفى عن المتهم والعة تفيده في دحض التهمة - المطلب الثاني عشر 1154 : الحق في الكفالة في المواد الجنائية 1110 ه الميمث الثاني : مضمون هذه الكفالة وعلاما - المطبيق الأول 1160 - المطلب الثاني 1161 : بطلان المغالاة قيما 1111 : حظر حمل شخص على الشهادة بما ينينه و المحدث الثالث

: مقهوم هذا المثار

- المطلب الأول

110.	: الإشخاص الذين يستمون بهذا الاستبار	المطلب الثاني
1101	: الجهات التي يجوز التمسك أمامها بهذا العظر .	- المطلب الثالث
1100	: النفاوض مع المتهم للإقرار بجريمة عقوبتها أقل، لا يناقض امتياز حظر الحمل	- المطلب الرابع
	على الشهادة	
1105	: نطاق امتياز حظر الحمل على الشهادة	- المطبلي القامس
1104	: صور من التحقيق لا يشملها الامتياز	- المطبق المنادس
1105	: التمييز بين الشهادة المحظورة وغيرها	- المطلب السابع
117+	: مضمون الشهادة التي يحظر حمل المتهم على الإدلاء بها قيراً	- المطلب الثامن
1111	: حظر الحمل على الشهادة لا يقوم في المواد المدنية	- المطلب التاسع
1111	: أسية الأسوال	- المطاب العاشر
1117	: المخاطر التي يثيرها امتياز الحمل على أداء الشهادة مهالفصل الرابح.	- المطلب العادي عشر
1174	القبود التي يفرضها النستور على القوالين الجفانية	
1116	: نطاق هذه القيود من جهة مضمون القوانين الجنائية وما يتصل بها من صور	ه المينية، الأول
	الجزاء	
	جهاقصل القلسيج	
1178	القراتين الجنائية من جهة لغتها وأسلوب تطبيقها	
1174	: شرط الإخطار في القوانين الجنائية	ه المهميث الأول
1144	: القوانين الجنائية التي طال زمن التخلي عنها	- المطلب الأول
1174	: القوائين الجنائية من جهة خموض معانيها جهافصل المادس م	- المطلب الثاني
1111	إجراءات ما قبل المحاكمة	
1141	؛ تقييم عام لهذه الإجراءات	ه الميديث الأول
1147	: أهمية الاجراء في المواد الجنائية بوجه عام	- المطلب الأول
1181	: أهمية الأجراء في مرحلة ما قبل المحاكمة	- المطاب الثاني
115+	: مضمون شرط الوسائل القانونية السليمة	- المطباب الثالث
1116	: مشغل عام للقبض والتفتيش	ه الميديد الثاني
1110	: استهماد كل دليل بنأتي من مصدر غير مشروع	- المطلب الأولى:
1158	: شروط صحة النفتيش	- المطلب الثاني
17.7	: التمييز بين القبض على الأشخاص واستيقافهم	– المطاب الثالث
17-7	: الطبيعة التنظيمية لبعض صور التفتيش	 المطلب الرابع
1 Y + A	: القبض أو التفتيش الذي يجريه شفص من أحاد الناس	- المطلب الخامس
14.4	: القبض والنفتيش وفقاً لنعشور مصر وقضاء المحكمة النستورية العليا	- المطلب المنادس
111.	: إخلال التبض والتفتيش غير المبرر بالحق في حرمة الحياة الخاصة	 المطلب السابع
1777	: الحلال القبض والفنيش غير المبرر بالحق في النتق	- المطبلب الثامن

1775	: الإيقاع بالأخرين	• المهمية الثالية
1777	: إثرار المشبوعين بالجريمة	ه الميمية الرابع
1777	: طبيعة هذا الإقرار	- المطلب الأول
1774	: بطلان كل إفرار بالجريمة يلتزع جيراً	المطلب الثاني
1770	: حضور المحامين مع المشهوهين ضرورة لا تقريط قيها	– المطلب الثالث
1777	: تطور مفهوم الإفرار بالمجريمة	- المطبق الرابع
175.	: حقوق المشبوهين قبل بدء التعليق	- المطبلب الخامس -
1761	: التحقيق في مرحلة الاحتجاز	- المطلب المعادس
1767	: جواز الاستثناء من ضوابط الإقرار بالجريمة	- المطلب السابع
1766	: الحقوق التي لم يُلقت نظر المشهوه إليها	 المطلب الثامن
1750	: أثار التحصل غير المشروع على العليل مهالهمال السابحهم	- المطنب الناسع
1765	المملكمة الجلاية المنصقة	
1784	: التدابير التي يجوز اتفاذها في مرحلة ما قبل المحاكمة	ه المهمية الأول
1707	: الإفراج قبل المحاكمة	و المهمية الثاني
17#4	: قرار الإلهام	و الميمية الثالية
1777	: تقدير الأسس التي قام عليها قرار الاتهام * واللمسل الثابن و و	ه الميميث الرابع
1777	المحائمة المتصقة	
1177	: صورتها الإجمالية	ه الميعيث الأول
1777	: المق في معاكمة سريعة	ه الميميد الثاني
174.	: الحق في محاكمة عانية	و الميمية، الثالية، ٠
1441	: دور المحامين في الدعوى الجنائية	ه الميميث الرابع
1444	: المعق في محاكمة يتوافر لقضائها الاستقلال والحيدة الكاملان	ه الميعيث التأمس
1740	: حق المواجهة	و الفيعيث الماحس
1414	د تشمیص الاتهام	ه المبحث السابع
1451	: المق في قطل الإقرار بالجريمة	ه الميميد الثامن
171.	: صور أخرى للوسائل القانونية السليمة في إطار الاتهام الجنائي *** القصل التاسعه***	ه الميديث التامع
1717	ضوابط تلسير التصوص الجللية موالفصل العاشرجه	
1710	الوسائل القالونية السليمة في غير نطاق الإنهام الجنائي ************************************	
1777	الحملية القائرنية المتكافئة تلحق في الحهاة	

	هه الياب الرابع **	
1775	القانون أداة تنظيم الحقوق وقد يطوقها	
	ممثلفصل الأول++	
1444	امتناع كجريم المصلاح التي كظها الدمنكور * معالفصل الثنيء م	
1777	القلقون أداة تنظيم حلوق المواطنين وحرياتهم ومالفصل الثالث وم	
1711	السلطة التشريعية بين النقدير والتقييد	
1759	: الاختصاص المطلق البرامان في تنظيم المساقل جميمها عدا تلك التي احتجزها	م الميديث الأول
	الدستور للسلطة التنفيذية	0,000
1401	: نطاق اختصاص الملطة التنفيذية	· المطلب الأول ··
17=1	: نطاق سلطة التقدير التي بعلكها البرلمان • وهالفصل الرابيء •	- المطالب الثاني
1701	الحقوق التي ينشنها مياشرة نص ققوتي جواللصل الخامس مه	
1775	الاستلتاء كطريق لضمان حقوق المواطنين وحرياتهم	
1737	: صور الاستفتاء بوجه عام	م المهديف الأول
1737	: صنور الاستقناء وفق نستور مصنر لمعام ١٩٧١	- المطلب الأول
1735	: التموز بين الاستفتاء على موضوع محدد وبين الاستفتاء على شخص معين	- المطلب الثاني
144.	: الجهة التي يجوز لها إجراء الاستفتاء	— المطبلية الثالث
1171	: الآثار القانونية المترتبة على الاستفتاء	- المطسلب الرابع
1777	: شروط الاستفناء	المطــلب الخامس
1771	: في مدى خضوع القوانين الاستفائية للرقابة القضائية على الشرعية الدستورية	ه المرحيث الثاني
	مجائلصل السادس هم	
1771	الالموراف في استعمال السلطة التضريعية	
1771	: المفهوم العام لمدوء استعمال السلطة	ه الميدية الأول
1781	: الأغراض التي يستهدفها المشرع من النصومس القانونية	• المينيك الثانيي
1444	: التمييز بين مقاصد تشريعية لا تناقض الدسئور ومقاصد تشريعية تخالفه	• المهمية الثالث
1444	: نحو بناء نظرية متكاملة لسوء استعمال السلطة	• الميعيث الرابع
1444	: مفاطر النظر في سوء استسال السلطة	ه الميدياء الخامس
1757	: فائدة الخوض في أغراض النصوص القانونية أو بواعثها	ه المهمية، الساحس
1790	: ضرورة التحوط في مبشرة الرقابة القضائية على سوء استعمال السلطة	ه المهدية السايع
1717	: الطبيعة القصدية والاحتياطية لعيب إساءة استعمال المناطة	ه المهديث الثامن
16	: اغر نض النستور بين نعميمها وتخصيصها	• الميحد التامع
15.7	. فعلاقه بين مجاءة استعمل السلطة التشريعية لوظائفها، وبين الواقعة التي	ه الميدية العاشر
	وجهتها لتنظيم موضوع مجير	

16.0	 العهدي الداحي عدو : خصائص موه استصل السلطة التشريعية
11.4	 المهمينة الثانين تمضر : اساءة استحال السلطة بين التقدير والتقييد
1111	 المديدة الثالث عشر : إثبات إساءة استحمال السلطة التشريعية
1117	 المهديث الرابع بمضر : الأهمية المحقيقية لعيب إساءة استصال السلطة
	مهالقصل السابع.م.
1617	الرقابة السنورية على إغفال المشرع تنظيم الجواتب الكليلة
	لجلوق المواطنين وحرياتهم

رقم الإيسلاع: ٢٠٠٣/٩٥٦٦ الترقيم الدولي:6-977-03-977

WENTRE PENELISANI OUT IT POWEL IS DOOD TO US NEVEL OF BENEAUT

LE CONTRÔLE DE LA CONSTITUTIONALITÉ DANS SES ASPECTS FORDAMENTAUX



1 o Conseller Dr

Ancies President de la